A tartalomból:

Őszi-téli öltözetek

◆

Törőcsik Mari — új szerepkörben

◆

URH-s kocsin menekültek a bírók

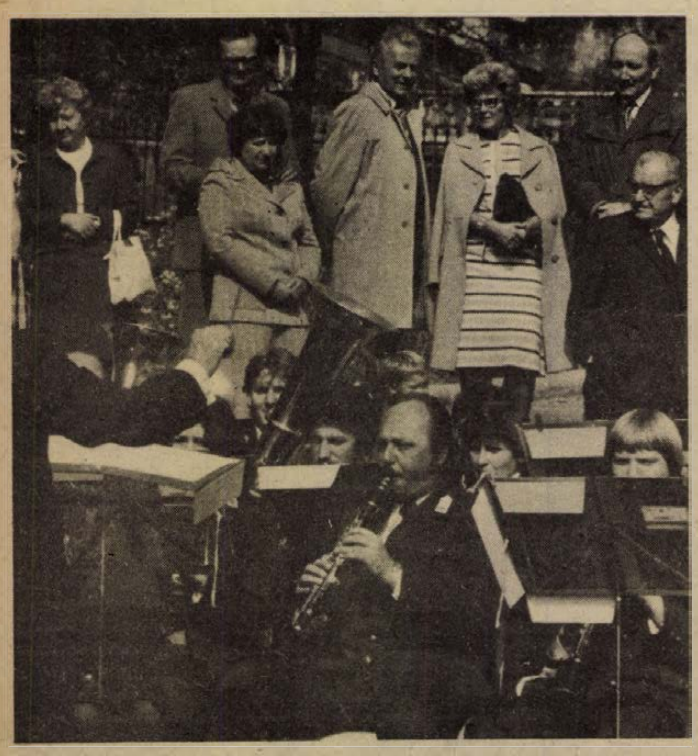
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 269. szám
1979. október 1., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

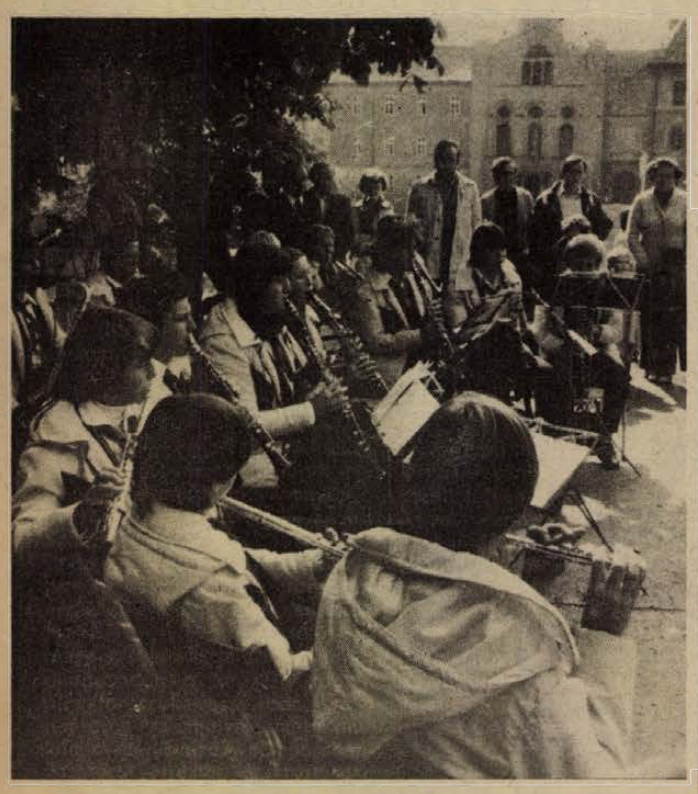
Fúvószenekari találkozó Pécsett



A MÁV fúvósok koncertje



Nagyon sokan élvezték a zenei élményt



Az Európa-szerte ismert gyárvárosi úttörők zenekarának koncertje
Tudósítás a 2. oldalon
Erb János felvételei

Morajlanak már a pincék

Szüreti látogatóban a villányi borvidéken

Harsogó madárdalt és telt szőlőfürtöket érlelő volt ez az utolsó szeptemberi vasárnap. A szorgalmas és nagy terveket szövögető szőlősgazdák már rég túl voltak a szőlőszedésen, nagyon kevesen szüreteltek a mesés hangulatú Villányi-hegység szőlőskertjeiben. Mi is csak eggyel találkoztunk Villánykövesden, Nesz Józseffel, aki oly megszállton szüretelt, hogy köszönésünket is alig fogadta el.

Mindez a félreértés szerencsére utazásunk végén történt, így dél-baranyai vasárnapi kirándulásunk jó kedvét nem tompította.

A Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát villányi gazdaságában még a modern présék sem dolgoztak, sem a központban a három, sem Göntér-majorban a hét sajtó. Leálltak a szürettel már szombaton, a nap cukorfokot növelő kedvében bízva. Addig is, vagyis a szeptember 10-i kezdéstől fogva a tartályokba került 35 ezer mázsa szőlő leve, ami 20—23 ezer hektóval egyenlő.

A napos időben hetente legalább fél—egy fokkal nő a must cukorfoka. Idén a Villányi-hegységben kétszáz órával sütött többet a nap, mint tavaly, meg is látszik a hatás, ugyanis már kezdetben a kadarka cukorfoka a 16-ot, az olaszrizlingé a 17-et, a kék frankosé szintén a 17-et érte el. S ez csak a kezdet.

Nagyharsányban, a Szarkás-részben a 37 éves Tóth József büszkén mutogatta a pincebejáratban csüngő másfél—két kilós fürtöket: kecskecsecsnél nagyobb szemek. Addig függnek ott, míg a muslincák el nem pusztítják az egészet és amíg lehet velük dicsekedni. Illés Dezső három présházzal odébb épp préselt, ahogy mindenki a soron. A söprő nevű növényből font alkalmi szűrőket rakosgatta odébb és nagyon boldognak látszott, amikor bővizű forrásként csorrant a présből a must. Akkor szorgosan meregették a régi rézmerővel a kármentőből a sajtárba. A törkőpálinkának való masszát nem őrzi meg, mert túl drága ebből pálinkát főzni. Villányban Neizer Antal gépesítette a must leeresztését, de a szőlőben is rotációs kapával és japán permetezővel szorgoskodott. Nem tapasztja be sárral a hordókba hordott, darálás előtt levő szőlőmennyiséget, mint ősei, ehelyett műanyagfóliával védekezik az ecetsavat csináló muslincák ellen. A nagy bőrkötényben hordókat mosogató Rausch László Villánykövesden azzal fogadott, hogy minden a hordóban és csak a disznóvágás van hátra késő ősszel. Az ő 15 méter hosszú pincéjében a zajos erjedésen már túl van a must. Ebben a szőlőhegyben Wingert Antal jobban dicsekszik pincéje történelmi értékeivel, mint az új borával. A csaknem 90 méter hosszú pincerendszer eleje előtti feljegyzései szerint még a török időkből származik, a hátuljában, ami 250 éves, nemrég forrásokat fojtott el. Hordók sorakoznak majdnem teljes hosszúságban.

Alig láttunk embereket a tőkék között, csak tompán morajlott a villányi szőlőhegy, mindenki a pincékben végezte a munkáját.

– Cs. J. –



Szüret Fotó: Cseri László

Döntetlen a rangadón



Békei, a K. Rákóczi kapusa merész kivetődéssel ment a komlói támadók elől. Nemesi Árpád felvétele

Kaposvár–Komló 1:1 (1:0)

Komló, 5000 néző. V.: Bártfai. **Kaposvár:** Békei — Deákvári, Gulyás, Petrók, Kanyar — Czabula, Mészáros, Zentai Havasi (Tóth a 69. percben) — Fábián, Házi. Edző: dr. Puskás Lajos. **Komló:** Bien — Gyurina (Róth, a 33. percben), Kovács, Mács, Barta — Tresch (Moód, a 75. percben), Tóth, Hohmann — Bazsonyi, Stemler, Radics. Edző: Meggyes Lajos.

A visszatért nyárban a Rákóczi kezdett jobban. Az 5. percben Házi 6 méterről jó helyzetben fölé lőtt. A másik oldalon Bazsonyi indította Hohmannt, de Deákvárinak sikerült az utolsó pillanatban mentenie. Nem sokkal később Radics elől vágta ki a labdát Zentai. A 20. percben Fábián elviharzott a jobb szélen, de a kapu elé ívelt labdával nem tudtak mit kezdeni társai. Változatos volt a mérkőzés. A 22. percben Havasi lőtt elhamarkodottan fölé. Mezőnyfölényben játszott a Kaposvár és a 26. percben vezetést szereztek. Gulyás vezette fel a labdát, majd 30 méterről óriási erővel a jobb felső sarokba bombázott (1:0). A gól után bátrabban kezdeményezett a Komló, de helyzetet nem sikerült teremteniük a Rákóczi kapuja előtt. A 33. percben Gyurina megsérült, nem tudta folytatni a játékot. Helyére Tóth húzódott hátra a védelembe, és a középpályára Róth állt be. A félidő hajrájára esett az iram, a kapuk ritkán kerültek veszélybe.

Szünet után a Komló lendületesen kezdett, a Rákóczi kapkodott, de ennek ellenére nem tudtak helyzetet teremteni a kék-fehérek. Az 56. percben aztán sikerült egy gólhelyzetet kialakítani, ami kimaradt. Stemler átadását Hohmann kapta, aki a 11-es pontról a kifutó kapus felett fölé lőtt. Ezután a partjelző beintése alapján tévesen állította meg Hohmannt les címén Bártfai játékvezető. A 62. percben a balszélen elviharzó Házit szerelte a kaputól 10 méterre Kovács. Az ellentámadás végén Róth lövését ütötte szögletre Békei. A 69. percben Stemler lefutotta a védőket, azután az 5-ös sarkáról mellé lőtt. Öt perccel később Czabula lövését ütötte szögletre Bien. A 77. percben egyenlített a Komló. Róth átadásával Hohmann kilépett a lest vitató kaposvári védők között, elhúzta a labdát Békei mellett és az 5-ösről a bal sarokba továbbított (1:1). Változatos volt a hajrá, mindkét oldalon adódtak még lehetőségek, de az eredmény már nem változott.

Jó iramú, küzdelmes, változatos mérkőzést hozott az NB II. nyugati csoportjának rangadója. Az első félidőben a Rákóczi birtokolta többet a labdát és játékuk is tudatosabb volt mint a komlóiaké. Szünet után változott a kép, ekkor már a Komló kezdeményezett többet és sikerült az egyenlítés. A látottak alapján igazságos a döntetlen.

A Rákóczi védelmében Gulyás volt a legmegbízhatóbb pont és gólt is lőtt. A középpályán Czabula ügyesen szervezett, de jól játszott Zentai is. Elöl Házi jelentette a legtöbb veszélyt. A Komló védelmében Kovács és Mács határozottan rombolt, középpályán Hohmann fokozatosan lendült játékba és a hajrára csapata legjobbja lett. Ügyesen játszott a cserének beállt Róth is. A csatárok csalódást okoztak.

Lázár Lajos

A vasárnap krónikája

– Verőfényes, kellemes napsütéses idővel búcsúzott vasárnap a mérleg hava. Szeptember utolsó napján 19 fokos melegével feledtette a múlt hét péntek, szombati ködös, párás, nyirkos időt. A pogányi meteorológiai állomáson elmondták, a következő 24 órában csapadék nem várható, marad a jó idő.

– Balatonon, az utószezonban három hajó úszott vasárnap az opálkék, smaragdzöld vizen. Siófok–Füred–Tihany között a Csobánc, Boglár–Révfülöp között a Boglárka, míg Fonyód és Badacsony között a Csongor ringatta azt az 1500–2000 kirándulót, akik gyönyörködni akartak a táj lenyűgöző szépségében, élvezve a nyárutó napsütését. Osztrák turisták népes csoportja a SZOT hajóján szerzett balatoni emlékeket a magyar tenger szépségéből.

– Pécsett a vidámpark gyerekzsivajtól volt hangos. A srácok nem csak a jó levegőt élvezték, sikere volt az óriáskeréknek, a 17–18 évesek pedig a pónilovakon próbálták ki, tudnak-e lovagolni. Sikerült nekik. De az ülés az iskolapadban hétfőn?...

– Csendes vasárnapjuk volt a pécsi mentőknek. Szirénájuk nem verte fel a város nyugalmát. Hívószámukon jeleztek egy-két apró rosszullétet, de – mint mondották – olyan vasárnapjuk volt, hogy az orvosi táskát sem kellett kinyitni.

– Mágocsra hívták a tűzoltókat tegnap délután. Kigyulladt egy pajta. Anyagi kárról, vagy személyi sérülésről a tájékoztatás időpontjában jelentést nem kaptunk. Egyébként a tűzoltóknak más munkájuk nem akadt vasárnap.

– Baranya közútjain zavartalan volt a forgalom tegnap. A telefon másik végén a közlekedésrendészet ügyeletese a szerkesztőségben e sorok írója 17–18 óra között alulról, háromszor kopogtatta meg az asztal lapját: hétfőn is így legyen.

– A siófoki meteorológiai obszervatóriumban vasárnap véget ért az idei – május egytől szeptember 30-ig tartó – balatoni viharjelző szolgálat, amely a Velencei-tóra is kiterjedt.

A változékony és szélsőséges időjárási eseményekben bővelkedett viharjelzési idényt mutatja az is, hogy százegyszer lőtték ki a várható vihart jelző sárga, illetve a közvetlen veszélyre figyelmeztető piros rakétákat: a magyar tengeren ez több mint ezernyolcszáz órai időtartamot jelentett, a Velencei-tavon nyolcvanhét esetben volt sárga és piros jelzés.

N. I.



A Mandulásban következett a túra legnehezebb próbája, a fekvőtámasz-verseny.
Fotó: Erb János

Pécs: Fegyveres erők napja túra '79

Ragyogó szeptember végi napsütésben tartották tegnap Pécsett a hagyományos FEN '79-túrát a Pécs városi Rendőrkapitányság KISZ-bizottsága rendezésében. Hét KISZ-szervezet mérte össze tudását, s oldotta meg a feladatokat. Rajthoz álltak a rendőrkapitányság, a BM, RFK, a Húsipari Vállalat, a MÉV IV-es üzem, a XIV-es AFIT, a pécsszabolcsi ifik és az MTV Pécsi Körzeti Stúdió fiataljai, de számos úttörő is részt vett a túrán. A lövészetet a homokbányában tartották, a Tettyén volt a célba rúgás, a Dömörkapunál került sor az elméleti tesztre, a Mandulásban pedig a kézigránát célba dobást tartották.

Eredményhirdetésre délután került sor. Első helyezést a rendőrkapitányság KMB-alapszervezete nyerte, második lett a pécsszabolcsi ifi-csapat, harmadik a MÉV IV-es üzem fiataljai. Az úttörők között a pálmát a Köztársasági téri Általános Iskola I. tanulói vitték el, második a pécsbányatelepi csapat, harmadik a Köztársaság téri iskola II. lett.

A fakultatív verseny felnőttek számára kiírt verseny első helyezettje Puskás L., a rendőrkapitányság versenyzője lett. Őt Lendvai G., a MÉV IV-es üzem fiatalja követte. A kézigránát célba dobás első díját Tüdő József, a rendőrkapitányság KMB csapatának tagja nyerte.

N. I.

Zalaegerszeg: Épül a szennyvíztelep

Zalaegerszegnek kis kapacitású, napi 7500 köbméter teljesítményű szennyvíztelepe van. Elképzelhető, milyen gondot jelent a városnak, a nagy vízfelhasználó vállalatoknak a napi 12–14 ezer köbméter elhasznált, szennyes víz tárolása, ami a Zala-folyó és a Balaton környezetvédelme szempontjából sem mellékes dolog. A város szennyvízgondjainak megoldására új szennyvíztelep épül a meglévőtől északra, a 74-es főút közelében épül két ütemben. A gyorsított ütemű kivitelezés során elsőként napi 25 000 köbméter szennyvíz kezelésére alkalmas telep készül el 1982-ig.

A második ütemben (1990–2000) napi újabb 30 000 köbméteres kapacitást kell biztosítani.

A leendő szennyvíztelepen a tényleges munkák tavaly kezdődtek az ideiglenes út kiépítésével és a feltöltési munkákkal. Mintegy 200 000 köbméter földet a pózvai homokbányából hordtak a Volán vállalat tehergépkocsijai. A generálkivitelező, a Dél-dunántúli Vízügyi és Közműépítő Vállalat zalaegerszegi építésvezetőségének dolgozói hozzáláttak az úgynevezett műtárgyépítési munkákhoz is.

M. J.

Nyíregyháza: Országos Trabant-találkozó

A tervezett 20 ezernél ötszázzal több Trabantot szállít az NDK-beli gyár hazánkba az idén. Jövőre megközelítően ugyanennyi érkezik majd Magyarországra a kedvelt típusból — mondták el a zwickaui gyár vezetői a szombaton, Nyíregyházán megkezdődött országos Trabant-találkozó megnyitóján. A jövő esztendőtől már sok tekintetben módosított járművek közlekedhetnek majd hazai közútjainkon. 1980-tól már kétkörös fékberendezéssel érkeznek a Trabantok — s javítottak a kipufogó-berendezésen is, amelynek így lényegesen növekszik az élettartama. Új kivitelben készül jövőre a kocsi lökhárítója is. Újdonság, hogy valamennyi, a gyárból kikerülő gépkocsit napi számlálós kilométerórával szerelik fel. Új tömítőanyag felhasználásával pedig javítják az ajtók záróképességét, biztonságosabbá téve ezzel a közlekedést is.

A Trabant-találkozó félezer vendége megismerkedett a gyár távlati fejlesztési terveivel, majd filmvetítéseken szerezhetett szerelési és karbantartási tapasztalatokat.

Vasárnap ügyességi versenyt tartottak, s műszeres vizsgálatokat, fényszóró-beállítást is végeztek.

Nyárias vendégforgalom

Vasárnap a kellemes kirándulóidőben csúcsforgalom volt Vas megye híres arborétumaiban. Különösen sok vendéget fogadott a kámoni arborétum, amelyben számos későn virágzó fa, bokor, dísznövény gyönyörködtette a látogatókat.

Megszállták a turisták, a kirándulók Kőszeg-Hegyalját, ahol az Ország egyik legnagyobb — Bozsoktól Kőszegig húzódó — szelídgesztenyése található. Nem ritkák itt a 400–500 éves faóriások sem. Vasárnap is számos látogatónak nyújtott kellemes kikapcsolódást, szórakozást a korai érésű gesztenye szüretelése, sütése.

A nyárihoz hasonló vendégforgalom volt vasárnap Sopronban és Győr-Sopron megye többi kirándulóközpontjában: Nagycenken, Fertődön és Pannonhalmán. A soproni állandó múzeumi tárlatokat több mint 2 ezren tekintették meg.

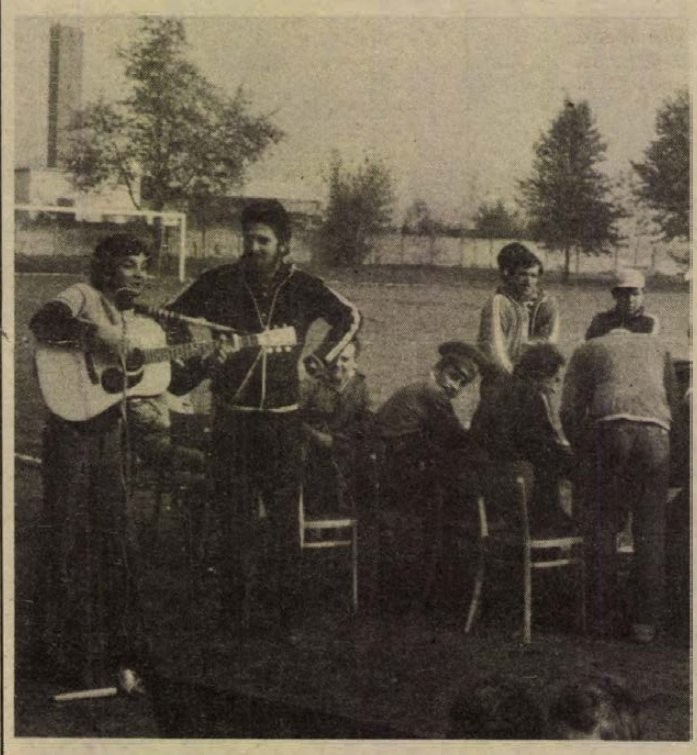
Fúvószenekari találkozó Pécsett

Régi hagyomány a pécsi fúvószenekaroknak, hogy közös térzenén mérik össze tudásukat, hogy versengenek egymással különösebb tét nélkül — a közönség örömére. A nap is meleg sugarakkal köszöntötte tegnap délelőtt a sétatéren gyülekező zenészeket, akik tíz órára csillogó rezekbe öltözötten várták a kezdést. A gyárvárosi iskola együttese kezdte meg a műsort, a távolabb sétálók is ütemre kezdtek lépni, hogy közelebbről is megnézzék, meghallgassák a fúvóstalálkozó résztvevőit.

Stafétaszerűen adták egymásnak a lehetőséget a zenekarok, az iskolások után a Mecseki Ércbányák együttese, majd a MÁV-fúvósegyüttes, végül pedig a Mecseki Szénbányák központi együttese szórakoztatta az egyre sokasodó nézőket. A karnagyok, Auth Vilmos, Apáthy Árpád, Keresztvölgyi Ádám és Balogh József, és természetesen az együttesek tagjai kellemes délelőttöt szereztek a vasárnapi találkozó valamennyi résztvevőjének.

B. L.

Siklós: Tenkes-túra — tizenötödször



Immár tizenötödször rendezték meg Siklóson szombaton és vasárnap a Tenkes túrát. Szombaton a rossz idő egy kissé felborzolta a kedélyeket – a kijelölt akadálypályán nem tudtak „végig menni" a csapatok, de tegnap délelőtt az időjárás is kegyeibe fogadta a kiszistákat.

A fegyveres erők napját ünneplik e túrával a Siklós városjárás fiataljai, s a megye többi városából-községéből érkező meghívottak. Németh Antal, a városi-járási KISZ-bizottság titkára örömmel újságolta a reggel 8 órai start után, hogy idén, a jubileumi túrán is szép számmal álltak rajthoz. Szombaton 16 úttörő és 59 középiskolás csapat startolt – közel 700 fiatalról van szó – vasárnap pedig 38 csapat, közel 400 fiatal vett részt a túrán.

A startnál ott volt többek között *Bóna Ernőné*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára is, de hogy csak egy nevet említsek, *Piti Zoltán*, a Baranya megyei Tanács tervosztályának vezetője is „végigment" a pályán. Ő is régi résztvevője e túrának, melyet a helyi KISZ-bizottság, sportfelügyelőség, MHSZ, munkásőrség, a honvédség KISZ-bizottsága és a HNF Siklós városi Elnöksége szervez évek óta, igen nagy sikerrel.

A tegnapi, 13 kilométeres, hagyományos távon, a siklósi sportpályától a Tenkes-hegyig több állomással, vetélkedésre módot adó kérdéssel tűzdelték meg a pályát, sőt, ügyességi számokban is összemérhették erejüket a résztvevők. A túra célja egyébként is; szolgálni a fiatalok körében végzett honvédelmi nevelőmunkát. A végállomáson méltó zárásként főzés-(evés) és játék várta a túrázókat.

Képünk a startnál készült, a siklósi sportpályán: Orsós György pol-beat énekes volt a hangulatteremtő.

K. F.

Előkészületek a kis-balatoni tározó kialakítására

A Balaton vízutánpótlását biztosító Zala folyón megkezdődtek a kis-balatoni tározó kialakításának előmunkálatai. A vízügyi hatóságok már elvégezték a szükséges légi térképezést, s hamarosan elkezdik a helyszíni felméréseket és a talajmechanikai vizsgálatokat. A Kis-Balaton természetes vízszűrő szerepének visszaállítása több szakaszban valósul meg. Összesen 77 négyzetkilométer vízfelület alakul majd ki ebben a térségben.

Siófok: Olajvezeték-építők indulnak a sivatagba

Irakban vállalt munkát a Siófoki Kőolajvezeték Építő Vállalat. Egy 200 kilométeres olajvezetékrendszert építenek 8,7 millió dollárért. Ez a cég első nagy külföldi megrendelése. A vezeték terveit is magyar szakemberek készítették a Kőolaj és Gázipari Vállalatnál. Az építkezés fővállalkozója is az Olajterv lesz. A tervező csoport október második felében utazik Irakba fölmérni a terepet. Azután november elején harminc tagú munkáscsapat indul a közel-keleti országba, s Dél-Irakban — Basra város közelében — táborhelyet épít a 200 tagú magyar kolóniának. A vezetők és a munkások légkondícionált lakókocsikban élnek majd, semmiben sem szenvednek hiányt. Saját konyhájukban magyar szakácsok főznek.

November második felében Csepelen hajózzák be a gépeket, amelyek január közepén érkeznek meg a munkahelyre. Akkor ott lesz már a munkásgárda is, 15 hónapig dolgoznak a sivatagban.

A munka befejeztével — ez a technológiai szerelést, a korrózióvédelmet és a műszerek beszerelését is magába foglalja — a gépeket valószínűleg nem hozzák haza. Az iraki cég kilátásba helyezte, hogy újabb megrendelések várhatók, ha az első munkát gyorsan és kifogástalanul elvégzi a magyar vállalat.

L. P.

Badacsony: Karneváli hangulatot idéző színpompás szüret

Több ezer hazai és külföldi turista részvételével vasárnap ismét megrendezték az egykor nagyhírű badacsonyi szüretet. Az élénk balatoni vendégforgalom utószezon látványos befejező programja volt Badacsonyban a karneváli hangulatot idéző színpompás szüreti felvonulás. A főút két oldalán több ezer érdeklődő kísérte a Veszprém megyei folklór együttesek felvonulását a mólóig. A badacsonytomaji vasútállomás és a parkban levő szabadtéri színpad között a veszprémi, a litéri, a csopaki és badacsonytomaji együttesek színpompás menettáncot mutattak be. A veszprémi Dimitrov Művelődési Központ sváb együttese hangulatos térzenét adott, és a résztvevőket csaknem ötórás műsor szórakoztatta. A gazdag program vasárnap este szüreti bállal zárult.

Leltározzák az ingatlanokat

Egységes, állandóan naprakész nyilvántartás

Harminchatezer beadvány

Több mint egy évszázados nyilvántartás adatait is figyelembe vették a földhivatalok szakemberei, mikor hat esztendővel ezelőtt megkezdték az egységes ingatlannyilvántartás készítését. Már ebből is érződik, hogy hazánkban meglehetősen elavult volt a telekkönyvés az állami földnyilvántartás. Ezért is hozott a kormány határozatot arról, hogy a korszerű, egységes nyilvántartást kell kialakítani, amely megbízható leltára lesz a nemzeti ingatlanvagyonnak. E feladat végrehajtása — amely jövőre fejeződik be — igen bonyolult és nagy felelősséget rótt a földhivatalokban dolgozókra.

Baranyában több mint háromszázharmincezer ingatlan van, amelyből ötvenezer a termelőszövetkezeti részarány és több mint tízezer szövetkezeti és öröklakást, továbbá üdülőt tartanak nyilván. Már ebből is érződik, milyen hatalmas munkát jelent szakmai kifejezéssel élve, a térképkészítés. Napjainkig a megyében lévő ingatlanok nyolcvanöt százalékáról készült el az egységes és naprakész nyilvántartás: mindössze Pécs első kerületében, továbbá hatvanöt baranyai községben nem végeztek e munkával a földhivatalok. A szerkesztés során minden harmadik ingatlannál eltérés volt a tényleges állapot, illetve a korábban felvett és nyilvántartásban szereplő adatok között. A földhivatal szakemberei sorra járták a baranyai községeket, városokat és a helyszínen a tulajdonosokkal egyeztették az adatokat. Több mint százharmincezer tulajdonos közül mindössze hét százalékuk mulasztotta el azt a lehetőséget, hogy maga is meggyőződjék ingatlanának nyilvántartásáról, az esetleges rendezetlen ügyek helyszínen történő tisztázásáról. Ez azzal a következménnyel jár, hogy az új nyilvántartásba a korábbi állapotnak megfelelő telekkönyvi bejegyzés kerül: a későbbi rendezés viszont jelentős többletköltséget jelent, nem szólva arról, hogy a tulajdonosnak kell utánajárni ügyének. Megjegyzendő, hogy az új nyilvántartás elkészítése az államháztartás számára jelentős kiadásokkal jár, hiszen egy hektárra vetítve átlagosan háromszáz forintba kerül az élethű térképek elkészítése azon túlmenően, hogy bizonyos összeget a tulajdonosok is fizetnek.

Az új ingatlannyilvántartással szemben alapvető követelmény, hogy ne csak elkészítésének idején, hanem mindenkor egyezzen a valóságos helyzettel, a tényleges állapottal. Ennek érdekében az ingatlanokat érintő változásokat a tulajdonosoknak be kell jelenteni, amit aztán átvezetnek az ingatlannyilvántartásban. A most folyó munka nagyságára jellemző, hogy például csak az elmúlt esztendőben harminchatezer beadvánnyal foglalkoztak a földhivatalok Baranya megyében. Ennek ellenére előfordul, hogy a tulajdonosok egy része nem jelenti be a földhivatalnál a változást, ami azt eredményezheti, hogy a nyilvántartás elavulttá válhat. Megjegyzendő, hogy az állampolgároknak a változásokat saját érdekükben is harminc napon belül jelezni kell, ellenkező esetben annak elmulasztása bírságolást von maga után. Melyek a leggyakoribb változások? Ezek közül néhányat, de a legfontosabbakat soroljuk föl: az ingatlan művelési ágának megváltozása, név, lakcímváltozás, épület létesítése vagy lebontása.

1972-ig hazánkban tulajdonképpen kettős nyilvántartásban szerepeltek az ingatlanok: egyrészt a telekkönyvben, másrészt a földhivataloknál. Azóta megszűnt ez a párhuzamosság, egyszerűsödött a nyilvántartás, amely az államnak, ugyanakkor az ingatlantulajdonosoknak is előnyös.

Salamon Gyula

Védett lesz a Villányi-hegység?

Tájvédelmi körzetté akarják nyilvánítani a Villányi-hegységet, mely a Tenkes-hegytől a Templom-hegyig terjed, a közepén található a Fekete-hegy. Egyik legszebb része, a Szársomlyói-hegy már régóta védett. A Pécsi Akadémiai Bizottság természetvédelmi munkacsoportja már felkérte a tudósokat, botanikusokat, ornitológusokat, geológusokat, biológusokat, erdészeket, hogy minősítsék a területet, vagyis foglalják leltárba a védendő értékeket. A madárszakértők szerint több értékes madár él itt, mint a törpesas, az egerészölyv, a kígyászölyv, valamint a gyurgyalag.

Őszi-téli öltözetek



Így már tényleg szép lehet az ősz... Proksza László felvétele

TRITEX-választék

„Szuperruha", Apropó: nyakkendő!

Felsőruházati cikkek a tengerentúlról

Mit nekünk meteorológia! Elég, ha csak a divatdiktátorok szavaira hallgatunk, máris biztosak lehetünk abban, hogy az idén zord őszre és télre számíthatunk. A hideget nehezen tűrő nők szinte mindent magukra húzhatnak, ráadásul egyszerre: ruhát nadrággal, ruhát tunikával, szoknyát nadrággal, sőt szoknyát szoknyával! Bizonyára szokatlan lesz ez az egymásfölöttiség, de a nők (vagy a férfiak?!) majd eldöntik, kell-e a nadrág és a szoknya együtt...

Mindenesetre jó dolognak látszik, hogy a divattendenciákat irányítók első kézből ajánlják: ősszel, télen öltözködjünk puha, meleg, könnyű holmikba. De nemcsak azért, hogy ne fázzunk, hanem, hogy kövessük a divatot, ami úgy tűnik, hogy ezen az őszön és télen nem hoz alapvető formai változásokat. Sok jó tulajdonságot megőrzött az előző időszakból — nem annyira a formákat, inkább az összeállítások módját és jellegét hangsúlyozza — és ezzel lehetőséget adott a ruhagyáraknak, szövetkezeteknek arra, hogy a nyomában maradjanak.

Mi, a TRITEX Kereskedelmi Vállalatnál néztünk körül azzal a céllal, hogy milyen őszi-téli holmikat vásárolhatnak a boltok. A vállalat, amely három megye területének gazdája, már augusztus végétől folyamatosan küldte a női-férfi és gyermekkabátokat, -ruhákat a boltokba. Ám jelenleg is folyamatosan érkeznek a kisebb-nagyobb tételek, és egy-két nap alatt ezek is az üzletekbe jutnak. A TRITEX-nél látott női ruhák többségének közös jellemzője, hogy puha, könnyű alapanyagból készültek, nagy bőségűek. Ez a bőség azonban nem lépi túl az ésszerűség határait — pántokkal, övekkel lehet alakítani — és így egyáltalán nem kényelmetlen viselet. Megfelelő darabot is egyszerűbb találni, hiszen a bőség miatt elmosódnak az eddig szigorúan vett méretek. A ruhák színét tekintve most a szürkés-zöld, és a szürkésekre épül a divat színskála. Ezekkel illik harmonizálniuk a különböző — s meglehetősen nagy szerepet kapó — kiegészítő ruhadaraboknak, illetve táskáknak, cipőknek.

A férfiak öltözékében szintén a puha, könnyű anyagokból készített, finoman kidolgozott öltönyök, zakók a divatosak. Olyannyira, hogy már megjelent a szuperpuha, úgynevezett „konstrukció" nélküli zakó, amely hanyagul elegáns és a réteges öltözködés lehetőségét megadva kényelmes bőségű. A zakó kiegészítője pedig nemcsak a megszokott „városi ing" és nyakkendő, hanem a sál, a kötött, bőr-, vagy steppelt mellény és így tovább. Apropó: nyakkendő! — a keskenyebb lesz a divat! A férfiholmik divatszínei: a barna, a szürkés-kék és ezek árnyalatai, illetve a világos és sötét színek, melyek az öltözékben kiegészítő szerepet betöltő holmik divatszínei.

A gyermekruházati divatnak legfontosabb jellemzője a célszerűség. A lányka ruhák között sok az ingszerű, válltól húzott ruha, illetve újdonság a dupla húzott szoknya. A fiúk öltözködésében a rövid sportkabátok, az alapruha-darabok.

A TRITEX Kereskedelmi Vállalat, amely több mint kétszáz gyártóval áll kapcsolatban a hazai gyárak és szövetkezetek termékei mellett — választékbővítés céljából — többek között Lengyelországból, Romániából, Mexikóból, Indiából is vásárol felsőruházati termékeket. A különlegesség azonban mégis hazai: valószínű, hogy év végére itt lesznek a diszkóruhák, amiket a Habselyem Kötöttárugyártól rendelt a TRITEX.

Török Éva

Mától egyszerűbb az építés-engedélyezési eljárás

Mi építhető engedély nélkül?

A mai napon lép életbe az a legújabb építésügyi és városfejlesztési miniszteri rendelet, amely az építésengedélyezési eljárást tovább egyszerűsíti. A módosítás célja, hogy az építtető gyorsabban, a hatóságok beavatkozásának lehető legkisebb mértékre szorításával valósíthassa meg építési szándékát. A rendelkezés legfontosabb előírásairól a napokban közlemény jelent meg a lapokban; az alábbiakban a közvélemény által még nem ismert változásokról adunk tájékoztatást.

Mától engedély nélkül létesíthető épületek, építmények külsejének díszvilágítására szolgáló berendezés; csak különálló kémények létesítése és magasítása esik engedélyezési kötelezettség alá; nem kell engedély antennák létesítésére, sporttelep is az építésügyi hatóság engedélye nélkül létesíthető (az építmények továbbra is engedélykötelesek); a telken a terep szintjének csak olyan megváltoztatására kell engedélyt kérni, amely a csapadékvíz természetes lefolyását károsan megváltoztatja, vagy a szomszédos ingatlanok használatát korlátozza; a telek határvonalain és ezektől 3 m távolságon belül csak fél, a telek belsejében pedig másfél méternél magasabb támfal építése engedélyköteles; az épület homlokzatán emléktábla, dombormű, szobor vagy más faldíszítmény engedély nélkül helyezhető el.

Az említett közleményben tévesen jelent meg, s utólag helyesbítették azt a részt, amelynek ismételt közlését fontosnak tartjuk: lebontható az építési engedély nélkül, bejelentés alapján felépíthető, vagy a 200 légköbméternél kisebb térfogatú, nem lakás céljára szolgáló épület, továbbá bármilyen ideiglenes jellegű, valamint bármilyen felvonulási épület, ha a szomszédos ingatlanok állékonyságát nem veszélyezteti.

A rendelkezés nyomatékosan leszögezi: továbbra is érvényben marad az az előírás, hogy az építési engedély és bejelentés nélkül végezhető építési munkákat csak a rendezési tervek, továbbá az általános érvényű, kötelező építésügyi és más hatósági előírások megtartásával, valamint a műemlék, műemlék jellegű, vagy városképi jelentőségű terület, műemléki környezet műemléki jellegét és művészeti megjelenését érintő bármilyen építési munka esetében csak a műemléki hatóság által előírt módon és előzetes hozzájárulásával szabad végezni.

Kitér az új ÉVM-rendelet a szakhatóságok közreműködésére. Megtiltja a rendelkezés ezek közreműködését az egnedélyezési eljárásban, ha a kérelem az általános érvényű hatósági előírások, egyes területek — pl. természetvédelmi, tájvédelmi, műemlékvédelmi stb. — vonatkozásában pedig a védettséget elrendelő, vagy a különleges feltételeket megállapító általános érvényű határozatok alapján elbírálható. Szükségtelen a szakhatósági közreműködés akkor is, ha a követelmények az előzetes eljárásokban tisztázódtak. A KÖJÁL a jövőben csak közösségi létesítmények céljára, illetőleg munkahelyül szolgáló épület, vagy a környezetet szennyező hatású épület építése, átalakítása, vagy bővítése esetében működik közre. Az állategészségügyi állomás és a bányavállalat szakhatóságként való közreműködése mától megszűnik az építési eljárásokban.

H. I.

Kiderült, hogy a tej felerészben kútvíz

Végy egy tehenet és a kútból vizet

Mit lehet tenni a tejhamisítók ellen?

Vízből mindig is lehetett jó üzletet csinálni. Például így. Végy egy tehenet, fejd ki a tejét, húzz fel a kútból vizet, löttyintsd a tejbe és add el a tejiparnak. Literenként kapsz érte legalább hat forintot.

Elharapózott a tejvizezés. Az utóbbi hónapokban tejüzemeink harmincnál is több esetben keresték meg a Megyei Élelmiszerellenőrző és Vegyvizsgáló Intézetet — gyanús a tej. Az intézet laboratóriumában rendre megvizsgálták a beküldött mintákat, az eredmények lesújtóak. Szinte mindegyikről kimutatták, rálöttyintettek a tejre, nem ritka az olyan tétel, melynek idegen víztartalma harminc, sőt ötven százalékos! Mindez nemcsak a háztáji tehéntartók turpissága, de a nagyüzemi gazdaságoktól felvásárolt tejekben is találtak idegen vizet.

Jó üzlet hamisítani a tejet? Meghiszem azt! A tej literéért általában hat forintot fizetnek, de a nagyüzemi gazdaságoktól felvásárolt tejhez még állami juttatás is dukál, így literenként nyolc—kilenc forintra is kikerekedik az ár. Ennyi pénzért már igazán érdemes felhúzni a kútból a vizet. Mondanunk sem kell, a tejvizezés hamisítás, a hamisítás pedig, úgy tudom, bűncselekmény. Mindemellett nagyfokú lelkiismeretlenség, egészségkárosítás, ha meggondoljuk, a baranyai falvak vizében sajnos jócskán található nitrát, ami így belekerül a babatejbe is.

A tejipar azt mondja, úgyszólván teljesen kiszolgáltatott. A szállítókat havonta, szúrópróbaszerűen háromszor ellenőrzik, s ha nincs meg a zsírmentes szárazanyag, s ezt előre nem jelzik, szankciókat alkalmazhatnak, néhány fillérrel csökkenthetik a literenkénti árat. Tovább mehetnek. Ha vizezésre gyanús a tej, mintát vesznek és saját költségükön megvizsgáltatják a Megyei Élelmiszerellenőrző és Vegyvizsgáló Intézettel, s ha fény derül a fondorlatra, szabálysértési feljelentést tesznek. Vagyis a tejipar megteszi, ami megtehető, ám nem állíthat minden tehéntartóhoz és minden szállítmányhoz ellenőrt.

Mi lenne a megoldás? Az ipari ellenőrzések fokozása, a szigorúbb eljárás és büntetés, nagyobb összegű bírságok. Kézenfekvő megoldás, ám csak tüneti kezelés. Többet ellenőrizzen az ipar? Ennek ellentmond, hogy a tejüzemek csak akkor kezdeményezhetnek szabálysértési eljárást, ha a pécsi intézetnek megbízást adnak, s az ő szakvéleményük alapján bebizonyosodik, a tejet vizezték. Időtrabló művelet, amellett, hogy az intézet sem győz eleget tenni az ilyen megbízásoknak. Mondhatnánk, akkor meg kell tagadni a tej átvételét, ha gyanús, vizezést sejtenek a csarnokosok, vagy a tejüzemek ellenőrei. Ezt viszont nem tehetik, a fennálló rendelkezések szerint az ipar köteles átvenni minden liter tejet. A kör bezárult.

Mit lehetne mégis tenni? Meg kellene változtatni a felvásárolt tejek minősítési rendszerét, azt a rendszert, amely pusztán a zsírszázalékot és a mennyiséget helyezi előtérbe. Műszereket kellene vásárolni és elsősorban a tej fehérjetartalmát nézni, díjazni és következetesen ellenőrizni. Ha pedig a fehérje hibádzik, megtagadni a tej átvételét.

Miklósvári Zoltán

Betakarító gépek bemutatója Baján

Az ország több mint 200 mezőgazdasági szakemberének részvételével rendezték meg Baján a kukorica- és búzatermelő, valamint a szálastakarmány-betakarítás nagy teljesítményű gépeinek bemutatóját.

A Bajai Mezőgazdasági Kombinát mátéházi üzemében került sor a nagy érdeklődéssel várt gépbemutatóra. Üzem közben tekintették meg a vendégek a nagy teljesítményű kukoricabetakarító-kombájnt, a W—50 Tornádó-műtrágyaszórót, az omerikai licenc alapján nálunk gyártott IH—10 77-es tárcsasort, az RZ—6-os szárzúzógépet, a KLC 6R 40-es nagy teljesítményű ekesort, valamint a Rába által gyártott könnyű tárcsasort, amely 9,6 méter szélességben tárcsáz, és egy tárcsára 45,6 kg súly nehezedik.

Sz. F.

Közvetlen életveszély

Összedőlés fenyegeti az elefántos házat

„Az elefánt jobboldala felőli falrész szép gömbölyűen kihasasodik, láttán mindig elfog az aggodalom, mi lenne, ha az egész fal kidűlne egyszer? Ezelőtt is mindig, most is megnyugtattak, hogy ilyesmire nem kerülhet sor. Így legyen!"

Csaknem egy esztendeje – tavaly november 15-én jelent meg e néhány sor a HDN-ben, amikor egy befejezett munkaszakasz után elbontották az épületet körülvevő palánkot. Most ismét magas deszkapalánk zárja körül az elefántos házat, amelyet erős támdúcolás véd néhány nap óta. Aminek bekövetkezhetetlensége felől egy éve nyugtatgattak, most csaknem bekövetkezett. De hadd idézzek a Dél-dunántúli Tervező Vállalat leveléből, amelyet a tanács építési osztályához küldött. „Szemrevételezéssel is megállapítható, hogy az épület statikai állapota az elmúlt években nagy mértékben leromlott, a meglévő repedések erősen növekedtek és olyan új repedések keletkeztek, amelyek egyes épületrészek leomlásával fenyegetnek. Túlzás nélkül állítható, hogy az épület közvetlen életveszélyt jelent a környezetére". Most részletes statikai szakvélemény készül az erős külső és belső biztosítás védelme alatt annak megállapítására, hogy a két éve készült rekonstrukciós terv milyen módosításokkal valósítható meg.

A másfélszáz éves épület utolsó évtizedének krónikájából idézünk: 1970 – tanulmányterv készül a felújításra; 1972 – szerkezetmegerősítési tervet dolgoznak ki; 1973 – az ÉVM hozzájárul, hogy a lakásokat közösségi célra használják fel; 1974 – életveszélyes állapotba kerül a ház, kiürítik; 1977 – elkészül a felújítás terve... És most a legfrissebb: az összedőlés fenyegeti a házat. Ami egy évek óta használatlan, magárahagyott építménynél nem is csodálható.

Az igazsághoz tartozik, hogy a felszín alól már semmi nem fenyegeti az épületet – az alapját szinte tökéletesen megerősítették az aknamélyítők. Most már az kellene, hogy – amennyiben ez egyáltalán lehetséges még – megkezdődjék a felújítás. De ehhez arra lenne szükség, hogy a legutóbb kijelölt kivitelező – a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat nyilatkozzék végre: vállalja-e a munkát.

Hársfai István



Horgászcsónakok a Velencei-tavon **Péter Róbert felvétele**

Újjászülető Velencei-tó

Rangsorban az ország második kiemelt üdülőkörzete

A húszezer éves Velencei-tó már régóta haldoklik. Hazánk harmadik, de fontosságát tekintve második tavát mégis a környezetet szépítő és óvó ember igyekszik megmenteni. Sikerrel, immár egy évtizede. Nem véletlen, hogy nemrég a Minisztertanács határozata alapján Magyarország kiemelt üdülőkörzetei közül a második helyre sorolták egyebek között turisztikai, idegenforgalmi és természeti értékeit, eredményeit is elismerve.

◆

Segítségével az idősebb és legalább hatszáz négyzetkilométernyi, vele szinte szomszédos Balaton zsúfoltságát enyhítik, nemcsak a budapestieknek, de a székesfehérvári, dunaújvárosi és tatabányai ipari körzet dolgozóinak is pihenést nyújtanak.

A hosszútávú területfejlesztést a Velencei-tavi Intéző Bizottság fogja össze, melynek vezetői, munkatársai nemrég tartottak sajtótájékoztatót. Egyebek között a komplex környezet- és természetvédelem fontosságát hangsúlyozták. Sikerült a nagyarányú és még most is folyó mederkotrások, iszapkirakások révén elérni, hogy a pusztító eutrofizálódás, elmocsarasodás jelentősen mérséklődjön. Hajdan hatvan négyzetkilométeres volt a tófelület, több mint kétszerese a mainak. A rendkívüli biológiai értéket jelentő ősnádasokban ma is mind hevesebb, bonyolult vegyi és biológiai folyamatok játszódnak le, melyek a fokozatos szárazföldde-válást készítik elő.

◆

A 24. órában az emberi, tervszerű beavatkozás megálljt parancsolt, fékezi a természetes folyamatokat és hosszú évtizedekre, tán egy-két évszázadra is élővé varázsolja a mocsarasodó, láposodó tavat. Épülnek nagy ütemben a partvédelmi művek, így a gátak, a hullámtörők, de eközben az ősi nádsávokat, nádszigeteket is megmentik, bár nagyságukat csökkentik.

A víz biológiai haldoklása átmenetileg megszűnt, van benne elég friss oxigén, hiszen gazdag a halállomány, de mesés vízimadár-paradicsom is kialakult.

A parti településeken, így Agárdon, Gárdonyban, Dinnyéspusztán, Pákozdon nemcsak a vízvezetékek, de a szennyvízcsatornák is jó állapotban vannak. Most Csákváron építik a csatornákat, hogy a kommunális szennyvíz ne jusson be a tóba a Császár-patakon. át. Az északi partok mentén az erősen szélmarta, kopár lejtőket erdősítik, hogy a hordalékbemosódást megszüntessék. Üzemel a két víztározó is, így a tó 40–45 millió köbméteres vízkészletének az egyharmadát tudják tárolni, tartalékolni és elérték, hogy a tó vízszintje viszonylag állandósult. Jelenleg csak 20–30 centiméteres az ingadozás és a parti üdülők nem kerülnek víz alá. Az elmúlt tíz év alatt több mint ötmillió köbméter könnyen bomló iszapot távolítottak el, kialakítottak 14 kilométernyi partvonalat és majdnem kétszáz hektárral csökkent a fölös nádborítottság.

◆

A két világháború között épphogy nyaraltak partjainál, a szakemberek gyors halálát, betemetődését jósolták. Napjainkban egy hétvégi napon átlag százezren is megfordulnak üdülőhelyein. Az Intéző Bizottság javaslatára úgy fejlesztik az üdülőkörzetet, hogy az Székesfehérvár része, elsősorban a városiasodó Gárdony révén. Az északi parton pedig, amibe beleszámít a dél-vértesi tájvédelmi körzet is, turisztikai hátország létesül pihenőerdőkkel, sétautakkal. A déli parton is a pihenőterület határát mind távolabb tolják a tótól. Gárdonyban kitűnő hévízre bukkantak, a termálfürdő tanulmánytervei már a tervezők asztalán vannak.

— Csuti János —

Amerigo Tot dedikál

Szoboravató a Komarov Gimnáziumban

Amerigo Tot szobrászművész idén újabb szobrot ajándékozott Pécs városának. Az új alkotás, amely Komarovnak, a hősi halált halt szovjet űrhajósnak állít emléket, a Komarov Gimnázium előtt kapott helyet. A szobrot ma, hétfőn délután 3 órakor avatják fel a művész jelenlétében, beszédet Komlódi Józsefné, Pécs város Tanácsának elnökhelyettese mond, közreműködik Kircsi László oboaművész és a Komarov Gimnázium irodalmi színpada.

Egy órával később a Modern Magyar Képtárban, a tavalyi ajándékszobrok között dedikál Amerigo Tot, este pedig pécsi képzőművészekkel találkozik.

HDN hírek HDN hírek HDN

– Körzetmesteri telephely készült el Kaposváron, az új postai távközlési épület részeként több mint 15 millió forint értékben. Itt kapnak helyet a telefonszerelők és -karbantartók. A műszaki átadásra hamarosan sor kerül, míg az üzembe lépést a jövő év első negyedében tervezik.

– Miként szennyezi a környezetét a gyöngyös-visontai Gagarin, a pécsi, az ajkai, valamint a leninvárosi hőerőmű? Erről készítettek egy felmérést, tanulmányt a Magyar Villamos Művek Tröszt megbízásából a pécsi levegőtisztaság-védelemmel foglalkozó szakemberek. A legerősebb szennyező még most is az ajkai hőerőmű.

– Több mint nyolcezer tőkés- és cigányréce, valamint szárcsa tanyázik immár egy hete a dél-baranyai sumonyi halastavakon: készülődnek a vándorútra. A hazai állomány felduzzadt az északi vendégekkel, bár az ilyen népes madárgyülekezet a vonulások kezdetekor nem szokatlan.

– Az első korrózióvédelmi tanácsadó-napot tartja meg a nemrég alakult Baranya megyei korróziós szakbizottság. Október 2-án, kedden délután egytől négyig vállalatoknak, de magánszemélyeknek is tanácsot nyújtanak.

◆

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. (Budapest)	19 839
Trabant Lim. (Győr)	8 513
Trabant Lim. Spec. (Budapest)	32 383
Trabant Lim. Spec. (Győr)	18 438
Trabant Lim. Hycomat	8 615
Trabant Combi (Budapest)	4 597
Trabant Combi (Győr)	1 638
Wartburg Limousine	16 192
Wartburg de Luxe	18 937
Wartburg de Luxe tolótetős	6 257
Wartburg Limousine tolótetős	3 151
Wartburg Tourist	6 282
Skoda 105 S (Budapest)	6 699
Skoda 105 S (Győr)	3 617
Skoda 105 S (Debrecen)	3 267
Skoda 120 L (Budapest)	5 522
Skoda 120 L (Debrecen)	2 575
Skoda 120 L (Győr)	3 791
Polski Fiat 1500	15 139
Polski Fiat 126	20 946
Zaporozsec	29 340
Lada 1200 (Budapest)	102 991
Lada 1200 (Debrecen)	55 456
Lada Combi	13 717
Lada 1300 (Budapest)	15 263
Lada 1300 (Debrecen)	9 366
Lada 1500	24 786
Lada 1600 (Budapest)	4 244
Lada 1600 (Debrecen)	1 818
Dácia	13 854
Moszkvics 2140	5 901

Sarlós István hazaérkezett latin-amerikai körútjáról

Sarlós István, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára — aki részt vett és felszólalt a Jamaicai Népi Nemzeti Párt közelmúltban megtartott országos értekezletén, majd a Népfront képviseletében látogatást tett Mexikóban, Costa Ricában és Panamában — vasárnap hazaérkezett latin-amerikai körútjáról.

Fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Varga István, az MSZMP KB külügyi osztályának helyettes vezetője, Kovács Béla, a HNF titkára, s ott volt Mario Armando Amador, a Mexikói Egyesült Államok budapesti nagykövete.

◆

– A méhészek száma Baranyában most 1050, 10-zel több, mint tavaly. Zömük ötven év feletti, míg fiatal alig próbálkozik. Sőt, a kezdő fiatalok száma tovább csappan. A legtöbb „méhes-gazda" Siklós, Sellye környékében dolgozik, egynek átlag 100–200 méhcsaládja is van.

– A múzeumi hónap alkalmából műsoros filmbemutató lesz ma este 6 órától a pécsi Helyőrségi Művelődési Otthonban. Hét néprajzi témájú kisfilmet mutatnak be, ezek egyébként egész hónapban láthatók lesznek a megye mozijaiban kísérőfilmként. Bevezetőt Andrásfalvy Bertalan múzeumi osztályvezető mond, közreműködik Jánosi András és zenekara.

— Zászlólevonás a gellérthegyi Felszabadulási Emlékműnél. Vasárnap délelőtt ünnepélyesen, katonai tiszteletadással levonták a gellérthegyi Felszabadulási Emlékműnél a magyar nemzeti lobogót és a munkásmozgalom vörös zászlaját, amelyet a fegyveres erők napja tiszteletére szombaton vontak fel.

— A SZOT elnökségének meghívására szombaton Heinz O. Vetter elnök vezetésével Budapestre érkezett a Német Szakszervezeti Szövetség (DGB) küldöttsége. A Gáspár Sándor, a SZOT főtitkára és Heinz O. Vetter elnök vezette küldöttségek között megkezdődtek a megbeszélések.

— Szolnokon vasárnap befejeződött a „Munkásportré" címmel negyedik alkalommal megrendezett országos amatőrfilmfesztivál. A Tisza-parti város vasutas szakszervezeti művelődési központjában huszonöt olyan versenyfilmet vetítettek, amelyet a SZOT, a KISZ KB Kulturális Osztálya, a Népművelési Intézet, valamint a Magyar Amatőrfilm Szövetség által meghirdetett pályázatra küldtek be az alkotók. A „Munkásportré" országos fesztivált legközelebb két év múlva rendezik meg, ugyancsak Szolnokon.

— Gyöngyösi István, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, az Építő- Fa- és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára vasárnap Londonba utazott, hogy az MSZMP képviseletében megfigyelőként részt vegyen a Brit Munkáspárt hétfőn, Brightonban megnyíló konferenciáján.

◆

Beszédes rendszámok



Nyári mini-sztorik, rejtélyes névjegyek? Ezt látta a parkolókban Körtvélyesi László.

Százéves Papp Jancsi, a poéngyilkos

Az életrajzi lexikon ugyan Papp Jánosnak nevezi, de egyébként mindenki Papp Jancsiként említette még idős korában is. Ma is gyakran emlegetik, de most már csupa kis betűvel, egybeírva, fogalomként, mert neve fogalommá vált: a pappjancsiskodás a viccek poénjának lelövését jelenti:

– Te valóságos pappjancsi vagy – mondják arra, aki elpuskázza egy vicc csattanóját, s nem is gondolnak arra, hogy ki volt tulajdonképpen Papp Jancsi.

Papp János színművész száz éve, 1879. szeptember 29-én született Kolozsvárott. Színi pályáját 20 évesen, Micsey György Dunántúlt járó társulatánál kezdte, majd a fővárosba került, a Royal Orfeum közönségének kedvence lett, mint kuplé-énekes. 1907 hozta meg számára pályája csúcspontját: Nagy Endre híres kabarétársulatához, a Modern Színpadhoz szerződhetett, mégpedig az Ady-dalok előadójaként.

Nagy Endre a Kabaré regényében így emlékezik meg Papp Jancsiról: „A csinosarcú, tüzesszemű, szépszál fiú hangja a maga kimüveletlenségében is a leglágyabb, legnemesebb gorgonkaszó. Ennek a remek hangszernek a szilaj Reinitz Béla volt a virtuóza. Kezébe kaparintotta, reggeltől estig gyúrta, gyömöszölte, gyötörte a zongora mellett, amíg az ő nagyszerű Ady-dalait bele nem törte. Folyton állati üvöltések törtek ki a zongoraszobából, de meg kell adni, nem Papp Jancsi üvöltött, hanem Reinitz Béla... Egy-egy szótagon, hangon órákig vesztegelt, de meg is lett az eredménye: az Ady-dalok azóta sem tudtak többé olyan őstűzzel megszólalni".

Papp Jancsi a jeles Ady-interpretátor azonban éveken keresztül érzelmes slágerekkel aratott a Nagy Endre korszakot megelőzően és utána is kuliszszákat szétrepesztő sikert. Ennek az időszaknak talán a legnépszerűbb slágereként énekelte a szuperszentimentális, de örökzöld dalocskát: „Bözsi ne sírjon, Bözsikém drága, feledjen el..."

Papp 1944. januárjában halt meg. A színházi hetilap így búcsúztatta: „A pesti művészvilág közismert és szeretett, régi alakját nagy részvét mellett temették el a múlt héten". A nekrológ ejtett néhány szót művészi tevékenységéről is, de főként poéngyilkosként méltatta: „Minden vicc csattanóját lelőtte, de azért szenvedélyesen szeretett vicceket mesélni". **Csorna Béla**

ma este

MOZI

Petőfi: A négy testőr (f2). Kínai negyed (f4, n7, 9).

Kossuth: Sztrogof Mihály (f10, hn12, 2). Kínai negyed (n5). Az asszony is ember (7). — Allonsanfan (9).

Elutazott Gerhard Schürer

Vasárnap elutazott hazánkból Gerhard Schürer miniszterelnök-helyettes, a Német Demokratikus Köztársaság Állami Tervbizottságának elnöke, aki Huszár István miniszterelnök-helyettessel, az Országos Tervhivatal elnökével a következő ötéves tervidőszak gazdasági együttműködési kérdéseiről folytatott tárgyalásokat. Búcsúztatásánál a Ferihegyi repülőtéren jelen volt Rudolf Rossmeisl, az NDK budapesti nagykövete is.

Szabotázsakció Iránban

Az Irán délnyugati részén fekvő Khuzesztán tartományban ismeretlen tettesek vasárnap felrobbantottak egy mikrohullámú adóállomást. A robbanás következtében megszakadt a telefon- és a rádiótelefon-összeköttetés Khorramshar kikötővárossal, valamint az abadani olajfinomítóval.

A Pars hírügynökség jelentése szerint a szabotázsakciót ellenforradalmárok követték el.

Hasszan Eszlami posta- és távközlési miniszter a merénylet kapcsán elmondta, hogy rendfenntartó erőket irányítottak a tartományba esetleges további szabotázsakciók megakadályozására. A robbanás személyi sérülést nem okozott. A hatóságok remélik, hogy a tartománnyal való érintkezés szempontjából kulcsfontosságú adót öt napon belül kijavítják.

A hét végén két arab férfit végeztek ki Khorramsharban „külföldi hatalmakkal fenntartott kapcsolatok és az iszlám kormány elleni felforgató tevékenység" vádjával.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ *SALISBURY: A salisburyi bábkormányzat fegyveres erői vasárnap — immár negyedik egymást követő napon — újabb támadást intéztek Mozambik ellen. Szóvivőjük szerint a támadás a Zimbabwe Afrikai Nemzeti Felszabadítási Hadsereg (ZANLA) „támaszpontjai" ellen irányult. Mint ismeretes, Mozambik ad otthont a rhodesiai fehértelepes terror elől elmenekült zimbabwei hazafiak egy részének.*

◆

Rendőrgyilkosság San Sebastianban

A baszkföldi San Sebastian egyik elővárosában vasárnap reggel ismeretlen tettesek golyózáport zúdítottak három szolgálatot teljesítő rendőrre. Az egyik rendőr meghalt, a másik kettő megsebesült. Spanyolországban ez év eleje óta 112 politikai motivációjú gyilkosságot követtek el. A meggyilkoltak közül 48-an rendőrök voltak.

◆

✦ BELGRÁD: Az el nem kötelezett országok hírügynökségeinek 2. konferenciáját ez év november 22. és 24. között tartják meg Belgrádban. Ezt megelőzően, november 19-én és 20-án, ugyancsak a jugoszláv fővárosban, a hírügynökségek egyeztető irodája ülésezik — közölte a Tanjug. A belgrádi tanácskozások középpontjában a havannai csúcsértekezlet határozataiból fakadó hírügynökségi feladatok rögzítése áll majd.



A dél-libanoni helyzet állt azoknak a megbeszéléseknek a középpontjában, amelyeket Jasszer Arafat, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet vezetője Al-Csadli Al-Qulcibivel (jobbra), az Arab Liga főtitkárával folytatott Bejrútban. (KS—MTI telefoto)

✦ PÁRIZS: Franciaországban, Olaszországban, Spanyolországban, Belgiumban, Hollandiában, Luxemburgban és Monacóban szeptember 29-én éjfélkor megszűnt a nyári időszámítás. Az óramutatókat egy órával visszaállították, így tehát vasárnaptól kezdve a pontos idő ezekben az országokban megegyezik a közép-európai idővel.

✦ *MALABO: A malabói rádió szombaton este rövid közleményben erősítette meg, hogy kivégezték Francisco Macias Nguemát, Egyenlítői Guinea volt elnökét. Végrehajtották a halálos ítéletet az augusztusban megbuktatott diktátor hat társán is.*

A Spanyol Szocialista Munkáspárt elutasította a kommunistákkal való együttműködést

A Spanyol Szocialista Munkáspárt (PSOE) rendkívüli kongresszusa szombaton este ismét Felipe González Márquest választotta meg a párt főtitkárává. A plenáris ülés több dokumentumot hagyott jóvá, amelyek meghatározzák a párt politikai jellegét és jövendő politikáját.

A kétnapos tanácskozás vasárnap hajnalban az újonnan megválasztott főtitkár zárszavával ért véget. González záróbeszédében kijelentette: még „hosszú és nehéz" lesz a válság, amelyet a spanyol demokrácia most él át. Elítélte az ETA baszk szeparatista szervezet bűnös terrortevékenységét, és jelezte, hogy a PSOE támogatni fogja a nemzetiségek önkormányzati státuszát.

A főtitkár — „a francia és az olasz szocialisták tapasztalataira" hivatkozva — elutasított mindennemű egységfrontot a Spanyol Kommunista Párttal. Bejelentette, hogy a PSOE-t olyan „fegyelmezett szervezetté" fejlesztik, amelyben mindenkinek tartania kell magát a szervezeti szabályzathoz, és „nem tűrnek meg frakciókat, illetve — a pártvonaltól eltérő — irányzatokat".

Folytatódnak a kínai provokációk a vietnami határon

A kínai hadsereg alakulatai folytatják provokációs támadásaikat Vietnam Cao Bang és Doang Lien Son tartományai ellen — közölte a VNA vietnami hírügynökség.

Szeptember 23-án kínai katonák behatoltak Cao Bang tartomány Chung Hanh járásának területére és tüzet nyitottak a békés lakosokra. Másnap Hoang Lien Son tartományban több tucat kínai katona megtámadott egy vietnami határőrhelyet. Ugyanebben a tartományban kínai alakulatok mélyen behatoltak Vietnam területére és több polgári lakost, valamint határőrt megöltek, illetve megsebesítettek.

A vietnami egységek felvették a harcot a támadókkal és visszavonulásra kényszerítették őket — jelenti a VNA.



A Kínai Népköztársaság nemzeti ünnepe

Jelentős évfordulóról emlékeznek meg október 1-én Kínában: harminc évvel ezelőtt kiáltotta ki Pekingben a Népi Tanácskozó Testület a Kínai Népköztársaságot, a föld legnépesebb országában ezzel megnyílt az új élet építésének lehetősége.

A Kínai Népköztársaság kikiáltását hosszú fegyveres és politikai harc előzte meg. A félgyarmati sorban tartott hatalmas ország évtizedeken át — kiszolgáltatva az imperialista hatalmak kizsákmányolásának és a japán fegyveres agressziónak — folytatott harcot a nemzeti megújulásért, a társadalmi felszabadulásért.

A felszabadító harc vezető ereje a Kínai Kommunista Párt volt, amely fellépett az országot kiszolgáltató burzsoá tömörülés, a Kuomintang ellen is. A kínai hazafiak harcát a kezdetektől fogva nagy figyelem és rokonszenv kísérte világszerte, a nemzetközi kommunista mozgalom rendkívül nagy jelentőséget tulajdonított ennek a küzdelemnek, a Szovjetunió pedig létfontosságú támogatásban részesítette őket.

A második világháborúban aratott győzelem kedvező feltételeket teremtett a kínai nép felszabadító harcának is: a szovjet hadsereg a japán megszállás alól felszabadította Északkelet-Kínát, s ezzel létrejött a népi erők legjelentősebb bázisterülete. A Kínai Népi Felszabadító Hadsereg nagy mennyiségű fegyvert és egyéb felszerelést kapott a Szovjetuniótól, ami szintén hozzájárult ahhoz, hogy 1949-ben döntő győzelmet arathassan az amerikai imperializmus támogatását élvező Csang Kaj-sek seregei felett.

A népköztársaság kikiáltása után megindult fejlődésben Kína támaszkodhatott a Szovjetunió tapasztalatára, s sokoldalú politikai-gazdasági segítségére. A Szovjetunióval megkötött szövetség biztosította a fiatal népi állam számára a békés fejlődés garanciáit, a gazdasági támogatás a rendkívül elmaradott gazdaság modernizálásának megkezdésére adott lehetőséget. Sajnálatos módon azonban már ezekben az években jelen volt (habár nem töltött be domináló szerepet) a Kínai Kommunista Pártban az a nacionalista, hegemonista irányzat, amelyet Mao Ce-tung és köre képviselt. A kínai pártban folyó belső harcban az ötvenes évek végén Mao Ce-tung vonala háttérbe szorította a következetesen internacionalista erőket. Ennek következménye volt az igen nagy károkat okozó „nagy ugrás" kísérlete, s a pártot és a társadalmat megbénító úgynevezett „nagy proletár kulturális forradalom". A belpolitikában eluralkodó szektás-dogmatikus irányzat együtt járt a szovjetellenességgel, a nacionalista külpolitikai vonallal, a nemzetközi munkásmozgalom megosztására irányuló kísérlettel.

A hatvanas és hetvenes évek gazdasági-politikai válsága rendkívül nagy kárt okozott a kínai népnek. Ezt felismerték a Mao Ce-tung halála után hatalomra került vezetők is, akik a korábbi időszak hibáiért a felelősséget a „négyek" csoportjára hárítva megpróbálkoznak kiutat találni a belső nehézségekből, a gazdasági elmaradottságból. Ez a kísérlet azonban nem jár együtt a korábbi külpolitikai vonallal, a szovjetellenességgel való szakítással. Bizonyítja ezt Kína ázsiai politikája, a Nyugattal kiépített kapcsolatok jellege, az a kísérlet, hogy fokozott fegyverkezési programot hajtsanak végre az imperialista hatalmak segítségével.

A szocialista államok közössége, a Szovjetunió több ízben kifejezte azt az eltökélt szándékát, hogy Kínával, ezzel a hatalmas, ősi kultúrájú országgal gyümölcsöző, jó viszonyt tartson fenn. Ennek a mi oldalunkról nincs semmilyen akadálya, s a kínai fél jóindulatát és készségét bizonyíthatja a napokban megkezdődött moszkvai tárgyalásokon, s elsősorban azzal, ha felhagy a szocialista Vietnam elleni katonai fenyegetéssel, az indokínai országok belügyeibe való beavatkozással.

A magyar nép nagy tisztelettel tekint azokra az eredményekre, amelyeket a kínai nép az elmúlt évtizedekben áldozatos munkával, szorgalommal, tehetséggel elért, ezért — szövetségeseinkkel együtt — azt reméljük, hogy Kína visszatér a szocialista országok közösségébe.

Ebben a szellemben köszöntjük Kína nagy népét a nemzeti ünnepén, a népköztársaság kikiáltásának harmincadik évfordulóján.

Mi lehet az az Auschwitz?

Hitler-Allee

A pokolhoz vezető út egy baloldali polgári értelmiségi szemével

Az írni-olvasni alig tudó magyar paraszt történelmi útját, fejlődését már többé-kevésbé ismerjük. Tette a dolgát, néha fellázadt, néha öntudatlanul sodródott a körülményekkel. Az általa általában ismeretlenekkel... És mi volt a magyar értelmiséggel? Az úgynevezett baloldali polgári értelmiséggel? Legjobbjai természetesen kiváltak ebből a rétegből, elkülönülten éltek, szétszórta őket az emigráció. A zöme azonban sem a második világháború előtt, sem a háború alatt nem volt képes maradéktalanul tisztázni tulajdon helyzetét. Ezzel együtt a legvadabb végkifejletig illúzióvilágban élt, politizáló tagjai még 1944 tavaszán, a náci megszálláskor is „jogállamot" emlegettek.

Erről a világról, ennek a rétegnek a gondolkodásmódjáról ad anatómusi pontosságú képet *Berey Géza* nemrég megjelent Hitler-Allee című könyve.

A Hitler-Allee az a csík, amit a koncentrációs táborok lakóinak a hajába — a homlokuktól a fejük búbjáig belenyírtak nyírógéppel; ez a könyv pedig arról a koponyán belüli útról számol be, amit minden becsületesnek mondható polgári értelmiségi végigjárt azokban a súlyos történelmi pillanatokban, amit a háború és annak velejárói, következményei jelentettek.

Berey Géza a szegedi Dél-Magyarország című liberális lap tulajdonosaként és főszerkesztőjeként került a németek kezére. A bácskai Topolyán gyűjtötték össze a megszállók szemével gyanúsnak és megbízhatatlannak ítélt embereket, akiket azután — Bácsalmáson, Nagykanizsán és Komáromon keresztül — először Flossenbürgbe, onnan pedig Dachauba hurcoltak. Ezt a tortúrát, a Hitler-Allee stációt kevesen élték túl.

A szerző a túlélők felelősségével arra figyelmeztet bennünket, hogy ezt a pokoli korszakot sohasem szabad elfelednünk. De nemcsak figyelmeztet. Könyve azon túl, hogy újabb adalékokkal szolgál a kor, a történelem ezen elég jól ismert fejezetéről, feltárja egy sajátos gondolkodásmód mechanizmusát is. Megismertet bennünket a háborús évek baloldali polgári értelmiségének gondolatvilágával. Kimondva-kimondatlanul megfogalmazza azokat a törvényszerűségeket, amelyek az embertelen hatalom ellenségeivé tesznek előbb vagy utóbb mindenkit... Mindenkit, aki becsületesnek, jó szándékúnak, aki egyáltalán embernek nevezheti magát.

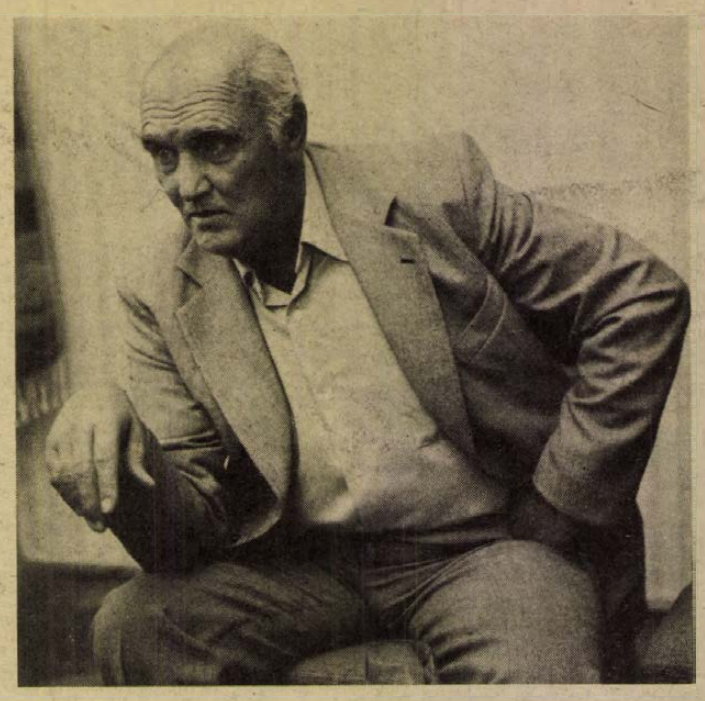
Az ilyen „ellenállási pozíció-nak" — a dolog természetéből fakadóan — természetesen vaskos ára van. Ha valaki még 1944-ben is a „jogállamra" apellál és 1944 végén — SS-fogságban — azon tépelődik, hogy „Mi lehet az az Auschwitz?", annak bizony alig könnyebb eligazodni a zűrzavarban, mint a már előbb említett egyszerű magyar parasztnak... Pedig az értelmiségnek ez az úgynevezett baloldali rétege politizált, politikailag tájékozódott, lapot szerkesztett és olvasott. Benne élt az akkori valóságban és megfordult az első világháborúban is. „Auschwitz?" — morfondírozik az egyik fogoly. „Te jártál arra az első világháborúban... Auschwitz? Nagy harcok voltak ott tizenhatban, a Beszkidektől északra, a Viztulánál. És tudod, volt ott egy asszony..."

Ez a beszélgetés azért is megdöbbentő, mert szédületes tájékozatlanságra vall. (Az Auschwitz nevet Himmler találta ki.) Olyan tájékozatlanságra, amiből csak maga a koncentrációs tábor, a Hitler-Allee rázhatta fel a benne szenvedőket, akik tájékozódásukból talán a legfontosabbat, magát a történelmet, a történelmi valóságot felejtették ki. Amikor egy ilyen kötet a kezünkbe kerül, nyilvánvaló megrendültséget érzünk ezeknek az embereknek a sorsa fölött. Ugyanakkor el is kell gondolkodnunk azon, miként volt ekkora vakság lehetséges egy ilyen kiélezett, társadalmi-politikai viszonyoktól terhes korban? És mit tehetett volna ennek a kornak a tanulatlan embere, amikor a képzettebbje is csupán ennyire jutott? Mert a történelemhez ez is hozzá tartozik: a tények mögötti indítékok, viszonyok kusza szövevénye. Az a szédületes politikai érzéketlenség és vakság, amit a több, mint két évtizedes Horthy-fasizmus kényszerített rá ezekre a rétegekre. Ha teljes realitásra törekszünk — márpedig az az igényünk — akkor ezeket a mozzanatokat, árnyalatokat is figyelembe kell vennünk. — sugallja végső tanulságul ez a megdöbbentő könyv.

B. K.

Aki nálunk született meg másodszor

Jurij Ivanovics Sismonyin



Az asszony szeméből azt olvasta ki, hogy meg akarja menteni

Sűrű, nehéz köd borult Bicskére azon az 1945 februári estén. Az egyik faluszéli épület előtt fék csikordult, a szovjet katonai járműből egyenruhás fiatalemberek szálltak ki. Fáradtak voltak, bementek a házba és szállást kértek. Az éjszaka kellős közepén a gépkocsivezető riasztotta őket. Németek vették körül a települést, a helyzet válságos volt. Kint géppisztolyok csattogtak, a szovjet katonák már-már elkészültek a legrosszabbra... A házban lakó parasztasszony azonban megfogta Jurij Ivanovics kezét és egy – a kerteken átfutó – jól álcázott lövészárokhoz vezette. A fiatal tiszt az első pillanatban gyanakodott, az asszony szeméből azonban azt olvasta ki, hogy meg akarja menteni. Nem tévedett. Azóta már egyszer megpróbálta megkeresni a házat. Most végre meglett. A feltehetőleg még élő idős parasztasszonnyal viszont nem sikerült találkozni.

– *Mik voltak ennek a helyzetnek az előzményei – kérdeztem Sismonyin elvtárstól, akivel itt Pécsett beszélgettem a napokban.*

– Az „előzmények" aligha tekinthetők rendkívülinek. Sok millió társammal együtt vertük a ránkzúduló fasisztákat. Ami az én egyéni életemet illeti, 1921-ben a Volga menti Szaratovban születtem. Négy éves voltam, amikor családunk Moszkvába került. Gimnáziumot végeztem, röplabdáztam. Később válogatott lettem. Beiratkoztam a moszkvai építészeti főiskolára, ahol a KOMSZOMOL felhívása nyomán a Vörös Hadsereg felé irányult a figyelmem, 1938-ban tiszti iskolára mentem, három év után tüzértiszt lettem. Két hónap múlva a nácik megtámadták a Szovjetuniót... Végig harcoltam a háborút – hadnagyként kezdtem, századosként fejeztem be. Sztálingrád, Dnyeper, Ukrajna, Harkov, Kisinyov, a Kárpátok, Románia, Magyarország... háborús útvonalán jutottam el ide a 41-es gárdahadosztály ütegparancsnokaként. Szekszárd mellett sebesültem meg harmadszor. Szegedre vittek kórházba, ahonnan 1945 februárjában kerültem gyógyultan Bicske térségébe. Akkor dúltak Székesfehérvár környékén az utolsó ádáz magyarországi küzdelmek. Bicskén aztán az előbb elmondott módon másodszor is megszülettem...

– *Ragyogóan beszél magyarul. Honnan ez a kiváló nyelvtudás?*

– A háború után, mint 24 éves fiatal tisztet Moszkvába küldtek a katonai akadémiára. Előzőleg már jól tudtam németül. Amikor ott megkérdezték, milyen nyelvet akarok tanulni, a magyart választottam. Láttam, az emberek között gyakori a félreértés. A jövőre gondoltam...

– *Vagyis arra a tevékenységre, aminek köszönhetően ön a magyar irodalom moszkvai nagykövetének tartják sokan?*

– Az akadémia utolsó két évében amellett, hogy magyart tanultam, újságírásra szakosítottam magam. Miután alezredesi rangban leszereltem, a moszkvai rádió magyar nyelvű adását szerkesztettem majdnem négy évig. Velem együtt dolgozott akkor ott például Hável József, az ismert magyar külpolitikai publicista. Aztán tanítottam is – többek között a moszkvai kereskedelmi akadémián, a diplomáciai iskolán. Végül áttértem a szabad foglalkozásra, újságíró és műfordító lettem.

– *Sismonyin elvtársnak eddig 50 magyar regény- és színdarabfordítása jelent meg, köztük Cseres Tibor, Veres Péter, Darvas József, Karinthy Ferenc, Dobozy Imre, Fehér Klára, Szamos Rudolf írásai. Jelenleg min dolgozik?*

– Most Zsombor János magyar újságírókollégámmal és barátommal közösen írunk egy riportkötetet, amelyben az 1945-ben Magyarországon elesett szovjet hősökről, a velünk együtt harcolt magyar partizánokról és az 1945-ben született magyar fiatalokról lesz szó. A kettős kiadású könyv magyarul és oroszul is megjelenik.

Bebesi Károly

Népszerűek a TIT nyelviskolái

Az idegen nyelvi oktatás-tanulás jelentőségéről ma már nem kell beszélnünk, ugyanis ennek fontosságáról már régen meggyőződtek iskolákban, munkahelyeken egyaránt. Megnövekedett az érdeklődés a különféle nyelvek iránt. Tanulásukra elsősorban a TIT nyelvtanfolyamai nyújtanak lehetőséget, ahol több mint húsz éve el is kezdték az idegen nyelvek oktatását.

Ezeken a tanfolyamokon tizenhét nyelvet tanítanak. Legnépszerűbb a német és az angol, majd a francia és az orosz következik. Kevesebben tanulnak olaszt az elmúlt évekhez képest, viszont egyre többen szeretnének spanyol órákra járni.

Hogy mennyire eredményesek ezek a nyelvórák? A felmérések szerint a hallgatók egy része már másutt is tanult idegen nyelvet, de a nyelviskolák jó híre, bevált módszerei „átcsábították" őket a TIT-be. Leghatékonyabbnak az intenzív tanfolyamok bizonyulnak, ezek elvégzése után ugyanis a hallgatóknak több mint a fele le is teszi az állami nyelvvizsgát közép- vagy felsőfokon. Tény, hogy a nyelvtanfolyamok igen látogatottak és a hallgatók nagyobb része végigjárja a tanfolyamok fokozatait.

A TIT Baranya megyei Szervezete is hirdet évről évre tanfolyamokat. Idén tíz nyelvből választhatnak a leendő tanulók.

Zenei világnap

A budapesti művészeti hetek keretében — a világnap alkalmából — a Zeneakadémián nagyszabású kórus- és gálakoncerttel egybekötött ünnepségen hirdették ki a napokban megtartott II. Szigeti József nemzetközi hegedűverseny eredményét.

A tekintélyes hazai és külföldi szakemberekből álló zsüri döntése alapján — kiemelkedő, egyenértékű teljesítményeik elismeréseként — a magyar Szederkényi Nándor és a lengyel Edward Zienkowski kapott — Ex Aequo — első díjat. — A második díjat — megosztva két magyar versenyzőnek — Stuller Gyulának és Falvay Attilának — ítélték oda. Harmadik díjat a zsüri nem adott ki.

„Az erőpróbák jót tesznek az embernek..."

Törőcsik Mari – új szerepkörben



Törőcsik Mari az „Egy őrült éjszaka" című filmben.

Számos bejelentés hangzott el a győri Kisfaludy Színház évadnyitó társulati ülésén, mind közül a legnagyobb meglepetést azonban az jelentette, hogy a színház művészeti vezetője *Törőcsik Mari*, Kossuth-díjas kiváló művész lett. A dolognak mindössze annyi előzménye volt, ha ez egyáltalán előzménynek tekinthető, hogy a művésznő az elmúlt évadban nagy sikerrel játszotta Győrött a *Harag György* rendezte *Viharban* Katyerina szerepét. Természetesen szó sincs arról, hogy Törőcsik Mari az új szerepkör betöltésével véglegesen vagy akár időlegesen is megválik a színész éltető elemétől, mint meg fogjuk látni, az ő esetében legnagyobb szerelmétől — a színpadtól. Rögtön az új évad első napjaiban elkezdte próbálni *Szép Ernő: Patika* című darabjában a patikusné szerepét, a darabot egyébként *Maár Gyula* rendezi. Ezen kívül a Kurázsi mamában az anyát fogja alakítani — rendező: *Iglódi István*.

— *Életrajzi adataiból nem derül ki, hogy játszott volna valaha is vidéken. Volt-e módja, energiája odafigyelni a vidéki színházi életben történtekre?*

— Vidéki színház tagja soha nem voltam — válaszolta a művésznő. — Csupán a Nemzetivel jártam tájolni. Sok barátom játszott azonban vidéken, úgyhogy sok mindenről tudtam, de az ember igazán csak akkor lát bele, ha csinálja is. Megtanultam becsülni a vidéki színészt, aki rendkívüli munka árán látja el a feladatát. A vidéki színészet olyan problémákat vet fel, amelyeket okvetlen meg kell oldani. Vidéken nehezebb a színésznek, mint a fővárosban, bár a fővárosi színészek is túlterhelésre panaszkodnak. Vidéken tájolni kell, méghozzá sokszor rendkívüli körülmények között. Bizonyos előadások bizonyos helyeken óhatatlanul csak nívó alatt jöhetnek létre. S ha a színésznek még vágyai is vannak, hogy filmezzen, tévézzen, ezek a vágyak igen nehezen teljesíthetők.

— *Az új évad műsorfüzetében a többi között igy vall: „... saját utam kényszerűen eltér a korábbitól. A korábbi keretek kimerültek." Hogy érti ezt?*

— A pálya kezdetén küzd az ember azért, hogy elfogadják. A küzdelemhez erőt maga a küzdés ad. Nagyon sok mindent megtanultam, sok mindent tudok. Általában ilyenkor szokott beállni a krízis. Elkényelmesedhet, fennáll annak a veszélye, hogy ismétli önmagát. Ha van egy ilyen lehetőségem, hogy rácsodálkozzam egy új színházra és a színház rámcsodálkozik, akkor meg kell próbálni, hogy bizonyos elképzeléseimet egy színház belső rendjéről, munkamoráljáról, hangulatáról megvalósíthassam, hogy azokat elfogadhatóvá tegyem.

— *Ez a lépés valóban „szabálytalan", mint ahogy a műsorfüzetben olvasható?*

— Szabálytalan már maga az, hogy egy bizonyos helyzetből egy bizonytalanba lépek, hogy nem mértem fel az erőimet, lesz-e elegendő végigcsinálni. Nem mértem fel, hogy támogatnak-e és kik támogatnak a munkában, hogy megfelelhetek-e ennek a feladatnak. Csak a hittel rendelkezem, hogy ha már lehetőségeim vannak, akkor ennek az újfajta erőpróbának ki kell tennem magam. Mindenképpen jót tesz az embernek, ha nehezebb körülmények között teszi magát próbára.

— *Egy színház művészi fejlődésére vonatkozó elképzelések általában hosszabb távra szólnak. Hogyan látja perspektivikusan a győri Kisfaludy Színházhoz fűződő kapcsolatát?*

— A szerződést két évre írtam alá. Ennyi idő legalább kell ahhoz, hogy az ember az elképzeléseket kipróbálja. Az évad elején rögtön próbálni kezdtem. A színpadi munka közben is tájékozódom, figyelek, hogy beláthassak a színház szervezetébe, vezetésébe, mindabba, ami lényeges.

Pákovics Miklós

MOSZKVÁBAN ÉS NEW YORKBAN

A Csárdáskirálynő diadala

Bemutató: szombaton

Hol volt már a monarchia békehangulata, az édeskés összejövetelek, a csipkés, fehér ruhás hölgyek a bágyadt napsütésben. 1914-ben a szarajevói merénylet és a kirobbanó világháború szétszaggatta a rózsaszínű álomfelhőt, félelmes, nyomasztó idők következtek. Bécsben még a színházakat is bezárák és a népszerű marienbadi fürdőhely is csak viszonylagos menedéket nyújtott a háború réme elől. Úgy tűnt, végleg befellegzett a jovális, kellemes életnek.

Volt azért, aki ezekben a hónapokban sem adta fel a reményt, hogy újra visszatér a pezsgés a mindennapokba, és hogy újra a közönség kegyeltje lesz. Kálmán Imre operettjeit ekkor már a monarchia határain túl is jól ismerték, de utolsó műve, *A kiskirály* nem ért el sikereket. Már a levegőben vibrált a készülődő háború és egy szerencsétlen színházi „katasztrófa" is bekövetkezett. A bécsi előadás híres primadonnája, Mizzi Günther hirtelen megbetegedett, mire partnere, Louis Treumann is lemondta a fellépést. Mint utóbb kiderült, a közönség e két kedvence megállapodott egymással, hogy egyikük sem játszik új darabban a másik nélkül.

Ilyen előzmények után érkezett meg Kálmán Imre Marienbadba és szállt meg abban a villában, ahol előtte, nagy titoktartás mellett VII. Edward és I. Ferenc József tanácskozott. A zeneszerző igyekezett elszakadni a háborútól és néhány hónapos munkával megkomponálta életének egyik legsikeresebb művét, az Éljen a szerelem című operettet. A darab címét még a bemutató előtt Csárdáskirálynőre változtatta és 1915-ben Bécsben bocsátotta szárnyra. A budapesti Király Színház 1916. november 3-án mutatta be a Csárdáskirálynőt és nem sokkal később a pozsonyi színház tűzte programjára, Verecki Szilvia főszerepében Honthy Hannával.

Így kezdte diadalútját a Csárdáskirálynő és ez az út még napjainkban sem ért véget. Több ezer előadást tartanak ma számon a színházi statisztikák és a Csárdáskirálynő nemcsak Európát, hanem Amerikát is meghódította. Éspedig az „újjá szabott" változat, melyet Békeffy István és Kellér Dezső írt. Csak azért variálták át az operettet 1954-ben, hogy a legelső primadonna, a már Kossuth-díjas Honthy Hanna továbbra is kaphasson benne megfelelő szerepet. Megalkották Cecíliát, aki ugyan eddig is élt a darabban, de mellékszereplőként. Az új Csárdáskirálynőben Cecília lesz a „gronde dame", aki mindenkit elbűvöl és akinek akarata irányítja az életet. Az újjávarázsolt operett egyedülálló sikerrekordot állított fel. 1954—66-ig 1026-szor adták elő, majd egy újabb felújítással 170-szer. Moszkvában díszelőadást rendeznek Honthy Hanna és a Csárdáskirálynő kedvéért, az Egyesült Államokban pedig négy évig őrzik az emberek a megvásárolt jegyet Honthy Hanna hirtelen megbetegedése miatt. A művésznő kigyógyulva betegségéből, 76 éves korában utazza be Kanadát és az USA-t. New Yorkban ausztráliai szerződést is kínálnak neki, de ezt már nem vállalja el.

A Csárdáskirálynő ma is telt házakat vonz, s bár nosztalgiával, elérzékenyülve gondolnak az utolérhetetlen Hannuskára, örömmel tapsolják meg a kevésbé legendás, de tehetséges primadonnákat. Valószínűleg így lesz a Pécsi Nemzeti Színház szombati, Csárdáskirálynő premierjén is.

B. A.

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK FELVESZ:
18—35 éves férfi munkavállalókat föld alatti

csillés, segédvájár, vájár munkakörbe.

35 ÉVESNÉL FIATALABB ÚJ DOLGOZÓINKAT
Komlón, illetve Pécsett 1—1,5 év múlva

készpénzbefizetés nélkül, rendkívül előnyös anyagi feltételek mellett juttatjuk lakáshoz

A lakáskiutalás feltétele: 10 éves szerződés föld alatti munkára. A lakáskiutalásig kényelmes munkásszállói elhelyezést biztosítunk Komlón.

Címünk: Mecseki Szénbányák munkaügyi osztálya, 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5.

IX. Volán Kupa lövészverseny

Vasárnap utolsó napjához érkezett a Volán Tröszt és a Volán 12-es számú Vállalat MHSZ szervezete által rendezett IX. Volán Kupa országos lövészversenye a városi lőtéren. A kétnapos eseményen 26 vállalat 320 versenyzője küzdött a csapat- és egyéni helyezésekért. A nagy figyelmet érdemlő női 20 lövéses, fekvő testhelyzetű kispuska csapat és egyéni számában kettős szombathelyi siker született, csakúgy mint a légpisztolyosok döntőjében, ahol a tatabányaiak maguk mögé utasították az erős mezőnyt. A férfiak 20 lövéses kispuska csapatversenyét a XIV. sz. Volán nyerte. Remek küzdelmet hozott a szocialista brigádok kispuska csapatdöntője, amelyben a XIV. sz. Volán bizonyult a legeredményesebbnek. A Volán Kupa védője ezúttal a XVIII. sz. Volán Vállalat lett, megelőzve a múlt évi bajnok ceglédieket. A pécsiek közül a női csapat ezüstérme érdemel említést.

Eredmények. Nők. Kispuska csapatverseny: 1. XVII. sz. Volán Szombathely, 502 kör, 2. Pécsi XII. sz. Volán. 476 kör. Egyéni: 1. Kövesdi (XVII. sz. Volán, Szombathely) 177 kör, ... 4. Siklósi (Pécsi XII. sz. Volán) 164 kör. Légpisztoly. Csapatverseny: 1. XVIII. sz. Volán, Tatabánya 435 kör. Egyéni: 1. Ninusz (XVIII. sz. Volán, Tatabánya) 158 kör.

Férfiak. Kispuska. Csapatban: 1. XIV. sz. Volán, Székesfehérvár 526 kör, ... 4. Pécsi XII. sz. Volán 514 kör. Egyéni: 1. Pápista (IV. sz. Volán, Eger) 187 kör, ... 6. Mózses (Pécsi XII. sz. Volán) 178 kör. Sportpisztoly. Csapatban: 1. XVII. sz. Volán, Szombathely 382 kör, 2. XIII. sz. Volán, Kaposvár 378 kör, ... 6. Pécsi XII. sz. Volán 335 kör. Egyéni: 1. Czebe (Volán Tourist, Budapest) 161 kör.

Szocialista brigádok. Csapatbajnok: XIV. sz. Volán, Székesfehérvár 499 kör. Volán Kupa, összetett: 1. XVIII. sz. Volán, Tatabánya 1794 kör, 2. XVII. sz. Volán, Szombathely 1736 kör, 3. X. sz. Volán, Szeged 1678 kör, ... 6. XII. sz. Volán, Pécs 1555 kör.

Kovács Miklós

Kerékpár

Az abaligeti országúton rendezte a Baranya megyei Kerékpáros Szövetség Dunántúl területi kerékpáros hegyibajnokságát, ahol hat egyesület 73 versenyzője állt rajthoz. *Eredmények.* Felnőttek. (162 km): 1. Illés (PMSC) 2. Bernáth (PMSC), 3. Biró (PMSC). Juniorok. (62 km): 1. Maul (PMSC), 2. Lóki Z. (PMSC), 3. Teller J. (Kaposplaszt). Ifjúságiak (62 km): 1. Ferk (PMSC), 2. Karácsony (PMSC), 3. Horváth (PMSC). Serdülők (116 km): 1. Sajó P. (Szekszárd), 2. Musch (Szekszárd), 3. Puskás (Pécsi Sportiskola). Úttörők (108 km): 1. Szakács (PSI), 2. Kiss (Szegedi Vasutas), 3. Hetik (Szekszárd). Gyermekek (104 km): 1. Jávor (Szekszárd), 2. Jankovics (Olajbányász), 3. Kolerics (Olajbányász). Pontversenyt a PMSC és a Pécsi Sportiskola közös csapata nyerte 106 ponttal, 2. Szekszárdi Szövetkezeti Spartacus 67 pont, 3. Nagykanizsai Olajbányász 31 pont.

Rendkívül szoros a labdarúgó NB I. mezőnye

Nem megy az újoncok ellen a PMSC-nek

Nincs góllövő csatára a PVSK-nak

Az NB I. 8. fordulójában jobbára a papírforma érvényesült. Meglepetés azért akadt. Az eddig gyengélkedő Tatabánya nyert Salgótarjánban, a Volán pontot szerzett Újmecsekalján, a Békéscsaba legyőzte a Videotont. Az FTC megtartotta első helyét, de csak gólkülönbséggel vezet a Honvéd előtt. A PMSC továbbra is az élcsoportban tanyázik, de rendkívül szoros a mezőny. A 12. Békéscsabát és a 4. PMSC-t mindössze két pont választja el. A PVSK sajnos mindinkább leszakad, a sereghajtók között található.

A PMSC játékosai közül Kincses szép jubileumot ünnepelt. 250. alkalommal szerepelt a pécsi csapatban. Kardos a 175. mérkőzést játszotta, Toma pedig a századikat. A három játékos évek óta a PMSC erőssége. Megérdemelték a mérkőzés előtt a nézők tapsát és a szakosztályvezetőség ajándékát.

— A szemerkélő eső jónéhány nézőt otthon tartott szombaton délután a PMSC—Volán SC találkozóról, de akik eljöttek, sajnos bosszúsan távoztak. Az újoncok ellen nem megy a játék a PMSC-nek. Az NB I. három újoncával a piros-feketék Pécsett játszottak, de a megszerezhető hat pontból azonban csak hármat tudtak maguknak biztosítani. Az idénynyitó hazai mérkőzésen Debrecentől vereséget szenvedtek, legutóbb a Verseny utcában a PVSK ellen csak az utolsó pillanatban lőtt 11-es góllal nyertek és most a Volán SC ellen döntetlennel kellett a PMSC-nek megelégednie.

Hiába támadott és volt fölényben 75 percen keresztül a PMSC. A pécsiek egygólos vezetése után sokan már elkönyvelték a hazaiak győzelmét, a Volán-játékosok azonban nem. Nemcsak az egyenlítés sikerült, de három perccel a befejezés előtt a vezetést is megszerezték. A PMSC egy perccel a mérkőzés lefújása előtt egyenlített. Olyan mérkőzésen hozta vissza a sírból a pécsi csapat az egyik pontot, melyet gólokkal kellett volna nyernie.

Pál ez alkalommal hiányzott a pécsi csapatból. Szófiában húzódást szenvedett, Zalaegerszegen már játszani szeretne. Szükség van rá, mert Schulteisz nem tudta pótolni.

◆

A PVSK edzője, Rónai István a mérkőzés előtt úgy nyilatkozott, amennyiben sikerülne egy gólt lőniük, úgy az egyik pontot megszerezhetik Székesfehérváron. Nos a vasutasok támadósora ezen a találkozón is gólképtelennek bizonyult, vészes gólszegénységben szenved a PVSK. Székesfehérváron az első félidőben még sikerült megőrizniük a pécsi vasutasoknak kapujukat a góltól, szünet után azonban a hazaiak fokozatosan felülkerekedtek és három góllal terhelték meg a pécsiek hálóját.

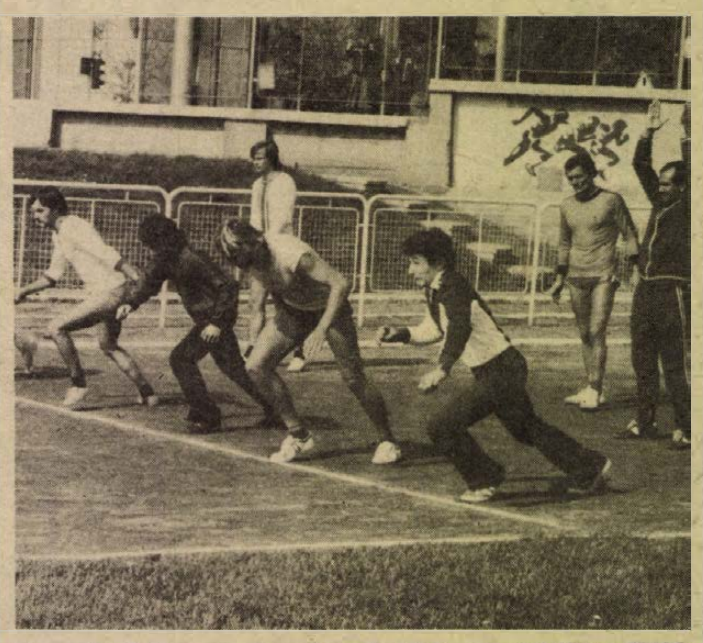
A PVSK nehéz helyzetben van. Legközelebb az Újpesti Dózsa látogat el hozzájuk, majd Debrecenben kell helytállniuk, ezt követően a Ferencváros jön Pécsre. Azokkal a csapatokkal, ahol a pécsieknek jogos reményeik vannak a pontszerzésre, az idény végén játszanak csak.

— hi —

Így látták

A PMSC—VOLÁN SC mérkőzésen Kata Gyula törzsszurkoló így osztályozta a pécsi játékosok teljesítményét: Katzirz (5) — Tapaszti (5), Toma (5), Schulteisz (4), Kincses (6) — Lutz (6), Dárdai (5), Lőrincz (5) — Kardos (4), Nagy (5), Kerekes (6). Csere: Dobány (6), Morvai (5).

A PVSK—MÁV Előre találkozón Székelyhidi János, a Népsport székesfehérvári tudósítója így osztályozott: Győri (6) — Hüber (4), Tallósi (6), Szabó (5), Vinkler (4) — Tóth (6), Németh (5), Grünwald (5), Kresz (5) — Iván (4), Stájer (5). Csere: Kaszás (5).



Nagy sikerű tömegsportnapot rendezett tegnap délelőtt a PMSC a Tüzér utcai sporttelepen. Képünkön: a 100 m-es síkfutás rajtja látható. **Fotó: Arató**

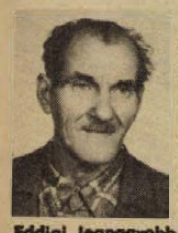
Röviden

Atlétika. Újpesten befejeződött az ügyességi ifjúsági csapatbajnokság. A női magasugrók versenyét a PMSC nyerte 159,5 cm-es átlagteljesítménnyel. Ezenkívül a férfi magasugrásban 4., a női távolugrásban 2., a női súlylökésben 5. lett a PMSC.

Sakk. DEAC—PMSC 7:6 (1). OB I. mérkőzés, Pécs. Pécsi győztesek: Flesch, Karsa, Bereczki, Decsi, Kele. Döntetlent értek el: Koszorus, Kocsis. Egy játszma függőben maradt.

Kosárlabda. Bp. Honvéd—PVSK 124:81 (52:42). NB I. férfimérkőzés, Budapest. V.: Karner, Gencsev. L. d.: Kiss (28), Kamarás (23), Recska (20), ill. Kovács (26), Pálvölgyi (24).

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit a 40. játékhétre Makhajda József nyugdíjas állította össze. E heti tippelőnk az Irányi Dániel téri totózó törzstagja. Tíz éve játszik rendszeresen, csak négyhasábos szelvényeket használ. Eddigi legnagyobb „fogása" egy 12-es találat volt, ami akkor 2500 forintot hozott a konyhára.

A 40. hét tippjei:

1. Olajbányász—Haladás. A Haladás biztos nyerő idegenben is. Tipp: 2.

2. Várpalota—Komló. A két bányászcsapat közül a komlói az esélyesebb. Tipp: x, 2.

3. Körmend—Bauxitbányász. Tipp: 1, x.

4. Alumínium—Péti MTE. Az Alumínium győzelméhez nem férhet kétség. Tipp: 1.

5. Bp. Spartacus—BKV Előre. Tipp: 1, 2.

6. Kecskemét—Bp. Vasas Izzó. Hazai győzelem, esetleg döntetlen várható. Tipp: 1, x.

7. Milan—Juventus. Tipp: x.

8. Bologna—Internazionale. Tipp: 1, 2.

9. Lazio—Perugia. A Lazio sem nyerhet mindig otthon. Tipp: x.

10. Napoli—Roma. Tipp: 1, x.

11. Pescara—Ascoli. Tipp: x, 2.

12. Matera—Lanerossi. Az újonc nem illetődik meg. Tipp: 1.

13. Pistoiese—Atalanta. Tipp: 1.

+1

Lecce—Monza. Tipp: x.



a monitor mellől

Hozzászólás kézilabdaügyben

Mint olvasom a HDN-ben, zajlik a kézilabda élet Pécsett is. Edzők jönnek, edzők mennek, szakmai viták, vélemények, ellenvélemények borzolják a kedélyeket. A PMSC női csapata gyakorlatilag elbúcsúzott az NB I-től, a férfiak is igencsak az alsóházban tanyáznak. A városnak nagyszerű sportlétesítménye van, igazán minden igényt kielégít. Szeretik is ezt a gyors, látványos sportot a Mecsek alján, mégsem tudnak olyan eredményeket elérni, mint például több más, Pécsnél kisebb városunk csapatai.

Az utóbbi időben a fővárosból vidékre terelődött e sportág súlypontja. Olyan bázisok alakultak ki, mint Debrecen, Tatabánya, Szeged a férfiaknál, Veszprém és ugyancsak Tatabánya a nőknél.

Nem hinném, hogy Pécsett rosszabbak lennének a lehetőségek, mint például Tatabányán vagy Veszprémben! Szándékosan nem említettem Szegedet, ahol a gyengébb színvonalú labdarúgó élet a kézilabdázók malmára hajtja a vizet, illetve a közönséget, ahogy ez évekkel ezelőtt Debrecenben is volt. Pécsett jelenleg két elsőosztályú labdarúgócsapat szerepel, kár lenne, ha a kézilabdázók csak ezek árnyékában juthatnak szóhoz, hiszen a foci sok mindent elvisz. A különböző megjelent cikkeket olvasva az a véleményem, hogy sürgősen rendezni kellene a sorokat, megerősítve a szakmai vezetést, és a megyei szövetséggel együtt olyan megegyezésre jutni, hogy a többi, a megye területén működő kézilabdacsapatokból, illetve a sportiskolából olyan reprezentatív együttest lehessen kialakítani, amely nem rövidtávra, de évekre biztosíthatná a megfelelő játékosállományt, a folyamatos utánpótlást.

Persze mindez leírva nagyon szép, az életben és a gyakorlatban annál nehezebb és főleg nem egyik hónapról a másikra megvalósítható ötlet. Összefogás és türelem kell, támogatás és nem széthúzás. Akkor biztos, hogy nem lesz a PMSC kézilabda szakosztálya az edzők átjáróháza és Baranya megye újra válogatottakat, világbajnokot adhat mind a férfi, mind pedig a női kézilabda válogatott számára. Mint ahogy ezt a múltban már többször is megtette!

◆

Sok kérdés már tisztázódott a nők idei magyar bajnokságában. A kiesőknél már csak matematikailag lehet megmenekülni. A Vasas zsinórban nyolcadik bajnokságát nyerte, további dobogós helyezésekért annál nagyobb harc várható a Spartacus, a Ferencváros és a Tatabánya között. A közeli években sem várható változás a gyengébb nem képviselőinél, még akkor sem, ha a budapesti piros-kékeknél az olimpia után a hírek szerint többen abbahagyják az aktív játékot. Az utánpótlás máris biztosítottnak látszik: a válogatott Nagy Mariann már a Vasas játékosa, befejezte tanulmányait a Testnevelési Főiskolán és csak becsületből játssza végig ezt a bajnoki szezont egykori egyetemi társai között a TFSE-ben. Vele együtt Ádám is a Vasashoz kerül, aki szintén nyeresége lehet a bajnokcsapatnak. Kár, hogy női csapataink idén nem indulnak sem a BEK-ben, sem a KEK-ben, a szövetség határozata szerint ez zavarná a női válogatott olimpiai felkészülését.

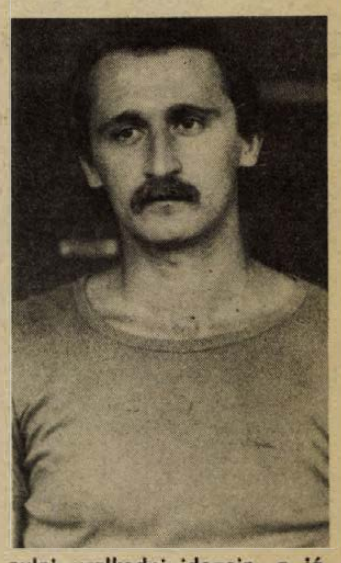
A határozat vitát, mondhatnám vihart kavart a kézilabda berkekben. Sokan azt mondják, nem jó, ha vattába csomagoljuk a játékosokat, nemzetközi csatákban kell csapattá kovácsolódni. Többen a sérülésektől féltik a válogatottakat, ami persze előfordulhat edzésen, vagy barátságos mérkőzésen épp úgy, mint kupa-találkozón. Szóval vitáznak Pesten is, nemcsak Pécsett kézilabda ügyekben. De ha az érvek összecsapása előreviszi a közös ügyet, akkor érdemes még a kényesnek tűnő kérdésekkel is őszintén és nyíltan foglalkozni.

Szőnyi János

Kispad vagy főszerep?

Kőszegi István nehéz visszatérése

Bizalmat kér a hajdani válogatott



Ha osztanának vigaszdíjat az év legbalszerencsésebb sportolójának, akkor 1976-ban Kőszegi Istvánnak, a PMSC kézilabdázójának nagy esélye lett volna e cím megszerzésére. Már a kezében érezhette a montreáli repülőjegyet, amikor a Szondi SE—PMSC bajnoki mérkőzésen súlyosan megsérült. Porcleválás, műtét, gipszkötés következett, és míg a többiek Tatán az olimpiára készültek, addig ő járni tanult...

Hosszú volt a gyógyulás, két évig küszködött. Kezdetben jobban kellett figyelnie a lábát, mint a labdát. Közben bevonult, a Bp. Honvédhoz került, helyét a válogatottban pedig a ferencvárosi Fodor foglalta el. Az utolsó időszakban — főleg a BEK-mérkőzéseken — jó formában játszott, így nagy reményekkel várták vissza a szurkolók Pécsre. Ez év elejétől lett a PMSC játékosa, de meglepetésre nem főszerep jutott neki, hanem a kispad. Kőszegi nem lelkesedett ezért a helyzetért, így súrlódások keletkeztek közte és az edző között. A tavaszi idény utolsó harmadában aztán biztossá vált a helye a csapatban és nem okozott csalódást. Nyáron, a temesvári túrán a PMSC egyik húzóemberének bizonyult és kezdő ember volt az első két őszi bajnoki találkozón is. Győrben aztán magára húzta a vizes lepedőt. A Rába ETO ellen az eredmény alapján simán elvesztett, ámde meglehetősen viharos összecsapás végén kétségbe vonta az időmérő szellemi képességeit, ezért három mérkőzésre szóló kényszerpihenőre ítélték. Ennek lejárta után társaival együtt nagy elszántsággal készült a Szegedi Volán elleni mérkőzésre, de hasfalsérülést szenvedett, így csak a lelátóról nézhette végig a parázs csatát és tegnap a Vasas ellen sem szerepelhetett.

Mindent összevetve Kőszegi visszatérése nem úgy sikerült, ahogy azt szerette volna. De nézzük, mit mond erről az edző és a játékos.

Móró Gábor: — Kőszegi nehezen gyógyult, szerintem még mindig nem tökéletes a lába. Ráadásul hosszú szünet után jött vissza hozzánk, így újból be kellett épülnie a csapatba. Sajnos a magatartása kifogásolható: türelmetlen, ideges, ingerlékeny, feltétlenül meg kell tanulni uralkodni önmagán. Az utóbbi időben sokat javult a formája, de még hagy kívánnivalót maga után.

Kőszegi István: — Azt mondják, az idő a legjobb gyógymód és én is úgy érzem, hogy lassan összeáll a térdem. Most olyan 75 százalékos állapotban lehet a régihez képest. Más vagyok, mint régen, akkor főleg lendületből játszottam, most többet próbálom használni az eszemet, szerintem jobban is védekezem, mint azelőtt. A PMSC-nél sokminden nem úgy sikerült, mint ahogy azt elképzeltem. Tudom, a múlt senkinek nem biztosít előjogokat, de az túlzás, hogy nekem itt bizonyítanom kelljen, hiszen tettem már egyet s mást ezért a csapatért.

Persze nem szabad dramatizálni a helyzetet. Súrlódásról van szó, de az ilyen dolgok könnyen elmérgesedhetnek. Hogy ez ne így legyen, a szakosztályvezetőség a nyáron külön foglalkozott az üggyel — remélhetőleg sikerrel. Mi a magunk részéről annyit tennénk hozzá, hogy az edzőnek feltétlenül igaza van abban, hogy ne a név, hanem a forma döntsön. A játékosnak meg kell tanulni uralkodni idegein, a játékra kell összpontosítania, nem pedig külső körülményekre (győri példa!). De az is igaz, hogy Kőszegi annál a csapatnál, ahonnan válogatott lett, amelynek bajnoki mérkőzésén súlyos sérülést szenvedett, bizalmat érdemel, nem szabad úgy kezelni, mint aki tegnap kopogtatott először az öltöző ajtaján. Mert a leggazdaságosabb erősítés: megtartani, kamatoztatni azt a játékost, aki már a csapatnál van.

Belénessy Csaba

Labdarúgó NB II.

Ajkai Alumínium–Mohács-Véméndi TE 1:0 (1:0)

Mohács, 4000 néző. Vezette: Tarr. **Ajka:** Horváth – Nagy (Molnár, a 69. percben), Haraszti, Csikhon, Németh – Czibik, Kiss, Hollenczer, Gőcze – Vajda (Zigó, a szünetben), Turi. Edző: Dálnoki László. **MVTE:** Gyimesi – Farkas, Rott, Alsóvölgyi, Hancz – Dárdai L., Pártényi, Zsolt – Lőrincz (Kiss, a szünetben), Jónás, Bencsik (Berki, a 60. percben). Edző: Gyévai István.

Óvatos, tapogatózó játékkal kezdtek a csapatok. Az első esemény a 10. percben történt, Hancz 20 méterre a kaputól szabálytalankodott Vajdával szemben. A megítélt szabadrúgást Gőcze nagy erővel a sorfalba lőtte. A 10. percben Vajda faképnél hagyta a hazai védelmet, de Gyimesi nagy bravúrral mentett. A 14. percben Farkas a jobb szélen elhúzott, jó beadását Jónás alig fejelte kapu mellé. A 26. percben meddő hazai fölény után egy gyors ajkai ellentámadást a védelem csak szabálytalanul tudott hárítani, a megítélt szabadrúgást Vajda Nagy elé passzolta, aki 20 méterről védhetetlenül vágta a labdát a hálóba (1:0). A kapott gól után is a hazaiak maradtak támadásban, de nem tudtak gólhelyzetet kidolgozni.

A második félidőben az MVTE nagy lendülettel kezdett, állandóan az ajkaiak térfelén folyt a játék és Rott előrehozásával most már jóval több veszélyt jelentettek Horváth kapujára. A 68. percben Zsolt 16 méterről a kapufát találta el, a 86. percben pedig Jónás bombázott a felső kapufára. A 88. percben Rott 18 méteres bomba-szabadrúgását az ajkai kapus nagy bravúrral öklözte szögletre.

Fájó vereség érte az MVTE-t. A hazaiak mindkét félidőben nagy mezőnyfölényt harcoltak ki, de eredménytelenül, mert jobbnál jobb helyzeteket hagytak kihasználatlanul. Az Ajka jó benyomást keltett, gyors, technikás csapat, noha az utolsó 20 percben láthatólag elfogyott az erejük. Jók: Horváth, Nagy, Hollenczer, Kiss, ill. Gyimesi, Farkas, Jónás, Rott.

Molnár Endre

Nagykanizsai Olajbányász–Dorog 1:1 (1:0)

Dorog, 1000 néző. Vezette: Tapolczai. **Olajbányász:** Megyimórecz — Kozma, Englóner, Kovácshegyi (Simon, a 68. percben), Simonecz — Balogh (Csepregi, a 68. percben), Savanyó, Kelemen — Karasz, Nagy, Belák. Edző: Madár Gábor. **Dorog:** Kovács J. — Engelbrecht (Kránicz, a szünetben), Kapitány, Csapó, Kovács F. — Varga, Hernádi J., Izsó (Mészáros, a 62. percben) — Vigh, Ormándi, Kónya. Edző: Nagy István.

A 19. percben Belák elhúzott Engelbrecht, majd a keresztező Kapitány mellett, beívelt, és a berobbanó Nagy a kapujában ragadt Kovács mellett a jobb sarokba továbbította a labdát (1:0). A 84. percben Kozma elvesztette a labdát, Kónyát indították, a kapus kifutott, de nem találta el a labdát, és Kónya éles szögből az üres kapuba ívelt (1:1).

Szünet után a dorogiak nagyon rákapcsoltak, de csak kapushibából sikerült az egyenlítő gólt megszerezniük. — Jók: Englóner, Simonecz, Savanyó, illetve Csapó, Varga, Vigh.

Szekszárdi Dózsa–Bakony Vegyész 1:1 (1:1)

Veszprém, 2000 néző. Vezette: Kárász. **Szekszárdi Dózsa:** Polyák — Dinnyés, Szlovák, Weitner II., Somodi — Tóth, Koroknai, Bonnyai, Orosz (Landek, az 56. percben) — Adorján, Lauer. Edző: Magasházi József. **Bakony Vegyész:** Csiszár — Horváth, Harmath, Németh, Labanov — Csernyánszky, Nyitrai, Csik — Kováts (Mixtai, a szünetben), Hadászi, Bagoly (Mátyás, a 80. percben). Edző: Németh Lajos.

A második percben Adorján kapu elé ívelt labdáját a megtorpant védők között Orosz fejjel csúsztatta a jobb alsó sarokba (1:0). A 32. percben a felfutó Németh 25 méterről küldött labdája a vetődő Polyák mögött a lécről vágódott a hálóba (1:1).

A végig fölényben játszó veszprémiek azért nem győztek, mert csatársoruk a kapu előtt határozatlan volt. Nyomasztó fölényükre jellemző, hogy a keményen védekező szekszárdiak fordulás után csak néhányszor közelítették meg a veszprémi kaput. Jók: Harmath, Németh, Csernyánszky, Csik, illetve Polyák, Szlovák és Koroknai.

Nagykanizsai MÁV NTE–Sabaria SE 2:2 (0:0)

Nagykanizsa, 1000 néző. Vezette: Németh. **MÁV NTE:** Szalai — Gondos, Doszpoth, Preisinger, Liviczky — Söjtör, Szélig, Sulyok Gy. — Markán, Csordás (Molnár, a 46. percben), Győrvári (Karádi, az 51. percben). Edző: Németh Lajos. — **Sabaria:** Pálinkás — Sümeghy, Varga L., Szőnye, Bencsics — Kratochwill, Horváth L. (Németh, a 86. percben), Tóth — Jäger, Séfer (Bogáti, az 57. percben), Horváth Z. — Edző: Szabó Imre.

Az első percben Csordás közeli fejesét Pálinkás ragyogó érzékkel szögletre mentette, majd a kanizsaiak fölényét négy szöglet is jelezte. Ezután ellaposodott a játék, a kapuk alig forogtak veszélyben. Szünet után valamelyest megélénkült a mérkőzés. A 60. percben vezetést szereztek a vasutasok. Söjtör lövése a védőkről Molnár elé került, aki 12 méterről bombázott a kapuba (1:0). Két perccel később durva védelmi hibából egyenlítettek a vendégek: Bogáti ment el a jobb oldalon, középre lőtte a labdát, és Horváth Z. az elmélázó kapus mellett 16 méterről a bal alsó sarokba helyezett (1:1). A 65. percben Sulyok Gy. tört kapura, akit Sümeghy a 16-oson belül buktatott. A 11-est Söjtör a kapu jobb oldalába lőtte (2:1). Három perccel később Jäger egyenlíthetett volna, de közeli fejese elkerülte a kaput. A vasi csapat a 80. percben egyenlített. Mintaszerű támadás végén Horváth Z. adta be a labdát, amelyet Jäger három lépésről fejelt az üres kapuba (2:2).

Gyenge mérkőzésen igazságos eredmény született. Jók: Liviczky, Szélig, illetve Tóth, Varga L., Bencsics.

Balogh Antal

*

Az NB II. további eredményei: KOMÉP—Bábolnai SE 2:4 (1:1), Péti MTE—MÁV DAC 1:2 (0:2), Tapolcai Bauxitbányász—Soproni SE 2:1 (0:0), Győri Dózsa—Körmendi Dózsa 5:1 (3:1), Haladás VSE—Várpalotai Bányász 4:0 (3:0).

◆

AZ NB II. ÁLLÁSA

1.	Haladás	9	7	1	1	27—7	15
2.	Komló	9	6	2	1	18—10	14
3.	Kaposvár	9	5	3	1	22—6	13
4.	Alumínium	9	5	2	2	17—11	12
5.	Sabaria	9	4	3	2	15—14	11
6.	Mohács-Véménd	9	4	2	3	15—9	10
7.	MÁV DAC	9	3	4	2	15—13	10
8.	Szekszárd	9	3	3	3	11—7	9
9—10.	Sopron	9	3	3	3	11—10	9
	Bakony V.	9	4	1	4	11—10	9
11.	Bábolna	9	3	3	3	15—15	9
12.	Olajbányász	9	3	2	4	13—12	8
13.	Győri Dózsa	9	2	4	3	12—12	8
14.	Pét	9	2	4	3	10—14	8
15.	Bauxitbányász	9	3	2	4	10—15	8
16.	Várpalota	9	2	3	4	11—18	7
17.	Körmend	9	3	—	6	8—30	6
18.	MÁV NTE	9	1	3	5	10—17	5
19.	Dorog	9	1	3	5	11—19	5
20.	KOMÉP	9	2	—	7	12—25	4

SPORT HÉTFŐI SPORT

Megyebajnokság

Kikapott a Siklós



Vass a sellyeiek második gólját lövi a PBTC elleni mérkőzésen.
Fotó: Arató

Pécsi Kinizsi—Universitas PPEAC 2:1 (0:0). Szentlőrinc, 150 néző. Vezette: Lakatos. P. Kinizsi: Bank — Szeszán, Kondákor, Farkas, Szabó, Turbéki, Szuper, Decsi, Herczeg, Albertkovics, Hargitai. Edző: Csethe Tibor. PEAC: Tihanyvári — Vörös, Szende, Nagy, Major, Kerek, Szalóki, Kovács, Szőke, Krénusz, Deme. Edző: Nagy Sándor. Az első félidőben több százszázalékos helyzetet hagytak ki az egyetemisták és a jobban hajrázó Kinizsi az utolsó 15 percben a maga javára tudta fordítani az eredményt. Góllövők: Albertkovics, Hargitai, illetve Szalóki. Jók: Bank, Decsi, Farkas, Hargitai, illetve nagy.

Pécsi Postás—Vasasi Bányász 3:1 (1:0). Postás-pálya, 100 néző. V.: Balázs. Gyenge színvonalú mérkőzésen biztos Postás győzelem. Góllövők: Vavika, Kapitány (11-esből), Lusztig, ill. Somogyvári. Jók: Lakatos, Szücs, Kondakor, ill. Somogyvári.

Mágocs—Siklós 1:0 (1:0). Mágocs, 300 néző. V.: Radó. A lelkesen és szervezetten játszó hazaiak megérdemelten győztek az eddig veretlen listavezető ellen. Góllövő: Lippert. Jók: Lippert, Bakó, Terkovics, ill. Batik, Petrétei, Hammer.

Bóly—Kesztyűgyár 2:1 (2:1). Pécsbányatelep, 300 néző. V.: Szenttamási. Az öt sérült játékosát nélkülöző Kesztyűgyár ellen a Bóly szerencsés győzelmet aratott. A Kesztyűgyárból Szarka 11-est hibázott. Kiállítva: Panta (Bóly). Góllövők: Schneider V., Marián, ill. Hajdu (öngól). Jók: Rencz, Freilics, Schneider V., ill. Kreiner, Varga.

Sellye—PBTC 2:0 (1:0). Bőrgyár-pálya, 100 néző. Vezette: Sör. A közepes iramú mérkőzésen a helyzeteit jobban kihasználta a Sellye. Góllövő: Vass (2). Jók: Schmidt, Vass, Markovics, illetve Knoch.

Mázaszászvári Bányász—Beremendi Építők 3:0 (0:0). Mázaszászvár, 500 néző. Vezette: Pálfi. A bányászok a második félidei játékukkal győzték le a a helyenként túl keményen játszó vendégeket. Góllövő: Dunai (2), Guth. Jók: Csábrák, Katona, Dunai, illetve Stöckler és Alföldi.

Vajszló—Zsolnay SE 4:0 (3:0). Vajszló, 300 néző. Vezette: Horváth J. Kiütéssel nyertek a hazaiak az eddig veretlen porcelángyáriak ellen. Góllövők: Csöre (2) Borovácz, Császár. Jók: Herke, Tóth, Nagy, Csöre. A Zsolnayból senkit nem lehet kiemelni.

István-aknai Bányász—Steinmetz SE 1:0 (0:0). Pécsszabolcs, 200 néző. Vezette: ifj. Molnár. Jó iramú, változatos mérkőzésen fektette kétvállra a fiatal erőkből álló bányászcsapat az eddig jól szereplő vendégeket. Góllövő: Ferka. Jók: Bálint. Illés, Légvári, illetve Szikl és Antal.

Kétújfalu—Szigetvár 1:0 (0:0). Kétújfalu, 400 néző. Vezette: Kulundsics. Küzdelmes mérkőzésen 11-es góllal győzött a hazai gárda. Góllövő: Pfeiffert. Jók: Orbán (a mezőny legjobbja), Krisztbaum, András, a Szigetvárból senkit nem lehet kiemelni.

Megyebajnokság állása

1—2.	Sellye	7	5	1	1	19—5	11
	Bóly	7	4	3	—	19—5	11
3.	Siklós	7	5	1	1	16—3	11
4.	Vajszló	7	4	1	2	13—8	9
5.	Steinmetz	7	4	1	2	11—7	9
6.	U. PEAC	5	4	—	1	14—7	8
7.	Mázaszászvár	7	3	2	2	11—10	8
8.	P. Kesztyűgyár	7	3	1	3	8—8	7
9.	Zsolnay	6	2	3	1	9—10	7
10.	Mágocs	7	3	1	3	7—8	7
11.	Beremend	7	3	1	3	8—10	7
12.	P. Kinizsi	7	3	—	4	14—13	6
13.	Szigetvár	7	2	2	3	13—14	6
14.	PBTC	6	2	—	4	12—11	4
15.	Vasasi Bányász	7	1	2	4	4—12	4
16.	P. Postás	7	1	1	5	7—25	3
17.	Kétújfalu	7	1	—	6	2—13	2
18.	István-akna	7	1	—	6	4—22	2

Mi történt pénteken a sportcsarnokban?

Rendőrautón menekültek a kézilabda-bírók

Seregnyi baklövés után műhiba

Érdemes-e óvni?

Mit tesz az MKSZ?

Nem szokásunk különösebben foglalkozni a játékvezetők tevékenységével, a tévedés joga nekik is megadatott. Különösen nem irigyeljük a kézilabda-bírókat, mert ebben a sportágban a pankráció természetes harcmodorrá honosodott. Most mégis szólnunk kell, mert Schóber és Tüske a pénteken lejátszott PMSC–Szegedi Volán férfi kézilabdamérkőzésen – melyen egygólos vendégsiker született – olyan katasztrofálisan gyenge bíráskodást mutatott, amilyenre még a legöregebb rókák sem igen emlékeznek. Működésük csak annyiban volt következetes, hogy az rendre a pécsieket sújtotta. A seregnyi baklövésre műhibával tették fel a koronát. Az utolsó másodpercekben kiállították Budayt, közben véget ért a mérkőzés. Ők ahelyett, hogy a szabályok értelmében elvégeztették volna a PMSC-nek járó időntúli szabaddobást, berekesztették a küzdelmet.

Az utolsó dudaszó után a közönség haragja valósággal lesöpörte a pályáról a fekete mezeseket, akik a szitokáradat elől bemenekültek öltözőjükbe. Egy jókora csoport ezután sem tágított a bejárat elől. Várták a bírókat, hogy – magyarán szólva – megverjék őket. Szerencsére erre nem került sor. Tóth László a sportcsarnok igazgatója rendőrkocsit hívott, csak az ő segítségükkel lehetett kimenteni a halálsápadt bírókat, akik közül az egyik csak annyit rebegett a kísérőknek: „Belátom, hibáztunk." A tömeg csak akkor oszlott el, amikor a szirénázó kék Lada eltűnt a Mártírok útján. Hogy hova? Többen hallották, hogy a szegediek megtudakolták a játékvezetőktől, hol vehetik fel őket buszukra, mert hát ők is arrafelé menvén együtt utaztak haza . . .

Az esetről kikértük dr. Buzánszky Bélának, a Baranya megyei Kézilabda Szövetség közismerten tárgyilagos elnökének véleményét:

– A Szegedi Volánban jóképességű, sportszerű csapatot ismertünk meg, a szurkolókat a bírók működése hergelte fel. Ilyen gyenge bíráskodást még életemben nem láttam, ráadásul a tévedések többsége nyilván nem tudatosan – de a pécsieket sújtotta. Véleményem szerint is történt műhiba, de ez nem befolyásolta a végeredményt, mert a szabaddobást gyakorlatilag veszélytelen helyről, a pálya közepéről kellett volna elvégezni, ezért nem érdemes óvni.

Kolsovszky Rudolftól, a PMSC-kézilabdázók szakosztályelnökétől megtudtuk, hogy nem látják értelmét az óvásnak, bár talán mondani sem kell, mennyire nem elégedettek a bírókkal. Érdekesség, hogy a játékvezetői ellenőr ezen a mérkőzésen a nemzetközi minősítésű pécsi Kiss László volt, aki párjával, Papp Imrével nemrégiben professzori módon fújta a tévében is látott Elektromos–Tatabánya rangadót.

Mi mindenesetre elítéljük a szurkolók egy csoportjának viselkedését, könnyen nagy bajt okozhattak volna, de kíváncsian várjuk, mit tesz az MKSZ? Ha már a találkozót lebecsülve két tapasztalatlan bírót küldött ki, csak tetézné hibáját, ha elmulasztaná a felelősségrevonást. Mert ami a közönségnek tilos, az a szövetségnek kötelesség.

B. Cs.

Kézilabda

Pont nélkül

Vasas—PMSC 24:15 (13:8). NB I. női mérkőzés. Budapest, 400 néző. V.: Andorka, Török. PMSC: Karip — Erdősi, Apáti (2), Peresné (3), Boóz, Rákosa (1), Balázsné (6). Csere: Lukács, Pálvölgyiné (2), Bán, Szabó E. (1), Rezsnyák. Edző: Jéky Zoltán. A Vasas legjobb dobói: Sterbinszky (9), Mihálykáné (5).

Vasas—PMSC 25:22 (14:9). NB I. férfimérkőzés, Budapest, 400 néző. V.: Fülöp dr., Szendrey. PMSC: Kovacsics — Benkő (6), Koleszár, Herbert (1), Walter, Harmat (1), Hegedüs (2). Csere: Gerdesics, Ivanics (2), Taskó (3), Steer (2). Kedves (5). A Vasas legjobb dobói: Mocsai (7), Molnár G. (7).

GÓLTOTÓ

Pályázóink közül heten találták el a PMSC—Volán találkozó 2:2-es eredményét, közülük a szerencse ezúttal Simonovics János, 7633 Pécs, Acsády u. 2. szám alatti lakosnak kedvezett, akinek a 100 forintos vásárlási utalványt postán küldjük el. A heti szelvények beérkezésének határideje: pénteken déli 12 óra. Címünk: HDN szerkesztősége, 7601 Pécs, Hunyadi út 11.

Főmérkőzés: PVSK—Újpesti Dózsa:.....

Pótmérkőzés: Szekszárd—MÁV NTE:.....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

TOTO

1.	Csepel—Bp. Vasas Izzó	3:0	1
2.	Építők SC—Vác	1:0	1
3.	Dunakeszi—BVSC	2:0	1
4.	Esztergom—Szegedi Dózsa	1:2	2
5.	Aszt. SE—Szoln. MÁV MTE	3:5	2
6.	Gyula—Hódmezővásárhely	0:0	x
7.	Orosháza—Eger	2:3	2
8.	Miskolc—Nyíregyháza	1:1	x
9.	Ascoli—Catanzaro	2:2	x
10.	Avellino—Torino	0:2	2
11.	Cagliari—Milan	0:0	x
12.	Fiorentina—Napoli	0:0	x
13.	Roma—Bologna	1:2	2
	+ 1		
	Como—Verona	1:0	1

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet

Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601

Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Szerkesztőség telex: 12-421

Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211

Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25 054

ISSN 0133–2007

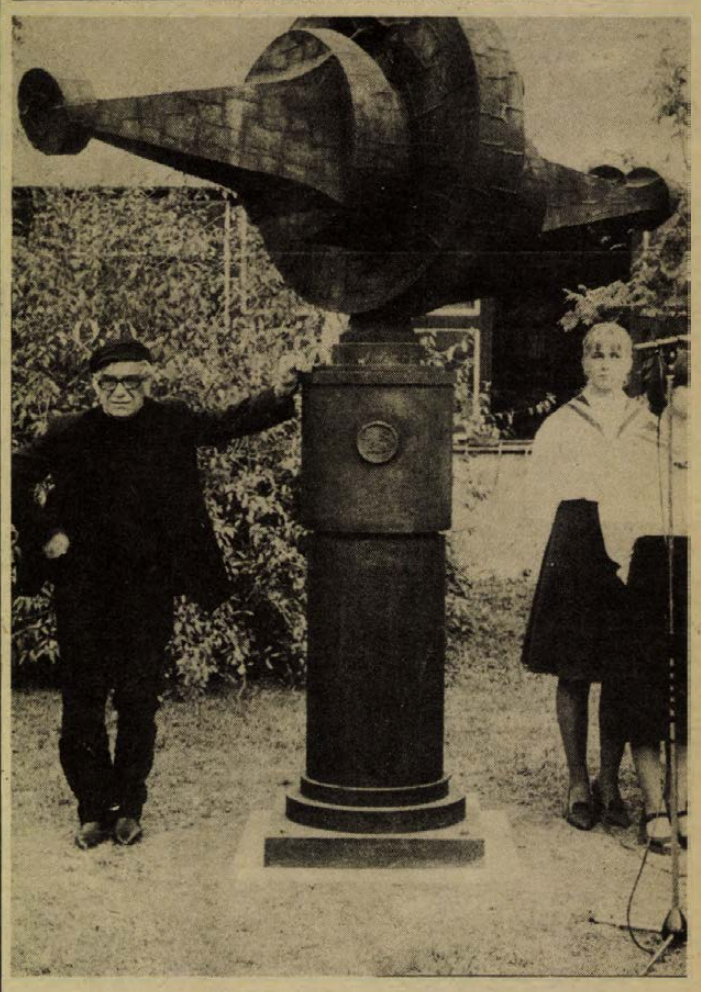
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 270. szám
1979. október 2., kedd
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Komarov emlékére



Felavatták Pécsett Amerigo Tot köztéri szobrát

Találkozás pécsi alkotókkal

Egy esztendővel azután, hogy tizenegy szobrát a Modern Magyar Képtárnak ajándékozta, ismét Pécsett üdvözölhetjük *Amerigo Tot – Tóth Imre* – világhírű szobrászművészt. A városhoz szülői szálak nem kötik ugyan, de Pécs mindig megkülönböztetett szeretettel fogadja a negyven éve Rómában élő mestert. A szimpátia és a szeretet kölcsönös, ennek Amerigo Tot újabb tanújelét adta: a városnak ezúttal köztéri szobrot ajándékozott, amelyet a Komarov Gimnázium előtti téren állítottak föl.

A művész hétfőn a kora délutáni órákban érkezett Pécsre. A megye és a város vezetői nevében *Takács Gyula*, a megyei tanács elnökhelyettese köszöntötte, s adta át a vendéglátók ajándékát a 70. születésnapját Magyarországon ünneplő Amerigo Totnak.

Délután 3 órakor került sor a Komarov-emlékszobor ünnepélyes átadására. A megye és a város politikai, kulturális és művészeti életének képviselői jelenlétében a Komarov Gimnázium és Szakközépiskola irodalmi színpada emlékezett a hősi halált halt űrpilótára, majd Kircsi László oboaművész adott elő egy Britten-művet.

Az ember és a komputerizált világ ellentétét kifejező izgalmas szobrot *Komlódi Józsefné*, a városi tanács elnökhelyettese vette át a pécsi lakosság nevében.

– Örömmel és őszinte tisztelettel köszöntjük a mestert ismét a körünkben. Számunkra e találkozás különösen értékes, mert Pécs köztéri szobrainak sora gazdagodik ma az általa készített művel – mondta Komlódi Józsefné, majd így folytatta:

– Amerigo Tot művészi nagysága abban van, hogy műszerérzékenyen reagálva korunk változásaira, alkotásaiban a ma emberét, annak küzdelmét formálja plasztikus képpé. Amerigo Tot, Tóth Imre eddigi élete és művészete bizonyítéka annak, hogy a művész a haladó társadalmi törekvések elkötelezettje. Örömteli tudattal veszem át az előttünk álló monumentális művet. Úgy érzem, ha majd elköszönünk is a művésztől, most már mindig köztünk marad, hiszen gondolatai, érzései itt maradnak érzékenyen megfogalmazva, megformálva Komarov-szobrában.

Az avatás után a gimnázium tanulói köszöntötték a mestert, aki egy órával később már a Modern Magyar Képtárban dedikálta a lapunkban megjelent szoborképet. Hosszú sor kígyózott asztala előtt, de a mesternek adomázni is maradt kedve. Az egyik látogató kérdésére például – Melyik a helyes cím: Nyugdíjas birkózó vagy A tábornok? – azt felelte.

– Egyik sem. Ezt a szobrot egy külföldi tudósító barátomról mintáztam, akivel összevesztem. Azért nincs füle, mert csak jár-kel a világban, de nem vesz észre semmit. A feje is azért ilyen pogácsa...

Amerigo Tot késő délután a Nevelők Házában pécsi művészekkel találkozott. Mai programjában kaposvári kirándulás szerepel: a Rippl-Rónai házat keresi fel. Este pedig főiskolásokkal beszélget a Pécsi Tanárképző Főiskola klubjában.

H. J.

Hogylétünk az országgyűlésen

Azt tartják nálunk, hogy a kapott gyógyszert – például egy fejfájást enyhítő pirulát – nem kell megköszönni. Aki adja, magától értetődően teszi. Az állam teljes körű felelőssége egészségünkért is magától értetődő az immár hét esztendeje hozott egészségügyi törvény értelmében, olyannyira, hogy az országgyűlés szükségesnek tartotta megvizsgálni gyakorlati érvényesülését. Erről természetesen mindenkinek van ilyenolyan véleménye, amit nem is rejt véka alá – nem csoda, hogy a képviselők is nagy számban szóltak hozzá az egészségügyi miniszter beszámolójához. S ahogy az emberek általában sokféle benyomás és személyes tapasztalat alapján foglalnak állást ez ügyekben, a képviselői megközelítés sem volt egyöntetű.

Tény, hogy a megyék, városok, kisebb települések egészségügyi viszonyai még az alapellátottságot tekintve is különböznek, és a helyzet mérlegelése sem egyértelmű. Van, ahol a viszonylag csekélyebb szolgáltatás is nagyobb elégedettséget kelt, mint másutt a jelentékeny fejlődés. De nem is csoda: e téren valóban erősen különböznek az igények – némileg még a szükségletek is. Csapó Jánosné Tolna megyei képviselőnek, a simontornyai bőrgyár igazgatóhelyettesének kijelentését azonban alighanem minden képviselőtársa magáénak vallotta. Azt mondta: a gyógyításban semmilyen medicinával nem pótolható, ha a beteg érzi a doktor személyes figyelmét, odaadását. És hozzátette: ezt mindenki joggal várja el, aki orvoshoz fordul, s erre kellene még jobban ösztönözni a fiatal és leendő orvosokat is! Dr. Schultheisz Emil még kifejezőbb szót használt: a gondoskodás fontosságát hangoztatta.

Ez – ha az egész apparátustól, tehát nővérektől és más egészségügyiektől hasonlóképpen elvárt magatartásként értelmezzük – alapkérdés. Még annál is előbbre való, amit a miniszterrel egyetértésben oly sokan hangoztattak, hogy tudniillik az úgynevezett alapellátás minőségének fejlesztése áll most előtérben. Mert bár igaz, hogy a kórházak felújítása, bővítése, újak építése, a felszereltség javítása és hatékonyabb kihasználása általában az ésszerűbb szervezeti megoldások jobb lehetőségeket teremtenek a gyógyításra – a beteg akkor is betegként viselkedik majd, és a kellemesebb rendelőben, levegősebb, tisztább kórteremben, kényelmesebb ágyban is mindenekelőtt megértésre, türelemre, biztatásra vágyik.

Egyébként az egészségügy intézményei ma is meglehetősen változatos arcúak. Jóval nagyobb mértékben, mint adottságaik, ami szintén a személyes elem, a vezetés és az ott dolgozók gondolkodásmódjának jelentőségét húzza alá. Erre vall az is, hogy a képviselők elég sokféleképpen vélekedhettek városuk, választókerületük egészségügyi viszonyairól.

Különös figyelmet érdemel ez esetben az orvosképviselők véleménye. Dr. Pesta Lászlóé, a bizottság elnökéé például, aki fejlett gyógyszergyártásunk ellenére – vagy éppen azért – az ipari bizottsággal együtt napirendre kívánja tűzni a gyógyszerellátás hazai bázisának kérdését. Dr. Dévald József Borsod megyei kórházigazgató hiányolta, hogy más minisztériumok és főhatóságok nem számoltak be a Háznak, vajon mit tesznek a törvény valóraváltásáért. Nyilván elsősorban az építésügyi tárcára célzott. Egyszóval: az egészségügy korántsem csupán az Egészségügyi Minisztérium ügye, felelőssége kell hogy legyen.

Dr. Faragó Margit kórházi szemészorvos, Szolnok megyei képviselő érdekesen taglalta, miként igyekeztek az országos átlagot meg sem közelítő megyében saját erőből enyhíteni a gondokon. És amiről többen is szóltak, dr. Pesta László, dr. Vámos Marietta Pest megyei körzeti orvos és mások: a rehabilitáció ügyének rendezése. Hogy miután az orvos elvégezte a magáét, a bizonyos munkavégzésre alkalmas ember találjon is érdemes, értelmes munkát. Igen elmaradottak nálunk e tekintetben az állapotok.

Gyerekgyógyászat, fogászati ellátás, üzemi rendelők helyzete, szűrővizsgálatok és mindenekelőtt a körzeti orvosok munkája –, hogy csak néhányat említsünk a sok közül – volt még másfél napon át a tanácskozás tárgya. A vita remélhetőleg több vonatkozásban is újabb lendületet ad egészségügyünk továbbfejlesztéséhez, amire annak ellenére nagy szükség van, hogy a miniszteri beszámoló és jó néhány hozzászólás figyelmet érdemlő eredményeket könyvelhetett el.

Talán segít valamelyest ezen túlmenően is a hazai egészségügyi kultúra előbbre vitele. Mert hiába a roppant anyagi, szellemi erőfeszítés a gyógyítás érdekében, ha a *megelőzésben* nem haladunk előre. Abban pedig nekünk, a törvényben állampolgárnak titulált milliónak van a legfőbb szerepünk. Egészségesebb életmód, megfontoltabb táplálkozás, káros szokásaink, szenvedélyeink mérséklése – ugye, mindenki tudja, miről van szó. De hát ebben törvény, miniszter, képviselő aligha segíthet. Mi magunk azonban tehetnénk valamit.

Balog János

Kádár János vezetésével párt- és kormányküldöttség utazik az NDK-ba

Kádár Jánosnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának vezetésével október elején párt- és kormányküldöttség utazik Berlinbe, hogy — a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának, az NDK Államtanácsának és Minisztertanácsának meghívására — részt vegyen a Német Demokratikus Köztársaság megalakulásának 30. évfordulója alkalmából rendezendő ünnepségeken.

Vállalták – teljesítik

Fellendülőben üzemeinkben a szocialista munkaverseny

Szerte az országban, így Baranya megyében is nagyon sok gyár, üzem, vállalat, állami gazdaság, termelőszövetkezet tett felajánlást az MSZMP XII. kongresszusa és hazánk felszabadulásának 35. évfordulója tiszteletére. A munkaverseny mindinkább kibontakozik, egyre több vállalás valósul meg. Most annak néztünk utána, hogy a Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság, a beremendi Dózsa Termelőszövetkezet és a szabadszentkirályi Béke Termelőszövetkezet kollektívája mit tett eddig a munkaverseny sikeréért.

A Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság brigádjai vállalták, hogy vastagfa-kitermelési és -értékesítési tervüket több ezer köbméterrel túlteljesítik, több fát dolgoznak fel és értékesítenek a külpiacon. Az exporttöbblet vállalások jó részét már teljesítették. Ennek eredményeként több a nyereség, melyet az idei 60 millió forintos előirányzattal szemben 3 millió forinttal teljesítenek túl.

A beremendi termelőszövetkezet vállalásában azt tűzte ki célul, hogy a fajlagos ráfordításokat szinten tartja. Nos, ezt a bázishoz képest 3,5 százalékkal javították, amit elsősorban szervezéssel, takarékossággal értek el. Az egy tehénre jutó tejtermelést a vállalásukban 20 százalékkal tervezték növelni. Augusztus 31-ig egy tehén átlagban 2600 litert adott, így év végére elérik a 3550 litert, vagyis teljesül vállalásuk. A munkaerő ésszerű szervezésével 6 százalékkal kevesebb az élőmunka felhasználása, az első nyolc hónapban az elmúlt esztendő hasonló időszakához képest, ugyanakkor a kevesebb emberrel több munkát végeznek. Vállalásukban szerepel, hogy idén a háztáji gazdaságoknak tetszés szerinti abrakmennyiséget adnak ki. Ez zavartalanul bonyolódik.

A szabadszentkirályi termelőszövetkezetben az aszály búzából és borsóból mintegy ötmillió forint kárt okozott, így vállalásuk egyik pontja ennek a kárnak a pótlására irányul. Ezt

(Folytatás a 2. oldalon)



Vasárnap délelőtt a pécsi Sétatéren fúvószenekari találkozót rendeztek. Képünkön: a MÁV-fúvószenekar ad hangversenyt Keresztvölgyi Ádám vezényletével. Erb János felvétele

Vállalták – teljesítik

(Folytatás az 1. oldalról)

augusztus közepéig sikerült is teljesíteni. Egy kilogramm sertéshúst a tervezettel szemben 4,11 kilogramm abrak felhasználásával állítanak elő, míg tejnél literenként 38 dekagramm az abrakfelhasználás. Egyébként idén a tervhez képest 10 százalékos tejtermelés-növekedéssel számolnak, így az egy tehénre jutó éves tejtermelés eléri a 4000 litert. A munkaerővel való ésszerű gazdálkodással a munka termelékenységét 10 százalékkal növelik, így elérik az egy főre jutó 360 000 forintos termelési értéket. Az 5 százalékos energia-megtakarítással szemben jelenleg 11 százaléknál tartanak. Ritkábban veszik igénybe az idegen cégek munkáját, a kisebb-nagyobb javításokat maguk végzik el. Az épülő szabadszentkirályi hét tantermes általános iskola építéséhez jelentősen hozzájárulnak: az egymillió forintos támogatáson túl a kivitelezést is a tsz építőbrigádja végzi. A gazdaság árbevételi terve idén 95 millió forint, ezt 2—3 millió forinttal teljesítik túl.

R. N.

Könyv a konzerv- és hűtőipari higiéniáról

Már tankönyvként használják az alapvető higiéniai ismeretek elsajátításában a Baranya megyei Baromfifeldolgozó és Forgalmazó Vállalatnál a „Higiénia a hűtőiparban és a konzerviparban" című könyvet. A háromszáz oldalas könyvet, melynek szerzői dr. Biró Géza, dr. Bodrossy Leó, és dr. Marton Tibor, a Mezőgazdasági Könyvkiadó jelentette meg. Nyelvezete egyszerű, a tudományos ismeretterjesztés magas szintjén, laikusok is könnyen megértik, használhatják a nagyon is közérdekű könyvet, hiszen a tartósításhoz bőven lelnek benne tanácsokra.

Elsősorban köz- és állategészségügyi ismereteket tartalmaz és mindezt részletes technológiai útmutató egészíti ki. Szerzői állatorvosok, osztályvezetők, közismert képviselői szakmájuknak.

Ez az első hazai könyv, mely részletesen összefoglaló jelleggel foglalkozik az üzemi higiénia problémáival, legfontosabb gyakorlati tennivalóival.

Pontosabb, gyorsabb, könnyebb a munkavégzés

A számítógépes adatfeldolgozás tapasztalatai a Titánnál

- *Országos minta a pécsi*
- *A győri és a miskolci vállalatok is tanulmányozzák*

Könnyebb munkavégzés, pontosság, gyorsaság: röviden ekképp jellemezhetnénk a számítógépes adatfeldolgozás bevezetésével kapcsolatos tapasztalatokat a Titán Nagykereskedelmi Vállalatnál. A közel egy éve bevezetett és alkalmazott rendszernek köszönhetően jelentősen egyszerűsödött az ügyviteli munka, ami előnyös a raktárakban dolgozók körében, de legalább annyira jónak tartják a vállalati központban, továbbá a négy megyei kirendeltségen dolgozók is. Holott a Titán vezetői kimondatlanul is tartottak az ügyviteli munkát forradalmasító mintarendszer bevezetésétől, mert az újat általában fenntartással fogadja mindenki.

●

Nem így történt. A hazai vas-műszaki nagykereskedelmi vállalatok közül elsőként a Titán dolgozta ki az új rendszert, amelynek bevezetését támogatta a Belkereskedelmi Minisztérium, sőt a többi vas-műszaki nagykereskedelmi vállalatnak is ajánlja átvételét. Az érdeklődés meg is van, hiszen a győri és a miskolci testvérvállalatok Pécsett tanulmányozták a gépi adatfeldolgozás előkészítésével kapcsolatos tapasztalatokat.

A korszerű kereskedelem ma már elképzelhetetlen a gépesített ügyviteli munka nélkül, ezért is tartott nagy érdeklődésre számot az az előadás, amit tegnap délután rendezett Pécsett a Magyar Közgazdasági Társaság Baranya megyei Szervezete: az előadó pedig *Lukács Vince*, a Titán Nagykereskedelmi Vállalat gazdasági igazgatója volt.

A gépi ügyvitel bevezetésének első feltétele volt a raktárak átrendezése, az árukezelés rendszerének megváltoztatása. Elkészítették a cikklista szerinti kódszámokat, amelyek a számítógépes feldolgozás alapját képezték: ezek mintegy huszonnyolcezer cikk gépi elemzésére adnak lehetőséget. Megjegyzendő, hogy a vas-műszaki kereskedelemben jelenleg átlagosan tizenhatezer cikket forgalmaznak, tehát a kialakított kódrendszerben benne foglaltatik a további fejlesztés lehetősége is. A vállalat központjában működő öt adatrögzítő naponta gyűjti a legfrissebb, a forgalommal összefüggő információkat, amit aztán a SZÜV-nél lévő nagygépre továbbítanak. A számítógép elvégzi az összes adatgyűjtést, számlát és inkasszót készít, továbbá négy ízben ellenőrzi az adatok helyességét, ami az esetleges hibák kiszűrését célozza.

A vállalat elsőként — kísérleti jelleggel — tavaly októberben a pécsi kirendeltségen teremtette meg a számítógépes adatfeldolgozás lehetőségét. Az első időszakban a hagyományos ügyviteli módszert is alkalmazták a gépi feldolgozás mellett, s miután meggyőződtek az utóbbi egyszerűségéről, pontosságáról, ez év tavaszán a zalaegerszegi, júliustól pedig a szekszárdi kirendeltségben is áttértek az új rendszerre: az elképzelések szerint Kaposvár a jövő év elejétől tér át a gépi ügyvitelre.

●

A számítógépes adatfeldolgozás csupán az első lépcsője annak az útnak, amin a Titán Nagykereskedelmi Vállalat elindult. Az ügyvitel gépesítésével ugyanis annak a lehetősége is adott, hogy a vállalati gazdálkodás legapróbb részleteit is figyelemmel kísérjék. Olyan információ-özönhöz juthatnak ez által, ami alapot nyújthat a készletgazdálkodás jobbítására, a forgási sebesség figyelemmel kísérésére, befolyásolására, áruk átcsoportosítására, az ipari vállalatok szállítási szerződéseinek teljesítésére és még sorolhatnánk. Mindehhez viszont az is szükségesnek látszik, hogy az ipari vállalatoktól kezdve, beleértve a kiskereskedelmi cégeket is, gépi úton követhető lenne a termékforgalmazás rendje: az egységes árukódszámok kialakítása, a számítógépes nyilvántartási rendszer lehetővé tenné a termékek forgási sebességének gyors megállapítását, a szükséges beavatkozást, amit a vásárló is észrevenne az üzletekben a hiánycikkek csökkenése révén.

Salamon Gyula

A vállalat köszönetet mondott

Az NDK-ban dolgoztak

A magyarok mindig vállalták a különműszakot

Első alkalommal fordult elő, hogy az NDK-tól megvásárolandó E-516-os kombájnok gyártásában magyar szerelők is részt vettek. Szombaton éjjel érkezett haza az a 19 szakmunkás, akik július 24-től szeptember 29-ig a Fortschritt Kombinát singwitzi gyáregységében E-516-os kombájnok előállításán dolgozott. Az ország különböző állami gazdaságaiból utaztak a Német Demokratikus Köztársaságba, hogy a gyártás során a legapróbb részletekig megismerjék a betakarítógépet. Baranya megyéből a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát három fiatal szakmunkása járt Singwitzben, s innen utazott a csoport vezetője és egyben tolmácsa is, Mihályi Bernadett személyében.

— Szívélyesen fogadtak bennünket. A gyáregységtől 25 kilométerre fekvő Bischofswerdaban, szállóban laktunk. Négyágyas szobákban helyezték el a fiúkat. Naponta két alkalommal biztosítottak kedvezményes étkezést. Főzni is tudtunk a szállón. Többnyire magunk készítettük a vacsorát. Egyébként hamar beilleszkedett mindenki az új környezetbe. Két műszakban dolgoztak, reggel 5—14 óráig és délután 14 órától este 23 óráig. Előre ledolgozták a szombati műszakot, minden szombat szabad volt. Az utazás sem jelentett gondot, vállalati autóbusz vitte őket a munkahelyre és vissza. Az előszereldében, motorelőkészítőben és a végszereldében dolgoztak a fiúk. Jó munkát végeztek, szép teljesítményt nyújtottak, s ezzel tekintélyt vívtak ki maguknak. Ha szükség volt, a magyarok mindig vállalták a külön műszakokat.

A vállalat köszönetét fejezte ki elutazásuk előtt, s anyagilag is honorálták a jó munkát. Havonta 1150 márkát kerestek a fiúk, s ezen felül 400—700 márkáig kaphattak prémiumot. A magyarokon kívül lengyelek, kubaiak is dolgoztak. Államközi szerződés keretében 200 lengyel fiatal végzett munkát Singwitzben és negyven kubai fiatal tanult szakmunkásnak. Jó volt a kapcsolatuk a különböző nemzetiségű fiatalokkal.

— *Milyen lehetőségük volt szabad idejük hasznos eltöltésére?*

— A vállalat szervezett kirándulást Drezdába, Szász-Svájcba, Berlinbe. A kubaiakkal együtt jártunk a szorbok lakta Spreewaldban. A végszereldében dolgozó brigád egynapos látogatást tett Csehszlovákiában, Liberecben. Voltak, egyéni vállalkozások is, többen jártak Lengyelországban. Egy alkalommal — a gyáregység szervezésében — a közeli mezőgazdasági termelőszövetkezetben munka közben megnéztük az E-516-os kombájnt. Volt sportolási lehetőség, focicsapatot szerveztünk, asztaliteniszbajnokságot rendeztünk, jártunk discóba, moziba.

Dalos László egyike az NDK-ban járt szakmunkásoknak, tegnap reggel munkanapját ismét a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát Szieberth-pusztai telepén kezdte.

— Úgy jöttem vissza, mintha pénteken hagytam volna abba a munkát. Jól éreztem magam Singwitzben, maradtam volna még. Miért? Több pénzt kerestem, hét végeken szórakozásra több lehetőségünk volt mint idehaza. A munkában új volt a ponthegesztés, az előszereldében voltam hegesztő. Műszakonként öt kész kombájn hagyta el a szerelőszalagot...

— Ez volt a norma — veszi át a szót *Mihályi Bernadett*, aki elkísért bennünket *Dalos Lászlóhoz* — volt, mikor túlteljesítettük.

— Jól összebarátkoztunk a különböző nemzetiségű fiatalokkal. Ragadt rám a német nyelvből is valamennyi, tudtam ebédet, meg ezt-azt kérni..., apróságok, két hónap kevés nyelvtanulás szempontjából.

A Rába-motorokkal gyártott E-516-os kombájnok hamarosan Magyarországra érkeznek.

Horváth T.

A héten állnak a falak



Óvodabővítés Görcsönyben

Társadalmi munkások építőkből, szülőkből, tsz- és téglagyári dolgozókból

A gyerekek önfeledten játszanak az udvaron. Nem messze tőlük felnőttek alkotnak „csatárláncot" — egymásnak adogatják a téglákat. Épül a görcsönyi óvoda új épületrésze, amiben 25 kisgyermeket tudnak majd elhelyezni. A bővítés csaknem teljesen társadalmi munka eredménye.

Görcsöny első óvodája az 1970-es évek elején készült, 50 kisgyermek részére. Ezt a gyermekintézményt is jelentős társadalmi összefogással létesítették. Azóta folyamatosan nőtt és egyben fiatalodott is a település lakossága — elsősorban a Pelikán-lakótelepre költözőkkel — és az 50 személyes óvoda mind szűkebbnek bizonyult.

A helybéliek egyre latolgatták, miként lehetne újabb óvodát építeni, vagy legalább a meglévőt bővíteni, de a kör mindig bezárult azzal a ténnyel, hogy nincs elegendő pénzük. Akkor pedig a meglévő kevéssel kell nekivágni — határoztak, ami elegendő arra, hogy a szükséges anyagokat megvásárolják, illetve a szakipari munkákat kifizessék, a többit társadalmi munkában lehet megvalósítani.

A község párt-, állami, társadalmi, az itt lévő termelőszövetkezet, áfész, a téglagyár vezetőinek tanácskozását általános felmérés követte, hogy ki mit vállalna az óvoda bővítésének munkáiból. Rövidesen kialakult, hogy a görcsönyiek alkalmi brigádokba tömörülve kisebb építőipari egységgé hajlandók alakulni. Emellett a téglagyár 100, az áfész 150 ezer forintot ajánlott fel támogatásként. Ez év márciusában megrendelték a bővítés terveit, amit a Pécsi Építőipari Szövetkezet félig társadalmi munkában készített.

Május elején kezdődött a munka. Először a lakosságból — főleg az óvodáskorú gyermekek szüleiből — kovácsolódott brigád kezdte a munkát az alapozással. Őket váltotta — ahogy magukat nevezik, „székben ülők" — brigádja, melyet a nagyrészt a tanácsi dolgozók, a tsz-ben szellemi, adminisztratív munkát végzők alakítottak, de itt dolgozik a területi párttitkár is. Ők végzik a falazási munkát, a tsz építőrészlege vezetőjének irányításával. E hét végén befejezik a falhúzást, s jöhet a Pécsi ÉPSZÖV daruja, hogy helyükre emelje a gerendákat. Utána ismét a szellemi munkát végzők brigádja következik: megcsinálják a tetőt. A község két kisiparosa vállalta a villanyszerelést, míg a vízvezetékszerelésre és burkolómunkákra a tanács az ÉPSZÖV-vel kötött szerződést. Utánuk a téglagyár dolgozói és vezetői veszik át a stafétabotot, hogy megcsinálják a külső és belső vakolást. Végül megint a lakossági-szülői brigád következik, akik a festést, mázolást, takarítást és tereprendezést végzik.

Ez idáig mindenki állta adott szavát, tartotta a határidőket. A széleskörű hétvégi társadalmi munka eredményeként a bővítés költsége nem éri el a félmillió forintot. A görcsönyiek tervei szerint ez évben befejezik az újabb óvodai csoport elhelyezésére alkalmas épület kialakítását.

Török Éva

A jövő évi üdültetés a SZOT elnökségének napirendjén

Az ideihez hasonlóan 1980-ban is 388 300-an tölthetik szabadságuk egy részét szakszervezeti üdülőkben – erről határozott hétfői ülésén a SZOT elnöksége. Ezúttal újabb üdülőt nem nyitnak, de gondoskodnak a zalakarosi, a hévízi Postás-, és Park-, a balatonszéplaki Ezüstpart-, a soproni Pedagógus-, a gyulai és a szántódi Kemping-üdülők, valamint a hévízi szanatórium tervszerű építéséről.

Több mint 48 000-en nyaralhatnak együtt családjukkal, csaknem tízezren vehetnek részt külföldi csereüdültetésen, s 55 hajó is indul külföldi útra, körülbelül tízezer üdülőutassal. A leányfalui Panoráma-üdülőt egyhetes turnusokban nászutasok rendelkezésére bocsátják.

1980. január 1-től – a kiadásokkal azonos mértékben – emelkednek az üdülők térítési díjai. A felnőtt és a családos üdültetés napi 8, a csoportos gyermek- és szakmunkástanuló üdültetés napi 6 forinttal kerül többe az eddiginél. Vagyis felnőttek számára az első csoportba sorolt üdülőkben napi 48, a második csoportban 36, a harmadik csoportba sorolt üdülőkben és az üdülőszanatóriumokban 30, a szülőkkel együtt üdülő 15 évesnél nem idősebb gyermekek után napi 22, a nyári csoportos gyermeküdülésben és az iskolás gyógyüdülésben részt vevők után, valamint a szakmunkástanuló üdülőkben napi 16 forintot kell fizetni. A harmadik és a további önálló keresettel nem rendelkező gyermekek után térítési díjat nem kell fizetni. A szakmunkástanulók gyógyüdültetése és az állami gondozottak üdülése is ingyenes.

Új intézkedés, hogy a SZOT üdülő-szanatóriumokba minden év október elseje és a következő év április 30-a között a szakszervezeti bizottságok – ha azzal az ágazati, iparági központ, illetve a szakszervezetek megyei tanácsa is egyetért – szakszervezeti tagsággal rendelkező sajátjogú nyugdíjasokat is beutalhatnak.

A SZOT elnöksége felhívta a szakszervezetek és SZMT-k elnökségeit, hogy még nagyobb gonddal ügyeljenek a beutalójegyek igazságos elosztására, jobb felhasználására. Szóvá tette például, hogy 1978-ban a beutalójegyekből jó néhányat nem használtak fel. Gondoskodni kell arról, hogy nagyobb arányban üdülhessenek munkások, alacsony keresetűek és nagycsaládosok. A beutalójegyek elosztásakor érvényesülnie kell a bizalmiak jog- és hatáskörének, s a beutalásoknak széles körű nyilvánosságot kell biztosítani.

A Baranya megyei búzatermelés értékelése és feladatai

A jövő évi kenyerünkért

A búza három szempontból stratégiai fontosságú növény volt és lesz: alapvető népélelmezési cikk az ebből készült termékek, a takarmányozásban egyre nagyobb szerepet kap, korlátlanok az exportlehetőségek.

A búza termelése a világon az utóbbi időben 11 százalékkal (Észak-Amerikában 21 százalékkal) nőtt, ugyanekkor Európában 13 százalékkal csökkent. A Föld búzatermelésének 30 százalékát az USA, Kanada és Ausztrália adja. Hazánk szántóterületének 26 százalékán, Baranyában 28 százalékán termelnek búzát.

A búza termésátlaga az elmúlt években dinamikusan növekedett. 1978-ban országosan 42,8 mázsa volt a termésátlag hektáronként. Baranya megyében 1931—40. évek között 14,7 q/ha, tavaly 45,5 q/ha, az idén ettől mintegy 10%-kal kevesebb az átlag. A korábbi években a megye az ország első öt megyéje között volt termésátlagával. Ez évben országos elsők lettünk.

Az eredmény megalapozott szakmai, termelési és agrotechnikai tevékenység következménye. A megye nagy részén a búzatermelés adottságai kiválóak. A termésátlag ennek ellenére rendkívüli módon differenciált.

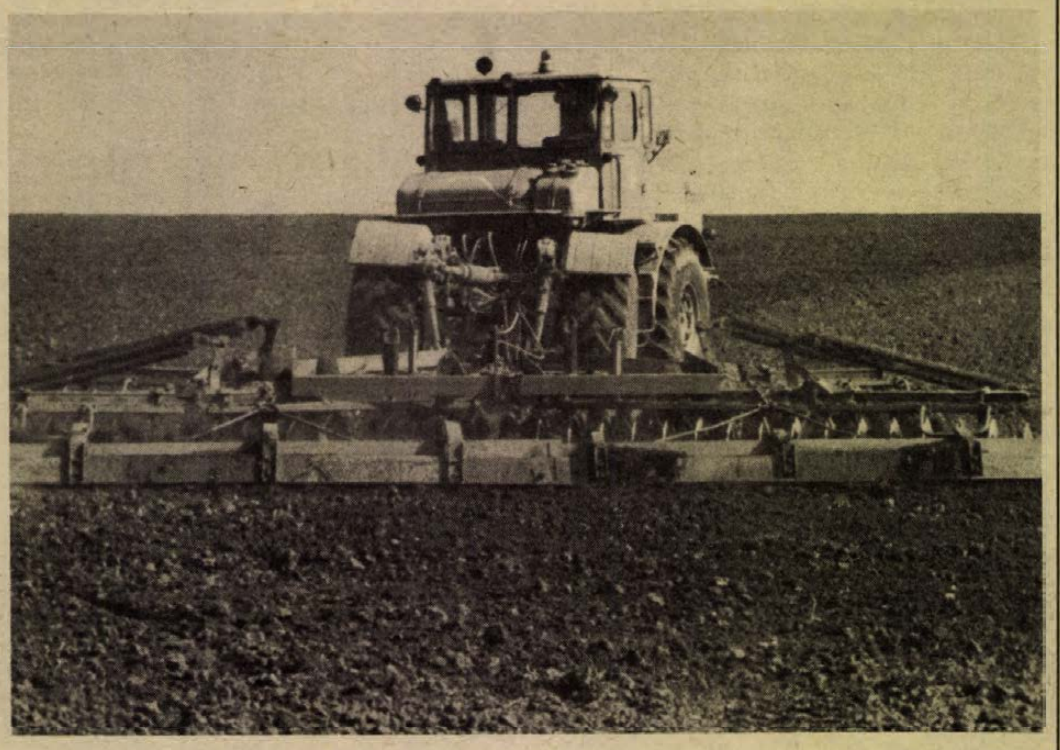
Rendkívül érdekes, hogy évek óta először nem a kiváló adottságú mohácsi járásé búzatermelésben a pálma. Ugyanis a sziaetvári járás 43 mázsa, a siklósi 40,1 mázsa, a mohácsi 39,2 mázsa, a komlói 31,2 mázsa/hektáros búzatermést ért el.

Szakembereink évek óta figyelemmel kísérik és bizonyítják, hogy az üzemi búzatermő területek nagysága, koncentráltsága és a termésátlagok között pozitív korreláció van. 1979-ben az 500 hektár terület alatt búzát termelt gazdaságok termésátlaga 35 mázsa, 500—1000 hektár között 40,1 mázsa, 1000 hektár fölött 41,3 mázsa volt hektáronként. Ez is bizonyítja, hogy a jobban felkészült, területileg koncentráltabb technikával jobban ellátott gazdaságok termésátlaga a magasabb.

Az üzemek között a lippói tsz 55,6 mázsa, a Szentlőrinci Állami Gazdaság 52,7 mázsa, a felsőszentmártoni tsz 52,5 mázsa, a vejti tsz 50,9 mázsa, a bólyi Kossuth Tsz 49,6 mázsa hektáronkénti eredménnyel voltak a legjobbak. A leggyengébbek pedig a hidasi tsz 19,3 mázsa, az abaligeti 21,3 mázsa, a komlói 21,5 mázsa, a sásdi 26 mázsa és a kővágószőllősi 27,2 mázsa/hektár átlagtermést értek el.

Sajnos, a kalászosoknál a kiesés közel 250 millió forint veszteséget hozott az üzemeknek.

A megyében 18 búzafajtával dolgoztak az üzemek. Ezek összesített terméseredménye azt bizonyítja, hogy ebben az évben Baranyában legjobban az MV 6-os produkált 46,63, utána a GK Szeged 45,87, a Super Zlatna 45,32, a Száva 43,89, a Libellula 39,09, a Rána 3-as 38,43 mázsa/hektár termésátlaggal. A leggyengébben fizető búza GKF-2-es volt 32,45 mázsa/hektáronkénti terméseredménnyel.



Talajelőkészítő munkálatok a vetéshez a kátolyi tsz földjein Fotó: Proksza L.

1979 őszén 66 000 hektár búzavetést kell végezni a megyében. Ebből mintegy 10 000 hektár az állami gazdaságokra, 56 000 hektár a termelőszövetkezetekre vár. Legfontosabb feladataink: olyan minőségű vetést végezzünk, amivel a lehető legmagasabb termést érhetjük el a legkisebb termésátlag differenciálódással.

Alapfeladat az elővetemény gondos megválasztása. Arra kell törekedni, hogy minél kevesebb búzát vessünk búza után. Lehetőségeink e vonatkozásban végesek. Megítélésünk szerint azonban elérhető az, hogy a búza utáni búzavetés a terület 20 százaléka alá kerüljön. Az elmúlt évben sok volt a kalászos után vetett búza, pl. Magyarszéken, Dunaszekcsőn és Geresdlakon. Ezzel szemben kalászos elővetemény után nem vetett búzát a kovácshidai és a vejti, valamint a Bólyi Kombinát. Az előbbieknél jóval a megyei átlag alatt, az utóbbinál magasan afölött alakult a termésátlag.

Fontos a vetés idejének a helyes megválasztása. A megyei tapasztalatok azt bizonyítják, hogy a búzát októberben el kell vetni. Sem a szeptemberi, sem a novemberi vetés termésátlaga nem megfelelő. A szigetvári, a pécsváradi, mozsgói és a nagykozári tsz tavaly későn vetett. Voltak üzemek, ahol még decemberben is vetettek. Termésátlagaik messze a megyei átlag alatt vannak. Csak az időben elvetett búza megy végig a biológiai fejlődés minden szakaszán károsodás nélkül, ami a magas termésátlagok egyik alapja.

Az üzemek nagy többsége a talaj makró- és mikroelemkészletének függvényében végzi a talajerő-utánpótlást. Megyei átlagban 394 kilogramm műtrágyát használtak fel az üzemek, amelynek 39 százaléka nitrogén volt, 27 százaléka foszfor és 34 százaléka kálium műtrágya. Az alap- és fejtrágyákon kívül 70 százalékban levéltrágyázást is végeztek. Ennek kiterjesztését az egész területre javasoljuk. A talajelőkészítés alapelve, hogy a búza megfelelően ülepedett, aprómorzsás vetőágyba kerüljön. Az üzemek nagy többsége megfelelő gépekkel, korszerű kapcsolt gépsorokkal rendelkezik, melyekkel mintaszerű talajelőkészítés végezhető.

A nagy termésátlagok egyik kulcsa a megfelelő fajtaválaszték és fajta arány. Azt javasoljuk az üzemeknek, hogy 70—80 százalékban kenyérsütésre alkalmas és 20—30 százalékban takarmányozásra alkalmas búzafajtákat vessenek. Javasoljuk továbbá, hogy a korai búzák aránya 60 százalékot tegyen ki az elvetett fajtákból, 40 százalékban középérésű fajtát vessenek és késői fajtákkal ne foglalkozzanak. A korai sütőipari búzák közül az Mv 4-est és a Rána 1, 2, 3-as fajtákat vessék. A középérésű kenyérbúzák közül a Jubilejnaja 50-est, az Mv 5, 6, 7, 8-ast, valamint a Partizánka fajtákat ajánljuk. Míg a takarmánybúzák közül a korai érésű GK Szegedet, a Libellula és a Szávát vetni látszik a legcélszerűbbnek a megyében.

A felsorolt búzafajták vetőmagjai megfelelő mennyiségben, minőségben és választékban rendelkezésre állnak. Külön figyelmet érdemel a vetőmagvak gondos levizsgálása, a csíráztatási próbák elvégzése és a vetés előtti növényvédelem, a csávázás szakszerű megoldása.

A búzatermesztés komplex feladat. E problémakörből csak a legsúlypontosabbakat érintettem itt. Meggyőződésem, hogy csak nagy felelősségtudattal, a termelés összehangolt előkészítésével és a feltételek biztosításával lehet megfelelő eredményt elérni. Biztos vagyok abban, hogy a búzatermesztésben nagy gyakorlatot szerzett üzemi szakemebreink mindent elkövetnek a siker érdekében.

Dr. Álló Miklós,
a Megyei Tanács
mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának vezetője

A szolgáltató – szolgáltat?

Erős szélvihar volt, s mire hazaértünk, az egyik ablaknak vége lett. Nem maradhattunk így éjszakára, másnapra, elindultam hát üveges után nézni. Hétfő lévén fel sem merült bennem, hogy nem találok majd mestert a lakótelepen. Ám egyiktől a másikig autózva be kellett látnom: ez a szolgáltatásfajta különös ágazattá „fejlődött" az idők folyamán. A magánkisiparosok feladták az ipart, maradt a szövetkezet, amely ugyebár hétfőn szabadnapot tart. „Szabad hétfő" — olvastam a táblát az ajtón, s egy — lassan-lassan cinikusnak tetsző plakátot — „Kevesebb is elég". Ez utóbbi ugyan az energiatakarékosságra vonatkozott, az adott helyzetben azonban azt juttatta eszembe — valamiként több kellene a szolgáltató ipartól. Több figyelem, felelősség és mindenekelőtt az, hogy a szolgáltató — szolgáltasson.

■

Mert újabban, tisztelet a kivételnek — a szolgáltatóipar „átment hivatalba". A Patyolat, az AFIT közli feltételeit, a Gelka udvarias mondatfogalmazása sem rejtheti el — vegyem tudomásul, hogy rajta kívül szinte nincs más, akihez fordulhatok. A különböző szakipari munkákra „hivatott" szövetkezetek — ha egyáltalán elfogadják a megrendelést — olyan űrlapokat tesznek elém, amelyben minden jog számukra van fenntartva. Nekem egyetlen marad — fizessek. És aligha csak alkalmi rosszkedvem fogalmaztat lemondóan — ma, valamit elintézni a ház körüli javítanivalóból embert próbáló, időt rabló feladat. Miért? Mert a szolgáltató nem szolgáltat. Esetleg kegyesen vállal — ha van összeköttetésem a bádogoshoz, vízvezeték-szerelőhöz, az autószerelőhöz stb.

Különös és egyáltalán nem örvendetes folyamatnak vagyunk tanúi. Miközben ugrásszerűen emelkedik a háztartások gépesítettsége — fölszereltsége —, csökken, illetve nem tart lépést ezzel a szolgáltatások fejlődése. Ma már több mint 250 hűtőszekrény, mosógép, csaknem kétszáz porszívó, hetvennél több személyautó és motorkerékpár, 240—260 televízió, rádió jut minden ezer lakosra — ugyanakkor a javítószolgáltató ipar nagyjábanegészében az 1970-es évek szintjén áll. Amikor még százegynéhány hűtőszekrény, 23 gépkocsi, s körülbelül 170 televízió jutott ugyanennyi lakosra. Fejlődött, igaz az állami — szövetkezeti — szektor, ám az aránytalanul nagy mennyiségeket vállaló magánkisipar tovább zsugorodik, kivéve a konjunkturális ágazatokat — az autószerelőt, a karosszéria-lakatost stb. Ez önmagában még nem lenne baj, ha a javítószolgáltató tevékenység az igényekhez idomulna. E helyett azonban az történik, hogy a mennyiségi, a kapacitás-növelést részesítik előnyben — a szervezetet bővítik —, ahelyett, hogy a differenciálódó követelményekhez igazítanák a javítást, a szolgáltatást.

■

Itt van például az autójavítás: az országban az AFIT hatalmas nagyüzemi — tröszti — szervezetet hozott létre. Egy-egy autójavító olyan mint a gyár, ahol sorozatban készülnek a termékek. S mintha ez járt volna a fejükben a tervezőknek: a személygépkocsi-javítást is futószalagra szervezték. Nem tagadható — egyes esetekben alkalmas lehet ez a módszer, pontosabban — gazdaságos. Például az állami járműpark egy-egy típuscsaládjának fődarabcserés-felújítás jellegű javítása esetében. Ám a személygépkocsi-ipar kiszámíthatatlanabbul, tervezhetetlenebbül terheli az AFIT-műhelyeket. Azt mondja a szervizes: „Egy istennek sem jönnek akkor az autósok, amikor ráérünk, nézze, most üresek az állások. Máskor meg az utcáig állnak..." Csakugyan, a szolgáltatásoknak az a „természetrajza", hogy nem lehet mesterségesen öntörvényekhez, rendszerekhez idomítani. A magánautós nem fogja akkor vinni a kocsiját javítóba, ha erre nincs oka — pofonegyszerű ez. Csakhát a nagy autójavító szervizek futószalag szisztémája a rendszeres, ütemes megrendeléseket tételezné fel. Így aztán az is előfordul, hogy tényleg üresek a szervizek, kihasználatlanul áll a géppark — miközben az autójavítás hiányaira, a kiszolgáltatottságra panaszkodunk. A gondok forrása ma már világos: sokkal szerencsésebb lenne az egymással versengő, kis egységekből álló autószervizek hálózata, amely méreteinél, szervezeténél fogva alkalmazkodhatna az igényekhez. Ráadásul, a kibontakozó verseny azoknak kedvezne, akikért a szervizek tulajdonképpen vannak — a megrendelőknek.

De a szolgáltatás nem csupán a gépek javításából áll — az ember tárgyai, használati eszközei között olyanok vannak többségben, amelyek ma már nemigen ígérnek üzletet a javító-iparosnak. Köztudomású, milyen nehéz szert tenni vállalkozóra, aki — ne szégyelljük kimondani — leengedné a gyerek kinőtt nadrágját, kicserélné a rossz cipzárt, rendbehozná az öregedő bútort. A szövetkezeti szalonok munkavállalója elhúzza a száját, ha kissé viseltes cipőmet az asztalra teszem: meg tudná-e stoppolni, mivel nekem ez a lábbeli még megteszi... A vízcsap-cserére, az ablakillesztésre, a könyvkötésre —, s hosszan sorolhatnám még a sort — ugyan hol kaphatunk jól dolgozó, szolid árat számító iparost?!

■

Pedig a javító-szolgáltató tevékenység mindinkább tényezője hangulatunknak és magánháztartásunk költségvetésének. Nem jó gyakorlat az, hogy egyébként kifogástalan tárgyakat kell kidobni azért, mert apró hibájukat képtelenek vagyunk megjavíttatni, mert sokszor többe kerül az utánjárás, mint maga a munka. Szembe kell nézni a világ követelményeivel: amikor az alapanyagok, nyersanyagok ilyen rohamosan drágulnak, amikor gazdaságos felhasználásukhoz nem csupán magánérdekeink fűződnek — nem túlzottan nagy luxus arra „beállni", hogy javíttatás helyett inkább vásároljunk újat?

Másutt, nálunk gazdagabb országokban gyorsan és hatásosan feleltek erre a kérdésre. Reneszánszát éli a szolgáltató ipar, támogatják a javító-tevékenységet, s ennek a kedvező hatásai kézzelfoghatóak. Az NSZK-ban, Angliában a legnagyobb áruházakban hosszú standjuk van a cipészeknek, lakctosoknak, szabóknak; s kiaknázzák a kisiparosok vállalkozókedvét. Nálunk az állam nem kevés pénzzel támogatja a javító-szolgáltató kisipart. De az állami támogatás ellenére, a kialakult szervezet ellentmondásai miatt mégsem tapasztalunk olyan fejlődést, amelyet az igények indokolnának.

Viszont tapasztalunk „újításokat", a szabad hétfőt, a korai zárást, a hatóságosdit. Azt, hogy a szolgáltató mintha elfeledkezne arról, hogy neki az a dolga, hogy szolgáltasson.

Matkó István

Kedvező létszámmal indultak a szakmunkásképző intézetek

Az elmúlt tanévben több tanuló végzett a megye általános iskoláiban, mint az ezt megelőző években. Valószínű ennek köszönhető, hogy a szakmunkásképzőkben az idén kedvezőbben alakult a beiskolázottak létszáma, s a szakmák közötti elosztódás is valamivel egyenletesebb az előző évekhez képest.

Természetesen maradtak divatos szakmák, ahol a túljelentkezés a jellemző, és vannak hiányszakmák, ahol továbbra is probléma a szakember-utánpótlás. Például az építőipari szakmák közül továbbra is hiányszakmának számít a vasbetonszerelői. Az ács-állványozó szakra az idén négy tanulót tudtak beiskolázni, ami bármilyen furcsa, nagy eredménynek számít, hisz évek óta egyetlen tanuló sem végzett ezen a szakon. A tetőfedő szakma viszont végleg „meghalt", törölték az iskolai keretek között oktatható szakmák listájáról. Érdekesen alakult a gépi megmunkálók létszáma. Míg esztergályosnak 82 tanulót vettek fel, géplakatosnak 61-et, addig a 15 marós férőhelyre csak 6 tanulót tudtak beiskolázni. Váratlanul népszerű lett a Diesel-mozdonyszerelői szakma. Évek óta nem tudtak képzést indítani, nem volt jelentkező, még hosszas rábeszélésre sem. Az idén váratlanul 23-an választották ezt a pályát.

A divatszakmák között változatlanul első helyen áll az autószerelői, ahová a tervezett 65 férőhelyre végül is 80-at vettek fel. Rangsorban a karosszérialakatos szak következik, 65 elsős kezdte szeptembertől a szakmával való ismerkedést. Az egyre inkább női szakmának számító női fodrászatot az idén több mint negyvenen kezdték el tanulni. A Kereskedelmi és Vendéglátóipari Szakmunkásképző túlteljesítette az idei beiskolázási tervét, összesen 450 tanulót vettek fel, s ebből 340 lány.

Míg Pécsett az idén kedvezően alakult a szakmunkásképzésbe jelentkezők létszáma, addig Komlón változatlanul gondokkal küszködnek. Évente eddig körülbelül 270 tanuló hagyta el valamilyen szakmunkásbizonyítvánnyal a kezében az iskolát, az idén összesen 190 első évesük van. Különösen gond a vájárképzés. A 45 tervezett létszámmal szemben csak 17-en jelentkeztek erre a szakmára.

A mezőgazdasági szakmák közül népszerűek a Pécsváradon oktatott élelmiszeripari szakmák, például húsipari termékgyártó, sörgyártó stb. Továbbra gond az állattenyésztői szakra az elegendő létszám biztosítása. Az idén 33 tanulót vettek fel, ami némi javulást jelent az előző évekhez képest, de korántsem elegendő.

Nem is várható jelentősebb javulás, csak abban az esetben, ha megfelelően előkészített szakmai felvilágosító munkát és pályaválasztási szaktanácsadást tartanak szerte a megyében. Jó példa erre az 508-as Szakmunkásképző Intézet. Évek óta beiskolázási gondokkal küszködtek. Az elmúlt évben aztán végigjárták az általános iskolákat, és szülőknek, gyerekeknek pályaválasztási tájékoztatást tartottak (a munkából az egész tantestület kivette részét). Az eredmény: 308 elsős kezdte meg itt az évet, pedig legjobb esetben is csak körülbelül 280-ra számítottak.

S. Zs.

HÍREK

1979. OKTÓBER

2

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

PETRA

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.43 — nyugszik 17.23 órakor. A Hold kél 15.42 — nyugszik 1.05 órakor.

Kitüntetések

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Bárdos Lajos Kossuth-díjas zeneszerzőnek, a Magyar Népköztársaság Kiváló művészének, kiemelkedő pedagógiai és művészi munkássága elismeréseként, 80. születésnapja alkalmából a Magyar Népköztársaság Zászlórendje kitüntetést adományozta. A kitüntetést Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke hétfőn adta át. Jelen volt Kornidesz Mihály, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője és Molnár Ferenc kulturális miniszteriumi államtitkár.

✲

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa dr. Nemes Lászlónak, a Magyar Képzőművészeti Főiskola tanszékvezető egyetemi tanárának 60. születésnapja alkalmából, munkásmozgalmi tevékenysége, valamint több évtizedes tudományos és oktató munkája elismeréseként a Szocialista Magyarországért Érdemrend kitüntetést adományozta. A kitüntetést Molnár Ferenc kulturális miniszteriumi államtitkár hétfőn adta át.

✲

Hétfőn, a Barátság Házában Jurij Lvovics Aszaturov, a Szovjetunió budapesti nagykövetségének tanácsosa átnyújtotta Suara Róbert nyugalmazott egyetemi tanárnak, az Orosz Nyelv- és Irodalomtanárok Nemzetközi Szövetsége (MAPRJAL) Puskin emlékérmét.

✲

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Hunya Istvánnak, a MEDOSZ elnökének, több évtizedes kiemelkedő munkásmozgalmi és közéleti tevékenysége elismeréseként, 85. születésnapja alkalmából a Szocialista Magyarországért Érdemrendet adományozta. A kitüntetést Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke hétfőn adta át. Jelen volt a kitüntetés átadásánál Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára és Dobi Ferenc, a MEDOSZ főtitkára.

Ma este

MOZI

Petőfi: A négy testőr (f2) Kínai negyed (f4, n7, 9)

Kossuth: Az asszony is ember (10, 12, 7, 9) Sztrogof Mihály (2) Kínai negyed (n5)

Tanárképző Főiskola: A cigánytábor az égbe megy (5) Hulot úr közlekedik (f8) **Fekete Gyémánt:** Premier (6) **Jószerencsét:** Rosszemberek (4, 6) **Rákóczi:** Leszámolás a kocsmában (5, 7) **Május 1.:** Papucs és rózsa (f5) **Bóly:** Elcsábítva és elhagyatva (8) **Harkány:** Kéz kezet mos (5, 7) **Komló, Május 1.:** Bobby Deerfield (f5, hn7) **Komló, Zrínyi:** Üldözés (4, 6, 8) **Mohács:** A vágy titokzatos tárgya (6 és 8 órakor) — **Pécsvárad:** És az eső elmos minden nyomot (f8) **Sásd:** A reménység szele (f8) **Sellye:** A vasprefektus (8) **Siklós:** A leprás nő (7) **Szentlőrinc:** Csúfak és gonoszak (8) **Szigetvár:** Az amerikai barát (f6) Állonsanfan (8) **Villány:** A delfin napja (f8)

időjárás

Várható időjárás kedd estig: időnként megnövekvő felhőzet, eső nem valószínű. Mérsékelt, változó irányú, majd időnként megélénkülő délkeleti szél. A hajnali órákban helyenként köd. Hideg éjszaka. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában 0, plusz 5 fok között, néhány helyen gyenge fagy. Legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: 15 fok körül.

Megalakult a MIB Abaliget–orfűi Területi Bizottsága

Szombaton megalakult a Mecsekvidéki Intéző Bizottság Abaliget–orfűi Területi Bizottsága. Az alakuló ülésen részt vett Pirisi János, Pécs megyei város Tanácsának elnökhelyettese és Jakabos Zoltánné, a MIB titkára. Kiss György megyei tanácstag, a TB elnöke, a tájegység adottságainak és lehetőségeinek ismertetése után köszönetet mondott az eddig működött Orfű Baráti Körének, s felkérte a megjelenteket és minden érdekeltet a térségfejlesztő közös munkában való részvételre. Molnár István abaligeti és Erdősi Antal orfűi tanácselnök a két városkörnyéki község közigazgatási területén kialakult idegenforgalomról, a kiszolgáló létesítmények jelenlegi helyzetéről, valamint a további fejlesztés és korszerűsítés feladatairól tájékoztatta a Területi Bizottságot. Az alakuló ülésen több felszólalás hangzott el. Rudl Antal kovácsszénájai lakos azt kérte, hogy teremtsenek szorosabb kapcsolatot településse, valamint Orfű és Abaliget között. Mischl Róbert, a Dél-dunántúli Tervező Vállalat igazgatója Pécs és a városkörnyék együttes fejlesztésének tervezéséről beszélt. Siptár László a tóvidék vitorlássportjának fenntartását és fejlesztését szorgalmazta, s külön a TB figyelmébe ajánlotta a széllovas-sport felkarolását.

◆

— **Kommunista műszakot tartottak** szombaton a Komlói Carbon Vállalat dolgozói. A bútorüzemben anyaghiány miatti korábbi lemaradásukat hozták be, az üzem többi dolgozója — adminisztrátorok is — az üzem területén lévő építkezési munkákban, valamint a sportpálya rekonstrukcióban vettek részt. A jól sikerült nap bevételét, illetve a végzett munka értékének 30 százalékát komlói gyermekintézmények részére adják át.

— **Meteorológus baráti kört indít** általános iskolásoknak a TIT és az Országos Meteorológiai Szolgálat, a Mecseki Természettudományi Stúdióban. Jelentkezni lehet a 15-772-es telefonon, vagy a Szőlő u. 65/4. (Planetárium).

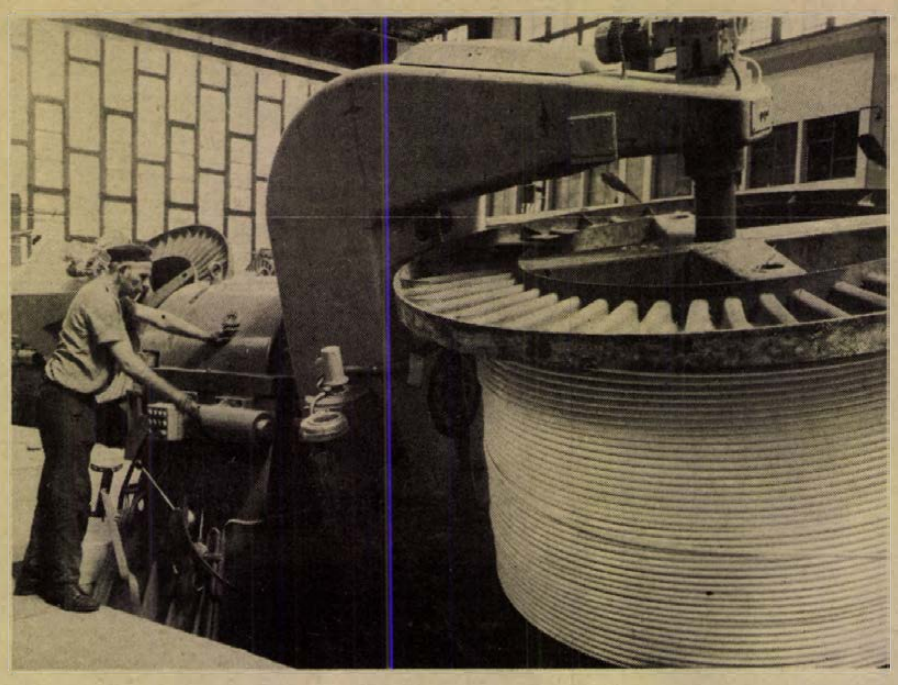
— **Bonbon helyett Tavasz.** A megszűnt Bonbon vendégei nem maradnak hoppon, 70 ezer forintos belső felújítás után egész nap várja őket is a pécsi Tavasz presszó. Az egész napos nyitvatartáson túl a másik újdonság, hogy a Tavaszt fagylaltgéppel is felszerelték.

— **A kenderaratás** befejeződött hét végén Baranya, Bács, Fejér és Tolna megyében. A tavalyi évinél jobb minőségű a termés, kilencven százaléka elsőosztályú lett.

◆

Műszaki könyvnapok Baranyában

Tegnap délután nyílt meg a MÉV II. üzemében az idei műszaki könyvnapok pécs-baranyai rendezvénysorozata, a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat által rendezett kiállítással és vásárral.



A Magyar Kábel Művek erősáramú és hírhordó kábeleit, különböző rendeltetésű vezetékeit mintegy harminc országba exportálják

— **A Budapesti Katonai Bíróság** halálra ítélte Dobay Károly honvédet, aki — amint arról korábban hírt adtunk — az alakulatától fegyveresen megszökött, s július 22-én reggel az M3-as útnak a főváros határában lévő részén, az őt igazoltatni akaró rendőrt több lövéssel súlyosan megsebesítette, majd elmenekült. Aznap este a Kerepesi úton a katonai rendészeti járőrrel is tűzharcba bocsátkozott. Az ítélet nem jogerős.

Ital újságból

Tegnap reggel egy férfit figyelten a téren. Ult a padon, a térdére fektetett szatyorból előhúzott egy HDN-t, jól meghúzta, aztán visszacsúsztatta, majd folytatta a félbeszakadt, meghitt társalgást. Kisvártatva ismét előkerült a HDN, emberünk szájához vándorolt, majd szemérmesen visszasiklott a szatyorba. Jóleső érzéssel nyugtáztam magamban: nem volt pusztába kiáltott szó, amikor a közterületi szeszfogyasztás tilalmáról írtunk. Emberünk olvasta a hirdetést, tudja, mi a rend (hogy ti. szeszárusító üzletek 150 méteres körzetében tilos közterületen szeszes italt fogyasztani), de nem tudván ellenállni kínzó szomjúságának, HDN-nek álcázta ténykedését. A pad egyébként a Kossuth téren volt, három szeszárusító üzlet keresztűzében — az egyiktől 40, a másiktól 60, a harmadiktól 120 méternyire.

(—i—n)

— **Adolf Czettelnek,** az Osztrák Munkások és Alkalmazottak Kamarája elnökének vezetésével hétfőn küldöttség érkezett Magyarországra, hogy a Munkaügyi Minisztériumban tárgyalásokat folytasson a szakmunkásképzés és -továbbképzés kérdéseiről.

Gépkocsi-átvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest) 19 839, Trabant Limousine (Győr) 8518, Trabant Limousine Speciál (Budapest) 32 383, Trabant Limousine Speciál (Győr) 18 438, Trabant Limousine Hycomat 8615, Trabant Combi (Budapest) 4597, Trabant Combi (Győr) 1638, Wartburg Limousine 16 192, Wartburg de Luxe 18 937, Wartburg de Luxe tolótetős 6257, Wartburg Limousine tolótetős 3151, Wartburg Tourist 6282, Skoda 105 S (Budapest) 6699, Skoda 105 S (Győr) 3617, Skoda 105 S (Debrecen) 3267, Skoda 120 L (Budapest) 5522, Skoda 120 L (Debrecen) 2575, Skoda 120 L (Győr) 3791, Polski Fiat 1500 15 139, Polski Fiat 126 20 946, Zaporozsec 29 340, Lada 1200 (Budapest) 102 991, Lada 1200 (Debrecen) 55 456, Lada Combi 13 717, Lada 1300 (Budapest) 15 263, Lada 1300 (Debrecen) 9 366, Lada 1500 24 786, Lada 1600 (Budapest) 4244, Lada 1600 (Debrecen) 1818, Dácia 13 854, Moszkvics 2140 5901.

◆

— **Kemping utánfutók.** Folyamatosan gyártják a megrendelésre készült személygépkocsi utánfutókat az AFIT 1-es üzemében.

04—05—07

Jánosháza külterületén Bauer Hubert 26 éves kereskedő, olasz állampolgár, chiusai lakos személygépkocsijával egy szolgálati rendőrautónak ütközött. A baleset következtében a személygépkocsi vezetője, Bauer Hubert és a rendőrautó vezetője, Holonics László 42 éves rendőr főtörzsőrmester, budapesti lakos a helyszínen, utasa, Magyar Sándor 30 éves rendőr törzsőrmester, majsi lakos kórházba szállítás után meghalt. Az olasz személygépkocsi utasát, „Obermarzener Irmgrd 24 éves titkárnő, olasz állampolgár, Varna Di Sopra-i lakost életveszélyes sérüléssel szállították a mentők kórházba. A vizsgálat eddigi adatai szerint Bauer Hubert gyorsan hajtott és figyelmen kívül hagyta az „Állj, elsőbbség adás kötelező" jelzőtáblát. A baleset vizsgálatát tovább folytatja a rendőrség.

— **Képes bútorkatalógus** kiadását tervezi a BÚTORÉRT. A körülbelül 120 oldalas, előreláthatóan évente megjelenő kiadvány a csomagküldő kereskedelem kialakításához vezető első lépcsőnek tekinthető.

◆

Nyereménybetétkönyv-sorsolás

Az Országos Takarékpénztár hétfőn Törökszentmiklóson tartotta a nyereménybetétkönyvek III. negyedévi, sorrendben 113. sorsolását. A húzáson szeptember 29-ig váltott és a sorsolás napján forgalomban lévő nyereménybetétkönyvek vettek részt. Mindazok a betétkönyvek, amelyek sorszámának utolsó három számjegye (számvégződése) megegyezik az alább felsorolt számokkal, az 1979. III. negyedévi átlagbetétünknek a számok mellett feltüntetett százalékát nyerték:

Számvégződés	Nyeremény
043	25
058	25
196	50
218	25
268	50
279	250
331	50
359	100
370	25
405	100
468	50
578	25
584	50
647	25
654	25
699	25
705	25
743	25
795	25
815	25

A nyereményösszeget a betétkönyvet kiállító OTP-fiók, postahivatal vagy takarékszövetkezet október 18-tól fizeti ki.

◆

— **Régi tankönyvek kiállítása** nyílik október 3-án délután négy órakor a Komlói Üttörő és Ifjúsági Házban. Az édeklődők 30—40-féle, nagyobbrészt általános iskolai tankönyvet lapozhatnak fel az 1800-as évek végétől az 1950-es évekig nyomon kísérhetik a különböző tananyagok változásait.

Anyakönyv

SZULETTEK: Magda Zsófia, Németh Rita, Jakab Edina, Papp Géza, Balázs Krisztián, Gyurka Zsófia, Mag István, Horváth Róbert, Koch Csaba, Papp Attila, Végi Jenő, Andrasek István, Venczel Zsolt, Szabó Ferenc, Kocsics Timea, Nagy Ferenc, Tallián Rita, Pacsnek Gábor, Wilk Valéria, Balázs Szilveszter, Pap Róbert, Korossy Gábor, Papp Edit, Támis Eszter, Gerdei Gábor, Várbíró Attila, Seemann László, Kónya Zsolt, Németh Krisztián, Vass Zoltán, Keszü Zoltán, Stálenberger Péter, Cziffra Tamás, Baranyay Pál, Szatori Tamás, Horváth Szabolcs, Ormándlaky Bence, Hutai Viktor, Krenyácz Judit, Grubics Ildikó, Tajti Roland, Kiss Beatrix, Gasparik Ildikó, Székelyhidi Zoltán, Szenes Tibor, Szalay Timea.

HÁZASSÁGOT KÖTOTTEK: Karsai Ottó és Szabó Ilona, Korb József és Lang Katalin, Gebhardt György és Tészás Zsuzsanna, Grosics Gyula és Halbich Csilla Márta, Lázár Tamás és Magyar Jolán, Horváth József és Tarjáni Ildikó, Ferenczi József és Urr Julianna, Berta István és Máy Tünde, Kardos János és Kasza Ildikó, Kardos László és Tahi Erika, Hunyadi László és Simon Györgyi, Gál András és Müller Magdolna, András Lajos és Bárdos Julianna, Hell József és Buday Ildikó, Pataki Kálmán és Kovács Edit, Szolykó János és Szaszkó Zsuzsanna, Keszthelyi János és Varga Ibolya.

MEGHALTAK: Horváth Istvánné Horváth Mária, Klem Jenő, Schmidt János, Bausz Sándor, Tóth Gyula Ferenc, Lukács Ferencné Szeifer Ilona, Sicher Imre, Csaplár Józsefné Kuhn Irén, Horváth György, Földi Imre, Molnár Pálné Gerván Éva, Tóth Józsefné Vida Julianna, Biró József, Kubescha József, Buzási István, Fór József, Kaponyi János, Röhringer Ottó, Incze Béla, Túrós József, Orbán Farkas, Kis-Gál Sándor, Kerényi Jánosné Muth Éva, Petz Ferenc, Kerner Mátyás, Bőczy Antalné Németh Jolán, Orsós István, Zsalakovics József, Lovász Jánosné Otrekál Eszter, Pálmai János, Matkovics József, dr. Oppermann János, Mikolics Mihály, dr. Oltai László, Vagner József, Berki Benedek, Inkeller János.

SIKLÓS. SZULETTEK: Papp Mónika, Százuj Krisztina, Knopf Renáta, Katona László, Kanávor Erika, Littván Judit, Reschner Lívia, Kosztolányi Róbert, Nogy Gabriella, Juhos Anita, Greksza Adrien, Ivánics Ivett, Geősei Nikoletta, Varga Anita, Huber Dezső, Bruckner Imre, Mudra Attila.

HÁZASSÁGOT KÖTOTTEK: Polgár József és Zsombéki Éva Györgyi, Poór Zoltán és Mikola Anikó Zsuzsanna, Ábrahám Sándor és Juhász Edit, Szécsi János és Papp Zsuzsanna, Galgóczi Sándor és Szabó Erzsébet.

MEGHALTAK: Ungvári Péter, Luszting György, Drávucz Mihály, Horváth Miklósné Szirt Margit, Herlicska István, Fülöp Ignácné Karakás Klára.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Viselkedéskultúránk az időben. 8.57: Népi muzsika. 9.44: Mese, zenével. 10.05: MR 10—14. 10.35: Magyar előadóművészek Haydn-felvételeiből. 11.40: A famászó báró. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galériát. Hangverseny. 14.00: Nótacsokor. 14.42: Arcképek a német irodalomból. 15.10: Kórusművek a Tanácsköztársaságról. 15.28: Nyitnikék. 16.05: Két Lehár-finálé. 16.26: Kamarazene. 17.07: Változatok az intelligenciára. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Operaáriák. 20.00: Többszemközt a Kossuth Klubban. 20.30: Nóták. 21.05: Húszas stúdió. Cseresnyés. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Lemezfelvételek. 22.57: Meditáció. 23.07: A XVIII. század muzsikájából.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Negyedóra háromnegyed ütemben. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó. 10.33: Zenedélelőtt. 12.16: Két sláger a V' Moto Rock együttes műsorából. 12.25: Látószög. 12.33: Melódiakoktél. 13.25: Állatbarátoknak! 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Kettőtől hatig... 14.00: Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Találkozások a stúdióban. 16.33: Csúcsforgalom. 18.00: Tip-top parádé. 18.33: Az Állami Népi Együttes zenekara játszik. 18.55: Híres előadók albuma. 19.20: A magyar sajtó története. Könyvismertetés. 19.30: Csak fiataloknak! 20.33: Novella. 21.02: A Rádió Dalszínháza. 23.15: Dzsesszfeldolgozásokból.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Jaime Laredo hegedül, Leonard Rose gordonkázik, Glenn Goul zongorázik. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Romantikus szimfónia. 10.35: Kórusművek. 11.05: Válaszolunk hallgatóinknak. 11.20: Dzsesszfelvételekből. 11.50: Olasz operákból. 13.07: Népi hangszerek. 13.30: Emlékiratok. I. rész. 13.50: Új lemezeinkből. 14.42: Mozartművek. 16.20: Maria Biesu operaáriákat énekel. 16.45: Labirintus. 17.00: Harminc perc alatt a Föld körül. 17.30: Közben volt egy háború. 18.30: Bemutatjuk új felvételeinket. 19.05: Nem tudom a leckét. 19.35: A háromszögletű kalap. 20.10: Új lemezeinkből. 22.10: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.30: Mitől édesebb a cukor? Riporter: Müller István. 17.45: A Somogy megyei népi együttes ének- és zenekara Kanyar József népdalfeldolgozásaiból ad elő. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Szórakoztató zene. — Bemutatjuk a pécsi óvónőképzőt. — A pécsi óvónők énekkara énekel. Vezényel: Pávics György. — Orvos a mikrofon előtt. Dr. Harasztia Zoltán előadása. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. — Ipari üzemek falun. Vaskút. Riporter: Gráf Vilmos. — Hallgatóink kérésére. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.00: Tévétorna (ism., sz.). 9.05: Iskolatévé: Környezetismeret (ált. isk. 4. o.). 9.30: Óvodások filmműsora. 1. A kutya, a macska és a ház. 2. Lolka és Bolka a Himalájában. 3. Ditta és a pólyásbaba (ism., sz.). 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 2. o.). 10.30: Idesüss (ism.). 11.05: Élővilág (ált. isk. 7. o.). 12.05: Magyar irodalom (ált. isk. 6. o.). 14.40: Iskolatévé: Környezetismeret (ism.). 15.05: Magyar nyelv (ism., sz.). 15.20: Élővilág (ism.). 16.30: Hírek. 16.35: Istriai utazás (sz.) 17.14: Piszkéstető (ism., sz.). 17.30: Mindenki iskolája. Fizika. 18.00: Reklám. 18.05: Biológia. 18.35: Egyforma szó a szánkban. Bemutatkozik az NDK Kultúrközpont. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Éjszakák és nappalok. XII/4. rész: Aggodalmak (sz.). 20.55: Panoráma. Jelenségeek a világpolitikában (sz.). 21.20: Budapesti művészeti hetek (sz.). 21.45: Filmszem (sz.). 22.35: Tv-híradó 3. (sz.).

MASODIK MŰSOR

20.00: Egy nyári nap percei Győrött. Borsos Miklós társaságában (ism., sz.). 20.30: Jó hangulat zenével. Paul Anka melódiái (sz.). 20.55: Tv-híradó 2. (sz.). 21.15: Reklám. 21.20: Rasken. VIII/7. rész (sz., 14 éven felülieknek!)

JUGOSZLAV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Kaland. Gyermekműsor. 18.15: Olvasmány. 18.45: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Aktualitások. 21.15: Játékfilm.

MASODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Dokumentumfilm. 19.00: Ismeretterjesztő film. 20.00: A Német Demokratikus Köztársaság tv-drámájának hónapja: Aranykor — Finom emberek. 21.15: Huszonnégy óra. 21.35: Tudományos műsor. 22.20: Szórakoztató zene.

— **A malomvölgyi kirándulóközpontban** befejezték hét végén a sétaút föld- és zúzalékleterítési munkáit. Hétfőtől a labdapálya földmunkálását végzik.

— **Tíz nap alatt elkészítik** az NSZK megrendelésre egyártott stílbútor négyféle prototípusát a Faipari Ktsz mecseknádasdi, szigetvári és pécsi kirendeltségén.

— **Fakitermelés a Dráván.** Az alacsony vízállás miatt a vajszlói erdészethez tartozó János-szigeten négyezer köbméter fát termelnek ki.

— **Korrózióvédelmi tanácsadás.** A Gépipari Tudományos Egyesület szakbizottsága október 2-án délután 1 órától 4 óráig a pécsi Technika Házában korrózióvédelmi tanácsadást tart.

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat** új kiadványa: Lohonyai Miklós: Az adatátvitel vezérlése távadatfeldolgozó rendszerekben — Adatátvitel adatkapcsolaton. Számítástechnikai sorozat 9.

◆

Jogi tanácsadás

A Hazafias Népfront Budai I. körzeti bizottsága 1979. október 3-án 17—18 óráig jogi tanácsadást tart a Pécs, Kossuth L. u. 81. sz. alatti párthelyiségben.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház (fertőző-épület). Sebészet: Pécsbányatelepi kórház. Baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYOGYSZERTARAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Tenkes-túra.** Igen jól sikerült Siklóson a 15., jubileumi Tenkes-túra, amelyet szombaton, vasárnap tartottak a fegyveres erők napja tiszteletére. Közel 1100 fiatal tette meg a 13 kilométeres pályát. A vasárnapi győztesek: első lett a Siklósi Városgazdálkodási Vállalat, második a kisharsányi KISZ-isták, harmadik pedig a siklósi 2-es számú bölcsőde dolgozóinak csapata.

A Kínai Népköztársaság kikiáltása 30. évfordulója alkalmából

Szovjet üdvözlő távirat

Moszkva

A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és Minisztertanácsa táviratban üdvözölte a Kínai Népköztársaság Országos Népi Gyűlésének Állandó Bizottságát és Államtanácsát a Kínai Népköztársaság kikiáltásának harmincadik évfordulója alkalmából.

A távirat hangsúlyozza, a Szovjetunió mindenkor nagy jelentőséget tulajdonított és tulajdonít ma is szomszédjához, a Kínai Népköztársasághoz fűződő kapcsolatainak. Következetesen törekszik e kapcsolatok javítására és ennek érdekében nemegyszer tett konkrét, gyakorlati javaslatokat. A szovjet—kínai államközi kapcsolatok megfelelő alapjait a békés egymás mellett élés, az egyenjogúság, a szuverenitás és a területi egység kölcsönös tiszteletben tartása, az egymás belügyeibe való be nem avatkozás elvei, az erőszak alkalmazásának elvetése képezheti. A Szovjetunió a jövőben is ezekhez az elvekhez tartja magát, és abból indul ki, hogy a két ország közötti jószomszédi kapcsolatok kialakítása megfelelne a Szovjetunió és Kína népei óhajának, az ázsiai és a nemzetközi béke és biztonság érdekeinek.

A Pravda írja az évfordulóról

Moszkva

„A kínai és a szovjet nép alapvető érdekei igazi jószomszédságot és békés, kölcsönösen előnyös együttműködést követelnek" — állapítja meg a KNK 30. évfordulójáról megemlékező cikkében a moszkvai Pravda. A továbbiakban a lap rámutat:

A Kínai Népköztársaság megalakulásának első napjaitól a Szovjetunió, valamint a többi szocialista ország sokoldalú segítséget nyújtott a gazdasági élet újjászületéséhez.

A Kínai Népköztársaság fennállásának első éveiben elért sikerek és a VIII. kongresszus határozataiban megerősítést nyert irányvonal világos távlatokat nyitott a kínai nép előtt a társadalom szocialista átalakításához, a termelőmunkát elősegítő kedvező külső feltételek biztosításához.

Azonban az 50-es évek végén nagy mértékben kiéleződött a kínai vezetésen belüli harc az ország továbbfejlődésének útjait illetően. Ebben a harcban Mao Ce-tung nacionalista csoportja kerekedett felül, s nyílt fordulatot hajtott végre a Kínai Népköztársaság bel- és külpolitikájában.

Az 50-es évek végétől Peking külpolitikájának tengelyét a nagyhatalmi, hegemonista célok alkotják, területi igényeket kezdtek hangoztatni a szomszédos államokkal szemben, s a szélsőséges nacionalizmus határozta meg a jelen kor forradalmi és felszabadító erőihez való kínai viszonyt. Ez a folyamat végeredményben ahhoz vezetett, hogy Kína a legagresszívabb antikommunista erőkkel együtt lépett fel, s „egységes front" létrehozását sürgette a Szovjetunió és más szocialista országok ellen. E politika egyik legdurvább megnyilvánulása volt a Vietnami Szocialista Köztársaság ellen elkövetett kínai agresszió.

A Szovjetunió elvi álláspontja a Kínai Népköztársasághoz fűződő viszonnyal kapcsolatosan ismert — mutat rá a továbbiakban a Pravda.

A Szovjetunió változatlanul abból indul ki, hogy nincs objektív oka a két nép közötti elidegenedésnek, még kevésbé a köztük való ellenségeskedésnek és konfrontációnak. A Szovjetunió, amely állandóan és következetesen fellép a hegemonizmus és más országok alárendelésének politikája ellen, fontosnak tartja, hogy a két ország egyezzen meg abban: nem ismernek el semmifajta igényt a nemzetközi kapcsolatokban való különleges jogokra vagy hegemóniára, és a kapcsolatokat a békés egymás mellett élés elvei alapján építik.

A kínai, valamint a szovjet nép alapvető érdekei igazi jószomszédságot és békés, kölcsönösen előnyös együttműködést követelnek. Ez egyben megfelel a béke és a biztonság megszilárdítása érdekeinek Ázsiában, valamint az egész világon — fejeződik be a cikk.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Sarlós István hazaérkezett latin-amerikai körútjáról

Sarlós István, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára — aki részt vett és felszólalt a Jamaicai Népi Nemzeti Párt közelmúltban megtartott országos értekezletén, majd a népfront képviseletében látogatást tett Mexikóban, Costa Ricában és Panamában — vasárnap hazaérkezett latin-amerikai körútjáról.

◆

✦ *ANKARA: Fahri Korutürk török köztársasági elnök üzenetet intézett az ország népéhez. Az államfő felszólította Törökország lakosságát, hogy legyen a hatóságok segítségére az elharapózó terrorakciók, a politikai indítékú erőszakos cselekmények felszámolásában. Korutürk rámutatott, hogy a szélsőséges akciók mögött az állam ellenségei húzódnak meg. Olyan erők, amelyek tevékenységükkel a török demokráciát és a köztársaság egységét veszélyeztetik.*

✦ BELGRÁD: Az el nem kötelezett országok hírügynökségeinek 2. konferenciáját ez év november 22. és 24. között tartják meg Belgrádban. Ezt megelőzően, november 19-én és 20-án, ugyancsak a jugoszláv fővárosban, a hírügynökségek egyeztető irodája ülésezik — közölte a TANJUG. A belgrádi tanácskozások középpontjában a havannai csúcsértekezlet határozataiból fakadó hírügynökségi feladatok rögzítése áll majd.



A Spanyol Szocialista Munkáspárt rendkívüli kongresszusa ismét Felipe Gonzalezt (képünkön felemelt ökölllel) választotta meg a központi bizottság főtitkárává

✦ *PÁRIZS: Franciaországban, Olaszországban, Spanyolországban, Belgiumban, Hollandiában, Luxemburgban és Monacóban szeptember 29-én éjfélkor megszűnt a nyári időszámítás. Az óramutatókat egy órával visszaállították, így tehát vasárnaptól kezdve a pontos idő ezekben az országokban megegyezik a közép-európai idővel.*

✦ PHNOM PENH: A kongresszus megválasztotta az Egységfront új — 35 tagú központi bizottságát. A testület elnöke — mint már jelentettük — ismét Heng Samrin lett. A Központi Bizottság főtitkárává Yos Por-t választották. Vasárnap esti záróülésével a Kambodzsai Nemzeti Egységfront 2. kongresszusa befejezte munkáját.

✦ *MALABO: A malabói rádió rövid közleményben erősítette meg, hogy kivégezték Francisco Macias Nguemát, Egyenlítői Guinea volt elnökét. Végrehajtották a halálos ítéletet az augusztusban megbuktatott diktátor hat társán is. Macias Nguemát népirtás, többrendbeli gyilkosság, az emberi jogok sorozatos megsértése és közpénzek hűtlen kezelése miatt ítélték szombaton halálra.*

✦ SAN SEBASTIAN: A baszkföldi San Sebastian egyik elővárosában vasárnap ismeretlen tettesek golyózáport zúdítottak három szolgálatot teljesítő rendőrre. Az egyik rendőr meghalt, a másik kettő megsebesült. Spanyolországban ez év eleje óta 112 politikai motivációjú gyilkosságot követtek el. A meggyilkoltak közül 48-an rendőrök voltak.



Helmut Schmidt, az NSZK kancellárja a bonni kancellári hivatal előtt üdvözli Giscard d'Estaing francia elnököt

Moszkvába érkezett a görög miniszterelnök

Hétfőn délben megérkezett Moszkvába Konsztantin Karamanlisz. A görög miniszterelnököt és kíséretét a repülőtéren Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, Andrej Gromiko külügyminiszter, Pjotr Gyemicsev kulturális miniszter, Vlagyimir Kirillin miniszterelnök-helyettes, valamint a szovjet politikai és társadalmi élet számos képviselője és a diplomáciai testület tagjai fogadták.

A Pravda hétfői számában ismerteti a görög kormányfő életrajzát. A lap — amely Karamanlisz fényképét is közli — kifejezi azt a reményét, hogy a jelenlegi látogatás hozzájárul a két ország hagyományosan jó kapcsolatainak továbbfejlődéséhez — a két kormány, a két nép és nemzetek közötti együttműködés érdekében.

◆

Fogadás

Fong Jü-csiu, a Kínai Népköztársaság budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából hétfőn fogadást adott a nagykövetségen. A fogadáson megjelent Veress Péter külkereskedelmi miniszter, Házi Vencel külügyminiszter-helyettes, Szili Géza nehézipari miniszterhelyettes, valamint társadalmi, gazdasági és kulturális életünk több ismert személyisége. Ott volt a budapesti külképviseletek számos vezetője és tagja.

LAPZÁRTA

A leszerelés időszerű kérdéseiről folytatott megbeszélést Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke a Szocialista Internacionálé leszerelési munkacsoportjának küldöttségével, amely Kalevi Sorsa, a Finn Szociáldemokrata Párt elnöke, a munkacsoport elnöke vezetésével tartózkodik Moszkvában.

*

A Kínai Népköztársaság megalakulásának 30. évfordulója alkalmából Lázár György, a Minisztertanács elnöke táviratban üdvözölte Hua Kuo-fenget, a Kínai Népköztársaság Államtanácsának elnökét.

*

A Magyar Népköztársaság és a Nicaraguai Köztársaság kormánya megállapodtak, hogy nagykövetei szinten diplomáciai kapcsolatokat létesítenek.

*

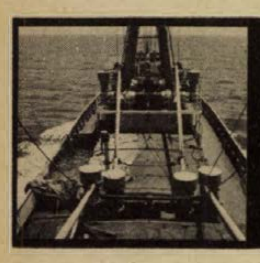
Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte Alhadji Shehu Shagarit a Nigériai Szövetségi Köztársaság elnökévé történt beiktatása, valamint az ország függetlensége kikiáltásának 19. évfordulója alkalmából.

*

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására hétfőn hazánkba érkezett az Ausztrál Szocialista Párt küldöttsége Allan Millernek, a párt főtitkárhelyettesének vezetésével.

*

Lázár György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke hétfőn hivatalában fogadta Rudolf Rohlicek csehszlovák miniszterelnök-helyettest. A szívélyes, baráti hangulatú találkozón jelen volt Marjai József miniszterelnök-helyettes és Václav Moravec, Csehszlovákia budapesti nagykövete.



ERDŐS ÁKOS

HAJÓNAPLÓ

A KALAND TÜSZÚRÁSOKKAL KEZDŐDÖTT (1.)

Motto: „Háromféle ember létezik: élő, halott és olyan, aki a tengert járja." (Anacharsis, i. e.: 600)

Ha megkérdezik tőlem, hogy milyen emberek a tengerészek, akkor Anacharsis fenti mondását kell idéznem. Tömörebben és igazabban nehéz lenne megfogalmazni azoknak az embereknek a különösségét, akiknek otthonuk a hajó és hazájuk a tenger.

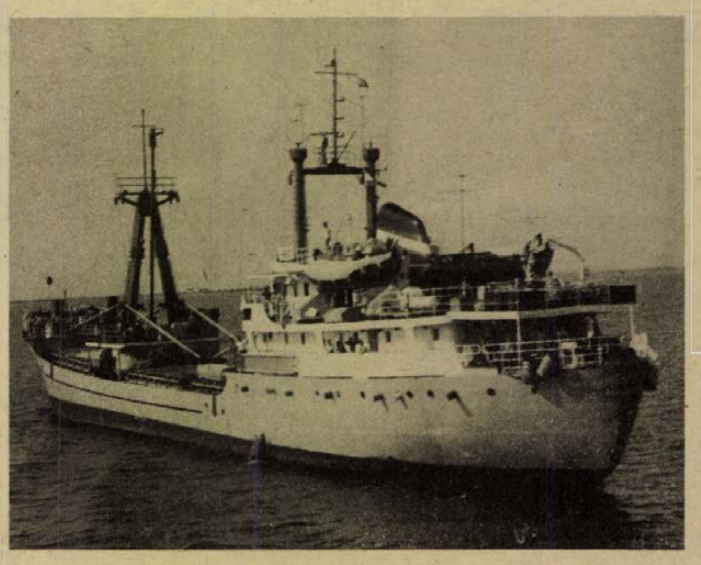
67 napon át voltam a Hajdúszoboszló magyar tengerjáró hajó 49-es kabinjának lakója. Ez alatt az idő alatt magunk mögött hagytunk 6000 tengeri mérföldet, megfordultunk európai, ázsiai, afrikai kikötőkben; az út bővelkedett érdekességben, látnivalókban, sőt olykor még kalandokban is. Aki egyszer hallotta, nehezen felejti el a szudáni gyapotrakodók zümmögő munkadalát, aki egyszer átélte, annak örök élmény Ramadán ünnepének nyüzsgő éjszakája a Tripoli bazárvárosban. A következőkben mégsem ígérhetek az olvasónak egzotikus afrikai útleírást. Néhány parti portya, vagy kiadós séta a kikötővárosokban kevés ahhoz, hogy feltárja egy ország titkait. Így hát afrikai bennszülöttek helyett magyar vándorokról szeretnék szólni. Útitársaimról, akik 40 fokos melegben az átüzesedett decket kaparják, öreg tengerészekről, akik emberöltőnyi idő óta hűségesek a vízhez. Egy útról, amely számomra csupán 10 hetes kaland volt, útitársaim számára viszont kenyér, hivatás, vagy éppen megszokás.

Május 16-án kelt Kovács Istvánnak, a MAHART vezérigazgatójának a levele, amelyben értesített, hogy Földvári László közlekedési és postaügyi miniszterhelyettes hozzájárulásával egy magyar tengerjáró hajó fedélzetén részt vehetek az úton.

A nagy kaland sok apró, de kellemetlen tűszúrással kezdődött. Azután elkészült az „International Certificates of Vaccination", azaz a kis sárga könyvecske, amely hivatalosan tanúsította, hogy védettséget szereztem sárgaláz, feketehimlő, kolera, tífusz és tetanusz ellen.

Ezután már csak egy látogatás volt hátra, a MAHART Tengerhajózási Üzemigazgatóságának vezetőjénél, ahol is átadták a behajózáshoz szükséges okmányokat és a tengerész szolgálati szabályzat egy példányát. Július 16-án pedig elérkezett a behajózás napja. A trieszti vasútállomáson várt a rádiós gazdasági tiszt és reggel 7 órakor már fel is léphettem a Molo dei Legnani rakpartról a Hajdúszoboszló fedélzetére. A tengerészzsákból előkerült a 2 üveg kecskeméti barackpálinka és a behajózási italok átadásával elfoglalhattam helyemet a Hajdúszoboszló motoros 49-es számú kabinjában.

(Folytatjuk)



Ismerjük meg jogszabályainkat!

A szabálysértési törvény módosítása

Az új Büntető Törvénykönyv megalkotása indokolttá tette a szabálysértésekről szóló 1968. évi I. tv. módosítását is, amelyre az 1979. évi 10. sz. tvr. keretében került sor. Mindkét jogszabály 1979. július 1-én lépett hatályba. A jogszabálymódosítás lényegesebb indokai az alábbiak voltak:

— a társadalomra kisebb mértékben veszélyes, bűncselekményeknek nem minősíthető jogellenes cselekmények szabálysértéssé minősítése,

— egyes, olyan cselekmények szabálysértéssé minősítése, amelyek eddig nem voltak büntethetők,

— továbbá a szabálysértési eljárás egyszerűsítése és gyorsítása.

A módosítás leglényegesebb, az állampolgárokat érintő rendelkezései az alábbiak:

— bírói hatáskörből tanácsi hatáskörbe kerültek át és szabálysértésként kell elbírálni *a becsületsértés és a magánlaksértés* csekélyebb súlyú eseteit.

A Btk. szerint a becsületsértés és a magánlaksértés súlyosabb, minősített eseteinek elbírálása tartozik bírói hatáskörbe, a csekélyebb súlyú esetek elkövetőit jelenleg már szabálysértési eljárás keretében vonják felelősségre. A jogszabálymódosítás szerint: becsületsértés szabálysértését követi el az, aki mással szemben a becsület csorbítására alkalmas kifejezést használ, vagy egyéb ilyen cselekményt követ el.

Bűncselekménynek minősül viszont, ha valaki a fenti cselekményeket a sértett munkakörének ellátásával, közmegbízatásának teljesítésével, vagy közérdekű tevékenységével összefüggésben, illetőleg nagy nyilvánosság előtt valósítja meg.

Szabálysértésként kell elbírálni a magánlaksértésnek a társadalomra kisebb fokon veszélyt jelentő eseteit. A súlyosabb, minősített esetek továbbra is bűncselekménynek minősülnek.

A sértett megítélésén múlik, hogy becsületsértés, illetve magánlaksértés esetén kívánja-e az elkövető felelősségrevonását. Éppen ezért a törvénymódosítás mindkét esetben a szabálysértési eljárás megindítását *magánindítvány*hoz köti. A magánindítványt attól a naptól számított 15 nap alatt lehet előterjeszteni, amely napon a sértett a szabálysértés elkövetőjének kilétéről tudomást szerzett. Abban az esetben, ha a felek kölcsönösen követtek el egymás terhére becsületsértést, abban az esetben is jogosultak a magánindítvány előterjesztésére, ha annak határideje már lejárt, feltéve, hogy a cselekmény még nem évült el. A magánindítványt a sértettek az eljárás során visszavonhatják. A magánindítvány visszavonásának kell tekinteni, ha a sértett a személyes meghallgatásról, vagy a tárgyalásról igazolatlanul távol maradt. A magánindítvány visszavonása az eljárás megszüntetését eredményezi. Lényeges eljárásjogi szabály, hogy a sértettnek a tárgyaláson személyesen kell megjelennie és maga helyett meghatalmazottat, képviselőt nem küldhet.

Mindkét szabálysértés esetében az elkövető 3000,— Ft-ig terjedő pénzbírsággal sújtható. Az előterjesztett magánindítvány (feljelentés) illetékköteles. Az illeték összege 100,— Ft, míg a fellebbezés és a kifogás illetéke 200,— Ft.

— Az eddigi szabályozások szerint a *tulajdon elleni szabálysértési cselekmények* 500,— Ft-os értékhatárig minősültek szabálysértéseknek. A törvény módosítása alapján tulajdon elleni szabálysértést követ el, aki 1000,— Ft-ot meg nem haladó értékben lopást, sikkasztást, jogtalan elsajátítást, 1000,— Ft-ot meg nem haladó kárt okozó csalást, szándékos rongálást, ugyanilyen összeget meg nem haladó vagyoni hátrányt okozva hűtlen kezelést követ el, vagy ezek bármelyikét megkísérli. A kiszabható bírság legmagasabb összege a korábbi 5000,— Ft helyett 10 000,— Ft.

— Lényeges, új rendelkezése a jogszabálynak, hogy a jövőben nagyobb lehetőség nyílik egyes szabálysértések tettenért elkövetőinek *helyszíni bírságolására*. Pécs m. város Tanácsa V. B. hivatalának elnöke és a községi tanácsok vb titkárai ugyanis felhatalmazást adnak tanácsi dolgozók részére, akik a tettenért elkövetőket helyszíni bírsággal sújthatják. A helyszíni bírságolásra felhatalmazott tanácsi dolgozók igazolvánnyal és karszalaggal lesznek ellátva. Helyszíni bírságot az alábbi szabálysértések tettenért elkövetőivel szemben lehet kiszabni: lakcímbejelentési kötelezettség elmulasztása, tiltott helyen fürdés, jégen tartózkodás szabályainak megszegése, csendháborítás, köztisztasági, közegészségügyi szabálysértések, közterület engedély nélküli használata, parkrongálás, hirdetőberendezések, falragaszok tiltott helyen történő elhelyezése, tiltott helyen táborozás; valamint a helyi tanácsrendeletekben meghatározott egyes szabálysértések elkövetése esetén. A helyszíni bírság összege a fenti esetekben 50—200,— Ft-ig, közúti közlekedés szabálysértése esetén 300,— Ft-ig, a felügyeleti szervek helyszíni bírságolása során 1000,— Ft-ig terjedhet.

— A jogszabálymódosítás egyéb, lényeges rendelkezései az alábbiak:

A gazdálkodó szervezeteket és más jogi személyeket terhelő kötelezettségek megszegése esetén változatlanul a kötelezettségét megszegő felelős személyt kell elkövetőként elmarasztalni. Ha azonban a kötelezettségszegés elkövetője nem állapítható meg, akkor a szabálysértés elkövetéséért a gazdálkodó szervezet vezetőjét kell felelősségre vonni.

— Szabálysértést követ el az a személy, aki átalakított vagy műszaki vizsgálatra berendelt járművet a jogszabályban meghatározott műszaki vizsgálatra nem mutatja be. 10 000,— Ft-ig terjedő pénzbírsággal sújtható az a személy is, aki járműalkatrészt minősítő, illetve jóváhagyási jel nélkül hoz kereskedelmi forgalomba és az is, aki ilyen alkatrészt járműjavításhoz felhasznál.

— A vásárlókat érintő rendelkezés, hogy szabálysértést követ el az a kereskedelmi dolgozó, aki árut bárki részére jogtalanul visszatart, vagy a vásárló előnyben részesítéséért előnyt fogad el. Vesztegetés szabálysértését követi el, aki működésével, tevékenységével kapcsolatban előnyt kér.

Változatlan viszont az a korábbi jogszabályi rendelkezés, hogy a szabálysértési feljelentéseket (magánindítványt) Pécsett, a városi tanács vb hivatala igazgatási osztályánál (Kossuth tér 1—3.), községeknél a községi tanácsok vb szakigazgatási szerveinél lehet megtenni.

Dr. Somlai Gézáné
Pécs m. város Tanácsa V. B. igazgatási osztály főelőadója

AZ UTAKON



Ez évben elmarad a már szinte hagyományosnak számító őszi autós-motoros vetélkedő. A magán autósok, és az állami vállalatok gépkocsivezetői részére az elmúlt években az MKBT és a Volán 12. sz. Vállalat a közúton zajló versenyeket rendezett. Mint a rendező szervektől értesültünk, idén ez a fajta versenyzési lehetőség elmarad, illetve tartalmában megváltozik. Az energiakérdés és egyéb okok késztették a rendezőket egy új formában jelentkező, de tartalmában, alapvető céljaiban változatlan vetélkedő megrendezésére.

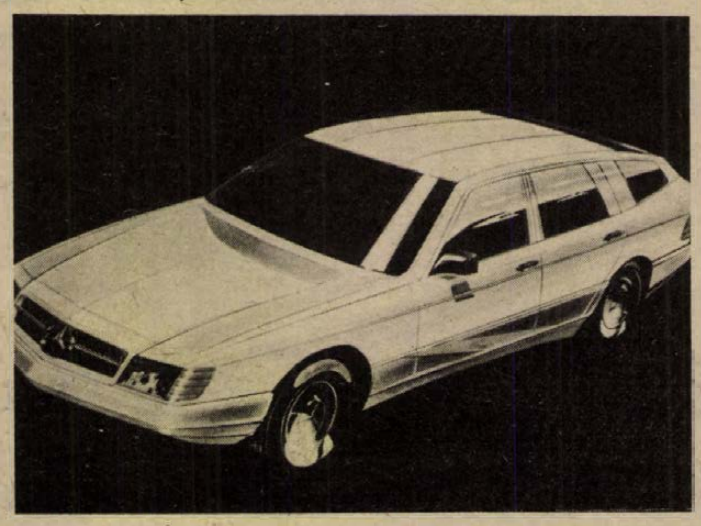
A Közlekedésbiztonsági Tanács, illetve a Volán mint rendezők nagyobb mértékben kívánják bevonni megelőző munkájukba a gépkocsivezetői szocialista brigádokat. Nem vitás, mind a város, mind a megye közútjain a hivatásos gépkocsivezetők közlekedési kultúrája, felkészültsége meghatározó jellegű. Természetesen a magán gépkocsivezetők továbbképzése sem lehet elhanyagolható feladat. Valamilyen

A közlekedésbiztonságért, '79

formában a megyében is meg kell találni a budapesti Aranykerék akcióhoz hasonló továbbképzési lehetőséget.

A gépkocsivezetői szocialista brigádok e járműveik kormánykereke mellett nap mint nap bizonyítanak. A statisztika szerint nem mindig jól. Az elméleti felkészültségben lehet a hiba. Ezek a gépkocsivezetők fizikailag tökéletesen urai járművüknek. Tehát a tanultak merültek feledésbe, vagy a szabályok alkalmazása jelent részükre problémát. Ezt kívánja felmérni, illetve a KRESZ előírásait segít felfrissíteni ez az új vetélkedő. 13 különböző munkahelyen foglalkoztatott gépkocsivezetői brigád 5 témakörben méri össze felkészültségét. A KRESZ, a defenzív taktika, műszaki és munkavédelmi kérdések mellett a napi belpolitika ismerete vezethet a díjazottak közé.

A rendezők 20 000 forintot osztanak szét a vetélkedő I.—V. helyezettje között. 8000 forintot kap az első helyezett és a KBT különdíját is elnyeri. Valamennyi résztvevő emléklapot kap. A „Közlekedésbiztonságért '79" elméleti vetélkedőt 1979. október 10-én rendezik meg a Helyőrségi Művelődési Központban.



A képen látható Mercedes modell nem álomautó, bár a szériagyártást a gyár kísérleti osztálya csak a 2000. évre tervezi. A prototípus kocsiszekrénye egyelőre 25—30 százalékkal kisebb légellenállású a jelenlegi típusokénál és erőforrása minden bizonnyal gázturbina lesz. Ez sem csak a tervezők asztalán létezik és az 1990-re kifejlesztett változata már takarékosabb egy hasonló teljesítményű Diesel-motornál. A speciális kerámikus anyagból készült turbinalapátok 1350 C fok feletti üzemi hőmérsékleten dolgoznak.

A mindössze 240 kg tömegű erőforrás teljesítménye 150 LE/110 kW. Forgatónyomatéka közel kétszerese egy azonos teljesítményű Diesel-motornak. Fogyasztása pedig 25 százalék városi forgalmat, 40 százalék 85 km/ó tempót és 35 százalék 125 km/ó sebességet feltételezve, átlagosan nem több 8,3 liternél 100 km-re. Működését mikróprocesszorok vezérlik.

Pécs-baranyai utakon

A baranyai utakon 1979. október 2-től október 9-ig terjedő időszakban az alábbi útszakaszokon végeznek építési és útfenntartási munkákat:

A 6-os számú, budapest—pécs—barcsi főközlekedési úton, Pécs átkelési szakaszán az Abaligeti út és Páfrány utca csatlakozásánál útkorszerűsítés keretein belül egy új közúti csomópont kialakítása van folyamatban közműáthelyezésekkel, ezért a forgalom terelőúton sebességkorlátozással van érvényben, ugyanitt az elektromos forgalomirányító berendezés építése tovább folytatódik. Pécsvárad és a martonfai elágazás között faritkítási munkák időszakosan folytatódnak, ezért útszűkületre és sebességkorlátozásra kell számítani az arra közlekedőknek.

Az 57-es számú, mohács—pécsi főközlekedési úton, Pécs átkelési szakaszán, a közút bal oldalán a Dél-dunántúli Gázszolgáltató Vállalat útburkolatbontással járó gázvezeték-felújítási munkálatokat végez. A munkálatok időtartama alatt útszűkületre és sebességkorlátozásra kell számítani. Ugyanezen az úton, a szajki téglagyárnál hídépítési munkák miatt a forgalom terelőúton bonyolódik sebességkorlátozással. Ezen kívül a babarci és lánycsóki elágazások közötti útszakaszon útszélesítési munkálatok miatt forgalomkorlátozásra kerül sor.

A 66-os számú, pécs—kaposvári főközlekedési úton, a Hősök tere és Árpádtető közötti útszakaszon az útszélesítési és aszfaltszőnyeg-hengerlési munkálatok befejeződtek. Továbbra is folytatódik a támfal építése és a rézsű burkolása, ezért a forgalomkorlátozás érvényben marad. A hird—mázaszászvári összekötő úton, a Magyaregregy község előtt a hídépítési munka folytatódik, a forgalom terelőúton van levezetve. A község belterületén ugyancsak hídépítés van folyamatban, itt a forgalom sebességkorlátozással kerül átvezetésre.

A pécs—abaligeti összekötő úton, az Úttörő utca kereszteződésénél ivóvíz- és szennyvízcsatorna-építés miatt a forgalom terelőúton bonyolódik. A pécs—pellérdi összekötő úton, a siklósbodonyi és a vásárosbéci bekötőúton burkolatszélesítési és profilhengerlési munkák folynak. Ezen az útszakaszon bizonyos mérvű forgalomkorlátozásra kerül sor, ami a forgalom lassulását vonja maga után.



Határidő előtt befejezte a Közúti Építő Vállalat a 6-os út és Abaligeti út kereszteződésének építési munkálatait. A csomópontban jelenleg a Közúti Igazgatóság szakemberei a különböző közúti jelzések kihelyezésén dolgoznak. Várhatóan már a hét végén birtokukba vehetik az autósok ezt a korszerűen megépített útkereszteződést.

*

Az első félévi statisztikai adatok szerint Baranya megye rendszámmal rendelkező járműállománya 77 531 volt. Ebből az állami és szövetkezeti tulajdonban lévő személygépkocsik száma 1989. Magántulajdonban az első félévben 40 290 személygépkocsi volt.

*

Az autószerelő szakma német nyelvű ismeretére tanítja Tresz Ferenc tanár az 500-as Ipari Szakmunkásképző Intézet hallgatóit. Az országban elsőként indult fakultatív oktatás lehetővé teszi a fiataloknak a hazánkba látogatók turisták autós problémáinak könnyebb megoldását.

A barométer és a motor (24)

Kovács úr autózik

Kovács úr egész úton szidta az ÁFOR-t. A lellei kútnál tankolt és amikor kiértek a szabad országútra, kocsija észrevehetően ellustult. Ráadásul az idő is elromlott: esőterhes, fekete felhők tornyosultak az égen és a feltámadt erős szél meg-meglökte a kocsit. Gizinek megfájdult a feje, hátul a gyerek nyűgösködött.

– Vége a nyárnak – sóhajtotta Gizi –, itt a hidegfront, ezért fáj a fejem.

Kovács úr megértően bólintott. Arra gondolt, mennyire jó találmány ez a frontbetörés: fejfájás, idegesség, veszekedés, nyugtalanság, levertség, rossz alvás vagy aluszékonyság... az ég egy világon minden ráfogható.

Másnap a benzin feljavítása érdekében extraszupert tankolt. A motor azonban ettől sem ment jobban. Nekilátott tehát, hogy megkeresse a hibát, ami most már minden bizonnyal csak a motorban lehet. Az AC-pumpa szétszereléséig nem is volt semmi baj. Minden visszakerült eredeti helyére, leszámítva azt a néhány alátétet, ami egy ilyen nagy munkához viszonyítva igazán semmiségnek tűnt. A tápszivattyú után viszont két kis mütyür maradt. Kovács úr attól tartott, hogy ezek hiánya esetleg tovább rontja a motor életkedvét, netán meg is fosztja attól... Ám helyüket ismételt szerelgetés után sem találta. Elindult hát az öreg taxishoz, aki, mint sejtette, a garázsában dolgozott. Elmondta neki, hogy miként járt a rossz benzinnel, meg, hogy mi mindent nézett meg és talált rendben, de a motor valahogy mégsem a régi. Igaz, most nem próbálta, mert az AC-pumpa...

Az öreg pillanatok alatt beszerelte a két kis mütyürt a helyére. Csak a szelepeket hagyta ki, meg a csöveket dugta fordítva vissza... Na, indítsa be, hadd halljam ezt a rakoncátlan motort...

– Nincs ennek semmi baja – mondta az öreg rövid vizsgálódás után.

– De azt tudja-e, hogy mennyi a légnyomás?

Kovács úr csodálkozott, nem értette a dolgot.

– Hát, kérem, tegnap 744-re csökkent le a vihar előtt. Ezt onnét tudom, hogy hasogatni kezdett a vállam, és megnéztem. Ma sem több 748-nál. Ezt nemcsak az én reumás tagjaim érzik meg, hanem a motorok is. Ha csökken a légnyomás, romlik a motorok töltése, ami persze csökkenti a teljesítményüket. Ez – különösen, ha ilyen hirtelen és ilyen nagyot esik a légnyomás – észrevehető. Olyan ez a motornak, mint amikor az ember magas hegyre kapaszkodik felfelé, aztán csak kapkod a levegő után... Na, szóval: mielőtt a benzint szidná, vagy szétszerelné, ezt a „talicskát", nézze meg a barométert...

Büsbarna László

„Tiltsák ki az autókat..."

Vélemények a pécsi közlekedésről

Ezúttal a kihajtási nehézségekről szólunk, amikor hosszú percekig vesztegelnek a kocsik szabad kihajtásra várva. Helyszínünk az úgynevezett nagy parkoló, a Bajcsy-Zsilinszky út—Szalai András út találkozásáról.

Szombat délelőtt 11 óra, autó autó hátán, kipufogógáztól büdös levegő, a szabadban 30 fok körüli a hőmérséklet, az utastérben közel negyven fok meleg van.

– *Mióta várakozik?*

– Tizenöt-húsz perce, de látja, vannak még előttem, félóra amíg innen kijutok.

– *Hogy lehetne javítani ezen az enyhén fogalmazva áldatlan állapoton?*

– Tiltsák ki a személyautókat a belvárosból! Más megoldás szerintem nincs, mert a forgalomszervezés holtpontra jutott. Nehéz itt okosnak lenni, az utak túlzsúfoltak, egyes csomópontokban pedig kritikus a helyzet. Nézzen csak körül, mi van itt!

– *Gyalog hamarabb érni a belvárosba, mint kocsival.*

– Biztos, csak senki sem akar gyalogolni ha már egyszer megvette a kocsit. Az autósok többsége még az áruház emeletére is autóval menne, ha lehetne. Ezen a szemléleten csak kemény, radikális intézkedéssel lehetne javítani. Képzelje el, mennyivel tisztább lenne a levegő, ne csak papoljunk a környezetvédelemről.

– *Mi a véleménye a pécsi közlekedésről?* – szólítottam meg egy fiatalasszonyt.

– Lassan, mint a cica a farka körül, úgy mehetünk csak. Körbe körbe. Minden egyirányú, úgy látszik ezzel intéznek el mindent. Az autóvezetők sem rugalmasak, eltorlaszolják az utakat, ide a parkolóba sem lehet bejönni addig, amíg valaki meg nem szán. Aztán itt vannak a jelzőlámpák, többet rosszak, mint jók.

– *Hogy ítéli meg a gyalogosok, autóvezetők kapcsolatát?*

– A gyalogosok vakmerőek, nem egy esetben szemtelenek. Néhányan még a saját életüket sem féltik. Úgy érzem, csaknem mindig az autósoknak kell vigyázni rájuk, mert ők nem figyelnek. És még valami. Büntessék meg a szabálytalan gyalogosokat ugyanúgy, mint az autósokat!

Az autóbusz vezetője szerint ismerni kell a pécsi sajátosságokat, mert egy ide érkező ismeretlen, ha belekeveredik a sűrűjébe, akkor nem egyhamar kerül ki belőle. Csakúgy nem, mint a Czinderi utcából balra kanyarodni szándékozók, akik esetenként nyugodtan egyhelyben ülve végighallgathatják az autórádióban a szombat délelőtt műsorát. Közben persze pöfög a motor, fogy a benzin, büdös lesz a levegő.

Persze, ne várjunk mindent a forgalomszervezőktől, inkább mi is segítsünk!

Müller István

Az áruház jubileumi meglepetése

Öttagú családnak 10 garnitúra ágyneműre van szüksége egy váltáshoz. Számítva a váratlan eseményekre, a huzat elszennyeződésére, vendégek érkezésére — bizony még a 15 garnitúra is csak szűkösen elegendő. Ágynemű mindig kell, ágyneműből sok kell, ezért ajándékként is örömmel fogadja mindenki. Az ágyneműt nem kell hirdetni, nem kell leértékelni, hiszen igy is kapós. Ezért dicséretes gesztus, hogy a pécsi Konzum Áruház — nyitása közelgő harmadik évfordulója alkalmából — jubileumi meglepetésként, olcsó ágyneművel kedveskedik a vásárlóknak.

Olcsón, olcsón a KONZUM-ban

16-féle damaszt, pamut, krepp és műszálas ágynemű jelentős árengedménnyel

Csodaszép gyermekgarnitúrák, extra lepedők lenből és műszálból

A most induló akció során 16 féle, szebbnél szebb ágyneműgarnitúrát kínálnak, jelentős árengedménnyel. A választék úgyszólván teljes. Nagyanyáink kelengyéjét idézik a damaszt ágyneműk, bár korszerű összetételükkel, finom kidolgozásukkal, mutatós mintázatukkal a műszálas garnitúrák méltó versenytársnak bizonyulnak. A habkönnyű kreppek népszerűsége is nő, mivel a mosást jól tűrő anyagok vasalást nem igényelnek. A néhány éve közkedveltté vált zefir és vászon kemping ágynemű sajnos eltűnt az üzletekből. Ezt a hiányt most pótolják a bordürös mintázatú párna-, dunnahuzat együttesek, amelyekhez a minta színével harmonizáló — barna, rózsaszínű, narancs stb. — lepedő is tartozik.

A jubileumi vásárra korszerű anyagból — pamut szintetikus szál keverék — 4000 garnitúra különlegesen szép ágyneműt gyárttatott az áruház. Ez a termék kizárólag itt kapható, a KONZUM monopolcikke. Ugyanakkor a gyermekév alkalmából 5-féle színes-mintás gyermek-ágyneműgarnitúrát és színes gyermeklepedőket is beszereztek. Kínálnak szóló nagypárna és dunnahuzatokat, tükrös paplanhuzatot, normál és extra méretű lepedőket lenből, pamutból és műszálas anyagból, fehéret és színeset — 80 forinttól.

Az árengedményt kiterjesztették a fehér lendamaszt asztalterítőkre, konyhai törlőkre és az 50x100-as méretű frottírtörülközőkre és a 100x100-as fürdőlepedőkre is.

Az árak — az alapanyagtól és kidolgozástól függően — garnitúránként változnak, sok lenne valamennyit felsorolni. A KONZUM ágyneműgarnitúra például 299 forintba kerül, az az legalább 150 forinttal olcsóbb a más, hasonló minőségű ágyneműnél.

Érdemes naponta bekukkantani a KONZUM-ba, mivel az elkövetkező napokban még érkezik utánpótlás az engedményes vásárra, egyebek közt exportra készült dunnahuzat, amelyhez 80x80-as párnahuzat tartozik.

Lapzártakor érkezett hír: Pécsett elsőként itt értékesítik a BNV-n díjat nyert új hazai sztárokat, a frottír és flanell ágyneműt. Az újdonságokból egyelőre csak kisebb mennyiség áll rendelkezésre.

(—)

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik szerették és ismerték, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósom, nagypapánk, nászunk és kedves rokonunk,

PÁL JÓZSEF

türelemmel viselt, rövid szenvedés után 58 éves korában elhunyt. Temetése 1979. október 3-án 1 órakor lyesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiunk, testvérünk és kedves rokonunk,

BENCS BÉLA,

a Köztisztasági Vállalat dolgozója 26 éves korában, súlyos betegség után elhunyt. Temetése október 2-án fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÉBER FERENC

hentes és mészáros

volt Ady Endre u. 70. szám alatti lakos, 82 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése 1979. október 3-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága kisfiunk, testvérem, unokánk, rokonunk,

BÁTAI ÁKOS

szíve szeptember 28-án megszűnt dobogni. Október 3-án, 11 órakor búcsúztatjuk a pécsi temetőből, 3 órakor helyezzük örök nyugovóra Ellenden. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanya, nagymama, anyós és kedves rokon,

ÖZV. VÁRNAI JÓZSEFNÉ

Kovács Rozália

hosszú szenvedés után, 77 éves korában elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása október 2-án, ma fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy édesanyánk, nagymamánk, anyósunk,

ÖZV. ARATÓ NÁNDORNÉ

Frandfurter Erzsébet

67 éves korában, augusztus 29-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. október 3-án, délután fél 1-kor lesz a központi temető ravatalozójából. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk,

KORONA ILONA

temetése október 3-án, szerdán fél 3-kor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló testvérei.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

PALOTAI FERENC

temetésén részt vettek, fájdalmunkat koszorúk és virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonunknak, ismerősünknek, a KSH SZUV, a PM Bevételi Főigazgatóság B. m.-i hivatala, a B. m. Tanács Kórház belosztálya, a Magyar Nemzeti Bank dolgozóinak, akik szeretett halottunk,

GAMÁSI LÁSZLÓNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett feleségem, rokonunk,

BATA GYULÁNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a pécsi I-es és IV-es postahivatal kertvárosi kézbesítőknek, Hangulat presszó, 101/5 szakasz és a bolt dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

DUDÁS ISTVÁN

temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

KIS GADÓ ANTAL

temetésén részt vettek, mély fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk a Köztisztasági Vállalat dolgozóinak, rokonoknak, szomszédoknak és a kedves ismerősöknek, akik koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapánk, nagypapánk és apósunkat,

SZILÁGYI DEZSŐT

utolsó útjára elkísérték. Külön köszönetet mondunk a párt és a szakszervezet nevében szóló elvtársnak, valamint rokonainknak, ismerőseinknek, munkatársaknak és az üzem vezetőségének.

LAKÁS—INGATLAN

Nagyméretű, 1 szoba, komfortos, földszintes, uránvárosi lakásomat elcserélném nagyobb tanácsi lakásért 3 szobásig. Kizárólag „Téglaépületben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó egy 2 szoba összkomfortos öröklakás. — „Szamuely Tibor utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

170 000 Ft készpénzzel plusz részletre lakásmegoldást keresek. — „Csak Pécsett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 1½ szobás, összkomfortos, házfelügyelői lakásomat hasonló főbérletire. Pécs, Ifjúság út 7/b.

Szalai utcai tízemeletes épületben kis méretű, másfél szobás lakás eladó, 290 000 kp. „50 000 OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagy családi ház kerttel, gyümölcsössel, családi okok miatt sürgősen eladó. Érdeklődni: Mánfa 190. Csatlósnénál.

Sásdon vagy Vásárosdombón kis családi házat vennék 150 000 Ft kp-ért. Cím: Hauser László, 7391 Szatina, Ady E. u. 27.

Kertvárosi, 2 szobás, szövetkezeti lakást cserélnék kettő vagy 1½ szobás tanácsira. — „Kertváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, kertes családi házamat 2x2 szobás összkomfortos lakásra. „Kovácstelep" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyméretű, 1½ szobás, komfortos lakásom elcserélném 2½—3 szobás összkomfortosra — térítéssel. „Szliven és Uránváros környéke" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kiskunhalasi, 2 szoba konyhás családi házam pécsi lakásra vagy eladó. „240 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohácson két szoba, hálófülkés, komfortos, első emeleti, OTP öröklakás készpénzért eladó. „ABC mellett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fonyódliget központjában közepes méretű, 3 szoba hallos, összkomfortos nyaraló eladó. Leveleket a Sallai utcai hirdetőbe „14-287" jeligére.

Elcserélném nagyméretű, egyszobás, komfortos házfelügyelői lakásomat hasonló tanácsira, garzonra is. Jókai u. 32.

Eladó vagy lakásért elcserélhető nagy tanya. Műhelynyitásra, gazdálkodásra alkalmas, Pécshez 13 km. „Főút mellett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. Buszmegálló a háznál.

Albérleti szobát keresek. „Befogadó nyilatkozattal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba, konyha, előszobás házrész kis kerttel, készpénzért eladó. Gyárvároson. Érdeklődni: Sáavári u. 18.

Fiatal házaspár 2 gyermekkel szoba-konyhás albérletet keres, október 1-től. „Üresen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Balatonmária-fürdőn levő 76 n-öl iker telkemet harkányi vagy balatoni hasonló telekre, ahol faház építhető vagy van rajta kis építmény. „Szép" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy rendszerető dolgozó nő egy szép, tiszta, külön bejáratú, bútorozott szobát keres. „Tisztaság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló nő egy 4 éves és egy 3 hónapos gyerekkel külön bejáratú, bútorozott szobakonyhás albérletet keres. „István" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Semmelweis utcai, 2,5 szobás, tanácsi lakásomat és aranyhegyi 400 n-öl szőlőmet elcserélném két családnak megfelelő családi házra vagy lakásra. „Cserélek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kaposvári, belvárosi, kertes, 3 szobás, gázos, garázsos, IKV lakásomat hasonló pécsire cserélném. Érdeklődni: Kaposvár 14-120 telefonszámon vagy Pécs, József u. 17/1. Fábián.

Házhely gazdasági épülettel olcsón eladó. Érdeklődni: Erzsébet 72.

Pécsi, kertvárosi, kétszoba-összkomfortos OTP öröklakásomat elcserélném vízhez közeli balatoni telekért vagy nyaralóért. Érdeklődni: 14-619-es telefonon.

A Vidámpark alatt, Felső-Gyükéstetőn 400 n-öl panorámás telek áron alul sürgősen eladó. — „Kiforaatott" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jurisics úti, 2 és fél szobás OTP öröklakás beköltözhetően eladó. „Timea" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre

Vajta kárpitos, Pécs, Dérynė u. 11.

Ülőkádat vagy 125 cm-es kádat vennék. Urbanyecz, Anna u. 7.

CH frsz. 1000-es Wartburg, felújított motorral, új gumikkal eladó. Érdeklődni lehet: 4 óra után, Aradi vértanúk útja 2. sz. alatt. Telefon: 22-486.

Bélyeggyűjteményt, régi leveleket, képeslapokat, levelezőlapokat veszek. Várady Antal—Sallai utca sarok, dohánybolt.

Faragott parasztaarnitúra — új — eladó. Nemesfa deszkát vennék. Belányi, Kaposvár, Csalogány u. 51.

Régi játékkártyát vesz, cserél gyűjtő. Somos Géza, 1374 Budapest, postafiók 532.

ZD-s Trabant Hycomat 82-ig műszakizott, igényjogosultnak eladó. Érdeklődni lehet naponta 14 óra után: Temesvári, Pécs, Anna u. 20. 1/6.

Eladó egy szobai szines kályha, egy kis kerek asztal és egy kis speiz-polc. Rákóczi út 32. II. 11. 2—5-ig.

Eladó 2 db kijáró, vemhes tehén és 4 db előhasú koca. Hegyszentmárton, Kolozsvár u. 21.

Skoda Octaviát vennék alkatrésznek, üzemképtelent is. Tóth János, 7767 Kiskassa, Petőfi 122.

IR-es Wartburg 353 d., T. T., 82-ig műszakizott, eladó. Érdeklődni: 16 óra után Sörház u. 30.

CH-s 600-as Trabant, 81-ig érvényes műszakival, eladó. Érdeklődni: 16 óra után Sörház u. 30.

Aluminium garázst vennék. Rozmer Béla, Kővágószőllős, újtelep 6. ép. I. emelet 2 ajtó.

Sötétkék, mély, ablakos gyerekkocsi eladó. Érdeklődni: Pécs, Acsády I. u. 10. X. emelet 2. 17 óra után.

IK frsz. Zaporozsec 1980. V. 25-ig érvényes műszakival, egyben vagy bontva eladó. Szentlőrinc, Madách I. u. 2.

Eladó MK 25-ös magnó és egy járóka. Pécs, II., Varsány u. 18. III. emelet 10.

Négy darab A húszas áthidaló ötszázötven új cseréppel eladó. Ifjúság u. 3/a. VII. emelet 23.

Nova sütő főzőlappal eladó. Pécs, Tolbuhin út 43. I. 1.

30 literes szőlőprés eladó. Pécsvárad, Rákóczi út 34.

IN-es Wartburg de Luxe eladó. Érdeklődni: Kamilla u. 10. II. 9. 5 óra után.

1981 szeptemberig érvényes műszakival IE-s rendszámú Trabant Limousine eladó. Sellye, Malom u. 2. Nagyfenyvesi.

ZC-s Wartburg Tourist eladó, Pécs, Krisztina tér 14. III. emelet 11.

CO-s Trabant, friss műszakival, eladó. Hosszúhetény, Felszabadulás u. 39.

Seprőcirok lábon eladó. Tóth János, Kertváros, Viola u. 13.

1980 áprilisig műszaki vizsgázott 850-es Fiat eladó. Telefon: 15-111, 17 óra után.

MB 1000-es Skoda bontásra eladó. Érdeklődni: Helesfa 100.

Zsuzsi kötőgépet vennék. „Tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1200-as, 5 éves Lada négkocsi kifogástalan állapotban, friss műszaki vizsgával, eladó. Cím: Mágocs, Ady E. u. 81. Telefon: 38.

Kalor kályha, radiátor, fürdőkád, hajóbőrönd, gyúrótábla, kézi permetező eladó. Bokréta u. 8.

Simson SB 50 motor eladó. Pécs, Könyök u. 10. 17 óra után, vagy 15-122 telefonon.

CM-es Wartburg eladó. Érdeklődni: Bóly, Alkotmány u. 16.

F—2 típusú olajboiler és egy vadonatúj masszírozóágy (1500 Ft) eladó. Érdeklődni: 13-633/131.

Jó állapotban levő Gaz korsi eladó. Cím: Nagypall, Szabadság u. 10.

Fenyők, örökzöldek, konténerezve faiskolában — Pécs, Damjanich u. 17. — október elsejétől 8—12 és 13—16 óra között kaphatók. Páldy Géza, 7624 Pécs, Damjanich 19.

Építők, figyelem! Bontásból eredő anyagok leszállított árban eladók. Kis méretű tégla és nagyméretű cserép, 40x40 pala, deszka, fagerenda és szarufák, egy métertől tíz méterig, 60x90-es bH elemek, betongerendák, léc. Zsolnay V. u. 3. sz.

Építők figyelmébe! Eladó Nyugotszenterzsébeten kb. 60 ezer nagyméretű tégla, magtár épület, 9 m gerendák, (25x20), deszka, léc szarufa, hullámpala. Érdeklődni a helyszínen vagy Pécsett a Gyöngy u. 12-ben Lakatos Jánosnál.

Parketta, 7 m szarufa. 9 m gerenda, deszka, léc, cserép, tégla és mindennemű bontási anyag eladó. Pécs, Dr. Doktor S. u. 58.

Modern bútorokat veszek és eladok. Tel.: 21-071. Jókai u. 1.

Eladók bontott anyagok, tégla, szarufa, stafni, tetőléc, felfűrészelt, 1 m-től 8 m-ig deszka, ajtó, ablak, kis méretű gépi cserép, hódfarkú cserép. Ipar utca, felüljáró alatt.

Figyelem, építők! Nagy Jenő u. 21. sz. alatt mindenféle bontási anyag kapható: első osztályú tisztított tégla kis és nagy mennyiségben. Kapható kis méretű gyári cserép 10x12, kifűrészelt 1 m—9 m szarufák, kifűrészelt tetőléc és kifűrészelt stafnik minden méretben és 2000 db falcos cserép.

Bánáti és olaszrizling szőlő 10 q-ig eladó. Katona Sándor, Szabadszentkirály, Petőfi u. 5. Telefon: 6.

Eladó 6 db, 3,5—4 hónapos vemhes előhasú koca, 160—170 kg-os. — Megtekinthető: Hegyszentmárton, Mogyorósdi u. 49. Bata.

VEGYES

Parkettázás, csiszolás, műanyag, szőnyegpadló ragasztás. Munkafelvétel: 10-265, Bőczin.

Egyetemi és főiskolai felvételire programozott előkészítést vállalok matematikából és fizikából. Tel.: 19-962.

Redőnykészítés garanciával. Müller János redőnykészítő, 7631 Pécs, II., Felső u. 65. (Málom)

Elveszett egy bőrönd a harkányi úton, Szalánta és Turony között. Kérem a becsületes megtalálót — jutalom ellenében — adja le a szederkényi presszóba.

Általános iskolások korrepetálását vállalom magyarból, történelemből, matematikából, oroszból. Leveleket „Siker" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Rövidáru szaküzlet nyílt Nagy J. u. 2. sz. alatt (fekete húsboltnál). — Kapható: gomb, cipzár, tű, cérna, ruhaszegők, farkasfog, csipke, pliszérozott sál, kendők.

Angol nyelvoktatás, korrepetálás, vizsgákra felkészítés különórákban, délelőtt is. Telefon: 19-073.

Általános iskolás diákot egyetemista matematikából korrepetálna. — „Türelmes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Meleg dauert garanciával készít Molnár, Geisler Eta u. 4.

Eltartási vagy életjáradéki szerződést kötnék pécsi lakásért. „Ingatlanom van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vidékieknek! Nyelvtanítás 70 forinttól havonta, levelezéssel, angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul, telefonetikusan (835-761). Doktor Farkas, külföldi diplomás szaktanár. 1149 Budapest, Táboronok huszonegy.

Idősebb egyedül élő nő vagy férfi eltartását vállalnám. Falun élő özvegyember vagyok. „Eltartás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szuterén, garázs, ház alapozását vállaljuk. — „Gépesítés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Takarítást vállalok. — „Délután" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Orvosegyetemre biológiából felkészítést vállalok. „Mecico" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó október 1-től. Érdeklődni: Bródy Sándor u. 27.

Parkettázás, csiszolás, lakkozás, műanyagpadló ragasztás garanciával, bútormozgatással. Telefon: 10-022. Ormándlaky.

Garázst vennék vagy bérelnék. „Barbakán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI VIZMŰ felvételre keres kőműves, ács, vízvezetékszerelő szakmunkásokat és vizsgával rendelkező fűtőket. Jelentkezni lehet: Pécs, Zólyom u. 2. Munkaügyi osztály. (2181/2175)

A PÉCSI Távfűtő Vállalat azonnali belépéssel felvesz: olajkazánfűtőket és szeneskazán fűtőket. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. alatt, a munkaügyi osztályon. (2201/79)

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

KÖZPONTI irodáink fűtésére fűtőt felveszünk. Jelentkezés a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 46. (2188/2176)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem központi mosóüzeme férfi és női betanított munkásokat vesz fel a kimosott textília feldolgozására — 7 órás munkaidővel. Jelentkezni lehet az üzemvezetőnél, a Megyei Kórház területén (Rákóczi út 2.). (2187/2197)

KÖZÉRDEKŰ

ÁRAMSZUNET LESZ 1979. október 3—4. és 5-én 7.30—16 óráig Kispostavölgy egész területén.

ÁRAMSZUNET LESZ 1979. október 4—5-én és 8—9—10-én 7.30—16 óráig Istenáldásvölgy, Marx u. és Andrásakna által határolt területen.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

MERU KER PÉCS

MAGYAR HETEK — MERUKER HETEK!

A Békéscsabai Kötöttárugyár termékeit ajánljuk: női plüss pulóverek 232 Ft-ért, plüss overallok 552 Ft-ért, kamasz frottir pulóverek 288 Ft-ért, kamasz pulóverek 220 Ft-ért, bakfis pulóverek 325 Ft-ért, kamasz pulóverek 78,50 Ft-ért vásárolhatók különböző fazonokban és színekben az IFJÚSÁGI ÁRUHÁZBAN! Önt is várjuk!

A Dunántúli Meliorációs Vállalat Területi főmérnöksége

felvételre keres:

KŐMŰVES,

LAKATOS,

AUTÓ-VILLAMOSSÁGI SZERELŐ

ÉS HEGESZTŐ SZAKMUNKÁSOKAT.

JELENTKEZNI LEHET:

Pécs-Cserkút munkahelyen,

(26-os busz végállomásánál).

Rendkívüli

kempingvásár

az úttörőboltban

Sátrak és kempingfelszerelések nagy választékban, 40%-OS ÁRENGEDMÉNNYEL kaphatók a Kossuth Lajos utcai úttörőboltban.

„Amig a készlet tart!"

ÉRDEKLŐDNI: PÉCS, KOSSUTH L. U. 36.
TELEFON: 10-358

Sertéshizlalók figyelmébe

1979. október 15-től módosul a hízott sertések átvételi súlyhatára!

Élő állapotban átvételre kerülő

95—115 kg közötti hús- és húsjellegű

szerződéses sertésekért 27,50 Ft/kg

115 kg feletti hús- és húsjellegű

szerződéses sertésekért 25,30 Ft/kg

felvásárlási alapár kerül kifizetésre.

Az alapáron felüli felárak változatlanok!

Hasított súlyban átvételre kerülő nagyüzemi sertések súlyhatára az I—V. osztályra vonatkozóan 73—93 kg-ra módosul.

BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT
PÉCS

Eredmények röviden

Döntetlen az NB II-es rangadón

Labdarúgás

NB II.: Komlói Bányász—K. Rákóczi 1:1 (0:1), Haladás—VSE—Várpalota 4:0 (3:0), Győri Dózsa—Körmend 5:1 (3:1), Bakony Vegyész—Szekszárd 1:1 (1:1), KOMÉP—Bábolna 2:4 (1:1), MVTE—Ajka 0:1 (0:1), Pét—MÁV DAC 1:2 (0:2), Dorog—Olajbányász 1:1 (0:1), Bauxitbányász—Sopron 2:1 (0:0), MÁV NTE—Sabaria 2:2 (0:0).

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Haladás	9	7	1	1	27— 7	15
2. Komló	9	6	2	1	18—10	14
3. Kaposvár	9	5	3	1	22— 6	13
4. Alumínium	9	5	2	2	17—11	12
5. Sabaria	9	4	3	2	15—14	11
6. Mohács-Véménd	9	4	2	3	15— 9	10
7. MÁV DAC	9	3	4	2	15—13	10
8. Szekszárd	9	3	3	3	11— 7	9
9—10. Sopron	9	3	3	3	11—10	9
Bakony V.	9	4	1	4	11—10	9
11. Bábolna	9	3	3	3	15—15	9
12. Olajbányász	9	3	2	4	13—12	8
13. Győri Dózsa	9	2	4	3	12—12	8
14. Pét	9	2	4	3	10—14	8
15. Bauxitbányász	9	3	2	4	10—15	8
16. Várpalota	9	2	3	4	11—18	7
17. Körmend	9	3	—	6	8—30	6
18. MÁV NTE	9	1	3	5	10—17	5
19. Dorog	9	1	3	5	11—19	5
20. KOMÉP	9	2	—	7	12—25	4

Megyei I. osztály: U. PEAC—P. Kinizsi 1:2 (0:0), P. Postás—Vasasi Bányász 3:1 (1:0), Mágocs—Siklós 1:0 (1:0), P. Kesztyűgyár—Bóly 1:2 (1:2), PBTC—Sellye 0:2 (0:1), Mázaszászvár—Beremend 3:0 (0:0), Vajszló—Zsolnay SE 4:0 (3:0), Istvánakna—Steinmetz SE 1:0 (0:0), Kétújfalu—Szigetvár 1:0 (0:0).

A megyei I. osztály állása

1—2. Sellye	7	5	1	1	19— 5	11
Bóly	7	4	3	—	19— 5	11
3. Siklós	7	5	1	1	16— 3	11
4. Vajszló	7	4	1	2	13— 8	9
5. Steinmetz	7	4	1	2	11— 7	9
6. U. PEAC	5	4	—	1	14— 7	8
7. Mázaszászvár	7	3	2	2	11—10	8
8. P. Kesztyűgyár	7	3	1	3	8— 8	7
9. Zsolnay	6	2	3	1	9—10	7
10. Mágocs	7	3	1	3	7— 8	7
11. Beremend	7	3	1	3	8—10	7
12. P. Kinizsi	7	3	—	4	14—13	6
13. Szigetvár	7	2	2	3	13—14	6
14. PBTC	6	2	—	4	12—11	4
15. Vasasi Bányász	7	1	2	4	4—12	4
16. P. Postás	7	1	1	5	7—25	3
17. Kétújfalu	7	1	—	6	2—13	2
18. István-akna	7	1	—	6	4—22	2

Megyei II. osztály. Czibulka csoport: Szentegát—Kisházság 7:1 (6:1), Komló II.—Szentlőrinc 15:0 (7:0), Drávafok—Sásd 1:1 (0:1), Abaliget—Szentlászló 2:1 (1:0), Magyarszék—Felsőszentmárton 0:1 (0:0), P. Gázmű—Harkány 1:2 (1:0), Bogádmindszent—Ócsárd 0:0.

Tamási csoport: Szederkény—Somberek 2:2 (1:1), Hidas—MVTE III. 0:0, MVTE II.—Babarc 8:2 (1:0), Villány—Hímesháza 1:1 (1:1), Magyarbóly—Nagynyárád 0:1 (0:0), Nagykozár—Geresdlak 0:3 (0:2), Püspökbóly—Dunaszekcső 2:0 (2:0), Lippó—Olasz 2:0 (2:0).

Kézilabda

NB I. nők: Vasas—PMSC 24:15 (13:8). NB I. férfiak: Vasas—PMSC 25:22 (14:9). NB II. nők: Zsolnay SE—Csorna 17:6 (9:2).

Kosárlabda

NB II. nők: U. PEAC—Székesfehérvári Ikarus 83:57 (40:32). NB II. férfiak: U. PEAC—Székesfehérvári Építők 74:69 (37:26).

Sakk

OB I.: PMSC—DEAC 6:7 (1). Pécsi győztesek: Flesch, Karsa, Bereczki, Decsi, Kele.

Modellezés

Várpalotán, a Bányász Kupa versenyen a szabadonrepülő modellek kategóriájában a csapatgyőzelmet az MHSZ Ércbányász együttese szerezte meg.

Atlétika

Újpesten rendezték meg az ideI ügyességi csapatbajnokságot. A női magasugrók küzdelmében a PMSC Ilovay (164), Kesztyűs (164), László (155), Tamás (155) összeállítású csapata győzött 159,5 cm-es átlagmagassággal. A PMSC csapatainak további eredményei: férfi magas 4., női távol 2., női súlylökés 5., női gerelyhajítás 3. hely. A pontversenyben a PMSC a 4. helyet szerezte meg.

Kerékpár

Az abaligeti országúton megrendezett Dunántúli területi bajnokság győztesei. Felnőttek: Illés (PMSC), ifjúságiak: Ferk (PMSC), serdülők: Sajó (Szekszárd), úttörők: Szakács (PSI), gyermekek: Jávor (Szekszárd). A pontversenyt a PMSC és a PSI közös csapata nyerte.

Birkózás

A Kazincbarcikán megrendezett szabadfogású versenyen a PMSC birkózói közül Gazdag 3., Longauer 3. helyet szerzett. Az MTK-VM Csömöri úti tornatermében a kötöttfogású juniorok léptek szőnyegre. Itt Horváth (PMSC) a 2. helyen végzett.

Tömegsport

Vasárnap délelőtt a Tüzér utcai sporttelepen bemutatóval egybekötött nagysikerű tömegsportnapot rendezett a PMSC KISZ-szervezete. A résztvevők atlétikai dobó- és futószámokban, súlyemelésben, birkózásban és kispályás labdarúgásban mérték össze tudásukat.

Asztalitenisz

A Vasasi Bányász asztalitenisz szakosztálya fennállásának 25. évfordulója alkalmából versenyt rendeztek Vasason. Eredmények. Férficsapat: 1. U. PEAC „A", 2. Vasasi Bányász „A". II. o. férfi egyes: 1. Szita (U. PEAC), 2. Rajnai (Komló), 3. Tóth L. (Vasasi Bányász), Diófási (U. PEAC). II. o. férfi páros: 1. Szita, Háber (U. PEAC), 2. Rajnai, Papp (Komló, DEAC), 3. Bocz, Koronics (Vasasi Bányász). Ifjúsági férfi egyes: 1. Kriszt (K. Rákóczi) . . . 3. Rábai (P. Spartacus).

NB II. férfiak: Dorog—U. PEAC 11:14.

TOTO

1. Csepel—Bp. Vasas Izzó	3:0	1
2. Építők SC—Vác	1:0	1
3. Dunakeszi—BVSC	2:0	1
4. Esztergom—Szegedi Dózsa	1:2	2
5. Aszt. SE—Szoln. MÁV MTE	3:5	2
6. Gyula—Hódmezővásárhely	0:0	x
7. Orosháza—Eger	2:3	2
8. Miskolc—Nyíregyháza	1:1	x
9. Ascoli—Catanzaro	2:2	x
10. Avellino—Torino	0:2	2
11. Cagliari—Milan	0:0	x
12. Fiorentina—Napoli	0:0	x
13. Roma—Bologna	1:2	2
+ 1		
Como—Verona	1:0	1

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 39. játékhéten 13-as és 13 plusz 1 találatos szelvény nem volt. A nyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: 12 találatos szelvény 42 db, nyereményük egyenként 51 661 Ft, 11 találatos szelvény 929 db, nyereményük egyenként 934 Ft, 10 találatos szelvény 8457 db, ezekre egyenként 154 forintot fizetnek.



Horváth, az ajkai kapus meleg helyzetben tisztáz Lőrincz és Dárdai elől az MVTE—Ajka mérkőzésen — Sós Mihály felvétele

SPORT DN SPORT

Forma-1

Jones nyerte a futamot, Scheckter a vb-t

A Forma-1 gépkocsik idei utolsó előtti világbajnoki futamát rendezték Montreálban. A kanadai nagydíj az ausztrál Alan Jones sikerét hozta, aki a nyugatnémet, az osztrák és a holland verseny után negyedik győzelmét aratta ebben a szezonban. A világbajnoki cím sorsa már Monza után eldőlt: Scheckter lett az első.

A végeredmény: 1. Alan Jones (ausztrál) Williams-Saudia 1:52:06,892; 2. Villeneuve (kanadai) Ferrari 1:52:07,972; 3. Regazzoni (svájci) Williams-Saudia 1:52:20,548; 4. Scheckter (dél-afrikai) Ferrari; 5. Pironi (francia) Tyrrell; 6. Watson (ír) McLaren.

*

Jody Scheckter, az új világbajnok 1950. június 29-én a dél-afrikai East-Londonban született, tehát 29 éves. Monzában 10. Grand Prix győzelmét aratta pályafutása során, és ez szinte példa nélküli. A 177 centiméter magas, 82 kilogramm súlyú pilóta 1972-ben az Egyesült Államok nagydíján mutatkozott be a Forma-1. világbajnokságán. Azóta összesen 98 vb-futamon indult, és az idén mindössze Argentínában és Franciaországban nem szerzett pontot, háromszor első volt, háromszor második, és hatszor végzett a harmadik—hatodik helyen. Autójával, a 312 T3 típusjelzésű Ferrarival nagyon elégedett. A 12 hengeres Boxer-motor 12 300-as fordulatszámnál 515 lóerőt ad le, sebességváltója 5 fokozatú, a karosszéria legnagyobb szélessége elől 162, hátul 158,5 centiméter. Michelin-gumikat használ, rajtszáma 11.

BEK, KEK, UEFA

Kupa-visszavágókra készülnek a csapatok

Egy héttel a balul sikerült bécsi kirándulás után, szerdán a magyar labdarúgó klub-csapatoknak nyílik alkalmuk arra, hogy javítsanak a nemzetközi mérlegen. Az őszi első kupafordulók visszavágóin három találkozó itthon, egy idegenben lesz. A „hazaiak" közül a Diósgyőr helyzete látszik a legbiztatóbbnak, hiszen 1:0-ás győzelmet hozott magával a két héttel ezelőtti Rapid elleni találkozóról; a Rába ETO Győrben két, a Ferencváros háromgólos hátránnyal kezd; míg az Ú. Dózsa Prágában a Dukla ellen minimális, egygólos előnnyel startol.

Friedmanszky Zoltán edző nem tartja reménytelennek a Népstadionban szerdán 18 órakor kezdődő UEFA Kupa visszavágón csapata helyzetét.

— Sokan már „eltemettek" bennünket a szófiai 0:3 után, mégis azt mondom, megpróbáljuk! A Lokomotív nem „csodacsapat", csak éppen mi fogtunk ki minősíthetetlenül rossz napot, s ez még egyszer nem fordulhat elő. Négy góllal kell nyernünk, hogy továbbjussunk, a Fradi történetében — igaz többnyire évtizedekkel ezelőtt — erre már volt példa. Remélem, az Üllői útinál nagyobb játékterű Népstadion kedvező lesz csapatunknak, amely ugyanabban az összeállításban kezd, mint amilyenben szombaton a Vasas ellen játszott.

— Bizonyára sokan azt hiszik, hogy a bécsi 1:0-ás győzelmünk után nagyon is nyugodtak vagyunk a visszavágó előtt, pedig ez nem így van — mondta Szabó Géza, a Diósgyőr edzője. — Kétségtelen, az idegenben kiharcolt előny bizakodással tölt el bennünket, de elbizakodottságról szó sincs. A Rapid támadni fog, mi erre felkészülünk, reméljük, sikerül megállítani a rohamaikat és gyors csatáraink eredményt érnek el.

*

Spanyol játékvezetői hármas bíráskodik Győrött a Rába ETO—Juventus KEK-mérkőzésen. A vezető bíró a 38 éves Emilio Carlos Guruceta Muro hazánkban még nem vezetett mérkőzést, és külföldön sem bíráskodott magyar csapatnak. Fiatal kora ellenére is jelentős a nemzetközi tapasztalata, 1973-tól FIFA-bíró, 1976-ban ott volt a montreáli olimpián. Aktív játékos korában tíz évig alsóbb osztályban rúgta a labdát, de több sportágnak, a kézilabdának, jégkorongnak, asztaliteniszneK és vízisínek is hódolt.

◆

Az Ú. Dózsa hétfői Megyeri úti edzésén egyetlen kérdőjel volt; Fekete térdsérülése rendbe jön-e szerdáig vagy sem?

Várhidi Pál edző bízik abban, hogy az ezüstcipős válogatott pályára léphet a prágai mérkőzésen, nélküle egy gólképes játékost veszítene el csapata. Kiss sérülése viszont rendbejött, készenlétben áll.

— Mit szépítsük a dolgot: a Dukla esélyesebb, annak ellenére, hogy itthon is minimális előnyt szereztünk — hangsúlyozta az edző. — Mégis, nyíltnak tartom a találkozót, gólt vagy gólokat kell rúgnunk, s ha ez sikerül, továbbjuthatunk. Biztos: kemény 90 perc lesz.

IX. Volán Kupa lövészverseny



Tüzelőállásban... Pillanatfelvétel a IX. Volán Kupa lövészversenyről — Arató László felvétele

A tatabányaiak szerepeltek a legjobban

Vasárnap utolsó napjához érkezett a Volán Tröszt és a Volán 12-es számú Vállalat MHSZ-szervezete által rendezett IX. Volán Kupa országos lövészversenye a városi lőtéren. A kétnapos eseményen 26 vállalat 320 versenyzője küzdött a csapat és egyéni helyezésekért. A nagy figyelmet érdemlő női 20 lövéses fekvő testhelyzetű kispuska csapat és egyéni számában kettős szombathelyi siker született, csakúgy mint a légpisztolyosok döntőjében, ahol a tatabányaiak maguk mögé utasították az erős mezőnyt. A férfiak 20 lövéses kispuska csapatversenyét a XIV. sz. Volán nyerte. Remek küzdelmet hozott a szocialista brigádok kispuska csapatdöntője, amelyben a XIV. sz. Volán bizonyult a legeredményesebbnek. A Volán Kupa védője ezúttal a XVIII. sz. Volán Vállalat lett, megelőzve a múlt évi bajnok céglédieket. A pécsiek közül a női csapat ezüstérme érdemel említést.

Eredmények. Nők. Kispuska csapatverseny: 1. XVII. sz. Volán, Szombathely, 502 kör, 2. Pécs XII. sz. Volán 476 kör. Egyéni: 1. Kövesdi (XVII. sz. Volán, Szombathely) 177 kör..., 4. Siklósi (Pécsi XII. sz. Volán) 164 kör. Légpisztoly. Csapatverseny: 1. XVIII. sz. Volán, Tatabánya 435 kör. Egyéni: 1. Ninusz (XVIII. sz. Volán, Tatabánya) 158 kör.

Férfiak. Kispuska. Csapatban: 1. XIV. sz. Volán Székesfehérvár 526 kör. Egyéni: 1. Pápista (IV. sz. Volán, Eger), 187 kör..., 6. Mózes (Pécsi XII. sz. Volán) 178 kör. Sportpisztoly. Csapatban: 1. XVII. sz. Volán, Szombathely 382 kör. 6. Pécsi XII. sz. Volán 335 kör. Egyéni: 1. Czebe (Volán Tourist, Budapest) 161 kör. Szocialista brigádok. Csapatbajnok: XIV. sz. Volán, Székesfehérvár 499 kör.

Volán Kupa, összetett: 1. XVIII. sz. Volán, Tatabánya 1794 kör, 2. XVII. sz. Volán Szombathely 1736 kör, 3. X. sz. Volán, Szeged 1678 kör..., 6. XII. sz. Volán, Pécs 1555 kör.

Kovács Miklós

A világ sportja

● **BELGRÁD: Belgrád felszabadulásának 35. évfordulója alkalmából női nemzetközi kosárlabdatornát rendeznek a jugoszláv fővárosban október 11. és 14. között az MTK-VM, a szovjet Avangard, a bolgár Minor, valamint három hazai együttes, a Crvena Zvezda, a Monting és a Vozsdovac részvételével. A csapatokat két csoportba osztották. Az „A" csoportban az MTK-VM mellett az Avangard és a Vozsdovac kapott helyet.**

● SAN FRANCISCO: A nemzetközi teniszverseny férfi egyes döntőjében az amerikai McEnroe 4:6, 7:5, 6:2-re győzött honfitársa, Fleming ellen.

● **MARBELLA: A wimbledoni győztes svéd Borg a nemzetközi teniszverseny döntőjében 6:2, 6:2, 7:5-re nyert az olasz Panatta ellen. A férfi páros-ban a román Nastase és a svájci Gundhardt meglepetésre 6:2, 7:5-re legyőzte a svéd Borg és a spanyol Santana alkotta kettőst.**

● LONGY: A francia Thierry Igneron a rúdugrásban 561 cm-rel új junior világrekordot állított fel. A régit a szovjet Volkov tartotta 560 cm-rel.

● **RIO DE JANEIRO: A sakkvilágbajnoki zónaversenyen a férfiak a függőjátszmákat fejezték be, a nőknél a hatodik fordulóra került sor. A magyarok jól szerepeltek. A függőjátszmák alkalmával Portisch sötéttel nyert a szovjet Vaganyan ellen, Sax pedig a jugoszláv Velimirovics ellen győzött. A nők mezőnyében Verőci Zsuzsa a csehszlovák Éretova ellen szerzett értékes pontot.**

Úszóoktatás

A Pécsi Sportiskola a szülők kérésének eleget téve, ismét megszervezte a Hullámfürdő sátortetős medencéjében a 6—12 éves fiúk és lányok úszóoktatását. A délelőtti oktatáson résztvevők reggel 9 órakor, a délutáni foglalkozásokon résztvevők 17 órakor jelentkezhetnek hétköznaponként a helyszínen Maletics György úszóoktatónál.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXXVI. évfolyam, 271. szám
1979. október 3., szerda
Ára: 1,20 Ft

A verseny keretei

Közgazdák – iparstatisztikusok, üzemgazdászok, matematikusok és más szakemberek – tartották vándorgyűlésüket Győrött szeptember derekán. Az ipari tartalékok feltárásáról, a népgazdasági egyensúly javításának mikéntjéről – makro- és mikroökonómiai ismereteket igénylő kérdésekről – tanácskoztak, s valamelyest meglepetésként hatott, hogy a most kibontakozó kongresszusi és felszabadulási munkaversenyről is szó esett. Huszár István, a Minisztertanács elnökhelyettese – egyben az Országos Tervhivatal elnöke – írta le nyomtatásban megjelent, vitaindítónak szánt előadásában: „... szólni kell még egy tartalékunkról: az MSZMP XII. kongresszusának és hazánk felszabadulásának 35. évfordulója tiszteletére országos méretűvé vált munkaverseny-mozgalomról. A vállalatok döntő többsége a gazdaságos termelés és értékesítés, a jövedelmezőség, a munkatermelékenység növelését, a termékek korszerűségének és minőségének javítását szolgálja. Különösen figyelemre méltó kezdeményezések történtek az anyaggal, az energiával, az importtal való takarékosság fokozására."

Miért utalunk vissza – a munkaverseny ürügyén – e minapi tanácskozás-sorozatra? Mindenekelőtt azért, hogy a verseny rangját is érzékeltessük, kiváltképp mert a munkaversenynel kapcsolatban megoszlanak a vélemények. Tény: nem tartozik a szűkebben értelmezett közgazdasági kategóriák közé. Ám, ha a célok már megfogalmazódtak, azok valóra váltásának egyik hasznos eszköze lehet, amelyre érdemes támaszkodni.

Riportereink járják a megyét, az országot, a telexgépek kopogják a híreket: felajánlásokról olvasunk-hallunk. A MÁV Északi Járműjavító Üzemének dolgozói például – rajtuk is múlik, hogy miként képes a vasút eleget tenni az őszi szállítási csúcsforgalom igényeinek – a javításban levő mozdonyok átfutási idejének csökkentését vállalták. Ama sokat emlegetett belső tartalékokra támaszkodva képesek arra, hogy az őszi csúcsban öttel több nagyteljesítményű, üzemképes mozdonyt bocsássanak a szállítás rendelkezésére.

A fenti néhány példa is érzékelteti a szemléletmódosulást. Mennyiségi többlettel ott találkozunk, ahol valóban szükség van rá: az üzemképes – tehát a vasút birtokában levő, de gyakran veszteglő – mozdonyoknál, vagy a méregdrága energiahordozók importjának mérséklését lehetővé tevő szénbányászatnál. Nem kínálnak viszont több terméket azok, akik elavult gyártmányaikkal jó ideje vegetálnak csupán; immár tudják: a nehezen értékesíthető cikkekből még többet készíteni – pazarlás.

A vállalások mérhetők, s mert a folyamatos munkát anyagellátási zökkenők, szervezési fogyatékosságok is nehezítik – e vállalások betartása sem csekély feladat.

Földes Tamás

Tudományos tanácskozás a munkavédelemről

Húsz ország szakembereinek részvételével háromnapos munkavédelmi tudományos tanácskozás kezdődött kedden a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termében. A konferenciát a SZOT Munkavédelmi Tudományos Kutató Intézete alapításának 25. évfordulója alkalmából rendezték, ennek megfelelően az előadások többsége is a kutató intézeti munka tapasztalatait összegzi és azt vizsgálja, hogy a kutatók – más szakemberekkel együttműködve –, hogyan segíthetik még hatékonyabban a munkakörülmények javítását. A hazai és külföldi beszámolók egyaránt kitérnek a kutatási eredmények gyakorlati hasznosítására, továbbá arra a kérdésre is, hogy a munkavédelmet érintő jogszabályok megfelelnek-e a mai kor követelményeinek, hol van szükség korszerűsítésekre.

Magyarországon a kutatók munkája is erőteljesen hozzájárult ahhoz, hogy az elmúlt negyedszázadban jelentősen csökkent az üzemi balesetek száma és a foglalkozási megbetegedéseket is nagy mértékben sikerült visszaszorítani – mondotta megnyitó beszédében Jakab Sándor, a SZOT főtitkár-helyettese. Hazánkban jól működik a munkavédelem szervezete, s munkájára egyre nagyobb szükség van. Sikerült ugyan megszüntetni sok veszélyforrást, az új feladatokkal, új technológiákkal azonban újabb és újabb veszélyeztető tényezők jelennek meg a munkában, s ezek megszüntetése fokozott felelősséget jelent az egész arra hivatott apparátusnak. Hazánkban a munkavédelem a termelés szerves része, ezért a termelés fejlesztése egyben a dolgozók biztonságának növelését is jelenti.

Nagy Gyula, a SZOT Munkavédelmi Tudományos Kutató Intézetének igazgatója a többi között elmondta, hogy – különösen az utóbbi tíz évben – szoros kapcsolatokat építettek ki az üzemekkel. Sok ezer műszeres munkahelyi vizsgálattal segítették a helyi gondok megoldását, sokfajta egyéni védőeszközt is kidolgoztak, olyan eszközöket is az üzemek rendelkezésére bocsátottak, amelyekkel elejét veszik a gázrobbanásoknak, megelőzhetik az ugyancsak tűz- és robbanásveszélyes elektrosztatikus feltöltődéseket. További munkájukban is a korszerű biztonsági eszközök, rendszerek, egyéni védőeszközök kialakítását sorolják az első helyre. Hasonlóan fontos feladatuk a baleseti okok elemzése, olyan egységes koncepció kialakítása, amely segít szilárdan megalapozni az egészséges és biztonságos munkakörülményeket.

A tanácskozáson Mihail Cuckov, a Szovjet Központi Munkavédelmi Tudományos Kutató Intézet igazgatója is felszólalt. Elmondta, hogy hazájában folyamatosan javulnak a munkafeltételek és nagy sikereket értek el a balesetek megelőzésében. Ezt a kedvező folyamatot a munkavédelmi intézményhálózat állandó bővülése segíti. Az utóbbi nyolc évben 380-ról 800-ra emelkedett a munkavédelmi feladatok megoldásával foglalkozó tudományos intézetek száma. Évente mintegy 1800 olyan tudományos mű születik, amely a munkavédelem egy-egy fontos kérdését segít megoldani. Tudományos alapokon folyamatosan egységesítik a termelőeszközök és a technológiák biztonsági követelményeit, s számottevő eredményeket érnek el az értékelési, az ellenőrzési módszerek kidolgozásában is. Sokoldalúan fejlesztik az együttműködést a többi KGST-ország tudományos intézményeivel, s ez valamennyi fél számára igen előnyös.

Szovjet–görög dokumentumok

Kedden a Kremlben folytatódtak a szovjet–görög tárgyalások. A tárgyalások befejeztével aláírták a megbeszélések dokumentumait, amelyeket később tesznek közzé.

A tárgyalásokon, amelyeken szovjet részről Alekszej Koszigin miniszterelnök és Andrej Gromiko külügyminiszter, görög részről Konsztantin Karamanlisz miniszterelnök és Georgiosz Rallisz külügyminiszter vett részt, véleménycserét folytattak a szovjet–görög kapcsolatok fejlesztésének további irányelveiről és jóváhagyták a közös nyilatkozat szövegét. A nyilatkozat, amelyet később tesznek közzé, arra hivatott, hogy elősegítse a kétoldalú együttműködés fejlesztését, a két ország népei közötti kölcsönös megértés és barátság megszilárdulását.

A tárgyalásokon jóváhagyták a szovjet–görög közlemény szövegét is. Ezt a közleményt ugyancsak később hozzák nyilvánosságra.

Ezután került sor a dokumentumok aláírására. A szovjet–görög nyilatkozatot a két kormányfő: Alekszej Koszigin és Konsztantin Karamanlisz írta alá. A két ország gazdasági és műszaki együttműködéséről szóló megállapodást Szemjon Szkacskov, a külgazdasági kapcsolatok állami bizottságának elnöke, illetve Rallisz külügyminiszter írta alá.

Baranya vezetői Schwerinbe utaztak

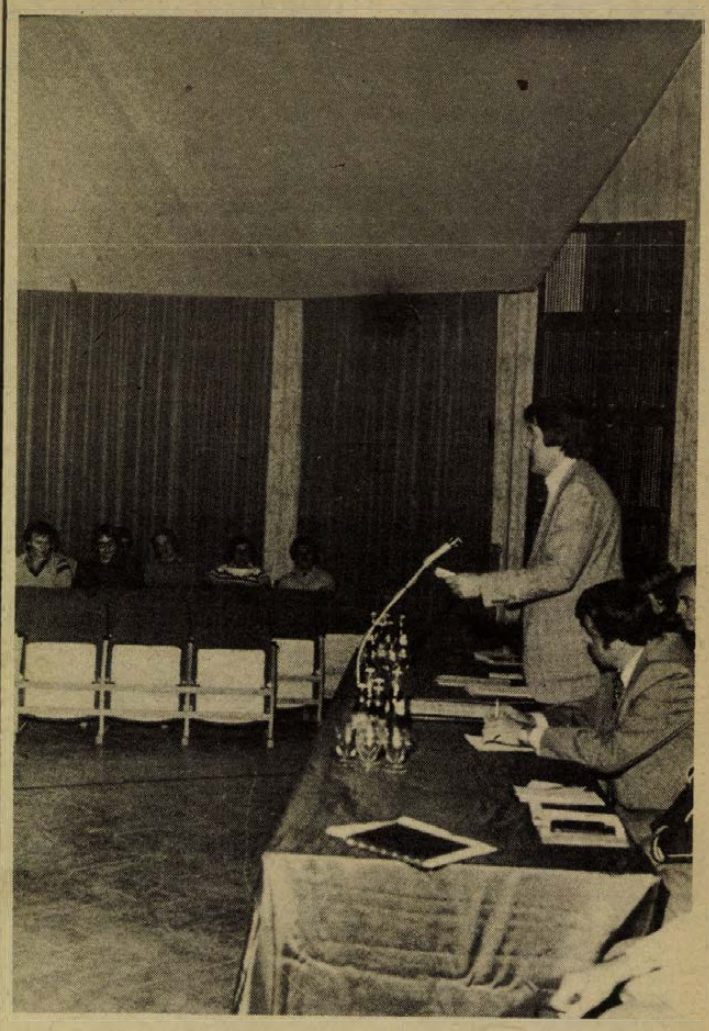
Dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára és *Horváth Lajos*, a megyei pártvégrehajtóbizottság tagja, a Baranya megyei Tanács elnöke tegnap elutazott Schwerinbe, Baranya megye NDK-beli testvérmegyéjébe. Megyénk első titkára és tanácselnöke részt vesz a Német Demokratikus Köztársaság megalakulásának 30. évfordulója alkalmából rendezendő schwerini ünnepségen.

Könyvtárosok harmadik konferenciája

A szocialista országok nemzeti, illetve országos könyvtárainak szakértői kedden kezdték meg harmadik konferenciájukat a vendéglátó, az Országos Széchényi Könyvtár épületében. Az ötnapos konferencián az állománygyarapítás tapasztalatairól tanácskoznak a hét szocialista ország küldöttsége.

Havasi Zoltán, az Országos Széchényi Könyvtár főigazgató-helyettese megnyitó beszédében elmondta, hogy az 1975-ben, Varsóban alakult állománygyarapítási konferenciát kétévenként hívják össze, hogy megvitassák a nemzeti és a külföldi irodalom beszerzésének, összegyűjtésének tapasztalatait. A budapesti tanácskozásra meghívott szakemberek egybehangzó véleménye, hogy a nemzeti könyvtárak kötelessége országuk kulturális értékeit, a múlt és a jelen pótolhatatlan kiadványait, könyveit, füzeteit gyűjteni.

A pécsi KISZ-esek kérdeztek



Várospolitikai fórum fiataloknak

Részt vállalnak környezetünk megszépítésében

A munkaerő-helyzettől a Pécsi Nemzeti Színház műsorpolitikájáig, a lakásépítéstől a zöldségellátásig nagyon sok és széles téma-skálán mozgó kérdést tettek fel tegnap délután Pécsett, az Ifjúsági Házban Pécs város párt-, állami, társadalmi szervezetei képviselőinek a fiatalok. A kérdezésre a KISZ Pécs városi Bizottsága teremtett lehetőséget a gazdasági, illetve várospolitikai fórum megszervezésével, amire a megyei ifjúmunkás és szakmunkástanuló napok keretében került sor.

Hasonló jellegű fórumot két évvel ezelőtt rendeztek, s a kedvező tapasztalatok alapján úgy döntöttek, hogy kétévenként — a parlamentek közötti időszakban — rendszeresen sort kerítenek rá. Rákos János, a KISZ Pécs városi Bizottságának első titkára köszöntő szavait követően — érdekességként — felidézett egy-két akkori kérdést: — mikor bontják le a szigeti vámnál lévő falatozót? — mikor épül Pécsett fedett piac?, — mikor alakítják át a pályaudvari büfét?, — mikorra várható a sportcsarnok átadása? Nos, ezekre a kérdésekre azóta már a valósággal lehet felelni. A tegnapi fórum vitaindító tájékoztatóval kezdődött, amit dr. Geisz Mihály, az MSZMP Pécs városi Bizottságának munkatársa mondott. Röviden ismertette a gazdaságpolitikai, illetve várospolitikai alaphelyzetet, szólt a jelen tervidőszak eddigi eredményeiről. Ezt követően szóban, illetve a fórum titkárságához írásban eljuttatott kérdésekre válaszoltak a Pécs városi Tanács terv-, művelődésügyi, építési és közlekedési, kereskedelmi osztályának, a tanács vb-hivatalának, a pályaválasztási tanácsadónak, a népfrontnak megjelent vezetői, képviselői.

Bár a kérdések egy része azokra a városgazdálkodási, városfejlődési, illetve fejlesztési tényekre, tervekre vonatkozott, amikre számos más alkalommal, — különböző rendezvényeken — ezidáig is választ kaphattak a fiatalok, mégis volt jellegzetessége a tegnapi beszélgetésnek. Ez éppen abból fakadt, hogy fiatalok kérdeztek. Így kaptak nagyobb hangsúlyt azok a kérdések, amik őket foglalkoztatják. Szó esett a tanulásról, a pályairányításról, a munkahelyi beilleszkedésről, a pécsi szórakozási lehetőségekről, az albérleti díjakról. De azt is a fiatalok fórumán hallottuk, hogy a vállalatok, üzemek, intézmények KISZ-szervezeteinek tagjai nemcsak kérdeznek és kérnek, hanem segítséget is ajánlanak. Ezt a segítséget ezekben a hetekben aktualitáshoz kötik, ugyanis a városi KISZ-bizottság október 4-re környezetvédelmi napot hirdetett. Ám nem kérte, hogy mindenki és mindenhol e napon tegyen valamit, amivel rendezettebbé, szebbé teheti közvetlen környezetét, tehát a felhívás a folyamatos munkára is szól. A fiatalok elmondták, hogy elsősorban munkahelyük kapuin belül néznek körül, de több KISZ-szervezet már ki is lépett e kapukon. A kesztyűgyáriak például az Ágoston téri iskola udvarát rendezik az úttörőkkel együtt. Az ÉPFU KISZ-esei pedig az újmecsekaljai parkerdő rendbehozását vállalták.



A Pécsi Állami Gazdaság szilágypusztai földjén szecskázógép vágja a másodvetésű napraforgót, amelyből — kukoricaszár hozzáadásával — takarmánysiló készül. Fotó: Proksza László

Korróziós kálvária

Elgondolkoztató érdektelenség

A legszerényebb számítások szerint is évente tizenegymilliárd forint megy veszendőbe hazánkban a korróziós károk következményeként. Ezért a pénzért mai árakon számolva legalább két beremendi cementművet lehetne felépíteni. Arról pedig, hogy megyénkben a vállalatoknak, mezőgazdasági üzemeknek mekkora korróziós kára származik évről évre, egyelőre nincs megbízható adatunk. Nem is lehet, hiszen ilyen felmérés eddig nem született. Az üzemekben ha van is a témában jártas szakember, többségük nehezen tudja elfogadtatni megalapozott véleményét. Példaként hadd említsük meg annak a korróziós szakmérnöknek a kálváriáját, aki a szélmalomharcot megunva otthagyta Baranya egyik nagyvállalatát, mert képtelen volt megtörni az ellenállást.

Nevét szándékosan nem említem, mert jelenlegi munkakörében – még ha a gázvezetékek biztonsági kérdéseivel is foglalkozik – legalább megadatik számára a tanácsadás lehetősége. Baranyában alig öt hónapja alakult meg az MTESZ kebelén belül a korrózióvédelmi szakbizottság. Ez idő alatt természetesen nem lehetett átformálni a megszokott szemléletet. De jó dolog, hogy e rövid idő alatt a korróziós tanácsadás „intézménye" is létreiött. Tegnap délután három órán át várták az érdeklődőket a korrózióvédelemben jártas szakemberek; sajnos hiába... Elgondolkoztató az érdektelenség már csak azért is, mert bármerre tekintünk, a korróziós károk minden területen gondot okoznak. Az elhárítás szükségességét senki sem tagadja, ugyanakkor mégsem kap kellő figyelmet e tevékenység.

Példaként úgy gondolom elégséges felsorolni a következőket: vízi műtárgyak, faszerkezetek, középületek, a mezőgazdaságban használatos gépek korróziós ártalmai, és nem utolsósorban óriási gondot okoz a melegvizes rendszerek – városi távfűtés, radiátorok, bojlerek – megóvása.

A korrózióvédelem nem szükségszerű takarékosság: hanem valamennyi vállalatunk alapvető feladatai közé kell hogy tartozzon. Ehhez segítséget nyújthat a legfrissebb információk átadásával az a tanácsadó szolgálat, ami most jött létre, amely a szakmai tapasztalatcserét is hivatott szolgálni megyénkben, s talán Dél-Dunántúlon is.

S. Gy.

Bábolnai napok

Nemzetközi bemutató világszínvonalon

(Munkatársunk telexjelentése)

Három autóbusz szállította tegnap az újságírókat a bábolnai napok bemutatóira a kombinát központjában tartott nemzetközi sajtótájékoztató után – és ezzel megkezdődött a szombatig tartó eseménysorozat, amelynek keretében várhatóan 20 ezer szakember tanulmányozza Bábolnán, mi a legkorszerűbb a kukoricatermelés technológiájában Amerikától a Szovjetunióig.

Nemzetközi bemutató világszínvonalon, az amerikai farmshow szocialista versenytársa – ez az, aminek szemtanúi és résztvevői leszünk a héten.

Külföldi kiállítók

Évtizedek során a világ egyik legnagyobb kukoricafajtagyűjteményét hozták létre Bábolnán, és ez az egyik legnagyobb fajtaszelekció is egyben üzemi méretekben. 365 kukoricahibrid sorakozik a nagyigmándi út mentén kis parcellákban, ahol a magas fehérjetartalmú hibridek összehasonlítása mellett a sugárkezelés hatásának tanulmányozásán át a 120 000 tőszámig valóságos tankönyvet tesznek a szakemberek elé, s ebből két jellemző adat csupán: ma a fajták 33 százaléka már korai érésű és 76 százaléka magyar.

A gépbemutató kint a kukoricaföldeken zajlik. Minden eddiginél több – 75 külföldi és 36 magyar – cég rendezte be pavilonját és hozta el gépeit az amerikai IHC-től az olasz FIAT-on át a szovjet Traktorexportig. Nem is beszélve a vegyipari világcégek hosszú soráról. A CYBA Geigi mellett itt a Shell, a Goodyear mellett a Taurusz. Olyan mélyművelő kultivátorokat és tárcsákat látunk munka közben, amelyek első példányok Európában, olyan szuszpenziós szórókat, amelyek 40–50 cm mélységbe juttatják a műtrágyákat és az első magyar olyan nagyüzemi szárbetakarítót, amely 100 százalékig letakarítja a kukorica szárát, amit aztán ki-ki úgy hasznosít, ahogy üzemi adottságai engedik. Ötletet hozzá a bálázógépek utányi sora ad. Munkában a kombájnok legjava az óriás teljesítményű amerikaitól a lengyel Bizonig.

Egymillió hektáron akar magyar rendszer szerint kukoricát termelni a Szovjetunió

Három pavilonban mutatkozik be a három bábolnai nagyvállalat: a Kombinát, az IKR és a BCR. A BCR-ről annyit: 30 000 tonna premixet gyárt évente 120-féle receptúrában, s van közte tevepremix is.

Mint ahogy a farm show, a kertek alja is nyitva áll minden szakember előtt: Bábolnán meg lehet tekinteni az épülő keverőt – jövőre már üzemel. Mellette már az idén megkezdik olasz licenc alapján a kukoricacsírátlanító építését és tervezik az új óriást, a fermentációs üzemet.

Nemzetközi kiállítás. És ez a nagy érdeklődés a magyar piac iránt, bár hangsúlyozzuk, pénzünk nincs a vásárlásra, azt demonstrálja, hitelünk van, van bizalom irántunk a külföldi cégeknél.

Azt kérdezhetnék: mi a bemutató szenzációja? Nincs ilyen. „Most az a szenzáció – mondotta dr. Burgert Róbert vezérigazgató –, hogy sok apró kérdésben kell előre mozognunk és abból kell pénzt csinálnunk. Sok területen kell párhuzamosan, összehangoltan úgy dolgozni, hogy pénz legyen."

Egyet mégis hadd említsek: az amerikaiak elhozták a 450 lóerős Steigert – ekkora még nem volt Európában. Mögötte óriás tárcsa, akkora, hogy munkája a mélyszántással vetekedik. A kettő együttes értéke, ha egyáltalán meg tudnánk vásárolni, 5,1 millió forint.

Szabadtéri múzeum

Szabadtéri múzeumot is berendeztek Bábolnán. Az első magyar traktor mellett ott a John Deere kombájn is. Múzeumi tárgyak már a kukoricaprogram első gépei. A drágulás és amortizációs sebesség minden eddigi elképzelésünket felülmúlja.

Végül, ami Bábolna, az IKR, a magyar rendszerek legszebb elismerése: dr. Burgert Róbert bejelentette, Luriev, a Szovjetunió miniszterelnök-helyettese közölte, a magyar kukoricatermelési rendszert egymillió hektárra akarják kiterjeszteni. Hasonló expanzió előtt állnak Szlovákiában is – ez is egyfajta nemzetköziség.

Báling József

Az ipari szövetkezetek küldöttközgyűlése

Eredményes az első félév munkája

Közel 6 százalékkal növelte az év első felében a termelési értékét Baranya megye szövetkezeti ipara. A terveiket is összességében túlteljesítő ipari szövetkezetek eredményes működését igazolja az a tény is, hogy mindezt a tervezettnél 178 fővel kevesebb létszámmal érték el. Mind fegyelmezettebb készletgazdálkodással, eredményes bel- és külkereskedelmi értékesítéssel pedig az optimális szövetkezeti gazdálkodás feltételeit erősítették. Ezt állapította meg többek között tegnap a Baranya megyei Ipari Szövetkezetek küldöttközgyűlése, melyen Haász József KISZÖV-elnök köszöntötte a küldötteket és az elnökség tagjait, köztük Czégény Józsefet, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkárát és Németh Ferencet, az OKISZ elnökhelyettesét. A KISZÖV elnökének szóbeli kiegészítése után a napirendi pontok feletti vita következett.

Ezek értékelésénél kiemelt helyet kapott a tagszövetkezetek ez év első félévi termelési és gazdasági eredményeinek elemzése. Az elmúlt év hasonló időszakához viszonyítva több mint 6 százalékkal növelték termelési értéküket az árutermelő szövetkezetek. Ez egyben terveik 4 százalékos túlteljesítését is jelenti. E területen is kiemelkedik a Vasas Szövetkezet eredménye. Magas műszaki színvonalú tevékenységgel, a piaci igényekhez való rugalmas alkalmazkodással biztosították, hogy termelésük 17 százalékkal növekedjen. Erőteljesen fokozta a tőkés piacra történő exportszállításait a Pécsi Faipari Szövetkezet. A közel 23 millió forint értékű stílbútorok külpiaci szállításai 26 százalékos exportnövekedést eredményeztek. Továbbra is keresettek a Népművészeti Szövetkezet szőttesei, hímzései és faragásai. Baranyai és egyéb tájjellegű népi iparművészeti termékeikből 24 millió forint értékben szállítottak megrendelőik részére. Alapanyag ellátási és működési problémákkal küzdött és küzd a Minőségi Ruházati Szövetkezet. Így 12 millió forintos termelési értékük mind a bázishoz, mind a tervhez viszonyítva visszaesést jelentett.

A szövetkezeti építőiparban jelentkezett a legtöbb gond az év első felében. Az egyetlen veszteségesen működő szövetkezet is e területen dolgozik. Ez évre 358 lakás építését tervezték. Az év első hat hónapjában 158 lakást adtak át. Tervét és termelési értékét is túlteljesítette a Mohácsi Építőipari Szövetkezet, mely gazdálkodásának biztonságát ipari termeléssel is biztosítja. Eredményesen dolgoztak, tevékenységüket fejlesztették a szolgáltató szövetkezetek. A VILLGÉP gépjárműjavító tevékenységét 12. híradástechnikai cikkek javítását 5 százalékkal növelte. Sok évi stagnálás után ez évben kiugró mértékben fejlődött a Baranya megyei Cipőipari Szövetkezet hagyományos cipőjavító tevékenysége.

A vitában hozzászóló Czégény József megyei titkár az ipari szövetkezeti ágazat eredményes munkájának elismerése mellett külön szólt a szolgáltatás és építőipar területén adódó további lehetőségekről és feladatokról. Javasolta a szövetkezetek egymás közötti termelési kooperációjának további bővítését. Németh Ferenc OKISZ-elnökhelyettes az ipari szövetkezeti mozgalom országos és helyi feladatairól szólt hozzászólásában.

A küldöttközgyűlés a választott bizottságok munkáját értékelő jelentések elfogadásával fejezte be tanácskozását.

Így közlekedünk mi



Iskolák közelében

Az elmúlt esztendő első hét hónapjában 39 közlekedési baleesetet okoztak a 14 év alatti gyerekek. Idén hasonló időszakban harminc történt. A közlekedési balesetek többségénél a gyerekek gyalogosan voltak az okozók. Tavalyhoz képest szembetűnően csökkent a gyerekek által okozott közúti balesetek száma, de elbizakodottságra azért nincs ok...

Ezt bizonyítja tegnapi közlekedési őrjáratunk, melyben arra voltunk kíváncsiak, hogy az iskolák környékén a reggeli órákban hogyan közlekednek a gyerekek, egyáltalán milyenek a lehetőségeik. Az Anikó utcai bölcsőde, óvoda és általános iskola közelében a látvány elkeserítő volt hét óra és negyed nyolc között. A járda helyett az iskolába igyekvők az utcán ballagtak; szemtanúi voltunk egy olyan esetnek, ahol csak a személygépkocsi-vezető lélekjelenléte mentett meg egy kisgyereket az elütéstől. Két iskolás — az Anikó utcai iskola 5. C osztályos tanulói — szintén az utcán sétált a Varsány utca felé. Kérdésemre, hogy miért nem a járdán mennek, vállrándítás volt a válaszuk. S itt álljunk meg egy pillanatra. Tudom, hogy a pedagógusok és a szülők mindent megtesznek azért, hogy a gyerekek ismerjék és betartsák a közlekedési szabályokat, átérzik ennek a kérdésnek a fontosságát, hisz a szomorú tragédiák nap mint nap figyelmeztetnek. De ez a vállrándítás is felhívás arra, hogy ezzel a témával nem lehet eleget foglalkozni! Szomorú tény az is, hogy az Anikó utcában egyetlen egy kijelölt gyalogátkelőhely sem teszi biztonságosabbá az úton való áthaladást... Pedig fontos lenne! Az pedig egyszerűen elképesztő látvány volt, ahogy egy apa négy gyermekével átlavírozott a járművek között a Sarohin tábornok úton.

A Berek utcai iskolánál, a Viktória utcában a gyerekek szintén az út közepén sétáltak. Kijelölt gyalogátkelőhely itt sincs felfestve, jelölve!

Néhány pécsi iskolában, így az Építők útiban, a Tiborc utcaiban, a gyárvárosiban, a fehérhegyiben, a Táncsics Mihály útiban úttörő közlekedési rendőrök segítik a forgalmas útvonalakon való áthaladást. Ezt a rendszert követni kellene minden iskolának, hisz a kisebb csoportokban való áthaladás a gyalogátkelőhelyeken szinte teljesen biztonságon.

Őrjáratunk két tagjának véleménye a tapasztaltakról:

— A gyerekek közlekedésre való nevelése kritikán aluli, nagyon sok tennivalónk van ezen a téren nekünk is. De a szülők, a felnőttek esetenkénti fegyelmezetlen viselkedése is rossz irányba tereli a fiatalokat. Ezen is sürgősen változtatni kell — mondja Szemcsák Bálint r. hadnagy, az MKBT titkára.

Bércesi György, a Pécsi Közlekedési Park vezetője:

— A gyerekek az elméleti oktatást megkapják az iskolákban, de tudjuk magunkról, hogy az elmélet a gyakorlat nélkül nem sokat ér. Ezt láttuk ma is. Arra hívnám fel a pedagógusok figyelmét, hogy éljenek a közlekedési park adta lehetőséggel, hisz ott egy-egy tévedés még nem jár súlyos következményekkel. Van tennivalónk bőven...

R. N.

Kerék-terhelésmérő berendezés

A közúti közlekedésben részt vevő gépjárművek kerék- vagy tengelyterheléseinek ellenőrzésére használt kerékterhelés-mérőt kapott a Mértékhitelesítő kirendeltség. Az országban Miskolcon és Pécsett van csak ilyen berendezés. Itt Pécsett a 9 dunántúli KPM közúti igazgatóság birtokában levő komplett berendezések és a hozzájuk tartozó 108 mérőtalp hiteles ellenőrzését tudják elvégezni. A mérőtalp hibahatára plusz-mínusz 100 kiló. A mérésekkel ellenőrzik és kimutatják a tehergépkocsikon egyenetlenül szállított súlyokat.

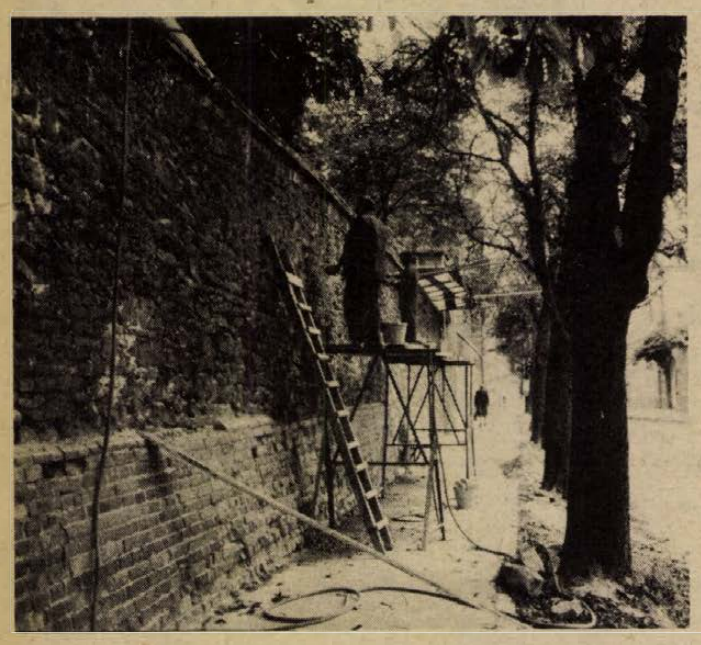


Kiállítás

Nemzeti értékű relikviákkal és érdekes haditechnikai ritkaságokkal gyarapodott az Országos Hadtörténeti Múzeum gyűjteménye az utóbbi öt évben. Ezekből ad ízelítőt a kedden megnyílt kiállítás, amelyen csaknem 35 000 új szerzeményből válogatott több mint 700 tárgy, dokumentum, fotó tárul az érdeklődők elé. Láthatók középkori magyar öltözetek, színes és terepszínű egyenruhák, köztük tábornoki gálaegyenruha stb.

A régi vágó, zúzó és tűzfegyverek mellett helyet kaptak a tárlaton korszerű katonai felszerelések: vadászrepülőt irányító berendezés, vegyi és sugárfelderítő műszerek.

Eltűnő pécsi jellegzetességek nyomában



Felújítják a Káptalan utcai kőfalat



Megszépült a Bazár-épület homlokzata

Utcáról utcára

Július végén dr. Szabolcsi Miklósnak, a POTE gazdasági főigazgatójának egy korábbi észrevételre adott válaszát közöltük az elméleti tömb homlokzati burkolatának piszkolódásáról. A napokban ismét felhívott a főigazgató, s elmondta: Levélben kértük a Zsolnay Porcelángyár tanácsát, hogyan tisztíthatnánk az épületet borító mázatlan pirogránitot. A válasz egyértelmű: nem tisztítható.

Megfiatalítják a bástyát a Káptalan utcában

Próbálkoztak a híg sósavtól a hipón át a lúgos oldatokig mindenfélével — eredménytelenül. A gyár véleménye szerint helytelen tervezői választás volt ez a mázatlan kerámia. A nem éppen megnyugtató választ ezúton is köszönöm. Eszerint tudomásul kell venni, hogy az új korában szép világos épület évről évre szürkébb lesz. Nagy kár...

◆

Legutóbb egyik olvasónk indulatos hangú telefonkérdésével vitatkoztam, a téma a Kossuth Lajos utcai homlokzatfelújítás volt. Azóta az olvasó által rendkívül hosszú ideig elhúzódónak tartott munka befejeződött, az állványzat eltüntetésével szabaddá vált a Bazár-udvar épületének megfiatalodott homlokzata. Remélem, a látvány megbékítette olvasónkat, s most már velünk együtt ő is izgatottan várja, milyen lesz majd a folytatás. Egy hibája azért van ennek a megszépült homlokzatnak: mögötte az átjáró-udvar — amely Pécs talán egyetlen elegáns, fényes, csupa-kirakat passzázsa lehetne — így még lehangolóbb képet nyújt.

◆

S ha már „emlékek" felidézésénél tartok, hadd tegyek szóvá valamit újfent. Másodszor? Harmadszor? Nem is tudom... Ott van az a szép felüljáró és annak a felhajtó ága, ami alatt hónapok óta tanyázik a „maszek-TÜZÉP". Nem is emlékszem már rá, mikor bontották le ott az utolsó házakat, melyeknek anyagát árusítva „nyílt meg" ez a bolt. Most már szegényes az árukészlete, a bontási anyagot feltehetően távolabbról hordják ide, erre a „frekventált helyre". Pedig de jó lenne ez a hely más célra! Például autóparkolónak ami különben is régi vesszőparipám. A gondolat életrevalóságáról azóta különösképpen meg vagyok győződve, amióta nap mint nap látom a közelmúltban átadott Bajcsy-Zsilinszky úti üzletsor előtt parkoló gépkocsik sokaságát. Ez a hely valahogy nem parkolónak kínálkozik...

◆

Nemrég telefonon szóltak: nézném meg a Káptalan utcában a Vasarely Múzeum melletti sportudvar alatt levő kertet, mi van ott. Mi is van ott? Egy néhány év előtt készült légifényképet néztem meg először: csodálatosan dús növényzettel borított kertet láttam, a belvárosi kőrengeteg egyik oázisát, ami talán már a középkorban is ilyen kert volt. Aztán bekukkantottam a sportudvarra: beton támfal, betonlépcső, kerítéstől kerítésig betonplacc... Beton, beton, beton... És sehol egy fa... Kérdezem a tanács építési osztályán a belvárosi rekonstrukció gazdáját, Szilágyi Domokos csoportvezetőt: mi ez? A válasz talán az idézett látványnál is lehangolóbb: engedély nélkül bontottak le egy hangulatos kis pavilont, engedély nélkül vágták ki a gyümölcsfákat és engedély nélkül építettek egy új öltözőépületet. Mert iskolai sportpálya lesz ott. De e méltatlankodásomból senki ne gondolja, hogy a sportpályát ellenzem. Inkább azt a szemléletet, amely — hiába küzdünk ellene oly sokan — a belváros elsivárosítását tűzte ki célul. Ez az újabb betonsziget az ősi Pécs szívében — ha nem vigyázunk — új betonszigetek létesítéséhez szolgálhat precedensként.

◆

A Káptalan utca — úgy látszik — gyakori „vendége" e rovatunknak. Most másról van szó. Végre hozzáfogtak az utcát évtizedek óta csúfító bástya felújításához. Az utóbbi években mind bántóbbá vált ennek a kőfalnak a látványa. Megszépült házak vették körül kívül-belül: a Martyn-ház, a Vasarely Múzeum, legújabban pedig az Uitz Múzeum... Az Országos Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetőségének szakmunkásai végzik a fal felújításának sok pepecselést kívánó munkáját. Megfiatalítják a falat egészen a Martyn-házig, a szabadtéri színpad túlsó oldalánál levő kaput is kicserélik az Uitz Múzeum főkapujához hasonlóra.

◆

Telefonon hívták fel arra is a figyelmemet, hogy a Kulich Gyula utcában lebontották a 4. számú épületet, ahol valamikor a sportorvosi rendelő volt. „Megint eltűnt egy szöglet..." — mondta a telefonáló. Igaza volt. A szóban forgó ház nem volt különösebben értékes, inkább a telek elhelyezkedése volt az: a történelmileg kialakult utcavonalhoz illeszkedett, a ház által őrzött kiszögellés előképe a XVIII. század elején is megvolt. Egy aprócska emlék tűnt el a régi Pécsből. Hozzá hasonlókat még találhatunk a zegzúgos belvárosi utcákban, amelyeket eleink nem mértani pontossággal jelöltek ki. Ez is egyike ama jellegzetességeknek, amelyek Pécset Péccsé teszik. Ezért is sajnáljuk ezt a szögletet, még akkor is, ha tudjuk: a helyre az új belvárosi iskola építése miatt lesz szükség. De egy ilyen kis szöglet visszahozhatatlanul eltűnt már a Megye utca elejéről, s ha nem figyelünk rá, még egynéhány eltűnhet, s vele Pécs jellegzetessége.

Maradjunk még a Kulich Gyula utcában... A tavaly nagyon szépen felújított általános iskola udvarán van kis barokkos ház, a két szárny közötti nyolcszögletes rész zömök toronyként emelkedik ki. Az utcáról a tető csontvázát látni, mert cserép nincs rajta egy szem sem. Vajon mi lesz a sorsa ennek a múlt század első felében épült kis kerti laknak?

◆

Egy pár sor erejéig még a Széchenyi téri múzeumkerttel veszem igénybe az olvasó türelmét. Szép ez a kert..., pontosabban szép volt, amíg a régmúlt korok kőemlékei uralkodtak ott. Hanem ezen a nyáron mindenféle haszontalan gaz vette át az uralmat, s a kövek éppenhogy kikandikálnak a méteres gaz közül.

Hársfai István

Döntött a Legfelsőbb Bíróság

Egymillió forint gazdasági bírságot fizet a Hegyháti ÁFÉSZ

Jogtalan haszonra tett szert a Hegyháti Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet. Ezt állapította meg vizsgálata során a Pénzügyminisztérium Bevételi Főigazgatóság Baranya megyei Bevételi Hivatala. A főigazgatóság ezért gazdasági bírság kiszabására tett indítványt a Pécsi Megyei Bíróságnál a sásdiak ellen. Tárgyalásra került sor, végül a bíróság egymillió forint gazdasági bírság megfizetésére kötelezte a szövetkezetet. Az ügy fellebbezés folytán a Legfelsőbb Bíróság elé került, amely most pontot tett az ügy végére, helyben hagyta a Pécsi Megyei Bíróság ítéletét.

Mi is történt Sásdon? A különös ügyletek még 1974-ben kezdődtek. Az áfész Baranyajenőn műanyagfeldolgozó üzemet működtet. A szövetkezet egyes megrendelői részére jugoszláv importból szerzett be polietilén tasakokat és szatyrokat, s azokat bizonyos technológiai műveletek — fülkivágás, stancolás, hegesztés — elvégzése után szállította a megrendelőknek. A bevételi hivatal vizsgálatai szerint 1974—75—76-ban olyan esetek is előfordultak, amikor az áfész a jugoszláv szállítótól készárut vásárolt, ennek ellenére azt félkésztermékként tartotta nyilván, s bár azon továbbfeldolgozási műveletet nem végzett, eladási áraiban mégis ilyen költségeket számolt el, s ezáltal jogtalan árbevételre tett szert. Végeredményben jogosulatlan nagykereskedelmi tevékenységet folytatott, amire hatósági engedélye nem volt.

A per során a sásdi szövetkezet azzal védekezett, hogy az importált műanyagtermékek nála minden esetben félkésztermékek voltak, mert azokon legalább grafikai, számolási, csomagolási és más műveleteket végzett, márpedig ezeknek a költségeit az ilyen tételeknél elért árbevételből fedezhette. Állította, jóhiszemű tévedésben volt, amikor azt hitte, a grafikai munkák a gyártástechnológia részét képezik. Az így elért több mint 5,6 millió forint árbevételből 877 ezer forintnyi nyeresége képződött, s ez nem érte el a szakmában szokásos mintegy 18 százalékos haszon mértékét. A kérdéses összeg szerinte üzleti forgalmához képest különben sem jelentős, népgazdasági szinten kifejezetten jelentéktelen mértékű.

A Legfelsőbb Bíróság az áfész fellebbezését nem találta alaposnak. A Nehézipari Minisztérium szakvéleményére és a belkereskedelmi törvény rendelkezésére hivatkozva megállapította, a szövetkezet kérdéses tevékenysége jogosulatlanul végzett nagykereskedelmi — kisebb részében termelőeszköz-kereskedelmi — tevékenység volt. Ennek során jelentős anyagi előnyre tett szert, ami gazdasági bírság befizetési kötelezettséget von maga után. A magas összegű, jogtalan vagyoni előny attól függetlenül is jelentősnek minősül, és ezáltal gazdasági bírság kiszabásának alapjául szolgál, hogy az a gazdálkodó szerv üzleti forgalmához viszonyítva nem jelentős. A jogtalan vagyoni előny összege, amit a szakértők kimunkáltak, csaknem egymillió forint volt, ez pedig abszolút mértékben is jelentős. Tisztességtelen haszon, amit teljes egészében el kell vonni. A Legfelsőbb Bíróság ezért helyben hagyta a Pécsi Megyei Bíróság ítéletét, melyben a Hegyháti ÁFÉSZ-t egymillió forint gazdasági bírság és 30 ezer forint eljárási illeték megfizetésére kötelezte. A Legfelsőbb Bíróság egyben 60 ezer forint fellebbezési eljárási illeték megfizetését is elrendelte a szövetkezetnek.

Az esetet kommentálva, tanulságként a Bevételi Főigazgatóság Pécsi Területi Igazgatóságának vezetője a szövetkezetnél fennállott árvetési szabálytalanságokra, a számviteli rend és a bizonylati fegyelem elégtelenségére mutatott rá. Jellemző, hogy a vizsgálatban eljáró pénzügyi revizorok és a kirendelt szakértők is milyen nehezen boldogultak, az elégtelen bizonylati rend mindkét oldalról nehezítette a tények feltárását, a bizonyítást, s okozta az ügy indokolatlan elhúzódását. A bizonylatokból nem lehetett pontosan megállapítani, hogy melyek voltak azok a jugoszláv importból beérkezett tételek, melyeken a műanyagfeldolgozó üzem ténylegesen többletmunkát végzett, s hogy egyáltalán milyen munkát.

S még egy jellemző közjátéka az ügynek. A műanyagfeldolgozó üzem vezetője már korábban jelezte a szabálytalanságokat. Azóta már nem az üzem vezetője. Átszervezés folytán elkerült a szövetkezettől.

Miklósvári Zoltán

Ivarcsapda – molyoknak

A rézgálic és a kénpor hét évtizeden át megbízható, jó szernek bizonyult a gyümölcsösök és szőlők gomba kártevői ellen. A rovarokat a nikotin pusztította, de vagy másfél évtizede száműzték. Hajdanában elég volt évi 5—6 permetezés. Az utóbbi két évtizedben nagyot fordult a világ, azóta hazánk vegyszerfelhasználásban kivívta a nagyhatalmi rangot az egységnyi területre vett kémiai szerek tekintetében. Évente átlagosan 15 százalékkal többet porzunk, permetezünk a megszámlálhatatlan féleségekből és ráadásul szinte megállás nélkül.
Jó ez, vagy nem jó, ésszerű és gazdaságos így?

Csalogatószerek helyett porozunk, permetezünk...

Nemcsak szükség, szinte már divat lett a növényvédelem. A „szomszéd már tizedszer permetezett, én sem maradhatok el" szemlélet burjánzik, ez ellen egyelőre nincs csodaszer. (Van szőlészeti nagyüzem, ahol a szüretig 22, igen, huszonkettő földi és légi védekezést hajtottak végre, a gyomirtásról nem is beszélve.) Tehát az a jó gazda, aki mindig újabb és újabb márkanévvel szédíti magát és a társait, miközben maga sem tudja, hol áll a feje. Minden cigány a maga lovát dicséri, akarom mondani, minden gyár a saját szerét isteníti a nem éppen olcsó, rádió-, tv- és sajtóreklámokkal, a korral lépést tartó gazda meg jószerint azt se tudja, melyik mi ellen, és mikor a megfelelő, s bár még emlékszik a nyugodt rézgálicos, kénporos időkre, mégis rohan a boltba, hogy ki ne maradjon semmiből. Az ipar meg..., ahány gyártó, annyi legesleges-legújabb csodaszerével bombázza a majdani felhasználót. Érdeke, hisz hatalmas összegeket öl a kutató, kísérletező, gyártó folyamatba — ennek meg kell térülnie, hasznot kell hajtania.

A kezdeti egyszerűbb szereket egyre inkább kiszorította a DDT, mely hosszabb hatást ígért, hatékony volt, igen ám, de nehezen bomlott, és ez megbosszulta magát. A hatvanas évek közepén elsőként hazánkban vonták ki a forgalomból. A kérdést, hogy mi legyen ezután, mivel védjük a növényeket, gyorsan eldöntötték a foszforsavészterek. Ezeknél a gyors, de rövid hatásidejű készítményeknél már követelmény: tudni kell, mikor legsebezhetőbbek a kártevők. Tehát csak akkor hatásosak, ha azok megjelentek, és nem csak úgy, hogy használjuk mindig, ötletszerűen, majd csak célt érünk vele. (Leggyakrabban a kártevők „sebezhető" időszaka marad ki.) A világban jelenleg mintegy több tízezer növényvédőszert és kombinációt tartanak számon, hazánk ebből több mint négyszázzal részesedik. Nem könnyű fejben tartani, hogy pl. a hosszú hatású szereket csak a növénytermesztés időszakának kezdetén használhatják, hogy az élelmezésügyi várakozási idő végéig felbomoljanak. (Ezt szigorúan ellenőrzik a növényvédő és agrokémiai állomások. Eddig még nem volt baj — a mintákkal.) A magyar termékek, a Fundazol gombaölőszer például világmárka és a gyomirtószerek közül a Hungazin a sztár.

„Az emberiség vagy éhezik, vagy kevés növényvédőszert is fogyaszt" — vallják némi iróniával a szakemberek. (Megnyugtató: az összes étel-, gyógyszer és egyéb mérgezések mindössze néhány ezrelékét okozzák a növényvédőszerek.) Ezek nélkül megtorpanna a mezőgazdaság, a magasra feltornázott terméseredmények is kérdésessé válnának. Szükségesek, nélkülözhetetlenek, de csínján kell velük bánni környezetkárosító hatásuk miatt.

Mi tehát a jövő: az ivarcsapda, azaz a szexforomon szerek alkalmazása. Az ivari csalogatószerek a múlt évtizedben kezdték világhódító útjukat Kaliforniában, azóta egyre több rovar ivari csalogatóanyagát sikerült előállítani. A hím molyok a nőstény illatanyagát megszimatolva tömegével szállnak a „légyfogóra", és ottragadnak, dolga végezetlenül. A Reanal gyár készítményei az alma- és a keleti gyümölcsmolyok ellen hatásosak — külföldön alkalmazzák még a szilva, kukorica, a barackmolyok, a gyapjaspille, valamint a szőlőmoly ivarcsapdát is. Mivel az almamoly évente kétszer rajzik — emiatt a nagyüzemek 7—8-szor permeteznek, hátha valamelyik telibe talál —, így a két rajzási csúcs után 7—10 napban végzett, egyszeri permetezés végleg molytalanít. Ha viszont időben mindenki használná — nagyüzemekben 10 hektárig 3 darab, házikertben 1—10 fáig elég 2 darab ivarcsapda — akkor tán permetezni se kéne.

Az ivari csalogatószerek diadalútja nálunk is elkezdődhet. Elkezdődhetne. Ehelyett egyelőre még csak a kártevő-előrejelzés biztos támpontjai. Amíg elterjed, permetezünk, permetezünk, permetezünk: egyszer, ötször, tízszer vagy annál is többször...

– Murányi –

HÍREK

1979. OKTÓBER

3

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

HELGA

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.45 → nyugszik 17.21 órakor. A Hold kél 16.18 — nyugszik 2.21 órakor.

Megjelent a Pécsi Műszaki Szemle

Megjelent a Pécsi Műszaki Szemle 1979. évi 1—2. összevont száma. Az MTESZ Baranya megyei Szervezetének folyóirata Mészáros András tollából tanulmányt közöl a Mohács—Bátaszék közötti vasútvonal megépítésének időszerűségéről napjainkban. Hernády Alajos és Kaurek Róbert, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság lehetőségeivel és feladataival foglalkozik a vízi környezetvédelem ellátásában. Tóth Géza azokról az ígéretes kísérletekről számol be, melyeket a XIV. sz. AFIT-nál folytattak a fáradtolaj felhasználására fűtésre. A folyóirat több bányászati témájú tanulmányt közöl és ismerteti Eötvös Lorándnak a geofizika területén végzett tudományos munkásságát. Az Új termék rovatban a Pécsi Vasasipari Szövetkezet laboratóriumi gépét mutatják be, a neves elődök sorában Dischka Győző rövid életrajzát közlik. Végül Tóth Sándor fényképekkel illusztrált cikkében az üdítőital-gyártás korszerűsödését és koncentrálódását veszi számba Baranya és Tolna megyékben.

◆

— **Pécsi professzorok külföldön.** Dr. Tigyi József akadémikus a KGST Biofizikai Együttműködési II. Főirány értékelő ülésére a Szovjetunióba utazott. Dr. Földvári József, a Pécsi Tudományegyetem rektora a Max Planck Intézet ösztöndíjával egyhónapos tanulmányútón vesz részt a freiburgi egyetemen.

Ma este

MOZI

Petőfi: Kínai negyed (hn5) BB. Filmklub (8)

Kossuth: A négy testőr (10, 12) Sztrogof Mihály (2) Kínai negyed (n5) Az asszony is ember (7, 9)

Tanárképző Főiskola: A cigánytábor az égbe megy (5) Hulot úr közlekedik (f8) **Heő. Műv. O.:** BB. Filmklub (6) Vendégek Vadnyugaton (8) **Komló, Május 1.:** Bobby Deerfield (f5, hn7) **Komló, Zrínyi:** Üldözés (4, 6, 8) **Mohács:** A vágy titokzatos tárgya (6) Allonsanfan (8)

időjárás

Várható időjárás szerda estig: az északi, északkeleti megyékben változóan, máshol túlnyomóan felhős idő. Nyugaton elszórtan kisebb eső. Időnként megélénkülő, helyenként megerősödő északi, északkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: északkeleten mínusz 1, plusz 3, máshol plusz 3, plusz 6, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 12—16 fok között.

KPVDSZ kulturális napok

Tizenkilencedik alkalommal rendezik meg október hónapban a KPVDSZ kulturális napokat. Az ebből az alkalomból kibocsátott műsorfüzet gazdag programot ígér. Könyvvásár, fotó és diaszemle, finnországi útibeszámoló, ibafai kirándulás, lakodalmas bemutató, gyárlátogatás, néptáncbemutató, író-olvasó találkozó, kamaraszínház, anyanyelvi vetélkedő, irodalmi előadás, fórum, táncház, országos keresztrejtvényfejtő verseny, hobby-kiállítás és vidám műsor várja az érdeklődőket.

A rendezvénysorozat könyvvásárral és Öhlmüller Miklós kamarafotó-kiállításával kezdődött meg tegnap délután.

◆

— **Bölcsődefelújítás Sásdon.** Mintegy félmillió forint értékben felújítják a tetőszerkezetet, a külső vakolatot, és cserélik az ablakokat a harminc férőhelyes Szabadság utcai bölcsődében Sásdon.

— **Jegyautomaták Komlón.** A Volán 12-es Vállalata október elsejétől a komlói helyi járatokra is felszerelte a jegykiadó félautomatákat. Ezzel egyidőben kiselejtezték a korábban használatos készülékeket.

◆

A múzeumi és műemléki hónap mai programja

Baranyai népi hímzések. Szakmai foglalkozás a díszítőművészeti szakkörök vezetőinek. Vezeti Nagyné Bakondi Erzsébet, a néprajzi múzeum épületében (Rákóczi út 15.).

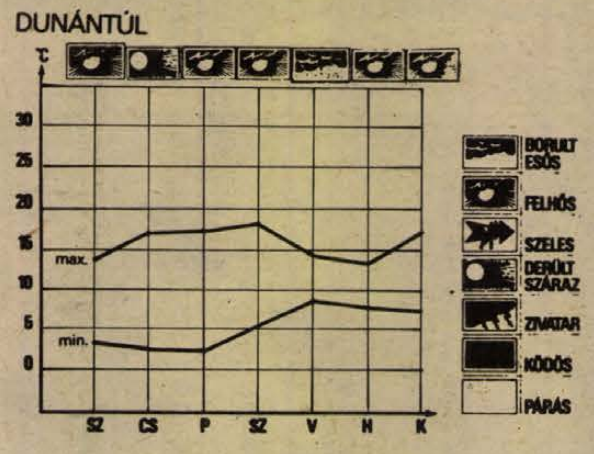
Csendes őszi idő

HETI IDŐJÁRÁS-ELŐREJELZÉS

Az elmúlt hét elején a hidegbetörés után lassú javulás kezdődött időjárásunkban. Európa déli részei felett egy magasnyomású övezet épült föl, melynek hatására túlnyomóan napos, száraz időjárás alakult ki. A nappali felmelegedés fokozatosan erősödött és a hét közepén már 25 fok körüli hőmérsékleteket is mértek. A hét végén azonban felhőzóna érte el a Kárpát-medencét, ez okozta a szombati borult, esős időt, de a Dunántúlon számottevő csapadék nem hullott.

Vasárnaptól ismét folytatódott a gyengén felhős, napos, száraz idő. Az éjszakai lehűlés azonban erősödött és több helyen mértek talajmenti fagyot is. Az északkeletről beszivárgó hideg levegőben a nappali felmelegedés már nem érte el az elmúlt hétre jellemző értékeket.

A hét végéig általában napos, száraz idő várható, a felhőzet legfeljebb átmenetileg növekszik meg és ekkor futó zápor, gyenge eső lehetséges. A nappali felmelegedés lassan erősödik, kora délután általában 14—19 fok közötti értékek várhatók, továbbra is erős lesz az éjszakai lehűlés, talajmenti fagyokra is számítani lehet. A hét végén átmenetileg felhősebb idő várható, többfelé esővel. A nappali felmelegedés gyengébb lesz, de az éjszakai lehűlés is mérséklődik, általában 5—10 fok közötti minimumokra lehet számítani.



— **Új újságíróiskola.** Kedden Budapesten, a Bajza utcában ünnepélyesen megnyitották a MUOSZ Újságíró Iskoláját. Az újjáépített intézet avatásán — a mostani tanév hallgatói és tanárai mellett — részt vettek a magyar sajtó vezető munkatársai, a kiadók képviselői. A vendégeket, köztük Fodor Lászlót, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetőhelyettesét — Király András, a MUOSZ főtitkára köszöntötte. Külön is üdvözölte Máté Györgyöt, a nagykovácsi Újságíró Pártiskola, s Komját Irént, a Bérc utcai Újságíró Iskola egykori igazgatóit, megemlékezett Mihályfi Ernőről, az ELTE újságíró tanszékének néhai vezetőjéről. Ünnepi beszédében Bajnok Zsolt a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának elnökhelyettese a szocialista újságíróképzés társadalmi felelősségét hangsúlyozta. Az új intézetben 20 000 kötetes szakkönyvtár, fotólabor, kényelmes tantermek szolgálják a képzés és továbbképzés igényeit.

— **Találkozás Sugár Andrással.** A népszerű külpolitikussal szerdán délután fél 3-kor a mohácsi székgyárban, majd 17 órakor a Bartók Béla művelődési házban Mohácson találkozhatnak az érdeklődők.

— **Horgászhír.** A Pogányi Horgász Egyesület vezetősége értesíti a horgászokat, hogy a napijegyes horgászat október elsejével megszűnt a pogányi tavon.

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat új kiadványai:** Mezőgazdasági adatok 1979 — Kertész Jánosné és szerző társai: Számítógépes információs rendszerek tervezése és dokumentálása.

◆

Vigyázat! Robbantás!

1979. október 4-én 9.50—10 óráig (10 percig) robbantanak a Megyeri út 4. sz. alatti Műszaki Erődészet telepén.

A robbantás időpontjára lezárják a 6/A főközlekedési út (Athinay út) 400 méteres szakaszát a Madách utcától a Határőrség laktanya főkapujáig, ezen útszakasztól északra 100 méteres terület, továbbá a Megyeri út robbantási területtől az Alkony utca és Nagyvárad utca kereszteződésig, valamint az Ungvár utcától keletre és nyugatra 50 méteres sávú területet.

Felhívjuk az érintett lakók figyelmét, hogy október 4-én 10 órától a szócsővel leadott robbantási hangjelzés elhangzására a lakóépületükben tartózkodjanak és nyissák ki az ablakaikat. Továbbá felhívjuk a járókelők figyelmét, hogy a robbantási területen és közelében tartózkodni tilos!

◆

A Zöldért mai árai

A piros, fehér és sárga burgonya kilója 4,40—3,90—3,60 forint. A paprika kilója 4 Ft, míg a paradicsom kilója 7—8,80. A fokhagyma kilója 30—36 Ft, a zöldborsó kilója 16 forintba kerül. A vöröskáposzta 6 és 8 forintért kapható. A piros almák kilója — mérettől és minőségtől függően — 5,60—8,40—11,60 Ft. Új áron vásárolható: dióbél 95 Ft, kék mák 48 Ft.

Halálra ítélték a hárshegyi gyermekgyilkost

Aljas indokból, visszaesőként, több emberen elkövetett emberölés miatt a Fővárosi Bíróság büntetőtanácsa kedden halálra ítélte a 32 éves Molnár Henriket. A Budapesten lakó, büntetett előéletű férfi ez év áprilisában az Üttörővasút hárshegyi megállójának közelében törkésével halálra szurkált egy 13 éves diáklányt és súlyosan megsebesített egy 15 éves fiút.

A bíróság súlyosbító körülményként értékelte, hogy a korábban már hasonló cselekmények elkövetése miatt 12 és fél évi szabadságvesztésre ítélt férfi nem sokkal szabadulása után követte el a brutális bűncselekményt, a társadalom súlyos felháborodását kiváltó tettét. Mellette csupán egyetlen enyhítő körülmény szólt: még aznap jelentkezett a rendőrségen.

A vádlott és védője enyhítésért fellebbezett, az ügyész a kiszabott büntetés fenntartását indítványozta.

◆

— **Ezerkétszáz vagon baromfit** vásárolt fel január egytől szeptember harmincig a mezőgazdasági üzemektől a Baromfifeldolgozó Vállalat. Év végéig előreláthatóan még 400 vagonnal vásárolnak. Az 1200 vagon baromfi mintegy 80 százalékát szocialista és tőkés exportra dolgozták fel.

◆

Esküvő

CSERNI IBOLYA
és
SCHELL JÓZSEF

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. október 6-án 14.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

ENGELSBACH ILONA
és
TÓTH JÓZSEF

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. október 6-án 19.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Lakatos Antal népi zenekara játszik, Kutasi Katalin énekel. 9.00: Antal István zongorázik. 9.44: Tarka mese, kis mese. 10.05: Csiribiri. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Műsorajánlat. 10.53: NDK előadóművészek lemezeiből. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Új falusi krónika. 12.55: Operaslágerek. 13.25: Örökzöld dzsesszmelódiák. 14.25: Kórusművek. 15.10: Daloló, muzsikáló tápak. 15.30: MR 10—14. 16.09: Kritikusok fóruma. 16.19: Bécsi vér. Operettrészletek. 17.07: Vasöntők. 17.32: A hegedű virtuózai. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Kilátó. — A Rádió világirodalmi folyóirata. 20.00: Kovács Apollónia nótákat énekel. 20.15: Hallgassunk operát! 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Zenekari muzsika. Közben: 22.55: A gondolat hatalma. — A kultúra válsága? 23.10: A Zenekari muzsika folytatása. 0.10: Régi magyar táncok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Dzsesszfelvételekből. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Énekszóval, muzsikával. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Nógrádi Gábor jegyzete. 13.30: Labirintus. — Zenei rejtvények fiataloknak. 14.00: Kettőtől négyig... 14.15: A muzsika hangja. — Részletek Rodgers filmzenéjéből. 14.25: Néhány perc tudomány. 14.35: Közvetítés a Diósgyőr—Rapid Wien UEFA Kupa és a Rába ETO—Juventus KEK labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 15.20: Spirituálék. 16.00: Mindenki iskolája. 16.33: Közvetítés a Rába ETO—Juventus KEK labdarúgó-mérkőzésről. 16.50: Ötödik sebesség. 17.50: Dalok Budapestről. 18.00: Közvetítés a Dukla Prága—Újpesti Dózsa BEK labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 19.00: Közvetítés az FTC—Lokomotív Szófia UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 19.50: A beat kedvelőinek. 20.36: Híres alma materek. 21.25: Válogatott felvételek. 22.18: Népdalok, néptáncok. 23.15: Slágermúzeum.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Az MRT szimfonikus zenekara játszik. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Operaáriák. 10.00: Közben volt egy háború. 11.05: Madrigálok. 11.30: A debreceni dzsessznapok felvételeiből. 12.12: A kamarazene kedvelőinek. 13.07: Otto Klemperer vezényli a Philharmonia és az Új Philharmonia Zenekart. 14.42: Elaine Shaffer fuvolázik, Hephzibah Menuhin zongorázik. 15.30: Borisz Godunov. — Részletek Muszorgszkij operájából. 16.40: Meditáció — a tudatvilágunkról. 16.50: Öt földrész zenéje — Német Demokratikus Köztársaság. 17.00: Mindenki iskolája. — Történelmi arcképcsarnok. 17.26: Közben volt egy háború. 1939—1969 és hozzászólás 1979-ből. 18.26: Zenekari muzsika. 19.05: Iskolarádió. 19.35: A Zenekari muzsika folytatása. 20.15: Különföldi tudósoké a szó. 20.30: A dzsessz történetéből. 21.10: Halálfiai. — Babits Mihály regénye rádióra alkalmazva. 22.01: Marie-Claire Alain Bach-műveket orgonál. 22.57: Basszusáriák.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hét közben. Aktuális, zenés magazin. Szerkesztő: Borsos József. (A tartalomból: Raktárak és készletek. — Ügyintézés gyorsan, okosan. — A szerkesztőség postája. — Amatőrök között.) 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Nemzetiségi óvodák. Prerádovics Emil szakfelügyelő írása. — Zene ajándéktekercsről. — A TIT és a nemzetiségek. Beszélgetés Lásztity Lyubomirral, a nemzetiségi munkabizottság elnökével. — Hangszerparádé. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. — Ifjúsági koktél. Közben: Fiatalok a közéletben. Riporter: Gráf Vilmos. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.40: Tévétorna (ism., sz.). 8.45: Iskolatévé: Francia nyelv (középisk. IV. o.). 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 1. o.). 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 1. o. — sz.) 10.20: Stop! (sz.). 10.25: Delta (ism., sz.). 11.05: Éjszakák és nappalok. Magyarul beszélő lengyel filmsorozat. XII/4. rész: Aggodalmak (ism., sz.). 12.00: Lehet egy kérdéssel több? (ism.). 14.25: Iskolatévé: Környezetismeret (ism., sz.). 14.50: Magyar nyelv (ism., sz.). 15.10: Stop! (ism., sz.). 15.20: Kamera. 15.55: Hírek. 16.00: Szerviz-vizit. Riport. 16.30: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 16.35: Staféta. Tíz perc ifjúság. 16.45: Reklám. 16.55: Dukla Praha—Ú. Dózsa Bajnokcsapatok Európa Kupája labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Prágából (sz.). A szünetben: Reklám. 18.45: Cirkuszi ló leszel (sz.). 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Sör és perec. Magyarul beszélő angol tévéfilmsorozat. III/1. rész (sz.). 20.50: Telesport. Összefoglaló a magyar csapatok kupamérkőzéseiről. 22.30: Tv-híradó 3. (sz.).

MASODIK MŰSOR

20.00: Turisták, tűzhányók, torpedók — Hawaii. Riportfilm (ism., sz.). 20.50: Tv-híradó 2. (sz.). 21.10: Két angol lány és a kontinens. Francia film (18 éven felülieknek!)

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Szézám utca. Gyermekműsor. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Népszerű zene. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Sportszerda. 22.30: Dokumentumfilm.

MASODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Miki egér csapata. Rajzfilmsorozat. 19.15: Programakciók. 20.00: Barbara. Filmsorozat. 21.00: Források. 21.30: Divatvásár. 21.40: Huszonnégy óra. 22.00: Dokumentumműsor.

— **Hétezer tonna szén** terven felül a Mecseki Szénbányák külfejtési üzeméből. A XII. pártkongresszus valamint hazánk felszabadulásának évfordulója tiszteletére a Mecseki Szénbányák külfejtési üzemének brigádjai hétezer tonna szén terven felüli kitermelését vállalták. Az üzem vezetése valamint a szocialista brigádok a közelmúltban kötöttek szerződést a vállalások maradékalan teljesítésére.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet, Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Könnyűszerkezetes ismertető.** Az ÉTE pécsi csoportja, az ÉTK pécsi információs irodája és a kiskunlacházai ÉGSZÖV rendezésében az ÉTISZERK könnyűszerkezetes építési mód alkalmazási lehetőségeit ismertetik október 9-én, délelőtt 10 órakor a pécsi Technika Házában. Az előadást vetítés követi.

Gyorslista

az 1979. október 1-én megtartott „Nyereményszüret a lottón" rendkívüli jutalomsorsolásról, melyen a 39. heti szelvények vettek részt.

A gyorslistában az alábbi rövidítéseket használtuk:

a vásárlási utalvány (1000 forint)
b Lada 1200 tip. személygépkocsira utalvány
c szerencse utalvány (30 000 forint)
d vásárlási utalvány (10 000 forint)
e vásárlási utalvány (9000 forint)
f vásárlási utalvány (7000 forint)
g vásárlási utalvány (5000 forint)
h vásárlási utalvány (3000 forint)
i vásárlási utalvány (2000 forint)

A nyertes szelvényeket 1979. október 25-ig kell a totó-lottó kirendeltségek, az OTP fiókok vagy posta útján a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság címére (1875 Budapest V., Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni.

A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk.

	2 402 105 i	2 456 071 i
	2 483 054 i	2 510 037 i
	2 537 020 i	2 564 003 i
	2 590 986 i	2 617 969 d
	2 698 918 d	2 806 850 i
	2 833 833 i	2 860 816 f
	2 914 782 i	2 941 765 i
	44630 500 i	44 873 347 i
	55 639 564 i	55 774 479 i
	55 801 462 h	55 882 411 i
	64 085 243 h	64 112 226 i
	64 193 175 i	64 220 158 h
	64 247 141 i	64 274 124 h
	64 328 090 i	64 355 073 i
	64 382 056 i	64 409 039 i
	64 436 022 i	64 463 005 i

A tárgyalóteremből

Ifjúság elleni bűntett

Szomszédok bejelentése alapján figyeltek fel a tanácsi illetékesek a csonkamindszenti Csáki család életére. Négy kisgyermek sorsa miatti aggodalom indította el az ügyet, amely a bírósági tárgyalóteremben végződött.

Alkoholista anya és nemtörődöm apa felügyelete alatt nevelkedett a 6 éves Eszter, a 7 éves Zsófia, a 9 éves Miklós és a 12 esztendős Erzsébet. Csákiné a múlt év decembere óta nem dolgozott, és ideje jó részében a kocsmákat járta. Gyermekeivel egyáltalán nem törődött, nem főzött rájuk, nem mosott, nem takarított. Az apa egész napos munkaideje nem tette lehetővé, hogy a gyerekek nevelését ellenőrizze, és nem tett semmit az áldatlan állapotok javításáért. Ha pénzt adott a gyerekeknek útiköltségre, hogy iskolába tudjanak menni, akkor ezek az összegek is az alkoholista feleséghez, tőle pedig az italbolt kasszájába vándoroltak. Az asszony gyakran bántalmazta is a kicsinyeket. A 12 esztendős Erzsébet igyekezett testvérei gondját viselni, főzögetni. A szomszédok használt ruhákkal, ennivalóval próbáltak segíteni a magukramaradt gyerekeken.

A bejelentés alapján a tanács azonnali hatállyal elrendelte a gyerekek állami gondozásba vételét. Mindemellett megindult a büntető eljárás is. A pszichológus szakértő szerint az anya idült alkoholista, és az alkohol iránti vágy erősebben él benne, mint az anyai ösztön. A négy testvér közül így hát érthető, hogy egyik sem kötődött érzelmileg a részeges, agresszív anyához. Édesapjukat szeretik, ő az intézetben is meglátogatja gyerekeit. Az „anya" egyáltalán nem kíváncsi szülötteire, nem is tudja, hogy hol vannak a gyerekek. Nem hiányoznak neki.

A Szigetvári Járásbíróság dr. Monori Ferenc vezette büntetőtanácsa ifjúság elleni bűntettben találta bűnösnek a Csáki házaspárt. Csáki Lajosnét tízhónapi börtönbüntetésre ítélték és két esztendőre eltiltották a közügyek gyakorlásától, valamint a szabadságvesztés ideje alatt kötelezték arra, hogy kényszergyógyításnak vesse alá magát. Csáki nyolchónapos börtönbüntetésének végrehajtását kétévi próbaidőre felfüggesztették. Az ítélet jogerős.

ENSZ-közgyűlés

II. János Pál pápa szorgalmazta a fegyverkezési hajsza beszüntetését

II. János Pál pápa kedden felszólalt az ENSZ-közgyűlés politikai vitájában. Beszédében síkraszállt az átfogó közel-keleti rendezésért, és szorgalmazta, hogy Jeruzsálem nemzetközileg szavatolt különleges státust kapjon. A pápa szorgalmazta a fegyverkezési hajsza beszüntetését és az emberi jogok tiszteletben tartását.

„Valamennyi atomhatalmat arra szólítunk fel, hogy mielőbb kezdjenek tárgyalásokat a nukleáris fegyverek kifejlesztésének és előállításának beszüntetéséről, valamint az atomfegyverkészletek csökkentéséről és teljes megsemmisítéséről" — jelentette ki az ENSZ-közgyűlés általános politikai vitájában elhangzott felszólalásában Oskar Fischer, az NDK külügyminisztere.

Az ENSZ-közgyűlés 34. ülésszakán a hétfő esti vitában felszólaló Al-Ahmad al-Dzsabir al-Szabah sejk, kuvaiti külügyminiszter kijelentette: a világszervezet kötelessége, hogy kizárólag a PFSZ-t támogassa, a Biztonsági Tanácsnak pedig az a kötelessége, hogy Izrael elleni intézkedéseket határozzon el.

Az ENSZ Palesztina Bizottságának jelentése, amelyet a közgyűlés elé terjesztettek, hasonlóképpen szól: „Palesztina kérdése a közel-keleti probléma lényege. Következésképp nem lehetséges megoldás anélkül, hogy teljes mértékben figyelembe ne vennék a palesztinai nép törvényes igényeit" — olvasható a jelentésben.

Carter beszéde

Az USA intézkedései a „kubai ügy" kapcsán

Carter elnök hétfő esti beszédében lényegében visszakozott a kubai szovjet katonai személyzet körül felszított amerikai kampányban. Carter húszperces országos rádió- és tvbeszédében közölte: biztosítékai vannak a Szovjetuniótól, hogy a kérdéses egység feladata a jövőben is csak a kiképzés lesz, s az sem most, sem a jövőben nem fenyegeti az Egyesült Államok vagy más ország biztonságát. Carter viszonylag alárendelt jelentőségű katonai intézkedéseket jelentett be, támadta Kubát — majd beszédének jelentős részét a SALT—II. méltatásának szentelte.

Az elnök részletesen ismertette a Szovjetunió álláspontját, amelyet (amerikai miniszterek szerint) a kormányfők között váltott üzenetekben is kifejtettek. Eszerint — az egység kiképző alakulat, más tevékenységet nem folytat, arra nincs is módja:

— az egység e jellegét nem is fogják megváltoztatni, létszámát, kapacitását nem bővítik,

— a kubai szovjet katonai személyzet nem fenyegeti és nem is fogja fenyegetni az Egyesült Államok vagy más nemzet biztonságát,

— a Szovjetunió változatlanul tartja magát az Egyesült Államokkal 1962-ben kötött megállapodáshoz.

A fentiek ellenére különböző intézkedéseket tesz, közölte az elnök. „Figyelemmel kísérik" a kubai szovjet erőket, s általában világszerte erősítik katonai felderítő tevékenységüket. A haderő különböző fegyvernemeiből törzskart állítanak fel Florida déli szegélyén, s a jövőben rendszeres, kiterjesztett hadgyakorlatokat folytatnak e térségben (elsőként a következő hetekben 1500 tengerészgyalogos gyakorlatozik majd a Kuba területén fekvő guantanamói amerikai támaszponton, közölte a Pentagon).

Carter szerint tovább erősítik a nemrég felállított, különleges katonai egységet, amelynek célja, hogy a világ bármely részén készen álljon földi, légi és tengeri egységekkel gyorsan beavatkozni. Megerősítik az indiai-óceáni amerikai flottát is.

Az amerikai elnök ez alkalommal is támadta, rágalmazta a szocialista Kubát, a szovjet—kubai viszonyt — a hangsúlyt a Kuba elleni támadásokra helyezve.

Carter beszédének csaknem egynegyedét a SALT—II. szerződésnek szentelte. Nyomatékosan sürgette a szenátust, hagyja jóvá az egyezményt, amely „a legfontosabb lépés, amelyet valaha is tettek a nukleáris hadászati fegyverkezés korlátozására". Elutasítása „súlyos kárt okozna nemzetünk békéjének, biztonságának" — mondotta.

Az elnök beszédében, amelyre rendkívül behatóan, seregnyi mindkét pártbeli tanácsadó bevonásával készült, meglehetősen valósan mérte fel a helyzetet, mutatnak rá megfigyelők. Carter félreérthetetlenül feladta korábbi, szélsőséges álláspontját és közvetetten elismerte a Szovjetunió kezdettől hangoztatott nézetét: Kubában nem harci egység, hanem szovjet kiképzők tartózkodnak.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Todor Zsivkov Kambodzsában

Indokínai körútja során kedden a Vietnami Szocialista Köztársaságból Phnom Penhbe érkezett a bolgár párt- és állami küldöttség. A delegációt Todor Zsivkov, a BKP KB első titkára, az államtanács elnöke vezeti.

◆

✦ WASHINGTON: Keddre virradóan Washingtonba érkezett Hans Apel, a Német Szövetségi Köztársaság hadügyminisztere. Apel az amerikai kormány képviselőivel — elsősorban Brown hadügyminiszterrel és Brzezinski nemzetbiztonsági főtanácsadóval — folytat megbeszéléseket az NSZK jövő évi katonai költségvetéséről. Ismeretes, hogy a szociáldemokrata vezetésű bonni kormány a tényleges értéken felül 1,5 százalékkal akarja emelni a katonai kiadásokat, míg amerikai szövetségese legalább 3 százalékos emelést sürget.

✦ *TEHERÁN: Kedden újra megjelent az Iráni Néppárt (TUDEH-Párt) lapja, a Mardom. Az újságot ez év augusztus 20-án tiltották be minden alap nélkül. Egyelőre nem tisztázott annak a több mint hatvan iráni lapnak a sorsa, amelyeket a Mardommal egyidőben tiltottak be. A kommunista újság ezentúl napilapként jelenik meg. Korábban hetente kétszer adták ki.*

✦ PEKING: A Pekingi Történelmi Múzeumban, csaknem másfél évtizedes szünet után, ismét megnyílt a Kínai Kommunista Párt történetével foglalkozó kiállítás, amely a KKP megalakulásától 1949-ig terjedő időszakot öleli fel. A kiállítás anyaga új megvilágításban foglalkozik Mao Ce-tung szerepével és tevékenységével és a korábbinál lényegesen több hiteles dokumentumot tartalmaz. A kiállítás anyaga egyszersmind cáfolata kíván lenni annak a kulturális forradalom szülte elméletnek, hogy a kínai párt története valójában Mao Ce-tung személyes története, és hogy a párt története a párton belüli harcok története.

✦ *BRIGHTON: A Brit Munkáspárt brightoni kongresszusán James Callaghan pártvezér kereken visszautasította a párt derékhadának bírálatát, amelyet már az első napon a párt elnöke és főtitkára szokatlan élességgel olvasott a fejére. Callaghan tagadta, hogy májusban megbukott kormánya semmibe vette a párt követeléseit, saját ígéreteit, elhanyagolta a dolgozó osztályok érdekeit, a bérkorlátozás erőltetésével pedig tavaly szöges ellentétbe került a munkáspárt tömegeivel, és végül ezért vesztette el a választásokat.*



Október 1-én panamai fennhatóság alá került az eddig amerikai irányítás alatt álló Panama-csatorna övezet nagyobb része. Képünkön: 200 ezer ember vett részt a nagy esemény alkalmából rendezett ünnepségen.

Provokációs hadgyakorlat

Az Egyesült Államok újabb provokációs, erőfitogtató hadgyakorlatot kezdett a szocialista Kuba közvetlen közelében. Mint az AP amerikai hírügynökség közli, az amerikai haditengerészet erői nagyszabású, 12 napos manővert tartanak a Karib-tenger térségében.

Megfigyelők rámutatnak: a hadgyakorlatra éppen akkor került sor, amikor elérte tetőpontját az a provokációs kampány, amelyet az Egyesült Államok reakciós körei indítottak a Kubában állomásozó szovjet katonai személyzet ürügyén. Ezért a mostani kardcsörtetést megfigyelők úgy értékelik, mint az amerikai hadügyminisztériumnak arra irányuló kísérletét, hogy felszítsa a légkört a Karib-tenger térségében, megfélemlítse Közép- és Dél-Amerika népeit, amelyek egyre elszántabban szállnak szembe a Washington által támogatott diktatórikus rendszerekkel, az amerikai monopóliumok rabló tevékenységével, egyre elszántabban harcolnak szabadságukért és függetlenségükért.

✦ *PÁRIZS: Hét évvel azután, hogy a hintőporba keveredett mérgező vegyület 36 csecsemő halálát és számos gyerek egész életre szóló sérülését okozta megkezdődött a Morhange hintőport gyártó cég elleni per a Párizs környéki Pontoise bíróságon. Az áldozatok családjának csak egy része van a felperesek között: a többiekkel kiegyezett a gyáros és „kártalanította" a szülőket.*

✦ BÉCS: Sikerült megállapítani a múlt hét pénteki bécsi szállodatűz 25 halálos áldozatának személyazonosságát. A szerencsétlenül jártak között öt osztrák, egy svájci, 15 jugoszláv, három amerikai és egy portugál állampolgár volt. Mint a hatósági jelentésből kitűnik, az elmúlt évtized legtöbb áldozatot követelő szállodatüzét egy eldobott cigarettavég okozta. Feltehető, hogy a szálloda fiatal éjjeli portása nem tartózkodott a helyén, amikor a műanyag papírkosárban levő cigaretta felgyújtotta a portásfülkét.

✦ *NYUGAT-BERLIN: Az Egyesült Államok előreláthatólag 1981-ben átadja az NSZK-nak nyugat-berlini „dokumentum központjának" teljes iratanyagát. Az egykori náci párt tagságának személyi adatait őrző archívum aktáit, amelyek 1945-ben kerültek amerikai tulajdonba, mintegy százmillió oldalt tartalmaznak.*

✦ MOSZKVA: dr. Szürös Mátyás moszkvai nagykövet kedden átadta Zalka Nataljának, Zalka Máté lányának, a legendás hírű Lukács tábornok hamvainak hazahozatalával kapcsolatos iratokat és Zalka Máté magyarországi temetéséről készült fénykép-dokumentumokat. Ezeket az ukrajnai Belikiben lévő, Zalka Máté Állami Irodalmi Emlékmúzeumban helyezik el. A múzeum 1961-től híven ápolja és őrzi Zalka Máté, az internacionalista harcos, az író emlékét, kifejezve azt a kapcsolatot, amely a magyar forradalmárt köti a vidékhez a polgárháborús harcok idejéből, írói munkássága révén.

NSZK—francia sajtóértekezlet

A SALT—2 mielőbbi ratifikálásához és életbe léptetéséhez mind az NSZK-nak, mind Franciaországnak alapvető érdeke fűződik — hangsúlyozta közös bonni sajtóértekezletén Giscard d'Estaing francia államfő és Helmut Schmidt nyugatnémet kancellár.

Franciaország és az NSZK vezetői — Giscard és Schmidt — mellett kilenc-kilenc szakminiszter két napon át folytatott tárgyalásokat Bonnban. Megállapodtak abban, hogy a következő konzultációra jövő tavasszal Franciaországban kerül sor, Schmidt látogatását Giscard néhány hónappal később viszonozza. Ez utóbbi alkalommal kerül sor a francia elnök hivatalos látogatására is, amelyre hétfőn Karl Carstens nyugatnémet államfő hívta meg a vendéget.

Schmidt és Giscard a két nap alatt négy találkozón áttekintette a nemzetközi helyzetet, a nyugat-európai közösség problémáit és néhány bilaterális kérdést.

Nemzetközi téren foglalkoztak a Közel-Keleten, valamint Afrikában kialakult helyzettel és az európai biztonságról és együttműködésről tárgyaló madridi konferencia előkészítésével.

✲

17 ezer katona, 5000 katonai jármű, köztük 900 páncélos, valamint 120 helikopter és 200 repülőgép vesz részt a hétfőn megkezdődött ötnapos nagy őszi francia hadgyakorlat, a Saone-79 lebonyolításában. Giscard d'Estaing elnök szerdán megtekinti a hadgyakorlatot, amelyet 23 ország, köztük szocialista országok megfigyelői jelenlétében rekesztenek be október 5-én.

LAPZÁRTA

A Volkswagen brazíliai vállalata megkezdte az első alkoholmeghajtású modellek sorozatgyártását. Jelenleg naponta öt Passat és tíz bogárhátú gépkocsit szerelnek fel olyan motorral, amely tiszta etanollal működik. November végére a termelést a keresletnek megfelelően alakítják. A brazil kormány és a brazil autóipari szövetség megállapodást kötött, amelyben az autóipar kötelezettséget vállalt arra, hogy jövőre 250 000, 1981-ben 300 000, 1982-ben pedig 350 000 olyan gépkocsit gyárt, amelynek motorja kizárólag alkoholtal működik.

✲

Anvar Szadat egyiptomi államfő tűzszünetet követel a megszállt területeken Izrael ellen vívott partizán háborúban. Szadat kedden Jasszer Arafatnak, a PFSZ VB elnökének szóló ilyen értelmű üzenetet bízott Jesse Jackson amerikai polgárjogi vezetőre. Jackson, aki közel-keleti útja során kedden másodszor találkozott Szadattal, újságírók előtt kijelentette, Szadat elnök akkora jelentőséget tulajdonít az általa követelt tűzszünet megvalósulásának, mint nevezetessé vált jeruzsálemi útjának. Jackson kedden Damaszkuszba utazott, ahol Hafez Asszad szíriai államfővel tárgyal. Az amerikai polgárjogi vezető szerdán Arafattal találkozik.

✲

Több ezer ember tüntetett kedden Teheránban a miniszterelnök hivatala előtt, hogy tiltakozzék a növekvő munkanélküliség ellen. Hirügynökségi jelentések szerint az „iszlám forradalmi gárdisták" egy csoportja levegőbe adott lövésekkel próbálta szétoszlatni a tömeget, és őrizetbe vett két személyt. Az elmúlt napokban a fővárosban és vidéken egymást követték a munkanélküliek és az állástalan diplomások tüntetései.



ERDŐS ÁKOS

HAJÓNAPLÓ

BEHAJÓZÁS — DINAMITTAL (2.)

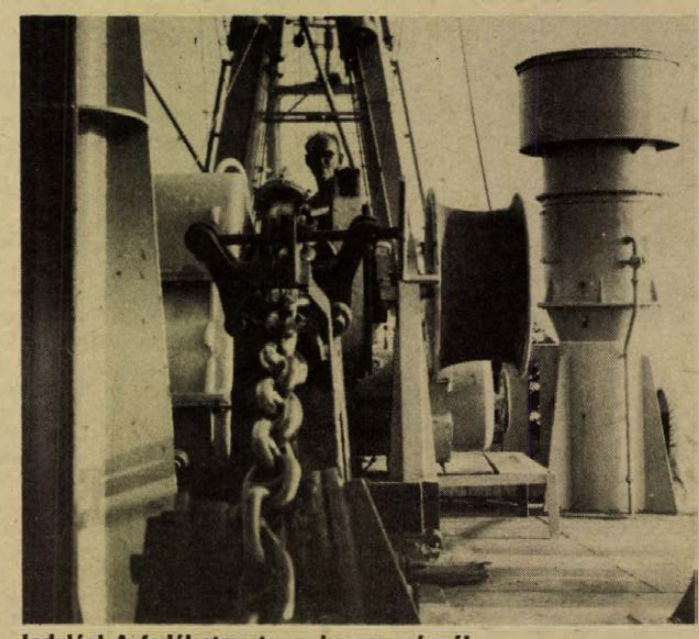
Motto: „Háromféle ember létezik: élő, halott és olyan, aki a tengert járja." (Anacharsis, i. e.: 600)

A legénységi és a tiszti szalonban azután a behajózási itallal koccinthattunk és sor került a bemutatkozásra is. S hogy az újdonsült behajózó az első napon nem tudta megjegyezni a neveket, az írassék annak a számlájára, hogy más tartotta izgalomban. A hajó körül az olasz tűzoltóság kordont vont és tűzoltókocsik várakoztak a közelben készenlétben. Az ok igen egyszerű: a hajódaruval beemelt sárga kartonokban veszélyes rakomány: dinamit volt. 190 tonna osztrák ipari robbanóanyagot rakott be a hajó Triesztben, s az utas hűtlen lenne az igazsághoz, ha nem vallaná be: ez némi izgalommal töltötte el. Bekerült a 2-es raktárba végül is a 190 tonna dinamit — amit a tengerészek pukkantyúnak neveztek — s a fürge kezű rakodómunkások néhány óra alatt végeztek a detonátorokkal is. A hajón elfogyasztott első ebéd kitűnő gulyás volt máglyarakással, ám az utas jó étvágyát elvette Nobel Alfréd találmánya.

Délután fél 6-kor megérkezett a hajóra a révkalauz, s így a Hajdúszoboszló megkezdhette 4/79-es útját. Elengedték a hátsó köteleket, s a hajó az orránál kikötve megfordult. A kikötő bejáratát két hatalmas tanker állta el, ám az 1600 tonnás Hajdúszoboszló könnyedén elmanőverezett 100 000 tonnás társai mellett. A parancsnok szorgalmasan nézegette a radart és 6 óra előtt egy-két perccel szerencsésen elhagytuk a kikötő területét. A pilot átszállt gyorsjáratú kis hajójára és a Hajdúszoboszló teljes erővel haladhatott a 916 tengeri mérföldre fekvő líbiai Tripoli felé.

A manőver után a hajón az életnek megkezdődött az az üteme, amelynek a következő 10 héten át részese lehettem. Az utas első napja az ismerkedéssel telt el. A 2x2 méteres kabin kényelmes fekhelyet kínált, s felszereltségében csak a mentőmellény árulkodott arról, hogy vízi jármű utasa vagyok. S természetesen a kerek hajóablak, amin kitekintve semmi mást nem látni, csak az éles horizontú és nagyon piszkos Adriai-tengert. A tengert, amely a következő hónapokban felszínen kell hogy tartsa ezt az alig néhányszáz négyzetméternyi Magyarországot, 24 tengerész munkahelyét, otthonát...

(Folytatjuk)



Indulás! A fedélzetmester a horgonygépnél

Jogi tanácsadó

Takács M. kertjének egy részét a szomszéd elvette. Kérdése: Birtokvédelme ügyében hova fordulhat, miként kell eljárnia?

A Polgári Törvénykönyv 191. §-ának rendelkezése szerint, akit birtokától megfosztanak, vagy birtoklásában zavarnak, a szakigazgatási szervtől egy *éven* belül kérheti az eredeti birtokállapot helyreállítását vagy a zavarás megszüntetését.

A szakigazgatási szerv a kérelem tárgyában harminc napon belül köteles határozni!

A szakigazgatási szerv az eredeti birtokállapotot helyreállítja, és a birtoksértőt e magatartásától eltiltja, kivéve, ha nyilvánvaló, hogy az, aki birtokvédelemért folyamodott, nem jogosult a birtoklásra, illetőleg birtoklásának megzavarását tűrni volt köteles.

Határozatot hozhat továbbá a szakigazgatási szerv a haszonak, károk és költségek kérdésében is.

A Polgári Törvénykönyv rendelkezése értelmében a szakigazgatási szerv határozata ellen államigazgatási úton jogorvoslatnak helye nincs; a birtoklás kérdésében hozott határozatot *HÁROM* napon belül végre kell hajtani.

Az a fél, aki a szakigazgatási szerv határozatát sérelmesnek tartja, a határozat kézbesítésétől számított *tizenöt napon belül a bíróságtól* kérheti a határozat megváltoztatását.

A birtokos az eredeti birtokállapot helyreállítását vagy a zavarás megszüntetését egy év eltelte után *közvetlenül* a bíróságtól kérheti. A birtokos közvetlenül a bírósághoz fordulhat akkor is, ha az ügyben a birtoklóshoz való jogosultság is vitás.

B. L.-né lakását az épület felújításakor átalakították. Lakbére lényegesen több lesz. Kérdése: a kis nyugdíjból hogy fizeti az új, magasabb lakbért? Lehet-e valamilyen kedvezményt kérni?

Igen, lehet! A 23/1972. (XII. 20.) ÉVM. sz. rendelet 1. §-a szerint, ha a bérlő korábbi lakására fennállott lakásbérleti jogviszonya hatósági határozat alapján szűnt meg, vagy a nyugdíjas bérlő állami lakása átalakítás vagy korszerűsítés következtében magasabb komfortfokozatú lett és emiatt lakbére növekedett, a bérbeadó a megállapított lakbérből az alábbi (1)—(4) pontok szerint engedményt adhat.

(1) A lakbérből — a bérlő *kérésére*, a jövedelmi, vagyoni és szociális helyzete alapján — akkor adható engedmény, ha a következő feltételek EGYÜTTESEN fennállnak:

a) a bérlő *nyugdíjas*, illetőleg rendszeres ellátásban részesülő csökkent munkaképességű vagy keresőképtelen és a lakásbérleti jogviszony keletkezésekor is *nyugdíjas* volt, továbbá

b) a bérlő korábbi lakása szükséglakás, illetőleg komfort nélküli vagy félkomfortos volt és a lakbér a bérlő korábbi lakásának lakbérénél magasabb.

(2) Az engedmény legfeljebb a lakbér és a bérlő korábbi lakása lakbérének a *különbözete* erejéig terjedhet.

(3) A bérlő lakásigénye mértékének alsó határát meghaladó lakószobák alapterületére eső lakbérhányad után engedmény nem adható. A lakásigény alsó határának megállapításánál a bérlővel együtt lakó valamennyi személyt — az albérlők és az ágybérlők kivételével — figyelembe kell venni.

(4) A lakbérből nem adható engedmény, ha

a) a bérlő a korábbi lakása helyett saját kérelmére kapott magasabb komfortfokozatú lakást, illetőleg

b) a bérlővel olyan kereső lakik a lakásban, aki a bérlő halála esetén a lakásbérleti jogviszony folytatására lenne jogosult.

A szerkesztőség postájából

Írt-e regényt Móricz Zsigmond a Donátusban?

A Dunántúli Napló augusztus 12-i számában Csuti János érdekes riportot írt egy gazdag pécsi szájhagyományról, hogy a 30-as években Móricz Zsigmondnak a „Hódosi villában" háza volt és ott regényt írt. 1943-ban (Pécsre jövetelemkor) magam is hallottam, hogy a Donátus felé vivő úton Móricz Zsigmond lakott és regényt írt. Csuti János riportjában megszólaltatta a vélhető kortársakat, így a 82 éves Johan Viktort és másokat, a villa mostani tulajdonosát, Majorlaki József mérnököt is. A mostani tulajdonos kivételével a „legenda" valóságát bizonygatták.

Móricz Zsigmondhoz (és leányához, Virághoz is) 1933 óta személyes barátság fűz, szombathelyi szerepeltetésével. A jubileum alkalmából többször írtam Móricz-emlékeimről. A felmerült vita kapcsán levelet írtam Móricz Virágnak Leányfaluba. Íme a hiteles válasz:

„Kedves Barátom, köszönöm levelét — (a Sajtófigyelő jóvoltából) szép cikkeit, és örültem nekik.

Mosolyogva olvastam a Donátus legendáját és mindjárt meg is írtam Csuti Jánosnak, hogy ez a ház valóban Miklós bátyámé volt, és apám szinte biztos, hogy sohasem járt benne. De azért a legendának igaza van, Miklós hasonlított bátyjára, kívül-belül, mozgásában, modorában, fehér hajával. Szívesen emlékszem a szigligeti együttlétre. Feleségével együtt szeretettel üdvözli: Móricz Virág."

Az „írás" legendáját azonban át is valósította, hogy Móricz Miklós maga is író volt, sok írása közül legérdekesebb „Móricz Zsigmond indulása" című irodalomtörténeti tanulmánya.

Bárdosi Németh János

Kóbor kutyákról...

Már több ízben akartam az alábbi témában tollat fogni, de mindig bíztam abban, hogy az illetékesek intézkedni fognak. Ugyanis a kóbor kutyákról van szó. Sajnálom ezeket az állatokat, ahogy a kukás edények környékén szimatolnak, kaparásznak ennivaló után, de még jobban sajnálom azokat az apróságokat, akik visítozva szaladnak menedéket keresve, ha meglátják ezeket a nem éppen szelíd külsejű állatokat.

Gyermekeimet hetek óta tartja rettegésben egy barna boxer és egy nagy szürke farkaskutya. Külön izgalom reggelenként, hogy ott áll-e a lépcsőház előtt vagy sem. Eljutunk-e simán a két percre lévő bölcsődéig és óvodáig, vagy a két kisebbet ölbe fogva, a nagyobbik pedig loholva, bőgve jön utánam. Két gyereket még valahogy a karomba veszek, de a harmadikat igazán nem tudom. Kérem, hogy szíveskedjenek intézkedni, mielőtt a sok ijedség (egyéb egészségügyi ártalmakról nem is beszélve) komolyabb problémát nem okoz a gyerekeknek.

Szóval nem mai témáról van szó, körülbelül április óta — kisebb-nagyobb megszakításokkal — kóborolnak a környékünkön a kutyák. Néha 5—6 is futkos az utcán falkákban. Nehéz megmagyarázni a 2—3 éves gyereknek, hogy az a szegény jószág, bár éhes, nem őt akarja felfalni, csak egy kis kenyeret vagy ételmaradékot keres. Sürgős intézkedést kérünk.

Presser Gabriella

Kocsma, verekedésekkel

Véleményem szerint mindig hatásos volt, ha valamit a nyilvánosság elé tárt az újság. Ebben a reményben írom levelemet, bár lehet, hogy már megelőztek, mert nagyon csodálkoznék azon, ha senkinek sem tűnt volna fel az állomással szemben lévő „Étterem". A neve étterem, de a szó szoros értelmében, jó népies kifejezéssel, kocsma! Mégpedig a javából.

Munkába menet naponta előtte kell elmennem. Sajnos, öt éve kell látnom ezt a városképet rontó, sötét foltot. Egy romos épület nem lenne ilyen lehangoló látvány, mint ez. A verekedések szinte napirenden vannak. Az emberek körbe állják a verekedőket, még soha nem láttam békítő szándékút, sőt, mintha élveznék a verekedést, tetszik az ingyen cirkusz.

Hát el lehet ezt nézni egy ilyen közkedvelt városban, mint a miénk? Ilyen forgalmas helyen, ahol az idegent ilyen látvány fogadja, mert a vonatról leszállva, buszra várva kénytelen látni. Az első benyomás mindenesetre nem szívderítő.

A Baranya bisztrót annak idején bezárták, mert nem felelt meg a követelményeknek. Ha felfigyelne a hatóság erre a szem előtt lévő, a követelményeknek még inkább nem megfelelő étteremre, biztos tenne valamit.

Mátrai Zsoltné

Nem intézkedtek

Az „Egy áramütés margójára" című cikkhez szeretnék hozzászólni.

Az Enyezd utca 22-ben lakom, a baleset a loggiám alatt történt. Sajnos vagy szerencse, nem vettem észre a történteket, pedig otthon tartózkodtam. A cikk olvasása közben felháborodásom határtalan méreteket öltött, ugyanis a DÉDÁSZ-nak tudnia kellett az ajtó hiányáról. Még májusban telefonon bejelentettem a hibafelvevő számon, ahol bejelentésemet egy női hang vette fel. Ezt követően — mivel nem intézkedtek — nálam sokkal befolyásosabb ismerősömtől kértem segítséget, aki ugyancsak kétszer szólt a hibabejelentőnek, hogy tegyenek valamit. Ismét nem történt semmi. Tehát a nyilatkozatnak az a része, mely szerint „Tíznaponta, kéthetente a rendszeres javítási ciklusban ezeket is befedjük ideiglenesen, illetve, ahol lehet, ott pótoljuk" — nem felel meg a valóságnak. Hónapokig a bejelentés után sem ideiglenesen, sem véglegesen nem fedték be, nem is áramtalanították.

Balázs Mihályné

Növényvédelem

A nagyüzemi évelő pillangós területeken — Dunaszekcső, Bóly, Lippó, Drávaszabolcs, Kémes 15—20 km-es körzetében — a mezei pocok ellen az ősz folyamán Redentin 75 szerrel védekezni kell.

A kisüzemekben, főleg a gyümölcsösökben, és füves területeken az Arvalin alkalmazása javasolt. Arvalinból 2—3 szemet kell a járatba helyezni úgy, hogy a baromfi és a fácán ne tudja kiszedni.

Az új telepítésű gyümölcsösökben a kis fák környékét ássuk fel, mert a gyommentes, művelt területeken a pocok nem telepszik meg huzamosabb ideig.

Az alma- és körtefákat gyümölcszedés után a jövő évi varasodás csökkentése végett rézoxiklorid 50 WP 0,3 százalékos oldatával ajánlatos permetezni.

A gyökérzöldséget száraz, melegebb napokon szedjük fel és csak az egészséges, ép gyökeret, gumót tároljuk. Az étkezésre szánt szárazbabot hűvös helyen tároljuk, mert a babzsizsik a melegebb helyiségekben annyira elszaporodhat, hogy a bab étkezésre nem használható.

A gladiólus hagymákat és dáliatöveket tárolás előtt válogassuk át és Orthociddal szórjuk be.

Dr. Frank József

Az illetékes válasza

„A dohányzás ártalmáról"

A Dunántúli Napló augusztus 19-i számában a fenti címmel megjelent cikk többek között azt írja, hogy „Évente 26,5 milliárd cigarettát füstölnek el honi dohányosaink, ennek forintértéke megközelíti a 200 milliárd forintot. Hihetetlenül nagy összeg ez — írja tovább a cikk —, mintegy 350 ezer lakás értéke, csaknem egy ötéves tervidőszak lakástermése."

Valóban hihetetlen, s nem is helytálló, már ami az elfüstölt cigaretták forintértékét illeti. Ahhoz, hogy ez a 200 milliárdos szám igaz legyen, kb. 7,50—8 forintba kellene kerülni egy darab cigarettának, szemben azzal, hogy az 1978. évi átlagos fogyasztói érték 1 db cigarettára vonatkoztatva 27,22 fillér.

A magyar dohányipar által gyártott és értékesített cigaretta darabszáma 25,6 milliárd, ennek forintértéke közel 7 milliárd forint. Ez az 1978. évi fogyasztói ár alapján van kiszámítva. Az azóta bekövetkezett árrendezés hatásaként sem haladja meg a 10 milliárd forintot. Ehhez jön — mint érték — a kereskedelemben forgalmazott egyéb külföldi cigaretta, mellyel együtt lesz a cigarettafogyasztás 26,5 milliárd darab. A leírtakból kitűnik, hogy a cikkben említett 200 milliárd forintérték megtévesztő, s valótlan.

Tatár Sándor.
a Dohányipari Vállalatok Trösztjének
gazdasági igazgatója

„Várócsarnokot a 30-as busz végállomására!"

A 30-as autóbusz-végállomáson levő elhasznált autóbuszváró selejtezésére, elbontására a városi tanács írásos megkeresése alapján intézkedett vállalatunk. Az autóbuszvárót még a jogelőd Pécsi Közlekedési Vállalat építette. A Volán 12. sz. Vállalat beruházási terveiben nem szerepel Pécs város területén az autóbusz-megállókban, az elhasználódott váróházak pótlására, sem új várók létesítésére pénzügyi fedezet. Így a kért igények kielégítésére vállalatunknak lehetősége nincs.

Kiss József
igazgatóhelyettes

Az alapvető cél most Komló vízellátása

Mértéktartást!

Az orfűi tórendszer Kovácsszénája melletti taván bekövetkezett halpusztulás újból felkavarta az érzelmeket, éles megfogalmazások hangzottak el, amelyek túl messzire vezettek. Úgy véljük, ebben a kérdésben mérvadó a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság álláspontja is. Kérdéseinkre Hernády Alajos igazgató válaszol.

— *Egyetért azzal, hogy a tavak halálra vannak ítélve?*

— Nem, de miután kevesebb a friss víz utánpótlás, lényegesen körültekintőbb tevékenységet kell folytatni a tavak mellett.

— *Azt mondják, katasztrofálisan csökkent a tavakon átáramló vízmennyiség.*

— Az orfűi tavak vízpótlása tulajdonképpen egy olyan forrásvízből történik, amit időközben Komló irányában ivóvíz céljából el kellett vinni. Komlón jelenleg is vízhiány van, 1500 köbméter naponta. A Vízfő forrás vize nélkül Komló vízellátása katasztrofális lenne.

A város térségében további kútfúrással gazdaságosan vizet nyerni nem lehet. Radikális megoldás kell, vagyis Komlót rákapcsolni a nagy pécs—mohácsi rendszerre. Üszögpusztától Komlóig vezetéket kell építeni, ami a VI. ötéves tervben meg is történik. Ennek a vezetéknek a bekerülési költsége a mai becslések szerint 400—500 millió forint. Egyéb megoldás nincs.

Orfű alapvetően üdülési és pihenési célokat szolgál. De ezeket a célokat, amíg Komló vízellátása meg nem oldódik, alá kellett rendelni egy alapvető célnak, az ivóvíz céljának. Ez nem lehetetlenülést jelent, csak bizonyos időszakos korlátozást az orfűi tavak vonatkozásában.

— *Mit ért bizonyos korlátozáson?*

— Lehet horgászni, pusztán arra kell ügyelni, hogy ezekbe a tavakba csak nagyon óvatosan szabad többlet tápanyagot bejuttatni. És csak annak mértékéig, amíg a vizsgálatok eredménye alapján meg lehet engedni. Mindezen túli tevékenységet le kell állítani.

— *A horgászok növekedést és szaporulatot akarnak . . .*

— Tudomásul kell venni, hogy ilyen feltételek között levő tavakban nem lehet intenzív jellegű halgazdálkodást folytatni. A MOHOSZ a vizek járulékos halasítási hasznosítását hajtja végre és ez általában nem mehet túl azok természetes eltartó képességén.

— *Mondhatjuk azt, hogy Orfű esetében túlfeszítették a húrt?*

— A MOHOSZ nagy mennyiségben juttatta be a műtrágyát a tavakba, sőt konkrétan a kovácsszénájai tó esetében a mostani halpusztulás során bevallottan két teherautónyi ocsút is beleborítottak a vízbe. A víz fokozatosan erősen eutrófiát vált. Ez annyit jelent, a tápanyag annyira feldúsult a vízben, hogy robbanásszerű biológiai vegetáció indult meg. Na most, ha az algák nagy tömegben jelennek meg, amit a halak már feldolgozni nem tudnak, elkezd rohadni a víz. Következménye az oxigénhiány, a kénhidrogénképződés, és az oxigénigényes halak elpusztulnak.

— *Algásodást a szennyvíz is okoz . . .*

— A szennyvízelvezetést megindítottuk. A hálózat egy jelentős része megépült. A szennyvíztisztító közvetlen befejezés előtt áll. Körülbelül egy éven belül a szennyvízelvezetés rendben lesz.

— *Azt állítják, önök túl korán hagyták ott a területet.*

— Ezzel kapcsolatban két dolgot kell tudni. A Vízügyi Igazgatóság csak akkor avatkozik be, ha tőle segítséget kérnek és a segítség mértéke csak addig terjedhet ki, amíg a közvetlen veszélyt el nem hárította. Annak a védekezési apparátusnak, amely a helyszínre kiszállt, a napi költsége 15—20 000 forint. Ezt valakinek ki kell fizetnie. De azt a formaságot is be kell tartani, hogy a MOHOSZ az Idegenforgalmi Hivatal kezelésében levő tavaknál a saját szakállára nem csinálhat semmit.

A VIZIG-et kihívták, megállapították, hogy az oxigéntelítettség nulla, tehát a halak elpusztulnak. Azonnal elindítottunk egy védekezési akciót: megállítottuk a szénhidrogén-képződést, és levegőztetéssel többletoxigént vittünk be a tóba. Ezzel elértük azt, hogy 10 százalék fölé emeltük az oxigén mennyiségét.

Miután a direkt rákérdezésünkre, hogy most folytassuk, vagy ne folytassuk, és kinek a költségére hogy csináljuk, nem volt konkrét válasz, hanem egymásra mutogattak, a VIZIG azon a címen, hogy nincs meg a költségviselő, a közvetlen veszély meg el van hárítva, a nagy költségigénylő apparátust a helyszínről levonultatta. Mi kérdeztünk rá az Idegenforgalmi Hivatalra, hogy most mi legyen. Másfél napot tanakodtak a MOHOSZ-szal, míg végül megjelentek a megrendeléssel.

Tehát az, hogy korábban eljöttünk, arról szó sincs. Mert hát bennünk is van némi lelkiismeret, és mi nem ránézésre mondjuk, hogy le lehet vonulni, hanem a mérések alapján.

— *Ön időszakos korlátozásról szólt.*

— Ez előreláthatólag maximum három évig tart.

— *Az intenzív halgazdálkodás feltételei nem teremthetők meg?*

— Az intenzív halgazdaságoknak megfelelő levegőztetési berendezéseik vannak és a tavakat időnként leeresztik, hogy a fenéküledék oxidálódni tudjon. Ezzel a tavak állapota felújul. Ezt itt megtenni nem lehet, a gyors feltöltést nem tudjuk megoldani, ehhez nincs elég vizünk. Az egyszeri leeresztésnek az lenne a következménye, hogy két évig nem töltődne fel a tó.

— *Összegezhetjük-e a tanulságot azzal, hogy mindenkinek, aki Orfűn érdekelt, akkor teszünk jó szolgálatot, ha nemcsak a lehetőségekre mutatunk rá, hanem őszintén azok korlátaira is?*

— Az egész kérdésnek a reális és helyes megítélésében egyetlen dolgot kell komolyan vennie mindenkinek — mivel az orfűi tavak, úgy, ahogy vannak, itt vannak tele gonddal, tele problémával —, ha ebből békésen ki akarunk kerülni, a jelenlegi erőforrások mellett, csak egyet lehet tenni: mindenkinek a hasznosítók közül mértéktartással kell lenni.

Ezeknek a tavaknak több funkciójuk van, és egyik funkciót sem lehet ügyeskedéssel vagy rámenősséggel a másik elé helyezni. Tudomásul kell venni, hogy Komló vízellátása mellett sportolási, üdülési és horgászati célokat szolgálnak. Valamint a legalsó, a kovácsszénájai tó egyúttal az orfűi tisztított szennyvíznek befogadója is kell hogy legyen, mert másutt nem lehet a szennyvizet elvezetni.

Ezeket a funkciókat szépen össze kellene hangolni, a különféle érdekelteknek békés egységre kellene jutni. És főleg azt kéne megérteni, hogy egy rókáról általában csak egy bőrt lehet lehúzni.

Báling József

COOPTOURIST PROGRAM '79

LENINGRÁD
repülővel
november 21—25. 5 nap 3000,— Ft

MOSZKVA
repülővel
november 24—28. 5 nap 2910,— Ft

OPATIJA
autóbusszal Pécsről
november 5—9. 5 nap 1760,— Ft

SZABADKA
autóbusszal Pécsről
október 21—22. 2 nap 750,— Ft

BÉCS
autóbusszal Pécsről
november 7—9. 3 nap 2200,— Ft

Szilveszteri útjaink:

PRÁGA
vonattal
december 29.—január 2. 5 nap 2650,— Ft

MARIBOR
autóbusszal Pécsről
december 30.—január 2. 4 nap 2800,— Ft

Belföldi útjaink:

UDULÉS MISKOLC-TAPOLCÁN
november 7—11. 5 nap 1500,— Ft

BUDAPEST (ezüstvasárnap)
Svéd Vizicirkusz megtekintésével
december 16. 1 nap 390,— Ft

VÁRJUK KEDVES UTASAINKAT IRODAINKBAN:
COOPTOURIST
PÉCS, Kossuth L. u. 33.,
telefon: 13-407
HARKÁNY, Kossuth L. u. 28.,
telefon: 115.
MOHÁCS, Radnóti telep,
telefon: 384

LAKÁS–INGATLAN

Nagyméretű, 1½ szobás, komfortos lakásom elcserélném 2½—3 szobás összkomfortosra — térítéssel. „Szliven és Uránváros környéke" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sásdon vagy Vásárosdombon kis családi házat vennék 150 000 Ft kp-ért. Cím: Hauser László, 7391 Szatina, Ady E. u. 27.

Kaposvári, belvárosi, kertes, 3 szobás, gázos, garázsos, IKV lakásomat hasonló pécsire cserélném. Érdeklődni: Kaposvár 14-120 telefonszámon vagy Pécs, József u. 17/1. Fábián.

A Vidámpark alatt, Felső-Gyükéstetőn 400 n-öl panorámás telek áron alul sürgősen eladó. — „Kiforgatott" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eltartási vagy életjáradéki szerződést kötnék pécsi lakásért. „Ingatlanom van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú szoba egy-két diáknak vagy férfi dolgozó részére kiadó. Zsolt u. 6. Bartók Béla utcából nyílik.

180 n-öl szőlő szobás présházzal, pincével, felszereléssel eladó, 1500 n-öl szántó, megosztva is, a regenyei szőlőhegyen, busztól 20 percre. Érdeklődni: Bodai, Pécs, Gyöngyvirág u. 22.

Eladó 3 szobás, fürdőszobás családi ház mellékhelyiségekkel, garázzsal, 600 n-öl területen. Mozsgó, Kolozsvári u. 19. Irányár: 200 ezer Ft. Fizetési kedvezménnyel is.

Balatonlellén — családi okok miatt — sürgősen eladó 236 n-ölön fekvő 14x6 m-es épület, melynek fele műhely, fele lakóépület (a műhely lakássá alakítható), ikernyaralónak alkalmas. Türjei Gábor, Rákóczi út 203/A.

Mázaszászváron lévő 3 szobás, teljes komfortú, 200 n-öl területen lévő családi házat új gazdasági melléképületekkel, szőlővel, gyümölcsfákkal, területbérleménnyel eladnánk vagy elcserélnénk pécsi 2—3 szobás szövetkezeti vagy magánrendelkezésű összkomfortos lakásra. „1980" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen eladó másfél szobás öröklakás. Telefon: 18-312.

Gyermektelen jogászházaspár külön bejáratú albérleti szobát keres — fürdőszoba-használattal. „Kizárólag az egyetem közelében" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szobás, előszobás, kamra, külön főzőkonyhás házrész gazdasági épülettel, kis kerttel, garázslehetőség van, eladó. 135 ezer kp. Érdeklődni: 16 óra után. Pécs, Vasas I., Bányatelep 30.

Balatonmária-fürdőn vízparti nyaralómat eladnám vagy pécsi összkomfortos lakásra cserélném. Érdeklődni: kedd—csütörtök, délután 4 és 6 között. Telefon: 22-447.

Egy szoba összkomfortos lakást keresek. Minden megoldás érdekel. „Cserealap van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keszthelyi hasonlóra cserélném pécsi uránvárosi, tanácsi garzonlakásomat. Érdeklődni: Bánki Donát u. 11., II. em. 22. 18 óra után.

Családi ház felújítva, kerttel, góréval, sertésóllal, istállóval, két szoba konyhával beköltözhetően eladó. Kiskassa, Petőfi u. 50. Erdei.

Lakható épülettel vennék kisebb szőlőt, gyümölcsöst Pécsett. Villany, víz szükséges, hely- és árajánlatokat: „Autóval megközelíthető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Szalai András úti 1½ szobás, összkomfortos házfelügyelői lakásomat hasonló vagy 2 szobás főbérletire. „Minden érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakást vagy lakrészt bérelnék egy-két év időtartamra. Válaszokat: „Ajánlatokat kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Elcserélném Pécs, uránvárosi, két és fél szobás, komfortos, főbérleti lakásom két kisebbre. „79" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyszoba komfortos, uránvárosi tanácsi lakásom elcserélném másfél szobás, távfűtéses lakásra, Kertvárosba is. „Megegyezés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hertelenden 100 n-öl víkendtelek betegség miatt eladó. „Napfényes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házrész eladó, azonnal beköltözhető. Érdeklődni a helyszínen, egész nap. Pécs, Vasas I., Bányatelep 36.

1½ szoba, konyha + különálló szoba-konyha félkész, fürdőszobás családi ház beköltözhetően, 300 000-ért eladó. Hatház u. 8. Érdeklődni: 16 óra után.

Bérbe adnám vagy budai építési ingatlanra cserélném pécsi 470 n-öl, részben gyümölcsös épülettel, fóliás kertészetnek, pince gombatermesztésre alkalmas. „Villany, víz, műút" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertes kis családi házamat eladnám. Irányár: 220 ezer. Cím: özv. Stierné, Pécs, Bánya u. 17. (légaknánál)

Pécsen 430 n-öl szőlő 65 db fiatal gyümölcsfával, présházzal, felszereléssel, műút mellett 60 ezerért eladó. Béla utca 20.

200 n-öl telek kétszintes házzal, villannyal, vízzel, bekerítve a 6-os út mellett eladó. Fizetési könnyítés lehetséges. „Rózsa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék szőlőtelepítésre alkalmas földterületet (800 n-öl) a máriagyűdi hegyoldalban. Ár- és helymegjelöléssel. „Kertész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszintes családi ház garázzsal, kerttel eladó. Lakást beszámítok. Adómentes, zöldövezetben. Pécs, Úttörő u. 41.

Életjáradékra keres házat, öröklakást vezető állású diplomás házaspár. „Beköltözés nélkül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

600 n-öl zártkert eladó Pécsújhegy, Présház utcai autóbusz-megállótól 2 perc. Érdeklődni: Vinczéné, Pécsújhegy, Rezgő u. 1.

Kertvárosi 2½ szobás tanácsi, garázsos, lakásomat elcserélném szigorúan belvárosi 3—4 szobás tanácsi lakásra. Telefon: 16-579 és 20-508.

Elcserélném két és fél szobás, összkomfortos, nagyerkélyes, Nagy Jenő utcai tanácsi lakásom nagyobb vagy hasonló komfortosra, sima cserével. „Bárhol" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Szigeti úti földszintes, kétszobás tanácsi főbérletemet nagyobb tanácsira. „Ősz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi házat cserélnék egy 1½ szobás és garzonra. „Bicsérdi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Endresz György utcai, külön bejáratú, 1½ szobás, távfűtéses tanácsi lakásom 2—2½ szobás tanácsira. Különbözetet kp-ben fizetek. „Liftes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1 szoba hálófülkés, összkomfortos, 39-es dandár úti tanácsi lakást elcserélnék hasonló kertvárosi, 1½ szobás tanácsira. Érdeklődni: Pécs, Éva u. 11., II. em. 8. 17 órától, 22-808 telefonon.

Házaspár gyermekkel szoba-konyhás albérletet keres. „Fürdőszoba-használat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

Fekete, 1,5 éves kan eladó. Téseny, Rákóczi 85.

100 W-os Wermona, 1 db Shure mikrofon, Jolana bassus gitár olcsón eladó. Érdeklődni: Kővágószőllős, Rákóczi út 12.

3 éves, 1200-as Lada friss műszaki vizsgával kitűnő állapotban eladó. Érdeklődni: délután 17—20-ig, Pécs III., Fejér Lipót u. 7., III. em. 10.

Wartburg 353 komplett karosszéria jó állapotban, egyben, esetleg elemenként eladó. Pécs, Ótemető u. 2. 17 órától.

IM-es Trabant Combi 1980. decemberig érvényes műszaki vizsgával eladó. Szabó, Ady Endre u. 35., délután 5 óra után.

IP-s 1200-as Zsiguli jó állapotban eladó. Telefon: 17-306.

350 cm³ Jawa motorkerékpár utánfutóval, műszaki vizsgára felkészítve, kitűnő állapotban, elfogadható áron eladó. Érdeklődni: Pécs, Melinda u. 37., IV. em. 14., délután 16 órától.

Eladó UB-s 1200-as Zsiguli 1982-ig érvényes műszakival. Érdeklődni: a 16-685 telefonon.

Barkácsolók! 125 cm³-es motorblokk, üzemképes, eladó! Pécs, Vilmos u. 29.

Művirágok készítéséhez különböző vágó és préselő mintákkal ellátott gép eladó. Megtekinthető délután 18—20 óra között. Pécs, Uránváros, Szántó Kovács János út 2/A., III. em. 10.

Malacok eladók. Martonfa, Takó Árpád.

1 db vemhes üsző eladó. Bakonya, Petőfi út 9. szám.

Eladó 289 literes boroshordó. Pécs, Bimbó u. 15.

Moszkvics 408 — CS-es — megkímélt állapotban eladó. Érdeklődni: Pécs, Tompa Mihály u. 55/1., délután.

ID frsz. Skoda 100 1981 júliusig vizsgázott, eladó. Érdeklődni: Endresz Gy. u. 11. 16 óra után, Gáspár.

UD-s, 1200-as vizsgázott Zsiguli eladó. Pécs, Szurdok dűlő 2. (Pacsirta u. vége)

Fehér, panorámás NDK babakocsi — kifogástalan állapotban — eladó. Irányár: 2000 Ft. Pécs, Felsőbalokány u. 71/3.

2 db újszerű, eredeti Trabant-kőpeny, javított csomagtértető eladó. Erdélyi, Szabadság u. 6. (este)

Veszek-eladok olajkályhákat, szénkályhákat, festményt, képkereteket, réztárgyakat, Zsolnay-porcelánt, hagyatékot, antik bútorokat, régiséget, régi órákat, antik csillárokat. Koltay, Rákóczi út 61.

30 db malac eladó. Kolbach, Magyarsarlós, Petőfi u. 20.

Egy 107 literes hordó, használt, jó állapotban eladó és egy használt borsajtár. Úttörő u. 37. szám.

Polski 126-hoz új ponyva és Stasfurt tv eladó. Cím: Rókus u. 3/A., VIII. em. 30.

Építkezésből maradt kétszárnyas, parkettás bejárati ajtó (új) eladó. Regős László, Miklós u. 11.

Eladó KLU 2,3 m² vegyestüzelésű kazán és 150 db sötétzöld 20x20 jugoszláv padlóburkoló. Pécs, Úttörő u. 26.

ZA-s Wartburg Limousine eladó. Dombóvár, Allende u. 17. Kardos, délután 16 óra után.

Skoda 100, 3 éves, eladó. Pécsbánya, Gesztenyés u. 11. 4 óra után.

Antik sublót, faragott diófa asztal, tükrös, fehér márványlapos ebédlőszekrény, cseresznyefa toalett eladó. Athinay út 36., három csengetés!

Jó állapotban lévő Gaz kocsi eladó. Cím: Nagypall, Szabadság út 10.

Must-, szeszfokolók, cefrés must és hőmérős mustfokolók, Maligánd borfokoló beszerezhető: Páncél Géza, Boltív köz 4. szám.

Macskát, 2,5 kg-on felül átvesz a Gyógyszertani Intézet (Szigeti út 12., III. em.)

CH-s 600-as Trabant 81-ig érvényes műszakival eladó. Érdeklődni: 16 óra után, Sörház u. 30.

IR-es Wartburg 353 dl. T. T. 82-ig műszakizott, eladó. Érdeklődni: 16 óra után, Sörház u. 30.

Faragott parasztgarnitúra — új —, eladó. Nemesfa-deszkát vennék. Belányi, Kaposvár, Csalogány u. 51.

Nagyképernyős Olimpia tv eladó. Kossuth L. u. 8. Jankovics.

Tetőszerkezethez új építőfa nyárfából, kívánt méretre fűrészelve és kész falburkoló anyag meghiúsulás miatt eladó. Tel.: este 15-828.

1200-as Volkswagen egyben vagy fődarabonként eladó. 7756 Pócsa, Petőfi u. 59.

Eladó 2 db 9 hónapos vemhes üsző — kijárók. Packsó Vencel, Siklósnagyfalu.

CP rendszámú Trabant eladó friss műszakival. Érdeklődni: naponta 16 órától, 10-378 telefonon. Szegfű u. 12.

Eladó cserép, tégla, szarufa, gerenda, kettősablak, redőnyös, hármasablak, parketta, deszka. Érdeklődni: Vak Bottyán u. 29. sz. alatt.

IFA W-50-es típusú — karambolos — tehergépkocsi
egyben vagy bontva
eladó
Baranya Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Rákóczi út 11. Telefon: 14-611.
Ugyintéző: Mező István.

VEGYES

Másfél éves kisfiúhoz munkaidő alatt házhozjáró pótmamát keresünk. „Berci" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

29-én elveszett a Jakabhegyi út 53. sz. környékén egy drótszőrű német vizsla kan kiskutya, 5 hónapos. A megtaláló egy ugyanilyen kiskutyát kap, törzskönyvi lappal együtt. Jakabhegyi út 53/1.

Írógép, számológép, varrógép kibérelhető, megvásárolható. Gyors javítások. Jókai utca 5. Telefon: 12-327.

Fiatalember hétvégeken alkalmi munkát vállalna, szüreteken is. „Szőlő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázst vagy zárt kapualjat bérelnék. „Zsolnay V. út környékén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős nénit vagy bácsit családi házért vagy ingatlanért eltartanék, meggondoznék. „Virág" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Humán tárgyak, helyesírás tanítását vállalom. Uránváros, Jedlik Ányos u. 5/B. I. emelet 6.

Kertes családi házamban gyermek gondozását vállalom. „Teljes ellátással" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázst bérelnék Bokor utca környékén. „Diósi utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Állást változtatnék közgazdaságival, mérlegképessel, 8 éves számviteli és pénzügyi gyakorlattal. „Könyvelő- és számítógéphez is értő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Redőnykészítés garanciával. Müller János redőnykészítő, 7632 Pécs, II. Felső u. 65. (Málom)

Must- és szeszfokolók, extraktmérők, üveghengerek, borfokolók. Barkácsbolt, Pécs, Doktor S. u. 42.

Parkettázás, csiszolás, műanyag, szőnyegpadló ragasztás. Munkafelvétel: 10-265, Bőczin.

Eltartási vagy életjáradéki szerződést kötnék pécsi lakásért. „Ingatlanom van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KÖZÉRDEKŰ

ARAMSZUNET LESZ 1979. október 3—4. és 5-én 7.30—16 óráig Kispostavölgy egész területén.

ARAMSZUNET LESZ 1979. október 4—5-én és 8—9—10-én 7.30—16 óráig Istenáldásvölgy, Marx u. és Andrássakna által határolt területen.

ARAMSZUNET LESZ f. hó 4-én 7.30—15 óráig a Kapács utcában, valamint f. hó 5-én 7—15 óráig a Táncsics M. u., Orgona u. és Móra Ferenc u. által határolt területen.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

IMPORT PADLÓSZŐNYEGEK SZÉLES VÁLASZTÉKÁT AJÁNLJA a 45/A Lakástextil-bolt. (Kossuth tér—Bem u. sarok).

HORDÓVÁSÁRI 100—500 literig. Pécs, Rácváros, Úttörő u. harminc. Nyitva 17.30-ig, szombaton és vasárnap délelőtt.

MAGYAR HETEK — MERUKER HETEK! A Békéscsabai Kötöttárugyár árukülönlegességeit ajánljuk: férfi plüss köntösök 410—626 Ft-ig, férfi kardigánok 420—900 Ft-ig, disco pulóverek 330—450 Ft-ig vásárolhatók a CSONGOR férfidivatszaküzletben! A bő áruválasztékban ön is megtalálja a megfelelőt! Várjuk!

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI VÍZMŰ felvételre keres kőműves, ács, vízvezetékszerelő szakmunkásokat és vizsgával rendelkező fűtőket. Jelentkezni lehet: Pécs, Zólyom u. 2. Munkaügyi osztály. (2181/2175)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem központi mosóüzeme férfi és női betanított munkásokat vesz fel a kimosott textilia feldolgozására — 7 órás munkaidővel. Jelentkezni lehet az üzemvezetőnél, a Megyei Kórház területén (Rákóczi út 2.). (2187/2197)

A Kesztyűgyár központi gyára felvételre keres olajtüzelésű kazánhoz vizsgázott fűtőt, valamint kesztyűszabászt, gépi varrodai, kézi befejező munkára férfi és női munkaerőket. A betanulást átképzés útján biztosítjuk. Jelentkezni lehet: Pécs, Sörház u. 36. (2091/0009)

A PÉCSI Vasas Ipari Szövetkezet öntödei munkára segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 48. Üzemvezetőnél. (2090/2191)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem felvesz takarítónőket a Fül-, Orr-, Gége- és az Urológiai Klinikára (Munkácsy M. u. 2.), raktárost az élelmezési üzembe (Kürt u. 4.). Jelentkezni lehet a felsorolt munkahelyeken vagy a munkaügyi osztályon (Honvéd u. 5.). (2186/2197)

A Köztársaság téri Általános Iskola takarítónőt felvesz. (2201/2196)

HALÁLOZÁS

Értesítjük mindazokat, akik
STEMLER FERENC
okl. bányamérnököt szerették, hogy hamvasztás előtti búcsúztatása október 4-én 16 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család és kollégái.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagynénink,
KENGYEL PAULA
volt mágocsi lakos, 88 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 1979. október 5-én délután 3 órakor lesz a mágocsi temetőben. A gyászoló Kengyel—Karádi család. Minden külön értesítés helyett.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérünk és kedves rokonunk,
LESNIK GYULÁNÉ
Magyar Julianna
64 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 4-én fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédapánk és kedves rokonunk,
PAPP JÁNOS
volt Béke-aknai szállítógépész 75 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése 1979. október 4-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk és rokonunk,
LOVRENCICH FERENCNÉ
életének 66. évében elhunyt. Temetése 1979. október 4-én délután 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz indul a Kossuth aknai bolt elől 14.10 órakor. A gyászoló család.

A Jókai utcai Általános Iskola nevelőtestülete, szülői munkaközössége és tanulóifjúsága mély megrendüléssel tudatja, hogy szeretett növendéke, iskolatársa,
BÁTAI ÁKOS
8/c osztályos tanuló tragikus hirtelenséggel elhunyt. Példamutató egyéniségét, felejthetetlen emlékét kegyelettel megőrizzük.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunkat,
CSONKA KÁROLYT
utolsó útjára elkísérték, részvétükkel, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Pécsi Dohánygyár és a Jókai utcai Általános Iskola vezetőségének és dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet rokonainknak, barátainknak, a XIV. AFIT dolgozóinak együttérzéséért, akik
FEKETE BÉLÁNÉ
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal velünk együtt búcsúztak feledhetetlen halottunktól. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonságnak, ismerősöknek, akik drága jó édesanyánk,
SÁPI GÉZÁNÉ
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, együttérzésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Magyar Lajos úti óvoda dolgozóinak és a szomszédoknak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
HERR JÓZSEF
temetésén megjelentek, részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönjük volt munkatársainak részvétnyilvánítását és a szép koszorút. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk és rokonunk,
TÖRÖK PÁL
temetésén részt vettek, fájdalmunkat bármilyen módon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet kedves rokonainknak, munkatársainknak, barátainknak, ismerőseinknek, akik felejthetetlen halottunk,
BALÁZS FLÓRIÁN
hamvasztás utáni búcsúztatásán részt vettek, virágaikkal utolsó útjára elkísérték. Külön köszönjük a Baranya megyei Moziüzemi Vállalat részéről a szép koszorút és a megjelenést, köszönjük a szentlőrinci mozi és az Úttörő Tsz kollektíva részvételét, végül mindazoknak, akik bánatunkban osztoztak, részvétnyilvánításukkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, volt munkatársaknak, akik felejthetetlen férjem, édesapánk,
MAJOROSI LÁSZLÓ
temetésén részt vettek, virágokkal, koszorúkkal, részvétnyilvánításukkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a dohánygyári óvoda összes dolgozóinak és a szülői munkaközösségnek, a Borkombinát számlázási csoport dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
TÖRÖK PÁL
temetésén megjelentek, részvétükkel, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a pécsújhegyi üzem pártszervezetének, a dr. Münnich Ferenc szoc. brigádnak és a munkatársaknak. A gyászoló család.

A Kesztyűgyár 2. számú gyára felvesz
női és férfi munkaerőt
gépi varró és kesztyűszabász munkakörbe
KESZTYŰGYÁR PÉCS
Betanulási idő 4, ill. 6 hónap.
Bővebb felvilágosítás:
PÉCS, VADÁSZ U. 83.

A felújított
TAVASZ ESZPRESSZÓ
mérsékelt árakkal várja vendégeit.
Nyitvatartás: hétfőtől szombatig 9—22 óráig, vasárnap 7—22 óráig

ELVESZETT:
KESZTYŰGYÁR
7601 Pécs, Sörház u. 36.
ANYAGBESZERZÉS
MNB 240-04118
24
feliratú bélyegző
Használata 1979. szeptember 15-től
érvénytelen

A világ sportja

● *EGYESÜLT ÁLLAMOK: A Nemzetközi Olimpiai Bizottság 85 éves történetében valószínűleg az Egyesült Államokat képviseli az első nő a szervezetben. Az eddigi amerikai NOB-tag, a 82 éves Douglas F. Roby ugyanis 1980-ban visszalép a tisztségtől és helyére kivánják illetékesek, a Los Angeles Times híradása szerint az egykori műkorcsolyázó sztárt, Tenley Albright-ot jelölni.*

● RIÓ DE JANEIRÓ: Továbbra is nagy érdeklődés kíséri a sakkvilágbajnoki zónaközi versenyt. A férfiaknál és a nőknél is egyre élesebb a küzdelem, mi sem bizonyítja ezt jobban annál, hogy a férfiaknál az első hét forduló után a vezető pozíciót elfoglaló nyugatnémet Hübner, illetve a 8. helyen álló csehszlovák Smejkal között két pont a különbség. Ami a magyar színek képviselőit illeti, Portisch Lajos ezúttal a neves holland Jan Timman ellen ült asztalhoz, s a találkozó döntetlen eredménnyel zárult. Sax ellenfele az argentin Bronstein volt, összecsapásuk függőben maradt. A versenynapot a legjobban a női mezőnyben szereplő Verőci Zsuzsa zárta, aki az angol Jane Miles elleni függőjét győzelemmel fejezte be. Ennek köszönhetően a magyar sakkozónő a 17 versenyzőt számláló női mezőnyben jelenleg az igen biztató harmadik helyet foglalja el.

● *VARSÓ: A Varsó—Berlin—Prága nemzetközi amatőr kerékpáros Békeverseny szervező bizottsága úgy döntött, hogy 1980-ban a 33. nemzetközi viadalt 14 szakaszban, 2092 kilométeres távon bonyolítják le. Új trikó viseléséről is határoztak: jövőre az összetett versenyben vezető sportoló rózsaszínű trikót visel majd — mellén a békegalamb emblémával.*

Változás történik az időjóváírásban is. Eddig ugyanis a szakaszgyőztes, valamint a második és harmadik helyezett 15—10—5 másodperces időjóváírásban részesült, ezt 5—3—1 másodpercre csökkentik.

● MOSZKVA: Az 1980. évi XXII. nyári olimpiai játékok idején Moszkvában 300 étterem, kávéház és étkezde áll majd a látogatók rendelkezésére. A berendezések kivitelezésében nemcsak az orosz, a baltikumi és egyéb szovjet köztársaságok belső építészei, hanem más szocialista országok szakemberei is közreműködnek. Az éttermekben a legkülönbözőbb specialitásokat szolgálják fel, az ínyencek felkereshetik az olyan jól ismert moszkvai éttermeket, mint a Prága, a Varsó, a Berlin, a Szófia, a Budapest, a Bukarest, a Belgrád és a Havanna restaurant. Az olimpia ideje alatt a vendéglátóipari egységekben 22 ezren dolgoznak, köztük 7000 szakács, akik közül sokan vidékről, illetve más köztársaságokból érkeznek a Szovjetunió fővárosába. Számukra külön tanfolyamot rendeznek. Az olimpia alatt sok nyugdíjast is foglalkoztatnak.

Csaknem teljesen kész a nyári olimpiai játékok kulturális programja, amely június 28-tól augusztus 8-ig tart. Ebben 18 drámai és zenei színházi előadás szerepel, 17 szimfonikus és zenekari koncertre kerül sor, 14 fúvós és népi zenekar lép fel, 7 tánccsoport, 25 esztrád-együttes és számos szólista művészetében gyönyörködhetnek az érdeklődők.

● *TARASCON: Dél-Franciaországban nagyon kemény mérkőzést hozott a Tarascon—Uzes ifjúsági találkozó. Különösen a második félidő durvult el, amikor a játékvezető a Tarasconból két, az Uzesból pedig egy játékost kiállított. Tömegverekedés tört ki, részt vettek benne a játékosok és a szurkolók, a bíró természetesen lefújta az összecsapást. Az öltözőjéből kijövő és a gépkocsijához tartó Jean-Claude Zathinit, az Uzes 17 éves középcsatárát a vendégcsapat egyik játékosa üldözőbe vette, bukósisakkal leütötte. A szerencsétlen fiatalember még a kórházhoz tudott ülni, de ott elvesztette eszméletét és rövidesen meghalt.*

Lőtéravatás

A fegyveres erők napja tiszteletére 120 orvostanhallgató részvételével honvédelmi és sportverseny rendezett a Pécsi Orvostudományi Egyetem testnevelési csoportja, valamint KISZ-bizottsága. Ezzel a versennyel avatták fel a POTE új légpuskás lőterét, amely a hallgatók honvédelmi nevelését és tömegsportját hivatott elősegíteni.



Labdarúgókupák

Prágában, Győrött, a Népstadionban és Diósgyőrött a továbbjutásért

Az 1979—80. évi nemzetközi labdarúgó-kupákban szerdán az első forduló visszavágó mérkőzései következnek, pályára lép a kupaküzdelemre jogosult négy magyar klubcsapat is, Prágában, Győrött, a Népstadionban és Diósgyőrött küzdenek a továbbjutásért.

Jóllehet három magyar együttes — a Rába ETO, a Ferencváros és a Diósgyőr — élvezi a visszavágón a hazai környezet előnyét, nehéz a magyar csapatok helyzete. A KEK-ben a Rába ETO 2 gól hátrányból indul, a bombavédelemmel rendelkező olasz Juventus ellen, az UEFA Kupában pedig a Ferencvárosnak 3 gól hátrányt kellene eltüntetni a továbbjutás érdekében a Lokomotiv Szófia ellenében. A Diósgyőr helyzete már lényegesen kedvezőbb, Bécsben is nyerni tudtak a hajdan világhírű Rapid ellen, már egy döntetlen is elegendő a vidéki együttesnek az újabb forduló eléréséhez.

A Prágában pályára lépő Ú. Dózsának az újpesti 3:2-es győzelem ellenére is halvány a reménye, részben ellenfele idegenben elért 2 gólja, továbbá a lila-fehér gárda bajnoki botladozásai miatt.

Bajnokcsapatok Európa Kupája:

Dukla—Ú. Dózsa, Prága, 17 ó. Kupagyőztesek Európa Kupája: Rába ETO—Juventus Győr, 15 ó. UEFA Kupa: Diósgyőr—Rapid, Diósgyőr, 13.30 ó. Ferencváros—Lokomotiv Szófia, Népstadion, 18 ó.

Diszkrimináció az amerikai sportban

Csakúgy, mint az élet más területein az Egyesült Államokban, a faji probléma a sport terén is jelentkezik. És csakúgy, mint az élet más területein, a fehérek és a feketék közötti feszültséget a sport terén is megpróbálják elhallgatni. Igencsak alkalomadtán fordul elő, hogy egy rangos és neves sötétbőrű sportoló felemeli hangját, és a nyilvánosság előtt bélyegzi meg fajtestvéreinek a fehér többséggel szembeni alárendeltségét. Néhány hónappal ezelőtt ezt tette a tenisz-sztár, Arthur Ashe egy sokak által figyelt televíziós beszélgetés keretében, a közelmúltban pedig a hatvanas és korai hetvenes évek legnagyobb baseball-játékosa, Henry Aaron hallatta hangját. Nyilatkozatának mondanivalója lesújtóan hangzott: „A faji szemlélet tönkreteszi sportéletünket".

Színesbőrű versenyzők

Míg Arthur Ashe, az egyetlen neves amerikai színesbőrű profi aligha szorul bemutatásra, Henry Aaron neve már kevésbé ismerősen cseng. Most 45 éves, 1974-ben hagyta abba aktív pályafutását. Eredményessége például a labdarúgásban csakis egy Peléével hasonlítható össze, s az amerikai sportvilágban teljesítménye szinte mágikus jelentőségre tett szert. Olyannyira, hogy eredményeivel felülmúlt minden jegyzett, fehér vagy színesbőrű amerikai baseball-játékost, s ennek köszönhetően ma ő az egyetlen színesbőrű, aki menedzseri posztot kapott, lévén az Atlanta Braves egyesületi alelnöke.

Nem is csinál titkot abból, hogy fő feladatának az igazság kimondását tartja. „Nem vállalhatok felelősséget azért, hogy fiatal színesbőrűeket a sportra ösztönözzek, mert tíz éven keresztül kicsavarják, majd üres kézzel eltanácsolják őket. A klubvezetés akárcsak eddig, majmoknak tekint bennünket, s minden áron ragaszkodik ehhez a nézetéhez". És hogy — mint gyakori egyetemi előadó — mit is tanácsol tulajdonképpen a színesbőrű fiataloknak?: „Arra bátorítom őket, hogy orvosok vagy ügyvédek legyenek, mert a hivatásos sportban minden színesbőrűt a végén úgyis ülepenrúgással jutalmaznak".

Ritka kivételek

Televíziós nyilatkozatában Arthur Ashe — ugyan korábban — csaknem ugyanezeket a szavakat mondta, amikor az újságírók az iránt érdeklődtek: miért utasítja el kivétel nélkül a színesbőrű sportutánpótlás támogatását. „Semmi célja annak, hogy megerősítsem színesbőrű fiataloknak a sportkarrierhez fűzött álmát" — vélte a kiváló teniszjátékos utalva arra, hogy a 3000 amerikai profi sportoló közül 300-at tesz ki a színesbőrűek száma. Ashe szerint a társadalomnak sokkal inkább színesbőrű orvosokra, ügyvédekre, mérnökökre van szüksége, nem pedig több meghiúsult színesbőrű egzisztenciára.

Ők a maguk részéről ugyan a társadalmi felemelkedést, az anyagi jólétet a profisport árán érték el, de mindketten „boldog, ritka kivételnek" tekintik önmagukat.

Labdarúgó NB II.

Kezd belelendülni a Komlói Bányász

■ Kedvező az őszi sorsolás

■ Nyíltabb, támadóbb lett a csapat játéka

A Komlói Bányász labdarúgói az NB II-ben a PVSK-val az elmúlt évben sokáig a bajnokság megnyeréséért csatáztak. Az egységesebb PVSK-nak sikerült magának biztosítania a bajnoki címet, a komlóiaknak a második hely jutott.

*

Az idei bajnokságban ismét nagy a versenyfutás az NB II-ben. Az NB I-ből kiesett Szombathelyi Haladás, a Kaposvári Rákóczi, a Komlói Bányász szinte egyenlő erőt képviselnek. A bajnokság sorsa, a helyezések kérdése minden bizonnyal a három csapat között dől majd el. Két rangadót már játszottak. Kaposváron a Rákóczi 0:0 arányú döntetlen eredményt ért el a Haladással szemben, és legutóbb Komlón 1:1-re végződött a Komló—Kaposvári Rákóczi találkozó. Az előjelek azt bizonyítják, egyik csapat sem tud majd olyan előnyt biztosítani magának az őszi mérkőzések után, hogy tavasszal páholyból nézhesse végig a riválisok csatározását.

A 9. forduló után jelenleg a Haladás vezet 15 ponttal, egy ponttal megelőzve a Komlói Bányászt, a Kaposvári Rákóczi 13 ponttal a harmadik.

A komlóiak őszi sorsolása kedvező. A Kaposvári Rákóczi után a listavezető Szombathelyi Haladás is Komlóra jön, a mérkőzést október 28-án játsszák Kökönyösön. Meggyes Lajos edző erről így beszélt:

— A Haladás elleni mérkőzés előtt két alkalommal játszunk idegenben, most vasárnap Várpalotára megyünk, aztán az Olajbányász jön hozzánk, majd Dorogon szerepelünk. A három mérkőzésre öt pontot terveztünk, amennyiben ez sikerülne, nyugodtan várhatjuk a Haladást. 32 pont megszerzését irányoztuk elő az őszi mérkőzésekre. Ez nem lesz könnyű, de arra gondoltunk, a riválisokkal szemben néhány pont előny nagyon elkelne a tavaszi mérkőzések előtt.

A Komlói Bányász eddigi mérlege: kilenc mérkőzés, hat győzelem, két döntetlen és egy vereség. Komlón nyert a csapat a MÁV NTE, a Sabaria, a Sopron s a MÁV DAC ellen, idegenben győzött Szekszárdon és Körmenden. Bábolnával idegenben, most legutóbb a Rákóczival Komlón ért el döntetlent és Ajkán az Alumíniumtól vereséget szenvedett.

— Hatvanöt százalékos teljesítményt nyújtott csapatunk az eddigi mérkőzéseken — folytatta Meggyes Lajos. Védelmünk, melynek játékát nem is olyan régen zárt, biztonságos védekezés jellemezte, már 9 gólt kapott, nyíltabban, támadóbb szellemben játszunk, mert a kitűzött cél, az első hely megszerzése érdekében kockáztatnunk kell. Támadósorunk, a középpályás sor rapszodikus teljesítménye miatt többször adós maradt a jó játékkal. A középpályán maradéktalanul Hohmannt tudom dicsérni, Tresch és Mód formájában visszaesett, Bányász és Róth sem tudta jó formáját állandósítani. Stemler nem egy mérkőzésen bizonyult hasznos, értékes csapattagnak, a Mázaszászvárról hozzánk került Bazsonyi beváltotta a szerepléséhez fűzött reményeket. Kemény, harcias játékos, több poszton használható, de igazi helye a középpályán van. Radics gyorsaságát, lendületét sokszor nem tudjuk kihasználni. A katonai szolgálatra bevonult Martinkovicsra sokáig nem számíthatunk, Hegyi viszont, aki a Kesztyűgyártól került hozzánk, hamarosan leszerel, és ismét rendelkezésünkre áll.

Hegyi István

RÖVIDEN

Labdarúgás. Komlói járási bajnokság: Lovászhetény—Mágocs II. 3:0, Hosszúhetény—Egyházaskozár 5:2, Pécsvárad—Nagypall 3:0, Mekényes—Magyaregregy 5:2, Kisvaszar—Hetvehely 4:1, Gödre—Liget 1:2. Mohácsi járási bajnokság: Sátorhely—Kölked 1:2, Székelyszabar—Lánycsók 1:1, Újmohács—Borjád, 1:0, Majs—Homorúd 4:1, Versend—Töttös 0:2, Bár—Kisnyárád 2:0, Dunafalva—Szajk félbeszakadt.

Kosárlabda. NB II. nők: ZALAHÚS—Komlói Bányász 55:53. NB II. férfiak: ZALATEJ—P. Postás 78:73.

Birkózás. Budapesten az FTC versenyén az úttörő szabadfogásúak „A" kategóriájában Joszkin (PSI) a 3., a „B" kategóriában Kiss J. (PSI) a 4. helyen végzett. Kazincbarcikán országos I. osztályú szabadfogású minősítő versenyen a PMSC versenyzői közül Garzó a 2., Vigh pedig a 6. helyen végzett.

Tömegsport. Mohácson a 12. sz. Volán Vállalat helyi üzemegységének újvárosi telepén társadalmi munkában és a Volán támogatásával mintegy 80 000 forintot érő kispálya épült. Az új létesítmény a tömegsportot szolgálja majd.

SPORT DN SPORT

Ribli vagy Adorján jut tovább?

Véget ért — legalábbis hivatalosan — Rigában a sakkvilágbajnoki zónaközi verseny, de eddig csak két továbbjutó, a szovjet ex-világbajnok Tal, valamint Polugajevszkij személye tisztázódott. Az is biztos, hogy a harmadik helyen magyar sakkozó, Ribli vagy Adorján került tovább a világbajnok-jelöltek táborába. Az, hogy melyikük, párosmérkőzésük után dől el. (Erről egyelőre még nincs döntés.)

Kézilabda

Barátságos mérkőzésre utazik a komlói Carbon Könnyűipari Vállalat női kézilabdacsapata. Két mérkőzést játszanak, egyiket a Weisenfeldi Cipőgyár, a másikat a Hallei Cipőgyár csapatával. A sportküldöttség mellett egy kulturális küldöttség is utazik, hogy közösen ünnepeljék meg a weisenfeldiekkel az NDK fennállásának 30. évfordulóját.

Jegyelővétel

Az október 6-i, szombati Pécsi VSK—Újpesti Dózsa NB I-es bajnoki labdarúgó-mérkőzésre jegyek elővételben a Konzum Áruházban vásárolhatók.

Mai sportműsor

Labdarúgás. Előkészületi mérkőzések: PVSK—Komlói Bányász, PVSK-pálya, 14.00. Megyei I. osztályú mérkőzés: Pécsi Postás—Universitas PEAC, Postás-pálya, 14.30.

Röplabda

Pénteken kezdődik Franciaországban a röplabda Európa-bajnokság. A magyar női válogatott már a helyszínen készül, a férfiak csak szerdán kelnek útra.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
a hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90.– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 272. szám
1979. október 4., csütörtök
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Egy hang a kórusban

Alkotás: azt jelenti, hogy valami új, társadalmilag hasznos, sőt nagyszerű dolog jött létre. Hogy gazdagodtak ismereteink, tárgyi és eszmei javaink. Alkotás egy város, egy gyár, egy vers, egy felfedezett és megfogalmazott természeti törvény. Alkotás az új technológia, a festmény, vagy egy újítás. Minden, ami új és hasznos és a növekvő emberi szükségletek kielégítését szolgálja.

Fontos ez a minőség. Senki nem mondja azt, hogy megalkották az atombombát, a neutronbombát, a szuperbombát. Mert a rettegést hozták vele létre. Így hát ez nem alkotás, legfeljebb szakmunka.

Az ember – akarja, nem akarja – elhelyezi magát a világban, s a világot is magában. Világnézete van, amely cselekedeteit befolyásolja. Tehát a külvilág tényei valamilyen módon – könnyen vagy nehezen meghatározható csatornákon – hatnak rá. Amikor a politikusok erőfeszítéseit figyeljük, akkor arról szerzünk tudomást, hogy hogyan alakulnak – a sokszor és sok nagy fórumon elmondott – békés alkotómunka feltételei. Budapest, Vlagyivosztok, Washington, Helsinki, Bécs – éppúgy ide tartozik, mint az...

Mint az, hogy milyen feltételek között dolgoznak az emberek a gyárban, a földeken, hogyan bánnak a fiatal szakemberekkel, a kezdő és nem kezdő kutatókkal, elég-e a fizetése a tanárnak, s megfelel-e a tapsvihar a színházban, a művész által nyújtott produkciónak.

A közvetlen környezetnek természetesen nagyobb jelentősége van, mint a távolabbi, általában „csak" a politikai közérzetet befolyásoló dolgoknak. S ezek a közvetlen feltételek – gyakran rosszak.

Hány helyen fognak vissza indulni akaró embereket? Hány helyen féltékenyek mások képességeire, tudására, sikereire? Hány helyen nem is veszik észre, hogy mit ad és mire lenne még képes az az ember?

Pedig hát az alkotás az alkotómunka – s a mindezt természetesen követő siker vagy kudarc – nem magánügy. Sem a létrehozott dolog, sem annak az embernek – és közösségnek – a közérzete, aki létrehozta.

Sokszor beszélünk az alkotóképességek kibontakoztatásáról, hiszen nincs olyan mozgásformája a társadalomnak – a gazdaságtól a kultúráig – ahol erre ne lenne szükség. Ha már szó van róla, tegyük fel a kérdést: mi kell ehhez? És válaszoljunk: tehetség és ennek mozgásához szükséges feltételek. Nézzük meg: mi van és mi nincs. Hogy tudjunk segíteni, ha kell, javítani a dolgokon.

S ne higgyük, hogy ami tőlünk távol van –, a külvilág tényei –, az teljesen független körülményeinktől. Beleszólni igaz, nem tudunk, de rászólni igen. Ez is egy hang a kórusban, az alkotás örömével.

Közvetlen környezetünk: a munkahely, a család, az ország. Ebből, és ennek érdekében teremtődnek, illetve teremtjük meg az alkotómunka feltételeit. Az erőt a nagyobb lépésekhez. Mert – ahogy a költő mondta – „naggyá nem lenni gyalázat".

S így fejezte be a verset: „Mind naggyá legyetek".

Ránki Péter

Ma érkezik Berlinbe Leonyid Brezsnyev

Ünnepi előkészületek az NDK megalapításának 30. évfordulójára

Fontos dokumentumok aláírására kerül sor

Nagy várakozás előzi meg Brezsnyev beszédét

Csütörtökön délelőttre várják az ünnepi díszbe öltözött Berlinbe Leonyid Brezsnyevet, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkárát, a Legfelsőbb Tanács Elnökségének elnökét. A szovjet küldöttség érkezésével kezdődik meg az NDK megalapítása 30. évfordulójával kapcsolatos többnapos hivatalos eseménysorozat. Ennek kiemelkedően fontos része a Leonyid Brezsnyev és Erich Honecker vezetésével megtartandó tárgyalás és az ennek során jóváhagyandó okmányok várható aláírása. Az NDK államfője már a németországi szovjet hadseregcsoportnál szeptember 19-én tett látogatásakor jelezte, hogy elkészült az 1990-ig szóló NDK—szovjet szakosítási és termelési kooperációs program és hogy azt az évforduló alkalmából alá is írják. Nyikolaj Tyihonov, az SZKP Politikai Bizottságának póttagja, a szovjet kormány első elnökhelyettese a Neues Deutschland szerdai számában megjelent és a két ország 30 éves, gyümölcsöző együttműködését elemző cikkében úgy minősítette ezt a programot — amelynek kidolgozásában 1977. ben állapodtak meg a felek —, hogy „olyan dokumentum, amely megalapozza a népeink közötti munkamegosztás új szakaszát".

Berlinben nagy várakozással tekintenek Leonyid Brezsnyevnek az NDK fővárosában elmondandó beszéde elé. Nagy a nemzetközi érdeklődés az ünnepélyeken való nagyarányú és magas szintű külföldi részvétel, így a Kádár János vezette magyar küldöttség látogatása iránt is. Ezt egyértelműen jelzi a berlini nemzetközi sajtóközpontban már akkreditált külföldi újságírók — köztük szokatlanul sok nyugati tudósító — igen nagy száma is.

Eddig 20 ország és 4 nemzeti felszabadító szervezet legmagasabb, illetve kiemelkedően magas szintű küldöttségének részvételét jelentették be hivatalosan. A jubileumi ünnepségek legmagasabb rangú résztvevőinek köre az előzetes jelzésekhez képest tovább bővült: szerdán közölték, hogy az elkövetkező napokban Berlin vendége lesz Sékou Touré guineai elnök is. A kubai küldöttség Pedro Miret Prieto-nak, a Kubai KB Politikai Bizottsága tagjának vezetésével szerdán már meg is érkezett az NDK-ba.

Ugyancsak Berlinben tartózkodik már a szovjet háborús veteránok 150 tagú küldöttsége, valamint két szovjet űrhajós: Vlagyimir Kovaljonok és Alekszander Ivancsenkov, akik a Szaljut—6 állandó személyzetét alkották az NDK első űrhajósa, Sigmund Jähn tavalyi űrutazása idején. A két szovjet űrhajóst Erich Honecker szerdán a Karl Marx Renddel — az NDK legmagasabb kitüntetésével — és az NDK Hőse címmel tüntette ki.

A jubileum alkalmából szerdán felavatták Berlin egyik legszebb új létesítményét, az NDK főváros reprezentatív úttörőpalotáját. A megnyitó ünnepségnek magyar úttörő vendégei is voltak.

Szovjet kitüntetések a Szövetség gázvezeték építőinek

A KGST-országok közös beruházásával megvalósult, csaknem 3000 kilométer hosszú Szövetség földgázvezeték legjobb magyar építőinek, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége magas érdemrendeket és kitüntetéseket adományozott, amelyeket szerdán a budapesti szovjet nagykövetségen tartott ünnepségen adott át Vlagyimir Pavlov nagykövet. Az ünnepségen részt vett Szekér Gyula, a Minisztertanács elnökhelyettese, Kovács Antal, az MSZMP KB osztályvezetője, Simon Pál nehézipari miniszter és Pásztor Gabriella, a KISZ KB titkára.

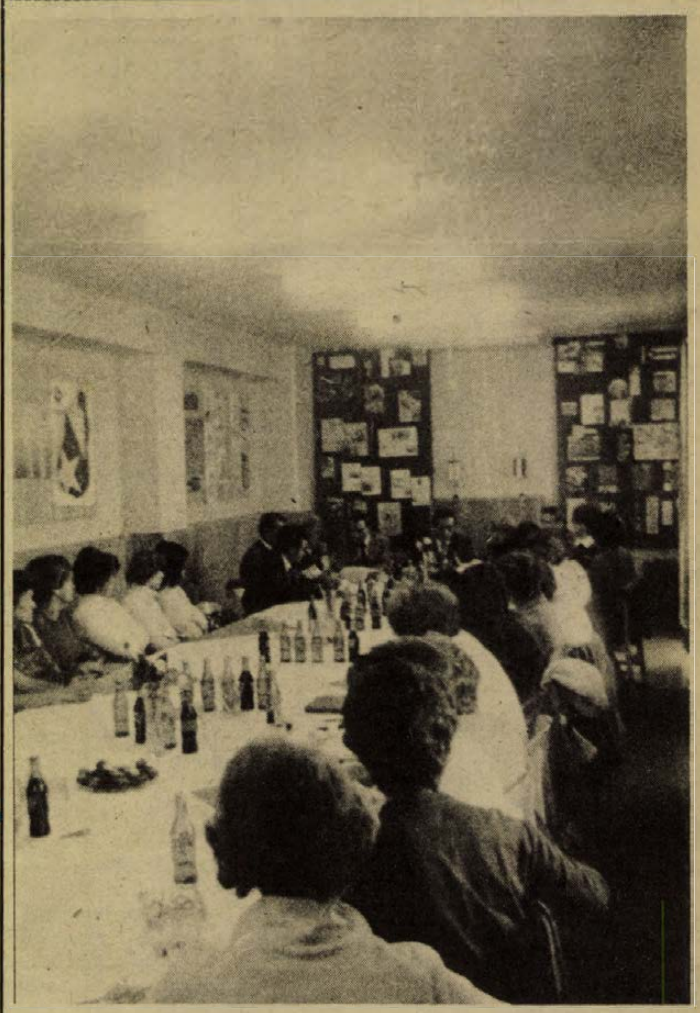
Az ünnepségen Vlagyimir Pavlov méltatta a Szövetség gázvezeték építőinek munkáját, amelynek eredményeként alig három év alatt hozták létre a világ egyik leghosszabb földgázvezetékét. Ezután átnyújtotta a kitüntetéseket. A Munka Vörös Zászló Érdemrendjét kapta Faggyas János, a 22-es számú Állami Építőipari Vállalat vasbetonszerelő művezetője, a Népek Barátsága Érdemrendet Lőrincz János mérnök, a Szövetség gázvezeték magyar építkezéseinek párt-szervezője, Matajz Imre, a Chemokomplex vezérigazgató-helyettese, Németh László, a Vegyiműveket Építő és Szerelő Vállalat létesítményi főigazgatóságának vezetője és Szerb Ferenc, a Vegyiműveket Építő és Szerelő Vállalat vezérigazgatója. Ezenkívül négyen érdemelték ki a Megbecsülés Jele Érdemrendet, öten a Munka Díszoklevelet és öten a Kiváló Munkáért jelvényt.

Az ünnepséget követő fogadáson Szekér Gyula pohárköszöntőjében az MSZMP Központi Bizottsága és a kormány nevében köszönetét fejezte ki azért a magas elismerésért, amelyben a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége részesítette a magyar építők legjobbjait.



A múzeumi és műemléki hónap alkalmából szerdán kiállítást nyitottak Komlón, az úttörőházban, ahol régi tankönyveket, régi és újabb oktatóeszközöket mutatnak be. A kiállítás október 10-ig lesz nyitva.

Magyar–kubai nap



Kubai vendégek a Május 1. Ruhagyár komlói gyáregységében

Barátsági találkozó Pécsett és Komlón

Kubai vendégek látogatásai

Egy évvel ezelőtti találkozó rendkívül kellemes emlékeivel vártak tegnap kubai vendégeket Komlón a Május 1. Ruhagyár gyáregységében. Tavaly májusban a magyar–kubai barátsági napok keretében vette fel a gyáregység egyik szocialista brigádja a kubai forradalom idején – futárszolgálat teljesítése közben – mártírhalált halt Lídia Doce nevét. E névadó ünnepség baráti hangulatát őrzik a fényképek, a brigádnapló, amit tegnap is elhoztak magukkal az asszonyok, hogy egy újabb kedves találkozó emlékét örökíthessék meg.

A Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága, az őszi béke-barátsági szolidaritási napok keretében ismét sort kerített kubai vendégekkel való találkozásra, a tegnapi magyar–kubai barátsági nap keretében.

Délelőtt Pécsett a Tarr Imre KISZ-vezetőképző iskolán a kubai fiatalok életéről tájékozódhattak a hallgatók, Daniel Alvarez, a Kubai Kommunista Ifjúsági Szövetség Nemzeti Bizottsága tagjával való beszélgetésük során. Délután került sor a Lidia Doce nevét viselő szocialista brigád tagjaival való találkozóra, melyen részt vett Elpido Alvarez, a kubai nagykövetség másodtitkára, Daniel Alvarez, a Kubai Kommunista Ifjúsági Szövetség Nemzeti Bizottságának tagja, Halas Ilona, a HNF Baranya megyei Bizottságának titkárhelyettese.

A vendégeket Peti József, a gyár párttitkára köszöntötte, majd Bálint Pál igazgató ismertette a gyáregység termelési feladatait, eredményeit. Ezután Mihályfi Ernőné, a Lidia Doce szocialista brigád vezetője beszélt a brigád tevékenységéről. Többek között elmondta, hogy a brigád a közelmúltban kibővült, jelentősen megnőtt a létszámuk, s mivel csaknem valamennyien kisgyermekes édesanyák – egyműszakban dolgoznak. Az elmúlt hónapokban rendszeresen túlteljesítették a vállalt termelési feladataikat. Köszönetet mondott a kubai forradalom győzelme alkalmából a nagykövetségen rendezett ünnepségre való meghívásukért. Arról is szólt, hogy a brigád kapcsolatot teremtett a hatvani cukorgyár egyik szocialista brigádjával, amely szintén egy kubai mártír, Clodomiro Ferrals nevét viseli. Ezután Elpido Alvarez mondott köszönetet a meghívásukért, majd röviden beszámolt arról a húsz év alatti fejlődésről, amit a kubai nép a forradalom győzelme óta elért. Szólt a mezőgazdaságuk, iparuk eredményéről, egészségügyi, kulturális és szociális vívmányaikról. A kölcsönös tájékoztatást követően baráti beszélgetéssé alakult a találkozó. A Lidia Doce brigád tagjai többek között a kubai nők foglalkoztatottságáról, a gyermekszüléssel kapcsolatos szociális juttatásokról, a kubai fiatalok tanulási lehetőségeiről, illetve a termelőmunkát segítő tevékenységükről érdeklődtek, míg a kubai vendégek mindennapos munkájukról, életkörülményeikről kérdezték a brigád tagjait. A jó hangulatú találkozó újabb látogatásra szóló kölcsönös meghívással ért véget.

Teljesítik vállalásaikat a kongresszusi és felszabadulási munkaverseny kezdeményezői

Két hónappal ezelőtt, augusztus 4-én kerültek nyilvánosságra azok az első felajánlások, amelyekben a párt XII. kongresszusa és a felszabadulás 35. évfordulója tiszteletére a minőség javítását, a tartalékok feltárását, az ésszerű takarékosság kibontakoztatását vállalták a szocialista brigádok, munkáskollektívák. A munkaverseny azóta az egész országra kiterjedt, s több helyütt az első háromnegyedév mérlegében is kimutatható eredményeket hozott. Erről tájékoztatták az MTI munkatársait néhány olyan nagyüzemben, amely kezdeményezője volt a mozgalom megújításának.

A borsodi bányászok az egész évre felajánlott 115 000 tonna terven felüli szénből eddig 90 ezer tonnát hoztak felszínre, s vállalásuknak megfelelően a szén fűtőértékét is növelték. Főként a lyukói, a putnoki és az ormosbányai jobb minőségű szenekből szállítottak a tervezettnél többet a lakosságnak. A munkaerőt is folyamatosan az értékesebb szenet szolgáltató helyekre csoportosítják át.

A Chinoin Gyár ahhoz nyújt a korábbinál sokkal nagyobb segítséget partnereinek, hogy a húsfehérje-programmal kapcsolatos kutatási eredmények a gyakorlatban is minél előbb érvényesüljenek. Terven felül 50 tonna különböző újfajta hatóanyagot, egyebek között olyat, amely a malactáphoz adagolva az elhullási veszteséget csökkenti és a hús minőségét javítja, adtak át kísérleti célokra néhány gazdaságnak. A kondorosi Egyesült Mezőgazdasági Termelőszövetkezettel együttműködve a lucerna tartósítására hajtanak végre biztató kísérleteket.

A Dunai Vasműben értékes tartaléknak bizonyult a kokszolásra váró szén mosásának korszerűsítése. Látszólag egyszerű dologról van szó: mosás közben kevesebb szén morzsolódik le, vész kárba. Így a szén két és fél százalékát nyerték vissza, ennyivel több alapanyagot kokszosíthatnak. Magánál a kokszosításnál is bevezettek több új módszert. Az eredmény: az első háromnegyed évben 9 ezer tonna terven felüli kokszot állítottak elő, s ezzel egymillió dollár értékű importtól mentesítették az országot.

A Győri Rába Magyar Vagon- és Gépgyár legújabb eredményei közé tartozik a hagyományos Rába–MAN motor továbbfejlesztett változata, amelynek fogyasztása kisebb, élettartama pedig hosszabb, mint a hagyományos motoré. A világpiac gyors változásaihoz igazodva alakították ki azt a futóművet is, amelyet most már nagy sorozatban gyártanak amerikai megrendelésre.

Egy-egy házgyári lakás elemeinek gyártási és összeszerelési idejét eddig 100 órával csökkentették, s az év végéig még további 50 órával mérséklik a Veszprém megyei Állami Építőipari Vállalat dolgozói. Egy korábbi elemző munka alapján egész sor felesleges munkamozdulatot kikapcsoltak a folyamatból, ezenkívül jó néhány műveletet most már nem az építkezés helyszínén, hanem korszerű üzemi körülmények között előre végeznek el.

A sombereki Béke Őre Termelőszövetkezet az első háromnegyedévben 10 millió forintos többleteredményt ért el az állattenyésztésben, s ezzel vállalásának megfelelően máris ellensúlyozta az aszály okozta károkat.

Bányák szellőztetése

Szellőztetési ankét kezdődött tegnap reggel az Országos Bányászati és Kohászati Egyesület mecseki és mecsekaljai csoportja, valamint a Pécsi Akadémiai Bizottság bányaművelési bizottsága rendezésében a Mecseki Ércbányászati Vállalat Ságvári Endre Művelődési Háza nagytermében. A több mint száz szén-, érc- és ásványbányászatban dolgozó hazai szakembert – közöttük szovjet, finn és nyugatnémet meghívottakat – Mátrai Árpád, a MÉV műszaki igazgatója köszöntötte. A háromnapos szellőztetési ankét első témájában a szellőztetési hálózatok számításáról négy, míg a bánya főszellőztető berendezések témakörében két előadás hangzott el. A parciális szellőztetés témakörében négyen mondták el tapasztalataikat.

Ma az ankét második napján a klímaviszonyok számítása és a hűtés, valamint más szellőztetési kérdésekből további tizenhárom előadás hangzik el. A harmadik napon, holnap, a szakemberek a Mecseki Szénbányáknál megtekintik az analóg-digitális hibrid szellőztetési számítóberendezést, majd a Mecseki Ércbányászati Vállalat üzemeiben működő K. K. K. típusú főszellőztető és a WK 120-S típusú bányabeli hűtőberendezéssel ismerkedhetnek meg a résztvevők.

– k –

A munkaverseny és a szakmai továbbképzés helyzetéről tárgyalt a nyomdászszakszervezet központi vezetősége

A nyomdászok és a papíripari dolgozók munkaversenyvállalásait jobban összhangba kell hozni, mert csak így teljesíthetők hiánytalanul. Ez csendült ki valamennyi felszólaló szavából a Nyomda-, a Papíripar- és a Sajtó Dolgozói Szakszervezete Központi Vezetőségének szerdai ülésén, ahol a pártkongresszus és felszabadulásunk évfordulója tiszteletére kibontakozott munkaverseny helyzetét értékelték.

Az írásos előterjesztéshez és a szóbeli beszámolóhoz hozzászólók közül többen kifogásolták, hogy a legtöbb vállalásból hiányzik a minőség javítására irányuló törekvés. Márpedig a nyomdák csak úgy állíthatnak elő jobb terméket és csak úgy takarékoskodhatnak, ha a papíripar jobb minőségű alapanyagot biztosít.

Mások arra is figyelmeztették a vállalatvezetőket, hogy a papíriparban vállalt 2,5 százalékos cellulózmegtakarítás csak akkor könyvelhető el eredményként, ha az nem rontja a minőséget, mert a rosszabb papír rongálja a nyomdagépeket. Ügyelni kell arra, hogy ami az egyik oldalon megtakarítás, az a másik ágazatban se legyen ráfizetés.

A központi vezetőség foglalkozott a nyomda- és a papíripar szakmai továbbképzésének fejlesztésével is.

A központi vezetőség az elhunyt Kimmel Emil helyett Lux Jánost bízta meg a főtitkári teendők ellátásával.

Jól sikerült a kísérlet



Gázvezeték-tisztítás bontás nélkül

Hazánkban először a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat végeztetett vezeték-tisztítást bontás nélkül. A vízáram mozgatta csőgörény tegnap reggel indult el útjára Pécsett, a Felszabadulás útja alatt húzódó gázvezetékben és a Pécsi Vízmű berendezésé a délutáni órákra a Diósi útig megtisztította a két évtizede lefektetett szakaszt. A gázvezeték, amely Pécs legnagyobb ipari fogyasztóit, a Zsolnay Porcelángyárat és a Kenyérgyárat látja el energiával, a használat során eléggé elszennyeződött, jelentős mennyiségű kátrány és naftalin rakódott le benne, csökkentve a gáznyomást.

A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat – mivel a munka sikeres volt – azt tervezi, hogy jövőre egy másik rendszert is ezzel a módszerrel tisztíttat ki, amely a Basamalom út alatt húzódik.

Budapesten tanácskoztak a szocialista országok szolidaritási szervezeteinek képviselői

Október 2-án és 3-án kétnapos tanácskozást tartottak Budapesten, a szocialista országok szolidaritási szervezeteinek képviselői. A megbeszéléseken a bolgár, a csehszlovák, a kambodzsai, a kubai, a laoszi, a lengyel, a magyar, a mongol, az NDK-beli, a szovjet és a vietnami szolidaritási szervezetek képviselői vettek részt.

A tanácskozás résztvevői a teljes egyetértés, a testvéri együttműködés és az internacionalista szolidaritás szellemében megvitatták a szolidaritási munka időszerű kérdéseit.

Megerősítették testvéri szolidaritásukat Vietnam, Laosz és Kambodzsa népeivel, állást foglaltak igazságos ügyük támogatása mellett, s felhívták a figyelmet azokra az újabb kínai agressziós-hegemonista provokációkra, amelyek az indokínai országok békéjét, biztonságát veszélyeztetik és feszültséget teremtenek Ázsiában, s a világon. Támogatták a BVT felhívását, hogy tovább kell fejleszteni és szélesíteni az „El a kezekkel Vietnamtól!" mozgalmat. Követelték, hogy szüntessenek meg minden külső beavatkozási kísérletet, amely az indokínai népek békés, szabad, független és szocialista fejlődése ellen irányul. Elégedetlenségüket fejezték ki, hogy az ENSZ-ben a népirtás bűnében elmarasztalt Pol Pot-rendszer képviselőinek adták meg a képviselet jogát, s reményüket fejezték ki, hogy a kambodzsai nép akaratát és törekvéseit megtestesítő forradalmi nemzeti egységfront kormányának képviselői mielőbb elfoglalhatják helyüket a világszervezetben. Az értekezlet üdvözölte a Kambodzsai Nemzeti Egységfront 2. kongresszusán elfogadott határozatokat, és támogatta a kambodzsai népet a felemelkedésért, a demokratikus fejlődésért folytatott harcában.

A szocialista országok szolidaritási szervezeteinek képviselői egyetértettek abban, hogy az ENSZ közreműködésével, valamennyi érdekelt fél részvételével mielőbb meg kell teremteni a tartós, igazságos és átfogó közel-keleti békét. Teljes támogatásukról biztosították a PFSZ-et, a palesztin népet abban az igazságos harcban, amelyet törvényes, nemzeti jogainak — így az önálló államalapítás jogának — elismertetéséért, az imperializmus, különösen az izraeli agresszió ellen folytat. Elítélték a Camp David-i különutas megállapodásokat és az USA újgyarmatosító politikáját.

A tanácskozás résztvevői szolidaritásukról, biztosították a faji megkülönböztetés ellen, a nemzeti függetlenségért és a társadalmi haladásért harcoló afrikai népeket és felszabadító mozgalmakat. Követelték, hogy Dél-Afrika, Namíbia és Zimbabwe népei maguk dönthessenek sorsukról, s a többség akaratát kifejező független államokat hozhassanak létre. Sokoldalú támogatásukról biztosították Angolát, Mozambikot, Dél-Jemen, Afganisztán, a Kongói Népi Köztársaság, Benin, Etiópia és a többi haladó, antiimperialista politikát folytató ország kormányát az elmaradottság felszámolásáért, a haladásért, s az imperialista beavatkozás ellen vívott küzdelmükben.

A résztvevők nagy fontosságot tulajdonítottak az el nem kötelezett országok Havannában megtartott VI. csúcskonferenciájának, üdvözölték azokat a célokat, amelyek a társadalmi haladást szolgálják és teljes támogatásukról biztosították az e mozgalomban a következő 3 év során elnöki tisztséget betöltő Kubát.

A küldöttségeket szerdán fogadta Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára.

Vietnami lakkfestés és népi metszetek kiállítása

Az őszi szolidaritási akció keretében a Hazafias Népfront városi Bizottsága és a BARANYAKER Új Tükör klubja Szocialista Vietnam címmel vietnami festők lakkfestési és népi metszet kiállítását nyitotta meg tegnap este 18 órakor. Az Új Tükör klubban a megnyitót Molnár Józsefné, az Országos Béketanács tagja tartotta.

A vietnami népi ábrázolások hosszú múltra tekintenek vissza, munkavégzéshez kapcsolódnak. A falusi élet jeleneteit, aratás, vásár, népi mulatságok bivalypásztorok, gazdasági állatok, a jómódú életről alkotott álmot mutatja be. A piros, zöld, fehér, kék, sárga ragyogó árnyalatait használják.

Lakkot a mindennapi tárgyak, bútorok, használati eszközök bevonására, díszítésére alkalmazzák.

A hazafias érzelmű művészek 1945 után a festmények témáinak gazdagodásával és új stílusok kialakításával foglalkoztak. Az érdeklődők október 10-ig 8–16.30-ig az Új Tükör klubban (Rákóczi út 11.) megtekinthetik a kiállítást.

Óvodaavatás Magyarhertelenden

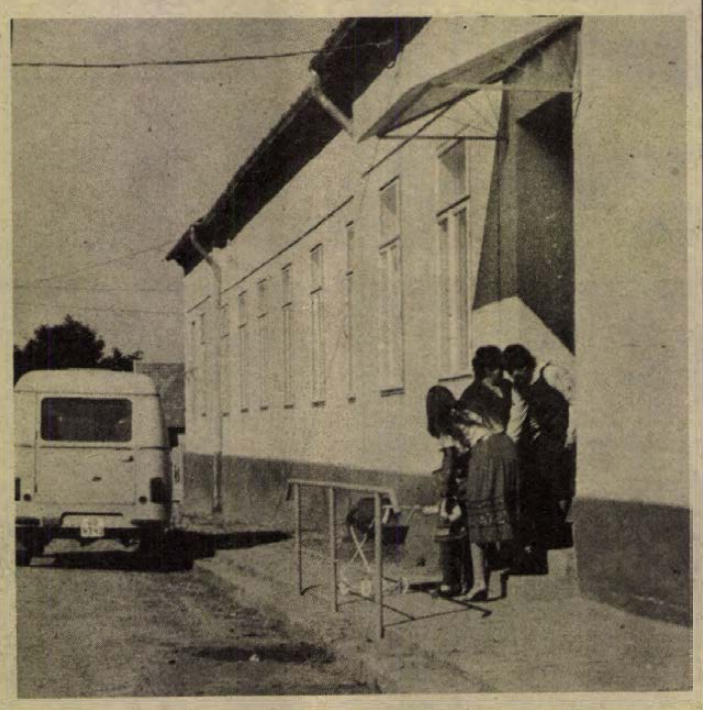
Segítettek a társadalmi munkát végzők

Egy új óvoda átadása mindig jelentős és fontos esemény egy község életében. Különösen így van ez akkor, ha az új óvoda egyben az első is a község történetében.

Magyarhertelend, Barátúr és Bodolyabér községek területén eddig nem volt óvoda. A magyarhertelendi Községi Közös Tanács vezetői hosszú évek óta törekedtek az új gyermekintézmény létrehozására. Fejlesztési alapot tartalékoltak, alkalmas épületet kerestek és megkapták a megyei tanács támogatását is. Emellett számottevő értékű társadalmi munkát végeztek a község lakói, a kőbánya vállalat szocialista brigádjai, a komlói járási hivatal KISZ-fiataljai.

Balogh István tanácselnök avatta fel szerda délelőtt 10 órakor a Kossuth utca 46 szám alatt az óvodát. Több mint másfél millió forintba került a gyermekintézmény, melynek kivitelezője a sásdi Nagyközségi Tanács költségvetési üzeme volt.

Magyarhertelend, Barátúr és Bodolyabér összlakossága meghaladja az 1200-at. Negyvenkét szülő jelentette be, hogy szeretné gyermekét az óvodában elhelyezni. Néhány kérelmet sajnos el kellett utasítani, s így 36-os létszámmal kezdi majd meg munkáját hétfőn Baranya legújabb gyermekintézménye.



A berendezések megvásárlásához is a megyei tanács művelődésügyi osztálya nyújtott segítséget. Szép tágas a foglalkoztató, megfelelő méretű a konyha és egy nagy udvar is csatlakozik az épülethez. Itt természetesen még további társadalmi munkára lesz szükség ahhoz, hogy a gyerekek a szabadban is megfelelő körülmények között tölthessék az időt.

Üzemi könyvterjesztők tanácskozása az SZMT-ben

Hét évvel ezelőtt alakult meg a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat a vidéki városok könyvellátásának biztosítására. A könyvterjesztés láncolatában fontos helyet foglalnak el az üzemi könyvbizományosok, akik társadalmi munkában látják el szép feladatukat. A vállalat forgalma az elmúlt hét év alatt megháromszorozódott.

Baranya megyében tizenkét könyvesbolt és 36 munkahelyi könyvterjesztő látja el szellemi táplálékkal a könyvbarátokat. A vásárlások egyharmada a munkahelyeken történik, de a fizikai dolgozók könyvellátása – ez országos jelenség – nem kielégítő. Az irodalmi művek, ismeretterjesztő könyvek, versek, útleírások ritkán jutnak el a munkapadhoz, pedig erre volna szükség. Ráadásul a megyében a forgalom sem éri el a vállalati átlagot. Sok üzemben egyáltalán nincs munkahelyi könyvterjesztő, akiknek a száma az utóbbi években nem emelkedett Baranyában.

Ezekről az eredményekről és gondokról beszélt tegnap délután Palotás János, a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat főosztályvezetője azon a tanácskozáson, amelyet a Szakszervezetek Megyei Tanácsának székházában tartottak üzemi könyvterjesztők számára. Pozsgai Miklós, az SZMT osztályvezetője köszöntötte a résztvevőket – köztük Preszter Sándort, a vállalat igazgatóját –, majd kiváló könyvterjesztőket jutalmaztak meg emléklappal.

A tanácskozás hozzászólásokkal ért véget.

Pécsi jelen és jövő...

A magánerős lakásépítés kulcsa: a telek

Lehetőséget kínálnak a város környéki falvak

Hasonló gondokkal küszködnek más városok is

Olcsó telek nincs. A pécsi, úgynevezett történelmi városrészt övező Mecsek oldalban négyszögölenként 1000—2000—3000 forint, de nem jobb a helyzet bent sem: az apró foghíjakra társasházépítők lesznek, és kemény ezresekben váltják meg a reményt. Kevés telek van Pécsett.

Néhány évig tartott a városkörnyéki lendület: tekintsünk Kozármislenyre vagy máshova, nézzünk a családi házas kertvárossá szelidült újhegyi domboldalra, s a következtetés kézenfekvő, az ember lehetőségeit mérlegre téve örül néha annak is, ha falusivá szelidítheti álmait, s onnan jár be a munkahelyére.

Aztán elfogytak ezek a lehetőségek is. Azt mondják a tanácson, hogy a parcellák beépültek, s az újabb telekkialakítás sok pénzbe kerül.

◆

Érdekek ütköznek. Érdek, hogy minél több állami lakást adjunk át évente, hisz az igénylők száma állandóan emelkedik. Érdek lenne, hogy szorgalmazzuk a családiház-építkezést is — többen kiállhatnának a sorból, — de ez, ha a telkekre, az infrastrukturális velejárókra, a közművesítés költségeire gondolunk, már nem érdek. Csapda ez, bonyolult, nehéz csapda. Kikecmeregni belőle igen nehéz.

Pécsett, az albérletek városában nehéz fedél alá jutni. Várakozva.

Egyre többen únják meg ezt a várakozást, s gondolkoznak úgy: társat keresek, barátot-ismerőst, kiemelem a családi forintokat, elkérem az OTP 25 évre szóló 160—200 ezer forintos kölcsönét, s jó nekem Pécs külvárosa, sőt, a városkörnyéki községek sora is... Egészséges, értelmes gondolkozás. De a telek kevés, hónapokig kell lesni a hirdetéseket, futkosni az INKÖZ-től az eladóig és vissza, s közben ott az építkezőkre váró anyagbeszerzés kálváriája. Elmúlik néhány év, a lakáskiutalás a küszöbön. Jön a fordulat: akkor inkább befizetek egy kocsira.

Két éve 205 lakás épült magánerőből Pécsett, tavaly 152. De ha több évet nézünk, akkor is csökkenő a tendencia. Megkockáztatom: ez jórészt a telekkínálat rovására írható.

Mindez nagyjából országos kép is, ha a megyei városokat nézzük. Miskolcon az elmúlt évben 139 családi ház épült — főleg a külterületeken —, s ehhez jött még 287 úgynevezett telepszerű-többszintes lakóépület. Az építési kedv megvan, s ebből a 426 magánerős lakásból még több is lett volna, ha lenne telek. Zalaegerszegen a városi tanács építési osztályáról is megerősítették elképzelésemet: a városban jó néhány éve úgynevezett reurbanizációs folyamat kezdődött, az emberek vágynak a városkörnyékre, kis kertre, kevesebb közvetlen szomszédra. Tavaly 129 családi ház és úgynevezett kis-társasház épült, s ez a szám évek óta a telekkínálat függvénye; néha nő, néha csökken.

◆

Visszatérve Pécsre: ha a telekekről érdeklődünk, a város tanácsa nehéz helyzetben van. Főleg pénzhiány miatt az utóbbi években a telkek kialakítása megtorpant, s mivel választék sincs — az építési előírások kemények, — elég nehezen találhat az építeni szándékozó igénye szerinti telket. Halogató magatartás, a válogatás-töprengés érthető: a házépítés egy életre szóló, forintokban kifejezve nagy családi beruházás. A különféle szempontok összeegyeztetése, az igények és a műszaki megoldások, lehetőségek mérlegelése törvényszerű: hiszen mindezek biztosítékai a leendő sikernek, az új otthon hosszú távú kényelmének.

Viszont könnyűnek látszik Pécs helyzete akkor, ha a közigazgatási határok módosítására gondolunk, arra, hogy megnőtt a városkörnyéki községek sora, s e községekkel „építési telkek" szintjén is kötelesség számolni. Ezek adják az olcsó, olcsónak látszó telkekhez a lehetőséget, melyekhez sok esetben közmű sem kell rögtön, hiszen hosszabb-rövidebb ideig közműpótló beruházásokkal is helyettesíthető a csatornázás. Ezt a lehetőséget kéne kissé felgyorsított ütemben kiaknázni. A szuburbanizációs törekvések Pécset sem kerülik el.

Természetesen e mellett magát a városunkat is illene jobban megnézni. Akad még itt is telek. Persze mind ennek alfája és omegája egy komplett rendezési terv, amelyre hosszú távon lehet támaszkodni. Amelyben az építési tilalmak és engedélyek egyszer s mindenkorra szólnak, s amely a magánkézen lévő, de jelenlea építési tilalom alatt álló telkeknek is szabad utat mutat. Úgy hírlik, hogy a pécsi kisajátításokhoz, parcellázásokhoz rövidesen az OTP is megnyitja a pénzforrásait, pótolva a tanácsi hiányt.

◆

Tájékozódásom során úgy láttam: elképzeléseimmel ha nem is nyitott, de félig nyitott kapukat döngetek. Mindenki tudja, és érzi: a magánerős lakásépítés szorgalmazása-támogatása össztársadalmi érdek, kapva kell kapni rajta.

E kapukat sarkig kell kitárni!

Kozma Ferenc



Újabb házsor Kozármislényben

Proksza László felvétele

A tájékoztatás mint a pártmunka eszköze

Kezdjük egy meglehetősen kézenfekvő igazsággal. Ahhoz, hogy a párt tagjai képesek legyenek képviselni és végrehajtani a párthatározatokat, a politikai tartalmú döntéseket, mindenekelőtt ismerniük kell azok szellemét és betűjét. Más szóval, idejében pontos és alapos tájékoztatást kell kapniuk a határozatok tartalmáról, a meghozatalukat indokló körülményekről, tervezett hatásukról, következményeikről.

Ám bármennyire kézenfekvő, sőt közhelyszerűen természetes ez a megállapítás, mégsem mondható, hogy mindenütt ilyen szellemben szervezték volna a politikai munkát. Még nem is olyan régen, meglehetősen sok panasz és bírálat hangzott el ebben az ügyben: különösen a helyi tájékoztatás gyengéit érte számos helyen — és mitagadás, általában indokolatlan — erőteljes kritika.

Örömmel nyugtázható, hogy az utóbbi időben erőteljes a javulás ebben a tekintetben. Az irányító pártszervek szinte mindenütt rendszeresen és gondosan informálják az alapszervezetek titkárait, vezetőségeit a felsőbb határozatokról. Ezek az információk a pártélet fórumain, a taggyűléseken, a pártcsoport-értekezleteken keresztül mindinkább eljutnak a párttagsághoz. A politikai vitakörök, a pártnapok is fontos csatornái a tájékoztatásnak. De a politikai oktatás foglalkozásait is egyre több helyen használják fel arra, hogy ne csak a központi, hanem a helyi határozatok összefüggéseiről is képet kapjanak a hallgatók. Ez a fejlődés kiterjed arra is, amiben talán a legtöbb volt a panasz: a koordinációs jogú pártszervezetek erőfeszítései következtében most már a gyáregységek, telephelyek párttagjaihoz is jobban eljutnak a vállalat egészét érintő döntések, elhatározások.

A párton belüli tájékoztatás fontosságát tehát mind jobban megértik a pártszervek és az alapszervezetek; az ezt szolgáló mechanizmus egyre inkább olajozottan működik. Ám ennek az olajozott működésnek árnyoldalai is vannak. Úgy tűnik, mintha némelyik pártszervezet vezetősége megelégedne azzal, hogy az információ fogaskerekei pontosan illeszkednek egymáshoz, s saját szerepét a politikai munka irányításában leszűkíti a kapott tájékoztatás továbbadására.

Mozgalmi zsargonunknak van egy kiirthatatlan kifejezése: „levisszük" a határozatokat. Nos, ez a szóhasználat pontosan kifejezi e szemlélet és gyakorlat lényegét. E szerint a feladat abból áll, hogy a valahol feljebb, magasabb szinten született határozatokat „levigyük" a végrehajtáson közvetlenül munkálkodókhoz, s amikor már „lent" vannak, akkor teendőnk be is fejeződött, fordulhatunk vissza a következőért, hogy „lehozzuk" azt is.

Az alapszervezet vezetősége azonban nem tekintheti magát valamiféle postásnak, akinek pusztán az a dolga, hogy az üzenetet eljuttassa a címzetthez, de hogy ez utóbbi megértette-e a benne foglaltakat, és egyetért-e vele, az már nem őrá tartozik. A pártmunkában, a politikai munkában a tájékoztatásnak szinte minden esetben együtt kell járnia a megmagyarázással és a meggyőzéssel. Erre magán a pártszervezeten belül is szükség van: a tömegpolitikai munka kiindulópontja vagy inkább első állomása az, hogy a kommunisták egyetértésre jussanak az adott kérdésben. A párttagokat természetesen a pártfegyelem kötelezi arra, hogy a párt minden állásfoglalását és döntését képviseljék és végrehajtsák, akkor is, ha netán nem értik teljesen, vagy nem értenek vele egyet. Ám nyilvánvalóan másként állnak ki, másként agitálnak, ha pontosan értik a döntés indokait és azonosulni tudnak vele. Ellenkező esetben érvelésük nemigen léphet túl az „ez van, ezt kell szeretni" szintjén.

Hadd idézzem fel ezzel kapcsolatban egy személyes élményemet. Egy felsőbb párthatározatot ismertető taggyűlésre készültek az egyik alapszervezetben, melyhez — tekintettel a téma bonyolult voltára — írásos anyagot is adott az irányító pártbizottság. Az alapszervezeti titkár gondosan el is olvasta előre a sokszorosított szöveget, s kék, piros és sárga ceruzával aláhúzta a fontosabb mondatokat, aszerint, mennyire kívánta felolvasás közben hangsúlyozni azokat. A taggyűlés előtti beszélgetésünk közben a párttitkár elmondta, hogy a párttagok jó része már hallott a témáról, s különböző kérdések, ellenvélemények is megfogalmazódtak némelyikükben. Ám kérdésemre, hogy ezekre kitér-e a beszámolóban, válaszol-e rájuk, kissé csodálkozva ingatta a fejét. Mint szavaiból kitűnt, ő feladatának pusztán a tájékoztató „levitelét" tekintette, s meg sem fordult a fejében, hogy netán megbeszélje a munkahelyi pártbizottság titkárával, hogyan kellene reagálni az általa már ismert aggályokra és véleményekre, miként lehetne már ott a taggyűlésen együttesen kialakítani a mindenki által elfogadható és képviselhető, közös álláspontot.

Apró dolognak is tűnhet ez, pedig valójában a pártmunka több lényeges követelményével függ össze. Amikor néha elhangzik, hogy az alapszervezet nem pusztán végrehajtó szerv, hanem a maga működési területén a politikai munka felelős irányítója, a politikai élet központja, akkor nem valamiféle „misztikus" fogalmakról van szó, hanem éppen nagyon is gyakorlati teendőkről. Vagy amikor azt emlegetjük, hogy az agitációt ne tekintsük a pártmunka elkülönült reszortjának, hanem az kapcsolódjék szorosan össze az egyéb munkaterületekkel, akkor ugyancsak az ilyen és hasonló dolgokra gondolunk. S ha azt mondjuk, hogy az agitáció legyen tervezett és átgondolt, akkor ennek szintén ilyesfajta követelményei vannak.

Épp ez utóbbival kapcsolatban szükséges vitába szállni azzal a néha hallható véleménnyel, mely szerint a politikai munkának az a menete, hogy „előbb tájékoztatunk, azután agitálunk". Papíron persze lehet efféle szakaszokat tervezni, az élet valóságában azonban ez nem válik és nem válhat ilyen mereven ketté. Legyen szó akár a párttagságról, akár a pártonkívüliekről, az emberek a tényeket vagy terveket hallva rögtön értékítéletet is fogalmaznak, azon nyomban mérlegelik, hogy jó-e ez nekik, avagy rossz. Aki idejében akarja befolyásolni a véleményeket, annak a közlést azonnal párosítania kell az érveléssel, a meggyőzéssel.

Mindez nem mellékes kérdése pártéletünknek, politikai életünknek. Égető gazdasági teendőinkről szólva, egyik vezető közgazdászunk egy rangos fórumon így fejezte be előadását: „A jövőben nagyon megnövekszik a pontos tájékoztatás jelentősége, növekszik a színvonalas agitációs munka szerepe. Tudomásul kell vennünk, hogy gazdasági célkitűzéseink teljesítése legalább annyira politikai természetű, mint közgazdasági jellegű feladat". Hozzátehetjük, ez minden bizonnyal érvényes életünk egyéb területeire is. A színvonalas tájékoztatás és agitáció egységére ezért mindenütt érdemes és szükséges nagy figyelmet fordítani.

Gyenes László

A nyílt várospolitika jegyében

Tervismertető kiállítások a városházán

Milyen legyen a Sallai utca?

A Dunántúli Napló 1979. augusztus 17-i számában „Tanácskozás döntés nélkül" címmel beszámolt az UNIBER-nél az előző nap, a Sallai utca burkolatának kialakításáról tartott megbeszélésről. Ezen a tárgyaláson valóban nem döntötte el senki, hogy miből készüljön a Sallai utca burkolata, milyen legyen a közvilágítás, mely utcabútorokat (pad, szeméttartó, virágtartó, hirdetőberendezés stb.) kell elhelyezni és hova — és ez korántsem azért történt így, mert a tanács képviselője nem jelent meg, de azért, mert az összejövetel egyelőre csak a beruházó, kivitelező hatóságok, üzemeltetők véleményének részletes kifejtését szolgálta a tervező által bemutatott elgondolás kapcsán.

A Sallai utca a város egyik kedvelt bevásárló-, sétálóutcája, a belváros kelet—nyugati gyalogos főtengelyének része. Itt naponta ezrek fordulnak meg, az utca sorsa a közvéleményt élénken foglalkoztatja. Már a Káptalan utcánál kiderült, hogy hiába a szakemberek még oly széles körének bevonása is, akadhatnak, akik kívülrekesztettnek érzik magukat a döntési folyamatból és emiatt neheztelnek.

A nyílt várospolitikának része a társadalmi szervek és lakosság véleményének megismerése, felhasználása. Ez nem jelenti a döntést hozó szervek hatáskörének átruházását, a felelősség megosztását, de mindenképpen hatással van a lehetséges változatok közötti választásra és gazdagítja a tervezői elképzeléseket is.

A várospolitikai szempontból fontos fejlesztési tervek nyilvános ismertetésével már többféle fórumon próbálkoztunk. Mindegyiknek megvolt a maga értelme, de olyan módszert, amely a részletek megvitatására is alkalmas, eddig nem találtunk. Az utóbbi időkben a városi tanácson rendezett kiállítások sikere alapján megkíséreljük ennek kereteit felhasználni a közhangulat lemérésére. Felkérjük tehát a várost szerető pécsieket, hogy tekintsék meg a városháza második emeletén október 4-től 24-ig tartó tervismertető kiállítást (melyet a Dél-dunántúli Tervező Vállalat, valamint az építési és közlekedési osztály dolgozói állítottak össze) és véleményükkel, javaslataikkal segítsék elő, hogy az valósuljon meg a szakmai szempontból egyaránt elfogadható javaslatok közül, ami a város polgárai számára a legelfogadhatóbb, ami a legtöbb ember részére tud jó közérzetet biztosítani.

Egyúttal kiállítjuk a Déryné utcára készült előtervet is, kérve a véleményezését. Ha ez a fórum beváltja a hozzá fűzött reményeket, a jövőben rendszeressé kívánjuk tenni.

Lovas Attila
városi közlekedési
csoportvezető

*

Szerkesztőségünk egyetért azzal a törekvéssel, hogy a városfejlesztési terveket, a város életének bármilyen mértékű megváltoztatását eredményező elgondolásokat megismertessék a lakossággal, módot adva az előzetes véleménynyilvánításra. Úgy véljük azonban, hogy az esetenkénti bemutatók, kiállítások jelenlegi elhelyezése nem alkalmas arra, hogy a tervek, elgondolások valóban széles körben ismertté váljanak, hiszen a kiállítások látogatói jobbára az építési osztály ügyfeleiből állnak. Érdemes lenne olyan megoldáson gondolkodni, ami e bemutatókat közelebb viszi a kérdésekben érdekelt pécsiekhez. Valódi eredményt csak így hozhat a kezdeményezés.

HÍREK

1979. OKTÓBER

4

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

FERENC

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.46 — nyugszik 17.19 órakor. A Hold kél 16.52 — nyugszik 3.37 órakor.

A közélet hírei

Dr. Vida Józsefet, az MSZMP Komló járási Bizottságának első titkárát 50. születésnapján — tegnap — köszöntötte Bocz József, a megyei párt-vb tagja, a megyei pártbizottság titkára. Az eseményen részt vettek Czégény József, dr. Jerszi István, a megyei párt-vb tagjai, a megyei pártbizottság titkárai, Dérfalvi István, az MSZMP KB munkatársa és Rózsahegyi István, a megyei pártbizottság osztályvezetője.

✲

A csehszlovák néphadsereg megalakulásának 35. évfordulója alkalmából ünnepséget rendeztek szerdán Szentendrén, a Kossuth Lajos Katonai Főiskolán. Részt vett Csémi Károly vezérezredes, honvédelmi minisztériumi államtitkár és Václav Moravec, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete. Jelen voltak a szocialista országok budapesti katonai és légügyi attaséi, az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport parancsnokságának képviselői, valamint a szentendrei járás és a város párt- és állami vezetői.

✲

Magyar—portugál kulturális, oktatási és tudományos együttműködési tárgyalások kezdődtek szerdán a Kulturális Kapcsolatok Intézetében. A megbeszéléseken hazánk és a Portugál Köztársaság — 1976. január 14-én megkötött — kulturális együttműködési egyezményének 1980—81-re szóló munkatervét vitatják meg a szakemberek. A tárgyalások előtt a portugál kulturális küldöttség vezetőjét — Francisco Mendes da Luzt, a portugál külügyminisztérium nemzetközi kapcsolatok főosztályának vezetőjét fogadta Meruk Vilmos, a KKI elnökhelyettese.

Ma este

HANGVERSENY

Liszt-terem: „C" Kamarabérlet első előadása. „Korunk zenéje" (este fél 8)

MOZI

Petőfi: Vendégek vadnyugaton (f3, f5) Magyar rapszódia (f7, f9)

Kossuth: Szótagrejtvény (10, 12, 6, 8) Vendégek vadnyugaton (2, 4)

Tanárképző Főiskola: A delfin napja (5) Macbeth (f8) **Fekete Gyémánt:** Rosszemberek (6) **Józsercncsét:** Alkalom szüli a tolvajt (4, 6) **Rákóczi:** Ned Kelly (5, 7) **Május 1.:** Apámuram (f6) **Bóly:** A sziklabarlang titka (8) **Harkány:** Premier (5, 7) **Komló, Május 1.:** Apacsok (f5) Filmklub (f7) **Komló, Zrínyi:** Kínai negyed (f4, n7, 9) **Mohács:** Dráma a tengerparton (6, 8) **Pécsvárad:** Ahová lépek, ott fű nem terem (7) **Sásd:** Aranyfej (7) **Sellye:** A reménység szele (7) **Siklós:** Csúfak és gonoszak (7) **Szentlőrinc:** Oldözés (7) **Szigetvár:** Leszámolás a kocsmában (8) **Villány:** A dzsungel könyve (5, 7)

időjárás

Várható időjárás csütörtök estig: felhős, csapadék nélküli, hűvös idő. Általában mérsékelt, időnként élénk délkeleti, déli szél. Hajnalban helyenként köd. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában mínusz 3, plusz 2, a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 11—16 fok között.

Trethon Ferenc előadása a politikai akadémián

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának politikai akadémiáján szerdán Trethon Ferenc munkaügyi miniszter tartott előadást „A munka szerinti elosztás néhány elméleti és gyakorlati kérdése a szocializmus építésének jelenlegi időszakában" címmel. Az előadáson megjelenteket, a párt vezető propagandistáit, gazdasági, politikai, társadalmi életünk képviselőit Kovács Antal, a Központi Bizottság osztályvezetője köszöntötte.

Az előadás anyagát a Kossuth Könyvkiadó megjelenteti.

◆

Az IKR igazgató tanácsának tervtárgyaló közgyűlése

A közös vállalat jövőre csaknem 450 000 hektárra emelkedő területén úgy kell fejleszteni a termelést, hogy a hozamok nagyobb arányban emelkedjenek, mint a termelésre fordított költségek. Ezt jelölték meg legfontosabb feladatként a Bábolnai Iparszerű Kukoricatermelő Közös Vállalat — az IKR — szerdán Bábolnán megtartott igazgatótanács ülésén, ahol a jövő évi tervet és a VI. ötéves terv főbb elképzeléseit vitatták meg. A tanácskozáson részt vett Borbély Sándor, az MSZMP Központi Bizottságának titkára és Váncsa Jenő mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes is.

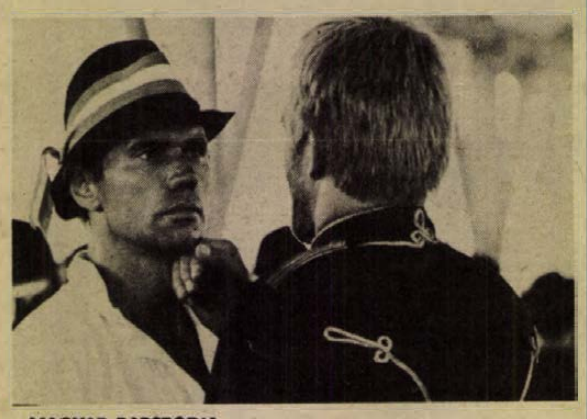
Tóth János ügyvezető igazgató vitaindítójából, valamint a hozzászólásokból egyaránt kitűnt, hogy a közös vállalat továbbfejlődésének minden feltétele megvan.

Jövőre a kukoricatermelésben már csak az okszerű takarékosság minden feltételét magába foglaló alternatív technológiát alkalmazzák. Számítógép segítségével készített gazdasági modellek alapján, a termőhelyi adottságokat messzemenően figyelembe véve, minden egyes táblára az elérhető terméshozamoknak megfelelő, leggazdaságosabb technológiát ajánlják.

Borbély Sándor felszólalásában arról beszélt, hogy a bábolnai rendszer nemcsak termelni tanította meg a gazdaságokat, hanem értelmesen, okosan gazdálkodni is. Örömmel üdvözölte, hogy az IKR felkészült a népgazdasági követelményeknek megfelelő feladatok teljesítésére, világosan látja a megoldás útját, és céljai egyeznek azokkal, amelyet a párt Központi Bizottsága tűzött ki.

Váncsa Jenő arról szólt, hogy az IKR munkáját nem csak azért kíséri különös figyelemmel a MÉM, mert megalakulása óta több mint húszszorosára nőtt területen ért el jelentős fejlődést, hanem azért, mert hasznos tapasztalatokat adott és ad ma is az egész mezőgazdaság számára. Tapasztalatai azért is figyelemre méltóak, mert taggazdaságainak adottságai az országos átlagot képviselik, nem jobbak és nem rosszabbak annál. Tehát amit az IKR elér, az másutt is megvalósítható.

A HÉT FILMJEI



MAGYAR RAPSZODIA

„A film egy jobboldali indíttatású magyar dzsentri története, aki sajátos módon, a történelem fordulatainak logikáját megértve, politikailag nem a jobboldal, hanem a baloldal felé orientálódik, s végül hősként hal meg." A rendező Jancsó Miklósnál aligha foglalhatnánk össze tömörebben a film cselekményét. Főszereplők: Cserhalmi György, Koncz Gábor, Madaras József; operatőr: Kende János.



SZÓTAGREJTVÉNY.

Egy városi kórház fiatal laboránsnőjét névtelen levelekkel zsarolja valaki. Régi szeretőjénél keres menedéket, s végül a történet tragikus fordulatot vesz . . . A színes lengyel filmet Pawel Komorowski rendezte, a férfi főszereplő a Menyegzőből és az Igéret földjéből nálunk is jól ismert Mieczyslaw Voit.

VENDÉGEK VADNYUGATON

Két erdélyi román paraszt, a minden bizonnyal dák származású Traián és Romi elhatározza, hogy meglátogatja fivérét, az USA-ba kitelepült Ionf, aki közben Johnny-vá vedlett. Miután kalandos körülmények között legyőzik a Vadnyugat rettegett Prófétáját, meggazdagodva, s a fivéri szeretettől átitatva indulnak hazafelé. A színes román filmet Titus Popovici rendezte. A bérgyilkos szerepét Bács Ferenc alakítja, akit a magyar közönség többek között a Ménesgazda és az Októberi vasárnap című filmekben láthatott.

— **Kitüntetés.** Az Elnöki Tanács Tóth Bálintnak, a Tolna megyei Népi Ellenőrzési Bizottság elnökének nyugállományba vonulása alkalmából, eredményes munkássága elismeréseként a Munka Érdemrend arany fokozatát adományozta. A kitüntetést Szekszárdon Szakali József államtitkár, a KNEB elnöke adta át.

— **Táncosokat keresnek.** A pécsi Mecsek Táncegyüttes felvesz tánckarába 1965—66—67-ben született fiúkat. Jelentkezni október 9-én és 11-én délután 3 és 5 óra között lehet a Doktor Sándor Művelődési Központban. Az együttes várja olyan középiskolás korú vagy idősebb fiatalok jelentkezését is, akik kedvet éreznek a népzenéhez, és szívesen megtanulnának valamilyen népi hangszeren játszani.

— **A héten megkezdődött** a Pécsről Mohács felé vezető országút és a Pécs—Bátaszék közötti vasút kereszteződésében lévő sorompó korszerűsítése. Az eddigi hagyományos, csapórudas, kézi kezelésű sorompót automatikus, fény- és félsorompó váltja fel. A másfél millió forint értékű, korszerű sorompót még ez évben üzembe helyezik.

— **Az idén is kapható lesz** Pécsett a perforált műanyag tasakokba csomagolt burgonya az üzletekben, amelyet a Szentlőrinci Állami Gazdaság csomagoló gépsorán töltenek. A rövidesen forgalomba kerülő két és fél kilogrammos higiénikus csomagokon a burgonya fajtáját és minőségét is feltüntetik.

A múzeumi és műemléki hónap mai rendezvényei

Délelőtt 10 órakor a Kanizsai Dorottya Múzeum új szerzeményeiből nyílik kiállítás a mohácsi Kossuth filmszínházban.

Pécsett a JPM néprajzi osztályának épületében 14 órakor szakmai foglalkozás lesz díszítőművészeti szakkörvezetőknek. A foglalkozást Nagyné Bakondi Erzsébet szakfelügyelő vezeti.

Kortárs zene a Liszt Teremben

Érdekes zenei élményt ígér a Camerata Strumentale „Alfredo Casella" elnevezésű olasz együttes hangversenye ma este fél 8-kor a pécsi Liszt-teremben. A zenekar 1962-ben alakult meg Enrico Correggia kezdeményezésére, aki ma is vezetője az együttesnek. A Camerata Strumentale „Alfredo Casella" kizárólag modern műveket játszik, ma esti hangversenyük műsorán is kortárs szerzők kompozíciói szerepelnek. Valamennyi magyarországi vagy ősbemutató. Két Petrassi és egy-egy De Grandis, illetve Correggia művet hallhatunk előadásukban.

◆

— **Anyanyelvi verseny.** A szeptember végén Siklóson megrendezett anyanyelvi versenyen 12 baranyai középiskola tanulói vettek részt. A 24 versenyzőből Farkas Imre (Komarov G.), Szende Mária (Nagy Lajos G.), Takáts Laura (Siklós, Táncsics G.) és Sándor Erzsébet (Komló, Kun B. G.) az országos döntőbe jutott.

— **Mielőbbi betakarításra** szólították fel a gyökérzöldség termelőket. Ezeket a zöldségfajtákat ugyanis az év folyamán a szokásosnál nagyobb mértékben károsították a talajlakó kártevők, ősszel pedig a bagolylepkék lárvái rágták meg a gyökereket. Az utóbbi hetek száraz időjárásának hatására, ezek a sérülések jórészt behegedtek. Épp ezért célszerű mielőbb betakarítani. A tárolandó zöldségek növényvédőszeres kezelése tilos.

◆

Esküvő

EMMER ERIKA
és
CZIMMERMANN ZOLTÁN

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. október 6-án 11.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

MANDOKI ÁGNES
és
VIGAN PÉTER

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. október 6-án 10.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

BAKÁN KLÁRA
és
BORÚCZ JÓZSEF

értesítjük kedves rokonainkat és barátainkat, hogy 1979. okt. 6-án fél 4 órakor házasságot kötünk a baksai Községi Tanács házasságkötő termében.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: Slágermúzeum. 9.12: Francia zenekari muzsika. 9.44: Brummadzag, a zenebohóc. 10.05: Tudod-e? 10.35: A nagy drámaíró. — Egyfelvonásos vígopera. 10.56: Nóták. 11.25: A soproni Széchenyi könyvgyűjtemény. Varsányi Gyula riportja. 11.40: A famászó báró. 12.35: Az aradi vértanúk. Könyvszemle. 12.45: Zeneműzeum. 13.50: Kórusdalok. 13.58: Mindenki könyvtára. 14.27: Magyar előadóművészek. 18.00: Madrigálok. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Hallgassunk operát. 20.51: Színes népi muzsika. 21.30: Háttérbeszélgetés. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Szabolcsi Bence tanít . . . 23.28: Balassa Sándor: Requiem Kassák Lajosért. — Kassák Lajos költeményeire. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Mai dalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Verbunkosok és csárdások. 9.00: Operettrészletek. 9.40: Az üzemi demokrácia szünetelt. 10.00: Zenedélelőtt. 12.33: Mezők, falvak éneke. 12.55: Nyíregyházi stúdiónk jelentkezik. 13.25: Ifjúsági könyvespolc. 13.30: Gordonkamuzsika. 14.00: Kettőtől ötig . . . Operettfelvételekből. 14.35: Örökzöld dallamok. 15.29: A Mecseki Ércbányászati Vállalat Koncertfúvószenekara játszik. 15.47: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 16.10: Szüreti népdalok. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: A Zenei Tükör berlini különkiadása — I. 18.00: Disputa. 18.33: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: Hívja a 33-43-22-es telefonszámot. 22.00: Népi zene. 22.30: Országos amatőr pop-rock-dzsessz-napok Orosházán. 23.15: Operettek.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Operarészletek. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Romantikus kórusok. 10.00: Közben volt egy háború. 11.05: Bemutatjuk új felvételeinket. 12.05: Hangverseny. 13.33: Dzsesszfelvételekből. 14.00: Operafelvételekből. 14.39: Emlékiratok a szabadságharc és az abszolutizmus koráról — II. rész. 15.00: Vonós kamarazene. 16.00: Zenei Lexikon. 16.20: Múzsák és lantosok. 16.46: A KISZ Művészegyüttes központi énekkara énekel. 17.00: Popzene szteréóban. 18.02: A zeneirodalom remekműveiből. 19.05: Drámajáték az iskolában. 19.35: Halálfiai. — Babits Mihály regénye. II. rész. 20.28: Zenélő Nagyvilág. 21.20: Beethoven-művek. 22.45: Operarészletek.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Szólítson csak nyugdíjasnak. Tiszay László riportja. 17.25: Régi, kedvelt melódiák — pécsi előadók. 17.40: Tudja-e, hogy . . . Riporter: Szabó Mária. 17.45: Lemeztárunk újdonsága: Koncz Zsuzsa nagylemeze. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Vera Svoboda énekel. Téglagyárak ősszel. Riport. Vidám népzene hazai zenekarok előadásában. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. A mezőgazdaságból jelentjük. Riportösszeállítás. Önök kérték. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Iskolatévé: Földrajz (ált. isk. 8. o.). 9.05: Élővilág (ált. isk. 7. o.). 11.20: Orosz nyelv (ált. isk. 6. o. — sz.). 14.25: Iskolatévé: Földrajz (ism.). 14.55: Orosz nyelv (ism., sz.). 15.25: Élővilág (ism.). 16.00: Napköziseknek — szakköröknek (sz.). 16.13: Műsorismertetés. 16.15: Hírek. 16.20: Finnország hétköznapjai, — finn dokumentumfilm. 16.50: Hellasszkop — görögországi útifilm (sz.). 17.15: Csak gyerekeknek! 1. Aranykapu. 2. Csúcsok az űrben (sz.). 17.55: Reklám. 18.00: Nótaszó (sz.). 18.20: Tévébörze. 18.30: Félúton. Riportfilm. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Sör és perec. Magyarul beszélő angol tévéfilm. III/2. rész (sz.). 20.55: Telesport. Labdarúgó kupanap. Összefoglaló. 21.45: Az építészet ürügyén. Beszélgetés Derzsényi Dezsővel. 22.30: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

18.35: Rajz (ált. isk. 1—4. o. — sz.). 18.55: Fizika (ált. isk. 7. o.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Magyar tudósok (ism.). 20.50: Nappal és éjjel a levegőben. Szovjet rövidfilm (sz.). 21.00: Tv-híradó 2. (sz.). 21.20: Protekció nélkül. Magyarul beszélő román film (sz.). 22.55: Reklám.

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-nap'ó. 17.45: A kis Mikula kapitány. 18.15: Tudomány. 18.45: Vetélkedő. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Érvek 79 — külpolitika. 20.50: Asszony vakolatból. Tv-dráma. 21.40: Programakciók. 22.00: A zenei ifjúság versenye.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Eurogól. 19.15: Idegenforgalmi szemle. 20.00: Moziszem: Baleesetek. 23.00: Huszonnégy óra.

— **Megkezdte a távfűtést a PÉTÁV.** Tegnap reggel Mohács, Komló, Siklós, Szigetvár és Pécs panel lakásaiban melegíteni kezdtek a radiátorok. Amennyiben 12 fok alatt marad a hőmérő higanyszála, folyamatosan fűtenek, ha emelkedik a hőmérséklet, úgy leállnak a fűtéssel.

— **Labdarúgók a főpróbán.** A Pécsi Nemzeti Színház társulata meghívta a PMSC labdarúgóit a tegnap — szerda — esti Csárdáskirálynő nagyoperett főpróbájára.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTARAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Sportrepülő és ejtőernyős kiképzés.** A Baranya megyei Repülős Ejtőernyős Klub idén is lehetőséget nyújt sportrepülő és ejtőernyős kiképzésre. Az október végén induló tanfolyamokra a klub Perczel u. 21/a alatti helyiségében lehet jelentkezni, ejtőernyősöknek csütörtök, a repülősöknek péntek délutánonként 17 óra után. A klub várja azoknak a 15—28 éves fiataloknak — lányoknak is — a jelentkezését, akik érdeklődnek e szép technikai sportok iránt.

Gyorslista

az 1979. október 2-án megtartott szeptember havi lottó jutalomsorsolásról, melyen a 37. heti szelvények vettek részt. A gyorslistában az alábbi rövidítéseket használtuk:

a Vásárlási utalvány (1000 forint)
b Lada 1200 típ. személygépkocsira utalvány
c Egyszemélyes utazás a Szovjetunióba, az 1980. évi olimpiára (pozíciószám: 9201/1)
d Kétszemélyes utazás a Szovjetunióba, az 1980. évi olimpiára (pozíciószám: 9201/1)
e Egyszemélyes utazás a Szovjetunióba, az 1980. évi olimpiára (pozíciószám: 9224/4)
f Egyszemélyes utazás a Szovjetunióba, az 1980. évi olimpiára (pozíciószám: 9207/1)
g Szerencse utalvány (30 000 forint)
h Színes tv I. (28 000 Ft)
i Színes tv II. (22 300 Ft)
j Zenesarok utalvány (20 000 forint)
k Otthon lakberendezési utalvány (15 000 Ft)
l Televízió (10 000 Ft)
m Vásárlási utalvány (10 000 forint)
n Vásárlási utalvány (9000 forint)
o Vásárlási utalvány (7000 forint)
p Vásárlási utalvány (5000 forint)
r Vásárlási utalvány (4000 forint)
s vásárlási utalvány (3000 forint)
t Vásárlási utalvány (2000 forint)

A nyertes „P" jelű szelvények a következők:

2 377 960 i	2 382 863 o
2 387 766 h	2 402 475 l
2 412 281 m	2 417 184 p
2 426 990 h	2 436 796 o
2 446 602 h	2 451 505 p
2 456 408 r	2 461 311 r
2 466 214 s	2 471 117 s
2 490 729 m	2 495 632 t
2 500 535 m	2 505 433 o
2 515 244 h	2 525 050 h
2 534 856 p	2 539 759 h
2 544 662 g	2 564 274 k
2 578 983 p	5 583 886 p
2 598 595 r	2 603 498 s
2 613 304 s	2 628 013 o
2 632 916 t	2 642 722 n
2 652 528 n	2 657 431 h
2 662 334 o	2 667 237 l
2 672 140 p	2 686 849 l
2 696 655 s	2 711 364 h
2 716 267 j	2 755 491 g
2 770 200 r	2 789 812 j
2 794 715 g	2 799 618 o
2 804 521 m	2 809 424 p
2 824 133 s	2 848 648 p
2 853 551 j	2 873 163 t
2 878 066 p	2 882 969 k
2 887 872 n	2 892 775 l
2 897 678 o	2 902 581 p
2 917 290 p	2 922 193 r
2 927 096 r	2 941 805 o
2 851 611 r	2 961 417 h
2 966 320 g	2 981 029 p
2 985 932 s	2 990 835 o
2 995 738 s	
44 622 208 m	44 632 014 r
44 636 917 o	44 641 820 p
44 882 067 n	55 629 443 l
55 634 346 l	55 639 249 n
55 644 152 s	55 869 690 j
55 874 593 t	55 884 399 t
64 028 282 t	64 042 991 t
64 062 603 l	64 072 409 s
64 082 215 o	64 087 118 n
64 092 021 s	64 106 730 h
64 116 536 o	64 121 439 m
64 126 342 n	64 145 954 j
64 165 566 m	64 170 469 s
64 175 372 j	64 194 984 k
64 199 887 n	64 219 499 o
64 224 402 p	64 229 305 t
64 234 208 s	64 244 014 t
64 263 626 s	64 268 529 l
64 273 432 s	64 322 462 s
64 327 365 p	64 322 268 s
64 337 171 t	64 351 880 t
64 361 686 t	64 366 589 t
64 371 492 l	64 376 395 r
64 291 104 r	64 405 813 k
64 410 716 h	64 420 522 t
64 430 328 m	64 440 134 p
64 445 037 i	64 449 940 l
64 459 746 h	64 469 552 m
64 479 358 h	64 484 261 m

A nyertes szelvényeket 1979. október 25-ig kell a totó-lottó kirendeltségek, az OTP fiókok, vagy posta útján a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság címére (1875 Budapest V., Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni.

A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk.

Todor Zsivkov látogatása Laoszban

25 évre szóló bolgár–vietnami barátsági és együttműködési szerződést írtak alá

Vietnamban szerdán folytatódtak a legmagasabb szintű bolgár–laoszi tárgyalások. Todor Zsivkov a kétoldalú kapcsolatokról, a legfontosabb nemzetközi kérdésekről tanácskozott Kaysone Phomvihaneval, a Laoszi Forradalmi Néppárt főtitkárával, kormányfővel, illetve Szufanuvong államfővel.

Hanoiban szerdán nyilvánosságra hozták a 25 évre szóló bolgár–vietnami barátsági és együttműködési szerződést, amelyet Todor Zsivkov, illetve Le Duan, a VKP főtitkára írt alá a tárgyalások után.

A tíz cikkelyből álló szerződés célja – mint azt a bevezető rész hangsúlyozza – „a két ország testvéri kapcsolatainak erősítése a marxizmus–leninizmus, a szocialista internacionalizmus elvei alapján."

A szerződés értelmében Bulgária és a VSZK szüntelenül fejleszteni kívánja politikai kapcsolatait és nemzetközi kötelezettségének tartja a két nép szocialista vívmányainak erősítését, védelmét. Ezzel egyidőben a két ország mindent megtesz a szocialista országok közötti testvéri kapcsolatok, szolidaritás és egység erősítése érdekében.

Két külön cikkely fogalmazza meg a szerződő feleknek azt a szándékát, hogy segítsék a béke, a nemzetközi biztonság ,védelmét, az enyhülés folyamatának kiterjesztését és meggyorsítását, a különböző társadalmi rendszerű országok kapcsolatainak fejlesztését a békés egymás mellett élés elve alapján a leszerelés érdekében. Bulgária és a VSZK – olvasható a szerződésben – támogat minden erőfeszítést, amely Délkelet-Ázsiát, a béke, a stabilitás, a függetlenség és az együttműködés térségévé kívánja tenni.

A szerződés célul tűzi ki a kölcsönös előnyös gazdasági kapcsolatok fejlesztését, a hosszútávú gazdasági tervek koordinálását is.

Kedden a Kambodzsai Nemzeti Egységfront Központi Bizottsága ebédet adott Phnom Penhben a bolgár párt- és állami küldöttség tiszteletére. Az ebéden Heng Samrin és Todor Zsivkov beszédet mondott.

A Kambodzsai Nemzeti Egységfront KB elnöke beszédében hangsúlyozta, hogy a kambodzsai nép szilárdan, egységesen áll a nemzeti egységfront mögött, s támogatja annak erőfeszítéseit, hogy Kambodzsa független, békés, demokratikus, semleges, el nem kötelezett és a szocializmus felé haladó állammá váljon. A népi forradalmi tanács vezetésével Kambodzsa fegyveres erői a lakosság teljes támogatását élvezve számolják föl a bukott Ieng Sary–Pol Pot-rezsim útonállókká züllött embereit, akik már csak a nyugati határ mentén, valamint néhány távoli hegyvidéki körzetben veszélyeztetik a közbiztonságot.

Todor Zsivkov történelmi jelentőségűnek nevezte a kambodzsai népnek Pol Pot véreskezű rendszerén aratott győzelmét, s elítélte Peking és a nemzetközi imperializmus arra irányuló mesterkedéseit, hogy beavatkozzon az ország belügyeibe. Ugyanakkor nagyra értékelte a kambodzsai hazafiak részére nyújtott vietnami támogatást. A Bolgár KP első titkára hazája népének teljes támogatásáról biztosította a nemzeti egységfrontot és a népi foradalmi tanácsot, mint a kambodzsai nép egyetlen törvényes képviselőjét.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Amerikai hadgyakorlat

Carter amerikai elnök döntése értelmében az amerikai hadsereg egységei október közepén partraszállási hadgyakorlatot tartanak a Kuba területén fekvő, guantanamói amerikai támaszponton — jelentette be kedden a Pentagon szóvivője.

Az Egyesült Államok a manővert úgy próbálja beállítani a világ közvéleménye előtt, mintha az jogos „katonai válasz" lenne arra, hogy Kubában szovjet katonai oktató személyzet tartózkodik. Az akcióval az amerikai kormány azt is jelezni akarja, hogy nem áll szándékában elhagyni a támaszpontot, amelyet még 1903-ban „bérelt ki" 99 évre, amikor Kuba gyakorlatilag amerikai gyarmat volt.

A hadgyakorlatban összesen mintegy 3500 tengerészgyalogos és matróz vesz részt, négy hadihajóval, közülük több mint másfél ezren szállnak partra helikopterek és csónakok segítségével Guantanamóban. A partra szállt egységek kb. négy héttel később távoznak majd a szigetről, hátrahagyva a támaszpont több mint kétezer fős állandó személyzetét.

◆

✦ PRÁGA: A csehszlovák kormány kiutasította Svájc prágai nagykövetségének konzulját. Mint erről a Prágában kiadott hivatalos közlemény elmondja, tevékenységében a konzul túllépte azt az illetékességi kört, amely neki, mint diplomatának a nemzetközi jog alapján jár.

✦ *PHENJAN: A koreai katonai fegyverszüneti bizottság keddi ülésén a KNDK fődelegátusa tiltakozott amiatt, hogy az amerikai felderítő repülőgépek sorozatosan megsértik a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság légterét. A legutóbbi berepülés hétfőn történt.*

✦ WASHINGTON: Az Egyesült Államok úgy döntött, hogy konzultációra hazahívja chilei nagykövetét. A lépésre azután került sor, hogy a chilei katonai junta legfelsőbb bírósága úgy döntött, nem adják ki az amerikai hatóságoknak azt a három magas rangú tisztet, aki felelős Orlando Letelier egykori chilei külügyminiszter meggyilkolásáért. Emlékezetes, hogy Letelier az Allende-kormány megdöntése után az Egyesült Államokban telepedett le, s itt gyilkolták meg 1973-ban a chilei titkosrendőrség utasítására. A chilei legfelsőbb bíróság most nemcsak a kiadatást utasította el, de azt is elrendelte, hogy a három tisztet – élükön Manuel Contrereas tábornokkal, a hírhedt titkosrendőrség egykori főnökével – helyezzék szabadlábra.

✦ *BÉCS: I. János Károly spanyol király meghívására szerdán négynapos hivatalos látogatásra Spanyolországba utazott Rudolf Kirchschläger osztrák szövetségi elnök.*

Berlinguer—Cunhal találkozó



Kedden este Lisszabonba érkezett Enrico Berlinguer, az Olasz KP főtitkára, aki szerdán megkezdte tárgyalását Alvaro Cunhallal, a Portugál KP főtitkárával — jelenti az L'Unita, Lisszabonba kiküldött tudósítója.

Berlinguer október 7-ig tartózkodik a portugál fővárosban, majd a Spanyol KP KB meghívására Madridba látogat.

Berlinguer Lisszabonba érkezésekor rövid sajtókonferenciát tartott és ezen közölte, hogy látogatásának fő célja a két párt közötti kapcsolatok elmélyítése. A PKP vezetőivel — mondotta — nemzetközi kérdésekről, elsősorban a béke megerősítéséről és az európai munkásmozgalomnak a „harmadik világgal" való együttműködéséről is tárgyalni akar.

Valuta-árfolyam-változtatás

A Szovjetunió Állami Bankja széles körű árfolyam-módosításokat hajtott végre: huszonegy valuta árfolyamát változtatta meg, csökkentette — egyebek között — az amerikai dollár, az angol font, a portugál escudo és a japán jen árfolyamát, növelte a nyugatnémet márka, az osztrák schilling, a belga, francia és svájci frank, a holland forint, a dán korona és a finn márka viszonylagos értékét. Az új árfolyamok a következők: 100 amerikai dollár: 64,35 rubel, 100 angol font: 142,20 rubel, 100 nyugatnémet márka: 36,70 rubel.

◆

✦ *HANOI: Pham Van Dong vietnami kormányfő sikeresnek nevezte a latin-amerikai országokban és Irakban tett hivatalos látogatását. A vietnami politikust hazatérése alkalmából szerdán ünnepélyesen fogadták Hanoiban. Pham Van Dong, aki a vietnami küldöttséget vezette az el nem kötelezett országok havannai csúcstalálkozóján, hivatalos tárgyalásokat folytatott Mexikóban, Nicaraguában, Jamaicában, Panamában és Kubában, majd pedig ellátogatott Irakba is. Pham Van Dong eredményesnek minősítette tárgyalásait, megállapította, hogy azok hozzájárultak Vietnam nemzetközi tekintélyének növeléséhez.*

✦ KABUL: Kabulban rendeletet hoztak nyilvánosságra, amelynek az Afganisztáni Demokratikus Köztársaság alkotmány-tervezetének kidolgozásával egy különbizottságot bíznak meg. A bizottságba bekerült számos miniszter, továbbá a fegyveres erők, az értelmiség és a papság több képviselője, bekerültek a társadalmi szervezetek vezetői, államférfiak és közéleti személyiségek. A rendelet kimondja: a demokratikus alkotmány biztosítja az áprilisi forradalom feladatainak megvalósítását és a kizsákmányolás nélküli társadalom felépítését.

✦ *WASHINGTON: Washingtonban rövidesen kinevezik az új teheráni nagykövetet Bruce Laingen, az Egyesült Államok jelenlegi teheráni ügyvivője személyében – jelentették washingtoni kormányforrásokból. Az AFP szerint az amerikai külügyminisztérium iráni szakértői úgy vélik: „A vallási vezetés uralma Iránban tartósnak látszik, s ezért – a szilárd amerikai–iráni viszony helyreállítása érdekében – fontos, hogy Washington szabályos diplomáciai képviselettel rendelkezzék Iránban"*

✦ GENF: Kurdisztán szabadság és haladás pártja kedden felhívást intézett különböző nemzetközi szervezetekhez a világ kurd népcsoportjainak támogatására. A szervezet üzenetében felkérte az Európa-tanácsot, az ENSZ emberi jogok bizottságát és az Amnesty Internationalt, hogy tiltakozzanak az érintett kormányoknál, elsősorban az iráni és a török kormánynál – a kurd kisebbségekkel szemben alkalmazott elnyomó intézkedések ellen.

Az IRA válasza: erőszak

Az ír köztársasági hadsereg (IRA) ideiglenes szárnya kedden Belfastban nyilvánosságra hozott közleményével véget vetett azoknak a találgatásoknak, hogy II. János Pál pápa írországi látogatása és megbékélést sürgető beszédei nyomán valamiképpen meg lehet fékezni a tíz éve tartó véres terrort.

Az újabb hadüzenettel is felérő közleményben az IRA telexen adta a hírközlő szervek, s így a világ tudtára, hogy megítélése szerint — „az erőszak az egyetlen eszköz, amelylyel Írországban véget lehet vetni az átkos brit jelenlétnek". Miközben a telexgépek az IRA üzenetét továbbították, az IRA — a nyomaték kedvéért — Belfast belvárosában felrobbantotta a gázművek egyik irodáját. Margaret Thatcher elrendelte, hogy Észak-Írországban erőteljesen fokozzák az erőfeszítéseket az IRA és más szélsőséges csoportok felszámolására.

◆

✦ NYUGAT-BERLIN: Nyugat-Berlinbe látogatott a Szovjetunióban működő egyházak nyolctagú küldöttsége. Az egyházi küldöttség, amelyet Szergejogyesszi metropolita vezet, a nyugat-berlini ökumenikus tanács meghívásának tesz eleget, s a hét végéig marad a városban. Most első ízben tartózkodik szovjet egyházi küldöttség Nyugat-Berlinben.

LAPZÁRTA

Puja Frigyes külügyminiszter, az ENSZ-közgyűlés 34. ülésszakán résztvevő magyar küldöttség vezetője szerdán New Yorkban találkozott Jorge Castaneda mexikói külügyminiszterrel. A megbeszélésen a két ország kapcsolataival összefüggő kérdésekről, valamint a közgyűlés ülésszakának napirendjén szereplő kérdésekről volt szó.

*

Moszkvai hivatalos programja befejeztével szerdán Leningrádba utazott Konsztantin Karamanlisz görög miniszterelnök. A szovjet kormány meghívására tett hivatalos látogatás moszkvai programjában szerdán a görög kormányfő által adott díszebéd szerepelt: ezen részt vett Alekszej Koszigin miniszterelnök és Andrej Gromiko külügyminiszter is. Karamanlisz csütörtökön Leningrád nevezetességeivel ismerkedik és találkozik a város vezetőivel. A szovjet fővárosban pozitívan értékelik a most véget ért megbeszéléseket, amelyeknek egyik legfontosabb eredménye a közös politikai dokumentum elfogadása. A dokumentumban foglalt elvek és célkitűzések megvalósítása elősegíti a két ország kapcsolatainak további szélesedését.

*

Szerdán Moszkvában újabb előzetes megbeszélést tartott a Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság kormányküldöttsége.

*

Az új török–amerikai katonai együttműködési szerződésről kilenc hónapja folyó tárgyalások befejezéséhez közeledtek – adták tudtul szerdán jól értesült forrásból Ankarában. Az új „védelmi" szerződés fő részét előreláthatólag még október 9. előtt aláírják. Akkor jár le ugyanis az a tavaly októberben kötött ideiglenes megállapodás, amelynek alapján működnek az amerikai radarmegfigyelőállomások török területen a Törökország elleni fegyverembargó feloldása óta.

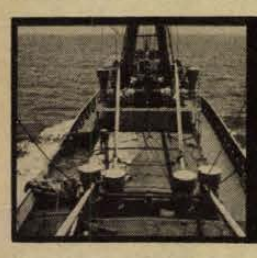
ENSZ-közgyűlés

Bírálják a Camp David-i megállapodást

Az el nem kötelezett országok állam- és kormányfői havannai értekezletének eredményeit értékelték, és az új világgazdasági rend kialakításának szükségességét sürgették az ENSZ-közgyűlés 34. ülésszaka általános politikai vitájában kedden felszólalt küldöttségvezetők.

Folytatódott a vita az ENSZ-közgyűlés illetékes bizottságában, a palesztinai nép elidegeníthetetlen jogainak érvényesítéséről. Zehdi Terazi, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet állandó ENSZ-megfigyelője rámutatott, hogy az izraeli—egyiptomi különalkú a palesztinai arab nép jogainak súlyos megsértése. Terazi hangsúlyozta, hogy az ENSZ-nek határozottan el kell ítélnie a Camp David-i megállapodást, és elő kell mozdítania a palesztinai nép törvényes jogainak biztosítását.

Több arab állam képviselője élesen elítélte Egyiptom álláspontját és aggodalmát fejezte ki a megszállt arab térségben folytatott izraeli politika, az újabb izraeli települések létrehozása miatt.



ERDŐS ÁKOS

HAJÓNAPLÓ

KIS HAJÓ, DE JÓ HAJÓ (3.)

MOTTÓ: „Háromféle ember létezik: élő, halott és olyan, aki a tengert járja." (Anacharsis, i. e.: 600)

A Hajdúszoboszlót szeretik a tengerészek, jó hajónak tartják. Talán csak a neve nem a legszerencsésebb. Nem mintha a Hajdú-Bihar megyei fürdőhellyel nem szimpatizálnának, csak éppen sokszor maguk sem értik meg, amikor távoli világok kikötőparancsnokai a rádiótelefonon szólítják: Hejdiszabaszla, Hejdiszabaszla! A hajó hossza 76 és fél méter, ami annyit jelent, hogy ha a pécsi 24 emeletes toronyház mellé állítanánk, akkor az utóbbi alig lenne magasabb. 11 méter széles és 986 tonna a súlya, 1600 tonna rakományt tud egyszerre felvenni.

A Hajdúszoboszló 1967-ben a Magyar Hajó- és Darugyárban épült. Születési helyére már nem tudna visszaúszni a Dunán, a felépítmény szerelését ugyanis Rijekában fejezték be. Az impozáns méretek mellé csupán annyit, hogy a L'loyd's Register adatai szerint a világ jelenlegi legnagyobb hajója, a Bellamya France 275 276 bruttó regisztertonnás. De az első behajózó emlékeiben a nagy hajót a balatoni Beloiannisz jelentette és nem a 100 000 tonnás olajtankerek. Egy adatig maradjunk még a L'loyd's Registernél; innen tudom, hogy 9668 hajó járja a világtengereket japán lobogó alatt. A magyar tengeri flotta jelenleg 24 hajót számlál.

A Hajdúszoboszló szíve a főgép. Ez ezer lóerős, nyolchengeres Diesél-motor forgatja a hajócsavart. 400-as fordulatszámnál a hajó sebessége elérheti a 12 tengeri mérföldet óránként, ami kb. 20 km-t jelent. A főgép napi 3 tonna olajat fogyaszt.

A hajó idegpályái a parancsnoki hídon futnak össze. Itt található a hajóvezetés két legfontosabb eszköze, a kormány és az utasításokat a gépüzembe továbbító telegráf. A kormányos matróz munkáját a nyílt vízen átveszi a robot. A második világháborúban még tengeri csaták kimenetelét eldöntő radar ma már a kereskedelmi hajózás megszokott navigációs eszköze. A Hajdúszoboszló radarjának szemei 48 mérföldre láttak el és ilyen távolságból rajzolták fel a zöld képernyőre a parti vonulatokat. A hídon megtalálhatók a hagyományos navigációs eszközök, azaz a szextáns, a kronométer és az iránymérő. Az ügyeletes tiszt tekintete gyakran kell hogy a tájolót keresse, hiszen ezen ellenőrizheti a hajó iránytartását. A központi kapcsolótábla mellett ügyes kis készülék, a rádiótelefon, amellyel a szomszédos hajókkal és a kikötőparancsnokságokkal lehet kapcsolatba lépni. Utasítómikrofon, háztelefon, fénymorse, szócső, vészcsengő, ködkürt, mélységmérő, sebességmérő, szélsebességmérő, barométer, baroggráf és különböző vészjelző készülékek egészítik még ki a híd felszerelését.



Horgonyon

(Folytatjuk)

Munkásművelődés a dohánygyárban

„Nem szabad mellébeszélni...!”

Erősödik a tanulási igény

Összhangban a dolgozó és a gyár érdeke

— Voltam kocsányvágó, vezérlőasztal kezelő, most meg két hónapja vákuumkezelő vagyok. Amióta elvégeztem a szakmunkásképzőt, mindent rámbíznak, mindenfélét kell csinálnom — mondja szerénységgel palástolt örömmel *Kis Deli Tivadarné*, a Pécsi Dohánygyár Ady Endre brigádjának vezetője.

— Két éve fejeztem be itt az iskolát. Addig valahogy nem volt rá lehetőség, idő. Bárcsak fiatalabb lennék, hogy még többet tanulhatnék. De már végzett népművelő lányom van — sóhajt kicsit az asszony. Bánata gyorsan múlik, ahogyan elkezdünk beszélni a gyárról, a munkájáról. Huszonöt éve dolgozik a dohánygyárban, férjével egy üzemrészben. Mikor a tanulásra került a sor, mindenki biztatta. Nehéz volt újra belejönni, lemaradni sem akart, szégyellte volna munkatársai előtt a rossz eredményt. Végül is 4-sel fejezte be a kétéves dohányfeldolgozó szakmunkásképzőt. A brigádban zömmel idősebb asszonyok dolgoznak, két műszakban. Elnyerték A vállalat kiváló brigádja címet és minden évben beneveznek a Munka és művelődés akcióba.

— Vállaltuk, mert szeretünk eljárni színházba, moziba. Két-három héttel előre megbeszéljük, mikor is lenne jó, aztán én feljövök az Irmácskához, elkérem az utalványokat. Családtagok is jöhetnek, mindegy, hogy melyik üzemből, csak jöjjenek. Kirándulhatunk is, nemsokára ismét elmegyünk Szigetvárra. Megnézzük a várat, fürdünk. A férjem zenél a pécsszabolcsi zenekarban és amikor hangversenyt adnak, a brigádból meghívom azokat, akikről tudom, hogy szeretik a zenét. Mi mindig teljesítjük a kulturális vállalásainkat is. Nincs ebben semmi kényszer vagy titok. 17 éve alakultunk meg, bízunk egymásban, a művezetőnk is törődik velünk. A lényeg az, hogy nem szabad mellébeszélni...

●

Tanuló gyárnak is lehetne nevezni a Pécsi Dohánygyárat, mert dolgozóinak egyharmada valamilyen iskolatípusba jár. Debrecen mellett egyedül itt folyik dohányfeldolgozó szakmunkásképzés, de tanulnak szakközépiskolában, gimnáziumban, óvónőképzőben, egyetemen, készülnek technikus minősítőre. Nem titkolják a gyárban, hogy elsősorban a szakmai műveltség megszerzését tartják fontosnak. A tanuláson keresztül úgyis mindenképpen formálódik az ember.

A művelődési bizottság oktatási és közművelődési előadója, *Sigora Irma*, a már emlegetett Irmácska, mondja, hogy mindenkinek támogatják a továbbtanulási kérelmét, legfeljebb tanácsokat adnak, hogy a gyár érdeke ne szenvedjen csorbát. Olyan is akadt a fiatalok között, akit viszont úgy kellett rábeszélni az általános iskola befejezésére, most meg már szakközépiskolába jár. És hogy a dohánygyárból aránylag kicsi az elvándorlás, az annak is köszönhető, hogy az iskolák elvégzése után mindenki megfelelő munkakörbe kerül, magasabb fizetéssel.



Együtt a Tabak brigád

●

— Nekem előlegezték a munkakörömet. Ugyanis most vagyok utolsó éves a közgazdasági egyetemen — mondja a volt titkárnő, *Barta Mária*, a tervosztály új közgazdásza. — A vállalat sokat segített, és az is számít, hogy vizsganapokon nem kell bejönnöm. Egyébként üzemgazdaságtant is tanítok itt a gyárban, és matematikát korrepetálok. A szüleimnek is sokat köszönhetek, mert rengeteget törődnek az ötéves fiammal, amíg én tanulok.

●

— Mindenképpen érezhető, hogy a dolgozók rászoktak a mozira, színházra. Volt olyan nap, amikor 280 mozijegyet és 60 színházjegyet tetettem félre. És nem igaz, hogy ezt a látszatért kérik, mert hiszen nem kötelező a mozibajárás. Ezt a Munka és művelődés mozgalmon felül is kérik a brigádok. A vállalati szociális jóléti alapból 30 000 forintot, az „R”-alapból 20 000 forintot fordítunk kulturális célokra, de ebben még nincs benne a szakszervezeti pénz és a Munka és művelődési akció külön összege. Egyébként a 26 brigádból idén 8 nevezett be a mozgalomba. Valahogy csökkent az érdeklődés, talán a központi szervezési bizonytalanságok miatt, hogy legyen-e vállalati vetélkedő vagy sem. Arra mindig készülnek, kis ünnep a számukra, olyankor mindenki ott van a gyárból. A városi vetélkedőkre kevésbé mennek szívesen, gátlásosak az emberek. Az asszonyok inkább a tanulásban és a rendezvények látogatásában járnak élen. Mint például az Ady, Vörösmarty vagy a Tabak brigád. A férfiak meg elsősorban az iskolákat patronálják, klubokat vezetnek, mint a Szerviz brigád, de a brigádok tagjai egyénenként is sokat segítenek az iskoláknak, óvodáknak — mondja Sigora Irma.

●

A „minden lében kanál” Tabak brigád meósa *Hegyi Ferencné*. Ezt a címet semmiképpen sem bántó éllel, éppen elismeréssel mondják róluk a gyárban. Mozi, kirándulás, színház, előadás, kiállítás, vetélkedő — szinte mindennapos programjuk közé tartozik, de a minőségellenőrző osztály sem panaszkodhat, dolgozni is jól tudnak a brigádtagok.

— Nálunk ez már szokás — mosolyog Hegyiné. — A brigádunk fele tanul is, de nem hánytorgatjuk fel egymásnak a plusz munkát. Kicsit ráhajtunk, kiböjtöljük ezt az időszakot, de mindenképpen megéri. Én még Debrecenben végeztem a dohányipari technikumot és 65 óta dolgozom itt. Most is tanulok, a marxista-leninista esti egyetemre járok. Két gyerekem is van. Szükség lesz még otthon is a tudásomra. És kell egy általános műveltség, kell hogy kialakuljon egy szemlélet, hogy átérezzük a munkánk fontosságát.

●

Befejezésül mondhatnám, hogy ha nem is mindenki úgy vélekedik a gyárban, mint a megkérdezettek, és ha természetesen van is még pótolnivaló, valahogy így kell ezt csinálni. És bár közhelynek tűnik, de nem a látványos sikerek, hanem a folyamatos összmunka hoz eredményt. Ezt azonban ők ugyanis tudják.

Barlahidai Andrea



A Tabak brigád egy csoportja minőségellenőrző laboratóriumi vizsgálatokat végez Fotó: Proksza L.

Kiváló tanító

Szoboszlay Zoltánné



— Ne üljetek a lépcsőn, hideg van már — mondja a tanító néni, mire a gyerekek felpattannak. Még az eldobott papírokat is meglátják, összeszedik és viszik a szemétkosárba. — Ügyesek vagytok, de utána legyetek szívesek megmosni a kezeteket — búcsúzik Szoboszlay Zoltánné. — Igen — süvöltik és indulnak a mosdóhoz.

Szép szó, szeretet, átlagon felüli munkabírás, szívós, kitartó természet és erős fizikum kell a tanítói pályához. Így lehet eredményeket elérni, dolgozni, vallja Szoboszlay Zoltánné, aki harminc éve tanítja az alsótagozatos gyerekeket. A budapesti tanítóképzőből kikerülve Mecsekrákoson tanított osztatlan nyolc osztályban. És bár az állandó önképzés fogalmát akkor még nem találták ki, Szoboszlaynét a körülmények és saját lelkiismeretessége „rákényszerítette”, hogy folyamatosan bővítse tudását.

Az időbeosztás a legveszélyesebb ellenfelem — mondja. — Most, hogy már felnőttek a lányaim, könnyebben vagyok, de a szabad időmet így is teljesen igénybe veszi a lépéstartás, az állandó felkészülés. Ha egy pedagógus meg akar felelni az igényeknek és saját mércéjének, akkor nem a nyolc óra, de a nap nem elég neki — széttárja kezét, de nem panaszkodni akar, tényeket sorol.

A komlói Fürst Sándor úti iskolában 1955—70-ig tanított, majd családi okok miatt néhány évig Dávidföldön és tavaly óta ismét a Fürst Sándor utcai „anyaiskolában” dolgozik. Három évvel ezelőtt kapta meg a „Kiváló tanító” kitüntetést, tizenhat éve szakfelügyelője a komlói, és hat esztendeje a mohácsi alsótagozatoknak.

— A kicsi gyerekeket szeretem, mert ők még őszinték, kötődnek a tanárukhoz. Helyettesítettem felsőtagozatban, az is érdekel, de a kicsik jobbak, a 6—10 éves kor ugyanis döntő jelentőségű. A szakfelügyeletet is azért szeretem, mert az alsós tanítók ragaszkodnak a gyerekekhez. Száz tanítót ismerek és mindegyikükről elmondhatom, hogy igyekezetben, felelősségtudatban képességeik szerint a maximumot nyújtják — mondja Szoboszlay Zoltánné.

Beszélgetünk az iskola nyitottságáról, a szülőkről, akikkel nehéz a kapcsolatot felvenni. Az új tantervek izgalmáról, az új, minél jobb módszerek kereséséről.

— Régen rosszabbak voltak a körülmények, ma viszont feszítettebb a munka. Az önuralom a mi pályánkon nap mint nap gyakorolandó tulajdonság — jegyzi meg mosolyogva, és hozzáteszi, hogy egy jó tanári kollektíva ezt a feszültséget fel tudja oldani. Ezért is érzi magát jól ebben az iskolában.

Faggatom, mi az, amiért érdemes tanítani, mi jelenti az örömet, az eredményt a tanítók munkájában:

— Apró dolgokból áll össze. Ha egy rendetlen gyerek elkészíti házi feladatát, ha az ötödikeseimmel meg vannak elégedve, ez mind örömet szerez nekem. Ha tudom, hogy a gyerek szívesen jön az iskolába, ha látom, hogy neveltségben, kulturáltságban is kapott tőlem valamit, ha észreveszem, hogy szívesen olvas, ha behozza és megmutatja a kedvenc könyvét.

Hirtelen témát vált. Mondja, nem szereti az olyan portrékat a pedagógusokról, amelyekből egy fennkölt lény körvonalai bontakoznak ki.

— Esténként leülök az íróasztalomhoz, átgondolom, mi minden történt az óráim alatt. És mindig találok valamit, amit legközelebb másként fogok megvalósítani. Hogy jó tanító vagyok-e? Nem csináltam semmi különöset, csak dolgoztam. És továbbra is ezt akarom tenni.

B. A.

Előkészületek az őszi vetélkedőkre

Munka és művelődés

A Munka és művelődés akcióban résztvevő brigádok többsége, 199 brigád kérte a rendezőktől, hogy a kiírástól eltérően mégis tartsanak a vállalatoknál is vetélkedőket. Ezt megbeszélendő találkozott nemrég a városi tanácson a meghirdető szervek (MSZMP Pécs városi Bizottsága, a városi tanács művelődésügyi osztálya, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa, a KISZ városi Bizottsága, a Doktor Sándor Művelődési Központ) képviselői az érintett vállalatok közművelődési felelőseivel.

A vetélkedőket továbbra is önkéntes alapon rendezik a vállalatok. A szocialista brigádoknak nem kötelező a játékban való részvétel. A jelentkezők három fordulóban versengenek. Kérdéseiket az irodalom, a zene, a színház, a szocialista életmód, az aktuális kül- és belpolitika, a filmkultúra és a pécsi múzeumok kiállításainak tárgyköréből kapják. A városi elődöntőn egy kisebb túrát tesznek a belvárosban a csapatok. És ha eleget tesznek a papíron közölt feladatoknak, az elért pontszámok szerint jutnak tovább a döntőre, illetve részesülnek jutalomban. A városi döntőt november 29-én 16.00 órakor tartják a POTE aulájában.

Káprázatos életút

Könyv a világhírű cimbalmosról

Ha a nem szakmabeli lapoz bele, első pillanatra visszariad: idézetek, kritikák, levélrészletek erdeje mered rá. Rengeteg szöveg, eléggé apró betűk, a fotók többsége is kotta-kézirat.

De aki beleolvas, aligha tudja letenni: Kroó György Rácz Aladárról írott könyve egyike a legizgalmasabb életrajzoknak. A jászberényi cigánygyerekből világjáró virtuózzá nőtt művész életútja külső eseményekben is gazdag, de ezeknél sokkal izgalmasabb az a belső átalakulás, ami ebben a csodálatos emberben végbement. Szinte hihetetlen, miként küzdötte fel magát iskola, tanár, minden külső segítség nélkül négy elemis tudatlanságából nyelveken beszélő, Marcus Aureliust, Rousseau-t, Schopenhauert olvasó, európai látókörű emberré, kottát sem ismerő kávéházi cimbalmosból a francia barokk zene világszerte megcsodált előadójává. Káprázatos, mint jutott el saját erejéből a kisvárosi cigánybandából Párizs, Basel, Róma koncerttermeibe, írástudatlan környezetéből a legkiválóbb szellemek, Stravinsky, Ansermet, Menuhin társaságába, sőt bizalmas barátságába.

De még ennél is csodálatosabb: e páratlan karrier csúcsán is önmaga tudott maradni. Melegszívű, végtelenül szerény, önmagával elégedetlen, de mások felé nyitott és segítőkész muzsikus-kolléga.

Kroó György elsősorban az ember belsejében végbemenő folyamatokra, erre a szinte példa nélkül álló metamorfózisra irányítja figyelmét, ezt írja le a tudós hitelességével, részletező pontosságával, ugyanakkor a jó tollú író kifejező erejével. Könyve egyszerre tudományos mű és irodalmi alkotás, a két műfaj feszültsége érezhetően ott vibrál minden lapján. Az összegyűjtött, gondosan elemzett tényanyag a zenetudós munkája, a művészi megfogalmazás, az adatokból összeálló árnyalt lélekrajz az íróé. A kettő persze nem válik élesen ketté. A hősével együttérző író melegsége átfűti az adatok sorát, a tudós tárgyilagossága megóvja az írót a csábító túlzásoktól.

Az eredmény egy nagyszerű könyv, mely egyaránt méltó Rácz Aladár emlékéhez és a magyar zenetudomány nemzetközi rangjához.

Az a tény, hogy a hanglemezmellékletekkel ellátott munka a Zeneműkiadónál jelent meg, sajnálatosan leszűkíti várható olvasóinak körét: inkább csak a zenebarátok kezébe jut el. Pedig zenei vonatkozásaitól függetlenül lelkesítő olvasmány mindazok számára, akik akarnak hinni az ember jövőjében és felemelkedésében.

Dobos L.

Sertéshizlalók figyelmébe

1979. október 15-től módosul a hízott sertések átvételi súlyhatára!

Élő állapotban átvételre kerülő

95—115 kg közötti hús- és húsjellegű

szerződéses sertésekért 27,50 Ft/kg

115 kg feletti hús- és húsjellegű

szerződéses sertésekért 25,30 Ft/kg

felvásárlási alapár kerül kifizetésre.

Az alapáron felüli felárak változatlanok!

Hasított súlyban átvételre kerülő nagyüzemi sertések súlyhatára az I—V. osztályra vonatkozóan 73—93 kg-ra módosul.

BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT PÉCS

KÖZERDEKŰ

FORMIX EGYÜTTES X. 6-án Baksán, X. 7-én Kisdéren zenél.

ARAMSZUNET LESZ 1979. október 3—4. és 5-én 7.30—16 óráig Kispostavölgy egész területén.

ARAMSZUNET LESZ 1979. október 4—5-én és 8—9—10-én 7.30—16 óráig Istenáldásvölgy, Marx u. és Andrásakna által határolt területen.

ARAMSZUNET LESZ f. hó 4-én 7.30—15 óráig a Kapács utcában, valamint f. hó 5-én 7—15 óráig a Táncsics M. u., Orgona u. és Móra Ferenc u. által határolt területen.

Fiatalok, figyelem!

Általános iskolai végzettséggel rendelkező lányokat, fiúkat felveszünk az 1980/81-es tanévre

fonó, szövő, géplakatos és villanyszerelő szakmunkástanulónak

Felső korhatár: 16 év.
Tanulóidő: 3 év.
Társadalmi ösztöndíj: 500,— Ft.
Tanulmányi ösztöndíj: eredménytől függően, havi 350—550,— Ft.
Ösztöndíj-kiegészítés: 190,— Ft.
Teljes ellátás, havi 210,— Ft-ért. Kollégiumi elhelyezés, tankönyv és munkaruha díjmentesen.
Utolsó félévben a 4-es, 5-ös tanulók teljesítménybérben dolgoznak.
Szakmunkásvizsga után a kereseti lehetőség 3500—4000,— Ft.
Továbbtanulási lehetőséget biztosítunk.
Jelentkezni lehet szombat kivételével bármely munkanapon 7 órától fél 4-ig személyesen.
Levélre részletes tájékoztatást küldünk.

A gyár címe:
PNYV
Magyar Pamutipar

személyzeti és oktatási osztály,
BUDAPEST,
Erkel u. 30. 1046
Telefon: 693-111/115-ös vagy 224-es mellék

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

SZEBBNÉL SZEBB KREPP ÉS MŰSZÁLAS ÁGYNEMŰKET KÍNÁL a 45/A. Lakástextil-bolt. (Kossuth tér—Bem u. sarok.)

A Kossuth L. u. 59. sz. alatt levő CIPŐBOLT őszi áruajánlata: női csizmák színekben 474—1510 Ft-ig, női fél- és pömcipők különböző színekben, 184—755 Ft-ig, férfi félcipők 255—858 Ft-ig, férfi bokacipő 604 Ft-ért, gyermekcipők — fűzős és pántos — 31—38-as nagyságig, 150—416 Ft-ig nagy választékban vásárolhatók. Várjuk vásárlóinkat!

MAGYAR HETEK — MERUKER HETEK! A Békéscsabai Kötöttárugyár termékeit a SZTÁR női divatszaküzletben vásárolja! Ajánlatunk: női velúr köntösök piros, narancs és sárga színekben 759,— Ft-ért, sötétkék színben 598,— Ft-ért, velúr overállok sötétkék és fekete színekben 526—607 Ft-ig, velúr pulóverek színekben, 213—250 Ft-ig, velúr zipzáras kardigánok színekben 398,— Ft-ért, kötött kardigánok — rövid és hosszú fazonban — 642—1050 Ft-ig vásárolhatók. Tekintse meg Ön is a Békéscsabai Kötöttárugyár kiváló áruféleségeit! Várjuk!

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem felvesz takarítónőket a Fül-Orr-Gége és az Urológiai Klinikára (Munkácsy M. u. 2.), raktárost az élelmezési üzembe (Kürt u. 4.). Jelentkezni lehet a felsorolt munkahelyeken vagy a munkaügyi osztályon (Honvéd u. 5.). (2186/2197)

EGYMŰSZAKOS konyhára női dolgozókat felveszünk, betanított munkára. Jelentkezés: központi menza, Pécs, Szabadság út 25. Naponta 9 és 16 óra között. (2175/2202)

SZAKÁCSNŐT egy műszakban üzemelő konyhára felveszünk. Jelentkezés: központi menza, Szabadság út 25. Naponta 9 és 16 óra között. (2175/2202)

A PÉCSI Vasas Ipari Szövetkezet öntödei munkára segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 48., üzemvezetőnél. (2090/2191)

LAKÁS—INGATLAN

Házrész eladó, azonnal beköltözhető. Érdeklődni a helyszínen, egész nap. Pécs, Vasas I., Bányatelep 36.

Lakást vagy lakrészt bérelnék egy-két év időtartamra. Válaszokat: „Ajánlatokat kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Sásdon vagy Vásárosdombón kis családi házat vennék 150 000 Ft kp-ért. Cím: Hauser László, 7391 Szatina, Ady E. u. 27.

Balatonlellén — családi okok miatt — sürgősen eladó 236 n-ölön fekvő 14x6 m-es épület, melynek fele műhely, fele lakóépület (a műhely lakássá alakítható), ikernyaralónak alkalmas. Türjei Gábor, Rákóczi út 203/A.

A Vidámpark alatt, Felső-Gyükéstetőn 400 n-öl panorámás telek áron alul sürgősen eladó. — „Kiforgatott" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal házaspár egy pici gyerekkel különálló albérletet vagy lakást keres. Tel.: 21-618.

Elcserélném siklós-harkányi úton lévő 2 szoba erkélyes, összkomfortos BCM-lakásom kisebb BCM-lakásra. „Gábor" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklós, Felszabadulás u. 92., I. em. 4., 2½ szobás szövetkezeti lakás garázzsal eladó. Érdeklődni: 17 óra után.

Terehegyi szőlőhegyen 700 n-öl szőlő és 300 n-öl szántó présházzal és felszereléssel eladó. Érdeklődni: Kovácshida, Móricz Zsigmond u. 36.

Kis házat keresek havi törlesztéssel és 1½ szoba összkomfortos cserelakással. „Ödön" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném I. em., 1,5 szoba összkomfortos tanácsi lakásom Szilven környéki 2 szobás tanácsira. Különbözetet térítek. Cím: Páfrány u. 35., I. em. 2.

Elköltözés miatt szoba- és konyhabútorok eladók. Megtekinthető mindennap 16 órától. Pécs, Ságvári Endre u. 28. szám.

Uránvárosi távfűtéses, 2 szobás tanácsi lakást cserélünk hasonlóra egyszobástól nagyméretű másfél szobásig. „Kertvárosba nem" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1 szoba összkomfortos lakrész kiadó. „Bútor nélkül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi nagyméretű, kétszoba ebédlős szövetkezeti lakásom kétszobás házfelügyelői lakásra. Egész nap otthon tartózkodom. Cím: Pécs, Kertváros, Sarohin tábornok u. 38. IV. em. 15.

Elcserélném 3 szobás, távfűtéses, Alkotmány utcai tanácsi lakásomat és fonyódligeti másfél szobás kertes ikernyaralórészemet legalább 3 szobás pécsi családi házra. Befejezetlen is lehet. „Nagy telekke!" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú bútorozott albérleti szobakonyhát keresek 4 fős család részére. „Jól megleszünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házhely gazdasági épülettel olcsón eladó. Érdeklődni: Erzsébet 72.

Szövetkezeti, aknás garázs eladó. „Zita" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Befejezés előtt álló nyaraló és egy betonkeverő eladó. Érdeklődni: Harkány, Orgona u. 9.

Nagy családi ház kerttel, gyümölcsössel, családi okok miatt sürgősen eladó. Érdeklődni: Mánfa 190. Csatlósnénál.

Siklóson 3 szobás öröklakás építkezés miatt eladó. Érdeklődni: Siklós, Iskola u. 16/C., II. em. 7. 17 óra után.

Elcserélném dunaújvárosi 2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakásomat. „Pécsi hasonlóra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó vagy lakásért elcserélhető nagy tanya. Műhelynyitásra, gazdálkodásra alkalmas. Pécshez 13 km. „Főút mellett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. Buszmegálló a háznál.

Kispeterden, Rákóczi u. 18. számú ház nagy gazdasági épületekkel, beköltözhetően eladó, ugyanott Rákóczi út 13. szám alatt eladó 2 db fejőstehén bikaborjúval, 2 db anyakoca malacaival, 1 db 4 éves törzskönyves ló. Érdeklődni: ugyanitt.

Görcsönyben 3 szobás, gazdálkodásra alkalmas ház sürgősen eladó. Kossuth u. 9. szám.

Csokonyavisontán 45 m² alapterületű hétvégi ház eladó. Érdeklődni lehet: Barcs, Lewin S. u. 6. Dobrás.

Kiadó albérletbe egy szoba, fürdőszoba-használattal 1—2 személy részére. Érdeklődni: 16—20 óráig. Cím: Vasvári Pál u. 2., X. em. 39.

Mecsek keleti oldalán 200 n-öl telek 25 ezer Ft-ért eladó. „Kellemes környezet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 360 n-öl szőlőművelésre is alkalmas terület pellérdi elágazástól kb. 200 méterre, a 6-os út mellett, méltányos áron. Budafalvi Vince, Pécs, Uránváros, Bánki Donát u. 3.

Hétvégi telkek eladók a cserkúti hegyen. 170 n-öl parlag és 230 n-öl öreg szőlővel. Irányár: 150 és 200 Ft négyszögölenként. Dr. Lisicza, Pécs, 11-653 telefonon vagy Irányi Dániel tér 6.

Siklósi városrészben 3 szobás, összkomfortos lakásomat belvárosi kisebbre cserélném. Cím: Pécs 1. Pf.: 399.

Tanácsi összkomfortos, 2 szobás, harmadik emeleti, és komfortos, földszinti szoba-konyhás lakásokat cserélnénk 3 szobás összkomfortosra, esetleg komfortos családi házra. „Pécs területén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék! Balaton déli partján kisebb nyaralót vagy társasüdülőben lakrészt. „Ármegjelölés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házrész eladó. Basamalom u. 7. Érdeklődni: szombat-vasárnap a helyszínen.

Szigetváron kertes családi ház eladó. Dózsa György u. 54. Szegő.

Vennék öröklakást kpért vagy OTP-átvállalással. „Panni" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba-konyha, előszobás házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: szombat-vasárnap egész nap, pénteken 17 óra után. Ady Endre u. 69.

Eladnám kertvárosi 3 szobás, összkomfortos szövetkezeti lakásomat 450 000 kp + OTP. Érdeklődni: Pécs, Olga u. 1., IV. em. 14.

Kétszoba, konyhás házrész a város közepén sürgősen eladó. „Irányár: 250 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hirden 1½ szobás házrész garázzsal, konyhakerttel, októberben beköltözhetően eladó. Schenk, Zengő út 55.

Fiatal házaspár szobakonyhát vagy garzont bérelne hosszabb időre. „Főpályaudvarhoz közel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Veszek-eladok olajkályhákat, szénkályhákat, festményt, képkereteket, réztárgyakat, Zsolnay-porcelánt, hagyatékot, antik bútorokat, régiséget, régi órákat, antik csillárokat. Koltay, Rákóczi út 61.

Eladó 2 db 9 hónapos vemhes üsző — kijárók. Packó Vencel, Siklósnagyfalu.

Eladó 289 literes boroshordó. Pécs, Bimbó u. 15.

Borszőlő eladó. Sellye, Vasút út 7.

75 literes hűtőgép eladó. Szalai András út 10/A., I. em. 1. ajtó.

Széntüzelésű hordozható kandallót veszek. Szilágyi Dezső u. 40. Völgyi.

7 hónapos vemhes üsző eladó. Kovácshida, Móricz Zsigmond u. 36.

Eladó UM-es Wartburg. Gerencsér István, Pécs, Sarohin tábornok u. 14. Telefon: 23-338.

Eladó Nova sütő, 2 lapos rezsó, hálózati rádió, melegítőlámpa, kézi gyalu és más aprólék. Kovács Istvánné, Pécs, Athinay u. 3., I. em.

Süllyesztős Singer varrógép eladó. Petőfi u. 69., félemelet.

Pénzérméket, aprópénzeket állandóan veszek. Levélcím: Postafiók 665. Budapest, 1365.

Eladó személygépkocsioktató pótfék, 2 db 3 és fél szeles dunyha, 1 db paplan. Pécs, Petőfi u. 35. sz., I. em. 7/A. Fábián.

IM-es 1200-as Zsiguli eladó. Komló, Vörösmarty 35. Megtekinthető du. 5 órától Kocsándinál.

Szőlőoltványok — csemege és borfajták — megrendelhetők őszi és tavaszi szállításra. Magony Imréné, Abasár, Jókai út 18. Telefon: 60-026.

Skoda Octávia Combi gépkocsi és 750-es Zastawa motor, sebességváltó eladó. Érdeklődni: Borbás, Pécs, Mária dűlő 1. Telefonon: délután 13-837.

VERITAS kéttűágyas kötőgép eladó. Komló, Vörösmarty Mihály u. 31., II. em. 4. ajtó.

IE-s Trabant eladó. Pálfi, Sarohin u. 39. Érdeklődni lehet: 16 óra után.

Kandallócsempe, barna színű, mintás és új samott-tégla eladó. Péter utca 1. Hrebik.

IY-os, 128-as Fiatomat igényesnek eladnám vagy az alábbi típusú Fiat kocsikat a vételárba beszámítom. 127-es, 126-os Fiat, Trabant Combi. „Műszaki vizsga érvényes 1982" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jó állapotban lévő Velorex eladó. Komló, Zrínyi M. út 14., I. em. 1.

8 hónapos vemhes üsző eladó. Nagycsány, Fő u. 20. Géczi Jenő.

ZF-es Skoda 110 L sürgősen eladó. Bartók Béla u. 53.

Modern és antik bútorok vétele-eladása. Sallai u. 15. alatt. Telefon: 16-579. Szabó bútoros.

UH-s 1200-as Zsiguli olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Bolyai Farkas u. 13. 4 óra után.

IE-es 1300-as Polski decemberig vizsgáztatva kitűnő motorral, botvállal olcsón eladó. Pécs, Bolyai Farkas u. 13. 4 óra után.

VEGYES

Nyugdíjas tisztviselőnő jólelkű kis család vagy egyedülálló hölgy háztartását vezetné kis szobáért. Lakásom van. „Kertes házban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyetemista diák középiskolai matematikaoktatást vállal. „Logika" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kerítések, garázsajtók, tetőszerkezetek, üvegezhető vasszerkezetek készítését vállalom. Passa, Pécs, Erreth Lajos u. 19. **Telefon megváltozott: 22-709.**

50 éves asszony 1 éves kortól elmenne gyermek mellé, lakására. „SZTK-t kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Angol—francia nyelvek tanítása, délelőtt is. „Veress Endre út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nyugdíjas gépírónő állást keres. „55" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két főiskolás lány rendszeres, illetve alkalmi takarítást, munkát vállal. „Tiszta" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Figyelem! A Quadrock együttes új műsorral szalagavatóra-bálra és egyéb ifjúsági rendezvényre leköthető. Érdeklődni: minden pénteken a Tanárképző Főiskola pinceklubjában, 19—20-ig.

Főiskolás leány mellé nem dohányzó leány szobatársat keresek. Ifjúság u. 30.

Fűtött garázs kiadó. Losonc u. 43.

HALÁLOZÁS

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és tisztelték, hogy drága jó feleségem, édesanyám, anyósunk, nagymamánk és kedves rokonunk,

ID. SZEITZ JÁNOSNÉ

helesfai lakos, életének 65. évében hirtelen elhunyt. Temetése 1979. október 5-én, pénteken 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a legjobb férj és édesapa,

BÉKEFI JÁNOS

nyugdíjas OTP főintéző rövid szenvedés után csendesen elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása 1979. október 5-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Ezúton értesítjük mindazokat, akik ismerték, hogy

MÁROVICS ISTVÁNNÉ
Weisz Anna

Kispiricsizma dűlői lakos, 86 éves korában elhunyt. Temetése október 4-én, ma fél 3 órakor lesz a központi temetőben.

Szomorú szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

FERENCZ JÁNOS

hosszúhetényi lakos csendesen elhunyt. Drága halottunk temetési szertartásának idejéről hamvasztás után közlünk értesítést. Ferencz és Herczeg család.

KÖSZÖNET

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, kik szeretett fiamat, testvéremet,

GERDEI ELEKET

utolsó útjára elkísérték és tőle elbúcsúztak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet azoknak a rokonoknak, szomszédoknak és ismerősöknek, külön köszönet az MSZB kutatási osztály dolgozóinak, akik

WAGNER BÁLINT

fodrászmester temetésén koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, kik szeretett testvérünket, nagybátyánkat,

WEBER ERNŐT

utolsó útjára elkísérték és tőle elbúcsúztak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

VIDÁKOVICS JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetét mondunk a PIK II. sz. építésvezetőség dolgozóinak, valamint a Tempó sokszorosító részleg dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak és munkatársaknak, akik szeretett halottunk,

GÁNCS IMRÉNÉ
Krepsz Regina

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

A KAPOSVÁRI SZARVASMARHA-TENYÉSZTŐ KÖZÖS VÁLLALAT

hűtőgépszerelő szakmunkásokat KERES

FELTÉTEL: szakmunkás vagy betanított munkás bizonyítvány és legalább 2 éves hűtőgépszerelői gyakorlat. Jelentkezni lehet személyesen vagy írásban, a vállalat személyzeti vezetőjénél. (Kaposvár, Toponári út 1., Pf.: 56.)

ELVESZETT:

KESZTYŰGYÁR
7601 Pécs, Sörház u. 36.
ANYAGBESZERZÉS
MNB 240-04118
24
feliratú bélyegző

Használata 1979. szeptember 15-től

érvénytelen

A Baranya megyei Építőipari Vállalat

felvesz:

- KŐMŰVEST,
- ÁCSOT,
- AUTÓSZERELŐT,
- VÍZVEZETÉK-SZERELŐT,
- FŰTÉSSZERELŐT,
- SZOBAFESTŐT,
- ASZTALOST ÉS
- SEGÉDMUNKÁST.

JELENTKEZÉS: PÉCS, SZÁNTÓ KOVÁCS JÁNOS U. 1/A. MUNKAERŐ-GAZD. CSOPORTNÁL

Engedményes vas-műszaki vásár a Centrum Áruházban szeptember 17-től október 6-ig

AJÁNLATAINK:

M—531 sztereó magnetofon	4550,—	helyett 3800,—
Calex 50 literes mélyhűtő	3900,—	helyett 3100,—
Calex 270 literes hűtőgép	6400,—	helyett 5200,—
Amatör sztereó rádió	4850,—	helyett 3600,—
T 10 literes villanybojler	1550,—	helyett 1300,—
AS 101 univerzális szeletelő	1250,—	helyett 900,—

és többféle háztartási mixerek, szeletelőgépek, villanyborotvák, hajsütővasak.

AMÍG A KÉSZLET TART!

Centrum Áruház a város központjában!

30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZAK

Labdarúgó kupamérkőzések

Gyenge szereplés, csak a Diósgyőrnek sikerült

Kemény visszavágón prágai siker

Dukla Prága—U. Dózsa 2:0 (1:0)

Prága, 18 000 néző. Vezette: Eschweiler nyugatnémet. Góllövők: Vizek, Nehoda.

Dukla: Netolicka — Macela, Samek, Novak, Fiala — Rott (Berger 11. p.), Pelc, Stambachr — Vizek, Nehoda, Gajdusek. Ú. Dózsa: Rothermel — Viczkó, Dunai, Jurácsik, Tóth J. — Kolár, Kardos, Nagy, Tóth A. — Fazekas, Fekete. Prágában a lila-fehérek kétszer olyan jól játszottak, mint az első találkozón, ahol kapkodva védekeztek, s ügyetlenül támadtak. Idegenben ügyesebbek voltak a csatárok, szellemesebbek és határozottabbak a középpályások, nagyvonalúak a védők, a baj csak az, hogy a négy nagy lehetőség közül egyet sem sikerült kihasználni... Továbbjutott a Dukla 4:3-as összesítéssel.

Pozsgai kiállítása után emberhátrányban...

Rába ETO—Juventus 2:1 (2:0)

Győr, 22 000 néző. Vezette: Guruceta Muro. Góllövők: Furino (öngól), Póczik, illetve Causio.

Rába ETO: Palla — Csonka, Pozsgai, Pásztor, Magyar — Hannich, Onhausz, Póczik — Szabó (80. p. Jugovits), Glázer (66. p. Mile), Pölöskei. Juventus: Zoff — Cuccureddu (78. p. Cabrini), Gentile, Furino, Brio, Scirea, Causio, Tardelli, Bettega, Tavola (Prandelli 46. p.), Fanna.

A nagyon magabiztosan pályára lépő olaszokat megzavarta a váratlanul és gyorsan kapott gól, ezt a zavart a győriek lendületes játékukkal ki is használhatták és behozhatták hátrányukat. Ekkor megérdemelt volt a győriek vezetése. Szünet után hamarosan eldőlt a mérkőzés sorsa. A 47. percben Szabó és Fanna összecsapott, a győri szélső fekve maradt, a játékvezető mindkét játékosnak felmutatta a sárga lapot, erre odaérkezett Pozsgai és elégtételt vett az olasz játékoson, ezért a kiállítás sorsára jutott. Ezután az olasz profik mint a vércsék csaptak le a meggyengült, megzavart ETO védelemre és ekkor el is érték a továbbjutást jelentő góljukat. Egy emberelőnyt adni ilyen klasszis együttesnek nem lehet.

A Juventus nagyobb tudását, technikai felkészültségét nemigen csillogtatta a mérkőzés során, de erre nem is volt szükség a legyengült hazai együttessel szemben. Annál többet láthatott viszont a győri közönség raffináltságukból.

A Juventus 3:2-es összesítéssel jutott tovább.

Újabb győzelemmel továbbjutott a Diósgyőr

Diósgyőr—Rapid Wien 3:2 (2:1)

22 ezer néző, vezette: Walter Horstmann (NSZK). Góllövők: Szalai, Fekete, Tatár, ill. Keglevits és Sallmayer.

Diósgyőr: Veréb — Szántó, Salamon, Váradi, Kutasi — Oláh, Tatár, Görgei — Borostyán (Magyar 82. p.), Szalai (Fükő 71. p.), Fekete.

Rapid: Barthold — Krauss, Persidis, Weber, Lefar, Weiss, Pregesbauer, Krejcirik — Sallmayer, Keglevits, Hoffmann.

A 22 ezer néző küzdelmes mérkőzésnek lehetett tanúja. A Diósgyőr nagy lendülettel kezdett, de 2:0-ás vezetés után alábbhagyott a lendületük. A kiegyenlítés után azonban tudtak erősíteni. Végül is a Diósgyőr 2 győzelemmel, 4:2-es összesítéssel megérdemelten jutott az UEFA-Kupa második fordulójába, a legjobb 32 közé.

Jók: Veréb, Szántó, Oláh, Tatár, ill. Persidis, Lefar, Sallmayer, Keglevits.

Kiesett a Ferencváros

Ferencváros—Lokomotiv Szófia 2:0 (1:0). Népstadion, 40 ezer néző. Vezette: Smith, (skót). Góllövők: Pusztai, Pogány (11-esből).

Ferencváros: Zsiborás — Tepszics, Judik, Rab, Vépi — Takács, Mészöly, Ebedli — Pusztai, Nyilasi, Pogány.

Lokomotiv Szófia: Goranov — Zselev, Dimitrov, Sztojkov, Bonev — Arszov, Szokolov, Mihajlov — Kolev, Velicskov, Dangov.

Az első félidőben gyengén játszott a Ferencváros, s tulajdonképpen ezen múlt a továbbjutás. A meglehetősen egyoldalú — csak a védekezéssel törődő — játékot mutató bolgárok ekkor minden gond nélkül szürték meg a zöld-fehérek támadásait. Fordulás után nagyobb lendülettel, de még mindig sok hibával próbálkozott a magyar együttes, a Lokomotiv pedig „csak el a kaputól" jelszóval játszott. Védőik megingásait képtelenek voltak kihasználni a ferencvárosi csatárok. Komoly hátránnyal kezdte a visszavágót a Ferencváros, ezt azonban behozhatta volna, ha támadói jobban széthúzzák a bolgár védelmi falat, így a Lokomotiv ment tovább 3:2-vel.

Edzőmérkőzések

PVSK—KOMLÓI BÁNYÁSZ 5:1 (0:1)

PVSK-pálya, 300 néző. V.: dr. Rákóczi. PVSK: Győri (Hausznek) — Hüber, Tallósi, Szabó (Jurin), Németh — Tóth, Kaszás, Kresz (Brezniczky L.), Gajág — Szász, Horváth (Ferenczi). Komló: Bien — Kelemen, Kovács, Mács, Barta — Hohmann, Moód, Róth — Radics, Bazsonyi, Tóth (Tresch).

A második félidőben jó formában játszott a PVSK és támadói ezúttal a góllövéssel sem álltak hadilábon. Góllövők: Szász (2), Horváth, Kaszás, Ferenczi, ill. Moód.

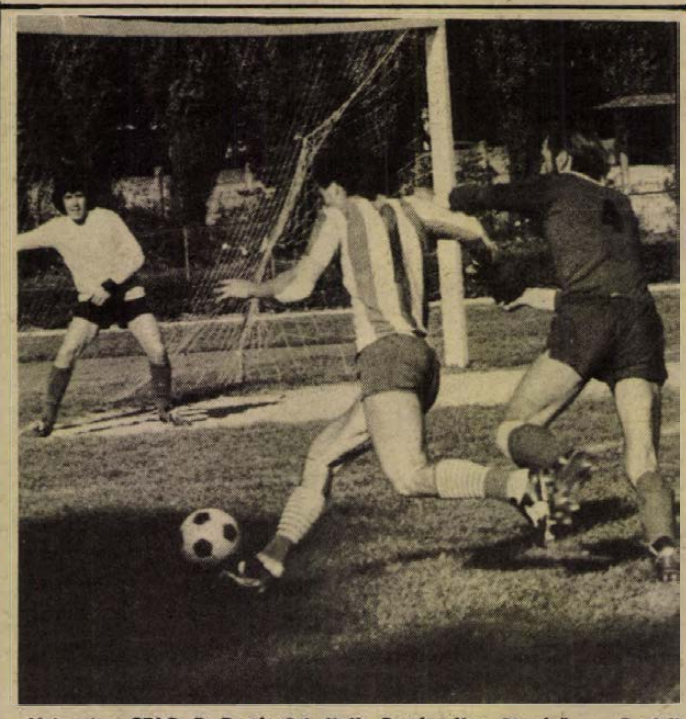
PMSC—PVSK II. 4:1 (2:0)

Újmecsekalja, 200 néző. V.: Csaba. PMSC: Katzirz (Bodnár) — Brezniczky S., Toma, Schulteisz (Tapaszti), Kincses — Lutz, Morvai, Lőrincz — Nagy, Dárdai (Dobány), Kerekes. A PMSC könnyed játékkal győzött. Góllövők: Kerekes, Morvai, Lőrincz, Dobány, ill. Stájer.

*

MVTE—Vasas Izzó 2:0 (1:0). Mohács, 800 néző. V.: Szőke. Góllövők: Dárdai L., Jónás (11-esből).

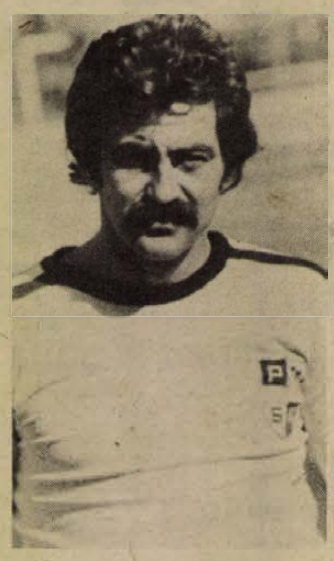
SPORT DN SPORT



Universitas PEAC—P. Postás 2:1 (1:0). Postás-pálya, 50 néző, v.: Szedeli. Az első félidőben az U. PEAC, a másodikban a Postás volt a jobb, végül némi szerencsével vendéggyőzelem született. Góllövők: Szőke, Major, ill. Kondákor. Jók: Nagy, Vörös, ill. Kondákor, Kéry. Fotóriporterünk a csíkos mezes egyetemisták egyik veszélyes támadását örökítette meg.

Arató László felvétele

Új játékos a PVSK-ban



A tegnapi edzőmérkőzésen új játékos mutatkozott be a PVSK NB I-es labdarúgócsapatában. Horváth László 1951-ben született, kilenc évig Várpalotán játszott, majd egy évig Péten szerepelt, mielőtt Pécsre került. A gólképes csatártól azt várja Rónai István vezető edző, hogy jelentősen javítson csapata gólképességén. A Komlói Bányász ellen jól mutatkozott be Horváth, jónéhány ügyes megmozdulása volt, gólt is lőtt.

— Örömmel tettem eleget a PVSK hívásának, régóta szerettem volna kipróbálni tudásomat az NB I-ben. Remélem, nem okozok csalódást a szakvezetésnek és a szurkolóknak. Ha lehetőséget kapok szombaton az Újpesti Dózsa ellen, nagyon igyekszem, bár tudom, hogy nem lesz könnyű dolgom — mondta a labdarúgó.

Mai sportműsor

Kosárlabda. NB I. férfiak: PVSK—Eger, városi sportcsarnok, 16.30.

Fegyelmi döntések

A Mexikóban rendezett Universiadén a magyar—jugoszláv vízilabda-mérkőzést követően a magyar csapat több tagja súlyos sportszerűtlenséget követett el. Ügyükkel foglalkozott a szövetség elnöksége és az alábbi döntéseket hozta:

Somossy Józsefet kizárta a válogatott keretből és 12 hónapra megvonta tőle az élsportolói juttatást; Gerendás György öt, Horkai György pedig három hónapig nem kap élsportolói juttatást.

Kosárlabda

A hét végén játszották az első őszi fordulót a kosárlabda NB I-ben. A PVSK Budapesten súlyos vereséget szenvedett a sokszoros bajnok Honvéd együttesétől, így most a mai fordulóban javítani szeretnének a pécsiek. Ellenfelük az Eger lesz, és a papírforma PVSK-győzelmet ígér. Kérdés azonban, hogy a vasutas csapatot mennyire viselte meg a napok óta tartó huzavona. A vasutas EB-n ugyanis több pécsi játékos megfeledkezett magáról és most fegyelmi előtt állnak. Ráadásul Egyed Mihály edző október 1-én felmentését kérte az edzői teendők ellátása alól. Az egyesület ideiglenesen Solti József másodedzőt bízta meg a csapat edzéseinek irányításával.

Moszkvában lehet ismételni

Miért esett le a lóról Magyar Zoltán?

Beszélgetés Vigh László mesteredzővel

Hatéves veretlenségi sorozat szakadt meg az universiade mexikói versenyein: Magyar Zoltánt legerősebb szerén, a lólengésben ketten is megelőzték. Az olimpiai, világ- és Európa-bajnok, Világ Kupa győztes tornász az 1973-as grenoble-i EB óta páratlan karriert futott be. Egyedülálló gyakorlatával, a világszerte ismert — és elismert — Magyar-vándorral, majd annak továbbfejlesztett változataival lenyűgözte a szakembereket és a nézőket egyaránt. A moszkvai olimpia tornaversenyeinek egyik biztos esélyeseként tartották számon — annál nagyobb meglepetést keltett vereségének híre.

Hogyan is történt ez a negatív szenzáció? Milyen következtetéseket lehet levonni a mexikói eseményekből? Ezekre a kérdésekre a legilletékesebbtől, Vigh László mesteredzőtől kértem választ.

— A lovon rendkívül könnyű egy gyakorlatot elrontani — bocsátotta előre a nemzetközi szaktekintély. — Bár tanítványom ezidáig mindössze egyszer rontott nagy versenyen — ám ekkor is győzött, mivel szovjet riválisa is hibázott —, én már régen számítottam veretlenségi sorozatának megszakadására. Magyar ugyanis nem megfelelő erőállapotban lépett a porondra, így a hiba kijavítása helyett egyszerűen lelépett a lóról.

A még mindig fiatalnak számító, 38 éves szakember 1965-ben vette pártfogásába az akkor 12 esztendős Magyar Zoltánt. A Ferencvárosi TC ifjú tornásza csak három évvel később kezdte igazolni edzője jó szemét. 1970-ben a csehszlovákiai Gottwaldovban az olimpiai reménységek tornáján a lólengés eredményhirdetésekor már ő állhatott a dobogó legfelső fokára. 1972 tavaszán mutatta be először forradalmi újítást hozó gyakorlatát, a Magyar-vándort. A müncheni olimpián még nem ért el átütő sikert, 1973 óta viszont bérlete volt az aranyéremre.

— Az év első nyolc hónapjában mintegy 300 edzést tartottam, ám Magyar tanulmányai, betegségek és egyéb okok miatt csak minden harmadik foglalkozáson vett részt. Ráadásul az universiade előtt két hét szabadságot is kivett, mert úgy érezte: rászolgált a pihenésre. A mexikói események, remélem ő is meggyőzték: mégis jobb lett volna a vakációzás helyett az edzőtermekbe járnia.

Vigh László szerint Magyar Zoltán gyakorlatának erőssége továbbra is elsőrangú. A Magyar-vándor, majd az ebből kifejlesztett, előbb 360, majd 450 fokos fordulattal bemutatott orsóforgás, legutóbb pedig a szökkenő vándor, mindig biztosították számára a riválisokkal szembeni minőségi különbséget. De vajon így lehet-e ez a jövőben is?

— Tanítványom a szökkenő vándor bemutatása során fél páros kört a levegőben tölt; ezt az új elemet az olimpián szeretné először bemutatni. Meggyőződésem, hogy amennyiben kemény munkával készül, úgy senki nem akadályozhatja meg az 1976-os olimpiai győzelme megismétlésében.

A kemény munka fontosságát kétszeresen is hangsúlyozta a lólengés világszabadalmainak atyja. További könnyített edzésekkel ugyanis Magyar Zoltán aligha állhat ellent a trónkövetelők rohamainak. Közöttük van a Magyar távollétében idén Európa-bajnoki címet nyert, mindössze 18 éves Guczoghy György, az amerikai Kurt Thomas és a bolgár Sztojan Delcsev is.

— A december 3—9. közötti tornász-világbajnokságon, az észak-amerikai Fort Worthban nemcsak Magyarnak lesz veszítenivalója — vélekedett Vigh László —, az erőviszonyok alapos átrendeződése várható. — Aligha késik tovább a szovjet férficsapat élretörése a japánok terhére. Az évek óta biztos harmadiknak számító NDK válogatottját a házigazdák valószínűleg leszorítják majd a dobogóról. Magyarország legjobbjaihoz felzárkózófélben vannak a románok és a bolgárok is.

— A világbajnokság sok, az olimpiával kapcsolatos kérdésre is megadja a választ. Moszkva tornaversenyeinek legnagyobb meglepetését az esetleg ott színre lépő kínaiak szolgáltathatják, akik csapatban a dobogó valamelyik fokára is felküzdhetik magukat. Ami engem illet, egy időre eltűnök majd a világ élszínvonalából, mivel Magyar Zoltán mindenképpen abbahagyja a versenyzést. Már jelenleg is foglalkozom egy tíztagú csoporttal, amelyben négy fiam közül három is készül — igen komoly intenzitással. Remélem, néhány év múlva ismét adhatok nemzetközi szintű versenyzőt a magyar tornasportnak.

Jocha Károly

Röviden

Labdarúgás. A Pécs városi Sportfelügyelőség értesíti a kispályás bajnokságon részt vevő csapatokat, hogy október 8-tól minden mérkőzés fél órával korábban kezdődik az eredeti időpontnál.

Úszás. A közelmúltban alakult Mozgássérültek Sportegyesületének úszószakosztálya elkezdi az edzéseket. Az első edzést szombaton 17.00—18.30 között tartják a Hullámfürdőben.

Sakk. OB II. mérkőzés: Kecskemét—Komlói Bányász 7:5 (2).

Totótippek

	Népsport	Képes Sport	D. N.
1. Olajbányász—Haladás	x 2	2	x 2
2. Várpalota—Komló	x 2	x 2	2
3. Körmend—Bauxitbányász	1 x	x 2	x
4. Ajkai Alumínium—Péti MTE	1 2	1	1
5. Bp. Spartacus—BKV Előre	x 1	x 2	1 x
6. Kecskemét—Vasas Izzó	x 1	2 x	1 x
7. Milan—Juventus	x 1 2	x 1	x
8. Bologna—Internazionale	1 x	x	1 x
9. Lazio—Perugia	1 x	x	x
10. Napoli—Roma	1	1	1
11. Pescara—Ascoli	x	x 2	x
12. Matera—Lanerossi	1 x 2	2 x	x 2
13. Pistoiese—Atalanta	x	1 x	1
+1			
14. Lecce—Monza	x	2	x

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft, negyedévre 90,— Ft, egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 273. szám
1979. október 5., péntek
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Az NDK megalakulásának 30. évfordulóján



Leonyid Brezsnyev párt- és kormányküldöttség élén Berlinbe érkezett, hogy részt vegyen az NDK megalakulásának 30. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken. Leonyid Brezsnyevet a repülőtéren Erich Honecker üdvözli.

Leonyid Brezsnyev Berlinbe érkezett

A Német Demokratikus Köztársaság legmagasabb kitüntetésével tüntették ki a szovjet államfőt

Sorra érkeznek a küldöttségek a jubileumi ünnepségekre

Testvéri barátsággal, a Német Demokratikus Köztársaság és a Szovjetunió közötti szoros együttműködés és szilárd szövetség nagy fontosságát demonstrálva fogadta csütörtökön Berlin a szovjet párt- és kormányküldöttséget, amely *Leonyid Brezsnyevnek*, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága főtitkárának, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökség elnökének vezetésével érkezett az NDK-ba. A szovjet delegáció — az NSZEP Központi Bizottságának, az NDK Államtanácsának és Minisztertanácsának meghívására — a német munkás-paraszt állam megalakulásának 30. évfordulója alkalmából tesz hivatalos, baráti látogatást a Német Demokratikus Köztársaságban.

A jubileumi ünnepségeken — a szovjet küldöttség mellett — számos európai, ázsiai, afrikai és latin-amerikai ország, több nemzeti felszabadítási szervezet és kommunista párt legmagasabb szintű, illetve magas rangú delegációja vesz részt; Berlinbe várják *Kádár Jánosnak*, az MSZMP KB első titkárának vezetésével a Magyar Népköztársaság párt- és kormányküldöttségét is.

A zászlódíszbe öltözött berlin-schönefeldi repülőtéren több ezer berlini gyűlt össze a szovjet vendégek fogadására. A repülőtértől a niederschönhauseni kastélyig — az NDK legmagasabb rangú vendégeinek hagyományos szálláshelyéig — vezető 30 kilométeres, feldíszített útvonalon, az őszi napfényben élő sorfalat alkotva 10 és 10 ezrek köszöntötték Leonyid Brezsnyevet és a többi szovjet vendéget.

Fél tizenegy előtt tűnt fel a repülőtér légterében a szovjet különrepülőgép, amely néhány perccel később odagördült a betonon várakozók elé. Nagy taps és éljenzés közepette elsőként *Erich Honecker*, az NSZEP KB főtitkára, az NDK Államtanácsának elnöke üdvözölte baráti kézszorítással, szívélyes öleléssel *Leonyid Brezsnyevet* és a delegáció tagjait. A szovjet küldöttség tagja *Andrej Gromiko*, a Politikai Bizottság tagja, külügyminiszter, *Konsztantyin Csernyenko*, a Politikai Bizottság tagja, a KB titkára, *Nyikolaj Tyihonov*, a Politikai Bizottság póttagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának első elnökhelyettese, *Konsztantyin Ruszakov*, a KB titkára és *Pjotr Abraszimov*, a KB tagja, a Szovjetunió berlini nagykövete, aki a repülőtéren csatlakozott a delegációhoz.

A szovjet küldöttségnek *Erich Honecker* mutatta be az NDK párt- és állami vezetőit, akik között ott volt *Willi Stoph*, a Minisztertanács elnöke, *Horst Sindermann*, a Népi Kamara elnökségének elnöke, az NSZEP Politikai Bizottságának többi tagja és póttagja, valamint az NDK politikai, társadalmi életének sok más vezető személyisége is. Felcsendült a két ország himnusza, közben 21 díszlövés adta hírül a Szovjetunió államfőjének Berlinbe érkezését. Az NDK nemzeti néphadserege díszegységének parancsnoka jelentést tett Leonyid Brezsnyevnek, aki főhajtással tisztelgett az NDK állami zászlaja előtt, majd — Erich Honecker társaságában — ellépett a szárazföldi és légierők, valamint a haditengerészet katonáiból álló díszegység arcvonala előtt.

Bensőséges hangulatú mozzanata volt a repülőtéri fogadtatásnak, amikor Leonyid Brezsnyev Berlin lakosságának képviselőit köszöntötte, mosoda

(Folytatás az 5. oldalon)

Ülést tartott a Minisztertanács

A kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

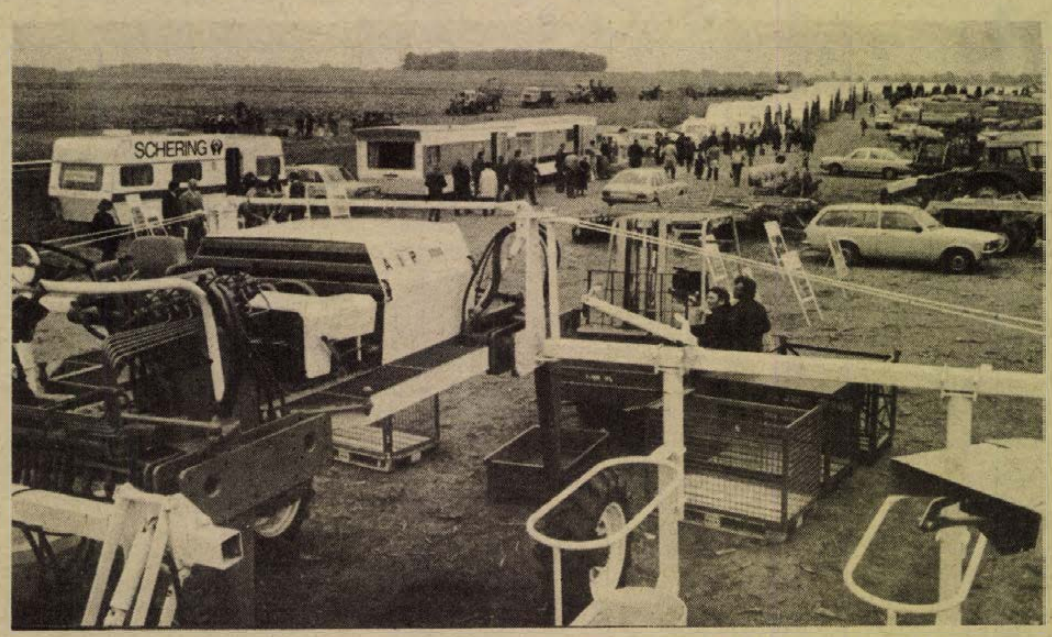
A Minisztertanács megerősítette a tudománypolitikai bizottság határozatát a kutatási és műszaki fejlesztési eredmények hasznosítását elősegítő új intézményi és szervezeti feltételek létrehozásáról. A határozat értelmében speciális hitelforrást hoznak létre, s elősegítik olyan vállalkozó szervezetek létesítését, amelyek gyorsíthatják a tudományos és műszaki eredmények, találmányok gyakorlati hasznosítását.

A Minisztertanács titkársága vezetőjének előterjesztése alapján a kormány felhívta a minisztereket és az országos hatáskörű szervek vezetőit, hogy vizsgálják meg az országgyűlés szeptemberi ülésszakán elhangzott képviselői észrevételek és javaslatok megvalósításának lehetőségét és tájékoztassák erről az országgyűlés elnökét, valamint az indítványozó képviselőket.

A Minisztertanács ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

Konsztantin Karamanlisz Budapestre érkezik

Lázár Györgynek, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének meghívására Konsztantin Karamanlisz, a Görög Köztársaság Miniszterelnöke október 5-én, pénteken hivatalos látogatásra hazánkba érkezik.



A mezőgazdaság legújabb eredményeinek bemutatója Bábolnán. (Tudósítás a 3. oldalon.)

Társadalmi összefogással



Az óvodaavatásra meghívott vendégeket az Enyezd u. 1. sz., és a Viktória utcai óvodások műsorral köszöntötték.
Fotó: Proksza László

Óvodaavatás az Enyezd utcában

Folytassuk újabb lendülettel az Építsünk óvodát mozgalmat!

Mosolygó szemű, fehér garbós, sötétnadrágos kisfiú állt a felnőttek elé, hogy valamennyi pajtása nevében köszöntse a vendégeket — köztük *Antal Gyulát*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának osztályvezetőjét, *Csorba Tivadart*, a Pécs városi Tanács osztályvezetőjét, *Vincze Rózsát*, a KISZ Pécs városi Bizottságának titkárát — akik eljöttek tegnap az Enyezd utcai új óvoda átadására. Aztán ő is beállt a sorba, hogy a Viktória utcai óvoda nagy, az Enyezd utcai 1-es óvoda középső csoportosaival együtt játékos mondókákkal, versekkel, dalokkal is üdvözölje azokat, akiknek nem kis részük volt abban, hogy Pécs legújabb, szám szerint 61. óvodája felépült. A nagyon kedves, hangulatos műsorukkal tulajdonképpen köszönetet mondtak a gyerekek. Ez a köszönet egyrészt az építőknek — a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat dolgozóinak szólt — akik alig egy év leforgása alatt építették fel a 150 személyes gyermekintézményt. Ráadásul három hónappal előbb adták át a tervezett határidőnél. Hozzájárultak ehhez a vállalat szocialista brigádjainak tagjai, akik hét végeken társadalmi munkában dolgoztak. Ebből az irodai dolgozók sem maradtak ki.

De legalább ennyire szólt a köszönet Pécs gyárai, vállalatai, üzemei, intézményei dolgozóinak, akik ugyan nem közvetlenül az óvoda építésében segítettek, ám az „Építsünk óvodát" mozgalomban való részvételükkel mégis nagy mértékben hozzájárultak az Enyezd utcai II-es számú, illetve — a gyermekek által már birtokba vett — több pécsi óvoda létrehozásához.

Nekik mondott köszönetet Antal Gyula, a Pécs városi pártbizottság osztályvezetője is óvodát avató ünnepi beszédében, amit a következő szavakkal kezdett:

— Az Enyezd utcai második új óvoda átadása a nemzetközi gyermekév hazai eseményeinek egyik rendezvénye, mint ahogy ezt a falon elhelyezett emléktábla is hirdeti. Ez az óvoda társadalmi összefogásból, az „Építsünk óvodát" mozgalom forintjaiból épült.

Antal Gyula ezután méltatta azokat a vívmányokat, juttatásokat, melynek eredményeként ma a mi gyermekeink jólétben, boldogan élnek. Mint mondta, ezek mellett is jelentős a pécsi kollektívák segítsége, akiknek tagjai kommunista szombatok bevételeiből, kollektív és egyéni felajánlásokból, vállalati alapokból jelentős összegeket fizettek be a városi tanács óvodafejlesztési számlájára. E nagyszerű összefogás megduplázta az állami fejlesztés lehetőségeit, s ma több mint kétszer annyi gyermek jár Pécsett óvodába, mint a társadalmi akció kezdetén.

A városi pártbizottság által 1973-ban indított mozgalom nyomán 1974. év végéig létesült 435 új óvodai férőhelyből 280 már e társadalmi erőből épült. Az ütem a következő időszakban is folytatódik. Ma 5454 pécsi kisgyermek részére van hely hivatalosan az óvodákban. Ezzel szemben 8305 gyermeket vettek fel, vagyis az óvodáink átlagosan 150 százalékos zsúfoltsággal működnek. Ám még így is jelentős azoknak a gyermekeknek a száma, akiket nem tudtak felvenni. E két ok még épp elég feladatot jelent a következő években, s közeli megoldásukhoz további társadalmi összefogásra van szükség. Nem maradhat el az eredmény, ha a ma is élő „Építsünk óvodát" mozgalom újabb lendülettel folytatódik!

Az új óvodát *Soós Attiláné* vezető óvónő vette át, köszönetet mondva a város párt-, állami vezetőinek, az építőknek, az erőmű több szocialista brigádjának, a KIOSZ adóközösségének, a Kertészeti- és Parképítő Vállalatnak, illetve Pécs valamennyi azon dolgozójának, akik hozzájárultak az új gyermekintézmény felépüléséhez.

T. É.

Szabó János látogatása Baranyában

Szabó János, a Kommunista Ifjúsági Szövetség Intéző Bizottságának tagja, a Magyar Ifjúság főszerkesztője tegnap Baranyába érkezett. Délelőtt *Szőke Attiláné* és *dr. Varga Sabján László*, a KISZ Baranya megyei Bizottsága titkárainak kíséretében látogatást tett a sombereki Béke Öre Tsz-ben. Itt fogadta *Devecseri József*, az MSZMP Mohács járási Bizottságának első titkára, valamint a gazdaság párt-, gazdasági vezetői és a KISZ képviselői. A KISZ KB Intéző Bizottságának tagját tájékoztatták a mohácsi járás és a termelőszövetkezet fiataljainak mozgalmi és termelői munkájáról, eredményeiről. Délután *Szabó János Bóna Ernőnének*, a KISZ Baranya megyei Bizottsága első titkárának társaságában Pécs város nevezetességeivel ismerkedett. Este részt vett a megyei ifjúmunkás és szakmunkástanuló napok keretében rendezendő „Ki minek mestere" országos vájárvetélkedőjének megnyitó ünnepségén, amit Pécsett, a MÉV Ságvári Endre Művelődési Házban tartottak.

Horvát költővendég Pécsett

Tegnap este a pécsi délszláv klub vendége volt Dobriša Cesarić horvát költő, a Jugoszláv Tudományos Akadémia tagja. A pécsi Horvát-szerb Általános Iskola diákotthonában rendezett író—olvasó találkozón Pavle Blažek professzor, az eszéki városi könyvtár igazgatója mutatta be a költőt, akinek verseiből az iskola diákjai adtak irodalmi műsort. Dobriša Cesarić korábban Kátoly nemzetiségi lakosaival találkozott. Baranyai látogatása a Pécs—Eszék közötti kulturális csereegyezmény egyik jelentős rendezvénye.

A KPM Autófelügyelet tájékoztatója

A KPM Autófelügyelet tájékoztatja a közúti jármű üzemben tartókat, hogy 1979. október 15-től az időszakos és a forgalomba helyezés előtti vizsgálatokra történő bejelentkezést megkönnyíti.

A bejelentést a területileg illetékes megyei közlekedésfelügyeletnél lehet tenni. (Pécs, Rácvárosi út 68. 7615 Pécs, Pf. 12. Telefon: 21-914.) — személyesen, telefonon és írásban. Az írásbeli bejelentkezéshez bejelentőlap és átutalási postautalvány a fenti címen, továbbá a Magyar Autóklubnál és a vizsgahelyeken szerezhető be térítésmentesen. Forgalomba helyezés előtti vizsgára történő bejelentkezés előtt (első forgalomba helyezés, átalakítás, összeépítés, alvázcsere, típustól eltérő motorcsere, műszaki adatváltozás, pl.: vontatás) célszerű a fenti címet személyesen felkeresni, mivel a felsorolt tevékenységek általában engedélyhez kötöttek, amelyet már vizsgáztatás előtt be kell szerezni.

A postahivatalokban az időszakos vizsgáztatáshoz rendszeresített „Egységcsomagok" kifogyásukig továbbra is kaphatók, illetve használhatók. Felhívjuk a közületi üzemben tartók figyelmét, hogy a vizsgadíj befizetését igazoló átutalási postautalványt BEVONJUK, ezért a postahivatalban a befizetéssel egyidejűleg az igazolást szerezzék be. Bővebb felvilágosítás a fenti címen.

A valószínűség szerepe az igazságszolgáltatásban

Jogászok tudományos konferenciája Pécsett

Más tudományágak művelői is részt vesznek a tanácskozáson

Neves professzorok, igazságügyi szakemberek részvételével tudományos konferencia kezdődött tegnap a pécsi Helyőrségi Művelődési Otthonban. A konferencia céljáról *dr. Vargha László* egyetemi tanárt, a Pécsi Tudományegyetem büntetőjogi tanszékének professzorát kérdeztük meg.

— A konferencia címe: A valószínűség szerepe az igazságszolgáltatásban, célja pedig a jelzett téma elméleti és gyakorlati vonatkozásainak interdiszciplináris vizsgálata, különböző szakterületeken dolgozó szakemberek bevonásával. Ennek a célnak megfelelően nemcsak az igazságszolgáltatással szoros kapcsolatban álló szaktudományok — büntetőjog, büntető eljárásjog, kriminológia, kriminalisztika, igazságügyi orvostan, polgári eljárási jog stb. — képviselőitől kértünk referátumokat, hanem más tudományágak — matematika, statisztika, filozófia, logika, pszichológia — olyan művelőitől is, akiket szintén foglalkoztat a valószínűség problematikája. Szembesíteni kívánjuk ugyanis a különböző szakterületeken a valószínűségről vallott felfogásokat — mondta dr. Vargha László, a konferencia szervezője.

A tudományos tanácskozást egyébként az MTA Pécsi Bizottságának, s a Belügyminisztérium Tudományszervezési Osztályának támogatásával a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának büntetőjogi tanszéke, valamint a Közgazdaságtudományi Kar módszertani tanszéke rendezte. A tegnap délelőtti megnyitón az egyetem vezetése nevében dr. Szücs Pál rektorhelyettes köszöntötte a résztvevőket, majd Bihari Ottó akadémikus, a Pécsi Akadémiai Bizottság elnöke mondott rövid üdvözlő beszédet. Megemlítette, hogy a konferencia folytatása annak a kriminalisztikai témájú tudományos tanácskozásnak, amelyet 1974-ben a PTE büntetőjogi tanszéke kezdeményezett. Dr. Bihari Ottó köszöntötte a konferencia külföldi meghívottait, Rafail Szamuilovics Bjelkin moszkvai és Forker Armin jénai professzorokat, valamint a rendező intézmények vezetőit.

A megnyitó előadást dr. Benedek Ferenc tanszékvezető egyetemi tanár, az Állam- és Jogtudományi Kar dékánja tartotta a bizonyítás problémakörének történeti — elsősorban római jogi — vonatkozásairól.

Tegnap délelőtt még nyolc referátum hangzott el, délután a résztvevők kirándultak. Ma a konferencia egész nap folytatódik, és este dr. Vargha László zárszavával ér véget.

— h —

Figyelmeztető statisztikai adatok

Megelőzni a tragédiákat

Októberben fokozott közúti közlekedési ellenőrzés az országban

Októberben — a közlekedési balesetek megelőzése, a forgalom folyamatosságának, zavartalanságának biztosítása érdekében — az egész országra kiterjedő, fokozott közúti közlekedési ellenőrzést tartanak a rendőri szervek. Az ellenőrzésben részt vesznek a KPM Autófelügyelete és a Volán Tröszt ellenőrei, a közlekedési hatóságok szakemberei, valamint a rendőrség önkéntes segítői is.

Az utóbbi évek tapasztalatai szerint az őszi időszakban emelkedik a közúti közlekedési balesetek száma. A szakértők szerint ez arra is visszavezethető, hogy a terménybetakarítási és a szállítási munkák miatt növekszik a forgalom az utakon, s a járművezetők egy része nehezen alkalmazkodik a megváltozott időjárási, út és forgalmi viszonyokhoz.

Többször tragédiához vezethet az is, hogy sokan — figyelmen kívül hagyva a közlekedést nehezítő körülményeket — a biztonságosnál nagyobb kockázatot vállalnak a manőverek végrehajtásakor, elsősorban az előzésnél, a kanyarodásnál, a kerülésnél. Az elmúlt évek baleseti statisztikái arról is vallanak, hogy ebben az időszakban gyakran lazul a gyalogosok figyelme és fegyelmezettsége.

Elsősorban a balesetveszélyes magatartást tanúsítók, az ittas vezetőket, a megengedett sebességet túllépőket, az elsőbbségadás és az előzés szabályainak megsértőit, valamint a figyelmetlenül, szabálytalanul közlekedő gyalogosokat vonják felelősségre. Mindezek mellett ellenőrzi a járművek műszaki állapotát, a szállítási szabályok, előírások megtartását is.

Gazdálkodás az importtermékekkel, -anyagokkal

Ülést tartott a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság

Az építési igényt az V. ötéves tervben sem fedezte teljes mértékben a rendelkezésre álló kapacitás — a gazdálkodó szervezeteknél még nem alakult ki az importanyag gazdálkodást előbbrevivő, helyes műszaki-gazdasági szemlélet — megyénkben a tanköteles gyerekek 78—80 százaléka végzi el évvesztés nélkül az általános iskolát — ezekről a témákról volt szó egyebek között a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság csütörtöki ülésén, melyet dr. Szabó József, megyei NEB-elnök vezetett.

A Pécs-baranyai Beruházási Vállalat a tanácsok 1979—80. évi célcsoportos beruházásainak előkészítéséről, lebonyolításának főbb tapasztalatairól tájékoztatta a népi ellenőröket. A beszámoló megállapítja, hogy a lakásépítési terv teljesítésénél lemaradás várható. Pécsett, Komlón, Siklóson és Szigetváron az V. ötéves tervben s tervezett 6165, célcsoport keretében megvalósuló lakásból várhatóan 5490-et adhatnak majd át 1980 végéig. Pécsett a lakásépítkezéshez kapcsolódó kommunális létesítmények közül a tervezettnél nagyobb mértékben bővül majd az óvodai férőhelyek száma. 251 négyzetméter alapterület helyett 769 négyzetméter lesz az átadásra kerülő orvosi rendelők összterülete.

A nem rubel viszonylatból származó import termékekkel és anyagokkal való gazdálkodás ellenőrzésének különös hangsúlyt ad az MSZMP KB 1979. június 29-i üléséről kiadott közlemény, amely megállapítja, hogy „a nem rubel elszámolású kivitel növekedése törekvéseinkkel összhangban meggyorsult, a behozatal viszont meghaladta a tervezettet."

A népi ellenőrök megállapították, hogy az importanyagok nyilvántartásának hiányosságai miatt, a vizsgált vállalatoknál és szövetkezeteknél nem tartják kiemelt feladatnak a konvertibilis valutáért vásárolt anyagokkal való törődést. Éppen ezért a bizottság javasolta, hogy a különböző forgalmazó vállalatok közöljék vevőikkel az importanyag beszerzési forrását. Szükséges annak felülvizsgálata is, hogy bizonyos anyagok hazai gyártása nem lenne-e gazdaságosabb. Érdekeltebbé kell tenni a vállalatokat abban, hogy már a tervezés során a lehetőségek szerint mellőzzék a tőkés importanyagokat. A jelenlegi gyakorlat szerint ugyanis a magasabb összegbe kerülő nyugati importanyag előírás (kivitelezési költség) szoros — százalékos — összefüggésben van a tervezési költséggel.

A múlt esztendőben vizsgálta a NEB a tankötelezettségi törvény végrehajtását. Idén utóvizsgálatot végeztek annak megállapítására, hogy javaslataikat, tapasztalataikat menynyiben hasznosították az érdekeltek. Megállapították, hogy mind a tanácsoknál, mind az oktatási intézményekben, mind pedig az egészségügyi ellátás területén erősödött az egységes szemlélet a tankötelezettségi törvény végrehajtása érdekében. Sajnos, a helyes törekvések és eredményes akciók ellenére még mindig nem éri el Baranyában az országos átlagot az első osztályba került hatéves gyermekek aránya.

Öt perc alatt leomlott az épület



Vigyázat, robbantás!

A környező házakban egyetlen ablak se repedt meg

Nem az első alkalom, hogy Pécsett robbantással bontanak épületet. A Műszaki Erdészet Megyeri úti telepén az elavult szerelő műhelyt is robbantással bontották tegnap délelőtt 10 órakor. Az épület öt perc alatt leomlott. Eppel Rezső robbantásvezető elmondta, hogy a Műszaki Erdészet robbantási csoportjából kilenc fő vett részt a robbantási előkészületekben és a kivédésben. Négy időzítéssel, öt kilónkénti fokozattal történt a detonáció. Az épület téglafala huszonöt centiméter vastag volt, hét vasbeton gerenda és húsz téglaoszlop tartotta a monolit betonkoszorús födémet. A kijelölt biztonsági távolság kétszáz méter volt, az épületet két méter magas deszkapalánkkal kerítették körbe, míg az épület tetejére száz szalmabálát helyeztek. Az óvintézkedések meghozták az eredményt, személyi sérülés nem történt, a környező házakban egyetlen ablak nem tört ki és nem repedt meg.

Gazdát cserélt kétmilliárd forint értékű anyag

Ma zárul az Interkerbörze

A vállalati anyagbeszerzők a megmondhatói annak, hogy a zavartalan alapanyag-ellátás érdekében milyen mutatványokra kényszerülnek. A gyártó és megrendelő közötti szállítási szerződés nem ismeri el az anyaghiány fogalmát, éppen ezért a fennakadás nélküli termelés érdekében sokszor azt is meg kell venni, amire netán hónapok múltán lesz csak szükség: s mindezt azért, mert az anyagbeszerző kapcsolatai révén — tegyük hozzá előrelátóan — biztosítani akarja a gondoktól mentes anyagellátást. Természetesen ilyen helyzetben óhatatlanul előfordul, hogy a túlbiztosítás miatt felduzzadnak az anyagraktárak készletei. Ettől mindenki szabadulni igyekszik: ki az országosan meghirdetett börzék mellett tör lándzsát, mások pedig hirdetés útján kívánják csökkenteni a felesleges anyagok mennyiségét.

Az Országos Piackutató Intézet tizenkettedik alkalommal szervezte meg a kedden kezdődött és ma záruló Interkerbörzét, amely a hazai vállalatok és szövetkezetek körében segíti elő az elfekvő anyagok adás-vételét. A börze ugyan ma zárul hivatalosan, ennek ellenére körvonalazhatók a tapasztalatok. Lapunk munkatársának Morvay Jenő, az Országos Piackutató Intézet interker osztályának vezetője nyilatkozott.

— A mostani börzére — amit hagyományosan a KGM budapesti Technika Házában rendeztünk — százhúsz vállalat, illetve szövetkezet tizenhét termékcsoportban ajánlotta föl azokat az anyagokat, amit értékesíteni kíván. Igy többek között: kötőelemeket, vaskohászati anyagokat, szerelvényeket, építési alapanyagokat, csapágyakat, műszereket és még sorolhatnám... A nyitás előtt kétezerötszáz példányban eljuttattuk a vállalatoknak azt a három kötetből álló gyűjteményt, ami az értékesítésre szánt anyagokat tartalmazza: azok értéke meghaladja a másfélmilliárd forintot. Az érdeklődést megfelelőnek tartjuk, naponta legalább másfélezer anyagbeszerző keres te föl a börzét. Leginkább vaskohászati anyagok és kötőelemek után érdeklődtek. Köztudott, hogy ezek a termékek még ma is a hiánylistán szerepelnek és érthető, hogy ezek iránt a legnagyobb az érdeklődés. Egyébként az a kialakult gyakorlat, hogy a megjelentetett katalógus alapján a börze zárását követően is megkeresik egymást a vállalatok még hónapok múlva is.

Az évente kétszer rendezett Interkerbörze hasznossága nem vitatható, már csak azért sem, mert ezidáig több mint kétmilliárd forint értékű anyag cserélt gazdát a börzének köszönhetően. De hallgassuk meg két baranyai vállalat anyagosztályának vezetőjének véleményét is.

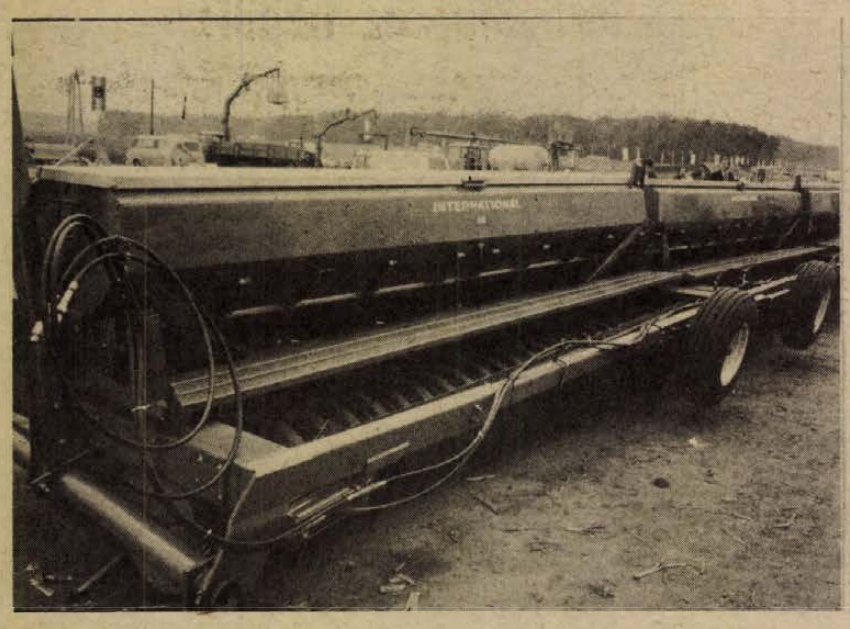
— A tavaszi börzén több millió forint értékű anyagot ajánlottunk eladásra, de sajnos a rossz elhelyezés miatt csak néhány százezer forint értékű készlettől szabadulhattunk meg. Ezért döntöttünk úgy, hogy inkább újsághírdetés útján adjuk el azokat az anyagokat, amire nincs szükségünk. — mondotta Bracsics László, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat anyagosztályának vezetője.

Panka József, a MEGYESZER osztályvezetője a következőket fogalmazta meg:

— Először veszünk részt a börzén, úgy érzem, korai lenne még a tapasztalatokról beszélni. Közel kétmillió értékű erősáramú elektromos anyagokat, vaskohászati termékeket és híradástechnikai anyagokat kínálunk eladásra. A mintegy kilencvenmillió forintos anyagforgalmunkhoz képest ezt nem tartom soknak. Bízom abban, hogy a börze zárása után is lesz érdeklődő.

Mi pedig abban bízunk; előbb-utóbb el kell, hogy érjünk odáig, miszerint vállalataink készleteit nem terhelik a felesleges anyagok és az anyagosztályoknak a hullámzó ellátás miatt nem fő a fejük az értékesítés miatt.

Salamon Gyula







Az IHC 84 soros gabonavető gépe — Istállót épít a Protinas — A 450 lóerős Steiger-Tiger, az óriástárcsával.

Mezőgazdaságunk jövője

A gépgyártás, a vegyipar és a biológia legkorszerűbb termékei Bábolnán

Borbély Sándor, a Központi Bizottság titkárának gondolataival kezdem tudósításomat a bábolnai napokról, amelyekben a Dunántúli Napló olvasói számára az idei farm show lényegét foglalta össze.

— Ma délelőtt a termelési rendszerek megújításáról és továbbfejlesztéséről volt szó. És amit az IKR közgyűlésén hallottunk és leírva olvastunk, azt láttuk kinn a gyakorlatban. Tulajdonképpen ez a magyar mezőgazdaság bizonyos fertályának jelene és a magyar mezőgazdaság jövője. Ezt láttam ma. És ezért ez nekem nagyon tetszik.

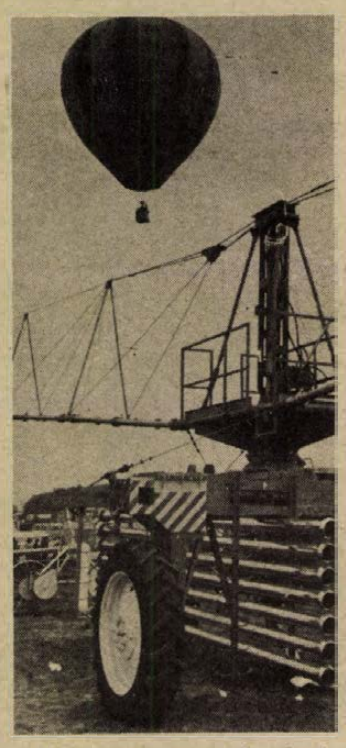
És ha a rendezőknél tartunk már, szeretném megmondani, hogy a bábolnai gazdaság vezetői Burgert elvtárssal az élen, az IKR vezetői Tóth elvtárssal az élen nagy missziót teljesítenek, amikor Magyarországon ilyen típusú rendezvényeket tartanak, ahol meg lehet ismerkedni a legkorszerűbb technikával és törvényszerűen a technikát követő agrotechnikával, mert az ezt meglátó emberek majd láthatják, hogy hogyan kell fölkészülni a jövő mezőgazdaságának a művelésére és gyakorlására. Tehát a bábolnai elvtársak ilyen szempontból is kitűnő missziót teljesítenek politikánk és a mezőgazdaság érdekében.

Az IKR közel 250 taggazdaságának több mint ezer szakembere — akik *az ország kukoricatermelésének egynegyedét, búzatermelésének 13 százalékát képviselik* — járta be szerdán a bemutatókat, hogy megismerje a nemzetközi műszaki és tudományos haladás eredményeit.

Kinn a szántóföldön több száz hektárnyi területen felsorakozott *a mezőgazdasági gépipar élvonala*, a pavilonokban pedig a *vegyipari világcégek* és *növénynemesítő intézetek* — ma még szenzációként ható újdonságaikkal. S ha az IKR-nek nem volna más érdeme, mint hogy piacra vitte a gépgyártás, a vegyipar és a biológia legkorszerűbb termékeit, ez is korszaknyitó érdem a magyar mezőgazdaságban. De a rendszer nem gépeket árusít, hanem szemléletet ad.

Egymás mellett indultak a *kombájnok:* az amerikai Axial Flow (óránkénti teljesítménye 30 tonna), az NSZK Claas Dominátor, a Fiat Averdája, az NDK Fortschrittja és a lengyel Bizon. Harmadszor álltak starthoz Bábolnán a világcégek, és a tavalyi tapasztalatok már tükröződnek az idei géptípusokban. A Claas például úgy alakította át kombájnját, hogy hátsó kerekei a sortávolságnak megfelelően állíthatók.

— Fejlesztésünk középpontjában most az energia és az ember áll — mondotta *Hans Fischer*, a cég külkereskedelmi igazgatója. — A vezető rá bízhatja magát az elektronikára, az alkatrészeket úgy tipizáltuk, hogy a szecskázóba is jók legyenek — abban mi vagyunk a világszínvonal — és a csapágyakat úgy helyeztük el, hogy minden kívülről hozzáférhető.



A kukorica szemes betakarítása óriási olajfogyasztással jár a szárításnál. Most terjednek a *csövesen zúzók*. Nem kell szárítani és a zúzott csöveskukorica a szarvasmarhának kitűnő takarmány. A bemutató kétségtelenül legszebb nevű gépe végezte ezt a munkát, a Field Queen. Mellette magyar, cseh, lengyel koprodukcióban készült csövesen zúzó lépett munkába. Modern, nagy teljesítményű és olcsó. Ez lesz a kispénzűek gépe.

Újra értéke lett a kukoricaszárnak. Sajnos, nem érkezett meg az a speciális kazán, amelynél kukorica- és szalmabálák váltják fel az olajat — a bábolnai szárítók ezzel fognak üzemelni — Amerikában is most készül a null széria. A szárbetakarítást viszont Békéscsaba megoldotta száz százalékig. Egyelőre 10 NDK kombájn hasára szerelték fel a vágószerkezetet, amely a törés után tarlómagasan levágja a szárat és rendre fekteti, hogy az utána következő Hesston, Claas vagy az NDK járvaszecskázók, illetve bálázók elvégezzék a többit.

Úgy tűnik, az *egymenetes talajművelésben* áttörésre kerül sor. Beköszöntött az óriástárcsák világa. *Dwight Hale* kocsija fékezett mögöttem, régi ismerősként üdvözölt: új óriás tárcsát hozott Amerikából. Úgy készítette el a Miller cég, ahogy a bábolnaiak javasolták. De ott volt már ugyancsak Kaliforniából a Towner cég is. 450 lóerős Steiger-Tiger vontatta a tárcsát. A gép épp indult, nyomában vagy ötven ember, de a fiatal technikus ott maradt mellettem és válaszolt kérdéseimre. Úgy látszik, neki én voltam a fontosabb.

— Tizennyolc láb, vagy ahogy önök mondják 5,55 méter a művelési szélesség. A sebesség 10 km, teljesítménye tehát öt hektár óránként. Súlya... tárcsáinak száma... előnyei...

Húsznál több világcég képviselőjével beszéltem a Ivoviaktól a Rau-ig. Nem tudom, hányadszor mondták el: előnyei az önök számára... Kár, hogy csak a farm show a bábolnai, s nem trading show is egyben, mert eladni tanulni itt lehet.

Egyszerűsödik a talajművelés az ekénél is. Az NSZK Rau-cég multitillere az ősszel lekerülő anyagok után készít egymenetben kifogástalan vetőágyat a búza számára.

Lassan annyi *műtrágyát* hordunk ki, amennyit megtermelünk. Az Anilag és a CYTOZYME elhozta baktériumait, hogy felváltsák a műtrágya egy részét. De a műtrágyázás technológiájában is teret követel a folyékony műtrágyák használata.

A győri RÁBA megtartotta előkelő helyét a versenyben. Új 300 lóerős traktorának mintapéldányát itt mutatta be Bábolnán. Érdeklődést keltettek tárcsái, ekéi és reményt az, hogy megveszik az IKR által bemutatott szupermodern gabonavetőgépet: 84 soros, 14 méter széles és gumihengerrel vetés után tömöríti is a talajt.

Mint a Rába szereplése is jelzi, a magyar mezőgazdaságban megkezdődött a gépváltás kora. A bábolnai bemutatón egyértelmű sikert aratták a nagyteljesítményű *szovjet szervestrágya-szórók*. Két év múlva kaphatók. És egyáltalán nem játszott alárendelt szerepet az *NDK* és *Csehszlovákia* mezőgazdasági gépipara.

Hadd fejezzem be tudósításomat *dr. Váncsa Jenő* miniszterhelyettes szavaival:

— Minden feltételével találkozhatunk itt a mezőgazdasági termelésfejlesztésnek: az emberi tényezőkkel, a korszerű technikával, anyagokkal, azokkal a fantasztikus biológiai alapokkal, amit felvonultattak több mint háromszáz kukoricafajtát értve alatta. A bemutató komplex módon nyújtja azt, ami a legelőbbre mutató most, ami a legtöbbet jelenti a termelésfejlesztésben. És talán ami még ehhez hozzátartozik, mutatja, miképpen lehet az eddigieknél racionálisabban, energiával, eszközzel, emberrel takarékosabban dolgozni. Tehát az eszköz- és anyaghatékonyság mellett a magas munkatermelékenységet és a nagy hozamokat együtt láthatjuk.

Báling József

Nagy termelékenységgel, magas műszaki színvonalon

Könnyűszerkezetes építés

Hónapok alatt megvalósítható új létesítmények

1980-tól már termelnek az építési elemeket gyártó üzemek

Nemrégiben néhány perc alatt a szemünk előtt emelték helyére a ferihegyi repülőtér épülő javítóbázisának egy 24 tonnás elemét. Az 54 méter fesztávolságú csarnok acélvázát (a legújabb típusú, legnagyobb méretű szovjet sugárhajtású repülőgépek is elférnek majd a csarnokban), alig két hónap alatt szerelték össze. Ugyanezek a szerkezetek megtalálhatók az épülő paksi atomerőmű létesítményein is.

Az említettek ugyan nem a könnyűszerkezetes program keretében épülnek, tény azonban, hogy a program keretében létrehozott gyárakban állítják elő a könnyűnek éppen nem mondható acélszerkezeteket.

A komplex könnyűszerkezetes építési mód központi fejlesztési programját még 1970 decemberében hagyta jóvá a kormány. A cél az volt, hogy ipari, mezőgazdasági és raktározást szolgáló épületeket, kommunális létesítményeket nagy termelékenységgel, magas műszaki színvonalon, gazdasági előnyökkel, könnyűszerkezettel építsenek fel.

Iparszerűen

A könnyűszerkezetes építési rendszerek kialakítása lehetővé teszi az építőiparban is az iparszerű termelést, a hagyományos építésnél lényegesen rövidebb idő alatt lehetséges jó minőségű létesítményeket építeni. Az elemek cserélhetők, a karbantartás egyszerűbbé válik, sőt gazdaságosabb is lehet.

Az elmúlt esztendők alatt hol többet, hol kevesebbet beszéltünk a könnyűszerkezetes program végrehajtásáról, attól függően, hogy mennyire haladt, vagy lassult le. Ugyanis ma még számos előnye mellett a hagyományosnál némileg drágábbak a könnyűszerkezetes épületek.

Ennek ellenére a könnyű teherhordó és térelhatároló szerkezetek alkalmazásainak elterjedését bizonyítja, hogy csak 1978-ban 624 ilyen épület átadása volt, összesen 985 000 négyzetméter alapterülettel. Ezen belül 181 ipari épület, 306 mezőgazdasági létesítmény és 137 közösségi épület készült el.

A könnyűszerkezetes kormányprogram keretében támogatott építési rendszerek alkalmazása nem halad hasonlóan gyorsan, a 100 000 négyzetméter exporttal együtt is csak 270 000 négyzetméter épületet készítettek el 1978-ban, a többi épület tucatnyi megoldással, a rendszeren kívüli kezdeményezésekből született.

Nem kell külön hangsúlyozni, hogy napjainkban mennyire fontos az emberi munkaerővel, az energiával és az anyaggal való szigorú takarékoskodás. Nos hát a könnyűszerkezetes épületek esetében 0,15 tonna anyagot kell csupán megmozgatni egy-egy épület egy négyzetméterének felépítéséhez, míg a hagyományos építési móddal ennek éppen a nyolcszorosát.

A beépített anyagok fajlagos energiatartalmát tekintve a betonelemes épületek négyzetméterének előállításához, ha az energiaszükségletet egynek vesszük, az acélvázas épületek az anyagmozgatásban elért megtakarításon kívül további 25 százalékos energiamegtakarítást eredményeznek.



Fejlesztés

Kisebb a könnyűszerkezetes épületek súlya, egyszerűbb az alapozása, kevesebb anyagot igényelnek, a helyszíni munka nagyobb része szerelő jellegű, fele annyi munkásra van szükség. A CLASP rendszerű iskola felépítése például maximálisan 16 hónapot igényel, míg hasonló nagyságú és minőségű hagyományos iskola 30 hónapon belüli elkészülte is nehezen képzelhető el.

A könnyűszerkezetes építési elemeket gyártó üzemeket a tervek szerint 1980-ban helyezik üzembe, a termelés felfutása 1983-ra várható. Ettől kezdve 1,5 millió négyzetméter alapterületű épület megépítéséhez szükséges gyártó és szerelő kapacitás áll majd hazánkban rendelkezésre, amely a szocialista építőipar összes kapacitásának mintegy 15 százalékát jelenti.

Minőségi fejlődés várható (sőt történt) a tervezésben is. A tervezők közül többen rendszertervezővé képezték magukat és már most a 11 központilag támogatott könnyűszerkezetes rendszer katalógusain dolgoznak. Ezek a katalógusok tartalmazzák mindazt, amit a gyártónak, az adaptáló tervezőnek és a munkahelyi építésvezetőnek az épületekről tudnia kell.

Mint mondottuk, a könnyűszerkezetes központi fejlesztési program megvalósítása újból meggyorsult, 49 beruházásból 20 már el is készült, mintegy 1 milliárd forintnyi költséggel. A még folyamatban levő beruházások összköltsége 1,9 milliárd forint, összességében a kormányprogram beruházásaira mintegy 3 milliárd forintot fordítanak, amelyből az állam 1,2 milliárdot vállal magára, a többi a vállalatok saját beruházásaiból valósul meg.

Licenc alapján

A kormányprogram keretében három építési rendszert licenc alapján honosítottak meg. A CONDER, a FILLOD és nem utolsósorban a CLASP megvásárlása elősegítette a hazai könnyűszerkezetes építési rendszerek fejlődését is: a rendszerek gyártása, egységcsomagokban való szállítása, szerkezettervezés és számítógépes felhasználás követendő példáit honosították meg.

Sarok Zsuzsa

HÍREK

1979. OKTÓBER

5

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

AURÉL

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.47 — nyugszik 17.17 órakor. A Hold kél 17.25 — nyugszik 4.56 órakor.

A közélet hírei

Takács Gyula megyei tanácselnök-helyettes október 4-én megyelátogatásra hívta meg dr. Cserháti József pécsi megyéspüspököt. Meglátogatták Máré várát, majd a Bikali Állami Gazdaságba mentek. Itt Zámbó István, a gazdaság igazgatója fogadta a vendégeket és tájékoztatást adott a gazdálkodási eredményekről.

✲

Miként segítette a KISZ az EIVRT Sopiana Gépgyárának szakember utánpótlását? Többek között erről tanácskoztak tegnap Pécsett, a Sopiana Móra Ferenc utcai üzemében, a KISZ Baranya megyei Bizottságának tagjai. Ugyancsak a tegnapi ülésen beszélték meg a dolgozó fiatalok politikai képzésében elért eredményeket, a további feladatokat.

✲

Frantisek Benko ezredes, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság nagykövetségének katonai és légügyi attaséja a kárpát-duklai hadművelet 35. évfordulója, a Csehszlovák Néphadsereg napja alkalmából csütörtökön fogadást adott, amelyen Czinege Lajos hadseregtábornok honvédelmi miniszterrel az élen részt vett a Magyar Néphadsereg tábornoki és parancsnoki karának számos tagja, a társ-fegyveres testületek több képviselője. Megjelent Roska István külügyminiszter-helyettes.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Ahogy tetszik (este 7 órakor) Bemutató bérlet.

MOZI

Petőfi: Vendégek vadnyugaton (f3, f5) Magyar rapszódia (f7, f9)
Kossuth: Szótagrejtvény (10, 12, 6, 8) Vendégek vadnyugaton (2, 4)
Tanárképző Főiskola: A delfin napja (5) Macbeth (f8) **Fekete Gyémánt:** Rosszemberek (6) **Jószerencsét:** Alkalom szüli a tolvajt (4, 6) **Rákóczi:** Ned Kelly (5, 7) **Május 1.:** Apámuram (f6) **Bóly:** A sziklabarlang titka (8) **Harkány:** Premier (5, 7) **Komló, Május 1.:** Apacsok (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Kínai negyed (f4, n7) A burzsoázia diszkrét bája (9) **Mohács:** Dráma a tengerparton (6, 8) **Pécsvárad:** Ahová lépek, ott fű nem terem (7) **Sásd:** Aranyfej (7) **Sellye:** A reménység szele (7) **Siklós:** Csúfak és gonoszak (5, 7) **Szentlőrinc:** Üldözés (7) **Szigetvár:** Ulzana (6) Leszámolás a kocsmában (8) **Villány:** A dzsungel könyve (5, 7)

időjárás

Várható időjárás péntek estig: főleg nyugaton növekszik meg a felhőzet, de számottevő eső ott sem várható. A déli, délnyugati szél élénk lesz. Hajnalban és reggel főként délnyugaton többfelé köd képződik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2—7, (északkeleten gyenge fagy), legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken általában 15—20 fok között, de a tartósan ködös helyeken csak néhány fokkal 10 fok felett.

Távolabbi kilátások szombattól keddig: az időszak első felében túlnyomóan felhős idő, többfelé esővel, záporral, később folytatódik a napos, száraz idő. A hőmérséklet emelkedik. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 5—10 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet 16—21 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 30 százalékán várható.

Tanulmányterv a Pécsi Nemzeti Színház felújítására

Dr. Németh Lajosnak, a Pécs városi Tanács elnökhelyettesének vezetésével tegnap délelőtt tanácskozást tartottak az érintett vállalatok, intézmények, szervek szakértőinek bevonásával a Pécsi Nemzeti Színház felújításáról. A tanácskozáson elfogadták a budapesti Középülettervező Vállalat által készített tanulmánytervet, s elhatározták, hogy felkérik a vállalatot a kiviteli tervek elkészítésére is. A Pécsi Nemzeti Színház felújításának első üteme előreláthatólag 1981-ben kezdődik meg.

◆

— **Lengyel Erdészeti Tudományos Intézet** szakemberei érkeztek tegnap Pécsre, hogy tanulmányozzák az erdőgazdaságokban alkalmazott új fakitermelési rendszerben alkalmazott erdei faaprítást.

— **A mai napig** huszonötezer tonna vízépítő követ raktak be jugoszláv uszályokba a Vízügyi Igazgatóság drávaszabolcsi kőrakodóján. Az átvett követ a dunai és drávai szabályozó művek építésére használja fel a jugoszláv fél.

04—05—07

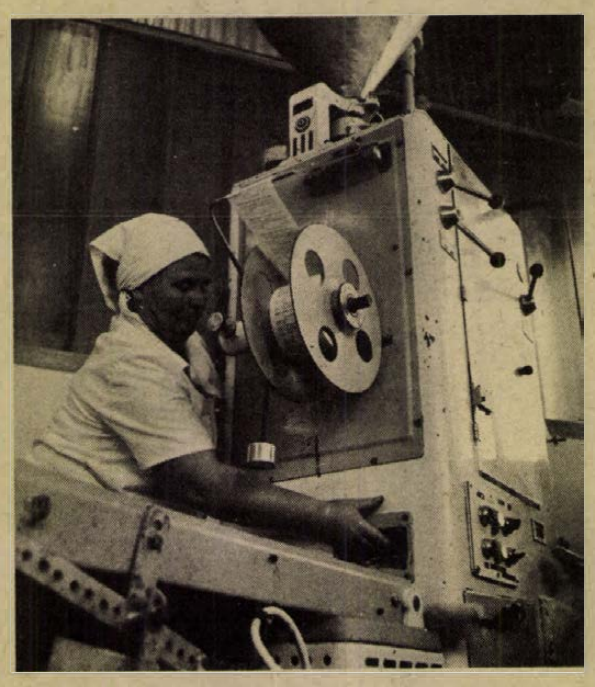
Tolna község külterületén a 6-os és a 63-as számú utak kereszteződésében Posa István, 47 éves NSZK-ban dolgozó jugoszláv vendégmunkás, noertheimi lakos személygépkocsijával nekiütközött Kincsei József 41 éves bőrszabász, pécsi lakos személygépkocsijának. Posa Anna 44 éves NSZK-ban dolgozó jugoszláv vendégmunkás, noertheimi lakos a helyszínen meghalt, Posa István és két utasa súlyos, Kincsei és egy utasa könnyű sérülést szenvedett. A vizsgálat eddigi megállapítása szerint Posa megsértette az elsőbbségi szabályt. A rendőrség a vizsgálatot szakértő bevonásával folytatja.

✲

Szerdán este Piliscsaba és Leányvár állomások között a Budapest felé haladó személyvonat mozdonyába ütközött egy Piliscsabáról engedély nélkül kihaladó mozdony. Az ütközés következtében négy utas és három vasutas dolgozó könnyű, egy vasutas dolgozó súlyos, de nem életveszélyes sérülést szenvedett. Az esemény okának vizsgálatát a rendőrség MÁV-szakértők bevonásával folytatja.

✲

Súlyos sérülést okozott a karambol Abaligeten. Gyurák László 21 éves pécsi lakos október 3-án délután személygépkocsijával az Abaligeti úton a balra ívelő kanyarban áttért a menetirány szerinti bal oldalra és összeütközött Ulmer András által vezetett személygépkocsival. A baleset következtében Ulmer András súlyos, míg felesége könnyű sérülést szenvedett. Az anyagi kár harmincezer forint.



A Hajdú megyei Tejipari Vállalat Berettyóújfalui Tejporgyárában naponta kétszáz mázsa tejport és nyolcvan—száz mázsa vajat készítenek. Két év óta az egyik nyári terméküket a fagylaltpor, amelyből az idén eddig ezerkétszáz tonnát gyártottak. A sűrített tejet is Berettyóújfaluban készítik.

Baleset vagy betegség?

— Uzemi baleset, vagy rejtett betegség okozta Györegy Vince halálát? Igazságügyi orvosszakértő ad majd választ a kérdésre. A görcsönyi téglagyár 39 éves segédmunkását csütörtökön délelőtt holtan találták ágyában, a munkásszálláson.

Györegy szerda este védősisak nélkül dolgozott a szállítókocsinál és egy tégladarab a fejére esett. Elsősegélynyújtás után a férfi tovább folytatta a munkát és nem voltak panaszai. Kollégáival együtt megreggelizett, majd lefeküdt aludni. Tegnap délben azonban már hiába ébresztették. Orvosszakértő feladata megállapítani, hogy van-e összefüggés a fejsérülés és a halál között.

— **Próbaüzem.** A pécsi szennyvíztisztító telepen a zagykazetta alján megépült centrifúga állomás próbaüzemét kezdik október 8-án. A Krügel dán cég képviselői is részt vesznek a próbaüzem megindításán, mivel a készülékeket a cég gyártotta.

◆

Közlemény

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy 1979. október 8-tól a Pécs—Mánfa—Komló közötti helyközi autóbuszvonalon Pécs—Középmeszes elnevezésű megállóhelyet megszünteti, helyette a járatok Pécs, középmeszesi iskolánál állnak meg.

— **Német Nóra művésznő,** a Pécsi Nemzeti Színház tagja a mai nap Prágába utazott, ahol a „Fekete nap" című film próbafelvételét forgatják.

— **Disco-táncverseny.** Az Ifjúsági Ház és a Pollack Mihály Műszaki Főiskola október 5-én és 12-én 20.00 órakor a Műszaki Főiskola Boszorkány úti klubjában folytatódik a táncverseny városi elődöntő sorozata. Nevezés a helyszínen. Díjak: 500 forintos vásárlási utalvány és lemezek. A városi döntő 19-én ugyanitt lesz 20.00 órakor.

— **Salakút-felújítás** Kozármislenyben. A Pécsi Hőerőmű Láng szocialista brigádja mintegy hat kilométer hosszú salakút felújítását segítette — Újtelepen két utcában, Újfaluban négy utcában végezték el a gépi munkát és a salak kiszállítását, mintegy egymillió forint értékben.

— **Mongol vájártanulók** újabb csoportja érkezett Komlóra. A komlói 501-es Szakmunkásképző Intézetbe a közelmúltban érkezett meg az a huszonnégy fős mongol csoport, akik a bányászvárosban sajátítják el a vájárszakmát.

— **Helyreigazítás.** Az üzemi könyvterjesztésről szóló, csütörtöki számunkban megjelent tudósításba sajnálatos nyomdai hiba csúszott: Baranya megyében nem 36, hanem 360 üzemben folyik munkahelyi könyvterjesztés. Olvasóink elnézését kérjük.

A múzeumi és műemléki hónap mai rendezvényei

„Így éltek nagyapáink a századfordulón" és „75 éves a pécsi múzeum" címmel kiállítás nyílik déli 12 órakor a Pécsi Galéria Színház téri kiállítótermében. Megnyitót mond dr. Füzes Endre minisztériumi csoportvezető.

◆

— **Ma adják át** a Szék- és Kárpitosipari Vállalat siklósi székgyárában elkészült 800 négyzetméteres készáruraktárat. Az új létesítményen jelentős anyagmozgatást takarítanak meg, hiszen eddig a készárut a város túlsó végén lévő régi üzem raktárába kellett szállítani.

— **Mecseki vándorgyűlés.** Október 11—12-én Pécsett és Komlón tartja idei vándorgyűlését a Magyarhoni Földtani Társulat. Az ország minden részéből ide sereglő szakemberek az első nap a Mecseki Szénbányák székházában, másnap Komlón, a Juhász Gyula munkásklubban tanácskoznak.

— **Bábelőadás.** Szombaton 15 órakor a Bóbita bábegyüttes tart önálló műsort a gyerekek részére. A műsor címe: Játékmaci kirándul.

— **Bábművészeti kiállítás** nyílik pénteken délután 4 órakor a Pécsi Galéria Színház téri kiállítótermében. A kiállítást az V. nemzetközi felnőtt bábfesztivál alkalmából az Állami Bábszínház rendezte, és Eck Imre koreográfus nyitja meg.

◆

Esküvő

GEIZLER CECÍLIA
és
MATYÁS ATTILA

értesítik kedves ismerőseiket és barátaikat, hogy 1979. október 6-án délután 17.30 órakor házasságot kötnek a komlói házasságkötő teremben.

BOSNYÁK MÁRIA
és
GÁLOSFAI LÁSZLÓ

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. október 6-án 17.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

HORVÁTH MAGDOLNA
és
FUCHS FERENC

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1979. október 6-án 16.30 órakor házasságot kötünk a Szigetvári városi Tanács dísztermében.

STEIGER ILDIKÓ
és
SZALAY GYÖRGY

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1979. okt. 6-án 16 órakor házasságot kötünk a Szigetvári városi Tanács dísztermében.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Mire jó a hőléggömb? 8.37: Századunk zenéjéből. 9.33: Óvodások műsora. 10.05: Képek és jelképek. — Művelődéstörténet gyerekeknek. 10.35: Nemes Nagy Ágnes versel. 10.40: Szecsődy Irén operaáriákat énekel. 11.00: Gondolat. 11.45: Amerikai munkásdalok. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Hétvégi panoráma. 13.57: Kóruspódium. 14.05: Verbunkosok, népdalok. 14.44: Magyarán szólva... 15.10: Rahmaninov-prelűdök. 15.28: Tudod-e? 16.05: Hol javíttassam? 17.10: Mozart: C-moll szerenád. 17.31: Láttuk, hallottuk... 17.56: Bangó Margit cigánydalokat énekel, Kállai Kis Ernő klarinétozik. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Új matekot tanul a gyerek. 19.35: Töltsön egy órát kedvenceivel. 20.35: Daljátékrészletek. 20.48: Lemezfelvételek. 21.30: Ami a számok mögött van. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A Magyar Rádió és Televízió énekkara énekel. 22.40: Mítoszok és legendák a Bibliában. VI. rész: Elijahu hollói. 23.00: Rienzi. — Részlet Wagner operájából. 0.10: Magyar zene rézfúvókra.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. Közben: 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Az operettrészletek folytatása. 9.00: Népdalcsokor. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczene! koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Nótamuzsika. 13.15: Süssünk, süssünk valamit. 13.30: A zene titka. 14.00: Kettőtől ötig... 17.00: Mindenki iskolája. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Oliver. — Részletek Bart zenés játékából. 18.55: Moszkvából érkezett. 19.25: Falusi esték. 20.00: Fúvóra népzene. 20.33: Rádiószínház. 21.29: A tegnap slágereiből. 22.20: Kellemes pihenést! 0.10: Műsorzárás.

HARMADIK MŰSOR

8.08: A dzsessz történetéből. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Operafelvételekből. 10.05: Szórakozás? Luxus? Menedék? Színház 1979-ben és 2000-ben. 11.05: Szimfonikus zene. 13.07: Kamaramuzsika. 14.30: Szimfonikus könnyűzene. 15.10: Az aradi vértanúk. Könyvszemle. 15.20: Operettkettősök. 16.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Délutáni hangverseny. 17.05: Tip-top parádé. A Beatles együttes összes felvétele. 17.35: Holnap közvetítjük... 17.57: Védjenek meg! Vicsek Ferenc műsora. 18.27: Zenetörténeti érdekességek. 19.05: Iskolarádió. — Tarkabarka. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: 20.20: A költő szava. — Versek. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. 20.05: Dzsesszfelvételekből. 21.20: Közkívánatra! 22.40: Mai zene az NDK-ban.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hanglemezbarátok között. 17.15: Üzemi lapszemle. Szabó Zsolt összeállítása. 17.20: A Mecseki Ércbányászati Vállalat fúvószenekarának Sikondafürdőn rendezett hangversenyéből. Vezényel: Apáthy Árpád. 17.30: Orvosi tanácsok: Az álmatlanságról. 17.35: Ritmus és dallam. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Lapszemle. — Zenei fesztiválok műsorából. — Bajai arcképek. Kricskovics Antal összeállítása. — A bajai tamburazenekar játszik. 19.00: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin: Hírek. — Néprajzgyűjtők. Ravasz Jánossal beszélget Hetényi Árpád. — Dalok a Rajnáról. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé: Fizika (ált. isk. 6. o.). 9.05: Magyar irodalom (ált. isk. 5. o.). (sz.) 10.05: Magyar irodalom (ált. isk. 4. o. — sz.). 11.05: Földrajz (ált. isk. 6. o.). 12.05: Világnézet (középisk. IV. o.). 13.45: Iskolatévé: Magyar irodalom (ism., sz.). 14.00: Fizika (ism.). 14.35: Magyar irodalom (ism., sz.) (ált. isk. 4. o.) 15.15: Földrajz (ism.). 15.45: Világnézet (ism.). 16.25: Hírek. 16.30: A zene nem ismer határokat (sz.). 17.50: Játék a betűkkel. 18.15: Öt perc meteorológia (sz.). 18.20: Reklám. 18.30: Pannon krónika. A Pécsi Körzeti Stúdió műsora. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.) 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Delta. Tudományos híradó. 20.20: Sör és perec. III/3. rész (sz.). 21.15: Színházi album. 22.15: Közelebb az új matematikához. Mit tanul a gyermekem? 22.45: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Schumann. A költő szerelme — dalcikus (sz.). 20.30: Öt perc meteorológia (ism., sz.). 20.35: Egy ház Berlinben. NDK dokumentumfilm. 20.55: Tv-híradó 2. (sz.). 21.15: A két Fjodor. Magyarul beszélő szovjet film.

JUGOSZLÁV TV

16.55: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Európa öröme. 18.45: Szórakoztató zene. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Bar: Az el nem kötelezett országok tv-fesztiváljának ünnepélyes megnyitása. 21.05: Akiket sohasem láttunk: Három csinos lány. — Angol film. 22.10: A türelmetlenek ideje. 23.10: Hét tv-nap.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Tanácsadó szülőknek. 19.15: A neander-völgyi ember. Csehszlovák animációs film. 20.00: Napirenden a kultúra. 21.00: Divatvásár. Riport. 21.10: Huszonnégy óra. 21.30: Ember és idő. Dokumentumfilm. 22.00: Rock-hangverseny. 22.50: Dubrovniki nyári játékok.

A rendőrség kérése

A Pécs városi Rendőrkapitányság kéri azon személyek jelentkezését, akiket 1979. július 27-én Pécsett, a Halásztanya vendéglőben ismeretlen, ittas állapotban lévő férfiszemély inzultált, tettlegesen bántalmazott.

Jelentkezni lehet: Pécs, Kilián György u. 3. I. em. 7. sz. helyiségben, vagy a 11-666/251-es telefonon.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

EJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Naposbaromfi a jövő évre.** A Baranya megyei áfészek felmérték a kistermelők jövő évi naposbaromfi-igényét. Az eddigi bejelentések szerint 1 millió 561 ezer naposcsirkét, -libát, -kacsát adnak át jövő évben a kisgazdaságoknak. Az áfészek egyben felkérik a kistermelőket, hogy amennyiben ezen felül lenne még igény, azt legkésőbb december 15-ig jelentsék be.

Sok a mulasztás, laza a belső ellenőrzés

Piaci vizsgálat nyolc megyében

A lakosság mindennapi áruellátásában fontos szerepet betöltő piacok és vásárcsarnokok tevékenységét, közegészségügyi helyzetét és a fogyasztói érdekeket ellenőrizték a fővárosban, valamint nyolc megyében a szakigazgatási szervek az illetékes intézetek és társadalmi ellenőrök bevonásával a kereskedelmi felügyelőségek. A vizsgálat minden szektort érintett, az állami, a szövetkezeti, a magánkereskedelem és a kistermelők több mint 650 élelmiszer, zöldség, gyümölcs és vendéglátó üzletére terjedt ki.

Az átfogó ellenőrzés tapasztalatait összegezve az Országos Kereskedelmi Főfelügyelőség megállapította, hogy a városok, a nagyközségek régi piactereinek megszüntetése, korszerűsítése és bővítése, a modern vásárcsarnokok létrehozása ellenére jóval kedvezőtlenebbek az értékesítés körülményei, mint a kereskedelem más területén. A 72 ellenőrzött piacon például az üzleteknek mindössze 57 százaléka van fedett, zárt helyen — ezek többsége is zsúfolt s főleg a zöldség-gyülmöcs nagy részét még nyitott piacokon pultról, asztalról árusítják. Ez azonban nem jogosítja fel a kereskedőket a vizsgálatokban feltárt mulasztásokra, az ellenőrzött értékesítési helyek 53 százalékánál találtak ugyanis különféle apróbb-nagyobb olyan hiányosságot, amelyek jelentős hányada egyben szabálysértésnek is minősült.

Az ellenőrzés során 640 próbavásárlás közül 154 alkalommal állapítottak meg átlagosan 5 forint többletszámolást vagy hamis mérést. Az árak feltüntetése az üzletek 13—14 százalékában hiányzott. A megvizsgált élelmiszerek, ételek és italok 80 százaléka kifogástalan volt, a többi esetben viszont a termékek fogyaszthatósági, illetve minőségmegőrzési ideje lejárt, a zöldség, a gyümölcs minőségi osztályát csak ritkán tüntették fel, ezért a tényleges minőségtől eltérő árakat le is értékelték.

Az árusítóhelyek higiéniáját, a piacok és a csarnokok tisztaságát — eltekintve attól, hogy piaci napokon kevés a szemétgyűjtő edény — megfelelőnek, a boltok elszámolását szabályosnak találták az ellenőrök. Kifogásolták viszont néhány üzletben — és főleg egyes magánkereskedőknél — a bizonylati fegyelem hiányát, amely alkalmat adott idegen áruk saját hasznú értékesítésére.

A vizsgálatokon feltárt szabálysértéseket a felügyelőségek szigorúan bírálták el, és viszonylag magas arányban, több mint 200 esetben vonták felelősségre az előírások ellen vétőket. A vásárlók megkárosítása vagy a szabálytalan üzletvitel miatt egy büntető és három szabálysértési feljelentést tettek, 38 személyt figyelmeztettek és 25 vállalati fegyelmi eljárást indítványoztak. Ezenkívül 136 személyre összesen 214 500 forint pénzbírságot is kiróttak.

Leonyid Brezsnyev Berlinbe érkezett

„Szövetségünknek világos a rendeltetése: a békét és az alkotást szolgálja"

(Folytatás az 1. oldalról)

lyogva, barátságosan integetve. Apró színes zászlók emelkedtek a magasba, zúgott a taps, az éljenzés, az egybegyűltek hosszan ünnepelték a két nép barátságát.

Adlershoftól Karlshorston és a jól ismert Karl-Marx-Allen át végig a Schönhauser Allen Bankowig, Berlin dolgozói lelkesen ünnepelték Leonyid Brezsnyevet, Erich Honeckert, a Német Demokratikus Köztársaság és a Szovjetunió testvéri egységét, összeforrottságát.

Erich Honecker csütörtökön délután az NDK Államtanácsának palotájában „A Német Demokratikus Köztársaság Hőse" címmel és a Karl Marx-Renddel, az NDK legmagasabb kitüntetésével tüntette ki az NDK megalapításának 30. évfordulója alkalmából Leonyid Brezsnyevet, a marxizmus—leninizmus eszméinek győzelemre viteléért, a világ békéjéért és biztonságáért vívott küzdelemben, valamint az SZKP és az NSZEP, s a Szovjetunió és az NDK testvéri harci szövetségének erősítése terén szerzett kimagasló érdemeiért.

A szovjet államfő másodízben részesült ezekben a kitüntetésekben.

Erich Honecker beszédében hangsúlyozta, hogy a Német Demokratikus Köztársaság kommunistái, polgárai nagy tiszteletet és mély barátságot éreznek Leonyid Brezsnyev iránt, akinek „kimagasló része van a Szovjetunió Kommunista Pártja marxista—leninista politikájának kidolgozásában és megvalósításában a kommunista építés korszakában, s a békéért, az együttműködésért és a társadalmi haladásért a világban vívott küzdelemben. Ebben a politikában gyökereznek a Szovjetunió történelmi sikerei az SZKP XXV. kongresszusán meghatározott feladatok valóra váltásában. Ezek a sikerek egyaránt ösztönzőek az NDK polgárai és a világ minden haladó ereje számára".

Az SZKP a békét és a nemzetközi együttműködést, a népek szabadságát és függetlenségét szolgáló programjának megvalósításával az emberiség létérdekeinek nemes céljaiért lép fel — mondotta Erich Honecker. Hozzáfűzte: Leonyid Brezsnyevet a világbéke zászlóvivőjeként tisztelik, aki „minden erejét latba veti azért, hogy a szovjet nép és az egész emberiség békés, emberhez méltó életet éljen" és „teljes energiájával síkraszáll az enyhülési folyamat továbbviteléért és annak a fegyverzetkorlátozást és leszerelést szolgáló hatékony intézkedések útján való megszilárdításáért".

Erich Honecker teljes szívből jó egészséget és további nagy sikereket kívánt Leonyid Brezsnyevnek felelősségteljes munkásságához.

Leonyid Brezsnyev válaszában köszönetet mondott a kitüntetésért és Erich Honecker méltató szavaiért. Megállapította: „A kitüntetésben mindenekelőtt a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság népei barátságának, országaink testvéri szövetségének a jelképét látom. Most, amikor átveszem, arra gondolok, hogy ez a barátság és ez a szövetség milyen hatalmas vívmány."

Megteremtésében — mutatott rá — jelentős érdemük volt a szovjet és a német kommunistáknak.

„Kezet tudtunk nyújtani egymásnak, mert internacionalisták voltunk és azok is maradunk. Egymás mellé tudtunk állni, mert közös célok felé haladunk, harcostársak és barátok lettünk, mert a nép boldogulásának eszményein kívül más ideáljaink nincsenek.

Szövetségünknek világos a rendeltetése. A békét és az alkotást szolgálja, és amint az elmúlt évek tapasztalata mutatja, jól szolgálja."

*

Leonyid Brezsnyev és Erich Honecker — a szovjet küldöttség tagjainak és az NDK számos párt- és állami vezetőjének részvételével — csütörtökön kora este megbeszélést folytatott Berlinben.

A találkozón a két államférfi egybehangzóan megelégedését fejezte ki, hogy az NDK és a Szovjetunió barátsága, együttműködése szilárd, megrendíthetetlen alapokon eredményesen fejlődik. Megkülönböztetett figyelmet szenteltek a hosszú távra szóló termelésszakosításnak és kooperációnak, s annak, hogy a jövőben tovább kell keresni a szocialista gazdasági integráció leghatékonyabb érvényesülésének útjait és módjait.

A megbeszélés szívélyes, testvéri légkörben zajlott le, s megerősítette az NDK és a Szovjetunió politikai álláspontjainak teljes azonosságát valamennyi megvitatott kérdésben.

Leonyid Brezsnyev pénteken folytatja NDK-beli programját.

*

Csütörtökön megérkezett Berlinbe a jubileumi ünnepségeken részt vevő laoszi és mozambiki küldöttség, valamint a dél-afrikai Afrikai Nemzeti Kongresszus delegációja.

Berlin vendége Romesh Chandra, a Béke-világtanács elnöke is.

Puja Frigyes beszéde az ENSZ közgyűlésén

Puja Frigyes külügyminiszter az ENSZ-közgyűlés általános vitájában csütörtökön elhangzott beszédében a többi között a következőket mondotta:

A Magyar Népköztársaság kormánya, az egész magyar nép azon munkálkodik, hogy felépítse a fejlett szocialista társadalmat. E nagy cél megvalósításának, békés alkotó munkánknak a legfontosabb nemzetközi feltétele a béke és a biztonság, a népek és a nemzetek együttműködése. Érthető, ha országunk — a maga helyén, a maga szerény eszközeivel — mindent megtesz azért, hogy hozzájáruljon a békés nemzetközi körülmények kialakításához.

A bizalom erősítése

Magyarország változatlanul megkülönböztetett figyelmet szentel az európai béke és biztonság megszilárdításának és az együttműködés elmélyítésének. A fejlődés iránya egészében véve kedvező. Meggyőződésünk ugyanakkor, hogy a helsinki záróokmány még következetesebb végrehajtása nagyban hozzájárulna az európai és az egész nemzetközi helyzet további javulásához.

Lényegesnek tartjuk, hogy erősítsük a bizalmat a helsinki értekezlet résztvevői között és előrelépjünk a katonai enyhülés terén. Ebben a szellemben és ezzel a céllal dolgozta ki a Varsói Szerződés külügyminiszteri bizottsága ez év májusi budapesti ülésén javaslatát arról, hogy a bizalom erősítésére irányuló gyakorlati intézkedések megbeszélésére még 1979-ben üljön össze az érdekelt államok politikai szintű konferenciája. A Varsói Szerződés külügyminiszteri bizottsága megbízásából a helsinki értekezlet résztvevőihez Magyarország juttatta el ezt a nagyfontosságú javaslatot. Elutasító állásfoglalást eddig nem tapasztaltunk, néhány állam támogatólag nyilatkozott. Várjuk a többi érintett ország kedvező reagálását, javaslatát is.

Kormányom melegen üdvözölte a második SALT-megállapodás aláírását. A szerződés aláírásának és mielőbbi hatályba lépésének a jelentősége — a nemzetközi légkörre gyakorolt pozitív hatásán túl — elsősorban abban áll, hogy megteremti az alapot az újabb előrehaladásra, a stratégiai fegyverzet további korlátozására, majd csökkentésére.

Határozott álláspontunk, hogy gátat kell emelni az új tömegpusztító fegyverek kifejlesztésének. Kormányom üdvözli a radiológiai fegyverek eltiltására irányuló, a Szovjetunió és az Egyesült Államok által külön-külön beterjesztett nemzetközi egyezménytervezetet.

A magyar küldöttség reméli, hogy a második SALT megállapodás a bécsi haderőcsökkentési tárgyalásokra is kedvező hatást gyakorol. Itt még nem sikerült érvényre juttatni azokat az alapvető elveket, amelyek lehetővé tették a SALT-megállapodás létrejöttét. A szocialista országok még nem kaptak érdemi választ sem az 1978 júniusában benyújtott átfogó javaslatukra, sem az ez év júniusában tett rész-javaslatokra, pedig az tartalmazza a NATO-államok 1978 decemberi rész-javaslatának számos elemét is. A NATO-államok arra sem hajlandók, hogy a tárgyalások időtartamára az érintett haderők létszámát befagyasszák. Mindez azt bizonyítja, hogy a NATO-országok nem tartják szem előtt az egyenlő biztonság elvét, és egyoldalú előnyöket akarnak kicsikarni.

A Varsói Szerződés tagállamai készek érdemi tárgyalásokat folytatni és megállapodni bármilyen fegyverfajta korlátozásáról, csökkentéséről, sőt teljes megsemmisítéséről is. Készségüket ismételten kinyilvánították a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testületének 1978 novemberi üléséről, majd a külügyminiszteri bizottság májusi budapesti üléséről kiadott közleményben.

Az ENSZ közgyűlésének most folyó ülésszakától mi azt várjuk, hogy megfelelő határozatokat hoz a leszerelési folyamat előmozdítására, a konkrét kérdésekről folyó tárgyalások gyorsítására, a béke és a nemzetközi biztonság megszilárdítása és az enyhülés katonai térre történő kiterjesztése érdekében. A magyar küldöttség üdvözli az ebben a szellemben fogant csehszlovák javaslatot, amely nyilatkozat elfogadását irányozza elő a leszereléssel kapcsolatos nemzetközi együttműködésről.

— E fórumon egyesek évek óta szónokolnak a hegemonizmus ellen. Kormányom álláspontja világos: mi ellene voltunk és vagyunk a hegemóniára, az egyeduralomra való törekvésnek, bárhol is tapasztalható az. Éppen ebből kiindulva egyetértünk azzal, hogy az ülésszak napirendjére tűzte a nemzetközi kapcsolatokban a hegemonizmus megengedhetetlenségére vonatkozó szovjet javaslatot.

Igazságos törekvések

Az el nem kötelezett mozgalomnak a közelmúltban Havannában lezajlott csúcsértekezlete hűen tükrözte azt a fontos szerepet, amelyet a mozgalom a nemzetközi politika alakításában játszik. Az állam- és kormányfők e találkozója — hagyományait folytatva — ezúttal is szót emelt az imperializmus, a gyarmatosítás, a neokolonializmus, a fajüldözés ellen, és a leszerelés mellett. A magyar kormány támogatja az el nem kötelezett mozgalom igazságos törekvéseit, és egyetért a havannai deklaráció mondanivalójának lényegével.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Harminc éves az NDK. A keleti-tengeri partvidéken, Greifswald közelében épül az NDK egyik atomerőműve, amelynek kivitelezésében magyar szakemberek is közreműködnek. A képen: az atomerőmű bejárata.

Sarlós István látogatása a XXII. kerületben

Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára csütörtökön a főváros 50 ezer lakosú XXII. kerületének életével, termelő vállalatainak munkájával ismerkedett. A kerületi pártszékházban Kober Ferenc első titkár és Varga Kovács János tanácselnök fogadta.

A Politikai Bizottság tagja először a Nagytétényi úton épülő úttörő és ifjúsági ház kivitelezési munkálatait tekintette meg, majd felkereste a Rózsakert utcai lakótelepet, ahol a jövő év végéig 1100 otthont vehetnek birtokukba a lakók. Ellátogatott a Hungária Műanyagfeldolgozó Vállalathoz is.

Végül a Politikai Bizottság tagja részt vett a Gyümölcs- és Dísznövénytermesztési Kutatóintézetben tartott kerületi pártaktíva ülésen, s időszerű bel- és külpolitikai kérdésekről tartott tájékoztatót.

✦ WASHINGTON: A szenátus hírszerzési bizottsága arra a meggyőződésre jutott, hogy a SALT-2 szerződés megfelelően ellenőrizhető — jelentette csütörtökön a The Washington Post. A tény, mutatnak rá megfigyelők, növeli a szerződés törvénybeiktatásának esélyeit, bár az ellenőrzés kérdése nem tartozott a legnagyobb washingtoni akadályok közé. A lap szerint csak néhány „héjja", így Jack Garn republikánus és Henry Jackson demokrata szenátor állítja változatlanul, hogy a szerződést nem lehet majd megfelelően ellenőrizni, de ők kisebbségben maradtak.

✦ *RÓMA: Csütörtökön este hivatalos látogatásra Rómába érkezett Margaret Thatcher brit miniszterelnök, hogy a közös piaci országok szokásos őszi tárgyalássorozatának keretében egyeztesse kormányának törekvéseit az olasz kabinettel. Thatcher asszony Francesco Cossiga olasz miniszterelnökkel az EGK-t érintő gazdasági, pénzügyi és politikai kérdéseken kívül fontos nemzetközi témákat is megvitat rövid római tartózkodása idején.*

LAPZÁRTA

Hírügynökségi jelentések szerint Oldrich Rottot, a Dukla Prága labdarúgóját a csehszlovák főváros katonai kórházában meg fogják operálni. A középpályás ugyanis szerdán az Ú. Dózsa elleni BEK-mérkőzés első félidejének elején — a 9. percben — az egyik újpesti lila-fehér játékossal történt összecsapást követően arccsonttörést és agyrázkódást szenvedett, ezért műtétre van szükség.

*

Csütörtökön Párizsban az UNESCO-palotában ünnepélyes keretek között adták át az 1979. évi Fair play-díjat Wichmann Tamás magyar kenu-világbajnoknak és Garreth Edwards walesi rögbijátékosnak.

*

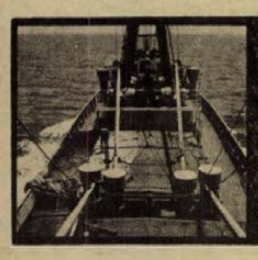
A chilei Concepciónban újabb tömegsírt fedeztek fel, ahová a Pinochet-junta áldozatait temették el — közölte a concepcióni érsekség ügyvédje. A jogász elmondotta, hogy a sírban 18 „eltűnt" hazafi — munkások, tanárok és szakszervezeti tisztségviselők — holttestére bukkantak. Mint ismeretes, 1978 novemberében 15 „eltűntnek" nyilvánított antifasiszta holttestét találták meg egy Santiago közelében levő mészbányában.

*

Armando Jart kubai kulturális miniszter, a Kubai Kommunista Párt KB PB tagja csütörtökön fogadta Ernesto Cardenal nicaraguai kulturális minisztert, aki küldöttség élén tartózkodik Kubában. A tárgyalások során megvitatták a két ország kulturális együttműködésének időszerű kérdéseit.

*

Saone—79 elnevezéssel a második világháború óta legnagyobb szabású hadgyakorlat kezdődött meg csütörtökön Franciaországban. Valéry Giscard d'Estaing elnök meghívására több ország megfigyelői vannak jelen a gyakorlaton.



ERDŐS ÁKOS

HAJÓNAPLÓ

A BARBA — 4.

MOTTÓ: „Háromféle ember létezik: élő, halott és olyan, aki a tengert járja." (Anacharsis, i. e.: 600)

A hajó 76 méter hosszú és 11 méter széles. Hány éves a kapitány? A Hajdúszoboszló parancsnoka 35 éves. Hosszújáratú tengerészkapitány. A Tengerész szolgálati szabályzat több tucat paragrafusban foglalja össze a hajóparancsnok jogait és kötelességeit: „A hajóparancsnok, mint a rábízott hajó egyszemélyi felelős vezetője, felelős a hajó rendeltetésszerű, biztonságos és gazdaságos üzemeltetéséért." Gyakorlatilag mindenért, ami a hajón és a hajóval történik. Isten után az első, fogalmazza meg a tengerésznyelv. A matrózok egymás között barbaként emlegetik, de a megszólításban már a parancsnok úr dukál.

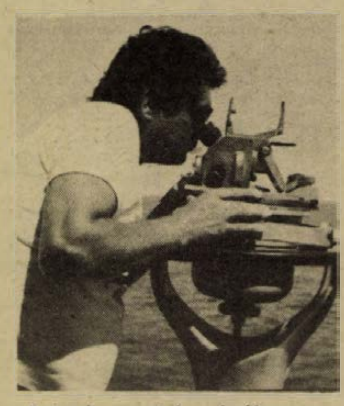
17 éves tengerész pályafutás koronája volt Romhányi János számára 1979. június 29-e, amikor délelőtt 10 órakor átvette a Hajdúszoboszló parancsnokságát. Ez ugyanis az első útja és az első hajója, parancsnokként. Pályafutása semmiben sem különbözik azokétól, akik vele együtt a magyar kereskedelmi flotta hajóit irányítják. Gödöllőn egyszerre kapta kézhez 1963-ban a sikeres egyetemi felvételiről szóló papírt és a tengerhajózás értesítését, hogy vegye fel a munkát. Ő az egyetem kapuja helyett a hajó ingatag járóját választotta. Mint mindenkinek, neki is deck-boyként, azaz hajóinasként kellett kezdenie a Badacsonyon. Azután matróz lett, majd kormányos matróz, tisztjelölt, harmadik tiszt, második tiszt, első tiszt és parancsnok. Ez az egy mondat sok tanulást, 17 esztendőt és közben 34 országot jelentett.

A parancsnok személye az egész hajó hangulatát meghatározza. Nemcsak munkahelyi vezető, hanem egy kicsit amolyan családfő is. Kötetlen a munkaideje, de nincs éjszaka, hogy kétszer-háromszor fel ne tűnne a parancsnoki hídon. Egy pillantás a térképre, a horizontra, vagy éppen a radarra, hogy minden rendben van. Gyerekkori vágy sodorta a pályára és a hivatástudat tartja ott.

Gödöllőn feleség és két gyerek várja. Ő a postamester és a nyomozóhatóság; anyakönyvvezető és főnavigátor.

A parancsnoki kabin falán felirat: Don't Worry / Don't Hurry / It is better / To be late / At the Golden Gate / Than to Arrive / In Hell / On Time azaz: Ne siess, ne idegeskedj, jobb késve érkezni az Aranykapuhoz, mint időben — a Pokolba...!

(Folytatjuk)



A barba az irányzónál

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1979. október 8-tól október 14-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6.20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is). Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap.

PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

9.00: A Sátán műremekei — Szabó Lőrinc versei. 9.10: A hét zeneműve — Bach: Jesu meine Freude — motetta. 9.40: Ki kopog? Óvodások műsora. 10.05: Nyitnikék kisiskolások műsora. 10.35: Pergolesi: Livietta és Tracollo. Intermezzo — két részben. 11.20: Bioritmus — Életmód, egészség, környezet. 11.40: A famászó báró — Italo Calvino regénye folytatásokban. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsoraiból. 14.35: Az ezüst óriás — Albert Gábor novellája. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.10: Magyar táncok egy régi mennyegzőn. 15.28: Hétszínvirág — A Gyermekrádió zenei magazinja. 16.05: Beethoven: G-moll szonáta. 16.30: Szocialista brigádok akadémiája. 17.10: Három egyszerre — Kisfaludy Károly vigjátéka. 17.52: Teresa Berganza operaáriákat énekel. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Budapesti Művészeti Hetek. 20.15: Nótaest. 21.00: Budapesti Művészeti Hetek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Századunk zenéjéből. 0.10: Neményi Tamás táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

9.05: Fúvószene az NDK rádió műsoraiból. 8.33: Népdalcsokor. 9.10: Slágermúzeum. 10.00: Zenedélelőtt. 12.00: Népdalok. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: Iskolák — „méretre". 14.00: Kettőtől ötig... 17.00: Van megoldás — Nagy Piroska riportja. 17.30: Ötödik sebesség. Ifjúság — politika — kultúra. 18.33: Zenekörzelben. 19.30: Eszmék faggatása — a Messianizmus természetéről. 20.00: Nyolc rádió nyolc dala. 20.33: Társalgó — Két óra irodalomkedvelőknek. 22.30: Nóták. 23.15: Szirmai Albert Mézeskalács és Alexandria c. operettjéből.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Nyári történetek. 18.00: Hősök iskolája — gyermekműsor. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Fiatalok akcióban. 19.15: Rajzfilm. 19.25: Egymillió tv-készülék. 20.00: Ckerc álma — tv-dráma. 21.10: Kiválasztott pillanat. 21.15: Találkozás. 22.15: BEMUS (Belgrádi zenei ünnepségek) 79: Hangverseny.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Eszmék faggatása — a messianizmus természetéről. 8.27: Népdalok, néptáncok. 9.44: Elefánt a szekrényben. Gyermekversek. 10.05: MR 10-14. Iskolák — órsök — barátok. 11.40: A famászó báró. 12.35: Törvénykönyv — A kisajátítási jogszabályok gyakorlatáról. 12.50: A Rádió Dalszínháza — Az elvált aszszony. 14.10: Két óceán között... Tudósok és farmerek. 14.30: Fúvószene. 14.43: Arcképek a bolgár irodalomból — Hriszto Botev. 15.10: Haydn: Asz-dúr trió. 15.28: Nyitnikék — Kisiskolások műsora. 16.00: Útközben. 16.05: Zengjen a muzsika. — Az amatőr zenei mozgalom hiradója. 17.07: Fiatalok Stúdiója. 17.30: Nóták. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Jascha Heifetz 1917—1955. között készült lemezfelvételei. 20.06: Gazdasági minifórum — az idegenforgalomról. 20.36: Operettdalok. 21.03: Köznapok katasztrófái. 21.33: Operaáriák. 22.20: Világtörténelem dióhéjban. 22.30: Virágénekek. 22.50: Meditáció — az emberek munkahelyi kapcsolatairól. 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Toronyzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Két óra irodalomkedvelőknek. 10.33: Zenedélelőtt. 12.25: Látószög. 12.33: Melódiakoktél. 13.30: Írók, könyvek, évek. 14.00: Kettőtől hatig... Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Örökzöld dallamok. 16.33: Csúcstorgalom. 18.00: Tip-top parádé. A Beatles együttes összes felvétele. 18.33: Beszélni nehéz, 18.45: Kerekes Tóth Erzsébet és Madaras Gábor népdalokat énekel. Sára Ferenc furulyázik. 19.30: Csak fiataloknak. 20.33: Mindenki könyvtára. 21.05: Népzenekedvelőknek. 21.36: A tegnap slágereiből. 22.20: Barangolás régi hanglemezek között. 22.39: Filmzene. 23.15: Dzsesszfelvételekből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Magyar irodalom (ált. isk. 8. o.). 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 4. o.). 9.40: Csata fekete-fehérben. Sakk-műsor gyerekeknek (ism.). 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 2. o.). 10.20: Orosz nyelv (ált. isk. 6. o.). 10.45: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 1. Csücsök az űrben — Csehszlovák rajzfilmsorozat 2. rész: Csak ide a világűrbe (sz., ism.). 2. Barátaink. Szovjet kisfilm. (ism.). 12.05: Földrajz (ált. isk. 5. o.). 14.05: Magyar irodalom (ism.). 14.50: Környezetismeret (ism., sz.). 15.25: Magyar nyelv (ism., sz.). 15.40: Orosz nyelv (ism.). 16.05: Földrajz (ism.). 16.35: Hírek. 16.40: Az emuk földje. Ausztrál ismeretterjesztő rövidfilm (ism., sz.). 17.05: Melyiket az ötezerből? Pályaválasztási műsor gyerekeknek. A bútorasztalos (ism.). 17.20: Egészségünkért. Az Országos Egészségnevelési Intézet műsora. A gyermekkori érzékszervi fogyatékosságok korai felismeréséről. 17.30: Mindenki iskolája. Biológia — Sejtek, szövetek, szervek. 18.00: Reklám. 18.05: Irodalom. 18.35: Reklám. 18.40: Parancsnokunk, Che, barátom. A Horizont Szerkesztőség műsora (sz.). 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Éjszakák és nappalok. Magyarul beszélő lengyel filmsorozat. XII/5. rész: A szerencse mosolya (sz.). 20.55: Kockázat. Versenyben a világpiacon (sz.). 21.25: Művészeti magazin (sz.). 22.15: Tv-híradó 3. (sz.). 22.25: Tv-tükör. Dr. Szecskó Tamás jegyzete.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: A bűn nyomában. Tudomány a bűnüldözés szolgálatában. IV/1. rész: A tettes névjegye (ism., sz.). 20.50: Sakk-matt. 21.15: Tv-híradó 2. (sz.). 21.30: Reklám. 21.40: Rasken. Magyarul beszélő svéd tévéfilmsorozat. VIII/8. rész (sz.). 14 éven felülieknek!

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Üttőrő tv-stúdió. 18.15: Könyvek és eszmék. 18.45: Az ő alkalmuk. 19.15: Rajzfilm. 20.00: A földrengés következményeinek felszámolása. Crna Gorában. 21.20: Rajzfilm. 21.30: Birjuk. Szovjet film.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Szocialista brigádok akadémiája. 8.56: Beszélni nehéz. 9.08: Csajkovszkij: esz-moll vonósnégyes. 9.46: Tarka mese, kis mese. 10.05: Vadgesztenyék. 10.50: Zsákai Piros László klarinétozik. 11.04: A zeneirodalom tája. 12.50: Operaslágerek. 13.20: Örökzöld dzsesszmelódiák. 14.16: Egy dél-alföldi nótafa. 14.36: A Budapesti Fúvósötös játszik. 15.10: Grace Bumbry operaáriákat énekel. 15.28: MR 10—14. 16.09: Kritikusok fóruma. 16.19: Chopin: e-moll zongoraverseny. 17.07: Autók, utak, fuvarok. 17.32: Jascha Heifetz 1917—1955. között készült lemezfelvételei. 18.08: Kodály-szkhárosi Horváth Ádám: Semmit ne bánkódjál. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Gondolat — A Rádió irodalmi lapja. 20.00: Az Állami Népi Együttes műsorából. 20.50: Jolantha — Részletek Sullivan operettjéből. 21.29: Arany ágyu. Mit ír a sajtó a világgazdaságról? 22.30: Lemezmúzeum. 23.15: Operarészletek. 0.10: Máté Péter táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Furulya- és citeramuzsika. 8.20: Világtörténelem dióhéjban. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 9.28: Rákóczi. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Népi zene. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Egy kis figyelmet kérek. Jegyzet. 13.30: Színes szőttes. 14.00: Kettőtől négyig. 14.10: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 14.25: Néhány perc tudomány. 14.35: Könnyűzene Spanyolországból. 15.50: Az MRT énekkara énekel. 16.00: Mindenki Iskolája. 16.35: Egészségünkért. 16.40: Népszerű fúvósátiratok. 17.00: Millöcker operettjeiből. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Közvetítés esti labdarúgó-mérkőzésekről. 18.55: Barátság slágerexpressz. 19.25: Arany ágyu. Mit ír a sajtó a világgazdaságban. 19.45: A beat kedvelőinek. 20.33: Szín — játék. 21.25: Slágermúzeum. 22.28: Nóták. 23.15: Könnyűzene Balassa P. Tamás szerzeményeiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna. (ism. sz.). 8.05: Orosz nyelv. (ált. isk. 5. o.). 10.05: Magyar nyelv. (ált. isk. 1. o.). 10.20: Stop. Közlekedj okosan. (sz.). 10.25: Delta. Tudományos híradó. (ism.). 10.45: Éjszakák és nappalok. Magyarul beszélő lengyel tévéfilm-sorozat. XII/5. rész: A szerencse mosolya. (ism. sz.). 11.40: Ginger Baker és Paul Gurwitz együttesének műsora. (ism. sz.). 14.00: Orosz nyelv. (ism.). 14.25: Magyar nyelv. (ism. sz.). 14.45: Stop. (ism. sz.). 14.55: Dárday István: Jutalomutazás. (Az október 17—20-i Kamera adásokhoz ajánljuk.) 16.35: Hírek. 16.40: Magyar rövidfilmek a képernyőn. 17.20: Kuckó. (sz.). 17.50: Rólunk van szó. 18.20: Reklám. 18.25: Érdekes és akadályok. Vitaindító film. 18.45: Staféta. Tíz perc ifjúság. 18.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna. (sz.). 19.30: Tv-híradó. 20.00: Kék fény... Riportműsor. 21.00: Szophoklész: Antigoné. Tragédia két részben. A Szegedi Szabadtéri Játékok előadása, felvételről. (sz.). Előtte: Mészöly Dezső bevezetője. 22.45: Tv-híradó. 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Van képünk hozzá; Tévénézők vetélkedője. 20.40: Kamaz. Szovjet rövidfilm. 21.05: Tv-híradó. 2. (sz.). 21.25: Érdekes és akadályok. Vitaműsor. 21.55: Röplabda EB. Döntők. Közvetítés Franciaországból.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Szézám utca — gyermekműsor. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Népszerű zene. 19.15: Rajzfilm. 19.25: Egymillió tv-készülék. 20.00: Labdarúgó EB. Spanyolország—Jugoszlávia (közv.) 21.50: Szórakoztató zene. 22.50: Dokumentumfilm.

Csütörtök

KOSSUTH RADIO

8.27: Az MRT énekkara énekel. 8.46: Örökzöld dallamok. 9.44: Zenevár. 10.05: Dominó — Játék szóval, számmal, hanggal. 10.35: Schumann: Hegedűverseny. 11.05: Nóták. 11.40: A famászó báró. 12.35: Népi ellenőrök vizsgálták. 12.50: Zenemúzeum. 14.20: Szabadpolc. Világirodalmi könyvszemle. 14.50: Mihály András—Gál Zsuzsa: Emlék és intelem. 15.10: A Szkopjei Rádió Napja. Népzene a Szkopjei Rádió műsorából. 15.31: Hogyan nő a hazácska? 16.05: Százegy elbeszélés. 1945—1975. 16.15: Magyar előadóművészek. 17.07: A magunk érdekében, a magunk védelmében. Ki a felelős a balesetért? 17.32: A Délutáni Rádiószínház bemutatója — Magányosak. 18.15: Hol volt, hol nem volt... Gianni Rodari meséi. 19.15: Közvetítés Magyarország—Jugoszlávia Szuper Liga asztalitenisz-mérkőzésről. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Közben: 20.35: Egy pálya vonzásában. 20.55: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.40: A Dunánál. Történelmi Figyelő. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Bach: Jesu meine Freude — motetta. 22.53: Századunk kamarazenéjéből. 0.10: Bálint János cimbalmozik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Dzsesszfelvételeinkből. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Napközben. 10.33: Zenedélelőtt. 11.30: Csak fiataloknak! 12.33: Nemzetiségeink zenéjéből. 12.55: Kapcsolás a pécsi stúdióba. 13.25: Gyermekek könyvespolca. 13.30: Szkopjei gyerekek énekelnek. 14.00: Sportvilág. — Ön kérdez... 15.04: Kati néni, avagy egy módszer története. 16.00: A Zenei Tükör berlini különkiadása, II. rész. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. Dallamok, emlékek. 17.30: Gatti-Sebestyén András: Trombitakettős. 17.40: Disputa — arról, hogy jól döntünk-e bizonytalan helyzetben. 18.10: Közvetítés a Magyarország—Jugoszlávia Szuper Liga asztalitenisz-mérkőzésről. 18.33: Hétvégi Panoráma. 19.44: Slágerlista. 20.33: Tudósítás a Magyarország—Jugoszlávia Szuper Liga asztalitenisz-mérkőzésről. 20.38: Szociológiai Figyelő. 21.08: Kabarécsütörtök. 22.40: Muzeális felvételeinkből. 23.15: Suppé operettjeiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Tévétorna. (ism. sz.). 9.05: Élővilág. (ált. isk. 7. o.). 9.45: Francia nyelv. (középiskola III. oszt.). 10.05: Magyar irodalom. (ált. isk. 7. o.). 11.05: Rajz. (ált. isk. 1—4. o.). 12.05: Hogyan tanítok televízióval? 1. o. Környezetismeret. 14.40: Élővilág. (ism.). 15.15: Rajz (ism. sz.). 15.35: Magyar irodalom. (ism.). 16.00: Napköziseknek, szakköröknek. A só (sz.). 16.25: Hírek. 16.30: Földrengések nyomában. Angol rövidfilm. (ism. sz.). 16.45: Kamerával hetedhét országon át. Francia rövidfilm. Bahia. (ism. sz.). 17.00: Tízen Túliak Társasága. 17.40: Tévébörze. 17.50: A nyelv világa. (sz.). 18.35: Telesport. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna. (sz.). 19.30: Tv-híradó. (sz.). 20.00: Kisfilmek a nagyvilágból. Emberi furcsaságok. Angol ismeretterjesztő rövidfilm. (sz.). 20.45: A világ nagy hegyei. A hegyek zarándokai. Olasz filmsorozat. (sz.). 21.30: Takáts Gyula. Portréfilm. 22.15: Tv-híradó. 3. (sz.). 22.25: Közelebb az új matematikához. Hogyan tanul a gyermekem? II.

MÁSODIK MŰSOR

18.55: Magyar irodalom. (ált. isk. 4. o.). 19.30: Tv-híradó. 20.00: Telesport. Magyarország—Jugoszlávia. Asztalitenisz Szuper Liga közvetítés a budapesti Sportcsarnokból. — Röplabda. Döntők. Közvetítés Franciaországból, felvételről. Közben: kb. 21.10: Tv-híradó. 2. (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A park őre — gyermekműsor. 18.15: Tudomány. 18.45: Vetélkedő. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Aktualitások. 20.50: A naptól Északra. Tv-dráma. 21.40: Programakciók. 22.00: BEMUS 79.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Miről ír a Társadalmi Szemle új száma? 8.37: Verbunkosok. 9.00: Haydn: D-dúr szimfónia. 9.33: Egyedem, begyedem, vaskampó. 10.05: Hétszínvirág. A Gyermekrádió zenei magazinja. 10.35: Részletek Szabó Lőrincz „A huszonhatodik év" c. versciklusából. 10.40: Régi híres énekesek műsorából. 11.00: Ismeretlen ismerősök. 12.35: Hétvégi Panoráma. 13.57: Két óceán között... Energia, energia. 14.17: Népi zene. 14.44: Magyarán szólva... 15.10: Kóruspódium. 15.29: Dominó — Játék szóval, számmal, hanggal. 16.05: Húszas stúdió. 17.10: Láttuk, hallottuk. 17.35: Simor András hegedül. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Világirodalmi dekameron. 19.47: Új operalemezeinkből. 21.24: Népi zene. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Rádiószínház — Rendhagyó baleset. Lázár Ervin hangjátéka. 23.04: Kamarazene. 0.10: Ziehrer: A csavargók — A II. felvonás finálója.

PETŐFI RÁDIÓ

8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Slágermúzeum. 9.36: Újrafelfedezés. Történészek Goering titkosszolgálatáról. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Népi muzsika. 13.15: Nőkről — nőknek. 14.00: Jó utat! 14.45: A beat kedvelőinek. 15.30: Könyvről — könyvért. 15.40: Dallamról — dallamra. 17.00: Mindenki iskolája. 17.30: Ötödik sebesség. 18.40: Magnósok figyelem! 19.25: Harminc perc alatt a Föld körül. 20.00: Régi nóta, híres nóta. 20.33: Embermesék. 21.32: Psota Irén zenés portréja. 21.11: Kellemes pihenést!

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna. (ism. sz.). 8.10: Hogyan tanítok televízióval? 8.50: Fizika kísérletek. 1. Mechanikai mozgások. 9.05: Történelem. (ált. isk. 6. o.). 9.45: Kuckó. (ism. sz.). 10.15: Fizika. (ált. isk 7. o.). 11.05: Matematika. (ált. isk. 7. o.). 11.25: Tízen Túliak Társasága. (ism.). 12.05: Világnézet (középisk. IV. o.). Öröklődés és változékonyság. 13.45: Fizika kísérletek. (ism.). 14.00: Történelem. 14.45: Fizika. (ism.). 15.20: Matematika. (ism.). 15.40: Világnézet. (ism.). 16.25: Hírek. 16.30: Pedagógusok fóruma. (ism.). 17.05: Anton Pavlovics Csehov. Szovjet rövidfilm. (sz.). 17.25: Van képünk hozzá! Tévénézők vetélkedője. (ism.). 18.05: Öt perc meteorológia. (sz.). 18.10: Reklám. 18.15: Dél-alföldi krónika. A Szegedi Körzeti Stúdió műsora. 18.45: Mindenki közlekedik. Közlekedési műsor. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. (sz.). 19.20: Tévétorna. (sz.). 19.30: Tv-híradó. (sz.). 20.00: Delta. Tudományos híradó. 20.20: Családi kör. — Szülők, nevelők magazinja. 21.10: BUDAPESTI MŰVÉSZETI HETEK; Csurka István: Ezésznapos riport. Tévéfilm. (sz.). 22.10: Unokáink is látni fogják. 22.55: Tv-híradó. 3. (sz.). 23.05: Reklám.

MÁSODIK MŰSOR

18.35: Még egyszer — gyerekeknek. Fabula. A titok. (ism. sz.). 19.30: Tv-híradó. (sz.). 20.00: „Új" Scotland Yard. Magyarul beszélő angol bűnügyi tévéfilmsorozat. Csereüaylet. (sz.). 20.50: Öt perc meteorológia. (ism. sz.). 20.55: Tv-híradó. 2. (sz.). 21.15: Reklám. 21.20: Röplabda EB. Döntők — közvetítés Franciaországból. (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Az otthon és az iskola között. 18.45: Zenebarátok. 19.15: Rajzfilm. 19.25: Egymillió tv-készülék. 20.00: A stúdió ötödik oldala — szórakoztató zene. 21.00: Akiket sohasem láttunk: Hat milliót érő ember. Filmsorozat. 22.05: Türelmetlenek ideje. 22.35: Hét tv-nap.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: Tipegő. 9.30: Amikor én még... 10.05: Vörös Sári, Lovass Lajos és Szentendrei Klára énekel, Burka Sándor klarinétozik. 10.50: Granadai vásár. 11.10: Ókori kalandozások. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva... 12.45: Operaáriák. 13.00: Mindenki szórakozik. 14.00: Kesztyűs kézzel. 14.10: Holnap közvetítjük... 14.30: Termeltetés, feldolgozás, szolgáltatás. 16.00: 168 óra. 17.30: Új lemezeinkből. 18.14: Hol volt, hol nem volt... 18.45: Rádiószínház. 20.10: A zene nem ismer határokat. 21.00: Földön, vizen, levegőben. 22.15: Szimfonikus zene. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A magyar munkásmozgalom dalaiból. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Dzsesszfelvételekből. 9.25: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.40: Szabad szombat... 11.40: Fiataloknak! 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Harminc perc rock. 14.35: Orvosi tanácsok. 14.40: Fúvósművekből. 15.00: Kutyaharapást szőrivel. 15.20: Operettkettősök. 15.34: Boland csütörtök. Regény. 16.33: Pophullám. 17.30: Közkívánatra! 19.31: Puskin kisregénye. 20.38: Népdalfelvételekből. 21.00: Újdonságainkból. 21.32: A Rádió Dalszínháza. — Romantika pedig nincs. 23.10: Slágermúzeum.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.35: Tévétorna (ism., sz.). 8.40: Iskolatévé: Rajz (2. oszt., sz.). 9.20: Világnézet. Az élet keletkezése. 9.55: Mindenki közlekedik... (ism.). 10.10: A szárnyas Fifi. Magyarul beszélő francia filmvígjáték (ism.). 11.25: A zene nem ismer határokat. Nemzetközi folklórműsor (ism., sz.). 14.20: Nagy amerikai burleszkek. Sorsa a csillagokban van. Némafilm a filmművészet őskorából. 14.25: Várkonyi Zoltán-sorozat: Egy magyar nábob. Magyar film (sz.). 16.05: Hírek. 16.10: Hétvégén... 16.50: Reklám. 17.00: Századunk lírája. Octavio Paz versei. 17.20: Pusztuló műemlékeink nyomában. IV/3. rész: A műemlék gazdót keres. 18.10: Parabola (sz.). 18.40: Reklám (sz.). 18.50: Egymillió fontos hangjegy. A televízió könnyűzenei sorozata (sz.). 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Tetthely. Magyarul beszélő NSZK bűnügyi filmsorozat. Vészjelzés (sz.). 21.25: Budapesti művészeti hetek. Zenés Tv-Színház. Ránki György: Pomádé király új ruháia. Az opera tévéváltozata (sz.). 22.40: Tv-híradó 3. (sz.). 22.50: Jelenetek egy házasságból. VI/4. rész: A siralom völgye (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

15.55: Kék fény... Riportműsor (ism.). 16.55: Reklám. 17.00: Ú. Dózsa—OSC. Bajnoki vízilabda-mérkőzés közvetítése a Komjádi uszodából. 17.50: Parry Como Hawai-i vakációja (sz.). 18.30: Egy óra Pátzay Pállal (ism.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Bach hangverseny. NSZK komolyzenei film (ism., sz.). 20.50: Francia rajzfilmek. 1. A táncoló medve. 2. Üldözés az Alpokban. 21.05: Tv-híradó 2. (sz.). 21.25: Röplabda EB. Döntők — közvetítés Franciaországból (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

14.25: Jugoszláv labdarúgó-bajnokság: Vardar—Dinamo. 16.20: Ez Pele — dokumentumfilm. 17.45: Bábjátékelőadás, felvételről. 18.45: Tv-kabaré. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Ez is erkölcs — olasz játékfilm. 22.00: Hétvégi műsor.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Öt kontinens hét napja. 8.26: Lehet egy kerékkel több? 9.00: A Nyitnikék postája. 9.36: Villon és a többiek. 9.50: Te meg a világ. Versek. 10.08: Budapesti művészeti hetek. 11.05: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. 11.45: Édes anyanyelvünk. 13.00: Egy korty tenger. 13.10: Dzsesszfelvételekből. 13.25: Opera-művészlemezek. 14.05: Gondolatjel. 15.23: Népdalkörök országszerte. 15.43: Madrigál-felvételekből. 16.02: Kő hull apadó kútba. Rádiójáték. 17.10: Pénzszimpózim. 17.22: Lemezfelvételekből. 18.18: Hol volt, hol nem volt... 18.50: Diákkönyvtár hangszalagon. 19.50: Színes népi muzsika. 20.30: Offenbach operettdalaiból. 20.49: Féltékenység. 22.20: Szabolcsi Bence tanít... 23.17: Kátya Kabanova. 0.10: Dzsesszfelvételekből.

PETOFI RADIO

7.00: A Magyar Orthodox Egyház órája. 8.05: Mit hallunk? 8.30: Vasárnapi koktél. 10.00: Szivárvány. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.57: A tihanyi varázsfüvek. 14.05: Lehet egy kerékkel több? 15.30: Jelenidőben. 16.00: Énekszóval, muzsikával. 16.35: Slágerek mindenkinek. 18.00: Ha még nem tudnó. 18.33: Egy rádiós naplójából. 19.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 19.35: Beszámoló a XIX. sopoti nemzetközi dalfesztiválról. 20.43: A parasztházitól a toronyházig. 21.03: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 22.03: Nótacsokor. 23.10: Zenés játékokból.

Orvosi ügyelet

Az Egyesített Eü. Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást 1979. október 6-án, szombaton:

Felnőttek részére összevont rendelés: 7—19 óráig

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, II. emelet 219. (Tel.: 13-833/48)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

Gyermekek részére összevont rendelés 8—14 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas I—II., Hird (dr. Galambos, dr. Bajnai), Hősök tere (dr. Benczenleitner), Szabolcsfalu (dr. Székely), Meszes I—II. (dr. Kálózdy, dr. Zólyomi) körzete.

Zsolnay V. u. 45. (Tel.: 13-724) Borbála- és Pécsbányatelep (dr. Fischer), Zsolnay V. u. I—II. (dr. Kovács, dr. Katona), Ady E. u. I—II. (dr. Finta, dr. Jármay).

Munkácsy M. u. 19. (II. ker. Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata, telefon: 13-833/75.) Munkácsy M. u. 19. (dr. Dörömbözi), Koller u. 9. (dr. Gehring), Móricz Zs. tér (dr. Tóth L.), Semmelweis I. (dr. Pánczél), Mikszáth K. u. I—II. (dr. Géczy, dr. Molnár).

Kertváros, Krisztina tér. (Tel.: 15-708) Kertváros u. (dr. Tóth Zs.), Varsány u. I—II. (dr. Matusovits, dr. Bóna), Krisztina tér I—II—III—IV. (dr. Király, dr. Palaczky, dr. Kiss, dr. Sásdi).

Dr. Veress E. u. 2. (III. ker. Rendelőintézet, gyermekpavilon. Tel.: 15-833). Mecsekalja (dr. Gothár), I—II—III—IV. uránvárosi körzet (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Otvös).

Rókus u. 8. (Tel.: 10-742) Rókus u. I—II—III. (dr. Kovács Cs., dr. Sediánszky, dr. Mezőlaki), toronyház (dr. Szabó I.) Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis II. (dr. Orkényi).

Szombaton 14 órától este 19 óráig az egész város gyermeklakossága részére gyermekorvosi ügyelet egy helyen: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata. (Tel.: 13-833/75 mellék).

1979. október 6-án, szombaton este 19 órától 1979. október 7-én, vasárnap egész nap és éjszaka, hétfőn reggel 7 óráig ügyeleti szolgálat áll a sürgős ellátásra szoruló betegek rendelkezésére.

FELNŐTTEK RÉSZÉRE:

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet (ügyeleti bejárat, tel.: 12-812)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

GYERMEKEK RÉSZERE:

Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata (tel.: 10-895).

Injekciós kezelésben részesülő gyermekek ellátása vasárnap délelőtt 8—11 óra között történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

Fogászati ügyeleti szolgálat 1979. október 6-án, szombaton este 19 órától hétfőn reggel 7 óráig a Munkácsy M. utcai Rendelőintézetben (ügyeleti bejárat).

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.55: Tévétorna (ism., sz.). 8.00: Mindenki iskolája. Biológia. 8.35: Irodalom. 9.05: Óvodások filmműsora. 1. Csücsök az űrben. Csehszlovák rajzfilmsorozat. 3. rész (sz.). 2. A dió. NDK bábfilm. 9.25: Játsszunk együtt! Intarzia. 9.55: Aki úrrá lesz a bajon. Magyarul beszélő NDK mesefilm (sz.). 10.55: Hírek. 11.00: Szegedi Volán—Bp. Honvéd. Bajnoki férfi kézilabda-mérkőzés. Közvetítés Szegedről. A szünetben: Reklám (sz.). 12.15: Franciaország madártávlatból (sz.). XV/11. rész: Champagne és az Ardennek (ism.). 15.10: Puskás Sándor énekel. A televízió nyilvános felvétele a MOM Szakasits Árpád Művelődési Házából (sz.). 15.35: Várkonyi Zoltán-sorozat: Kárpáthy Zoltán. Magyar film (sz.). 16.55: Rádió gyermekkórusok nemzetközi találkozója. Szól a dal (sz.). 17.20: Reklám. 17.30: Műsorainkat ajánljuk (sz.). 17.55: Lehet egy kérdéssel több? Vetélkedőműsor. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese (sz.). 18.50: Tévétorna (sz.). 19.00: A HÉT (sz.). 20.00: Hírek. 20.05: Budapesti művészeti hetek. Csereszínyéskert (sz.). 21.05: Telesport. 1. Sporthírek (sz.). 2. Labdarúgó vb. 1982. Kb. 22.25: Hírek.

BARANYA KER
SZABADIDŐ-RUHÁZAT 40 százalékos
engedménnyel a Mecsek Áruház sportosztályán
MECSEK

HA OKTÓBER 30-IG
bármilyen típusú
gáztűzhelyt
vásárol,
1 DB ÚJSZERŰ, KACSASÜTŐ FORMÁJÚ ÖNTÖTTVAS EDÉNYT AJÁNDÉKOZUNK!



PÉCSETT: a 9. sz. vasboltbar. (Kossuth Lajos u. 9.), telefon: 10-586
a 43. sz. iparcikk vegyesboltban (Vasas), telefon: 13-398
KOMLÓN: a 101. sz. vasboltban, telefon 82-324
MOHÁCSON: a 201. sz. vasboltban, telefon: 91
SIKLÓSON: a 302. sz. vasboltban, telefon: 27
MÁZASZÁSZVÁRON: az 501. sz. vegyesiparcikk-boltban, telefon: 90-064
MOST VÁSÁROLJON!

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

ITT AZ ŐSZ! Műtrágyák kis és nagy kiszerelésben, valamint az ősszel szükséges növényvédőszerek teljes választékát kínálja a 49. sz. Növényvédőszer szakboltunk (Hajnóczy u. 1.), uránvárosi piacnál. Szakszerű tanácsadás, parkolási lehetőség. Vásároljon időben!

A CSONGOR férfi divatszaküzlet őszi áruajánlata: férfikalapok 140—350 Ft-ig, sapkák 106—150 Ft-ig, kesztyűk 321—340 Ft-ig, nyakkendők 100—126 Ft-ig, sálak 62—140 Ft-ig, valamint hazai és import férfiingek — sima és kockás kivitelben — több fazonban vásárolhatók a CSONGOR férfi divatszaküzletben! A bő választékban ön is megtalálja a megfelelőt! Várjuk!

IMPORT PADLÓSZŐNYEGEK SZÉLES VÁLASZTÉKÁT AJÁNLJA a 45/A Lakástextilbolt. (Kossuth tér—Bem u. sarok).

KÖZÉRDEKŰ

GYERMEKSZEREPLŐT keres a Pécsi Nemzeti Színház a Pillangókisasszony c. operához. Kérjük kisnövésű, 4—5 éves, lehetőleg szőke, kék szemű gyermekek jelentkezését vasárnap 12—13 óra között a színház titkárságán.

Vidám zenés divatbemutató a CENTEX, a LUXUS ÁRUHÁZ és a PÉCSI CENTRUM ÁRUHÁZ legújabb őszi—téli modelljeivel, Pécsett, a sportcsarnokban, 1979. október 8-án, hétfőn este 7 órakor. Közreműködnek: Váradi Hédi, Moór Mariann, Ihász Gábor, Felföldi Anikó, Bakacsi Béla, Paprika-duó, DINAMIT együttes, műsorvezető: Molnár Margit és Pálos Miklós. Jegyek válthatók az Országos Filharmónia Színház téri kirendeltségén.

ÁRAMSZÜNET LESZ I. hó 5-én 7—15 óráig a Táncsics M. u., Orgona u. és Móra Ferenc u. által határolt területen.

ÁRAMSZÜNET LESZ 1979. október 5-én 7.30—16 óráig Kispostavölgy egész területén.

ÁRAMSZÜNET LESZ 1979. október 5-én és 8—9—10-én, 7.30—16 óráig Istenáldásvölgy, Marx u. és Andrásakna által határolt területen.

ÁRAMSZÜNET LESZ Komló Újtelep egész területén 1979. október 6-án 6—14 óráig.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Vasas Ipari Szövetkezet öntödei munkára segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 48., üzemvezetőnél. (2090/2191)

MEH VÁLLALATUNK siklósi telepére, Weimar gépre, nehézgépkezelőt és női, férfi segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Siklós, MÉH-telep, telepigazgatónál. (2204/2193)

A Kossuth L. u. 59. sz. alatt lévő CIPŐBOLT őszi áruajánlata: női csizmák színekben 474—1510 Ft-ig, női fél- és pömscipők különböző színekben, 184—755 Ft-ig, férfi félcipők 255—858 Ft-ig, férfi bokacipők 604 Ft-ért, gyermekcipők — fűzős és pántos — 31—38-as nagyságig, 150—416 Ft-ig. nagy választékban vásárolhatók. Várjuk vásárlóinkat!

A KAPOSVÁRI SZARVASMARHA-TENYÉSZTŐ KÖZÖS VÁLLALAT
hűtőgépszerelő szakmunkásokat KERES
FELTÉTEL: szakmunkás vagy betanított munkás bizonyítvány és legalább 2 éves hűtőgépszerelői gyakorlat.
Jelentkezni lehet személyesen vagy írásban, a vállalat személyzeti vezetőjénél.
(Kaposvár, Toponári út 1., Pf.: 56.)

ELVESZETT:
KESZTYŰGYÁR
7601 Pécs, Sörház u. 36.
ANYAGBESZERZÉS
MNB 240-04118
24
feliratú bélyegző
Használata 1979. szeptember 15-től
érvénytelen

LAKÁS—INGATLAN

Kétszoba konyhás házrész a város közepén sürgősen eladó. „Irányár: 250 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hirden 1½ szobás házrész garázzsal, konyhakerttel, októberben beköltözhetően eladó. Schenk, Zengő út 55.

Szombathelyi 1 szoba, 2 félszobás tanácsi, gázfűtéses lakásomat hasonló pécsire cserélném. „Derkovits lakótelep" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszer 2½ szobás, gázfűtéses, kertes családi ház garázzsal, vagy műhellyel, ipari árammal eladó, vagy értékkülönbözettel elcserélhető 2½ szobás családi házért vagy öröklakásért. Telefon: 18-860.

Pécsett hétvégi telek eladó. Zsankó László, 39-es dandár út 4/C.

Felső-Gyükés 20. sz., 420 n-öl szőlőterület eladó. Érdeklődni: Ady E. u. 41.

Elcserélném kiskunhalasi 2 szoba, konyhás családi házamat pécsi házért vagy eladnám. Válaszokat: „Rózsa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Szalánta, Zrínyi út 55. szám alatti ház, gazdálkodásra alkalmas. Valamint egy jól tejelő fiatal tehén és egy 3 hónapos vemhes üsző.

Vasas II., Orosz Gy. 81. sz. ház beköltözhetően eladó. Gazdálkodásra alkalmas. Érdeklődni: Vasas II., „C" u. 14.

Szőlő eladó, — 300 n-öl —, Pécs, Patacson. Érdeklődni: Pécs, Borbálatelep, Előre u. 18. sz.

Egy nagy ház gyönyörű kilátással, 500 n-öl hatéves szőlő, fele gyümölcsös. A ház 2 családnak is megfelelő. Külön is eladó 50 n-öl területtel. Pécs, Szkókötető dűlő 7. Váradi Péter.

3 szobás családi ház 200 n-öles telekkel eladó, 2 szoba beköltözhető. Pécs, Rácváros 8. Berhiné.

Szentlőrinci 2 szoba komfortos, 60 m² OTP- és öröklakásom garázzsal, kerttel eladó. Sallai utca 2/D., I. em. Pálfi. Megtekinthető egész nap.

Eladó a belvárosban nagyméretű két és fél szobás, komfortos házrész. Érdeklődni: Déryné 26. Sipos. Szombat-vasárnap, hétfőn 9—15.

Sorháztelek a parkerdő mellett építési engedéllyel, 135 ezerért eladó. Érdeklődni: du. 6—7-ig, 82-335-ös telefonon.

Elcserélném zalaegerszegi két és fél szobás tanácsi lakásomat hasonló mohácsira. „Csere 1980 008188" jeligére, levélben, Magyar Hirdető, Zalaegerszeg, Postafiók 121. címre kérem.

Elcserélném kecskeméti gázfűtéses tanácsi lakásomat pécsi, szolnoki, vagy budapesti hasonlóra. „Egyszobás" jeligére a szolnoki hirdetőbe.

Elcserélném szentlőrinci 3 szobás szövetkezeti lakásomat pécsi 1,5 szobás, tehermentesre. „Diana" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Közép-Daindolban szoba-konyha előszobás ház, magasföldszintes, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Laskó u. 20. szám.

Kétszer kétszobás családi ház gazdasági épületekkel, beköltözhetően eladó. Ságvári Endre u. 29.

Harkányhoz 4 km-re, Márfán, Fő u. 24. szám, 4 szobás ház nagy kerttel eladó. Érdeklődni: Kovács Dezsőnél.

Füri u. 7. ház eladó. Beköltözhető.

Eladó! 2 szobás kis családi ház. Közép-Daindol 30.

2 szoba konyhás és egy szoba konyhás házrész beköltözhetően eladó. Pécs-Patacs, Patak u. 33.

Eladó 530 n-öl szőlő barackfákkal, épülettel, felszereléssel, megosztva is. Alsómakár dűlő 5. szám alatt.

Eladó 1600 n-öl szántóterület pellérdi szőlőhegyen, megosztva is. Érdeklődni: az esti órákban, 20-378 telefonon.

Elcserélném belvárosi, IV. emeleti 1 szoba komfortos, 42 m² alapterületű lakásomat garzonra. „68" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas 550 n-öl kert gyümölcsfákkal, hétvégi faházzal eladó Pécstől 3 km-re. Érdeklődni: 15-777/21 telefonon, Kovács István.

Nyugdijasok, figyelem! Több helyiségből álló gazdálkodásra alkalmas, komfortos fél házrészemet elcserélném 2 szoba tanácsiért. I. kerület. „Zöldövezet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Beköltözhető lakást életjáradékra vennék Pécsett. „Pontos fizető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném fehérhegyi széntröszti 2 szobás, magasföldszinti, komfortos lakásomat összkomfortra vagy komfortosra, II. emeletig. „Felújított" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

250 n-öl, inkább gyümölcsös mint szőlőt, szép masszív épülettel, Donátus—Makár környékén vennék. „Kikapcsolódás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magányos férfi üres albérleti szobát keres. „Emese" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék jó állapotban lévő 2 szobás családi házat. Ajánlatokat: „Ágnes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

3 szobás szövetkezeti lakásomat 2 kisebbre cserélném. „Lehet tanácsi + szövetkezeti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos, belvárosi, tanácsi lakást cserélek nagyméretű 3—4 szobás, komfortos vagy összkomfortos tanácsira. Válaszokat: „Kizárólag belvárosi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem vagy érdeklődni 16 óra után a 22-470-es telefonon.

Kertvárosi 2½ szobás, tanácsi garázsos lakásomat elcserélném szigorúan belvárosi 3—4 szobás tanácsi lakásra. Telefon: 16-579 és 20-508.

Elcserélném 2 db egyszoba tanácsi komfortomat 3 szobás tanácsi összkomfortosra. Cím: Pécs, Hajnóczy u. 27/A., fszt. 1.

Diplomás házaspár összkomfortos albérletet keres Pécsett vagy környékén. „2 évre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

220 n-öl fiatal, termő szőlő eladó. Víz, villany van. Pécs-Patacs, Patak u. 33.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

408-as Moszkvics olcsón eladó, 1980-ig műszakizott. Hőgyész, Kolozsvár u. 21. Schönfeld.

Fender basszusgitárt keresünk megvételre ármegjelöléssel. „Formix" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

750-es Zastava eladó alkatrészekben vagy egészben. Érdeklődni: este 5 óra után, szombat és vasárnap egész nap. Mohács, Kinizsi u. 22. sz.

Kovácsoltvas kerítés — 15 fm. —, kiskapuval és vas verandaablak, 2x2,5 m-es eladó. Vadrózsa u. 12. sz. Uránvárosi buszvégállomásnál.

Kisméretű tégla kis és nagy mennyiségben, betongerenda, 4,40 és 4,50, 35 db betongerenda és hozzávaló bH elemekkel, 9 méter fagerenda, 1—9 méterig kifűrészelt szarufák és kifűrészelt tetőlécek különböző méretben, kifűrészelt stafnik különböző méretben, 40x40-es pala és mindenféle bontási anyag eladó. Érdeklődni: Vak Bottyán u. 17. szám.

Francia oszcilloszkóp eladó. Érdeklődni az esti órákban, Szalánta, Hunyadi u. 99.

600-as Trabant bontva eladó. Érdeklődni: mindennap 17 óra után, Miklós u. 8. sz. Wágner.

Antik ebédlőbútor (kétrészes tálalószekrény, komód, falitükör, nagy asztal, nyolc bőrüléses szék) eladó. Érdeklődni: Kálmán Pál, Harkány, Dózsa u. 6.

UN-es Trabant 601 kifogástalan állapotban eladó. 15-163 telefonon, 17 óra után.

UY-os Lada 1200-as kifogástalan állapotban eladó. 15-163 telefonon, 17 óra után.

IN-es 1200-as Zsiguli eladó. Anikó u. 12., házfelügyelőnél, 13 óra után.

Gyermekágy matraccal, ülőkocsi és gyermekfürdőkád eladó. Tel.: 11-743.

UG-s Wartburg de Luxe — fehér — eladó. Pécs, Buzsáki u. 13., délután 16 órától.

ZF-es Skoda 110 L sürgősen eladó. Bartók Béla u. 53.

Szőlőbogyózó és hidraulikus prés leértékelt áron, valamint üvegkotyogó és alumíniumputtony kapható az Úttörő úti mezőgazdasági boltban.

Parketta 7 m, szarufa 9 m, gerenda, deszka, léc, cserép, tégla és mindennemű bontási anyag eladó. Pécs, dr. Doktor S. u. 58.

Felújított hordók 300—700 literig 4—5 Ft/lit. kaphatók az Úttörő úti mezőgazdasági boltban.

Figyelem! Egyfázisú motorok, hegesztődinamók, szellőzőberendezések, keringtető szivattyúk érkeztek a MAGÉV, Pécs, Rácvárosi u. 26. sz. alatti telepére.

Figyelem, építők! Nagy Jenő u. 21. sz. alatt mindenféle bontási anyag kapható: első osztályú tisztított tégla kis és nagy mennyiségben. Kapható kisméretű gyári cserép, 10x12, kifűrészelt 1—9 m-es szarufák, kifűrészelt tetőléc és kifűrészelt stafnik minden méretben és 2000 db falcos cserép.

Eladók bontott anyagok, tégla, szarufa, stafni, tetőléc, felfűrészelt, 1 métertől 8 m-ig deszka, ajtó, ablak, kisméretű gépi cserép, hódfarkú cserép. Ipar utcai felüljáró alatt.

Építők, figyelem! Bontásból eredő anyagok leszállított árban eladók. Kisméretű tégla és nagyméretű cserép, 40x40 pala, deszka, fagerenda és szarufák, egy métertől tíz méterig. 60x90-es bH elemek, betongerendák, léc. Zsolnay V. u. 3. szám.

Bélyeggyűjteményt, régi leveleket, képeslapokat, levelezőlapokat veszek. Várady Antal—Sallai utca sarok, Dohánybolt.

Ülőkádat vennék. Ajánlatokat: „Kád" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Sikondán, Orfűn üdülőt vennék. „120 ezerig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gáz Siestát vennék. Ajánlatokat: 15-612 telefonszámra kérem.

Sztereó rádió-magnó eladó. (holland, CR, négy hullámsáv, sleep stop). Szentlőrinc, 6-os főút 12.

Harkányban nagy garázs eladó vagy bérbeadó. Érdeklődni: Gáspárné, Pécs, Doktor S. u. 53.

IV-s Skoda S—100, 1982-ig érvényes műszakival eladó. Érdeklődni: 17 óra után, Sarohin 36. II. 9. Horváth.

28 000 kalóriás svéd olajégő garanciával, 10 db 6,3 m-es „E" jelű vasbeton gerenda, valamint 130 tag radiátor eladó. Telefon: 21-479, 16 óra után.

CZ-s, jó állapotban lévő 601-es Trabant, 1981-ig érvényes műszakival, sürgősen eladó. Érdeklődni: egész nap. Rókus utca 3/B., II. em. 5.

Jó állapotban lévő F—2-es olajbojler eladó. Megtekinthető egész nap, Pécs, Szigeti út 36.

UD-s 1200-as Zsiguli 1982-ig érvényes műszakival eladó. Pécs, Fekete Gyémánt tér 22., fszt. 3.

Must, szeszfokolók, cefrés must- és hőmérős mustfokolók, Maligánd borfokoló beszerezhető: Páncél Géza, Boltív köz 4.

Wartburg 353 komplett karosszéria jó állapotban, egyben, esetleg elemenként eladó. Pécs, Ótemető u. 2., 17 órától.

Fenyők, örökzöldek, konténerezve, faiskolában, Pécs, Damjanich 17., október elsejétől, 8—12 és 13—16 óra között kaphatók.

Eladók Szegedi, King, Texán, Alföldilompos, Páva galambok. Egerág, Pozsony út 13., 17 óra után.

VEGYES

Garázs hosszabb időre kiadó. Pécs, I. ker., Pélmanostor u. 7. sz.

Pótnagymamát keresünk, lehetőleg németül tudót, aki vezetné gépesített háztartásunkat és vigyázna négyéves kisfiúnkra. Jelentkezni lehet: hétfőn 6—8 óra között: Péter u. 27. sz. alatt, Daláthéknál.

Sikvíztöltőt felveszek. Villányi László, Pécs, Felsőbalokány u. 42.

Siklóson, esetleg Harkányban eltartási szerződést kötnénk egyedülálló nyugdíjassal. „Életet az éveknek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyógyharaskötők, harisnyatartók, erősítő melltartók készítése a fűzőkészítőnél. Hetényiné, Doktor Sándor u. 29., bejárat a Jászai Mari utca felől. Telefon: 21-688.

Bejárónőt keresek hetenként kétszer fél napra. Csidáné, Megye u. 11., fszt. jobbra.

Középiskolások! Orosz korrepetálást vállalok! „Egyetemi hallgató" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Matematikából és oroszból általános vagy középiskolások korrepetálását vállalom. „Eredmény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és kedves rokonunk,
MESZLÉNYI JÁNOS
bólyi lakos hosszú betegség után elhunyt. Temetése 1979. október 5-én, 3 órakor lesz a bólyi temetőben. — A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem, édesapánk, apósom, nagyapánk,
LUKÁCS MÁRK
67 éves korában elhunyt. Temetése 1979. október 7-én fél 3 órakor lesz a pécsudvardi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
BUDAI KÁROLY
77 éves korában elhunyt. Temetéséről hamvasztás után történik intézkedés. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk és nagypapánk,
VARGA FERENC
volt Málna utcai lakos, 59 éves korában hosszú betegség után elhunyt. Temetése október 8-án 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Drága férjem,
KLEM JENŐ
bőrgyári nyugdíjas hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. október 8-án 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, apám, apósom, nagyapánk, testvérünk,
KUBESCHA JÓZSEF
72 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. október 8-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és dédimama,
ÖZV. HENCZLER FERENCNÉ
Folcz Erzsébet
életének 79. évében, türelemmel viselt szenvedés után elhunyt. Temetése 1979. október 8-án délután 2 órakor lesz a bezedeki temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett mamánk, nagyanyánk, dédikénk, anyósunk és kedves rokonunk,
ÖZV. GADÓ ANTALNÉ
Wiesner Anna
szíve szeptember 29-én, 84 éves korában megszűnt dobogni. Temetése 1979. október 8-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapánk,
SZOMOR JÁNOS
volt Pécs, málomi lakos, 72 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1979. október 8-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Édesanyám elhunyta alkalmából kifejtett részvétet és együttérzést köszönöm. Gazsóné Rázsó Edit.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
LIPPAY ANTAL
temetése alkalmából bármilyen módon kifejezték együttérzésüket. A gyászoló család.

Ezúton mondok köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága jó feleségem,
SZALAI PÁLNÉ
Varga Ilona temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével nagy fájdalmamat igyekeztek enyhíteni, külön köszönetemet fejezem ki a Raktárbázis étterem, konyha személyzetének a küldött virágokért és koszorúkért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak és ismerősöknek, akik szeretett halottunkat,
KREMER MIHÁLYNÉT
utolsó útjára elkísérték, virágokkal és koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
BENCZE GYÖRGY
temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal, együttérzésükkel fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesanyánk,
BÁCSVÁN JÁNOSNÉ
Balatonyi Mária
temetésén megjelentek és együttérzésüket kifejezték. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves ismerősnek és a lakótársaknak, akik felejthetetlen halottunk,
ÖZV. NAGY JÓZSEFNÉ
Papp Mária
temetésén részt vettek és virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a szociális gondozónők, a Kertészeti és Parképítő Vállalat, a Pécsi Dohánygyár Petőfi szocialista brigád tagjainak. A gyászoló család.

SZEBBNÉL SZEBB
krepp és műszálas ágyneműket kínál
a 45/A. Lakástextilbolt.
(Kossuth tér—Bem u. sarok.)

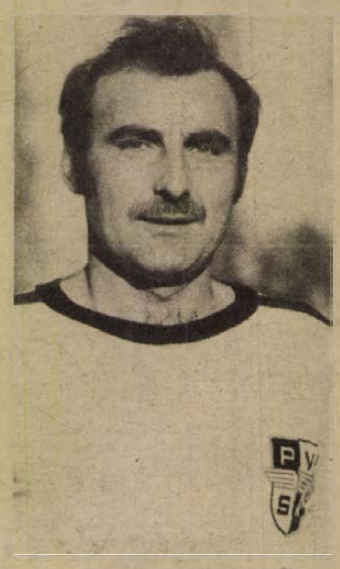
A B. M.-I AGROKER VÁLLALAT ALKATRÉSZOSZTÁLYA
az őszi mezőgazdasági munkák ideje alatt
1979. OKTÓBER 1-TŐL NOVEMBER 25-IG
ügyeleti szolgálatot tart
Az ügyeleti szolgálat munkanapokon 7—17 óráig,
szombaton és munkaszüneti napokon 7—12 óráig tart.

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK FELVESZ:
18—35 éves férfi munkavállalókat föld alatti
csillés, segédvájár, vájár munkakörbe.
35 ÉVESNÉL FIATALABB ÚJ DOLGOZÓINKAT
Komlón, illetve Pécsett 1—1,5 év múlva
készpénzbefizetés nélkül, rendkívül előnyös anyagi feltételek mellett juttatjuk lakáshoz
A lakáskiutalás feltétele: 10 éves szerződés föld alatti munkára. A lakáskiutalásig kényelmes munkásszállói elhelyezést biztosítunk Komlón.
Címünk: Mecseki Szénbányák munkaügyi osztálya, 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5.

Harminc év felett az NB I-ben

Szabó József

Az igyekezet segíthet



Kevés az a labdarúgó, aki elmondhatja magáról, hogy harminc év felett lett NB I-es játékos. A szakvezetők az átigazolásoknál többnyire a húsz év körülieket keresik. Érthető, hiszen egy fiatal játékos még formálható, nevelhető, tudása növelhető. A harminc év körüli játékos pedig a visszavonulás gondolatával foglalkozik, mert harminc felett már egyre nehezebb helytállni az élvonalban. Szabó József, a PVSK védőjátékosa azon kevesek közé tartozik, aki elmondhatja magáról, hogy ő a kivételek közé tartozik, mert 33 éves volt, amikor először lépett pályára NB I-es bajnoki mérkőzésen.

1960-ban kezdte a labdarúgást a Vasas II. Bányász csapatában és a gólerős csatárt öt évvel később igazolta le az akkor NB II-es PVSK. Az NB II. akkor még a magyar labdarúgás második vonalát jelentette. Szabónak nem volt könnyű bekerülni az első csapatba, mindössze két alkalommal kapott lehetőséget a csatársorban. 1965. végén bevonult katonának, új egyesülete a Nagyatádi Honvéd lett. És ekkor történt meg vele, hogy a PVSK újból le akarta igazolni. A Nagyatád csapatában egy bajnoki évben több mint 50 gólt lőtt és egy ottani vasút szurkoló felhívta a PVSK figyelmét a mérkőzéseken 2—3 gólt rúgó csatárra. Mivel a Szabó név elég gyakori és ő a PVSK-nál a bevonulás előtt csak ritkán jutott el az első csapatig, levélben megkeresték és kérték, ha kedve lenne a PVSK-ban játszani, akkor szívesen látnák. Egy pillanatig sem habozott, már is megválaszolta, hogy megy a PVSK-ba, mert máshova nem is mehet az egyesület hozzájárulása nélkül.

A leszerelés után már többször kapott lehetőséget a PVSK csatársorában, aztán egy váratlan fordulat következett. Mohácsi József, a PVSK akkori középhátvédje államvizsgái miatt három mérkőzés alól felmentését kérte. Horváth László edző gondolt egyet, és a Dorog elleni mérkőzésen Szabót állította a középhátvéd posztjára. Addig sohasem játszott védőt és nem is lelkesedett az új szerepkörért. A bemutatkozás a védelem tengelyében olyan jól sikerült, hogy a csatárból egyik napról a másikra hátvéd lett.

1976 nyaráig nem veszélyeztette senki sem a középhátvéd posztján, de akkor a PVSK-hoz került az NB I-et megjárt rutinos Tallósi. Kettőjük párharcából Tallósi került ki győztesen, de a mindig igyekvő Szabó nem adta fel, és új poszton beállósként is megfelelt.

— 1977 nyarán úgy éreztem, megfordul velem a világ — emlékezik vissza. — Edzőm, Rónai István közölte, hogy nem tudja már garantálni a helyemet, az első csapatban és ha úgy gondolom, szívesen lát edzőtársként a serdülőknél. El sem tudtam képzelni, hogy abbahagyjam a focit. Kértem, hogy bizonyítási lehetőséget kaphassak. Ezt megkaptam, és azóta is ott vagyok a csapatban.

Lelkes, jó játékával hozzájárult az NB III-as, majd az NB II-es bajnokság megnyeréséhez. A szurkolók sohasem láttak tőle finom cseleket, látványos megoldásokat, de akarásával rendre a társai fölé emelkedett. Megbízható védőjátéka mellett támadásoknál gyakran érkezik a második hullámban és nem egy alkalommal gólt is szerzett. Évekkel ezelőtt egyszer úgy nyilatkozott, hogy szeretne legalább egy alkalommal az NB II-ben játszani. A kívánsága alaposan teljesült, egyéves NB II-es szereplés után 1979. augusztus 25-én NB I-es bajnoki mérkőzésen is pályára léphetett.

— Nagyon boldog voltam a Honvéd elleni mérkőzésen — folytatta —, de sajnos azóta kaptunk néhány pofont. A ZTE-től és a PMSC-től is az utolsó pillanatokban kaptuk a vereséget jelentő gólt, Győrben pedig ugyancsak a találkozó végén hagytunk ki egyenlítési lehetőséget. Ha valamivel rutinosabbak vagyunk, akkor most 2—3 ponttal több lehetne a csapatnak. Azért egy pillanatra sem szabad elcsüggednünk. Akarnunk kell, az igyekezet segíthet. Van még lehetőség javításra az őszi idényben is, aztán jön a tavaszi forduló, ami lényegesen kedvezőbb lesz számunkra, mint az őszi volt. Nem szeretnék azért búcsúzni az NB I-től, mert kiesünk.

Lázár Lajos

Kiesett a Liverpool

Kupaforduló után

Megtörtént az első „rostálás" az európai labdarúgó kupákban. Az indult négy magyar együttes közül csak az UEFA Kupában játszó DVTK sezrepelhet a második fordulóban. Szomorú arány, pedig még azt sem mondhattuk, hogy — a Rába kivételével — oly nagyon félelmetes csapatokkal kerültek volna szembe.

A BEK-ben a legnagyobb meglepetést a Dinamo Tbiliszi okozta a félelmetes Liverpool kiverésével. Kipiani és társai fölényes, 3:0-ás győzelemmel dolgozták le liverpooli, egygólos hátrányukat. A ciprusi Nicosia 6:1-re verte a Red Boys csapatát, a Vejle pedig elütötte a továbbjutástól az Austriát. A KEK-ben is bolgár és csehszlovák siker született a Beroe és a Kosice révén. Az UEFA Kupa mezőnye még csak a legjobb 32-nél tart. Elbúcsúzott a nagyhírű Anderlocht a skót Dundee Unitedtől szemben. A Dresden 2:1-es első mérkőzés után Drezdában 3:0-ra kiütötte az Atletic Madridot. A Perugia hazai 1:0-ás győzelem után olasz „betonfalat húzott" Zágrábban és az itt elért 0:0-al továbbjutott. A két szovjet csapat, a Kijev és a CSZKA háziversenyét Oleg Blohinék nyerték.

Birkózás

Másfél hónappal a fényes San Diego-i világbajnoki szereplés után, szombaton a Körcsarnokban láthatják a nézők a kötöttfogású CSB küzdelmei során a 3 magyar világbajnokot, Rácz Lajost, Tóth Istvánt és Kocsis Ferencet. A 9 órától kezdődő monstre birkózóműsorban az NB I. 8 legjobb együttese lép szőnyegre. Úgy tűnik, hogy kiélezett bajnoki csatározásban nem lesz hiány.

Öttusa

Az esztendő utolsó nagy nemzetközi öttusaversenye kezdődik meg szombaton Nyugat-Berlinben, az európai bajnokcsapatok hagyományos viadala: az EK. Ezúttal 12 együttes alkotja a mezőnyt, az NSZK a rendező jogán két négyes gárdát is kiállíthat, az egyik Észak-Rajna-Westfaliát, a másik az EK-nak otthont adó várost képviseli. Felvonul még az angol, az ír, a francia, a szovjet, a csehszlovák, az olasz, a svéd, a lengyel, az osztrák és nem utolsósorban a magyar bajnokcsapat, utóbbi a Bp. Honvédnak szerezhet dicsőséget.

A piros-fehérek csapata Bissi Tibornak, a klub elnökének vezetésével pénteken utazik el az NSZK-ba.

A Pécsi Sportiskola közleménye

A Pécs városi Sportiskola felvételt hirdet olyan 1968. szeptember 1. és 1970. december 31. között született lányok és fiúk részére, akik kedvet és tehetséget éreznek a kosárlabdázás iránt. A fiúk jelentkezését október 8-án, hétfőn, a lányokét pedig október 10-én, szerdán, 17 órakor várják a Karikás Frigyes úti Általános Iskola tornatermében. A jelentkezők tornafelszerelést hozzanak magukkal.

Játékvezetők továbbképzése

A Baranya megyei labdarúgó játékvezetők ma, pénteken, 17.30 órai kezdettel továbbképzést tartanak a megyei sporthivatalban (Pécs, Megye u. 21.). A továbbképzés témája a piros és sárga lapok használata. A megyei játékvezetők részére a megjelenés kötelező.

Kosárlabda

PVSK—EGER 87:67 (43:28). NB I. férfi mérkőzés, városi sportcsarnok, 200 néző, vezette: Kardos, Szabó—Bakos. PVSK: Vojtek (9), Darázs (6), Kovács M. (25), Pálvölgyi (15), Rab II. (16). Csere: Varasdi (12), Tóth (4). Megbízott edző: Solti József. Jól sikerült a PVSK első őszi, hazai mérkőzése, végig vezetve, biztosan győztek. Az Eger legjobbjai: Busák, (18), Kaló és Dobi (14—14), voltak.

Tájékozódási futás



A megye legjobb tájékozódásifutó-szakosztálya a PVSK. Képünkön élversenyzőik egy csoportja látható. Balról: dr. Kovács, Kelemen, Tóth, Kóger és Pápai

Országos egyéni bajnokság a Mecsekben

Rangos tájékozódási futó esemény lesz október 13-án és 14-én a Mecsekben. A Magyar Tájékozódási Futó Szövetség elnöksége a Baranya megyei szakszövetséget bízta meg az egyéni nappali bajnokság megrendezésével. A baranyaiak 1968-ban és 1977-ben már sikerrel rendezték meg ezt a bajnokságot, 1976-ban pedig a váltóbajnokság színhelye volt a Mecsek. Akkori jó munkájuk eredménye ez az újabb megbízatás.

Az eddigi egyéni nappali bajnokságokon a férfiak közül az egri Boros Zoltán szerepelt a legeredményesebben, négy győzelemmel, míg a nőknél Monspart Sarolta egyedülálló sorozattal, megszakítás nélküli tizennégy elsőséggel dicsekedhet. A pécsi tájékozódási futás eddigi országos egyéni bajnokai. Ifjúságiak, 1963: Göbölös (PVM). Felnőttek, 1977: Szabó (PVSK). Juniorok, 1978: Kelemen (PVSK). Serdülők, 1978: Széles (PVSK).

A világ sportja

●BERLIN: A nemzetközi ökölvívó tornán a nagyváltósúlyú Bakost, a szovjet Filimonov ellen a harmadik menetben szabálytalanságok miatt leléptették.

● MEXIKÓ: Mexikó labdarúgó-válogatottja annak ellenére, hogy 4:0, illetve 2:0 arányban győzött az Egyesült Államok elleni olimpiai selejtező mérkőzéseken, nem vesz részt a további küzdelmekben. A mexikóiak — ahogy ezt a Nemzetközi Labdarúgó Szövetséghez küldött levelükben írták — megsértődtek, mert a vesztes amerikaiak kétségbevonták a találkozókon szerepelt mexikói labdarúgók amatőrségét. A FIFA Mexikó visszalépését tudomásul vette, így december 31-ig oda-vissza az Egyesült Államok válogatottja játssza az olimpiai selejtezők következő fordulóját Bermuda ellen. A győztes azután a közép-amerikai csoport legjobbjával küzd a Moszkvába utazásért.

● RIO DE JANEIRO: A férfi egyéni sakk-világbajnoki zónaközi döntő 9. fordulójában Portisch Lajos világossal a brazil Sunye-val került szembe. Amikor a játszma függőben maradt, Portisch döntetlent ajánlott fel, de a brazil sakkozó ezt nem fogadta el. Amikor a közönség Sunye döntéséről értesült, viharos tapsban tört ki, jelezvén, hogy az állás a brazil sakkozó részére kedvezőbb. Sax Gyula sötéttel az amerikai Shamkovich ellen szerepelt, ez a játszma is függőben maradt. Az élcsoport állása: Hübner 5,5 (1), Petroszjan 5,5, Portisch 4,5 (2), Vaganyan 4,5 (1). Saxnak 3 pontja és 2 függő-játszmája van.

A női egyéni sakk-világbajnoki döntő 8. fordulójában Verőczi Zsuzsa játszmája (a magyar szerepelt világossal) függőben maradt az argentin Soppe ellen. A szovjet Joszeliani szabadnapos volt. Az élcsoport: Joszeliani 7 p., Alekszandrija 6 (1), Verőci 5 (1), Polihroniade és Lazarevics 5—5.

● DJAKARTA: A Cosmos 85 000 néző előtt 4:1 arányban győzött Indonézia válogatottja ellen. A new yorkiak mind a négy gólját az olasz Chinaglia szerezte. A két együttes pénteken újabb mérkőzést játszik egymás ellen.

Sakk

Pécsi siker az „Agria" versenyen

Újabb szép eredménnyel gyarapította eddigi sikereit Karsa László, a PMSC fiatal mestere. Kitűnő játékkal, nyolc győzelem, három döntetlen és két vereség mellett (13 forduló, 9,5 pont) megnyerte az 1979. évi „Agria" országos versenyt. Az alábbiakban ezen a versenyen játszott győztes játszmáját mutatjuk be. Ellenfele Pietrusziak lengyel mester a tavalyi „Agria '78" verseny győztese.

Királyindiai védelem.

Karsa L.—B. Pietrusziak.

1. d4, Hf6. 2. c4, g6. 3. Hc3, Fg7. 4. e4, d6. 5. f3, — 0. 6. Fe3, b6. 7. Fd3, Fb7. (Itt a másik gyakori lépés 7. — a6, hasonló eszmével mint a játszmában. Azonnal vesztene 7. — c5? 8. e5! és 9. Fe4 miatt.) 8. Hge2, c5. 9. d5, e6. 10. Fg5, ed:? (Ezzel az ütéssel kár sietni, jobb lett volna 10. — Hbd7. 11. b3, a6. 12. a4, h6. 13. Fh4, Be8 folytatás, Boleszlavszkij ajánlata.) 11. Hd5:, Fd5:. 12. cd:, Hbd7. 13. 0—0, He5. 14. Fc2. (14. Fa6?, b5!. 15. Fb5:, Vb6! sötét előnyével jönne.) — h6. 15. Fc1!, b5. 16. b3, Hfd7. (Sötét itt döntetlent ajánlott.) 17. Bb1, Hb6. 18. Fe3!, a5. 19. Vd2, Kh7. 20. h3, a4. 21. f4, ab:. 22. ab:, Hcd7. 23. Kh1, Ba3. (Sötét mindenképpen nehéz helyzetben volt már, a tematikus e4—e5 áttörés ellen nem látni, hogyan védekezhet. A bástyalépés egy csapdát takar, 24. Hc3?-ra, Hc4! következne.) 24. e5!, de:. 25. fe:, Fe5:. 26. Fh6:, Fg7. 27. Fg6:+! (E taktikai csapás után, melyet az „a3" bástya szerencsétlen helye tesz lehetővé, sötét állása tarthatatlanná válik.) —fg:. 28. Fg7:, Kg7:. 29. Vb2+, Kg8. 30. Va3:, Hd5:. 31. Va6!, Vb6. 32. Bf8:+, Hf8:. 33. Vb6:, Hb6: 34. b4! c4. 35. Hc3, He6. 36. Hb5:, Hd5. 37. Bc1 és a sötét feladta.

Kocsis László

FŐKUSZ

A számok tükrében

A 13. ZALAEGERSZEG—PMSC TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott tizenkét mérkőzés összesített eredménye a pécsi csapat szemszögéből:

12 4 3 5 16-17 11

csak Zalaegerszegen:

6 1 — 5 5-12 2

A zalaegerszegi összecsapások eredményei: az 1958—59-es bajnokságban 0:3, az 1972—73-as bajnokságban 0:1, az 1973—74-es bajnokságban 0:1, az 1974—75-ös bajnokságban 0:2, az 1977—78-as bajnokságban 2:3 és az 1978—79-es bajnokságban 3:2. Az egyetlen zalaegerszegi győzelmét a PMSC ez év május 5-én a következő összeállításban aratta: Katzirz — Schulteisz (Tapaszti), Toma, Pál, Kincses II. — Lutz, Morvai, Lőrincz — Kardos, Dobány (Kiss S.), Nagy. A pécsiek góljait Dobány, Lutz és Pál szerezte. Rajtuk kívül Zalaegerszegen csak Kiss S. ért el még két gólt.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Zalaegerszegi TE (otthon): Videoton 2:2, Salgótarján 4:0, Újpest 3:3, PVSK 2:1, MÁV Előre 2:0 és Salgótarján 2:0. A ZTE jelenlegi hazai mérlege:

3 3 — — 6-1 6

Pécsi MSC (idegenben): MTK-VM 0:1, Salgótarján 1:1, Bp. Honvéd 0:1, Ferencváros 1:3, MTK-VM 1:1 és PVSK 1:0. A PMSC jelenlegi idegenbeli mérlege:

3 1 1 1 3-4 3

AZ 1. PVSK—ÚJPEST TALÁLKOZÓ

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Pécsi VSK (otthon): KOMÉP 0:0, Péti MTE 0:0, Tatai Rákóczi 4:2, Bp. Honvéd 2:1, Békéscsaba 0:0 és PMSC 0:1. A PVSK jelenlegi hazai mérlege:

3 1 1 1 2-2 3

Újpesti Dózsa (idegenben): Ferencváros 1:1, Videoton 3:1, Zalaegerszeg 3:3, Bp. Vasas 2:4, Rába ETO 1:2 és Ferencváros 1:7. Az Újpest jelenlegi idegenbeli mérlege:

3 — — 3 4-13 —

A 13. VÁRPALOTA—KOMLÓ TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott tizenkét mérkőzés összesített eredménye a Komló szemszögéből:

12 7 5 — 15-5 19

csak Várpalotán:

6 4 2 — 7-2 10

Az utolsó (2:0-ás) várpalotai győzelmét a Komló 1978. április 23-án a következő összeállításban érte el: Bien — Frónebl, Kovács, Gallai, Kopacz — Tresch, Góll, Gruborovics — Szabó, Kolesánszky, Hohmann (Róth). A gólokat Szabó és Kolesánszky szerezte. Várpalotán még a következő játékosok lőttek gólt: Solymosi II., Pataki II., Bordács, Hohmann és Radics. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Várpalotai Bányász (otthon): MÁV-DAC 0:0, Sopron 2:2, Kaposvár 1:3, KOMÉP 4:2 és Dorog 2:1. A Várpalota jelenlegi hazai mérlege:

5 2 2 1 9-8 6

Komlói Bányász (idegenben): Bakony Vegyész 0:2, Dorog 0:0, Bábolna 2:2, Szekszárd 2:0, Ajkai Alumínium 0:3 és Körmend 5:2. A Komló jelenlegi idegenbeli mérlege:

4 2 1 1 9-7 5

AZ 1. SOPRON—MOHÁCS-VÉMENDI TE TALÁLKOZÓ

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Soproni SE (otthon): Tatai Rákóczi 2:1, Oroszlány 0:0, Kaposvár 0:0, Olajbányász 3:1, Haladás VSE 1:0 és Győri Dózsa 0:0. A Sopron jelenlegi hazai mérlege:

4 2 2 — 4-1 6

MVTE (idegenben): Péti MTE 3:3, MÁV Nagykanizsai TE 0:2, Sabaria 0:1 és MÁV-DAC 1:1. Az MVTE jelenlegi idegenbeli mérlege:

4 — 2 2 4-7 2

Lehel Jenő

SPORT DN SPORT

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 274. szám
1979. október 6., szombat
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Ünnepélyes, baráti fogadtatás

Kádár János vezetésével Berlinbe érkezett hazánk párt- és kormányküldöttsége

Péntek délután megérkezett Berlinbe a Magyar Népköztársaság párt- és kormányküldöttsége, amelyet Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára vezet. A delegáció tagjai: Marjai József, az MSZMP KB tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese és Berecz János, az MSZMP KB külügyi osztályának vezetője.

A magyar delegációt szívélyes barátsággal, katonai tiszteletadással fogadták a zászlódíszbe öltözött berlini repülőtéren. Elsőnek Erich Honecker, az NSZEP KB főtitkára, az NDK Államtanácsának elnöke üdvözölte Kádár Jánost és a delegáció tagjait. A fogadtatáson jelen volt Willi Stoph miniszterelnök, Horst Sindermann, a népi kamara elnöke és az NDK számos más párt- és állami vezetője, s tapssal, éljenzéssel köszöntötte a vendégeket az évfordulóra érkező külföldi delegációk tiszteletére összegyűlt nagy számú berlini dolgozó is. Szeretettel üdvözölték a párt első titkárát és a küldöttség tagjait a berlini magyar nagykövetség diplomatái és az NDK-beli magyar kolónia képviselői is, Serfőző Lajos ideiglenes ügyvivő vezetésével.

Az NDK jubileumi ünnepségein nagy számban vesznek részt legmagasabb és magasszintű küldöttségek szocialista és más országokból.

Hivatalos küldöttséggel képviselteti magát az évfordulón Afganisztán, Dissau-Guinea, Etiópia, a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság, Mozambik, Szíria és a Zöldfoki-szigetek, Guinea delegációját Sekou Toure elnök vezeti. Az ünnepségek vendége több nemzeti felszabadító szervezet küldöttsége, köztük e mozgalmak ismert vezetői. Jelen van a Német Kommunista Párt küldöttsége Herbert Nies elnök és a Nyugat-berlini Szocialista Egységpárt delegációja, Horst Schmitt elnök vezetésével. A jubileumra az NDK-ba érkezett Romesh Chandra, a Béke-világtanács elnöke is.



Kádár János és Németh Károly a Ferihegyi repülőtéren az elutazáskor

Az NDK párt- és állami vezetői péntek este átadták az NDK megalakulásának 30. évfordulója alkalmából alapított jubileumi emlékérmet az ünnepségekre érkezett külföldi delegációk vezetőinek és tagjainak. Kádár Jánosnak az emlékérmet Kurt Hager, az NSZEP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára nyújtotta át.

Aláírták a Szovjetunió—NDK kooperációs egyezményt

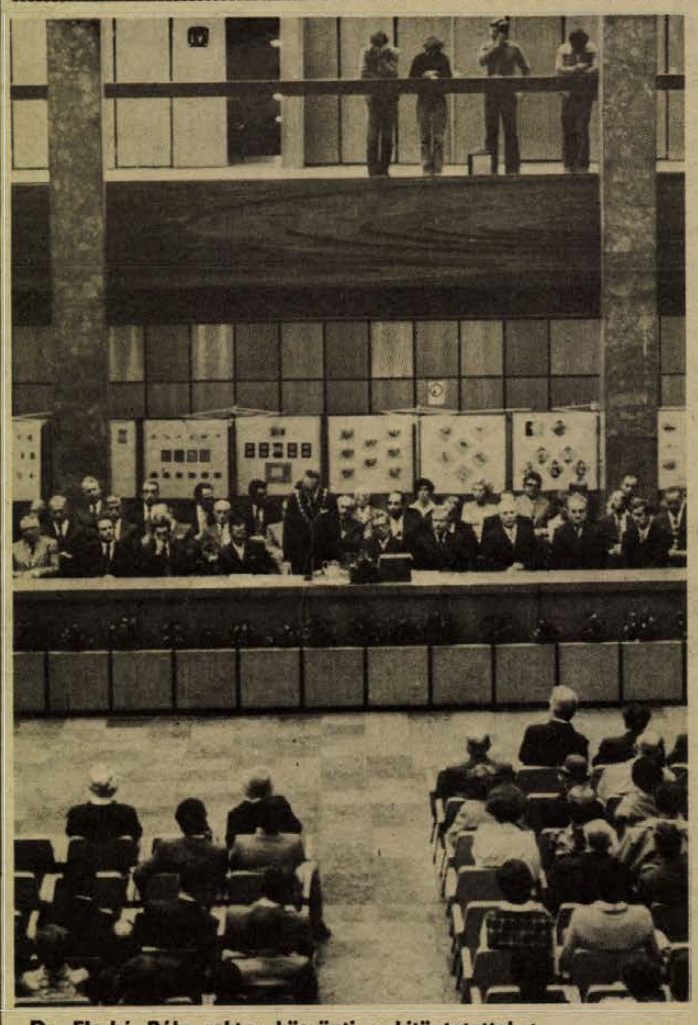


Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP KB főtitkárának, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége elnökének és Erich Honeckernek, az NSZEP KB főtitkárának, az NDK Államtanácsa elnökének jelenlétében pénteken Berlinben aláírták a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság 1990-ig szóló termelésszakosítási és kooperációs egyezményét. A hosszú lejáratú megállapodást — amelynek kidolgozásában egy korábbi Brezsnyev—Honecker találkozón egyeztek meg — Gerhard Schürer, az NDK Állami Tervbizottságának elnöke és Nyikolaj Tyihonov, a szovjet kormány első elnökhelyettese, a két ország gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési kormánybizottságának társelnökei látták el kézjegyükkel.

Leonyid Brezsnyev és Erich Honecker az aláírás kapcsán hangoztatta: az egyezmény újabb lépés a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság sokoldalú együttműködésének hatékonyabbá tétele irányába.

Az aláírás után Leonyid Brezsnyev átadta Willi Stoph miniszterelnöknek, az NSZEP Politikai Bizottsága tagjának az Októberi Forradalom Érdemrendet, amelyet a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége 65. születésnapja alkalmából adományozott neki.

Ápolni a kapcsolatot



Dr. Flerkó Béla rektor köszönti a kitüntetetteket
Fotó: Proksza László

Megkezdődtek a XI. orvosegyetemi napok rendezvényei

Pro Universitate emlékérmeket és aranydiplomákat adtak át

A Pécsi Orvostudományi Egyetemen már nagy hagyományai vannak az egyetemi napoknak: az idén tizenegyedik alkalommal rendezték meg a kétnapos programot. Tegnap délelőtt nyilvános tanácsülést tartottak az egyetem aulájában, ahol az oktatókon és hallgatókon kívül megjelent *Rajnai József*, a Baranya megyei Pártbizottság osztályvezetője, *Szentirányi József*, a Pécs városi Pártbizottság titkára, a város, az egészségügyi irányítás képviselői, a társintézmények vezetői, régi professzorok és diákok.

Dr. Barta Ottó rektorhelyettes köszöntője után *dr. Flerkó Béla* akadémikus, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektora mondott megnyitó beszédet. Emlékeztetett az egyetemi napok céljára: ápolni a kapcsolatot az alma mater és a már végzett orvosok között, tájékoztatni az érdeklődőket az egyetemen folyó oktató- és kutatómunkáról, és nem utolsó sorban fórumot biztosítani tudományos előadásoknak.

A rektor örömmel állapította meg, hogy továbbra is nagy az érdeklődés az egyetemi napok rendezvényei iránt. Beszámolt a legutóbbi nyilvános tanácsülés óta bekövetkezett változásokról, az eredményekről.

Egyebek között hangsúlyozta, hogy a Pécsi Orvostudományi Egyetemen továbbra is fontos feladat marad a színvonalas kutatás, amely jelenleg három kiemelt szakterületen folyik. Az egyetem oktatói között öt akadémikus, tizenöt akadémiai doktor és hetvenhárom kandidátus található, s ez biztosítékot jelent a további kvalifikált munkára.

Az egyetemi napok alkalmából a POTE tanácsa Pro Universitate emlékérmek átadásáról határozott. Az idén hatan részesültek a legmagasabb egyetemi kitüntetésben. Dr. Tigyi József akadémikus, az emlékérem *arany*, dr. Rózsás Lajosné és Somogyi János *ezüst*, Bartalos Lászlóné dr., Czencz Béláné és dr. Halda Tamás pedig *bronz* fokozatát kapta meg. A Pro Universitate érmet dr. Flerkó Béla rektor nyújtotta át a kitüntetetteknek, akiknek a nevében dr. Tigyi József mondott köszönetet.

Ötven évvel ezelőtt végeztek az Erzsébet Tudományegyetem orvosi fakultásán azok az idős doktorok, akiknek öt évtizedes, becsülettel végzett munkáját aranydiplomával honorálta a Pécsi Orvostudományi Egyetem tanácsa. Tizenhét egykori hallgató vehette át a diplomát; dr. Berndorfer Alfréd, dr. Boros Béla, dr. Botos Ernő, dr. Endrő Edit, dr. Gálosi György, dr. Hartmann Jenő, dr. Kanizsai László, dr. Kálmán József, dr. Keczely Ferenc, dr. Koppány Tibor, dr. Lichtenstern Miksa, dr. Porges Elemérné, dr. Móser Ilona, dr. Ratkóczi Károly, Schubertné dr. Márkin Ilona, dr. Somfai Jenő, dr. Szinetár Ernő, és dr. Varga László. Többeket betegségük megakadályozott abban, hogy az ünnepségen személyesen részt vegyenek.

A nyilvános tanácsülés keretében adták át az Aranykoszorús törzsgárda-jelvényeket, és a kiemelkedő tudományos diákköri munkáért járó jutalmakat is. Az ünnepség után az aulában megnyílt *Kékesi László* grafikusművész kiállítása. Délután évfolyamtalálkozókra került sor, és megtartották az egyetem baráti körének közgyűlését.

Ma egész nap tudományos ülésekkel folytatódik, este pedig rektori fogadással ér véget a XI. orvosegyetemi napok rendezvénysorozata.

— h —

Megállapították a mezőgazdasági termékek új termelői árát

A Minisztertanács felhatalmazása alapján a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, az érdekelt főhatóságokkal és képviseleti szervekkel egyetértésben, miniszteri rendeletben állapította meg a mezőgazdasági termények, állatok és állati termékek 1980. január 1-től érvényes termelői árát, valamint a szemes és ipari takarmányok új kereskedelmi árait. A rendeleteket a Magyar Közlöny 1979. szeptember 29-i száma, a részletesebb szabályokat a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium hivatalos értesítőjének 19. száma közli.

A mezőgazdasági termelői árak mintegy 11 százalékkal emelkednek. Ezen belül nagyobb mértékű – 14 százalékos – az állat és állati termékárak emelkedése, kisebb mértékben – átlagosan 7 százalékkal – növekednek a termények árai.

A főbb növényi termékek közül a búza ára mázsánként átlagosan 18 forinttal emelkedik, ezen belül a javító minőségű búza ára 30 forinttal, a szokvány búza ára 10 forinttal nő. A kukorica felvásárlási ára 28 forinttal, a nagy olajtartalmú napraforgóé 50 forinttal emelkedik. A zöldség- és gyümölcsfélék felvásárlási ára átlagosan 10 százalékkal lesz magasabb.

Az állatok és állati termékek közül a hízósertések és a vágómarhák kilogrammonkénti felvásárlási alapára egyaránt 2,50 forinttal, a tej felvásárlási alapára pedig literenként 0,40 forinttal nő. A nagyüzemi prémiumok rendszere e cikkek körében továbbra is fennmarad, ezek összege is növekszik. Emelkedik a vágójuh, a vágóbaromfi és a hal felvásárlási ára is.

A hízott sertések átvételi súlyhatárai – mint azt már korábban közölték – 1979. október 15-től csökkennek, s a jelenlegi felvásárlási árak december végéig változatlanok maradnak. Az 1980. január 1-től életbe lépő új felvásárlási árak ezekre a leszállított súlyhatárokra érvényesek.

A vágómarhák közül a hímivarú hízómarháknál – a gazdaságos takarmányozás és a piaci igények jobb kielégítése érdekében – 1980. január 1-től degresszív árrendszer lép életbe: az 570 kg bruttó súly feletti hízómarhákért 3 Ft/kg-mal alacsonyabb felvásárlási árat fizetnek, mint az 570 kg súly alatti állatokért.

Az állatokra és az állati termékekre, valamint a szemestakarmányokra és az új termésű zöldség-, gyümölcsfélékre megállapított új felvásárlási árak 1980. január 1-én, az egyéb növénytermesztési termékekre pedig 1980. július 1-én lépnek hatályba.

A fehérjetakarmányok árnövekedése mintegy 25–30 százalékos, a szemestakarmányok nagykereskedelmi ára pedig olyan mértékben emelkedik, mint ahogy a felvásárlási és az importárak nőttek. A kukorica ára 10 százalékkal, az ipari abrakkeverékek (tápok) ára átlagosan 20 százalékkal lesz magasabb.

A szemestakarmányok, fehérjetakarmányok és keveréktakarmányok új nagy- és kiskereskedelmi ára 1980. január 1-én lép életbe.

Az ipari árak változása miatt január 1-től növekszik a mezőgazdaságban felhasznált termelőeszközök ára. Így például a mezőgazdasági gépek ára 23–25 százalékkal, a műtrágyák ára 15 százalékkal, a növényvédőszereké pedig 25 százalékkal emelkedik átlagosan. Nő az építőanyagok, energia és energiahordozók, valamint a fatermékek ára is.

Újból szabályozzák a mezőgazdasági nagyüzemek beruházási, üzemviteli és pénzügyi rendszerét. A mezőgazdasági termékek termelői árának emelése és a mezőgazdaságban felhasznált anyagok, termelőeszközök árváltozása kiegyenlítik egymást, tehát az árintézkedések a mezőgazdasági jövedelmeket a korábbiakhoz képest csak akkor növelik, ha a költséggazdálkodást, a hatékonyságot az üzemek javítják.

Az árváltozások a fogyasztói árakat – a szabadpiaci cikkeket nem számítva – nem érintik.

Bábművészeti kiállítás

Az V. nemzetközi felnőttbábfesztivál alkalmából Magyar bábművészet címmel kiállítás nyílt tegnap délután a pécsi, Színház téri kiállítóteremben. A kiállítást Eck Imre koreográfus, Kossuth-díjas érdemes művész nyitotta meg.

Tervek, bábok, színpadképek láthatók a tárlaton, amely az UNIMA Magyar Központja, a Magyar Színházművészeti Szövetség, az Állami Bábszínház, a Magyar Színházi Intézet és a Petőfi Irodalmi Múzeum közreműködésével valósult meg. A bábkiállítás október 16-ig tart nyitva.

Megkezdődött a hangversenyévad

Olasz kamaraegyüttes hangversenye

A *Camerata Strumentala „Alfredo Casella"* nevű együttes 1962-ben alakult elsősorban kortárs zenei alkotások előadására. *Alberto Peyretti* művészeti igazgató vezényletével érdekes hangszerösszeállításban (ének, gitár, fuvola, klarinét, trombita, brácsa, gordonka, nagybőgő, cembalo, zongora és ütőhangszerek) léptek fel csütörtök este a Liszt-terem közönsége előtt. Műsoruk, amely budapesti zeneakadémiai koncertjükkel azonos volt, két magyarországi és két ősbemutatót jelentett. Így az egyre nagyobb kitekintéssel bíró „Korunk zenéje" őszi hangversenysorozatban a fővárossal szinte egyidőben a pécsi közönség is tájékozódhat: mi történik ma az európai zeneszerzésben, legalábbis Itáliában, hiszen programjukat kizárólag olasz szerzők műveiből állították össze.

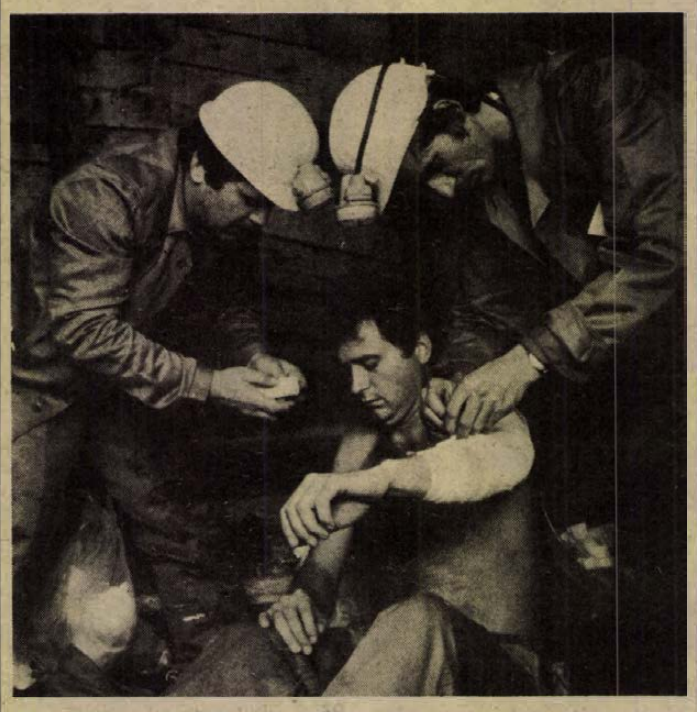
Korunk zenéje első pillantásra úgy tűnik, hogy Európa bármely pontján élő alkotó ugyanazt a zenei nyelvet beszéli: közös a ritmika szabadsága, a dallam és harmónia fellazulása, az aleatoria (rögtönzés és véletlenszerűség) alkalmazása stb. A figyelmesebb hallgató azonban már mélyebben rejlő különbségeket is észrevesz: Közép- és Kelet-Európában a nemzeti dallamkincshez való kötődést, a darmstadti, stuttgarti zenei műhelyek strukturális, hangzási és fizikai törvények lényegi megfejtésére irányuló törekvését, a „latinok" vonzódását a hallatlanul színes, érzékeny hangzás felé. Ez utóbbit példázta a Casella együttes koncertje elsősorban.

Napjaink olasz zenéjének legnagyobb alakja: *Goffredo Petrassi* művei ritkán hallhatók magyar koncerttermekben. Már csak ezért is érdekes volt két művének, az 1958-ban írt Serenata-nak és az 1968-as keltezésű Beatitudines című alkotások megismerése. Az első mű virtuóz, szeriális, a második mű (alcíme: Martin Luther King Végrendelete) biblikus hangvételén is átsüt Petrassi hallatlanul izgalmas eredményre vezető hangszínigénye, hangszerismerete. Így simul újszerű, egységes hangzássá a nagybőgő üveghangjainak és egy fuvolának, vagy az ismerten éles hangú Esz-klarinét és a mély F-trombita egymással rokon fekvéseinek együttes használata. Igen alapos és biztos hangszertudás szükségeltetik e művek megszólaltatásához, és ennek az elvárásnak az együttes tagjai maradéktalanul eleget is tettek.

De Grandis: Concerto Dei Concerti című eklektikus alkotása senkit sem késztetett mosolyra a teremben, pedig a már szinte közhelyszerűen aleatorikus közegbe bevillanó tiszta C-dúr hangzatok, vagy a bel cantót persziflázó banális fordulatok igazán derűsen hatottak. Ennek ellenére jó volt meghallgatni, megismerni De Grandis művét, mert az előadás felhőtlenül virtuóz és meggyőző volt, és latin derűvel idézte ellentmondásos, sokarcú századunkat. *Correggia: Ephemeral 2* című darabjában a hangszalagra előre felvett zene szigorú íve és a színpadon élőben hozzájátszott keményebb karakterű effektusok ellentéte okozott némi hallási izgalmat.

Kircsi László

Értik a szakmájukat



A bakonyi bauxitosok csapata az elsősegélynyújtásból „vizsgázik" Fotó: Erb János

Fiatal vájárok országos vetélkedője

Ma elméleti tudásból vizsgáznak

Kilencszáz méter mélységben, az ország jelenleg legmélyebb bányaüzemében megkezdődött tegnap a fiatal vájárok országos vetélkedőjének kétnapos döntője. Ilyen nagyszabású vájárvetélkedőre másodízben kerül sor hazánkban, s ezúttal a gyakorlati próbát is beiktatták a döntőbe a rendezők, a KISZ Mecseki Ércbányászati Vállalati Bizottsága, a vállalat párt-, társadalmi és gazdasági vezetősége.

A gyakorlati versenyre a vállalat IV-es üzemének hetedik szintjén került sor. Az ország szén- és ásványbányáiból, illetve az aknamélyítőktől nevezett – egyenként három–három fős – 13 csapat tagjai négy különböző versenyhelyszínen, egy-egy feladatot kaptak. Ezeket egyetlen szempont alapján állították össze a házigazdák: ne legyenek ismeretlenek sem a szén-, sem az ásványbányákban, sem az aknamélyítőknél dolgozó fiataloknak. A hegesztett vágánykeretekkel történő ideiglenes vasút építése, a vágatbiztosítás, a robbantás, illetve az elsősegélynyújtás megfelelt e szempontnak.

A VII. szinten kialakított versenyhelyeken kora reggel indult a próbatétel. A középdunántúli szénmedencék csapatát a vágatbiztosítási munkák közben találtuk: gyorsan, biztos kézzel dolgoztak. A vasútépítésnél a dorogiak igyekeztek: jóval a határidőn – negyven perc – belül építették meg a 12 méter hosszú sínpárt. Előzetes vélemény a szakmai zsűri két tagjától, Ádám Károlytól és Velényi Antaltól:

– Pontosak, gyorsak, ügyesek a fiúk – mondják – látszik, hogy értik a szakmájukat.

Közben a három fiatalember már szét is szedte a megépített sínt. Ez is hozzátartozik a feladathoz, hiszen jön az újabb csapat, nekik is ugyanez lesz a tennivalójuk. A robbantás helyszínén is nagy a sürgés-forgás. Épp a robbantóanyagot hozzák a csapattagok, mindenkinek távozni kell a közelből. Pedig ez most csak játék. Robbanóanyag és robbantás sehol. Ezt a munkát most csak imitálni kell, ám a szakmai, illetve biztonsági szabályok ugyanolyan szigorúak.

Az újabb versenyhelyszínen épp egy égési sérüléseket szenvedett társukat kezelik a bakonyi bauxitbánya csapatának tagjai. Innét indulnak az újabb versenyhelyszínre, de útközben egy kiegészítő feladatot is meg kell oldaniuk, ami szintén nem egyszerű: fel kell jegyezniük mindent, amit szabálytalannak találnak a vágatban. A versenyzők figyelmét nem kerüli el, hogy a sínpár mellett fadarabok hevernek, hogy egy csille nem a sínen áll, s hogy sehol sincs a tolatási határkő...

A kora délutánig tartó gyakorlati verseny ma a szakmai illetve politikai, elméleti tudás összeméréssel folytatódik.

Megnyílt a múzeumi hónap

Így éltek nagyapáink

Hetvenöt éves a pécsi múzeum

Valószínűleg nagyon sok látogatója lesz a Janus Pannonius Múzeum tegnap megnyílt kiállításának a Pécsi Galériában, a Széchenyi téren. A galéria központi termében az Így éltek nagyapáink a századfordulón címmel látható a nyolcvan évvel ezelőtti Pécs életmódját bemutató számtalan tárgy, korabeli fotó és egyéb dokumentum. A nagyteremmel párhuzamosan 75 éves a pécsi múzeum címmel kaphat ízelítőt a látogató az elmúlt évtizedek múzeumi munkájáról.

A kiállítást tegnap délben nyitotta meg dr. Füzes Endre, a Kulturális Minisztérium csoportvezetője, s e kettős kiállításmegnyitóval kezdetét vette hivatalosan is Baranyában a múzeumi és műemléki hónap. A nyitóünnepségen megjelentek a városi és megyei pártbizottság munkatársai, valamint Takács Gyula, a Baranya megyei Tanács és Komlódi Józsefné, a Pécs városi Tanács elnökhelyettese.

A múzeum jubileumi kiállításán érzékelhető, milyen széles körű társadalmi összefogás hozta létre a pécsi múzeumot 1904-ben; hasonlóra lenne szükség a múzeum további eredményes fejlődéséhez is. Érdekes keresztmetszetet adnak a működésükről a múzeum egyes osztályai, bemutatva legértékesebb műtárgyaikat — többek között látható a kiállításon a nagy érdeklődésre számot tartó Marcus Aurelius-fej, ott vannak a legrégibb Zsolnay-kerámiák, vagy a természetrajzi osztály rendkívül szép trópusi lepkegyűjteményei. A századforduló kedélyes vidéki városát, Pécset idéző kiállításon ki-ki érdeklődéssel bogarássza majd a régi fotográfiákat, a régi újsághirdetéseket. Eleven társas-, sport- és kulturális életről tanúskodnak a különféle egyesületek meghívói, a régi színházi plakátok, s hogy teljesebb legyen az illúzió, a kiállítóterem végében berendezett szobabelső fogadja a látogatót. A kiállítást rendező helytörténeti osztály sokéves gyűjtőmunkáját dicsérő kiállítás egyik hangulatos színfoltja a régi pécsi városképeket bemutató diavetítés, és a régi lemezekről megszólaló zene, melyre valaha, régi vasárnap délutánokon lejtettek nagyapáink és nagyanyáink.

G. O.

Megnyugtató válasz Pécsváradról

Lapunk szeptember 23-i számában foglalkoztunk a pécsváradi várkert sorsával, mivel ott nagyméretű beruházáshoz kezdett hozzá a terület tulajdonosa, a Mecsekvidéki Erdőgazdaság. Kerner Gábor, az Országos Műemléki Felügyelőség Baranya megyei területi felelőse tájékoztatásunkra elmondta, hogy a műemléki szempontból védett területen minden munkát leállítottak. A pécsváradi várkertben nem épül úttörőtábor, mivel az akadályozhatná a későbbi helyreállítást. A várkertről, azaz a vár hajdani védőművéről idővel rekonstrukciós terv készül, s ennek alapján állítják majd helyre az eddig elhanyagolt területet.

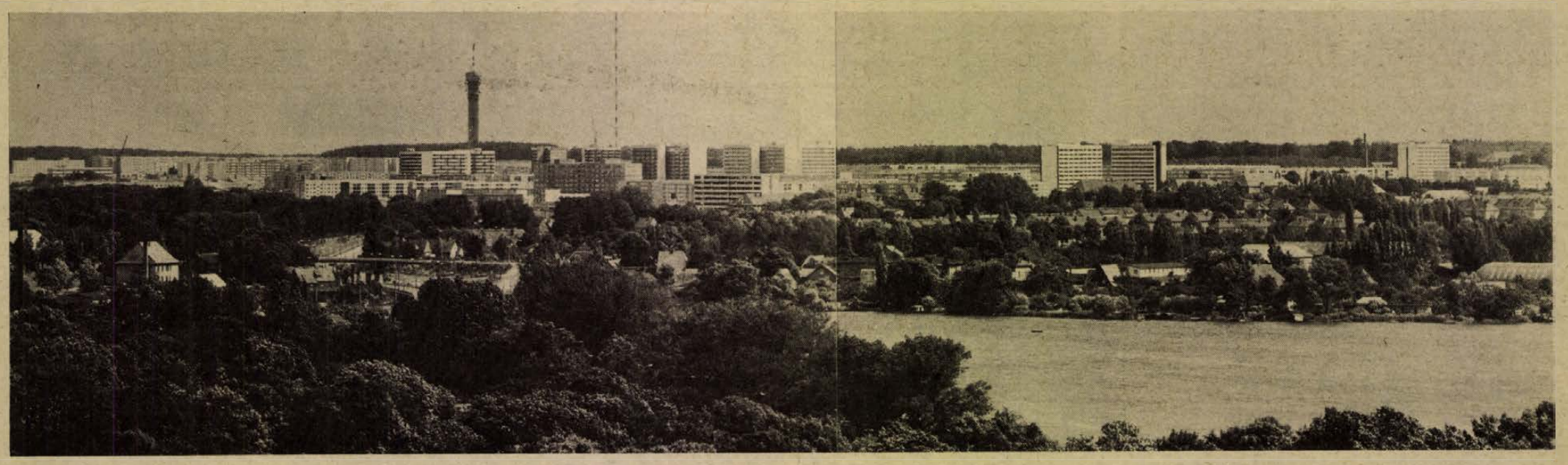
KÉPERNYŐ ELŐTT

Maholnap

Egy hasonló című, szerény kis dokumentumfilmről szeretnék számot adni, amely isten tudja miért és hogyan csöppent bele a vasárnap délelőtti tévéműsor hagyományos állóvizébe. A film egy tanyai kislányt szemelt ki témájául, aki elvégezvén a nyolcadik osztályt, gimnáziumba akar menni, tovább szeretne tanulni. Anyja valahol másutt él, ő a nagymamával lakik, akinek még a szomszédos falu kollégiuma is a világ vége, a „bűnös város", meg az apjával, aki viszont megérti a gyerek vágyait és tőle telhetően segít neki megkezdeni új életét. A filmben az égvilágon semmi rendkívüli nem történik, a kislány összecsomagol, a nagymama sír, a kollégium természetesen nincs még készen, az építők szokás szerint majd csak az iskolaév közepe táján vonulnak el, a lányok fodrászhoz mennek és új frizurát csináltatnak, a faluban diszkót rendeznek, az iskolában gyámoltalan próbálkozás folyik a diákok „önértékelésére", az elsősök angolt tanulnak, a matematikából gyengék az eredmények, a lányok megtárgyalják, hogy pár hetes tapasztalataik alapján dolgozni nagyon fárasztó, több intelem hangzik el, hogy szorgalmasan kell tanulni, különben... Szóval minden éppen úgy, mint az életben. A film nem is igen rendezi el az életanyagot, legalábbis alig észrevehetően, csak az utolsó képsorokat fejelik meg egy kis szimbólummal: az építészmérnöknek készülő kislány házat tervez családja számára. S milyen házat? Sátortetőset, hagyományosat, mindenkinek egy szobát, konyhát, fürdőszobát. Ne felejtsd ki a vécét se, mondja szelíden az apa. Ne bizony.

Ámde ebben a szinte pontról-pontra jólismert képben éppen az volt az érték, minden fésületlenség ellenére is, vagy talán éppen ezért, hogy semmi egyebet nem tett, mint tükröt tartott egy kis darab valóságnak. Vannak persze a pontos önismeret megszerzésének egyéb útjai is. Lehet, sőt természetesen kell is vitatkozó, feltáró riportokat csinálni, meg kell mutatni a dolgok visszáját is, bele kell nyúlni a problémák hangyabolyába, kell használni a görbe tükröt is. De olykor az sem árt, ha minden előzetes elhatározás, prekoncepció nélkül, csak úgy, egyszerűen tükröt tartunk a valóságnak. Vannak tanyán élő emberek ma Magyarországon, vannak bőséggel gondok a továbbtanulásnál, vannak előítéletek, kevés a kollégium, sok iskola nincs hivatása magaslatán, a sátortetős házak iránti általános rajongás elsilányítja falvaink képét — de sorolhatnánk tovább azokat a gondokat, amelyeket ki lehetett volna emelni ebből az életanyagból. De a történet így is igaz: nemcsak tragédiák vannak, de vannak egyszerű, tömegesen megvalósuló, vagy megvalósítható vágyak is, van ebben a társadalomban egy egészséges felhajtó erő, amely elvégzi a maga mindennapos munkáját, ha néha hajlamosak vagyunk is megfeledkezni róla. Nem árt néha észrevenni csendes, mindennapos eredményeinket se, nem az önelégültség, csak a realitás kedvéért.

H. E.



Schwerinnek 120 000 lakosa van. A nagy Dreeschen hatvanezren laknak majd.

Schwerin megye az NDK 30. évében



Heinz Ziegner

Írta: Heinz Ziegner, az NSZEP Központi Bizottságának tagja, a Schwerin megyei pártbizottság első titkára

Mi, az NDK polgárai, a szocialista testvérországokkal való szoros és szívélyes összefonódottság érzetével ünnepeljük 1979. október 7-én az első német munkás-paraszt állam alapításának 30. évfordulóját.

Szívünk mélyéből köszöntjük ezekben a napokban sok barátunkat és elvtársunkat az Észt Szovjet Szocialista Köztársaságban, Magyarországon Baranya megyében, a bulgáriai Vidinben és Lengyelországban, a pilai vajdaságban.

Büszkék vagyunk győzelmes harcunkra

Barátainkkal együtt büszkén tekintünk vissza az NDK-ban vívott 30 éves kemény harcra a szocializmus építéséért. „Minden mögött, amit elértünk — hangsúlyozta Németország Szocialista Egységpártja Központi Bizottságának főtitkára, Erich Honecker elvtárs a KB 10. ülésén — minden dolgozó megfeszített munkája áll, pártunk helyes politikája, amely értett ahhoz, hogy a marxizmus—leninizmust országunk konkrét feltételeire alkalmazza." És így folytatta: „Sikereink nem utolsó sorban a Szovjetunióval és a többi testvérországgal való szilárd szövetségünk eredményei."

1949-ben a Német Demokratikus Köztársaság megalapításával kihasználtuk a lehetőséget, amelyet a szovjet katonák felszabadító tevékenysége és sok nép antifasiszta erői 1945-ben rendelkezésünkre bocsátottak. A fasizmus sötét évei után egy újrakezdéshez foghattunk, a béke, a demokrácia és a szocializmus útját járhattuk, mégpedig azért is, mivel létezett Németország Kommunista Pártja, amely egy órára sem szűnt meg dolgozni és harcolni az országban.

30 éve NDK — ez az egész világ előtt Németország Szocialista Egységpártjának győzelmes harca a munkásosztály történelmi küldetésének megvalósításáért német földön.

Semmi sincs már a poros Mecklenburgból

Nagyon szembetűnő ez a mi megyénkben, amely a korábbi Mecklenburg közel egyharmadát alkotja. Mecklenburg egykor Németország legelmaradottabb területei közé tartozott. Itt 1600 junker és nagybirtokos birtokolta a mezőgazdaságilag hasznosítható terület legnagyobb részét és a hatalmat. A szántóföldnek csupán 5 százalékán gazdálkodtak dolgozó parasztok. A mezőgazdasági munkások élete kilátástalan és szűkös volt.

A mecklenburgi viszonyok jellegzetes példája az iskolarendszer. A junkerek nem voltak érdekelve a népoktatásban. Tőlük származott a baljóslatú mondat, amely szerint elég, ha két ökör megy az eke előtt, s egy utána. Ezért megyénk területének 345 iskolájából 315 egytantermes volt, ahol számolást, írást, hittant és templomi énekek éneklését tanították még 1945-ben is 1821-es tantervek szerint.

Ma 102 000 tanuló tudományosan megalapozott alapképzésben részesül 205 korszerű politechnikai általános iskolában, 13 bővített, tizenkét-osztályos, érettségivel összekapcsolt iskolában és 11 szakközépiskolában. A tízosztályos politechnikai iskola minden gyermek számára kötelező. S így a társadalmi életnek ezen a területén sincs meg már semmi a régi, poros Mecklenburgból, csupán egy, az eredetihez teljesen hű egytantermes falusi iskola Schwerin—Muesz Történelmi Múzeumában.

Felelősségünk a köztársaság iránt

Ennek a fejlődésnek szilárd alapja a munkások mind termelékenyebb munkája szocialista viszonyaink között. Schwerin megye jelenlegi struktúrája visszatükrözi a nagy forradalmi változásokat, amelyeket pártunk vezetésével történelmileg rövid idő alatt megvalósítottunk.

Még 1955-ben is ezer emberből csak 12-en dolgoztak az iparban. Ma a megyeszékhely, Schwerin, valamint Güstrow, Ludwiglust, Parchim, Neustadt-Glewe, Wittenberge és más városok a munkásosztály központjaivá váltak. Új, fiatal munkásosztály jött létre nálunk és bontakozik ki. Ez — hogy csak néhány példát mondjak —, gyártja a köztársaság számára az összes háztartási varrógépet, minden hajódarut, a falicsempék 88 százalékát és a teherautó-pótkocsik 36 százalékát.

Ugyanilyen rohamosan fejlődött tovább a szövetkezeti parasztok osztálya, még ha a mezőgazdaságban dolgozók száma csökkent is. A magasan képzett szövetkezeti parasztok ma az NDK mezőgazdaságilag hasznosítható területének 8,7 százalékán szakosított mezőgazdasági termelőszövetkezetekben és állami üzemekben 1,8 millió ember, tehát megyénk lakossága háromszorosa számára termelik meg az élelmiszert.

Megyénk és minden egyes dolgozónk felelőssége az NDK népgazdasági feladatai iránt az utóbbi években jelentékenyen nőtt. A VIII. pártkongresszus határozata alapján nálunk, a mi korábban mindenekelőtt agrár-megyénkben jelentős iparágak jöttek létre, amelyek a viszonylag kevés hagyományos üzemmel együtt most nagyon is tekintélyes kapacitást jelentenek, az egész megye jellegét és benne az életet jelentősen megváltoztatták.

Jónéhány üzem eredete a KGST határozataira vezethető vissza. Így megyénk a népgazdaság jelentős területein a köztársaság meghatározó szállítója lett. Ehhez a nagy felelősséghez az üzemi közösségek mindinkább felzárkóznak.

Mindenki javát szolgálja

A 30. évfordulóra való készülődés idejét Schwerin megye egész területén a dolgozóknak a IX. pártkongresszus határozatai megvalósítására irányuló nagy alkotó tevékenysége fémjelezte. A párt irányításával a szocialista munkaverseny — „Minden márkából, a munkaidő minden órájából és minden gramm anyagból nagyobb hasznot" — az elgondolások és cselekedetek mindeddig nem tapasztalt sokoldalúságához vezetett a munkásoknál, a szövetkezeti parasztoknál és más dolgozóknál.

Az egész népgazdaságban a hatékonyság növeléséért folyó harcban a dolgozók és minden polgár teljes azonosulása nyilvánul meg államunkkal, amely az ő munkájuk gyümölcse.

Polgáraink megyőződtek arról, hogy a szocializmusban a jó munka mindenki javát szolgálja, hogy a NSZEP-nek a IX. pártkongresszuson elfogadott társadalompolitikai programja csak így valósulhat meg.

Ez mindenekelőtt a lakásépítésben nyilvánul meg. Lakások tízezrei épültek meg nálunk városi lakónegyedek és családi házak formájában. Megépítettük a hozzájuk tartozó számos iskolát, óvodát és bölcsődét, orvosi rendelőt és művelődési házat. A mezőgazdasági vidékeken is az élet ezen a területen is fokozatosan felzárkózik a városok modern feltételeihez.

1955-ben egy évben csak 866 lakást építettünk, 1977-ben 4000-et, és 1978-ban 4030 új és 2049 korszerűsített lakással javult 18 250 dolgozó életfeltétele.

Hasonlóan eredményesen fejlődik az egészségügy. A VIII. pártkongresszus óta megyénkben 66 egészségügyi létesítmény és 37 bölcsőde készült el. Ebből 3 szakorvosi rendelő, 10 fogorvosi munkahely, egy mezőgazdasági rendelőintézet, 9 állami orvosi rendelő, és 18 üzemorvosi munkahely. Jelenleg egy új megyei kórházat építünk.

Mint mindenütt, a szocialista államok közösségében, élén a Szovjetunióval, tehát nálunk is eredményesen megvalósulnak a tervek az ember gazdag, értelmes élete és a szocializmus további erősítése érdekében. A termelőerőknek ezzel az itt csak röviden jellemzett fejlődésével, népünk szellemi-kulturális színvonalának emelésével megyénk dolgozóinak életkörülményei kedvezően megváltoztak. Ebben pártunk politikájának helyességét ismerik fel polgáraink és teljes bizalommal vannak iránta.

A fejlődés törvényszerűsége

Éppen ez a tüske ellenfeleink, az NSZK restaurációs imperialista köreinek szemében, akiket a mi megyénkben egy 180 km hosszú, jól biztosított határszakasz mindörökre elzár attól a lehetőségtől, hogy az NDK-ban a szocializmus vívmányaihoz hozzányúljanak. Sosem tudják elfelejteni, sem megbocsátani nekünk, hogy mi a konszernek, a háborús bűnösök üzemeit népi tulajdonba vettük és a parasztnak visszaadtuk a junker-földet, amivel a politikai hatalom elvesztése után uralmuk gazdasági alapját is mindörökre elvesztették. Ebből ered az a különös elkeseredettség, amivel ellenünk harcolnak. Ez az alapvető ok, ami miatt a szocializmus előnyomulását német földön dühödt ellentámadásokkal megállítani szeretnék és ami miatt az ideológiai felforgatásnak hatalmas eszköztárát vetik be mindenekelőtt a párt és a nép szilárd összefonódottsága ellen és csupán a mi megyénkkel egyenesen átellenben a rádió- és tv-adók tucatjait szerelték fel.

Köztársaságunk 30 éves története során közismerten sosem volt hiány az NSZK területéről indított ellenforradalmi kísérletekben, hogy a történelem menetét az NDK-ban feltartsák. De mindez a fáradozás gyalázatosan végződött mindenekelőtt azért, mivel mindig magunk mellett éreztük a Szovjetunió, lengyel, magyar, bolgár barátaink testvéri segítségét, támogatását és katonai védelmét is.

Ezeket a tényeket a különösen agresszív imperialista köröknek — mindenekelőtt az NSZK-ban — tudomásul kellett venniük és jobban kellett alkalmazkodniuk a tényekhez. És így a 30 éves NDK annak a törvényszerűségnek is a kifejeződése, amely korunk fejlődését meghatározza: a kapitalizmusból a szocializmusba.

Testvéri együttműködés

Ebben az oly jellegzetes időben megállapítjuk, hogy megyénk pártszervezete, kommunistáinak harci szelleme, érettsége, tömegkapcsolata nőtt. Mindenütt érezzük a dolgozók növekvő szeretetét szocialista hazájuk, az NDK iránt, ahol minden polgár társadalmi biztonságban él és mentes attól a félelemtől, hogy elveszíti munkahelyét, szociális helyzetében összeomlik, mint ahogy 40 kilométerre megyeszékhelyünktől az NSZK-ban az a helyzet. Ugyanakkor dolgozóink gondolkodását és cselekvését egyre nyilvánvalóbban a szocialista hazafiság és proletárinternacionalizmus határozza meg. Ez a köztársaságban mindenütt így van, és ez a NSZEP történelmileg jelentős eredménye.

Ez a Vörös Október országával való három évtizedes testvéri barátság, együttműködés és korunk legstabilabb, legbefolyásosabb erejéhez, a szocialista világrendszerhez való tartozás eredménye is. Ezt megyénk polgárai saját tapasztalataik alapján is nagyra értékelik, amikor Tallinnban, Vidinben, Pécsett és Pilában a személyes barátságok tízezrei jönnek létre, amelyek elősegítették az internacionalista magatartás érlelődését és megingathatatlanságát.

Ezek a változások területünkön és embereinknél köztársaságunk 30 éves jubileumán különös büszkeséggel töltenek el, amiben barátainkkal osztozni szeretnénk, mert a 30 éves NDK a marxizmus—leninizmus győzelme német földön, Marx és Engels szülőföldjén a Szovjetunióval, a szocialista közösség minden országával való testvéri együttműködés gyümölcse is. Ezt az utat fogjuk járni, elvtársak, veletek együtt továbbra is.



Az 1979-es aratás Schwerin megyében

HÍREK

1979. OKTÓBER

6

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

BRÚNÓ

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.49 — nyugszik 17.15 órakor. A Hold kél 17.58 — nyugszik 6.14 órakor.

A közélet hírei

Szabó János, a KISZ KB Intéző Bizottságának tagja, a Magyar Ifjúság főszerkesztője két napot töltött Baranyában. Ellátogatott a sombereki Béke Öre Termelőszövetkezetbe, fogadta őt dr. Jerszi István a párt-vb tagja, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára. Szabó János részt vett az országos vájárvetélkedő rendezvényein és látogatást tett a Pécsi Ifjúság Házban, majd tegnap este hazautazott Budapestre.

*

Ülést tartott tegnap Pécsett a városi tanács dísztermében a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága. Az ülésen többek között megvitatták, hogy milyen szerepet tölt be a társadalmi munka a településpolitikai célkitűzések megvalósításában, illetve azt, hogy a népfrontmozgalom miként segítette és segíti e célkitűzések, feladatok megoldását.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (este 7 órakor). — Bemutató bérlet.

MOZI

Petőfi: Vendégek vadnyugaton (f3, f5) Magyar rapszódia (f7, f9)

Kossuth: Vendégek Vadnyugaton (10, 12, 2, 4), Szótagrejtvény (6, 8).

Tanárképző Főiskola: Veronika visszatér (4). **Fekete Gyémánt:** Leszámolás a kocsmában (4). Serpico (6). **Jószerencsét:** Csúfak és gonoszak (4, 6). **Rákóczi:** Égri csillagok (5). **Május 1.:** Ahová lépek, ott fű nem terem (f6). **Bóly:** A dzsungel könyve (8). **Harkány:** A reménység szele (5, 7). **Komló, Május 1.:** A gejzírvölgy titka (f5, f7). **Komló, Zrínyi:** Kínai negyed (f4, n7, 9). **Mohács:** Üldözés (6, 8). **Sellye:** Rosszemberek (7). **Siklós:** Az amerikai barát (7). **Szigetvár:** Dráma a tengerparton (8).

időjárás

Várható időjárás szombat estig: délnyugat felől megnövekvő felhőzet, elsősorban a Dunántúlon helyenként záporral, zivatarral. Napközben élénk déli szél. Hajnalban néhány helyen köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 2, 7, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 18, 23 fok között.

Halálozás

A Hadkiegészítő és Területvédelmi Parancsnokság és a Magyar Partizán Szövetség mély megrendüléssel tudatja, hogy Gróf Ferenc nyugalmazott alezredes, a Magyar Partizán Szövetség tagja 58 éves korában Pécsett, október 1-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatásáról később történik intézkedés.

◆

A KIOSZ országos választmányának ülése

Továbbra is alapvető feladat a kisipari szolgáltatások fejlesztése, minőségük, színvonaluk, kulturáltságuk javítása. Még akkor is, ha az utóbbi időben 20—25 százalékkal csökkent a kisiparosok tanulóinak száma, különösen a míves szakmákban és elsősorban vidéken. Ezeket a legfontosabb feladatokat jelölte meg a következő évekre pénteki ülésén a KIOSZ országos választmánya.

A tanácskozás részvevői a többi közötti megállapították: az utóbbi évek intézkedéseinek hatására nőtt a kisiparosok termelési kedve, megszűnt a létszámcsökkenés, sőt 1977 óta évi 4 százalékkal nő a kisiparosok száma. Emelkedett a munkaviszony mellett ipart gyakorlók száma és a nyugdíjas iparosoké is. Jelenleg 94 ezren tartoznak a KIOSZ-hoz, a legtöbben az építőipari és a híradástechnikai készülékek javításával foglalkozó szakmákban dolgoznak. Ugyanakkor tovább csökkent a könnyűipari szakmák iránti érdeklődés, kevés a cipész, a szabó, a kalapos, a fodrász, a bognár, az asztalos és a pék.

A kisipar a lakossági szolgáltatások 46 százalékát látja el. A kisebb településeken szinte minden ilyen feladat ráhárul.

Ebben az ötéves tervidőszakban számos kollektív felvevőhely nyílt a kisipari műhelyek mellett, s ma már több mint 2000-en ügyeleti szolgálatot is teljesítenek a szolgáltató szakmákban. A fejlesztési terv részeként 33 ezer kisiparos vett részt szakmai továbbképzésben, tanfolyamokon, elsősorban itthon, de sokan utaztak szervezetten például az NDK-ba. A szolgáltatásfejlesztés érdekében több új kezdeményezés is született, például Békés megyében, ahol nemrég kialakították a mesterek házát.



Tegnap a Pécsi Nemzeti Színház évadnyitó előadásán mutatták be Shakespeare: Ahogy tetszik c. darabját **Fotó: Rapi Emília**

A LOTTÓ nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a Romhányban megtartott 40. heti lottósorsolás alkalmával a következő számokat húzták ki:

2, 8, 11, 16, 53

◆

— 500 000 forintot ajánlottak fel Sellyén a község lakói, az üzemek és a szövetkezetek a 150 személyes óvoda építéséhez. Az óvoda már tető alatt van, s átadása 1980-ban lesz.

— Újabb 20 lakást adnak át a jövő héten Sásd új lakótelepén. A lakótelepet 160 lakásosra tervezték, öt éve folyik az építése s a mostani 20 lakás átadásával már 120 lakás készült el.

— Francia delegáció a DÉDÁSZ-nál. A Francia Villamosművek és a CATU cég képviselői tárgyaltak tegnap a DÉDÁSZ vezetőivel a feszültség alatti munkavégzésről. A szigetvári oktatóbázison megnézték, hogy dolgoznak a szerelők a feszültség alatt álló oszlopokon.

◆

A Zöldért mai árai

A piros, fehér és sárga burgonya kilója 4,40—3,90—3,60 forint. A paprika kilója 4 Ft, míg a paradicsom kilója 7—8,80 Ft. A fokhagyma kilója 30—36 forint, a zöldborsó kilója 16 forintba kerül. A vöröskáposzta 6 és 8 forintért kapható. A piros almák kilója — mérettől és minőségtől függően — 5,60—8,40—11,60 Ft. Új áron vásárolható: a dióbél 95 Ft, a kék mák 48 Ft.

— A múzeumi és műemléki hónap mai rendezvénye: Magyarlukafán délelőtt 11 órakor Csete György építész mutatja be a néprajzi műhelyt.

— A Volán 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy 1979. október 8-tól a 38-as vonalon a szerda—szombati napokra meghirdetett, Pécs autóbuszállomásról 11.00, illetve Málomból 11.20 órakor induló járatokat munkanapos jelzéssel a hétfőtől szombatig terjedő munkanapokon közlekedteti.

— Amerikai piacra szekrénysor gyártását kezdte el a Faipari Ktsz. A hagyományos ebédlő, tálaló és vitrin iránt nagy az érdeklődés.

— Díszítőművészeti kiállítás. A gerényesi és vásárosdombói díszítőművészeti szakkör kiállítást rendez a gerényesi művelődési házban. Az anyag megtekinthető október 6-tól 12-ig.

◆

Ügyeletes állatorvos

Ügyeletes állatorvos 1979. október 6-án 13 órától október 8-án reggel 8 óráig Pécs város és környéke számára: Pécs — Vasas II., B. u. 20. Tel.: Pécs 13-387. Mohács város és járás részére: Mohács, Széchenyi tér 1. Telefon: Mohács 1. Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194. Siklós város és járás részére, keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Siklós város és járás részére, nyugati részen: Sellyei Tanács. Telefon: Sellye 1. Szigetvári járás, keleti részen: Szentlőrinc, Munkácsy M. u. 4. Tel.: Szentlőrinc 71-172. Szigetvári járás, nyugati részen: Szigetvári Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontoknál „Állatorvosi ügyelet" címen.

— Hangverseny. A zenei világnap alkalmából október 6-án 19.00 órakor a pécsi Liszt Ferenc Hangversenyteremben koncertet rendeznek. A hangversenyt a Pécsi Tanárképző Főiskola vegyeskara, a SÁÉV kaposvári munkáskórus, a szekszárdi Liszt Ferenc pedagógus kórus, a pécsi Dobó úti gimnázium Bartók kamarakórusa és a pécsi Nevelők Háza kamarakórusa adja.

— Szereplőket keresnek. A Pécsi Amatőr Színpad szereplőket keres az Antigoné című előadásához. A fiatalok jelentkezését a pécsi Ifjúsági Házban október 8-án 18.00 órakor várják.

— Pályaválasztási kiállításnak ad otthont október 8-tól 15-ig a Komló városi Üttörőház. A kiállítást — melynek anyaga átfogó képet ad azokról a szakmákról, melyeket a komlói intézményekben tanítanak — a Carbon Könnyűipari Vállalat és az 501-es Szakmunkásképző Intézet szervezi.

— Nyugdíjas-találkozó. A Kenderfonó és Szövőipari Vállalat nyugdíjasainak üzemlátogatással és tájékoztatással egybekötött találkozót rendeztek tegnap délután. Az idős emberek szórakoztatásáról a hosszúhetényi népi együttes gondoskodott.

◆

A rendőrség kérése

A Pécs városi Rendőrkapitányság kéri azon személyek jelentkezését, akiket 1979. július 27-én Pécsett a Halásztanya vendéglőben ismeretlen, ittas állapotban lévő férfiszemély inzultált, tettlegesen bántalmazott.

Jelentkezni lehet: Pécs, Kilián György u. 3. sz., I. em. 7. sz. helyiségben, vagy a 11-666/251-es telefonon.

Arad – százharminc év távlatából

Az 1849. augusztus 13-i világosi fegyverletétel több volt, mint egy nemzet függetlenségi harcának elbukása. Vereséggel zárta le azt a több évtizedes küzdelmet, amelynek az volt a célja, hogy Magyarország korszerű politikai és gazdasági elvek alapján kormányzott, a kormányzottak beleegyezésén nyugvó polgári állammá alakuljon át. Aligha lehet vitatni, hogy a harcmezőre áttevődött küzdelemben két nagyhatalommal szemben Magyarországnak nem volt sok esélye a győzelemre, s hogy az 1849 nyárvégére kialakult katonai helyzetben a vereség már elkerülhetetlen volt. Csupán abban nincs — és valószínűleg soha nem is lesz egyetértés, hogy a szabadságharc politikai és katonai vezetői mikor és miben hibáztak, s hogy a fegyverletétel időpontját és módját lehetett-e volna jobban megválasztani. Lassan talán a Görgey személye körüli vitákból is eltűnik az alaptalan erkölcsi ítéletet hordozó és a felelősség kérdését leegyszerűsítő (így hamis illúziókat tápláló) „áruló" kifejezés. A szabadságharc és az egész magyar ügy nem Világosnál veszett el, ezért a sok dicsőséget is hozó csaták után méltósággal végrehajtott fegyverletételért nincs okunk szégyenkezni.

Különben is, bármennyire elkeseritő volt, hogy nem sikerült katonai erővel garantálni azt az új politikai rendszert, amit 1848 áprilisában a Habsburgok is megígértek az általuk szentesített törvényekben, maga a 48-as társadalmi és politikai átalakulás 49 augusztusában még nem látszott teljesen elveszettnek. A bécsi abszolutista kormányzat még előszeretettel használta a liberális frazeológiát, és nemcsak a magyar katonai vezetők életének megkímélésére hangzottak el célzások és ígéretek orosz, sőt osztrák részről is, hanem sokfelől tanácsolták a kompromisszumot az ifjú Ferenc Józsefnek. A magyar tavaszi hadjárat egész Európát megelőző, s nagy többségét lelkesítő sikerei után Ausztria nagyhatalmi állása és európai tekintélye úgy megrendült, hogy a kortársak zöme azt csak Magyarország megbékítésével vélte helyreállíthatónak. Ezt tanácsolta az angol parlamentben Palmerston külügyminiszter: „... nagyon kívánatos, nem egyszerűen az emberiség, hanem a józan európai politika és az ausztriai birodalom iránti mély, baráti szeretet alapján, hogy ennek a nagy harcnak a küzdő felek közötti baráti megegyezés vessen vé-

get, amely kielégítené a magyarok nemzeti érzelmeit..." S hasonlóan fogalmazott a magyar szabadságharc kimenetelét eldöntő orosz intervenciós hadsereg főparancsnoka, Paszkevics is, Miklós cárhoz intézett előterjesztésében: „Nem tudom, miként vélekedik felséged Ausztriáról, de ha fennállását felséged politikája megköveteli, az amnesztiát meg kell adni, s a régi alkotmányt vissza kell állítani." Nem volt tehát teljesen alaptalan Görgeynek és vezértársainak az a reménye, hogy a fegyverletétel nem fogja Magyarország sorsát teljesen megpecsételni.

Másként gondolkodott azonban a tizennyolc éves uralkodó, családi környezete, a Schwarzenberg vezette bécsi kormányzat és magyarországi helytartója, Haynau táborszernagy. Az utóbbi, teljhatalma birtokában, így fogadkozott: „... egész Európának példát fogok mutatni, hogyan kell bánni a lázadókkal, és hogyan kell a rendet, nyugalmat és békességet egy évszázadra biztosítani. Nyugodt lelkiismerettel lövetek agyon százakat is, mert szilárd meggyőződésem, hogy ez az egyetlen mód intő példát szolgáltatni minden jövendő forradalomnak." Érzelmeinket egy pillanatra félretéve gondoljuk meg, pusztán az osztrák hatalom nézőpontjából célszerű volt-e, eredményt hozott-e a Haynau által tettre váltott bosszúszomj, a megtorlás és a megfélemlítés politikája? A terror, az aradi és a többi kivégzés, a hosszú börtönbüntetések, a nyilvános korbácsolások meghunyászkodást, belenyugvást szültek? Ne legyenek illúzióink; a sok hősi kiállás mellett nem volt ritka az emberi hitványsság, a hamis realizmus nevében tett egyéni behódolás, de az erős (és véres) kéz politikája tartós konszolidációt, széleskörű együttműködést nem eredményezett, s az is természetes, hogy a beígért gazdasági fellendülés sem köszöntött be. A közel húsz évia tartó önkényuralom elviseléséhez, túléléséhez pedig nem utolsó sorban éppen az aradi mártírok és a többi áldozat emléke és példája adott erkölcsi erőt, szöges ellentétben a Haynau által várt hatással. A vértanúk maguk is sejtették, remélték, hogy sorsuk nemzedékeket fűtő példa és ösztönző erő lesz. Haláluk nem volt hiábavaló áldozat, nevük kőnél és ércnél maradandóbb emlékművé vált a magyar szívekben.

Jeszenszky Géza

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház (fertőző-épület). Sebészet: Pécsbányatelepi kórház. Baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

EJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTARAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

Gyermek-üdültetés

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa pénzügyi osztálya értesíti az érdekelt szülőket, hogy október 9-én a parádsasvári gyermeküdülőből a gyermekek 16.45 órakor érkeznek haza. Kérjük a szülőket, hogy a gyerekeket a főpályaudvaron várják.

Értesíti továbbá az érdekelt szülőket, hogy az október 10-én Parádsasvárra induló gyermekek második orvosi vizsgálata október 8-án hétfőn 8—10 óráig lesz az SZMT székházban. (Pécs, Szalai András u. 11.) A gyermekek Parádsasvárra 10-én 5.55 órakor indulnak. Gyülekezés indulás előtt fél órával a főpályaudvaron lesz.

Filmjegyzet

A Jancsó-trilógia első felvonása

Hosszú évek külföldi forgatásai után a jelenkori filmművészet talán legtöbbet vitatott művésze, *Jancsó Miklós* újra Magyarországon készített filmet: *Vitam et sanguinem* (Életünket és vérünket) címmel egy trilógiát. Az első, önmagában is kerek rész *Magyar rapszódia* címmel került a héten a moziba, a következő, az *Allegro barbaro* a jövő hét műsorát élénkíti, míg a harmadik részen most dolgozik a szerző.

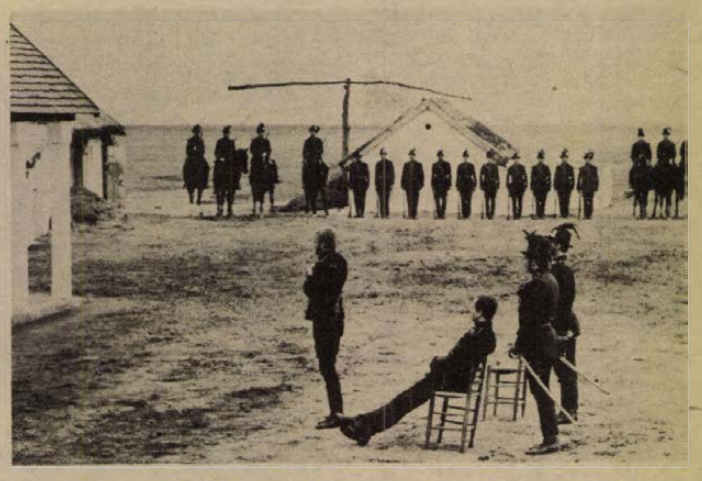
A magyar filmgyártás mindeddig legnagyobb szabású vállalkozásában a Jancsó—Hernádi szerzőpáros ismét a magyar történelem vizsgálatába fogott. „A történelmet hívják tanúságul" e századi históriánk vallatásához. Közismert, hogy a film főhősének, Zsadányi Istvánnak megformálásakor Bajcsy-Zsilinszky Endre életét is figyelembe vette Jancsó Miklós és Hernádi Gyula, ám a film mégsem a politikus életéről szól, noha főbb vonalaiban, s némely epizódokban (pl. az Ákim—Baksa-gyilkosságban) megfelel annak.

A Magyar rapszódia annak a folyamatnak a feldolgozása, amely során a parasztfaló, feudális jogait is érvényesíteni akaró földesúrból a társadalmi realitásokat megismerő ember válik, aki éppen, mert reálisabban látja a régi rendet veszélyeztető mozgalmakat, forradalmakat, szembe kerül saját osztályával. Az ellenfél képviselőjelöltjét meggyilkoló, a fronton esztelenül tizedelő, a forradalom leverésére különítményt szervező Zsadányi István nem ért egyet osztálya szűk látókörű politikájával, nem is akar abban „dróton rángatott bábuként" részt venni — akaratán kívül így kerül közelebb a parasztmozgalmakhoz. A Magyar rapszódiának ez az alaptétele, s nemcsak Bajcsy-Zsilinszky neve hitelesíti, s nemcsak Károlyi Mihályé ezt a folyamatot, hanem századfordulói történelmünk maga.

Jellegzetesen Jancsó-film a Magyar rapszódia, noha az első felvonás alapján még nem dönthető el, hogy jelent-e újabb állomást az idei cannes-i fesztiválon jutalmazott életműben. Visszafogottabb szürrealizmus, kevésbé didaktikus jelképek jellemzői azonban az első résznek, mint például amit tapasztalhattunk a Még kér a nép-ben és a Szerelmem, Elektrában, kevésbé bonyolult a szereplők és a kamera közös koreográfiája is, több jelenetből építkezik a film, mint amit korábban megszoktunk. Mindez azonban lehet a Fényes szelek óta kialakított eszközök és ábrázolásmód összegzése is, de sejditi lehetőségét egy minőségi váltásnak is.

Újdonsága, vagy éppen első filmjeit idéző jellegzetessége, hogy újra van központi, cselekvő, jancsói értelemben vett hőse filmjének a középső korszak absztrakt, csak az eszmék hordására alkalmas alakjaival szemben.

Legyen így vagy úgy, legyen



összegzés vagy váltás, egy bizonyos, Jancsó továbbra is marxista szemlélettel, az uralkodó és az elnyomott osztályok viszonyának függvényében készítette a Magyar rapszódiát. Ennek a szemléletmódnak szolgáló leánya az ének, a tánc, a hiányos dialógus, az állandóan mozgó kamera, a pisztoly vagy a lebukó nap jelképisége — röviden a jancsói formarendszer.

b. l.

Eredményesen fejlődnek kapcsolataink

Baranyai vezetők a Schwerin megyei ünnepségen

Dr. Nagy József beszéde a barátsági nagygyűlésen

A Német Demokratikus Köztársaság megalakulásának 30. évfordulója alkalmából Schwerin megyében tartózkodó Baranya megyei küldöttség, dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, a megyei pártbizottság első titkára és Horváth Lajos, a megyei tanács elnöke szerdán részt vett a Schwerin megyei központi ünnepségen, ahol a többi testvérpárt küldöttségeivel együtt szívélyesen köszöntötték a magyar elvtársakat.

Az NSZEP Schwerin megyei Bizottságának első titkára, Heinz Ziegner ünnepi beszédében mérleget vont a 30 év eredményes fejlődéséről, amely Schwerin megyét is alapvetően átalakította, és a régi Németország elmaradott területét modern, szocialista ipari-agrár megyévé változtatta. Ahogy a szónok mondotta, ebben a fejlődésben érdemi része van a Szovjetunióval és a szocialista közösség többi országával való testvéri együttműködésnek. Ebben az összefüggésben szólt Schwerin és Baranya megye kapcsolatairól is, amelyek mindinkább elmélyülnek és szélesednek.

A testvéri kapcsolatok eredményes fejlődése és további kiépítése volt annak a beszélgetésnek is a tárgya, amelyre Heinz Ziegner a testvérpártok küldöttségeit ugyanaznap meghívta. A megyei pártbizottság titkársága többi tagjának jelenlétében arról tájékoztatták a vendégeket, milyen sokoldalú kezdeményezésekkel készítették elő Schwerin megye dolgozói a 30. évfordulót.

Baranya és Schwerin megye testvéri kapcsolatainak kimagasló eseménye lett csütörtökön a parchimi gázbetonművekben rendezett baráti nagygyűlés. A testvérmegye küldöttségét Diedrich Steinfeldt, a megyei pártbizottság titkára kísérte el.

Nagy tapssal köszöntötték dr. Nagy József elvtársat, amikor a baráti nagygyűlés szónoki emelvényére lépett.

— Az, hogy küldöttségünk itt részt vesz az NDK 30. évfordulóján rendezett ünnepségeken, bizonyítéka Schwerin és Baranya jó együttműködésének. A magyar munkásosztály, népünk, benne a mi megyénk lakossága is nagy érdeklődéssel kíséri a velünk testvéri szövetségben levő NDK népének életét s alkotó munkáját. Nagyra értékeljük azokat az eredményeket, amelyeket az NSZEP vezetésével, a német forradalmi munkásmozgalom legjobb hagyományait folytatva az elmúlt 30 évben elértek. Örömmel tapasztaljuk, milyen dinamikusan fejlődik az első német munkás- és parasztállamban a gazdaság és a kultúra, kiteljesedik a szocialista demokratizmus és nő a dolgozó nép jóléte. Ezekhez a nagy eredményekhez tiszta szívből gratulálnak a magyar munkások.

A két megye testvérpártjainak és dolgozóinak együttműködéséről a következőket mondotta dr. Nagy József:

— Az NDK évfordulója a mi közös ünnepünk. Baranya megyében is több rendezvényen köszöntöttük a 30. évfordulót. NDK–magyar barátsági hetet rendeztünk. Az a törekvésünk, hogy az együttműködést, a dolgozóink közötti mély barátságot tovább építsük, hogy kölcsönösen még sikeresebben hasznosíthassuk tapasztalatainkat a szocializmus építésében.

Bernd Waigelt, a gázbetonművek munkása nagy taps kíséretében ajándékot nyújtott át a magyar vendégeknek és biztosította őket: mindent megteszünk, hogy tervünket túlteljesítsük, és így a szocializmus további erősítéséhez hozzájáruljunk. Dr. Nagy József V. I. Lenin portréját nyújtotta át, egy Baranya megyei munkás alkotását. A baráti találkozó után az üzemcsarnokokban körsétát tettek a vendégek, ahol több szívélyes beszélgetésre került sor.

Pénteken a magyar vendégek a többi pártküldöttséggel közösen a lewitzi járásban modern mezőgazdasági létesítményeket tekintettek meg és megismerkedtek a szövetkezeti parasztok munka- és életkörülményeivel. Itt is szívélyes beszélgetésekre került sor a szövetkezeti dolgozókkal. A vendégeket Heinz Ziegner, a megyei pártbizottság első titkára kísérte.

Gert Ullrich

Hazánkba érkezett Konsztantin Karamanlisz görög miniszterelnök



Lázár Györgynek, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének meghívására pénteken a déli órákban hivatalos látogatásra hazánkba érkezett Konsztantin Karamanlisz, a Görög Köztársaság miniszterelnöke.

A kormányfő kíséretében van Georgiosz Rallisz külügyminiszter, George Kalitszunakisz, Görögország budapesti nagykövete, valamint a miniszterelnöki hivatal és a külügyminisztérium több vezető munkatársa.

A vendégeket a Ferihegyi repülőtéren ünnepélyesen fogadták; a légikikötőt görög és magyar zászlók díszítették, csapatzászlóval fölsorakozott a néphadsereg díszszázada.

A fogadtatásra megjelent Lázár György, a Minisztertanács elnöke, Romány Pál mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, dr. Markója Imre igazságügy-miniszter, Rácz Pál külügyi államtitkár, Ágoston Béla, hazánk athéni nagykövete, valamint politikai és kulturális életünk számos vezető személyisége. Ott voltak a budapesti görög nagykövetség diplomatái is.

A különgépből kilépő Konsztantin Karamanliszt elsőként Lázár György üdvözölte. A díszszázad parancsnoka jelentést tett a görög miniszterelnöknek, s fölcsendült a két ország himnusza. Konsztantin Karamanlisz Lázár György társaságában elvonult a díszszázad előtt, majd a magyar és a görög közéleti vezetők kölcsönösen üdvözölték egymást. A görög kormányfő köszöntötte a budapesti görög nagykövetség képviselőit is.

Az ünnepélyes fogadtatást követően a vendégek gépkocsikba ültek, s a magyar vezetők társaságában szállásukra hajtattak.

Délután a Parlamentben sor került Lázár György és Konsztantin Karamanlisz hivatalos tárgyalásaira. Ezzel egyidejűleg a Külügyminisztériumban Rácz Pál és Georgiosz Rallisz ugyancsak tárgyalásokat folytatott.

*

Az államférfiak szívélyes légkörű megbeszélést folytattak a magyar—görög együttműködés különböző kérdéseiről, és elégedetten szóltak a kapcsolatok fejlesztésének az utóbbi öt évben elért eredményeiről. Kifejezték kölcsönös szándékukat a kontaktusok minden területen — különösképp gazdasági téren — való további bővítésére. Ugyancsak széles körű véleménycserét folytattak a nemzetközi kérdésekről, mindenekelőtt az enyhülés, az európai biztonság és együttműködés és a leszerelés kérdéseiről. Egyetértettek abban, hogy folytatni és erősíteni kell az enyhülési politikát.

Este Lázár György vacsorát adott a görög kormányfő tiszteletére a Parlament vadásztermében. Részt vett a vacsorán a kormány több tagja, valamint politikai és kulturális életünk számos vezető személyisége.

A vacsorán Lázár György és Konsztantin Karamanlisz pohárköszöntőt mondott.

LAPZÁRTA

Carter elnök csak december 4-én indítja meg hivatalosan választási kampányát. Értesülések szerint december 4-én Washingtonban jelenti be indulását, majd a következő öt napban 11 városban tart beszédeket.

*

Az amerikai szenátusnak a hírszerzést felügyelő bizottsága szerint a SALT—II. szerződést megfelelően ellenőrizni lehet. A bizottság sok hetes, részben zárt tanácskozások után pénteken hozta nyilvánosságra jelentését, amely valamelyest javítja a szerződés törvénybe iktatásának esélyeit.

*

Pénteken Moszkvában a Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság kormányküldöttsége újabb előkészítő találkozót tartott.

Ünnepi nagygyűlés Budapesten az NDK megalakulásának 30. évfordulója alkalmából

Óvári Miklós mondott beszédet

A Német Demokratikus Köztársaság megalakulásának 30. évfordulója alkalmából a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Hazafias Népfront Országos Tanácsa pénteken nagygyűlést rendezett a Magyar Optikai Művek Szakasits Árpád Művelődési Házában. A nagygyűlés elnökségében foglaltak helyet: Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese és Óvári Miklós, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, a Politikai Bizottság tagjai, Győri Imre, a Központi Bizottság titkára, Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, továbbá politikai, társadalmi életünk számos más vezetője, a főváros, a XII. kerület és a MOM dolgozó kollektívájának képviselői.

A himnuszok elhangzása után S. Hegedüs László, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkára köszöntötte az ünnepi nagygyűlés résztvevőit, majd Óvári Miklós mondott ünnepi beszédet.

— A szövetséges, az igaz barát örömével állapíthatjuk meg: a Német Demokratikus Köztársaság fennállásának három évtizedes mérlege a politikai, társadalmi, gazdasági, tudományos és kulturális élet minden területén hatalmas eredményeket mutat.

— A Magyar Népköztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság sokrétű kapcsolatai mindkét ország és mindkét nép javára gyümölcsözően fejlődnek.

— Sokrétű kapcsolatainkban meghatározó szerepe van a Magyar Szocialista Munkáspárt és a Német Szocialista Egységpárt elmélyült, elvtársi együttműködésének, a szocializmus építése és a nemzetközi helyzet fontos kérdéseiről folyó rendszeres vélemény- és tapasztalatcserének. Ezért is kiemelkedő jelentőségűek párt- és kormányküldöttségeink rendszeres és kölcsönös látogatásai, amelyek együttműködésünket még szorosabbá, bensőségesebbé teszik.

— Alapvető jelentőségű az 1977. március 24-én Berlinben aláírt, új baráti, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés, amely hosszú távra meghatározza az országaink közötti testvéri kapcsolatok fejlesztésének célját és fő irányait. Jóleső érzéssel mondhatjuk, hogy a szerződés szellemében kapcsolataink a Német Demokratikus Köztársasággal sokoldalúak, rendszeresek.

— Kétoldalú ideológiai együttműködésünk, valamint együttes részvételünk a szocialista országok testvérpártjainak többoldalú ideológiai együttműködésében, hozzájárul a szocializmus építésében felmerülő elméleti kérdések megválaszolásához és segíti eszméink, szocialista vívmányaink megismertetését, a szocializmus vonzerejének növelését — mondotta beszédében többek között Óvári Miklós.

A nagy tapssal fogadott beszéd után Rudolf Rossmeisl, a Német Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövete mondott beszédet.

Ezt követően a magyarországi Német Nemzetiségi Művészegyüttes és a vasutas szakszervezet Törekvés együttese adott műsort.

Az ünnepi nagygyűlés az Internacionálé hangjaival ért véget.

Fogadás az NDK nagykövetségén

A Német Demokratikus Köztársaság megalakulásának 30. évfordulója alkalmából Rudolf Rossmeisl, az NDK budapesti nagykövete pénteken fogadást adott a nagykövetségen.

A fogadáson megjelentek: Németh Károly és Óvári Miklós, az MSZMP Központi Bizottságának titkárai, Sarlós István, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára, az MSZMP Politikai Bizottság tagjai, Győri Imre, a Központi Bizottság titkára, Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Borbándi János, a Minisztertanács elnökhelyettese, Szentágothai János, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke, Keserü Jánosné könnyűipari, Pozsgay Imre kulturális, Sághy Vilmos belkereskedelmi és Veress Péter külkereskedelmi miniszter. Ott volt politikai, gazdasági és társadalmi életünk sok más jeles személyisége, valamint a budapesti diplomáciai képviselet számos vezetője és tagja.

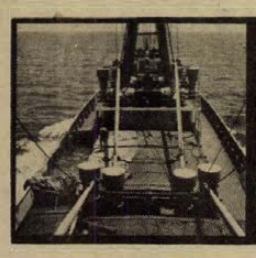
Maróthy László látogatása a főváros XII. kerületében

Maróthy László, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KISZ Központi Bizottságának első titkára pénteken a főváros 86 ezer lakosú XII. kerületének életével, munkájával ismerkedett. A vendéget a kerületi pártszékházban Tóth János első titkár, Mátrai Rezső, a városrész tanácselnöke és Henczi Lajos, a KISZ-bizottság titkára fogadta. Maróthy László tájékozódott a pártbizottság irányító munkájáról, a párt XII. kongresszusának előkészületeiről, szó volt a helyi KISZ-esek előtt álló feladatokról, az üzemekben dolgozó ifjúmunkások, a középiskolások és a főiskolások mozgalmi tevékenységéről és tennivalóiról.

Ezután Maróthy László felkereste a Testnevelési Főiskolát. Itt Istvánfi Csaba rektorhelyettes, Kiss László, a pártvezetőség titkára és Butor Klára KISZ-titkár tájékoztatta az idén 400 hallgatóval foglalkozó intézmény oktató-nevelő munkájáról, majd Buda Istvánnak, az OTSH elnökének társaságában megtekintette a főiskola létesítményeit, köztük az épülő atlétikai csarnokot. A továbbiakban ellátogatott a Joliot Curie térre, s részt vett a hegyvidéki ifjúsági napok egyhetes politikai-kulturális eseménysorozatának megnyitó ünnepségén.

✦ *VARSÓ: Hosszú távú gabonaszállítási megállapodást írtak alá Varsóban. Donald Mazankowski kanadai szállítási miniszter, aki egyúttal a kanadai gabona tanács elnöke, írta alá a dokumentumot, amelynek értelmében Kanada 1980–1982-ben évente 1,5 millió tonna gabonát szállít hitelmegállapodás keretében Lengyelországnak.*

✦ MOSZKVA: A szovjet kormány meghívására Moszkvába érkezett Abbasz Tadzs, iráni energiaügyi miniszter, aki Pjotr Nyeporozsnyij szovjet energetikai és villamosítási miniszterrel, valamint Szemjon Szkacskovval, a külgazdasági kapcsolatok állami bizottságának elnökével tárgyal a mindkét felet érintő kérdésekről.



ERDŐS ÁKOS

HAJÓNAPLÓ

TRIPOLI ELŐTT (5.)

Mottó: „Háromféle ember létezik: élő, halott és olyan, aki a tengert járja." (Anacharsis, i. e. 600.)

Július 20-án hajnalban, 6 óra 15 perckor hangzott el a parancsnoki hídról a „Dobd el!" vezényszó, ami annyit jelentett, hogy utunk ötödik napján horgonyt dobtunk a líbiai Tripoli előtt. Délelőtt megérkezett a révkalauz és fél 11-kor már bent voltunk a főváros kikötőjében. Nem sokáig, mert délután 4-kor közölte a kikötőparancsnokság, hogy tévedésből vitték be a hajót és még egy rövid ideig várakozni kell. Újabb manőver, újabb horgonydobás. A rövid időből 11 nap lett.

A tengerészélet talán legkeservesebb része a horgonyonállás, a várakozás. Nemcsak a líbiai vizeken, hanem más arab kikötők előtt is volt benne részünk. A kereskedelem fellendülésével ugyanis nem tartott lépést e vidéken a kikötők fejlesztése. Éppen ezért az arab kikötők túlzsúfoltak és nem ritkán félszáz, vagy még annál is több hajó kényszerül hosszú várakozásra a kikötők előtt. A magyar hajók olykor még itt is hátrányos helyzetbe kerülnek, mert egyes hajóstársaságok parancsnokai különböző ajándékokkal és pénzösszegekkel „módosítják" a várakozási listán elfoglalt helyüket. Erre a magyar hajóparancsnokok szűkös reprezentációs alapjából nehezen futja. Pedig hát a Hajdúszoboszló egynapi állása 2000 dollárba kerül.

A horgonyon való várakozás azért is rossz dolog, mert reménytelen. A kikötőigazgatóság ígéretei ellenére kiszámíthatatlan, hogy végül is mikor állítják parthoz a hajót. Magyar tengerészek tudnának mesélni 90—100 napos várakozások történeteiről is. A horgonyállás legkínzóbb mételye az unalom. Az első nap még jó, mert a tengerész a megnövekedett szabadidejét pihenésre fordíthatja. Azután olvashat, horgászhat, de a negyedik, ötödik nap után már mindenki ingerlékennyé válik, kopottnak tűnnek a sokszor hallott tengerésztörténetek és veszekedésbe fulladnak a kártyapartik. Nincs búvóhely a meleg elől és a legjobb hajószakácsot is megkritizálják. Mindenki szívesen érezne már szilárd talajt a lába alatt, ha csak egy órára is és napról napra elérhetetlennek tűnik a part. Pedig csupán két mérföld.

A Hajdúszoboszló személyzetének külön peche volt, hogy a néhány órás kikötés ideje alatt a líbiai hatóságok lepecsételték a hajó ital- és cigarettakészletét. Így az ebédhez járó 2 deci vörösbor helyett csak málnaszörp kerülhetett az asztalra.



Közeledik a révkalauz hajója

Augusztus 31-én, délelőtt fél 11-kor simult azután a pilot csónak hajónk oldalához. Megkezdődött még aznap a dinamit kirakása, az utas pedig partra léphetett. Önmagában kissé fennkölten így gondolta: Afrika földjére . . .

(Folytatjuk)

KÖZ GAZ DA SÁGI ÉLET

Mire lehetnénk képesek együtt?

Megyei politika?

(Vita)

Mi is a „megyei politika"? A szeptember 15-én megjelent Közgazdasági élet oldalunk hasábjain ezt a kérdést boncolgatta dr. Dányi Pál megyei tanácselnökhelyettes, aki az idei szekszárdi közgazdász vándorgyűlésen elhangzott előadását dolgozta fel cikké. Újszerű felvetéseket tartalmazó írását azzal bocsátottuk útjára, hogy szívesen helyt adunk a hozzászólásoknak is. A cikk vitát ébresztett, többen is eljuttatták véleményüket szerkesztőségünkbe. Most megkezdjük a hozzászólások közreadását.

M. Z.

Találják meg egymást a vállalatok!

Helyes a szerzőnek a gazdasági munka ágazati és területi térbeliségének összefüggését elemző gondolatmenete. Ezt egy konkrét eseten keresztül világítja meg: A Húsipari Vállalat a sertésvágás során a korábbi hagyományos technológia helyett újat alkalmazott, a sertéseket nem nyúzta, hanem forrázta. A bőrgyár érdeke is érthető volt: a termelési feladatok teljesítéséhez szükséges alapanyagokat be kellett szereznie, s ha az új technológia alkalmazása óta a Húsipari Vállalattól nem tudta, akkor mástól, importból. A vállalatoknak mint elkülönült gazdasági egységeknek e magatartása, a vállalati érdekeltsége, az adott ágazat összefüggéseit is szem előtt tartva érthető volt. Igen ám, de a megyei politika keretében ezeket nem külön-külön, hanem egymással összefüggésben kellett értékelni. S a két jelenség egymás mellett nem volt természetes, és nagyon sok gondot okozott a megyei és városi pártbizottságnak, állami vezetőknek. (Szerencsére itt most múlt időben fogalmazhattam, mivel a közelmúltban megjelent a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter rendelete a bőrfejtéses sertésvágásról, melyet a könnyűipari miniszterrel egyetértésben adott ki; s ez az említett probléma megoldását jelenti.)

Miért csak rendelettel?

Ha a témakört most leegyszerűsítjük, akkor szerintem lényegében arról van szó, hogy a megyei politika keretében a szűk ágazati „egypont gazdaság" szemléletet kellett bombázni.

Elsődleges az össztársadalmi érdek, s az akcióval ez megvalósult — ez az, amivel egyetértek. Nem értem viszont, hogy az út két oldalán fekvő két nagy pécsi gyár miért csak ilyen erőteljes, felső beavatkozás révén változtatott a technológián az össztársadalmi érdek javára, valamint a miniszteri rendelet a másik miniszter egyetértésével is csak megyei „bombázás" hatására született meg, vagy csak véletlen szerencse, hogy éppen ez időpontban, e ténytől függetlenül került kiadásra. S e rendelet nélkül rendezhető lett volna az ügy?

Ez az ügy szerencsésen nyert feloldást, de mi történik olyan ügyekben, amikor a megye nem tudja ellátni összhangot teremtő feladatát, a miniszterek a gondok ismeretének hiányában nem segíthetik gyors rendeletek kiadásával a megoldást? Tapasztalatból tudom, hogy a vállalatok, ha érdekeik egybeesnek, megtalálják egymást, még akár több száz kilométer távolságból is. Ha nem, ennek oka valamilyen szabályozóban rejlik. S ilyenkor, ha az egyéni, a csoport- és társadalmi érdek ütközik, mindig a társadalmi érdek húzza a rövidebbet.

Megemlítenék egy példát. A Népszabadság egyik számában jelent meg, hogy két pesti gyár egymással kooperálva jó munkát végzett. Szerettek volna még jobban dolgozni, s ezért a megmunkáló gyár megbízottai felkeresték a kovácsoló gyár illetékeseit, s javasolták, hogy a forgattyús tengelyeket kovácsolják vékonyabbra, amiért ők hajlandók többet fizetni, mivel a forgácsolási idő jelentősen lecsökkenne. (Anyagtakarékosság, mégpedig import anyagból.) A szabályozó miatt nem jött létre egyezség, továbbra is felmeretesen kovácsolják a forgattyús tengelyeket, s a másik gyárban forgácshegyeket gyártanak. (Máskülönben ez vonatkozik az öntödékre is, legszívesebben olyan darabokat öntenek, amely alul sima, fölül egyenes, de ez nem az ő bűnük, hanem a hiba az árképzésben keresendő.)

Maximális mobilitást!

A helyi adottságok döntőek, a szerzővel azonos véleményen vagyok. Minden területen olyan jellegű gazdálkodást kell folytatni, amelyhez az adottságok a legkedvezőbbek, s arra a tevékenységre társadalmi igény van. Magam sem szeretem, ha megyénket az „egyoldalú" negatív jelzővel illetik. Az ágazati arányok figyelembe vétele a megyei fejlesztéseknél teljesen szükségtelen, sőt káros is lehet.

A termékszerkezet korszerűsítése (a gazdaságtalan, korszerűtlen termékek gyártásának leállítása, a gazdaságos termékszerkezet kialakítása) csakis abban a formában és olyan mértékben célszerű, amennyiben ezáltal (össztársadalmi szinten) nő az árualap és javul a minőség, vagyis több használati értéket állítunk ezáltal elő. Semmi esetre sem kívánatos, hogy a termelők egymással gyártmányt cseréljenek, s mint új termék beindítását — a helyi feltételekkel, az adott technológiai színvonallal alátámasztva — most már megemelt árakkal jelenjenek meg a piacon. Ezzel a népgazdaságnak semmi jót, sőt csak rosszat tesznek, az árualap nem növekszik, megemelkedik viszont vállalatok árbevétele a körfordulat után. Tovább növekszik a hiánycikkek száma, ezáltal zavarok keletkeznek a termelési szférában, fokozódik az importszükséglet, ami a gazdasági egyensúly megteremtése időszakában éppenhogy nem kívánatos. Célszerű lenne viszont, ha a vállalatok nélkülözhető termelő berendezéseiket a legkülönbözőbb együttműködési formában ott működtetnék, ahol azzal eredményt produkálnának (a termelőerők maximális mobilitása).

A szerző azt a kettősséget, ami a termelő és fogyasztó viszonylatában végbemegy, kesernyésen ostorozza, s választ szeretne kapni a probléma gyökerére. Mint vevő, minden ember szeretne a legkorszerűbb termékek birtokába jutni, de mint termelő, lassan reagál minden újra. De miért? Mert nem találja meg a számítását. Például egy gyárigazgató mondta el, hogy egy igen keresett, általuk gyártott közhasználatú termék konstrukcióját módosították, melynek eredményeként a termék élettartama megkétszereződött, előállítási költsége jelentősen csökkent. Az árhatóság viszont az alacsonyabb önköltség miatt a korábbi árat nem engedélyezte, holott a termék paraméterei javultak, a kereskedelem tőlük változatlan darabszámot igényelt, így termelési és nyereségtervüket nem tudták volna teljesíteni. A vevők szívesen megadták volna a korábbi árat. Eredmény: továbbra is a régi, elavult terméket gyártják, mert csak így találják meg számításukat.

Mire képesek a megye területén működő gazdasági egységek együttesen, mire lehetnének még képesek, illetve mire kell képessé válniuk? Ugyanarra, amire a magyar népgazdaság képes. Gazdaságunk egységes, s amennyiben az ösztönzők jók vagy kevésbé jók, úgy emelőként hatnak a fejlődésre, vagy keretek közé szorítják azt, akár Borsod, Zala vagy Baranya megye gazdálkodásáról legyen szó.

Több gazdálkodó egységet értékelő statisztikai kimutatást vizsgáltam. A tízegynéhány táblázatban külön-külön összehasonlítást végeztek a termelési érték, az árbevétel, a létszám, a forgóeszközök, belkereskedelmi, külkereskedelmi tevékenység, a nyereség alakulása stb. vonatkozásában. Bárhogy lapoztam is a táblázatokat, nem sikerült megállapítanom, hogyan lennének rangsorolhatók az egységek a gazdaságosság tekintetében. Ha az egy főre vetített árbevétel alapján rangsoroltam, akkor az állóalapok eltérősége zavarta a tisztánlátást stb., végül is nem tudtam volna nyugodt lelkiismerettel odaítélni egyik gazdálkodó egységnek sem az év legjobbja címet. Pedig a fejlesztési alapok odaítélése, a káderek rátermettség alapján történő kiválasztása szempontjából sem lenne közömbös a legnagyobb hatékonyságot szolgáló állásfoglalás.

Tárgyilagos értékelést

Az eredményesség objektív megállapíthatóságára az ismert komplex mérési mód adna biztos alapot. Továbbá növelné az eredményességet, amennyiben a felső adatkérő szervek összehangoltan fordulnának igényeikkel a gazdálkodókhoz, mivel az ilyen jellegű adatok permanens küldése ugyancsak jelentős alkotó erőt köt le. A felső szerveknek az együttműködés alapján, nem pedig a kapott információkból kellene ismerniük termelő egységeik helyzetét.

Véleményem szerint paradox helyzet, hogy a Kiváló Vállalat cím elnyerése csak pályázat alapján lehetséges. S ha egy önbecsülő, önérzetes, kiválóan dolgozó vállalat méltóságán alulinak érzi az öndicséretet, akkor mi történik? A gyengébbek lesznek látszatra a kiválóak, a kiválóak lesznek látszatra a lemaradók. Ha a fent említett és meg nem említett tényezőkben változást, mégpedig pozitív változást hajtanánk végre, akkor nyerhetne bizonyosságot, hogy mire képesek a megye területén működő gazdasági egységek együttesen.

Török László,
a Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet elnöke

A legkedvezőbb feltételeket az ágazatok működéséhez!

Érdeklődéssel hallgattam a közgazdász vándorgyűlésen dr. Dányi Pálnak a gazdaságpolitika területi megjelenéséről — fogalmazása szerint a „megyei politikáról" — szóló előadását. Jóllehet a megyék társadalmi, állami szervei már vagy negyedszázada cselekvő részesei annak, a kérdés elhangzott módon való megvilágítása újszerűnek hatott. Bizonyos értelemben meg is érthető, mivel hazánk méretei, irányítási módszereink mellett az országos és ágazati célok mikénti kialakításának vitája a természetesebb. Mai mechanizmusunk megerősödésével mind jobban érződik a megyék gazdaságpolitikai aktivitása, de hozzá kell tenni, a térségekért való felelősség növekszik az országos irányításban is. A kettő közt nyilván összefüggés áll fenn, miért is okkal kérnek részt tudományos fórumokon.

Összehangoltan

A „megyei politika" egészében véve elég nagy változásokon ment át az idők folyamán. Korábban, a „központi akaratot" szolgálva, a szocialista gazdaság megalapozásán volt a hangsúly. Ebben a szakaszban a helyi adottságokból lehetővé vált nagyobb fejlődésen túl (például Baranyában a bányászatban) egy-egy ipari üzem vagy profil letelepítése hozott észrevehető változást. Az ilyen kezdeményezésekben jelen voltak ugyan a helyi tényezők, de azok szerepe — mai értelemben véve — erősen alárendelt lehetett csupán.

Nagy fordulatot hozott a gazdaságirányítás új rendjének bevezetése, amiben már sok múlott a térségen elhelyeződő gazdálkodók, a területi vezetés aktivitásán. A gyors ütemű fejlődés eredményeként majd minden megyében észrevehető szerkezetváltozás tanúi lehettünk. A mezőgazdasági megyékben tért hódított az ipar, másutt — például éppen Baranyában — felfedezték az agrárterület nagy tartalékait. A megyék célja ekkor már kézzelfoghatóan a társadalmi és helyi érdekek összehangolása, a gazdálkodás korszerűbb formáinak kibontakoztatása. Nálunk is jó néhány példája van annak. Az ekkor alapított közös vállalkozások jórészt sikerrel működnek, vagy legalábbis megalapozott jövő elé néznek. Meggyőződéssel állítható, hogy spontán létrejöttükkel aligha számolhattunk volna. Azok bölcsőjénél ott voltak a térség gazdaságpolitikusai, bár helyenként még nem hagyhatták abba a ringatást. A példákat lehetne sorolni, amelyek közt exportkapacitások fejlesztésének kezdeményezése, az építőipari feszültségek feloldására irányuló erőfeszítések, új iparágak meghonosításának elősegítése szerepel többek között.

A térség célkitűzései

Most pedig, egy új középtávú tervidőszak közelében, az irányítás eszköztárának alapos áthangolása következtében figyelemre méltóan változó körülmények közt alakulnak a térség gazdaságpolitikai célkitűzései. A megyei pártbizottság széles körű elemzésre alapozottan meghatározta néhány ágazat távlati feladatait. Így már ismert az építőipari, az élelmiszergazdaság, és hamarosan olvasható lesz az iparfejlesztés ilyen programja. Azok mindegyikére „korszerűsített" stílus jellemző. Mind a teendők megfogalmazása, mind az alkalmazandó módszerek sokban különböznek az eddigiektől. Hangsúlyt kap bennük a helyi lehetőségek mérlegelése, a természeti, a munkaerő és a tradicionális adottságok figyelembe vétele. Többek közt olyan törekvés is kifejezésre jut, hogy a megyén belüli aránytalanságokat miként lehetne mérsékelni. A vitacikk szerzőjének találó kifejezésével élve, megnyugvással tapasztalható, felmérték és ismerik, mire képes a térség gazdasága. A programok valóban „megyeiek" anélkül, hogy elszakadnának a társadalmi céloktól, sőt biztosan számítani lehet rá, hogy a kettő ilyen közel még nem volt egymáshoz.

A munkamódszerekben nyilván nem szerepelhet már egy-egy ágazati törekvéshez fűződő támogatás versengő megragadása és annak siettető szorgalmazása. Van rajtuk mit korrigálni, amire kiterjedt a figyelem. A kompletté tétel, a komplexitás szemlélete legalább annyira egyezik az összérdekekkel, mint amennyire az „megyei". Gondoljunk csak többek között a féllábas és egyelőre félbe is maradt húsprogram helyzetére, ami — ha már Dányi elvtárs szerint a téma az utca két oldalán hever — természetszerűleg megtoldható a bőrnyersanyag hasznosításával is.

Lépéshátrányban

Egyet lehet érteni a vitacikk ama felvetésével, miszerint nem kíséri egyforma megbecsülés a munkát, adott esetben azonos ágazatban sem. Ennek is érzi hátrányát a térség. A legutóbbi egyik vezető testületi ülésen hangzott el, hogy azért is akadozik az épületfelújítás (benne Pécs belvárosának rekonstrukciója), mert egyszerűen alig van becsülete a felújító munkának. A lakosság is jobban örül egy-egy új lakóépület, netán óvoda stb. átadásának, mint néhány helyrehozott (nem egyszer sokkal értékesebb) réginek. Nyilván a munkafeltételek, a bérek is alátámasztják ezt.

Más alkalommal hallott értékelés szerint a megye mezőgazdasági üzemeinek gépellátottsága megközelíti a magasan fejlett színvonalat, de azok javítása, őrzése megoldatlan, kezelőszemélyzetének felkészültsége sem mindenütt kifogástalan, a gazdálkodók majd mindegyikénél felhalmozott alkatrészkészlet szükségtelen pénzeszközöket köt le és mesterségesen fokozza azok hiányát. Sajnos, már úgyis lépéshátrányban vagyunk, mégis üdvözlendő az erre irányuló megyei kezdeményezés.

Nagy valószínűséggel számolni lehet a vállalati önállóság megalapozottságának erősödésével, érdekeltségbeli módosulásával. Várhatóan elősegíti ezt a pénzügyi rendszer mai gyakorlatának változása is. Ilyen körülmények közt feltehetően nagyobb ellenállást válthatnak ki a különböző „elvárások", amelyek elég sokhelyütt és nem jelentéktelen anyagi kihatással ma is teremtenek konfliktusokat. Néha tartósakat. Bizonyára másként lesznek az ilyen kérdések megközelítendők. Ennek kapcsán vetődik fel a kérdés — valószínűleg nem utoljára és nem is biztos, hogy mindenki által helyeselt módon —, vajon jól tették-e a tanácsok, hogy a „megyei politikai" tulajdoni bázisát, a kis- és középüzemeket ilyen ütemben áldozták fel. Mégis másként lehetne célba érni tulajdonosként (különösen, ha volna hozzá pénze), mint a lényegében kívülálló pozíciójában. Márpedig miként a megyék nagy részében történt, nálunk is gyarapodott a gyáregységek amúgy sem alacsony száma.

Munkamódszerünk tárából most már végre célszerű elhagyni legalább két dolgot: a pályázati feltételrendszerbe való „belegyömöszölés" segítését, akár eltürését. Sajnos, napjainkban is találkozni lehet még vele, ami a megalapozatlan döntések egyik tipikus oka volt, és mint ilyen, káros. A másik a szervezeti összevonások szükségtelen szorgalmazása, ami egy-egy járásunkban ugyancsak túléli a maga korát. Most, amikor — különösen a mezőgazdaságban — vannak már a hatékonyság növelésére jobb receptek is, érdemes volna inkább azokat felkarolni.

Befolyásolni a mozgás irányát

Az elmondottakból talán látható, hogy mégis csak van „megyei politika" és az nem valami önálló, a „nagy"-tól eltérő törekvés, hiszen mindkettő — kellő munkamegosztás mellett — egy célt szolgál. Az előbbi akkor sikeres, ha jól ragadja meg az ágazati célokat és legkedvezőbb feltételeket biztosítja működésükhöz. Nagy felelősséget vállal a megyei vezetés, amikor befolyásolja a gazdasági mozgás irányát és ez csak növekszik, ha határozottabban bontakozik ki a vállalkozások önállósága. Mit sem változtat ezen az, hogy a megyéket nem hagyják magukra a központi funkcionális szervek. Azok mégis csak „távolabb vannak", a teherviselő képességet a legjobban a helyiek ismerik és a térség lakosságával ők élnek együtt. Sikerrel vagy kudarccal egyaránt.

Dr. Kisvári András

A műszaki könyvnapok országos megnyitója

— A műszaki könyvnapok, a műszaki irodalom októberi seregszemléje évről évre visszatérő jó alkalom arra, hogy a műszaki könyvek létrehozói és felhasználói kölcsönösen tájékoztassák egymást, tájékozódjanak egymás dolgairól — mondotta Polinszky Károly akadémikus, oktatási miniszter a műszaki könyvnapok országos megnyitóján, pénteken délelőtt a Budapesti Műszaki Egyetem aulájában.

Ez év október 5. és 31. között 18. alkalommal rendezik meg a műszaki könyvek országos seregszemléjét. A tavalyi tapasztalatokat figyelembe véve az idén mintegy 20 százalékkal nagyobb példányszámban jelentek meg a könyvújdonságok: az Akadémiai, a Gondolat, a Közgazdasági és jogi, a Mezőgazdasági, a Műszaki és a Statisztikai Könyvkiadó 52 művet jelentetett meg több mint 530 ezer példányban. Ez alkalommal is a Műszaki Könyvkiadó jelentkezett a legtöbb újdonsággal, összesen 35 művel. A kiadó műhelyeiből kikerült 12 kötet alapfokon, 13 középfokon, 10 pedig felső fokon dolgozta fel a legfrissebb műszaki eredményeket, ismereteket.

A Budapesti Műszaki Egyetem aulájában a megnyitóval egyidőben a műszaki könyvnapok újdonságaiból, s mintegy ezer magyar és orosz nyelvű könyvből, műszaki folyóiratból kiállítás nyílt.

LAKÁS–INGATLAN

ÁRVERÉS!

A Pécs-Baranyai Beruházási Vállalat 1979. október 10-én (szerdán), 9 órakor nyilvános árverésen értékesíti az alábbi épületeket bontásra:

Vak Bottyán u. 15.
Vak Bottyán u. 33.
Márton u. 10.
Dr. Doktor S. u. 60.
Dr. Doktor S. u. 66.
Farkas I. u. 3.

Az árverés helye: Pécs, Sallai u. 7.

Fizetés: az árverés alkalmával azonnal, készpénzben.

Eladó a belvárosban nagyméretű két és fél szobás, komfortos házrész. Érdeklődni: Déryné 26. Sipos. Szombat-vasárnap, hétfőn 9—15.

Szentlőrinci 2 szoba komfortos, 60 m² OTP-s öröklakásom garázzsal, kerttel eladó. Sallai utca 2/D., I. em. Pálfi. Megtekinthető egész nap.

Eladó! 2 szobás kis családi ház. Közép-Daindol 30.

---

2 szoba konyhás és egy szoba konyhás házrész beköltözhetően eladó. Pécs-Patacs, Patak u. 33.

Eladó 530 n-öl szőlő barackfákkal, épülettel, felszereléssel, megosztva is. Alsómakár dűlő 5. szám alatt.

Eladó 1600 n-öl szántóterület pellérdi szőlőhegyen, megosztva is. Érdeklődni: az esti órákban, 20-378 telefonon.

---

220 n-öl fiatal, termő szőlő eladó. Víz, villany van. Pécs-Patacs, Patak u. 33.

Kétszoba konyhás házrész a város közepén sürgősen eladó. „Irányár: 250 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsett hétvégi telek eladó. Zsankó László, 39-es dandár út 4/C.

Felső-Gyükés 20. sz., 420 n-öl szőlőterület eladó. Érdeklődni: Ady E. u. 41.

Eladó Szalánta, Zrínyi út 55. szám alatti ház, gazdálkodásra alkalmas. Valamint egy jól tejelő fiatal tehén és egy 3 hónapos vemhes üsző.

---

3 szobás családi ház 200 n-öles telekkel eladó, 2 szoba beköltözhető. Pécs, Rácváros 8. Berhiné.

Házhely gazdasági épülettel olcsón eladó. Érdeklődni: Erzsébet 72.

Elcserélném I. em., 1,5 szoba összkomfortos tanácsi lakásom Szliven környéki 2 szobás tanácsira. Különbözetet térítek. Cím: Páfrány u. 35., I. em. 2.

Nagy családi ház kerttel, gyümölcsössel, családi okok miatt sürgősen eladó. Érdeklődni: Mánfa 190. Csatlósnénál.

Befejezés előtt álló nyaraló és egy betonkeverő eladó. Érdeklődni: Harkány, Orgona u. 9.

Siklós, Felszabadulás u. 92., I. em. 4., 2½ szobás szövetkezeti lakás garázzsal eladó. Érdeklődni: 17 óra után.

Eladó vagy lakásért elcserélhető nagy tanya. Műhelynyitásra, gazdálkodásra alkalmas. Pécshez 13 km. „Főút mellett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. Buszmegálló a háznál.

Házrész eladó. Basamalom u. 7. Érdeklődni: szombat, vasárnap a helyszínen.

Pécsújhegyen, a Barázda utcában 697 n-öl házhely eladó. Érdeklődni: Sovány Jenő, Komló, Fürst S. u. 15.

Siófok belvárosában, a vásárcsarnoktól 200 m-re, Kossuth L. u. 17. sz. alatt 3 szoba hallos, gázfűtéses, csatornázott családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Szabó Attila, Siófok, Vak Bottyán u. 10. Telefon: 10-470.

Eladó 295 n-öl, 6 éve telepített belterületi szőlő-gyümölcsös új kőépülettel, a buszmegállóhoz közel. Érdeklődni: Pécs, II., Szabadság út 9. sz., I. em. 3. alatt. Hétköznap 17—20, szombaton 14—20, vasárnap 8—20 óra között.

Kertes kis családi házamat eladnám. Irányár: 220 ezer. Cím: Özv. Stierné, Pécs, Bánya u. 17. (légaknánál)

Átán olcsó családi ház 2200 n-öl területtel eladó. Részletre is! Érdeklődni: Egerág, Petőfi u. 2.

Siklós legszebb részén betonúton megélhetést nyújtó 1000 n-öl lugasszőlő, épület teljes felszereléssel eladó. „Újszerű autót beszámítok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Krisztina téri 2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakásomat elcserélném két kisebb tanácsi lakásra. „Minél előbb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2,5 szobás tanácsi, olajfűtésű lakást cserélnék kisméretű másfél szobásra vagy egyszoba étkezősre vagy egyszoba személyzetisre, vagy nagyméretű egyszobásra. Fürdőszoba kell. Kertváros kizárva. „Köztársaság tér" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném a város déli részén lévő 3 szoba összkomfortos új családi házunkat + ásott kút, melléképület, konyhakert gyümölcsössel, 120 ezer OTP-vel, 2—2 és fél szobás szövetkezeti lakásra. Bajcsy-Zs. út, Szalai A. út, Szliven környéke előnyben. „Különbözetet kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresek főbérletet magánházban. Eltartási szerződést kötnék vagy házrészt vennék Pécs és környékén. „80 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó Ócsárdon. Érdeklődni: Törjéki Árpádnál.

---

383 n-öl szőlő eladó. Felsőhavi dűlő 12. szám alatt. Érdeklődni: 15 óra után. Pécs, Rakéta u. 1. szám, temetőnél.

Mohács, Radnóti lakótelep, 22. épület, IV. em. 13., 2½ szobás OTP-öröklakás sürgősen eladó. Mohács, Vörösmarty u. 12.

Keszthelytől Siófokig kisebb komfortos nyaralót vásárolnék műúttól délre. „Rianás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

---

2 szoba összkomfortos lakás Kertvárosban eladó. Cím: Krisztina tér 20., IX. em. 36. Érdeklődni: 6—7 óra között.

Olcsón eladó 3 szobás házrész kerttel. 7200 Dombóvár, Erzsébet u. 8. szám.

Pécsbányán gazdálkodásra alkalmas, kétszobás fél ház 300 n-öl szőlővel eladó. Tel.: 17-343.

Egyszoba összkomfortos fél házat 2 szobás családi házra cserélnék vagy 300 000 kp-ért eladnám. Pécs, Kaposvári út 10.

Kétszoba összkomfortos kertvárosi szövetkezeti lakásunkat cserélnénk 3 szobás hasonlóra a Tanárképző környékén. „Téli költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs közelében 2 szoba konyhás családi ház sok melléképülettel, nagy kerttel, óránkénti buszjárattal, beköltözhetően eladó. „Irányár: 125 000 Ft" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagy kertes családi ház eladó. Kozármisleny, Kinizsi u. 7.

Siklóson 1½ szobás lakást vennék. „Tenkes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklóson a zuhanyai dűlőben 500 n-öl szántó eladó. Érdeklődni: Siklós, Baros G. 41. szám.

Kertváros központjából, tanácsi, negyedik emeleti 2 szobás, erkélyes, távfűtéses lakást cserélek pécsi 3—5 szobás, zöldövezeti kertes családi házra. „Plussz háromszázezret térítek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 3 szobás, kertes, összkomfortos I. emeleti házrész garázslehetőséggel, kisebb lakást beszámítok. „Tanácsi is lehet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 800 n-öl zártkert Pécsújhegy, Présház u. 1. — terület egy része szőlő. Ugyanott lucernaszéna is eladó. Érdeklődni: délutáni órákban, Pécsújhegy, Rezgő u. 1. Vinczéné.

Fiatal dolgozó nő garzont bérelne hosszabb időre. „Egyedül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyméretű balkonos, 2 szobás, távfűtéses, üzletközelben lévő kertvárosi tanácsi lakásomat elcserélném III. kerületbe hasonló tanácsira, esetleg gázfűtéses is lehet. Tízemeletes kizárva. „Szépet szépért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Központi fűtéses lakásban — fürdőszobahasználattal — albérleti szoba kiadó 2 főiskolás fiú részére. Cím: Főiskola u. 19/A.

Szoba-konyhás házrész azonnal beköltözhetően eladó. Táltos u. 12., I. ker. Beszámítunk 200 n-öles szőlőt pincével és felszereléssel. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni mindennap reggeltől estig.

Családi ház telekkel eladó. Érdeklődni lehet: Lakatos József, Szebény.

Pécshez 17 km-re, Görcsönyben, az Aligvári dűlőben 900 n-öl jól trágyázott szőlő és gyümölcsös telepítésére, valamint kertészkedésre alkalmas belkert olcsón eladó, országút mellett van. Ár: 6500 Ft. Hétvégi ház építhető. Ugyanitt 10 q jó minőségű lucernaszéna, feketetarka koca 10 db 3 hetes malaccal, második ellés, 180 kg. Érdeklődni: Görcsöny, Hársfa u. 41. Horváth.

Két diáklánynak albérleti szoba kiadó, ugyanott nagy teljesítményű olajkályha eladó. „Komplett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőlő — 299 n-öl — Rácváros fölött eladó. Százszorszép u. 1., III. ker. (buszállomásnál)

Családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Hegyalja u. 49. sz. alatt. Érdeklődni: Hunyadi út 64/C. Balázs.

---

300 n-öl házhely eladó. Érdeklődni: Balatonberény, Kossuth u. 149. szám alatt.

Békásmegyeri lakótelep mellett, Budakalászon beköltözhető családi ház eladó. Két család részére is alkalmas. Irányár: 600 000 Ft. Érdeklődni lehet: Komló, Mecsekfalu 59. szám alatt. Egy Skoda Octávia mikrobusz is eladó.

Magaslati úthoz közel nagy családi ház 150 n-öl kerttel, beköltözhetően eladó. Vilmos u. 33. 9—17 óra között.

Uránvárosi téglaépületben külön nyíló 2 szobás, komfortos lakás és Szentmiklós dűlőben 230 n-öl 6 éves lugasszőlő, gyümölcsös, emeletes lakható épülettel elcserélném 2½—3 szobás lakásra vagy családi házra. „Szőlő külön is eladó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

---

180 ezer kp plusz OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatalember lakásért mindennemű munkát vállal. „13" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs, Mária dűlő 1. sz. alatt 3 szobás családi ház 560 n-öl telekkel (fele szőlő), sürgősen eladó, 1 szobás összkomfortos lakást földszint, max. I. emelet, beszámítok. „Részletkérdésekben megegyezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két és fél szobás, összkomfortos OTP-lakás családi házra cserélhető, esetleg eladó. „Nem panel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányi társasházban lakrészt vennék. „Fürdőhöz közel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

---

467 n-öl telek pincével, kúttal, melléképülettel, 1 db kútgyűrűvel 65 000 Ft-ért eladó, ugyanott 230 n-öl telek is eladó vagy egy Trabantra cserélhető. Érdeklődni: Vasas I., Bányatelep 41.

Mohácsi szőlőhegyen, iskola felett 500 n-öl telepítésre alkalmas föld megosztva is eladó. Érdeklődni: Mohács, háztartási boltban.

Családi ház eladó Komlón, Béke telep, 2. sor 5. Érdeklődni a hét első négy napján.

Eladó 3 szobás, fürdőszobás családi ház melléképülettel, garázzsal, 600 n-öl területen, Mozsgó, Kolozsvári u. 19. Irányár: 200 ezer Ft. Fizetési kedvezménnyel is.

Pécsi, kertvárosi 2 szoba összkomfortos OTP-öröklakásomat elcserélném vízhez közeli balatoni telekért vagy nyaralóért. Érdeklődni: 14-619-es telefonon.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre

Vajta kárpitos, Pécs, Dérynét u. 11.

Fenyők, örökzöldek, konténerezve, faiskolában, Pécs, Damjanich 17., október elsejétől, 8—12 és 13—16 óra között kaphatók.

Antik ebédlőbútor (kétrészes tálalószekrény, komód, falitükör, nagy asztal, nyolc bőrülléses szék) eladó. Érdeklődni: Kálmán Pál, Harkány, Dózsa u. 6.

408-as Moszkvics olcsón eladó, 1980-ig műszakizott. Hőgyész, Kolozsvár u. 21, Schönfeld.

UD-s 1200-as Zsiguli friss műszaki vizsgával eladó. Megtekinthető: Baranya utca 18. Munkanapokon 8—17 óráig.

600-as Trabant bontva eladó. Érdeklődni: mindennap 17 óra után, Miklós u. 8. sz. Wágner.

IN-es 1200-as Zsiguli eladó. Anikó u. 12., házfelügyelőnél, 13 óra után.

Fender basszusgitárt keresünk megvételre ármegjelöléssel. „Formix" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Figyelem! Egyfázisú motorok, hegesztődinamók, szellőzőberendezések, keringtető szivattyúk érkeztek a MAGÉV, Pécs, Rácvárosi u. 26. sz. alatti telepére.

Újszerű Apolló ülőgarnitúra eladó. Újpetre, Kossuth u. 145. Ormándlaky.

IG-s 500-as Fiat 22 000 km-rel, újszerű állapotban eladó. Mohács, Park u. 9. Bukáné.

Bontott, nagyméretű, kisméretű tégla, redőnyös ablak, deszka, gerenda, léc, kisméretű cserép, parketta, ajtók eladók. Alsóbalokány utca 35. szám.

Ezüstfenyő facsemete, thuja-csemete, lucfenyőcsemete erőteljes növekedéssel, garantált eredéssel eladó. Madách u. 4.

Volkswagen 1600-as bontva eladó. Érdeklődni: naponta 17 órától, Kovács, Dr. Doktor S. u. 49.

Nagyméretű Filodendron eladó. Székely B. u. 46.

Eladó 2 db vemhes tehén, és 4 db fekete anyakoca. Hegyszentmárton, Zrínyi u. 21.

Lemezradiátor — 600-as, 50 tag, 4 oszlopos — eladó. Tel.: 10-142, 15 óra után.

Akai GX 215 D hárommotoros oda-vissza játszó magnó és dán sztereó rádió eladó. „Originál" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Skoda Octávia Combi 1980 decemberig vizsgáztatva olcsón eladó. Felsővámház u. 17. Tel.: 14-024.

Ezüstfenyő, bokorrózsa árusítását megkezdtem. Erős Ferenc, Pécs, I. ker., Gyöngyösi István u. 6. 27-es autóbuszvégállomásnál.

Hatéves, 1500-as Polski Fiat olcsón eladó. Érdeklődni: mindennap 16 óra után, Komló, Április 4. u. 25. szám.

AV 050-es Stihl láncfűrész eladó. Ambrus József, Hegyszentmárton, Kolozsvári út 59. Mindennap 17 óra után.

Megkímélt állapotban IK-s Moszkvics 412-es eladó. Érdeklődni: Pécs, Kőrösi Csoma Sándor u. 2/C., Barics. Du. 5 óra után.

Jó állapotú IN-es Trabant 601-es eladó. Érdeklődni: du. 4—6-ig, Athinay út 38.

Igényesnek kiváló olajfestmény eladó 18 óra után. Érdeklődni: József Attila u. 28. Telefon: 15-729.

Eladó 125-ös Polski Fiat ajtók és egyéb karosszéria elemek jó állapotban. Mohács, Árpád u. 13/A. Munkás.

Eladó UM-es Wartburg. Gerencsér István, Pécs, Sarohin tábornok u. 14. Telefon: 23-338.

IM-es 1200-as Zsiguli eladó. Komló, Vörösmarty 35. Megtekinthető du. 5 órától Kocsándinál.

UD-s 1200-as vizsgázott Zsiguli eladó. Pécs, Szurdok dűlő 2. (Pacsirta u. vége)

Amerikai ezüstfenyők, kékesezüstösök, dísznövények, egzóták. Zamárdi-Felső, Zalka M. u. 55. Árusítás hétvégeken.

AFIT-nál új fődarabokból összeállított garanciás Trabant Speciál eladó. Dr. Gergelyfi, 7100 Szekszárd-Palánk.

Bokorrózsák megrendelhetők a leggyönyörűbb színekben, őszi szállításra. Kérjen díjtalan árjegyzéket. Szállít Szücs István rózsaiskolája, Mezőtúr, Munkás u. 11. 5400.

Óriásgyümölcsű egres, piros és fekete ribiszketövek, darabonként 20 Ft. Meisteverk évelő szegfűpalánta tövenként 4 Ft. Kaphatók: Toronyi kertész, 5600 Békéscsaba, Sztraka u. 28.

Modern bútorokat veszek és eladok. Tel.: 21-071, Jókai u. 1.

Friss műszakival CE-s Skoda Felicia eladó. Tel.: 21-635. Frankel Leó 1. Kassa.

Eladó hegedű, ezüstróka. Pécs, Petőfi u. 67.

Boroshordók eladók. Pécs, Tettye u. 42.

Készpénzért szövetkezeti garázst vennék. „Erdősávon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hétvégi ház áramellátását is biztosító benzinüzemeltetésű, 220 V-os áramfejlesztő agregátor olcsón eladó. Érdeklődni: 18 óra után, 16-254 telefonon.

Mosógép — NDK — kitűnő állapotban eladó. Pécs, Ányos Pál utca 2.

Teljesen új, autóba akasztható román ülő gyerekkocsi eladó — 400 Ft. Pécs, Tolbuhin út 53., II. em. 1. Horváth.

Skoda S 100-as 1982-ig érvényes műszakival eladó. Ludvig, Légszeszgyár u. 12. Érdeklődni: 4 óra után.

Kitűnő Polski Fiat 125-ös eladó részletre is. Érdeklődni: Pécsi István, Pécs, Meszes, Korvin Ottó u. 21.

VEGYES

Egyetemista fiúk hétvégeken és hétköznap délután alkalmi munkát vállalnak. Leveleket: „Megbízhatóság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Írógép, számológép, varrógép kibérelhető, megvásárolható. Gyors javítások. Jókai utca 5. Telefon: 12-327.

Kerítések, garázsajtók, tetőszerkezetek, üvegezhető vasszerkezetek készítését vállalom. Passa, Pécs, Erreth Lajos u. 19. **Telefon megváltozott: 22-709.**

Rövidáru szaküzlet nyílt Nagy J. u. 2. sz. alatt (Fekete húsboltnál). Kapható: gomb, cipzár, tű, cérna, ruhaszegők, farkasfog, csipke, pliszérozott sál, kendők.

Egyetemi és főiskolai felvételire programozott előkészítést vállalok matematikából és fizikából. Tel.: 19-962.

Meleg dauert garanciával készít Molnár, Geisler Eta u. 4.

Redőnykészítés garanciával. Müller János redőnykészítő, 7631 Pécs II., Felső u. 65. (Málom)

Két főiskolás lány rendszeres, illetve alkalmi takarítást, munkát vállal. „Tiszta" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy idős néni gondozónőt keres, aki nálam lakna. Kétszobás, konyhás lakással rendelkezem. Anyagiakban megegyezünk. Középkorúak előnyben. Cím: Katona Józsefné, Pécs, Alsóbalokány u. 39.

Kertvárosban kiskocsinak garázs kiadó és olajkályhák eladók. Telefon: 14-978.

Fiatal, értelmiségi nő egy gyermekkel eltartási szerződést kötne lakásért. „Becsület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

KÖZÉRDEKŰ

GYERMEKSZEREPLŐT keres a Pécsi Nemzeti Színház a Pillangókisasszony c. operába. Kérjük kisnövésű, 4—5 éves, lehetőleg szőke, kékszemű gyermekek jelentkezését vasárnap 12—13 óra között a színház titkárságán.

Vidám zenés divatbemutató a CENTEX, a LUXUS ÁRUHÁZ és a PÉCSI CENTRUM ÁRUHÁZ legújabb őszi—téli modelljeivel, Pécsett, a sportcsarnokban, 1979. október 8-án, hétfőn este 7 órakor. Közreműködnek: Váradi Hédi, Moór Mariann, Ihász Gábor, Felföldi Anikó, Bakacsi Béla, Paprika-duó, DINAMIT együttes, műsorvezető: Molnár Margit és Pálos Miklós. Jegyek válthatók az Országos Filharmónia Színház téri kirendeltségén.

ÁRAMSZÜNET LESZ 1979. október 5-én és 8—9—10-én, 7.30—16 óráig Istenáldásvölgy, Marx u. és Andrássy-akna által határolt területen.

Az OKISZ-LABOR divatbemutatóval egybekötött műsora október 8-án este fél 8 órakor a SPORTCSARNOKBAN. Fellépnek: Váradi Hédi, Felföldi Anikó, Moór Mariann, Bakacsi Béla, Ihász Gábor, Paprika duó, Molnár Margit és a DINAMIT együttes. Jegyek válthatók a Filharmóniánál (Színház tér 2.).

NYUGDÍJAS taggyűlés. A pécsi vasutas nyugdíjas szakszervezet csoportja október 9-én, kedden 14 órakor taggyűlést tart, amelyen a tagok megjelenését kérjük. A vezetőség.

A „BÓBITA" bábegyüttes minden vasárnap de. 10 órakor előadást tart (Déryné u. 18.). Műsoron: Varázsláda.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

ITT AZ ŐSZI Műtrágyák kis és nagy kiszerelésben, valamint az ősszel szükséges növényvédőszerek teljes választékát kínálja a 49. sz. Növényvédőszer szakboltunk (Hajnóczy u. 1.), uránvárosi piacnál. Szakszerű tanácsadás, parkolási lehetőség. Vásároljon időben!

HORDÓVÁSÁR! 100—500 literig. Pécs, Rácváros, Úttörő u. harminc. Nyitva 17.30-ig, szombaton és vasárnap délelőtt.

MAGYAR HETEK — MERUKER HETEK! A Duna Áruházban, Mohácson! A Békéscsabai Kötöttárugyár termékeit ajánljuk: női plüss overálok 552—598 Ft-ért, pulóverek, színekben 232 Ft-ért, plüss szabadidő-ruhák 465 Ft-ért, női plüss köntösök 598 Ft-ért, férfi plüss köntösök 626 Ft-ért, férfi gombos ingpulóverek új fazonban 261 Ft-ért, férfi zipzáras plüss pulóverek 398 Ft-ért több színben és fazonban vásárolhatók! Önt is várjuk a mohácsi Duna Áruházban!

ISMÉT érkezett vietnami saru a Centrum Áruház illatszer osztályára, 38,— Ft helyett 22,80 Ft (37—46 méretben).

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, apa, após, nagyapa, testvér és rokon,

PUNAK LAJOS

elhunyt. Temetése október 8-án ½1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik szerették és tisztelték, hogy drága halottunk,

PÁLMAI JÁNOS

Rücker-aknai lakos hamvasztás utáni búcsúztatója október 8-án, hétfőn du. fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

NAGY JÁNOS

hegyszentmártoni lakos, 72 éves korában elhunyt. Temetése 1979. október 10-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérem, sógorom, sógornőm és kedves rokonunk,

KARDOS ANTALNÉ
Bischof Etelka

61 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1979. október 10-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

SZEBBNÉL SZEBB KREPP ÉS MŰSZÁLAS ÁGYNEMŰKET KÍNÁL a 45/A. Lakástextilbolt. (Kossuth tér—Bem u. sarok.)

A Konzum Áruház megvételre kínál felesleges állóeszközéből „Ratus" pénztárgépet. Megtekinthető az üzemeltetési osztályon.

Dolgozókat felvesznek

A Kesztyűgyár központi gyára felvételre keres olajtüzelésű kazánhoz vizsgázott fűtőt, valamint kesztyűszabászt, gépi varrodai, kézi befejező munkára férfi és női munkaerőket. A betanulást átképzés útján biztosítjuk. Jelentkezni lehet: Pécs, Sörház u. 36. (2091/0009)

VALLALATUNK siklósi telepére, Weimar gépre, nehézgépkezelőt és női, férfi segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Siklós, MÉH-telep, telepigazgatónál. (2204/2193)

A PÉCSI Ipari Szövetkezet öntödei munkára segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 48., üzemvezetőnél. (2090/2191)

ASZTALOS szakmunkásokat, valamint betanított munkásokat (vizsgával rendelkező fűtőt) felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (53402/2165)

Centrum hétfő!

1979. OKTÓBER 8-ÁN

20 százalék visszatérítés

Centrum körjáróka

199,— és 243,— Ft

30 éves CENTRUM ÁRUHÁZAK

A Baranya megyei Építőipari Vállalat

felvesz:

- KŐMŰVEST,
- ÁCSOT,
- AUTÓSZERELŐT,
- VÍZVEZETÉK-SZERELŐT,
- FŰTÉSSZERELŐT,
- SZOBAFESTŐT,
- ASZTALOST ÉS
- SEGÉDMUNKÁST.

JELENTKEZÉS: PÉCS, SZÁNTÓ KOVÁCS JÁNOS U. 1 A. MUNKAERŐ-GAZD. CSOPORTNÁL

ELVESZETT:

KESZTYŰGYÁR
7601 Pécs, Sörház u. 36.
ANYAGBESZERZÉS
MNB 240-04118

24

feliratú bélyegző

Használata 1979. szeptember 15-től

érvénytelen

Értesítjük vevőinket, vállalatokat, közületeket, termelőszövetkezeteket és a lakosságot,

DÉLKŐ

hogy pécs-árpádtetői kőbányánkban kiváló minőségű, betonozáshoz — kavics helyett — használható zúzottkő termékek, valamint különféle célú kőtermékek kaphatók 20%-os árengedménnyel, amíg a készletek tartanak.

SZÁLLÍTHATÓ:
saját eszközzel, ÉPFU-, Volán-gépkocsikkal.

Kiadás, rakodási feltételek biztosításával:
6-tól 22 óráig, szombat kivételével mindennap.

FIZETÉSEK:
— közületi számlázással, átutalással,
— lakossági kp. befizetés területileg illetékes TÜZÉP-telepeken.

Heti jegyzetünk

Csak pénzért?

Tehát Niki Lauda visszavonult. Fontosabb dolgok is vannak az életben, minthogy egy autó volánja mögött körbe-körbe száguldjak egy pályán — nem szó szerint, de valahogy így hangzott az indoklása. Egyenes beszéd? Az. Akinek kihült a szerelme, ne mímelje azt, kitartott szeretőként.

Mi közünk Laudához? Tulajdonképpen semmi. Azaz annyi, hogy alanya lehet valamiféle példabeszédnek. Mert Lauda még akkoriban lett világbajnok, amikor mindene volt az autóversenyzés. Amikor még *szeretett* versenyezni. Még a csaknem tragikus véget ért balesete után is a versenyzés szeretete vitte vissza a versenypályára. Sokat keresett persze. Lehet, hogy az volt a legfőbb hajtóereje a sokk legyőzésében, csak a pénz adott neki lelkierőt ahhoz, hogy összeégett arcával ismét beüljön a Forma—1-es torpedóba? Talán, bár egyáltalán nem valószínű. Kereshetne most is, vagy jövőre. De bevallotta: másodrendűvé vált életében a verseny. És kész. Pénzért, *csak* a pénzért, már nem igazi autóversenyző. Legfeljebb jól fizetett gépkocsivezető . . .

A versenysportban az utóbbi néhány évtizedben a leglátványosabb sikert a pénz futotta be. Olyannyira, hogy látszólag már egyetlen hajtóerővé vált, olyan varázsszerré, ami képes mindent megoldani, letéteményese a nagy eredményeknek, már nem is eszköze a legjobbak dotálásának, hanem egyenesen célja a versengésnek.

Ez már a legalsó szintekre is legyűrűzött, hogy divatos kifejezést használjunk. Egyik községi futballcsapat például azért szűnt meg, mert nem engedték meg az edzések munkaidőben való megtartását. Érdekes, a játékosok nem azt mondták, hogy nem szeretnek futballozni, tehát nem játszanak, hanem azt: vagy munkaidő-kedvezmény (ami nem jár), vagy nincs foci. Hát, ma ott nincs is foci.

Tehát a pénz pályafutásának egy újabb igazolása ez? Inkább a sportszeretet devalválódását jelzi. Mert akinek úgymond szerelme a sport, az nem azt nézi, szegény-e vagy gazdag az „ara", aki pusztán a pénzre „utazik", az pedig nem más, mint hozományvadász.

Igen, a sportnak is megvannak a maga hozományvadászai. Egészen pontosan ők azok, akik minden szépet ígérnek, míg jegyben járnak, azután a menyegző után kiderül, csak a pénz és semmi más nem érdekli őket.

Dehát a világban sokan keresnek nagy pénzt a sportbeli teljesítményeikkel! Bizony keresnek. de mivel? A *teljesítményeikkel.* Ha erre helyezzük a hangsúlyt, azonnal változik a kép. Mert akiket ilyenkor szokásos név szerint is felsorolni, valóban az eredményeikért, és nem a szép ígéretekért kapták a honoráriumokat. Hadd ne soroljunk most más neveket, akik csak pénzt keresni mentek vándorútra. Mi lett belőlük? Elfelejtett ember.

Kár tagadni, hogy a mai versenysportban anyagi támogatás nélkül senki se lehetne képes nagy teljesítményre. A színtiszta amatőrizmus kora lejárt. De a sorrend roppant lényeges! Az anyagi juttatás — legyen a neve akármi — a teljesítményért jár. Nem ígéretért, nem reménnyekért, hanem mérhető teljesítményért. Ez igazságos, és félreérthetetlen. És magában hordozza azt a reményt is, hogy valóban azok élhetnek meg a sportból, akik a sportért élnek.

— K —

Tenisz-szövetség Komlón

Komló városi Tanács Testnevelés- és Sportfelügyelőségének irányítása mellett megalakult a tenisz sportági szakszövetség, amely városi-járási feladatokat lát el. A sportági szakszövetség elnökének dr. Sándor Imrét, elnökhelyettesnek Hoffmann Györgyöt, titkárának dr. Gulyás Zoltánt nevezte ki a városi sportfelügyelőség.

NB I. ifjúsági bajnokság?

Jó úton a labdarúgó-utánpótlás

■ Tizenkét éve kezdték
■ Eredményes munka a sportiskolában

Hat évvel ezelőtt írta ki először az MLSZ az országos ifjúsági labdarúgó-bajnokságot. A PMSC ifjúsági csapata azóta háromszor került a döntőbe és mindhárom alkalommal ezüstérmet szerzett. Legutóbb nem kerültek a legjobb nyolc csapat közé a csoportjukban, és a hatodik hellyel kellett megelégedniük.

Az idén új csoportbeosztást készítettek, több új csapat került a PMSC-vel egy csoportba. A piros-feketék hat mérkőzést játszottak, eddig mind a hat találkozón győztek. A csapat edzője Garami József, aki 12 éves edzői működéséből 11 éve az utánpótlással foglalkozik. Egy évig a PMSC első csapatának volt az edzője. A sportiskola szakágvezetői edzői teendőit is ellátja.

Tizenkét éve foglalkoznak Pécsett a sportiskolában a labdarúgó utánpótlás nevelésével. Öt évfolyamot bocsátottak ki, az eredmény azt bizonyítja, a Sportiskola edzői kollektívája Garami József és segítőtársai, Kresz Sándor, Szalai Tibor, Udvarácz Vince, Pukli Mátyás, Nyilas László és Ritter József jó úton járnak, eredményes munkát végeznek.

A sportiskolából kikerülő játékosok közül a legutóbbi hat évben a Hámori L., Hámori Gy., Toma, Nagy, Szabó J., Farkas, Róth, Megyeri magyar ifjúsági válogatottak voltak. Sokan kerültek közülük NB-s csapatokhoz, de van olyan, aki megyei csapatban játszik. A sportiskolából kikerülő jól képzett labdarúgók hozzájárultak a labdarúgás színvonalának emeléséhez Baranyában. A heti öt edzés, a szervezett keretek között megtartott rendszeres foglalkozások, a jól képzett szakemberek mind-mind hozzájárultak a játékosok fejlődéséhez.

Az országos ifjúsági bajnokság kiírása kétségtelenül jelentős színvonal-emelkedést eredményezett, az NB-s csapatok között azonban jó néhány, főleg az NB II-ben is szereplő csapatok nem rendelkeznek olyan erősségű ifjúsági csapattal, melyek komoly erőpróbát jelentenének az NB I-es csapatok ifjúsági játékosainak. Ezért vetődött fel az NB I-es csapatok ifjúsági bajnokságának megszervezése. Az MLSZ is foglalkozik már ezzel a kérdéssel, amennyiben sikerül kedvező megoldást találni a felmerülő problémákra, az NB I-es csapatok ifjúsági bajnoksága újabb színvonal-emelkedést hozna.

Mindenütt nagy erőfeszítéseket tesznek a saját nevelésű utánpótlás biztosítása érdekében. Javítják a szervezeti kereteket, mind jobb és jobb körülményeket igyekeznek biztosítani az ifiknek. Pécsett sem elégednek meg az eddigi eredményekkel. A lehetőségek jobb kihasználásával, a keretek kibővítésével, a jobb kiválasztással kívánnak előrelépni.

— Minden évben igen nehéz olyan ifjúsági csapatot kinevelni, mely országos viszonylatban is a legjobbak közé tartozik — mondotta Garami József. — Így elsősorban nem az a célunk, hogy bajnokságot nyerjünk, hanem az, hogy minél több fiatal kerüljön az első csapat keretébe. A mostani játékosok között is vannak tehetségesek, többségük 16—17 évesek, jórészük még két-három évig ifjúsági korú. Az idény elején könnyebb ellenfeleket kaptunk, most játszunk majd azokkal a csapatokkal — Rákóczi, az Olajbányász, a Szekszárd, a KSI, a Dunaújváros — akik ellen bizonyíthatnak a fiúk.

Hegyi István



Taktikai feladatokat gyakorolnak a PMSC ifjúsági labdarúgói
Fotó: Araló

SPORT DO SPORT

Sakk

A Rio de Janeiro-i női és férfi zónaközi sakkvilágbajnoki verseny során korábban függőben maradt játszmákat fejezték be. Ezek között Verőci a 8. fordulóból függőben maradt játszmáját megnyerte az argentin Soppe ellen, és ezzel a ponttal jelenleg holtversenyben a 2—3. helyen áll.

A férfiaknál „vegyesebb" volt az arány, ezzel együtt is Sax jól helytállt, mert két találkozón másfél ponthoz jutott. Először a 7. fordulóból az argentin L. Bronstein ellen függőben maradt játszmáját megnyerte, majd a 9. fordulóból „elnapolt" befejezésben döntetlent ért el az amerikai Shamkovich ellen. Portisch jól indult, mert nyert a kubai Garcia ellen (a 8. fordulóból), viszont a 9. fordulóban a brazil Sunye ellen függőben maradt játszmáját — és itt igazolódott az előzetes papírforma — elveszítette. Ezzel együtt is Portisch a 2—4., Sax pedig hatodik-hetedik helyezett.

RÖPLABDA

Az MRSZ Kupa női mérkőzésen az Universitas PEAC csapata Pécsett, a POTE-csarnokban 3:0 arányú vereséget szenvedett az Almásfüzitőtől.

A hétvége sporteseményei

PVSK–Ú. Dózsa mérkőzés Pécsett

Ma délután a Verseny utcai stadionban a bajnok Ú. Dózsát láthatja a pécsi közönség. A lila-fehérek gyenge formában játszanak az idén, a szerdai kupamérkőzés minden bizonnyal sokat kivett belőlük, de ennek ellenére ők az esélyesek a győzelemre az újonc PVSK ellen. Szép teljesítmény lenne a vasutasoktól, ha nem kapnának ki ezen a találkozón. A PVSK kapuját Sulyok védi, aki a jelek szerint kilábolt a hullámvölgyből. Vinkler felépült sérüléséből, játszhat, Szőcsnek viszont még pihennie kell. A támadósorban bemutatkozik a hétközben igazolt Horváth. A PVSK várható összeállítása: Sulyok — Hüber, Tallósi, Szabó, Vinkler — Tóth, Németh, Grünwald, Kresz — Szász, Horváth.

A PMSC Zalaegerszegre utazott. A piros-feketék az elmúlt bajnokságban szép győzelmet arattak idegenben a ZTE ellen, most is reménykednek a pontszerzésben. Pál újból elfoglalja a beállós posztot, Brezniczky lesz a jobbhátvéd, a középpályán négyen próbálják megszűrni a hazai rohamokat, elöl Nagy és Kerekes szerepel. A PMSC összeállítása: Katzirz — Brezniczky S., Toma, Pál, Kincses — Lutz, Dárdai, Morvai, Lőrincz — Nagy, Kerekes.

Gazdag műsor hívja a hétvégén a kézilabda szurkolókat. Ma NB I. B-s férfi mérkőzés lesz Komlón a Bányász és a Szilasmenti TSZ SK között, vasárnap pedig kettős NB I-es mérkőzést rendeznek a pécsi sportcsarnokban a Tatabánya és a PMSC női, valamint férfi csapatainak részvételével.

A labdarúgó NB II. vasárnapi fordulójában a Komlói Bányász Várpalotára, az MVTE pedig Sopronba utazik. Mindkettőjük célja: a pontszerzés.

Vasárnap délelőtt a csertetői volt motocross pályán kerül sor a Baranya Kupa autós ügyességi verseny zárófordulójára. Nevezni a helyszínen is lehet, az első gépkocsi elindulásáig.

MŰSOR

SZOMBAT, OKTÓBER 6.

Kézilabda. NB I. B férfiak: Komlói Bányász—Szilasmenti TSZ SK, Komló, 15.30.

Kosárlabda. NB II. nők: Szigetvár—Szombathelyi TK, Szigetvár, 16.30.

Röplabda. NB II. férfiak: Pécsi VM—K. Lombik, Pécs, Balokány-liget, 12.30, U. PEAC—Szombathelyi Spartacus, POTE-csarnok, 14.30.

Labdarúgás. NB I.: PVSK—Ú. Dózsa, Verseny utca, 14.00. ZTE—PMSC, Zalaegerszeg, 14.00. NB I. tartalék: PVSK—Ú. Dózsa, Verseny utca, 12.00. ZTE—PMSC, Zalaegerszeg, 12.00.

VASÁRNAP, OKTÓBER 7.

Labdarúgás. NB II. mérkőzések: Várpalota—Komlói Bányász, Várpalota, 14.00. Sopron—MVTE, Sopron, 14.00. Megyei I. osztály: Kétújfalu—U. PEAC, Kétújfalu, 14.00. Szigetvár—Pécsi Postás, Szigetvár, 14.00. Vasasi Bányász—Vajszló, Vasas, 14.00. Zsolnay SE—Kesztyűgyár, Zsolnay-pálya, 11.00. Bóly—Mázaszászvár, Bóly, 14.00. Beremend—István-akna, Beremend, 14.00. Steinmetz SE—PBTC, Pogány, 14.00. Sellye—Mágocs, Sellye, 14.00. Siklós—P. Kinizsi, Siklós, 14.00. Országos ifjúsági bajnokság: MVTE—Kaposvári Rákóczi, Mohács, 11.30.

Kézilabda. NB I. férfiak: PMSC—Tatabánya, Pécs, városi sportcsarnok, 11.15. NB I. nők: PMSC—Tatabánya, Pécs, városi sportcsarnok, 10.00. NB II. férfiak: MTK VM—U. PEAC, Budapest, Rákospatak utca, 11.00. NB II. nők: Zsolnay SE—PBTC, Zsolnay-pálya, 10.00.

Kosárlabda. NB I. férfiak: Vasas Izzó—PVSK, Budapest, Megyeri út, 11.00. NB II. férfiak: Soproni MAFC—U. PEAC, Sopron, 10.00. P. Postás—Szombathelyi TK, Verseny u., 11.00. NB II. nők: Komlói Bányász—Szombathelyi TK, Komló, 10.30. Soproni VSE—U. PEAC, Sopron, 10.00.

Röplabda. MRSZ Kupa női mérkőzés: Almásfüzitő—U. PEAC, Almásfüzitő, 10.00. NB II. férfiak: Győri Műszaki Főiskola—Steinmetz SE, Győr, 11.00. NB II. nők: Pécsi VM—Postás SE, Pécs, Balokány-liget, 12.30.

Autósport. Baranya Kupa ügyességi verseny, IV. forduló, csertetői motocross-pálya, 10.00.

DUNDEE (SKÓT)–DIÓSGYŐR MÉRKŐZÉS AZ UEFA KUPA MÁSODIK FORDULÓJÁBAN

Pénteken Zürichben az UEFA elkészítette a különböző kupák második fordulójának sorsolását. A mérkőzésekre október 24-én és november 11-én kerül sor. A magyar csapatok közül ez alkalommal már csak a Diósgyőr volt érdekelt, ellenfeleként a skót Dundee United csapatát húzták, amely az első fordulóban a belga Anderlecht-et verte ki. Az első mérkőzés Skóciában lesz.

Mecseki nyílt túra

A B. m. Természetbarát Szövetség október 7-én a Nyugat-Mecsekbe vezeti nyílt túráját, melynek célja a Vízfő forrás és a Vágotpusztán lévő kulcsos turistaház megismerése. Útvonal: Szentkút—Vöröshegy—Szuadóvölgy—Sárkányszakadék—Vízfő—Vágot—Lapis—Daindol. Várható visszaérkezés kb. 17.00 óra. Étkezés: hozott élelemből. Találkozás: Újmecsekaljánál, a 24-es busznál, 8.45 órakor. Túravezető: Varga Ferenc.

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: Népi zene. 9.30: Vár egy új világ . . . 10.05: Örökzöld dallamok. 10.59: A Rádiószínház bemutatója. Három temetés. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Kórusművekből. 13.00: Barangolás Európában. 14.00: Kéz kezet fog. 14.10: Régi híres énekesek műsorából. 14.30: Termelői érdekeltség a külkereskedelemben. 15.05: Új zenei újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Thomas Beecham vezényli a Royal Filharmonikus zenekart. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.40: Rádiószínház. 19.42: Népi zene. 20.04: Sanzonpódium. 21.00: Árnyak és rejtélyek. 22.15: Lemezfelvételekből. 22.55: Operarészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Magyar indulók fúvószenekarra. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: A Rádió Kabarészínháza. 12.00: Operettkettősök. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Harminc perc rock. 14.35: Orvosi tanácsok. 14.40: Népdalok. 15.00: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 15.50: Ti kérdeztek, mi válaszolunk. 16.33: Pophullám. 17.39: Az Aula. 18.33: Sportkrónika. 18.50: „A filmzene mestere — Francis Lai. 19.50: Lakótelepi színes Győrben. 20.15: Táncházi muzsika. 20.33: Sporthírek. 20.38: Mozart: C-moll szerenád. 21.01: Egy slágerénekes az NDK-ból. 21.31: Klasszikus operettekből. 22.35: Népi zene, nóták. 23.10: Slágermúzeum.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

HARMADIK MŰSOR

8.08: Természettudósok Zsámbékon. 8.38: Magyar zeneszerzők. 9.06: Nagy mesterek kamarazenéjéből. 11.05: Opera művészlemezek. 12.00: Szimfonikus zene. 14.01: Joe Hill balladája — Barrie Stavis drámája. 15.00: Huszonöt perc beat. 15.25: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Közben: 16.05: Kritikusok fóruma. 16.15: A dalestközvetítés folytatása. 17.01: Kis magyar néprajz. 17.06: Verdi: A lombardok — Négyfelvonásos opera. 19.33: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Hangverseny. Közben: 20.25: Modern írók portréi. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.15: A King' Singers együttes madrigál-felvételeiből. 21.38: Hangfelvételek felsőfokon. 22.15: Slágerlista. 22.50: Zenekari muzsika.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Múzeumi hónap 1979. (A műsort összeállították a szekszárdi Balogh Ádám Megyei Múzeum munkatársai.) Szerkesztő: dr. Nádor Tamás. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.10: Erkel Ferenc operáiból. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Hallgatóink kérésére. Szezonmunkások. Frankovics György riportműsora. Dalok az őszről. Őszi séta a sellyei parkban. Riporter: Vass Béla. 19.15: Német nyelvű műsor. A hét eseményeiből. Szombat esti kívánságok. A jövő hét műsora. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé: Kamera. Film- és tv-esztétikai műsor középiskolásoknak. 8.45: Pedagógus továbbképzés. Osztályfőnököknek (3—4. oszt.). 9.20: Világnézet. A szerves anyag kialakulása. 9.55: Mese, mese, mátka. Kisfilm-összeállítás: 1. Az ecset és az egérke. Lengyel rajzfilm (ism., sz.). 2. A hinta. Lengyel bábfilm (ism., sz.). 3. A fényképezőgép. Magyar rajzfilm (sz.). 10.20: Elza kölykei. Magyarul beszélő angol film (ism., sz.). 11.45: Játék a betűkkel (ism.). 12.05: Nyugalmunk érdekében (ism.). 15.30: Nagy amerikai burleszkek. Egy félénk Don Juan. Némafilm a filmművészet őskorából. 15.40: Reklám. 15.45: Hírek. 15.50: Csata fekete-fehérben. Sakkműsor gyerekeknek. 16.10: Jó vételt, Püspökladány. Riportfilm. 16.50: Reklám. 16.55: Pusztuló műemlékek nyomában. Dokumentumfilm-sorozat. IV/2. rész: Rommüemlék-műemlékrom. 17.35: VÁRKONYI ZOLTÁN SOROZAT — A kőszívű ember fiai. Magyar film. I. rész. (sz.). 18.55: 1849. október 6. Megemlékezés az aradi vértanúkról (ism.). 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Lépj olajra. Magyarul beszélő francia—olasz kalandfilm (sz.). 21.50: Egymillió fontos hangjegy. Szűcs Judit műsora (sz.). 22.10: Tv-híradó 3. (sz.). 22.20: Jelenetek egy házasságból. Magyarul beszélő svéd tévéfilm-sorozat. VI/3. rész: Paula (sz.).

MASODIK MŰSOR

18.10: BUDAPESTI MŰVÉSZETI HETEK. Szokolov: Ítélet után. Tévéjáték (ism., sz.). 19.30: Tv-híradó. (sz.). 20.00: Színház a tévében. Október (sz.). 20.30: Jean Cocteau: Rettenetes szülők. Dráma három részben. A Kecskeméti Katona József Színház előadása. Közben: 21.20: Tv-híradó 2. (sz.). 22.35: Reflektorfényben. Osztrák zenés film (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

14.25: Labdarúgás: Budućnost—Sloboda. 16.20: Fenntartott idő. 17.45: A világ minden csodája. Tv-játék gyermekeknek. 18.45: Tv-kabaré. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Largo szigete. Amerikai film. 22.00: Hétvégi műsor.

MASODIK MŰSOR

17.40: Hét tv-nap. 18.15: Zöld kabaré. 18.45: Szlovének Ausztriában. Dokumentumműsor. 19.55: Divat az önök számára. 20.00: A BEMUS (belgrádi zenei ünepségek) megnyitása. 21.00: Huszonnégy óra. 21.10: Szemtől szembe. 21.40: A film személyiségei: Fellini. 22.30: Sportszombat. 22.50: Az el nem kötelezett országok tv-fesztiváljának krónikája.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József** és **Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 275. szám
1979. október 7., vasárnap
Ára: 1,60 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Jubileumi díszünnepség az NDK fővárosában

Erich Honecker és Leonyid Brezsnyev mondott beszédet

A Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottsága, az NDK Államtanácsa, Minisztertanácsa és a Nemzeti Front Nemzeti Tanácsa szombat délután díszünnepséget rendezett a berlini köztársasági palotában a Német Demokratikus Köztársaság megalakulásának 30. évfordulója alkalmából. Az ünnepségen Erich Honeckerrel, az NSZEP KB főtitkárával, az NDK Államtanácsa elnökével, Willi Stoph-fal, a Minisztertanács elnökével és Horst Sindermannal, a Népi Kamara elnökével az élen részt vettek az NDK párt- és állami vezetői. Hosszan tartó nagy tapssal üdvözölték a jelenlevők Leonyid Brezsnyevet, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkárát, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnökét, a jubileumon részt vevő szovjet párt- és kormányküldöttség vezetőjét. Szeretettel köszöntötték az elnökségben helyet foglaló Edward Gierekет, a lengyel, Gustáv Husákot, a csehszlovák, Kádár Jánost, a magyar, Todor Zsivkovot, a bolgár és Jumzsagijn Cedenbalt, a mongol párt- és kormányküldöttség vezetőjét.

Az elnökségben kapott helyet Sekou Touré guineai államfő és Ilie Verdet román miniszterelnök, valamint Afganisztán, Algéria, Benin, Bissau-Guinea, Etiópia, Irak, a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság, Jugoszlávia, Kambodzsa, a Kongói Népi Köztársaság, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság, Kuba, Laosz, Líbia, Mozambik, Szíria, Vietnam és a Zöldfoki Szigetek küldöttségének vezetője. A díszünnepség vendégei között volt Jasszer Arafat, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet vezetője, a zimbabwei és a dél-afrikai nemzeti felszabadító mozgalmak küldöttsége, Romesh Chandra, a Béke-világtanács elnöke. Részt vett a díszünnepségen a Német Kommunista Párt küldöttsége Herbert Mies elnök és a Nyugat-berlini Szocialista Egységpárt delegációja Horst Schmitt elnök vezetésével.

Konrad Naumannak, az NSZEP Politikai Bizottsága tagjának, a berlini pártbizottság első titkárának megnyitója után Erich Honecker mondott beszédet.

Erich Honecker: *„Jövőnk minden tervét szorosan a Szovjetunió barátságához kötjük”*

Berlin

Erich Honecker ünnepi beszédének bevezetőjében hangsúlyozta, hogy „Az első szocialista munkás-paraszt állam megteremtése német földön azoknak a háborút követő időszakban végbement változásoknak a sorába tartozik, amelyeknek az NDK 30 év előtti megalapítása egyik csúcspontja volt. A Német Demokratikus Köztársaság 30 éve, három évtizedes küzdelem a békéért és a szocializmusért, s meggyőző bizonysága a marxizmus—leninizmus győzelmes erejének”.

— A Német Demokratikus Köztársaság 30 éve a munkásosztály történelmi küldetésének megvalósulása német földön. Népünk a munkásosztály és annak pártja, az NSZEP vezetésével ezekben az évtizedekben mélyreható forradalmi változásokat valósított meg az élet minden területén. Államunk a szó legszorosabb értelmében a romokból állt talpra. Ez a kemény munka nem kevés áldozat és az imperializmussal vívott állandó, elkeseredett osztályharc útja volt. A német monopoltőke megbízásából a Hitler-banda által kirobbantott II. világháború romjain épült fel az az állam, amely levonta a történelem tanulságát, és mindörökre a szabad népek családjához, a szocializmus világához tartozik.

— A Német Demokratikus Köztársaság három évtizede meggyőzően bizonyítja azt a tényt, hogy államunk megalapítása történelmi fordulópont volt népünk és Európa történetében — szögezte le az NDK államfő, majd nagy örömét fejezte ki afelett, hogy a jubileumi ünnepségeken részt vesz Leonyid Brezsnyev, a szocialista közösség országainak számos más vezetője, és az NDK sok más külföldi barátja.

Az NSZEP KB főtitkára hangoztatta, hogy „a Német Demokratikus Köztársaság a szocialista népek családjának szilárd részeként cselekvő részvevője a nemzetközi politikának és a világméretű gazdasági kapcsolatoknak”: s hogy az ország az ENSZ tagjaként immár 128 állammal tart fenn diplomáciai viszonyt.

„Minél tovább fejlődik a szocialista forradalom az NDK-ban, annál szorosabb az együttműködésünk a Szovjetunióval”. „Jövőnk minden tervét szorosan a Szovjetunióval való barátságunkhoz kötjük”. Az NDK — mondotta — kulcsfontosságot tulajdonít a szocialista gazdasági integrációnak, a szocialista országokkal való mind szorosabb együttműködésnek a KGST kereteiben. „Varsói Szerződésbeli szövetségeseink oldalán nem kis erőfeszítéseket teszünk, hogy Európa a feszültségek és a háború földrészéből a tartós béke, a jószomszédság és az együttműködés térsége legyen”. Az NDK államfő élesen elítélte a legagresszívabb imperialista körök terveit a NATO példátlan méretű felfegyverzésére, s elsőszámú külpolitikai feladatnak minősítette az enyhülés megszilárdítását, a reális leszerelési intézkedéseket, s ily módon a világháború veszélyének felszámolását.

Figyelemmel kísérjük a Német Szövetségi Köztársaság minden, a két német állam közötti kapcsolatok további normalizálásával, a fegyverzetkorlátozással és a leszereléssel összefüggő lépését. A jelen és a jövő sok kérdése függ ettől a további normalizálástól. Schmidt szövetségi kancellár nemrég emlékeztetett arra, hogy készségét kell tanúsítani a realitások iránt, ha — amint mondotta — a békét akarjuk szolgálni. A Német Demokratikus Köztársaság készségében nincs hiány, lehetőséget látunk egy sor kérdés tisztázására, amelyek előrevisznek a béke biztosítása s a leszerelés felé. Sem az NDK, sem pedig az NSZK polgárai nem kívánják azt, hogy közép-hatósugarú rakéták állomásozzanak a nyugat-európai NATO-államokban. Ehelyett a két német állam együttműködésére van szükség a leszerelés kérdéseiben, a békés egymás mellett élés szellemében.

Erich Honecker méltatta az SZKP, a Szovjetunió és személy szerint Leonyid Brezsnyev kezdeményezéseit, fáradhatatlan tevékenységét az egész emberiség számára oly fontos béke megőrzése érdekében.

— Az NDK szoros szövetségben a Szovjetunióval és a többi testvérországgal, szolidáris összefogásban a világ minden haladó erejével, következetesen továbbhalad a jó és sikeresnek bizonyult úton.

Erich Honecker beszéde után Leonyid Brezsnyev emelkedett szólásra.

Leonyid Brezsnyev: Tartós békét akarunk az egész világon

Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke, szombaton Berlinben beszédet mondott az NDK 30. évfordulója alkalmából rendezett ünnepi gyűlésen. Az alábbiakban közöljük a beszéd teljes szövegét.

Kedves Honecker Elvtárs!

Kedves Barátaink!

Nagy öröm számunkra itt lenni, önökkel együtt ezekben az ünnepi napokban. Elhoztuk önöknek hű barátaik és szövetségeseik: a tizenhétmillió szovjet kommunista, Lenin pártjának tagjai, s az egész szovjet nép baráti üdvözletét, a Német Demokratikus Köztársaság 30. évfordulója alkalmából.

Köszönöm kedves barátunknak, a Német Szocialista Egységpárt KB főtitkárának, az NDK Államtanácsa elnökének, a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő alakjának, Erich Honecker elvtársnak a Szovjetunióról, s a Szovjetunió politikájáról mondott méltató szavait. A magam részéről szeretném hangsúlyozni, hogy a Német Demokratikus Köztársaság kommunistáit, az NDK népét közös ügyünkben megbízható harcostársnak tekintettük és tekintjük, olyannak, amely hű közös, magasztos eszméinkhez, ügyes és kitartó a munkában, állhatatos bármilyen megpróbáltatások idején.

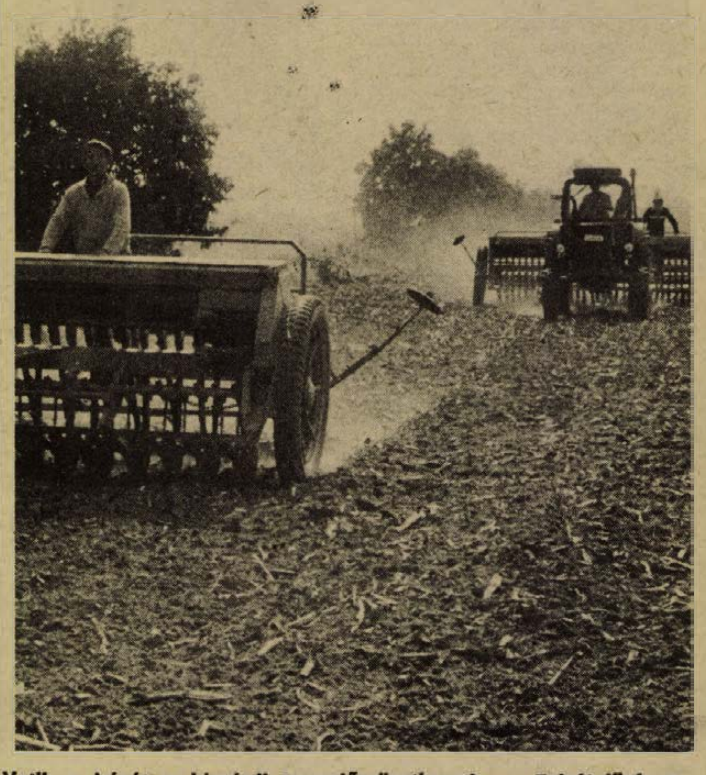
Az elmúlt három évtized minden évében az önök köztársasága mellett állt a Szovjetunió és a szocialista közösség többi országa. Együtt haladtunk előre, hitet és bátorságot merítve a kölcsönös támogatásból és a testvéri szolidaritásból. A közös biztonságunk és együttes békeharcunk megbízható eszközévé vált a Varsói Szerződés, amelynek 25. évfordulójáról hamarosan megemlékezünk. A széleskörű és egyenjogú gazdasági együttműködés jó fórumává vált a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa.

A minden területen folytatott együttműködésünkben szerzett tapasztalatok a szocialista szolidaritás legyőzhetetlen erejének meggyőző példái. Közös akaratunk, hogy ez így legyen a jövőben is.

Tegnap írták alá együttműködésünk új, fontos dokumentumát: a Szovjetunió és az NDK termelési szakosításának és kooperációjának 1990-ig érvényes programját. Ennek lényege, röviden szólva, a következő: mindenütt, ahol az lehetséges és hasznos, egyesít-

(Folytatás a 2. oldalon)

Jól halad a betakarítás



Vetik a búzát a bicsérdi termelőszövetkezetben. Felvételünk a bodai határban készült.

Földbe került a búza vetőmag húsz százaléka

Bármerre jártunk a hét végén Baranyában, mindenütt erőgépektől volt hangos a határ. A gazdaságok igyeknek kihasználni a jó idő adta lehetőségeket és ez természetes, hiszen nem mindegy, milyen körülmények között kerül a magtárakba a most betakarításra érett termény. Nagy lendülettel folyt az ősziek alá való szántás, a mélyszántás, a talajelőkészítés. Megyénkben eddig a terület hatvan százalékán végeztek az ősziek alá történő szántással, a mélyszántást tekintve a földek negyed részét forgatták meg az ekék, továbbá a szervestrágya háromnegyed részét is kiszórták.

Az árpa vetésével nagyrészt végeztek a gazdaságok, s ugyanezt mondhatjuk el a napraforgó, illetve a silókukorica betakarításáról is. A burgonyaszedéssel, a szójabetakarítással hamarosan végeznek az üzemek, a nagyüzemi szőlőterület feléről leszedték a fürtöket, a cukorrépa negyed része kikerült a földből.

Ezzel egyidőben az állami gazdaságok és termelőszövetkezetek nagy részében megkezdődött a kukorica kombájnolása, valamint a búza vetése is. Eddig a kukoricaterület tizenhat százalékáról kerültek a szemek a szárítók garatjaiba, míg a tervezett őszi búza terület közel 20 százalékán került földbe a mag.

Körutunkat a bicsérdi „Aranymező” Termelőszövetkezetben kezdtük, ahol *Szili Mátyás*, a szárítóüzem vezetője adott részletes tájékoztatást.

— Ezerkétszáz hektáros kukoricaterületünkön szeptember közepén kezdtük a termés betakarítását. Eddig a munka egyharmadával végeztünk, az átlag eléri a hetvenöt mázsát hektáronként. Két E 516-os kombájnunk a bicsérdi határban nyújtott műszakban dolgozik: a vágás ütemét természetesen szárítónk kapacitása határozza meg. Az eddig kombájnolt korai fajták víztartalma harminckét százalék körül mozog. Véleményem szerint még legalább egy hónap szükséges a kukoricabetakarítás befejezéséhez. Különben megkezdtük a búza vetését is, gépeinket a bodai határban találja meg.

A bodai országút melletti táblán két MTZ 80-as vontatja a vetőgépet: *Hilmer János* és *Korn László* traktorosok egy hete ezen a területen dolgoznak.

— A két gépnek állandóan van munkája — kezdi Hilmer János, majd ekképp folytatja. — Eddig száz hektáron került magágyba a búza és legalább ekkora területet már előkészítettek részünkre. Nyolcszáz hektáron vetünk majd búzát. Muszáj csinálni, most elég jó a föld, használt a múlt heti eső. Általában reggel fél hatkor kezdünk, ám este nyolc óránál előbb eddig még nem hagytuk abba a vetést.

*

Szederkény irányába vagy öt vetőgépet számolok meg a Pécsi Állami Gazdaság Józsefmajori területén. Dél van, az emberek a tábla szélére húzódtak. Ki az árokpartra, mások pedig a pótkocsin levő zsákokra telepedve ebédelnek.

A szederkényi „Karasica Gyöngye” Termelőszövetkezet központjába éppen érkezésünkkor egyidőben toppan be *Klein Vilmos*, a gazdaság növénytermesztési főágazatvezetője. Szerencsénk van; később talán a monyoródi határt kellett volna bebarangolni utána, ahol a kombájnok dolgoznak.

— Jelenleg két E 512-es és egy John Deere végzi a kukorica kombájnolását, amelyek a hét végén átjönnek a szederkényi határba. Kukoricaterületünk hatszáznegyven hektár, ebből háromszázon végeztünk a munkával. A korai érésű fajták termésátlaga hatvan, illetve hatvannégy mázsa között ingadozott hektáronként a táblától függően. A közép- és késői érésűeknél legalább hetvenmázsás termést várunk. A szemek nedvességtartalma kedvezőnek mondható, nem haladja meg a huszonnégy százalékot. A kukoricabetakarítással egyidőben történik a szüret is: a munka felénél tartunk, a must cukortartalma megközelíti a tizenhét fokot.

*

Pécsváradon, a termelőszövetkezet üzemgazdászával sikerült beszélnünk, aki elmondta, hogy egy hete végeztek az őszi árpa, illetve a rozs vetésével, és holnap kezdik meg ők is a búza vetését: az árpával, rozzsal együtt mintegy hatszáz hektáron juttatják majd magágyba a kenyérnek valót. A talajmunkák nyolcvan százalékával végeztek.

Salamon Gyula

Leonyid Brezsnyev beszéde

(Folytatás az 1. oldalról)

jük erőforrásainkat, termelési kapacitásainkat, hogy sikeresebben oldjuk meg a gazdasági fejlődés legbonyolultabb problémáit.

Pártjaink, állami és társadalmi szervezeteink, vállalataink és tudományos kutató központjaink számára megszokott normává, sőt, mondhatnám, létszükségletté vált az állandó, alkotó jellegű kapcsolattartás. A Szovjetunió és az önök köztársasága dolgozóinak ezrei és ezrei közvetlenül ismerik egymást, s milliók tartanak fenn szoros kapcsolatokat a különféle szervezetek keretein belül. És ez nagyon jó, elvtársak. A népek barátsága a legnagyobb kincs, amelyet értékelni, őrizni és gyarapítani kell.

A jubileumi napokban nem árt visszaemlékezni a megtett útra. 1949 őszén, amikor a Német Demokratikus Köztársaság megalakult, a politikai helyzet Európában — és nemcsak Európában — rendkívül feszült volt. A földrész felett a „hidegháború" szele fújt. Már létrehozták a NATO tömbjét — az imperializmus fő katonai eszközét. A Nyugaton egyes politikusok a „hidegháború" „forró háborúvá" változtatásával fenyegetőztek. A „háború szélén" való egyensúlyozást az imperialista tábor külpolitikája majdhogynem legfőbb elvének kiáltották ki.

A szocializmus hajnala azonban, amely a negyvenes évek második felében sok ország felett felvirradt, egyre fényesebben ragyogott. Az NDK megalakulása és megszilárdulása a szocializmus és a béke ügyének új, hatalmas, valóban történelmi jelentőségű győzelme volt.

Egyre inkább eltávolodunk 1945-től, amikor itt, Berlinben, befejeződött az emberiség történelme legvéresebb háborújának utolsó aktusa. Ma Berlin, a Német Demokratikus Köztársaság fővárosa jó hírnévnek örvend. A népek hálásak a Német Szocialista Egységpártnak, az NDK kormányának és dolgozóinak azért, hogy kategorikus „nem"-et mondtak a fasizmusnak és a militarizmusnak, hálásak azért, hogy igazolták a Hitler-ellenes front harcosainak reményeit.

Minden állam politikájának tartalmát könnyű megérteni a következő egyszerű kérdésekre válaszolva: mit ad állampolgárainak, mit nyújt szomszédainak és az egész világnak?

A Német Demokratikus Köztársaságban, csakúgy, mint a többi szocialista országban, valóban átfogóan gondoskodnak a dolgozók jólétéről, arról, hogy a társadalom minden egyes tagja magabiztosan tekinthessen a jövőbe. Őrzik és továbbfejlesztik a német munkásmozgalom legjobb hagyományait, valóra váltják a német forradalmárok, humanisták, gondolkodók nagyszerű csapatának eszméit.

Szomszédaival az NDK baráti kapcsolatokat tart fenn, kész az együttműködésre, a kölcsönös megértésre. A szocialista közösség többi országával együtt mindent megtesz annak érdekében, hogy az emberiség ne sodródjék ismét a háború pusztító örvényébe.

Mindez mély tiszteletet vált ki. Ebben gyökerezik az NDK állandóan növekvő nemzetközi tekintélye.

Az NDK nemzetközi jogi elismerése lényegében az európai biztonság megszilárdulásának fordulópontjává vált. Mint azt önök jól tudják, ez egyáltalán nem volt könnyű. Az elismerésért, a hetvenes évek ismert szerződéseinek megkötéséért, a háború utáni realitások figyelembe vételéért, az összeurópai konferencia megtartásáért a szocialista közösség országainak évtizedekig kellett harcolniuk.

Az európai biztonsági és együttműködési konferencia elfogadta a záródokumentumot: az európai népek biztonságának egyfajta chartáját, a békés élet, az államok közötti békés kapcsolatok okmányát. Hő óhajunk, hogy ez a charta teljes egészében valósággá váljék.

A szavakból ítélve úgy tűnik, mintha a nyugati államférfiak is ezt akarnák. Sajnos azonban partnereink tettei meglehetősen gyakran más irányba mutatnak. Nem hunyhatunk szemet a valós tények előtt: a fegyverkezési hajsza hívei bármilyen, sőt mondhatni, akár nem létező, kiagyalt ürügyet is felhasználnak arra, hogy kiélezzék a helyzetet, szítsák a háborús előkészületeket. Ami Európát illeti, itt a béke épületét, annak alapját próbálják alááaknázni.

Komoly aggodalomra adnak okot azok a veszélyes tervek, amelyek az amerikai nukleáris rakétafegyverek új típusainak nyugat-európai területen történő elhelyezésére vonatkoznak, amiről most az egész nyugati propaganda harsog. Mondjuk meg nyíltan: ezeknek az elképzeléseknek a valóra váltása lényegesen megváltoztatná a kontinensen kialakult stratégiai helyzetet. E tervek célja az, hogy szétzúzzák az európai erőegyensúlyt, és megpróbálják biztosítani a NATO katonai fölényét.

A katonai fölény kérdésével kapcsolatban azt mondhatom: a dolog majd elválik. A szocialista országok természetesen nem szemlélnék közömbösen a NATO militaristáinak erőfeszítéseit. Ebben az esetben meg kellene tennünk a szükséges intézkedéseket biztonságunk megszilárdítására. Más lehetőségünk nem marad. Az azonban tökéletesen világos, hogy a NATO terveinek valóra váltása elkerülhetetlenül kiélezné a helyzetet Európában, és nagymértékben mérgezné az egész nemzetközi légkört.

Nem titok, hogy e veszélyes tervek előkészítésében az Egyesült Államokkal együtt nem kis szerepet szántak a Német Szövetségi Köztársaságnak.

Őszintén szólva azok, akik ennek az országnak a politikáját meghatározzák, most nagyon komoly választás előtt állnak. Dönteniük kell, hogy mi jobb az NSZK számára: hozzájárulni az európai béke megszilárdításához, az európai államok békés, kölcsönösen előnyös együttműködésének fejlesztéséhez a jószomszédság és a fokozódó kölcsönös bizalom szellemében — vagy beleegyezni abba, hogy területén olyan amerikai nukleáris rakétafegyvereket tároljanak, amelyek a Szovjetunió és szövetségesei célpontjaira irányulnak. Világos, hogy a második esetben jelentősen roszszabbodna az NSZK helyzete is. Nem nehéz megérteni, milyen következményekkel járna az NSZK-ra nézve, ha ezt az új fegyvert gazdái valaha bevetnék.

Az imént mondottak természetesen a többi európai NATO-tagországra is vonatkoznak, amelyeket abban akarnak „szerencséltetni", hogy területükön amerikai középhatósugarú nukleáris rakétafegyvereket helyezzenek el.

Ami a Szovjetuniót illeti, újból megismétlem, hogy mi nem törekszünk katonai fölényre. Sosem volt és nem is lesz szándékunk egyetlen ország vagy államcsoport fenyegetése. Stratégiai doktrínánk kizárólag védelmi jellegű. Semmi közük sincs a valósághoz azoknak az állításoknak, amelyek szerint a Szovjetunió úgymond, védelmi szükségleteit meghaladóan fokozza katonai erejét az európai kontinensen. Ez a közvélemény tudatos becsapása.

Mind Európában, mind a világ minden más térségében békét, tartós békét akarunk. Ez külpolitikánk alapja és gerince. Ezt a politikát következetesen és ingadozás nélkül folytatjuk. Mint a Szovjetunió Honvédelmi Tanácsának elnöke, teljes határozottsággal kijelenthetem: 10 év óta a Szovjetunió európai részének területén a közép-hatótávolságú nukleáris fegyverhordozók mennyiségét egyetlen rakétával, egyetlen repülőgéppel sem növeltük. Ellenkezőleg, valamelyest még csökkentettük is a közép-hatótávolságú rakéták indítóberendezéseinek mennyiségét, éppúgy, mint e rakéták nukleáris töltéseinek hatóerejét. Csökkentettük a közép-hatótávolságú bombázók számát is. De a Szovjetunió más államok területén ilyen eszközöket egyáltalán nem helyez el. Már évek óta nem növeljük a Közép-Európában állomásozó csapatainak létszámát sem.

Többet mondok. Készek vagyunk a jelenlegi szinthez képest csökkenteni a Szovjetunió nyugati területein telepített közép-hatótávolságú nukleáris eszközök mennyiségét, de természetesen csak akkor, ha Nyugat-Európában nem helyeznek el további, közepes hatótávolságú nukleáris eszközöket.

Szeretném ünnepélyesen kijelenteni, hogy a Szovjetunió sohasem fog alkalmazni nukleáris fegyvert olyan államok ellen, amelyek lemondanak a nukleáris fegyverek gyártásáról és vásárlásáról, s területükön nincsenek ilyen fegyverek.

Attól az őszinte óhajtól indíttatva, hogy az európai katonai enyhülés elérése érdekében tett több éves erőfeszítéseket kivezessük a zsákutcából, példát mutassunk a szavakról a reális tettekre való áttérésre, az NDK vezetőségével történt egyeztetés, valamint a Varsói Szerződés többi tagállamával folytatott konzultációk után úgy döntöttünk, hogy egyoldalúan csökkentiük a Közép-Európában állomásozó szovjet csapatok létszámát. Az elkövetkező 12 hónap során a Német Demokratikus Köztársaság területéről 20 000 szovjet katonát, 1000 harckocsit, valamint meghatározott mennyiségű haditechnikót vonunk ki.

Meggyőződésünk, hogy Európa és az egész világ népei helyeselni fogják a Szovjetunió és szövetségesei békeszeretetének és jószándékának ezt az újabb, konkrét megnyilvánulását. Felhívjuk a NATO-országok kormányait, hogy értékeljék kellően a szocialista államok kezdeményezését, és kövessék jó példánkat.

Országunk amellett van, hogy tovább kell szélesíteni az európai bizalmat erősítő intézkedéseket. Mi egyebek között készek vagyunk megállapodni abban, hogy a nagyobb szárazföldi hadgyakorlatok előzetes bejelentése — amit a Helsinkiben aláírt záróokmány előirányoz — a jelenleginél korábbi időpontban, és nem a mostani 25 000 fős szintnél, hanem kisebb, mondjuk 20 000 fős szintnél történjék. Kölcsönösségi alapon arra is készek vagyunk, hogy ne tartsunk olyan hadgyakorlatot, amelyen 40–50 000 főnél többen vesznek részt.

Természetesen továbbra is érvényes a szocialista országoknak az a javaslata, hogy be kell jelenteni minden nagyobb légi, és olyan haditengerészeti gyakorlatot, amelyet a helsinki konferencián részt vett államok felségvizeinek közelében tartanak.

Még azt is szeretnénk javasolni a Nyugatnak, hogy a helsinki záróokmányban meghatározott térségben idejekorán jelezzük ne csak a hadgyakorlatokat, hanem a 20 000 főnél nagyobb alakulatok szárazföldi mozdulatait is.

Megvizsgálhatunk más elképzeléseket is, amelyek az államok közötti bizalom erősítésére, az európai háború veszélyének csökkentésére irányulnak. Az európai katonai enyhülést célzó intézkedések széles kérdéskörének megvitatására a legalkalmasabb fórumot továbbra is a politikai szintű össz-európai konferenciában látjuk, amelynek előkészítése és összehívása rendkívül időszerű, mondhatni, megérett feladat.

Mint ismeretes, fontos tárgyalások várnak ránk a SALT–3-mal kapcsolatban is. Mi amellett vagyunk, hogy ezeket a tárgyalásokat a SALT–2 hatályba lépése után azonnal elkezdjük. E tárgyalások keretében készek vagyunk megvitatni nemcsak az interkontinentális, hanem az egyéb fegyverfajták korlátozásának lehetőségeit is, természetesen minden errevonatkozó tényező figyelembe vétele és a felek azonos biztonsága elvének szigorú megtartása mellett.

Ily módon a Szovjetunió, az NDK és a többi európai szocialista ország világos perspektívát javasol: valamennyi európai nép biztonságos és békés életének reális szavatolását.

Most a nyugati országokon van a sor. Válaszuk megmutatja majd: készek-e számolni a népek akaratával és létérdekeivel. Reméljük, hogy a realizmus, az államférfiúi bölcsesség, azaz végül is a józan ész kerekedik felül.

A mai forrongó világban a szocialista közösség szilárd talajon áll. Ezt mi magunk teremtettük meg, elérvén gazdaságunk szakadatlan fejlődését, tökéletesítve a szocialista demokráciát, biztosítva népeink életszínvonalának állandó emelkedését, közös erővel szilárdítva honvédelmünket. Kapcsolataink mélyen gyökereznek és sokfelé ágaznak és mind jobban működünk együtt.

A szocialista internacionalizmus az a politikai és erkölcsi erő, amely lehetővé tette számunkra, hogy győzelmeket arassunk a békéért és a társadalmi fejlődésért vívott harcban.

Nagyszerű dolog, hogy a Német Demokratikus Köztársaság a valódi internacionalizmus légkörében ünnepel.

Éljen a Német Demokratikus Köztársaság, a béke és a szocializmus megbízható bástyája Európában!

Szüntelenül erősödjék a megbonthatatlan barátság a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság között, marxista–leninista pártjaink között!

Éljen a szocialista államok dicső közössége!

Éljen a béke és a kommunizmus!

Leonyid Brezsnyev nagy tetszéssel, tapssal fogadott beszéde után a díszünnepség az Internacionáléval ért véget.

Szombat este a berlini Unter den Lindenen — ugyanott, ahol 1949. október 7-én a fiatalok a német munkás-paraszt állam megalapítását és az NDK első elnökét, Wilhelm Piecket köszöntötték — az NDK fiataljai látványos, lelkes hangulatú felvonulást rendeztek, amelyet megtekintettek az NDK vezetői és a jubileumi ünnepségek külföldi vendégei is.

Vasárnap délelőtt katonai díszszemlét tartanak a berlini Karl-Marx-Allen. Az NDK megalapításának jubileumi ünnepségei október 7-én este az Államtanács nemzeti ünnepi fogadásával fejeződnek be.

Szovjet vezetők üdvözlete az NDK vezetőihez

Moszkva

Leonyid Brezsnyev és Alekszej Koszigin üdvözletet küldött az NDK vezetőinek a köztársaság megalakulásának 30. évfordulója alkalmából. Az Erich Honecker és Willy Stoph nevére címzett távirat szerint az első, valóban demokratikus és békeszerető német állam megalakulása múlhatatlan jelentőségű esemény az európai történelemben. A szovjet vezetők méltatják az NDK sikereit a gazdasági építésben, a tudomány, a technika, a kultúra fejlesztésében, érdemeit a proletár és szocialista internacionalizmus eszméinek megvalósításában, a Varsói Szerződés szervezetének erősítésében, a KGST-n belüli szocialista integrációban.

Végezetül a szovjet vezetők üdvözlete aláhúzza a Szovjetunió és az NDK közötti barátság és együttműködés jelentőségét és a szovjet emberek támogatásáról biztosítja az NDK népének erőfeszítéseit a szocialista haza megerősítésére és további felvirágoztatására.



Kádár János, az MSZMP KB első titkára Berlinben Erich Honecker társaságában

Magyar vezetők üdvözlő távirata

**ERICH HONECKER elvtársnak,
a Német Szocialista Egységpárt
főtitkárának,
a Német Demokratikus Köztársaság
Államtanácsa elnökének,**

**WILLI STOPH elvtársnak,
a Német Demokratikus Köztársaság
Minisztertanácsa elnökének,**

Berlin

Kedves Elvtársak!

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, Minisztertanácsa és dolgozó népünk nevében forró elvtársi üdvözletünket és jókívánságainkat küldjük önöknek, a szocialista német állam valamennyi dolgozójának, a Német Demokratikus Köztársaság megalakulásának 30. évfordulója alkalmából.

Az első munkás-paraszt állam megalakulása német földön mélyreható változásokat fejezett ki és indított el Európa népeinek életében. A Német Demokratikus Köztársaság következetesen végrehajtotta az antifasiszta demokratikus átalakulást, szembehelyezkedett a német militarizmus feléledésének kísérleteivel. A kommunisták által vezetett dolgozó nép rálépett a társadalmi haladás, a szocializmus építésének útjára. A Német Demokratikus Köztársaság dolgozó népe a Német Szocialista Egységpárt vezetésével történelmi jelentőségű sikereket ért el az elmúlt három évtizedben. A fejlett szocialista társadalom építése az ország anyagi és szellemi felemelkedését eredményezte.

A Német Demokratikus Köztársaság az európai béke és biztonság fontos tényezője. Aktív békeszerető külpolitikáját méltán övezi széles körű nemzetközi elismerés és tisztelet. A szocialista országok közösségének tagjaként a Német Demokratikus Köztársaság nagy és felelősségteljes szerepet tölt be a nemzetközi enyhülés megszilárdításában, a béke biztosításában Európában és az egész világon.

Örömmel tölt el bennünket, hogy pártjaink és országaink bizalomteli kapcsolatai, a marxizmus—leninizmus és a proletár internacionalizmus elvei és közös céljaink alapján minden téren dinamikusan fejlődnek és erősödnek. Nagyra értékeljük, hogy országaink együtt küzdenek a szocialista közösség összeforrottságának erősítéséért, a nemzetközi biztonság megszilárdításáért, az egyetemes békéért, az enyhülés elmélyítéséért és a társadalmi haladásért.

Kedves Elvtársak!

Nemzeti ünnepükön, e jelentős történelmi évforduló alkalmából szívből kívánjuk, hogy a testvéri Német Demokratikus Köztársaság népe a Német Szocialista Egységpárt vezetésével érjen el újabb kimagasló eredményeket bel- és külpolitikai céljainak valóra váltásában, a fejlett szocialista társadalom építésében, a béke védelmében.

**KÁDÁR JÁNOS,
a Magyar Szocialista Munkáspárt
Központi Bizottságának
első titkára**

**LOSONCZI PÁL,
a Magyar Népköztársaság
Elnöki Tanácsának
elnöke**

**LÁZÁR GYÖRGY,
a Magyar Népköztársaság
Minisztertanácsának
elnöke**

Apró Antal, az országgyűlés elnöke az évforduló alkalmából táviratban üdvözölte Horst Sindermannt, az NDK Népi Kamarája elnökét. A Hazafias Népfront, a SZOT, a KISZ, az Országos Béketanács, a Magyar Nők Országos Tanácsa, a Partizán Szövetség és a Magyar—Szovjet Baráti Társaság szintén táviratban köszöntötte partnerszervezetét.

Közlemény

az FSZDP küldöttségének magyarországi látogatásáról

A Magyar Szocialista Munkáspárt központi bizottságának meghívására október 1—6. között Magyarországon tartózkodott a Finn Szociáldemokrata Párt küldöttsége, Veikko Hellenek, a párt elnökhelyettesének vezetésével. A küldöttség tagjai voltak: Allan Rosas, a külügyi bizottság tagja és Aarne Heikkilä, az FSZDP Vaasa körzetének titkára.

A küldöttséget fogadta Apró Antal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja. A vendégekkel megbeszéléseket folytatott Győri Imre, a KB titkára, Berecz János, a KB osztályvezetője, valamint a KB több más vezető munkatársa.

A szívélyes, baráti légkörű megbeszélések során a két párt képviselői tájékoztatták egymást országuk helyzetéről, pártjuk tevékenységéről és áttekintették a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseit.

Egyetértéssel állapították meg, hogy az európai biztonsági és együttműködési konferencia óta a különböző társadalmi rendszerű országok kapcsolataiban bekövetkezett előrehaladás továbbra is fontos, előremozdító tényezője az enyhülésnek, a népek biztonságának, a békés egymás mellett élés gyakorlati érvényesítésének. Ugyanakkor egybehangzóan úgy vélték, hogy a helsinki záróokmány szellemében elért eredményeket, az enyhülési folyamat kedvező kibontakozását mindinkább veszélybe sodorja a fegyverkezési hajsza fokozódása, amely óriási anyagi terheket ró a világ népeire.

A két párt cselekvően hozzájárul és támogatja a haladó és békeszerető erők törekvéseit az egyetlen ésszerű alternatíva, a békés egymás mellett élés, az államok és népek közötti együttműködés erősítésére; kiemelkedő jelentőségűnek tekinti a stratégiai támadófegyverek korlátozását szolgáló Salt II. egyezmény megkötését és annak minél előbbi életbe léptetését elengedhetetlenül szükségesnek tartja; üdvözöl és aktívan kíván részt venni minden olyan kezdeményezésben, amely érdemben segíti elő a fegyverkezési hajsza megfékezését, Európa és a világ békéjének és biztonságának megszilárdítását.

A tárgyalásokon hasznosnak ítélték a két párt között rendszeressé vált kontaktusokat, amelyek lehetővé teszik a kölcsönös tájékoztatást egymás tevékenységéről, a nyílt és őszinte véleménycserét a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről és törekvéseik összehangolását a két ország népei közötti barátság erősítésében. Megállapodtak abban, hogy tovább fejlesztik együttműködésüket a magyar—finn kapcsolatok kölcsönösen előnyös kiszélesítése és elmélyítése, Európa békéjének és biztonságának javára. A finn küldöttség elutazott Budapestről.

A görög miniszterelnök szombati programja



Görög–magyar megbeszélések Budapesten. Képünkön: Konsztantin Karamanlisz Lázár György társaságában.

Koszorúzás a Hősök terén

Ismerkedés a fővárossal

A hazánkban hivatalos látogatáson tartózkodó Konsztantin Karamanlisz görög miniszterelnök szomaton délelőtt megkoszorúzta a magyar hősök emlékművét a Hősök terén.

Ezt követően a kormányfő és kísérete rövid budapesti autóúton vett részt; útjuk az újlipótvárosi lakónegyedet érintve a Margitszigeten, a Margit-hídon, majd a Lánchídon át a várbeli nemzeti galériába vezetett. A vendégek nagy érdeklődéssel szemlélték a XIX. századi magyar festészet és szobrászat remekeit, közöttük Munkácsy Mihály, Paál László és Pátzay Pál alkotásait.

A program a vári negyedben folytatódott: Konsztantin Karamanlisz és kísérete a Halászbástyát és a Mátyás templomot nézte meg, majd a budapesti ismerkedés a Gellérthegyen fejeződött be.

A vendégek este — Lázár György miniszterelnök, s politikai életünk több vezető személyiségének társaságában — a KISZ Központi Művészegyüttes műsorát tekintették meg az együttes székházában.

Magyar–osztrák határ menti béketalálkozó

Magyar—osztrák határ menti béketalálkozót tartottak szombaton Sopronban, ahol a két delegációt Pethő Tibor, az Országos Béketanács alelnöke, illetve Ernst Schwarz, az Osztrák Békemozgalmat Koordináló Bizottság titkára vezette. Az osztrák delegáció a világ körüli útját járó békestaféta okmányát is magával hozta, amelyet a magyar békemozgalom aktivistái továbbítanak Lengyelországba. A stafétát a magyar küldöttség vezetője vette át és átnyújtotta az osztrák küldöttség vezetőjének az Országos Béketanács állásfoglalását tartalmazó okmányt. A magyar állásfoglalás és az Ausztriából érkezett üzenet egyaránt síkraszáll a biztonság, a nemzetközi együttműködés fokozásáért, az enyhülés tovább folytatásáért és elmélyítéséért, a tömegpusztító fegyverek betiltásáért és a fegyverkezési verseny megállításáért.

A két delegáció áttekintette a nemzetközi békemozgalom időszerű kérdéseit és közös feladatait. Ennek megfelelően sürgették a SALT—II. szerződés amerikai ratifikálását és a megegyezést a közép-európai haderőcsökkentés kérdésében. Rámutattak, hogy ezzel jelentősen elő lehetne segíteni a politikai és katonai enyhülés ügyét az egész világon. Ebben a küzdelemben a nemzeti békemozgalmak összefogása és baráti együttműködése, a közvélemény szerepe jelentős tényező.

Az osztrák békedelegációt elkísérte Hans Van Der Welte, a nemzetközi békestaféta holland kezdeményező bizottságának képviselője is.

Aradi vértanúk

Megemlékezés, koszorúzás

Arad

A 13 aradi vértanú kivégzésének 130. évfordulóján, szombaton Aradon koszorúzási ünnepséget tartottak.

A délelőtti borús időben több száz helybeli és környékbeli gyűlt össze az egykori vesztőhelyen emelt emlékműnél.

A Magyar Népköztársaság nemzeti szalagos, vörös szegfű koszorúját Rajnai Sándor, hazánk bukaresti nagykövete, Lukács József ezredes, katonai és légügyi attasé és dr. Szepes István, kolozsvári főkonzul helyezte el.

Ezt követően a Hazafias Népfront Békés megyei Bizottságának küldöttsége koszorúzott Nagy Jánosnak, a megyei tanács elnökhelyettesének vezetésével.

A koszorúzásnál jelen volt Ignat Vasile, az Arad megyei Pártbizottság titkára és Groza Mircea, az Arad megyei Tanács első elnökhelyettese.

Az emlékmű talapzatán elhelyezték a kegyeletes emlékezés virágait a helybeli és környékbeli lakosok is.

Külpolitikai kommentár

A hét három kérdése

❶ *Mit hozott Carter elnök beszéde a „kubai ügyben?"*

Álválságra álmegoldás született – a tekintélyes New York Times szellemes megállapítását szinte az egész világsajtó idézte. Carter elnök valóban bonyolult helyzetbe manőverezte bele önmagát: miután a Fehér Ház is úszott az árral, egyes szenátorok szélsőséges hangulatkeltésével, mind nehezebbé vált elismerni, hogy nincs „kubai ügy", s a szovjet katonai kiképzők már több mint másfél évtizede tartózkodnak a szigetországban.

A jóelőre beharangozott Carter-beszéd így meglehetősen felemás arculatot mutatott és igazából senkit sem elégített ki. Az elnök elismerte, hogy nincs indok a hidegháború legjegesebb korszakához történő visszatérésre, s nem lehet helye valamiféle „árukapcsolásnak" sem a szovjet kiképző személyzet kubai jelenléte, valamint a SALT–2 ratifikálása között. Ugyanakkor az Egyesült Államok katonai erőfitogtatásának újabb módjait jelentette be: partraszállási gyakorlatokat a Kuba területére ékelt guantanamói támaszponton; különleges katonai parancsnokság létrehozását Floridában; a karibi csapatmozdulatok és légifelderítés növelését. Mindezek nyomán elégedetlenek azok, akik tovább akartak játszani a nemlétező válság húrjain, s azok is, akik képesek voltak pontosan felmérni a valós helyzetet. Carter, abban a törekvésében, hogy egy erőskezű elnök képében jelenjen meg újraválasztási kampányának startjánál, tulajdonképpen gyengeségről és bizonytalanságról tett tanúságot.

❷ *Mi a berlini ünnepségek nemzetközi jelentősége?*

A „kubai ügy" mesterséges hisztériájának időszakában a világ érthető figyelemmel kísérte a szovjet vezetés megnyilvánulásait. Erre három ízben is mód kínálkozott a hét folyamán, hiszen Leonyid Brezsnyev fogadta a Szocialista Internacionálé leszerelési kérdésekkel foglalkozó munkacsoportját, a Szovjetunióban hivatalos látogatáson időző Karamanlisz görög miniszterelnököt, majd Berlinbe utazott, hogy a szovjet párt- és kormánydelegáció élén részt vegyen az NDK kikiáltásának jubileumi ünnepségein.

A szocialista német állam 30. születésnapjának jelentőségét mutatta, hogy magasszintű küldöttségek érkeztek a testvéri szocialista országokból, s a fejlődő világ számos államából. A nyilatkozatok kiemelték az NDK-nak, mint különösen fontos béketényezőnek szerepét az európai kontinensen, s a történelmi áttekintés, valamint értékelés mellett természetesen nagy súlyt kapott a nemzetközi helyzet mai állapota is.

Leonyid Brezsnyev Moszkvában, illetve Berlinben elmondott szavai egyaránt tükrözték, hogy a Szovjetunió, a szocialista közösség folytatja következetes küzdelmét az enyhülés, s azon belül következő láncszemként a katonai enyhülés, a leszerelés érdekében. A világ ügyeiért érzett magasfokú felelősség csengett ki, amikor az SZKP főtitkára a nyolcvanas évtized távlatairól beszélt és felülemelkedve az óceánon túlról keltett hangzavaron, a leglényegesebb kérdéseket helyezte ismét előtérbe. (A Szocialista Internacionálé képviselőivel tartott megbeszélés során már a SALT–3 keretei is felvetődtek az európai földrészen elhelyezendő középhatósugarú rakéták, illetve azok korlátozása kapcsán. Csakhogy a hármat a számsorban és a SALT-témában is megelőzi a kettő. Érthető, ha vissza-visszatér a SALT–2 szerződés mielőbbi életbe léptetésének szükségessége, miután ez a kiegyensúlyozott, gondosan kimunkált megállapodás alapvető érdeke a Szovjetuniónak, az Egyesült Államoknak, s az egész emberiségnek.)

❸ *Mi jellemezte a héten a magyar külpolitika aktivitását?*

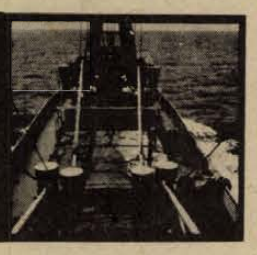
Az ENSZ közgyűlési ülésszakok hagyományaihoz és dramaturgiájához tartozik, hogy a csaknem százharminc napirendi pont megtárgyalása előtt, a tagállamok összegezik külpolitikai törekvéseiket az általános vitában. Ezt rendszerint a külügyminiszterek teszik meg, így lépett csütörtökön a világszervezet szónoki emelvényére Puja Frigyes, a magyar diplomácia irányítója is.

Külügyminiszterünk beszéde képet adott az MSZMP és a Magyar Népköztársaság következetes politikájáról, amelyet a szocialista közösséggel való szoros együttműködés, az antiimperialista erőkkel való szolidaritás, s a más társadalmi berendezkedésű országokkal való korrekt partneri viszony jellemez, a kölcsönösség alapján. Mindez akár ennek a hétnek krónikájában is sokszoros igazolást nyerhetett. A Kádár János vezette párt- és kormányküldöttség éppen Berlinben tartózkodik az NDK ünnepén – Budapest vendége viszont Karamanlisz görög miniszterelnök, első ízben történik ilyen magas szinten politikai érintkezés a két európai ország között. Ám a heti budapesti vendégkönyvben nem kevés bejegyzés található a csehszlovák miniszterelnök-helyettestől a kuvaiti pénzügyminiszteren át a világ legnagyobb pénzintézetének, a Bank of America-nak elnökéig.

Réti Ervin

ERDŐS ÁKOS

HAJÓNAPLÓ



RAMADÁN IDEJÉN (6.)

MOTTÓ: „Háromféle ember létezik: élő, halott és olyan, aki a tengert járja. (Anacharsis, i. e. 600)

Egy hete tartott már a Ramadán, a mohamedán gyászünnep, amikor a líbiai fővárosba érkeztünk. A rakodómunkások éhesen-szomjasan dolgoztak, az éttermek zárva tartottak. Napnyugtáig az arab világban még a turista sem kaphat enni- és innivalót, s neki még a hűvös mecsetek sem nyújthatnak menedéket. Napközben kihalt a város. A munkahelyeken döcögve halad az ügyintézés, a rakodómunkások kezet, lábat mosnak és óránként fohászkodnak Allahhoz.

A líbiai Tripoli nevében is őrzi, hogy három városból született. Leptis Magna, Sabrata és Eubea az ókori görög nevei Tripoli negyedeinek. A fővárost öt oázis határolja. Mindezeket már a MAHART líbiai ügynökségének egyik alkalmazottjától tudom meg. A magyar tengerhajózás valamennyi világkikötőben ügynökségeket bízott meg ügyei intézésével. Az ügynökség címére érkeznek a hazai levelek, az ügynökség intézi a rakodást, segít a hajónak az ivóvíz s az üzemanyag beszerzésében, a helyi ország pénzneméből a kívánt összeget kiszolgáltatja a parancsnoknak. Egyszóval illik mindenről gondoskodnia, amire az adott kikötőben a hajónak szüksége lehet. Mindezért természetesen tisztes ügynökségi díjat, jutalékot fizet a MAHART.

Líbiai ügynökségünk, a Sabrata nem tett ki magáért, hiszen a hosszúra sikerült horgonyállás ideje alatt mégcsak nem is tájékoztatta a hajót a várható fejleményekről.

Ramadán idején Tripoliban éjfélkor kezdődik az élet. Ekkor nyitnak ki az üzletek és ekkor érdemes felkeresni a Szukot, a főváros tarka bazárvilágát. Régi erődítmény omladozó falai között villany és petróleumlámpák fényénél árusok ezrei kínálják portékájukat. Líbia olajhatalom, s az ország gazdagsága a bazárban is érezhető. Nem az ezeregyéjszakája világa ez. A hagyományos arab csecsebecsék csak mutatóban láthatók az árusok gyékényein, szőnyegein. Japán szuper-órák, csodamagnetofonok, arany és briliáns ékszerek éppúgy kaphatók itt, mint a mohamedán ötlözködés hagyományos kellékei, a fátyol, a burnusz, a bőszárú nadrág,a bocskor. Nyugat-európai nagyáruház sem versenyezhetne a tripoli bazár választékával.

Mikor a hajnali órákban visszaérkeztünk a hajóra, még változatlanul dolgoznak a daruk és folyik a rakodás. Itt más arcokat látunk, mint a tarka bazárvilágban. A kikötőben vendégmunkások dolgoznak. Az olajország városi arabjai nem végeznek fizikai munkát.

(Folytatjuk)



Napnyugta után előkerülhet a hagyományos arab vízipipa is.

Lumpenség, bicska, ököl, pofonok

Ki a lumpen? Az iszákos, a rendszeres munkát nem szívesen vállaló, a társadalom perifériáján élő, a többnyire züllött életmódú, iskolázatlan, primitív ember. Az értelmező szótár meghatározásai teljességükben mégsem képesek visszaadni a lumpenség valamennyi árnyalatát.

Ők a bírósági tudósítások, rendőrségi hírek többségének főszereplői.

*

Milyennek ismerte meg a lumpeneket a több mint két évtizedes büntetőbírói múlttal rendelkező dr. Bertha Pál megyei bírósági tanácselnök?

— Az erőszakos bűncselekmények, így a könnyű és súlyos testi sértés, vagy az emberölés, a garázdaság, a hivatalos személy elleni erőszak, valamint a vagyon elleni bűncselekmények — mégha ezek többnyire „csak" kisebb lopások — elkövetőinek majd egyötödét ők adják.

— Honnan kerülnek ki?

— Három fő területről. Először a csonka családok, a lump szülők, aztán az alkoholizált családok gyerekei, végül a „defektes", az értelmi fogyatékos gyerekek jelentették és jelentik eztán is a biztos, folyamatos utánpótlásukat. Egyre többen vannak...

— Öröklött „átok" sújtja őket?

— Nem. Közvetlenül egyikük sem hajlamos a bűnöző életmódra, sokkal inkább a családi és egyéb körülmények miatt indulnak el a lejtőn. Néha igaz a mondás, hogy a láp is terem virágot, mert sokan ki tudnak törni a környezetükből. Viszont a többség erre képtelen.

— Miért?

— Mert magányos... ezért galerikba tömörül, vagy profi bűnöző uszályába kerül. A magány és az alkohol viszi rá őket a nemi bűncselekményekre is. Magányosak, tehát társra vágynak. Ha a kiszemelt hölgy nem viszonozza a közeledésüket, akkor erőszakkal vagy bármi áron célt akarnak érni az imádottnál, netán bárki másnál. A másik visszahúzó az alkohol... Mely oldja a gátlásokat és szabadjára engedi, illetve szítja agresszivitásukat. Ilyenkor gyakran csak a késelés, ökölharc, pofonok vezetik le a hirtelen indulatokat. Érdekes, hogy amíg az úgynevezett „intellektuális", tehát a profi, vagy „menő" bűnöző tervszerűen és tudatosan cselekszik, addig a lumpent ösztönei hajtják: a létfenntartásért, a betevő italért lop, vagy értelmi színvonalából adódóan torol meg mindent. Jellemző akaratgyengeségükre, hogy a profik közé sodródott lumpen az első határozottabb szóra azonnal beköp mindent.

— A kés, a bicska hétköznapi eszközük?

— Az. Éppúgy maguknál tartják, mint más a pénztárcát, vagy az igazolványt. Ez aztán erőt, biztonságot ad, mert bármikor megvédhetik magukat. De fenyeget is: „Leszúrlak! Belédmártom, ha tovább pofázol!" Nála a kés, életvitelével szinte provokálja a helyzetet, melyben egyszercsak előkapja. Tanulságos eset volt: a kocsma előtt a feleség dulakodott egy férfival, a kitántorgó férj ezt meglátva, se szó, se beszéd, az idegen férfi hátába vágta a kését. „Azt hittem, meg akarja ölni a feleségemet" — motyogta a tárgyaláson.

— A tárgyalást követi az ítélet és a szabadságvesztés.

— Az ítélkezőt főleg a késeléssel végződő tömegverekedések hozzák a legnehezebb helyzetbe, mert nem könnyű megállapítani, hogy ki kezdte, hogyan, mivel és miért? Aztán ki volt a „csak" pszichikai bűnsegéd, aki bár aktívan nem vett részt a csetepatéban, de jelenlétével fenyegetően hatott az „ellenfélre". Ezek a kérdések, legtöbbször csak az előidézett tragédiák biztosak. A tárgyaláson vagy mindent beismernek — közben talán át se érzik, hogy valójában mit is tettek —, vagy elismerik, hogy szúrtak, de másra kenik a kezdeményező felelősséget. Néha úgy tűnik, hogy az ítélet számukra „ajándék", mert a fogházban, börtönben, a szigorított börtönben, vagy a többszörös visszaesők a letöltött büntetést követő szigorított őrizet alatt biztonságban vannak. Az átlagembernél lényegesen jobb a börtönelviselő képességük, talán a rendszeres étkezés és biztos fekhely miatt.

— Szabadulásuk után mihez kezdenek?

— Az esetek nagy részében hiába a jó szó, a segítség, előbb-utóbb ott folytatják, ahol abbahagyták. Már benne van a vérükben. Keresik az alkalmat, az alkalom már keresi őket. Indulatukat egymáson, sokszor válogatás nélkül ártatlan embereken vezetik le. Ezért különösen veszélyesek.

*

A lumpen-tábor olyan, mint a jéghegy. Csak a kisebbik része van a felszínen, a többi is bármikor felbukkanhat. Társadalmunk vallja a nevelhetőséget velük szemben is. De ha nem jár sikerrel? Az alkoholisták közül sokan megtértek már a kényszerelvonó kúrán, intézeti kezelés során, vagy Nagyfán. A dologház-intézményt réges régen eltöröltük...

Jó lenne valami bölcs, igazságos megoldást találni, valamennyiünk érdekében.

Murányi László



A pécsváradi utcasor

Nagyobb településeink vonzó törekvése: városias arculatot kialakítani. Ez általában a többszintes építkezéssel egyenlő, hiszen építési telkekben sehol sem bővelkednek és mind több az olyan család is, amelyik nem kíván családi házat építeni. A megoldás tehát többnyire kézenfekvő, a megvalósítás azonban nem mindig egyértelmű.

A JELENLÉVŐ FEJLŐDÉS

Legfiatalabb baranyai városunk, Siklós még nagyközség korában „behívta" a panelt, ez az építési módszer uralja azt az új lakóterületet, amely a járásiváros pártbizottság székháza körül formálódik évek óta. Ez az „egyik" Siklós, a modern arculatú, ami közel van a „másikhoz" és mégsem zavarja azt, s tisztes távolban van a vártól ahhoz, hogy annak műemléki környezetét befolyásolja. Sásd új nagyközség-központot hozott létre kockaházaival — szabadon nyúlhatott ehhez (és nyúlhatott volna bármi egyéb megoldáshoz) a nagyközség, a jobbára falusias jellegű településen az új építkezések sokat lendítettek előre. Szentlőrincről sokszor leírtuk: legdinamikusabban fejlődő településeink egyike. Így igaz. A nagyközség új utcáit járva az aszfaltozott utak és járdák, az új házsorok győznek meg a fejlődés jelenlétéről.

E két utóbbi példánál időzve nem árt arra emlékeztetni: a helyi vezetők bátran válthatták valóra elgondolásaikat, hiszen e települések jelenénél csak a jövőjük gazdagabb, amivel viszont egyúttal arra is utalunk, hogy múltjuknak nincs olyan figyelemreméltó öröksége, amire különös gondot kellene fordítani.

TISZTELET A MÚLT IRÁNT

Van azonban Baranyában hely — szerencsére több is —, ahol a múltat nem lehet figyelmen kívül hagyni, s ahol a múlt és a jelen együttéléséből születhet a jövő. Ilyen hely Pécsvárad is, amely csaknem egyidős a magyar államisággal. I. István király öröksége e vidék, a pécsváradi vár és az itt volt kolostor az ő akaratából jött létre. A vár történelmünkben többször is játszott valamilyen szerepet, s romjai ma is uralják a nagyközséget. A pécsváradi főutcán, a Kossuth Lajos utcán járva tekintetünk akaratlanul is a várra irányul — a kapcsolat nagyon is élő és meghatározó. E vár tövében nem olyan egyszerű újat alkotni, mint másutt. Itt számolni kell a vár jelenlétével, mert nem lehet a megszépítő messzeségben fejlődni, itt a holnapot a múlt iránti tisztelettel kell formálni.

Úgy érezzük, a Kossuth Lajos utcai beépítés nem ennek a jegyében történt. Az ellentét túlságosan is zajos ahhoz, hogy az egymás mellett élést szolgálja.

Az új beépítés 1974-ben kezdődött, most készül el az ötödik ház és ezzel együtt már 60 új lakás lesz itt. A házak kétemeletesek, csak a legújabb három. Erdélyi Zoltán Ybl-díjas építész, aki a vár jól sikerült ellenpontjaként felfogható iskolát tervezte, így vélekedett: „Meglepett, hogy olyan nagy tömegű épületek kerültek a nagyközség központjába. Ezek a hagyományos pécsváradi léptékből nagyon kilógnak. Szerintem sokkal érzékenyebben kellene egy ilyen helyen a rehabilitációt csinálni..."

MILYEN FOLYTATÁST?

Mert rehabilitációról van szó. Pécsvárad központjában elavult épületek voltak — vannak —, ezek pótlására gondolt a nagyközségi tanács a 70-es évek elején, amikor új beépítési terv készítésével bízta meg a PTV-t. A terv 1973-ban készült el, s a Bem utca—Dózsa György utca közti belsőség megnyitásával mintegy 170 lakást magában foglaló sorházegyüttes építését kínálta, kilépve a Kossuth Lajos utcai frontra is — a környezetbe illő épületekkel. A különböző nézetű rajzok mai szemlélése azt sugallja, hogy e terv megvalósításával Pécsvárad többet nyerhetett volna a mostani megoldásnál, ami további két épület elkészültével befejeződik.

Valami azonban elindult, amit már nem lehet csak úgy egyszerűen abbahagyni. Voltaképpen nem is akarták. Közvetlen célkitűzés volt, hogy a Kossuth Lajos utcán továbbhalad a szanálás a Felszabadulás tér felé. Csakhogy itt akadályként van jelen a gyógyszertár 1839—42-ben épült, klasszicista stílusú műemlékjellegű épülete, amelynek bontásába nem ment bele az Országos Műemléki Felügyelőség. A mellette lévő házacskák nem különösebb jelentőségűek, de a Felszabadulás tér sarkán lévő, az élelmiszerboltnak helyet adó épület sorsa már mérlegelendő, a „pro" döntés mindenképpen indokolt lenne. A két sarokpont közötti beépítés ilyenformán már nem sok fontolgatásra ad lehetőséget: egy-, esetleg jó tetőmegoldású kétszintes épületek jöhetnek számításba.

A nagyközség részletes rendezési tervét idén rendelte meg a tanács szakigazgatási szerve a BARANYATERV-nél. A terv 1982-re készülhet el, ezért a sürgető problémák megoldására soronkívüli javaslatot várnak a tervezőtől. A terv és a javaslat hivatott arra, hogy megfelelő illeszkedési pontokat találjanak segítségükkel a 60 lakás és a hagyományos Pécsvárad között, s egyúttal a kétségtelenül élő, ún. telepszerű többszintes építési forma helyigényét is felkutassa.

ELKERÜLHETŐ LENNE

Van ennek az ügynek még egy tanulsága, amiről Tóth Zoltán megyei főépítésszel beszélgettünk. Az alapkérdés az volt: jelenleg — és ezelőtt is — van-e a megyei főépítésznek jogosítványa beleavatkozni a helyi szándékokba?

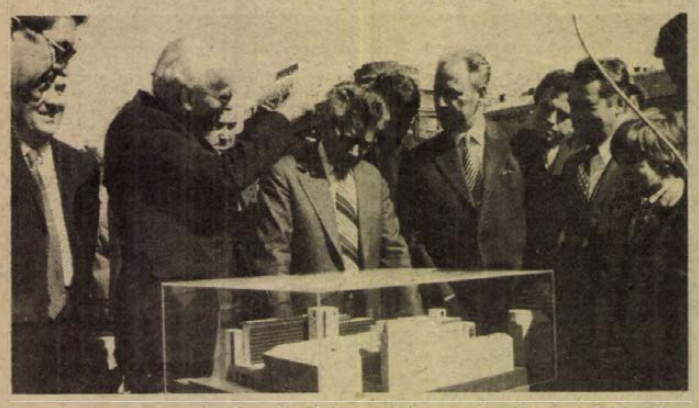
— Hivatalosan nincs. A helyi tanács hatáskörébe tartozik megrendelni a terveket, azokat jóváhagyni és megvalósításukról gondoskodni. Tehát a településen belül minden jogerősen eldönthető. A főépítészre csak annyi marad, hogy konstatálja azt, ami bekövetkezett, vagy tanácsadással szolgáljon, ha erre felkérik. De általában nem kérik... Mindenképpen kívánatos lenne a helyi tanácsok és a főépítész közötti olyan együttműködés, ami elkerülhetővé tenne ilyen helyzeteket.

Ehhez csupán annyi megjegyzés kívánkozik, hogy a közelmúltban Jantner Antal építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettestől hallottam: a tárca kívánatosnak tartja, hogy a megyei főépítészeknek több beleszólásuk legyen a megye arculatának alakításához, s ehhez nagyobb hatáskört is kapjanak.

Hársfai István

Fórum Budapest

Egy a sok közül



Dr. Sághy Vilmos belkereskedelmi miniszter és dr. Josef Staribacher osztrák kereskedelmi- és iparügyi miniszter szeptember 16-án aláírták a Duna-parton fölépülő két szálloda alapítólevelét. Képünkön: a két miniszter megtekinti az új szállodák makettjét.
(Fotó: Hauer Lajos)

A sajtó már korábban hírt adott róla, hogy a Hungarhotels és az Intercontinental Hotel Corporation szerződést kötött egy, a pesti Duna-parton készülő szálloda építésére.

Az Intercontinental Hotels Corporation, a Panamerican Airways légitársaság leányvállalata, jelenleg a világ 51 országában működtet szállodákat. A jelszavuk: „Kényelem, luxus nélkül". De mit is jelent ez majd a valóságban Budapesten?

A Fórum Budapest nevet viselő épület az egykori Ritz szálló helyét foglalja el. Négyszáznyolcvan szobájának több mint a fele a Dunára néz, és valamennyi légkondicionált lesz. A vendégek rendelkezésére áll egyebek között egy nagyméretű uszoda és szauna is. Az épületben kongresszusi termek, éttermek, a századvég hangulatát idéző kávéház és 110 gépkocsi számára kétszintes garázs is helyet kap majd.

Ami az új hotel külső megjelenését illeti: az eddig foghíjas Duna-part egyik legszebb modern épületének ígérkezik. A homlokzat bronz-színű, a hatalmas üveg- és eloxált alumínium felületek barnás árnyalatúak lesznek. Az épület két szinttel lesz alacsonyabb a szomszédos Duna Intercontinentálnál és stílusban jól illeszkedik hozzá. A Fórum Budapest tervezője, Finta József Állami-díjas építész ugyanis már — tizenhárom esztendővel ezelőtt — amikor az Intercontinentált tervezte, megálmodta az egész Duna-parti szállodaegyüttest.

A magyar terveket osztrák építők valósítják meg, az ígéret szerint rekordidő, 28 hónap alatt. A versenytárgyalásokon ugyanis nyugati szomszédaink vállalták a legkedvezőbb feltételek mellett a kivitelezést.

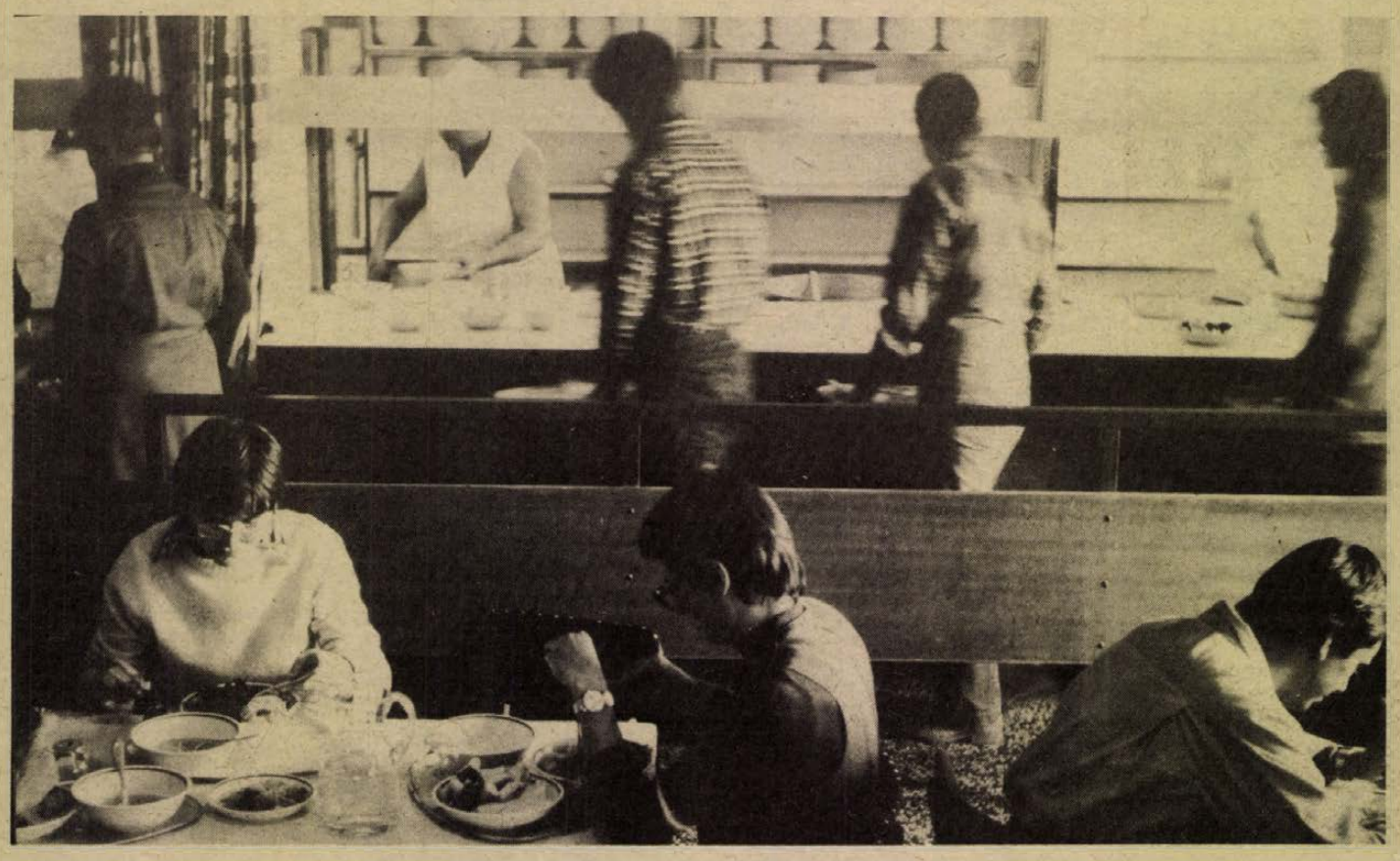
Budapesten jelenleg 33 szállodában csaknem tízezer vendéget tudnak fogadni. Ez a kapacitás azonban alaposan elmarad az idegenforgalom egyre növekvő igényeitől. A külföldiek száma ugyanis a fővárosban meghaladja az évi hétmilliót, a hazai turistákról és a vidékről Budapestre hivatalos ügyekben érkezőkről nem is beszélve.

A súlyos szállodahiány már sok-sok éve foglalkoztatja az illetékeseket és cselekvésre is ösztönöz. Még a hatvanas évek elején hosszú távú program készült a szállodahálózat fejlesztésére. Ennek keretében az elmúlt évtizedben hét új szálloda épült a fővárosban. A modern szállodák többsége — mint például az Olympia, az Európa, a Wien, az Intercontinental, a Hilton és a vadonatúj Thermal a Margitszigeten — a legkényesebb ízlésnek is megfelel. De ezzel még nem szűnt meg a szállodahiány. Sőt, ahhoz hogy valamelyest enyhíteni lehessen rajta, nem egy, hanem több új hotelt kell felépíteni.

Az elképzelések szerint az újabb létesítmények sem váratnak soká magukra. A Fórum Budapest közelében, a Dunára nézőn egy 708 ágyas, a Hegyalja úton 600, a Déli pályaudvarnál 790 ágyas hotel építését tervezik. A Népstadion szomszédságában a Sport Szálló kivitelezését már megkezdték, újabb 600 ággyal bővítik a Volga szállót és néhány régi szállodát — köztük elsőként az Erzsébet készül majd el — felújítanak.

A meggyorsított szállodaprogram megvalósítása 1982 körül várható. Tehát három év múlva bizonyára jobb körülmények között fogadhatja a főváros a külföldi és vidéki vendégeit.

Á. É.



Az Orvostudományi Egyetem kollégiumában kulturált környezetben étkeznek a hallgatók

Diákmenzák

A menza valahogy a kabaréba illő szó: a diákhumor mindig itt kezdődik. Komolyra fordítva a szót: társadalmunk egyik ajándéka, a diákétkezdék sora — a tanuló ott helyben, az iskola éttermében finomat és jót kaphat, s megkockáztatnám, nem is olyan drágán. A szociális helyzettől függően fizet a szülő: mérlegre kerül gyermekei száma, keresménye, s adott esetben néhány forintért komoly gondoktól szabadul meg egycsapásra. Előrebocsátva egy példát: a pécsi Zipernovszky Károly Szakközépiskola kollégiumában a legkedvezményezettebb kategóriába tartozó diák egy hónapra 30 forintot fizet teljes ellátásért. Napi 1 forintot.

Alig egy hónapja startoltak az iskolák, a menzák. Néhány helyre bekopogtattunk; érdeklődtünk az új árak, új normák és adagok felől.

1

Az orvosegyetem menzája jóhírű. A Mecsek vidéki Vendéglátó Vállalat üzemelteti. Találomra állítottam meg két egyetemistát, hogy ételek felől érdeklődjem, s válaszukban megerősítették a hírt. Jól főznek, az adagok megfelelőek. Mi kell több?

Tátrai Lajosné, a menza vezetője a napi kínálatról tájékoztatott. Egyféle leves, mellé négyféle második. Borsostokány spagettivel 180 adag, zöldbabfőzelék sertéssülttel 180 adag, serpenyős rostélyos 180 adag és a tésztakedvelőknek mákos metélt 110 adag. Lehet választani. A húsokhoz saláta, s harmadikként ma — szeptember 25-én — barackbefőtt jár.

A konyha és az étkezde új még: az a néhány év, amióta a kollégium elkészült, még nem viselte meg.

— Új árakon számolnak. Mit jelent ez?

— Ha az adagokat nézzük, semmit — mondja Tátrai Lajosné. — A diákok nem érzik meg, ugyanazt kapják minőségben, mennyiségben mint korábban.

— Mennyiből kalkulálnak egy adagot?

— Az ebéd 11,90-ből jön ki, a vacsora a kollégistáknak 9,90-ből. Nem túl sok, de ügyesen gazdálkodva be lehet osztani.

Tegyük mindjárt hozzá: a konyha nagykereskedelmi áron szerzi be a nyersanyagokat, s így ez a 11,90 nem azonos az otthoni 11,90-nel. Több, esetenként 15—30 százalékkal. Olcsóbban kapják a lisztet, a cukrot, a húst, olcsóbban a gyümölcsöt-zöldséget. Hogy mindjárt érzékeljük is: 9,90-ből a következő hideg vacsorát kapták az orvostanhallgatók: 4 deka szalámi, 5 deka sajt, 3 deka vaj, 2,5 deci tej, 2 zöldpaprika és kenyér.

Mit fizet mindezért a diák? Itt az egyes kategóriába tartozók 3,50-ért kapnak ebédet, 3-ért vacsorát. Továbbiakban öt, hét 10,50, és 13 forintot ebédért, négy, 5,50; nyolc, 9,50 forintot a vacsoráért.

— Hány diák jár ide étkezni?

— Szokatlanul gyengén indult a szeptember. Csak 660-an fizettek be.

— Tavaly?

— Úgy 780-as átlaggal számoltunk. Hogy mi lehet ennek az oka? Nem tudom.

2

A kertvárosi Nevelési Központ a legújabb létesítmények sorába tartozik. Még felvonulási környezetben tanulnak és étkeznek az általános iskolások és a nevelők. Az étterem, konyha még nem készült el, így a Misina Étteremből szállítják az ebédet. Légvonalban is jó néhány kilométer, ide a tv-torony lába.

Az iskola helyettes igazgatója:

— Jobb megoldás nem volt. De hozzátenném: egyelőre elégedettek vagyunk, jól főznek és eleget. Ez néhány hét tapasztalata, és ha továbbra is így marad, panaszra nem lesz ok.

— Hol étkeznek a diákok?

— Itt melegítik az ételt, s egyelőre jobb híján néhány szaktanteremnek szánt tantermet alakítottunk ki ebédlőnek. Választani kellett: vagy az oktatás, vagy az ebéd... Szóval azért nem megy ez az oktatás rovására.

A gyerekeknek jut tízórai és uzsonna is. Tej, kakaó, egyéb. Jelenleg 420 kisdiák fogyasztja a Misina főztjét, s természetesen a tanárok is. A pedagógusok 10,60-at fizetnek, a tanulók — szociális helyzettől függően — egy forinttól tízig.

— Meddig tart majd ez az állapot?

— A hírek szerint a Nevelési Központ konyhája és étkezdéje 1982-re készül el.

3

Rántott csirke, gránátoskocka, aranygaluska, tőtt marhahús, meggymártással, lecsós virsli, natúrszelet. Így fest körülbelül a heti étlap a gépipari menzán. Önellátók, évi 1 200 000 forintból kell a diákok napi adagjait kikalkulálni.

— Mit jelent ez?

Bernics Józsefné, élelmezésvezető adja meg a választ:

— Most aránylag olcsóbb az alapanyag, október végéig, november elejéig. Most kell takarékoskodni. Télen, november és március között nehezen jövünk majd ki — legalábbis a tapasztalatok ezt mutatják —, aztán megint könnyebb.

Természetesen heti bontásban is lehet és érdemes a forintokat megfogni. Egyik nap gránátos, a másik nap hús.

— Hány adagot főznek?

— Négyszázat. És mindennap csak egyfélét. A diákok elégedettek, néha a nevelők-tanárok szólnak. Megértem őket: nem lehet mindennap rántott csirke.

Egy ebédre 10 forintot számolnak, de itt már — mivel önellátók — nem minden kedvezményes áron jön be. Így aztán, jól meg kell választani a húsok esetén, hogy milyen árfekvésűt vegyenek. A drágább karaj, bélszín nemigen megy, de az olcsóbb dagadó, nyaka sem. Az előbbire nincs pénz, az utóbbi meg alig-alig kapható.

— A moslékba menő adagok jelzik a tanulók ízlését...

— Hogyne. Ha kelkáposzta, tökfőzelék, vagy tészta van, többet öntünk ki. De nem hagyhatjuk ki ezeket az ételeket sem az étlapról, mert ezekkel takarékoskodunk.

Ez bizonyára sok helyen így van. A napi kalkulációban takarékosság a tökfőzelék, de ha a moslékot nézzük, pazarlás. Mit lehet tenni?

A diákok véleménye: jó a koszt a gépiparban, s ha a kiadó ablakánál nagyot köszön az ember, úgy az adagok is „megnőhetnek." Egyébként repeta van.

4

Pécsett közel 18 000 általános iskolás, középiskolás, szakmunkástanuló nap mint nap közös asztalnál eszik. Több ezer a főiskolás-egyetemista menzás is. Nyilvánvaló: a koszt megítélésében változó álláspontok is kialakulnak. Egyet jó tudni: az árváltozás az éttermekben-tálalókban nem vevődik észre — csak a befizetésnél.

S a diákétkeztetés gondjai ma is azok, mint több éve; a kalkulációnál mindig egy forinttal kéne több; egy órakor is olyan meleg legyen és jóízű a főzelék, mint délben vagy háromkor; a mócsing ne az én tányéromra kerüljön... De örömei sem változtak.

Egy kérés: a menzák tartsák meg decemberben is a szeptemberi start ízét-zamatát. Mert várható, hogy akkor jönnek elő a panaszok. **Kozma Ferenc**



Naponta 400 adag ebéd kerül az asztalokra a Zipernovszky Szakközépiskola menzáján
Proksza László felvételei

Szívhangok

Huszonkét éves fiatalasszony kéri terhessége megszakítását. Érdeklődik, milyen papírokkal hova és mikor kell mennie. Az orvos minden kérdésére válaszol. Közben ő is kérdez. Tudni akarja, milyen oka van ennek a 22 éves asszonynak arra, hogy elvetesse magzatát. A nő hallgat. Ez is válasz.

Az orvos felkel, kimegy a vizsgálóból és egy táskarádiószerű készülékkel a kezében jön vissza:

— Akarja hallani, hogyan dobog kisgyermeke szíve?

Pár perc múlva gyors, erős, dobbanásokkal telik meg a vizsgáló...

A fiatalasszony felkel, inkább csak magának motyogja: „De hiszen csak két és fél hónapos".

Az ajtót sem csukja be maga mögött. A lelet ott marad az orvos asztalán...

*

Nem ez az első eset, hogy az ultrahangos szívhanghallgató készülék „lebeszéli" a terhességmegszakításról a várandós nőt. A készüléket távolról sem azzal a céllal használják, hogy segítségével rábírják a nőket magzatuk megtartására. Ám az kétségtelen, hogy egyrészükben így sokkal hamarabb támad fel az igazi, az anyai érzés, a felelősség születendő gyermekükkel szemben.

A magzati életet számos várandós nő még ma is a magzat mozdulásától, azaz a kilenc hónap félidejétől számítja. Pontosabban ettől a pillanattól érzi igazán, hogy életet hordoz a testében. Ettől kezdve gondol leendő gyermekére, ettől kezdve érzi felelősnek magát annak a kisembernek épségéért, egészségéért. Ettől kezdve tervezi családi életét úgy, hogy abban a születendő gyermek az őt megillető legjobb helyet foglalhassa el.

Másokban ez a felelősségteljes érzés később ébred. Nem ritkaság, hogy a már megszületett csecsemőnek a szoptatása, parányi testének melege, nyugodt, egyenletes szuszogása, a vele való állandó foglalkozás lobbantja fel a szeretetet, a ragaszkodást, az aggódást, az érte érzett felelősséget, azaz mindazt, amit anyaságnak nevezünk.

Nem teszünk és nem is tehetünk különbséget anya és anya között aszerint, hogy ez a bizonyos érzés mikor alakult ki benne. Mindenesetre az ultrahangos szívhanghallgató készülék gyakrabban szerez leírhatatlan boldogságot, mint döbbenetet. Szerencsére. Hiszen a terhesség további kimenetele valamilyen mértékben, de feltétlenül összefügg azzal, hogy kiben mikor és milyen erősséggel támad fel az anyaság érzése. Ezért most elmondjuk mi az, aminek ismerete talán segít a felelősségteljes magatartás tudatos kialakításában.

Induljunk ki abból, hogy a magzat a fogantatás pillanatától él! Ekkor egyesül a két ivarsejt, s a megtermékenyítést követően már igazolhatók egyéni biológiai adottságai, így például a vércsoportja, neme. Ettől kezdve már az ő génjei irányítják a fehérjeszintézist, azaz a fejlődését.

A 25. napon ver a szíve!

A harmadik héten két-három milliméter nagyságú.

A negyediken megindul a vérkeringése, felismerhető a szájnyílása!

Az ötödiken a felső végtagformák karrá, kézzé alakulnak.

A hetedik héten a magzat két és fél centi. Elkezdődik a csontosodás és az arcán finom részletek is felismerhetők.

A kéthónapos magzat „mini" újszülött, parányi méretekben — kissé aránytalanul —, de magán viseli az emberi test jellegzetességeit.

Két hónap! Ilyen rendkívül rövid idő alatt alakul ki a magzat emberi formája. Feltétlenül tekintettel kell lennünk rá és épp ezért még egy lépéssel előbb kell kezdeni a gyermekvárásra való felkészülést. Mindenekelőtt a „véletlen" terhességek kizárásával, vagyis tudatos és felelősségteljes családtervezéssel.

A kívánt és tudatos terhességek létrejötte előtt már megtörténhetnek azok az orvosi vizsgálatok, melyek eredményei egyaránt fontosak a leendő anya és a születendő gyermek számára. Ilyen vizsgálat többek között a mellkas-röntgen, ami a tüdő állapotáról, a szív alakjáról, nagyságáról, az elektrokardiográfia, ami a szívizomzat állapotáról ad tájékoztatást. Számos más vizsgálatot pedig — többek között a vizeletvizsgálat, fogak állapota, vérnyomás — a várandóság alatt rendszeresen ajánlatos ismételni.

A gyermekvárás hetei alatt az életmódot is nagyon céltudatosan kell alakítani. A friss levegőre, a napfényre szüksége van a szervezetnek. A célszerű táplálkozás is legalább ennyire fontos. Egyrészt a növényi táplálék, a gazdag vitamin- és ásványisótartalma miatt, másrészt az állati fehérje, amit tejből, túróból, sajtból, illetve tojásból, halból, húsból gyűjtögethet a várandós asszony. Ezekből nyerhetők az emberi szervezet apró téglái, az aminosavak, melyek a magzati szervezet felépülésének fontos anyagai. Mindezt nem pótolhatják a leggondosabban összeállított vitaminkészítmények sem. Arról pedig talán szólni sem kell, hogy a cigaretta, az alkohol, kifejezetten káros a magzat fejlődésére!

*

A szülészeti klinikák, kórházak újszülött-osztályain mindennap és mindig ugyanabban az időben kigurulnak a kis kocsik, bennük a fehérpólyás, tejillatú csecsemőkkel. Édesanyjukhoz viszik őket. Ahogy a nővér egy-egy újszülöttel a két karján belép a kórterembe, két asszony megmozdul. Az egyforma fehér pólyák, a hasonló pici, piros arcok ellenére pontosan érzik, tudják: „Most hozzák az enyémet".

Egy emelettel lejjebb, vagy feljebb mindig vannak nők, akik épp azon tépelődnek: vajon miért lett az ő gyermekük a világgal megbirkózni nem tudó koraszülött... miért csak négy hónapig tartott a várandósságuk... milyen lett volna az a gyermek, akitől az ő szavára épp az imént vették el az életet...

Török Éva

Televizió



Csehov világhírű drámájából, a Cseresznyéskertből rendezett tévéjátékot Esztergályos Károly. A főszerepet, Ranyevszkáját, Törőcsik Mari alakítja. Képünkön: Szacsvay László és Hámori Ildikó. A vetítés október 14-én, vasárnap este 20 óra 5 perckor kezdődik.



Jelenet a Tetthely című NSZK bűnügyi sorozat Vészjelzés című részéből, melyet a magyar tévé október 13-án, szombaton este 20 órakor vetít az első műsorban

Bábfesztivál



A nemzetközi felnőttbábfesztiválon bemutatkozik a híres londoni Theatre of Puppets is. Képünkön a Pierrot in three of his masks, azaz Pierrot három maszkjában című bábjátékuk egyik jelenete. Ezt a műsort október 10-én, szerdán délután 3 és este fél 8 órakor mutatják be a Pécsi Nemzeti Színház Kamaraszínházában.

Rádió

A papa már megint részeg

Rezes Zsuzsa két műsorral jelentkezik a hét programjában. Ezúttal ő szerkeszti a NŐK NEGYEDÓRÁJA hétfői adását, mely ilyen kérdésekre keres választ: Hogyan hat a gyerekek lelkivilágára az apa vagy az anya ittas állapota? Milyen problémákat okozhat az alkoholizmus? Emellett egy kesztyűgyári szocialista brigád asszonyai beszélnek munkájukról, és szó lesz az idei ősz divatjáról is. Másik műsora a pénteki MŰVÉSZETI MAGAZIN.

– Amerigo Tot pécsi látogatása során baranyai alkotókkal találkozott a Képző- és Iparművészek Szövetsége Dél-dunántúli Területi Szervezetének székházában. Ott hangzott el az a beszélgetés, amelyből ízelítőt kaphatnak a Művészeti Magazin októberi adásának hallgatói. Akik figyelemmel kísérik a helyi irodalmi élet eseményeit, azok bizonyára régóta várják és örömmel üdvözlik Kampis Péter Orr-ügy című elbeszéléskötetét. Erre a jó könyvre, keletkezésének körülményeire világít rá a szerzővel folytatott párbeszéd – mondta műsoráról Rezes Zsuzsa.

Simon Márta kedden elhangzó KÖZÉRDEKŰ MAGÁNÜGYEK című műsorában azt kutatja, miért bomlott fel a Kaposvári Lakásszövetkezet karbantartó részlege? Kovács Imre csütörtökön a füredi Horváth-házból jelentkezik. Az egykori Horváth-ház nyáron üdülő, máskor kisegítő kórház. A műemléképület falán emléktábla hirdeti – sok Anna-bál helyszíne is volt a régi ház. Hogyan került a Mecseki Ércbányászati Vállalat tulajdonába és miért adtak ki róla könyvet? Erről szól a riport pécsi és balatonfüredi helyszínnel. Pénteken – a nyári szünet után – ismét megkezdődik a zenés fejtörőjáték a Jókai téri zeneműboltban. A felvételre szerdán délután 5 órakor kerül sor, melyre szeretettel várják a zenét, játékot kedvelő pécsieket!

A SZOMBAT DÉLUTÁN – a stúdió zenés, infomációs, szolgáltató műsora ezúttal is beszámol az adással egyidőben történő eseményekről, tájékoztatás hangzik el az útviszonyokról, programajánlatot adnak a hétvége kellemes eltöltésére. A műsor szerkesztője Felső Pál, a riporter: Müller István.

Vujicsics Tihamér nyomában

A hétfői szerb-horvát nyelvű műsorban Sarosácz György mohácsi múzeumigazgató beszél „Népi kincsek nyomában" címmel. Életutak a címe Kricskovics Antal keddi riportműsorának. Milyen terveik voltak a fiataloknak a főiskola befejezése előtt? Hol helyezkedtek el a főiskola befejezése után? Erről szól a műsor. „Vujicsics Tihamér nyomában..." Filákovity István összeállításában azokat az idős embereket kereste fel, akik találkoztak a nemzetiségi falvakban népdalokat gyűjtő etnomuzikológussal, és akiket név szerint is említ könyvében. Az érdekesnek ígérkező műsor a szombati szerb-horvát adásban hallható.

A hétfői német műsorban dr. Siptár Ernővel, a nyugdíjas nyelvtanárral beszélget Hetényi Árpád. Kedden Reil József összeállítása bemutatja a Pécsi Állami Gazdaság szentkúti sertéstelepén a modern nagyüzemi sertéstenyésztés technológiáját, az ott dolgozó emberek munkáját, mint mezőgazdasági egységnek a jelentőségét a hústermelésben. A szerdai ifjúsági műsorban Gráf Vilmos kisiskolásokkal beszélget a nyelvtanulásról. Mint mindenre, a nyelvtanulásra is érvényes a minél korábbi kezdés. Hogyan vélekednek erről a kisiskolások?

Hanglemez

Magyar gregoriánum, 3.

A nagyheti liturgia a középkor dramatizáló hajlamának legkiemelkedőbb alkalmait adta, amikor egy héten át Krisztus szenvedésének történetét jelenítette meg, a jeruzsálemi bevonulástól a feltámadásig. *A Gloria, laus et honor tibi sit* refrénes virágvasárnapi himnusz a megnyitás klasszikus dallamát idézi; a 2—6. számú darabok a nagycsütörtöki szertartás részei. Ezekből az első három, a zsolozsma drámai színeződését példázza: a három napon át megismétlődő lamentáció (Jeremiás siralma) mindig új dallammal idézi az ószövetségi népi siratóéneket. Ennek népszerűségét tanúsítja a napjainkig élő népnyelvű ének, mely átvette a középkori Officium-ból az In monte Oliveti responzóriumot is. A zsolozsmavégi Benedictus-antifona (Traditor autem) után következő szokásos Kyrie ezekben a napokban gyermek- és férfihangok felelgető formájában, ünnepélyes, litániázó dallamon jelenik meg (Kyrie puerorum). A nap kiemelkedő eseményéből, a lábmosás szertartásából a szentgalleni Ratpert híres himnuszát (Tellus ac aethra iubilent), majd a nem kevésbé neves Ante diem festum-antifonát halljuk; az ennek végszavára (caput) énekelt zárómelizma jelenik meg a zenetörténetben, annyit emlegetett „Caput" misék témájában.

A nagypénteki szertartások kiemelkedő fejezetéhez, a kereszt előtti hódolathoz tartozó hatalmas dallamanyagból csak a püspök tiszteletadása alatt énekelt Dum fabricator mundi-antifonát mutatjuk be drámai tartalma kedvéért. Az első két szám (1 a-b) az Officium-ból való. A Lamentáció új dallama után figyelemre méltó a Vadis propitiator reszponzórium: különleges formájú Mária-siralom, mely valószínűleg bizánci eredetű, és a milánói körzetből ismerős, különben Európában ritka. Nagyra értékelendő benne a lírai bensőség és liturgikus formai kötöttség tökéletes egyensúlya. Nyilván hazai zenészeink tudását dicséri a közölt János-passió-részlet; az Európában különben is csak elvétve jelentkező „moll"-dallamok közül kiemelkedik a hangrégiók hatásos kihasználásával. A magyar protestáns hagyomány a XVIII. századig megőrizte. Az utolsó lamentáció: Jeremiás könyörgése (Oratio Ieremiae prophetae) Európa-szerte különlegesen ünnepélyes dallamot kapott; a Recessit pastor noster responzóriummal együtt már a nagyszombati zsolozsmához tartozik.



Sorokban

Könyvújdonságok

Gyurkovics Attila: Feketefehér tv-készülékek szervizkönyve. Hámory Albert: Villonyszerelés. 8. átd. kiadás Hanson, C. G.: Középfokú fizikai példatár. Házmann István: Elektronikai erősítők. Kádár Géza: Rádió- és tv-kapcsolások 1975—1977. Kókai Tamás—Varsányi János: Sztereó rádiók szervizkönyve. Mihálffy Loránd: Építés-szervezési művezetés zsebkönyve. Oravetz Béla: Épületgépész művezetők zsebkönyve. Polster A.—Polster Á.: Fotólabor zsebkönyv. Raubach, Heinz: A molekulák rejtélye. Gondolat zsebkönyv. Szalay Béla: Fizika. Temesváry Jenő: Betontechnológiai géplánc. Tömöry Tamás: Lakásunk. Wrotkowskij—Paszkowski: Gépek karbantartása.

Hangverseny: Október 8-án, 19.00 órakor a Székesegyházban a Francesco Finotti (Olaszország) az I. nemzetközi Bach—Liszt orgonaverseny győztesének hangversenye.

Ifjúsági Ház. Október 9-én 17.30 órakor Bábok és bábosok című dr. Kartheinz Klint NDK fotóművész kiállításának megnyitója.

Ságvári Művelődési Ház: Október 8-án, 18.00 órakor Fergeteges címmel ad műsort a Tatabányai Bányász Táncegyüttes.

Komló: Október 10-én, 18.00 órakor a Zrínyi Művelődési Házban a belga bábegyüttes bemutatja Szent Antal megkísértése és a Vakmerő Károly halála című bábjátékot.

Siklós: Október 11-én 19.00 órakor A csend világa... és mi címmel a bolgár bábegyüttes ad műsort.

Mohács: Október 12-én 19.00 órakor Nagy I án címmel a jugoszláv bábegyüttes ad műsort.

Pécsvárad: Október 12-én 17.00 órakor Eulenspiegel címmel a cseh bábegyüttes ad műsort.

Somberek: Október 13-án 19.00 órakor Kezek, bábok és zene címmel az NSZK bábegyüttes ad műsort

Ságvári Művelődési Ház

Új színház- és mozilehetőség

Pécs város rövidesen nagyszerű kulturális létesítménnyel lesz gazdagabb. November elején adják át a Ságvári Endre Művelődési Ház új szárnyát.

Az épület színházterme csaknem háromszáz néző befogadására alkalmas. Színpada is jóval nagyobb a réginél. A tágas földszinti előcsarnokban a bejárattal szemben található a ruhatár és a büfé. Az egyik csendes sarokban ajtó. Felette tábla igazít el bennünket: könyvtár. A polcok mellett elhaladva lépcsőhöz érünk. Ez vezet a galériára. A nagyszerűen megvilágított helyiség kényelmes asztalokkal és ülőalkalmatosságokkal várja az olvasókat. A könyvtár szomszédságában van a propagandisták klubja. A kényelmesen berendezett, szemléltető eszközökkel kiválóan felszerelt helyiség lesz a MÉV-nél a politikai oktatások központja. Egy ajtóval odébb található a fotólabor. A művelődési ház egyik legrégibb szakköre kapott itt otthont. Az emeleti színházterem előterében kényelmes fotelok, dohányzóasztalok állnak. Ezen a szinten kaptak helyet a tágas, korszerű öltözők és innen is átjáró vezet a régi épületbe.

Horváth Jenőnétől, a Ságvári Endre Művelődési Ház igazgatójától érdeklődöm; milyen programokkal várják majd a látogatókat?

— Az az elképzelésünk, hogy elsősorban a hétfői napokra — amikor nincs tv-adás, és a színház is szünnapot tart — szervezzük a jelentősebb programokat. Neves táncegyüttesek szerepelnek majd, lesz fúvószenekari koncert, és olyan kamara jellegű színházi előadásokat láthat majd a közönség, amelyekhez a színpad és a technikai felszereltségünk megfelelő. Persze vidám, szórakoztató műsorok is bőven lesznek a programban. Újmecsekaljának nincs állandó filmszínháza. Miután korszerű, nagy teljesítményű vetítőgépekkel rendelkezünk, megállapodást kötöttünk a Moziüzemi Vállalattal. Eszerint minden szerdán, szombaton és vasárnap több mozielőadást tartunk.

Nógrádi Gábor

Könyv

Carelli Gábor Pécsett

Utam a Metropolitanbe

A magyar operaművészet egyik legnagyobb nemzetközi kiválósága, Carelli Gábor megírta emlékiratait, Utam a Metropolitanbe címmel. A kötet most jelenik meg a könyvesboltokban. Könyvének premierjére Carelli Gábor hazajön New Yorkból Magyarországra. Itthoni útjai során Pécsre is eljön és október 11-én, csütörtökön délután 4 órakor dedikálja könyvét a pécsi Idegennyelvű és Zenemű Könyvesboltban, a Jókai téren.

Ez az a könyv, ami aligha igényel ismertető szöveget: Carelli Gábor személye, előadásai, művészete közismert a magyar zenekedvelők körében. A cím mondja el a többit: arról az útról van szó, amelynek végén a világ legjelentősebb operaházának, a New York-i Metropolitannek kapuja megnyílt a világjárt tenorista, Carelli Gábor előtt.

Mulatságos és szomorú élmények, nagy művészek, pályatársak alakjai, előadások, turnék szegélyezik ezt az utat. A nagy művészek közül is kiemelkedik persze Benjamino Gigli figurája, Giglié, aki Carelli „szellemi apja", ideálja, pártfogója és barátja volt.

Aki hallgatta Carelli előadássorozatait a rádióban, az tudja, hogy a művész nemcsak kitűnő énekes, hanem magával ragadó csevegő is. Ez a könnyed hang uralkodik emlékirataiban is. És „akinek ennyi jó kevés" — hogy a Szöktetés a szerájból záródalát idézzük —, azt nyilván kielégíti majd a sok-sok kép, mely a kötetet még érdekesebbé teszi.



Képek Katalóniából

Feltűnően sok errefelé a rendőr! Úgy emlékszem, ez volt az első benyomásom, amit Barcelonában szereztem. A tengerparti sétánysornál kezdődő hivatali negyed majd minden épülete előtt egyenruhás fegyveresek álldogáltak, sétáltak párosával. Látszólag céltalanul — ám mutatóujjukat szinte állandóan a ravaszon tartva.

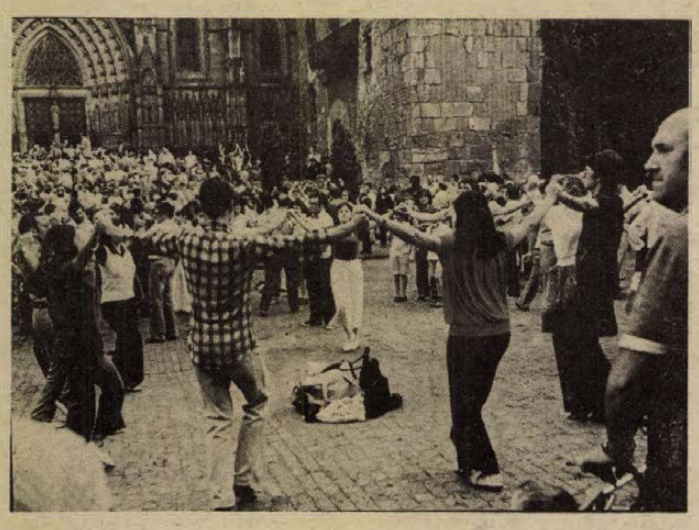
Hiába, még a szabadságra érkező külföldiek sem függetleníthetik magukat a terrorizmustól. Ha semmi másból, a rendőrök számából, a házak falát elborító plakátból és mindenféle feliratból a turisták is érezhetik: nemzetiségi területen járnak. Hiszen Barcelona nemcsak Spanyolország második legnagyobb városa, hanem Katalónia fővárosa is! Óriási kikötő, de egyben fontos ipari s kulturális központ. A város vonzerejét nemcsak a középkori székesegyházak, a gazdag múzeumok adják. (A látnivalók közül egyébként a két legemlékezetesebb: a Picasso-múzeum, amely a művész néhány száz — főleg fiatalkori — művét őrzi, és a Szent Család-templom, amely torzó voltában is lenyűgöző.) Legalább ilyen vonzerő a hely hangulata. Barcelonában már az első séták után otthon érezheti magát az idegen. Szinte minden házban akad borozó, étterem — könnyű az ismerkedés. Az emberek nyíltak — azt mondják, ez is katalán jellemvonás. Mint ahogy nemzeti büszkeségük is az: féltékenyen óvják irodalmukat, kulturális értékeiket.

A nemzeti hagyományok ápolásának szép példája a sardana. Ezt a csoportos körtáncot, szombat—vasárnap esténként óriási tömegek járják a nagyobb tereken, utcákon. Nincs megkötés: bárki közéjük léphet, s rophatja, amíg jólesik. Ahol idősebbek a táncosok, ott apróbbak a lépések, ahol fiatalabbak, ott erőteljesebbek az ugrások, dobbantások. Pár perc ácsorgás után a nézelődőt is elfogja a vágy, hogy csatlakozzon.

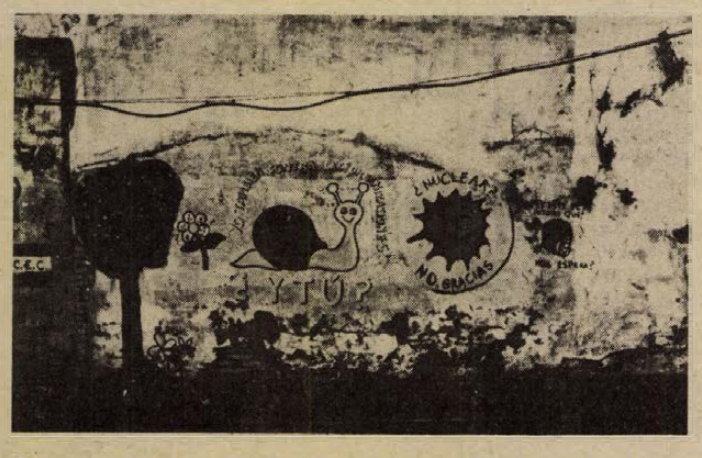
(Kép és szöveg: Szegő Gábor)



Monumentális torzó — a modernista Szent Család-templom



Népszokás a mában: sardana-táncosok a székesegyház előtt



Politika az utcán: egy környezetvédő csoport „falfestménye"

1939-ben mintegy ötvenezer lengyel talált menedéket hazánkban

Ketten az ittmaradtak közül

Az ember sokszor könnyebben hiszi el a mesét, mint az igazat. Gyerekkorában meg különösen hajlamos erre. Tízéves barátaimmal együtt tamáskodva nevettük ki az egyik fiút, aki konokul ismételgette: az apját megkínozták a németek.

Tizenöt évvel később hittem csak el Rychlak Imrének, hogy az apja valóban megjárta a nácik kínzókamráit. Az apa, Rychlak Brunó ugyanis lengyel menekült volt, aki — sok ezer társához hasonlóan — 1939-ben az államiságát vesztett Lengyelországból nálunk keresett menedéket. Az ő útja ugyan nem volt olyan sima, mint a menekültek többségéé — ha simának lehet nevezni egyáltalán a Kárpátokig vezető véres harci ösvényt — de végül is eljutott sorstársai közé, az egyik magyarországi gyűjtőtáborba.



Lengyel internáltak a nagykaniz sai táborban

Hányan voltak?

Hányan voltak? Ezen még a történészek is vitatkoznak.

Godó Ágnes kandidátus a lengyelek álláspontját fogadja el, amely szerint mintegy ötvenezerre becsülhető a Magyarországra menekült katonák és civilek száma. Mások ennél jóval nagyobb tömeget emlegetnek. Annyi bizonyos, hogy az 1939-es menekülteknek csupán egy töredéke maradt itt a háború végéig, a többség Jugoszlávián keresztül átszökött Franciaországba, ahol Sikorski tábornok gyűjtötte hadseregét.

Minket most elsősorban azoknak a lengyeleknek a sorsa izgat, akik a háború után is nálunk maradtak. Hogyan élnek, mi történt velük az elmúlt negyven esztendőben? Két embert, mindössze kettőt tudunk most bemutatni abból a néhány ezerből, akiket a sors honfitársainkká tett — de szívükben lengyelek maradtak.

— *Miért akarsz rólam írni? Fontos ez neked?*

Rychlak Brunó észrevehetően idegen akcentussal ejti a szavakat. Egy kicsit magyarázkodom, de felesleges. Érzi ő nagyon jól, miért fontos, hogy a régi dolgokról beszélgessünk.

A szobában, rajtunk kívül, csak az unokája ül. Nyugat-Németországból látogatott el néhány hétre az „Opapához". Egy szót sem ért a beszédünkből, de ül, és figyel.

— Stalowa Wola mellett van Ruda... Ott születtem. A megyeszékhely Rzeszów volt...

— *A szülei?*

— Napszámosok. Hatan voltunk testvérek. Két fiú és négy lány. Ha jól tudom, még mind életben vannak. Az egyikről nincs sok hírem: Lublinban lakik, de nincs vele összeköttetésem. A másik nővérem meg Stalowa Wolán van... Ezen a területen harcolt az unokatestvérem. Most kapott egy könyvet emlékbe, és nekem adta. Ha akarod, megmutatom, de lengyelül van...

Azért jó volna látni. Hozza is. Faházas falvak, dombos vidék, archív katonaképek.

— *Nem felejtett el lengyelül?*

— Nem még, hálistennek... Itt van, ni, akitől kaptam: Anton Rychlak, az unokaöcsém.

— *Ha jól tudom, 17 éves volt, amikor kitört a háború. Hogyan emlékszik vissza erre az időre?*

— Futott, ki merre látott. Vándoroltunk egyik helyről a másikra. A falu körül nagy erdőségek voltak, s a nép ott bújkált. Jártak arra partizánok is... Apámat velük együtt nyírták ki a németek. Ott, az erdőben, Ruda mellett...

— *Mi történt a német támadás után?*

Kalandos utakon

— Akkor én a németek kezére rültem, és kivittek München mellé kényszermunkára. Egy nagygazdánál kellett dolgozni, de nem sokáig voltam nála: hamarosan megszöktem. Elkaptak, de megint megszöktem. Ez így ment négyszer-ötször. Jól meg is vertek, kínoztak, de erről ne beszéljünk... Végül Kremsben, Ausztriában egy nagy épületbe zártak, ahol csupa politikai foglyot őriztek. Ott voltam három hónapig, de ismét sikerült megszöknöm, és utoljára Lanzendorfban, Bécs mellett kerültem lágerbe. Innen már egyenesen Auschwitzba vitték az embereket. Két hónap múlva tudtam ellógni, és így kerültem 1942-ben Magyarországra.

— *A falubeliekkel mi történt?*

— Őket is összefogták. Erdőben, mezőn, szántóföldön... Mindegy volt, csak a létszám kiteljen... De a legtöbbet azonnal ki is nyírták. Kerestem később a korosztályomat. Nem maradt meg közülük senki...

— Egy szál ingben, nadrágban, mezítláb jöttem át a határon a Fertő-tónál. Május 10-e táján a szőlők már szép nagyok voltak. Fogtam egy kapát a vállamra, mintha szőlőmunkás lennék, s amikor a határőrök jöttek, csak tisztelegtek. A Fertő környéki szlovén falvakban kérdezősködtem, és ott tudtam meg, hogy van egy lengyel katonai tábor Fertőszentmiklós mellett, Bregencmajorban. Jelentkeztem a parancsnoknál, s ott maradtam egy jó félévig. Aztán Kapuvárra kerültem a hotelba, mindenesnek. Jó helyem volt ott, de csak három hónapig maradtam. Áthelyeztek Tabra, Somogy megyébe, mert minek szenvedjek én Fertőszentmiklóson a katonák között, amikor civil vagyok?...

Itt aztán házaknál laktunk, szabadon mehettünk, ahová csak akartunk. Százhetven pengőt kaptunk havonta, hetvenből fizettük a teljes ellátást. Hamarosan munkát vállaltam egy környékbeli gazdánál. Addig tartott ez, amíg a németek be nem futottak. Akkor aztán a csendőrök minket összeszedtek, és átadtak a németeknek Siófokon. Három-négyszázan lehettünk bezárva egy nagy épületbe. Ez negyvennégy őszén volt már, amikor a németeknél szorult a kapca. A budai nagy offenzíva után az őrség elszelelt, mi pedig széjjel, ki merre lát...

Én akkor visszamentem Gadácsra, ahol dolgoztam. 44 végén megismerkedtem a feleségemmel, egy év múlva összeházasodtunk. Közben orosz tolmács is voltam a GPU mellett. Egészen Grázig mentem velük, csak aztán azt a területet elfoglalták az amerikaiak, mi pedig hazajöttünk. Hamarosan családom lett, és 50-ben jelentkeztem a vasúthoz, Dombóvárra. Gadácsról nehéz lett volna bejárni, ezért ideköltöztünk, Kaposszekcsőre, albérletbe.

— *Mikor járt először Lengyelországban a háború után?*

1968-ban... Szegények voltunk, ez az igazság... Olyan szegények, hogy nem tudtunk hazalátogatni. Minden pénzt arra a házra gyűjtöttünk, ami akkoriban lett kész.

— *Él még valaki Rudán a családból?*

— Nincs már ott senki. Csak a házhely maradt meg. Az épületet lerombolták, a család szétszóródott. Széjjel, az egész országban...

Rychlak Brunó — sváb származású feleségével — 1971-ben járt utoljára otthon. Az anyját temették el.

Drecki hadnagy unokaöccse

A nevét eredetileg Drecki Feliksnek írta, és egy ügyetlen, vagy buta magyar hivatalnoknak köszönheti, hogy most Dretzky Félix áll az igazolványában. Akik olvasták Tadeusz Rolski nemrégiben megjelent könyvét, a Fehér sas kék mezőben-t, bizonyára emlékeznek egy bizonyos Drecki hadnagyra, aki hősi halált halt a szövetségesek szicíliai partraszállásakor. Ez a fiatal repülőtiszt Dretzky Félix unokatestvére volt. Magyarországra került rokona most is hűségesen őrzi és gyűjti a lengyel légierőről szóló könyveket, hiszen maga is a repülősöknél szolgált, mint fedélzeti géppuskás. Szeptember 17-ig harcoltak a túlerővel szemben. Tarnopolnál esett hadifogságba, majd a sikeres szökés után október 1-én érkezett Magyarországra.

— Jasinánál, Kőrösmezőn léptem át a határt harmadmagammal. Hoverla mellett. Ez ott a legmagasabb csúcs, a Kárpátokban. Már hó feküdt, hideg volt, de a patakban kellett jönnünk, nehogy kutyákkal üldözzenek. Egyszer térdig ért a víz, másszor úszni kellett... Egy erdei kolibában szárítkoztunk meg, aztán jelentkeztünk a csendőrségen. A többi lengyellel Ungvár és Beregszász környékén találkoztunk, ahol több, mint hétezer embert gyűjtöttek össze, és indítottak útnak Magyarország belsejébe. Kenderföldön szerettem volna leszállni, mert volt egy jó ismerős család Pasaréten, de nem engedtek el. A Balaton mellett már minden tábor tele volt, így kerültünk a nagykanizsai internálótáborba.

— *Milyennek találta a fogadtatást?*

— Jó volt... A csendőrségen mindjárt adtak szalonnát, forró, rumos teát. Az állomásokon, ahol a vonat hosszabb ideig állt, kávét kínáltak, a lányok dunsztosüvegeket adogattak föl, szóval, rokonszenveztek velünk.

— *És a táborban?*

— Attól függött, ki volt a parancsnok. Ha magyar érzelmű, akkor jó dolgunk volt, de ha germanofil, akkor azt éreztette is velünk. A magyar parancsnok mellett működött lengyel parancsnokság is, de sokszor tehetetlen volt...

Fényképet vesz elő. A szögesdrótnál szuronyos katona, belül két lengyel. A másik egy csoportkép, majd a kanizsai vasútállomás, vonatra váró lengyel katonákkal.

— *Úgy tudom, elég sokfelé megfordult Magyarországon.*

— Kanizsáról átvittek a sárvári táborba, onnan Fertőszentmiklósra, aztán Pilisvörösvárra. Utoljára Budapesten voltam táborban, a Zugligetben. Sok helyen dolgoztam, a nehéz testi munkától és a kevés koszttól lefogytam 61 kilóra. Pestről aztán lekerültem Paradicsompusztára, Bonyhád mellé, a Dőry Frigyeshez, lakájnak.

Újabb fényképek kerülnek elő. Feltűnően sokszor előbukkan egy loknis női fej. Egy tabodi polgár lánya. Nem sokkal a háború után házasodtak össze.

— Az anyám a haláláig nem bocsátotta meg, hogy nem tértem vissza. Egyedüli gyereke voltam, húsz évig nem találkoztunk. 1958-tól évente jártam haza, Varsóba. Egy hónapig ápoltam, mert bénán feküdt, mozdulni sem tudott. A nővére viselte gondját. 1968-ban halt meg.

— *Ön ma is lengyel állampolgár, konzuli útlevele van, lakhatási engedéllyel. Mi tartotta itt Magyarországon?*

Dretzky Félix a konyhába mutat, ahol a felesége kávét főz.

Az itt-tartó „ok"

— Ott áll az „ok" — mondja nevetve. — És a család. Nélkülük már régen visszamentem volna. Banktisztviselő voltam a háború előtt. Most nem lennék olyan szegény, mint vagyok.

Szó, ami szó, az 1100 forintos rokkantsági nyugdíj csak a legszükségesebb kiadásokra elég. Egészségét a hidasi bányában hagyta, de jókedvét, optimizmusát nem. Évek óta a lengyel társadalombiztosítási intézettel levelez, hogy ismerje el munkaviszonyban töltött időnek a tábori éveket. Néha kiáll a 6-os út mellé, és leállít egy-egy lengyel rendszámú autót. Előfordult már, hogy öt is sorakozott az udvarban.

— Kell a gyakorlás, habár az anyanyelvét nem felejti el az ember. Tolmácsolni is járok, ha otthonról érkezik valamilyen delegáció a környékre. Látta az emléktáblát a siklósi várban?

*

Láttam. Azoknak a lengyel katonáknak az emlékét őrzik, akik a világháború évei alatt itt töltötték internálásuk napjait. A sok más hazai táborhoz hasonlóan a siklósi is menekvést jelentett a nácizmus elől, és ugyanakkor egy lépcsőt Nyugat felé, a németellenes harchoz. A második világháború lengyel menekültjeinek befogadása — nem is könnyű nemzetközi helyzetben — a Horthy-rendszernek talán egyetlen pozitív diplomáciai lépése volt. A „szövetségi hűségen" folt esett ugyan, de a több évszázados lengyel—magyar barátság — szerencsére — kiállta a próbát.

Havasi János



A fa-matuzsálem



Az „őrbódé"



Kopa bácsi 750 éves fája Fotó: Cseri

Meggyógyulnak-e a beteg gesztenyefák?

A fájdalmasan szép – matuzsálem-korú – aggastyán „holttá" meredve is hamuszürke kéreg-arcán viseli évszázados életének minden keservét-kínját, talán valamire figyelmeztet széttárt ág-karjaival, roppant gyökér-lábaival a földbe kapaszkodva áll a zengői hegyoldalban... mert ugye... a fák itt is „állva halnak meg"..., ha még oly sokáig éltek is, akár száz és százéveket... a kirándulók pedig – kik erre tévednek – fényképezik és csodálják, csak a mezőőr farkaskutyája hagyja abba a viháncolást és félrebillent fejjel pislog föl tűnődve az „öregre"...

Az ovál-alakú táblákon – amelyeket a nyolcvan-valahányholdas szelídgesztenyésbe vezető ösvények elején elhelyeztek – ez olvasható: „Természetvédelmi terület. Óvja, védje a természet értékeit!" Az ősgesztenyés Zengővárkony gyöngyszeme, de inkább nemzeti kincs, olyan, amelyhez hasonló már csak Zalában, Sopron és Miskolc környékén található. A gesztenyefa lassan cseperedik, előfordul, hogy tíz-tizenkét esztendős korában ad már kevéske termést, de inkább később lesz bőkezű, ha a természet és az ember is úgy akarja... A gesztenye népélelmezési „cikk", hovatovább „gazdasági tényező" volt a környék lakóinak. A Pécsváradi Művelődési Házban mesélik, hogy valamikor (valamikor?) a híres október végi leányvásár sikere sokban függött a terméshozamtól. Decsről, Öcsényből, Sárpilisről érkeztek szekerekkel a legények lánynézőbe Pécsváradra, Zengővárkonyba, mert e két község lakóit a távolabbról érkezőkkel a szigorú vallási (református) szokások fogták össze, házasságot csakis ezen belül köthettek, szóval a kelengyére valót a gesztenye mindenkori árfolyama határozta meg: az eladott termés összege fedezte nemcsak a ruhákat, hanem bútoron, jószágállományon túl a lakodalom költségeit is. A legény és kísérete nemcsak az eladósorban levő lányt „mustrálta" meg, hanem fölballagtak a hegyoldalba és megnézték a gazda gesztenyését is: a gondozott fák és fák környéke gondos gazdára vallottak... Népszokássá vált a gesztenyesütés is, minden présházban volt sütőrostély, murcit szopogattak hozzá, nótáztak mellé, vagy megtárgyalták a világ – és saját kis külön világuk – hol napos, hol árnyas sorát és erre idejük volt, hiszen „...aki Lukács nap után nem ér rá gesztenyézni, az lusta paraszt" – mondták annak idején.

– Most mit hoz a gesztenye? – kérdem fönt a fák között, a hegyen.

– Attól függ... Van olyan böngésző, aki a gesztenye-szüret után fölszabadított gesztenyésben bundára, tévére, vagy hűtőszekrényre valót is összekapar magának.

A termelőszövetkezeti mozgalom újjászervezése idején – az ötvenes évek végén, hatvanas évek elején – a gesztenyés zöme a szövetkezet tulajdonába ment át. Tíz esztendeje – ezt Lelkes Ede tsz-elnöktől tudom – még 5700 fája volt a szövetkezetnek, de tíz év óta valahogy pusztul az állomány, eszi-öli a cambium-betegség, a tintagomba és elszomorítóan alaposan.

– Hány fája van a tsz-nek?

– Körülbelül négyezerhétszáz... Évente elpusztul százötven-kétszáz fa is... – mondja az elnök.

– Riasztó szám. Húsz év múlva kipusztul ezek szerint...

– Ezek szerint igen – ismétli az elnök.

– Mit lehet ellene tenni?

Széttárja a kezét.

– A fák is megöregednek egyszer, akárcsak az ember...

– De ez a pusztulás hirtelen felgyorsult...

– Nézze. Ez olyan betegség, ami ellen egyelőre nincs orvosság. Járt nálunk a Kaukázusból néhány szakember – náluk valóságos gesztenyefa erdők vannak –, de semmiféle tanáccsal nem szolgálhattak. Ezt a kórt nem ismerik ők sem. Van nekünk jegyzőkönyvünk is a gesztenyés állapotáról, ha akarja, megmutatom.

A Zengő lankáin a tsz fáin kívül körülbelül 350–400 fa van magánkézben és e tulajdonosok között akad pécsi, budapesti is, vagy például egy gödöllői illető, aki 90 fát mondhat magáénak.

– Azt mondják a helybeliek – magyarázom Lelkes Edének –, hogy a betegség oka a dús aljnövényzet, a talaj nem kap elég levegőt, befülled az avar, amiatt van a gombásodás, másrészt pedig a fagyöngy fojtogatja a koronát, feléli a törzsben felhúzódó tápanyagot...

– Az aljnövényzethez nem nyúlhatunk, mert természetvédelem alatt áll az egész terület...

– Gondolom a védelmet éppen a gesztenyésre hozta a törvény...

– Igen, lehet. De tudja, itt már annyi szakvélemény elhangzott, hogy a jóisten sem igazodik ki rajtuk. A természetvédelmi szakemberek közül az egyik azt mondja, hagyjuk meg az aljnövényzetet, a másik azt mondja, tisztítsuk meg tőle a fákat. Mi akartunk is vásárolni a nyugati RAPID cégtől egy gépet, amely ezt a munkát elvégezhetné, de nincs rá hatszázezer forintunk...

– ...És mi lenne, ha bérbe adnák a két község lakóinak? Elvégre akad még „ősi" gesztenye-termesztő, aki érti a módját a fák gondozásának...

– Mi a garancia arra, hogy ők megmentik?

– Arra – egyelőre – nincs. De erre a módszerre még úgy sincs: bebizonyosodott, hogy a gazos, ápolatlan talajon elpusztulnak a fák...

– Nem nyúlhatunk hozzá, ezt mondta a természetvédelem...

– Ők kicsodák, milyen szerv, milyen intézmény? – próbálkozom még.

– Nem tudom, minden évben jönnek valahonnét, nem ismerem őket...

A termelőszövetkezet az úgynevezett „szórt" fákra – vagyis a gesztenyésen kívül eső, mintegy száz-százhúsz magányos fára – árverést hirdettek, két vasárnapon bejött 30 ezer forint. A többit a tsz-tagság és az irodások, továbbá a szakiskola hallgatói szüretelik le, több-kevesebb sikerrel. Öt éve 11 vagonnal takarítottak be, az idén „őrülhetünk", ha lesz öt vagonra való, mert aszályos volt a nyár, kevés volt az úgynevezett áztató eső.

– Pótolják-e az elpusztult fákat?

– Tavasszal százhetven csemetét kaptunk, ezek spanyol és francia fajták, ezekből ősszel Zalába viszünk néhányat, kísérletképpen.

– Megeredtek?

– Meg. Lajtkocsival öntöztük a csemetéket.

Egy óra múlva – a papírra rögzített elnöki engedéllyel – fölmegyünk a gesztenyésbe. Zömök, középkorú férfi a mezőőr és egyben – mint társadalmi munkás – a természetvédelmi csoport vezetője, Fürstenhoffer János. Puskával, farkaskutyával járja a terepet hajnaltól estig, szüret idején éjszakáig is és van eredménye: két hét alatt 30 alkalommal fogott el gesztenyetolvajokat és az esetenkénti – elkobzott – mennyiség öt-hat kilótól húsz-huszonöt kilóig vehető.

Hüledezek:

– Mindössze két hét alatt?

– Igen. Az embernek megáll az esze, hogy mi mennyiséget itt össze nem lopnak. Képzelheti, hogy még Pécsről is kijönnek autóval lopni! Nekem az „őrházamat" rámolták ki egyik nap, de néhány éve a szakiskolás gyereket ütötték le és elvették tőle a zsákot, világos nappal...

Savanyúan mosolyog, amikor az „őrházát" említi. Invitál, nézzük meg. Körülbelül mellmagasságig ér, alumínium kunyhó, bent üres, csak egy keresztbe-vetett rúd egyetlen berendezése, arra akasztja fel az élelmet.

– Hol ül vagy eszik?

– Kint a fűben, ha meg esik az eső – pedig mostanában hűvös az eső is, az éjszaka is – akkor bebújok, mint egy állat és guggolok...

– A tsz-ben nincs, aki összeütne egy kis hokedlit, meg asztalt? És egyáltalán, miért ilyen alacsony ez a kalyiba?

– Szóvátettem, azt mondták: csak nem akarok egy víkendházat a gesztenyésbe?! Szóval, jobb, ha másról beszélünk... Jöjjön le velem, megnézzük a Kopa Jani bácsit. Én nem mondok magának semmit, de mindjárt rájön, hogy hol kezdődik az öreg gesztenyése...

Rájöttem. Ahol a fák alja pázsitos. Más helybeliek is mondták, hogy az igazi, a jól gondozott gesztenyés alatt nincs egy fölösleges gaz, vagy csenevész növény: „olyannak kell lennie, hogy mezítláb lehessen táncolni alatta... Pázsitnak!" Szomorú, hogy amerre csak a tsz gesztenyését jártuk, mindenütt csak gaz és sűrű aljanövényzet, ahol pedig megtisztították – nagyon kevés helyen –, ott a szüretelők tüzet raktak (nyilván gesztenyesütéshez...) és az ágak fönt megpörzsölődtek, a levelek lefonnyadtak, a pusztulás elindult.

S mielőtt leérnénk Kopa Jani bácsihoz, figyelmeztetnek: nézzek csak oda...! Sűrű karókat látok egy parcellán. Hogy a karók mit jelölnek, vagy védenek, azt magam is kideríthetem: az elszáradt, tönkrement gesztenyefa-csemetéket, annak a százhetvennek a zömét, amelyet most megevett a fene, a többit pedig ezután.

– Tudja, hogy a jó gazda hogy ápolja a gesztenyefát? – kérdi a jókedélyű Kopa János. – Figyeljen csak. Fönt kötéllel a törzshöz erősíti magát, de úgy, hogy azért mozogni tudjon. Aztán egy hosszú póznára szerelt fűrésszel letisztogatja a fagyöngytől a fát. Kurva nehéz munka, de ezt meg kell csinálni. Aztán minden szüret után a gesztenye burkát – mi úgy mondjuk, hogy a köpüt – összegereblyézni, a faleveleket szintén összehúzni és elégetni, mert különben megrohad alatta. Ez a fa hétszázötven éves... És nézze, milyen termést hoz az idén! És számtalan öreg fa van a gesztenyésben, amelyek még túlélhetnének bennünket, ha gondoznák. De ezek nem hallgatnak az öregekre...

Legyint, aztán fölnéz a háromnegyed-évezredes gesztenyefájára egy kis sóhajt eresztve a melléből...

Rab Ferenc

Művészetgazdaságtan

Ha valaki találkozni szeretne egy nyugodt, egyszerű lelkű, nyílt tekintetű emberrel, menjen el Balatonszemesre, s a Fő utcában keresse meg Böröczky Ferencet. A házat, ahol lakik, nem nehéz meglelni.

De őt magát ritkán találni itthon. Hiába a Balaton szerelmese, hazahúzza a megfoghatatlan vágy: a szülőföld, a szűkebb pátria, a gyermek- és ifjúkor utáni nosztalgia. Mérgesen, e fűzfák övezte Rába parti kis faluban lehet őt megtalálni jobbára, ahol a már rég megüresedett paplakot bérli évek — vagy évtizedek? — óta. Itt zavartalanul dolgozhat, festhet, s közel is lehet övéihez.

— Mindent megfest maga körül?

A szobában található valamennyi bútor halványkék színű, rajtuk tulipános, leveles minták. A sarokban egy kezdetleges festőállvány, fölé konyul egy kitámasztott drót, végén fityegő százas izzóval.

Rámnéz, tekintete mosolyog.

— Ha nincs más... De ezekre mindenképpen ráfért már egy festés, került rá hát minta is. Így szebb. Kerestem és találtam folklorisztikus témákat. Végül is parasztbútorok ezek, illenek rájuk a minták.

Igaz. A falakon képek lógnak, nincs sok, hiszen nem is férne, mégis az az érzésem, hogy zsúfolt. Később rájövök, hogy ahány kép, annyiféle. Meg is mondom.

— Ahány kép, annyiféle.

Értetlenül néz vissza.

— Hát persze. Én nem tudtam soha megragadni egyféle stílusnál.

Az állványon egy félkész tábla van. Emberi alakok, furcsa, homályos tájban, útjuk vége felé lilás, rózsaszínes fények várják őket, hatalmas félkörívek alatt haladnak, akár Kovács Kati nótájában, aki szeretne a szivárvány alatt átmenni. Böröczky figurái átmennek a szivárvány alatt, komótosan, sötéten, szegényparasztosan. Nagy Istvánra emlékeztető kép? Tornyai? Nagy Balogh?

— Ott a sarokban olyan az a virágos, folyondáros kép, mintha Miro festette volna.

Vállat von.

— Lehet.

És ezzel el van intézve.

Betessékeltek, mondtam, szeretném megnézni az itthoni műtermet.

— Itt szokott dolgozni, hátul — mondta egy idősebb hölgy és készségesen nyitotta ki egy szobaféle ajtaját. Hát, ott valóban festői rendetlenség honolt. Ecsetek, tégelyek, képek, vakrámák, üres képkeretek, törött farost-darabok, gyűrött ágy, festékfoltok mindenütt, szobor-kezdeményezések, megmagyarázhatatlan rendeltetésű műtyürkék alkották a betonpadlós helyiség jellegét, a sarokban néhány falnak fordított kép tanyázott.

— És itt a hálószoba — nyitott be a hosszúkás ház közepe táján kísérőm — ezt tessék megnézni — hangján el nem palástolt büszkeséget éreztem.

Az ágy fölötti falrészen egy őszi erdőséget láttam. Poszter? Ez volt az első gondolatom, aztán egy kicsit jobban kinyitották az ajtót, s akkor meglátam, hogy freskó. Pontosabban: falra van pingálva a szép fehértörzsű nyárfa, sárguló, itt-ott vöröslő leveleivel, meg mögötte ez a komor tölgy, az a másik fehértörzsű nyárfa, sárguló és vöröslő leveleivel, a bokrok és cserjék, sárguló és vöröslő leveleivel a tájat pedig, ügyesen komponálva, nem egészen középen szelte ketté az ezüstszín patakocska. Olyan hiteles, olyan valódi volt az egész erdőség, hogy szinte kívánkozott volna valami ungarischer vadállat, szarvas, vagy őzike, aki éppen iszik a patak vizéből. De állat nem volt a képen.

*

Őszes, szőkés haja hosszan lóg le hátul, ehhez járul egy búsan lekonyuló bajusz. De ő maga nem bús, ellenkezőleg. Inkább egy révedő, egy más világban élő valakire emlékeztet. Nincsenek gondjai, nincs autója, nem ül repülőgépre, pedig sokat utazik a világban.

— Régi, kimondottan falusi témákat szeretek megfesteni.

— Mit ért ezen?

Körbemutat.

— Az öregek, a falvak elmagányosodása, a születés, a halál...

Ezek valóban régi témák.

— Hadd kérdezzem meg... Mióta fest?

— Amióta az eszemet tudom, amióta emlékszem a magam körüli dolgokra.

— Hadd kérdezzem meg... Miért fest?

Csönd van.

— Hát végül is, ez a tanult szakmám is.

*

Ötvenényen született, s az iskolák elvégzése után Győrbe ment szakmát tanulni. A Németh-féle címfestő műhelyben tanulta ki a címfestést.

A Vagongyárba került dekorátornak.

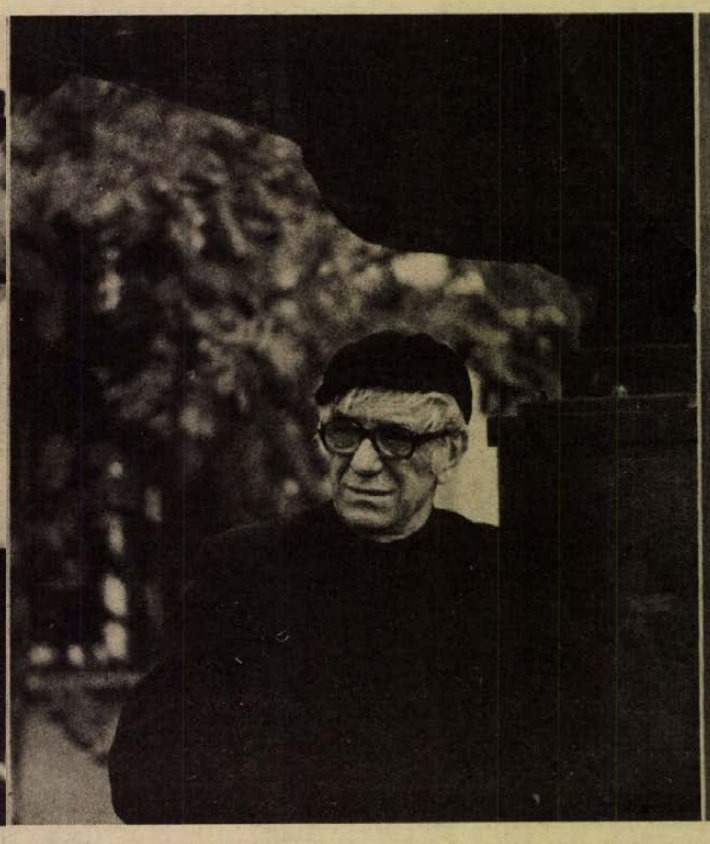
— Kerestem talán kétezer forintot ötvenhétben — meséli derűsen —, hát nem erőltették meg magukat. Akkor aztán elmentem a SIÓTOUR-hoz, szintén dekorosnak, ott valamivel többet kaptam. És megvettük a balatonszemesi házat.

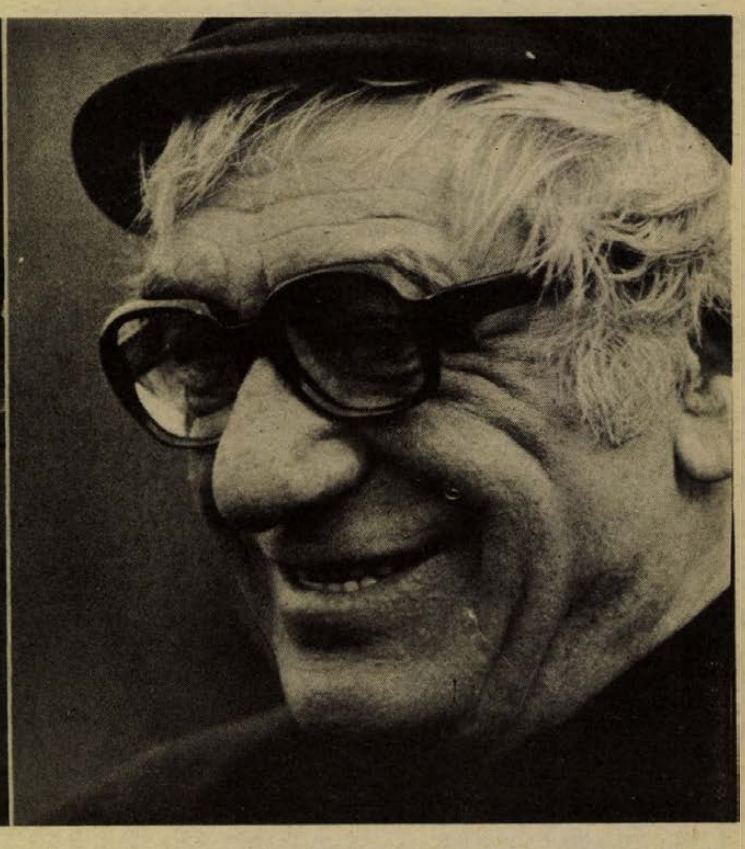
— Dolgozik most valahol?

Furcsán tekint rám.

— Dehogyis. Szóval... Arra







Ellesett, s kért gondolatok

Amerigo Tottól, pécsi látogatásának első napján, amikor felavatták Komarov-szobrát

Köszöntő is, köszöntött is? érzéseivel birkózik, s hogy oldja a találkozó torokszorító meghatottságát, viccekbe kezd Amerigo Tot.

Hetvenéves lenne, valóban, Amerigo Tot? „Kétszer harmincöt" – javítja újra s újra a köszöntőket. Egyszer harmincötösnek is fárasztó lett volna a hétfő eseményeinek sora. Korai kelés Budapesten, ott még egy tárgyalás a vatikáni magyar kápolnába tervezett Tot-műről, út Pécsre, kis megszakítással, hogy krumplis pogácsát vegyenek, de annak híján a tepertős is felidézte a gyerekkor magyar ízeit.

Kezének mozdulatait nehéz lenne koreografálni. „Kagylószerű valami" készül majd oda. Vatikánról Kádár János és a pápa találkozóját hozza emlékezetünkbe.

A pogácsakeresés Paks környékén volt, onnan még jó másfél óra az út autóval. Lepihenni, persze nem akart, ebéd, fogadás a megyei tanácson, rávillan a szeme az ismerős arcokra, fürkészi az újakat.

– Mester, indulnunk kell az avatásra – kérik. „Mester? – kérdez vissza –, talán majd tíz év múlva." Így hívják tanítványai is. „Tanítás? Annyi, hogy megtalálni az ő hangját, ebben segíthetek, az én tapasztalatommal." Tanítaná a pécsi szobrászokat is. Este a szoboravató és a dedikálás után, mikor pécsi művészekkel találkozott, invitálta őket Rómába. „Eljöttök egy hétre, elmegyünk az öntőműhelyembe, s megnézitek, hogyan kell viaszba önteni. Mert úgy érzem, a magyar szobrászokat köti, hogy csak homokba önthetnek, azért olyan zártak a szobraik." Mozdulatait a mozgófilm adhatná vissza, vagy az sem. Tán csak egy Tot-szobor. „A tartalom úgy jön ki, ha nem a hogyan a fontos, hanem az, hogy mit. Hozzatok létre Pécsett egy öntőműhelyt!"

A hazai művészetekről, Pécsről kérdezik. „Pécs Európa, és Budapest szeretne bejutni Európába" – szeme csak egy pillanatra gúnyoros. „Építészetben az európai hullámban, lehet a farkában, de benne van a magyar építészet. Kiváló a grafika, amit Villányban láttam, nagyszerű, de a festészet és a szobrászat azt csinálja, amit Európában már megemésztettek. Az akadályokat át kell ugrani."

A nap folyamán többször is el kellett mesélnie a tihanyi kisfiú történetét, aki az elvontabb szobrairól készült fotókat gyűjtötte. „Azért, szobrász bácsi, mert ezeken gondolkodni kell." „A legtöbb akadályt a figurális ábrázolásnál látom. Át kell ugrani őket. Én is csináltam figurális, reális dolgokat. Amikor fiatalon, Olaszországban megismertem a régiek, Donatellóék dolgait, úgy éreztem, nekem is át kell rágnom magam ezen a kásahegyen. Hogy megmutassam, tudok olyant is csinálni. Csak amikor ezen túljutottam, tudhattam a magam dolgaiba kezdeni."

Dedikálás a Modern Magyar Képtárban. „A kör bezárult, sajnos egy embernek meg kellett halnia. Malinovszkij marsallnak hoztam levelet az olasz partizánoktól, egy férfi vezetett hozzá. Steinmetz Miklósnak hívták. Akkor sem, és még sokáig nem tudtam, hogy ki ő. Most pedig az ő szülőházában vannak a szobraim. Igen, a kör bezárult. Az élőnek kell köszönetet mondani, hogy ő megszületett."

Imre olaszul Emerigo. De a hivatalnok eltévesztette a betűt, így lett Amerigo, a „h" pedig a Tot mögül azon a sok sarkon kopott le, amin hetven évéig, világhíréig, Pécsre találásáig átjutott. Tekintély jelentette ki, hogy amíg él, az a „digó" nem állít ki Pesten. Temetésére Amerigo Tot elment, s nem perlekedni. Volt kiállítása az előtt is, Pesten is, Tihanyban.

Az avató ünnepségen szobrának támaszkodott Amerigo Tot. Fotósok, filmesek pásztázták a párost, az esemény ritkasága, nagysága exponáltatta velük a filmszalagot méterszám. Meg mert, olyan jó feje van.

„Egy ember rábízta magát a számítógépre, kiszolgáltatta magát neki, pedig azt is ember készítette. De belé idegződött, hogy amit a gép mond, azt el kell hinni. S egyszer a gép, az ember készítette gép nem válaszol. Kinyújtom a kezem, hogy az embertől kérjek segítséget – erről szól a szobor."

Nézem a kezét, híres, erős, magyar parasztösöktől örökölt kezét. Jogtalan büszkeség, hisz amit fémbe, kőbe formál, az egyetemes tulajdon. Jóleső mégis; egészen a magunkévá mondhatjuk, anélkül, hogy csorbítanánk másokat.

A keze a talapzatnak támaszkodott. Keze, mint a Komarov-emlékműből segítségért kiáltó kéz. Az ember keze.

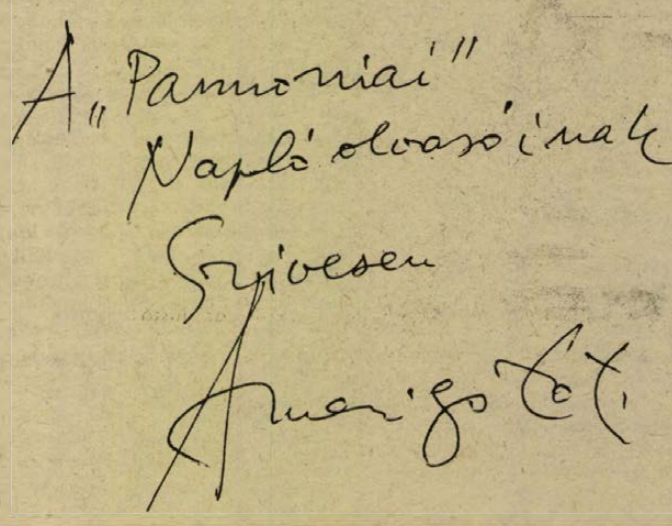
Este, búcsúzáskor, autogramot kérek tőle én is, a Dunántúli Napló olvasóinak. Izlelgeti: „Dunántúli Napló, Dunántúli..." Aztán, leírja a noteszba: A „Pannoniai" Napló olvasóinak. Szívesen Amerigo Tot.

S hozzáteszi:

„Az az ember zuhan a földre, tudja, meg fog halni. Amikor az űrben volt, azt a látszatot keltette hajója nekünk, hogy lassú, ezért forog lassan körbe a szobor. De a mozgás azt is jelenti, hogy ez az ember már benne van a történelemben, s ott fog mozogni már örökké."

Ez az ember ott fog már mozogni.

Bodó László
Fotó: Cseri László



Bencze József

Rege

Rege, rege földnek,
durcás legelőnek,
göröngyös szügyeknek,
pata-marék földnek,
kerék-nyomott sárnak,
hétbogú varázsnak,
vad zsibavirágnak,
fekete kányának,
gornyadt szilvafának,
ág-gyürkéjü innak,
meggyávult pipának,
kova-tapló kinnak,
félhold köröm-holdnak,
más regém nem volna!

Eszéki Frigyes

Nocturne

alkonyodik
fátylat terít
magára már
a tarka táj
rőt ég alatt
lehajlanak
álmos hegyek
s a völgy felett
fehér párán
mint lágy párnán
hasal a Hold

---

gondol biztosan, hogy van-e munkaviszonyom? Nincs. Szabadfoglalkozású ember vagyok én már hatvan óta.

— Miből él?

— A Képcsarnokból.

És nem is rosszul. Amióta szoros kapcsolatba lépett velük, azóta szinte állandóan kapja a megrendeléseket.

— Most is van megrendelése?

Bólint.

— Láthatnék egy megrendelőt?

Kotor egy ideig a kacatok közt, aztán előhúz egy füzetet. Elém tesz egy csomó papirost. „Megrendelünk az angol kollekció számára kettőszáz darab tájat, vászonra, méret 31x41, mielőbbi szállítás. Ár: 150 Ft/db. Orosz megrendelésre 20 db különféle erdő... Schmidt megrendelés, 500 db erdő, folyamatos szállításra... Erdőt 41x51-es méretben 200 darabot, 51x61-es méretben 250 darabot... Olasz, svéd, dán, nyugatnémet kollekciókba, soron kívüli szállításra, mielőbbi szállításra, folyamatos szállításra... Húsz darab, ötven darab, ötszáz darab... Erdő, különféle erdő, őszi erdő, erdős táj, táj, Képcsarnok Vállalat, exportcsoport."

— Ezek sem erőltetik meg magukat — mondom végül — hiszen csak száz, százötven forintot adnak egy képért.

— De kérnek ötszáz darabot — válaszol —, aztán én sem járok rosszul, mert a pénz egynegyedét annak az országnak a valutájában kapom meg, ahová az export irányult.

Van tehát angol fontja, nyugatnémet márkája, svéd koronája és háromnegyed rész magyar forintja.

— És meg is kapja ezt a valutát? – kíváncsiskodom.

— Hát persze. Most kaptam meg az útlevelet egész Európára, és olyan útlevél, hogy kintmaradhatok, ameddig tetszik. Minden évben kimegyünk a feleségemmel, voltunk már Olaszországban, Svájcban, Franciaországban.

— Volna olyan hely a világon, ahol szívesebben élne, mint itt?

— Tűnödik, aztán felel.

— Talán Capriban szívesen letelepednék. De csak pár évre. Mert még azt sem találom olyan szépnek, mint a Balatont.

*

Gazdaságpolitikai, egészen pontosan művészetgazdaságtani kérdések merültek fel bennem, de azonnal meg is feleltem rájuk. Kéremszépen. Egy termék legyen eladható, elsősorban a tőkés piacon. Ez most a kurrens vállalkozás, olyan termékkel kell megjelennünk a világpiacon, amelyekért kemény valutát kapunk. E termékek kivétel nélkül hazai nyersanyagból készültek. Az olajfesték „művész" márkajelzést visel, tehát hazai, erdőt, sőt, különféle erdőt is lehet találni itthon. Lenünk is van még, a festővászonnat is megszőhetjük. Ez tehát éppen beleillik a vonalba. És még nem számoltam az erkölcsi hasznot, hiszen a magyar kultúra jóhírét öregbítik ezek a képek szerte a világon, tán még Új-Zélandban is. Ki meri állítani ezek után, hogy a magyart csak a paprikaschról, Piroschkáról ismerik?

— Ne vegye rossz néven, hogy ezt kérdezem meg, de úgy érzem, meg kell kérdeznem. Művésznek, vagy mesterembernek tartja magát? Ezt, amit csinál művészetnek, vagy pedig mesterségnek?

Megint csönd van, de nem tart sokáig. Rám néz, tekintete nyílt, igazán őszinte.

— Mesterségnek — mondja — nézze, én is megtanultam, akinek van hozzá némi adottsága, meg tudja tanulni. Megtanulható.

— Sikeres embernek tartja magát?

— Nem mondok mást, mint csak azt, hogy kiállításaimon mindenkinek tetszenek a képeim, nagyrészük el is kél. Itt van a legutóbbi vendégkönyvem, olvasgasson bele. A győri járás falvaiban állítottam ki a képeimet. Azokat jobban szeretem, a Képcsarnoknak csak egyféle kell: erdőségek. Egyszer próbáltam egy kis egyéniséget belevinni abba is, hát azonnal reklamáltak, és visszaadták, nem jó, tessék olyat csinálni, amin van őz, meg hattyú, és amilyeneket eddig hoztam. Ez egy kicsit favágás, de mit csináljak, ebből élek meg. Azokat a képeimet szeretem igazán, melyeket a magam gondolataiból festek. Azok jobbak is.

Belelapoztam a vendégkönyvbe. Bőnyrétalapon is járt a kiállítás, s e néhányszázas községben akadt egy komoly műkritikus. „A műveket alaposan áttanulmányozva — írta a műítész – részben az impresz szionizmusra irányuló intenciókat, részben Picasso kék-korszakára utaló igyekezetet véltem felfedezni. Feltételezem, hogy néhány év múlva konkrét művészeti irányzatot láthatunk a művésztől."

Még szerencse, hogy ezt a kritikust nem küldik el felfedezni az Északi-sarkot. Megtalálná valahol Bőnyrétalap közelében.

*

Egy nyugodt, egyszerű lelkű, nyílt, őszinte emberrel találkoztam Mérgesen. E csöndes, kihalófélben lévő, megöregedett falucskában bérli a paplakot, végzi munkáját, s munkája végeztével nagyokat sétál a Rába holtágainak partján, a vízben tükröződő ráncoskérgű füzeket vizsgálva. Hallgatja a békakoncerteket, megcsodálja a sulyom sárga virágát, aztán hazamegy és fest egy képet valamiről, ami épp az eszébe jutott.

És becsületes emberrel találkoztam. Mesterség, mondta. Én szeretem azokat az embereket, akik vállalják önmagukat. És, ha tevékenységével nem is értek mindenben egyet, úgy érzem, jó barátra leltem.

Ő igazán nem tehet semmiről.

Kampis Péter

Newton-alma

Amire majd a földre ér
a pirossága elröpül
De most még
Ég és föld között lebeg
Még
Nem törvény is lehetne tán
Szép vagy szép vagy — sirasd el alma
Lent már olyan igaz leszel

(Páskándi Géza)

Van-e siratnivalója az almának? Miért röpül el pirossága, múlik szépsége, ha igaz lesz, törvény lesz? Jobb-e, szebb-e ég és föld között nem-törvénnyé lehetni, mint igaz törvénnyé a földön? Ezek a kérdések merülnek fel Páskándi szép verse olvastán. A fizikus olvasó nem érzi a szépség és a törvény ellentmondását. Szép a felismerés, a megértés, a törvény megsejtésének pillanata és szép maga a törvény. Hosszú munka után egyszerű formát ölt, a korábban felismert részigazságok, mozaikok hirtelen képpé állnak össze. A természetet leíró fizikai törvények egyszerűségükben szépek, de a néhány szimbólumot tartalmazó formulák mély tartalommal rendelkeznek, az elegáns matematikai forma szépsége mögött felsejlik a tartalom sokszínűsége. A törvényből levonható következtetések ellenőrzése, kísérleti igazolása — az igazság pillanat is szép. Az igaz törvény alkalmazásai tovább motiválják a tartalmat: Newton égi mechanikájának klasszikus törvényei nélkül nem lenne űrhajózás, az elektrodinamika Maxwell-egyenleteinek felismerése nélkül televízió. Newton igaz törvényei nem kevésbé szépek, mint a piros Newton-alma, nincs siratnivalója az almának.

„A Szép: igaz s az Igaz: szép!" — nincs főbb bölcsesség, írta a görög vázához írt ódájában Keats. Az igaz: szép, a tudomány igazságai, a fizika törvényei azonban hidegnek, embertelennek, elvont-távolinak tűnnek. Edgar Poe azon kesergett, hogy a tudomány kifosztja a költő szívét:

Tudomány, te a vén idő szülötte,
Ha mire nézel, más lesz az, sötét.
Szárnyad a zord való, mordképű ölyv te,
Miért fosztod ki a költő szívét?

Hogyan becsüljön téged, hogy szeressen,
Ha nem hagyod, hogy bolygva a merő
Ékköves égen, kincseket keressen?
Hisz oly bátran szállt az egekre ő!

Nem szállítottad földre Dianát,
Nem verted fák közül ki a driádot,
Hogy költözzön egy jobb csillagra át?

Nem a habok közül a szép najádot,
A pázsitról a tündért s magamat
Az álmaimból nyári fák alatt?

(Komlós Aladár fordítása)

A najádokat valóban messze űzte a tudomány, de nem fosztotta ki a költő szívét, új világot, új kincseket adott annak, aki bátran akar az egekre szállni. Új, igazabb, izgalmasabb és szebb világot. Az ősrobbanás, az elemi részecskék, az atommagok és elektronok világát, a DNS világát és a sejtekét. Ez a világ is a költőé, legteljesebben talán Juhász Ferenc tette a magáévá, Juhász atomjai, elektronjai boldogok. Ezt az örökmozgó világot szigorú törvények szabályozzák. Törvények és nem emberi érzelmek, indulatok.

Kezdetben volt az egy-álmú anyag
...
a vágy, amely nem ismerte még magát se
csak egy célja volt, hogy anyagát szeresse,
idegen volt a forma, a rend,
csak a vágy volt,
hogy benépesítse a létével kitöltött végtelent,
önmagát megváltva, megosztva,
elemmé, dolgokká sokszorozva,
azonos képletek, azonos szerkezetek,
azonos űrök, közelségek és kövületek,
azonos sejt, atom és csillag-kör épületek
egy-törvénye szerint.
Törvény szerint, mely meg-nem-bontható, beteljesedő,
amely irgalmatlanul szelíd
és nem tudja élni csak a saját életét,
de illatos, mint a csecsemők bőre
és szép, mint az ezer-mellbimbójú, köldökű, meztelen,
fiatal nyári rét.

A költő kimondta: a megnem bontható törvény szép, ezerszeresen **szép**, mint ezer mellbimbó. A saját életét élő — élni kénytelen — törvény élete teljes élet. A törvény ártatlan, mint az illatos csecsemők, nem jó és nem rossz, egyszerűen igaz. A radioaktív bomlás, a maghasadás törvénye is igaz, nem áldás és nem átok, törvény. Áldássá vagy átokká mi tesszük fürge agyunkkal és tompa ujjainkkal.

Heisenberg megkísérelte egy világtörvény felkutatását. Olyan törvényt keresett, amely számot ad az anyag legegyetemesebbnek ítélt tulajdonságairól. A laikusnak semmitmondó egyenletet Marx György a csillogóra csiszolt szonett lenyűgöző tömörségéhez hasonlította. A megoldást még nem találták meg, s kevesen hisznek ma abban, hogy az anyag kimeríthetetlen gazdagsága máris egyetlen egyenletbe tömöríthető. Erről az egyenletről írta Nagy László: „Heisenberg világegyenlete attól szép, hogy alóla rámragyognak a tűzcsiholók, tengerjárók, csillagfigyelők, de a véres tollazatú ikaruszok, szén-ajkú eretnekek, szájbavert énekesek is." Nagy igazságot mondott ki a költő. A törvény egy névhez kötődik, Newtonéhoz vagy Heisenbergéhez, az övék volt a felismerés egyszeri pillanata, de a törvény megszületésében-felismerésében benne van minden elől. Benne vannak a tűzcsiholók és a szénajkú eretnekek. A törvény ragyogásában benne van a fizikusok kísérlete és a költők éneke. Talán egy később születendő törvényben mi is benne leszünk, csillagfigyelők és szájbavert énekesek egyaránt.

Jéki László



A Pécsi Dalárda tagjai 1874-ben



Az Aradi vértanúk útja és környéke a XIX. század végén

Bezerédy Győző: Képek Pécs történetéből

Ha olvasónaplószerűen számolnék be legfrissebb könyvélményemről, el kellene mondanom: csöndben ülök valahol egy szobában, fotókkal teli, vaskosnak éppen nem mondható kötetet lapozgatok. A könyv címe: Képek Pécs történetéből, írta *Bezerédy Győző*. Az oldalak zizzenése olyan, mintha kis kavicsokat dobálgatnék alvó víztükörre. Megmozdul, gyűrűket vet a csönd, a múlt, futó emléktöredékek csillámlanak, futnak át a felszínen. Amilyen gyorsan jöttek, mennek is: semmiből — semmivé. Ilyen volna a puszta emlékezet játéka, ha nem lennének külső tartópilléreri, ha nem tudnánk ténylegesen létező képek, leírások fonalára fűzni őket. De puszta bozót, bejárhatatlan dzsungel maradna a régi képek és iratok halmaza is az őket egységbe fogó — olykor játszi csalókaságú — emlékezet logikája nélkül. Mert mit érne a sok sárga műnyomat, fotó és irat, ha nem indítaná meg képzeletünket, ha nem ragadná és mozdítaná meg természetes múltbalátásunkat.

A Képek Pécs történetéből ilyen egészséges „középhelyzetet" teremtő mű. Lesimítja, a tényekhez közelíti és azok tiszteletére készteti a csapongó lokálpatrióta képzeletét, ugyanakkor föl is rázza az alvót: gondolj bele, hol élsz, mi volt itt egykoron ... És persze a lemerülő jelen is előttünk vibrál: mi lesz velünk? Mi marad belőlünk?

Mert még csak egy fél emberöltőnyivel ezelőtt is gyökeresen más volt ez a város. Vasárnap szülői vezényszóval indult a család: — Irány a Jancsi cukrászda! Csak úgy gyalog. Pedig akkoriban még villamos is zötykölődött arrafelé. Tágas peronján a párok legfeljebb egymáshoz simultak. Nyalakodni-falakodni nem illett rajta. És a teheneket legeltető Tettye környékéről elindultunk ... A Tetytyén gyerekeskedni, tettyei srácnak lenni, bizony kétes értékű dolognak számított. Patacsról, Cupi-telepről bejárni? Erre olyasmiket mondtak az emberek: micsoda uraskodás ... Az Üdülő-szálló tájáról jól látszottak a mai Uránváros helyén húzódó reptéren sorakozó gépek.



Az első utasszállító repülőgép Pécsett 1930. április 15-én

Volt ott valamikor néhány roncs „Liberátor" is ... Alkalmasint lovasok klappogtak a reptér vasúti pálya felé eső szélén. A „Dózsa" (ma POTE) laktanya előtt pedig katonai őrszemek álltak.

Az alig 25–30 évvel ezelőtti gyermekkor sebtében elővillantott képeihez hozzátartozik néhány fogalom is. A városé. Az ipari városé, ahol bőrgyár van, Zsolnay Gyár van és ahol ott vannak a bányászok. Ahol ott van a „salakhegy", a „villanytelep" ... És ahol a kis utcácskákban is rengeteg műhely, iparos volt. De ebben az időben alakulhatott ki a velem egyivásúakban a „kultúrcentrum" fogalma is. Mert alig néhány évvel később fölfedeztük a három mozit: az Apollót, az Urániát és a Parkot. Fölfedeztük a színházat, megismertük a korzón fel-felbukkanó Szabó Samut, Bázsa Évát és később Péter Gizit ... Ott éltek már „abban" a városban is az írók, festők, akiknek gyerekfejjel tudtuk a nevét.

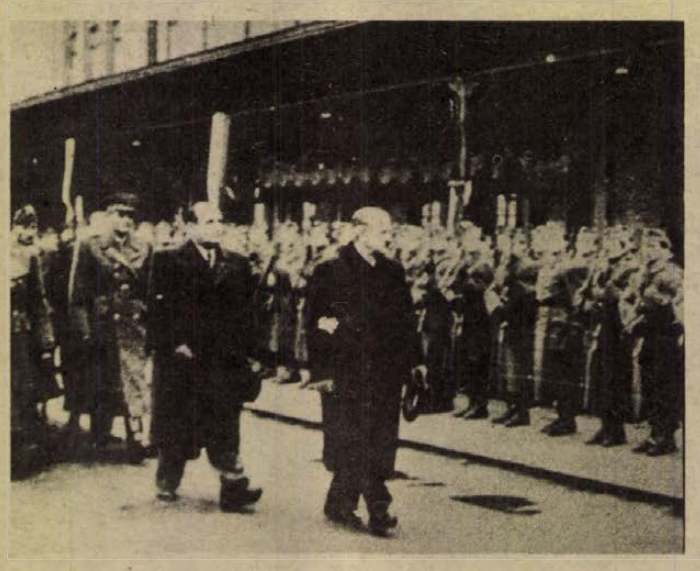
Bezerédy Győző bizonnyal megbocsátja nekem ezt a kis kitérőt, aminek megtételére éppen a Képek Pécs történetéből című könyv késztetett. Biztos vagyok abban, hogy könyve valamennyi olvasója bejárja ezt a — korosztálya megszabta — utat. Hogy aztán elcsodálkozzon: ilyen aránylag rövidnek számító idő alatt mennyire megváltozott ez a város. Szinte kicserélődött. Ugyanakkor mégis megmaradt a réginek. Az emlékezetben és a belvárosi utcák némelyikében.

Ez a könyv persze nem csupán egy emberöltőnyi múltat idéz meg a maga sajátos eszközeivel, hanem ennél jóval többet. *A török alól felszabadult város* az első fejezet címe, ezt a feudalizmusbeli Pécs korképe követi. És ezzel már be is léptünk a képek világába. Megismerkedhetünk a korabeli metszetekkel és a metszetek ábrázolta város — regénybe illő sorozatos pusztulással és újjáéledéssel tarkított — kalandos sorsával. A régi iratok és rajzok világából a múlt század dereka utáni idők már fotóval is dokumentálható korszakába kalauzol bennünket a kötet, amely nemcsak azért mert közelmúltunkhoz és jelenünkhöz közeledünk, hanem a fotóknak köszönhetően — éppen itt válik a legizgalmasabbá. A kegyetlen, szelíd és kegyeletes fotó, az egyetlen pillanat megörökítője és közvetítője itt lép be a történelembe, mint megföllebbezhetetlen informátor, beszédes tanu. Hogy aztán szinte egészen a napjainkig kísérje és őrizze a múltat. Az olyan képeket például, mint amik a Nemzeti Casino és a Hattyú épületéről, vagy a Pénzügyigazgatóság előtti kitérőben helyet cserélő villamosokról készültek, órákig el lehet nézegetni. Mert „rákerült" ezekre a képekre néhány pécsi polgár is. És onnan néz ránk, abból a pillanatból, amelyben a fényképész lekapta a lencséről a zárósapkát, vagy megnyomta az exponálógombot. Hol vannak már ezek az emberek, ezek a viseletek, ezek a pillanatok? Hol vannak a hajdan szép számú pécsi egyletek, a kitűnő pécsi kerékpárosok, a polgárasszonyok, zord katonák, a korabeli női divatot bemutató hölgyek? Hol van az a nyilván rangos társaság, amely I. Ferenc József körül sereglik, amikor ő éppen felavatja a Tettyén a Városi Vízművet? Hol vannak a tisztek a „19-esektől" és hol vannak a „reptéren" 1930-ban felavatott vadonatúj pécsi repülőgépek?

Már csak ezeken a fotókon. És ebben a könyvben. *Bezerédy Győző* a Janus Pannonius Múzeum helytörténeti osztályának igen gazdag képanyagából válogatta őket. Arra törekedett, hogy a viszonylag kevéssé ismerteket mutassa be. Mindehhez egy valóságos kis történelemkönyvet is írt, amiben csaknem négy évszázadot követhetünk nyomon a legfontosabb események tükrében — egészen 1948-ig. Ez azonban mégsem szokványos „történelemkönyv". Olvasmányosabb annál. Olvasmányosabb, de anélkül, hogy bármiféle elvtelen engedményt tenne az egyébként jogos kívánalomnak. Olyan mű, ami nem hagyja elveszni az embert a részletekben, de semmit nem mellőz, ami egy érdeklődő olvasónak fontos lehet.

A Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal megbízásából készült kötet néhány szembetűnő hibáját a sajtóhibák képezik. Egy esetleges második kiadásnál — amire az eléggé alacsony példányszám miatt nyilván — gondolni kell, érdemes volna ezt a kötetet a jelenleginél mutatósabb borítóval ellátni.

Olvasónaplószerű jegyzetemet nem zárhatom másként, mint hogy eltűnődöm, kinek is lehetne ezt a könyvet olvasásra, tanulmányozásra ajánlani? A válasz könnyű és nehéz: mindenkinek, aki pécsi és aki szereti ezt a várost. **Bebesi Károly**

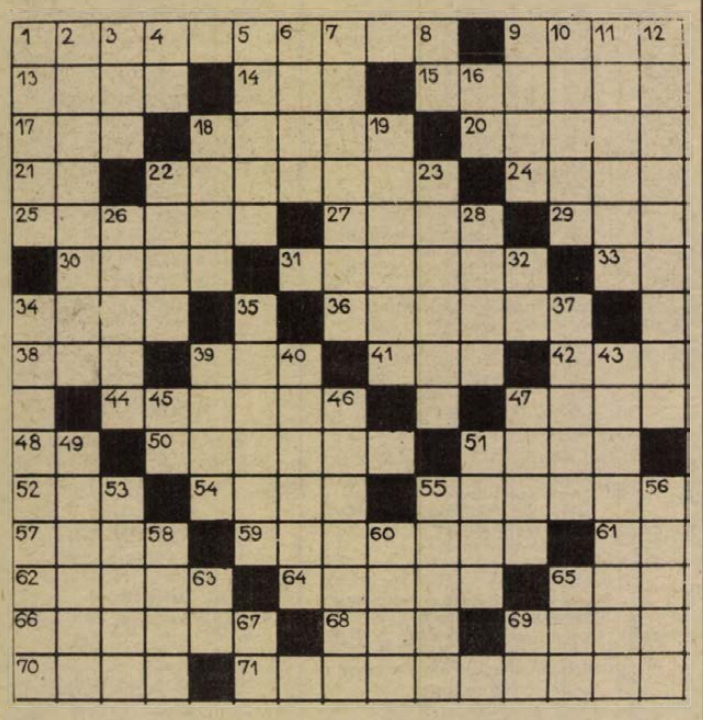


Tildi Zoltán köztársasági elnök fogadása a pécsi főpályaudvaron 1946. december 12-én



A Kommunista Párt választási nagygyűlésén dr. Hajdu Gyula beszél 1945. augusztus 24-én

Keresztrejtvény



30 éves az NDK

VÍZSZINTES: 1. A harminc évvel ezelőtt, 1949. október 7-én megalakult Német Demokratikus Köztársaság vezető iparága. 9. Hegycsúcs. 13. Személyek megkülönböztetésére szolgál, névelővel. 14. ... Ovaneszjan. 15. Nemes ló. 17. Csak félig szeret! 18. Földterületet rendszeresen gondoz. 20. Vékony vaslemez. 21. áááá. 22. Földdel betölt. 24. Bordázott, rendszerint egyszínű szövet. 25. Harcba dobja az egységet. 27. Település a Hortobágy peremén. 29. A költemény része! 30. Mens ... in corpore sano — ép testben ép lélek. 31. Férfinév. 33. Novoszibirszk folyója. 34. Volt angol válogatott labdarúgó. 36. Elővigyázatos. 38. Kettőzve Heyerdahl könyvének címe. 39. Képes valamire. 41. Az oxigén és a szilicium vegyjele. 42. ZIR. 44. Mókás. 47. Vietnam pénzneme. 48. Indulatszó. 50. Meg tudják fogni kézzel. 51. Ott, németül (DORT). 52. Após fordítva. 54. Régi súlymérték névelővel. 55. Hamita nyelvű nép Északnyugat-Afrikában. 57. Életének alakulása, állapota. 59. Talajművelő eszköz. 61. Szolmizációs hang. 62. Lengyelország pénzneme. 64. A koordinátarendszer kezdőpontja. 65. Mint a vízsz. 38. sor. 66. Éljen kiáltással köszönti. 68. Középen bevon! 69. Érzékszerv. 70. Dal. 71. Az államhatalom legfelső szerve az NDK-ban, ez választja meg az Államtanácsot.

FÜGGŐLEGES: 1. Község Nógrád megyében. 2. Dalosok. 3. Nitrogénműve határainkon túl is ismert. 4. GV. 5. Átszakítja. 6. Bevonat a hegesztésen. 7. A hang rezegtetése 8. SP. 9. Időmérők. 10. Erős fájdalomcsillapító. 11. Vörösbor. 12. Város az Elba mellett fejlett iparral, folyami kikötővel. 16. Az egyik vércsoport. 18. Idegen szóösszetételek előtagjaként a vele összetett fogalom változását jelenti. 19. A földszintre szólító. 22. Nem kint ... 23. Kikelet. 26. Közlekedési hálózat, az NDK-t 14 525 kilométer hosszúságban szövi át, sűrűségét tekintve Európában a második helyen áll. 28. Győr-Sopron megye egyik községének lakója. 32. A görög ábécé egyik betűje. 34. Asvan..., amelynek bányászatában a világranglistán vezető helyen állnak. 35. Milyen fajta? 37. Az ország délkelet. tartományaiban élő, 100 ezer főnyi szláv eredetű népcsoport. 39. Ezen a néven négy kirányunk uralkodott. 40. Ráhelyező. 43. ... börze — tévéműsor címe. 45. Helyrag. 46. Egy bizonyos sport üzésére alkalmas területe. 47. Női név. 49. Görög isten. 51. Építési anyagok lerakta. 53. Írásba foglalt. 55. A pipa aljan maradó, el nem égett dohány többesszámban. 56. Ízületi betegség. 58. Finom ital névelővel. 60. Új-Zélandban élő tyúk nagyságú madár. 63. Forditott kettős mássalhangzó. 65. Mindkét névelőnk. 67. Izomkötő. 69. Segédmunkás röv.

N. B.

Beküldendő a helyes megfejtés: október 15-én (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, 7601 Pf.: 134, Dunántúli Napló Szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A szeptember 23-i lapban közölt rejtvény megfejtése: Szeptember. „Sötétzöld még az égerfák lombja a berekben, de rámköszön már az ősz és behálóz".

Könyvjutalmat nyertek: Csöme Jánosné, Pécs, Rudas L. u. 20., Heriszt Ferencné, Pécs, Vilmos u. 18., Kingl Ádámné, Pécs, Doktor S. u. 18., Monyorádi Antal, Sátorhely, Szommer Margit, Bóly, Kossuth u. 2.

A könyveket postán küldjük el.

Móra Ferenc:

A király fája

A király fájának egy öreg almafát neveznek a mi falunk határában. Idegen meg sem fordulhat anélkül, hogy azt meg ne mutatnánk neki.

— Jól nézze meg, mert ilyent vagy látott életében, vagy se — így szoktuk neki bemutatni a király fáját.

— Szép fa ez nagyon — ezt feleli a vendég rendesen, s azt gondolja magában, hogy nincs biz azon semmi különös szépség se. Olyan, mint a többi öreg fa. Mohos a dereka, ritkás a koronája, aprós a gyümölcse.

Azért mégis nevezetes fa ez nagyon. Mégpedig arról nevezetes, hogy már egynapos korában aranyalmát termett. Mégpedig nem is egyet, hanem kettőt. Mégpedig olyan nagy úr szeme láttára, mint amilyen a király.

Persze régen volt ez nagyon, a régi jó időben, mikor még a só is sósabb volt, a méz is mézesebb volt. Akkor történt egyszer, hogy a királynak dolga volt mifelénk. Az öreg harangozó azt mondja, hogy csak a mi templomunk harangjának a szavát akarta meghallgatni.

Elég az hozzá, hogy ott lovagolt el egyszer a király a falu végén. Nagyon el volt merülve az ország gondjaiban, s tán föl se emelte volna a fejét, ha egyszerre el nem nyeriti magát a lova.

— Mi bajod, Pejkó? — riad fel gondolataiból a király, megsimogatva a ló sörényét.

Nem volt a Pejkónak semmi baja, csak az öröme volt nagy. Mégpedig annak örült, nagyon, hogy odaállt elejbe egy kis ember, ásó volt a kezében, és azzal tisztelgett katonásan. De olyan katonásan ám, hogy még a királynak is öröme telt benne.

— Fogadjisten szolgám — adta vissza a köszöntést emberségesen. — Kinek tiszteljelek?

— Támadi Balázs a becsületes nevem.

— Vitézhez illő név — mosolygott a király.

— Huszár voltam — húzta ki magát kevélyen a fehér hajú kis ember.

— Hát most mi vagy? — kérdezte a király.

— Most csak afféle szegény vincellérember vagyok — szúrta az ásóját a földbe Támadi Balázs, és vágta vele a hantot, mint huszár korában az ellenséget.

Meg is tudakolta tőle a király, hogy mi lesz abból.

— Gödör biz ebből, tiszt úr.

— Hát aztán minek lesz a gödör, Támadi Balázs?

— Ennek e, tiszt úr, ennek e! — emelte föl az öreg a földről a vastag facsemetét.

— Nem terem már az teneked, Támadi Balázs — mosolyodott el a király —, minek vesződsz vele?

— Nono, tiszt úr, teremhet az még énnekem is! — törölte le az öreg inge ujjával homloka verejtékét. — De ha nekem nem, a maradékaimnak bizonyosan. Nem tudom, kiféle lehet a tiszt úr, de bizonyosan tudom, hogy csak arról a fáról szedi a legjobb ízű almát, amit az apja ültetett.

Egyik szeme elmosolyodott a királynak, a másik könnybe borult. El is érzékenyedett, meg is indult, s egy vadonatúj aranyat hajított le a gödörbe.

— No, isten megáldjon, Támadi Balázs — emelte a kezét a sapkájához.

Az öreg vincellér azonban akkorát rikkantott, hogy megint csak vissza kellett fordítani a Pejkót.

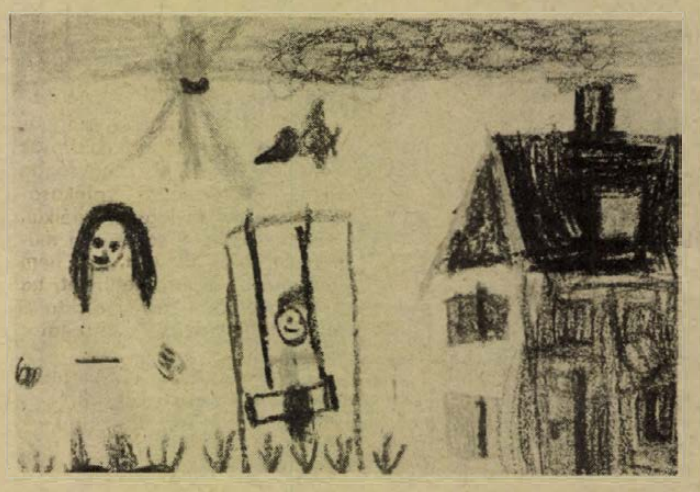
— Hohó, tiszt úr — kapta fel ujjongva az aranyat —, nem megmondtam, hogy teremhet még ez az almafa énnekem magamnak is?!

A király elnevette magát, és még egy aranyat hajított le az öreg huszárnak, aki hálálkodva csapta össze a kezét.

— Ó, bárcsak egész erdőm volna ebből a csudafából, amelyik már egynapos korában párjával termi az aranyat!

Eddig van a mese a király fájáról. Az igazság pedig az, hogy minden fa aranyat terem, amelyiknek gondját viselik.





Herke Zsolt (6 éves, Újpetre) rajza

Komolytalan rovat

Ezt írja meg!

Aki újságba ír, gyakran kap tanácsot:

— Szeretnék magával beszélni! — mondja egyik ismerősöm:

— Tessék! Itt vagyok. — mondom.

— Tudja, mit csináltak velem? — kérdi.

— Nem. Majd elmondja. Úgysem akadályozom meg.

— Ami velem történt, az egyedülálló!... Bemegyek ebbe és ebbe a boltba. Ott válogatok. Tudja, én sonkát akartam venni... Meglátok a halom alján egy nekemvalót. „Azt adja!" mutatok rá. Látta volna azt a pofát! Elővette. Nem azért mondom (de mondja) látom, hogy csak úgy lóg a zsír az alján. „Nem jó. Adja abból a másik halomból az alsót. Annak olyan jó a formája!" Ha már látott vasvillaszemeket!... Előkaparta. Nem hajszálnyira úgy járok, mint az előbb!... Csak úgy lóg a zsír az alján! Maga elvitte volna?

— Ne azzal vesződjön, én mit csináltam volna. Mit csinált maga?

— Hát mit tehettem?! Elmentem a harmadik halomhoz, és amilyen pechem volt, épp az alján láttam egy megfelelőt... Azt hiszi, az eladó odaadta? ... Nem! A pofátlan! Azt mondta:

— Én nem szedem szét magának a harmadik halmot, majd utána a negyediket! Ami itt van, válogathat! Hát hallott ilyet?... Ez kimondottan újságba kívánkozik! Mindjárt magára gondoltam! Szólok magának, és az a kis taknyos is meggondolja magát legközelebb... És tudja, mi az egés-ben a legizgalmasabb?... Hogy velem történt az ilyesmi! Megérti ezt? VELEM!

— Tudja — válaszolom, — velem nem történik ilyesmi. És elviszem azt, amit kiválasztottam. Más megoldást nem keresek. Bár — meg kell magának mondanom — engem még soha nem sértettek meg, egy esetet kivéve. Az az egy sem itt történt, hanem Pesten. Ott meg minden megtörténhetik.

— De megírja, ugye? Tudja, velem történt!

— Ha a kaporszakállú Úristen beleavatkozna, akkor se írnám. Én csak olyan történeteket tudok megírni, amik velem történtek, de engem nem igen sértegetnek. Írja meg maga!

— Én nem tudok írni! — mondja.

— Legyen nyugodt, én se. Tehát kvittek vagyunk! Na, viszlát!...

Nem írtam meg, de ezzel nem úsztam meg.

Egy nő rohan nekem.

— Tudja, mi történt?

— Nem, de majd úgyis elmondja! — mondom.

— A vőm, az a csirkefogó, megérdemli! Elvitte az összes bútort, mert válnak. Otthagyta a pucér lakást!... Nem hagyott egy darabot se! Pedig nem is az ő pénzén vettük.

— Forduljon a bírósághoz! — bíztatom.

— Odamegyek! De maga is írja meg! Így dupla lesz a büntetés!

— Hogyne! Engem is megbüntetnek. Ehhez nincs semmi kedvem.

Tudom, sokan szeretnék, ha megírnám őket, a Nagycsemege presszóslányától és a zöldségesboltom vezetőjétől kezdve. Írjam meg és jót!... E két utóbbiról egyébként is csak jót írhatok. Jó a kávé, meg a zöldség, amit kapok.

Dehát megírhatom ezt? Olyan nagy csoda?

Ugye, nem!

Szöllősy Kálmán

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

VASÁRNAP:

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Öt kontinens hét napja — külpolitikai negyedóra. 8.26: Olasz dalok — Benjamino Gigli, Mario Lanza és Mario del Monaco énekel. 9.00: Minden versek titkai. 9.30: Lajtha László népdalfeldolgozásaiból. 9.50: Szerkesztői üzenetek. 10.08: Budapesti művészeti hetek — Ágacska. 11.14: Vasárnapi koktél. 13.00: Tiszta szívvel — Barcs Sándor írása. 13.10: Beszámoló a drezdai zenei fesztiválról. Boros Attila és Varga Ferenc műsora. 13.47: Rádiólexikon. 14.17: Operettrészletek. 14.40: Pillantás. — 15.13: A kamarazene kedvelőinek. — 16.01: Kő hull a kútba. 17.10: Metronóm — gazdaságpolitikai magazin. 17.30: Pablo Casals vezényli a Marlboro-i Fesztivál zenekarát. 18.15: Hol volt, hol nem volt... A brémai muzsikusok. 18.45: Sporthírek. Totó. 18.50: A Német Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. 19.30: Székely Mihály operafelvételeiből. 20.15: Népi zene. 20.43: A Rádió Dalszínháza. Loewe: My fair Lady. 22.20: Századunk kamarazenéjéből. 0.10: Dzsesszfelvételekből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Mit hallunk? 8.30: Miska bácsi levelesládája. — A Gyermekrádió műsora. 9.00: Házy Erzsébet operettfelvételeiből. 9.30: Világvasárnap. 10.33: A Magyar Rádió Karinthy Színpada — Szép nőkről lesz szó. — 11.29: Őszi kopózás. 11.58: Jó ebédhez szól a nóta. 12.55: Az aranynadrágos fiú. Max Lundgren regényét fordította és rádióra alkalmazta: Tótfalusi István. 14.05: Melódia és ritmus — tánczene Berlinből. 14.33: Táskarádió. Az Ifjúsági Rádió zenés műsora. 15.30: Kultúra a világ körül. Hámori András összeállítása. 16.00: Fúvósátiratok. 16.16: Az MRT gyermekkórusa énekel. 16.35: Slágerek mindenkinek. 18.00: Operettdalok. — 18.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 18.33: Nótakedvelőknek. 20.00: Újdonságainkból. Magyar táncdalok. 20.38: Társalgó. 22.35: Régi magyar muzsika. 23.10: Fényes Szabolcs szerzeményeiből.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Operarészletek. 8.40: A Rádió lemezalbuma — Vladimir Horowitz 75. születésnapja alkalmából. 10.10: Új Zenei Újság. 11.06: Szimfonikus zene. 12.43: Gazdaság és elmélet — a termelés körzetesítése. 13.03: Sztárok sztereóban. — 13.50: Művészlemezek. 15.00: A Cambridge-i Király Kollégium és a Cambridge-i Egyetem énekkara Giovanni Gabrieli műveket énekel. — 15.30: A Debreceni Dzsessznapok felvételeiből — Csík Gusztáv zongorázik. 16.01: Pillangókisasszony. — 16.59: Karmesterek közvetlen közelről — Reiner Frigyes. 17.26: A Rádiószínház bemutatója. Nem akarok csendben meghalni. Hangjáték. — 18.10: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Lantos István zongorázik. Közben: 18.45: A magyar szépprózа századai. 80. rész. 19.03: A zongoraest közvetítésének folytatása. 19.44: Kis magyar néprajz. 19.49: A Zürichi Tonhalle zenekar hangversenye a Tonhalle nagytermében. 21.27: Janácek: Janufa — háromfelvonásos opera.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Vasárnapi kívánságok. Szerkesztő: Lenk Irén. Közben: Tamás Ervin jegyzete. 18.20: Sporthírek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Visszapillantó tükör. A hét krónikája. — Bárác István repertoárjából. — Szerb művelődéstörténeti emlékek. Pavlov Dusán összeállítása. — A Novi-Sadi Rádió szólistái énekelnek. — Nemzetiségi költők verseiből. 19.15: Német nyelvű műsor. Sorsok — emberek. Verbőczi József nyugdíjassal beszélget Wolfart János. — Neue Zeitung szemle. — Vidám történetek nyelvjárásban. 20.00: „Gruss und Kuss" Rádió Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Mindenki iskolája. Fizika. A testek egymásra hatása. 8.45: Biológia. Élő és élettelen. 9.15: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 1. Csücsök az űrben. Csehszlovák filmsorozat. 2. rész. Csak ide a világűrbe (sz.). 2. Barátaim. Szovjet kisfilm (ism.). — 9.35: Játsszunk együtt. Kakukktojás. 9.45: Ciwyl kutya kalandjai. Magyarul beszélő lengyel ifjúsági filmsorozat. VI. rész: Az erdőben (ism.). — 10.10: Mindent bele! Játékos sportvetélkedő. 11.10: Hírek. 11.15: Felcitas tűzoltóság. NDK film (ism.). 12.10: Franciaország madártávlatból. Francia rövidfilmsorozat. XV/10. rész: A francia észak-kelet: Lotharingia (ism., sz.). 14.10: Pedagógusok fóruma. Látogatás Győr-Sopron megyében. 14.45: VÁRKONYI ZOLTÁN-SOROZAT: A kőszívű ember fiai. Magyar film. II. rész (sz.). 16.05: Reklám. 16.10: Műsorainkat ajánljuk (sz.). 16.35: Reklám. 16.45: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 16.50: Örökösök. A Horizont szerkesztőség műsora. 17.15: Reklám. 17.20: BUDAPESTI MŰVÉSZETI HETEK. Szokolay Sándor: Csalóka Péter. Meseopera Weöres Sándor szövegére (sz.). — 18.00: A Német Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. 18.40: Esti mese (sz.). 18.50: Időszebbek is elkezdhetik. Tévétorna (sz.). 19.00: A Hét (sz.). 20.00: Hírek. 20.05: San Francisco utcái. Magyarul beszélő amerikai bűnügyi tévéfilmsorozat. A szirének (sz.). 20.55: Sporthírek. 21.05: Kapcsoltam... Társasjáték (sz.). 21.35: A megszerkesztett világ. Bencze László portré (sz.). — 22.15: Hírek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázda — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. — 10.00: A kis Mikula kapitány — gyermekműsor. 10.30: Maja, a méhecske — rajzfilmsorozat gyerekeknek. 11.00: Unnepség Mihail Pupin születésének 120. évfordulója alkalmából. 12.00: Földművelőknek. 13.00: Népi muzsika. 13.30: Stúdió 071. 14.00: Repülő varázsló. 15.00: Vasárnap délután. — 19.15: Rajzfilm. 20.00: A szél és a tölgyfa — drámasorozat. 21.00: Dokumentumműsor. 22.05: Szórakoztató zene. 22.20: Sportszemle.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Az el nem kötelezett országok fesztiváljának krónikája. 20.45: Huszonnégy óra. 21.05: A film klasszikusai — Rossellini: Paisa. Olasz film.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

9.00: A Sátán műremekei — Szabó Lőrinc versei. 9.10: A hét zeneműve — Bach: Jesu meine Freude. — motetta. 9.40: Ki kopog? Óvodások műsora. 10.05: Nyitnikék, kisiskolások műsora. 10.35: Pergolesi: Livietta és Tracollo. Intermezzo — két részben. 11.20: Bioritmus — Életmód, egészség, környezet. 11.40: A famászó báró — Italo Calvino regénye folytatásokban. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.35: Az ezüst óriás — Albert Gábor novellája. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.10: Magyar táncok egy régi menyegzőn. 15.23: Hétszínvirág — A Gyermekrádió zenei magazinja. 16.05: Beethoven: g-moll szonáta. 16.30: Szocialista brigádok akadémiája. 17.10: Három egyszerre — Kisfaludy Károly vígjátéka. 17.52: Teresa Berganza operaáriákat énekel. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Budapesti művészeti hetek. 20.15: Nótaest. 21.00: Budapesti művészeti hetek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Századunk zenéjéből. 0.10: Neményi Tamás táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

9.05: Fúvószene az NDK rádió műsorából. 8.33: Népdalcsokor. 9.10: Slágermúzeum. 10.00: Zenedélelőtt. 12.00: Népdalok. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: Iskolák — „méretre". 14.00: Kettőtől ötig... 17.00: Van megoldás — Nagy Piroska riportja. 17.30: Ötödik sebesség. Ifjúság — politika — kultúra. 18.33: Zeneközelben. 19.30: Eszmék faggatása — a Messianizmus természetéről. 20.00: Nyolc rádió dala. 20.33: Társalgó — Két óra irodalomkedvelőknek. 22.30: Nóták. 23.15: Szirmai Albert Mézeskalács és Alexandra c. operettjéből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Múzeumi hónap 1979. (Múzeumok Somogyban). Dr. Nádor Tamás összeállítása. — 17.30: Nők negyedórája. (A családokat sújtó alkoholizmusról.) Szerkesztő-riporter: Nógrádi Erzsébet. 17.45: Behár György dalai. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Népi hangszerszólók. — Népi kincsek nyomában. Sarosácz György múzeumigazgató írása. — Kersics Anka énekel. — Sofőrök. Filákovity Brankó riportja. 19.00: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Hírek. — A nyugdíjas nyelvtanár. Dr. Siptár Ernővel beszélget Hetényi Árpád. — Könnyűzene. 19.30: Műsorzárás.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Az ezred lánya. — Részletek Donizetti operájából. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Szovjet előadóművészek felvételeiből. 10.30: Rádiólexikon. 11.05: Händel: Izrael Egyiptomban — oratórium. 12.43: Horváth László klarinéton játszik. 13.07: Haramiák. Részletek Verdi operájából. 14.09: Zenekari muzsika. 15.35: Láttuk, hallottuk. 16.00: Arcok, művek, korok. 16.30: Huszonöt perc beat. 16.55: Vonós kamarazene. 18.09: Zsebrádiószínház. 18.30: A hét zeneműve. 19.05: Mindenki iskolája. — A nő az ókori Görögországban. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: 20.15: Modern írók portréi. 20.35: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.05: Operaáriák. 21.30: A kamarazene kedvelőinek. 22.28: A dzsessz történetéből. — 49. rész. 23.08: A Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének énekkara énekel.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Nyári történetek. 18.00: Hősök iskolája — gyermekműsor. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Fiatalok akcióban. 19.15: Rajzfilm. 19.25: Egymillió tv-készülék. 20.00: Ckerc álma — tv-dráma. 21.10: Kiválasztott pillanat. 21.15: Találkozások. 22.15: BEMUS 79.: (Belgrádi zenei ünnepségek.). Hangverseny.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Válogatás. 20.30: Sport karikatúrában. 20.35: Aktualitások. 21.05: Huszonnégy óra. 21.15: Szomszédaink filmművészete: Napok 38. Görög játékfilm. 22.55: Az el nem kötelezett országok fesztiváljának krónikája.

HÍREK

1979. OKTÓBER

7

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából AMÁLIA nevű kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.50 — nyugszik 17.13 órakor. A Hold kél 18.33 — nyugszik 7.31 órakor.

— **Kommunista műszak vasárnap Bakócán.** A DDGÁZ KISZ-díjjal kitüntetett Che Guevara brigádja a bakócai nevelőotthonban a téli fűtési szezonra rendbehozza az otthon nyolcvan olajkályháját.

Ma este

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (du. f3) Csárdáskirálynő (este 7 óra) Uray-bérlet

MOZI

Petőfi: Magyar rapszódia (10) f7, f9) Vendégek Vadnyugaton (f3, f5) **Kossuth:** Vendégek Vadnyugaton (10, 12, 2, 4) Szótagrejtvény (6, 8) **Tanárképző Főiskola:** A sziklabarlang titka (4) Kísértés (f7) **Heő. Müv. O.:** Zsaru-történet (6) **Ifjúsági Ház:** Valahol Európában (2) Hulot úr közlekedik (4) **Fekete Gyémánt:** Leszámolás a kocsmában (4) Serpico (6) **Jószerencsét:** Makszimka (10) Különös házasság (2) Csúfak és gonoszak (4, 6) **Rákóczi:** Különös házasság (10) Makszimka (3) Egri csillagok (5) **Május 1.:** Üzenet a meteoritba (f4) Ahová lépek, ott fű nem terem (f6) **Bólyi:** Nem élhetek muzsikaszó nélkül (3) A dzsungel könyve (5) **Harkány:** A sólyom nyomában (10) A reménység szele (5, 7) **Komló, Május 1.:** Tótágas (10) A gejzírvölgy titka (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Kínai negyed (f4, n7, 9) **Mohács:** Árvácska (10) Üldözés (4, 6, 8) **Pécsvárad:** A delfin napja (3, 5) **Sásd:** Apámuram (f5, 7) **Sellye:** A fej nélküli lovas (4) Rosszemberek (6) **Siklós:** Apacsok (10) Az amerikai barát (5, 7) **Szentlőrinc:** Papucs és rózsa (5) **Szigetvár:** Péntek 13. (10) Ulzana (6) Dráma a tengerparton (8) **Villány:** Kéz kezet mos (5, 7)

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: szünnap

HANGVERSENY

Székesegyház Francesco Finotti (Olaszország) orgonaestje (este 7 órakor)

MOZI

Petőfi: Magyar rapszódia (f3, f5) Vendégek Vadnyugaton (f7, f9) **Kossuth:** Magyar rapszódia (10, 12, 6) Vendégek Vadnyugaton (2, 4) A burzsoázia diszkrét bája (8) **Tanárképző Főiskola:** A sziklabarlang titka (5) PTE filmklub (8) **Fekete Gyémánt:** Aranyfej (6) **Jószerencsét:** Az amerikai barát (4, 6) **Rákóczi:** Csúfak és gonoszak (5, 7) **Május 1.:** Repülőszázad (f6) **Bólyi:** Kéz kezet mos (8) **Harkány:** Rosszemberek (5, 7) **Komló, Május 1.:** Hulot úr közlekedik (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Leszámolás a kocsmában (4) Dráma a tengerparton (6, 8) **Mohács:** Ulzana (6) Szótagrejtvény (8) **Pécsvárad:** Apámuram (7) **Sásd:** Túl a félelmen (7) **Sellye:** Ahová lépek, ott fű nem terem (7) **Siklós:** Ned Kelly (7) **Szentlőrinc:** Alkalom szülli a tolvajt (7) **Szigetvár:** Üldözés (6, 8) **Villány:** Száll a kakukk fészkére (7)

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: az északkeleti vidékek kivételével túlnyomóan borult idő, többfelé ismétlődő, gyenge esővel. Főként napközben megerősödő északkeleti, keleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3, 8, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 8, 13 fok között.

Szocialista országok ügyvédi szervezetei vezetőinek tanácskozása

Az európai szocialista országok ügyvédi szervezeteinek vezetői október 5-én és 6-án konzultatív tanácskozást tartottak Budapesten. Eszmecserét folytattak az ügyvédi munkával kapcsolatos jogpolitikai kérdésekről. A delegációk vezetőit szombaton fogadta dr. Markója Imre igazságügy-miniszter, aki tájékoztatást adott jogéletünk időszerű kérdéseiről. A találkozón részt vett dr. Szakács Ödön, a Legfelsőbb Bíróság elnöke és dr. Szabó István, az MSZMP közigazgatási és adminisztratív osztályának alosztályvezetője.

◆

— **Magyar katolikus egyházi vezetők a Szovjetunióban.** Pimen, az orosz orthodox egyház patriarchája meghívására dr. Lékai László bíboros, esztergomi érsek, a magyar katolikus püspöki kar elnöke vezetésével szombaton magyar katolikus egyházi delegáció utazott a Szovjetunióba. A bíboros kíséretében van többek között dr. Cserháti József pécsi megyéspüspök, a magyar katolikus püspöki kar titkára és dr. Pataky Kornél győri megyéspüspök. A bíborost és kíséretét Moszkvában a Pravoszláv Egyház magas rangú képviselői fogadták. Jelen volt dr. Szürös Mátyás, hazánk moszkvai nagykövete.

— **Tapasztalatcserén a varsói vajdaságban.** A lengyelországi vajdasági társszövetség meghívására hétfőn a Baranya megyei Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Szövetsége nyolc tagú delegációja utazik Varsóba. A baranyai mezőgazdasági szakemberek tíz napon át tapasztalatokat cserélnek a vajdasági nagyüzemi gazdaságokban.

— **Néptánc.** A „Csárnyica" népitánc-együttes vendégszereplésével kezdődik a Baranya megyei vendéglátó vállalati rendezvénysorozata, melyet melyet a XIX. KPVDSZ kulturális napok keretében tartanak. A kassai fiatalokból álló együttes október 7-én 18.30-kor lép fel az ünnepélyes megnyitó színhelyén, a pécsi Ifjúsági Házban.



Tegnap este a Liszt Ferenc Hangversenyteremben ünnepi hangversenyt rendeztek a zenei világnap alkalmából. Képünkön a Somogy megyei Állami Építőipari Vállalat kaposvári munkáskórusa énekel.

— **Befejezte magyarországi tárgyalásait** és szombatra virradó éjjel hazautazott Karel Polák, a Cseh Szocialista Köztársaság építésügyi minisztere. Budapesten Ábrahám Kálmán építésügyi és városfejlesztési miniszterrel folytatott megbeszéléseket, amelyeken meghatározták a kétoldalú gazdasági és műszaki tudományos együttműködés fejlesztésének feladatait. Elhatározásuk szerint kölcsönösen szorgalmazzák, hogy a két ország építési vállalatai használják ki a harmadik piaci közös fellépés kedvező lehetőségeit.

◆

Tudományos ülés a POTE-n

A Pécsi Orvostudományi Egyetem 1979. október 8-án, délután 4 órakor tudományos ülést tart a központi épület (Szigeti út 12.), II. sz. tantermében. Tárgy: Esetismertetés (Gyermekklinika). — Trombitás Károly, Tigyi—Sebes Anna (Központi Elméleti Laboratórium): Izolált myofilamentumok molekuláris struktúrájának vizsgálata elektronmikroszkóppal. — Belágyi József, Gróf Pál, Pallai Gábor (Központi Elméleti Laboratórium): Az izomműködés fehérjedinamikájának vizsgálata szaturációs transzfer EPR-módszerrel. — Puppi András, Dely Mátyás, Práger Péter (Központi Állatkisérleti Laboratórium): A (Na^+ „K^+)-ATP-áz aktivitás szabályozásának vizsgálata sejtes rendszerben.

◆

— **Abaliget állomáson** elkészült a korszerű biztosítóberendezés befogadására szolgáló másfél millió forintért létesített épület. A nyolcmillió forint értékű berendezés szerelési munkáit megkezdték a MÁV Pécsi Igazgatóságának dolgozói.

LOTTÓ-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 40. játékhéten öttalálatos szelvény nem volt. A lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: 4 találatos szelvénye 64 fogadónak volt, nyereményük egyenként 109 621 forint. Három találata 6071 fogadónak volt, nyereményük egyenként 578 forint. A kéttalálatos szelvények száma 166 724 darab, ezekre egyenként 26 forintot fizetnek.

◆

— **Szombaton véget ért** a szocialista országok tipográfusainak egyhetes magyarországi tanácskozása. Bulgáriából, Csehszlovákiából, Lengyelországból, Mongóliából, az NDK-ból, a Szovjetunióból és Vietnamból érkeztek tipográfusok és könyvművészek, hogy megvitassák a tipográfia és a könyvtervezés időszerű kérdéseit, előmozdítsák fejlődését.

— **Milyen lesz az 1979—80-as őszi—téli divatvonal?** Vidám, zenés divatbemutatót rendeznek Pécsett október 8-án este hét órakor a Sportcsarnokban. A CENTEX, a LUXUS ÁRUHÁZ és a PÉCSI CENTRUM ÁRUHÁZ legújabb modelljein az érdeklődők megfigyelhetik a legdivatosabb színeket, sportöltözékeket, szoknyákat, kosztümöket, zakókat, kabátokat és ruhákat. A bemutatott fazonok közül mindenki kiválaszthatja az egyéniségének megfelelő öltözéket. A nézőközönség szórakoztatásáról a szünetekben is gondoskodnak. Váradi Hédi, Moór Mariann, Ihász Gábor, Felföldi Anikó, Bakacsi Béla, a Paprika-duó, és a DINAMIT együttes ad változatos műsort.

— **Szombaton rendezték Pécsett** a DDGÁZ Vállalat tanműhelyében három megye, Baranya, Fejér és Tolna megye ifjú gázszerelőinek, csőszerelőinek Ki minek mestere vetélkedőjét. A gázkészülék-javítóknál legjobb helyezést ért el Harmat Gábor, Szitos István (Pécs) és Bor Mihály (Székesfehérvár). A csőszerelőknél legjobb helyezést ért el Harmat Tamás, Hoffmann István, Oroszlány Sándor (Pécs) és Barka Tibor (Dunaújváros) versenyzője.

— **A baranyai termelőszövetkezetek** tűzvédelmi megbízottai vetélkedőjének döntőjét rendezte meg Villányban a helyi Új Alkotmány Termelőszövetkezetben a megyei tanács mezőgazdasági osztálya és a Termelőszövetkezetek megyei Szövetsége. A döntőbe jutott — egyenként 4—4 fős — nyolc csapat közül a vajszlói Zöld Mező Termelőszövetkezet tűzvédelmi megbízottai bizonyultak a legjobbnak. Második lett a bogádi Zengő Gyöngye, harmadik a szigetvári Zrínyi Termelőszövetkezet csapata. A három csapat tagjai jutalomban részesültek.

◆

Értesítés

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa pénzügyi osztálya értesíti az érdekelt szülőket, hogy október 9-én a parádsasvári gyermeküdülőből a gyermekek 16.45 órakor érkeznek haza. Kérjük a szülőket, hogy a gyerekeket a főpályaudvaron várják.

Értesíti továbbá az érdekelt szülőket, hogy az október 10-én Parádsasvárra induló gyermekek második orvosi vizsgálata október 8-án, hétfőn 8—10 óráig lesz az SZMT-székházban. (Pécs, Szalai András u. 11.) A gyermekek Parádsasvárra 10-én 5.55 órakor indulnak. Gyülekezés indulás előtt fél órával a főpályaudvaron lesz.

Érdek-egyeztetés

A Pécsi Ipari Szövetkezetek és az INTERÁG vezetőinek tanácskozása

A Pécsi Ipari Szövetkezetek vezetői és az INTERÁG RT Külkereskedelmi Vállalat vezetői a napokban koordinációs tárgyalást tartottak, hogy egyeztessék és meghatározzák konkrétan, mely területen, milyen lehetőségek és feltételek mellett működhetnek együtt, vagy erősíthetik gazdasági kapcsolataikat jövőre az érdekelt szövetkezetek az INTERÁG-gal.

A VILLGÉP Szövetkezet az idén alakította ki a külkereskedelmi vállalattal közösen a Diósi úti DINITROL alvázvédőállomását. A jövő fő feladata, hogy ezt a tevékenységet stabilizálják. Simka Gyula, az INTERÁG vezérigazgatója érdekes és újszerű javaslatot tett a szövetkezet vezetőinek. Nyugatnémet kooperációban átalakítási munkákkal önhordozó kempingautók kialakítására tett kapacitás-javaslatot. Ennek lényege, hogy a nyugatnémet partner által beküldött, használt személygépkocsikat szétszerelés után az ugyancsak a megrendelő által biztosított alkatrészekkel és berendezésekkel Pécsett alakítják át önhordozó kempingautókká. A szövetkezet a karosszériamunkák mellett a kempingautók belső komplett kiképzését és felszerelését is elvégezné.

A megbeszélésen egyeztetésre került a Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet fűnyíró kerti gépjeinek exportlehetősége is. A szövetkezet a napokban mutatta be az új konstrukciójú gépét, melyet az e kategóriában legmodernebb Brixol—Trethon amerikai motorokkal szereltek fel. A külföldi és hazai vásárlók igényeinek megfelelően a továbbfejlesztett változat önjáró gép. A szövetkezet évi 4 ezer komplett gép szállítását vállalta a jövő évre, elsősorban osztrák piacra.

◆

— **Rendezvény a nyugdíjasok részére.** Vasárnap délután fél 5-kor az Istenkúti Művelődési Ház tart zenés műsort a III. kerületi nyugdíjasok részére. A délutánon egészségügyi előadások hangzanak el, majd fellép Rab József magyarnóta énekes és a nyugdíjas csoport citerazenekara is.

— **Bábok és bábosok** címmel dr. Karlheinz Klimt DDR fotóművész kiállításának megnyitója október 9-én 17.30 órakor lesz az Ifjúsági Házban, míg 18 órai kezdettel a Budapesti Állami Bábszínház a Háry János c. darabot mutatja be.

— **Szombaton Budapesten befejeződött** a szocialista országok gyermekneurológiai és -pszichiátriai munkaközösségeinek négynapos nemzetközi tanácskozása.

hétfői Dunántúli Napló

MIKOR JÁR LAKÁS?

Az ifjúsági takarékbetéttel nem jár automatikusan lakás. A 30 éven aluli házasok kölcsönt kapnak

✲

TÁJJELLEGŰ HURKA

A nyers máj csak javít a minőségen

✲

ELHALLGATTAK A KIRÁLYOK

A lövés végigdübörgött a Mecsek völgyein . . .

✲

OROSZLÁN LETT A SZŰZBŐL

Az asztrológusok és a csillagok . . .

✲

AKIT MEGÉRINTETT A HALÁL SZELE . . .

Niki Lauda befejezte

✲

ZEBULON NYUGTALANKODOTT . . .

A kutyakozmetikában néha harapnak a vendégek

✲

VOLT EGYSZER EGY VILÁGBAJNOK?

Lénárt folytatja — ha akarja . . .

— **A műszaki könyvkiadás helyzetéről,** a Műszaki Könyvkiadó terveiről hallhatnak tájékoztatást az érdeklődők hétfőn 14 órakor a Baranya megyei Könyvtár olvasótermében.

— **Szombaton a kiskőrösi járásból** 35 fős közművelődési dolgozókból álló csoport érkezett Pécsre. Délután tapasztalatcsere jellegű látogatáson vettek részt a városkörnyéki Görcsöny község Nevelési Központjában, ahol megismerkedtek az intézmény szerkezeti felépítésével, tartalmi munkájával, majd ugyanitt megtekintették a színes programot biztosító „Szüreti bál"-t.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

VASÁRNAP—HÉTFŐ

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház (fertőző-épület). Sebészet: Pécsbányatelepi kórház. Baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

HÉTFŐ

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

EJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

Mit nyafogtok?

Rádió mellett

Azt mondja egy tizenkilenc éves fiatalember — természetesen az ifjúsági műsorban —, hogy neki nincs mondanivalója az idősebb korosztály számára, bár — úgymond — őket azért irígyli, mert volt részük egy kis izgalomban, amikor ifjú éveiket élték, és utalt a háborúra, a háború utáni gondokra, küzdelmekre, aztán az ellenforradalmi sokkra s egyebekre. A mai húszévesek-nek sokkal simább és egyenesebb az útjuk, „... mondhatnám szürkébb ..." — semmi izgalom, semmi vérpezsdítő lelkesedés .., „Nem is értem, az ő világukat, de nem is érdekel talán ..."

Ezeket az érveket elég gyakran hallom manapság, és vitába nem is bocsátkozom e közhelyszámba menő „lelkizésekkel". Csak annyit jegyzek meg: ha „utódaink" háborús és ellenforradalmi élményeinket irigylik tőlünk, akkor most menten sírvafakadok.

És mindjárt el is hiszem, hogy némely fiatalnak — hangsúlyozom — n é m e l y i k-n e k nincs mondanivalója az idősebbek számára, nem tud feloldódni társaságukban, nem érti meg az ő világukat. (Mintha két világban élnénk!) Egy szóval sem állítom, hogy mi „öregek" fenemód szószátyárok vagyunk, hogy családi körben — hétköznapi estéken — úgy és olyan melegséggel társalgunk gyermekeinkkel, aszszonyainkkal, mint azt tették nagyszüleink, de akár szüleink is. A családi együttlét leszűkült néhány órára, a kora esti órákra, amikor a ház népe végre hazaér a munkából, bölcsődéből, óvodából, napköziből és iskolából, és már saját kialakult házirendjük szerint a gyerekek tanulnak egy félórát, ugrálnak a lakótömbök között egy félórát, a szülők bevásárolnak, vacsorát készítenek, váltanak egy-két félbeharapott mondatot és lesik az órát, amikor a Tévé Isten Oltára elé telepedhetnek, s ezzel ismét eltelt egy nap, ismét kihullott valami a kezükből, csak nem tudják, micsoda.

A mi „öregjeink" még összefogták a családot, volt közölnivalójuk a gyerekek számára és viszont, mi még tudtunk gondjaikról-örömeikről, ismertük életük történetét, apró emlékeiket, ismertük a szerteágazó rokonságot névről és szokásaikról, gesztusaikról, ismertük jó és rossz tulajdonságaikat, az „öregek" révén és általuk szűrve ismertük meg szűkebb és tágabb hazánk jelenét-sorsát, hozzásegítettek ilyen-olyan világképünk sajátos kialakításához. Minderre volt idő, esti és ráérős vacsorák, vasárnapi ebédek során. És még valami volt: nekünk, fiataloknak igényünk az öregek véleményére, szavára. Hogy aztán még sem váltunk „angyalokká", az más kérdés, ezt most hagyjuk. De az biztos, hogy a fiatalok mai kifejezésével élve „őseinket", vagyis szüleinket, nagyszüleinket valóban őseinknek, tiszteletet érdemlő elődeinknek tekintettük és tekintjük ma is.

Nem tudom, ez az említett fiatalember hogy van ezekkel a dolgokkal. Hogy „ nincs mondanivalója" számunkra, és nem is érdekli az „öregek" gondja, öröme, küzdelme. Ha nem, hát nem. De akkor — néhány hasonló társával egyetemben — miért nyafogtok?

Rab Ferenc

Országos vájárvetélkedő Pécsett

MÉV-győzelem

A legeredményesebb csapat 98, a leggyengébb 70 pontot gyűjtött össze az országos vájárvetélkedő kétnapos döntőjének gyakorlati versenyén. Az elenyésző különbség amellett hogy meggyőzően bizonyítja a fiatal vájárok kitűnő felkészültségét — nyílt versenyt hozott a tegnapi elméleti tudáspróbán.

A Ságvári Endre Művelődési Ház új szárnyának szépen berendezett színháztermében a geológiai, földtani kutatásokra, bányagép ismeretekre vonatkozó kérdésekkel, illetve számítási feladattal kezdődött az elméleti döntő. Ezután két csoportban folytatódott a verseny. A színházteremben a szakmai írásbeli, illetve szóbeli zajlott. Bányaműveléssel, munka- és egészségvédelemmel kapcsolatos, valamint képernyőre kivetített villámkérdésekre válaszoltak a fiatalok *dr. Menyhárt László*, az Országos Bányaműszaki Felügyelőség elnöke által vezetett zsűri előtt. Ez idő alatt a művelődési ház nagytermében a politikai írásbeli totóra, a szóbeli válaszokra, illetve fényképkivetítés alapján politikusok, politikai események felismerésére került sor. A politikai zsűrit *Kun Lajos*, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének titkára vezette. A két helyszínen a délelőtti órákban váltották egymást a versenyzők.

A szünetekben a dorogi és az oroszlányi szénbánya, a Bányászati Aknamélyítő Vállalat és a Bakonyi Bauxitbánya csapatának tagjaival beszélgettünk, akik elmondták, hogy kitűnően szervezett, rendkívül alapos és sokrétű ismeretet követelő versenynek tartják a KISZ Mecseki Ércbányászati Vállalati Bizottsága, illetve a vállalat párt-, társadalmi, gazdasági vezetősége által rendezett döntőt.

Ugyancsak általános tapasztalatként fogalmazták meg, hogy nagyon sok hasznos új ismerettel gazdagodtak és annak is örülnek, hogy számos ismerőst, barátot találtak. Jónak tartanák, ha az országos vájárvetélkedőre gyakrabban kerülne sor.

Az országos vájárvetélkedő csapatversenyében a MÉV-esek szerezték meg az első helyet. Második lett a Bakonyi Bauxit, harmadik a Fejér megyei Bauxitbánya csapata. Egyéniben hármas MÉV-győzelem született: első *Deák László*, második *Kalina János*, harmadik *Kovács István*.

Tűz a „diverzánsokra"



Munkásőreink harci gyakorlata

A Landler Jenő nevét viselő pécsi munkásőr egység szombat hajnalban tartotta a kiképzési tervekben szereplő harcászati gyakorlatát.

❶

Péntek éjjel fél tizenegy. Az egységparancsnok, *Sári Ferenc* ismerteti a szakcsoportvezetőkkel a feltételezett helyzetet: Az István-aknától délnyugatra eső csertetői erdőben diverzánsok fészkelték be magukat, szabotázsakciókat, merényleteket igyekeznek végrehajtani, A karhatalmi feladat egyértelmű: blokkirozással biztosítani, területátfésüléssel felkutatni, elfogni, ha másképp nem lehet, akkor tűzharcban megsemmisíteni az ellenséget.

Egy óra múlva a pécsi intézmények, üzemek, hivatalok és tsz-ek dolgozóit tömörítő munkásőr egység alegységparancsnokai kapják meg a szükséges helyzetismertetést és feladatmeghatározást.

— Értették a feladatukat?

— Megértettük — hangzott a válasz.

Szombat hajnali két órakor a szakcsoportvezetők javaslattétele után, hogy mit fognak csinálni, dönt az egységparancsnok.

❷

Hajnali fél három. Tehergépkocsin vagy gyalogosan érkeznek a munkásőrök. Felveszik a fegyvert, a lőszert, a vegyvédelmi felszerelést és a reggeli ételcsomagot — zsíros kenyeret paprikával. Feszült várakozás, álmosságtól piros, vagy szűkülő szemek, felkészülési izgalom mindenkin.

Négy óra húsz. Az álcázóburás reflektorú ZIL-ek platóján ülő munkásőrök acélsisakjain tompán csillog az udvari lámpák fénye.

Indulás!

Nekilódul a gépkocsioszlop, majd a megadott hely közelében menetből szétválik: a blokkirozók és a felderítők elkanyarodnak, a stáb továbbhajt a szűk hegyi utakon. Fél hatkor megérkezünk a harcálláspont kijelölt körletébe.

Már szürkül. Begyakorlott mozdulatok nyomán lekerül minden felszerelés a gépkocsikról, lassan kezd kibontakozni a „sátorváros". Elsőként a rádió teleszkópantennája kúszik föl a fák közé, kiépítik a hírláncot. Mire a parancsnoki-hadműveleti sátorban is beindul a nagyüzem, már él minden összeköttetés.

Reggel fél hét. Jelentés érkezik: „A blokkirozás befejezve", aztán pár perc után egy másik: „A kutatócsoport a megindulási terepszakaszt elfoglalta."

Megkezdődött.

Hét óra húszkor a köd is leszáll. Valahol az erdőben a munkásőrök már lezárták az adott területet, az egymástól látó- és hallótávolságra levő munkásőrök előreszegezett fegyverrel a megadott irányban fésülik át az erdőt, előttük a terepkutatók mennek, és ha kell, ők bocsátkoznak elsőként tűzharcba. Kettős a cél: az üldözőnek az elfogás, a bujkálónak meg az, hogy kibújjon a gyűrűből.

❸

Fél kilenc. Egyre közelebbről gépfegyverropogás és robbanások morajа hallatszik. Megerősítik a harcálláspont védelmét és készenlétbe helyezik a várakozó tartalék alegységet. Jelentés érkezik: „Az ellenség kitört keleti irányban." A hadműveletes parancsot ad a tartalék parancsnokának: „Felvenni a harcot és felszámolni az ellenséget!"

A tartalék vonalban megindul. Az avar és a gallyak ropogását a fegyverek kelepelése nyomja el. Fák mögül vagy a bokrok mögé hasalva tüzet zúdítanak a „diverzánsokra". Azok öten a túlerővel szemben a könnyebbik megoldást választják, megadják magukat. „Hányan vannak?" „Heten voltunk" — hangzik a válasz. Közben még a köd is felszállt.

❹

Negyed tíz. Távolról ismét fegyverropogás. „Az ellenség gázt alkalmaz" — jön a jelentés. „Gázriadó!" Fél tízkor újabb jelentés érkezik a harcálláspontra: „Elfogtuk a két ellenséget." „Kísérjék be őket és folytassák tovább a kutatást" — hangzik a parancs.

Kilenc óra ötvenkor hozzák a két újabb foglyot és rádión jelentés érkezik: „A terület átkutatását befejeztük."

Mindenki megkönnyebbül. Sikerült.

❺

A gyakorlatot *Sári Ferenc*, majd *Farkas Lajos*, az országos parancsnokság osztályvezetője jónak és eredményesnek értékeli. Hasonló véleménye van a gyakorlaton részt vevő megyei parancsnoknak, *Megyaszai Józsefnek* is.

Murányi László

A társadalom erejével

Az elmúlt hetekben gyakrabban esett szó a társadalmi munkáról. Két oka is van ennek. Az egyik, hogy a Hazafias Népfront Országos Tanácsa felhívással fordult népünkhöz, hogy a felszabadulás 35. évfordulója és a XII. pártkongresszus tiszteletére társadalmi munkával vegyen részt települése fejlesztésében. A másik ok szinte következik ebből. A hatodik ötéves terv előkészítésén munkálkodunk, s már most látjuk, hogy sokkal kisebbek a lehetőségeink, mint szükségeltetnek. Kevesebb lesz a pénzünk, de több a feladat. Igen-igen megfontoltan kell majd különbséget tenni, sorolni és bizonyára sok minden lesz, amiről fájó szívvel bár, de le kell mondanunk.

Vajon mindenről? És véglegesen?

Nyugodt szívvel mondhatjuk, hogy nem. Hiszen a társadalom olyan erő, amely alkalmas arra, hogy a nehézségeken átsegítsen bennünket és a feladatok egy részét, amelyeknek állami pénzből történő megvalósításáról le kell mondanunk, megvalósítsa.

Mindannyiunk előtt világos, hogy ezután más alapokra kell helyezni a társadalmi munkát, sokkal bátrabban kell a társadalom segítségét igénybevenni és sokkal tartalmasabb célokra.

Ez utóbbinál mire is gondolok? Arra, hogy sokszor olyan feladatokra mozgósítunk embereket, amik nem biztos, hogy éppen rájuk várnak, ezért nem is járnak a megfelelő sikerélménnyel. Látunk brigádokat avart gyűjteni, parkokban elszórt szemetet összeszedni. Adott esetben szükséges munka. De vajon azt a bizonyos szakértelmet, amivel ezek az emberek rendelkeznek, pont itt kell hasznosítani? Sokkal inkább ifjúsági kollektívák munkája lehetne ez, és talán nem is kampányszerű, hanem egész évre szóló feladata. Egy iskola – egy park. Milyen nagyszerűen vetélkedhetnének a gyerekek, akik így talán „magánemberként" is jobban vigyáznának magukra és másokra az általuk gondozott park védelmében.

Aztán a bátrabb igénybevétel. Munkám során gyakran előfordul, hogy illetékesekkel beszélgetve különböző munkákról, a velük kapcsolatos nehézségek – nincs pénz, nincs munkaerő stb. – nyomán ráérzek a társadalmi munka segítő lehetőségére. De amikor ezt ki is mondom, szinte mindig gyors visszavonulás a válasz és sorolása mindannak, ami kizárja a társadalmi munkavégzés lehetőségét, nem pedig annak keresése, hogyan lehetne számítani a társadalmi segítésre.

Úgy vélem, alapvető szemléletváltozásra van szükség és ennek éppen most jött el az ideje. Egészen más léptékkel gondolkodni ezután és az apró, sokszor helyi érdekű – éppen ezért rendkívül fontos, el nem hanyagolható és másra nem hárítható – feladatok mellett meg kell találni azokat a nagyobb célokat, amelyek az egész településre meghatározó jelentőségűek. A jó cél megválasztása nagyon nehéz, de ha olyant találunk, ami a lakosság szándékával is találkozik, a siker szinte biztos. És ez jó alap lehet a további, jelentős célok megvalósításához.

Hanem egy ilyen városméretű célkitűzés valóra váltásánál nem tudhat mindenki a saját kétkezi munkájával részt venni. Ennek különböző okai lehetnek, kezdve a szakmai felkészültségen. Időnként bátortalanul elhangzik a gondolat, nem is kap nagy visszhangot és többnyire szemérmesen hallgatunk róla: nem lehetne-e a társadalmi munkát esetenként pénzben megváltani. Nem holmi kötelezésre gondolok, hiszen a fogcsikorgatva adott hozzájárulásban semmi köszönet nem lenne. Meggyőződésem, hogy pl. a pécsi lakosságnak jelentős hányada – nem közömbösségből – semmilyen társadalmi munkát nem végez. Talán azért, mert nem hívják, vagy mert nem találja meg a felkészültségének leginkább megfelelő munkát. De bármikor szívesen áldozna kisebb-nagyobb összeget a munka megváltására.

Tudom, sokan berzenkednek ettől. Magam is. De én inkább azért, mert tartok tőle, hogy a befizetett 100 forint összegű társadalmi munka-megváltásból 30–40 forint lenne a tényleges munka költsége, a többit a különböző járulékos költségek vinnék el. Talán meg kellene találni annak a módját – és ez a közgazdászok feladata lehetne, akár társadalmi munkában –, hogy az ilyen megváltást hogyan lehetne tisztán felhasználni. A pénzbeni megváltás lehetősége kapcsán felvetődhet a gondolat, hogy ez elsorvaszthatná a fizikális társadalmi munkát, minthogy könnyebb leszurkolni egy százast, mint elmenni szabad időben dolgozni. Ezt el kell kerülni. Ugyanis se szeri, se száma azoknak a feladatoknak, amelyeknél nem a pénz hiánya okoz gondot, hanem az, hogy nincs aki a pénzt elköltse, azaz a munkát elvégezze. Vannak azonban olyan feladatok, amelyekhez azok kétségtelen bonyolultsága miatt nem fér hozzá a társadalmi munkás, jóllehet a munka célja szinte parancsolóan igényli a társadalmi segítséget. Jó cél érdekében senki nem sajnálná az áldozatot. Meggyőződésem, hogy ha holnap valaki azzal fordulna Pécs társadalmához, hogy „barátaim, műjégpályát akarunk építeni nektek, gyermekeiteknek, de nincs rá elegendő pénzünk, segítsetek" – sok-tízezer pécsi erszény megnyílna.

Ennél a példánál maradva, gondoljunk egy picit távolabbra is. A társadalmi segítés igénybevételénél nagyon sokszor új létesítmény létrehozására gondolunk, nem törődve azzal, hogy azt majd fenn kell tartani, üzemeltetni kell, ami már a gazdának okoz gondot. Vajon a fenntartásban nem vehetne-e részt a társadalom? Azt hiszem, ennek a módozatain is gondolkodnunk kellene.

E néhány gondolatot az az alkalom szülte, hogy a Baranya megyei Tanács hétfői ülésén a társadalmi munkának a településpolitikai feladatok megoldásában betöltött szerepéről fog tárgyalni.

Hársfai István

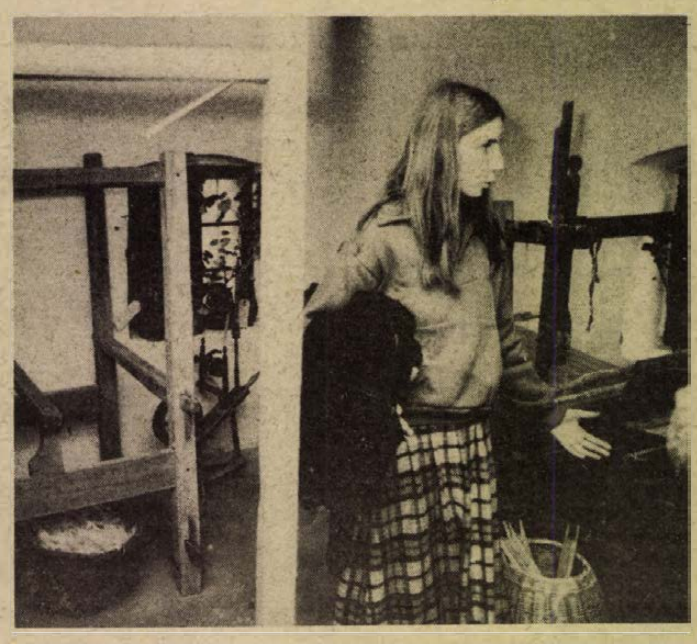
A múzeumi és műemléki hónap keretében

Bemutatták a magyarlukafai néprajzi alkotóházat

Egész gépkocsi konvoj indult Pécsről szombaton reggel Magyarlukafára, ahol a múzeumi és műemléki hónap keretében a néprajzi alkotóházat mutatta be *Csete György* építészmérnök. Számos tanácsi és múzeumi szakembert és érdeklődőt vonzott az esemény.

Az 1860-as években épült talpasház a déli Zselic utolsó ilyen technikával épült lakóháza volt. Miután a megyei tanács megvásárolta és *Szigetvár János* építészmérnök tervei alapján restaurálták, az idén nyáron fiatal népi iparművészek láttak hozzá, hogy hagyományos technikával elkészítsék a berendezési tárgyakat. Faragók, gyékényszövők, kosárfonók, bőrösök, textilszövők és fazekasok dolgoztak itt másfél hónapon keresztül, amíg a puszta falak között kialakították a műhelyeket és az étkezőkonyhát.

A szombat délelőtti ismertetésen részt vevőket *dr. Andrásfalvy Bertalan*, a Janus Pannonius Múzeum néprajzi osztályának vezetője köszöntötte, majd *Papp György* főiskolai tanár és fia Bartók-műveket játszott. *Csete György* az alkotóműhely bemutatását a fiatal népi iparművészekre bízta, s inkább a múlt szellemi és tárgyi emlékeinek megbecsülésére hívta fel a figyelmet.



Tarján Gábor, a múzeum néprajzi osztályának munkatársa röviden ismertette az alkotóműhely létrehozásának egyáltalán nem problémamentes történetét és ezután a résztvevők a szakemberek irányításával megtekintették a berendezett műhelyeket.

Gyűjtse össze a fáradtolajat és adja át az ÁFOR-nak!

A kőolaj szállítása, feldolgozása és felhasználása során mind több, az élővilág egyensúlyát veszélyeztető anyag kerül a környezetbe.

Az álló- vagy folyóvízbe engedett olaj, a víz felszínén szétterülve, megakadályozza a vízi élet elemi feltételének, az oxigénnek az utánpótlását. A talajba jutott olaj rontja a termőképességet, szennyezi a talajvizet, a rétegvizeket, és a kiöntés helyétől több kilométernyi távolságra is kifejtheti káros hatását. A szennyeződés hatása tartós, mert az ásványolaj természetes lebomlása igen hosszú ideig tartó folyamat.

Az ÁFOR most országosan megszervezte a fáradtolaj begyűjtését. A közületeknél keletkező, nagyobb mennyiségű fáradtolajat — hordós tételekben — az alábbi telephelyeken vásárolja meg:

ÁFOR-KIRENDELTSÉG:
MECSEKALJA-CSERKÚT ÉS BARCS.

Október: fáradtolaj-begyűjtő hónap

Értesítjük az olajfelhasználókat, hogy októberben az ÁFOR az 500 liternél nagyobb mennyiségű fáradtolajat telephelyükről a saját tankautójával elszállítja. Kérjük azokat az olajfelhasználókat, akik élni kívánnak ezzel a lehetőséggel, úgy alakítsák ki a fáradtolaj-tárolóhelyet, hogy az tankautóval megközelíthető és kiszívatható legyen.

A nagyobb mennyiségű fáradtolaj-készleteket a bejelentések alapján az ÁFOR nyilvántartásba veszi és a vállalatokat előzetesen kiértesíti, hogy a szállítójármű mikor érkezik a telephelyükre. A bejelentéseket a következő címen vagy telefonszámon kérjük:

Baranya megye területéről

ÁFOR-bázistelep
Mecsekalja-Cserkút
Telefon: 13-911, 13-189

Azok az autótulajdonosok, akik házilag végzik el gépkocsijukban az olajcserét, a fáradtolajat leadhatják az ÁFOR éjjel-nappal nyitva tartó töltőállomásain.

Az ÁFOR minden olajfelhasználót arra kér, hogy adja át a fáradtolajat. Ezzel nagy mennyiségű energiahordozó takarítható meg, ezenkívül a fáradtolaj összegyűjtése környezetünk védelmét is szolgálja.

ÁFOR
BENZIN-OLAJ

Elveszett:

Kesztyűgyár
7601 Pécs,
Sörház u. 36.
anyagbeszerzés
MNB
240–04118
24
feliratú
bélyegző

Használata 1979. szept. 15-től érvénytelen

KESZTYŰGYÁR PÉCS

A KAPOSVÁRI SZARVASMARHA-TENYÉSZTŐ KÖZÖS VÁLLALAT

hűtőgépszerelő szakmunkásokat KERES

FELTÉTEL: szakmunkás vagy betanított munkás bizonyítvány és legalább 2 éves hűtőgépszerelői gyakorlat.
Jelentkezni lehet személyesen vagy írásban, a vállalat személyzeti vezetőjénél.
(Kaposvár, Toponári út 1., Pf.: 56.)

Pb-fogyasztók tájékoztatása

Az 1/1977. NIM rendelet előírja a tömlős bekapcsolású pébé gázberendezések 5 évenkénti felülvizsgálatát.

Ezen időszakos ellenőrzés elvégzését a fogyasztónak kell kérnie a gázszolgáltató vállalattól. A bejelentés elmaradásáért és az abból eredő következményekért a fogyasztó a felelős. Az ellenőrzés végrehajtása népgazdasági érdek, mely elsősorban a fogyasztók egészsége, testi épsége és anyagi javainak megóvására irányul.

Az ellenőrzés célja a biztonságos gázfelhasználás érdekében a gázfogyasztó berendezések műszaki és üzembiztonsági szempontból történő felülvizsgálata, ill. a szükséges karbantartás, javítás elvégzése.

Fentiek végrehajtása érdekében felhívjuk Tisztelt Fogyasztóink szíves figyelmét, hogy az ellenőrzést

— PÉBÉ-ÜZEMÜNKNÉL, PÉCS, TEL.: 12-295;
— SIKLÓS, GÁZCSERETELEP, TEL.: 434;
— KOMLÓ, GÁZCSERETELEP, TEL.: 82-615;
— MOHÁCS, GÁZCSERETELEP, TEL.: 446;
— SZIGETVÁR, HÁRSFA U. 10., TEL.: 509.

szíveskedjenek megrendelni.

Az ellenőrzést 8 napon belül vállalatunk elvégzi.

— DDGÁZ —

Építkezik? Segítünk!



Mindenki, aki megépíteni vagy felújítani készül a családi hajlékot, hasznos megoldásokat talál az energiatakarékos építkezésre és berendezésre Melegen ajánljuk című kiadványunkban.

Tanácsokat kap például a korszerű szigetelőanyagok alkalmazásához és a takarékos fűtési rendszer megválasztásához. Rendelje meg kiadványunkat, díjtalanul elküldjük.

ENERGIAFELÜGYELET

Kérjük, hogy a szelvényt küldje el címünkre

Név

Kérem címemre díjmentesen megküldeni a „MELEGEN AJÁNLJUK" című kiadványt

Lakcím

MAHIR Magyar Hirdető Budapest 1450 Pf. 76

zsebre megy

LAKÁS–INGATLAN

Sásd, Fáy András u. 30. kétszoba-étkezős, komfortos lakás kp plusz OTP-átvállalással sürgősen eladó. Garázs van. Érdeklődni 18 órától személyesen vagy a 270-es telefonon.

Elcserélném Zalakaros és Balaton közelében levő új, modern családi házamat pécsire. Minden megoldás érdekel. Farkas József, 8752 Zalakomár, Ifjúság u. 17. X. 7.

Életjáradékos szerződést kötnék vagy 2 szobás, 5. emeleti, kertvárosi lakást adnék pécsi vagy Pécshez közeli, legalább 3 szobás, kertes családi házért. „Pedagógus házaspár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs eladó Újmecsekalján. „Páfrány út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Építési engedéllyel, tóhoz közel, 100—150 n-öl telket vagy lakrészt vennék Szemes és Kenese között. Társulnék ikerház építéséhez is. Szabó, Pécs, III., Ybl M. u. 4. Telefon: 18-877.

300 n-öl 8 éves lugasszőlő Szentmiklós — Süvegdombi dűlőben eladó. Érdeklődni este 19 után. Telefon: 21-804.

Idén átadott vagy a közelövében átadásra kerülő 1.5 szobás lakást vennék. „Zoltán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Budapest. Árpád hídfőnél levő háromszobás, modern, II. emeleti lakás eladó. Ajánlatokat Kapitány, Kecskemét, Akadémia körút 20. alá kérem. Felvilágosítás ugyanott 17-483 telefonon.

Külön bejáratú, bútorozott szoba a Szigeti úton egyedülálló nőnek kiadó. Tel.: 22-461, 17—19 óráig.

Orfűn kisebb nyaralót vennék. Ajánlatot helyés ármegjelöléssel. — Cím: Süsszmann József, Pécs, Fekete Gyémánt tér 5. szám.

2 szobás lakás bérbe adó. Érdeklődni: 6 óra után, Pécs, Sarohin tábornok u. 7., fszt. 2.

Sikondán kisebb nyaralót vennék. Árajánlatot kérek. „Zsuzsanna" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladom szentlőrinci, 3 szobás, szövetkezeti lakásomat kp plusz OTP-átvállalással. „Platán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pellérdi szőlőhegyen 219 n-öl terület, kert és szőlő, pincével, faépülettel és kerti szerszámok eladók. Érdeklődni: Sarohin tábornok u. 13. I. 4. 15 óra után.

Magaslati úton épülő lakrész átadói „Sorházban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló nő, 4 éves gyermekkel, külön bejáratú, bútorozott albérletet keres. „Zsóka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, szövetkezeti lakásomat 3 szobás, szövetkezeti lakásra (kertvárosi tárgytalan). „Szabad rendelkezésű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szliven melletti 2½ szobás, 65 m²-es, szövetkezeti lakás kp plusz OTP-átvállalással eladó vagy budapestire cserélhető. Telefon: 15-089, esti órákban, hétfő kivételével.

Uzemmérnök házaspár lakást bérelne két kisgyermekkel, eltartási szerződést kötne. „Fürdőszobás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 2 és fél szobás, fürdőszobás, garázsos családi ház szép helyen, a III. kerületben. „320 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném új családi házamat kettő lakásért. Érdeklődni: délután, Tolbuhin út 13. I. 8.

3 szobás OTP öröklakást vennék, 350 000 kp plusz OTP. Faubl Károly, Pécs, Pollack M. u. 8/b.

Pécsett, a Hunyadi úton egyedi kivitelű, 1976-ban átadott, 65 m², 2 szoba, étkezős, garázsos lakás eladó, azonnal beköltözhető. „Jó levegő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsett, a belvároshoz közel, kis kertes családi házat vennék, 150 n-öl. „250 000 Ft kp-vel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Pécs, Tarr Imre u. 8/b., II. em. 6. sz. alatti 1½ szobás, összkomfortos, szöv. lakás, 370 000 kp plusz OTP-átvállalással, azonnal beköltözhető. Érdeklődni a házmesternél.

Vennék új, vagy befejezés előtt álló négyszobás családi házat, öröklakást, 500 ezer kp plusz OTP. „Klára" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen eladó Nagycsány községben, a Fő u. 19. sz. ház, 3 szoba, konyha, mellékhelyiségek, nagy udvar, rajta levő gazdasági épületekkel. Azonnal beköltözhető. Érdeklődni a helyszínen lehet.

Harkány-fürdő területén másfél szobás vagy kétszobás üdülőt keresek megvételre, kifogástalan állapotban, esetleg épülőben levő is érdekel. „Készpénz 171464" jeligére a kispesti hirdetőbe.

2 szoba összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném kisebbre. — „Életjáradék" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó két és fél szobás, összkomfortos családi ház, garázzsal. Pécs, I. ker., Sándor u. 3.

Elcserélném pécsi, kétszoba-összkomfortos lakásom falusi házért. — „Komoly ajánlat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Hosszúhetény, Béke u. 20. sz. alatt 570 négyszögöl szőlő, 128 négyszögöl szántóval.

Kétszoba-összkomfortos (ázros) OTP-lakás átvállalással eladó. Érdeklődni este. Soós István, Barcs, Bajcsy-Zsilinszky u. 33., fszt. 1.

Kétszoba-összkomfortos pécsi lakásom 3 évre kiadnám. „Jól jár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dombay-tónál hétvégi telek tóközelben eladó. „Alkalmi vétel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal házaspár üres albérleti szoba-konyhát keres, 2 gyermekkel, sürgősen. Válaszokat „Lacika" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kossuth L. u. 37. számú ház beköltözhetően — emeleti rész külön is — eladó.

Kétszoba-komfortos, kétszintes ház földszinti része kerttel, Szilágyi Dezső utcában, beköltözhetően eladó vagy harkányi nyaralóért cserélhető. Érdeklődni: Petőfi 67. II. 9. 6 óra után.

Kétszobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás azonnali beköltözéssel eladó. Pécs, Kertváros, Enyezd u. 28. I. em. 6.

Örvosnő külön bejáratú albérleti szobát keres fürdőszoba használattal. „Csendes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsett, a Kacsóh Pongrác úton, nagy, másfél szobás, tehermentes, távfűtéses, első emeleti öröklakás sürgősen eladó, reális áron. Érdeklődni csak személyesen. Cím: Siklós, Béke tér 7. Kovács.

Eladó kertészkedésre alkalmas 500 n-öl szántó és 300 n-öl avümölcsös a Rigáder dűlőben, egyben vagy megosztva is. Víz van. Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 24. Tel.: 12-479. 17 óra után.

Eladó Csokonyavisonta fürdőtelepen 18 m² alapterületű „Fenyő" típusú vikendház 2 szoba, főzőfülke, berendezéssel együtt. Cím: Pécs, Szigeti út 24. Telefon: 12-479. 17 óra után.

Kaposvári, kétszobás-összkomfortos, tanácsi lakásomat pécsire cserélném. Ajánlatokat „Szinkron" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Elcserélném másfél szobás, Endre utcai, 48 m²-es, komfortos, földszinti, parkettás, PIK-lakásomat 1 szoba összkomfortos vagy gázfűtéses lakásra Baicsy—Szliven között. Tel.: 17-485.

Siklóson 3 szobás nagy családi ház sürgősen eladó. Érdeklődni: Siklós, Korvin Ottó u. 15.

Siklóson kétszobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás kp plusz OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni: 17 óra után, Siklós, Köztársaság tér 2/A. I. emelet 4. Telefon: 396.

Garázs eladó Komló, Kökönyös. Érdeklődni lehet Komló, Pécsi út 36. sz. Ferenczék. Telefon: 82-593.

Szalai A. utcában 2 és fél szobás, IV. emeleti, szövetkezeti lakás eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 2 szoba, konyha, komfortos ház garázzsal, fizetési könnyítéssel. Érdeklődni: vasárnap, hétköznap 17 után. Vak Bottyán 24. sz. alatt.

Elcserélném Ivov-kertvárosi, 3 szobás, OTP-lakásomat uránvárosi, OTP, szövetkezeti vagy tanácsi, 2,5 szobás, vagy 1 plusz 2½ szobás, távfűtésesre. „Olga" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2—3 szobás, kertes családi házat vennék Pécsett. Budai kertváros előnyben. „Kp-ért" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsi, 2 szoba összkomfortos, II. emeleti lakásomat elcserélném Mecseknádasd vagy környéki, újszerű családi házra, OTP átvállalással is. „III. ker." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ok miatt a pogányi repülőtérrel szemben levő, volt Csontosi útőrház eladó. Szoba, konyha, éléskamra, melléképülettel, mezőgazdasági vagy ipari célra kiválóan alkalmas. Víz, villany van. 150 000 kp plusz 50 000 OTP-átvállalással. „Harkányi főútvonalon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szobás, előszobás, speiz, külön főzőkonyhás házrész, gazdasági épülettel, kis kerttel, garázslehetőség van, eladó. 135 ezer kp. Érdeklődni 16 óra után. Pécs, Vasas I., Bányatelep 30.

Siklóson háromszobás öröklakás építkezés miatt eladó. Érdeklődni: Siklós, Iskola u. 16/c. II. 7. 17 óra után.

2 szoba összkomfortos lakás Kertvárosban eladó. Cím: Krisztina tér 20., IX. em. 36. Érdeklődni: 6—7 óra között.

ÁRVERÉSI

A Pécs-baranyai Beruházási Vállalat 1979. október 10-én (szerdán), 9 órakor nyilvános árverésen értékesíti az alábbi épületeket bontásra:

Vak Bottyán u. 15.

Vak Bottyán u. 33.

Márton u. 10.

Dr. Doktor S. u. 60.

Dr. Doktor S. u. 66.

Farkas I. u. 3.

Az árverés helye:

Pécs, Sallai u. 7.

Fizetés:

az árverés alkalmával azonnal, készpénzben.

Szentlőrinci 2 szoba komfortos, 60 m², OTP-s öröklakásom garázzsal, kerttel eladó. Sallai utca 2/D., I. em. Pálfi. Megtekinthető egész nap.

Pécs, Mária dűlő 1. sz. alatt 3 szobás családi ház 560 n-öl telekkel (fele szőlő), sürgősen eladó, 1 szobás összkomfortos lakást földszint, max. I. emelet, beszámítok. „Részletkérdésekben megegyezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház telekkel eladó. Érdeklődni lehet: Lakatos József, Szebény.

Pécs közelében 2 szoba konyhás családi ház sok melléképülettel, nagy kerttel, óránkénti buszjárattal, beköltözhetően eladó. „Irányár: 125 000 Ft" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keszthelytől Siófokig kisebb komfortos nyaralót vásárolnék műúttól délre. „Rianás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba konyhás házrész a város közepén sürgősen eladó. „Irányár: 250 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házrész eladó. Basamalom u. 7. Érdeklődni: szombat, vasárnap a helyszínen.

Készpénzért szövetkezeti garázst vennék. „Erdősávon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigetváron kertes családi ház eladó. Dózsa György u. 54. Szegő.

Kertvárosi, 2½ szobás, tanácsi, garázsos lakásomat elcserélném szigorúan belvárosi, 3—4 szobás, tanácsi lakásra. Telefon: 16-579 és 20-508.

ADÁS — VÉTEL

Eladó nagyon szép, kétajtós, világos szekrény, étkezőasztal, Saci gyermekszobabútor, antik ebédlőszekrények, zománcozott fürdőkád. — Soókyné, Jókai u. 25. I. em. balra 2. ajtó. (Rákóczi út sarok, nagypostával majdnem szemben.) Vasárnap is megtekinthető.

ROZSÁK,
EZUSTFENYŐK,
DÍSZALMÁK,
DÍSZSZILVÁK,
TUJÁK,
KÚSZÓFENYŐK,
ORGONÁK,
DÍSZCSERJÉK,
VIRÁGHAGYMÁK

új, színes nagy árjegyzékét kérésére díjmentesen megküldjük. Vidéki növénymegrendeléseket postai szállítással, pontosan teljesítjük.

Szalkai rózsatelep-díszfaiskola,
1061 Budapest,
Népköztársaság útja 8.

UK-s Wartburg eladó. Érdeklődni telefonon 11 h-tól 18 h-ig a 12-044-es telefonon. Lakás: Romonya, Kossuth u. 18.

Trabant motor, 4,5 éves, eladó. Tel.: 17-485.

850 cm³-es Fiat — alkatrészenként, bontva eladó. Érdeklődni: Fleischmann, Pécs, Egri Gy. u. 32. vagy Szigetvár, Kerecsényi u. 1.

Mastino Napolentano kutyák, kölykök eladók. Pókos László, Környe, baromfitelep.

Zaporozsec alkatrészenként eladó. Drávafok, Arany J. u. 34. Szikora Pál.

Veszek és eladok szép bútorokat. Soókyné bútorkereskedő. Jókai u. 25. Rákóczi út sarok. I. em. balra 2. ajtó. Telefon: 11-261.

Eladó egy faállványos körfűrész. 550 W motorral. Pécs, III. ker., Cseralja u. 18. sz.

Eladó 125-ös Polski Fiat ajtók és egyéb karosszériaelemek, jó állapotban. Mohács, Árpád u. 13/a. Munkás.

ZI-s, 3 éves, 1200-as, fehér Lada, friss műszaki vizsgával, újszerű állapotban, garazsírozott, eladó. Szigetvár, Lenin lkt. C/2. IV. em. Csortos.

Kórházak, intézmények, figyelem! Eladó nagyon szép filadendron, 12 levéllel, levélátmérő 32 cm és egy fikusz, gömbtű alakban, több mint száz levéllel. Érdeklődni: Mágocs, József Attila u. 16. Budai Jánosné.

3,5-es öntöttvas kazán, S 100 jobb első sárvédő, S 120 bal első sárvédő, Trabant motorháztető eladó. Pécs, Borostyán 10/1. (Olimpiánál)

IL-es Zsiguli eladó. — Pécs, II., Fülep Lajos u. 32. III. 10.

UC-s Wartburg dl., 82-ig érvényes műszakival, első kézből eladó. Tel.: 16-024.

Jó állapotban levő, kétlángos pb gáztűzhelyet vennék. Válaszokat „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

IR-es Zsiguli eladó. Radnóti M. u. 11. Halász, 17 óra után.

750-es Zastava jó állapotban eladó. Sásd, Szabadság u. 19.

IT-s Trabant Combi, 1981 dec.-ig vizsgáztatva eladó. Kazinczy u. 1. Bossányi. Tel.: 11-479.

Teljesen új „Dallam" hálószobabútor és Exakta RTL 1000 fényképezőgép eladó. Tel.: 19-799.

850-es Fiat, 1981-ig vizsgáztatott, eladó. Vajda István, Dombay u. 2.

Gázpalackot vennék, nyomáscsökkentővel, sürgősen. „Arnold" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

IZ-s Wartburg, 2 éves műszakival, eladó. Érdeklődni: lehet minden délután 16—20-ig. Cím: Pécs III., Kacsóh P. u. 6. II. emelet 1. ajtó. — Frank.

ID-s Fiat 850 Sport Coupe családi okok miatt eladó. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 10. V. emelet 13.

60 W-os Wermona erősítő két hangfallal eladó. Mánfa 167. szám. Kovács.

ZA-s Wartburg Limousine eladó. Dombóvár, Allende u. 17. Kardos, délután 4 után.

Egy jól tejelő tehén és egy másfél éves üsző eladó. Gerde, Béke u. 37.

7 éves, 412-es Moszkvics személygépkocsi, blokkhibás, olcsón eladó. Sumony, Petőfi utca 31.

Ford Taunus 12 M-es, megkímélt állapotban, eladó. Szederkény, körzeti orvos.

Eladó bontott tégla, szarufa, gerenda, deszka, léc. Cserkúti csárdánál balra 200 m, Szilecki Gábor.

Modern és antik bútorok vétele-eladása. Sallai 15. alatt. Telefon: 16-579. Szabó bútoros.

Megkímélt állapotban IK-s Moszkvics 412-es eladó. Érdeklődni: Pécs, Kőrösi Csoma Sándor u. 2/C., Barics. Du. 5 óra után.

Hatéves, 1500-as Polski Fiat olcsón eladó. Érdeklődni: mindennap 16 óra után, Komló, Április 4. u. 25. szám.

AV 050-es Stihl láncfűrész eladó. Ambrus József, Hegyszentmárton, Kolozsvári út 59. Mindennap 17 óra után.

VEGYES

Fiatal házaspár egyedülálló nénivel eltartási szerződést kötne. „Megbecsülés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ÉRTESÍTÉS. Órásüzletemet megnyitottam, Pécs, Alkotmány u. 5. sz. alatt. Órák, km-órák, gk-műszerek szakszerű javítását rövid határidőre vállalom. Quartz órákba elemcsere. Hári László órás.

Kisgyermek gondozását vállalom, házimunkába besegítek. „Gyermekszerető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. — Tel.: 17-577.

Földmunkát vállalok. — Alapásás, forgatás, kapálás. Farkas Sándor, Pécs, Majtényi F. u. 39.

Elvesztettem arany karkötőmet augusztus 30-án. Kérem a becsületes megtalálót, hogy értesítsen az IBUSZ Utazási Irodában. Pécs, Széchenyi tér 8. Magas jutalom ellenében.

Redőnykészítés garanciával. Müller János, 7631 Pécs, Felső u. 65. (Málom)

Vizsgázók, figyelem! CO mérés soron kívül! Wartburg főtengely javítás garanciával, rövid határidőre. Schmidt Róbert autójavító, Pécs, Fürst S. u. 4. Merkur bejáratával szemben.

HÁZASSÁG

35/180, józan életű, korrekt, kellő kritikai és humorérzékkel bíró, elvált férfi házasság céljából megismerkedne csinos pécsi hölggyel (elvált asszonnyal). — „79 októbere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Társaság hiányában ezúton keresi független hölgy ismeretségét 18—24 éves korig, 23 éves, katonaviselt, két szakmával rendelkező, továbbtanuló, 168 cm magas, kissé kopaszodó fiatalember, házasság céljából. Lehetőleg fényképes leveleket várok. „Kölcsönös bizalom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Megismerkednék házasság céljából teljesen egyedülálló, 170-nél magasabb, 48—52 éves korig, olyan szakmunkás férfival, aki otthonomba jönne. „Egyedül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

30 éves, magas, barna, elvált, diplomás férfi várja lakással rendelkező, karcsú leány, elvált asszony fényképes levelét házasság céljából. „Heuréka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jó megjelenésű, 68 éves özvegyember korban hozzáillő hölgy ismeretségét keresi, kinek lakása van. „Fáj a magány" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

40/166 cm magas, barna, vékony termetű, rendes, dolgozó férfi megismerkedne házasság céljából szerény, házias nővel. „Csalódott" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

40/151 cm magas, érettségizett, leszázalékolt, elvált férfi keres korban hozzáillő, nemdohányzó, jólelkű, vidám és melegszívű leányt vagy elvált asszonyt, akivel kölcsönös szimpátia esetén hűséges szeretteten alapuló házasságot kötne. Kirándulást, külföldi utazást kedvelők előnyben. — „Kettesben szép az élet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jó nyugdíjjal, rendezett anyagiakkal, igényes, elvált asszony férjhez menne, magas, kulturált, józan életű férfihoz, 60 éves korig. Kizárólag komoly szándékúak levelét várom. — „Kulturált" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

32/175 cm, elvált férfi becsületes nő ismeretségét keresi házasság céljából 35 éves korig. 1 gyermek nem akadály. Lehetőleg fényképet kérek. „Szeretnélek megtalálni" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Rendezett anyagi körülmények között élő, 45/157, házias, természetkedvelő, adminisztratív munkakörben dolgozó özvegyasszony megismerkedne káros szenvedélytől mentes, magára és másokra is igényes, független férfival, házasság céljából. „Emberi értékek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy józan életű, minden káros szenvedélytől mentes, 65 éves, nyugdíjas férfi, teljesen egyedül élő, ugyancsak egyedül élő asszony ismeretségét keresi 60—70-ig házasság céljából és a szerény otthonába fogadna. „Szép ősz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

54/184, barna, özvegy férfi hozzáillő hölgy ismeretségét keresi házasság céljából. Gyermekszerető jelentkezését várjuk otthonunkba. — „Bozambo" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Érzelmekben gazdag, 19 éves, szőke és 26 éves, barna nő, 7 éves kisfiával, korban hozzájuk illő, megértő, értelmiségi férfiak ismeretségét ezúton keresik házasság céljából, akik hasonló beállítottságúak. Fényképes, kézzel írott levelekre válaszolunk. „Nehéz megtalálni az igazit" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

59 éves, szerény, özvegy, nyugdíjas, gyermektelen asszony megismerkedne házasság céljából gyermektelen, özvegy férfival. „Árvácska" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

57 éves, jól öltöző, szerény nyugdíjas asszony korban hozzáillő, szenvedélymentes férfit keres, házasság céljából. „Boldog karácsony" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

KÖZÉRDEKŰ

Vidám zenés divatbemutató a CENTEX, a LUXUS ÁRUHÁZ és a PÉCSI CENTRUM ÁRUHÁZ legújabb őszi—téli modelljeivel, Pécsett, a sportcsarnokban, 1979. október 8-án, hétfőn este 7 órakor. Közreműködnek: Váradi Hédi, Moór Mariann, Ihász Gábor, Felföldi Anikó, Bakacsi Béla, Paprika-duó, DINAMIT együttes, műsorvezető: Molnár Margit és Pálos Miklós. Jegyek válthatók az Országos Filharmónia Színház téri kirendeltségén.

ARAMSZUNET LESZ f. hó 10-én és 12-én 7.30—15.30 óráig a Felsővámház, Rudas L., Kiss Ernő, Csillag, Major és Felsőbalokány u. által határolt területen.

A MOZIUZEMI Vállalat október 23-i kezdéssel moziüzemvezetői és gépkezelői tanfolyamot indít Pécsett. Jelentkezhet minden 18. életévét betöltött személy. Az október 10-ig levélben vagy személyesen jelentkezők részére a vállalat a tájékoztatásokat megadja a Baranya megyei Moziüzemi Vállalat műszaki osztályán. Pécs, Gábor u. 1.

ARAMSZUNET LESZ f. hó 8-án és 9-én 8—15 óráig a Basamalomi út, Kisbalokány u., Ditzmalom u., Dankó P. u., és Nárcisz u. által határolt területen.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy
VÉRTES BÉLA,
a Mohácsi Farostlemezgyár volt dolgozója elhunyt. Temetése október 8-án, hétfőn délután 3 órakor lesz a mohácsi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunkat,
BEREK JÓZSEFET
utolsó útjára elkísérték, együttérzésükkel fájdalmunkat enyhítették. Külön köszönetet mondunk Mohács városi Tanács Szakszervezetének, titkárságának és dolgozóinak, az Egészségház és a Pártbizottság dolgozóinak, rokonainknak, jóbarátainknak és munkatársainknak. A gyászoló család.

ARAMSZUNET LESZ f. hó 11-én és 12-én 8—14 óráig a Damjanich, Radnics, Jurisics és Szegfű u. által határolt területen.

ARAMSZUNET LESZ f. hó 9-én és 10-én 7.30—16.30 óráig a Kalinin u., Szőlő u., Tettye dűlő és Tettye tér által határolt területen.

ARAMSZUNET LESZ 1979. október 8—9—10-én 7.30—16 óráig Istenáldásvölgy, Marx u. és Andrásakna által határolt területen.

Fiatalos, 40-es, 161/53, megfelelő anyagiakkal rendelkező, érettségizett nő megismerkedne józanul gondolkodó, tevékeny, megbízható férfival, házasság céljából. „Nyugodt, szép élet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

27 éves, 164 cm magas férfi megismerkedne házasság céljából szolid lánnyal vagy elvált asszonnyal. „Boldog házasság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

28/170, karcsú, diplomás lány megismerkedne házasság céljából nőtlen fiatalemberrel 28—35 évesig. Lakás van. „Előttünk az élet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

39 éves, középtermetű, csinosnak mondott, elvált asszony, ingatlannal, megismerkedne házasság céljából jó megjelenésű, intelligens férfival. „Leveleket „Ariadné" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Keresem azt a 60 év körüli özvegyasszonyt, ki falusi otthonomba eljönne és háztartásomat ellátná. „Falun" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

25 éves, 160 cm magas, rövid barna hajú, gépíró lány megismerkedne házasság céljából 25—30 éves korig nőtlen vagy elvált gyermektelen férfival. „Kéknefelejcs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

40 éves, 165 cm magas, gépkocsivezető megismerkedne házasság céljából komoly, házias nővel. „Őszirózsa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

168/40 éves, elvált asszony megismerkedne házasság céljából 35—40 éves férfival. „Lakás van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

37/165, nőtlen, érettségizett férfi, havi 4000 jövedelemmel, házasság céljából megismerkedne csinos, szolid, korban hozzáillő leány vagy özvegyasszonnyal. Pécs környéki falusiak válaszát is kérem. Szakszerűen tudok segíteni. Kocsi van. „Egyenes út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

TRAPPER! TRAPPER!

Trapper-vásár a Konzumban

férfi TRAPPER farmeröltöny	**1400,— Ft**
férfi TRAPPER farmerpantalló	**650,— Ft**
kamasz TRAPPER farmerpantalló	**408,— Ft**
fiú TRAPPER farmerpantalló	**236,— Ft**

Az áruház GYERMEKÉVI MEGLEPETÉSE fiú farmerpantalló (zöld) 60,— Ft-os REKLÁMÁRON!

Amíg a készlet tart!

A KONZUM ÁRUHÁZBAN
Pécs, Kossuth tér

Sertéshizlalók figyelmébe

1979. október 15-től módosul a hízott sertések átvételi súlyhatára!

Élő állapotban átvételre kerülő
95—115 kg közötti hús- és húsjellegű
szerződéses sertésekért 27,50 Ft/kg

115 kg feletti hús- és húsjellegű
szerződéses sertésekért 25,30 Ft/kg

felvásárlási alapár kerül kifizetésre.

Az alapáron felüli felárak változatlanok!

Hasitott súlyban átvételre kerülő nagyüzemi sertések súlyhatára az I—V. osztályra vonatkozóan 73—93 kg-ra módosul.

BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT
PÉCS

A
MAGYAR HETEK
KERETÉN BELÜL

MERUKER

FEDOSZ méretes szolgáltatási akció a MERUKER V. „CSONGOR" férfidivatboltjában!

1979. OKTÓBER 8-TÓL—20-IG

Pécsett, Baranyában CSAK NÁLUNK!

A kiválasztott fazonnak megfelelően elkészíttetjük

férfiingjét,
pizsamáját,
köntösét

EXTRA MÉRETBEN IS, szebbnél szebb alapanyagból

Tekintse meg kirakatunkat!

„FEDOSZ" Fehérneműs Forgalom!

Labdarúgó NB I., 9. forduló

1979. OKTÓBER 6.	EREDMÉNY	VEZETTE	NÉZŐ	GÓLLÖVŐK
Bp. Honvéd–DMVSC	1:0 (1:0)	Szávó	4 000	Bodonyi
Tatabánya–MÁV Előre	4:1 (1:1)	Tóth	3 000	Csapó (2), Kovács, Arany, ill. László II.
PVSK–Újpesti Dózsa	1:1 (1:0)	Jaczina	4 000	Horváth, ill. Fazekas
MTK-VM–Békéscsaba	2:0 (0:0)	Tátrai	2 000	Koritár, Kovács B.
ZTE–PMSC	2:1 (2:1)	Palotai	3 000	Soós, Szentes, ill. Lőrincz
FTC–Rába ETO	5:2 (1:1)	Lauber	10 000	Szokolai (2) Nyilasi, Pusztai, Pogány, ill. Pölöskei, Póczik
Videoton–DVTK	3:1 (1:1)	Győri	4 000	Burcsa, Salamon (öngól), Májer, ill. Oláh
Dunaújváros–Salgótarján	2:0 (0:0)	Pádár	3 000	Tóth, Sajó
Volán–Vasas	0:0	Tompa	7 000	

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Ferencváros	9	5	4	—	25-11	14
2. Bp. Honvéd	9	6	2	1	18-11	14
3. Videoton	9	4	3	2	17-13	11
4. Rába ETO	9	5	1	3	16-16	11
5. Pécsi MSC	9	4	2	3	14-10	10
6. MTK-VM	9	3	4	2	15-12	10
7. Diósgyőr	9	5	—	4	13-10	10
8. ZTE	9	4	2	3	13-11	10
9. Vasas	9	3	3	3	20-17	9
10. Tatabánya	9	4	1	4	14-13	9
11. DMVSC	9	3	3	3	11-10	9
12. MÁV Előre	9	3	3	3	13-14	9
13. Békéscsaba	9	3	2	4	12-16	8
14. Ú. Dózsa	9	3	1	5	18-23	7
15. Volán	9	2	3	4	12-19	7
16. STC	9	1	4	4	10-15	6
17. Dunaújváros	9	1	2	6	10-19	4
18. PVSK	9	1	2	6	5-16	4

10. FORDULÓ
1979. OKTÓBER 10.

Ú. Dózsa–Tatabánya
Vasas–ZTE
FTC–Volán
DMVSC–PVSK
Békéscsaba–Rába ETO
DVTK–MTK-VM
MÁV Előre–Dunaújváros
STC–Videoton
PMSC–Bp. Honvéd

Győzhetett volna a Vasút

Pécsi VSK —Újpest 1:1 (1:0)

PVSK-pálya, 4000 néző. Vezette: Jaczina. PVSK: Sulyok – Hüber, Tallósi, Szabó, Vinkler – Tóth (Kaszás, a 81. percben), Németh, Grünwald, Kresz (Stájer a 87. percben), – Szász, Horváth. Edző: Rónai István. Ú. Dózsa: Rothermel – Viczkó, Dunai, Tóth J. – Jurácsik, Nagy L. (Zámbó a 69. percben), Sarlós – Tóth A., Fazekas, Kiss, Fekete. Edző: Várhidi Pál.

Kellemetlen, csípős hidegben kezdődött a találkozó. Már a második percben gólt lőhetett volna a PVSK. Szász jobb oldali szögletét Grünwald kapu elé fejelte, és Szabó három lépésről – gólhelyzetben – mellé fejelt. Közben elveredt az eső. A 17. percben Horváth indította Szabót, a beállós azonban a 16-osnál rosszul találta el a labdát. Nem sokkal később Rothermel mentett a 16-oson kívülre futva Szász elől. A 27. percben Szász keresztlabdáját Grünwald kapta, 18 méterről lőtt, Rothermel vetődve hárított. A 35. percben Grünwald beadását Szabó Kresz elé csúsztatta, a középpályás a 11-es pontnál rosszul találta el a labdát. A 40. percben góllá érett a PVSK fölénye. Grünwald átadásával Horváth tört kapura, a 11-es pontnál összecsapott a keresztező Dunaival, és a kifutó Rothermellel, és kettőjük között a hálóba gurított. (1:0).

A második félidő PVSK támadásokkal kezdődött. Az 52. percben Horváth lövését szögletre ütötte Rothermel. Négy perccel később Kresz szögletét Grünwald 10 méterről alig fejelte mellé. Enyhe mezőnyfölénybe került a Dózsa, de ennek ellenére a PVSK-nak adódott újabb nagy lehetősége a 68. percben. Grünwald indította Kreszt, aki átemelt a kifutó kapus felett, de a gólvonal előtt Dunai szögletre vágta a labdát. A 79. percben egyenlített az Újpest. A 16-os előtt adogattak a dózsások, majd Fazekas kilépett a védők között és a hálóba lőtt. (1:1). Egy perccel később Fekete elől mentett bravúros kivetődéssel Sulyok. A 86. percben a PVSK a maga javára fordíthatta volna a találkozó eredményét. Szabó Kresz elé tálalt, a középpályás már csak a kapussal állt szemben, de kivárt, és végül a kivetődő Rothermelbe lőtte a labdát.

Győzelmet engedett ki kezéből a PVSK. Az első rohamok már gólt hozhattak volna a hazai csapat javára, de ezután megilletődtek a nagy lehetőségtől és negyedórára átengedték a kezdeményezést a bajnokcsapatnak. Húsz perc elteltével egyre jobban játékba lendültek a pécsiek, és sorozatban teremtettek helyzeteket a vendégek kapujánál, és a vezetést is sikerült megszerezniük. Szünet után is folytatódtak a PVSK-támadások. Ha Kresz valamivel határozottabb, akkor már a 78. percben eldönthette volna a két pont sorsát. Az egyenlítés után sem adták fel és közel álltak ahhoz, hogy még nagyobb meglepetést érjenek el a bajnokcsapattal szemben. A PVSK kapujában Sulyok jól védett, a hátvédek közül Tallósi és Szabó teljesítménye emelkedett az átlagos fölé. Meglepően jól játszott középpályán Németh, és nem sokkal maradt el mögötte Grünwald és Kresz sem. Kresz teljesítményét lerontják a kihagyott helyzetek. Az újonc Horváth sikeresen mutatkozott be. Az Ú. Dózsa legjobbjai Rothermel, Dunai, Tóth J. és Sarlós voltak.

Lázár Lajos



Gól után öröm a vasutasoknál. A 10-es számú Horváthot ölelgetik társai, miután megszerezte a vezetést a PVSK-nak.
Arató László felvétele

SPORT DN SPORT

Tizenegyest hibáztak a pécsiek

ZTE—PMSC 2:1 (2:1)

(Tudósítónk telefonjelentése) Zalaegerszeg, 3000 néző. Vezette: Palotai. ZTE: Bolemányi — Szimacsek, Konász, Mihalecz, Péter — Soós, Kereki, Konrád — Bogáti (Csepregi a 63. percben), Szentes, Hozbor (Fodor a 87. percben). Edző: Palicskó Tibor. PMSC: Katzirz — Brezniczky S. (Tapaszti az 52. percben), Toma, Pál, Kincses — Lutz, Morvai (Dobány az 53. percben), Lőrincz — Nagy, Dárdai, Kerekes. Edző: Szőcs János.

Zuhogó esőben, víztócsákkal tarkított pályán kezdődött a játék, szinte kísértetiesen ugyanúgy, mint tavasszal. A pécsiek ugyanis a 4. percben vezették első támadásukat, s ezt rögtön góllal fejezték be. Lőrincz kapott labdát a felezővonalnál, ügyesen becsapta Kanászt, aztán a kimozduló Bolemányi mellett 15 méterről higgadtan a kapu jobb oldalába helyezett (0:1). A hazaiak válasza nem sokáig késett. A 7. percben Bogáti jobbról, a 16-os oldalvonaláról középre lőtt egy szabadrúgást, és a berobbanó Soós 5 méterről, egyből — Katzirz lábai között — egyenlített (1:1). Továbbra is a ZTE rohamozott, a 10. percben Mihalecz baloldali beadását Szentes 8 méterről fölé lőtte. A pécsiek csak ritkán jutottak át a felezővonalon, a 27. percben viszont vezetést is szerezhettek volna. Szimacsektől ugyanis Kerekes elvette a labdát, de beadását Dárdai elhamarkodottan mellé lőtte. A hazaiak fölénye a 35. percben érett góllá, Hozbor kiugratta Szentest, aki az alapvonalig futott, majd onnan 5 méterről lőtt, és a labda Katzirzról a kapu jobb oldalába perdült (2:1). A szünet előtti percek már változatosabbak voltak. A 40. percben Konrádot Lutz leszerelte, becsapta Kanászt, gólhelyzetben volt, amikor Péter a 16-oson belül buktatta. A megítélt 11-est Dárdai nem helyezte eléggé és Bolemányinak vetődve sikerült hárítania.

Fordulás után nagyot esett az iram, a ZTE átengedte a kezdeményezést s ezzel élt is a PMSC. Az 54. percben Kanász nagyot hibázott, a cserekéként beállt Dobány azonban túlságosan körülményes megoldást választott, s végül késve leadott lövését Bolemányi kiütötte. A 60. percben Lőrincz a mezénél fogva húzta vissza Szentest, s ezért sárga lapot kapott. A PMSC lényegesen többet birtokolta a labdát, de támadásai igen körülményesek voltak. A 72. percben Hozbor beadása nagy helyzetben találta Kerekit, aki azonban estében 11 méterről mellé lőtt. A hazai szurkolók fütyültek csapatuk gyenge játéka láttán. A 83. percben Nagy lesgyanús helyzetből kiugrott, már csak Bolemányival állt szemben, de az egerszegi kapusnak nagy bravúrral sikerült mentenie.

Csúszós, mély talajon az első félidőben fordulatokban gazdag, jó iramú mérkőzést vívott a két csapat. A pécsiek a gyors vezető gól után nagyon beszorultak, s a nagy fölénybe került ZTE már a szünet előtt fordítani tudott. Igaz, a PMSC-nek megvolt az egyenlítési lehetősége, Dárdai azonban ezt elpuskázta.

Tarsoly József

NB I. tartalékbajnokság

Ú. Dózsa–PVSK 1:0 (1:0), PVSK-pálya, 1500 néző. Vezette: Sümegi. PVSK: Hausznek – Jurin, Hámori P., Hosszú, Engert – Ferenczi, Herbst I., Bódog, Gajág – Iván, Brezniczky L. (Nagy). Edző: dr. Dunai János. Góllövő: Szalai. A PVSK-ból Jurin, Hámori P. és Herbst I. játéka dicsérhető.

*

ZTE–PMSC 3:1 (2:1). Zalaegerszeg, 100 néző. V.: Takács. PMSC: Bodnár (Füredi) – Schulteisz, Róth, Baumann, Szabó – Varga, Pirkhoffer (Skáfár), Keresztes (Ambrus) – Vigh, Réfi, Megyeri. Edző: Csordás István. Góllövők: Rácz, Németh, László (11-esből), ill. Szabó. A PMSC-ből Schulteisz és Pirkhoffer játszott jól.

Örömmel és gonddal jár az NB II.

Játékosokat kér a Pécsi Postás kosárlabdacsapata

A PVSK szívesen segít

A Pécsi Postás kosárlabdázóit sokáig amolyan „öregfiúcsapatként" tartották számon. Tisztelik a játékosokat sportszeretetükért, de hogy nyernek-e, avagy vesztenek — őszintén szólva — keveseket érdekelt. Igen ám, de ma már az NB II-ben szerepel a gárda, amely komoly bajnokság. Sőt — bár a befejezés még odébb van —, szinte bizonyos, hogy jövőre is a másodosztályban indulhatnak. Legutóbb legyőzték az Universitas PEAC és a Sabaria együttesét és ezzel „helyfoglaló" pontokat szereztek.

A minőségi fejlődés persze törvényszerűen nemcsak örömet, hanem gondot is hozott magával. Kevés a játékos, javarészük nem fiatal már, kellenének friss, erőteljes ifik, akik a tapasztalt kosarasok irányításával lendületet adnának az együttes játékának. Három volt sportiskolás — köztük a ponterős *Szakács Csaba* — már tagja a csapatnak, de ez kevés.

— Olyan fiatalokra lenne szükségünk, akik pillanatnyilag az NB I-es követelményeknek még nem felelnek meg, de nálunk — bekerülve az NB II-be — komoly játéklehetőséget kapnának. Természetesen úgy képzeljük el a dolgot, hogy aki megedződve NB I-es reménységgé válik, azt azonnal visszaengednénk a PVSK-hoz, ha szükség van rá. Azt hiszem nyilvánvaló, hogy ez a megoldás nemcsak a Postás, a PVSK, hanem az egész baranyai kosárlabdázás javát szolgálná.

Mindezt *Páncél Gézától*, a hajdani kitűnő PVSK-kosarostól hallottuk, aki újabban a Postásnál már 26 éve edzősködő *dr. Bányai Sándorral* ül együtt a kispadon. Kérését tolmácsoltuk a PVSK vezetőinek. Íme, a válaszok.

Matis Géza ügyvezető elnök:

— Elvileg semmi akadálya nincs ennek a „körforgásnak". A megfelelő időpontban keressen meg bennünket a Postás, leülünk velük tárgyalni és bizonyára nem hiába.

Egyed Mihály, a PVSK férfi kosárlabdázóinak edzője és a Baranya megyei Kosárlabda Szövetség:

— Több helyen elmondtam, leírtam már, hogy ezt a kölcsönadásos megoldást üdvözítőnek tartom. Mi, a PVSK-nál ez év elején éltünk ezzel a lehetőséggel. Így került *Richter* az Universitas PEAC-hoz, *Talián* pedig Dombóvárra. A Postás nem jelentkezett, ezért hozzájuk nem ment senki. Legutóbb két évfolyamot vettünk át a Sportiskolától, így jövőre nem kapunk tőlük játékosokat, de ennek ellenére azt javaslom, hogy novemberben keressenek meg bennünket, valószínűleg tudunk cseréként adni játékost a jelenlegi utánpótlás gárdából.

A Postáshoz persze erőszakkal nem tudnak senkit átirányítani. De talán nincs is erre szükség. Ha játéklehetőséget, megbecsülést ajánlanak a fiataloknak, miért ne mennének? Amennyiben ez a megoldás gyakorlattá válna, annak a Pécsi Sportiskolánál is örülnének. Nem csoda, hiszen így hasznosítani tudná a megye sportja a felnevelt fiatalokat. Mert ez ügyben korántsem rózsás a helyzet. A legutóbb kibocsátott 25 kosárlabdázóból mindössze tizenegyen kérték átigazolásukat felnőtt csapathoz. A Postás játékosgondjain úgy is tudna — a már említett megoldás mellett — enyhíteni, ha felkutatná ezeket a fiatalokat. Így javulna az arány, amely most több mint rossz, sőt katasztrofális.

Belénessy Csaba

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS. NB II. mérkőzések: Várpalota—Komlói Bányász, Várpalota, 14.00. Sopron—MVTE, Sopron, 14.00. Megyei I. osztály: Kétújfalu—U. PEAC, Kétújfalu, 14.00. Szigetvár—Pécsi Postás, Szigetvár, 14.00. Vasasi Bányász—Vajszló, Vasas, 14.00. Zsolnay SE—Kesztyűgyár, Zsolnay-pálya, 11.00. Bóly—Mázaszászvár, Bóly, 14.00. Beremend—István-akna, Beremend, 14.00. Steinmetz SE—PBTC, Pogány, 14.00. Sellye—Mágocs, Sellye, 14.00. Siklós—P. Kinizsi, Siklós, 14.00. Országos ifjúsági bajnokság: MVTE—Kaposvári Rákóczi, Mohács, 11.30.

KÉZILABDA. NB I. férfiak: PMSC—Tatabánya, Pécs, városi sportcsarnok, 11.15. NB I. nők: PMSC—Tatabánya, Pécs, városi sportcsarnok, 10.00. NB II. férfiak: MTK-VM—U. PEAC, Budapest, Rákospatak utca, 11.00. NB II. nők: Zsolnay SE—PBTC, Zsolnay-pálya, 10.00.

KOSÁRLABDA. NB I. férfiak: Vasas Izzó—PVSK, Budapest, Megyeri út, 11.00. NB II. férfiak: Soproni MAFC—U. PEAC, Sopron, 10.00. P. Postás—Szombathelyi TK, Verseny u., 11.00. NB II. nők: Komlói Bányász—Szombathelyi TK, Komló, 10.30. Soproni VSE—U. PEAC, Sopron, 10.00.

RÖPLABDA. MRSZ Kupa női mérkőzés: Almásfüzítő—U. PEAC, Almásfüzítő, 10.00. NB II. férfiak: Győri Műszaki Főiskola—Steinmetz SE, Győr, 11.00. NB II. nők: Pécsi VM—Postás SE, Pécs, Balokány-liget, 12.30.

AUTÓSPORT. Baranya Kupa ügyességi verseny, IV. forduló, csertetői motocross-pálya, 10.00.

Röplabda

Szombathelyi Spartacus—Universitas PEAC 3:0, NB II. férfi mérkőzés, Pécs.

Röplabda EB

Franciaország hat városában pénteken megkezdődött a XI. férfi- és női röplabda Európa-bajnokság. A kontinens-verseny együttal nemcsak a jelenlegi erőviszonyokat tükrözi majd, hanem az élen végző csapatok egyben kiharcolják maguknak az 1980-as moszkvai olimpia részvételi jogát is. A nyitónapon természetesen mindkét magyar együttes pályára lépett.

Jól kezdte az Európa-bajnokságot a magyar férfiválogatott Nantes-ban. Az I. csoportban nyitómérkőzését a görögök ellen játszotta az együttes és 3:1 (—11, 4, 6, 17) arányban győzött. A magyar női válogatott is győzelemmel kezdett, Jugoszlávia ellen 3:1 (—8, 3, 3, 12) arányban nyert Evreux-ban.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek:
Böling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 276. szám
1979. október 8., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Az asztrológusokról, a csillagjósokról – a csillagászati hónapban

*

Elhallgatott az erdők királya

*

Lakásjuttatásról és a kölcsönökről

*

Akit megcsapott a halál szele…

*

Új hurka, új ízekkel – Baranyából

*

Elfutott a félig nyírt kutya

*

Egy tizenkét éves uszoda elöregedett…

*

Lénárt folytathatja – ha akarja

Mezőgazdaságunk és élelmiszeriparunk termékparádéja Eszéken

Baranya bemutatkozik

83

- 29 kiállító – 600 négyzetméteren
- Szakmai napok filmvetítéssel
- Magyar szakemberek előadásai
- Kereskedelmi szerződések kötése

A plakát emblémája változatlan: egymásba fonódó S és B betű, Slavónija–Baranya. A helyszín változott. Tavaly októberben a baranyai megyeszékhely adott otthont a jugoszláv testvérterület bemutatkozásának. Idén októberben pedig Eszéken állítanak ki Baranya megye élelmiszeriparának és mezőgazdaságának reprezentánsai.

Dr. Román Pál és *Ivo Krusták* mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterek megállapodása alapján rendezik meg Pécs jugoszláv testvérvárosában a seregszemlét. A cél változatlan: a szomszédos területek mezőgazdaságának és élelmiszeriparának jobb megismerése. Lehetőséget adnak szakembereknek, hogy megismerhessék egymás módszereit, eredményeit. Felhívni a kereskedők figyelmét azokra a termékekre, amelyekkel tovább bővíthető a magyar–jugoszláv árucsere.

A vásárok rendezésében kellő tapasztalattal és gyakorlattal rendelkező Mecsek-TOURIST rendezi a bemutatót, amelynek szervezője a Baranya megyei Tanács mezőgazdasági osztálya. Eszék központjában, a Partizán téren egy újjávarázsolt műemléképületben, mintegy 600 négyzetméteres területen mutatkozik majd be Baranya. A magyar–jugoszláv mezőgazdasági kapcsolatok és Baranya megye mezőgazdaságának általános jellemzői mellett a kiállítás három fő oszlopa: a növénytermelés, állattenyésztés és az élelmiszeripar. Az október 19-én nyíló seregszemlén összesen 29 baranyai kiállító képviselteti magát. Ők fedezik egyébként a bemutató költségeit is.

Zalai Buda kertészmérnök és *Rádóczy László* belsőépítész tervei alapján a bemutató őszi hangulatot áraszt majd. Különböző száraz, fonott eszközök: kosarak, szakajtók, gyékények segítik majd ezt egyebek között. Szövetkezetek, állami gazdaságok és ipari vállalatok egyaránt képviselik majd a megyét.

A tíz napig nyitvatartó kiállítás ideje alatt számos baranyai szakember ellátogat majd a jugoszláv testvérvárosba. Október 22-e és 24-e között ugyanis szakmai napokat is rendeznek Eszéken. Október 22-én az édesvízi haltenyésztés és feldolgozás lesz a fő téma. Az előadók között van Zámbó István, a Bikali ÁG igazgatója. Másnap a szója termesztése lesz a szakmai nap központi témája. A bevezető előadást *dr. Kurnik Ernő* akadémikus, az iregszemcsei kutatóintézet igazgatója tartja. A harmadik napon a melioráció szerepel majd a napirenden. Melioráció Baranyában címmel *dr. Földvári János*, a megyei tanács általános elnökhelyettese tart előadást. A szakmai napok programját filmvetítések és üzemi bemutatók színesítik majd.

A Baranya megyei mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállításon magyar külkereskedelmi cégek: a HUNGAROCOOP és a KONSUMEX képviselői is részt vesznek. Abban a reményben, hogy a színvonalas termékbemutató felkelti majd a jugoszláv kereskedők üzletkötésig terjedő érdeklődését.

E. Á.

A jubileum alkalmából

Fogadás Berlinben

Az NSZEP Központi Bizottsága, az NDK Államtanácsa és Minisztertanácsa vasárnap este Berlinben fogadást rendezett az NDK megalakulásának 30. évfordulója alkalmából. A fogadáson az NDK vezetőin kívül jelen voltak a *Leonyid Brezsnyev* vezette szovjet párt- és kormányküldöttség tagjai, más szocialista országoknak a berlini ünnepségeken résztvevő delegációi, köztük a magyar párt- és kormányküldöttség *Kádár János* elvtárs vezetésével, továbbá az ünnepségekre érkezett más vendégek.

Erich Honecker, az NSZEP Központi Bizottságának főtitkára, az Államtanács elnöke köszöntötte a megjelenteket. Beszédében hangoztatta, hogy a szocialista országok, a fejlődő országok és a nemzeti felszabadító mozgalmak kimagasló személyiségeinek jelenléte, a Berlinbe érkezett üdvözlő táviratok sokasága is aláhúzza, hogy a világ népei nagy jelentőséget tulajdonítanak a szocialista NDK 30 éves jubileumának.

Leonyid Brezsnyev szombati berlini beszédének jelentőségét méltatva Honecker *„a béke és a leszerelés érdekeit szolgáló világpolitikai jelentőségű kezdeményezésként"* üdvözölte az SZKP főtitkára által előterjesztett javaslatokat, s aláhúzta annak a ténynek a jelentőségét, hogy ezek a javaslatok, amelyek a nemzetközi enyhülés és a leszerelés továbblendítését célozzák, éppen a szocialista német állam fővárosában hangzottak el. „A testvéri szocialista országok vezetőinek jelenléte — jelentette ki Honecker — meggyőző bizonyítéka a népeink között kialakult új testvéri viszonynak, amely a kommunista világnézetre és a célok azonosságára épül." „Baráti szövetségünk — hangoztatta a főtitkár — mindig becsülettel teljesíteni fogja küldetését a világban a béke és a szocializmus bástyájaként."

Erich Honecker üdvözlő szavakkal fordult az afrikai és ázsiai népek képviselőihez is, majd biztosította az ünnepségek valamennyi résztvevőjét, hogy az NDK mindig tudatában lesz a békéért és biztonságért vívott harcban ráháruló felelősségnek, hű marad a marxizmus—leninizmus és az internacionalista szolidaritás elveihez.

A külföldi delegációk nevében ezután Leonyid Brezsnyev mondott rövid beszédet, amelyben arról szólt, hogy az ünnepségek nagyszerű, emelkedett hangulata bizonyította: a szocializmus kitéphetetlen gyökeret eresztett német földön, a német dolgozók szocialista állama pedig nagy nemzetközi tekintélyt vívott ki magának.

Leonyid Brezsnyev végezetül méltatta az NDK következetes és energikus részvételét a testvéri szocialista országok közös politikai irányvonalának megvalósításában, a béke és a biztonság megszilárdításáért, a népek szabadságáért, függetlenségéért, jogaiért és méltóságáért vívott küzdelemben.



A KPVDSZ kulturális napok keretében vasárnap este kezdődött meg a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat rendezvénysorozata. A Pécsi Ifjúsági Házban a kassai Csarnyica néptáncegyüttes lépett fel, az együttes kelet-közép és nyugat-szlovákiai néptáncokat mutatott be.
Fotó: Cseri László

Kézilabda NB I.



Benkő — a hazaiak jobbszélsője — lő gólt a tatabányaiak sokszoros válogatott kapuvédőjének, Bartalosnak Fotó: Arató László

Csak egy pont a Pécs–Tatabánya kettős találkozón

Kettős kézilabda-bajnoki mérkőzés színhelye volt vasárnap Pécsett a városi sportcsarnok. A PMSC a Tatabányát látta vendégül. Az NB I-ből már kiesett pécsi női csapat meglepetésre pontot rabolt, míg a férfiak nagy küzdelem után maradtak alul a bajnokjelölttel szemben. Eredmények:

PMSC–Tatabánya 14:14 (8:7), NB I. női mérkőzés, városi sportcsarnok, 1200 néző. V.: Hegedüs, Keszi. PMSC: Karip – Erdősi, Apáti (3), Balázsné (4), Peresné (2), Pálvölgyiné (4), Szabó (1). Edző: Jéki Zoltán. Tatabánya: Dányi – Gálhidiné (2), Konti, Vadász (1), Török, Tóthné (4), Sipőczné (6). Csere: Lengyelné (1). Edző: Laurencz László.

A találkozó előtt a PMSC ajándékkal kedveskedett Lukács Zsuzsának, aki befejezte játékos-pályafutását. A vendégcsapat kezdett jobban és az első félidő közepéig vezettek. Ezután feljavult a PMSC, ledolgozták a hátrányt és átvették a vezetést. Rendkívül szoros volt a második félidő. A Tatabánya előbb egyenlített, majd többször is vezettek egy góllal. A hajrá ismét a piros-feketék fölényét hozta. A 45. percben kétgólos előnyre tettek szert a hazaiak, de kihagyták a helyzeteket és végül a Tatabányának egy perccel a befejezés előtt sikerült az egyenlítés. A PMSC-ből Karip, Peresné és Pálvölgyiné, a Tatabányából Gálhidiné és Tóthné dicsérhető.

Tatabánya–PMSC 26:24 (13:11). NB I. férfi mérkőzés, városi sportcsarnok, 1800 néző. V.: Gőzsy, Völgyi. Tatabánya: Bartalos – Flasch (1), Pánovics (1), Gubányi (5), Katona (1), Pál (7), Kontra (6). Csere: Szabó, Bábos (2), Mészáros, Kaló (3), Bognár. Edző: Albrecht Miklós. PMSC: Kovacsics – Benkő (6), Kedves (4), Taskó (3), Walter, Harmat, Hegedüs (7). Csere: Kőszegi (2), Kovács (1), Ivanics, Herbert (1). Edző: Móró Gábor.

A PMSC számára sikerültek jobban az első percek. 2:1-es vezetésre tettek szert, majd Kovacsics kétszer is 7 méterest hárított. A félidő közepén még a piros-feketék vezettek 6:5-re, majd ezután feljött a Tatabánya és kétgólos vezetéshez jutottak. Szünet után egyenlítettek a pécsiek és a második félidő közepéig nyílt volt a mérkőzés. Ekkor a rutinosabb Tatabánya kihasználta a hazaiak védelmi hibáit, elhúztak 4 góllal. Az utolsó percekre ismét magáratalált a PMSC, 25:23-as Tatabánya vezetésnél két helyzetet is elhibáztak. Ha figyelmesebbek, akkor ledolgozhatták volna hátrányukat. A vendégcsapatból Gubányi és Pál, a PMSC-ből Benkő és Hegedüs játszott jól.

L. L.

TOTO

1. Olajbányász—Haladás	1:3	2
2. Várpalota—Komló	2:1	1
3. Körmend—Bauxitbányász	2:1	1
4. Alumínium—Péti MTE	2:0	1
5. Bp. Spartacus—BKV Előre	1:1	x
6. Kecskemét—Bp. Vasas Izzó	2:3	2
7. Milan—Juventus	2:1	1
8. Bologna—Internazionale	1:2	2
9. Lazio—Perugia	1:1	x
10. Napoli—Róma	3:0	1
11. Pescara—Ascoli	0:0	x
12. Matera—Lanerossi	0:2	2
13. Pistoiese—Atalanta	0:1	2
+1		
14. Lecce—Monza	1:2	2

A vasárnap krónikája

Az esztendő 280. és a 40. hét utolsó napja borongósan, búsan, csendesen telt. Az Amáliák halkan és szolidan ünnepeltek, a posta csupán egyetlen névnapi táviratot kézbesített.

*

A nap 5 óra 50 perckor kelt, de nem sok meleget adott. Tavaly ilyenkor 20 fok felett volt a hőmérséklet, vasárnap pedig még a tízet sem érte el. Persze, panaszkodni sem nagyon szabad, mert 1930-ban már október 4-én fagyott.

*

Dideregtek a vásározók Pécsett. A Volán 135 közvetlen járatot indított, ami jelzi, hogy népes volt a vásártér. Nagy keletjük volt a bundáknak, meg a sültgesztenyének.

*

A távfűtéses lakásokban is elkelt volna a sültgesztenye melege, mert sokan keveselték a 20 fokot. Márpedig ennél melegebbet nem kaphatnak, hiszen a PÉTÁV-ot is kötik az energiatakarékossági előírások.

*

Az esztendő 40. heténck utolsó napján 17 óra 13 perckor nyugodott le a Nap, és fél 7 után 3 perccel feljött a Hold.

*

Nem vizet, de nem is pezsgőt ittak a Csárdáskirálynő vasárnap délutáni előadásának szereplői. Az Edvinként ma debütáló Kozma Pál poharában Márka pezsgett. A kar pezsgőspoharaiban pedig a kellékes által főzött tea csillogott. Telt ház volt a színházban, Csanálossy Zoltán ügyelőnek pedig az okozott gondot, hogy az egyik színész csak az előadás kezdete előtt két perccel futott be.

*

Ötven másodperc alatt ér fel a lift a Misina tv-presszóba. Sorbaálltak a felvonónál, telt ház volt itt. Sokan hiányolták a gesztenyepürét.

*

A lift sebessége a toronyban óránként még az 5 kilométert sem éri el, sok személyautós azonban Pécsett vasárnap bőven túllépte az engedélyezett 60 kilométeres maximumot. Reggel 6-tól délután 6 óráig több mint félszáz gyorshajtót fényképezett le a Tratipax.

*

Turistákkal volt teli Pécs. Nem lehetett helyet kapni a szállodákban szombatról vasárnapra virradó éjjel és még a borsos árak mellett is sok vendéget vonzatt a Nádor.

*

Sok százan dolgoztak tegnap. Közülük húszan a kenyérgyárban. Délután 2 órakor kezdődött a kovászolás, este 9-kor a dagasztás és 22 óra 40 perckor sült ki a 41. hét első vekni kenyere. Hétfő délig összesen 41 861 kerül ki a kemencékből. Felhasználnak hozzá több mint 32 mázsa lisztet.

*

Dolgoztak a mentők is, igaz baleset nem történt, ám a hirtelen légnyomásváltozás miatt megemelkedett a rosszullétek száma. Hat beteget kellett agyvérzéssel kórházba szállítani.

*

Tegnap Pécsett ketten haltak meg és négyen születtek. Két fiú és két lány. Megfelelő súllyal, időben születtek, a terhesség 40. hetében.

2 hétfői

Szekszárd: Vége a táncnak

Napokon keresztül vidám és hangos volt Tolna megye székhelye: a Babits Mihály Művelődési Központban rendezték meg a dél-dunántúli népművészeti hetet és a XII. szekszárdi néptáncfesztivált október 4-től 7ig. Már az első nap gazdag programról gondoskodtak a rendezők: a Tolna megyei Tanács V. B. művelődésügyi osztálya, a szekszárdi Városi Tanács V. B. művelődési osztálya, illetve a Babits Mihály Művelődési Központ. Több kiállítást nyitottak (textilművész, díszítőművészeti szakkörök, népművészet mestereinek alkotásait lehetett megtekinteni), s volt népmese-bemutató is.

A népmese volt a témája annak a tudományos tanácskozásnak is, amelyet 5-én rendeztek. A gyerekeket bábműsor várta, a színjátszók pedig népmeséket mutattak be.

A XII. szekszárdi néptáncfesztivál szombaton kezdődött. A részt vevő együttesek között volt a Baranya Táncegyüttes, a Pécsi Mecsek Táncegyüttes, a Kaposvár „BM" Néptáncegyüttes és természetesen a házigazdák is képviseltették magukat. A versenynapot követően tegnap szakmai tanácskozást rendeztek, népzenei koncertet hallgathattak az érdeklődők.

A néptáncfesztivál zsürijének elnöke Vásárhelyi László, kora délután hirdette ki az eredményt a Babits Mihály Művelődési Központ nagytermében.

Farkas Zoltán, Orsovszky István, Botos József, személyi koreográfusi díjat kapott, 3000 forintos előadói nívódíjban részesült a Csepel táncegyüttes, a körmendi táncegyüttes és a kalocsai népi együttes. A pécsi Baranya táncegyüttes és a Dunai Vasmű táncegyüttesét 5000 forintos nívódíjjal jutalmazta a zsüri, a fesztivál legmagasabb nívódíjában, egyenként 8000 forintos díjban két együttes részesült mindkettő a fesztiválon mutatott összteljesítményéért: a Pécsi Mecsek Táncegyüttes és a Fejér megyei népiegyüttes.

A zsüri elnöke köszönetet mondott a fesztivált rendező városnak és megyének. A XII. szekszárdi néptáncfesztivál gálaműsorral ért véget.

H. J.

Pécs:



Ezermester-vetélkedő

— Mi a szakmája?
— Asztalos.
— És most mit csinál?
— Vasalót javítok, ajtót festek.

Nem munkahelyen kérdeztünk és kaptuk ezeket a feleleteket, és nem is *Rice János* az egyetlen, aki a szakmájától távolálló munkával töltötte a tegnap délelőttöt. Pécsett, az Endresz György utcai barkácsboltban ugyanis ezermester vetélkedőt rendezett a KISZ Baranya megyei Bizottsága. Első ízben került sor ilyen vetélkedőre Baranyában, és mint kiderült, szép számmal vannak fiatalok, akik részére érdemes ilyen próbát szervezni. Igaz, tegnap már csak a legjobbak képviselték a baranyai városokat, járásokat.

Délelőtt 9 órakor kihúzták a két-két feladatot és néhány perc múlva már dolgozott a fémfűrész, a tolómérő, a dörzspapír, hígították a tapétaragasztót, fúrták a faléceket. A feladatok sorában többek között tapétaragasztás, háztartásigép-javítás, ajtómázolás, fűtőtestvédő, virágtartó készítés szerepelt. *Ambrózi István*, aki a komlói Kossuth-bányán dolgozik mint aknaszállító gépész, éppen a virágtartó és a fűtőtestvédő készítését kapta feladatként. Elektrolakatos az eredeti szakmája.

Kora délutánra befejeződött a verseny, és a mázoló- illetve tapétaragasztók jóvoltából egy kicsit meg is szépült a barkácsbolt. A fiatal ezermesterek vetélkedőjét *Püspöki László*, a mohácsi öntöde dolgozója nyerte. Második lett *Szilvai Lajos*, aki a DÉDÁSZ szigetvári üzemigazgatóságánál, a harmadik *Varga-Polyák József*, aki a BÉV-nél dolgozik. Az első három helyezettet szerszámkészlettel, illetve valamennyi résztvevőt oklevéllel és miniszerszámkészlettel jutalmazták. *Püspöki László* képviseli Baranyát az e hónapban Csepelen sorrakerülő országos ezermester vetélkedőn.

T. É.

Hódmezővásárhely: Őszi tárlat

Új negyedszázad kezdődött a hódmezővásárhelyi képzőművészet történetében: a tavalyi jubileumot követően most vasárnap megnyílt a XXVI. vásárhelyi őszi tárlat. Részt vett a megnyitó ünnepségen Győri Imre, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, valamint Csongrád megye több párt- és állami vezetője is. Koncz János, a Csongrád megyei Pártbizottság titkára mondott megnyitó beszédet. A tárlaton az ország különböző vidékein alkotó kilencven képzőművész kétszázhetvenhárom festménye, grafikája, szobra került a közönség elé. A festmények, grafikák jelentős része a Hódmezővásárhely környéki tájat, az alföldi embereket és munkájukat ábrázolja, az ott kialakult műhely realista irányzatának megfelelően. Az alkotók többségének az élete, tevékenysége is kapcsolódik az alföldi városhoz, annak művésztelepéhez, képzőművészeti hagyományaihoz. Közülük V. Bazsonyi Arany festőművész — aki már két évtizede szerepel alkotásaival a vásárhelyi tárlatokon — most megkapta a képző- és iparművészeti lektorátus által odaítélt 1979. évi Tornyai emlékplakettet.

Szabó Iván szobrászművész, a hódmezővásárhelyi művésztelep egyik alapítója, valamint Janzer Frigyes szobrász, Csikós András és Zoltánfy István festőművészek a mostani tárlaton szereplő alkotásaikért a városi tanács jutalmában részesültek. A plakettet és a jutalmakat Csatordai Antal, a hódmezővásárhelyi tanács elnöke adta át.

Szakestély kötetlenül



Itt nincs rang, nincs beosztás

Hát kérem: itt nincs rang, nincs beosztás. Itt csak isteni fényben tündöklő firmák koszorúja és balekok vannak. No meg a szakestély által választott tisztségviselők. Az elnök, a kontra punkt, a major domus, a fuksz major, a garatőrök, a nótabírók és egy aranyszabály, ami mindenkire kötelező. A firmák haragját ki ne hívd magad ellen, mert ezen az estén élethalál urai e teremben!

Október havának hatodik napján este nyolc órára meghívást kaptam a pécsi Ságvárihoz címzetű művelődési ház emeleti termébe. Már egész délután nyugtalan voltam, hiszen először fordult elő velem, hogy az isteni fényben tündöklő firmák magukhoz szólítottak. Az elnökválasztás formaságán gyorsan túlestünk. Nagytekintélyű elnökünk *Turza István*, alias Csökönyös beterjesztette javaslatát.

— Mélyen tisztelt szakestély, magas praelisium! Háznagynak *Varga Ernőt*, alias Kopaszt, balekcsősznek *Kontsek Tamást*, alias Snapszot, nótabírónak *Bujtor Bélát*, alias Brunót javaslom . . .

Az elnök szavait pillanatonként megtörték a vivát kiáltások, mégnem valamennyi tisztségviselő elfoglalhatta a helyét.

Időközben két későn érkező igyekezett leülni, mire az elnök a háznagyhoz szólíttatta őket. A major domus csinos kis koktélt kevert számukra büntetésül; a paprikával ízesített korsó sör elfogyasztása ellen nem lehetett apellálni. Később két nótabíró is magára haragította az elnököt, ők ecetes, sós, borsos koktélt fogyasztottak fanyalogva.

Kontsek Tamás, alias Snapsz, a balekcsősz, doronggal tereli hat balekját az elnöki asztalhoz nagy tisztelettel. Azok mélyen meghajolnak, de az elnöknek nem tetszenek, ki is zavarja őket, — mert túl sötétnek találtatnak — azzal a megjegyzéssel, hogy Snapsz foglalkozzék velük, mert ilyen együgyűen nem állhatnak a vizsgabizottság elé . . .

Több évszázados hagyomány a bányászatban a szakestélyek rendezése, ahol mindenki egyenlő. Az első vidám összejövetelt még Selmecbányán tartották, aztán Sopronban, majd Miskolcon is hagyományossá vált a szakestélyek tartása, ami az erdészeknél és a kohászoknál is elterjedt. Most a Mecseki Ércbányászati Vállalat rendezte meg az országos vájárvetélkedő tiszteletére, s akik részt vettek rajta, kellemes emlékkel távozhattak. Jó magam is, hiszen *Varga László*, alias Ceruza jóvoltából én is végigcsináltam a balekvizsga minden feladatát. Nem mondhattam ellent az isteni fényben tündöklő firmák koszorújának, mert ezt a házirend is kimondta. Megkeresztelkedtek annak rendje és módja szerint engem is — hajam még most is kemény a sörtől. No, de inkább hallgassuk Balhés Csarlit, aki az új Általános Bánya Biztonsági Szabályzatot terjesztette a tisztelt szakestély elé. A pontokba szedett ABBSZ előírásokból hadd említsünk néhányat.

— Az egy méternél alacsonyabb telepeknél gondoskodni kell száz centinél alacsonyabb vájárokról. Kettő: a függőleges aknákban vezessék be a kézicsillézést! Három: a három méternél magasabb vájároknak kötelező a kékszínű jelzőlámpa viselése. Négy: bányaüzemek összevonása esetén a bányamestert biztosítani kell összeomlás ellen. Öt: tűz esetén, a bányában dohányozni tilos! Hat: negyven foknál meredekebb üzemvezetés esetén a becsztottaknak védőitalt kell biztosítani. Hét: az omlasztócsoport létszáma egynél kevesebb nem lehet . . .

A nagy derültséget kiváltó előterjesztést a szakestély elfogadta, végül is valamennyi balek sikeres vizsgát tett, majd az elnök búcsúdalát követően az est részvevői az erdész, a kohász, illetve a bányász himnusszal búcsúztak egymástól és a firmává avatott

S. Gy-től,
alias Firkásztól

Pro Teatro-díj és a művész terve



Az operaénekes aranygyűrűje

A hét vége így alakult: pénteken Bach: H-moll mise Székesfehérvárott, szombaton Liszt: A munka himnusza Pécsett, vasárnap megint a H-moll mise Zalaegerszegen. E közben jött a telefon: megkapta az idei Pro Teatro gyűrűt. Még jó, hogy a gyakori külföldi hangversenyek most nem kereszteztek semmit. *Marczis Demeter* tehát szombaton átvette — a színészek titkos szavazata alapján — a múlt évad legjobb művészi teljesítményéért és kifogástalan emberi, kollégális magatartásáért az aranygyűrűt *Nógrádi Róbert* igazgatótól. A szmoking már rajta volt és félúton a színház és a Liszt-terem között beszélt erről a szép pillanatról:

— Ilyen kitüntetés a művészembert további elmélyülésre, még nagyobb igényességre ösztönzi. Most úgy érzem, pályám következő korszakában tovább mélyítem a mindennapok emberének színpadi ábrázolását. Amit a zeneszerző a muzsikával kifejez, azt az operaénekes még színészi játékkal is segíti. A múlt évadban játszott Háry János címszerep, amikor szinte az egész darab a vállamon állt, nagy örömet okozott, mert talán az eddigi legjobb lehetőséget kaptam a hús-vér emberi alak ábrázolására. Felbecsülhetetlen értékű segítséget nyújtottak hozzá prózai színésztársaim is, nemes értelmű rutinjukkal.

Az egykori ostorosi legény — Borsod-Abaúj megye! — kemény kézszorítással búcsúzik. Belémszorítja a gondolatot: a H-moll mise baritonszólama a Pro Teatro gyűrűtől is szebb lehet.

F. D.

Hova lett?

„Pont" a mérgezőügy végén

Június végén írtunk a Hétfői Dunántúli Naplóban arról, hogy a CHINOIN Gyógyszergyár mérgező vegyszermaradványait hatósági engedély nélkül és a biztonsági előírások elemi szabályainak megsértésével a balatonkenesei „Egyetértés" Mgtsz elhagyott homokbányájában tárolják, amely alig két kilométerre van a Balatontól és 900 méternyire Balatonfüzfő ásott kútjainak viznyerő területétől.

Az ügyben hónapokon át tartó hatósági vizsgálat végére csak nemrégiben került pont: a mérgező vegyi hulladékanyagokat a homokbányából visszaszállították a feladónak, a CHINOIN Gyógyszergyárnak, amely a termelőszövetkezet költségeinek (300 000 forint) megtérítését is vállalta.

A CHINOIN Gyógyszergyár zárt rendszerű vegyihulladék-megsemmisítő kapacitása azonban azóta sem lett nagyobb, nem beszélve a többi vegyi gyárról és üzemről, amelyeknek még ilyen kis kapacitású berendezésük sincs. Így kénytelenek a mérgező vegyi hulladékot a szabadban tárolni és megsemmisíteni. Ennek a környezetet veszélyeztető hatását aligha kell bizonygatni. Ez a gond az országgyűlés nyári ülésszakán is terítékre került egy interpelláció kapcsán, s akkor az illetékes miniszter ígéretet tett arra, hogy a következő évtizedben felépül Magyarországon egy nagy kapacitású, zárt rendszerű, vegyi hulladékot megsemmisítő üzem.

Addig azonban a balatonkeneseihez hasonló ügyek végén nem lehet pont, csak kérdőjel: hova kerül az a több mint 300 tonna mérgező anyag, amit a homokbányából visszaszállítottak a gyógyszergyárba? Valahova az ország egy másik elhagyott bányájába vagy téglagyárába. A téglagyárat csupán azért említem, mert amikor az ügy kipattant, olyan kósza hírek is szállingóztak, hogy a gyógyszergyár Baranya és Tolna megye elhagyott téglagyárainak valamelyikébe szerette volna a Balaton partjáról kizsuppolt hulladékanyagait tárolni, csak éppen egyik megyében sem kaptak erre engedélyt.

... Igaz, a balatonkenesei mgtsz sem hatósági engedély birtokában használta a homokbányáját méregraktárnak.

D. I.

NEM JÁR, CSUPÁN LEHETŐSÉG

Lakás – ifjúsági takarékbetéttel

— Azt mondták, előnyt élvezek majd a lakáshoz jutásban, ha ifjúsági takarékbetétet váltok — mesélte egy fiatalember. — Most megnősültem, gyerekem van és még mindig nincs lakásom, sorban állok a tanácson, ugyanúgy mint más.

A fiatalember nincs egyedül gondjával. Pécsett tizenötezren várnak lakásra, sokan közülük fiatal házasok, gyerekkel — több családban nem is eggyel. Természetes igény, hogy miután valaki családot alapít, önálló lakást is szeretne. Az igények meghaladják a lakásépítési kapacitást — ezt is tudjuk. De mi van azokkal, akik több évig takarékoskodnak és ifjúsági takarékbetét-tulajdonosok lévén, korábban szeretnének lakáshoz jutni? Valóban előnyt élveznek?

A kérdéssel megkerestük *Tegzes Józsefet*, az Országos Takarékpénztár Baranya megyei Igazgatóságának igazgatóhelyettesét.

— Mindjárt az elején le kell szögezzem, hogy sem az OTP, sem a tanács, amely társadalmi bizottsága által a lakásokat elosztja, ilyen ígéretet senkinek nem tett. Számos előnnyel jár, ha a fiatalok — 14 és 30 év közöttiek — váltanak betétet. Ha öt éven keresztül havi 100 és 800 forint közötti összeget félreraknak, az ötödik év végén az 5 százalékos kamaton felül egyszázalékos prémiumot is fizetünk. A lakásvásárláshoz az összegyűjtött összegen kívül még ugyanannyit kölcsönzünk is, és ez mint a fiatal saját tőkéje vehető figyelembe. Mindezt természetesen elmondjuk a betétváltóknak, de semmiféle olyan ígéretet nem teszünk, hogy a lakásigénylésük mindenki mást megelőzve az első helyre kerül. A tanácson, amikor elosztják a lakásokat, biztosítanak egy keretet az ifjúsági takarékbetéttel rendelkezőknek. Azt azonban, hogy ki kerül ebbe az eléq szűkös keretbe, egyéb körülmények is befolyásolják.

Dr. Tallián Frigyes, a pécsi Városi Tanács igazgatási osztályvezetője:

— Valóban van egy ilyen keretünk. Meglehetősen szűkös. Minden lakáselosztáskor figyelembe vesszük, hogy az igénylők közül kik rendelkeznek ifjúsági takarékbetéttel. Az 1978/79-es évben 59 OTP-öröklakásra volt keretünk. Az előző évről azonban elmaradt 28 ilyen lakás átadása, tehát ezeket is az idei keretből kellett kiosztani.

— Milyen szempontok alapján választják ki azokat, akik mégis bekerülnek ebbe a keretbe, és kivel szemben élveznek előnyt?

— Természetesen mindig több a betét, mint amekkora a számukra biztosított keret. Tehát közülük is sorrendi különbséget kell tenni. Előnyt élveznek a nagyobb családosok, számít az, hogy kinek mióta áll bent az igénye, és szociális szempontok is. Azt is megnézzük, hogy egyéb lakásigényből mennyi van. Az is elképzelhető, hogy más kategóriába eső igénylő — a körülményei miatt — hamarabb kap, mint az, akinek ifjúságbetéte van.

— Végül is: jelent előnyt a lakáshoz jutásban az ifjúsági takarékbetét?

— Lehetőséget igen, de semmiképpen sem jár automatikusan a betéttel a lakás is.

Amikor az OTP megyei igazgatóhelyettese felsorolta az ifjúsági betéttel járó lehetőségeket, még számos olyat is elmondott, amire érdemes odafigyelni. Ha a lakás nem is jár, az kétségtelenül igaz, hogy az összegyűjtött pénz, a felvehető nagyobb kölcsön növeli annak a lehetőségét, hogy ki-ki minél hamarabb lakáshoz jusson.

— Éppen ezért, mert ez az összeg felhasználható más keretben való építkezéshez — például családi vagy társasházhoz is —, mindenképpen előreviszi a lakáshoz jutás ügyét. Függetlenül a betéttől, fiatal házasok esetében adunk egyszeri kölcsönt is, aminek felső határa harmincezer forint. A feltétel az, hogy mindkét házastárs harminc év alatti legyen.

Az ifjúsági betét pedig az áruvásárlási kölcsönhöz is kedvezőbb feltételeket biztosít. Nem kell előtörleszteni, és kedvezőbb kamatfeltételeket adnak, mint azoknak, akik ilyen betéttel nem rendelkeznek.

S. M.

Az első aluljáró

Némi bizonytalanság után — már elkészült útburkolat egy részének felbontása árán — megépül Kaposváron az első gyalogos aluljáró. Az úgynevezett északi tehermentesítő út — ismert lesz ez a pécsiek előtt is, hiszen ezen mennek majd a Balaton felé — egyik forgalmas csomópontjában, a 48-as Ifjúság útja és a Honvéd utca kereszteződésében lesz az új létesítmény. Az építők az átadást egy év múlva tervezik.

A csomópontot bővítik, s ennek eredményeként minden irányból lehet majd jobbra és balra is kanyarodni. Az új tervek alapján az eredetileg négysávos utat mind a két oldalról egy sávval bővítik. A megvalósításhoz olyan épületgépészeti és technológiai szerelőrészlegek is kellenek, amelyekkel a kivitelező, a Közúti Építő Vállalat nem rendelkezik. A városi tanács segített az alvállalkozók megkeresésében.

A gyalogosaluljáró építését a következő év elején kezdik meg és — a tervek szerint — a 61-es főközlekedési úttal együtt 1980 őszén adják át.

Ki kezdje a példamutatást?

Országúti modor

A csillagászati ősz első napján az autópályán kilenc halálos áldozata volt a karamboloknak, 131 sérültet láttak el a mentők. A délutáni és koraesti órákban egymást követték a koccanások és több tucat gépkocsi összetört.

*

A sárga Zsiguli vezetője alapjáraton pihenő motorral várakozott türelmesen a kihajtásra. Néhány perc után kapkodva rángatta a fejét jobbra-balra, de az autók csak jöttek szüntelen. Csúcsforgalom. A vezető mérges lett, „kidugta" a kocsi orrát, balról lezárta az útpályát: csak kiengednek, ha látják, hogy keresztben állok... Pechje volt! Nem engedték.

Létezik, hogy ilyenek vagyunk az utakon, hogy enynyire nem törődünk egymással? Igen. Az emberek, ha csúcsforgalomba kerülnek, elvesztik a fejüket. Az egy helyben való toporgást nem viseljük el könnyen. Az esetek többségében olyan személyiségi sajátosságok húzódnak meg a háttérben, amelyek joggal nevezhetők a normálistól eltérőnek. Arra is volt már példa nemrégiben, hogy az idegkárosult vezető a rendőrlámpánál kiugrott kocsijából, előrerohant és jekevert egy „fülest" a másiknak, mert annak a motorja lefulladt és a zöld jelzésre nem tudott elindulni.

Azt persze nem lehet feltételezni, hogy a közlekedők többsége kóros személyiségű. Az, hogy valaki milyen magatartást tanúsít egy kritikus helyzetben, ez attól is függ, hogy korábban mit tanult és mit látott. Ma nálunk elég gyakori, hogy igen durván viselkedünk egymással szemben a közlekedésben. Sokat vitatkoznak az autóvezetők egymással arról, ki az agresszív vezető, milyen jellemző tulajdonsága van a „kemény kezű" vezetőnek.

Az agresszív vagy arra hajlamos vezető már messziről észrevehető. Nálunk agresszívnek tekintendő mindenki, aki az előzés érdekében esetleg több kisebb szabálytalanságot is elkövet. De vajon az nem agresszív-e, aki nem engedi az előzést?

Itt vannak a tanulókocsik, vagy éppen műszaki hiba miatt lassan haladó járművek. És ha ezek összejönnek, tehát egy koncentrálni képtelen és egy egocentrikus autóvezető, ott könnyen elképzelhető, hogy bekövetkezik a szabálytalanság, kirobbannak az indulatok. A járművezetők hajlamosak arra, hogy kövessék egymás magatartását. Ezért különösen nagy szükség van a jó példára. Ki kezdjen fegyelmezetten, példásan viselkedni a közúton? Mondjuk mindig azt, hogy én...

(Müller)

Lépett a húsipar

Ma dobják piacra a baranyai májast

Jól kezdődik a hét: színesedik a baranyai húsipari termékek palettája. Az Állatforgalmi és Húsipari Vállalat ma dobja piacra a baranyai májast. Új, tájjellegű, házi ízű hurka született, s ami szintén nem mellékes, olcsó az ára, kilónként 36 forint, az ilyet keresik most a vásárlók. Töltelékében máj van, sertéslép, tokaszalonna, bőrke és zsemle s a fűszerek: vöröshagyma, feketebors, szekfűbort, majoranna és só, az egész mahavékonybélbe töltve.

Ami a fűszerezés mellett különlegessége, hogy zsemle van benne, s hogy a májat előfőzés nélkül tették a töltelékbe, így jól érvényesül a jellegzetes májíz. Egyelőre naponta két mázsát küldenek az üzletekbe, a Konzum Áruházba, Pécs nagyobb forgalmú ÁBC-ibe és a baranyai fogyasztási szövetkezetek községi boltjaiba. Folyamatos ellátást ígérnek.

Üdvözlet a választékot bővítő baranyai májasnak, amit mi is megkóstoltunk és nem tudtuk abbahagyni. Ezek után szorítsunk kezet az új ízek mesterével, *Mészáros Fülöppel*, a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat főtechnológusával. A fiatal szakember 1976-ban végzett a Kertészeti Egyetem tartósítóipari szakán. Két évig a budapesti ÁHV technológusa, majd a múlt év szeptemberében Pécsre jött, nem tudva ellenállni a város és a barátok vonzásának. Munkához látott és rövidesen letette névjegyét — ez volt a tavaszi szelet. Nem mindennapi felvágottat kreált: zöldborsót, csemegeuborkát, sárgarépakockát gyömöszölt a töltelékbe, meghintve különleges fűszerekkel, fehérborssal, szekfűborssal, szerecsendióvirággal és mustárral. A sümegi formába töltött tavaszi szelet rendkívül gusztusos, pikáns ízű, magas fehérjetartalmú, ugyanakkor zsírszegény felvágott, ez ideig ilyet még nem láthattak a háziasszonyok az élelmiszerboltok pultjain.

— Még hetvenhétben jártam turistaként az NSZK-ban, s olyan szerencsém volt, hogy ismeretségem révén egy húsüzemben is szétnézhettem. Ott láttam ilyen felvágottakat — meséli az ötlet megszületésének történetét *Mészáros Fülöp*. — Amikor aztán Pécsre jöttem, *Czett Sándor* termelési főosztályvezető szabad kezet adott, hogy elképzeléseim megvalósítsam. A tanulóműhelyben — ez egy mini feldolgozó, minden szükséges géppel felszerelve — *Zidarics Ádám* oktatóval láttunk munkához, akivel papíron összeállítottuk az anyagnormát, ami persze a gyártás során sokat változott. Kéthónapos kísérletsorozat után összeállt a végleges recept, és kóstolóba ki is küldtünk még tavasszal néhány mázsát a nagyobb pécsi ÁBC-kbe. Rövid idő alatt elfogyott, a fogyasztók nagyon kedvezően fogadták. Ezután folyamodtunk a gyártási engedély megszerzéséért, csak arra várunk, mondják ki az igent. Közben hozzáláttunk a már említett baranyai májas receptúrájának kidolgozásához, ennek ötlete *Zidarics Ádámtól* származik. Megkaptuk rá a gyártási engedélyt. Hadd ne részletezzem, milyen hosszadalmas az ilyen engedélyezési eljárás, csak annyit, rögös út, könnyebb egy új terméket megcsinálni.

— Mégis, mikor kerülhet az üzletekbe a tavaszi szelet is?

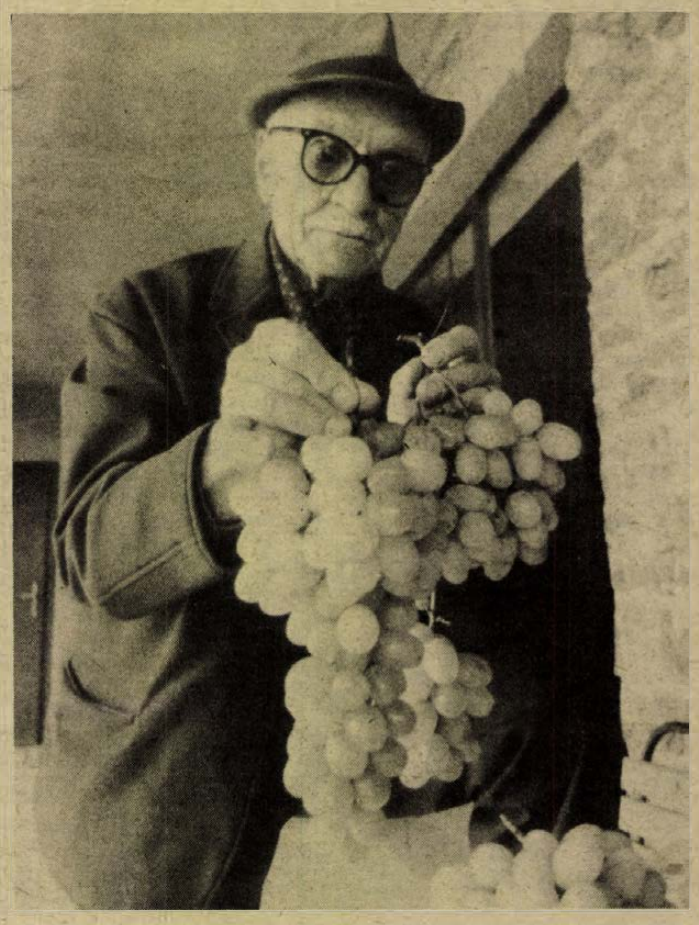
— A Baranya megyei KÖJÁL mikrobiológiai okokból kifogásolta a patronos töltést, ezért bélbe töltjük, e héten kezdődnek meg a kísérletek. Szerencsésebb lett volna a patronos forma, hiszen így adna gusztusos metszést az áru. Remélem, fél éven belül megkapjuk a gyártási engedélyt. A tavaszi szeletnek még nincs ára, előreláthatóan annyiért hozzuk ki, mint a párizsit.

— Számíthatunk-e még valamilyen finomságra a közeljövőben?

— Kísérleteket folytatunk a Mecsek-kolbász gyártására — mondja *Mészáros Fülöp*. — Ez is tájjellegű termék lenne, a házi kolbász ízéhez hasonló, borssal, paprikával, fokhagymával fűszerezve. Szárazkolbászt persze csak azt követően tudunk majd gyártani, ha jövőre elkészül az új feldolgozónk. Szeretnék még egy különlegesen fűszerezett, csak vérből készült, igazi véreshurkát kreálni. Olcsóbb lenne minden eddigi hurkánál.

Miklósvári Zoltán

Rendkívüli termés az Aranyhegyen



Huszonhat kiló szőlő egy tőkén

Egy ismerősöm, aki nagy borszakértő, ha a pécsi borok szóba kerülnek, mindig a következő sommás szakvéleményt adja: Állj ki dél felé fordulva a dzsámi elé; ami tőled balra esik, ott rossz, ami jobbra, ott jó bor terem Pécsett. Persze mindenki saját lovát és a saját borát dicséri, egy azonban tény: az Aranyhegy valóban a város nyugati végén fekszik, s emberemlékezet óta a leghíresebb szőlőtermő terület Pécsett.

Az aranyhegyi szőlősgozdák azt mondják: ilyen termés évtizedek óta nem volt. *Dr. Gagyi József* gyermekorvos régi szőlőtulajdonos az Aranyhegyen. Harminc éve szőlészkedik szórakozásból, no meg orvosi előírásra. Nemrég töltötte be a 73. életévét, s egyre több idejét szenteli a szőlészkedésnek: idén például kilencszer permetezett. Jobbára csak csemege szőlőt termeszt. Kedvencei a régi magyar szőlőfajták: a Pécsi szagos, a Kocsis Irma, Benkő Júlianna, a külföldiek közül az Afuse Ali, az Itália, a Hamburgi muskotály.

A gyümölcstárolóban drótokon és polcokon hatalmas szemű kilós, másfél kilós fürtök sorakoznak, csak itt öt mázsa.

— Harminc éve nem volt ilyen termés, mint idén — mondja miközben a tőkéken maradt fürtöket mustráljuk. — Izben is kitűnő és a mennyiség körülbelül ötszöröse a tavalyi termésnek. Minden harmadik negyedik fürt kilón felüli, jónéhány a másfél kilót is meghaladja. Volt olyan tőke, amelyről 26 kilogramm szőlőt szüreteltünk. Külön öröm, hogy olyan délszaki meleghez, és napfényhez szokott szőlőfajta, mint a török eredetű s leginkább Bulgáriában honos Afuse Ali, amely eddig a Mecsek alján nem érett be édesre most olyan, mint a méz.

D. I.

Kecskeháti hangverseny

Puskavégre került az erdők királya



Foszló párákat hurcol magával a hajnali szél. Völgyekbe kergeti, végigsimítja velük a szurdokok meredek oldalát, a fák karcsú derekát. Percegve hullanak a levelek, s ha megáll az ember, hogy a csendet élvezze, különös hangokat hall helyette. Ág zörren, madárszárny rebben, valahol — talán a Hosszúcser oldalában — csattogó hangok tarkítják a kora reggelt.

— Éles a füle a vadnak — mondja a Pécsi Jószerencsét Vadásztársaság elnöke. — Húszezer rezonanciát is felvesz...

Így hát csendben maradunk. A fák között elsorvad az ösvény. vadcsapákat keresztezünk, kidőlt, öles fákat kerülgetünk.

— Dagonya... — súgja a vadász —, itt szokott a szarvas fürdeni... Két-három naposak a nyamok... Ismerem azt a bikát.

Úgy hiszem, ha felzeng az őszi Mecsek koncertje, mindenkit eltölt az áhítat. A sűrűk által takart részekben kutató szemmel keresi a fenséges vadat, a szerelemtől se látó, se halló bikát, az erdők királyát. Aztán, ahogy ritkulnak a fák, ahogy világosabb lesz az erdő széle, hirtelen — talán egy növendékbokrok által pettyezett tisztáson, talán egy erdőirtás hepe-hupás lejtőjén — meglátja a teheneit féltékenyen vigyázó szarvasbikát. Több mint kétmázsás testével hihetetlen erővel, meghökkentő fürgeséggel mozog, mígnem — vetélytársa bőgését hallva — belekezd egy gyönyörű koncertbe. Nyakát előrenyújtja, fejét felemeli, súlyos agancsa a hátára simul, s torkából sűrű párát lehelve, mély hangon felzeng:

— Ööööhh... Eööehh!!

Mellékbikák kerülgetik a teheneket, amíg az „öreg" elúnja, vágtábanront a szemtelen ifjoncra, amelyik a helyét keresi a természet rendjében. És magyarázatot kap a Hosszúcser oldalában hallott csattogás. Egymásnak feszül a két súlyos test, összeakadnak az agancsok, lihegő erőfeszítéssel, lüktető horpasszal viaskodik a két szarvasbika. Törnek, roppannak a kisebb fák, fröcsög a paták alól a föld... ki itt a király?

A mánfai műemlékkápolna fölötti erdőkben messze zeng a lövés zaja. Átdübörög a lombok között, végiggurul a zaj a völgyekben, átugrik a patakokon s elhal a távolban, mint az apró vízfolyás a homokban.

— Visszarakott agancs... idős bika volt már. Selejtes koronájának tulajdonságait nem örökíthette tovább — mondja *Farkas János* megyei fővadász.

— A töret...

— Igen, szép szokásaink egyike. Az eljtett vad vérébe mártott lombos kis ágat a lövés napjának estéjéig viselnie kell a vadásznak. Meg kell adnia a végtisztességet a vadnak is: szájába kerül az utolsó falat.

— És a társak elverik a vadász fenekét...

— El ám... három alapos botütéssel.

A bika, az erdők királya, elnyúlva fekszik a szálas fák tövében. Élettelen petyhüdtségében nyoma sincsen már a tíz perccel korábbi harciasságnak, a legyőzött ellenfelek feletti büszkeségnek. Szemében megtörtek a fények, agancsa nekikoccant egy cser szürke törzsének, tehenei messze járnak. A vadász megsimítja az agancsot, s még egyszer rábólint:

— Öreg volt már...

— Ennyi az egész?

Nem több. Valahol már ismét összegyűlt a hárem, egy bika — egy fiatalabb, de erős és merész — egyre közelebb fér hozzájuk. Az éles kés a vadász kezében, a trófea a vadászházba kerül, s mire a Nap a fák mögé bújik, talán a nyomokat is kiszikkasztják a gyorsan múló percek. Alkonyat felé a karmester egy fa törzsére koppint, s az egyik oldalban hangolni kezd egy bika.

Mészáros Attila

Otthoni hangulat

Hangulatos söröző (sajnos, nem Pécsett). A bárpultnál többen ülnek, iszogatnak, hallgatják a sarokban lévő magnóból áradó muzsikát. Éppen ABBA-zene szól. Az ivóba törzsvendég érkezik, szó nélkül tolják elé a szokásos korsó sörét. Kifizeti, de a pénzen kívül ad még valamit a csaposnak. Ő a kapott dobozkával a magnóhoz járul és a vendég kazettáját „tölti" be a masinába. A negyvenes úr elégedetten nyugtázza a nemes gesztust, s magában dúdolja az ismerős, kedvenc nótát. Egy szám erejéig otthon érzi magát. Ez az igazi szórakozás. Vendéglőben otthoni hangulat. Még ha egy kicsit drága is.

h. l.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. (Budapest)	19 839
Trabant Lim. (Győr)	8 543
Trabant Lim. Speciál B.-pest)	32 477
Trabant Lim. Speciál (Győr)	18 649
Trabant Lim. Hycomat	8 637
Trabant Combi Budapest)	4 597
Trabant Combi (Győr)	1 638
Wartburg Limousine	16 324
Wartburg de Luxe	19 008
Wartburg de Luxe tolótetős	6 257
Wartburg Lim. tolótetős	3 151
Wartburg Tourist	6 282
Skoda 105 S (Budapest)	6 699
Skoda 105 S (Győr)	3 617
Skoda 105 S (Debrecen)	3 273
Skoda 120 L (Budapest)	5 879
Skoda 120 L (Debrecen)	2 768
Skoda 120 L (Győr)	3 803
Polski FIAT 1500	15 163
Polski FIAT 126	20 946
Zaporozsec	29 340
Lada 1200 (Budapest)	102 991
Lada 1200 (Debrecen)	55 456
Lada Combi	13 717
Lada 1300 (Budapest)	15 388
Lada 1300 (Debrecen)	9 389
Lada 1500	24 786
Lada 1600 (Budapest)	4 378
Lada 1600 (Debrecen)	1 818
Dácia	13 854
Moszkvics 2140	5 963

A feketefuvarozók réme

A teherautóban apró adó-vevő jelez, öt méteres körzetben lehet venni impulzusait. A kocsiban elhelyezett készülékben lassan csévélődő magnókazettán már föl is van jegyezve: hol és mennyit tankolt az autós, a benzinkutas szerkentyűje pedig azt „írta föl", milyen rendszámú gépkocsi, mennyi benzint vitt el.

Az egész pedig nem csalás, nem ámítás, hanem új magyar szabadalom, amelyre a barcsi Unitech Szövetkezet csapott le és a már működő prototípusok után októberben elkészül ebből a ravasz kis gépezetből a nullszéria is.

A repülőgépek fekete dobozaihoz hasonló — annál persze egyszerűbb — szerkezetekkel jövőre már több magyar cég autósai is dicsekedhetnek — bőven van rá megrendelő. Korábban is próbálkoztak a szállítási vállalatok, a sok járművet üzemeltető közületek valamiféle ellenőrző berendezés alkalmazásával — a sofőrök „júdásnak" hívták —, de ez a mechanikus, egyszerű szerkezet könnyen elromlott, s nem is mindig véletlenül...

A barcsiak nyomtatott áramkörös gyártmánya magnókazettára rögzíti, hogy mennyit és mikor tankol a kocsi, mennyit megy, mennyit áll, mikor lépi túl a megengedett sebességet, mikor fékez hirtelen, menynyi a benzinfogyasztás... Összesen egy hónapra való adat fér el egy — jól elzárt — kazettán. És ezt a készüléket nem lehet „átverni". Azt is azonnal vastagon jegyzi, ha megpróbálták „jobb belátásra bírni"...

L. P.

hDH hírek hDH hírek hDH

– **Fotókiállítás.** A nemzetközi gyermekév alkalmából Zalka Éva gyermekfotóiból rendezett kiállítás megnyitása október 9-én 18.30-kor lesz a BÉV klubkönyvtárában (Pécs, Szántó Kovács János u. 1.). Megnyitót mond Nagy Sándorné, a Hazafias Népfront újmecsekaljai elnöke.

– **Felújították** a Zichy Mihály emlékmúzeumot Zala községben. Az ünnepélyes átadása október 14-én lesz.

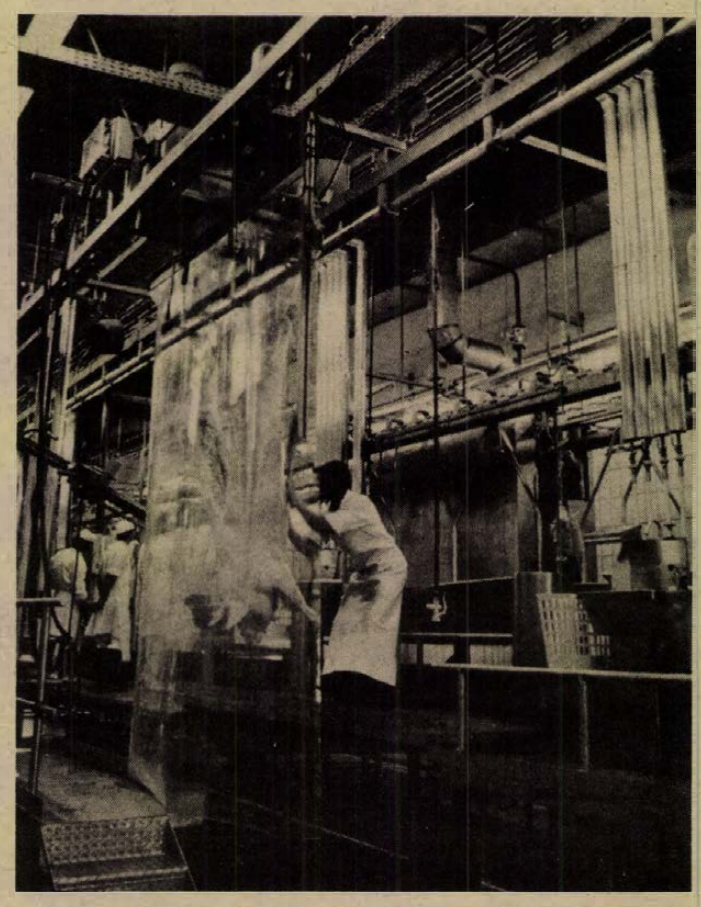
– **ATI-tanfolyam Siófokon.** A 43-as Állami Építőipari Vállalat üdülőjében országos rendezvénysorozat kezdődik gépjármű-ügyintézők részére hétfőn. Novemberben és decemberben szintén rendeznek egy-egy hetes ATI-tanfolyamot.

– **A rossz idő ellenére is látogatott a Balaton.** Nyugatnémet és osztrák csoportok érkezését várják Siófokra. Különböző programokat állítottak össze a vendégeknek, így Szántódpusztán parasztos vacsorát, Balaton-parti kirándulásokat, tájházlátogatásokat.

– **A Pécsi Balett Berlinbe utazott.** A Pécsi Balett együttese vasárnap a Német Demokratikus Köztársaságba utazott, hogy részt vegyen az NDK megalakulásának 30. évfordulójára rendezett ünnepségeken. Két előadáson mutatják be Verdi Requiem című művére készült táncot, a Komische Oper színpadán, 8-án és 9-én. Az együttes 10-én érkezik vissza Pécsre.

– **Műszaki telepet avattak.** Pénteken délután átadták a tizenhat millió forintos beruházással készült Postai műszaki telepet Siófokon. Ezáltal meggyorsult a postai gépjárműállomány karbantartása.

– **Új játszótér építését kezdték Pécsett.** A Petőfi utcai iskola mögötti 2800 négyzetméter területen megkezdték a játszótér kialakítását. Jelenleg a durva tereprendezési munkák folynak, az átadást november végére tervezik.



Megkezdődött a három hónapra tervezett próbaüzem a Kaposvári Húskombinát exportra termelő sonkakonzervüzemében. A próbaüzem befejezése után óránként 120 sertést dolgoznak itt fel és Dániában készült konzervdobozokban szállítják Nyugat-Európába és az Egyesült Államokba.

Üvegestánc

Kevés a sörösüveg. A pécsi Pannónia Sörgyár ellátási területén körülbelül 40 000 láda hever üresen. Ez azt jelenti, hogy 800 000 söröspalack hiányzik.

Két-három évvel ezelőtt az okozott gondot, hogy sok az üres sörös palack. Nem voltak üres rekeszek, nehéz volt raktározni az üvegeket. Azóta annyi történt, hogy a sörösüveg betétdíját 1 forint 50 fillérről 1 forintra mérsékelték. Erre az intézkedésre azért volt szükség, hogy a kereskedelmet ösztönözzék a visszaváltásra, hiszen a kereskedelem 1 forint 30 fi!-lért kap egy üvegért a sörgyártól. A sörfogyasztók egy része azonban nem viszi vissza az üveget. Nem véletlen, hogy annyi összetört söröspalackot láttunk heverni közterületeken is. Úgy látszik, sokaknak nem éri meg 1 forint a visszaváltással járó fáradtságot.

A vissza nem váltott sörösüvegek egyedüli utánpótlását a lengyel import sör palackja jelenti, ez ugyanis kartonokban kerül be az országba. Pillanatnyilag van elég sör az üzletekben, ám elképzelhető, hogy a söröspalackok hiánya később bizonyos zavarokat okozhat. A söripar nem rendel üveget a gyártól. Csupán vár. A lakosságnak pedig senki nem parancsolhatja meg, hogy váltsa vissza a sörösüvegét. A palackok – sörrel teli – pedig elindulnak vándorútra. Ki tudja, visszajutnak-e. Így folyik az üvegestánc.

– **Egy hordó mári mustot nyert** a jelmezverseny győztese vasárnap Székesfehérváron, a „Szüreti vigadalom" elnevezésű népművészeti vásáron. A 30 ezer vendéget vonzó őszi látványosságon az ország legjobb fazekas, bőrdíszműves, fafaragó, kékfestő, mézeskalácsos népi iparművészei hozták el portékájukat. A vidám vásári forgatag rangos kultúrműsorral egészült ki, amelyben többek között fellépett Kemény Henrik bábművész, a Gúnya- és a Bojtorján-együttes.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: szünnap.

HANGVERSENY

Székesegyház: Francesco Finotti (Olaszország orgonaestje (este 7 órakor).

MOZI

Petőfi: Magyar rapszódia (f3, f5). Vendégek Vadnyugaton (f7, f9).

Kossuth: Magyar rapszódia (10, 12, 6). Vendégek Vadnyugaton (2, 4). A burzsoázia diszkrét bája (8).

Gyorsított eljárással a bíróság előtt

Tolvajt fogtak a KONZUM-ban

„Eltűnt a holmi" a próbafülkében

Egy kis „kirándulásra" utazott be Liptódról Pécsre szeptember 25-én, a 29 esztendős *Petrovics Hajnalka*. Egy fillér nélkül indult neki a városnak. Igaz, hozott magával 3 kiló diót, amit 300 forintért eladott. Most már magabiztosabban nézelődött, élelmet vett, s elpálinkázgatott egy kicsit ismerőseivel. A Bem utcai Bizományi Áruházba betérve a ruhaneműket mustrálgatta, végül két nadrágot kért az eladótól. Az egyiket adta csupán vissza, a másikat „elfelejtette", vagyis a táskájába rejtette. Innen a Konzum Áruházba vezetett az útja. A sikeres lopáson felbuzdulva, itt már 3 ingblúzt, egy garbót és egy melltartót tett a kosarába, s bevitte a próbafülkébe.

Köztudott, hogy az áruházi bőség csábítja a tolvajokat. Az eladók is tudják ezt, fokozottan figyelik a gyanúsan viselkedőket. Ez történt most is. Az egyik eladó és a pénztáros felfigyelt az áruk közt matató nőre. Sejtésük valósnak bizonyult. A próbára kért holmi „eltűnt" a fülkében, Petrovics Hajnalka az üres kosarat lóbálva — mint akinek nem sietős a dolga —, lépkedett a kijárat felé. Nyugalma azonban egy pillanat alatt megszűnt, amikor a pénztáros felszólította: mutassa meg a táskája tartalmát. A gyanúsított futásnak eredt, megpróbált elmenekülni a tömegben. A kiáltozásra felfigyelt egy önkéntes rendőr, aki utolérte és az áruház rendészetére kísérte. Az irodában aztán sorra előkerültek a táskába rejtett holmik.

Az ügy — tekintettel arra, hogy az utóbbi időben megszaporodtak az ilyen jellegű cselekmények — gyorsított eljárással kerültek a Pécsi Városi Bíróság elé. A bíróság lopás vétségében mondotta ki bűnösnek Petrovics Hajnalkát — és tekintettel arra, hogy lopásért már volt büntetve — 4 hónapi szabadságvesztésre és 1400 forint pénzbüntetésre ítélte. Mivel az 1171 forintos kár a lefoglalással teljes egészében megtérült, s csak kis mértékben haladja meg az ezer forintos összeghatárt, — a bíróság a büntetés végrehajtását 2 évi próbaidőre feltételesen felfüggesztette.

Az ítélet jogerős.

Kádár János hazautazott Berlinből

A magyar párt- és kormányküldöttség, amely a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottsága, a Német Demokratikus Köztársaság Államtanácsa és Minisztertanácsa meghívására, Kádár Jánosnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának vezetésével részt vett az NDK megalakulása 30. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken, vasárnap este repülőgépen hazautazott Berlinből.

Erich Honecker, az NSZEP KB főtitkára, az NDK Államtanácsának elnöke Berlinben, az Államtanács székházában vett szívélyes búcsút Kádár Jánostól és a delegáció tagjaitól — Marjai Józseftől, a Központi Bizottság tagjától, a Minisztertanács elnökhelyettesétől, s Berecz Jánostól, a Központi Bizottság külügyi osztályának vezetőjétől.

A küldöttség hazaindulásánál, a Schönefeldi repülőtéren jelen volt Willi Stoph miniszterelnök, az NSZEP Politikai Bizottságának tagja, s az NDK számos más párt- és állami vezetője. Ott voltak a berlini magyar nagykövetség diplomatái és az NDK-beli magyar kolónia képviselői, Serfőző Lajos ideiglenes ügyvivő vezetésével. A delegációt a repülőtéren katonai tiszteletadással búcsúztatták.

A görög vendégek vasárnapi programja

A hazánkban hivatalos látogatáson tartózkodó Konsztantin Karamanlisz görög miniszterelnök a vasárnapot pihenéssel töltötte.

Georgiosz Rallisz külügyminiszter és a kormányfő kíséretének több más tagja – Román Pál mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter társaságában – vasárnap Bács-Kiskun megyébe látogatott. Kecskeméten, a megyei tanácsnál a helyi vezetők adtak tájékoztatást Bács-Kiskun életéről, a megye termelőszövetkezeteinek és állami gazdaságainak tevékenységéről.

A vendégek nagy érdeklődéssel hallgatták az ismertetőt, amely körvonalazta az alföldi megye szerepét a magyar mezőgazdaságban: az iparilag is korszerűsödő Bács-Kiskun termékeinek 40 százalékát exportálja.

A görög személyiségek a délutáni órákban visszaérkeztek Budapestre.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Elutazott az amerikai bank elnöke

A. W. Clausen, a Bank of America elnöke, aki Tímár Mátyásnak, a Magyar Nemzeti Bank elnökének meghívására tartózkodott hazánkban, vasárnap elutazott Budapestről. Az amerikai bank elnöke tárgyalást folytatott a Magyar Nemzeti Bank vezetőivel és fogadta őt Huszár István, a Minisztertanács elnökhelyettese is.

◆

✦ *ADEN:: A Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság és a Jemeni Arab Köztársaság közötti egység helyreállítását demokratikus alapon, békés eszközökkel kell elérni — állapítja meg az a közlemény, amelyet Ali Naszszer Mohammed Hasszani, a Jemeni Szocialista Párt KB PB tagja, a JNDK miniszterelnöke és Ali Abdullah Szaleh, a Jemeni Arab Köztársaság elnöke adeni megbeszélései befejeztével adtak ki a dél-jemeni fővárosban. A két ország ilyen egysége — mutat rá a dokumentum — az imperializmus és a cionizmus elleni harc érdekében lehetővé teszi majd a gazdasági, szociális és kulturális haladást.*

✦ PÁRIZS: Mintegy húszharmincezer francia nő tüntetett Párizsban, követelték a most lejáró abortusz-törvény megújítását, illetve módosítását. A törvény a terhesség 10. hetéig engedi meg a művi vetélést.



Világszerte komoly visszhangot keltett Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP főtitkárának szombaton Berlinben elhangzott beszéde, amelyben fontos javaslatokat tett az európai enyhülés továbbvitelére

✦ *MANAGUA: Tomas Borge nicaraguai belügyminiszter cáfolta a nyugati sajtónak azokat a jelentéseit, melyek szerint kivégezték a megdöntött Somoza nemzeti gárdájának mintegy húsz tagját. Borge „ellenforradalmi kampánynak" nevezte ezeket a híresztelléseket, és határozottan kijelentette, hogy Nicaraguában megszüntették a halálbüntetést.*



Vasárnap országos parlamenti választásokat tartottak Japánban. Képünkön: Ohira miniszterelnök adja le szavazatát, akinek pártja, a Liberális Demokrata Párt, a mostani választásokon is a fő esélyes

Évforduló-ünnepség Portorozsban

Belgrád

Az Isztria-félszigeti Portorozsban emlékünnepséget rendeztek a szlovén antifasiszta népfelszabadító csapatok olasz, osztrák, magyar, szovjet, lengyel, cseh, szlovák és német egységei megszervezésének 35. évfordulója alkalmából.

Az ünnepségen részt vettek a Szlovén Köztársaság politikai és társadalmi életének vezetői, élükön Franc Popittal, a Szlovén Kommunisták Szövetsége Központi Bizottsága elnökével és dr. Anton Vratusaval, a Szlovén Köztársaság végrehajtó tanácsa elnökével. Külföldről meghívott vendégként jelen voltak a szomszédos Ausztria, Magyarország és Olaszország partizán szövetségeinek képviselői, továbbá a még élő egykori harcosok.

Sztane Dolanc, a JKSZ KB Elnökség tagja mondott beszédet. Kiemelte, hogy a jugoszláv népfelszabadító hadsereg szlovén alakulataiban a munkásosztály nemzetközi szolidaritása jegyében nemcsak az e vidékeken élő osztrák, olasz, magyar nemzeti kisebbség tagjai, hanem szovjet, lengyel, francia, holland, angol, belga, német és más hazafiak is szolgáltak.

◆

✦ *SAN FRANCISCO: Szerencsésen ért véget a San Francisco-i túszdráma. Egy férfi péntek este három túszt ejtett, és miután elbarikádozta magát egy felhőkarcoló 16. emeletén, tűz alatt tartotta a környéket. A foglyok elengedése fejében egymillió dollárt követelt. Két fogolynak sikerült megszöknie. A harmadikat, egy nőt, a rendőrség szabaditotta ki, amikor álmában meglepte az emberrablót.*

✦ *LAS PALMAS: A spanyol rendőrség a Kanári-szigeteken lévő Las Palmas kikötőjében egy brit jachton 5,3 tonna hasist foglalt le. Kábítószercsempészés vádjával öt személyt őrizetbe vettek.*

Berlinguer és Cunhal beszéde Lisszabonban

Enrico Berlinguer, az Olasz Kommunista Párt főtitkára – majd egyhetes portugáliai látogatásának befejező aktusaként – szombat este nagygyűlésen találkozott a lisszaboni sportcsarnokban a portugál főváros kommunistáival.

A nagygyűlésen elmondott beszédében Berlinguer az olasz kommunisták nevében szolidaritását fejezte ki a portugál kommunistákkal és minden portugál dolgozóval.

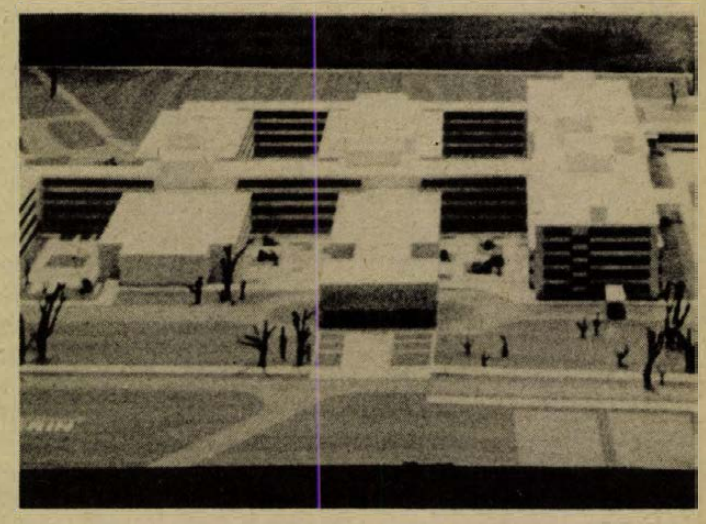
Berlinguer megállapította: a két kommunista pártot a barátság és együttműködés régi szálai kötik össze, s ezek az elmúlt években továbbfejlődtek, A PKP és OKP – mondotta Berlinguer – erős, harcos pártok, amelyek mélyen gyökereznek a széles dolgozó tömegekben, s fontos szerepet játszanak a demokrácia védelmében, a társadalmi haladásért vívott harcban.

Berlinguer után Alvaro Cunhal, a Portugál Kommunista Párt főtitkára emelkedett szólásra. Cunhal hangsúlyozta: a két párt a dolgozók pártja, s minden eszközzel a békéért, a szocializmusért és a kapitalista kizsákmányolás megszüntetéséért harcol. Ezek azok az eszmék – mondta Cunhal –, amelyek a két pártot egymáshoz közelítik, egyesítik.

Meghosszabbították Schwerin és Baranya testvérmegyei megállapodását

Pécsi tervek alapján elkészült a megyei kórház első egysége

Szombaton délelőtt a Baranya megyei pártküldöttség, amely dr. Nagy József vezetésével Schwerinben tartózkodik, a megyei pártbizottság épületében az NSZEP Schwerin megyei Bizottságának átadta Baranya kommunistáinak és a megye minden dolgozójának jókívánságait. A magyar elvtársakat Heinz Ziegner első titkár vezetésével a Schwerin megyei pártbizottság titkárai, a megyei tanács több tagja, élükön Rudi Fleck elvtárssal, a tanács elnökével és dr. Ewald



Schmidt professzor, a Nemzeti Front megyei Bizottságának elnöke fogadta.

Rövid beszédében dr. Nagy József méltatta azokat a kimagasló teljesítményeket, amelyeket Schwerin megye lakossága az NSZEP vezetésével az elmúlt 30 év alatt megvalósított. „Örülünk, hogy a jubileumuk alkalmával tett látogatásunkkal testvérkapcsolataink további elmélyítéséhez hozzájárulhatunk." Dr. Nagy József, a baranyai dolgozók nevében egy Zsolnay-vázát nyújtott át, melyet a nagymúltú gyár dolgozói külön erre az alkalomra készítettek.

Heinz Ziegner elvtárs megköszönte a jókívánságokat, az értékes ajándékot és kérte a küldöttséget, adja át a schweriniek üdvözletét Baranya minden dolgozójának. „Nagyon örülünk, hogy a velünk szoros barátságban álló Baranyából kedves vendégeket fogadhattunk ünnepünkön. Nem túlzás, ha azt mondjuk, hogy épp a Német Demokratikus Köztársaság fennállásának 30. évfordulója különösen eredményes esztendő volt a két megye dolgozói barátságának elmélyítésében és erősítésében."

Az ünnepségen Ziegner elvtárs az NDK párt és állami vezetése megbízásából a pécsi elvtársaknak átnyújtotta a „30 éve NDK" érmet.

A találkozó befejező aktusaként a két első titkár aláírta a testvérmegyék közötti második küldöttség- és tapasztalatcsere megállapodást. A megállapodás az 1980—81-es évre szól.

Az NDK 30. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségek kimagasló eseménye az új megyei kórház első egységének átadása volt. Ehhez az egységhez a nőgyógyászati klinika tartozik 144 ággyal, a sugárzás-egészségügyi intézet, a kémiai intézet és laboratórium, a gyógyszertár, a központi konyha, ahol naponta 2700 személynek főzhetnek, az étterem és a műszaki épület. Dr. Manfred Krenz professzor, a kórház orvosigazgatója, aki a jelképes kulcsot Klaus Weiss építésvezetőtől vette át, meghatottan mondott köszönetet ezért a szép, rendeltetésének tökéletesen megfelelő, a legmodernebb szempontok szerint tervezett és felszerelt egészségügyi létesítményért.

A megyei pártbizottság első titkára, Heinz Ziegner, aki a megye más vezetőinek valamint külföldi vendégek jelenlétében az első egység átadásán részt vett, beszédében köszönetet mondott a pécsi tervezőknek is. „Munkájukkal — mondotta — elértük, hogy az új megyei kórházzal az NDK egyik legmodernebb egészségügyi létesítménye jött létre." A magyar és az NDK szakembereinek ezt az együttműködését a szocialista gazdasági integráció meggyőző megnyilvánulásaként jellemezte.

K. Holst–G. Ullrich

Márka-akció!

Az idén újabb játékot indítottunk
a Márka üdítő italok fogyasztóinak.
A Márka üdítők kupakjának műanyag betétjén
elrejtettük a Márka szó egy-egy betűjét.
Az összegyűjtött betűkből összeállított Márka szóért
sorsjegyet kap, aki az öt kupakot beviszi vagy
ajánlott levélben beküldi a már jól ismert címre:

Márkakupakközpont

1061 Budapest VI., Hegedű u. 9.
Telefon: 416-933

NYITVA:
hétfőn 13-tól 17 óráig,
szerdán 10-től 18 óráig
pénteken 13 órától 17 óráig

FŐNYEREMÉNYEK:
Lada személygépkocsi,
társasutazás az olimpiára
és még sok értékes nyeremény.

SORSOLÁS:
1980. február 16-án.

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK FELVESZ:
18—35 éves férfi munkavállalókat föld alatti
csillés, segédvájár, vájár munkakörbe.

35 ÉVESNÉL FIATALABB ÚJ DOLGOZÓINKAT
Komlón, illetve Pécsett 1—1,5 év múlva
készpénzbefizetés nélkül, rendkívül előnyös anyagi feltételek mellett juttatjuk lakáshoz

A lakáskiutalás feltétele: 10 éves szerződés föld alatti munkára. A lakáskiutalásig kényelmes munkásszállói elhelyezést biztosítunk Komlón.

Címünk: Mecseki Szénbányák munkaügyi osztálya,
7629 Pécs, Komját Aladár u. 5.

A televízió negyedik negyedévi műsorából

Az utolsó negyedév műsorából csupán az érdekes, valamiért kiemelkedőnek ígérkező programokat soroljuk fel. Így az időszaki politikai és ismeretterjesztő műsorok közül rendkívül közérdekű a Metró című kétrészes dokumentumfilm. — Csaknem száz éve ugyanis, hogy Budapesten elkészült Európa első föld alatti kéregvasútja, megelőzve például Párizst is. Az ötvenes évek elején új, nagyszabású munka indult, mely ma is folyik: a korszerű új földalatti építése.

Ugyancsak érdekesnek tűnik c Somogyi József szobrászművészről készült portréfilm, melynek címe: Párbeszéd gondolataimmal, s meghallgathatjuk benne a művésznek a közelmúlt és a jelen közéleti, művészeti problémáiról kialakított véleményét. A magyarországi műemlékek sorában ritka, Siklósi várról is készül egy film.

A most kezdődő héten Csehov: Cseresznyéskert című halhatatlan drámai remekének tévéfeldolgozásában indul az irodalmi és drámai műsorok utolsó negyedévi sorozata. A további tévéátdolgozások: Turgenyev: Egy hónap falun (Ruttkai Éva, Mensáros László, Haumann Péter és a nemrég Pécsre szerződött Gyöngyössy Katalin főszereplésével, Balázs Béla: Utolsó nap című Rafael Snati életrajza. Továbbá: Győre Imre Dózsa koporsói című tragédiája, aztán a vígjátékok sorában az ismeretlen pálosrendi szerzetes írta Bakhus című farsangi játék. De láthatjuk az MTV Pécsi Körzeti Stúdiója új főrendezőjének, *Babiczky Lászlónak* rendezésében Kazinczy Ferenc: Fogságom naplója című „történeti híradóját". Sokan várják Sütő András: Anyám könnyű álmot igér című tévéjátékát Sik Ferenc rendezésében, a főszerepben Törőcsik Marival, Győri Emillel és Páger Antallal.

Több új filmsorozatot vettek meg külföldről: Washington zárt ajtók mögött címmel egy hatrészes amerikai sort az ismert Watergate-ügyről és Gyökerek címmel Alex Haley világsikert aratott regényének 12 részes amerikai tévéfilmváltozatát.

Október: csillagászati hónap

Megmondják a csillagok

Az asztronómia eltévelyedett ikertestvére

Oroszlán lett a Szűzből

Nyugat-Európában újra reneszánszát éli az asztrológia, a csillagjóslás. A képes újságok külön horoszkóprovatot állítottak fel, a házassági hirdetésekben is kiemelkedő fontosságot kapott, hogy a kívánt partner milyen csillagjegyben született. Az sem ritkaság, hogy az új munkahelyre pályázótól megkérdezi a személyzetis, mi a csillagjegye. Mert, ugyebár, nem mindegy, hogy valaki Oroszlán, Szűz vagy éppen Skorpió: az asztrológia hagyományai szerint ugyanis az Oroszlán jegyében született ember tipikusan uralkodásra termett, vezető típus, a Szűz kiváló és engedelmes alattvaló, vagyis beosztott, a Skorpió-típusban pedig nem csekély forradalmi hajlandóság szorult a születésének percében a csillagok állása folytán.

Ősrégi hiedelem, hogy az égitestek állása befolyásolja a földi eseményeket, emberi sorsokat, jellemet, egyéniséget. Csaknem 2000 éve írta meg a görög Ptolemaiosz csillagász Almageszt című könyvét, amely máig az asztrológusok bibliája. S már ez a régi könyv is megírásakor több ezer éves hagyományok összefoglalója volt tulajdonképpen.

●

Az asztrológia az ókorban volt a legfontosabb, legnagyobb tekintélyű „tudomány". A kereszténység első századaiban az egyház ellenezte az asztrológiát, az ellenérzés azonban egyre fogyott: a reneszánsz idején még a pápák között is jócskán akadt csillaghívő. Különösen a 14.—15. század volt erősen átitatva a csillagokba vetett hittel: neves orvosok, például Cardanus, vagy Paracelsus egész gyógyászati tevékenységüket a csillagok járásához szabták. Olyannyira tudománynak tekintették az asztrológiát akkoriban, hogy néhány egyetemen külön tanszéke volt.

A szélhámosokról nem szólva, a legkiválóbb tudósok közül is sokan készítettek horoszkópot, így például a csillagász Regiomontanus, aki egy időben Mátyás királyunk udvari horoszkópkészítője volt, Ticho de Brahe, vagy Kepler, akinek Wallensteinnek, a 17. század egyik legnagyobb hadvezérének készített horoszkópja máig bizonyíték a csillaghívők kezében: Kepler ugyanis megjósolta a hadvezér erőszakos halálát, s Wallensteint tényleg megölték. Ugyanakkor az is tény, hogy Kepler nem hitt a csillagjóslásban, s csak anyagi és társadalmi okok kényszerítették a horoszkópok készítésére.

Az új kor küszöbétől, a modern csillagászat hajnalától kezdődően a korábbi „sziámi ikrek", az asztronómia és az asztrológia, teljesen szétváltak. A tudomány végképp megtagadta a csillagjóslást, sőt, egyre több tudományos érvvel tagadta létjogosultságát. A csillagászok például azért bírálják az asztrológusokat, hogy amióta az ókorban feltalálták a csillagjóslást, azóta a földtengely úgynevezett precíziós mozgása folytán az állítólagos Vízöntő születésekor a Nap nem is a Vízöntő, hanem a Bak jegyében áll.

●

Aki Szűznek születik, az valójában Oroszlán. Általában a Nap vándorlása zodiákus jegyein át egy csillagképpel eltolódott, de erre az asztrológusok ügyet sem vetnek. A biológusok, genetikusok azzal érvelnek, hogy az ember örökletes tulajdonságai nem a születés percében (mint ahogy a horoszkópok alapul veszik), hanem már a petesejt és az ondósejt egyesülésekor meghatározottak. A születés percében mindezen már senki és semmi nem változtathat — legkevésbé a csillagok állása. Azt, hogy az égitestek mivel hatnak az emberi egyéniségre, sorsra, azzal az asztrológusok bírálói nem is foglalkoznak, hiszen erre évezredek óta a legnevesebb asztrológusok sem tudtak magyarázatot kitalálni. De úgy látszik, nem is kell: a ma emberében épp úgy él a csodavárás, mint az ókoriakban. Csak egy jellemző adat: nemrégiben felmérést végeztek az NSZK-ban, hogy hányan hisznek a csillagok befolyásában: 4,4 millió lakos válaszolt „igen"-nel, 13,6 millió pedig „talán"-nal, az ország lakosságának több, mint 40 százaléka!

D. I.

„Szegény" jegyüzér

„Drága uram! Két jegy a hatosra!" — szajkózza mellettem a gyorsbeszédű fiatalember az egyik budapesti mozi bejáratánál, néhány perccel a híradó előtt. Öt perce figyelem, sokadszor próbálkozik már az eladással. Amikor először megláttam, még egy csokorra való jegye volt, most már csak kettő maradt. Még véletlenül sem egy-két jegyen túladni akaró, hanem „nagyban" dolgozó profi. Jegyüzér.

— Hogy megy a bolt? — fordulok hozzá.

— Gyengén. A film se túlságosan jó, még jegyet is lehet kapni a pénztárnál. Volt már jobb napom is.

— Mennyi jegy kelt el most a hat órai előadásra?

— Titok. Már annyiszor megbuktam, hogy megtanultam, senkinek semmit sem szabad elárulni.

— Mégis: hány forintot lehet keresni egy jegyen?

— Eredetileg ötösért vettem darabját, most tízért passzolom el.

— Miért nem a Csillagok háborújánál árul?

— Ott már nekem befellegzett. Több az árus, mint a mozirajongó. Az pedig már nem üzlet.

— Kiről lehet sejteni, hogy elfogadja az ajánlatot, azaz jegyet vesz egy üzértől, még ha busás feláron is?

— Azt ki lehet szúrni a tömegből. Jó adag emberismeret kell hozzá. Maga például soha nem venne jegyet tőlem.

Jóformán be sem fejezi az utolsó mondatot, elsózza a maradék két „zsugát" és továbbállni készül. De pár lépésről azért visszaszól:

— Nehéz ügy ez, pajtás. Most roboghatok a másik moziba. És ez így megy majd minden nap.

Azzal a Lada volánjához ül. Egy darabig követem tekintetemmel, még egyszer visszanéz. Az arcomra van írva, hogy nem rendülök meg a végén mondottaktól. Észreveszi.

h. I.

A János vitéz története



A legtöbbet játszott darab

Készül a rádiófelvétel

Egyszer én is voltam már Iluska. Egyfonatú copfban végződő, szőke parókában, nővérem hosszú szoknyájában és gyomormarkolászó izgalommal, ötödikes koromban. Iskolai színpadunk művészi teljesítményét kár lenne boncolgatni, de az biztos, hogy örökre megszerettük a János vitézt. Petőfi híres elbeszélő költeménye, Kacsóh Pongrác zenéjével számtalan jobb és rosszabb feldolgozást is megért. És nemcsak az amatőr színjátszók, hanem a hivatásos színházak is igen megkedvelték a művet, hiszen a János vitéz egyike a legtöbbet előadott, legnépszerűbb daraboknak a magyar nyelvű színjátszás történetében.

A János vitézt még Clevelandban is ismerik. Az északamerikai városban megtartott 1954-es előadáson ezrek tapsoltak Jancsi és Iluska történetének. És ezzel el is kezdődhet egy felsorolás, a „leg"-ek töredékes számbavétele, amelyek a János vitéz bemutatóihoz kapcsolódnak.

Budapesten, a Király Színházban 1904. november 18-án tartották a premierjét. Jancsi szerepét Fedák Sári, Iluskát Medgyaszay Vilma, a királylányt Szamosi Éva énekelte. E darabban nyitották meg 1908-ban a kolozsvári Operát, az első tévéváltozatot a brüsszeli televízió sugározta, 1964-ben. A bábfeldolgozás rekordját egyelőre a marosvásárhelyi bábszínház tartja, ahol 1954-ben százhatvanötször adták elő a János vitézt. A világ magyar nyelvű színházai 1970-ben kétszáznyolcvanegy előadást tartottak a műből.

És végül: Pécsen 1967-ben, Sík Ferenc rendezésében került utoljára színpadra a darab. Illetve 1968 nyarán még előadták a pécsi szabadtéri színpadon, ahol is a címszerepet majd minden idők legnépszerűbb János vitéze, Sárdy János alakította.

A dalmű legújabb kamaraváltozatát is Pécsen rendezték. A Pécsi Nemzeti Színház tagjai, Cseh Mária (Iluska), Juhász Pál (Jancsi), Ágoston Edit (Királylány), Berczeli Tibor (Bagó), Németh Nóra (mesemondó) elevenítik meg az alakokat. A hetvenperces előadást Földessy Dénes alkalmazta színpadra, zenei vezető Károly Róbert. A megyei népművelési tanácsadó szervezésében az előadás bejárta Baranya és Somogy megyét. A Pécsi Rádió pedig elkezdte nagy karácsonyi műsorának felvételeit és többek között e kamarafeldolgozást is sugározza, rövidített formában.

b. a.

Már ilyen is van...



A kutyának még tetszik is...

Kutyapáciensek a kozmetikában

A gazdi a frizurafazont is kiválaszthatja

Zebulon nagyon ficereg. Nehezen viseli a megpróbáltatásokat. Most, hogy a kosztól összeragadt szőrzetének egy részétől szabadítják meg, remegni kezd. Legszívesebben leugrana az asztalról és elszaladna, de a plafonra erősített s a nyakörvhöz csatolt „köldökzsinór" megakadályozza ebben. Nincs más választása, tűr. Hiába, a szépségért még egy uszkárnak is meg kell szenvednie. Zebulon ugyanis uszkár, a főváros egyik maszek kutyakozmetikájának páciense.

— Két éve nyitottam meg a boltot a hajdani asztalosműhely helyén — mondja *Csizmadiáné dr. Benkő Ilona*, a Lédi kutyakozmetikai szalon mindenese. — Nehezen indult be az üzlet, de most már egyre több kutyát hoznak ide. Még Szolnokról, Miskolcról is fogadok „vendégeket".

Zebulon közben már túl van az „első felvonáson", miután szépen megnyírták. Akár jöhetne is a fürdetés, ha bírná idegekkel, ám rászorul egy kis pihenésre, annyira remeg.

— Lassan összejön egy vödör szőr, csaknem ennyitől szabadult meg ez az uszkár — magyarázza a kozmetikusnő, mialatt a fürdőbe viszi a gazdi féltett kedvencét. Mert hát a java csak ezután következik. Fürdetés, vitaminos samponnal, bolhairtás, szárítás, kifésülés, körömvágás, fogkő-eltávolítás, fülpucolás, fazonigazítás a sorrend, ezeket végig kell szenvednie a derék állatnak, hogy megszépülve kaphassa vissza gazdája, aki reggel itthagyta — ha már teljes szépítőkúrára fizetett be. (Persze, csak egyiket-másikat is lehet választani.) Az egész tortúra — ebektől függően — pár száz forint körül van, ezen belül a körömvágás, a fültisztítás, a bolhairtás egységesen 30 forint, a fürdetés 60-tól 200-ig terjed (kutyája válogatja), de a fazonigazítás is belekerül 60—80 forintba.

Két-három óra kell egy hercig kutyafrizurához, ha egyéb szolgáltatások is járulnak nyiratkozáshoz. Ennyi időbe telik a teljes szépítőkúra, amihez még a frizurafazont is ki lehet választani az ebtartónak.

— Nem is olyan könnyű munka ám ez — világosít fel Csizmadiáné dr. Benkő Ilona, aki állatorvosi tapasztalatait is kamatoztathatja a kutyacsinosítás során. — Amennyi szőrt én naponta lenyelek... Meg aztán a testesebb állatok emelgetése sem leányálom. Olykor meg is harapdálnak az ebek.

Lassan Zebulon is megnyugszik, igaz nem sokat kell már kibírnia. A gazdi sincs itt, így könnyebben tűri az utolsó simításokat. Sokszor ugyanis éppen az a baj, ha a tulaj végignézi a műveleteket. Ez történt akkor is, amikor egy alkalommal az egyik uszkárt az ebtartó nyírás közben addig vigasztalta, amíg a négylábú el is hitte: fáj neki a frizuraigazítás. Ezt látva a gazdi szíve megesett rajta, kiszabadította kényszerhelyzetéből, s az uszkár pillanatok alatt az utcán termett. Egyikőjüket sem zavarta különösebben, hogy a hirtelen szabaddá vált állat félig meg volt nyírva, félig nem. Úgy mutathatott, mint egy hevenyészve kifordított irhabunda.

Horváth L.

A 9. forduló után

Csak egy pontra tellett a pécsi csapatoknak



A Pétről igazolt Horváth — fehér mezben balra — góllal mutatkozott be a pécsi közönségnek Fotó: Árató László

Szerdán újabb forduló következik

A labdarúgó NB I. őszi idényének kilencedik fordulója nem hozott különösebb meglepetéseket. Mindössze két mérkőzésen borult fel a papírforma, mert régi dicsőségre alapján a Vasas és az Újpesti Dózsa is esélyesebb volt az újonc Volán, illetve a PVSK csapatánál. A két újonc azonban nem tisztelte a „nagyokat" és jelenlegi formájukat tekintve, bátran kezdeményeztek ellenük. Nem is maradt el a pontszerzés.

A helyezések alapján a legnagyobb érdeklődés a Ferencváros—Rába ETO összecsapás iránt nyilvánult meg. Az FTC folytatta hazai jó sorozatát, öt góllal terhelte meg Palla hálóját. A Debrecen alaposan feladta a leckét a Honvédnek, végül is egy góllal bizonyultak jobbnak a kispestiek, így a Ferencvárossal együtt 14 pontjuk van. Megszerezte első győzelmét a Dunaújváros és így nincs már nyeretlen csapat az NB I. 18-as mezőnyében. A bajnoki táblázat továbbra is rendkívül tömör, csak a Ferencvárosnak és a Honvédnek sikerült egy szusszanásnyi előnyre szert tennie.

*

A pécsi csapatok közül ezúttal a PVSK játszott hazai pályán és ellenfelük a sokszoros magyar bajnok Újpesti Dózsa volt. A fekete-fehérek felnőttek a feladathoz, értékes pontot szereztek, bár helyzeteik alapján biztos győzelmet arathattak volna. Ha az eddigi mérkőzéseken csak a 100 százalékos helyzeteket nézzük, akkor a PVSK-nak legalább három ponttal több lehetne. Sajnos, a felelősség súlya alatt a rutintalan játékosok még összeroppannak. Az NB II-ben egy-egy ilyen kihagyott helyzet után következett egy másik, amit sikerült értékesíteni. Az I. osztályban már más a helyzet, itt minden helyzetnek nagyobb a jelentősége.

A PVSK csatársorában Horváth személyében újonc mutatkozott be és ennél jobb bemutatkozást nem is kívánhat senki: gólt lőtt az Újpestnek. Talán az ő leigazolásával eredményesebb lesz a támadójáték, mert az eddig lejátszott kilenc mérkőzésen lőtt öt gól (!) félelmetesen kevés. A Vasút szerdán az ugyancsak újonc Debrecen vendége lesz. Valószínűleg játszhat már Szőcs is, így a legjobb összeállításban vehetik fel a versenyt. Ami az eredményt illeti: egy pont megszerezhető Debrecenben is.

*

A PMSC balszerencsés körülmények között hagyta ott a két pontot Zalaegerszegen. A látottakat így foglalta össze Kincses Tibor, a szakosztály elnöke:

— A kihagyott 11-es jelentette a fordulópontot — mondotta. — Ha Dárdai értékesíti a büntetőt, akkor nem lesz kapkodó a játékunk a második félidőre, és könnyen elképzelhető, hogy kihasználjuk a kínálkozó lehetőségeket. Jogos a kérdés, miért Dárdai rúgta a büntetőt, amikor az elmúlt fordulókban Lutz két 11-est is értékesített. Nos, van egy kialakult szokás nálunk, az a játékos, akit buktatnak a 16-oson belül, az nem lövi a büntetőt. Szerintem nem ártana ezen elgondolkozni, vajon jó-e ez a forma. Lutz volt kijelölve az esetleges 11-es rúgásra, de mivel őt vágták fel, Dárdai és Lőrincz is tanakodott, hogy melyikük rúgja. Aztán Dárdai úgy lőtte, hogy nem okozott gondot Bolemányinak. Úgy érzem, hogy a döntetlen igazságosabb lett volna. Szólni kell még a cserékről. Breznicky-kyt sérülése, Morvait pedig gyengébb formája miatt cserélte le Szőcs János. Szerdán a Honvéd lesz az ellenfelünk Újmecsekalján és már rendezettebb körülmények között fogadhatjuk szurkolóinkat. A csatársorban változás várható.

Lázár Lajos

ELVESZETT:

KESZTYŰGYÁR

7601 Pécs, Sörház u. 36.

ANYAGBESZERZÉS

MNB 240-04118

24

feliratú bélyegző

Használata 1979. szeptember 15-től

érvénytelen

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit a 41. játékhétre Kinczler József vájár, az újmecsekaljai totózó törzstagja állította össze. E heti tippelőnk kerek harminc esztendeje totózik. Már 13-as találata is volt, ami azon a számára nevezetes héten 30 ezer forintot ért.

A 41. hét tippjei:

1. BKV Előre—Vác. A Vác pontot rabol. Tipp: x.
2. Építők SC—Budafok. Tipp: x.
3. Kazincbarcika—Szolnoki MÁV MTE. Tipp: 1, 2.
4. Olefin SC—Nyíregyháza. A bajnokaspiráns győzelemre tör. Tipp: 2.
5. KOMÉP—Sabaria. Tipp: x.
6. Bauxitbányász—Kaposvár. A kaposváriak legalább x-szel kihúzzák. Tipp: x, 2.
7. Ascoli—Lazio. Tipp: x.
8. Avellino—Bologna. Tipp: x, 2.
9. Cagliari—Catanzaro. A papírforma hazai sikert vagy esetleg döntetlent ígér. Tipp: 1, x.
10. Internazionale—Napoli. Tipp: 1, x.
11. Perugia—Milan. Rangadó a javából. Tipp: x, 2.
12. Roma—Torino. Tipp: x, 1.
13. Cesena—Palermo. Döntetlenszagú. Tipp: x.

+1

14. Genoa—Verona. Tipp: x.

Akit megkísértett a halál szele

Niki Lauda visszavonult

„Sokkal fontosabb dolgok vannak az életemben..."

A térdig is alig érő, szuperáramvonalas kocsik kettesével egymás mögött sorakoznak a rajtvonal mögött. A kamera az első „kockán" lapuló, 11-es rajtszámot viselő versenyautóra közelít. Szép lassan úszik ki a képből a négy irdatlanul vaskos kerék, s eltűnik a képernyő alján, a háromszögben ágaskodó ló, a Ferrari-címer is. S aztán egy azbesztkesztyűbe bújtatott „zongorázó" kézen pihen meg a kamera.

— Színaranyból sem érhetne többet — mondta a televízió riportere. Némi túlzás ugyan volt ebben, de nem sokat tévedett. Niki Lauda kétségkívül a világ legdrágább gépkocsivezetője volt.

Persze, a tévénézők millióinak aligha csak ez jutott eszébe az „aranyat érő" kéz láttán. Az idegesen doboló ujjak felidézhettek egy néhány évvel előbb történt balesetet is, ami után nem sokon múlott a világbajnok élete...

Pszichológusi téma is lehetne, hogy mi késztette a súlyosan sérült világbajnokot arra, hogy néhány héttel a műtét után újra a 300 kilométeres sebességgel száguldó, tűzpiros Ferrariba üljön, s hogy visszatérésével újabb világbajnoki címet szerezzen. Aligha csupán az anyagiak vezérelték. Megszállottja volt a volánnak.

Lauda visszatéréséből vaskos hasznot húzott az autósportot irányító üzleti világ. Az autóversenyzés jóval a többi sportágat megelőzve szűnt meg csupán önzetlen sportnak lenni. Az autósport, de mindenekelőtt a Forma I. virágzó üzlet lett, amelyből bőven jut befektetési lehetőség olyan cégeknek is, amelyeknek édeskevés köze van az autózáshoz.

Ne tévesszen meg senkit a versenykocsikat indító apró „versenyistállók" neve. Az annakidején Laudát foglalkoztató Ferrari céget köztudottan a hatalmas FIAT konszern „patronálja". S ki tudja, miért éppen ők, de az utóbbi időben a cigarettagyárosok kerültek különösen közel a Forma I-es pályákhoz. A Lotus-kocsikból például JPS „cigarettás doboz" lett, a Mac Laren kocsikat pedig a Marlboró cég futtatja. Ha akadtak is a Forma I-nek afféle megszállottjai, mint amilyen a „hóbortos lord", Hesketh volt, sokáig nem állhatják a költséges versenyt a gazdagabb mecénásokkal.

Egy-egy futamot 200—300 ezer ember néz végig a helyszínen, s megszámlálhatatlan a tévénézők millióinak száma. A nézők, akár a helyszínen, akár a tévé előtt ül, s akár akarja, akár nem, nemcsak a versenyző gépkocsikat látja. Látja a kocsikra, a versenyzőkre aggatott tucatnyi reklámcímkét is. Mosóportól a cigarettáig, akár egy mozgó hirdetőoszlopon olvashatók a hirdetett termékek nevei. A hirdetési díj nem kevés, még a viszonylag ismeretlen versenyzők esetében sem. A sztárok viszont alaposan megkérik — s meg is kapják — a kockázatos reklám árát. Az elmúlt évek során a kétszeres világbajnok Lauda volt a legdrágább természetesen, aki csupán az öltözékén tíz gyártmányt reklámozott évente. A tarifa: a sisakon évi kétmillió, a karon évi egymillió schilling volt a címkehely ára...

Nagy volt a gázsi, de a kockázat sem volt kisebb. Mert legyen bár a legbiztonságosabb kerékabronccsal felszerelve a kocsi, a két-háromszáz kilométeres óránkénti sebességnél a legparányibb hiba is végzetessé válhat. Lauda megúszta a kerékcsavar meglazulását. De a Forma I-es verseny balesetei ritkán végződnek ilyen szerencsésen.

Az osztrákok korábbi világbajnoka, Jochen Rindt is világbajnoki futamon vesztette életét, és a versenyek történetének eddigi tizenöt világbajnoka közül rajta kívül még öten estek áldozatul a sportjuknak. A Forma I-es futamok történetében eddig csaknem ötvenen vesztették életüket. Lauda nyilván nem akarta szaporítani számukat. Egy éve még átszerződött a Brabham-cég Ecclestone-versenyistállójához — természetesen rekord gázsiért —, de már nem volt a régi. A kanadai Montreálban, az elmúlt hét vasárnapján sorrakerült Forma I-es vb-futamra ugyan még megérkezett a nevezése, ám Niki Lauda helyett csak az osztrák televízióban elhangzott nyilatkozatát továbbították Montreálba a lapok:

„Visszavonultam! Sokkal fontosabb dolgok vannak az életemben, mintsem, hogy egy gépkocsi volánja mögött a versenypályákon köröz zek!"

Csakhogy, egyáltalán nem véletlen, hogy az autósport mindeddigi legnagyobb sztárjának most jutott mindez eszébe. Az idei Forma I. utolsó előtti vb-futamát megelőzően már eldőlt a világbajnoki cím sorsa. Az új sztár: Jody Scheckter, és nyilvánvalóan a legnagyobb gázsi is őt illeti jövőre.

K. L.

Lénárt folytathatja, ha akarja

Volt egyszer egy világbajnok?

Lejárt szabadsága, mától dolgoznia és edzenie kell

Egy év alatt nagyot fordulhat a világ kereke. Lénárt István tavaly októberben, mint súlyemelő világbajnokot köszönthettük, most pedig arról kell beszélni, hogy meg tudja-e ragadni az utolsó lehetőséget, vagy pedig örökre elveszik a sport számára.

Pedig gettysburgi sikere után a sportág legtapasztaltabb szakemberei is állították, hogy az utóbbi évek egyik legnagyobb magyar súlyemelő tehetsége adta le a névjegyét, s a szakításban szerzett világbajnoki címe csak kezdete egy ragyogó pályafutásnak. Magatartásában sem volt kivetnivaló, úgy tűnt, hogy a hányatott évek után Lénárt a sport révén emberileg is egyenesbe jutott.

De nem sokkal később már jelentkeztek a figyelmeztető jelek, a debreceni kudarca után pedig kitört a vihar. Lénárt háborúzni kezdett szinte az egész világgal. Alapállása röviden összefoglalva a következő volt: én ugyanaz az ember vagyok, mint akit nemrég még dicsértek és ünnepeltek, de mivel önhibámon kívül nem tudtam megvédeni a világbajnoki címemet, most mindenki a sárba akar taposni. Nekem ne adjanak se tanácsot, se utasítást a vezetők meg az edzők, mert őket én, Lénárt István tettem híressé, nekem köszönhetnek mindent.

Bekövetkezett a mélypont. Ahelyett, hogy bizonyítani próbálta volna a soronkövetkező versenyeken, hogy az ifjúsági világbajnokságra tisztességesen felkészült, az idegei nem bírták el az esélyesség súlyát, fegyelmezetlenkedett, feltételeket szabott, vitatkozott — és nem edzett. Kikerült a válogatott keretből, megvonták tőle a nemzetközi minősítésű sportolóknak járó anyagi juttatásokat és munkaidő-kedvezményt, a PMSC pedig felszólította, hogy mivel sportolói kötelességeit nem teljesíti, álljon munkába az Ércbánya Vállalatnál, keresse meg úgy a kenyerét, mint több millió más ember Magyarországon. Azt engedélyezték neki, hogy ha hajlandó rendesen viselkedni, akkor délutánonként látogathatja a PMSC edzéseit.

Nemrégiben újabb fordulat történt. A Magyar Súlyemelő Szövetséggel egyetértésben a PMSC felajánlotta Lénártnak, hogy ha az év végéig teljesíti súlycsoportjában a 265 kg-os nemzetközi szintet, és változtat magatartásán, akkor újra leülnek vele tárgyalni és felfüggesztik büntetését. Nem megalkuvásról van szó, hanem egy utolsó lehetőségről. Érthető — hogy ma, amikor nem dúskálunk világbajnokokban — nem mondanak le egykönnyen egy kivételes képességű versenyzőről.

Lénárt sorsa saját kezében van. Kulcskérdés, tud-e változtatni rossz szemléletén? Nemrégiben beszéltünk vele. Most már belátja, hogy hibázott, csendet szeretne maga körül és türelmet kér. Szereti a sportot és nem tud súlyemelés nélkül élni — mondta. A kedvező hangokkal némiképp ellentétben áll, hogy nyirokcsomógyulladása múltán sem kezdett el az elmúlt hét közepén edzeni. Pedig nincs sok választási lehetősége. Lejárt szabadsága, mától dolgoznia és edzenie kell. Nem holnap, meg holnapután! Az utolsó pillanatban van. Az elkövetkező három hónap sorsdöntő lesz sportpályafutása és talán egész élete alakulása szempontjából.

Belénessy Csaba

Egy tizenkét éves uszoda elöregedett Kaposváron

„Térdre akar rogyni a létesítmény"

Életveszély! Senki sem kiáltott, felirat sem volt, de azért bezárták a kaposvári fedett uszodát — miért ne késő ősszel zárták volna be, amikor a szabadtéri medencében legföljebb tüdőgyulladás-veszéllyel lehet fürödni?

Uszodát építeni mi, magyarok, közismerten nem tudunk, még ha elkezdjük, sem biztos, hogy uszoda lesz az építményből. A jobbik esetben sportcsarnokká válik. Miért tudtunk volna 1967-ben jobban építkezni, mint ma? Így tehát már nem is akkora szenzáció, hogy egy 12 éves hatalmas „ház" térdre akar rogyni az öregségtől.

A somogyi megyeszékhely karcsú sellőinek, ifjú búvár kundjainak paradicsoma szárazon búsong. Csak szeptemberi munkakezdésre akadt kivitelező, aki nagy nehezen elvállalta, hogy föltámasztja a téli strandot. Az már véletlennek tűnik, hogy a Somogy megyei Állami Építőipari Vállalat, amelynek dolgozói most, mint életmentő sebészek serénykednek, ugyanaz a Sáév, amely annak idején rossz bábának bizonyult, amikor világra segítette az uszodát. Mentségükre: december közepére, ha törik, ha szakad, át akarják adni az épületet.

Az uszoda déli homlokzata a nagybeteg. A kecses keretekben csillogó üvegfalat csak a lélegzet tartja. A vaskeret teljesen elrozsdásodott, a dupla üvegek között megáll a víz. (Van ugyan belül egy páraelszívó, de az inkább -fújó volt.) Hiába használtak föl évente több tízezer forintot érő korrózióvédő anyagot, nem segített. Tervezési és kivitelezési hiba miatt a légkondicionáló egy fele ekkora épülethez lett volna elég, ezért a gyógyvíz gőze szétmarta az épület szerkezetét.

Most vasbetonból készülnek a tartóoszlopok és különleges anyagból a keresztrudak, ezekre kerül a kopolitüveg. Megváltozik, szebb és főleg tartósabb lesz a homlokzat. Addig? Addig meleg vízzel töltik föl az egyik szabadtéri 33 1/3-os medencét, hogy az úszók megtarthassák az edzéseket. Már amelyikük meri. Mert mostanában már tíz fok fölé nemigen megy a hőmérő higanyszála.

— thár —

Labdarúgó NB II.

Várpalotai Bányász–Komlói Bányász 2:1 (2:0)

Várpalota, 1000 néző. Vezette: Dorozsmai. Várpalota: Palotai – Ocskó (Szabó, a 82. percben), Kisbej, Por, Kricskó – Kun, Pávits, Szőllősi – Droskóczi, Marton, Turcsán (Farkas a 80. percben). Edző: Kárpáti István. Komlói Bányász: Bien – Kelemen, Kovács, Mács, Barta – Mód, Róth – Radics, Bazsonyi (Tresch a 72. percben), Stemler, Tóth. Edző: Meggyes Lajos.

A 38. percben Szőllősi ellenféltől ellopott labdával elfutott, a kapu elé ívelt, és a berobbanó Turcsán 6 méterről védhetetlenül gólt fejelt (1:0). A 40. percben Marton átjátszotta az előrehúzódott védőket, szöktette a középen helyezkedő Turcsánt, aki futtából lőtt 16 méterről a hálóba (2:0). Az 58. percben Pávits az alapvonalnál Módot becsúszva szerelte, a játékvezető 11-est ítélt. A büntetőt Róth értékesítette (2:1).

A két bányászcsapat Várpalotán már régen látott színvonalas mérkőzést vívott. A hazaiak a taktikai fegyelmet jól betartva szoros emberfogást alkalmaztak. Szünet után a Komló nagy erőbedobással támadott, de a lelkesen játszó hazai védelem jól hárított. A várpalotaiak győzelme megérdemelt. Jók: Kisbej (a mezőny legjobbja), Kricskó, Kun, Turcsán, Marton, illetve Kelemen, Kovács, Mód.

Soproni SE–Mohács-Véméndi TE 2:0 (1:0)

Sopron, 3000 néző. Vezette: Szemes. Sopron: Horváth Gy. – Lipóth, Drázsnyák, Benkő, Friderits – Németh I., Kiss Zs., Horváth G., – Varga, Poór (Deák, a 64. percben), Pánczél. Edző: Mathesz Imre. Mohács-Véménd: Gyimesi – Farkas, Rott, Hancz, Alsóvölgyi – Komli (Kovács, a 72. percben), Zsolt, Berki, Dárdai (Kiss, az 56. percben) – Pártényi, Jónás. Edző: Gyévai István.

A 10. percben Horváth G. keresztlabdájával Varga elfutott és beadását Pánczél 5 méterről a bal alsó sarokba fejelte (1:0). A 84. percben Varga baloldali beadását Németh I. közelről a bal felső sarokba vágta (2:0).

Ritkán látható küzdelmes mérkőzésen végig hatalmas volt az iram, a színvonal is kielégítette a közönséget. Az első félidőben a kitűnő soproni középpályások uralták a mezőnyt. Szünet után a vendégek is támadtak, a hajrában a soproniak gyors ellentámadással biztosították győzelmüket. Jók: Kiss Zs. (a mezőny legjobbja), Horváth G., Drázsnyák, Benkő, Varga, illetve Farkas, Rott, Dárdai.

SPORT hétfői DN SPORT

Kaposvár—Győri Dózsa 4:0 (3:0)

Kaposvár, 5000 néző, vezette: Bondár. Kaposvár: Horváth III. — Dákvári, Zentai, Petrók, Mészáros (Kraft, a 43. percben), — Gulyás, (Rétsági a 85. percben), Kanyar, Havasi — Czabula, Fábián, Házi. Edző: dr. Puskás Lajos. Győr: Földes — Csukás, Móda, Varga, Felső, — Keglovicz, Görbicz, Vorigin, Bális, (Simacsak a 46. percben) — Schlögl, Glázer Gy., (Fekete a 73. percben). Edző: Fehérvári Alfréd.

Már az első percben gólszerzési lehetőséget szalasztott el a Rákóczi. Kanyar közelről a jegenyefák tetejét célozta meg. A fölénybe került hazaiak a 17. percben vették be először az NB I-et is megjárt Földes kapus kapuját. Kanyar ívelt baloldalról szögletet, és a fejeléshez előrehúzódó Deákvári három lépésről fejjel a bal alsó sarokba küldte a labdát. (1:0). A 20. percben újabb gólt ért el az elemében lévő hazai csapat. Czabula futtatta Házit, aki Kanyarhoz játszott, a középpályás a kapust is kicsalta, úgy lőtt a hálóba. (2:0). A 27. percben Fábián óriási helyzetet hibázott el. Két perc múlva viszont javított. Ekkor Gulyás kígyózott végig a pályán, a 16-osnál kiugratta Fábiánt, aki ez alkalommal biztosan lőtt a hálóba. (3:0). A félidő további részében szinte egykapura játszott a Rákóczi.

A második 45 perc viszont nem így kezdődött. Az 51. percben Schlögl abszolút helyzetből fölé durrantott. Válaszként Czabula lövése tévesztett célt. Az 54. percben egy Glázer-fejes jelezte, hogy a győriek is gólszerzésre törekszenek. A fejes azonban fölé szállt. A 64. percben Horváth III. szép védése kapott tapsot. A 75. percben újabb gólt rúgtak a hazaiak. Egy jobboldali sarokrúgást legurítottak Gulyásnak, aki a kapu elé ívelt, s ott Deákvári a védőktől szorongatva a hálóba sodorta a labdát. (4:0). A Rákóczi-fölény jegyében telt el az utolsó negyedóra.

Kaposvárott megerősített védelemmel kezdett a Győri Dózsa, ennek ellenére a hazai támadók hamarosan rájöttek, hogy hol sebezhető ez a győri csapatrész. A jól játszó Rákóczi könnyedén érte el góljait. Szünet után viszont a vezetés birtokában elég hosszú időre lefékezett a kaposvári csapat és erre majdnem rá is fizetett. A 4:0-ás győzelem azonban így is megérdemelt. Jók: Deákvári, Gulyás, Zentai, illetve Varga, Felső.

Kovács Sándor

Szekszárdi Dózsa—MÁV NTE 1:0 (1:0)

Szekszárd, 1000 néző. Vezette: Ágoston. Szekszárd: Polyák – Dinnyés, Szlovák, Weitner II., Somodi – Tóth, Koroknai, Adorján — Lauer, Orosz, (Bocz, a 75. percben), Landek. (Bonnyai, az 57. percben). Edző: Magasházi József. Nagykanizsa: Szalai – Gondos, Preisinger, (Németh az 50. percben), Doszpoth, Liviczki, Söjtör, Karádi, Sulyok – Győrvári, Csordás, (Szélig, a 80. percben), Molnár. Edző: Németh Lajos.

Az első percben szerezte győztes gólját a szekszárdi csapat. A baloldalon felfutó Landekot buktatták a védők a kaputól mintegy 30 méterre. Adorján szabadrúgását Lauer Koroknai elé csúsztatta, aki remekül ívelt kapu elé és a berobbanó Orosz ballal, nehéz szögből a léc alá vágta a labdát (1:0). A 15. percben Preisinger másodszor buktatta Oroszt, ezért sárgalapos figyelmeztetésben részesült. A 33. percben Landek ugratta ki Lauert, aki Doszpoth fölött átemelt, kapura húzott. Gondos szorongatta így az elmozduló Szalaiba lőtte a labdát. A 44. percben Lauer szerezte meg a labdát, pontosan Orosz elé játszott, aki a 11-es pontnál addig állítgatta, míg a védők szerelték.

Szünet után sem változott a játék képe, jobbára csak a küzdelem dominált. Az 55. percben Koroknai közeli lövése a kapusról vágódott a mezőnybe, majd a 69. percben Lauer beadását Bonnyai erőtlenül a kanizsai védők elé fejelte. A 88. percben Németh jobboldali szögletét Polyák a gólvonalról öklözve hárította. Még ebben a percben Weitner II. sárgalapos figyelmeztetésben részesült.

A gyorsan lőtt vezető gól után fokozatosan alább hagyott a Dózsa lendülete. A vendégek feladták szoros védekezésüket, kitámadtak és mindvégig nyílttá tették a mérkőzést. Jók: Lauer, Tóth, Koroknai, Weitner II., illetve Gondos, Sulyok, Söjtör, Karádi.

Fekete László

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Haladás	10	8	1	1	30- 8	17
2. Kaposvár	10	6	3	1	26- 6	15
3. Alumínium	10	6	2	2	19-11	14
4. Komló	10	6	2	2	19-12	14
5. MÁV DAC	10	4	4	2	17-13	12
6. Sabaria	10	4	4	2	15-14	12
7. Szekszárd	10	4	3	3	12- 7	11
8. Sopron	10	4	3	3	13-10	11
9. Mohács-Vém.	10	4	2	4	15-11	10
10. Bábolna	10	3	4	3	15-15	10
11. Bakony V.	10	4	1	5	11-12	9
12. Várpalota	10	3	3	4	13-19	9
13. Olajbányász	10	3	2	5	14-15	8
14. Győri Dózsa	10	2	4	4	12-16	8
15. Bauxitbányász	10	3	2	5	11-17	8
16. Pét	10	2	4	4	10-16	8
17. Körmend	10	4	—	6	10-31	8
18. Dorog	10	2	3	5	13-20	7
19. MÁV NTE	10	1	3	6	10-18	5
20. KOMÉP	10	2	—	8	13-27	4

Haladás—Nagykanizsai Olajbányász 3:1 (2:0)

Nagykanizsa, Olajbányászpálya, 4000 néző. V.: Kuti. Haladás: Hegedűs P. — Kovács, Király, Kecskés, Fischer — Nagy (Varga L., a 46. perctől). Galántai, Kulcsár (Horváth I., a 46. perctől), Garics, Holdosi, Kintornai. Edző: Rátkai László. Olajbányász: Megyimorecz — Kozma, Englóner, Kovácshegyi (Müller, a 46. perctől), Simonecz — Savanyó, Balogh, Kelemen — Karasz, Nagy (Csepregi, a 62. perctől), Belák. Edző: Vadász Gábor.

Nagy iramban kezdtek a csapatok. A 4. percben Belák lapos lövését a kapus tenyerelte szögletre, majd két perc múlva Holdosi lövése Megyimoreczról vágódott a mezőnybe. A vendégek a 8. percben szereztek vezetést: Kovács az alapvonalról küldte be a labdát, melyet Kintornai 5 méterről fejelt a kapu jobb oldalába (1:0). A 15. percben Garics növelhette volna a vasiak előnyét, de az önfeláldozó kanizsai kapus nagy bravúrral mentett. A 27. percben a kitörő Kintornait a védők a 16-oson belül buktatták. A 11-est Garics lőtte, amelyet a kanizsai kapus kiütött, majd a védők felszabadítottak. Ezt követően valamelyest feljavultak az olajosok, de széteső támadójátékuk nem járt eredménnyel. A 44. percben Fischer bal oldali átlövését a leshelyzetben lévő Nagy 8 méterről emelte a kapuba (2:0).

Szünet után rákapcsoltak az olajosok, a 48. percben szépítettek: Belák ment el a bal oldalon, akinek középre küldött labdáját Balogh 14 méterről, kapásból vágta a kapu bal oldalába (2:1). Feljött a hazai csapat és a közönségtől biztatva egyre-másra vezette veszélyes akcióit. Az 54. percben Karasz iramodott el a bal oldalon, beadását Nagy 5 méterről kapu fölé lőtte. Két perccel később Nagy egyenlíthetett volna, de kivárt és Kecskés tisztázni tudott. Az 58. percben növelte előnyét a Haladás: Varga L. jobb oldali szögletét a védők elvétették, és a résen lévő Kecskés három lépésről fejelt a kapuba (3:1). Két perc múlva Kovács került nagy helyzetbe, de lövése Megyimoreczről pattant a mezőnybe. A 86. percben Kozma a 16-oson belül buktatta Kintornait, a 11-est Király lőtte, amely a kapus lábáról vágódott a mezőnybe.

Jó iramú, küzdelmes mérkőzésen a Haladás VSE megérdemelt győzelmet aratott. Jók: Galántai, Kintornai, Fischer, Kecskés, ill. Megyimorecz, Englóner, Csepregi, Kelemen.

Balogh Antal

További eredmények: Dorog—KOMÉP 2:1 (0:1), Körmend—Bauxitbányász 2:1 (0:0), Alumínium—Pét 2:0 (2:0), MÁV DAC—Bakony Vegyész 2:0 (2:0), Sabaria—Bábolna 0:0.

Megyebajnokság

Versenyt fut a Sellye és a Bóly



A Zsolnay játékosa két kesztyűgyári védő között tör a kapu felé
Fotó: Arató László

Bóly—Mázaszászvár 3:1 (2:0). Bóly, 500 néző.V.: Varga E. Jóiramú mérkőzésen biztosan nyert a hazai együttes. Góllövők: Stréb, Vigh, Panta, ill. Guth. Jók: Ambrus, Király, Marian, Fiedler, ill. Kovács, Dunai.

Sellye—Mágocs. 5:0 (2:0). Sellye, 400 néző. V.: Kövesi. A hazaiak nagy fölényben játszottak. Góllövők: Majorosi, Martin, Polyák, Elmayer, Vass. Jók: Martin, Majorosi, Vass, ill. Fronebl.

Siklós—Pécsi Kinizsi 0:0. Siklós, 500 néző. V.: Burai. Alacsonyszínvonalú mérkőzésen a vendégek megérdemelten szerezték meg az egyik pontot. Jók: Bori, Batik, Petrétei, Bodor, ill. Bank, Szeszán, Farkas, Margitai.

Vasasi Bányász—Vajszló 2:0 (2:0). Vasas, 100 néző. V.: Kain. A bányászcsapat, helyzetei alapján nagyobb különbséggel is győzhetett volna. Góllövők: Völgyi, Somogyvári. Jók: Kakas, Bogdán, Faragó, Lechman, ill. Tóth és Bazsó.

Universitas PEAC—Kétújfalu 3:1 (0:1). Kétújfalu, 100 néző. V.: Botykai. Az elfáradó hazaiak ellen az egyetemisták az utolsó 10 percben fordították meg a mérkőzést. Góllövők: Szőke (2), Deme, ill. Goják. Jók: Nagy, Izsák, Szende, ill. Orbán, Kismárton.

Honvéd Steinmetz SE—Pécsi BTC 0:0. Pogány, 50 néző. V.: Schwejler. A küzdelmes mérkőzésen igazságos döntetlen született. Jók: Antal (a mezőny legjobbja), Pénz, Harnisföger, ill. Vukmann, Aradi, Bálint.

Zsolnay—Kesztyűgyár 5:0 (1:0). Zsolnay-pálya, 400 néző. V.: Sárkány. Minden csapatrészében jobb volt a Zsolnay. Góllövők: Foral (3), Lőrincz (2), ill. Kisgadó (11-esből). Jók: Szajkó, Papp, Szinger. A kesztyűgyáriak közül senkit sem lehet kiemelni.

Beremend—István-akna 4:0 (3:0). Beremend, 300 néző. V.: Wenczler. A hazaiak győzelme akár nagyobb különbségű is lehetett volna. Góllövők: Dudás, (3), Ragány. Jók: Ragány, Dudás, Óbert, Hél, ill. Bálint, Boros, Végvári.

Szigetvár—P. Postás 4:0 (1:0). Szigetvár, 100 néző, V.: Miseta. Javuló formában játszva, biztosan győztek a hazaiak. Góllövők: Müller, Marosi, Karhesz, Palotai. Jók: Béni, Marosi, Dvorszki, Tóth B. A Postásból senkit sem lehet kiemelni.

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Sellye	8	6	1	1	24- 5	13
2. Bóly	8	5	3	—	22- 6	13
3. Siklós	8	5	2	1	16- 3	12
4. U.-PEAC	7	6	—	1	19- 9	12
5. Steinmetz SE	8	4	2	2	11- 7	10
6. Vajszló	8	4	1	3	13-10	9
7. Zsolnay SE	7	3	3	1	14-11	9
8. Beremend	8	4	1	3	12-10	9
9. Szigetvár	8	3	2	3	17-14	8
10. Mázaszászvár	8	3	2	3	12-13	8
11. P. Kinizsi	8	3	1	4	14-13	7
12. P. Kesztyűgyár	8	3	1	4	9-13	7
13. Mágocs	8	3	1	4	7-13	7
14. Vasasi Bányász	8	2	2	4	6-12	6
15. PBTC	7	2	1	4	12-11	5
16. P. Postás	9	1	1	7	8-31	3
17. Kétújfalu	8	1	—	7	3-16	2
18. István-akna	8	1	—	7	4-26	2

GÖLTOTÓ

Pályázóink közül mindössze öten bíztak a vasutasok pontszerzésében a sokszoros bajnok Újpest ellenében. A szerencse ezúttal ifj. Szabó Jenő, Siklós, Sallai u. 22. szám alatti lakosnak kedvezett, akinek a 100 forintos vásárlási utalványt postán küldjük el. A heti szelvények beérkezésének határideje: szombaton, déli 12 óra. Címünk: HDN szerkesztősége, 7601. Pécs, Hunyadi út 11.

Főmérkőzés: Komlói Bányász—Olajbányász .....

Pótmérkőzés: Mohács-Véménd—Körmend: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

Kézilabda

Nagykanizsai Olajbányász—Szentes 12:8 (8:5). Nagykanizsa NB I. B. női mérkőzés. Nagykanizsai Olajbányász—Dombóvár 30:14 (16:7). Nagykanizsa, NB II. férfi mérkőzés.

Ökölvívás

Kaposvári Dózsa—Metalul Tirgoviste 18:4. A romániai Metalul kaposvári bemutatkozásán a hazaiak nagyon harcos erényeket csillogtattak, és biztosan nyertek a vendégek ellen. Horváth L. és Vörös kiütötte ellenfelét. Győztesek: Benke, Vladár, Nagy Z., Horváth, Orsós, Bogyó, Rákosa, Budai, Vörös, illetve Ciocirlan és Draguna.

Kosárlabda

A Vasút legyőzte a Vasas Izzót

PVSK—Bp. Vasas Izzó 87:86 (45:44) Budapest, 200 néző. Vezette: Puhl, Szilvási. PVSK: Pálvölgyi (18), Darázs (4), Rab II. (20), Kovács (20), Varasdi (23). Csere: Tóth (2), Vojtek. Nagy küzdelemben, szinte fej-fej mellett harcoltak, felváltva vezettek a csapatok. Az Izzóból Kucsera a 15. percben, Horváth—Bors a 17. percben négy személyi hibát vétett, és így egyidőre kivonták magukat a játékból. A küzdelem szorosságára jellemző, hogy a találkozó folyamán mindössze kétszer fordult elő, hogy a pécsiek ötpontos előnyhöz jutottak, általában csak egy-két ponttal vezetett valamelyik csapat. A befejezés előtt 33 másodperccel, 85:84-es pécsi vezetésnél a palánkról a gyűrűre pattanó labdát Horvát—Bors elütötte. Puhl játékvezető megítélte a kosarat a pécsiek javára. Függetlenül ettől a vitatható bírói döntéstől, a pécsiek győzniakarásban, mozgékonyságban, ötletességben, s a játék szervezésében egyaránt felülmúlták a meglepetésre mérsékelt teljesítményt nyújtó izzósokat. Legjobb dobók az Izzóból Kucsera (26) és Láng (20) voltak.

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 277. szám
1979. október 9., kedd
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A Baranya megyei Tanács ülése



A Baranya megyei Tanács és a HNF megyei bizottságának felhívása

Váltsuk valóra társadalom-politikai céljainkat

Baranya megye Tanácsa és a Hazafias Népfront megyei Bizottsága együttes felhívással fordul Baranya lakosságához, a megye vállalataihoz, üzemeihez, iskoláihoz és más intézményeihez, munkáskollektíváihoz, szocialista brigádjaihoz, a társadalmi és tömegszervezetekhez, hogy az MSZMP XII. kongresszusa és felszabadulásunk 35. évfordulója tiszteletére kezdeményezett munkaversenyhez csatlakozzanak. E mozgalomban való részvételükkel segítsék elő a településfejlesztéssel összefüggő társadalmi munka szervezettebbé tételét és hatékonyabbá válását.

Az elmúlt időszakok tapasztalatai igazolják, hogy az országos munkaversenymozgalmak nagyban hozzájárultak az országos és a helyi célok eléréséhez. A társadalmi munkások tevékenysége, az üzemi kollektívák önkéntes áldozatvállalása Baranyában is hozzájárult ahhoz, hogy emelkedett a lakossági ellátás színvonala, javultak az életviszonyok, ezen belül különösen fejlődött a gyermekintézmények munkája bővültek a művelődési, sportolási lehetőségek, tisztábbá, rendesebbé váltak településeink.

A kongresszusi és felszabadulási verseny keretében — az eddigi hagyományokhoz hűen — ugyancsak a legfontosabb társadalompolitikai céljainkat szolgálhatják. E tevékenység elősegítheti az V. ötéves tervben megfogalmazott feladatok teljesítését és a VI. ötéves terv időszakára történő megfelelő felkészülést. Indokolt, hogy a munkaverseny, elsősorban a gyermekintézmények (pl. óvodák), az általános iskolák fejlesztéséhez, a köztisztaság javításához, a környezetvédelemhez, műemlékeink megóvásához kapcsolódjék.

Követelmény, hogy a társadalmi munkamozgalom egyben neveljen a takarékosságra, a helyi lehetőségek feltárására, ezek ésszerű és gazdaságos hasznosítására.

A társadalmi munka erősítse a lakosságban a települések fejlődése iránti felelősségtudatot, növelje a közösségi szemléletet, kedvező hatást gyakoroljon az aktív közéleti tevékenységre.

A kongresszusi felszabadulási munkaverseny keretei között folyó társadalmi munka eredményessége érdekében:

A helyi tanácsok és népfront szervek indítsanak meghatározott célú, konkrét munkaakciókat, szervezzenek társadalmi munkanapokat, heteket. Működjenek hatékonyan együtt a gazdasági szervekkel, a munkáskollektívákkal, az intézményekkel, a társadalmi és tömegszervezetekkel. Biztosítsák e szervek település fejlesztő segítő társadalmi munkájának összehangoltságát.

A társadalmi és tömegszervezetek, mozgalmak szervezzék a lakosságot a versenymozgalomban való részvételre. Kezdeményezzenek önálló akciókat a lakókörnyezet tisztasága és a környezetvédelem érdekében. Ösztönözzék a városrészek, népfrontkörzetek, tanácstagi választókerületek, lakóbizottságok, utcák közötti versenyt.

A gazdasági szervek anyagi és technikai eszközökkel támogassák a társadalmi munkaakciókat, ezáltal is segítsék elő az iskolák, óvodák fejlesztését, játszóterek és sportpályák létesítését és fenntartását, a járdaépítést, a parkosítást, fásítást, virágosítást.

A társadalmi munkában élenjáró, kiemelkedő teljesítményt nyújtó városok, nagyközségek, községek, munkáskollektívák, szocialista brigádok, dolgozók az elmúlt időszakban is anyagi-erkölcsi elismerésben részesültek. Az elkövetkezendő időben a társadalmi munka elismerésére a népfront és tanácsszervek az eddiginél is nagyobb gondot fordítsanak.

Baranya megye Tanácsa és a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága kéri megyénk lakosságát, a vállalatokat, üzemeket, szövetkezeteket, intézményeket, a társadalmi és tömegszervezeteket, ezek tagjait, aktivistáit, hogy legyenek résztvevői a kongresszusi és felszabadulási versenynek.

Biztosak vagyunk abban, hogy felhívásunkat Baranya lakossága megérti és közös erővel hozzájárul a települések fejlődéséhez. Hívó szavunkat követve így ünnepelheti a legméltóképpen Baranya az MSZMP XII. kongresszusát és felszabadulásunk 35. évfordulóját.

Magyar–görög egyezményeket írtak alá



Kádár János fogadta a görög miniszterelnököt

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára hétfőn a Parlamentben fogadta Konsztantin Karamanliszt, a Görög Köztársaság miniszterelnökét. A szívélyes légkörű eszmecserén részt vett Lázár György, a Minisztertanács elnöke.

Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke a Parlamentben szintén fogadta a görög kormányfőt. A találkozón jelen volt Rácz Pál külügyi államtitkár.

Délelőtt a Külügyminisztérium Dísz téri vendégházában magyar–görög egyezményeket írtak alá. A Magyar Népköztársaság és a Görög Köztársaság közötti polgári és bűnügyi jogsegély szerződést dr. Markója Imre igazságügy-miniszter és Georgiosz Rallisz külügyminiszter, a két ország kormánya közötti tudományos és műszaki együttműködési egyezményt pedig Rónai Rudolf, a Kulturális Kapcsolatok Intézetének elnöke és Georgiosz Rallisz írta alá.

Az egyezmények aláírásánál jelen volt Rácz Pál, dr. Szilbereky Jenő igazságügyi államtitkár, valamint politikai életünk számos vezető személyisége, s Konsztantin Karamanlisz kíséretének több tagja.

Konsztantin Karamanlisz a déli órákban Budapestről Prágába utazott. A kormányfő kíséretében volt Georgisz Rallisz, valamint a miniszterelnöki hivatal és a külügyminisztérium több vezető munkatársa. A vendégeket a Ferihegyi repülőtéren búcsúztatták, amelyet magyar és görög zászlók díszítettek.

A búcsúztatásra megjelent Lázár György, Román Pál mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, dr. Markója Imre, Rácz Pál, Ágoston Béla, hazánk athéni nagykövete, valamint politikai és kulturális életünk számos vezető személyisége. George Kalitszunakisz-szal, a Görög Köztársaság budapesti nagykövetével az élen ott voltak a görög nagykövetség diplomatái. Megjelent Václav Moravec, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság magyarországi nagykövete is.

A magyar és a görög közéleti vezetők elbúcsúztak egymástól, a vendégek elköszöntek a budapesti görög nagykövetség képviselőitől. Egy úttörő virágcsokrot nyújtott át Konsztantin Karamanlisznak, majd a vendégek elfoglalták helyüket a különgépben, amely a magasba emelkedett.

(A görög miniszterelnök látogatásáról közleményt adtak ki, melyet az 5. oldalon közlünk.)

Jelentős gazdasági érték a lakosság társadalmi munkája

- *Nagyobb megbecsülést a felnőttek és fiatalok tevékenységének*
- *A tervcélok és a segítés összhangban van*

A társadalmi munka jelentősen hozzájárult az elmúlt években a települések fejlesztéséhez, ezzel együtt az V. ötéves népgazdasági tervfeladatok teljesítéséhez Baranya megyében.

A fenti megállapítás összegezése annak az átfogó értékelésnek, amelyet a HNF Baranya megyei Bizottságának titkára terjesztett a megyei tanácsülés elé. Azért is kapott külön figyelmet a testület előtt a társadalmi munka szerepe a településpolitikai feladatok megoldásában, mert az eredményeket elsősorban a népfront és a tanácsi szervek együttműködése, illetve a lakosság érdekében történő együttes cselekvése határozza meg.

1977-ben a legfontosabb tevékenységi területként jelölték meg a gyermekjóléti, az oktatási, kulturális és sportlétesítmények, egészségügyi intézmények létesítését, karbantartását, a lakosság kommunális ellátásának bővítését, a lakóhely tisztaságának, szépítésének elősegítését. A felmérés szerint e kiemelt feladatok megvalósítása alkotja a társadalmi munkák értékének 87 százalékát a városokban, a községekben pedig 97 százalékát.

Ebben a tervidőszakban eddig megyénkben a társadalmi munka összes értéke 481 millió forint. A forintösszeg 1975-től 1978-ig csaknem 70 millió forinttal növekedett.

Szóbeli előterjesztésében *Krasznai Antal*, a HNF Baranya megyei Bizottságának titkára tájékoztatta a megyei tanácstagokat a HNF megyei bizottságának legutóbbi ülésén elhangzottakról. Többek között arról, hogy a községek fejlesztésében a szűkös anyagi lehetőségek miatt mind nagyobb jelentőséget kap a társadalmi munka jól átgondolt tervezése és szervezése, továbbá mindenkit olyan munkával kell megbízni, amit szakképzettségénél, adottságainál fogva a leghatékonyabban tud és akar elvégezni.

Dr. Dányi Pál, a megyei tanács elnökhelyettese elmondotta, hogy a társadalmi munkák végzése során akadnak jó és rossz tapasztalatok is. A rossz tapasztalatok felidézéséből az csendült ki, hogy a sikertelenség esetén sem a szervezésben, hanem inkább a lebonyolításban, vagy a társadalmi munka eredménytelenségében kell keresni a hibát. Negatív példaként említette azt a jelenséget, amikor egy-egy vállalat, üzem a termelési lemaradás behozására kívánja

(Folytatás a 2. oldalon)

Győri Imre Stockholmba, Borbély Sándor Prágába utazott

Győri Imrének, a Központi Bizottság titkárának vezetésével hétfőn a Svéd Baloldali Párt-Kommunisták meghívására Stockholmba utazott a Magyar Szocialista Munkáspárt küldöttsége. A delegáció tagjai Andrikó Miklós, az MSZMP Szolnok megyei Bizottságának első titkára és Kovács László, a KB külügyi osztályának alosztály-vezetője.

Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának meghívására hétfőn Prágába utazott Borbély Sándor, az MSZMP Központi Bizottságának titkára. Kíséretében utazott Bonifert Ádám, a KB osztályvezető-helyettese és Vágó József, a KB alosztály-vezetője.



Jelentős zenei esemény színhelye volt tegnap este a Székesegyház, ahol Francesco Finotti itáliai orgonaművésznek — az I. nemzetközi Bach—Liszt orgonaverseny győztesének — hangversenyét hallhatták az érdeklődők. Fotó: Proksza László

Megyei ifjúmunkás- és szakmunkástanuló-napok

Pályaválasztási kiállítás Komlón

Tizenkettőből tizenegy „hiányszakma"



A megyei ifjúmunkás és szakmunkástanuló napok alkalmából tegnap délután a komlói úttörőházban közös pályaválasztási kiállítást rendezett a Carbon Könnyűipari Vállalat és az 501. számú Szakmunkásképző Intézet. A kiállítást Iván László, a szakmunkásképző intézet igazgatója nyitotta meg igen nagy számú közönség előtt, amelyben a többséget a nyolcadikos általános iskolások képviselték. Rajtuk kívül részt vettek a megnyitón, s megtekintették a termékbemutatót a komlói iskolák pedagógusai és a helybeli vállalatok vezetői is.

A pályaválasztási kiállítás átfogó képet ad a gyerekeknek azokról a szakmákról, amelyeket a komlói 501. számú Szakmunkástanuló Intézetben tanítanak, és bemutatja azokat a termékféleségeket, amelyeket a Carbon Könnyűipari Vállalat gyárt. A szakmunkásképző intézet elsősorban a vasas szakmákat és a vájár szakmát ismerteti meg a gyerekekkel a kiállított tárgyak segítségével, a Carbon pedig valamennyi profiljából bemutat néhány szép terméket: cipőket, bútorokat, konfekcióruhákat.

Azt, hogy a gyerekek figyelmét mi vonzotta leginkább magához a kiállítás anyagából — a bányavilágítási eszközök vagy a női csizmák, a forgácsoló szerszámok, vagy az asztalosok remek bútorai — nehéz lenne eldönteni. Annál is inkább, mert a gyerekek többsége sem válaszolt még magának a legfontosabb kérdésre: mi leszek, ha nagy leszek? A kiállítás ennek a fontos kérdésnek az eldöntéséhez nyújt segítséget, amikor bemutatja azokat a szakmákat, amelyek Komlon tanulhatók. A komlói szakmunkásképző intézetben 12 szakmát tanítanak, s ebből 11 tipikusan „hiányszakma", amelyekben könnyen elhelyezkedhetnek a végzett szakmunkások Komlón. S aligha bánják meg a választásukat utólag, erre jó példa az a két szakmunkástanuló fiú, akik a kiállítás rendezőinek segédkeztek tegnap délután. Mindketten másodikosok és az esztergályos szakmát tanulják az intézetben és a MOM komlói gyáregységében. — Osztályelsők, s egy-egy kiállítási darab is fűződik a nevükhöz — mutatja be őket szakoktatójuk, Hudacsek Lőrinc.

Furkó Tibor édesapja is esztergályos és testvére is ezt a szakmát tanulja Pécsett, az ő pályaválasztását valószínűleg ez is befolyásolta. Bogdán László kíváncsiságából kezdte el tanulni ezt a szakmát:

— Hamar megtetszett az iskola is, a szakma is, a korszerű gépek, oktatási és munkakörülmények. Mindenkinek csak javasolni tudom — mondja.

Furkó Tibor tovább fűzi a gondolatot a szakma előnyeiről:

— Nagy a kereslet a jó esztergályosok iránt. Úgy számolhatunk, hogy kezdő szakmunkásként valamivel kétezer forint felett lesz a bérünk, de azt is tudjuk, hogy azok, akik két-három évvel ezelőtt végeztek az intézetben, ma már 4—5000 forintot keresnek.

*

A komlói úttörőházban a pályaválasztási kiállítás október 15-ig tart nyitva elsősorban most nyolcadikos általános iskolásoknak és szüleiknek.

D. I.

A Baranya megyei Tanács ülése

(Folytatás az 1. oldalról)

felhasználni a társadalmi munkát, de előfordult az is, hogy szívvel-lélekkel, szabad idejükben parkosítottak egy területet, s aztán pár nap múlva építési munkálatok címén mások feltúrták a parkot.

Természetesen — és ezek vannak többségben — nem hiányoznak a jó tapasztalatok sem. 1978-ban 2 millió óra társadalmi munkát végeztek Baranyában. Ennek hozzávetőleges értéke mintegy 400 lakás felépítésére elegendő. Ez megyei szinten is jelentős gazdasági érték.

Külön szólt a tanácselnök-helyettes a fizikai társadalmi munka jelentőségéről. Túl azon, hogy nagy segítséget nyújt egyes területeken a munkaerőgond megoldásában, rendkívül nagy a közösségformáló hatása, megtanít mások munkájának megbecsülésére, ugyanakkor kitűnő eszköz a fiatalság gyakorlati neveléséhez.

Hangsúlyozta, a sikeres mozgósítás egyik feltétele, hogy az elérendő célban a mozgósítottak is érdekeltek legyenek, valóban kapjon tartalmat a „magunk erejéből" jelszó. Példaként említette Szentlászlót, a megye legvirágosabb települését, a Szabadszentkirályon épült orvosi rendelőt és többek között a bólyi sportcsarnokot. Végezetül megállapította, hogy az 1979. évi vállalások megfelelnek az igényeknek, illetve a jelen tervidőszakban a megyénkben kitűzött célok elérésének.

A vitában a tanácstagok közül *Mátrai Károly* kért szót elsőként. Hangsúlyozta, hogy a társadalmi munkában a tanulóifjúság részvétele is figyelemreméltó. Foglalkoztatásuk azonban már nemcsak gazdasági, hanem pedagógiai kérdés is. Ezért fontos, hogy az őket foglalkoztató vállalatok, intézmények a munka tervezésénél, szervezésénél is legyenek körültekintőek, támasszanak megfelelő követelményeket.

Kovács Árpád a megfelelő előkészítés, a várospolitikai célkitűzésekről való kellő tájékoztatás fontosságát hangsúlyozta, mint a sikeres mozgósítás egyik alapvető feltételét. Szólt arról is, hogy az értékelésnél nem mindig a pénzbeli érték a fokmérő, hisz az anyagiaknál lehet sokkal értékesebb erkölcsi hatása egy-egy munkának.

Dr. Endrédi Gyula a társadalmi munka egyik másfajta hasznára hívta fel a figyelmet. Akik megteremtettek, alkottak valamit, arra vigyáznak is. *Dr. Görcs László* többek között a műemlékeink fokozottabb védelmére szólította fel a társadalmi munkásokat.

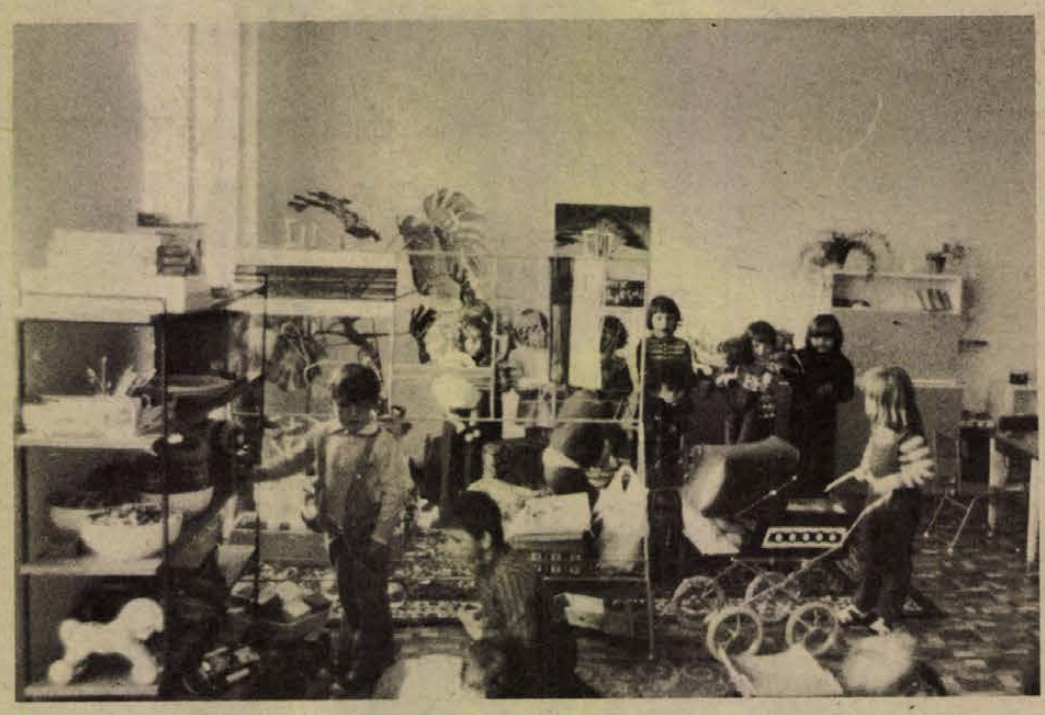
Bóna Ernőné a fiatalok fokozottabb társadalmi foglalkoztatása érdekében kérte, hogy az illetékes tanácsi és népfrontszervek időben juttassák el terveiket a KISZ-bizottságokhoz, így azokat beépíthetik akcióprogramjaikba.

Györök József a formális társadalmi munkavállalás elutasítása mellett emelt szót, továbbá kifejtette az erkölcsi elismerés fontosságát is. *Gyorsok István* szóvá tette, hogy az új lakótelepeken megkülönböztetett figyelmet kell fordítani a társadalmi munkára, elsősorban a lakókörnyezet szebbé tétele, valamint az ott élő gyermekek érdekében.

A vita, majd annak összegezése után a tanácsülés egyhangúlag elfogadta a témához kapcsolódó határozati javaslatot. Ebben megállapítják: „A társadalmi munka gazdasági, politikai jelentősége erősödött. A tanács és a népfrontszervek által együttesen szervezett társadalmi munka növelte a települések iránti felelősséget, a lakóhely fejlesztésébe való beleszólás lehetőségét." Meghatározták a továbbfejlesztés szempontjait is, különös tekintettel az MSZMP XII. kongresszusának, valamint hazánk felszabadulásának 35. évfordulója méltó megünneplésére. A határozat leszögezi: „Biztosítani kell, hogy a társadalmi munkaakciókban élenjáró, kiemelkedő teljesítményt nyújtó kollektívák, dolgozók megfelelő anyagi, erkölcsi elismerést kapjanak."

Kurucz Gyula

Önerőből és társadalmi segítséggel



Új óvoda Kozármislenyben

Az összes felvételi kérést teljesítik

Már ötven éve is van annak, hogy Kiskozár és Misleny egyesítése során létrejött Kozármisleny, s szinte ezzel párhuzamosan a Mohácsi úthoz közel Újtelep, ahova elsőként 15 dohánykertészkedéssel foglalkozó szabolcsi család telepedett le. Később mind többen választották lakhelyül ezt a Pécstől hét kilométerre levő települést. Jelenleg 3700-an élnek a kozármislenyi tanács közigazgatási területén. Érdemes megemlíteni, hogy a község lakóinak 40 százalékát egykori városlakók, elsősorban pécsiek alkotják.

Idén eddig 119 óvodai kérelmet továbbított a postás a tanácsnak, s ez lesz az első esztendő, amikor valamennyi kérést teljesíteni tudnak. Nagy szükség volt az új óvodára, melyet ugyan november 7-re adnak át teljesen, de tegnap az elkészült részekbe már beköltözhettek a gyerekek. Kinőtték az eddigi 75 személyes óvodát, de ezen túl az is indokolta egy új építését, hogy a régiben az ivóvízgondot nem tudták megoldani. (Az ivóvíz erősen nitrátos.)

A 100 személyes óvoda építését 1977 áprilisában kezdték állami támogatás nélkül, nagy társadalmi összefogással. A kozármislenyi tanács egymillió forinttal járult hozzá a létesítményhez, melyhez az újpetrei termelőszövetkezet és a Pécsi ÁFÉSZ is anyagi támogatást adott 200 000 és 250 000 forint erejéig. A kivitelezést a tanács építőbrigádja, kisiparosok, valamint a lakók közösen végezték. A tanács szocialista szerződést kötött a Zsolnay Porcelángyár Április 4. brigádjával, a Pécsi Hőerőmű Láng-brigádjával, valamint a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat Április 4. brigádjával, akik munka után és hét végeken segédkeztek az óvoda építésénél.

Hétfőn ünnepség nélkül 60 gyermek már az új óvoda eddig elkészült részeibe költözhetett, ahol ugyan még szükségmegoldásokkal dolgoznak az óvónők és a gondozónők, de mindenképpen korszerűbb körülmények között mint a régiben. A meglévő két foglalkoztató, két öltöző, két mosdó és egy betegszoba mellett befejezéshez közel áll a másik szárny, ahol ugyanezek a helyiségek találhatók majd meg, valamint a konyha. Most ideiglenesen a régi óvodából hozzák át a gyerekeknek az ennivalót. A helyiségeket a teljes átadás után központi fűtéssel látják el, addig olajkályhákkal fűtenek.

Az óvoda elkészülte után a régi óvoda épületét lakásokká alakítják át.

Három kisgyermek tűzhalála

Súlyos tragédiához vezetett a szülői gondatlanság Szolnokon. Gábor Mihály felügyelet nélkül hagyta a 4 éves Krisztina, az 1 éves Mihály és az ugyancsak 1 éves Róbert nevű gyermekeit. A családi házhoz épített udvari szobába zárt gyermekek közül a kislány gyufával játszott, s tüzet fogott a szoba berendezése. Az állami tűzoltóság a késedelmesen jelzett tüzet rövid idő alatt eloltotta, a három gyermek életét azonban már nem lehetett megmenteni.

Nagy kárral járó tűz keletkezett Budapesten a MIRKÓZ és Hőtechnikai Szövetkezet udvarán. Égtek a fenyőládákba csomagolt műszaki berendezések, s meggyulladt a raktárépület üvegszálas poliészter tetőzete és oldalfala is. A kár pontos nagyságára és a keletkezési ok megállapítására a rendőrség és a tűzoltóság szakértők bevonásával folytatja a vizsgálatot.

Október 5—31-ig: Műszaki könyvnapok

Harmincöt új kiadvány

A műszaki könyvnapok hónapja hagyományosan az október. Idén is október 5—31-ig rendezik meg műszaki életünk ezen eseményét. A könyvnapok keretében került sor a tegnapi tájékoztatóra, melyet *Kelen András*, a Műszaki Könyvkiadó munkatársa tartott a Baranya megyei Könyvtár olvasótermében.

A Műszaki Könyvkiadónál évenként 160—180 kötet jelenik meg. A könyvnapokra idén harmincöt könyvet jelentetett meg a kiadó. A könyvek példányszáma átlagosan tízezer körül mozog, természetesen vannak olyan kötetek, mint például a legújabb Fizika könyv vagy a Lakásunk című kiadvány, amelyekből 50—30 000 példányt is kiadnak. Kiadáspolitikai irányelveiket döntően az egyes ágazatokban jelentkező népgazdasági igény határozza meg. Figyelembe veszik a középtávú fejlesztési terveket, a főbb gazdasági célkitűzéseket. Felmérések alapján a kiadó megállapítja, melyek azok az ellátatlan területek, amelyekre igény van, és ehhez is igazítják terveiket. A jövőben egyre inkább az úgynevezett *összefoglaló művek* (kézikönyvek, zsebkönyvek, „receptkönyvek" stb.) kiadását, megírását szorgalmazzák, mert ezek a kötetek tudnak a legjobban lépést tartani a gyorsan változó, fejlődő igényekkel. Egy kötet szerkesztési és nyomdai elkészítési ideje egyébként két, két és fél esztendő. A tájékoztatóban elhangzott, hogy tovább folytatják a népszerű Texas-sorozat megjelentetését, amely külföldi szakirodalmat tartalmaz magyar fordításban.

Az idei könyvnapokra tizenöt témakörben láttak napvilágot a kiadó újdonságai. Az automatika, a csomagolástechnika, az elektronika, az építészet, az építőipar, fizika, a foto-film, a gépészet, a híradástechnika, a kémia, a közlekedés, a matematika, a műanyagipar, a bányászat és az elektrotechnika tárgyköreiből vásárolhatnak új könyveket az érdeklődők.

Szükség van a termelési tapasztalatokra

A búza tápláló-anyag-ellátása



Az istállótrágyázás jelentősége

Az őszi búza körültekintő táplálóanyag-ellátást igényel, mert hosszú, 270—300 napos, tenyészideje alatt rendkívül sok külső környezeti hatást kell elviselnie az éghajlati-időjárási elemek, a talajadottságok, a mikro- és makroszervezetek és az ember technológiai tevékenysége oldaláról egyaránt. Mindezek mellett a búzával egyre nagyobbak a minőségi követelményeink.

A helyes tudományos gondolkodás az éghajlatot, időjárást, talajt, növényt, termést egységes rendszernek fogja föl, amelyek egymással bonyolult összefüggést mutatnak. Az ember ebbe a kapcsolatrendszerbe a technológiával, a fajtamegválasztással és a táplálóanyag-ellátással tud leghatékonyabban beleavatkozni.

Az őszi búza sok vizsgálat átlagaként kiszámítva 1000 kg szem és a hozzátartozó szalma terméséhez 25 kg nitrogént, 12 kg foszfátot, 10 kg kálit és 10 kg kalciumot vesz föl a talajból. A különböző mikroelemekből saját össztömegének több mint két ezrelékét. A nagy terméshez, a 6—7 tonnához nagyon sok táplálóanyag kell.

A gondjainkat, az anyagi vonatkozásait nem is tekintve, mégsem a mennyiségi követelmények teljesítése okozza. A növénynek szánt táplálóanyagok a talaj szerves és szervetlen alkotórészeivel, bonyolult kémiai és biokémiai rendszerével, makro- és mikroszervezeteivel kerülnek kapcsolatba, s a tudomány jelenlegi felkészültsége mellett az ezeknek következtében kialakuló folyamatok egyes szakaszait lehetett csak tisztázni. Így a kiváló búzatermesztők tapasztalatai nélkülözhetetlenek a helyes döntések meghozatalához.

Fejlődési szakaszok

Az egészséges és jó fejlődéshez alkalmas időben elvetett állomány kell. A csíranövény két hétig a mag tartalékaiból él. Az idén az ezerszemsúly alacsony volta miatt számítani kell arra, hogy rövidebb ideig lesz elegendő a tartalék. A növény közben fokozatosan a gyökérzetének növelése mellett a talaj táplálóanyag-készletére építi fel táplálkozását.

A bokrosodás szakaszában két fontos dolog alakul ki:

1. A búza elfoglalja a rendelkezésére álló területet úgy, hogy oldalhajtásokat fejleszt.

2. Kialakul a gyökérrendszere, a termőtalaj mélysége és térfogata, vízgazdálkodása és táplálóanyag-ellátottsága szerint.

A bokrosodás közepe táján megkezdődik a tenyészőcsúcs differenciálódása. Ennek elősegítése érdekében műtrágyát érdemes adni. A tenyészőcsúcs végső alakja ugyanis a kalász lesz. Eldől tehát, hogy hány produktív kalászt hoz az állomány egy hektáron. Később már ezt a számot befolyásolni nem tudjuk. Fő táplálóanyag-igény ilyenkor a N és a P iránt mutatkozik.

A szárba indulás szakaszában azok a szárak indulnak közel egyidőben fejlődésnek, amelyeknek a tenyészőcsúcsa a differenciálódást befejezte. Ilyenkor táplálóanyag-adagolással befolyásolhatjuk a produktív kalászkák számát. Ez kisebb többletet biztosít csak, mint a bokrosodáskori. A P fejtrágyával elsősorban és a N-nel aszályos vidékeken K-val is kombináltan jól befolyásolható még a virágok fertilitása. A szárba indulás végén tehát a szemszám is determinálódik, később erre a terméselemre nem tudunk már hatni.

A kalászolás szakaszában jelentkezik az utolsó nagy táplálóanyag-igény a búza részéről, mert ennek a virágzásakor dől el, hogy mekkora lesz az ezerszemsúly. Az idei évben a búzafajták a szárazságtól szenvedve egyes helyeken a táplálóanyag vagy a mikroelem hiányában 20—25%-kal is kisebb ezerszemsúlyt produkáltak. Ez volt a legérzékenyebb kiesés a téli, koratavaszi kiritkulás mellett. S ehhez szokott járulni, mint idén is a kis hl-súly. Szerencsére, idén ez nem rontotta le a minőséget.

Mikroelem-ellátás

A makroelemeken kívül nagyon fontos szerepet játszanak a búza életében a mikroelemek is. Költségességük miatt azonban ritkán szánják rá magukat az üzemek ezek használatára. Legolcsóbb is a pótlásuk az istállótrágyázás rendszeresítésével. Ha erre nincs lehetőség, akkor a megyei átlagtermések szintjén a mikroelemeket mindenképpen pótolni kell, hisz a drága és nagy adagú műtrágyák hasznosulását is elősegítik.

Megyénkben az őszi búza-kukorica túlsúly és a nagy adagú műtrágyázás miatt a kalcium-, a magnézium-, a cink- és a rézellátásra kell különösen figyelnünk. A talajaink savanyodnak, a kalcium mennyisége egyes térségekben csökken. Gyakran társul hozzá magnéziumhiány is. A növény klorofillmennyisége és -aktivitása a kívánatos alatt marad. Terméskiesést okoz. A cink és réz pedig az anyagcsere-folyamatok mellett a megtermékenyülési viszonyokat is szabályozza. Gyakori jelenség, hogy ablakos kalászokat lelünk, vagy egy-egy kalászkában a 3—5 szem helyett csak kettő termékenyül meg. Ezt a jelenséget jórészt megszüntethetjük a mikroelemek pótlásával.

Az Állami Gazdaságok Szakszolgálati Állomása a múlt tavasszal kiterjedt növényvizsgálatokat folytatott őszi búzán, és időben jelezte a várható mikro- és makroelem-hiányokat. A megyei Növényvédelmi és Agrokémiai Állomás pedig a szerek megválasztásához, adagolásához és beszerzésükhöz nyújtott segítséget, és kész segíteni a jövőben is.

Dr. Hegyi Géza
agrokémiai főmérnök,
a mg.-tudományok kandidátusa

A belvárdgyulai energetikus

Megdolgoztam a fizetésemért

Tízezrek áramdíj-megtakarításból



1

Tulajdonképpen elég régen nem láttam Anschau László barátomat, aztán kétszer is összefutottunk a Kossuth Lajos utcában. A szokásos kérdések: — Hogy vagy? Hát te? . . . — után tisztázódott, most Belvárdgyulán dolgozik, a termelőszövetkezetben energetikus. Nem akartam hinni a fülemnek. Aszfalton nőtt, belvárosi gyerek.

— Ha nem hiszed, gyere, s keress fel . . .

Amikor néhány hét múlva együtt sétáltunk a majorban a gépek között, kezdtem megérteni az energetikust.

— Ne hidd, hogy a friss levegő vonzott — mondta, mintegy vallomásként. — Szeretem a szakmám, a munkám, s főleg azt, ha magam intézem a sorsom.

Anschau László a gépiparban érettségizett, erősáramú technikusként keresett munkahelyet jó néhány évvel ezelőtt. Előbb a Mecseki Szénbányák újhegyi üzemében dolgozott 9 évig; mi tagadás, az utolsó években már nem nagy ambícióval. Ő mondta: ha nem tudok valami mást, valami pluszt hozni, akkor a munka sem ízlik úgy. Amikor a Mechanikai Laboratórium indult, azonnal jelentkezett. „Fantáziát láttam benne — mondja —, hisz ez egy teljesen új dolog volt Baranyában. Híradástechnika! De aztán valahogy nem találtam meg a számításomat, főleg anyagilag nem." Az AGROBER minőségében más munkahely volt, főleg elmélet, s talán még ma is ott dolgozik, ha nem jön Belvárdgyula.

2

— Mi itt a feladata egy energetikusnak?

— Elég sokrétű munka. Vezetem a villanyszerelő brigádot, az agroberes tapasztalatok nyomán részt veszek az új létesítményeink energiatervezésében, de figyelem a termelőszövetkezet egészét, próbálok forintokat megtakarítani.

A tsz telepeinek is van egy úgynevezett villamos csúcsfogyasztása, s ha ezen felül dolgozik egy gép, a plusz kilowattórák ezresekbe kerülnek. Év elejétől az volt a feladata, hogy felmérje a nagyfogyasztókat, s gépről gépre kidolgozza az üzemidőket: melyik mettől-meddig dolgozhat ahhoz, hogy ne legyen túlfogyasztás.

Kész a számítással.

Az 1977-es esztendőben egy kilowattóra a gazdaságban átlagban 1,96 forint volt; nem lörődött senki sem a csúcsidőkkel, semmivel. A pontos föltérképezés, „programozás" után azonos mennyiség fogyott a villanyból, de a csúcsidők észszerű figyelésének köszönhetően 1 kilowattóra az idén már csak 1,23 forint lesz . . .

— Szóval erre mondtam neked ott a Kossuth Lajos utcában, hogy már megdolgoztam a fizetésemért. Az idén úgy 80—100 ezer forinttal kevesebbet fizet gazdaságunk a DÉDÁSZ-nak.

Anschau László a vidám emberek csoportjába tartozik; még nem láttam mérgesnek, ideges nek. Igazi társasági ember: mindenkihez van egy kedves, meleg szava.

3

Busszal jár ki. Az eleinte szokatlan volt, de jobb nincs. Félóra mindössze. Azzal vigasztalja magát, hogy Kertvárosból sincs közelebb Újhegy.

(Fischer Ferenc, a termelőszövetkezet elnöke: „Anschau László? — Tudja, én azt kívánnám, hogy minden tsz-be menjen egy ilyen energetikus. Azon túl, hogy a szakmáját érti, szereti, rendes, szolid, jó szándékú embernek ismerem."

— Gondoltad valaha, hogy tsz-tag leszel?

— Pontosítsunk; még nem vagyok tsz-tag, csak alkalmazott. Majd, az év végén megkérem: lehetek-e? Addig bizonyítani kell.

Felesége, nagy fia van: egyszobás lakásban élnek. Talán az idén sikerül a minőségi csere . . .

— Olaszban, Belvárdgyulán is építkeznek?

— Nincs annyi pénzem, meg egyelőre nem is merek váltani. A munkahely ott van, ez egyelőre elég, a falusi életformától félek . . . vagyis egyelőre nem. Majd meglátjuk.

Itt a major mellett néhány négyszögöl házikertet kap ősztől. Már átnézte a szakkönyveket, konzultált a főkertésszel. Mit érdemes, meg hogyan . . .

— Előbb-utóbb észre kell azt venni — magyarázza —, hogy senkinek sem röpül a sült galamb a szájába. Megtehetném, mint mások: karba tett kézzel állni a műhelyben és panaszkodni: nincs anyag, nincs pénz. Én, amikor ez bekövetkezett, az első adódó alkalommal munkahelyet váltottam. Eddig három volt, tizenöt-tizenhat év alatt, ez a negyedik. S most azt sem mondom, hogy ez a végállomás. Ameddig szükség van itt rám, ameddig a munkámnak értelme van, itt maradok. Tovább egy percet sem, nem érezném jól magam.

Épp a héten beszélt az energiafelügyelettel telefonon: jövőre szeretne egy tanfolyamot elvégezni. A folyékony energiahordozókkal való takarékoskodás — ez lesz a téma.

— Hányadik tanfolyam ez?

— Nem tudom. Sokadik.

— Mire jó ez?

— Tanulni is lehet. De más is van. Ébren tartja, felébresztí egy ismétlés az emberben a szakmát.

4

Kérdi, nincs-e kedvem egy kicsit körülnézni a gazdaságban. Mert ha van, felmennénk a hegyre, a szőlőpréshez is. Csodálatos automata, mindentudó gép. Vállalom az utat.

Előbb csípünk néhány szem szőlőt a kádból: kicsattanó, gyönyörű szemek, mézédesek — majd megkóstoljuk a gazdaság borát.

— Na, milyen borunk van? — kérdi, s mintha a „borunk" szónak most erősebb nyomatéka lenne.

Azt fejezi ki: miénk.

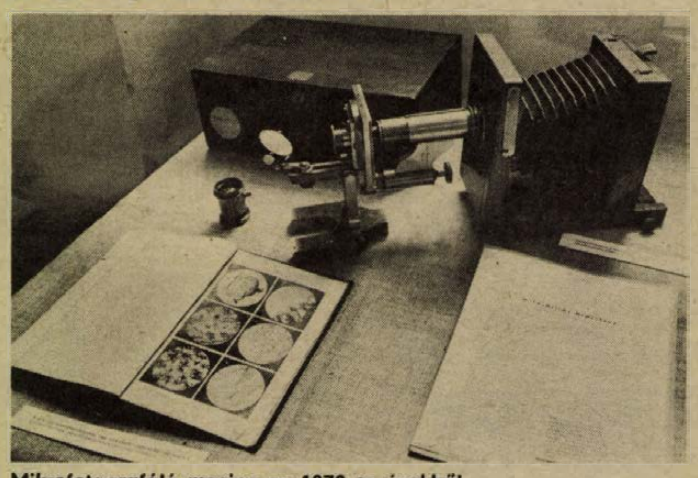
— Elégedett ember vagy?

— Nevetni fogsz: az.

Kozma Ferenc

Kiállítás Székesfehérváron

A fényképezés története



Mikrofotografáló masina az 1870-es évekből
Fotó: Kabáczy Szilárd

Úttörő törekvésnek adott otthont a székesfehérvári Csók István képtár a fényképészet történetének bemutatásával. Huszonnégy intézmény, köztük a pécsi Janus Pannonius Múzeum és számos magángyűjtő járult hozzá ahhoz, hogy a kiállítássorozat első része a fényképezés kezdeteit dokumentálhassa.

Ősfénykép

A magyar fotótörténet is Daguerre nevével kezdődik. A Hasznos Mulatságok című lap 1839 februárjában számol be a francia „ábrázolatairól", amelytől „mondhatatlan érzések támadnak a keblekben".

A neves francia 1839 tavaszán egy képsorozatot készített, amelyből egyet Ferdinánd császárnak, egyet Metternich kancellárnak küldött, a harmadikat pedig a császár párizsi követe, Apponyi Antal kapta az alábbi dedikációval: „Felvétel a dagerrotípia felfedezésének megállapítására, amelyet Apponyi gróf úrnak fölajánl az ő legalázatosabb és legengedelmesebb szolgája". Az Apponyinak ajándékozott ősfénykép az Országos Műszaki Múzeum tulajdonát képezi és a fehérvári kiállítás egyik felbecsülhetetlen értékű darabja.

Festők és fényképészek

Az első fényképészek szinte valamennyien festők voltak, de akkor még bizonyára nem sejtették, hogy a fényképezés szabadítja fel a képzőművészeteket a hasonlatosság keresésének lidércnyomása alól. A fénykép és a film a realizmus utáni vágyat kielégítette, a festészetet új utakra terelte.

Az első hivatalos fényképészünk a velencei származású Marastoni Jakab volt, aki 1836-ban telepedett le Pesten és műtermet nyitott. Az egyik legjelentősebb magyar fényképész Simonyi Antal is festészeti tanulmányokat folytatott. Valószínű tőle származik a kiállításon látható sztereofelvétel, amely Teleki Lászlót és szobáját mutatja be közvetlenül öngyilkossága után. Az is nagyon valószínű, hogy ez a világ első bűnügyi felvétele, amely 1861-ben készült.

Híres festőművészünket, Barabás Miklóst anyagi gondok késztették arra, hogy fényképezni kezdjen, hamarosan a kor egyik legjelentősebb portrétistájává válik. Borsos József is festőművészként indult, később fotóműtermet nyitott.

Igen gazdag anyagot láthatnak az érdeklődők október közepéig: korabeli fényképező masinákat, árnyképeket, az első fotós szakkönyvet, talbotípiákat és litográfiákat, Buda és Pest első látképeit, történelmi nagyságok arcképeit. A megnyitó közönsége még Petőfi arcképét is láthatta, de a féltett kincset visszavitte az Irodalmi Múzeum.

Zágoni Erzsébet

HÍREK

1979. OKTÓBER

9

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

DÉNES

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.53 — nyugszik 17.09 órakor. A Hold kél 12.50 — nyugszik 9.55 órakor.

A közélet hírei

Marjai Józsefnek, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa elnökhelyettesének meghívására hétfőn hivatalos, baráti látogatásra Budapestre érkezett Milanko Renovica, a Bosznia-Hercegovina Szocialista Köztársaság végrehajtó tanácsának elnöke. A keleti pályaudvaron Marjai József és Roska István külügyminiszterhelyettes fogadta. Ott volt dr. Vitomir Gasparovics, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság budapesti nagykövete. Délután a parlament delegációs termében Marjai József és Milanko Renovica megkezdte a hivatalos tárgyalásokat. A megbeszélésen részt vett Faluvégi Lajos pénzügyminiszter és Milanko Renovica kíséretének tagjai. A tárgyalások áttekintik a Magyar Népköztársaság és a Bosznia-Hercegovina Szocialista Köztársaság közötti gazdasági kapcsolatok helyzetét, az együttműködés további fejlesztésének lehetőségeit. Marjai József este a Parlamentben vacsorát adott Milanko Renovica tiszteletére.

*

Lázár György, a Minisztertanács elnöke levélben fejezte ki jókívánságait Piotr Jaroszewicz lengyel kormányfőnek 70. születésnapja alkalmából.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (este 7 órakor) Törzsbérlet.

Kamaraszínház: Bábfesztivál (este 9 órakor)

MOZI

Petőfi: Magyar rapszódia (f3, f5) Vendégek Vadnyugaton (f7, f9)

Kossuth: Magyar rapszódia (10, 12, 6, 8) Vendégek Vadnyugaton (2, 4)

Tanárképző Főiskola: Rafferty és a lányok (5) Legato (f8)

Fekete Gyémánt: Aranyfej (6)

Jószerencsét: Az amerikai barát (4, 6) **Rákóczi:** Csúfak és gonoszak (5, 7) **Május 1.:** Repülőszázad (f6) **Bóly:** Kéz kezet mos (8) **Harkány:** Rosszemberek (5, 7) **Komló, Május 1.:** Hulot úr közlekedik (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Leszámolás a kocsmában (4) Dráma a tengerparton (6, 8) **Mohács:** Ulzana (6) Szótagrejtvény (8) **Pécsvárad:** Apámuram (7) **Sásd:** Túl a félelmen (7) **Selye:** Ahová lépek, ott fű nem terem (7) **Siklós:** Ned Kelly (7) **Szentlőrinc:** Alkalom szüli a tolvajt (7) **Szigetvár:** Üldözés (6) A bruzsoázia diszkrét bája (8) **Villány:** Valahol Európában (5) Száll a kakukk fészkére (7)

időjárás

Várható időjárás kedd estig. Keleten kissé, máshol változóan felhős idő. Eső nem lesz. Hajnalban főként keleten köd. Gyenge légmozgások. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet általában 1—6, északkeleten nulla, mínusz 3, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 11—16 fok között.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig. Változóan felhős idő, számottevő csapadék nélkül. A reggeli órákban sokfelé erős párásság, köd várható. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 0, plusz 5 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet 12—17 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék nem várható.

Hazaérkezett megyénk küldöttsége Schwerinből

Dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára és Horváth Lajos, a megyei pártvégrehajtóbizottság tagja, a Baranya megyei Tanács elnöke hazaérkezett Schwerinből. Megyénk vezetői részt vettek az NDK megalakulásának 30. évfordulója tisztéletére rendezett Schwerin testvérmegye ünnepi rendezvényein.

◆

— **Női énekkar Pilsenből.** A pilseni egyetem pedagógiai fakultatásának női kara egy hétig a Pécsi Tanárképző Főiskola vendége. Látogatásának viszonzásául a főiskola női kara a jövő héten utazik néhány napra a csehországi városba.

— **Női cipők és csizmák az USA-ba.** A Szigetvári Cipőgyár az elmúlt héten 31 320 pár őszi cipőt és csizmát exportált az Egyesült Államokba. A közepes szárhosszúságú csizmák sarka 8—9 cm magas, világosbarna, bézs, őz és natúr színűek. A cipők fekete, bordó és világos drapp színben készültek.

◆

Összevont gyermekorvosi rendelés

1979. október 10-én, szerdán orvostovábbképzés miatt a gyermekbetegek részére összevont rendelés lesz 8—17 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben: 1. Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) 2. Zsolnay V. u. 45. sz. (Tel.: 13-724) 3. Munkácsy M. u. 19. (Tel.: 13-833/75 m.) 4. Kertváros (Krisztina tér) (Tel.: 15-708) 5. Dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833) 6. Rókus u. (Tel.: 10-742)

17—19 óráig pedig a Munkácsy M. u. 19., Krisztina tér és a dr. Veress E. u. 2. sz. alatti rendelőkben.

◆

— **Kezdődik a bábfesztivál.** A pécsi Ifjúsági Házban október 9-én 18.00 órakor tartják az V. nemzetközi felnőtt bábfesztivál nyitó előadását. Az Állami Bábszínház Háry János feldolgozását láthatja a közönség. A megnyitó előtt 17.30-kor nyílik ugyancsak az Ifjúsági Házban dr. K. Klimt fotóművész kiállítása. A pécsi kamaraszínházban 21.00 órakor a londoni Theatre of Puppets mutatja be Emberi változatok című, Beckett művekből készült bábjátékát.



Új otthonába, a Békefüredi lakótelep 24 tantermes iskolájába költözött a Kaposvári Tanítóképző Főiskola gyakorló általános iskolája. Az új iskola több érdekes külső- és belsőépítészeti megoldással épült.

— **Kiállítás.** Baksa Gyöngyi keramikus munkáinak kiállítását október 15-én délelőtt 11 órakor Bükkösdi László, az MTV pécsi körzeti stúdiójának rendezője nyitja meg. A kiállítást október 20-ig naponta 10-től 18 óráig tekinthetik meg az érdeklődők.

— **Műemléki kirándulás.** Baranyai festett templomok, népi műemlékek és múzeumok nyomában címmel kirándulást szervez a Janus Pannonius Múzeum és az Idegenforgalmi hivatal. Az érdeklődők október 14-én, vasárnap délelőtt 9 órakor gyülekeznek a Kossuth téren a Mecsek Tourist autóbuszánál. Kovácshida, Kórós, Adorjás, Vajszló, Sellye és Drávaiványi útvonal műemlékein Mándoki László tudományos főmunkatárs, és Mendöl Zsuzsa művészettörténész kalauzolja végig a kirándulás résztvevőit. Jelentkezni az Idegenforgalmi hivatalban lehet, a Széchenyi tér 1. szám alatt.

◆

A rendőrség kérése

A Pécs városi Rendőrkapitányság kéri azon személyek jelentkezését, akiket 1979. július 27-én Pécsett, a Halásztanya vendéglőben ismeretlen, ittas állapotban lévő férfiszemély inzultált, tettlegesen bántalmazott. Jelentkezni lehet: Pécs, Kilián György u. 3. sz. I. em. 7. sz. helyiségben, vagy a 11-666/251-es telefonon.

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Trabant Limousine (Budapest) 19 839, Trabant Limousine (Győr) 8543, Trabant Limousine Speciál (Budapest) 32 477, Trabant Limousine Speciál (Győr) 18 649, Trabant Limousine Hycomat 8637, Trabant Combi (Budapest) 4597, Trabant Combi (Győr) 1638, Wartburg Limousine 16 324, Wartburg de Luxe 19 008, Wartburg de Luxe tolótetős 6257, Wartburg Limousine tolótetős 3151, Wartburg Tourist 6282, Skoda 105 S (Budapest) 6699, Skoda 105 S (Győr) 3617, Skoda 105 S (Debrecen) 3273, Skoda 120 L (Budapest) 5879, Skoda 120 L (Debrecen) 2768, Skoda 120 L (Győr) 3803, Polski Fiat 1500 15 163, Polski Fiat 126 20 946, Zaporozsec 29 340, Lada 1200 (Budapest) 102 991, Lada 1200 (Debrecen) 55 456, Lada Combi 13 717, Lada 1300 (Budapest) 15 388, Lada 1300 (Debrecen) 9389, Lada 1500 24 786, Lada 1600 (Budapest) 4378, Lada 1600 (Debrecen) 1818, Dácia 13 854, Moszkvics 2140 5963.

◆

— **Hét nyelven 260 könyv.** A Baranya megyei Könyvtár megjelentette az idegen nyelvű könyveinek gyarapodási jegyzékét, amely a könyvtár legújabb 260 angol, francia, német, orosz, olasz, spanyol és szerb-horvát nyelvű szerzeményét tartalmazza. Az állomány a jegyzék nyomdai elkészítése alatt még 42 könyvvel gyarapodott, így jelenleg a megyei könyvtárnak 15 845 idegen nyelvű könyve van.

— **Gesztenyeszállítás.** A pécsváradi Zengő Gyöngye Tsz egy vagon gesztenyét szállított a Budapesti Hűtőipari Vállalatnak és további négy vagonra kötött szerződést.

Képviselői fogadóóra

Kasó József országgyűlési képviselő 1979. október 10-én, szerdán Boldogasszonyfán látogatást tesz 14—15 órakor, fogadóórát 15—16 órakor tart.

*

Palkó Sándor országgyűlési képviselő október 10-én, 18.00-tól 19.00 óráig fogadóórát tart Felsőegerszeg községben.

◆

— **Cigányfórum Pécsváradon.** A helyi vöröskereszt vezetősége tegnap fórumot szervezett a helyi cigánylakosság számára. A cigányok problémáinak megvitatása mellett egészségvédelmi tanácsok hangzottak el a fórumon.

— **Befejezéshez közeledik** a Pécs Ivov-kertvárosi 120/10 kV-os alállomás technológiai szerelése. A télen már ebből az alállomásból történik a siklósi városrész áramellátása, javul a térség üzembiztonsága.

◆

Talált tárgyak

Az alábbi talált tárgyak átvehetők: Pécs m. város Tanácsa V. B. hivatala 2. sz. ügyfélszolgálati irodáján Pécs, Kossuth tér 1.: készpénz, pénztárca pénzzel, ernyő, szatyor ruhaneművel, karóra, gyermek- és versenykerékpár, segédmotoros kerékpár, műbőr gyermekdzseki, távcső, filmfelvevő, szemüveg, tornacipő, üres szatyor, asztalterítő.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Eszmék faggatása. — A messianizmus természetéről. 8.27: Népdalok, néptáncok. 9.44: Elefánt a szekrényben. — Maurice Careme gyermekversei zenével. 10.05: MR 10—14. Iskolák — őrsök — barátok. 11.40: A famászó báró. — Italo Calvino regénye folytatásokban. 12.35: Törvénykönyv. — A kisajátítási jogszabályok gyakorlatáról. 12.50: A Rádió Dalszínháza. — Az elvált asszony. 14.10: Két óceán között... Tudósok és farmerek. 14.30: Fúvószene. 14.43: Arcképek a bolgár irodalomból. — Hriszto Botev. 15.10: Haydn: Asz-dúr trió. 15.28: Nyitnikék. — Kisiskolások műsora. 16.00: Útközben. 16.05: Zengjen a muzsika. — Az amatőr zenei mozgalom híradója. 17.07: Fiatalok stúdiója. 17.30: Mozsár Imre nótákat énekel. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt. Gianni Rodari meséi. 19.15: Jascha Heifetz 1917—1955 között készült lemezfelvételei. 20.06: Gazdasági minifórum. — Az idegenforgalomról. 20.36: Fényes Szabolcs operettdalaiból. 21.03: Köznapok katasztrófái. 21.33: Andor Éva operaáriákat énekel. 22.20: Világtörténelem dióhéjban. 22.30: Harangozó Teréz virágénekeket énekel. — Kecskés Andor gitározik. 22.50: Meditáció — az emberek munkahelyi kapcsolatairól. 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Toronyzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Két óra irodalomkedvelőknek. 10.33: Zenedélelőtt. 12.25: Látószög. 12.33: Melódiakoktél. 13.30: Írók, könyvek, évek. 14.00: Kettőtől hatig... Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Örökzöld dallamok. 16.33: Csúcsforgalom. 18.00: Tip-top parádé — a Beatles együttes összes felvétele. 18.33: Beszélni nehéz. 18.45: Népdalok. 19.30: Csak fiataloknak! 20.33: Mindenki könyvtára. 21.06: Népzenekedvelőknek. 21.36: A tegnap slágereiből. 22.20: Barangolás régi hanglemezek között. 22.39: Eper és vér. — Részletek a filmzenéből. 23.15: Dzsesszfelvételekből.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Versenyművek. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Kamarazene. 10.30: Dzsesszfelvételekből. 11.05: Válaszolunk hallgatóinknak — még egyszer. 11.20: Operaegyüttesek. 12.00: Szimfonikus költemények. 13.07: Barokk kamarazene. 14.01: Emlékiratok a szabadságharc és az abszolutizmus koráról. 14.21: Az MRT énekkara Schumann-műveket énekel. 15.00: Iskolarádió. 15.30: Yehudi Menuhin vezényel. 16.40: Mi a véleményed? 17.00: Külpolitikai Klub. 17.30: Közben volt egy háború, 1939—1969 és hozzászólás 1979-ből. 18.30: Cherubini: d-moll vonósnégyes. 19.05: Nem tudom a leckét. 19.35: Irodalomtudósaink fóruma. 20.05: Tenoráriák. 20.25: Bach-művek. 22.10: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.30: Közérdekű magánügyek. Simon Márta műsora. 17.45: Pécsi operai esték. II. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Jugoszláv tánczene. Életutak. Kricskovics Antal riportműsora. Sokac kólók. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. Nagyüzemi sertéstenyésztés a Pécsi Állami Gazdaságban. Riporter: Reil József. Hallgatóink kérésére. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Magyar irodalom (ált. isk. 8. o.). 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 4. o.). 9.40: Csata fekete-fehérben. Sakkműsor gyerekeknek (ism.). 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 2. o.). 10.20: Orosz nyelv (ált. isk. 6. oszt.). 10.45: Óvodások filmműsora. Kisfilmösszeállítás. 1. Csücsök az úrben. — Csehszlovák rajzfilmsorozat. 2. rész: Csak ide a világűrbe (sz., ism.). 2. Barátaink. Szovjet kisfilm (ism.). 12.05: Földrajz (ált. isk. 5. o.) 14.05: Magyar irodalom (ism.) 14.50: Környezetismeret (ism., sz.). 15.25: Magyar nyelv (ism., sz.). 15.40: Orosz nyelv (ism., sz.). 16.05: Földrajz (ism.). 16.35: Hírek. 16.40: Az emuk földje. Ausztrál ismeretterjesztő rövidfilm (ism., sz.). 17.05: Melyiket az ötezerből? Pályaválasztási műsor gyerekeknek. A bútorasztalos (ism.) 17.20: Egészségünkért! Az Országos Egészségnevelési Intézet műsora. A gyermekkori érzékszervi fogyatékosságok korai felismeréséről. 17.30: Mindenki iskolája. Biológia. — Sejtek, szövetek, szervek. 18.00: Reklám. 18.05: Irodalom. „...úgy kell a boldogság, mint egy falat kenyér". 18.35: Reklám. 18.40: Parancsnokunk, Che, barátom. A Horizont szerkesztőség műsora (sz.). 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Éjszakák és nappalok. Magyarul beszélő lengyel filmsorozat. XII/5. rész: A szerencse mosolya (sz.). 20.55: Kockázat. Versenyben a világpiacon (sz.). 21.25: Művészeti magazin (sz.). 22.15: Tv-híradó 3. (sz.). 22.25: Tv-tükör. Dr. Szecskó Tamás jegyzete.

MASODIK MŰSOR

20.00: A bűn nyomában. Tudomány a bűnüldözés szolgálatában. IV/1. rész: A tettes névjegye (ism., sz.). 20.50: Sakk-matt. 21.15: Tv-híradó 2. (sz.). 21.30: Reklám. 21.40: Rasken. Magyarul beszélő svéd tévéfilmsorozat. VIII/8. rész: (14 éven felülieknek! — sz.).

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Úttörő tv-stúdió. 18.15: Könyvek és eszmék. 18.45: Az ő alkalmuk. 19.15: Rajzfilm. 20.00: A földrengés következményeinek felszámolása Crna Gorában. 21.20: Rajzfilm. 21.30: Birjuk. Szovjet film.

MASODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 19.00: A British Múzeum kincsei. 20.00: Az NDK tv-dráma hónapja. 21.30: Huszonnégy óra. 21.50: Tudományos műsor. 22.35: A Boney M. együttes hangversenye. 23.25: Az el nem kötelezett országok fesztiváljának krónikája.

— **A magyar nemzeti hét** megnyitójára Lotzba utazott az Ambrus Lajos MESZOV elnök vezetésével kiküldött delegáció.

KÜLGAZDASÁG

A korszerűbb gazdaságirányításért

A Szovjetunióban 1965 szeptemberében került nyilvánosságra a gazdasági mechanizmus bevezetése, amelynek célja a gazdaság hatékonyságának javítása, a tervgazdálkodás korszerűsítése. Az azóta eltelt időszak eredményei nyomán az SZKP KB júliusi határozata a gazdasági mechanizmus további tökéletesítését tűzte célul, amely mintegy második lépcsőnek tekinthető. A lényege, hogy gyorsuljon az átmenet az extenzív fejlesztésről az intenzív fejlesztésre.

A tervezés javítása során szorosabb kapcsolatot kívánnak teremteni az ágazati és területi elv között, jobban egyeztetni a távlati és végrehajtás alatt lévő terveket. Ennek megfelelően az ötéves tervek jelentőségét tovább erősítik azzal, hogy ezen belül minden évre el kell készíteni az anyagok, a munkaerő és termelési kapacitások, a pénzeszközök, a lakossági bevételek és kiadások mérlegét. Az éves terveket „alulról" kell felépíteni, figyelembe véve az ötéves terv adott esztendejére vonatkozó elvárásokat. Ez a módszer lehetőséget ad arra, hogy a dolgozók részt vegyenek munkahelyük éves terveinek kidolgozásában.

Módosítják azokat a mutatókat, amelyek a vállalatok munkáját irányítják és egyúttal értékelik is. Az eddigi „bruttó termelési érték" helyébe a „normatív nettó termék" kerül, amely már nem tartalmaz olyan előzetes termékeket és teljesítményeket, amelyeket az adott üzemen kívül értek el és esetenként könnyűvé tették a bruttó érték elérését. A „nettó termék"-től azt várják, hogy nagy mértékben előmozdítja az anyagokkal, az energiával való takarékosságot, valamint a munkaerő jobb felhasználását. Ezeken kívül alkalmazásra kerül még a munka termelékenységének javítása, a létszám limitálása, a kézi munka csökkentése, a nyereség, az új technika bevezetését szolgáló mutató. Ez utóbbiakat messzemenően figyelembe veszik a nyereségképzésnél és megállapításnál, amelyből növelhető az anyagi ösztönzés a dolgozók részére. Ugyanakkor gazdasági ösztönzési alapokat is képeznek, amelyeknek összegét meghatározott feladatok elvégzésére fordítják. A dolgozóknak joguk van közreműködni azokban a döntésekben, hogy az alapból mennyit fordítsanak termelésre, szociális és kulturális intézkedésekre, lakásépítésre és anyagi juttatásokra.

1980-tól sor kerül a termelési egyesülések (vállalatok) hosszú távú kapcsolatrendszerére, amelynek értelmében öt évre szóló szerződést kötnek egymás között, valamint az illetékes állami szervekkel és a kereskedelmi vállalatokkal. Ez a lakosság jobb ellátását is szolgálja: vállalati kezelésű üzleteket létesítenek, amelyek egy-egy ilyen termelési kooperáció által gyártott fogyasztási cikkeket árulnak, ugyanakkor értékesítési szerződést köthetnek kereskedelmi vállalatokkal is. A termelési egyesülések szerződéses együttműködésétől azt is várják, hogy a népgazdasági szükségletnek megfelelően folytatódik a koncentrációs folyamat, amely már hosszabb ideje tart. Ez ideig 3800 nagy termelési egyesülés és termelési-kutatási egyesülés alakult, és nyomában sok középirányítású szerv megszűnt és az apparátus egy része felszabadult.

K. J.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház fertőző osztály. Sebészet: Pécsbányatelepi kórház. Baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

Magyar–görög közös közlemény

Lázár Györgynek, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének meghívására Konsztantin Karamanlisz, a Görög Köztársaság miniszterelnöke 1979. október 5–8. között hivatalos látogatást tett Magyarországon.

A görög miniszterelnököt fogadta Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára és Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke.

A görög miniszterelnök koszorút helyezett el a magyar hősök emlékművénél.

Lázár György és Konsztantin Karamanlisz szívélyes légkörben beható véleménycserét folytatott a magyar–görög kapcsolatokról és fontos nemzetközi kérdésekről.

A kormányfők elégedetten állapították meg, hogy a két ország kapcsolatai kedvezően fejlődnek. Az eddig elért eredmények jó alapot képeznek a magyar–görög együttműködés további bővítéséhez, a meglévő lehetőségek jobb kihasználásához.

A két kormányfő nagy figyelmet fordított országaik gazdasági kapcsolataira. Elégedetten állapították meg, hogy az árucsere-forgalom az utóbbi években jelentősen növekedett, s a fejlődés üteme örvendetesen meggyorsult. Kifejezték azt a szándékukat, hogy törekedni fognak az árucsere-forgalom további növelésére, a kölcsönös előnyökön alapuló gazdasági kapcsolatok fejlesztésére. Egyetértettek hosszú lejáratú gazdasági, ipari és műszaki kooperációs megállapodás, valamint egy állategészségügyi egyezmény megkötésének szükségességében.

A felek megelégedéssel nyugtázták az ipari kooperáció és a vegyes vállalatok létesítése terén a két országban érvényben lévő rendelkezésekkel összhangban tett lépéseket. Egyetértettek abban, hogy a gazdasági együttműködés tartósabb és fejlettebb formáinak kialakítása céljából továbbra is ösztönözni kell a magyar és görög vállalatok közötti kapcsolatokat.

A felek örömmel állapították meg, hogy a kulturális és idegenforgalmi egyezmények keretében folyó együttműködés sikeresen szolgálja a két ország kulturális értékeinek cseréjét és egymás jobb megismerését.

Elismeréssel szóltak az egyezményes kapcsolatok alakulásáról. Üdvözölték, hogy a látogatás alatt sor került a magyar–görög tudományos és műszaki egyezmény, valamint a polgári és bűnügyi jogsegély szerződés aláírására.

A nemzetközi helyzetről folytatott véleménycsere középpontjában az enyhülés, a leszerelés, az európai biztonság és együttműködés kérdései állottak. A két kormányfő hangsúlyozta az enyhülési folyamat katonai térre történő kiterjesztésének alapvető fontosságát.

Kiemelték az európai biztonsági és együttműködési értekezlet történelmi jelentőségét. Megerősítették kormányaik azon szándékát, hogy teljes mértékben végrehajtják a helsinki záróokmányt, aktív részt vállalnak abban, hogy az 1980-ra előirányzott madridi találkozó konstruktív legyen és konkrét eredményeket hozzon, vigye előre az európai béke és együttműködés ügyét.

Lázár György és Konsztantin Karamanlisz hangsúlyozta a fegyverkezési hajsza megszüntetésének fontosságát, síkraszállt a konkrét leszerelési intézkedések megtétele mellett.

Üdvözölték a szovjet–amerikai SALT–II. tárgyalások sikeres befejezését, és kifejezték meggyőződésüket, hogy a szerződés ösztönözni fogja a leszerelés ügyének előmozdítását.

A két fél véleménye szerint megkülönböztetett figyelmet kell fordítani a katonai enyhülés és biztonság előmozdítására az európai kontinensen. Aláhúzták annak szükségességét, hogy gyakorlati lépések történjenek a közép-európai fegyveres erők és fegyverzetek csökkentésére. Az erről szóló bécsi tárgyalásokat nagy jelentőségűnek tartják a béke és biztonság erősítése szempontjából. Remélik, hogy ezeken a tárgyalásokon mielőbb eredmény születik, valamennyi résztvevő ország – beleértve a különleges státuszu államokat is – csorbíthatatlan biztonsága elvének betartásával.

Eszmecserét folytattak a ciprusi helyzetről, s megállapították, hogy annak rendezetlensége fenyegeti a térség békéjét és stabilitását. Hangsúlyozták a ciprusi kérdés mielőbbi rendezésének szükségességét a Ciprusi Köztársaság függetlenségének, szuverenitásának, területi sérthetetlenségének és el nem kötelezettségének tiszteletben tartásával és a vonatkozó ENSZ-határozatok végrehajtásával.

A közel-keleti helyzettel kapcsolatban a két kormányfő annak a meggyőződésének adott hangot, hogy az ENSZ határozatain alapuló tartós béke a térségben csak úgy teremthető meg, ha az izraeli csapatokat kivonják valamennyi 1967-ben megszállt arab területről, elismerik a palesztin nép törvényes jogait és tiszteletben tartják a térség valamennyi államának jogát, hogy békében és biztonságban éljen saját határain belül.

Lázár György és Konsztantin Karamanlisz teljes mértékben elégedett volt tárgyalásaik szívélyes légkörével és eredményeivel, valamint azzal, hogy a két fél álláspontja több fontos kérdésben azonos vagy hasonló.

Aláhúzták, hogy a magyar és a görög kormányfő találkozója a két ország gyümölcsöző együttműködésének fontos eseménye volt, amely hozzájárulást jelentett az európai biztonság és együttműködés ügyéhez is.

Konsztantin Karamanlisz miniszterelnök hivatalos görögországi látogatásra hívta meg Lázár Györgyöt, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnökét. Lázár György a meghívást köszönettel elfogadta.

A szovjet békeszándék bizonyítéka

Vélemények Brezsnyev berlini bejelentéséről

Döntő fontosságú lépés

Helmut Schmidt nyugatnémet kancellár üdvözölte Leonyid Brezsnyev berlini beszédének leszereléspolitikai részét. Az NSZK polgári pártjainak vezetői óvatos helyesléssel fogadták a Szovjetunió bejelentett lépéseit a katonai enyhülés folyamatának meggyorsítására.

Schmidt pártjának, az SPD-nek nürnbergi körzeti kongresszusán mondott beszédében különösen kedvezőnek mondotta, hogy a Szovjetuniónak érdeke fűződik a további fegyverzetellenőrzési tárgyalásokhoz és a bizalomépítő intézkedések bővítéséhez. A kormányfő — aki hangsúlyozta, hogy a Brezsnyev-beszédben foglaltakat Bonnak gondosan elemeznie kell — üdvözölte, hogy a szovjet államfő készségét nyilvánította az „eurostratégiai" fegyverek témakörének bevonására a SALT—3 tárgyalásokba.

Az a döntés, amelynek értelmében 20 ezer szovjet katonát és ezer páncélost kivonnak az NDK-ból, „a Nyugat egyik fő aggodalmára" jelent választ — mondotta. Schmidt reményét fejezte ki, hogy mielőbb megkezdődnek a SALT—3 tárgyalások, amelyeknek lényeges előfeltétele, hogy az amerikai szenátus ratifikálja a SALT—2 dokumentumait. Bizakodásának adott hangot, hogy a Szovjetunió egyoldalú haderő létszámcsökkentése és bizalomépítő intézkedésekre vonatkozó javaslatai előre jelzik a következő tárgyalások sikerét, és hozzáfűzte, hogy az NSZK és Franciaország leszereléspolitikai javaslatait is szívesen látná a tárgyalóasztalnál.

Klaus Bölling nyugatnémet kormányszóvivő még szombaton üdvözölte az új szovjet javaslatot, amelyet a józánsági lépés megnyilvánulásának nevezett. Megismételte ugyanakkor kormányának azt a korábbi álláspontját, hogy csak abban az esetben egyeznek bele az új amerikai közép-hatótávolságú nukleáris rakétafegyverekneknek az NSZK területén történő tárolásába, ha arra más európai NATO-tagállam, elsősorban Hollandia, Belgium és Olaszország is hajlandó.

Nagy-Britanniában a munkáspárt elnöke és a kommunista párt főtitkára meleghangú nyilatkozatokban üdvözölte Leonyid Brezsnyev berlini bejelentését, mint a Szovjetunió őszinte békeszándékának jelét, és a NATO hasonló válaszát sürgette. A konzervatív kormány még nem nyilatkozott, a sajtó viszont részben gyanakvással, részben szovjetellenes kirohanásokkal, a „Nyugat ébersége elaltatásának kísérleteként" utasította el a szovjet lépést.

Frank Allaun, az ellenzéki munkáspárt elnöke kijelentette, hogy a Szovjetunió „döntő fontosságú lépést" tett. „Bécsben hat év óta egy helyben topognak a tárgyalások — mondotta. — Úgy látszik, most több remény van a haladásra, hogy az egyik fél kész az egyoldalú lépésre, természetesen abban a reményben, hogy a másik követi példáját".

A NATO-nak sürgősen válaszolnia kell a szovjet lépésre — hangoztatta a munkáspárt elnöke —, ahelyett, hogy újabb amerikai rakéták európai telepítésén gondolkoznék. „A brit kormányt rá kell kényszeritenünk e veszedelmes lépés elutasítására".

Londonban a brit hadügyminiszter olyan fontos nyilatkozatnak nevezte a szovjet bejelentést, amely átfogó tanulmányozást igényel.

A Polisario Front csapatai elfoglalták Samarát

A Polisario Front egységei szombatra virradó éjszaka elfoglalták Nyugat-Szahara második legnagyobb városát, a történelmi nevezetességű Samarát – jelentette be vasárnap a Szaharai Arab Népi Demokratikus Köztársaság tájékoztatási minisztériuma.

A közlemény arról is beszámol, hogy a front egységei pénteken megostromolták a Marokkó déli részén fekvő Zaak helyőrséget és a marokkói katonaság egyik legnagyobb erődítményének két szárnyát elfoglalták. Az ostrom során a közlemény szerint 120 marokkói katona vesztette életét. A front harcosai számos foglyot ejtettek és nagy mennyiségű feavvert, köztük több harckocsit zsákmányoltak. A Polisario Front csapatai szeptember végi, október elejei ellentámadásuk során újabb településeket foglaltak vissza a megszálló marokkói katonaságtól.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ PRÁGA: A Cseh Szocialista Köztársaság belügyminisztériuma hétfőn közleményben jelentette be, hogy a törvényes rendelkezések alapján megfosztotta csehszlovák állampolgárságától a jelenleg Bécsben tartózkodó Pavel Kohout írót, mert tevékenységével súlyos kárt okozott Csehszlovákia külföldi érdekeinek.

◆

Repülőgép-szerencsétlenség Athénban

Az athéni nemzetközi légikikötőben vasárnap este bekövetkezett repülőgép-szerencsétlenségnek a legfrissebb jelentések szerint kevesebb áldozata van, mint nyugati hírügynökségek korábban közölték. A SWISSAIR légiforgalmi társaság szóvivőjének hétfő délelőtti tájékoztatása szerint a kigyulladt DC—8-as gép 142 utasa közül 118 sértetlenül túlélte a szerencsétlenséget. Nem sebesült meg a Zürichből Pekingbe tartó gép 12 főnyi személyzete sem.

A szóvivő szerint 14 utas „eltűnt" de nem volt hajlandó megerősíteni, hogy ezek holtteste a még mindig izzó repülőgéproncsok között van. A szóvivő közölte, hogy 10 utast égési sebekkel kórházban ápolnak.

A katasztrófa utáni első jelentések még 25 halottról és mintegy 30 sebesültről szóltak.

◆

✦ RÓMA: II. János Pál pápa összesen kilencnapos írországi és amerikai útjáról hétfőn reggel hazaérkezett Rómába.

✦ *ANKARA: A Törökországban létesített amerikai katonai támaszpontok – a végleges jogállásukat meghatározó szerződés megkötéséig – ideiglenes jelleggel további három hónapig, 1980. január 9-ig működhetnek – jelentette be hétfőn Bülent Ecevit török miniszterelnök. A támaszpontok helyzetéről egy évvel ezelőtt kötött ideiglenes megállapodás kedden járna le.*

✦ BUDAPEST: Emanuel Jacquennek, a Francia–Magyar Baráti Társaság országos titkárának vezetésével hétfőn delegáció érkezett hazánkba. A küldöttség a Kulturális Kapcsolatok Intézete meghívásának tesz eleget, s tárgyalásokat folytat kulturális életünk képviselőivel a kétoldalú együttműködés továbbfejlesztésének lehetőségeiről.

✦ *KAIRÓ: A Sinai-félsziget Izrael által megszállt részén megkezdődött az egyiptomi–izraeli katonai vegyesbizottság ülése. A bizottság, amelyet azért állítottak föl, hogy az egyiptomi–izraeli „békeszerződés" katonai rendelkezéseinek betartását ellenőrizze, ezúttal az izraeli csapatoknak a Sinai-félsziget déli részéről történő kivonulása kérdéseit tekinti át.*

✦ *BARTOW: 137 éves korában szombaton elhunyt az Egyesült Államok legidősebb állampolgára, Charlie Smith. Az idős férfit fiatal korában Nyugat-Afrikából hurcolták Amerikába, ahol 1854-ben adták el rabszolgának.*

✦ MOSZKVA: Piotr Jaroszewicz, a LEMP KB Politikai Bizottságának tagja, a Lengyel Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke hetvenedik születésnapja alkalmából a szovjet „Népek barátsága" kitüntetést kapta. Leonyid Brezsnyev és Alekszej Koszigin táviratban üdvözölte a lengyel vezetőt születésnapja alkalmából.

✦ *DAMASZKUSZ: Sziriai vadászgépek vasárnap lelőttek egy izraeli pilóta nélküli felderítő repülőgépet, amely megsértette az ország légiterét – közölte a SANA hírügynökség a sziriai katonai parancsnokság közleményére hivatkozva. Az izraeli katonai parancsnokság szóvivője már előzőleg bejelentette, hogy a gép Szíria és Libanon térségében végzett felderítő repüléséből nem tért vissza támaszpontjára.*

✦ KUVAIT: Jordánia hozzájárult, hogy a Palesztinai Felszabadítási Szervezet ammani irodája diplomáciai missziókat megillető kiváltságokat kapjon – jelentette hétfőn az Al-Kabasz című kuvaiti lap. Ennek értelmében fegyverviselési engedélyt adnak ki a PFSZ biztonsági embereinek. Ammanban hamarosan megnyitják Jasszer Arafatnak, a PFSZ vezetőjének külön irodáját – értesült az Al-Kabasz.

LAPZÁRTA

Hétfőn Berlinből Leonyid Brezsnyev vezetésével hazaérkezett Moszkvába a Szovjetunió párt- és kormányküldöttsége. A küldöttség, élén az SZKP KB főtitkárával, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnökével, az NDK megalakulásának 30. évfordulója alkalmából az NSZEP Központi Bizottsága, az NDK Államtanácsa és Minisztertanácsa meghívására hivatalos baráti látogatást tett a Német Demokratikus Köztársaságban.

*

Jurij Barabás, a Szovjetunió kulturális miniszterének első helyettese nyitotta meg hétfőn délután Moszkvában a halasi csipkéket és a kalocsai népművészetet bemutató kiállítást. Az ünnepélyes megnyitón jelen voltak a Magyar Népköztársaság moszkvai nagykövetségének munkatársai, a Szovjet–Magyar Baráti Társaság képviselői és számos érdeklődő.

*

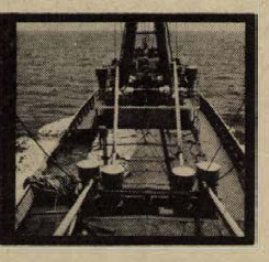
Hétfőn Giscard d'Estaing francia elnök egy évvel ezelőtti látogatását viszonozva, háromnapos hivatalos látogatásra Párizsba érkezett Ramalho Eanes portugál köztársasági elnök. Párizs Orly repülőterén a francia államfő és – élén Barre miniszterelnökkel – a kormány fogadta a vendéget. Giscard d'Estaing és Eanes elnök megkezdte hivatalos tárgyalásait.

*

A szovjet televízió hétfőn este kezdte meg annak az ötrészes filmsorozatnak a vetítését, amely Leonyid Brezsnyev visszaemlékezéseinek második kötete, az Újjászületés alapján készült. Az SZKP KB főtitkárának írása a háború utáni újjáépítés hőstetteiről szól. A zaporozsjei, a dnyepropetrovszki iparvidék helyrehozataláról, a szovjet emberek példás helytállásáról ad képet. A film egykori híradófelvételek, dokumentumfilmek felhasználásával, a hősi újjáépítő munka részvevőinek megszólaltatásával idézi fel ezt a korszakot, és bemutatja a két körzet mai életét is.

ERDŐS ÁKOS

HAJÓNAPLÓ



KASSZIDÁK KADHAFIRÓL (7.)

Motto: „Háromféle ember létezik: élő, halott és olyan, aki a tengert járja." (Anacharsis, i. e.: 600.)

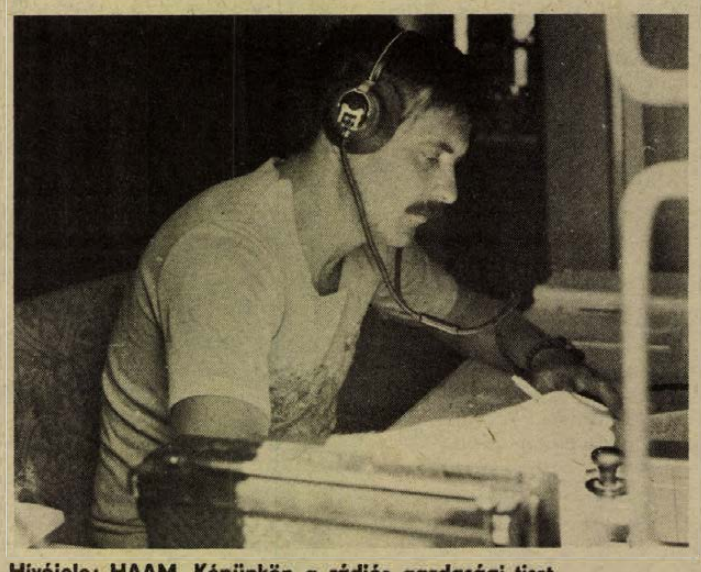
Líbiai ismerősöm Zsigulijából vehettük szemügyre a fővárost, Tripolit különböző negyedeit. A külföldiek számára fenntartott étteremben sikerült a Ramadán ellenére sült birkát rendelnünk. Az arab felszolgáló szemmelláthatóan vágyakozva tekintett az illatozó tálra, ám számára mind a törvény, mind pedig vallása tiltja, hogy napnyugtáig ételt vegyen magához. Líbiában az iszlám államvallás. Szigorú rend és fegyelem jellemzi a főváros lakosságát. Igaz, a rendfenntartó erők egyenruhásai nagy gyakorisággal tűnnek fel a város különböző pontjain.

Tripoli látványosságai közé tartozik az a laktanya, amelyben Kadhafi él. A hatalmas katonai terület bejáratainál tankok és géppuskafészkek, légvédelmi ágyúk. Kadhafinak egyébként nincs állami funkciója, csupán a forradalom vezetője címet tartotta meg magának. Főbb tanait a „Zöld könyv"-ben összegzi, amelyet naponta bőségesen idéz a rádió, a televízió, és Líbia egyetlen napilapja, az Al-Fadzsr, azaz az Új Hajnal.

A televízió egyébként egy csatornán sugároz műsort, délután 6-tól éjjel 1 óráig. A műsor gerincét a „Zöld könyv" mellett a Korán-idézetek aktualizálása és magyarázata teszi ki. Mindennap láthatja és hallhatja a néző a legkitűnőbben sikerült Kasszidákat. Ezek a Kasszidák a mi fogalmaink szerint csasztuskákat jelentenek, amelyekben Kadhafi tetteit dicsőítik. A tv-műsor egyik legkedveltebb programja a líbiai Kék fény, amely mind témájában, mind feldolgozásában hasonló a magyar tévé ilyen műsorához.

Líbiában három rádióadó működik: a Líbiai Állami Rádió, a Korán Rádió és az Arab Haza Hangja. Ez utóbbi az egyiptomi ellenzéket buzdítja az arab egységet megbontó Szadat-politika ellen.

Líbiában magyar honfitársainkkal is találkozhattunk, több száz magyar szakértő teljesít szolgálatot itt. Orvosok, tenisztrénerek, laboránsok, futballedzők töltenek itt államközi szerződések alapján 2—3 esztendőt. Benghazi labdorúgó-csapatának trénerével, Albert Flóriánnal nem tudtam találkozni, de a tripoli magyar rendelőintézetbe ellátogathattam. *(Folytatjuk)*



Hívójele: HAAM. Képünkön a rádiós gazdasági tiszt.

Ismerjük meg jogszabályainkat!

Szőlő- és gyümölcstermesztés a házikertekben

A Mecsek déli lejtője és a baranyai dombvidék, Szekszárd vidéke a római korban érlelte meg az első szőlőfürtöket és a török időkben Evlia Cselebi dicsérte a híres pécsi gyümölcsösnek termékeit; a Dél-Dunántúl történelmi szőlő- és gyümölcstermesztő körzetté vált. Az utóbbi évszázadban azonban nevéből és híréből sokat vesztett. Örvendetes, hogy a szabadidő növekedésével, az aktív pihenés iránti igény fokozódásával a baranyai és tolnai nagyüzemi szőlő-gyümölcs telepítések mellett egyre több házikertben, hétvégi és üdülőtelken, háztáji és kisegítő gazdaságban díszlik szépen gondozott, bőtermő szőlőlugas és korszerű metszéssel, növényvédelemmel ellátott gyümölcsültetvény.

Államunk a kívánt fajtaösszetételű és gazdaságos ültetvények létrehozása, a megfelelő agrotechnikai előkészítés érdekében rendeletekkel szabályozza a szőlő- és gyümölcstelepítéseket és adókedvezményekkel támogatja azokat. A telepítések általános elveit az 1970. évi 36. sz. tvr; a részletes szabályokat újólag a 40/1977. (XI. 29.) MÉM sz. rendelet tartalmazza.

A jogalkotó a szőlő-gyümölcsös ültetvényeket két csoportra osztja; — házikerti szőlők és gyümölcsösök; — árutermelő szőlők és gyümölcsösök.

A házikerti szőlő illetőleg *gyümölcsös* alatt az 1500 m²-nél (417 n-öl) kisebb szőlő, ill. 3000 m²-nél (834 n-öl) kisebb, összefüggő egy helyrajzi szám alatt lévő gyümölcsös ültetvény értendő. Az ilyen ültetvények *létesítése*, (telepítése) *kivágása* esetén semmilyen *hatósági engedélyre nincs szükség*. Ha a telepítés zártkertben, vagy külterületen történik, az illetékes földhivatalnak a művelési ágváltozást a telepítés (kivágás) befejezése után be kell jelenteni. Belterületi ingatlannál erre sincs szükség, mert a földnyilvántartás itt a mezőgazdasági ingatlanokat egységesen kertként tartja nyilván.

*Árutermelő szőlő- és gyümölcs*ösültetvény alatt a fenti területeknél nagyobb szőlő illetve gyümölcsös értendő, melynek telepítéséhez és kivágásához egyaránt hatósági engedélyre van szükség. A háztáji és kisegítő gazdaságok tulajdonosai (használói) az engedélyt az ingatlan fekvése szerint illetékes helyi tanács végrehajtó bizottságának mezőgazdasági szakigazgatási szervétől (Pécsett az m. v. Tanács V. B. Hivatal) kell kérni, a telepítési munkák megkezdése előtt legalább 4, a kivágás megkezdése előtt legalább 2 hónappal előbb, az erre rendszeresített formanyomtatványon. (A mezőgazdasági nagyüzemek a megyei mezőgazdasági szakigazgatási szervtől kérhetik). A telepítési és kivágási engedély egyaránt illetékköteles, kiadmányi illetékként 50 forintot kell leróni.

A telepítési engedély kérelemben közölni kell a telepítésre tervezett fajtákat, azok területét, a tő- és sortávolságokat, valamint a telepítésre kerülő ingatlan fekvését — dűlő, helyrajzi szám — talajtípusát, a telepítés előtt nyilvántartott művelési ágát. Kivágási engedély kérelemben le kell írni a kivágásokat is (pl. az ültetvény kiöregedése, fajtaváltás) és a kivágás után a területen tervezett művelési ágat. Szőlő és gyümölcsös kivágása és új telepítésének engedélyezése egy eljárásban is kérhető. Árutermelő szőlők 25 százalékot meghaladó hiányának pótlása (ideértve a döntést és a bujtást is) telepítésnek minősül, ezért ugyancsak hatósági engedélyhez kötött. Gyümölcsösnél ilyen előírás nincs. Az eljáró hatóság a kérelem alapján a helyszínen győződik meg arról, hogy az ültetvény kivágásának indokai alaposak-e és a tervezett művelési ággal gazdaságosan hasznosítható-e az ingatlan. Telepítési kérelem esetén a hatóság vizsgálja a telepítésre szánt földterület alkalmasságát a szőlő illetve gyümölcstelepítésre. Belterületen — az építési hatóság bebonásával — vizsgálni kell a rendezési terv szerinti esetleges tervezett beépítést is. Közeli (5—10 éven belüli) beépítés esetén az engedély megadását meg kell tagadni. A hatóság megtagadhatja az engedély megadását a kedvezőtlen természeti, területi adottságok, vagy a tájra nem megfelelő illetőleg tiltott (direkttermő szőlő) fajták telepítésének szándéka esetén is. A telepítési és kivágási engedélyt az eljáró hatóság határozatban közli. A határozat a külterületi és zártkerti ingatlanok esetében a művelési ágváltozást is magában foglalja, így annak átvezetését a földhivataltól külön kérni nem kell. Az engedély több éves telepítésre is kiadható, ez esetben azonban a hatóság éves telepítési ütemezést ír elő. A telepítés megkezdésének, illetőleg egyes ütemének idejét — kérelemre — indokolt esetben egy évvel meghosszabbíthatja.

Borszőlő telepítésénél a jogszabály meghatározza a Dél-Dunántúl három borvidékén; a mecsekaljai, a villány—siklósi és a szekszárdi borvidékén telepíthető borszőlő *fajtákat*. A Mecsekalján elsősorban a korai, nagy termőképességű Rizlingszilváni, Piros tramini, Chardonnay blanc, Ottonell muskotály telepítését javaslom a hagyományos, nagy minőséget adó Olasz rizling mellett. A villány—siklósi és szekszárdi borvidéken az Oportó, Medoc noir, Cabernet franc javasolható. A házikerti szőlőültetvényekben minden államilag elismert szőlőfajta telepíthető, így művelőik bátran próbálkozhatnak az egyre inkább elterjedő, kettős hasznosítású Zala gyöngye, Jubileum 75 fehér bort adó fajtákkal, és a kitűnő minőségű vörös bort adó előzetesen elismert Merlot, Medea és Kék Zwigelt, valamint a színező Kurucvér vagy Kármin fajtákkal. Csemegeszőlő és gyümölcstelepítésre minden államilag elismert fajta engedélyezhető.

Az árutermelő ültetvényeknél a hatóság előírja, de a házikertekben is ellenőrzi a *telekhatártól való telepítési távolságot* Belterületen és zártkertben a telekhatártól való legkisebb telepítési távolság — szőlőnél és 3 méternél magasabbra nem növő gyümölcs és egyéb bokor (élősövény) esetében 0,5 m. — 3 méternél magasabbra nem növő gyümölcsfa esetében 1,0 m. — 3 méternél magasabbra növő gyümölcs és egyéb fa, bokor esetében 2,0 m.

Külterületen a telepítési távolságok nagyobbak és az egyes gyümölcsfa fajtáknál eltérőek, így pl. dió és gesztenye esetében 8,0 m. Az állam a szőlő- és gyümölcstelepítéseket *adókedvezményekkel* támogatja. A háztáji és kisegítő gazdaságok jövedelemadó rendelete szőlőtelepítés esetén 4 évre, gyümölcstelepítésnél 2—20 évre adómentesség megadását teszi lehetővé. Az új szőlőültetvény tulajdonosa 8 évig mentes a boradó fizetési kötelezettségtől is.

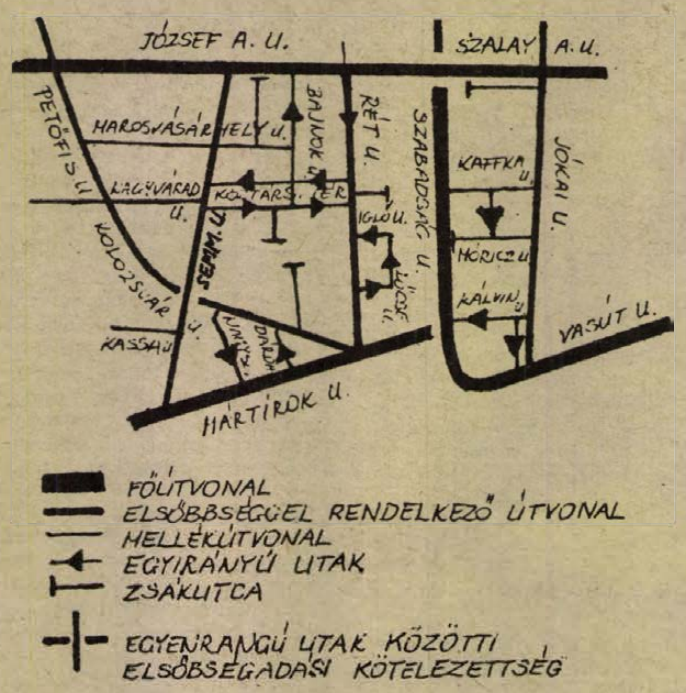
Az adómentességet azonban kérni kell az adóhatóságtól akképp, hogy a telepítés befejezésének tényét illetékmentes bevallásban az ingatlan használója (adózó) bejelenti a föld fekvése szerint illetékes tanács vb mezőgazdasági szakigazgatási szervének. A hatóság ellenőrzi a telepítés szakszerűségét, és igazolását hivatalból megküldi az adóhatóságnak, mely határozatban közli az ideiglenes adómentesség biztosítását a telepítés befejezését követő évtől kezdődően.

Klátyik József
mg. főelőadó
Pécs megyei város Tanácsa V. B. Hivatalának igazgatási osztálya

AZ UTAKON



Forgalmirend-változás



Megváltozik Pécsett a Jókai utca, Szalai András utca, József Attila utca, Petőfi Sándor utca, Kolozsvár utca, Mártírok útja, Lenin tér által határolt terület forgalmi rendje. Ezután a parkolóhelyek számának növeléséért egyirányú lesz a Gizella utca északról délre, az Eperjes utca—Lőcse utca—Igló utca, valamint a Bajnok utca, Marosvásárhely utca—József út közötti szakasza délről északra. Az új forgalmi rend szerint a Kolozsvár utcáról a Mártírok útjára nagy ívben, balra lehet kanyarodni az állomás felé. A 6/A út elkészültével a Mártírok útja forgalma jelentősen csökken, ezért a forgalom nagysága lehetővé tette a Kolozsvár utcáról a Mártírok útjára történő nagy íves balra kanyarodást. A Kolozsvár utca és Semmelweis utca csomópontjában a Semmelweis utcában haladóknak elsőbbségük van a kanyarodó Kolozsvár utcában közlekedőkkel szemben.

Pécs-baranyai utakon

A baranyai utakon 1979. október 9-től október 16-ig terjedő időszakban az alábbi útszakaszokon végeznek építési és útfenntartási munkákat:

Pécsvárad és a martonfai elágazás közötti faritkítási munkák időszakosan folytatódnak, ezért útszűkületre és sebességkorlátozásra kell számítani az arra közlekedőknek.

Az 57-es számú mohács—pécsi főközlekedési úton a szajki téglagyárnál hídépítési munkák miatt a forgalom terelőúton bonyolódik sebességkorlátozással. Ezenkívül a babarci és lánycsóki elágazások közötti útszakaszon útszélesítési munkálatok miatt forgalomkorlátozásra kerül sor.

A 66-os számú pécs—kaposvári főközlekedési úton a Hősök tere és Árpádtető közötti útszakaszon útszélesítési és aszfaltszőnyeg-hengerlési munkálatok befejeződtek. Továbbra is folytatódik a támfal építése és a rézsű burkolása, valamint az árpádtető—remetetéri összekötőút elágazásának korszerűsítése. A munkálatok miatt a forgalomkorlátozás érvényben marad.

A hird—mázaszászvári összekötőúton, Magyaregregy községe előtt a hídépítési munka folytatódik, a forgalom terelőúton van levezetve. A községe belterületén ugyancsak hídépítés van folyamatban, itt a forgalom sebességkorlátozással kerül átvezetésre.



Trabant gépkocsiba egyszerűen beépíthető automatikus üzemanyagszelepet talált fel egy magyar mérnök. A mágnesszelep beépítése után a benzincsapot csak takarék üzemmód esetén kell használni. A szerkezet a motor leállításakor zár, indításkor pedig automatikusan nyit. A készülék sorozatgyártása már megkezdődött és jelenleg a budapesti Skála Áruházban kapható.

*

Új típussal jelentkezett a Volkswagen gyár. Az új kocsit Jetta néven mutatták be, középkategóriájú, nagyságrendben pedig a Golf és a Passat típus közé sorolható.

*

Takarékossági versenyt nyertek a Mercedes gyár ipari tanulói. A fiatalok egy háromkerekű járművet készítettek, melyet 200 cm³-es, 0,5 lóerős Diesel motor hajtott meg. A 15 km-es sebességgel haladó jármű 0,103 literes átlagfogyasztást ért el.

*

Fényvisszaverő fólia kerékpárokra. A KPM Pécsi Közúti Igazgatósága dr. Csanádi György szocialista brigádjának tagjai színes fényvisszaverő fóliákkal látták el szombaton a Pécsi Közlekedési Parkban megjelent gyermekek kerékpárjait. A gyermekek örömmel fogadták ezeket a figyelemfelhívó csíkokat, melyek a balesetmegelőzést szolgálják.

Milyenek a vizsgaeredmények?

A leendő autósok körében gyakori beszédtéma a gépjárművezetői vizsga. A vezetői engedély birtokában már ki-ki a saját pozitív vagy negatív színezetű vizsgatörténetét adja elő. Mi a helyzet Baranya megyében?

A vizsgáztatások során nem merült fel jogos panasz az elmúlt másfél esztendőben. Előfordult olyan eset, amikor a jelöltet a vizsgáláz szinte lebénította és még a minimális teljesítményt sem volt képes produkálni. Egyik vizsgázó a rutinpályán szinte minden jelzőoszlopot érintett, természetesen nem sikerült a vizsgája, mégis úgy adta tovább az esetet, mintha a sikertelen vizsga személye ellen szóló merénylet lett volna.

Radnai Bélának, a Gépjárművezetői Vizsgabizottság Baranya megyei vezetőjének véleménye szerint az elméleti és gyakorlati vizsgák légköre, hangulata jó. A vizsgabiztosok kellő képzettséggel, rutinnal, türelemmel rendelkeznek és emberismeretük is megfelelő. Meg tudják állapítani, melyik jelöltnél milyen fokú a vizsgáláz és azt is, hogy ez befolyásolja-e a vezetést. Az izgalmat igyekeznek a lehetőségekhez képest megszüntetni, de legalábbis csökkenteni.

Mi a vizsgázók véleménye? Egy sikeres vizsgázó: ahogy bekapcsolódtam a forgalomba, nem éreztem lámpalázat, a vizsgabiztos jelenléte szinte megnyugtatott. Egy sikertelenül vizsgázó: jogosnak érzem, nem álltam meg a Megyeri úti Stop-táblánál és ez az önálló autózás során életveszélyes lehet.

Végül az 1979-es számadatok. Baranyában szeptember végéig közlekedési ismeretekből 10 236 fő tett alapvizsgát, melyből 5634 volt sikeres. Gyakorlatból legtöbben személygépkocsi kategóriából (5629) vizsgáztak és ebből első alkalommal 3805-en tettek tanúbizonyságot megfelelő felkészültségükről.

Bércesi György

Autós szemmel turistaúton (I.)

Hogyan készüljünk fel?

Ezen cikksorozat célja, hogy a jövőben Ausztriába, Svájcba, Franciaországba és az NSZK-ba látogató magyar autósturistáknak útmutatást adjon. Útvonaltervezés, tájékoztatási rendszerek, útviszonyok, KRESZ-jelzések, jelzőlámpa-rendszerek, sebességkorlátozások, útburkolati jelek, üzemanyag-vételezési lehetőség, parkolási lehetőség, autóspihenők, szállásmegoldások, szervizlehetőség, útitérképek használhatóságának témakörét érintve, kívánjuk megkönnyíteni a felkészülést.

Feltétlenül kössön a külföldre utazó autósturista nyugatra érvényes CASCO-t, váltsa ki a beteg- és podgyászbiztosítást. Autóklub tagsági igazolvány nagyon jó ha van, nemcsak azért mert a külföldi társklubok segítsége nagyon jól jön, hanem, csak klubtagok válthatják ki az AIT-hitellevelet. Az AIT-hitellevél 300 svájci frank értékben fedezi az útközben esetlegesen felmerülő javítási költséget. Az AIT-csekk felhasználása esetén hazaérkezésünk alkalmával, a külföldi számla beérkezése után forintban kell kifizetni a költségeket az Autóklub részére.

Amíg a valutaengedély, útlevél- és vízumbeszerzés folyamata zajlik, esténként a Panoráma útikönyvek igénybevételével készítsük el családi körben az útitervet, melynek alapján kezdjük meg az útvonalterv összeállítását. Az útvonalterv könnyen kezelhető forgatókönyv formátumban készüljön. Előre ki kell számítani a napi kilométerteljesítményt. Éjszakai utazást ne tervezzünk. Az útvonalterv-készítés alapja az illető ország autóstérképe, mely a könyvesboltokban szerezhető be. Ügyeljünk a vásárlásnál, hogy a legutolsó kiadású térképet vegyük, a kiadás éve a készítő cég neve alatt szerepel. Az Európa autóatlasza című könyv nem alkalmas útvonalterv készítésére, csak áttekintő térképként alkalmazható.

A kiszemelt útvonalon, a nagyobb csomópontokon lévő helyiségek neveit írjuk fel az útvonalterv lapjának bal széléhez. Két csomópont között lévő helységneveket a lap szélétől beljebb egymás alá írjuk. Eléjük írjuk kontrollként a két csomópont közti kilométer-távolságot. A csomópontban lévő helységnevek után, velük egyvonalban, írjuk fel, hogy a csomópontban egyenesen, illetve jobbra vagy balra kell-e továbbhaladni. Az útvonalterv lapjának jobb szélére írjuk a göngyölített kilométereket, az üzemanyag-gazdálkodás szemmeltartására. A helységnevek utáni üres térbe jöhet feltüntetni az érdekes látnivalókat, nagyobb emelkedőket és lejtőket, kempingek helyét, valamint az utak számozását. Mindezek az autóstérképről leolvashatók.

A későbbiek folyamán majd látni fogjuk, hogy az útvonalon fekvő kisebb helységek neveinek feltüntetése mennyire fontos.

Utazásunk során levonjuk majd azt a következtetést, hogy a bécsi és genfi egyezmény alapján született új nemzetközi KRESZ végrehajtásában élen járunk. Az ismertetésre kerülő fejlett motorizációjú országokhoz viszonyítva túlszabályozott és túlbiztosított a hazai úthálózat, ami elkényelmesített bennünket.

Kardos Imre

Kovács úr autózik

(25.)

Ezen a szép, napfényes őszi napon Kovács úr kényelmesen elhelyezkedett az ülésen. „Azt hiszem csendes napunk lesz ma" — mondta a járőrkocsi vezetőjének, amikor kigördültek a rendőrség udvaráról. Alig féléra múlva az őrmester valami hatodik érzékkel rátalált az emberére. Egy motorost igazoltattak. Ivott az istenadta, a szonda szép zöldre színeződött. Mentőállomás, vérvétel. „Na ennek is rosszul sikerült a hétvége" — jegyezte meg az őrmester —, de még mindig jobban járt, mintha beleszalad valamibe... Sokan nem hiszik, hogy az alkohol vezetés előtt vagy közben a halál előszobája..."

Később a város keleti részén cirkáltak, amikor megszólalt az URH-készülék: ... „Központ a tizennégyesnek, központ a tizennégyesnek. Baleset a 6-os út 284-es kilométer szelvényénél. Azonnal induljon a helyszín biztosítására! Vége..." „Itt a tizennégyes, itt a tizennégyes, értettem" — mondta az őrmester és bekapcsolta a megkülönböztető jelzéseket. A Lada motorja felbőgött... A sziréna hangos vijjogása ellenére egy zöld Wartburg vágott át előttük a belső sávba. Kovács úr megesküdött volna, hogy a legjobb esetben is a kórházban fejezik be. Az őrmester azonban villámgyorsan rántotta félre a kormányt, majd átsuhantak a Wartburg és a busz között. Kovács úr felsóhajtott: hát itt legfeljebb egy hajszál fért volna még el... „Annyi biztosan" — mondta nyugodtan az őrmester... Egy trabantos hátranézett, hogy csak a sziréna jön-e magában vagy rajta van-e a kocsi is?... A Skoda vezetője a fülén ült, mert akkor kezdett kapkodni, amikor már majd összeértek a vészhárítók... Kovács úr mindenesetre keményen kapaszkodott... A városon kívül is akadt néhány autós, aki mit sem törődve a sziréna jelzésével, görcsösen ragaszkodott a felezővonal közelségéhez... A két összeroncsolódott kocsi látványa már önmagában is félelmetes volt, de amikor Kovács úr meglátta az első sérültet — elfehéredett...

— Irányítsa át a forgalmat a másik oldalra, hogy ne tapossák össze a nyomokat — mondta az őrmester, miközben a bámészkodókat igyekezett visszavonulásra bírni... A mentőkocsi pillanatokkal később érkezett... „Ez exitált... be sem volt kötve" — hallotta Kovács úr a mentőorvos hangját, de nem mert hátranézni. Egy női hang el-elcsukló hangon jajgatott... Kovács úr gyomra émelyegni kezdett, de erőt vett magán és szorgalmasan jelezte a kocsiknak, hogy előtte haladjanak el. Az egyik mégis hirtelen mögéje kanyarodott. A szétszórt üvegszilánkok csikorogva roppantak szét gumija alatt. „Még ez is — gondolta Kovács úr — érthetetlen, hogy némelyik ember milyen ostobán viselkedik... ezek is itt bámészkodnak, pedig úgysem tudnek segíteni..." A mentőautó végre elindult. Kovács úr megkönnyebbülten nézett utána, de sejtette, hogy a következő percekben az életért folyik a verseny...

Búsbarna László

TRAPPER! TRAPPER!

Trapper-vásár a Konzumban

férfi TRAPPER farmeröltöny	1400,— Ft
férfi TRAPPER farmerpantalló	650,— Ft
kamasz TRAPPER farmerpantalló	408,— Ft
fiú TRAPPER farmerpantalló	236,— Ft

Az áruház GYERMEKÉVI MEGLEPETÉSE fiú farmerpantalló (zöld) 60,— Ft-os REKLÁMÁRON!

Amíg a készlet tart!

A KONZUM ÁRUHÁZBAN Pécs, Kossuth tér

Sertéshizlalók figyelmébe

1979. október 15-től módosul a hízott sertések átvételi súlyhatára!

Élő állapotban átvételre kerülő

95—115 kg közötti hús- és húsjellegű szerződéses sertésekért 27,50 Ft/kg

115 kg feletti hús- és húsjellegű szerződéses sertésekért 25,30 Ft/kg

felvásárlási alapár kerül kifizetésre.

Az alapáron felüli felárak változatlanok!

Hasított súlyban átvételre kerülő nagyüzemi sertések súlyhatára az I—V. osztályra vonatkozóan 73—93 kg-ra módosul.

BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT PÉCS

A Szalai A. u. 2. sz. alatt lévő

Olcsó áruk boltja áruajánlata:

gyapjú- és nylonjersey anyagok, valamint pamutanyagok, függönyök, kész ágyneműk nagy választékával várjuk kedves vásárlóinkat!

MERKER PÉCS

Márka-akció!

Az idén újabb játékot indítottunk a Márka üdítő italok fogyasztóinak.

A Márka üdítők kupakjának műanyag betétjén elrejtettük a Márka szó egy-egy betűjét.

Az összegyűjtött betűkből összeállított Márka szóért sorsjegyet kap, aki az öt kupakot beviszi vagy ajánlott levélben beküldi a már jól ismert címre:

Márkakupakközpont

1061 Budapest VI., Hegedű u. 9.
Telefon: 416-933

NYITVA:
hétfőn 13-tól 17 óráig,
szerdán 10-től 18 óráig
pénteken 13 órától 17 óráig

FŐNYEREMÉNYEK:
Lada személygépkocsi,
társasutazás az olimpiára
és még sok értékes nyeremény.

SORSOLÁS:
1980. február 16-án.

LAKÁS—INGATLAN

Eladnám kertvárosi 3 szobás, összkomfortos szövetkezeti lakásomat 450 000 kp + OTP. Érdeklődni: Pécs II., Olga u. 1., IV. em. 14.

Siklóson kétszobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás kp plusz OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni: 17 óra után, Siklós, Köztársaság tér 2/A. I. emelet 4. Telefon: 396.

Sürgősen eladó Nagycsány községben, a Fő u. 19. sz. ház, 3 szoba, konyha, mellékhelyiségek, nagy udvar, rajta levő gazdasági épületekkel. Azonnal beköltözhető. Érdeklődni a helyszínen lehet.

Elcserélném másfél szobás, Endre utcai, 48 m²-es, komfortos, földszinti, parkettás, PIK-lakásomat 1 szoba összkomfortos vagy gázfűtéses lakásra Baicsy—Szliven között. Tel.: 17-483.

Üzemmérnök házaspár lakást bérelne két kisgyermekkel, eltartási szerződést kötne. „Fürdőszobás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házhely gazdasági épülettel olcsón eladó. Érdeklődni: Erzsébet 72.

Pécsett, a belvároshoz közel kis kertes családi házat vennék — 150 n-öl. „250 ezer Ft kpzel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szobás, szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Megtekinthető: Pécs, Móricz Zs. tér 9. III. 10., hétfőtől péntekig 12—19 óráig.

3 szobás fürdőszobás, tanácsi lakásomat elcserélném falusi 3 szobás házra. Érdeklődni: Pécs Mecsek, Korvin Ottó u. 11. II. 1.

Harkánytól 7 km-re, Szava, Kossuth u. 31. számú nagy családi ház eladó. Öt padlós, egy cementlapos, két földes helyiség, pince, gazdasági épületek, gyümölcsös 1000 n-öl terület. Irányár: 190 ezer Ft. Érdeklődni: a helyszínen, Víg Imre.

Üres szoba-konyhát keres fiatal házaspár Szalántán. „Pipacs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vókány, Ady Endre u. 13. kisebb családi ház nagy udvarral, garázzsal eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

Eladó 2 helyiségből álló udvari műhely. Gáz, villany, víz bent van. — Ajánlatokat „Geisler Eta utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük.

Értelmiségi, gyermektelen házaspár bútorozatlan garzont vagy kisebb lakást esetleg külön bejáratú szoba-konyha és fürdőszoba-használattal bérelne. „Hamarosan" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Cserdi szőlőhegyen 300 n-öl szőlőterület eladó. Érdeklődni: Cserdi szőlőhegy 5. Haiósné.

Nagyharsányban borsóföld 1600 n-öl, megosztva is, 20 hl olajtartály csappal, 750 kg-os talósúlyos mérleg, 500 db új pala eladó. Érdeklődni: Patkó János, Nagyharsány.

Mária dűlő felett 430 n-öl gyümölcsös, szőlő pincével, teljes felszereléssel eladó. Víz, villany van. „Hasznos otthonos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keszüben 397 n-öl telek, fele szőlő, eladó. Érdeklődni: Pécs, Viola u. 4.

Hegyszentmártoni hegyen 510 n-öl akácos erdő eladó minden elfogadható árban. Kivágásra is. Cím: 7634 Pécs, Hajnalka u. 21. Oszlánczi.

Házhely eladó Szabó István u. 71. sz. alatt. Érdeklődni a szomszédban (Rákosa).

Eladó Pécsszabolcs, Vörösmarty u. 4. számú családi ház 358 négyszögöl, kertészkedésre alkalmas területtel, két család részére kialakítható, beköltözhető lakással, a 31-es buszmegállóhoz közel. Érdeklődni lehet de. 11 h-tól 14 h-ig. Horvaáné, Pécs, Teréz u. 9.

Értékkülönbözettel elcserélném belvárosi, 2 szoba gázfűtéses, parkettás, régi bérű, komfortos, tanácsi lakásomat 2—2,5 szobás összkomfortra. „Novemberi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs központjában eladó vagy budapestire cserélhető 94 m²-es, erkélyes lakás. „Napsütés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedülálló férfi részére albérletet keresek. „Befogadó nyilatkozat szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó. — Tolna, Fürdőház u. 7. Selyemgyárhoz közel.

150—200 ezer Ft kp plusz OTP-átvállalással, esetleg plusz részletfizetéssel szeretnék vásárolni lakást. Leveleket várom Juhász, Paks, Virág u. 5. címre.

Szőlő présházzal, felszereléssel eladó. Mohács, Csele dűlő 97. sz. alatt, sombereki út mellett. Érdeklődni: Mohács, Újváros, A. ép. I. 4.

Rendes, egyedül élő nyugdíjas asszonynak vagy házaspárnak kiadnám falun levő lakásomat, gazdálkodási lehetőséggel. „Pedagógus özvegy" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

Magasház mellett 2 szobás, földszinti szövetkezeti lakás azonnali beköltözéssel eladó. „450 kp plusz OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sürgősen eladó beköltözhető 1½ szobás öröklakás készpénzért. „Előnyös ár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba-konyhás házrészt keresek, százezerig. — „Anikó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányi nyaralót vennék, ármegjelöléssel. — Pécs, Enyezd u. 22., fszt. 2.

Elcserélném szoba-konyha, kamrás komfort nélküli lakásom (kis kerttel). Minden megoldás érdekel. Pécs, I. kerület, Buzsáki I. út 31. Lakatos Lajosné.

Elcserélném kecskeméti gázfűtéses tanácsi lakásomat pécsi, szolnoki, vagy budapesti hasonlóra. „Egyszobás" jeligére a szolnoki hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre

IC-s Wartburg Tourist, friss műszakival eladó. Pécs, Krisztina tér 12. Maróti.

1 db 1½ éves, bekocsizott kanca csikó eladó. Pécsbagota, Horváth Béla.

Eladó két fotel, egy szobakályha és egy fürdőkád. Munkácsy u. 25. fszt. 4. 2—5 óráig.

1300-as P. Fiat bontva eladó. Boszorkány u. 2. Műszaki Főiskola, Czirkos.

408-as Moszkvics motor, komplett, valamint 403-as Moszkvics alkatrészenként és egy Skoda Octavia karosszéria eladó. Nagyberki, Vörös Hadsereg u. 57.

5-ös Diamant kötőgépet vennék. 461-721 telefonon este, vagy „Diamant 173255" jeligére a budapesti, Felszabadulás téri hirdetőbe.

250 cm³-es, 6 éves Jawa motor eladó. Érdeklődni lehet délután, Pauli Gyula, Pécs, Katalin u. 11.

Bika 2 db 8 hónapos eladó. Málom, Felső u. 34.

ZC-s, 1200-as Zsiguli friss műszakival eladó. Érdeklődni: 18 óra után 82-202 telefonon.

6,5 hl-es olajtartály csappal, Singer varrógép, Norton kút, 2,5 m kettes létra eladó. Siklós, Iskola u. 16/B. II. emelet 7.

IZ-s Trabant 1982. március 23-ig érvényes műszakival eladó. Ugyanott új állapotban gyermekkerékpár eladó. Érdeklődni: lehet egész nap, Pécs, Acsády J. u. 2. szám, II. emelet 3. aitó, Orf Mihály.

CM rendszámú MB 1000 Skoda, műszaki vizsgára felkészítve, elfogadható áron eladó. Érdeklődni: Pécs, Melinda u. 37. IV. 14., délután 16 ó-ától.

Irhabundát vennék 4 évesnek. Kifogástalan állapotban. „Ivette" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

CP-s Wartburg jó állapotban eladó. Veress Endre u. 13/A. 4. emelet 14. Telefon: 16-654.

Pekingi palota kölyök győztes szülőktől eladók. Pécs, Szabadság út 26.

4 személyes rekamié és 1 db orosházi nagyméretű, és 1 db asztali nagyméretű tűzhely eladó új állapotban. Kisbalokány dűlő 10. szám.

Veszek-eladok olajkályhákat, szénkályhákat, festményt, képkereteket, réztárgyakat, Zsolnay-porcelánt, hagyatékot, antik bútorokat, régiséget, régi órákat, antik csillárokat. Koltay, Rákóczi út 61.

Eladó széntüzelésű, öntöttvas kazán, 27 m kerítésdrót, kislyukú, vastag, festett, hozzávaló kiskapu, üstház, zománcozott bográccsal, tetővel, rénfa. Cím: Huszár u. 1. III. kerületi tanácsnál.

Eladó bontott tégla, szarufa, gerenda, deszka, léc. Cserkúti csárdánál balra 200 m, Szileckl Gábor.

ZA-s Wartburg Limousine eladó. Dombóvár, Allende u. 17. Kardos, délután 4 után.

100 W-os Wermona, 1 db Shure mikrofon, Jolana bassus gitár olcsón eladó. Érdeklődni: Kővágószőllős, Rákóczi út 12.

Fenyők, örökzöldek, konténerezve, faiskolában, Pécs, Damjanich 17., október elsejétől, 8—12 és 13—16 óra között kaphatók.

Kisméretű tégla kis és nagy mennyiségben, betongerenda, 4,40 és 4,50, 35 db betongerenda a hozzávaló bH elemekkel. 9 méter fagerenda, 1—9 méterig kifűrészelt szarufák és kifűrészelt tetőlécek különböző méretben, kifűrészelt stafnik különböző méretben, 40x40-es pala és mindenféle bontási anyag eladó. Érdeklődni: Vak Bottyán u. 17. szám.

Bélyeggyűjteményt, régi leveleket, képeslapokat, levelezőlapokat veszek. Várady Antal—Sallai utca sarok, Dohánybolt.

Felújított hordók 300—700 literig 4—5 Ft/lit. kaphatók az Úttörő úti mezőgazdasági boltban.

9 hónapos vemhes kijáró üsző eladó. Nagypeterd, Kossuth u. 9. szám.

Sanyo sztereó rádiómagnó hangfalakkal, gépkocsiban és hálózatról üzemelő, eladó. Pécs, 39-es dandár u. 1/c, Juhász.

Szőlőbogyózó és hidraulikus prés leértékelt áron, valamint üvegkotyogó és alumíniumputtony kapható az Úttörő úti mezőgazdasági boltban.

Eladók rézágyak, antik tükör, fatüzelésű Zephir kályhák, szénkályhák, mini olajkályhák, olajoskannák, tűzhely, hálószobabútorok, szekrények, székek, kulikocsi, asztalok, mosdó, szőnyegek. Cím: Jakabhegyi u. 11. (30-as végállomásnál).

VEGYES

Lakásába légfűtő berendezést készít, javít — vidékre is — Friedrich, Déryné u. 15. Tel.: 12-946.

Gyermekgondozást modern, kertes lakásunkon vállalunk. Igény esetén hozzuk-visszük. 17-212.

Általános iskolások korrepetálását vállalja szaktanár matematikából és kémiából. „Pálosoknál" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ledinán, a Vadász utca környékén nagyméretű, emeletes garázs kiadó. Érdeklődni 18 óra után a 19-515-ös telefonon.

Must- és szeszfokolók, extraktmérők, üveghengerek, borfokolók. Barkácsbolt, Pécs, Doktor S. u. 42.

Idős néni vagy bácsi gondozását, teljes ellátását otthonomban vállalom. „Kis szobát biztosítok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mindennemű új és tetőjavítási munkákat gyors határidővel vállalok. — „Tetőfedő mester" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családos ember lakatos és központi fűtési képesítéssel elhelyezkedne fűtő vagy gondnoki, házmesteri állásba. „Lakás szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős házaspárt vagy egyedülálló személyt eltartanánk, meggondoznánk pécsi lakásért, vagy családi házért. — „Kedvező ajánlat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két diáklánynak október 1-től albérleti szoba kiadó. Páfrány u. 43. II. 2. Tóthné.

Két főiskolás lány takarítást vagy gyermekgondozást vállalna. — „Külön is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Varrógéppel másodállást vállalok. „Mindennemű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Falun otthont adok egy idős hölgynek, ki háztartásomat vezeti, lehet nyugdíjas is. Fiatalok is válaszoljanak. „Virágoskert" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gépkocsival rendelkező, középkorú nőt vagy férfit munkaidő után 1—2 órás elfoglaltságra alkalmazok. Pécs, Enyezd u. 20. VIII. 30.

Vízszázók, figyelem! CO mérés során kívül! Wartburg főtengely javítás garanciával, rövid határidőre. Schmidt Róbert autójavító, Pécs, Fürst S. u. 4. Merkur beláratával szemben.

Egyetemi és főiskolai felvételire programozott előkészítést vállalok matematikából és fizikából. Tel.: 19-962.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédmamánk,

BROSCH MÁRIA

70 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 10-én, szerdán délután fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett fiam, testvérünk, sógorunk és nagybátyánk,

BENKŐ JENŐ

életének 47. évében tragikus körülmények között elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 10-én, du. 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ARDAY ISTVÁN

hamvasztás utáni búcsúztatása október 12-én 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló lánya, veje, unokái és testvére.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

ARDAY ISTVÁN

sörgyári nyugdíjas, sportkörünk labdarúgó szakosztályának ügyintézője 68 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. október 12-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A Sörgyár saját halottjának tekinti.

Ezúton értesítjük mindazokat, akik ismerték édesapánkat, testvéremet, nagyapánkat, apósomat,

INKELLER JÁNOS

asztalosmestert, hogy hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. október 10-én 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom és kedves rokonunk,

SZICHER IMRE,

a B. m.-i Vendéglátó Vállalat nyugdíjasa augusztus 31-én váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 10-én, szerdán fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

BARANYAI ANTAL

hidasi lakos elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 12-én, pénteken 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

ÉRTESÍTÉS. Tragikus hirtelenséggel, 47 éves korában elhunyt Benkő Jenő, Pécs, Gergely u. 19. szám alatti lakos hamvasztás utáni búcsúztatója 1979. október 10-én 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Benkőné.

Értesítjük azokat, akik ismerték és szerették, hogy

ID. DR. OLTAI LÁSZLÓ

hamvaszás utáni búcsúztatása október 10-én 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, volt munkatársaknak, akik felejthetetlen halottunk,

BENCS BÉLA

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesanyánk,

LOVRENCICH FERENCNÉ

temetésén részt vettek, fájdalmunkat bármilyen módon enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÉBER FERENC

temetésén megjelentek, részvétükkel fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönjük a ROVIKOT Vállalat dolgozóinak és barátainknak, akik koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhitették. A gyászoló család.

Köszönetet mondok a kedves rokonoknak, kedves jó szomszédaimnak, jó barátoknak, ismerősöknek, akik drága jó feleségem,

DANKÓ ISTVÁNNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével nagy fájdalmamat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló férje.

Parkettázás, csiszolás, műanyag, szőnyegpadló ragasztás. Munkafelvétel: 10-265, Bőczin.

Aknás garázs kiadó. III. ker., Endresz Gy. 50. sz.

Redőnykészítés garanciával. Müller János, 7631 Pécs, Felső u. 65. (Málom)

Vidékieknek! Nyelvtanítás 70 forinttól havonta levelezéssel, angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul telefonetikusan (835-761). Doktor Farkas, külföldi diplomás szaktanár. 1149 Budapest, Tábornok huszonegy.

Angol nyelvoktatás, korrepetálás, vizsgákra felkészítés különórákban, délelőtt is. Telefon: 19-073.

Parkettázás, csiszolás-lakkozás, műanyagpadló ragasztás garanciával, bútormozgatással. Telefon: 10-022. Ormándlaky.

KÖZÉRDEKŰ

ÁRAMSZUNET LESZ f. hó 9-én és 10-én 7.30—16.30 óráig a Kalinin u., Szőlő u., Tettye dűlő és Tettye tér által határolt területen.

ÁRAMSZUNET LESZ 1979. október 8—9—10-én 7.30—16 óráig Istenáldásvölgy, Marx u. és Andrássy-akna által határolt területen.

ÁRAMSZUNET LESZ f. hó 10-én és 12-én 7.30—15.30 óráig a Felsővámház, Rudas L., Kiss Ernő, Csillag, Major és Felsőbalokány u. által határolt területen.

ÁRAMSZUNET LESZ f. hó 9-én 8—15 óráig a Basamalomi út, Kisbalokány u., Ditzmalom u., Dankó P. u., és Nárcisz u. által határolt területen.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

ISMÉT érkezett vietnami saru a Centrum Áruház illatszerosztályára, 38,— Ft helyett 22,80 Ft (37—46 méretben).

HORDOVASÁR! 100—500 literig. Pécs, Rácváros, Úttörő u. 30. Nyitva: 17.30-ig, szombaton és vasárnap délelőtt.

FOLIÁS földlabdás ÖRÖKZÖLD DÍSZCSERJÉK 50%-os árengedménnyel kaphatók faiskolai lerakatunkban. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 79. (Temető északi falánál.) Nyitva: hétfőtől péntekig 8—17 óráig, szombaton 8—13.30 óráig.

Dolgozókat felvesznek

GÉPKOCSI-szervizmunkást, karosszérialakatost és autószerelőt felveszünk. SZOVAUT Pécs, Megyeri u. 53. sz. (2232/1053)

A PÉCSI Vasas Ipari Szövetkezet öntödei munkára segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 48., üzemvezetőnél. (2090/2191)

MŰVÉSZETI Szakközépiskola 8 órás munkaidőre takarítónőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, István tér 8., gazdasági hivatalban. (53404/1819)

VIZSGÁZOTT nyugdíjas kazánfűtőt felvesz a Pécsi Tudományegyetem. Jelentkezés: Pécs, 48-as tér 1. sz. Gazdasági igazgatóságon. (2228)

KÖNNYŰIPARI vállalat bőrdíszműves szakmunkást keres vezető beosztásba, 5—10 éves gyakorlattal. Házaspárok előnyben. Jelentkezéseket „Pécs" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (2229)

Pb-fogyasztók tájékoztatása

Az 1/1977. NIM rendelet előírja a tömlős bekapcsolású pébé gázberendezések 5 évenkénti felülvizsgálatát.

Ezen időszakos ellenőrzés elvégzését a fogyasztónak kell kérnie a gázszolgáltató vállalattól. A bejelentés elmaradásáért és az abból eredő következményekért a fogyasztó a felelős. Az ellenőrzés végrehajtása népgazdasági érdek, mely elsősorban a fogyasztók egészsége, testi épsége és anyagi javainak megóvására irányul.

Az ellenőrzés célja a biztonságos gázfelhasználás érdekében a gázfogyasztó berendezések műszaki és üzembiztonsági szempontból történő felülvizsgálata, ill. a szükséges karbantartás, javítás elvégzése.

Fentiek végrehajtása érdekében felhívjuk Tisztelt Fogyasztóink szíves figyelmét, hogy az ellenőrzést

— PÉBÉ-ÜZEMÜNKNÉL, PÉCS, TEL.: 12-295;
— SIKLÓS, GÁZCSERETELEP, TEL.: 434;
— KOMLÓ, GÁZCSERETELEP, TEL.: 82-615;
— MOHÁCS, GÁZCSERETELEP, TEL.: 446;
— SZIGETVÁR, HÁRSFA U. 10., TEL.: 509.

szíveskedjenek megrendelni.

Az ellenőrzést 8 napon belül vállalatunk elvégzi.

DDGÁZ

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgás

NB II. mérkőzés: Várpalota—Komlói Bányász 2:1 (2:0), Sopron—Mohács-Véménd 2:0 (1:0), Kaposvár—Győri Dózsa 4:0 (3:0), Szekszárd—MÁV NTE 1:0 (1:0), Nagykanizsai Olajbányász—Haladás 1:3 (0:2), Dorog—KOMÉP 2:1 (0:1), Ajka—Pét 2:0 (2:0), Körmend—Tapolca 2:1 (0:0), Sabaria—Bábolna 0:0.

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Haladás	10	8	1	1	30- 8	17
2. Kaposvár	10	6	3	1	26- 6	15
3. Alumínium	10	6	2	2	19-11	14
4. Komló	10	6	2	2	19-12	14
5. MÁV DAC	10	4	4	2	17-13	12
6. Sabaria	10	4	4	2	15-14	12
7. Szekszárd	10	4	3	3	12- 7	11
8. Sopron	10	4	3	3	13-10	11
9. Mohács-Vém.	10	4	2	4	15-11	10
10. Bábolna	10	3	4	3	15-15	10
11. Bakony V.	10	4	1	5	11-12	9
12. Várpalota	10	3	3	4	13-19	9
13. Olajbányász	10	3	2	5	14-15	8
14. Győri Dózsa	10	2	4	4	12-16	8
15. Bauxitbányász	10	3	2	5	11-17	8
16. Pét	10	2	4	4	10-16	8
17. Körmend	10	4	—	6	10-31	8
18. Dorog	10	2	3	5	13-20	7
19. MÁV NTE	10	1	3	6	10-13	5
20. KOMÉP	10	2	—	8	13-27	4

Megyebajnokság. I. osztály: Bóly—Mázaszászvár 3:1 (2:0), Sellye—Mágocs 5:0 (2:0), Siklós—Kinizsi 0:0, Vasasi Bányász—Vajszló 2:0 (2:0), Kétújfalu—Universitas PEAC 1:3 (1:0), Honvéd Steinmetz SE—BTC 0:0, Zsolnay—Kesztyűgyár 5:0 (1:0), Beremend—István-akna 4:0 (3:0), Szigetvár—Postás 4:0 (1:0).

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Sellye	8	6	1	1	24- 5	13
2. Bóly	8	5	3	—	22- 6	13
3. Siklós	8	5	2	1	16- 3	12
4. U.-PEAC	7	6	—	1	19- 9	12
5. Steinmetz SE	8	4	2	2	11- 7	10
6. Zsolnay SE	7	3	3	1	14-11	9
7. Vajszló	8	4	1	3	13-10	9
8. Beremend	8	4	1	3	12-10	9
9. Szigetvár	8	3	2	3	17-14	8
10. Mázaszászvár	8	3	2	3	12-13	8
11. P. Kinizsi	8	3	1	4	14-13	7
12. P. Kesztyűgyár	8	3	1	4	9-13	7
13. Mágocs	8	3	1	4	7-13	7
14. Vasasi Bányász	8	2	2	4	6-12	6
15. PBTC	7	2	1	4	12-11	5
16. P. Postás	9	1	1	7	8-31	3
17. Kétújfalu	8	1	—	7	3-16	2
18. István-akna	8	1	—	7	4-26	2

Megyei II. osztály. Czibulka-csoport: Abaliget—Bogádmindszent 2:0 (1:0), Szentlászló—Drávafok 0:1 (0:1), Sásd—Komló II. 3:1 (1:1), Szentlőrinc—Szentegát 2:4 (1:1), Kishárságy—P. Gázmű 0:4 (0:1), Harkány—Magyarszék 1:0 (0:0), Felsőszentmárton—Ócsárd 0:3 (0:1).

AZ ÉLCSOPORT ÁLLÁSA

1. Drávafok	8	7	1	—	22- 3	15
2. Komló II.	8	6	—	2	59- 8	12
3. Sásd	8	3	4	1	12- 5	10
4. Szentegát	8	5	—	3	19-15	10

Tamási-csoport: Magyarbóly—Lippó 4:1 (1:1), Nagynyárád—Villány 0:1 (0:1), Hímesháza—MVTE II. 3:1 (2:0), Babarc—Hidas 2:1 (0:1), MVTE III.—Szederkény 1:3 (1:1), Dunaszekcső—Nagykozár 3:2 (3:1), Geresdlak—Olasz 4:0 (2:0), Somberek—Püspökbóly 0:0.

Atlétika

Új versenyszám jelentkezett az atlétikában. Budapesten első ízben rendeztek női hétpróba versenyt, melynek műsora 200 m-rel és gerelyhajítással bővült. A legjobb női ifjúsági ötpróbázók indultak. Az első helyet Tamás Andrea, a PMSC versenyzője szerezte meg 5206 ponttal, mely országos alapcsúcs.



Kedves László dob gólt a Tatabánya elleni mérkőzésen
Fotó: Arató László

Kézilabda

NB I. mérkőzések: PMSC—Tatabánya 14:14 (8:7), női csapatok, Pécs. Tatabánya—PMSC 26:24 (13:11), férficsapatok, Pécs.

KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA

Férfiak

1. Tatabánya	20	16	1	3	564-465	33
2. Elektromos	20	16	1	3	502-421	33
3. Szeged	19	15	2	2	489-415	32
4. Bp. Honvéd	19	12	1	6	520-464	25
5. FTC	20	12	1	7	474-488	25
6. Debrecen	19	8	3	8	451-462	19
7. Bp. Spartac.	20	7	1	12	495-507	15
8. Pécsi MSC	20	5	3	12	469-530	13
9. Rába ETO	20	6	—	14	455-492	12
10. Vasas	20	4	3	13	448-522	11
11. Ú. Dózsa	20	3	3	14	452-504	9
12. Dunakeszi	19	4	1	14	416-511	9

Elmaradt mérkőzések: Debreceni Dózsa—Szegedi Volán (szerda), Bp. Honvéd—Dunakeszi VSE (csütörtök).

KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA

Nők

1. Vasas	22	21	1	—	463-255	43
2. Bp. Spartac.	22	16	1	5	439-341	33
3. FTC	22	13	4	5	407-347	30
4. Tatabánya	22	13	2	7	339-302	28
5. Bakony V.	22	10	2	8	334-355	26
6. Győri T.	22	10	2	10	318-339	22
7. Dunaújv.	22	7	5	10	372-415	19
8. BHG SE	22	8	1	13	313-388	17
9. TFSE	22	6	3	13	358-381	15
10. Postás SE	22	5	1	16	282-349	11
11. Csepel	22	5	1	16	352-421	11
12. Pécsi MSC	22	4	1	17	307-391	9

Kosárlabda

NB I. mérkőzés: PVSK—Vasas Izzó 87:86 (45:44). NB I. férfi mérkőzés Budapest.

KOSARLABDA NB I. ÁLLASA

Férficsapatok

1. Bp. Honvéd	18	16	2		1801-1386	34
2. Bp. V. Izzó	17	15	2		1590-1344	32
3. Ganz-M.	18	13	5		1468-1375	31
4. MAFC	18	12	6		1717-1517	30
5. Baja	18	12	6		1403-1323	30
6. Videoton	17	11	6		1499-1428	28
7. Oroszlány	18	8	10		1821-1502	26
8. Pécsi VSK	18	8	10		1608-1636	26
9. Csepel	18	8	10		1463-1497	26
10. Körmend	16	9	7		1292-1265	25
11. ZTE	18	6	12		1378-1477	24
12. Sopron	18	6	12		1378-1477	24
13. Kecskemét	18	5	13		1372-1540	23
14. BSE	18	5	13		1428-1584	23
15. TFSE	18	5	13		1497-1657	23
16. Eger	18	3	15		1265-1591	21

Sakk

A Baranya megyei egészségügyi dolgozók szakszervezete ebben az évben is megrendezte a megyei egyéni sakkversenyét. Eredmények. Női egyéni: 1. Kovács Kornélia, 2. Vajda Zsuzsanna, 3. Csuri Mária. Férfi egyéni: 1. Sümegi Miklós, 2. dr. Pataki Vilmos, 3. dr. Tóbiás János. Szombathelyen az egészségügyi dolgozók országos sakkversenyén az első két helyezett képviseli Baranyát.

MEGYEI I. O. SAKK CSAPATBAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Moh.-V. TE	8	7	—	1	70,5-25,5 14
2. Siklós SE	8	6	2	1	69,5-26,5 14
3. Pécsi T. V.	8	6	—	2	63,5-32,5 12
4. Univ. PEAC	8	5	—	3	56 -40 10
5. Zsolnay SE	8	4	1	3	54,5-41,5 9
6. Pécsi Spart.	8	4	1	3	53 -43 9
7. Pécsi V. M.	8	3	2	3	47 -49 8
8. Szigetvár	8	4	—	4	44,5-51,5 8
9. Mázaszászvár	8	2	—	6	40 -56 4
10. Szentlőrinc	8	1	—	7	30,5-65,6 2
11. Bükkösd	8	—	—	8	15 -81 —
9. P. MSC II.	9	2	2	5	54 -42 6

Röplabda

NB II. mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Szombathelyi Spartacus Styl 0:3, férficsapatok. Pécsi Vörös Meteor—Kőbányai Lombik 0:3, férficsapatok. Pécsi Vörös Meteor—Bp. Postás 3:2, női csapatok.

SPORT DN SPORT

Így látták

A Zalaegerszeg—PMSC mérkőzésen Zalaegerszegen Gondi Béla, a Népsport tudósítója osztályozta a pécsi játékosok teljesítményét. Gondi Béla osztályzatai: Katzirz (5) — Breznickzy (4), Toma (5), Pál (6), Kincses (5) — Lutz (6), Morvai (5), Dárdai (5), Lőrincz (5) — Nagy (4), Kincses (4). Cserék: Tapaszti (5), Dobány (4).

A PVSK—Újpest mérkőzésen Arató László fotóriporterünk osztályozta a PVSK-játékosokat. Arató László így látta: Sulyok (6) — Hüber (5), Tallósi (7), Szabó (7), Winkler (5), Tóth (4), Németh (6), Grünwald (5), Kresz (5), Szász (4), Horváth (7).

TOTO

1. Olajbányász—Haladás	1:3	2
2. Várpalota—Komló	2:1	1
3. Körmend—Bauxitbányász	2:1	1
4. Alumínium—Péti MTE	2:0	1
5. Bp. Spartacus—BKV Előre	1:1	x
6. Kecskemét—Bp. Vasas Izzó	2:3	2
7. Milan—Juventus	2:1	1
8. Bologna—Internazionale	1:2	2
9. Lazio—Perugia	1:1	x
10. Napoli—Róma	3:0	1
11. Pescara—Ascoli	0:0	x
12. Matera—Lanerossi	0:2	2
13. Pistoiese—Atalanta	0:1	2
+1		
14. Lecce—Monza	1:2	2

*

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatója szerint a 40. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos szelvény 3 darab, nyereményük egyenként 442 524 Ft. 13 plusz egyes szelvény nincs. 12 találatos szelvény 100 darab, nyereményük egyenként 8850 forint, 11 találatos szelvény 1363 darab, nyereményük egyenként 649 Ft, a 10 találatos szelvények száma 11 276 db, nyereményük egyenként 118 forint.

A világ sportja

Röplabda. A Franciaországban folyó IX. röplabda Európa-bajnokságon női válogatottunk a hatos döntőbe került, miután vasárnap 3:0-ra győzött Franciaország ellen. A magyar férficsapatnak ez nem sikerült, Jugoszláviától 3:0 arányú vereséget szenvedett, és így csak a 7—12. helyért játszhat.

Tenisz. Taróczy nemzetközi versenyt nyert Madridban. A döntőben 7:6, 7:5 arányban bizonyult jobbnak a chilei Fillólnál. Taróczy a férfi párosban jól szerepelt, a spanyol Santanával az oldalán megnyerte a versenyt.

Olaszország a tenisz-DK döntőjébe került, Csehszlovákia ellen Rómában 4:1-re nyertek az olaszok. Az Egyesült Államok—Ausztrália mérkőzés állása a második nap után 2:1 volt az USA javára.

Sakk. Rio de Janeiróban a 10. fordulóban mind a két magyar nagymester, Portisch és Sax is győzött. A nőknél a 9. fordulóban Verőci Zsuzsa döntetlenül végzett a jugoszláv Lazareviccsel.

Autósport

Volán-siker Albenában

BBK pályaverseny 5. forduló

A bulgáriai Albenában rendezték a BBK-pályaversenyek 5., egyben befejező futamát. A szép tengerparti városnak nincs kiépített versenypályája, az üdülőtelep utcáit zárták le erre az alkalomra. A 30 körös verseny 100 km-es össztávjának 21 versenyző vágott neki, a magyar csapatot a Gaál, Kardos, Lutz-trió képviselte. Közülük Kardos bizonyult a legeredményesebbnek: az abszolút 7. helyen végzett, Lutz András defekt miatt kiesett, Gaál a 13. helyre került. A Pécsi Volán versenyzője, Kardos így emlékezik vissza:

— A verseny nehéznek ígérkezett, mert mindenki rajthoz állt, aki számított. Először a bolgárok három hazai futamára került sor, a Gr. 1. 1600 köbcentiméterig és a Gr. 2. 1600 köbcentiméterig. Ezt követték a formula Easterek futamai, s végül a BBK, a túraautók futama, melyben mi is rajthoz álltunk. Minden a jó starton múlik: nekem sikerült az első másodpercekben az élbolyba férkőzni, így az első jobbos fordulóban hatodiknak érkeztem. Ezt persze a többiek nehezen viselték el; igazi küzdelem alakult ki. Az autóm most sokkal jobb, erősebb volt, mint múltkor, s hogy végül is ilyen rangos helyen sikerült végeznem, abban nagy szerepe van Gulyás Imrének, aki a jelenlegi motort csinálta. Ő már legalább olyan mestere a Lada-motoroknak, mint korábban a Trabantokénak. A mostani 1300-as motor az ő keze munkáját dicséri, ezzel már fel lehet venni a küzdelmet a még mindig utcahosszal jobb szovjet és cseh motorokkal.

A Goodyear-gumikkal 180-as tempónál sincs gond, így kanyarokban fel tudtam zárkózni, ám sajnos a hosszabb egyenesekben a spéci váltóval és motorral rendelkező öreg rókák szinte elsuhantak mellettem. A legjobb körátlagom 1.58 volt, a verseny győztesének, a csehszlovák Baresnek pedig 1.54, de honfitársa, Temasek, aki egyébként az éves bajnoki címet megszerezte, a tréningen 1.50-et ment. A verseny vége felé már nem kockáztattam, megpróbáltam megvédeni a számomra nagyszerű 7. helyet, ami végül is sikerült.

A pályaversenyzés csodálatos dolog, ha ezt a jövőben is művelhetem, akkor nem fogom sajnálni a rallyt, melyet most abbahagytam. Ha bolgár barátaink biztonságos versenyt tudtak produkálni egy város utcáin, amit mellesleg a tv egyenesben közvetített, akkor azt hiszem, ezt nálunk is meg kellene próbálni: ez a sportág olcsóbb, mint a rally, és higgyék el, nagyon szép és izgalmas!

Fekete Kálmán

Baranya Kupa

Csertetőn, a volt MOTOCROS-pályán bonyolították le tegnap a Baranya Kupa autós ügyességi versenysorozat 4. fordulóját. Tíz órakor indították az első gépkocsit, ezután a pálya adta lehetőségeket jól kihasználva, a rendezők egyszerre két gépkocsit versenyeztettek a bólyák között. Ez a futam is tartogatott meglepetéseket, elsősorban a pálya gidres-gödrös, egyenetlen talajával, és amint a rendezőktől megtudtuk, a jövő esztendőben autocros-pályát kívánnak itt kialakítani. Eredmények: 600-ig: 1. Cink Tibor, 2. Iványi László, 3. Szatmári Elemér, 1000-ig: 1. Mang Ferenc, 2. Császár László, 3. Papp Zoltán. 1300-ig: 1. Balcsics Péter, 2. Jung Gyula, 3. Lakatos Tibor, 1300 felett: 1. Kálmány Papp László, 2. Fodor Dezső, 3. Ulmer Nándor. A nők versenyét Illés Zsuzsa nyerte, 2. Stolcz Andrásné, 3. Dallos Attiláné.

Úttörők négy- és öttusaversenye

Nagy küzdelem a PMSC-pályán

Október másodikán gyerekhad népesítette be a PMSC atlétikai szakosztályának pályáját. Másodikán és harmadikán a kisiskolások, negyedikén és ötödikén 16 iskola fiú- és leánycsapatai versenyeztek egymással. Az ötödik és hatodik osztályosok, azaz a harmadik korcsoport négy számban: 60 m-es futásban, kislabda-hajításban, távolugrásban és 400 méteres síkfutásban, a negyedik korcsoport (7., 8. osztályosok) 400 méter helyett 600 méteres távnak vágott neki, ők még súlylökésben is küzdöttek. Nagyon jónak bizonyult a verseny, a résztvevők legnagyobb részének tetszett. Jól illeszkedett a gyermekek nemzetközi évének programjai közé, színesítette ezt, teljesíthették az Edzett ifjúságért mozgalom feladatait is. Remek eredmények születtek, sokan életük eddigi legjobbját nyújtották. Bizonyára akadt olyan ügyes szemű edző, aki új atlétapalántát fedezett fel, és majd nevel országos hírű versenyzővé.

Az iskolák legjobb eredményei korcsoportonként: III. korcsoport, fiú: 1. Gyakorló II., 461 pont, 2. Gyakorló I. 438 pont, 3. Berek utca 401 pont, 4—5. Dr. Hal József utcai és Egyetem utcai általános iskola 382 pont, 6. Kertváros I. 377 pont. III. korcsoport, lány: 1. Bánki Donát 599 pont, 2. Köztársaság téri 567 pont, 3. Építők úti 563 pont, 4. Gyakorló II. 558 pont, 5. Dr. Hal József 535 pont, 6. Felsővámház utcai iskola 511 pont. IV. korcsoport, fiú: 1. Gyakorló II. 1016 pont, 2. Gyakorló I. 1005 pont, 3. Építők 563 pont, 4. Tiborc 975 pont, 5. Berek utcai 963 pont, 6. Egyetem utcai iskola 956 pont. IV. korcsoport, lány: 1. 39-es dandár 1171 pont, 2. Dr. Hal József utcai 1074 pont, 3. Építők úti 1056 pont, 4. Anikó utcai 1045 pont, 5. Gyárvárosi iskola 1016 pont, 6. Bánki Donát utcai 995 pont.

Pakuts Tamás

Forma–1.

Az Egyesült Államok Grand Prix versenyével befejeződtek a Forma—1. gépkocsik idei világbajnoki küzdelmei. A 15. és egyben utolsó viadalt Watkins Glenben rendezték meg, 24 sportoló részvételével. A mezőny 59 kört tett meg, összesen 320 km-t. A győzelmet és ezzel az utolsó 9 pontot a kanadai Gilles Villeneuve érdemelte ki. Világbajnok: 1. Jody Scheckter (dél-afrikai), Ferrari, 51 pont, 2. Villeneuve (kanadai), Ferrari, 47, 3. Jones (ausztrál), Williams, 40 pont.

Évadzáró hazai lövészverseny

A Pécsi Honvéd Steinmetz SE rendezésében került sor az idei évad utolsó lőversenyére a kisállomási MHSZ-lőtéren. A versenyt a fegyveres erők napja tiszteletére tartották, melyen a rendezőkön kívül a Petőfi LK, Győri Dózsa, Zalaegerszeg, Kaposvár, Szekszárd és Nagykanizsa sportlövői álltak rajthoz.

Kiemelkedő eredmények: Kisöbű sportpuska: 60 fekvő, felnőtt, Kisbakonyi János (Győr) 597 kör! 3 x 40 felnőtt összetett Kisbakonyi János 1147 kör! Sportpisztoly, junior, 60 lövés Dani László (Nagykanizsa) 552 kör. Légpisztoly, 40 lövés, serdülő, Horváth József (Petőfi LK) 337 kör, junior Szép József (Petőfi LK) 371 kör. 60 lövés, felnőtt, Péter József (Petőfi LK) 579 kör. Gyorstüzelőpisztoly, 60 lövés, felnőtt, Péter József 583 kör. Standardpuska, 60 lövés, fekvő, ifjúsági, Kelemen Csaba (Győr) 583 kör! Légpuska, 40 lövés, serdülő, Salamon József (Zalaegerszeg) 361 kör.

Lövésztoborzó

A pécsi Petőfi Sándor lövészklub lövésztoborzót tart október 10-én és 12-én délután fél 4 órától a kisállomás melletti MHSZ-lőtéren. Azoknak az 1964—1969. között született lányoknak és fiúknak a jelentkezését várják, akik kedvet és tehetséget éreznek a lövészsport iránt!

Értesítés

Értesítik a PMSC rendezőit, hogy a PMSC–Bp. Honvéd mérkőzés előtt, szerdán fél 12-kor jelenjenek meg Újmecsekalján, a PMSC sporttelepén.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 278. szám
1979. október 10., szerda
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Anyag-gazdálkodás

Nyolcszázezer-féle anyag, alkatrész kering szüntelenül a népgazdaság különböző termelőágazataiban; vasérc és nyersbőr, csavar, pamut, cement, nyomtatott áramkör, farostlemez stb. Ezekkel kellene – a mindenkori szükségleteknek megfelelően – gazdálkodni. Elképzelhető-e, hogy enynyiféle áru ne sok, kevés, hanem éppen elegendő legyen? Az egész népgazdaság és egy-egy termelőhely is természetes és mesterséges úton létrejött anyagokkal sáfárkodik, amit nevezhetünk a munkatárgyak összességét felölelő gazdálkodási tevékenységnek, vagy egyszerűbben: anyaggazdálkodásnak. Minél bonyolultabbak a termelési kapcsolatok, minél többféle anyagot, alkatrészt igényelnek a felhasználók, annál nagyobb szerephez jut az anyaggazdálkodás.

Föltételes módban fogalmazhatunk; az említett szilárd keret gyakran hiányzik, olyannyira, hogy amint azt egy népi ellenőri vizsgálat föltárta, még anyagnormák sincsenek kidolgozva a termelőhelyek némelyikénél. Ha nincs anyagnorma, akkor hiányzik a mérce: a viszonyítási alap. A szocialista iparban 1978-ban a termelési költségek 68,8 százalékát tette ki az anyagok ellenértéke. Ezen belül azonban ez az arány például az élelmiszeriparban 80,3, a vegyiparban 75,5 százalék. A gazdálkodás jelentőségét egyetlen adattal kifejezhetjük: csupán az iparban az anyagköltségek egyszázalékos mérséklése ötmilliárd forint megtakarításával lenne egyenlő.

Készülnek népgazdasági anyagmérlegek, a források és az igények összehangolására. A papíron zavartalannak látszó menetrend fölborításához azonban elegendő egyetlen, mással nem helyettesíthető anyag tartósabb hiánya, s máris messzire gyűrűző hullámzás keletkezik, amit csillapítani a tartalékok fölélésével (ha vannak) soron kívüli, s ezért az átlagosnál sokkal drágább behozatallal, vagy végső esetben a termelés korlátozásával lehet.

Rengeteg gond forrása továbbá az is, hogy a vállalatok többségénél merev, teljesen elkülönült részekre bomló a szervezet; az anyagokkal sokan foglalkoznak, de nem gazdálkodnak. Így a beszerzők gyakran nem tudják, mire, mihez kérik a gyártórészlegek – vagy még előbb: a termelési program készítői – az anyagokat, alkatrészeket, holott ismerhetnek jobbat, vagy mást, a célnak úgyszintén megfelelőt, de olcsóbbat stb.

Minden termelési mozzanatnak hatása lehet – van is – az anyaggazdálkodásra. A már említett anyagnormáknak – s még előbb: például az ún. minőség szerinti anyagátvételnek – éppúgy, mint az anyagutalványozás rendszerének, az ismétlődő elemzésnek a megengedett és a tényleges felhasználás összehasonlítására. Napjainkban a termelőhelyek jelentős részén azonban beérik anyaggazdálkodás címén azzal, hogy mechanikusan összegezik: miből mennyi fogyott, mit kell ismét rendelni. A gazdálkodás – mai értelemben – viszont ott kezdődik, ahol választ tudnak adni arra: mennyi és miért fogyott, s mire, miért annyi kell?

Jó minőségű, keresett termékek

Termelés, üzemi próba gyárakban és üzemekben

Nélkülözhetetlen vegyianyagok, élelmezési és gyógyászati cikkek, korszerű számítástechnikai eszközök- és egyéb fontos termékek gyártásával megkezdték a befektetett milliárdok törlesztését az új nagyberuházások, amelyeket az idén adtak át, illetve amelyek közvetlenül befejezés előtt állnak. Az új létesítmények kollektívái a kongresszusi és felszabadulási munkaversenyben fokozottan ki akarják használni a korszerű technika előnyeit és arra törekednek, hogy valamennyi termékük minősége kifogástalan legyen, gazdaságos munkával segítsék a lakosság ellátását, a népgazdaság egyensúlyi helyzetének javítását.

Borsodi és Tiszai Vegyikombinát

A vegyipar gazdaságos termékstruktúrájának bővítését szolgálja a Borsodi Vegyikombinát pvc gyára, ahol a beruházás befejezése novemberre várható, továbbá a Tiszai Vegyikombinát polipropilén gyára, amelyet már átadtak rendeltetésének. Mindkét gyár beruházásánál a tervezett fejlesztési költségeken belül maradtak, az üzemszerű termelést már megkezdték és a vásárlók véleménye szerint mindkét helyen kifogástalan minőségű terméket állítanak elő.

A Borsodi Vegyikombinát az első háromnegyed évben több mint 90 000 tonna pvc-t állított elő, s az év végéig a termelés 125 ezer tonnára növekszik. A vállalat széles körű piackutató munkába kezdett, s mivel a termék kiváló minőségű, jó lehetőségei vannak az export fokozására. Már a mostani termelésnek mintegy 60 százalékát külföldi rendelők vásárolják. Hazai kooperációkat is létrehoztak, amelyek alapján például korszerű ablakokat, ajtókat gyártanak a BVK pvc anyagából.

A TVK polipropilén gyára ugyancsak a tervezettnek megfelelően dolgozik, mégpedig oly módon, hogy munkaerő-szükségletének nagy részét vállalaton belüli átcsoportosításokkal biztosították. Az alapanyagot a vállalat korábban üzembe helyezett olefingyára adja, így a munka zavartalan menete lényegében a vállalaton múlik. A finomfóliák, csomagoló anyagok, műanyag zsinegek és egyéb termékek gyártására alkalmas polipropilén iránt itthon is, külföldön is nagy a kereslet. Idei tervük 36 ezer tonna, ebből eddig mintegy 28 000 tonna készült el. Azzal számolnak, hogy a kiváló minőség nyomán külföldön az eredetileg tervezettnél magasabb árat érhetnek el.

Magyar Optikai Művek

A Magyar Optikai Művekben a számítástechnikai berendezések fokozott gyártását szolgálja az a csaknem egymilliárd forintos beruházás, amely Budapesten befejeződött, a zalaegerszegi részlegen pedig befejezés az év végére várható. Termékei főként az egységes számítástechnikai rendszerhez kapcsolódnak. A számítógépek kiegészítő berendezései, az úgynevezett perifériák, köztük lyukszalagos egységek, mágnestárcsás és hajlékonylemezes tárolók készülnek a Videoton számítógépeihez, s szakosodási megállapodások alapján a többi KGST-ország mini és közepes teljesítményű számítógépeihez, adatátviteli és szövegfeldolgozó, valamint könyvelő automatáihoz. A budapesti és a zalaegerszegi telephelyen új üzemcsarnokok épültek a tárolók és a lyukszalagos készülékek gyártására. Korszerűsítették a komlói üzemet is, ahova a részegységek alkatrészeinek előállítását telepítették. A beruházás során a költségeket nem lépték túl. A vállalat vezetői azzal számolnak, hogy a következő ötéves tervidőszak végére megtérül a nagyberuházásba befektetett összeg.

A tervezettnél kevesebb létszám, növekvő export

Hatékony takarmányok

A Phylaxia Oltóanyag és Tápszertermelő Vállalat karcagi új gyárában megkezdődtek az üzemi próbák, s ezzel befejező szakaszába érkezett a nagyberuházás, amelyre a budapesti telephelyek rekonstrukciójával együtt mintegy 800 millió forintot költöttek. Ezzel lényegében kiépül az állattenyésztés egyik háttér-ipara, amely évente kétmillió állat egészségügyi ellátását teszi lehetővé új oltóanyagaival. A budapesti részlegekben bevezetett korszerűbb technológia, az új módszerek a munkaerőgondokon is enyhítenek, mert az új berendezések kezelését a korábbinál mintegy 25 százalékkal kevesebb dolgozó is el tudja látni. A karcagi új gyárban a jövő év elején kezdik meg az üzemszerű termelést: évente 20 000 tonna úgynevezett premix és 30 000 tonna karbafil takarmánykiegészítőszert állítanak elő. A karcagiak karbafil takarmánykiegészítőszerével a gazdaságok nagy reményeket válthatnak valóra: felhasználásával növelhetik a hizlalás hatékonyságát, s így szójából vagy más növényi fehérjéből a korábbinál 25—30 százalékkal kevesebb is elegendő. Általános elterjedése tehát takarmányimportunkat csökkenti.

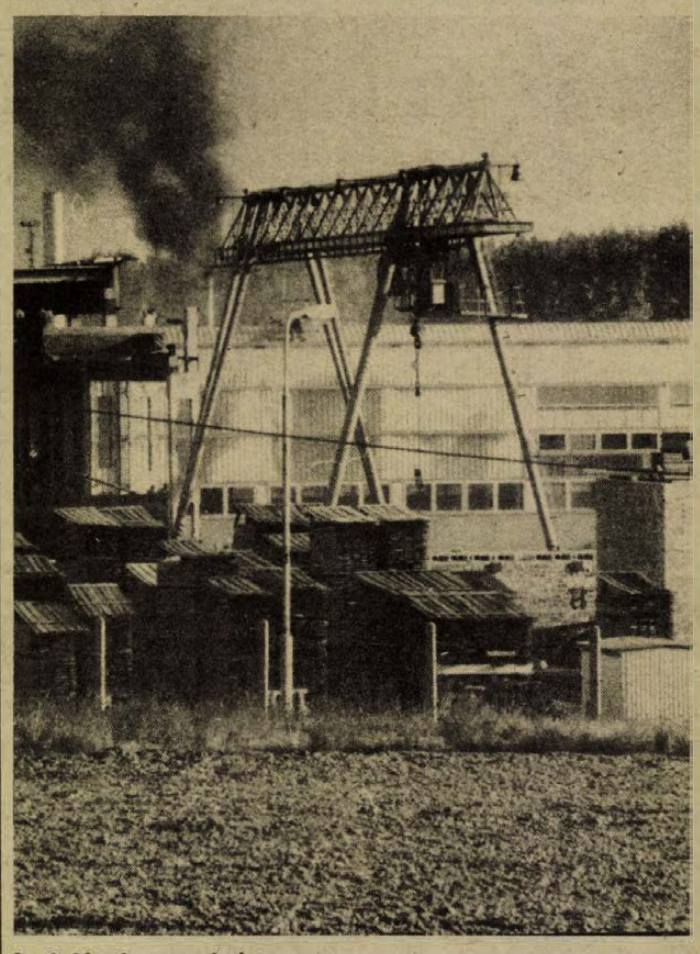
Több gyulai kolbász

A Gyulai Húskombinát beruházása befejeződött, s a vállalat vezetői szerint idei termelési tervüket túlteljesítik. Az egész évre tervezett 532 000 sertésből az év első háromnegyedében 388 ezret dolgoztak fel, s megteremtették a feltételeit annak, hogy az év végére elérjék az 540 ezret. Az első háromnegyed év további eredményei: 16 000 szarvasmarhát dolgoztak fel és 351 vagon gyulai kolbászt és egyéb száraz árut szállítottak a rendelőknek, többet a terv időarányos részénél. Számottevő eredménynek számít, hogy mindezt a tervezett 780 helyett 750 munkás közreműködésével érték el.



Megkezdődött Pécsett a nemzetközi bábfesztivál. A képen: a megnyitó közönsége. (Tudósítás a 2. oldalon.)

Korszerű berendezések



Az építkezés egy részlete

Jó ütemben épül a Baranya megyei Építőipari Vállalat üzeme

Az építkezés nagyobb része az év végére befejeződik

Talán az ország legszebb ilyen célú létesítménye lesz a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat épülő új kiszolgáló telepe. Eddig a kívülálló látta ugyan a hatalmas építkezést, az első földmunkákat, aztán az emelkedő műhelyeket, csarnokokat, a már működő aszfalt- és betonüzemet, de az építőipari üzem egésze csak most kezd kibontakozni. Az, hogy minden a legcélszerűbben, a legésszerűbb technológiai sorrendben épült, a kiszolgáló vasúti pályától kezdve, a rakodó darukig, raktárakig, minden ott van, ahol lennie kell, az a tervezőket dicséri. Az viszont, hogy mi készült már el és hogyan, az a kivitelezők, az építő munkások keze munkájának eredménye.

A 6-os úton Szigetvár felé haladva, ahogy elhagyjuk a várost, az út bal oldalán épül a telep, melyet hatalmas, ovális ívben fog körül az egyelőre ideiglenes autóút. Keresztirányban fésűfogszerűen elágazó vasúti pályák szelik át, melyek az egyes munkafolyamatokat végző csarnokok közé vezetnek, és itt már állnak a daruk, amelyek majd a kocsikról le- és felrakják az anyagokat. Az érkező vagonokat irányító vasúti porta már elkészült.

Nézzük az épületeket. A mintegy 2500 négyzetméter alapterületű asztalos- és festőműhelyt az év végén adják át. A belső szerelési munkák nagyjából elkészültek. Az üvegcsarnokban érdekes látványt nyújtanak a mennyezetről lelógó különböző alakú tölcsérben végződő lég- és porelszívók, amelyek a tiszta levegőt biztosítják majd a dolgozóknak. Megérkeztek az osztrák Festa-cég épületasztalos gépei, melyek a jelenleg kapható legkorszerűbb famegmunkáló gépek közé tartoznak. Egyelőre fóliával letakarva várják, hogy végleges helyükre kerüljenek.

Szerves része az asztalosüzemnek az ácsműhely, melyet szintén az év végén adnak át. Itt is a belső műszaki szereléseket végzik. Az előbbiekben említett csarnokok egymással láncszerű összeköttetésben vannak. A jövőben akár egyenesen az erdőből is érkezhet a farönk: a vasúti kocsiról a daru leemeli, az ácsüzemben hántolni, darabolni, gombátlanítani, szárítani is tudják. Innen gépesített anyagmozgatással átkerül az asztalosműhelybe, ahol a gépsoron és festőlánc on végigmenve késztermék lesz.

Ugyanez a sorrend látható a betonvas előkészítő- és szerelőcsarnokban — amely január óta üzemel — valamint a lakatosműhelyben. Érdekes megemlíteni, hogy a művezetői irodák, mint a hajóparancsnoki hidak magasodnak a gépek felett, ahonnan könnyen át lehet tekinteni, hogy rendben megy-e a gyártás. Harmadik a raktársor, amelyet egyelőre a tartóvázak mutatnak, a negyedik a beton- és aszfaltüzemek sora. S ezek között mindenütt, hosszában és keresztben az őket kiszolgáló hatalmas daruk pályái.

Az építkezés nagy részének ez év végéig kell befejeződni. A munkaütem a tervezetthez megközelítő mértékű, valószínű, hogy a kitűzött határidőt be tudják tartani.

S. Zs.

Ünnepélyes megnyitó

Megkezdődött a nemzetközi bábfesztivál



Mókás pillanatok, vitatkozó arcok, izgalmas előadás, jelenetek, csodálkozó tekintetek. *Dr. Karlheinz Klimt* NDK-beli fotóművész képei tizenöt év sűrített perceit adják vissza. Az V. nemzetközi felnőttbábfesztivált a korábbi négy fesztivál eseményeinek felidézésével köszönti a fotóművész a pécsi Ifjúsági Házban tegnap megnyílt kiállításával. Dr. Karlheinz Klimt szenvedélyesen fotózza, gyűjti a bábfesztiválok élményeit, már hatezernél több felvételt őriz ezekről a rendezvényekről. A dokumentumértékű felvételek képezik a kiállítás anyagának egyik részét. De fotókkal üdvözli az ötven esztendeje megalakult UNIMA-t (a Bábművészek Nemzetközi Szövetségét) és a gyermekeket a nemzetközi gyermeknap alkalmából. Az NDK nagykövetségének második titkára, *Werner Kuhlmann* is méltatta a kiállítást, és elmondta, mennyire népszerű az NDK-ban a bábművészet.

A fotókiállítás megtekintése után, *Brandstätter György*, a Baranya megyei Tanács közművelődési csoportvezetőjének köszöntő szavaival nyílt meg az V. nemzetközi felnőttbábfesztivál, melyet háromévenként tartanak Pécsen. A nemzetközi fesztivál elődje, a Pécsen 1961-ben először megrendezett bábjátékos napok sorozata volt. Az idei bábfesztiválra tíz külföldi és tizenkét hazai együttest hívtak meg. Érkeztek együttesek Angliából, Belgiumból, Franciaországból, Svájcból, Bulgáriából, Lengyelországból, Jugoszláviából, Nyugat-Berlinből, Romániából és szerdára várják a moszkvai Állami Központi Bábszínház társulatának jövetelét a világhírű művész, *Obrazcov* vezetésével. Hazánkat a nyitó előadást adó, idén 30 esztendős Állami Bábszínház, a debreceni Vojtina, a budapesti Orfeo, a nyíregyházi Mesekert, a tiszaluci Tűzvirág, a kecskeméti Ciróka, az Astra, a házigazda Bóbita a szekszárdi Musica együttes, valamint a stúdió előadásban fellépő soproni, csongrádi, tapolcai bábosok képviselik. Szerdán este 10 órakor Havas Gertrúd és Bölöni Kiss István Jászai-díjas művészekkel találkozhat a közönség.

A fesztivál ideje alatt három kiállítás tekinthető meg. A Színház téri Galériában a magyar bábművészet történetével, az Ifjúsági Házban az említett fotó-dokumentumokkal és a Helyőrségi Művelődési Otthonban a pécsi színpadokról szóló képekkel ismerkedhetünk meg. Az előadások öt helyszínen zajlanak; a Pécsi Nemzeti Színházban, a kamaraszínházban, az Ifjúsági Házban, a Helyőrségi Művelődési Otthonban és a Doktor Sándor Művelődési Központban. A fesztivál eseményeiről programfüzetet jelentettek meg. A részt vevő együttesek kerámiaplakettet kapnak emlékül, melyet Fürtös György tervezett.

A fesztivál ideje alatt Pécsen ülésezik az Unima Kiadvány Bizottsága. A bizottság a fesztivál vasárnapi zárásakor jelenti be, hogy milyen kiadványokat jelentet meg az elkövetkezendő időben. A bizottság tagjai az UNIMA egyes országbeli központjának képviselői. Tegnap, többek között *Jan Malik* állami díjas művész, az UNIMA díszelnöke és *dr. Szilágyi Dezső*, az UNIMA Magyar Központjának elnöke érkezett meg.

B. A.

HNF vitafórum a cigányok életkörülményeiről

A cigánylakosság beilleszkedése, s a helyzetükkel kapcsolatos feladatok megvitatása céljából szervezett vitafórumot a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága tegnap Pécsett a TIT Bartók Klubjában. A vitafórumra — melyen részt vett *Krasznai Antal*, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának titkára — meghívták az állami és társadalmi szervek cigánykérdéssel foglalkozó munkatársait, aktíváit. Vitaindító előadást *Vekerdi József* kandidátus, „A cigányság a felemelkedés útján" című népfrontkiadvány társszerzője tartott. A cigányság múltjával, a nyelvükkel, szokásaikkal, kultúrájukkal, életkörülményeikkel, felemelkedésük lehetőségeivel és útjaival, az eddigi eredményekkel foglalkozó előadást követően 17-en kértek szót. A vitában többek között szó esett a Baranyában élő cigányok életkörülményeiről, foglalkoztatottságukról, a falukba, illetve városokba települtek életmódjában bekövetkezett — általában kedvező képet mutató változásokról. A hozzászólók ugyancsak hangsúlyozták, hogy a cigányság beilleszkedése párhuzamos folyamat: segíteni kell őket a felemelkedésben, ugyanakkor számukra is kötelesség a munkában, a közösségben való helytállás. Szintén elhangzott, hogy a beilleszkedés folyamatát meggyorsíthatná a cigánylakossággal szemben még tapasztalható előítéletek megváltoztatása.

Az egész világ előtt vizsgáznak

Olimpiai szállítás KISZ-védnökségben

A Mechanikai Laboratórium fiataljai a sikerért

A Mechanikai Laboratórium egyetlen pécsi szállítója az 1980-as moszkvai olimpiának. Nyugati cégekkel vetélkedve győzött gyártmányaival a versenytárgyalásokon. Így jutott a moszkvai olimpia hivatalos szállítója megtisztelő címhez és a 138 millió forint értékű, 1158 darab stúdiómagnó szállítását és üzembe helyezését megrendelő szerződéshez. Ez a gyáregység eddigi legnagyobb volumenű üzletkötése, amely idén az összes termelési kapacitásának 48 százalékát lefoglalta.

Az olimpiai szállítás nemcsak megtiszteltetés, nemcsak nagy üzlet, s nemcsak világhírnevet jelentő reklám, hanem politikai ügy is, hiszen először rendeznek szocialista országban olimpiát. A szervezőknek, a technikai segédeszközök szállítóinak bizonyítaniuk kell szakértelmüket, tehetségüket, megbízhatóságukat, hiszen a nagy sporttalálkozón az elfogultan kritizálókban sem lesz hiány. Stílszerűen fogalmazva: a Mechanikai Laboratórium stúdiómagnóinak a moszkvai olimpián nemcsak a részvétele fontos, hanem a győzelem is.

Ezt a politikai érdeket ismerték fel a Mechanikai Laboratórium fiataljai is, amikor 1978 júliusában a gyáregység KISZ-bizottsága védnökséget vállalt az olimpiai szállítások pontos és kiváló minőségű teljesítéséért.

Azóta több mint egy év telt el, s 1979. szeptember 30-ig 1158 magnóból 882-t már Moszkvába szállított a gyár, sőt a pécsi hangtechnikai berendezések sikeresen szerepeltek az olimpia főpróbáján, a moszkvai nyári spartakiádon.

— Két hete volt Budapesten az olimpia magyar szállítóinak a tanácskozása, ahol a Kohó- és Gépipari Minisztérium illetékesei kiválónak értékelték gyáregységünk munkáját a gyártmányaink minősége, a szállítási határidők betartása és a szerelések jelenlegi állása alapján — meséli Wágnerné Szabados Edit, a Mechanikai Laboratórium KISZ-titkára.

Tamásné Bárány Éva ifjúmunkás-felelős a védnökségből fakadó vállalásokról, feladatokról beszél:

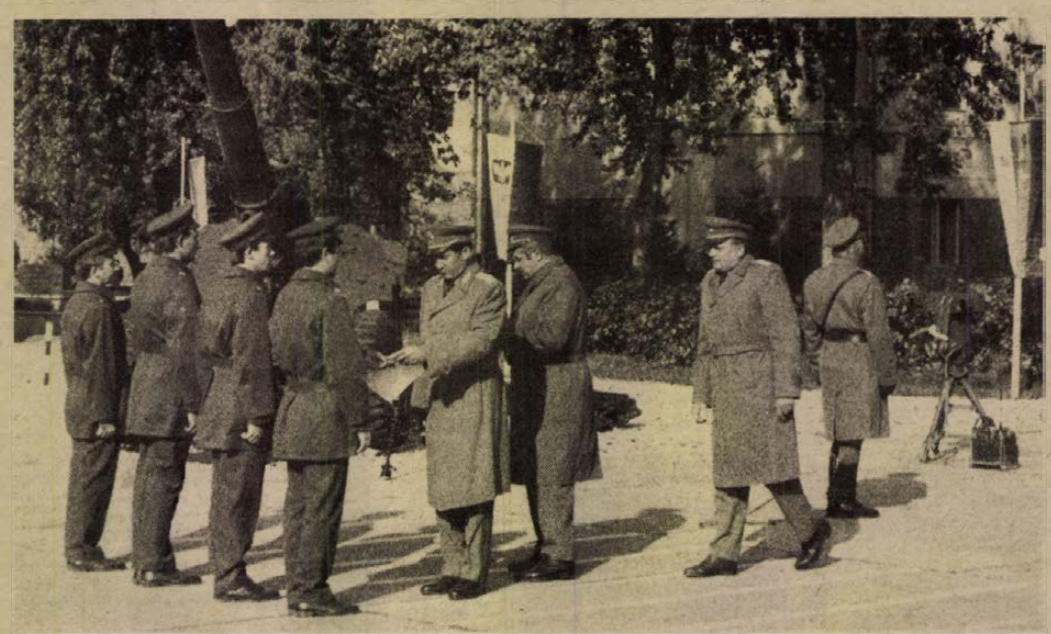
— Felmértük, hogy mit is tehetünk mi, fiatalok az olimpiai szállítás teljesítéséért. Nagyon sok ötlet született és ezeket egy intézkedési tervbe foglaltuk össze. Ezt a tervet megvalósítottuk. A csákcédulázás módszerével mindenki a nevét is adta minden egyes általa készített munkadarabhoz, a felelősséget növelendő, néhány munkaterületen bevezettük az önmeózást, s másfélszer annyi időt fordítottunk a minőség ellenőrzésére, mint korábban. A technológusok, a gyártmányfejlesztésben dolgozó fiatalok állandóan figyelemmel kísérték a termelés folyamatát, hogy hiba esetén azonnal segíthessenek.

Keresztes János, a gyáregység igazgatója szombaton érkezett vissza Moszkvából, ahol a helyszíni szerelési munkákat ellenőrizte.

— A szovjet szakemberek nagyon elismerően nyilatkoztak a spartakiádon kipróbált készülékeink minőségéről. A szállítási határidőket is be tudjuk tartani: december 10-ig újabb 260 darab stúdiómagnót küldünk Moszkvába, 1980 első negyedévében pedig még 46 darabot. Bár az igazi értékmérő az olimpia lesz, úgy vélem, a KISZ-szervezetünk sikeresen teljesíti a védnökségben vállaltakat. Ezt bizonyítja, hogy amíg a szállítások kezdetén a szovjet szakemberek minden egyes készüléket külön vettek át, ma már csak szúrópróbaszerű ellenőrzéseket tartanak. S ez nemcsak a bizalom, hanem az elismerés jele is.

D. I.

Leszerelő katonáktól búcsúztak



Leszerelő katonáknak elismerést ad át dr. Berki Mihály vezérőrnagy a Bajcsy-Zsilinszky laktanyában

Ünnepélyes csapatgyűlés a Bajcsy-Zsilinszky és a Petőfi laktanyában

A Bajcsy-Zsilinszky Endréről elnevezett laktanyában tegnap ünnepélyes csapatgyűlésen honvédelmi miniszteri parancsban, magasabb egység és egységparancsban ismertették a szocialista versenymozgalom eredményét és búcsúztatták a leszerelő honvédeket. A csapatgyűlésen megjelent *dr. Berki Mihály* vezérőrnagy, a magasabb egység parancsnoka, valamint *Petőházi Szilveszter*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára és *Németh Csaba*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára is. A magasabb egység parancsnoka mondott beszédet, amelyben méltatta az alakulat sokirányú tevékenységét. Az alakulat kiváló voltát többek között az is jelzi, hogy az idén negyedszer nyerték el a KISZ KB Vörös vándorzászlaját — az ünnepélyes csapatgyűlésen is több kitüntetést nyújtottak át: négy leszerelő kapta meg a Magyar Néphadsereg háromszoros kiváló katonája kitüntetést és a Haza Szolgálatáért Érdemérem bronz fokozatát. A Magyar Néphadsereg kiváló katonája címet hetvenhatan kapták meg, hat alegység pedig a Magyar Néphadsereg kiváló alegysége címet nyerte el jól végzett honvédelmi, illetve népgazdasági munkájáért.

A leszerelők nevében *Kovács Csaba*, a Magyar Néphadsereg háromszoros kiváló katonája búcsúzott parancsnokaitól, a laktanyától.

✲

A leszerelő katonák búcsúztatása és a szocialista versenymozgalom értékelése alkalmából ünnepélyes csapatgyűlést tartottak tegnap délelőtt a pécsi Petőfi Sándor laktanyában. Ünnepélyes parancsban hirdették ki, hogy az ezred tíz katonája megkapta a Haza Szolgálatáért Érdemérem bronz fokozatát, kilenc tisztest pedig őrmesterré léptettek elő. Sor került az egyéni és alegységi Kiváló és Élenjáró címek átadására is.

Az ünnepi parancs felolvasása után dr. Berki Mihály, a magasabb egység parancsnoka mondott beszédet, majd *Miski Béla* egységparancsnok búcsúztatta a leszerelő katonákat. A leszerelők nevében *Nemes János* őrvezető köszönt el az ezred parancsnokságától, ezután pedig *Vincze Rózsa*, a KISZ városi titkára mondott néhány üdvözlő szót.

Az ünnepélyes csapatgyűlés a felsorakozott alakulatok díszmenetével ért véget.

Tűzesetek!

Gyufával játszó gyerekek tíz tüzet okoztak

Az utóbbi hónapok legszomorúbb baranyai tűzmérlege a szeptemberi volt, tíz esetben gyufával játszó gyerekek okozták, a mágocsi tűznél két kislány és egy felnőtt vesztette életét.

A Baranya megyei Tűzoltóparancsnokság szeptemberi tűzstatisztikája: 58 esetben riasztották az állami tűzoltókat, 45 alkalommal kellett tűzhöz kivonulniuk; hárman életüket vesztették, ketten megsérültek; a keletkezett tűzkár 430 ezer forint. Az elsőfokú tűzvédelmi hatóságok 12 személy ellen tettek szabálysértési feljelentést.

A már említett gyufával játszó gyerekek vezetik a listát, utánuk a dohányzás következik. 7—7 esettel szerepel a gépjárművek és berendezések meghibásodása, valamint az elektromos áram, de 3 gyújtogatás okozta tűzesetet is jegyeznek.

A legtragikusabb mágocsi esetről részletesen beszámoltunk lapunkban.

Mohácson két iskoláskorú gyerek építési területen gerendákat, ajtókat gyújtott meg; Nagybudméron négyéves fiúcska az asztalon felejtett gyufával a saját disznóólukat gyújtotta fel; Becefán hétéves fiú a szülők öngyújtójával a saját szénakazlukat borította lángba. A nagyobb testvér bátorította az öccsét, hogy lopja el a gyufát, az öccs bátorságára a nagydobszai tsz fizetett rá, a leégett kazal 15 000 forint kárt jelent. Mozsgón egy kisfiú otthonról elemelt gyufával a tsz 4000 forintot érő szalmakazlát égette fel; Szalántán egy csintalan kisfiú a saját portájukon játszott gyufával, a kár 6000 forint; Pécsett építkezési területen két fiú indiánosdit játszott a nádpalló-rakás alatt, előkerült a gyufa, a rakás elégett.

Hímesházán Alfa padlófényt melegített a gázra tett edényben egy háziasszony, figyelmen kívül hagyva a „Tűzveszély!"-re utaló tanácsokat — megégett a keze. Szalántán a hegesztési szabályokat nem tartották be, meggyulladt a palackból kiszivárgó gáz, a hegesztő „helyrehozta" a dolgokat, nem keletkezett súlyosabb tűzeset, csak az ujjai égtek meg. Komlón körültekintés nélkül hegesztettek, a pattogó szikra meggyújtotta a közeli éghető anyagokat.

Szalántán a technológiai fegyelem megszegése miatt lett öngyulladás következtében a tűz martalékává egy szénakazal, a kár 80 000 forint. Görcsönyben a szárítóban a terményt nem tisztították meg az előírások szerint — a 4 napon belül másodszor keletkezett izzás 15 000 forint kárt okozott a szárítóban és a terményben. Drávaszerdahelyen hibás áramtalanító kapcsolóval üzemeltettek elektromos fűkaszát — a rövidzárlat az összes elektromos berendezést begyújtotta, a kár 28 000 forint.

A szinte már szokásos esetek közül: Pécsett férfi ágyban, cigarettával a kezében elbóbiskolt és a lángokra ébredt. A 3000 forintos káron kívül más baja nem esett.

M. L.

Közlemény

Új szombati félfogadás az államigazgatásban

A Minisztertanács ez év szeptember 12-én hozott határozata értelmében az államigazgatás területén — valamint a felügyeleti szerv által meghatározott egyéb intézményeknél — egységes munkarendet kell alkalmazni. Ennek értelmében 1979-ben az említett területeken a szabad szombat minden páros hét szombatjára esik.

A Baranya megyei Tanács elnöke a Közalkalmazottak Szakszervezetének Baranya megyei Bizottságával egyetértésben az alábbiak szerint rendelkezett.

A rendelkezés hatálya kiterjed a határozatban említetteken kívül az állategészségügyi állomások, az Országos Állattenyésztési Felügyelőség, a növényvédelem területi szerveinek, valamint a Megyei Élelmiszerellenőrző és Vegyvizsgáló Intézet dolgozóira.

A városi tanácsi szerveknél, valamint a megyei városi tanács hivatalánál — ahol ügyfélszolgálati iroda működik — gondoskodni kell arról, hogy a páros hetek szombatjain, amikor az apparátus dolgozóinak szabadnapja van, a lakosság tájékoztatásának, felvilágosításának folyamatossága, beadványainak átvétele, kérelmeinek felvétele érdekében, valamint az egyéb halaszthatatlan ügyek intézésének előmozdítása végett egy-két fő ügyeletet tartson.

Azon városi tanácsi szerveknél, ahol ügyfélszolgálati iroda nem működik, valamint az egyéb sürgős halaszthatatlan feladatok ellátása érdekében egy fő tartson ügyeletet a páros hetek szombatjain.

Valamennyi helyi tanácsi szervnél gondoskodni kell arról, hogy szombati napon eddig a lakosság részére nyújtott szolgáltatások (házasságkötés, névadó, stb.) biztosítása páros szombatokon is zavartalan legyen.

E hét szombatján, 13-án már a fenti rendelkezés értelmében fogadják a tanácsi és az erre kijelölt szervek, ügyfeleiket.

Sok küzdéssel, lemondással



Szemmelrothék szomszédságában épül a fiatalok háza

Otthonteremtés Nagypostavölgyben

Több a panasz, mint az öröm

Másképp sikerült, mint ahogy elképzeltem. A fészekrakás, az otthonteremtés örömét szerettem volna leírni, de jobbára csak sóhajokkal találkoztam ezen a fagyos, októberi szombaton. „Hónapokig kell futkározni egy-egy hatósági engedély után... Mindig az az építőanyag nincs, ami éppen kellene (feltehetőleg másik sincs, csak az akkor nem tűnik fel)... Rohan az idő, a tél pedig itt a nyakunkon, vakolni is kellene, hisz a szél átfúj a falakon...”

Mindenkinek a maga gondja a legnehezebb, de egyet felelősséggel állíthatok: egyetlen építkező sem panaszkodott arra, hogy szétszabdalta kezét a tégla, milyen nehéz a betonos vödör. Pedig a többségük szó szerint „magánerővel” építkezik.

*

Pontosan lemértem: személykocsival, a Széchenyi tértől — a KRESZ szabályait megtartva — 12 percig tartott az út, míg az első ház falán megláttam a feliratot: Nagypostavölgy. Közigazgatásilag ez is Pécs, a nagyvárost idéző külső jegyek legcsekélyebb megnyilvánulása nélkül. Ám van itt olyan, amit nem nyújthat sem a belváros, de egyik modern lakótelep sem. A háborítatlan csend, jó levegő, kertek, mindemellett csúcsidőben félóránként, napközben késő éjszakáig óránként közlekedő városi autóbusz.

Az egyik kerítésen feltűnő táblát látok: „Házhelyek eladók”. Idős férfi gereblyézget a kertben, s míg befelé invitál, tisztázódik, hogy nem vevőjelölt vagyok.

— Most már elég sokan érdeklődnek. Nemrég kaptam meg a telekmegosztási engedélyt — mondja a 80 éves Bologh Ferenc, akinél kevesen ismerik jobban ezt a környéket. 16 évig volt itt tanácstag, közben egy ideig a szomszédos reménypusztai tsz elnöke is.

— Még 1939-ben vettem ezt a kis tanyát. Akkor alig laktak itt tízen. A felszabadulás után kezdett kiépülni ez a vidék, de inkább csak szőlőnek, nyaralónak vették a telkeket. Ma pedig egyre többen itt telepszenek meg, családi házat építenek. Persze, ennek a viszonylagos fellendülésnek egyik oka, hogy harminc évig építési tilalom volt errefelé.

— *A másik ok?*

— Ha van is a városban telek, az megfizethetetlenül drága. Ez közel van a központhoz, jó a közlekedés, aki pedig a jó levegőt, a kertes házat szereti, annak éppen megfelel.

— *Mennyiért kínálja a házhelyet?*

— Még nem tudom, de szemben a domboldalon 300 forintot kértek négyszögöléért a teleknek, 220-at már ígértek érte.

*

Gondolom, jobban örült volna helyettem egy kocsi cementnek Vastagh Béla, aki pár száz méterrel arrébb egy épphogy tető alá hozott épület emeletéről mászott le a kedvemért.

— Ami azt illeti, elkelne most jó pár zsákkal, mert ezeket is csak hárommázsánként tudtam elhozni, egyszerre enyit adnak — mutatott a sarokban álló papírzsákok felé.

— *Sok baj volt az anyagellátással?*

— Nyáron, éppen amikor a legjobb idő volt az építkezéshez, egy hónapot álltunk a kisméretű tégla hiánya miatt. Aztán legalább ennyit késtünk, mert 60-as betontálcát se égen — se földön nem találtunk. Egy másik födémmegoldást kellett keresni. Az ajtókból csak román gyártmányút kaptunk, de ezek olyan nehezek, hogy kihúzzák a tokokat a falból. Ha ilyen problémáink nem lettek volna, az emeletre már most beköltözhetnénk. Azt meg el sem tudom képzelni, hogy mit csinálok, ha nem kötök idejében szerződést a TÜZÉP-pel...

Az utóbbi sóhaj akkor kap nyomatékot igazán, amikor megtudom, hogy Vastagh Béla, a Volán gépkocsivezetője jelenleg is havi 1000 forintot fizet egyszobás, főzőfülkés albérletéért a Ledinán. Igaz, felesége is dolgozik, a Pécsi Bőrdíszműipari Szövetkezetnél, az ő szüleivel együtt építkeznek — kezdő tőkéjük a szülők tettyei házának ára — de fizetik már a 160 000 forintos OTP-kölcsön részleteit.

— *Hogyan győzik a munkát pénzzel, szakemberrel?*

— Apósom az építőiparban dolgozik, ő sok mindent megcsinál, de ha kell, én is falazok, burkolok. Aztán időnként segítenek a barátok, kollégák. Másképp nem lehet győzni. A segédmunkás is három-négyszáz forintot kér már egy napra.

— *Szabad idő?*

— Semmi.

*

A szomszédokat éppen beszélgetés közben találom. Az idősebb asszony egy szép, ízlésesen épített és vakolt házban, a fiatal pedig amellett egy félkész, de még nagyobb s talán elkészültével még szebb kétszintes házban lakik. Hamar kiderül: anyós és menye.

— Mi aztán igazán a semmiből kezdtük — mondta Szemmelróth Jakabné, miközben menye az új ház szobaméretű konyhájába invitál bennünket. — Hatvannégyben készült el a házunk, két évig építettük. De úgy ám, hogy a férjem éjszaka dolgozott, nappal meg elment a mecseki szőlőkbe permetezni. Úgy gondolja el, hogy én is még állapotosan is kapálni jártam napszámba. Minden fillért félretettünk, a szórakozás eszünkbe sem jutott. Meg később se, mert akkor meg a gyerekekre is gondolni kellett. Négy évig mi segítettük őket, a menyemet, meg a fiamat. Ők, ahogy megkapták a fizetésüket, azt mindjárt a takarékba tették.

— Idén, pünkösd utáni napmértük ki az alapokat — veszi át a szót a fiatalasszony, Szemmelróth Edéné, aki a kesztyűgyárban varrónő, férje bádogos és vízvezetékszerelő a reménypusztai tsz-ben. Néhány hete költöztek át a magukéba.

— *Miért választották éppen Nagypostavölgyet?*

— Ez a lehetőségünk maradt. Egy gyermekünk volt, amikor beadtuk az igényt szövetkezeti lakásra. Akkor azt mondták, a kétgyermekesek előnyben részesülnek. Már a második is megvolt, mikor javasolták, inkább OTP-lakást igényeljünk, az hamarabb megy. Ezt is vállaltuk, de amikor azt mondták, hogy csak 1980 után kaphatunk lakást, inkább az építés mellett döntöttünk.

— *Mi volt a legnehezebb?*

— Minden. Csak a telekátírás egy évig húzódott. Aztán az építési engedély. Három tervet dobtak vissza, ilyen, olyan kifogással. A TÜZÉP-nél már négy órakor sorba kellett állni, hogy a nyitáskor még jusson anyag.

— *De most már? Mégiscsak tető van a négy szoba, konyha, fürdőszoba felett. Talán már a rossz emlék sem olyan rossz?*

— Ez igaz. De soha többé nem kezdeném elölről.

Kurucz Gyula

Szükségmegoldás, de egészséges

Tartályos vízellátás négy községben

Baranya 183 településén élők csak ásott kutakból jutnak vízhez. KÖJÁL-felmérés: az ásott kutak vizeinek 60 százaléka bakteriálisan szennyezett és közel 75 százaléka a nagy nitráttartalom miatt emberi fogyasztásra, elsősorban a csecsemők ellátására nem alkalmas.

Kényelmesség és megszokás miatt sokan a nitrátos vizet isszák

A komlói és siklósi járásban további falvak kapnak jó ivóvizet

●

Négy baranyai település a komlói járásban a tartályos vízellátással szerencsésnek tarthatja magát.

Baranyajenőn, a községi közös tanács vb-titkára, Vicze Ferenc így sommázza a négy község vízhelyzetét:

— Baranyajenőn minden kút nitrátos, Szágyon két kút vizét találták úgy-ahogy megfelelőnek, Tormáson a tsz-majorban és a Kun Béla utcában találtak elfogadható kutat, Baranyaszentgyörgyön nem tudok róla, hogy lenne ilyen.

A vb-titkár 47 éves, Tormáson él, ismeri a környéket és gondjait. Legfontosabb talán a víz.

— Valamikor nagy volt erre a csecsemőhalandóság, nekem is három testvérem meghalt néhány napos korában. Megkéltek. Mire a kicsiket lovaskocsival a sáros úton Bakócára vitték, vagy ide hozták őket az orvoshoz, sokszor már elkéstek...

— *A víz miatt?*

— Azóta tudjuk, hogy a nitrátos víz okozta a csecsemőhalálozások többségét. A kékülés tipikus nitrát-tünet. Vagy másfél évtizede megvizsgálták a kutakat és a tanácsok tudtul adták, melyik köztük a fogyasztásra kijelölt. Két éve kezdték a vízügyesek a telepített tartályos megoldást... mi önerőből sose tudnánk törpe vízművet építtetni, így a tartályos megoldással mégis van jó vizünk.

— 1977 június végén Baranyajenő, aztán Tormás 8 köbméteres, Baranyaszentgyörgy és Szágy 5 köbméteres tartályt kapott. A különféle ellenőrzések, vízmintavételek után KÖJÁL-javaslatra betonbéléssel látták el a tartályokat és tavaly december óta végre mindenki jó minőségű — eleinte Sásdról, egyideje Tortyogóról szállított — vizet ihat. Az külön öröm, hogy ez a megoldás „megyei-tanpálya”, így a telepítés és a vízfuvar is ingyenes.

●

A szágyi iskola egyetlen tantermének ajtaja előtt piroszománcos ceglédi kanna félig vízzel. A tizennégy alsósnak már a tartályból hozzák...

Gyerekek játszanak az utcán. A tartály kékre festett nyomókútja körül életnek nyoma sincs. Tán száz méterre ósdi ház előtt hét év körüli gyerek, a kérdésre: honnan hozzátok a vizet, az udvari kútra mutat.

— *Miért nem a tartályból?*

Jön az anyja, Szabóné, ő válaszol:

— Még meg se kóstoltuk. Két éve költöztünk ide Komlóról, azóta megszoktuk a sajátunkat. Két hónapja szivattyúnk van, miért járjunk olyan messze?

A kerekes kút vize talán ha három méter mélyről csillog, ahol épp látni lehet. Megkóstolom. Jóideig számban érzem az édeskés ízt.

●

Tormáson harminc gyerekre ügyel a fiatal óvónő, Szép Ibolya. A füves udvaron kerti csap.

— Ez az itteni kútból ad vizet, de csak kézmosásra jó. Inni a tartályról hozzuk kannákban, a konyhánk is onnan főz.

Az óvodai dajka, Ternainé egyébként néhány méterre lakik a kék kúttól.

— *Honnan isznak?*

— Eleinte a tartályból, de visszaálltunk a saját kutunkra. Megszoktuk. Különben is sok teát iszunk, szódát, meg Márkát.

— *Tudja, hogy hiába forralják a vizet, a nitrát benne marad?*

— Nekünk már nem árt. Az óvodások viszont jó vizet kapnak.

●

A baranyaszentgyörgyi vegyesbolt egyszemélyese, Zsebrovics Erzsébet szerint az iskolások a közeli kék tartálykútról viszik a vizet.

— *És a felnőttek?*

— Minden portán van ásott kút. A kicsiknek korábban Sásdról hozták demizsonban, a nagyobbak és a felnőttek meg megszokták a nitrátos vizet. Én is. Nekünk már úgylátszik az egészséges víz a furcsa.

●

Baranyajenő körzeti orvosa, dr. Molnár István két évtizede gyógyítja a környék betegeit.

— A KÖJÁL rendszeresen vizsgálja és ellenőrzi a tartályok vizét. Nem volt még semmi panasz a víz összetételével, baktériumtartalmával, olyan sem volt, hogy kifogyott volna..

— *Miért idegenkednek mégis a jó víztől, ha már adott a lehetőségük, hogy igyák?*

— Talán a megszokás. Vagy a kényelem. A terhes anyák, a csecsemők szülei és a gyermekintézmények már a tartályokról hordják.

Általános iskola a Várhegy utcában, egy épületben a felsőtagozat, a napközi, a konyha és az óvoda. Az udvaron kerekes kút, búvárszivattyúval és vödörrel. A víz nitrátos.

— Tavasszal még annyi víz se volt benne, hogy leérjen a vödör — mondja Pál Zoltán, fiatal tanító — sokszor meg a búvárszivattyú rossz. Ilyenkor vödörszám hordjuk a környező házak kútjaiból főzéshez, kézmosáshoz, mosogatáshoz. Hiába vannak bent a csapok, meg angolvécé, ha nincs víz.

— *Miért nem a tartályból?*

— Nagyon messze van, és nagyon sok kell.

A konyhán majd száz iskolásnak és az óvodásoknak főznek...

●

Négy községben tartályos megoldással van jó víz, legtöbben mégis kitartanak a saját, nitrátos, bakteriálisan szennyezett ásott kútjuk mellett. Megszokásból? Kényelemből? Igaz, a tartályt nem lehet úgy telepíteni, hogy mindenkihez közel legyen. Így néhány tíz-száz métert cipekedni kell. Aki viszont félti az egészségét, annak nem kell Sásdról demizsonnal hordania a jó vizet.

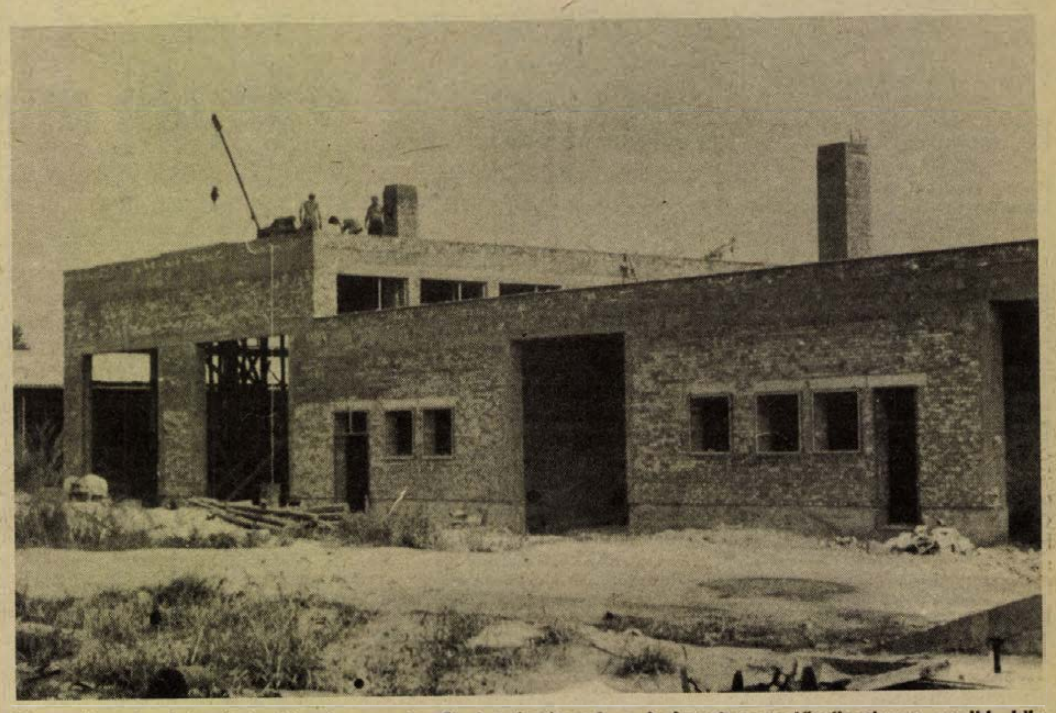
Ahol nincs anyagi lehetőség saját törpe vízműre, ott a tartályos- és a tervezett palackos víz megoldást jelent. És ez nem olcsó. (Egy-egy tartály telepítése majd százötvenezer forint, a rendszeres vízszállításról nem is beszélve.)

Baranyában tavaly tíz megbetegedés történt a nitrátos víz miatt, idén eddig már ennél is több.

A komlói járásban a tervek szerint még idén újabb tíz községet kapcsolnak be a tartályos vízellátásba, a siklósi járás négy településére nemrég indították meg a tartálykocsis vízszállítást.

Tudjuk, a végleges megoldásra korlátozottak a lehetőségeink. De ahol anyagi áldozattal megoldották a vízkérdést, ott a tudati tényezőkön a sor, hogy az egészséges vizet igyák.

Murányi László



Új mezőgazdasági gépjavító- és szervizműhelyt é pítenek a babarci termelőszövetkezet szajki, központi majorjában — Szokolai felv. —

HÍREK

1979. OKTÓBER

10

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

GEDEON

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.54 — nyugszik 17.07 órakor. A Hold kél 20.35 — nyugszik 10.59 órakor.

A közélet hírei

Rév Lajos, az MSZMP KB tagja, az Ipari Szövetkezetek Országos Tanácsának elnöke tegnap Pécsre látogatott. Részt vett a megyei párt-végrehajtóbizottság ülésén, ahol — többi között — az ágazat időszerű kérdéseit vitatta meg a vezető testület. Az OKISZ elnöke délután Haasz Józsefnek, a Kisipari Szövetkezetek Baranya megyei Szövetsége elnökének társaságában megtekintette a Pécsi Cipőipari Szövetkezet műhelyeit.

⁂

A Magyar Szocialista Munkáspárt és a Jemeni Szocialista Párt együttműködési munkaterve alapján október 2. és 9. között hazánkban tartózkodott a JSZP KB pártmunkásküldöttsége Abdul Hamid Ahmednek, a KB póttagjának, a JSZP pártellenőrzési bizottsága elnökének vezetésével. A küldöttség, amelyet fogadott Venéczi János, a Központi Ellenőrző Bizottság titkára, tanulmányozta a KEB, illetve a KB osztályainak tevékenységét, munkamódszereit. A dél-jemeni vendégek látogatást tettek Nógrád megyében, ahol találkoztak az MSZMP megyei és balassagyarmati járási bizottságának vezetőivel, s megtekintették a Magyarnándori Állami Gazdaságot.

◆

— **Gyermekfotó-kiállítás.** Zalka Éva, a múzeum igazgatóság fotósának alkotásait bemutató kiállítás nyílt meg tegnap este a nemzetközi gyermekév alkalmából a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat Szántó Kovács János utcai klubkönyvtárában. Zalka Éva fotóművész első önálló kiállítását Nagy Sándorné, az újmecsekaljai 4. számú népfrontbizottság elnöke nyitotta meg. A kiállítás két hétig tekinthető meg a könyvtár nyitvatartási napjain.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (este 7 órakor) Csortos bérlet.

Kamaraszínház: Bábfesztivál (du. 3, este fél 8 órakor)

MOZI

Petőfi: Magyar rapszódia (4) Vendégek Vadnyugaton (6, 8)

Kossuth: Vendégek Vadnyugaton (10, 12, 2, 4) Magyar rapszódia (6, 8)

Tanárképző Főiskola: Rafferty és a lányok (5) PMMF Filmklub (8) **Komló, Május 1.:** Hulot úr közlekedik (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Leszámolás a kocsmában (4) Dráma a tengerparton (6, 8) **Mohács:** Ulzana (6) A burzsoázia diszkrét bája (8)

Időjárás

Várható időjárás szerda estig. Általában derült idő, eső nélkül. Mérsékelt, napközben megélénkülő, a Dunántúl nyugati részén időnként megerősödő déli szél. A hajnali órákban elszórtan köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában plusz 1—plusz 6, főként keleten helyenként 0—mínusz 3, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: általában 15—20 fok között, a tartósan ködös helyeken kevéssel 10 fok felett.

Aktíváülés a Közlekedés- és Postaügyi Minisztériumban

A közlekedés gazdálkodási feltételeinek, a szabályozóknak és a termelői áraknak a korábbinál nagyobb mértékű változása fokozottabb gondosságot, nagyobb körültekintést igényel a jövő évi tervek összeállításánál — hangsúlyozta Klézl Róbert miniszterhelyettes a Közlekedés- és Postaügyi Minisztériumban kedden tartott aktívaülésen.

Az értekezleten a minisztérium vezetői a szakágazatok, a trösztök, az önálló vállalatok gazdasági és társadalmi vezetőivel közösen számba vették a közlekedés idei eddigi eredményeit, s a tapasztalatokat felhasználva megfogalmazták a jövő évi gazdálkodás főbb követelményeit. A minisztérium vezetése a népgazdasági irányelvek alapján, a közelmúltban elfogadott közlekedéspolitikai koncepció figyelembevételével útmutatást adott a vállalatoknak 1980. évi tervük kialakításához.

A tanácskozáson részt vett és felszólalt Huszár István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese, az Országos Tervhivatal elnöke.

◆

— **Előadás.** A Hazafias Népfront budai I. körzeti bizottsága a jogpropaganda hónap keretében 1979. október 10-én 17 órai kezdettel a Pécs, Kossuth L. u. 81. sz. alatti párthelyiségben előadást rendez „A szocialista együttélés szabályai a lakóközösségekben" címmel. Előadó: dr. Sólymos Sára ügyvéd.

— **Nők fóruma.** Több mint 150-en vettek részt Sellyén a HNF nagyközségi bizottsága által rendezett nők fórumán, melyen a nőpolitikai határozat megvalósulásának tapasztalatairól, illetve a szocialista demokráciáról volt szó. Vitaindító előadást dr. Nagy Jánosné, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága oktatási igazgatóságának tanszékvezető tanára mondott.

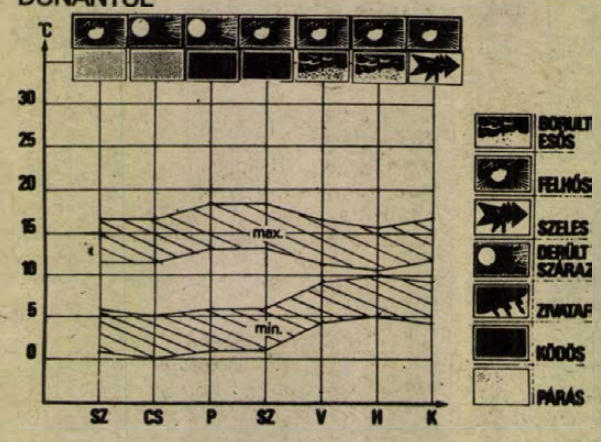
◆

Gázvezeték-építés

A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat értesíti a lakosságot, hogy 1979. október 10-én megkezdi a Temesvár utcai gázvezeték rekonstrukciós munkáit. Az építkezés időtartama alatt az utca teljes szélességében lezárásra kerül, melyre felhívjuk a gépjárművezetők figyelmét.

Heti időjárás-előrejelzés

A reggeli órákban párásság, köd



Az elmúlt hét első felében általában napos, de az évszakhoz képest hideg volt az idő. A hét végén a felhőzet megnövekedett, és főként a délnyugati megyékben jelentős csapadék is hullott.

A nappali legmagasabb hőmérsékletek a hét folyamán a következőképpen alakultak: a hét első felében 15—19 fokról 12—16 fokra csökkentek, majd kissé emelkedve, pénteken újra 14—19 fokot értek el. A hét végén a csapadékos időjárás hatására erősen lehűlt a levegő, többfelé a 10 fokot sem érte el a hőmérséklet csúcsértéke.

Az éjszakai minimum hőmérsékletek eleinte 10 fok körül voltak, a hét közepére azonban a Balaton vonalától délre már fagypont alá süllyedt a hőmérő higanyszála, attól északra pedig 0, plusz 3 fok között alakult a hőmérséklet a hajnali órákban. A hét végén a megnövekvő felhőzet miatt az éjszakai lehűlés mérséklődött, 10 fok körüli értékeket mértek.

Az elkövetkezendő időszakban eleinte túlnyomóan napos idő várható, a reggeli órákban azonban párásságra, ködre kell számítani. Az időszak második felében megnövekszik a felhőzet és többfelé lesz eső, a hajnali legalacsonyabb hőmérséklet eleinte plusz 1, plusz 6 fok között, később plusz 3, plusz 8 fok között várható. A hőmérséklet csúcsértéke az időszak egésze alatt 12—17 fok között alakul.

Új hajó-szálloda Szegeden

Szeged közkedvelt vendéglátó helye a Szőke Tisza hajószálloda elavult, ezért helyette másik hajót vásároltak, s megkezdték úszó vendéglátó kombinátta alakítását. A mintegy nyolcvan méter hosszú, háromszintes hajón szállodai szobákat, éttermet, bárhelyiséget, strandkosarat és napozóteraszt létesítenek. Az új Szőke Tisza régi helyén, a jövő évi ünnepi hetek kezdetétől fogadja a vendégeket.

◆

— **Kiállítás a kerámiaszimpozion anyagából.** Az idei kerámiaszimpozion anyagából nyílt kiállítás tegnap délután a siklósi várban. A megnyitó után a szimpozion részvevői, szervezői és irányítói beszélték meg az évtizedes művészeti alkotómód további lehetőségeit az eddigi tapasztalatok birtokában.

— **Siklóson** az egész város olajszükségletét biztosító olajkutat építenek a Piac téren. A helyi tanács és áfész közös beruházásában létesülő több mint 20 000 literes tartály félmillió forintba kerül.

— **Bitumenes kézilabdapályát** készítettek 230 000 forintért Hosszúhetényben.

— **Szigetváron befejeződött** a Sánc utcai új lakótelep építése. Az utolsó húsz lakás műszaki átadása az elmúlt héten megtörtént. A 7,5 millió forint költséggel épült lakótömbnek a B. m. Építőipari Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat volt a kivitelezője. A lakók november elején költözhetnek be az új lakásokba.

A bábfesztivál napi programja

A kamaraszínházban október 10-én 15.00 és 19.30-kor mutatja be a londoni Theatre of Puppets Emberi változatok című Beckett-feldolgozását. Az Ifjúsági Házban 10.00 órakor a budapesti Állami Bábszínház adja elő Háry János című bábjátékát, 22 órakor ugyanitt az UNIMA klub rendezvényére és stúdió előadásra kerül sor. A Helyőrségi Művelődési Otthonban 10.00 órakor a kecskeméti Ciróka együttes A világ teremtése című összeállítását, 15.00 és 19.30 órakor az eszéki Ognjen Prica együttes Nagy Iván műsorát láthatják az érdeklődők. A Doktor Sándor Művelődési Központban 11 órakor a nyíregyházi Mesekert Ballada a középkorból című játékát, 17 órakor a debreceni Vojtina együttes Toldiját, 18 órakor a Bóbita Csak egy kis ember és a Fallusi ballada című összeállításait mutatják be. 19—24 óráig UNIMA klub és discó várja a közönséget. 22 órakor stúdió előadást tartanak, amelyen egy soproni, egy tapolcai és egy csongrádi bábegyüttes lép fel.

Készül a Nyugati pályaudvar

A terveknek megfelelően halad a munka, minden előfeltétel megvan ahhoz, hogy az ígért határidőre, december 17-én 0 órakor ismét megindulhasson a forgalom a Nyugati pályaudvar utascsarnokában — mondották a MÁV vezérigazgatóság építési osztályán, ahol a rekonstrukció helyzetéről tájékoztatták az MTI munkatársát.

A vonatfogadó utascsarnok teljes vasszerkezete — mint ismeretes — a műemlékvédelem követelményeinek megfelelően már korábban elkészült. Kijavítva, megerősítve, átfestve, az üvegezést pótolva, teljesen készen van a csarnok Nagykörút felőli homlokfala.

Októberben befejeződik a csarnokban a peronok, a felső vezeték és a négy vágány építése.

A csarnok üzembe helyezése után jövőre kerül sor az oldalszárnyak, a pénztárcsarnok újjáépítésére, az egész épület külső helyreállítására.

◆

— **Múzeumi és műemléki hónap.** Tudományos ülést tartanak a századforduló életmódjáról október 10-én 15.00 órakor Pécsett, a Janus Pannonius Gimnázium nagytermében. Komlón 16.00 órakor Cserdi András tart előadást a „Fekete kincs városa" címmel a Május 1. Művelődési Központban. A jakabhegyi vaskori földvárról és halomsírokról Maráz Borbála tájékoztat 19.00 órakor Pécsett, a Közgazdasági Egyetem Madách utcai kollégiumában.

— **Útépítés.** A kisújbányai üdülőfalu új háztulajdonosai önkéntes hozzájárulással az Erdőgazdaság útjától 300 méteres hosszúságban jó minőségű turista utat építtetnek.

— **Két buszváró.** Tegnap Gyöngyösmelléken és Kétújfalun átadták a 90—90 000 forintos beruházással elkészült két új buszvárót az utazóközönségnek.

— **Munkavédelmi vetélkedő.** Október 11-én 9 órakor a Szántó Kovács János út 1/B alatt a dunántúli építőipari vállalatok munkavédelmi vetélkedőt rendeznek, amelyen tizennégy csapat vesz részt.

— **Száz vagon** brojler csirkét előállító telepet adtak át Palotabozsokon az elmúlt héten.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Szocialista brigádok akadémiája. 8.56: Beszélni nehéz. 9.08: Csajkovszkij: eszmoll vonósnégyes. 9.46: Tarka mese, kis mese. 10.05: Vadgesztenyék. 10.50: Zsákal Piros László klarinétozik. 11.04: A zeneirodalom remekműveiből. 12.35: Házunk tája. 12.50: Operaslágerek. 13.20: Örökzöld dzsesszmelódiák. 14.16: Egy dél-alföldi nótafa. 14.36: A Budapesti Fúvósötös játszik. 15.10: Operaáriák. 15.28: MR 10—14. 16.09: Kritikusok fóruma. 16.19: E-moll zongoraverseny. 17.07: Autók, utak, futvarok. 17.32: Lemezfelvételekből. 18.08: Semmit ne bánkódjál. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Gondolat. 20.00: Az Állami Népi Együttes műsorából. 20.50: Operettrészletek. 21.29: Külpolitikai klub. 22.30: Lemezmúzeum. 22.55: Prizma. 23.15: Ruszalka. Operarészletek. 0.10: Táncdalokból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Furulya- és citera-muzsika. 8.20: Világtörténelem dióhéjban. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 9.28: Rákóczi. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Népi zene, nóták. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Egy kis figyelmet kérek. 13.30: Színes szőttes. 14.00: Kettőtől négyig . . . 14.10: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 14.25: Néhány perc tudomány. 14.35: Könnyűzene Spanyolországból. 15.50: Kórusfeldolgozásokból. 16.00: Mindenki iskolája. 16.35: Egészségünkért. 16.40: Népszerű fúvósátiratok. 17.00: Millöcker operettjeiből. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Közvetítés esti labdarúgó-mérkőzésekről. 18.55: Barátság slágerexpressz. 19.25: Arany és ágyú. 19.45: A beat kedvelőinek. 20.33: Szín-játék. 21.25: Slágermúzeum. 22.28: Nóták. 23.15: Könnyűzene.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Romantikus zene. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Operákból. 10.00: Közben volt egy háború. 11.05: A debreceni dzsessznapok felvételeiből. 11.59: Schubert-lemezekből. 14.00: Hangverseny. 15.24: Hangszerszólók. 15.49: Magnósok, figyelem! 16.34: Meditáció. 16.44: Öt földrész zenéje. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Közben volt egy háború. 18.30: Operaáriák. 19.05: Iskolarádió. 19.35: A Tátrai vonósnégyes Mozart-hangversenye. Közben 20.35: Élet a köveken. 20.55: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.30: Operakettősök. 21.50: Barokk mesterek műveiből. 23.07: Magyar szerzők kamarazenéjéből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hét közben. Aktuális, zenés magazin. Szerkesztő: László Lajos. A tartalomból: Fiatalok a minőségért az Egyesült Izzó pécsi gyárában. — Falusi szövetkezeti házban lakunk. — Két színházi bemutatóról. — Új könyvekről. — Filmelőzetes. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Tudósítóink jelentik. Régi melódiák új feldolgozásban. Testvérvárosok. Filákovity István riportműsora. Pero Nikolin énekel. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. Ifjúsági koktél. Közben: Kisiskolások a nyelv tanulásról. Riporter: Gráf Vilmos. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Iskolatévé. Orosz nyelv (ált. isk. 5. o.). 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 1. o.). 10.20: Stop! (sz.). 10.25: Delta. Tudományos híradó (ism.). 10.45: Éjszakák és nappalok. XII/5. rész: A szerencse mosolya (ism., sz.). 11.40: Ginger Baker és Paul Gurwitz együttesének műsora (ism., sz.). 14.00: Iskolatévé. Orosz nyelv (ism.). 14.25: Magyar nyelv (ism., sz.). 14.45: Stop! (ism., sz.). 14.55: Dárday István: Jutalomutazás. 16.35: Hírek. 16.40: Magyar rövidfilmek a képernyőn. 17.20: Kuckó (sz.) 17.50: Rólunk van szó! 18.20: Reklám. 18.25: Érdekes és akadályok. 18.45: Staféta. 18.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Kék fény . . . Riportműsor. 21.00: Szophoklész: Antigoné. Tragédia két részben (sz.). Előtte: Mészöly Dezső bevezetője. 22.45: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Van képünk hozzá! 20.40: Kamaz. Szovjet rövidfilm. 21.05: Tv-híradó 2. (sz.) 21.25: Érdekes és akadályok. Vitaműsor. 21.55: Röplabda EB. Döntők. Közvetítés Franciaországból (sz.).

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Szézám utca — gyermekműsor. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Népszerű zene. 19.15: Rajzfilm. 19.25: Egymillió tv-készülék. 20.00: Labdarúgó EB: Spanyolország—Jugoszlávia. 21.50: Szórakoztató zene. 22.50: Dokumentumfilm.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Miki egér csapata, rajzfilmsorozat. 19.15: Programakciók. 20.00: Barbara — filmsorozat. 21.00: Források — költészeti adás. 21.30: Huszonnégy óra. 21.50: Esszé a szegénységről — dokumentumműsor. 22.40: Az el nem kötelezett országok fesztiváljának krónikája.

A Zöldért mai árai

A piros, fehér, sárga burgonya kilója 4,40—3,90—3,60 forint. A kovászos uborka kilója 8 Ft, míg a saláta uborkáé 6 Ft. A gyökér kilója 10 és 12 forintba kerül. A torma kilója 30 forintért kapható. A feketeretek 4,80 Ft-ért vásárolható. A dughagyma ára osztálytól függően 14—18—22 forint. A piros almák kilója — mérettől és minőségtől függően — 5,60—8,40—11,40 Ft.

— **Kiállítás.** Baksa Gyöngyi keramikus munkáinak kiállítását október 15-én délelőtt 11 órakor a Helyőrségi Művelődési Otthon galériájában (Pécs, Színház tér) Bükkösdi László, az MTV pécsi körzeti stúdiójának a rendezője nyitja meg. A kiállítást október 20-ig naponta 10-től 18 óráig tekinthetik meg az érdeklődők.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

Kommentár

A japán miniszterelnök tévedése

Ohira Maszajosi japán miniszterelnök olyan helyzetfelmérési hibát követett el, amely hosszabb távon könnyen pályafutása megtorpanását, esetleg végét is jelentheti. A miniszterelnök sohasem titkolta: nagyon zavarta, hogy pártja, a Liberális Demokrata Párt (LDP) nem rendelkezik eléggé „izmos" többséggel az országgyűlésben és ez szüntelen zökkenőket, veszélyhelyzeteket jelent a kormányzásban.

Ez eddig érthető, minden politikus szereti, ha a törvényhozásban szilárd többségre támaszkodhat. Csakhogy Ohiránál erősebb volt az óhaj, mint a körültekintés, és a miniszterelnök rendkívül kockázatos vállalkozást határozott el. Egy teljes esztendővel megrövidítette saját megbízatását, és — a jelenleginél sokkal több voks reményében — előbbre hozta az országos választásokat.

A lépés bumerángnak bizonyult: a kormánypárt nem több, hanem kevesebb — 1955 óta a legkevesebb! — mandátummal volt kénytelen beérni. Ohira az 511 tagú nemzetgyűlésben 276 helyet szeretett volna, ehelyett az LDP 248-at kapott. Ezt ugyan a független konzervatív honatyák együttműködése 258 mandátumos abszolút többséggé teszi, csakhogy 1. az effajta kisegítésnek mindig nagy ára van (hatalmi pozíciók átengedésében is!), 2. az ilyen támogatás mindig megbízhatatlan, hirtelen megszűnése komoly bajba sodorhatja a kabinetet.

Mire gondolt Ohira, amikor előrehozta a választásokat?

Nyilvánvalóan arra, hogy Japán helyzete a nemzetközi összehasonlítás alapján kedvezőnek mondható, és az állapotok a választás eredetileg kitűzött időpontjára csak rosszabbodhatnak.

Lehet, sőt valószínű, hogy a miniszterelnöknek ebben igaza volt. A szavazók azonban látványosan kifejezésre juttatták, hogy ők a jelenlegi körülményekkel is elégedetlenek. Ugyanennek az éremnek a másik oldala, hogy a Japán Kommunista Párt fennállása óta a legnagyobb sikert érte el: mandátumainak számát 19-ről 41-re növelte (!) és ezzel az ország harmadik legerősebb ellenzéki ereje lett.

A JKP előretörésének oka pontosan ugyanaz, mint az LDP viszonylagos hanyatlásáé. Mind több japán választó követel 1. nagyobb szociális igazságosságot, 2. kemény harcot a kormányszintű korrupció ellen és 3. semlegességen alapuló japán külpolitikát.

Az LDP mindhárom követelést visszautasította, a JKP mindhárom követelés legha-tározottabb szószólója a szigetországban. Ez az egyszerű igazság jutott most kifejezésre a parlamenti matematika nyelvén is.

Harmat Endre

Ülést tartott a KISZ Központi Bizottsága

Személyi változások a vezetésben

Kedden ülést tartott a KISZ Központi Bizottsága. A tanácskozáson részt vett és felszólalt Korom Mihály, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Polinszky Károly oktatási miniszter, Kárpáti Ferenc altábornagy, a Magyar Néphadsereg politikai főcsoportfőnöke, honvédelmi miniszterhelyettes, Papp Árpád, a Munkásőrség országos parancsnoka, Uszta Gyula, a Magyar Partizán Szövetség főtitkára, Kiss Lajos vezérőrnagy, a Magyar Honvédelmi Szövetség főtitkára és Ábel László határőr vezérőrnagy, a határőrség országos parancsnokságának politikai csoportfőnöke.

Maróthy László, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KISZ Központi Bizottságának első titkára a nemzetközi és a belpolitikai élet, valamint az ifjúságpolitika időszerű kérdéseiről tájékoztatta a testületet. Egyebek között hangsúlyozta: a nemzetközi feszültség enyhülése továbbra is megállíthatatlan folyamat, s ez elsősorban a Szovjetunió és a szocialista országok erőfeszítéseinek eredménye. Ezt támasztják alá azok az új, nagy horderejű javaslatok is, amelyeket a Szovjetunió nevében Leonyid Brezsnyev tárt Berlinben Európa és a világ közvéleménye elé. E javaslatok különleges jelentőségűek, mivel az enyhülés kulcsfontosságú területét, a fegyverkezési verseny megfékezését szolgálják olyan időszakban, amikor a NATO szélsőséges, agresszív körei éppen a fegyverkezési kiadások növelésével és újabb fegyverfajták bevezetésével igyekeznek mérgezni a nemzetközi légkört. Hangsúlyozta: a KISZ nemzetközi tevékenységének középpontjában is az áll, hogy elősegítse minden józanul gondolkodó, békeszerető európai ifjúsági szervezet együttműködését egy új világháború elkerüléséért, az enyhülésért és a leszerelésért. Ennek szellemében ad otthont a KISZ ez év novemberében az európai ifjúsági szervezetek konzultatív tanácskozásának.

Belpolitikai kérdésekről szólva a KISZ KB első titkára rámutatott arra, hogy változatlanul szilárd a párt és a tömegek kapcsolata, a kölcsönös bizalmon alapuló egysége, hogy hazánkban nyugodt légkörben, létbiztonságban élhetnek és dolgozhatnak az emberek, köztük a fiatalok.

Az előadó többek között kitért az ifjúságpolitika olyan időszerű kérdéseire, mint a fiatalok lakáshelyzete, az ösztöndíjak, a gyermekélelmezés, a veszélyeztetett helyzetű fiatalokkal való foglalkozás. Maróthy László végül áttekintette a KISZ országos értekezlete óta végzett munkát, a következő időszak teendőit, külön figyelmet szentelve a párt XII. kongresszusára való felkészülés feladatainak.

A KISZ Központi Bizottsága ezután az ifjúság hazafias, honvédelmi nevelésében és felkészítésében végzett mozgalmi munka tapasztalatait tárgyalta meg Varga Lászlónak, a KB titkárának előterjesztésében. Megállapította, hogy a KISZ-szervezetek az elmúlt években feladataik többségét sikerrel oldották meg, tervszerűbbé, szervezettebbé vált hazafias, honvédelmi nevelőmunkájuk, fejlődött az Ifjú gárda tevékenysége.

A Központi Bizottság változatlanul fontos feladatnak tekinti a hazafias és internacionalista gondolkodásmód, magatartás erősítését. Az ifjúsági szövetség továbbra is azon munkálkodik, hogy hozzájáruljon a világ békéjének megóvásához, erősítse a népek barátságát. Ugyanakkor tudatosítani kell, hogy alapvető nemzeti érdekünk és kötelességünk szocialista rendünk, népünk alkotásainak védelme, a békés építőmunka feltételeinek biztosítása. A jövőben még nagyobb figyelmet kell fordítani a fiatalok edzettségének növelésére, a tömegsport népszerűsítésére, az Ifjú gárda munkájának fejlesztésére.

Az ifjúság hazafias honvédelmi nevelésében és felkészítésében végzett tevékenységükért a KISZ KB köszönetét fejezte ki a szülőknek, az oktatási intézményeknek, a munkahelyeknek, az állami és társadalmi szervezeteknek.

A Központi Bizottság az ifjúság honvédelmi nevelésével és felkészítésével kapcsolatos javaslatokat, ajánlásokat juttatott el az illetékes párt-, állami és társadalmi szervekhez.

Végül személyi kérdésekben döntött a Központi Bizottság. Barabás Jánost és Pásztor Gabriellát, — akik más, fontos állami tisztségekbe kerülnek — érdemeik elismerése mellett felmentette KB titkári tisztségükből, intéző bizottsági és titkársági tagságukból, Pásztor Gabriellát központi bizottsági tagságából is. Juhász Andrást és Köpf Lászlónét megválasztotta a központi bizottság, az intéző bizottság és a titkárság tagjává, a KISZ KB titkárává.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Üdvözlő távirat

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága táviratban köszöntötte Sripad Amrit Danget, az Indiai Kommunista Párt elnökét 80. születésnapja alkalmából.

◆

✦ RÓMA: Három csendőrt agyonlőtt egy korábban gyilkosságért elítélt olasz bűnöző, a 20 éves Antonio Cianci keddre virradóra Róma közelében. A gyilkosság akkor történt, amikor a carabinierik ellenőrzést tartottak és a vezetői igazolványt kérték tőle. A tettesnek sikerült elmenekülnie, de később országos hajsza után Milánó közelében elfogták.

◆

Tömeges emberrablás Libanonban

A libanoni fővárosba érkezett hírek szerint a hét elején az ország északi területein kedd éjfélig legalább 132 személy esett újabban emberrablás áldozatául.

Az észak-libanoni országutakról még hétfőn kora reggel negyven utazót kerítettek hatalmukba ismeretlen emberrablók, s kedd hajnalra újabb 92 személy eltűnését jelentették. Ez utóbbiak közül — amint Bejrútban tudni vélik — hetet meg is öltek.

Bejrútban a hatóságok mindössze annyit közöltek, hogy az eltűnt személyek sorsa ismeretlen.

◆

✦ *BUDAPEST: A Magyar Újságírók Országos Szövetségének meghívására október 1. és 10. között hat szocialista ország agrár-újságírói tartózkodtak hazánkban. A Bábolnai Állami Gazdaságban, a hernádi Március 15. és a nádudvari Vörös Csillag Termelőszövetkezetben, Tokajhegyalján, valamint a Százhalombattai Halszaporító Gazdaságban ismerkedtek az iparszerű keretek között folyó mezőgazdasági termeléssel. Az agrár-újságírók küldöttségét fogadta Román Pál mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter is.*

✦ PEKING: A pekingi városi tanács ipari és kereskedelmi hivatala tizenhárom évi szünet után elsőízben adott ki iparengedélyt háromszáz magánkisiparos részére. Ezzel mintegy szentesítette azt a folyamatot, amely a magánkisipar újjáélesztését célozza Kínában. A kulturális forradalom éveiben teljesen felszámolták a magánkisipart, mert az ultrabaloldali vezetés arra a következtetésre jutott, hogy a kisiparosság „a kapitalizmus farka" és mint ilyen, veszélyezteti a szocialista rendszert, sőt előmozdítja a kapitalizmus restaurációját Kínában.

Puja Frigyes Kubába látogat

Puja Frigyes külügyminiszter Isidoro Malmiercának, a Kubai Köztársaság külügyminiszterének meghívására október 10—13. között hivatalos, baráti látogatást tesz Kubában.

◆

✦ *ROSTOCK: Szerdán elhagyta Rostock kikötőjét a Szovjetunió balti flottájának egyik egysége, amely az NDK fennállásának 30. évfordulója alkalmából baráti látogatást tett a Keleti-tenger partján fekvő városban. A hajórajt vezető Vlagyimir Szidorov admirálist a balti flotta parancsnokát fogadta Karl-Heinz Hoffmann, az NDK nemzetvédelmi minisztere is.*

✦ TOKIÓ: Az okinawai Kadena amerikai légitámaszponton kedden „kényszerleszállást" hajtott végre a 14 B—52-es bombázó és a légiosztagot kísérő több üzemanyag-szállító repülőgép, amely hivatalos indoklás szerint tájfun elől keresett menedéket Japánban. Tokiói megfigyelők ugyanakkor rámutatnak arra, hogy a Guam-szigetéről érkező amerikai légierődök valójában nagyszabású hadműveletben vesznek részt. Ennek célja az, hogy begyakorolják jelentős amerikai légi alakulatok nagy távolságokra történő átcsoportosítását.

◆

Újabb kínai provokációk Vietnam ellen

A VSZK fővárosában kedden nyilvánosságra hozott összefoglaló jelentés szerint az elmúlt napokban folytatódtak a Vietnam elleni kínai provokációk. „A kínai katonák ismételten tüzeltek és behatoltak Vietnam területére, sok veszteséget okozva a határkörzetben élő lakosságnak" — közli a jelentés, amely a szeptember 28., és október 6. között történt legtipikusabb eseteket sorolja fel. Ezek színhelye elsősorban Hoang Lien Son határtartomány volt, és a kínai akcióknak vietnami határőrök mellett polgári személyek is áldozatul estek.

Az összefoglaló jelentés emlékeztet rá, hogy „a pekingi propagandagépezet az elmúlt napokban azzal vádolta Vietnamot: katonái behatolnak kínai területre, polgári személyeket ölnek meg és háborúra készülnek Kína ellen", „sőt ismét azzal fenyegetőznek Pekingben, hogy Kína visszavág". Ezek a vádaskodások „senkit sem téveszthetnek meg és nem feledtethetik a Vietnam elleni kínai provokációkat" — hangoztatja a jelentés, majd felszólítja a kínai hatóságokat, hogy „azonnal szüntessék be Vietnam elleni veszélyes akcióikat".

Forradalom érlelődik Salvadorban

Jorge Handal, a Salvadori Kommunista Párt KB főtitkára havannai sajtóértekezletén ismertette a nemzetközi sajtó képviselőivel a salvadori forradalmi harc jelenlegi helyzetét és a salvadori kommunistáknak a forradalomban játszott szerepét. Handal elmondotta, hogy a közép-amerikai országokban jelenleg forradalmi folyamat van kibontakozóban és ennek az első eredménye a nicaraguai nép győzelme.

— A világ közvéleményének figyelme most Salvador felé fordul. Az országban fokozódik a politikai és gazdasági válság, napról napra romlik a munkások helyzete. Handal elmondotta, hogy a jobboldali kormány elnyomó intézkedéseinek május óta 500 hazafi esett áldozatul és a nyomtalanul eltűntek száma már meghaladja a 300-at.

A salvadori kommunisták vezetője elmondotta, hogy Salvadorban diktatúraellenes mozgalom van kibontakozóban. — Ehhez a lakosság különböző rétegei csatlakoznak: munkások, parasztok, egyetemisták és értelmiségiek. Ebben a folyamatban fontos szerepet játszik a Salvadori Kommunista Párt — jelentette ki Jorge Handal. Elmondotta, hogy a kommunisták egységes diktatúraellenes front létrehozására törekednek és a harc mindenfajta formájának fokozására szólítanak fel.

Vádemelés a svájci pilóta ellen

Az athéni ügyészség kedden vádat emelt a SWISSAIR-légitársaság vasárnap éjjel szerencsétlenül járt gépének pilótája ellen. A vád szerint a pilóta a felelős a gép katasztrófájáért, amelynek során tizennégy ember életét vesztette, tízen pedig megsebesültek.

Az egyik görög lap jelentése szerint a pilóta leszálláskor a tapasztalatlan másodpilótának engedte át a gép vezetését, aki nem a kifutópálya elejére, hanem csak annak közepére tette le a hatalmas DC—8-as gépet. Földet éréskor a pilóta azonnal újra átvette a gép irányítását és megpróbálta kijavítani társa hibáját. A nedves, síkos betonon azonban már nem tudta megállítani a gépet, s így az lecsúszott a pályáról, majd lángba borult. A pilóta felelősségét még csak növeli, hogy az ellenőrző torony már a leszállás előtt figyelmeztette a kifutópálya csúszósságára.

◆

✦ TEL AVIV: Az izraeli hatóságok azt fontolgatják, hogy nem tartják meg a Jordán folyó megszállt nyugati partján áprilisra kitűzött helyhatósági választásokat — jelentette kedden a Haarec című tel avivi lap katonai tudósítója. Az értesülés szerint a kormány attól tart, hogy a választási kampány megzavarhatná a Ciszjordánia és a Gaza-övezet ál-önkormányzatáról folyó izraeli—egyiptomi tárgyalásokat.

✦ *MOSZKVA: Kedden megkezdődött a KGST-országok atomenergetikai gépgyártását koordináló kormányközi bizottság első ülése. Az ülésen magyar küldöttség vesz részt — Szekér Gyula miniszterelnök-helyettes vezetésével. A bizottság első ülése csütörtökön ér véget.*

✦ MOSZKVA: Egymillió rubel értékű áru szállításáról kötött szerződést kedden Moszkvában a TRANSELEKTRO magyar és a PROMASIMPORT szovjet külkereskedelmi vállalat. A szerződést magyar részről Farkas Mihály, a TRANSELEKTRO vezérigazgatója, szovjet részről Rahimbajev, a PROMASIMPORT elnöke írta alá. A megállapodás értelmében a magyar külkereskedelmi vállalat 1980-ban — a szovjet—magyar árucsere-egyezmény keretében — 50 hűtőláncot és három ABC-áruház teljes berendezését szállítja a Szovjetunióba.

LAPZÁRTA

A libanoni látogatáson tartózkodó Szadegh Tabatabai iráni miniszterelnök-helyettes kedden megbeszélést folytatott Jasszer Arafattal, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet vb elnökével. Az iráni politikus felajánlotta, hogy Irán kész támogatást nyújtani a bejrúti kormánynak, hogy szuverenitását az ország déli részére is kiterjessze. A tárgyalások szünetében jobboldali orvlövészek rálőttek a miniszterelnöki rezidenciáról távozó Tabatabaira. Senki sem sérült meg. Szadegh Tabatabai Bejrútból Damaszkuszba érkezett.

*

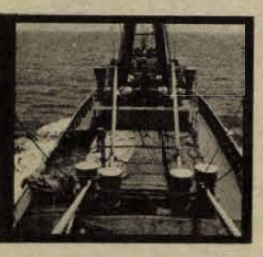
Az ENSZ-közgyűlés 34. ülésszakán eddig a 152 tagállamból 114 ország képviselője szólalt fel a plenáris vitában. Az európai politika kedvező változásaival foglalkozott felszólalásában Anatolij Gurinovics belorusz külügyminiszter, hangsúlyozta, hogy a politikai enyhülést katonainak kell kiegészítenie. Ez lehetővé válna — egyebek között —, ha a helsinki konferencia résztvevői szerződést írnának alá arról, hogy nem alkalmaznak egymással szemben elsőként sem nukleáris, sem hagyományos fegyvereket. Folyamatosan tanácskozik a közgyűlés hét főbizottsága is. Az NDK képviselője a szociális, humanitárius és kulturális bizottság előtt hétfőn 21 állam nevében határozati javaslatot terjesztett elő. A javaslat az 1976-ban az apartheid feltartóztatására és megbüntetésére hozott nemzetközi megállapodás hatékonyabb megvalósítását szorgalmazza.

*

Szép magyar sikerrel fejeződött be kedden Nyugat-Berlinben az idei öttusa Európa Kupa versenysorozat. A Bp. Honvéd együttese végül csaknem 500 pontkülönbséggel győzött, s ezzel megvédte tavalyi elsőségét. A nem hivatalos egyéni versenyben a nyugatnémet Stamann 5457 ponttal bizonyult a legjobbnak, mögötte Kancsal Tamás lett a második 5415 ponttal.

ERDŐS ÁKOS

HAJÓNAPLÓ



MAGYAR ORVOSOK KÖZÖTT (8.)

Mottó: „Háromféle ember létezik: élő, halott és olyan, aki a tengert járja."
(Anacharsis, i. e.: 600.)

A Tripoliban található magyar poliklinika egyetlen dologban különbözik lényegesen a hazai rendelőintézetektől. Itt minden rendelőnek két bejárata van. A jobboldali folyósón ugyanis csak férfiak várakozhatnak, míg a baloldalin a női betegek férjükkel, vagy édesapjukkal.

Dr. Horváth Győző főorvos és az arab társigazgató Saban Geziwi tájékoztatott a főváros legkorszerűbb rendelőintézetének munkájáról. A magyar állam egy kormányközi szerződés alapján vállalta, hogy megfelelő ellenszolgáltatás fejében egészségügyi szakértőket küld az 5. számú poliklinikára. Orvosok, ápolónők, laboránsok, gyógyszerészek dolgoznak itt, összesen 106 egészségügyi szakértő. Az általános orvosi részleg mellett sebészeti, gyermekgyógyászati, nőgyógyászati, bőrgyógyászati, szemész, fül-, orr-gégész, fogász és belgyógyász szakrendelést látnak el. A gyógyító tevékenységet központi röntgen, laboratórium és gyógyszertár segíti. Líbiában ingyenes az egészségügyi ellátás, így hát nem véletlen, hogy napi 1500 beteg fordul meg a poliklinikán.

Saban Geziwi nemcsak a saját véleményét, hanem a líbiai egészségügyi kormányzat hivatalos álláspontját tolmácsolja, amikor elismerően szól a magyar egészségügyi szakértők munkájáról. Áldozatkészségük, szaktudásuk a líbiai orvosok számára is követendő példa. 1978. július 14-én avatták fel a poliklinikát és azóta konfliktusmentesen folyik itt a munka. A betegek nem ideaenkednek a magyar orvosoktól és így igen jó a beteg—orvos kapcsolat.

Dr. Horváth Győző és kollégái hamar alkalmazkodtak a helyi körülményekhez és a harmadik-negyedik hét után már szótár nélkül is érintkezni tudtak a betegekkel.

A gyermek szakrendelésen alkalmam nyílt meggyőződni arról, hogy milyen kitűnően beszélte az arab nyelvet a debreceni orvosnő. Sinu juzsafi? Hol fáj? kérdezte a gyerekektől és a kis betegek még a megnyugtató szavak kíséretében beadott injekciónál sem sírták el magukat. A poliklinika jó híre 1000—2000 kilométerről is idecsalogatja a betegeket.

A magyar orvosok egyébként a Grand Hotelban laknak és szabadidejüket baráti körben, vagy éppen a tengerparton töltik. A helyi törvények rájuk is vonatkoznak, így mióta kint dolgoznak, nem ehettek disznóhúst, s ebéd után nem hajthattak le sem egy pohár sört, sem egy hosszúlépést. A legnehezebb próbatételt talán nem is ez, hanem a forró éghajlat és a szórakozási lehetőségek hiánya jelenti. Kemény, nehéz munkát végeznek. Azok, akik itthon irigykedve emlegetik a „szerencsés külszolgálatosokat" nem tudhatják, hogy mennyi áldozatot és lemondást követel munkájuk.



A hajón a második tiszt a „hajóorvos". Most éppen navigál.

(Folytatjuk)

Kiskert

Az amarilisz virágoztatása

A szobanövény-kedvelő a hajtatott amariliszeire a legbüszkébb. A hajtatása tulajdonképpen nem igényel nagyobb szaktudást, mint az egyéb hagymás-gumós növény virágoztatása.

Az amarilisz azon hagymás növények közé tartozik, amelyek hosszabb ideig nevelik a hagymájukat, mint a tulipán. A kisebb hagymái nem virágoznak.

Az amariliszt magvetéssel, fiókhagymával vagy a hagymák feldarabolásával szaporítjuk. A kis növények számára a legmegfelelőbb, ha állandóan — több éven keresztül — vegetációban (növekedésben) tartjuk. Erre a mi éghajlatunk alatt nincs lehetőség. Ezért a gladióluszhoz hasonlóan tavasszal kiültetjük a hagymákat, ősszel pedig felszedjük. Ez a szakaszosság, természetesen visszaveti a fejlődésben a növényeket.

Hajtatáshoz a 18—20 cm körméretű hagymák alkalmasak. Már a tenyészidőszakban meg lehet állapítani, hogy hajtatásra alkalmasak-e a hagymák. Ha legalább öt lombleve van, akkor várható a virágzás.

A jó minőségű virághoz természetesen nemcsak a megfelelő méretű, hanem tápanyagban gazdag hagyma szükséges. Ezért a hajtatás előtti tenyészidőszakban gazdagon kell tápanyaggal ellátni a növényeket. Május folyamán inkább nitrogénben gazdagabb, június folyamán pedig foszforban gazdagabb tápoldattal öntözzük növényeinket. A jó tápanyag-ellátottság ősz folyamán a haragoszöld, soklevelű lombozatban mutatkozik meg.

A hajtatásra szánt hagymáktól szeptember elejétől fokozatosan megvonjuk az öntözővizet. Ezzel elérjük, hogy a lombozat fokozatosan elszárad. Ha a növények a kertben voltak kiültetve, akkor ne az öntözővizet vonjuk meg, hanem nagyobb földlabdával ássuk ki a növényeket, ne rázzuk le a talajt a gyökerekről, helyezzük ládába és vigyük szellős, esőtől védett helyre. Itt a levelek elszáradnak.

A száraz lombot távolítsuk el, de a gyökereket továbbra is tartsuk a talajban. Ezután tartsuk a hagymákat 23—25 C fokos helyiségben négy hétig, majd hasonló időszakra csökkentsük a hőmérsékletet 17 C fokra. Ez alatt az idő alatt kifejlődnek a virágok. Minél nagyobb a hagyma, minél fiatalabb, minél jobban el volt látva tápanyaggal, annál nagyobb, esetleg annál több virágot kapunk.

Ez a hőkezelés eltart december elejéig. Ezután a hagyma nagyságának megfelelő cserépbe, friss földbe ültetjük át a hagymákat. Ültetés előtt letisztítjuk az elszáradt részeket, és az elhalt gyökereket. Az egészséges gyökerek azonban maradjanak a növényen!

A beültetett növényeket egyszer beöntözzük, majd 24—26 C fokos helyre állítjuk. Ahhoz, hogy a virágokat kifejlessze, nem igényel fényt, viszont szükséges, hogy ne öntözzük. Ha a lomblevelek fejlődnek ki először, akkor nagy a valószínűsége, hogy nem virágzik.

Amikor a virágszárak 20—25 cm hosszúak, elkezdhetjük az öntözést. A virágzással egyidőben megindul a lomblevelek fejlődése is, de tudomásul kell vennünk, hogy virágunk többnyire levél nélkül virágzik.

Elnyílás után két-három hetenként öntözzük a növényeket nitrogénben gazdag tápoldattal. Így fejlődésben maradnak, sőt több új levelet is fejlesztenek. Tavasszal üssük ki a cserépből és ültessük ki a kertbe. Ugyanazt a hagymát többször is lehajtathatjuk.

Bélyeg

Emlékbélyeg az aradi vértanúkról



Bemutatjuk az október 6-án, az aradi vértanúk kivégzésének 130. évfordulója alkalmából kiadott postai levelezőlap ábráját, mely nemzetünk vértanú tábornokainak és Batthyány Lajos miniszterelnöknek állít emléket.

A posta előrejelzése szerint az osztrákokkal közösen emlékezünk meg a Győr—Sopron—Ebenfurti Vasút centenáriumáról. A Magyar Posta blokkja négy, mozdonyt ábrázoló, 5 Ft-os címletű bélyeget foglal magába. A hónap végén ünnepeljük a világtakarékossági napot, melyről a posta 1 forint névértékű bélyeggel emlékezik meg. Ekkor jelenik meg korunk nagy művészét, a pécsi születésű Victor Vasarelyt köszöntő 1 forintos bélyeg is, melyen bemutatja a tér, a forma és a színek varázslatos összefonódását, a VEGA-SAKK c. művét.

Különleges felülnyomások

Iránban a sah uralmának megdöntése után a forgalomban levő bélyegekről, amíg az újak elkészültek, az uralkodó arcképét 6 vízszintes vonallal tüntették el és „iszlám forradalom" feliratot nyomtattak rájuk. A filatéliában gyakori, hogy a felismerhetetlenné tett államfői arcképek, valamilyen jelentős történelmi cselekményekről számolnak be. Az ún. felülnyomott királyok hosszú sorát azok az 1903-as szerbiai bélyegek kezdték el, amelyek I. Sándor király arcképét ábrázolták. Az uralkodó riválisa megölette, majd uralomra jutása után a királyt ábrázoló bélyegeket az új királyi ház címerével nyomták felül, hogy az arckép ne legyen látható. Történelmi fontosságú az a felülnyomás is, amely 1917-ben, az orosz Romanov-sort I. Péter cárt ábrázoló, illetve a cárnőt megörökítő 50 kopekes bélyegekre került. Nálunk 1918-ban a Habsburg-dinasztia uralmát megdöntő forradalom a nem sokkal korábban kiadott és IV. Károly király, valamint Zita királyné arcképével ellátott bélyegeket, egyben a többi, akkor forgalomban levő bélyegeket is, nagybetűs KÖZTÁRSASÁG nyomattal látták el. Hasonló sorsra jutottak Csehszlovákiában is a császárt, valamint császári koronát ábrázoló bélyegek. Románia és Jugoszlávia szintén rányomta felségjelét a forgalomban volt magyar bélyegekre. A Magyar Tanácsköztársaság kikiáltása után a bélyegekre utaló felülnyomat került. Uralomra jutásuk után Horthyék búzakalászt nyomtak a feliratra, hogy eltüntessék az általuk gyűlölt proletárdiktatúra bélyegemlékét.

A spanyol köztársasági kormány postája XIII. Alfonzot ábrázoló bélyegekre „Republica Espagnola" szöveget nyomatott. A Zogu albán fejedelmet és magyar származású feleségét, Apponyi Geraldine grófnőt ábrázoló 1938-ban kiadott bélyegeket a kis-államot lerohanó fasiszta Olaszország többszörös felülnyomattal látta el. A forgalomba hozott új kiadásokon III. Viktor Emánuel olasz király arcképe díszelgett, de nem sokáig. 1944-ben felszabadult ország viszont az ő arcképét nyomta át a demokratikus Albánia megalakulására utaló felirattal és dátummal. A II. világháború után a német posta is nyomdai eljárással igyekezett a bélyegeken Hitler arcképét felismerhetetlenné tenni. Végül érdekességként említjük meg, hogy a múlt század végén Haitiban Salamon királyt száműzték. Amíg az új kiadás elkészült továbbra is a gyűlölt, volt uralkodó arcképét ábrázoló bélyegeket használták, de csak fejjel lefelé volt szabad a borítékra ragasztani.

Képeslap-gyűjtemény

A csehszlovák Bučovicében lakó dr. Kocenda 50 éve gyűjti a képes levelezőlapokat a világ minden tájáról. Házában a világ legnagyobb képeslap-gyűjteménye halmozódott fel: 2 143 400 darab. Dr. Kocenda akkor kezdett képeslapokat gyűjteni, amikor még diák volt és csak álmodozhatott a távoli országokról.

Horgászat

Egybegyűjtött jótanácsok

Az éjszakai horgászatról

A vízi élet ismerői tanúsíthatják, hogy az éjszaka különleges kapási lehetőségeket ígér.

Az éjszakai ébrenlétet meghosszabbíthatja, ha előtte szundítunk egy jót, a feszült figyelem is előzi ideig-óráig az álmosságot. A baj csak akkor fenyeget, ha erős hatású gyógyszerekkel manipulálunk. Ezek között is a legismertebb a koffein, a mindennapi feketekávénk hatóanyaga. Akit az orvos nem tilt el ennek a kellemes aromájú italnak az élvezetétől, napi egy-két duplát nyugodtan elfogyaszthat. Aki rossz alvó, délután már ne feketézzen.

Nem lenne célszerű, hogy az éjszakai horgászást koffein segítségével valósítsuk még. Igaz ez a szer fokozza az éberséget, elmulasztja a fáradság érzetét, de ezzel kétes értékű szolgáltatást nyújt. A fáradság ugyanis olyan jelzés, amelyre oda kell figyelni, pihennünk kell, és nem ajánlatos a szervezetet huzamosan kitenni a túlzott megterhelésnek. Aki éjszaka horgászni akar, az elégedjen meg annyival, amennyi éberséget, a vacsora utáni fekete nyújtani tud, mert az éjszaka nagyobb figyelmet követel, a leplezett fáradságból eredő meggondolatlan cselekedetek nagyobb veszéllyel járhatnak.

Milyen idő várható októberben?

Magyarországon októberben 9—12 Celsius-fok közötti az átlaghőmérséklet, de például Budapesten az utóbbi száz évben előforult már a 4 Celsius-fokot meghaladó pozitív és negatív eltérés is. A napi maximum hőmérsékletek Budapesten fokozatosan 20 Celsius-fokról 13 Celsius fokra süllyednek.

Alig hullott csapadék 1947, 1959 és 1965 októberében — országos viszonylatban csak 7 millimétert mértek. 1939 és 1963 októberében viszont átlagosan több mint 120 millimeter csapadék esett. 1944-ben már október elején havazott.

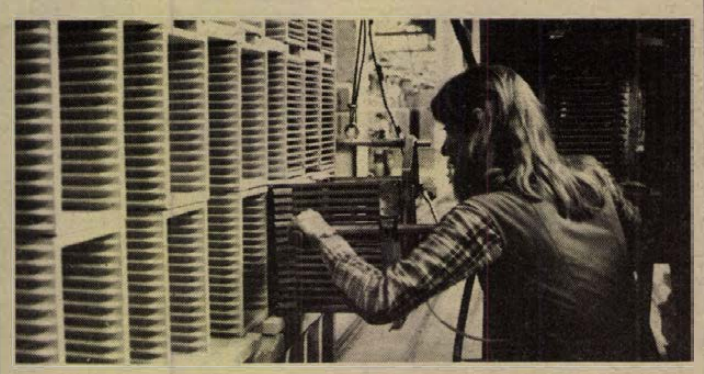
A napsütéses órák számának napi átlagértéke 4—6 óra. A csillagászatilag lehetséges napfénytartam 10 óra 40 perc.

A vizek tisztaságáért

A horgászok, főleg az idősebbek a megmondhatói annak, milyen hihetetlen mértékben szennyeződtek el az állóés folyóvizek az elmúlt két és fél évtizedben, s hogy milyen káros hatása van ennek a folyók, a tavak és a tengerek élővilágára. Természeti környezetünk védelme, tisztaságának megóvása, illetve mielőbbi visszaállítása napjaink alapvető gondja és feladata világszerte, hiszen ha nem vigyázunk, végső soron az ember létfeltételét tesszük tönkre, pusztítjuk el. Mindannyian tehetünk, és tennünk is kell a legnagyobb szennyezőforrás, a közömbösség, a hanyagság, a felelőtlenség ellen!

Amur-csali

A vízinövényekkel táplálkozó amurt még kevés horgász fogja. Ezen nem is csodálkozhatunk, mert még ismeretlen az a csali, mely izgatólag, csalogatólag hat erre a halújdonságra. Ha hinni lehet a legújabb híradásnak, akkor már „megszületett" az a csodaszer, melyre szívesen rámegy az amur. Íme a tanács: vegyél néhány maréknyi spenótot, majd ezt gondosan vágd fel apróra és réteslisztte keverd össze, oly módon, hogy tapadjon, gyúrhatóvá alakuljon. Ha nincs spenót, megteszi valamelyik hínárféleség is — ezt aprítsd és keverd a réteslisztte. Ha biztos szeretnél lenni a dolgodban, adj némi mézet is hozzá. Miután a csalit elkészítetted, már csak szerencsére lesz szükség!



Elkészült és próbaüzemel Romhányban az új csempegyár, melyet 1,1 milliárd forint beruházással létesítettek. Még az idén mintegy ötszázezer négyzetméternyi csempét gyártanak. Később a gyár háromrmillió négyzetméter különféle csempét készít majd évente.

Érdekességek a nagyvilágból

A „nagy sós kupola", a texasi Dallas közelében található hegy hatalmas mennyiségű sót tartalmaz. A becslések szerint ez a sómennyiség 20 000 éven keresztül elég lenne a Föld egész lakosságának.

*

A világ legrégebbi nemzeti himnusza a japán himnusz, amely a IX. században keletkezett. A leghosszabb nemzeti himnusz a görögöké: 158 sorból áll. Ezzel szemben a japán himnusz alig négysoros. Ugyancsak rövid Jordánia és San Marino himnusza is.

*

Nagy-Britannia száz történelmi műemléképületében, múzeumában és képcsarnokában 25—300 százalékkal drágultak meg a belépőjegyek. Ezt a döntést az épületek fenntartási költségeinek fokozódásával és a növekvő inflációval magyarázzák. A listán sok olyan ismert londoni műemlék szerepel, amelyeket csillaggal jelölnek a nemzetközi útikönyvekben, többek között a Tower, ahová a téli szezonban 50 pennybe kerül egy belépőjegy. Megnőttek a skót műemlékek belépődíjai is és a városnéző kirándulások is drágultak.

*

— Az Uralban, Szverdlovszk közelében egy építkezés során egy nyírfakéregből készült kis kosarat találtak, amelyben 12 ezer rézpénz rejtőzött II. Katalin cárnő idejéből. Az 50 grammos érméket 1786 és 1794 között verték. A feltételezések szerint ez a legnagyobb ilyen típusú lelet a Szovjetunió területén. Az érmék összesen körülbelül 600 kilogrammot nyomnak.

*

A Perzsa-öbölben fekvő Abu Dhabiban, ahol minden hatalom osztatlanul a férfiaké, még a családban is, nemrég új bank nyílt meg — kizárólag nők számára. A bankban az igazgató kivételével nem lehet férfit alkalmazni. Az új pénzügyi létesítménybe kizárólag nők léphetnek be. Számlát nyithatnak a bankban és ékszereiket elhelyezhetik a bank széfjeiben, amelyekhez a férfiak nem férhetnek hozzá.

*

Az NDK-beli Sebnitz a virágok városa. Ezek a virágok azonban nem illatoznak. A sebnitzi violák, rózsák, jácintok nem a természet, hanem az ember és méginkább a gép művei: bársonyból, selyemből, papírból készülnek, az utóbbi időben pedig egyre gyakrabban — polietilénből. A sebnitzi művirággyár Európa legnagyobb ilyen üzeme. Az általa gyártott 20 000 virágból a legtöbb külföldre kerül. A sebnitzi művirágokat 35 ország vásárolja.

Vadászat

Megkezdődött az őszi vadászati szezon

Vadásztársaságaink felemelt exporttervet teljesítenek ez évben

A MÉM által meghatározott vadászati idény jóllehet egész éven át biztosít vadászati lehetőséget bizonyos vadfajokra, mégis az igazi nagy vadászatok az év utolsó három-négy hónapjában zajlanak le. Ebben az időszakban kell biztosítani vadásztársaságainknak a meghatározott lelövési tervek teljesítését. Ezek a meghatározott tervek a megye több éves vadászati eredményeire, a tavaszi vadlétszám-becslésre, a MAVOSZ távlati irányelveire épülnek. Az éves kilövési tervekből is kiemelt feladatként kell kezelni a vadászat exportnövelő feladatát a népgazdaság központi elvárásának megfelelően. Három nagyvadféleségünkből — szarvas, őz, vaddisznó — 270 ezer kilogramm lőtt vadhúst tervezünk értékesíteni a MAVAD felé. Nem közömbös, hogy ebből a mennyiségből milyen arány kerül exportra, illetve mennyi az a lőtt vad, amely megfelel a külföldi piac exportkövetelményeinek. A magyar lőtt és élő vad továbbra is keresett cikk a tőkés piacon, de csak akkor, ha a külföldi vevők által előírt minőségi és élelmiszerhigiéniai előírásokat biztosítani tudjuk. Ez elsősorban a vad szakszerű terítékre hozásával biztosítható, másodsorban a lőtt vad szakszerű és előírt zsigerelésével és az értékesítésre történő szállításával. Ha ezeket a minőségi előírásokat nem tartjuk be, úgy a lőtt vad másod- vagy harmadosztályúvá válik, és már nem exportképes. Ez esetenként a rossz lövés következménye, de legtöbb esetben a helytelen zsigerelésből vagy a lőtt vad megcsonkításából adódik. Az idevonatkozó előírásokat gyakorló vadászaink jól ismerik és ezek következetes betartásával növelni tudjuk exportfeladataink teljesítését.

Apróvadak közül lőtt fácánból terveztek vadásztársaságaink nagyobb arányú értékesítést. Ennek biztosítására ugyancsak az év végéig soron következő értékesítési nagy vadászatok az alkalmasak. Ez évi természetes fácánszaporulatunk jobb volt a múlt évinél, és mesterséges tenyésztésből is 50%-kal több fácánt helyeztünk ki vadászterületeinkre az előző évinél.

Ez biztosíték arra, hogy fácánból is magasabb lelövési tervet teljesíthetünk és ennek arányában növelhetjük a lőtt fácán exportját is.

Exportbevételeinket nagymértékben növeljük a külföldiek bérvadásztatásával is. Mind a trófeás nagyvad bérvadásztatásánál, mind a külföldieknek szervezett kereső apróvad vadászati eredményeit is növelhetjük, ha itt is betartjuk a vadásztatás előírt követelményeit és szabályait, és ezt a külföldi vendégekkel is mint vadászati kereskedelmi partnerekkel betartatjuk.

Ez évben a központi elvárások nagyobbak lettek a vadászattal szemben az exportértékesítés terén. Ez az elvárás a jövőben sem fog csökkenni. Vadásztársaságaink feladata a megnövekedett exporttervek teljesítése olyan szinten, hogy a megkívánt törzsállományt károsodás ne érje. Ehhez magas szintű vadászati szervezés kell, és az exportértékesítés előírásainak a legmesszebb menő betartása. Ez egybeesik a népgazdaság érdekeivel és vadásztársaságaink anyagi helyzetének javításával.

Farkas János

Sertéshizlalók figyelmébe

1979. október 15-től módosul a hízott sertések átvételi súlyhatára!

Élő állapotban átvételre kerülő
95—115 kg közötti hús- és húsjellegű
szerződéses sertésekért 27,50 Ft/kg

115 kg feletti hús- és húsjellegű
szerződéses sertésekért 25,30 Ft/kg

felvásárlási alapár kerül kifizetésre.

Az alapáron felüli felárak változatlanok!

Hasított súlyban átvételre kerülő nagyüzemi sertések súlyhatára az I—V. osztályra vonatkozóan 73—93 kg-ra módosul.

BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT
PÉCS

A Kesztyűgyár 2. sz. gyára felvételre keres: női munkaerőt

gépi varrás betanulására

KESZTYŰGYÁR PÉCS

A betanulási idő:
4, illetve 6 hónap.
Későbbiek során szakmunkásbizonyítvány megszerzésére is lehetőséget adunk.
Bővebb felvilágosítás:

KESZTYŰGYÁR 2. SZ. GYÁR
PÉCS, VADÁSZ U. 83.

Értesítjük vevőinket, vállalatokat, közületeket, termelőszövetkezeteket és a lakosságot,

DELKŐ

hogy pécs-árpádtetői kőbányánkban kiváló minőségű, betonozáshoz — kavics helyett — használható zúzottkő termékek, valamint különféle célú kőtermékek kaphatók 20%-os árengedménnyel, amíg a készletek tartanak.

SZÁLLÍTHATÓ:
saját eszközzel, ÉPFU-, Volán-gépkocsikkal.

Kiadás, rakodási feltételek biztosításával:
6-tól 22 óráig, szombat kivételével mindennap.

FIZETÉSEK:
— közületi számlázással, átutalással,
— lakossági kp. befizetés területileg illetékes TÜZÉP-telepeken.

LAKÁS—INGATLAN

Sásd, Fáy András u. 30., kétszoba-étkezős komfortos lakás kp plusz OTP-átvállalással sürgősen eladó. Garázs van. Érdeklődni 18 óráról személyesen vagy a 270-es telefonon.

Nagypostavölgyben 293 n-öl bekerített zártkert, gyümölcsös, kétszintes épülettel eladó (víz, villany van). „Szüret után" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kiadó szép nagy, parkettás, bútorozott szoba, fürdőszoba használattal két dolgozó vagy gyermektelen házaspárnak 400 ágyasnál. Batsányi u. 10.

Fiatal értelmiségi házaspár üres lakrészt vagy garzont bérelne november 1-től. „Fürdőszoba szükséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető, kétszoba-komfortos fél ház, nagy kerttel, vasútállomáshoz közel, olcsón eladó. Érdeklődni: Petőfi 67. II. 9. alatt.

Szentlőrincen kétszobás, OTP öröklakás eladó. Garázs, kert van. Érdeklődni mindennap 16 óra után. Szentlőrinc, Ybl Miklós u. 1. Pozsár.

Eladnánk a Balaton déli partján, centrikus helyen, újonnan épült, 15 szobás üdülőnket, nagy telekkel. Vállalatok, tszek érdeklődését várjuk. „Ősz" jeligére, Magyar Hirdető, Keszthely, Kossuth utca 12. 8360.

Kiadnám meghatározott időre felújított, összkomfortos, kétszobás családi házamat Balokánynál, bútorozva vagy üresen. „Vállalatnak is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy tel.: 13-736.

Két szoba, étkezőfülkés, második emeleti, 39-es dandár úti lakásomat nagyméretű háromszobás lakásra vagy családi házra cserélném. „Ráfizetek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mandulafákkal beültetett 200 négyszögöl mezőgazdasági terület, a volt apócaszőlő mellett sürgősen eladó. „Megyeyes dűlő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Építési telkek eladók! Pécsett, a Brády Sándor utcában (kedvezményes feltételekkel). Kispiricsizma dűlőben, Engels úton. Érdeklődni: INKÖZ Iroda Pécs, Tímár u. 2., hétfőtől péntekig 8—15 óráig.

Keményegadányban eladó családi ház jutányos áron, 2 szoba, konyha, gyümölcsös, kert, gazdasági épülettekkel. Érdeklődni: Pécs, Farkas Mihályné, Rácváros 36.

Belvárosban üzletnek alkalmas, két helyiségből álló házrész eladó. — „Beköltözhető üzlethelyiség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üres szoba, konyha és fürdőszoba használattal hosszabb időre kiadó! Érdeklődni: Szigeti út 1., fszt. 2., délelőtti órákban.

2 szoba összkomfortos, mellékállású, házfelügyelői lakásomat elcserélném 2—3 szoba összkomfortra. „Nagy erkély" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kökény leaszebb részén 100 n-öl víkendtelek eladó. Villany, víz van. Érdeklődni: Pereked, Fő u. 66.

Egyszoba-konyhás ingatlan 750 n-öl területtel eladó. Komló, Mánfa 185/B. Érdeklődni a helyszínen.

2 szobás családi ház 360 n-öl kerttel, fele szőlő, eladó. Érdeklődni: Kővágószőllős, Rákóczi út 55. Pécsi csere is érdekel.

Panorámás gyümölcsös eladó az Akadémia fölött. Telefon: 16-848. 16 órától.

2 és fél szobás OTP öröklakás 400 ezer kp plusz OTP-átvállalással eladó. Kertváros, Erika u. 5. III. emelet 11. ajtó.

Jakabhegy alatt, csendes, romantikus helyen, erdőrészt is tartalmazó, vízfolyás menti parlag és művelt földű üdülőtelkek eladók. Kocsival jól megközelíthető, városi busz nincs messze. Érdeklődni: Pécs-Kertváros, Melinda u. 27. III. emelet 11. 16 óra után.

Vásárolnék szövetkezeti garzont Pécsett (kislakást) sürgősen, 100 000 Ft kp plusz törlesztéssel. Levélcím: Argyelán 3534 Miskolc, Stadion u. 11. I. 1.

Elcserélném kazincbarcikai, összkomfortos, nagyméretű lakásomat pécsi 1½—2 szobásra. „Kazincbarcikai" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bútorozott kis szoba fürdőszobával kiadó. Szt. Borbála u. 3/2.

Nyugotszenterzsébeti szőlőhegyen 250 n-öl szőlő, 350 n-öl szántó, pince, felszereléssel eladó. Érdeklődni: Nagypeterd, Kossuth u. 133., egész nap.

Elcserélném uránvárosi, nagyméretű, 1½ szobás, távfűtéses, szövetkezeti öröklakásomat kertes családi házra vagy eladnám. „10. emelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, másfél szobás, távfűtéses, házfelügyelői lakásomat sima cserével másfél vagy kétszobás komfortosra. „Lehetőleg uránvárosira" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Cserkúti szőlőhegyen 312 n-öl betelepített szőlő eladó. Érdeklődni: Keinhauer Márton u. 11.

Harkány, Fürdő u. 70. számú nyaraló eladó vagy elcserélhető kisebb pécsi ingatlannal, 100—200 n-ölig, melyen kis épület van. „Értékkülönbözet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném egy 2 szoba és egy 1½ szobás, kertvárosi, összkomfortos, tanácsi lakásomat egy nagyobbra. Ajánlatokat „Főiskola környékén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném IV. emeleti, 1½ szobás, összkomfortos, távfűtéses, tanácsi lakásomat egyszobás komfortosra vagy utcai, szép szoba-konyha, kamrás, tanácsi lakásra. Telefonos előnyben. Érdeklődni délután lehet. Pécs, Kertváros, Lívia u. 3. IV. emelet 14.

Rácvároson vagy Kővágószőllős környékén szoba-konyhás, olcsó albérletet keresünk. „Rendes laká" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szinetváron kertes családi ház eladó. Dózsa György u. 54. Szegő.

2 szobás, előszobás, kamra, külön főzőkonyhás házrész, gazdasági épülettel, kis kerttel, garázslehetőség van, eladó. 135 ezer kp. Érdeklődni 16 óra után. Pécs, Vasas I., Bányatelep 30.

Siklóson 3 szobás nagy családi ház sürgősen eladó. Érdeklődni: Siklós, Korvin Ottó u. 15.

Garázs eladó Komló, Kökönyös. Érdeklődni lehet Komló, Pécsi út 36. sz. Ferenczék. Telefon: 82-593.

Szalai A. utcában 2 és fél szobás IV. emeleti, szövetkezeti lakás eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohács, Radnóti lakótelep, 22. épület, IV. em. 13., 2½ szobás OTP-öröklakás sürgősen eladó. Mohács, Vörösmarty u. 12.

300 n-öl házhely eladó. Érdeklődni: Balatonberény, Kossuth u. 149. szám alatt.

3 szobás, fürdőszobás, tanácsi lakásomat elcserélném falusi 3 szobás házra. Érdeklődni: Pécs, Meszes, Korvin Ottó u. 11. II. 1.

Pécsett, a belvároshoz közel kis kertes családi házat vennék — 150 n-öl. „250 ezer Ft kp-vel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház eladó. — Tolna, Fürdőház u. 7. Selyemgyárhoz közel.

Értékkülönbözettel elcserélném belvárosi, 2 szoba gázfűtéses, parkettás, régi bérű, komfortos, tanácsi lakásomat 2—2,5 szobás összkomfortra. „Novemberi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Pécsszabolcs, Vörösmarty u. 4. számú családi ház 358 négyszögöl, kertészkedésre alkalmas területtel, két család részére kialakítható, beköltözhető lakással, a 31-es buszmegállóhoz közel. Érdeklődni lehet de. 11 h-tól 14 h-ig. Horgasné, Pécs, Teréz u. 9.

ADÁS — VÉTEL

1300-as P. Fiat bontva eladó. Boszorkány u. 2. Műszaki Főiskola, Czirkos.

Veszek-eladok olajkályhákat, szénkályhákat, festményt, képkereteket, réztárgyakat, Zsolnay-porcelánt, hagyatékot, antik bútorokat, régiséget, régi órákat, antik csillárokat. Koltay, Rákóczi út 61.

Modern bútorokat veszek és eladok. Tel.: 21-071, Jókai u. 1.

Ford Taunus 12 M-es, megkímélt állapotban, eladó. Szederkény, körzeti orvos.

7 éves, 412-es Moszkvics személygépkocsi, blokkhibás, olcsón eladó. Sumony, Petőfi utca 31.

Egy jól tejelő tehén és egy másfél éves üsző eladó. Gerde, Béke u. 37.

Építők, figyelem! Bontásból eredő anyagok leszállított árban eladók. Kisméretű tégla és nagyméretű cserép, 40x40 pala, deszka, fagerenda és szarufák, egy métertől tíz méterig. 60x90-es bH elemek, betongerendák, léc. Zsolnay V. u. 3. szám.

220 V-os betonkeverő és 353 Wartburg alváz eladó. Pécs, Rácváros 25. Czinderi.

Eladó ferfi nagy Singer varrógép. Pécs, Márton u. 20. sz. Molnárné.

Vasvázas, 4 férőhelyes nyúlól eladó. Pécs, Hajnalka u. 16.

Jutányosan eladó törzskönyvezett, 1 éves német juhász kan. Pécs, János u. 8.

Zsigulihoz vonóhorog eladó. Pécs, János u. 8.

Figyelem! Nagyméretű tégla, húszméteres vaskerítés kapukkal, nagyméretű cserép eladó. Okorág, Rákóczi u. 29.

Bontott kis- és nagyméretű tégla, léc, parketta, beton áthidalók, szarufa, gerenda, ajtók, ablak, kis méretű cserép eladó. Alsóbalokány u. 35.

Előhasas koca eladó (malacok két hét múlva). Érdeklődni: Patacs, Patak u. 32., reggel 6 órakor és délután 14-kor.

Korai nagyszemű eperpalánták, piros ribiszketövek és málnatövek olcsón kaphatók. Kővágószőllős, Rákóczi u. 44.

IP-s Trabant jó állapotban eladó. Pécs, Fürst S. u. 7/a.

UD-s, 1200-as Zsiguli friss műszaki vizsgával eladó. Megtekinthető: Baranya utca 18. Munkanapokon 8—17 óráig.

IS 1500-as Volkswagen személygépkocsi friss műszaki vizsgával eladó. Érdeklődni lehet: Gungl József, Zengővárkony, Arany J. u. 55.

Fűrészporos kályha, 2 db, eladó. Kertváros, Kertváros u. 12.

Feles hegedű kitűnő állapotban eladó. Mohács, Kisfaludy tér 3.

Stihl A. V. 51. láncfűrész kifogástalan állapotban eladó. Pereked, Fő u. 66.

Vennék takaréktűzhelybe aprított tűzifát. — „Tűzifa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

Olasz iker babakocsi eladó (igényesnek). Telefon: 18-349.

Burgonyafülleszto, trágya nagyobb mennyiségű eladó. III. kerület, Hajnalka u. 9.

Eladó: 1 gáz falipajzs, női és férfikabátok, ruhák. Telefon: 14-329, délután 4—7-ig.

Bio szuperautomata mosógép, garanciális, eladó. Telefon: 18-166.

VEGYES

ÉRTESÍTÉS. Órásüzletemet megnyitottam, Pécs, Alkotmány u. 5. sz. alatt. Órák, km-órák, gk-műszerek szakszerű javítását rövid határidőre vállalom. Quartz órákba elemcsere. Hári László órás.

Másfél éves kisfiú mellé pótmamát keresünk. „Házhoz visszük" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Általános iskolás korrepetálását nyelvtanból és angolból vállalnám. „Egy főiskolás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Idős, értelmiségi néni gondozását vállalnám pécsi lakásért. „Kétgyermekes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs (aknás) október 15-től uránvárosi erősávban kiadó. „600" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eltartási szerződést kötnék idős férfival vagy nővel. „Apolónő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Felsőtagozatos általános iskolai tanuló korrepetálását minden tárgyból olcsón vállalom. „Lelkiismeretes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Figyelem! Régi és új kémények tetőn kívüli síkpalával való burkolását garanciával vállalom, így a kémények élettartama két-háromszorosára nő. Pécs, tel.: 21-394.

Gépkocsival és szabadidővel rendelkező egyetemista bármilyen elfoglaltságot keres. „Pontos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elveszett egyéves szuka, fekete németjuhász kutyám. A nyomravezetőt jutalomban részesítem. Ifj. Soós Miklós, Magyarbóly.

Fiatalember délutáni és hétvégi elfoglaltságot keres gépkocsival is. Minden megoldás érdekel. „Trabant" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósom, nagymamánk, dédikénk és testvérem,

ŐRI GYÖRGYNÉ

Fésü Mária, életének 81. évében, hosszú szenvedés után, csendesen elhunyt. Temetése október 11-én 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen fiam, testvérünk, édesapánk, sógorunk és nagybácsink,

GYÖREGY VINCE

volt bogádi lakos, 39 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése 1979. október 11-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

PETHŐ ANTALNÉ
Halász Mária

hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. október 11-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy

VIDRA ERNŐ

44 éves korában elhunyt. Temetése 1979. október 12-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem és testvérünk,

GYURASITS GYÖRGYNÉ

életének 79. évében elhunyt. Temetése 1979. október 12-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

TÖRÖK LAJOSNÉ
Balla Borbála

1979. október 4-én elhunyt. Temetése 1979. október 12-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatom, hogy felejthetetlen férjem, testvérem, sógorom, nagybácsink,

JÁROVICS LÁSZLÓ

órásmester, hosszú szenvedés után 1979. szeptember 9-én, 58 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. október 12-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

SZOKOLA JÓZSEF

volt Táncsics M. u. 7. sz. alatti lakos, 90 éves korában csendesen elhunyt. Temetése október 12-én fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Szentkúti család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

BÉKEFI JÁNOS

temetésén megjelentek és virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az OTP és a körzeti iroda vezetőségének és dolgozóinak, valamint a gyakorló iskolák nevelőtestületének a küldött virágokért és a búcsúztatáson való részvételért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, jóbarátoknak és ismerősöknek, akik feledhetetlen drága halottunk,

BARANYAI ANDOR

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Hőerőmű dolgozóinak, a volt munkatársaknak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen férjem, édesapánk, nagyapánk és apósunk,

BRUCKER MIKLÓS

temetésén részt vettek, virágokkal és koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

HÖFLER RUDOLF

temetésén részt vettek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, munkatársaknak, akik felejthetetlen halottunk,

PÁL JÓZSEF

temetésén megjelentek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik szeretett édesapánk,

SOMORJAI BÉLA

temetésén részt vettek. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

ARAMSZUNET LESZ f. hó 11-én és 12-én 8—14 óráig a Damjanich, Radnics, Jurisics és Szegfű u. által határolt területen.

ARAMSZUNET LESZ 1979. október 10-én 7.30—16 óráig Istenáldásvölgy, Marx u. és András-akna által határolt területen.

ARAMSZUNET LESZ folyó hó 10-én 7.30—16.30 óráig a Kalinin u., Szőlő u., Tettye dűlő és Tettye tér által határolt területen.

ARAMSZUNET LESZ f. hó 10-én és 12-én 7.30—15.30 óráig a Felsővámház, Rudas L., Kiss Ernő, Csillag, Major és Felsőbalokány u. által határolt területen.

Október 15-én megnyílik az OTTHON étkezde. Előfizetés 11. és 12-én 10—14 óráig.

Dolgozókat felvesznek

MŰVÉSZETI Szakközépiskola 8 órás munkaidőre takarítónőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, István tér 8., gazdasági hivatalban. (53404/1819)

VIZSGÁZOTT nyugdíjas kazánfűtőt felvesz a Pécsi Tudományegyetem. Jelentkezés: Pécs, 48-as tér 1. sz. Gazdasági igazgatóságon. (2228)

KONNYŰIPARI vállalat bőrdíszműves szakmunkást keres vezető beosztásba, 5—10 éves gyakorlattal. Házaspárok előnyben. Jelentkezéseket „Pécs" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (2229)

APOLONOT és takarítónőt felvesz a III. sz. Szociális Otthon, Tímár u. 5. (52599/0033)

A BARANYA megyei Temetkezési Vállalat sírásót, valamint férfi és női útkarbantartó munkásokat felvesz. Jelentkezés a vállalat központjának munkaügyén. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97. (2234/082)

A Mechanikai Laboratórium

Pécsi Gyáregysége felvételre keres:

— elektroműszerészeket 1—2—3 műszakos munkaidőbeosztásba
— mechanikus műszerészeket
— esztergályos és maró szakmunkásokat
— géplakatosokat szerszámgépek javítására
— hőközpontkezelőnek női munkaerőt 3 műszakban
— kompresszorkezelőnek női munkaerőt 3 műszakban
— férfi és női munkaerőt betanított munkára
— férfi és női munkaerőt segédmunkára
— takarítónőket.

Jelentkezés:
Pécs-Kertváros
Szilva u. 1—3. Munkaügy

ML

Hétközi forduló a labdarúgó NB I-ben

A Bp. Honvéd lesz a PMSC vendége

A labdarúgó NB I. hétközi tizedik fordulójában a PMSC játszik otthonában. A PVSK Debrecenben vendégszerepel.

A PMSC és a Bp. Honvéd labdarúgói sok nagy csatát vívtak. A pécsiek többször Budapesten keserítették meg a kispestiek helyzetét. Pécsett legtöbbször szoros mérkőzést hozott a két csapat találkozója, több alkalommal döntetlen volt az eredmény. A két csapat most többet akar ennél, a Honvéd és a PMSC is győzni szeretne. A Bp. Honvéd a bajnoki táblázaton csak gólkülönbséggel szorul a listavezető Ferencváros mögött a második helyre, érthető, hogy a Honvéd nem akar leszakadni riválisától. A PMSC is az élcsoportban van, de a mezőny olyan szoros, hogy egy vereség esetén a pécsiek három—négy hellyel is lejjebb kerülhetnek a bajnoki táblázaton.

Katzirz Béla: — Nehéz mérkőzések előtt állunk, a mai Honvéd elleni mérkőzés után Budapesten a Vasassal szemben kell helytállnunk. A Honvéd jó formában van, mi balszerencsés körülmények között vesztettünk legutóbb Zalaegerszegen. Mind a két gólt rámvarrták, pedig egyikről sem tehettem, az elsőnél Soós 4 méterről fejelt a kapuba, a második gól pedig tulajdonképpen öngól volt, ha Lőrinc lábán nem változtat irányt a labda, megszerezhettem volna.

Szőcs János, a PMSC edzője: — Nem a legjobb előjelekkel készültünk. Kerekes és Bodnár a hét elején lázasak voltak, ráadásul Pál sérülése is kiújult. A legutóbbi hetekben három pontot vesztettünk olyan mérkőzéseken, amelyeken nem lett volna szabad leadni pontot. Zalaegerszegen hiába rohamoztuk végig a második félidőt, az első félidőben a hazaiak két szerencsés góllal maguknak tudták biztosítani a győzelmet. Igaz, ehhez döntően hozzájárult Dárdai kihagyott 11-ese. A Bp. Honvéd ellen javítani szeretnénk, az összeállításban változás lesz. Pál, Bodnár, Kerekes nem játszhatnak. Katzirz — Tapaszti, Toma, Schulteisz, Kincses, — Lutz, Marvai, Lőrincz — Nagy, Dárdai, Dobány csapattal kezdünk. Csere: Füredi, Réfi és Varga lesz.

A PVSK edzője, *Rónai István* ugyancsak gondban volt kedden reggel a Debrecenbe történő indulás előtt.

— Vinkler, Szőcs, Szabó sérültek. Rájuk nem számíthatok Debrecenben, és Grünwald sincs teljesen rendben. De azért nem adjuk fel. A hazaiak saját közönségük előtt igen veszélyes ellenfelek. Egy pont megszerzése számunkra már jó eredménynek számítana. Csapatösszeállításunk: Sulyok — Hüber, Tallósi, Hosszú, Németh — Tóth, Grünwald, Kresz, Kaszás — Szász, Horváth, Stájer és Ferenczi áll készenlétben.

A PVSK labdarúgói legutóbb a bajnok Újpesti Dózsa ellen Pécsett becsületesen helytálltak. A játék képe alapján a pécsiek közelebb álltak a győzelemhez, végül azonban döntetlennel kellett megelégednünk.

— Sajnos nem egy olyan mérkőzésen kaptunk ki, és vesztettünk pontot, mely nekünk állt — mondotta Rónai István. — Remélem az Újpesti Dózsa elleni pontszerzés visszaadta a fiúk önbizalmát és Debrecenben sem vallanak majd szégyent.

*

A megyebajnokság pontjaiért ma délután az ifjúsági stadionban két jó formában lévő csapat találkozik, az Universitas PEAC ellenfele a Zsolnay lesz.

A BTC-pályán ugyancsak ma délután a kézilabda MNK nyolcas döntőbe jutásáért mérkőzik a BTC női csapata. Az ellenfél a Győri Textiles lesz.

— hi —

Debrecenben játszik a PVSK

SPORT DN SPORT

Fókusz

A számok tükrében

A 44. PMSC—BP. HONVÉD TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott negyvenhárom mérkőzés összesített eredménye a pécsi csapat szemszögéből:

43 5 16 22 30—76 26

csak Pécsett:

21 3 14 4 12—12 20

Az utolsó hat pécsi összecsapás eredménye: az 1971—72-es bajnokságban 0:0, az 1972—73-as bajnokságban 1:1, az 1973—74-es bajnokságban 2:0, az 1974—75-ös bajnokságban 0:0, az 1977—78-as bajnokságban 0:2 és az 1978—79-es bajnokságban 1:1. A PMSC az utolsó hazai (2:0-ás) győzelmét a Bp. Honvéd ellen 1974. május 19-én a következő összeállításban érte el: Rapp — Kincses II., Kocsis I., Maurer, Tóth J. — Bálint, Konrád I., Zombori — Kardos, Juhász, Bencsik (Csereczki). A gólokat Juhász és Bálint szerezte. Eddig a következő játékosok találtak be Pécsett a Bp. Honvéd hálójába: 2 gólos: Máté, 1 gólos: Lehel, Brada, Opova, Horváth, Dunai dr., Dunai II., Vári, Juhász, Bálint és Dárdai P. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Pécsi MSC (otthon): Vasas Izzó 3:1, Debrecen 1:2, Diósgyőr 2:0, Dunaújváros 3:0, MÁV Előre 2:0 és Volán SC 2:2. A PMSC jelenlegi hazai mérlege:

5 3 1 1 10—4 7

Budapesti Honvéd (idegenben): Újpest 0:4, PVSK 1:2, Tatabánya 3:2, Békéscsaba 3:3, Dunaújváros 1:0 és Újpest 2:1. A Bp. Honvéd jelenlegi idegenbeli mérlege:

5 3 1 1 10—8 7

Lehel Jenő

Röviden

Cselgáncs. Debrecenben nemzetközi cselgáncsversenyt rendeztek, kilenc ország ifjúsági sportolói indultak. Vida és Szakács, a PVSK versenyzői 3. helyen végeztek súlycsoportjukban. Vida tagja a Mongóliába utazó magyar ifjúsági cselgáncs IBV-keretnek.

Kosárlabda. NB II. mérkőzések. Nők: Szigetvár—Szombathelyi Tanárképző 60:43. Universitas PEAC—Szombathelyi Tanárképző 58:45 Komló—Szombathelyi Tanárképző 54:61, Sopron Vasutas—Universitas PEAC 56:67. Férficsapatok: Pécsi Postás—Szombathelyi Tanárképző 77:89. SMAFC—Universitas PEAC 62:94.

Kézilabda. NB I/B mérkőzés: Komlói Bányász—Szilágysági Tsz SK 11:12. Férficsapatok. NB II. mérkőzés: Zsolnay—BTC 15:11. Női csapatok.

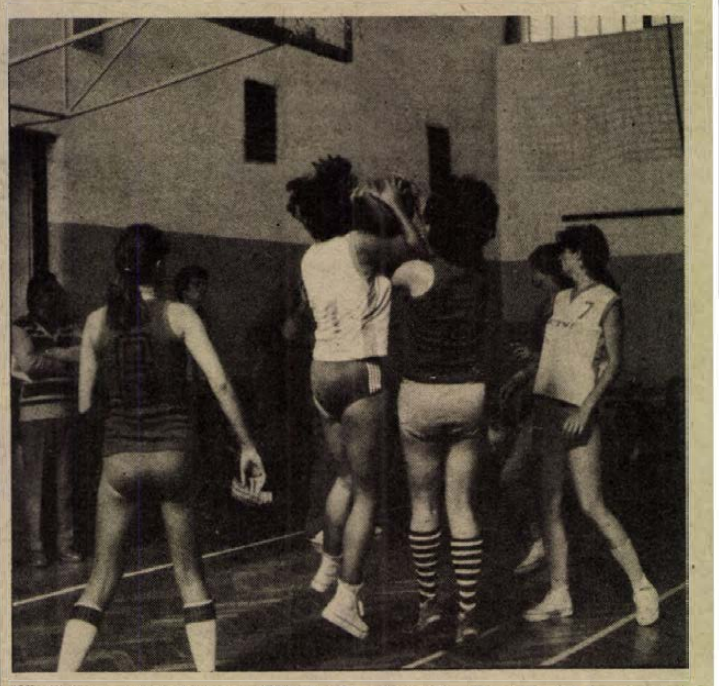
Sakk. Kecskeméten 9:5 arányú vereséget szenvedett a Komlói Bányász OB II-ben szereplő sakkcsapata az őszi idény első mérkőzésén.

Atlétika. Budapest 10 kilométeres ifjúsági avaloaló bajnokságán a Komlói Bányász versenyzője, Czukor 2. volt. Ideje 49:11.

Labdarúgás. Komlói járási bajnokság: Mágocs II.—Kisvaszar 5:1, Egyházaskozár—Pécsvárad 0:2. Gödre—Lovászhetény 0:2, Naavpall—Mekényes 6:1, Hetvehely—Hosszúhetény 5:1, Liget—Magyaregregy 1:2.

Kajak-kenu. A hét végén rendezik meg az NDK—Magyarország ifjúsági kajak-kenu válogatott viadalt. A magyar ifjúsági válogatottban szerepel Békés Attila, a sportiskola versenyzője.

Országos műszaki főiskolás sportnapok



Küzdelem a labdáért a KTMF (Kecskemét)—Kandó női kosárlabda döntőn **Fotó: Proksza L.**

Kilenc műszaki főiskola hallgatóinak részvételével rendezték meg Pécsett a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán az országos műszaki főiskolás sportnapokat. Asztaliteniszben, kispályás labdarúgásban, kézilabdában, férfi és női kosárlabdában és sakkban versenyeztek a résztvevők. A kétnapos rendezvényen közel 500 műszaki főiskolás találkozott egymással. A kedvező időben, jó rendezésben megtartott versenyen a pontversenyben 1. Győri Műszaki Főiskola, 50 ponttal, 2. Pollack Mihály Műszaki Főiskola (Pécs—Baja) 49 ponttal, 3. Ybl Miklós Műszaki Főiskola (Budapest, Debrecen) 43 ponttal. Az egyes sportágak győztesei, asztalitenisz: Pollack Mihály Műszaki Főiskola, kézilabda: Ybl Miklós Műszaki Főiskola, kispályás labdarúgás: Pollack Mihály Műszaki Főiskola, női kosárlabda: Kecskeméti Műszaki Főiskola, férfi kosárlabda: Kandó Kálmán Műszaki Főiskola, sakk: Győri Műszaki Főiskola. A pécsiek az asztaliteniszben és kispályás labdarúgásban kivívott első helyük mellett a kézilabda-, a női kosárlabdatornán, a sakkversenyen ötödik helyen végeztek, a férfi kosárlabda mérkőzéseken harmadik helyet szereztek.

Sakk

Portisch az élen, Verőci a 3. helyen

A férfiaknál a 12., a nőknél a 11. fordulót rendezték meg Rio de Janeiróban a sakkvilágbajnoki zónaközi versenyen, s ez a játékban mindhárom magyar résztvevőnek döntetlen eredményt hozott. Portisch sötéttel a szovjet Petroszjan ellen csatázott. Mérkőzésük a 22. lépés után zárult remivel. Sax Gyula világossal a jugoszláv Ivkovval mérkőzött, ez a találkozó a 28. lépésnél alakult úgy, hogy a két sakkozó döntetlenben egyezhetett meg. A női mezőnyben Verőci Zsuzsa, aki sötét bábukat mozgatott, a 26. lépés után egyezett meg a szovjet Kozlovszkajával.

Portisch a 12. forduló után továbbra is fél ponttal vezet a nyugatnémet Hübner előtt, Sax jelenleg a 4—5. helyet foglalja el. Jól áll Verőci Zsuzsa a nőknél, a biztosan vezető szovjet Joszeliani, s az őt követő ugyancsak szovjet Alekszandria mögött a harmadik helyet foglalja el, de úgy, hogy két játszmája is függőre áll. Az élcsoport: Férfiak: Portisch 8 p., Hübner 7,5, Vaganyan 6 5, Petroszjan és Sax 6,5—6.5, Sunye 5,5 (2).

Nők: Joszeliani 9 (1), Alekszandria 7 (2), Verőci 6,5 (2), Polihroniade és Lazarevics 6 —6 (2—2), Kozlovszkaja 6 (1).

Borítékos „sport" sorsjegy

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság 1967 óta most 26. alkalommal rendezi meg az újabb — ezúttal őszi — borítékos sorsjátékot. Október 11-től, csütörtöktől 15 millió darab „sport" borítékos sorsjegy kerül forgalomba, az előző kibocsátással azonosan 5 forintos árban.

A kedden megtartott sajtótájékoztatón dr. Vaszily Béla, a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság szelvényértékesítési osztályigazgatója elmondta, hogy a mostanival együtt az elmúlt 12 év alatt összesen 310 millió borítékos sorsjegyet árusítottak. A bevételt az olimpiai felkészülés és részvétel támogatására, sportlétesítmények építésére, továbbá az edzett ifjúságért mozgalom anyagi alapjának segítésére fordítják. A borítékos sorsjegyek színe ez alkalommal smaragdzöld, püspöklila, narancssárga, azúrkék és cinóberpiros, s velük akár 50 ezer forintot is lehet nyerni. A további nyeremények 20 ezer, 10 ezer, 5 ezer, ezer, 500, 200, 100, 50, 20 és 10 forint és „újra húzhat".

Új vezetők és edzők

Változások a PMSC úszószakosztályánál

Elmaradtak a jó eredmények

A PMSC elnöksége legutóbbi ülésén három szakosztály, köztük az úszószakosztály munkáját értékelték.

A PMSC egyik kiemelt szakosztálya az úszás. A jelenleg B kategóriás szakosztályt a tervek szerint A kategóriássá kívánják fejleszteni. Az ehhez szükséges feltételeket azonban a legutóbbi két évben nem sikerült kialakítani. Az A kategóriás szakosztályra még várni kell.

*

A szakosztály fejlődését a szakosztályvezetésben bekövetkezett változások megzavarták. A szakosztály-vezetőség az év elején lemondott, a szakosztály közel négy hónapig irányítás nélkül maradt. Az újonnan kinevezett szakosztály-vezetőség az elhanyagolt, rendezetlen helyzeten nem kívánt gyökeresen változtatni az évad végéig, nehogy a változás a szakosztály eredményességének a rovására menjen.

A döntéseket az évad végére halasztották. A szakosztály-vezetőség munkájába bevonták dr. Antos Árpádot, aki régebben hosszú éveken keresztül tevékenykedett eredményesen a sportág érdekében. A szakosztály eredményes működését zavarta, hogy az edzők között nem tudott kialakulni megfelelő kapcsolat, amelyek az eredményeken is meglátszottak. Többet foglalkoztak az edzők egymással, mint a versenyzők megfelelő felkészítésével. A szakosztály fejlesztési tervét nem sikerült teljesíteni. Két első osztályú és nyolc aranyjelvényes minősítéssel rendelkező sportoló helyett csak egy első osztályú és három aranyjelvényes minősítéssel rendelkező úszót neveltek. A versenyzők száma növekedett, de a tehetséges, jó adottsággal rendelkező versenyzők száma kevés, az utánpótláskorú versenyzők fejlődése nem volt kielégítő.

A szakosztály-vezetőség Bödő László szakosztályelnök irányításával kidolgozta a terveket, melyek megvalósítását szorgalmazzák.

Az edzői karban történt változások után egymásra épülő csoportokat alakítottak ki a versenyzők megfelelő foglalkoztatása érdekében. A sportkör elnöksége és a szakosztályvezetőség a jövőben jóval többet vár az edzőktől. A szakosztályban dolgozó szakemberek fiatalok, de két év alatt megfelelő tapasztalatot szerezhettek, melyeket munkájuk során kamatoztathatnak. A szakosztály élversenyzőinek többet kell edzeniök, és nagyobb akarással kell versenyezniök.

Az utánpótlást biztosító kereteket bővíteni kívánják, sokszáz gyerek tanul meg Pécsett úszni, ezek közül választják ki a tehetségeseket. A jobb kiválasztás az előrelépés elengedhetetlen feltétele. A szakosztály-vezetőség azon fáradozik, hogy a versenyzők ismét szívesen jöjjenek az uszodába, a szakosztályba. Az elmúlt évben ideges volt a hangulat az edzéseken. Nem közömbös, milyen a légkör a szakosztályban, milyen a hangulat a versenyzők között. Rövidesen szülői értekezletet tartanak és a szakosztály vezetői a szülőkkel beszélik meg a tennivalókat, segítségüket kérik, mert az úszás igen sok munkát és időt igénylő sportág.

Hegyi István

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB I. mérkőzések: PMSC—Bp. Honvéd. Újmecsekalja, 14.00, Debrecen—PVSK, Debrecen, 14.00. NB I. tartalékmérkőzés: PMSC—Bp. Honvéd, Újmecsekalja, 12.00, Debrecen—PVSK, Debrecen, 12.00. Megyei mérkőzés: Universitas PEAC—Zsolnay. Ifjúsági stadion, 14.30.

Kézilabda. MNK-mérkőzés: BTC—Győri Textiles. Női csapatok, Verseny utca, Bőrgyárpálya, 15.00.

Reményteljes az ökölvívó-utánpótlás

Baj van a sorozatmérkőzésekkel a felnőtteknél

Az elmúlt héten két vonalon is vizsgázott a magyar ökölvívás. Berlinben, a nagyszabású tornán azok a felnőttek léptek szorítóba, akik a jövő évi moszkvai olimpia jelöltjei, míg a budapesti sportcsarnokban a fiatalok, az 1984. évi olimpia reménységei szerepeltek. A bizonyítvány: Berlinben közepes, Budapesten kitűnő.

A miértre Papp László, a válogatott vezető edzője és Tóth Imre, szakfelügyelő adott magyarázatot.

Papp László Berlinből:

— Előre kell bocsátani, hogy nemzetközi viadalokon ritka nagy mezőny gyűlt össze, bár őszintén szólva igazán nagy egyéniség nem akadt, s a küzdelmekből sem jött ki „csillag". A mieink közül Rózsa és Bakos teljesítménye keltett csalódást. A többiek váltakozó formát mutattak. Valamennyiüknél volt egy ragyogó bemutatkozó mérkőzés, a következő akadálynál viszont mintha kicserélték volna őket. Vonatkozik ez Botosra, Pémre, Lévaira, Somodira, de még az ezüstéremhez jutott félnehézsúlyú Totkára is. Így a moszkvai olimpiai felkészülés első 9 hónapos szakaszának lezárása után a legfontosabb tanulság: baj van a sorozatmérkőzésekkel. Összegezve úgy látom, hogy az eltelt 9 hónap alatt előbbre léptünk, de a moszkvai eredményes szerepléshez az újabb 9 hónapban még többet kell tennünk. Megvárom az október végi országos felnőtt egyéni bajnokságot, azután lesz meg az új keret, szó lehet arról, hogy kiegészítem a jelenlegit. A bajnokság után közösen készülünk, november 21-én Coventryben Anglia, két nappal később pedig Belfastban Írország ellen szerepel majd a válogatott.

Tóth Imre, Budapestről:

— Számunkra is kellemes meglepetés volt a fiatalok ragyogó teljesítménye a szovjet, bolgár, román, lengyel és csehszlovák ellenfeleikkel szemben. Grekov Borisz, a szovjet fiatalok edzője, aki Ogurenkov mellett dolgozott a felnőtt válogatottnál, azt mondotta, hogy derülátók lehetünk, hosszú távon sikereket biztosíthatunk, ha ezeket a kimagasló tehetségeket megfelelően irányítjuk. Mi is úgy látjuk, hogy nagy tehetségek jöttek elő, a miskolci junior EB óta nem volt ilyen ígéretes gárdánk. A junior Európa-bajnokok példájából okulva a fiatalok minden lépését kísérjük, vigyázunk rájuk, segítjük képességeik még jobb kibontakozását, velük valóban hosszú távra biztosíthatnánk a magyar ökölvívás tekintélyét. Kikről is van szó: az 1961-ben született Váradi (Nyíregyháza), Bacskai (Bp. Honvéd), Csjef (Ú. Dózsa), Virágh (KSI) és az egy évvel fiatalabb Molnár (Oroszlány), reménységünk még az ajkai Kottán, aki sérülése miatt nem indulhatott. Örvendetes, hogy a junioroknál — Alvics, Lehotai, Csjef I. Kollányos — is vannak tehetségeink.

Október 25—28. között lesz a felnőtt élvonal legnagyobb hazai erőpróbája, az országos egyéni bajnokság. A küzdelmeket a Körcsarnokban bonyolítják le.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

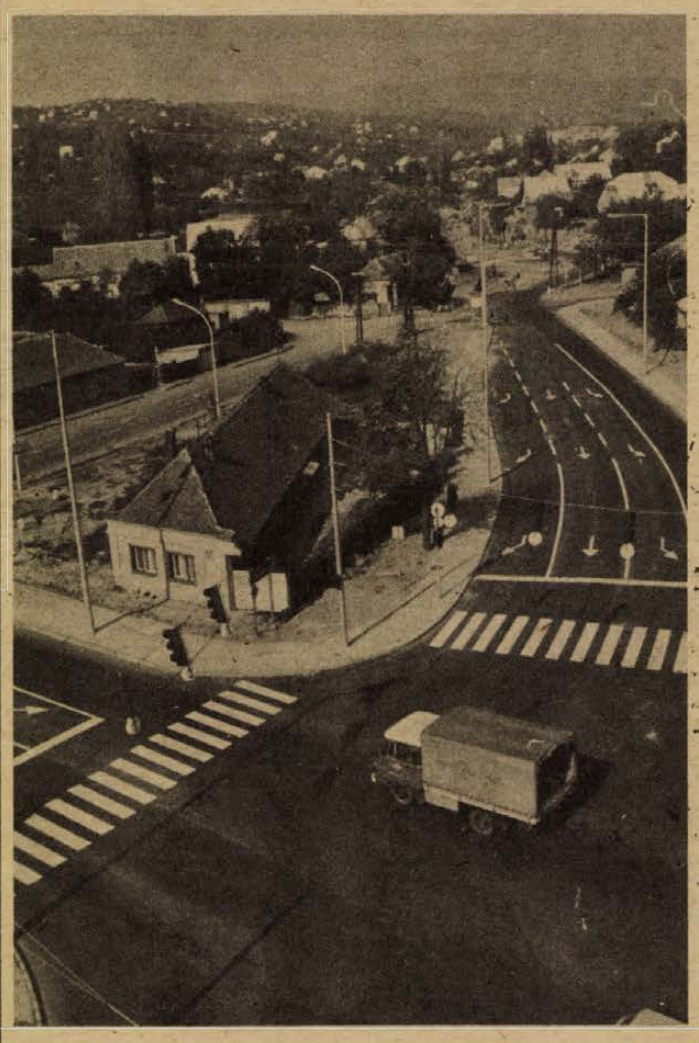
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXXVI. évfolyam, 279. szám
1979. október 11., csütörtök
Ára: 1,20 Ft

Egy közlekedési gonddal kevesebb



Az új csomópont madártávlatból Erb János felvétele

Határidő előtt átadták a csomópontot a Szigeti vámnál

Korszerűbb, biztonságos a közlekedés

Egy közlekedési gonddal ismét kevesebb van Pécsett. Elkészült, és tegnap minden ünnepélyes aktus nélkül átadták a Szigeti vámnál lévő közúti csomópontot. Az autósok még néhány hónappal ezelőtt is átkozódtak, mikor a Magyarürögi útról vagy a Páfrány utcáról akartak kihajtani. Sokszor bizony percekbe került, míg egy ilyen manővert sikerült végrehajtani — gyakran balesetveszélyt előidézve. Mindez a múlté . . .

A Közúti Építő Vállalat a csomópont korszerűsítését idén június elején kezdte. A munkálatok során új nyomvonalra került a Magyarürögi út, kiszélesítették a Páfrány utcát az autóbuszállomás déli végétől, valamint szélesebb lett a 6-os út. A korszerűsítés előtt a csomópontban haladó sávok száma mindössze négy volt, most ugyanez tizenegyre emelkedett. Jelenleg a 6-os úton közlekedőknek van elsőbbségük, de amennyiben elkészül a 6/A út 4. szakasza, akkor a Páfrány utcáról érkezőknek lesz elsőbbségük. A csomóponton forgalom által befolyásolt jelzőlámpák működnek csütörtöktől. A Magyarürögi út, 6-os úthoz csatlakozó régi nyomvonalánál egy 30 állásos személygépkocsi-parkolót alakítanak ki, mely bizonyára enyhíteni fogja az ABC környékének parkolási gondjait.

Az új csomópont építésének költsége meghaladja a 13 millió forintot. Dicséret illeti a Közúti Építő Vállalatot, hogy határidő előtt elkészült a kivitelezéssel, igazán szép munkát végezve.

Az én érdekem a mi érdekünk?

Ne tünjék szójátéknak, ha a címben szereplő kérdésnek fordítottját is megfogalmazzuk: a mi érdekünk az én érdekem? Mert mindkét formában jogos a kérdés, s a válasz egyaránt: igen. Csakhogy az érdekviszonyok bonyolult szövevényt alkotnak. Nehéz eligazítani a szálakat; az enyém, a mienk, az enyém, a mienk . . . ám ha nehéz is, meg kell tennünk. Csak így válik világossá, hogy legtöbbször a közös és az egyéni érdekeltség azonos úton jár, azonos célok felé terel.

Bátortalan próbaként a textilipar néhány nagyvállalatánál mintegy másfél esztendeje bevezették azt a bérezési gyakorlatot, amely fő helyre állította a technológiai előírások szigorú betartását, a fonástól a kikészítésig, a termékminőséget. A próbálkozásnak nagy visszhangja támadt. Voltak, akik tiltakoztak, mások helyeseltek. Nem nehéz eldönteni, kik miként vélekedtek, hiszen akik kiváló minőségű árut tudtak előállítani, azt mondták, na végre; akik beérték a mindig közepessel, a gyakran gyengével, azok azt hajtogatták, mivégre az egész?! S mert az eltelt idő azt bizonyította, hogy igenis jól ötvözhetők a közös és az egyéni érdekek — az első osztályú áruk arányának növekedése egy-egy vállalatnál három—ötmillió forinttal gyarapította az árbevételt, ugyanakkor az egyéni keresetek a kiválóan dolgozóknál — a bátortalan próbálkozásból most már a kollektív szerződésbe bevett bérezési rend lett. Jól járt az egyén, a vállalat, a népgazdaság. Igaz, akadtak olyanok is, akik rosszul jártak; a minőségi előírásokat nem teljesítők keresete csökkent.

Túlzás lenne egyetlen iparcsoport néhány vállalatának kezdeményezését rendkívüli horderejűnek föltüntetni. Mégis, a történtekben benne rejlik a változtatás lehetősége, de az is: mennyire szokatlan, ha az értékesebb munkát az átlagosnál sokkal magasabb bérrel ismerik el. Azt még úgy-ahogy elfogadják a közepes teljesítménnyel —, vagy még annál is kevesebbel — tisztes javadalmazást elérők, hogy néhány munkatársuknak két-háromszáz forinttal többje van. Ám akkor, ha „megugranak" a keresetek, s a különbség túljut az ötszáz forinton, bizony megszólal a kórus, korlátozott számát hangerővel pótolva. Az ugyanis kétségtelen: ebben a kórusban a kisebbség szerepel. A többség szívesen vállalja a próbát, képességei folyamatos tanúsítását, ha: érdemes ezt tennie!

Túl sok tapasztalat figyelmeztet most már arra, hogy a kiemelkedő munkát értékénél kisebbre, a közepes és ennél is gyengébb teljesítményt viszont valós hasznánál jóval nagyobbra értékeljük, s így is javadalmazza a társadalom ösztönző- és intézményrendszere. Amikor tehát választ keresünk a kérdésre — hogy az én érdekem a mi érdekünk-e — akkor azt kell mondanunk: igen, de ez olykor nem derül ki félreérthetetlenül.

M. O.

Együttműködési szerződés a Volán, a szén- és az ércbánya vállalat között



Javítják a munkásszállítás színvonalát

1980 végétől a munkásjáratokon csak új típusú buszok közlekednek

A munkásszállítás minőségéről valahogy kevesebbet beszélünk, mint a helyi tömegközlekedésről. Pedig ez a téma legalább olyan fontos, mert nagyban befolyásolja a munkába indulók közérzetét, sőt meghatározhatja egész napi hangulatukat.

Ismeretes, hogy felszabadulásunk 35. évfordulójának, valamint az MSZMP XII. kongresszusának tiszteletére széles körű munkaverseny bontakozott ki, melyhez többek között a Mecseki Szénbányák Vállalat, a Mecseki Ércbányászati Vállalat és a 12-es Volán Vállalat dolgozói is csatlakoztak. Ahhoz, hogy a két bányavállalat maradéktalanul teljesíteni tudja többletvállalását, elengedhetetlenül szükséges, hogy a bányászok időben, korszerű körülmények között jussanak munkahelyeikre.

Jelenleg a Volán naponta 48 autóbusszal 9000 dolgozót szállít a Mecseki Szénbányák munkahelyeihez, míg 36 busszal 6000 dolgozót a Mecseki Ércbányászati Vállalathoz. Érdemes megemlíteni, hogy a közlekedési vállalat ezt a komoly feladatot a lehetőségekhez képest már eddig is jól ellátta. A szénbányák dolgozóit szállító autóbuszok mintegy 84 százaléka új típusú; ugyanez az arány az ércbányákhoz közlekedőknél mintegy 70 százalék.

Az utaztatási színvonal további javításáért tegnap délelőtt a Volán központjában szocialista együttműködési szerződést kötött a 12-es Volán Vállalat a Mecseki Szénbányákkal és a Mecseki Ércbányászati Vállalattal. A szerződésben a Volán vállalta többek között, hogy az utaztatást úgy szervezik meg, hogy minél kevesebb járat maradjon ki, ezáltal a munkába késve érkezők száma is csökken. Ezen túl az is szerepel a szerződésben, hogy 1980 végétől a munkásszállításban csak új típusú autóbuszok vesznek részt.

A szocialista együttműködési szerződést a 12-es Volán részéről Füzi Árpád igazgató, a Mecseki Szénbányáktól Garamvölgyi János igazgató, a MÉV-től Tóka Jenő igazgató, valamint a három vállalat párt-, szakszervezeti és KISZ-vezetői látták el kézjegyükkel.

R. N.

Milanko Renovica Fejér megyébe látogatott

Milanko Renovica, a Bosznia-Hercegovina Szocialista Köztársaság végrehajtó tanácsának elnöke és kísérete szerdán Fejér megyébe látogatott. Először a 11 000 hektáros Agárdi Mezőgazdasági Kombinát zichyújfalui tápkeverő üzemét és sertéstelepét, majd pedig a Székesfehérvári Könnyűfémművet kereste fel. A látogatás következő, egyben utolsó állomása a dunaújvárosi Dunai Vasmű volt. Milanko Renovica mindkét kohászati üzemben megtekintette a korszerű hengerművet és az országaink közötti kohászati, illetve alumíniumipari együttműködés továbbfejlesztésének lehetőségei iránt érdeklődött.



Gettó József építész, a X. siklósi kerámia szimpozion résztvevője nyitotta meg kedden délután a siklósi vár lovagtermében az idei keramikustalálkozó anyagából rendezett kiállítást. A megnyitó után kétnapos konferencián értékelték a kerámiaszimpozion eredményeit. (Tudósításunk a 2. oldalon.)

Román ifjúsági delegáció érkezett Budapestre

A KISZ Központi Bizottságának meghívására szerdán hazánkba érkezett a Román Kommunista Ifjúsági Szövetség delegációja, élén Pantelimon Gavanescuval, a Román KISZ Központi Bizottságának első titkárával, a Román Szocialista Köztársaság ifjúsági miniszterével.

A vendégek fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Maróthy László, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KISZ Központi Bizottságának első titkára. Jelen volt Victor Bolojan, Románia magyarországi nagykövete. Szerdán délután a KISZ KB székházában megkezdődtek a magyar—román ifjúsági tárgyalások.

Tudományos ülés Pécsett az életmódkutatásról

A Janus Pannonius Múzeum október 22-ig látható kiállítása, az így éltek nagyapáink a századfordulón adott jó alkalmat arra a tudományos ülésre, amely tegnap délután zajlott le neves történészek és történelemszakos tanárok részvételével a Janus Gimnázium díszermében.

Elsőként *Bezerédj Győző*, a helytörténeti osztály vezetője mutatta be szóban a Pécsi Galériában látható életmódkiállítást, és vázolta azt a fejlődést, amit Pécs tett meg a kapitalista fejlődés korszakában, 1849-től az első világháború kitöréséig. Dinamikus korszak volt ez Pécs életében, ekkor lett nagyvárossá, ebben a korszakban alakultak máig élő nagy gyárai, s nőtt a gyárak köré a több felduzzadó külváros.

Az ülés fő előadója *dr. Hanák Péter*, a történettudományok doktora az életmódkutatás jelentőségéről beszélt. Az újkori történetirás nagy felfedezése, hogy a történelem nemcsak harcokból, hanem mindennapokból, a mindennapi életből is áll. Ha ezt mutatjuk be a felnövekvő nemzedéknek, a történelem iránt érdeklődőknek, tárgyilagos, kézzelfogható ismereteket adhatunk a korról. A pécsi kiállításnak van egy ilyen, didaktikai jelentősége. Hiszen tárgyakon keresztül is rá lehet ismerni rétegekre, osztályokra, sokkal inkább, mint statisztikai adatokból, vagy évszámok, események halmazából. Az életmódkutatás másik jelentősége — világított rá Hanák professzor — hogy óhatatlanul igényli a társtudományok bevonását, s így az építészet, művészettörténet, etnográfia, szociológia, történettudomány segítségével valóban komplex képet kaphatunk egy korról, egy területről.

Történelmet formáló erők húzódnak meg például olyan jelentéktelennek látszó mozzanatok mögött, mint hogy miből készítették a kenyeret Magyarország különböző területein, és mi volt a nép fő eledele. Abból, hogy a fényképész lencséje elé ülő pécsi munkáscsaládból az apa városi öltözéket, az anya pedig még fejkendőt és parasztszoknyát visel, míg a gyermekük öltözékét csokornyakkendő teszi ünnepélyesebbé. Nagy jelentősége van az életmód-kutatásnak, s az ilyenfajta kezdeményezések, mint a Janus Pannonius Múzeum helytörténeti gyűjteménye, alapját adhatja majd egyszer egy, az egész ország területére ható kutatásnak és feldolgozásnak.

G. O.

Jobb együttműködésre, több szálláshelyre és szórakozási lehetőségre lenne szükség

Az ifjúsági turizmus helyzete Baranyában

A megyei tanács ifjúságpolitikai bizottságának ülése

Az ifjúság turizmusát és szórakozását segítő kereskedelmi, vendéglátóipari és idegenforgalmi szolgáltatások helyzetét tekintette át tegnapi ülésén a Baranya megyei Tanács oktatási és ifjúságpolitikai bizottsága Takács Gyula tanácselnök-helyettes elnökletével.

Bár a vita alapját a megyei tanács kereskedelmi osztályának előterjesztése adta, pedagógiai és gazdasági szempontok is szóba kerültek a téma kapcsán, hiszen az ifjúsági turizmus és fiatalok szórakozása szorosan összefügg az ifjúság nevelésének kérdéseivel és jelenlegi gazdasági lehetőségeinkkel.

Az ifjúság szervezett utaztatásában az Expressz Ifjúsági és Diák Utazási Iroda és Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal mellett részt vesz az IBUSZ, a Volán Tourist és Cooptourist is, de a forgalom zömét az elsőként említett utazási iroda és a megyei Idegenforgalmi Hivatal bonyolítja le. Vendégfogadási és utazási kapacitásban is a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal a legnagyobb ilyen tevékenységű szervezete a megyénknek: 6 turista szállodája, 517 férőhelye, főleg ifjúsági szállásigényeket elégít ki. Az Expressz az ifjúsági turizmus speciális szolgáltató szervezete, amely elsősorban kollégiumi bérleményeiben olcsó szállást biztosít az ifjúságnak, ám ezek a szálláslehetőségek a nyári csúcsidényben évről évre kevésnek bizonyulnak. Idén júliusban és augusztusban például 70 ifjúsági csoportot kellett elutasítaniuk szálláshiány miatt.

Baranya egyike az ország turisták által leglátogatottabb megyéinek, a szálláshelyek tekintetében azonban az utolsó helyen áll. Ezért igazán nem meglepő, de sokak által keserű szájízzel emlegetett tapasztalat, hogy a nyáron szállodai funkciót betöltő kollégiumokból leginkább a fiatal turisták szorulnak ki. Ennek egyik oka az, hogy a megye turisták fogadásával foglalkozó szervei között akadozik az együttműködés, az előrelátó közös tervezés.

Örvendetes, hogy egy-két éven belül az olcsó nyári szálláshelyek száma és az olcsó és gyors étkezést biztosító vendéglátó egységek kapacitása a duplájára növekszik Pécsett: már épül a Tanárképző Főiskola 600 személyes új kollégiuma, s lehetséges, hogy a Pécsi Tudományegyetem 500 személyes kollégiumát is elkezdik építeni, bár ez még az építőipar teherbíró képességétől függ. A siklósi városrészben a tervek szerint jövőre kezdődik egy 250 személyes kollégium építése. Ugyancsak 1980-ban fejeződik be a Konzum Áruház mellett és a Bajcsy-Zsilinszky utcában két nagy bisztró építése.

Az ifjúság szórakozási lehetőségeinek tekintetében sem túlságosan rózsás a jelenlegi helyzetkép: az ifjúsági parkot és a pécsi Ifjúsági Házat kivéve nincs olyan szórakozóhely a megyében, amely egész évben csak a fiatalokat szolgálná. A vendéglátó vállalatok üzleti érdekeivel úgy látszik, nem fér össze a szeszmentesség. Ennek köszönhető, hogy a két szeszmentes ifjúsági szórakozóhelyen igencsak szűk a vendéglátás választéka. Ugyanez mondható el a vendéglátóipari szórakoztatásról is, amely különösen a nyári hónapokban az idegenforgalmi csúcsidényben kevés és szegényes.

D. I.

Hogyan tovább szimpozion?

A siklósi kerámia eredményei

A X. siklósi kerámia szimpozion zárásaként kiállítás nyílt a vár lovagtermében, majd kétnapos tanácskozás kezdődött kedden Siklóson. Keramikusok, művészettörténészek, irányító és fenntartó szervek képviselői vitatták meg a két nap során *Rideg Gábor* elnökletével, hogy milyen eredményeket mutathat fel a kerámiaszimpozion, illetve, hogy miképp kellene formálni a jövőbeni munka rendjét a célkitűzések megvalósítása érdekében.

Az első tíz év történetéről *Csenkey Éva*, a siklósi alkotótelepek vezetője számolt be, amelyet *dr. Varga Gyula* diasorozata egészített ki. *Dvorszky Hedvig* művészettörténész a siklósi szimpozion „becsületes kísérleti műhely"-jellegéért szólt, *dr. Sikota Győző*, a Finomkerámiaipari Művek nevében az ipar szempontjait ismertette, *Dr. Koczogh Ákos* művészettörténész korreferátumában a külföldi eredményekkel vetette össze a siklósi kerámiaszimpozion erényeit és fogyatékosságait. Másnap vitával kezdődött a nap, az első napi előadásokat egészítették ki a felszólalók, köztük *Schrammel Imre* keramikus, aki az ideálisnak vélt szimpozionrendszert vázolta fel.

A kétnapos tanácskozás résztvevői megnézték a volt kolostorépület felújítási munkáit is.

*

Kedd este egy sajnálatos tűz okozott riadalmat a résztvevők körében, ugyanis az az autóbusz, amely vacsorázni vitte őket, kigyulladt és teljesen leégett. Szerencsére sérülés nem történt, az anyagi kár jelentős.

Felavatták az új országos villamos terhelosztót

Nemzetközileg is elismert, korszerű alkotás az energiarendszerünket irányító új országos villamos terhelosztó — állapította meg Szili Géza nehézipari miniszterhelyettes az új létesítmény szerdai avató ünnepségén. A jelentős mű avatása egyúttal méltó köszöntése a magyar energiarendszer születésnapjának, annak a 30 évvel ezelőtti októberi napnak, amikor a régi országos teherelosztó kiadta az ajkai, a bánhidai, a kelenföldi, a tatabányai és a csepeli erőmű együttműködésének első menetrendjét.

Az ünnepségen Schiller János, a Magyar Villamos Művek Tröszt vezérigazgatója tett jelentést az új teherelosztó építéséről, üzembe helyezéséről. Hangsúlyozta, hogy az üzemi próbák bizonysága szerint az új mű sikeresen teljesítette a létesítmény tervezésekor kitűzött feladatokat: automatikus berendezései megbízhatóak és állandóan figyelik, ellenőrzik az ország nagyfeszültségű villamoshálózatát, gyűjtik, naplózzák az alállomások, az erőművek működésének adatait, és ezeket az információkat az ország legnagyobb folyamatirányító számítógép-rendszerével dolgozzák fel, ami hatékonyan segíti a villamosenergia-termelés, az elosztás és az energiacsere szabályozását, irányítását.

Jól rajtolt a bábfesztivál

Nagy sikerű Háry János bemutató az IH-ban





Jelenet a Háry Jánosból

Jó hangulatú előadás, kirobbanó siker jellemezte a bábfesztivál mindkét nyitóműsorát: a londoni együttes háromrészes groteszk játékait *(Emberi változatok)*, és a hivatalos megnyitó műsort, a budapesti Állami Bábszínház *Háry János*-bemutatóját. Kodály Zoltán halhatatlan muzsikája számos dramaturgiai lehetőséget kínált mind a művet bábszínpadra alkalmazó *Szilágyi Dezső*nek, mind a rendező *Szőnyi Kató*nak. Mindketten éltek ezekkel. A bábjáték követi, fölvillantja az eredeti dalmű legfontosabb elemeit, természetesen a szövegkönyv szükséges módosításával. Helyenként ugyanis pl. a közzenék bájosan groteszk hangulatát kiemelve önálló pantomimjelenetek formájában kelt életre a Napóleon elleni ütközet vagy az órajáték. Szőnyi Kató egységes, soha nem öncélú ötletszilporkái tették igazán elragadóvá a köntösében is magyar népművészeti kincsekbe öltözött bábelőadást.

Tegnap kecskeméti, eszéki, nyíregyházi, debreceni együttesek és a pécsi Bóbita mutatták be műsoraikat, a budapesti és a londoni bábszínházak megismételt produkciói mellett.

*

A londoni bábegyüttes

Emberi változatok

A bábművészet legmélyebb titkaiba avatja be nézőit a londoni együttes. Az arc nélküli bábutest egy-egy maszk feltevésével és döntően a mozgatásával újabb és újabb karakterré változott. A végkimerülésig diszkózó lány, a bűvész vagy az unatkozó öreg milliomosnő figurája karakterisztikus telitalálat, Barry Smith bábszínháza technikailag is különös élményt nyújt. Mindent tudnak a mozgásról, a mozgatásról. A legapróbb, legfinomabb rezdüléseket is „ellesték" az életből és tökéletesen adják vissza a bábuk mozgatásával.

A mozgást, mint a jellemábrázolás legfőbb eszközét valósítják meg. Mondanivalójuk összekapcsolódik a gesztusokkal, a történet a megjelenítés minden apró mozzanatával. Megörökítik a jellegzetes figurákat, együttéreznek velük, csipkelődnek is velük, néha gúnyosan kacsintanak rájuk. De emberábrázolásukban mindig ott van a szeretet is iránt. A néhány percben felvillantott sorsok, figurák nem egyszerűen az angol ember ilyen vagy olyan ábrázolásai, hanem az *Emberek* bemutatása, behatolás egyéniségük bizonyos rétegeibe.

A nagy sikerű pécsi bemutató után beszélgettünk Barry Smith művészeti vezetővel.

– A bábozás igen nehéz munka. Sok időt és rengeteg energiát vesz igénybe. A számok összeállítása, a bábok megtervezése, kidolgozása, a játék összehangolása, a mozgások gyakorlása hosszú ideig tart. Odahaza nálunk elég sok bábegyüttes működik és ez még külön feszített ritmust diktál. A közönség is mindig és mindig a legújabb produkciót várja a művészektől – mondja Barry Smith, aki már gyerekkora óta bábozik. A londoni színművészeti elvégzése után tíz évig oktatta a hang és a beszéd művészetét a Királyi Színművészeti Akadémián. Az együttest Alan Judd-dal együtt alapították 1969-ben. Jelenleg hárman játszanak a színházban.

– Alister eredetileg kémikus, Jilly viszont kezdettől fogva színházművészettel foglalkozott – mutatja be társait Barry Smith. Véletlenül találkoztunk, egy útkereszteződésben, mondja mosolyogva. Megfelelő embereket keresett partnerül, nyitott szemmel járkált és így talált munkatársaira.

– Kapcsolatot akarunk találni az emberekkel, mindent átadni nekik, amit a tapasztalatunk összegyűjtött, ami izgat, érdekel minket is. Különösebb művészi célkitűzésem? Jól akarunk játszani, szeretjük a közönséget. Olyan műsort szeretnénk összeállítani, amit élveznek a fiatalok és az idősek is – nyilatkozza Barry Smith és társai helyeselnek.

B. A.

*

Szerdán Budapestre érkezett Szergej Obrazcov, a Moszkvai Állami Központi Bábszínház művészeti vezetője. A világhírű szovjet bábművész rövid pihenő után Pécsre utazott. Ott csütörtökön érkező társulatával együtt részt vesz a nemzetközi bábfesztiválon. A társulat október 17—21. között a budapesti művészeti hetek jelentős eseményeként hat előadást tart az Állami Bábszínházban.

Rövidebb idő alatt, kevesebb élőmunkával

Az iparszerű építkezés a jövő útja

Az ÉTISZERK-rendszer ismertetése a Technika Házában

Az utóbbi időben egyre több alkalommal hallottunk különböző könnyűszerkezetes építési rendszerekről ismertetést, sajtótájékoztatókon vagy szakemberek számára tartott bemutatókon és előadásokon. A könnyűszerkezetes építési mód — tévedések elkerülése végett, nem az épületelemek súlya miatt hívják így — tulajdonképpen nagymértékben iparosított építkezés, amellyel sokkal gyorsabban, a hagyományos építési időnek fele, egyharmada alatt lehet az adott épületeket elkészíteni.

A hazánkban eddig alkalmazott rendszerek között találunk külföldi licenc alapján létrehozott szerkezeteket és az ÉTI (Építéstudományi Intézet) által tervezett és kizárólag hazai gyártóbázisra alapozott szerkezeteket. Ilyen az ÉTISZERK is, melynek az ÉGSZÖV (Építő és Gépipari Szövetkezet Közös Vállalat, Kiskunlacháza), a rendszergazdája.

Erről az új építési rendszerről tartottak vetítéssel egybekötött ismertető előadást Pécsett, a Technika Házában meghívott szakemberek részére a rendszergazda képviselői, az ÉTI pécsi csoportja és az ÉTK információs irodája rendezésében. Az új építési mód előnyeiről elhangzottakat a következőkben foglalhatnánk össze:

Már a tervezési időszak alatt jelentős időmegtakarítást lehet elérni, a tervdokumentációk tervanyaga ugyanis a hagyományosnak csak töredéke. (Körülbelül egy-két év múlva jön létre az a megfelelő koordinálási lehetőség, amely lehetővé teszi, hogy a rendszeriroda a megrendeléstől számítva egy éven belül át is adja az épületet.) Mivel az épület valamennyi alkotórészét — födémet, oldalfalakat, nyílászárókat, sőt lépcsőket is — nagy méretpontossággal előre legyártják, így a helyszínen már tulajdonképpen csak összeszerelési munka folyik. Ez egyrészt nagy időnyereség, másrészt a ráfordított élőmunka jóval kevesebb a hagyományosnál.

Az ÉTISZERK bármilyen statikai igénybevételnek megfelelő elemeket tartalmaz, így igen széles skálájú az alkalmazhatósága. Előnye még, hogy kombinálható bármilyen más könnyűszerkezetes építési módokkal, így igen változatos épületek hozhatók létre. A későbbi bővítés, vagy belső térelválasztó módosítás lehetősége könnyen adott, sőt rongálódás, elhasználódás esetén a későbbiekben az egyes elemek minden különösebb probléma nélkül cserélhetők.

Először 1972-ben alkalmazták ezt az építési módot, s azóta számtalan bölcsőde, óvoda, étterem, ábc-áruház, raktár épült ily módon. Mégis maradtak még úgynevezett fehér foltok az országban — közéjük tartozik Baranya is — ahol egyelőre tartózkodóak az új építkezéssel szemben. Pedig a beruházási feladatok gyorsabb és termelékenyebb megoldása érdekében mindenképp az iparszerű építési mód a jövő útja.

S. Zs.

Már a század elején tervbe vették

Vasút Mohács és Bátaszék között?

■ *Évente 36 millió forint fuvarköltség-megtakarítás*

■ *A beruházás tizenegy év alatt megtérülne*

Pénzszűkében vagyunk, manapság nem kergetünk álmokat, már ami a beruházásokat illeti. Mégsem jelenti, mintha le kellene mondanunk fejlesztési tervek kovácsolásáról. A Pécsi Műszaki Szemle legújabb számában érdeklődéssel olvastuk Mészáros András, a MÁV Pécsi Igazgatósága vezetőhelyettesének tanulmányát a mohács–bátaszéki vasútvonal megépítésének időszerűségéről. Rengeteg előny származna a mohács–bátaszéki vasúti összeköttetés megteremtéséből, hogy mást ne említsünk, a szállítási távolságok jelentős lerövidülésével a fuvaroztató vállalatok, ezzel együtt a népgazdaság évente 36 millió forintnyi fuvarköltséget takaritana meg.

Soha időszerűbb

A vasútépítés terve már hetven évvel ezelőtt felmerült. Még 1914-ben adtak engedélyt a Bátaszék—Báta—Dunaszekcső—Bár—Mohács—Udvar—Baranyavár—Pélmonostor helyiérdekű vasút megépítésére. Aztán kitört a világháború. A felszabadulás után újra elővették a tervet, 1948—49-ben Bátaszéken és Mohácson hozzá is kezdtek a földmunkákhoz és részben a felépítményi munkákhoz is. A vaskohászati üzem azonban végül nem Mohácson valósult meg, a vasútépítés abbamaradt. Az elkészült körülbelül 7 kilométernyi vasútvonalat elbontották, földművét és műtárgyait néhány év óta belső üzemi útként használja a termelőszövetkezet. 1969-ben aztán részletes elemzés tárta fel a mohács—bátaszéki vasútvonal megépítésének lehetőségeit, költségkihatását, várható forgalmát és a fejlesztés megtérülését. Döntés azonban nem született.

Ilyen előzmények után kezdett hozzá újabb elemzés készítéséhez *Mészáros András*. Időközben a térség iparilag és mezőgazdaságilag nagyot fejlődött, a körülmények igencsak megváltoztak. Az elemzés bebizonyította, a vasút megépítése soha időszerűbb, mint napjainkban. Ma ugyanis a pécsi szénmedence, a nagyharsányi mészkőbánya, a BCM, Mohács ipari üzemeinek és a környék mezőgazdasági nagyüzemeinek tömegárui csak nagy kerülővel juthatnak el a délalföldi, a dunaújvárosi vagy a budapesti felhasználókhoz. De a Jugoszláv Vasutak részéről is több ízben felvetették a mohács—bátaszéki rövid szakasz hiányát, miután a jugoszláv oldalon korszerűsítéseket hajtottak végre, s hogy a magyarbóly—eszéki útvonal nemzetközi forgalma is jelentősen fejlődött. Az itteni — főként tranzit — forgalom becslések szerint az ezredfordulóra a jelenleginek csaknem négyszeresére nő. A szállítási távolságok jelentősen — 40 kilométerrel — csökkennének, ha Magyarbólyból a Mohács—Bátaszék útvonalon áramolhatna a forgalom, elkerülve a fővárost, tehermentesítve a többi vonalat.

A térség nagy nyeresége

A mohács—bátaszéki vonalon évente 3,25 millió tonna áru áramolhatna át, ami a szállítási távolságok csökkenésével évente 36 millió forint fuvarköltség-megtakarítást eredményezne a fuvarozó vállalatoknak és természetesen a népgazdaságnak. De nemcsak ez az előny származna. Arányosabb lenne a feladatmegosztás a vasút között, a térség vasúthálózatának más szakaszain oldódnának a mai túlzott igénybevétel miatti feszültségek. A feltételezett vasútvonal az áruszállítási munka térbeli elosztásán túl lehetővé tenné a forgalom tudatos, tervszerű átterelését egyik útvonalról a másikra, akár baleset vagy elemi csapás esetén, akár pedig akkor, ha valamelyik vonalon gépi karbantartást kell elvégezni.

A vasútvonal feltétlenül előnyösen hatna Mohács ipari fejlődésére. Ugyanakkor utazási szempontból sem lenne mellékes a vasút.

18 kilométernyi új vasútvonal

Mibe kerülne a kérdéses vasút megépítése? Mai költségeken számolva 350—400 millió forintba, ami magában foglalja a körülbelül 31 kilométernyi vonalhosszon felül egy közbenső állomás (Somberek) megépítésének, továbbá Mohács új pályaudvara megvalósításának becsült költségeit. Mohácsot ugyanis átmenő állomássá kellene átépíteni. A beruházás költségeit a népgazdasági fuvarköltség csökkenésével egybevetve az derül ki, a beruházás 11 év alatt megtérül, ami a vasúti beruházások kategóriájában elfogadható.

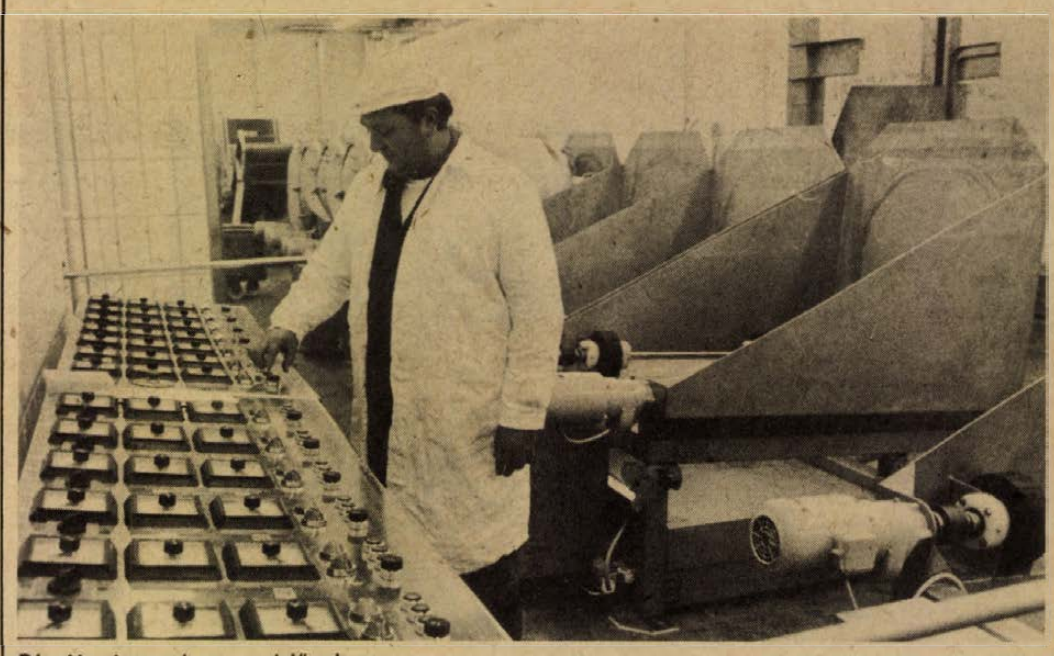
A döntés sürgető, ugyanakkor a vonalvezetés mielőbbi véglegesítése és az érintett területekre építési tilalom elrendelése. Mészáros András tanulmányában két: a Duna-parti és a dombháti vonalvezetést vizsgálja. A Duna-part és Bár elkerülését javasolja, ahol időközben üdülőkörzet jött létre, költséges lenne a szanálás. Előnyösebb a dombháti vonalvezetés, amikor az új vasútvonal Mohácstól északra, a sombereki közút vonalát követve, Somberek községet érintve, Báta—Palotabozsok között éri el a meglévő pécs—bátaszéki vonalat.

A megvalósítás ügyében történő döntés és a műszaki tervek elkészülte után célszerű a pécs—bátaszéki vasútvonalnak azt a mintegy 13—14 kilométeres szakaszát, amely majd a leendő mohács—bátaszéki vasútvonalnak is része lesz, már a VI. ötéves tervidőszakban a rétszilas—bátaszéki vonal rekonstrukciójával egyidőben átépíteni.

Ez jelentős lépés lenne a végleges mohács—bátaszéki összeköttetés megteremtése felé. A villány—mohácsi vonal korszerűsítése keretében ugyanígy célszerű Mohács új pályaudvarának legalább az alapjait megteremteni. Így tehát — a soron következő pályarekonstrukció előrelátó szervezésével — a VII. ötéves tervidőszakra csak mintegy 18 kilométernyi új vasútvonal, új állomás és Mohács új pályaudvarának létrehozása maradna vissza.

Miklósvári Zoltán

Egymillió devizaforint 1980-ban



Pácoló gépsor és a vezérlőpult

Próbaüzemel a kaposvári húsfeldolgozó

Egy hónap óta üzemel az ország egyik legkorszerűbb húsfeldolgozója, a Kaposvári Húskombinát sonkaüzeme. A nálunk korábban nem alkalmazott gyártási technológia és üzemi rend, a munkahelyi fegyelem és a termékekkel szemben támasztott minőség eddigi eredményei azt mutatják, hogy a tervezett évi 410 000 sertés feldolgozásának nem lesz akadálya.

Azt, aki először látogat a sonkaüzemhez, két meglepetés éri: egyik a létesítményhez vezető út – közlekedésre már-már alkalmatlan. A másik: a létesítményben tapasztalt patyolattisztaság és a modern berendezések. Bár a belső helyiségekről – az étkezde és az üzemvezetői iroda kivételével – hiányoznak az ablakok, azok a csempézett falak, a csillogó gépek hatására mégsem keltik fel a bezártság érzését. Csupán a 10 fok körüli hőmérséklet miatt tűnnek ridegnek.

A vágás és feldolgozás első fázisai: a behajtott sertést árammal elkábítják, majd egy elmésen szerkesztett szúrókés segítségével teljesen sterilen engedik le a vérét. A megszúrt állatot egy függőpályán viszik tovább az automatikus sterilizálóba; majd a fejtőgépre. A sonka alapanyagát nyolc órán át érlelik, s csak ezután kezdődik a töltés. Az üzem egy óra alatt százhúsz sertés feldolgozására alkalmas.

A próbaüzem idején a vállalati szakemberekkel együtt a kivitelező és a gyártási technológiát szállító német cég képviselői is állandóan figyelik a berendezések működését, és tanulmányozzák az egyes munkafázisokat. Ugyanis ahhoz, hogy a decemberig tartó próbaüzem után gond nélkül megkezdődhessen a folyamatos munka és évi 1,1 milliárd devizaforint értékű, a minőségi követelményeknek is megfelelő késztermékét küldhessenek külföldre piacra, még nagyon sok tennivaló vár a szakemberekre.

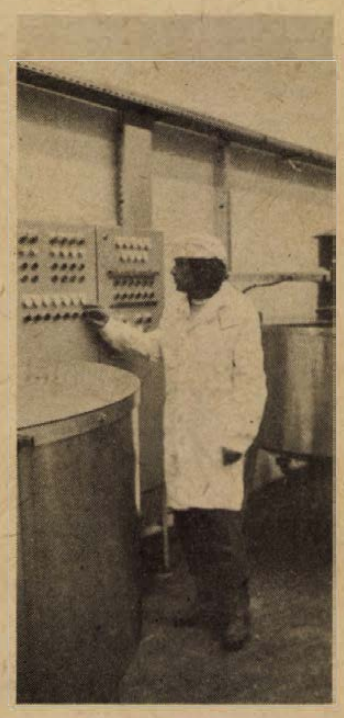
Azt, hogy a teljes kapacitás kihasználása érdekében naponta mintegy 1500 sertés álljon rendelkezésre, a húskombinát vezetői szerint a különböző szerződésekkel egy évre előre biztosítják. Több a gond az olyan jól felkészült, gyors és pontos munkát végző, 940 fős, stabil dolgozói kollektíva kialakításával, amellyel az üzem az előírt minőségi szinten és határidőre tudja majd teljesíteni kötelezettségeit.

– Bár többnyire olyan dolgozókat igyekeztünk a korszerű gépek mellé állítani, akiket szakmailag és emberileg egyaránt alkalmasnak találtunk erre a feladatra, az első két hét mégis nehezen indult – mondja *Pozsegovics Béla* üzemvezető, aki már az NSZK-ban megismerkedett ezzel a technológiával – most azonban nyugodtan kijelenthetjük, hogy dolgozóinknak már nem jelent különösebb gondot a nagyobb követelményekkel járó feladat megoldása.

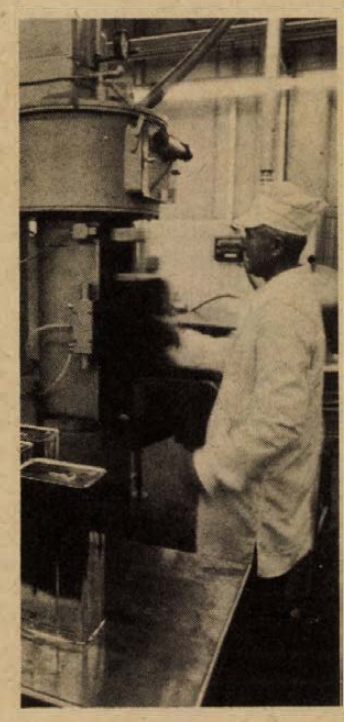
Szokatlan a nagy fegyelem és a pontosságot követelő munkarend. Műszakkezdés előtt és után valamennyi dolgozó ruhát vált. A sterilizált munkaruhákat naponta cserélik, tisztításukról természetesen az üzem gondoskodik. Műszak alatt kétóránként tíz perc szünetet tartanak. Ilyenkor az arra kijelölt helyiségben étkezhetnek, kávézhatnak vagy éppen dohányozhatnak a dolgozók. Az üzem területére otthoni élelmet bevinni szigorúan tilos. Egy műszakban hét órán keresztül megy az üzemszerű feldolgozás, a nyolcadik órában mindenki köteles a saját gépét megtisztítani, hogy a következő műszak zökkenő nélkül indulhasson. A harmadik műszak este tízkor kezdődik. Ekkor a karbantartók lépnek munkába. Valamennyi gépet ellenőriznek és megjavítják a jelzett vagy a karbantartás közben észlelt hibákat. Éjszaka lép szolgálatba a 18 fős takarító személyzet is. Ők a felelősek azért, hogy a reggeli műszakkezdéskor minden tisztán és rendben várja a dolgozókat.

– A higiénia és a folyamatos karbantartás alapvető része a körültekintően kidolgozott gyártási technológiánknak. Betartását negyedévenként általános szemlével ellenőrzik és az új állapotnak megfelelő előírások szerint értékelik az üzemet – mondja Pozsegovics Béla.

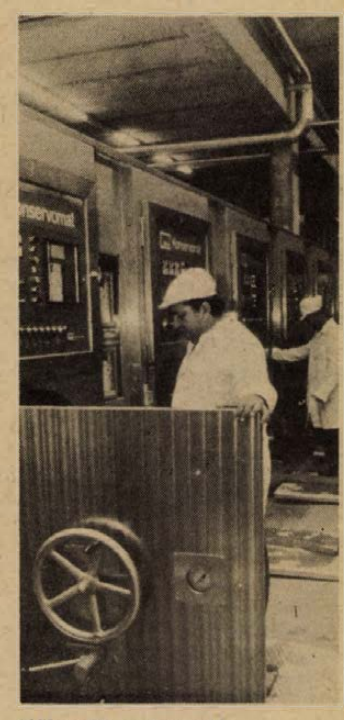
Varga József



Pácléelőkészítő



A töltőgépsor



Hőkezelő automaták

Egyszerűbb ügymenet, tárgyilagosabb megítélés

Új szempontok a keresőképtelenség elbírálásánál

A táppénzes napok számának csökkentése szükséges

Évről évre növekszik Baranya megyében a táppénzes napok száma. 1978-ban egy keresőképes dolgozóra átlagosan 19,1 táppénzes nap jutott. Évekre visszamenően azt mutatják a statisztikai adatok, hogy megyénkben kedvezőtlenebb a helyzet az országos átlagénál.

Némi magyarázatot adhat erre az a tény, hogy a táppénzre jogosultak 47 százaléka az iparban dolgozik, és ennek csaknem a felét a nehézipar foglalkoztatja. A megyében dolgozóknak egynegyed része a bányászatban talált munkalehetőséget. Mindez azonban nem lehet elégséges indok, mert a tapasztalatok szerint a könnyűiparban dolgozók táppénzes napjainak száma már meghaladja a nehéziparét.

Ezért is kapott különös hangsúlyt a tegnap megtartott tanácskozás, amelyen a megye főorvosai és egészségügyi vezetése a keresőképtelenség megállapításával kapcsolatos új miniszteri rendelkezés kapcsán adódó feladatokat vitatta meg. A számos szervezési problémát felvető tanácskozáson részt vett *dr. Bohánszky Ferenc*, az Egészségügyi Minisztérium osztályvezetője és *dr. Kovács Andor*, az Országos Orvosszakértői Intézet főigazgató-helyettese is.

Amint a tanácskozás, illetve a rendelet egységes értelmezése során kihangsúlyozták, a biztosított keresőképességének elbírálásakor az orvos „egészségügyi hatósági jogkörben jár el". Ez amellett, hogy a hatósági személyt megillető védelmet biztosít, egyben nagyobb felelősséget is ró a kezelőorvosra. (Az új rendelet értelmében ugyanis a kezelőorvos — körzeti, üzemi körzeti, ilyen jogkörrel felruházott üzemi, körzeti gyermekorvos, továbbá a keresőképesség elbírálására kijelölt szakrendelés orvosa — jogosult a keresőképtelen állományba vételre, időtartamának megállapítására.

A korábbi rendelkezésekhez képest új, hogy ha a biztosított a kezelőorvos döntésével nem ért egyet, keresőképességének elbírálását — „felülvéleményezését" — a főorvosi bizottságtól a döntést követő munkanapon kérheti. E célra Baranyában 6 főorvosi bizottságot hoztak létre: kettőt Pécsett, a többit pedig a négy városban, Komlón, Mohácson, Szigetváron és Siklóson.

Az egészségügyi miniszter rendelete elsősorban a keresőképtelen állományba vétel ügymenetét egyszerűsíti, a beteg érdekében csökkenti a felesleges adminisztrációval járó fáradságot és időpazarlást, a kezelőorvost, illetve a felülvéleményezést végzőket pedig tárgyilagos, a dolgozók, illetve a népgazdaság érdekeit egyaránt szolgáló munkavégzésre sarkallja.

K. Gy.

HÍREK

1979. OKTÓBER

11

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

BRIGITTA

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.56 — nyugszik 17.05 órakor. A Hold kél 21.24 — nyugszik 11.56 órakor.

— **Új látnivaló várja** a Duna-kanyarba érkező turistákat Visegrádon. A fellegvárban vártörténeti kiállítást rendeztek. A műemlék helyreállítása állami és társadalmi szervek összefogásával 1973-ban kezdődött és várhatóan tíz esztendeig tart. A 700 esztendős fellegvár történetét bemutató kiállítás az alsó várudvar már elkészült épületszárnyában kapott helyet, s november 7-ig a hét valamennyi napján 10 és 17 óra között tekinthető meg.

— **Tegnap adtak át** a Minőségi Cipőgyár szentlőrinci új üzemében egy új raktárépületet, amelyben a cipőfelsőrészek béléséhez használt különleges ragasztókat tárolják majd. A speciális ragasztók rendkívüli tűzveszélyessége miatt az épületen különleges tűzbiztonsági megoldásokat alkalmaznak.

— **Új agrokémiai központtal gyarapodott Tolna megye.** A tolnamózsi vasútállomás közelében üzembe helyezték a megye harmadik és az ország tizennyolcadik agrokémiai központját, amelyet a tolnai Aranykalász Tsz irányításával nyolc környező tsz, az Agroker és a Budapesti Vegyiművek összefogásával alakítottak ki hatvanmillió forint költséggel.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Ahogy tetszik (este 7 órakor) Jászai bérlet.

Kamaraszínház: Bábfesztivál (de. 10, du. 3, este fél 8 órakor)

MOZI

Petőfi: A kétbalkezes és az örömlány (f3, f5) Allegro barbaro (f7, f9)

Kossuth: Gyere, igazodj el! (10, 12, 2) A kétbalkezes és az örömlány (4, 6, 8)

Tanárképző Főiskola: A dzsungel könyve (5) Trombitás (f8) **Fekete Gyémánt:** Transzszibériai expressz (6) **Jószerencsét:** Mese habbal (4, 6) **Rákóczi:** A vasprefektus (5, 7) **Május 1.:** Fekete farkasok üvöltése (f6) **Bóly:** A bajkeverő (8) **Harkány:** Griffin és Phoenix (5, 7) **Komló, Május 1.:** Rocky (f5, hn7) **Komló, Zrínyi:** Vendégek Vadnyugaton (4, 6, 8) **Mohács:** Munkahelyi románc (6) **Pécsvárad:** Fogjuk meg vigyétek (7) **Sásd:** Szót kérek (7) **Sellye:** A vadnyugat hőskora (7) **Siklós:** Visszajelzés (7) **Szentlőrinc:** A hosszú hétvége (7) **Szigetvár:** Félénk vagyok, de hódítani akarok (8) **Villány:** Forradás (7)

időjárás

Várható időjárás csütörtök estig: általában derült idő, csupán néhány helyen délelőtti, átmeneti felhősödés. Eső nem lesz. Megélénkülő déli, délnyugati szél. Hajnalban és reggel többfelé köd. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 2—7, északkeleten nulla fok körül. A legmagasabb nappali hőmérséklet általában 20 fok körül, a tartósan ködös helyeken 15 fok közelében.



Allegro barbaro



Gyere, igazodj el!

A HÉT FILMJEI

ALLEGRO BARBARO

Jancsó Miklós Életünket és vérünket című film trilógiájának második része viseli Bartók Béla korszakos szerzeményének címét, az Allegro barbarót. A múlt héten vetítették az első részt, a Magyar rapszódiát, amely úgy végződik, hogy Zsadányi István földesúr szembekerül saját osztályával . . .

GYERE, IGAZODJ EL!

A szélesvásznú szinkronizált grúz film két történetet tartalmaz az emberi gyarlóság témaköréből.

A KÉTBALKEZES ÉS AZ ÖRÖMLÁNY

Az amerikai filmvígjáték címe pikánsabb történetet sejtet a valónál. A századelőn játszódó filmet Lee Martin és Oliver Reed szereplése „jegyzi".

— **Jugoszláv vasutas küldöttség** érkezett tegnap a MÁV Pécsi Vasútigazgatóságához. Joachim Crnosia, a Jugoszláv Vasutak zágrábi főigazgatóságának vezetője a két állam vasúti határforgalmával kapcsolatos kérdésekről tárgyal dr. Szabó Tiborral, a Pécsi Vasútigazgatóság vezetőjével.

— **A könnyűipar nagy öregjei Pécsett.** Immár harmadik alkalommal rendez kirándulást a Könnyűipari Minisztérium régi, már nyugdíjas szakemberei részére. A Zalaegerszegi Ruhagyár, a Váci Kötöttárugyár után kedden és szerdán a Pécsi Kesztyűgyár új 1-es számú gyárát és a Bőruházati Gyárát tekintette meg a 32 főnyi társaság.

— **Új képeslapok Baranyáról.** A közelmúltban több száz felvételt készítettek a pécsi fotóművészek Baranyáról és Pécsről a Képzőművészeti Vállalat számára. A felvételek közül ötvenet választott ki a vállalat az új baranyai, pécsi képeslapok gyártásához.

A bábfesztivál mai programja

A budapesti Orfeo együttes 10 órakor mutatja be a kamaraszínházban az Előadás után című bábjátékát. Ugyanitt 15 és 19.30 órakor a nyugat-berlini Die Bühne együttes lép fel Kezek, bábok, zene összeállításával. Az Ifjúsági Házban 15 és 19.30-kor a francia Theatre sur le fil adja elő A kis Gargantua-t. 22 órától az UNIMA klub keretében találkozót tartanak a művészekkel. A Helyőrségi Művelődési Otthonban 11 órakor a romániai Prichindel bábszínház Valahol a földön című játékát mutatja be. Az előadást 17 órakor megismétlik. A Doktor Sándor Művelődési Központban 17 órakor vitát rendeznek az addigi előadásokról, 19—24 óra között az UNIMA Klub folklór bemutatója zajlik.

— **Beszakadt az úttest.** Tegnap Pécsett, a Madách utcában, a Garay utcától északra eddig ismeretlen okból beszakadt az úttest. Az üreget korláttal körülkerítették. Az útbeszakadás miatt a 6-os útról nem lehet a Madách utcába bekanyarodni, valamint a Garay utca felől a Madách utca zsákutca lett.

— **Nagy jelentőségű** nemzetközi oktatáspolitikai esemény színhelye lesz hazánk a közeljövőben. Balatonaligán rendezik meg október 16—18-a között a szocialista országok közoktatási miniszterei III. konferenciáját, amelyen Bulgária, Csehszlovákia, Kuba, Laosz, Lengyelország, Mongólia, az NDK, Románia, a Szovjetunió, Vietnam és hazánk képviselteti magát.

◆

A gépkocsivezetők figyelmébe!

A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat értesíti a lakosságot, hogy 1979. október 10-én megkezdte a Temesvár utcai gázvezeték rekonstrukciós munkáit. Az építkezés időtartama alatt az utcát teljes szélességben lezárták, melyre felhívjuk a gépjárművezetők figyelmét.

Dr. Lajos László fotókiállítása

A nemzetközi bábfesztivál eseményeihez kapcsolódva tegnap délelőtt megnyílt dr. Lajos László fotókiállítása a Helyőrségi Művelődési Otthonban. Dr. Lajos László az egyik legjelentősebb pécsi fotóművész, aki ezúttal a színpadok világát örökítette meg egy kicsit a néző, egy kicsit a szereplő, az „actor" szemszögéből. Balett, néptánc, báb, amatőr és hivatásos színjátszás a művész témája. Az érdekes technikával kidolgozott képeken széki szoknya libben, bábfigura néz szemközt a szemlélővel, egy clown vigyorog, és Harpagon őrzi kincseit.

Csendesen, de nem észrevétlenül nyílott meg a bábfesztivál „árnyékában" dr. Lajos László kiállítása. Első szemlélői éppen az egyik színpadi művészeti ág képviselői, a magyar és külföldi bábosok voltak.

◆

— **Gondosan szervezte meg idén** a Pécsi ÁFÉSZ a felkínált gyümölcsök felvásárlását. Négy átvevőtelepet állítottak fel, s hetente három alkalommal veszik át a termést.

— **A közeli napokban megkezdi** a Baromfifeldolgozó Vállalat 1980. évre a termékértékesítő szerződések megkötését, mivel a jövő évi felvásárlási árak már adottak. Előreláthatóan 1600 vagon baromfira és 500 vagon nyúlra kötnek szerződést.

◆

Előadások

A műszaki könyvhónap alkalmából október 11-én délután 3 órai kezdettel a komlói Juhász Gyula klubban Gálfi István, a Mecseki Szénbányák műszaki igazgatóhelyettese tart előadást Vállalati beruházási politika címmel.

✻

Múzeumi és műemléki hónap. A fekete kincs városa címmel tart előadást október 11-én 14.30-kor Cserdi András, a MOM komlói üzemegységében.

✻

Az állami ellenőrzés időszerű kérdéseiről tart előadást október 11-én, csütörtökön délelőtt 10 órakor a városi tanács dísztermében (Pécs, Széchenyi tér 1.) dr. Szép György igazságügyi főtanácsos.



Pandur József képeiből nyílik kiállítás a Szigetvári Várbaráti Kör és az Idegenforgalmi Hivatal rendezésében a vár kiállítótermében október 11-én fél 7 órakor. A kiállítás november 10-ig tart nyitva.

Mentsük meg az oktatás-nevelés emlékeit

A Pedagógusok Szakszervezete Baranya megyei Bizottsága a neveléssel és oktatással kapcsolatos régi emlékek megmentése és mindenki számára hozzáférhetővé tétele érdekében iskolamúzeumot kíván létrehozni. Megvalósításához messzemenően számít Pécs város és Baranya megye minden dolgozójára és tanulójára. A megyebizottság felkér mindenkit, akinek bármilyen, az iskolai oktatással és neveléssel, továbbá a pedagógusok szervezkedésével kapcsolatos írásos és tárgyi emlékek (okmányok, tankönyvek, taneszközök, szemléltető eszközök, fényképek, stb.) vannak birtokában, jelezzék azt a Pedagógusok Szakszervezete Megyebizottságánál (Pécs, Szalai A. u. 11. IV. em. 405. 7622). Kérjük jelezzék azon szándékukat is, hogy a bejelentett emlékeket ajándékozás, vagy eladás útján kívánják a leendő múzeum számára átadni, esetleg a tulajdonjog megtartásával hozzájárulnak a dokumentum lemásolásához.

A megyebizottság gondoskodik a bejelentett emlékek megtekintéséről, nyilvántartásba vételéről, megvételéről, elszállításáról, illetve a másolatok elkészíttetéséről. A leendő múzeum elkészülte után a kiállítások alkalmával minden kiállított tárgyon, dokumentumon feltünteti kitől, mikor, milyen módon került az a múzeum birtokába.

Várjuk kedves jelenlegi és főleg már régebben volt tanulók, tanítók, tanárok mind nagyobb számú személyes vagy írásos bejelentését. Mindenkinek, aki e nemes szándékunkat cselekvően magáévá teszi, fáradozásáért már előre is hálás köszönetét fejezi ki a Pedagógusok Szakszervezete nevében az iskolamúzeumot szervező bizottság.

◆

— **Szerelik a VIZIG** cserkúti ár- és belvízvédelmi raktárának belső berendezéseit. Az év végéig befejeződő szerelések után használatba vehetik a kétezer négyzetméter alapterületű védelmi felszereléseket tároló raktárt.

◆

Esküvő

TURI ERZSÉBET
és
KARAGITY ISTVÁN

értesítik kedves ismerőseiket és barátaikat, hogy 1979. okt. 13-án du. 16.30 órakor házasságot kötnek a komlói házasságkötő teremben.

CSOMA ILDIKÓ
és
KOVÁCS JÓZSEF

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. október 13-án 17.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Operettkórusok. 8.46: Örökzöld dallamok. 9.44: Zenevár. 10.05: Dominó. 10.35: Hegedűverseny. 11.05: Nóták. 11.40: A famászó báró. 12.35: Népi ellenőrök vizsgálták. 12.50: Zenemúzeum. 14.20: Szabadpolc. Könyvszemle. 14.50: Emlék és intelem. 15.10: Népzene a Szkopjei Rádió műsorából. 15.31: Hogyan nő a házacska? 16.05: Százegy elbeszélés 1945—1975. 16.15: Magyar előadóművészek. 17.07: A magunk érdekében, a magunk védelmében. 17.32: Magányosok. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Közvetítés a Magyarország—Jugoszlávia asztalitenisz-mérkőzésről. 19.35: Hangverseny. Közben: 20.35: Egy pálya vonzásában. 20.53: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.40: A Dunánál . . . 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Bach: Jesu meine Freude — motetta. 22.53: Századunk kamarazenéjéből. 0.10: Bálint János cimbalmozik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Dzsesszfelvételeinkből. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Napközben. 10.33: Zenedélelőtt. 11.30: Csak fiataloknak. 12.33: Nemzetiségeink zenéjéből. 12.55: Kapcsolás a pécsi stúdióba. 13.25: Gyermekek könyvespolca. 13.30: Szkopjei gyerekek énekelnek. 14.00: Sportvilág. 15.04: Kati néni, avagy egy módszer története. 16.00: A Zenei Tükör berlini különkiadása II. rész. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Gatti-Sebestyén András: Trombitakettős. 17.40: Disputa — arról, hogy jól döntünk-e bizonytalan helyzetben. 18.10: Közvetítés a Magyarország—Jugoszlávia Szuper Liga asztalitenisz-mérkőzéséről. 18.33: Hétvégi Panoráma. 19.44: Slágerlista. 20.33: Tudósítás a Magyarország—Jugoszlávia Szuper Liga asztalitenisz-mérkőzéséről. 20.38: Szociológiai Figyelő. 21.08: Kabarécsütörtök. 22.40: Muzeális felvételekből. 23.15: Suppé operettjeiből.

HARMADIK MŰSOR

8.08: A Bartók vonósnégyes felvételeiből. 9.00: Iskolarádió. 9.30: A Regensburgi Dóm énekkarának Palestrina-felvételeiből. 10.00: Közben volt egy háború. 11.05: Századunk mesterműveiből. 11.46: Operafinálék. 12.50: Sorbaállás. 13.07: Bach: Musikalisches Opfer. 14.02: Emlékiratok a szabadságharc és az abszolutizmus koráról. 14.22: Zenekari muzsika. 16.10: Zenei Lexikon „kantáta". 16.30: Operába hívogató. 17.00: Popzene sztereóban. 18.02: Arthur Grumiaux hegedül, Clara Haskil és Sebők György zongorázik. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Halálfiai. Rádiójáték. 20.26: Gounod: Faust — ötfelvonásos opera. Közben: 22.10: Csavargók.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: A Horváth-házban Füreden. Kovács Imre riportja. 17.25: Babay Szilveszter klarinétozik, Szalai Ferenc népi zenekara játszik. 17.35: Helyesen, magyarul . . . dr. Rónai Béla nyelvművelő ötperce. 17.40: Máté Péter és a Neoton Família lemezeiről. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Aktualitások. Jegyzet. — Dráva menti horvát népdalok. — Múzeumok, muzeológusok. Frankovics György összeállítása. — Horvát operettekből. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. — Mikrofonnal útközben. Egyházaskozár. Riporter: Gráf Vilmos. — Önök kérték. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.00: Tévétorna (ism., sz.). 9.05: Iskolatévé. Élővilág (ált. isk. 7. o.). 9.45: Francia nyelv (középisk. III. o.). 10.05: Magyar irodalom (ált. isk. 7. o.). 11.05: Rajz (ált. isk. 1—4. o., sz.). 12.05: Hogyan tanítok televízióval? 14.40: Iskolatévé. Élővilág (ism.). 15.15: Rajz (ism., sz.). 15.35: Magyar irodalom (ism.). 16.00: Napköziseknek, szakköröknek (sz.). 16.25: Hírek. 16.30: Földrengések nyomában (ismétlés, színes). 16.45. Kamerával hetedhét országon át (ism., sz.). 17.00: Tízen Túliak Társasága. 17.40: Tévébörze. 17.50: A nyelv világa (sz.). 18.35: Telesport. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Kisfilmek a nagyvilágból. Emberi furcsaságok (sz.). 20.45: A világ nagy hegyei (sz.). 21.30: Takáts Gyula. Portréfilm. 22.15: Tv-híradó 3. (sz.). 22.25: Közelebb az új matematikához. Hogyan tanul a gyermekem? II.

MÁSODIK MŰSOR

18.55: Magyar irodalom (ált. isk. 4. o.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Telesport. — Magyarország—Jugoszlávia. Asztalitenisz Szuper Liga, közvetítés a budapesti Sportcsarnokból. — Röplabda EB. Döntők (sz.). Közben: kb. 21.10: Tv-híradó 2. (sz.).

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A park őre — gyermekműsor. 18.15: Tudomány. 18.45: Vetélkedő. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Aktualitások. 20.50: A naptól Északra. Tv-dráma. 21.40: Programakciók. 22.00: BEMUS 79.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Népi muzsika. 19.15: Nap, felhők, szél — tájékoztató adás az időjárásról. 20.00: Közeli találkozások. 22.00: Huszonnégy óra.

A rendőrség kérése

A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság vizsgálati osztálya társadalmi tulajdont károsító sikkasztás és vásárlók megkárosítása büntettének alapos gyanúja miatt nyomozást folytat Dörnyei Gyula, a sikondai Hársfa étterem volt üzletvezetője és társai ellen, mert alaposan gyanúsíthatók azzal, hogy az étteremben 1979. május 1. és július 31. között érkező csoportoknak kisebb adagokat szolgáltak fel mint amit számláztak. Kérik azon csoportok vagy vezetőik jelentkezését, akik a között időben akár előre, akár a helyszínen történt megrendelés után Sikondán, a Hársfa étteremben étkeztek. Cím: Baranya megyei Rendőr-főkapitányság vizsgálati osztálya, 7601 Pécs, pf. 237. Telefon: 11-666/143-as mellék.

04—05—07

Pécsett, a Kolozsvár utca 3. szám alatti lakóház tárolóhelyében október 10-én, eddig még ismeretlen okból tűz keletkezett. Az elégett érték kétezer forint körüli, míg a gyorsan érkező tűzoltók által megmentett érték félmillió forintra tehető.

✻

Klánics György 31 éves pécsi lakos október 9-én Pécsett, a Felsővámház utcából a Fürst S. utcára kanyarodott személygépkocsijával. Nem adta meg az elsőbbséget B. Sándor 16 éves pécsi lakos által vezetett segédmotorkerékpárnak, és ennek következtében összeütköztek. B. Sándor könnyű sérülést szenvedett, az anyagi kár háromezer forint.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek beltegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **A Tungsram** és a szovjet elektrotechnikai és elektronikai ipari minisztérium képviselői 23 millió rubeles szerződésben rögzítették a következő két év exporttételeit. Ennek alapján világítástechnikai gyártósorokat és ipari robotokat szállít legnagyobb kereskedelmi partnerének, a Szovjetuniónak az Egyesült Izzó.

Sarlós István látogatása Békés megyében

Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára kétnapos látogatást tett Békés megyében. Kedden délelőtt Békéscsabán, a megyei pártbizottság székházában Frank Ferenc első titkár és Gyulavári Pál, a Békés megyei Tanács elnöke, valamint Szikszai Ferenc, a Hazafias Népfront megyei bizottságának titkára fogadta. Sarlós István meghallgatta Frank Ferenc tájékoztatóját a megye politikai, gazdasági és társadalmi életéről, ezt követően pedig a Békéscsabán épülőfélben lévő lakótelep legújabb oktatási intézményét, a József Attila Általános Iskolát látogatta meg.

Délután Méhkeréken találkozott a község párt-, tanácsi, gazdasági vezetőivel, majd a helyi román nyelvű általános iskolában ismerkedett az oktatónevelő munkával. Ezt követően Sarkadra utazott, ahol a helyi pártbizottságon tájékoztatták a nagyközség gazdasági, politikai életéről, majd pedig a helyi Lenin termelőszövetkezetet kereste fel.

A látogatás második napján, szerdán, Sarlós István Orosházán, az üveggyár szocialista brigádvezetőivel folytatott eszmecserét. Délután pedig a román nemzetiségű Kétegyháza nagyközség helyzetével, fejlesztési terveivel ismerkedett. Ezt követően a helyi mezőgazdasági szakmunkásképző intézetet, végül pedig a békéscsabai állami gazdaságot látogatta meg.

Az ENSZ közgyűlésén folytatódott a politikai vita

New York

Az ENSZ-közgyűlés 34 ülésszakán a tervek szerint három nap múlva véget ér az általános politikai vita.

A keddi vitában Ali Abdeszszalam Triki líbiai külügyi titkár (külügyminiszter) határozottan elítélte a Camp David-i különmegállapodást. Hangsúlyozta, hogy Izrael Libanon elleni sorozatos támadásai a különalku egyenes következményei. Sürgette a közel-keleti igazságos béke megteremtését és leszögezte, hogy az kizárólag a palesztin nép önrendelkezési jogának biztosítása révén valósítható meg. A líbiai diplomácia vezetője felszólalása további részében az afrikai ügyekbe való beavatkozása miatt bírálta Franciaországot és rámutatott, hogy a francia kormány zsoldosokat vet be az afrikai nemzeti kormányok megdöntésére.

Szerdán kapott szót Ieng Sary, a Pol Pot-rezsim képviselője. Az eltávolított kambodzsai rezsim második emberének felszólalását a szokásos Vietnam-ellenes kirohanások jellemezték. A szocialista országok képviselői beszéde alatt kivonultak az üléstermeből.

A Palesztinai Felszabadítási Szervezet állandó ENSZ-megfigyelője nyilatkozatot tett közzé, amely megbélyegzi az amerikai—egyiptomi—izraeli különmegállapodást.

A Szovjetunió állandó ENSZ-képviselője a világszervezet hivatalos dokumentumaként tette közzé Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP KB főtitkárának, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége elnökének Berlinben elhangzott beszédét.

Irán: Kurdisztánba utazott a hadügyminiszter

Teherán

Mosztafa Csamran iráni hadügyminiszter szerdán Kurdisztánba utazott, hogy személyesen vezesse a vizsgálatot a hétfői kurd rajtaütés ügyében. Legújabb jelentések szerint a támadás során 52 forradalmi gárdista vesztette életét. A gárdisták parancsnoksága szerint kedden hét kurd felkelőt tartóztattak le.

Csamran veszi kezébe a kurd felkelők elleni hadműveletek irányítását. Hosszein Saker vezérkari főnök ugyanis szerdán bejelentette, hogy a hadsereg nagyszabású hadműveletet készít elő a kurdok felkelésének leverésére. Mahabadból és más városok helyőrségeiből nagy erőket csoportosítottak át az iraki határ körzetébe, az elmúlt napok kurd támadásainak színhelyeire.

Khomeini Qumban gyászszertartást tartott az elesett gárdisták emlékére. Teheránban és más iráni városokban a bazárok és üzletek a gyász jeléként szerdán zárva maradtak.

Khuzisztánban a hatóságok kiterjedt nyomozást indítottak az utóbbi napokban történt szabotázscselekmények elkövetőinek kézrekerítésére. A teheráni rádió szerint eddig 30 személyt tartóztattak le.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Október 14-én választásokat tartanak Törökországban. A képen Bülent Ecevit jelenlegi miniszterelnök egy választási nagygyűlésen beszédét tartja.

Hazaérkezett Gosztonyi János az NSZK-ból

Hazaérkezett Gosztonyi János oktatási államtitkár, aki Björnsengholm, a Közoktatási Minisztérium parlamenti államtitkárának meghívására hivatalos látogatást tett a Német Szövetségi Köztársaságban. Tanulmányozta a közoktatás és a szakmunkásképzés helyzetét, meglátogatta a hamburgi egyetemet, a lübecki műszaki, valamint a Bonni Pedagógiai Főiskolát. Düsseldorfban megbeszélést folytatott a Szakszervezeti Szövetség oktatásért felelős vezető munkatársaival.

Gosztonyi Jánost fogadta Hans Koschnick, Bréma város polgármestere, a Német Szociáldemokrata Párt alelnöke és dr. Jürgen Schmude közoktatási miniszter is.

◆

✦ LONDON: Már 250 font sterlingért (550 dollár) megvásárolható Angliában az a szilíciumlapkára épített mikroprocesszor, amely sakkozni és beszélgetni is képes gazdájával.

✦ *RÓMA: Öt fegyveres bandita kirabolt Rómában egy líbiai származású ékszerkereskedőt. A rablók által zsákmányolt mintegy 30 kg arany és drágakő értékét 3,5 milliárd lírára becsülik.*

✦ KABUL: A Bakhtar afgán hírügynökség az alábbi közleményt adta ki: október 9-én hosszabb ideje tartó súlyos betegség következtében elhunyt Nur Mohammed Taraki, az Afganisztáni Demokratikus Köztársaság Forradalmi Tanácsának volt elnöke.

✦ *BEJRÚT: Libanon északi területein az „észak forradalmárai" elnevezésű eddig ismeretlen jobboldali keresztény fegyveres szervezet szerdán bejelentette, hogy több személyt kivégzett a jobboldali csoportok ellenségeskedései nyomán két nappal ezelőtt ejtett túszai közül. Bejrúti értesülések szerint az öt áldozat a Szoliman Frangié egykori államfőt támogató csoporthoz tartozott.*

✦ DAMASZKUSZ: A Golan-fennsík izraeli megszállás alatt álló területein a megszálló csapatok átkutattak két szíriai falut és több embert foglyul ejtettek — jelentették a szerdai damaszkuszi lapok. A jelentések szerint a kedden éjjel ejtett foglyokat Izraelba hurcolták.

✦ *PEKING: Szerdán a Kínai Népi Egyetem kétezer diákja, ezer tanára és adminisztratív dolgozója négyórás ülősztrájkot tartott a Tienanmen tér közelében levő Csungnanhaj, a kínai párt- és állami vezetők munka- és lakóhelyének főbejárata előtt. A tüntetők követelték, hogy a kínai hadsereg pekingi helyőrségének 2. számú tüzérezrede tegyen eleget a központi kormány határozatának és adja vissza az egyetemnek a kulturális forradalom alatt önkényesen lefoglalt és azóta is katonai célokra használt egyetemi épületeket. A tüntetőknek több órás ülősztrájk ellenére sem sikerült azonban elérniök, hogy a Csungnanhaj illetékesei fogadják és meghallgassák küldöttségüket.*

✦ JOHANNESBURG: Letartóztatási parancsot adtak ki Dél-Afrikában két johannesburgi üzletember ellen, aki szoros kapcsolatban állt a hétfőn hatévi börtönre ítélt, s kedden óvadék ellenében ideiglenesen szabadlábra helyezett Eschel Rhoodie volt tájékoztatásügyi államtitkárral. A valutaellenőrzés kijátszásával vádolják őket.

✦ *LISSZABON: A Portugál Kommunista Párt Központi Bizottsága plenáris ülésen foglalkozott a parlamenti és a helyhatósági választások előkészítésével. Az ülésről szerdán nyilvánosságra hozott közlemény leszögezi: a Központi Bizottság felhívással fordul a választókhoz, hogy szavazzanak a korábbi időszakhoz való visszatérés ellen, és tegyenek hitet a fasizmus felett aratott győzelem, az április 25-e forradalom eszméi mellett.*



„Tiltakozunk a barbár hatalom ellen". Ezzel a jelszóval tüntettek szerdán a pekingi egyetem diákjai. A tüntetés oka: a katonaság hét éve megszállás alatt tartja az intézmény épületeit, s a hallgatók a katonák távozását követelik.

Véget ért Moszkvában a KGST-országok bizottsági ülése

Moszkvában véget ért a KGST-országok atomenergetikai gépgyártási együttműködését koordináló kormányközi bizottságának első ülése. A tanácskozás munkájában részt vett Szekér Gyula, a Minisztertanács elnökhelyettese, aki az MTI moszkvai tudósítójának elmondotta: a bizottság megalakítása a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának határozata alapján történt. Figyelembe véve az atomenergetikai gépgyártás fontosságát, a tagállamok energiaellátásának nagy jelentőségét a bizottság áttekintette az atomenergetikai gépgyártás helyzetét az egyes KGST-országokban, s megkezdte azt a szervező munkát, amelynek alapján az elkövetkező években a tagállamok kifejlesztik együttműködésüket az atomerőművek építésében, a szükséges gépek és berendezések gyártásában.

Szekér Gyula szerdán hazaérkezett.

◆

✦ *RÓMA: Lisszaboni és madridi látogatása után szerdán visszaérkezett Rómába Enrico Berlinguer, az Olasz KP főtitkára. Berlinguer Alvaro Cunhallal és Santiago Carrillóval folytatott megbeszélést a nyugat-európai munkásmozgalom akcióegységének megszilárdításáról.*

LAPZÁRTA

Csütörtökön New Yorkba érkezik Fidel Castro, a Kubai Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, a Kubai Köztársaság Államtanácsának és Minisztertanácsának elnöke, s pénteken felszólal az ENSZ közgyűlés 34. ülésszakának általános politikai vitájában.

*

Százéves fennállását ünnepli az idén a győr—sopron—ebenfurti magyar—osztrák érdekeltségű vasúttársaság. A jubileumot hazánkban is és Ausztriában is megünneplik. Az előkészületek keretében szerdán a társaság soproni igazgatóságán Benkovics Dezső vezérigazgató tájékoztatta a magyar- és az osztrák újságírókat a társaság munkájáról és a centenáriumi programról. A központi jubileumi ünnepséget október 19-én tartják meg az ausztriai Neufeldben, illetve Sopronban. Az ünnepségsorozat október végén Budapesten fejeződik be.

*

Kovács Béla, Magyarország új prágai nagykövete szerdán átnyújtotta megbízólevelét Gustáv Husáknak, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság elnökének.

*

Diplomáciai kapcsolatot létesítettek az NDK és Grenada között — jelentették be szerdán Berlinben. Grenada a világ 129. állama, amely diplomáciai kapcsolatban áll az NDK-val.

*

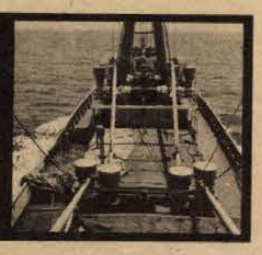
Erich Honecker, az NSZEP KB főtitkára, az Államtanács elnöke szerdán Berlinben fogadta a jubileumi ünnepségeken részt vevő kambodzsai küldöttség vezetőjét, Pen Sovant, a Kambodzsai Népi Forradalmi Tanács alelnökét.

*

Todor Zsivkov bolgár államfő meghívására szerdán hivatalos látogatásra feleségével együtt Bulgáriába érkezett Akihito japán trónörökös. A magas rangú vendéget a szófiai nemzetközi repülőtéren Todor Zsivkov fogadta.

ERDŐS ÁKOS

HAJÓNAPLÓ



RÉVKALAUZ NÉLKÜL (9.)

Mottó: „Háromféle ember létezik: élő, halott és olyan, aki a tengert járja."

(Anacharsis, i. e.: 600.)

Révkalauz nélkül hagytuk el Tripoli kikötőjét. Szokatlan és furcsa dolog ez a tengerészvilágban. Augusztus 2-án, délután 5 órakor lépett a pilot a hajóra és a parancsnok egy vontatóhajó segítségét kérte a manőverhez, hogy a szűk helyről az fordítsa ki a hajót. A pilot nem gondoskodott vontatóról és olyan utasításokat adott a gépüzemnek, hogy a parancsnok csak a legnagyobb lélekjelenléttel tudta megakadályozni az ütközést az előttünk lévő hajóval. Ezek után kisebb szóváltásra került sor, majd a révkalauz szitkozódások közepette elhagyta a hajót. Végül is a manőver jól sikerült, noha elég nagy nézőközönsége akadt a „centiző" magyar hajónak.

Öt napig szép időben, sima tengeren hajóztunk az afrikai partok mellett a Szuezi-csatorna kapujához, Port Saidig. Hajónk még le sem dobta a horgonyt, máris kis motoros bárkák kötöttek hozzánk és a fedélzetet ellepték a helyi business-manok. Port Said vámmentes szabadkikötő, ám azok a hajók, amelyek nem ide hoztak rakományt, nem állnak part mellé, hanem horgonyon várakoznak az átkelésre. Ezért hát, ha a vevő nem megy az üzletekbe, az üzletek jönnek a vevőhöz, azaz a hajóra.

A Hajdúszoboszló fedélzete igazi, hamisítatlan bazárhangulatot árasztott. Képeslapot, vízipipát, réztányért, borotvapengét, bőrtáskát és millió apró csecsebecsét kínáltak az élelmes és rámenős kereskedők. Egy nagyobb bárkáról pedig kötélen húzták fel a Hajdúszoboszló fedélzetére a japán elektronika csodáit. Kétszáz dollárért már stereo Toshiba magnetofont kínáltak eladásra a pupán, azaz a fedélzet hátsó részén.

Hajónk mellé kötött egy nagyobb méretű uszály, amelyről ivóvizet vételezett a Hajdúszoboszló. Sok édesvíz fogy a hajón: naponta átlagosan 4 tonna. Port Saidban üzemanyagot is vettünk, 70 tonnát: ez 22 napra elég a főgépnek.

Ötnapos Port Said-i várakozásunk alatt búcsút vettünk két egyetemistától is, akik szakmai gyakorlatukat töltötték a hajón. Egy hónap lejártával Kairóból repítette őket haza a MALÉV. Annyi levelet vittek magukkal, amennyi egy kisebb hazai postahivatal forgalmát is alighanem meghaladhatja. Végül is augusztus 10-én délelőtt rádiótelefonon közölték velünk, hogy a hajót besorolták a konvojba, és a csatorna bejáratánál várja a Hajdúszoboszlót a révkalauz.

(Folytatjuk)



Hetven tonna vizet hozott az uszály a Hajdúszoboszlónak

Szatyor Győző játszótere

Vagy két éve panaszoltam fel egyszer, milyen ridegek, sivárak játszótereink a vasból készült játékokkal, melyekről betonra huppan a gyerek. A helyzet persze nem vagy keveset változott azóta, született viszont a közelmúltban egy játszótér, amely ellenpéldaként állítható.

Szatyor Győző, a népművészet ifjú mestere játszóteréről van szó, a Köztársaság téri óvoda udvarán. A területen kivágtak a tavasszal néhány nyárfát — adva volt tehát a világos színű, szép faanyag, s a fiatal fafaragó, akinek a kisfia is ebbe az óvodába jár, ajánlkozott, hogy a kivágott nyárfákból játékokat készít, udvari, szabadtéri játékokat. Libikókát, lovacskát, körhintát, mászókát. Szatyor Győző ezzel a munkával töltötte a nyarat az óvoda udvarán, s a gyermekévre szánt ajándék szeptemberre el is készült.

Negyvenezer forintra becsülik a játszótér értékét, a gyerekek persze mindennél többre. Nagy sikerük van a fajátékoknak, ezek a legnépszerűbbek az óvodaudvaron. Hiszen a gyermek számára vonzó, meleg anyag a fa, szívesebben nyúl hozzá, mint a fém vagy műanyag játékokhoz. A falovacskákon mindig nyargal néhány gyerek — ide akár egész ménest faraghatott volna Szatyor Győző. Remekül működő játék a kis körhinta, a libikóka és a mászóka is fa meg kötél kombinációjával. Ugyanakkor pedig több mint játék, mivel egyben képzőművészeti alkotás, szobor is valamennyi. Kis padok és egy vörös színű fából készült szobor határolják a homokkal leszórt játszóteret, a falovak és fából faragott madarak kis birodalmát.

Szatyor Győző, ha munkájáról beszél, sohasem hallgatja el, hogy az Ormánság szülötte, Bogdásáról való. Ott szívta magába kora gyermekéveiben az ormánsági kultúrát, a népművészet formavilágát, s ez él tovább most már tudatosan szobraiban, grafikáiban, minden alkotásában. Szülőfalujában, a sógorbácsi bognárműhelyében leste el a famunka mesterfogásait, ott készítette első játékait, aztán pedig magányos útkeresések után a Fiatalok Népművészeti Stúdiójában és immár a saját gyermekeinek mozgását, játékát figyelgetve. Maga is nagyon örül óvodai játékai sikerének, s azt mondja, szívesen készítene egy nyilvános játszóteret is — a város részére.

G. O.

Uti beszámoló Észak-Olaszországból



A goriziai polgármester köszönti a pécsi kórust

A Nevelők Háza kórusának vendégszereplése

Csodálatos 12 napot töltöttünk Itáliában a Nevelők Háza Kamarakórusával — eleget téve a Torinói Egyetemi Énekkar és a Goriziai Madrigálkórus meghívásának.

A torinóiaknál már harmadszor jártunk. Ezúttal a 25 éves jubileumukra szerveztek fesztivált négy kórussal: egy osztrák együttes Villachból, egy olasz Brescia környékéről, a vendéglátók és mi énekeltünk.

●

Tillai Aurél vezényletével háromszor léptünk fel a fesztiválon. Aostában és Torinóban közös hangversenyt adtunk a villachiakkal, ill. a bresciaiakkal. A gálaest színhelye az Olasz Rádió torinói auditóriuma volt. Telt házak előtt nagy sikerrel szerepeltünk. Ez azért is nagy szó, mert a szeptembert zenei hónappá nyilvánították Torinóban, és egymást érték a rangos zenei események.

A hatnapos torinói tartózkodás alatt — a szereplések és a próbák mellett — sok közös élményben volt részünk. Az Aostavölgyi út és a Monte Bianco marad a legemlékezetesebb. Jeges csúcsok, zord nyíladékok vízesésekkel, sziklaormok várakkal, ódon települések, hegyoldalra kúszó teraszok gyümölcsligetekkel, barátságosan hívogató hotelek. A Fiat-gyár automata gépsorai, a Martini-Rossi cég múzeuma, a Bohémélet főpróbája Európa egyik legmodernebb színházában, Himnusz a Kossuth-szobornál.

A goriziaiakkal új a barátkozás, ők „cserepartnerek", az áprilisi kórusfesztiválra jönnek majd hozzánk. Mivel a Pécs—Torino útvonal felénél van ez a kisváros, a jugoszláv határnál, oda-vissza megszakítottuk útunkat. Odafelé a goriziai vár lovagtermében, visszaútban az udinei dómban adtunk koncertet. Újra tapasztalhattuk, hogy az arezzói és goriziai kórusversenyek sikere nyomán mekkora tekintélye van a magyar kórusoknak. S nagyon boldogok vagyunk, hogy ezt mi is növeltük, s pompás énekléssel háláltuk meg a meghívást.

A goriziaiak is ragyogó programmal rukkoltak ki. Ajánlhatjuk minden magyar autós turistának, térjen be Aquileiaba. Római kori romkert és gazdag múzeum található itt, s egy páratlanul szép mozaikpadlós, kiváló akusztikájú, XI. századi bazilika. A kedves tengerparti városkát, Gradot is méltatlanul mellőzik a magyar turisták. Mélykék tenger, zöld színorgia fogadott bennünket a Triest melletti Miramáre kastély parkjában. S pár órával később megrendülten álltunk az I. világháború magyar katonáinak sírjánál, Redipugliában.

●

Magunkat ajándékoztuk meg még azzal, hogy bekukkantottunk Velencébe és Veronába, s azzal, hogy énekeltünk, ahol lehetett: buszban, fogadásokon, tereken, templomokban, vendéglőkben, hol magunknak, hol mások szórakoztatására is, hol köszönetképpen.

Szauer Dezső

Könyv és ifjúság

Játékosan, szórakozva olvasni vetélkedő

Idén először hirdették meg a Könyv és ifjúság vetélkedősorozatot. A KISZ KB kulturális osztálya, a Kulturális Minisztérium és a Magyar Rádió ifjúsági főosztálya vetélkedőjének lényege a játékosság, a szórakozva olvasás.

A vetélkedőket felmenő rendszerben indítják. Minden városban, járásban alapkörzeteket alakítanak ki. E körzetek feladata a helyi vetélkedők megrendezése, úgy, hogy november elejéig kialakuljon a terület legjobb csapata. A megyei döntőre a legkiemelkedőbbek juthatnak el és a még jobbak a jövőre megrendezendő tatai vetélkedőtáborba, aholis újra eldől, mely csapatok olvastak a legtöbbet, kik kerülnek az országos, rádiós döntőbe. A rádió egyébként az országos játék alatt, hetenként egyszer mintajátékokat mutat be, egyes helyszínekről tudósít.

És hogy hol lehetnek alapkörzetek? Könyvtárakban, ifjúsági házakban, iskolákban, nagyobb klubokban. A könyvtárak biztosítják a könyveket, a XX. századi irodalmat, helyet adnak a vetélkedőknek, segítenek a kiválasztásban. A rendező szervek kibocsátottak egy „játékos füzetet", ötleteket adva a versenyek összeállítóinak. Irodalmi utazások, árverések, anagrammák, kidobósdi körülbelül kívül-belül játékok és természetesen még számtalan változatuk, új formájuk szerepelhet a vetélkedősorozatban. Ezenkívül meghirdették az egyéni olvasópályázatot és az ifjúsági könyvhét alatt kiállításokat, találkozókat is rendeznek. Ez utóbbi részben egybe esik az őszi megyei könyvhetek időpontjával (október 19.—november 18.).

A szervezés megkezdődött Baranyában is, igaz, még sok a tisztázatlan időpont, az elképzelések sem alakultak ki mindenütt, hogyan is rendezzék a vetélkedőket, kik vezessék azokat, mit olvassanak, hogyan kerüljék el, hogy a járási csapatok ne legyenek hátrányban a városi csapatokkal. A KISZ Pécs városi Bizottságán összeállítottak huszonhat könyvből álló ajánló listát, máshol teljesen az olvasókra bízzák, mit válasszanak a hatalmas, kínálkozó anyagból. A könyvtárosok szerint időben jócskán elcsúszott a vetélkedősorozat már a kezdet kezdetén. Későn kapták meg a játékok összeállítását, későn fogtak a körzetek kialakításához. Az ilyen nagy lélegzetű vetélkedőknél mindig nagyobb a lehetőség valamit rosszul csinálni. Természetesen nem lenne igazságos, ha most bármiben is elítélnénk a vetélkedőt. Hiszen még lehet bizonyítani. És a meghirdetett játék igen hasznos, a kezdeti ingadozásokon túl, még nagyon eredeti, nagyon jó lehet. Ha már csak kicsit is felkelti a fiatalok érdeklődését az olvasás iránt, elérte a célját. A könyvtárosok kaposvári értekezletén ellenérvként vetették fel, hogy ez a vetélkedősorozat ismét csak a kampányjelleget erősíti. Nem hiszem, hogy igazuk van. Ha egy iskolás, több mint fél évig, folyamatosan olvas, készül a vetélkedőre, már nem nevezhetjük kampánynak. És nagy a valószínűsége annak is, hogy sokan jövő május után is szívesebben vesznek a kezükbe könyvet, mint korábban. Mert az olvasás ízére csak egyszer kell rájönni, és ha ezt úgynevezett „kampány" segíti elő, hát örüljünk, hogy valakinek, valaminek sikerült ezt elérnie. Ezt kívánjuk az új vetélkedősorozatnak is. Szervezőinek meg összefogott, pontos munkát.

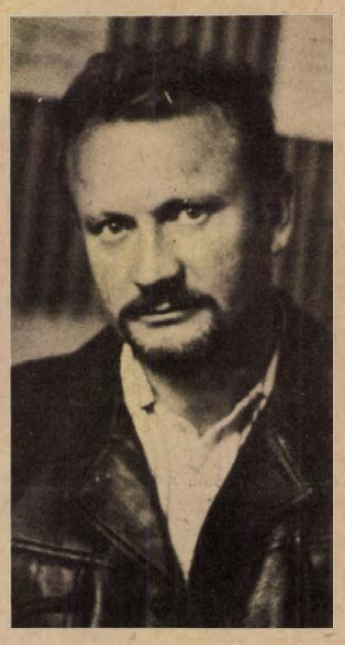
B. A.

Kiváló pedagógusok

Dr. Littkei József

Állandóan képezi magát

A lusta diákok is szeretik



Az egyik tanítványától kérdeztem: tényleg olyan jó tanár-e Littkei József, mint amilyennek mondják? A gimnazista lány áradozva beszélt Littkei tanár úr földrajzóráiról. Szavahihetőségét erősíti, hogy hozzátette: énrólam, ugyan, biztosan azt fogja mondani, hogy nagyon lusta vagyok, és sajnos igaza van...

Kora délután van, de a pécsi Leöwey Klára Gimnázium tanári szobájában már csak ketten ülünk. Amikor utoljára — futólag — találkoztunk, még a megyei tanácson dolgozott. Ennek több mint egy éve már.

◆

— Miért hagyta ott a tanácsot?

— Sokan megkérdezték ezt tőlem, és mindenki valami belső viszályt, összezördülést vélt felfedezni a történtek mögött. De szó sincs erről. Igen sok bizalmat kaptam a tanácson, szép feladatokat is, csak az ottani munka nem az én egyéniségemnek való. Amikor a komlói Steinmetz Miklós Gimnázium és Szakközépiskola igazgatóhelyettesi székét fölcseréltem az általános tanulmányi felügyelői poszttal, elsősorban a pedagógiai szervezés és irányítás izgalmas feladata lebegett a szemem előtt. Kellett hozzá négy év, hogy rájöjjek, a hivatali szervezet, a hivatali ügyintézési formák a számomra idegenek. Hetente csak két órát tudtam tanítani, és nagyon hiányzott az iskolával való közvetlen kapcsolat. Ezért döntöttem úgy, hogy ötéves tanácsi tevékenység után visszatérek a katedrára.

Érdekes, mi több: tanulságos, hogy Littkei Józsefet is a régi típusú tanítóképző indította útjára, s töltötte fel pedagógusi „akkumulátorait" a tudás átadásának vágyával, a diákok szeretetével. Érettségivel együtt szerzett tanítói diplomát Kaposvárott a zákányi fiatalember, aki a Dráva mentén tanulta meg a természet szeretetét, az élővilág becsülését. Otthon azt szerették volna, ha állatorvos lesz, de túl erős volt a szülői késztetés, s „csakazértis" pedagógus lett. A képző jó alapjaira építve elvégezte a tanárképző főiskola földrajz—biológia szakát, majd Szegeden az egyetemet is. Doktori disszertációját gazdasági földrajzból írta, s éghajlattanból szigorlatozott.

◆

A következő állomás a komlói Kun Béla Gimnázium volt. Littkei József még most is meleg szavakkal emlegeti a kiváló tantestületet. Ezután lett igazgatóhelyettes a Steinmetzben, majd következtek a hivatali évek, aminek a nyoma azért megmaradt: Littkei József most földrajz-szakfelügyelőként járja a megyét, s figyeli kollégáinak tanítási módszerét.

— Ez az én iránytűm — mondja. — Látok sok felkészült és ugyanannyi felkészületlen pedagógust dolgozni. Az ő tanításukon mérem le magamat is, és igyekszem a hibáikból okulni. Most már szerencsére, több idő jut a szakirodalom olvasására is, ami ezen a pályán nélkülözhetetlen.

Tényleg igaza lehet annak a lusta tanítványnak...

H. J.

Francesco Finotti orgonakoncertje

Hétfőn este a Székesegyház orgonáján egy olasz orgonaművész, *Francesco Finotti*, az I. nemzetközi Bach—Liszt orgonaverseny győztesének koncertjét hallottuk. Műsorát a kellemesen kötelező Bach-műveken kívül főleg romantikus alkotások jellemezték.

Kitűnően felkészült muzsikust ismerhettünk meg személyében; nemcsak a műveket birtokolta fölényesen, hanem a számára ismeretlen hangszert is. Változatosan és érzékenyen regisztrált, jól kihasználva a tér adta akusztikus lehetőségeket. Ez a színes játék nagyszerűen hatott a romantikus részben, Schumann, Koloss István és Vierne elhangzott műveiben. Aprólékos gonddal cizellált részmegoldásain keresztül lendületesen és logikusan építette fel a nagy formai egységeket is. Ez a lendületes, expresszív játék már a hangverseny első számában, Bach *F-dúr toccata és fúga* (BWV. 540.) előadásában is feltűnt. Szinte szokatlan hévvel szólalt meg ez a mű: elsősorban Bach zenéjének olasz-dallamos oldalát és lehetőségeit hangsúlyozta. Temperamentumos játékát ez a mű jól viselte: nem a virtuóz figurációk, a racionálisan építkező fúga megértése, hanem a mű adta sodró lendület okozott elsősorban igazi zenei élvezetet. Bach *Allein Gott* című korálelőjátékában (BWV. 675.) a hangszert csillogtatni akaró szinigénye kissé zavarossá tette a hangzást: a túlhangsúlyozott quint-regiszter ebben az akusztikában túlságosan is fényesen élt a finom nyelvsípokon megszólaló koral-dallam rovására.

Francesco Finotti koncertjén jelenlévő igen nagy számú hallgatóság számára bebizonyosodott a Székesegyház orgonájának eddig alig-alig kihasznált lehetősége, alkalmassága romantikus művek megszólaltatására is.

Kircsi László

Értesítjük vevőinket,

DÉLKŐ

vállalatokat, közületeket, termelőszövetkezeteket és a lakosságot,

hogy pécs-árpádtetői kőbányánkban kiváló minőségű, betonozáshoz — kavics helyett — használható zúzottkő termékek, valamint különféle célú kőtermékek kaphatók 20%-os árengedménnyel, amíg a készletek tartanak.

SZÁLLÍTHATÓ:
saját eszközzel, ÉPFU-, Volán-gépkocsikkal.

Kiadás, rakodási feltételek biztosításával:
6-tól 22 óráig, szombat kivételével mindennap.

FIZETÉSEK:
— közületi számlázással, átutalással,
— lakossági kp. befizetés területileg illetékes TUZÉP-telepeken.

LAKÁS—INGATLAN

Bálicsban telek eladó. Érdeklődni: telefonon 21-427, de. 8—12.

A város belterületén zöldségtermesztésre alkalmas, kb. 400 n-öl, előnyös feltételekkel bérbe adó. Felvilágosítást nyújt: Nemeshegyi József, Bártfa u. 24.

Két és fél szobás OTP öröklakást cserélek nagyméretű másfelesre. „Összkomfortos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szemely, Damjanich u. 7. sz. alatti 3 szobás családi ház, 650 n-öl kerttel eladó. Érdeklődni: Pécs, Vöröskereszt u. 32. 17 ó. után.

Makár-tetőn 350 n-öl szőlő, pince, présház, szoba, bekerítve, panorámás kilátással, üdülőövezetben eladó. Érdeklődni: Pécs, Miksáth K. u. 12., este 7 órakor.

Másfél szobás, összkomfortos lakást bérelnék sürgősen. „Ikrek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Üres albérleti szobakonyhát keresek a város külterületén középkorú házaspárnak. „Őszi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás, magasföldszinti, komfortos, tanácsi lakást cserélnék másfél szobás vagy nagyobb tanácsi összkomfortosra. Tel.: 18-859.

Kis méretű, kétszobakomfortos családi ház garázzsal, kerttel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Előd u. 16., du. 4 órától.

Az uránvárosi buszmegállóhoz 10 percre 520 n-öl szőlő lakható épülettel eladó. A terület megosztása is lehetséges. „Nem köves" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Eladó Málomban 670 négyszögöl terület, ebből 300 négyszögöl szőlő, megosztva is. Érdeklődni: Felső u. 41/a.

Belvárosban jó karban levő leválasztott fél ház eladó, 2 szobás, összkomfortos, jó beosztású. Kulich Gyula u. 25. Bayerné, 14 órától, hétköznapokon.

Orfűi kistónál telket vagy víkendházat vennék. Telefon: 10-870.

Szigeti részen 200 n-öl veteményes, gyümölcsös, használatra kiadó. — „Víz van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kiadó két egymásból nyíló, földszinti, távfűtéses helyiség, 2,60 m magas, 16,16 m², és 21,08 m² nagyságúak. Vállalatnak vagy magán személynek. Pécs, Jurisics Miklós u. 22. szám, III. emelet 8. ajtó.

Kiadó központi fűtéses szoba két diáklánynak vagy fiúnak. 39-es dandár u. 7/A. I. 4., délelőtt 10-ig a 21-072-es, délután 17-től a 20-349 telefonon.

Eladó Rinyaszentkirály, Petőfi utca 4. számú 2 szobás ház, 1000 n-öl telekkel. Gyógyfürdőhöz közel.

Elcserélném 2 szoba, komfortos, pécsi, PIK-lakásomat Pécs környéki, kertes, kis falusi házért. „Gyula" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném házfelügyelői, főállású, első emeleti, nagy erkélyes, 2 szoba összkomfortos, szövetkezeti lakásomat 2½ vagy háromszobás lakásra. Minden megoldás érdekel. Megegyezéssel. Érdeklődni lehet: Kertváros, Viktória u. 3/a. I. emelet 4.

Eladó 480 n-öl lakótelek, kút, villany, kis épülettel, megosztva is. 23-as busz végállomásánál. Pécs, Közép-Daindol 7.

200 ezer kp plusz törlesztéssel 1—1½ szobás lakást vennék. „Judit" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertváros, Víg utca 24. szám alatti ház eladó, mely 3 szoba összkomfortos, két bejáratú plusz garázs és mellékhelyiségekből áll. Érdeklődni: a helyszínen vagy Irányi Dániel tér, zöldséges pavilon, Bakonyi.

Hetvehelyen, Kossuth utca 9. számú ház, 2 szoba, konyha plusz mellékhelyiségek, 300 n-öl területen szabad kézből azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen egész nap.

232 n-öl telek lakható faházzal, részben telepített szőlő-gyümölcsös, eladó. Érdeklődni lehet mindennap 3 óra után Kővágószőllős, Újtelep 2. Aracsi.

Lakható épülettel vennék kisebb szőlőt, gyümölcsöst Pécsett vagy a pellérdi elágazástól, a cserkúti szőlőhegyen. — „Megközelíthető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladnám vagy elcserélném egy és fél szobásra plusz különbözettel 4 szobás, garázsos, összkomfortos családi házamat. „Pécs-Vasason" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kővágótöttösön családi ház nagy kerttel eladó. Érdeklődni: Farkas Kálmán, Bakonya.

300 n-öl szántó eladó. Gyód községben. Érdeklődni: Keszü, Petőfi u. 24. szám, Perlaki.

Szoba-konyha, előszobás házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: szombat-vasárnap egész nap, pénteken 17 óra után. Ady Endre u. 69.

Bútorozott kis szobát keresek albérletbe, november 1-től. „Kati" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Egy jól tejelő tehén és egy másfél éves üsző eladó. Gerde, Béke u. 37.

Veszek-eladok olajkályhákat, szénkályhákat, festményt, képkereteket, réztárgyakat, Zsolnay-porcelánt, hagyatékot, antik bútorokat, régiséget, régi órákat, antik csillárokat. Koltay, Rákóczi út 61.

Kisméretű tégla kis és nagy mennyiségben, betongerenda, 4,40 és 4,50, 35 db betongerenda a hozzávaló bH elemekkel. 9 méter fagerenda, 1—9 méterig kifűrészelt szarufák és kifűrészelt tetőlécek különböző méretben, kifűrészelt stafnik különböző méretben, 40x40-es pala és mindenféle bontási anyag eladó. Érdeklődni: Vak Bottyán u. 17. szám.

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

Eladó kettő újszerű, ágyneműtartós heverő, fotel, dohányzóasztal, konyhaasztal, esztergályozott lábú, szétnyitható ebédlőasztal. Tulipán u. 5. Megyeri útnál.

Eladó Trabant 600 1981-ig műszakizva. Pécsbánya, Csákány u. 5. Molnár. 17 után.

Pianínó, basszus lapgitár eladó. Vasárnap egész nap. Molnár Jenő, Pécs, Móra Ferenc u. 48. I. 2.

Wartburg 353-as, karambolos állapotban eladó, Bükkösd, Rákóczi u. 3.

Zsiguli, IT-s, 1981 novemberig érvényes vizsgával, kitűnő állapotban eladó. Cím: Pofolohn, Pécs, Rókusalja u. 2. sz. IX. em. 28. Esti órákban.

ID-s 850 Fiat 1980 februárjáig érvényes műszakival olcsón eladó. Pécs, Semmelweis 13/b. I. em. 10.

Volkswagen 1200 bontva eladó. Pécs, Tolbuhin út 65. II. em. 2.

850-es Fiat lejárt műszakival egyben, alkatrészként eladó. Érdeklődni: Török Pál, Pécs, Apafi u. 15.

1000-es nagykerekű Wartburg bontva, alkatrészként eladó. Pécs, Jászai M. u. 1.

Fiatal tacskó kutyát vennék, ár és fajleírást kérek. Cím: Nászay Ferenc, Pécs, Bagoly dűlő 6. 7635.

Eladó kitűnő állapotban levő 1200-as Zsiguli. Érdeklődni: hétfő, kedd de. dr. Csete István, Mohács, tel.: 386.

1000-es nagykerekű Wartburg üzemképes állapotban eladó. Érdeklődni: 17 óra után, cím: Magyar Lajos u. 3/b., fszt. 2. ajtó.

8 hónapos vemhes üsző eladó. Szilágy, Templom utca 3. szám.

Igen jó műszaki állapotú, nagyon szép, UM-es Wartburg Limousine igényesnek eladó. Érdeklődni 17 óra után 39-es dandár 5/a. VIII. 3. Peitl.

1200 Volkswagen egyben vagy bontva eladó. Viktória u. 5. I. 3. Érdeklődni délután 5—6-ig.

Egy hároméves, 250-es TS lejárt műszakival olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Csillag u. 9. Takácséknál.

Művelődési házak, vállalati klubok, figyelem! Kétkaros STAR II. presszó kávéfőzőgép újszerű állapotban eladó. „Kiváló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kilencedik hónapos vemhes üsző, kijáró. Szabadszentkirály, Hársfa utca 24.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és tisztelték, hogy drága jó nagyapám, dédpapánk, apósom és kedves rokonunk,

BLASKOVICS MÁTYÁS

volt szemelyi, szökédi majd pécsi lakos életének 77. évében elhunyt. Temetése 1979. október 15-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, anyósunk, nagymamám és rokonunk,

ÖZV. TREITZ GYÖRGYNÉ
Krémer Anna

volt szüri, Keszü 19. sz. alatti lakos 74 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 13-án, szombaton 10 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, valamint a Hajnalka utca lakóinak, akik

ÖZV. KIS SÁNTA JÓZSEFNÉ

temetésén koszorúk és virágok küldésével részvétüket nyilvánították. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága jó férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, testvérünk,

MESZLÉNYI JÁNOS

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal, együttérzésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, munkahelyi kollégáknak, a Turini utcai lakóknak, akik szeretett halottunkat,

PAPP JÁNOST

utolsó útjára elkísérték, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

KORONA ILONA

temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk a Tüdőszanatórium dolgozóinak, volt munkatársainak, szomszédoknak a részvétnyilvánításért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÉBER FERENC

temetésén való részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a 3. sz. bolt dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátainknak, szomszédainknak, ismerősöknek, akik

LESNIK GYULÁNÉ

temetésén részt vettek. Fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Volán főpálya és a MÉV III. lakatosüzem dolgozóinak. A gyászoló család.

Győztes szülőktől fekete pulikölykök eladók. Basamalom u. 10.

Eladó olasz biztonsági gyermekülés, szentüzelésű öntöttvas kazán és régi típusú villanytűzhely. Érdeklődni: Horváth, Pécs, Hunyadi u. 71.

Eladó egy CN Opel Kadet friss műszakival. Pécs, Baranyavár u. 19.

Lada 1200, ZC, korallpiros, megkímélt állapotban igényesnek, családi okok miatt eladó. „János" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Trabant 601-es, 1981-ig vizsgázott. — Böckh János u. 25. (17 órától).

Rendszám nélküli 850-es Fiat Sport Coupe karosszériát vennék, lehet motorral is. „Sport Fiat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Figyelem! A Quadrock együttes új műsorral szalagavatóra-bálra és egyéb ifjúsági rendezvényre leköthető. Érdeklődni: minden pénteken a Tanárképző Főiskola pinceklubjában, 19—20-ig.

Elveszett szombaton délután világosbarna szőrű tacskó kutyám. Kérem a becsületes megtalálót, értesítsen. Rudas László u. 36.

Személygépkocsik műszaki vizsgára felkészítése, vizsgáztatása, alvázvédelem, akku-töltés, savazás. Wartburg 353 (50 LE) sebességváltók, motorok, vízpumpák, kuplungok kis és nagyjavítása rövid határidővel, garanciával. Wolfram műhely, Pécs, Szigeti út 62. Tel.: 14-932.

Kisgyermek gondozását vállalom. „Házhoz megyek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi házak, nyaralók, présházak stb. tervezését vállalom. Telefon: 21-163 (este).

Fűtött garázs azonnal kiadó. Érdeklődni: Pécs, Bessenyei u. 12. Braun.

Sertéshizlalók figyelmébe

1979. október 15-től módosul a hízott sertések átvételi súlyhatára!

Élő állapotban átvételre kerülő

95—115 kg közötti hús- és húsjellegű szerződéses sertésekért — 27,50 Ft kg

115 kg feletti hús- és húsjellegű szerződéses sertésekért — 25,30 Ft/kg

felvásárlási alapár kerül kifizetésre.

Az alapáron felüli felárak változatlanok!

Hasitott súlyban átvételre kerülő nagyüzemi sertések súlyhatára az I—V. osztályra vonatkozóan 73—93 kg-ra módosul.

BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT
PÉCS

Dolgozókat felvesznek

ASZTALOS szakmunkásokat, valamint betanított munkásokat (vizsgával rendelkező fűtőt) felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (53402/2165)

GÉPKOCSI szervizmunkást, karosszérialakatost és autószerelőt felveszünk. SZOVAUT Pécs, Megyeri u. 53. sz. (2232/1053)

A BARANYA megyei Temetkezési Vállalat sírásót, valamint férfi és női útkarbantartó munkásokat felvesz. Jelentkezés a vállalat központjának munkaügyén. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97. (2234/082)

KONNYŰIPARI vállalat bőrdíszműves szakmunkást keres vezető beosztásba, 5—10 éves gyakorlattal. Házaspárok előnyben. Jelentkezéseket „Pécs" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (2229)

A PÉCSI Vasas Ipari Szövetkezet öntödei munkára segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 48. Üzemvezetőnél. (2090/2191)

VÁLLALAT pályázatot hirdet számvitel vezetői munkakörre legalább öt éves gyakorlattal. Önéletrajzot „Számvitel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (44476)

Pályázati felhívás!

A MAGYAR HIRDETŐ pályázatot hirdet szervező-megyeközpont-vezetői állás betöltésére, a Magyar Hirdető Tolna megyei központjába (SZEKSZÁRD).

Pályázati feltételek: közgazdasági egyetem, vagy kereskedelmi vendéglátóipari főiskola, reklám-propaganda ismeretek, szakmai gyakorlat.

Jelentkezni lehet: MAGYAR HIRDETŐ ORSZÁGOS HÁLÓZATI OSZTÁLYA osztályvezetőjénél, BUDAPEST, Üllői út 51. 1091

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

MAGYAR HETEK — MERUKER HETEK!
Az Ifjúsági Áruházban PÉCSETT! A Békéscsabai Kötöttárugyár termékeit ajánljuk: női plüss overallok 552—598 Ft-ért, pulóverek színekben 232 Ft-ért, plüss szabadidő ruhák 465 Ft-ért, női plüss köntösök 598 Ft-ért, férfi plüss köntösök 626 Ft-ért, férfi gombos ingpulóverek, új fazonban 261 Ft-ért, férfi zipzáras plüss pulóverek 398 Ft-ért több színben és fazonban vásárolhatók! Önt is várjuk az IFJÚSÁGI ÁRUHÁZBA!
MOST ÉRKEZETT „EXTRA" méretű pehelypaplan a Mecsek Áruház II. emeleti lakástextil osztályára.

ISMÉT érkezett vietnami saru a Centrum Áruház illatszeroszályára, 38,— Ft helyett 22,80 Ft (37—46 méretben).

KÖZÉRDEKŰ

ÁRAMSZÜNET LESZ f. hó 11-én és 12-én 8—14 óráig a Damjanich, Radnics, Jurisics és Szegfű u. által határolt területen.

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK FELVESZ:
18—35 éves férfi munkavállalókat föld alatti

csillés, segédvájár, vájár munkakörbe.

35 ÉVESNÉL FIATALABB ÚJ DOLGOZÓINKAT
Komlón, illetve Pécsett 1—1,5 év múlva

készpénzbefizetés nélkül, rendkívül előnyös anyagi feltételek mellett juttatjuk lakáshoz

A lakáskiutalás feltétele: 10 éves szerződés föld alatti munkára. A lakáskiutalásig kényelmes munkásszállói elhelyezést biztosítunk Komlón.

Címünk: Mecseki Szénbányák munkaügyi osztálya, 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5.

A Kesztyűgyár 2. sz. gyára felvételre keres: női munkaerőt

gépi varrás betanulására

A betanulási idő: 4, illetve 6 hónap.
Későbbiek során szakmunkásbizonyítvány megszerzésére is lehetőséget adunk.
Bővebb felvilágosítás:

KESZTYŰGYÁR 2. SZ. GYÁR
PÉCS, VADÁSZ U. 83.

A B. M.-I AGROKER VÁLLALAT ALKATRÉSZOSZTÁLYA
az őszi mezőgazdasági munkák ideje alatt

1979. OKTÓBER 1-TŐL NOVEMBER 25-IG

ügyeleti szolgálatot tart

Az ügyeleti szolgálat munkanapokon 7—17 óráig,

szombaton és munkaszüneti napokon 7—12 óráig tart.

Labdarúgó NB I., 10. forduló

1979. OKTÓBER 10.	EREDMÉNY	VEZETTE	NÉZŐ	GÓLLÖVŐK
Újpesti Dózsa–Tatabánya	2:1 (0:1)	Győri	4 000	Schuman, Fekete, illetve Kovács
Vasas–ZTE	3:1 (1:0)	Kuti	3 000	Kiss (2), Müller, ill. Kereki
FTC–Volán	0:1 (0:1)	Jaczina	20 000	Szepesi
DMVSC–PVSK	2:2 (1:1)	Bártfai	12 000	Somogyi (11-esből), Timár, ill. Tóth (2)
Békéscsaba–Rába ETO	3:1 (1:0)	Tompa	7 000	Zsömbörgi, Vágási, Kőhalmi (11-esből), ill. Szabó O.
DVTK–MTK-VM	2:0 (1:0)	Mohácsi	5 000	Salamon, Teodoru I.
MÁV Előre–Dunaújváros	1:1 (1:1)	Maczkó	2 500	László II., ill. Sulia
Salgótarján–Videoton	0:1 (0:0)	Nagy B.	4 000	Kovács (öngól)
PMSC–Bp. Honvéd	0:0	Tátrai	7 000	–

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Bp. Honvéd	10	6	3	1	18-11	15
2. Ferencváros	10	5	4	1	25-12	14
3. Videoton	10	5	3	2	18-13	13
4. Diósgyőr	10	6	–	4	15-10	12
5. Vasas	10	4	3	3	23-18	11
6. Pécsi MSC	10	4	3	3	14-10	11
7. Rába ETO	10	5	1	4	17-19	11
8. MTK-VM	10	3	4	3	15-14	10
9. Debrecen	10	3	4	3	13-12	10
10. Zalaegerszeg	10	4	2	4	14-14	10
11. MÁV Előre	10	3	4	3	14-15	10
12. Békéscsaba	10	4	2	4	15-17	10
13. Tatabánya	10	4	1	5	15-15	9
14. U. Dózsa	10	4	1	5	20-24	9
15. Volán	10	3	3	4	13-19	9
16. Salgótarján	10	1	4	5	10-16	6
17. Dunaújváros	10	1	3	6	11-20	5
18. PVSK	10	1	3	6	7-18	5

XI. FORDULÓ, OKTÓBER 20.

Bp. Honvéd–Salgótarján
Tatabánya–Diósgyőr
PVSK–FTC
Rába ETO–MÁV Előre
ZTE–Újpest
Vasas–PMSC
Videoton–MTK-VM
Dunaújváros–Békéscsaba
Volán–Debrecen

A pécsiek közelebb álltak a győzelemhez

PMSC–Bp. Honvéd 0:0

Lutz II-est hibázott

Újmecsekalja, 7000 néző. V.: Tátrai. PMSC: Katzirz — Tapaszti, Toma, Schulteisz, Kincses — Lutz, Morvai, (Varga a 16. percben), Dárdai, Lőrincz, (Réfi a 71. percben), — Nagy, Dobány. Edző: Szőcs János. Bp. Honvéd: Gujdár — Paróczai, Kocsis, Garaba, Varga I., — Pál, Weimper, Dajka, (Kotul a 63. percben), Nagy (Lukács a 74. percben) — Bodonyi, Gyimesi. Edző: Tichy Lajos.

A pécsiek lendültek előbb játékba, a 4. percben Lutz 20 méteres lövése alig kerülte el Gujdár kapuját. A PMSC birtokolta többet a labdát, mezőnyfölényt harcoltak ki. A 11. percben Dobány kicselezte Kocsist, tisztára játszotta magát, de 10 méterről kapu mellé lőtt. Gólhelyzet volt. A 15. percben került először veszélybe a pécsiek kapuja. Lutz Garaba elől az utolsó pillanatban mentett. Feljött a Honvéd. A 21. percben Gyimesi lövését kellett Katzirznak védenie. A 22. percben szabadrúgáshoz jutott a budapesti csapat. Weimper a kapu fölé vágta a labdát. A Honvéd támadásai többször megzavarták a pécsi védőket, lövés helyett azonban túlkombinálták az akciókat a vendégek. A 30. percben jobb oldali Honvéd támadás futott a pályán: Dajka kapta a labdát, a 16-os sarkáról lőtt, Katzirz azonban helyén volt. A 37. percben Gyimesi kiugratta Nagyot, a pécsi védők lest vitatva leálltak, de Katzirz bravúrosan védett. A 38. percben Dobány 25 méteres bombaszabadrúgása szállt Gujdár kapuja fölé.

Pécsi támadásokkal folytatódott szünet után a játék. A 47. percben Kincses labdájával Varga elfutott, Kocsis a 16-oson belül elkaszálta a pécsi játékost. A 11-est Lutz a kapu közepébe, Gujdár kezébe lőtte. Az 51. percben Dárdai tört a Honvéd kapujára, lövése azonban mellé szállt. Nem sokkal később a középen kiugró Nagy veszélyes lövése kapu mellé pattant. Egy ideig a mezőnyben csatáztak a csapatok. A 61. percben a Honvéd kapuja előtt meleg helyzet alakult ki, ide-oda pattogott a labda, végül a védőknek üggyel-bajjal sikerült felszabadítaniuk. A pécsiek támadtak, a védőkkel azonban nem tudtak megbirkózni. A 70. percben Lutz vezette fel a labdát, középre gurított, Dobány senkitől sem zavarva, három méterről lőtt, Garaba a gólvonalról kifejelte a labdát. A 75. percben Dobány reklamálásért sárga lapot kapott. A 83. percben Pál a jobbszélen elfutott, beadását Kotul 5 méterről kapu fölé emelte. A 83. percben Lutz labdáját Dobány Varga elé tette, aki három méterről Gujdárt találta el. Az utolsó percben ismét Varga ügyetlenkedett el egy helyzetet.

A két csapat teljesítménye nem elégítette ki a nézőket, nemcsak a PMSC, de a Honvéd is adós maradt a jó játékkal. A PMSC kezdeti lendülete negyed óra után alábbhagyott, a Honvéd vette át a kezdeményezést, s a pécsiek csak a hajrában jöttek fel ismét. Szünet után sem változott a játék képe, a színvonal, az iram még a közepest sem érte el. A játékidő második részében a pécsiek veszélyeztettek többet, Lutz kihagyott 11-ese után azonban Dobány is hibázott gólhelyzetben, és a két pont helyett döntetlennel kellett megelégedniük.

A PMSC kapuját Katzirz biztosan védte, a védők közül Kincses teljesítménye emelkedett ki, Lutz jó kezdés után, a 11-es kihagyásával döntően hozzájárult az eredmény kialakulásához. Dárdai a második félidőben javult fel, Dobány sokat mozgott, harcos felfogásban játszott, de két nagy helyzetet kihagyott. A Honvéd legjobbjai Gujdár, Paróczai, Kocsis voltak.

Hegyi István



Weimper, a Bp. Honvéd játékosa már túljutott Lutzon és Tapasztin, amikor Schulteisz jó ütemű közbelépéssel tisztázni tudott
Arató László felvétele

SPORT DN SPORT

Az első pontrablás

Debrecen–PVSK 2:2 (1:1)

(Tudósítónk telefonjelentése)

Debrecen, 12 000 néző. V.: Bártfai. DMVSC: Szabó — Kiss, Garamvölgyi, Szigeti, Lipők — Somogyi (Szíjgyártó, a 73. percben), Feledi, Menyhárt — Timár, Dákay (Tóth F., a 71. percben), Jankovics. Edző: Teleki Gyula. — PVSK: Sulyok — Hüber, Tallósi, Hosszú, Németh — Tóth, Grünwald, Stájer, Kaszás — Szász (Kresz, az 54. percben), Horváth. Edző: Rónai István.

Nagyszerű labdarúgó-időben debreceni góllal kezdődött a mérkőzés. A 2. percben Kiss húzott el a baloldalon Németh mellett, az alapvonal közeléből középre adott, a magasan szálló labdát Feledi elől Hosszú kézzel ütötte el. A 11-est Somogyi a jobb sarokba lőtte (1:0). Sulyok csaknem érintette a labdát. A gólt követően bátran, tetszetősen futballoztak a pécsiek. A 8. percben Németh iramodott meg, s az őt kísérő Timár csak az utolsó pillanatban tudta szerelni a 16-oson belül a pécsi balhátvédet. A 11. percben egyenlített a PVSK. A debreceniek közül Kiss merészkedett előre, Németh szerelte, s a DMVSC kapuja felé tört. Menyhárt buktatta a pécsi játékost a 16-os előterében. A szabadrúgáshoz letett labdát Tóth belsővel a jobb felső sarokba csavarta. Szabó csak nézte a hálóba tartó labdát (1:1). Többet kezdeményezett a PVSK, a debreceniek nem őrizték szorosan a lendületben levő vasutas játékosokat. Változatos, jó iramú mérkőzést vívott a két csapat. Az első félórát követően a DMVSC egyre inkább fölénybe került — a pécsiek azonban jól vágták vissza a mezőnybe a kapujuk elé ívelgetett magas labdákat. A 41. percben Menyhárt—Feledi—Somogyi akció végén a középpályás elől mentett a pécsi kapuvédő, majd a 43. percben Jankovics éles szögből küldött lövését védte lábbal.

Fordulás után megszerezte a vezetést a PVSK. Hüber húzott el a jobb oldalon, beadása Lipőkről szögletre pattant. Horváth beívelését a rövid sarokra befutó Tóth mintaszerű fejessel csúsztatta a jobb felső sarokba (1:2). (Nagyon szép gól volt!) Alaposan ráijesztettek a pécsiek a Debrecenre — a hazai csapat elkeseredett rohamokba kezdett az egyenlítésért. A találkozó hátralevő részében szinte kapujához szögezte a PVSK-t, állandó ostrom alatt tartotta Sulyok kapuját. A 49. percben Somogyi 6 méterről küldött lövését Hosszú a gólvonalról fejelte a mezőnybe, az 56. percben ismét ő mentette meg a PVSK-t a góltól, amikor Feledi lövésébe vetette bele magát. Az 57. percben egyenlítettek a hazaiak. Somogyi indította Jankovicsot a bal oldalon, a szélső beadására Timár robbant, az ötösről kapura kotorta a labdát, majd a Sulyokról kipattanó labdát két lépésről a fekvő kapus felett a léc alá vágta (2:2). A hátralevő időszakban a DMVSC kezdeményezett. A 62. percben Feledi bombáját hárította bravúrral Sulyok.

Kevesen gondolták, hogy az újoncok rangadóján a vendég Pécsi VSK pontot rabol a Debrecen otthonában. A pécsiek jól szervezték meg játékukat, s 90 percen át fegyelmezetten, lelkesen küzdöttek. A DMVSC nem találta meg a jól záró pécsi lakat nyitját, s hiába rohamozott csaknem végig — csupán az egyenlítésnek örülhetett.

Árvai Sándor

November 15—18.:

Steinmetz Kupa nemzetközi ökölvívóverseny

November közepén rangos ökölvívó esemény színhelye lesz Pécsett a városi sportcsarnok, kilencedik alkalommal kerül megrendezésre a nemzetközi Steinmetz Kupa. Első alkalommal 1971 őszén írták ki a kupát, melyet a Honvéd Steinmetz SE névadójáról, a hős parlamenterről, Steinmetz Miklósról neveztek el.

A kupa szervezői már tavasszal elkezdték a munkát. A hazai egyesületek közül 25-nek küldték el a verseny kiírását, mely egyben meghívó is a rangos viadalra. A külföldiek közül a Steinmetz SE csehszlovák, jugoszláv, román és lengyel versenyzőket hívott meg, a jugoszlávok és a lengyelek már visszajelezték részvételüket. A Magyar Ökölvívó Szövetség is elküldte meghívóit külföldre és valószínűleg szorítóba lépnek majd szovjet, NDK-beli és osztrák ökölvívók is.

Az előző évekhez hasonlóan ezúttal is értékes tiszteletdíjakat kapnak a győztesek, a díjakat a város intézményei, üzemei és vállalatai ajánlották fel. A rendezők műsorfüzetet készítenek, melyből informálódhatnak a nézők.

A kupa selejtezői november 15-én és 16-án lesznek, az elődöntők időpontja november 17, míg a döntőket november 18-án vívják. A kupa jelenlegi védője a Bp. Honvéd, a pirosfehérek a román és az NDK-beli csapat előtt nyerték egy évvel ezelőtt a pontversenyt.

RÖVIDEN

TEKE. NB I. mérkőzés: Pécsi Gázmű—Postás SE 6:2.

LABDARÚGÁS: Mohács járási bajnokság: Lánycsók—Majs 1:0, Homorúd—Bár 1:1, Kölked—Dunafalva 8:0, Borjád—Versend 3:0, Töttös—Székelyszabar 0:1, Szajk—Sátorhely 3:0, Kisnyárád—Újmohács 2:3.

BIRKÓZÁS: A Ganz-MAVAG rendezésében Budapesten „B" kategóriás ifjúsági nemzetközi szabadfogású minősítő versenyt tartottak. A PMSC birkózói közül 81 kg-os súlycsoportban Végh első helyen végzett, a 75 kg-os súlycsoportban 3. Somogyvári, az 52 kg-os súlycsoportban 4. Bozó.

SAKK

A Rio de Janeiró-i női és férfi sakkvilágbajnoki zónaközi versenyen a legutóbb függőnapot tartottak, melyek során a három magyar közül csak Verőci Zsuzsának volt elfoglaltsága, neki viszont kettő is. Először a 9. fordulóban a jugoszláv Lazarevics elleni függőben maradt játszmájában szerzett sötéttel fél pontot, majd a 10. fordulós függőjét világossal továbbra sem fejezte be a szovjet Alekszandrijával, ez a játszma újra függőben maradt. A magyar sakkozó jelenleg a negyedik helyen van. A férfiaknál Portisch és Sax is pihenhetett, előbbi továbbra is vezet, míg Sax az 5–6. helyen van a versenyben.

TENISZ

A barcelonai „Conde de Godo" elnevezésű nemzetközi teniszverseny első fordulójában Taróczy Balázs könnyen vette a francia Vasselin által állított akadályt: 6:1, 6:3-as győzelmével jutott tovább.

Röplabda

Befejeződtek az MRSZ Kupa mérkőzései, melyen az NB I. 7–14. helyén végzett csapatok találkoztak. A 14 fordulós körmérkőzés sorozaton Almásfüzitő szerepelt a legjobban a női csapatoknál. Az Universitas PEAC 6. helyen végzett.

Az MRSZ Kupa végeredménye

1. Almásfüzitő	14	11	3	34-17	25
2. BVSC	14	10	4	36-16	24
3. MVSC	14	10	4	35-18	24
4. Közg. Egyetem	14	10	4	34-19	24
5. BSE	14	6	8	25-29	20
6. U. PEAC	14	5	9	19-31	19
7. Lehel SC	14	4	10	18-32	18
8. Bp. Harisnya	14	—	14	3-42	14

Sakk-toborzó

Október 11-től minden csütörtökön 17 órakor kezdő sakkozók részére sakktanfolyam indul. Jelentkezni lehet a PMSC sakk-edzőtermében (Pécs, Hajnóczy u. 35., MÉV munkásszálló), Koszorús Pál edzőnél.

Megyei labdarúgó-mérkőzés

Zsolnay–U. PEAC 3:1 (2:1). Ifjúsági stadion, 50 néző. V.: Kulcsár. Az idegesen játszó Universitas ellen megérdemelten nyert a vendégcsapat. Az egyetemisták súlyos védelmi hibákból kapták góljaikat. Góllövők: Fóral, Lőrincz, Vincze, ill. Szőke. Jók: Papp, Foral, Réfi. Szajkó. Az Universitasból senkit sem lehet kiemelni.

NB I. tartalékmérkőzések

Bp. Honvéd–PMSC 4:1 (2:0), Újmecsekalja, 3000 néző. PMSC: Füredi — Brezniczky (Miklós), Róth, Baumann, Lajtai, — Skáfa, Ambrus, Gallai (Pirkhoffer), — Keresztes, Vigh, Megyeri. Góllövők: Melis, Rácz Rózsavölgyi, Hámori (11esből), ill. Vigh.

Debrecen–PVSK 1:1 (1:0). Debrecen, 3500 néző. PVSK: Hausznek — (Papp), Kerner, Hámori P., Bruder, Jurin — Nagy, Herbszt, Bódog, Gajág — Iván, Ferenczi. Góllövők: Tóth, ill. Gajág.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Bőling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 280. szám
1979. október 12., péntek
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Vagyonvédelem

Milyenek vagyunk: gondos, figyelmes, takarékos emberek-e vagy pedig felületesek és pazarlók, akik saját javaikkal, értékeikkel nem sokat törődnek, s a védelmet másoktól — főként a hatóságoktól — igénylik?

A vizsgálódásra jó alkalmat adnak azok a számok, amelyeket most állított össze a Legfőbb Ügyészség.

A statisztika ugyan rendszerint csak az átlagosra — a valóban változatlan formában alig-alig létező magatartástípusra — utal, mégis érdemes a tanulságokat levonni. Megállapítható, hogy amíg 1965-ben a magánszemélyek anyagi javaiban bűncselekménnyel 52 millió forint kárt okoztak, tavaly, 1978-ban a kár összege ennek csaknem háromszorosa, több mint 14 millió forint volt. Hozzátehetjük persze: közben jelentősen emelkedett az életszínvonal, több új lakóházat, nyaralót építettek, több gépkocsit és egyéb nagy értékű használati tárgyat vásároltak, mint korábban bármikor, s hogy gyarapodott a takarékállomány. A statisztikákból azonban más is kiolvasható. Sokan vannak, kiknek magatartási kultúrájuk fejlődése nem tudta követni az anyagi növekedés ütemét.

A bűnüldöző hatóságok ismeretei szerint tavaly 45 ezer állampolgárt károsítottak meg. Az ügyek természetéből következik, hogy akadnak felderítetlen-felderíthetetlen esetek is. A bűncselekmények többsége lopás — főként betöréses lopás — volt, ezaz például: lakás-, nyaraló- és gépkocsifeltörés. De az is feltűnő, milyen sok „gyanútlan" embert fosztottak meg értékeitől például járműveken, boltokban, vendéglátóhelyeken, piacokon, kulturális és sportrendezvényeken, a gyárak, az üzemek öltözőiben, a diákszállókon.

A lopásokkal korántsem teljes a magánszemélyek javait károsító bűncselekmények listája. Sokan válnak csalás és rablás áldozataivá is. Hogy miért? Mert — a lopások károsultjaihoz hasonlóan — olykor túlságosan jóhiszeműek, sőt hanyagok és gondatlanok. Kölcsönöket adnak panaszkodó, különleges, sőt néha fantasztikus történeteket mesélő embereknek, s nem nézik meg: vissza tudja vagy akarja-e adni az illető a pénzt. Máskor elhiszik — bár semmi alapuk rá —, hogy a lakást, gépkocsit, hiánycikket, különféle javítások, szolgáltatások elvégzését ígérő szélhámos jó pénzért teljesíti kívánságukat.

A bűncselekményfajtákat, az elkövetés helyszíneit, módozatait s okait egyaránt felsoroló statisztikák elemzésekor szükségképpen felmerül a kérdés: hol húzódik a határvonal az óvatosság és a bizalmatlanság között.

Olykor valóban nem könnyű dönteni: melyik a helyes magatartás. Tény ugyanis, hogy közösségi társadalomban a segítőkészségnek alapvető erkölcsi sajátosságnak kell lennie. De az is követelmény — s nemcsak egyéni, hanem társadalmi érdek is —, hogy a javakat, a munka ellenértékeit, ésszerűen, gondosan, takarékosan használjuk fel; a pazarlás, a hanyagság, a nemtörődömség nemcsak az állami s a gazdasági szervezetek, intézmények munkájában, a családok háztartásában is káros.

Kulcsár Anna

Puja Frigyes Havannában

Puja Frigyes, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere kubai kollégája, Isidoro Malmierca meghívására, szerdán este hivatalos baráti látogatásra a kubai fővárosba érkezett. Az ENSZ székhelyéről Havannába érkezett külügyminisztert a Jose Marti repülőtéren Rene Anillo Capote, a külügyminiszter első helyettese, ügyvezető miniszter üdvözölte.

Puja Frigyes, aki harmadízben látogat a Kubai Köztársaságba, a nemzetközi helyzetről, valamint a két szakminisztériumot érintő kérdésekről tárgyal majd Havannában. Látogatása alatt rövid vidéki körutat is tesz.

Vélemények a NATO rakétaprogramjáról

Nagy-Britannia készséget mutat, Róma még nem döntött

A NATO a „szovjet fenyegetés" legendáját hangoztatva egyre fokozza katonai előkészületeit – állapítja meg a TASZSZ hírügynökség brüsszeli keltezésű jelentésében.

A belga fővárosban nemrégen ért véget a tagországok magasrangú szakértőinek zárt ülése. A szakértők jóváhagyták a Pentagon tervét, amely több nyugat-európai ország területén 600 úgynevezett „eurostratégiai" fegyver elhelyezését irányozza elő. A rakétákat a Szovjetunió és más szocialista országok területén lévő célpontokra irányítanák.

Ezek a nukleáris fegyverek – cirkáló szárnyasrakéták és Pershing–2 rakéták – a NATO vezetőinek elgondolása szerint az Atlanti Szövetség már amúgy is hatalmas európai nukleáris rakéta-fegyvertárának „kiegészítésére" hivatottak. Mint ismeretes, Nyugat-Európában már most is több mint 8000 nukleáris robbanófejet és több mint 3000 célbajuttató eszközt tartanak.

A NATO európai tagországai megkezdték a Sidewinder típusú levegő-rakéta sorozatgyártását, és Hawk típusú amerikai légvédelmi rakétákat, F–16-os vadászbombázókat, valamint Milon típusú francia tankelhárító rakétákat vásárolnak.

Mindez része a NATO hosszútávú fegyverkezési programjának, amely új fegyverfajták és haditechnika, így rakéták, tüzérségi fegyverek, harckocsik, repülőgépek, hajók és tengeralattjárók nagyszabású közös gyártását és hadrendbe állítását irányozza elő. A múlt évben a NATO tagállamai ilyen célokra 189 milliárd dollárt költöttek fegyvervásárlásra, 1979–1990 között pedig több mint 2600 milliárd dollárt fordítanak.

Scoville, Cox és Barnet az Egyesült Államok neves leszerelési szakértői szerdán este Koppenhágában azzal a felhívással fordultak Nyugat-Európa közvéleményéhez, hogy ne engedje át katonáknak, nevezetesen a NATO-nak a döntést új atomfegyver-rendszerek Európába telepítéséről.

A dán békemozgalom csaknem 1000 tagjának koppenhágai tanácskozásán óva intettek attól, hogy mintegy 400 szárnyasrakétának és 100 Pershing-típusú rakétának a NATO által tervezett hadrendbe állításával megbontsák a katonai egyensúlyt Európában, és ezzel megnyissák a nukleáris fegyverkezési hajsza új, veszélyes szakaszát.

A BBC angol rádió- és tv-híradása szerint Nagy-Britannia készneb látszik hozzájárulni, hogy Kelet-Angliában öt amerikai légitámaszponton összesen 150 Tomahawk típusú rakétát helyezzenek el. A BBC adásából kitűnt, hogy a NATO tervei értelmében az európai kontinensen 400 középhatósugarú rakétát helyeznének el, ebből 220-at az NSZK-ban, 50–50-et Hollandiában és Belgiumban, 80-at pedig Olaszországban.

*

Az olasz külügyminisztérium szerdán tagadta azokat a sajtójelentéseket, amelyek szerint a római kormány máris beleegyezett abba, hogy olasz felségterületen Tomahawk- és Pershing-rakétákat helyezzenek el. „Az egész probléma speciális vonatkozásairól Róma még nem döntött" – mondotta az olasz külügyminisztérium szóvivője a DPA nyugatnémet hírügynökség tudósítójának.

Kádár János fogadta Viktor Kulikovot

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára csütörtök délelőtt a KB székházában fogadta a hazánkban tartózkodó Viktor Kulikovot, a Szovjetunió marsallját, a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erőinek főparancsnokát és Anatolij Gribkov hadseregtábornokot, az egyesített fegyveres erők törzsének főnökét.

A szívélyes, elvtársi légkörű találkozón részt vett Korom Mihály, a Központi Bizottság titkára, Czinege Lajos hadseregtábornok, honvédelmi miniszter és Oláh István altábornagy, a Magyar Néphadsereg vezérkari főnöke, miniszterhelyettes. A vendégek a késő délutáni órákban elutaztak hazánkból.

Fidel Castro New Yorkba érkezett

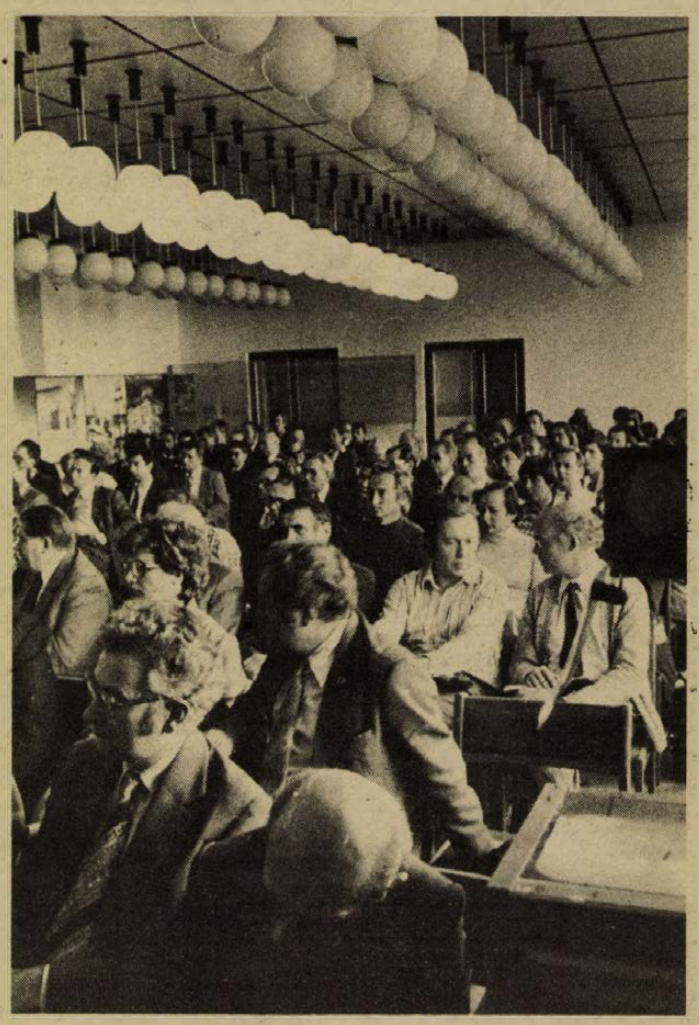
Fidel Castro, a kubai államtanács elnöke, miniszterelnök csütörtökön hajnalban New Yorkba érkezett. A kubai állam- és kormányfő várhatóan az ENSZ-közgyűlés ülésszakának péntek délelőtti ülésén szólal fel.

Belgrádban tárgyal Sandro Pertini

Sandro Pertini olasz köztársasági elnök csütörtökön délelőtt különrepülőgépen Belgrádba érkezett. Tito elnök belgrádi rezidenciáján ünnepélyes külsőségek között fogadta vendégét.

A két államfő röviddel az olasz vendég megérkezése után megkezdte tárgyalásait a jugoszláv—olasz kapcsolatok és a nemzetközi helyzet időszerű témáiról.

Szakmai találkozó



A Földtani Társulat vándorgyűlése a Mecseki Szénbányáknál

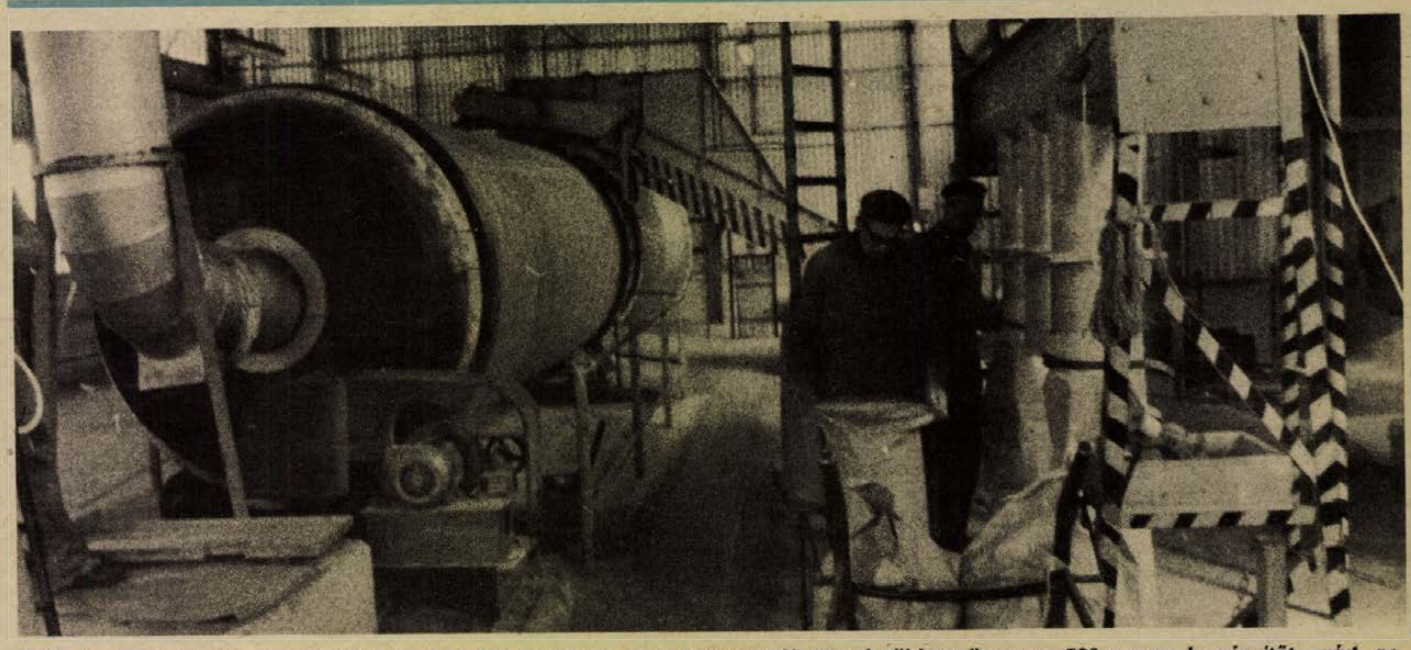
Közel huszonöt év után másodszor ad otthont a Mecseki Szénbányák a Magyarhoni Földtani Társulat vándorgyűlésének. A kétnapos szakmai találkozóra – amely tegnap délelőtt kezdődött a Mecseki Szénbányák pécsi központjában – mintegy százötven szakember érkezett a hazai bányavállalatoktól, valamint kutatóintézetektől.

A vándorgyűlés részvevőit *Dank Viktor*, a Magyarhoni Földtani Társulat elnöke köszöntötte, amelynek a megnyitóján többek között részt vett *Koós László*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága gazdaságpolitikai osztályának vezetője, *dr. Dányi Pál*, Baranya megye Tanácsának elnökhelyettese, valamint *dr. Fülöp József*, a Magyar Tudományos Akadémia alelnöke. A megnyitót követően *Garamvölgyi János*, a Mecseki Szénbányák igazgatója mutatta be megyénk legnagyobb vállalatának tevékenységét.

Ezt követően *Gálfi István* igazgatóhelyettes tartott előadást a mecseki feketekőszénbányászat feladatairól, majd *Szirtes Béla*, a Magyar Szénbányászati Tröszt összekötő főmérnöke beszélt a mecseki szénbányászat távlati lehetőségeiről. A délelőtti program során kért szót dr. Fülöp József, a Magyar Tudományos Akadémia alelnöke, a Központi Földtani Hivatal elnöke, aki hozzászólásában a hazai ásványvagyon gazdaságos kitermelhetőségével, a geológiai kutatásokkal összefüggő kérdésekről beszélt.

Délután további kilenc előadást hallgattak meg a vándorgyűlés résztvevői: a központi téma a Mága–Dél, illetve Váralja–Dél területek kőszénkutatásának eredményei és a további lehetőségek voltak.

A vándorgyűlés ma délelőtt Komlón, a Juhász Gyula-klubban folytatja munkáját, ahol kilenc szakember ad tájékoztatót a bányászati kutatással összefüggő eredményekről. A Magyarhoni Földtani Társulat mecseki vándorgyűlése a délutáni órákban fejezi be munkáját.



A Szabadegyházi Szeszipari Vállalat pécsi keményítőgyára a tervezettnél 40-nel többet, összesen 590 vagon keményítőt gyárt az idén. Ebből 150 vagonnyi iraki exportra megy, Ausztriának pedig takarmányozásra 150 vagon szárított törkölyt szállítanak. A képen az új szárítóüzem. Fotó: Erb János

Tartalmi gazdagodás az úttörő-életben

Izgalmas, mozgalmas év az idei a magyar úttörőknek. Tavasszal az úttörővezetők VII. országos konferenciája az úttörőszövetség eddig végzett munkájának tapasztalataira alapozva megfogalmazta a szövetség munkája továbbfejlesztésének irányait, és meghatározta a következő időszak feladatait. A tennivalók több évre szólnak, hosszú távú programot jelentenek az úttörőszövetség számára.

Az elmúlt hetekben zajlottak le a városi, járási szintű úttörőparlamentek Baranyában, a megyei úttörőparlamentet pedig e hónap végén rendezik meg. Az eddig megtartott parlamenteken és a megyei szintű úttörőparlament mostani előkészítő tanácskozásain nem az országos konferencia által konkrétan meghatározott akciók, hanem az elvek, az átfogóbb feladatok értelmezése az izgalmasabb téma.

Melyek is ezek? A kezdetek kezdetére kívánkozik az a tény, hogy az országos úttörőkonferencia határozatait a felnőttek fogalmazták meg. Mindezt le kell fordítani a gyerekek nyelvére szó szerint is, de legfőképpen a gyakorlatban. Vagyis olyan programokat kell megtervezni a felnőtt úttörővezetőknek, amely a gyerekeket is érdekli, s amit élvezettel és játékos formában tudnak végrehajtani.

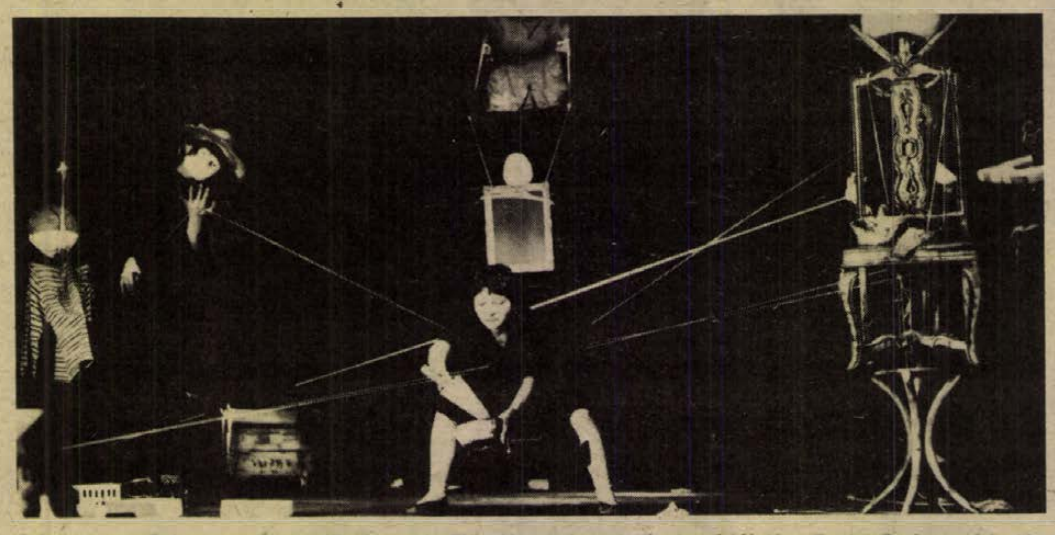
Nem újdonság az úttörőmozgalomban, csak az utóbbi évtizedben háttérbe szorult, hogy a családot, a szülőket vonják be az úttörőélet mindennapi eseményeibe. Ugyancsak szorgalmazta a konferencia az úttörőcsapatok, rajok, őrsök és a KISZ-szervezetek közötti kapcsolatok megteremtését, tartalmasabbá tételét, hiszen enélkül elképzelhetetlen az úttörők KISZ-életre való felkészítése.

Sok szó esik mostanában felnőtt úttörővezetők között a mozgalmi munka differenciálásáról. Ez két területen igér tartalmi változást az úttörőéletben. Az elmúlt években igen sok volt a felmenő rendszerű, úttörőcsapatok közötti vetélkedő, amelyek rendszerint a favoritok győzelmét hozták: a nagy létszámú, kedvező feltételekkel rendelkező városi iskolákét a kis falusi iskolák úttörőcsapaival szemben. Ilyen versenyekből kevesebb lesz a jövőben, inkább a csapatokon belüli, kisebb közösségek közötti vetélkedőre tevődik át a hangsúly. A kisebb úttörőközösségek és az úttörőcsapatok pedig lehetőségeikhez, adottságaikhoz leginkább illő programokat alakíthatnak ki.

A differenciálás másik területe nehezebben járható utakat igér mint az előbbi. Eddig ugyanis az úttörőmozgalom egységes egésznek tekintette az úttörőcsapatot, s valamennyi úttörő elé ayakorlatilag azonos jellegű feladatot tűzött, függetlenül attól, hogy 6 éves gyerekről, vagy éppen 14 évesről van-e szó. Aligha túlzás állítani, hogy az életkori sajátosságokat jobban figyelembe vevő programok, feladatok minden eddiginél nagyobb lendületet adnak a magyar úttörőmozgalom fejlődésének.

D. I.

Bábelőadások, érdekes szakmai megoldásokkal



Jelenet az Orfeo együttes (Budapest) Előadás után című darabjából Fotó: Proksza László

Fesztiválhangulat a pécsi utcákon



Letagadhatatlanul érezni a fesztiválhangulatot a pécsi utcán. Az 5. nemzetközi felnőtt-bábfesztivál eddig eltelt két napja alatt gyakran lehetett látni beszélgető, vitatkozó bábművészeket, rendezőket, vagy éppen csak érdeklődőket a Kossuth Lajos utcában, a Doktor Sándor Művelődési Ház előtt, vagy az Ifjúsági Ház környékén.

Csütörtökön délelőtt az első előadás mindjárt nagy sikert hozott: a Népszínház keretében működő Orfeo Bábegyüttes aratta, amely 1969-ben alakult meg fiatal képzőművészekből. Bizonyára sokan emlékeznek még rá, hogy az együttes fogadtatása – enyhén szólva – nem volt egyértelmű. Az Orfeo azóta bebizonyította, hogy produkciói magas művészi színvonalat képviselnek. Csak ezt mondhatjuk a tegnapi programjuk után is. Az Előadás után címet viselő „animációs térjáték" – Malgot István írta és rendezte – egy színház öltözőjében játszódik, ahol a színésznő éppen átöltözni készül, ám megelevenednek a maszkok, díszletek és elkezdődik egy másik előadás, hihetőleg sokkal izgalmasabb, mint az előző. A hét előadó pantomimmal ötvözött bábjátéka, a kitűnő zenei és fényeffektusok komoly élményt szereztek a kamaraszínház közönségének.

Néhány lépéssel arrébb, a Helyőrségi Művelődési Otthonban a gyulafehérvári (Románia) *Prichindel Bábszínház* társulata Aurel Craciun és Ion Sangereanu Valahol a földön című bábjátékát mutatta be Aurel Craciun rendezésében. Ha az Orofeó esetében azt mondhatjuk, hogy fiatal művészektől nagyon komoly társadalmi mondanivalójú, érett műsort láttunk, a román társulat esetében egy kicsit fordított a helyzet: idősebb bábjátékosok adtak elő alapjában véve szomorúan aktuális, mégis kissé gyermekded módon eljátszott történetet: egy kisfiú – aki még küllemében is a Kis Herceget juttatja eszünkbe – egy radioaktív felhő mérgező hatása következtében elveszíti barátait, a virágot, a kis madarat és a lepkét. Egy meghatározhatatlan funkciójú erős segítőtárs védelme alatt azonban sikerül reprodukálni az életet, s visszanyeri barátait.

Délután az Ifjúsági Házban a francia *Théatre sur le fil* együttese mutatkozott be. Kétszemélyes bábszínház ez, tagjai Colette és Claude Monestier, akik 1958 óta játszanak együtt úgy is, mint férj és feleség. Rabelais történetét Claude Monestier dolgozta át bábszínpadra, a címe: A kis Gargantua. Az előadás a bábok nyílt színen történő formálásra, bizonyos mértékig az improvizációra épült, és igen érdekes volt.

A kamaraszínház délutáni és esti előadásán a nyugatberlini „Die Bühne" Literarisches Figurentheater társulata mutatkozott be Kezek, bábok és zene című műsorával. Az előadást Benita és P. K. Steinmann rendezte.

Az esti előadások befejeztével a Doktor Sándor Művelődési Központ Unima-klubjában folklór-bemutatót tartottak, az Ifjúsági Házban pedig nyugat-berlini, cseh és román bábművészekkel találkozhattak a fesztivál résztvevői.

Ma a luganói Théatre Antonin Artaud, a wroclawi és ruszei állami bábszínház, a budapesti Astra- és a szekszárdi Musica-bábegyüttes mutatja be műsorát.

H. J.

A törvényesség és a demokratizmus jegyében

Az állami ellenőrzés időszerű kérdései

Megteltek a széksorok tegnap délelőtt a Pécs városi Tanács nagytermében, ahol a jogpropaganda hónap egyik kiemelkedő rendezvényére került sor. Elsősorban a szakmabeliek: az államigazgatásban dolgozók, jogászok, de nem utolsósorban a tömegszervezetek képviselői is érdeklődéssel hallgatták dr. Szép Györgynek, az Igazságügyi Minisztérium főtanácsosának előadását, melyben az állami ellenőrzés időszerű kérdéseit taglalva adott hasznos, hasznosítható új információkat. Átfogó képet nyújtott az ellenőrzés politikai, jogi, gazdasági és a demokratizmus fejlesztését szolgáló feladatairól, eredményeiről.

Hangsúlyozta az államigazgatási szervek ellenőrző funkciója erősítésének szükségességét, többek között az árszabályozás, a jövedelemszabályozás, a munkaerő-gazdálkodás területén, mindemellett nyomatékosan felhívta a figyelmet a belső ellenőrzés hatékonyságának növelésére is.

Ugyancsak tovább kell fejleszteni a népi ellenőrzés rendszerét. E kérdésnél utalt az országgyűlés őszi ülésszakán elhangzottakra, kiemelten az utóellenőrzések fontosságára. Pontosabban: az ellenőrzés csak a hiba megszűntével zárulhat le.

Az előadás második részében azt taglalta az előadó, hogyan illeszkedik az általános jogrendszerünkbe az állami ellenőrzés rendszere. Ezzel kapcsolatban több olyan új törvényt, rendelkezést említett, amely az ellenőrzés módszereit is meghatározza. Például a szabálysértési törvénnyel kapcsolatban jelentkezik az ellenőrző szerv feladata: a hibaforrás felderítése, a hibát elkövető felelősségének megállapítása. Abban az esetben, ha a felelős személyére nem derül fény, a munkahelyi vezető vonható felelősségre a szabálysértésért.

A gazdasági bírságnál újra kell fogalmazni a tisztességtelen haszon fogalmát, tudniillik az új követelmények értelmében ide tartozik a rossz minőségű termékek előállítása, illetve forgalmazása, továbbá a népgazdaság sérelmére elkövetett mulasztások, például a bér- és munkaerő-gazdálkodással kapcsolatban.

Összegezésül leszögezte az előadó, hogy az ellenőrzés rendszere a valós életet tükröző jogszabályok érvényesítése mellett csak az egyéni és kollektív felelősségvállalás segítségével érheti el a célját.

K. Gy.

Nagy feladatok előtt a Volán

Tömegközlekedés

Az év végétől a siklósi városrészbe is járnak autóbuszok?

Az ősz nemcsak a teherfuvarozásban, hanem a személyszállításban is komoly feladatok elé állítja a közlekedési vállalatokat, így a 12-es Volánt is. Tulajdonképpen arról van szó, hogy szeptember elejétől, az úgynevezett eredeti menetrend szerint közlekednek az autóbuszok a nyári csökkentett formával szemben. Ennek eredője, hogy nyáron a vakációzó diákok révén alaposan megcsappan mind a távolsági, mind a helyi tömegközlekedésben utazók száma, ami a tanév kezdettel ismét jelentkezik. Ezen túl azonban a 12-es Volánnak gondoskodni kell a mezőgazdasági munkán részt vevő diákok szállításáról, valamint vonatpótló autóbuszokról. Számokkal érzékeltetve a feladat nagyságát: jelenleg a pécsi tömegközlekedésben naponta, optimalizált gépi fordában 129 autóbusz mintegy 300 000 utast szállít. Emellett vidéken az általános iskolákba 5700 tanulót utaztatnak távolsági buszokon. A diákok mezőgazdasági munkára történő szállítása, valamint a vonatpótló autóbuszok biztosítása újabb 40 buszt jelent naponta. Ezek a plusz igények meghaladják a 12-es Volán tartalékautóbusz-állományát. A gondokhoz az is hozzájárul, hogy ebben az időszakban valamennyi autóbuszt fokozatosan felülvizsgálnak, téliesítenek, ami óhatatlanul azt jelenti, hogy ideig-óráig újabb buszokat kell kivonni a forgalomból. Jelenleg az a helyzet, hogy a 12-es Volánnál nem áll annyi autóbusz rendelkezésre, mint amennyire igény lenne. A Volánnál átirányítással, szervezéssel minden feladatot igyekeznek megoldani, de mint elmondták, ennek ellenére a helyi és a távolsági közlekedésben ez érződni fog.

Régi gondjuk a Siklósi városrészben lakóknak, hogy naponta több száz métert kell megtenniök sárban, pocsolyában, a Sarohin tábornok úti autóbusz-végállomáshoz, ahonnan a 39-es autóbuszok indulnak. A lakók sok fórumon, teljesen *jogosan* kifogásolják ezt! Talán az idei esztendő végén megoldódik ez a probléma. A Nevelési Központ közelében elkezdték az új ideiglenes autóbuszpályaudvar kivitelezési munkáit. Az állomás burkolata rövidesen elkészül, azonban csak akkor tudja használni azt a Volán, amennyiben a 79-es számú épületben elkészül a forgalmi iroda. Tehát most már az építőkön múlik, hogy a hosszú gyaloglások meddig tartanak...

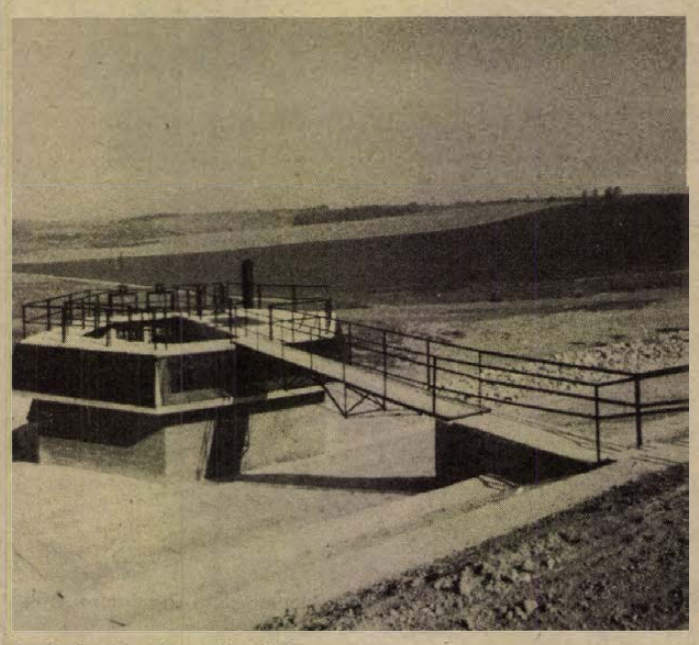
A 12-es Volán évről évre korszerűsíti autóbuszparkját. A helyi közlekedésben ennek eredményeként már valamennyi autóbusz új típusú, míg a távolsági járatoknál az új kocsik aránya 54 százalék. Idén még 34 panorámabuszt helyeznek forgalomba, melyek tovább javítják a munkásszállítás színvonalát.

Sok szó esik mostanában arról, hogy azonos járatszámú buszok gyakran párosával érkeznek a megállókba, így néha tízperceket kell várni a másikra. Mint elmondták, ez a város forgalmi lehetőségének, a hasznos útfelület telítettségének, valamint a nem kellően összehangolt forgalomirányító berendezések következménye. A különböző járatok fordája jó.

Ennél a kérdésnél sajnos felmerül a felüljáró lehajtó ágának a hiánya, mely a 39-es vonalán már most is érződik. A napokban elkezdték az épülő vásárcsarnok mellett az új távolsági autóbuszpályaudvar cölöpalapozását. A nagyon várt létesítmény 1982-ben történő átadása után szinte kaotikus helyzet alakul majd ki a felüljárón, s ha figyelembe vesszük a Siklósi városrész jelenlegi és majdani tömegközlekedési igényét, akkor elképzelni is rossz, mi várható. Nagyon nagy szükség lenne a lehajtó ágra. S nemcsak a tömegközlekedés miatt!

Roszprim Nándor

23 milliós beruházás



A Csele-tározó egyik műtárgya

Elkészült a Csele-tározó

Mindannyian emlékezünk a pár évvel ezelőtti vegyi szennyeződésre, ami a Dunán végigvonult. A nagyfokú mérgezettség miatt szüneteltetni kellett a vízkivételt a Dunából, a tárolókba hosszú ideig nem jött utánpótlás, így Pécs lakosságának ivóvízellátása bizony óriási gondokat jelentett. Ennek megelőzésére határozták el a Csele-pataknál egy olyan víztározó megépítését, amelynek kettős célt terveztek. Egyrészt ha újabb, nagymértékű szennyeződés érné a Dunát, akkor Pécs vízellátását erre az időre ebből a tározóból fennakadás nélkül biztosítani tudnák, másrészt a Mohács térségében megépülő öntözőfürt részeként a mezőgazdaságot szolgálhatja. (Az időközben felkutatott bővízű mohácsi-szigeti kutak a következő ötéves tervben átveszik Pécs ivóvízellátásának szerepét, így a tározót ettől kezdve csak mezőgazdasági célokra használhatják.)

A tervek 1977 második felében elkészültek, a kivitelezés 1978. májusában kezdődött, s a határidőt 1979. nov. 15-ére határozták meg. A kivitelezők — a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság pécsi szakaszmérnökségének villányi felügyelősége — azonban ennél jóval előbb készítették el, s így a műszaki átadásra már tegnap, október 11-én sor kerülhetett. A zárógáthoz 120 000 köbméter földet mozgattak meg, belső falát szigeteléssel látták el, és betonfalakkal burkolták. A Csele-patak vizét kis kerülővel eltérítették, s egy 8 méter mély – szép kivitelezésű – betonépítmény közé szorították, ahol majd vízzáró és vízátemelő berendezésekkel szabályozzák a tározó vízszintjét. Az elkészült technikai berendezés 23 millió forintba került.

A víztározót egyelőre nem töltik fel – ugyanis a terület még most is a sombereki tsz tulajdonában van – mindaddig, amíg a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság és a Baranya megyei Földhivatal közötti, a tulajdonjoggal kapcsolatos vitás kérdések nem rendeződnek.

S. Zs.

Bensőségesebb emberi kapcsolatok

A pártélet kollektivizmusa

Bizonyos valós igényeket fejez ki, hogy az utóbbi időben gyakrabban hallani olyan véleményeket: jó lenne közvetlenebbé, bensőségesebbé tenni a pártszervezetek belső életének légkörét, erősíteni a párttagok közötti emberi kapcsolatokat. E vélemények megfogalmazói nemegyszer utalnak a felszabadulás megelőző vagy azt közvetlenül követő időszakra, mondván, hogy akkor erőteljesebb volt a kommunisták között az összetartozás érzése, jobban törődtek egymással a párt tagjai.

Összevetés a múlttal

Figyelmet érdemlő, elgondolkodtató észrevételek ezek. S nem tanulság nélkül való a múlttal történő összevetés, a múlt értékes hagyományaira való hivatkozás sem. Ám itt sem hagyható figyelmen kívül munkastílusunk sarkalatos vonása, a konkrét helyzet figyelembevételének lenini lényege. Azokban az időkben az MKP csak egyike volt az ország politikai pártjainak — ami összekötötte tagjait — a kommunista eszme vállalása —, egyben meg is különböztette őket más politikai irányzatok híveitől. Az összetartozást az azonosság és a különbség egyaránt motiválta. Ma viszont, amikor a közvélemény szinte egyöntetűen elfogadja a párt politikai irányvonalát, amikor a politika lényegbevágó kérdéseiben alapvetően egységes a felfogás, a kommunisták összetartozása is szükségszerűen más módon jut kifejezésre.

Éppen ezért támaszt bennem kételyeket például az az elgondolás, amit egy oktatási intézmény néhány pártaktivistája fejtegetett: a pártélet légkörét tegyük azzal is bensőségesebbé, hogy a hivatalos fórumok mellett szervezünk kötetlenebb találkozási formákat is, s a párttagok rendezzenek időnként közös kirándulásokat, színházlátogatásokat, fehérasztal melletti eszmecseréket. Természetesen ezeknek is lehet létjogosultságuk: magam is hallottam egy-egy pártcsoport jól sikerült összejöveteléről, ami kétségkívül erősítette az adott kollektíván belül a baráti-elvtársi kapcsolatokat. Az ilyesmi azonban — ha rendszeressé válik, intézményesedik — nemcsak összeköt, de óhatatlanul el is választ. A termelőegységekben a közösségi együttlét effajta kötetlen megnyilvánulásainak ma jó keretét adja a szocialista brigádmozgalom, amely párttagot és pártonkívülit egyaránt átfog. De

Közös küzdelem a feladatok megvalósításáért

még ahol e mozgalom nincs jelen — iskolákban, hivatalokban stb. — ott is kérdéses a párttagok ilyenfajta rendszeres külön-összejöveteleinek politikai célszerűsége.

Nem hinném tehát, hogy a párttagok összetartozását, a pártszervezet belső életének légkörét ezen az úton kellene, vagy lehetne fejleszteni. A megoldást nem a szervezeti élet meglevő keretein kívül, vagy a keretek bővítésével tudjuk elérni, hanem sokkal inkább ezek jó kitöltésével, tartalmi fejlesztésével. A tapasztalatok azt bizonyítják, hogy a pártszervezetek közösségi szelleme mindenekelőtt és elsősorban a fő feladataik megoldását szolgáló együttes cselekvéssel fejleszthető.

Valamikor a pártszervezetről szólva nemegyszer használtuk a „harci közösség" kifejezést. Ma már kissé idejétmúltnak érezzük, pedig voltaképpen most is kifejezi a dolog lényegét, amennyiben a „harc" szót nem leszűkítve, hanem a maga széles értelmében fogjuk fel. Vagyis nem egyes emberek vagy embercsoportok elleni harcként, hanem mint küzdelmet a párt előtt álló feladatok megvalósításáért, elveinknek és céljainknak a gyakorlatban történő érvényesítéséért. Ebben a küzdelemben formálódhat igazán a kollektíva és alakulhatnak ki és erősödhetnek meg a közösség egyes tagjait összekapcsoló szálak.

Elvtársias légkörben

Valóságos közösségre jellemző légkört azonban csak akkor formál az együttes cselekvés, ha a kollektíva tagjai érdemben részt vesznek a tennivalók kimunkálásában, az elhatározások megformálásában is. Semmi mással nem helyettesíthető szerepe van az együttes cselekvés irányát megjelölő vitáknak, megbeszéléseknek, amelyekben az adott kollektíva minden tagja egyenrangúként hallathatja és hallatja is a szavát, ahol minden felelősen elhangzó véleményt felelősen is mérlegelnek, s ahol a megszületett döntés kiegyensúlyozottan tartalmazza, ami az egyes véleményekből a leginkább megalapozott és előremutató. Bárki tanúsíthatja: ahol meghonosodtak az ilyenféle eszmecserék, ott a pártszervezet, a pártcsoport tagjai valóban harcostársaknak tekintik és érzik egymást, s még a viták során természetszerűen felszikrázó nézetütközések sem gyengítik az elvtársiasság légkörét.

A pártszervezetek belső életének atmoszférája tehát — nyugodtan mondhatjuk — a legszorosabban összefügg a pártdemokrácia érvényesülésével. S ha a múlt tradícióit említjük, hozzátehetjük: érdemes lenne ebből a szempontból is átgondolni a kommunista pártnak, a munkásmozgalomnak a felszabadulást közvetlenül követő években folytatott tevékenységét, a munkásszervezetek belső demokratizmusának hatását az ott uralkodott — és ma nemegyszer felidézett, emlegetett — légkörre.

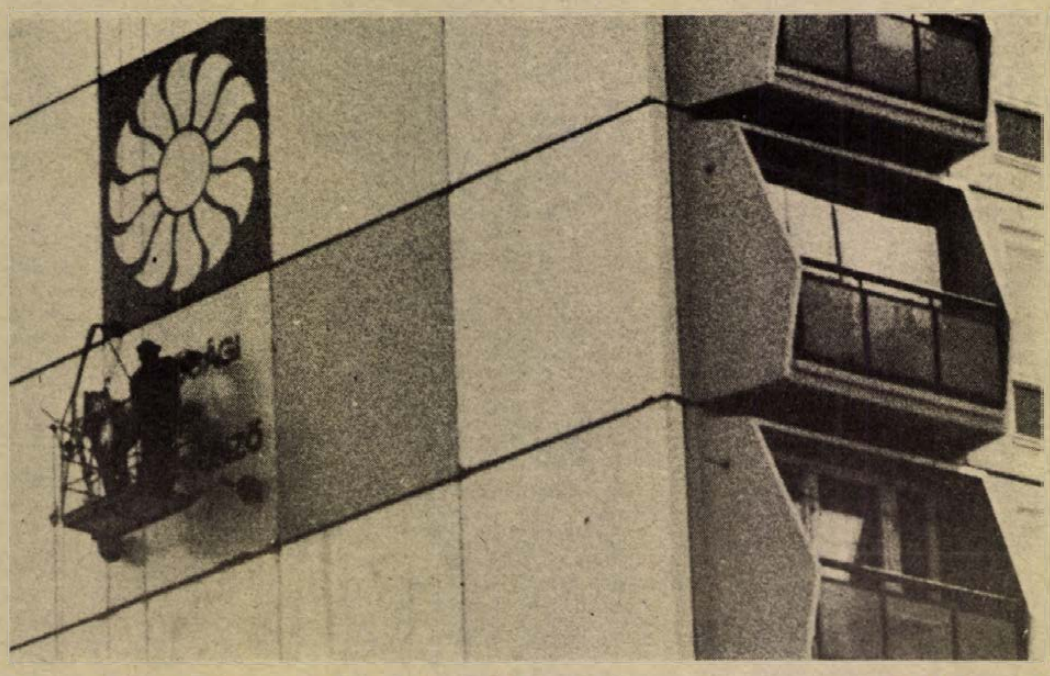
Számvetés, eszmecsere

Nem csekélyebb fontosságú a közös feladatok megoldásában játszott személyes részvétel értékelése sem. Ha minden kommunista tapasztalhatja, hogy a közösségnek fontos az általa végzett tevékenység, hogy számon tartja, megbecsüli —, akkor természetszerűen erőteljesebb lesz belső kötődése e közösséghez. Ilyen összefüggésben még a bírálat, az elmarasztalás sem taszít, ha érződik rajta a „követelünk tőled, mert tisztelünk" makarenkói elve.

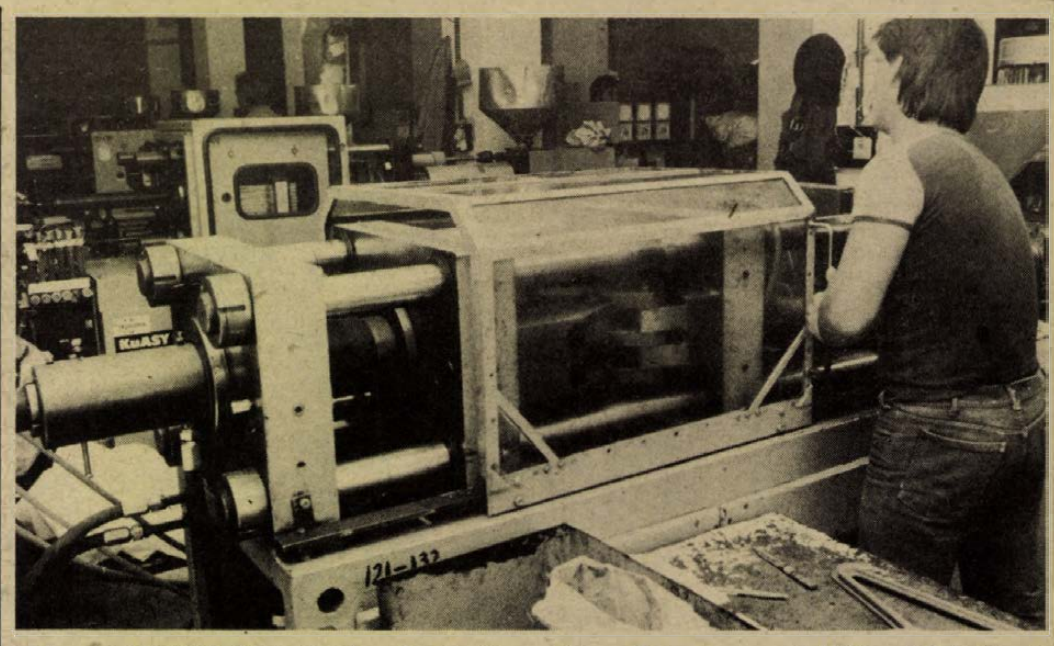
Az említettek mellett természetesen fontos az is, hogy a közösség törődjék tagjai egyéni életének örömeivel és gondjaival is. Az „egy mindenkiért, mindenki egyért" elve — amit inkább az eljövendő kommunista társadalomra szoktunk vonatkoztatni — a kommunisták közösségeiben már ma is jelen lehet ezen a módon. S hogy erre mekkora az igény, azt mindennél beszédesebben példázta a tagkönyvcsere idején folytatott egyéni beszélgetések hatása. Helyénvaló és üdvös törekvés, hogy a közelgő ötéves számvetés előtt jó néhány pártszervezetben meg kívánják e beszélgetéseket ismételni. Az ilyen eszmecsere hatása túlmutat önmagán: kifejeződik benne, hogy a pártszervezet közösségét érdekli az egyének személyes élete, helyzete, tettei és gondolatai.

A közösségi szellem, a légkör fejlesztése tehát nem valamiféle elkülöníthető feladat, amelyet más teendőktől függetlenül kellene megoldani. Az igazság bensőséges, elvtársias szellem csak a mindennapi tennivalók megoldásának folyamatában, annak elválaszthatatlan részeként alakítható ki, őrizhető meg és fejleszthető szüntelenül tovább.

Gyenes László



Színes reklám készül a siklósi városrész egyik tízemeletesén Fotó: Proksza L.



Több mint 100 játék, háztartási és műszaki cikket gyárt a Baranya megyei Háziipari Szövetkezet műanyagüzeme. Képünkön az NDK gyártmányú új fröccsöntő gépsor látható, mely a 35 millió Ft beruházással készülő üzemcsarnokban kerül majd elhelyezésre.

Ne maradjanak magukra a bajban

Kell a segítség!

„Nem szeretném, ha emiatt sajnálnának"

Kitárja az udvari kiskaput, csendet parancsol a két csaholó kutyának:

— Tudtam, hogy hozzánk jön valaki — mondja, míg a házba érünk.

— Honnét?

— Mostanában gyakran és sok helyről járnak mifelénk. Segíteni akarnak. Hozzák a papírokat, magyarázzák, hogy mit kell csinálni. Amióta az anyósom is megbetegedett, már nem boldogulok magam.

Az előszobából nyíló konyhában, a heverőn, középkorú nő üldögél. Kézimunkázik. Ő Balogh Erzsébet, Takács Kálmán feleségének húga. Ötéves volt, amikor gyermekparalizisben megbetegedett. Azóta nem tud járni.

Bent a szobában fekszik a nővére, Takács Kálmánné, tizenhat éve járóképtelen. Az ágy melletti kisszekrényen gyógyszerek, kisrádió és egy asztali óra. A falon ingaóra. Mind a kettő jár:

— Folyton ezeket lesem — mondja az asszony, és könnybelábad a szeme. — Amikor az uram becsukja maga után a kiskaput, már számolom, mikor ér haza.

Előkerül a nagymama is.

A hetvenéves asszony májusban agyvérzést kapott:

— Akkor kezdődtek igazán a gondok — mondja Takács Kálmán.

Addig volt, aki a házkörüli, háztartási munkában segítsen, akivel otthon hagyhatta a feleségét és sógornőjét, amíg dolgozott. Igaz, még a nagymama betegsége előtt nehezedett a helyzetük, mivel a felesége, aki 15 éven át napközben karosszékben üldögélt, egy év óta teljesen ágyhoz kötött beteg. Akkor szólt a munkahelyén, hogy a három műszak helyett csak kettőre osszák be, a délelőttire és az éjszakaira. Így hajnalban, mielőtt útnak indul Kistótfaluból Pécsre, tisztába tudja tenni a feleségét, s mikor hazaér a vonattal, szintén ez az első dolga. Az éjszakai műszak is emiatt kedvezőbb számára, illetve a pótlék is számít, hiszen egyedüli kereső a családban. Aztán jött a nagymama betegsége.

— Szóltam bent a vállalatnál, hogy bajban vagyok, segítsenek nekünk egy kicsit. Egy-két nap múlva már láttam is, hogy intézkedtek: szakszervezetünk segélyt adott, jöttek a tanács egészségügyi osztályától, a megyei szakszervezettől. Mondták, hogy azonnal elhelyezik a feleségem, anyósom szociális otthonba, de ezt nem fogadhatjuk el. Tudom, nagy szó, hogy ezt ajánlották, de mi nem akarunk szétválni. Legalábbis addig, amíg én mozogni tudok. Láttam, hogy megértik, nem is erősködtek és megígérték, hogy más megoldást keresnek. De addig is intézték, hogy a feleségem tolókocsit kapjon. Az a szék, amit én készítettem neki, egy év óta nem jó. Már meg is kaptam a papírt, hogy mehetek az újért.

Nyílik az ajtó, fiatalasszony lép a szobába, karján két év körüli kislánnyal. Ő az egyik szomszédasszony, Erős Ferencné. A kislány nagyon otthonosan mozog, látszik, hogy gyakori vendég:

— A Margitkáék sokszor itt vannak. Segítenek is nekünk. Ők szoktak bevásárolni, Margitka főz is nekünk. Most vasárnap szüreteltek nálunk. De ha egy darab fát nem tennének szék, amit én készítettem neki, Ez a csöppség a szemünk fénye.

Anett az éléskamra felé indul, be akar menni:

— Onnét hozzuk neki az almát — magyarázza Erzsébet.

A kislány most is megkapja a két szem almát, ozonnal le is telepszik a sarokba.

— Tóth Sándorné is szokott segíteni — folytatja Erzsébet. — Főleg, amióta nyugdíjban van. Meg a Kovácsék. A sógorom kollégái is ajánlkoztak, hogy csak szóljunk, ha valami kell, kijönnek, megcsinálják, de a Kálmán mindig kitér.

— Miért?

— Azt már nem! — jelenti ki határozottan Takács Kálmán. — Eljöjjenek nekem dolgozni, és még csak ebéddel sem tudom kínálni őket! Nincs, aki készítsen. Tudják ezt ők, nem is várnák tőlünk, de nekem nem mindegy.

●

Hőerőmű, szállítási üzem. Itt dolgozik Takács Kálmán több mint tíz éve. A műszakvezetője Kovács Imre, aki Kistótfaluban szomszédja. Kollár István, a csoportvezetője, egyben annak a szocialista brigádnak a vezetője, melynek Takács Kálmán is alapító tagja.

Takács Kálmánról beszélgetünk: Egyetlen egyszer sem mulasztott igazolatlanul, csöndes, meg lehetett volna szakítani a munkában, segítőkész.

— De mostanában látszott rajta, hogy valami nagyon bántja — folytatja Kovács Imre. Nemcsak én, valamennyien tudtuk róla, hogy otthon is menynyit dolgozik, milyen gondjai vannak, de ő nagyon ritkán beszélt róla. Ha kérdeztük, csak egy-két szóval válaszolt. Én sem mondtam a kollégáknak semmit. Gondoltam, visszajut hozzá és megbántódik. Az emberek többsége általában nem szereti az otthoni bajait kiteregetni. A Kálmán is ilyen. És ő sem verte nagydobra, hogy az én anyósom sógornője — aki velünk él — tavasszal megbetegedett, azóta nekünk is gond, hogy ki legyen vele. Addig a feleségemmel azonos műszakban dolgoztam — ő is itt van az erőműnél — most váltjuk egymást otthon. De én sem szeretném, ha emiatt sajnálnának.

— Amit a Kálmán csinál, nagyon kevés férfi tenné meg — folytatja Kollár István. — Nálunk is van gond — beteg anyósomat ápolja a feleségem és most fizetetlen szabadságon van —, de ezt össze sem lehet hasonlítani Takácséékkal. És emellett a Kálmán — igaz, akkor még az anyósa egészséges volt — mindig jött a brigáddal társadalmi munkára. Ott volt a Köztársaság téri iskolában padokat festeni, Harkányban, amikor földmunkát végeztünk és Orfűn is, amikor az erőműnyaralót tettük rendbe. Nagyon sokszor adott vért is, mivel a mi brigádunk legtöbb tagja készenléti véradó. Legutóbb akkor volt velünk, amikor a Lukács Pali bácsit búcsúztattuk . . .

— Voltak náluk Kistótfaluban?

— Igen, többször is. De csak látogatóban és általában egyenként. Sokszor kérdeztük, nem kell-e segíteni valamit, szívesen elmegyünk, de mindig nemet mondott.

— Azt mondta, azért, mert nem tudta volna magukat megvendégelni.

— Hát persze! Ez a válasz rá volt. De most mesélek valamit. A Kurdi János kollégánk házának eleje összedőlt. Pince volt alatta, jött egy eső és kész. A Jancsit úgy hívták haza innét az erőműből. Mi meg összebeszéltünk és másnap műszak után beállítottunk hozzá segíteni. A felesége megijedt, mikor meglátott bennünket: hogy mit ad ő ennyi embernek. Mondtuk neki, sose aggódjon, hoztunk mi magunkkal ennivalót.

●

A napokban arról is hírt kaptunk, hogy a rokkant-tolókocsit az erőmű egyik szocialista brigádja kissé átalakítja, hogy Takács Kálmán feleségének megfeleljen. Arról is tájékoztattak bennünket, hogy a család gondjainak orvoslása folyamatban van, méghozzá többféle formában. Majd eldől, hogy melyiket lehet megvalósítani, melyik a család számára megnyugtató és megfelelő. Nem könnyű ez a feladat, hiszen a család együtt akar maradni, a kistótfalusi házban, ami nagyon is érthető. Közülük az egyetlen munkaképes Takács Kálmán — messze van még a nyugdíjkorhatártól — akinek a havi keresetére szüksége van a családnak, s aki viszont a munka mellett nem tudja ápolni és ellátni a három beteg nőt . . .

Az illetékesek minden bizonnyal megtalálják a lehetséges és mindenki számára elfogadható megoldást. Még talán olyan áron is, hogy esetleg kiskapukat kell keresniük . . .

Török Éva

HÍREK

1979. OKTÓBER

12

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

MIKSA

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.57 — nyugszik 17.03 órakor. A Hold kél 22.16 — nyugszik 12.46 órakor.

A közélet hírei

Megkezdődött a Vasas-akadémia idei rendezvénysorozata. Csütörtökön és pénteken a szakszervezet székházában mintegy 500-an, budapesti és vidéki kohászati és gépipari vállalatok képviselői, megyei aktivisták hallgatják meg az előadásokat. A KGM, a NIM, az Országos Anyag- és Árhivatal, valamint a SZOT vezető munkatársai tájékoztatnak az érintett ágazatok táviati fejlesztési elképzeléseiről, a következő ötéves tervidőszak feladatairól, árpolitikánkról, valamint a társadalombiztosítás és a szakszervezeti mozgalom fejlődési irányáról.

✲

Október 9—11. között Budapesten tartotta 12. ülését a Magyar—Csehszlovák Belkereskedelmi Állandó Bizottság. Juhár Zoltán belkereskedelmi államtitkár és Ladislav Somogyi szlovák kereskedelmi miniszterhelyettes elnökletével a két ország belkereskedelmét érintő időszerű kérdésekről, a határmenti árucsere fejlesztéséről tárgyaltak. A megbeszélések alapján aláírták az 1980. évi magyar—csehszlovák belkereskedelmi választékcsere, valamint műszaki-tudományos együttműködési megállapodást. Budapesti tartózkodása idején Ladislav Somogyit fogadta Sághy Vilmos belkereskedelmi miniszter.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Bábfesztivál (este fél 8 órakor)

Kamaraszínház: Bábfesztivál (du. 3, este fél 8 órakor)

MOZI

Petőfi: A kétbalkezes és az örömlány (f3, f5) Allegro barbaro (f7, f9)

Kossuth: Gyere, igazodj el! (10, 12, 2) A kétbalkezes és az örömlány (4, 6, 8)

Tanárképző Főiskola: A dzsungel könyve (5) Trombitás (f8) **Fekete Gyémánt:** Transzszibériai expressz (6) **Jószerencsét:** Mese habbal (4, 6) **Rákóczi:** A vasprefektus (5, 7) **Május 1.:** Fekete farkasok üvöltése (f6 órakor) **Bóly:** Forradás (8) **Harkány:** Griffin és Phoenix (5, 7) **Komló, Május 1.:** Rocky (f5, hn7) **Komló, Zrínyi:** Vendégek Vadnyugaton (4, 6 órakor) Térmetszés (8 órakor) **Mohács:** Munkahelyi románc (6) **Pécsvárad:** Fogjuk meg vigyétek (7) **Sásd:** Szót kérek (7) **Sellye:** A vadnyugat hőskora (7) **Siklós:** Visszajelzés (5, 7) **Szentlőrinc:** A hosszú hétvége (7) **Szigetvár:** Félénk vagyok, de hódítani akarok (6, 8) **Villány:** A bajkeverő (7)

időjárás

Várható időjárás péntek estig: általában derült, a Dunántúl nyugati részén helyenként erősen felhős idő, eső nélkül. Mérsékelt, napközben többfelé megélénkülő, a Dunántúlon helyenként megerősödő délies szél. A hajnali és reggeli órákban több helyen köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában plusz 1, plusz 6 fok között, északkeleten: kevéssel 0 fok alatt. A legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: általában 17—21 fok között, a tartósan ködös helyeken kevéssel 15 fok alatt.

Távolabbi kilátások szombattól keddig: a felhőzet időnként megnövekszik, eső, záporeső várható. Az éjszakai lehűlés mérséklődik. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 5—10 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 17—22 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 40 százalékán várható.

— **Feltehetően csőtörés okozta** Lvov-Kertvárosban a Sarohin tábornok út környékén tegnap a vízhiányt. A vízmű ügyeletesei este még a hiba elhárításán dolgoztak.

— **Királytigrisek.** A Fővárosi Állat- és Növénykert nagy ragadozó házában ismét láthatók bengáli királytigrisek. A szabad természetben kizárólag Ázsiában előforduló, fényes bundáju, sima- és rövid szőrű, feketén csíkolt, vörös-barna állatok most barátkoznak környezetükkel, láthatóan jól érzik magukat a napsütötte, tágas kifutójukban. Jó étvágyukat napi 6—8 kilogramm elfogyasztott hús jelzi. Télen a ház belső ketreceiben, a többi nagy ragadozó társaságában tekinthetik meg a tigriseket a látogatók.

— **Gardafogás.** Az őszi hűvös éjszakák beálltával megkezdődött a Balatonon az év legnagyobb halászati eseménye, a gardafogás. Régente „látott halnak" nevezték a gardát, mert a Tihany környéki mélyvizekben őszszel olyan tömegben verődött össze, hogy a megfigyelők a tihanyi hegyről nyomon kísérhették a rajok vonulását. Az utóbbi tíz évben lényegesen megváltozott a gardahalászat: csupán néhányszor vonult be a garda a tihanyi szorosba. A halászok azonban nem várhatnak a bizonytalan zsákmányra, a legvalószínűbb vonulási helyeken vetik meg hálójukat. Az öt balatoni halászbrigád ezekben a napokban hat kilométernyi hálóval „szűri" a Balaton vizét.

— **Kétezer mázsa kétnyaras pontyot és fehér busát** telepít a Balatoni Halgazdaság az idei őszön a „magyar tengerbe". A lápi halastavakban nevelt 15—20 dekás pontyivadékból 1600 mázsát, a 25 dekás átlagsúlyú fehér busából 400 mázsát helyeznek ki ezekben a hetekben. Ebből a jövő őszszel csaknem ötezer mázsa 80 dekás, egy kilós nagyságot elért pontyot és fehér busát foghatnak majd ki.

◆

Esküvő

Szeretettel értesítjük kedves rokonainkat és ismerőseinket, hogy

KESZERICE MÁRTA

és

ZSUPEK JÁNOS

házasságot kötnek 1979. október 13-án du. 4 órakor a Vasas I. Kossuth művelődési teremben.



Felavatták a Magyar Villamos Művek Országos Villamos Teherelosztóját Budapesten. A létesítmény irányítja és összehangolja a hazai erőművek munkáját.

Közlemény

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti a t. utazóközönséget, hogy az Eszékről 19.30 órakor induló, Udvaron át Pécsig közlekedő nemzetközi autóbuszjáratát 1979. október 15-től 90 perccel korábban indítja. Ennek megfelelően a járat Eszékről 18.00 órakor indul és Pécsre 20.40 órakor érkezik.

◆

— **„Szerepeltek" a Kék-fényben — önként jelentkeztek.** A televízió október 10-i Kék fény adásában a rendőrség a lakosság segítségét kérte a csalás miatt körözött Bartócz Sándor József 24 éves és felesége Bartócz Sándor Józsefné 23 éves dunaújvárosi lakosok elfogásához. Bartóczék a Kék fény adása után önként jelentkeztek a rendőrségen.

— **Divat a gyárban.** Hagyomány, hogy a pécsi Centrum Áruház bemutatja legszebb modelljeit a pécsi és baranyai üzemek dolgozóinak. Az idei ősz és tél már kapható újdonságaiból elsőként csütörtökön a pécsi Patyolat Vállalat nagytermében tartottak hangulatos divatbemutatót.

— **Autóbuszváró Geresdlakon.** Társadalmi munkában autóbuszvárót építenek a geresdlaki KISZ-fiatalok a Dózsa György utcában. Az autóbuszváróhoz szükséges anyagokat a helyi tanács vásárolta. A fiatalok hétvégi társadalmi munkájának eredményeként még e hónapban tető alá kerül az autóbuszváró.

— **Már csak a mai napon** szabad horgászni a Dráva menti holtágakban. Szombaton, október 13-án a Dráva menti holtágakban halasítanak, ezért harminc napig horgászási tilalmat rendelt el a Horgász Szövetség.

— **Kertvárosban,** a Keszüi útnál, a 120 kV-os szabadvezeték kitérítését folyamatosan készítik a DÉDÁSZ dolgozói, mivel a lakóházak környékén DÉDÁSZ telephely is épül.

— **Nyeremény.** Tegnap korán reggel Komlón, a borítékos sorsjegyárusítás első napján Kardos Mihályné komlói lakos vásárolt egy sorsjegyet, amelylyel 20 000 forintot nyert.

— **Új cigarettacsomagoló gép a Dohánygyárban.** A csehszlovák Skoda típusú gép szerelése folyamatosan történik, üzembe helyezése előreláthatóan október végén, november elején lesz.

Békemozgalmi kitüntetések

Az őszi szolidaritási hónap alkalmából az Országos Béketanács a békemozgalomban végzett eredményes munkáért emléklappal tüntette ki Lévainé Dömölki Piroskát, a Magyar Néphadsereg Pécsi Helyőrség Művelődési Otthonának ifjúsági vezetőjét, Mészáros Bálintot, a Moziüzemi Vállalat igazgató-helyettesét, Várbíró Pétert, a siklósi körzeti népfrontbizottság titkárát, Schaff Antalt, a bakonyai községi népfrontbizottság elnökét, valamint a Janus Pannonius Gimnáziumot, a Széchenyi István Gimnáziumot és a „Tarr Imre" KISZ Vezetőképző Iskolát. Az emléklapokat tegnap délután, a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottságának székházában dr. Pilaszanovich Imre, a városi népfrontbizottság elnöke adta át a kitüntetetteknek.

◆

— **Befejeződött** a MÁV Pécsi Vasútigazgatóság területéhez tartozó délbalatoni vasútvonal rekonstrukciója. A vonal utolsó szakaszát Bajcsa és Murakeresztúr között a jövő héten adják át a forgalomnak.

— **Összeült a műsortanács.** Az MTV Pécsi Körzeti Stúdiójának műsortanácsa tegnap délelőtt ülést tartott. A Pannon Krónika és a nemzetiségi krónika eddigi műsorait és a következő évi terveket beszélték meg.

— **Indulásra készek** az új hálószoba- és szekrényfal prototípusai. A Pécsi Faipari Szövetkezet dolgozói két hét alatt elkészültek a bútorok mintadarabjaival, szállításuk kamionnal történik az NSZK-ba, ahol Herfordban fogják bemutatni a Pécsi Faipari Ktsz új típusú bútorait.

Elítélték a sörédi postakocsirablókat

Pénzszállító postakocsi vakmerő támadóinak bűnügyében hozott ítéletet csütörtökön a Székesfehérvári Megyei Bíróság. Juranovics István 25 éves, Juranovics Pál 29 éves, Drapán András 25 éves és Juranovics Pálné, született Halász Erzsébet 20 éves győri lakosok aprólékos gonddal készültek fel a posta pénzszállító gépkocsijának kirablására. Személygépkocsit loptak, amelyet hamis rendőrségi rendszámmal láttak el, lemezvágó ollókat szereztek be, és gondosan kifürkészték a szállítókocsi útvonalát is. Tettüket 1979. május 6-án éjjel Söréd község határában követték el, s bár a pénzszállító kocsit sikerült megállítaniuk, s a gépkocsivezetőt leütötték, mégis rajtavesztettek.

A bíróság bűnszövetségben elkövetett, különösen nagy értékű rablás, súlyos testi sértés és többek között még gépkocsilopás, fegyverrel való visszaélés büntetteiben marasztalta el a vádlottakat. Ezért halmazati büntetésül Juranovics Istvánt 8 év szabadságvesztésre ítélte, Juranovics Pált — aki korábbi, 8 évi börtönbüntetéséből feltételesen szabadult — 6 évi szabadságvesztésre, Drapán Andrást szintén hat évi szabadságvesztésre. Büntetésüket mindhármuknak fegyházban kell letölteniük. Juranovics Pálnét 2 év 10 hónapi börtönbüntetéssel sújtották. Az ítélet nem jogerős.

— **Hetven fős,** szakemberekből álló csoport járt tanulmányúton hét elején a B. m. Építőipari Vállalatnál, ahol megismerkedtek az IMS programmal (magasház szerkezeti rendszerével), a panelgyártási programmal, a monolit betontechnológia fejlesztésének eredményeivel és a közműalagút folyosó fejlesztési eredményeivel. Végül ellátogattak Barcsra, a Chemical gyárba.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Miről ír a Társadalmi Szemle új száma? 8.37: Verbunkosok. 9.00: D-dúr szimfónia. 9.33: „Egyedem, begyedem, vaskampó". 10.05: Hétszínvirág. 10.35: Versrészletek. 10.40: Régi híres énekesek műsorából. 11.00: Ismeretlen ismerősök. 12.35: Hétvégi Panoráma. 13.57: Két óceán között... 14.17: Népi zene. 14.44: Magyarán szólva... 15.10: Kóruspódium. 15.29: Dominó. 16.05: Húszas stúdió. 17.10: Láttuk, hallottuk. 17.35: Simor András hegedül. 18.15: Hol volt, hol nem volt. 19.15: Világirodalmi dekameron. 19.47: Új operalemezeinkből. 21.24: Népdalok. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Rádiószínház. 23.04: Kamarazene. 0.10: Ziehrer: A csavargók. — A II. felvonás finálója.

PETŐFI RÁDIÓ

8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Slágermúzeum. 9.36: Újrafelfedezés. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Népi muzsika. 13.15: Nőkről — nőknek. 14.00: Jó utat! 14.45: A beat kedvelőinek. 15.30: Könyvről — könyvért. 15.40: Dallamról — dallamra. 17.00: Mindenki iskolája. 17.30: Ötödik sebesség. 18.40: Magnósok, figyelem! 19.25: Harminc perc alatt a Föld körül. 20.00: Régi nóta, híres nóta. 20.33: Embermesék. 21.32: Psota Irén zenés portréja. 22.11: Kellemes pihenést!

HARMADIK MŰSOR

8.08: Kórusok, hangszerszólók. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Balettzene operákból. 10.02: A kamarazene kedvelőinek. 11.05: Szimfonikus zene. 13.07: Igor herceg. 14.01: Olasz kamaramuzsika. 14.50: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 16.10: Százegy elbeszélés. 1945—1975. 16.20: Mozart operáiból. 17.30: Tip-top parádé. 18.00: Autók, utak, fuvarok. 18.25: Schumann: Dalcsokor. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Bach: Jesu meine Freude — motetta. 20.00: Az eszszéírás mesterei. 20.26: Slágerlista. 21.01: Beethoven-művek. 22.36: Új zenei könyvekről. 22.51: Händel operáiból.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Tíz perc a Jókai téri zeneműboltban. A zenés fejtörőjátékot Ivasivka Mátyás vezeti. 17.15: Művészeti Magazin. Szerkesztő: Rezes Zsuzsa. 17.45: Ritmus és dallam. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Lapszemle. — Bordalok. — Baranyai ősz. Mezőgazdasági mozaik. — Hanglemeztárunk újdonságai. 19.00: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin: Hírek. — Hangképek a második német nemzetiségi fúvósfesztiválról. — Könyvajánlatunk. — Népdalok. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé: Hogyan tanítok televízióval? 8.50: Fizika kísérletek. 1. Mechanikai mozgások. 9.05: Történelem (ált. isk. 6. o.). 9.45: Kuckó (ism., sz.). 10.15: Fizika (ált. isk. 7. o.). 11.05: Matematika (ált. isk. 7. o.). 11.25: Tizen Túliak Társasága (ism.). 12.05: Világnézet (középisk. IV. o.). 13.45: Iskolatévé (ism.). 14.00: Történelem (ism.). 14.45: Fizika (ism.). 15.20: Matematika (ism.). 15.40: Világnézet (ism.) 16.25: Hírek. 16.30: Pedagógusok fóruma (ism.). 17.05: Anton Pavlovics Csehov. Szovjet rövidfilm (sz.). 17.25: Van képünk hozzá (sz.). 18.05: Öt perc meteorológia (sz.). 18.10: Reklám. 18.15: Dél-alföldi krónika. 18.45: Mindenki közlekedik. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00. Delta. 20.20: Családi kör. — Szülők, nevelők magazinja. 21.10: Budapesti művészeti hetek. Egésznapos riport. Tévéfilm (sz.). 22.10: Unokáink is látni fogják. 22.55: Tv-híradó 3. (sz.). 23.05: Reklám.

MASODIK MŰSOR

18.35: Még egyszer — gyerekeknek! Fabula. A titok (ism., sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: „Új" Scotland Yard. Magyarul beszélő angol bűnügyi tévéfilmsorozat. Cseregyilet (sz.). 20.50: Öt perc meteorológia (ism., sz.). 20.55: Tv-híradó 2. (sz.). 21.15: Reklám. 21.20: Röplabda EB. Döntők — közvetítés Franciaországból (sz.).

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv napló. 17.45: Az otthon és az iskola között. 18.45: Zenebarátok. 19.15: Rajzfilm. 19.25: Egymillió tv-készülék. 20.00: A stúdió ötödik oldala. Szórakoztató zene. 21.00: Akiket sohasem láttunk: Hatmilliót érő ember. Filmsorozat. 22.05: Türelmetlenek ideje. 22.35: Hét tv-nap.

MASODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Tanácsadó szülőknek. 19.15: Csehszlovák animációs filmek. 20.00: Kulturális műsor. 21.00: Huszonnégy óra. 21.20: A forradalom alakjai. 22.05: Zenei műterem.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTARAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Egészséges életmódra nevelés.** Háromnapos konferenciát szervezett Pécsett a Magyar Vöröskereszt Baranya megyei vezetősége mellett működő egészségnevelési társadalmi munkabizottság mintegy 180 orvos, egészségügyi dolgozó és vöröskeresztes aktíva részére. A hallgatók az egészséges testmozgásról, az időskekkel való törődésről és az alkoholizmus elleni küzdelemről hallottakat az elkövetkezendő időszakban adják tovább előadásaikon.

Anyakönyv

SZÜLETTEK: Kovács Miklós, Fitos Krisztina, Laposnyi Edina, Vass Viktor, Morell András, Tóth Adrienn, Tiszperger Attila, Fehér Gabriella, Tuza Ilona, Nagy István, Tombor Gergő, Csanaki Tibor, Härtl Mónika, Szilvássy Gergely, Tolnai József, Krécsó Beáta, Hámori László, Csák Ferenc, Dobszai Diána, Borbás Tünde, Takács Eszter, Tassi Andrea, Kőszegi Péter, Marton Balázs, Tamás Krisztina, Mayer Judit, Takács Bálint, Bakó Szilvia, Gyenis Mónika, Rózsa Róbert, Erdélyi Gábor, Tóth Csaba, Barkóczy Eszter, Óbendorf Roland, Schaff Sejla, Rabb Judit, Tóth Miklós, Benczik Gábor, Palik Balázs, Csendes Apolka, Barka Katalin, Horváth József, Simkó István, Ignácz Erzsébet, Kiezer Tamás, Bódog Nikoletta, Takács Brigitta, Kovács Rita, Vajda Ákos, Révész Krisztián, Dobos Róbert, Török Tímea, Szakos Zsolt, Raposa Attila, Czifra Miklós, Egerszegi Mónika, Gáti Gábor, Kutnyák Judit, Bednár Zoltán, Pálkuti Hajnalka, Bakai Zoltán, Krizsenszki Zoltán, Ehreth Éva, Zarka Veronika, Pazaurek Péter, Balogh Tamás, Szép János, Panta Boglárka, Sándorfi Tünde, Székely Dezső, Velez Adrien, Fejes Péter, Cselényi Attila, Réti Ildikó, Kajtár Edit, Pálfy Márk, Maróti Melinda, Mohai Csilla, Baksa Dániel, Orsós József, Bujdosó Zsuzsanna, Kiss Orsolya, Márton József, Bokor Szilvia, Kustánczi Norbert, Iván Zsolt, Molnár György, Pál Attila, Lajtai Gabriella, Sebestyén Róbert, Szentes Zoltán, Schmidt István, Benkő Mária, Vladika István, Turós Zsuzsanna, Keresztes Márk, Solymosi Gábor, Varjas Adrien, Leitner Gábor, Pintér Csilla, Vonyó Tamás, Kosaras Renáta, Gerner Péter, Bobány Alexandra, Biszak Dániel, Sáska Gyula, Nagy János, Zárai Judit, Biró Attila, Csalami Árpád, Németh Tamás, Székely Eszter, Hantos Ildikó, Védli Katalin, Kamócsy Éva, Hantosi Brigitta, Tancsa Krisztina, Gyurkovics Ferenc, Böröcz Roland, Varga Zoltán.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK: Elek János Lajos és Wéber Ilona Magdolna, Zimmer János és Fábics Anna, Botos Gábor és Séta Klára, Királyfalvi János és Ballér Julianna, Illés Lászó Imre és Vukicsevics Katalin, Sámi Károly és Virág Éva, Szabó János és Jerakesz Elleni, Fleifla Walid és Szabó Ágnes Mária, Seres Lajos és Tóth Judit, Marton Attila és Schäffer Jolán, Berkes Sándor és Pál Sarolta, Fehér Béla és Pál Judit, Tóth Attila János és Gruber Ildikó Olga, Háger Márton és Horváth Mária Aranka, Kulicsek József és Kőteleki Ilona, Cser Csaba és Kulcsár Ilona, Nagy Zoltán és Zóna Erika Gabriella, Gerencsér József és György Éva, Horváth István és Takács Erika Ilona, Kovács István György és Kelemen Mária Erzsébet, Petrovics Attila és Nődling Katalin, Benedek Bertalan és Tóth Éva Katalin, Krajnik Gábor és Berta Zsuzsanna, Tatai György és Illi Irén Erzsébet, Péterfalvi Sándor és Huber Gyöngyi, Schnell József és Brauner Klára, Vörös Ervin és Kovács Margit, Weich Zoltán Gyula és Dudók Ildikó, Erdő István és Csipes Julianna, Kovács Viktor és Marosújvári Zsófia Ágnes, Király László és Zámbó Lilla, Mesterfalvi Gyula és Boha Ilona Margit, Cziffra Csaba József és Negyedes Mária Magdolna.

MEGHALTAK: Nebecz Józsefné Henézi Anna, Szabó Imre, Grosics István, Horváth Istvánné Bognár Julianna, Arday István, Bathó László, Járovics László, Bende Lajos, Agócs István, Fürtös Jánosné Pruzina Terézia, Tóth Jánosné Balázs Katalin, Szilágyi József, Köbli Józsefné Szivós Terézia, Vidákovics Jánosné Horváth Margit, Kun Bertalanné Szilágyi Julianna, Jenei Lajos, Hayer Józsefné Schäb Teréz, Simon Béláné Schreiber Erzsébet, Kovács Nándorné Kanet Mária, Ács Lajosné Suba Eszter, Oláh Péterné Kapitány Gizella, Cserkesz Györgyné Horváth Katalin, Péter Luca, Szabó Vincéné Vinczen Rozália, Békefi Henrik, Cseh Mihály, Feth János, Németh Mihály, Benkő Jenő, Csönge János, Ilia István, Csongor Ferenc, Schwarcz Jánosné Hesz Erzsébet, Oroszi Sándor, Gárdos Mihályné Bráder Berta, Pálföldi Jánosné Jetter Margit, Olasz Anna, Varga Sándor, Papp Zsuzsanna, Nemcsik Viktória, Szonntag József, Vicze Jánosné Póka Julianna, Ostyánszki Jánosné Doszpod Mária, Kiss Istvánné Takarcik Mária, Tóth Ferenc, Szilvás Gyula, Gerdei Elek, Rácz Gyula, Kis-Gadó Antal, Feitig Ferenc, Horváth Mátyás, Göncze József, Kiss Vince, Orsós Zsuzsanna, Baranyai Andor, Horváth Lajos, György Józsefné Krammer Magdolna, Hinterszer Károly, Palotai Ferenc, Hoffmann János, Hauk Mihályné Frey Mária, Varga János, Balogh Ferenc, Galló Györgyné Tóth Etel, Bakos Ferenc, Gamási Lászlóné Buzi Mária, Záhonyi Aladár, Czirják Mihály, Zrinyi Józsefné Horváth Anna, Wéber Ernő, Imrő Józsefné Bálind Mária, Sajgó Dezső, Wittmer Antal, Pesti Mihályné Balázsi Jolán, Rajnai József, Bőtor József, Balda István, Cseke Józsefné Hábián Katalin, Hólósi Gyuláné Vincze Katalin, Farkas László, Herbert Jánosné Staubach Mária, Orsós Katalin, Kovács Józsefné Varga Anna, Bata Gyuláné Erdősi Etelka, Földesi Lajos, Lendvai János, Kabay Béláné Guti Ilona, Darányi István, Knezevics Márjánné Tunya Márta, Miklós Andor, Szalai Pálné Varga Ilona, Bodonyi György, Kövesi Istvánné Borbás Olga, Bartha Antalné Antal Erzsébet, Németh Jánosné Kata Katalin, Zsigó József, Benos Béla.

SIKLÓS

SZÜLETTEK: Máté Norbert, Nagy Zoltán, Peterdy Csanád, Tóth Tünde, Pál Melinda, Jakab Judit, Kiss Zsolt, Taradán László, Gyaró Ferenc, Harmat Mária, Fogarasi Roland, Jovánovics Olivér, Mitrovics Ilona, Czakó Erika, Kovács Zsófia, Németh Ivett, Hallgató Balázs, Horváth Katalin, Csorba Cecília, Jäkl Andrea, Meksz Attila Tamás.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK: Molnár Margit és Francz Rudolf, Ujhegyi Ilona és Magics Márton, Varga Sarolta és Mecseki László.

MEGHALTAK: Nagy Jánosné Bakó Julianna, Elbi Andrásné Elbi Erzsébet, Erdélyi István, Földi István József, Reichmecz Györgyné Tréber Anna, Pozsonyi István, Blazsev Mátyás, Iványi Sándorné Söveges Júlia, Bábli József, Bruker Miklós.

Haderőcsökkentési tárgyalások

A Szovjetunió konkrét választ vár javaslataira

Dr. Emil Keblusek nagykövetnek, a csehszlovák küldöttség vezetőjének elnökletével csütörtökön megtartották Bécsben a közép-európai fegyveres erők és fegyverzet kölcsönös csökkentéséről folyó tárgyalássorozat 214. plenáris ülését. A tanácskozás egyedüli felszólalója Nyikolaj Taraszov nagykövet, a szovjet küldöttség vezetője volt, aki aláhúzta a Szovjetunió új történelmi jelentőségű kezdeményezésének fontosságát az európai katonai enyhülés és a bécsi tárgyalások előrehaladása szempontjából.

Taraszov nagykövet beszédében kiemelte: a 20 000 szovjet katona, illetve az 1000 harckocsi kivonása az NDK-ból, a Szovjetunió készsége közép-hatótávolságú nukleáris harceszközei számának csökkentésére – ez utóbbi azon feltétel mellett, hogy Nyugat-Európában nem növekszik a közép-hatótávolságú eszközök száma – valamint az államok közötti bizalom növelésére irányuló új javaslatok a Szovjetunió békés szándékának és jóakaratának konkrét megnyilvánulásai.

A szovjet nagykövet rámutatott, hogy az új szovjet javaslatok hordereje túlmutat a bécsi tárgyalásokon, ugyanakkor konkrét példákkal bizonyította, hogy e javaslatok jelentősen elősegítik a konkrét megállapodások kidolgozását a közép-európai fegyveres erők és fegyverzet kölcsönös csökkentéséről folytatott tárgyalásokon.

Taraszov nagykövet beszéde további részében bírálta a nyugati küldöttségek halogató taktikáját. A szocialista országok nagy jelentőségű kompromisszumos javaslataira ugyanis még mindig nem adtak hivatalos és konkrét választ.

Szovjet vezető testületek a berlini látogatásról

Az SZKP KB Politikai Bizottsága, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége és a Szovjetunió Minisztertanácsa teljes elégedettségét fejezi ki a Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, a Legfelsőbb Tanács Elnökségének elnöke által vezetett szovjet párt- és kormányküldöttség NDK-beli látogatásának eredményeivel – állapítja meg a Politikai Bizottság és a vezető állami testületek értékeléséről csütörtökön Moszkvában közzétett közlemény. A szovjet párt- és kormányküldöttség október 4–8. között tett hivatalos baráti látogatást a Német Demokratikus Köztársaságban.

Az NDK megalakulásának 30. évfordulójával kapcsolatos ünnepségeken részt vett szovjet küldöttség látogatása az SZKP és az NSZEP, a Szovjetunió és az NDK közötti együttműködés további megszilárdítása, valamint a béke és a nemzetközi biztonság létérdekei szempontjából egyaránt kiemelkedő jelentőségű eseménnyé vált.

Leonyid Brezsnyevnek és Erich Honeckernek, az NSZEP KB főtitkárának, az NDK Államtanácsának elnöke, valamint a két küldöttség tagjainak tárgyalásain és találkozóin a két ország együttműködésének minden fontos vonatkozásáról véleményt cseréltek és hosszútávra meghatározták az együttműködés tökéletesítésének és elmélyítésének főbb irányait.

Az SZKP KB Politikai Bizottsága, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának elnöksége és a Szovjetunió Minisztertanácsa fontos elvi jelentőségűnek tartja, hogy a katonai enyhülés és a leszerelés problémáiról Leonyid Brezsnyev berlini beszédében előterjesztett új szovjet kezdeményezés az NDK és a szocialista közösség többi testvérországának teljes támogatására talált. Az új szovjet kezdeményezést nagy érdeklődéssel fogadták sok ország befolyásos köreiben és megerősítette a népeknek a tartós békéhez fűzött reményét.

Figyelmet érdemel mindazonáltal, hogy a NATO országaiban a szovjet kezdeményezés pozitív jellegének elismerésével együtt változatlanul mesterkélt érveket sorolnak fel annak érdekében, hogy igazolják a közép-hatótávolságú új amerikai nukleáris rakétafegyverek Nyugat-Európában történő elhelyezéséről szőtt veszélyes terveket, azaz megsértsék a két csoportosulás katonai erőinek a kontinensen kialakult egyensúlyát.

Az SZKP KB Politikai Bizottsága, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és a Szovjetunió Minisztertanácsa teljes egészében jóváhagyta a küldöttség tevékenységét és megbízta az illetékes hatóságokat, hogy biztosítsák a Szovjetunió és az NDK között a látogatás során létrejött megállapodások maradéktalan megvalósítását.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Üdvözlő távirat

Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke táviratban üdvözölte I. János Károly királyt Spanyolország nemzeti ünnepe alkalmából.

◆

✦ *PÁRIZS: Háromnapos franciaországi látogatását befejezve csütörtökön hazautazott Ramalho Eanes portugál köztársasági elnök. A lisszaboni államfő elutazása előtti sajtóértekezletén a tárgyalások legpozitívabb eredményének azt nevezte, hogy Párizs egyrészt támogatást nyújt Portugáliának a Közös Piacon belül (az ország felvételéhez), másrészt elismeri azt a szerepet, amelyet Lisszabon kíván játszani Európa, Afrika és a portugál nyelvű országok (például Brazília) között. Francia részről a tárgyalásokon jelezték, hogy Párizs kész elősegíteni a portugál és a spanyol közös piaci felvételi kérelmek külön kezelését, és előnyben részesíteni Lisszabont (amely korántsem veszélyezteti olyan mértékben a francia mezőgazdaságot és ipart versenyével, mint Madrid).*

✦ GENF: Genfben csütörtökön újabb találkozót tartott a Szovjetunió, az Egyesült Államok és Nagy-Britannia küldöttsége. A három nagyhatalom – mint ismeretes – a genfi tárgyalásokon a nukleáris fegyverkísérletek általános és teljes betiltására hivatott szerződéstervezetét készíti elő.

✦ *BEJRÚT: A dél-libanoni hadszíntérről érkezett jelentés szerint az izraeli támogatást élvező jobboldali miliciák ismét támadták az ENSZ ideiglenes erőinek állásait. Több polgári települést is tűz alá vettek. A polgári lakosság közül a támadásnak halálos áldozatai vannak. Az UNIFIL-erőket fokozott készültségbe helyezték. A dél-libanoni térség keleti része fölött a tüzérségi támadásokkal egyidőben izraeli repülőgépek húztak el. A hét eleje óta Libanon északi részén is feszült a helyzet, miután a különböző jobboldali csoportok viszálykodása tömeges és kölcsönös túszszedő-akciókká fajult, s több személyt meg is gyilkoltak.*

✦ STOCKHOLM: Az 1979. évi orvosi Nobel-díjat és az azzal járó 800 ezer svéd koronát az 55 éves Allan M. Cormack amerikai és a 60 éves Godfrey Newbold Hounsfield brit orvos kapta megosztva. A díj odaítélésében illetékes svéd orvostudományi kutatóintézet, a Karolinska Institutet Nobel-díj bizottságának indokolása szerint a két orvos azzal érdemelte ki a legmagasabb nemzetközi tudományos elismerést, hogy kidolgozta a számítógépes módszerek alkalmazását a tomographiában.



Svájcban tárgyal Faluvégi Lajos pénzügyminiszter. Képünkön: svájci kollégája, Georges André Chevallaz társaságában.

★

✦ BILBAO: Az ETA nevű baszk szeparatista szervezet vállalta magára azoknak a hétfői merényleteknek az elkövetését, amelyek következtében egy pamplonai rendőr meghalt, San Sebastianban pedig nyolc rendőr és három polgári személy megsebesült.

Csecsemőuszoda

Litvánia első csecsemő-uszodáját nyitották meg Panevezysben. A gyermekkocsiban érkező látogatók a legapróbbak közül kerülnek ki: életkoruk 2–3 hét és 3–3,5 hónap között van. A gyermekorvosi rendelőintézetben berendezett uszodában az édesanyák először ápolónők irányításával tornáztatják és maszírozzák gyermekeiket, majd meleg vízzel töltött fürdőkádakban és kismedencékben megkezdődik az „úszólecke".

A csecsemők remekül érzik magukat a vízben — hiszen az élet első heteiben tulajdonképpen ez a természetes közeg —, és előbb tanulnak meg úszni, mint járni. 3–4 hónapos edzés után már vígan lubickolnak a nagymedencében. A korai úszás a szervezetre is rendkívül jó hatást gyakorol. Az úszó csecsemők az átlagosnál jóval ritkábban vagy egyáltalán nem kapják meg a szokásos gyermekbetegségeket, megerősödik szív- és érrendszerük, tüdejük, javul az anyagcseréjük.

✦ BONN: Helmut Schmidt nyugatnémet kancellár csütörtökön kétórás megbeszélést tartott Bonnban Henry Kissinger volt amerikai külügyminiszterrel. Elsősorban a leszerelés-politika időszerű kérdéseiről, a közép-európai haderő-csökkentéssel kapcsolatos szovjet javaslatokról, a SALT–II ratifikálásáról és a NATO újabb fegyverkezési terveiről esett szó. Kissinger emlékiratai első kötetének NSZK-beli kiadására érkezett a frankfurti könyvvásárra.

✦ *WASHINGTON: Csütörtökön Washingtonban a Fehér Ház bejelentette, hogy Carter elnök november 9-én és 10-én hivatalos látogatást tesz Kanadában és beszédet mond a kanadai parlamentben. Elkíséri útjára felesége, valamint több „politikai személyiség". A fehér házi közlemény nem bocsátkozott részletekbe a kanadai látogatás körülményeiről.*

✦ NEW YORK: Tragikusan végződött az Új-Mexikóban évente megrendezésre kerülő léggömbverseny. Egy nagyobb széllökés megrongálta az egyik léggömb burkát, a léggömb kipukkadt és 600 méter magasról lezuhant. Két utasa szörnyethalt. Egy másik léggömb pilótája a földet éréskor súlyosan megsebesült.

✦ *WASHINGTON: Washingtonban csütörtökön véget ért a nemzetközi Antarktisz-értekezlet. A tanácskozáson annak a 13 országnak a küldöttei vettek részt, amelyek kiterjedt kutatásokat végeznek a déli sarkvidéken. A többi között megvitatták, hogy miképpen lehet az Antarktisz természeti kincseit az emberiség javára fordítani.*

✦ SAN DIEGO: Carter amerikai elnök csütörtökön a kaliforniai San Diegóban az AFL–CIO-hoz tartozó építőipari szakszervezet jubileumi kongresszusán elhangzott beszédében hangsúlyozta, hogy az amerikai gazdaságban a szigorú takarékosság és a fegyelmezett költségvetési politika elkerülhetetlen és halaszthatatlan. Azt ígérte az építőipari dolgozóknak, hogy munkalehetőségeiket nem fogja feláldozni az infláció ellen vívott harcban, nem fogadja meg azok tanácsát, akik szerint a dolgozók millióinak elbocsátásával lehet csak enyhíteni az inflációt.

Borbély Sándort fogadta Gustáv Husák

Borbély Sándort, az MSZMP KB titkárát, aki a CSKP Központi Bizottságának meghívására hétfő óta Csehszlovákiában tartózkodik, csütörtökön Prágában fogadta Gustáv Husák, a CSKP KB főtitkára, csehszlovák köztársasági elnök. A találkozón részt vett Milos Jakes, a CSKP KB titkára és Kovács Béla prágai magyar nagykövet is.

Szívélyes, elvtársi megbeszélésükön Gustáv Husák méltatta a CSKP és az MSZMP, valamint a két ország jól fejlődő együttműködését, hangoztatva, hogy Csehszlovákia nagy jelentőséget tulajdonít a kapcsolatok további elmélyítésének. Mint mondotta, a csehszlovák—magyar gazdasági együttműködés fontos tényezője a szocialista gazdasági integráció, szakosítás és kooperáció céljainak megvalósításában, a népgazdaság és az életszínvonal stabilitásában, illetve fejlődésében.

Borbély Sándor elismeréssel szólt azokról a látogatása folyamán megismert eredményekről, amelyeket a csehszlovák dolgozók érnek el a CSKP XV. kongresszusán meghatározott program teljesítésében. Nagyra értékelte a csehszlovák pártmunkásokkal és gazdasági szakemberekkel a gazdasági együttműködés különféle vonatkozásairól tartott hasznos, alapos eszmecseréit, kifejezve meggyőződését, hogy e megbeszélések is segítik a kétoldalú kapcsolatok továbbfejlesztését.

LAPZÁRTA

A bolíviai Beni tartomány központjában, Trinidadban — a fővárostól 690 kilométerrel északra — a szárazföldi hadsereg 6. hadosztályának egyes egységei fellázadtak és elfoglalták a városházát, valamint a helyi rádióadókat. A lázadók követelik a parlament azonnali feloszlatását, Walter Guevara Arze köztársasági elnök lemondását és felváltását a hadsereg valamely magas rangú tisztjével.

*

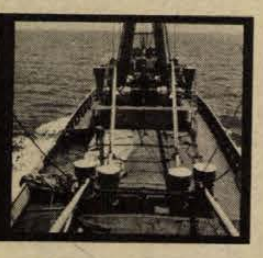
Lyonban a röplabda Európa-bajnokság női „ága" hatos döntőjének második napján is a nyitómérkőzésen lépett pályára a magyar válogatott. Ezúttal az Európa-bajnoki cím védője, a szovjet csapat volt az ellenfél. A várakozásnak megfelelően kikapott a magyar gárda, a játékkal és a számszerű eredménnyel azonban mindenki elégedett lehet. Szovjetunió—Magyarország 3:1 (16, 6—9, 8), a találkozót a csehszlovák Dittinger irányította.

*

Régen tapasztalt nagy érdeklődés előzte meg a Sportcsarnokban csütörtökön este sorra került Magyarország—Jugoszlávia Asztalitenisz Szuper Liga mérkőzést. Csaknem 1500-an foglaltak helyet a lelátókon, amikor a szokásosnál hosszabb bevezető ünnepség előzte meg a találkozót. Az idén világbajnokságot nyert férfiválogatott tagjai és Berczik Zoltán edző megkapták a csapat vb-vándordíjának, a Swaythling Kupának a kicsinyített mását, Jónyer István pedig a közelmúltban betöltött 250., Magos Judit a 200. válogatottsága alkalmából a szövetség ajándékát vehette át. — Eredmények: Gergely—Sztipancsics 2:0 (18, 20), Jónyer—Kalinics 2:1 (—17, 20, 10), Oláh—Palatinusz 2:1 (—18, 20, 13), Jónyer, Klampár—Sztipancsics, Kalinics 2:0 (11, 14). Jónyer, Szabó—Sztipancsics Palatinusz 1:2 (30, —14, —11). Gergely—Kalinics 2:0 (17, 18). Jónyer—Sztipancsics 0:2 (—28, —8). Végeredmény: Magyarország—Jugoszlávia 5:2.

ERDŐS ÁKOS

HAJÓNAPLÓ



A SZUEZI-CSATORNA (10.)

Mottó: „Háromféle ember létezik: élő, halott és olyan, aki a tengert járja."
(Anacharsis, i. e.: 600.)

Egyiptom egyik legfőbb bevételi forrása, a Szuezi-csatorna. A Szuezi Csatorna Hatóság közlése szerint tavaly 21 979 hajó haladt át a csatornán és ez Egyiptomnak 526 millió USA dollár-bevételt jelentett.

Már az ókorban felmerült a Vörös-tengert és a Földközi-tengert összekötő víziút megépítésének gondolata. II. Ramses korában ásták ki a mai csatorna elődjét. A XVIII. században azután a magyar származású Francois Baron de Toth (Tóth Ferenc báró) hadmérnök szorgalmazta az építést. A komoly terveket azután felborította egy hibás mérések alapján született eredmény, amely szerint a Földközi-tenger és a Vörös-tenger között 10 méter a szintkülönbség. Végül is 1847-ben ült össze az a nemzetközi bizottság, amelynek döntése alapján 1859-ben 35 000 ember megkezdte az építkezést. Egyetlen szállítóeszközük a teve volt. Hét nap és hét éjjel tartott a megnyitó ünnepség. Méltán, hiszen a világ legjelentősebb víziútját avatták 1869. november 17-én. A Szuezi-csatorna 166 km hosszú, 11,5 méter mély.

Történetéhez tartozik még, hogy 1967 és 1975 között a közel-keleti konfliktus következtében szünetelt a forgalom a csatornán.

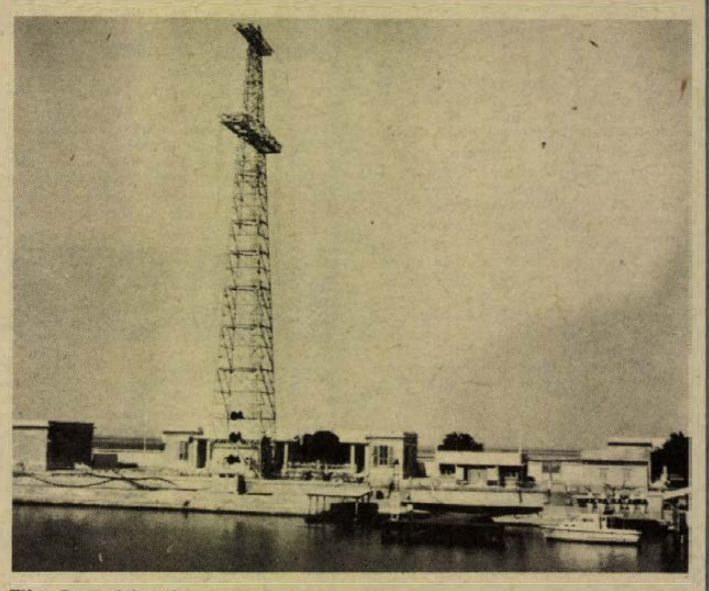
A csatorna meglehetősen keskeny — fenékszélessége 45 méter — így a konvojok egyirányban haladhatnak csak. A Nagy Keserű Tónál van a kitérő, itt kell várakozni horgonyon, az ellenkező irányú konvoj elhaladására.

A Szuezi Csatorna Hatóság fehér egyenruhás révkalauza nagy rutinnal és szakértelemmel vitte át a hajót a csatornán. A parancsnok természetesen egész idő alatt a hídon volt, hiszen a csatornaszabályzat is kimondja, hogy „sem a kormány, sem a hatóság, amelyhez a révkalauz tartozik nem felelős semmiféle veszteségért vagy károsodásért, amely a révkalauz szolgálatából ered."

Az átkelés ideje alatt a hajón tartózkodott még egy elektrikus, aki éjszaka a hajó fényszóróit kezelte és két csónakos, akik az esetleges megállásnál a kötelet viszik ki a partra.

A Szuezi-csatornán való átkelés sokezer dollárba kerül. Gyakorlatilag ugyanannyit kell fizetni a hajónak, mint amennyibe Afrika megkerülése kerülne. Pénzt nem, csupán időt nyerhetnek a hajótársaságok ezzel. A csatorna jelentősége a hajózásban a jövőben sem csökken, jelenleg is szélesítik és mélyítik, hogy a hatalmas olajszállító tankereknek se kelljen drága terhükkel Afrikát megkerülni.

(Folytatjuk)



Ellenőrző állomás a csatornán

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

OKTÓBER 15-TŐL OKTÓBER 21-IG

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6.20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). – 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), – 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) – 18.15: Hol volt, hol nem volt? – 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) – 10.50: Torna. – 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is). Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap.

PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Orosz és szovjet szerzők művei. 9.05: Versek. 9.13: Hanglemezek – MK. 9.15: A hét zeneműve. 9.45: Ki kopog? Óvodások műsora. 10.05: Nyitnikék. 10.35: Romantikus kórusmuzsika. 11.00: Fúvószene. 11.16: Megérett a fekete szőlő. 11.36: Felelet. Regény. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.44: Hét krajcár. Elbeszélés. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.10: Sportkantáta. 15.18: A magyar népdal hete. 15.28: Hívogató. 16.05: Holnap közvetítjük . . . 16.25: Szocialista brigádok akadémiája. 17.10: Százötven aláírás. 17.30: A magyar népdal hete. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: A Rádió Dalszínházának bemutatója – Az új Lady. 20.28: Bemutatjuk új felvételeinket. 20.53: Az RCA szimfonikus zenekar filmzenét játszik, vezényel: Charles Gerhardt. 21.00: Fehéren-feketén. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Szabolcsi Bence tanít . . . 23.28: Ballada. 0.10: Nagy Tibor táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.33: Slágermúzeum. 9.23: Operettdalok. 9.50: Röntgenfelvételek. 10.00: Zenedélelőtt. 11.55: Pillanatkép. 12.00: Népi zene. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: Egy balettosztály útrakelt. 14.00: Kettőtől ötig. 17.00: Holnap újra, mea újra. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zeneközelben. 19.20: Reklám. 19.25: Lehet-e művesével az elmebetegséget gyógyítani? 19.55: A magyar népdal hete. Dunántúli dallamok és táncok. 20.33: Bencze Ferencnek hívják. 21.11: A tegnap slágereiből. 22.00: Népdalkörök országszerte. 22.20: Flora Purim és együttese játszik. 23.15: Klasszikus operettekből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

(Rendkívüli adásnap)

19.25: Hírek. 19.30: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét: a Néphadsereg Központi Művészegyüttes zenekarának hangversenye (sz.). A szünetben: kb. 20.20: Bernáth Aurél. Magyar portréfilm a festőről (sz.). 21.00: Önök kérték . . . A Televízió kívánságműsora a nézők levelei alapján. 22.15: Hírek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Nyári délután. 18.00: Hősök iskolája. 18.15: Műszaki kultúra. 18.45: Ifjúsági műsor. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Tomislav Sabljak: Láz – tv-dráma. 21.25: Kiválasztott pillanat. 21.30: A kultúra ma. 22.30: Komolyzene.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Lehet-e művesével az elmebetegséget gyógyítani? 8.57: Nóták. 9.44: Rímek és ritmusok. 10.05: MR 10—14. 10.35: Benjamin Britten saját műveit vezényli. 11.36: Felelet. Rádiójáték. II. rész. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: Hangverseny délidőben. 13.50: Két óceán között. 14.10: Könnyűzene. 14.28: Arcképek a bolgár irodalomból. Elin Pelin. 14.45: A magyar népdal hete. 15.10: Kodály-kórusművek. 15.28: Nyitnikék. 16.05: Francia operettkettősök. 16.25: A magyar népdal hete – Találkozásom a népzenével. 17.07: A művelődéspolitikai rovat műsora. 17.32: Bach: Olasz koncert. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Operettdalok. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: 20.30: A Barbakántól a gyulai Várszínházig. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Dzsesszgitárfelvételekből. 22.50: Meditáció – a tíz százalékról. 23.00: Operaslágerek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Fúvószene táncritmusban. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó – két óra irodalomkedvelőknek. 10.33: Zenedélelőtt. 12.25: Látószög. Ifjúsági jegyzet. 12.33: Melódiakoktél. 13.30: Írók, könyvek, évek. 14.00: Kettőtől hatig . . . Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről – könyvért. 15.30: Találkozás a stúdióban. 16.33: Csúcsforgalom. 18.35: A magyar népdal hete. 18.50: Tizenkét etűd. 19.20: A „Gyorsuló idő" sorozat legújabb köteteiről. 19.30: Csak fiataloknak! 20.33: Őszi pasztell. 21.13: Örökzöld dallamok. 22.11: Nótacsokor. 23.15: Tomsits Rudolf szerzeményeiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Tévétorna (ism., sz.). 9.05: Iskolatévé. Környezetismeret (ált. isk. 4. o.). 9.30: Óvodások filmműsora. 1. Csücsök az úrben (ism.). 2. A dió (ism.). 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 2. o., sz.). 11.05: Élővilág (ált. isk. 7. o.). 12.10: Fizika (ált. isk. 7. o.). 14.45: Iskolatévé: Környezetismeret (ism.). 15.10: Magyar nyelv (ism., sz.). 15.25: Élővilág (ism.). 15.55: Fizika (ism.). 16.30: Hírek. 16.35: Jó hangulat zenével (sz.). 16.55: Melyiket az ötezerből? (ism.) 17.10: Rossz falu . . .? 17.30: Mindenki iskolája: Földrajz. 17.55: Reklám. 18.00: Történelem. 18.30: Tv-mozaik. Rövidfilm-összeállítás. 18.40: Ipari nagyító (sz.). 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Éjszakák és nappalok. XII/6. rész: Szerelem (sz.). 20.55: Zene, zene, zene. Körkép (sz.). 21.45: Magyar tudósok. 22.30: Tv-híradó, 3. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Frédi a csempész-rendész. Amerikai rajzfilm (ism., sz.). 21.25: Tv-híradó, 2. (sz.) 21.45: Automotor sport (sz.). 22.05: Reklám. 22.10: A bűn nyomában. IV/2. rész: Tetemrehívás (ism.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A törpéknek fogalmuk sincs – gyermekműsor. 18.15: Irodalom. 18.45: Ada 79. 19.15: Rajzfilm. 19.25: Egymillió tv-készülék, minden otthonban rádió. 20.00: Aktualitások. 21.00: Rajzfilm. 21.25: Bonny és Clyde – amerikai bűnügyi film.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Szocialista brigádok akadémiája. 9.02: Olvasólámpa. 9.12: Bizet: Róma — szvit. 9.50: Tarka mese, kis mese. 10.05: Csiribiri. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Esz-dúr vonósnégyes. 11.25: Operettrészletek. 12.35: Társasutazás I. 12.55: Operaslágerek. 13.25: Örökzöld dzsesszmelódiák. 14.00: Közvetítés a Magyarország—Finnország EB selejtező labdarúgómérkőzésről. 15.50: Kritikusok fóruma. 16.09: Külföldről érkezett . . . 16.29: MR 10—14. 17.07: A magyar népdal hete. 17.47: Követelmények és feltételek. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Remekírók — remekművek. 20.33: Michael Rabin Paganini-caprice-okat hegedül. 20.49: Külpolitikai klub. 21.19: A magyar népdal hete. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Zenekari muzsika. Közben: 22.55: Az ostromlott Afrika. V. rész. 23.15: A Zenekari muzsika folytatása. 0.10: Nagy Katalin táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 9.28: A 04, 05, 07 jelenti. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Énekszóval muzsikával. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Máriássy Judit jegyzete. 13.30: Labirintus. 14.00: Kettőtől négyig . . . 14.25: Néhány perc tudomány. 14.35: Slágermúzeum. 15.10: A magyar népdal hete. 15.45: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 16.00: Mindenki iskolája. 16.35: Egészségünkért! 16.40: Fiataloknak! 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Operaáriák. 18.53: Hapci — Játékos hazugságok meglepő igazságokkal. 19.20: Nem zavarok? 19.45: A beat kedvelőinek. 20.33: Kíváncsiak klubja. 21.23: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 21.43: Sullivan felvételeiből. 22.20: Dallamdetektív — Slánki Hédi műsora. 23.15: Bigband-dzsesszfelvételekből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism. — sz.). 8.05: Iskolatévé: Orosz nyelv (ált. isk. 5. o.). 8.45: Francia nyelv. (középisk. III. o.). 9.05: Környezetismeret. (ált. isk. 1. o.) 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 1. o.). 10.20: Stop! (sz.) 10.25: Delta. (ism.) 10.45: Éjszakák és napalok. XII/6. rész: Szerelem. (ism. — sz.). 11.40: Lehet egy kérdéssel több? (ism.) 14.50: Iskolatévé: Orosz nyelv. (ism.) 15.10: Környezetismeret. (ism. — sz.). 15.35: Stop! (ism. — sz.) 15.40: Magyar nyelv. (ism. — sz.) 15.55: Kamera. 16.35: Hírek. 16.40: Postafiók 250. Takács Mária műsora (sz.). 16.55: Reklám. 17.00: Magyarország—Finnország EB selejtező labdarúgó-mérkőzés. (sz.) Közben: Reklámműsor (sz.). 18.45: Staféta. 18.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Külpolitikai fórum. 21.30: Utolsó nap (sz.). 22.45: Tv-híradó 3. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Bing Crosby műsora. (sz.) 20.55: Szieszta. Csehszlovák rajzfilm. (sz.) 21.00: Egészségünkért! (sz.) 21.10: Tv-híradó 2. (sz.) 21.30: Tanár úrnak szeretettel. Magyarul beszélő angol film.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Szézám utca — gyermekműsor. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Dokumentumfilm. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Sportszerda. 22.45: Dokumentumfilm.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Nóták. 8.45: Szerpentin. 10.05: Dominó. 10.35: Operaközvetítés. 11.20: Társasutazás. II. rész. 11.34: Felelet — Déry Tibor regénye. 12.35: Örkény István: Egy négykezes regény tanulságos története. 12.45: Zenemúzeum. 13.10: Kedves lemezeim. 14.10: Mindenki könyvtára. 14.40: Szalay László nótákat énekel. 15.10: Kórusainknak ajánljuk. 15.26: Csiribiri. 16.05: A magyar népdal hete. Szabó Ferenc: Nótaszó. 16.21: Délutáni Rádiószínház. 17.07: Körmikrofon. 17.32: Richard Strauss: Sinfoni Domestica. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.18: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. Világrengésben. 20.08: Renata Tebaldi a Manon Lescaut címszerepében. 21.05: A magyar népdal hete. 21.40: Adottságok — lehetőségek a Vértesi Erdő és Fafeldolgozó Gazdaságban. 22.20: Kína 30 éve — Marsallok és komisszárok. 22.30: Bemutatjuk új felvételeinket. 22.51: Metronom. 23.11: Szimfonikus zene. 0.10: Szovjet operettekből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.20: Tíz perc külpolitika. 9.10: A Budapesti Koncertfúvószenekar játszik. 9.30: A magyar népdal hete. 10.00: Zenedélelőtt. 12.33: Dóczi József nótáiból. 12.55: Kapcsolás a Magyar Rádió győri, pécsi, miskolci és szolnoki stúdiójába. 13.25: Gyermekek könyvespolca. 13.30: Zongoradarabokból. 14.00: Válogatott perceink. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Segíthetünk? 18.33: Hétvégi panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: A 04, 05, 07 jelenti. 21.05: Mindennek van határa. 22.15: A királyné csipkekendője. 23.15: Népszerű olasz énekesek és együttesek felvételeiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

10.00: Tévétorna (ism. — sz.). 10.05: Iskolatévé: Magyar irodalom. (ált. isk. 3. o.). 11.20: Orosz nyelv (ált. isk. 6. o.). 12.05: Osztályfőnöki óra. Milyen vagyok? 15.05: Iskolatévé: Magyar irodalom (ism.). 15.30: Orosz nyelv (ism. — sz.). 15.55: Napközi-seknek, szakköröknek. (ált. isk. 1. o. — ism.) 16.15: Hírek. 16.20: Mit mondanak a csillagok? (sz.) 17.05: Tévébörze. 17.15: Telesport: Elektromos—Szegedi Volán. Bajnoki férfi kézilabda-mérkőzés. 18.45: Kertészkör. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. (sz.) 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Ibsen: Hedda Gabler. Színmű 2 részben, a Madách Kamara Színház előadása, felvételről. 21.55: Közelebb az új matematikához. 22.25: Tv-híradó 3. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

18.00: Rajz. (ált. isk. 1—4. o.) 18.15: Bolgár est: Bevezető. (sz.) 18.20: Bulgária ipara. Dokumentumfilm. (sz.) 18.45: A rajzfilmek kedvelőinek. (sz.) 19.05: Vendégségben Bulgáriában. A tv-híradó riportfilmje. (sz.) 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Bejelentkezés (sz.). 20.05: Légy áldott. Magyarul beszélő bolgár film. (sz.) (14 éven felülieknek!) 21.30: Tv-híradó 2. (sz.) 21.40: Kisfilmek Bulgáriából: 1. Vera Kirova és Ivan Canor táncal (sz.). 2. Mai bolgár építészet. (sz.). 3. Sztojka néni. (sz.) 4. Filipo Kutev Állami Népi Együttes műsora (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A park őre — gyermekműsor. 18.15: Tudomány. 18.45: Vetélkedő. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Külpolitika. 20.50: Mi történt Filip Preradoviccsal? 21.35: Programakciók. 21.55: BEMUS '79.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Mentés a Duna hullámai elől. 8.37: Trió-felvételekből. 9.33: Doromboló. 10.05: Hívogató. 10.35: Andaluz dalok. 11.00: Gondolat. 11.45: Fúvósesztrád. 12.35: Hétvégi Panoráma. 13.57: Sanzonok. 14.09: A magyar népdal hete. 14.44: Magyarán szólva . . . 15.10: Operaáriák. 15.28: Dominó. 16.05: A magyar munkásmozgalom dalaiból. 16.12: Két szvit. 17.10: Láttuk, hallottuk. 17.35: A hegedű virtuózai. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Zenekari muzsika. 20.15: A zöld notesz. 20.30: A magyar népdal hete. 21.30: Márkanév: Ganz. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A Fővárosi Tanács Kodály Zoltán női kara Bartók kórusműveket énekel. 22.40: Mitoszok és legendák a Bibliában. 23.00: Vígoperákból. 0.10: Eddy Duchin története.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Loránd István műveiből. 8.20: Kína 30 éve. — Marsallok és komisszárok. 8.33: Népszerű operettdalok. 9.01: „. . . akkor kérem a munkakönyvem". 9.16: Slágermúzeum. 9.53: Lottósorsolás. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Nótamuzsika. 13.15: Zenés műsor gyermekeknek. 13.30: A zene titka. 14.00: Kettőtől ötig. 17.00: Mindenki iskolája. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Tánczenei hangverseny. 19.35: Nem mondhatom el . . . 20.00: A magyar népdal hete. 20.33: Iránytű. 21.35: Nem mondhatom el . . . 22.05: Bemutatjuk Kemal Montenot. 22.25: Kellemes pihenést!

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé. Fizika (ált. isk. 6. o.). 8.40: Fizika kísérletek. 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 2. o.). 9.25: A Mali császárságtól a Mali Köztársaságig (ism., sz.). 10.05: Magyar irodalom (ált. isk. 4. o.). 11.05: Matematika (ált. isk. 7. o.). 12.05: Világnézet (középisk. IV. o.). 13.05: Honvédelmi ismeretek (középiskolásoknak). 13.05: Iskolatévé. Fizika (ism.). 14.25: Környezetismeret (ism.) 14.50: Magyar irodalom (ism.). 15.25: Matematika (ism.). 15.50: Világnézet (ism.). 16.30: Hírek. 16.35: Új fiú az őrsben. 17.10: Játék a betűkkel. 17.35: Olimpia 1980. Riportműsor. VI. (sz.). 17.50: Elkészül határidőre. A Pécsi Körzeti Stúdió műsora. 18.20: Öt perc meteorológia (sz.). 18.25: Reklám. 18.30: Mibe kerül ez nekünk? 19.00: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Delta. 20.20: Washington — zárt ajtók mögött. Magyarul beszélő amerikai tévéfilmsorozat. VI 1. rész (sz.). 22.00: Budapesti művészeti hetek. Tüsszentés (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Karl Witlinger: Ismeri a tejutat? Tévéjáték (sz.). 21.15: Öt perc meteorológia (ism., sz.). 21.20: Tv-híradó 2. (sz.). 21.40: Parabola (ism., sz.). 22.10: A menedzser. Zenés interjú Stig Andersonnal, az ABBA-együttes menedzserével (sz.). 22.35: Reklám.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Kicsiny világ. 18.45: Látogatóban — szórakoztató zene. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Hét plusz hét — szórakoztató zene. 21.00: Akiket sohasem láttunk: Charlie angyalai — filmsorozat. 22.30: Türelmetlenek ideje — dokumentumsorozat. 23.00: Hét tv-nap.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: . . . de tenni, tenni kell. Munkásművelődés Győr-Sopron megyében. 9.25: Nagy mesterek, világhírű előadóművészek. 10.55: Rádiószínház. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Kóruspódium. 13.06: Bumeráng. 14.06: Töltés — Baróti Szabolcs jegyzete. 14.16: A magyar népdal hete. 14.30: A „vadalany"-tól a szüretig. 15.05: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Emlékek szárnyán. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.40: Budapesti művészeti hetek. 19.24: Bach: h-moll szvit. 19.44: Mozart: Don Juan. Kétfelvonásos opera. 23.44: Magyar szerzők hangszerszólóiból. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Indulók, táncok fúvószenekarra. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: A magyar népdal hete. 8.47: Örökzöld dallamok. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.00: Operettfelvételekből. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Harminc perc rock. 15.25: Orvosi tanácsok. 15.30: Az égszínkék madár. Mese. 16.33: Pophullám. 17.16: Lelőtő. 18.33: Szivárvány. 20.38: Halló Berlin! Halló Budapest! 21.38: Verbunkosok, nóták. 22.10: Kurt Weill zenés játékából. 23.10: Slágermúzeum.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé: Kamera (ism., sz.). 8.40: Melyiket válasszam? 9.20: Világnézet. 10.00: Mit mondanak a csillagok? (ism., sz.). 10.45: Joe Kidd. Magyarul beszélő amerikai westernfilm (ism., sz.). 12.15: Játék a betűkkel (ism.). 13.55: Nagy amerikai burleszkek: A rovasz Billy. 14.10: Csak gyerekeknek! 1. A csodálatos cukorkakas (sz.). 2. Dal a pitypangról (sz.). 3. A bolgár duda (sz.) 14.35: Idős emberek a közlekedésben (sz.). 14.40: Várkonyi Zoltán sorozat: Egri csillagok. I. rész (sz.) 15.50: Hírek. 15.55: Dalőrzők. 16.15: Reklám. 16.25: Zalaegerszegi TE—Ú. Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Zalaegerszegről. A szünetben: Reklám (sz.). 18.20: Pusztuló emlékeink nyomában. IV 4. rész: A műemlék orvosai. 19.15: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Szerződés halálra. Magyarul beszélő NDK tévéfilm (sz.). 21.35: Egymillió fontos hangjegy. Hacki Tamás műsora (sz.). 21.55: Jelenetek egy házasságból. VI 5. rész: Analfabéták (sz.) 22.45: Tv-híradó (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

18.25: Budapesti művészeti hetek. Csurka István: Egésznapos riport. Tévéfilm (ism., sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Rabelais: Gargantüa és Pantagrüel. Komédia két részben. (18 éven felülieknek!) 21.15: Közben: Tv-híradó 2. (sz.). 22.30: Interbalett '79. A Kubai Nemzeti Balett (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.30: Művészet. 10.00: Belgrád, Belgrád! 15.25: Elsősztályosok. 16.25: Labdarúgás: Olimpia—Osijek. 18.20: Riport. 18.45: Tv-kabaré. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Vízibál — amerikai film. 22.00: Hétvégi műsor.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Öt kontinens hét napja. 8.26: A magyar népdal hete. 9.06: Magyar Múzsa. 10.08: Budapesti művészeti hetek. 11.00: Az MRT gyermekkórusa énekel. 11.14: Vasárnapi koktél. 13.10: Párizsi vidámságok. 13.38: Rádiólexikon. 14.08: Magyar előadóművészek. 15.13: Pillantás a nagyvilágba. 15.33: Tizenkét etűd. 16.01: Kő hull apadó kútba. 17.10: Aktuális gazdasági jegyzet. 17.20: Opera-művészlemezek. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.50: Diákkönyvtár hangszalagon. 19.54: Kodály: Galántai táncok. 20.09: Töltsön egy órát kedvenceivel. 21.09: A magyar népdal hete. 22.20: Emlékek szárnyán. 23.10: Új lemezeinkből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Mit hallunk? 9.30: Fúvósátiratok. 10.00: Történeteim. 10.33: Színházi magazin. 12.05: Jó ebédhez szól a nóta. 13.02: Mese. 14.05: Híres előadók albuma. 14.33: Táskarádió. 15.30: Nőkről nőknek. 16.00: Operettfelvételekből. 16.20: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 17.00: A vasárnap sportja. 17.55: Slágerek mindenkinek. 18.33: Nótakedvelőknek. 19.20: Mit üzen a Rádió? 19.55: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 20.05: Johann Strauss műveiből. 20.38: Társalgó. 22.35: Újdonságainkból. 23.10: Dzsesszfelvételek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.10: Tévétorna (ism., sz.). 8.15: Mindenki iskolája. Földrajz (ism.). 8.45: Történelem (ism.). 9.15: Óvodások filmműsora. 1. Csücsök az úrben (sz.). 2. Titkos tervrajz (sz.). 9.30: Játsszunk együtt! (ism.). 9.40: Hókirálynő. Mesejáték (sz.). 11.25: Hírek. 11.30: Bp. Spartacus—BSE bajnoki női kosárlabda-mérkőzés. 13.55: Franciaország madártávlatból (ism., sz.). 14.10: Pedagógusok fóruma. 14.45: A legjobbak között. 15.45: Várkonyi Zoltán sorozat: Egri csillagok. II. rész (sz.). 17.05: Reklám. 17.15: Műsorainkat ajánljuk (sz.). 17.40: A pop világ csillagai (sz.). 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese (sz.). 18.50: Tévétorna (sz.). 19.00: A HÉT (sz.). 20.00: Hírek. 20.05: Washington zárt ajtók mögött. VI/2. rész: (sz.). 21.40: Sporthírek. 21.50: Kapcsolatom. Társasjáték (sz.). 22.20: Hírek.

Orvosi ügyelet

Az Egyesített Eü. Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást 1979. október 13-án, szombaton:

Felnőttek részére összevont rendelés: 7—19 óráig

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, II. emelet 219. (Tel.: 13-833/48)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

Gyermekek részére összevont rendelés 8—14 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas I—II., Hird (dr. Galambos, dr. Bajnai), Hősök tere (dr. Benczenleitner), Szabolcsfalu (dr. Székely), Meszes I—II. (dr. Kálózdy, dr. Zólyomi) körzete.

Zsolnay V. u. 45. (Tel.: 13-724) Borbála- és Pécsbányatelep (dr. Fischer), Zsolnay V. u. I—II. (dr. Kovács, dr. Katona), Ady E. u. I—II. (dr. Finta, dr. Jármay).

Munkácsy M. u. 19. (II. ker. Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata, telefon: 13-833/75.) Munkácsy M. u. 19. (dr. Dörömböző), Koller u. 9. (dr. Gehring), Móricz Zs. tér (dr. Tóth L.), Semmelweis I. (dr. Pánczél), Mikszáth K. u. I—II. (dr. Géczy, dr. Molnár).

Kertváros, Krisztina tér. (Tel.: 15-708) Kertváros u. (dr. Tóth Zs.), Varsány u. I—II. (dr. Matusovits, dr. Bóna), Krisztina tér I—II—III—IV. (dr. Király, dr. Palaczky, dr. Kiss, dr. Sásdi).

Dr. Veress E. u. 2. (III. ker. Rendelőintézet, gyermekpavilon. Tel.: 15-833). Mecsekalja (dr. Gothár), I—II—III—IV. uránvárosi körzet (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Otvös).

Rókus u. 8. (Tel.: 10-742) Rókus u. I—II—III. (dr. Kovács Cs., dr. Sediánszky, dr. Mezőlaki), toronyház (dr. Szabó I.) Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis II. (dr. Orkényi).

Szombaton 14 órától este 19 óráig az egész város gyermeklakossága részére gyermekorvosi ügyelet egy helyen: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata. (Tel.: 13-833/75 mellék).

1979. október 13-án, szombaton este 19 órától 1979. október 14-én, vasárnap egész nap és éjszaka, hétfőn reggel 7 óráig ügyeleti szolgálat áll a sürgős ellátásra szoruló betegek rendelkezésére.

FELNŐTTEK RÉSZÉRE:

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet (ügyeleti bejárat, tel.: 12-812)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

GYERMEKEK RÉSZERE:

Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata (tel.: 10-895)

Injekciós kezelésben részesülő gyermekek ellátása vasárnap délelőtt 8—11 óra között történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

Fogászati ügyeleti szolgálat 1979. október 13-án, szombaton este 19 órától hétfőn reggel 7 óráig a Munkácsy M. utcai Rendelőintézetben (ügyeleti bejárat).

Az Írószövetség jövő évi programja

— Már a jövő évi programokat formáljuk, az 1980-as rendezvényeket készítjük elő a napokban, s bár még csak nagyjából körvonalazódnak a következő év rendezvényei, a célunk változatlanul az, hogy tovább bővítsük az Írószövetség nemzetközi kapcsolatait, különösen a szocialista országok társszervezeteivel. Kiemelt feladatként készülünk a hazánk felszabadulásának 35. évfordulója alkalmából a Szovjetunióban megrendezendő magyar kultúra napjaira, illetve a hazánkban sorra kerülő szovjet kultúra napjaira, ebből az alkalomból a két írószövetség vendégül lát a másik országból alkotókat, és arra törekszünk, hogy az írók, költők, az olvasók minél szélesebb rétegével találkozhassanak, szerezhessenek élményt, számolhassanak be tapasztalataikról, mondotta Garai Gábor Kossuth-díjas költő, a Magyar Írók Szövetségének főtitkára Kárpáti Miklósnak, az MTI munkatársának adott nyilatkozatában.

— Egy másik, már biztosnak tűnő jövő évi programunk a cseh és a szlovák irodalmi napok megrendezése Magyarországon jövő év májusában, illetve a magyar irodalmi napok rendezvénysorozata 1980 októberében Csehszlovákiában.

BARANYAKER
TAPÉTÁK különleges választékban már 60.– Ft-tól
Tapéta szakboltunkban (Kossuth Lajos u. I. Nick-udvar).
BARANYAKER

LAKÁS–INGATLAN

Szétköltözők! Kétszobás szövetkezeti plusz 2½ szobás, OTP, összkomfortos lakásokat, esetleg szép szőlőt, lakható épülettel, cserélünk nagy családi házra. — „Gázfűtéses előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonmárián, Virág Benedek utcában, harmadik szakaszban levő 193 négyszögöl telek eladó, ikernyaraló építésére is alkalmas. Érdeklődni: Horváth Kálmán, Balatonkeresztúr, Kossuth utca 63. 8648.

Szoba két főiskolás fiú vagy leány részére kiadó. Szigetl út 14.

Társasháznak is alkalmas házhelyek eladók. Engels útra nyílik. I. ker., Május 1. u. 1. sz.

Nagy-Daindol dűlő tizenkettőben szőlő, 600 négyszögöl, présház, pince eladó, megosztva is. Megtekinthető bármikor. Tulajdonos telefonszáma: Sásd 285.

Elcserélném balatoni nyaralóért 1½—1 szobás, konyhás lakásért pécsi, III. ker., 2½ szobás, kertes családi házunkat. „Szép tél" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Felső-Gyükésben, vidámparkhoz közel, 410 n-öl terület eladó, autóval megközelíthető. Érdeklődni: Ady Endre u. 19.

Balatonfüred belterületén, társasházban 64 négyzetméter nyaraló, plusz garázs eladó. Állandó lakásnak alkalmas, irányár: 600 000 forint. „Szép kilátás 172570" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Szigetváron, Rákóczi utca 4. számú ház eladó, lakókkal együtt is lehet. Cím: Ferenc István, Szigetvár, Rákóczi u. 4.

Lakásmegoldást keresünk. „Minden érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Társasüdülőben lakrészt vennék. „Építés alatt levőt is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komlón, a Bajcsy-Zs. utcában 2 szoba összkomfortos, I. emeleti, szövetkezeti lakásomat hasonló pécsiért elcserélném. „Carbon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szanálás alatt levő házrész eladó. Érdeklődni: Pécs, Vince u. 4., mindennap.

250 n-öl, építésre alkalmas telek a Magaslati út környékén eladó. — „Hamar" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszázezer forint készpénzzel plusz OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek. „Márciusi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Székely B. u. 36/1. sz. alatti családi ház, 3 szoba összkomfortos és 2 szoba, konyha, alagsori lakásokkal beköltözhetően, 650 négyszögöl gyümölcsössel és garázzsal, esetleg lakáscserével is, eladó.

Helesfa belterületén 1090 n-öl szőlő olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 4/b, VIII. em. 1. 17 után.

Kétszoba-összkomfortos, belvárosi, földszintes, tanácsi lakásomat elcserélném családi házra, lehet házrész is a belvárosban. „Gizi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2x40 m², központi fűtéses helyiség raktárnak kiadó. Dóra u. 4. IV. emelet 13.

Eladó szoba-konyhás ház 110 000 kp-ért, Vasas II. Érdeklődni: Pécs, Rákóczi 73/a, Viola házmester.

Eladó Becefa, Fő u. 5. sz. alatt kétszobás családi ház, 400 n-öles földterülettel. Érdeklődni: Borbás.

Rózsafán, a Kossuth u. 24-es számú kis családi ház eladó. Érdeklődni helyben, Mátyáséknál.

Fonyódon 180 n-öl telken levő 2 szoba komfortos villa, értéken alul eladó! Pécs, I. kerület, Kiskőszeg u. 8. szám.

Málom belterületén 550 n-öl gyümölcsös eladó. Érdeklődni: Pécs, Viola u. 26. 18 óra után.

Eladó beköltözhetően — vagy nyugati városrészben levő 2—3 szobás cserelakás beszámításával — 2 szoba komfortos lakóház, 200 n-öl lugasszőlő, gyümölcsössel, 37-es autóbusz végállomásánál. Ökörszem dűlő 3/b.

3 szoba, konyha, fürdőszobás családi ház mellékhelyiségekkel eladó. Kisdér, Petőfi 31.

Zóki hegyen 440 n-öl zártkert eladó. Kis épület, pince van. „Olcsó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszintes családi ház áron alul eladó, szobakonyhás lakással beköltözhető. Érdeklődni: Táncsics M. u. 37. Marton.

Pécshez 15 km-re 500 n-öl telek, megkezdett családi ház építkezéssel, eladó. „Buszjárat félóránként" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

160 000 Ft készpénzzel plusz OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek Pécsett. „Kétszobásig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó vagy elcserélhető Budapest külterületén 2 szobás, komfortos családi ház, 184 n-öl területtel, pécsi családi házért. „Budapest" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélhető Pécs, I. kerületi, 2 szoba konyhás házrész pécsi családi házért. Különbözetet fizetek. „Komfortos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kispostavölgyben szőlő, kerttel, 764 n-öl, felszereléssel, egy új, fehér mosdó és a temető mellett kiskerteknek föld kiadó. Dugonics u. 39.

Kp-ért vagy OTP-átvállalással vennék 2 szoba összkomfortos öröklakást belváros, Szliven környékén. „Erkélyes előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 600 n-öl szőlő Szemely községben, sűrű buszjárat van. Érdeklődni délutáni órákban, Szalánta, Hunyadi u. 111. szám alatt.

230 000 Ft kp plusz OTP-átvállalással vagy havi részlettel vennék Pécsett kis lakást, összkomforttal. „Karácsony" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Szentlőrinc, Rákóczi u. 42. sz. alatt egy 2 szobás, kertes családi ház kb. 500 n-öl területtel, fizetési könnyítéssel. Érdeklődni lehet mindennap 17 óra után, vasárnap egész nap.

Garázst bérelnék vagy vennék a Malom vagy Munkácsy utca környékén. Telefon: 15-663.

Krisztina téri, 2 szoba összkomfortos, szövetkezeti lakás kp-ért eladó. „Tavaszi beköltözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba komfortos, PIK-lakásomat elcserélném három szoba komfortos PIK-lakásra. Lehet családi ház is. „Meszes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécshez közeli faluban levő szoba-konyhás, tanácsi lakásom elcserélném pécsi 1½ szobás, összkomfortos, tanácsira. „Sűrű buszjárat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló nő kétéves, bölcsődés kislányával külön bejáratú bútorozott albérletet keres. — „Nikoletta" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szentlőrincen kétszobás, OTP öröklakás eladó. Garázs, kert van. Érdeklődni mindennap 16 óra után. Szentlőrinc, Ybl Miklós u. 1. Pozsár.

Pécs központjában eladó vagy budapestire cserélhető 94 m²-es, erkélyes lakás. „Napsütés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szobás OTP öröklakást vennék, 350 000 kp plusz OTP. Faubl Károly, Pécs, Pollack M. u. 8/b.

Eladnám kertvárosi 3 szobás, összkomfortos szövetkezeti lakásomat 450 000 kp + OTP. Érdeklődni: Pécs II., Olga u. 1., IV. em. 14.

Hetvehelyen, Kossuth utca 9. számú ház, 2 szoba, konyha plusz mellékhelyiségek, 300 n-öl területen szabad kézből azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen egész nap.

300 n-öl szántó eladó. Gyód községben. Érdeklődni: Keszü, Petőfi u. 24. szám, Perlaki.

Siklóson két szoba fürdőszobás családi ház eladó. Érdeklődni: Deák út 18.

Bálicsban telek eladó. Érdeklődni: telefonon 21-427, de. 8—12.

Sorháztelek a parkerdő mellett, építési engedéllyel, 135 ezerért eladó. Érdeklődni: du. 6—7-ig 82-335-ös telefonon.

ADÁS — VÉTEL

Fenyők, örökzöldek, konténerezve, faiskolában, Pécs, Damjanich 17., október elsejétől, 8—12 és 13—16 óra között kaphatók.

3,5-es öntöttvas kazán, S 100 jobb első sárvédő, S 120 bal első sárvédő, Trabant motorháztető eladó. Pécs, Borostyán 10/1. (Olimpiánál)

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta kárpitos, Pécs, Dencsa u. 11

1000-es nagykerekű Wartburg bontva, alkatrészként eladó. Pécs, Jászai M. u. 1.

Zsiguli, IT-s, 1981 novemberig érvényes vizsgával, kitűnő állapotban eladó. Cím: Polohn, Pécs, Rókusalja u. 2. sz. IX. em. 28. Esti órákban.

Egy hároméves, 250-es TS lejárt műszakival olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Csillag u. 9. Takácséknál.

Győztes szülőktől fekete pulikölykök eladók. Basamalom u. 10.

Karambolozott 850-es Fiat eladó. 39-es dandár u. 3/b. Decsi.

Szőlőoltványok! Saszla, Irsai Olivér, Zalagyöngye I. oszt. 25,— Ft, II. oszt. 10,— Ft. Postán utánvéttel megrendelhető. Csomagolás, szállítás díjtalan. 3201 Gyöngyös, Pf. 37.

Ikon, kardok, tajtékpipák, kriglik, tv játék céllövő, puskával eladó. 17 óra után, Kaposvár, Honvéd u. 30. László.

Olcsón eladó 1 db MV—3 hangerősítő 2 db hangfallal. Érdeklődni: Pécs, Kossuth u. 73. sz. alatt.

Költözködés miatt propán-bután gáztűzhely, három lángos, palack nyomáscsökkentővel, eladó. Megtekinthető du. 4 órától 6 óráig Rácváros 43/1.

Eladó újszerű ágyneműtartós heverő, 3x3 méteres szőnyeg. Tel.: 17-068.

IF 601-es Trabant, kétéves műszakival részletre is eladó. 16 óra után. Tel.: 20-061.

Jó állapotú, 1981-ig vizsgázott Trabant Lim. eladó. Tel.: 10-655/26, Molnár.

ZH-s, 1200-as Zsiguli friss műszaki vizsgával eladó. Uránváros, Bihari János u. 5. III. em. 12.

UB-s Zsiguli eladó. — Pécs, Pellérdi u. 2.

Villanybojler, 80 literes, rövid zongora 3000-ért eladó. Vennék kétszemélyes, ágyneműtartós heverőt (lengyel előnyben). „Péter" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

6 éves Zsiguli olcsón eladó. Érdeklődni: Kozármisleny, Újtelep, Munkácsy u. 1., hét végén.

UR-es, 1200-as Zsiguli Combi eladó. Cím: Uránváros, piactér, a büfé-falatozó.

IG-s Opel Rekord 1980 áprilisig érvényes műszaki vizsgával, tartalék alkatrészekkel, rádióval együtt eladó. Érdeklődni: Sásd, Dózsa u. 33.

Kis méretű tetőcserép eladó. Antónia u. 20. 5 óra után.

Olcsó kombináltszekrény, rekamié, fotelek, 4 szék, asztal eladó. — Kőrösi Cs. 14/B. III. 6.

„Siesta" gázkályhát vennék. Fehér László, Hosszúhetény, Fő u. 89.

10/100 síkkötőgép eladó. Érdeklődni: délután 17 órától, Komló, Április 4. u. 3. Pozsgai.

2 db csappal ellátott, lábon álló 300 l-es olajtartály, 2 db olajkályha, 1 db 80 l-es villanybojler eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap, Pécs, Vas Gereben u. 36.

Eladó nagy akvárium halakkal, gyermekágy matraccal, lemezjátszós rádió kis hibával. Spengler, Etelka u. 2. II. 8.

Eladó széntüzelésű, Köhler féle, nagyméretű vaskályha, vegyestüzelésű fürdőkályha hengerrel, 200 l-es olajoshordó, 20 l-es olajoskanna. Faludy Ferenc u. 7. szám.

Eladók: rekamiék, kis méretű konyhaszekrény, csővázas előszoba asztal, 2 db székkel, előszobafal, festett székek, Varia-asztal, 6 személyesre nyitható, teatűzhely, „Nova" villanysütő 2 lapos fűzővel, hordozható kandalló, olajradiátor, 14 bordás, újszerű állapotban, fehér zománcos gyermekkád állványnyal, szennyesláda, gyermek íróasztal, állítható, zsírosbödönök, szén és fa, kb. 15 q, olcsón. Szombat és vasárnap egész nap, Irányi Dániel tér 7., 2. ajtó.

Ajtók és használt tetőcserép eladó db/1 Ft. Engels út 23.

CS frsz. Trabant 601, friss műszakival eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap, Cserkút, Új sor 5.

VEGYES

Parkettázás, csiszolás, műanyag, szőnyegpadló ragasztás. Munkafelvétel: 10-265, Bőczin.

Egyetemi és főiskolai felvételire programozott előkészítést vállalok matematikából és fizikából. Tel.: 19-962.

Családi házak, nyaralók, présházak stb. tervezését vállalom. Telefon: 21-163 (este).

Németül tudó főiskolást vagy tanárt keresek, aki lakásomon tanítana. — „Kezdő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem a válaszokat.

Garázs hosszabb időre kiadó. Pécs, I. ker., Pélmonostor u. 7.

Lángossütődébe ügyes nőt felveszünk délutáni elfoglaltsággal. Tel.: 10-356.

Fiatal házaspár egy gyermekkel eltartási szerződést kötne idős nénivel vagy bácsival. „Lakás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gépesített háztartásunkba házvezetőnőt keresünk, németül tudó előnyben, jelentkezni lehet hétfőn 6—8 óra között Péter u. 27-ben.

Főiskolások matematikából korrepetálnának. József A. u. 47/B. II. 9.

Házvezető bejárónőt keresek 4 tagú családomhoz, napi 6 órára. Vidéki is lehet. „Jól főző" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyógyhaskötők, harisnyatartók, erősítő melltartók készítése a fűzőkészítőnél. Hetényiné, Doktor Sándor u. 29., bejárat a Jászai Mari utca felől. Telefon: 21-688.

Figyelem, régi és új kémények tetőn kívüli síkpalával való burkolását garanciával vállalom, így a kémények élettartama 2—3-szorosára nő. Pécs, tel.: 21-394.

HALÁLOZÁS

A gyászoló család, a Magyar Partizán Szövetség és a Baranya megyei Hadkiegészítési és Területvédelmi Parancsnokság tudatja, hogy

GRÓF FERENC

nyugállományú alezredes temetése katonai gyászpompával 1979. október 17-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. TIHANYI ISTVÁNNÉ

Farbaky Magda ny. tanárnő 1979. október 8-án, 69 éves korában, hosszas szenvedés után váratlanul elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása október 15-én, hétfőn 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtörten tudatjuk, hogy drága jó férj, édesapa, após, testvér és szeretett rokon,

KOVÁCS FERENC

Kiss Ernő u. 49. sz. alatti lakos, a Zsolnay gyár nyugdíjasa, 64 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 16-án fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és dédikénk,

ÖZV. CSAPÓ SÁNDORNÉ
Rugási Julianna

életének 80. évében, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 1979. október 15-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,

PÁLMAI JÁNOS

búcsúztatásán részt vettek, külön mondunk köszönetet a Villamosüzem dolgozóinak, barátoknak, Rückeraknai és somogyi lakosoknak, hogy virágaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik volt kedves munkatársunk,

MESZLÉNYI JÁNOS

temetésén — Bólyban — megjelentek. Az elhunyt emlékét megőrizzük, aki szövetkezetünk iparának megteremtője volt és két és fél évtizeden keresztül áldozatkész munkásságot fejtett ki. Bóly és vidéke ÁFÉSZ igazgatósága és dolgozói.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

EZERMESTEREK, barkácsolók figyelmébe! 220 V-os villanymotorok érkeztek. 1 LE-től 1,5 LE-ig, különböző fordulatokkal. Cím: Ezermesterbolt, Pécs, Szalay A. u. 8. Telefon: 12-355.

MOST ÉRKEZETT „EXTRA" méretű pehelypaplan a Mecsek Áruház II. emeleti lakástextilosztályára.

ENGEDMÉNYES óra- és bizsuvásár október 20-ig a pécsi Centrum Áruházban! Egyes szovjet karórák 460,— Ft—740,— Ft-ig, 30%-os, és egyes divatékszerek 40%-os árengedménnyel, amíg a készlet tart!

Pályázati felhívás!

A MAGYAR HIRDETŐ pályázatot hirdet szervező-megyeközpont-vezetői állás betöltésére, a Magyar Hirdető Tolna megyei központjába (SZEKSZÁRD).

Pályázati feltételek: közgazdasági egyetem, vagy kereskedelmi vendéglátóipari főiskola, reklám-propaganda ismeretek, szakmai gyakorlat.

Jelentkezni lehet: MAGYAR HIRDETŐ ORSZÁGOS HÁLÓZATI OSZTÁLYA osztályvezetőjénél, BUDAPEST, Üllői út 51. 1091

KÖZÉRDEKŰ

FELVÉTELI vizsgára előkészítő tanfolyam kezdődik a Kereskedelmi és Vendéglátóipari Főiskolán. Tájékoztatjuk az érdeklődőket, hogy a felvételi vizsgatárgyak választhatósága bővült, a kereskedelmi karon a matematika kötelező, második tárgyként választható: történelem vagy politikai gazdaságtan, vagy kereskedelmi gazdaságtan, a vendéglátóipari karon a kötelező matematikán kívül második tárgyként választható: kémia vagy történelem vagy idegen nyelv (orosz, angol, francia német), vagy vendéglátóipari ismeretek. A Kereskedelmi és Vendéglátóipari Főiskola a felvételi vizsgatárgyak közül matematikából, történelemből és kémiából előkészítő tanfolyamot indít. Jelentkezési lapot és tájékoztatót a Zrínyi Miklós Kereskedelmi Szakközépiskola portáján lehet kapni (Pécs, Rét u. 10.).

ÁRAMSZÜNET LESZ folyó hónap 12-én 7.30—15.30 óráig a Felsővámház, Rudas L., Kiss Ernő, Csillag, Major és Felsőbalokány u. által határolt területen.

Dolgozókat felvesznek

MÉH VALLALATUNK siklósi telepére, Weimar gépre, nehézgépkezelőt és női, férfi segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: Siklós, MÉH-telep, telepigazgatónál. (2204/2193)

KÁRPITOS szakmában jártas, gyakorlott szakembert vagy faipari technikust felveszünk kárpitosüzembe, művezetői beosztásba. Jelentkezni lehet: Szék- és Kárpitosipari Vállalat siklósi gyára munkaügyi osztályán, Siklós, Ipartelep u. 2. (2242/2225)

KÖNNYŰIPARI Vállalat bőrdíszműves szakmunkást keres vezető beosztásba, 5—10 éves gyakorlattal. Házaspárok előnyben. Jelentkezéseket „Pécs" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (2229)

Sertéshizlalók figyelmébe

1979. október 15-től módosul a hízott sertések átvételi súlyhatára!

Élő állapotban átvételre kerülő

95—115 kg közötti hús- és húsjellegű szerződéses sertésekért 27,50 Ft kg

115 kg feletti hús- és húsjellegű szerződéses sertésekért 25,30 Ft/kg

felvásárlási alapár kerül kifizetésre.

Az alapáron felüli felárak változatlanok!

Hasitott súlyban átvételre kerülő nagyüzemi sertések súlyhatára az I—V. osztályra vonatkozóan 73—93 kg-ra módosul.

BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT PÉCS

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK FELVESZ:
18—35 éves férfi munkavállalókat föld alatti

csillés, segédvájár, vájár munkakörbe.

35 ÉVESNÉL FIATALABB ÚJ DOLGOZÓINKAT Komlón, illetve Pécsett 1—1,5 év múlva

készpénzbefizetés nélkül, rendkívül előnyös anyagi feltételek mellett juttatjuk lakáshoz

A lakáskiutalás feltétele: 10 éves szerződés föld alatti munkára. A lakáskiutalásig kényelmes munkásszállói elhelyezést biztositunk Komlón.

Címünk: Mecseki Szénbányák munkaügyi osztálya, 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5.

Az Egyházaskozári HALADÁS MGTSZ pályázatot hirdet

5 éves faipari gyakorlattal rendelkező erdőmérnök részére erdészeti ágazatvezetői munkakör, és 5 éves gyakorlattal rendelkező gépészmérnök részére ágazatvezetői munkakör betöltésére.

Jelentkezni lehet a termelőszövetkezet személyzeti vezetőjénél személyesen vagy levélben. Egyházaskozár, Béke u. 20.

A Kesztyűgyár 2. számú Gyára felvételre keres

női munkaerőt — gépi varrás betanulására

Betanulási idő 4, illetve 6 hónap

Későbbiek során szakmunkás-bizonyítvány megszerzésére is lehetőséget adunk. Bővebb felvilágositás: KESZTYUGYAR 2. SZ. GYAR, PECS, VADASZ U. 83.

Még tart az ágyneművásár a Konzumban!

Ismét érkezett:	
3,5 szeles dunnagarnitúra (dobozos)	352 Ft
3,5 szeles dunnagarnitúra	299 Ft
Krepp 3,5 szeles dunnagarnitúra	288 Ft
Damaszt asztalteritő	60 Ft
Frottir fürdőlepedő	71 Ft
Fehér lepedő	80 Ft

AMÍG A KÉSZLET TART!

A KONZUM ÁRUHÁZBAN Pécs, Kossuth tér

Öt újonc a finnek ellen

Kijelölték a válogatott kereteket

A magyar labdarúgó-válogatott október 17-én, szerdán Debrecenben játssza 536. hivatalos országok közötti mérkőzését. Az ellenfél Finnország válogatottja.

Dr. Lakat Károly, szövetségi kapitány csütörtökön kijelölte a finnek elleni tizenhatos keretet, s nyilvánosságra hozták a következő héten nemzetközi mérkőzésen szereplő olimpiai utánpótlás és ifjúsági válogatott-keretét is.

A finnek elleni keret 16 játékosa között 5 újonc található: Zsiborás, a debreceni Kiss, Judik, Oláh és Bodonyi. Hosszú idő után ismét válogatott lehet Póczik és Weimper is.

A keret: kapusok: Zsiborás (Ferencváros) és Katzirz (Pécs). Védők: Szántó, Salamon és Kutasi (Diósgyőr), Kiss János (Debrecen), Judik (Ferencváros). Középpályások: Oláh és Tatár (Diósgyőr), Póczik (Rába ETO). Csatárok: Borostyán (Diósgyőr), Kiss László (Vasas), Weimper, Bodonyi (Bp. Honvéd), Kuti (Dunaújváros) és Fekete (Ú. Dózsa).

Dr. Lakat Károlynak ezúttal Szentmihályi Antal segít.

A magyar olimpiai csapat kedden Sopronban, 14.30 órai kezdettel Burgenland válogatottja ellen játszik. Az együttes edzője Mészöly Kálmán.

A keret: kapusok: Kovács (Csepel), Csepecz (Tatabánya). Védők: Tepszics (Ferencváros), Kovács J. (Videoton), Péter (Zalaegerszeg), Paróczai (Bp. Honvéd), Komjáti (Vasas). Középpályások: Barabás (Tatabánya), Csongrádi (Videoton), Nagy A. (Bp. Honvéd), Burcsa (Videoton). Csatárok: Májer (Videoton), Szokolai, Mészöly és Pogány (Ferencváros), Pölöskei (Rába ETO).

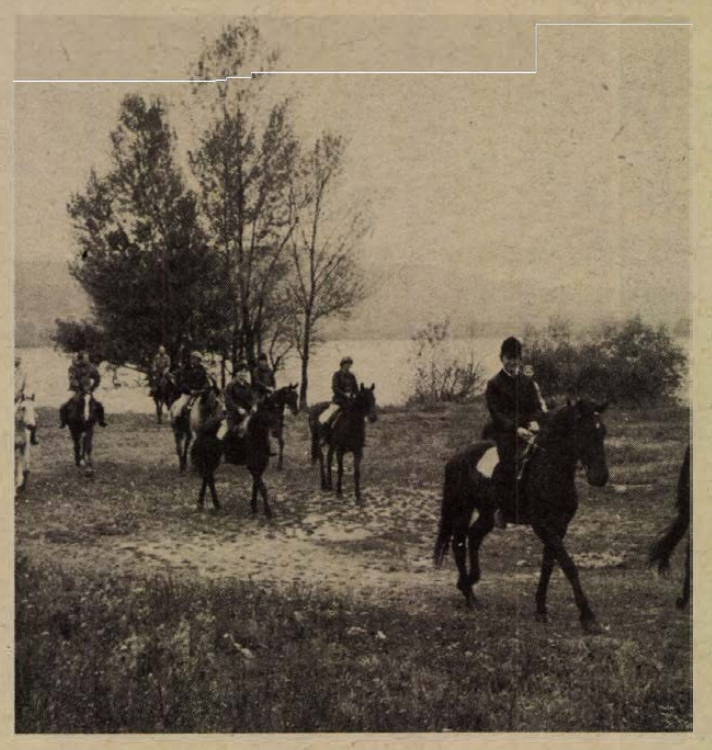
A 21 éven aluli játékosokból álló utánpótlás-válogatott szombaton Esztergomban, 14 órai kezdettel az NDK ellen szerepel, majd október 17-én Bukarestben utolsó EB-selejtező mérkőzését vívja Románia ellen. A találkozó eredményétől függetlenül a magyar utánpótlás együttes már bekerült az EB-döntőbe. A szabályok értelmében két idősebb játékost is lehet szerepeltetni, Palla és Hannich kapott meghívást.

Az utánpótláscsapat edzője Monostori Tivadar. A keret: kapusok: Palla (Rába ETO) és Kiss (Tatabánya). Védők: Csonka (Rába ETO), Toma (Pécsi MSC), Horváth G. (Videoton), Udvardi (Tatabánya) és Rácz (Vasas). Középpályások: Hannich (Rába ETO), Gyimesi (Bp. Honvéd), Sulia (Dunaújváros), Szebegyinszki (Vasas). Csatárok: Schmidt (Tatabánya), Dajka és Melis (Bp. Honvéd), Csepregi (Békéscsaba) és Novath (Videoton).

Az ifjúsági válogatott az NDK-ban játszik nemzetközi tornán. Október 16-án a Szovjetunió, 18-án Lengyelország, 20-án pedig az NDK az ellenfél Cottbusban. A csapat edzője Dalnoki Jenő. A keret: kapusok: Szieben (Bp. Honvéd), Hevér (Vasas). Védők: Deák (Békéscsaba), Szert (Kazincbarcika), Csik (Bakony Vegyész), Cseke (MTK-VM), Szabó (Vasas). Középpályások: Grósz (Bp. Honvéd), Horváth R. (FTC), Olasz (Videoton), Csima (Váci Híradás). Csatárok: Takács (Zalaegerszeg), Szlivka (Diósgyőr), Hajszán (Rába ETO), Csernák (Ú. Dózsa) és Kurucz (Békéscsaba).

Nemzetközi őszi lovastúra a Duna-kanyarban

Megkezdődött az őszi lovas turistaszezon. Az őszi idény egyik első lovas turistacsoportja, amelynek tagjai NSZK-beli, holland és amerikai sportkedvelők a Duna-kanyartól Bükkszentkeresztig lovagolják végig Észak-Magyarországot.



Vívás

Változatos, gazdag az őszi program

Csapatbajnokság sorozatban I. osztályú férfi tőrverseny Pécsett

A nyári szünet után ismét változatos, gazdag programot ígér a vívók versenynaptára. Az év első felében nem a legjobban szerepeltek a pécsi vívók. Az év ugyan jól kezdődött, Szilágyi Budapest nemzetközi vívóbajnokságán ezüstérmet szerzett és az országos juniorbajnokságon sem adta alább. Az első osztályú csapatbajnokságon nem termett babér az Universitas PEAC párbajtőrcsapatának, a férfi tőrvívók után, akik tavaly estek ki az első osztályból, az idén az Universitas PEAC párbajtőrcsapata is kiesett a legjobbak közül.

Az őszi versenyek középpontjában a csapatbajnokságok állnak, nemcsak a felnőtteket, de az ifjúságiakat, a serdülőket, az utánpótlást is pástra szólítják a csb versenyei.

A területi ifjúsági és serdülő csb színhelye Pécs lesz. A versenyt Pécsett rendezik október 27-én és 28-án. Az elmúlt évben az országos ifjúsági párbajtőr csapatbajnokságon az aranyérmet a Pécsi Sportiskola gárdája szerezte meg, a serdülő női tőrcsapatbajnokságon pedig 5. hely jutott a pécsieknek. Az idén csak a serdülő női tőrcsapattól várható jó eredmény. Az országos ifjúsági bajnok párbajtőrcsapatból csak Rab maradt meg, a többiek elkerültek Pécsről. Az Universitas PEAC női tőr utánpótlása biztatóan fejlődik, nem egy tehetséges női tőrvívó bontogatja szárnyait. Tíz, tizenkét még serdülő korú női tőrvívó közül válogathat Gaál Csaba, az Universitas PEAC mestere. A területi ifjúsági és serdülő csb után Veszprémben a vidéki ifjúsági és serdülő csapatbajnokságon szerepelnek majd a pécsiek, november 3-án, 4-én majd a legjobbaknak az országos bajnokság következik.

A felnőtt csapatbajnokság során november 11-én Veszprémben rendezik meg az országos III. osztályú vidék csb-csoportmérkőzést. Az Universitas PEAC női tőrcsapata és kardcsapata készül a versenyre. A lányoknál Szentirmainé, Szőllősi, Patkó, Gálosi, Kővári mellett még több fiatalt számításba vesznek a csapat vezetői. Igaly János tanítványai, a kardozók is előrelépést remélnek. Az országos II. osztályú férfi tőr csapatbajnokságot november 17-én bonyolítják le Budapesten. Az Universitas PEAC férfi tőrvívói, Vető, Török, Bíró megerősítve néhány párbajtőr vívóval (Sápi, Szentirmai) utaznak majd el a versenyre.

Az egyéni versenyekből sem lesz hiány az őszi versenynaptárban. Az Universitas PEAC hat versenyt rendez az év utolsó negyedében. Október 14-én III. osztályú párbajtőr vívóverseny lesz az Egyetemi Tornacsarnokban, melyet október 28-án II. osztályú párbajtőr vívóverseny követ. November 18-án III. osztályú női tőrversenyt rendeznek, november 25-én pedig II. osztályú párbajtőrversenyt iktatnak programba. December 2-án az őszi idény legérdekesebb pécsi versenye következik, I. osztályú férfi tőrversenyt tartanak az Egyetemi Tornacsarnokban. Az év utolsó viadalára, mely III. osztályú férfi tőrverseny lesz, december 9-én kerül sor.

A Pécsi Sportiskola a hagyományoknak megfelelően ebben az évben is megrendezi November 7. emlékversenyét, melyen az utánpótlás tagjai lépnek pástra. A minősítések megerősítésére, új minősítések szerzésére lesz lehetőség. Ez ideig I. osztályú minősítést csak Szilágyi szerzett a pécsi vívók közül, de erre Sápinak és Vetőnek is van még esélye.

— hi —

Így látták

A PMSC—Bp. Honvéd mérkőzésen Vass Ottó, a Pécsi Dózsa egykori kapuvédője osztályozta a PMSC játékosok teljesítményét. Vass Ottó így látta: Katzirz (7) — Tapaszti (5), Toma (5), Schulteisz (6), Kincses (6) — Lutz (4), Morvai (—), Dárdai (4), Lőrincz (5), — Dobány (5), Nagy (4), csere: Varga (4).

A Debrecen—PVSK mérkőzésen Fülep Kornél, a Népsport debreceni tudósítója osztályozta a PVSK játékosok teljesítményét. Fülep Kornél osztályzatai: Sulyok (6) — Hüber (4), Tallósi (6), Hosszú (6), Németh (5), — Tóth (7), Grünwald (5), Stájer (4), Kaszás (5) — Szász (4), Horváth (4).

Tagtoborzó motorverseny

A József Attila Motoros SE 1979. október 14-én, vasárnap motoros ügyességi versenyt rendez a csertetői motocross pályán. A verseny célja a tagtoborzás és a motoros vezetői készség növelése.

A versenyre való nevezés a helyszínen 9.30-tól az első rajtig. A versenyzőknek slalomot és különböző nehézségi akadályokat kell leküzdeni két futamban. Bukósisak viselése minden kategóriában kötelező. A 18 éven aluliak nevezését a rendezők csak szülői engedéllyel fogadják el!

Kézilabda

Győri Textiles—Pécsi BTC 17:13 (11:6). MNK női mérkőzés, Pécs.

Sakk

Rio de Janeiroban a férfi egyéni sakkvilágbajnoki zónaközi döntő 13. fordulójában Hübner utolérte a vezető Portischt.

Az élmezőny: Portisch és Hübner 8—8, Sunye 7,5, Vaganyan 7(1), Sax, Petroszjan 7—7, Shamkovich 6,5.

A női zónaközi döntő 12. fordulójában Veröci Zsuzsa világossal játszott és győzött az indiai J. Khaldilkar ellen. Veröci jelenleg a második helyen áll.

Ötvenszázalékos teljesítmény

Sikeres bemutatkozás a labdarúgó NB II-ben

Biztató volt az MVTE rajtja Még 12 pontot remélnek

Az már az előkészületi mérkőzéseken kitűnt, hogy az NB II. egyik újonca, a Mohács-Véméndi TE labdarúgó-csapata meglepetésekre lesz majd képes a magasabb osztályban is. Az erőviszonyokat figyelembe véve a csapat vezetői már az indulásnál azt a célt tűzték ki, hogy kiesési gond nélkül a mezőny közepén végezzenek. A rajt ennek megfelelően biztató volt, az első három fordulóban öt pontot szereztek. A folytatásban már érte kellemetlen meglepetés őket, de így is 10 forduló után 50 százalékos a teljesítményük.

Ezzel az eredménnyel bármely újonc csapat kiegyezne, az MVTE vezető edzője, Gyévai István mégis elégedetlen:

— Bevallom, hogy én ebből a 10 mérkőzésből 12 pont megszerzését terveztem — mondotta. — Az eddigi öt hazai mérkőzésre 10 pont volt betervezve, és egy-egy pontot reméltem idegenben a Sabaria és a Pét ellen. Ami a hazai mérkőzéseket illeti, négyet megnyertünk, kikaptunk viszont váratlanul az Ajkától. Idegenben Péten sikerült az egy pont, a Sabariával szemben viszont alulmaradtunk, bár nekünk állt a mérkőzés. Az itt elvesztett pont viszont a MÁV-DAC ellen visszajött.

— *A biztató rajt után megtorpanás következett, egymás után kétszer is vesztett a csapat. Mi ennek az oka?*

— A vészes gólszegénységünk. Míg az első három fordulóban 11 gólt lőttünk, addig a következő hét fordulóban csak négyet és abból kettőt 11-esből. Sajnos, sérülés miatt kiváltt a leggólképesebb csatárunk, Lingl és még hetekig nem számíthatunk játékára. A PMSC-től igazolt csatár az első négy fordulóban hat alkalommal volt eredményes. Természetesen egy játékos kiválása nem okozhat ekkora gondot. Változatlanul kidolgozunk helyzeteket, de elügyetlenkedjük azokat.

— *Az őszi idény közepén már lehet véleményt alkotni a játékosok egyéni teljesítményéről is.*

— A kupuban Perjésivel kezdtünk, aztán a harmadik fordulóban Gyimesi védett, és azóta csak elismeréssel szólhatok róla. A hátvédsor összetétele alig változott, de ennek ellenére harcosabbak lehetnének. Rott hozzáállása kifogástalan, Farkasnak, Hancznak és Alsóvölgyinek viszont a taktikai fegyelmet jobban be kellene tartania. A több poszton is szereplő Berki a védelemben sem okozott csalódást. A középpályás soron elsősorban taktikai okokból változtattam. Idegenben többnyire Kiss kapott bizalmat, idehaza pedig a támadóbb felfogású Pártényi játszott. Ebben a sorban eddig a legjobb teljesítményt Dárdai nyújtotta, Zsolt játéka hullámzó volt. Lehetőséget kapott még Lőrincz, aki a MÁV-DAC ellen kifejezetten jól játszott, de könnyen megadja magát. Komli kap még bizonyítási lehetőséget. Pártényi nagy csalódás és ugyanezt mondhatom a csatár Schwarczkopfról is. Elöl, amíg játszott Lingl, addig kifogástalan teljesítményt nyújtott. Jónás nehezen illeszkedett a csapatba, de azóta mérkőzésről mérkőzésre bizonyít.

— *Az őszi forduló második felére mit tervez a vezető edző?*

— A hátralévő 10 mérkőzésen 12 pontot szeretnénk még összegyűjteni. A hazai találkozókon győzelmet várok a Körmend, a Dorog és a Várpalota ellen, de a Tapolcát is meglephetjük. A Komló ellen nagyon nehéz mérkőzés vár ránk. Idegenben a Rákóczi és a Haladás ellen kevés az esélyünk, de az Olajbányász, a Győri Dózsa és a KOMÉP elleni találkozókon a döntetlen esélyével lépünk pályára.

Lázár Lajos

SPORT DT SPORT

Fókusz

A számok tükrében

A 13. KOMLÓ—OLAJBÁNYASZ TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott tizenkét mérkőzés összesített eredménye a Komló szemszögéből:

12 7 1 4 20-13 15

csak Komlón:

6 4 — 2 14-7 8

A komlói összecsapások eredményei: az 1973—74-es bajnokságban 0:1, az 1974—75-ös bajnokságban 2:1, az 1975—76-os bajnokságban 4:0, az 1976—77-es bajnokságban 3:2, az 1977—78-as bajnokságban 1:2 és az 1978—79-es bajnokságban 4:1. A Komló az utolsó hazai (4:1-es) győzelmét a kanizsaiak ellen 1978. november 5-én a következő összeállításban érte el: Bien — Kelemen, Kovács, Mács, Barta (Gyurina) — Bányász, Tresch, Hohmann — Iván, Martinkovics (Kolesánszky), Tóth. A hazaiak góljait Tóth (2), Iván és Hohmann szerezte. A következő játékosok találtak eddig be Komlón az Olajbányász hálójába: 2 gólos: Kolesánszky, Mód, Radics, Tóth. 1 gólos: Bányász, Kelemen, Gulyás, Gallai, Iván és Hohmann. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Komlói Bányász (otthon): Sabaria 2:0, MÁV Nagykanizsai TE 3:2, Sabaria 1:0, MÁV-DAC 2:0, Sopron 2:0, és Kaposvár 1:1. A Komló jelenlegi hazai mérlege:

5 4 1 — 9-3 9

Nagykanizsai Olajbányász (idegenben): Füzfő 0:3, Péti MTE 3:3, MÁV-DAC 1:1, Sopron 1:3, Kaposvár 0:1 és Dorog 1:1. Az Olajbányász jelenlegi idegenbeli mérlege:

4 — 2 2 3-6 2

*

AZ 1. MOHÁCS-VÉMÉNDI TE—KÖRMEND TALÁLKOZÓ

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: MVTE (otthon): KOMÉP 5:1, Bakony Vegyész 3:0, Bábolna 2:0, Szekszárd 1:0 és Ajkai Alumínium 0:1. Az MVTE jelenlegi hazai mérlege:

5 4 — 1 11-2 8

Körmendi Dózsa MTE (idegenben): KOMÉP 0:3, Kaposvár 0:12, Olajbányász 2:0, Haladás VSE 0:4 és Győri Dózsa 1:5. A Körmend jelenlegi idegenbeli mérlege:

5 1 — 4 3-24 2

*

JUBILEUM: 100. bajnoki mérkőzését játszottá csapatában az Újpest ellen Sulyok és Hüber (PVSK), a ZTE ellen pedig Lutz (PMSC).

Lehel Jenő

RÖVIDEN

Teke. NB II. mérkőzések: Z. Danivo—BTC 4:3, női csapatok, Kesztyűgyár—Bp. Hungária 7:1, férficsapatok.

Kézilabda. NB II. mérkőzés: MTK-VM—U. PEAC 24:23, férficsapatok. Megyei mérkőzések: Siklós—Beremend 36:22, Szentlőrinc—PMSC II. 22:17, Sportiskola—Mecseknádasd 15:18, Bóly—Universitas PEAC II. 18:15. Női csapatok: BTC ifi—U. PEAC II. 7:10, Gázmű—Sportiskola 9:12, Universitas PEAC I.—Sportiskola 12:12. Ma délután 15.30-kor a Tanárképző Főiskolán az Universitas PEAC—MEZŐGÉP női rangadót játsszák.

Labdarúgás. Országos ifjúsági bajnokság: Mohács-Véménd—Kaposvári Rákóczi 0:3, Dunaújváros—PVSK 0:5, serdülő csapatok: Mohács-Véménd—Kaposvári Rákóczi 0:1, Dunaújvárosi Építők—PVSK 0:2.

Röplabda. Franciaországban a röplabda Európa-bajnokság döntőjében a magyar női csapat első mérkőzésén 3:0-ra nyert Románia ellen.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 281. szám
1979. október 13., szombat
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Érdekeink összhangja

Magas rangú politikusok látogatása után rendszerint némi elégedettség tölt el bennünket. Ha ennek az elégedettségnek mélyére nézünk, elsősorban azt látjuk, hogy minden ilyen találkozó, barátságos tárgyalás növeli az államok közötti bizalmat. Ez a kellemes érzések döntő, bár nem egyetlen oka. Jólesnek az elismerő szavak is, amelyeket egy-egy vendég az országról, népünkről mond. Ilyenkor közvetlenül is tapasztaljuk; hogy Magyarországnak tekintélye van a világban.

Soha nem szabad azonban elfelejteni, hogy ez a tekintély – mint egy klasszikus épület nemes homlokzata – két fő pilléren nyugszik. A nyugati partnereket például soha, egyetlen pillanatra sem hagyjuk kétségben az iránt, hová tartozunk. Tudják, hogy amikor tárgyalnak velünk, a szocialista közösség egy tagjával teszik ezt. Szövetségi rendszerünk szilárd, erős politikai, gazdasági és katonai hátteret ad a magyar diplomáciának, a Nyugaton is érzékelik, hogy más dolog a Varsói Szerződés egy tagjával tárgyalni, mint olyan kis országgal, amely egymaga áll a világban. Manapság az államok, a népek sok-sok szállal kötődnek egymáshoz, és jóformán senki nem beszél és cselekszik csak a saját nevében.

Ez azonban csak az egyik oszlop. Nem lehet tekintélye annak, aki a gazdaság, a szociális, a humanitárius fejlődés ösvényén csak bukdácsol. Magyarország eredményei azonban ennek az ellenkezőjét mutatják: olyan utat tettünk meg, amely mindenütt elismerést kelt. Ezt hallhatjuk a pohárköszöntőkben, olvashatjuk külföldi újságcikkekben. De ha nemzetközi tekintélyünk kialakulásának ez a két fő forrása — a jövőt is lényegében ez határozza meg. Mi magunk — a másodikról szólva — mindenkinél jobban ismerjük gyengeinket is. Tudjuk, minden eddigieknél nehezebb lesz tartani a fejlődés ütemét, tovább haladni, újabb sikereket aratni határainkon belül, megőrizni az elismerést.

Ezek a magyar—nyugati kapcsolatok fő jellemvonásai a túloldalról nézve. De melyek a mi szempontjaink? Elsősorban politikaiak. Amikor Kádár János a nyugatnémet kancellárt üdvözölte Budapesten, ezt mondta: a vendég elismerésre méltó módon hozzájárult a hidegháború falának lebontásához, és most is az enyhülés elmélyítését vallja céljának. Partnereket keres tehát a magyar külpolitika a békés egymás mellett éléshez, s talál is Ausztriában, Olaszországban, Franciaországban, az NSZK-ban s egyebütt. Nagy távlatú közös szocialista (a szó nemesebb értelmében vett) hadjárat kapott lendületet úgy tíz esztendővel ezelőtt: a háborús előkészületek szörnyű kilátástalanságával szemben megtalálni a másik utat.

Magyarország nem nagy állam, de jelen van a nemzetközi életben, segíti a jó ügyet. A sokat vitatott nemzeti és nemzetközi érdekek a mi esetünkben teljes összhangban vannak. Politikai és gazdasági szempontból egyaránt előnyösek számunkra ezek a kapcsolatok, egyben jó hatással vannak az általános európai légkörre. Bizonyító erejüek.

T. I.

Az ENSZ-ben folytatódott az általános politikai vita

Castro beszéde

New York

A kubai állam- és kormányfő a világszervezet küldöttei nagy többségének tapsától kísérve lépett a szónoki emelvényre, s a delegátusok felállva köszöntötték Fidel Castrót.

Fidel Castro az ENSZ-közgyűlés általános politikai vitájában elhangzott beszédét az el nem kötelezett országok mozgalma határozatainak, követeléseinek szentelte. Hangoztatta, hogy a mozgalom a világpolitika független tényezője, amelynek álláspontja szerint a békés egymás mellett élést kell a nemzetközi kapcsolatok alapjává tenni.

Utalva arra, hogy „nincs szándékában Kubáról beszélni, visszautasítani a támadásokat, amelyek országát az elmúlt évtizedekben a közgyűlésben érték", s nem óhajtja „saját otthonában bántani az erős szomszédot", Fidel Castro így folytatta:

„Az el nem kötelezettek pontosan tudják, hogy kik történelmi ellenségeik, honnan jönnek a fenyegetések, s hogyan kell azok ellen harcolniok". Emlékeztetett a havannai nyilatkozatra: a mozgalom harcol az imperializmus, a gyarmatosítás és az újgyarmatosítás, a faji megkülönböztetés ellen (beleértve a cionizmust), elutasítja az agressziót, a beavatkozást, a hegemonizmust csakúgy, mint a nagyhatalmi és tömbpolitikát.

— Véleményünk szerint — mondotta — a közel-keleti probléma lényege a palesztin kérdés. A palesztin népnek jogot kell kapnia az önrendelkezésre, független állam alapítására — összhangban az ENSZ közgyűlésének határozatával. A havannai találkozó — a tények elemzése alapján — nem mehetett el szó nélkül amellett sem, hogy az Egyesült Államok — Izraellel szövetkezve — cionista célokat szolgáló részmegoldásokat támogat.

A találkozó elítélte Washington szerepét, amely biztosítja Izraelnek agressziója gyümölcseit, akadályozza az igazságos, átfogó rendezést, s elítélte a Camp David-i megállapodásokat, azt a tényt, hogy az egyiptomi vezetés cserbenhagyta az arab ügyet, hogy cinkossá vált arab területek folytatódó izraeli megszállásában.

Nagy taps fogadta a szónok szavait, amikor arról szólt: az el nem kötelezettek szolidárisak a Puerto Rico-i népnek az amerikai kormánnyal szemben az önrendelkezésért, a függetlenségért vívott harcával, s emlékeztetett a latin-amerikai felszabadítási mozgalmak új sikereire Nicaraguában, Grenadában és másutt.

Kuba értékeli a mozgalom állásfoglalását, amellyel elítélte a Kuba elleni ellenséges amerikai akciókat, Washington nyomását, fenyegetéseit — hangoztatta. — A havannai találkozó támogatta a kubai nép jogát saját társadalmi, politikai rendszeréhez, jogát ahhoz a területhez is, amelyet jelenleg a guantanamoi amerikai támaszpont foglal el — mutatott rá.

Castro beszédének nagyobb részét a fejlődő világ mind súlyosabb gazdasági, pénzügyi problémáinak szentelte.

A hiányosan táplált milliók száma nem csökken, hanem növekszik, nem sikerül emelni az élelmiszerek termelését. Sok fejlődő ország súlyosbodó szegénységével szemben a fejlett tőkés országok ma a világ ipari termelésének több mint 85 százalékát használják fel, a teljes ipari kivitel több mint 83 százalékát ellenőrzik. Az export 26 százaléka a fejlődő országoknak a tőkések által ellenőrzött piacaira irányul. A „fogyasztói társadalom" elemeivel így megfertőzik a fejlődő világot is, súlyosbítva ezzel annak állandó strukturális válságát.

A tőkés nemzetközi gazdasági rendszer válsága nemcsak konjunkturális. Súlyosbítja e válságot, hogy a fejlett tőkés országok vonakodnak az erőteljes inflációellenes intézkedésektől, és képtelenek úrrá lenni a munkanélküliségen, a válság mélyén rejlő gazdaságszerkezeti hiányosságokon. A válság egyik oka a nemzetközi gazdasági kapcsolatokban ma meglévő egyenlőtlenség — hangoztatta Castro.

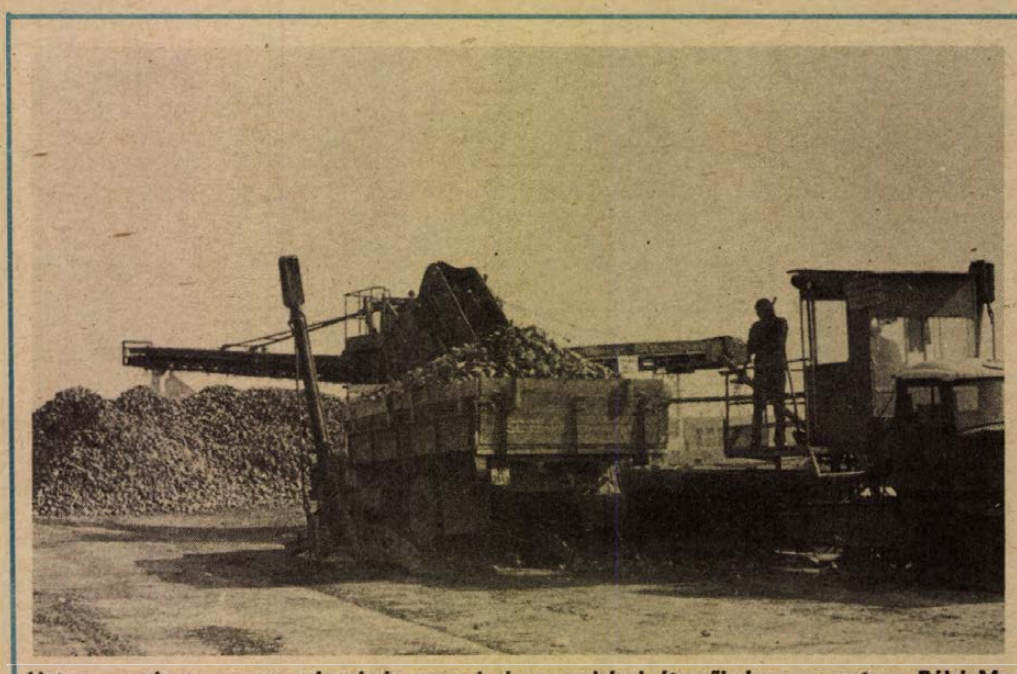
Castro síkraszállt a fegyverkezési verseny megszüntetéséért, és egyenlő gazdasági kapcsolatokat sürgetett a fejlett és fejlődő országok között. A fejlődők által vásárolt feldolgozott ipari termékek ára szüntelenül emelkedik, míg

(Folytatás az 5. oldalon)

Újfajta kesztyűket készítenek a Pécsi Kesztyűgyárban

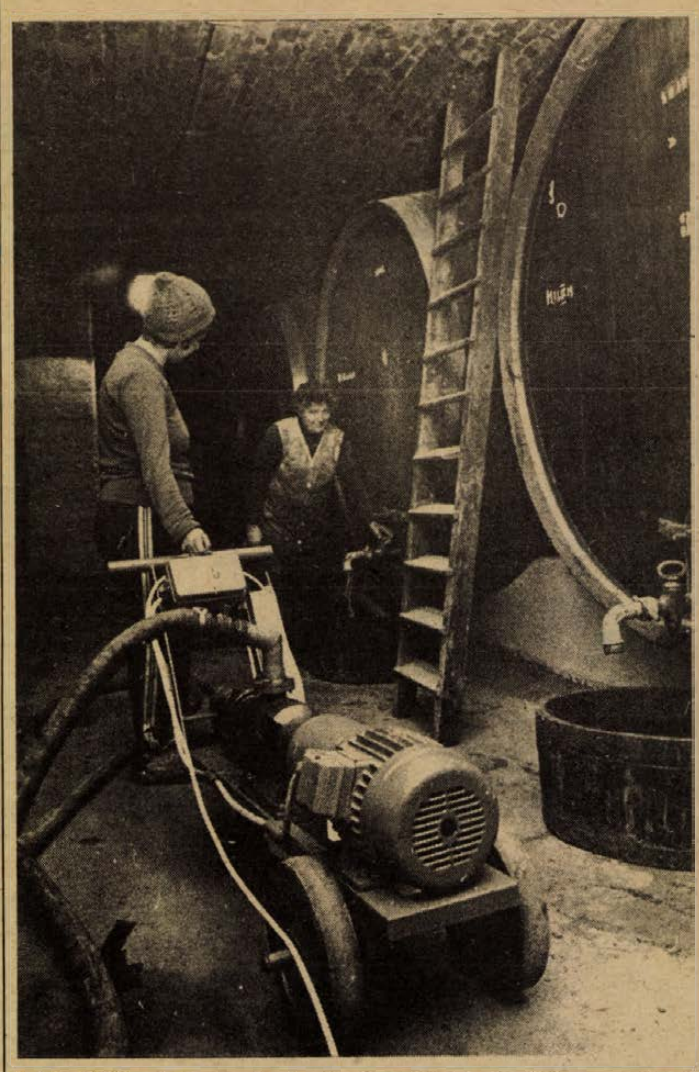
A sportvilágban óriási fejlődést futottak be nemcsak a szédítő eredmények, teljesítmények, nemcsak az egyes sportszerek (pl. különleges rugalmasságú üvegrudak, szuper tenisz- és pingpongütők stb.), hanem a sportruházat is, melyeket szintén az eredményesség jegyében „kreáltak". Ebbe a kategóriába tartoznak a labdarúgó kapusok védő kesztyűi is. Míg valamikor csupasz kézzel védtek, addig ma már egy valamire való kapus el sem képzelhető valamilyen különleges márkájú, vagy speciális kesztyű nélkül.

Nos, a Pécsi Kesztyűgyár, mely eddig termékeivel méltán vívott ki magának itthon és külföldön hírnevet, egy új kísérletezésbe kezdett: újfajta kapuskesztyűk — egyelőre próbadarabok — készítését kezdte meg. A korábbiakban a kapuskesztyűk bőrből készültek, s labdatapadási biztonságot a tenyéroldalra felvarrt pingpongütő gumival biztosították. Az újfajta kesztyűk olyan műbőrből készülnek, melyek tulajdonságukban a valódi bőrrel vetekednek. A tenyér és hátoldalra szintén műbőr-felületet varrnak, olyant, mely nagy súrlódási felületével a biztonságos labdafogást elősegíti. A speciális műbőrt a Győri GRABOPLAST gyártja. Az eddig elkészült párszáz darabot már kiadták kipróbálásra, s a pozitív eredmények és a laboratóriumi vizsgálatok után megkezdik a sorozatgyártást. Amennyiben az új kísérlet beválik, úgy újabb piac térhódításra van kilátás, mégpedig olyan termékkel, mellyel drága, valódi bőrt váltottak ki jó minőségű műbőrrel.



Hetven—nyolcvan vagon cukorrépát vesznek át a mohácsi átvevőhelyen naponta a Bólyi Mezőgazdasági Kombináttól és a mohácsi Új Barázda Termelőszövetkezettől.

— Szokolai felv. —



A Pécsi Állami Gazdaság Aradi vértanúk úti pincéjében megkezdték az itt tárolt 2000 hl újbor kezelését. A képen Rozmár Sándorné és Vigand Jánosné már a sok-századik hektót fejtik le.

Erb János felvétele

Megyei ifjúmunkás- és szakmunkástanuló-napok

Munkavédelmi vetélkedő a MÉV-nél

Háromórás, igazi verseny

Mi tagadás, a munkavédelem nem olyan téma, ami a munkavédelmi felügyelőkön, üzemvezetőkön kívül másokat is lázba hozna, amíg nem történt meg a baj vagyis az üzemi baleset. A szabályok, leírások, a munkavédelmi oktatás mind mind felesleges koloncnak tűnnek, amíg konkrét ügy kapcsán fejére nem olvassák a vétkesnek és az áldozatnak, mit kellett volna tenni a baleset elhárítására. Nemritkán a szabálysértő és a szenvedő fél egy személy, aki meglehetősen fájdalmas „tandíjat fizet" a könnyelműségéért.

Az üzemi balesetekről készült statisztikákkal bizony a dolgozók legfiatalabb korosztálya sem dicsekedhet. Éppen ezért öröm volt nézni és hallgatni tegnap délután a Mecseki Ércbányászati Vállalat székházának nagytermében a megyei ifjúsági munkavédelmi vetélkedő résztvevőit verseny előtt és közben: izgultak, latolgatták az esélyeket, fel-felhördültek egy-egy társuk „bakiján", tévedésén, nemtudásán, mintha csak vérre ment volna a küzdelem. Persze igazuk volt: megértették azt, hogy a szó legszorosabb értelmében vérre menő küzdelem ez, csak nem szellemi vetélkedő közben, hanem a munkapadoknál, a gépek mellett eddig is és ezután is. Küzdelem a rakoncátlankodó idegekkel, fáradtsággal, könnyelműséggel a testi épségért, az életért.

A járási KISZ-bizottságok által legérdemesebbként kijelölt 18 öt-öt fős csapat mérte össze a tudását. Mind harminc éven aluli fiatalok, akiknek nem munkaköri kötelességük általános, elméleti, gyakorlati kérdéseivel foglalkozni. A verseny rendezősége és a zsüri kipróbált rajtuk minden „tortúrát", amit csak a vetélkedők hagyományai előírnak. Volt szellemi totó, tesztfeladat, politikai karikatúrák felismerése és magyarázata, arcképjáték és villámkérdés-sorozat a munkavédelem témájából, szerepelt egy titokzatos köszörűgép is: egy perces szemrevételezés után a versenyzőknek fel kellett fedezniük rajta a hiányosságokat, miben tér el a munkavédelmi előírásoktól.

A háromórás verseny győztese végül is a Mecseki Szénbányák villamos üzemének csapata lett, második helyen a Hőerőmű „Veres Péter" szocialista brigádja, harmadik-negyedik helyen a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát és a Mecseki Ércbányászati Vállalat ércdúsító üzemének csapata végzett.

D. I.

Báb-fesztivál

Változatlanul magas színvonal



Szerencsére a fesztivál harmadik napja is bővelkedett érdekes, mulattató vagy tanulságos előadásokban. Újabb öt együttes bemutatkozására került sor.

„Néha a szatirának kell helyrehozni azt, amit a pátosz megsemmisitett . . .” Ezzel a mottóval is jellemezhetjük a Ruszei Állami Bábszínház (Bulgária) üstökösszerű bemutatkozását tegnap délelőtt a Helyőrségi Klubban. *„A csend világa . . . és mi”* című produkciójuk szatíra a javából. Jókedvű, bátor és elbűvölően szellemes. Egyetlen nagy ötletre épül az egész etűdsorozat: hogyan is viselkednének a halak a „csend világában”, ha úgy tennének, mint az emberek? . . . Táncolnak, szerelmesek, szeretik egymást, felfalják egymást, gerinctelenek, „mint mi, a medúzák”, de cápák is tudnak lenni, és remeterákok is, akik leküzdik az akadályokat. („Elvtársak! Remeterákok! Előttünk a boldogság csúcsa! Hurrá!!!...”) Megmásszák a csúcsot, azután újabbaknál egyre több az „akadály”. Ki házát építi, ki cement után futkos. És hát elvégre „a remeterák nem alpinista” – vigasztalják magukat . . . Mindez ragyogó színekkel, ötletekkel és beszédesen szép hal-bábokkal. A közönség hosszan és hálásan ünnepelte a bábművészeket. (Bábtervező: *Ekaterina Eneva;* rendezte: *Petar Alexandrov.*)

Tegnap délután mutatkozott be a Kamaraszínházban a luganoi Théatre Antonin Artaud más néven a Piccolo Teatro di Lugano, amelyet 1969-ben alapított meg Michel Poletti. Azóta a feleségével, Michéle Polettivel járja a világot. Pécsre a Romeo és Julia rockváltozatát hozták el. Ketten mozgatnak egy hihetetlenül nagy apparátust, és nem véletlenül kérték mea a közönséget, villanófénynyel ne fényképezzenek: a bábjeleneteket több vászonra vetített képek illusztrálják, s maga a díszlet is percenként változó diafelvétel. Több mint másfél órás előadásuk nagy sikert aratott.

A Doktor Sándor Művelődési Központban a budapesti Astra Bábegyüttes Lisztnek a Haláltánc című művére készített marionett-produkcióját láttuk. Az előadás – amelyet az együttes kollektíven rendezett – magas színvonalú volt, méltó a zenéhez. A szekszárdi Musica Bábegyüttes produkciójáról már kevesebb jót mondhatunk. Bartók Divertimentojára komponált játékuk semmi különösebb emóciót nem váltott ki belőlünk, jóllehet az egyik szereplő kislány az előadás elején pontosan felolvasta, mit is kell majd éreznünk. Az előadást Schmidtné Wanits Hilda rendezte.

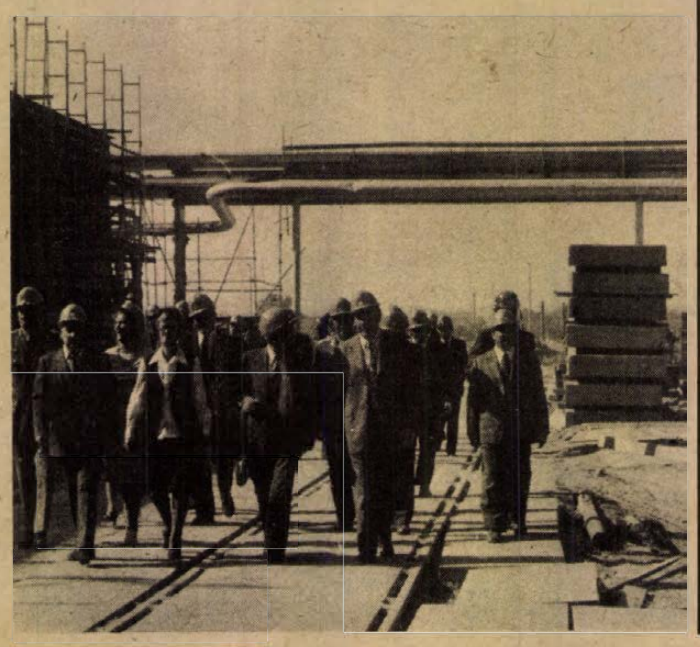
Este a Nemzeti Színházban Szergej Obrazcov világhírű együttese, a moszkvai Állami Központi Bábszínház mutatta be a Don Juan '79 című, minden nyelven érthető show musicalt, igen nagy sikerrel. Ugyancsak nagy sikert könyvelhetett el a wroclavi Állami Bábszínház Koldusopera előadása, amelyet Wieslaw Hejno rendezett.

A fesztivál harmadik napja szokás szerint az UNIMA-klubokban zárult, diszkóval, illetve baráti beszélgetéssel. Ma a tiszaluci Tűzvirág és a liege-i Al Botroule együttes mutatkozik be.

W. E. — H. J.

„Védem és építem hazámat”

Építő katonák Pakson



Másfél évtizede hozták létre néphadseregünk építő alakulatait, hogy katonáink ne csak védjék hazánkat, hanem népgazdasági céljaink valóraváltásában is tevékenyen részt vegyenek. Ma is sok helyütt dolgoznak nagyberuházásokon, állami célcsoportos beruházásokon, út- és vasútépítésnél, korszerüsítésnél; építettek iskolákat, gyermekintézményeket, sportobjektumokat. A „Védem és építem hazámat” jelszó tartalmát az is kifejezi, hogy a kezdés évében 180 millió volt, ez évben már 5 milliárd forint lesz, az eltelt másfél évtizedben az általuk létrehozott termelési érték eléri a 33 milliárd forintot.

●

Az Országgyűlés Honvédelmi Bizottsága — *Pap János* elnökletével — tegnap Paksra, az atomerőmű építkezéséhez látogatott, mégpedig kettős céllal: megtekinteni a munkálatokat és ismerkedni az építő katonákkal, megnézni az élet- és munkakörülményeiket.

Kárpáti Ferenc altábornagy, honvédelmi miniszterhelyettes ismertette az országgyűlési képviselőkkel az építő alakulatok másfél évtizedre visszatekintő tevékenységét, bejelentve, hogy a sorkötelesek egyre többen kérik magukat ilyen alakulathoz, részint: jövedelemszerzés, szakmai gyakorlás, vagy szakmaszerzés céljából. *Darányi Miklós* vezérőrnagy ismertette, hol dolgoznak jelenleg katonáink, mennyit javultak munka- és életkörülményeik, milyen nagy mértékben javult a munka szervezettsége. Katonaként és építőként egyaránt becsülettel, fegyelmezetten megállják helyüket. A kezdeti évben átlag 200 forint volt a havi keresetük, ez ma már 1500—1800 forint körüli, a tényleges jövedelmük — eredményességüktől függő — 45—35 százalékát kapják kézhez. Ez főleg a nősöknek és a gyerekeseknek jön jól, na és a kéthetenkénti hazautazási lehetőség. Pakson 1975-től vesznek részt az atomerőmű építésében.

Újhelyi Géza, az Erőmű Beruházó Vállalat műszaki igazgatóhelyettese és *Szabó Benjamin* kormánybiztos ismertették az erőmű jelentőségét, biztonsági berendezéseit, az építésének ütemét, kiemelve, hogy a katonáknak is oroszlánrésze van abban, hogy az első 440 megawattos blokk 1981—82-ben már áramot ad az országnak. A bizottság tagjai ezután az építkezéssel ismerkedtek.

A paksi „laktanya” — emeletes panelházak — megtekintésekor *Káldy Zsigmond* alezredes kalauzolta a honvédelmi bizottság tagjait. A lakások — az alegységek körletei — szobáiban emeletes ágyak, éléskamrák, a beépített szekrényekben a felszerelések, a házak alagsorában klubhelyiség, ahol kávé, cigaretta és üdítők várják a műszakból „hazatért” katonákat.

Az udvari hírlappavilon kezelője *Rumbus Zoltán* honvéd, társai „kultúrszomját” emeli ki, mert az elmúlt hónapban 24 ezer forintért vásároltak nála újságokat és könyveket. (Pedig jól felszerelt könyvtárak is vannak az alakulatnál.) Az étkezést már civil módon oldják meg: a szemközti 3000 adagos étterembe járnak napi háromszor étkezni. Elégedettek a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat konyhájával. Amire különösen büszkék: az utóbbi években tőlük nem szerelt le olyan fiú, aki nem végezte el a nyolc általánost — ha anélkül vonult be —, sokan szereztek szakmunkásbizonyítványt, vagy képezték át magukat más szakmára. Ha így végzik tovább a munkát, decemberben már a jövő évre dolgoznak.

●

A Tolna megyei Pártbizottság első titkára *K. Papp József* tájékoztatta az Országgyűlés Honvédelmi Bizottságának tagjait a megye életéről, fejlődéséről, majd a képviselők megvonva a látogatás mérlegét, megállapították: katonáink egyaránt derekasan kiveszik részüket a paksi atomerőmű és az ország építéséből.

Murányi László

Ötéves az Új Tükör Klub

Klubjuk születésnapját tegnap délután vidám műsorral ünnepelték a BARANYAKER dolgozói. Az 1800-as években barokk-stílusban épült ház szenespincéjét a BARANYAKER dolgozói vállalati társadalmi összefogással alakították át. A párthatározat és a Közművelődési Törvény kiadása után a munkát tervszerűbben és folyamatosan szervezték meg. A klub programját ötéves tervben határozták meg, melyet kilenctagú művelődési bizottság ellenőriz. Azt a feladatot tűzték célul, hogy a résztvevők aktívan szerepeljenek a klub programjaiban. A BARANYAKER-nél igen nagy a fiatalok aránya, segítséget nyújt a klub a tartalmasabb időtöltéshez. Számos vetélkedő témája volt – Hogyan beszéljenek a pult mögött – a vevőkkel. A kiállítások megnyitásakor minden esetben vers-, prózamondás vagy zeneszámok hangzottak el.

Részt vesznek az Új Tükör-mozgalomban is. Az újság cikkeiből vitákat rendeznek, mini-galériát állítanak össze a Tükör-újság képeiből. Több oklevelet és kitüntetést nyertek, így 1977-ben aranykoszorús KISZ-klub, 1978-ban az ország minden táján működő Új Tükör-klubok között rendezett vetélkedőn első helyezést értek el. Mint élenjáró klubnak kedvezményes és ingyenes rendezvényeket ajánlanak programul. A klub feladatának tekinti a baranyai művészek, írók, grafikusok, alkotóműhelyek bemutatását. A közeljövőben is érdekes programok várják a vállalat dolgozóit, akiket szívesen látnak a rendezvényeken.

A. E.

Ülést tartott a pécsi Városi Tanács végrehajtó bizottsága

Eredmények, gondok a közművelődésben

Dr. Németh Lajos általános elnökhelyettes elnökletével tegnap ülést tartott Pécs megyei város Tanácsának Végrehajtó Bizottsága. Egyebek között előterjesztés hangzott el a városban folyó közművelődési munka eredményességéről, s a végrehajtó bizottság tagjai jelentést hallgattak meg az V. ötéves terv oktatási és közművelődési fejlesztéseinek végrehajtásáról. Szerepelt a napirenden a siklósi és a nyugati városrész részletes rendezési terve, illetve annak módosítása is.

A közművelődési tevékenységről szóló előterjesztéshez *Csorba Tivadar* művelődésügyi osztályvezető távollétében *Újvári né Füzy Ágnes* tett szóbeli kiegészítést, majd hozzászólások következtek.

Az előterjesztésből megállapítható, hogy a város közművelődési gondjai a számottevő eredmények mellett nem csökkentek. A Munka és művelődés-akció elvitathatatlan sikerei ellenére nem megoldott a fizikai dolgozók — elsősorban a munkásszállásokon lakók és a bejárók — kulturális ellátása. Nehezíti a helyzetet, hogy kevés vállalatnál működik függetlenített népművelő, akivel a művelődési irányító szervek a kapcsolatot tartanák. A könyvtárak nem tudják feladatukat ellátni, mert nincsenek megfelelő helyiségeik — bár személyi feltételeik javultak — az 1974 óta eltelt öt év alatt a felére esett vissza a kikölcsönzött kötetek száma, a beiratkozott olvasóké pedig kétharmadára.

Az amatőr művészeti mozgalomra az jellemző, hogy az igen szép eredményeket produkáló élvonal mögött nincs utánpótlás szinte egyetlen művészeti ágban sem, és nincsen az élenjárókat követő derékhad sem.

A színház munkáját értékelve az előterjesztés ismét a közönségkapcsolatok javítását emelte ki az elsőként megoldandó feladatok közül, a képzőművészeti és irodalmi műhelyek munkáját pedig jónak értékelte.

A hozzászólók között *dr. Petőházi Szilveszter*, a Pécsi városi Pártbizottság titkára az előterjesztés őszinteségének és önkritikus voltának hangsúlyozása mellett megjegyezte, hogy az általa képviselt szervezet véleménye egyes kérdésekben, például *a Nyári Színházat illetően, nem annyira pozitív és optimista, mint az előterjesztés készítőié.*

A vitához igen érdekes adatokkal járult hozzá *Remeczky László*, a városi NEB elnöke, aki a közelmúltban lezajlott vizsgálatuk eredményét ismertette. Eszerint a városkörnyéki községek művelődési intézményeiben — a jogismeret hiánya és más okok következtében — alapvető pénzügyi fegyelmezetlenségeket észleltek, s a rendezvények formalitásait sem mindig pontosan intézik.

Brandtstätter György, a megyei tanács közművelődési csoportvezetője az intézmények integrációjának szükségességére, *Pirisi János*, a városi tanács elnökhelyettese pedig az ellenőrzés fokozására, a különböző intézmények és szervek közötti *tartalmi* együttműködésre hívta fel a figyelmet.

— hav.

Jubileumi kiállítás



25 éves a Komlói Városgazdálkodási Vállalat

Sokrétű tevékenységük nélkül nem élhetne Komló. Dolgozóikkal, munkáikkal nap mint nap találkoznak a városban élők, ha máshol nem, az utcákon, tereken, parkokban. A Komlói Városgazdálkodási Vállalat immáron 25 éve ténykedik a város szolgálatában.

1954-ben községgazdálkodási néven hozták létre 105 alkalmazottal. Ebben az időben elsősorban köztisztasági tevékenységet folytattak, majd később a város parkjainak a gondozása is feladatuk lett, amihez egy kertészetet is kialakítottak. Ezt követően hosszú ideig nem történt különösebb változás a vállalat életében, hisz 1970-ig mindössze egy kisebb építőipari egységgel gyarapodtak. Kilenc évvel ezelőtt a Mecseki Szénbányáktól lakóépületeket vettek át...

A Komlói Városgazdálkodási Vállalat jelenleg a köztisztasági és parkfenntartási munkák mellett ingatlankezeléssel és karbantartással, a város közintézményeinek felújításával, a kisegítő beruházások kivitelezésével is foglalkozik. A vállalat kezelésében 5200 bérlemény van. Az egykori kis építőipari részlegnél már több mint kétszázan dolgoznak, de a vállalat összlétszáma is eléri a hatszázat. Tevékenységük nagyságát jól kifejezi, hogy 1971-től 1000 lakást újítottak fel Komlón; 815 000 négyzetméter parkfelületet kell gondozniuk, valamint 50 kilométer útfelület tisztán tartása a feladatuk. A terület szétszórtságát bizonyítja, hogy tavaly mintegy 8000 munkahelyük volt. A KVV-t a jó munka elismeréseként 1976-ban Kiváló Vállalat címmel jutalmazták.

Az elkövetkezendő időben a vállalat legnagyobb feladata a meglévő lakásállomány karbantartása, felújítása, valamint a szolgáltatási színvonal emelése.

A jubileum alkalmából tegnap délután szép kiállítás nyílt Komlón, a Május 1. Művelődési Házban, ahol tájékozódhatnak az érdeklődők a városgazdálkodási vállalat múltjáról, jelenéről.

Nemzetközi áruházi tanácskozás

Október 8-a és 12-e között Budapesten tartotta idei ülését a szocialista országok áruházai nemzetközi egyesülésének gazdasági szakbizottsága. Az ülésen részt vettek a bolgár Universal, a csehszlovák Prior, a magyar Centrum, az NDK-beli Konzument és Centrum, a lengyel Spolem és Centru, valamint a szovjet Gum-áruházak képviselői.

A tanácskozáson az áruházi gazdaságosság növelésével, a kereskedelmi veszteségek csökkentésének módszereivel foglalkoztak. Tárgyaltak az áruházi ügyviteli munka gépesítésének, az elektronikus adatfeldolgozás lehetőségének megteremtéséről és javaslatokat dolgoztak ki az áruházi dolgozók anyagi ösztönzésére, érdekeltségük fokozására.

Szakértők az igazságszolgáltatásban

Dr. Markója Imre igazságügyi miniszter megnyitó előadásával pénteken Budapesten — az MTA székházában — megkezdődött az igazságügyi szakértők III. országos értekezlete. Felmérik az öt évvel ezelőtt tartott második ilyen tanácskozás óta, az igazságszolgáltatás munkáját segítő szakértői hálózat bővítésében elért eredményeket.

Jelenleg 16 igazságügyi szakértői intézet, illetőleg iroda működik, közülük 11-et az utóbbi öt évben hoztak létre. Az igazságszolgáltatás szervei mint egy 3 ezer kijelölt szakértő munkájára számíthatnak, a 100 főhivatású szakember és a négy egyetemi intézeten kívül.

FILMJEGYZET

Vízió a látomásban



Ilyen sem fordult még elő — *Jancsó Miklós* lemondott arról, hogy a maga szemével láttassa a világot: átadta a vásznat főhőse vízióinak. Az Életünket és vérünket című filmtrilógiájának második része, az Allegro barbaro ugyanis — egy rövid keretjelenet kivételével — a Magyar rapszódiából megismert Zsadányi István látomása az ország és önmaga röpke jövőjéről. Petőfis szemlélete az ellenforradalmi időszaknak — szabadság, szerelem, e kettő kellene. De lehet-e ott és akkor egyéni szabadsága, ahol leigázott a többség, s az uralkodó kisebbség is alávetett külső hatalmaknak, még inkább önnön hazug világa öntörvényeinek? Lehet-e egy embertelen korban boldogító a szerelem, a teljességhez segítő, ha nyomorító hatalmi viszonyok és érdekek kényszerítenek bárkire is nem akart cselekvéseket?

A kérdésfeltevés módja feleslegessé teszi a válaszadást. Zsadányi István nem lehet szabad, mégha él-visszaél is származásának, képviselő voltának látszólagos szabadságával is: egyén nem csinál, mert nem csinálhat történelmet még a miniszterelnök meggyilkolásával sem.

Mert Zsadányi István — az Allegro barbaróban még — a magányos hős, aki legfeljebb a megszokott parlamenti hazugságok (hogy képvisel) kezdvéért áll a parasztok elé céljai elnyerése érdekében. Eléjük áll, nem közéjük, mert az „anyatejjel szívta magába" az „úr"-ság jegyeit, a parancsolni tudástól az individualista szabadságtudatig.

De Zsadányi István még saját érdekeivel sem azonosulhatott, nemhogy a népével. Hisz saját érdekeit sem látja tisztán — illetve az tisztázódott a filmbeli víziójában: végigjátszatta lehetőségeit, s döbbenettel ismeri fel, még látomásaiban sem független az egyén, kora társadalmi törvényei azt is meghatározzák, s nem engedik a kívánt irányba és áhitott célhoz.

A múlt heti jegyzetünkben eldöntetlen lehetőséget, hogy ugyanis összegez és lezár-e Jancsó egy korszakot művészetében, vagy összegez és újat is kezd, az Allegro barbaro ténynyé változtat. Jancsó Miklós a Magyar rapszódia és az Allegro barbaro című munkájában következetesen és nagy léptekkel halad önmaga választotta művészi útján. Sokan ezt az utat zsákutcának tartják régóta — lelkük rajta, hogy oly távolba, tán a végtelenbe látnak, vélvén, hogy az a zsák vége.

Illő, hogy szóljunk a közreműködőkről: tudva, hogy Jancsónak kiszolgáltatottak, tudtak egyénileg is jelentőset alkotni. *Kende János* a világ legjobb operatőrei között van rég, ám, hogy ne csak szó szerinti de tágabb jelentésű ellenfényben is ábrázolni úgy tudjon más, mint ő e két filmben, azt kétlem. *Cserhalmi György* végig remek, ám emberi kétséget, kiábrándulást, reményt és bizakodást egy röpke jelenetben kevesen remekeltek úgy, mint ő az Allegro barbaro végén. *Tarján Györgyi, Balázsovits Lajos, Kovács István, Bujtor István, Madaras József, Kátó Sándor* és *Koncz Gábor* oly természetesen illeszkednek a filmbe, mint a lebukó Nap fénye a tó vízébe.

Bodó László

Képernyő előtt

Takáts Gyula

A szőlőtőkék között hajladozó férfi, akit a kamerák lassanként közelebb hoztak, ezúttal nem szőlősgazda, mégcsak nem is hobbyból, orvosi parancsra kertészkedő városi ember volt, hanem Takáts Gyula költő. A takátsgyulaság ez esetben fontos, sőt meghatározó jellemzője ennek a tevékenységnek, mert aligha tudnánk hozzá hasonló esetet említeni költészet és természet egybefonódásáról. Szinte azt mondhatnánk, Takáts Gyula az a jelenség, amelyben költészet és természet egyazon dolognak két oldalát, két lehetséges megközelítését jelenti.

Becefai remeteségében erről a jelenségről faggatta Takáts Gyulát értéssel és tájékozottsággal egy másik, Somogyban honos költő, Fodor András. Tájékozottsággal s egyszersmind szerényen a háttérbe húzódva, a kérdésekkel inkább csak a külvilág jelenlétét éreztetve.

Takáts Gyula, úgy hiszem ismert és szeretett költő ezen a tájon a szélesebb közönség között is. Hívei számára talán most kibontakozott a háttér némely körvonala is, a kötődések bonyolult szálainak egy-egy fontos csomópontja. A gyerekkor természettudományos érdeklődése, a földrajztanárság, a somogyi Nagyberekről írt értekezés, az egyetemi évek Pécsett, amikor az érdeklődés szerteágazott, s az irodalom, ez a gigantikus mágnes megkezdte vonzását, a pedagógushivatás klasszikus tisztaságú becsülése, a múzeumi munka bűvölete, a tájhoz fűződő eltéphetetlen gyökerek. Mindehhez a tehetség és az ifjúság lendületének gazdagsága, amit Takáts Gyula valahogy így fogalmazott, szerényen: „húszéves koromban el kellett döntenem, piktor legyek vagy poéta". Egry Józseffel, a Balaton utolérhetetlen festőjével való találkozások. A Nyugat harmadik nemzedéke, a Berzsenyi Társaság és a pécsi Janus Pannonius Társaság egykori vonzása, ereje — ma már irodalomtörténet.

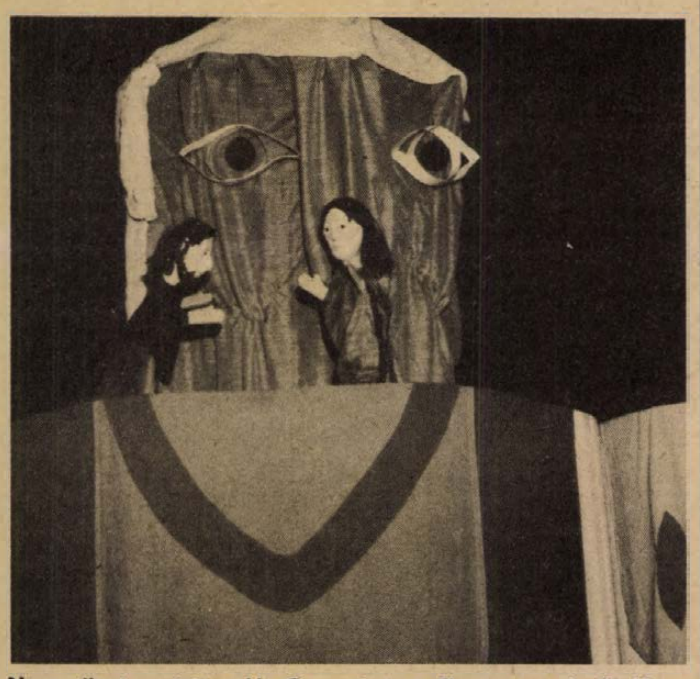
De miért maradt Kaposváron — Somogyban — Takáts Gyula? Mert szép a táj, mert Kaposvárt olyan mester jelenléte, neve fémjelezte, mint Rippl-Rónaié. Milyen egyszerű. És milyen kevesen választottak így.

És milyen egyszerűnek tűnik a folytatás is. „Mindig a szép érdekelt. Szép az, ami hasznos. Mindenben, ami teremtődött, benne van a szép. Azt kell kibontani." Így támad föl a Heszperidák kertje Somogyban. Valóban itt őriznék az aranyalmát termő fát? Miért is ne?

Becefán, a kopár mészkövön teremtette meg Takáts Gyula a Kertet, kemény munkával, nagy kitartással. A mai képben, saját szavaival, maga a Munka jelenik meg. Ez a teremtő szenvedély rokon a költői alkotómunka természetével. Az örökkévalóság ostromlása, amit maga a költő szerényen úgy fogalmazott: idézni vágyás. A körülöttünk levő világ, a szép táj s benne az emberi kéz nyoma termi a vágyat, hogy mindebből valamit megörökítsünk, „idézzünk". Jeleket hagyjunk, amelyek alkalmasak lehetnek, hogy azután mindenki számára felidézzék a teljességet.

H. E.

Claude és Colette percenként változó színháza



Nagy sikert aratott a kis Gargantua a Theatre sur le fil (Franciaország) előadásában Fotó: Proksza László

A főszereplő, a díszlet, a jelmez egyetlen kartondarab. Igaz, jókora, tehát paravánnak is használható, színes is — itt-ott lyukas — és ha kell, katonákat is elbír, mint csatamező.

A tér és a szereplők a szemünk láttára változnak. Előttünk születik meg — nem is könnyen — Gargantua, a legnagyobb, aki mindamellett nem uralkodni akar, hanem a játék örömét megszerezni a bábművésznek és a közönségnek.

A kétszemélyes brunoy-i bábszínház, a *Théatre sur le fil* férfitagjával, *Claude Monestier*-vel az Ifjúsági Ház színpadán beszélgetünk néhány perccel a péntek délutáni előadás után. Innen közelről látszik csak, milyen egyszerű anyagokból és eszközökből áll össze a feleségével, Colette-el alkotott társulatuk díszlet- és kelléktára.

— *Több mint húsz éve játszanak együtt. Mikor alakult ki ez a koncepció, hogy a bábokat a nézőket beavatva készítik el?*

— Mi is előre elkészített bábokkal dolgoztunk kezdetben, de hamar rájöttünk, hogy sokkal érdekesebb és talán kifejezőbb is, ha az anyagot a színen alakítjuk figurává. Természetesen meg kell találni a legmegfelelőbb matériát. Ez nem is mindig könnyű. A lényeg az, hogy már maga az anyag kifejezze a figura karakterét. De nem is egészen pontosan fogalmaztam az előbb: nem mindig az anyagot keressük a figurához, lehet ez fordítva is: néha maga az anyag kínálja a lehetőséget egy-egy jellem, vagy szituáció megrajzolásához. Itt van például a karton. Csodálatos anyag. Láthatta ön is, mi mindent lehet csinálni vele...

— *Azt olvastam a műsorismertetőben, hogy az önök színháza mindig úton van, állandó helye nincs is...*

— Valóban sokat utazunk, s csak a próbák miatt tartózkodunk otthon, Brunoy mellett, Yerres-ben, Párizs külvárosában. Franciaország nagyon sok táján megfordultunk már és külföldön is. Kelet-Európában jártunk a Szovjetunióban, Lengyelországban, Romániában. Most vagyunk először Magyarországon.

— *Milyen közönség előtt játszanak a legszívesebben?*

— A gyerekek előtt, de főleg akkor, ha a szülők is ott vannak. Egyszóval a teljes család előtt, mert akkor megbeszélhetik egymás között a látottakat és olyasmire is rájönnek, amit maguk talán nem vettek volna észre.

H. J.

Operettbemutató

Csárdáskirálynő

Az operett évszázados sikerének őrzői, a műfaj múltjában és jövőjében egyaránt hívő szakemberek a jelenben sokszor elbizonytalanodnak. Hajlamosak valamiféle sajátos út keresése közben önmaguknak, művésztársaiknak és persze a közönségnek is hosszas fejtegetésben bizonygatni létjogosultságukat, észre sem véve, hogy erre semmi szükségük. Az operett színpadi varázsát a velünk született természetes, könnyű szórakozási igény kielégítésének vágyai amúgy is ébren tartják.

Egy fülbemászó melódia, egy látványos tánckép, egy humoros jelenet még a „savanyú" ember számára is a legjobb lehetőség az önfeledt kikapcsolódásra. Az operett pedig — minden belemagyarázás nélkül — éppen erre hivatott: a könnyed szórakoztatásra. A műfaj receptje tehát egyszerű. Nem így a produkció létrehozása, amely a színház anyagi és szellemi lehetőségeitől éppen úgy függ, mint a színész a rendezői utasításoktól; a szereplőgárda együttessé válása, a szereposztástól. És függ még egy igen fontos tényezőtől: az egyéniség jelenlététől, a sablonos figurák mögötti személyiség varázsától. Mert egyáltalán nem mindegy, hogy az, aki egy álomvilágot tár fel előttünk, maga is álmodik, vagy csak úgy tesz, mintha álmodna. A zsúfoltházas érdeklődés a műfaj igényét jelzi. A színházból kijövők arca már az előadást tükrözi.

●

A *Csárdáskirálynő* története Szilvia és Edwin szerelmét követi. Szilvia a pesti Orfeum primadonnája (csárdáskirálynője) párizsi szerződésére készül. Edwin házassági ígéretével tartaná vissza, de Szilvia értesüli Stázival kötendő eljegyzéséről, amelyet Edwin hercegi szülei sürgetnek, így mégis elutazik. Edwin reménytelenségében beleegyezik a Stázival kötendő eljegyzésbe. Ezt megtudva Szilvia Edwin legjobb barátjának, Bóni feleségének kiadva magát, személyesen jelenik meg az eljegyzésen. Sok bonyodalom támad. Az eljegyzés meghiúsul. Stázit Bónival, Szilviát Edwinnel látjuk viszont Karlstadtban Cecília, az egykori csárdáskirálynő születésnapi ünnepségén, a teljes úri társaság jelenlétében. Itt aztán minden bonyodalom megoldódik. Mindenekelőtt Miska főpincér és Kerekes Ferkó találó ötleteinek jóvoltából.

●

A pécsi bemutató kapcsán mindenekelőtt szólnunk kell a szereposztásról. Lapunk hasábjain többször bizakodó reménnyel írtunk azokról a lehetőségekről, amelyekkel élve egyértelműen magas színvonalú könnyűzenés produkciókkal lephetné meg közönségét a társulat. Hogy ez most nem sikerült, azt elsősorban a szereposztás rovására kell írnunk. Anélkül, hogy bármelyik szereplőt is megbántanánk, ki kell mondanunk: a több „súlycsoportból" verbuvált együttes éppen az együttes alapfunkciójával, a könnyedség komplex élményét nyújtó kisugárzásával maradt adósunk.

A rendező *(Kazán István)* szemmel láthatóan tompít minden harsányságot. Nyugodt, kényelmes tempóban vezeti színészeit, váltja jeleneteit. Hagy időt mindenre rácsodálkozni, mindenben elgyönyörködni. (A díszletek *Wegenast Róbert*, a jelmezek *Fekete Mária* munkái.) Az idilliség mámorával oldott dinamika aztán megbosszulja magát: száműzi a feszültséget. Higgadtsága ellenére tömegjelenetei lenyűgözőek. A kétszintes tér „bejátszása" a látvány szempontjából egy-egy jelenet exponálására igen hatásos. Az énekhangok azonban ebben a térben sorra bentrekednek.

Az énekes főszereplők közül mindenekelőtt a bonvivánt, *Mester Istvánt* (Edwin) kell kiemelnünk. Kulturált, szárnyaló éneke, különösen a dalok szép ívű formálásával nyerte el tetszésünket. *Bujdosó Mária* a primadonna (Szilvia) szerepében sem hangjával, (amelynek tiszta csengése sok reményt ébresztett) sem alakításával (amelyből hiányzott a szerelem hamisítatlan, tüzes varázsa), nem vált igazán csárdáskirálynővé. Az idős primadonnáról pedig *(Labancz Borbála)* el sem tudtuk hinni, hogy ő volt egykor a pesti Orfeum imádott sztárja.

A nagy egyéniségek nélküli együttes játék hiányosságai ellenére jócskán akadtak kiváló alakítások. *Faludy László* (Miska) szerepadta lehetőségeit nagyszerűen kihasználva végig sziporkázott. Tradícionális buffo figurája egyéniségén keresztül olyan alakká formálódott, amelynek minden gesztusát le kellett reagálnunk. Táncoskomikusként egészen új, mégis sajátosan önmagából fakadó színeket véltünk felfedezni. *N. Szabó Sándor* (Bóni) magával ragadó játékában. *Vári Éva* (Stázi) tele volt bájjal, huncut kacérsággal. *Galambos György* (Kerekes Ferkó), *Cserényi Béla* (a herceg) és *Szalma Lajos* (a főherceg) hamisítatlan operett atmoszférát teremtett. És jól helytálltak mellékszerepükben *Melis Gábor, Vizi György, Monori Ferenc, Vincze János, Kovács Dénes, Szilver József* és *Bors Ferenc* is.

●

Külön kell szólnunk a kórus kiváló hangzásáról, s a táncbetétek stílushű, ugyanakkor mai, fiatalos lendületet árasztó megkomponálásáról. (Karigazgató: *Károly Róbert*, koreográfus: *Tóth Sándor.)* A zenekar halványabb színeit pedig — és itt nemcsak a rosszul sikerült csellószólóra gondolok — az énekesek hangjához simuló visszafojtott játékmód „eredményeként" kell elkönyvelnünk.

Összegezve: a premier vastapssal zárult, a közönség arcáról elégedettség sugárzott.

Bornemissza Géza

HÍREK

1979. OKTÓBER

13

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából KÁLMÁN, EDE nevű kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.59 — nyugszik 17.02 órakor. A Hold kél 23.12 — nyugszik 13.30 órakor.

A közélet hírei

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa tegnapi ülésén meghallgatta dr. Dányi Pálnak, a megyei tanács elnökhelyettesének beszámolóját a településhálózat fejlesztési végrehajtásának tapasztalatairól, valamint a VI. ötéves terv célkitűzéseiről. A megye szakszervezeteinek területpolitikai tevékenységéről és a VI. ötéves terv során jelentkező feladatokról Neuhauer József, az SZMT vezető titkára terjesztett elő tervezetet állásfoglalásra, amelyben megjelölik a megye szakszervezeti szerveinek feladatait.

*

Komját Irén, a MUOSZ alelnöke tegnap a Dunántúli Napló szerkesztőségében találkozott a megyei hírközlő szervek vezető munkatársaival és újságíróival. A szívélyes eszmecsere során beszéltek a megyei lapoknál, rádió, televíziónál dolgozó újságírók élet- és munkakörülményeiről, az újságíró-képzés időszerű feladatairól.

◆

Elhunyt Marton Endre

A Kulturális Minisztérium, a Színházművészeti Szövetség, a Művészeti Szakszervezetek Szövetsége és a Madách Színház mély megrendüléssel tudatja, hogy Marton Endre kétszeres Kossuth-díjas kiváló művész október 12-én 62 éves korában váratlanul elhunyt. Temetéséről később intézkednek.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Bábfesztivál (este fél 8 órakor)

Kamaraszínház: Bábfesztivál (délután 3 óra és este fél 8 órakor)

MOZI

Petőfi: A kétbalkezes és az örömlány (f3, f5) Allegro barbaro (f7, f9)

Kossuth: A kétbalkezes és az örömlány (10, 4, 6, 8) Gyere, igazodj el! (2)

Tanárképző Főiskola: A tizenötéves kapitány (4) **Fekete Gyémánt:** Fekete farkasok üvöltése (4, 6) **Jószerencsét:** Transzszibériai expressz (4, 6) **Rákóczi:** A hosszú hétvége (5, 7) **Május 1.:** Munkahelyi románc: (f5) **Harkány:** Patyolat akció (5, 7) **Komló, Május 1.:** Az inspektor küldetése (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Vendégek Vadnyugaton (4, 6, 8) **Mohács:** Mese habbal (6) A vasprefektus (8) **Sellye:** A vadnyugat hőskora (7) **Siklós:** Griffin és Phoenix (7) **Szigetvár:** Félénk vagyok, de hódítani akarok (8)

időjárás

Várható időjárás szombat estig: a nyugati országrészben időnként megnövekvő felhőzet, szombaton elszórtan zápor, esetleg zivatar. Az ország többi részén általában kevés felhő, eső nem lesz. Megélénkülő, elsősorban a Dunántúlon helyenként megerősödő déli szél. Hajnalban és reggel néhány helyen köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: nyugaton 4—9, máshol —1, plusz 4. Legmagasabb nappali hőmérséklet általában 18—23 fok között.

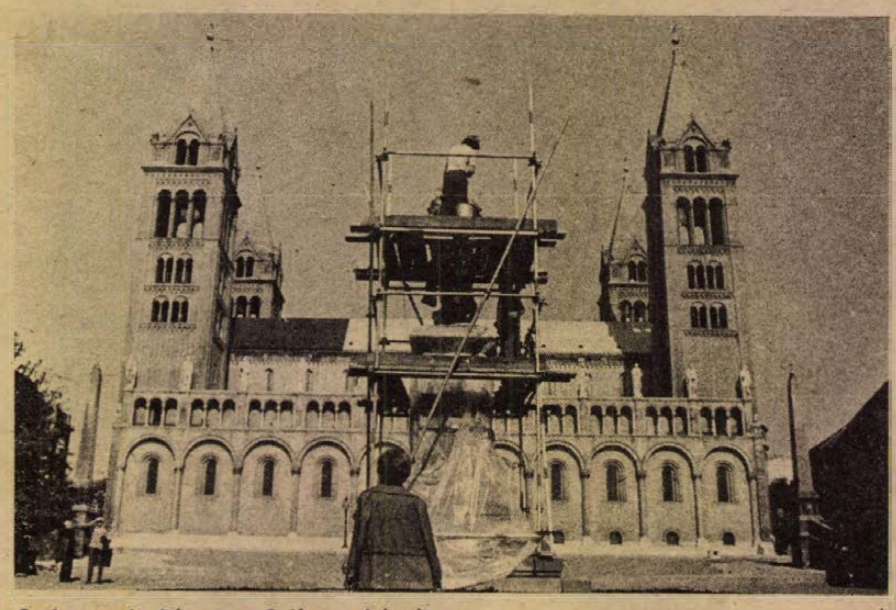
Gazdaságpolitikai megbeszélés a megyei pártbizottságon

A megyei pártbizottság gazdaságpolitikai osztálya tegnap megbeszélést hívott egybe a városi-járási pártbizottságok gazdaságpolitikai kérdésekkel foglalkozó reszortosai részére. A megyei pártszékházban rendezett megbeszélésen, melyen részt vett Czégény József, a megyei párt-vb tagja, a megyei pártbizottság titkára, Koós László, a megyei pártbizottság osztályvezetője és munkatársai, dr. Németh Lajosné és Csizmán Jenő tartott tájékoztatót időszerű gazdaságpolitikai kérdésekről, majd a mohácsi, a szigetvári és a komlói járási pártbizottságok részéről tájékoztató hangzott el az őszi mezőgazdasági munkák állásáról.

◆

— **Szombat, vasárnap kinyit a Vidámpark.** A jó időjárásra való tekintettel október hónap szombatjain és vasárnapjain újra várja az érdeklődőket és a látogatókat a Vidámpark.

— **Német professzorok Pécsett.** A Pécsi Tudományegyetem meghívására néhány napos tapasztalatcserére Pécsre látogatott dr. Gerhardt Haney, a Jénai Egyetem jogelméleti tanszékének vezetője. Ugyancsak a Pécsi Tudományegyetem oktatóival folytat konzultációkat Hermann Klener, az NDK Tudományos Akadémiája központi filozófiai intézetének munkatársa.



Szobormosás Pécsett a Székesegyháznál

A LOTTÓ nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Csurgón megtartott 41. heti sorsolás alkalmával a következő számokat húzták ki:

19, 35, 38, 77, 79

◆

— **Véradás.** Tegnap, pénteken jól sikerült véradónapot rendeztek a Pécsi Szikra Nyomdában. 129 dolgozó vette ki részét e nemes cselekedetből és adott 51 liter vért. Ezekben az adatokban szerepel a Pécsi Sütőipari Vállalat 17 dolgozóval és mintegy 7 liter vérrel. Köszönet a nemes cselekedetért.

— **Csőtörés Lvov-Kertvárosban.** A Diana téri árvizet és ennek következtében a vízhiányt két csőnek a törése okozta. A Vízmű dolgozói éjszakai műszakban is dolgoztak a hiba elhárításán.

◆

Ügyeletes állatorvos

Ügyeletes állatorvos 1979. október 13-án du. 13 órától október 15-én reggel 8 óráig Pécs város és környéke számára: Pécs, Megyeri út 24. Telefon: Pécs 15-588. Mohács város és járás részére: Mohács, Széchenyi tér 1. Telefon: Mohács 1. Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194. Siklós város és járás részére, keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Siklós város és járás részére, nyugati részen: Sellyei Tanács. Telefon: Sellye 1. Szigetvári járás, keleti részen: Szentlőrinc, Erzsébet u. 4. Telefon: Szentlőrinc: 71-125. Szigetvári járás, nyugati részen: Szigetvári Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontoknál „Állatorvosi ügyelet" címen.

◆

— **Zsákutca.** Pécsett, a Gyöngyvirág utca végén lévő fahidat felújítás miatt október 12-től lezárták a forgalom elől, ezért a Gyöngyvirág utca az Üszögi fasor felől zsákutca lett. A sporttelep a Bolgár közön keresztül közelíthető meg.

Országos tudományos konferencia

A Baranya megyében, szeptember 20-án kezdődött jogpropaganda hónap keretében tegnap országos tudományos konferencia kezdődött a Pécsi Tudományegyetemen. A konferencián a „tanácsok népképviseleti-önkormányzati szerepének érvényesülése" témakörben hangzanak el előadások, illetve a résztvevők szekcióüléseken cserélik ki ezzel kapcsolatos véleményüket, tapasztalataikat.

A ma délelőtti szekcióüléseket követően délben az elhangzottak összegezésével, értékelésével zárul a tudományos konferencia.

◆

— **Újabb 29 házhely** kialakítása kezdődött meg Geresdlakon, a volt Geresd és Püspöklak közötti területen. Az új házhelyek értékesítését jövőre kezdi a helyi tanács.

◆

A Volán közleménye

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti a t. utazóközönséget, hogy pécsi helyijáratainak menetrendjét ismét megjelenteti.

A 37-es járatát egyelőre, a menetrendben meghirdetett útvonaltól eltérően (a Rókus, Nyár utcai megállók végleges kialakításáig, illetve a közlekedési jelek, táblák, és közlekedési tükör elhelyezéséig) a jelenlegi útvonalon, Landler, Damjanich és Jurisics utcán át közlekedteti. A 20-as járatait 1979. október 15-től a Zsolnay szobor megállóhelyen mindkét irányban megállítja.

A menetrendek árusítását bérletpénztáraink f. hó 16-tól kezdik meg.

*

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti a t. utazóközönséget, hogy az Eszékről 19.30 órakor induló, Udvaron át Pécsig közlekedő nemzetközi autóbuszjáratát 1979. október 15-től 90 perccel korábban indítja. Ennek megfelelően a járat Eszékről 18.00 órakor indul és Pécsre 20.40 órakor érkezik.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: Tipegő. 9.30: Amikor én még . . . 10.05: Náták. 10.50: Granadai vásár. 11.10: Ókori kalandozások. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Operaáriák. 13.00: Mindenki szórakozik. 14.00: Kesztyűs kézzel. 14.10: Holnap közvetítjük . . . 14.30: Termeltetés, feldolgozás, szolgáltatás. 16.00: 168 óra. 17.30: Új lemezeinkből. 18.40: Hol volt, hol nem volt . . . 18.45: Rádiószínház. 20.10: A zene nem ismer határokat. 21.00: Földön, vizen, levegőben . . . 22.15: Szimfonikus zene. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A magyar munkásmozgalom dalaiból. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Dzsesszfelvételekből. 9.25: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.40: Szabad szombat. 11.40: Fiataloknak. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Orvosi tanácsok. 14.40: Kazacsay Tibor fúvósműveiből. 15.00: Kutyaharapást szőrivel. 15.20: Operettkettősök. 15.34: Bolond csütörtök. Regény. 16.33: Pophullám. 17.30: Közkívánatra! 19.31: Dubrovszkij — Puskin kisregénye. 20.38: Népdalfelvételekből. 21.00: Újdonságainkból. 21.32: A Rádió Dalszínháza. — Romantika pedig nincs. 23.10: Slágermúzeum.

HARMADIK MŰSOR

7.30: A miskolci stúdió szlovák nyelvű műsora. 8.08: Fiataloknak. 8.38: Új operalemezeinkből. 9.10: Új lemezeinkből. 9.55: Kamaramuzsika. 11.05: Mi újság a magyarországi operaszínpadokon. 12.05: Vivaldi: Tizenkét concerto. 14.04: Önarckép jelmezben. 15.00: Huszonöt perc beat. 15.25: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Délutáni hangverseny. Közben: 16.10: Kritikusok fóruma. 16.20: A Délutáni hangverseny folytatása. 17.05: Kis magyar néprajz. 17.10: Ki viszi át a szerelmet. 18.01: Bárdos Lajos kórusműveiből. 18.15: Zenekari muzsika. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Dalest. Közben: 20.20: Tallózás. 20.40: A dalest közvetítésének folytatása. 21.48: Mózes és Áron. Kétfelvonásos opera.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Szombat délután . . . Szerkesztő: Felső Pál, riporter: Müller István, zenei szerkesztő: dr. Nádor Tamás. Közben: 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Hallgatóink kérésére. Zene. — A magánépíttetők gondjai. Vass Béla összeállítása. — Vujicsics Tihamér nyomában. Filákovity István összeállítása. 19.15: Német nyelvű műsor. A hét eseményeiből. — Szombat esti kívánságok. — A jövő hét műsorai. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.35: Tévétorna (ism., sz.). 8.40: Iskolatévé: Rajz (2. o.). Kettős portré rajzórák tükrében (sz.). 9.20: Világnézet. Az élet keletkezése. 9.55: Mindenki közlekedik . . . (ism.). 10.10: A szárnyas Fifi. Magyarul beszélő francia filmvígjáték (ism.). 11.25: A zene nem ismer határokat. Nemzetközi folklórműsor (ism., sz.). 14.20: Nagy amerikai burleszkek. Sorsa a csillagokban van. Némafilm a filmművészet őskorából. 14.25: Várkonyi Zoltán-sorozat. Egy magyar nábob. Magyar film (sz.). 16.05: Hírek. 16.10: Hétvégén . . . Munkásélet — falun. 16.50: Reklám. 17.00: Századunk írója. Versek. 17.20: Pusztuló műemlékeink nyomában. 18.10: Parabola (sz.). 18.40: Reklám (sz.). 18.50: Egymillió fontos hangjegy (sz.) 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Tetthely. Magyarul beszélő NSZK bűnügyi filmsorozat. Vészjelzés (sz.). 21.25: Budapesti művészeti hetek. Zenés Tv-Színház. Ránki György: Pomádé király új ruhája. Az opera tévéváltozata (sz.). 22.40: Tv-híradó 3. (sz.). 22.50: Jelenetek egy házasságból. VI./4. rész: A siralom völgye (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

15.55: Kék fény . . . Riportműsor (ism.). 16.55: Reklám. 17.00: Ú. Dózsa—OSC bajnoki vízilabda-mérkőzés közvetítése. 17.50: Perrry Como hawaii vakációja (sz.). 18.30: Egy óra Pátzay Pállal (ism.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Bach hangverseny. NSZK komolyzenei film (ism., sz.). 20.50: Francia rajzfilmek. 1. A táncoló medve. 2. Üldözés az Alpokban. 21.05: Tv-híradó 2. (sz.). 21.25: Röplabda EB. Döntők (sz.).

JUGOSZLÁV TV

14.25: Jugoszláv labdarúgó-bajnokság: Vardar—Dinamo. 16.20: Ez Pele — dokumentumfilm. 17.45: Bábjáték-előadás, felvételről. 18.45: Tv-kabaré. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Ez is erkölcs. Olasz játékfilm. 22.00: Hétvégi műsor.

MASODIK MŰSOR

17.40: Hét tv-nap. 18.15: Népi muzsika. 18.45: Szlovének Ausztriában — dokumentumműsor. 19.55: Divat az Önök számára — riport. 20.00: BE-MUS 79. 21.00: Huszonnégy óra. 21.10: Szemtől-szembe. 21.40: A film személyiségei: Jean Luc Godard. 22.30: Sportszombat.



A Magyarhoni Földtani Társulat tegnap Komlón, a Juhász Gyula klubban folytatta mecseki vándorgyűlését. A mintegy százötven szakember kilenc előadást hallgatott meg: a szakemberek tájékoztatói főként a Mánza-Dél, Váralja-Dél terület kőszén kutatásával kapcsolatos kérdésekkel foglalkoztak. A vándorgyűlés a délutáni órákban zárult, amelynek munkáját Falusi István, az Országos Földtani Kutató- Fúró Vállalat igazgatója értékelte.

— **Kodolányi könyve Baranyáról.** Kodolányi János 1941-ben írt Baranyai utazás című könyvét újra megjelenteti a megyei tanács művelődésügyi osztálya. Kodolányi könyve legutóbb 1963-ban jelent meg. A mostani utánnyomása a Szikra Nyomdában készül 2000 példányban, s várhatóan karácsony előtt kerül a baranyai könyvesboltokba.

— **Új virágüzlet nyílik Harkányban.** A Siklósi Városgazdálkodási Vállalat a több éves igények kielégítésére október 18-án új virágüzletet ad át Harkányban. Az üzletben vágott, cserepes virágok és koszorúk vásárolhatók.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

A Zöldért mai árai

A paradicsom kilója 9—14,40 Ft-ért kapható. A sütőtök ára 4,40 Ft. A kelkáposzta kilóját 6,20—8 forintért lehet vásárolni, míg a karalábé 6,60 forintba kerül. A vöröskáposzta nagyság szerinti ára 5 és 7 Ft. A fejessaláta 2,20—3 forintért kapható. A dughagyma ára osztálytól függően 14—18—22 forint. A piros almák kilója — mérettől és minőségtől függően 5,60—8,40—11,40 Ft.

Guberálók az iskolában

Hulladékgyűjtési akció – némi tanulsággal

Hulladékgyűjtést rendeztek október 10-én, szerdán Lvov-Kertvárosban a Berek utcai Általános Iskola tanulói. A gyerekek nem kaptak szünnapot a gyűjtés idejére, ezért a reggel nyolc órára járók hét órától, míg a délutánosok 12 órától vihették a hulladékot. Az iskola 903 tanulójának a kötelező gyűjteni valója tizenkét kilót tett ki, de nagyon sok tanuló szülei segítségével harminc–ötven kiló papírt is szállított. A gyerekek tanáraik kérésére külön csomagolták a színes és újságpapírt.

Piacsek Lászlóné csapatvezető irányításával takarosan összerakták a begyűjtött hulladékot. Az iskola előtti kicsi udvaron körülbelül tizenöt tonna papír és háromszáz kiló rongy tornyosodott. A MÉH-hel történt előzetes megállapodás értelmében várták a hulladékszállító autó érkezését este hat óráig. Mivel nem történt meg a szállítás, a várakozók hazamentek és otthagyták a rendesen összecsomagolt papír- és rongyhalmokat. Úgy látszik a guberálóknak különösen jó érzékük van az üzlethez, mert a késő esti, éjjeli órákban átmásztak az iskola kerítésén és szétdúlták zsákmányra vadászva a gondosan csomagolt hulladékot. Reggel az érkező tanárok újból értesítették a MÉH-et, mire egy kis kocsi némi papírt elszállított, nagyobb része továbbra is az iskola udvarán maradt. Pénteken egy szülő segítségével újabb papír- és rongyhalmaz vándorolt a kömlói gyűjtőhelyre. Az iskola udvarát még mindig szemét borítja, hordja a szél a zörgő újságokat és a rongyokat. Az Anikó utcai iskola élelmes kisdiákjai innen az udvarról szerzik be a nekik is kijelölt hulladékgyűjtési papír- és rongyanyagot. A Berek utcai iskola tanárai pedig elgondolkodtak, hogy a novemberben sorrakerülő gyűjtést megszervezzék-e.

A MÉH-telepen azt a választ adták, egyelőre nem tudják orvosolni a problémát, mivel 18—20 iskola tartott hulladékgyűjtési akciót, és a rendelkezésükre álló hat autó kevés a szállításhoz.

Ádám Erika

Borbély Sándor hazaérkezett Prágából

Pénteken hazaérkezett Prágából Borbély Sándor, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, aki a CSKP Központi Bizottságának meghívására október 8—12. között tartózkodott Csehszlovákiában.

Gustáv Husák, a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára, köztársasági elnök fogadta az MSZMP Központi Bizottságának titkárát és szívélyes, elvtársi légkörű beszélgetést folytatott vele.

Borbély Sándor megbeszélést folytatott Milos Jakessel, a CSKP Központi Bizottsága elnökségének póttagjával, a KB titkárával és Josef Hámannal, a CSKP Központi Bizottságának titkárával. Az őszinte, elvtársi légkörű és teljes nézetazonosságot tükröző találkozókon véleményt cseréltek az MSZMP XI. és a CSKP XV. kongresszusa határozatai végrehajtásának tapasztalatairól, a szocialista népgazdaság fejlesztésének és a kétoldalú gazdasági együttműködésünk időszerű feladatairól, valamint a két testvérpárt közötti kapcsolatok további erősítésének kérdéseiről. Csehszlovákiai útja során Borbély Sándor megtekintett több ipari és mezőgazdasági üzemet, kutatóintézetet, valamint szolgáltatási intézményt.

Apró Antal látogatása Nógrád megyében

Apró Antal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke pénteken Nógrád megyébe látogatott. A vendéget Rétságon, a járási pártszékházban Géczi János, az MSZMP Nógrád megyei Bizottságának első titkára fogadta és tájékoztatta a megye politikai és gazdasági helyzetéről, a megyei pártszervezetek és -testületek kongresszusi előkészületeiről, valamint a Nógrád megyei országgyűlési képviselők választókörzetükben kifejtett tevékenységéről.

A Politikai Bizottság tagja ezt követően felkereste a romhányi Építési Kerámiagyárat, ahol Fábri István igazgató számolt be a hatvanas évek végén már már elsorvasztásra ítélt üzem megújulásáról. A fejlesztés eredményeként Romhányban az ország legjelentősebb csempegyárát hoztak létre, amely jövőre már hárommillió-kétszázezer, 1981-től pedig évente több mint négymillió négyzetméter égetett, mázas fal- és padlóburkoló-lapot fog kibocsátani. A gyárlátogatás után Apró Antal a nőtincsi Naszály Völgye Termelőszövetkezet életével ismerkedett. Dr. Mosonyi Imre tsz-elnök kalauzolásával megtekintette a közös gazdaság szarvasmarhafelepét és a tsz melléküzemágának új egységét, a Glóbus Nyomda rétsági gyárával együttműködő dobozüzemet.

Castro beszéde

(Folytatás az 1. oldalról)

exportált nyersanyagaik ára nem változik, ingadozik és sújtják őket kereskedelmi megkülönböztetések is. Tovább nehezíti a fejlődők helyzetét az állandósult tőkés pénzügyi válság.

A kubai kormányfő élesen bírálta a nemzetközi monopóliumokat, azt, hogy például óriási többlethaszonra tettek szert az energiaválságban. „A monopóliumok előbb elraboltá és felelőtlenül pazarolták a fejlődő országok olcsó energiakincseit, majd kizsákmányolták mind a termelőket, mind a fogyasztókat. Végül — meghamisítva az adatokat — a jelenlegi helyzetért az olajexportáló fejlődő országokra akarják hárítani a felelősséget." Castro e vonatkozásban emlékeztetett a havannai javaslatra — segítsék az olajtermelők szegényebb, el nem kötelezett társaikat, bár a fő felelősség a nagy nemzetközi olajtársaságokat terheli.

„Tarthatatlan az a helyzet, hogy a fejlődők külföldi adósságai elérték a 335 milliárd dollárt, s csak a kamatokra évi 40 milliárdot kell fizetniök — teljes kivitelük több mint 20 százalékát" — mondta Castro, és nyomatékosan sürgette: a fejlett országoknak eddig folyósított hitelek, fejlesztési segélyek mellett további, legalább 300 milliárd dollár értékben kell segíteniök a fejlődő országokat. Térítésmentes segélyekre és hosszú lejáratú, alacsony kamatú hitelekre van szükség — hangoztatta.

Fidel Castro beszédét többször is félbeszakította a hallgatóság tapsa. A beszéd befejezésekor hosszú ünneplésben részesítették a küldöttet — főként a harmadik világ képviselői — a kubai vezetőt, az el nem kötelezett országok mozgalmának elnökét.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Új magyar nagykövet Líbiában és Pakisztánban

Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Lázár György, a Minisztertanács elnöke és Apró Antal, az országgyűlés elnöke fogadta Gál Bálintot, hazánknak a líbiai arab szocialista népi államba akkreditált rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki a közeljövőben utazik állomáshelyére.

Trautmann Rezső, Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese és Apró Antal ugyancsak fogadta Ferró Józsefet, hazánknak a Pakisztáni Iszlám Köztársaságba akkreditált rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki a közeljövőben utazik állomáshelyére.

◆

✦ *HÁGA: Agyonlőtték pénteken Hágában a nyílt utcán Törökország hágai nagykövetének fiát, a 27 éves Ahmet Benlert — közölte a holland rendőrség. A fiatalember diplomáciai rendszámú személygépkocsit vezetett, s egy útkereszteződésnél a közlekedési lámpa piros jelzésére megállt. Ekkor egy ismeretlen tettes többször rálőtt és elmenekült. Percekkel később ismeretlen telefonáló közölte az AFP hágai szerkesztőségével, hogy a tettet az „örmény népirtásokért igazságot szolgáltató kommandók" követte el.*

✦ PRÁGA: Prágában pénteken este bejelentették, hogy a közeli napokban a csehszlovák fővárosban konzultatív találkozót tartanak a Varsói Szerződés tagállamainak parlamenti vezetői. Az első ilyen találkozó 1977 nyarán Leningrádban zajlott le.



Waldheim ENSZ-főtitkár New Yorkban fogadta a Közép-afrikai Köztársaság külügyminiszterét, Jean-Paul Mokodopot

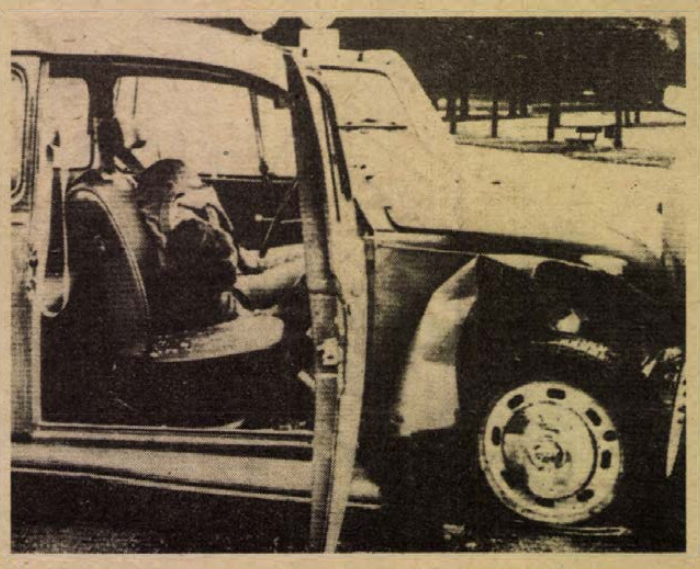
✦ BUKARESTI: Genscher nyugatnémet külügyminiszter pénteken befejezte hivatalos bukaresti látogatását. A nap folyamán újabb megbeszélésre került sor Genscher és vendéglátója, Stefan Andrei román külügyminiszter között. Ezen elsősorban a két országot érintő kérdéseket vitatták meg és tárgyaltak a gazdasági együttműködés távlatairól, a kapcsolatok szélesítésének lehetőségeiről. Ezenkívül véleményt cseréltek a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről.

✦ *BUKAREST: Nicolae Ceausescu, a Román Kommunista Párt főtikára, a Román Szocialista Köztársaság elnöke, a román fegyveres erők főparancsnoka pénteken fogadta Viktor Kulikovot, a Szovjetunió marsallját, a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erőinek főparancsnokát.*

✦ LONDON: A brit békemozgalom és a kommunista párt tiltakozási hullámmal fogadta a hírt, hogy a Szovjetunióra irányzott amerikai nukleáris szárnyas rakétákat és más nukleáris fegyvereket készülnek telepíteni Anglia területén. A belföldi hírügynökség értesülése szerint az új rakétafegyvereket Kelet-Angliában helyeznék el, és a tárgyalások teljes titokban már július óta folynak Washingtonban. Az új fegyverek között a szárnyas rakétán és a Pershing—2-n kívül szerepel a teherautóról is indítható Tomahawk rakéta.

✦ *WASHINGTON: A Pentagon bejelentése szerint az amerikai hadsereg egyik harckocsizó zászlóalja a Texas állambeli Fort Hoodban riadókészültségben várja, hogy a közeljövőben légi úton az NSZK-ba szállítsák. A gyakorlat célja annak bebizonyítása, hogy az amerikai egységek „a lehető leggyorsabban" átirányíthatók a kontinensre, „ha az amerikai érdekek védelme úgy kívánja". Az amerikai zászlóalj páncélos járműveit, lőszereit és nehézfegyverzetét az NSZK-ban lévő készletekből veszi át. A gyakorlat megkezdésének időpontját nem jelezték.*

✦ ÚJ-DELHI: Több mint egymillió indiai vált hajléktalanná az elmúlt napokban az India északnyugati részén fekvő Assam államban a Drahmaputra folyó áradása következtében. A katasztrofális esőzések okozta árvíz eddig 13 halálos áldozatot követelt. A folyó 30 falut öntött el, amelyek teljesen elvesztették összeköttetésüket a külvilággal. Az indiai légierő helikoptereiről élelmiszert és gyógyszert dobtak le az elárasztott területek lakosságának, s eddig 25 000 embert mentettek ki. A mentési munkálatok folytatódnak.



Hágában meggyilkolták a török nagykövet fiát. Képünkön: a 27 éves fiatalembert gépkocsijában lőtték agyon.

Koszigin fogadta Pen Sovant

Moszkva

Alekszej Koszigin, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, miniszterelnök pénteken Moszkvában fogadta Pen Sovant, a Kambodzsai Népi Forradalmi Tanács alelnökét, nemzetvédelmi minisztert, az ország forradalmi fegyveres erőinek főparancsnokát. Pen Sovan az NDK-ban részt vett a jubileumi ünnepségeken és átutazóban tartózkodik a szovjet fővárosban.

A találkozóról kiadott közlemény szerint a szívélyes légkörű, a kölcsönös megértés jegyében megtartott megbeszélésen a szovjet–kambodzsai kapcsolatokról és a kölcsönös érdeket jelentő nemzetközi kérdésekről volt szó.

Koszigin és Pen Sovan megállapította: a hazafias forradalmi erők győzelme Kambodzsában ez év januárjában megteremtette a valós feltételeket ahhoz, hogy az ország előrejusson a demokrácia és a társadalmi haladás útján, kedvező feltételeket teremtett ahhoz, hogy a helyzet Délkelet-Ázsiában a béke, a jószomszédság és az együttműködés érdekeinek megfelelően változzék meg.

Pen Sovan tolmácsolta a Népi Forradalmi Tanács őszinte köszönetét a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának, a szovjet kormánynak és népnek az önzetlen segítségért és a hatékony támogatásért.

LAPZÁRTA

Az európai szakszervezeti központok 3. konferenciája pénteki ülésén megkezdődött az általános vita a tanácskozás előtt álló két okmány — a munkahelyi környezet és a mérgező anyagok hatása, valamint a fiatalok szakmai képzése, foglalkoztatása és szakszervezeti nevelése — fölött. A pénteki tanácskozáson felszólaló Gáspár Sándor, a SZOT főtitkára beszédében főleg az ifjúság helyzetével, azon belül is a szakszervezetek nevelő munkájával foglalkozott. A genfi szakszervezeti konferencia szombaton folytatja munkáját.

✣

Pénteken Moszkvában megállapodást írtak alá arról, hogy az SZKP KB, a szovjet kormány, a Szakszervezetek Központi Tanácsa és a Komszomol KB döntésének megfelelően a Lenin születése 109. évfordulója alkalmából rendezett kommunista szombat anyagi ellenértékéből a Szovjetunió segélyt nyújt a kínai agressziótól károkat szenvedett testvéri Vietnamnak. A megállapodás szerint a Szovjetunió 1979-ben és 1980. első negyedében ruházati cikkeket, órákat, iskolai felszereléseket, konzerveket és más cikkeket szállít Hanoinak.

✣

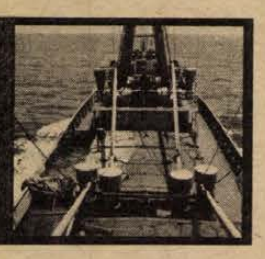
A nyugat-berlini szenátus szóvivője pénteken bejelentette: Cyrus Vance amerikai külügyminiszter december 10—11. között látogatást tesz a városban. Az amerikai diplomácia vezetőjének látogatása nem hivatalos jellegű lesz: a „Berliner Pressekonferenz" nevű nyugatberlini újságíró szervezet meghívásának tesz eleget.

✣

Észak-Olaszországban, Friuli tartományban pénteken felrobbant a Rovina nevű vállalat egy üzeme, amelyben aknákat és lövedékeket szerelnek szét. A Spilimbergótól két kilométerre történt katasztrófának több halott és számos sebesült áldozata van. A robbanás idején harminc dolgozó tartózkodott az üzemben.

ERDŐS ÁKOS

HAJÓNAPLÓ



„AKIT CSALOGAT A TÚLPART" (11.)

Mottó: „Háromféle ember létezik: élő, halott és olyan, aki a tengert járja." (Anacharsis, i. e.: 600.)

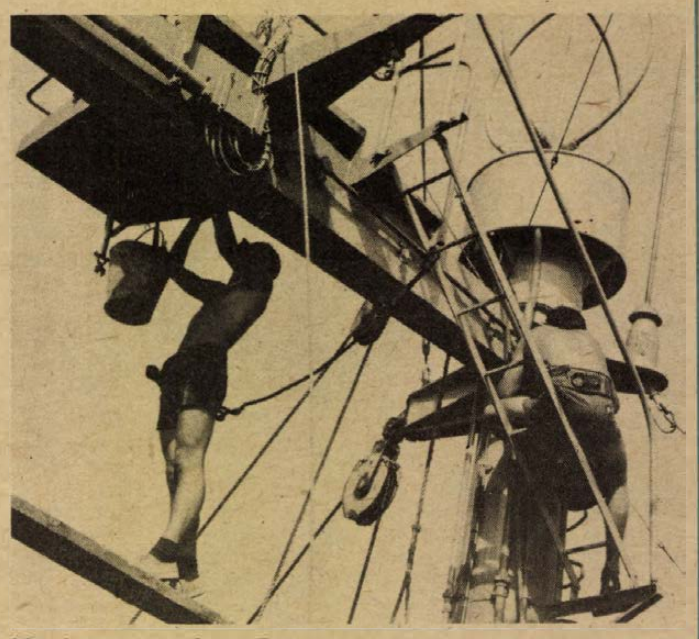
Tripoli és a Szuezi-csatorna után a jordániai Aqaba volt az úticélunk. Most azonban maradjunk még egy kicsit a hajón, s beszéljünk a tengerekről, a tengerészről.

Kikből lesznek a tengerészek? Szokratész így gondolta: „Mert ki utaznék tengeren és tűrné a veszélyt és venné magára a fáradalmakat? Csak az, akit csalogat a túlpart..."

A Hajdúszoboszlón szolgálatot teljesítő tengerészek átlagéletkora nem érte el a 33 esztendőt. Mi volt az ő életükben a szokratészi túlpart, amely a tengerre csalta őket? Erre a kérdésre a fiatalok szinte egyöntetűen azt válaszolták, hogy a kalandvágy. Verne-regények és szép színes filmek a moziban: ezekből táplálkozott a pályaválasztás. A tengerhajózásnál meglehetősen nagy a fluktuáció. Azokat, akiket a könnyű pénzkereset reménye, a hawaii lányok és a rumoshordó meséje hozott a vízre, hamar elcsapták a pályáról az első hullámok, a trópusi szenvedések.

Huzamosabb ideig háromféle embertípus tartott ki a tengerészetnél. A derékhadat azok alkotják, akik megszerették ezt a férfias, kemény hivatást, s magukat továbbképezve kielégíthették emberi, szakmai ambíciójukat. Ez a jellemző a magyar tengerhajózás vezetőire, tisztikarára. A második típusba azok sorolhatók, akiket a hazainál magasabb kereseti lehetőségek, bőségesebb jövedelemszerzési alkalmak tartanak itt. Tisztességesen elvégzik a munkájukat és keményen takarékoskodnak. Van, aki szebb lakásra, van, aki nyaralóra, van, aki egy kis maszek szerelőműhelyre. Ők nem a MAHART-tól mennek majd nyugdíjba, számukra a tenger csupán egy állomás egy másik cél felé. Az ő „túlpartjuk" sem lebecsülendő, s nem is tisztességtelen.

A harmadik csoportba azok tartoznak, akiknek nincs semmilyen „túlpartjuk". Szakképzettség nélkül, évek óta „gályáznak", s a szárazföldön, azaz otthon negyedennyi pénzért legfeljebb segédmunkásként helyezkedhetnének el. Ebbe az utolsó csoportba tartozik még az az egy-két alkoholista, aki a számára kilátástalan holnapot whiskyvel, sörrel késlelteti. Ők persze addig tehetik ezt meg, amíg egy vétség következményeként a fegyelmi el nem sodorja őket hazai vizekre.



Matróz a magasban. Fest.

A magyar tengerészek többsége jól felkészült szakember, akik szerte a világtengereken megbecsülésnek örvendenek.

(Folytatjuk)

Bolgár fiatalok

Tömegsport – aranyjelvény nélkül

A bolgár DKMSZ, mely a magyar KISZ-nek felel meg, a fiatal kommunisták érdekvédelmi szervezete. Ifjúsági szervezet, illetve kerületi, városi megyei illetékes bizottság az ország minden területén működik. Ezek égisze alatt jöttek létre az ifjúsági házak, melyekben a bolgár fiatalok a kulturált kikapcsolódásnak számos változatát megtalálhatják. Ezek a kedvezmények, lehetőségek persze nemcsak a szervezet tagjaira vonatkoznak, hanem a kívülállók is bármikor beléphetnek egy ilyen klubba. Itt azután van amatőr színjátszókör, filmklub, amatőrfilmesek, grafikusok csoportja, turista-, természetjáró szakosztály. Emellett filmvetítések, versmondó vagy művészeti előadóestek, vagy éppen kerekasztal-beszélgetések közül lehet válogatni.

Minden évben megrendezik a vörös pipacs fesztivált. Ez politikai, szolidaritási nagygyűlés, amelyre az ország minden részéből és külföldről is számos fiatal érkezik. A világ minden tájáról meghívott művészek — polbeat énekesek — lépnek fel ilyenkor. Egy ilyen fesztiváljukon részt vett a világszerte ismert Deen Read is. Ennek a seregszemlének nagy sikere van a fiatalság körében.

Az ifjúsági klubokban nem árusítanak szeszt, még sört sem. Csak az üdítők között lehet válogatni, igaz, hogy ezekből tízféle is kapható. Nagyon sok a szépen berendezett, ízléses presszó, zenés étterem. Az ilyen táncos helyeken nagyon gyakorta rendeznek bálokat, rendezvényeket, melyeket tombolahúzással, szellemi totókkal kötnek össze, s különböző versenyek, vetélkedők is szerepelnek a közkedvelt báli mulatságok „étlapján".

Elképzelhetetlen, hogy egy táncos helyen egy lány miatt kitörne a verekedés. A bolgárok véleménye szerint megismerkedni különben sem csak tánc közben lehet. Nem kell feltétlenül étterem, vagy presszó hozzá, hogy ketten egymásra találjanak. Persze, partnert keresni másutt is lehet. Szakkörökben, utazás, kirándulás, nyaralás alatt. Bulgáriában például nagyon sok olyan barlangászcsoport működik, persze hivatásos vezetőkkel, amelyekben majdnem a fele tagságot a nők alkotják. Húsztól—ötven évesig, minden korosztályban. A sportokból is kiveszik a részüket a fiatal lányok. Bár náluk nincs aranyjelvényes-akció, de számos vetélkedő, ügyességi verseny viszont valósággal népi méreteket ölt és sokkal régebbi hagyományai vannak, mint a magyar tömegsport-mozgalomnak.

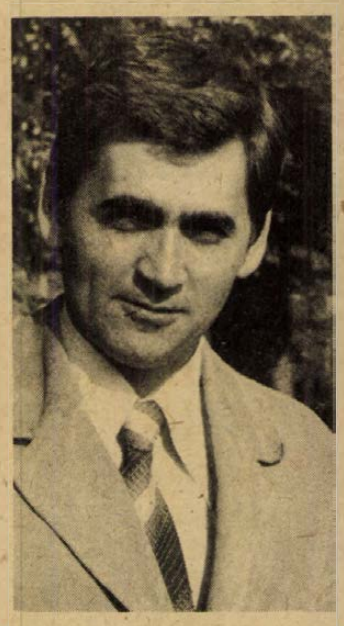
Még a belvárosokban, a kőrengeteg között is találunk parkokat, kocogó-futó pályákat. Ha csak egy betoncsík van a játszótér körül, az is alkalmas hely arra, hogy fusson vagy kerekezzen rajt, aki akar.

Hargitai Szántó György

Pedagógus? Propagandista? Mindkettő!

Dr. Koltai Dénes

Élveztük az előadásait. A legbonyolultabb témákról is szinesen, sok-sok példával fűszerezve beszélt, az összefüggéseket, az ok és okozati tényezőket olyan természetességgel tárta elénk, hogy már az óráin nemcsak értettük, tudtuk is, amire meg akart minket tanítani. Biztos szaktudásával, vidám természetével olyan légkört teremtett, hogy nemcsak hallgatói, de cselekvő részesei is lettünk előadásainak.



Ha azt mondom, hogy vérbeli propagandista, félő, nem adom vissza őt pontosan, mert dr. Koltai Dénes az, és mégis több annál. Fiatalember, 32 éves. Most kezdte meg az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságán a hetedik tanévet — a katedrán. A pártiskolán a pedagógiai módszertani csoport vezetője. Szobájában a könyvespolcon könyvek élére állítva és fektetve — ez utóbbiakra mondja:

— Még olvasatlanok. Kevés az időm, nagy a lemaradásom, igyekszem bepótolni — csak mire utolérem magam, máris újabb könyvek várnak.

— *Sokak számára szokatlan témájú két dolgozattal hívtad fel magadra addig a szakmabeliek figyelmét.*

— Így is lehet mondani. Az elsőt, még főiskolás koromban tudományos diákköri tagként „követtem el". A pedagógusjelöltek I. országos szakmai konferenciájára a KISZ-szervezet nevelő tevékenységét dolgoztam fel benne. A második, a kisdoktori disszertációm a politikai felnőtt nevelés pedagógiai problémáit elemezte.

Elkapja a hév. Szenvedéllyel beszél a propagandamunkáról, annak pedagógiai, pszichológiai és módszertani kérdéseiről; a pedagógusról és propagandistáról, akinek légkört kell maga körül teremtenie, ha kiáll valahová, akkor az egész személyiségével hasson. Ezt meg is kell tanulni, mert sok tanulással és gyakorlással elsajátítható a technikája, hiszen úgy kell a politikát közvetítenie, hogy az beépüljön a hallgató személyiségébe. Tudatosan kell oktatni: mit, miért és hogyan?

Fölöslegesnek tűnő kérdésemre, hogy mi izgatja, sorolja:

— Hogyan alakulnak ki és szerveződnek a politikai meggyőződések, ennek miként lehet megismerni és mérni a természetrajzát. A személyiség struktúrájában hol, és hogyan szerveződik az, amit meggyőződésnek tartunk. Hiszen politikai meggyőződés segíti át konfliktushelyzetén az egyént, és ez teszi döntéseit társadalmi irányultságúvá. A meggyőződés mérhető a politikai tettekben, a hétköznapi cselekvésben, de kellene valamilyen újfajta „mérőeszköz" a feltárásához. Kandidátusi disszertációmban majd ezt szeretném feldolgozni.

— *Tanítasz és tanulsz, tanulva tanítasz. Pedagógusnak készültél?*

— Szüleim pedagógusok, a családban 17-en vagyunk azok, a hajlamot biztosan tőlük örököltem. De, hogy végül magam is azzá váltam, azt egy-két nagy tanáregyéniségnek köszönhetem, akik életre szóló élménnyel és tudásszomjjal indítottak útnak az általánosban, a gépiparban, a tanárképző főiskolán és az egyetemen. Hangsúlyozom egyéniségek, mert a vérbeli pedagógus az az. Eredetileg — édesapám halála után — díszműkovács szerettem volna lenni, de... dolgoztam technikusként, majd földrajz—rajz szakon végeztem a tanárképzőn, voltam népművelő a Mecseki Szénbányáknál, közben „kiszeztem". Mindenütt más és más ragadt rám: a gépiparból a reális szemléletet, a főiskoláról a pedagógiai-pszichológiai alapot hoztam, otthonról meg azt hogy ezt nem is lehet másként, csak szívvel csinálni.

— *Mit tanítasz?*

— Itt, a pártiskolán pedagógiát és pszichológiát, művelődéspolitikát, a vezetés pedagógiai, pszichológiai, szociológiai problémáit, a tanárképzőn a felnőttnevelés pedagógiai-pszichológiai kérdéseit oktatom.

— *Jut másra is idő?*

— Beosztással. Tagja vagyok a megyei pártbizottság közvéleménykutató csoportjának, a KISZ „polképzési" munkabizottságának, ha hívnak előadásokat tartok ifjúsági klubokban és nyári vezetőképző táborokban. Két kislányom és a faipari barkácsolás a legjobb pihentetőm.

A kérdés, hogy pedagógus vagy propagandista-e, úgy érzem, egyfajta válasszal dönthető csak el: mindkettő. És egyéniség.

Murányi László

FIATALOK

Harc a lógások ellen

100 hiányzásmentes nap

Egy ötlet a Leöwey Gimnáziumból

Amikor az ember már „vénülő" fejjel, közeledve a harminchoz, visszagondol az ifjúságára, arra a néhány rövid évre, amely a gyermekkor és a felnőttkor között annyi kedves, s utólag megszépült viszontagsággal telt el, a legtöbb emlék a gimnázium iskolapadjaiból bújik elő. Közös diákcsínyek szerepelnek legfontosabb, legizgalmasabb témaként az érettségi találkozókon: a tanárok ellen elkövetett tréfák, a nagyszerűen sikerült lógások a matekdolgozatokról. S ilyenkor a vén diákok felsóhajtanak: bezzeg a mai diákok megtagadnak minden szép hagyományt, nincs bennük kalandos szellem, ötletesség, bátorság!

Persze ez így nem igaz. A mai diákok igenis ápolják a hagyományokat, különösen a lógások terén értek el figyelemre méltó „eredményeket". Másról sem hallani középiskolai tanároktól, mint azt, hogy mennyire meglazult a tanulmányi fegyelem, mennyi a lógás az iskolában. Pedig lehet-e egy diáknak fontosabb feladata, hasznosabb elfoglaltsága, mint a tanulás?

Az utóbbi években a KISZ is erőteljesen szorgalmazza az iskolai tanulmányi mozgalmat. A balatonfenyvesi nyári vezetőképző táborban a középiskolás alapszervezeti titkárok felkészítésekor egyik központi téma éppen a tanulmányi mozgalom értékelése volt azzal a tanulsággal zárulva, hogy még nagyon sok a tennivaló. Új, érdekes ötletről csak a Leöwey Klára Gimnázium tanulóitól hallottunk, amit a többiek valahogy így jegyeztek fel maguknak, ha egyáltalán feljegyezték: 100 hiányzásmentes nap — egy nap igazgatói szünet kirándulásra.

— *Valójában mit is jelent ez az akció?*

— A száz hiányzásmentes tanításért való „harc" iskolánk tanulmányi versenymozgalmának egyik része — meséli *dr. Szolcsányi Jánosné* KISZ-tanácsadó tanár. — Három éve indítottuk el egyik osztályunk kezdeményezésére. Az a közösség, amelyik a 192 tanítási napból legalább 100 hiányzásmenteset tud felmutatni, egy nap igazgatói szünetet kap. Ez a mozgalom meglepően jól összetartja az osztályközösségeket, s hatékony eszköz a lógások ellen. A gyerekek egymás között könnyen rájönnek, mennyire volt komoly indoka egy hiányzásnak, egy szülői elkérésnek, vagy éppen a túlságosan is jószívű orvosi igazolással fedezett dolgozat előtti könnyű betegségnek. Ilyenkor az osztálytársak bírálata nem marad el, és ez egy jó közösségben nagy fegyelmező erő. Persze a valós indokú hiányzásokat is be kell számítani az értékelésnél, így az az osztály, amelyik előkelő helyen akar végezni a versenyben, szigorúan „gazdálkodik" a lógásokkal. A három év tapasztalata azt mutatja, hogy nem könnyű teljesíteni a 100 hiányzásmentes napot, hiszen eddig csak két osztálynak sikerült. Így a siker még értékesebb. Ennek a mozgalomnak azonban olyan haszna is van, hogy az utóbbi három évben, ha nem is óriási mértékben, de csökkent a hiányzások száma.

Az elmúlt tanévben a mostani III. E. osztály teljesítette a 100 hiányzásmentes napot.

— Ebben a tanévben is megpróbáljuk teljesíteni a 100 hiányzásmentes napot — mondja *Halászi Nóra* osztálytitkár. — Igaz, az első hónap elég gyászosan sikerült — mutat begipszelt lábára. — Én is hat napot hiányoztam egy kis szüreti baleset miatt.

— *S mit szóltak a hiányzásához az osztálytársai?*

— Nevetve mondták, hogy így aligha fogunk idén is győzni. Persze csak tréfáltak, hiszen ez nem lógás volt, s mi csak a lógásért teszünk szemrehányást, akkor is baráti alapon, hogy veszekedés, gyűlölködés ne legyen belőle.

D. I.

Disco táncverseny Baranyában

Háromezren nézték meg az elődöntőket

Travolta külföldön már el is vesztette vonzerejét, de neve nálunk még lázba hozza a fiatalokat. Hallhattuk hangját, olvashattunk szédületes karrierjéről, de mozgását, táncát még nem láthattuk. Ennek ellenére kicsit fogalommá vált a „disco-világban" és a „travoltás" hajviselet, öltözék sok magyar fiú szívét is meghódította. És bizonyára felmerült néhányukban, hogy ők is tudnak úgy táncolni, mint a nagy Travolta. Amint egyszer az Ifjúsági Magazinban olvashattuk is, Budapesten egy disco táncversenyen a szakmai zsüri rá is bukkant egy hasonló mozgású figurára, aki különben még sohasem látta az exbálványt.

Ezekben a hetekben a pécsi, baranyai fiatalok is belekóstolhattak a disco táncversenyek ízébe. A hét elődöntőből és egy döntőből álló táncverseny főszervezője, *Király László* pécsi disc-jockey. De segített a szervezésben az Ifjúsági Ház, a KISZ városi és megyei Bizottsága és a Centrum Áruház díjakat ajánlott fel a győzteseknek, a megyei vendéglátóipari vállalat ingyen adta „kölcsön" Szigetváron az Oroszlán éttermet, Pécsen a Szliven étterem helyiségét. A táncverseny fő székhelye mégis a Pollack Mihály Műszaki Főiskola kollégiuma. A főiskola szintén hozzájárul a díjakhoz.



Az egyik elődöntő forró pillanatai a műszaki főiskolán

A hivatalos közlendők után nézzük, hogyan fest egy ilyen táncverseny. Három ismert slágert konferál be egymás után a lemezlovas és a versenybe benevezett párok legjobb tudásuk, ötleteik, fantáziájuk szerint végigtáncolják a számokat. Versenyző bárki lehetett, még szólóban is elfogadták a jelentkezést. A legnagyobb sikert például két fiú aratta, akik ritmusos, egyéni mozgásukkal, lépéseikkel elnyerték a kritikusan figyelő nézősereg tetszését. Sokféle tánc sejlett fel az elődöntőkön. Klasszikus tánclépések keveredtek a bump és a hustle figuráival. Ezt azoktól tudom, akik értenek a modern táncokhoz. Mindenesetre azt én is megállapítottam, hogy a régi diszkós-mozgások, helyben rázás, egy ide, kettő oda, már nem tartoznak a legmenőbb formák közé.

A zsüri meglehetősen vegyes volt. Balett szakembertől kezdve a „társadalmi zsüritagokig", akiket a helyszínen kértek fel erre az izgalmas tisztségre. Az elődöntőkből három-három pár juthatott tovább, de az említett fiatalemberek két elődöntőből is győztesként kerültek ki. A döntőt október 19-én, este tartják a Műszaki Főiskolán. És lehet, hogy nem kerülnek ki „menő" táncosok, de az biztos, hogy sokan örültek az újfajta szórakozási lehetőségnek. Az elődöntőket ugyanis háromezernél többen nézték végig.

B. A.

Ifjúságmozgalmi pályázat

A KISZ Központi Bizottsága és a Magyar Úttörők Szövetségének Országos Tanácsa 1979-ben ötödik alkalommal hirdette meg a KISZ-tagok, illetve a fiatalok nevelésével hivatásszerűen foglalkozó vagy társadalmi megbízatásként a fiatalok körében tevékenykedő 35 év alatti személyek vagy alkotó csoportok számára az ifjúságmozgalmi pályázatot.

Pályázni lehet a KISZ életét, annak bármely területét bemutató művekkel. Megjelölt témák:

1. Forradalmi feladatunk és történelmi felelősségünk a fejlett szocialista társadalom építése.
2. Gyermekek nemzetközi éve.
3. A párttal, a néppel egy az utunk.
4. Közösség és művelődés.
5. Edzett ifjúságért.

A pályaművek terjedelme legfeljebb 20 gépelt oldal vagy maximum 30 percnyi hanganyag vagy diaporáma műsor lehet.

A művek elbírálása három kategóriában történik: 1. KISZ-aktivisták, KISZ-tagok alkotásai. 2. Egyetemi, főiskolai hallgatók, közép- és felsőoktatású intézmények fiatal oktatói és tudományos munkakörben dolgozó fiatalok, illetve a fiatalok nevelésével hivatásszerűen foglalkozók vagy társadalmi megbízatással a fiatalok körében tevékenykedők munkái; 3. A KISZ függetlenített apparátusában dolgozó munkatársak pályamunkái.

Az első és második kategóriába tartozó anyagokat a KISZ megyei bizottságaihoz, a harmadik kategóriába tartozókat pedig a KISZ KB politikai képzési osztályára kell beküldeni. Valamennyi pályamű beérkezési határideje: 1979. november 30. A pályázat jeligés, a jeligét és a kategória megjelölését a borítékon és a pályamű címoldalán kell feltüntetni. Ezzel együtt kell beküldeni egy zárt, kisalakú borítékot, amelyen a fentiek ismét szerepelnek. A borítékban pedig a szerző nevét, címét, munkahelyét és beosztását tartalmazó írást kell elhelyezni.

A KISZ KB a beérkezett pályázatokból az első 10 művet jutalmazza. Csoportonként az első díj 5000 forint.

LAKÁS—INGATLAN

Szétköltözők! Kétszobás szövetkezeti plusz 2½ szobás, OTP, összkomfortos lakásokat, esetleg szép szőlőt, lakható épülettel, cserélünk nagy családi házra. — „Gázfűtéses előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba-összkomfortos, belvárosi, földszintes, tanácsi lakásomat elcserélném családi házra lehet házrész is a belvárosban. „Gizi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszázezer forint készpénzzel plusz OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek. „Márciusi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

250 n-öl, építésre alkalmas telek a Magasiati út környékén eladó. — „Hamar" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lakásmegoldást keresünk. „Minden érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szoba két főiskolás fiú vagy leány részére kiadó. Szigeti út 14.

Eladó Becefa, Fő u. 5. sz. alatt kétszobás családi ház, 400 n-öles földterülettel. Érdeklődni: Borbás.

Felső-Gyükésben, vidámparkhoz közel, 410 n-öl terület eladó, autóval megközelíthető. Érdeklődni: Ady Endre u. 19.

3 szobás OTP öröklakást vennék, 350 000 kp plusz OTP. Faubl Károly, Pécs, Pollack M. u. 8/b.

Kp-ért vagy OTP-átvállalással vennék 2 szoba összkomfortos öröklakást belváros, Sziven környékén. „Erkélyes előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

160 000 Ft készpénzzel plusz OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek Pécsett. „Kétszobásia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szoba, konyha, fürdőszobás családi ház mellékhelyiségekkel eladó. Kisdér, Petőfi 31.

Eladó beköltözhetően — vagy nyugati városrészben levő 2—3 szobás cserelakás beszámításával — 2 szoba komfortos lakóház, 200 n-öl lugasszőlő, gyümölcsössel, 37-es autóbusz végállomásánál. Ökörszem dűlő 3/b.

Egyszoba-konyhás ingatlan 750 n-öl területtel eladó. Komló, Mánfa 185/B. Érdeklődni a helyszínen.

Átán olcsó családi ház 2200 n-öl területtel eladó. Részletre is! Érdeklődni: Egerág, Petőfi u. 2.

Elcserélném belváros központjában levő 1 szoba, hálófülkés, gázfűtéses, tanácsi lakásomat kétszoba-összkomfortos, uránvárosi, tanácsira. — Érdeklődni: a 19-323-as telefonon.

Siklóson két szoba fürdőszobás családi ház eladó. Érdeklődni: Deák út 18.

Családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Hegyalja u. 49. sz. alatt. Érdeklődni: Hunyadi út 64/C. Balázs.

1½ vagy 2 szobás lakást vennék Pécsen, „120 000 kp plusz OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Aranyhegyen, Gólya dűlőben 11. sz. alatt Ősféle szőlőből 308 n-öl eladó, fele szőlő, fele gyümölcsös. Érdeklődni: Ös Jánosné, Dr. Hal József u. 1. sz. B. lépcső.

Ideális helyen, Kertvárosnál minimális nagyságú zártkert eladó. — Madách u. 4.

Pécs, Petőfi utca 57. sz. házban egy szoba, konyha, éléskamra beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Erzsébet u. 29.

OTP öröklakás eladó kp plusz OTP-átvállalással. Érdeklődni: Sásd, Felszabadulás tér 3/14. 17 óra után a helyszínen.

Keszüben 587 n-öl jól termő szőlő megosztva is eladó plusz fabódé és pince. Érdeklődni: Pécs, Táncsics u. 22.

Vasas II., Bethlen G. u. 7. sz. alatt nagyobb családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Eltartási vagy életjáradéki szerződést kötnék pécsi lakásért. „Ingatlanom van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Aranyhegyen, Gólya dűlőben 11. sz. alatt Ősféle szőlőből 308 n-öl eladó, fele szőlő, fele gyümölcsös. Szoba, konyha, előszoba. Víz, villany van. Kedvezményes fizetés. Mátééknál, Gadányban Patakiék mellett.

Budapesti, 3 szoba személyzeti, komfortost cserélnék pécsi, tágas 2½ vagy 3 szobásra. — „Garázs" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szobás, szövetkezeti lakásunkat elcserélnénk 2 kisebbre, fél komfortos is lehet. Minden megoldás érdekel. Botos Gáborné, Kertváros, Sarohin tábornok u. 42. IV. em. 14.

Harkányban, társasházban kétszoba-komfortos lakrészt vennék. Ajánlatokat a szekszárdi hirdetőbe kérek „Ősz 195205" jeligére.

Harkánytól 7 km-re, Szava, Kossuth u. 31. számú nagy családi ház eladó. Öt padlós, egy cementlapos, két földes helyiség, pince, gazdasági épületek, gyümölcsös, 1000 n-öl terület. Irányár: 190 ezer Ft. Érdeklődni: a helyszínen, Víg Imre.

Garázs eladó Pipacs utcában. Érdeklődni: Kárpáti József, Pécs, Móra F. u. 83. 1/5 után.

Elcserélném nagykanizsai, 1 szoba összkomfortos, tanácsi, nagy erkélyes lakásomat hasonló pécsi, tanácsiért. Érdeklődni: 16 óra után. Kardos Antal, Móricz Zsigmond tér 14.

400 n-öl szőlő lakható épülettel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Pécs, Kossuth mozi pénztáránál, mindennap délután, Szeifertné.

Garázs eladó Pipacs utcában vagy kiadnám. Telefonszám: 22-715.

2 db 2 szoba, komfortos, tanácsi, belvárosi lakást pécsi családi házra cserélnék. „Napos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném távfűtéses, másfél szobás lakásomat kisebb összkomfortos családi házra. Telefonszám: 22-715.

Elcserélném belvárosi, 1 szoba, konyha, fürdőszobás, utcai saját házrészemet. „Összkomfortos lakásra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas ház a halastóhoz közel beköltözhetően, kedvező áron eladó. Pogány, Rákóczi u. 20.

Elcserélném 1 szobakonyha, félkomfortos lakásomat szénbányász dolgozóval 1½ szoba, összkomfortosra. Korvin Ottó 14. I. 7.

Székesfehérvári, 2 szobás öröklakást cserélnék pécsi hasonlóra vagy kisebbre. Érdeklődni: Blandl, Bánki Donát u. 11. II. 17.

Vasason 530 n-öl házhely olcsón eladó. Érdeklődni: Hosszúhetény, Hársas telep 1. Pécsi.

Gazdálkodásra, kertészkedésre alkalmas, 4 szobás családi ház 1200 n-öl telekkel elfogadható árért eladó. Érdeklődni: Áta, Petőfi u. 4. 16 óra után.

200 ezer kp plusz OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek. „Csak földszintes" jeligére a pécsi, Sallai utcai hirdetőbe.

Összeköltözők! Ötszobás, belvárosi, gázfűtéses, tanácsi lakást cserélnénk két kisebb tanácsira. Telefon: 10-265.

Nagyobb szőlőt vennék épülettel, lehet elhanyagolt is. „Kp plusz életjáradék" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat kisebb tanácsira cserélném. „Sörgyárnál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2½ szobás, uránvárosi, tanácsi lakásomat másfél szobás, összkomfortos, tanácsira. „Kedves" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Értelmiségi házaspár egy gyerekkel albérletet keres. „Új ház épül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Helesfán 2300 n-öl felparcellázott föld olcsón eladó. Cím: Csizmadia, Helesfa.

Hétvégi telkek, 214 n-öl, Dombay-tónál eladó. — „Áron alul" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, 2½ szoba, komfortos, téglaépületben, tanácsi lakásomat hasonló 1½ szobás, tanácsira, Uránvárosban. Cím: Bánki D. u. 29/B. III. 10., szombat-vasárnap 18 órától.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre

Vajta kárpitos, Pécs, Dérynét. 11.

6 éves Zsiguli olcsón eladó. Érdeklődni: Kozármisleny, Újtelep, Munkácsy u. 1., hét végén.

UR-es, 1200-as Zsiguli Combi eladó. Cím: Uránváros, piactér, a büfé-falatozó.

ZH-s, 1200-as Zsiguli friss műszaki vizsgával eladó. Uránváros, Bihari János u. 5. III. em. 12.

3,5-es öntöttvas kazán, S 100 jobb első sárvédő, S 120 bal első sárvédő, Trabant motorháztető eladó. Pécs, Borostyán 10/1. (Olimpiánál)

Új, 20 m²-es fa víkendház eladó. Bártfa u. 16. Medvés.

10/100 síkköszőgép eladó. Érdeklődni: délután 17 órától, Komló, Április 4. u. 3. Pozsgai.

Eladó Trabant 600 1981-ig műszakizva. Pécsbánya, Csákány u. 5. Molnár. 17 után.

Pianinó, basszus lapgitár eladó. Vasárnap egész nap. Molnár Jenő, Pécs, Móra Ferenc u. 48. I. 2.

Mezőgazdasági nagyüzemek részére

fűrészpor térítésmentesen

— AZ ELSZÁLLÍTÁS FEJÉBEN — KAPHATÓ

Pécsi Bútorgyár II. sz. üzemében. Lotz Károly u. 2.

ID-s 850 Fiat, 1980 februárjáig érvényes műszakival, olcsón eladó. Pécs, Semmelweis 13/b. I. em. 10.

Bokorrózsák megrendelhetők a leggyönyörűbb színekben, őszi szállításra. Kérjen díjtalan árjegyzéket. Szállít Szücs István rózsaiskolájo, Mezőtúr, Munkás u. 11. 5400.

Amerikai ezüstfenyők, kékesezüstösek, dísznövények, egzóták. Zamárdi-Felső, Zalka M. u. 55. Árusítás hétvégeken.

Pekingi palota kölykök győztes szülőktől eladók. Pécs, Szabadság út 26.

560x15-ös gumiköpenyek eladók. Kandó Kálmán u. 20. I. 10. Csak este.

IZ-s Wartburg, 2 éves műszakival, eladó. Érdeklődni lehet minden délután 16—20-ig. Cím: Pécs III., Kacsóh P. u. 6. II. emelet 1. ajtó. — Frank.

CO-s Zastava üzemképes állapotban sürgősen eladó. Érdeklődni: Gyód, Fő u. 98-ban lehet 17 óra után.

Vadonatúj, gyönyörű női irhabunda, 100 literes villanybojler, villanytűzhely eladó. Kalinin út 42. Tel.: 17-009.

UL-es Warszawa eladó. Érdeklődni: Viktória u. 7. II. em. 7. (este)

Szüretelőkád eladó. Kesző, Petőfi u. 23.

IG 63-48 frsz. 850-es Fiat limuzin, 63 000 km-rel, 2 db új, első sárvédővel és tartalék alkatrészekkel eladó. Pécs, Dr. Hal József u. 1/a. I. 4. Batlatincz.

UH rendszámú Zsiguli eladó. Érdeklődni: Bolyai Farkas u. 13.

Óriásgyümölcsű egres, piros és fekete ribiszketövek darabonként 20,— Ft. Meisteverk évelő szegfűpalánta tövenként 4,— Ft. Kaphatók: Toronyi kertész, 5600 Békéscsaba, Sztraka utca 27.

CP rendszámú Trabant jó állapotban eladó. Érdeklődni: naponta 16 órától, telefon: 10-378, Szegfű u. 12.

Eladó Zl-s, 3 éves, 1200-as, piros Lada friss műszaki vizsgával. Pécs, Sallai u. 34. 17 óra után.

CZ- Wartburg de Luxe olcsón eladó. Magyarürögi út 147. Bánusz.

CU-s Wartburg felújítva, olcsón eladó. Érdeklődni: Magyarürögi út 126.

Bokor- és futórózsák elsőrendű színekben kaphatók. Bohuss Zoltán, Pécs, Tiborc u. 44. Telefon: 14-894.

Veszek sofőrbundát, gumicsizmát, vattakabátot, bőrcsizmát, munkásruhát, posztónadrágot, téli fekete kabátot. Koltai, Nagy Flórián 1.

850-es Fiathoz új alkatrészek eladók. Siklós, Zombori u. 42. (Mezei)

Eladó: 1 db kétszemélyes rekamié, 2 db olajkályha kürttel, 1 db fürdőszobai henger, olajjal fűthető, 2 db kandallóajtó, nikkelezett, 10 literes, műanyag olajoskannák csővel. Érdeklődni: 2 óra után, Pécs, Hargita u. 10.

Eladó megkímélt P 21-es. Érdeklődni: 17-514-en délután.

CU-s 353-as Wartburg eladó. 1981-ig érvényes műszakival, jó állapotban. Balatoni Ferenc, Téseny.

IY-os, 1200-as Zsiguli, 1982-ig érvényes műszaki vizsgával eladó. Érdeklődni: délután 16 órától. Vajda, Laskó u. 4. szám.

Egytűágyas, alig használt NDK kötőgép eladó. Korvin Ottó u. 16. III. 2.

Olajkályha és ponyva eladó. Rákóczi út 73/c., félemelet (Kovács). — „Mokka" cukrászda mellett levő kapubejárat.

Fenyők, örökzöldek, konténerezve, faiskolában, Pécs, Damjanich 17., október elsejétől, 8—12 és 13—16 óra között kaphatók.

Korai, nagyszemű eperpalánták, piros ribiszketövek és málnatövek olcsón kaphatók. Kővágószőllős, Rákóczi u. 44.

120 literes villanybojler és zongora olcsón eladó. Kulcsár Kálmánné, Pécs, Ignác u. 7.

IG-s Wartburg de Luxe 1980. júliusig érvényes műszakival eladó. Megtekinthető hétköznap délután Bóly, Békáspuszta, dr. Adriányi.

1200-as Zsiguli, 4,5 éves, eladó. Érdeklődni: 81-083-as telefonon. 16 óra után.

Eladó gyökeres lucfenyő, 2000 db, 50—80 cm-ig, centinként 1 Ft-os áron. Nagyobb tétel esetén szállítok. Gáspár Jenő, Görcsöny, Munkácsy M. 4.

6—9 hetes malacok eladók. Vasas II., „S" u. 5. Paksi.

Skoda S—100-as, 4 és fél éves, elöl karambolos, új alkatrészekkel egyben vagy bontva eladó. Kovácstelep, Hóvirág u. 21.

Tölgyfa gerenda 8 db, 6 m-es, 11x13, fűrészelt, eladó. Kovácstelep, Hóvirág u. 21.

Akai sztereó deck magnó 40 üzemórával igényesnek eladó. Ára: 9000 Ft. Kertváros, Dóra u. 5. IV. 15.

P. S. P. garanciális, komplett permetező eladó. „1979 májusi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Figyelem, régi és új kémények tetőn kívüli síkpalával való burkolását garanciával vállalom, így a kémények élettartama 2—3-szorosára nő. Pécs, tel.: 21-394.

Egyetemi és főiskolai felvételire programozott előkészítést vállalok matematikából és fizikából. Tel.: 19-962.

Házvezető bejárónőt keresek 4 tagú családomhoz, napi 6 órára. Vidéki is lehet. „Jól főző" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Redőnykészítés garanciával. Müller János, 7631 Pécs, Felső u. 65. (Málom)

Lakásába légfűtő berendezést készít, javít — vidékre is — Friedrich, Déryné u. 15. Tel.: 12-946.

Meleg dauert garanciával készít Molnár, Geisler Eta u. 4.

Lakáscseréjét lebonyolítja az INKOZ, Pécs, Tímár u. 2.

Gépírás tanítását rövid határidővel vállalom. Anna u. 2-ből Kossuth L. u. 60-ba költöztem. Molnárné.

Családba fogadnánk fiatal, szorgalmas, nemdohányzó, fejni tudó leányt. „Idős házaspár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Cserépkályhák átrakását, újak építését vállalom. Levélcím: Müller József, 7672 Boda, Petőfi u. 48.

Matematikából és oroszból általános vagy középiskolások korrepetálását vállalom. „Eredmény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal, megtört szívvel tudatjuk, hogy

KLEINHEINZ GYULA

1979. október 7-én, 86 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1979. október 16-án, kedden délután 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló fia, sógora és a rokonság.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy

SZŐKE JÁNOSNÉ

volt Jókai utcai lakos, 75 éves korában elhunyt. Temetése október 16-án 2 órakor lesz a központi temetőben.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa,

HERMANN JÓZSEF

volt kisasszonyfai lakos 69 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 16-án, kedden fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

MARKOVICS GYÖRGY

kökényi lakos 75 éves korában elhunyt. Temetése 1979. október 15-én, hétfőn 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló rokonai.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és tisztelték, hogy

HERLICSKA ISTVÁN

siklósi lakos 75 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 19-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Radosnai család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiam, férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,

LEMPEK JÓZSEF,

a B. megyei Állami Építőipari Vállalat nyugdíjasa 1979. október 9-én, 68 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 15-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

KOMLÓSY LÁSZLÓ,

a pécsi Baldauf szeretetotthon lakója elhunyt. Kívánságára Kaposváron temetjük. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy imádott férjem, édesapánk, bátyám, nagypapánk, vőm, sógorunk, apósunk,

KOZSAHUBA GYÖRGY

nyugdíjas bányász, életének 54. évében tragikus hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatója október 15-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagyapa, dédpapa,

KÖVESDI JÓZSEF

volt Goldmark utcai lakos elhunyt. Kívánsága szerint Hőgyészen helyezzük örök nyugalomra. A gyászoló család.

Dr. Szmodits Tiborné, Ildikó, Tibor és Zsolt gyermekei és a rokonság nevében tudatjuk, hogy

DR. SZMODITS TIBOR

állatorvos, életének 32., boldog házasságának 9. évében, hosszas betegség után 1979. október 6-án elhunyt. Temetése Budapesten, a Farkasréti temetőben 1979. október 15-én du. 14 órakor lesz.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

ENGEDMÉNYES óra- és bizsuvásár október 20-ig a pécsi Centrum Áruházban! Egyes szovjet karórák 460,— Ft—740,— Ft-ig, 30%-os, és egyes divatékszerek 40%-os árengedménnyel, amíg a készlet tart!

EZERMESTEREK, barkácsolók figyelmébe! 220 V-os villanymotorok érkeztek. 1 LE-től 1,5 LE-ig, különböző fordulatokkal. Cím: Ezermesterbolt, Pécs, Szalai A. u. 8. Telefon: 12-555.

TOLLAL töltött kis- és nagypárnák érkeztek a Szliven Áruház lakástextil osztályára.

A KONZUM BŐRDÍSZMŰ OSZTÁLYÁNAK AJÁNLATA: aktatáskák, iskolatáskák 250 Ft, bevásárlótáskák 101 Ft, bevásárlótáskák 202 Ft. **REKLÁMÁRON!** Amíg a készlet tart! Várjuk önt is az I. emeleten lévő osztályunkon!

TAPÉTÁK KULONLEGES VÁLASZTÉKÁT kínálja, tekercsenként már 60,— Ft-tól **TAPÉTA SZAKBOLTUNK** (Kossuth L. u. 1. Nick-udvar).

JÓ BŐR! Most érkezett velúr bőrök engedményes áron kaphatók a Pécsi ÁFÉSZ Szabadság úti bőrboltjában. (342,— Ft/m²).

KÖZÉRDEKŰ

A „BÓBITA" bábegyüttes minden vasárnap de. 10 órakor előadást tart (Déryné u. 18.). Műsoron: Varázsláda.

A FORMIX együttes X. 13-án Bogádmindszenten zenél.

A SZENTLŐRINCI Költségvetési Üzem értesíti a város lakosságát, hogy a Nagyárpádi úti csapadékcsatorna építési munkák miatt 1979. október 15-én 6 órától 17-én 18 óráig teljes szélességben lezárja a László utca Nagyárpádi úti becsatlakozását. Ezen időben a Béke utca kétirányú lesz. A Volán járatok a Béke utcai megállóban állnak meg mindkét irányban. 1979. október 18-án 6 órától 20-án 18 óráig teljes szélességben lezárja a Béke utca Nagyárpádi úti becsatlakozását. Ezen időben a László utca lesz kétirányú, a Volán járatok a László utcában állnak meg mindkét irányban. Kérjük a lakosság megértését.

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem felvételi vizsgákra előkészítő tanfolyamot indít azok számára, akik már érettségiztek és tanulmányaikat orvostudományi egyetemen kívánják folytatni. Az előkészítő tanfolyam tárgyai: fizika és biológia. Jelentkezési lapot a Pécsi Orvostudományi Egyetem tanulmányi osztályán (Pécs, Szigeti út 12. I. em.) lehet kérni november 1-ig, naponta 8—16 óráig.

Dolgozókat felvesznek

KÁRPITOS szakmában jártas, gyakorlott szakembert vagy faipari technikust felveszünk kárpitosüzembe, művezetői beosztásba. Jelentkezni lehet: Szék- és Kárpitosipari Vállalat siklósi gyára munkaügyi osztályán, Siklós, Ipartelep u. 2. (2242/2225)

KÖNNYŰIPARI Vállalat bőrdíszműves szakmunkást keres vezető beosztásba, 5—10 éves gyakorlattal. Házaspárok előnyben. Jelentkezéseket „Pécs" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (2229)

AZ AMFORA-UVÉRT pécsi lerakata (Pécs, Megyeri út 59.) felvesz 3 kocsikísérőt, 1 férfi öltözőőrt (lehet nyugdíjas is), 1 takarítónőt és 1 női segédmunkást. (2269/2250)

Pályázati felhívás!

A MAGYAR HIRDETŐ pályázatot hirdet szervező-megyeközpont-vezetői állás betöltésére, a Magyar Hirdető Tolna megyei központjába (SZEKSZÁRD).

Pályázati feltételek: közgazdasági egyetem, vagy kereskedelmi vendéglátóipari főiskola, reklám-propaganda ismeretek, szakmai gyakorlat.

Jelentkezni lehet: MAGYAR HIRDETŐ ORSZÁGOS HÁLÓZATI OSZTÁLYA osztályvezetőjénél, BUDAPEST, Üllői út 51. 1091

ELVESZETT

az „Építőipari Szövetkezet 7720 Pécsvárad, Pf: 10. T. 61. MNB 240—31002. Sorszám: 6." feliratú bélyegző.

Használata érvénytelen

Az Egyházaskozári HALADÁS MGTSZ pályázatot hirdet

5 éves faipari gyakorlattal rendelkező erdőmérnök részére erdészeti ágazatvezetői munkakör, és 5 éves gyakorlattal rendelkező gépészmérnök részére ágazatvezetői munkakör betöltésére.

Jelentkezni lehet a termelőszövetkezet személyzeti vezetőjénél személyesen vagy levélben. Egyházaskozár, Béke u. 20.

Centrum hétfő!

1979. OKTÓBER 15-ÉN

20 százalék visszatérítés

Egyes férfi ballonkabátok és átmeneti kabátok 600—3000,— Ft-ig. Leányka- és bakfisblúz 50—420,— Ft-ig. Bakfispantalló 120—900,— Ft-ig.

30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZAK

Uránvárosban, Endresz György úti távfűtéses, nagyméretű

garázsunkat elcserélnénk

hasonlóért Kertvárosban, Enyezd utca környékén lévő garázsért.

Érdeklődni: A BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT titkárságán 8—15 óra között. Telefon: 15-344/75-ös mellék

8 KATEGÓRIÁJÚ VÁLLALAT PÁLYÁZATOT HIRDET

munkaügyi osztályvezető-helyettesi állás betöltésére

Pályázati feltételek:

egyetemi, főiskolai végzettség

és munkaügyi gyakorlat.

A pályázatot részletes önéletrajz csatolásával,

„KERESKEDELEM"

jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük

SPORT DN SPORT

Heti jegyzetünk

Hagyjátok játszani a gyerekeket!

Gyarmati Andrea mint friss diplomás orvosnő nyilatkozott a Magyar Ifjúság munkatársának. Természetesen a régi nagy szerelemről, az úszásról is, meg a nagy sikerek éveiről is, amikor egymagában képviselte a magyar úszósportot a világ élvonalában. De mindez inkább érdekes sporttörténeti adalék. Az interjúban elhangzott egy roppant fontos — legalábbis szerintem fontos — megállapítása, amit érdemes talán többször is végiggondolni.

Az interjú során feltett kérdésre, hogy ezután mit kíván tenni az úszásért, mivel sem edzői, sem egyéb sportvezetői munkát nem vállal, többek között a következőket mondta el: „Ami a legjobban érdekel: gyerekeket úszni tanítani. Csak úgy jókedvemből. Sajnos, a gyerekek egyre kevesebbet játszanak. Megtanítják őket szép versekre, öreganyó őzikéjére, meg a többire, de már nem tudják milyen a „komámasszony, hol az olló?". Itt az uszodában a hatéves gyereknek azt mondja az edző, hogy ússzon háromezer métert. Azért, hogy ebben a korosztályban ő legyen a legjobb... Rendben is lenne, ha emellé adna mást is a kicsinek. Hisz az élet — nem csak úszás. De ezzel már nem törődik. Véletlen, hogy ennek az edzőnek egyetlen eredményes versenyzője sincs az idősebb korosztályban? Szóval játékosan szeretnék úszást oktatni... Ma már úgy hiszem, mindenekelőtt nevetni és játszani kellene ebben a korban... És csak az ússzon, aki — így is tud."

Hosszú az idézet, de le kellett írni. Egy olyan jelenségről mond véleményt, ami szinte minden sportágban „hódít". Már gyermekkorban munkává válik a sport, a szó legszorosabb értelmében. Nem marad meg játéknak, szórakozásnak, kedvelt időtöltésnek. Munka, munka, munka. Edzés, terv szerint előírt gyakorlatok minden az eredmény érdekében. És a végeredmény? Blazírt felnőtt versenyzők, akik okkal-joggal unják már a sportot. Néha szemmeliáthatóan nyűgnek érzik. Talán ezért is nem jönnek elő belőlük azok az eredmények, amelyeket gyermekkorukban megjósoltak a számukra.

Lehet, hogy nincs igaza Gyarmati Andreának, lehet, hogy annak sem, aki egyetért vele, de mégis érdemes azon meditálni, vajon nem a sportnak ártunk-e, ha azt nem játékként adjuk a gyerekeknek, hanem munkaként akasztjuk a nyakukba?

— K —

Jegyelővétel a PVSK—Fradi mérkőzésre

A jövő hét szombatján Pécsett sorra kerülő PVSK—Ferencváros nagy érdeklődéssel várt NB I-es mérkőzésre a jegyek elővételi árusítását ma reggeltől a Konzum Áruházban megkezdik.

Tájfutás a Mecseken

Országos nappali egyéni bajnokság

Felvonul a hazai élmezőny színe-java

Hét korcsoportban avatnak bajnokot

Kapós lett a Mecsek a tájfutó világban. Bajnokságok, országos ranglista-versenyek, nemzetközi viadalok követik egymást. Ebben a sorban most szombat, vasárnap a XXVIII. országos nappali egyéni bajnokság következik, amikor is 7 korcsoportban avatnak bajnokokat. 56 egyesület 300 futója vívta ki az indulás jogát az előcsatározások során. Felvonul a hazai élmezőny színe-java.

Csak sérülések (Monspart, Vekerd), fegyelmik (Szabó, Loch), elkésett nevezők (pl. Videoton) miatt hiányzik majd 1–2 esélyes. 30 elsőosztályú, 40 aranyjelvényes versenyző fémjelzi a mezőnyt. Elindulnak a korábbi bajnokok, így Bizán, Horváth, Sőtér, Hegedüs A., valamint a 4-szeres bajnok egri Boros is. A tavalyi védők közül egyedül Borosné (Eger) indulhat harcba bajnoki címe megvédéséért, mert Vekerdy sérülés, Kelemen, Széles, Molnár, Barki, Kiss G. egy korcsoporttal feljebb indulnak.

Az esélyeket latolgatva talán még soha nem volt ilyen nyílt a bajnokság, biztos bajnoki várományos nincs is. Ez részben a nagy egyéniségek hiányát, az őrségváltást, másrészt az élmezőny kiegyensúlyozottságát jelzi. Legnagyobb harc a férfi felnőtteknél várható, ahol a tamperei világbajnokságon részt vett ötös (Bokros, Dosek, Kelemen, Kiss Z., Gyurkó) harcába legfeljebb a mindig veszélyes Boros szólhat csak bele. A pécsiek legjobbja, Kelemen sajnálatos Achilles-bántalmakkal küszködik, mely miatt a múlt heti NDK-beli válogatott-viadalt le is mondta. Indulása kérdéses.

A juniorooknál Molnár, Kuron, Benedek küzdelme okoz majd izgalmat. Az ifjúságiaknál Mets (OSC) az I. félévi rangelső, míg Széles (PVSK) csak második. Sokan bíznak ennek fordítottjában, talán legjobban ő maga, a tavalyi serdülőbajnok. Itt helyezést érő meglepetést is okozhat Sélley, Szieberth A. (PVSK). A serdülő Szieberth P. (PVSK) legnagyobb ellenfele önmaga! Idén nemzetközi felnőttversenyt is nyert már, de az I. félévi serdülő ranglistán csak 3.

A női felnőtteknél is a világbajnoki csapattagok (Kovács, Rostás, Borosné, Dániel) döntenek dobogóügyben, melybe azért Kármán (Eger) és Kaló (DVTK) is beleszólhat. Ifjúsági lányoknál Kiss G. (Sabária) a nagy esélyes, mivel legnagyobb vetélytársa Barki érthetetlenül a felnőtteknél indul. Itt szabad szurkolni a 2 PVSK-s kislánynak (Jerger, Péter E.), akik idén nagyot fejlődtek. A serdülő mezőnyben nagy a bizonytalanság.

A bajnokság legnagyobb értéke baranyai szemmel az új térkép Szarvaskút térségéről. Dr. Tihanyi, Achátz, Palatinszki vezette pécsi helyesbítő gárda fáradságos munkájának eredménye hétvégén vizsgázik ország-világ előtt. Az érdeklődők szombaton Petőcpuszta, vasárnap a hetvehelyi erdészház versenyközpontoknál tekinthetik meg az érdekesnek ígérkező versenyt.

K. E.



Farkas László művészi plakettjét kapják a szombaton és vasárnap a Mecsek térségében megrendezett országos nappali egyéni tájékozódási futóbajnokság legjobbjai.

28 év után

Az eddig 353 mérkőzést játszott finn labdarúgó válogatott a szerdai, Debrecenben sorrakerülő EB-találkozó kapcsán, 28 esztendő után szerepel ismét Magyarországon. Utoljára 1951. november 18-án léptek pályára Budapesten, s 8:0 (4:0) arányban vereséget szenvedtek.

Finnország labdarúgó válogatottja — még esélyes a csoportelsőségre — tizenhat játékossal érkezik Budapestre. A Magyarország elleni keretben két légionista is található, Alaja kapus a dán Ikast együtteséből, Nieminen csatár pedig a svéd AIK Stockholm csapatából.

A NOB egészségügyi bizottságának ülése

Biztosítva a versenyzők gyors doppingvizsgálata

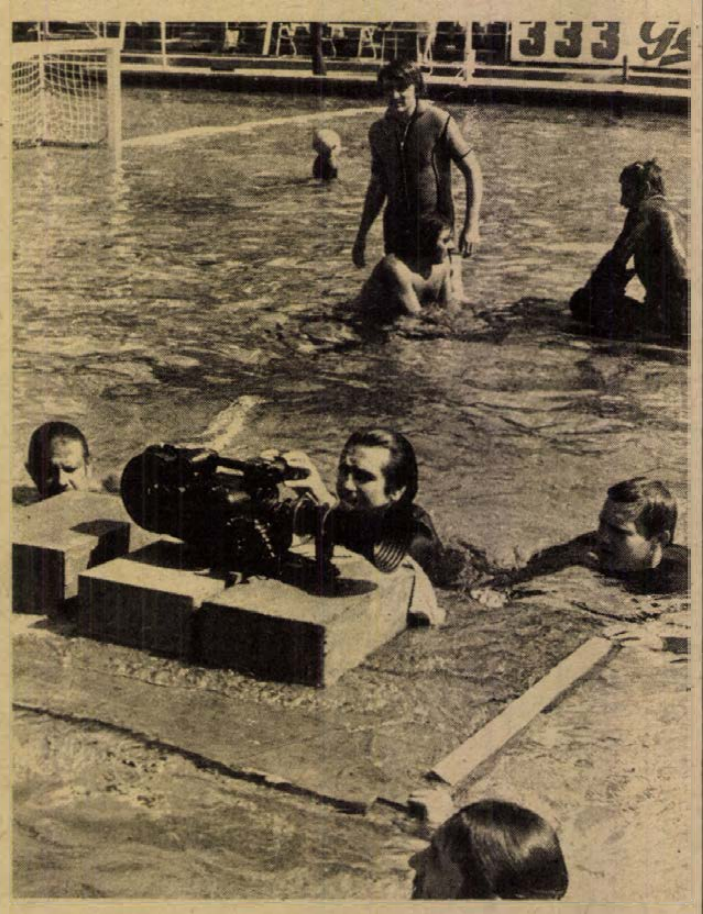
A Nemzetközi Olimpiai Bizottság egészségügyi és orvosi bizottsága teljes mértékben elégedett a moszkvai olimpia egészségügyi előkészületeivel. Az olimpia egészségügyi ellátása minden eddiginél magasabb színvonalú lesz, és külön intézkedésekkel a legmesszebbmenően biztosítják a doppingvizsgálatok eredményességét és gyorsaságát is. Erről tájékoztatta pénteken Moszkvában a sajtó képviselőit Alexandre De Merode herceg, a bizottság elnöke. A bizottság négy napon át tanácskozott a soron következő nyári olimpiai játékok színhelyén.

A bizottság megtekintette az olimpiai falut, s az ott létesülő egészségügyi intézményeket, felkereste a versenyek színhelyeit és meglátogatta azt a külön intézetet is, amelyet a doppingvizsgálatok végrehajtására hoztak létre.

Az olimpiai falu poliklinikája teljesen kész és a legkorszerűbben felszerelt — állapította meg a NOB bizottságának elnöke. Hasonlóképpen teljesen készen áll és a lehető legkorszerűbb felszereléssel várja a versenyek kezdetét a doppingvizsgálatok laboratóriuma is. A laboratóriumban még az eddig egy hetet igénylő alapos vizsgálatokat — például az anabólikus szteroidok használatának ellenőrzését is — 24 óra alatt végezhetik el teljes biztonsággal.

Az MTI tudósítójának kérdésére válaszolva De Merode elmondotta: a moszkvai ülésen nem hoztak új rendelkezéseket a doppingszerek használatáról, az érvényben lévő szabályokról a bizottság már tájékoztatta a nemzeti olimpiai bizottságokat és a szakszövetségeket. A doppingvizsgálatok célja az, hogy védjék a sportolók egészségét és a versenyek reális körülményeit — mondotta a bizottság elnöke.

A Lake Placid-i téli olimpia egészségügyi előkészületeit ugyancsak megtárgyalták az ülésen. A bizottság korábbi kifogásait a szervezők figyelembe vették és megtették a szükséges intézkedéseket a hibák kijavítására, így Lake Placidban sincs akadály e tekintetben.



KAMERA A VÍZBEN. A Margitszigeten a Sportuszoda medencéjében forgatja filmjének egyik kulcsjelenetét — egy izgalmas vízilabda-mérkőzést — Fazekas Lajos. A Haladék című film főszerepét Bujtor István és Goór Nagy Mária alakítja. A forgatókönyvet Módos Péter és Fazekas Lajos írta. Operatőr: Koltai Lajos.

Hétvége a sportpályákon

Érdekes labdarúgó-, kézilabda-, és kosárlabda-mérkőzések

A hét végén az NB I-es csapatok nem játszanak mérkőzéseket. A labdarúgó NB II-ben bajnoki forduló lesz, Komlón az Olajbányász lesz a hazaiak ellenfele. A komlóiak legutóbb Várpalotán vereséget szenvedtek, most javítani szeretnének. A Mohács-Véméndi TE otthonában játszik, a Körmendi Dózsa lesz az ellenfél. A mérkőzés esélyese a hazai csapat.

A megyebajnokság hétvégi fordulójában rangadót játszanak, Szentlőrincen délelőtt 10 órakor az Universitas PEAC a bajnokságra törő Siklóst látja vendégül. Még két érdekes mérkőzés lesz, Mázaszászváron a Zsolnay vendégszerepel, a Pécsi Kinizsi a Sellyével játszik.

Szombaton és vasárnap rendezik meg Budapesten a felnőtt birkózó szabadfogású I. osztályú csb versenyét, melyen a PMSC gárdája is rajthoz áll. A pécsiek célja a bentmaradás. Erre van esélyük a piros-feketéknek.

A kosárlabda NB I. férficsapatai a hét végén két mérkőzést játszanak. A PVSK ma délután a Videotont látja vendégül a városi sportcsarnokban, vasárnap a Csepel látogat el a PVSK-hoz. Mindkét mérkőzés nagy harcot és heves küzdelmet ígér. A Vasas Izzó ellen győztes PVSK-tól jó játékot várhatunk. Mérkőzéseket játszanak az NB II. csapatai is.

A kézilabdázók is pályára lépnek. A PMSC férficsapata vasárnap délelőtt 11 órakor a városi sportcsarnokban a bajnokságra törő Elektromossal találkozik. A sportág minden szépségét ígéri a szurkolóknak a mérkőzés, mely előreláthatólag fordulatokban és izgalmakban bővelkedő lesz.

A hét vége sportműsorán a röplabdázók, tekézők is szerepelnek mérkőzéseikkel, versenyeznek a vívók. Az egyetemi tornacsarnokban az U. PEAC rendez III. osztályú párbajtőrversenyt.

MŰSOR

SZOMBAT, OKTÓBER 13.

BIRKÓZÁS. Felnőtt szabadfogású, I. osztályú csb a PMSC részvételével, Budapest, sportcsarnok, 13.00.

KÉZILABDA. NB I. B férfi mérkőzés: Cegléd—Komlói Bányász, Cegléd, 15.30.

KOSÁRLABDA. NB I. mérkőzés: PVSK—Videoton, férficsapatok, városi sportcsarnok, 15.00. NB II. mérkőzések: Universitas PEAC—Bakony Vegyész, férficsapatok, Műszaki Főiskola, 15.30. Universitas PEAC—Veszprémi Volán, női csapatok, Műszaki Főiskola, 15.00.

Röplabda. NB II. mérkőzések: Steinmetz SE—Szombathelyi Építők, férficsapatok, Dobó Gimnázium, 17.00. Universitas PEAC—Bakony Vegyész, férficsapatok, POTE-csarnok, 17.00.

TÁJFUTÁS. Az országos nappali egyéni bajnokság első napja, Petőcpuszta, 9.00.

TEKE. NB I. mérkőzés: Szolnoki MÁV MTE—Pécsi Gázmű, férficsapatok, Szolnok, 12.00.

LABDARÚGÁS. Előkészületi mérkőzés: PVSK—PMSC vegyes, PVSK-pálya, 10.00.

VASÁRNAP, OKTÓBER 14.

LABDARÚGÁS: NB II. mérkőzések: Komlói Bányász—Nagykanizsai Olajbányász, Komló, 14.00, Mohács-Véméndi TE—Körmendi Dózsa, Mohács, 14.00. Megyei I. osztályú mérkőzések: István-akna—Bóly, István-akna, 14.00, Mázaszászvár—Zsolnay, Mázaszászvár, 14.00. Kesztyűgyár—Vasasi Bányász, Pécsbányatelep, 14.00. Vajszló—Szigetvár, Vajszló, 14.00. Postás—Kétújfalu, Postás-pálya, 10.00. Kinizsi—Sellye, Kovácstelep, 10.00. Mágocs—Steinmetz SE, Mágocs, 14.00. BTC—Beremend, Verseny utca, 10.30. Universitas PEAC—Siklós, Szentlőrinc, 10.00. Országos ifjúsági bajnokság: PVSK—Bauxitbányász, PVSK-pálya, 10.30.

BIRKÓZÁS. Felnőtt szabadfogású I. osztályú csb a PMSC részvételével, Budapest, sportcsarnok, 9.00.

KÉZILABDA. NB I. mérkőzés: PMSC—Elektromos, férficsapatok, városi sportcsarnok, 11.00.

KOSÁRLABDA. NB I. mérkőzés: PVSK—Csepel, férficsapatok, városi sportcsarnok, 15.00. NB II. mérkőzés: Pét—Pécsi Postás, férficsapatok, Pétfürdő, 11.00.

RÖPLABDA. NB II. mérkőzések: Universitas PEAC—Győri Dózsa, férficsapatok, POTE-csarnok, 10.00. Steinmetz SE—Bakony Vegyész, férficsapatok, Dobó Gimnázium, 10.00. Nagykanizsai Vízmű—Pécsi Vörös Meteor, férficsapatok, Nagykanizsa, 10.00, Nagykanizsai Olajbányász—Pécsi Vörös Meteor, női csapatok, Nagykanizsa, 11.00.

TÁJFUTÁS. Országos nappali egyéni bajnokság második, befejező napja, hetvehelyi erdészet, 9.00.

VÍVÁS. Az Universitas PEAC III. osztályú párbajtőr minősítő versenye, egyetemi tornacsarnok, 9.00.

A világ sportja

A magyar férfi röplabdaválogatott az Európa-bajnokságon Nancyban játszik a 7–12. helyért. Az együttes legutóbb megszerezte második győzelmét is a helyosztón, miután 3:2 (–4, 10, 10, –16, 14) arányban legyőzte Bulgária csapatát. A női döntőben Szovjetunió–Magyarország 3:1.

✲

Londonban magyar sikerrel fejeződött be a nemzetközi jégtáncverseny. Regőczi Krisztina és Sallai András, a vb-ezüstérmes magyar táncospár végzett az első helyen 110,88 ponttal, hat helyezési számmal. Mögöttük a brit Dean, Torville-kettős lett a második (109,34/10), a szovjet Sinyiscsin, Karamiscseva-pár lett a harmadik 104,86/15 ponttal.

✲

A sakkvilágbajnoki zónaközi döntő 14. fordulójában Rio de Janeiróban a két magyar közül csak Portisch ült asztalhoz, Sax szabadnapos volt. Portisch Lajos ellenfele ezúttal a kanadai Mebert volt, játszmájuk azonban a 43. lépésben függőben maradt. Ebben a fordulóban Sax Gyula és a jugoszláv Velimirovics volt szabadnapos. A versenyben Portisch és Mibner áll az élen 8–8 ponttal, 1–1 függőjátszmával. Petroszjannak 8 pontja van, Sunye és Vaganyan 7,5–7,5 pontot gyűjtött eddig, és mindkettőjüknek van 1–1 függőjátszmája is. Sax 7 ponttal a hatodik helyen áll. A nők a legutóbbi fordulóban szabadnaposak voltak.

Fegyelmi döntés

A Magyar Úszó Szövetség fegyelmi bizottsága Molnár Endrét, a Bp. Spartacus válogatott játékosát kéthavi élsportolói juttatás megvonással büntette. Molnár a Bp. Spartacus—Szolnok bajnoki mérkőzés után megsértette a játékvezetőt, igaz, azután bocsánatot kért tőle.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft negyedévre 90,– Ft, egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 282. szám
1979. október 14., vasárnap
Ára: 1,60 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Szombaton is dolgoztak a gépek a határban



Talajelőkészítést végeznek a vetés alá, Szemely határában Fotó: Erb János

Jól haladnak az őszi mezőgazdasági munkák

Tegnap a kora délelőtti órákban ugyan megijesztette az eső a hétvégén túrázni szándékozókat, a későbbi napsütés azonban hamar fölszárította a földet. Csak a mezőgazdaságban örültek volna a csapadéknak, hiszen könnyítené a most esedékes talajelőkészítő munkálatokat s a vetések kikelése is biztonságosabb lenne.

Bár különösebb aggodalomra nincsen ok, ahogyan a sombereki tsz elnöke is tájékoztatott, a tavalyi hasonló időszaknál lényegesen könnyebben boldogulnak a gépek, s a talaj is tartalmaz annyi csapadékot, ami elegendő a vetések biztonságos kikeléséhez.

Sombereken a tegnapi nap sem számított pihenőnapnak, 14 vetőgép rótta a határt. Az 1300 hektárnyi őszi kalászos területnek 70 százalékát bevetették. A dimbes-dombos kukoricaföldeken hat kombájn gyűrte maga alá a kukoricaszárakat, s szedte le a takarmánynak valót. Eddig az 1700 hektáron lévő kukoricatermésnek mintegy felét takarították be. Folyik a megyeszerte keresett, jó minőségű sombereki burgonya betakarítása is. A 200 hektáros területből még 30 hektáron lévő gumó felszedése van hátra. Bár az eredmény szerényebb — 180 mázsa körüli termésátlagra számítanak —, a minőség jobb a tavalyinál. Rekordtermést ígér az idei év lucernából. A 1410 hektáros területről 100 mázsa szénaértékű termést ért el a tsz, s míg az előző években legfeljebb négyszeri kaszálás volt lehetséges, az idén már megkezdték az ötödik kaszálást.

Baksán is teljes ütemben végzik a talajelőkészítést és vetést. A búzának már 20 százalékát juttatták a földekbe. A kukorica-betakarítással egyelőre leálltak, ugyanis a korai fajták már a magtárakba kerültek, a késői fajtáknak meg nem árt egy pár napos érés. A kombájnok most átvonultak a diósviszlói tsz-be, őket segítik a betakarításban.

A Szentlőrinci Állami Gazdaság a szédületes burgonyatermés eredményével — 350—360 q hektáronként — vált híressé. Az 500 hektáron lévő gumós növény betakarítását nagy ütemben végzik, naponta 50—60 vagonnyit szednek fel, s 8—10 napon belül befejezik. Az 1400 hektáron lévő kukorica betakarítása is jó ütemben halad, naponta 30 vagon termés kerül be a földekről. Megkezdték az 50 hektáron lévő cirok betakarítását.

Az előbbiek csak egy-két kiragadott példa a megyében most folyó, nagyarányú őszi munkákról. Ám ha a befutott eddigi jelentéseket nézzük, megállapíthatjuk, hogy a gazdaságokban megyeszerte jól haladnak a különböző betakarítási és vetési munkálatok.

Az őszi vetések alá 68 252 hektárnyi területet kell előkészíteni, s ennek 70 százaléka már kész. A tervezett 4500 hektáron már földban van az őszi árpa, az őszi búza vetése 35 százalékban — 60 000 hektáron — készült el. A megyében mindenütt befejeződött a napraforgó és a szójabab betakarítása. Az összesen 2332 hektáron lévő burgonya betakarítása is a befejezéshez közeledik. Az 5447 hektárnyi cukorrépának a gyári ütemterv szerint 35 százalékát szállították már el.

S. Zs.

Szakszervezeti konferencia

Az ENSZ nemzetközi munkaügyi szervezete (ILO) genfi székházában szombaton folytatta munkáját az európai szakszervezeti központok 3. konferenciája.

A kétnapos tanácskozáson, amelyen 28 ország 43 országos szakszervezete képviselteti magát, Gáspár Sándornak, a SZOT főtitkárának vezetésével részt vesz a szaktanács küldöttsége is.

A tanácskozás szombati — egyben befejező — ülésén további felszólalások hangzottak el a nemzetközi szakszervezeti központhoz a munkahelyi környezetről, a dolgozók jóléténeк biztosításáról eljuttatott jelentések kiegészítéseként. A küldöttek meghallgatták azokat a beszámolókat is, amelyeknek az ifjúság képzése, foglalkoztatása és szakszervezeti nevelése volt a központi témája. A jelentéseket az ILO igazgatótanácsának négy munkásképviselője állította össze az eltelt két év mozgalmi tevékenysége alapján.

Az európai szakszervezeti központok 3. genfi konferenciája végén a küldöttek közös közleményt fogadtak el, amelyben egyebek között megfogalmazódott, hogy a konferencia nagy jelentőséget tulajdonít az európai szakszervezetek között kialakult kapcsolatok és együttműködés további bővítésének. Egyetértettek abban, hogy a konferencia elősegítette az információk cseréjét, és támogatják azt a javaslatot, hogy az információk begyűjtésére és jobb terjesztésére a nemzetközi munkaügyi szervezet segítségével hozzanak létre egy nemzetközi adatbankot.

Az európai szakszervezeti központok 3. konferenciájának résztvevői megállapodtak abban, hogy a soron következő összeurópai szakszervezeti konferenciát 1981-ben tartják meg.

A genfi szakszervezeti konferencia szombaton befejezte munkáját.

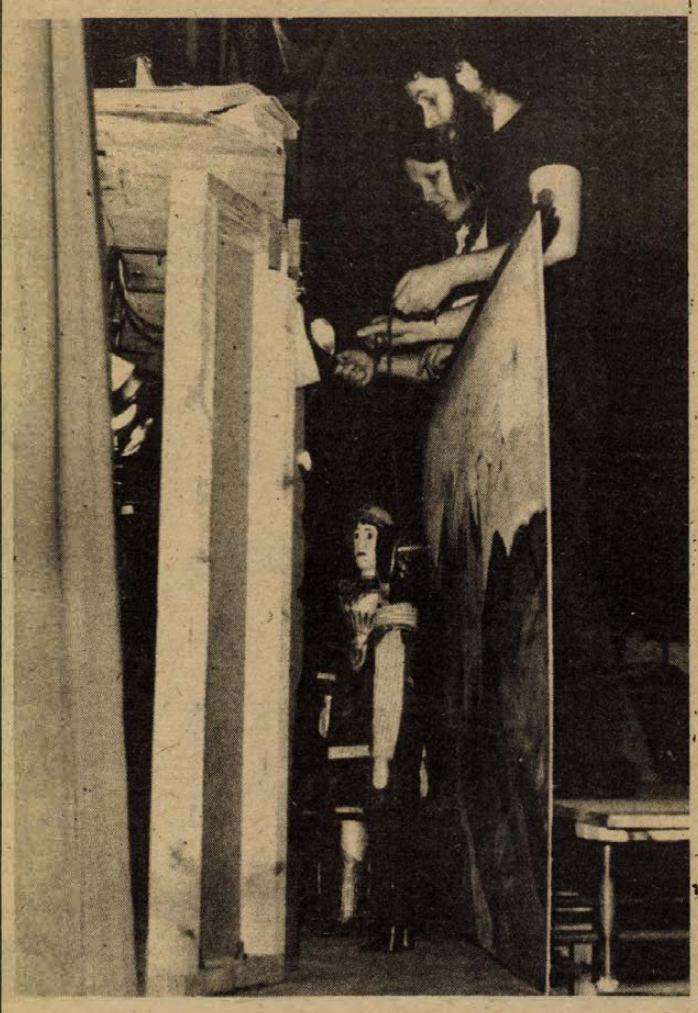
Inter-kozmosz-évforduló

Tíz éve, 1969. október 14-én bocsátották fel az Interkomzmosz—1 jelzésű mesterséges holdat, és ezzel megkezdte önálló tevékenységét a szocialista országok közös űrkutatási szervezete.

A szocialista országok űrkutatási együttműködésének kezdete 1957-re tehető — közös megfigyeléseket végeztek a Szovjetunióból felbocsátott mesterséges holdakkal kapcsolatban. A szovjet kormány javaslatára 1965 novemberében jött létre kilenc szocialista ország — Bulgária, Csehszlovákia, Kuba, Lengyelország, Magyarország, Mongólia, az NDK, Románia és a Szovjetunió űrkutatási együttműködési szervezete. Az ezt követő években az Interkozmosz-szervezet különféle mesterséges holdakat és geofizikai rakétákat bocsátott fel. Kutatásaik számos területet fogtak át, az atmoszféra felső rétegeinek kutatásától egészen az űrbiológiai megfigyelésekig.

A szervezet életében minőségileg új fejezet kezdődött 1976 szeptemberében, amikor a tagországok képviselői elfogadták a szovjet kormány javaslatát arról, hogy a jövőben az Interkozmosz űrhajósai is részt vesznek a szovjet űrhajókkal és űrállomásokkal végrehajtandó expedíciókban. Az űrhajós-jelöltek első csoportja 1976 végén kezdte meg felkészülését Csillagvárosban. Az első nemzetközi expedícióban — a 1978. március 2-án felbocsátott Szojuz—28 jelzésű űrhajó fedélzetén — csehszlovák űrhajós vett részt, őt követte Lengyelország, az NDK és Bulgária képviselője. A tervek szerint a legközelebbi nemzeti személyzetű űrhajó jövő év első felében indul útnak, fedélzetén egy magyar űrhajóssal.

Nemzetközi bábfesztivál



Tegnap tartották meg a nemzetközi bábfesztivál utolsó bemutatóit. Képünkön a belga marionett együttes előadás közben. (Tudósítás a 2. oldalon). Fotó: Proksza László

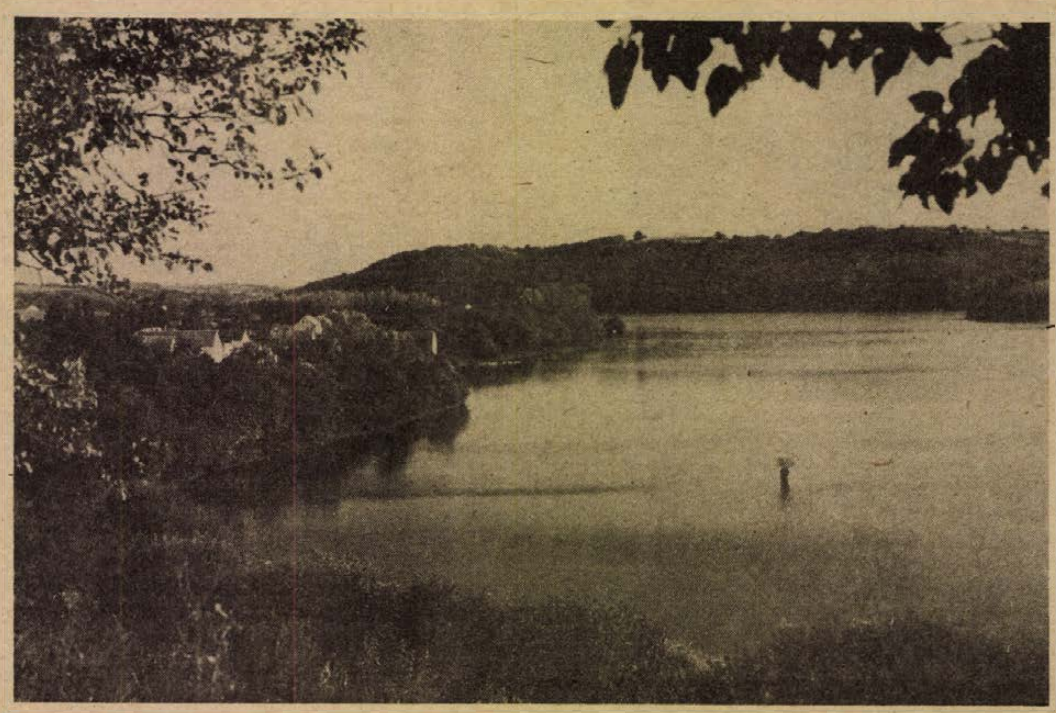
Településfejlesztési munkavállalások

Megszépülő parkok, új utak, járdák, játszóterek

Egyre többen csatlakoznak Baranya megyében is a hazánk felszabadulásának 35. évfordulójára, valamint az MSZMP XII. kongresszusa tiszteletére országosan kibontakozó településfejlesztési társadalmi munkaakcióhoz. Már eddig is sok vállalás érkezett a HNF Baranya megyei Bizottságához, melyekből az derül ki, hogy a lakosság, a megye vállalatai, üzemei, intézményei, társadalmi és tömegszervezetei érzik annak fontosságát, hogy lakóhelyünk, környezetünk fejlesztése, szépítése valamennyiünk érdeke.

A mázaszászváriak vállalták, hogy a munkásklub melletti területen parkot és játszóteret alakítanak ki, a Bonyhádi utcai házak előtt járdát építenek és parkosítanak, felépítik Mázán az autóbuszvárót, felújítják a Mázai Művelődési Ház előtti gyalogátkelő-hidat, rendezik és parkosítják az iskolák és óvodák udvarait, sportlétesítményeket és játszótereket hoznak létre a Váci Mihály és Dózsa György utcákban, valamint a Mázai Művelődési Ház udvarában. Az új lakótelepeken járdát és utat építenek, a Zalka Máté és Váci Mihály utcákban korszerűsítik a csapadékvízárkot. A komlóiak többek között fejlesztik a Steinmetz Miklós Szakközépiskola szabadtéri színpadát, az arborétumban ifjúsági parkot alakítanak ki, vállalták az oktatási, gyermekjóléti intézmények belső karbantartását, a művelődési központ környékének rendezését, a magánházas településeken utak építését. Sikondán felújítják az erdei tornapályát és egy tószínpadot hoznak létre. Bólyban bővítik és korszerűsítik a meglévő óvodát, melynek megvalósulása után lehetővé válik, hogy hat foglalkozási teremben 200 óvodást helyezzenek el. Az őszi és tavaszi időszakban fecsemetéket ültetnek a lakótelep környékén. Mohácson a városi stadionban lelátót építenek, a Felszabadulási lakótelepen idén ősszel befejezik a park és a játszótér kialakítását, valamint 1980 tavaszán a lakókörzetek előtt parkosítást, virágosítást végeznek.

A siklósiak az 1-es számú általános iskolában csapatotthont hoznak létre. A Béke téren és a Köztársaság téren játszóteret, illetve játszóparkot alakítanak ki. A vállalt társadalmi munka forintértéke meghaladja az 1,1 milliót. Sellyén, a strandon ifjúsági tábort építenek, valamint a folyamatban levő óvoda kivitelezésébe társadalmi munkában is besegítenek, hogy a gyermekintézmény 1980. november 30-ra tervezett műszaki átadása megvalósuljon. A tábor melletti csónakázótó rendszerét úgy alakítják ki, hogy a fiatalok szórakozási igényeinek is megfeleljen. Himesházán a közintézmények és lakóépületek rendjének és tisztaságának megteremtésére tettek vállalást. Alsómocsoládon korszerűsítik a Rákóczi utat, valamint parkot létesítenek. Majson is a fő hangsúlyt a község parkosítására helyezik.



Baranyai tájak: a hársági víztározó Fotó: Körtvélyesi László

Ma zárul a felnőttbábfesztivál



A Wroclawi Állami Bábszínház a Koldusopera előadása közben Fotó: Proksza László

Régészeti leletek

Az avarkori vaskohászat újabb emlékeire bukkantak a Pannonhalma környéki Tarjánpusztán. A soproni Liszt Ferenc Múzeum szakemberei már évek óta „vallatják" a tarjáni vasas földet, s eddig hét kohót tártak fel. A földbe süllyesztett kohók mellett megtalálták az újraizzító tűzhelyeket, a vaskohászok kenyérsütő kemencéit és gabonás vermelt. A föld mélyéből vasérc és faszénmaradványok, madárlábszárcsontból készült varrótűk és őrlőkövek is előkerültek. Ezek a leletek minden kétséget kizáróan igazolják, hogy az avarkori település is a kohók közelében volt. A vizsgálatok során bebizonyosodott, hogy a kohászattal kapcsolatos régészeti emlékek a 7—8. századból valók.

Felkutatni a fertőző gócokat



Dr. Károlyi István kandidátus előadását tartja

Egy betegség visszatért

Továbbképzés a Bőr- és Nemibeteggondozó Intézetben

Rendhagyó módon zajlott le tegnap a Baranya megyei Bőr- és Nemibeteggondozó Intézet hagyományos, havi orvosi továbbképzése. Mint dr. Dvorszky Kornél, az intézet vezető főorvosa a bevezetőben elmondta, nem elsősorban a szakorvosok, hanem a meghívott körzeti orvosok részére szervezték az előadást. Azért volt erre szükség, mert az utóbbi időben aggasztóan elszaporodtak a fertőző nemi betegségek. Míg néhány évvel ezelőtt Pécsett, illetve Baranyában elvétve jelentkezett egy-két új szifiliszes megbetegedés, idén az év első nyolc hónapjában a számuk elérte a húszat.

A meghívott előadó Károlyi István, az Országos Bőr- és Nemibeteggondozó Intézet nyugalmazott igazgatója, az orvostudományok kandidátusa rendkívül széles körű hazai tapasztalatairól és a külföldi kutatások eredményeiről számolt be a hallgatóknak. Rávilágított a nemi betegségek pszichológiai, társadalmi hátterére, az ellene való küzdelem legfontosabb feladataira.

Mint elmondta, az egészségügyi törvény értelmében nemcsak a szifilisz vagy a gonorrhea szakszerű gyógyítása, hanem a fertőző gócok felkutatása, ezáltal a fertőzés továbbterjesztésének megakadályozása is feladata az orvosnak.

A gyógyítás kapcsán két fő veszélyre hívta fel a figyelmet. Az egyik az önkezelés, vagyis amikor a beteg orvosi ellenőrzés nélkül antibiotikumokat szed, de esetleg csak a tüneteket szünteti meg, ám továbbra is fertőző marad. A másik, amikor magánrendelésen kezelteti magát a beteg, számítva arra, hogy a gyógyítással együtt a „diszkréciót" is megfizeti. Túl azon, hogy a fertőző gócok felkutatása érdekében minden orvos számára kötelesség az intézetnél jelenteni valamennyi szifiliszes vagy gonorrheás megbetegedést, az effajta lovagiasság hihetetlen károkat okozhat.

Köztudott, hogy a szexuális partnerek gyakori váltogatása az egyik fő veszélyforrás, de talán álszemérem következtében kevesebbet hallottunk arról, hogy legalább ilyen mértékű hordozója a betegségeknek a homoszexualitás is.

A „kimagyarázkodások" egyik visszatérő motívuma az illemhelyre vagy tisztálkodási tárgyakra való hivatkozás. Dr. Károlyi István kategorikusan cáfolta eme állítások valódiságát megerősítve azt, hogy a nemi betegségeknek terjesztője lehet bármilyen nemi ingert kiváltó kapcsolat, a csóktól a közösülésig.

A betegség terjedésének veszélyességére, illetve a kontaktuskutatás fontosságára saját prakszisából említett egy példát: egyetlen, külföldről hazatérő nő kapcsolatának továbbgyűrűzéséből 1639 gonorrheás fertőzést szűrtek ki.

Érdekes és külföldi szakirodalmak által igazolt megfigyelését adta elő a hallgatóságnak, mely szerint a betegséget hordozók, illetve az ismételten fertőződő emberek zömmel az úgynevezett deviáns, azaz a társadalmi normáktól eltérő viselkedésű személyek közül kerül ki. A nem párkapcsolatban élő emberek aránytalanul nagyobb arányt képviselnek a megbetegedettek körében, mint a tartós kapcsolattal rendelkezők.

K. Gy.

A moszkvaiak fergeteges sikere



Tegnap lezajlottak az V. pécsi nemzetközi felnőttbábfesztivál utolsó bemutatói. Ezt megelőzően pénteken este kulminált az előadások hulláma, ugyanis három külföldi bemutató zajlott egy időben, három színhelyen. A Kamaraszínházban (délután és este) a luganoi együttes *„Romeó és Júlia 80."* címmel rock-operával mutatkozott be, a gépi-technikai eszközök túlkompenzálása miatt mérsékelt szakmai sikerrel. Az Ifjúsági Ház színpadán vérbeli Brecht-előadásban láthattuk a *Koldusoperát*, a wroclawi Állami Bábszínház tolmácsolásában, a lengyel szöveg miatt azonban magyar néző számára csaknem élvezhetetlenül. Kirobbanó művészi és közönségsikert aratott viszont a nagyszínházban — Sz. Obrazcov rendezésében — a moszkvai Állami Központi Bábszínház *„Don Juan '79"* című „minden nyelven érthető show-musical" előadása, amelynek részletesebb méltatására összegezésünkben később visszatérünk. Ez lesz különben ma este fél 8-kor a fesztivál búcsúelőadása is.

Szombaton délelőtt *Komlódi Józsefné* elnökhelyettes, a városi tanácson baráti látogatáson fogadta Sz. V. Obrazcovot, a Szovjetunió népművészét és néhány munkatársát. A fogadáson részt vett *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára.

Ugyancsak tegnap délelőtt a wroclawiak megismételték a Koldusoperát, a Helyőrségi Művelődési Otthonban pedig a tiszaluciak *„A teremtés éneke"* c. produkciója után folytatódott a bemutatók szakmai vitája. Ennek a részleteiről is később szólunk.

Egy kissé elhúzódott Vakmerő Károly halála és Szent Antal megkísértése délután a Kamaraszínházban, s az főleg azokat feszélyezhette, akik keveset értettek a liege-i Al Botroule Marionettes társulata által előadott játékok szövegéből. (Közéjük tartozott a tolmácskisasszony is, aki vajmi kevés segítséget nyújtott a közönségnek a két darab megértéséhez.) A belga bábegyüttes szereplése végül is jónak ítélhető, mert a hagyományos bábjáték keretein belül visszaadtak valamit a régi vándorbábosok előadói stílusából, s ezzel új színt hoztak a fesztiválra. Az előadást Jacques Delcuvellerie rendezte, a három bábjátékos pedik Francoise és Jacques Ancion, valamint Étienne Pichault volt.

A kamaraszínházi előadások szünetében sokan keresték a szakmai kiadványokat, köztük Kós Lajosnak a bábművészet oktatásáról szóló füzeteit.

A nemzetközi zsüri szombaton a késő esti órákban ült össze, hogy kialakítsa közös értékelését a fesztivál bemutatóiról. Rangsorolás az együttesek között nem lesz, valamennyien emlékplakettet kapnak. A Blattner emlékérmet viszont kiosztják a három legjobb társulatnak. A fesztivál hivatalos értékelésére és zárására ma délelőtt 9 órakor kerül sor. **W. E.—H. J.**

Alakja élő legenda

Szergej Obrazcov Pécsett

Don Juan száz bábfigurája



Finom, fáradt művészarc *Szergej Vlagyimirovics Obrazcové*. Elmélyedő, a munkára összpontosító. Körülötte társulatának, a Moszkvai Központi Bábszínháznak pécsi fellépését beszélik meg. A technikai részleteket. Másnap a nézőtéren figyeli, hogyan készül el a színpad. Feszültség vibrál benne, a lámpalázhoz hasonló, s ez biztosan nem oldódik, amíg le nem zajlott a három előadás. Finom humora, karikírozó készsége is felvillan azért a készülődés óráiban: egy operapróba groteszk pillanatait „játssza el", aztán a Don Juan, a Pécsett bemutatásra kerülő darabjuk halandzsa nyelvéről beszél, amit mindenki megért az egész világon, s pár szóval, kézmozdulattal elénk idézi egy másodpercre az egész darabot. És közben a színház művészbejárójánál felfigyel a szemközti raktár gyönyörű Zsolnay-portáljára . . .

Obrazcov moszkvai bábszínháza a világ egyik legendás társulatává vált — írta róla és társulatáról a Newsweek kritikusa. Legenda, élő legenda Obrazcov maga is, a jelenkori bábművészet legnagyobb alakja, klasszikusa, aki fél évszázada ezt a társulatot létrehozta, aki megteremtette az önálló bábszínházi dramaturgiát, s aki idén részt vesz az igazgatása alatt álló Moszkvai Központi Bábszínházzal a pécsi bábfesztiválon.

— Szergej Vlagyimirovics, ön színészként kezdte a pályáját, ezenkívül tanult fesztészetet és grafikát, majd ezután talált el a bábművészethez. Hogyan történt ez?

— Eleinte én egyszerűen csak tréfáltam, a művésztársaim szórakoztatására léptem fel bábukkal. Aztán biztattak, bátorítottak, Sztanyiszlavszkij például és Nyemirovics-Dancsenko, és így átléptem teljesen a bábművészet területére. Mindig szólóban lépek fel a bábuimmal, együttessel mindig rendezőként dolgozom.

— Kérem, mondjon pár szót a Moszkvai Központi Bábszínház társulatáról.

— A negyvennyolc évvel ezelőtt alakult kis társulat ma 350 főt számlál. Köztük ötvenöt fő a bábszínész, Pécsett negyvenen lépnek fel közülük a Don Juan száz bábfigurájával. Ötvenöten dolgoznak a bábműhelyünkben, negyvennyolc fős a műszaki gárdánk, húszfős a zenekarunk, van bábszínészstúdiónk, bábmúzeumunk abban az épületben, ahol 1970 óta játszunk, két színházteremben. Reggel a gyerekek, este a felnőttek számára.

— A kétfajta előadás miben különbözik egymástól?

— Amiben maga a közönség is. Egészen kicsi gyerekek nem járnak színházunkba, hiszen zavarnák egymást és az előadást is. Az öt-hat éveseknek játszott darabjainkban nincs semmi borzalom, nem ölnek meg, nem falnak fel senkit, a tíz-tizenkét éveseknek a romantikus hősök világát állítjuk bábszínpadra, például *A dzsungel könyvét*, míg a felnőttek számára *szatirákat* játszunk.

— Mi mindent lehet bábokkal eljátszani?

— Mindent, kivéve a naturalizmust. Azonkívül minden megjelenhet bábszínpadon. A fő kifejezésmód ezen a területen azonban mindig metaforisztikus, mindig jelképes.

— Van-e kedvenc bábfigurája?

— Nincs. Szeretem valamennyit.

— Voltak-e művészi példaképei?

— A bábművészet területén nem, de más oldalról igen sok ember gyakorolt rám hatást tehetségével, gondolataival, nézeteivel. Olyan emberek, akik a kortársaim voltak, Meyerhold például, Nyemirovics-Dancsenko, Majakovszkij, a Moszkvai Művész Színház tagjai, mint Berszenyev vagy Ilja Ehrenburg, aki a barátom volt.

Gállos Orsolya

Százezren lemondták a gépkocsi-megrendelést

A személygépkocsi értékesítés módosításáról szóló kormányrendelet értelmében — mint ismeretes — a január 20-a előtti és a jövő évtől visszaigazolt megrendelésekre befizetett 20 százalék előleget november 30-ig 50 százalékra kell kiegészíteni. A határidő másfél hónap múlva lejár. Ezzel kapcsolatban a Merkurnál az MTI munkatársának elmondták, hogy a rendelet életbelépésekor 530 272 személygépkocsi előjegyzést tartottak nyilván. Azóta október 1-ig 121 262 vásárló egészítette ki az előírásnak megfelelően 50 százalékra a vételelőleget, több mint százezren pedig visszavonták a megrendelést, s felvették a korábban befizetett 20 százalék előleget.

Eddig csaknem 250 ezer gépkocsi megrendelő nem nyilatkozott, hogy kiegészíti-e a vételárat, vagy visszavonja az előjegyzést. Az idő most már sürget, hiszen a hátralévő másfél hónapban több vásárlónak kell határoznia, — s ha úgy döntött, befizeti a különbözetet — mint korábban 8 hónap alatt. A döntés további halogatása óhatatlanul torlódásokkal jár. Az előleg kiegészítést ugyanis az úgynevezett számlavezető OTP-fiókokban — országosan mintegy 320 ilyen van — kell befizetni, s ott vehetik fel a pénzüket — a 20 százalék előleget — azok, akik visszalépnek a megrendeléstől. Akik november 30-ig nem egészítik ki a vételár előleget, azok — a rendelet értelmében — automatikusan elvesztik igényjogosultságukat, tehát erről nem is értesítik őket.

A Merkur felhívja a figyelmet arra is, hogy azokra is vonatkozik a rendelet, akiknek erre az évre volt vagy van gépkocsi kiutalásuk, de az autót valamilyen oknál fogva nem vették vagy az év végéig nem veszik át, s így november 30-ig nekik is be kell fizetniük a vételár 30 százalékos különbözetét, ellenkező esetben érvénytelenné válik a megrendelésük.

A Merkur október 1-ig 81 ezer 325 gépkocsit adott át a megrendelőknek, s az utolsó negyedévben még mintegy 30 ezer autó értékesítésével számolt. A nyári áremelkedés óta egyébként mintegy 10 százalékkal csökkentek a gépkocsi megrendelések, számuk összesen jelenleg nem éri el a 440 ezret. A kevesebb előjegyzés között is több a kisebb, az olcsóbb kocsik iránti igény, amit a vállalat — bár nincs sok remény az eddigi típusösszetétel alapvető változtatására — igyekszik figyelembe venni a szerződéskötéseknél.

Tudományos emlékülések

Ismeretes, hogy dr. Berze Nagy János néprajztudós és népmesekutatónak, 1979. augusztus 23. napján volt a születésének 100. évfordulója. A nagy évforduló alkalmából a Magyar Néprajzi Társaság, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztálya és a Janus Pannonius Múzeum tudományos emlékülést rendez dr. Berze Nagy János néprajztudós születésének 100., és Vikár Béla néprajztudós születésének 120. évfordulója tiszteletére. Az emléküléseken felkért neves előadók ismertetik és méltatják nevezett néprajztudósok munkásságát.

A rendező szervek a tudományos emléküléseket Pécsett, a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat Baranya megyei Szervezetének „Bartók Béla" klubjában (Janus Pannonius u. 11.) tartják. 1979. október 17-én, (szerdán) délután 4 órakor dr. Berze Nagy János néprajztudós és népmesekutató, míg 1979. október 18-án (csütörtökön) délelőtt 9 órakor Vikár Béla néprajztudós munkásságáról lesz megemlékezés. A műsor szerint mindkét alkalommal a tudományos emlékülések résztvevői még az emlékülés megkezdése előtt koszorút helyeznek el a néprajztudósok pécsi emléktábláin. Az emlékülés napirendje alapján a felkért előadók különböző tudományos témakörök szerint foglalkoznak dr. Berze Nagy János és Vikár Béla néprajztudósok sokrétű munkásságával.

A Pécsi Postaigazgatóság — dr. Berze Nagy János és munkássága tiszteletére — a tudományos emlékülés helyén és idején (1979. október 17-én) alkalmi postahivatalt fog felállítani és az ott feladott küldeményeket külön erre az alkalomra készült postai körbélyegzővel látja el.

Fiatalok, a jövő letéteményesei

A fiatalok a jövő letéteményesei. Számukra sem, de az idősebb nemzedék számára sem mindegy, hogy azt a bizonyos stafétabotot időben sikerül-e átadni-átvenni, hogy miként sikerül a fiatalok startja, s ennek következtében milyen lesz a jövő nemzedéke. Megyénk pártbizottsága a közelmúltban tárgyalta meg a Központi Bizottság 1970 februárjában megfogalmazott ifjúságpolitikai határozatának végrehajtását, s adott képet Baranya ifjúságáról. Dr. Jerszi Istvánt, a megyei pártvégrehajtóbizottság tagját, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkárát e témához kapcsolódó kérdéscsokrokkal kerestük fel.

A Dunántúli Napló MEGKÉRDEZTE

dr. Jerszi Istvánt a Baranya megyei Pártbizottság titkárát



Interjúnk első kérdése e bizottsági ülés napirendjéhez kapcsolódik:

— Vajon elégedettek lehetünk-e az ifjúságpolitikai határozat végrehajtásával, a végrehajtás ütemével?

— A megyei pártbizottság megvizsgálta és megtárgyalta a Központi Bizottság ifjúságpolitikai határozata végrehajtásának tapasztalatait. Megállapította, hogy a megye gazdasági, társadalmi életének fejlődése jelentősen befolyásolta — a megye össznépességének közel felét kitevő 30 éven aluli — fiatalok életét is. Az ifjúságpolitikai határozat végrehajtása megfelelő ütemben halad, növekszik az ifjúságról való társadalmi gondoskodás. A pártszervezetek rendszeresebben ellenőrzik az ifjúságpolitikai határozat végrehajtását. A korábbinál céltudatosabban, tervszerűbben foglalkoznak az állami és társadalmi szervek ifjúságpolitikai kérdésekkel. Az ifjúságpolitikai határozat és az Ifjúsági Törvény hatására javult és eredményesebb az ifjúság nevelésében a társadalmi munkamegosztás, sokoldalúbb a gondoskodás, reálisabb a fiatalok megítélése.

— Milyennek ítéljük megyénk ifjúságának helyzetét?

— Az ifjúság megítélésének alapja a végzett munka, az alapkötelességek teljesítése. Ennek alapján megállapítható, hogy megyénk fiataljainak nagy többsége becsülettel helytáll a munkában, a tanulásban és teljesíti kötelességeit a szocialista haza védelmében. E megítéléssel megyénk politikai közvéleménye alapvetően egyetért. Azonban a fiatalok minden csoportjában találhatók olyanok is, akiknek kötelességteljesítése, magatartása kisebb-nagyobb mértékben kifogásolható. Ezeket a jelenségeket a felnőtt társadalom eltérő módon, sokszor eltúlozva ítéli meg. Tapasztalataink szerint nincsenek alapvető gondjaink az ifjúsággal; tükrözik az ifjúság elkötelezettségét, felelősségérzetét a társadalomért; bizonyítják, hogy nem hiábavalóak az ifjúság nevelése érdekében kifejtett erőfeszítéseink. A tudatosabb és hatékonyabb eszmei-politikai nevelés eredményeként bővültek az ifjúság ismeretei, gyarapodott műveltsége. A szocializmus eredményeit természetesnek tartja. Erősödött körében a hazafiság érzése, a szülőföld szeretete, a szocialista építőmunka megbecsülése, kötődése a párthoz. A fiatalok növekvő számban és aktivitással vesznek részt a közéletben, a párt-, állami, társadalmi szervek testületeiben. Közvetlen részesei a döntések előkészítésének és végrehajtásának. Javult a fiatalok szociális helyzete, a pályakezdők beilleszkedésének segítése, bővültek a szabadidő kulturált eltöltésének feltételei.

— A pártszervek és -szervezetek ifjúságpolitikai tevékenysége az elmúlt közel 10 esztendő alatt?

— A pártszervek és -szervezetek ifjúságpolitikai tevékenysége fejlődött, tervszerűbb, s egyre jobban a politikai munka szerves részévé válik. A megyei pártszervek folyamatosan figyelemmel kísérték a pártszervezetek ifjúságpolitikai munkájának gyakorlatát, biztosították, hogy a pártmunkában megfelelő helyet kapjon az ifjúság nevelése. A megyei pártvégrehajtóbizottság önálló napirendként megtárgyalta a szakmunkástanulók, a munkás ifjúság közötti nevelőmunkát, az úttörőszövetség munkájának tapasztalatait. Kellő figyelmet fordított arra, hogy a politikai munka részeként más napirendek kapcsán is teret kapjon az ifjúságpolitika, a világnézeti nevelés. Ezzel biztosította, hogy az állami, társadalmi szervek a kívánt főbb kérdésekkel foglalkozzanak.

— A városi, járási pártbizottságok ifjúságpolitikai munkája is fejlődött, ami kifejezésre jut irányító, ellenőrző, s részben koordináló tevékenységükben.

— A közbeeső pártszervek, a pártalapszervezetek ifjúságpolitikai munkája fejlődött, de nem egyenletesen. Nagyobb figyelmet fordítanak az állami és társadalmi szervek, intézmények, ifjúságot nevelő tevékenységére.

— A fiatalokat illetően sokszor szélsőséges véleményeket is hallunk. Mi jellemzi ma a fiatalok magatartását; vajon a szélsőséges vélemények van-e alapjuk?

— Ha a fiatalok helyzetéről, megítéléséről beszélünk, nem hagyhatjuk figyelmen kívül azt, hogy a mai fiatalság olyan korban nő fel, amikor már túl vagyunk a hatalomért vívott harc, a szocialista termelési viszonyok kialakításának konfliktusokkal terhelt időszakán. Mivel ők már beleszülettek a szocializmust építő társadalomba, számukra nem személyes élmény az a folyamat, amelyben megszületett a mai társadalmi, gazdasági rendszer, amely hibáival együtt is magasabbrendű a kapitalizmusnál. Ez azzal is együtt jár, hogy jórészt a múlt örökségeként jelentkező objektív jellegű fogyatékosságainkat anélkül bírálja, hogy a mai helyzetet a múlttal össze tudná hasonlítani. Ez arra kötelez bennünket, hogy erősítsük a fiatalok marxista—leninista történelemszemléletét úgy ismertessük meg a múltat, hogy az erősítse a szocialista jelenünk iránti elkötelezettségét, a jövőért érzett felelősséget.

— Megyénk ifjúságának nagy többsége becsületesen helytáll a munkában, a tanulásban, fokozódik közéleti aktivitása. Az eredmények mellett azonban negatív tapasztalatok is vannak az ifjúságpolitikai munkában, az ifjúság megítélésében, a fiatalok magatartásában. A társadalom fejlődésével, az ifjúsági korosztály cserélődésével újabb ellentmondások is keletkeztek, egyes gondok újratermelődtek. Számottevő az az ifjúsági réteg, mely munkáját, kötelességét nem a követelményeknek megfelelően végzi. A fiatalok jelentős hányada esetenként lebecsüli, vagy túlbecsüli hazánk szerepét, eredményit, nem azonosul napjainak forradalmiságával, a társadalmi és politikai elkötelezettségével nem mindig jár együtt politikánk védelmezése.

— Nem mehetünk el szó nélkül a még élő, ható, helyenként újraéledő, negatív szemléletet tükröző jelenségek, magatartásmódok mellett sem, amelyek leggyakrabban az egyedi, negatív, vagy éppen pozitív jelenségek általánosításában, a felnövekvő nemzedék minden gondjaiért való felelősségnek az iskolára hárításában; az ifjúság neveléséért érzett felelősségnek csak anyagiakon keresztül való mérésében; „a munkahelyen dolgozni kell, nem pedig nevelgetni" nézetekben; a társadalmi felelősség gyakorlati érvényesítésének megkérdőjelezésében jutnak kifejezésre.

— Említést érdemel az a szélsőséges vélemény is, mely szerint a fiatalok túl követelődzőek, csak a jogaikat ismerik, a kötelességeiket nem. Úgy véljük — ha akadnak is ilyen fiatalok és tudjuk, hogy akadnak —, akkor sem fogadhatjuk el általánosnak ezt a megítélést. E mögött — a hibás általánosításon túl — többször a problémák, a jogos igények előli kitérés, a kényelmesség, a vita vállalásának hiánya tapasztalható. Ezek és a hasonló jelenségek mutatják, hogy továbbra is folyamatos feladatnak kell tekinteni a téves nézetek elleni harcot.

— Milyen azonosságok és különbözőségek fedezhetők fel a munkás-, a paraszt- és az értelmiségi fiatalok munkához való viszonyában, eszmei- politikai képzettségében, életvitelében?

— Az ifjúságra meghatározóan hat a társadalmi munkamegosztásban elfoglalt helye, az egyes osztályok, rétegek életmódja. Politikai, kulturális színvonala, hagyománya.

— A munkásifjúság a megye munkásságának közel egyharmada, utánpótlásának fő bázisa. A minőségi fejlődés jelzi, hogy növekedett a szakmunkások és érettségizettek aránya, csökkent a segéd- és betanított ifjúmunkások száma. Élen járnak az új technikai, technológia alkalmazásában. A termelési, gazdasági feladatok teljesítése a többség számára lelkiismereti ügy. Az eredményeket tükrözik a szocialista brigádmozgalomban, a KISZ termelési mozgalmaiban, kongresszusi, felszabadulási munkaversenyekben elért munkasikereik.

— A munkásfiatalok a párt politikájának legtöbb elemével egyetértenek, egyre többen képviselik tudatosan. Sokan a munkahely, a lakóhely társadalmi, politikai életének aktív, érett részesei. Kritikusan teszik szóvá a társadalom fejlődésének ellentmondásait. Érzékenyen reagálnak a szakmaféltésre, a túlzott egyéni, anyagi érdekek hajszolására. Fontosnak tartják a jó munkahelyi légkört, az együttműködő munkáskollektívát. Egy részük viszont nem tartja elítélendőnek a munkaidőben való „fusizást", a „lazítást", vagy a társadalmi tulajdon megkárosítását. Elsősorban a nagyüzemekben dolgozó fiataloknál alakult ki az osztályhoz való tartozás érzése. Az alapvetően pozitív tendenciák mellett mélyebb elemzést igényel, hogy a munkásfiatalok miért nem vonzódnak nagyobb arányban a KISZ-hez.

A termelőszövetkezeti parasztfiatalok életében, összetételében alapvető változások következtek be. A korszerű mezőgazdasági nagyüzemek kialakulásával — a milliókat érő gépek, berendezések kezelésével — szerepük nő. A szakmunkások aránya jelentősen — ő sősorban a férfiak körében — emelkedett. Egy részük életvitele, magatartása közelít a munkáséletformához, de a többségének politikai, közéleti tevékenysége hullámzó. A KISZ-hez főként a férjhezmenésig, a katonaság idejéig kötődnek. Tudományos világnézetük lassan fejlődik, erősen hatnak még a múlt szokásai. Kulturális körülményeik egyenetlenül fejlődtek.

— A fiatal értelmiség szerepe, száma növekedett. Jelentős részük megállja helyét a munkában, a közéletben. Egy részük kifogásolja, hogy nem kap szakmai képesítésének megfelelő feladatokat. A közéleti politikai aktivitásuk a fejlődés ellenére nincs összhangban a társadalom igényeivel. Ezért a felelősség nagyobb mértékben a helyi párt-, és társadalmi szerveket terheli, de elemzést igényel a felsőfokú intézményekben folyó politikai nevelőmunka hatékonysága is. A fiatal értelmiség kis része nem vagy nehezen aktivizálható, befeléforduló.

— Az ifjúsággal való foglalkozás össztársadalmi feladat, de ha úgy nézzük, az egyik legfőbb letéteményes a KISZ. Vajon az ifjúsági szövetség tartalmi munkáját megfelelőnek ítéljük-e, nőtt-e tömegbefolyása, szervezettsége?

— Az ifjúság nevelésében jelentős szerepet tölt be a KISZ. Elmondhatjuk, hogy egyre aktívabban tevékenykedik a megye politikai rendszerében. A pártirányítás fejlődése, a mindjobban szélesedő munkamegosztás, az ifjúság nevelésében kedvező feltételeket teremtett a KISZ munkájához. Tevékenységében jobban előtérbe került a politikai — kommunista jelleg. A komunista vonások erősítése érdekében növelték a tagságukkal szemben támasztott erkölcsi, politikai követelményeket, melyek az ifjúság egyes csoportjaiban nagy szóródással érvényesülnek. Magasabb a követelmény a nagyüzemi, liberálisabb egyes tanintézeti alapszervezetekben. A követelmények mellett szélesedett a tagok jogai érvényesülésének lehetősége, ami kifejezésre jut a vezetők évenkénti választásában, tevékenységük ellenőrzésében, saját programjaik kialakításában. Lassú és nagyon differenciált a fejlődés a KISZ-taggyűlések politikai fórummá tételében. A KISZ tömegbefolyása mellett a szervezeti ereje is nő. A szervezettségében viszont nagy különbség van a dolgozói és tanulói területek, továbbá a munkásifjúság egyes rétegei között. Nem nyugodhatunk bele, hogy a dolgozó fiatalok, — mindenekelőtt a munkások és parasztok — szervezettsége évek óta alacsonyabb a társadalmi szerepüknél, súlyuknál, az ifjúságon belüli arányuknál. Ennek káros következményei már néhány területen a pártépítő munka fékjeivé válnak. E feszítő gond megoldása érdekében tervszerűbbé és tudatosabbá kell tenni a KISZ-ben folyó tagépítő munkát; meg kell keresnünk a KISZ-tagságra érett és alkalmas, a munkában és társadalmi tevékenységben kitűnt fiatalokat, és velük személy szerint kell foglalkozni.

A KISZ tartalmi munkája jobban igazodik az ifjúság különböző korosztályainak, rétegeinek igényeihez. Ez jól tükröződik az egyes rétegek részére ajánlott programokban. Ezek viszont még erősen rendezvény- és akciócentrikusak, illetve sok bennük a formai elem.

A KISZ-tagok politikai nevelésének legfontosabb területe a szervezett KISZ-politikai képzés, amelynek tartalma az utóbbi években javult, formája gazdagodott. Nőtt a párttag propagandisták száma.

— A KISZ érdekképviseleti, érdekvédelmi munkája mérsékelten fejlődött. A KISZ szervei részt vesznek a helyi intézkedések, a kollektív szerződések, a szövetkezeti alapszabályok és tanintézeti szabályzatok előkészítésében, végrehajtásának ellenőrzésében. Ennek hatásairól a fiatalokat nem tájékoztatják megfelelően. Bátortalanság tapasztalható a fiatalok jogos gondjainak jelzéseiben is. A fiatalok érdekvédelme és képviselete bonyolultabbá vált, a KISZ-vezetők egyre nehezebben tudnak eligazodni a sok jogszabályban.

— Az ifjúsági szövetség működésének anyagi, technikai feltételei javultak, nagyobb lemaradás községi szinten tapasztalható.

— Melyek az ifjúságpolitikai határozatból, az Ifjúsági Törvényből fakadó legfőbb tennivalóink — ha a jövőt nézzük?

— Az ifjúságpolitikában elért eredmények kellő alapot biztosítanak ahhoz, hogy a társadalmi, gazdasági változásoknak megfelelően — az új feladatokhoz igazodva — a határozat további eredményes végrehajtása megvalósuljon. Az ifjúságpolitikai munka alapvető dokumentuma továbbra is az MSZMP Központi Bizottsága, 1970. február 18—19-i határozata, az Ifjúsági Törvény. A megyei pártbizottság — figyelembe véve az MSZMP Központi Bizottsága, Politikai Bizottsága, titkársága, 1970. óta hozott ifjúságpolitikai határozatait, valamint az ifjúságpolitika Baranya megyei eredményeit, gondjait — a következő feladatok végrehajtását tartja szükségesnek.

— A pártszervek és -szervezetek céltudatosabban és következetesebben irányítsák, szervezzék és koordinálják az ifjúság szocialista nevelését. Az ifjúság körében javítsák tovább az eszmei-politikai nevelőmunkát. Ezen belül fordítsanak kiemelt figyelmet a munkásifjúság és az egyetemi, főiskolai hallgatók nevelésére. Biztosítsák, hogy a nevelő tevékenység jobban igazodjon a társadalmi körülményekhez, a fiatalok fejlettségéhez és igényeihez. Kapjon sokoldalúbb megvilágítást a szocialista hazafiság és proletár-internacionalizmus, a mai forradalmiság.

— Az ifjúság között végzett munkában továbbra is hangsúlyozzák az alapvető kötelességek, — a munka, a tanulás és a haza védelmében való részvétel — teljesítésének erkölcsi, politikai szerepét. Kiemelt figyelmet fordítanak a népgazdaság helyzetének reális megismertetésére, az ebből adódó helyi teendők megértésére, a megoldásukban való cselekvő részvétel biztosítására.

— Az ifjúságpolitikai határozat megjelenése óta eltelt hosszabb idő a párttagság összetételének módosulása miatt szükséges az alaphatározat és a mai feladatok szélesebb körű propagálása. A pártszervek és -szervezetek az ifjúságpolitikai határozat végrehajtásának átfogó elemzése mellett többet foglalkozzanak az eszmei-politikai nevelőmunka aktuális feladataival. A pártellenőrzés, a beszámoltatás során jobban igényeljék a kritikusabb helyzetelemzést és konkrét feladatmegjelölést. Biztosítsák, hogy valamennyi párthatározathoz kapcsolódva érvényesüljön az ifjúságpolitika szelleme.

A KISZ pártirányításának javítása érdekében folyamatosan érvényesítsék — a párton és a KISZ-en belül egyaránt — az ifjúsági szövetség pártirányításának elveit, javítsák annak tartalmát és módszereit.

A tanácsi szervek céltudatosabban munkálkodjanak az Ifjúsági Törvényben megfogalmazott nevelési célkitűzések megvalósításán. Segítsék, és ellenőrizzék az oktatási és művelődési intézmények nevelőmunkáját, szorgalmazzák az állami-, gazdasági- és társadalmi szervek pénzeszközeinek koncentrálását, az ifjúság művelődési, sportolási, kulturált szórakozási feltételeinek javítását. Tervszerűbben ellenőrizzék az ifjúságpolitikai alapok képzését és felhasználását. Biztosítsák, hogy a VI. ötéves tervben megfelelő teret kapjon az ifjúság nevelését elősegítő intézmények létesítése, illetve bővítése.

A szakszervezet, a Hazafias Népfront, az MHSZ, a Munkásőrség, a Vöröskereszt, a TIT, az érdekképviseleti szövetségek továbbra is kiemelten kezeljék az ifjúsági határozatból, illetve az Ifjúsági Törvényből rájuk háruló feladatok végrehajtását. A fő figyelmet a nevelőmunka javítására, a fiatalok szabad idejének hasznos eltöltését szolgáló tárgyi feltételek fejlesztésére fordítsák.

A KISZ tevékenységében a politikai, a kommunista jelleg erősítése mellett aktuális feladatok a szocialista eszmeiség, a tömegszervezeti vonások fejlesztése, a szervezeti fegyelem javítása. Ezt szolgálja jobban az aktív gazdasági, társadalmi, politikai, közéleti tevékenység, a marxizmus—leninizmus alapjainak megismertetése és megértetése.

— A megyei pártbizottság határozata olyan kérdésekre hívja fel a pártszervek és -szervezetek, az állami és társadalmi szervek figyelmét, amelyek megoldása a jövőben nagyban hozzájárulhat az ifjúságpolitikai határozat még eredményesebb végrehajtásához — mondotta befejezésül dr. Jerszi István.

Kozma Ferenc

Gyorsabban, pontosabban

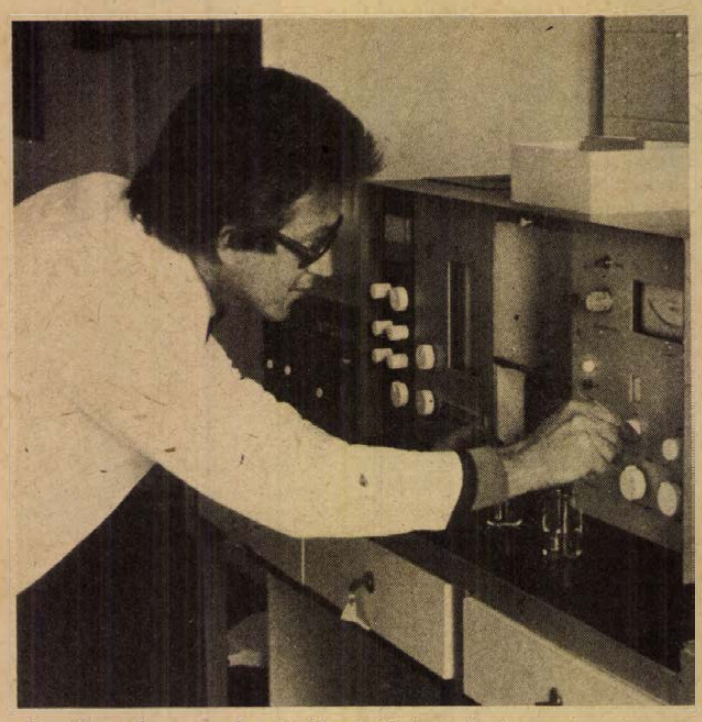
Új műszereket kapott a Növényvédő Állomás

A Baranya megyei Növényvédő Állomás két esztendeje bővítette tevékenységi körét, azóta ők végzik a növényvédőszerek és műtrágyák minőségellenőrzését. Korábbi munkájuk a különböző szermaradványok elemzésére korlátozódott. Most, hogy a közelmúltban jelentősen javult laboratóriumuk műszerezettsége, tovább léphetnek, hiszen a különböző műtrágyák és növényvédőszerek hatóanyag-tartalmának vizsgálata pontosabbá, illetve gyorsabbá válhat. Nemrég kétmillió forint értékű műszert vásároltak. Ezek segítségével teljes biztonsággal megállapítható, hogy adott növényvédőszerből, illetve műtrágyából mennyit kell adagolni a bennük levő hatóanyag szerint. A különböző vizsgálatok alapja — ez vonatkozik a makro- és mikroelemekre is — természetesen a mindenkori szabvány: ha ettől eltér a hatóanyag-tartalom, annak több oka lehet: adódhat gyártási, szállítási, illetve tárolási hiányosságokból.

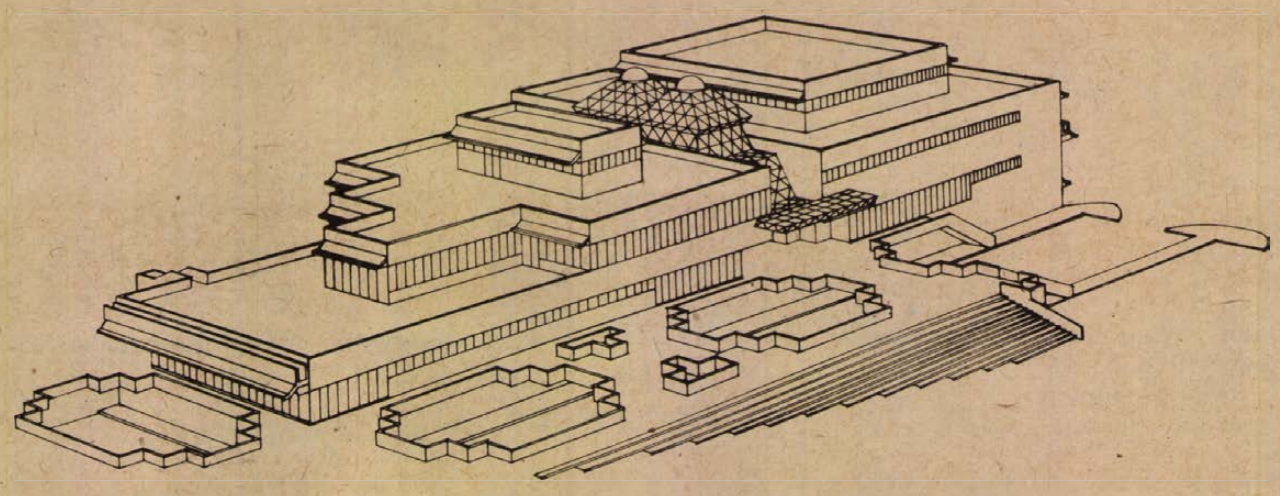
Az állomás körzeti felügyelői Baranyán kívül Tolnában, Somogyban és Zalában rendszeresen ellenőrzik a hozzájuk tartozó körzetekben a műtrágya és növényvédőszer tárolásának módját. Szállítmány érkezésekor mintát vesznek, amit a cserkúti laboratóriumba juttatnak, ahol elvégzik a szükséges elemzéseket. Ugyanezt teszik a felhasználás előtt is, így a gazdaságok nagy biztonsággal hagyatkozhatnak az állomás által megállapított adatokra.

De mit is tudnak a nemrég munkába állt műszerek? A gázkromatográffal a különböző növényvédőszerek hatóanyag-tartalmát ellenőrzik: természetesen a még szavatosságon belülieket. Emellett a gazdaságok többször kérték az elfekvő műtrágyák vizsgálatát is az állomástól. Az atomabszorpciós spektrofotométer a mikro- és nyomelemek kimutatására alkalmas. Ez a műszer már csak azért is nélkülözhetetlen, mert a mezőgazdasági üzemekben egyre inkább teret hódítanak a lombtrágyák. A Contiflo három vizsgálat elvégzésére képes: naponta kétszáz minta elemzését biztosítja. A gyakorlatban leginkább elterjedt műtrágyák foszfor, ammóniumnitrogén és nitrátnitrogén vizsgálatát végzi. A műszerhez adatfeldolgozó-rendszer is csatlakoztatható. A Zeiss-gyártmányú lángfotométer a káliumvizsgálatokat gyorsítja és teszi pontossá.

S. Gy.



A mikro- és nyomelemek kimutatására alkalmas atomabszorpciós spektrofotométer



CENTRUM ÁRUHÁZ ÉS VENDÉGLÁTÓIPARI EGYSÉG – PÉCS

A rendelőintézet építése megkezdődött

A Budai városrész megújulásának első lépései

„A kenyérbolt itt megszűnt, legközelebbi üzletünk . . .” „Az eszpresszó megszűnt . . .” „Az étterem megszűnt . . .” „Fotóműtermemet áthelyezem . . .” „Fodrászatunk megszűnt, legközelebbi üzletünk . . .”

A kenyérboltba bepillantva a „kiürítés” első pillanatainak a szemtanúja lehetek, a Jegesmedvében már leszerelték a világítótesteket, a Csendes homályosra koszolódott ablakain át nehezen bár, de kivehető, hogy a hajdani nagy viharok színtere immár örökre csendes. Itt még ablak-ajtó-kapu a házon, ott csak a puszta fal, megfosztva a kül- és belvilágot elválasztó keretektől. Itt még higgadt nyugalommal zajlik az élet, ott már a csákányra vár minden. A Lánc utcának csak innenső oldala van, a túlsó már eltűnt. A szép nevű Harangöntő utcára csak a járda emlékeztet, s az Alsóbalokány utca is csak a Farkas István utcán túl „maradt életben” – egyelőre.

Több mint tíz esztendeje már, hogy versenyben volt egymással a Szigeti és a Budai városrész. Mindkettő rekonstrukcióra várva. Dönteni kellett: melyik legyen a városfejlesztéshez felhasználandó új terület? Minden érv a Budai mellett szólt, a választás mégis a Szigetire esett. Egyszerűbb volt ehhez hozzányúlni, gyorsabban le lehetett bonyolítani a mindig hosszadalmas kisajátítási eljárásokat. Amikor az új Szigeti városrész építését elkezdték, indult a Budai városrészben az előkészítés. A Szigeti városrész kész, a Budaiban most fejeződtek be a kisajátítások.

Többtucatnyi közülettel, magánkereskedővel és kisiparossal, rengeteg ittlakóval kellett megbirkózni az évek folyamán. A kitelepítési határozatokat még 1972-ben kiadta a tanács, hogy – elsősorban a közületeknek – legyen elegendő idejük új helyről gondoskodni. A végső szakaszban a közületek pénzbeni kártalanításra, a magánszemélyek cserehelyiségre tarthattak számot. A kiürült lakások lakhatatlanná tételéről a PIK-nek kell gondoskodnia. A kártalanítás általában nem nagy összeg, abból a vállalat nem gazdagodhat meg. A jogszabály szerint az épületrésznek a PIK által megállapított nettóértékét lehet kifizetni. Az Irányi Dániel téri kenyérbolt 44 000 forintba „került”, a Jegesmedve 19 000-be, a Csendesért 564 000-et fizettek. Tulajdonképpen minden rendeződött már; még az is, hogy a cukrászati üzem 1980 végéig maradhat. Ennek a pótlásáról azonban még nem tudni.

A köztudatban úgy él, hogy az Irányi Dániel tértől és a Nagy Lajos úttól keletre már minden a Budai városrész. A városrendezés nem így fogalmaz. Eszerint a majdani keleti érintő úttól a Zsolnay Vilmos utcát az Ágoston térrel összekötő, a Lánc utca torkolatától induló úttól nyugatra eső terület a belváros része, a Budai városrészt attól keletre értelmezik. Az egész a hatodik ötéves terv akcióterületeként kettős felhasználási célú: tömeges lakásépítési igényt kell kielégítenie, s el kell látnia bizonyos, a belvárost kiegészítő városközponti funkciókat. Az első célt illetően érdemes tudni, hogy a Szigeti városrész tanulságait (nagy laksűrűségű, zsúfolt beépítés) figyelembe véve a korábbi, mintegy 2000 lakás elhelyezését ajánló tervjavaslattal szemben a mostani programvázlat 420 lakás építését tartja szükségesnek, ezzel adva lehetőséget az említett városközponti funkciók befogadására. A lakóépületek ötszintesek lesznek, tehát a terület egyensúlyát nem bontják meg a magasabb házak. Egyébként itt építik meg a Pécsett már régóta hiányolt nyugdíjasok házát. A lakásépítéssel összefüggésben készült a területről környezetvédelmi tanulmányterv is, amely a nagy forgalmú Zsolnay Vilmos út zajhatását vizsgálva megadja azt a minimális határt, amin túl ajánlatos lakásokat építeni. Az út mentén széles zöldsáv lesz és maga a rendelőintézet is zöld környezetbe kerül. Itt említjük meg azt is, hogy a rekonstrukciós területen – amely ez esetben a Zsolnay-gyárig terjed, a Zsolnay Vilmos út és a Felsővámház utca között – 14 900 négyzetméter parkosított terület lesz.

A megújuló Budai városrész első, nagy fontosságú közintézménye, a rendelőintézet már épül, a többi részben már elkerült a tervezőasztalról, részben még tervezik. Az Irányi Dániel téren alakul ki a belváros jelentős bevásárlóközpontja. Egy egységben épül fel itt az új Centrum Áruház, a Csemege Áruház és egy korszerű önkiszolgáló étterem. E téren építik fel a tsz-szövetség új székházát a termelőszövetkezetek mintaboltjával együtt.

Ott, ahol ma a Lánc utca eléri a Kossuth Lajos utcát, a tervezett keleti érintő út túlsó oldalán új bizományi áruház épül, amely teljes egészében átvenné a Bem utcai üzlet profilját, s az a jövőben régiségboltként működne. Itt épül majd a BARANYAKER új műszaki áruháza, amely viszont a Kossuth Lajos utcai vas-műszaki boltot tehermentesítené. A terv szerint 16 tantermesre bővítik a Felsővámház utcai iskolát, építenek majd óvodát és bölcsődét is.

Az Irányi Dániel téri bevásárlóközpont építése jövőre indulhat. Jó ütemben halad a többi kereskedelmi létesítmények építésének előkészítése is. És a lakások? Az eredeti szándék szerint 1983-ban indult volna. Most azonban kissé elbizonytalanodott a dolog. Úgy tűnik, hogy a hatodik ötéves tervidőszakban a korábbiaknál jelentősen kisebbek lesznek Pécs szanálási lehetőségei. S mivel itt különösen nagy számú lakás megszüntetéséről van szó, valószínűleg lassúbb ütemet kell majd diktálni, s a lakásépítés nagyrészt áthúzódik majd a hetedik tervidőszakra.

Hársfai István

Akik a hírekben szerepelnek

Özv. Bányavölgyi Istvánné

A fegyveres erők napja alkalmából a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát három olyan nagycsaládos édesanya — köztük özv. Bányavölgyi Istvánné — is megkapta, akik több katonafiút adtak a Néphadseregnek.

Fejkendős, szemüveges. Arcán mély barázdák. Decemberben lesz 76 éves.

– Amikor megkaptam a levelet, nem is hittem, hogy egyáltalán nekem szól. Nem tettem én fiam semmi különöset, még csak puska sem volt a kezemben soha – emlékszik a közelmúltra Mária néni, özv. Bányavölgyi Istvánné.

Az ünnepségen megmondták, hogy nincs semmi tévedés. Igaz, nem harcolt soha. Csak tisztességben felnevelte tizenkét gyermekét, közülük nyolcan a flotillánál, a műszakiaknál, a légierőknél, a tüzéreknél szolgálták le katonaidejüket.

Mutatja a kitüntetéseit, kettőt régebbről és a legfrissebbet.

– Ezt még hatgyerekes anyaként kaptam nagyon régen, ezt meg már tizenegy gyerekesként, mert valójában ennyi gyereket hoztam a világra. A tizenkettediket, Ilonkát pici korában hozta az özvegy férjem a házasságunkba, őt is édesgyermekemként neveltem, szerettem, akár a többit.

Megsimogatja a szürke „diplomát”, melyet a honvédelmi miniszter írt alá és a piros díszdobozt, melyben ott lapul a Haza Szolgálatáért Érdemérem.

– Szép ünnepély volt, nem is fogom elfelejteni. Örültem a megtiszteltetésnek és nagyon megilletődtem. Itthon meg körbecsókoltak a fiaim, gratuláltak, nekik is meglepetés volt. Mondták is, hogy hős vagyok. Pedig ők szolgáltak becsülettel. Még a legkisebb, Béla is hogy örült, pedig ő nem is volt katona. Egészséges, de valahogy kimaradt.

– Milyenek a katonafiai?

– Már rájuk férne egy kis katonás rend, mert elfelejtették – mondja zsémbesen. – Különben nagyon jó gyerek valamennyi. Sokat segítenek, de a lányaim is. Miklós és Gyuszi az én alacsonyabb termetemet örökölték, a többi fiú magas, erős, akár az apjuk volt. Úgy voltunk vele szegény párommal, ha elviszik őket katonának, akkor biztosan egészségesek és ez volt a legfőbb dolog. Nándi és Laci egyidőben voltak katonák, Józsi és Pista meg egy napon vonultak be.

– Ennyi gyerekkel nem lehetett könnyű . . .

– Jászberényi vagyok, ott szolgáltam módosabb családoknál, amíg a párommal egybekeltünk. Istvánom földműves volt. Végre Baksán kaptunk egy kis földet, a megélhetés miatt költöztünk ide. Szaporodott a család, egyre több volt az éhes száj, Okorágon, a kárászpusztai külterken kaptunk 25 katasztert holdat, ott telepedtünk le később. A földön nem dolgoztam, ott voltak nekem a gyerekek, a mosás, főzés, a pulykák, csirkék, libák, a kacsák. A disznó, tehén, ló gondozása, etetése a férfiaké volt. Sose kellett sorbaállnunk húsért, mindig került valami az asztalra, mert azt szereti az egész család. Onnan tizenhét éve költöztünk be ide Szentlőrincre, nem sokkal utána, hogy meghalt a párom.

Az Attila utca 1. sz. alatti utcafronton lévő ikerházat közösen építette a fiaival. Az egyik részén ő él három legényfiával, Lacival, Sanyival, Bélával, a jobboldali rész Nándi fia családjáé. Örül, hogy így összetartanak: Marika, Gyuszi és Piri is Szentlőrincen laknak, de a Budapesten élő Miklós, a Kárászpusztán lakó Józsi, a Királyegyházán élő Karcsi meg a Pécsett élő Ilonka és István is gyakori látogatója. Tíznél is több unokája és dédunokája, az ötéves Magdi is gyakran felkeresik.

Mária néni továbbra is háztartásbeli. Most a fiai tartják el. Mos, főz, takarít a legényfiaira, beosztja a pénzüket. Fogadkoznak is: „Amíg bírja édesanyánk, dehogy hozunk mi ide menyecskét”.

Megszokta a nagycsaládot és az azzal járó temérdek munkát. Az összetartó család élteti.

Murányi László





CIGÁNYOK

Bogánccsal benőtt foghíj: a gaz derékig ér. Pettend a világ vége. Házhely a falu végén, roggyant tetejű putri a házhely végén.

A közeli cigánytelepeket felszámolták: a Hagyóra, Pórétanyára már nem szívesen emlékeznek a pettendiek, nem szívesen emlékszik Simon Jenő, a körzet tanácstagja sem.

S most itt, ez a putri jobb? Bogdánné az ötéves gyerekét magához szorítja — fél a szegény —, és nem válaszol. Keserű mosollyal az ajtóra kattintja a lakatot. Ide ne nézzen be senki. Aztán megenyhül, s kattanhat kollégám fényképezőgépe.

Négy gyermeket nevel itt.

— A férje?

Néhány hét múlva engedik ki. Garázdaság.

Kérdem, hogy mi van a nagyobbik fiával, Istvánnal. (Sánta László, még bent, a dobszai tanácson említette: a gyerek kapott kétszer ezer forintot, segélyt, hogy megkezdhesse új életét a pécsváradi kollégiumban. Szakmunkásnak tanul tovább.)

— István? — kérdez vissza, majd megint hallgat. A szomszéd jegyzi meg: a héten otthagyta az iskolát a gyerek.

1

Bogdán István nem tanult rosszul: azt mondják, jóeszű gyerek. Simon Jenő kislányával járt együtt az általánosba, náluk láttam a tablót is: Találkozunk 1983-ban...

— Miért jöttél el Pécsváradról?

Cipője orrával a földet kapargatja: fejét olyan mélyre hajtja, hogy tarkóját látom csak.

— Itt jobb? — nézek a putrira.

— Nem... vagyis jobb.

Végül kifakad:

— Nagyon megvertek. Pokrócoztak. Elvették a kajámat, meg a pénzemet is... Oda nem megyek. Soha. Akkor inkább haljak meg.

Kemény szavak egy 14 éves gyerek szájából. Már rám néz, nem érdekli, hogy mi lesz belőle, csak mondja-mondja.

2

Simonéktól most ment el a gelkás. A múlt héten elvitték a tv-t, de még rosszabb volt, amikor hazahozták. Ezért kellett ma itthon maradnia. Mérgelődik.

— Nézze, én cigány vagyok, de nem szégyellem. Képviselem a közösség érdekeit, próbálom megmozgatni őket.

1953 óta ugyanazon a munkahelyen, a Pécsi Bőrgyárban dolgozik. Napi 53 kilométert buszozik, de nem menne máshova. Szeretik, befogadták.

Az előszobában egy kép a falon: nevető, jókedvű emberek csoportja. Egy brigádtalálkozó. Középen ott áll, kissé félszegen Simon Jenő.

A minap feljelentették, s a tanács kivizsgálta a feljelentést. Aztán az aktát félretették; az egész alaptalan volt. (A legaktívabb tanácstagunk — mondja a tanácselnök.)

3

Igazi csibész.

Amikor beül az autómba, hogy odébb menjünk néhány házzal, mereven előre dől, az ablakba kapaszkodik. Másodikos, s most ül először személyautóban.

— Miért nem mentél iskolába?

— Beteg vagyok. Ha maga annyi injekciót kapna, mint én, akkor nagyon odalenne a segge...

A műszerfalat nézi: Mi ez?

— Mi szeretnél lenni?

— Gépszerelő! — vágja rá azonnal.

— Ezt meg honnan vetted?

— Kipattant az eszemből...

Kovács Sanyi, a kisegítőbe jár. Amikor kiszáll az autóból, megköszöni.

4

Visegrádi Tamással, a Baranya megyei Tanács cigányügyi titkárával a megyében élő cigányok helyzetéről beszélgetünk. Rengeteg a tennivaló — mondja többször is — és kevés a pénz.

Mind több óvoda kellene, meg iskolai napközi. Ott megtanítják a gyereket beszélni, késsel-villával enni. Utána meg kezet mosni.

— Ez mindannyiunk közös érdeke — mondja — nem mindegy, hogy a cigányprobléma merre és hogyan alakul tovább. Társadalmi beilleszkedésük, felemelésük létkérdés. Hogyan? Ezerféle módon.

Munkáltatói, iskolai, tanácsi segítséggel. Mindenki tegyen egy mákszemnyit: métereket haladunk előre. Itt a KISZ igazi feladata, az úttörőközösségek kezdeményező képessége, a vállalati brigádmozgalmak programja!

Baranyában 22 000 cigány él. A munkaképes cigányok 66 százaléka dolgozik csak, a többi él.

5

Lakatos Gyula, a ház előtti padon ül: táppénzes. Érkezésünkre nehezen föltápászkodik: a gerincével már lassan egy éve nem tudnak mit tenni. Valószínű rokkantosítják. Negyven éves.

— A házam két és fél szobás — invitál — jöjjenek, nézzék meg!

Rend és tisztaság: gyönyörű bútorok. Kislányával az ágy szélére ül.

A szekrény tetején befőttek sorakoznak: a felesége éppen paradicsomot főz a konyhában. Bosszankodik: most főzi ki másodszor, sajnos, először roszszul zárta le az üvegeket. Elcsúsztak a gumik.

— Maga még kint lakott, Hagyón?

— Igen.

— Hogy emlékszik vissza?

— Hát nem volt valami jó. Azért is dolgoztam, hogy a gyerekeim azt ne ismerjék meg. (Három gyereke van.) Abba is rokkantam le. Nehéz dolog ez. Most élvezhetném, de még járni is alig tudok.

Lakatos Gyula a szigetvári gazdaságnál rakodó volt.

— Sok az irigyem. A minap is széttörték a kapumat. A rohadtak. A szomszéd megmondja: agyonverik a tyúkjainkat, betörik az ablakot, szétverik a virágágyást.

Úgy védekezik ellene, hogy a kapuba villanyt vezet, a drótkerítésbe is, s kiírja: vigyázat, a bejárat áram alatt!

6

A pécsváradi kollégiumban a Bogdán-gyerek esetét tárgyaljuk. Csordás József, a kollégium vezetője sajnálkozik: kivizsgálták az esetet, a gyereknek igaza van. Csúnyán megverték. Állítólag egy nagyobb, földije.

— Nagyon nehéz a dolgunk. Az az igazság, hogy ide a szakmunkásképzőbe többnyire sérült gyerekek járnak. Lelki sérültek. Sok cigány, állami gondozott, egyéb. Többükkel a szülő nem törődik.

Mondja, hogy egyszer az egyik tanuló maréknyi gyógyszert vett be. Amikor kimosták, és hazajött, megkérdezte tőle:

— Miért tetted?

— Nem érdemes élni, igazgató úr!

A hálók nagyok. 24 fős a legnagyobb, de van, ahol 10—16 gyerek alszik együtt. Erősebbek-gyengébbek.

7

Orsós József, a pécsváradi szakmunkásképző egyik legjobb tanulója. Értelmes, szerény gyerek. Énekelni szeret, igen szép a hangja.

Most szobafelelős a kollégiumban.

— Honnan jöttél?

— Kákicsról. Édesapám ott csordás.

Innen az állatok szeretete. Az állattenyésztői szakra jár. Tanára szerint szorgalmas gyerek. Négyes rendű.

— Hogy érzed itt magad a kollégiumban?

— Jól. Mindenünk megvan, szinte ingyen. Sőt, még ösztöndíjat is kapok.

— Mit üzennél Bogdán Pistának?

— Jöjjön vissza.

Bevezet a hálóba: most éppen ágyneműszellőztetés folyik, nyitva az ablak.

8

Gilvánfára ebédidőben érünk. A cigányiskola igazgatója, Szabó Géza hellyel kínál, egy raktárnak beillő tanáriban.

Szabadkozik: jövőre tatarozznak, addig ki kell bírni.

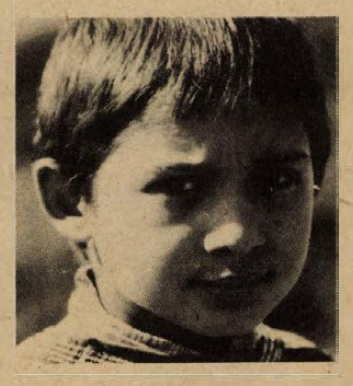
Az iskolába 59 gyerek jár és 17 előkészítős, óvodáskorú. Rövidesen megkezdődik a felnőttoktatás is. Gilvánfa cigányfalu — egy „magyar" család él már csak itt, a többiek elköltöztek.

A gyerekek szeretnek iskolába járni. Hihetetlen a fejlődés: korábban jó, ha a gyerekek fele-harmada bejárt. Tavaly lemérték: 4 nap volt az iskola hiányzási átlaga. A második, harmadik és negyedik osztályban nem volt bukott tanuló.

— Nagy a liberalizmus a tanároknál — kockáztatom meg.

Mosolyog Szabó Géza, várta már a következtetést. Aztán elmondja: osztálylyvizsgákon a körzeti iskola nevelői ülnek, aztán a továbbkerülők is bizonyítanak. Jó néhány éve már, de a továbbkerülő ötödikesek közül csak egy bukott meg. A többi helytállt.

Tálalnak az ebédlőben. Csörögnek a kanalak: a leves hamar elfogy.



9

Fiatal gyerekek: a jövő nemzedéke.

Milyen környezetből jönnek? A dobszai tanács jelentésében ez áll: „Két csoportról beszélhetünk: egyik csoportba azok a cigányok tartoznak, akik nem, vagy csak annyit dolgoznak, hogy létfenntartásukat biztosítsák — esetleg mások megkárosításával is foglalkoznak — a másik csoportba pedig azokat a cigánycsaládokat soroljuk, akik megtalálták helyüket, szerepüket a társadalomban, stabil a munkahelyük, rendezettek a körülményeik..."

Kozma Ferenc
Felvételek: Cseri László







Polbeat

Képek és dalok

Egy műfaj megújítása

Műfajt újított Csizmadia Sándor, az ismert, rangos pécsi polbeat-énekes. Nyolc éve, 1971-ben kezdte el a politikai dalok művelését, s azóta nemcsak országszerte vált ismertté, hanem külföldön is sokszor vendégszerepel. Járt már Kubában, a Szovjetunióban és sok más országban. Ma érkezik vissza a német demokratikus köztársaságbeli — máskülönben sokadik — előadóestjéről, ahol az NDK-ban dolgozó, magyar szakmunkásfiatalok előtt lépett fel. Gitárja mellett a fényképezőgépe is többnyire vele utazik és szenvedélyes diafilmes lévén sok szép színes fotója van idegen tájakról.

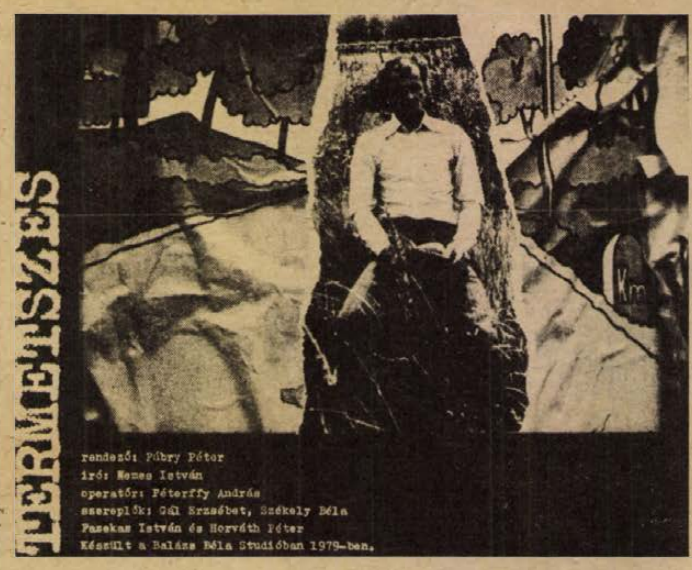
Utóbbi alapján támadt az ötlet: a dalt összeköti a képpel. Legújabb műsora már ilyen fotós politikai dalest. Az indító képsoron felhőket, végtelen óceánt, szigeteket láthatunk és közben szól a dal: „Óceán, föléd száll a gépmadár. Föléd száll a gépmadár. Hogy találkozhassak ismeretlen ismerős barátaimmal!"

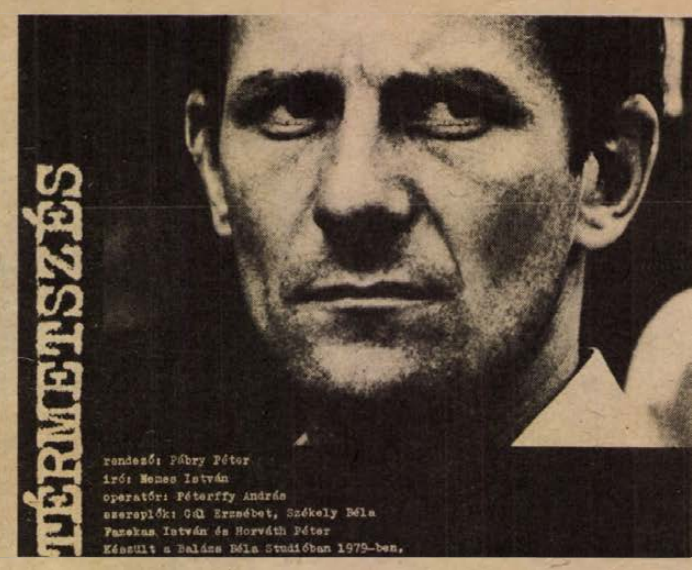
Újabban a jövendő gitárosnemzedékkel is törődik. A Baranyaker Új Tükör Klubjában rendszeresen oktat 8—10 ifjút, akik ugyanezt a műfajt szeretnék elsajátítani.

Képzőművészet

Tűzzománc és olajkép az állami gazdaságban

Szentegát a képzőművészek egyik régi mecénása. A Szigetvári Állami Gazdaság — ennek a székhelye van a szentegáti kastélyban — évek óta rendszeresen állítja ki pécsi, pesti festők műveit. A jövő héten Horváth Olivér tárlata következik. A pécsi művész a Kecskeméti Zománcművészeti Alkotótelepen tavaly készült műveit mutatja be, melyeket a kecskeméti közönség már látott. Képünkön: Tavasz, 1977-ben készült réz, huzal, zománc.





Art Kino

Formanyelvi kísérlet — Térmetszés

A Balázs Béla Stúdió alkotó gárdájának új kísérletét valósította meg Fábry Péter rendező, most bemutatásra kerülő filmjében, a Térmetszésben. Egy szociológiai felmérés és egy emberi élet lehetséges tereit rendezte el egy képzelt nap keretei között. A felmérés egy buszsofőrrel készült, annak életéről, munkájáról. Fábry a dokumentum filmkockáit széttördeli, feloldja, merevségüket, átrendezi, átszervezi az igazságnak, nemcsak a valóság képének megfelelően. Szilágyi Ákos: Gondolatok a térmetszésről című írásában írja: „.... újnak tűnik Fábry Péter kísérlete egy dokumentum filmkocka demisztifikálására, fantasztikus és lírai kitágítására, meghosszabbítására, a filmalakok belső mozgásának, folyamatába való eltávolodásra a Térmetszés című filmben ..."

Az érdekes, újszerű filmet az ART KINO sorozatban mutatja be a Kossuth mozi: 15-én, hétfőn, este 8 órakor.

Rádió

A lebukott kvarcóra-kereskedő

A HANGADÓ októberi számának tartalmáról kérdeztük Görgényi Zoltán szerkesztőriportert, aki egy módosított közmondással válaszolt:

— „Ki a kicsit nem becsüli, könnyebben lebukhat". Az intelmet a harkányi feketepiac egyik szorgalmas kvarcóra-kereskedőjétől hallottuk. Véleménye szerint az autóra való gyűjtésnek ez az egyetlen módja. Hogy miért? Ezt is részletesen kifejti a hétfőn 17 óra 5 perckor kezdődő ifjúsági műsorban. „Kár a gőzért!" — ezt már a Pollack Mihály Műszaki Főiskola TDK-tagjai állítják, akik eddig még fel nem tárt új energiaforrások kiaknázásával kísérleteznek. Egykori ifjúsági világbajnok Lénárt István is energiát gyűjt, csakhogy neki a nemzetközi szint, a 265 kg-os súlyzó felemeléséhez van erre szüksége. A műsor további részében beszámolunk a MÉV egyéni és csapatgyőzelmével végződött országos vájárvetélkedőn történtekről, és ellátogatunk a pécsi férfikozmetikai szalonba is.

A Völgység viszonylag kevéssé ismert tája az országnak, pedig természeti szépségei indokolnák, hogy többen keressék fel a Mecsekhez simuló tájat. Az idegenforgalom csak egyik témája a kedden 17.30-kor kezdődő összeállításnak. Szó lesz a műsorban az itt élő magyar őslakosság, valamint a németség és a második világháború után idekerült székelyek életéről, népművészeti hagyományaik ápolásáról Felső Pál és Somogyvári Valéria érdeklődött arról is, hogy milyen lehetőségek vannak a tájegység központjában, Bonyhádon az ipar és a mezőgazdaság fejlesztésére. A hallgatók választ kaphatnak arra a kérdésre is, hogy milyen távlatokat nyithat az újonnan feltárt szénmezők hasznosítása a Völgység számára. Ugyancsak kedden Jacobi: Sybill című operettjéből énekel részleteket Blaha Márta, Faludi László, Kozma Pál, Takács Gyula és Váry Éva. A Pécsi Nemzeti Színház zenekarát Hevesi András vezényli.

A szerdai HÉTKÖZBEN változatos témái között szerepel az őszi csúcsforgalom, a gombatermesztés, a garázsszövetkezetek tevékenysége, a múzeumi hónap és borkóstolóra is ellátogat a riporter Villányba.

TUDJA-E, HOGY... a televízióműsor vétele — akár színes, akár fekete-fehér készülékkel — csak akkor tökéletes, ha megfelelő antennával rendelkezünk. Pécs város területén milyen lehetőségek vannak és ki vállal antennaépítést? Erre keres választ Szabó Mária csütörtökön elhangzó műsorában.

A MUNKÁSMŰVELŐDÉS záróadására pénteken 17.05-kor kerül sor: a könyvszemlében Galgóczi Erzsébet: Pókháló című regényét ismertetik, összefoglaló hangzik el a századunk zenéjéről, majd szocialista brigádtagok beszélnek arról, miképp készülnek a novemberi műveltségi vetélkedőre. Till Tamás popzenei összeállításával, a HANGÁR-ral szombaton 17.05-kor jelentkezik, majd az ismert nótaénekessel, Solti Károllyal beszélget Tiszay László, az ISMERŐSEINK KÖZELRŐL sorozatban.

*

A hétfői szerb-horvát nyelvű adásban a csátaljai tanácselnököt mutatják be. A községben magyarok és németek élnek, mégis horvát nemzetiségű tanácselnököt választottak. Az egyetértés, az együttmunkálkodás meghozta gyümölcsét: Csátalja ma a környék egyik legdinamikusabban fejlődő községe. Kedden a kátolyi nemzetiségi óvodából hangzik el riport. Szerdán a beremendi építkezésekre látogat el Filákovity Brankó. Falun élő munkásokkal készített riportot Frankovics György — szombaton hallhatjuk. A vasárnapi műsorban pedig Milla Ferenc nyug. szakfelügyelővel beszélget Filákovity István.

A hétfői német nyelvű magazinban a vendéglátás és nyelvtanulás összefüggéseit boncolja riportjában Wolfart János. A szigetvári járásban, Boldogasszonyfán élő németeket kereste fel Gráf Vilmos. Ő járt Véménden is, ebben a gazdag nemzetiségi, kulturális hagyományokkal rendelkező baranyai községben. Arról érdeklődik, vajon milyenek a kulturális igények napjainkban? A riport pénteken hangzik el.

Popzenei összeállítás

Sorokban

ÚJ KÖNYVEK:

Babits Mihály: Az európai irodalom története. Cooper, James Fenimore: A préri. Vadölő, Csillag J.—Baritz K.: Első nagyításaim. Fotóskönyv. Magyar—angol zsebszótár. Évfordulók 1980. Gasperini, Brunella: Én és ők. Egy férj feljegyzései. Vidám zsebkönyv. Genthon István: Ferenczy Károly. Album. Jókai Mór: Kárpáthy Zoltán. Diákkönyvtár. Munkásmozgalomtörténeti lexikon. Orvosi szótár. Szerk.: Brencsán János. Szovjetunió. Nagy útikönyv. Thury Zsuzsa: A tűzpiros üveggömb. Csíkos könyv. Unnepsoroló. Versek, dalok, játékok, jó tanácsok ünnepekre. Wouk, Herman: Zendülés a Caine hadihajón. Varga Domonkos: Tisztelt család-om, -od, -ja.

IFJÚSÁGI HÁZ:

Október 15-én, hétfőn, 19 órakor a Hungária Vonósnégyes ad kamarakoncertet. Műsoron: Schubert: G-dúr vonósnégyes, Op. 161. Az együttes tagjai: Kiss Gábor — elsőhegedű, Papp József — hegedű, Kovács Bálint — brácsa és Bartos Gábor — cselló. Október 20-án, 18 órától 22.00 óráig: Éliás Gyula disco műsora. 21-én 18 órától a „Jazztájoló klub" keretén belül: A nagy Coltrane kvartett — Tóth Elemér előadása; Kedvenc lemezeim — Márkus József lemezbemutatója; Kamarakoncert — vendégünk a Gayer—Pleszkán duó; Jazzvetélkedő, házigazda Simon Géza Gábor.

SÁGVÁRI ENDRE MŰVELŐDÉSI HÁZ:

Október 15-én, 18 órától, BODOR-só. Száz perc kacagás. Revűkabaré 16 éven felülieknek.

Hanglemez

A gitárjáték művészete

Szendrey Karper László jubileuma

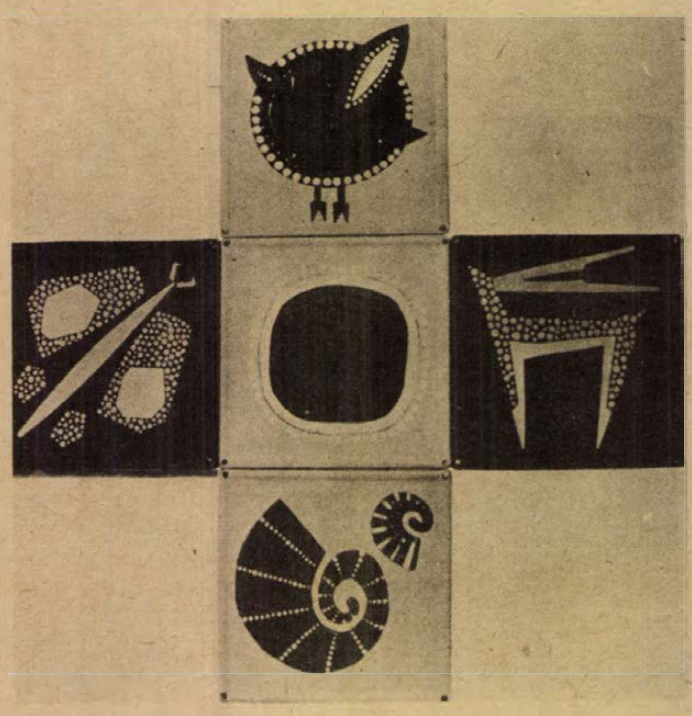
— Hétéves koromban kezdtem gitározni. Első fellépésem 1948-ban a Magyar Rádióban volt. Régi és modern szerzők műveiből eddig hét hanglemezfelvételt készítettem. (Ezeken a felvételeken Bach, Vivaldi, Boccherini, Schubert, Sor, Vinnas, Villa-Lobos, De Falla, és mások művei szerepelnek.) 1962-ben kezdtem el a gitároktatást a budapesti Bartók Béla Zeneművészeti Szakiskolában, majd 4 év múlva a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola tanárképzőjén folytattam. Ennek nyomán szélesedett ki a gitároktatás Magyarországon alsó-, közép- és felsőfokon. 1972-ben megírtam a gitártanítás módszertanát, mely ma a főiskola gitártanszakának tananyaga. 1957 tavaszától az Országos Filharmónia szólistájaként rendszeresen hangversenyezek Magyarországon. Külföldi vendégszerepléseim alkalmából felléptem Japántól Dél-, Közép- és Észak-Amerikáig, valamint a legtöbb európai országban. 1955-ben a varsói világifjúsági találkozó gitárversenyén első díjat nyertem, 1962-ben a Liszt-díj II. fokozatával, 1973-ban pedig a Liszt-díj I. fokozatával tüntettek ki. 1973 óta a kétévenként megrendezésre kerülő esztergomi nemzetközi gitárfesztivál és szeminárium művészeti vezetője vagyok. A Geminiani-szonáták felvételének időpontja egybeesett pályafutásom 30 éves évfordulójával — mondotta Szendrey Karper László.

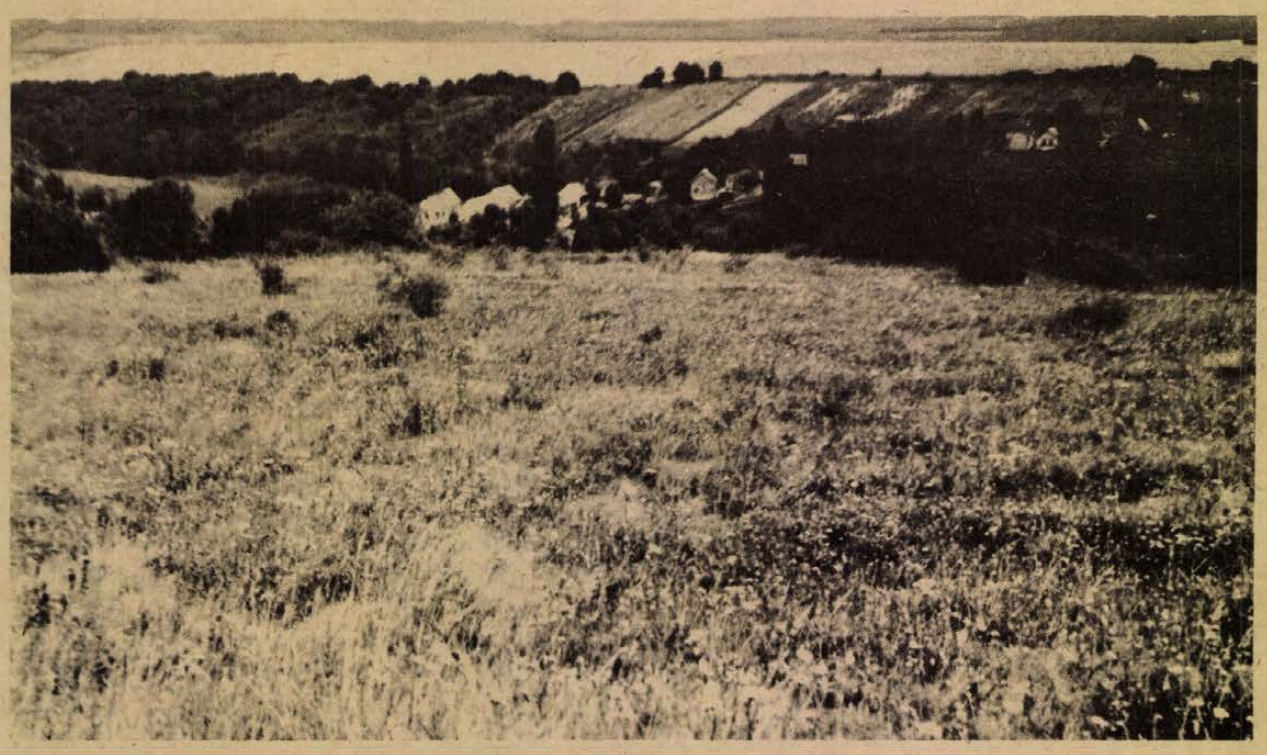
Banda Ede a felszabadulás utáni nemzedék legkiemelkedőbb hangszeres művészeinek egyike. Tanulmányait a budapesti Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskolán végezte Kerpely Jenő tanítványaként. 1949 óta a főiskola tanára. Megkapta a Magyar Népköztársaság Kiváló Művésze címet, a Tátrai-vonósnégyes tagjaként pedig sikerrel szerepelt külföldön is, valamint számos hanglemezfelvételen.

Sebestyén János, Liszt-díjas orgona- és csemballóművész zenei tanulmányait a budapesti Zeneművészeti Főiskolán végezte. Hemmerschlag János és Gergely Ferenc tanítványa volt. 1955-ben kapta meg diplomáját. Számos országban koncertezett, többek között a Szovjetunióban, Ausztriában, Hollandiában, az NSZK-ban, Olaszországban, Svédországban, Norvégiában. Számos Hungaroton-lemez sikeres közreműködője volt.

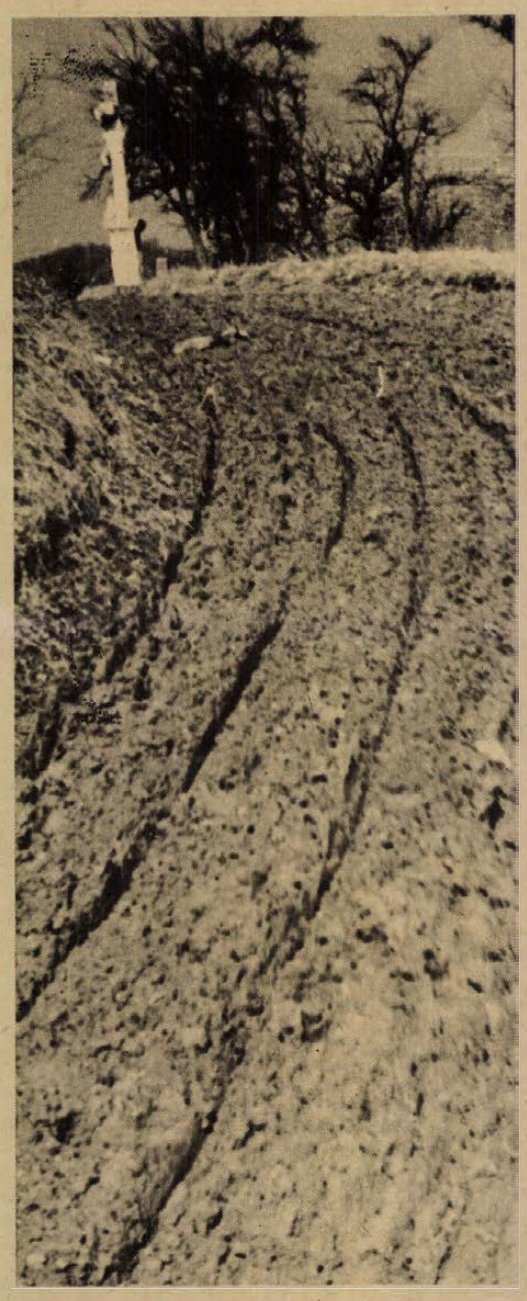
A lemezen Francesco Geminiani hat, gitárra, gordonkára és csemballóra írott szonátája hangzik el a Gitárjáték művészete című sorozatból.







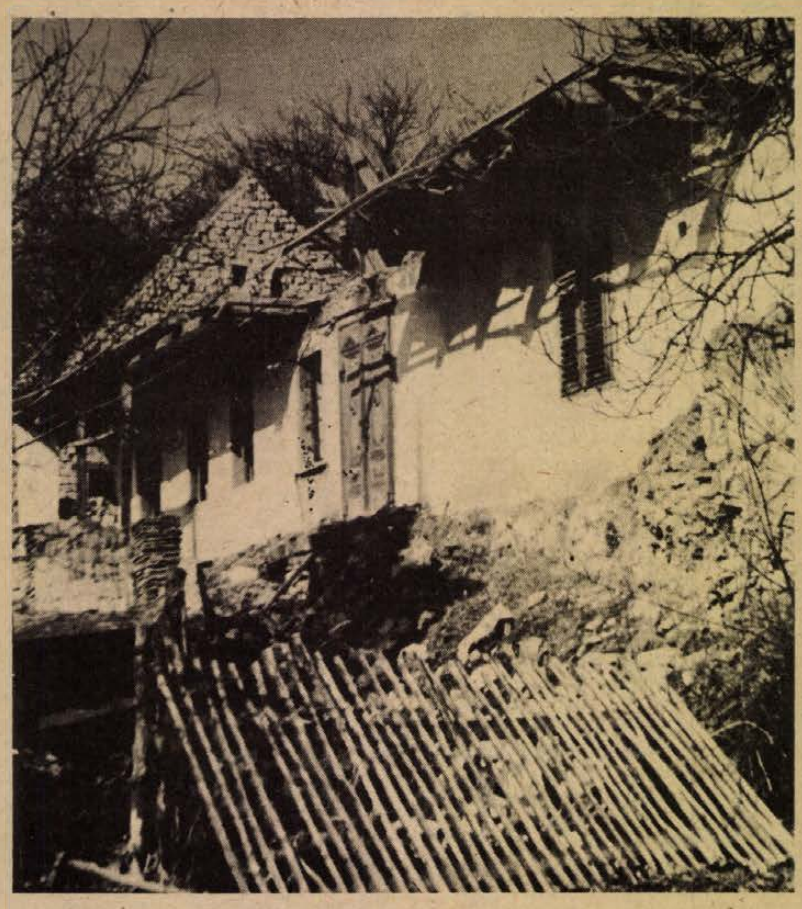


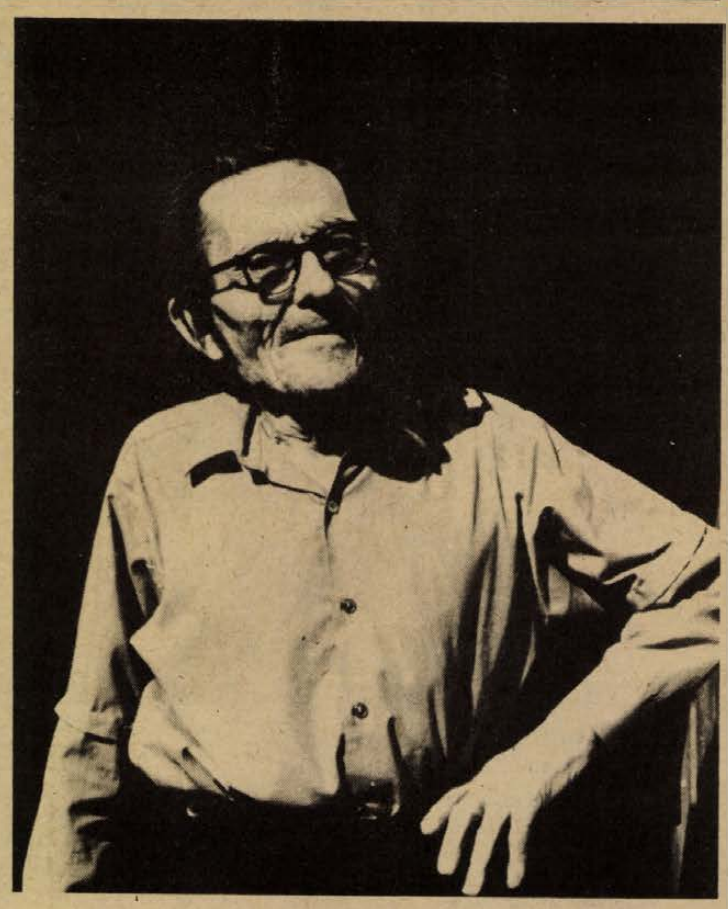


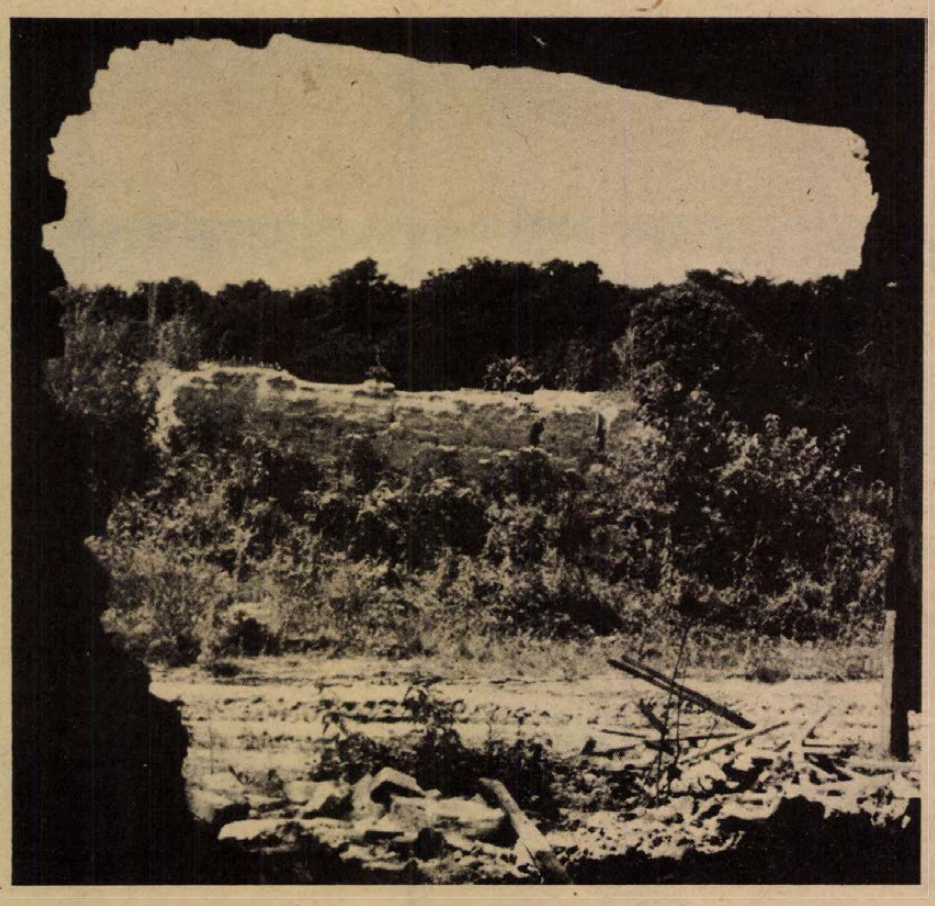
KIHALÓ FALVAK

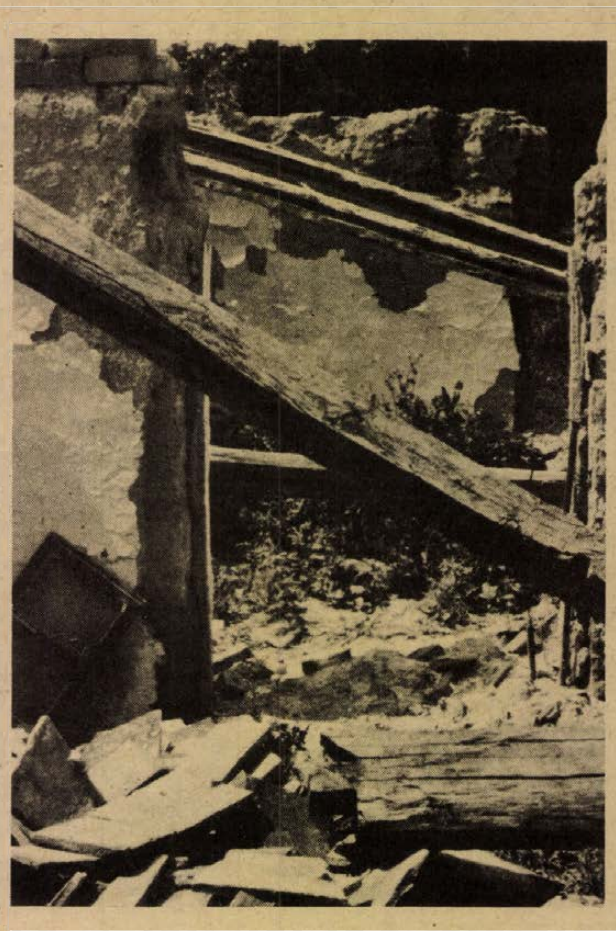
Piros tetők, fekete tetők. Máshol cserépnek már nyoma sincs, a szerkezet nagy, szomorú csontváz. Homlokzatok olvasható vagy olvashatatlan házszámmal. Táblák; „Tiszta udvar, rendes ház". Udvarok. Gaz, embermagasságú csalán, egy Trabant-kombi rohadó karosszériája oldalra döntve, gerendák, egy faragott tornác törött darabjai, leszakadt csatorna, kukoricagóré, kutak, mély, nagykerekű kutak. Istálló az örökkévalóságnak vörös téglából, fénytelen köcsögök, törött eke, fél pár női cipő, faragott szökröny, megmenekült a régiségvadászok mohó csomagtartói elől. Vályogház, nyitott, zöld konyhaajtó, üres, kicsi kamra, füstölő magas kürtővel, tágas szoba, beázik, törött üveg-stampedli az ablakpárkányon, leszerelt villanykapcsolók, olajos kanna, viharlámpák. Valamikor itt ágyak álltak, valakik itt születtek, karácsonyoztak, melegedtek, meghaltak. Romok. Mintás, hengerelt fal, alapos munka, kisipari. Szobafal az esőben. Kopik, csonkul, aztán térdre rogy egyszer a bozót előtt, az erdő előtt. Falvak a romlás más-más fokán.

Fotó: Tám László





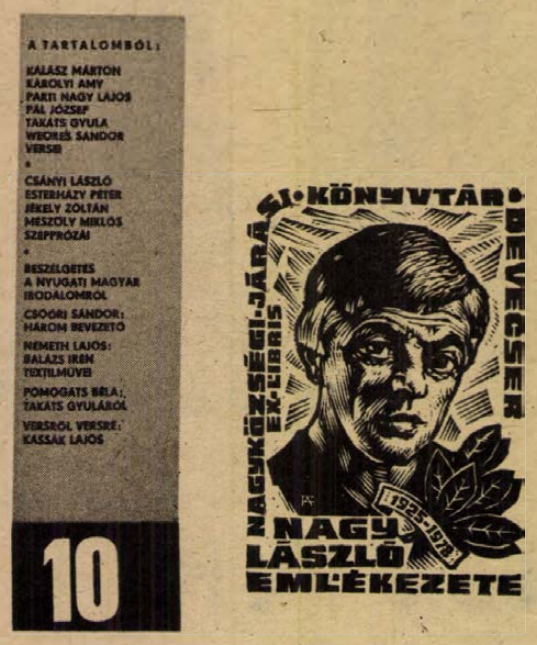






JELENKOR

IRODALMI ÉS MŰVÉSZETI FOLYÓIRAT—1979



A Jelenkor októberi száma

A Pécsett szerkesztett irodalmi és művészeti folyóirat új számának élén *Takáts Gyula* költeményeit olvashatjuk. Az író új kiadásban megjelent regényéről *Pomogáts Béla* írt elemzést.

A lírai rovatban emellett többek között *Kalász Márton, Károlyi Amy, Parti Nagy Lajos, Pál József, Tóth Éva* és *Weöres Sándor* verseit közli a folyóirat.

A szépprózai írások sorában *Esterházy Péter* és *Mészöly Miklós* elbeszélését, *Jékely Zoltán* kisregényének új részletét és *Csányi László* útirajzait találjuk.

A tanulmányok, jegyzetek közül figyelmet érdemel *Csoóri Sándor* három bevezetője és *Németh Lajos* Balázs Irén textilművészetéről szóló írása. Ebben a számban közli a folyóirat *A nyugati magyar irodalomról* szóló rádió-beszélgetés második részét, valamint a „Versről versre" sorozatban *Kasák Lajos:* A költő önmagával felesel c. költeményének elemzését.

Takáts Gyula

Levlap Granadából Baranyába

Igen... Ide kellett a pénz!
Templomba, palotákba
fénylett a kereszt s az arany
Madridból átfolyt Flandriába.

Kert és ötvös... Soha egy végvár!
És várhatta Lajos király.
Az folydogált, csak a Csele
s fénylett a baranyai táj.

És lőn! ... Bizony, hogy lett csoda!
S melyik nagyobb? ... — Hogy itt vagyok
vagy Granada? ... E lorcai-
világ, amelyben járok,

mert kelet jött otthon is!
Ragyogva, mint a páva...
Dráván a híd s nagy mozaik
Konstantinápoly álma...

Pál József

A szélvédőüvegen

széttört kitin lepkeszárny
szétrobbant potroh és lepkék egyéb kacatja
és szétlapult drosophila melanogasterek
és poszméhek bagócsok karcsú darazsak
s a pöttyni koszból ki tudhatja hányféle bogár
a gyalogosnak a járdán és ahol járda nincs
útpadkán vagy a kerékpárúton kell közlekednie
és a lakott területen kívül pedig
az úttest menetirány szerinti bal oldalán
tehát a közlekedő járművekkel szemben
a gyalogosok ne közlekedjenek szárnyakon
és ne szárnyaljanak a közútak felett

vödör szivacs
autósampon langyos víz
takarítás temetés

Csányi László
Útközben írtam

Il rinoceronte

A settecento Velencéje a boldog romlottság, a magától értetődő züllöttség időszaka, amikor illik eltékozolni az apák összekuporgatott pénzét. Látszólag még minden a helyén van, a Hivatal komolykodva végzi munkáját, s egyáltalán nem mindegy, hogy valakiről mit jelentenek a besúgók, de a callék vízében már Casanova árnya ring, s az álarcos dámák Goldoni vígjátékain derülnek. Egy lángész és egy szélhámos... A farsang hat hónapig tart, a koldusok is álarcban kéregetnek, a zárdákban bábszínházat játszanak, s éjszakánként apácák vágnak át a néptelen utcákon, találkára sietve. Mindenki új, mindenki gazdag és könnyelmű.

De a settecento Velencéjének van egy másik arca is, amely a pusztulás partján szelíd elégedettséggel néz életére, s kispolgári megrögzöttségekben él. Tiepolo, Piazetta, Bellotto, Zuccarelli barokk szimponpája mögött, szegénysége örökkévalóságában él a vidékies Velence kispolgársága: Pietro Longhi művészetéből tudjuk, s erre figyelmeztet az arcképek pasztelljével mentegetőző Rosalba Carriera is.

Ezek a portrék tulajdonképpen a magyar biedermeier ártatlan arcmásaival rokonok, ami természetesen nem jelenti azt, hogy értékben sem emelkednek fölébük, de ugyanaz a megbocsátható vágy fűti őket, a kicsinyes sóvárgás a maradandóság után. Minden bevégeztetett, most már az örökkévalóság az egyetlen lehetőség, amiben még hinni lehet. Carriera ezt is a lágy és porózus pasztellre bízza, mintha azt mondaná, így is, a valóság szép színeivel együtt, porból vétettünk és porrá leszünk.

De mégsem ő az igazi settecento, hanem Pietro Longhi, aki egy fotoriporter buzgalmával örökítette meg napjait. Képein az egész társadalom felvonul, a szép parasztlánytól a közönyös lordig, s ha festményeit egymás mellé állítjuk, kibővítve azt, amit a Ca Rezzonicóban láthatunk a XVIII. század Velencéje vonul el előttünk; hibátlan körkép. Urak és dámák, papok, apácák, vadászok, jósnők, alchimisták, iparosok, mindenki. Természetesen a rinocérosz is, a századközép velencei szenzációja.

Ez a kép sem nagyobb, mint a többi, a hatvanszor ötven körüli méretet szerette, miután a fiatalkori balsiker leszoktatta a monumentális utáni vágyról.

Ne várjunk csodát ettől a kis képtől, melynek nagyobbik felét a szénát ropogtató rinocérosz tölti ki. Semmivel sem mond többet, mint amit ígér, bemutatja a rinocéroszt, s a gyöngébbek és kételkedők kedvéért terjedelmes szöveget is rajzolt a képre: Vero ritratto di un Rinocerotto, condotto in Venezia l' anno 1751: fatto per mano di Pietro Longhi per commissione del N. O. Giovanni Grimani dei Servio Patrizio Veneto.

Longhi rinocéroszán kívül nem láttam rinocéroszt, az ábrázolás hűségét illetően tehát nem vagyok megbízható tanú, bár nem tudom, hogy van-e ennek jelentősége. Ugyanis fontosabb maga a tény: egy festő úgy érzi, nem térhet ki a valóság elől, még akkor sem, ha az egy rinocérosz képében jelenik meg előtte. Bizonyára először látott ilyen állatot, tisztelete jeléül nagybetűvel írta nevét, s oly érdeklődéssel szemlélte, ahogy mi néznénk azt a Mars-lakót, aki szemünk láttára szállna ki a szentendrei hajóból. De beéri a ténnyel, nem keres titokzatos összefüggéseket, nem érdekli a magyarázat, csak a valóság érdekli, vagyis a rinocérosz, amelynek képét Grimani úr egyébként is megrendelte tőle.

Tisztelettel hajlok meg a jóravaló Longhi alázata előtt.

Drezda

A történelem tanúja: amikor először jártam itt, Drezda még romokban állt. A Prager Strasse, az újjáépült város egyik büszkesége, vígasztalan rét volt, kopár mezőség, melynek végén árván meredt a Kreutzkirche tornya. A Zwingeren dolgoztak, a hajdani Frauenkirche romjairól sem döntöttek, — ma a háború iszonyatának emléke, akkor a városkép természetes része volt. A Hofkirchét állványok fogták közre, de a főhajót már büszkén mutogatták az ide tévedt turistáknak, azzal együtt, hogy az egykori márványoszlopok helyébe festett gipsz került. „A megtévesztésig hasonló" — mondta egy hölgy, s bátortalanul bólintottam, mert éppen megtévesztő volta zavart.

Ha ma végigmegyek a Prager Strassén, félénk csodálattal nézek mindent; enyhén kispolgári bevezető egy ma is szép városhoz. Túl sok a beton, az agyafúrt szökőkutakból kevesebb is elég lenne, s a körmozit is elengedném. De ez az én dolgom.

Mert ha ezt a kulisszákkal kirakott díszfolyosót elhagytuk, egyszerre egy Canalettó-kép részei vagyunk, amit az Elba szürke szalagja szel át. A múlt jelenné vált, indulhatunk.

Mi egy város titka? Drezdát elesettségében szerettem meg, romok közt bukdácsolva, az apokaliptikus pusztítás után, amikor sokan abban is kételkedtek, hogy egyszer majd kikél romjaiból. A vendéglőben idős nők egykedvűen beszéltek a tragédia részleteiről, s egyikük azt mondta, hogy a halottakat úgy rakták egymásra az Altmárkon, mint a fahasábokat.

Nem tudom, hogy Drezda szebb-e ma, mint hajdanán. Ha a Neustadt felől érkezünk vonattal, az egymás mellé sorakozó tornyok ujja nosztalgiával mutat az égre, de nem tudom, hogy mit jelent. Istenre mutatnak, 1944 februárjának bombázókkal fedett, szörnyű egére, vagy csak megszokásból nyúlnak a magasba?

A Zwinger a német barokk tovább nem fokozható pompája, a Brühl-terasz a hivalkodás nélküli elegancia. Közben egy kis középkor, pontosan annyi, amennyi néhány percnyi megállásra késztet. S rögtön mellette a Fürstenzug, százkét méteres átlagon aluli középszerűsége, egy másik Németországból üzen.

Drezda mást is jelent, remekművek sorát, s itt őrzik az egyik legszebb görög szobor, Skopas őrjöngő mainaszának római márványmásolatát. Egy régi utca is megmaradt, ha Drezdában járok, mindig elsétálok erre. Bürgerwiese, ma is így hívják. Péterfy Jenő lakott ebben az utcában, s mint leveleiből tudjuk, innen indult naponta a képtárba. De azt már elfelejtettem, hogy melyik házban vett szállást. Ha tudnám, se sokra mennék vele, mert Péterfy után fél évszázaddal csak az utcanév maradt, a környék csendjét a háború után gaz verte fel, s amikor újjáépítették, nem vették észre, hogy békés szellem lebeg a múlt romjai felett. Péterfy volt.

Weimari csend

A Herder-templom és a Graben között minden nagyon öreg, az utcák macskakövén még visszhangzik a régen meghalt dámák lépteinek kopogása, pedig már unokáik is vénséges anyókák, akik délutánonként ölükbe ejtett kézzel ülnek a földbe süppedt házak előtt, s arra gondolnak, mikor hozza a nyugdíjat a postás, s mikor kopogtat be egyszer a postás helyett a halál.

A Grabenen túl vége a világnak, ez már a Jakobsfriedhof örök csendje, százados fákkal és néhány nagyon öreg madárral, amelyek akkor is itt röpködtek, amikor Goethe kegyelmes úr örök hűséget esküdött Christianenak. Mert ez is itt történt, 1806. október 19-én, a környezethez illően zajtalanul, feltűnés nélkül. Szegény Christiane!

Amikor Goethe „lelkiismereti házasságot" kötött vele, nem sokkal itáliai útja után. 1788. július 22-én — mert ezt is feljegyezte — még viruló szépség volt, melyből a valódi házasságra semmi sem maradt. Christiane közben rútul elhízott, arca kivörösödött, talán a bortól és pezsgőtől, amire az évek során ugyancsak rákapott. Nem telt belé tíz év, Christiane a Fraueplanról mint Geothené költözött át a Jakobsfriedhofba, s azóta is egyedül didereg a lapos kővel borított sírban, mert a kegyelmes úrnak, aki a halált sem siette el, előkelőbb környezet dukált, fejedelme mellett.

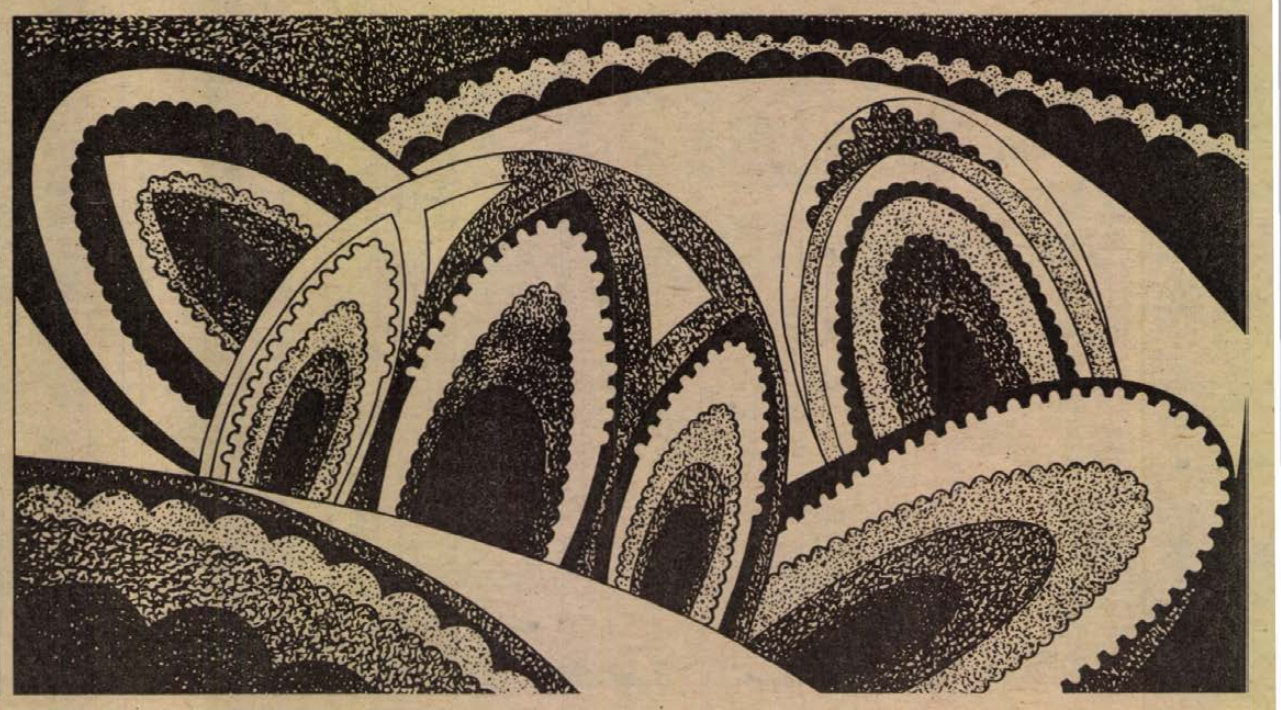
Más is történt. Schillert 1805-ben temették a ma is látható tömegsírba, ahonnan 1826-ban emelték ki csontjait. Goethe magához vette koponyáját, napokig íróasztalán tartotta, ezután majd egy évig a könyvtárban őrizték, s csak 1827-ben került Schiller teteme a Fürstengruftba, a fejeledmi sírboltba, hogy itt várja Goethe érkezését.

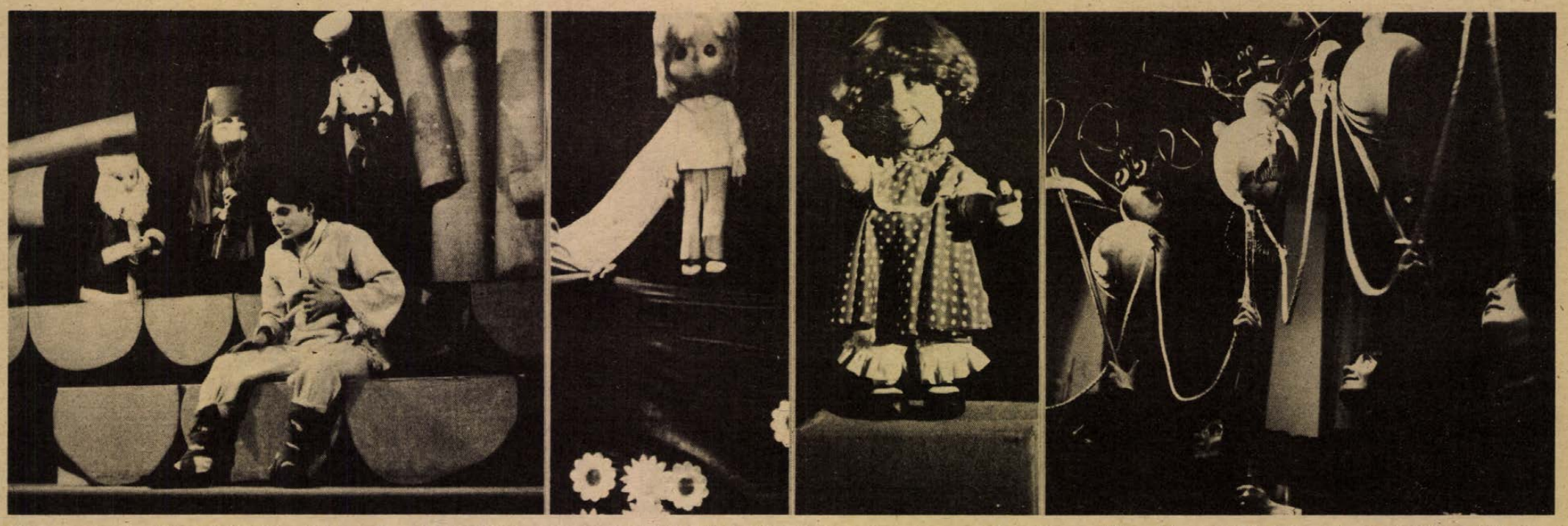
Meg akartam nézni a templomot, de be volt zárva, s nem volt értelme, hogy megkeressem az egyházfit; építészetileg jelentéktelen, XVII. századi szabvány. Lucas Cranach sírjának sincs jelentősége, az eredeti követ bevitték a Herder-templomba, s ide csak a másolata jutott. De Christiane itt maradt, mintha halálában is hű akart volna lenni esküvője boldogságának pillanatához.

Sokáig ődöngtem sírja körül. Ilyen az élet, tensasszony, mondtam vállat vonva, lám, kegyed tudta az illemet és mértéket, amit soha nem lépett túl, nem hivalkodott férje rangjával, akinek egyébként sokáig a nevét se tudta leírni, s örökké a Geheimerat maradt neki. Vagy legyünk csak pontosak a halál is ilyen, tensasszony, lám, az urak az elmúlásban is összetartanak, Steine nagysága is, a múlhatatlan szerelem, odaát nyugszik a Geheimerat közelében, csak a feleséget semmizték ki még a halál nyomorúságában is. Vagy nem is ez a fontos, tensasszony kérem? A hűség nem vár jutalmat, önmagáért és önmagában van, beéri saját tényével?

Esőre hajló őszi délután volt. Siettem, másnap reggel utaznom kellett. A kapuból bizonytalanul intettem; majd legközelebb folytatjuk. Mert tudtam, hogy visszatérek majd. Christianeért, a hűség tanulságáért? Minek is firtatnánk?

KÁLDI JUDIT: MÓR KAPUK III.





Részlet az Ognjen Prica (Eszék) Nagy Iván című produkciójából. — A román Prichindel Alba Júlia-bábcsoport kedves gyermekfigu rája. — Vidám jelenet a Die Bühne (Ny.-Berlin) Kezek, bábok, zene című előadásából. — Paraván mögött a bolgár Állami Bábszinház csoportja, A csend világa című produkciójuk előadása köz ben.
Proksza László felvételei

Életmód-kiállítás a Pécsi Galériában

Pécs a századfordulón, avagy így éltek nagyapáink

Hetvenöt éves a Pécsi Múzeum

Tíz éve, több is talán, hogy divatba jött a századforduló — a nagyapáink világa, stílusa, viselete, zenéje, művészete, használati tárgyai. Reneszánszát éli ma is a kor stílusa, a szecesszió — legalább négy album jelent meg róla az elmúlt évben. A jelenség, nagyapáink divatja, világméretű. Talán mert elég messze van már a kor ahhoz, hogy megszépüljön kicsit a nyolcvanegy néhány év távolából. Másrészt pedig nincs még túl messze. Hiszen magunknak is vannak emlékeink róla, legalábbis másodkézből, nagyanyáink meséiből. És sok minden volt már abban a korban, a századfordulón, ami ha kicsit groteszkül, kicsit naivan és kicsit mulatságosan is, de már a mi korunkra emlékeztetett. Kényelmesebbé, komfortosabbá kezdett már válni az élet, alakult a modern hírközlés, a közlekedés, akkor kezdődött valahol a modern sportélet — mégis volt a korszakban rengeteg régimódi báj, ami szüleinket még biztosan türelmetlenné tette, bennünket, unokáinkat viszont már megindít, sőt mi már divatot csinálunk mindebből.

Szándékosan maradok a kor felszínén, nem ismétlek történelmi közhelyeket „a boldog békeidők hazug csillogásáról" — tudjuk valamennyien, mi buzgott a kor mélyén, mi várt nagyapáinkra a néhány békés évtized után. Olyan kiállításon szeretném ugyanis végigvezetni az olvasót, amely életmódot mutat be polgárok és munkások életmódját, atmoszférát érzékeltet, a régi Pécs utcáit, házait, a hajdani társas szokásokat, s az élet olyan kísérő és meghatározó jelenségeit, mint a színház, a sajtó, a rendezvények. Mindebből ad ízelítőt a Janus Pannonius Múzeum helytörténeti osztályának kiállítása, az így éltek nagyapáink a századfordulón címmel, a Széchenyi téri galériában.

Régi sétatéri vasárnapok térzenéje csalogatja a látogatót a kiállítóterembe, s egy invitáló karként előrenyúló pécsi panorámakép az 1860-as évekből. E képnél aztán el is kezdődhet az egész kiállításra érvényes játék, a találgatósdi. Ki-ki törheti a fejét, vagy segítségül hívhatja nagymamáját, nem mintha a gyönyörű kalligrafikus írással, és nem golyós-, hanem igazi tollal megírt képfeliratok nem igazítanának el bennünket. Tehát képeket láthatunk először a régi Pécsről, a Széchenyi téren elterülő piacról, a bérkocsistandról, az új vasútállomáshoz nyílegyenesen lefutó Indóház utcáról. Ugye mindenki kitalálja, hogy a mai Szabadság útról van szó. Európai viszonylatban is szép, kicsiségében is méltóságteljes, és nem hivalkodó vidéki városka képét mutatja a régi Pécs a régi városházával, a körülötte levő házakhoz simuló régi Nádorral, a gyönyörű copf-palotácskával, amit azért bontottak le, hogy a jelenlegi megyei tanács épületének helyet törjenek. E képeket nézve elgondolkodtató, mit rombolt a XX. század és mit adott a régi helyébe nagyra törő, rongyrázó megoldásaival. Figyelmeztető példák ezek a mai városépítők számára is. Nem az új építkezések ellen ágálok itt, hanem a nívót kérem számon és a lehetőségeink, léptékeink szem előtt tartását. Erre is figyelmeztetnek a régi pécsi városképek. Annál is inkább, mivel a mi korunkban még nagyobb lélegzetű városrendezési munkák zajlanak, mint a századfordulón.



Kétségtelen, hogy a legnagyobb a régi városképek varázsa, de rendkívül érdekes, amit a századforduló sokféle egyesületéről, társas rendezvényeiről közöl a kiállítás. Elámulhatunk a pécsi nyomda gyönyörű, domborításos meghívóin, elandalodhatunk a régi tűzoltóbálok táncrendjein, vagy a régi színházi plakátokon, melyek Fedák Sári vendégfellépését hirdetik a János vitézben. Egy tablót neves és névtelen pécsiek képei töltenek meg, másutt pécsi sportklubok tagjai feszítenek pödrött bajusszal, csíkos trikóban, hallatlan öntudattal. Polgár- és munkáscsalád családi fotográfiáját láthatjuk egymás mellett, közösen fényképészkedő barátokat, kirándulótársaságot... És hogy teljes legyen az illúzió, a kiállítóterem végén század eleji enteriőr várja a látogatót, számtalan apró használati tárggyal teremtve meg a századforduló légkörét — a múzeum helytörténeti osztályának, s a kiállítást rendező Bezerédi Győzőnek gyűjtőmunkáját dicsérve. Gazdag és színes az így éltek nagyapáink anyaga, pedig csak töredékét állították ki annak, ami eddig a múzeum birtokába jutott. Közönség elé is először kerül ez a gyűjtemény Pécsett, országosan is csak egy hasonló életmód-kiállításról tudunk, pár éve rendezték Budapesten. Dicséret illeti a mostani kiállítás körültekintő, finomságokra és apró részletekre figyelni tudó rendezőit, akik ismét arról győznek meg bennünket, hogy mielőbb szükség lenne a pécsi munkásmozgalmi és helytörténeti múzeum létrehozására.

Egyidőben egy másik kiállítás is helyet kapott a Pécsi Galériában, a hetvenötödik jubileumát — igen csendesen — ünneplő pécsi múzeum reprezentatív kiállítása, bemutatva az egyes gyűjtemények legpompásabb darabjait. Együtt csodálhatja meg így a látogató a honfoglaláskori magyar ékszerek mellett a közelmúltban megtalált Marcus Aurelius-fejet, a Pécsi Dalárda értékes díjait, a Zsolnay-család letétbe adott porcelánjait az alapítás évéből, 1904-ből. A háromnegyed század alatt összegyűlt tárgyak rendkívül érdekesek, látni kell valamennyit. Érdekesebb azonban felfigyelnünk arra a széles körű összefogásra, amely a hajdani kisvárosban létrehozta a Pécsi Múzeumot, s méltó alapját adta a ma Európa-hírű gyűjteménynek.

Gállos Orsolya

Meliorisz Béla

Ablak

Szélesre tárt ablak
a rézművesek
egykori műhelye fölött
s nem tudjuk
hogy kíváncsian
a piactéri forgatagra
ki áll meg benne
gondoljuk csupán
itt idegenként
akit már sokszor
kitaláltunk magunknak

Antalfy István

Egyetlen pillanatra

Se mozdulás, se zaj. Kövek
némasága. Távoli város.
Egy szélmalom. S a rémület:
mi kötődik e némasághoz!

Most a színek se színesek.
Egyetlenegy vak pillanatra.
„Tipikus orvosi eset..."
... A világból is kiszakadva.



Kolbe Mihály rajza

A történelmi hitelességről

Megtartani a valóság határait

Beszélgetés Niederhauser Emillel, a Történettudományi Intézet főmunkatársával

A szigetvári tudományos emlékülésen a magyarországi Kelet-Európa kutatások fejlődéséről tartott előadást. Az országonként változó történelemszemléletről, az évszázadok óta együtt élő népek, nemzetek sorsát kutató tudósok feladatairól, felelősségéről.

Saját magán érezheti a történelmi tisztánlátás szükségszerűségét: 1945-ben települt át Pozsonyból Budapestre, itt fejezte be aztán az egyetemet is, és kezdte a pedagógusok rögös útját járni, mint magyar-történelem szakos középiskolai tanár. Mivel szlovákul és oroszul kitűnően beszélt, hamarosan a Történettudományi Intézet félállású munkatársa lett. A magyar nemzetiség helyzete volt kutatási témája, de ezt hamarosan szűknek találta, és a Kárpát-medence burkát felpattintva a kelet-európai történelemmel kezdett foglalkozni.

— Kandidátusi értekezésemet már a kelet-európai jobbágyfelszabadítás kérdéskörében írtam — mondja, aztán a szomszédos országokban élő történészekhez fűződő kapcsolatairól kezd beszélni.

— Igen jó személyes kapcsolataink vannak néhány cseh, szovjet, lengyel és más országbeli történésszel. Románokkal is. Ám ezek a kutatások irányát tulajdonképpen nem befolyásolják. Annál inkább azok a vegyes bizottságok, amelyek az Akadémia égisze alatt jöttek létre abból a célból, hogy közelebb hozzák egymáshoz a közép-kelet-európai történészek álláspontját egy-egy vitatott kérdésben. A vegyes bizottságok feladata egyebek között az is, hogy kutatási lehetőséget teremtsenek a baráti országok levéltáraiban, könyvtáraiban. E bizottságok működése nem egyformán sikeres. Van, hogy a kutatási feltételek biztosítása sem járt sikerrel, de dolgozunk már közös témán is, például a Szovjet Tudományos Akadémia szlavisztikai-balkanisztikai intézetével. Más országokkal ilyen messze még nem jutottunk, de remény van arra, hogy a cseh történészekkel hamarosan kialakul hasonló munkakapcsolat.

— Sokat vitatkoznak manapság arról, ki népszerűsítse a történelmet. Talán elég, ha a Nemeskürty-vitára utalok. Mi az ön véleménye, a *történészek* írjanak-e kevésbé belterjesen, az olvasók által is élvezhetően, vagy bízzuk rá az ilyen könyveket a történelmi regények szerzőire?

— A történeti hűségből semmit sem szabad engedni, ez szilárd meggyőződésem. Nem értek egyet azokkal a közírókkal, akik azzal mentegetik egyes ferdítéseiket, hogy ők nem történeti munkát, hanem a *történelemről* írnak. Ilyen alapon én azt mondhatom, hogy a víz 150 C fokon forr, s ha emiatt a tudósok megtámadnak, azzal védekezem, hogy én nem vagyok fizikus, én csak a fizikáról írok . . .

Ne vegye szerénytelenségnek, ha arra a Habsburg-kötetre utalok, amit Gonda Imrével együtt írtam. Mi ott megpróbáltunk hitelesen és mégis közérthetően, élvezhetően fogalmazni. Egyetértek önnel abban, hogy sok történeti munka belterjes, de a téma is ilyen! Egyetlen tudomány sem fejlődhet szakirodalom nélkül. Ugyanakkor azt sem vonom kétségbe, hogy a történésznek népszerűsítenie kell az eredményeit, de én ezt semmiképpen sem adnám ki a kezemből. Az ismeretterjesztésnek, a népszerűsítésnek mindig szem előtt kell tartania a hitelesség, a valóság határait.

H. J.



Nagy Réka, a Pécsi Nemzeti Színház művésznője, a Mikszáth Kálmán regénye alapján, Bán Róbert rendezésében készült, Kísértet Lublón című, színes magyar film egyik főszereplője

Megjelenik a magyar filmtörténet

Filmművészet és filmtudomány

Tudományos intézet Pesten, archívum Budán

Pesten a „Stefánia" hajdani gazdag polgárának villájában, Budán pedig a Budakeszi út árnyas fái között egy modern épületben működik a Magyar Filmtudományi Intézet és Filmarchívum. A két épület nagyjából fedi is az intézet nevében meglevő kettős feladatot: a Népstadion úti épület ad otthont a kutatóknak, a filmszakembereknek, a Budakeszi úton tárolják a filmtekercsek ezreit. Balázs Béla kezdeményezte létrejöttét, de csak 1946-ban, az akkori Színház és Filmművészeti Főiskola keretében jött létre az első magyar filmtudományi intézet. 1959 óta pedig önálló intézetben tevékenykednek a filmtudomány szakemberei.

Az intézetről *Karcsai Kulcsár Istvánnal* beszélgettünk, aki a kiadványszerkesztő csoport vezetője.

— A filmelméleti és filmtörténeti osztály keretében dolgozunk, melynek fő tevékenységét a magyar filmtörténet átfogó és teljes feldolgozása jelenti. Nemeskürti István, Nemes Károly, Szabó György, Pap Sándor, Garai Erzsi — hogy csak néhány nevet soroljak a kutatógárdából. A munka a befejező szakaszába érkezett, néhány kötet már meg is jelent előpublikációk formájában a Filmművészeti Könyvtár sorozatában. A teljes várhatóan jövőre jelenik meg. A munkát nehezíti, hogy a némafilm korából alig néhány kópia maradt meg. Paradox módon az 1919-es anyag gazdag, mert ezt a Horthy-rendőrség őrizte bűnjelként, peranyagként.

— A másik fő kutatási terület a mai magyar film helyzetére vonatkozik, s természetesen vannak általános filmelméleti és filmtörténeti kutatások is. Az intézet szoros kapcsolatokat tart fenn a szocialista országok hasonló intézményeivel, s természetesen a világ más intézeteivel is együttműködnek.

A Filmtudományi Intézet kiadványok sokaságában teszi közzé a kutatások eredményeit és a külföldi filmszakirodalom jelentős műveit. A Filmművészeti Könyvtárnak már a 65. kötete jelent meg, egy-egy 300 példányban. A már említett magyar filmtörténeti előpublikációk mellett a film neves külföldi szakértőinek művei jelzik a sorozat erényeit: Kulesov, Eizenstein, Umberto Barbaro, Emilio Garroni és a legutóbb megjelent André Bazin-kötet. A szélesebb közönséghez is eljutnak a Népművelési Propaganda Irodával közösen kiadott Filmbarátok Kiskönyvtára kötetei, legutóbb a francia új hullám „fenegyerekéről", Jean Luc Goddardról szóló. Ez a sorozat a jelentős hazai és külföldi kortárs filmrendezőket mutatja be. A Filmtudományi Szemle tanulmányai is átfogják az egyetemes filmművészetet, például ebben a sorozatban publikálják a tanácsköztársasági emlékkonferencia előadásait is.

A Filmtudományi Intézet a nagyközönségnek szóló, utcai terjesztésben is megvásárolható kéthavi folyóirata, a Filmkultúra, stencilezett kiadványból nőtte ki magát reprezentatív szakfolyóirattá.

A filmművészeti ismeretterjesztés második nagy területéről *dr. Draskovics Tiborné*, a terület felelőse szól.

— Elsőként a Filmmúzeumot említem, amely nevével kicsit ellentétben nemcsak régi filmeket mutat be, hanem a filmtörténet szempontjából érdekes újabbakat is. A Filmmúzeumban rendezzük meg egy-egy ország filmnapjait, vagy például nemrég a film egyik nagy alakjára, az amerikai Griffithre emlékeztünk századik születésnapja alkalmából, filmjeinek bemutatásával. Ezen, a nagyközönségnek is nyitva álló vetítések mellett zártkörű klubfoglalkozásokon mutatunk be sorozatokat a filmtörténet és filmelmélet iránt mélyebben érdeklődőknek.

A továbbképzések színhelye két év óta az archívum Budakeszi úti új épülete. Szinte máris kinőtte magát, olyan ütemben gyarapodik állománya cserék, vásárlások következtében. A légkondicionált, megfelelő páratartalmú termekben a filmdobozok ezreit őrzik a majdnem teljes magyar anyagot és az egyes nemzeti gyűjteményeket.

Az intézet könyvtára állja az összehasonlítást a legnagyobb külföldi intézetek könyvtárával is. Százharminc külföldi filmszaklap jár ide, több tízezer kötet könyv sorakozik a polcokon, sok ezer dossziét állítottak összes, bennük egy-egy film leírása, kritikaszemelvények, fotók találhatók. A könyvtár kezeli az intézet gazdag fotó- és plakátgyűjteményét is. Nemcsak a kutatók, de a filmművészet iránt érdeklődők is megtalálhatják a könyvtárban a keresett érdekességet, ritkaságot.

B. L.

Új könyvek

„Az az öt év, amelyet Vásárhelyen, az Alföld csendjében töltöttem, gondolathozamban életem legtermékenyebb szakasza volt" — írja Németh László a *Megmentett gondolatok*ban. A XX. századi magyar irodalom egyik legkiemelkedőbb alakja, a magyar gondolkodók egyik legjelentősebb, európai szintű képviselője 1945 és 1950 között Hódmezővásárhelyen volt óraadó tanár. Hogy milyen tanár volt, arról bővebbet tudhatunk azoktól, akik abban a szerencsében részesülhettek, hogy hallgathatták óráit. Ha a tanulmányírónak a *Tanu* című folyóirat korszaka a fénykora, azé a folyóiraté, melynek egyszemélyben volt írója, szerkesztője, fordítója, titkára, levelezője, korrektora és tulajdonosa, akkor a vásárhelyi éveket a regényíró Németh László fénykorának mondhatjuk. Ekkor keletkezett a legtöbb idegen nyelvű kiadást megért, ma már halhatatlan *Iszony*, s a nem kisebb prózai teljesítményű *Égető Eszter*. S ha ehhez hozzávesszük *Széchenyi* és *Husz* című drámáit, akkor biztos állítás, hogy Németh László alkotó korszakának egyik legjelentősebb állomása volt Vásárhely. Erről az alkotói, s nem életrajzi korszakról írt szép és gondolatokban gazdag könyvet Grezsa Ferenc. Nevét jószerivel a Tiszatáj című folyóiratból ismerheti az irodalombarátok szűkebb köre. Grezsa ugyanott tanított gimnáziumi tanárként, ahol szeretett írója, s így nem véletlen az a mélyrehatóan filoszi, s ezen túlmenően gondolati gazdagság és alaposság, mely a tanulmánykötetét jellemzi. „Munkám vitairat is. Megkísérli bizonyítani, hogy Németh László életművét a szocialista kultúra szervesebb, elevenebb részévé kell — és érdemes — tennünk". Könyve erről — ha netán kétség volt efelől — meg is győzi az olvasót.

*

A Magyar Remekírók legutóbb megjelent kötetei közt egyre több a meglepetésszerű újdonság, új felfedezés. Meglepő, hiszen csak klasszikusok szerepelnek e sorozatban. A legutóbbi kötet a magyar gondolkodókat mutatja be Bocskai Istvántól Szepsi Csombor Mártonig, s gyakorlatilag a 17. század teljes magyar politikai és közgondolkodásról ad keresztmetszetet.

Ha egy-egy név kerül elénk e korból, tudjuk, s ismerjük értékeit, de így együtt látjuk csak mélységes gazdagságukat. Prágai András Fejedelmeknek sorkentő órája vagy Bethlen Miklós Olajágat viselő Noé galambja című írása nagykorú politikai irodalomról tanúskodnak, hogy Rákóczi Breznai Kiáltványáról ne is beszéljünk.

A „kezem alatt" ...

A kéz üt, simogat, kalapácsnyelet szorít, humoros és komoly, megrendítő és fellengzős mozdulatokra képes. A kéz paradoxona, hogy bár puszta testrész, mégis jóval több annál. Mondhatnánk azt is, hogy a kéz majdnem maga az ember, hiszen a kéz valósítja meg mindazt, amit az ember magában hordoz, meg akar valósítani. A kéz alól sorjáznak elő a tárgyak, az egész tárgyi világ. A kéz lehet áttetsző, rózsaszínű csecsemőkéz, hervadó őszi levélre emlékeztető aggastyánkéz, a tenyéren kérges, a külső felén robusztus kubikos kéz. A kéz alakít, de a kezet is alakítja a munka, alakítják az évek. A kéz készen születik velünk, megtestesít egy sereg képességet, és már szinte az első reflexszerű mozdulatával belemarkol a levegőbe, hogy megkapaszkodjon a világban.

A kézről olvastam már verseket és komoly filozófiai tanulmányokat. A róla alkotható ismereteink talán még ma sem kimerítőek, befejezettek. A kéznek óriási múltja van, beláthatatlan perspektívájú jövője, hiszen a kéz, mint ahogy Engels a természet dialektikája című remekművében írja, már akkor *szabaddá vált*, amikor az első kovakövet késsé feldolgozta. Ennek a *szabaddá vált kéznek* köszönhetjük embervoltunkat, azaz a munkavégzés képességét, magát a munkát.

A kézről tehát, mint látható, csak a legmagasabb fokon, a legemelkedettebb hangon szabadna szólnunk. Én mégsem szeretem azt, amikor *a kéz a fej fölé, a kezek a fejek fölé nőnek*, amikor a jó öreg magyar szólást hallom, ma is úton-útfélen, hivatali helyiségben, autóbuszon, rádióban, televízióban: — *Ez és ez a kezem alatt dolgozik.*

— Háromszáz ember dolgozik a kezem alatt — mondta a televízió nyilvánossága előtt egyik este valaki. Ennek a kifejezésnek a bántó volta lehet, hogy csak kevesek fülét sérti . . . Én e kevesek közé tartozom, és el kell mondanom, hogy a kijelentés hallatán önkéntelen a beszélő kezére szegeződött a szemem, hogy megcsodáljam a csodálnivaló testrészt, ami „alatt" háromszázan dolgoznak . . .

A „kezem alatt dolgoznak" megfogalmazás bennem a lehető legsötétebb történelmi korok emlékeit kavarja fel, amikor az emberiség egyik (nagyobbik!) fele az igen keskeny réteget képező kisebbség *keze alatt* dolgozott. Amikor a biológiai és filozófiai értelemben felszabadult kéz árucikké és mások megvásárolható tulajdonává vált.

A kezem alatt dolgozik négy inas — mondta az inasvilág mesterembere. A kezem alatt dolgozik húsz gőbölös és harminc egyéb cseléd — mondhatta az alig félévszázad előtti, félfeudalista Magyarország egyik kulcsembere, az uradalmi intéző. Negyven gyerek van a kezem alatt — így ugyanennek a világnak az iskolamestere. *A kezem alatt kifejezés* a magyar nyelv érzékletességének köszönheti létét, azaz, *akiket ez a kifejezés érintett, azok valóban ott éltek, léteztek azok alatt a kezek alatt, sorsuk fonala oda kötötte őket eltéphetetlenül.*

Lehet, hogy ma túl gorombába, túl pesszimisztikus dologba ilyesmire gondolni egy ilyen — tulajdonképpen — költőien szép nyelvi szerkezet alapján. Csakhogy: még gorombább dolog az, amikor sokan meglehetősen komoly hangnemben napjainkban is így fejezik ki magukat.

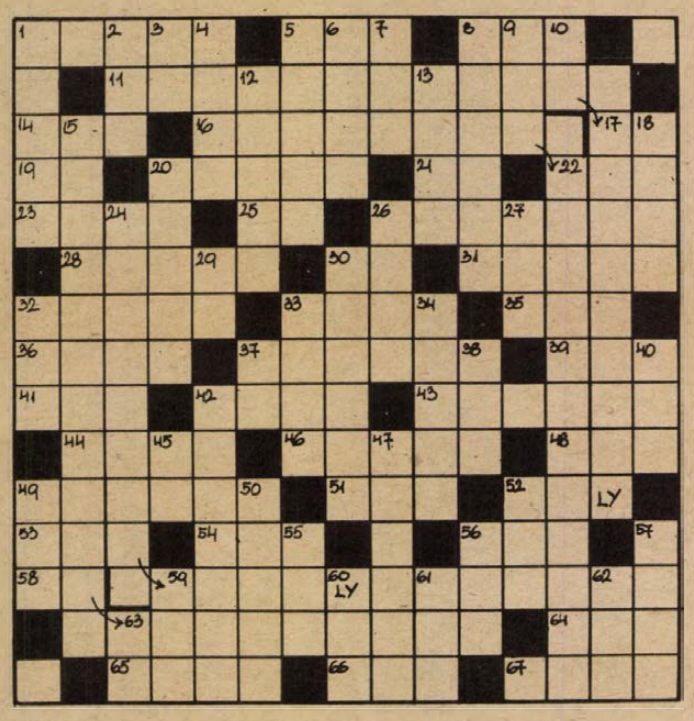
Abban az időben, amikor ez a szólásmód született, nemcsak lehetetlen volt, nem is illett megnézni azokat a bizonyos, szóbanforgó kezeket. Milyenek is azok a kezek? Tisztáké-e vagy nem? Merre irányulnak a mozdulataik, önmaguk felé-e, vagy a másik ember keze felé? Mi mozgatja őket? Mit testesítenek meg? Ma már ez jog. Egy az alapvetőek közül.

Mert, ahogy Engels írja, „a kéz nemcsak szerve a munkának, hanem annak *terméke is*". Még az a kéz is, „ami alatt dolgoztak, dolgoznak" az emberek. Azt a kezet is a munka teremtette meg, a mások, az elődök munkája, az egyetemes munka, amelyben a fejnek is óriási szerepe volt, van és minden eddiginél még több lesz a jövőben. De még a kezet irányító fejre sem mondhatnánk kellemetlen asszociációk nélkül: enynyi és ennyi ember „dolgozik" az *én* fejem alatt. Ez nevetséges is volna. A „kezem alatt" kifejezésen senki sem nevet, mert megszoktuk az évszázadok alatt. Éppen itt volna az ideje, hogy végre már egyszer leszokjunk róla, és még képletesen se ámítsuk magunkat azzal a pozícióval, amelynek velejárójaként „az én kezem az alá beosztottak feje fölé rendeltetett".

De addig is, amíg minden különösebb ellenérzés nélkül elröppenhetnek ilyen kifejezések, nem árt, ha a velük élők, az ilyen kifejezésekkel könnyelműen dobálózók följebb emelik a tekintetüket egy fél arasszal, és legalább képzeletben összemérik a kezüket azzal, ami úgymond „alatta" van. Mert, ha valaki több millió ember előtt ki meri jelenteni, hogy hatszázan dolgoznak a keze alatt, akkor egyetlen dologban feltétlenül biztosnak kell lennünk. Abban, hogy az a kéz nem lehet akármilyen.

Bebesi Károly

Keresztrejtvény



Őszi erdő

Borisz Paszternak Őszi erdő című versének első szakaszát idézzük a rejtvény hosszú soraiban. A verset Illyés Gyula fordította.

VÍZSZINTES: 1. Mesebeli szárnyas lény, félig sas, félig oroszlán. 5. Róma modern városrésze. 8. Junior a fiatalok nyelvén. 11. A vers második sora (zárt betű: L). 14. Bagolyfajta. 16. A vers első sora (zárt betű: O). 17. Ol. 19. Raq, a re párja. 20. Török politikus és köztársasági elnök volt (Atatürk). 21. Négy lába van, mégis megbotlik. 22. Tervszerű megelőző karbantartás rövidítése. 23. Spulni. 25. Ő németül. 26. A szerződés záradékába foglalt feltétel. 28. Kutat. 30. Bl. 31. Mindig kéznél levő hosszmérték. 32. Szombathely peremkörsége, hires az arborétuma. 33. Csinos. 35. Szuha egynemű betűi. 36. Alvás közben észleljük. 37. Ha csupán. 39. Egymást előző betűk az ábécében. 41. Két égtáj rövidítése. 42. Takarodj! 43. Papirmérték, ezer iv papiros. 44. Zavaros a Duna! 46. Hebeg. 48. Rágófog. 49. Keserűség irodalmi szóval. 51. Az ember argóval. 52. Milyen a költő nyelvén. 53. Folyó az NSZK-ban, az Északitengerbe ömlik. 54. Ártalom. 56. Jelige egynemű betűi. 58. L. R. 64. Ókori görög törzs. 65. Görög mítoszban az anyaföld megtestesítője. 66. Vidék, tartomány nélkül. 67. Balga.

FÜGGŐLEGES: 1. Masszőr. 2. A rádiós Szabó család egyik nőalakja. 4. Agyba-...dicsér — magasztal. 5. Poe amerikai költő, elbeszélő egyik személyneve. 6. Ritka férfinév. 7. Félig rebben! 8. Indítéka, érve. 9. Mohamedánok fejfedője. 10. Szamárbeszéd. 12. ... lelkű. 13. ... turbare circulus meos, Ne zavard köreimet! 15. A vers negyedik sora (zárt betű: I). 18. Totótippek egyike. 20. Égési termék. 24. A vers harmadik sora. (Zárt betű: E). 26. Népszerű szinművésznő. (Manyi). 27. Ütőrő egység. 29. Egyen! 30. Rászed, felültet. 32. Keleti fejedelmi cim. 33. Nyugati tanyabirtok. 34. Ez a „ház" finom sütemény. 37. Feltéve. 38. Közigazgatási rövidítés. 40. Központi égitest. 42. Egyik mátraaljai községből való. 45. Bezzeg. 47. Italmérés. 49. Főzelékajta. 50. A lósportban: galopp. 52. Mi az illető foglalkozása? 55. Csak az eleje rojtos! 56. Katonai rangfokozat rövidítése. 57. Vinkó. 59. Régi motorkerékpár-márka. 60. A hólyag vége! 61. Elárul egynemű betűi. 62. Ez a cső, mikroszkóp. 63. Az ezüst vegyjele.

Beküldendő a helyes megfejtés: október 22-én (hétfőn) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, 7601. Pf.: 134. Dunántúli Napló Szerkesztősége, Pécs, Hunyadi u. 11. címre.

A szeptember 30-i lapban közölt rejtvény megfejtése: Kétszer igaz. „Egy virág nem tavasz. Érettebb elme későbben hisz."

Könyvjutalmat nyertek: Bekő Dezsőné, 7623 Pécs, Jászai Mari u. 18. Halász Gézáné, 7727 Palotabozsok. Papp Sándor, 7900 Szigetvár, Szabadság u. 21. Kántor István, 7305 Mecsekpölöske, Béke u. 5. Cserna Anikó, 7625 Pécs, Hunyadi u. 65.

A könyveket postán küldjük el.

Mezey Katalin

Altató mese

Egyszer a macska kiment a mezőre egerészni. Meglátta az egér, hogy jön a macska, gyorsan beszaladt az egérlyukba. Meglátta a macska, hogy az egér beszaladt az egérlyukba. Odament és leült az egérlyuk elé. Várta a macska, hogy az egérlyukból kibújjon az egér, és várta az egér, hogy az egérlyuk elől elmenjen a macska. Addig vártak, várakoztak, egyszercsak elálmosodtak. Elálmosodtak, elaludtak. Aludt az egérlyukban az egér, és aludt az egérlyuk előtt a macska.

Egyszercsak eleredt az eső. Fölébredt a macska, mert vizes lett a bundája az esőtől. Fogta magát, beszaladt egy nagy fa alá. Szépen összekucorodott, hogy minél kevesebb helyet foglaljon el, hogy minél kevésbé legyen vizes. Az eső befolyt az egérlyukba is. Fölébredt rá az egér. Fogta magát, és beszaladt egy nagy fa alá. Szépen összekucorodott, hogy minél kevesebb helyet foglaljon, minél kevésbé legyen vizes. Azt mondja az egér a macskának:

– Hű, de nagy eső van!

Azt mondja a macska az egérnek:

– Hű, de nagy eső van!

Egyszercsak elállt az eső. Akkor az egér gyorsan visszafutott az egérlyukba. A macska is visszaballagott az egérlyuk elé.

Leült a macska az egérlyuk elé, és várta, hogy kibújjon az egér. Leült az egér az egérlyukban, és várta, hogy elmenjen a macska. Addig vártak, várakoztak, egyszercsak elálmosodtak, elaludtak. Aludt az egérlyuk előtt a macska, aludt az egérlyukban az egér.

Addig aludtak, míg csak meg nem éheztek. Korogni kezdett a macska gyomra, felébredt. Azt gondolta:

– Lehet, hogy amíg én itt szundítottam, az egér kifutott az egérlyukból. Mintsem hiába várakozzam, hazamegyek, kérek a gazdaasszonyomtól ebédet.

Azzal a macska hazaballagott. Kapott is a gazdaasszonyától ebédre levesben főtt krumplit, vízben ázott kenyeret. Megette, jól tele lett a hasa.

Akkor visszament a mezőre.

Közben az egérnek is megkordult a gyomra. Fölébredt az egér és azt gondolta magában:

– Lehet, hogy amíg én itt szundítottam, már el is ment az egérlyuk elől a macska.

Kikukkantott, és tényleg, senki sem volt ott. Akkor az egér kiszaladt az egérlyukból és keresett magának a tarlón ebédre valót. Talált is elhullajtott búzaszemet, rozsszemet, árpaszemet. Jól megtömte a hasát. Akkor gyorsan visszafutott az egérlyukba.

Épp ezidőben ért ki a mezőre a macska. Meglátta, hogy az egér befutott az egérlyukba. Odament és leült az egérlyuk elé. Várta a macska, hogy kibújjék az egér az egérlyukból és várta az egér, hogy elmenjen az egérlyuk elől a macska.

Addig vártak várakoztak egyszercsak elálmosodtak. Elálmosodtak, elaludtak. Aludt az egérlyukban az egér és aludt az egérlyuk előtt a macska.

(És innen lehet újrakezdeni a mesét.)

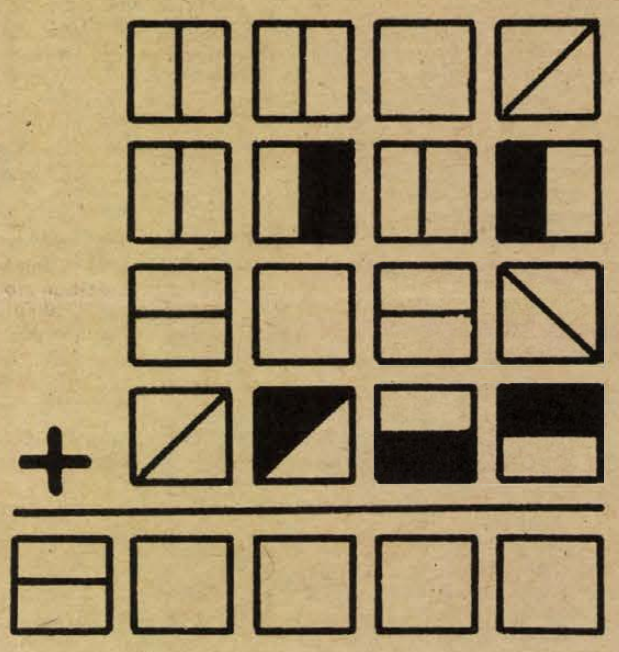
Galambosi László

Este

Tejút: csüngő ezüstvályú
Hold szagolja, aranyszájú.
Fákon lombnyáj barangol.
Őre csillag, kakastoll.

Kakas fölött fény pislákol.
Magasodik a menny-sátor.
Szélkirálynő haját fonja.
Cimerében labdarózsa.





ÁBRÁS SZÁMTAN. Ebben a számtanpéldában a számokat ábrák helyettesítik. Az egyforma ábrák mindig egyforma számokat képviselnek. Egy kis logikával változtassátok át az ábrákat számokká és végezzétek el az összeadást úgy, hogy az eredmény helyes legyen! Megfejtés: 2203+2827+1014+3956=10 000

Komolytalan rovat

Antik tragédiáim

Ez még a hőskorban történt. Akkor sűrű volt az értekezlet, és passzívnak lenni nem lehetett. Olykor-olykor közbe kellett rikkantani, hogy éljen ez meg az. Volt olyan értekezletünk, hogy délután négykor kezdődött, és hajnali ötkor ért véget. Mi közben buzgón éljeneztünk. Minden éljen, közben fölugráltunk, mint a jó nép hajdan Kossuth beszédein. És mindenkit éljeneztünk. Annak volt nagy sikere, aki újabb nevet tudott bedobni.

Velem egyszer tragédia történt. Amúgyis fárasztó nap volt mögöttem, és egyszer döbbenten látják az éljenzők, hogy én ülve maradtam, sőt a kályha melege, aminek nekidőltem szabályszerűen lebágyasztott, én meg elaludtam.

Baloldali szomszédom bökött egyet rajtam, erre én a másik irányba fordultam, és kezdtem húzni a lóbőrt. A gyűlés valahogy úgy nézett ki: A jónép fölordított, éljen ez és ez. Mikor az éljenzést befejezték én is jóízűen húztam egyet; hrrr. Éljen ennek és ennek a neje, én; hrrr.

Mindenki döbbenten nézett.

— Ébresszék föl! — adta ki a parancsot az előadó. Ekkor jó nagyot löktek rajtam, mire fölébredtem.

Csak ekkor döbbent belém, milyen szörnyű vétséget követtem el. Sokan a résztvevők közül a köszönésem sem merték egy ideig elfogadni.

Nem az első zűr volt életemben. Az antivilágban még rosszabbul jártam. Valami főrangú irodalmi előadás volt, alighanem a városháza nagytermében. Mi is megjelentünk ott. Azt a förtelmes unalmat! A költő verseit skandálva adta elő, és ez volt az egyetlen, hogy kiderült: verseket ad elő.

Én, meg a barátom a nagyterem emeletén kuncsorogtunk, és küzdöttünk az elalvás ellen.

Nem is lett volna semmi baj, ha a következőkben nem prózát ad elő. Az jött. Mi meg barátommal nem mertünk egymásra nézni, csak csöndben szenvedtünk. Martuk a kezünket, harapdáltuk a szánkat, csak hogy a röhögést elkerüljük.

Nem kerültük el. Az előadó befejezte bűnrossz novellájának, és az előttünk alvó öreg magyar fölébredt. Eddig sem mertünk ránézni, mert minden egyes fújtatásnál megbillent a bajsza vége. És ez ordította el magát:

— Hogy volt!

Nekünk se kellett több! Egymásra néztünk és hangosan föl-nyerítettünk. Erre ránktört egy förgeteges vihogás és a beállott csöndben tele szájjal hahotáztunk.

A rendezők odagyültek hozzánk, és először kértek bennünket, hogy hagyjuk abba a vihogást. Erre képtelenek voltunk, úgy, hogy kivezettek bennünket, miközben vihogtunk tele szájjal, jóízűen. A közönség előtt kellett elvonulnunk, úgy löktek ki bennünket.

Az író elég savanyú képet vágott, de neki kötelező volt, ő szomorú novellát olvasott föl.

Nem ez volt az első esetem, amikor a humorom miatt bajba kerültem. Még régebben, diákkoromban. Volt egy hosszúranőtt tanárunk, akinek magas, éles, fisztulás hangja volt. Azonfelül ragyogó szeme, mindent, mindig észrevett.

Azt is, hogy a Schulczer Janika, aki mellettem ült, gyakorta kapott röhögőgörcsöt. Gyalázta is.

Egyszer azonban betelt a pohár. Egyszerre ketten röhögtük el magunkat, jó hangosan.

Tanárunk fölordított:

— Nézzétek ezt a két pupákot, nyomorékok! Hangosan vihognak! Mars ki! Többé az én órámon meg ne lássalak benneteket!

Nem is látott. Mi az udvaron futballoztuk át az óráit, de az év végi eredményeinken tündöklött a vihogás óra is.

Szöllősy Kálmán

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

VASÁRNAP:

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Öt kontinens hét napja. 8.26: Lehet egy kerékkel több? 9.00: A Nyitnikék postája. 9.36: Villon és a többiek. 9.50: Te meg a világ. 10.08: Budapesti művészeti hetek. 11.05: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. 11.45: Édes anyanyelvünk. — 13.00: Egy korty tenger. 13.10: Dzsesszfelvételekből. 13.25: Operaművészlemezek. 14.05: Gondolatjel. 15.23: Népdalkörök országszerte. — 15.43: Madrigálfelvételek. 16.02: Kő hull apadó kútba. Rádiójáték. 17.10: Pénzszimpozion. 17.22: Lemezfelvételekből. 18.18: Hol volt, hol nem volt . . . 18.50: Diákkönyvtár hangszalagon. 19.50: Színes népi muzsika. 20.30: Offenbach operettdalaiból. — 20.49: Féltékenység. 22.20: Szabolcsi Bence tanit . . . 23.17: Kátya Kabanova. 0.10: Dzsesszfelvételekből.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: A magyar orthodox egyház órája. 8.05: Mit hallunk? 8.30: Vasárnapi koktél. 10.00: Szivárvány. — 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.57: A tihanvi varázsfüvek. 14.05: Lehet két kerékkel több? 15.30: Jelenidőben. 16.00: Énekszóval, muzsikával. — 16.35: Slágerek mindenkinek. 18.00: Ha méa nem tudná. 18.33: Egy rádiós naplójából. 19.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 19.35: Beszámoló a XIX. sopoti nemzetközi dalfesztiválról. 20.43: Magánmúzeum — havi fizetésből. 21.03: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 22.03: Nótacsokor. 23.10: Zenés játékokból.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Két barokk szvit. 8.53: Operaáriák. 9.34: Magyar szerzők. 11.06: Hi-Fi varieté. 12.10: Világirodalmi matiné. 13.05: Chopin-művek. 14.12: Kis magyar néprajz. 14.17: Hangfelvételek felsőfokon. 15.03: Operafelvételekből. 15.44: A zeneirodalom remekműveiből. 16.39: Karmesterek körvetlen közelről. 17.06: Rádiószínház. — 17.43: A Vukán-trió játszik. 18.20: Schumann: Tarka lapok. 19.00: Kapcsoljuk a Magyar Állami Operaházat, Mozart: Idomeneo, közben 20.00: A magyar széppróza századai. 81. rész. 20.20: Az operaközvetítés olytatása, közben 21.05: Krilov állatmesei. — 22.57: Zenetörténeti érdekességek.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hirek. 17.05: Vasárnapi kívánságok. Szerkesztő: Lenk Irén. Közben: Tamás Ervin jegyzete. 18.20: Sporthirek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Visszapillantó tükör. A hét krónikája — Baranyai népdalok — Barangolások. Székesfehérvár — Stolni Beograd. Riporter: Filákovity István. — A spliti zenei fesztivál dalaiból. — Falusi temető. Bránkó Csopics versei. Közreműködik: Győry Emil, a Pécsi Nemzeti Színház tagja. 19.15: Német nyelvű műsor. Hétvégi kommentár. Kerner Lőrinc írása. — Neue Zeitung szemle. — Vidám történetek nyelvjárásban. 20.00: „Gruss und Kuss" Rádió Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.55: Tévétorna (ism. — sz.). 8.00: Mindenki iskolája. Biológia. 8.35: Irodalom. 9.05: Óvodások filmműsora 1. Csücsök az űrben (sz.). 2. A dió. 9.25: Játsszunk együtt! 9.35: Aki úrrá lesz a bajon (sz.). 10.55: Hirek. 11.00: Szegedi Volán—Bp. Honvéd bajnoki férfi kézilabdamérkőzés közvetítése Szegedről. A szünetben: Reklám (sz.). 12.15: Franciaország madártávlatból (sz.). XV/11. rész: Champagne és az Ardennek (ism.). 15.10: Puskás Sándor énekel (sz.). — 15.35: Várkonyi Zoltán sorozat: Kárpáthy Zoltán (sz.). 16.55: Rádió-gyermekkórusok nemzetközi találkozója (sz.). 17.20: Reklám. 17.30: Műsorainkat ajánljuk! (sz.). 17.55: Lehet egy kérdéssel több? 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese (sz.). 18.50: Idősebbek is elkezdhetik (sz.). 19.00: A Hét (sz.). 20.00: Hirek. 20.05: Budapesti művészeti hetek. Cseresznyéskert (sz.). 21.05: Telesport. 1. Sporthirek (sz.). 2. Labdarúgó-vb, 1982. A selejtező csoportok sorsolása. Kb. 22.25: Hirek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázda — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.00: A park őre. 10.30: Maja, a méhecske. 10.55: Kraljevói október. 12.20: Földművelőknek. 13.20: A nézők és a tv. 13.50: Vaklárma — angol film. 14.50: Vasárnap délután. 19.15: Rajzfilm. 19.25: Egymillió tv-készülék. 20.00: A szél és a tölgyfa — drámasorozat. 21.00: Dokumentumműsor. 21.50: Szórakoztató zene. 22.05: Sportszemle.

MÁSODIK MŰSOR

15.00: Balkáni tornászbajnokság. 17.00: Kézilabda. 20.00: Dokumentumműsor. 20.45: Huszonnégy óra. 21.05: Roberto Rossellini filmjeiből.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Orosz és szovjet szerzők művei. 9.05: Versek. 9.13: Hanglemezek — MK. 9.15: A hét zenemüve. 9.45: Ki kopog? Óvodások műsora. 10.05: Nyitnikék. 10.35: Romantikus kórusmuzsika. 11.00: Fúvószene. 11.16: Megérett a fekete szőlő. 11.36: Felelet. Regény. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.44: Hét krajcár. Elbeszélés. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.10: Sportkantáta. — 15.18: A magyar népdal hete. 15.28: Hívogató. 16.05: Holnap közvetítjük . . . 16.25: Szocialista brigádok akadémiája. 17.10: Százötven aláirás. 17.30: A magyar népdal hete. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: A Rádió Dalszinházának bemutatója — Az új Lady. 20.28: Bemutatjuk új felvételeinket. 20.53: Az RCA szimfonikus zenekar filmzenét játszik, vezényel: Charles Gerhardt. 21.00: Fehéren-feketén. 22.20: Tiz perc külpolitika. 22.30: Szabolcsi Bence tanit . . . 23.28: Ballada. 0.10: Nagy Tibor táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.33: Slágermúzeum. 9.23: Operettdalok. 9.50: Röntgenfelvételek. 10.00: Zenedélelőtt. 11.55: Pillanatkép. — 12.00: Népi zene. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. — 13.25: Egy balettosztály útrakelt. — 14.00: Kettőtől ötig. 17.00: Holnap újra, mea újra. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zeneközelben. 19.20: Reklám. 19.25: Lehet-e művesével elmebetegséget gyógyitani? 19.55: A magyar népdal hete. Dunántúli dallamok és táncok. 20.33: Bencze Ferencnek hívják. 21.10: A tegnap slágereiből. 22.00: Népdalkörök országszerte. 22.20: Flora Purim és együttese játszik. 23.15: Operettekből.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Kamaramuzsika. 8.30: Iskolarádió. 9.30: Operaáriák. 10.06: Gondolatjel. 11.05: Yehudi Menuhin vezényel. 12.45: A szépiró Medgyessy Ferenc — Henyi-Füstös István előadása. 13.07: Uj szerelmi dalkeringők. 14.05: Bohémélet. 15.05: Láttuk, hallottuk . . . 15.30: A hét zeneműve. — 16.00: Iskolarádió. 16.30: Huszonöt perc beat. 16.55: Romantikus zene. 18.07: Zsebrádiószínház — Szószátvárok. 18.32: A magyar népdal hete. 19.05: Mindenki iskolája. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben 20.15: Magyar irodalmi arcképcsarnok. 20.35: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.10: Operaáriák. 21.33: A zeneirodalom remekműveiből. 22.56: Magyar zeneszerzők.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hirek. 17.05: Hang-adó. Szerkesztő-riporter: Görgényi Zoltán. 18.00: Dél-dunántúli hiradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hirek. — Radics Ibolya énekel. — Népi kincsek nyomában. Sarosách György múzeumiaazgató irása. — Bárác György dudás, a „néomüvészet mestere" játszik. — Találkozások. Kubatov elnök elvtárs. A csátaliai tanácselnök portréja. 19.00: Német nyelvű műsor. Hétfői maaazin: Hirek. — Vendéalátás és nyelvtanulás. Riporter: Wolfart János — Ujdonságok innen — onnan. — Vicki Leandros énekel. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

(Rendkívüli adásnap)

19.25: Hirek. 19.30: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét: a Néphadsereg Központi Művészegyüttes zenekarának hangversenye (sz.). A szünetben: kb. 20.20: Bernáth Aurél. Maayar portréfilm a festőről (sz.). 21.00: Onök kérték . . . A televízió kivánságműsora a nézők levelei alapján. 22.15: Hirek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. — 17.45: Nyári délután. 18.00: Hősök iskolája. 18.15: Műszaki kultúra. — 18.45: Ifiúsági műsor. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Tomislav Sabljak: Láz — tv-dráma. 21.25: Kiválasztott pillanat. 21.30: A kultúra ma. 22.30: Komolyzene.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Válogatás. 20.30: Sport karikatúrában. 20.35: Találkozások. 21.05: Huszonnégy óra. 21.15: Rajzfilm. 21.20: Lepkefelhő — jugoszláv film.

HÍREK

1979. OKTÓBER

14

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

HELÉN

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.00 — nyugszik 17.00 órakor. A Hold kél — — — nyugszik 14.08 órakor.

— **Elhunyt Dévai Hédi** színművésznő. A Vidám Színpad igazgatósága mély fájdalommal tudatja, hogy Dévai Hédi, a színház művésznője, hosszú betegség után elhunyt.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Bábfesztivál (este fél 8 órakor)

MOZI

Petőfi: Allegro barbaro (10, 17, 19) A kétbalkezes és az örömlány (13, 15) **Kossuth:** A kétbalkezes és az örömlány (10, 12, 4, 6, 8) Gyere, igazodj el (2) **Tanárképző Főiskola:** A híd túl messze van (4) **Heő. Műv. O.:** Veszélyes zónában (6) **Ifjúsági Ház:** A tizenötéves kapitány (2) BUÉK! (4) **Fekete Gyémánt:** Fekete farkasok üvöltése (4, 6) **Jószerencsét:** Magyarok (10) János vitéz (2) Transzszibériai expressz (4, 6) **Rákóczi:** János vitéz (10) Magyarok (3) A hosszú hétvége (5, 7) **Május 1.:** Bogáncs (13) Munkahelyi románc (15) **Bóly:** Kísértet Lublón (3) Fogjuk meg és vigyétek (5) **Harkány:** Ritkaságok boltja (10) Patyolat akció (5, 7) **Komló, Május 1.:** Osceola (10) Az inspektor küldetése (15, 17) **Komló, Zrínyi:** Vendégek vadnyugaton (4, 6, 8) **Mohács:** A varázsló (10) Mese habbal (4) A vasprefektus (6, 8) **Pécsvárad:** A sah fia (3) **Sásd:** A bajkeverő (5, 7) **Sellye:** A vadnyugat hőskora (4) **Siklós:** Visszatérés Óz földjére (10) Griffin és Phoenix (5, 7) **Szentlőrinc:** Visszajelzés (4, 6) **Szigetvár:** Tecumseh (10) Félénk vagyok, de hódítani akarok (6, 8) **Villány:** Kiváló holttestek (5, 7)

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Szünnap

MOZI

Petőfi: Allegro barbaro (13, 15) A kétbalkezes és az örömlány (17, 19) **Kossuth:** Allegro barbaro (10, 12, 6) A két balkezes és az örömlány (2, 4) Térmetszés (8) **Tanárképző Főiskola:** A híd túl messze van (5) **Fekete Gyémánt:** Hét tonna dollár (6) **Jószerencsét:** Griffin és Phoenix (4, 6) **Rákóczi:** Transzszibériai expressz (5, 7) **Május 1.:** Megtalálták a 7. századot (16) **Bóly:** Veszélyes zónában (8) **Harkány:** A vadnyugat hőskora (7) **Komló, Május 1.:** Méreggel (15, 17) **Komló, Zrínyi:** Munkahelyi románc (4) A vasprefektus (18) **Mohács:** Fekete farkasok üvöltése (6) Visszajelzés (8) **Pécsvárad:** Mackenna aranya (7) **Sásd:** Kalózok Jamaicában (7) **Sellye:** Trombitás (7) **Siklós:** A hosszú hétvége (7) **Szentlőrinc:** Félénk vagyok, de hódítani akarok (7) **Szigetvár:** Mese habbal (6, 8) **Villány:** Fogjuk meg és vigyétek (7)

KIÁLLÍTÁS

FEK Galéria: Október 15-en 11 órakor nyílik meg Baksa György keramikusművész kiállítása a gyermekév jegyében. Megtekinthető: október 15—20-ig, naponta 10—18 óráig.

időjárás

A várható időjárás vasárnap estig: változóan felhős idő, már csak szórványos záporesővel. Gyakran élénk, eleinte keleti, délkeleti, majd délies szél, a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5—10, a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap általában 15—20 fok között.

A magyar népdal hete a rádióban

Október 15—21. között, a magyar népdal hete alkalmából érdekes műsorsorozatot sugároz a rádió. Író, külpolitikai újságíró, néprajztudós, előadóművész, irodalomtörténész vall a népzenével való találkozásáról, és közben szebbnél szebb folklór-összeállítás hallható majd. Több baranyai szereplővel is találkozhatunk az éter hullámain keresztül: dr. Pálfy József műsorában kedden a Pécsi Tanárképző Főiskola női kara adja elő Kodály Pünkösdölőjét Dobák Pál vezényletével. Ugyanebben a műsorban hangzik el Várnai Ferenc összeállítása, amely két dunántúli népi hangszeres művész portréját rajzolja meg. Szerdán Tihanyi József énekét hallhatjuk, csütörtökön az egyházaskozári Csobán György furulyázik. Pénteken Duga Ilonával együtt szerepel Tihanyi József, szombaton pedig Várnai Ferenc mutat be két másik népzenészt.

◆

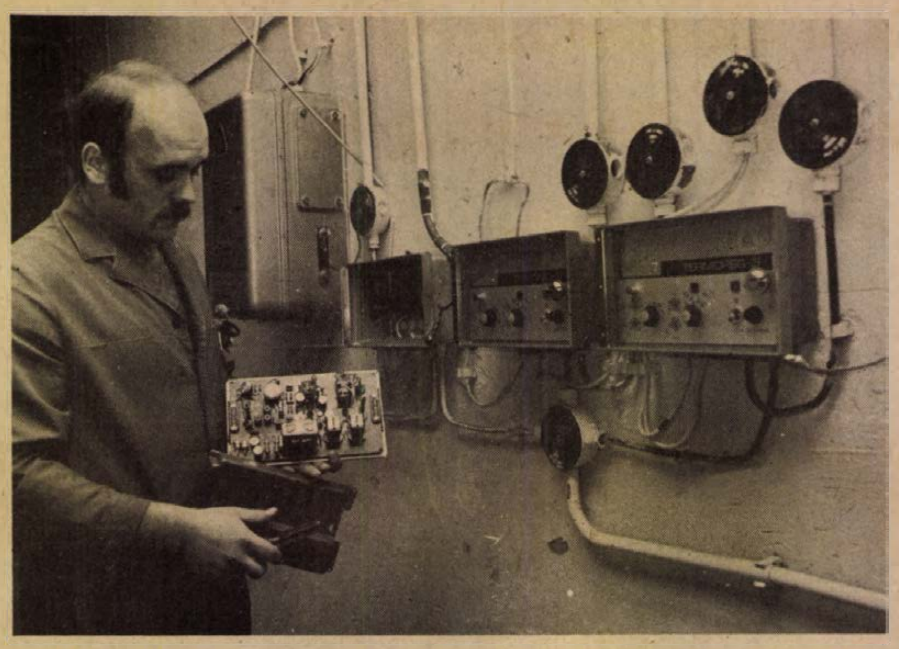
— **Az Univerzum** négy kamion madárvédelmi eszközöket szállít hétfőn a nyugatnémet Heckelman cégnek.

— **A különböző allergiás megbetegedéseket** — többek között a hazánkban is sok embert kínzó szénanáthát és csalánkiütést — is eredményesen tudják gyógyítani néhány éven belül azoknak a kutatásoknak az eredményeként, amelyekről a Székesfehérvárott megrendezett, s szombaton véget ért nemzetközi immunológiai kongresszuson számoltak be neves európai szakemberek, orvosok, biológusok, biokémikusok. A háromnapos tanácskozáson az immunológia egyik fontos részkérdéséről, a szervezet idegen anyagok elleni védekezését szolgáló nagy falósejtek működési mechanizmusairól, valamint az azokat befolyásoló fehérjetermészetű anyagok hatásáról hangzott el 17 — köztük négy hazai — előadás.

◆

Közlemény

Pécs m. város Tanácsa építési és közlekedési osztálya közli, hogy október 15-től, hétfőtől a Garay utca irányából a Petőfi Sándor, Doktor Sándor csomópontban közlekedők részére a balra nagyívű kanyarodás is megengedett a Madách Imre utca lezárásának ideje alatt.



A Fővárosi Távfűtő Művek a fűtőenergia gazdaságosabb kihasználása érdekében a hőközpontokat fokozatosan felszereli fűtésszabályzókkal. E készülékek a külső hőmérséklet függvényében szabályozzák a lakásokba jutó fűtővíz hőfokát. Képünkön: szerelik a fűtőszabályozó vezérlőegységét az egyik óbudai hőközpontban.

— **A MÁV Budapesti Igazgatósága közli,** hogy október 15—16—17—18-án pályaépítési munkák miatt Tatabánya-felső—Tatabánya-alsó között a személyszállító vonatok 15—20 perces késéssel közlekednek. Az ebből adódó kellemetlenségért az igazgatóság az utazóközönség szíves türelmét és elnézését kéri.

— **Szakszervezeti delegáció utazott** szombaton Nicosiába, Duschek Lajosnénak, a SZOT titkárának vezetésével. A küldöttség részt vesz a dolgozó nők problémáival foglalkozó negyedik szakszervezeti világkonferencián, amelyet október 15. és 19. között rendeznek meg Ciprus fővárosában.

— **A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat** megkezdte Pécsett a nefelejcsek, árvácskák és tulipánok kiültetését, hogy jövő tavasszal újra színesek legyenek a parkok.

— **Gyöngy üdítő ital** autós ügyességi verseny. A Mecseki Ércbányászati Vállalat szolgáltató üzemében a helyi KISZ-szervezet rendezésében autós ügyességi versenyt rendeztek. A versenyben több mint 30 gépjármű négy kategóriában versenyzett. A KISZ fiatalok a közlekedésbiztonsághoz kívántak hozzájárulni ezzel a rendezvénnyel. Eredmények. 1. kat.: Rostás Gábor, 2. kat.: Engelmann György, 3. kat.: Nagy Zsombor, 4. kat.: Weidinger János. Abszolút első Weidinger János, második Rostás Gábor, harmadik Balogh László, mindannyian a Mecseki Ércbányászati Vállalat dolgozói.

LOTTÓ-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 41. játékhéten öttalálatos szelvény nem volt. A lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: 4 találatos szelvénye 71 fogadónak volt, nyereményük egyenként 99 600 forint; 3 találata 8193 fogadónak volt, nyereményük egyenként 432 forint; a 2 találatos szelvények száma 236 673 darab, ezekre egyenként 19 forintot fizetnek. A közölt adatok tájékoztató jellegűek!

◆

— **A Borkombinát pécsi palackozójában** a rekonstrukciós munkák a végéhez közelednek. A tizennyolcmillió forintos felújítással bővítik és korszerűsítik a rakodóteret, újjáépítik az iparvágányt.

— **Gázpalack-cseretelep Vajszlón.** Háromszázhatvan palack tárolására és forgalmazására alkalmas pb. cserehely építését kezdték Vajszlón, a DDGÁZ-zal közösen. Év végéig készülnek el az új teleppel. Jelenleg a hagyományos huszonöt palackos tárolóból három is üzemel és gondot okoz a gázpalackellátás.

— **Szombaton befejeződött** Budapesten a Magyar Igazságügyi Orvosok Társaságának háromnapos tudományos konferenciája a bírósági ítélkezést segítő modern orvosi vizsgálati módszerek gyakorlati tapasztalatairól és egy új jogintézménnyel, a nem vagyoni kár megtérítetésével kapcsolatos szakértői munkáról.

— **Befejeződött** a dunai személyhajózási idény. A MAHART értesíti az utazóközönséget, hogy Budapest—Esztergom, a Budapest—Horány—Surány, valamint a Ráckeve—Dömsöd—Tass között idén a személyhajó-járat október 14-én, vasárnap közlekedik utoljára. A három járat megszűnésével tulajdonképpen véget is ért az idei menetrendszerű személyhajózás. A Duna „hosszában", amíg az időjárás kedvező, már csak a budapesti sétahajók közlekednek, azok is ritkábban, szombaton és vasárnap 15 és 17.30 órakor indulnak a Vigadó tértől.

— **Elektromos működésű** angolna-csapdát építtetett a Balatoni Halgazdaság a Sió-csatorna siófoki zsilipjénél. A négymillió forintos költséggel létesített két új csapdából emberi kéz érintése nélkül lehet kiemelni a partra a kígyószerű halakat. A Balatonban is már meghonosodott angolnák tavaszi és őszi vonulás idején vándorútra kelnek, és keresik a tóból kivezető folyókat. A Sió-csatorna a legalkalmasabb erre, ezért kifogásukra is itt van a legnagyobb lehetőség. A berendezés szombaton elkészült, s a jövő héten megkezdődik a vízeresztés, ami egyben az őszi angolnászást is jelenti.

— **Koszorúzási ünnepség.** A Sopiana Gépgyár Kállai Éva szocialista brigádja Szalai András halálának 30. évfordulóján megkoszorúzza Szalai András emléktábláját hétfőn délelőtt 11 órakor Pécsett, a Szalai úton.

Életmentő emlékérem

Szombaton a budapesti városházán életmentő emlékérmet nyújtott át Kelemen Lajos, a Fővárosi Tanács elnökhelyettese Asperján Györgyné született Harangozó Márta újságírónak, az Esti Hírlap munkatársának. Asperján Györgyné a nyáron Várnában kimentette a tengerből a szívrohamot kapott Szellő Tibort, a MUOSZ dolgozóját, és szakszerű elsősegélyben részesítette. Asperján Györgyné bátor cselekedetével, élete kockáztatásával kiérdemelte az Életmentő Emlékérem kitüntetést, amelynek átadásánál jelen volt Kelen Béla, az Esti Hírlap főszerkesztője és Balogh László, az lap MSZMP alapszervezetének titkára.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

VASÁRNAP

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

HÉTFŐ

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. sz. klinikai tömb. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

Hétfői Dunántúli Napló

Rendteremtő rendelet piacügyben

*

Serdülőkor és szexualitás

*

„Elborult az agyam, és felkaptam a konyhakést"

*

A szobrászművész beperelte a televíziót

*

A sztár tenorista vallomása

*

Ilyennek látta Szálasit a kommunista népbíró

*

Isten veled, disco!

*

VB-csoportbeosztás Zürichben

*

Lakat Károly csapata a finnek ellen

— **Déry Tibor Kossuth-díjas** író síremlékének avatóünnepségét október 17-én, szerdán délután fél 3 órakor rendezi meg a Magyar Írók Szövetsége a farkasréti temetőben. A síremlék Varga Imre, Kossuth-díjas, érdemes művész alkotása. Juhász Ferenc Kossuth-díjas költő mond avatóbeszédet.

— **Kedden kezdődik** Balatonaligán a szocialista országok közoktatási minisztereinek III. konferenciája. A háromnapos tanácskozáson Bulgária, Csehszlovákia, Kuba, Lengyelország, Mongólia, az NDK, Románia, a Szovjetunió, Vietnam és hazánk küldöttsége vesz részt, és első alkalommal kapcsolódik be a konferencia munkájába Laosz küldöttsége.

Rádió mellett...

Nem rajongok a Videoton csapatáért...

Sok egyéb mellett azért is szeretem a rádiót, mert szórakoztat, megnyugtat, egy kis zene, egy kis rádiójáték, érdekes tudományos előadások, útinaplók, kabaré, miegymás, és mindezt úgy, hogy az ember leheveredik, és a csendes hajlékba a készülék behozza a nagyvilágot. Hát nem gyönyörű?! És akkor jön egy műsor, hallom, amint az idős asszony — komolyan mondom — könnyekkel küszködve elmeséli, mennyire becsapódtak egy 30 ezer forintos bútor vásárlása során. Nincs más örömük már hátralévő éveikben, mint a szép berendezés, ami otthonossá varázsolja kis lakásukat. Csakhogy...

Csakhogy a bútornak — pontosabban a heverőnek — konstrukciós hibája van, hát ezt szóvá tették, mert a garancia erre jogot is ad számukra. Megkezdődik a kálvária... az egyik szerv azt mondja, „mi javítással nem foglalkozunk...", a másik tovább adja a labdát, miszerint „... csak cserével foglalkozunk", de hogy a csere megtörténjék, ahhoz a Bútoripari Garanciális Központ adhat engedélyt, a tizennyolcadik „szerv" a jó ég tudja, milyen jogszabályokra hivatkozik (vagy azokkal takarózik...), végül kiderül, javításról csupán akkor lehet szó, ha a kedves vevő a „zsebébe nyúl"...

Amint ezt végighallgatom, bekapok egy „Visken" tablettát magas vérnyomás ellen (mellesleg ez a gyógyszer is hiánycikk, de ki az isten csodálkozik ezen?) és miután némileg megnyugodtam, azon tűnődtem, honnét vesznek maguknak bátorságot egyesek ahhoz, hogy a „tisztelt fogyasztót" hülyének nézik, halálra idegesítik, megbolondítják az áttekinthetetlen jogszabályok özönével, azt a fogyasztót, aki 30 ezer forintot, majdnem egy egész évi átlagkeresetet fizetett le a markukba egy rossz bútor ellenében?

Hallom ismerősöktől — de akár magam példáját is felhozhatom —, hogy az Elektron 24 nevű televíziós készülék kapcsolóblokkja sorra felmondja a szolgálatot, pedig ez a tévé majdnem a legkorszerűbb készülékek körébe tartozik, potom 7500 forintos áron. No persze, amíg a garanciális idő tart, addig a kapcsológombok még nem kopnak el, csak jóval utána, de akkor aztán mind a két darab. Ki lehetne cserélni — 700—800 forintért — ennyit kénytelen áldozni rá a tisztelt fogyasztó, ha kapna... De nincs. És közben múlnak az évek és ha az Elektron 24 majd az elavult masinák listájára kerül, már abban sem reménykedhetünk, hogy egyáltalán gyártanak kapcsolóblokkot.

Nyolc valahány esztendővel ezelőtt agyba-főbe dicsértek egy asztali rádiókészüléket, amely URH sávval is el van már látva, tehát tisztán fogható rajta a Kossuth, a Petőfi, de még a televízió hangja is. Ennek a készüléknek neve sincs, csak száma: R—4901. Nem akarom untatni az elvasót aprólékos mesével, egy viszont biztos, már akkor sem volt tökéletes, amikor megvettem. (Már tudom: én nem voltam tökéletes...) A középhullám-sáv csak roppant recsegéssel fogható, tehát élvezhetetlen. A készülék megette az összes garanciajegyemet, akárhányszor hazavittem a GELKÁ-ból, csak néhány hétig viselkedett tisztességesen. Közben múlt az idő... ugye... itt is letelt a garanciális idő... És most ne higgyék, hogy ez egyedi eset. Mert amikor egy alkalommal kezembe került a kitűnő kereskedelmi tesztlap, a Nagyító, minden különösebb meglepetés nélkül olvashattam a táblázaton, miszerint az említett rádiókészülék „elégtelent" kapott, de azon sem csodálkoztam volna, ha kivonják a forgalomból, a felelősöket pedig nyilvánosan karóba húzzák.

Mindenesetre én változatlanul továbbra is szeretem a rádiót (nem a készüléket!) és a tévét (nem a készüléket!), csak azt ne várják el tőlem, hogy ezekután könnyezve rajongjak az NB I. osztályú Videoton csapatáért. És ajánlhatom mindenkinek, hogy rádióhallgatás közben ne felejtse el kezeügyébe helyezni a vérnyomást kiegyenlítő tablettát, a Viskent.

Ha van.

Rab Ferenc

Közlemény
a Magyar Szocialista Munkáspárt küldöttségének svédországi látogatásáról

A Svéd Baloldali Párt—Kommunisták meghívására október 8—13. között Svédországba látogatott a Magyar Szocialista Munkáspárt küldöttsége. A delegációt Győri Imre, a Központi Bizottság titkára vezette, tagjai voltak: Andrikó Miklós, az MSZMP Szolnok megyei Bizottságának első titkára és Kovács László, a Központi Bizottság külügyi osztályának alosztály-vezetője.

A küldöttség megbeszéléseket folytatott Lars Wernerrel, a Svéd Baloldali Párt—Kommunisták elnökével és a Politikai Bizottság más tagjaival, a párt parlamenti csoportjával, valamint a Stockholm megyei pártbizottság vezetőivel. A program során látogatást tettek a göteborgi és a skaanei pártszervezetnél.

Az elvtársi, baráti légkörű tárgyalásokon a két párt képviselői tájékoztatták egymást pártjaik helyzetéről, tevékenységéről és soron következő feladatairól. Beható véleménycserét folytattak a nemzetközi helyzet, valamint a kommunista és munkásmozgalom időszerű kérdéseiről.

A két párt álláspontja szerint az egész emberiség érdeke, hogy tovább folytatódjon az enyhülési folyamat és előrelépés történjen a katonai szembenállás csökkentése, a leszerelés irányában. Különösen fontosnak tartják, hogy életbe lépjen a SALT—II szerződés és további konkrét megállapodások szülessenek a fegyverkezési hajsza megfékezése érdekében. A két párt képviselői üdvözölték azokat az újabb szovjet kezdeményezéseket, amelyek a bizalom építését, a katonai összecsapás veszélyének csökkentését célozzák.

A Magyar Szocialista Munkáspárt és a Svéd Baloldali Párt—Kommunisták kiemelkedő jelentőséget tulajdonítanak az európai államok közötti jó viszony és konstruktív együttműködés további erősítését szolgáló konkrét lépéseknek, a helsinki záróokmányokban foglaltak valóra váltásának. Ebből kiindulva a két párt cselekvően támogatja az 1980. évi madridi tanácskozás sikeres előkészítését és megtartását.

Az MSZMP képviselői üdvözölték a svéd testvérpárt eredményeit a legutóbbi választásokon és további sikereket kívántak a munkásosztály érdekeinek védelméért folytatott küzdelméhez. A Svéd Baloldali Párt—Kommunisták képviselői elismeréssel nyilatkoztak a magyar nép szocialista építő munkájának eredményeiről, az MSZMP tevékenységéről.

A tárgyalásokon megerősítették, hogy tovább kívánják fejleszteni a Magyar Szocialista Munkáspárt és a Svéd Baloldali Párt—Kommunisták együttműködését.

*

A küldöttség szombaton hazaérkezett Budapestre.

Willy Brandt sajtóértekezlete

A NATO-országoknak nem szabad elszalasztaniuk a szovjet leszerelési javaslatok nyomán kínálkozó lehetőséget az európai katonai enyhülés folyamatának meggyorsítására — hangoztatta szombaton közzétett sajtónyilatkozatában Willy Brandt, a Nyugatnémet Szociáldemokrata Párt (SPD) elnöke.

Leonyid Brezsnyev berlini beszédével kapcsolatban az NSZK-ban és nyugati szövetségeseinél megindult ellenkampányra utalva a kormánypárt vezetője figyelmeztetett: nem szabad megengedni, hogy a politikai küzdőtéren most a héják vegyék át az események irányítását. „Az elmúlt évszázad német és európai történelme teli van elszalasztott lehetőségekkel. Leonyid Brezsnyev berlini beszédére való (nyugati) reagálások egynémelyike olyan aggodalomnak ad tápot, hogy ismét eljátszhatjuk a békét biztosító tárgyalások esélyeit", hangsúlyozta Brandt. A Brezsnyev-beszéd gondos tanulmányozása nyomán szavai szerint több fontos következtetés is levonható:

— A szovjet javaslatok — és Erich Honecker berlini kijelentései — ismételten rácáfoltak mindazokra, akik az enyhülés „haláláról" beszélnek.

— „Senki sem várhatja el komolyan, hogy az eloldalúan bejelentett intézkedések túlléphetnének mindazon, amit a kelet–nyugati tárgyalások céljának tekintenek. A NATO-országok kormányai legjobban tennék, ha „szaván fognák a Szovjetuniót" és tárgyalásokat kezdenének a két biztonsági rendszer erőegyensúlyáról.

— Mindenekelőtt az Egyesült Államok kongresszusának kell még ebben az évben ratifikálnia a SALT—II megállapodást.

— Végezetül Willy Brandt felhívta a figyelmet a Brezsnyev-beszédnek a kölcsönös bizalomépítő intézkedésekkel foglalkozó részére.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Fidel Castro az el nem kötelezett országok képvi selője, Kurt Waldheim ENSZ-főtitkár társaságában New Yorkban

Puja Frigyes Portugáliába utazik

Puja Frigyes külügyminiszter Joao de Freitas Cruznak, a Portugál Köztársaság külügyminiszterének meghívására október 15—17-e között hivatalos látogatást tesz Portugáliában.

◆

✦ *KAIRÓ: Anvar Szadat felkérte James Callaghant, hogy járjon közbe az izraeli és a jordániai vezetőknél a „békefolyamat meggyorsítására", és a palesztin probléma megoldása érdekében. A Brit Munkáspárt vezére négynapos egyiptomi látogatást befejezve szombaton közös sajtóértekezleten vett részt az elnökkel.*

✦ HANOI: Hanoiban szombaton közzétett jelentés szerint az elmúlt napokban sem szüneteltek a Vietnam elleni kínai provokációk. A Vietnami Hírszolgálati Iroda egy Cao Bang tartománybeli határ menti falu esetét emelte ki, amelynek életét sorozatban zavarták meg kínai behatolások. „A helyi fegyveres erők határozottan visszavágtak, sok kínai behatolót tettek harcképtelenné, a többieket pedig visszavonulásra kényszerítették" — olvasható a Hanoiban kiadott jelentésben.

✦ *BUKAREST: Bukarestben közös közleményt adtak ki Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet és Stefan Andrei román külügyminiszter hivatalos tárgyalásairól. A közlemény többek között a két ország közötti műszaki-tudományos és ipari együttműködés bővítését irányozza elő.*

✦ *BRÜSSZEL: Szombaton ismeretlen személyek merényletet követtek el a Belga Kommunista Párt székháza ellen. Az épület könyvtárhelyiségébe hajított benzinespalack anyagi károkat okozott, sérülés nem történt.*

Csiszolatlan bonbonok

Az újságok hasábjain kiszivárgott értesülések, cáfolatok, hosszú hallgatások és magyarázkodások kavargásában nyilván az Elysée-palota feladata tisztázni: vajon a köztársasági elnök, még pénzügyminiszterként, elfogadott-e ajándékba egy 30 karátos gyémántot Bokassa közép-afrikai császártól.

Az viszont tény, amit Albert de Schonen, volt bangui nagykövet maga írt meg a Le Monde-nak: számos olyan francia személyiséget ismer, aki zsebében a Bokassa által adományozott aranyrögökkel és gyémántokkal hagyta el a közép-afrikai fővárost. Valószínűleg ez az oka annak, hogy a párizsi ihletésű puccs során, a francia ejtőernyősök első feladata volt az excsászár titkos irataínak gyors elszállítása a francia nagykövetség pincéjébe.

A francia lapok szemtanúkat idéznek, hogy a császár fogadószobájában bonbonos doboz állt az asztalon, csiszolatlan gyémántokkal. Hát tudhatták a francia látogatók, hogy nem csiszolatlan drazsé kerül a zsebükbe?

R. E.

✦ ATHÉN: Az athéni sajtó beszámolói szerint csírájában sikerült elfojtani egy katonai összeesküvést, amelyet a bukott katonai junta börtönbe vetett tagjai szerveztek. Az összeesküvés vezetőit, akik még a diktatúra alatti bűneikért kapott börtönbüntetésüket töltik, átszállították a korfui és voloszi börtönbe.

✦ SZÓFIA: Akihito japán trónörökös, aki feleségével együtt szerda óta hivatalos látogatáson tartózkodott Bulgáriában, szombaton elutazott Szófiából. A bolgár főváros repülőterén a vendégeket Todor Zsivkov, a BKP KB első titkára, az államtanács elnöke búcsúztatta.

✦ *MADRID: A csendőrség hivatalos közleményben megerősítette azt a hírt, hogy elfogták az ETA baszk terrorszervezet politikai-katonai ágazatának két tagját, amint éppen robbanóanyagot kívántak elhelyezni egy épülő csendőrségi épületen. Elfogásuk nyomán letartóztatták a kommandó további öt tagját is. A csendőrségi jelentés szerint ennek a kommandónak a tagjai részt vettek a barajasi repülőtéren, valamint a madridi Atocha és Chamartin pályaudvarokon július 29-én végrehajtott robbantásokban is.*

✦ *ALGÍR: A marokkói légierő október 9-én és 10-én foszforbombákat dobott a nyugat-szaharai Semara városára, a terület vallási központjára — közölte szombaton az APS algériai hírügynökség. A marokkóiak két nappal azután indították légitámadásukat, hogy a szaharai katonák harcot kezdtek a város ellen és — a terület függetlenségéért küzdő Nyugat-szaharai Népi Szervezet (POLISARIO) közleménye szerint — el is foglalták Semarát.*

✦ ATHÉN: Szombaton hatnapos hivatalos látogatásra Görögországba érkezett Nilde Jotti asszony, az olasz képviselőház elnöke. Látogatása során fogadja őt Konsztantin Cacosz államfő és Konsztantin Karamanlisz miniszterelnök.

Üdvözlő táviratok

A Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepe és a Jemeni Szocialista Párt megalapításának első évfordulója alkalmából Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára és Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte Abdul Fattah Iszmailt, a Jemeni Szocialista Párt Központi Bizottságának főtitkárát, a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság Elnöki Tanácsának és a legfelsőbb népi gyűlésének elnökét. Lázár György, a Minisztertanács elnöke üdvözlő táviratot küldött Ali Nasszer Mohamednek, a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság Minisztertanácsa elnökének.

◆

Leszerelési világtalálkozó

Az olasz fővárosban október 18. és 20. között először ül össze a hadviseltek leszerelési világtalálkozója. A találkozón — az eddigi jelentkezések szerint — az öt világrész 75 országából mintegy 1000 küldött képviseli a második világháború hadviseltjeit, az ellenállókat és a partizánokat, a nemzeti felszabadító és függetlenségi harcok tegnapi és mai résztvevőit. A találkozót a négy legnagyobb nemzetközi veteránszervezet — közöttük az Ellenállók Nemzetközi Szövetsége (FIR), amelynek a Magyar Partizán Szövetség is tagja — rendezi.

LAPZÁRTA

Szombaton Zürichben négyórás tanácskozás után a Nemzetközi Labdarúgó Szövetség (FIFA) végrehajtó bizottsága úgy döntött, hogy a Kínai Népköztársaságot felveszik a nemzetközi szövetségbe, 147. tagként. Megállapodás született, hogy a FIFA-n belül a Kínai NK és Tajvan is együtt szerepel, az előbbi neve hivatalosan a Kínai Népköztársaság Labdarúgó Szövetsége, utóbbit pedig Tajpeji Labdarúgó Szövetségnek nevezik. A Kínai NK ezzel a 15. nemzetközi sportszövetségnek lett tagja.

*

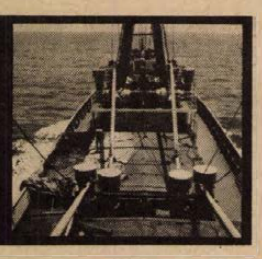
Buenos Airesben folytatódott az egyéni sakkvilágbajnoki zónaközi döntő férfi és női versenysorozata. A férfiak a 15. fordulóban ültek asztalhoz. A magyarok közül csak Sax Gyula játszott és nyert a szovjet Vaganyan ellen. Az élmezőny sorrendje: Hübner 9 pont (1), Petroszjan 9 p., Portisch 8 p. (1), Sax 8 p., Sunye és Vaganyan 7,5—7,5 p., Shamkovich 6,5 p. (2), Smejkál 6,5 p. (1). A nők a 13. fordulóban mérték össze egymással tudásukat. Verőci Zsuzsa ezúttal sötéttel játszott, és döntetlen eredményt ért el a nyugatnémet Tischdick ellen. A sorrend az élen: Joszeliani 11 p. (1), Verőci 8,5 p. (1), Alekszandrija 7,5 (3), Lazarevics 7,5 (1), Polihroniade 6,5 (3), Kozlovszkaja 6 (3), Zatulovszkaja 5,5 (3).

*

Legutóbb 1977-ben Pécsett találkozott a magyar és a spanyol férfi tornász válogatott, a hét végén Eger adott otthont az újabb összecsapásnak. Szombaton az előírt gyakorlatokat mutatták be a versenyzők. Az egyéni összetett állása az első nap után: 1. Donáth 57.95, 2. Kovács 57.00, 3. Kelemen 56.90, 4. Berényi 56.40, 5. Vámos 56.15, 6. De La Casa 55.70. A vasárnap délelőtti szabadon választott gyakorlatok előtt a magyar csapat több mint 6 ponttal vezet. Az állás: Magyarország—Spanyolország 284.55:278.45.

ERDŐS ÁKOS

HAJÓNAPLÓ



ÍGY TELT EL EGY NAP — 12.

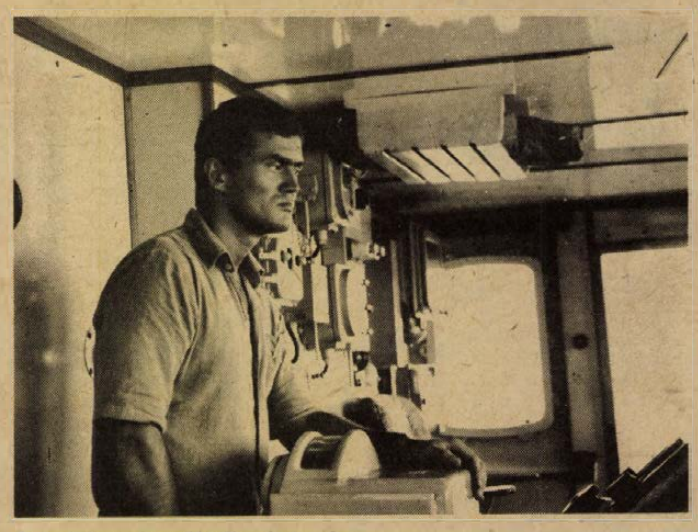
Mottó: „Háromféle ember létezik: élő, halott és olyan, aki a tengert járja."
(Anacharsis, i. e.: 600.).

Hogyan telik egy nap, úton két kikötő között a Hajdúszoboszlón? Éjfél előtt 5 perccel megjelenik a hídon az ügyeletes tiszt és az őrszolgálatos figyelő matróz, hogy átvegye az őrséget. A gépházban is őrségváltásra kerül sor: a szolgálatos gépápoló és az ügyeletes tiszt megkezdi az őrséget. Ők négyen vigyázzák a következő órákban ennek a csöppnyi Magyarországnak a rendjét, társaik életét, ők felelősek a sok tízmillió forintot érő hajóért és a rakományért. Természetesen bármelyik percben felkölthetik a parancsnokot, aki a váratlan helyzetekben köteles magához ragadni a hajó irányítását.

Bármennyire egyhangú és nyugodt az éjszaka, az mégsem engedhető meg, hogy akár egy percre is lanyhuljon a szolgálatot teljesítők figyelme. A hídon ellenőrizni kell a hajó iránytartását és a szükségnek megfelelően világítótornyok, vagy éppen a radar segítségével többször meg kell határozni a hajó helyzetét. Még a kevésbé forgalmas hajózási útvonalakon is mindig akad néhány szembejövő hajó, ami elől ki kell térni. Az őrszolgálatos matróz többször körbejárja a fedélzetet és a lakóteret, ellenőrzi, hogy minden rendben van-e. Ha nagyon mozog a hajó, akkor beáll a kormánykerék mellé és kormányoz.

A gépüzemben a főgép műszereit kell időről időre szemrevételezni, közben megkezdődhet az arra a napra tervezett karbantartási munka is. Négy órakor ébresztik a szakácsot, neki még kenyértésztát kell dagasztania, hét órakor a pincérek hozzálátnak a terítéshez és fél nyolckor kezdődik a reggeli. Reggeli után a matrózok a fedélzetmester irányításával hozzálátnak a festéshez. A rádiós gazdasági tiszt kapcsolatba lép Budapesttel, táviratokat vesz és továbbít, az elektrikus pedig a tűzjelző berendezések ellenőrzésével kezdi meg a napját. A hajóinas kitakarítja a mellékhelyiségeket, a hajóács pedig szondavesszőjével ellenőrzi a ballaszttankok és az édesvíz-tankok készletét. Az első tiszt a szükséges mérések után az eredményeket bevezeti a hajónaplóba.

Délelőtt fél tízkor így hangzik az általános köszönés a hajón: Jó kávét! A legénységi és a tiszti szalonban méregerős kávé a termoszokban. Közben a folyamatosan szolgálatban lévőket váltják és a munkát csak az ebédidő szakítja majd meg. Délután fél négykor ismét kávé, fél hatkor pedig vacsora.



A hajókormánynál: Kopár István

Estefelé benépesül a „pupapresszó" azaz a fedélzet hátsó része. Van aki kézimunkázik, van aki kártyázik, a legtöbben azoban beszélgetnek. Régi és soha meg nem esett történetek hangzanak itt el, sokadszor. A személyek, a hajók nevei, az időpontok változnak, csak a csattanó változatlan.

S miközben a hajószakács meg a hajóács felváltva mesélik sztorijaikat, Gazdag Pista barátom a korlátot támasztja és tekintete nagyon messze téved. Nem hallja már a vicceket, nem a tengert látja, hanem a mosonmagyaróvári családi ház ebédlőjét, ahol Viktória és Pityu édesanyjával most készülődik a vacsorához...

(Folytatjuk)

Uránvárosban Endresz György úti távfűtéses, nagyméretű

garázsunkat elcserélnénk

hasonlóért Kertvárosban, Enyezd utca környékén lévő garázsért.

ÉRDEKLŐDNI: a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat titkárságán 8—15 óra között. Telefon: 15-344/75 mellék

---

Pályázati felhívás!

A MAGYAR HIRDETŐ pályázatot hirdet szervező-megyeközpont-vezetői állás betöltésére, a Magyar Hirdető Tolna megyei központjába (SZEKSZÁRD).

Pályázati feltételek: közgazdasági egyetem, vagy kereskedelmi vendéglátóipari főiskola, reklám-propaganda ismeretek, szakmai gyakorlat.

Jelentkezni lehet: MAGYAR HIRDETŐ ORSZÁGOS HÁLÓZATI OSZTÁLYA osztályvezetőjénél, BUDAPEST, Üllői út 51. 1091

A TECHSNABEXPORT SZOVJET KÜLKERESKEDELMI EGYESÜLÉS

— a Hungexpo szervezésében — a tudományos kutatásban és ipari célokra használható

RÖNTGENBERENDEZÉSEKET, MAGSUGÁRZÁS- ÉS IZOTÓP MÉRŐMŰSZEREKET BEMUTATÓ MÁSODIK MOZGÓKIÁLLÍTÁSÁT RENDEZI MEG

Magyarországon október 11-e és 24-e között.

A bemutató megtekinthető Pécsett: A PÉCSI IPARI VÁSÁR TERÜLETÉN, a Köztársaság téren, október 15-én 12-től 17 óráig és október 16-án 9-től 17 óráig.

Látogassa meg kiállításunkat!

Techsnabexport

Szovjetunió, Moszkva 121200 Szmolenszkaja-Szennaja pl. 32—34. Telex: 7628

A DUNÁNTÚLI REGIONÁLIS VÍZMŰ ÉS VÍZGAZDÁLKODÁSI VÁLLALAT PÉCSI ÜZEMIGAZGATÓSÁGA

felvételre keres

mesteri papírral rendelkező

fúrómestereket,

valamint betanított munkára

fúrómunkásokat

JELENTKEZNI LEHET:

Üszögi Víztisztítómű,

10-897-es telefonon

Gyűjtse össze a fáradtolajat és adja át az ÁFOR-nak!

A kőolaj szállítása, feldolgozása és felhasználása során mind több, az élővilág egyensúlyát veszélyeztető anyag kerül a környezetbe.

Az álló- vagy folyóvízbe engedett olaj, a víz felszínén szétterülve, megakadályozza a vízi élet elemi feltételének, az oxigénnek az utánpótlását. A talajba jutott olaj rontja a termőképességet, szennyezi a talajvizet, a rétegvizeket, és a kiöntés helyétől több kilométernyi távolságra is kifejtheti káros hatását. A szennyeződés hatása tartós, mert az ásványolaj természetes lebomlása igen hosszú ideig tartó folyamat.

Az ÁFOR most országosan megszervezte a fáradtolaj begyűjtését. A közületeknél keletkező, nagyobb mennyiségű fáradtolajat — hordós tételekben — az alábbi telephelyeken vásárolja meg:

ÁFOR-KIRENDELTSÉG: MECSEKALJA-CSERKÚT ÉS BARCS.

Október: fáradtolaj-begyűjtő hónap

Értesítjük az olajfelhasználókat, hogy októberben az ÁFOR az 500 liternél nagyobb mennyiségű fáradtolajat telephelyükről a saját tankautójával elszállítja. Kérjük azokat az olajfelhasználókat, akik élni kívánnak ezzel a lehetőséggel, úgy alakítsák ki a fáradtolaj-tárolóhelyet, hogy az tankautóval megközelíthető és kiszívatható legyen.

A nagyobb mennyiségű fáradtolaj-készleteket a bejelentések alapján az ÁFOR nyilvántartásba veszi és a vállalatokat előzetesen kiértesíti, hogy a szállítójármű mikor érkezik a telephelyükre. A bejelentéseket a következő címen vagy telefonszámon kérjük:

Baranya megye területéről

ÁFOR-bázistelep
Mecsekalja-Cserkút
Telefon: 13-911, 13-189

Azok az autótulajdonosok, akik házilag végzik el gépkocsijukban az olajcserét, a fáradtolajat leadhatják az ÁFOR éjjel-nappal nyitva tartó töltőállomásain.

Az ÁFOR minden olajfelhasználót arra kér, hogy adja át a fáradtolajat. Ezzel nagy mennyiségű energiahordozó takarítható meg, ezenkívül a fáradtolaj összegyűjtése környezetünk védelmét is szolgálja.

ÁFOR BENZIN-OLAJ

Az otthon melege nemcsak a hőmérséklettől függ



Melegen ajánljuk című kiadványunk mindenkinek hasznos tanácsokat nyújt: hogyan korszerűsítheti energiatakarékosan a házát, a lakását. Mi a módja például a kész lakás utólagos szigetelésének, milyen fűtőberendezést érdemes vásárolni, és melyiket hol kaphatja meg. Rendelje meg kiadványunkat — díjtalanul elküldjük.

ENERGIAFELÜGYELET

Kérjük, hogy a szelvényt küldje el címünkre

Név

Kérem címemre díjmentesen megküldeni a „MELEGEN AJÁNLJUK" című kiadványt

Lakcím

MAHIR Magyar Hirdető Budapest 1450 Pf.76

zsebre megy

LAKÁS—INGATLAN

Pécs, Petőfi utca 57. sz. házban egy szoba, konyha, éléskamra beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Erzsébet u. 29.

OTP öröklakás eladó kp plusz OTP-átvállalással. Érdeklődni: Sásd, Felszabadulás tér 3/14. 17 óra után a helyszínen.

Harkányban, társasházban kétszoba-komfortos lakrészt vennék. Ajánlatokat a szekszárdi hirdetőbe kérek „Ősz 195205" jeligére.

Bálicsban telek eladó. Érdeklődni: telefonon 21-427, de. 8—12.

Balatonfüred belterületén, társasházban 64 négyzetméter nyaraló, plusz garázs eladó. Állandó lakásnak alkalmas, irányár: 600 000 forint. „Szép kilátás 172570" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Életjáradékot fizetnék pécsi vagy Pécshez közeli, legalább 3 szobás, kertes családi házért. „Vasas előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házhely eladó. „Pécs, III. kerület" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi, tanácsi, 3 szoba összkomfortos lakásomat elcserélném családi házért vagy kertes lakásért. „Ráfizetést kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, kertes családi házamat tanácsi összkomfortos lakásért. „Ráfizetést kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó a Sziget városrészen 2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakás — 420 + OTP. „Magasföldszintes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék 1½ vagy 2 szobás, komfortos kis családi házat vagy házrészt. „Készpénzzel fizetek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérlőtelepi nyaralót és megegyezés szerint készpénzért adok másfél, kétszobás, távfűtéses szövetkezeti vagy OTP-öröklakásért földszinten, esetleg liftes házban. „Sürgős megegyezés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi 2 szoba, naqyerkélyes, távfűtéses, II. em. lakásomat 1 szoba összkomfortos lakásért, csak a szigeti részen, megegyezéssel. „Magasház előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisebb családi ház, 2 szoba, konyha, 448 n-öl telek eladó. Irányár: 250 000 Ft. Válaszokat: „Piroska" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1 szoba, konyha, kamra, zártfolyosós ház azonnal beköltözhetően eladó. Kis udvarral, garázslehetőség nincs. Pécs, Antónia u. 28. a att. Érdeklődni: Szukfil, Antónia u. 11. Hétfőn, csütörtökön, pénteken egész nap, vasárnap 8—12-ig.

A hasságyi szőlőhegyen 1200 n-öl szántó pincével, présházzal eladó. Mohácsi úttól 1,5 km-re. Érdeklődni: Pécs, Torda u. 44.

Külön bejáratú bútorozott szoba, távfűtéses, igényes dolgozó nőnek kiadó. „Október 15." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szulimán Gilicén ezer négyszögöl szőlő épülettel, külön hatszáz négyszögöl szántó olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Kaposvári út 21.

Fonyódon 141 n-öl közművesített, panorámás telek eladó. Érdeklődni: Budapest 159-889 telefonszámon.

3 szobás, I. emeleti lakás eladó. Komló, Pécsi út 37. Érdeklődni: 16 óra után. Szolnokéknál.

Eladnám vagy elcserélném kertvárosi, nem panel, két és fél szobás, összkomfortos OTP-lakásomat nagyobbra. Értékkülönbözet kp-vel térítek. „Kamilla utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen eladó félig kész családi ház, 4 szobás. Kétszoba konyha beköltözhető. Érdeklődni: Tolbuhin út 113/1.

Orfűn házaspár hétvégi nyaralót albérletbe kivenne. Cím: Orfű, Tóvendéglő.

Eladó a Szigeti városrészen 2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakás — 420 + OTP. „Magasföldszintes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, kertes családi házamat tanácsi összkomfortos lakásért. „Ráfizetést kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Zók Arany J. u. 51. számú ház 2000 n-öl telekkel.

Siklós. Aradi u. 45. sz., 2 szoba konyha, mellékhelyiségek és 200 n-öl kertből álló ház azonnal beköltözhetően eladó 300 ezer Ft készpénzért. Érdeklődni lehet: Laikó Ferenc, Siklós, Aradi u. 40. szám, vagy Benedek Ferenc, Siklós, Deák u. 34. szám alatt.

100—120 ezer Ft kp + OTP-átvállalással Pécs, Pécs-környék, Szentlőrincen lakást vagy kis házat vennék. Válaszokat: „Jó közlekedés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Ady Endre u. 17. sz. ház beköltözhető 2 szoba-konyhás lakással, műhellyel, raktárakkal, nagy pincével, készpénzért eladó. Érdeklődni: Kővári, Vámház u. 26., délután 5-től.

Elcserélném pécsi, uránvárosi 2 és fél szobás, komfortos, főbérleti, földszinti lakásomat 2 db kisebbre. „Tündi 79" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üres albérleti szobát keresek dolgozó férfi részére. Befogadó nyilatkozat szükséges. „Bútor van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú szoba-konyhás albérletet keresünk egy gyermekkel. „Bútorozatlan" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba-konyhás albérletet keres házaspár két gyerekkel. Cím: Nyaka Gyula, Pécs, Levendula u. 14.

ADÁS — VÉTEL

Veszek és eladok szép bútort. Özv. Sooky Gézáné bútorkereskedő. Jókai u. 25., I. em. ba'ra 2. ajtó. (Rákóczi út sarok) Telefon: 11-261.

RÓZSAKI

Ezüstfenyők, díszalmák, díszszilvák, tuják, kúszófenyők, orgonák, díszcserjék, virághagymák, új, színes, nagy árjegyzéket kérésére díjmentesen megküldjük. Vidéki növénymegrendeléseket, postai szállítással, pontosan teljesítjük.

Szalkai rózsatelepdíszfaiskola.

1061 Budapest, Népköztársaság útja 8.

CP rendszámú Trabant jó állapotban eladó. Érdeklődni: naponta 16 órától, telefon: 10-378, Szegfű u. 12.

UL-es Warszawa eladó. Érdeklődni: Viktória u. 7. II. em. 7. (este)

IB-s, 500-as Fiat eladó Komló, Április 4. út 15. Daróczi.

Eladó hálószobabútor, szekrények, hegedűk, kandalló. Érdeklődni: Fürst S. u. 31., egész nap.

CF-es, 500 cm³-es Trabant jó állapotban eladó. Cím: 7784 Nagynyárád, Kossuth Lajos út 21.

Eladó kitűnő állapotban lévő 1200-as Zsiguli. Érdeklődni: hétfő, kedd de. Dr. Csete István, Mohács, tel.: 386.

Megkímélt, igen jól karbantartott CT-s 1000-es MB elfogadható áron eladó. Semmelweis u. 13/A., fszt. 2. Személyesen 9-ig és 17 órától. Telefon: 16-471.

Mezőgazdasági nagyüzemek részére

fűrészpor térítésmentesen

— AZ ELSZÁLLÍTÁS FEJÉBEN — KAPHATÓ

Pécsi Bútorgyár II. sz. üzemében. Lotz Károly u. 2.

Homokszínű UH-s, 1198 cm³-es Zsiguli eladó. Érdeklődni: du. 4 órától, Pécs, Mikszáth K. u. 19/B.

Törzskönyvezett drótszőrű foxterrier kiskutyák kaphatók. Szigetvár, Szabadság u. 12. sz.

Eladó 08-as Stihl fűrészgép kifogástalan állapotban. Érdeklődni: Wolf László, Pécs, Ilona u. 6. 18—19 óráig.

Eladó 7 db G—48; 5,10 m-es vb. gerenda. Érdeklődni: Papp, Pécs, Nyárfa u. 41.

Fehér, 4 éves, ZX frsz. Zsiguli eladó. Kertváros, Krisztina tér 4., IV. em. 15. 5 óra után.

Karácsonyig érvényes műszakival CR-es Wartburg eladó. Kertváros, Krisztina tér 4., IV. em. 15. 5 óra után.

Wartburg 1000-es alkatrésznek egyben eladó. Pécs, Puskin u. 10. (Üdülőszálló mellett.)

IY-os Trabant friss műszaki vizsgával eladó. Pécs, Sarolnin tábornok u. 20., III. em. 10. 17 óra után.

Kisméretű páncéltőkés zongora eladó. Komló, Somogyi B. u. 18.

ZI-s Lada 1200 eladó. Lada 1300, Dacia vagy P—126-ra cserélném. Telefon: 12-629. 7—16 óráig.

IG-s 850-es Fiat, 408-as Moszkvics-motor, bélyeggyűjtemény, húsgalambok eladók. Mázaszászvár, Dózsa u. 1. Téczely.

Fekete perzsabunda középtermetre eladó. Telefon: 21-424.

Gumiskocsi, könnyű, eladó. Sellye, Mező I. u. 36.

Hagyatékot, antik és modern bútorokat, festményeket, régi órákat — hibásat is — plusz óraalkatrészt veszek. Szabó, Sallai u. 15. Telefon: 16-579.

CM-es, kiskerekű Wartburg eladó. Pécs, I. ker., Borbálatelep 28. Bogdán.

Nagyteljesítményű elektromos húsdaráló és töltő eladó. Komló, Sallai u. 12. szám. Buchelt.

Eladó gáztűzhely két palackkal. Pécs, Zsolnay Vilmos u. 44. Szikora.

Eladó Zl-s, 3 éves, 1200-as piros Lada friss műszaki vizsgával. Pécs, Sallai u. 34. 17 óra után.

VEGYES

Redőnykészítés garanciával. Müller János, 7631 Pécs, Felső u. 65. (Málom)

16 órától pótmama-szolgálatot vállalok. Házhoz megyek. „Ilike" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hallássérült, 4 éves gyermekem tanítására logopédust keresek. „WIDEX" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szárazfalrakó szakembert keresek. Ajánlatokat: „Mecseken" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kötetlen munkaidőben maszeknál másodállást vállalnék. „Lány" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bejárónőt keresünk heti két délelőttre. „Orvosházaspár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jól képzett gitártanárt keresünk. „Kezdők" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HÁZASSÁG

26 éves, 175 cm magas, barna, jó megjelenésű fiatalember megismerkedne korban hozzáillő lánnyal házasságkötés céljából. Válaszokat: „Százszorszép" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

170/42 barna férfi társat keres házasság céljából. „Diplomás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magas jövedelemmel és lakással rendelkező 27 éves, csinosnak mondott özvegyasszony két gyermekkel megismerkedne korban hozzáillő férfival, házasság céljából. Kocsival rendelkezők előnyben. „Rossz egyedül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

28/170, karcsú, diplomás lány megismerkedne házasság céljából nőtlen, diplomás vagy értelmiségi fiatalemberrel 28—35 évesig. Lakás van. „Előttünk az élet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két 20 éves, csinos főiskolás lány magas fiatalemberek ismeretségét keresi 30 éves korig, házasság céljából. Fényképes leveleket: „Cleopátra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe várunk.

43/170 értelmiségi nő házasság céljából keresi igényes, jó állású, intelligens, korrekt férfi ismeretségét. „Vitalitás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

44 éves csinos özvegyasszony megismerkedne korban hozzáillő, rendes férfival 40—50 évesig, házasság céljából. Saját berendezett házam van. „Kimondottan józan életű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megismerkedne intelligens özvegyasszony saját jó nyugdíjjal, kertes házzal, szintén jól situált, 55—60 éves férfival, ki teljesen magányos, ha lakás lesz, az sem baj. „Ketten egymásért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

30/156 csinos nő érettségivel, jó állással, rendezett anyagiakkal, megismerkedne házasság céljából Pécs vagy környéki férfival 45 éves korig. „Tem és Sven" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

57/168, csinos, barna, gyermektelen, nyugdíjas özvegyasszony rendezett anyagiakkal, saját házzal, férjhez menne korrekt, kulturált, magára is igényes, káros szenvedélytől mentes, független, egyedül élő, nyugdíjas férfihoz 57—62 évesig és 168 cm feletti. „Kölcsönös szimpátia" jeligére a Pécs, Sallai utcai hirdetőbe.

31 éves, 165 cm magas, csinos, barna, főiskolát végzett lány megismerkedne intelligens férfival házasság céljából. „Boldog élet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jólszituált, intelligens, nyugdíjas, egyedülálló nő lakással, némi anyagival megismerkedne értelmiségi férfival házasság céljából. „Megértés" jeligére a Pécs, Sallai utcai hirdetőbe.

27/184, barna, vékony testalkatú, irodalom és sport iránt érdeklődő, főiskolát végzett fiatalember megismerkedne szerény, intelligens lánnyal, házasság céljából. „Ismerkedés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

38/180, diplomás, lakással rendelkező férfi megismerkedne csinos, intelligens nővel házasság céljából. Fényképes levelek előnyben. „Együtt jobb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

30/176, szőke, érettségizett szakmunkás vagyok. Lány vagy elvált asszony kézzel írt, fényképes levelét várom házasság céljából. Anyagilag rendezett életmód. Lakás van. „Talán így" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

165/48, független, halássérült férfi társaság hiányában megismerkedne házasság céljából hasonló adottságú, özvegy vagy elvált asszonnyal. Saját kertes családi házam van. Falusi életet kedvelők előnyben, az anyagiak rendezettek. „Valaki hazavár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

170/38, tíz éve elvált férfi magányos nő ismeretségét keresi 30—40-ig, házasság céljából. „Visegrád" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

30 éves, 180 magas szakmunkás fiatalember rendezett anyagiakkal, kis lakással megismerkedne 20—25 év közti tánnyal házasság céljából. „Házias" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyetemet végzett fekete, csinos, szolid, boldog családi életre vágyó lány elfoglaltsága miatt megismerkedne 25—30-ig, 172 cm-től hozzáillő, lehetőleg diplomás fiatalemberrel házasság céljából. „Várj reám" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

46/160 cm magas, csinos, lakással rendelkező, teljesen független nő házasság céljából keresi intelligens, utazást kedvelő, gépkocsival rendelkező férfi ismeretségét. „Diszkréció" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

36/155, érettségizett, elvált nő két gyermekkel, családcentrikus férfi ismeretségét keresi házasság céljából. Gyermek nem akadály. „Gránátvirág" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

24 éves, 175 cm magas, érettségizett fiatalember jó szakmával, saját kocsival, korban hozzáillő lány ismeretségét keresi házasság céljából. „Napsugár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatom mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

KISS PÉTER

volt szebényi lakos hamvasztás utáni búcsúztatója 15-én, hétfőn fél egykor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége.

Fájdalommal, megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám és nagyapánk,

WELLISCH LÁSZLÓ
nyugdíjas OTP-vezető

69 éves korában elhunyt. Temetése 1979. október 17-én, szerdán délután 3 órakor lesz a szigetvári turbéki temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

BÁTAI AKOS

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Fül-, Orr-, Gégeklinika, a Tüdőgyógyintézet munkatársainak a temetésen való részvételért, a Jókai úti Általános Iskola tantestületének és a 8.c osztály tanulóinak, valamint Ellend község lakóinak. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

A SZENTLŐRINCI Költségvetési Üzem értesíti a város lakosságát, hogy a Nagyárpádi úti csapadékcsatorna építési munkái miatt 1979. október 15-én 6 órától 17-én 18 óráig teljes szélességben lezárja a László utca Nagyárpádi úti becsatlakozását. Ezen időben a Béke utca kétirányú lesz. A Volán járatok a Béke utcai megállóban állnak meg mindkét irányban. 1979. október 18-án 6 órától 20-án 18 óráig teljes szélességben lezárja a Béke utca Nagyárpádi úti becsatlakozását. Ezen időben a László utca lesz kétirányú, a Volán járatok a László utcában állnak meg mindkét irányban. Kérjük a lakosság megértését.

TÁJÉKOZTATÁSUL közöljük a távfűtésbe kapcsolt lakások bérlőit, illetve tulajdonosait, hogy a pénzbeszedők által október hónapban beszedésre kerülő számla a fűtési díjat és az október havi melegvíz díjat tartalmazza. Ez a számla az OTP átutalással fizetőknél a november havi elszámolásban fog szerepelni. Az október 15. előtti fűtés díja a november havi számlánk összegében kerül kiszámlázásra. Pécsi Távfűtő Vállalat.

FELVÉTELI vizsgára előkészítő tanfolyam kezdődik a Kereskedelmi és Vendéglátóipari Főiskolán. Tájékoztatjuk az érdeklődőket, hogy a felvételi vizsgatárgyak választhatósága bővült, a kereskedelmi karon a matematika kötelező, második tárgyként választható: történelem vagy politikai gazdaságtan, vagy kereskedelmi gazdaságtan, a vendéglátóipari karon a kötelező matematikán kívül második tárgyként választható: kémia vagy történelem vagy idegen nyelv (orosz, angol, francia német), vagy vendéglátóipari ismeretek. A Kereskedelmi és Vendéglátóipari Főiskola a felvételi vizsgatárgyak közül matematikából, történelemből és kémiából előkészítő tanfolyamot indít. Jelentkezési lapot és tájékoztatót a Zrínyi Miklós Kereskedelmi Szakközépiskola portáján lehet kapni (Pécs, Rét u. 10.).

KESERŰMANDULA vetőmagot vásárol a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat 25 Ft kg áron. Átvétel: Pécs, Megyeri út 70.

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem felvételi vizsgákra előkészítő tanfolyamot indít azok számára, akik már érettségiztek és tanulmányaikat orvostudományi egyetemen kívánják folytatni. Az előkészítő tanfolyam tárgyai: fizika és biológia. Jelentkezési lapot a Pécsi Orvostudományi Egyetem tanulmányi osztályán (Pécs, Szigeti út 12. I. em.) lehet kérni november 1-ig, naponta 8—16 óráig.

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem 1979. október 15-én délután 4 órakor tudományos ülést tart a központi épület (Szigeti út 12.) II. sz. tantermében. Tárgy: Esetismertetés (Gyermekklinika). — Pácsa Sándor, Pejtsik Béla (Mikrobiológiai Intézet; Baranya megyei Kórház Szülészet-Nőgyógyászat): Terhesség alatti cytomegalovirus infectio és szérum alfa-foetoprotein szint. Meghatározás ELISA-módszerrel. —, Pejtsik Béla, Pácsa Sándor (Baranya megyei Kórház Szülészet-Nőgyógyászat; Mikrobiológiai Intézet): Pathológiás terhességek szűrővizsgálata szérum alfa-foetoprotein meghatározással. — Balogh Tibor, Ambrus Mária, Paár Alajos, Bajtai Gábor (Baranya megyei Vértranszfúziós Állomás): Az alfa-foetoprotein szerepe a primaer tumorok kórismézésében

Dolgozókat felvesznek

KÁRPITOS szakmában jártas, gyakorlott szakembert vagy faipari technikust felveszünk kárpitosüzembe, művezetői beosztásba. Jelentkezni lehet: Szék- és Kárpitosipari Vállalat siklósi gyára munkaügyi osztályán, Siklós, Ipartelep u. 2. (2242 2225)

KÖNNYŰIPARI Vállalat bőrdíszműves szakmunkást keres vezető beosztásba, 5—10 éves gyakorlattal. Házaspárok előnyben. Jelentkezéseket „Pécs" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (2229)

A SZIGETVÁRI Építőipari Szövetkezet felvételt hirdet építésvezető, normás, szakoktató, építőipari művezető, ács, tetőfedő, kőműves szakmára, valamint segédmunkás munkakör betöltésére. Jelentkezés a szövetkezet munkaügyi irodáján. (2241 2204)

A PÉCS városi Sportcsarnok azonnali belépéssel, 8 órai elfoglaltsággal egy takarítónőt keres felvételre a sportcsarnokba (dr. Veress Endre u. 10.) hétfőtől péntekig, 8—16 óra között. (2266)

FELVÁSÁROLUNK

október 24-én és 25-én

PÉCS, BEM U. 2. SZ. ALATTI FELVEVŐHELYÜNKÖN

9—17 ÓRÁIG (ebédidő 12.30—13.30 óráig)

márkás festményeket, ezüst, fém és papír pénzeket, kitüntetéseket, rendjeleket — ritkaságot aukcióra is —, valamint műtárgyakat (antik porcelán, üveg, bronz és ezüst tárgyakat, régi fegyvereket, elefántcsont faragványokat, ikonokat, miniatűröket), népművészeti cserép és fa tárgyakat, textíliákat.

BÁV

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

A KONZUM ÁRUHÁZ — (Pécs, Kossuth tér) divatáru osztályának ajánlata: divatos FLANELL INGEKET kínálunk 210 Ft-os áron. CSAK NÁLUNK KAPHATÓ! OLCSÓ GYERMEKPIZSAMA 55 Ft-tól 80 Ft-ig. Keressék fel osztályunkat, segítünk választani!

TAPÉTÁK KULONLEGES VÁLASZTÉKÁT kínálja, tekercsenként már 60,— Ft-tól TAPÉTA SZAKBOLTUNK (Kossuth L. u. 1. Nick-udvar).

TOLLAL töltött kis- és nagypárnák érkeztek a Szliven Áruház lakástextil osztályára.

Az egyházaskozári HALADÁS MGTSZ pályázatot hirdet

5 éves faipari gyakorlattal rendelkező erdőmérnök részére erdészeti ágazatvezetői munkakör és 5 éves gyakorlattal rendelkező gépészmérnök részére ágazatvezetői munkakör betöltésére.

Jelentkezni lehet a termelőszövetkezet személyzeti vezetőjénél személyesen vagy levélben. Egyházaskozár, Béke u. 20.

BARANYAKER

Maradékvásár

50 százalékos árengedménnyel

AMÍG A KÉSZLET TART!

függöny-, függönykisérők-, bútorvászon-, bútorszövet-, szőnyeg- és padlószőnyeg-maradékokból.

45/A LAKÁSTEXTILBOLT PÉCS, KOSSUTH TÉR — BEM U. SAROK

B KATEGÓRIÁJÚ VÁLLALAT PÁLYÁZATOT HIRDET

munkaügyi osztályvezető-helyettesi állás betöltésére

Pályázati feltételek:

egyetemi, főiskolai végzettség és munkaügyi gyakorlat.

A pályázatot részletes önéletrajz csatolásával, „KERESKEDELEM" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük

ATLÉTIKA



Szabó Tamás

Bajnoki pontverseny: ötödik a PMSC

- *Felkészülés, nemzetközi szinten*
- *A legjobb versenyzők*
- *A jövő évi tervek*

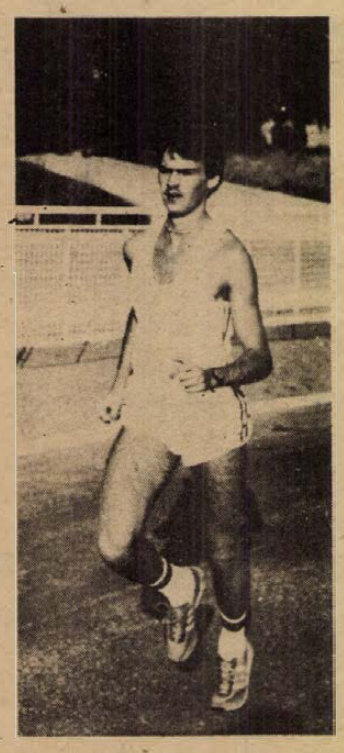
Az atlétikai szakosztályok rangsorát két tényező alapján állapítják meg. A bajnoki pontverseny összegezésénél a nemzetközi és hazai versenyeken elért eredményeket veszik figyelembe. A rangsorolás második részét a minősítésekért járó pontok alapján készítik el. A bajnoki pontverseny befejeződött. A szövetség vezetői nyilvánosságra hozták a szakosztályok eredményeit.



Péley Bernadett



Torma Ibolya



Konkoly Gyula

A nemzetközi sportversenyben az Újpesti Dózsa szerezte meg az első helyet, a PMSC jól szerepelt, 4. helyen végzett. A 9. „A"-kategóriás szakosztály közül csak az első helyezett Újpesti Dózsa előzte meg a pécsieket. A hazai bajnoki pontversenyben a pécsiek a legutóbbi négy évben az 5. helyet vívták ki maguknak, 1979-ben is az 5. hely jutott a pécsieknek. A felnőtt bajnokság pontversenyében a több mint 400 szakosztály közül 56 szerzett pontot, a PMSC a 12. helyre került. Az elsőséget most is az Újpesti Dózsa szerezte meg. Az utánpótlás-bajnokság pontversenyében 97 szakosztály között oszlottak meg a pontok, a PMSC itt kitűnően szerepelt. A 2. helyen végzett a győztes Szolnok mögött. A Szolnoki MÁV MTE elsőségét jórészt egy versenyzőnek, Szalai Józsefnek köszönheti, aki nemcsak az ifjúsági EB-n és az IBV-n szerepelt eredményesen, de a felnőtt egyéni és ifjúsági OB-n is helytállt, és a váltóbajnokságon és a csb-n is rajthoz állt. A PMSC gárdája kiegyensúlyozott teljesítményt nyújtott. Az idei két nagy világversenyen, az IBV-n és az ifjúsági EB-n is ott voltak a PMSC atlétái.

*

A PMSC-atléták közül legjobban Szabó Tamás szerepelt, az IBV-n 5 nemzetközi pontot szerzett, aranyjelvényes minősítést ért el és 3 olimpiai pontot gyűjtött. A rangsorban Péley Bernadett a második, válogatott volt, 800 méteren I. osztályú minősítést szerzett, 5 olimpiai pontot ért el. Legjobb ideje 800 méteren 2:03.3 volt. A rangsorban Torma Ibolya a harmadik. Gerelyvetésben 58 m 10 centiméteres, kitűnő eredményt ért el, I. osztályú minősítést szerzett, két olimpiai pontot gyűjtött. Konkoly Gyula foglalja el a rangsorban a negyedik helyet. Részt vett az IBV-n, ahol 3 nemzetközi pontot érdemelt ki, aranyjelvényes minősítést és 14 olimpiai ponot szerzett. A sokoldalú Tamás Andrea a rangsorban az ötödik. Elindult az IBV-n, két nemzetközi pontot szerzett, aranyjelvényes versenyző, a hétpróbában országos alapcsúcstartó 5206 ponttal, 14 ponttal gyarapította a szakosztály olimpiai pontjainak számát. A PMSC legeredményesebb versenyzőinek ranglistáján a tízpróbázó Szikszai Zsolt a 6. Az IBV-n egy nemzetközi pontot szerzett, aranyjelvényes minősítést ért el, és 5 olimpiai pontot érdemelt.

Harsányi László, a PMSC atlétikai szakosztályának edzője érdekes kimutatást készített arról, hogy a szakosztálynál működő edzők tanítványai hogyan járultak hozzá a sikerhez. Az edzők közül Fogarasi Sándor közép- és hosszútávfutó tanítványai szerezték a legtöbb nemzetközi (8) és olimpiai pontot (41). Gáspár Gábor, az ötpróbázók szakvezetőjének tanítványai két nemzetközi és 24 olimpiai pontot, Mandel András, a nyolc- és tízpróbázók szakvezetőjének tanítványai egy nemzetközi és 9 olimpiai pontot értek el. Fehér Lajos, a dobóedző tanítványai 22, Király László, a vágtázók edzőjének versenyzői 19, Veres László, a magasugrók edzőjének tanítványai 4 olimpiai pontot szereztek. A 10—14 éves versenyzők felkészítésében Kustor Zsuzsa, Fehér Lajosné és Diósi László végzett kiemelkedően jó munkát.

*

A szakosztály vezetői már elkészítették a jövő évi tervet. Harsányi László, a PMSC atlétikai szakosztályának vezető edzője erről így beszélt.

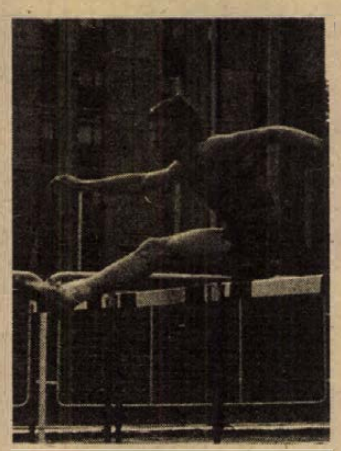
— Péleynek és Tormának úgy kell felkészülnie, hogy megkísérelhessék a moszkvai olimpiára kiutazó magyar csapatba való bekerülést. El szeretnénk érni, hogy mind az 5 szakágban (vágta-gát, közép-hosszútáv, ugrás, dobás, összetett) legyen első osztályú versenyzőnk. Ennek megfelelő nemzetközi szinten álló munkát várunk Lépold Endrétől 100 és 200 méteren, Krasznai Antaltól a 110 m-es gátfutásban, Péleytől, Konkolytól, Szabótól, Cseréptől, Mezeitől, a középtávfutásban, Kisstől és Ilvaytól a magasugrásban, Tormától gerelyhajításban, Tamás Andreától és Szikszai Zsolttól öt-, illetve tízpróbában.

Már most arra készülünk, hogy az 1981-ben Magyarországon megrendezésre kerülő IBV-n a ma még sportiskolás versenyzők közül többen részt vehessenek. Ezeknek a gyerekeknek iskolai tanulmányaik elhanyagolása nélkül olyan rendszeres, egész éven át tartó növekvő terhelési edzésmunkát kívánunk biztosítani, melyek elősegítik majd náluk a jó eredmények elérését.

A mi sportágunkban a sok és különféle versenyszám miatt sokféle testalkatú és sokféle adottságokkal született fiatal érvényesülhetnek. Eddig a 11—14 éveseket erre való tekintet nélkül, lakhelyük szerint



Tamás Andrea



Szikszai Zsolt

kialakított csoportokban foglalkoztattuk.

A jövőben ezen éppen a gyermekek érdekében változtatni fogunk. Külön csoportot szervezünk azok részére, akik elsősorban kitartó futásban tűnnek ki, külön készülnek el azok, akik feltehetően nagy testsúllyal fognak rendelkezni és dobóatléták lehetnek majd. Ismét külön csoportba osztjuk be azokat, akik vágtázók, gátfutók, ugrók vagy öttízpróbázók lehetnek. Ezzel elsősorban az a célunk, hogy a hozzánk edzésre járó gyerekek azonos adottságokkal rendelkező társaikkal egy csoportban az eddiginél jobban érezzék magukat. Egy nagy testsúlyú 13 éves gyermeknek ne okozzunk kisebbségi érzéseket azzal, hogy pl. magasugrásra alkalmas társával szemben minden edzésen éreznie kell hátrányát, amiről tulajdonképpen nem tehet.

Másodsorban pedig az, hogy a csoport edzéseit az edzők így jobban a gyermekek adottságaihoz tudják szabni.

Ez természetesen azzal is jár, hogy jó néhány esetben távolabbi edzéshelyekre kell utazni fiatal versenyzőinknek. Ehhez éppen gyermekeik érdekében itt is kérjük a szülők eddig is tapasztalt áldozatkész megértését.

— hi —

Tájfutás

Szombaton reggel a Petőcpuszta térségében esőben kezdődött az év legnagyobb érdeklődéssel várt hazai tájfutó eseménye, az egyéni országos bajnokság. Az esélyesek mind rajthoz álltak, de sokan közülük már reménytelen hátránnyal várják a második versenynapot. Ezért is örvendetes, hogy a pécsiek rossz házigazdának bizonyulva, hihetetlenül jól rajtoltak. Három korcsoportban is az első helyen állnak. A PVSK három futója; a junior Nagy Márton, az ifjúsági Széles Gábor, a serdülő Szieberth Péter kategóriagyőztes lett. Nagyon jól futott még az ifjúsági Jerger Valéria, a serdülő Kovács László (másodikak), a felnőtt Kelemen harmadik, a serdülő Gajdos negyedik, a felnőtt Kovács dr. hatodik és az ifjúsági Selley ugyancsak hatodik helyen áll.

SPORT DN SPORT

Labdarúgás

Az EB-selejtező előtt

A finnek elleni EB-selejtező mérkőzésre készülődő magyar labdarúgó A-válogatott keret szombaton délután Martfűre látogatott, ahol a helyi megyei csapat ellen játszott barátságos mérkőzést. 2500 néző előtt Tompa játékvezető sípjelére a következő összeállításban kezdett a válogatott:

Zsiborás (Katzirz 46. p.) — Szántó, Salamon (Judik 46. p.), Kutasi — Oláh (Kiss L. 46. p.), Tatár, Póczik — Bodonyi, Kiss, Kuti, Fekete.

Úgy indult a mérkőzés, hogy gólszüretnek lehetnek tanúi a nézők, Kiss, majd Tatár labdája csattant a kapufán, aztán alábbhagyott a válogatott támadókedve.

Szünet után gyorsabb, lendületesebb lett a csapatjáték, most már nyomasztó fölényben játszott a válogatott. Az 52. percben Kiss L., az 58. percben Póczik szerzett gólt, s a hajrában még a 83. percben Kuti, a 86. percben pedig Kiss L. talált a hálóba, így alakult ki a 4:0-ás végeredmény.

A-válogatott keret—Tisza Cipő 4:0 (0:0).

*

Utánpótlás válogatottak mérkőzése:

Magyarország—NDK 2:1 (1:1).

Esztergom, 3000 néző, v.: Eksztajn (lengyel). Magyarország: Palla (Kiss 46. p.) — Csonka, Toma, Udvardi, Horváth G. (Rácz 46. p.) — Gyimesi, Hannich, Sulia (Szebegyinszki 70. p.) — Schmidt (Melis 56. p.), Dajka, Csepregi.

Góllövők: Sulia (10. p.), Melis (68. p.), ill. Schmuck (35. p.)

Szombaton délután előkészületi mérkőzést játszott egymással a PVSK és a PMSC NB I-es labdarúgócsapata. Az első félidőben a két egyesület első csapatai mérkőztek és az eredmény 0:0 volt. Szünet után a tartalékok léptek pályára, ahol a PVSK győzött 3:1-re.

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS. NB II. mérkőzések: Komlói Bányász—Nagykanizsai Olajbányász, Komló, 14.00, Mohács-Véméndi TE—Körmendi Dózsa, Mohács, 14.00. Megyei I. osztályú mérkőzések: István-akna—Bóly, István-akna, 14.00, Mázaszászvár—Zsolnay, Mázaszászvár, 14.00, Kesztyűgyár—Vasasi Bányász, Pécsbányatelep, 14.00, Vajszló—Szigetvár, Vajszló, 14.00, Postás—Kétújfalu, Postás-pálya, 10.00, Kinizsi—Sellye, Kovácstelep, 10.00, Mágocs—Steinmetz SE, Mágocs, 14.00, BTC—Beremend, Verseny utca, 10.30, Universitas PEAC—Siklós, Szentlőrinc, 10.00. Országos ifjúsági bajnokság: PVSK—Bauxitbányász, PVSK-pálya, 10.30.

BIRKÓZÁS. Felnőtt szabadfogású I. osztályú csb, a PMSC részvételével. Budapest, Sportcsarnok, 9.00

KÉZILABDA. NB I. mérkőzés: PMSC—Elektromos, férficsapatok, városi sportcsarnok, 11.00. NB II. mérkőzés: BTC—Csorna, női csapatok, Verseny utca, 10.00.

KOSÁRLABDA. NB I. mérkőzés: PVSK—Csepel, férficsapatok, városi sportcsarnok, 15.00. NB II. mérkőzés: Pét—Pécsi Postás, férficsapatok, Pétfürdő, 11.00.

RÖPLABDA. NB II. mérkőzések: Universitas PEAC—Győri Dózsa, férficsapatok, POTE-csarnok, 10.00, Steinmetz SE—Bakony Vegyész, férficsapatok, Dobó gimnázium, 10.00, Nagykanizsai Vízmű—Pécsi Vörös Meteor, férficsapatok, Nagykanizsa, 10.00, Nagykanizsai Olajbányász—Pécsi Vörös Meteor, női csapatok, Nagykanizsa, 11.00.

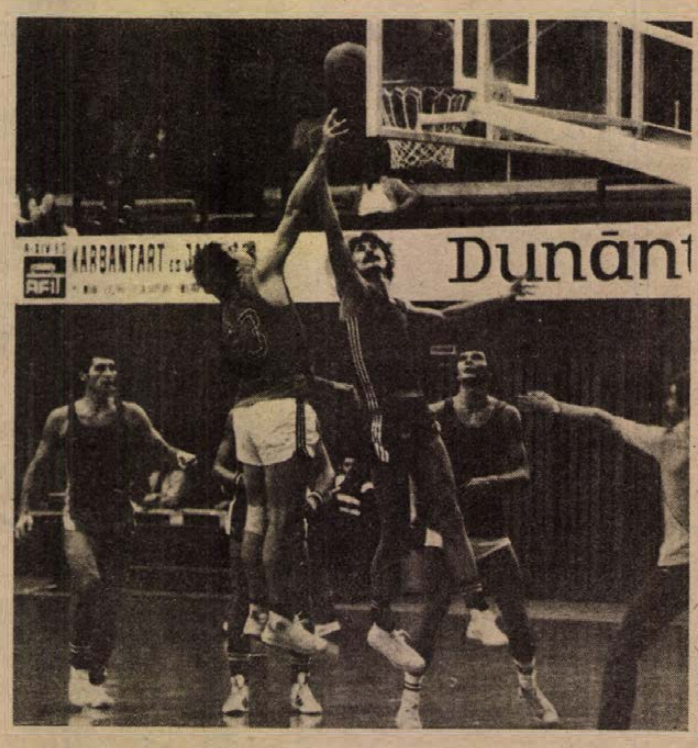
TÁJFUTÁS. Országos nappali egyéni bajnokság második, befejező napja, hetvehelyi erdészet, 9.00.

VÍVÁS. Az Universitas PEAC III. osztályú párbajtőr minősítő versenye, egyetemi tornacsarnok, 9.00.

Kosárlabda NB I.

Videoton —Pécsi VSK 88:81 (49:44)

NB I. férfi mérkőzés, városi sportcsarnok, 400 néző. V.: Bacsfay, Szabó IV. PVSK: Darázs (7), Kovács (—), Pálvölgyi (12), Varasdi (12), Rab II. (16). Csere: Vojtek (12), Tóth (22). Edző: Solti József. Már a 2. percben megsérült Kovács, a PVSK erőssége és kiválása megzavarta a csapatot. Az 5. percben 16 ponttal elhúzott a Videoton. A második félidő közepén egyszer sikerült egy ponttal vezetniük a pécsieknek, de a hajrában ismét a Videoton volt a jobb és biztosan győzött. A vendégcsapat legjobbjai Guoth (27), Nagy P. (15) voltak.



Varasdi biztosan dobja a labdát a Videoton kosarába
Fotó: Arató László

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

A tartalomból:

Rendteremtő piaci rendelet

*

Megölte részeges férjét

*

Szexualitás a serdülőkorban

A népbíró a Szálasi-perről

*

Egy futballmeccs ára

*

VB-sorsolás Zürichben

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 283. szám
1979. október 15., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A Jemeni NDK nemzeti ünnepén

A Jemeni Népi Demokratikus Köztársaságban vasárnap ünnepelték a forradalom napját, az ország nemzeti ünnepét. 1963. október 14-én kezdte el a dél-jemeni nép szervezett fegyveres harcát a brit gyarmatosítók ellen.

Szombaton este Adenben tömeggyűlésen emlékeztek meg az évfordulóról. Abdul Fattah Iszmail, a Jemeni Szocialista Párt Központi Bizottságának főtitkára, az Elnöki Tanács elnöke beszédében köszönetet mondott a Szovjetuniónak és a többi szocialista országnak a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság politikai, szociális és gazdasági fejlődéséhez nyújtott segítségért.

Romesh Chandra Hanoiba érkezett

A Vietnami Béketanács meghívására Hanoiba érkezett a Béke-világtanács küldöttsége Romesh Chandrának, a BVT elnökének vezetésével. A küldöttségnek angol, francia, szovjet, NDK-beli, mexikói és más országok kiemelkedő békeharcosai a tagjai. A delegáció ellátogat Vietnam északi, határmenti tartományaiba. Ezenkívül ipari létesítményeket keres fel és közéleti személyiségekkel találkozik.

Tito fogadta Kissingert

Tito jugoszláv államfő vasárnap fogadta Henry Kissinger volt amerikai külügyminisztert, aki péntek óta magánjellegű látogatáson tartózkodik Jugoszláviában. Nemzetközi kérdéseket tekintettek át, s nagy figyelmet szenteltek annak a szerepnek, amelyet az el nem kötelezett országok játszanak a világpolitikában.

Callaghan Izraelben

Izraelbe érkezett James Callaghan, az Angol Munkáspárt vezére, volt miniszterelnök, aki a palesztinai kérdésben próbál közvetíteni a Közel-Keleten. Callaghan Kairóból érkezett az egyiptomi légierő különgépén, amelyet Szadat elnök bocsátott rendelkezésére.

Callaghan Tel-Avivba érkeztekor kijelentette: hogy az Izraelnak Nyugat-Európa részéről nyújtott támogatás „nem csökken", de „a palesztinaiak közel-keleti szerepének kérdése a korábbiaknál nagyobb megértésre talál Nyugat-Európában".

Vonzóak a fürdőhelyek, speciális programok



Turistabuszok karavánjai érkeznek naponta Pécsre

Idegenforgalmi gyorsmérleg

Több valutát váltanak be a turisták
Vendégek Ausztriából, Franciaországból és az NSZK-ból

Dél-Dunántúlon idén több külföldi vendég járt, mint az elmúlt évben. Íme sorba Baranya, valamint a szomszédos Somogy, Tolna és Zala megye idegenforgalmának alakulása.

A Baranya megyébe látogató külföldiek az elmúlt kilenc hónap alatt 70 millió forint értékű valutát váltottak be forintra, többet mint a tavalyi év tizenkét hónapja alatt. Ebből 42 millió forintnyi a szocialista valuta, mely 10–12 százalékkal több mint 1978-ban volt. Jugoszláviából és a tőkés országokból idelátogatók 30–40 százalékkal több valutát váltottak be. Látogatottság szerint az egyéni francia, olasz, német, amerikai, kanadai és skandináv turisták 70 százaléka a Harkányi Gyógykórházat, strandot keresi fel. A szocialista országokból érkező vendégek Pécset, Harkányt, Siklóst és a Dráva-menti falvakat látogatják a legszívesebben.

Somogy megyében az előző évhez képest a tőkés országokból érkező vendégek száma 12–13 százalékkal emelkedett, az osztrák, nyugatnémet vendégek mellett idén több volt a francia és olasz látogató. A szocialista országokból érkező szovjet, német, lengyel, bolgár turisták mellett román turisták is akadtak. A nyugati turisták általában nyaralóhely közelében választják programjukat. A szovjet, bolgár és cseh csoportok általában az utazási irodák által kínált programra hagyatkoznak.

Tolnában 4600 szovjet és 1200 bolgár vendéget fogadtak speciális gemenci és decsi programmal. Szép számmal jártak itt nyugati vendégek is Simontornyán a lovasprogramokra. 3700–3800 turista vett részt. Ausztriából, az NSZK-ból, Franciaországból és a BENELUX-államokból érkeztek.

A Zala megyébe látogató 3832 vendég megközelítően 19 millió forint értékű valutát váltott be, ebből 10,5 milliónyi a szocialista valuta. A programajánlatban szereplő zalakarosi üdülésre Angliából, Ausztriából, az NDK-ból és Csehszlovákiából érkeztek. A Göcsej–Őrség túrán szereplő lovasiskolát főleg osztrákok vették igénybe, míg a zalakarosi kempinget lengyel vendégek látogatták a legtöbben.



Délután kezdődött a vigadalom Zengővárkonyban. Nemcsak a szomszédos községekből, hanem még külföldről is számos nézője, résztvevője akadt a Lukács-napi vásárnak. Hagyományőrző népi együttesek utcai bemutatkozása teremtette meg azt a forró hangulatot, amely áthatotta az egész vasárnapot.
Erb János felvétele

Labdarúgó NB II.



Megyimorecz lehúzza a labdát a komlói csatárok elől
Nemesi Árpád felvétele

Váratlan eredmény

N. Olajbányász—Komló 4:1 (0:0)

Komló, 1000 néző. V.: Lauber dr. Nagykanizsa: Megyimórecz — Kozma, Englóner, Müller, Simonetz — Savanyó, Balogh, Csepregi — Karasz (Nagy a 63. percben), Kelemen, Belák. Edző: Madár Gábor. Komló: Bien — Kelemen, Kovács, Mács, Barta — Mód (Bazsonyi a 62. percben), Hohmann, Róth, (Tresch, a 72. percben) — Hegyi, Stemler, Radics. Edző: Meggyes Lajos.

A vendégek veszélyeztettek először. A 6. percben a kanizsai Kelemen a középen kiugrott, Mács megtámadta és Bien megszerezte a labdát. Nem volt nagy az iram. A 12. percben Hohmann Radicshoz játszott, aki kicselezte a ráfutó Kozmát, lövése hajszállal kerülte el a nagykanizsaiak kapuját. A 14. percben Hegyi beadását Savanyó Radics elől az utolsó pillanatban kifejelte. Sok hibával játszottak a csapatok. A 28. percben Kelemen Karasztól kapott labdát, már csak Biennel állt szemben, de a komlói kapus fölszedte előle a labdát. A 30. percben Róth szabadrúgását húzta le Megyimórecz. Egyik csapat sem tudott tartós fölényt kiharcolni. A 35. percben Stemler beadása után a nagykanizsai kapu előtt pattogott a labda, végül is Radics fejese elkerülte az Olajbányász kapuját. A félidő hajrájában a komlóiak támadtak, a támadásokban azonban nem volt elég erő.

A 48. percben Kelemen kicselezte a komlói védőket, tisztára játszotta magát, de csúnyán kapu fölé lőtt. Az 58. percben Mód három méterről Megyimórecz kezébe fejelte a labdát. A komlóiak mezőnyfölényt harcoltak ki, erőtlenül, körülményesen játszó csatársoruk azonban nem tudta áttörni a Nagykanizsa védőfalát. A 65. percben Mács labdájával Stemler a középen kapura tört. 18 méteres, jól eltalált lövése a jobb alsó sarokba kötött ki. (0:1). A vendégeket nem törte le a gól. A 70. percben egyenlített a Nagykanizsa. Nagy beadását, Barta elvétette, Csepregi az 5-ösről a hálóba továbbította a labdát. (1:1). A 73. percben újabb gólt lőtt az Olajbányász. Nagy ismét lefutotta a komlói védőket, labdáját Csepregi élesen a bal sarokba vágta (2:1). A komlói védők megzavarodtak. A 77. percben növelte előnyét az Olajbányász. Kozma felfutott a szélen, beadás helyett kapura lőtt, s labdája a jobb sarokba kötött ki. (3:1). A 87. percben Belák faképnél hagyta a komlói védőket, beadása átkerült a túlsó oldalon Kelemen elé, aki 8 méterről nem hibázott. (4:1).

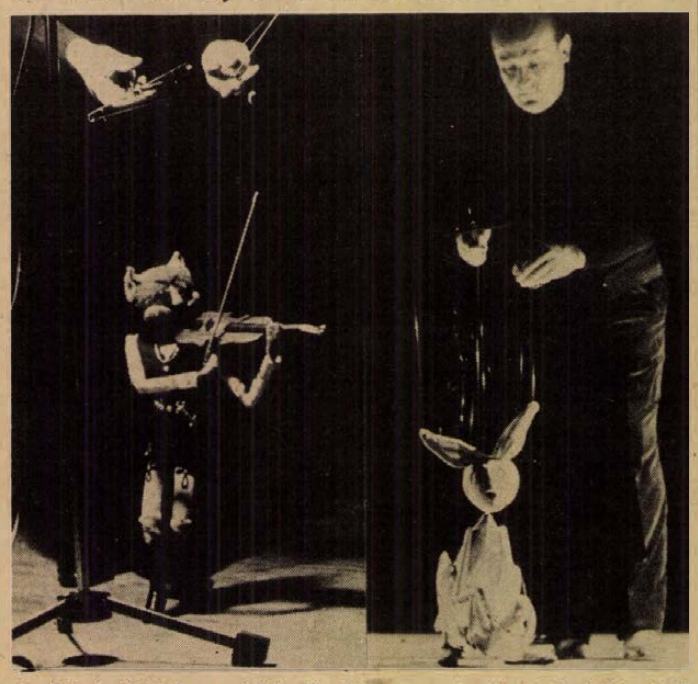
Meglepő eredménnyel végződött a két csapat találkozója, a várt jó játék elmaradt. Alacsony színvonalú mérkőzésen az első félidőben jobbára kiegyensúlyozott küzdelem volt. Mindkét csapat előtt adódtak gólhelyzetek, ezek azonban kihasználatlanul maradtak. Szünet után a komlóiak jutottak vezetéshez, a nagykanizsaiak azonban erősíteni tudtak. A vendégcsapat játékosai jól kihasználták a komlói védők megingásait és egymásután érték el góljaikat. A komlói csapat igen gyenge teljesítményt nyújtott, helyenként csak Hohmann és Stemler játéka volt elfogadható. A nagykanizsaiak közül Kozma nemcsak védőjátékával elégített ki, de gólt is szerzett. Englóner biztos pont volt a védelem középpontjában, Csepregi a második félidőben nagyon feljavult, Kelemen többször megzavarta a komlói védőket.

Hegyi István

TOTO

1.	BKV Előre—Vác	1:2 2
2.	Építők—Budafok	1:4 2
3.	Kazincb.—Sz. MAV MTE	1:3 2
4.	Olefin—Nyíregyháza	1:1 x
5.	KOMÉP—Sabaria	2:1 1
6.	Bauxitb.—Kaposvár	1:4 2
7.	Ascoli—Lazio	1:1 x
8.	Avellino—Bologna	1:0 1
9.	Cagliari—Catanzaro	1:0 1
10.	Internazionale—Napoli	1:0 1
11.	Perugia—Milan	1:1 x
12.	Róma—Torino	1:1 x
13.	Cesena—Palermo	0:2 2
	+1	
14.	Genoa—Verona	1:0 1

41 előadás, tízezer néző



Az Ifjúsági Házban stúdió előadáson mutatta be Animációk című műsorát Bölöni Kis István
Ornódi László felvételei

Az európai bábjátszás összképe

Befejeződött a pécsi nemzetközi bábfesztivál

Vasárnap délben ünnepélyesen lezárult az ötödik napja tartó *pécsi nemzetközi felnőtt-bábfesztivál*. A fesztivált, amelyen 10 ország 19 bábegyüttese szerepelt, kétéves előkészületek után az UNIMA (Nemzetközi Bábművész Szövetség), Magyar Központja védnökségével rendezték meg, ezúttal ötödik alkalommal. Az előadások Pécsett négy helyszínen zajlottak, délelőtt, délután és az esti órákban; éjszaka pedig stúdió-előadásokkal. Az összesen 36 pécsi és 5 vidéki bábelőadást mintegy tízezren tekintették meg. Ez igen jelentős szám, hi. szen azt jelzi, hogy valamennyi bemutatót zsúfolt nézőtér tekintette meg. Különösen nagy érdeklődés nyilvánult meg néhány igen neves külföldi bábegyüttes, pl. a londoni *Theatre of Puppets;* a *Wroclawi Bábszínház* (Lengyelország), a *Theatre sur le Fil Brunoy* (Franciaország), a *Nyugat-berlini „Die Bühne"* együttese, vagy a *luganoi bábszínház* (Svájc) produkciói iránt. Részt vett a fesztiválon nyolc hazai — felnőtt-közönségnek bábozó — amatőr együttes, és végig jelen volt előadásaival is a budapesti Állami Bábszínház. Hét közben megérkezett és három estén át forró sikerű bemutatót tartott a Pécsi Nemzeti Színházban a moszkvai Állami Központi Bábszínház. Kivételes élményt adó előadásban a *Don Juan '79* című show-musical paródiát mutatták be Szergej Obrazcov rendezésében, aki egyébként hivatalos minőségben is jelen volt, mint az UNITA elnöke.

Az előadások a bábszínház technikájában és stílusirányzatokban egyaránt rendkívül színes képet nyújtottak. A nemzetközi bíráló bizottság és a jelenlevő hazai és külföldi szakemberek véleménye szerint is a jelenlegi európai bábjátszás helyzetének gazdagságát, sokszínűségét és problémagazdagságát reprezentálták. Fő haszna és értéke ennek a találkozónak elsősorban az, hogy a bábművészet európai szakemberei itt összegezhetik leginkább a felnőtteknek szóló bábművészet stiláris és műfaji sajátosságait. A művészeti ág fejlődésének végső fokon ezeknek a tendenciáknak a jelentkezése, jó vagy rossz hatásai képesek irányt szabni.

Tegnap délelőtt a pécsi Ifjúsági Házban a nemzetközi zsüri megtartotta nyilvános értékelését. Díjakat a kialakult szokás alapján nem adtak ki, de valamennyi résztvevő átvehette *Komlódi Józsefné* elnökhelyettestől a fesztivál eozin-jelképét, *Fürtös György* kerámiaművész alkotását és a fesztivál emléklapját. A hazai bábművészetben kimagasló művészi érdemekért járó Blattner Emlékérmet az idei évben *Vizvári Lászlónak*, a budapesti Astra marionett-bábegyüttes vezetőjének és *Báron Lászlónak*, a kecskeméti Ciróka Bábegyüttes vezetőjének ítélték oda.

Az értékelés után a fesztivál *prof. dr. Jan Malik* (Prága), az UNIMA díszelnöke; *Sz. V. Obrazcov*, az UNIMA elnöke, majd *dr. Szilágyi Dezső*, az UNIMA Magyar központja elnökének zárszavával fejeződött be.

W. E.

Országos fotóművészeti kiállítás Vácott

Pécsi szerzők a díjazottak között

A magyar fotóművészeti kiállítások történetét a szakirodalom 1890-től tartja nyilván, amikoris megnyílt Budapesten a műkedvelő fényképészek kiállítása. Az azóta eltelt kilenc évtized krónikája számos országos és országos jellegű kiállítást tart nyilván; valamennyi rangos fóruma kívánt lenni a korabeli művészi fényképezésnek.

Az utóbbi évek országos kiállításai mellett kétévenként megrendezik a hivatalos jellegű, országos fotóművészeti kiállítást, melyet korábban néhányszor Budapesten, s most első ízben Vácott rendeztek, közvetlenül a háromnapos Interdia Show '79 képsorvetítései után.

A Magyar Fotóművészek Szövetsége és a Népművelési Intézet védnöksége alatt, a Dunakanyar Fotóklub (Vác) gondozásában rendezett kiállításra 206 szerző 723 monokróm és 39 színes fotóját küldte el. A Magyar Fotóművészek Szövetsége tagjaiból álló zsüri 71 szerző 115 monokróm és 11 színes képét fogadta el kiállításra.

Az idei országos fotóművészeti kiállítást vasárnap (október 14-én) délelőtt Weisz György, a Vác városi Tanács elnöke nyitotta meg a Madách Imre Művelődési Központ dísztermében, s itt adták át a díjakat.

A kiállítás serlegét Pathó Sándor (Debrecen) színesfotó-kollekciója nyerte el. A Pest megyei Tanács V. B. művelődésügyi osztályának tiszteletdíját Csonka Károly (Pécs) Ketten című képe kapta. A Forte Fotokémiai Ipar tiszteletdíját a pécsi Harnóczy Örs Hová? című megkapó felvételének ítélte a zsüri. Rajtuk kívül Borbély Tamás, Gáspár László, Körtvélyesi László pécsi alkotók munkái láthatók a november 8-ig nyitva tartó kiállításon.

Papp Rezső

Gemenc:

Ingyen tűzifa

A Gemenci Állami Erdő- és Vadgazdaság a lakosság téli tüzelőellátásának elősegítésére, a Duna mindkét oldalán kezelésébe tartozó erdőkben visszamaradt, géppel kiemelt, kiváló minőségű akácgyökér-tuskókat, valamint a vágásterületeken található kemény- és lágylombos vékony tüzifát térítésmentesen bocsátja a lakosság rendelkezésére — közölték az erdőgazdaság bajai központjában. Hozzátették azt is, hogy a tuskók és az erre a célra biztosított tüzelőfa összegyűjtésével és elszállításával kapcsolatos tudnivalókról az erdőgazdaság erdészei és erdész kerületvezetői adnak felvilágosítást.

Baranya megyében a bédai, Tolnában a pörbölyi, a bátaszéki és a szekszárdi erdészet központjában, továbbá a gurovicai, a szálkai, a sötétvölgyi, a mórágyi stb. erdészkerület vezetőitől kaphatnak tájékoztatást.

Tolna megye:

Gímek és dámszarvasok terítéken

Negyvenöt érmes minősítésű trófeára tettek szert az idei szarvasbőgés időszakában a vendégek a Gemenci Erdő- és Vadgazdaságnak a Duna mindkét oldalán elterülő erdőségeiben. Ebből kilenc trófea arany, tíz ezüst, huszonhat bronzérmes minősítésű lett. Az idén — amint azt Böröczky Kornél vadászati igazgatóhelyettestől megtudtuk — egy héttel később kezdődött és csak tíz napig tartott a szarvasbőgés a vadászati rezervátum területén, ami igen leszűkítette a vadásztatási lehetőségeket. A legjobb trófea 12 és fél kilós páratlan huszas ágú agancspár, amelyet 228 nemzetközi pontszámúra értékeltek. (Az egyiken tíz, a másikon kilenc ág van.) A bőgési vadászatok után a vadgazdaság saját termeléséből megkezdték a híres vadállomány — a szarvasok, őzek és vaddisznók — átteleltetéséhez szükséges takarmányozás előkészítését, jelenleg mintegy hét ezer mázsa lucerna- és rétiszéna, ezerötszáz mázsa zab és várhatóan hatezer mázsa kukorica áll rendelkezésükre erre.

Tolna megyében a tavalyinál hamarabb kezdődött és már javában tart a dámszarvasok násziidénybeli vadászata. Ez általában egy hónappal később követi a gímszarvasok bőgését a Gyulaji Állami Erdő- és Vadgazdaság vadászati rezervátumában. A hangutánzó szóval barcogásnak nevezett dámbőgés hangerejét tekintve messze elmarad a nagyobb gímszarvasbikák erőteljes „szerenádjától". A foltos szőrű, lapátos agancsú dámbikák annál ádázabb küzdelmet vívnak egymással a suták birtoklásáért, s a vadgazdaság igazgatójának közlése szerint, az idén elsősorban a nemkívánatos egyedeket, csak a selejtezendő és a kiöregedett dámbikákat lövetik ki. A reményteljes agancsú, azaz lapátú dámbikákat most kiemelik, sőt megkezdték a téli időjárásra érzékenyebb dámszarvasok erőnlétbeli felkészítését ledus-, táp- és szálastakarmányok rendszeres etetésével.

Szombaton és vasárnap megkezdődött a fácánok társas vadászata is Tolna megye harminchárom vadásztársaságának területén.

Ballabás László

Munkába menet, buliból jövet



Hajnalban

Vasárnap, hajnali háromnegyed négy. A sötétség még teljes súlyával ránehezedik a városra, mintha időtlen időkig így akarna maradni. A jobb sorsú pécsi polgárok még javában horkolnak a meleg paplanok, dunyhák alatt, többen most másznak a rongyok közé, de akadnak olyanok, akiket a hajnal az utcákon ér...

A Hunyadi úton kis társaság tart a Széchenyi tér felé, jókedvüket már kihúzhatta a hosszú éjszaka, mert egymást átölelve kesergőket adnak elő. Egy szőlőben buliztak, az egyik férfi kezében demizson imbolyog, néha megállnak, kortyolnak néhányat, majd folytatják útjukat és a dudorászást.

A főpostán a napi- és hetilapokat osztják el, érkeznek a kézbesítők. Ma hajnalban 18 kézbesítő hordja ki az újságokat. Panaszkodnak, az újságok esetenként késnek, s előfordult, hogy éppen a Dunántúli Napló miatt kellett később indulniuk. *Fejes József* a színes lapokat válogatja, közben megjegyzi, hogy nincs megfizetve ez a munka. Korán kelés, sok gyaloglás... Rozmanné minden nap négy órakor kel, s ez alól a vasárnap sem kivétel.

— Mint mindent, ezt is meg lehet szokni. Ha maga is naponta ekkor ébredne, nem lenne álmos. Mikor ünnepnap van, akkor is felébredek. Hiába...

A Jókai utcában, a Siketek és Nagyothallók pécsi csoportjának székháza előtt három fiatalember mutogat egymásnak. Bálon voltak, s most indulnak hazafelé. Az egyik mopeden ül, bolondoznak vele, hogy leengedik a gumikat, az a lábával kalimpál, igyekszik elhessegetni társait. Majd megunva a dolgot, beindítja a motort, s éktelen ricsajjal elsöpör. A többiek egy darabig szaladnak utána, majd lassítva a tempót sétába mennek át.

Öt óra múlt néhány perccel, a Virág cukrászda ajtaját egy fiatal lány nyitja ki.

— Ma én vagyok a soros takarító, s nyitásig rendet kell tennem, mondja *Borek Klára*. — Komlóról járok be, ma fél négykor keltem. Már nem vagyok álmos, de rossz volt kibújni az ágyból. Ha nem jöttem volna be, akkor délelőtt édesanyámnak segítek.

Szolnoki Lászlónét a Kossuth Lajos utcában szólítom meg. A Tejbisztró üzletvezető-helyettese, ő nyitja a boltot. Az ajtóban egyik kolléganője várja. Néhány perc múlva már a gázon melegszik a tej, a teavíz. Fél hattól már vendégek is jöhetnek.

A Széchenyi téren egy idős ember vár a harmincas buszra. A padon kosár, benne nylonzacskó.

— Gombázni megyek Babócsára. Azt mondják, annyi van, hogy kaszálni lehet. Majd meglátjuk — mondja Kuminecz József. — Csak jönne már a busz, mert lekésem a vonatot.

Háromnegyed hat. Kialszanak a neonfények, reggel van.

R. N.

Paks:

Staub Ferenc gyűjteményes tárlata

A Tolna megyei Németkéren élő Staub Ferenc festőművész tárlata nyílt vasárnap délelőtt a paksi új munkásművelődési központ galériájában, a művész születésének 70. évfordulója alkalmából.

Homar Imre, a Veszprémi Napló főszerkesztő-helyettese nyitotta meg ünnepélyesen a jubileumi kiállítást, amelyen Staub Ferenc ötven válogatott alkotását láthatja két hétig az „atomváros" közönsége és látogató vendégserege.

Szűrszabómester pásztorfiából, majd asztalosinasból vált a művészet rajongójává. Aba-Novák Vilmos szabadiskolájában kezdődött művészi pályája, mely a felszabadulás után bontakozott ki. Azóta Németkéren fest és 1960 óta tagja a Képzőművészeti Alapnak, elmaradhatatlan résztvevője a paksi művésztelepnek. Képeit kiállították már Budapesten, Szekszárdon, Pécsett, Kaposváron, Dunaújvárosban, Dombóváron, Dunaföldváron és Pakson többször is. Festményei a Dunamenti, a szülőföldi pannóniai tájak és emberek hétköznapjait, valamint jugoszláviai, NDK-beli és romániai tanulmányútjainak emlékeit tükrözik sajátos művészi felfogásban.

(b. I.)

Vasárnap délelőtt a pécsi „grundokon"

Jobb, ha mindjárt az elején bevalljuk: nem a vörös ingesek és a Pál utcai fiúk harcáról írunk. Ilyen nevű utca nincs is Pécsett, igaz, grund sem, legalábbis olyan, amelyről a századfordulón Molnár Ferenc regényt írt.

Ha grund nem is maradt, de felépült jó néhány iskola szabadtéri tornapályával, ahol játszani, mozogni, labdázni lehet. Az általános iskolák sportpályái igazán alkalmasak hétvégeken a grundok pótlására.

Tegnap délelőtt ragyogó idő volt, álmodni sem lehet szebbet egy kis szabadtéri testmozgáshoz. Esküdni mertem volna rá, hogy minden iskola pályáján hatalmas focicsatákat láthatunk, de már az első állomásnál csalódás ért: a Fehérhegyi Általános Iskola két labdarúgópályányi sportudvarán egyetlen gyereket sem láttunk. Először arra gondoltunk, túlzott óvatosságból bezárták a kapukat, de nem : kiskapu, nagykapu tárva-nyitva volt, ám hiába. A meszesi iskolában is hasonló volt a helyzet, s úgyszintén a gyárvárosi iskola által használt kézilabdapályán. Üres volt.

Szerencsét próbáltunk Újmecsekalján. A Karikás Frigyes utcai iskola sportpályája tárt kapukkal várta a gyerekeket — hiába, a 39-es dandár úti iskola kertkapuján viszont lánc és lakat zárta el a bejáratot, bár lehet, hogy a rejtett kiskapu nyitva maradt valahol a kerítésben. Az Építők úti Általános Iskola kézilabdapályáján viszont melegítőbe öltözött lányok sürgölődtek. Amint levetették a melegítőket, örömünk kissé alábbszállt; csakhamar megtudtuk: a Pécsi Kesztyűgyár női kézilabdacsapata játszott itt bajnoki mérkőzést.

A belvárosban a nagy sportpályával rendelkező Egyetem utcai iskola kapuja zárva volt. A PEAC-pályán végre találkoztunk két fiúval, éppen a bemelegítő futást végezték teniszezés előtt. Mint megtudtuk tőlük, testvérek: a nagyobbik negyedikes szakközépiskolás, az öccse az általános iskola nyolcadik osztályát járja. Vasárnap délelőttönként Kertvárosból jönnek teniszezni a PEAC-pályára.

Hat sportpályán jártunk vasárnap délelőtt, s csak két gyerekkel találkoztunk...

Dunai I.

Teréz-napi vásár

Fazekasok, népi- és iparművészek, bőrdíszműárusok, szűcsök és virágkereskedők gyűltek össze az ország különböző vidékeiről vasárnap a MOM Szakasits Árpád Művelődési Házban. „Minden vasárnap vásárnap Budán" címmel szilveszterig tartó, nagyszabású rendezvénysorozat kezdődött.

A nyitó, teréznapi vásárt —, kihasználva a tavaszias napsütést, a kellemes enyhe időt — már kora reggeltől sok ezren keresték fel. Szinte órák alatt megüresedtek a pultok, alkalmi sátras eladóhelyek. A legkelendőbb portékák közé tartoztak a kerámia vázák, edények, bőrből készített bizsuékszerek, házilag gyártott népi hangszerek.

Az első, sikeres vásárt a tájegységi és más névnapi vásárok követik a MOM kultúrház udvarán, karácsony előtt pedig országos népművészeti kirakodóvásár lesz.

Szerzői jog

Mennyibe kerül egy futball-mérkőzés?

Az Anya gyermekkel című szobor alkotója jogosulatlan felhasználás miatt járó szerzői díjért perelte be a Magyar Televíziót. Patai Gyula szobrászművész indoklásként azt hozta fel, hogy művének gipsz modelljét 9 alkalommal használta fel a tévé a „Születésünk titkai" című műsorában. A bíróság a Szerzői Jogi Szakértői Testület véleménye alapján megállapította, hogy mivel a mű a tévésorozatban összesen húsz percig volt látható, ezért nem tekinthető már díszletnek és a művészt díj illeti meg. A bíróság a televíziót 5000 forint szerzői díj megfizetésére kötelezte.

A példa is illusztrálja, hogy a szerzői jog alkalmazásának talán legbonyolultabb területe a televízió. Magyarországon kétszáz esztendős múltra tekinthet vissza a szerzői jogok oltalma. A televízió területén azonban speciális szabályok érvényesülnek. Joggal teheti fel a kérdést a laikus, hogy mennyiben tekinthető például „alkotásnak" egy futballmérkőzés. Márpedig a televízió által sugárzott műsor a szerkesztés, a rendezés és a szöveg alapján ugyanolyan művé változik, mint minden más szerzői alkotás. Menynyibe kerül például a futballmérkőzés közvetítése? Egy világbajnoki elődöntő ára 200 000 és 480 000 forint között mozog. Az NB I-es mérkőzések sugárzásáért a csapatok helyezésétől függően fizet díjat a televízió. Ha mondjuk két élen álló csapat mérkőzik, akkor 200 000 forint a közvetítési díj. Ha az egyik csapat a 12., a másik a 13. helyen áll, akkor viszont csupán 90 000 forint.

A színházi előadások közvetítéséért is borsos árakat fizet az MTV. A díj függ attól, hogy prózai vagy zenei előadásról van szó, attól, hogy a tévé hányadik előadást közvetíti stb. Egy budapesti színház prózai bemutatója, a premier után 25 előadással mintegy 120 000–200 000 forint.

A szerzői jog televíziós alkalmazásának bonyolultságát jól mutatja az az eset, amely Erkel Ferenc Bánk bán című operájának sugárzása után került a bíróságra. A műsort úgynevezett play-back eljárással rögzítették, amely azt jelentette, hogy az előre felvett hanghoz a stúdióban szereplők csak „eljátszották" az éneklést, de hangjukra nem volt szükség. Ágay Karola, Faragó András, Palócz László operaénekesek többszöri levélváltás után sem járultak hozzá ahhoz, hogy a televízió a hangjukat ilymódon felhasználja, és kérték, hogy ők játszhassák a megfelelő szerepeket. A tévé ennek ellenére elkészítette a műsort és az énekesek a bírósághoz fordultak. A bíróság megállapította, hogy jogsértés történt.

Lehetne még tovább sorolni a példákat, de mivel e sorok írója tiszteletben tartja a szerzői jogokat, így befejezésül közlöm, hogy e cikk megírásához az információkat dr. Kígyós László tanulmányából merítettem, amely a Tömegkommunikációs Kutatóközpont kiadásában jelent meg, a Szerzői jog és alkalmazása a Magyar Televízióban címmel.

Az év elején nyit a vásárcsarnok



Január 1-től új rend a pécsi piacokon

Gombavizsgálat egész nap

Tilos a szeszesital-fogyasztás

Aki autóbuszról pillant a palánk mögé, egyik napról, vagy egyik hétről a másikra csak kevés változást lát, a gyalog közlekedő még annyit sem. A mozgás nyilván a falak mögött van. A tanács illetékes szakigazgatási szerve azonban rendithetetlenül bizakodó: hiszi, hogy 1981 elején megnyithatja a pécsi vásárcsarnokot, a Bajcsy-Zsilinszky úton.

Ennek érdekében már számos szervezeti intézkedés történt. Megállapodások születtek az elárusító pavilonok majdani üzemeltetését illetően, a tanács végrehajtó bizottsága még a nyáron létrehozta a Piac és Vásárcsarnok Felügyelőséget, a tanács pedig a legutóbbi ülésén új rendeletet alkotott a piacokról és vásárokról.

Piaci változások

Persze nemcsak a leendő vásárcsarnok működtetését kell jogszabállyal rendezni. Az elmúlt években annyi változás történt Pécs piaci hálózatában, hogy az öt esztendeje alkotott korábbi rendeletet mindenképpen új, a mai követelményeknek is megfelelő jogszabállyal kellett felváltani. A Felsőmalom utcai piac ma más körülmények között működik, mint öt esztendeje; Újmecsekalján a közelmúltban kezdte meg működését a korábbitól merőben eltérő, új piac; Lvov-Kertvárosban a helyi igényeket új piac elégíti ki, s várható, hogy a következő években a nagyra növő városrész új, állandó piacot kap. Ezenkívül egyre sürgetőbben vetődik fel az igény: legyen végre Pécsett is viszonteladói piac.

Vásárcsarnok 6-tól 20 óráig?

Minthogy a működő piacokon lényeges változásokat nem ír elő az új rendelet, a vásárcsarnok tervezett rendjének fontosabb kitételeit ismertetjük. Mindenekelőtt a csarnok nyitvatartása. Az időpontokat a lakossággal egyetértésben kívánják meghatározni, a tanács kereskedelmi osztályán úgy vélik, hogy a reggeli 5 vagy 6 órai nyitástól az este 8 órai zárásig lehetne nyitva a csarnok. Minthogy éjjeli őrszolgálat lesz, az árusok már éjszaka is bevihetik áruikat. A január 1-én életbe lépő rendelet valamennyi piacon megtiltja a szeszes italok forgalombahozatalát. Kivétel az országos állat- és kirakodóvásár, valamint a vásárcsarnokban lévő vendéglátó egység az étkezések ideje alatt. A piacfelügyelőség – amely díjfizetés ellenében a piacokon különféle szolgáltatásokat nyújt – a vásárcsarnokban egyebek közt hűtést és felvonóhasználatot is biztosít. A rendelet előírja az arra rászoruló áruk hatósági szakvizsgálatát, ezzel kapcsolatban figyelmet érdemel, hogy a vásárcsarnokban a gombavizsgálatot a nyitvatartási időn belül mindvégig biztosítani fogják.

Magasabb helypénz

A rendelet minimális mértékben módosítja a helypénzeket, a vásárcsarnokban érvényes helypénzek – figyelemmel az üzemeltetés költségeire – néhány forinttal magasabbak, mint a piacokon. Így pl. az asztalon, padon, földön való árusításnál négyzetméterenként 5 forintot, az állandó árusítóhelyért négyzetméterenként és havonta 30 forintot kell fizetni. A liftdíj 2, a félórás kézikocsihasználat 4 forint lesz. Élőállatok közül csak a baromfiféléket lehet árusítani a vásárcsarnokban, a helypénz darabonként 2–4 forint között lesz.

Viszonteladói piac

A rendelet értelmében január 2-án a Felsőmalom utcai piac alsó részén kezdi meg működését a viszonteladói piac, ezzel elkülönítik a nagybani felvásárlást a fogyasztóktól, s elejét veszik annak, hogy a viszonteladók a fogyasztói áron felvásárolt árut más pécsi piacokon magasabb áron hozzák forgalomba. A rendelet szabálysértési rendelkezései egyebek közt ennek a megsértésére is kiterjednek. A rendelet ismeretében egyébként a piacfelügyelőn kívül bárki tehet szabálysértési feljelentést, a szabálysértőkre helyszíni bírságot a jövőben a rendőrségen kívül az arra feljogosított tanácsi dolgozók is kiszabhatnak.

Hársfai István

Korai kapcsolat — kíváncsiságból

Szexuális problémák a serdülőkorban

Pszichológiai tanácsadás az IH-ban

Milyen problémákat okozhat a helytelen „felvilágosítás", a szülők negatív példája, és az első elsietett nemi kapcsolat a serdülőknél – erről tartott előadást Zilahi Erzsébet pszichológus október 10-én Pécsett, az Orvostudományi Egyetemen a Magyar Család- és Nővédelmi Tudományos Társaság pécsi regionális központja és a Pécsi Akadémiai Bizottság közös szimpozionján, mely a serdülőkorral foglalkozott.

– A társadalmi fejlődés szerves velejárója, hogy lecsökkent a biológiai, szexuális érés időtartama. Míg a század elején a fiúk–lányok biológiai érettsége 17 év, szexuális érettsége 18 év, addig a mai fiataloknál a biológiai érettség 13–14 év, a szexuális érettség 15–16 év. Vagyis középiskolások, szakmunkásatnulók, gimnazisták sorolhatók ebbe a korcsoportba. Ezért ennél a korosztálynál jelentkezik legerősebben az a probléma, hogy még teljesen a szülőktől és az iskolától függnek, ugyanakkor biológiai érettségük következtében szexuális kapcsolatra vágynak, illetve szexuális kapcsolatokat létesítenek.

– A kíváncsiságból, a szülői szigor elleni dacból, lázadásból létesített első nemi kapcsolat nem okozza azt a gyönyört, mint amit elképzelt magában a serdülő. Kétségbeesetten fordul tanácsért baráthoz–barátnőhöz, hogy milyen problémái adódtak. Kedvező eset, ha olyan kötöttség alakul ki anya és gyermeke között, hogy hozzá fordul ilyen jellegű gondjával. Segítségére szolgál, hogy plakátok, ismeretterjesztő előadások keretében felvilágosítják, problémáiknak megoldására pszichológiai rendelésen szakemberek nyújtanak segítséget. Lehetséges, hogy a feltáró beszélgetés során kiderül, hogy még a személyiségfejlődés korábbi szakaszaiban kialakult ártalmak okozzák a szexuális zavarokat. Például fiúknál túl szoros kötöttség az anyához, amely később homoszexuális irányultságban rögzülhet (természetesen a homoszexualitás kialakulásához más tényezők is hozzájárulnak.) Az ellenkező nemű szülőhöz való túlzott kötöttség is nehezítheti későbbi partnerkapcsolat alakulását. A túlzott kötődés kialakulásához – nem tudatosan – a szülő is hozzájárul, mert érzelmileg valamiért szüksége van erre a ragaszkodásra, míg a serdülőnek vannak bizonyos leválási, önállósodási törekvései, amit megakadályoz a szülő.

– *Tudna példát említeni?*

– Fiúknál nagyon gyakori, hogy az első szexuális próbálkozás kudarccal végződik, és átmeneti potenciazavar lép fel. Ilyen esetben megfigyelhető egy szorongóbb, gátoltabb típus. Magukbafordulásuk következtében nehezen kerülnek ki ebből az állapotból, pedig szakember segítségével hamar túljuthatnak a krízisen. Lányoknál a kezdő szexuális kapcsolat nem mindig harmonikus, kezdetben nem járnak örömélménnyel. Nagy szerepet játszik, hogy milyen volt a megelőző személyiségfejlődése és a szexualitással kapcsolatban milyen ismereteket, élményeket szerzett.

– *Önökhöz egyre több fiatal és idősebb is fordul szexuális problémáival . . .*

– A partnerkapcsolati, vagy szexuális problémáival a Baranyában élő fiatalok az Ifjúsági Házban minden hétfőn fél négytől fél hatig tartott pszichológiai tanácsadáson kapnak választ. Míg a fiatal felnőttek és az idősebb korosztály részére a Szülészeti Klinikán a szexológiai rendelésen nyújtanak segítséget.

Ádám Erika

Rászorulók és kényelmesek

Éjszakai ügyelet

Kizárólag indokolt esetben

Hajnali négy óra. Szakad az eső. Az ügyeletes orvost idős, beteg édesanyjához hívja egy férfi. Motorral jött, az orvost maga mögé invitálja. A városközponttól távol eső ház ajtajában a beteg fogadja őket:

– *Hol fáj, néni?* – kérdi az orvos.

– Mindenhol, doktor úr – nyögdécseli a néni. Gyenge vagyok én már.

– *De most hogyan lett rosszul?* – erősködik az orvos.

– Nem vagyok én se jobban, se rosszabbul, mint szoktam. Csak gyengén.

– *Járt már ezelőtt orvosnál?*

– Az SZTK-ban? Ott mindig sokan vannak.

– És miért hoztak engem ide?

– Most ért rá a fiam . . .

A történetet egy ma is praktizáló orvos mesélte. Jóllehet pár évvel ezelőtt esett meg vele, de az ügyeletet teljesítő orvosok kivétel nélkül bővelkednek ilyen és ehhez hasonló – számukra egyáltalán nem mulatságos – történetekben. Ők ugyanis abból indulnak ki, hogy mi az orvosi ügyelet célja: segítséget adni a hirtelen rosszul lett, megbetegedett gyermekeknek, felnőtteknek. És az erre rászorulók éjszakáról éjszakára vagy a mentőket, vagy őket hívják. A pécsi gyermekorvosi ügyeleten éjszakánként általában 10–12 gyermeket vizsgálnak meg vagy úgy, hogy a szülők beviszik őket az ügyeletre, vagy kihívják az orvost.

Bár a segítőszándékot sosem vitatják, az ügyeletet igénybe vevők egy része inkább panasszal, mint dicsérettel emlékezik arra az alkalomra, mikor szüksége volt segítségre. Akik bementek, azért, mert ott is várni kellett, akik kihívták az orvost, azért mert az „nekiállt kérdezősködni", ahelyett, hogy azonnal indult volna . . .

Az orvosok el is fogadják ezeket az észrevételeket. De ez az érem egyik oldala. Gyakran előfordul, hogy pont a segítségre várók, akik nehezítik az orvos munkáját azzal, hogy nem mondják be a pontos címet, hogy milyen tünetek kísérik a beteg rosszullétét, hogy a helyszínen bezárt kapu, acsarkodó kutya fogadja – családtag, vagy szomszéd helyett – az érkező orvost.

Ám ezek csak apróságok ahhoz képest, hogy az ügyeletes indokolatlan kihívásával, illetve a vizsgálóban való különösebb ok nélküli lekötésével késleltetik azoktól, akiknek valóban szükségük van a gyors segítségre. Épp e hónap első napjaiban történt, hogy a feledékeny édesanya az ügyeletet kereste fel tápszer recept iratása miatt, mondván, hogy különben reggel nem tud mit adni kéthónapos csecsemőjének. Egy kétségbeesett édesapa pedig 10 óra körül azt telefonálta, hogy kisgyermeke keservesen sír, elkékült, elszürkült. A helyszínre érkező orvost már maga a kisgyermek nyugtatta meg: elhüppögte, hogy megijedt, mert a család kedvence, a Tacsi-kutyus bekapta a kezét. Újabb cím – újabb beteg: az orvos nyugtatót ír neki. Már épp búcsúzik, amikor a beteg megkönnyebbülten felsóhajt: „na látjátok, mondtam én, hogy a doktor jó orvos, ő is ezt írta fel délután". Lázas gyermekhez hívják az ügyeletest. Felháborodott arcú nő nyit ajtót: „hagyja már abba a csengetést! Ja, maga az, doktor úr? Türelmetlenül vártuk, de közben adtam a gyereknek egy kúpot, le is ment a láza. Már alszik, ne keltsük fel."

T. É.

Az egyházaskozári HALADÁS MGTSZ pályázatot hirdet

5 éves faipari gyakorlattal rendelkező erdőmérnök részére erdészeti ágazatvezetői munkakör és
5 éves gyakorlattal rendelkező gépészmérnök részére ágazatvezetői munkakör betöltésére.

Jelentkezni lehet a termelőszövetkezet személyzeti vezetőjénél személyesen vagy levélben.
Egyházaskozár, Béke u. 20.

Negyvenévi házasság után megölte férjét

„Elborult az agyam, és felkaptam a kést"

Gamos Józsefné, 57 éves szederkényi lakos, 1979. október 2-án konyhakéssel mellbeszúrta férjét. Gamos József 62 esztendős szederkényi lakos a helyszínen meghalt. A rendőrség Gamos Józsefnét letartóztatta és ellene az eljárást — emberölés büntettének alapos gyanúja miatt — megindította.

Tiszta tekintetű, ősz hajú asszony. Miután a körzeti orvos megállapította a halál beálltát, megmosta, felöltöztette a férjét. Nagy gyakorlata volt már a nagydarab, tehetetlen test mozgatásában. Fehér nylon-ing, nyakkendő, sötét öltöny került a halottra. Ő maga gyászruhát öltött és úgy várta a rendőrséget. A 35 centiméter hosszúságú konyhakést is elmosta és visszatette a helyére. A halottnak kijár a tisztesség, aki özvegy, az gyászoljon. Ez a világ rendje. Nem lepődik meg, nem tiltakozik, amikor a vizsgálatot folytató rendőrtiszt közli vele, hogy újságíró szeretné tőle hallani a történteket. Úgy hiszi, ez is a világ rendjéhez tartozik és neki nincsen szégyellnivalója. Elmondott ő eddig is mindent, nincs eltagadnivaló az életében. Nem rejti arcát tenyerébe, a kérdésekre pontosan válaszol, és így áll össze a történet, amely csak tragikus csattanójában egyedi.

Közel volt a pálinkafőzde

— A Daróczy—Halma uradalomban szolgáltunk, úgy ismertem meg. Ő kocsis volt, én napszámos. 17 éves voltam, amikor összeházasodtunk. Dolgos, rendes ember volt. Esze is volt, jó eredménnyel végezte el a fogházőri iskolát. A háború után földet kaptunk mi is, és elkezdtünk gazdálkodni. Szép, dolgos esztendők voltak ezek. Mind a ketten értettünk a földhöz, meg a jószághoz is, így soha nem voltak anyagi gondjaink. Megszületett József és Ibolya, nekik is mindent meg tudtunk adni. Mi voltunk a legjobb beszolgáltatók a községben, még rádiót is kaptunk jutalmul. Közöttünk veszekedés vagy hangos szó nem volt, megértettük egymást. Szívemből szerettem, mert rendes ember volt. Sokan még csúfolódtak is vele, mert a tejet jobban szerette a bornál.

— Húsz esztendeig szép volt az életünk. Sok volt a munka, de közösen végeztük, és megvolt az eredménye. Azután ötvenkilencben beállt a kordélyos vállalathoz éjjeliőrnek és ott összeismerkedett mindenféle gyüttment életűekkel. Közel volt a pálinkafőzde, és rászokott az italra. Először nem is vettem észre, mert reggel, mikor hazajött, akkor aludni tért és mire felébredt, már józan volt. Fokozatosan, hétről hétre egyre többet ivott. Már nemcsak este, hanem napközben is. Sokszor én mentem el helyette éjjel dolgozni, hogy ne legyen baj. Fizetését eldugdosta, elitta. Ami pénz a háznál volt, azt elhordta. De vitte a babot zsákostul el a háztól, ha már nem volt pénze az italra. Pedig van nekünk szőlőnk, elég lett volna a saját bor is, ha beosztja. De ő ha egyszer a szájához vette az üveget, akkor mindig fenékig itta. Nem ismerte a mértéket, a határt. Amikor berúgott, elfeküdt, mint egy kő és maga alá piszkolt. Nem dolgozott. Én mindig tisztába tettem, ápoltam. Közben meg helyette is kijártam a földre, kapáltam, gondoztam a jószágot, megcsináltam mindent. Volt úgy, hogy 1 hétig is megállta ital nélkül és akkor mindent megígért, fogadkozott. Ilyenkor én is boldog voltam, hogy talán, talán... másképp lesz.

„Beletörődtem a sorsomba"

— Aztán minden kezdődött elölről. Ha lezártam a pincét, akkor feltörte a tetőt és úgy mászott be. A lányom esküvőjén bádoglappal szögeztük le előtte a hordókat, ő mégis szégyene lett a násznak, mert ezeket is feltörte. Járta a szomszédokat, a kocsmát az italért. Nem duhajkodott, nem verekedett, csak minden nap elfeküdt, és bűzlött. A vallásom nem engedte, hogy elváljak, meg hová is mentem volna. Tettem a dolgomat, és beletörődtem a sorsomba.

— Hétfőn is hiába szóltam neki, hogy itt a jó idő, jöjjön ki kukoricát törni. Ott feküdt az uram keresztben a heverőn, mellette a borosüveg, alatta meg körülötte bűzlött minden, mert becsinált. Levetkőztettem, megmostam, felöltöztettem. Aztán a nyolcvanéves édesanyámmal törtük a kukoricát, amíg bírtuk. Kedden éppen a reggelit főztem, amikor jött a lányom, hogy nagyon rosszul van az édesanyám. Epét hányt. Átmentem szüleimhez, rendet raktam, megfőztem nekik, ami kellett. Hazafelé menet látom az uram kerékpárját, a tarisnyában ott a borosüveg. Mire hazamentem, már megint a heverőn feküdt, keresztbe. Mondtam neki, gyere ki a kukoricaföldre, dologidő van. Viszek bort is, csak gyere... Azt mondta, hogy nem.

„Bűnös vagyok"

— Elmondani nem tudom, mit éreztem akkor. A szomszédban a munkába belebetegedett édesanyám szenved, ő meg csak henyészkedik. Elborult az agyam, valami belenyilallt a fejembe és felkaptam a konyhakést. Bár ugrott volna föl, vagy csapta volna ki a kezemből... Nem is vérzett, csak annyit mondott: meghalok. Húsz esztendő szenvedése jött fel bennem, de amikor megszúrtam, már tudtam, hogy bűnt követtem el, és rohantam segítségért. Késő volt. Őérte azóta sem tudott egy könny sem kijönni a szememből. Csak az én szegény, drága szüleimet siratom, sajnálom, akik rám volnának szorulva. Csak édesanyám halálos ágyánál szeretnék ott lenni. Tudom, hogy nem engednek ki, mert bűnös vagyok. Elkövettem, amit tilt az Isten.

A beszélgetés végeztével feláll az asszony. És akkor a test árulkodik arról, amit a sima, tiszta arc eltitkolt. Dereka megrokkant a negyven esztendei robottól, gerince összeroppant. Meggörbült lábaival nehezen, kacsázva jár. Így rohant végig október 2-án, reggel a szederkényi utcán és zokogta ki magából: — Haj-jaj-jaj, vége van a Gamosnak, oda van a Gamos...!

Erdős Á.

Pécsi zsüritag a fodrász EB-n

Továbbra is divat a Sasson

Dior, Patou és Givenchy manekenjei vonultak fel

Fodrász Európa-bajnokságot rendeztek Athénban, a Hilton szállóban szeptember harmincadikán és október elsején, melynek egyik zsűritagja a Baranya megyei Fodrászipari Szövetkezet férfifodrásza — Hesz János — volt.

— Az első nap tizenkilenc ország ötven versenyzője mutatta be szakmai tudását. Nem a mindennapi, hanem a művészi frizurán volt a hangsúly. A nézőközönség soraiban a világ minden tájáról érkező fodrász szakemberek a hajvágási és dauerolási technikát igyekeztek ellesni. A második nap az eredményhirdetés és szakmai bemutató volt. A fodrászkirályok a párizsi Alexander Dior, Patou, Givenchy manekenek segítségével mutatták be a divatos frizurákat és a hozzá illő ruhákat.

— A hölgyeknek még mindig a Sasson-vágással kialakított frizura a divatos, az egész rövidtől a hosszúig. Az uralkodó divatszín a vöröses szőke. Uraknak a lazán dauerolt, oldalszakáll nélküli, füleket szabadon hagyó „digó" frizurát ajánlották. Általában a fodrászatban az osztrákok és a franciák a divatdiktátorok, de az utóbbi években már a hollandok. A versenyen főleg osztrák és holland sikerek születtek, de jól szerepeltek az amerikaiak és az angolok is. A franciák talán a jövő évi világbajnokságra tartogatnak meglepetést. Idén a magyar csapat is jól szerepelt, a férfiversenyzők harmadik, negyedik és hatodik helyezést, míg a női versenyzők harmadik és tizedik helyezést értek el.

Ön hogyan néz televíziót?

AZ IZGALMAS MŰSOR FOKOZZA A SAVKIVÁLASZTÁST

A mértéktelen televíziónézéssel kapcsolatban nemrégiben több orvosi vélemény is napvilágot látott. Heidelbergi orvosok például megfigyelték, hogy a magas vérnyomású betegek szívműködése televíziózás közben (különösen krimik és egyéb izgalmas műsorszámok alatt) megváltozik: a percenkénti szívösszehúzódások száma megnő, és gyakran következik be „szívbotlás" is, amikor nem a megszokott időben, hanem annál korábban húzódik össze a szív, s ez a szabályos ritmust megzavarja. Volt olyan beteg, akiben televiziónézés közben 179 szívverést mértek percenként, jóllehet egy 800 méteres gyaloglás után mindössze 140-es pulzusa volt. Az orvoskutatók szerint a szívbeteg embernek nem jó az izgalmakat keresni, az ilyen műsorokat lehetőleg kerülniük kell.

Másik orvosi csoport a tévénézők gyomorsavtermelését vizsgálta. Megállapították, hogy minél izgalmasabb egy műsor, annál nagyobb a savkiválasztás. A mértéktelenül sok tévénézés gyomorfekély kialakulását segítheti elő, és — tekintve, hogy a megnövekedett savtartalom éhséget okoz — elhízásra is vezethet, ha a néző éhsége csillapítására az odás alatt rendszeresen és sokat eszik.

A televíziózás okozta szempanaszokkal kapcsolatban megállapították, hogy a gyakori kötőhártyagyulladást nem a tévé fénye, hanem elsősorban a szem túlerőltetése váltja ki. Akinek fényre érzékeny szeme van, az napszemüveggel védheti a szemét. De az egészséges szeműeknek sem árt, ha tévézés közben pihentetik szemüket: egyrészt változtassák gyakran a pillantás irányát, másrészt a készülék bekapcsolása, illetve a kép megjelenése után egy-két másodpercig fordítsák el tekintetüket rövid időre a képernyőről. Azt ajánlják, hogy legalább 2–2,5 méterre üljünk a készüléktől és pontosan vele szemben, mert ezzel elejét vehetjük az esetenkénti szemfájásnak.

Kutatják a tévénézés ortopédiai vonatkozásait is. Egy frankfurti orvoscsoport kiemeli a székek alakjának a fontosságát.

hDN hírek hDN hírek hDN



Nyárias napsütésben október közepén — Fotó: Erb János

— **Kiállítás.** A KPVDSZ kulturális napok keretében Baksa Gyöngyi kerámikus munkáiból nyílik kiállítás október 15-én, hétfőn délelőtt 11 órakor a Helyőrségi Művelődési Otthon galériájában.

— **Előbb lesz a filmszemle Dombóváron.** A meghirdetettnél egy héttel előbb, az idei november 16—18-a közt tartják meg a 15. dél-dunántúli amatőrfilmszemlét és a 9. országos néprajzi amatőrfilmszemlét és -találkozót Dombóvárott. A filmek beküldési határideje változatlanul november tizedike. A pályázati filmeket a dombóvári városi művelődési központ és könyvtárba kell beküldeni. November 16-án, az első napon délelőtt 10 órától a néprajzi, 17-én pedig az amatőrfilmeket vetítik le az országos zsüri előtt. Az elmúlt évektől eltérően, az új művelődési központ színház termében sorrakerülő filmvetítések nyilvánosak lesznek.

— **A természettudományi hónap** alkalmából a TIT budapesti természettudományi stúdiója fizikai jelenségeket kísérleti műszerekkel, berendezésekkel szemléltető kiállítását vándoroltatják Tolna megyében. Az érdekes kiállítást Pakson, majd az elmúlt héten a szekszárdi Garay János gimnázium klubjában mutatták be. Október 16-tól pedig Dombóváron tekinthető meg 6 napig. A kiállításon látható mikroszkóppal kombinált ipari tévélánc, fotócellás jelzőberendezés, feszültségoptikai, valamint automatikus hőszabályozó készülék.

— **Őszi csúcsforgalom** a Mecseki Kultúrparkban. Tegnap a kellemes meleg idő hatására a sokéves őszi átlagnál nagyobb volt a forgalom a Mecseken a Vidámparkban és az Állatkertben. Az ezernél is több látogató között sok vidéki gyerekcsoport is felkereste e két helyet. A Vidámpark a hónap hátralévő részében már csak szombaton és vasárnap nyit ki, utolsó nyitvatartási nap október 28-a lesz.

— **Az Élet és Irodalom** című hetilap estjét tartják ma, hétfőn Faddon, a községi tanács vb és a Lenin Tsz közös művelődési házának Váci Mihályról elnevezett klubjában. A 19.00 órakor kezdődő irodalmi est vendégei Jovánovics Miklós főszerkesztő, Faragó Vilmos főszerkesztő-helyettes, valamint Katona Éva, Pintér Tamás és Csányi László lesznek.

— **Októberi nyár.** Szokatlanul meleg idő volt vasárnap. Pécs környékén a hőmérő 25 fokos hőmérsékleti maximumot mért, mely a hasonló időszakban észlelt sok éves hőmérsékleti átlagnál 8—10 fokkal magasabb. Csapadék a megyében sehol sem volt. A délelőtti órákban a széllökések elérték a 46—48 km/óra sebességet.

04-05-07

— Gázrobbanás Kaposváron. Gondatlanság miatt vonult ki vasárnap délelőtt a kaposvári tűzoltóság Kaposvár, Szalma István köz 3. szám alá. Péter Csabáné ápolónő a kimosott műszálas ruhákat a fürdőszobában úgy szárította, hogy a Héviz típusú vízmelegítő védőburkolatát levette. A ruhák meggyulladtak, az első lángoktól a gáz elaludt, s az így kiszivárgó nagy mennyiségű gáz berobbant. A robbanás következtében kitört ablaküvegek szilánkjaitól egy hatéves kisgyerek könnyebben megsérült. Az anyagi kár 15 ezer forint.

*

— Halálos kerékpározás. Szombaton délután 17.00 órakor Kustus István zalakarosi lakos kerékpárral közlekedett Zalakaros belterületén. A kerékpár lánca leesett, a lejtős úton fékezhetetlenné vált. Ennek következtében Kustos István egy vaskorlátnak ütközött és olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórházba szállítás után belehalt sérüléseibe.

*

— Halálra gázolta az idős asszonyt. Október 13-án a Kémes és Drávaszerdahely közötti úton Gyurgyovics István 34 éves alsószentmártoni lakos személygépkocsijával Kémes irányába haladt. Előtte az úttest jobb oldalán kerékpárját tolta Jenovai Józsefné 73 éves rácfalvai lakos. Gyurgyovics István a megkezdett előzést a szembejövő gépkocsi miatt nem tudta végrehajtani, fékezés közben a síkos úttesten megcsúszott, a gyalogost elütötte. Az idős asszony röviddel a kórházba szállítás után belehalt sérüléseibe.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Bp.)	19 839
Trabant Limousine (Győr)	8 750
Trabant Lim. Speciál (Bp.)	32 577
Trabant Lim. Speciál (Győr)	18 846
Trabant Lim. Hycomat	8 687
Trabant Combi (Bp.)	4 597
Trabant Combi (Győr)	1 638
Wartburg Lim.	16 324
Wartburg de Luxe	19 209
Wartburg de Luxe tolótetős	6 257
Wartburg Lim. tolótetős	3 151
Wartburg Tourist	6 282
Skoda 105 S (Bp.)	6 699
Skoda 105 S (Győr)	3 617
Skoda 105 S (Debrecen)	3 273
Skoda 120 L (Bp.)	6 011
Skoda 120 L (Debrecen)	2 768
Skoda 120 L (Győr)	3 803
Polski FIAT 1500	15 163
Polski FIAT 126	20 946
Zaporozsec	29 980
Lada 1200 (Bp.)	103 029
Lada 1200 (Debrecen)	55 479
Lada Combi	13 717
Lada 1300 (Bp.)	15 388
Lada 1300 (Debrecen)	9 412
Lada 1500	25 534
Lada 1600 (Bp.)	4 532
Lada 1600 (Debrecen)	1 895
Dácia	13 854
Moszkvics 2140	6 391

◆

— **A Szovjetunióba utazik ma,** hétfőn, két hónapig tartó tudományos kutatásra dr. Rozner Gyula, a szekszárdi Balogh Ádám Múzeum régész főmunkatársa. Tudományos munkáját Moszkvában, Leningrádban és Kievben folytatja ösztöndíjasként.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Szünnap

MOZI

Petőfi: Allegro barbaro (f3, f5) A kétbalkezes és az örömlány (f7, f9)

Kossuth: Allegro barbaro (10, 12, 6) A kétbalkezes és az örömlány (2, 4) Térmetszés (8)

Tanárképző Főiskola: A híd túl messze van (5) **Fekete Gyémánt:** Hét tonna dollár (6) **Jószerencsét:** Griffin és Phoenix (4, 6) **Rákóczi:** Transzszibériai expressz (5, 7) **Május 1.:** Megtalálták a 7. századot (f6).

Bent égtek a sertések

Pajtatűz Átán

Veszélyes tűzesethez riasztották a tűzoltókat vasárnap délután Átán. Eddig még tisztázatlan körülmények között kigyulladt a szénakazal Szabó István éjjeliőr telkén délután fél kettőkor. A komlói és a pécsi tűzoltók nagy erőkkel siettek a Petőfi utca 9. szám alatti esethez. Az erős szél a lakóház felé vitte a lángokat.

A 4 fecskendővel kivonult állami tűzoltók munkáját a helyi önkéntesek is segítették, bár az oltást lassította, hogy a szomszédos Szőkédről kellett a vizet hozni. 16 óra 50 perckor fékezték meg a lángokat.

Elégett 100 mázsa széna és szalma, mintegy 300 mázsa tűzifa. A pajtából 10 sertést sikerült kimenteni, ám 7 süldő, 2 göbe, 1 hízó és 3 malac elpusztult. Az anyagi kár meghaladja a 80 000 forintot. A tűz okát vizsgálják.

Fegyveres összecsapások Kurdisztánban

Az iráni Kurdisztánban folytatódnak a fegyveres összecsapások a kurd felkelők és a kormánycsapatok között. Szombaton Mahabad városában partizánok csoportja elrabolta Szadegh Sibakalamot, a miniszterelnök különmegbízottját és Abbaszi ajatollahot. A feszült helyzetre való tekintettel a városban nem engedélyezték a lapok megjelenését, zárva maradtak a kormányhivatalok és az iskolák. Mahabad egyes kerületeiben lövöldözések voltak. Partizánok támadást intéztek egy kerületi rendőrkapitányság ellen és 12 ott őrzött foglyot kiszabadítottak.

A Tehran Times értesülése szerint Karsze-Sirin térségében fegyveres összecsapások voltak kurd partizánok és egy csendőrjárőr tagjai között. Négy felkelő meghalt, tíz csendőr megsebesült.

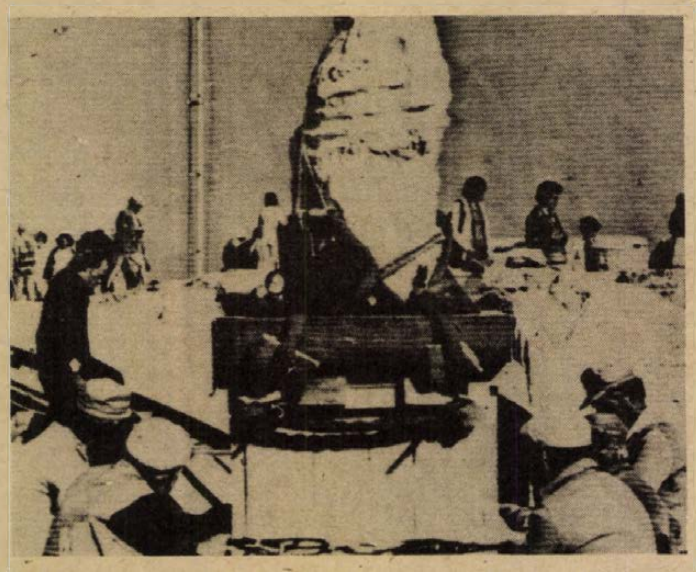
A Pars hírügynökség arról számol be, hogy 13 kurd felkelő vesztette életét, amikor Nouszud városkában támadást intéztek a helyi csendőrlaktanya ellen.

Hakgu nyugat-azerbajdzsáni tartomány kormányzója a Bam-Sad című lapnak adott nyilatkozatában hangoztatta, kész kapcsolatba lépni a kurd lakosság különböző rétegeinek képviselőivel, azzal a céllal, hogy a térségben helyre tudják állítani a nyugalmat és a közrendet.

Kurd lapok ugyanakkor arról számolnak be, hogy Kurdisztánban a felkelők ellen viselt hadviselés újabb szakasza kezdődött. Tömegével tartóztatják le a gyanúsnak ítélt személyeket, mindennaposak a házkutatások.

Az utóbbi napokban Zahedan beludzsisztáni városban a helyhatósági választások megtartásával egyidejűleg kiéleződött a helyzet, s a városban fegyveres összecsapások törtek ki.

Mouliavi Abdul Aziz beludzsisztáni vallási vezető, a muzulmán szövetség vezetője, Teheránból felszólította pártját, hogy őrizze meg a nyugalmat és közölte, hogy hamarosan visszautazik Zahedanba.



Múzeumba viszik az athéni Akropolisz kariatidáit, mert a több ezer éves szobrokat féltik a környezetszennyeződés behatásaitól.

Intézkedés az elhagyott javakról Nicaraguában

A szandinista népi hadsereg mellett működő különleges bizottság legújabb rendelete megtiltja Somoza volt diktátor és hívei birtokainak önkényes kisajátítását, az üresen hagyott lakóépületek, gépkocsik és egyéb ingóságok lefoglalását.

A következő napokban a bizottság más nicaraguai tömegszervezetekkel együttműködve hozzákezd az elhagyott javak összeírásához. A nicaraguai hatóságok ezekkel az intézkedésekkel akarják elejét venni annak, hogy a megbuktatott diktátor híveinek tömeges menekülését egyesek saját meggazdagodásukra használják fel.

Az írástudatlanság elleni kampány részeként a nicaraguai hatóságok elrendelték, hogy az egyetemeken jövő év márciusában átmenetileg szüneteltetik az oktatást és a diákokat falura irányítják, hogy ott betűvetésre tanítsák a lakosságot.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Még mindig folyik a romok eltakarítása annak az olaszországi lőszerraktárnak a területéről, ahol egy pénteki robbanás több katona halálát okozta.

Választások Törökországban

Törökországban vasárnap kora reggel megkezdődtek a parlamenti választások, amelyeken 51 szenátori mandátum sorsa dől el. Az ország 67 tartománya közül 29-ben adják le voksukat a szavazásra jogosultak, több, mint nyolcmillióan.

◆

✦ *MANNHEIM: Az NSZK-beli Mannheimben rendezett nemzetközi filmhéten Tarr Béla Családi tűzfészek című filmje nyerte a nagydijat, megosztva egy amerikai filmmel. A 28. mannheimi filmhét szombaton ért véget a díjkiosztással.*

✦ LUSAKA: Vasárnap Kenneth Kaunda zambiai elnök meghívására Ndola zambiai városba érkezett Mobutu Seko zairei és Eduardo dos Santos angolai elnök, hogy megvitassák az afrikai kontinens déli részén kialakult helyzetet.

✦ *TOKIÓ: A Mainicsi Simbun című tokói napilap vasárnap olyan értesülést közölt, amely szerint az Egyesült Államok hallgatólagosan hozzájárul ahhoz, hogy nyugat-európai országok fegyvereket adjanak el Kínának. Ez idő szerint a francia és az angol kormány vadászrepülőgépek és rakéták eladásáról tárgyal Peking képviselőivel. A Mainicsi Simbun értesülése szerint Washington tudomására hozta a brit, a francia és a nyugatnémet kormánynak, hogy „sem nem bátorítja, sem nem korlátozza Kínába irányuló fegyvereladásaikat".*

✦ MAJNA-FRANKFURT: Vasárnap a majna-frankfurti Paulskirchében átadták Yehudi Menuhinnak, a nyugatnémet könyvkiadók békedíját és a vele járó 25 000 márkát. A díj átadásán jelen volt Karl Carstens, az NSZK szövetségi elnöke is.

Elfogták a GRAPO vezetőjét

A spanyol rendőrség Valenciában kézre kerítette és letartóztatta a GRAPO szélsőséges terrorszervezet vezetőjét, a 37 éves Jose Maria Sanchez Casas-t, jelentette az EFE spanyol hírügynökség. A rendőrség február óta folytatta a nyomozást, miután letartóztatási parancsot adtak ki Casas ellen, a Diario 16 című madridi lap szerkesztősége ellen elkövetett pokolgépes merénylettel összefüggésben.

A spanyol belügyminisztérium közleményt adott ki a GRAPO vezetője „az első számú közellenség" elfogásáról, s azt a terroristákra mért nagy csapásnak minősítette. Valencia polgármestere újságíróknak elmondta, hogy a rendőrség már két hete nyomon volt, és akkor csípték el a GRAPO vezetőjét, amikor éppen gyanútlanul sétált családjával. Sanchez Casas nem tanúsított ellenállást.

✦ *NYUGAT-BERLIN: Nyugat-Berlinben vasárnap megkezdődött a hagyományos őszi nemzetközi divatparádé, az Interchic kiállítás és bemutatósorozat. Az 5 napos divatseregszemlén – amelynek fő témája az 1980-as nyár divatja – 19 ország, köztük Magyarország, 232 vállalata szerepel. A magyar ipart és külkereskedelmet a HUNGAROCOOP, a HUNGAROTEX és a TANNIMPEX képviseli.*

✦ MADRID: Mintegy 400 000 ember gyűlt össze vasárnap a spanyol munkásbizottságok felszólítására Madrid központjában, hogy tiltakozzék a kormány gazdasági politikája ellen. A megmozdulás fegyelmezetten, rendbontás nélkül zajlott le.

✦ *MADRID: 185 kiló hasist talált a spanyol rendőrség egy marokkói állampolgár által bérelt madridi lakásban. A rendőrség a múlt hónap végén tartóztatta le az illetőt egy délspanyolországi városban, de akkor még nem derült fény a kábítószer madridi rejtekhelyére.*

✦ BELGRÁD: Pertini olasz köztársasági elnök négynapos hivatalos látogatásának befejeztével vasárnap elutazott Jugoszláviából.

✦ *BUKAREST: Nicolae Ceausescu román államfő, az RKP főtitkára meghívására a Guineai Demokrata Párt küldöttségének élén vasárnap rövid látogatásra Bukarestbe érkezett Sekou Touré, a Guineai Demokrata Párt főtitkára, a Guineai Forradalmi Népi Köztársaság elnöke.*

✦ BEJRÚT: Magasrangú amerikai küldöttség látogat Libanonba a november második felében esedékes arab csúcsértekezlet megtartása előtt — jelentette vasárnap az Asz-Szafir című bejrúti lap. A magasrangú amerikai küldöttség Libanonon kívül más arab országokba is ellátogat. Mint ismeretes, az arab csúcsot november 20-ra hívták össze és központi kérdése a Libanon déli részén kialakult súlyos helyzet lesz.

Az SZKP KB jelszavai a NOSZF évfordulójára

A Pravda és más szovjet lapok vasárnap ismertették a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulója alkalmából kibocsátott jelszavait. A jelszavak felhívják Európa népeit, hogy változtassák Európát a béke, a biztonság, az együttműködés és a társadalmi haladás kontinensévé, kettőzött erővel szálljanak szembe azokkal az imperialista tervekkel, amelyek újfajta rakéta és nukleáris fegyverek telepítését készítik elő Nyugat-Európában.

A világ összes népeihez intézett felhívás hangsúlyozza, hogy fokozni kell a harcot a fegyverkezési hajsza megszüntetéséért, a leszerelésért, az újabb világháború veszélyének elhárításáért és a nemzetközi enyhülés elmélyítéséért.

Visszatért a Földre a Kozmosz-1129

Fedélzetén emlősökkel (patkányokkal), rovarokkal és különféle növényekkel visszatért a földre a Kozmosz—1129 jelzésű űrlaboratórium.

A szakemberek a 19 napos repülés alatt állandóan kaptak adatokat az élőlények „viselkedéséről". Amint a moszkvai orvostudományi és biológiai intézetben elmondották, a szakemberek a mesterséges hold leszállásának helyén elhelyezett felfújható hangárban, hermetikusan leválasztott kamrákban végezték el az első vizsgálatokat, majd az anyagot beszállították az intézetbe. Itt szovjet, bolgár, csehszlovák, lengyel, magyar, NDK-beli, román, amerikai és francia tudósok végzik el az előzetes ellenőrzést, majd az anyagot átszállítják a kísérletben részt vevő országok laboratóriumába.

Tüntetés Bonnban

Mintegy százezer ember tüntetett vasárnap délután Bonn belvárosában a nyugatnémet kormány energiapolitikája ellen. A környezetvédő polgárok szövetségének rendezésében kora reggeltől kilométer hosszú tüntető menetek érkeztek a fővárosba. A nagy erővel felvonult rendőrségnek azonban sehol sem kellett közbeavatkoznia a békés tüntetésbe.

Az eredeti braziliai

MINDENTTUDÓ CSODAPÓK

XX. század legszebb látványossága!



A csodapók él és beszél, tudása felülmul mindent és bámulatba ejt mindenkit. Ezen a helyen csak rövid ideig

Belépő-díj: 20 fillér

Maud, a csodapók és Arabella

A vurstli története

Káposztás Zsuzsától az Ámor expresszig

A mai negyven-ötven évesek fiatalságának örömei közé tartozott a hajdani vurstli, ahol látható volt többek között Maud, a braziliai csodapók, Arabella, a kéz és láb nélküli asszony, Magda, a szőrös testű tengeri hableány, a majomember, s nem utolsó sorban Káposztás Zsuzsa, aki vaskos humorával nőimitátor volt a Népligetben. Ebben az utcácskányi mutatványos sorban működött például a „Csodák" című műintézet, melynek produkciói, a korabeli kikiáltók szerint óriási élményt jelentettek a nagyérdemű közönségnek, de számtalan szenzációt és meglepetést helyezett kilátásba a törpeszínház kikiáltója is. A mutatványos sor végén marionett bábszínház ejtette bámulatba a fiatalabb korosztály éppen jelenlévő tagjait, de volt a vurstliban két „igazi" színház is, a Jókai Színház meg a Magyar Műszínkör. A Magyar Műszínkör fából épült, az ostrom alatt egyetlen bomba gyújtást csinált az egészből, így a környék tüzelőszükséglete biztosítva volt. A Jókai Színház az államosításig tékozolta a kultúrát színlapján szerepelt állandó jelleggel a Sárgapitykés közlegény, a Nótás kapitány, valamint „Az asszony verve jó" című „tanulságos" operett, de irodalmat is tálaltak időnként, például műsorra tűzték „A bolond Ásvaynét", vagy az „Elnémult harangokat".

Hangos volt ez a vurstli, színes forgatagában alig győzték kapkodni fejüket a bámészkodók. Persze, mai mércével aligalig mérhető szórakozási lehetőségeket elégített ki a mutatványos sor, mely nem volt más, mint ábrándokba ringató giccsvilág, komiszul festett kulisszákkal. Egy-egy mutatványosbódéba általában húsz – katonáknak és diákoknak – tíz fillér volt a „beugró", s ezért a pénzecskéért pár percre feledhette az ember az otthon hagyott nyomorúságát.

A „gazdagabb" polgárosodó Pest szórakozóhelye azonban nem a vurstli, hanem az Angol Park volt. 1910-ben adtak engedélyt a főváros illetékesei, hogy a Meinhard testvérek felépíthessék az egykori Ősbudavár helyén – ahol egykor a Barrison-lányok voltak a sztárok – ezt a szórakoztató kombinátot, melyet 1912-ben már így reklámoztak: „Bizonyos, hogy a park egyik legnagyobb vonzóereje az amerikai Magasvasút továbbra is élvezetet fog szerezni, az Elvarázsolt kastélyban nagyszerűen mulatnak, a Barlangvasút miniatür kocsiparkjával a tréfás utazás kitűnő alkalmatossága. Kedves, új sportnemet honosított meg továbbá az Angol Park, a görkorcsolyának bevezetésével a Skatingering nagy csarnokban. És itt van a legkedélyesebb mulatóhely: az Alpesi faiu, ahol pompás bajor sört mérnek és tiroli zenekar, tánc és ének mellett lehet szórakozni".

A századelőn nagy csodálatot kivívott Angol Park, ma Vidám Park néven működik télennyáron, európai viszonylatban is az elsők között áll. Talán csak a koppenhágai Tivoli híre nagyobb, de ott is inkább csak a fényeffektusok hatásosabbak. A Vidám Parkban igen népszerű a játékterem, a verseny- és



villanyautók, a Mini Bowling, a Ciklon, a Hurrikán, és az Ámor-expressz. De működik még az egykori vurstli örökségeként az 1906-ban épült körhinta is, melynek minden figurája eredeti, csak a mechanikája változott. Ma viszont már nincs kikiáltó, pedig néhány esztendővel ezelőtt a tombolát még el sem lehetett volna képzelni a Vidám Parkban Szalóczi Győző bácsi nélkül, aki 1926-ban a Népligetben – mert ott is volt egy, a Városligetnél még kopárabb és igénytelenebb vurstli – kezdte a pályafutását, aztán a törpeszínházhoz került, majd a karrierje csúcsán bohóc lett, végül kikiáltó. Szalóczi bácsi azonban meghalt, s vele ez a műfaj is. A közönséget ma hangszórók informálják, nem kell senkit harsány szöveggel csábítani, hogy vasárnap délután ketten egy jeggyel tekinthetik meg a fantasztikus csodákat, és ha valaki nem nevet, jutalmat kap. Mert a jókedvet ma már az emberek magukkal viszik a Vidám Parkba.

Ágh Tihamér

Az új világsztárok neve: Cars

Isten veled, disco!

Hadüzenet egy zenei mozgalomnak

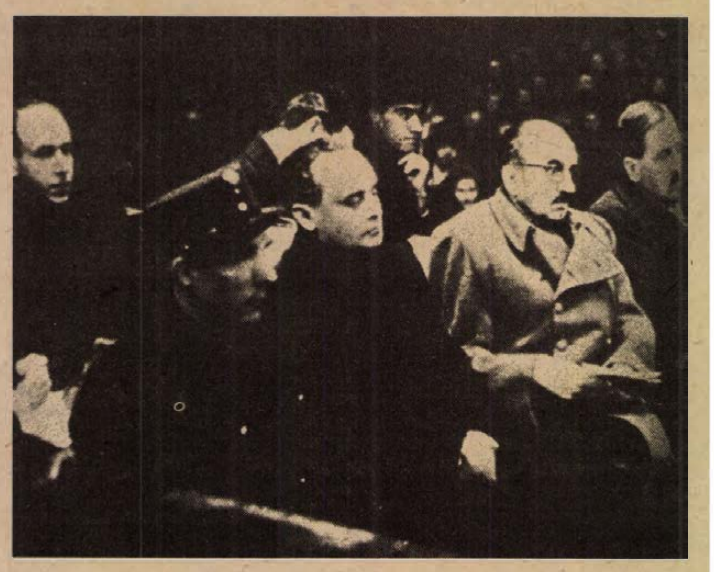
Milyen tapasztalatokkal zárult külföldön a rockzenei nyár? – Alapkérdés ez a szórakoztató muzsika életében, hiszen az ifjú közönség ilyenkor, a nagy szünidőben ér rá legjobban és ilyenkor lehet a legnagyobb tömegeket befogadó szabadtéri koncerteket megrendezni.

Nos, az idei nyárnak két fontos eseménye volt. Az egyik: a sorra születő új hullámok sodrából végre határozottan kiemelkedett egyetlen zenekar, a Cars-együttes. Mind művészi színvonal, mind technikai kidolgozás tekintetében kiváló az a két nagylemez, amit eddig kiadtak. Ebben persze nagy szerepe van a Queen-együttes producerének, Roy Thomas Bakernek is, aki most felvállalta a Cars-t. Roy Thomas Baker ugyanis mindemellett kiváló zenei rendező. De hogyan lehet röviden jellemezni a rockzenei új hullám legmarkánsabb zenekarának, a Carsnak a muzsikáját? – Jellemzője, hogy erősen támaszkodik az énekhangokra. Tulajdonképpen ennek a rendkívül magas színvonalával kerültek az élre. Első lemezük arany-, majd platinaalbum lett 4 millió példánnyal.

A másik nyári tapasztalat: megindult a disco-ellenes mozgalom. Az évtizedek óta híres szórakoztatózenei állomás, a Radio Luxembourg indította el. Olyan muzsikát sugároz, amely a hardrock híveinek és nem a discozene kedvelőinek szól. A disco lagymatag – nyilatkozott a Radio Luxembourg zenei vezetője. Vajon mikor ér el ez a mozgalom Magyarországra?

A nyilaspuccs 35. évfordulóján

Ilyennek látta Szálasit a kommunista népbíró



Fanatikus, hatalomvágyó fővádlott

Korbacsics: — Miben látja ön az október 15-én beolvasott kormányzói proklamáció népellenes és nemzetellenes jellegét?

Szálasi: — Nekem határozottan az volt a meggyőződésem, hogy a volt kormányzó ezzel a lépésével a legteljesebben lehetetlenné teszi a nemzet hősi erőfeszítését.

Korbacsics: — Abban az időben kevés kivétellel minden magyar meg volt győződve arról, hogy ki fogja megnyerni ezt a háborút. Mindenki, aki ezt a magatartást elnyomta, népellenes magatartást fejtett ki, a népnek az árulója volt. Önök feláldozták a nemzetet a németek érdekében azért, hogy Hitler uralmát pár hónappal meg tudják hosszabbítani. (Helyeslés és nagy taps a hallgatóság körében.)

Szálasi Ferenc és hat társa bűnügyének népbírósági perén rögzítette az előbbieket a jegyzőkönyv. Ma 35 esztendeje, 1944. október 15-én zajlottak le azok az események, amelyek a magyar nemzet számára meghosszabbították a háborút és emberek tízezreit hajtották a halálba. Ezekért a bűneikért feleltek a nép bírósága előtt Szálasiék.

Az évforduló alkalmából kerestük fel a népbíróság egyetlen, még élő tagját: Korbacsics Pált. A hetven esztendős Korbacsics Pál ma nyugdíjas, az elmúlt évtizedekben különböző fontos diplomáciai posztokon tevékenykedett, Ausztriában, Ausztráliában, Svájcban és Svédországban.

— Hogyan lett népbíró az illegális pártmunkásból?

— 1931 óta vagyok tagja a Kommunista Pártnak. Átküzdöttem, átszenvedtem a Horthy-korszak és a Szálasi-rémuralom időszakát. Megjártam börtöneiket. Utoljára pont azon a napon — 1944. október 15-én — tartóztatott le a politikai rendőrség, amikor a nyilasok hatalomra kerültek. A héttagú bűntetőtanácsot úgy állították össze, hogy abban valamennyi működő párt, valamint a szakszervezeti központ képviselve legyen. Én a Kommunista Párttól kaptam a megbízást erre a feladatra.

— Hogyan tudta megtartani a bírói elfogulatlanság követelményét azzal az emberrel szemben, aki a poklokat zúdította a nemzetre?

— Úgy hiszem, hogy bírótársaimmal együtt nekem is sokszor meg kellett markolnom a szék karfáját Szálasi demagógiáját hallgatva. Annak ellenére, hogy minden józan ember előtt nyilvánvaló volt a vádlottak bűnössége, mégis egyenként és pontról pontra be kellett ezt bizonyítani. A tárgyalás — mint ezt a külföldi sajtó is megállapította — igen szakszerűen folyt, Jankó Péter, a bíróság elnöke páratlan szakértelemmel vezette. Éppen a bizonyítási eljárás részletessége, alaposssága miatt húzódott több mint egy hónapig a tárgyalás. Számos tanút kihallgattunk, közöttük Edmund Veesenmayer volt birodalmi követ és Otto Winkelmannt, Budapest volt Gestapo-főnökét. Mindkettejük vallomása nagyban hozzájárult a tények feltárásához. Veesenmayertől megkérdeztük, hogy az ittlévő német csapatok elengendőek lettek volna-e a magyar csapatok leverésére, ha azok a kormányzói felhívás nyomán szembeszállnak velük. A tanú kijelentette, hogy nézete szerint nem. Veesenmayer azt is előadta, hogy 1944. október 15-én a háborút a maga részéről már elveszettnek tekintette.

— Milyennek látta a per fővádlottját?

— Szálasi az első perctől kezdve meglehetősen magabiztosan viselkedett és hangoztatta, hogy változatlanul az ország nemzetvezetőjének tekinti magát és felette ez a bíróság nem ítélkezhet. Nem volt bolond. Megszállott volt. Elvadult, fanatikus, akinek életében a legfőbb vágy a hatalom mindenáron való megszerzése és megtartása volt. A tárgyalás folyamán szabadon fejthette ki nézeteit, az utolsó szó jogán négyórás beszédben ecsetelte megalomániás, demagóg, rögeszmés tanait. Meg kell mondani, hogy ő volt a vádlottak közül az egyedüli, aki a legkövetkezetesebben vállalta viselt dolgait. Ennek oka pedig az volt, hogy — az erkölcsi érzék teljes hiánya miatt — egyetlen tettét sem érezte bűnnek. Nem hitt abban, hogy őt ez a bíróság elítéli. Csupán a per végén vesztette el hiú gőgjét. Mikor Jankó Péter kimondta, hogy Szálasi Ferencet a bíróság kötél általi halálra ítéli, akkor tért csak magához. Fantasztikus volt az a változás, amit megfigyelhettem. A vér feltódult az arcába, Szálasi összegörnyedt. Akkor értette meg tulajdonképpen, hogy mi történt vele és döbbent rá, hogy nem áll a törvények felett. Csak egy halk igent tudott kinyögni, amikor a tanács elnöke megkérdezte, hogy kér-e kegyelmet.

— Milyen volt a tárgyalóterem hangulata?

— A Zeneakadémia nagytermében folyt a per. Kegyetlen hideg volt, mindenki nagykabátot — aki tehette — csizmát viselt. Ennek ellenére mindennap zsúfolásig megtelt a terem. A farkasordító hideg ellenére át- és átforrósodott a hangulat és a hallgatóság egyáltalán nem szenvtelenül figyelte a per eseményeit. A magyar történelemben ez volt az első politikai bűnper, amikor a nép népbírái útján államfői hatalommal rendelkező személy felett ítélkezett. Valamennyien éreztük, hogy egy nemzet akaratát vagyunk hivatva végrehajtani. A népügyész így fejezte be vádbeszédét: „Népbíró urak, önöknek egy hivatásuk lesz a tanácskozásra visszavonulva: Szálasi Ferenc és bűntársai ügyében szentesítsék azt az ítéletet, amelyet a magyar nép és a magyar történelem már meghozott." Ma már nem sértem meg a titoktartási kötelezettséget, amikor megmondom, hogy a népbírósági tagjai között nem volt vita az ítéletet meghozó tanácsülésen.

— Az ítéletet 1946. március 12-én 15 óra 37 perckor végrehajtották. Ezzel véget ért számomra a népbírói megbízatás és pártmunkásként dolgoztam tovább.

Erdös Ákos

Százával várták a kézjegyét

Az érzelmek kora kezdődik a zenében



Pécsi interjú Carelli Gáborral

A régi pesti pepita füzet sarka kicsit már fölpördült. Fölpördítette egy világháború, egy atlanti-óceáni hajóút, de leginkább az évek. Átutazott azért New Yorkba, és most nagy becsben őrzik Carelli Gábor ottani lakásán. Könyv is lett belőle, pedig a legkevésbé irodalmi — vagy talán az egyik legszebb — irodalmi mondat áll benne, legeslegelöl: „Gábor fiam először énekelt egy iskolai ünnepségen, 1929." Magnószalagok tömkelege mellett ez a kis pepita füzet lett a nagysikerű Carelli-kötet, az „Utam a Metropolitanbe" egyik forrásmunkája. Édesanyja írta be, amíg élt, a nagy tenorista minden lényeges pályaállomását. Itt ütöttem fel a kötetet, miközben tisztelettel álltunk a pécsi Jókai téren, csütörtökön délután, ahogy a tömeg négyes sorokban, zárt rendben, százával állt türelmesen, hogy a könyvekbe Carelli Gábor odakanyarítsa a nevét. Dedikáció?! — Mit is ér az ilyesmi? Az aláíró kéz testközelségének emlékét, a lélekközeli művészet mellé. Idebent Carelli Gáborral a könyvraktár tekintélyes polcai között beszélgettünk. A Carelli nevet Gigli adta neki, egy Gigli-film szerepneve alapján. A húszévesek fürgeségével, a negyvenesek eleganciájával érkezett és a hatvanon felüliek bölcsességével felelgetett. Lemezek, tapsviharok, most már New York-i egyetemi katedra évtizedeinek sok tapasztalatával.

— Meddig marad az opera a kevesek művészete?

— A kevesek művészete? Ez attól függ, melyik országról beszélünk. Itáliában a századfordulótól a 30-as évek közepéig ez volt a főművészet. Az operaáriák szövegét és dallamát úgy ismerte a lakosság, mint a táncdalokét, s éppen a táncdalokat nézték olcsó valaminek. De az opera máshol sem annyira a kevesek művészete. Az, hogy a háború után a helyzet megfordult — természetes. Az emberek a sok szenvedés után könnyebb szórakozásra vágytak. De mostanában a New York-i és a San Franciscó-i operaházban dolgozom, és így azok közönségét figyelem. Az utóbbi években a közönség megnőtt és megfiatalodott. Operaesteken és hangversenyeken egyaránt. A New York-i Filharmonikus Zenekar hangversenyein, ahol azelőtt finom öregurak és hölgyek ültek és rendkívül finoman aludtak, most a helyükön inkább lelkes fiatalok vannak. A népszerű nyári klasszikus zenekari koncerteken, például a londoni Albert Hall-ban láttam, amint a fiúk és lányok félreteszik a széket és a padlóra ülnek, órák hosszat, mint egy rockkoncerten, a legnehezebb klasszikus zenei műsorok alatt.

— Hogyan lehet valaki egyszerre jó énekes és jó színész?

— Az éneknek vannak olyan követelményei, amelyek lehetetlenné teszik a jó színészetet. Ez az ütközés különösen manapság fordul elő, amikor egyre több film- és prózai rendező dolgozik zenés színpadokon. Ezek az urak nagyszerűek a maguk műfajában, de nem tudják a zenés színház kívánalmait. Sokszor még azt sem, hogy az énekesnek vagy énekes színésznek néha a karmestert látni is kell, s háttal állítják őt a zenekarnak, mert úgy jobb a színpadkép. Ezeknek a rendezőknek semmi közük az operához, s általában a zenés színházhoz. Ismerni kell a határt: mennyire lehet egy operában színésznek lenni. Ezt a zene szabja meg és hozzá mérten az énekes muzikalitása. Hogy kell-e neki a karmesterre lesni, vagy érzi a ritmust, a tempót anélkül is hogy meglesné, mikor jön le a karmesteri pálca.

— Így tehát a jó énekes időt takaríthat meg a játékra?

— Ez is furcsa szó, hogy játék. Nem lehet játszani. Vagy átéli a szerepet, vagy nem! Csak az a jó, amit abban a pillanatban őszintén érez. Rendkívül ellensége vagyok az olyan színpadi játéknak az operában, amit a rendező túlságosan mérnökien kijelöl. Az képtelenség.

— Merre halad az élő operairodalom?

— Nem nagyon halad. Sok év óta nem írtak maradandó operát. Ez annak az eredménye, hogy melódiát írni az utóbbi pár évtizedben szégyen volt. A szép és melodikus zene nem számított jónak és modernnek. Ennek azonban látom az egész világ zenei életében az ellenhatását. Nemcsak operában, operettben is. Egyszerre előjönnek Amerikában a klasszikus operettek és óriási, hozzá fiatal közönség előtt játsszák valamennyit. Megunják azt a sznobságot, hogy „Én ugyan nem értem, de biztos nagyon jó!" Vagyis az úgynevezett modern zenét. Megint mindenki kissé romantikusabban érez, gondolkodik, és ilyen zenét szeret.

— Mi az énekpedagógia alapelve?

— Néhány jó értelemben dogmatikus kijelentés, amit olyan emberektől hallottam, mint Gigli. Szerinte az éneklés ne legyen más, mint beszélni egy melodikus vonal mentén, egy melódián keresztül, amit a komponista véletlenül leírt. A véletlen szón van a hangsúly. Mondanom kell egy gondolatot azzal a melódiával, amit a komponista, adott alkotói pillanatban, véletlenül, leírt. A másik alapelvet Saljapin mondta ki: Az énekben a szív indulatának, a gondolat logikájának a hangokon keresztül benne kell lennie.

Földessy Dénes

Főszerepekben a színpadon

Péter Gizi ismét játszik

Elsőként a Csárdáskirálynőben

Az évforduló szabálytalan, nem kerek és ez benne a jó. November 24-én lesz egy esztendeje, hogy az egyik legnépszerűbb pécsi színésznő színházi balesetnél bokáját törte.

A Viktória főpróbájáról majdnem szilánkokra tört bokával vitték a műtőasztalra. A narkózis akkor nemcsak a testi fájdalmat csillapította, hanem a lelkit is. Hiszen nem mondta senki, de gondolt rá mindenki: játszhat-e még Péter Gizi?

Nos, felejtsük el az egészet — játszhat. Jövő héten, október 21-én este belép a színpadra Csárdáskirálynő címszerepében, és majd felváltva alakítja azt Labancz Borbálával. A majdnem kerek, rosszemlékű évfordulón már a régi Péter Gizi teszi karba kezét és nevet hol magas, hol gurgulázi hangon, ahogy azt Péter Gizi tette mindig.

— Aki újra szóba hozza, hát én megverem! — mondja. — Mert tudja-e, miket játszom? Először is a Csárdáskirálynőt, különben ebbe a sokszereposztásos darabba a premier óta sorra új kollégák is belépnek. Eddig Krasznai Klári alakított nagysikerű, egyéni Stázit és Kozma Pál énekelt Edwint, mézhozzá nagy hangi fejlődést mutatva. Ezenkívül felújítjuk a Makrancos hölgyeket, Feydeau három komédiáját, ahol Pásztor Erzsi két szerepét veszem át, a sváb cselédlányt és a bábaasszonyt. Mind a kettő nagy komédiás szerep. Nógrádi Róbert igazgatóm végig nagyon gondot viselt rám, most sok szereppel tesz boldoggá. Illyés Gyula új vígjátékában, a Homokvárban is főszerepet kaptam. Szóval három darabban



egyszerre... Mondom, aki még egyszer szóba hozza a balesetet, hát én úgy megverem...

F. D.

Röviden

Ökölvivás. Makón rendezték 600 néző előtt a Magyarország–Lengyelország junior válogatott mérkőzést. A magyar csapat 14:6 arányban jobbnak bizonyult ellenfelénél. A magyar válogatottban szerepelt a pécsi Kocska és Alvics is. Kocska pontozással győzött Eismont ellen, míg Alvics döntő fölénnyel szerzett győzelmet Zarenkiewicz ellen.

Sakk. Komló–Kaposvár 10:4. OB II. mérkőzés. A komlóiak közül Iván, Hámori, Grünwald, Vindischmann, Csuri, Sásdi, Kiss, Musicz, Horváth és Polgár győzött.

Röplabda. NB II-es férfi mérkőzések: Universitas PEAC–Bakony Vegyész 2:3, Universitas PEAC–Győri Dózsa 3:0.

Birkózás. A szabadfogású csapatbajnokságon a PMSC csapata a 6. helyet szerezte meg és így sikerült a bent maradást biztosítani az I. osztályban. A bajnokságot az FTC nyerte és a 7. helyezett Csepel Autó kiesett.

Kosárlabda

PVSK–Csepel 99:87 (46:44). NB I. férfi mérkőzés, városi sportcsarnok, 500 néző. V.: Weidinger, Kosaras. PVSK: Darázs (4), Pálvölgyi (22), Varasdi (22), Rab II. (24), Tóth (21). Csere: Meszler (2), Vojtek (4). Edző: Solti József. A PVSK feledtette a szombati Videoton elleni vereséget és biztosan győztek a Csepel ellen. A vendégcsapat legeredményesebb játékosai: Péter (19), és Megyeri (17) voltak.

NB II: női mérkőzés: Universitas PEAC–Veszprémi Volán 78:49 (45:24).

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit a következő hétre Rónai Ernő villanyszerelő állította össze. E heti tippelőnk a meszesi totózó törzstagja, kilenc éve játszik hathasábos szelvényekkel. Legtöbb találata 12-es volt eddig, ami meglehetősen rosszul fizetett, mindössze 2900 forintot.

A 42. hét tippjei:

1. Dorog–Komló. Tipp: 2.

2. Várpalota–Bauxitbányász. Nagyjából egyenlő esélyek, a mérleg nyelve mégis a tapolcaiak javára billen. Tipp: x, 2.

3. Körmend–Péti MTE. Tipp: 2.

4. Bem SE–Bp. Vasas Izzó. Tipp: 2.

5. Kossuth KFSE–Kecskemét. Tipp: 1, x.

6. Szolnoki MÁV MTE–Szabó L. SE. A kiskatonák pontszerzése meglepetés lenne. Tipp: 1.

7. Bologna–Fiorentina. Tipp: x, 1.

8. Catanzaro–Internazionale. Az Inter jóval erősebb, nem kap ki. Tipp: x, 2.

9. Napoli–Perugia. Tipp: 1, x.

10. Pescara–Avellino. Két gyenge közül győz a jobb. Tipp: 1.

11. Torino–Juventus. Tipp: 1, x.

12. Udinese–Róma. Tipp: x.

13. Pistoiese–Genova. A Genova már nem a régi. Tipp: 1, x. + 1

14. Spal–Lanerossi. Tipp: x, 2.

Pályázati felhívás!

A MAGYAR HIRDETŐ pályázatot hirdet szervező-megyeközpont-vezetői állás betöltésére, a Magyar Hirdető Tolna megyei központjába (SZEKSZÁRD).

Pályázati feltételek: közgazdasági egyetem, vagy kereskedelmi vendéglátóipari főiskola, reklám-propaganda ismeretek, szakmai gyakorlat.

Jelentkezni lehet: MAGYAR HIRDETŐ ORSZÁGOS HÁLÓZATI OSZTÁLYA osztályvezetőjénél, BUDAPEST, Üllői út 51. 1091

Labdarúgó-világbajnokság

Magyarország ellenfelei: Anglia, Norvégia, Románia és Svájc

A Nemzetközi Labdarúgó Szövetség illetékesei vasárnap délben Zürichben elkészítették az 1982-es évi spanyolországi labdarúgó világbajnokság selejtezőinek sorsolását.

A korábbi jelzéseknek megfelelően az európai országok között előzőleg erősorrendet alakítottak ki, s ezek alapján sorsolták az egyes csoportok együtteseit.

A magyar labdarúgó válogatott az európai negyedik csoportban kapott helyet, ahova az első kiemelt Anglia volt. Magyarország labdarúgó válogatottja a spanyolországi vb döntő 24-es mezőnyébe jutásért Anglia, Norvégia, Románia és Svájc ellen vív oda-vissza körmérkőzést, s a csoport első két helyezettje játszhat majd a vb döntőn.

Az 1982. évi spanyolországi labdarúgó vb selejtezőinek csoportbeosztása.

Európa. I. csoport: NSZK, Ausztria, Bulgária, Finnország, Albánia.

II. csoport: Hollandia, Franciaország, Belgium, Írország, Ciprus.

III. csoport: Csehszlovákia, Szovjetunió, Wales, Törökország, Izland.

IV. csoport: Anglia, Magyarország, Svájc, Románia, Norvégia.

V. csoport: Olaszország, Jugoszlávia, Görögország, Dánia, Luxemburg.

VI. csoport: Skócia, Svédország, Portugália, Észak-Írország.

VII. csoport: Lengyelország, NDK, Málta.

Az 1—6. csoportból az első 2—2 helyezett jut a 24-es döntőbe, míg a VII. csoportból csak az első helyezett játszhat Spanyolországban.

Afrika. I. forduló: Szenegál—Marokkó, Zaire—Mozambik, Kamerun—Malawi, Guinea—Lesotho, Tunézia—Nigéria, Líbia—Gambia, Etiópia—Zambia, Niger—Szomália, Sierra Leone—Algéria, Ghana—Egyiptom, Kenya—Tanzánia, Uganda—Madagaszkár.

A győztesek a II. fordulóba kerülnek, ahova játék nélkül jutott a Közép-Afrikai Köztársaság, Szudán, Libéria és Togo.

Dél-Amerika. I. csoport: Brazília, Bolívia, Venezuela.

II. csoport: Kolumbia, Peru, Uruguay.

III. csoport: Chile, Ecuador, Paraguay.

A csoportgyőztesek a vb döntőbe kerülnek.

Közép-Amerika. Északi zóna: Egyesült Államok, Kanada, Mexikó.

Közép-zóna: Panama, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras.

A két zóna győztese utazhat Spanyolországba.

Karib-tengeri zóna. I. csoport: Kuba, Surinam, valamint a Grenada—Guyana mérkőzés győztese.

II. csoport: Haiti, Trinidad, Holland-Antillák.

A karib-tengeri zóna két csoportjából egy ország lesz a vb döntő résztvevője.

Ázsia-Óceánia. I. csoport: Indonézia, Ausztrália, Fidzsi-szigetek, Új-Zéland, Tajvan.

II. csoport: Irak, Szíria, Bahrein, Katar, Szaud-Arábia.

III. csoport: Kuvait, Irán, Thaiföld, Malaysia, Dél-Korea.

IV. csoport: Hongkong, Macao, Kína, Észak-Korea, Japán, Szingapur.

Az Ázsia-Óceánia zóna négy csoportjából két csapat lesz spanyolországi szereplő.

A sorsolás után dr. Lakat Károly szövetségi kapitány a következőket mondotta:

— A finnek ellen készülő labdarúgó válogatott keret tagjaival tippversenyt készítettünk arról, milyen csoportba kerülünk. Szerencsére ebben a versenyben lemaradtam, mert a legnehezebb beosztásra számítottam. Összegezve az európai 7 csoport beosztását, úgy látom, jól sikerült a csapatok szétosztása.

— A csoport tagjai közül egyedül Anglia nyert világbajnokságot, az utóbbi időben remek eredményekkel büszkélkedhet. Véleményem szerint Anglia az elsőszámú esélyes a továbbjutásra. Norvégia viszont a legkevesebb reményt táplálhatja, hogy eljusson Spanyolországba. Marad tehát a magyar csapat, továbbá Románia és Svájc — e három válogatott versenyéből kerül majd ki az Anglia melletti második továbbjutó. Mérlegünk Románia és Svájc ellen egyaránt kedvező, Romániában túljutottunk az idén az olimpiai selejtező mérkőzéseken is. Nagyon remélem, hogy a soron következő olimpiai selejtezőkön összekovácsolódik a válogatott, kellő önbizalmat is szerez és megoldja feladatát a spanyolországi vb döntő előtt is. Számítok arra, hogy kiharcoljuk az 1982. évi világbajnoki részvételt.

★

Lakat Károly csapata a finnek ellen

Ez az élet — mondják a franciák, mi hozzátehetjük: ez a futball! Nincs idő bánkódni az elmulasztott lehetőségeken, sőt még a fájó kudarcokon sem, mert jönnek az újabb feladatok. Néhány hónapja ki gondolta volna, hogy a magyar válogatott statisztálni fog az EB-selejtezőkön, méghozzá olyan csapat ellen mint a finn válogatott . . .

Lakat Károly dr. szövetségi kapitányt kérdeztük a szerdai találkozó előtt.

— Ismét öt újonc a válogatottban . . .?

— Elsősorban azok kerültek a válogatottba, akik szóba jöhetnek az olimpiai selejtezőkön is. Számunkra az EB-nek már nincs jelentősége, de olimpiai csapatunknak ez jó erőpróbát jelent. Nem lett volna értelme, ha azok játszanak, akik a vb-n is szerepeltek. Ezért hívtam meg öt új fiút az A-keretbe.

— Ismeri a finneket?

— Elődöm, Kovács Ferenc mindent elmondott róluk, de a mostani csapatuk más mint, amelyiktől kikaptunk idegenben. Figyelmeztető számunkra, hogy ők győzni jönnek ide, ezt nyilatkozta kapitányuk is. Sőt, annyira biztosak a dolgukban, hogy már lekötöttek egy nagy európai túrát az olaszországi döntő előtt. Sajnos, tudomásul kell venni, hogy Európában más nemzetek is „megtanultak" futballozni. A finnek 0:0-ra játszottak az NSZK-val és a szovjetek sem tudták legyőzni őket . . .

— Öt csatárral, azaz WM-rendszerben játszik a válogatott.

— Két mérkőzése volt eddig ennek a csapatnak, mind a kétszer támadtunk, most itthon megint ezt akarjuk tenni. Nincs új a Nap alatt, s talán nem elavult az ötcsatáros játék. Több mint 25 éve játszottunk utoljára ebben a rendszerben, de mi most gólokat akarunk rúgni. Mikor gyakoroljuk, ha nem most. A lengyelek és a csehszlovákok elleni selejtezőn nyernünk kell. Márpedig nyerni, csak gólokkal lehet. A mi öt csatárunk mellé két olyan középpályást állítunk, akik szintén csatárerényekkel rendelkeznek. Azok kerültek tehát előtérbe, akiktől gólokat lehet várni.

— Mi lesz az összeállítás?

— Zsiborás — Szántó, Salamon, Kutasi — Tatár, Póczik — Borostyán, Kiss, Weimper, Kuti, Fekete.

— Mit vár a mérkőzéstől?

— Ötgólos győzelmet és szeretném, ha az új játékrendszerünk nem okozna csődöt.

Boross Dezső

KÉZILABDA



Kedves (3) megcélozza az Elektromos kapuját
Arató László felvétele

A PMSC bravúrja

PMSC—Elektromos 23:22 (11:11)

NB I. férfi mérkőzés, városi sportcsarnok, 1800 néző. V.: Fábián, Somhegyi. PMSC: Kovacsics — Benkó (2), Koleszár, Herbert (2), Taskó (2), Kovács (4), Hegedűs (4). Csere: Kedves (2), Steer, Ivanics, Kőszegi (7). Edző: Móró Gábor. Elektromos: Bakos — Bartuszek (1), Kiss (4), Vass K. (3), Kovács (7), Hertelendy (2), Grisztel. Csere: László, Holczer (2), Vass S. (2), Paksy (1). Edző: Hunyadkürti János.

A bajnokjelölt Elektromos ellen jól kezdett a PMSC, a félidő közepén már négy góllal vezettek. Azután átengedték a kezdeményezést a vendégeknek, akik a 25. percben kiegyenlítettek. Szünet után végig az Elektromos vezetett egy vagy két góllal. Rendkívül izgalmasan alakult a hajrá. 22:22-es állásnál 30 másodperccel a találkozó befejezése előtt Kőszegi lőtt gólt, és így a pécsieknek sikerült itthon tartaniuk a két bajnoki pontot. Az 55. percben a PMSC pályaedzőjét, Somogyi Csabát reklamálásért a játékvezetők kivezették a kispadról. A PMSC-ben Kovacsics nagyszerűen védett és a mezőnyjátékosok közül Taskó, Kovács, valamint Kőszegi nyújtott átlagon felüli teljesítményt. A vendégcsapat legjobbjai Bakos és Kovács voltak.

NB I. „B" férfiak: Cegléd—Komlói Bányász 16:15 (8:7), NB II. nők: Pécsi BTC—Csorna 22:15 (10:6). Győri Élelmiszer—Pécsi Zsolnay 7:5 (4:4).



a monitor mellől

Fair play

Annyit jelent a szótár tanúsága szerint, hogy becsületesen, tisztességesen, sportszerűen küzdeni. Ez tulajdonképpen minden sportoló kötelessége. Hogy mégis külön díjazzák azokat, akik kiemelkednek társaik közül, csak helyeselni lehet. Ezt teszi évek óta az UNESCO és külön örömünkre szolgál, hogy a névsorban gyakran találkozunk magyarokkal. Idén egy olyan sportolóra esett a választás, aki már régen túljutott pályafutása csúcsán, de túl a harmincon sem adja fel, nem hajol meg a fiatalok lendülete előtt, akiről példát vehetnek a nála évekkel fiatalabb versenyzőtársak. Wichmann Tamás azért kapta ezt a magas nemzetközi elismerést, mert felkészülésében segítette egyik versenyzőtársát, a jugoszláv Mate Ljubeket, aki „hálából" legyőzte őt. Őszinte szívvel gratulált sporttársának, sikerét egy kicsit talán magáénak is érezte.

Wichmannról sokat beszélünk, de tulajdonképpen keveset tudunk róla. 16 éves korában ismerkedett meg a vízzel. Tehetségesnek tartották s már mint ifjúsági korú versenyző figyelemre méltó eredményeket ért el. 1966 óta tagja a magyar kenuválogatottnak.

Amikor kövér kisfiúként első edzőjénél jelentkezett a csónakházban, azt mondta neki: „Mindegy hová tetszik beosztani, melyik hajóba, csak a vízhez legyen valami köze . . ." Egy tízes kenuból éppen hiányzott egy srác. Oda osztották be és ezzel el is dőlt a sorsa.

Nem tartozik a bőbeszédű emberek közé. Csak akkor oldódik a nyelve, ha a családjáról faggatják. Kevés olyan büszke családapát ismerek, mint Tamás! A felkészülés során vödörszámra hullik róla a veríték a Dunába. Mert vizen nem olyan könnyű, mint ahogy az kívülről látszik. Alaposan oda kell figyelni. Ha szél van, és a vízen szinte mindig fujdogál valami, akkor még több energiát kell fordítani a hajó kordában tartására. Ars poeticája tömör és világos. Mondhatnám egyértelmű: „Egy versenyzőnek minden sportágban egy feladata van: ereje legjavát, a lehetséges legtöbbet kell nyújtania a versenyeken!"

Csalódás? Nem emlékszik ilyesmire. Igaz, ebben a sportágban szinte nincs idő emlékezni. Az egyik verseny a másikat követi, így mindig előre kell nézni, újra és újra bizonyítani kell. Az ember alighogy leteszi a lapátot, már is mét kézbe veheti. Itt csak egyet lehet csinálni: húzni kell!

Egy érdekes történet pályafutása kezdeti szakaszából: 1966-ban második a felnőtt vb-n. Csak a nyugatnémet Lewe tudja megelőzni. A szovjet Martinovot Tamás maga mögé utasítja. Olyan siker volt ez, amelyre akkor még álmában sem mert gondolni. Ma is nevetve meséli, hogy az akkori nagy trió egy szakmából került ki. Nemcsak a vizen, hanem az életben is. A szovjet fiú egy húsboltban dolgozott, a német fiú hentes volt, Wichmann pedig szakács . . .

A nemzetközi kenus világ ekkor figyelt fel rá. Úgy nyilatkoztak róla, hogy régóta nem tűnt fel olyan fiatal versenyző, akinek mozgása ilyen gyors, dinamikus és ugyanakkor harmonikus is. Ráadásul az erejével is okosan tudott gazdálkodni. Azóta megszámlálhatatlan magyar bajnokságot nyert. Hatszor volt világbajnok, van két olimpiai ezüst, egy olimpiai bronz érme. 1979-ben ő volt az első külföldi győztes a szovjet spartakiádon, majd a világbajnokságon Duisburgban sem a rövid, sem a hosszútávon nem talált legyőzőre. Megkapta a fair play díjat — nagyszerű versenyévet zárt 1979-ben!

„Csodálatos ott térdelni a hajó orrában! Jó nagyokat húzni és látni, milyen gyorsan siklik az a kis hajó, és hogy mellettem állva maradnak a part menti fák. A nap szikrákat vet a csillogó vízre és én úgy érzem ilyenkor, hogy nincs nálam boldogabb ember a világon!"

Ismerve ezt a nagyszerű sportembert, tudjuk, hogy minden szava őszinte érzéseket tükröz. Csak így tovább, még legalább egy évig. 1980 ugyanis a moszkvai olimpia éve. És Wichmann Tamásnak ott is helyt kell állnia.

Szőnyi János

Sakkvilágbajnokság

Portisch függőt nyert, Verőci döntetlenül játszott

Rio de Janeiróban a sakkvilágbajnoki zónaközi döntőn a férfiaknál 5 mérkőzést kivéve, valamennyi függőt befejezték. A két magyar nagymester közül Portisch volt érdekelt és sötéttel értékes győzelmet aratott a kanadai Hebert ellen. Portisch holtversenyben a második, Sax pedig a 4. helyen áll.

A nőknél a 14. fordulóra került sor, s ebben Verőci világossal a szovjet Zatulovszkaja ellen mérkőzött, fél pontot szerzett és változatlanul a 2. helyet foglalja el. — Eredmények:

Férfiak: L. Bronstein (argentin) — Timman (holland) döntetlen, Garcia (kubai) — L. Bronstein döntetlen, Balasov (szovjet) — Velimirovics (jugoszláv) döntetlen, Kagan (izraeli) — Harangi (iráni) 0:1, Ivkov (jugoszláv) — Vaganyan (szovjet) döntetlen, Garcia — Hübner (nyugatnémet) döntetlen, Sunye (brazil) — Torre (Fülöp-szigetek) 0:1, Harangi — Shamkovich (amerikai) 1:0, Hebert (kanadai) — Portisch 0:1, Torre — Harangi 1:0, Shamkovich — Balasov döntetlen, Smejkal (csehszlovák) — Timman 0:1, Velimirovics — Hebert 1:0.

Az élcsoport: Hübner 9,5 pont, Portisch és Petroszjan 9—9 p., Sax és Vaganyan 8—8 p., Sunye 7,5 p., Timman 7 p., (2), Balasov 7 p., (1).

Nők: 14. forduló: Hung (nyugatnémet) — Crotto (amerikai) függő, Cardoso (brazil) — Miles (angol) 0:1, Polihroniade (román) — Joszelliani (szovjet) döntetlen, Verőci — Zatulovszkaja (szovjet) döntetlen, Eretova (csehszlovák) — Fischdick (nyugatnémet) 0:1, Carvajal (kubai) — Khadilkar (indiai) 0:1, Soppe (argentin) — Kozlovszkaja (szovjet) függő, Lazarevics (jugoszláv) — Alekszandria (szovjet) 1:0.

Az élcsoport: Joszelliani 11,5 p., (1), Verőci 9 p., (1), Lazarevics 8,5 p., (1), Alekszandria 7,5 (3), Polihroniade 7 p., (3).

Labdarúgó NB II.

Mohács-Véméndi TE–Körmend 4:0 (0:0)

Mohács, 3500 néző. V.: Hegedüs. MVTE: Gyimesi – Farkas, Rott, Hancz, Berki – Komli (Kiss, az 55. percben), Zsolt, Dárdai L. – Schwarczkopf, Kovács B. (Alsóvölgyi, a 65. percben), Jónás. Edző: Gyévai István. Körmend: Fata – Kovács J., Kiss, Lakatos, Gancs – Horváth Gy., Földes, Pál – Bolla, Horváth A., Németh. Edző: Krisner Béla.

Lanyha iramban kezdődött a játék. Látható volt, hogy a Körmend csak egyre összpontosít, gólt nem kapni. Állandóan kilenc játékos tartózkodott a saját térfelén, és a körülményes, lassú hazaiak támadásait már csírájában elfojtották. A 10. percben volt az első említésre méltó esemény. Komli jó labdával uaratta ki Jónást, akinek lövését Fata védte. A 25. percben Berki 20 méterről célozta meg a vendégek kapuját, a lövést Fata biztos kézzel védte. Állandóan a vendégek térfelén tanyáztak a hazaiak, de a csatárok lövésre ritkán szánták el magukat.

A második félidő is hazai mezőnyfölénnyel folytatódott, de kevés volt az elképzelés a hazaiak támadásában. A 66. percben Jónás csavart szögletét Fata elnézte és a berobbanó Schwarczkopf az üres kapuba fejelte (1:0). Most már megnyugodott a hazai társaság és a szokott jó játékával nyugtatta meg az addig elégedetlen nézőket. A 68. percben Zsolt a félpályáról elindult, egymás után hagyta faképnél a védőket, és 20 méterről nagy bombát ragasztott a bal felső sarokba (2:0). Teljesen összeroppantak a körmendiek. A 77. percben Zsolt meredek labdájával futtatta Berkit, aki nagy nyugalommal lőtt a bal alsó sarokba (3:0). Két perc múlva Zsolt labdáját Rott ügyesen nyeste a kapu közepébe (4:0).

Feltűnően sok hibával, idegesen kezdett mindkét csapat. Negyedóra elteltével a hazaiak nyugodtak meg, átvették a játék irányítását. Állandóan a vendégek térfelén folyt a játék, de a lassú labdaadogatásnál a vendégek mindig közbe tudtak avatkozni. A második félidőben a cserék után már csak egy csapat volt a pályán, az MVTE, és ha jobban odafigyelnek, a gólkülönbséget is növelni tudták volna. Jók: Hancz, Zsolt, Rott, Berki, ill. Kovács J., Kiss, Horváth A.

Molnár Endre

Az NB II. további eredményei: KOMÉP—Sabaria 2:1 (1:1), Bakony Vegyész—Ajka 1:2 (0:1), Pét—Sopron 1:0 (1:0), Győri Dózsa—Várpalota 1:2 (1:0), Haladás—Dorog 5:0 (1:0).

Kaposvár–Bauxitbányász 4:1 (2:0)

Tapolca, 2000 néző. V.: Palotai. Kaposvár: Horváth III. — Deákvári, Zentai, Éger, Gulyás, — Petrók, Mészáros (Czabula, a 38. percben), Havasi (Krafft az 58. percben) — Fábián, Kanyar, Házi. Edző: Puskás Lajos dr. Tapolca: Petrovics — Bakos, Szalai, Magyar (Mészáros a 60. percben), Für — Mater, Tendli, Kutasi — Benkő, Horváth Z., Major. Edző: Csabai Lajos.

A 6. percben Fábián mintegy 30 méterrel a kaputól jól vette át a labdát, kicselezett egy védőt és lövése a kapufáról vágódott a hálóba. (1:0). A 32. percben ugyancsak Fábián kiugrott a hazai védők közül és a kifutó Petrovics mellett a hálóba küldte a labdát. (2:0). Az 52. percben egy kapu előtti kavarodás után Benkő szépített. (2:1). A 74. percben Gulyás mintegy 26 méterről ritkán látható nagy gólt lőtt. (3:1). A 88. percben Házi ügyesen hozta helyzetbe a mellette futó Krafftot, aki nem hibázott. (4:1).

A hosszú, pontos keresztlabdákkal játszó Rákóczi végig irányította a játékot és még ilyen arányban is megérdemelten győzött. Jók: Fábián Gulyás, Házi, Kanyar, ill. Mater.

MÁV NTE–MÁV DAC 0:0

Nagykanizsa, Vasutas pálya, 1000 néző. V.: Földvári. MÁV NTE: Szalai – Söjtör, Doszpoth, Gondos, Liviczky – Karádi, Molnár (Szabó F., a 46. percben), Sulyok Gy. – Győrvári, Csordás, Németh (Gergelics, a 70. percben). Edző: Németh Lajos. MÁV DAC: Farkas D. – Fehér, Gulyás, Molnár Z., Kovács – Kiss (Molnár M., a 76. percben), Cs. Kovács, Csóka – Csollány, Pálos (Kantó, a 89. percben), Varga. Edző: Baksa Gyula.

A széltől támogatott győriek Varga révén veszélyeztettek az első öt percben, de ezután a hazaiak vették át a játék irányítását. Húsz percen át támadgattak, de helyzetet nem sikerült kialakítani. A 27. percben Csordás került gólhelyzetbe, de kivárt és a védők menteni tudtak. Két perccel később a vendégek hagytak ki nagy lehetőséget. A 42. percben nagyszerű támadás végén Sulyok Gy. 8 méteres lövése a kivetődő kapusról pattant a mezőnybe.

Szünet után viharos támadásokkal kezdett a MÁV NTE. A 42. percben Söjtör szabadrúgása alig ment kapu fölé, majd két perccel később Németh labdája a kapufáról vágódott ki. A 61. percben megfogyatkozott a kanizsai csapat, mivel a Kováccsal szemben feleslegesen szabálytalankodó Győrvárit a játékvezető kiállította. Ezt követően a győriek lendültek előre. Előbb Csollány hagyott ki óriási helyzetet, majd Pálos fejese kerülte el a kanizsai kaput. A 74. percben Cs. Kovács könnyedén ment el a védők mellett, majd Páloshoz továbbított, akinek 14 méteres lövését Szalai nagy bravúrral a kapufára ütötte, majd a védők felszabadítottak. A befejezés előtt egy perccel Söjtör veszélyeztetett, akinek lövése a kapufa mellett zúgott el.

Az első játékrészben a MÁV NTE, míg a második félidőben a győriek játszottak jobban. Jók: Gondos, Szalai, illetve Gulyás, Varga, Cs. Kovács.

Balogh Antal

Bábolnai SE–Szekszárd 0:0

Bábolna, 500 néző. V.: Ruzsa. Bábolna: Krass — Farkas, Horváth, Süle, Sipos — Deák, Hegedüs, Kocsis — Timár, Müller (Fedor, a szünetben), Háklár. Edző: Hári László. Szekszárd: Suba — Dinnyés, Weitner II., Szlovák, Somodi — Koroknai, Tóth (Varga a 76. percben), Adorján — Lauer (Pályi a 85. percben), Orosz, Landek. Edző: Magasházi József.

Az első játékrészben a Bábolna nagy mezőnyfölényt harcolt ki, amit 9:1-es szögletaránya is bizonyít, de a csatársornak nem sikerült gólt szereznie a jól védekező szekszárdiakkal szemben. A második félidő kiegyenlített játékot hozott. A mérkőzés hajrájában Hegedüs nagy lövése a felső kapufán csattant, majd egy szabadrúgást követő lövését Suba bravúrral szögletre hárította.

Jók: Farkas, Süle, Timár, ill. Suba, Dinnyés, Koroknai.

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Haladás	11	9	1	1	35- 8	19
2. Kaposvár	11	7	3	1	30- 7	17
3. Alumínium	11	7	2	2	21-12	16
4. Komló	11	6	2	3	20-16	14
5. MÁV DAC	11	4	5	2	17-13	13
6. MVTE	11	5	2	4	19-11	12
7. Szekszárd	11	4	4	3	12- 7	12
8. Sabaria	11	4	4	3	16-16	12
9. Sopron	11	4	3	4	13-11	11
10. Bábolna	11	3	5	3	15-15	11
11. Várpalota	11	4	3	4	15-20	11
12. Olajbányász	11	4	2	5	18-16	10
13. Pét	11	3	4	4	11-16	10
14. Bakony V.	11	4	1	6	12-14	9
15. Győri Dózsa	11	2	4	5	13-18	8
16. Bauxitb.	11	3	2	6	12-21	8
17. Körmend	11	4	—	7	10-35	8
18. Dorog	11	2	3	6	13-25	7
19. MÁV NTE	11	1	4	6	10-18	6
20. KOMÉP	11	3	—	8	15-28	6

SPORT hétfői SPORT

Megyebajnokság

Meglepetés Vajszlón



Támad a Postás a Kétújfalu elleni mérkőzésen
Arató László felvétele

Sellye—Pécsi Kinizsi 1:0 (0:0). Kovácstelep, 150 néző. V.: Radó. Alacsony színvonalú mérkőzésen szerencsés góllal győztek a vendégek. Góllövő: Goják. Jók: Schmidt, Vass, Markovics, ill. Decsi, Szeszán.

Bóly—István-akna 1:0 (0:0). Pécsszabolcs, 300 néző. Vezette: Horváth. Gyenge játék, szerencsés gól. Góllövő: Budoviczki.

Ú. PEAC—Siklós 3:3 (0:0). Szentlőrinc, 150 néző. V.: Deák. Rangadóhoz méltó, színvonalas mérkőzést vívott a két csapat. Az egyetemistáknak több helyzetük volt. Góllövők: Kovács, Krénusz, Szőke, ill. Peti (2), Bori. Jók: Szende, Nagy J., Kovács, Knipl, ill. Szabó K., Petrétei, Peti, Kolompár.

Steinmetz SE–Mágocs 4:2 (3:0). Mágocs, 200 néző. V.: Sárkány. Az első félidőben szerzett előnyét biztosan tartotta a vendégcsapat a gyengélkedő Mágocs ellen. Góllövők: Lauer (3), Kapes, ill. Bakó (2). Jók: Lauer (a mezőny legjobbja), Fiedler, Kreiner, Schultz. A hazaiak közül senkit sem lehet kiemelni.

Mázaszászvár—Zsolnay 2:0 (1:0). Mázaszászvár, 300 néző. V.: Sör. A hazai együttes mezőnyfölényben játszott, de a vendégcsapat csak nehezen adta meg magát. Góllövők: Viszló, Szalai. Jók: Kovács, Borsos, Katona, ill. a közvetlen védelem.

Szigetvár—Vajszló 4:1 (0:0). Vajszló, 250 néző. V.: Lakatos. A Szigetvár ilyen különbséggel is megérdemelten győzött a lélektelenül játszó hazaiak ellen. Góllövők: Palotai (2), Módok, Karhez, ill. Csöre (11-esből). Jók: Béni, Révész, Haller, Palotai. A Vajszlóból senkit sem lehet kiemelni.

Pécsi BTC—Beremend 2:1 (2:1). Bőrgyár-pálya, 50 néző. V.: Keresztes. Alacsony színvonalú mérkőzésen szerencsével győzött a BTC a 11-est hibázó Beremend ellen. Góllövők: Knoch, Végh, ill. Héhl II. Jók: Knoch, Sági, Szabó, ill. Obert, Papp.

Pécsi Kesztyűgyár—Vasasi Bányász 2:0 (2:0). Pécsbányatelep, 200 néző. V.: Tóth F. Az első 10 percben eldőlt a mérkőzés. Góllövők: Rózsahegyi (2, egyet 11-esből). Jók: Szarka, Balázs G., Varga. A Vasasi Bányászból senkit sem lehet kiemelni.

Pécsi Postás—Kétújfalu 1:0 (0:0). Postás-pálya, 100 néző. V.: Szenttamási. A végig nagy fölényben játszó postások két kapufát is rúgtak. Góllövő: Lakatos. Jók: Georgiu, Vavika, Kondákor, ill. András, Orbán.

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Sellye	9	7	1	1	25- 5	15
2. Bóly	9	6	3	—	23- 6	15
3. Siklós	9	5	3	1	19- 6	13
4. Ú. PEAC	9	6	1	2	23-15	13
5. Steinmetz SE	9	5	2	2	15- 9	12
6. Zsolnay SE	9	4	3	2	17-14	11
7. Szigetvár	9	4	2	3	21-15	10
8. Mázaszászvár	9	4	2	3	14-13	10
9. Beremend	9	4	1	4	13-12	9
10. Vajszló	9	4	1	4	14-14	9
11. P. Kesztyűgy.	9	4	1	4	11-13	9
12. PBTC	8	3	1	4	14-12	7
13. P. Kinizsi	9	3	1	5	14-14	7
14. Mágocs	9	3	1	5	9-17	7
15. Vasasi B.	9	2	2	5	6-14	6
16. P. Postás	10	2	1	7	9-31	5
17. Kétújfalu	9	1	—	8	3-17	2
18. István-akna	9	1	—	8	4-27	2

Tájfutó országos bajnokság

A PVSK sikere

A Mecsek egyik legszebb völgyében a Petőc patak rétjén felállított célban vasárnap délben ünnepélyes keretek között befejeződött az idei országos egyéni nappali bajnokság kiemelkedő PVSK-sikerekkel. Az első versenynap rostája után még mindig sok izgalom maradt vasárnapra. Először a junior férfiaknál dőlt el a bajnokság sorsa. Nagy Márton, a PVSK 20 éves versenyzője további két perc előnyt szerzett, és ezzel jóval esélyesebb vetélytársai előtt magabiztos győzelmet aratott. Ez egyúttal számára a felnőtt első osztályú minősítés megszerzését is jelentette.

A fiú serdülők parádés szereplése fokozta a hazai tábor örömét. Szieberth Péter végre maradéktalanul betartotta a taktikai utasításokat és így boldogan állhatott a győzelmi dobogó tetejére. A nagy meglepetést a 13 éves Kovács László okozta negyedik helyével és Gajdos is pontszerző lett.

Az ifi fiúk küzdelme hozta a nap harmadik vasutas bajnokságát. Széles Gábor már a rádiós ellenőrző ponton is biztató részidőben haladt keresztül, és betyáros hajrában 10 percet vert a mezőnyre. Itt Sélley Tamás élete nagy futásával hatodik helyről második helyre verekedte magát. A leány ifjúságiak okozták a legtöbb izgalmat. Jerger a szombati második helye után sajnos többször hibázott vasárnap, és visszaesett a hatodik helyre. Annál bravúrosabb teljesítményt produkált Péter Edit, aki viszont a nyolcadik helyről a vasárnap második legjobb idejével bajnoki bronzéremhez jutott.

A legrangosabb kategória, a férfi felnőttek csatája húzódott el legtovább. De érdemes volt várni. Kelemen János sérülésekkel zavart felkészülése dacára jól helytállt. A rádiós pontról bemondott legjobb ideje sejtette remek futását. Amikor a befutóponton feltűnő rajtszámát közölte a hangosbeszélő, a célban összegyűltek tapsvihara közepette úgy suhant át a célvonalon, mintha nem is 15 kilométer lenne mögötte. Vasárnapi győzelmével összetettben feljött a második helyre. És még nem volt vége. A PVSK örökifjú, 39 éves futója, dr. Kovács László élete legjobbját elérve előkelő ötödik helyen végzett.

A bajnokság pontversenyét a PVSK nyerte, 42 bajnoki pontjával a 19 pontos BEAC és a 15 pontos Bp. Pőstás előtt. Amikor az utolsó kategória győztesének tiszteletére is elhangzott a bajnoki szignál, és átadták a feltűnést keltő művészi plakettokat és tiszteletdíjakat, elégedetten távozott a háromszáz főnyi résztvevő, egy jól rendezett bajnokság emlékével.

K. E.

Kettős tornász-győzelem Svájcban

A hét végén a Zürich melletti Stäfa-ban szerepelt a magyar női tornász válogatott, világbajnoki előkészületi találkozón Svájc legjobbjaival mérte össze erejét, méghozzá a teljes vb-program, tehát az előírtak és a szabadon választottak bemutatásával.

Már az első nap után 5 pont előnyt szerzett a Bejek Gézáné vezette csapat, az egyéni összetettben viszont a hazaiak legjobbja, Romy Kessler foglalta el az első helyet, megelőzve Csányi Erikát és a felemás korláton rontó Óvári Évát.

A második napon a tartalékos magyar válogatott csaknem megduplázta előnyét, s változás történt az egyéni összetettben is: Kessler leesett a gerendáról, csak 8,90 pontot kapott, Csányi viszont magabiztosan folytatta, s végeredményben ő állhatott a dobogó legmagasabbik fokára. Elismerés illeti a központi sportiskola válogatottját, hiszen az előírtjait és a szabadon választottjait olyan jól mutatta be, hogy 9,3 pontnál egyetlen gyakorlatára sem kapott kevesebbet. Óvári Éva helyén már nem tudott változtatni, neki a bronzérem jutott.

A magyar válogatott fölényét bizonyítja, hogy az egyéniben az első 6 hely közül csak a második jutott svájciaknak, Kessler révén. A kétnapos viadal tanulságai szerint a magyar válogatott a világbajnoki felkészülésben a talajon és a gerendán meglehetősen jól áll, viszont a felemás korlát és ugrás gyakorlatok erősségén, valamint előadásmódján bizony még jócskán kell javítani.

Eredmények: Magyarország–Svájc 373.80–364.65.

Egyéniben: 1. Csányi Erika 75.90, 2. Kessler (svájci) 75.70, 3. Óvári Éva 75.30, 4. Flander Erika 74.80, 5. Újszigeti Katalin 73.55, 6. Hanti Erzsébet 73.45, ... 11. Horacsek Andrea 71.10.

A magyar válogatott legközelebb Győrben az NSZK-val találkozik, majd november elején a mesterfokú bajnokság az utolsó jelentős próbatétel a december 3—10-i texasi világbajnokság előtt.

A világ sportja

● **LUXEMBURG: A kézilabda Kupagyőztesek Európa Kupája első fordulójában a holland Geleen 25:17 (11:11) arányban győzött a luxemburgi Dudelange ellen.**

● BELGRÁD: A női junior kézilabda világbajnokság „B" csoportjában: Franciaország—Olaszország 22:21 (9:6), Jugoszlávia—Ausztria 18:5 (7:0).

● **MONTECATINI: A trapplövő világbajnokságon: Férfiak: 1. Carrega (francia) 194 pont, 2. Aszanov (szovjet) 193 pont, 3. Giani (olasz) 190 pont. Nők: 1. Nattras (kanadai) 189 pont, 2. Klekova (szovjet) 185 pont, 3. Tuskina (szovjet) 176 pont. Juniorok: 1. Venturini (olasz) 192 pont, 2. Oreskin (szovjet) 190 pont, 3. Dujue (spanyol) 189 pont.**

● BUENOS AIRES: A junior kerékpáros világbajnokságon, a 120 km-es országúti versenyben az amerikai Lemond győzött 2:40,39 órával, a belga Marteleire és a francia Dury előtt.

GÓLTOTÓ

Pályázóink közül senki sem találta el a Komló—Olajbányász mérkőzés 1:4-es végeredményét. Így a következő heti nyertes 200 forintos vásárlási utalványt kaphat. A szelvények beérkezésének határideje: péntek, déli 12 óra. Címünk: Dunántúli Napló Szerkesztősége, 7601 Pécs, Hunyadi út 11.

Főmérkőzés: Pécsi VSK—Ferencváros: .....

Pótmérkőzés: Vasas—Pécsi MSC: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 284. szám
1979. október 16., kedd
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Miért nem hagynak dolgozni?

Néhány évvel ezelőtt levelet kaptam az egyik nagy — vagy éppen a legnagyobb — gépipari tröszt ifjú fizikusaitól. Négyen voltak, valamennyien társadalmi ösztöndíjjal tanultak az Eötvös Loránd Tudományegyetem Természettudományi Karán, jeles, illetve kitűnő eredménnyel végeztek, nagy tervekkel és elhatározásokkal léptek ki az egyetem kapuján, és léptek be első munkahelyükre, a tanulmányaikat hosszú éveken át finanszírozó nagyvállalathoz. E belépés után fél év sem telt el, hogy megírták a már említett — és nagyon keserű hangvételű — levelüket, amelynek lényege: hatévi kemény tanulás után, nem akármilyen minősítés birtokában, olyan munkát végeztetnek velük, ami jószerével betanított munkásoknak való: ülnek az anyagvizsgáló laboratórium műszerei előtt, nyomogatják a gombokat, kapcsolgatják a kapcsolókat, s a műszerek jelzéseit különböző űrlapokon rögzítik. Mindezt a legmagasabb fokú és rangú fizikusi képesítéssel.

Beszélgettem a levélírókkal és nagyon tanácstalan voltam. Nem tehettem mást, mint sajnáltam őket. Nem is annyira azért, hogy diplomával a zsebükben valóban csak betanított munkásnak való munkakört látnak el, hanem inkább a naivitásuk, a tapasztalatlanságuk miatt. Ők akkor még nem tudták — sajnos, gondolom, azóta már megtanulták —, hogy a felsőfokú iskolai végzettséggel fémjelzett szaktudásnak nálunk korántsincs mindenütt olyan nagy rangja és becsülete, mint azt a friss diplomások a kezdetben hiszik. Bizonyos szakmákban, bizonyos pályákon tagadhatatlan a túlképzés, s amikor e szakmák fiatal művelői kikerülnek az egyetemekről, a főiskolákról, sok esetben bizony csak a rutinmunkák jutnak nekik, mert — mennyi vizsgálat, szociológiai elemzés, munkagazdaságtani tanulmány bizonyítja ezt — nálunk meglepő nagyvonalúsággal bánnak a szellemi energiával.

E nagyvonalúság egyik jele a négy fizikus esete; a másik jele, hogy amikor a már úgymond — befutott, szakmájában rangot és pozíciót szerzett szakembert terhelik agyon olyan rutinfeladatokkal, amelyek miatt egyszerűen képtelen a magas színvonalú szakmai munkára. Eszembe jut jó ismerősöm, a szakmában nagyhírű híradástechnikai mérnök esete: főmérnöki beosztást érdemelt és kapott, s ettől kezdve pokol lett az élete. Azt már beosztott mérnökként is kénytelen-kelletlen elfogadta, hogy gyakran neki kell ellátnia a hiányzó segédszemélyzetre váró tennivalókat is. De főmérnökként, néhány év alatt szó szerint belebetegedett abba, hogy nem hagyták dolgozni. Feletteseí nem vették tudomásul, hogy ő elsősorban mérnök, kiváló kvalitásokkal rendelkező műszaki szakember, akinek egy-egy ötlete, gondolata, műszaki megoldása, javaslata százezreket és milliókat hozhat a „konyhára". Rangjával és beosztásával együtt jártak olyan megbízatások, olyan tennivalók is, amit kötelességszerűen elvártak tőle, de amihez neki sem kedve, sem érzéke, sem energiája nem volt. Ő alkotni szeretett volna és nem reprezentálni; ő műszaki megoldások kifundálására szánta az életét, nem pedig a jelentések gyártására, a túlburjánzó adminisztrációra, a végeláthatatlan értekezletekre stb. Tudta, hogy e sajátságos munkamegosztásban a látszólag értelmetlen tevékenységnek is helye, szerepe van, csak azt nem értette, miért neki kell az efféle tennivalókkal törődnie. S mert e kérdéseit nem rejtette véka alá, egy idő után nem volt maradása. Ma, betegen és csalódottan dolgozik egy jelentéktelen kis munkahelyen, de — mert a szakmájának élhet — még mindig több hasznot hajtva, mint a nagyhírű üzem első műszakijaként.

Említhetem — hogy ne csak műszaki szakemberek köréből hozzam a példákat — a fiatal, tehetséges, energikus pedagógus esetét. Előléptették igazgatóhelyettessé, s ő azzal a hittel fogadta az előléptetést, hogy most bizalmat és lehetőséget kapott pedagógiai elképzeléseinek megvalósítására. Azóta alig telt el fél év, s életének gyötrő gondja, hogy miként menekülhetne a „megtisztelő" beosztásból. Szakmányban készíti az iratokat, a leltárokat, túlórákat számol és sorba áll a kollégák fizetési borítékaiért; a szakma — sajnálkozva ugyan —, de mint pedagógust „leírta".

Néhány évvel ezelőtt készült az a tanulmány, amely a szellemi foglalkozásúak munkakörülményeit vizsgálta, elemezte. Ebből többek között kiderült, hogy például az alkotó műszakiak napi munkaidejüknek mindössze egyharmadát fordíthatják a tulajdonképpeni szakmai tevékenységre. A többi idő elmegy erre-arra, mindenféle olyan tennivalóra, amelyek ellátásához legfeljebb a középiskolai érettségi kellene. A vizsgálat készítői persze nem fogalmazták meg a kérdést, de minden megállapításukból csak az csendült ki: miért nem hagyják ezeket az embereket dolgozni? Miért van az, hogy bizonyos esetekben többnyire szemrehányóan fölemlegetjük a diplomások képzésének költségeit, ám, amikor arról van szó, hogy ugyanezek a diplomások — tisztesség ne essék! — „favágó" munkára kényszerülnek, akkor senkinek sem okoz fejfájást, hogy mibe is kerül nálunk egy-egy diploma.

Történelmi tény: szellemiekben gazdag ország vagyunk. Olyan gazdag, hogy a világon szinte egyedülálló pazarlást enedhetünk meg magunknak. Ennek gazdasági káraít a jelek szerint kibírjuk. De, hogy miként bírják ki az emberek, akiknek szakmai tevékenységét lehetetlenné tesszük, az aligha nem senkit sem érdekel.

Vértes Csaba

Kádár János fogadta Kottornge Pablis Silvát



Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára hétfőn a KB székházában fogadta a küldöttség élén hazánkban tartózkodó Kottornge Pablis Silvát, a Sri Lanka-i Kommunista Párt főtitkárát. A szívélyes, elvtársi légkörű megbeszélésen jelen volt Dew Gunasekera, a Sri Lanka-i Kommunista Párt Központi Bizottságának titkára és Berecz János, az MSZMP KB külügyi osztályának vezetője.

Kurdisztánban változatlanul feszült a helyzet

Hétfői teheráni sajtójelentések újabb részleteket közöltek a Kurdisztán tartományban változatlanul feszült helyzetről.

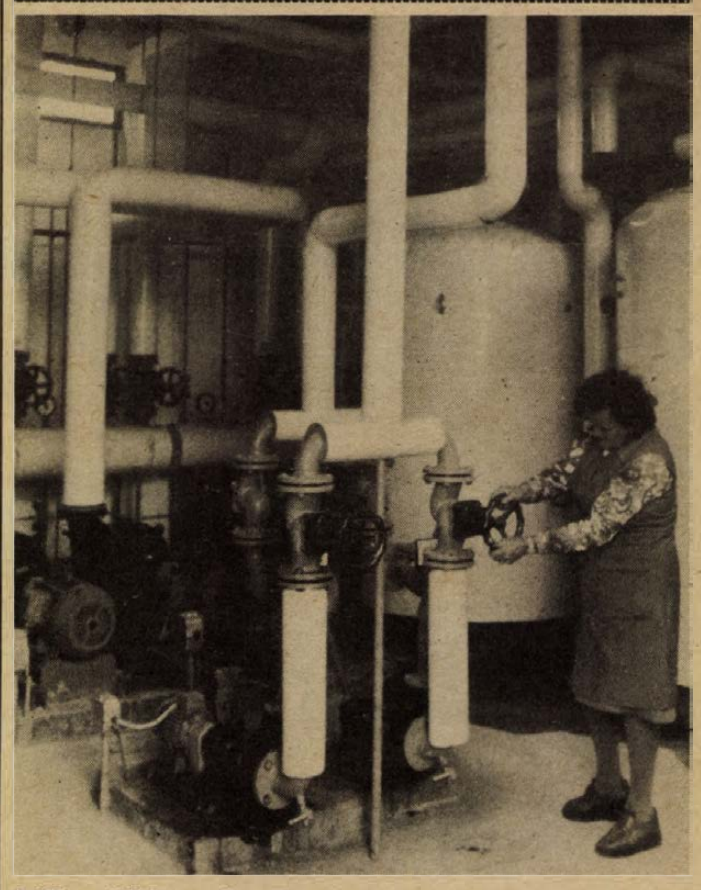
Darius Foruhar, a kormány munkaügyi és szociális ügyek minisztere hétfőn — két hét alatt másodszor — a térségbe utazik, hogy megvizsgálja a helyzetet és megkísérelje elérni Bazargan miniszterelnök különmegbízottjának, Szadegh Sibakalamnak a szabadon bocsátását. Mint jelentettük, Sibakalamot a kurd felkelők szombaton rabolták el Mahabadban. A Kajhan megítélése szerint a teheráni vezető körök igen nagyra értékelik Foruhar kapcsolatait a kurdisztáni vezetőkkel, s feltételezik, hogy utazása során találkozni fog Ezzedin Hosszeinivel, a kurdok vallási vezetőjével, aki a felkelés élére állt.

Teheráni kurd források vasárnap azt közölték, hogy a kormány képviselőjét azért rabolták el, „hogy pontosan megértessék vele a tartomány helyzetét". Sibakalam a mahabadi kormányzóságra küldött hétfői üzenetében bejelentette, hogy „jó egészségnek örvend".

A tartomány székhelyén, Szanandadzsban pokolgépet robbantottak a főkormányzó hivatali épületében. A pokolgépes merényletnek azért nem volt áldozata, mert éjszaka történt, amikor senki sem tartózkodott az épületben. A merénylet-kísérlettel egyidőben számos robbanószerkezetet fedeztek fel a központi kormánnyal rokonszenvező személyek lakásán.

Vali Fallah, a szárazföldi erők főparancsnoka a Bamdad című lapban jelentette be, hogy az iraki határ közelében kurd felkelők rakétatüzet zúdítottak gépkocsijára. A tábornok csak a szerencsének köszönhette megmenekülését.

Ésszerűen, gazdaságosan



A VII. sz. hőközpont Lvov-Kertvárosban, amely jelenleg 160 lakásban biztosítja a meleget.

Huszonegyezer lakást fűt a PÉTÁV

Az októberi előfűtés díja novemberben esedékes

Tegnaptól indult a hivatalos fűtési szezon — a PÉTÁV mégis tegnap állt le — 21 ezer lakás fűtésével. E látszat ellentmondás oka: tizenkét napos fűtés után a rendkívüli meleg időjárás miatt kár tovább fűteni az utcára. A hőerőműtől induló, ún. primér vezetékeken továbbra is keringtetik a forró vizet, hogy adott esetben azonnal indíthassák a fűtést.

Baranyában több tízezrünk „kályhája" a PÉTÁV, rajtuk múlik, hogy ne fázzunk otthonainkban, hogy a távfűtéses lakások átlaghőmérséklete reggel 8 és 20 óra között elérje a 20, a használati melegvíz hőmérséklete pedig a 40 fokot. A nyári karbantartási és felújítási munkák után, október elején indították a téli nagyüzemet Pécsett, Mohácson, Komlón, Szigetváron és Siklóson, és ahogy ez már lenni szokott, tömegével kapták a reklamációkat a fogyasztóktól.

— Miket kifogásoltak? Például, hogy nap közben sokszor hideg a radiátor, hogy Újmecsekalja egyes részein a melegvíz alig langyos. A vállalat vezetői elmondották, hogy a Lvov-Kertvárosban és a pécsi belváros olyan lakásaiban, melyeket külső hőközpontok fűtenek, a külső hőmérséklet-érzékelő automatikák vezérlik a rendszert, és ha a külső hőmérséklet olyan meleg, mint az elmúlt időszakban volt, akkor néhány órára leállítják a fűtést. A radiátor kihűl ilyenkor, de a lakások átlaghőmérséklete nem süllyedhet 20 fok alá. Ezért kár reklamálni, nincs semmi hiba, csak az okos automatika nem engedi, hogy a sarkig nyitott ajtókon-ablakokon át mi magunk fűtsük a környezetünket.

A másik reklamáció jogos, de ilyen tavaszias időben sajnos kivédhetetlen. Újmecsekalja egyes körzeteiben, ha a napi középhőmérséklet meghaladja a 12 fokot, akkor a jelenlegi rendszerrel csak két dolgot tehetnek a távfűtők: vagy túlfűtik a lakásokat, és akkor van meleg víz is, vagy csökkentik a fűtést, akkor csökken a melegvíz hőfoka.

A tömegével befutott panaszok főleg a hibafelvevőket hozzák nehéz helyzetbe. Türelmetlenek, idegesek vagyunk? — tény, egyre több a nyomdafestéket nem tűrő szöveg, és főleg olyanokat sújtunk vele, akik valóban ártatlanok. Igazunk tudatában is legyünk türelemmel, hisz a vállalat dolgozói azon vannak, hogy minden óramű pontossággal menjen. (Pécsett a kertvárosiak a 11-049, a belvárosi és az újmecsekaljaiak a 14-111-es telefonon mondhatják el panaszukat este 9 óráig, illetve a 14-111-en éjfélig. Komlón a 81-342-es telefonon lehet panaszt tenni. A többi városban a postai központok kapcsolnak.)

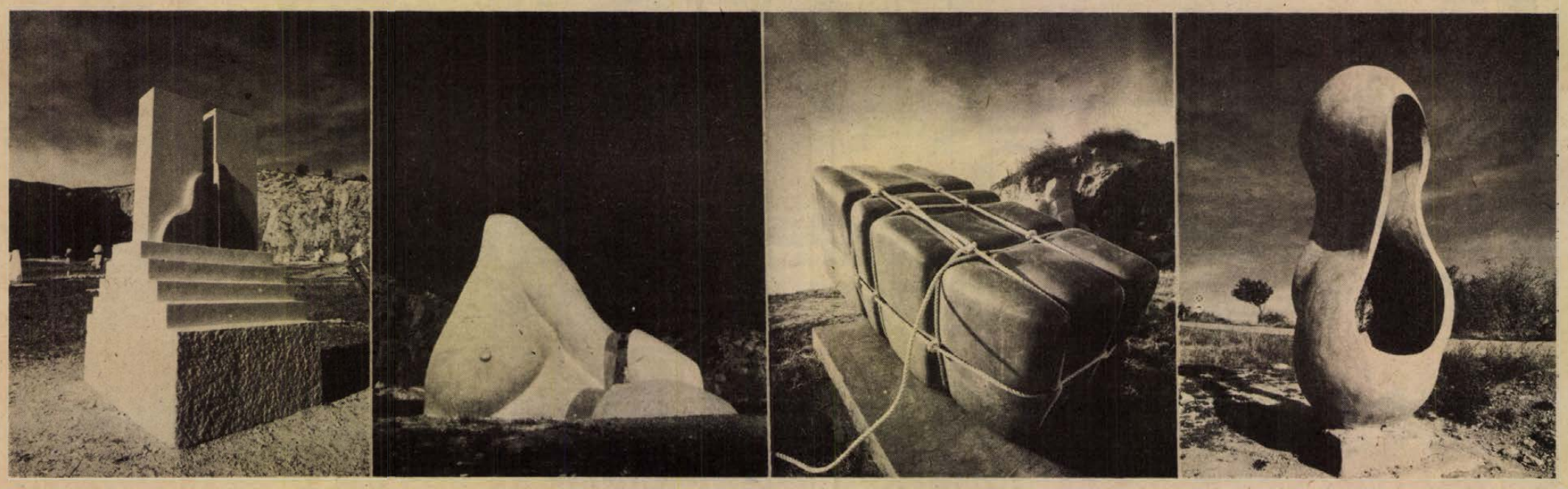
A PÉTÁV díjbeszedői már szedik az október 13—31. közötti fűtési díjakat. (A 11 napos előfűtést novemberben fizetjük, illetve a mostani leállással kieső napokkal csökkentett díjat.) Tehát az egyénileg fizetők a tárgyhónapban, míg az OTP átutalási számlatulajdonosok a következő hónapban fizetik az esedékes havi számlát. Ne feledjük, augusztus 1-től drágábbak a tarifák: a fűtés légköbméterenként havi 3 forint, a pótfűtés napi 10 fillérre emelkedett, míg a melegvíz egységesen az alapterület után esedékes, köbméterenként 9,30 forinttal. (Például: a 44,1—53,0 négyzetméteres lakás havi melegvízfogyasztása átalányban 9 köbméter.)

Murányi László



Vasárnap Zengővárkonyban lezajlott a hagyományos Lukács-napi vásár. A népi együttesek táncmenetben, az érdeklődők sokaságától kísérve vonultak végig a falu főutcáján, majd az óvoda udvarán felállított szabadtéri színpadon adtak mozgalmas, színes műsort.

Fotó: Erb János



Mäaki-Pänttila (finn), Bencsik István, Peter Roller (cseh) és Buczkó György szobrai

Cseri László felvételei

Avatással zárult a szobrász szimpozion

Idén nyáron tizenkettedszer rendezték meg a siklósi szobrász szimpoziont. Zárására tegnap került sor a Szársomlyóhely keleti kőbányájában, illetve az alkotótelepen. *Csenkey Éva*, a Siklósi Alkotótelepek vezetője köszöntötte a művészeket, vendégeket, köztük *Csohány Kálmánt*, a Magyar Képzőművészek Szövetsége alelnökét és *Brandstätter Györgyöt*, a Baranya megyei Tanács művelődési osztályа helyettes vezetőjét.

Május 15-én kezdődött, a kőszobrászok szimpoziona, kilenc hazai és külföldi művész részvételével. *Milán Andrev* bulgáriai művész emberpárt készített vörös márványból; *Bencsik István* szép vonalú aktot fehérből. *Barbara Falender* lengyel művésznő egy térdeplő alakot, *Magda Frank* Franciaországból pedig egy oszlopot faragott. *Marja-Liisa Mäaki-Pänttila*, aki mindeddig csak faszobrokat készített Finnországban, a barátságnak emelt emlékművet vörös és fehér márványból. *Vitalij Novikov* oszlopát az orosz népművészet ihlette; *Papi Lajos* két szobrát a természet és a történelem. Bagolyt ábrázoló művének címe hivatalosan *Gaboly* lett, egy kisleányka szótévesztése nyomán. Másik szobra, a keletre néző lányalak Kőtöny király unokáját örökíti. *Peter Roller* hatalmas „csomag"-ja mindenki tetszését elnyerte. A japán *Mitsui Sen* nem tudta befejezni ez idáig a szobrát.

A beton szimpozion egy hónappal később kezdődött, mint a szobrászoké. *Issei Amemiya, dr. Bényei Károly, Gettó József, Kalmár János, Kertészfi Ágnes, Kígyós Sándor, Koncz Béla, Orosz Mária, Rádóczy László, R. Füzesi Zsuzsanna* és *Buczkó György* vett részt munkájában. Buczkó György műve jelenleg a szoborparkban van, jövőre Pécsett kerül végleges helyére, Kertészfi Ágnes és Rádóczy László műve Barcson, a Kemikálnál készült plasztbetonból, egynek pedig a tervei készültek el eddig.

Mind a rendező, fenntartó szervek képviselői, mind pedig a szimpozion alkotó művészei úgy értékelték az idei munkát, hogy az jelentős előrelépést jelent a művésztelepek életében.

b. l.

Pécsett rendezik meg a XII. magyar játékfilmszemlét

Megtartotta alakuló ülését az intéző bizottság

(Tudósítónk jelenti)

Tegnap délután a Kulturális Minisztériumban *Szabó B. István* filmfőigazgató elnökletével megtartotta alakuló ülését a XII. magyar játékfilmszemle intézőbizottsága.

Az intézőbizottság jóváhagyta azt a javaslatot, hogy a XII. magyar játékfilmszemlét *1980. február 4–9. között* Pécsett rendezzék meg. A szemle igazgatója: *Bernics Ferenc*, a Baranya megyei Tanács V. B. művelődési osztályának vezetője, az intéző bizottság vezetője: *Tamási Lajosné*, a Magyar Film- és Tv-művészek Szövetsége ügyvezető titkára.

Az előzetes tervek szerint a játékfilmszemle ideje alatt 22 magyar filmet mutatnak be, melyből a Budapest Stúdió 5, a Dialóg Stúdió 9, a Hunnia Stúdió 5, az Objektív Stúdió 3 alkotással képviselné magát. Szóba került a Balázs Béla Stúdió, a Színház és Filmművészeti Főiskola, a Tv bemutatkozási lehetőségének biztosítása is. Az intéző bizottság a filmszemle fő célkitűzésének a film közönségkapcsolatainak további erősítését jelölte meg. Tervbe vették, hogy az egyes napokon a sajtótájékoztatókat, a vitákat, a közönségtalálkozókat az egyes filmstúdiók szerveznék meg. Felmerült az a javaslat, hogy a filmszemlén bemutatott filmeket Pécs után néhány nappal a fővárosban és néhány nagyobb vidéki városban is vetítsék le.

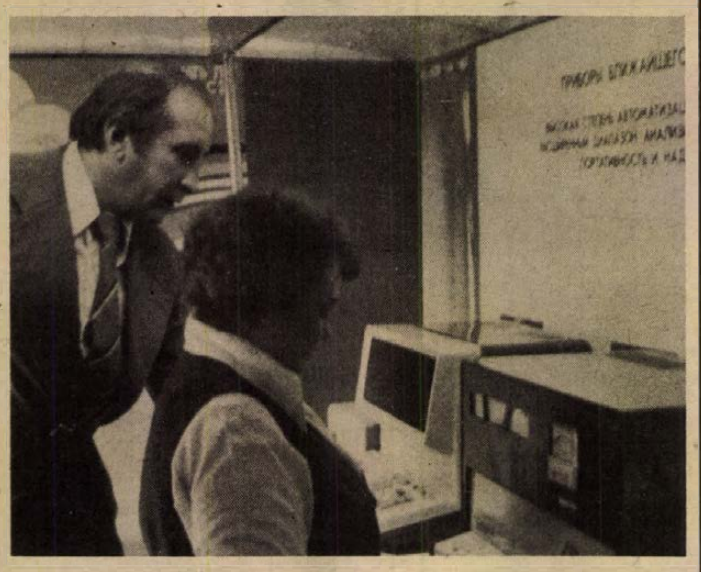
Az intéző bizottság a felmerült javaslatokról, elképzelésekről, a filmszemle végleges programjának kialakításáról, legközelebbi, novemberben sorra kerülő ülésén dönt.

M. E.

Hetvenöt éves a fővárosi Szabó Ervin Könyvtár

Megalapításának 75. évfordulójára emlékezik a fővárosi Szabó Ervin Könyvtár. Hétfőn a Pataky István Művelődési Központban rendezett emlékülésen részt vett Óvári Miklós, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, Molnár Ferenc kulturális államtitkár, Király Andrásné, az MSZMP Budapesti Bizottságának titkára, Simon László, a Szakszervezetek Budapesti Tanácsának titkára, valamint a párt- és állami szervek számos képviselője.

Tudományos és ipari röntgenkészülékek bemutatója



Anyagösszetételt vizsgáló röntgenberendezés, a hozzá kapcsolt kis számítógéppel

Erb János felvétele

Műszerkiállítás a Köztársaság téren

Ma estig kereshetik fel a szakemberek

Hazánkban második alkalommal rendez „vándorkiállítást" a szovjet Techsnabexport, amely ugyan alig több mint tizenöt éves múltra tekint vissza: mégis a szakemberek körében elegendő volt ez a másfél évtized, hogy közismertté váljanak az általa forgalmazott, az ipar, a tudomány, a gyógyászat különböző területein alkalmazott röntgenkészülékek.

●

A budapesti bemutató után – ahol elsősorban a külkereskedelmi cégek képviselőivel tárgyaltak a Techsnabexport képviselői – a vidéki megyeszékhelyek közül elsőként Pécset választották a kiállítás színhelyéül a szovjet külkereskedelmi vállalat szakemberei. A ma délután öt óráig nyitvatartó bemutatót – amely a Köztársaság téren található – *Jevgenyij Volkov* nyitotta meg a Techsnabexport képviseletében. Többek között elmondta, hogy cégük a világ ötven országával és több mint háromszázötven megrendelővel áll kapcsolatban: gyorsítókat és félvezető anyagokat, röntgenberendezéseket és ritkaföldfémeket, orvosi-radiológiai készülékeket, valamint izotópokat szállítanak. Magsugárzás és izotóp mérőműszereik valamennyi szocialista országban ismertek, csakúgy, mint tudományos és ipari röntgenberendezéseik. Mostani magyarországi kiállításukra tíz műszert hoztak magukkal – ezek láthatók a bemutatóteremmé átalakított Ikarus autóbuszban – közülük hármat először láthatnak szakembereink.

A megnyitót követően Jevgenyij Volkov kiállításigazgató a következő tájékoztatást adta lapunk munkatársának.

– A Techsnabexport a már említett készülékek döntő többségét – nyolcvan százalékát – a szocialista országokba szállítja, a többit Finnországba, az NSZK-ba, Spanyolországba, Dél-Amerikába, Japánba és az Amerikai Egyesült Államokba. A bemutatón is látható a „MIRA" típusú impulzusos röntgenkészülék család, amelyek jól használhatók a terepen, a hegesztési varratok minőségvizsgálatánál. Csak példaként említem, hogy a tyumeni kőolajvezeték rendszerhez legalább ezer készüléket szállított a gyártó cég. A „MIRA" 3. típust, amelynek hatvan százalékát exportáljuk, többek között az olajvegyészet, a hajóépítés, az építőipar használja szerkezeti vizsgálatokra. Nemrég készült el a „MIRA" 4–5. prototípusa, azóta a nullszéria gyártásához is hozzákezdtek: ez a két készülék már negyven-ötven milliméter vastagságú anyag átvilágítására is képes, amiket az atomerőműveknél, illetve a tenger alatti olaj és gázkutak szerkezeti elemeinek vizsgálatára használhatnak majd. Természetesen mielőtt exportra ajánlanánk e készülékeket, először mi győződünk meg jellemzőiről.

●

A mostani bemutatónk viszont elsősorban azt a célt szolgálja, hogy kipuhatoljuk milyen berendezések iránt érdeklődnek a magyar szakemberek. Ezért is leszünk kíváncsiak a pécsi kollégák véleményén túl a szegedi, a debreceni és a miskolciak reagálására is. Magyarország egyébként éves átlagban tizenötmillió forint értékű műszert, illetve berendezést vásárolt eddig tőlünk.

S. Gy.

Emlékezés

Vikár Bélára

A Kaposvárhoz közel fekvő Hetesen született 1859. április elsején. Apja református lelkésze volt ennek a szép fekvésű községnek. Több nyelven beszélt, értékes könyvtárat gyűjtött össze és pápai gimnáziumi tanár korában Petőfivel is levelezett.

Vikár Béla a könyvek és az idegen nyelvek tiszteletét tőle örökölte, a népdalok szeretetét édesanyjától, *Szomjú Veronikától*, az eddei tanító leányától. Erről így vallott: *„Édesanyám csinált belőlem folkloristát. Amíg én Budapesten egyetemre jártam, az 1877–83-as években édesanyám, aki különben is dalos természetű volt, szorgalmasan gyűjtötte a Somogy megyei népdalokat, én pedig később, amikor fonográfhoz jutottam – felkerestem anyám dalgyűjtőhelyeit."*

Középiskolai tanulmányait Pécsett végezte. Pécsi tartózkodását a Mátyás király u. 15. számú ház falán emléktábla hirdeti.

Kitűnő érettségi bizonyítvánnyal a zsebében Pestre utazott és beiratkozott az egyetemre. Még Pécsett elsajátított gyorsírástudásával olyan eredményt ért el, hogy húszéves korában kültagja a Parlamenti Gyorsirodának, huszonegy éves korában pedig kinevezett parlamenti gyorsíró.

Neve hamarosan mint népdalgyűjtő és műfordító is ismertté lett. Az 1880-as évek elején kezdett foglalkozni a népdalgyűjtéssel. Edison találmányát, a fonográfgépet a tudományos népdalgyűjtés eszközévé ő tette elsőként hazánkban. Az akkori kultuszminiszter, *Wlassich Gyula* támogatásával beszerzett fonográffal – a kilencvenes évek közepén – az Alföldön kezdte meg a gyűjtést: *„Nehezen ment a dolog eleinte* – írta emlékezésében –, *nemcsak az akkor rendelkezésre álló gépnek nagy súlya miatt, hanem méginkább a kezelésben való járatlanságom miatt. De a nehézségek ellenére is mindjárt megállapítottam, hogy a kitűzött cél elérhető. A gépbe énekelt hangok legalább hallgatócsővel elég tisztán kivehetők, s a dallamok könnyen és biztosan kottázhatók voltak."*

Gyűjtési módszere az volt, hogy először feljegyezte gyorsírással egy-egy település népköltési hagyományait, majd a népdalokat beleénekeltette a fonográfba. Népzenénk sok-sok értékes darabját megmentette így a feledéstől.

Munkájára külföldön is felfigyeltek. Az 1900. évi párizsi világkiállításon a *„Fehér László"*-ballada huszonhét változatának bemutatásával aratott elismerést.

1905-ben jelent meg „Somogy megye népköltészete" című gyűjteménye, amelyben az édesanyja és rokonai segítségével megörökített dalszövegeket adta közre.

Népdalgyűjtése a fiatal Kodály és Bartók érdeklődését is felkeltette. Tőle sajátították el a népdalgyűjtés új módját. *„Odakölcsönöztem nékik a fonográfot . . .* – írta visszaemlékezésében. – *Mindketten követték eljárásomat abban a tekintetben is, hogy nemcsak a dallamokra, hanem a szövegekre is kellő figyelmet fordítottak."*

A népdalgyűjtés mellett a gyorsírás területén is hasznos tevékenységet fejtett ki, mint a Parlamenti Gyorsiroda vezetője, gyorsírási tankönyvek írója és folyóiratok szerkesztője.

Maradandót alkotott műfordításaival is. Még egyetemista korában kezdett finn nyelvet tanulni. Professzora tanácsára látott hozzá a Kalevala fordításához.

A fordítás érdekében fél évet Finnországban töltött öreg dalosok között apró falvakban, hogy megfigyelje a nép ajkán élő Kalevalát. Huszonöt éven át dolgozott Lönnrot hatalmas összeállításának lefordításán.

A finnek ma is állítják, ha egyszer elveszne az eredeti finn szöveg, a Vikár-féle átültetésből tökéletesen visszaállíthatnák.

Ötvenéves korában megtanulta a grúz nyelvet is, hogy a 12. században élt Sota Rusztaveli georgiai költő *„Tarjel, a tigrisbőrös lovag"* c. eposzát lefordíthassa.

Vikár Béla nemcsak e két mű fordításával lett világhírű. Fordított németből, franciából, észtből és norvégből is. Schiller, Goethe, Ibsen művei tolmácsolása által váltak hazánkban ismertté.

Vikár kezdeményezésére alapították meg a Magyar Néprajzi Társaságot, amelynek később főtitkára lett.

Várnai Ferenc

Fogaskerék, kalapács és könyv

Véget ért Baranyában a közel egy hónapon át tartó Ifjúmunkás és szakmunkástanuló napok rendezvénysorozata. Tegnap délután a megyei pártbizottságon tartott záróünnepségen *Bóna Ernőné*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára értékelte az elmúlt néhány hét fontosabb eseményeit, eredményeit.

A rendezvénysorozat fő célja a fiatalok pályaválasztásának a segítése volt. Idén immár hetedik alkalommal rendezték meg a Szakszervezetek megyei Tanácsa és a KISZ Baranya megyei Bizottságának a szervezésében. A sokszínű, gazdag programot nyújtó rendezvénysorozat abban is segített, hogy a fiatalok találkozhassanak egymással, kicseréljék a véleményüket munkájukról, eredményeikről, gondjaikról, számot adjanak szakmai és politikai felkészültségükről.

Az egy hónapos rendezvénysorozat sikere érdekében sokan és sokat tettek Baranyában. Ezt tükrözték azok a nívódíjak is, amelyeket Bóna Ernőné adott át tegnap a záróünnepségen.

M. A.

Búzatermesztés a kedvezőtlen termőhelyi adottságú termelőszövetkezetekben

A mezőgazdaság anyagi-műszaki bázisának fejlődése a gazdaságok széles körében lehetőséget biztosított a termelési adottságoknak legjobban megfelelő termesztéstechnológiák kialakítására. Így történt ez a felsőszentmártoni Zrínyi Termelőszövetkezetben is, ahol a búza 1969. évi 27,9 q/ha termésátlaga 1979-re 52,5 q/ha hozamszintre emelkedett.

A síkvidéki, kedvezőtlen termőhelyi adottságú üzem szántóterületének átlagos aranykorona értéke 12 alatt van. A szántóterület túlnyomó részét kitevő belvizesedő öntésréti talajok tápanyagszintje alacsony, de az öntés eredetű talajok tápanyag-ellátottsága is gyenge. A terület évi csapadékösszege 650–800 mm.

●

A termelőszövetkezet gazdasági megerősödésétől, 1968-tól kezdődően a búzatermesztés színvonalának emelése kapta a fő hangsúlyt.

Az első feladatot a termőhely alapos feltárása jelentette. A talajtani és vízgazdálkodási adottságok mellett a meteorológiai viszonyokat is elemeztük.

Következő lépésként a biológiai, technológiai, közgazdasági tényezőknek és ismereteknek a termőhelyre történt adaptálásával alakult ki az üzem búzatermesztési technológiája. Alappontjai: a fajta, agrotechnika, tápanyag-utánpótlás és a növényvédelem.

Az alkalmazott termesztéstechnológia két hatótényezőt egyesít. Az egyik a biológiai, talajtani ismeretek szintézisét, a másik a termelés mindenkori közgazdasági viszonyok közötti gazdasági optimumát, hatékonyságát feltételezi.

A szovjet búzafajták tanítottak meg bennünket búzát termelni, de az intenzívebb búzák elterjedésével új gyakorlat alakult ki. A fajták biológiai potenciáljának mind jobb érvényesülésére, mondhatni, a fajtára kialakított technológiák kerültek előtérbe.

Az agrotechnika alapját a kedvező vetésszerkezet és a vetésváltás szigorú betartása adja. A tsz vetésszerkezetét úgy alakítjuk ki, hogy a rossz elővetemény beállítása se haladja meg a vetésterület 15%-át. Alapvető elem a talajelőkészítés és a vetés biológiai optimumban való elvégzése.

A tápanyag-utánpótlás és a növényvédelem újszerű megközelítése jelentette a vetésváltás-vetésszerkezet mellett a legnagyobb előrelépést. A búza biológiai igényei szerinti tápanyagellátásnak nagy szerepe volt a termelőszövetkezet búzatermesztési sikereiben.

A nagy termőképességű búzafajták folyamatosan magas színvonalú tápanyagellátást igényelnek. A tápanyagok felvételének üteme a búza fejlődése során eltérő. A fejlődése folyamán mindig nagy nitrogén igényű búza fejlődésének különböző fázisaiban más-más színvonalú nitrogénfelvétel jelentkezik. A talaj nitrogén szolgáltató képessége ezt nem tudja minden időben kielégíteni.

Tápanyag-utánpótlási rendszerünk felülvizsgálata során megállapítottuk, hogy a nitrogénadagolás sokkal inkább a technikai, gépesítési színvonalhoz, mintsem a növény (a búza) igényeihez igazodik.

Az új eljárás során — figyelembe véve a talajélet, a nitrifikáció időjárástól függő rendszerét — a nitrogén-utánpótlást a búza igényeihez igazítottuk. A nitrogén pótlása, adagolása a tenyészidőszak folyamán a búza fejlődési fázisaihoz és az adott terület csapadékviszonyaihoz igazodva történik. Az eljárás az egész tenyészidőszak alatti folyamatos tápanyag-utánpótlást és a lombtrágyák fokozottabb alkalmazását jelenti. A technológiai lényeges eleme a repülőgép.

Az 1 q szemtermésre felhasznált műtrágya hatóanyagmennyisége 8 kg alatt van. A nitrogénfelhasználás pedig az 50 q/ha-os hozamszinten sem magasabb 120 kg/ha-nál.

●

Az üzem búza-termésátlaga az utóbbi három évben tartósan 52 q feletti, és az időjárási kedvezőtlen hatások sem ingadoztatták. A felsőszentmártoni tapasztalatok és eredmények alapján látható, hogy a búzatermesztési lehetőségek a kedvezőtlen termőhelyi adottságú üzemekben is megvannak.

A helyi adottságokra épülő és a biológiai, technológiai, valamint a gazdasági eredményeket hasznosító búzatermesztési technológia kialakításával ezekben az üzemekben sem lehetetlen a 45—50 q/ha hozamszint állandósítása.

Horváth Ferenc,
a megyei tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának főelőadója

Kedveltek a kötöttáruk

A Kötő-hurkoló Szakemberek Nemzetközi Szövetségének kongresszusa megkezdte munkáját. Keserű Jánosné könnyűipari miniszter nyitotta meg az MTESZ székházában a Kötőhurkoló Szakemberek Nemzetközi Szövetségének XXIV. kongresszusát. Hangsúlyozta: a kötöttáruk jelenleg már szerte a világon az öltözködés könnyen kezelhető, nélkülözhetetlen kellékei. Egyre inkább alkalmazást nyernek műszaki textíliaként is. Termelésük külföldön és idehaza is a szövött cikkekénél jóval erőteljesebben fejlődik.

A 3 napos tanácskozáson csaknem 20 országból mintegy másfél száz, a szakma hazai berkeiből pedig körülbelül 250 szakember vesz részt.

Az emberi környezet védelmében

Visszhangtávolság és zajártalom

Október 1-től országszerte megalakultak az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatal regionális felügyelőségei. A dél-dunántúlinak, amely Baranya, Somogy és Tolna megye területét foglalja magába, Pécs a székhelye és a Tettyén, a Pintér-kert műemléképületében kapott helyet, ahol korábban a jogelőd, a Természetvédelmi Felügyelőség működött. Az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatal Dél-dunántúli Felügyelőségének igazgatója *dr. Szabó Lajos* orvos.

— Amikor felkértek a felügyelőség vezetésére, nem tiltakoztam, hiszen az elmúlt két évtizedben a környezeti ártalmak, a környezetvédelem volt tudományos kutatómunkám legfontosabb területe — mondta dr. Szabó Lajos. — Az emberi egészségvédelmet nemcsak gyógyszerekkel lehet szolgálni. Ugyanolyan fontos a megelőző tevékenység: olyan életmiliőt teremteni, amely minimálisra csökkenti az ártalmakat. Ha ezt tekintjük, akkor most az orvosi hivatásom megvalósításához kaptam az eddiginél nagyobb lehetőséget.

— Milyen feladatokat kaptak a regionális környezet- és természetvédelmi felügyelőségek?

— A felügyelőség munkája kiterjed a veszélyes hulladékok ellenőrzésére és ártalmatlanítására, a káros rezgések (zaj) leküzdésére, a levegő tisztaságának védelmére, a környezeti ártalmak feltárására és a természet védelmére. A felügyelőség szabályozó, irányító és ellenőrző funkciót tölt be hatósági jogkörrel. Nem az a cél, hogy bárki termelő munkáját akadályozzuk, mint ahogy jó néhány gazdasági vezető eleve feltételezi rólunk, hanem az értékek megmentése, az ésszerű kompromisszumok megteremtése. Mindezt csak más hatóságokkal, szervekkel, kutatóintézetekkel, mondhatni az egész lakossággal együttműködve lehet megvalósítani, hogy ne akkor kiabáljunk egymásra tücsköt-bogarat, amikor már jóvátehetetlen baj van. Akármerre jár az ember a megyében, mindenütt azt látja, hogy a városok, községek határában szemétkupacok emelkednek. Ez rendkívül károsítja az emberi környezetet, másrészt nem vagyunk mi olyan gazdagok, hogy ilyen könnyelműen lemondjunk a még hasznosítható anyagokról. Itt sürgősen lépnünk kell, mert a veszély egyre növekszik. Olyan összefogás kellene, mint ami a levegő védelmére kibontakozott néhány éve: nemrég Pécs az ország harmadik legszennyezettebb levegőjű városa volt, idén visszacsúsztunk a hatodik helyre. Persze most sem lehetünk elégedettek, hiszen az előbb említett levegőszennyezettségi lajstromban Komló a negyedik. Mohács a tizenötödik, pedig olyan nagy iparral rendelkező városok, mint Győr, vagy Szeged, a 11-edik, illetve a 33. helyen állnak.

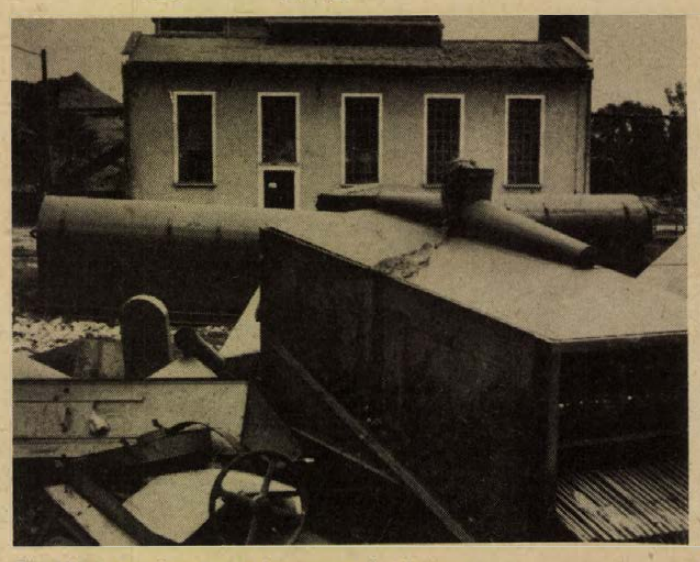
— A városi ember egyre többet panaszkodik a zajra. Mit lehet itt tenni?

— Felügyelőségünknek lehetősége van véleményezni a beruházások terveit, s így olyan szempontokra tudjuk felhívni a tervezők, építők figyelmét, ami a költségeket nem emeli meg, de a zajszintet csökkenti. Vonatkozik ez az ipari létesítményekre és lakóházakra egyaránt. Csak néhány példa: egy forgalmas út mentén az összefüggő fasor, vagy sövény 15 decibellel csökkenti a zajszintet. Az épületek tervezőinek érdemes foglalkozni a hang terjedésének törvényszerűségeivel. Újmecsekalján például a hétemeletes lakóházakat egymástól pontosan 51 méternyire építették. Ez éppen háromszoros visszhangtávolság, amely a zajt rendkívül felerősíti és pokollá teheti a lakók életét. Ha a házak közti távolság 50 méter, vagy 52 méter, akkor a hangvisszaverődések „kioltják egymást", s jelentős mértékben csökken a zajszint. Mindezek apróságok, pénzbe sem kerülnek, csak figyelni kell rájuk.

Dunai Imre

A lengyár végnapjai

Drávaszabolcson átdobták a váltót



Elszállításra várnak a gépek a gyárudvaron

Megkezdte a berendezkedést a Szellőző Művek

Meghalt a lengyár, éljen a Szellőző Művek! Mint ismeretes, a Budaflax felszámolja gazdaságtalanul működő drávaszabolcsi lengyárát, melyben a Szellőző Művek rendezkedik be, átvéve a munkásokat is. Most amolyan se ide, se oda állapot uralkodik Drávaszabolcson, az épületeken kívül mindent eltüntetnek, ami a lengyárra emlékeztetne, készülnek az új gazda fogadására, már a helyszínen van a Szellőző Művek teljhatalommal felruházott mérnöke, megkezdik a berendezkedést és a termelést még december 31-e előtt, amikor hivatalosan is átveszik a volt lengyárat. Átdobták tehát a váltót.

A gépek nagy részét már leszerelték

Varga Isván telepvezető talán már maga sem tudja, milyen minőségben fogad, a lengyár vezetőjeként, vagy a Szellőző Művek embereként. Sejtem, ez utóbbiként, hiszen ő is itt fog majd dolgozni. Az elképzeléseket nagyjából már ismerik. Mi történik most a gyárban? Menjünk sorjában!

Az áztatók június végén fejezték be utolsó idényüket. A munkások elmentek, mindnyájan elhelyezkedtek, ki itt, ki ott, Villányban a borkombinátban, Beremenden a cementgyárban, Pécsett a parképítőknél vagy a vízügynél. Két hónapja aztán az üzemben is leálltak a nagy munkákkal. A csaknem 200 fős létszám leapadt 145-re. Most amolyan kényszerfoglalkoztatás folyik, s ezekre a hetekre időzítették a szabadságolásokat is. A dolgozók egy része most szín és minőség szerint import lent osztályoz, amit elszállítanak Komáromba. Felszedik és tavaszig folyamatosan elszállítják a megmaradt 11 hatalmas lenkazlat is, a férfi munkaerő zöme — 35—40-en — ezen dolgozik.

A tmk szereli le a gépeket, a munkával nagyrészt már végeztek is. A gubózót teljesen kiürítették, rövidesen költözködhet a Szellőző Művek. A volt gubózóban indul a termelés. A pozdorjaprésüzem leszerelve, kitakarítva. Bontják a rostüzem berendezéseit is. Közben a kőművesek festenek, tataroznak. Teljes nagytakarítást kell végezni, a pozdorját, a törmeléket az üzem környékéről is eltüntetni, hiszen az új termékek abszolút tisztaságot kívánnak. A két raktár is tömve még bálázott kóccal, december 31-ig azokat is ki kell üríteni, a kóc felét exportra küldik.

Közben az embereknek szakmát kell váltaniuk, s ez a nehezebb feladat. A telepvezető fülében fel-felcseng a munkások nosztalgikus hangja: „Rossz volt, rossz volt a lengyár, de mi lesz az újban?" ... Százegyvenöten vannak, közöttük 62 nő. A Szellőző Művek mindenkit átvesz. A jogi állományban levőket is, tehát akik jelenleg gyermekgondozási segélyen (19) vannak, katonai szolgálatukat (3) töltik. Ám szakmát kell változtatni.

Az új gyárban elsősorban vasipari szakmunkásokra van szükség, lakatosokra, hegesztőkre, villanyszerelőkre, festőkre, gépésztechnikusokra, mérnökökre. Vasipari szakmunkásból viszont pillanatnyilag csak húsz van. A többieket át kell képezni, s erre az új vállalatnál megvan a lehetőség, még szakmunkásvizsgát is tehetnek. Az átképzés máris megkezdődött. Nők és férfiak 15 fős csoportja utazott Budapestre kéthetes átképzésre. Hegesztők, festők, lakatosok, a különböző présgépek majdani kezelői lesznek, mindemellett ők segédkeznek majd az itthon maradottak betanításán. Akik az átképzésen túlestek, a Szellőző Művek azonnal állományába veszi, annál is inkább, mivel novemberben Drávaszabolcson már indul a szellőzőberendezések összeszerelése.

Négyszáz fős gyár lesz

De mit is akar a Szellőző Művek? Egyelőre, a jövő évben az egyszerűbb gépek és berendezések összeszerelését bízzák a drávaszabolcsiakra. Centrifugál ventillátorokat, hangtompítókat, tömlős légszűrőket, tetőszellőztetőket gyártanak majd. A hírek szerint a jövő tavaszra már 200 főre futtatják fel a létszámot. Máris vannak jelentkezők, s akik korábban a lengyárból elmentek, azok is érdeklődnek, mikor lehetne visszajönni. A későbbiekben 400 főre szeretnék felemelni a létszámot. Erre Varga István szerint megvan a reális lehetőség, felmérést végeztek: Drávaszabolcsról és a csatolt községekből naponta 400-an járnak el dolgozni Siklóstól Pécsig sokfelé.

Minden bizonnyal vonzó lesz a bér is. A lengyár éves bérszínvonala 33 ezer forint volt, ezzel szemben a Szellőző Művek évi átlagban 40 ezer forint fölött fizet munkásainak. Megvan a lehetősége, hogy Drávaszabolcs is felzárkózzék ide. A jövő esztendő a tanulás, az átképzés, a felfutás éve lesz, amikor a cél nullára kifutni, tehát veszteség ne legyen. 1982-ben viszont már nyereséget kell hozni, ennek megfelelően magasabb lehet a bér.

Rövidesen új cégtábla

Drávaszabolcson tehát hamarosan új cégtáblával találkozunk. De nemcsak épületen belül, külsőleg is minden megváltozik. Még az idén körülkerítik a gyárat, zárt üzem lesz, portával, rendészekkel. Persze, eddig bajos lett volna kerítést vonni, hiszen a lengyár 84 hektárnyi területet foglalt el. Mellesleg most az a nem mindennapi eset áll elő, amikor nem az ipar rabol el, hanem ő enged át területet, ahol egykor a kazlak sorakoztak, az áztatott lenkóró száradt 75 hektárnyi területen, visszaadják gazdálkodni a drávaszabolcsi termelőszövetkezetnek. Ez is nyereség.

Íme, a drávaszabolcsi átváltozások. Hamarosan mindenki elfelejti a múltat, amikor minden pangott, amikor elavult gépek mellett kellett a nehéz, piszkos munkát végezni, a fejlesztés kilátása nélkül. A Szellőző Művek fejlődőképes, biztos munkát ígér. A veszteség nyereséggé változik.

Miklósvári Zoltán

Országos szakmunkástanuló fesztivál Budapesten

Az országos szakmunkástanuló napokon részt vevő mintegy 200 vidéki küldött vasárnap reggel, a BVSC Szőnyi úti uszodájában találkozott, ahol a második nap programja játékos vízivetélkedővel kezdődött. A fiatalok ezután négy autóbusszal indultak városnézésre: s a főváros nevezetességeivel ismerkedtek az alkalmi idegenvezetőként közreműködő Kölcsey-gimnazisták kalauzolása mellett. Déltől a Semmelweis Orvostudományi Egyetem Nagyvárad téri székháza volt a „házigazda". Valóságos fesztiválpalotává alakult át a toronyépület. Az aulában, a folyosókon, az egyetem előtti parkolóban a szakmunkástanuló intézetek, iparvállalatok hatvan pavilont állítottak fel, ahol szakmai és termékbemutatókat rendeztek.

— A rendkívül nagy érdeklődés, ötezer lelkes fesztiválrésztvevő, számos szakmai bemutató, a több óráig is elhúzódó vitafórumok igazolták a szervezőket: jó kezdeményezés volt az első országos szakmunkástanuló napok megrendezése —, mondotta az MTI munkatársának adott nyilatkozatában Varga László, a KISZ Központi Bizottságának titkára.

Ezután utalt arra, hogy az utóbbi időben számos magasszintű határozat született a szakmunkástanulók helyzetének javítására, a szakmunkásképzés fejlesztésére. A KISZ-nek is jobb mozgalmi módszereket kell kidolgoznia. A mostani rendezvény kiváló példa arra, hogyan lehet a szakmai tudásra, felkészültségre alapozva kibontakoztatni a szakmunkástanulók érdeklődését. Mintegy 200 szakmunkásképző iskola 150 ezernél is több tanulójának képviselői bizonyíthatták szakmaszeretetüket, munkájukhoz való kötődésüket, helytállásukat, bemutatták szakmájuk szépségeit egymásnak és a szakközépiskolás, gimnazista és tizenéves úttörővendégeknek egyaránt. A KISZ azt tervezi, hogy a jövőben ha nem is évente, de rendszeresen megszervezi ezt a fajta rendezvénysorozatot.

HÍREK

1979. OKTÓBER

16

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

GÁL

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.03 — nyugszik 16.56 órakor. A Hold kél 1.08 — nyugszik 15.11 órakor.

A közelebbi hírek

Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese hétfőn Moszkvába utazott, ahol a KGST végrehajtó bizottságának 92. ülésén vesz részt.

*

A SZOT meghívására Robert Dhondt főtitkár vezetésével hétfőn Budapestre érkezett a Belga Keresztény Szakszervezetek Szövetségének (CSC) küldöttsége. A CSC képviselői a magyar dolgozók élet- és munkakörülményeivel, a szakszervezetek tevékenységével ismerkednek, különös tekintettel a szakszervezetek részvételére a gazdasági tervezésben. A SZOT és a CSC vezetői véleménycserét folytatnak a nemzetközi szakszervezeti mozgalom időszerű kérdéseiről és a kétoldalú kapcsolatok fejlesztéséről.

◆

— **Lvov-Kertvárosban** az Erdei Ferenc u.. Egri Gyula u. és a Sarohin tábornok út által határolt területen a járda betonozását és a termőföld terítését végzi a parképítő vállalat.

— **Festő-asztalos termékeket** előállító gépsor beszerelése és beüzemelése történik az Építőipari Vállalat központi telepén.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Ahogy tetszik (este 7 órakor) Hevesi bérlet.

MOZI

Petőfi: Allegro barbaro (f3, f5) A kétbalkezes és az örömlány (f7, f9)
Kossuth: Allegro barbaro (10, 12, 6, 8) A kétbalkezes és az örömlány (2, 4)
Tanárképző Főiskola: Vigyázat rozmárok! (5 órakor) Kedves Michele (f8) **Fekete Gyémánt:** Hét tonna dollár (6) **Jószerencsét:** Griffin és Phoenix (4, 6) **Rákóczi:** Transzszibériai expressz (5, 7) **Május 1.:** Megtalálták a 7. századot (f6) **Bóly:** Veszélyes zónában (8) **Harkány:** A vadnyugat hőskora (7) **Komló, Május 1.:** Méreggel (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Munkahelyi románc (4) A vasprefektus (f8) **Mohács:** Fekete farkasok üvöltése (6) Visszajelzés (8) **Pécsvárad:** Mackenna aranya (7) **Sásd:** Kalózok Jamaicában (7) **Selyle:** Trombitás (7) **Siklós:** A hosszú hétvége (7) **Szentlőrinc:** Félénk vagyok, de hódítani akarok (7) **Szigetvár:** Mese habbal (6) Termetszés (8) **Villány:** Fogjuk meg és vigyétek (7)

időjárás

Várható időjárás kedden estig: időnként erősen megnövekvő felhőzet, a Dunántúlon szórványos zápor, esetleg zivatar, megélénkülő, időnként megerősödő déli, délnyugati szél. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13, a legmagasabb nappali hőmérséklet 20—25 fok között.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig: az időszak elején túlnyomóan napos idő, a hajnali órákban párásság, később erősen megnövekszik a felhőzet, főleg az ország északi térségében alakul ki eső, záporeső. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 7—12, később 4—9 fok között. A legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 18—23, később 15—20 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 20 százalékán várható.

Megkoszorúzták Szalai András emléktábláját

Gimnazista — 15 éves — volt Szalai András, amikor már bekapcsolódott Pécsett a KIMSZ munkájába. Mikor kizárták az iskolából, vasesztergályosnak ment, közben magánúton folytatta tanulmányait. A szakmát a Sopiana Gépgyárban tanulta. Az 1949-ben koholt vádak alapján letartóztatott, majd halálra ítélt kommunista emlékét többek között az az emléktábla is őrzi, amely a pécsi gyárban található. Tegnap délelőtt az itt dolgozó Kállai Éva szocialista brigád tagjai emlékeztek meg Szalai Andrásról halálának 30. évfordulója alkalmából. A rövid ünnepség végén koszorút helyeztek el az emléktáblán.

◆

Jogi tanácsadás

A HNF Siklós I. Körzeti Bizottsága 1979. október 16-án 17 órakor Szabadság u. 30. szám alatt dr. Rideg László részvételével jogi tanácsadást tart.

◆

Pécsiek a rádióban

A Petőfi rádióban október 16-án, kedden 15.20 órakor „Könyvről könyvért" címmel a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat pécs-újmecsekaljai Hunyadi könyvesboltjából irodalmi rejtvényműsort ad. 18.35-kor pedig A magyar népdal hete keretében „Kodály-népdalkórusok" címmel a Pécsi Tanárképző Főiskola női kara énekel; vezeti Dobák Pál.

Ugyancsak október 16-án a Kossuth rádió kb. 20.30—20.50 óráig „A Barbakántól a gyulai Várszínházig" című műsort sugározza.

Október 18-án, csütörtökön 12.55 órakor a Petőfi rádió „Szüret a borvidéken" címmel sugároz műsort.

◆

Előadások

A Fertő-tó és a barcsi borókás tájvédelmi körzetek madárvilágáról hallhatnak előadást az érdeklődők csütörtökön délután fél 5 órakor Pécsett, a HNF megyei székházában. Kárpáti László ornitológus vetítettképes előadását a Magyar Madártani Egyesület pécsi csoportja szervezte.

*

A múzeumi hónap rendezvényeiből. Cserdi András múzeumvezető a komlói helytörténeti múzeumban tart előadást a múzeumi és műemléki hónap keretében, 70 éves a komlói állami szénbányászat címmel.

◆

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat** új kiadványa: A fogyasztói árak változása a lakosság főbb rétegeinél 1978-ban és 1979. I. félévében.

— **Iparcikk- és mezőgazdasági kisáruházat épít** saját kivitelezésben az ÁFÉSZ a Nagyárpádi úton. A négymillió forintba kerülő épület téliesítését folyamatosan végzik, átadását jövő évre tervezik.



Baksa Gyöngyi kerámiáiból nyílt kiállítás a KPVDSZ napok keretében, tegnap délelőtt, az MN Helyőrségi Művelődési Otthon galériájában. Az újabb, kísérleti jelleggel készült, ötletes használati tárgyakat is bemutató tárlat október 20-ig tekinthető meg. Képünkön a keramikusművész a cserép-játszófal előtt.

Fotó: Proksza László

Elhunyt Dr. Köteles Lajos

Megrendülten tudatjuk, hogy dr. Köteles Lajos, a bagdadi magyar kirendeltség helyettes vezetője október 5-én baleset következtében 31 éves korában Bagdadban elhunyt. Temetése október 16-án 11.45 órakor lesz a kispesti temetőben.

A Külkereskedelmi Minisztérium

◆

— **Elutazott Pécsről a moszkvai bábszínház.** A moszkvai Állami Központi Bábszínház népes együttese három nagy sikerű előadás után tegnap elutazott Pécsről. Mától a budapesti művészeti hetek keretében négy előadást tartanak a fővárosban.

— **Kiállítás.** Horváth Olivér pécsi festőművész képeiből nyílik kiállítás kedden délután 4 órakor a Szigetvári Állami Gazdaság rendezésében Szentegáton.

◆

Gépkocsi-átvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest) 19 839, Trabant Limousine (Győr) 8750, Trabant Limousine Speciál (Budapest) 32 577, Trabant Limousine Speciál (Győr) 18 846, Trabant Limousine Hycomat 8687, Trabant Combi (Budapest) 4597, Trabant Combi (Győr) 1638, Wartburg Limousine 16 324, Wartburg de Luxe 19 209, Wartburg de Luxe tolótetős 6257, Wartburg Limousine tolótetős 3151, Warbturg Tourist 6282, Skoda 105 S (Budapest) 6699, Skoda 105 S (Győr) 3617, Skoda 105 S (Debrecen) 3273, Skoda 120 L (Budapest) 6011, Skoda 120 L (Debrecen) 2768, Skoda 120 L (Győr) 3803, Polski Fiat 1500 15 163, Polski Fiat 126 20 946, Zaporozsec 29 980, Lada 1200 (Budapest) 103 029, Lada 1200 (Debrecen) 55 479, Lada Combi 13 717, Lada 1300 (Budapest) 15 388, Lada 1300 (Debrecen) 9 412, Lada 1500 25 534, Lada 1600 (Budapest) 4532, Lada 1600 (Debrecen) 1895, Dácia 13 854, Moszkvics 2140 6391.

◆

— **Tűzoltószertár épül Sellyén,** a tanácsépület mellett. A régi, elavult épület helyett építenek nagyobbat, kialakítanak egy klubhelyiséget is a tűzoltók oktatására.

◆

Esküvő

KOVÁCS MÁRIA
és
HORVÁTH LÁSZLÓ

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1979. október 20-án 16.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

— **Öregek hete Bólyban.** A bólyi öregek napközi otthonában egyhetes ünnepségsorozat kezdődik. Hétfőn az idős emberek kézimunkáiból kiállítást nyitottak. A héten óvodások, iskolások, szocialista brigádok tagjai köszöntik az öregeket, míg a község vezetői tájékoztatják őket az eddig elért eredményekről.

Biztosítékot!

Akár vehetjük szó szerint is. Vasárnap óta ugyanis Pécsett, a Bem utca—Rákóczi út kereszteződésében lévő forgalomirányító közlekedési lámpa egy elromlott biztosíték miatt nem működött. Végül is a szakemberek — egy munkába érkező kollégájuk jelzése alapján — hétfőn reggel javították ki a hibát. Addig azonban sok kemény szó hangzott el az ezen az útvonalon közlekedő autók volánja mögött . . .

Egy olyan lüktető forgalmú nagyváros, mint Pécs, aligha lehet meg jól működő lámpák nélkül. Mint a városi tanácson megtudtuk: ügyeleti rendszer a hibák észlelésére nem működik, a rendőrségtől, a forgalomban részvevőktől kapott jelzések alapján tudják meg, hol rossz a lámpa.

Tegnap délelőtt megnéztük a városban működő lámpák jó részét. Hibát sehol sem tapasztaltunk. Egyedül a Petőfi utcainál villogott sárgán a jelzés, de már dolgoztak a szerelők, a KPM Közúti Igazgatóságának szakemberei. Ez tehát gyorsan megoldódott.

Nem megnyugtató azonban az, amit a városi tanács ÉKV-osztályán hallottunk: a Bem utcai lámpa elromlását hivatalosan senki sem jelentette . . . Ezért talán a cimben említett óhajt így is felfoghatjuk: jó lenne biztosíték arra, hogy a jövőben ez rövid időn belül megtörténik!

m. a.

Aczél György fogadta Olof Sundby érseket

Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese hétfőn a Parlamentben fogadta dr. Olof Sundby svéd evangélikus érseket, aki a magyarországi evangélikus egyház meghívására tartózkodik hazánkban.

A fogadáson jelen volt Miklós Imre államtitkár, az Állami Egyházügyi Hivatal elnöke és dr. Káldy Zoltán, a magyarországi evangélikus egyház püspök-elnöke. Részt vett a fogadáson Torsten Hylander, a Svéd Királyság nagykövete is.

◆

— **A francia JEVRO vadásztársaság** a Balatonnagyberki Állami Gazdaság szervezésében háromnapos fácánvadászaton vesz részt, szállásuk a Pannonia Hotelben van, ahonnan a hideg élelmet, kávét, teát viszik magukkal a terepre.

04—05—07

Ittassan vezette személygépkocsiját Kiss János 25 éves pécsi lakos október 14-én este Pécsett. A Kalinyin út 1-es számú ház előtti kanyarban balra kisodródott és az úttest jobb oldalán lévő fának ütközött. A baleset következtében utasa, Sulek András és Kiss János is könnyű sérülést szenvedett. Az anyagi kár 35 ezer forint.

— **Nagy teljesítményű szárító Magyarországon.** A magyarországi termelőszövetkezetben tegnap adták át azt a nagyteljesítményű terményszárítót, amely mintegy tízmillió forintba került. Kapacitása lehetővé teszi, hogy a környező gazdaságok terményeinek egy részét is száríthassa.



FAKITERMELÉS A BÖRZSÖNYBEN. Az Ipolyvidéki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság királyréti erdészetének dolgozói a XII. pártkongresszus és hazánk felszabadulásának 35. évfordulója tiszteletére vállalták, hogy ez évi tervüket túlteljesítik. A Börzsöny hegység déli részén több mint ötezer hektáron gazdálkodó erdészetben javítják az ipari felhasználásra kerülő fatermékek minőségét, s takarékoskodnak az üzemanyaggal.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Lehet-e művésével az elmebetegséget gyógyítani? 8.57: Nóták. 9.44: Rímek és ritmusok. 10.05: MR 10—14. 10.35: Benjamin Britten saját műveit vezényli. 11.36: Felelet. Rádiójáték. II. rész. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galériát. Hangverseny délidőben. 13.50: Két óceán között. 14.10: Könnyűzene. 14.28: Arcképek a bolgár irodalomból — Elin Pelin. 14.45: A magyar népdal hete. — Két dél-dunántúli népi hangszeres portréja. 15.10: Kórusművek. 15.28: Nyitnikék. 16.05: Francia operettkettősök. 16.25: A magyar népdal hete. — Találkozásom a népzenével. 17.07: Ki kicsoda? 17.32: Bach: Olasz koncert. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Operettdalok. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: 20.30: A Barbakántól a Gyulai Várszínházig. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Dzsesszgitárfelvételekből. 22.50: Meditáció. 23.00: Operaslágerek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Fúvószene táncritmusban. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó. 10.33: Zenedélelőtt. 12.25: Látószög. 12.33: Melódiakoktél. 13.30: Írók, könyvek, évek. 14.00: Kettőtől hatig . . . Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Találkozás a stúdióban. 16.33: Csúcsforgalom. 18.35: A magyar népdal hete. — Kodály népdalkórusok. 18.50: Chopin: Tizenkét etűd. 19.20: A „Gyorsuló idő" sorozat legújabb kötetéről. 19.30: Csak fiataloknak! 20.33: Őszi pasztell. 21.13: Örökzöld dallamok. 22.11: Nótacsokor. 23.15: Tomsits Rudolf szerzeményeiből.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Szimfonikus zene. 9.00: Iskolarádió. 10.30: Szabadpolc. 11.05: Válaszolunk hallgatóinknak még egyszer. 11.20: XIX. századi operákból. 12.10: A La Salle vonósnégyes lemezeiből. 13.07: Haydn: Tóbiás hazatérése — oratórium. Közben: 14.50: Emlékiratok a szabadságharc és az abszolutizmus koráról. 15.10: Az oratóriumközvetítés folytatása. 16.45: Labirintus. 17.00: Harminc perc alatt a Föld körül. 17.30: Közben volt egy háború. 18.30: Dzsesszfelvételekből. 19.05: Nem tudom a leckét. 19.35: Az ajtón kívül. Opera öt tételben. 20.52: A magyar népdal hete — A népszokások dalai. 21.30: Cigányrománcok. 21.35: Sztárok sztereóban. 22.15: Zongoraverseny. 22.34: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.20: Híradás a Völgységből. Felső Pál és Somogyvári Valéria riportja. 17.50: Sybill. Jacobi operettjéből énekel Blaha Márta, Faludi László, Kozma Pál, Takács Gyula és Váry Éva. A Pécsi Nemzeti Színház zenekarát Hevesi András vezényli. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Hírek. — Gyermekdalok. — A nemzetiségi óvodák 30 éve. Bemutatjuk a kátolyi nemzetiségi óvodát. — A drávaszátárai gyermekkórus énekel. — Orvos a mikrofon előtt. Dr. Harasztia Zoltán előadása. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. Németek a szigetvári járásban. Boldogasszonyfa. Riporter: Gráf Vilmos. — Hallgatóink kérésére. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.00: Tévétorna (ism., sz.). 9.05: Iskolatévé: Környezetismeret (ált. isk. 4. o.). 9.30: Óvodások filmműsora. Kisfilmösszeállítás. 1. Csücsök az űrben (ism., sz.). 2. A dió (ism.) 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 2. o.). (sz.). 11.05: Élővilág (ált. isk. 7. o.). 12.10: Fizika (ált. isk. 7. o.). 14.45: Iskolatévé: Környezetismeret (ism.). 15.10: Magyar nyelv (ism., sz.) 15.25: Élővilág (ism.). 15.55: Fizika (ism.). 16.30: Hírek. 16.35: Jó hangulat zenével (sz.). 16.55: Melyiket az öt ezerből? (ism.). 17.10: Rossz falu . . .? A Szegedi Körzeti Stúdió műsora. 17.30: Mindenki iskolája: Földrajz. A kontinensek fekvése, felszíne. 17.55: Reklám. 18.00: Történelem. Haza és haladás. 18.30: Tv-mozaik. 18.40: Ipari nagyító (sz.) 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Éjszakák és nappalok. XII/6. rész: Szerelem (sz.). 20.55: Zene, zene, zene. Körkép (sz.) 21.45: Magyar tudósok. Neumann János. 22.30: Tv-híradó 3. (sz.).

MASODIK MŰSOR

Frédi a csempész-rendész. Amerikai rajzfilm (ism., sz.). 21.25: Tv-híradó 2. (sz.). 21.45: Autó-motor sport (sz.). 22.05: Reklám. 22.10: A bűn nyomában. Tudomány a bűnüldözés szolgálatában. IV/2. rész: Tetemrehívás (ism., sz.).

JUGOSZLAV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A törpéknek fogalmuk sincs — gyermekműsor. 18.15: Irodalom. 18.45: Ada 79. 19.15: Rajzfilm. 19.25: Egymillió tv-készülék, minden otthonban rádió. 20.00: Aktualitások. 21.00: Rajzfilm. 21.25: Bonny és Clyde — amerikai bűnügyi film.

MASODIK MŰSOR

18.45: Dokumentumfilm. 19.00: A British Múzeum kincsei — népszerű tudományos film. 20.00: Az NDK tv-dráma hónapja. 21.25: Huszonnégy óra. 21.45: Tudományos műsor. 22.30: Petula Clark szórakoztatja önöket.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház (fertőző-épület). Sebészet: Pécsbányatelepi kórház. Baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **A Latinca film** sajtóbemutatóját tegnap délután Kaposváron tartották. A bemutatóra elutazott Melis Gábor —, aki a férfi főszerepet játssza és Krasznói Klári —, aki Latinca feleségét alakítja. Hónap végén a filmet bemutatja a televízió.

Közlemény a Srí Lanka-i Kommunista Párt küldöttségének látogatásáról

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására október 10—15. között látogatást tett hazánkban a Srí Lanka-i Kommunista Párt küldöttsége Kottornge Pablissilva főtitkár vezetésével. A küldöttség tagja volt Dew Gunasekera, a Központi Bizottság titkára.

A küldöttséget fogadta Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára. A sri-lankai vendégekkel találkozott Nemes Dezső, a Politikai Bizottság tagja, megbeszélést folytatott a delegációval Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, valamint Berecz János, a Központi Bizottság külügyi osztályának vezetője. A küldöttség látogatást tett a Hazafias Népfront Országos Tanácsánál, Veszprém megyében, a Badacsonyi Állami Gazdaságban és a Lágymányosi Kenyérgyárban.

A szívélyes, elvtársi légkörű megbeszéléseken a két párt képviselői kölcsönösen tájékoztatták egymást pártjaik helyzetéről, tevékenységéről, soron következő feladataikról. Széles körű eszmecserét folytattak a nemzetközi helyzet, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom, az imperialista-ellenes harc időszerű kérdéseiről. Áttekintették a pártközi kapcsolatokat, és kifejezték készségüket az együttműködés továbbfejlesztésére.

A két párt képviselői hangsúlyozták, hogy az enyhülés fenntartása, megszilárdítása szükségessé teszi valamennyi békeszerető és haladó erő határozott fellépését a béke és a társadalmi haladás ellenfeleivel szemben. Napjaink sürgős feladatának tartják a fegyverkezési hajsza korlátozását. Támogatják a konstruktív, az államok kölcsönös biztonságán nyugvó leszerelési javaslatokat.

Méltatták a Szovjetunió újabb kezdeményezésének jelentőségét, egyoldalú lépését a leszerelésre, amely erősíti az enyhülés légkörét, s lehetőséget nyitott arra, hogy megakadályozzák a fegyverkezési hajsza új fordulóját, és a tényleges leszerelés útjára lépjenek.

Helyeselnek minden olyan lépést, amely azt szolgálja, hogy Ázsia a béke és az együttműködés kontinensévé váljék. Határozottan elítélik a szocialista Vietnam, a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság, a Kambodzsai Népköztársaság ellen irányuló kínai agresszív fenyegetéseket, amelyek veszélyeztetik az indokínai térség népeinek biztonságát és a világ békéjét.

Ismételten megerősítették, hogy a magyar és a Srí Lanka-i kommunisták támogatják az önrendelkezésért, a nemzeti és a gazdasági függetlenségért, az imperializmus és a neokolonializmus ellen harcoló népeket.

Az MSZMP képviselői kifejezték a magyar dolgozók internacionalista szolidaritását azzal a harccal, amelyet a Srí Lanka-i kommunisták a dolgozó tömegek politikai, gazdasági és szociális érdekeiért, a munkásosztály egységéért, a baloldali demokratikus erők egyesítéséért, az imperializmus ellen, a békéért, a társadalmi haladásért vívnak.

A Srí Lanka-i Kommunista Párt képviselői elismeréssel szóltak a magyar dolgozó népnek a fejlett szocialista társadalom építésében elért eredményeiről. Hangsúlyozták, hogy a szocialista építő munka eredményei, tapasztalatai, az MSZMP nemzetközi tevékenysége jól szolgálja a béke és a társadalmi haladás közös ügyét.

Mindkét párt internacionalista kötelezettségének tekinti a kommunista és munkáspártok összefogásának erősítését, a marxizmus—leninizmus és a proletár internacionalizmus elvei alapján. Készek továbbra is tevékenyen hozzájárulni valamennyi haladó demokratikus és antiimperialista erő közös fellépéséhez.

A megbeszéléseken megelégedéssel állapították meg, hogy a két párt együttműködése jól fejlődik, és azt tovább erősítette a Srí Lanka-i testvérpárt küldöttségének látogatása.

*

A Srí Lanka-i pártküldöttség hétfőn elutazott hazánkból. A vendégeket a Ferihegyi repülőtéren Nagy Gábor, az MSZMP KB külügyi osztályának helyettes vezetője búcsúztatta.

Közlemény Puja Frigyes kubai tárgyalásairól

Havanna

Isidoro Malmierca külügyminiszternek, a Kubai Kommunista Párt Központi Bizottsága tagjának meghívására 1979. október 10—13. között hivatalos, baráti látogatást tett Kubában Puja Frigyes, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának tagja, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere.

Kubai tartózkodása idején a külügyminisztert fogadta Raul Castro, Kuba Kommunista Pártja Központi Bizottságának másodtitkára, az Államtanács és a Minisztertanács elnökének első helyettese, valamint Jose Ramon Fernandez, a Kubai Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese.

A hivatalos megbeszéléseken jelen volt Puja Frigyes külügyminiszter, Jakus Jenő nagykövet, illetve Rene Anillo megbízott külügyminiszter, Pelegrin Torras, Jose Fernandez de Cossio külügyminiszter-helyettesek, és Sidroc Ramos főosztályvezető.

A rendkívül szívélyes és baráti légkörű megbeszélések a Magyar Népköztársaság és a Kubai Köztársaság együttműködését tükrözték, amely az élet minden területén kibontakozott. A tárgyaló felek nagyra értékelték a két népnek és országnak a marxizmus—leninizmus és a proletár internacionalizmus elvei alapján szüntelenül fejlődő barátságát és együttműködését.

A Kubai Köztársaság külügyminiszterének 1978 augusztusában a Magyar Népköztársaságban tett hivatalos baráti látogatásáról kiadott közlemény szellemében véleménycserét folytattak a nemzetközi helyzet legfontosabb kérdéseiről.

A Magyar Népköztársaság külügyminisztere üdvözölte az el nem kötelezett országok állam- és kormányfőinek Havannában tartott csúcskonferenciáját, pozitívan értékelte annak eredményeit, amelyek hozzájárultak a mozgalom egysége erősítéséhez és fejlesztéséhez az imperializmus, a gyarmatosítás és az újgyarmatosítás, a fajüldözés és a faji megkülönböztetés, a cionizmus, az önkényuralom minden formája, a hegemonizmus és az elnyomás ellen, az egész világ békéjéért vívott harcban.

A tárgyaló felek ismételten megerősítették eltökéltségüket, hogy következetesen munkálkodnak a nemzetközi enyhülés megszilárdításáért és elmélyítéséért, az enyhülésnek a világ minden részére való kiterjesztéséért.

Puja Frigyes hivatalos baráti látogatásra hívta meg Isidoro Malmierca külügyminisztert, valamint Rene Anillót, a külügyminiszter első helyettesét, akik a meghívást köszönettel fogadták.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Parlamenti küldöttség utazott Prágába

Parlamenti küldöttség utazott hétfőn Prágába, Apró Antalnak, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, az Országgyűlés elnökének vezetésével. A delegáció a Varsói Szerződés tagállamai parlamenti képviselőinek konzultatív tanácskozásán vesz részt.

A küldöttség búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Václav Moravec, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság budapesti nagykövete is.

◆

✦ BELGRÁD: Pertini olasz köztársasági elnök négynapos hivatalos látogatásának befejeztével elutazott Jugoszláviából. Az olasz államfő csütörtökön és pénteken Belgrádban Tito elnökkel a két ország kapcsolatainak további elmélyítéséről és időszerű nemzetközi kérdésekről folytatott megbeszéléseket, majd két napot vidéki körúton, Bosznia-Hercegovinában és Horvátországban töltött.

✦ *KAIRÓ: Az Egyiptomi Legfelsőbb Bíróság elutasította Szadat elnöknek 14 politikai fogoly szabadon bocsátása ellen emelt vétóját. A Nemzeti Haladó Párt bulletinje szerint a Legfelsőbb Bíróság Szadat vétója nyomán ismét megvizsgálta a 14 fogoly letartóztatásának körülményeit és megerősítette azonnali szabadon bocsátásukról hozott korábbi döntését. A 14 politikai foglyot augusztusban tartóztatták le azzal a váddal, hogy „kommunista szervezet" tagjai voltak.*

◆

Asszad Moszkvában

Az SZKP Központi Bizottságának, a Szovjet Minisztertanácsnak és a Legfelsőbb Tanács Elnökségének meghívására hétfőn szíriai párt- és kormányküldöttség élén Moszkvába érkezett Hafez Asszad, az Arab Újjászületés Szocialista Pártjának főtitkára, a Szíriai Arab Köztársaság elnöke és kísérete. A vendégeket a repülőtéren Alekszej Koszigin miniszterelnök, Andrej Gromiko külügyminiszter, Dmitrij Usztyinov honvédelmi miniszter, a Központi Bizottság Politikai Bizottságának tagjai, a diplomáciai testület képviselői fogadták.



Hua Kuo-feng kínai miniszterelnök megkezdte nyugat-európai körútját. Párizsban Giscard d'Estaing francia elnök kíséretében ellép a díszszázad előtt.

Puja Frigyes Lisszabonban

Joao Freitas Cruz portugál külügyminiszter meghívására háromnapos hivatalos látogatásra hétfőn Lisszabonba érkezett Puja Frigyes magyar külügyminiszter.

A lisszaboni repülőtéren a magyar külügyminisztert és kíséretét Joao Freitas Cruz külügyminiszter és a Portugál Külügyminisztérium több vezető beosztású tisztségviselője fogadta.

Hétfő délután a külügyminisztérium épületében megkezdődtek a hivatalos tárgyalások Puja Frigyes magyar és Joao Freitas Cruz portugál külügyminiszter között.

◆

✦ BUDAPEST: A magyar—kubai gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság IX. ülésszakára kubai gazdasági küldöttség érkezett Budapestre. A delegációt Jose Ramon Fernandez miniszterelnök-helyettes, az együttműködési bizottság kubai tagozatának elnöke vezeti. Hétfőn délután a Parlamentben plenáris üléssel megkezdődött az ülésszak. A két tárgyaló delegációt Szekér Gyula, a Minisztertanács elnökhelyettese, az együttműködési bizottság társelnöke és Jose Ramon Fernandez vezeti. A tárgyaláson részt vesz Jose Antonio Tabares Del Real, Kuba budapesti nagykövete is.

✦ MOSZKVA: Fedélzetén emlősökkel (patkányokkal), rovarokkal és különféle növényekkel visszatért a Földre a Kozmosz—1129 jelzésű űrlaboratórium.

✦ ANKARA: A Süleyman Demirel vezette Igazságpárt (AP) — amely eddig ellenzékben volt — a vasárnap Törökországban tartott képviselőházi pótválasztáson győzött, a részleges szenátusi választáson pedig — a legfrissebb részeredmények szerint — fölényesen vezet. Hétfőn reggel 5,00 óráig a részleges szenátusi választáson leadott szavazatoknak mintegy 90 százalékát számlálták meg. A részeredmény szerint a szavazatok 47,7 százalékát az Igazságpárt (27 mandátum), 28,2 százalékát (8 mandátum) pedig Bülent Ecevit pártja, a Köztársasági Néppárt (CHP) szerezte meg, amely eddig hatalmon volt, s egy-egy mandátum jutott a Nemzeti Jólét Pártjának (MSP), illetve a Nemzeti Mozgalom Pártjának (MHP).

LAPZÁRTA

Utolsó szakaszába lépett a SALT—II-ről hozandó szenátusi döntés előkészítése. A három hónapon át tartott meghallgatások befejeztével a szenátus külügyi bizottsága hétfőn megkezdte a tanácskozást arról, hogy mit javasoljon a szenátusnak a SALT—II. ratifikálása kérdésében. Mint ismeretes, az amerikai kormány ellenzi a szerződés minden olyan módosítását, amely miatt a megállapodást újra kellene tárgyalni.

*

Kapolyi László nehézipari miniszterhelyettes vezetésével hazaérkezett a magyar küldöttség Várnából, a KGST Szénbányászati Állandó Bizottságának üléséről. A tanácskozáson a többi között jóváhagyták az állandó bizottság 1980—81. évi munkatervét és a tagországok ötéves szénbányászati műszaki-tudományos együttműködési tervét.

*

Várkonyi Péter államtitkárnak, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatala elnökének meghívására hétfőn hivatalos látogatásra Magyarországra érkezett Herbert Neumayer, az Osztrák Szövetségi Kancellári Hivatal sajtószolgálatának vezetője.

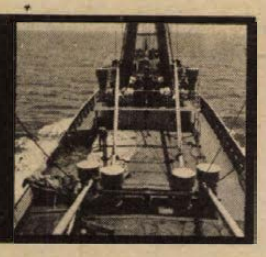
*

Helmut Schmidt nyugatnémet kancellár hétfőn kétnapos hivatalos látogatásra Írországba érkezett. Schmidt megbeszéléseket folytat Jack Lynch ír miniszterelnökkel az Európai Gazdasági Közösség pénzügyi kérdéseiről.

*

Az egységes nyugat-európai fegyverkezési politika kialakítása a témája annak a háromnapos szimpozionnak, amelyet a NATO integrált részét képező katonai csoportosulás, a Nyugat-európai Unió hétfőn hívott össze Brüsszelbe.

ERDŐS ÁKOS HAJÓNAPLÓ



REPETA VAN! (13.)

Mottó: „Háromféle ember létezik: élő, halott és olyan, aki a tengert járja." (Anacharsis, i. e.: 600)

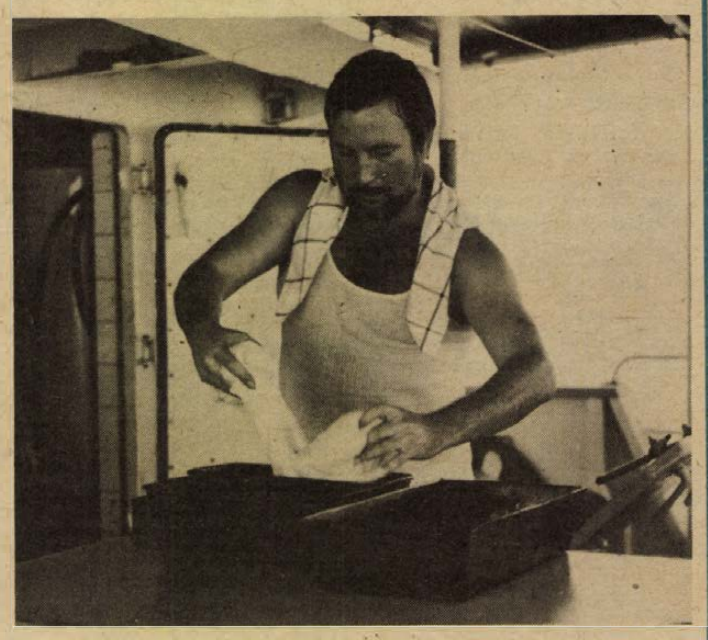
A tengerészek legfontosabb közös szertartásai az étkezések. A hajó hangulatának állandó meghatározója az étrend és a hajószakács ügyessége. A közös étkezéseken senki nem jelenhet meg zokni nélkül, vagy éppen félmeztelenül, elkésni sem nagyon illik. Fél nyolckor szolgálják fel a reggelit a pincérek. Az étlap egész hétre szólóan megtekinthető, így mindenki eldöntheti, hogy kisadagot, normált vagy nagyadagot parancsol.

A július 23-ával kezdődő héten a Hajdúszoboszló étlapja így alakult. Hétfő, reggeli: főtt kolbász mustárral, tea; ebéd: babgulyás, túrógombóc, kompót; vacsora: brassói aprópecsenye, savanyú uborka, bor. Kedd, reggeli: szardínia, tea, ebéd: tavaszi leves, sertéspörkölt, galuska, savanyú, bor; vacsora: kelkáposzta főzelék, fasírozott, kompót. Szerda, reggeli: felvágott, zöldpaprika, tea; ebéd: raguleves (sertés), krumplistészta, savanyú, kompót; vacsora: körömpörkölt burgonyával, savanyú, bor. Csütörtök, reggeli: vegyes sajttál, hideg tejeskávé; ebéd: hideg gyümölcsleves, velőrózsa rántva, rizs, sör; vacsora: ham and eggs, szörp. Péntek, reggeli: felvágott, zöldpaprika, tea; ebéd: lencsegulyás, rétes (mákos, túrós, káposztás), kompót; vacsora: beefsteak, tükörtojás, vegyes köret, bor.

Az étlaptöredékből is látható, hogy a ma tengerészeit már nem fenyegeti a skorbut, amely még száz évvel ezelőtt is sok ezer áldozatot szedett a tengereken. A hajó hatalmas, mélyhűtött éléskamráiban három-négy hónapra elegendő élelmiszerkészlet található. Az étkezések bőségesek, repeta van.

Kovács Pista 17. éve hajószakács. Nagy szakértelemmel, gazdaságosan főz. Nemcsak hazai ízeket idéznek művei, olasz, spanyol ételkülönlegességek is kikerülnek a piciny hajókonyháról. Ő süti a kenyeret is. A napja mindig dagasztással kezdődik. Az étlapot a „népjóléti bizottság" állítja össze, a rádiós gazdasági tiszt, a szakács, a szakszervezeti bizalmi és a KISZ bizalmi közreműködésével. Ha jó a koszt, akkor mosolygósak a tengerészarcok, s jobban megy a munka is.

Reggeli, ebéd és vacsora idején a Jó étvágyat és a Kedves egészség! a megszokott üdvözlési módok. Hosszú horgonyállás idején horgászversenyekre is sor kerül, amelyek igazi nyertese a legénység. Ilyenkor felborul az étlap, de senki nem sértődik meg, ha a marhapörkölt helyett sült barakuda váltja fel.



Tepsibe kerül a kenyér

(Folytatjuk)

Ismerjük meg jogszabályainkat

A kereső-képtelenség orvosi elbírálása

Tapasztalataink szerint az állampolgárok, a biztosítottak nem ismerik eléggé a keresőképtelenséggel kapcsolatos rendelkezéseket, jogaikat, kötelességeiket.

Az egészségügyi miniszter a 2/1979. (V. 16.) EüM. sz. rendeletében szabályozta a keresőképtelenség orvosi elbírálását. A rendelet 1979., július hó 1. napjától hatályos. Ugyanakkor megjelent a 17/1979. (Eü. K. 12.) EüM. számú utasítás is.

●

Az alábbiakban azokat a legfontosabb rendelkezéseket ismertetjük, melyeket minden állampolgárnak, biztosítottnak tudnia kell.

A most említett egészségügyi miniszteri rendelet hatálya kiterjed mindazokra, akik a társadalombiztosítási jogszabályok rendelkezései alapján, a keresőképtelenségük esetén jogokat szerezhetnek, továbbá a keresőképességet elbíráló orvosokra és bizottságokra, valamint a munkáltatók és szövetkezetek e rendelettel kapcsolatos feladataira.

A 2/1979. (V. 16.) EüM. sz. rendelet 2. §-a értelmében a biztosított keresőképességének, illetőleg keresőképtelenségének elbírálása a gyógyító-megelőző ellátás körébe tartozó orvosszakértői tevékenység. Az orvos e tevékenységének végzése során egészségügyi hatósági jogkörben jár el.

Az orvosi tevékenység annak megállapítására irányul, hogy a biztosított a társadalombiztosítási jogszabályok alapján keresőképtelen-e.

Az orvos feladata továbbá azoknak a diagnosztikus, therápiás eljárásoknak és egészségügyi feltételeknek a meghatározása, elvégzése, illetőleg biztosítása, amelyek szükségesek ahhoz, hogy a biztosított egészségét, illetőleg keresőképességét mielőbb visszanyerje.

A rendelet szerint a keresőképtelen állománybavételt és keresőképtelen állományban tartást, a keresőképesség folyamatos elbírálását és igazolását a kezelőorvos végzi.

Kezelőorvos:

a) — körzeti orvos,

— üzemi körzeti orvos,

— üzemi orvos,

— körzeti gyermekorvos, továbbá,

b) a keresőképesség elbírálására kijelölt szakrendelés orvosa.

Nagyon fontos tudni mindannyiunknak, hogy a 2/1979. (V. 16.) EüM. sz. r. 5. §-ában előírtak szerint a kezelőorvos a biztosított vizsgálata alapján állapítja meg a *keresőképtelenséget attól a naptól kezdve, amely napon a biztosított nála vizsgálatra jelentkezett.*

A keresőképtelenséget a kezelőorvos a vizsgálatra jelentkezés napját megelőző 3 napra visszamenőleg is megállapíthatja, ha erről a biztosítottnak megfelelő orvosi igazolása van.

Minden más esetben kizárólag egészségi okból, egyedi elbírálás alapján — visszamenőlegesen legfeljebb 3 hónapra — a felülvéleményező orvos, illetve a Főorvosi Bizottság állapíthatja meg a keresőképtelenség kezdő időpontját.

Tehát betegség esetén ajánlatos azonnal orvoshoz fordulni, s nem a „hátha jobban leszek, meggyógyulok" elv alapján várni, várni, mert ez esetben a keresőképtelen állományba vételnek akadálya lehet a beteg hibájából, nem beszélve a gyógyulásról.

Abban az esetben, ha a beteg 3 napon belül gyógyul, akkor a keresőképessé válás időpontja is megállapítható a keresőképtelenség megállapításával egyidőben.

A kezelőorvos döntéséről — keresőképessé válás — a biztosítottat tájékoztatni köteles.

Ha a bizosított a kezelőorvos döntésével nem ért egyet, keresőképességének elbírálását a felülvéleményező orvostól, amennyiben a felülvéleményező orvos döntésével nem ért egyet, a döntés felülvizsgálatát a fővárosi bizottságtól a döntést követő munkanapon kérheti.

Külön is felhívjuk a figyelmet az igen rövid jogorvoslati időre. Tehát a döntést KÖVETŐ MUNKANAPON lehet csak kérni a felülvizsgálatot!

Jó tudni, hogy az egészségügyi rendelet 6. §-a értelmében a kezelőorvos a biztosított kérésére eltávozási, illetőleg más helyen, hosszabb ideig történő tartózkodási engedélyt adhat, ha ez a biztosított gyógyulását ELŐSEGÍTI, illetőleg azt nem hátráltatja, és ezt körülményei is indokolttá teszik.

Tartózkodási engedély esetén a biztosított tartózkodási helye szerint illetékes *kezelőorvosnál 24 órán* belül köteles jelentkezni keresőképessége további elbírálása céljából.

●

A biztosított a keresőképessége elbírálása és helyreállítása érdekében,

— az orvos rendelkezésére bocsátja az egészségi állapotával kapcsolatos, a munkavégzése körülményeinek ismeretéhez szükséges adatokat;

— részt vesz az előírt időben az orvosi vizsgálaton;

— megtartja a vizsgálatára, életmódjára, gyógykezelésére vonatkozó orvosi utasításokat.

Végezetül, de nem utolsósorban el kell mondanunk, hogy az egészségügyi miniszteri utasítás a kezelő orvos kötelességévé teszi a korszerű gyógyításon kívül azt is, hogy rendszeresen ellenőrizze a keresőképtelen biztosított betartja-e

— a gyógykezelésre,

— életmódjára, pihenésére,

— a kijárási idő tartamára vonatkozó orvosi utasításokat.

Az orvosi utasítások be nem tartása a táppénz, baleseti táppénz megvonását vonhatja maga után.

AZ UTAKON



Ha az a bizonyos szál zárlatos lesz...

Újítás a pécsi autóbuszokon

Az elmúlt év végén egy 39-es jelzésű autóbusz, röviddel az Árnyas úti megállóból történő elindulás után kigyulladt. Az utasok szerencsésen leszálltak, a tüzet is sikerült rövidesen eloltani.

Az IK 180-as tipusú csuklós autóbusz vezetőjét, Ottmár Imrét sokáig foglalkoztatta az esemény. Megvizsgálta és megállapította, hogy az ilyen típusú autóbuszoknál, ha az a bizonyos szál, ami az ajtók nyitását biztosítja, elég, vagy zárlatos lesz, nem nyílnak ki az ajtók. A hazafelé igyekvő utasokkal zsúfolásig megtelt autóbuszon ilyen esetekben meglehetősen nehéz az utasok kimenekítése, hisz a busz vezetője is csak az utastérből tudja nyitni az ajtókat.

Az elgondolást tett követte, és a gépkocsivezető olyan újítást adott be a vállalathoz, melynek alkalmazásával az utastérajtókat biztonságosan lehet még veszély esetén is üzemeltetni. Az újítás lényege, hogy az ajtókat működtető tartályra egy csapszelepet építenek be, melynek segítségével a vonatokon lévő vészfék fogantyúhoz hasonló módon lehet az utastérajtókat még tűzveszély esetén is kinyitni. Az utasok testi épségét és biztonságát elősegítő újítást több pécsi autóbuszon alkalmazni fogják.

B. Gy.

*

Pécs-baranyai utakon

A baranyai utakon 1979. október 16-tól október 23-ig terjedő időszakban az alábbi útszakaszokon végeznek építési és útfenntartási munkákat:

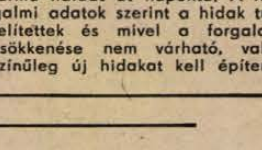
Az 57. sz. mohács—pécsi főközlekedési úton, a szajki téglagyárnál hídépítési munkák miatt a forgalom terelőúton bonyolódik sebességkorlátozással. Ezen kívül a babarci és lánycsóki elágazások közötti útszakaszon útszélesítési munkálatok miatt forgalomkorlátozásra kerül sor.

A 66. sz. pécs—kaposvári főközlekedési úton, a Hősök tere és Árpádtető közötti útszakaszon útszélesítési és aszfaltszőnyeg-hengerlési munkálatok befejeződtek. Továbbra is folytatódik a támfal építése és a rézsű burkolása, valamint az árpádtető—remeteréti összekötő út elágazásának korszerűsítése. A munkálatok miatt a forgalomkorlátozás érvényben marad.

A hird—mázaszászvári összekötő úton, Magyaregregy község előtt a hídépítési munka folytatódik, a forgalom terelőúton van levezetve. A község belterületén ugyancsak hídépítés van folyamatban, itt a forgalom sebességkorlátozással kerül átvezetésre.

A pécs—abaligeti összekötő úton, az Úttörő utca kereszteződésénél ivóvíz-, szennyvízcsatorna-fektetés és az út új nyomvonalának építése miatt a forgalom terelőúton bonyolódik.

A pécs—pellérdi összekötő úton és a vásárosbéci bekötőúton burkolatszélesítési és profilhengerlési munkák folynak. Az alsóbbrendű úthálózaton a burkolatjelfestés folytatódik. Ezen útszakaszon bizonyos mérvű forgalomkorlátozásra kerül sor, ami a forgalom lassulását vonja maga után.



Pécs az öreg, keskeny utcák városa igencsak gondokkal küszködik a megnövekedett járműforgalom miatt. Ezeken a gondokon próbál segíteni Pécs város Tanácsa építési és közlekedési osztályának megbízása alapján a Pécsi Tervező Vállalat. Az elmúlt egy esztendőben a 6-os út tehermentesítése érdekében megtervezték az északi és keleti érintő utat, a Petőfi utca felső szakaszának rekonstrukcióját is. A rajzasztalon a tervező megálmodta Pécs megnövekedett járműforgalmának optimális úthálózatát. Amennyiben a kivitelezők megfelelő kapacitással rendelkeznek, úgy belátható időn belül birtokukba vehetik az autósok ezeket a tehermentesítő utakat.

*

Gépkocsigyártás Magyarországon. Az elmúlt évben hazánkban 1066 tehergépkocsi és 13 109 autóbusz készült. A terveknek megfelelően a tehergépkocsigyártás csökken, az autóbuszé állandóan növekszik. Ezt a tényt igazolja az elmúlt évi 1200 darabos autóbusznövekedés.

*

A XVI. Tokiói Nemzetközi Gépjárműtechnikai Kongresszuson mintegy 400 bekövetkezett baleseti106 személygépkocsi baleseti vizsgálták meg tüzetesen. A résztvevők javaslatot tettek a balesetmegelőzési módszerek széles kiterjesztésére. Ezek között első vonalban szerepelt a személygépkocsik szélvédőinek, szerelvényfalainak, lökháritóinak energiaelnyelő elemekből történő kialakítása.

*

Budapesti hídak forgalma. 1978-ban az Árpád-hídon 41 130, a Margit-hídon 27 105, a Lánchídon 32 782, az Erzsébet-hídon 72 919, a Szabadság hídon 24 633, a Petőfi-hídon 55 804 gépjármű haladt át naponta. A forgalmi adatok szerint a hidak túltelítettek és mivel a forgalom csökkenése nem várható, valószínűleg új hidakat kell építeni.

Tudja-e ön,

hogy teljesítmény-készenlétét szervezetének biológiai ritmusa is befolyásolja? Amikor reggel beül kocsijába, idegrendszere, izmai — akár a hideg motor — még nem működik olyan jól, mint később, amikor már „belemelegedett" a vezetésbe. Legjobb formáját a délelőtti órákban éri el. Dél körüli teljesítménye erősen visszaesik, majd a délutáni órákban ismét javul. A délelőtti színvonalat azonban már nem éri el és az időközben elszenvedett stresszhatások is gyengítik — a baleseti kockázat ugrásszerűen megnő! Mindezeket különösen akkor vegye figyelembe, ha kezdő vezető. Teljesítmény-tartalékai, a gyakorlott vezetőkhöz viszonyítva, gyorsabban merülnek ki . . .

*

hogy a biztonságos vezetést a helyes öltözködéssel is elősegítheti? A kényelmes, könnyű ruházat nemcsak a komfortérzését fokozza, de elősegíti a kormány, a kapcsolók, a pedálok finomabb kezelését is. Ezzel szemben: a szoros, kényelmetlen, vastag ruházat — nagykabát, nehéz cipő — kényelmetlenséget, sőt funkcionális zavarokat okoz. A vezetés mechanizmusa pontatlanná, darabossá válik, ami kritikus helyzetben balesethez vezethet. A túl vastag ruházat a biztonsági öv védőhatását is csökkenti . . .

*

hogy a fékfolyadék erősen nedvszívó? Egy—másfél év alatt annyi vizet vesz fel a környezetéből, hogy forrpontja 150—160 C fokra csökken. Erőteljes fékezésnél viszont a tárcsafék 4—500 C fokra, a dobfék 3—400 C fokra is felmelegedhet. A keletkezett hő a fékfolyadékot is felhevíti. Ha az — az alacsony forrpont miatt — felforr, a fékhatás azonnal megszűnik, hiába tapossa a fékpedált. Ettől a hátborzongató élménytől megkímélheti önmagát, ha időben és rendszeresen gondoskodik a fékfolyadék kicseréléséről.

B. L.

*

A szakértő majd eldönti...

Kovács úr autózik

— Hát ezek alaposan elintézték egymást — tolta feljebb sapkáját a nyurga törzsőrmester, majd az egyik téblábolóhoz fordult: látta, miként történt?

— Nem kérem. Később érkeztem, csak segítettem kifeszíteni a Zsiga ajtaját — mutatott az árokban fekvő, oldalára dőlt kocsira.

— Kérem — mondta hangosabban a rendőr — csak azok maradjanak itt, akik látták az eseményt. A többieket kérem, hogy induljanak tovább . . . Végül két kocsi maradt a helyszínen. Az egyik vezetője, egy erősen kopaszodó, sápadt férfi idegesen szívta cigarettáját, a kocsijában ülő nő a szemét törölgette . . .

— Önök látták, hogy miként történt?

— Nem . . ., de olyan nyomasztó az egész, hogy nem tudok így vezetni . . .

— Próbáljon megnyugodni... ha nem sikerül, az önkéntes kollega beviszi önöket a városba. És ön? — fordult a csinos, szőke nőhöz. Kovács úr ekkor vette észre a nő fehér pulóverén a vérfoltokat . . .

— Mintegy 150—200 m-re lehettem tőlük, amikor összeütköztek. Ott valamivel feljebb — mutatta. — Az egyik kocsi utasának, egy harminc körüli nőnek, vénás vérzése volt. Orvos vagyok — őt láttam el először . . .

— Kérem, amennyire csak lehet, kíséreljen meg pontosan elmondani, hogy mit látott.

— Egy teherautó jött szembe. Azt hiszem Zil, de ezt nem tudom pontosan. Ez a Skoda előzni kezdte, de a teherkocsi ekkor mintha a középvonal felé húzódott volna . . . A skodás lassított és visszament a teherkocsi mögé. Azután csak azt láttam, hogy furcsán ideoda tekergett az úton, mintha jégen csúszott volna meg . . . A Zsigulis előttem haladt, szembe a Skodával. Amikor látta a Skodát, lehajtott a padkára, de az mégis elérte. Nem az elejét, valahol hátrább . . . talán a hátsó ajtónál. Ezt nem tudtam pontosan megfigyelni, mert fékezni kellett . . . és meg is rémültem . . . Azt hiszem nem tudok többet mondani . . .

— A Skoda jobb első gumija defektes és teljesen simára kopott — szólalt meg félénken Kovács úr — az előbb néztem meg.

— Na jó. A szakértő majd eldönti, hogy az ütközés következtében, vagy már előbb ment ki belőle a levegő — mondta a törzs, miközben sűrűn kattogott fényképezőgépe. — Még megmérjük a Skoda féknyomait . . . A Zsiguli nem fékezett, itt a padkán jól lehetne látni . . . És a Zil, ha ugyan az volt? Talán valamelyik utas emlékszik majd rá . . . Ez a szerencsétlen — nézett a letakart testre — ez is élhetne, de az öv itt van az ülésen. Rajta ült? Vagy csak átvette a vállán? . . .

A szél fellebbentette a papír szélét. A vértelen kéz ujján egy fekete pecsétgyűrűn csillant meg a napfény. Kovács úr elborzadva kapta félre tekintetét . . .

Búsbarna László

Autós szemmel turistaúton

Ausztria

A szomszédos Ausztriába átérve, az első szembetűnő változást az útburkolati jelek színében tapasztaljuk. Az útra felfestett jelek sárga színűek. Az új KRESZ szerint nálunk, a tömegközlekedési eszközök megállóhelyeit, valamint az út szélén a várakozás és a megállás tilalmát jelzi a sárga festés. Itt ugyanazt is jelenti, de a terelő-, záróvonalak, a forgalomtól elzárt terület és az egyéb útburkolati jel is sárga. Néhol autópályákon és főközlekedési utakon egyszer csak fehér színű lesz a jel, majd egy idő múlva ismét sárga.

Lakott terület eleje és vége egy táblán van feltüntetve. A menetirány szerinti jobb oldalon van a lakott terület eleje, majd ugyanannak a táblának a hátoldalán a piros átlóval áthúzott lakott terület vége. Ezért van a helységbe való beérkezéskor jobb oldalon és a helység elhagyásakor a bal oldalon az eleje és vége tábla. Jó időbe telik, amíg a magyar autósturista ezt megszokja, annál is inkább, mert néha a sok reklámtábla közt keresni kell ezt a jelzést.

Ausztriában a lakott területen belül 50 km/óra, míg lakott területen kívül 100 km/óra a megengedett sebesség. Autópályákon 130 km/óra. Amennyiben településen kívül 50 km/óra sebességnél nagyobb áthaladási sebességet engedélyeznek, úgy hozzánk hasonlóan azt magasabb értékű sebességkorlátozó táblával jelzik. Ausztriában általában 70 km/óra táblákat helyeznek ki.

A tilalmi táblák közül — a kanyarodásokat és behajtásokat tiltó táblák kivételével — a többi tábla hatályát nem oldja fel a következő útkereszteződés, hanem a feloldó tábla megjelenésével veszti hatályát. Természetesen a várakozási és megállási tilalom táblái ez alól kivételek. Nagyon meg kell ezt a szabályt jegyezni, talán egy példával illusztrálnám. Településen belül megjelenik a 70 km-es tilalmi tábla, de a helység végén megjelenő és a bal oldalon elhelyezett, pirossal áthúzott lakott terület vége tábla nem szünteti meg a 70 km-es tábla hatályát, hanem a megjelenő feloldó tábla után lehet csak 100-as tempóra átállni. Annál is inkább meg kell ezt szívlelni, mert egész Ausztria területén sok a forgalmat ellenőrző rendőr. A hegyek közt lévő főutak forgalmát helikopterről és a kilátópontokról távcsővel figyelik. Az összeköttetést URH-rádión tartják az intézkedőkkel. A helyszíni bírság 100—500 schilling, a nemzetiségtől függetlenül.

Újdonság a magyar autósturista számára a kiegészítő táblák felirata. Egymáshoz közel lévő kijelölt gyalogos átkelőhelyek (150—300 m) jelzőtábláit összevonják. Az első gyalogos átkelőhely előtt jobb oldalon kihelyezett tábla alá függesztett kiegészítő táblán például ilyen felirat található: „3x", ami azt jelenti, hogy egymás után három kijelölt gyalogos átkelőhely következik és a második-harmadik előtt nincs tábla. A nagy forgalmú gyalogos átkelőhelyeket néhol sárga villogóval látják el. Nyolcszögletes STOP-táblával nem találkozunk Ausztriában. A régi kör alakú táblák vannak használatban. Sok az alagút, az utakon ezek bejáratánál figyelmeztető tábla hívja fel az autóst a tompított fényszóró bekapcsolására, majd az alagút kijáratánál szintén annak kikapcsolására.

A következőkben a jelzőlámparendszerekkel folytatjuk.

Kardos Imre

Minden korosztálynak, minden alkalomra megfelelő

őszi-téli RUHÁZATI választékot kínál A MECSEK ÁRUHÁZ a II. emeleten

BARANYAKER

LAKÁS—INGATLAN

Elcserélném balatoni nyaralóért, 1½—1 szobakonyhás lakásért pécsi, III. ker., 2½ szobás, kertes, garázsos családi házunkat. „Szép tél" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

220 n-öl házhely szabad kézből eladó. Érdeklődni: Kozármisleny, Rákóczi u. 39.

Zerge u. 1. számú ház, egy szoba, konyha, szuterén, azonnali beköltözéssel, garázslehetőséggel eladó. Érdeklődni: 6 óra után, Ady Endre u. 63.

Eladó házrész kis kerttel, sürgősen, készpénzért. Pécs, I. ker., Erzsébet-telep, Török utca 8/6.

Közép-Gyükés 34. szám alatt 300 n-öl szőlő présházzal, kis szobával, felszereléssel, terméssel eladó. Ifjúság útja 7/B., IV. em. 13. Főiskolával szemben.

Bélaváron 2 szoba konyhás családi ház 600 n-öl területtel, azonnal beköltözhetően eladó. 10 ezer forint készpénz, többi havi részletekben. Dráva-part, horgászati lehetőséggel. Érdeklődni: Szigetvár, Gagarin ltp., II. épület, I. em. 3. Mezei Józsefné, telefon: 569.

Eladó! Nagypostavölgy 66. szám mögötti, 292 n-öl bekerített saroktelek, szőlő-gyümölcsös, 2 szintes hétvégi házzal. (villany, víz van) „Szüret után" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba-konyha, előszobás, parkettás karbantartott házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: hétfőn 17 óra után, hétközben 19 óra után, szombat, vasárnap egész nap. Pécs, Ady Endre u. 69. szám.

Eladó 280 n-öl szőlő lakható, úi présházzal. Szabolcsfalu, Egyenlőség u. 42.

Elcserélnék nagyméretű kétszobás, komfortos házrészt kisebb kertesre. Pécs, József u. 22.

1—1½ szobás szövetkezeti vagy öröklakást vennék készpénzért. 22-708 telefon.

Újhegyen 1000 n-öl szőlő épülettel, emeleten szoba, földszinten egy helyiség pincével, családi okból sürgősen eladó. Telefon: 12-845, 8—16-ig.

Kertbarátok, figyelem! Pellérden zártkertben eladóv 250 n-öles telkek 50 Ft/n-öl árban. Érdeklődni: 17 óra után, Papp, Dr Münnich Ferenc u. 4/B., IV. emelet.

Eladó Dávidföldön, Kodály 7. utcában 159 n-öl házhely tervrajzzal együtt. Érdeklődni lehet: Komló, Fürst S. út, MHSZ-bázis, egész nap.

Kecskeméti egyszoba összkomfortos (távfűtéses). III. emeleti tanácsi lakásomat elcserélném pécsi hasonlóra. Válaszokat: „1980—81" jeligére a kecskeméti Magyar Hirdetőbe kérek.

Siklós, Aradi u. 45. sz. 2 szoba konyha, mellékhelyiségek és 200 n-öl kertből álló ház azonnal beköltözhetően eladó 300 ezer Ft készpénzért. Érdeklődni lehet: Lajkó Ferenc, Siklós, Aradi u. 40. szám vagy Benedek Ferenc, Siklós, Deák u. 34. szám alatt.

Elcserélném Komló-Kökönyös, Sallai út 15. számú, 2 szobás, I. emeleti komfortos lakásom 1—1,5 szobásra, I—II. emeletig, távfűtésesre, szántószti dolgozóval.

Városközpontban lévő nagyméretű, 3 szobás személyzeti szobás, komfortos lakásomat elcserélném MÁV-dolgozóval két és fél szobás, összkomfortos vagy komfortos tanácsi lakásra. Érdeklődni: 21-738 telefonon, egész nap.

Háromszobás, összkomfortos tanácsi lakásomat kisebb tanácsira cserélném. „Söravárnál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Értelmiségi házaspár egy gyerekkel albérletet keres. „Új ház épül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szobás, I. emeleti lakás eladó. Komló, Pécs út 37. Érdeklődni: 16 óra után, Szolnokéknál.

Másfél szobás, összkomfortos lakást bérelnék sürgősen. „Ikrek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szentlőrincen 3 szoba összkomfortos családi ház kerttel, bármilyen kisiparosnak megfelelő, garázzsal eladó. Márfi Tibor, Szentlőrinc, Attila u. 25.

Balatonbogláron, Hunyadi u. 21. alatt 220 n-öl telek eladó. Érdeklődni: Kaposvár, 13-614 telefonszámon.

Alsóbélatelepi nyaralót és megegyezés szerint készpénzt adok másfélkétszobás, távfűtéses szövetkezeti vagy OTP-öröklakásért földszinten, emeletlea liftes házban. „Sürgős megegyezés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Telek a Dombay-tónál eladó. Érdeklődni: 18-813-as telefonon.

A Huba utcában 3 szobás családi ház nagy telekkel eladó. Érdeklődni napközben 15-733 és 17 óra után, 16-593.

Keresek megvételre családi házat vagy telket építési engedéllyel. Telefon: 15-607.

Elcserélném Pécs központjában, Mecsekre néző 3 szoba összkomfortos tanácsi lakásomat + Pécs környéki 2 szoba, konyhás, vízzel, villannyal ellátott (gyümölcsös + szántó) falusi ingatlanomat pécsi házért. „Sima cserével" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szoba, konyha beköltözhetően eladó. Vasas II., D. utca 17/5.

Eladó betegség miatt 473 n-öl szőlő-gyümölcsös, présház, szerszámkamra, pince, ciszterna, üvegház, teljes felszerelés. Villany van. Kisdaindol-Hegyhát 24. (37-es busz) Schneider.

Siklósi szőlőhegyen 3600 n-öl területtel, szántóföld, szőlő, lakható présház teljes felszereléssel és mellékhelyiségekkel, sürgősen eladó. Érdeklődni lehet: Siklós, Berzsenyi út 54. sz. alatt.

Kisméretű kétszoba komfortos családi ház garázzsal és kerttel beköltözhetően eladó. Pécs, Előd u. 16. Érdeklődni 4 órától.

Donátuson 200 n-öl szőlő-gyümölcsös, ugyanott Warszawa jó állapotban, rendszám nélkül eladó. Telefon: 21-685. 17 óra után.

Összeköltözők, figyelem! Uránvárosi téglaépületben lévő két és fél szobás, komfortos lakásomat elcserélném egy másfél szobás összkomfortosra és egy szoba konyhásra. „Uránvárostól Búza térig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mozsgói szőlőhegyen lakóház, melléképületek, 600 n-öl szőlő, szántó, gyümölcsös eladó. Víz, villany van. Pamuki József, Szigetvár, Alapi Gáspár u. 29.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre

Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

1200-as Zsiguli — 4,5 éves — eladó. Érdeklődni: 81-083-as telefonon. 16 óra után.

Kifogástalan tölgyfa kád, kb. 10 hl-es, eladó. Telefon: 11-591, este.

IR-es Zsiguli betegség miatt eladó. Pécs, Kolozsvár u. 19., I. em. 4.

Modern bútorok vételeladása. Mártírok útja 18. Tel.: 20-571.

IB-s, 850-es Fiat jó állapotban eladó. 1981-ig vizsgáztatva. Pécs, Mészkemence u. 17/1. Érdeklődni: 17 óra után.

2 NDK falipajzs gázkészülék alkalmi áron eladó. Pécs, József u. 17/2. Sebestyén.

Eladó alacsony szekrény, amiben van egy heverő vandálva, egy 80 literes villanybojler fürdőzuhanyozóval együtt és hordozható vaiszínű cserépkályha. Pécs, Frankel Leó u. 23.

IB-s Trabant — 1981-ig érvényes műszakival — eladó. Bonyhád, Fáy u. 26.

Fehér, 4 éves, ZX frsz. Zsiguli eladó. Kodály Z. u. 10., fszt. 1.

Szüretelőkád eladó. Kaposzü, Petőfi u. 23.

IG 63—48 frsz. 850-es Fiat Limousine 63 ezer km-rel, 2 db új első sárvédővel és tartalék alkatrészekkel eladó. Pécs, Dr. Hal József u. 1/A., I. em. 4. Balatincz.

Eladó: kisméretű tégla, gépi cserép, nagyméretű cserép, felfűrészelt szarufa, stafni, tetőléc, gerenda. Nagy Edit, Ipar u. 11. Felüljáró alatt.

Modern bútorokat vesszek és eladok. Telefon: 21-071, Jókai u. 1.

UR-es 1200-as Zsiguli Combi eladó. Cím: Uránváros, Piactér, a Büfé-falatozó.

Parketta 7 m, szarufa 9 m, gerenda, deszka, léc, cserép, tégla és mindennemű bontási anyag eladó. Pécs, Dr. Doktor S. u. 58.

Fekete perzsabunda, középtermetre eladó. Telefon: 21-424.

Fenyők, örökzöldek, konténerezve, faiskolában — Pécs, Damjanich 17. —, október elsejétől 8—12 és 13—16 óra között kaphatók.

Eladó gyökeres lucfenyő — 2000 db, 50—80 cm-ig, centinként 1 Ft-os áron. Nagyobb tétel esetén szállítok. Gáspár Jenő, Görcsöny, Munkácsy M. 4.

Eladó Videoton R 4932 típusú sztereó rádió. Telefon: 682-352.

Eladnám vagy elcserélném oldalkocsis motorkerékpáromat jelenleg még műszaki állapotban lévő személygépkocsiért, ráfizetéssel. Kombi előnyben. Cím: Bara Sándor, 7300 Komló, Április 4. út 28. szám.

Modern menyasszonyi ruha eladó. Helmrich Kornél, Ifjúság útja 5/A. Telefon: 17-585.

ID-s Wartburg bontva eladó és mahagóni íróasztal. Pécs, Radnóti Miklós 7/B., III. em. 12.

Eladó 1200-as Zsiguli — 4 éves —, kitűnő állapotban, Balázs, Bánki D. 2. Házfelügyelő.

Masszírozógép, villanyborotva, melegítőpárna, botesernyő eladó. Telefon: 19-489, 17 óra után.

Gyermek ágyneműtartós emeletes ágy eladó. Zsalakovics, Pécs, Alkotmány u. 30.

Sötétkék mély babakocsi jó állapotban eladó. Érdeklődni: Cziráki Marianne, Pécs, Ifjúság útja 5/B., VIII. em. 24.

312-es Wartburg 1980. májusban lejáró műszakival olcsón eladó. Érdeklődni lehet: 16 óra után, Pécs, Káposztásvölgy 12.

Eladó 4 db olajkályha, 1 db 4000 literes tartály, 1 db 200 literes hordó. Zelei, Kővágószőllős, Sajgói út 5/6.

Eladó új 90x60-as, 48 db betontálca. Érdeklődni: Kovátsné, Pécs, Ifjúság u. 5/B., VIII. em. 24.

Barna vilanykályha és egy Trabant Combi CN rendszámmal eladó. Kovácstelep, Mályva u. 13. sz.

1 db Komár moped és 2 db 155—SR 13 HI-LIFE köpeny eladó. Palotás, István tér 17.

VEGYES

Lakáscseréjét lebonyolítja az INKÖZ, Pécs, Tímár u. 2.

Autójavításhoz használt kéziszerszámok és rézbetétes párhuzamos satu eladó. Bolgár Néphadsereg útja 38. Özv. Bálintné.

Angol nyelvoktatás, korrepetálás, vizsgákra felkészítés különórákban, délelőtt is. Telefon: 19-073.

Parkettázás, csiszolás, lakkozás, műanyagpadló-ragasztás garanciával, bútormozgatással. Telefon: 10-002. Ormándlaky.

Vidékieknek! Nyelvtanítás 70 Ft-tól havonta, levelezéssel. Angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul, telefonetikusan (835-761) Doktor Farkas, külföldidiplomás szaktanár, 1149 Budapest, Tábornok u. huszonegy.

Parkettázás, csiszolás, műanyag, szőnyegpadló ragasztás. Munkafelvétel: 10-265, Bőczin.

Redőnykészítés garanciával. Müller János, 7631 Pécs, Felső u. 65. (Málom)

Személygépkocsik műszaki vizsgára felkészítése, vizsgáztatása, alvázvédelem, akkutöltés, -savazás. Wartburg 353 (50 LE) sebességváltók, motorok, vízpumpák, kuplungok, kis és nagyjavítása rövid határidővel, garanciával. Wolfram-műhely, Pécs, Szigeti út 62. Tel.: 14-932.

Házimunkába besegítésért lakást adok egyedülálló, szerény igényű, középkorú hölgynek. „Családi ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresünk tiszta, megbízható nénit 3 éves kislányunk mellé, betegsége esetén délelőttre, 3 órai elfoglaltsággal. Cím: Rókus u. 5/A., X. em. 38. Kiss.

Megbízható nénit keresünk, aki bölcsődés gyermekünk felügyeletét betegsége alatt vállalná. „Mecsek Áruház mellett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komlón elvesztettem barna igazolványtartómat, benne részemre fontos irattal. Kérem a becsületes megtalálót, hogy a benne levő címre kedd estig adja le, szerdán utaznom kell.

HALÁLOZÁS

Mázaszászvár nagyközségi Közös Tanács 2. sz. Általános Iskola tanulói és tantestülete, valamint a család tagjai mély fájdalommal tudatjuk, hogy

STRIGENS PÁLNÉ
Szalai Ilona

rövid szenvedés után, 43 éves korában elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása 1979. október 17-én, szerdán 15 órakor lesz a mázaszászvári (szászvári) ravatalozóban. A gyászoló család, a tanács vb, az iskola tantestülete és tanulói.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett mamikánk,

ÖZV. DR. GYÖRKÖS GÉZÁNÉ
Hekinger Margit

életének 78. évében, hosszú betegség után elhunyt. Temetése október 19-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett édesanya, nagyanya, testvér, anyós,

ÖZV. KÉTYI PÁLNÉ
Sztipánovics Mária

f. hó 11-én, hosszú szenvedés után, 86 éves korában elhunyt. Temetése f. hó 17-én 15 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik szerették, ismerték, hogy édesanyám,

FERENCZI FERENCNÉ

Gelencsér Mária 65 éves korában, október 15-én elhunyt. Temetése október 18-án ½2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk a rokonoknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,

KARDOS ANTALNÉ

temetésén részt vettek, mély gyászunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a jóbarátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik

MIHÁLOVICS FERENCNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal bánatunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászló család, gyermekei és unokái.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, a ház lakóinak és külön mondunk köszönetet a Kesztyűgyár 2. sz. gyár dolgozóinak, munkatársaknak, akik édesanyám,

BROSCH MÁRIA

temetésén részt vettek és fájdalmunkat koszorúkkal enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Szomorú szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjemet, gyermekeim édesapját,

STEMLER FERENC
okleveles bányamérnököt

utolsó útjára elkísérték. Stemler Ferencné.

Köszönjük férjem,

SZOLLÓSI MIHÁLY,

a Kaposvári Cukorgyár felügyelője elhunyta alkalmából nekem és gyermekeimnek nyilvánított együttérzést. Özv. Szöllősi Mihályné.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunkat,

GYÖREGY VINCÉT

utolsó útjára elkísérték, együttérzésükkel fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

Sertéshizlalók figyelmébe

1979. október 15-től módosul a hízott sertések átvételi súlyhatára!

Élő állapotban átvételre kerülő
95—115 kg közötti hús- és húsjellegű
szerződéses sertésekért 27,50 Ft kg

115 kg feletti hús- és húsjellegű
szerződéses sertésekért 25,30 Ft/kg

felvásárlási alapár kerül kifizetésre.

Az alapáron felüli felárak változatlanok!

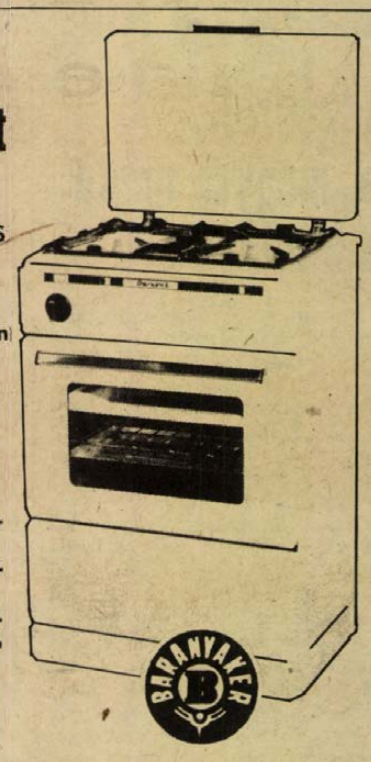
Hasított súlyban átvételre kerülő nagyüzemi sertések súlyhatára az I—V. osztályra vonatkozóan 73—93 kg-ra módosul.

BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT
PÉCS

HA OKTÓBER 30-IG bármilyen típusú

gáztűzhelyt

vásárol,
1 DB KACSASÜTŐ FORMÁJÚ ÖNTÖTTVAS EDÉNYT AJÁNDÉKOZUNK!



PÉCSETT: a 9. sz. vasboltban (Kossuth Lajos u. 9.), telefon: 10-586
a 43. sz. iparcikk vegyesboltban (Vasas), telefon: 13-398
KOMLÓN: a 101. sz. vasboltban, telefon 82-324
MOHÁCSON: a 201. sz. vasboltban, telefon: 91
SIKLOSON: a 302. sz. vasboltban, telefon: 27
MÁZASZÁSZVÁRON: az 501. sz. vegyesiparcikk-boltban, telefon: 90-064

MOST VÁSÁROLJON!

BARANYAKER

GYÜMÖLCSOLTVÁNYOK árusitását október 22-én kezdjük meg faiskolai lerakatunkban.

Cím:
PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 79.
(Temető északi falánál.)

Nyitva: hétfőtől péntekig, 8—17 óráig, szombaton: 8—13.30 óráig.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

ENGEDMÉNYES óra- és bizsuvásár október 20-ig a pécsi Centrum Áruházban! Egyes szovjet karórák 460,— Ft—740,— Ft-ig, 30%-os, és egyes divatékszerek 40%-os árengedménnyel, amíg a készlet tart!

ÓRIÁSI ENGEDMÉNY! A Pécsi Szőlő-, Gyümölcstermelő ÁFÉSZ Kertbarátok boltjában (Béri Balogh Ádám u. 1.) 175 literes prés 7220,— Ft helyett 5200,— Ft, szőlőzúzó 1930,— Ft helyett 1500,— Ft. Amíg a készlet tart. Ugyanitt üzemanyagtartály kapható.

Az Egyházaskozári HALADÁS MGTSZ pályázatot hirdet

5 éves faipari gyakorlattal rendelkező erdőmérnök részére erdészeti ágazatvezetői munkakör, és
5 éves gyakorlattal rendelkező gépészmérnök részére ágazatvezetői munkakör betöltésére.

Jelentkezni lehet a termelőszövetkezet személyzeti vezetőjénél személyesen vagy levélben.
Egyházaskozár, Béke u. 20.

Cigarettagyártó és -csomagoló gépek üzemeltetéséhez

gépmesteri munkakörbe szakmunkást,

továbbá női és férfi

segédmunkásokat

termelési feladatok ellátására felvesz és betanít a

PÉCSI DOHÁNYGYÁR
PÉCS,
DOHÁNY U. 2—8.

KÖZÉRDEKŰ

FELVÉTELI vizsgára előkészítő tanfolyam kezdődik a Kereskedelmi és Vendéglátóipari Főiskolán. Tájékoztatjuk az érdeklődőket, hogy a felvételi vizsgatárgyak választhatósága bővült, a kereskedelmi karon a matematika kötelező, második tárgyként választható: történelem vagy politikai gazdaságtan, vagy kereskedelmi gazdaságtan, a vendéglátóipari karon a kötelező matematikán kívül második tárgyként választható: kémia vagy történelem vagy idegen nyelv (orosz, angol, francia, német), vagy vendéglátóipari ismeretek. A Kereskedelmi és Vendéglátóipari Főiskola a felvételi vizsgatárgyak közül matematikából, történelemből és kémiából előkészítő tanfolyamot indít. Jelentkezési lapot és tájékoztatót a Zrínyi Miklós Kereskedelmi Szakközépiskola portáján lehet kapni (Pécs, Rét u. 10.).

ÁRAMSZÜNET LESZ f. hó 16-án és 17-én 8—16 óráig a Bem u. páros oldalán, a Teréz utcában, a Jókai u. 1—17-ig és a megyei tanács városi hivatalában.

KESERŰMANDULA vetőmagot vásárol a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat 25 Ft/kg áron. Átvétel: Pécs, Megyeri út 70.

Pályázati felhívás!

A MAGYAR HIRDETŐ pályázatot hirdet szervező-megyeközpont-vezetői állás betöltésére, a Magyar Hirdető Tolna megyei központjába (SZEKSZÁRD).

Pályázati feltételek: közgazdasági egyetem, vagy kereskedelmi vendéglátóipari főiskola, reklám-propaganda ismeretek, szakmai gyakorlat.

Jelentkezni lehet:
MAGYAR HIRDETŐ ORSZÁGOS HÁLÓZATI OSZTÁLYA
osztályvezetőjénél,
BUDAPEST,
Üllői út 51. 1091

Eredmények röviden

A Komló kikapott, az MVTE győzött

Labdarúgás

NB II.: Komlói Bányász—Olajbányász 1:4 (0:0), MVTE—Körmend 4:0 (0:0), Haladás—Dorog 5:0 (1:0), Győri Dózsa—Várpalota 1:2 (1:0), KOMÉP—Sabaria 2:1 (1:1), Bauxitbányász—K. Rákóczi 1:4 (0:2), Bakony Vegyész—Ajka 1:2 (0:1), Pét—Sopron 1:0 (1:0), MÁV NTE—MÁV DAC 0:0, Bábolna—Szekszárd 0:0.

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Haladás	11	9	1	1	35— 8	19
2. Kaposvár	11	7	3	1	30— 7	17
3. Alumínium	11	7	2	2	21—12	16
4. Komló	11	6	2	3	20—16	14
5. MÁV DAC	11	4	5	2	17—13	13
6. MVTE	11	5	2	4	19—11	12
7. Szekszárd	11	4	4	3	12— 7	12
8. Sabaria	11	4	4	3	16—16	12
9. Sopron	11	4	3	4	13—11	11
10. Bábolna	11	3	5	3	15—15	11
11. Várpalota	11	4	3	4	15—20	11
12. Olajbányász	11	4	2	5	18—16	10
13. Pét	11	3	4	4	11—16	10
14. Bakony V.	11	4	1	6	12—14	9
15. Győri Dózsa	11	2	4	5	13—18	8
16. Bauxitb.	11	3	2	6	12—21	8
17. Körmend	11	4	—	7	10—35	8
18. Dorog	11	2	3	6	13—25	7
19. MÁV NTE	11	1	4	6	10—18	6
20. KOMÉP	11	3	—	8	15—29	6

Megyei I. osztály: P. Kinizsi—Sellye 0:1 (0:0), István-akna—Bóly 0:1 (0:0), U. PEAC—Siklós 3:3 (0:0), Mágocs—Steinmetz SE 2:4 (0:3), Mázaszászvár—Zsolnay 2:0 (1:0), Vajszló—Szigetvár 1:4 (0:0), PBTC—Beremend 2:1 (2:1), P. Kesztyűgyár—Vasasi Bányász 2:0 (2:0), P. Postás—Kétújfalu 1:0 (0:0).

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Sellye	9	7	1	1	25— 5	15
2. Bóly	9	6	3	—	23— 6	15
3. Siklós	9	5	3	1	19— 6	13
4. U. PEAC	9	6	1	2	23—15	13
5. Steinmetz SE	9	5	2	2	15— 9	12
6. Zsolnay SE	9	4	3	2	17—14	11
7. Szigetvár	9	4	2	3	21—15	10
8. Mázaszászv.	9	4	2	3	14—13	10
9. Beremend	9	4	1	4	13—12	9
10. Vajszló	9	4	1	4	14—14	9
11. P. Kesztyűgy.	9	4	1	4	11—13	9
12. PBTC	8	3	1	4	14—12	7
13. P. Kinizsi	9	3	1	5	14—14	7
14. Mágocs	9	3	1	5	9—17	7
15. Vasasi B.	9	2	2	5	6—14	6
16. P. Postás	10	2	1	7	9—31	5
17. Kétújfalu	9	1	—	8	3—17	2
18. István-akna	9	1	—	8	4—27	2

Megyei II. osztály. Czibulka csoport: Szentegát—Sásd 0:1 (0:0), Komló II.—Szentlászló 9:1 (4:1). Drávafok—Abaliget 3:0 (0:0), Ócsárd—Harkány 2:0 (1:0), Magyarszék—Kishárságy 4:1 (3:1), P. Gázmű—Szentlőrinc 1:1 (0:0), Bogádmindszent—Felsőszentmárton 2:1 (2:1).

AZ ÉLCSOPORT ÁLLÁSA:

1. Drávafok	9	8	1	—	25— 3	17
2. Komló II.	9	7	—	2	68—11	14
3. Sásd	9	4	4	1	13— 5	12
4. B.-mindszent	9	4	3	2	10— 7	11

Tamási csoport: Szederkény—Babarc 3:1 (1:1), Hidas—Hímeshúza 0:0, MVTE II.—Nagynyárád 2:0 (1:0), Villány—Magyarbóly 0:0, Olasz—Dunaszekcső 3:2 (1:1), Nagykozár—Somberek 1:0 (1:0), Püspökbóly—MVTE III. 1:0, (0:0), Lippó—Geresdlak 1:1 (0:1).

A CSOPORT ÁLLÁSA

1. Püspökbóly	9	7	2	—	20— 5	16
2. MVTE II.	9	6	1	2	30—14	13
3. Villány	9	5	2	2	17—12	12
4. Nagynyárád	9	5	1	3	21—15	11
5. Szederkény	9	4	3	2	17—13	11
6. Hímeshúza	9	4	3	2	17—19	11
7. Somberek	9	4	2	3	15— 8	10
8. Geresdlak	9	3	3	3	15— 8	9
9. Lippó	9	2	5	2	13—16	9
10. Dunaszekcső	9	3	2	4	14—15	8
11. Babarc	9	4	—	5	17—20	8
12. Nagyarbóly	9	2	2	5	13—15	6
13. Hidas	9	1	4	4	6— 9	6
14. Olasz	9	3	—	6	20—25	6
15. Nagykozár	9	2	1	6	7—30	5
16. MVTE III.	9	1	1	7	12—29	3

Kézilabda

NB I. férfiak: PMSC—Elektromos 23:22 (11:11) NB I. B. férfiak: Cealéd—Komlói Bányász 16:15 (8:7). NB II. nők: Győri Elelmiszer—Zsolnay 7:5 (4:4), PBTC—Csorna 22:15 (10:6).

Kosárlabda

NB I. férfiak: PVSK—Csepel 99:87 (46:44). NB II. nők: U. PEAC—Veszprémi Volán 78:49 (45:24).

Birkózás

Vasárnap a sportcsarnokban befejeződött az idei szabadfogású csb. Az elsőséget az FTC szerezte meg, a PMSC a 6. helyen végzett, és ezzel bentmaradt az I. osztályban. A PMSC versenyzők egyéni eredményei: 48 kg: 6. Óvári, 52 kg: 3. Gazdag A., 57 kg: 7. Gazdag F., 62 kg: 7. Nagy J., 68 kg: 4. Zsura, 74 kg: 7. Gergics, 82 kg: 4. Lonqauer, 90 kg: 7. Bodor, 100 kg: 6. Kaposi, Nehézsúly: 6. László. Dombóváron országos úttörő versenyen a pécsi indulók közül Joszkin, Komjáti és Sors második helyen végzett, míg a „B" korcsoportban, 58 kg-ban: Kiss J. első helyen végzett.

Vívás

Az Universitas PEAC III. osztályú párbajtőr-versenyén, Pécsett három egyesület 27 vívója indult. A végeredmény: 1. Szemes (Szekszárd), 2. Császár (PSI), 3. dr. Vastagh (U. PEAC), 4. Danka (U. PEAC), 5. Jobst (PSI).

Torna

A II. osztályú női felnőtt csapatbajnokság Budapesten megrendezett harmadik fordulóinak eredményei: 1. U. PEAC, 2. DUSE, 3. Sopron, 4. TF, 5. Eger. A 4., befejező forduló előtt az U. PEAC és az TF holtversenyben áll az élen.

Motorsport

Vasárnap délelőtt a csertetői motocross pályán ügyességi és egyben tagtoborzó versenyt rendezett a pécsi József Attila Motoros SE. A segédmotoros kategóriában Kardos Tibor, az 50 cm³-es kategóriában Farkas Tibor, a 150 cm³-es kategóriában Németh István (PTTE), míg a 150 cm³ fölötti kategóriában Kemény László nyert. (A külön fel nem tüntetettek mind a József Attila Motoros SE versenyzői.)

Röplabda

NB II. férfiak: U. PEAC—Bakony Vegyész 2:3, U. PEAC—Győri Dózsa 3:0.

Sakk

Komló—Kaposvár 10:4, OB II. mérkőzés.

Ökölvívás

Makón, a Magyarország—Lengyelország junior válogatott mérkőzésen a magyar csapat 14:6 arányú győzelméhez két PVSK-öklöző is szép sikerrel járult hozzá. Kocska pontozással győzött Eismont, Alvics pedig döntő fölénnyel Zarenkiewicz ellen.

TOTÓ

1. BKV Előre—Vác	1:2	2
2. Építők—Budafok	1:4	2
3. Kazincb.—SZ. MÁV MTE	1:3	2
4. Olefin—Nyíregyháza	1:1	x
5. KOMÉP—Sabaria	2:1	1
6. Bauxitbányász—Kaposvár	1:4	2
7. Ascoli—Lazio	1:1	x
8. Avelino—Bologna	1:0	1
9. Cagliari—Catanzaro	1:0	1
10. Internazionale—Napoli	1:0	1
11. Perugia—Milan	1:1	x
12. Róma—Torino	1:1	x
13. Cesena—Palermo +1	0:2	2
14. Genoa—Verona	1:0	1

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatója szerint a 41. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos szelvény 3 darab, nyereményük egyenként 516 979 forint, 13 plusz egy találatos szelvény nincs, 12 találatos szelvény 55 darab, nyereményük egyenként 18 799, 11 találatos szelvény 817 darab, nyereményük egyenként 1 266, a 10 találatos szelvények száma 7 267 darab, nyereményük egyenként 213 forint.



Jónás, (jobboldalt), aki az MVTE—Körmend mérkőzésen a legjobb csatárnak bizonyult, ezúttal is átjátszotta védőjét és kapura tör Fotó: Soós Mihály

Svájciak a sorsolásról

Magyarország legyőzhető

„Jó sorsolás — jó sorsolás?" — ezzel a címmel kommentálta hétfőn a Neue Zürcher Zeitung cikkírója az 1982-es spanyolországi labdarúgó vb csoportbeosztását eldöntő vasárnapi zürichi sorsolás eredményét, amelyben — mint már ismeretes — Svájc a 4. csoportban Angliával, Magyarországgal, Norvégiával és Romániával mérkőzik majd.

Az NDK-ból éppen hazatérő svájci válogatott edzője a sorsolási eredményt kommentálva úgy nyilatkozott, hogy főleg az angolok és a magyarok tekinthetők kemény ellenfeleknek, de ők is legyőzhetők, és személy szerint Svájc továbbjutását reálisnak látja. A Neue Zürcher Zeitung egyébként röviden értékelte az egyes csoportok esélyeit.

Az 1-es csoportban az NSZK páholyban érezheti magát — olvasható; a 2-esben — ahol kemény összecsapásokra lehet majd számítani — Hollandia tekinthető favoritnak; a hármasból a Szovjetunió és Csehszlovákia rendelkezik továbbjutási esélyekkel, míg az ötödikben Olaszország és Jugoszlávia erősek. A leggyengébbnek számító 6-os csoporthoz két héten belül még hozzájöhet Izrael válogatottja is, de ez még további egyeztetésektől függ; a 7-es csoport azért „szerencsétlen", mert a két erős csapat, az NDK és Lengyelország közül — az egyiknek szükségszerűen ki kell esnie.

SPORT DN SPORT

Labdarúgó MNK

Elkészült a megyei döntő sorsolása

Kialakult a labdarúgó MNK megyei selejtezőjének döntője. A döntőbe került tíz megyei, továbbá a két NB II-es csapatot a Baranya megyei Labdarúgó Szövetség két-két hatos csoportba sorolta. Az „A"-csoportba Sellye, Bóly, Szigetvár, Mázaszászvár, Mágocs és a Komlói Bányász, míg a „B"-csoportba PBTC, Vajszló, Zsolnay, Siklós, Újpetre és Mohács-Véméndi TE került. A csoportokon belül a találkozókat egyfordulós körmérkőzéses formában bonyolítják le. A csoportok első és második helyezettjei jutnak be az országos 64-es döntőbe. Elkészítették a sorsolást is. A mérkőzéseken az elöl álló csapatok a pályaválasztók.

I. forduló, X. 17., 14.30: „A"-csoport: Sellye—Bóly, Szigetvár—Komló, Mágocs—Mázaszászvár. „B"-csoport: Zsolnay—Siklós, Újpetre—MVTE, Vajszló—PBTC.

II. forduló, X. 24., 14.30: „A"-csoport: Sellye—Komló, Mázaszászvár—Szigetvár, Bóly—Mágocs. „B"-csoport: Újpetre—Zsolnay, PBTC—MVTE, Siklós—Vajszló.

III. forduló, X. 31., 14.30: „A"-csoport: Sellye—Mázaszászvár, Szigetvár—Mágocs, Bóly—Komló. „B"-csoport: Zsolnay—PBTC, Vajszló—MVTE, Siklós—Újpetre.

IV. forduló, XI. 7., 14.00: „A"-csoport: Mágocs—Sellye, Szigetvár—Bóly, Mázaszászvár—Komló. „B"-csoport: Vajszló—Zsolnay, Siklós—MVTE. A PBTC—Újpetre mérkőzés időpontja még nem ismeretes.

V. forduló, XI. 14., 14.00: „A"-csoport: Sellye—Szigetvár, Mágocs—Komló, Bóly—Mázaszászvár. „B"-csoport: Zsolnay—MVTE, Újpetre—Vajszló, Siklós—PBTC.

Lengyel Zoltán

Tájékozódási futás



Életkép a tájékozódási futók országos egyéni bajnokságáról. Nagyüzem a Petőc-patak völgyében elhelyezett célnál.

Három PVSK-bajnokság

A Mecsek egyik legszebb völgyében, a Petőc patak rétjén felállított célban vasárnap délben ünnepélyes keretek között befejeződött az idei országos egyéni nappali bajnokság, kiemelkedő PVSK-sikerekkel. Az első versenynap rostája után még mindig sok izgalom maradt vasárnapra. Először a junior férfiaknál dőlt el a bajnokság sorsa. Nagy Márton, a PVSK 20 éves versenyzője további két perc előnyt szerzett és ezzel jóval esélyesebb vetélytársai előtt magabiztos győzelmet aratott.

A fiú serdülők parádés szereplése fokozta a hazai tábor örömét. Szieberth Péter végre maradéktalanul betartotta a taktikai utasításokat és így boldogan állhatott a győzelmi dobogó tetejére. A nagy meglepetést a 13 éves Kovács László okozta negyedik helyével és Gajdos is pontszerző lett.

Az ifjúsági fiúk küzdelme hozta a nap harmadik vasutas bajnokságát: Széles Gábor 10 percet vert a mezőnyre. Itt Séllev Tamás a második helyre verekedte magát. A leány ifjúságiak okozták a legtöbb izgalmat. Jerger a szombati második helye után visszaesett a hatodik helyre. Péter Edit viszont a bajnoki bronzéremhez jutott.

A legrangosabb kategória, a férfi felnőttek csatája húzódott el legtovább, de érdemes volt várni. Kelemen János sérülésekkel zavart felkészülése dacára jól helytállt. Vasárnapi győzelmével összetettben feljött a második helyre. A PVSK örökifjú, 39 éves futója, dr. Kovács László élete legjobbját elérve, az előkelő ötödik helyen végzett.

Eredmények. Nők. Felnőttek: 1. Rostás (Hódmezővásárhely). Ifjúságiak: 1. Hehl (BEAC), ... 3. Péter E. (PVSK), ... 6. Jerger (PVSK). Serdülők: 1. Csilling (Bp. KFKI). Férfiak. Felnőttek: 1. Kiss (Bp. Postás), 2. Kelemen (PVSK), ... 5. dr. Kovács (PVSK). Juniorok: 1. Nagy M. (PVSK). Ifjúságiak: 1. Széles (PVSK), 2. Séllev (PVSK). Serdülők: 1. Szieberth P. (PVSK), ... 4. Kovács L. (PVSK), ... 6. Gajdos (PVSK). A pontverseny végeredménye: 1. PVSK 42, 2. BEAC 19, 3. Bp. Postás 15.

K. E.

Kapósak a magyar bírók

Változatlanul kapósak a magyar labdarúgó-játékvezetők, különösen Palotai Károly, aki újabb két fontos megbízatást kapott. Szerdán EB-selejtezőn, november 7-én pedig UEFA Kupa-találkozón lesz a vezetőbíró. A magyar játékvezetők soron következő szereplései:

Október 17.: Skócia—Ausztria, EB-selejtező, Palotai, partjelzők: Pádár és Tátrai. Október 18.: Spanyolország—Belgium, olimpiai selejtező, Kuti, partjelzők: Jaczina és Maczkó. Október 24.: Banyik Ostrava—Dinamo Kijev, UEFA Kupamérk, Pádár, partjelzők: Jaczina és Lauber. Október 31.: Lengyelország—Görögország, 21 éven aluliak találkozója, Kőrös. November 7.: Internazionale—Mönchengladbach, UEFA Kupa-mérk., Palotai, partjelzők: Kuti és Bártfai.

Sakk

Rio de Janeiróban, a sakkvilágbajnoki zónaközi döntőn legutóbb a három magyar versenyző háromféleképpen zárta játszmáját. Verőci Zsuzsa megnyerte a függőt a szovjet Alekszandria ellen és a második helyen áll. Portisch a 16. fordulóban világossal a jugoszláv Velimirovics ellen mérkőzött, játszmája függőben maradt. Sax ellenfele a holland Timman volt, a magyar nagymester sötéttel vesztett. Portisch holtversenyben továbbra is második, Sax ugyancsak holtversenyben ötödik. A nőknél: az élcsoport: Joszeliani 12,5, Verőci 10, Lazarevics és Alekszandria 9,5—9,5, Kozlovszkaja 8,5, Polihroniade 8 (1). A férfiaknál: az élmezőny: Hübner 9,5 (1), Portisch és Petroszjan 9—9 (1—1), Timman 8 (2), Sax és Vaganyan 8—8, Ivkov 7,5 (2), Balasov 7,5 (1).

Itt a finnek elleni csapat

Szerdán Finnország ellen játszik Európa-bajnoki selejtező mérkőzést Debrecenben a magyar labdarúgó válogatott. Hétfőn délelőtt a nagyerdei stadionban — ahol a finnek elleni találkozóra is sor kerül — kétkapus edzőmérkőzést játszott a csapat. A magyar válogatott ellenfele a Debreceni Universitas NB II-ben szereplő csapata volt.

A magyar válogatott 7:0 (5:0)-ra győzött.

A válogatott a következő felállásban lépett pályára: Zsiborás — Szántó, Salamon, Kutasi — Tatár, Póczik, Kuti — Borostyán, Kiss L., Weimper, Fekete. A szünetben Zsiborás helyett Katzirz, Salamon helyett Judik, Kutasi helyett Kiss J., Kiss L. helyett pedig Bodonyi lépett pályára.

A hétfői edzőmérkőzés után dr. Lakat Károly szövetségi kapitány kijelölte a Finnország ellen kezdő 11-et, amely megfelel annak, amelyik a hétfői edzőmérkőzésen kezdett.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

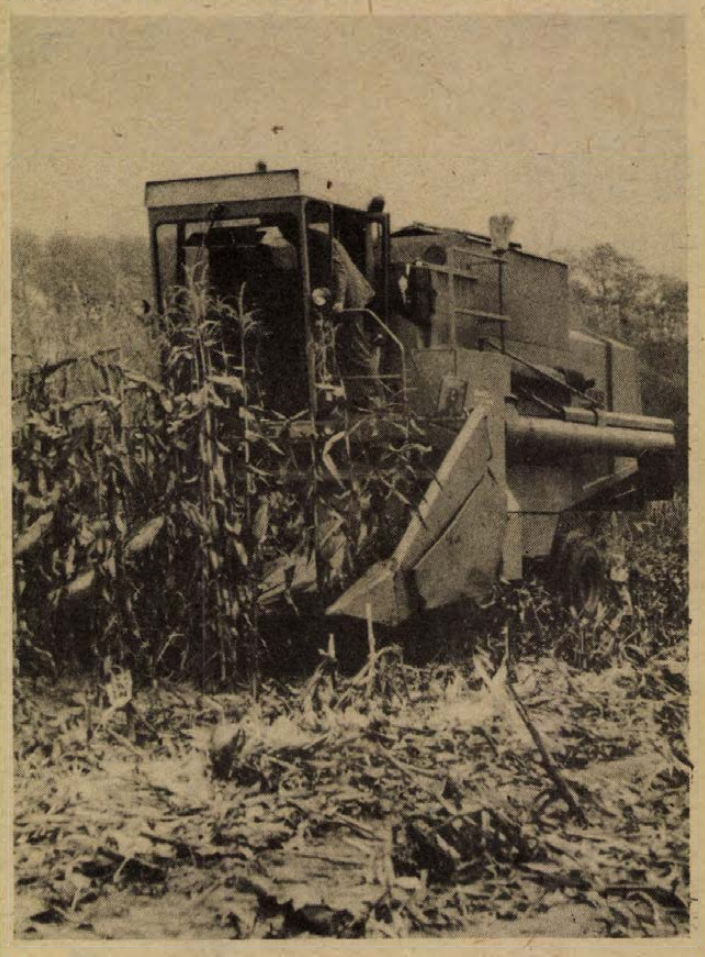
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 285. szám
1979. október 17., szerda
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Őszi betakarítás



Munkában a kukoricakombájn a szalántai Hunyadi Tsz földjén
Fotó: Proksza László

Parlamenti tanácskozás Prágában

A Varsói Szerződés tagállamai képviselőinek konzultatív találkozója

Apró Antal felszólalása

A Varsói Szerződés tagállamai parlamenti képviselőinek konzultatív találkozója kedden délelőtt megkezdődött a prágai Cernin-palotában, a csehszlovák külügyminisztérium székházában. A találkozón részt vevő magyar küldöttséget Apró Antal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke, a szovjetet pedig Alekszej Sityikov, az SZKP KB tagja, a Legfelsőbb Tanács Szövetségi Tanácsának elnöke és Vitalij Ruben, az SZKP KB tagja, a Legfelsőbb Tanács Nemzetiségi Tanácsának elnöke vezeti, s a többi tagállam delegációjának élén is az ország parlamentjének elnöke áll. Megfigyelőként jelen vannak Kuba, Laosz és Mongólia parlamenti küldöttségének tagjai.

A tanácskozást Alois Indra, a CSKP KB elnökségének tagja, a csehszlovák szövetségi gyűlés elnöke nyitotta meg. Hangoztatta: a szocialista közösség országainak parlamentjei egész belső és nemzetközi tevékenységüket alárendelik országaik és az emberiség békeakaratának.

— Meggyőződésem, hogy a nemzetközi helyzet minden alapvető kérdésének megvitatása során mi, ezen a találkozón is méltó figyelmet fordítunk azokra a javaslatokra, amelyeket Brezsnyev elvtárs fejtett ki Berlinben. Választóink érdekeinek megfelelően támogatjuk e javaslatokat, felhívjuk fontosságukra a burzsoá parlamentekben és különösen a NATO-parlamentekben lévő kollégáink figyelmét, felszólítva őket, hogy az emberiség sorsáért, békés jövőjéért való felelősség tudatában járjanak el.

Alois Indra végül felolvasta Gustáv Husáknak, a CSKP KB főtitkárának, Csehszlovákia köztársasági elnökének a találkozó résztvevőihez intézett üdvözlő üzenetét.

Ezután Alekszej Sityikov, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Szövetségi Tanácsának elnöke, Vladimir Bonev, a bolgár nemzetgyűlés elnöke, Stanislaw Gucwa, a lengyel szejm marsallja (parlamenti elnök) és Apró Antal szólalt fel.

Apró Antal felszólalása bevezetőjében kijelentette: — Az élet igazolta, hogy konzultatív találkozóink, amelyek a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testülete 1976-os, bukaresti ülésének határozata alapján kerülnek sorra, hasznosak, s jól szolgálják közös céljaink megvalósítását.

— A mostani tanácskozásunk feladata — folytatta —, hogy összegezzük a Varsói Szerződés tagállamai parlamenti képviselőinek legutóbbi, 1977. július 5—6-án Leningrádban megtartott konzultatív találkozója óta eltelt időszakban végzett tevékenységünket, és véleményt cseréljünk a jelenlegi nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről, arról, hogy a magunk sajátos eszközeivel hogyan járulhatunk hozzá a nemzetközi enyhülés folyamatának elmélyítéséhez, az államok közötti bizalom erősítéséhez, a béke és biztonság megszilárdításához.

Az országgyűlés elnöke a főbb nemzetközi kérdésekre vonatkozó magyar álláspontot ismertetve többek között kifejtette:

— Megelégedéssel és örömmel állapíthatjuk meg, hogy a Helsinkiben megtartott európai biztonsági és együttműködési értekezlet óta a nemzetközi életben jelentős kedvező változások mentek végbe: gyarapodtak a záróokmányt aláíró államok kapcsolatai, erősödött a bizalom a különböző társadalmi berendezkedésű országok között.

— Ugyanakkor a világ békeszerető erői aggodalommal tekintenek a nemzetközi élet olyan fejleményeire, amelyek komolyan veszélyeztetik az eddig elért eredményeket. Mindenekelőtt azokról a törekvésekről van szó, hogy néhány nyugat-európai ország területén új típusú amerikai középhatósugarú nukleáris rakétafegyvereket helyezzenek el. Ezeknek a terveknek megvalósítása megbontaná az európai erőegyensúlyt, fokozná a fegyverkezési versenyt, kiélezné a helyzetet Európában, és nagymértékben mérgezné az egész nemzetközi légkört.

— A Varsói Szerződés tagállamainak jószándékát, az európai biztonság megszilárdítására irányuló készséget bizonyítják azok a katonai enyhítő lépések, amelyeket a Szovjetunió és az Amerikai Egyesült Államok kezdeményezett a közelmúltban a bécsi haderőcsökkentési tárgyalásokon.

(Folytatás az 5. oldalon)

Szovjet–szíriai tárgyalások

A szovjet sajtó és a közvélemény érdeklődésének közepette folytatódtak kedden Moszkvában a szovjet–szíriai tárgyalások. A lapok, a rádió és a televízió részletesen ismertették Hafez Asszad, az Arab Újjászületés Szocialista Pártja főtitkára és az általa vezetett magas rangú szíriai párt- és kormányküldöttség hétfői érkezését, a szinpompás és meleg fogadtatást.

A szíriai küldöttséget — amelynek tagjai között van Abdel Halim Khaddam miniszterelnök-helyettes és külügyminiszter és Musztafa Tlassz hadügyminiszter is — röviddel érkezésük után a szovjet házigazdák vacsorán látták vendégül. Szovjet részről Koszigin miniszterelnök, Gromiko külügyminiszter, Usztyinov honvédelmi miniszter, Ponomarjov, az SZKP KB titkára, Tyihonov miniszterelnök-helyettes és más személyiségek voltak jelen.

Pohárköszöntőjében Koszigin miniszterelnök és Asszad elnök egyaránt hangsúlyozta a két ország kapcsolatainak kedvező alakulását, és mindketten kifejtették kormányuk álláspontját a közel-keleti rendezésről. A szovjet kormányfő hangoztatta, hogy a Camp David-i különalku megkötése — s Asszad legutóbbi moszkvai látogatása óta sajnálatos módon semmiféle kedvező változás nem történt. Mindamellett a Szovjetunió továbbra is mindent elkövet a tartós, átfogó és igazságos rendezésért.

Kedden a Kremlben befejeződtek a szovjet–szíriai tárgyalások.

A keddi tanácskozáson a tárgyalófelek megvitatták a szovjet–szíriai kapcsolatok kérdéseit, a két ország közti, minden területre kiterjedő együttműködés fejlődését célzó konkrét lépéseket.

A nemzetközi helyzettel kapcsolatban hangsúlyozták, hogy szükség van minden kormány aktív erőfeszítéseire a nemzetközi enyhülési folyamat tartóssá tételének biztosítására.

A tárgyalófelek megállapították, hogy Hafez Asszad moszkvai látogatása és tárgyalásai újabb nagy lépést jelentenek a Szovjetunió és a Szíriai Arab Köztársaság közti együttműködés és megértés fejlődése terén.

Asszad őszinte köszönetét fejezte ki a szovjet vezetőknek a közel-keleti kérdésben képviselt következetes elvi álláspontért, és az arab népek igazságos harcához nyújtott támogatásért.

A tárgyalásokat meleg, baráti légkör jellemezte.

A KGST VB 92. ülése Moszkvában

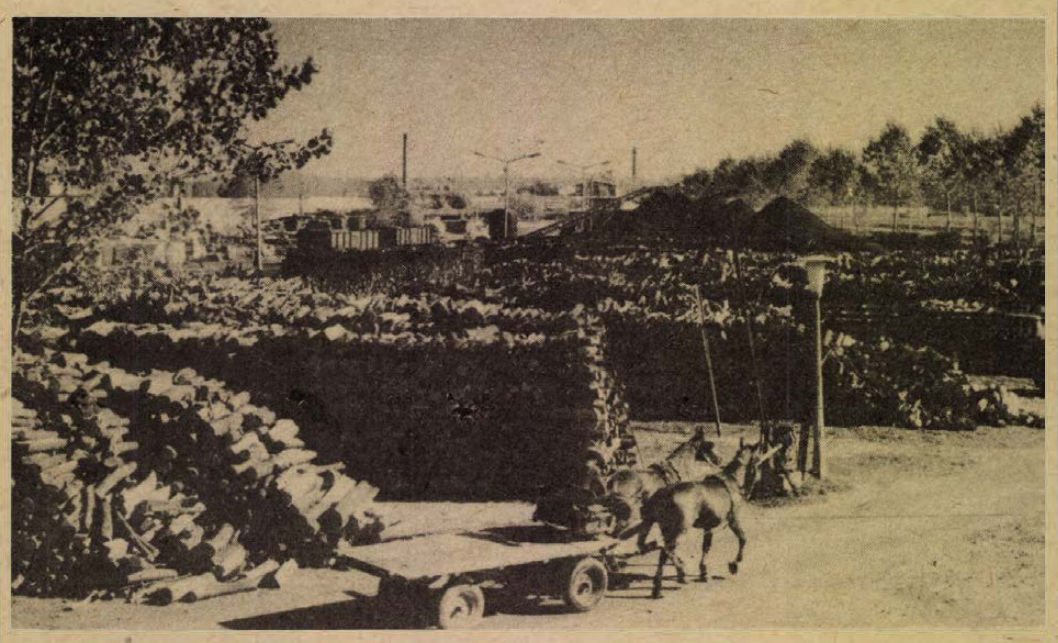
Moszkvában kedden megkezdődött a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa Végrehajtó Bizottságának 92. ülése. Az ülésen a tagállamok állandó képviselői, a kormányok elnökhelyettesei vesznek részt: Bulgária részéről K. Zarev, Csehszlovákia részéről R. Rohlicek, Kuba részéről F. Bravo, Lengyelország részéről K. Secomski, Magyarország részéről Marjai József, Mongólia részéről M. Peldzse, az NDK részéről G. Weiss, Románia részéről P. Niculescu, a Szovjetunió részéről K. Katusev, Vietnam részéről Huynh Tan Phat. Az ülésen részt vesz Sz. Gligorijevics, a Jugoszláv Szövetségi Végrehajtó Tanács tagja, Jugoszlávia állandó képviselője a KGST-nél. Részt vesz a munkában Nyikolaj Faggyejev, a KGST titkára is.

Az ülésen a KGST 33. ülésszakán megjelölt feladatokból származó teendőket tárgyalják meg, így a többi között a gépipari és a rádióelektronikai együttműködés fejlesztését, a tipizált alkatrészek gyártását.

Puja Frigyes Lisszabonban

Mario de Lourdes Pintasilgo portugál miniszterelnök kedden délelőtt fogadta a hivatalos látogatáson Lisszabonban tartózkodó Puja Frigyes magyar külügyminisztert. A találkozón jelen volt Gazdik Ede, a Magyar Népköztársaság lisszaboni nagykövete.

A magyar külügyminiszter a miniszterelnökségen tett látogatása előtt Joaquim Silva Lourenco portugál mezőgazdasági és halászati miniszterrel folytatott megbeszélést.



Ki tudják elégíteni az igényeket a Dél-dunántúli Tüzép Vállalat pécsi I. sz. telepén, ahol jelenleg 2600 tonna szén, 1400 tonna brikett és 800 tonna tűzifa áll a vásárlók rendelkezésére.

A szarvasmarhaprogram végrehajtásáról

Vágómarha-termelésünk döntő hányada magyartarka

22 000-rel nőtt az országos tehénállomány

(Munkatársunk telefonjelentése)

A Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztériumban tegnap délelőtt tartott sajtótájékoztatónak ugyan a szarvasmarha-tenyésztés fejlesztésére hozott kormányhatározat végrehajtásáról szóló ismertető volt a központi témája, ám érthető, hogy a sajtó munkatársait először a legidőszerűbb dolgokról tájékoztatták, s csak ezt követően kért szót Németh Lajos, az Országos Takarmányozási és Állattenyésztési Felügyelőség vezetője, aki a kormányhatározat eddigi végrehajtásáról adott számot.

A tájékoztató részletes áttekintést adott az 1972-ben, majd rá négy évre megerősített és újrafogalmazott programról, mely fő irányként a belföldi tejfogyasztási igények kielégítését, valamint a marhahústermelés növelését — nem hagyva figyelmen kívül az exportlehetőségeinket — tűzte ki célul. Annak idején alapvető feladatként fogalmazódott meg a tehénállomány növelése, a tej- és hústermelés fokozása, a tej- és húshasznosítású fajták szétválasztása, a termelés, felvásárlás, feldolgozás és értékesítés összhangjának megteremtése. A szarvasmarha-tenyésztés 1973 és 1974 első felében az elképzeléseknek megfelelően alakult. Nőtt a tehénállomány, ugyanakkor 1974 második felétől — főként a közös piaci diszkrimináció miatt — vágómarha-értékesítési gondok jelentkeztek, ami kedvezőtlenül hatott a közös és háztáji gazdaságok tenyésztői munkájára: egyszóval visszaesett a termelői kedv, mert nem a tervek szerint alakult a jövedelmezőség. Mindez azt eredményezte, hogy visszaesett a tejfelvásárlás és az állomány is. Végül is a kialakult kedvezőtlen helyzet arra késztette a kormányt, hogy kialakítsa a szarvasmarha-tenyésztés hosszú távú programját.

A kormányhatározat hatására 1977-ben 15 000-rel, tavaly pedig 7000-rel emelkedett országosan a tehénállomány. Mindezt nagyban segítette a tenyészüsző-behozatal, valamint az intervenciós telepekről kikerülő vemhesüsző-állomány. Kedvezően alakult a tejtermelés és -felvásárlás is. Továbbá három év alatt 2443 literről 3187 literre nőtt országosan az egy tehénre jutó átlagos tejtermelés: a 30,5 százalékos növekedési ütem a környező országok eredményeit tekintve is figyelemre méltó.

A tejtermelés szakosított irányú fejlesztése új helyzetet teremtett a vágómarha-termelésben is. Ma már a marhahús-előállítás bázisát több típus képezi: így a tisztavérű magyartarka-tenyészetek, a keresztezés stádiumában lévő állományok, a magas tejtermelést biztosító friz jellegű tehenészetek, valamint a húshasznú állományok. A fajtaösszetételből következik, hogy az elmúlt évben vágómarha-termelésünk döntő hányada magyartarkából származott.

A szarvasmarha-állomány takarmányellátásában az elmúlt két esztendőben javulás következett be. Csökkent az egy liter tejre jutó abrakfelhasználás, továbbá hasonló eredményekről számolhatunk be a marhahizlalásnál felhasznált abrakmennyiséget tekintve is.

Végezetül megjegyzendő: a tej áremelése, a többletértékesítési prémium ugyan kedvezőleg hatott a tejtermelésre és -felvásárlásra, ám mindez nem segítette elő kellően a húsirányú szakosodást. A takarmánygazdálkodás fejlesztését tekintve, megfogalmazott cél volt a szálas- és tömegtakarmány betakarító gépek számának növelése. Sajnos, a gyártókapacitás hiánya miatt ezen a területen még mindig jelentős az elmaradás.

Salamon Gyula

NSZK-beli szakszervezeti küldöttség Baranyában

A Német Szövetségi Köztársaság Mainz városából tartományi szakszervezeti delegáció érkezett megyénkbe a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa vendégeként. A küldöttség vezetője *Julius Lehlbach* vezető-titkár. Vele érkezett *Hans Anders*, a Szállítási és Közlekedési Dolgozók Szakszervezetének megyei titkára, és *Klaus Schrinner*, a Papír- és Nyomdaipari Dolgozók Szakszervezetének megyei titkára. A vendégeket tegnap délelőtt Pécsett, az SZMT székházában *Neubauer József* vezető-titkár fogadta és tájékoztatta a megye szakszervezeti szerveinek munkájáról és az üzemi demokrácia fejlesztésének időszerű kérdéseiről. A tanácskozáson részt vett *Szokola Ferenc*, az SZMT elnöke, *Koós Lászlóné* és *Szili József*, az SZMT titkárai, valamint az SZMT osztályvezetői.

A fogadást követően vendégeink, Koós Lászlóné titkár társaságában látogatást tettek a Pécsi Szikra Nyomdában, találkoztak az üzem gazdasági, szakszervezeti vezetőivel. Délután Pécs város kultúrtörténeti nevezetességeivel, múzeumaival ismerkedtek.

Nemzetiségi anyanyelvi oktatás

Aligha tekinthető véletlennek az, hogy a nemzetiségi bizottság tegnap délelőtti ülésén a legtöb szó az anyanyelvről, a nemzetiségi oktatás gondjairól hangzott el. Nemcsak azért volt ez így, mert az egyik napirendi pont a nemzetiségi oktatás tanéveleji tapasztalatairól készült tájékoztató megvitatása volt. Oka a nyelvoktatás, a nyelvismeret fontossága hangsúlyozásának a köztudott „törvény" is: a nyelvében él a nemzet.

Ha a komlói járás területén élő nemzetiségiekről van szó — ez volt a fő témája a testület tegnapi ülésének —, akkor elsősorban a német anyanyelvűeket kell értenünk. A járás területén ugyanis több mint 10 ezer német anyanyelvű nemzetiségi él, a délszlávok száma azonban alig több mint 400.

Az utóbbi időben jelentősen módosult a járásban élő nemzetiségiek száma, a január 1-et követő területi átszervezés eredményeként. Többek között nőtt az arányuk Sásdon, Pécsváradon, Mázaszászváron, Mágocson és Bikalban. És ha már az utóbbi időszakot említettük, itt kell szóba hoznunk azt is, hogy az elmúlt néhány évben egyre inkább jelentkezik a nyelv és a nemzetiségi hagyományok megőrzésére való törekvés. E tendencia mindenek előtti erősítői azok az iskolák lehetnek, amelyekben oktatják a nemzetiséaiek nyelvét. Gondot okoz azonban, hogy a járás területén mindössze 19 nyelvoktató tanár dolgozik ezekben az iskolákban, s közülük is csak hatan vannak a nyelvszakosak.

A hagyományőrzésre való törekvésnek számos szép eredménye van már. Ide sorolandó többek között a mecseknádasdi tájház is, s a közeljövőben tovább gazdagodik a járás ilyen létesítménnyel: ezekben a hetekben rendezik be az ófalui tájházat, amelyet nemsokára megnyitnak a nagyközönség előtt.

— ma —

Forintért is kaphatók!



Az Atlas Copco termékbemutatója

Sűrített levegővel üzemelő szerszámok, gépek

Másfél órára világszínvonalú termékek sora vonult fel Pécsett az AFIT Szigeti úti szervizében. A Mercedes-buszt körbeállták az érdeklődő műszakiak — Baranya, sőt a szomszédos megyék vállalatai, üzemei is elküldték megfigyelőiket az Atlas Copco termékbemutatójára — és lesték, hogy a szakállas svéd úr, Bo Nilsson a sűrített levegővel dolgozó rezgőollóval hogy vágja sorja- és deformálásmentesen a vastag acéllemezt, hogy tekeri be és ki a csavarokat, hogy rozsdátlanít, csiszol, fúr, vagy éppen légkalapáccsal dolgozik.

Ügyes, okos, hosszú élettartamú, megbízható gépek — hallom innen is, onnan is az elismerő szavakat — csak kár, hogy nem kaphatók forintért. A látottakat konferáló csinos hölgy — Gergely Attiláné, az Atlas Copcó-t tizenegy éve hazánkban képviselő Zenit Külkereskedelmi Ügynökség munkatársa azonnal eloszlatja ezt a tévhitet, ezek a szerszámok és gépek, de valamennyi termék vagy az AUTOKER-en vagy a Zenit-en keresztül forintért is beszerezhető. A színes reklámfilm vetítése közben Gergelyné beavat az Atlas Copco „életrajzába".

— Világcég, stockholmi székhellyel, 18 ezer embert foglalkoztat. A 126 éve alapított cégnek leányvállalatai működnek Olaszországban, Svájcban és az NSZK-ban. Termékeik 80 százalékát exportálják.

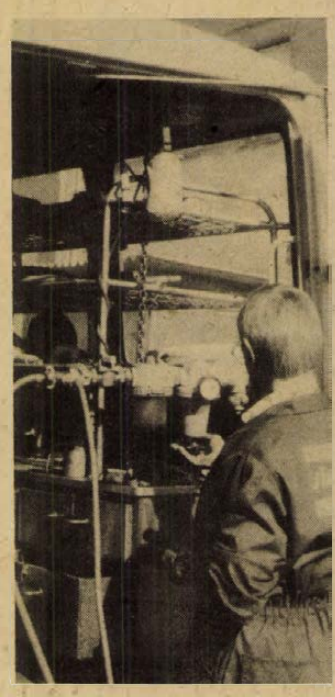
— *Milyen gyártmányaik vannak?*

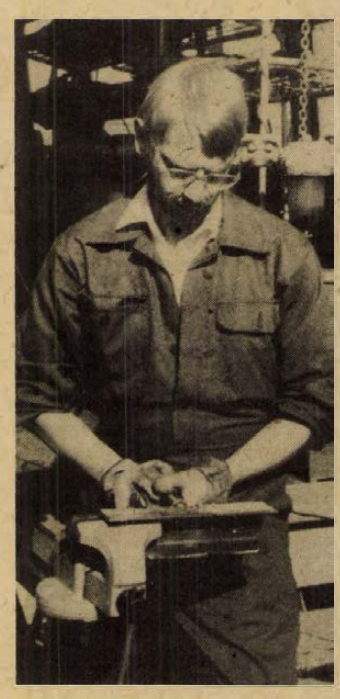
— Bányagépek, fúró- és rakodóberendezések, kompresszorok (Európa legnagyobb kompresszorgyártói), légszerszámok, festékszóró berendezések, pneumatikus vezérlőelemek, természetesen minden sűrített levegővel üzemel. Termékeik jellemzői a kiváló minőség és a világszínvonal, az sem utolsó szempont, hogy még a megszüntetett gyártmányok alkatrészeit is 10 évre biztosítják. A fejlesztésük az egészségvédelmet szolgálja, a porelszívás, a zaj- és a vibrációs ártalom kiküszöbölése is ezt célozzák. Az új 2000-es széria tagjai a nagyobb gépekkel szemben kisebbek, olcsóbbak és kiválóak szakaszos üzemelésre — de az anyagminőségük olyan, mint a nagyobbaké. A cég új gyártmányai az elektrosztatikus festékszóró és festékszóró robot szép számmal üzemel hazánkban is.

Meisztercs István, a „házigazda", XIV. sz. AFIT főmérnöke:

— Kisgépeikből néhány már nálunk is könnyíti, gyorsítja a munkát. Azért csak néhány, mert mi még dollárért szereztük be. Most, hogy forintért is kaphatók, mi is kinéztünk jópárat megvételre.

Murányi László





Előregyártott szerkezeti rendszerek

A legújabb technológiai eljárások

A hazai előregyártott szerkezeti rendszerek szélesebb körű elterjesztésének kérdéseiről kezdődött kedden háromnapos tanácskozás az Építőipari Tudományos Egyesület szervezésében a Magyar Tudományos Akadémián. A konferencián két szekcióban összesen 37 előadás hangzik el a legújabb hazai és külföldi technológiai eljárások ismertetéséről. A tanácskozásnak az ad aktualitást, hogy az MSZMP KB tavaly hozott határozatot az iparosítás fokozására az építőipari tevékenységben, valamint az építési tevékenység hatékonyságának növelésére.

Amint az az első napi előadásokból is kitűnt, néhány ágazatban — így a lakásépítésben, az ipari szerkezetek gyártásában, valamint a közlekedésépítést szolgáló szerkezetek kialakításában — az előregyártás nemzetközi mértékkel mérve is magas színvonalon áll nálunk. Más területeken elsősorban a magánlakás-építést szolgáló előregyártott szerkezetek fejlesztésében némi lemaradás tapasztalható. Ennek pótlásához is támpontul szolgálnak majd a konferencia tapasztalatai.

A tanácskozást — amelyen kilenc ország szakemberei vesznek részt — Trautmann Rezső, az Építéstudományi Egyesület elnöke nyitotta meg.

70 éves a komlói állami szénbányászat

A múlt század elején — napi néhány vesszőkosárnyi mennyiségben — kezdődött meg Komlón a szénbányászat. Az akkori termelési mód jellemzésére kicsit fellengzős a bányászat szó, hiszen a szén felszíni kibúvásait gyűjtötték először a parasztok, erdőjárók. A valóban bányászati tevékenység kezdete *Engel Adolf* nevéhez fűződik, aki 1880-ban megvásárolta a Montenouvo család jánosi uradalmát, ahol mintagazdaságot akar létrehozni. Ám a megkésett kapitalista fejlődésnek ekkor már mind nagyobb szüksége van a szénre, ezért Engel szakembereket hozat a bányászat fellendítésére, s 1895-ben sorra nyittatja az Adolf, a Glauzer és a Szerencse tárókat, majd 1898-ban az első aknát, melyet Anna névre keresztelnek el.

A komlói szénbányászat kibontakozásának nagy gátat jelentett korábban, hogy a szállítás nem volt megoldott. Engel változtatott ezen is, hiszen 1896-ban megnyílt a komló—bakócai vasútvonal, s így csakhamar az egész országban ismert lett a kiváló minőségű komlói szén.

A fejlesztésben kétségtelen érdemeket szerzett Engel Adolf — időközben nemes lett, „jánosi" előnévvel —, azonban volt olyannyira „jó" üzletember, hogy csakhamar felismerte, ahhoz, hogy versenyképes maradjon, jelentős tőkeberuházásokra lenne szükség, ezt pedig nem vállalta. Az addig családi vállalatot ezért a Magyar Általános Hitelbankkal való egyezsége alapján részvénytársasággá alakíttatta. Az újonnan létrejött Dunántúli Kőszénbánya Részvénytársaságnak azonban szembe kellett nézni a huszadik század első gazdasági válságával, ami nemigen kedvezett a bányászatnak sem.

A termelés helyett az Rt inkább propagandát csinált a komlói szén érdekében, mintegy előkészítve a talajt 1909. március 1-nek. Ekkor került ugyanis állami tulajdonba a bánya, kereken két és fél millió koronáért.

A múzeumi és műemléki hónap keretében tegnap Komlón, a Helytörténeti Múzeumban *Cserdi András* múzeumvezető tartott előadást 70 éves a komlói állami szénbányászat címmel. Előadásának bevezetőjét tartalmazzák az eddig leírtak. Cserdi András Komló kőbányászatának történetével foglalkozik behatóbban, annak kutatásakor találkozott olyan adatokkal, amelyek a 70 évvel ezelőtt történteket teszik érthetőbbé. Előadásának további részében azzal foglalkozott, hogy milyen változást jelentett a komlói bányászat állami kézbe kerülése.

Látszólag jelentékeny változások voltak ezek, hiszen az állami tulajdonbavétel egyik oka volt: „a magyar munkásokat munkával ellátni, s ezáltal a keserű családásokkal járó kivándorlástól visszatartani."

Igaz, az átvételi jegyzőkönyv a bánya minden területén talált hibákat, hiányosságokat, kifogásokat, kivéve az egy tantermes iskolában és az orvosi rendelőben. A munkásszerző akciókat előszeretettel állították be úgy, mint népjóléti intézkedéseket. Ilyen volt a zenekar is: „*Igyekezni kell a munkásokat szabad idejökben kellően szórakoztatni, hogy ezáltal az iszákosságtól visszatartassanak, miért is dalárda és zene létesítendő*" — ám az 1911-es sztrájkhangulat egyik keltője épp az volt, hogy a munkások csak évente egyszer hallhatták a zenekarukat, amúgy az az úrikaszinóban muzsikált. Ilyen ellentmondásos volt a kapitalista állam valamennyi „népjóléti" intézkedése is.

B. L.

Így közlekedünk mi



A Madách Imre utcából problémát jelent a kikanyarodás mindkét irányba

Forgalomszervezők a forgalomszervezésről

Gyakran bíráljuk Pécsett — jogosan, jogtalanul — a város közúti forgalmának a szervezését. Naponta terítékre kerül ez a téma, sokszor elhangzik, hogy ezt a csomópontot miért így festették fel, ez az utca miért lett egyirányú, ott miért lehet balra nagy ívben bekanyarodni. Természetesen tanácsokkal is előhozakodunk, hogyan kellene a gondot megoldani. Tegnapi őrjáratunk során a forgalom szervezői mondták el véleményüket. A városi tanácsot *Papp Péterné*, a pécsi közúti igazgatóságot *Kemenes László* képviselte.

Utunk először a Rákóczi útra vezetett, a DÉDÁSZ-székház elé. Kifogásolják, hogy gépjárművel a 48-as tér felé haladva balra nagy ívben bekanyarodnak a székház elé, akadályozva ezzel a forgalmat. A jelenlegi helyzet szerint ez nem szabálytalan, mert a balra kanyarodást nem tiltják. Kemenes László elmondta, hogy kötelező haladási irányt jelző táblát helyeznek ki erre a pontra, mely szerint csak egyenesen és jobbra kis ívben lehet közlekedni. A keszüi út—málomi út —Táncsics Mihály út csatlakozásánál már nem ilyen egyszerű a megoldás. Itt az lenne az ideális, ha a keszüi útról érkezőknek egy fogadósávot alakítanának ki a Táncsics Mihály utcában. De ideiglenesen egy tükör is megoldaná elsősorban az autóbuszvezetők gondját, mert a sarki kocsma udvarán levő kiszáradt fáktól nem látni be a málomi utat.

Papp Péterné: — Tervezzük a keszüi útról való biztonságosabb kihajtás megoldását, de az idén ez még nem valósul meg. A tükröt egyelőre nem tudjuk beszerezni.

Kemenes László: — A tükör elhelyezése nem a közúti igazgatóság feladata. A gondot csak egy fogadósáv építésével lehet végérvényesen megoldani.

Lvov-Kertvárosban néhány utca elején táblák jelzik, hogy a lakótelep egész területén a legnagyobb sebesség 30 kilométer lehet.

— Ezeket a táblákat a forgalmi felülvizsgálat után megszüntetjük. Nemcsak a lakótelepen, az egész városban az az elv, hogy nem sebességkorlátozással, hanem egyéb megfelelő jelzőtáblákkal hívjuk fel a figyelmet a veszélyes helyekre — mondja Pappné.

Az Anikó és Berek utcákkal kapcsolatos észrevételeinket az elmúlt héten írtuk meg. Pappné ezzel kapcsolatban elmondta, hogy a gyermekintézmények közelében veszélyt jelző táblákat helyeznek ki. A Berek utcában gyalogos forgalomszámlálás dönti majd el, hogy az általunk is említett helyen felfestik-e a gyalogátkelőhelyet vagy sem.

A Madách utcából való balra nagy ívben történő kanyarodással kapcsolatban:

— A Petőfi utca forgalma jóval nagyobb mint a Madáché, ott lehetetlen megengedni a balra kanyarodást. A környéknek ezen a részén máshol nincs lehetőség kijutni balra nagy ívben a Doktor Sándor útra, így kénytelenek voltunk ezt választani. A Madách utcából csak akkor kanyarodjanak ki a gépjárművezetők, ha biztonságosan megtehetik ezt. Még akkor sem kell sokat várakozni ott.

A Dischka Győző utca egyirányúsításáról:

— Az intézmények miatt az utca egyik oldalán parkolóhelyet kell biztosítani. Kétirányú forgalomnál erre nincs lehetőség. S többek között azért a Jókai utca felé lett egyirányú, mert a Jókai utca—Rákóczi út jelzőlámpás csomópont baleseteveszély-mentesebbé teszi a 6-os útra kanyarodást.

R. N.

A MAGYAR—AMERIKAI GAZDASÁGI TANÁCS ÜLÉSE

Hétfőn és kedden Budapesten tartotta 5. ülését a Magyar—Amerikai Gazdasági Tanács, a két ország kamaraközi szervezete, amelynek célja, hogy elmélyítse a magyar és az amerikai vállalatok üzleti kapcsolatait, javaslatokat dolgozzon ki az akadályozó tényezők elhárítására. A tanácskozáson több mint 50 magyar és 40 amerikai vállalat képviseltette magát. A két küldöttséget Molnár József, a TANNIMPEX vezérigazgatója és Zoltán Merszei, az Occidental Petroleum Corporation elnöke, a tanács társelnökei vezették.



Előkészületek a nyári olvasó táborozásra

Már ősszel megkezdik a jövő nyári olvasótáborok szervezését. Az Olvasó népért mozgalom gazdái — a Hazafias Népfront Országos Tanácsa, a KISZ KB, a SZOT, a Kulturális Minisztérium — mindenekelőtt tájékoztatják a megyei szerveket az idei táborozás tapasztalatairól, s ennek nyomán számos vonzó, korszerű szervezési formát, olvasási módszert is ajánlanak.

Az idei nyáron eredményes kísérleteket folytattak több megyében, érdemes lenne azokat elterjeszteni. A Szabolcs-Szatmár megyei Tivadar községben például a Móricz Zsigmond nevét viselő ifjúsági közösségek együtt táboroztak, s felkeresték azokat a helyeket, amelyek alkotásra ihlették az írót.

Az országos szervek javasolják a megyei szervezőknek: már ezekben a hetekben döntsék el, hogy milyen jellegű táborokat hirdetnek meg a következő nyáron, hogy jusson elégséges idő az alapos, körültekintő felkészülésre.

Málomban

Pécs új kertvárosa lehet

Fel kéne ébreszteni a helybeliekben a tenniakarást

Még a késő ősszel, amikor itt egy délután reménykeltően fokhagymagerezdeket pucoltunk, miközben a házigazda a darált húst dögönyözte, hallottam először a málomi panaszt. Valahogy így: „lerobbant" a község. Nem fejlesztenek itt évek óta semmit, ha eső van, a sártól kikecmeregni is alig lehet, s még a kocsmaküszöb is laza...

Nincs eladó telek

De vajon tényleg halódó község Málom? Nehéz egyértelmű igennel-nemmel válaszolni. Töredezett járdáiról Kertvárosba látni, onnan közelítenek a panelházak, lassú léptű óriásokként; néhány alap már a kertek alatt készül, s a községjelző táblától alig néhány száz méterre új, széles betonút szeli ketté a szántóföldet, s várja az építők panelemelő gépeit...

Ahogy bejövünk a községbe: gödörbe szalad az út — mindjárt a szélső, új házak egyikénél jár a keverőgép. Újabb toldalék kell. Telkek után érdeklődöm: van-e eladó a községben? Nemigen tudnak róla, ami volt, mind elkelt. S ha lenne is: várnak az eladással, talán lehet majd idővel valamit emelni az árakon...

A férfi a falu közepe felé mutat:

— Valahol ott érdeklődjön inkább. Mi még újak vagyunk itt, talán a helybeliek többet tudnak.

A vegyesbolt előtt többen állnak, éppen most nyitott, van kenyér. Folyékony is. Málom Pécshez tartozik, a szeszrendelet itt is érvényes — mondom.

— Hogyne — bólint meggyőződéssel az egyik ivogató. — Hogyne...

— Kis telket, vagy inkább kertet szeretnénk venni — mondja egy asszony: látni rajta, nem idevaló. A beszélgetők rázzák a fejüket.

— Itt lakunk átellenben, alig öt percre — fordul hozzám. — Úgy gondoltuk, kéne valami kertecske, ahol megterem ez-az.

Az egyik falat támasztó férfi megszólal:

— Minden percben van itt valaki. Kertet szeretne bérelni, venni. — Honnan?

Pár nappal előbb bent jártam a tanács építési osztályán. Erdélyi József főelőadó elém tett egy térképet, rajta Málom jövője. Ez már a sokadik elképzelés, lehet, hogy még ezen is változtatnak majd, mindenesetre kitűnő támpont. Párhuzamos utcát nyitnak itt, emitt meg sorházak építését szervezi majd az OTP, itt telkek várnak beépítőt, innenfelől meg az építőszövetkezet fogja a négyszintesekkel beborítani a területet.

Málom lehet Pécs új kertvárosa.

Lehet.

Óvári János itt született, nyugdíjazásig a termelőszövetkezet elnöke volt. Gyönyörű háza van a Kis utcában: az udvaron két nagytestű kutya. Az egyik okos, szelíd, társ a vadászatokon, a másik vad, házőrző.

Óvári János mondja: vagy 120—130 ház lehet Málomban, de az is lehet, hogy több. Az utóbbi öt-tíz évben sok újat építettek. Az emberek észrevették: közel a község Pécshez, már a nevében is Pécs-Málom és jó a közlekedés. Aztán, hogy az új Kertváros idáig szaladt, remélik, hogy a bolt is, a buszvégállomás is közelebb lesz. Akinek nem tetszik a panel, saját házat, kertet szeretne, annak ideális hely.

— A fiatalok is szeretik. A lányom férjhez ment, de itt maradt velünk. Úgy vélem, jobban építgethetik innen a jövőjüket. Lehet állatot tartani, megművelni a kertet, az is hoz valamit a konyhára. Kevesebb forint megy a boltba...

Már esteledett, amikor jöttünk kifelé a málomi völgyből. Gyereket sétáltató „városiakkal" találkoztunk szembe: csak egy percre jöttek a kocsmába, megkívántak egy pohár sört. A lakótelepen presszó-vendéglő-poharazó híján vannak, így a málomi italbolt is az ellátást segíti...

Jó utat és járdákat

Kollégám mondja: Mit gondolsz, gyönyörű városrész lehetne ez?

Biztosan — mondanám — de előbb jó pár évig az építkezés sarát fogják az itt lakók taposni. Kéne egy jó út, néhány kilométer járda, meg fel kéne ébreszteni a helybeliekben a tenniakarást... Meg lehetne szépíteni Málomot, hogy aztán az integráció könnyebben menjen, s ne maradjanak kátyús-földes-sáros utak, mint a régi Kertvárosban. Mert Málom Pécs új kertvárosa lesz, ha akarjuk, ha nem. S ezt a törekvést-tendenciát a jelenleginél jobban lehetne segíteni. Még pénz sem kell hozzá...

Kozma Ferenc

Ritkán akad jelentkező

Kezük nyomán tisztul a járda, a műtő s a lakások

A bejárónő nem kap borravalót



Özv. Magyar Nándorné a Megyei Kórház szülészeti osztályán dolgozik. — Varga Ferencné a Sopiana Gépgyár új épületében takarít brigádtársaival.
Prokszа László felvételei

Takarítónők

Az áruház kirakatában egy rajz: mosolygó, nagyszemű nő lépked a papír széle felé, vállán partvis, kezében vödör. Alatta az írás: „Takarítónőt felveszünk!" Igen, a mondat végén felkiáltójellel. Ez a két szó egyre gyakrabban tűnik fel újsághirdetésekben, vállalatok, üzemek kapujában. A felkiáltójel ritkán hiányzik...

A fiatalasszony asztalon nyugvó kezén tetoválás: „Emlék Gyula". Éjsötét haja rendezetlenül borítja be vékony vállát, néhány szál előrehullik, melyeket sűrűn hátraigazít, de azok makacsul a szemébe lógnak. Izgatottan beszél.

◆

— Egyáltalán nem szégyellem, hogy takarítónő vagyok. Szükségem van a pénzre, dolgozni meg kell, anélkül nem élhet az ember. Egy éve vagyok a Pécsi Ingatlankezelő Vállalatnál a II/2-es tömbgondnokságon, előtte a Köztisztaságinál voltam alkalmi munkás.

Horváth Katalin 14 éves korában kezdett dolgozni, addig apja mellett élte a drótos cigányok mászkáló életét. A tanulás elmaradt az életéből, írni, olvasni ma sem tud. Harminckét éves.

— Tíz forintos órabérben takarítom az emeleteket, járdákat, pincéket, padlásokat. Nagyon szeretek itt dolgozni, mert jó a társaság. S higgye el, nem megalázó ez a munka. Nálam több iskolát végzettek is velem söpörnek. A brigádvezetőnk egyébként olyan rendes, hogy pihenőidőben tanít írni, olvasni.

◆

Egy olcsó, vásári gyűrűt huzigál vékony ujjain, fekete szemével kíséri mozdulatait. Sírva fakad, mikor lakásáról faggatom. Bádoghordók lemezéből készült házat eszkábáltak ősszel élettársával. Hogy télen mi lesz, nem tudja.

— Az a szerencse, hogy ilyen jó munkahelyem van. Mindennap megfürdök, a munkát elvégzem. De a lakáskérdés kicsinálja megint az idegeimet.

— *Mik a vágyai?*

— Egy kellemes kis lakás, egyszerűen berendezve, ahonnan rettegés nélkül elmehetnénk moziba, társaságba. Nem minden cigánynak a kocsma jelenti a szórakozást. És majd szeretnénk egy gyereket is. Persze, az sem lenne rossz, ha többet keresnék!

Az ingatlankezelőnél 180-an dolgoznak takarítói állományban. Még 40 takarítónőt felvennének.

◆

Özv. Magyar Nándorné ott dolgozik, ahol az élet kezdődik. A megyei kórház pécsi szülészeti-nőgyógyászati osztályán takarítónő, pontosabban a szülőszobában. *Kopácsi Jánosné* osztályvezető főnővér szerint „Annus néni nélkül egy szülést sem lehetne levezetni, hisz a steril körülményeket, a több mint tisztaságot ő teremti meg".

Fehér térdzokni, a ruha fölött átlátszó nylon kötény, petytyes kendő a fejen. Ez az előírásos öltözet. Nyolc éve dolgozik az osztályon, de csak két éve van a szülőszobán.

— Ha WC-re megyek, még azt is be kell jelentenem, hisz bármikor szülhet valaki. Gyomor az kell a munkámhoz, de hál' istennek, ilyen gondom nincsen. Nagyon fontos, hogy hypóval mindent lefertőtlenítsek a szülések után, nehogy valamilyen fertőzést összeszedjen valaki. Sokszor egész nap egy perc pihenőm sincs...

◆

— *A betegek, a látogatók megbecsülik a munkájukat?*

— Mikor az osztályon takarítottam, előfordult olyan, hogy a terhes asszony oda dobta a csikket, ahol éppen feltöröltem. Nem ám a tartóba! Nem tisztelik a munkánkat. A látogatók... Azokról nem is érdemes beszélni. Ha otthon is így szemetelnek, ahogy itt, akkor szépen nézhet ki a lakásuk. Az orvosokkal, nővérekkel jól kijövök.

Panaszkodik, hogy kevés a fizetése.

— Sajnos, nem tudunk többet fizetni. Talán ezért is van az, hogy fiatalok több éve nem érdeklődtek takarítói állás után — mondja Kopácsiné.

Az osztályon 15-en takarítanak, de még felvennének asszonyokat, lányokat. A takarítók zöme negyven feletti korosztályhoz tartozik. Jelentkezők ritkán akadnak.

◆

A bejárónő szó „rossz" ízű csengése már a múlté, mégis alig akadnak néhányan, akik vállalják ezt a munkát. A Pécsi Köztisztasági Vállalat nagytakarító részlegénél, ahol 12-en dolgoznak, lakásokban is vállalnak takarítást. *Varga Ferencé* 17 éve tagja ennek a csoportnak.

◆

— Többnyire orvosokhoz, tanárokhoz járok takarítani. Vannak olyan családok, akik engem kérnek. Szeretek hozzájuk menni, mert tudom, hogy minek hol a helye, mit kell csinálni, mi az elvárás. Persze előfordult, hogy ha új helyre mentem, meg akarták nézni, hogy milyen a fehérneműm, vagy az ágy alá pénzt dugtak. Hát én a pénzt az ágy alól az asztalra tettem.

— *Borravaló?*

— Nincs. Esetleg megkínálnak kávéval, de semmi többet. Néhányszor azonban már megfenyegettek, hogy „majd szólok az igazgató elvtársnak, ha nem dolgozik rendesen, mert jó barátom"!

— *Elégedett a fizetésével?*

— Nincs megfizetve ez a munka. Szinte minden héten máshol dolgozunk. Teljesítményben vagyunk ugyan, de lakásokra nem is lenne érdemes elmenni. A fizetésemet akkor tudom „megemelni", ha új lakásokat takarítunk ki.

◆

A nagytakarító részlegnél is kevesen vannak. A részleg vezetője azzal fogadott: „Minek nekünk a reklám; hisz így is alig tudjuk a munkát elvégezni". Nyolc takarítót azonnal felvennének. De fél éve még a tájékukra sem ment senki...

Roszprim Nándor

HÍREK

1979. OKTÓBER

17

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

HEDVIG

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.04 — nyugszik 16.54 órakor. A Hold kél 2.07 — nyugszik 15.37 órakor.

A közélet hírei

A Minisztertanács Nádor Györgyöt, az Állami Ifjúsági Bizottság titkárát és titkárságának vezetőjét — érdemeinek elismerése mellett — e tisztségéből felmentette, s a Kulturális Kapcsolatok Intézetének elnökhelyettesévé nevezte ki. A kormány egyidejűleg Barabás Jánost kinevezte az Állami Ifjúsági Bizottság titkárává és titkárságának vezetőjévé.

✻

Dr. Szijártó Károly legfőbb ügyész a szocialista országok legfőbb ügyészeinek tanácskozására kedden Szófiába utazott. Elutazásakor a Ferihegyi repülőtéren jelen volt Vaszil Baev, a Bolgár Népköztársaság nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

✻

Gunda Béla, a debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem néprajz professzorát a stockholmi Nordis Múzeum 100 éves fennállása alkalmából alapított emlékéremmel tüntették ki. A művészi érmet a Nordis Múzeum főigazgatója, Sune Zachrisson adta át a magyar tudósnak.

◆

— **Idősek köszöntése.** A Hazafias Népfront Szigeti Körzeti Bizottsága a pártalapszervezetekkel közösen rendezte meg a körzetben lakó idősebb, öregebb emberek ünneplését. A szép számban megjelent „öregeket" Borbély Mária negyedéves főiskolai hallgató köszöntötte. A főiskolások köszöntése után a Hal József úti általános iskola kedves műsorral, majd a laoszi fiatalok zenével kedveskedtek és teremtettek hangulatos estet a megjelenteknek.

— **Új csomagológép szerelése folyik** a Pécsi Dohánygyárban. A Skoda gyártmányú gépet csehszlovák szakember állítja munkába. A pécsi gyár ötödik ilyen gépét hamarosan átveszik a szakemberek a szerelőtől.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (este 7 órakor)

MOZI

Petőfi: Allegro barbaro (4) A kétbalkezes és az örömlány (6) BB. Filmklub (8) **Kossuth:** A kétbalkezes és az örömlány (10, 12, 2, 4) Allegro barbaro (6, 8) **Tanárképző Főiskola:** Vigyázat, rozmárok! (5) Kedves Michele (f8) **Heő. Műv. O.:** BB. Filmklub (6) Családi összeesküvés (8) **Komló, Május 1.:** Méreggel (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Munkahelyi románc (4) A vasprefektus (f8) **Mohács:** Fekete farkasok üvöltése (6) Térmetszés (8)

időjárás

Várható időjárás szerda estig: csak időnként megnövekvő felhőzet, legfeljebb egy-két helyen futó záporesővel. Hajnalban helyenként erős párásság. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 19—24 fok között.

Országos vasutas-konferencia

Százharminc év alatt alakult ki hazai vasutaink építési-, illetve tervszerű megelőző karbantartási rendszere, s ez ma már nem mindenben felel meg a korszerű követelményeknek. Az ezzel kapcsolatos teendőkről, a vonatpótló buszokkal, átszállásokkal és más kényelmetlenségekkel járó vágányzárak elkerülésének lehetőségeiről, az újabb pályaépítési-javítási feladatokról tárgyaltak a szegedi Technika Házában kedden megkezdődött kétnapos országos vasutas konferencián. A tanácskozáson a hazai vasutak több mint százötven tervező, beruházó, kivitelező és forgalomirányító szakembere vesz részt. Munkájuk teljes összehangolásával, ehhez szükség esetén a számítógéptudomány igénybevételével érhető el a cél, a tökéletesebb, szervezettebb pályafenntartás. A kivitelezési munkákat jóval a menetrendi időszak előtt pontosan meg kell tervezni. Erre kötelez egyébként az 1980-tól érvénybe lépő megállapodás.

◆

— **Számítógép a DDGÁZ-nál.** A VILLATI által gyártott PRACTICOMB típusú új számítógépet helyeztek üzembe a DDGÁZ pécsi központjában. Jelenleg az ügyviteli tevékenység területén, 1980. január 1-től pedig a bérelszámolásnál, a propán-bután palackok, az állóeszköz-, valamint vevőnyilvántartásnál tudják majd alkalmazni.

◆

Esküvő

TÓTH ESZTER
és
SZABÓ JÓZSEF

ezúton értesítik kedves ismerőseiket, hogy 1979. október 19-én 12.00 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

DR. PANTA ZSUZSANNA
és
VITTAY SZILÁRD

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. október 20-án 14.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

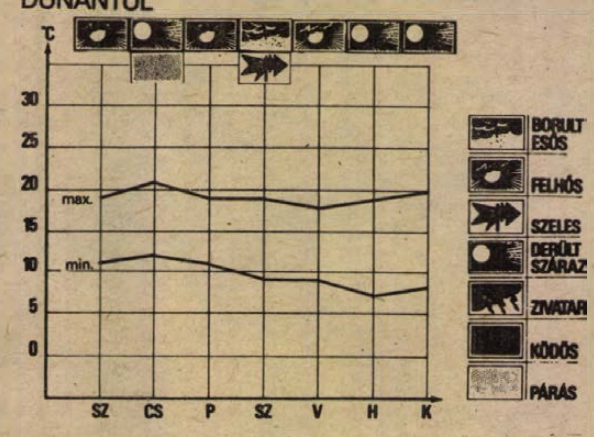
VARGA MÁRIA
és
KELEMEN JÁNOS

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. október 20-án 15.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

A hét végén esős idő

HETI IDŐJÁRÁS ELŐREJELZÉS

Az elmúlt héten a Kárpát-medence térsége egy magasnyomású anticiklon nyugati peremén helyezkedett el. Mivel az anticiklonok belsejében a felhőeloszlató hatású, leszálló légmozgások az uralkodóak, hazánkban az elmúlt napokban kevés volt a felhő, jelentős mennyiségű csapadék nem alakult ki a Dunántúlon. Az időjárási szituáció jellege egész héten nem változott. A napsütés hatására és délnyugatról a szubtrópusi meleg levegő beáramlása következtében a hőmérséklet fokozatosan emelkedett: az elmúlt hét elején a nappali maximumok még 14—16 fok között alakultak, a hét végére pedig már 18—24 fokig emelkedett a hőmérséklet csúcsértéke.



Folytatódik a csendes, meleg, párás, őszies idő a hét végéig. A hét végén átmenetileg megnövekszik a felhőzet, főleg a Dunántúl északi térségében alakulhat ki futó záporeső, gyenge eső. A jövő hét elején változóan felhős lesz az idő, a reggeli órákban párásság, köd várható, csapadék nem valószínű. A hajnali minimumok általában 8—13, a jövő hét elején 5—10 fok között alakulnak. A nappali maximum eleinte 17—22 fok között lesz, a jövő hét elején 15—20 fok között alakul.

Obrazcov színházának budapesti vendégjátéka

A budapesti közönség nagy érdeklődéssel várja a Szergej Obrazcov vezette moszkvai Állami Központi Bábszínház társulatának vendégszereplését. Ezt bizonyítja, hogy a társulat október 17—21. között hirdetett előadásaira minden jegy elkelt — közölte Szilágyi Dezső, az Állami Bábszínház igazgatója kedden, a Fészek-klubban tartott sajtótájékoztatón. Elmondta: a 40 tagú szovjet bábszínház együttes október 11—14. között a pécsi nemzetközi bábfesztivál díszvendégeként három nagy sikerű előadást tartott és fellépnek a budapesti művészeti hetek keretében rendezett nemzetközi bábszemlén is. Livanov—Bargyin: Don Juan, 79 show-musicalt adják elő az Állami Bábszínház Népköztársaság úti épületében. Hat előadáson szórakoztatják a felnőtteket a zenés, vidám játékkal.

A sajtótájékoztatón részt vett Szergej Obrazcov, a világhírű szovjet művész és társulatának más vezetői.

◆

— **A múzeumi hónap programjából.** Tudományos emlékülés lesz szerdán délután 4 órától a TIT pécsi Bartók klubjában Berze Nagy János születésének 100. évfordulója alkalmából. A Dunántúl vaskori népei a római hódítás előtt címmel Maráz Borbála múzeumi osztályvezető tart előadást szerdán este 7 órától a Közgazdaságtudományi Egyetem Madách utcai kollégiumában.

— **Minden korábbi számítást** felülmúló sikert hozott a mesterséges pisztrángnevelés a Balatoni Halgazdaság ódörögdpusztai telepén. Két hektár vízterületen évente jóval több, mint 200 tonna pisztrángot nevelnek. A hazai szivárványos pisztráng mellett Csehszlovákiából és Kanadából beszerzett halakat is szaporítanak. A leggyorsabban nő a kanadai pisztráng, amelynek három éves tenyészanyái között gyakori a 6 kilós példány. Ez a fajta egy év alatt eléri a 25 dekás úgynevezett árusúlyt. A telepen átlagban 1,8 kilogramm takarmányból állítanak elő egy kiló pisztránghúst.

04—05—07

Győr-Sopron megyében Sokorópátka községben a búcsú alkalmából felállított és Micsanek Mihály 46 éves mutatványos kisiparos, győri lakos által üzemeltetett körhinta egyik rögzítő csapja menet közben kikapcsolódott s ezzel a csappal rögzített kocsit a centrifugális erő felborította. A kocsiban ülő ifjabb Horváth Zoltán 18 éves segédmunkás, helyi lakos kiesett s olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy a kórházba szállítás után meghalt. A baleset körülményeinek tisztázására és a felelősség megállapítására a rendőrség szakértők bevonásával folytatja a vizsgálatot.

✻

Nagykálló belterületén egy tehergépkocsi elütötte az előtte kerékpáron balra kanyarodó Kiss Géza 75 éves nyugdíjas nagykállói lakost, aki a helyszínen meghalt. A vizsgálat eddigi megállapítása szerint a kerékpáros féktávolságon belül kanyarodott a tehergépkocsi elé. A rendőrség az ügyben folytatja a vizsgálatot.

✻

Veszprém megyében Dabronc külterületén egy útkanyarulatban Fraller János 39 éves állatgondozó, gógánfai lakos segédmotoros kerékpárjával az úttestről kisodródott, felborult és a helyszínen meghalt. A vizsgálat eddigi megállapításai szerint Fraller a segédmotoros kerékpáron szabálytalanul egy zsák füvet szállított és az elrántotta. Az ügyben a rendőrség folytatja a vizsgálatot.

Borsos Miklós állandó kiállítása Győrött

Győrött, a Káptalandombon, a Martinovics tér 2. számú házban november 4-én nyílik meg Borsos Miklós állandó kiállítása. Új és végleges helyére költözik az eddigi Borsos-életmű legnagyobb része, közöttük olyan közismert alkotások, mint a Napbanéző, a Sellő, a Fekete párka, a Luna, a Vénusz születése és mellettük számos érem, rézdomborítás, grafika és festmény a 20-as, 30-as évekből, tehát Borsos Miklós győri éveiből.

A kiállítást a művész közreműködésével már rendezik a Xantus János Múzeum munkatársai. A korai olajfestmények nagyobbrészt már a falakon sorakoznak, tárlókba került a száznál több érem, s helyén van a szobrok, a bronz kisplasztikák nagyobb része is. A rendezésben elsősorban nem a kronológia, a művek keletkezési ideje az irányadó, inkább a tartalmi rokonság alapján csoportosítják őket.

◆

— **A Mezőgazdasági Kiadó gondozásában** jelent meg Tarnóczky András: A kertépítész zsebkönyve. A könyv összefoglalja a kertépítéshez, a kerttervezéshez szükséges adatokat, szabályokat, rendeleteket, a kerttechnika elemeit. T. Karmazsin Klára gondos rajzai nemcsak érthetőbbé teszik a sok számadatot, táblázatot, hanem megmutatják ennek a szakmának a szépségét is.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Szocialista brigádok akadémiája. 9.02: Olvasólámpa. 9.12: Bizet: Róma — szvit. 9.50: Tarka mese, kis mese. 10.05: Csiribiri. — Ezeregy történet kicsiknek. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Eszdúr vonósnégyes. 11.25: Friml operettjeiből. 12.35: Itáliai riport. 12.55: Operaslágerek. 13.25: Örökzöld dzsesszmelódiák. 14.00: Közvetítés a Magyarország—Finnország EB selejtező labdarúgó-mérkőzésről. 15.50: Kritikusok fóruma. 16.09: Külföldről érkezett... 16.28: MR 10—12. 17.07: A magyar népdal hete. 17.47: Követelmények és feltételek. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Remekírók — remekművek. 20.33: Michael Rabin Paganini-caprice-okat hegedül. 20.49: Márkanév: Ganz. 21.19: A magyar népdal hete. Édes anyanyelvünk — zenei anyanyelvünk. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Zenekari muzsika. Közben: 22.55: Az ostromlott Afrika. V. rész. 23.15: A Zenekari muzsika folytatása. 0.10: Nagy Katalin táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 9.28: A 04, 05, 07 jelenti. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Énekszóval, muzsikával. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Máriássy Judit jegyzete. 13.30: Labirintus. 14.00: Kettőtől négyig... Magyar fúvószene. 14.25: Néhány perc tudomány. 14.35: Slágermúzeum. 15.10: A magyar népdal hete. 15.45: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 16.00: Mindenki iskolája. 16.35: Egészségünkért! 16.40: Fiataloknak! 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Operaáriák. 18.53: Hapci. 19.20: Nem zavarok? 19.45: A beat kedvelőinek. 20.33: Kíváncsiak klubja. 21.23: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 21.43: Magyar előadóművészek Sullivan felvételeiből. 22.20: Dallamdetektív — Salánki Hédi műsora. 23.15: Bigband-dzsesszfelvételekből.

HARMADIK MŰSOR

8.08: A kísértetkastély. 9.00: Iskolarádió. 9.30: A Molnár Dixiland játszik. 10.00: Közben volt egy háború. 11.05: A Dunánál. — Történelmi figyelő. 11.25: Új lemezeinkből. 12.15: Magyar előadóművészek felvételeiből. 14.00: Emlékiratok a szabadságharc és az abszolutizmus koráról — VI. rész. 14.20: Szimfonikus zene. 16.00: Operaáriák. 16.38: Meditáció — a tíz százalékról. 16.48: Öt földrész zenéje. Irak. 17.00: Beszélgetés a Pedagógiai hőskölteményről. 17.30: Mozart: C-dúr „Jupiter" szimfónia K. 551. 18.00: A magyar népdal hete. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Hangverseny. Közben: 20.20: Külföldi tudósoké a szó. — A műszál fél évszázada. 20.35: Rögeszme. — Versek. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.40: Olasz operakettősök. 22.13: A kamarazene kedvelőinek.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Itt a prózai stúdió! — Itt a zenei stúdió! Aktuális, zenés magazin. Szerkesztő: dr. Nádor Tamás. A tartalomból: Októberi kalendárium. — Őszi csúcsforgalom vasúton, országúton. — Amiről jó tudni: a garázsszövetkezetek tevékenységéről. — Múzeumi hónap Baján. — Borskóstoló Villányban. — Egy panaszos levél nyomában Pécsváradon... 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Zenés randevú az „Ambasadori" együttessel. — Beremendi építkezéseken. Filákovity Bránkó riportja. — Dalok az őszről. 19.00: Német nyelvű műsor. — Hírek. — Ifjúsági koktél. Közben: Nemzetiségi pályázatok fiataloknak. Riporter: Hetényi Árpád. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Iskolatévé. Orosz nyelv (ált. isk. 5. o.). 8.45: Francia nyelv (középisk. III. o.). 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 1. o.). 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 1. o. — sz.). 10.20: Stop! (sz.). 10.25: Delta. Tudományos híradó (ism.). 10.45: Éjszakák és nappalok. XII/6. rész: Szerelem (ism., sz.). 11.40: Lehet egy kérdéssel több? (ism.). 14.50: Iskolatévé: Orosz nyelv (ism.). 15.10: Környezetismeret (ism., sz.). 15.35: Stop! (ism., sz.). 15.40: Magyar nyelv (ism., sz.). 15.55: Kamera. Film- és tévéesztétikai műsor középiskolásoknak. 16.35: Hírek. 16.40: Postafiók 250. Takács Mária műsora (sz.). 16.55: Reklám. 17.00: Magyarország—Finnország EB selejtező labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Debrecenből (sz.). Közben: Reklámműsor (sz.). 18.45: Staféta. 18.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Külpolitikai fórum. 21.30: Utolsó nap. Balázs Béla drámájának televíziós változata (sz.). 22.45: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Bing Crosby műsora. Zenés film (sz.). 20.55: Szieszta. Csehszlovák rajzfilm (sz.) 21.00: Egészségünkért! A gyermekkori érzékszervi fogyatékosságok korai felismerése (sz.). 21.10: Tv-híradó 2. (sz.). 21.30: Tanár úrnak szeretettel. Magyarul beszélő angol film.

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Szézám — gyermekműsor. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Dokumentumfilm. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Sportszerda. 22.45: Dokumentumfilm.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Miki egér csapata — rajzfilmsorozat. 19.15: Programakciók. 20.00: Barbara — filmsorozat. 20.50: Források — költészeti műsor. 21.20: Huszonnégy óra. 21.40: Dokumentumműsor.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Könyvkiállítás és vásár.** A könyvet minden dolgozó kezébe elnevezésű akció keretében és a KPVDSZ kulturális napok alkalmából könyvkiállítás és vásár lesz Sásdon szerdán és csütörtökön a Hegyháti ÁFÉSZ központi irodájában.

— **Előkészület** országos kiállításra. A jövő év szeptemberében sorra kerülő mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállításra készülve, Komlón arról tanácskoztak tegnap a szakemberek, hogy 1980 augusztusában egy megyei kiállítást rendeznek a bányászvárosban. A kertbarátok és a kisállattenyésztők bemutatójukkal az országos kiállításra készülnek.

— **A műszaki könyvhónap** alkalmából rendeztek kiállítást Zobák-bányán „Műszaki könyvek a termelés szolgálatában" címmel. A kiállítást tegnap délután 14.30-kor dr. Szirtes Lajos, a Mecseki Szénbányák műszaki tanácsadója nyitotta meg.

— **Megzabolázzák** a medréből gyakran kilépő Zagyva folyót. Az e célt szolgáló 110 milliós árvízvédelmi program végrehajtását megkezdte a Közép-tiszavidéki Vízügyi Igazgatóság. A folyó jobb partján — Jásztelek és Alattyán térségében — nagy teljesítményű gépek „bevetésével" már készül az a szükségtározó, amelybe, ha a környék lakott területeinek a védelme megköveteli, 24 millió köbméter vizet tudnak átvezetni a megduzzadt folyóból.



Telelőben az állatok

A hideg idő beköszöntével a Budapesti Állat- és Növénykert állatait és növényeit fűtött telelő helyiségekbe viszik át. — Téli szállására viszik az Afrikából származó ötven kilogrammos sarkantyús teknőst.

Parlamenti tanácskozás Prágában

(Folytatás az 1. oldalról)

hülést elősegítő, az államok közötti bizalom erősítését célzó újabb konkrét javaslatok, amelyeket L. I. Brezsnyev elvtárs ismertetett az NDK megalakulásának 30. évfordulójára rendezett ünnepségen.

A magyar küldöttség vezetője ezután tájékoztatást adott az országgyűlés tevékenységéről és nemzetközi kapcsolatairól, végül pedig összegezte a küldöttségnek a prágai találkozón tárgyalt dokumentumtervezetekre vonatkozó véleményét.

*

A délelőtti ülés befejeztével Gustáv Husák a prágai várban fogadta a találkozó résztvevőit.

Előttük mondott beszédében a CSK KP főtitkára, Csehszlovákia köztársasági elnöke megállapította: az ilyen találkozók — amint a Leningrádban két éve lezajlott hasonló tanácskozás is megmutatta — jó alkalmat adnak arra, hogy a legfőbb népképviseleti szerveik munkájának állandó fejlesztésére törekvő szocialista országok parlamenti képviselői kicseréljék egész tevékenységük tapasztalatait, s ezzel is segítsék a szocialista közösséghez tartozó államok egységének és együttműködésének elmélyítését.

Katonai államcsíny Salvadorban

Katonai államcsíny döntötte meg hétfőn délután Carlos Humberto Romero salvadori tábornok rezsimjét. A salvadori főváros rádióadójának közleménye szerint a tábornok egy guatemalai katonai repülőgéppel elmenekült az országból. A salvadori fegyveres erők hétfőn éjjel — magyar idő szerint kedden hajnalban — „alkotmányos rendet" ígérő közleményben jelentették be a hatalomátvételt.

Közép-amerikai idő szerint fél hatkor délután közölte a San Salvador-i rádió, hogy a hadsereg két ezredese — Jaime Abdul Gutierrez és Adolfo Arnoldo Majano — vezetésével katonai államcsínyt hajtottak végre Romero tábornok és kormánya ellen.

Nem sokkal azután, hogy az államcsíny híre hivatalosan is elhangzott, közleményben bejelentették, hogy a salvadori fegyveres erők átvette a hatalmat, mivel Romero „nem teljesítette alkotmányos kötelességeit" és „erőszakot alkalmazott az ország politikai problémáinak megoldására". A harminckét hónapos uralom után eltávolított Carlos Romero „szabadjára engedte a korrupciót és a köztársaság létét tette kockára". Ezért — mint a közlemény hangoztatta — a „fegyveres erők eleget téve az általános felzúdulásnak és intézményes kötelességüknek, eltávolítják a jelenlegi kormányt, hogy visszaállítsák az alkotmányos rendet".

A puccsista katonatisztek első nyilatkozata kilátásba helyezte a „szabad választásokat".

Lemondott a kormány Törökországban

Bülent Ecevit török miniszterelnök kedden benyújtotta lemondását Fahri Korutürk köztársasági elnöknek. Ezt maga a kormányfő közölte hétfőn este, a kabinet tagjaival és a Köztársasági Néppárt vezetőségével tartott tanácskozás után. Mint mondotta, a vasárnapi választások eredményének elemzése alapján mind a miniszterelnök, mind a párt vezető szervei a kormány lemondása mellett döntöttek. Megítélésük szerint a választási eredmények azt jelzik, hogy „a török nép többsége elvesztette a kormányba helyezett bizalmát".

Ecevit és szociáldemokrata színezetű pártja vasárnap megsemmisítő vereséget szenvedett a képviselőházi pótválasztáson és részleges szenátusi választáson. Az 1978 január óta hatalmon lévő Köztársasági Néppárt kudarcát hírelemzők annak tulajdonítják, hogy kormányzása alatt erősen elszaporodtak a politikai terrorcselekmények, amelyekben 2100 ember vesztette életét; az évi inflációs ráta elérte a 100 százalékot, s rohamosan emelkedett a munkanélküliség.

Korutürk államfőnek, a török alkotmány értelmében 45 napot kell adnia Ecevitnek — vagyis a legerősebb parlamenti párt vezetőjének — arra, hogy megpróbáljon új kormányt alakítani. S csak Ecevit kísérletének kudarca után lenne kénytelen felkérni Süleyman Demirelt, a jobboldali ellenzék vezetőjét új kormány megalakítására.

Az államfő a lemondást elfogadta. Az új kormány megalakulásáig a leköszönt kabinet látja el a végrehajtó testület teendőit.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Franciaországban tárgyal Hua Kuo-feng. Képünkön: a kínai vezető Giscard d'Estaing francia köztársasági elnök társaságában.

Államcsínykísérlet Afganisztánban

Az Afganisztáni Demokratikus Köztársaság biztonsági szervei ellenforradalmi összeesküvést lepleztek le — jelentette kedden a Bakhtar afgán hírügynökség.

A közlemény szerint az afgán fegyveres erők egységei vasárnap este reakciós csoportok felkelését verték le Kabul környékén. A Guliám Mohammed Farhad, Abdul Madzsid Szpingar nyugállományú altábornagy és mások vezette összeesküvőket külföldi ügynökök támogatták.

A közlemény szerint az összeesküvés résztvevőit letartóztatták és vizsgálatot indítottak ellenük.

◆

✦ *TOKIÓ: Összeült a Japán Kommunista Párt Központi Bizottsága. Az ülésen megvitatják a nemrég lezajlott általános parlamenti választások eredményeit és kijelölik a párt feladatait az elkövetkező időszakra. A KB határozatot hozott, hogy 1980. január 15-re Idzu városában (Shizuoka prefektúra) összehívják a Japán Kommunista Párt XV. kongresszusát.*

✦ SAN DIEGO: Hatalmas erejű földrengés rázta meg hétfőn Kalifornia déli részét. A rengés erőssége 6,4 fokos volt a Richter-skála szerint. A nagy földrengést hat utórezgés követte. A katasztrófa házakat döntött le és három helységben tűz ütött ki. Az eddigi jelentések szerint egy ember vesztette életét.

✦ *HAVANNA: Államellenes tevékenységért húsz személyt tartóztattak le a biztonsági szervek Grenadában. Mint a grenadai miniszterelnökségi iroda közleménye hangoztatta, a szóban forgó személyek fegyveres összeesküvést szőttek Maurice Bishop haladó kormányzatának megdöntésére.*

Illegális kőnyomatos

Dragoljub Ignjatovics, Milovan Gyilasz, Mihajlo Mihajlov és Momcsilo Szelics jugoszláv állampolgárok „Csaszovnik" („óra") címen kőnyomatos folyóiratot jelentettek meg, s ezt egyes belgrádi klubokban és kávéházakban illegálisan árusították.

A belgrádi körzeti bíróság törvénybe ütköző tevékenységéért Dragoljub Ignjatovicsot 30 napi elzárásra, Milovan Gyilaszt 10 000 dinár pénzbüntetésre ítélte, Momcsilo Szelicset pedig figyelmeztette. Mihajlo Mihajlov külföldön tartózkodik, s így a bíróság nem vonhatta felelősségre. Ellenséges propaganda folytatásáért ellene már korábban eljárás indult.

✦ ISZLÁMABAD: Ziaul Hak pakisztáni elnök szerint „a november 17-re kiírt általános választások nem vezettek volna szilárd kormány megalakulásához". Hak tábornok keddi rádióbeszédében ezzel indokolta a választások elhalasztását és a rendkívüli állapot megszigorítását.

✦ RÓMA: Hétfőn éjjel pokolgép robbant Róma belvárosában a francia nagykövetség garázsa előtt. A robbanás beszakította a garázs ajtaját, összetörte az ott levő gépkocsikat és súlyosan megrongált öt környéken parkoló autót. A rendőrség szerint a bomba másfél kiló lőport tartalmazott. Mouro Bibico kereszténydemokrata képviselő lakása pontosan a nagykövetség garázsával szemben található, s egyes feltételezések szerint a merénylet a képviselő ellen is irányulhatott.

✦ *MOSZKVA: Az SZKP KB, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és a Szovjetunió Minisztertanácsa meghívására október végén hivatalos látogatásra a Szovjetunióba érkezik Abdul Fattah Iszmail, a Jemeni Szocialista Párt KB főtitkára, a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság Elnöke Tanácsa Elnökségének elnöke.*

✦ STOCKHOLM: Az idei közgazdasági Nobel-díjat két amerikai tudósnak, Theodore Schultznak és Sir Arthur Lewisnek ítélték kedden Stockholmban. A Svéd Királyi Akadémia indoklásában hangoztatja, hogy a két díjazott „úttörő munkát végzett a gazdasági fejlődés kérdéseinek kutatásában, különös tekintettel a gyengén fejlett országok problémáira".

✦ *DAR ES SALAAM: Julius Nyerere tanzániai elnök szerdára rendkívüli csúcsértekezletre hívta Dar es Salaamba a Zimbabwe-Rhodesiával szomszédos öt frontállam elnökét, hogy megvitassák a londoni Rhodesia-konferencia válságosra fordult helyzetét. Nyerere keddi nyilatkozatában a brit külügyminisztert vádolta a londoni konferencia esetleges kudarcáért.*

Konferencia a világnézeti nevelésről

A világnézeti nevelés és a személyiségformálás a fő téma a szocialista országok közoktatási miniszterei kedden Balatonaligán megkezdődött III. konferenciáján. A háromnapos eszmecserére tizenegy ország küldte el szakembereit. Bulgária delegációját Drazsa Vlcseva, Csehszlovákiáét dr. Milán Vondruska, Kubáét Asela De Los Santos, Laoszét Phuomi Vongvichit, Lengyelországét Jozef Tejchma, Magyarországét dr. Polinszky Károly, Mongóliáét Radnaszedijn Szanzsaszüren, a Német Demokratikus Köztársaságét Margot Honecker, Romániáét Marin Radoj, a Szovjetunióét Mihail Alekszejevics Prokofjev, Vietnamét pedig Nguyen Thi Binh vezeti. A tanácskozás keddi megnyitóján részt vett dr. Kornidesz Mihály, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője is.

A 11 delegáció együttesen 54 tagját dr. Polinszky Károly, hazánk delegációjának vezetője köszöntötte, majd kiegészítéseket fűzött „A tanulók marxista–leninista világnézetének formálása a Magyar Népköztársaságban" címmel előterjesztett nemzeti beszámolóhoz.

A közoktatási miniszterek konferenciájának részvevői kedden beható eszmecserét folytattak a tanulók marxista–leninista világnézetének formálásáról, a tudományos alapok elsajátításáról. A konferencia részvevői a következő két napon eszmecserét folytatnak a közoktatás időszerű kérdéseiről, ezenkívül megvitatják a korábbi két konferencián elfogadott sokoldalú együttműködési munkaterv végrehajtásának tapasztalatait.

LAPZÁRTA

Legújabb értesülések szerint a Salvadorban hétfőn hatalomra jutott katonatisztek rendkívüli állapotot rendeltek el és felfüggesztették az alkotmányos jogokat. Az EFE spanyol hírügynökség értesülése szerint a megdöntött diktátor, Carlos Humberto Romero jelenleg a guatemalai fővárosban tartózkodik, és várhatóan családjával együtt az Egyesült Államokba utazik tovább.

*

Súlyos összecsapások robbantak ki kedden a Kaszpi-tenger partján fekvő Rasht városában tüntető munkanélküliek és iszlám forradalmi gárdisták között. Az összetűzésekben — a PARS hírügynökség jelentése szerint — 22 személy megsebesült. A tüntetők — valamennyien most végzett diákok — az ellen tiltakoztak, hogy tanulmányaik befejezése után nem tudnak elhelyezkedni. Kurdisztánban is folytatódtak a harcok. Kedden kurd felkelők Sardash városában támadást intéztek egy rendőrkapitányság ellen. A tűzharcban hét felkelő életét vesztette.

*

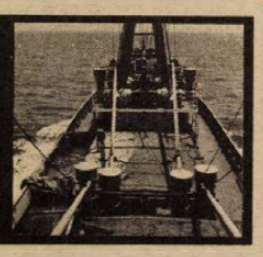
Pimon patriárka, az orosz pravoszláv egyház feje kedden vacsorán látta vendégül azt a küldöttséget, amely az ő meghívására Lékai László bíboros, esztergomi érsek, a magyar római katolikus egyház prímása vezetésével tartózkodik a Szovjetunióban. A küldöttség mintegy két hetet töltött a Szovjetunióban. Megismerkedett Moszkva, Leningrád, Vilnius, Kijev, Zsitomir egyházi életével, ellátogatott több katolikus és pravoszláv templomba.

*

Magyar olimpiai válogatott —Burgenland válogatott 5:1 (4:0). Sopron, 2000 néző, vezette: Bártfai. Góllövők: Szokolai, Nagy A., Pölöskei, Csongrádi, Mészöly, ill. Schneider.

ERDŐS ÁKOS

HAJÓNAPLÓ



AQABA, AZ ARANYVÁROS (14)

Mottó: „Háromféle ember létezik: élő, halott és olyan, aki a tengert járja." (Anacharsis, i. e.: 600)

Izrael és Szaúd-Arábia partvonulatai között haladtunk az aqabai öbölben, Jordánia legfontosabb kikötőhelye: Aqaba felé. Öt napot töltöttünk a szép üdülőhelyen.

Aqaba határváros. A szomszédos izraeli Eilat városkával való kapcsolata jól példázza az izraeli—arab békés egymás mellett élés lehetőségét. A két ország kapcsolatának egyik meghatározója ez a két egymással határos település. Maga Husszein király is biztonságban érzi itt magát; nyaralójának kerítése a határvonalon húzódik. A királyt nem láttuk, csak a fiait.

A Hotel Aquamarina strandján mindennap pontban délelőtt 10 órakor jelent meg a két felfegyverzett, adó-vevőkészülékkel felszerelt biztonsági ember. Néhány perc után pedig már el is húzott előttünk a luxus motorcsónak, két vízisízőt vontatva. A trónörökös és öccse kedvenc hobbyjuknak hódoltak. Lankadatlan kitartással déli 12 óráig hasították a vizet, a nem látható izraeli vízihatár és az öböl másik végén fekvő jordán part között.

Az aqabai üdülőparadicsom a nyugatnémet turisták kedvelt találkozóhelye. Légkondicionált szállodák, európai konyha és örök napsütés.

A Hajdúszoboszló parancsnoka néhány matrózzal és a szakáccsal bevásárló körútra indult. Görögdinnyével, narancccsal, almával és zöldségekkel egészítettük ki a megcsappant készleteket.

A szabadidős tengerészek pedig Aqaba, cápahálóval védett strandjának tiszta, langyos vizét élvezhették. Estefelé pedig, naplemente után belekóstolhattunk az arab konyha ízeibe. Igaz, még tartott a Ramadán és jófajta sörök helyett csupán hideg kólával koccinthattunk.

Mindenki igyekezett a jordán kikötőben felvenni napidíját. A magyarok fellendítették a forgalmat az aqabai aranyműves üzletében. Három jordán dinárért (kb. 200 forint) vásárolhatták itt az arany grammját. Itthon a pénzverde 500 forintért veszi be a nemesfém grammját. Akinek kedve volt autót, vagy taxit bérelhetett és kirándulhatott a környék szép tájaira. Ingyen látványosságban is volt részünk, mert pont a kikötő bejárattal szemben zuhant le a viaduktról egy foszfáttal megrakott vasúti szerelvény. Mercedesek tucatját zúzták össze a szerelvény szétpattant roncsai. A baleset mégis szerencsésnek mondható, mert emberéletben nem esett kár.



Az aqabai strand, horgonyzó hajókkal a háttérben

A Ganz Művek termékeinek kirakása augusztus 16-án éjjel befejeződött és másnap hajnali öt órakor elindultunk „Arábia Felix", azaz a Boldog Arábia felé.

(Folytatjuk)

Jogi tanácsadó

Balogh T. kérdezi, hogy mi a mellékfoglalkozás és ki létesítheti?

Az érvényes rendelkezések értelmében a mellékfoglalkozás a főálláson kívüli olyan munkaviszony, melynek keretében elvállalt feladatokat a dolgozó a főállása szerinti munkaidőn túl (azon kívül) végzi el.

Mellékfoglalkozást bárki létesíthet, aki munkaviszonyban áll, függetlenül attól, hogy milyen munkakörben dolgozik.

A mellékfoglalkozás létesítéséhez is szükséges a munkáltató előzetes írásbeli engedélye.

T. L. termelőszövetkezeti tag az iránt érdeklődik, hogy mikor nem jár betegségi segély?

Nem jár betegségi segély

— annak a tagnak, aki keresőképtelenségét szándékosan okozta;

— a részegségből eredő vagy amiatt keletkezett keresőképtelenség első *három* napjára;

— annak a tagnak, aki letartóztatás, illetőleg szabadságvesztés alatt áll;

— a munkaterápiai gyógykezelés időtartamára;

— a gyermekgondozási segély és a szülési segély folyósításának idejére;

— a heti pihenőnapra;

— a katonai szolgálat idejére;

— a keresőképtelenségnek arra az időtartamára, amelyre a segélyre jogosult munkadíjat kapott.

A jogszabályi rendelkezések értelmében a betegségi segély *megvonható* attól a tagtól, aki

— az orvos utasítását nem tartja be;

— az elrendelt orvosi vizsgálaton, felülvizsgálaton nem jelenik meg;

— beteg gyermeke ápolására kapta a segélyt és a gyermek kórházba utalását — indokolatlanul — nem fogadta el.

Viszont nem vonható meg a betegségi segély azon a címen, hogy a tag időközben nyugdíjjogosult lett.

A. T.-né kérdezi, hogy a háztartási alkalmazott munkaidőbeosztását ki határozza meg?

A 10/1978. (VIII. 15.) Mü. M. sz. rendelet 3. §-a értelmében a munkaidőbeosztást a *munkaszerződésben KELL* meghatározni.

A munkáltató a háztartási alkalmazott érdekeinek sérelme nélkül a munkaidőbeosztáson — a felmerülő szükséghez képest — változtathat, illetőleg a bentlakó háztartási alkalmazottat különösen indokolt esetben 22 óra és 6 óra között is foglalkoztathatja.

A napi munkaidő túlmunka esetén sem haladhatja meg a *tizenkét* órát.

A háztartási alkalmazott heti pihenőnapját *közös* megegyezéssel KELL kijelölni. A heti pihenőnapnak *havonta egyszer* VASÁRNAPRA kell esni.

Takács J. az utcán ment, amikor a házról a lehulló vakolat ráesett, sérülését okozta és ruháját is tönkretette. Kérdése: kitől kérheti kára megtérítését?

A Polgári Törvénykönyvünk 352. §-a szerint az épület egyes részeinek lehullásából vagy az épület hiányosságaiból másra háramló kárért az épület tulajdonosa a felelős, kivéve, ha bizonyítja, hogy az építkezésre és karbantartásra vonatkozó szabályokat nem sértették meg, és az építkezés vagy karbantartás során a károk megelőzése érdekében úgy járt el, ahogy az az adott helyzetben általában elvárható.

A szerkesztőség postájából



Hangulatos, a városképbe jól illeszkedő külsőt kapott a pécsi Báthori u. 6. számú bérház, melyet a közelmúltban tatarozott az Ingatlankezelő Vállalat. Fotó: Maletics

Az illetékes válasza

„Hulladékgyűjtési akció — némi tanulsággal"

A Dunántúli Napló október 13-i számában, a fenti cím alatt megjelent cikkben szereplő ügyben vizsgálatot folytattam. A vizsgálat eredményei:

A Dél-dunántúli MÉH Vállalat és a Pécs városi úttörőelnökség között az előző évek tapasztalatai alapján néhány évvel ezelőtt megállapodás jött létre a másodnyersanyagok iskolai gyűjtésének megszervezésére.

Arra való tekintettel, hogy a Pécs városi úttörőcsapatok közel egyidőben rendezték a gyűjtési akciókat, és a begyűjtött anyag elszállítását végző pécsi telepünk erre nincs felkészülve, ezért a megállapodás értelmében az úttörőelnökség összegyűjti az iskolák éves munkatervei alapján a gyűjtési időpontokat és vállalatunk rendelkezésére bocsátja. Vállalatunk a telepi kapacitásnak megfelelően az iskolákkal egyezteti a szállítási időpontokat.

Az 1979-es tanévben sajnálatos módon nem így történt. Az úttörőelnökségtől vállalatunk ugyanis nem kapta meg a szükséges információkat és ebből következett, hogy az október 1. és 10-e között ötletszerűen és egyidőben lebonyolított gyűjtések miatt nagy mennyiségű anyag halmozódott fel az iskolákban. Az iskolák többsége ezt időben nem jelezte vállalatunknak, csak a telepigazgatóval közölték telefonon az elszállítandó anyag helyét és mennyiségét.

A pécsi telepünk a mindennapi munkája mellett sajnos nem tudott eleget tenni a váratlanul jelentkező, megnövekedett feladatoknak. Telepünk mulasztást követett el akkor, amikor e nehézségekről a vállalat központját időben nem tájékoztatta és nem kért segítséget. A mulasztást elkövető személyeket felelősségre vontam.

A város területén levő begyűjtött nyersanyagokat a cikk megjelenését követő két munkanap során telepünkre beszállítottuk.

A hasonló esetek elkerülése érdekében az úttörőelnökség és vállalatunk központja a szükséges intézkedéseket megtette.

Ezúton is kérjük azonban az érdekelt iskolák igazgatóit és a másodnyersanyag gyűjtést irányító pedagógusokat, hogy a következő gyűjtési időszakokban legyenek segítségünkre és az úttörőelnökség, valamint a vállalatunk által meghatározott programnak megfelelően szervezzék a gyűjtéseket.

Schmidt R. Ottó
igazgató

*

„Bosszantó apróságok"

Az alábbi két levélre, melyek a Dunántúli Napló szeptember 19-i számában jelentek meg, Körmendi Kálmán, a Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat üzemigazgatója adott választ.

A „Bosszantó apróságok..." című levél a Rákóczi u. 65. sz. ház előtt lévő törött aknafedél problémáját veti fel, amely sok ember bokaficamának és női cipősarkok letörésének lett már okozója. Erre a válasz:

„Az a megállapítás, hogy az aknafedél a DÉDÁSZ-é, téves, ugyanis ez az aknafedél a villamos közlekedési jelzőlámpához kivezető kábeleknek a csatornafedele és mint ilyen, nem a DÉDÁSZ tulajdonát képezi. Tudomásunk szerint tanácsi kezelésben van."

A „Patkányvadászat az akna körül" című cikk kifogásolja, hogy a DÉDÁSZ egy-két hónappal ezelőtt a világító oszlop mellé aknát épített... Válasz:

„A Váci M. u. 18. sz. előtt a talaj megsüllyedése miatt az Aknamélyítő Vállalat kérésére az ott lévő közvilágítási oszlop berendezését feszültségmentesítettük és a kidőlés veszélye miatt arról az armatúrát leszereltük. Az oszlop melletti aknát az Aknamélyítő Vállalat készítette, az ott lévő deszka, egyéb anyag is ugyanezen vállalat tulajdona.

Téves a cikknek az a megállapítása, hogy az aknát a DÉDÁSZ készítette és a patkányok ebből járnak ki és a DÉDÁSZ által ott hagyott anyagok rontják a tér képét.

Az Aknamélyítő Vállalat a területet a cikk megjelenésekor már rendezte, a felesleges anyagot onnan elszállította, azonban a munka elkészültét vállalatunk felé nem jelentette, így a közvilágítási armatúra pár nap késéssel került felszerelésre."

Tenni kéne valamit!

Sokat hallunk manapság a konténerekről. Jót és rosszat egyaránt. Konténer a gyors, modern, egészség- és környezetvédő szállítási, tárolási forma megtestesítője. Felhasználásának széles skáláját bizonyítja, hogy a vasúti szállítástól, az élelmiszer-tárolás és -szállításon át, a háztartási szemétgyűjtőig mindenhol alkalmazható. Az utóbbiról lenne szó.

Előnyeit mindenki ismeri. Mégis, az utóbbi időben egyre több baj van velük. Önállósítják magukat. Igen, bármilyen valószínűtlennek hangzik, de így van. A meglevők (ha valaki még nem szerelte le) négykeréken el-elindulnak az úttesten. Jómagam is szemtanúja voltam, amikor a konténer elindult a sárga Lada felé. Oda is ért. Az ilyen esetek a zord, viharos időjárás következtében, sajnos egyre gyakrabban fordulnak elő. A tulajdonos a házfelügyelő felelősségét említi, hiszen megvan a kijelölt tárolóhely és rögzíteni is kell a konténert. A házfelügyelő a szemétszállító munkásokat szidja. És így visszafelé. Vajon valójában ki a felelős? Az érvényben lévő hivatalos állásfoglalás szerint az ürítés után a konténert a tulajdonosnak, illetve a kezelőnek kell a kijelölt helyre visszahelyezni. És mégis áprilisban három, májusban két autót rongált meg a felelőtlenül ott „felejtett" konténer, csak a Bajcsy-Zsilinszky úton. A biztosító, és némi vita után a PIK fizetett. A károsultak pedig bevonultak járművükkel a szervizbe.

Hogy miért írok erről én most? Hiszen a károsultak már bizonyára rég elfelejtették, azonban az „áldozatok" száma tovább nőtt. Annak érdekében, hogy hasonló „karambolok" megszűnjenek, a PIK szóban és papíron mindent elkövetett. Mégis, a házfelügyelők a mai napig is ott „felejtik" a konténereket az úttesten. Így aztán nem volt meglepetés, hogy a legutóbbi vihar után két újabb autóval „találkozott" a konténer. Ugye, tenni kéne valamit?!

Baka Sándor

*

Találkozó Dombóváron

Kérem mindazokat a volt iskolatársaimat, akik a most 50 éves dombóvári gimnázium épületében kezdték tanulmányaikat, 1929-ben (egész mostanáig), szíveskedjenek találkozó céljából 1979. október 28-án (vasárnap) délelőtt 10 órakor megjelenni a „Hotel Dombóvár" éttermében, ahonnan átmegyünk a gimnáziumunkba és a mostanában felavatott új dombóvári művelődési házba. Előtte való nap, este (27-én, szombaton) 6 órakor szintén a „Hotel Dombóvár" éttermében találkozunk. Az 1929 előtt végzett, volt iskolatársainkat is szívesen látjuk.

Buru János dr.

Leveleink nyomában

Aktagyártás, időpocsékolás

Figyelemre méltó levelet kapott szerkesztőségünk, egy pécsi olvasónk keresett fel bennünket néhány sorával, s mivel nem engedte hosszú lére, idézem az egész levelet.

„Kérem Önöket, foglalkozzanak egy kicsit írásaikban a felesleges aktagyártással, értekezletekkel. A közelmúltban sajnos tapasztalom, hogy a szövetkezeteknél mennyire sok felesleges aktagyártás és értekezlet van, ami idő- és energiapocsékolás. Nem tudom, miért van szükség annyi jegyzőkönyvre? (Küldöttgyűlés, közgyűlés, választmányi gyűlés, vezetőségi gyűlés), ami kilószámra sem megvetendő, de egyszerűen tárolni sem tudják. És mennyi embert foglalkoztat!

Nem lehetne ezt összevonni? Az egész napos értekezleteket a minimálisra csökkenteni? Miért rabolják a dolgozók idejét, amit más, igen hasznos munkával szeretnének eltölteni?"

E levelet a szívem fölött hordtam — napokig. Aztán szerettem volna felkeresni egy komoly, tekintélyes embert, akinek számít a véleménye ebben a dologban is, de nem tudtam vele találkozni, mert értekezleten volt. Épp ezért még mélyebben gondolkoztam el a dolgokon, s válaszomban igyekszem alapos és körültekintő lenni, remélem, hogy tisztelt olvasónk meg lesz vele elégedve.

Hadd kezdjem az örömérzéssel, amely azonnal szétömlött bennem a levél olvastán. Óriási előrelépésnek ítélem, hogy nálunk már csak a szövetkezeteknél létezik felesleges aktagyártás és értekezletesdi. Én eddig úgy tudtam, hogy e megvetni való jelenség, amely a bürokrácia bölcsője és szülőanyja, életünk számos más területén is honos.

És nem értem, hogy miért nem érti, miért kell jegyzőkönyveket készíteni ezeken az egész és fél, valamint negyednapos, helybeni és kihelyezett (ez utóbbi igen figyelemreméltó vívmánya az értekezletek kitalálóinak) értekezleteken. Hiszen, ha nincs jegyzőkönyv, akkor nem kell jegyzőkönyv-vezető sem, márpedig sokhelyütt csak ő jelent egy kis színfoltot az értekezlet sivatagában. Aztán, ha nincs jegyzőkönyv, hogyan születhetnek meg a „jegyzőkönyvön kívül" mondottak kategóriájába sorolt alapigazságok? Képzelje csak el, hogy tartanak egy értekezletet, ahol mindent jegyzőkönyvön kívül mondanak. Ez maga a skandalum.

Azon is elgondolkodtam volt, hogy kilószámra sem megvetendő papírmennyiség születik az ilyetén jegyzőkönyvekből. Tárolni sem lehet már, a szövetkezeteket ezek szerint teljesen elborítják már a papiroshalmok. Gondolom, időnként megjelennek a piros nyakkendős úttörők, és szépen átkötve, boldogan viszik a MÉH nyersanyaghasznosító vállalathoz, hogy a papírt visszaadják a gazdasági élet vérkeringésébe. Így szépen bezárulhat a kör, a gyár újabb papírt készíthet belőle, amelyen újabb jegyzőkönyvek születhetnek.

Nem értem továbbá, hogy mi nemérteni való van a foglalkoztatottság dolgában. Hogy menynyi embert foglalkoztat az aktagyártás, az szépen ki van dolgozva. Ennek is megvan a technológiája. Az aktagyártáshoz szükségeltetik egy értekezlet, amelynek van elnöke, fővédnöke, titkára, néhány aluszékony résztvevője, közülük kerülnek ki a hozzászólók, kell hozzá még kávéfőzőlány, jegyzőkönyvvezető, jobb helyeken — a már említett, kihelyezett értekezleteken — kell még egy Józsi bácsi, aki remekül főzi a birkagulyást odakünn a bográcsban, míg a fontosabb dolgokat huszadszor is átbeszélik odabenn.

Levélírónk szerint mindez felesleges, és ezek az emberek csak az idejüket pocsékolják, holott más hasznos tevékenységgel járulhatnának hozzá hazánk és a nemzeti vagyon gyarapításához. Nem tudom, mire gondol.

Az összevonás gondolata egy ideig rokonszenves volt, de azután megborzadtam tőle. Tökéletesen egyetértek, hogy jó lenne az értekezleteket összevonni, a dolgokat valahogy sűrítve közölni, de máris visszavonja a javaslatot, ha elgondolja: az összevonás után (összevonásban is nagy gyakorlatunk van!) egyetlen értekezletbe foglaliák mindazt, amit sokfelé és sokaknak akartak elmondani, s az értekezlet kezdődnék február tizenhetedikén reggel kilenc órakor, és véget érne november hatodikán délután kettőkor. Ez lehet, hogy hatékonyabb volna, mindenesetre fárasztóbb.

De félre a tréfával! Levélírónkkal én, személy szerint teljes mértékben egyetértek. Csakugyan fölöslegesnek tartom a fölösleges értekezleteket, iszonyatos mennyiségűnek az aktákat. Minden, amit ideírtam, személyes véleményem és az én gondolataim. Külön örvendek, hogy akadt rajtam kívül még valaki, aki ekképp vélekedik. Most pedig sajna, abba kell hagynom, mert időm szűkös, rohannom kell egy értekezletre, ahol a harmadik napirendi pont arról szól, hogy miért tartanak néhány helyütt annyi értekezletet.

Kampis Péter

Növényvédelem

A növényi betegségek és kártevők nemcsak a tavaszi, nyári időszakban pusztíthatók eredményesen. Az őszi melegebb napokon a zöldség- és virágkertészetben a fertőzött, elszáradt növényi részeket semmisítsük meg, vagy mélyen ássuk el.

A gyümölcsfákat a gyümölcs leszedése után ajánlatos egy alkalommal permetezni. Az alma- és körtefákat közvetlen lombhullás előtt Chinoin Fundazollal védjük, mely a varasodás áttelelő szaporítóképleteit pusztítja.

A cseresznye-, meggy-, őszibarack-, kajszi- és mandulafákat Rézoxiklorid 50 WP 0,3 százalékos oldatával permetezzük. A felsorolt csonthéjas gyümölcsfélék jelen időszakban réztartalmú szerekkel permetezhetők. A csonthéjasok levéllyukasodását előidéző gomba az enyhe teleken a 0 C fok feletti hőmérsékleten is fertőzőképes. Ahol a tenyészidőszak alatt a leveleken néhány milliméter átmérőjű piros foltokat észleltek — melyek közepe barna, elszáradt —, ott feltétlenül szükséges a védekezés.

A lombhullás után, a fák nyugalmi időszakában a fán maradt moniliás gyümölcsöt szedjük le és semmisítsük meg.

Gyakran találhatunk a fán hernyók által összeszőtt, száraz leveleket is, melyek közt a kártevők telelnek át. A hernyófészkeket vágjuk le és égessük el.

A kis és nagy téli araszoló az erdővel határos gyümölcsösökben most rajzik. Mivel a múltban e kártevők ellen hatásos hernyóenyv már csak elvétve kapható, legeredményesebb védekezés, ha az erdővel szegélyezett kiskertekben madáretetők, odúk kihelyezésével a hasznos madarakat védjük.

Dr. Frank József

LAKÁS–INGATLAN

Eladó Dávidföldön, Kodály Z. utcában 159 n-öl házhely tervrajzzal együtt. Érdeklődni lehet: Komló, Fürst S. út, MHSZ-bázis, egész nap.

Mozsgói szőlőhegyen lakóház, melléképületek, 600 n-öl szőlő, szántó, gyümölcsös eladó. Víz, villany van. Pamuki József, Szigetvár, Alapi Gáspár u. 29.

3 szoba konyha beköltözhetően eladó. Vasas II., D. utca 17/5.

Balatonbogláron, Hunyadi u. 21. alatt 220 n-öl telek eladó. Érdeklődni: Kaposvár, 13-614-es telefonszámon.

Vennék 1½ vagy 2 szobás, komfortos kis családi házat vagy házrészt. „Készpénzzel fizetek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőlő Rácváros fölött eladó — 299 n-öl. Százszorszép u. 1., III. ker. buszállomásnál.

Magaslati fekvésű építési telek gyönyörű helyen eladó. „Lakáscserével is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Diplomás nő Szigetváron albérletet keres. „Egyedül 35870" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Erzsébet utcában házrész lakottan eladó. „Csoki" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vasas II., Orosz Gyula u. 81. sz. ház beköltözhetően eladó. Gazdálkodásra alkalmas. Érdeklődni: Vasas II., C. u. 14.

Szigeti részen kis méretű, másfél szobás, összkomfortos tanácsi lakást cserélek hasonló nagyméretű, összkomfortos tanácsira. Magasház is megfelel. „Kertváros is jó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatoni vagy harkányi társasüdülőben egyszobás lakrészt vennék. „Ármegjelöléssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőlő Rácváros fölött eladó — 299 n-öl. Százszorszép u. 1., III. ker. buszállomásnál.

Magaslati fekvésű építési telek gyönyörű helyen eladó. „Lakáscserével is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Diplomás nő Szigetváron albérletet keres. „Egyedül 35870" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném meszesi 3 szobás, 110 m²-es, komfort nélküli házrészem 560 n-öl területtel, összkomfortos szövetkezeti vagy OTP öröklakásért, esetleg eladnám. „Zöldövezet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Pécs, meszesi, 5 szobás, 170 m²-es, komfort nélküli házam 750 n-öl telekkel, egy szövetkezeti vagy OTP + egy tanácsi összkomfortra. „Kertészet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szétköltözők! Kétszoba összkomfortos PIK-lakást + kétszoba összkomfortos szövetkezeti házfelügyelői uránvárosi lakást cserélnénk kisebb házra vagy kétszoba összkomfortosra, a házfelügyelői külön is cserélhető kisebb lakásra. „Pontos cím" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcseréljük komlói egyszobás, összkomfortos, magasföldszinti tanácsi lakásunkat kaposvári lakásra, házra vagy közművesített hétvégi házra megegyezéssel. „November" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonmárián 87 n-öl iker telek fele eladó. „Erdősor úton" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, gázfűtéses, csendes kis szoba, fürdőszoba-használattal, egyetemistának kiadó. Telefon: 12-009.

Albérleti szoba fürdőszoba-használattal kiadó. Busné, Krisztina tér 23., III. emelet.

Saját garázs a Lotz Károly utcában eladó. Érdeklődni: Szántó K. János u. 2. Kern.

Harkányban nyaralót vennék. Ajánlatokat: „Hamarosan, készpénz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

400 n-öl víkendterület eladó műút mellett. Fizetési kedvezménnyel. „Részlet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Orfűi-tónál, vízközelben nyaraló eladó. Szűcs József, Pécs, Ybl Miklós u. 7/1., III. em. 4. (Mecsek Áruháznál)

Mária dűlőben, 180 n-öl szőlő, házhelynek alkalmas, 12 m³ épülettel eladó. Érdeklődni: Szántó K. János u. 2. Kern.

100—120 ezer Ft kp + OTP-átvállalással Pécs, Pécs környék, Szentlőrincen lakást vagy kis házat vennék. Válaszokat: „Jó közlekedés" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Belvárosi, nagyméretű, 3 szobás luxuslakást két kisebbre cserélek. „Tavasz '79" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vidéki, központi fűtéses, kertes családi ház eladó vagy hasonló Pécsire cserélhető. „Nem falusi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás, összkomfortos lakást vennék Pécsen. „300 ezer + OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eltartási vagy életjáradéki szerződést kötnék szép családi házért vagy összkomfortos lakásért. „Szép lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magányos nénit lakásért meggondoznék. Megkeresést: „Fiducia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gázkonvektorok és 2 db vaskeretes lépcsőházablak eladó. Sztraka, Kalinyin u. 8.

S—100-as gk. alkatrészenként eladó. Beremend, József A. u. 4/C.

Friss műszakival Skoda Felicia eladó. Tel.: 21-635, Frankel L. 1. Kossa.

Bio Superautomata mosógép eladó. 17 óra után, 17-854.

750-es Zastava bontva eladó. Pécs, Tettye u. 14., az esti órákban.

Eladó új kétszemélyes rekamié, gyermekheverő, konyhaszekrény, mosógép, centrifuga, ülőkocsi. Fekete gyémánt tér 12. Dr. Makay.

ZIL 6 tonnás tehergépkocsit vennénk üzemképes, jó állapotban. Telefon: 11-218, du. 4—6.

Wartburg de Luxe — UG-s —, fehér gk, elsőkézből eladó. Pécs, Buzsáki 13., Pető.

UI-s, 1200-as Lada személygépkocsi megkímélt állapotban eladó. Érdeklődni lehet: Komló, Kökönyös, Móricz Zsigmond utca 1. Kiss Gyula.

Másfél éves kan (durokk) eladó. Szederkény, Táncsics M. u. 7.

Három db hathónapos vemhes kijáró üsző, egy pár választott csikó, öt éves tehén, kettő bika fiával eladó. Dudás István, Görcsöny, Dózsa út 28.

Albérleti szobát vagy ágybérletet keresek. Befogadó nyilatkozattal. „Express" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Frissen műszakizott Skoda Coupé igényesnek eladó. Érdeklődni egész nap, Pécs, 39-es dandár u. 5/B, fszt. 4.

Kifogástalan tölgyfakád, kb. 10 hl-es eladó. Telefon: 11-591, este.

CF-es, 500 cm³-es Trabant jó állapotban eladó. Cím: 7784 Nagynyárád, Kossuth Lajos út 21.

Törzskönyvezett drótszőrű foxterrier kiskutyák kaphatók. Szigetvár, Szabadság u. 12. sz.

IG-s Opel Rekord 1980 áprilisig érvényes műszaki vizsgával, tartalék alkatrészekkel, rádióval együtt eladó. Érdeklődni: Sásd, Dózsa u. 33.

Szőlőoltványok — csemege és borfajták — megrendelhetők őszi és tavaszi szállításra. Magony Imréné, Abasár, Jókai út 18. Telefon: 60-026.

UH rendszámú Zsiguli eladó. Érdeklődni: Bolyai Farkas u. 13.

Eladó alacsony szekrény, amiben van egy heverő vandálva, egy 80 literes villanybojler fürdőzuhanyozóval együtt és hordozható vajszínű cserépkályha. Pécs, Frankel Leó u. 23.

56-os panofix bunda, nyolckerekű ülőkocsi, 2—3 évesnek télikabát eladó. Érdeklődni: 16 óra után, Pécs, Hunyadi út 38. Horváth.

Utánfutó nagy szgk.-hoz eladó. Zsolnay út 19. 7—16 között.

Veszek saját használatra: mosogatós konyhaszekrényt, étkezőasztalt, kétlángú gáztűzhelyet, világos hármasszekrényt, egy- és kétszemélyes, összecsukható rekamiét. „Minőség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Rövid, páncéltőkés zongora eladó. Megtekinthető: 16 óra után. Hesz Ferenc, Kodály Z. u. 7. Telefon: 18-151.

Gázkonvektorok és 2 db vaskeretes lépcsőházablak eladó. Sztraka, Kalinyin u. 8.

S—100-as gk. alkatrészenként eladó. Beremend, József A. u. 4/C.

Friss műszakival Skoda Felicia eladó. Tel.: 21-635, Frankel L. 1. Kossa.

Bio Superautomata mosógép eladó. 17 óra után, 17-854.

750-es Zastava bontva eladó. Pécs, Tettye u. 14., az esti órákban.

Eladó új kétszemélyes rekamié, gyermekheverő, konyhaszekrény, mosógép, centrifuga, ülőkocsi. Fekete gyémánt tér 12. Dr. Makay.

ZIL 6 tonnás tehergépkocsit vennénk üzemképes, jó állapotban. Telefon: 11-218, du. 4—6.

Wartburg de Luxe — UG-s —, fehér gk, elsőkézből eladó. Pécs, Buzsáki 13., Pető.

UI-s, 1200-as Lada személygépkocsi megkímélt állapotban eladó. Érdeklődni lehet: Komló, Kökönyös, Móricz Zsigmond utca 1. Kiss Gyula.

Másfél éves kan (durokk) eladó. Szederkény, Táncsics M. u. 7.

Három db hathónapos vemhes kijáró üsző, egy pár választott csikó, öt éves tehén, kettő bika fiával eladó. Dudás István, Görcsöny, Dózsa út 28.

Hot-dog-ot készítő teljesen új készülék, gyári áron eladó. Szabó Eminé, Pécs, Bem u. 20. Telefon: 10-356.

Irhabunda 5—6 éves gyermeknek eladó. Pécs I., Baranyavár u. 26.

Fiat 850-es és P. Fiat 1500-as alkatrészek olcsón eladók. Pécs, Engels u. 42/A. 17 óra után.

Trabant karosszériát veszek. Árajánlatokat: „601-es" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

CR-es MB 1000 Skoda olcsón eladó. „Megéri" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ali polcot vennék. „Ali" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Neobarokk és biedermeier ülőgarnitúrát keresek. „Igényes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó rokkant Velorex kocsi jó állapotban. Műszakizott, 1980. július hó 20-ig. Pécs, Postavölgyi út 21.

UI-s Trabant Limousine 601-es eladó. Pécs, Endresz György u. 11., fszt. 3.

Üzemképes, 8/100-as síkkötőgép, kredenc, rekamié, szekrény, falimosogató, hálós gyerekkerec; járóka, székek, rádió eladók. Gyárváros, Ságvári u. 18.

Vegyes fűtésű Totya kazán eladó. Marx út 49/1. Telefon: 12-466.

Összecsukható új babakocsi eladó. 15—18 óráig. Víg u. 5.

Gumiskocsi, könnyű, eladó. Sellye, Mező I. u. 36.

Eladó pb-gáztűzhely palackkal, konyhaszekrény, hálószoba bútor, és 850-es IG rendszámú Fiat és alkatrészek. Érdeklődni: Alkotmány u. 43. Nagyék.

50 literes boroshordó alig használt eladó. Telefon: 18-637.

Rövid zongora eladó. „Bécsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ZB-s Wartburg de Luxe eladó. Cím: III., 39-es dandár u. 9/C., II. em. 2. Érdeklődni: kedd, csütörtök, szombat, 15 óráig.

Olcsó kombináltszekrény, rekamié, fotelek, 4 szék, asztal, eladó. Kőrösi Cs. 14/B., III. em. 6.

VEGYES

Lakáscseréjét lebonyolítja az **INKÖZ, Pécs, Tímár u. 2.**

Elvesztettem pénteken diplomatatáskámat a 10-es buszon, részemre nagyon fontos iratokkal. Kérem a becsületes megtalálót, hogy jutalom ellenében értesítsen a benne lévő címen.

Jogosítvánnyal rendelkező autószerelő munkát vállalna délutánonként és hétvégeken. „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Korrepetálást vállalnának egyetemisták. Történelem, matematika, magyar, angol, orosz, német, könyvvitel, statisztika tárgyakból. Igények bejelentése: Pécsi Tudományegyetem, KISZ-bizottság, 7622 Pécs, Rákóczi út 80. 11-433/133.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy nagynénink,

THORDAY ERZSÉBET

meghalt. Temetése 18-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. — A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagyanyánk, anyósunk, rokonunk,

KÖVESDI GUSZTÁVNÉ
Schmidt Györgyi

életének 56. évében váratlanul elhunyt. Temetése október 18-án 13 órakor lesz a komlói temetőben. — A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, vőnk, apósom, és nagypapám,

KÖVÁR ANDRÁS

életének 58. évében váratlanul elhunyt. Temetése 1979. október 18-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

A Mecseki Szénbányák gépkocsi üzemének vezetősége és dolgozói mély megrendüléssel és fájdalommal tudatják, hogy

KÖVÁR ANDRÁS,

üzemünk törzsgárda tagja, súlyos betegség után váratlanul elhunyt. Temetése 1979. október 18-án 12.30 órakor lesz a központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük. — A gépkocsi üzem dolgozói.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapám, apósom és nagyapánk,

KAPONYA FERENC
ny. kovácsmester

Pécs, Szigeti út 38. sz. alatti lakos 70 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 19-én fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, dédikénk,

ÖZV. SZEGLETI JÁNOSNÉ
Poizli Ilona

gyárvárosi lakos, 74 éves korában, hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése október 18-án, csütörtökön fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, dédpapánk, testvérem, sógorom és kedves rokonunk,

RITTER JÓZSEF

nagyárpádi lakos 71 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 18-án, csütörtökön fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
FÁBIÁN LAJOSNÉ
Gyurasits Ida

76 éves korában elhunyt. Temetése október 18-án, csütörtökön 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják gyermekei, menyei, unokái és testvérei.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósom, nagypapánk, testvérem és rokonunk,

KAISER JÁNOS

volt csebényi lakos, 72 éves korában elhunyt. Temetése október 18-án 3 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

LIEBER ANNA

nyugd. védőnő, 75 éves korában elhunyt. Temetése október 19-én, pénteken 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Tisztelettel értesítem mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy

ÖTVÖS ALADÁRNÉ

használtruhacikk-kereskedő 91 éves korában elhunyt. Temetése október 18-án, csütörtökön 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Mária.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

MÉZNER IMRE

temetésén megjelentek, részvétükkel és koszorúk küldésével fáidalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

KUBESCHA JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fáidalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a BÉV villamosüzem dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

PUNAK LAJOS

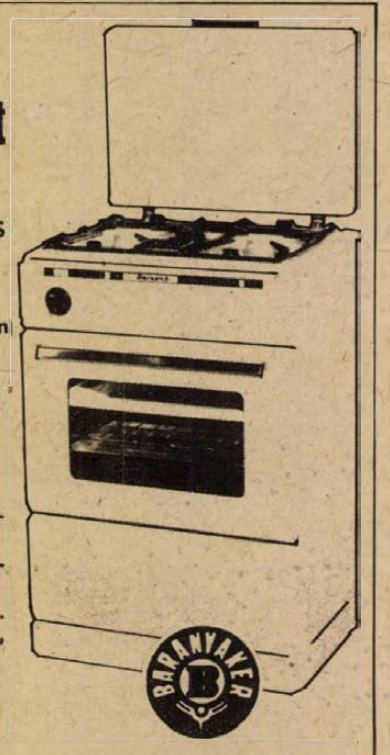
temetésén részt vettek és koszorúkkal, virágokkal igyekeztek fájdalmunkat enyhíteni. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak és munkatársaknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

ÖZV. HENCZLER FERENCNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

HA OKTÓBER 30-IG
bármilyen típusú
gáztűzhelyt
vásárol,
1 DB KACSASÜTŐ
FORMÁJÚ ÖNTÖTTVAS
EDÉNYT
AJÁNDÉKOZUNK!



PÉCSETT: a 9. sz. vasboltban (Kossuth Lajos u. 9.), telefon: 10-586
a 43. sz. iparcikk vegyesboltban (Vasas), telefon: 13-398
KOMLÓN: a 101. sz. vasboltban, telefon 82-324
MOHÁCSON: a 201. sz. vasboltban, telefon: 91
SIKLÓSON: a 302. sz. vasboltban, telefon: 27
MÁZASZÁSZVÁRON: az 501. sz. vegyesiparcikk-boltban, telefon: 90-064
MOST VÁSÁROLJON!

A Kesztyűgyár 2. sz. gyára felvételre keres: női munkaerőt gépi varrás betanulására

KESZTYŰGYÁR PÉCS

A betanulási idő: 4, illetve 6 hónap.
Későbbiek során szakmunkásbizonyítvány megszerzésére is lehetőséget adunk.
Bővebb felvilágosítás:

KESZTYŰGYÁR 2. SZ. GYÁR
PÉCS, VADÁSZ U. 83.

Az Egyházaskozári HALADÁS MGTSZ pályázatot hirdet

5 éves faipari gyakorlattal rendelkező erdőmérnök részére erdészeti ágazatvezetői munkakör, és
5 éves gyakorlattal rendelkező gépészmérnök részére ágazatvezetői munkakör betöltésére.

Jelentkezni lehet a termelőszövetkezet személyzeti vezetőjénél személyesen vagy levélben.
Egyházaskozár, Béke u. 20.

A KONZUM ÁRUHÁZ — (Pécs, Kossuth tér), divatáruosztályának ajánlata:
divatos flanellingeket kínálunk
210,— Ft-os áron.
CSAK NÁLUNK KAPHATÓ!
Olcsó gyermekpizsama
55,— Ft-tól 80,— Ft-ig.
Keressék fel osztályunkat, segítünk választani!

Csütörtöki meglepetés!
A Centrum Áruházban minden csütörtökön este 6 és 8 óra között egyes cikkek
20% engedménnyel vásárolhatók
30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZAN

Csatornaépítéshez földmunkást keresek. Sztraka, Kalinyin u. 8.

Villanyszerelő gépjárművel, sok szabadidővel elfoglaltságot keres. „GT" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. Telefon: 21-152. 18 óra után.

Orosz nyelvből korrepetálást vállalok általános és középiskolások számára. Stelzámer Ottóné, Pécs, Keszü út 11.

Középkorú nő elhelyezkedne portásnak. „Még 17 év" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős nénit vagy bácsit családtagként eltartanék. „Kató" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisgyermek gondozását alkalmanként központi fűtéses lakásomon vállalom. „Szeretet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó a Szigeti vámnál. III. ker., Málna u. 14.

Keresek egy nyugdíjas pedikűröst, aki házhoz jönne. Kérek szíves választ: „Várom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy hatodikos kisfiú és egy hetedikes kislány mellé keresek német nyelvű oktatót. „Kezdők" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

KAZÁNFŰTŐT felveszünk. Pécs, Megye u. 20. KISZÖV. (53416)

AZ EGÉSZSÉGUGYI szakiskola Hunyadi út 72. alatti kollégiumába portást alkalmaz. Nő dolgozók jelentkezését várjuk. (2274/2213)

A MECSEKI Kultúrpark felvesz gépiakatost, villanyszerelőt és segédmunkást. Jelentkezni lehet a vidámparki irodában, 8—16 óra között. (2279/2668)

AZ AMFORA-UVÉRT pécsi lerakata (Pécs, Megyeri út 59.) felvesz 3 kocsikísérőt és 1 női segédmunkást. (2269/2250)

KÖZÉRDEKŰ

ÁRAMSZUNET LESZ f. hó 16-án és 17-én 8—16 óráig a Bem u. páros oldalán, a Teréz utcában, a Jókai u. 1—17-ig és a megyei tanács városi hivatalában.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

HAGYMÁSOK bő választékát kínálja Kertészboltunk: kardvirág, fürtös gyöngyike, nárcisz, jácint, díszhagymák, hófény, császárkorona, hóvirág és tőzike hagymák! Cím: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 79. (Temető északi falánál). Nyitva: hétfőtől péntekig 8—17 óráig, szombaton 8—13.30 óráig. PÉCSI KERTÉSZETI ÉS PARKÉPÍTŐ VÁLLALAT.

Műszálas, kétpárnás dunyha- és paplangarnitúrák érkeztek a
RÁBATEXT MINTABOLTBA
(Pécs, Kossuth L. u. 1.),
440,— Ft-tól 567,— Ft-os árban. A bő áruválasztékban ön is megtalálja a megfelelőt!
VÁRJUK!
RÁBATEXT

A MINŐSÉGI CIPŐGYÁR legújabb termékei a SZTÁRBAN: női cipők — délutáni és alkalmi, 500—700 Ft-ig, női divatcsizmák 800—1400 Ft-ig, különböző színekben és fazonokban vásárolhatók! Tekintse meg a kirakatot — válasszon!

Pályázati felhívás!
A MAGYAR HIRDETŐ pályázatot hirdet szervező-megyeközpont-vezetői állás betöltésére, a Magyar Hirdető Tolna megyei központjába (SZEKSZÁRD).
Pályázati feltételek: közgazdasági egyetem, vagy kereskedelmi vendéglátóipari főiskola, reklám-propaganda ismeretek, szakmai gyakorlat.
Jelentkezni lehet: MAGYAR HIRDETŐ ORSZÁGOS HÁLÓZATI OSZTÁLYA osztályvezetőjénél, BUDAPEST, Üllői út 51. 1091

SPORT DO SPORT

Vízilabda

Moszkvában szombaton és vasárnap kerül sor a magyar vízilabda válogatott idei két utolsó mérkőzésére, s az ellenfél a Szovjetunió együttese. A kettős találkozóra az alábbi tizenhárom játékos utazik Moszkvába:

Molnár, Hauszler, Csapó, Faragó, Budavári, Kuncz, Sudár, Horkai, Gerendás, Wiesner, Kiss I., Tóth Cs. és Radnóti.

A világ sportja

● RIO DE JANEIRO: A három magyar sakkozó közül hétfőn egyedül Verőci Zsuzsa ült asztalhoz, és a sakkvilágbajnoki zónaközi verseny legjobbja, a szovjet Nyina Joszeliani ellen döntetlent ért el. Így a szovjet sakkozónő továbbra is magabiztosan vezet, előnye 2,5 pont Verőcivel szemben, akitől viszont 1—1 ponttal marad el a szovjet Alekszandrija és Kozlovszkaja, valamint a jugoszláv Lazarevics. A férfiaknál továbbra is a nyugatnémet Hübner foglalja el az első helyet, s csak azzal előzi meg a szovjet Petroszjant, hogy neki a 9,5 pontja mellett egy függőjátszmája is van.

● TBILISZI: A többszörös kerékpáros világbajnoknő, Galina Careva a repülőversenyben utolsó 200 m-es 12,18 mp-es idejével a fennálló világrekordnál jobbat hajtott 0,12 mp-cel.

● JUGOSZLÁVIA: A jugoszláviai ifjúsági női kézilabda vb-n a magyar válogatott is elkezdte csoportmérkőzéseit — méghozzá remekül. A magyar fiatalok ugyanis az első fordulóban az A csoportban 20:13 (9:6)-ra verték Japánt. A magyarok legközelebb a nyugatnémetekkel, majd utolsó selejtezőjükön a szovjetekkel játszanak.

Röviden

Labdarúgás. Mohács járási bajnokság. Dunafalva—Versend 3:0, Szajk—Homorúd 4:1, Bár—Sátorhely 1:0, Kölked—Borjád 6:0, Újmohács—Lánycsók 0:1, Majs—Töttös 2:2, Székelyszabar—Kisnyárád 1:1.

Vívás. Szombathelyen országos másodosztályú férfi tőrversenyt rendeztek. A győzelmet Vető, az Universitas PEAC versenyzője szerezte meg veretlenül. A döntőbe még két pécsi jutott, Török öt győzelemmel a 3., Biró egy győzelemmel a 8. helyen végzett.

Mai sportműsor

Kosárlabda. NB I. női mérkőzés: PVSK—MTK-VM. Pécs, városi sportcsarnok, 17.00.

Labdarúgás. MNK-mérkőzések: „A" csoport. Sellye—Bóly, Sellye, 14.30, Szigetvár—Komló, Szigetvár, 14.30, Mágocs—Mázaszászvár, Mágocs, 14.30. „B" csoport: Zsolnay—Siklós, Zsolnay-pálya, 14.30, Újpetre—MVTE, Újpetre, 14.30, Vajszló—PBTC, Vajszló, 14.30.

Értekezletek az Arany Bikában

Titokzatosak a finnek

Már eddig is általános meglepetést keltettek Debrecenben a szerdai EB-mérkőzésre már hétfőn megérkezett finn labdarúgók és vezetőik. A 8 vezetőből és 17 játékosból álló küldöttség minden bizonnyal „értekezlet rekordot" javít. Az Arany Bika szállóban különtermet kértek, ahol kedd estig bezárólag már 5 kiadós megbeszélést tartottak, s Esko Malm edző bejelentette: természetesen a helyiségre szerdán délelőtt is szükségük lesz.

Ez amolyan lélektani előkészítésnek is megfelel, vagyis arról árulkodik, hogy a finn küldöttség nagyon komolyan veszi a szerdai 90 percet. Nekik még csodát jelenthet a magyarok elleni küzdelem: akár a jövő évi olaszországi EB-döntőbe is bekerülhetnek, ha a magyarok és a Szovjetunió ellen hátralevő két mérkőzésen (mindkettőt idegenben játszszák) 3 pontot begyűjtenek.

Az összeállítással kapcsolatban a finnek még várnak, Malm edző kedden késő délutánra jelezte (természetesen az újabb értekezlet után) a szerdán pályára lépő tizenegy kihirdetését.

Esko Malm magyar kollégája, dr. Lakat Károly nem enynyire titokzatos. Már hétfőn közölte együttesét — és ebben nincs változás. Zsiborás — Szántó, Salamon, Kutosi — Tatár, Póczik — Borostyán, Kiss, Weimper, Kuti, Fekete összetételben kezd a válogatott egy újonccal, Zsiborással és két, a válogatottban évek óta nem látott játékossal, Póczikkal és Weimperrel. — Tény, hogy mi már nem kerülhetünk tovább ebből a csoportból, de ennek a 90 percnek mégis van tétje — mondotta dr. Lakat Károly. — A magyar közvélemény győzelmet, újabb biztató jeleket remél. Remélem, egyik sem marad el. Jó játékot és feltétlenül győzelmet várok.

A finn szövetségi kapitány kedden délután kihirdette a magyarok elleni 11-et. Eszerint Finnország válogatottja így kezd szerdán 14 órakor (játékvezető a holland Corver): Sairatinen — Lampi, Tolsa, Houtsonen, Ranta — Rautiainen, Pyykko, Toivola — Haaskivi, Ismailn, Suhonen.

Tartalékok: (kapus) Hieta, Vijtila, Nelin, Kupianinen, Himanka.

A finnek ismételten hangoztatták, hogy még nem mondtak le az olaszországi EB döntőről, ennek bizonyságaként télre már egy felkészülést segítő túrát is lekötöttek.

A magyar csapat házatájáról nincs újabb hír. A kedden Debrecenbe érkezett Szepesi György, az MLSZ elnöke arról tájékoztatott, hogy a vb-selejtezőbe összesorolt országok (Anglia, Magyarország, Norvégia, Románia, Svájc) labdarúgó szövetségének képviselői december 3-án Zürichben rögzítik a selejtezők menetrendjét. Könnyen lehetséges, hogy az 1980. május 17-re Budapestre már korábban lekötött Svájc elleni mérkőzés előlép világbajnoki selejtezőnek.

Nem mondtak le a továbbjutásról

Újonc véd Debrecenben: Zsiborás

Utánpótlás a magyar kerékpárossportnak



A Központi Sportiskola kerékpáros szakosztályának utánpótlás keretében ötven-hatvan gyerek sportol. A kis kerékpárosok heti három alkalommal, Baranyec András vezetésével edzenek, a Népstadion „millenáris" pályáján.

A legjobb magyar jégkorongbíró

Kis magyar az „óriások" között

A jegenyetermetű, betonkeményen legények szédítő sebességgel a palánkhoz lapítanak egy szőkehajú, „pamacsbajszú" fiatalembert, aki csíkos inget visel, lábán pedig „mestersége címerét", a korcsolyát. Schell Lászlóról, a legjobb magyar jégkorongbíróról van szó, aki 31 évével kimagaslóan a legfiatalabb játékvezető a nemzetközi testületben, ráadásul az egyetlen olyan bíró, aki „betolakodónak" számít a világbajnokságok „A"-csoportjában. (Azokat a mérkőzéseket ugyanis csak olyanok vezethetik, akiknek nemzete érdekelt a küzdelmekben.) Schell 1977-ben kapott először meghívót az „A"-csoportos vb-re, s a tanulópénzt oldalbíróként kell megfizetnie.

Szakvélemények szerint ő az „emelkedő csillag" a bíróbörzén, mert pompás gyorsaságát képes a legviharosabb rangadókon is érvényesíteni, s eközben higgadtan alkalmazza a szabályokat. Legfeljebb akkor kerül bajba, ha a dulakodós kedvű, marcona játékosok zsörtölődését kell megfékeznie... A Műszaki Egyetemen dolgozó geológus-technikus a „Stadion" című csehszlovák szaklap érdeklődését is felkeltette. Terjedelmes cikk ismerteti Schell karrierjét, amely kitér arra, hogy Schellnek, az első számú magyar bírónak bizony nehéz dolga van, mert Magyarországon csakis főbíróként működik, azaz ő koordinálja vonalbírái tevékenységét. A magyar jeges idény végezetével következik nemzetközi elfoglaltsága, amikor — ma már rendszeresen — közreműködik a nagyobb tornákon (Rudé Pravo, Izvesztyija Kupa, junior-világbajnokság), s ekkor bizony hosszú hónapok után át kell állnia. Más feladat ugyanis vezetőbíróként és más oldalbíróként tevékenykedni.

Schell kitűnő úton van afelé, hogy Zsolt István (labdarúgás) és Kassai Ervin (kosárlabda) nyomdokába lépjen, azaz olyan sportág „utazó nagykövete" legyen, melynek hazai művelői nincsenek a világ legjobbjai között. Miroslav Subrt, a Nemzetközi Jégkorong Szövetség (LIHG) csehszlovák alelnöke mondta róla a „Stadion"-ban:

— Eddigi tevékenységével a lehető legnagyobb mértékben elégedettek vagyunk. Ha így folytatja, s folyamatosan továbbképzi magát, nincs messze az az idő, amikor vezetőbíróként is megbízzuk egy-egy „A"-csoportos világbajnoki összecsapáson való közreműködéssel.

Bárha a magyar jégkorongválogatottnak is ilyen jó nemzetközi „bizonyítványa" lenne...!

Teniszmérleg

Sem nagy sikerek, sem nagy kudarcok nem történtek ebben az esztendőben a hazai „fehér sport"-ban. Lassan évzáróra kerül sor, így már rövid értékeléseket lehet készíteni. Az MTI munkatársa szakembereket kérdezett meg arról, miként látták 1979-et „tenisz-szemüvegen" keresztül.

Elsőként Gulyás István, a szövetség elnöke válaszolt. — A fiatalok esztendeje volt 1979 — mondta. — A különböző kupákban és az Európa-bajnokságon az ifjúságiak sokkal többet nyújtottak a vártnál. A Király Kupában a felnőttek igazán szép eredményt értek el második helyükkel. A Davis Kupában valamivel többet vártam a csapattól, ami nagyon sajnálatos, az az, hogy a középmezőny Taróczy mögött nem került közelebb egyetlen nemzetközi szintű játékosunkhoz.

Jákfalvy Béla, a férfiválogatott szövetségi kapitánya egyáltalán nem volt elragadtatva ettől az évtől. Így foglalta össze véleményét:

— Volt jobb esztendeje is már a magyar teniszsportnak. A Davis Kupában sikertelenek maradtunk, igaz egy erős olasz csapat vert ki bennünket. A Király Kupában meghatározó szerepet játszottunk idén is, akárcsak az előző években. Taróczy Balázs emlékezetes autóbalesete után nem tudott igazán formába lendülni, ennek ellenére valószínűleg megtartja helyét — a 20. és 30. között — a világranglistán. Az Európa-bajnokságon elsősorban az utánpótlás nyújtott jó játékot.

Szép eredmények a PEAC-nál

Jó tanulók, jó sportolók

Az Universitas PEAC évről évre meghirdeti a „Jó tanuló, jó sportoló" mozgalmat. A mozgalom célja: reflektorfénybe állítani és megjutalmazni azokat a hallgatókat, akik a tanulásban és a sportban élen járnak.

A sport és a tanulás összeegyeztetése magas szinten nem könnyű. Közismert, hogy a felsőoktatási intézményekben tanulmányi téren mind nagyobbak a követelmények és elvárások a hallgatókkal szemben. A sportpályákon sem adják olcsón az eredményeket, nagyon sokat kell annak gyakorolnia, edzenie, aki a legjobbak közé akar kerülni. Örvendetes, hogy a pécsi egyetemeken, főiskolákon szép számmal vannak olyan hallgatók, akik nemcsak a tanulásban tűnnek ki társaik közül, de a sportpályákon is a legjobbak közé verekedték magukat. Ezt bizonyítja az Universitas PEAC Jó tanuló, jó sportoló mozgalmának eredménylistája.

A lányoknál csakúgy, mint az elmúlt évben, az idén is Nagy Varga Júlia, a női röplabdacsapat játékosa, harmadéves orvostanhallgató szerezte meg a megtisztelő első helyet. Nagy Varga Júlia kitűnő sportoló, az Universitas PEAC NB I-ben szerepelt csapatának kapitánya. Ott volt csapata minden bajnoki és kupamérkőzésén, és ez az idén az új kiírás szerint több mint 60 mérkőzést jelentett. És ha hozzávesszük az edzéseket, kiderül, sok-sok időt igényel a sport Nagy Varga Júliától. De ez nem látszott meg tanulmányi munkáján: 4,5-es tanulmányi átlaga elismerésre méltó. Nemcsak az edzéseken, mérkőzéseken tűnt ki példás teljesítményével, játékostársai közül, a POTE diákköri munkájából is kiveszi részét. Diákköri munkájával külföldi pályadíjat nyert. KISZ-tag. És mindenre tudott magának megfelelő időt szakítani. Ugyanezt tette Kovács Mária és Csomorné Gulyás Erzsébet, a röplabda női szakosztály másik két játékosa, mindketten a Tanárképző Főiskola harmadéves tanulói. Nem véletlenül kerültek a „Jó tanuló, jó sportoló" mozgalom eredménylistájának a második, illetve a harmadik helyére.

A fiúknál is vannak, akik jól összeegyeztetik a tanulást és a sportot. Szita László, a Pécsi Tudományegyetem jogi karának másodéves hallgatója; tanulmányi átlaga 4,9. Ebben az évben főiskolás bajnokságot nyert. Az NB II-ben szereplő csapatának nemcsak játékosa, de edzője is. Kimagasló teljesítménnyel érdemelte ki a fiúknál az első helyet.

Haffner János elismerést érdemel a versenyben elért második helyéért. Az orvosegyetem ötödéves hallgatója két évvel ezelőtt a verseny győztese volt. A tanulásban és a sportban egyaránt kiváló. Tanulmányi átlaga 4,66. Tóvári Ferenc az úszószakosztály versenyzője, a Tanárképző Főiskola másodéves hallgatója és Vető Ferenc vivó, az orvosegyetem hatodéves hallgatója holtversenyben végzett a harmadik helyen.

A pécsi egyetemeken, főiskolákon szép hagyományai vannak a Jó tanuló, jó sportoló mozgalomnak. Az ötvenes évek vége felé az OSC után a pécsi Orvosegyetemen a PEAC szervezte meg vidéken először a „Jó tanuló, jó sportoló" mozgalmat. A verseny nem szakadt meg, mert jó tanulók, jó sportolók most is szép számmal vannak a pécsi egyetemeken, főiskolákon.

Hegyi István

Tíz magyar súlyemelő indul a világbajnokságon

A Magyar Súlyemelő Szövetség elnöksége Tatán kihelyezett ülést tartott, s ennek keretében Orvos András, a válogatott vezető edzője beszámolt a legjobb magyar versenyzők idei munkájáról, konkrétabban a november 3-án, Szalonikiben kezdődő világbajnokságra történt felkészülésről.

— Az 1979-es esztendőt kulcsévnek tartottuk a jövő évi moszkvai olimpia szempontjából — mondotta Orvos András. — Éppen ezért nagyon alapos volt az évi edzésmunka. Amikor a feladatokhoz láttunk, 16 nemzetközi szintű súlyemelővel rendelkeztünk, de sajnos, nem válogathatunk valamennyiükből a vb-re.

Hiányzik Kőszegi, aki ugyan nagyon szorgalmasan edz új súlycsoportjára, a légsúlyra, de vb-n szerepeltetése még korai lenne. Az elmúlt évi szakításvilágbajnok Lénárt fegyelmezetlensége miatt nem készül a válogatottal, Dobó sérüléssel bajlódott, súlycsoportot cserélt, csakúgy, mint tatai klubtársa, Varga Lajos.

Az idei eredményeket, a felkészülést, továbbá a lehető legkedvezőbb magyar esélyeket figyelembe véve Orvos András az alábbi tíz versenyző világbajnoki részvételére tett javaslatot: *lepkesúly* (52 kg): Oláh Béla (Tatabánya) és Hornyák Ferenc (Olefin). *Légsúly* (56 kg): Stefanovics Imre (Bp. Honvéd). *Pehelysúly* (60 kg): Száraz László (Olefin). *Középsúly* (82,5 kg): Stark András (Tatabánya) és Mondzák Bertalan (Csepel). *Félnehézsúly* (90 kg): Baczakó Péter (BKV Előre) és Antalovics Ferenc (Haladás). *Kisnehézsúly* (100 kg): Sólyomvári János (Tatai AC). *Nehézsúly* (110 kg): Szalai György (Tatabánya).

Könnyű-, váltó- és ólomsúlyban nem lesz magyar versenyző a vb-n. Orvos András javaslatát a Magyar Súlyemelő Szövetség elfogadta.

Kispályás labdarúgás

A városi sportfelügyelőség értesíti a pécsi városi kispályás labdarúgó-bajnokságban részt vevő csapatokat, hogy október 22-től a mérkőzések kezdési időpontja az I. osztályban 13.15, a II. és III. osztályban pedig 12.30 óra. Kérik, hogy a csapatok a sorsolás szerinti sorrendben, a 40 perces mérkőzésidők figyelembevételével jelenjenek meg.

Labdarúgás

Komlói járási labdarúgó-bajnokság. Hosszúhetény—Mágocs II. 4:2, Mekényes—Egyházaskozár 5:0, Kisvaszar—Gödre 7:0, Magyaregregy—Nagypall 0:2, Pécsvárad—Hetvehely 4:1, Lovászhetény—Liget 2:1.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 286. szám
1979. október 18., csütörtök
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Berlin és Bonn párbeszéde

Vannak kétoldalú eszmecserék, amelyek napjaink világpolitikai folyamatában különös érdeklődést váltanak ki. Berlin és Bonn, a két német állam párbeszéde mindig megkülönböztetett figyelemre számíthatott. Európa jelenlegi helyzetében teljesen indokolt, hogy a Spree vagy a Rajna mentén folytatott tárgyalásokat a szokványos bilaterális találkozóknál nagyobb, jelentőségteljesebb érdeklődés övezze.

Már az NDK megalakulásának 30. évfordulóján érzékelni lehetett, hogy újabb fontos kezdeményezések küszöbéhez érkezett a két német állam viszonya. Erich Honecker beszédében ezzel kapcsolatban a többi között hangsúlyozta: „A Német Demokratikus Köztársaság készségében nincs hiány, lehetőséget látunk egy sor kérdés tisztázására, amelyek előre visznek a béke biztosítása és a leszerelés felé".

Ezt követően október 12-én — szinte azonos időpontban — Erich Honecker Berlinben fogadta Günter Gaust, az NSZK állandó NDK-beli képviseletének vezetőjét, Helmut Schmidt pedig Bonnban Erich Moldt-tal, az NDK állandó bonni képviseletének vezetőjével tárgyalt. Az NSZK fővárosában emlékeztettek arra, hogy nyugatnémet kormánykörökben megkülönböztetett érdeklődéssel fogadták Erich Honeckernek az NDK állami ünnepén mondott beszédét, különösen annak a két német állam kapcsolatával és az enyhüléssel összefüggő részeit.

Ilyen előzmények után került sor az NDK építési miniszterének bonni látogatására. Wolfgang Junker programjából teljesen nyilvánvaló, hogy politikai jellegű eszmecserékről van szó. Találkozó Herbert Wehnerrel, az SPD és Wolfgang Mischnickkel, az FDP Bundestag képviselőcsoportjának elnökével, megbeszélés Hans-Jürgen Wischnewski államminiszterrel — a bonni eszmecserék egyértelműen erről vallanak. Az NDK sajtója — ezzel is kifejezésre juttatva az építési miniszter küldetésének fontosságát — nagy terjedelemben foglalkozott a látogatással.

Témában aligha van hiány a két német állam párbeszédében, amely talán magasabb szinten is folytatódhat. Leonyid Brezsnyev berlini beszédében egyoldalú lépésként kilátásba helyezte húszezer szovjet katona és ezer harckocsi kivonását az NDK területéről, ami az NSZK politikusai körében éppúgy, mint az ország közvéleményében — a szélsőséges jobboldali megnyilvánulásoktól eltekintve — kedvező fogadtatásra talált.

Az egész kontinens — és nem csupán a két német állam — aggodalommal tekint a csaknem hatszáz, úgynevezett eurostratégiai atomfegyver nyugat-európai országokba telepítésének NATO-tervére. A több mint 30 éve békében élő földrész biztonságát súlyosan veszélyeztetné, ha valóságos atomarzenállá válnék. Az NSZK álláspontja nem közömbös az amerikaiak által sugalmazott, az eddigi erőegyensúly megbontására irányuló „korszerűsítési" programmal kapcsolatban. A két német állam párbeszéde ezt a témát bizonyára éppúgy érinti, mint sok más, a kontinens békéjére, az enyhülésre és az együttműködésre jelentős hatást gyakorló kérdést.

Andrej Kirilenko vezetésével Budapestre érkezett az SZKP pártküldöttsége

Megkezdődtek a hivatalos megbeszélések



Németh Károly fogadja Andrej Kirilenkót

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására szerdán Budapestre érkezett Andrej Kirilenko, a Szovjetunió Kommunista Pártja KB Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára. Kíséretében van Valentyin Makejev, az SZKP KB tagja, a moszkvai városi pártbizottság másodtitkára és Jevgenyij Razumov, az SZKP Központi Revíziós Bizottságának tagja, a KB pártszervezési osztályának helyettes vezetője.

Andrej Kirilenko és kísérete fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, Baranyai Tibor és Berecz János, a Központi Bizottság osztályvezetői. Jelen volt Vlagyimir Pavlov, az SZKP KB tagja, a Szovjetunió magyarországi nagykövete.

Délután Andrej Kirilenko és kísérete megkoszorúzta a magyar hősök emlékművét a Hősök terén és a szovjet hősök emlékművét a Szabadság téren. Mindkét koszorúzásnál jelen volt Győri Imre, az MSZMP Központi Bizottságának titkára és Berecz János.

Ezt követően a Központi Bizottság székházában Németh Károly és Andrej Kirilenko vezetésével megbeszélést folytatott a magyar és a szovjet tárgyaló csoport. Tagjai: Somogyi Sándor, Baranyai Tibor és Berecz János, illetve Valentyin Makejev, Jevgenyij Razumov és Vlagyimir Pavlov.

*

Este a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága vacsorát adott Andrej Kirilenko és kísérete tiszteletére. A vacsorán részt vettek a magyar és a szovjet tárgyaló csoport tagjai, Borbély Sándor, Győri Imre, Havasi Ferenc, a Központi Bizottság titkárai, valamint Méhes Lajos, a KB tagja, a budapesti pártbizottság első titkára.

A vacsorán Németh Károly és Andrej Kirilenko pohárköszöntőt mondott.

Szíriai nődelegáció Baranyában

Szíriai nőküldöttség érkezett tegnap Baranyába. A Magyar Nők Országos Tanácsa meghívására hazánkban tartózkodó delegáció tagjai Georgette Warde, a Szír Általános Nőszövetség végrehajtó bizottságának tagja, a nőszövetség külügyi osztályának vezetője és Gada Al-Dzsabi, a nőszövetség végrehajtó bizottságának tagja, a kulturális minisztérium osztályvezetője. A vendégeket Pécsett, a megyei pártbizottság épületében Rózsahegyi István, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője köszöntötte és tájékoztatta őket a megyében élő nők élet- és munkakörülményeiről, valamint Baranya főbb földrajzi, gazdasági jellemzőiről.

A vendégek délután a Konzum Áruházba látogattak, ahol az ott dolgozó nők munkakörülményeivel ismerkedtek. Ezt követően a szederkényi termelőszövetkezetbe utaztak, ahol a termelőszövetkezetben dolgozó nők helyzetéről tájékozódtak.

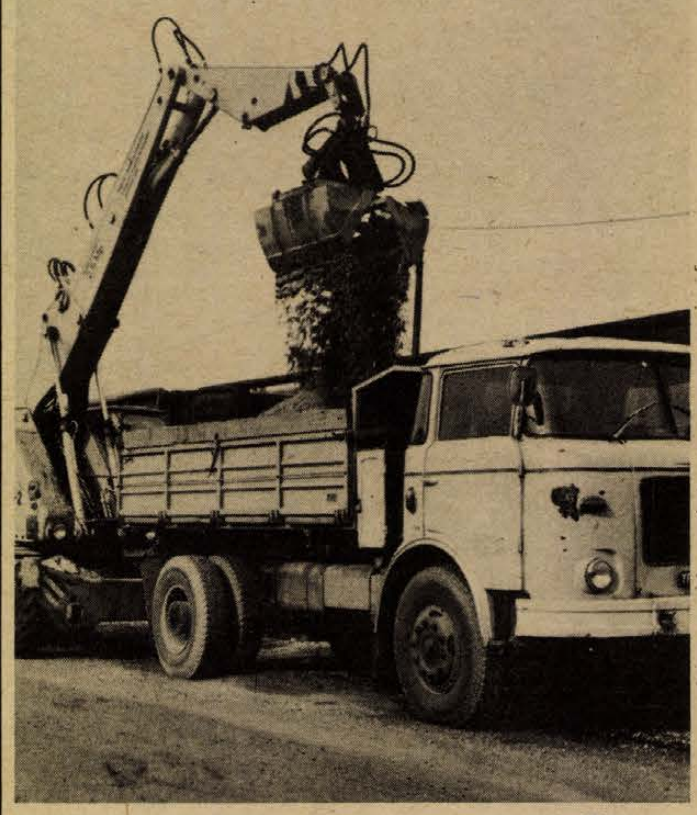
Fegyveres összecsapások Salvadorban

Salvadori katonai és rendőri egységek rátámadtak az új junta ellen tüntető tömegekre — jelentette szerdán az AP hírügynökség. A tüntetők barrikádokat emeltek az utcákon, San Salvador külvárosi területein a kormány fennhatósága alá tartozó épületeket és rendőrőrsöket foglaltak el, az egyetem falain kormányellenes jelszavak jelentek meg. Meg nem erősített hírek szerint négy ember vesztette életét a külvárosban lezajlott összecsapások következtében. A legújabb jelentések arról tudósítanak, hogy a fegyveres erők több gyárból erőszakkal eltávolították a sztrájkoló munkásokat.

Illegalitásban működő gerillacsoportok hétfőn és kedden számos akciót hajtottak végre: több rádióadót foglaltak el.

Kedden az EFE hírügynökség megerősítette, hogy a Guatemalában tartózkodó bukott diktátor, Carlos Humberto Romero az Egyesült Államokba kíván távozni, ahol valószínűleg politikai menedékjogot kér majd.

Fennakadások a hétvégi rakodásban



Viszonylag zavartalan a mezőgazdasági termények fuvarozása

Ülést tartott a megyei szállítási bizottság

Baranyában az őszi betakarítási munkák során 1,2 millió tonna mezőgazdasági terményt kell a magtárakba vagy a feldolgozókba szállítani. Ezt a hatalmas mennyiséget a közös gazdaságok, a Volán, a MÁV gépjárművei, szerelvényei, továbbá a honvédség és több ipari vállalat teherautói juttatják el a tárolóhelyekre.

Az idei ősz kedvez a betakarítási munkálatoknak, s mint ahogy tegnap délelőtt a megyei tanácson a szállítási bizottság ülésén hallottuk, ütemesen haladnak a mezőgazdasági üzemek a munkával. A becsült termény kétharmadát betakarították, és mintegy négyszáznegyvenezer tonna, főként kukorica, cukorrépa, valamint szőlő vár elszállításra az elkövetkező hetekben.

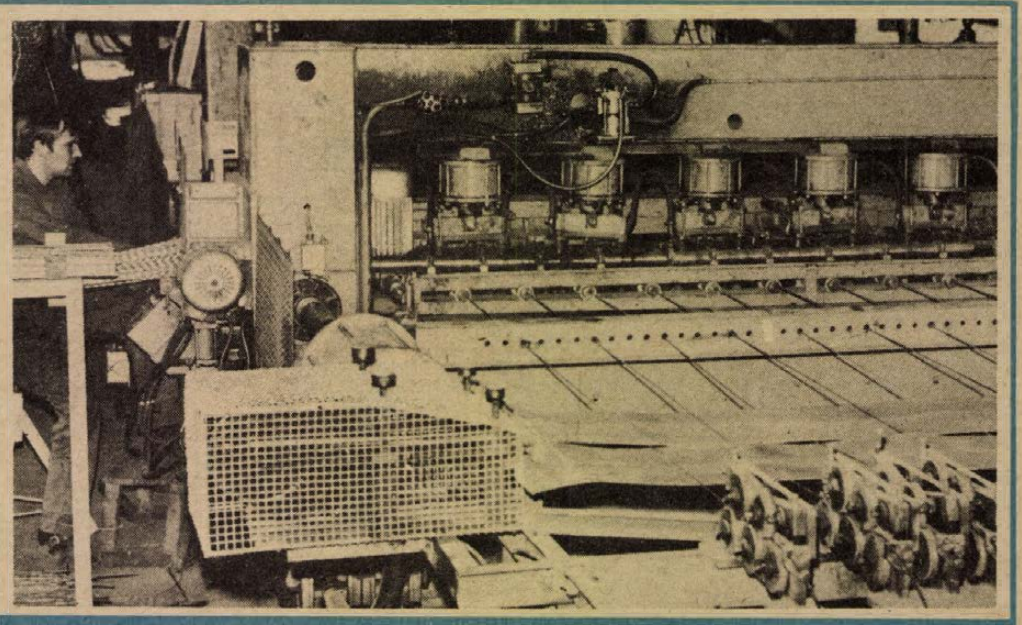
A bizottság ülésén Wilhelm Ferenc, a Baranya megyei Tanács építési és közlekedési osztályának vezetője elnökölt, aki elsőként Mészáros Andrásnak, a MÁV Pécsi Igazgatósága vezetőhelyettesének adott szót.

A tájékoztató részletesen kitért az első félév eredményeire, s abból kitűnt, hogy a tavalyi esztendő első hat hónapjához viszonyítva a vasút többet fuvarozott: mindez az előszállításoknak köszönhető nagyrészt. Tavaly ilyenkor már igen szűkös volt a szállítási kapacitás, most valamivel könnyebb a helyzet. A termékek szállítása nagyrészt zavartalanul folyik — kivéve a konzervgyárak és palackozóüzemek raktáraiban és udvarán feltorlyosult árukat — sikerült elérni, hogy az ercsi, illetve kaposvári cukorgyárakba induló irányvonatok egy napon belül visszaérkeznek: egyszóval, huszonnégy órára csökkent a kocsiforduló idő.

Igaz, a szállítási bizottság az őszi betakarítási munkák miatt elsősorban arra volt kíváncsi, hogy a mezőgazdasági termények szállításával kapcsolatban mi a tényleges helyzet, ám legalább annyira fontos a lakosság téli tüzelővel való megfelelő ellátása. A tájékoztató szerint a tűzifa- és szénszállításban nem volt és nincs fennakadás. Természetesen a MÁV továbbra sem mentes a gondoktól, annak ellenére, hogy az elmúlt hét közepén a Pécsi Vasútigazgatóság történetében a legtöbb árut továbbították — hetvenezer tonnát egy nap alatt —, napi átlagban kétszáz-kétszázötven vasúti kocsit nem tud „kiállítani" a fuvaroztatók részére. Mindez azzal is összefügg — és hányszor foglalkoztunk már e témával —, a fuvaroztatóknak még mindig olcsó a kirakatlan vagonok után fizetendő kocsiálláspénz. Például az elmúlt hét végén a pécsi igazgatóság területén legalább ezer vagon várt kirakásra: és az eddigi gyakorlatot tekintve ez hétről hétre megismétlődik.

A közúti szállításokkal kapcsolatban Karvaly Zoltán, a megyei szállítási bizottság titkára tájékoztatta a megjelenteket. Elmondta, hogy megyénkben huszonöt mezőgazdasági üzem külső segítséget is igényelt a terményszállítás zavartalan lebonyolítására. Jelenleg százhetvenegyen honvédségi teherautó, hatvan Volán-gépkocsi és legalább ennyi egyéb közületi autó segít a fuvarozásban.

S. Gy.



Óránként 72 négyzetméter betonvashálót készít a Baranya megyei Építőipari Vállalat panelüzemének horizontális hálóhegesztő gépsora. A gép két műszakban, havonta 800—1000 mázsa betonvasat dolgoz fel. Fotó: Prokszа László

Tévéműsor készül a Mecsek Áruház előtt

Koncert a téren

Szombaton, vasárnap és hétfőn, azaz október 20., 21., és 22-én Újmecsekalján, a Mecsek Áruház előtti téren rögzíti új, zenés műsorát a Magyar Televízió Körzeti Stúdiója. A Koncert a téren c. műsor a Mecseki Ércbányászati Vállalat koncert-fúvószenekarának közreműködésével készül, Apáthy Árpád vezényletével. A kitűnő minőségű hangfelvételek már korábban elkészültek a Magyar Rádió stúdióiban, most az úgynevezett play-back technikával a képsorokat rögzítik a meglévő hang fölé. Egyszerre négy kamera fog dolgozni, s a két közvetítőkocsiból előbb a Misinatetőre, majd onnan a Pécsi Stúdióba lövik mikrokáncon a képek felbontott jeleit. Ez lesz az első alkalom, hogy nem Budapestre, hanem a Pécsi Stúdióba lövik a rögzítendő jeleket a mikrohullámok egy felvételi helyszínről.

A műsor készítői várják az érdeklődőket, hisz a zenés produkcióba a közönségnek is szerepet szánnak. A téren lakókat pedig arra kérik, hogy a felvételek ideje alatt lehetőleg tartózkodjanak az erkélyeken, vagy az ablakokban, mert a koncertműsor ürügyén a modern városrész hangulatos terét és lakóit is szeretnék megmutatni.

A műsorban Kodály Zoltán, Ránky György, Farkas Antal, Hollós Lajos és Lendvai Kamilló művei hangzanak el az áruház erkélyén és előterében, a könyvesbolt előtti szökőkút környékén, a szemközti parkban és a gyermekjátszótéren.

A szórakoztatónak ígérkező műsort Kovács Árpád szerkesztő, Háda Sándor operatőr és Bükkösdi László rendező irányításával rögzítik elektronikus képszalagra.

B. D.

Magyar–jugoszláv közlekedési tárgyalások

Pullai Árpád közlekedés- és postaügyi miniszter szerdán háromnapos hivatalos, baráti látogatását befejezve, hazaérkezett Jugoszláviából.

A miniszter vendéglátójával, Ante Zelics szövetségi közlekedési és hírközlési miniszterrel áttekintette a két országot érintő, időszerű közlekedési kérdéseket, tárgyalt a határátkelőhelyek fejlesztésének összehangolásáról. A megbeszéléseken foglalkoztak azzal is, hogyan fokozható a jugoszláv tengeri kikötőkön keresztül a magyar áruforgalom.

Pullai Árpád — aki tárgyalt a Horvát és a Szlovén Szocialista Köztársaság vezetőivel is — látogatást tett Rijekában, Koperban és Ljubljanában.

Bárdos Lajos köszöntése

Bárdos Lajos születésének 80. évfordulója alkalmából ünnepi hangversenyt rendeztek szerda este a Zeneakadémia nagytermében.

A bensőséges hangú ünnepségen Maklári József, a Zeneakadémia tanára köszöntötte a sokoldalú művészt, aki zeneszerzőként, karmesterként és pedagógusként is kiemelkedő tagja a magyar és nemzetközi zenei életnek.

A Kossuth-díjas zeneszerző több kiváló művét szólaltatták meg a hangversenyen.

Keresik, de nincs

Hová lett a burgonyapelyhes kenyér?

Várják a lengyel szállítmányt

A burgonyás kenyér jött, látott és győzött. Tavaly októberben hagyta el az első a kemencéket, mi fogyasztók hamar megszerettük és örömmel vettük kézbe az új, választékbővítés címén kihozott kenyeret. Örömünk csak augusztus elejéig tartott, mert a burgonyás kenyér eltűnt a boltokból. Hiába is keressük, mindenütt „nincs" a válasz.

Miért tűnt el, és hová lett?

A válasz egyszerű: elfogyott a nyersanyag. Áprilisban érkezett az utolsó burgonyapehely-szállítmány Lengyelországból. És azóta? A FÜSZÉRT-nek jelezték, hogy nemsokára ismét érkezik.

A Pécsi Sütőipari Vállalat termelési osztályvezetője Varjas Tibor adatokkal bizonyítja a gyors sikert.

— A Temető utcai üzemünkben kezdtük a gyártást, napi 26 mázsát tudtunk sütni. Eleinte csak a szaküzleteink és a nagy ABC-áruházak kapták, egyre többet kértek. Úgy döntöttünk, hogy az összes kenyértermelésünk 10 százalékánál nem sütünk többet, mert csak választékbővítés végett dobtuk piacra. Március végén már a kenyérgyár látta el vele a várost, április elejétől már minden kisbolt is kapott belőle, ha kért, így a napi termelésünk elérte a 36 mázsát. Ez a mennyiség július közepére 22 mázsára esett vissza, majd a július végi áremelések nyomán — a korábbi 6 forintos kenyerünk 8 forintba került — még tovább csappant a kereslet. Augusztus 7-én, az utolsó sütéskor mindössze 10 mázsa 30 kiló burgonyapelyhes kenyér hagyta el a kenyérgyárat.

— *Ha megérkezik a lengyel burgonyapehely, ismét gyártják?*

— Feltétlenül, mert keresik.

A Baranya megyei Sütőipari Vállalat igazgatója Stréb János is hasonló véleményen van:

— A siklósi, mohácsi, szigetvári, pécsváradi és szentlőrinci üzemeinkben kezdtük meg a burgonyás kenyér sütését, vevőink hamar megkedvelték, naponta 8—10 mázsa is elkelt belőle. Az alapanyagunk július végére, illetve Szentlőrincen augusztus közepére elfogyott, azóta mi sem tudunk ilyet sütni. Várjuk a lengyel szállítmányt, hogy visszanyerhessük a burgonyás kenyeret kedvelő fogyasztóinkat.

A FÜSZÉRT osztályvezetője, Markó Józsefné:

— Jelezték, hogy nemsokára 100 mázsa burgonyapelyhet kapunk. Ez a mennyiség néhány hónapra megoldja a gondokat. Hogy legközelebb mikor és mennyit kapunk, azt nem tudjuk.

Murányi László

Pénteken helyezik üzembe

Új telefonközpont Szekszárdon

Megváltoznak a számok

Nagy sürgés-forgás lesz pénztek délután a szekszárdi postán. Befejeződik — legalábbis átmenetileg — a több éves munka, s az új, kékre zománcozott lemezburkolatú műszaki épületben bekapcsolják a telefonközpontot. Az átkapcsolást négy órakor kezdik, s ötkor már valamennyi szekszárdi telefont az új berendezésen keresztül kötik össze egymással. Nyugdíjba vonul a negyvenes évek elején felszerelt gépmatuzsálem, s az öreg Rotáry berendezés helyett sokkal fürgébb, Crossbar-rendszerű berendezés kapcsolja a vonalakat.

A megyeszékhely lakóinak ez azt jelenti elsősorban, hogy félórás, órás várakozások helyett végre normális feltételek mellett tudnak telefonálni. S azt is, hogy a bekapcsolt 1230 már telefonnal rendelkező mellett a közel ennyi várakozó is kap néhány hónapon belül telefont. A másik változás, hogy a központ már kapcsolódik az országos távhívó hálózathoz, s így például Pécsről is közvetlen lehet tárcsázni a szekszárdi előfizetőket. Foglaltak sem lesznek a két megyeszékhely között a vonalak, van belőlük elég, így valóban gyorsan és könnyen lehet a városok közt telefonösszeköttetést létesíteni.

A régi szekszárdi számokat azonban nem érdemes innen tárcsázni, mert azok csak ma délutánig érvényesek, s az új központ üzembeállításával valamennyi megváltozik. Az új hívószámokat Pécsett a 09-től, vagyis a tudakozótól lehet megkérdezni.

A szekszárdit követően, néhány hét múlva Pakson is átadják az új telefonközpontot. A januárban várossá avatott településen lévő berendezés kapcsolja majd a paksiakon kívül a nagydorogi, bikacsi, györkönyi, s a Kajdacson, Pusztahencsen és Sárszentlőrincen lévő előfizetőket is. Itt is új, ötjegyű számok lesznek, amik elé távhíváskor a 75-öt kell tárcsázni.

A két város új telefonközpontjainak átadásával korántsem fejeződik be a távbeszélő-hálózat korszerűsítése. Az év végén, vagy a jövő év elején újabb kétezerrel bővítik a szekszárdi ma átadandó négyezres központot, s ekkor ismét változnak a telefonszámok. A végleges és remélhetően már sok évig változatlan hívószámokat a négy megye, Baranya, Somogy, Tolna és Zala valamennyi telefonszámát tartalmazó telefonkönyvben lehet majd megtalálni, a posta ígérete szerint jövő tavasszal.

Szepesi László

Pernyehabarcs-bemutató

Az erőművek melléktermékeként a pernye, egyre inkább foglalkoztatja az építész szakembereket, hol és mennyire lehet felhasználni vakoló és falazó habarcsként, útépítési adalékanyagként. A jelszó az energiatakarékosság jegyében született: cementkiváltás. Kérdés, mennyit lehet vele megtakarítani a cementből, hogy a külső-belső habarcs minden minőségi követelménynek megfeleljen.

A PIK pécsi Légszeszgyár utcai telephelyén tegnap mutatta be az ÉVM, az ÉMI, az ÉTI és az építőipari vállalatok szakembereinek a meglévő betonközpont gépeiből kialakított habarcsláncát, megválaszolva a kérdést, hogy lehet a pernyehabarcsot gépesítve keverni, szállítani és a helyszínen gépsorral felhasználni.

Az eddigi eredmények biztatóak. Ha továbbra is kedvezőek a szakvélemények, akkor a PIK néhány év múlva a transzport pernyehabarcs előállítására szakosodik.

Szliven megyei mezőgazdasági szakemberek Baranyában

A MAE Baranya megyei Szervezetének vendégeként *Nikolaj Nikolovnak*, a Szliven megyei pártbizottság titkárának vezetésével, október 16-án öttagú bolgár mezőgazdasági szakember-delegáció érkezett Pécsre. A vendégeket kedden *dr. Álló Miklós*, a MAE megyei titkára fogadta. Az első napon a bolgár mezőgazdasági szakemberek a pécsi Új Élet Tsz-be látogattak el, ahol megtekintették a kukorica-betakarítást, a tsz baromfitelepét és fürjtelepét. Szerdán *Czégény József*, a megyei pártbizottság titkára, a MAE elnöke tájékoztatta a vendégeket Baranya mezőgazdaságáról. Majd a küldöttség tagjai a Pécsi Állami Gazdaságba látogattak, ahol *Cser László* igazgató kalauzolásával üzemlátogatást tettek. Megtekintették az állami gazdaságban folyó komplex kukorica-betakarítást és igen elismerően szóltak a látottakról. Délután a gazdaság szilágypusztai Holstein-friz tehénállományát, a csokoládépusztai szakosított sertéstelepet nézték meg, és lovasbemutatón vettek részt.

Ma — csütörtökön — a Szliven megyei küldöttek a mohácsi-szigeti Dunavölgye Tsz-be látogatnak, ahol a nagyüzemi kertészetet és a vízrendezést tanulmányozzák. Pénteken délután Harkányban megkoszorúzzák a bolgár hősök síremlékét, majd a siklósi Magyar–Bolgár Testvériség Termelőszövetkezetben a nagyüzemi szőlőbetakarítás és borfeldolgozás tanulmányozásával fejezik be baranyai útjukat. Szombaton utaznak vissza Budapestre.

Szóvirágok nélkül...



Néprajzi emlékülés a Bartók Klubban

Megkoszorúzták Berze Nagy János emléktábláját

— Minden ünneplés nélkül, a szóvirágok mellőzésével, tanácskozni ültünk össze Berze Nagy János és Vikár Béla életművének tudományos kérdéseiről. Így leszünk a leghívebbek a két nagy néprajztudós emlékéhez, akik korukat messze megelőzve utat mutattak az etnográfiában, s olyan tanítványokat neveltek, mint Kodály Zoltán és Bartók Béla.

Dr. Andrásfalvy Bertalan kandidátus szavaival összhangban minden különösebb külsőség nélkül koszorúzták meg tegnap délután Berze Nagy János emléktábláját a Janus Pannonius utcai gimnáziumi épület falán. A pécsi kulturális élet neves képviselői jelenlétében *Brandtstätter György*, a megyei tanács művelődési osztályának helyettes vezetője, *dr. Andrásfalvy Bertalan*, a múzeum néprajzi osztályának vezetője, a Magyar Néprajzi Társaság főtitkára és *Banó István* budapesti főiskolai tanár, Berze Nagy János népmesegyűjtéseinek egyik folytatója helyezett el koszorút az emléktáblán. Az autók forgatagában lezajlott néhány perces ünnepségen ott volt *ifj. dr. Berze Nagy János*, a kiváló néprajztudós fia is, aki áldozatos munkával gondozza édesapja hagyatékát.

A koszorúzás után a TIT Bartók Klubjában megkezdődött a kétnapos tudományos emlékülés, amelynek első részében, tegnap este, Berze Nagy János néprajzi gyűjtőmunkájával kapcsolatban hangzottak el előadások. *Voigt Vilmos*, az Eötvös Loránd Tudományegyetem docense a történeti magyar mesekutatás kérdéseit fejtegette, Banó István pedig Berze Nagy életpályájáról és népmesekutatásának állomásairól, publikációs tevékenységéről beszélt. *Kovács Ágnes* tudományos főmunkatárs Berze Nagy János népmesetípusokról szóló munkáját ismertette, s a készülő magyar népmesekatalógusról számolt be. *Fülöp Lajos* főiskolai docens A népnyelvkutató Berze Nagy János, *Hoppál Mihály* tudományos főmunkatárs pedig „Az égigérő fa gyökerei" címmel tartott előadást.

A tudományos emlékülést Berze Nagy János születésének 100. és Vikár Béla születésének 120. évfordulója tiszteletére a Magyar Néprajzi Társaság, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztálya és a Janus Pannonius Múzeum rendezte.

Ma délelőtt 9 órakor Vikár Bélának a Mátyás király u. 15. sz. ház falán elhelyezett emléktáblájának megkoszorúzásával folytatódik a program. Fél tízkor a Bartók Klubban újabb előadások kezdődnek, amelyek ezúttal a Kalevala magyarra fordítójának munkásságához kapcsolódnak. *Katona Imre* Vikár népköltési gyűjtéséről, *Gergely Pál* Vikár Béla kéziratos hagyatékáról tart referátumot. *Olsvai Imre* Berze Nagy és Vikár népzenekutatói tevékenységét elemzi, *Mándoki László* pedig Találós kérdések Berze Nagy János és Vikár Béla gyűjtőmunkájában címmel tart előadást. *Együd Árpád* kaposvári néprajzkutató Vikár Béla életművének méltatása kapcsán a somogyi népköltészet gyűjtésének kérdéseiről beszél.

H. J.

Schwerini vendégek a Vasas Ipari Szövetkezetben

A Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet meghívására *Krätzner Siegfried* párttitkárhelyettes vezetésével a schwerini Műanyaggépgyártó Vállalat négytagú delegációja tartózkodik Pécsett. A vendégeket, akiket elkísértek a szövetkezet vezetői, élükön *Török László* elnökkel és *Dudás Istvánné* párttitkárral, tegnap a pártszékházban fogadta *Lukács János*, a megyei párt-vb tagja, az MSZMP Pécs városi Bizottságának első titkára. A schwerini vállalatot kétéves kapcsolat fűzi egybe a pécsi szövetkezettel. Az együttműködés most tovább terebélyesedik: munkaverseny-szerződést kötnek. A szerződés aláírására a szövetkezet szocialista brigádvezetőinek jelenlétében ma kerül sor a pécsi Technika Házában.

A művészeti szövetségek tevékenységéről

Dinamikus fejlődés

A művészeti élet dinamikusan fejlődik Pécsett, sajátos arculatot adva ezzel a városnak — foglalta össze a területi művészeti szövetség tájékoztatója nyomán fakadt vitát *Komlódi Józsefné* bizottsági elnök Pécs város Tanácsa művelődésügyi bizottsága tegnapi ülésén. Örvendetes az is, hogy erősödött a területi szervezetek, illetve a hozzájuk tartozó művészek között a közművelődési szemlélet.

A művelődésügyi bizottság elé a Pécs városi Tanács művelődésügyi osztálya készített jelentést, összegezve és kiegészítve az egyes szövetségektől kapott tájékoztatókat. A Magyar Képző- és Iparművészek Szövetsége dél-dunántúli területi szervezetét *Rétfalvi Sándor*; a Magyar Írók Szövetsége dél-dunántúli csoportját *Bertók László*; a Magyar Építőművészek Szövetsége dél-dunántúli csoportját *Kisteleki István*; a Magyar Zeneművészek Szövetsége dél-dunántúli csoportját pedig *Antal György* képviselte, s egészítette ki a művelődésügyi osztály jelentését.

Az egyes művészeti ágakat érintő kérdések mellett szép számmal fogalmazódtak meg eredmények és közös gondok is. Ilyen például a fiatal művészek tudatos letelepítésének esetlegessége, az alkotómunka tárgyi-anyagi feltételeinek gyakran szűkös volta, vagy a már régóta áhított művészetek háza létrehozásának szükségessége.

A bizottság munkájában részt vett *Antal Gyula*, az MSZMP városi bizottságának osztályvezetője is. Hasznosnak minősítette a tanácskozást. Érződött ugyanis benne az a felelősségtudat és tenniakarás, ami méltó a területi művészeti szövetségekhez Pécs város művészeti, közművelődési arculatának formálásában.

B. L.

Kőolaj- és gázkincsünk helyzete

Jól élni az adott lehetőségekkel

Beszélgetés az Országos Kőolaj- és Gázipari Tröszt vezérigazgatójával

Huszonhat vállalat és üzem ötvenezer foglalkoztatottjának mindennapi munkája az egyik oldalon, a másikon a sokat emlegetett „olajválság" hazai hatásainak serege a termelői- és a lakossági felhasználásban. Érthető tehát a közfigyelem, ami a hazai szénhidrogén-ipart övezi. A növekvő követelményekről beszélgettünk dr. Bán Ákossal, az Országos Kőolaj- és Gázipari Tröszt (OKGT) vezérigazgatójával.

– Minisztertanácsi határozat rögzítette 1973-ban a hazai szénhidrogén-kutatás alapvető céljait. Hol tart ennek megvalósítása?

– A szóban forgó útmutatás szerint a kitermelhető szénhidrogén-vagyont 60 millió tonnával kell növelni az ötödik ötéves terv végéig. A kutatási módszerek tökéletesítése és intenzív jellegének erősítése lehetővé teszi, hogy a kormány határozatában foglaltakat 1979 végére teljesítsük, s jövőre 6–8 millió tonnás túlteljesítésre mutatkozik lehetőség. Hozzáteszem azonban: sok helyen kutatunk, mivel az új területek készlete kicsiny, jobb esetben közepes. Ez magyarázza az évenkénti 200 ezer méternyi kutatófúrást, s azt, hogy a Körös–Berettyó vidékétől a Dunántúlig, Barcs és Magyarszentmiklós térségéig ott vannak feltáró csoportjaink.

– Sok helyen kutatni és mind mélyebbre menni: kényszer, mivel a geológiai adottságok következménye. Összefér ez a kényszer és a gazdaságosság?

– Valóban egyre mélyebbek kutató fúrásaink. A hatodik ötéves tervben átlaguk 370 méterrel növekszik, eléri a 2900 métert. Ezen belül azonban jelentősen megnő a háromezer, sőt a 4500 méternél is mélyebb fúrások aránya. Ez természetszerűleg magával hozza a költségek növekedését – így például a fúrási eredmények számítógépes feldolgozása, új mélyfúrási, geofizikai eszközök beszerzése –, de: egy méter kutatófúrásra 35 tonna új ipari szénhidrogén-vagyont tervezünk az 1981–1985 közötti időszakban. Más ténnyel érzékeltetve a gazdaságosságot: egy forint kutatási kiadás 13 forint eredményt hoz, azaz a mostani olajárakkal számolva évi 12 milliárd forint eredményre teszünk szert e ráfordítások segítségével, a kitermelhető szénhidrogén-vagyonból. S a mai árak mellett az is kifizetődő, hogy a korábban fúrással megkutatott területeken – mélyebbre hatolva – újra próbálkozzunk, ami Üllés térségében sikerrel járt. Nem szabad ugyanis elfeledkezni arról, az import beszerzési árnak csak szerény részét érik el a hazai kitermelési költségek, azaz az itthoni szénhidrogének a legolcsóbbak a számunkra.

– Világszerte nagy figyelmet kapnak az ún. másodlagos és harmadlagos kitermelési módszerek, amit nyilván az árviszonyok magyaráznak. A szakemberek a hazai eredményeket sem tartják csekélynek.

– Nagy erőfeszítéseket teszünk a korszerű másod- és harmadlagos művelési eljárások hasznosítására, s ennek köszönhetően Algyőn vízbesajtolással 40–45 százalékra növeltük a kinyert kőolaj-mennyiséget, a dél-zalai mezőkön szándioxidgáz- és vízbesajtolással harmincról 45–55 százalékra, Demjénnél pedig a rétegnyomás fokozása végett, az olaj egy részének föld alatti elégetésével kísérletezünk. Kutatási szakaszban van a leghatékonyabb, de egyben legköltségesebb eljárás, a micelláris oldatok alkalmazása. Itt kell szólni arról is, hogy a régebbi gázmezőkben csökken a rétegnyomás, azaz több kutat kell mélyíteni, nyomásfokozó kompresszor-állomásokat építeni; növekszenek a költségek, egyre több fejlesztési alapra lenne szükségünk. Hozzátartozik a folyamatos ellátáshoz – a téli csúcsfogyasztási igények kielégítéséhez – a föld alatti gáztárolók megnőtt szerepe, így a pusztaedericsi, a pusztaföldvári tárolóé, vagy a hajdúszoboszlóié, amelyet a közeli hónapokban adnak át rendeltetésének.

– Ha a gázról szó esett: milyenek a lakosság ellátásának feltételei szénhidrogénekből? Hol lelhetők gyenge pontok: vannak-e zavarforrások?

– Trösztünk vállalatai különlegesen fontos feladatukként kezelik a lakosság ellátását, ennek egyik oka az, hogy mi magunk is fogyasztók vagyunk. Tavaly az esztendő végén az országban 837 ezer háztartásban vezetékes gázt, kétmilliónál több családban pedig pébégázt használtak. A változás ritmusát kitapinthatjuk egyetlen számadatból: tavaly 131 608 új háztartás kapcsolódott be az ún. palackos, azaz a pébégáz-ellátásba. Ami a zavarforrásokat illeti: átmeneti fennakadások voltak, vannak, jelenleg az importból származó pébégáz egyenlőtlen beérkezése, a terméktárolók hiánya. Algyőn most épül a 30 ezer köbméteres propán-butángáz tároló, ennek elkészülte sok fejfájástól mentesít bennünket. A kőolajtermékeknél a kiszállítást tartjuk gyenge pontnak, a tankautók kétharmada elöregedett, gyakori a javítás miatti kiesés, s ehhez társulnak még az őszi, téli kedvezőtlen útviszonyok. Sokat segítenek a biztonságos ellátásban a termékvezetékek. Ezek rendszere ezer kilométer hosszúságú, két átlóban szelik át az országot, s az évi 11 millió tonnás forgalom harminc százaléka már rajtuk bonyolódik le. Ami népgazdasági szempontból nem mellékes: a szállítás költsége e vezetékeken a legkisebb.

– Hosszú időn át gond volt a palackokkal, kevés volt belőlük. Egy tartalékpalack kincsnek számított. Mi most a helyzet?

– Gond valóban volt, de az idén lényegesen megváltoztak a körülmények. Ma az új felhasználókat egy hónapon belül bekapcsolják vállalataink a palackosgáz-ellátásba, s túl ezen, viszonylag rövid idő alatt kiszolgálják a tartalékpalackot igénylőket is. Jövőre újabb lépést tehetünk, körülbelül 100 ezer tartalékpalackot értékesíthetünk. Rendeződik a 22 kg-os palackok ügye is, új típusából 20 ezer darabot kapunk az idén, s a jövő évtől kezdve szintén ennyit.

– Évek óta a kőolajtermékek és a földgáz felhasználása is nagy iramban növekedett a termelőágazatokban éppúgy, mint a kommunális szektorban. A hazai termelési alapokat miként befolyásolja egyrészt a fogyasztás bővülése, másrészt a kutató-feltáró tevékenység?

– Gázkészleteink eddig – a felhasználás növekedése ellenére sem csökkentek, azaz a kutatás pótolni tudta a kitermelt mennyiséget. Kőolajkészleteink azonban – bármennyire is sajnálatos ez – apadnak, s ez – sok más okkal egyetemben – az ésszerű fölhasználás, a takarékosság fontosságára figyelmeztet. A következőkkel érzékeltethetem ennek a bizonyos résnek a nagyságát: most egy év alatt 8–8,5 millió tonna kőolaj egyenértékű szénhidrogént termelünk ki, a megtalált vagyon viszont 6–7 millió tonna kőolaj-egyenérték. Ennek ismeretében kapja meg valódi jelentőségét a Szovjetunióból származó behozatal a kívülálló számára is.

– Népgazdaságunk egésze sokat vár attól, amiről ma nap mint nap hallhat: a termelékenység növelésének szükségességéről, az értékesebbé feldolgozott áruk arányának növeléséről, a termékszerkezeti változtatások jelentőségéről. Az OKGT eddig sem volt e területeken a sereghajtók között, ám a trösztön belül akadnak szembetűnő termelékenységi különbségek.

– Sok irányban mozgunk a népgazdasági követelmények teljesítése érdekében, a műszaki fejlesztéstől a jól ösztönző bérformákig húzva meg cselekvésünk körét. Példát említve ez utóbbira: kutató vállalatainknál eddig nyolc fúróberendezésnél vezettük be az egyösszegű utalványozást, s az eredmény 10–15 százalékos termelékenység-növekedés. Hasonló kedvező tapasztalatokat szereztünk e bérformával a Kőolajvezeték Építő Vállalatnál. Mond valamit törekvéseinkről, hogy idén hatszáz fővel csökkentjük a tröszt létszámát, a termelési érték, az árbevétel növekedése mellett. A korábbiaknál jelentősebb szerephez jutnak olyan tényezők, mint a költségelemzés, vagy az, hogy a jövő év végére 34 ezer fizikai foglalkoztatottunk közül 23 százalék idő-, több mint harminc százalék pedig munkanormák alapján dolgozik, kapja a jövedelmét. Ami a termelékenységbeli különbségeket illeti: ennek vannak objektív – technológiai – okai, s olyanok is, amiket jobb szervezéssel, irányítással, határozottabb vállalati vezetéssel megszüntethetünk, csökkenthetünk.

– Nagy értékű beruházások terepe volt a kőolaj-feldolgozó- és földgázipar. Ez lehetőséget teremtett arra is, hogy növekedjék az ún. fehéráruk, azaz az értékesebb termékek aránya. Milyen további lehetőségek kínálkoznak ezen a területen?

– A termékszerkezet változtatása egyben a termelékenységnek is fontos növekedési forrása, ezért minden jó irányú lépésre készek vagyunk. Kedvezően dolgoznak a Dunai Kőolajipari Vállalatnál, a Komáromi Kőolajipari Vállalatnál megvalósított, s a nagyobb értékű termékek arányát növelő beruházások, főként ezek nyitottak utat annak, hogy ez évben 140 millió dollár értékű kivitelt valósíthassunk meg. Folyamatban van Százhalombattán az export árualapokat bővítő hitel segítségével további három beruházás, ezekhez is jogos reményeket fűzünk. Ahogy az ötödik ötéves tervben – az aromás extraháló, a benzin izomerizáló és más fejlesztésekkel –, úgy a hatodik ötéves tervben is lényeges feladatunk az ún. minőségi benzinek előállításának fokozása, újabb vegyipari, növényvédőszer-gyártási intermedierek – alapanyagok – készítése, mert ez utóbbiaknál viszonylag szerény beruházásokkal jelentős importot takaríthatunk meg. A következő középtávú tervidőszakban olyan lehetőségekhez is hozzányúlunk, mint a ma fűtőolajként értékesített termék továbbfeldolgozása, s belőle a benzin és gázolaj kinyerése, mert hiszen nekünk, a trösztnek is alkalmazkodnunk kell a szénhidrogének minél célszerűbb, gazdaságosabb fölhasználásának követelményéhez – mondotta befejezésül az Országos Kőolaj- és Gázipari Tröszt vezérigazgatója.

Mészáros Ottó

Lengyel munkások a BCM-nél



Gyors ütemben épül a beremendi mészmű

Kiváló minőség, pontosság, fegyelem

Tudja, mit jelent az a felirat? — mutat egy nagybetűs táblára Bohacsek Rudolf, telefonközpontos, portás, alkalmi tolmács és nyelvtanár. Nem tudom magának szó szerint lefordítani, de körülbelül ez az értelme: „A lengyel dolgozók keze munkáját a magas minőség jellemezze!"

A tábla az irodaépület előtt áll, s az ember, mintha külföldön járna, idegennyelvű feliratok mindenhol. Itt már csak lengyel szót hallani.

A beremendi cementgyár mögött új mészmű épül, amit lengyel vállalatok készítenek el kulcsrakészen. A csaknem egymilliárd forintba kerülő, hatalmas munka átadását 1981 második felére vállalták a lengyelek.

Május 10-én, az ünnepélyes alapkőletételkor még kezdeti földmunkák, egy-két barakk, és a kőtörő alapjának első szintje volt látható. Most mindenfelé betonoszlopok kisebb-nagyobb csoportokban, egy helyütt köralakban, adják az épülő mészmű leendő körvonalait.

Jozef Gillben, az építkezés igazgatójában rendkívül udvarias, és fáradhatatlan embert ismertem meg. Egy órán át jártuk az építkezés területét, és egy órán keresztül magyarázott Bohacsek Rudolf segítségével, aki a hivatalos tolmács távollétében vállalta az alkalmi fordítást.

Milyen lesz az új mészmű? A beremendi kőbányából a kitermelt mészkövet teherautók fogják majd a kőtörőbe szállítani. Az itt összetört kőzet az osztályozóba kerül, ahol többszöri osztályozás után választódik ki a mészgyártáshoz alkalmas, 50—60 mm átmérőjű zúzalék. Az ennél nagyobb darabok a cementműben kerülnek felhasználásra (a cementgyár mostani kőtörőjére nem lesz szükség), az ennél kisebbekből pedig a malomban kőlisztet őrölnek. A mész előállításához megfelelő méretű zúzalék egy hatalmas köralakú tárolóba jut majd. A tárolóból 200 méter hosszú, föld alatti szállító-alagúton jut el az égető kemencékbe. Innen kerül a tartályokba, ahol a különböző vegyi folyamatok — pl. hidratáció — után kész mészkőként érkezik a csomagoló és tároló csarnokba.

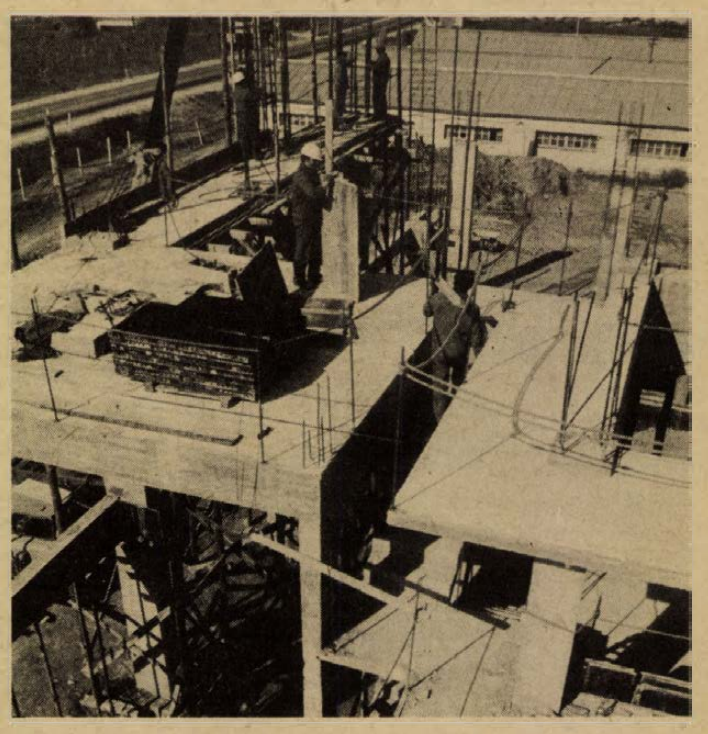
A legelőrehaladottabb állapotban a kőtörő épülete van. A 15 méter mélyre süllyesztett, különleges szilárdságú betonalapra még ebben a hónapban megkezdik a törőgép felszerelését. Hatalmas, 15—20 tonnás darabjai már megérkeztek Lengyelországból. Az oldalfalak nagyrésze is áll. Szinte márványsimaságúak, ugyanis speciális zsaluzást alkalmaznak. Fémkeretbe foglalt, víztaszító anyaggal kezelt, rétegelt falemezek közé ún. betonágyúval öntik a folyékony betonmasszát.

Az égetőkemencénél is készen vannak az alap-pillérek, úton van már Lengyelországból a kemencéket tartó acélszerkezet. Az egész telep elektromosságát biztosító elosztó központban az aljzatba süllyesztett kábelcsatornákon az utolsó simításokat végzik, pár napon belül a villanyszerelők veszik át a terepet. Nincs olyan épület, amit még ne kezdtek volna el. Pontosan, terv szerint történik minden. Az alap építőanyagokat — mész, cement kavics, tégla — a magyar fél biztosítja, a munkagépek, berendezések, különleges födémelemek Lengyelországból érkeznek.

— Egy kicsit előbbre vagyunk, mint ahogy terveztük — mondja Jozef Gill —, de oly kis mértékben, hogy ezzel nem dicsekszünk.

A gazdasági, műszaki vezetőkkel és az adminisztratív dolgozókkal együtt 300 ember dolgozik az építkezésen. Hetente háromszor 12 órás, háromszor pedig nyolc órás műszakban. Sajnos, rosszkor, a nyolc órás „rövid" napon érkeztem, és két órakor az emberek már szétszéledtek, ki erre, ki arra. Így Jozef Kuta gazdasági igazgató kísért végig a már üres és nagyon tiszta éttermen, ahol a falakon mindenütt ott a dohányzást szigorúan tiltó tábla.

— A kosztot jónak és elegendőnek találjuk, de aki esetleg ennél nagyobb étkű, az itt a kantinban vásárolhat kiegészítést.



Az egyik lakószobában, ahová benéztem, a polcon sárgálló birsalmák illata töltötte be a levegőt. A szoba pici, de kényelmes, minden megvan benne, ami két ember pihenéséhez kell.

— Szabad idejükben olvasnak, fociznak, vagy elmennek a környékre sétálni, vagy éppen Rudi bácsitól magyarul tanulnak. Minden harmadik hónap után hazamehetnek, ilyenkor jár négy szabadnap, és ha közben ledolgoznak két szabadszombatot, kaphatnak még két napot.

— Nagyon jólesik valamenynyiünknek a magyarok kedvessége. Barátságok szövődtek a cementgyár és a mi munkásaink között.

— Ezt én is bizonyíthatom — szól közbe tolmácsunk —, az idősebbek között én is barátokra leltem, és Beremenden sok fiatal család is tartja velük a kapcsolatot. Rendes emberek, és tudnak dolgozni! Nem is engedik meg a lógást, vagy a fegyelmezetlenséget. Akit egyszer már figyelmeztettek, azt másodszor már hazaküldik.

Távozásomkor ismét szemembe ötlött a lengyel feliratú tábla. Nos, az eddigiekkel a lengyel munkások már bizonyították, valóban magas minőség jellemzi munkájukat, ezenkívül pontosság, és fegyelmezettség.

Sarok Zsuzsa

HÍREK

1979. OKTÓBER

18

CSUTORTOK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

LUKÁCS

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.06 — nyugszik 16.52 órakor. A Hold kél 3.07 — nyugszik 16.03 órakor.

A közélet hírei

Bocz Józsefet, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkárát, a megyei párt-vb tagját 50. születésnapján tegnap köszöntötte dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára. Az eseményen részt vett Czégény József és dr. Jerszi István, a megyei pártbizottság titkárai, a megyei párt-vb tagjai.

✲

A SZOT titkársága kihelyezett ülést tartott tegnap a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál. Az értekezlet témája a MÉV dolgozóinak munka- és életkörülményei, különös tekintettel a bányabiztonsági és egészségügyi helyzetre — volt. Részt vett az ülésen dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, Simon Pál nehézipari miniszter, Gál László, a SZOT főtitkárának helyettese és Simon Antal, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára.

◆

— **Ötvenezer forint nyeremény a borítékban.** Tegnap a dunaszekcsői takarékszövetkezetben Tóth Jánosné két darab borítékos sorsjegyet vásárolt, mindkettővel 10—10 forintot nyert. A nyert 20 forintot sorsjegyre váltotta be és az egyikkel 50 ezer forint nyereményhez jutott, melyet az OTP mohácsi járási fiókja fizetett ki a szerencsés nyertesnek.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Ahogy tetszik (este 7 órakor) Móricz-bérlet

HANGVERSENY

Szigetvár (mozi): Baranya megyei ifj. bérl. hangv. első előadása (9 és 11 órakor) Szláv népek zenéje

MOZI

Petőfi: Nem fáj a feje a harkálynak (2) Családi összeesküvés (4, f7, 9)
Kossuth: Családi összeesküvés (9, f12) Az első kísértés (2, 4) Júlia (6, n9)
Tanárképző Főiskola: 2001 Ürodüsszeia (5) **Fekete Gyémánt:** Már ez is probléma? (6) **Jószerencsét:** Ostrom (4, 6) **Rákóczi:** Félénk vagyok, de hódítani akarok (5, 7) **Május 1.:** A vörös pecsét (f6) **Bóly:** Sógorok, sógornők (8) **Harkány:** Zorro (5, 7) **Komló, Május 1.:** Detektív két tűz között (f5) BB. Filmklub (f7) **Komló, Zrínyi:** Az utolsó valcer (4, n7, f9) **Mohács:** Csillagok háborúja (f6, 8) **Pécsvárad:** A vadnyugat hőskora (7) **Sásd:** A fekete kard románca (7) **Selyle:** Meztelen bosszú (7) **Siklós:** Buffalo Bill és az indiánok (7) **Szentlőrinc:** A veréb is madár (7) **Szigetvár:** Won Ton Ton, Hollywood megmentője (8) Végső leszámolás (7) tője (8) **Villány:** Végső leszámolás (7)

időjárás

Várható időjárás csütörtök estig. Több helyen eső, záporeső, elsősorban délnyugaton néhány helyen zivatar. Időnként megélénkülő, helyenként megerősödő déli, délnyugati, csütörtökön a Dunántúlon északnyugatira, északira forduló szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön: általában 16—21 fok között.

Gáspár Sándor fogadta a Belga Keresztény Szakszervezetek Szövetségének küldöttségét

Gáspár Sándor, a SZOT főtitkára szerdán fogadta a Belga Keresztény Szakszervezetek Szövetsége (CSC) küldöttségét, amely Robert d'Hondt főtitkárnak, a Munka Világszövetsége végrehajtó bizottsága tagjának vezetésével tartózkodik hazánkban. A nyílt, baráti légkörben lezajlott találkozón véleménycserét folytattak a nemzetközi szakszervezeti mozgalom időszerű kérdéseiről és a kétoldalú kapcsolatok továbbfejlesztésének lehetőségeiről.

◆

— **Kitüntetés.** Dr. Gitta Imrét, a Centrum Áruház főkönyvelőjét nyugdíjba vonulása alkalmából Kiváló munkáért kitüntetésben részesítették és 30 éves törzsgárda tagsága után vas törzsgárda jelvénnyel tüntették ki.

— **Jogpropaganda.** Ma 18 órai kezdettel két közérdekű előadás hangzik el a jogpropaganda hónap keretében. Mázaszászváron a bányászklubban a Háztáji állattartás főbb jogi szabályai, fejlesztésük lehetőségei címmel, a babarci művelődési házban pedig a közlekedés írott és íratlan szabályairól, a közlekedésben részt vevőknek a baleset elkerülése érdekében kötelező együttműködésről hangzik el előadás.

— **Vízvezetéktörés.** Kedden eltörött Pécsett, a Bittner Alajos utca 40. számú ház előtt egy 80-as eternit nyomócső. A Pécsi Vízmű tartálykocsival látta el a környék lakóit vízzel, ugyanakkor a szakemberek elkezdték a feltárást és a helyreállítást. A hibát tegnap hajnalban sikerült kijavítani és helyreállítani a vízszolgáltatást.

— **Tanácsi úthálózat felújítás.** Dunaszekcsőn és Bárban a tanács új utcákat készített elő aszfaltozásra, mintegy 2,5 millió forint értékben. A Baranya megyei Tanács Útfelügyelete ezeket, és a két község valamennyi tanácsi kezelésű útját felújította 8 millió forint értékben, melyből Dunaszekcső és Bár kő- és makadám burkolatú útjait aszfaltszőnyeggel látták el.

— **A múzeumi hónap rendezvényeiből.** A Kodolányi emlékmúzeum avatására kerül ma, csütörtökön 11 órakor sor Vajszlón, a Kossuth L. u. 8 számú házban. Megnyitó beszédet Tüskés Tibor mond.

— **Színes lengyel üvegvázák.** A vázaválaszték bővítésére anyagában sárga, préselt üvegből készült keskeny, magas, alacsony és tömzsi vázákat hozott be Lengyelországból az AMFORA-ÜVÉRT egymillió forintért.

— **Pedagógustúra.** A pécsi Nevelők Háza természetbarát köre egésznapos túrát szervez október 20-án, szombaton. Az útvonal: busszal Mecseknádasdra, majd Óbánya, Kisújbánya, Püspökszentlászló és Hosszúhetény, onnan busszal vissza Pécsre. Gyülekezés szombaton reggel 8 óráig a Nevelők Háza udvarán.

— **Pécs közforgalmú közúti hálózata** fejlesztésének tervét leszállította az UVATERV. Az 1995-ig előretekintő tervet a társadalmi vita után novemberben rendkívüli tanácsülés elé terjesztik.

A HÉT FILMJEI



Júlia

JÚLIA

Vanessa Redgrave, Jane Fonda és Maximilian Schell játsszák a főbb szerepeket Fred Zinnemann filmjében, amely az 1930-as években játszódik, s az igaz barátságnak és elkötelezettségnek állít emléket.



Az első kísértés

AZ ELSŐ KÍSÉRTÉS

A spanyol filmgyártás is felzárkózott a kamaszodó fiúk szexuális érdeklődésének nem túl magas színvonalú ábrázolásához. A cselekmény egy fiatal lány gyónásának kihallgatásától az elmaradhatatlan happy end-ig tart.

NEM FÁJ A FEJE A HARKÁLYNAK

A színes, szinkronizált, szovjet film hősei gyerekek, akiket nem értenek meg a felnőttek, s akik nehezen fejezik ki érzéseiket. A rendezőnek, Dinara Aszanovának ez volt az első filmje.

CSALÁDI ÖSSZEESKUVÉS

Ismertetésül elég lenne egy név: Alfred Hitchcock. A cselekmény érzékeltetésére egy anyagnév: gyémánt. A többit már gondolhatják . . .

Hazaérkeztek a Szovjetunióból a magyar katolikus egyházi vezetők

Lékai László bíboros, esztergomi érseknek, a magyar katolikus püspöki kar elnökének vezetésével szerdán hazaérkezett a Szovjetunióból a magyar katolikus egyház delegációja, amely Pimennek, az orosz ortodox egyház patriarchájának meghívására tett látogatást.

A bíborost és kíséretét a moszkvai repülőtéren a pravoszláv egyház magasrangú vezetői búcsúztatták. Jelen volt Szürös Mátyás, hazánk moszkvai nagykövete.

A delegációt a Ferihegyi repülőtéren a magyar katolikus egyház vezető személyiségei fogadták. Jelen volt Miklós Imre államtitkár, az Állami Egyházügyi Hivatal elnöke és Valerij Leonidovic Muszatov, a Szovjetunió magyarországi nagykövetségének követtanácsosa.

◆

— **Az erfurti orvosakadémia** vonzáskörzetének fejlődése 1968 és 1978 között címmel tart előadást ma délután 13 óra 30-kor a Pécsi Orvostudományi Egyetem 6-os számú szemináriumi termében Wolfgang Franz, az Erfurti Orvosakadémia tanszékvezetője, aki a POTE vendégeként kéthetet tölt Pécsett.

◆

Esküvő

IHÁROSI ILDIKÓ
és
SZILÁDI ZOLTÁN

ezúton értesítik kedves ismerőseiket, hogy 1979. október 20-án 17.00 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

KOVÁCS EDIT
és
BAKSA CSABA

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. október 20-án 15.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

KISS ERIKA
és
SCHNEIDER LÁSZLÓ

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. október 20-án 11.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

HORVÁTH ZSUZSANNA
és
VÁTYI JÓZSEF

szeretettel értesítjük kedves rokonainkat, barátainkat és ismerőseinket, hogy 1979. október 20-án 3 órakor házasságot kötünk a kővágószőllősi tanács termében.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Nóták. 8.45: Szerpentin. 10.05: Dominó. — Játék szóval, számmal, hanggal. 10.35: Haydn: Philemon és Baucis. Egyfelvonásos opera. 11.20: Társasutazás. II. rész. 11.34: Felelet. — Déry Tibor regénye. 12.35: Örkény István: Egy négykezes regény tanulságos története. 12.45: Zenemúzeum. 13.10: Kedves lemezeim. 14.10: Mindenki könyvtára. 14.40: Nóták. 15.10: Kórusainknak ajánljuk. 15.26: Csiribiri. 16.05: A magyar népdal hete. Szabó Ferenc: Nótaszó. 16.21: Délutáni Rádiószínház, 17.07: Körmikrofon. — Mester Ákos és Vértes Csaba vitaműsora. 17.32: Richard Strauss: Sinfonia Domestica. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.18: Az Ifiúsági Rádiószínpad bemutatója. — Világrengésben. 20.08: Renata Tebaldi a Manon Lescaut címszerepében. 21.05: A magyar népdal hete. 21.40: Adottságok — lehetőségek a Vértesi Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaságban. 22.20: Kína 30 éve. — Marsallok és komisszárok. 22.30: Bemutatjuk új felvételeinket. 22.51: Metronóm. — Gazdaságpolitikai magazin. 23.11: Szimfonikus zene. 0.10: Szovjet operettekből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.20: Tíz perc külpolitika. 9.10: A Budapesti Koncertfúvószenekar játszik. 9.30: A magyar népdal hete. 12.33: Nóták. 12.55: Kapcsolás a Magyar Rádió győri, miskolci, pécsi és szolnoki stúdiólába. 13.25: Gyermekek könyvespolca. 13.30: Peter Jona Korn kis zongoradarabjaiból. 14.00: Válogatott percelnk. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Szeíthetünk? 18.33: Hétvégi panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: A 04, 05, 07 jelenti. 21.05: Mindennek van határa! — A határőrök és vámőrök vizsgálata Heqyeshalomban. 22.15: A királyné csipkekendője. 23.15: Népszerű olasz énekesek és együttesek felvételeiből.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Dohnányi kamarazenéjéből. 9.00: Iskolarádió. 9.15: Tarkabarka. 9.30: Zenekari muzsika. 11.05: A zeneirodalom remekműveiből. 12.26: A Hamburai Monteverdi kórus Alessandro Scarlatti-madrigálokat énekel. 13.07: Az 1978. évi Pori (Finnország) dzsesszfesztivál felvételeiből. 13.40: Rigoletto — részletek Verdi operájából. 14.25: Bach: A fúga művészete. 16.00: Zenei Lexikon. 16.20: Concerto Praga 79. 16.55: Popzene sztereóban. 17.31: Külpolitikai klub. — Carter vagy Kennedy? 18.21: A magyar népdal hete. — A népszokások dalai. 19.05: Fordulók a líra történetében. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: 20.25: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok — Balassi Bálint. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.20: 2000 felé . . . 21.25: A King's Singers együttes madrigál-felvételeiből. 22.15: Chopin: Tizenkét etűd. 22.47: Richard Tucker és Pilar Lorengar operaáriákat énekel.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Muzsikával faluról-falura. Riporter: Tiszay László. 17.25: Tudja-e, hogy . . . Szabó Mária riportja. 17.30: Híres filmdalok. 17.45: Múzeumi hónap 1979. A dunaföldvári várkiállítás. Gaál Attila írása. 17.50: ABBA slágerek. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Bács-Kiskun megyei mozaik. Összeállítás. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. Takarmánytermelés. Riporter: Reil József. Önök kérték. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

10.00: Tévétorna (ism., sz.). 10.05: Magyar irodalom (ált. isk. 3. o.). 11.20: Orosz nyelv (ált. isk. 6. o.). 12.05: Osztályfőnöki óra. Milyen vagyok? Önismereti műsor. 15.05: Magyar irodalom (ism.). 15.30: Orosz nyelv (ism., sz.). 15.55: Napköziseknek, szakköröknek. Háromszögszámok (ism., — ált. isk. 1. o.). 16.15: Hírek. 16.20: Mit mondanak a csillagok? A Perpetuum mobile vendégségben Kulin György csillagásznál (sz.). 17.05: Tévébörze. 17.15: Telesport. Elektromos —Szegedi Volán bajnoki férfi kéizlabda-mérkőzés. Közvetítés a Fáy-utcai sportcsarnokból. 18.45: Kertészkör. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna. 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Ibsen: Hedda Gabler. Színmű 2 részben, a Madách Kamaraszínház előadása, felvételről. 21.55: Közelebb az új matematikához. Hogyan segíthetnék? 22.25: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.00: Raiz (ált. iskola 1—4. oszt.). A mi látószögünk (sz.). 18.15: BOLGÁR EST. Bevezető (színes). 18.20: Bulgária ipara. Dokumentumfilm (sz.). 18.45: A raizfilmek kedvelőinek (sz.). 19.05: Vendégségben Bulgáriában. A tv-híradó riportfilmje (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Beielentkezés (sz.). 20.05: Léay áldott. Magyarul beszélő bolaár film (sz.). 21.30: Tv-híradó 2. (sz.). 21.40: Kisfilmek Bulgáriából. 1. Vera Kirova és Ivan Canor táncol. Glazunov: Balettrészletek (sz.). 2. Mai bolgár építészet. Dokumentumfilm (sz.). 3. Sztojka néni. Portréfilm (sz.). 4. Filipo Kutev Állami Népi Együttes műsora (sz.).

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A park őre — gyermekműsor. 18.15: Tudomány. 18.45: Vetélkedő. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Külpolitika. 20.50: Mi történt Filip Preradoviccal. 21.35: Programakciók. 21.55: BEMUS (belgrádi zenei ünnepségek) 79.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Szóljatok cimbalmok — zenei műsor. 19.15: Idegenforgalmi szemle. 20.00: Ez én vagyok — Vladimir Dedijer. 21.00: Huszonnégy óra. 21.15: Sémán kívül. 21.55: Ő — dokumentum műsor.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Az orfűi kirándulóközpont** 700 ezer forint értékben üzembiztosabb elektromos energiaellátó hálózatot kapott. A DÉDÁSZ két új transzformátorházat, 700 méter hosszú 20 kV-os szabadvezetéket és 1,5 kilométer hosszú kisfeszültségű elosztóhálózatot épített, így a kirándulóközpont és a hétvégi házak áramellátása lényegesen megjavult.

Anyakönyv

PÉCS

SZULETTEK:

Rébék-Nagy Nikolette, Újhegyi Katalin, Tasnádi Adrienn, Gere Balázs, Újházi Krisztina, Légrádi Norbert, Takó László, Szerényi Attila, Kozári Péter, Guhr János, Varga Balázs, Kováts Péter, Szücs László, Krimer Csilla, Szabó Melinda, Vacha Ferenc, Veres Lóránt, Ernei Balázs, Gajári Benedek, Kovács Emőke, Laufer Péter, Dörnyei Gábor, Spárer Dávid, Takács Krisztina, Ferenc Barnabás. Újkéry Zsófia, Simon László, Huber Hajnalka, Kőczián Kristóf, Valkai Zsolt, Angyal Zoltán, Heller Adrienn, Brücher Beáta, Jankó István, Rohán Judit, Backmann József, Csiszár Tamás, Kanyar Ferenc, Sasvári Boglárka, Rumann Péter, Schaub Gábor, Szőke Norbert, Szabadi Viktor, Takács Bernadett, Bukovecz Gábor, Tankovics Hajnalka, Berta Mónika, Frigyesi Erika, Keresztes Bianka, Meretei Zsófia, Andobank Szilvia, Győre Valéria, Mozsgai Tamás, Sárközi Attila, Karancsi László, Lóránd Balázs, Bojtor Anikó, Kadlicskó Szilárd, Bódis Krisztina, Zvornik Tamás, Harai Ramóna, Skoda Gábor, Szekeres Mónika, Schmidt Tímea, Katona Szendike, Horváth Tibor, Kelemen Tamás, Luczi Katalin, Ambrusz Erika, Burján Csilla, Petren Petronella, Papp Karolina, Szendrődi Imre, Dajka Andrea, Rózsavölgyi József, Lévai Péter, Sudár Balázs, Vámosi László, Vágó Judit, Biró Zoltán, Szabó Éva, Szilágyi Zoltán, Kurucz Vince, Berta Gábor, Kelemen Szilvia, Kósa Dániel, Duthweiler Ferenc, Turbéki Anna, Szentes Krisztina, Bus Krisztina, Varga István, Szekeres Anita, Buják József, Kollmann Péter, Dergez Péter, Csuti Dominika, Dózsa Krisztina, Gergál József, Kesztyűs Csilla.

HÁZASSÁGOT KÖTOTTEK:

Koch Imre és Steiner Ilona, Kálmán József és Bicsár Mária, Keszthelyi Tibor Gábor és Németh Ildikó, Kászonyi Gyula és Láncz Veronika Mária, Koller János és Pálfi Aranka Zsuzsanna, Pászti Gábor Pál és Somogyi Rozália, Szabó Sándor József és Kulcsár Ilona Erzsébet, Varga Lajos László és Séfel Anikó, Al-Bamerni Azad Omar és Szeri Irén, Magdó Attila és Nagy Rózsa Júlia, Tóth Csaba és Wilhelm Ágnes Hedvig, Nagy Imre Elemér és Bánfi Éva, Papp László Ernő és Birkenstock Mária, Komáromi János és Halas Aranka, Varjú László és Szántai Szilvia, Bischof István és Vajda Terézia Rózsa, Hajdal Gyula és János Veronika, Tóth Zoltán és Mátyus Anna Eszter, Király László és Szakács Irén Ilona, Vigan Péter Károly és Mándoki Ágnes, Czimmermann Zoltán Csaba és Emmer Erika Mária, Süle Zoltán György és Baumgartner Anna, Farkas Gellért László és Balogh Margit, Geszti István és Micai Andrea Ildikó, Schell József és Cserni Ibolya, Rada József Lajos és Vass Rozália Klára, Győrfi István és Ruzsicska Erzsébet, Milovecz Zoltán és Behek Ágnes Anna, Rajnai István és Kiss Mária Terézia, dr. Skaliczki Zoltán és Szabó Judit, Tóth József és Engelscbach Ilona.

MEGHALTAK:

Holczer Mihály, Gulyás Kálmán, Bátai Ákos, Balogh Lajosné Nagy Jolán, Herczeg Andrea, Szchányi József, Szigetiné Jakab Ibolya, Lesnik Gyuláné Magyar Julianna, Kengyel Paulina, Hesz Ádámné Wágner Anna, Mézner Imre, Henczler Ferencné Folcz Erzsébet, Gadó Antalné Wieszner Anna, Szokolai Ágnes, Schneidler Jakabné Treitz Teréz, Szomor János, Kálmán Dezső, Békefi János, Ritlinger Antal, Varga Ferenc, Márovics Istvánné Weisz Anna, Gróf Ferenc, Lukács Márk, Rehberger Károlyné Schuler Anna, Budai Károly, Kercsmár Jánosné Kósa Anna, Punak Lajos, Lovrencsics Imréné Horváth Teréz, Papp János, Kasza Imre, Nyányku Istvánné Hermányos Julianna, Nagy János, Komonyi Lászlóné Micsinay Ilona, Hermann József, Vértes Béla, Rumbus Józsefné Sós Anna, Szokola József, Brosch Mária, Gazsi Jánosné Hanzel Mária, Tárnoki György, Vidra Ernő, Bori Árpádné Bagocsi Zsófia, Németh Györgyné Vidám Anna, Rozinger János, Gyurasits Györgyné Schreyer Irén, Baranyai Csaba, Török Lajosné Balla Borbála, Balogh Simonné Bauer Erzsébet, Szilágyi Dezső, Sápi Gézáné Zavaczki Julianna, Majorosi László, Dankó Istvánné Szabó Ilona, Bánhidi Károlyné Mikovics Margit, Medgyaszai Kornélia, Turbéki Jánosné Mozsgai Mária, Bencze György, Várhegyi Oszkár, Bencze Jánosné Bodri Erzsébet, Károlyi Kálmán, Fodor József, Kiss-Sánta Józsefné Bóbék Julianna, Nagy Józsefné Papp Mária, Rázsó Jánosné Kozma Ilona, dr. Bereczki Istvánné Kőszegi Irén, Császti Ferencné Bőrzsei Katalin, Wágner Bálint, dr. Lengyel Józsefné Olach Anna, Vámhídi Szilárd, Veress Endréné Abaligeti Zita, Bácsván Jánosné Balatonyi Mária, Höfler Rudolf, Rácz Istvánné Vörös Mária, Gáncs Imréné Krepsz Regina, Mecseki Gézáné Szabó Margit, Herr József, Kalinics László, Éber Ferenc, Vajda Jánosné Mojcsesz Rozália, Surányi Károly, Sólyom Sándorné Bozsó Mária, Lantos György, Schlegl Antalné Bősz Mária, Papp Sándor, Somogyi Lászlóné Baticic Julianna, Markovics József, Várnai Józsefné Kovács Rozália, Pál József, Lippay Antal, Fekete Béláné Kiss Julianna, Korona Ilona, Meitert István.

SIKLÓS:

SZULETTEK:

Pap Richárd, Lang János, Kálmán Krisztián, Szász Gabriella, Bódi József, Váczi Katalin, Váczi István, Kovácsevics Márk, Tokodi Mónika, Török Áron, Nőth Éva, Müller Hortenzia Marianna, Molnár Boglárka, Kovács Csaba, Horváth Attila, Márcz Erzsébet, Schób Csaba.

HÁZASSÁGOT KÖTOTTEK:

Szilágyi Tibor és Balog Ilona.

MEGHALTAK:

Barics Györgyné Selymes Rozália, Kőri István.

Puja Frigyes befejezte tárgyalásait Portugáliában

Szerda délelőtt a portugál külügyminisztériumban befejeződtek a tárgyalások a háromnapos hivatalos látogatáson Lisszabonban tartózkodó Puja Frigyes magyar külügyminiszter és Joao de Freitas Cruz portugál külügyminiszter között. A tárgyalásokról közös közleményt adtak ki.

Ezt követően Antonio Ramalho Eanes portugál köztársasági elnök a Belem-palotában fogadta Puja Frigyes magyar külügyminisztert. Az elnöknél tett látogatáson ott volt Gazdik Ede, a Magyar Népköztársaság lisszaboni nagykövete és Lopes Vieira, a Portugál Köztársaság budapesti nagykövete.

Portugál–magyar közös közlemény

Puja Frigyes, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere, Joao Freitas Cruznak, a Portugál Köztársaság külügyminiszterének meghívására 1979. október 15. és 17. között hivatalos látogatást tett Portugáliában. A külügyminisztert fogadta Antonio Ramalho Eanes tábornok, a Portugál Köztársaság elnöke és Maria de Courdes Pintasilgo miniszterelnök. Puja Frigyes tárgyalásokat folytatott a portugál kereskedelmi, az iparügyi és a mezőgazdasági miniszterrel is.

A külügyminiszterek széles körű véleménycseréjét folytattak országaik kétoldalú kapcsolatairól, valamint az időszerű nemzetközi kérdésekről.

Megelégedéssel üdvözölték Magyarország és Portugália kapcsolatainak folyamatos fejlődését, amely az utóbbi években minden területen megnyilvánult. Ennek kifejezése volt Ramalho Eanes elnök 1979. márciusi magyarországi látogatása. A portugál köztársasági elnök találkozója Kádár Jánossal, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárával és Losonczi Pállal, az Elnöki Tanács elnökével bebizonyította, hogy a felek nagy jelentőséget tulajdonítanak a két ország vezetői találkozóinak, mivel ezek előmozdítják országaik kapcsolatainak gyümölcsöző fejlődését.

Megállapították, hogy az ilyen jellegű érintkezések aktívan hozzájárulhatnak az európai biztonsági és együttműködési értekezlet záróokmányában foglalt célok megvalósításához, elősegítik az előrehaladást a kétoldalú együttműködés különböző területein.

A külügyminiszterek hangsúlyozták a kereskedelmi forgalom fejlesztésének és kiegyensúlyozottabbá tételének szükségességét.

A két miniszter egyetértett abban, hogy folytatni kell az országaik közötti műszaki-tudományos együttműködést és ösztönözni kell a kulturális egyezmény alapján létrehozott vegyes bizottság tevékenységét.

Az idegenforgalmi egyezmény adta lehetőségek hatékonyabb kihasználását mindkét fél kölcsönös érdeknek nyilvánította. Ennek megfelelően ösztönzik az illetékes kormányszervek, idegenforgalmi vállalatok és intézmények együttműködésének fejlesztését.

A nemzetközi kérdéseket érintve, a két külügyminiszter különös figyelmet fordított az enyhülés, a leszerelés, a biztonság és a nemzetközi együttműködés, valamint az igazságosabb nemzetközi gazdasági rend kérdéseire.

Elégedetten állapították meg, hogy a két fél álláspontja több fontos kérdésben hasonló vagy közel áll egymáshoz, mint ahogyan azt a Purtugál Köztársaság elnökének Magyarországon tett látogatásáról kiadott közlemény is kifejezi.

Megerősítették azt a meggyőződésüket, hogy a békés egymás mellett élés és az enyhülés politikájának nincs ésszerű alternatívája.

A két külügyminiszter aláhúzta, hogy szükséges az enyhülési folyamatot megfelelő intézkedésekkel katonai térre is kiterjeszteni. Ebből a szempontból üdvözölték a szovjet—amerikai SALT—II. tárgyalások sikeres befejezését és kifejezték meggyőződésüket, hogy a szerződés ratifikálása elősegíti a leszerelés terén történő előrehaladást más vonatkozásban is.

Az új nemzetközi gazdasági rendet illetően a miniszterek aláhúzták annak szükségességét, hogy minden ország nyilvánítsa valóságos politikai szándékát az előrehaladásra a már meghatározott problémák hosszú távon történő megoldásában.

A magyar külügyminiszter látogatása idején folytatott tárgyalások szívélyes légkörűek voltak, és tükrözték a két fél azon szándékát, hogy fejlessze Magyarország és Portugália együttműködését és baráti kapcsolatait.

Puja Frigyes meghívta a Portugál Köztársaság külügyminiszterét magyarországi hivatalos látogatásra. A miniszter a meghívást köszönettel elfogadta.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Befejeződött a Varsói Szerződés parlamenti képviselőinek ülése

Dokumentumokat fogadtak el

A Varsói Szerződés tagállamainak parlamenti képviselői szerdán befejezték Prágában tartott kétnapos konzultatív találkozójukat. A találkozón a magyar parlamenti küldöttséget Apró Antal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke vezette.

A csehszlovák külügyminisztérium székházában, a prágai Cernin-palotában tartott záróülésen a részt vevő küldöttségek elfogadták a NATO-országok parlamentjeihez intézendő felhívás, a hasonló szellemben és nagyrészt azonos tartalommal a világ összes parlamentjeinek szóló felhívás, valamint a konzultatív találkozóról tájékoztató közlemény szövegét.

Az ülésen a vendéglátó ország képviseletében Alois Indra, a CSKP KB elnökségének tagja, a csehszlovák szövetségi gyűlés elnöke mondott zárszót.

Szerdán este a Cernin-palotában Alois Indra fogadást adott a konzultatív találkozó résztvevőinek tiszteletére.

*

Prágában közleményt hoztak nyilvánosságra a Varsói Szerződés tagállamai parlamenti képviselőinek konzultatív találkozójáról.

A közlemény rámutat:

A Varsói Szerződés tagállamai parlamenti képviselőinek 1977. július 5–6-án Leningrádban megtartott konzultatív tanácskozása óta eltelt időszak meggyőzően bizonyította, hogy az enyhülés ellenfeleinek minden erőfeszítése ellenére az enyhülési folyamat továbbra is a nemzetközi élet meghatározó tényezője, amelyet a nemzetek az egyetemes béke megszilárdításának legfontosabb feltételeként ismernek el.

A találkozó résztvevői megállapították, hogy ez jelentős mértékben országaik aktív tevékenységének, a nemzetközi légkör javítását célzó következetes politikájuknak köszönhető.

A prágai konzultatív találkozó résztvevői egyhangúlag megállapították, hogy a jelenlegi nemzetközi élet leglényegesebb és legégetőbb kérdése a fegyverkezési hajsza korlátozása és megszüntetése, valamint a termonukleáris világháború veszélyének elhárítása.

Rendkívüli jelentőségük van azoknak az új békekezdeményezéseknek, amelyeket Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke tett 1979. október 6-án.

A résztvevők aggodalmuknak adtak hangot a NATO-országok terveivel kapcsolatban, amelyek az amerikai nukleáris rakétafegyverek új típusainak nyugat-európai területen történő elhelyezésére vonatkoznak, és a szocialista államok célpontjaira irányulnak. Felhívást fogadtak el az Észak-atlanti Szövetség tagországainak parlamentjeihez, továbbá a világ államainak parlamentjeihez.

A találkozó résztvevői állást foglaltak a világ összes államának parlamentjei közötti kapcsolatok további bővítése mellett.

Román–bolgár államfői találkozó

Román—bolgár államfői találkozót tartanak ezen a héten román területen. Bukarestben bejelentették: Nicolae Ceausescunak, a Román Szocialista Köztársaság elnökének, az RKP főtitkárának meghívására Todor Zsivkov, a Bolgár Népköztársaság államtanácsának elnöke, a BKP KB első titkára baráti látogatást tesz Romániában. A bolgár államfő csütörtökön érkezik Romániába.

✦ RÓMA: Az Olasz Kommunista Párt azt javasolta, hogy Olaszország NATO-elkötelezettségével együtt is a békére és az enyhülésre törekedjék és az európai katonai egyensúllyal kapcsolatos kérdéseket tárgyalásokkal tisztázzák, ne pedig a fegyverzet szintjének növelésével. Az OKP javaslatát az a határozat tartalmazza, amelyet vezetőségének keddi ülésén fogadtak el és szerdán hoztak nyilvánosságra a NATO Olaszországot is érintő új rakétaprogramjával, továbbá Leonyid Brezsnyev berlini fegyverzetkorlátozási javaslataival kapcsolatban.

Tanácskozik a KGST végrehajtó bizottsága

Moszkvában szerdán folytatta munkáját a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa végrehajtó bizottságának 92. ülése. Az ülésen a tagállamok állandó képviselői, kormányelnök-helyettesei vesznek részt, hazánk képviseletében Marjai József miniszterelnök-helyettes.

Az ülésen a KGST munkájának időszerű kérdései, a tanács XXXIII. ülésszaka által meghatározott feladatok teljesítése szerepel a megvitatott témák között. Szerdán a többi között tárgyaltak a közlekedési gépgyártás 1990-ig szóló hosszú távú együttműködési célprogramja megvalósításával kapcsolatos témákról. A program keretében több mint nyolcezer különféle közlekedési gépipari termék gyártásának szakosítása, a termelés kooperációja valósul meg.

Nobel-békedíj

A norvég parlament Nobel-békedíj bizottsága szerdán a szegények és a nélkülözők, betegek és árvák közötti emberbaráti tevékenységéért, egy Indiában működő római katolikus apácának, Theresa anyának ítélte oda az 1979. évi Nobel-békedíjat.

A „nyomornegyedek szentjeként" emlegetett Theresa — eredeti nevén Agnes Gonxha Bojaxhiu — 1910-ben született Skopjében. Tizennyolc éves korában lépett be a lorettoi nővérek elnevezésű katolikus apácarendbe. Az 1920-as évek végétől a rend calcuttai otthonában élt, és egy iskolában tanított. 1946-ban elhatározta, hogy életét a nyomorgók, az éhezők, a betegek, az árvák és elesettek megsegítésének szenteli. Az 1950 óta indiai állampolgár Mater Theresa új katolikus irgalmasrendet alapított, amelynek 120 otthona — Calcuttában, India nagyvárosaiban és a világ 25 országában — nyújt menedéket nyomorgóknak, betegeknek, árváknak és elesetteknek.

✦ MOSZKVA: Katonai tiszteletadással búcsúztattak Moszkvában Hafez Asszadot, az Arab Újjászületés Szocialista Pártja főtitkárát, a Szíriai Arab Köztársaság elnökét, aki moszkvai hivatalos tárgyalásai befejeztével szerdán a szovjet fővárosból Jerevánba utazott. A szíriai elnöktől a repülőtéren vett búcsút Alekszej Koszigin szovjet miniszterelnök, Andrej Gromiko külügyminiszter, Dmitrij Usztyinov marsall, honvédelmi miniszter, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagjai, Borisz Ponomarjov, a Politikai Bizottság póttagja, a Központi Bizottság titkára, valamint több más magas rangú szovjet személyiség. Asszad Koszigin kíséretében vonult el a tiszteletére felsorakozott díszalakulat előtt. A szíriai elnököt Örményországba elkísérte A. Vatcsenko, a Legfelsőbb Tanács Elnökségének elnökhelyettese.

✦ MOSZKVA: Szerdán megtartották a Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság kormányküldöttségeinek első plenáris ülését.

✦ *PÁRIZS: Az indokínai helyzet szerepelt Hua Kuo-feng kínai miniszterelnök és Giscard d'Estaing francia köztársasági elnök szerdai, harmadik megbeszélésének napirendjén — miután kedden a biztonsági kérdésekről, a kelet–nyugati kapcsolatokról és különböző nemzetközi problémák, így a Közel-Kelet kérdéseiről tárgyalt a két államférfi. A francia államfő tiszteletére adott keddi vacsorán kínai látogatásra szóló meghívást adtak át Giscard d'Estaing köztársasági elnöknek. Az államfő a meghívást megbízható források szerint elfogadta. Hua Kuo-feng és kísérete egyébként a program szerint szerdán Versaillesba, majd a francia szenátusba látogatott.*

LAPZÁRTA

Puja Frigyes külügyminiszter kubai és portugáliai hivatalos látogatásait befejezve szerdán visszaérkezett Budapestre.

*

A firenzei esküdtszék szerdán a bíróság megfenyegetésének és felkelés szításának vádjával tíz évi szabadságvesztésre ítélte Renato Curcio-t, a „Vörös brigádok" elnevezésű terrorszervezet alapítóját. Curcio három társát ugyancsak tíz évi, tíz másikat pedig nyolc évi börtönbüntetésre ítélték. Tizennégy terroristát már elítéltek a tavalyi nagyszabású torinói perben. A vádlottakra akkor összesen több mint 225 év börtönbüntetést szabtak ki.

*

Szerdán délután kellemes nyárias, meleg időben a bukaresti Köztársasági stadionban ötezer érdeklődő előtt a lelkesen játszó román utánpótlás-válogatott megérdemelten győzte le a tervszerűtlenül, lassan, és erőtlenül, védelmében sokat hibázó magyar együttest. A selejtező-mérkőzésen Románia—Magyarország 4:0 (3:0). A látottak alapján a román válogatott még ilyen arányban is megérdemelten győzött, a magyarok ennek ellenére bejutottak az EB legjobb nyolc csapata közé.

*

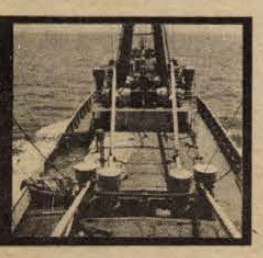
A pakisztáni hatóságok szerdán letartóztatták hat politikai párt több vezetőjét, és elrendelték háziőrizetben tartásukat. A letartóztatottak között van Ali Bhutto özvegye. A letartóztatásokkal egy időben „kormányellenes cikkek közlése" miatt betiltották a Muszavat és a Szarakat című lapokat. Az intézkedések okairól a hatóságok semmit sem közöltek, viszont újabb letartóztatásokat helyeztek kilátásba.

*

Több mint négy órán keresztül tüntettek Pusanban, Dél-Korea második legnagyobb városában a két helyi egyetem diákjai a rezsim politikája ellen. A mintegy háromezer tüntető összecsapott a kivezényelt rohamrendőrséggel. Több diák sérüléseket szenvedett, a rendőrség 250 diákot és harminc más polgári személyt őrizetbe vett.

ERDŐS ÁKOS

HAJÓNAPLÓ



MEGJELENT NEPTUN (15.)

Mottó: „Háromféle ember létezik: élő, halott és olyan, aki a tengert járja." (Anacharsis, i. e.: 600.)

Miután több mint egy hónapig pogányként utaztam a hajón, megérkezett Neptun, hogy változtasson ezen az áldatlan helyzeten.

Augusztus 20-án már reggel valami nagyon gyanús volt. Többen megkérdezték, hogy jól vagyok-e, sugdolózó csoportok széledtek szét közeledtemre. Mások együttérzően mosolyogtak rám.

Délelőtt a legénységi szalonban hajógyűlést tartott a parancsnok, a kaposvári Ágoston József pedig kis ünnepi beszéddel köszöntötte alkotmányunk ünnepét ezen a néhány száz négyzetméternyi Magyarországon. Az ünnepi ebédet valódi olasz fagylalt koronázta meg.

Délután a parancsnok udvariasan, ám minden magyarázat nélkül megkért arra, hogy maradjak a kabinomban, amíg nem szólítanak. Ekkor már rosszat sejtettem. Négy óra körül járhatott az idő, amikor Neptun és kísérete átvette a hatalmat a hajón. Kiadta a parancsot: a pogányokat meg kell keresztelni! Talán nem volt férfias dolog, de elbújtam. Végül is a legénységi szalon tálalójának sarkában találtak rám Neptun kormos arcú, lánccsörgető segédjei. Nem volt kímélet, odahurcoltak a tenger istenének lábai elé. Letérdeltem, hogy megvalljam bűneimet. A legénység nagy ujjongása közepette kínpadra vontak, amelynél a tenger orvosa várt.

— Mi baja van a pogánynak? — kérdezte.

A vizsgálat hosszas volt és mindennek mondható, csak kímélетesnek nem. Először egy jókora pumpával a szívemet hallgatták meg. A sellő közölte, hogy értesülései szerint a pogánynak lyukas a foga. A doktor úr fogtömést adott. Nyomótölcsérrel vagy négy adag pálpusztai került a számba. A pogánynak a haja is hullott, így néhány tojást is szétlapítottak a fejemen. Ezután különböző testrészeimet megkenték még sóskával, lekvárral, zsírral és festékkel. Fertőtlenítésképpen lisztet szórtak rám. Ezután ismét Neptun lábai elé nyomtak és megkérdezték, hogy vezekésképpen mit ajánlok fel a tenger istenének.

— Egy karton sört — mondtam elcsukló hangon. Keveselték és minden kezdődött elölről. Azután a vajszívűek megelégelték a keresztelőt, én is megdupláztam a felajánlott italmennyiséget és így kis pohárba kitöltötték a hagyományos keresztelő italt, a gint.

— Fenékig! — hangzott a parancs. Megittuk. Neptun poharában gin volt, az enyémben tengervíz.

Végül is a nagynyomású tűzoltófecskendő lemosta rólam az orvosi vizsgálat nyomait és megkaptam a keresztlevelet, amely tanúsítja, hogy „Az úr 1979. év augusztus havának 20. napján Erdős Ákos journalist, pogány megkeresztelkedett.



Neptun lábai előtt...

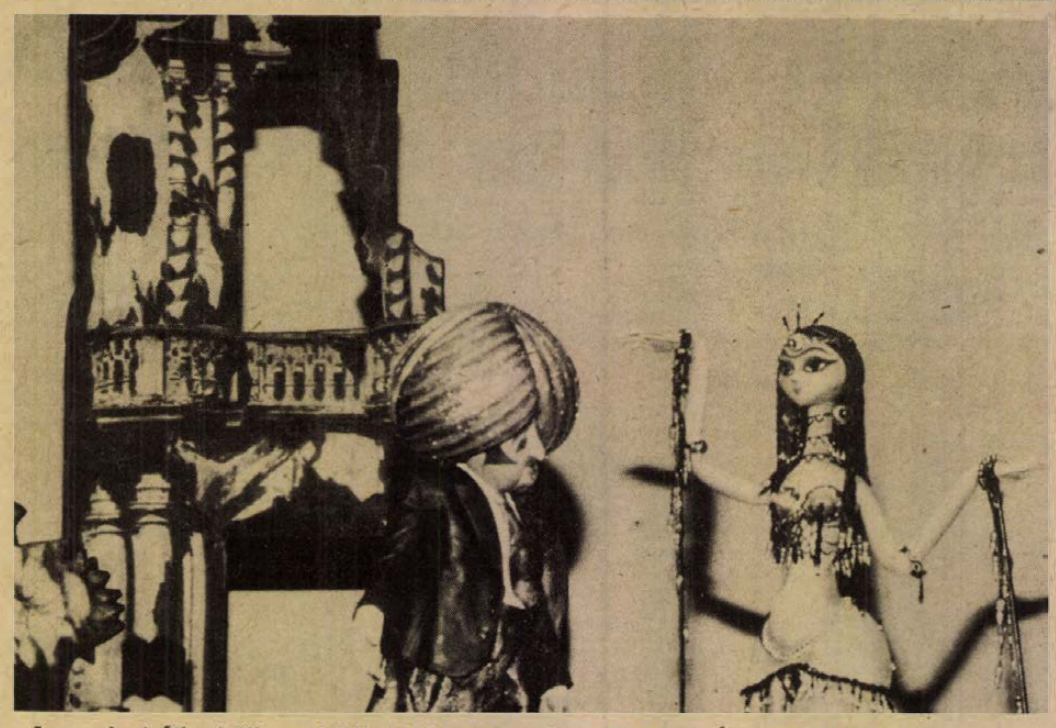
Mi Neptun, minden tengerek és óceánok ura, ezennel bizonyítjuk, hogy útban a sokatígérő Arabia Felix (Jemen) felé északi szélesség 16°50', keleti hosszúság 40°49' fentnevezett a keresztelő-próbákat férfiasan kiállta és kínjait a boróka tüzes levével enyhítette. Ezennel, mint földi halandó, jogosult a világ tengereinek és óceánjainak hajózására az Egyenlítő vonaláig. Ezen keresztlevél a világtengerek legfontosabb okmánya, elvesztése esetén nem pótolható. Neptun palotája a tenger fenekén, anno 1979. augusztus 20."

(Folytatjuk)

A pécsi közönség jelesre vizsgázott

Báb-fesztivál után

Merre halad a közönség és a bábszínház kapcsolata?



A moszkvai Állami Központi Bábszínház a Don Juan '79 című produkcióját adta elő
Proksza László felvétele

Hogyan alakul a bábjáték fejlődése Európa országaiban és itthon? Lesz-e közönsége a továbbfejlesztett formákban megjelenő bábszínháznak? Sikerül-e ezekben a formákban élményt adni és megteremteni azt az intenzív kapcsolatot a közönséggel, amelyik a hajdani vásári bábjátszás műfaji természetéből eleve, spontán módon kisugárzott? Nagyjából ezeket a fő kérdéseket vetette fel a napokban befejeződött pécsi V. nemzetközi felnőtt-bábfesztivál, amelyen a vendéglátókkal együtt 11 ország 19 bábszínháza és bábegyüttese összesen húsz produkciót mutatott be négy helyszínen. Pécsett 36 alkalommal, vidéken öt alkalommal. A produkciókat mintegy tízezren tekintették meg.

A fenti kérdésekre sokféle — nem végleges — válasz született az előadások után, a két szakmai vitán és a vasárnapi záró értékelésen. Abban ritka kivétellel mindenki egyetértett, hogy a „lesz-e közönség?" — mint minden színházban — a bábszínházban is alapkérdés. Hiszen mindenfajta színházi kísérlet: ötlet, eszköz, forma, stílus, technikai újítás stb. valamilyen jövőbeli kiforrottság, szintézis reményében hökkent meg bennünket és mindig azzal a titkolt vagy bevallott vágyakozással, hogy a közönség figyeljen oda... De bármerre is kanyarog a bábjáték útja, a végső szót *itt sem* a zsüri mondja ki. Ehhez járul nálunk még egy magyar sajátosság is. Nálunk nemcsak a közönségről van szó a jövőt illetően. Arról is, és elsősorban arról: lesz-e rendszeres felnőtt bábjáték, lesznek-e további bábszínházak. Ugyanis amíg — két közeli példával — Bulgáriában 14; Romániában több, mint 20 állami bábszínház tart rendszeresen gyermek- és felnőttelőadásokat, Magyarországon az Állami Bábszínház kivételével csak amatőr együttesek működnek. Eltérő, de legalább 10 városban az európai fesztiválok próbáján is helytálló színvonalon. Van tehát tehetség, eszköz, olykor önálló hely is, a produkciók **többsége** azonban „dobozban marad" 1—2 előadás után, noha jobb sorsra érett. De ez már egy másik kérdés.

Az alapkérdésben Pécs letette a garast. Ahogyan a zsüri elnöke is kiemelte, általános vélemény szerint a pécsi közönség jelesre vizsgázott. És nemcsak a zsúfolt házak okán. A magam benyomásai, megfigyelései szerint is kivételes érzékkel tapintott rá az értékekre, jól „vette a lapot". Igyekezett érteni és élvezni a produkciókat. S ha ez nem sikerült, azt is türelmesen, és fegyelmezetten konstatálta. Mindebből az következik, hogy itt, a bábfesztiválokon és a nyári színházak alatt értő közönség nőtt fel, amely a modern balett mellett a modern bábjátszás értékeire, új törekvéseire is rendkívül fogékony. De önmagában véve is: négy — a moszkvaiak három nagyszínházbeli előadásával öt — helyszín zsúfolt házai számarányokban is meglepően széleskörű igényeket jeleznek Pécsett. Ez a közönség kérdezés nélkül is igent mondott a „legyen-e bábszínház?" kérdésére, hiszen ez a tízezres tömeg a jelenlétével ott dörömbölt azon az ajtón, amelyik előtt évek óta a küszöbön áll a pécsi Bóbita hivatásos bábszínházzá fejlesztése.

A húsz bemutatott produkció, akárcsak a legfontosabbak elemzése itt képtelenség, hisz minden értékes előadás a megszokott színházi kritikák terjedelmét igényelné. Így néhány legsikeresebb, legérdekesebb előadás említésére szorítkozhatom csupán. A magyar amatőr produkciók közül a legtöbb elismerő vélemény a debreceni Vojtina Bábegyüttes tiszta, szép, értékes, melegséget sugárzó *Toldi*-produkcióját illette. Az Orfeo-előadásnak a képzőművészeti értékeit; a kecskemétiek bemutatójának a mozgalmasságát, szatirikus készségét dicsérték. A külföldi magánbábszínházak közül a legmélyebb művészi tudatossággal megkomponált produkció kétségtelenül a franciáké (Brunoy) volt, *A kis Gargantua* címmel. Kirobbanó szakmai és közönségsikerük egyértelmű állásfoglalás az avantgard értékes, átgondolt, *élményt adó* irányzatai mellett. Körülbelül ugyanezt mondhatom el a londoni Barry Smith's Theatre of Puppets *Emberi változatok* előadásáról, amely a bábmozgatás, a bábbal való játék technikájában, a stíluselemek harmoniájában egyaránt ragyogó példát adott. *(Pierott öt arca;* a Beckett-darab; *Mrs. Johns mindent megeszik).* A nyugat-berlini Die Bühne két személyes bábszínházat főleg a közönséggel való kapcsolattartás szempontjából emlegették okkal, példaként. (Kár, hogy a tolmácsolásból semmit nem lehetett érteni.) Három nagy apparátussal működő állami színház is jelen volt. A mieink *Háry Jánosáról* már szóltunk. A ruszei Állami Bábszínház (Bulgária) *„A csend világa... és mi"* című produkciója izig-vérig mai problematikájú szatíra, amely kitűnő rendezésben, nagyszerű bábokkal (és szép magyar szöveggel) a politikai kabarékon nevelkedett közönség előtt méltán kirobbanó sikert aratott.

Külön hadd szóljunk egy-két szót a moszkvai Központi Bábszínház *Szergej Obrazcov* rendezte *Don Juanjáról*. A kísérletes irányzatú produkciók áradatában üde színfoltként hatott ez a hagyományos bábjáték — *ezen* a színvonalon!... Iróniából és öniróniából szőtt, s mindvégig sziporkázni tudó musical-paródiát láthattunk. Ritka élmény volt. Ha nem tudnánk, itt érezhettük, hogy ebben a műfajban lassan fél évszázada Obrazcov a legnagyobb művész a világon.

Végezetül, csupán megjelölve: milyen negatív tendenciák jelentkeztek ezen a fesztiválon? Előtérbe került, kissé túlhangsúlyozottá vált a kísérleti bábjátszás. Nem egyszer a bábbal való játék (technikailag: a bábmozgatás) rovására. Sőt helyenként maga a báb szinte el is tűnt... Kiemelték: az avantgard játékhoz előbb a mesterséget kellene alaposan megtanulni. Amatőr fiataljaink viszont sokszor türelmetlenek... Gyakran fölmerült ennek kapcsán a „kinek játszunk?" kérdése is: magunknak-e, vagy a közönségnek? A kapcsolatteremtés, a kontaktus a közönséggel ebben a művészeti ágban sem iktatható ki. Az avantgard irányzatok nagyon fontosak, a jövő ezekből épül. De el kell érni itt is, hogy a közönség *társalkotó* lehessen.

Merre halad ez a fajta kapcsolat? Attól függ, hogy az említett negatív és pozitív tendenciák milyen arányban érvényesülnek.

Erre pedig — tekintve, hogy Európában egyedül itt folyik összegző szakmai véleménycsere — ismét csak Pécs tud választ adni. Három év múlva, 1982-ben.

Wallinger Endre

Több ezer adat 700 oldalon

Pécs-belváros telkei és házai

A pécsi östörténet kutatása során, majd a különböző építkezések nyomán számos helyen tárulnak fel a felszín alatt rejtőzködő értékek, eddig nem ismert vagy csak feltételezett építmények. Különösen a pincék és vízjáratok helyzete érdekes, de ezek sem vonatkoztathatók el Pécs felszín alatti részeinek általános ismeretétől. A földtani és mélyépítéstani vizsgálódások mellett e téren nagy segítséget nyújtanak azok a dokumentáció-feltárások, amelyek útján a házak helye, építésének, tulajdonosainak neve, szerepe válik ismertté. A pécsi Janus Pannonius Múzeum és a Baranya megyei Levéltár gazdag anyaga tette lehetővé, hogy *Madas József* okl. bányamérnök, a Mecseki Szénbányák ma már nyugdíjas osztályvezetője hosszú évek kitartó és rendkívül aprólékos munkájával feltárja az úgynevezett történelmi városmag telkeinek, házainak dokumentumait.

Madas József példás rendben sorakoztatja a több ezer adatot több, mint hétszáz oldalas könyvében, amely szerényen az Adatgyűjtemény alcímet viseli. Hasznos és érdekes munkáját két térkép egészíti ki, amely az 1722-ben és az 1960-ban készült változásokat rögzíti az olvasó számára.

Krisztián Béla

Ösztönöz-e az ösztöndíj?

Szegény diák, gazdag diák

Rendet teremteni a jövedelemigazolások körül

Egy diákjóléti ügyekkel foglalkozó KISZ-vezetőt kérdeztem meg a közelmúltban, tud-e olyan egyetemistáról, akinek autója van. — Például nekem — válaszolta. Megrökönyödésemet látva még hozzátette: Ötödik kategóriás vagyok, és kollégista. Sokan összesúgnak, amikor behajtok a kapun: na, ennek sincs bőr a képén. Kollégiumban lakik és autón jár. Csakhogy, azt már nem tudják, hogy a kocsi nem az enyém, hanem a szüleim vették, s a családban egyedül nekem van jogosítványom. Egyébként a kollégisták nyolcvan százalékának autós szülei vannak. Ezt különösen a beköltözéskor lehet látni, mert a gyerekek nem busszal vagy vonattal jönnek, hanem a papa kocsiján. Csak, ugye, az kevésbé feltűnő...

Elgondolkodtam. Valóban, miért tekintenénk az autót botránykőnek a diákok anyagi ügyeit illetően? Hiszen már nálunk is bebizonyosodott, hogy nem luxuscikk, hanem közlekedési eszköz. Igaz, az ára még ma is sokak számára megfizethetetlen, egy diák a saját zsebéből aligha volna képes megvenni még egy Trabantot is.

Persze, az ösztöndíj nem arra való, hogy autót vegyenek belőle. Ruházkodni sem lehet belőle — ezt általában a szülők finanszírozzák. Az utazgatás, világjárás költségeit gyakran már maguk a diákok teremtik elő. Mire megy el akkor az ösztöndíj? — Általában fölélik — mondta az említett KISZ-vezető. — Sokszor napok alatt elfogy, amin persze nem is igen lehet csodálkozni, ha figyelembe vesszük, hogy az átlagdiák havonta 3—400 forintot kap az egyetemről.

A szállás és rendszeres étkezés költségeit sem lehet már ebből fedezni. Egy hatodik kategóriás hallgató például 940 forintot fizet azért a juttatásért, amit az első kategóriás gyakorlatilag ingyen kap. Igaz, az ő szülei tehetősebbek. Azaz — a jövedelemigazolás szerint...

A felsőoktatási intézmények tanulmányi osztályaira érkező igazoló lapokra elvben ugyanis minden jövedelmet rá kell vezetni s a tanáccsal igazoltatni. Ám az esetek többségében az adatok enyhén szólva kozmetikázottak. Szélsőséges példaként aztán olyan történetek forognak közszájon, hogy a Váci utcai nyugdíjas maszek cipész fiát az I. kategóriába sorolták, s hogy a falusi őstermelő vagy kiadós háztáji jövedelemmel rendelkező tsz-tag leánykája a rendkívüli szociális segély kézhezvételét követően vadonatúj Zsigulijával hajtott el az egyetemről. És még hányan vannak, akik az alacsony kategória megtartása végett eltitkolják a jövedelmi változásokat, s legalább a délelőtti tanórák idején fölfüggesztik a „reprezentációt".

Természetesen tudomásul kell vennünk, hogy az általános életszínvonal-emelkedés nem rekedt kívül a kollégiumok kapuján. Évről évre csökken az alacsony kategóriájú hallgatók száma, ami azt jelenti, hogy a családokban az egy főre jutó kereset általában meghaladja az 1250 forintot. (Ez a harmadik kategória alsó határa.) A diákoknak is vannak igényeik, s ezeket az igényeket a szülők ma már jobban ki tudják elégíteni. S éppen ezért kérdőjelezhető meg a jelenlegi ösztöndíjak ösztönző szerepe. Nagyon sokan gondolkodnak úgy, hogy nem érdemes a kitűnő címre pályázni, mert alig jár jobban az, aki megkapja az 1200 forintos népköztársasági ösztöndíjat, mint az, aki szerződést köt egy vállalattal, s az innen kapott 6—700 forint mellé még az egyetemi szociális és tanulmányi ösztöndíjat is hozzáragaszthatja.

Az ösztöndíj „ázsióját" csökkenti az is, hogy akinek nagy tervei vannak, általában munkát vállal, pincérkedik, újságot hord, benzinkutasnak megy, s úgy keresi meg a pénzt. Az ösztöndíj pedig megmarad néhány kellemes emlékű este, vagy jobb esetben egy-két drágább könyv ellenértékének.

Szegények vagy gazdagok tehát a diákok? A kérdést talán helyesebb volna úgy föltenni: rászorulnak-e az állami támogatásra vagy önellátóak? Azok kapják-e meg a szociális ellátást, akiknek a legnagyobb szükségük van rá? És az ösztöndíj: hogyan értékeljük ezt az összeget, ami — a jelenlegi elosztási mód szerint — több a semminél, de komoly segítséget ritkán jelent?

Legelőször is a jövedelemigazolások körül volna jó rendet teremteni. Talán ezután a fönti kérdésekre is könnyebb lenne a válasz.

H. J.

Kiváló pedagógusok



Kövesi Józsefné

A pedagóguslét életforma — így fogalmaz *Kövesi Józsefné*, a mohácsi Kisfaludy Gimnázium tanára. Negyvenkét év után idén vonulna nyugdíjba, de tovább dolgozik az iskolában, mivel ezt a munkát nem lehet csak úgy abbahagyni. Hiszen ez az életforma, a vérbeli pedagógusé, igen összetett is: nem lehet zárkózott, befelé forduló ember a pedagógus, nem vonulhat négy fal közé, íróasztal mögé. E munka lényege a fiatalokkal való állandó és közvetlen kontaktus. Szeretettel, sőt szenvedéllyel kell dolgozni ezen a pályán, az a bizonyos „furor pedagogicus" kell, hogy hajtsa az embert mindvégig. Kövesi Józsefné Németh Lászlót tartja példaképének, és Apáczai Csere Jánost, aki arra szólított minden pedagógust: „Soha tudományi fegyveredet a kezedből le ne tedd" — hát én sem teszem le, amíg taníthatok — fűzi hozzá beszélgetés közben.

Budapestről származik, ott végezte az egyetemet is. Nem volt könnyű megszoknia Mohácson negyven esztendővel ezelőtt. De aztán mindent megtett azért, hogy a város kulturális élete színesebb, elevenebb legyen.

Az iskolán, a városon kívül legtöbbször irodalmi színpadok találkozóján, Helikonokon lehetett találkozni vele és diákjaival. Két évtizede már, hogy saját indíttatásból kutatni kezdte az élő, a komplex irodalomtanítás lehetőségeit, a társművészetek közös megjelentetését — s e kutatások eredményeit valósította meg az órákon és az irodalmi műsorokban. Természetes tehát, hogy az Országos Pedagógiai Intézet bevonta őt is az új tanterv kimunkálásába.

Diákjai között van tehetséges fiatal színész —, aki Ica néni irodalmi színpadában kezdte —, van sok hivatásos pedagógus; rádióbemondó és van rengeteg kevésbé látványos életű, de boldog és sikeres ember, akik nem mulasztják el felkeresni volt tanárukat pár sorral a friss diploma, a friss szakmunkásoklevél kézhezvétele után.

— Ezek a sikerek jelentik a pedagógus számára a legnagyobb örömet — vallja Kövesi Józsefné. Mint annak a fiatalasszonynak a sorai, aki azzal dicsekedett tanárának: én háromszáz forinttal többet keresek, mivel jó a helyesírásom.

Gállos Orsolya

Minden korosztálynak, minden alkalomra megfelelő

őszi-téli RUHÁZATI választékot kínál A MECSEK ÁRUHÁZ a II. emeleten

BARANYA-KER

LAKÁS–INGATLAN

Pécs, Mandula u. 14. sz. kertes családi ház garázsépítési lehetőséggel, melléképületekkel, bútorozottan, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Szágy, Kossuth L. út 55., egész nap.

Albérleti szoba, távfűtéses, két diák fiúnak vagy lánynak kiadó. Ifjúság útja 3/A., V. em. 15. (Pedfővel szemben.)

Felsőszentmártonban lévő 2 szobás, konyhás házamat 700 n-öl telekkel elcserélném pécsi 1—1½ szobás lakásért. Érdeklődni: Felsőszentmárton, Fő u. 88. Simara Ferenc.

Kétszoba komfortos családi ház kerttel, beköltözhetően eladó. Pécs, Előd u. 16. Érdeklődni 4 órától.

Elcserélném uránvárosi 1 szoba félkomfortos lakásomat 2½ vagy 3 szobásra. Pécs, III. ker., 7633 Hajnóczy utca 11/B., II. em. 2. ajtó. Pető Sándorné.

Családi ház eladó 900 n-öl telekkel. Mozsgó, Árpád u. 28. alatt. Érdeklődni a helyszínen.

Diplomás nő Szigetváron albérletet keres. „Egyedül 35870" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Huba utcában 3 szobás családi ház nagy telekkel eladó. Érdeklődni napközben 15-733 és 17 óra után, 16-593.

Sürgősen eladó félig kész családi ház, 4 szobás. Kétszoba konyha beköltözhető. Érdeklődni: Tolbuhin út 113/1.

Zsibóti szőlőhegyen 800 n-öl szőlő és üres terület présházzal, jó pincével eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Erzsébet u. 2.

Görcsönyben, a Pelikán lakótelepen 2,5 szobás, garázsos szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: 17 órától, Bertalannál.

Jókarban lévő kétszoba, konyhás, utcai házrész kis udvarral eladó. Megtekinthető: Pécs, Derkovits u. 5. (Vak Bottyán utcából nyílik.) 16 órától, vasárnap egész nap.

400 n-öl szőlő Alsógyükés dűlőben eladó. Érdeklődni: Ady Endre u. 57.

Szentlőrincen 3 szoba összkomfortos családi ház kerttel, bármilyen kisiparosnak megfelelő, garázzsal eladó. Márfi Tibor, Szentlőrinc, Attila u. 25.

Újhegyen 1000 n-öl szőlő épülettel, emeleten szoba, földszinten 1 helyiség pincével. Családi okból sürgősen eladó. Telefon: 12-845, 8—16-ig.

100 000 Ft kp-vel egy szoba-konyhás lakást keresek. „Fürdőszoba" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyméretű, szép központi lakásomat elcserélném 2 és 1½ szobás lakásokra. „Sima csere '79" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Budai vámnál elcserélném 1 szoba komfortos, I. emeleti erkélyes tanácsi lakásomat 1½ szobásra. „Siklósi városrész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék! Balaton déli partján kisebb nyaralót vagy társasüdülőben lakrészt. „Ármegjelölés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék öröklakást kp-ért vagy OTP-átvállalással. „Fanni" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sürgősen eladó Görcsöny községben, Kossuth út 7. számú ház, nagy udvar, sok melléképület, ugyanitt 2 db hikaborjú, 4 db anyakoca és több mázsa lucernaszéna. Érdeklődni a helyszínen.

Elcserélném szoba, konyhás lakásomat nagyobbra, széntrószti dolgozóval. „Olcsó bérű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs, belvárosi szobakonyhás, fürdőszobás, kisméretű családi házam elcserélném 1½—2 szobás tanácsi vagy szövetkezeti lakásra, OTP-átvállalással is. Értékkülönbözet térítéssel. „Tündi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk pécsújhegyi, 2 szobás, kertes családi házunkat és uránvárosi 2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakásunkat 4—5 szobás, új pécsi kertes családi házra. „Gazdálkodnánk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Villányban — nagyon közel a faluhoz — 455 n-öl, öreg kordonos szőlő eladó. Cím: Radnai Gyula, Villány, 7773 Petőfi u. 48.

Elcserélném 2 szobás, komfortos tanácsi lakásom 1½ szobás, földszinti lakásért esetleg 2 szobás régibérű lakásért. „Nyugdíjas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

200 n-öl házhely a III. kerületben, 310 db új piros pala és használt tetőcserép eladó. Érdeklődni: 15-268. Telefon: 8—13 óráig, Sztankovics.

1½ szoba, konyha, plusz különálló szobakonyha, félkész fürdőszobás családi ház 300 ezerért beköltözhetően eladó. Hatház u. 8. Érdeklődni: 16 óra után.

Buszmegállónál kertparcella eladó. Érdeklődni: Nagypostavölgy 107. Szabóéknál.

Harkányban, társasházban lakrészt vennék, lehet félkész is. „Tóth család" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladók 250 n-öles hétvégi területek Homoktetőn, építési lehetőséggel. Műútról bejárat. „Új telepítésű gyümölcsös" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresek nagyméretű (3—4 szobás), komfortos vagy félkomfortos tanácsi lakást a belvárosban. Adok érte 2 szobás, felújított, gázfűtéses belvárosi tanácsi lakást. „Alku" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házhely sürgősen eladó Hosszúhetényben. Érdeklődni egész nap. Bocz István, Hosszúhetény, Petőfi u. 10.

Elcserélném Endresz György utcai, külön bejáratú 1½ szobás, távfűtéses tanácsi lakásom 2—2½ szobás tanácsira. Különbözetet kp-ben fizetek. „Liftes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üres albérleti szobát keresek dolgozó férfi részére. Befogadó nyilatkozat szükséges. „Bútor van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta károlytos, Pécs, Déryné u. 11.

Sanyo hi-fi kazetta dck eladó. Telefon: 15-990.

Lejárt műszaki vizsgával — kitűnő állapotban — 412-es Moszkvics eladó. Érdeklődni: Pécs, Szilágyi Dezső u. 3. sz. 16 órától.

Hatéves Trabant friss műszakival eladó. Telefon: 15-465.

CY-os Wartburg eladó. Érdeklődni: Fekete Gvémánt tér 4. sz. Mármarosi, 16 óra után.

601-es Trabant friss műszakival, reális áron eladó. Érdeklődni: este 6 óra után. Siklós, Felszabadulás u. 24.

IK frsz. Zsiauli jó állapotban eladó. Ady Endre u. 57.

Új NDK hálószobabútor eladó. Érdeklődni: Herger, Pécs, Teréz u. 12.

ZG-s piros Dacia eladó. Komló, Orosz Gy. út 9.

PR-es fehér Lada 1200-as eladó. Telefon: 19 979. 16 óra után.

Vak Bottyán u. 33. sz. alatt bontási anyagok eladók: redőnyös ablakok, ajtók, modern épületre is használhatók, tégla, parketta, deszka, cserép, kisméretű tégla, szarufa, 7 méteres gerenda, radiátor nagyobb mennyiségben kapható

Akai 4000 DS magnó, Orpheus rádió, 2 db Diadem hangfal eladó. Mind garanciális. Kassa u. 14. Telefon: 13-329.

UB-s fehér Zsiguli, 82 ig műszakizott, eladó. Bonyhád, Fáy u. 47.

King és Texan tenyészgalambok olcsón eladók. Lovász, Sásd, Arad u. 6.

Másfél éves kan (durokk) eladó. Szederkény, Táncsics M. u. 7.

Eladó egy előhasú, hathónapos vemhes üsző, egy tehén, hathónapos vemhes, három előhasú anyakoca, egy előhasú, kéthetes malacokkal. Érdeklődni bármikor: Pécsbagota, Petőfi u. 6.

Nagyteljesítményű jugoszláv olajkályha eladó. Pécs, Kertváros, Júlia u. 9., IV. em. 13. (este)

Wartburg de Luxe — UG-s —, fehér gk. elsőkézből eladó. Pécs, Buzsáki 13., Pető.

ZIL 6 tonnás tehergépkocsit vennénk üzemképes, jó állapotban. Tel.: 11-218, du. 4—6.

S—100-as gk. alkatrészenként eladó. Beremend, József A. u. 4/C.

Fiat 500-as eladó. Érdeklődni a 82-259 telefonon.

Új Ibanez basszusgitár, autórádió, magnó eladó. Tel.: 15-868. Teleki.

Bokorrózsa, ezüstfenyő kapható. Erős Ferenc, Pécs, I. ker., Gyöngyösi István u. 6. 27-es autóbusz-végállomásnál.

UC-s Zsiguli olcsón eladó. Berek u. 11. Páhoki, 17 óra után.

Négyéves, 1200-as Lada sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Kertváros, Anikó u. 4., VII. em. 21., egész nap.

Eladó egy asztali tűzhely, egy fűrészporoskályha, egy kétrészes mosogató. Móra Ferenc u. 26., az udvarban.

1 db olajkályha eladó. Érdeklődni: Kossuth Lajos u. 59. Jobbra az udvarban, délelőtt 10 óráig.

ID-s Trabant műszaki előtt eladó! Érdeklődni: délután 4 órától. Cím: Pécs, Lengyel Gyula u. 4., IV. em. 14. Keserű.

1200-as Volkswagen — nagyablakos, motor nélkül, bontva eladó. 13-103 telefonon.

IE-s Trabant vizsga előtt eladó. Pálfi, Sarohin út 39. Érdeklődni: 15 óra után.

Eladó egy bordás villanykályha, egy vonalsugárzó és egy szelon. Avar utca 7.

Bontott tetőfaanyag, nagyméretű cserép eladó. Pécs, Lugos u. 25. Érdeklődni: 3 óra után.

Olajégős cserépkályha bontva eladó. Bóly, Borjádi u. 17. Dr. Németh.

1982-ig vizsgázott IV-s Trabant Limousine eladó. Pécs, Mező Imre u. 56., délután 5-től.

1200-as, UC jelzésű vizsgáztatott Zsiguli eladó. Telefon: 12-235.

Wartburg de Luxe 3 éves műszakival (1982-ig) igényesnek eladó. Tiborc u. 71.

Elektromos csibekeltetőt vennék. 2000 db-ig. 39-es dandár út 2/B. Veress.

Igényesnek eladó midi 38-as külföldi irhabunda. Pécs, Pollack Mihály u. 6/A., I. em. 5., délután 5 óra után.

Pannonia vizsgáztatva, jó állapotban, 3000 Ft-ért eladó. Villány, Arany János u. 26. Nagy Sándor.

M—21 Volga bontva és 2 db alasz hajszárítóbura eladó. Romonya, Béke u. 2.

ZB-s Wartburg de Luxe eladó. Cím: III., 39-es dandár út 9/C., II. em. 2. Érdeklődni: kedd, csütörtök, szombat. 15 órától.

Eladó gyökeres lucfenyő, 2000 db, 50—80 cm-ig, centinként 1 Ft-os áron. Nagyobb tétel esetén szállítok. Gáspár Jenő, Görcsöny, Munkácsy M. u. 4.

VEGYES

Lakáscseréjét lebonyolítja az INKÖZ, Pécs, Timár u. 2.

Eltartási vagy életjáradéki szerződést kötne 31 éves, egyedülálló nő. Válaszokat: „Egy szoba szükséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Érettségizett fiatalember, elektromos szakmában jártas, gépkocsival munkát keres. Ajánlatokat: „Jó munkaerő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Orvos házaspár 2 éves gyermeke mellé X. 22.—XI. 2-ig gondozót keres 7—16 óráig. „Ineskét házhoz visszük" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázst bérelnék József A. u. elején, környékén. Tel.: 15-868. Teleki.

November 1-től garázs kiadó. Pécs, Pósa Lajos 41.

Idős néni mellé betegség miatt gondozónőt keresünk sürgősen. Fizetés megegyezés szerint. Jól megfizetjük. Pécs, Bokor u. 8/1. Varga.

Óvodás-kisiskolás gyermekének oda-vissza szállítását, kíséretét felelősséggel vállalom, gépkocsival. Telefon: 17-212.

Másod- vagy főállásban ellátható gondnoki állást vállalna 31 éves, egyedülálló nő. Válaszokat: „Lakás szükséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Agrármérnök házaspár Pécsett vagy Pécs környékén állást keres. Férj növénytermesztő, feleség növényvédő. Választ a Hunyadi úti hirdetőbe várok „Négyéves gyakorlat" jeligére.

Keresek hetedik osztályos lányom tanulmányi segítéséhez heti öt alkalomra főiskolai hallgatót. „Minden tárgyból" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Óvodás korú gyermek felügyeletét vállalom. Óvónő. 20-433.

Keresek egyedülálló középkorú nőt, aki vidéken két kisgyermek gondozását vállalná, lakást biztosítok, lehet gyermektelen házaspár is. „Barcshoz közel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Garázst bérelnék Pollack Mihály utca környékén. Telefon: 16-357, délután 5 óra után.

Figyelem! A Qvadrock együttes új műsorral szalagavatóra-bálra és egyéb ifjúsági rendezvényre leköthető. Érdeklődni: minden pénteken a Tanárképző Főiskola pince klubjában. 19—20-ig.

Kötődésnek összeállítást vállalok. „Freia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szakképzett gyors- és gépírónő lakásán gépírást, másolást vállal. „Munkakönyves állás előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másodállású lakatos munkát vállal. „Pontos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatalok, figyelem!

Általános iskolai végzettséggel rendelkező lányokat, fiúkat felveszünk az 1980/81-es tanévre

fonó, szövő, géplakatos és villanyszerelő szakmunkástanulónak

Felső korhatár: 16 év.
Tanulóidő: 3 év.
Társadalmi ösztöndíj: 500,— Ft.
Tanulmányi ösztöndíj: eredménytől függően, havi 350—550,— Ft.
Ösztöndíj-kiegészítés: 190,— Ft.
Teljes ellátás, havi 210,— Ft-ért. Kollégiumi elhelyezés, tankönyv és munkaruha díjmentesen.
Utolsó félévben a 4-es, 5-ös tanulók teljesítménybérben dolgoznak.
Szakmunkásvizsga után a kereseti lehetőség 3500—4000,— Ft.
Továbbtanulási lehetőséget biztosítunk.
Jelentkezni lehet szombat kivételével bármely munkanapon 7 órától fél 4-ig személyesen.
Levélre részletes tájékoztatást küldünk.

A gyár címe:
PNYV
Magyar Pamutipar
személyzeti és oktatási osztály,
BUDAPEST,
Erkel u. 30. 1046
Telefon: 693-111/115-ös vagy 224-es mellék

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapánk és dédnagyapánk,

SZÁNTÓ ALADÁR

ellendi lakos, 79 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 19-én, pénteken délelőtt 10 órakor lesz az ellendi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk és dédnagymama,

ÖZV. PINTÉR NÁNDORNÉ

elhunyt. Temetése 1979. október 19-én, 14 órakor lesz a patacsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, apósom, nagyapánk és dédikénk,

ÖZV. HORVÁTH JÁNOS

rövid szenvedés után 90 éves korában elhunyt. Temetése október 23-án fél 3 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett kislányunk,

KOVÁCS PIROSKA

rövid szenvedés után, 6 napos korában elhunyt. Temetése október 19-én 3 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. Gyászolják édesapja, édesanyja, 7 kis bátyja és nagymamája.

Mély fájdalommal tudatom mindazokkal, akik ismerték és tisztelték, hogy drága jó édesapám,

KECSKEMÉTI TIBOR

volt Páfrány utcai lakos, életének 69. évében elhunyt. Temetése 1979. október 19-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló lánya.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, volt munkatársainak, barátoknak, szomszédoknak, kedves ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

LEMPEK JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen férjem, édesapánk, apósunk és nagyapánk,

SZOMOR JÁNOS

temetésén megjelentek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

ÖRI GYÖRGYNÉ

temetésén megjelentek és virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Petőfi u. 44. sz. házi lakóinak, a műszaki erdészet dolgozóinak, valamint a 4-es fodrászüzlet dolgozóinak. A gyászoló család.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

ÁRENGEDMÉNYES szovjet karóra vásár a KONZUM-BAN 30 százalékos, egyes bizsu áruk 40 százalékos árengedménnyel vásárolhatók a II. emeleten lévő óra-ajándék, könyv osztályunkon. További ajánlatunk: női és férfi bőrerszények 95—240,— Ft-ig.

ZEFÍR-VÁSÁR a Bem u. 16. sz. alatt lévő MÉTERÁRU BOLTBAN: 40 százalékos árengedménnyel vásárolhatók zefír anyagok, 32 Ft helyett 18,80 Ft-ért, 30,50 Ft helyett 18.30 Ft-ért, 38,20 Ft helyett 22,90 Ft-ért és 23,50 Ft helyett 14,10 Ft-ért. Ragadja meg az alkalmat — vásároljon, amíg a készlet tart!

KÖZÉRDEKŰ

ÁRAMSZUNET LESZ f. hó 19-én 7.30—16.00 óráig a Szigeti út, Gyümölcs u., Tiborc u. által határolt területen.

ÁRAMSZUNET LESZ f. hó 18-án és 19-én 7.00—16.00 óráig a Kazinczy u., Kossuth L. u., Liceum u., Munkácsy M. u., Gábor u., Perczel u. által határolt területen.

Dolgozókat felvesznek

A MECSEKI Kultúrpark felvesz géplakatost, villanyszerelőt és segédmunkást. Jelentkezni lehet a vidámparki irodában, 8—16 óra között. (2279/2668)

KAZÁNFŰTŐT felveszünk. Pécs, Megye u. 20. KISZÖV. (53416)

NAGY LAJOS Gimnázium 4 órás munkaidőre kazánfűtőt felvesz, lehet nyugdíjas is. Jelentkezés az iskola gazdasági hivatalában, Széchenyi tér 11. sz. (44632)

NEVELÉSI KÖZPONT, Pécs, Apáczai Csere János krt. napi 4 órás elfoglaltságra asztalost keres. (Lehet nyugdíjas is.) Jelentkezés a gazdasági igazgatónál. (53419)

KONNYŰIPARI vállalat bőrdíszműves szakmunkást keres vezető beosztásba, 5—10 éves gyakorlattal. Házaspárok előnyben. Jelentkezéseket „PÉCS" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (2229)

VEGYIPARI Gépészeti Szakközépiskola azonnali belépéssel konyhai dolgozókat, takarítónőket felvesz. Jelentkezés a gazdasági hivatalnál (Hunyadi út 9.). (2282/2230)

TELEPI segédmunkást és gépkocsirakodót alkalmazunk. Jelentkezni lehet: DÉLVIÉP főépítésvezetősége, Pécs, Engel János út 15., telepvezetőnél. (2282/2219)

ADMINISZTRÁCIÓBAN jártas, érettségizett, gépelni tudó előadót keres a Jogi Kar dékáni hivatala. Jelentkezni lehet október 19-től, a délelőtti órákban. (2292)

SZAKKÉPZETT olajkazán-kezelőt azonnali belépéssel felveszünk a Bártfa u. Általános Iskolába. (2297)

KUBIKOST alkalmazunk. Jelentkezni lehet: DÉLVIÉP 24. sz. építésvezetőség, Pécs, Engel János út 15. (2281/2219)

Férfiingét az ön által kiválasztott alapanyagból és fazonban

elkészíttetjük, ha e héten megrendeli a Csongorban!

Tájékoztatással, tanácsadással várjuk kedves megrendelőinket!

A kirakat megtekintése segít a választásban!

A Fedosz tehérnemű fogalom!

MERUKER PÉCS

fények a centrumban



Lakásvilágítási cikkek és csillárok vására A CENTRUM ÁRUHÁZBAN 1979. OKTÓBER 27-IG, 30 SZÁZALÉK ENGEDMÉNNYEL!

Centrum Áruház a város központjában.

30 ÉVES — CENTRUM ÁRUHÁZAN

Centrum Áruház

Cigarettagyártó és -csomagoló gépek üzemeltetéséhez

gépmesteri munkakörbe szakmunkást,

továbbá női és férfi

segédmunkásokat

termelési feladatok ellátására felvesz és betanít a

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

PÉCS, DOHÁNY U. 2—8.

VÁSÁROLJON olcsón, szépet, divatosat! Ízelítőül a választékból:

	régi ár	új ár
fiúpulóver	260,— Ft	150,— Ft
fiúkardigán	220,— Ft	130,— Ft
fiúpulóver	160,— Ft	100,— Ft
női pulóver	359,— Ft	195,— Ft
férfikardigán	492,— Ft	295,— Ft

Keressék fel az I. emeleten lévő kötöttáruosztályunkat.

AMÍG A KÉSZLET TART.

A KONZUM ÁRUHÁZBAN Pécs, Kossuth tér

Búcsú az Európa-bajnokságtól — győzelemmel

Magyarország—Finnország 3:1 (2:0)

A görögök bejutottak a nyolcas döntőbe

Debrecen, 18 ezer néző. Vezette: Corver (holland). Góllövők: Fekete (2), Tatár, illetve Toivola.

Szerdán délután Debrecenben került sor a magyar labdarúgó válogatott 536. hivatalos országok közötti mérkőzésére, az Európa-bajnoki nyolcas döntőbe jutásra még esélyes Finnország ellen. Változatlan bizakodtak a finnek még a mérkőzés előtti percekben is, a játék előtt tartott sajtóértekezleten Esko Malm finn szövetségi kapitány újólag kijelentette: „Tudom, hogy bravúrokra van szükség, hogy továbbjussunk az Európa-bajnokságon, megpróbáljuk és reménykedünk az utolsó sípszóig . . .”

Dr. Lakat Károly magyar szövetségi kapitány is bizakodó volt, a sajtóértekezleten hangoztatta: „Már egy döntetlen is nagy csalódást jelentene”.

A szép, nyárias időben csaknem zsúfolásig megtelt a debreceni stadion, 18 ezer néző előtt futottak ki a pályára a csapatok, a már kedden közölt összeállításban. A holland Corver bíró sípjelére a két csapat az alábbi összeállításban kezdett:

Magyarország: Zsiborás — Szántó, Salamon, Kutasi — Tatár, Póczik — Borostyán, Kiss, Weimper, Kuti, Fekete.

Finnország: Sairanen — Lampi, Tolsa, Houtsonen, Ranta — Ratiainek, Pyykkö, Toivola — Haaskivi, Ismail, Suhonen.

A közönség hangorkánja közepette a magyar csapat kezdte a játékot. A 22. percben megszületett a magyar vezető gól. Kiss jó cselek után kitűnő labdát adott Feketének, az ezüstcipős csatár lövése először kipattant a kapusról, másodszorra Fekete az alapvonal közeléből a kapuba vágta a labdát (1:0). A 42. percben bravúros Kiss-alakítás után nőtt a magyarok előnye. A Vasas csatára három védőt kicselezett, becsapta a kimozduló kapust is, pontosan emelt középre az alapvonal elől és Fekete 6 m-ről egyből az üres kapuba továbbított (2:0). Újabb veszélyes magyar támadások futottak, a lefújás előtt Póczik 20 méteres óriási lövése alig zúgott el a jobb felső sarok mellett.

A második félidőre Borostyán helyett Bodonyi jött a pályára, a magyar válogatott tehát újabb újoncot avatott. Három perc alatt két gól született, és akkor még senki nem gondolta, hogy nyomban kialakul a végeredmény. A 47. percben szöglethez jutottak a finnek, a beívelést Zsiborás röviden ütötte ki, és a jókor érkező Toivola a kint álló kapus fölött a léc alá fejelte a labdát (2:1). Két perc múlva Póczik 20 méteres nagy lövése kipattant a kapusról, Weimper jókor érkezett, középre emelt és Tatárnak már nem volt nehéz dolga, hogy 5 m-ről az üres kapuba lője a labdát (3:1).

A 70. percben teljesült a debreceni közönség kívánsága is, Kiss János lépett pályára Kutasi helyett, Szántó lett a balhátvéd, Kiss J. pedig a jobboldali védő. A finnek fokozatosan elfáradtak, fel is adták a küzdelmet.

A mérkőzés eredménye után már végleges, hogy ebből az EB selejtező csoportból Görögország jutott az olaszországi nyolcas döntőbe. Az eddigi sereghajtó magyar válogatott a második helyre lépett. A csoport állása a befejező Szovjetunió—Finnország mérkőzés előtt:

1. Görögország	6	3	1	2	13- 7	7
2. Magyarország	6	2	2	2	9- 9	6
3. Finnország	5	2	1	2	8-13	5
4. Szovjetunió	5	1	2	2	5- 6	4

SPORT DN SPORT

Út a világbajnokságig

„Dávidkára gondoltam...”



Mindebben szilárd és körültekintő volt Kocsis Ferenc. Csak éppen az eredmények nem akartak jönni. Itthon már vitathatatlannak tűnt, hogy ő a jövő reménysége. És 1973-ban már a felnőtt magyar bajnoki cím birtokában — mégis elbukott. Eredménytelen lett a VB-n és az EB-n is.

Újra az öreg harcost, a nagy ellenfelet, Toma Mihályt küldték csatasorba a világversenyen. Bíztak persze Kocsisban is. De aki nincs ott az igazi rangot adó viadalon, az nem válhat rangossá.

Öldöklő volt a csata. Toma Mihály lett a felnőtt bajnok és a VB negyedik helyezettje. S Kocsis hiába nyert 1975-ben újra felnőtt bajnokságot, a VB-n és EB-n Toma Mihály indult. Sikeresen! Világbajnoki bronzérem és EB negyedik helyezés . . .

Más ilyenkor már elgyengül. Ha pillanatra is, de feladja, hogy újult erővel újra kezdje. Kocsisnak a lélegzetvételnyi szünet sem kellett. Tovább ostromolta a csúcsokat: „világbajnok leszek! Olimpiát nyerek!”

Nem jutott ki az olimpiára. Az 1976-os EB-n újra gyengélkedett, noha felnőtt magyar bajnok lett ismét.

— Igazságtalanság — fakadt ki Kocsis! — Az EB-n fájt a bordám. Én vagyok a hazai bajnok. Világéletemben sportszerűen éltem. És tovább készült.

S most már nem is egyedül küzdött.

Feleségét jól ismerte a birkózó világ. Ott szurkolt már évek óta a szőnyegek körül. Jól tudta hát, hogy milyen félelmetes nagy összecsapásokra kell felkészülnie a férjének. Senki szuggesztívebben nem tudta mondani, mint Éva: „Ferikém, Európa-bajnok, világbajnok és olimpiai bajnok leszel!” Hány feleség bosszankodik: „már megint elmész? Már megint nem megyünk együtt sehova szombat—vasárnap?!” Ők együtt mentek. Éva asszony ott ült a szőnyegek mellett és tenyerébe vájta a körmeit. Izgult és örült, biztatott és korholt.

Végre világbajnokság! Göteborg. Csúnya bírói melléfogás. Mácha lett az aranyérmes. Feri arca pedig megkeményedett. „Hát még ennél is több kell? Akkor még jobban felkészülök!”

Megtette. Oslóban, az 1978. évi EB-n veretlenül első.

Újabb VB. Mexikóváros. Kocsis diadalútja töretlen. Egészen a döntő utolsó mérkőzésig.

— Kitoltak velem. De ha nem is volt ez szép dolog, a szabályokat végül is nem sértették meg. Ennyi szubjektivitást elbírnak a paragrafusok. Úgy kell hát készülnöm, hogy egy lehetőség se maradjon a bírói mesterkedésre — mondta hazaérkezése után Kocsis. S amikor már mindenki azt hitte, hogy az eddigi félelmetes mennyiségű edzésadagot már nem lehet fokozni, ő megtette.

Újabb két segítője akadt. Dávidka, a kisfia. Akinek pár hetes korában megígérte: „ne félj, olimpiai aranyat hozok egyszer neked, meg világbajnoki aranyérmet!” A másik segítő Hegedüs Csaba, az új szövetségi kapitány.

Ez nagy találkozás volt. Feri a vezető hitét erősítette, Csaba a versenyző önbizalmát. Kellett is. Hiába élt Kocsis továbbra is sportszerűen, hiába edzett mindenkinél többet, hiába volt minden korábbinál nagyobb akarata.

Elég volt egy pillanat. Egy másodpercnyi kihagyás, és Kocsis kétvállra került. Az első mérkőzésen. És Európa-bajnok lett. Ámult a sportvilág. Megbabonázva álltunk és megkérdeztük Kocsis Ferencet, hogy volt ehhez ereje? Gondolkodás után vágta rá.

— A legnehezebb pillanatokban Dávidkára gondoltam, a kisfiamra.

Még keményebb edzések következtek. Hiszen Kocsis rájött, hogy tőle félnek az ellenfelek. Vele szemben mindenki passzív. És ha nem történik akció, bizony mindkettőjüket intik. Ami kedvező a gyengébbnek, kegyetlen büntetés a jobbnak. Mégis így van.

Utolsó hetek az idei világbajnokság előtt. Kocsis megsérült. Kegyetlen kínok gyötörték, de edzett. Míg végül is ősz. Kórházi kezelés. Lábadozás.

A repülőtéren így búcsúzott: „Nyerni megyek, nyernem kell! S ha nem sikerül? Erre nem tudok gondolni.”

Nem is lett volna érdemes. Sikerült!

Kaszás Sándor

Ezüstgerely-pályázat sport tárgyú művészi alkotásokra

Az OTSH 1963 óta rendszeresen meghirdeti az ezüstgerely pályázatot a sport és a művészet közötti kapcsolat ápolására. A pályázatot most újra kiírták a képzőművészet, az iparművészet, az irodalom, a fotó és a film kategóriákban művészi alkotásokra kitűzött díjak elnyerésére. A pályázathoz a három utóbbi kategóriában az Országos Egészségnevelési Intézet is csatlakozik.

Pályázni lehet az 1978. március 31. óta készült

a) minden olyan képzőművészeti alkotással (szobor, festmény, kisplasztika, grafika, plakát stb.), amely témáját a testnevelés és sport köréből meríti;

b) minden olyan iparművészeti alkotással (serleg, jelvény, érem, plakett és más ötvösművészeti tárgy), amely a testnevelés és sport témájával kapcsolatos;

c) minden olyan sporttárgyú könyvvel, irodalmi alkotásokkal, vagy megírt, de kiadatlan kézirattal (minimálisan 30 gépelt oldal terjedelemben), amely a tömegsportot választja témául és a sportot mint hasznos szabadidő- és egészségvédő tevékenységet népszerűsíti, egy-egy sportág szakmai, oktatási, nevelési céljait szolgálja, emlékezetes sportesemény örökít meg, valamely kiváló sportoló pályafutásával foglalkozik;

d) minden olyan sportfotóval, fotósorozattal, amely művészi színvonalú és témáját a versenysport, az utánpótlás-nevelés, az iskolai sportélet, a tömegsport, a kötetlen, egészségvédő, szórakoztató, öntevékeny testedzés és sportolás, valamint a turizmus köréből meríti;

e) minden olyan sportfilmmel, amely versenysportot, szabadidős öntevékeny testedzést, turizmust művészi színvonalon népszerűsít, dokumentál, hazai vagy külföldi sportesményekről tudósít, sportszakmai, oktatási, nevelési vagy tudományos témát dolgoz fel, az egész sport vagy egy adott sportág fejlődésével, fejlesztésének kérdéseivel foglalkozik.

A pályaműveket 1980. március 24.—április 11. között naponta 10—16 óra között a Testnevelési és Sportmúzeum hivatali helyiségében (1143 Budapest, Dózsa György út 1—3. sz., szakszövetségek székháza) személyesen — a fotókat ajánlott küldeményben, postán — kell benyújtani.

A pályaművek elbírálására az Országos Testnevelési és Sporthivatal kategóriánként bíráló szakbizottságot kér fel.

A pályaművek díjazása

Képzőművészet

I. díj ezüstgerely plakett és 20 000 Ft
II. díj 10 000 Ft
III. díj 5 000 Ft

Iparművészet

I. díj ezüstgerely plakett és 10 000 Ft
II. díj 5 000 Ft
III. díj 5 000 Ft

Irodalom

I. díj ezüstgerely plakett és 15 000 Ft
II. díj 8 000 Ft
III. díj 4 000 Ft

Fotó

I. díj ezüstgerely plakett és 6 000 Ft
II. díj 4 000 Ft
III.díj 2 000 Ft

Film

I. díj ezüstgerely plakett és 20 000 Ft
II. díj 10 000 Ft
III. díj 5 000 Ft

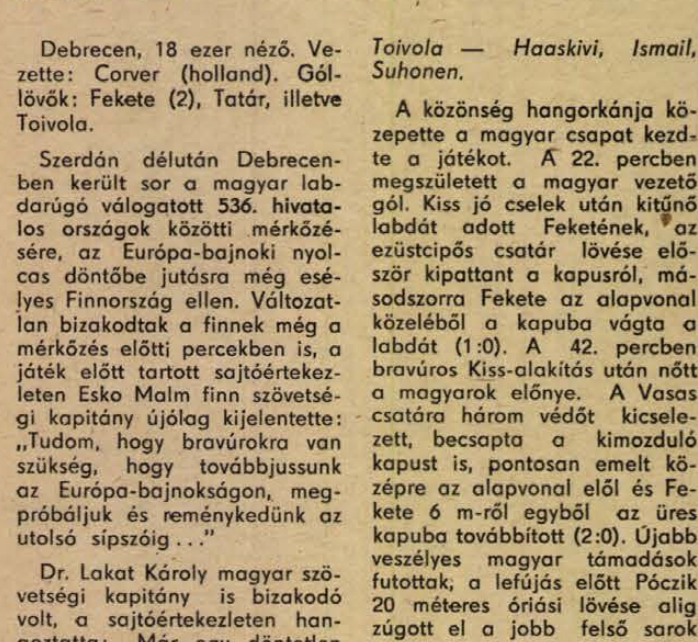
Különdíjban részesülhetnek ezenkívül a sportdíjazásra legjobban felhasználható képzőművészeti (5000—5000 forint), iparművészeti (3000—3000 Ft) tárgyak, valamint az egészséges életmódot legjobban népszerűsítő sportfotók (1500—1500 Ft).

A szakzsüri fenntartja magának a jogot, hogy a színvonaltól függően a pályadíjakat megossza, vagy ne adja ki.

A szakzsüri által kiválasztott művek nyilvános kiállításra kerülnek, amit a pályázók pályázatuk benyújtása alkalmával vesznek tudomásul.

A pályázni szándékozóknak bővebb felvilágosítást az OTSH sajtó és tájékoztatási önálló csoportja, a Testnevelési és Sportmúzeum, valamint a testnevelési és sportfeladatokat ellátó tanácsi szakigazgatási szervek adnak.

Kosárlabda NB I. mérkőzés



Szabóné (8-as számú mezben), a lepattanó labdáért küzd az MTK-VM palánkja alatt — **Arató László felvétele**

MTK-VM—PVSK 69:56 (32:34). NB I. női mérkőzés, Pécs, városi sportcsarnok, v.: Varga J., Major. PVSK: Hollós (—), Bundásznė (14), Csankó (—), Notaisz (8), Verbőcziné (16). Csere: Szabóné (10), Russainé (8). Edző: Horváth Imre. A második félidő közepétől elhúzott a fővárosi csapat, melynek legjobb dobói Kárász (29), és Szabó (16) voltak.

Labdarúgás: MNK- és edzőmérkőzés

MNK-mérkőzések. „A” csoport: Sellye—Bóly 3:0 (3:0), Szigetvár—Komló 0:3 (0:2). „B” csoport: Zsolnay—Siklós 3:2 (1:1), Újpetre—MVTE 1:5 (0:2), Vajszló—PBTC 2:2 (0:0).

Edzőmérkőzés: PMSC—P. Kesztyűgyár 12:2 (4:1). Újmecsekalja, v.: Miseta. PMSC: Bodnár — Tapaszti, Schulteisz, Pál (Réfi), Kincses — Lutz, Dárdai, Lőrincz — Nagy, Dobány, Varga (Megyeri). Góllövők: Dobány (4), Réfi (3), Lutz (2), Lőrincz, Nagy, Varga, ill. Varga, Szabina.

Jegyelővétel

A szombati PVSK—Ferencváros NB I-es bajnoki labdarúgó-mérkőzésre jegyek elővételben a Konzum Áruházban vásárolhatók.

Moszkva készül az olimpiára

Kevesebb, mint egy évvel a 22. nyári olimpiai játékok kezdete előtt, újabb ülést tartott a szervező bizottság. A megbeszéléseken megtárgyalták a hivatalos személyek, sportolók és újságírók akkreditálásával kapcsolatos kérdéseket és ismét foglalkoztak az olimpiai attasék munkájával. Szóba került a versenyek és kultúrprogramok belépőjegyeinek szétosztása is és megállapították, hogy jó néhány ezret már szétküldtek a különböző nemzeti olimpiai bizottságok számára, de folyamatban van a még meglévők szétosztása is. Az olimpiai játékokon egyidejűleg 207 ezer külföldi és szovjet vendéget várnak Moszkvába és az egyéb versenyszínhelyek városaiba. A már eladott jegyekből arra lehet következtetni, hogy a legnépszerűbbek a következő sportágak lesznek: torna, kosárlabda, úszás, műugrás, ökölvívás, atlétika és labdarúgás.

Totótippek

	Népsport	Képes Sport	D.	N.
1. Dorog—Komló	x 2	x 2	x	2
2. Várpalota—Bauxitb.	1	1	1	2
3. Körmend—Pét	1 x 2	2 1	1	
4. Bem SE—Bp. Vasas	x 2	2 1	1	x
5. Kossuth KFSE—Kecskemét	x 2	1	x	
6. Szolnok—Szabó L. SE	1	1	1	
7. Bologna—Fiorentina	1 x	x	x	1
8. Catanzaro—Internazionale	2 x	2 x	x	2
9. Napoli—Perugia	1 x	1 x	x	
10. Pescara—Avellino	x 1	x 1	1	2
11. Torino—Juventus	x 2 1	2	x	1 2
12. Udinese—Roma	x 1	x	1	x
13. Pistoiese—Genoa +1	x 1	1 x	1	x
14. Spal—Lanerossi	1	1	1	

Sakk

Rio de Janeiróban, a sakkvilágbajnoki zónaközi döntőkön folytatódtak a versenyek. A férfiak a 17. fordulóban ültek asztalhoz. A magyarok közül Portisch Lajos a sötét bábukat vezette, legyőzte az argentin Luis Bronsteint, Sax Gyula pedig világossal játszott, a kubai Garcia elleni partija függőben maradt. Portisch a szovjet Petroszjannal holtversenyben a 2. helyen áll, Sax Gyula pedig az ötödik. Az élcsoport sorrendje: Hübner 10,5 p. (1), Portisch és Petroszjan 10—10, Timman 9 (3), Sax 8 (1), Vaganyan és Torre 8—8, Ivkov 7,5 (4).

A női mezőny a 16. fordulóban mérte össze tudását. Verőci Zsuzsa — sötéttel legyőzte az amerikai Crottot, az éllovas 17 éves szovjet Joszeliani pedig Carvajal (kubai) ellen nyert. A sorrend az élen: Joszeliani 14 p., Verőci 11,5, Lazarevics és Alekszandria 9,5—9,5 (1—1), Kozlovszkaja 9,5.

Teke

Szolnoki MÁV MTE—Pécsi Gáz 5:3. NB I. férfi mérkőzés, Szolnok. Pécsi pontszerzők: Berta 868, Fenyősi 910, Budai 891.

Mai sportműsor

KÉZILABDA. NB I. férfiak: Bp. Spartacus—PMSC, Budapest, 17.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 287. szám
1979. október 19., péntek
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Kádár János fogadta Andrej Kirilenkót

Magyar–szovjet barátsági gyűlés az Ikarus Gyárban



Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára a KB székházában csütörtök délelőtt fogadta Andrej Kirilenkót, a Szovjetunió Kommunista Pártja KB Politikai Bizottságának tagját, a Központi Bizottság titkárát. A szívélyes, elvtársi légkörben, s a testvéri barátság és a teljes egyetértés szellemében lezajlott találkozón kölcsönösen tájékoztatták egymást az MSZMP és az SZKP időszerű feladatairól, a szocialista, és a kommunista építésben elért eredményekről és tapasztalatokról. Áttekintették a nemzetközi élet fejleményeit, s a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom kérdéseit. Külön hangsúlyozták a Leonyid Iljics Brezsnyev által Berlinben, a Német Demokratikus Köztársaság 30. évfordulójának ünnepségein tett kezdeményezések jelentőségét, s azok pozitív hatását a nemzetközi enyhülés, a béke és a népek biztonsága ügyére. Megállapították: mindkét fél számára eredményesen és gyümölcsözően fejlődnek az MSZMP és az SZKP, a magyar és a szovjet nép kapcsolatai. Kifejezték eltökéltségüket, hogy a megbonthatatlan magyar—szovjet barátságot és együttműködést a marxizmus—leninizmus és a proletár-internacionalizmus szellemében továbbfejlesztik.

A találkozón részt vett Németh Károly, az MSZMP PB tagja, a KB titkára, Berecz János, a KB külügyi osztályának vezetője, és Vlagyimir Pavlov, a Szovjetunió magyarországi nagykövete.

Németh Károly beszéde

Csütörtökön délután magyar—szovjet barátsági gyűlést tartottak az Ikarus Gyár Művelődési Házában. A magyar és a szovjet zászlókkal díszített teremben — ahol feliratok éltették a két nép közötti megbonthatatlan barátságot — az Ikarus gyáriak kollektívája és a fővárosi dolgozók képviseletében meghívott vendégek hosszan tartó tapssal köszöntötték a hazánkban tartózkodó szovjet vendégeket, az elnökségben helyet foglalt Andrej Kirilenkót, a Szovjetunió Kommunista Pártja KB Politikai Bizottságának tagját, a Központi Bizottság titkárát, Valentyin Makejevet, az SZKP KB tagját, a Moszkvai Városi Pártbizottság másodtitkárát, Jevgenyij Razumovot, az SZKP Központi Revíziós Bizottságának tagját, a KB pártszervezési osztályának helyettes vezetőjét, valamint Vlagyimir Pavlovot, az SZKP KB tagját, a Szovjetunió magyarországi nagykövetét. Az elnökségben foglalt helyet Németh Károly, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, Méhes Lajos, a KB tagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára, Somogyi Sándor, a KB tagja, a Budapesti Pártbizottság titkára, Berecz János, az MSZMP KB osztályvezetője. Ott voltak a budapesti párt-, állami és társadalmi szervek képviselői, a XVI. kerület, továbbá az Ikarus Gyár vezetői és a termelésben élen járó dolgozók képviselői.

A szovjet és a magyar himnusz elhangzása után Méhes Lajos megnyitotta a gyűlést, majd Németh Károly lépett a mikrofonhoz.

Elöljáróban átadta a baráti gyűlés szovjet és magyar résztvevőinek az MSZMP Központi Bizottsága és személy szerint Kádár János szívélyes, elvtársi üdvözletét, legjobb kívánságait, majd így folytatta:

— Nagy örömünkre szolgál, hogy körünkben üdvözölhetjük Andrej Kirilenko elvtársat, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagját, a Központi Bizottság titkárát, a magyar—szovjet barátság kiemelkedő harcosát. Meggyőződésünk, hogy ez a látogatás újabb lendületet ad a sokoldalú és minden területre kiterjedő magyar—szovjet együttműködésnek, barátságunk további elmélyítésének.

— A történelmileg megalapozott magyar—szovjet barátság éltető ereje népeink, pártjaink közös törekvése, azonos érdekeink, közös eszméink, a marxizmus—leninizmus és a proletár internacionalizmus. Ez a barátság a Nagy Októberi Szocialista Forradalom győzelmével kezdődött, és a közös küzdelmekben gyökerezve erősödött meg pártjainkban, népeink szívében. Miután a szovjet hadsereg áldozatos harcokban felszabadította hazánkat, új alapokon fejlődött tovább ez a barátság, áthatja hétköznapjainkat és ünnepeinket. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom ünnepét saját nemzeti ünnepünkként tartjuk számon, 60. évfordulójáról ennek szellemében emlékeztünk meg országunkban. Nagy örömünkre szolgál, hogy a szovjet kommunisták, a Szovjetunió népei is széles körben megemlékeztek a Kommunisták Magyarországi Pártja megalakulásának, s a Magyar Tanácsköztársaság kikiáltásának 60. évfordulójáról.

— Tárgyalásainkon most is joggal állapíthattuk meg, hogy a magyar—szovjet együttműködés erőteljesen fejlődik, pártjaink és népeink kapcsolatai kitűnőek, felhőtlenek.

— Gazdasági fejlődésünket jelentős mértékben meghatározzák a Szovjetunió energia-, nyersanyag-, gép- és technológia-szállításai, illetőleg az, hogy a magyar termékek legnagyobb vásárlója a Szovjetunió. Külkereskedelmi forgalmunk egyharmadát a Szovjetunióval bonyolítjuk le; ebben az ötéves tervben a kölcsönös

(Folytatás az 5. oldalon)

Ülést tartott a Minisztertanács

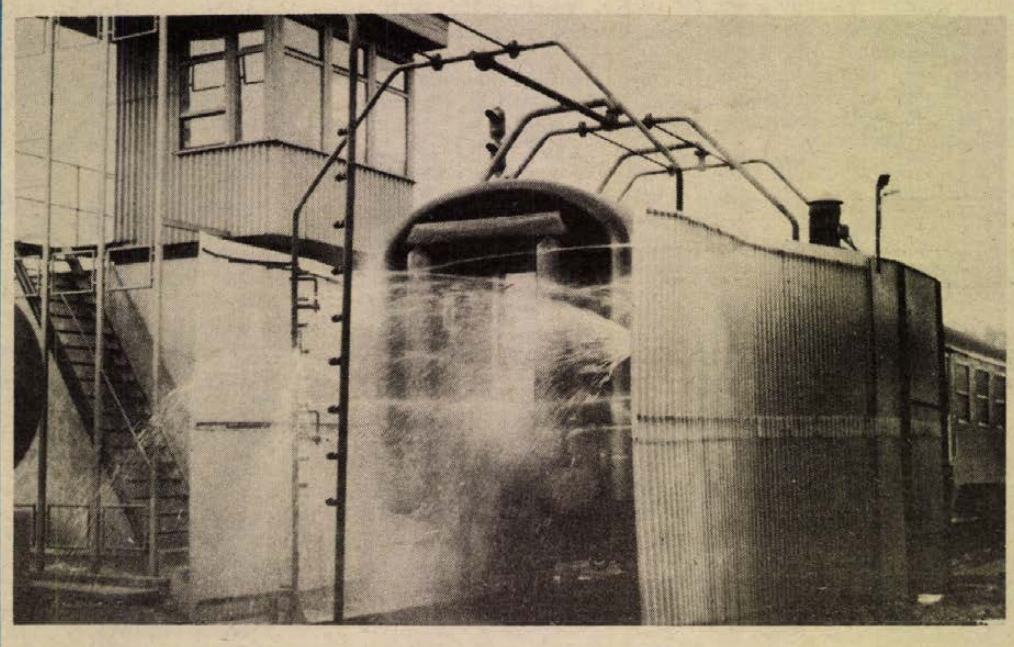
A Kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

A kormány jóváhagyólag tudomásul vette a tájékoztatót Konsztantin Karamanlisznak, a Görög Köztársaság miniszterelnökének hazánkban tett hivatalos látogatásáról.

A Minisztertanács elfogadta a pénzügyminiszter jelentését az előkészítés alatt álló, a befejeződő és a közelmúltban befejezett nagyberuházásokról.

A Vas megyei Tanács végrehajtó bizottsága beszámolt tevékenységéről, különös tekintettel a területfejlesztésre és az idegenforgalom helyzetére. A beszámolót a kormány jóváhagyólag tudomásul vette.

A Minisztertanács ezután egyéb ügyeket tárgyalt.



Nagy teljesítményű berendezéssel tisztítják a személyvaganokat Pécsett, a főpályaudvar teherrakodó terénél.
Rapi Emília felvétele

Éljünk a lehetőségekkel!



Részlet a kiállításból

Baranya mezőgazdasága és élelmiszeriparának bemutatkozása Eszéken

- Határ menti miniszteri találkozó
- Tudományos és szakmai tanácskozások

(Munkatársunk telefonjelentése) Másfél órán át állta 24 újságíró rohamát tegnap *dr. Földvári János*, a Baranya megyei Tanács általános elnökhelyettese Eszéken, a PPS újjávarázsolt épületében, ahol ma délelőtt *dr. Romány Pál* magyar és *Milovan Zidar* jugoszláv mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter jelenlétében *dr. Dénes Lajos* miniszterhelyettes megnyitja a Baranya megyei mezőgazdasági és élelmiszer-kiállítást.

A sajtótájékoztató témái tehát a közös érdekek lényeges pontjait képezték: kishatármenti árucsere, termelési és fejlesztési kooperáció, és akkor, amikor a miniszteri bizottságok tanácskozásán ezen a hét végén újabb lépéseket fognak meghatározni népeink gazdasági együttműködésének útján.

— Hatmillió dollár a kishatármenti árucsere-forgalom a két területen mindkét fél részéről — közölte dr. Földvári János. — S hogy ez sok vagy kevés? Tény, hogy az 1970. évinek a négyszerese és növelésének semmi akadálya nincs. A magyar fél javasolja, hogy a Nama és a Konzum nemzeti hetek keretében árusítja Pécsett, illetve Eszéken mindazokat a cikkeket, amelyeket ma a másik áruházban keresni szoktak. Ezeket a heteket több nagyobb helységben is meg lehet szervezni. Szem előtt tartva természetesen azt, hogy a kishatárforgalomnak csak kiegészítő szerepe van, bizonyos nagyságrenden túl a keresletet az állami kereskedelem keretében kell kielégíteni.

Az együttműködésnek azonban ennél jelentősebb területe lehet a termelési kooperáció és a közös értékesítés harmadik piacon. Van már rá példa. A Lio és a Lenfonó 12 millió dollár értékben végez közös termelést. A belyei és a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát vetőmagcserére kötött megállapodást, azonos értékben. Elképzelhető, hogy a cserét közös vetőmagtermelés követi.

Hasznos együttműködés alakult ki a bicsérdi kutatóintézet és az eszéki egyetem szójanemesítői között.

A Dráva sokoldalú hasznosításában mindkét fél érdekelt, nemcsak a szabályozásban, hanem a közös energiatermelésben is. A Pélmonostori Cukorgyár vízszükségletét most úgy biztosítjuk, hogy a Karasica menti tavakban kora ősszel történik a lehalászás és a vizet leeresztik. A magyar fél javasolja, készítsünk közösen víztározót erre a célra a Karasicán.

De együttműködhetünk a bútorgyártásban és a mezőgazdasági termékek feldolgozásában. Szlavóniában kapacitásfelesleg van, s mint *Branko Zibár*, a Gazdasági Kamara elnöke rögtön megjegyezte, nagy mennyiségű gyümölcsöt kell importálniuk. Miért ne történhetnék ez Baranyából? Ugyancsak ő közölte, hogy heteken belül realizálódhat az együttműködés a baranyai és a szlavóniai jégelhárító rendszer között.

Harkányt egyre több jugoszláv turista keresi fel. S nem ritkán fordul elő, hogy mire idejutnak, zsúfolt már a fürdő. Az az ajánlatunk: árusítsanak harkányi fürdőjegyet Eszéken dinárért.

— Sok színű legyen az együttműködés — hangsúlyozta dr. Földvári János —, keressük a területeket, ahol a kölcsönös érdekeltség létrejöhet, használjuk ki a szomszédság előnyeit.

Mirko Knezevics, az Eszéki Területi Tanács vb-elnökhelyettese pedig azt mondotta:

(Folytatás a 2. oldalon)

Csurgai Lajos nehézipari miniszterhelyettes látogatása Baranyában

Csurgai Lajos nehézipari miniszterhelyettes és *Horváth János*, a NIM pártbizottságának titkára tegnap Baranya megyébe látogatott. A megyei pártbizottságon *dr. Nagy Józseffel*, az MSZMP KB tagjával, a Baranya megyei Pártbizottság első titkárával egyeztették a megye és a nehézipari ágazat egyes időszerű feladatait.

Ezt követően a Pécsi Ipari Szövetkezetek pártbizottságát keresték fel, ahol a pártbizottság titkárától tájékoztatást kaptak a testület gazdaságpolitikai feladatairól, a város szövetkezeti iparának tevékenységéről. Egyeztetésre került a város szövetkezeti iparának a nehézipar területén adódó fejlesztési lehetősége is. Kiemelt helyen szerepelt az állami nagyipar által nem gyártott, de a hazai kereskedelemben tartósan hiánycikként jelentkező műanyagipari termékek és alkatrészek szövetkezeti termeltetése.

Délután a nehézipari ágazat legnagyobb szövetkezetében, a Sellyei Agrokémiai Szövetkezetben tettek munkalátogatást, ahol *Haász József*, a KISZOV elnöke és a szövetkezet vezetői fogadták a vendégeket. A szövetkezet munkájának áttekintése mellett elsősorban a most épülő, 130 millió forint értékű új központi telephely gazdaságos kihasználásának értékelésére, valamint az újabb árutermelési lehetőségek egyeztetésére került sor. *Soós Attila*, a szövetkezet elnöke többek között javasolta az Agrokémiai Szövetkezet és a Nehézvegyipari Kutató Intézet társulásos alapon történő együttműködését, valamint egy helyi kísérleti üzem létesítését. Ennek megvalósítása lehetővé tenné a szövetkezet vagy más nehézvegyipari iparvállalatok által kifejlesztett készítmények kísérleti és üzemi gyártása mellett egyes növényvédőszerek tőkés importjának kiváltását is.

Éljünk a lehetőségekkel

(Folytatás az 1. oldalról)

– Szélesítsük ki az együttműködést. Keveset tettünk, hogy közösen termeljünk, közösen beruházzunk. Ezekben a kérdésekben nagyobb erőfeszítéseket kell tenni. Mi a magunk részéről azon leszünk, hogy ezek a kapcsolatok minél nagyobb mértékben kiszélesedjenek.

Az együttműködés lehetőségeire rámutat a ma nyíló kiállítás. A megszépített, renovált Partizán téren a PPS épületében (nem messze Eszék bejárati hídjától, jobbra) 28 baranyai mezőgazdasági és élelmiszeripari üzem mutatja be termékeit és termelési eljárásait. A magyar termelési rendszerekkel kapcsolatban máris a kérdések egész sorát tették fel az újságírók.

A kiállítás ideje alatt a jövő héten szakmai napok keretében baranyai szakemberek tartanak előadásokat a haltermelési és a szójatermelési rendszerről, valamint a meliorációrol.

A mezőgazdasági miniszterek határ menti találkozójára ma kora délelőtt várják Eszékre *dr. Romány Pál* magyar, *Milován Zidar* jugoszláv és *dr. Marijan Sztrbasics* horvát minisztert.

A kállítás ma délelőtt 11 órakor nyílik.

Báling József

Sajtótájékoztató az Állami Biztosítónál

Változások a mezőgazdasági üzemek vagyonbiztosításában

Szinte hihetetlennek tűnik, de igaz: az elmúlt három esztendőben ráfizetett az Állami Biztosító a mezőgazdasági biztosításokra. 1976-tól a növénybiztosítás, az elmúlt évtől pedig már az állatbiztosítás módozatai is veszteségessé váltak az ÁB számára. A befizetett tízmilliárd forintos biztosítási díj ellenében tizenhárommilliárd forintot fizettek ki a mezőgazdasági üzemek részére térítési díjként. Az idei esztendő ugyan kedvezőbben alakult a mezőgazdasági károkat tekintve, ennek ellenére az 1979-es év sem enyhíti a biztosító veszteségeit. Éppen ezért az ÁB 1980. január elsejétől megváltoztatja a mezőgazdasági üzemek biztosítási konstrukcióját.

Tegnap délelőtt erről tartottak tájékoztatót Budapesten, az Állami Biztosítónál: a bevezetendő biztosítási díj változásokról *Tar Jenő* vezérigazgatóhelyettes tájékoztatta a sajtó képviselőit, aki többek között a következőket mondotta:

– Általános az a nézet – vagy legalábbis gyakori –, hogy akkor tartják az üzemek a biztosítást a maguk számára kifizetődőnek, ha a befizetett díj legalábbis megközelítően még az adott évben kártalanítás formájában visszatérül. Ebből a szemléletből fakadóan egyrészt hozam- és egységáremelési igénnyel léptek fel, ugyanakkor voltak olyan próbálkozások is, hogy a károk mértékének megállapításánál minél magasabb szint elérésére törekedtek. Előfordult, hogy a biztosított hozam gyakorlatilag rekordhozamnak volt tekinthető. Példaként említhető, hogy a téli fagy, kipállás- és homokverés kockázatának harminc százalékban történő kártérítése a reális veszteségnél nagyobb mértékű volt. Vagy: az elmúlt három évben a vízkárok kilencvenhárom százalékát hét megye üzemeinek fizettük ki. Ezek jelentős része ugyanazokat a gazdaságokat érintette. Véleményünk szerint ezáltal a biztosítás dotációjellegű térítéshez vezet.

A mezőgazdasági nagyüzemi vagyonbiztosítás díj – káregyensúlyának megteremtése érdekében – továbbra is az üzemek igényeit, a költségvetés tehermentesítését tartva szem előtt – az Állami Biztosító 1980. január 1-től térítési rendszerében néhány módosítást hajt végre. A növénybiztosítást tekintve a téli fagy, a kipállás, a homokverés kockázatánál a biztosítási összeg korábbi 30 százalékos térítését 20 százalékra mérséklik. A szőlő, gyümölcs tavaszi fagykockázat kártalanításánál 20 százalékos önrészesedést alkalmaznak. A szabadáras növényeknél a mindenkori utolsó három év értékesítési átlagának szintjét fogadják el a biztosítható egységár alsó határaként az alulbiztosítás elkerülése végett. Biztosítási hozamként a tárgyévet megelőző három év ténylegesen betakarított termésének átlagmennyiségét veszik figyelembe. Károsodás esetén a betakarított termés a kockázati kárként térített mennyiség 80 százalékával növelhető. Átlagosan 10 százalékkal emelik a tenyészállat- és a lóbiztosítás díját. A növendék- és hízóállatbiztosítást tekintve az eddigi három díjosztály helyett – a tartásviszonyokat jobban figyelembe véve – négy díjosztályt vezetnek be, a díjtételek között nagyobb lesz a differenciálás.

S. Gy.

Vasárnap, a sportcsarnokban:

Fodrászok, kozmetikusok versenye

Már-már szólásmondásnak hangzik a mese: a fodrászverseny aranykezű mestere egy hihetetlenül bonyolult női frizurát – gyűrűk, hullámok, kacsák, füstfény, lakk – így „tett" a zsüri asztalára: *egyszerű délutáni frizura, mosogatáshoz...* Nos, nyilván némi túlzásokat rejt magában ez a mese, annyi azonban tény, hogy a kívülállóknak – tehát nem a női nemnek – nagy-nagy meglepetést okoz egy-egy fodrászverseny. De talán még a hölgyekben is feltámadnak a vágyakozáson túl egyéb érzések.

Hogy milyen feladatokkal kell majd megbirkózniuk az indulóknak a Pécsi Kupa és a Baranya-bajnokság fodrász- és kozmetikai versenyen, vasárnap délelőtt kiderül a sportcsarnokban. A hetedik alkalommal megrendezésre kerülő vetélkedő időpontja egybeesik az állami fodrászat megalakulásának 30. évfordulójával. *Markos György*, a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat műszaki igazgatóhelyettese a rendezők nevében mondotta, hogy a nagyszabású országos verseny elsősorban a tapasztalatcserét, a jó munkamódszerek kölcsönös átvételét segíti. De nemcsak ennyiről van szó: abban már közvetlenebbül érdekelt a nagyközönség, hogy a célok között a kulturáltabb kiszolgálás megteremtése is szerepel.

A vállalat és a Baranya megyei Fodrászipari Szövetkezet versenyzőin kívül az ország majdnem minden részéből érkeznek versenyzők, összesen 134-en. Egy-egy ilyen rendezvény azonban nézőket is vonz. Őket pedig a meghívott nagy nevek, híres mesterek: a zsürizés és az eredményhirdetés között a revüfésülés és a kozmetikai kikészítés magyar és vidékbainokai, élversenyzők mutatják be tudásukat.

A vasárnap délelőtt 10 órakor kezdődő versenyre nagyszámú nézőt várnak. Idézzük a részletes programból az első néhány pontot: felvonulás, női gálafrizura-lerakás, kozmetikai nappali kikészítés, majd ennek zsürizése, női gálafrizura-fésülés... És így tovább, egészen este fél 8 óráig, az eredményhirdetésig.

— MA —

Másodfokon a Merkur-ügy

A pécsi Merkur-ügy tárgyalását tegnap megkezdte a Kaposvári Megyei Bíróság dr. Mózes Gábor vezette büntetőfellebviteli tanácsa. Mint ismeretes, elfogultsági bejelentések miatt került a vesztegetési ügy Kaposvárra, ahol májusban hozott elsőfokú ítéletet a dr. Ifkovics-tanács.

Az ítélet kihirdetése után mind az ügyész, mind pedig a vádlottak és védőik fellebbezést jelentettek be. A tegnapi tárgyaláson elhangzottak a perbeszédek és a védelem újabb bizonyítási indítványokat is előterjesztett. A jogerős ítélet kihirdetésére október 26-án, pénteken délelőtt 10 órakor kerül majd sor Kaposváron.

Flataloknak a fiatalokról

Magyar—lengyel barátsági napok

Lengyel vendéget fogadtak tegnap délelőtt a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságán. A magyar–lengyel barátsági napok keretében *Jan Likowski*, a Lengyel Kultúra helyettes igazgatója, a Lengyel Külkereskedelmi Kamara magyarországi képviselője látogatott Baranyába. A rendezvénysorozat két napja alatt Pécsen kívül ellátogat Komlóra, Mohácsra és Siklósra is.

Jan Likowski kérdésünkre elmondta, hogy korábban már két ízben is járt Pécsett. Ismeri városunk színházi életét, pezsgő kultúráját. Elsősorban azonban Pécsnek a gazdasági életünkben betöltött szerepével van tisztában, s ez a téma annál is inkább érdekli, mert mint újságíró – korábban ez volt a foglalkozása – a magyar Világgazdaság című lap lengyel megfelelőjének volt a munkatársa.

– Holnap délelőtt szabadabb programja lesz Likowski elvtársnak. Mire kíváncsi, mit néz meg elsősorban Pécsett?

– A régi, öreg várost. Igaz, nem kell messze mennem a Széchenyi tértől. Idejövet is láthattam: szép, műemlékekben gazdag ez a környék is.

– Két előadást is tart majd, egyet a fiataloknak a KISZ Vezetőképző Iskolán, a lengyel gazdasági életről.

– Nálunk a gazdasági életnek két alappillére van: az alapanyag és az ember. Ettől függ minden. És ide tartozik az is, hogy minél fiatalabb az ember, annál nehezebben törődik bele a régibe, annál szenvedélyesebben kutat az új megoldások után. Ha ez a jelenség gyakori, akkor gyorsabban érhetünk el eredményeket. Lengyelországban is cél, hogy a gazdaságot a fiatal menedzserekre alapítsuk, s ehhez jó úton vagyunk. Az utóbbi 10 évben 3,6 millió, 18–23 év közötti fiatal került a termelésbe, ami azt eredményezte, hogy a foglalkoztatottaknak közel egyharmada 28 éves kora alatt van.

– A lengyel fiataloknak milyen gondokkal kell megbirkózniuk?

– Hasonlóakkal, mint amilyenekkel a magyar fiatalságnak is. A legnagyobb gondunk: a lakásprobléma. Lengyelországban nincsenek meg azok a szociális kedvezmények, amelyeket a családot alapító magyar fiatalok élvezhetnek. Ennek ellenére sok nálunk a kisgyerek. Magam is négyszeres nagyapa vagyok...

A magyar–lengyel barátsági napok keretében Jan Likowski tegnap a KISZ Vezetőképző fiataljaival találkozott, majd Siklóson tartott előadást a lengyel népgazdaság helyzetéről, jövőjéről. Ma délután Komlón találkozik a híres lengyel katona, Walter tábornok nevét viselő szocialista brigád tagjaival. Délután Mohácson tart előadást, itt megnyitja a lengyel gyermekrajz-kiállítást is, majd ismét Komlóra utazik, ahol a brigád tagjai családi estre várják vendégüket, aki egyébként személyesen ismerte Walter tábornokot.

— ma —

Múzeumot avattak Vajszlón Kodolányi János emlékére



Tüskés Tibor ünnepi beszédét mondja

Pécsvárad–Vajszló–Pécs háromszögében, „szellemi szülőföldjén" formálódott, gazdagodott egy fiatalember jelleme, tapasztalata, életszemlélete – *Kodolányi Jánosé*, kinek nyolcvanadik születésnapját ünnepelhettük volna idén, s kinek halála tizedik évfordulóján emlékmúzeum avatásával is emlékezett a kortársak és utódok népes serege tegnap Vajszlón.

●

Kodolányi János (született 1899-ben, meghalt 1969-ben) a Nyugat utáni nemzedék kiemelkedő tagja, a huszadik századi magyar irodalom jelentős alkotója 1903-tól 1921-ig élt Baranyában, s később is gyakran visszajárt az Ormánságba és Pécsre. Noha fiatalon került el e tájékról, a gyerekkori élmények, a baranyai táj és az ormánsági emberek gyakran visszatérnek műveiben. A pécsváradi gyerekkor után költözött szüleivel Vajszlóra, édesapja ugyanis erdőfőtanácsos volt itt.

A Kossuth Lajos utca 8. számú ház volt valaha a Kodolányi család lakása, itt volt édesapjának erdészeti hivatala is. Az egykori lakóház, udvarán a nagy fenyőkkel adott otthont – *Bezerédy Győző* és *Nagy József* rendezésében, a Baranya megyei Tanács, a Siklósi Járási Hivatal és Vajszlói községi Tanács támogatásával – a Kodolányi emlékmúzeumnak. Több százan gyűltek össze 11 órára, amikor a siklósi II. sz. általános iskola kamarakórusa *Csuka Lászlóné* vezetésével ormánsági népdalok éneklésébe kezdett. Ezután *Markó Ferenc*, a Pécsi Amatőr Színpad tagja olvasott fel egy részletet a Süllyedő világból, majd *Tüskés Tibor* író, az emlékezetes Kodolányi-monográfia szerzője mondott megnyitó beszédet.

Az ünnepségen megjelentek a megye, a siklósi járás és a vajszlói párt- és állami szervek, társadalmi szervezetek képviselői, köztük *Takács Gyula*, a megyei tanács elnökhelyettese és *Kosztán Erzsébet*, az MSZMP siklósi városi-járási Bizottságának titkára is. Ott volt a Kodolányi család több tagja, így fia és leánya is.

●

A Kodolányi emlékmúzeum anyaga bemutatja az író életét és irodalmi munkásságát dokumentáló iratokat, tárgyakat és könyveket, írókhoz fűződő barátságának, kapcsolatainak megannyi eredeti és hasonmás emlékét. Az emlékmúzeum helyet adott egy századeleji erdészeti hivatalnak, valamint ormánsági néprajzi tárgyaknak. A kiállítás további része „Ormánság az irodalomban" címmel bemutatja ennek a földrajzi és etnikai tájegységnek sajátos világát, s azon írók műveit, akik az Ormánságról írtak: *Baksay Sándor, Bodonyi Nándor, Kiss Géza, Lukácsy Imre, Buday Dezső, Fülep Lajos, Illyés Gyula, Móricz Zsigmond* és *Veres Péter* köteteit.

b. I.

Kitüntetés életmentésért

Lang József hivatalsegéd, szentlászlói lakost Életmentő Emlékéremmel tüntették ki. Előzmény: Ez év július 28-án *Horváth Gyula* pécsi lakost súlyos autóbaleset érte. Gépkocsija Szentlászlón az árokba csúszott, majd egy hídnak ütközött, s a jármű kigyulladt. Vezetője a biztonsági övet nem tudta kikapcsolni, ennek következtében életveszélyes helyzetbe került. Lang József, a község hivatalsegédje az égő gépkocsihoz rohant, a biztonsági övet elvágta, s Horváth Gyulát kimentette. Bátor tettéért Életmentő Emlékérem kiüntetésben részesült. Az elismerést tegnap Pécsett *Horváth Lajos*, Baranya megye Tanácsának elnöke adta át.

Több munkáskézre lenne szükség a Szigetvári Cipőgyár szentlőrinci üzemében

Kellemes légkör, rendezett viszonyok



Lehangoló látvány. A nagy teremben ott sorakoznak szép rendben a munkaasztalok, ott árválkodnak a drága szabászgépek — ember azonban sehol. Nincs munkás, aki odaülne az asztalhoz.

— 350 embert tudnánk foglalkoztatni, most összesen 108-an vagyunk — mondja *Bukovics János*, a Minőségi Cipőgyár szentlőrinci üzemének üzemvezetője. Nincs a környéken szabad női munkaerő.

■

Szentlőrincen a régi magtárat alakították át a Szigetvári Cipőgyár egyik üzemévé, ahol a gyártól kapott, már kiszabott felsőrészt tovább munkálják, tűzik, bugolják (szélbehajtás) és bélést ragasztanak. Az üzemet 1979. május 21-én adták át, és ez az átadási időpont már a sokadik módosított határidő volt. Ez a jelentős időeltolódás is hozzájárult a nagyfokú munkaerőhiányhoz.

— Mi, akik itt vagyunk, nagyon örülünk ennek az új üzemnek — mondja *Kőhalmi Jánosné* művezető. — Benn dolgoztam a szigetvári gyárban, akkor azt tartottam szépnek és modernnek. Most, ha innen, ebből a szép új üzemből oda megyek, azt sötétnek, levegőtlennek látom. Ez sokkal tágasabb, világosabb és jobb a levegő. Az sem mindegy, hogy mivel itt lakom Szentlőrincen, a buszbérlet ára is megmarad, s most akkor ébredek, mint mikor azelőtt a busz indult.

Az emeleti tágas munkateremben 71 asszony és lány feje hajol a kattogó varrógépek fölé, amelyekre a modern fénycsövekből egyenletesen esik a fény. Bőr- vagy ragasztószagnak szinte nyoma sincs. Nem jár rosszul, aki ide jelentkezik dolgozni. A betanulási idő alatt 10–11 forintos órabért biztosítanak, s ha szalagra kerül, utána még a három hónap gyakorlóidő alatt 30 százalék fizetéskiegészítést kap. A betanulási idő 8 hét és az új UNIDÓ módszerrel történik. Ennek is a lényege a korábbiakkal szemben, hogy míg régen azt mondták, először tanulja meg a munkát, ha lassan is, de jól, később a gyakorlattal majd megjön a gyorsaság, most elsődleges szempont az idő.

Két oktató van az üzemben. *Hirth Lászlóné*, aki Szigetváron végzett szakmunkásként és még a régi módszerrel vált olyan szakemberré, hogy most már másokat tanít. Mindketten Szentlőrincen laknak.

— Nekem nagyon jó, hogy itt ez az üzem — mondja Hirthné. — Egyműszakos termelés folyik, a kezdési idő alkalmazkodik a bölcsődék, óvodák nyitvatartási idejéhez. Ha Szigetvárra kellene még bejárnom, akkor a kisgyermekem miatt pár évig nem tudnék dolgozni.

Ugyanezt mondja *Nánásiné* is és *Kelemen Lászlóné*, aki a kismamaszalag csoportvezetője. Kelemenné Szigetváron tanult, szakmunkás lett, aztán férjhez ment, jöttek a gyerekek, nem mehetett vissza Szigetvárra. Helyben próbált munkaalkalmat keresni, az áfész védőruhaüzemébe ment dolgozni. A beindításkor jött át ide. *„Itt több pénzt keresek, kényelmesebb, szebb körülmények között”.*

■

A tanulószalagnál nem lehet még egy másodpercre sem abbahagyni a munkát, hisz a gépek mellett megy a stopper, időre gyakorolnak. Vékony nemezanyagon kijelölt vonalakat kell gyorsan és pontosan végigvarrniuk, egyelőre cérna nélkül. Majd a végén értékelik az időt és a hibapontokat.

Szinger Józsefné már a hetedik tanulóhétnél tart. Ő már valódi mintadarabokon dolgozik, egy puha csizmafelsőrészen. Gerdei lakos, s mint mondja, eddig az ottani asszonyoknak nem volt munkalehetőségük. A rossz közlekedés miatt nem érte meg máshova eljárni, így otthoni elfoglaltságot próbáltak keresni.

■

— Magam is a Népművészeti Szövetkezetnek voltam bedolgozója. Blúzokat, terítőket hímeztem, s bizony, ha el akartam érni a 3000 forintot, reggeltől estig járnia kellett a tűnek, de még szombaton és vasárnap is. Most nagyon örülök ennek az új munkának és nagyon jól érzem itt magam. Nyolcan jöttünk Gerdéről, a gyár autóbusza szállít bennünket.

Most nézzük, hogyan dolgoznak ezek az asszonyok. Az átadás hónapjában, májusban 9500 pár felsőrészt munkáltak meg. A legtöbbet augusztusban készítették, 18 500-at, ami a létszámnak megfelelő teljesítmény 73,4 százaléka. A szeptemberi termelés visszaesett 12 000 párra. Ekkor kezdték a csizmafelsőrészeket, ami számukra még ismeretlen volt. Javukra írandó, hogy sikerült viszonylag minimális selejttel megtanulni az új munkát.

Sarok Zsuzsa

Állami hozomány

A Mikes Kelemen utcából indultak

Az udvart felverte a gaz, a gyümölcsfák fele kiszáradt. A háztetőről megindultak a cserepek. Farmernadrágos fiatalasszony hajladozik az udvaron, keze nyomán egyre nagyobb területen pusztul a térdig érő dudva. Ő és a férje a ház új tulajdonosai.

A pénzt — amely a ház árának tíz százaléka — még a Gyermek- és Ifjúságvédő Intézet lakójaként gyűjtötte össze Lakatos Zsófia. Ezt a tíz százalékot kellett befizetni az OTP-be. Cserébe házat kaptak Erdősmecskén. A teljes vételárat 25 év alatt kell letörleszteni.

Zsófia először a konyhát mutatja meg. Tűzhely, rádió, asztal, heverő és egy szék a berendezés. Egy sárga műanyagedényben kiöblített ruhák halmaza — ezek már nem fértek el a kötélen. A következő helyiség egy padlós szoba. Jobb sarkában ruhásszekrény, szemben vele két ágy egy paplannal. Innét ismét egy konyhába jutunk. Itt csak a kályhacső helye mutatja, hogy valamikor használták. A volt tulajdonostól megvett régi szekrény és egy tükör a leendő „tiszta” szoba mostani bútorzata. A falak mindenütt őrzik az egykori festés mintáit, de a szélesre tárt ablakokon árad be a friss levegő.

A konyhát már újrameszelték a fiatalok, de a falak viszszadobják a mészt.

— Sok réteg van már ezeken, fiam — kopogtatja meg a falat *Hideg Gyula*, a Gyermek- és Ifjúságvédő Intézet igazgatója, akivel együtt jöttünk látogatóba. — Verjétek le, aztán meszeljétek be.

Amíg az udvaron újra szemrevételezzük a tetőt — ezt kell legelőször rendbehozni — Zsófi a terveikről beszél. Jövőre veteményezni akarnak és gyümölcsfákat ültetni. Sok minden kell a háztartásba is — edények, mosógép, ágynemű — ezeket majd megveszik a fizetésből. Mindketten az ÉPFU-nál dolgoznak Mohácson. A szoba- és a konyhabútort meg abból a pénzből tervezik, amit Zsófia kap az intézettől.

Húszezer forintot vitt „hozományként” Zsófia a házasságba. Állami hozományt. Ezt a pénzt, illetve az erről szóló papírt alig egy hónapja vehette át Pécsett, a Mikes Kelemen utcai intézetben. Innét indult a húszezer forintjával, amit azonban nem költhet el akármire, csak lakásra, bútorra, tartós használati tárgyra. És aki segít a vásárlásban, az nem más, mint az intézeti gyám.

Zsófián kívül még tizenheten kapták a közelmúltban az életbeindítási segélyt. Valamennyien nagykorúak, s valamennyien a magatartásukkal, tanulmányi eredményeikkel érdemelték ki.

*

Vincze Aranka is ennyi pénzt kapott. A Pécsi Kesztyűgyárban dolgozik. Itt szerzett szakmunkásbizonyítványt és most Lach-gépen varrja a kesztyűket:

— Úgy tudom, hathónapos koromban kerültem Mecsekjánosiba, a csecsemőotthonba — meséli. — Még nem voltam hároméves, amikor nevelőszülők vettek magukhoz. Náluk voltam 14 éves koromig. Ekkor kezdtem a szakmunkásképzőt, de mivel az iskolábajárás onnét nagyon körülményes lett volna, más nevelőszülőkhöz kerültem. Mikor végeztem, érdeklődtem, hogy nem mehetnék-e vissza az elsőkhöz, mert őket nagyon szerettem. Igaz, hogy most már nagykorú vagyok, de nem akarok egyedül maradni és ők örömmel visszafogadtak.

Amint mondja, a házuk közelében már javában szanálnak, valószínű, hogy az övékre is hamarosan sor kerül. A pénzt, amit kapott, a leendő új lakás egyik szobájának berendezésére szeretné költeni. Most még az egyszoba-konyhás lakásban élnek.

— *Aranka a konyhában lakik?*

— Á, nincs ilyen elosztás. Bent alszom a szobában a papával és a mamával. Az ő gyerekeiknek már saját családjuk van, én vagyok csak velük. Mikor dolgozni kezdtem, megbeszéltük, hogy havonta 800 forintot adok haza a fizetésemből. Otthon reggelizem, vacsorázom, de a mama még tízórait is csomagol nekem. Minden hónapban veszek magamnak valamit. — Most épp ezt a cipőt vásároltam — emeli meg a lábát — és egy-kétszáz forintot félre is tudok tenni.

*

A nevelőotthonokból indult fiatalok anyagi támogatására első ízben tavaly adódott lehetőség. Az elmúlt évben 17-en részesültek életbeindítási segélyben. Köztük volt Gáspár Róbert, aki ma Geresdlakon él.

Csecsemősírás fogad bennünket. A kéthónapos Róbertet épp pelenkázza az édesanyja:

— Szeretnénk megnézni, hogy mire vitték egy év alatt — mondja Hideg Gyula. A fiatalasszony készségesen kitárja a szobaajtót:

— Ez az a bútor, amit a férjem pénzéből vettünk — mutat körbe a szobán.

A világos színű, fényezett szekrénysor, két heverő, asztal, két fotel szellősen tölti be a szobát.

— De ugye, tavaly még nem ez a padló volt? — kérdi az igazgató.

— Jó szeme van — nevet a fiatalasszony — ezt már mi csináltuk. A másik szobában is, csak ott még nincs bútor. Televíziónk sincs, csak rádiónk. Most ugyan tudtunk volna venni, de gondoltuk, jobban jön a gáztűzhely meg a centrifuga.

Gáspárék a Pécsváradi Mezőgazdasági Szakmunkásképzőben ismerkedtek meg. A fiatalember az állattenyésztő, felesége a baromfifeldolgozó szakmát tanulta. Mikor végeztek, összeházasodtak.

A tanácson Molnár Ádámné vb-titkár meséli, hogy az itt lakók már évek óta ismerik Gáspár Róbertet. A nyári iskolai szünetekben mindig itt vállalt munkát. Tavaly — amikor összeházasodtak, és amikor az a bizonyos kormány- és oktatási miniszteri határozat lehetőséget teremtett arra is, hogy a volt állami gondozottakat segítsék a letelepedésben, a lakáshoz jutásban — a tanács végrehajtó bizottsága Gáspár Róbertet jelölte vevőnek egy eladó házra. A fiatalok készpénzben fizették be a vételár tíz százalékát, a többit letörlesztik. A feleség szüleivel, rokonaival együtt hozták rendbe az épületet.

— És hogy élnek a fiatalok?

— Én gyakran látom őket — mondja a vb-titkár. — Mindig együtt mennek. Még a babakocsit is közösen tolják. A múlt héten a könyvtár előtt futottunk össze. Táskányi könyvvel indultak haza.

T. É.





Aktív, dolgozó ember

A pártmunkás

Valahányszor találkoztunk, mindig nyugodtnak, jókedvűnek láttam. Most kérdezem is tőle: mindig ilyen?

— Ez gyakran csak a látszat — válaszolja mosolyogva *Zentai Ferencné*, a Pécsi Kesztyűgyár pártbizottságának titkára. — Én eléggé „drukkos” embernek tartom magam, de igyekszem palástolni. A feszültség, az izgalom azonban szinte bennem van. Egy-egy feladat jó megoldása rövid időre feloldja, de aztán minden kezdődik elölről. Azt hiszem az, hogy a gondokba beleélem magam — nagyban hozzájárul ehhez. De én örülök is ennek. A szüleim is ilyenek voltak. Édesapám tépelődéseire gyerekkoromtól jól emlékszem. Ő bányában dolgozott, a bányászok mindennapos gondjai feszítették, és ezek a családra is rátapadtak. A felszabaduláskor belépett a pártba. Lelkesen és sokat dolgozott. Megváltozott a mi életünk is. Ilyen családi indíttatás segített engem ahhoz, hogy bekapcsolódjak az ifjúsági mozgalomba és belépjek a pártba.

— *Mióta párttag?*

— Tizenkét éve. Egy osztályon dolgoztam az alapszervezeti párttitkárral, aki egyszer megkérdezte tőlem, hogy miért nem kérem a felvételem. Én addig is közéjük tartozónak éreztem magam, de jó volt megtudni, hogy nekik is ez a véleményük. Nem kellett biztatni.

Zentainé akkor már hét éve a kesztyűgyárban dolgozott. Ez volt a második munkahelye. Évekig programozói, azaz termelés előkészítői munkát végzett. Tíz évvel ezelőtt — amikor különvált a vállalati és a központi gyári irányítás, a központi gyár személyzetise lett. Az évben jelentkezett a Marxista—Leninista Esti Egyetemre, és a hároméves egyetem után a vállalat személyzeti és oktatási osztályának lett a vezetője. 1975-ben elkezdte a szakosítót. Jelenleg is tanul:

— Egy évre megszakítottam a tanulást. Összetorlódtak a gondjaim. Akkor választottak a gyári pártbizottság titkárává, akkor betegedett meg az édesapám. Felmértem, hogy mire vagyok képes, s úgy láttam, hogy az új feladatom, illetve a családi gondok miatt a tanulást egy időre el kell halasztanom. Mindez két évvel ezelőtt történt.

— *Hogy telik egy átlag munkanapja?*

— A munkaidő nálunk háromnegyed nyolckor kezdődik, de általában előbb bent vagyok. Ilyenkor még csönd van, nyugodtan sorra vehetem, mi az, amit aznap feltétlenül el kell intéznem, átnézem a napi sajtót. Szinte mindennapos, hogy a termeléssel kapcsolatos kérdéseket megbeszéljük a vállalati vezetőséggel. Gyakran járok ki a gyárakba, ahol a pártalapszervezetek tagjaival, az ott dolgozó emberekkel beszélgetek. Tegnap például a bőrruházati gyárban voltam. De sokan keresnek meg a személyes problémáikkal is. Ezek sem tűrnek halasztást. Késő délután vagy este érek haza. Ilyenkor tanulok és olvasok. Igazán ilyenekor van időm és lehetőségem elmélyedni, azaz gondolkodva olvasni nagyobb lélegzetű írásokat. De ilyenkor végzem a házi munkát is. No persze beosztva, mert egyszerre minden nem megy.

— *Család?*

— A fiunk most katona. A napokban született az unokánk. A gyerekek albérletben laknak, így megbeszéltük a menyem szüleivel, hogy amiben tudjuk, támogatjuk őket. Most éppen ezeknek az első heteknek a terheit szeretnénk csökkenteni, így ezekben a napokban a menyem édesanyja segít, és én is ezzel a szándékkal tartalékoltam pár nap szabadságot.

Összekulcsolja a kezét az asztal felett, várakozón néz rám.

— Ugye nincs semmi különös az életemben? — kérdezi.

Nincs. Miért kellene lennie?!

Török Éva

HÍREK

1979. OKTÓBER

19

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

NÁNDOR

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.07 — nyugszik 16.50 órakor. A Hold kél 4.08 — nyugszik 16.27 órakor.

A közélet hírei

A pályaválasztás lehetőségeiről hallgatott meg tegnap délelőtti ülésén tájékoztatót a Magyar Úttörők Szövetségének megyei elnöksége. A testület megtárgyalta a felnőtt- és gyermek úttörővezető-képzés 1979. évi tapasztalatait és a jövő évi feladatait is.

◆

— **Szabad szombat a bíróságon.** A szabad szombatokkal kapcsolatos jogszabály értelmében Baranya járásbíróságain és a Pécsi városi Bíróságon is szünetel az ügyintézés, az ügyfélfogadás, a páros hetek szombatjain. Így például holnap nem lesz panasznap a Pécsi Városi Bíróságon. A panaszosokat továbbra is minden szerdán és a páratlan hetek szombatjain fogadják.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (este 7 órakor) Szabó Samu bérlet.

HANGVERSENY

Beremend, Műv. Ház: Baranya megyei ifj. bérl. hangv. első előadás. Szláv népek zenéje (9 órakor)

Siklós, Műv. Ház: Baranya megyei ifj. bérl. hangv. első előadás. Szláv népek zenéje (11 és 12.30 órakor)

MOZI

Petőfi: Nem fáj a feje a harkálynak (2) Családi összeesküvés (4, f7, 9)

Kossuth: Családi összeesküvés (9, f12) Az első kísértés (2, 4) Júlia (6, n9)

Tanárképző Főiskola: Középiskolás filmklub (f3, 5) 2001 Űrodüsszeia (7) **Fekete Gyémánt:** Már ez is probléma? (6) **Jószerencsét:** Ostrom (4, 6) **Rákóczi:** Félénk vagyok, de hódítani akarok (5, 7) **Május 1.:** A vörös pecsét (f6) **Bóly:** Sógorok, ságornők (8) **Harkány:** Zorro (5, 7) **Komló, Május 1.:** Detektív két tűz között (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Az utolsó valcer (4, n7) A kívánság fája f9) **Mohács:** Csillagok háborúja (f6, 8) **Pécsvárad:** A vadnyugat hőskora (7) **Sásd:** A fekete kard románca (7) **Selyle:** Meztelen bosszú (7) **Siklós:** Buffalo Bill és az indiánok (5, 7) **Szentlőrinc:** A veréb is madár (7) **Szigetvár:** Won Ton Ton, Hollywood megmentője (6, 8) **Villány:** Végső leszámolás (7)

időjárás

Várható időjárás csütörtök estig: lassan tovább csökken a felhőzet, eleinte élénk, gyakran erős, majd általában mérsékelt északi, északnyugati szél, hajnalban néhány szélcsendes helyen köd, a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 3—8, a legmagasabb nappali hőmérséklet 15—19 fok között.

Távolabbi kilátások szombattól keddig: időnként kissé megnövekszik a felhőzet, az időszak végén az ország északi térségében záporeső, kisebb eső kialakulhat. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet plusz 3—plusz 7 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet 15—19 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 20 százalékán várható.

Ma nyílik

Őszi megyei könyvhetek Baranyában

Egy hónapig tartó időszakban őszi megyei könyvheteket rendeznek Baranya több községében, városában, mától kezdve. A könyvhetek megnyitóját október 19-én, ma este 6 órakor tartják meg Mohácson, a Délszláv Klubban. *Dr. Román Lászlóné*, a Baranya megyei Könyvtár igazgatója mond megnyitót, majd a jelenlevők *Kende Sándor* íróval találkoznak. A következő héten az olvasók *Kolozsvári Grandpierre Emil* íróval találkoznak Szigetváron, Pécsváradon és Pécsett, a Steinmetz Művelődési Házban.

Ezt követően november 5-től Sombereken, Sellyén, Bólyban, Dunaszekcsőn és Pécsett rendeznek író—olvasó találkozókat *László Lajos, Tüskés Tibor, László Bencsik Sándor*, és *Nemeskürty István* írókkal.

◆

— **Orgonakönyv-premier.** A Régi magyar orgonák sorozat eddigi három kötete után (Kőszeg, Győr, Szombathely) most jelent meg Szigeti Kilián Pécs orgonáiról és orgonaépítőiről szóló kötete. Október 20-án, szombaton 17 órakor a szerző ismertetésével orgonabemutatót és könyvpremiert rendez a Pius-templomban a Zeneműkiadó Vállalat.

— **Költővel találkoznak.** Október 19-én, pénteken este 7 órakor az Építők Rákóczi úti pinceklubjában Galambosi László tart író—olvasó találkozót. Közreműködik Csirke Erzsébet és Tamási Éva gitáros és énekes.



Ritka fogás a vasgyűjtő gyerekeknek ez a jókora autóroncs Fotó: Proksza L.

— **Tanfolyam** az új nemzetközi mértékegységről. A Tudományos Ismeretterjesztő Társulat Baranya megyei Szervezete október 23—24-én kétnapos tanfolyamot rendez Pécsett, a Technika Házában, az új nemzetközi mértékegység rendszer — „SI" — bevezetésével kapcsolatban. A tanfolyam résztvevői számára hasznos ismeretanyagot nyújtanak az Országos Mérésügyi Hivatal szakemberei.

— **Ifjú gépi fejők versenye.** Sombereken a Béke Őre Termelőszövetkezetben rendezte meg a KISZ Baranya megyei Bizottsága, a Baranya megyei Állattenyésztési Felügyelőséggel közösen az ifjú gépi fejők megyei területi versenyét. A gyakorlati, szakmai és politikai vetélkedő győztesei: 1. Halász Antal Beremend, 2. Kalapos József Majs, 3. Horváth Mária Újmohácssziget.

Vasút-bélyegblokk



Ma kerül forgalomba a Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút centenáriumáról megemlékező, 4 darab 5 forintos címletű bélyegből álló blokk. A blokk kerete fehér és kék színű, amelyen fent a GYSEV emblémája, lent 1879—1979 felirat sárga és fekete színnel látható. Az egyes értékek mozdonyokat ábrázolnak. A jobboldali felső bélyegen ezen kívül Győr és Ebenfurt, a baloldali alsó bélyegen Burgenland és Sopron címere, osztrák és magyar zászlóval látható. A bal oldali felső bélyeg lila háttérben egy Elbel, a jobb oldali felső bélyeg sárgászöld háttérben egy 424,064 típusú, a bal oldali alsó bélyeg világossárga háttérszínben egy 520,050 típusú, a jobb oldali alsó bélyeg türkizkék háttérszínben egy GYSEV M 41 001 típusú mozdonyt ábrázol, főbb elemeivel, stilizáltan.

A blokk 274 300 fogazott és 7900 fogazatlan példányban jelent meg.

Elkészült határidőre

Másfél év alatt, határidőre elkészült a Kaposvári Húskombinát exportüzeme. Naponta ezernégyszáz sertést fognak a teljes üzem beindulása után feldolgozni, s az egész mennyiséget exportálják. Komoly devizabevétel ez az országnak, érdemes hát odafigyelni, hogyan sikerült gyorsan és pontosan eljutni oda, hogy ma már a próbaüzemelés folyik a kombinátban. Ennek félidejében látogattak el Kaposvárra a pécsi tévéstúdió munkatársai — Wohlfart János, Gombár János, Kerner Lőrinc, Erdőss Pál —, hogy ma 18 órakor bemutatandó riportfilmjükben bemutassák az új üzemet.

◆

— **Öregek hete a közlekedésben.** A Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága, a Közlekedésbiztonsági Tanács, valamint a Vöröskereszt szervezete mai kezdettel hirdette meg a fenti címmel közlekedésbiztonsági felvilágosító és figyelemfelkeltő akcióját, amely e hónap 25-ig tart. Ez idő alatt szociális otthonokban, öregek napközijében szakavatott előadók adnak tájékoztatást a helyes közlekedésről, máshelyütt pedig a járművezetők figyelmét hívják fel az idősebbekkel szembeni fokozott óvatosságra.

◆

Esküvő

JÓFÖLDI MAGDOLNA
és
RAUSCH GÁBOR

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. október 20-án 13.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

KEMÉNY ENIKŐ
és
TAKÁCS ISTVÁN

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. október 20-án 16.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

KALMÁR MÁRIA
és
MÁTÉ ÁRPÁD

szeretettel értesítik ismerőseiket, hogy október 20-án délután fél 4 órakor házasságot kötnek a Siklósi Várban.

Elutazott a szíriai nőküldöttség

A szíriai nőküldöttség tagjai — *Georgette Warde*, a Szír Általános Nőszövetség végrehajtó bizottságának tagja, a nőszövetség külügyi osztályának vezetője és *Gada Al-Dzsabi*, a nőszövetség végrehajtó bizottságának tagja, a Kulturális Minisztérium osztályvezetője — akik szerdán érkeztek Baranyába — tegnap Pécscsel, illetve pécsi intézményben, vállalatoknál dolgozó nők munkakörülményeivel ismerkedtek. Délelőtt *Kádár Németh Béláné*, a Baranya megyei és *Mikoly Istvánné*, a Pécs városi pártbizottság nőreferensének kíséretében a Mezőszél utcai óvodába látogattak, majd a Zsolnay múzeum gyűjteményét tekintették meg és városnéző sétát tettek.

Délután a Patyolat, illetve a Tejipari Vállalat nő dolgozóival találkoztak. A szíriai vendégek a késő délutáni órákban visszautaztak Budapestre.

◆

— **Unnepség és megemlékezés.** A Leöwey Klára Gimnázium német nemzetiségi tagozata ma, pénteken 12 órakor az iskola KISZ-klubjában emlékezik meg az NDK megalakulásának 30. évfordulójáról, majd az NDK életét bemutató kiállítást nyitják meg.

— **A pécsi főpályaudvar** Lenin téri homlokzatának a felújítását megkezdték, miután egy esztendeig tartó kemény munka után a pályaudvar felőli oldal teljes egészében megújult. A főhomlokzat megtisztítása és felületi kezelése várhatóan 1980 nyarára fejeződik be.

◆

„Emlékező falu" pályázat

Emlékező falu címmel, jeligés pályázatot hirdetett a Magyar Írók Szövetsége, a TOT és a MÉM, a felszabadulás óta eltelt évek falusi, szövetkezeti, illetve mezőgazdasági jellegű, megtörtént eseteinek — vidámságuk miatt, vagy más okból emlékezetes históriáinak — megírására. Beküldési határidő 1980. április 4. Egy pályázó több történetet is beküldhet, egyenként maximum 3 gépelt vagy kézzel írott oldal terjedelemben, a MÉM Információs Központja címére (1253 Budapest, postafiók 15.). A történeteknek minden esetben tartalmazniok kell a helység nevét, az évszámot és lehetőleg a szereplők nevét is. Az értékelésre és a díjak kiosztására 1980 augusztusában kerül sor.

◆

— **Úttörőtábor társadalmi segítséggel.** A Bólyi nagyközségi Tanács kezdeményezésére társadalmi munkával úttörőtábort építenek Óbányán. A munkákat a költségvetési üzem veszi most át, ennek fedezete a helyi együttműködésből összegyűlt 200 ezer forint.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Mentés a Duna hullámai elől. 8.37: André Previn (zongora), Young Uk Kim (hegedű) és Ralph Kirshbaum (gordonka) triófelvételeiből. 9.33: Doromboló. 10.05: Hívogató. 10.35: Federico Garcia Lorca: Andalúz dalok. 11.00: Gondolat. 11.45: Fúvósesztrád. 12.35: Hétvégi Panoráma. 13.57: Sanzonok. 14.09: A magyar népdal hete. 14.44: Magyarán szólva. 15.10: Operarészletek. 15.28: Domino. 16.05: A magyar munkásmozgalom dalaiból. 16.12: Két szvit. 17.10: Láttuk, hallottuk. 17.35: A hegedű virtuózai. — Lemezritkaságok századunk első harmadából. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: George Georgescu vezényli a Bukaresti „George Enescu" Filharmonikus Zenekart. 19.15: A zöld notesz. 20.30: A magyar népdal hete. 21.30: Külpolitikai Klub. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A Fővárosi Tanács Kodály Zoltán női kara énekel. 22.40: Mítoszok és legendák a Bibliában. 23.00: Vígoperák. 0.10: Eddy Duchin története.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Loránd István műveiből. 8.20: Kína 30 éve. — Marsallok és komisszárok. 8.33: Népszerű operettdalok. 9.01: Akkor kérem a munkakönyvem . . . Balogh István műsora. 9.16: Slágermúzeum. 9.53: Lottósorsolás. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Nótamuzsika. 13.15: Zenés műsor gyermekeknek. 13.30: A zene titka. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Mindenki iskolája. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Tánczenei hangverseny a soproni Liszt Ferenc Művelődési Központban. 19.35: Nem mondhatom el . . . 20.00: A magyar népdal hete. — Félóra népzene. 20.33: Iránytű. 21.35: Nem mondhatom el . . . 22.05: Bemutatjuk a Szarajevói Rádió énekes-sztárját, Kemal Montenót. 22.25: Kellemes pihenést! Szórakoztató zene éjfélig.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Hamupipőke. — Részletek Rossini operájából. 9.00: Iskolarádió. 9.15: Szóról — szóra. 9.30: Az MRT énekkara énekel. 10.00: Beethoven-művek. 12.05: Csajkovszkij: A cárnő cipellője. — Négyfelvonásos opera. Közben: 13.53: Örkényi István: Egy négykezes regény tanulságos története. 14.03: Az operaközvetítés folytatása. 15.06: Barokk kamarazene. 16.00: A magyar népdal hete. 16.30: Tip-top parádé. 17.00: Arturo Toscanini vezényli az NBC szimfonikus zenekarát. 18.00: Minőség az elméletben és gyakorlatban. 18.30: Nocolai Gedda operaáriákat énekel. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. — Schiff András zongoraestje a budapesti zenei heteken. Közben: 20.35: Ikarusszal a Marszalkowskán. 20.55: A zongoraest közvetítésének folytatása. 21.35: Operakórusok. 21.57: A Berlini Filharmonikus Zenekar felvételeiből. 23.10: Kamarazene.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Munkásművelődés. (Minivetélkedő a munkahelyről. — Könyvszemle: Galgóczi Erzsébet: Pókháló — Századunk zenéje. — Hogyan készülünk a novemberi művelteségi vetélkedőre?) 17.30: Ritmus és dallam. 18.00: Délidunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Nemzetiségi lapszemle. — Miso Kovac énekel. — Vallanak a kövek. Vass Béla összeállítása. — Zene futószalagon. 19.00: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin: Hírek. — Kulturális élet falun. Véménd. Riporter: Gráf Vilmos. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Fizika (ált. isk. 6. o.). 8.40: Fizika kísérletek. 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 2. oszt.). 9.25: A Mali Császárságtól a Mali Köztársaságig. Dokumentumfilm (ism., sz.). 10.05: Magyar irodalom (ált. isk. 4. o.). 11.05: Matematika (ált. isk. 7. o.). 12.05: Világnézet (középisk. IV. o.). 13.05: Honvédelmi ismeretek. Osztályfőnöki óra (középiskolásoknak). 13.05: Fizika (ism.). 14.25: Környezetismeret (ism.). 14.50: Magyar irodalom (ism.) 15.25: Matematika (ism.). 15.50: Világnézet (ism.). 16.30: Hírek. 16.35: Új fiú az őrsben. Kisdobosok műsora. 17.10: Játék a betűkkel. 17.35: Olimpia 1980. Riportműsor VI. (sz.). 17.50: Elkészül határidőre. Helyszíni közvetítés a Kaposvári Húskombinát export üzeméből. A Pécsi Körzeti Stúdió műsora. 18.20: Öt perc meteorológia (sz.). 18.25: Reklám. 18.30: Mibe kerül ez nekünk? A „Duna" cipő. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Delta. Tudományos híradó. 20.20: Washington — zárt ajtók mögött. Magyarul beszélő amerikai tévéfilm-sorozat. VI/1. rész (sz.). Budapesti művészeti hetek. — Tüsszentés. Kőllő Miklós és a Dominó pantomim együttes műsora (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Karl Witlinger: Ismerd a tejutat? Tévéjáték. 21.15: Öt perc meteorológia (ism., sz.). 21.20: Tv-híradó 2. (sz.). 21.40: Parabola (ism., sz.). 22.10: A menedzser. Zenés interjú Stig Andersonnal, az ABBA-együttes menedzserével (sz.). 22.35: Reklám.

JUGOSZLAV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Kicsiny világ. 18.45: Látogatóban — szórakoztató zene. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Hét plusz hét — szórakoztató zene. 21.00: Akiket sohasem láttunk: Charlie angyalai — filmsorozat. 22.30: Türelmetlenek ideje — dokumentumműsor. 23.00: Hét tv-nap.

MÁSODIK MŰSOR

18.45: Tanácsadó szülőknek. 19.15: Csehszlovák animációs filmek. 20.00: Napirenden a kultúra. 21.00: Huszonnégy óra. 21.20: Arcképek. 21.50: Minden emberben a ritmus — szórakoztató zene. 22.40: A dzsessz ezer éve.

— **Új könyv.** Megjelent Pirisi Jánosné—Székely Róbertné: Munkafüzeti útmutató az általános iskola 1—2. osztályos környezetismeret tanításához című tantervi segédkönyve. Minden tankönyvet árusító könyvesboltban kapható.

— **A komlói vasúti teherpályaudvar** térvilágításának korszerűsítése befejeződött. A több mint hárommillió forint értékű korszerűsítést a MÁV Pécsi Igazgatóságának megrendelésére végezték a MEGYESZER dolgozói.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek beltegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. — Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Lippón befejezték a búzavetést.** A lippói Béke Őre Tsz vetőbrigádjai október 13-án, szombaton befejezték az őszi búza vetését, ezzel az idén a megyében elsőként juttatták földbe a magot.

Olvastuk, hallottuk Baranyáról

Sásdi Sándor régi falujáról — Varga községről írt a Népszabadságban. A Révai lexikon szerint annak idején így jegyezték: „Varga kis község Baranya-vármegye hegyháti járásában, 465 magyar lakossal".

Olvassuk, hogy emlékezik az író.

. . . a legtöbb házban olajmécsest égettek, a vendégmarasztaló sárban csak csizmás férfiak tudták elvinni a tejet a csarnokba, s ha őrletnivaló búzával indultak a malomba, tengelyig süllyedt a kerék . . . Négyen jártak a faluból a komlói bányába. Hétfő reggel két órakor indultak el, gyalogosan, mert más lehetőség nem volt. A tarisznyába egész hétre való kenyér és a melléjevaló . . .

Az egészségtelen életmód és a higiénia hiánya miatt 11 és 16 éves gyerekeknek kell írni a fejfákat. Tbc. A fürdés ismeretlen. Aki mégis fürdik, az egyik vasárnap derékig, a másikon derék aljon mosakszik. A férfiak a sötét színű barchetinget hónapokig viselik egyfolytában, aztán télen hamulúgban, nyáron a Bagoly-gáton sulykolással tisztítják.

Ma országút szeli át a falut, villanyvilágítás, gyalogjáró szolgája a kényelmet. Még csak annyit: a faluban néhány család udvarán két személyautó is áll. A régin a mezőről szállítják haza a takarmánytököt, a kukoricát.

A Népszabadság tájékoztatja országunk közvéleményét arról is, hogy a szigetváriak szeretnék, ha a város kicsit mentesíthetné Harkányt. Ezért előkészítették már az új strand területét a történelmi vár közelében levő természetvédelmi területen, ahol mintegy háromezren találhatnak felüdülést, fürdési lehetőséget. A régi strandból sportkombinátot alakítanak ki.

Mellesleg elkészült már két új kút is és a feltörő 62 C fokos termálenergiával lakótelepet, iskolát, bölcsődét fűtenek. Százmillió forintos költséggel pedig paránthajtató és zöldségnevelő telep létesül.

Gond volt a 800 köbméteres tároló megépítése, mivel a 62 C fokos víz összetétele és hőenergiája miatt a hagyományos vasbetontartály hamar rozsdásodik és a meleg is kikezdi anyagát. Ezért a szigetváriak a csehszlovák Svornost cégtől sajátos víztárolót vettek — vörösfenyőből. Ez lesz hazánkban az első olyan tartály, amelyet fából készítenek.

*

Maradjunk Szigetvárnál. Bajor Nagy Ernőt a fiatal város művelődési központjának híre szólította a történelmi városba. Itt az 1974-es árvíz után vált veszélyessé a művelődési ház és el kellett hagyni az intézménynek. Akkor még (az utolsó évben) a következő közösségek tevékenykedtek a házban: 6 klub, 6 művészeti csoport, 8 ismeretterjesztő szakkör, 4 nyelvtanfolyam, 2 egyéb tanfolyam. Továbbá sor került falai között 51 műsoros estre, 56 műsor nélküli táncos rendezvényre, 47 ismeretterjesztő előadásra, 20 társadalmi ünnepségre.

Ezek a közösségek most kölcsönhelyiségben vannak, vagy eltűntek. Megszűnt a gyermekklub, a nyugdíjasklub, nincsenek hétvégi táncos rendezvények, színházi előadások.

Lipóczki József

Barátsági gyűlés az Ikarus Gyárban

(Folytatás az 1. oldalról)

áruforgalom értéke meghaladja a húszmilliárd rubelt.

— Gazdasági együttműködésünk egyik szép és kölcsönösen előnyös példáját adja az Ikarus Gyár 11 ezres kollektívája. Az évi autóbusz-termelésnek több mint a felét a Szovjetunió vásárolja meg, ahonnan alkatrészeket, mellső tengelyeket és más részegységeket importálunk az autóbuszokhoz.

— Annak, hogy együttműködésünket az egység, a kölcsönös bizalom és megértés hatja át, fő forrása az SZKP és az MSZMP elvi alapokon nyugvó internacionalista politikája, s az, hogy a szovjet nép a kommunista, a magyar nép a fejett szocialista társadalmat építi. Barátságunk erősítésében, együttműködésünk fejlesztésében példát mutatnak és kiemelkedő szerepet töltenek be pártjaink vezetői, mindenekelőtt Leonyid Iljics Brezsnyev és Kádár János. Újabb lendületet adott kapcsolataink fejlődésének a hazánkban nagy tiszteletnek örvendő Brezsnyev elvtárs vezette szovjet párt- és kormányküldöttség ez évi magyarországi látogatása. A testvéri szovjet nép képviselőinek fogadtatása, a tárgyalások eredménye országvilág előtt demonstrálta megbonthatatlan barátságunkat, egységünket, kifejezte közös törekvéseinket, jól szolgálta népeink, a haladás, a béke érdekeit.

— Pártunk és népünk nagy figyelemmel kíséri a testvéri szovjet nép kommunizmust építő munkáját, nagyon sokat merített és merít tapasztalataiból. Örömünkre szolgál, hogy sikeresen oldják meg az SZKP XXV. kongresszusán megjelölt feladatokat.

Ezután arról szólt Németh Károly, hogy a szovjet vendégek most olyan időpontban látogattak hozzánk, amikor pártunk XII. kongresszusára és felszabadulásunk 35. évfordulójának megünneplésére készülünk. Áttekintette a megtett út eredményeit, belpolitikai helyzetünket, mindazt, amit elértünk a gazdasági építőmunkában, népünk életszínvonalának emelésében. Szólt a legfontosabb feladatokról is, hangsúlyozva:

— Figyelmünket, minden eddiginél jobban munkánk javítására kell összpontosítanunk. Előrehaladásunk megköveteli a hatékonyság javítását, termékeink minőségének, versenyképességének fokozását. Az irányításnak és a végrehajtásnak minden szinten ezt kell szolgálnia.

— A pártkongresszusra való méltó felkészülés jegyében mindent meg kell tennünk az 1979. évi népgazdasági terv sikeres végrehajtásáért, azért, hogy biztosítsuk a zökkenőmentes átmenetet a jövő évre. A nagyobb követelményekhez igazodásnak nagy lendítő ereje az a széles körű szocialista munkaverseny, amely pártunk XII. kongresszusának és felszabadulásunk 35. évfordulójának tiszteletére országszerte kibontakozott.

A továbbiakban szocialista építő munkánk nemzetközi feltételei között az első helyen említette Németh Károly, hogy szoros szövetségben együtt haladunk és küzdünk a Szovjetunióval s a Varsói Szerződés többi országával, a szocialista közösséggel. Hangsúlyozta: országaink internacionalista összefogása, alkotó együttműködése a béke megvédésének legfőbb záloga.

— A fegyverkezési verseny megfékezését szolgálják a szovbékepolitika újabb nagyszerű megnyilvánulásai, azok az észszerű békejavaslatok, amelyeket Leonyid Iljics Brezsnyev a közelmúltban tárt a világ elé az NDK megalakulása 30. évfordulóján tartott beszédében. Miként a világon mindenki, akinek érdeke a béke, a mi pártunk, népünk és kormányunk is örömmel fogadta és teljes mértékben támogatja az újabb szovjet békekezdeményezéseket.

— Ugyanakkor azt is tudjuk, hogy a szovjet javaslatok — miként a Varsói Szerződés országainak más kezdeményezései — nincsenek ínyére az agresszív imperialista köröknek. Ők azok, akik mindent elkövetnek a SALT II. szerződés kongresszusi jóváhagyásának megakadályozásáért, és erőszakolják a középhatósugarú rakéták telepítését az európai NATO-országokba. Ebben is jó szövetségesekre lelnek a kínai vezetőkben, akiknek nagyhatalmi, szovjetellenes politikája a béke ellen, tehát ellenünk is irányul.

— Mi, mint eddig, ezután is azért fogunk dolgozni, hogy megszilárduljon a béke, tovább haladjon az enyhülési folyamat. Meggyőződésünk, hogy a szocialista közösség országaival való együttműködésünk, szolidaritásunk a nemzetközi kommunista mozgalommal, a felszabadult és felszabadulásukért küzdő népekkel, minden békeszerető erővel — megfelel népünk legigazibb nemzeti érdekeinek. A jövőben is az eddigi úton fogunk haladni. Tovább erősítjük a megbonthatatlan magyar–szovjet barátságot, mert ez nemzeti ügyünkké vált — hangsúlyozta Németh Károly és a két nép barátságának éltetésével fejezte be beszédét.

Andrej Kirilenko beszéde

Andrej Kirilenko nagy taps közepette lépett a mikrofonhoz. Elöljáróban őszinte örömét fejezte ki, hogy találkozhatott az Ikarus Gyár kollektívájával, Budapest, a testvéri szocialista Magyarország fővárosa dolgozóinak képviselőivel, majd Leonyid Iljics Brezsnyevnek, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága főtitkárának, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége elnökének legszívélyesebb üdvözletét tolmácsolta a gyűlés résztvevőinek, minden magyar dolgozónak. Egyben a szovjet emberek testvéri jókívánságait is tolmácsolva új sikereket kívánt a fejlett szocialista társadalom építéséhez.

— Önökkel együtt mi is büszkék vagyunk rá, hogy az Ikarus az utóbbi évtizedben Európa egyik legnagyobb autóbuszgyártó vállalata lett — hangsúlyozta Andrej Kirilenko. — Jóleső érzés számunkra, hogy a vállalatnak ez a sikere nem utolsósorban a magyar és a szovjet szakemberek szoros együttműködéséhez fűződik. És természetesen kellemes számunkra az a tudat, hogy az Ikarus autóbuszaiban részben azoknak a szovjet embereknek a munkája is benne foglaltatik, akik ércet és szenet bányásznak, akik acélt és alumíniumot olvasztanak, akik alkatrészeket és rész-egységeket gyártanak hozzájuk. Ezzel egyidejűleg az NDK, Lengyelország és Csehszlovákia autóipari dolgozói is nagyszerű példáját mutatják az együttműködésnek, amely közös sikerekhez vezet a szocialista gazdaság fejlesztésében.

— Mint igazi barátok, a szovjet emberek őszintén örvendenek a magyar dolgozók vívmányainak. Barátaink minden újabb sikere előrelépés közös célunk felé.

— A magyar nép, a munkásosztály elkötelezettsége, összeforrottsága, a Magyar Szocialista Munkáspárt XII. kongresszusának méltó köszöntésére kibontakozott szocialista munkaversenyben is megnyilvánul — hangsúlyozta, majd így folytatta: — A szocializmus olyan hatalmas erővel rendelkezik, amely képes leküzdeni az akadályokat. Ez az erő mindenekelőtt a kommunista párt köré szorosan tömörült nép alkotó ereje, a szocialista államok testvéri, állandóan fejlődő együttműködése. Jól fogalmazta meg ezt a Német Demokratikus Köztársaság megalakulásának 30. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségen Leonyid Iljics Brezsnyev: „a minden területen folytatott együttműködésünkben szerzett tapasztalatok a szocialista szolidaritás legyőzhetetlen erejének meggyőző példái. Közös akaratunk, hogy ez így legyen a jövőben is".

— Népeink állandóan gazdagodó internacionalista kapcsolatainak nagy jelentőségű okmánya az SZKP és az MSZMP, a Szovjetunió és Magyarország közötti testvéri barátság és sokoldalú együttműködés továbbfejlesztéséről szóló közös nyilatkozat, amelyet a szovjet párt- és kormányküldöttség magyarországi látogatásakor Leonyid Iljics Brezsnyev és Kádár János írt alá. Ez a közös nyilatkozat a társadalmi élet minden fontos területére meghatározta közös cselekvésünk átfogó programját, elősegíti országaink erejének megszilárdulását.

— Szilárd meggyőződésünk, hogy a Szovjetunió és Magyarország minden oldalú együttműködése még magasabb fokra emelkedik országaink és népeink javára — hangsúlyozta Andrej Kirilenko, majd így folytatta: — Testvéri kapcsolataink rendkívül gyümölcsöző jellegét méltatva, szeretném külön megemlíteni a Magyar—Szovjet Baráti Társaság szerepét. A társaság sok-sokezer aktivistája, szíve szavára hallgatva, nagy és nemes munkát végez.

Andrej Kirilenko ezután arról szólt, hogy a szovjet emberek az SZKP XXV. kongresszusa határozatainak végrehajtásán, a X. ötéves terv teljesítésén dolgoznak. — Ebben az időszakban nagy munkát végeztünk, jelentősek az országban végbement változások — mondotta. — Az ipar, a mezőgazdaság és az építőipar eredményeit kiemelve hangsúlyozta, hogy a gazdasági növekedés megteremti a reális alapját az életszínvonal folyamatos emelésének. A jelenlegi ötéves tervidőszakban a nemzeti jövedelem tekintélyes részét a lakásépítkezésre, a szociális és kulturális ellátás javítására fordítják. — Mindez természetesen nem jelenti azt, hogy nincsenek problémák, nehézségek, hiányosságok — folytatta az SZKP KB titkára. — Pártunk a távlati terveket kidolgozva optimálisan igyekszik megoldani a problémákat.

— Pártjaink és országaink közösen megoldva a kommunista és a szocialista építőmunka sok nagy feladatát, azonos eszmét valló barátokként közelítik meg a nemzetközi politika valamennyi legfontosabb kérdését is.

— Azt a szilárd eltökéltségünket, hogy továbbra is közösen juttassuk érvényre a békét szolgáló szocialista külpolitikát, a szovjet párt- és kormányküldöttség magyarországi látogatása alkalmával is megerősítettük. Ismételten meggyőzően megnyilvánult ez az eltökéltség a német föld első szocialista állama, a Német Demokratikus Köztársaság 30. évfordulójának alkalmából nemrég megtartott ünnepségeken.

— Az egész világ hallhatta azokat az új, rendkívül fontos külpolitikai kezdeményezéseket, amelyeket Leonyid Iljics Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára jelentett be a berlini köztársasági palota szónoki emelvényéről. Ezek a kezdeményezések a jószándék példáját, az európai kontinensen fennálló, katonai konfrontáció lényeges csökkentésére irányuló őszinte óhajt és ennek reális lehetőségét mutatják.

— Leonyid Iljics Brezsnyev beszéde élénk visszhangot váltott ki az egész világon, mert a benne kifejtett javaslatok megfelelnek az egész emberiség vágyainak és reményeinek.

— A legutóbbi időszakban tett legfontosabb külpolitikai lépések újból és újból megerősítik a Szovjetunió békeszerető politikájának következetességét. A világháború veszélyének elhárításához a fegyverkezési hajsza ellen, a leszerelésért folytatott harc a helyes út. Ezen az úton fontos mérföldkő volt Leonyid Iljics Brezsnyev és James Carter elnök bécsi találkozója.

— A találkozó során létrejött megállapodások megvalósítása, a hadászati támadófegyverek korlátozásáról szóló SALT—II. szerződés ratifikálása nagy előrelépést jelentene a nukleáris fegyverkezési hajsza megfékezésében, újabb lendületet adna a fegyverzetek korlátozása és a leszerelés különféle lehetőségeiről folyó más tárgyalások megélénkítéséhez.

— Az Egyesült Államokban vannak olyan erők, amelyek újabb bonyodalmakat próbálnak teremteni a szovjet—amerikai kapcsolatokban, a szerződés ratifikálását olyan kérdésekkel kísérlik meg összekapcsolni, amelyeknek semmi közük a szerződéshez. — Ami a Szovjetunió álláspontját illeti, ez rendkívül világos: mi a SALT—II. szerződésért, annak olyan formában történő ratifikálásáért szállunk síkra, ahogyan azt Bécsben aláírták.

— Jövőre lesz 25 éve annak, hogy a szocialista országok — válaszul az imperialista államok lépésére, a NATO megalakulására — kénytelenek voltak a Varsói Szerződés Szervezetének létrehozása mellett dönteni. Ez a szervezet fennállásának negyed százada alatt teljes mértékben megcáfolta azokat az imperialista koholmányokat, amelyek szerint a Varsói Szerződés veszélyezteti a békét. Ez mindazoknak világos, akik elfogultság nélkül képesek a tényeket értékelni. A szocialista közösség a békeszerető erőkkel együtt mindenütt a függetlenségükért, a szabadságukért és a társadalmi haladásukért harcoló népek pártján áll. Mindenütt a reakciós, az agresszív és kizsákmányoló erők ellen lépünk fel, bármilyen álarcban is jelentkezzenek ezek az erők. A Szovjetunió és a Magyar Népköztársaság dolgozói valódi internacionalistákhoz méltóan szolidárisak Vietnam, Laosz és Kambodzsa hős népével.

— A béke és a társadalmi haladás elválaszthatatlan egymástól — hangsúlyozta Andrej Kirilenko —, éppen ez képezi közösen folytatott nemzetközi politikánk alapját. Ennek megvalósítása érdekében fogunk a jövőben is mi, kommunisták, internacionalisták hozzájárulni a testvérországok együttműködésének elmélyítéséhez.

Az SZKP KB titkára nagy tapssal fogadott beszéde után átnyújtotta a szovjet képzőművészek Vlagyimir Iljics Lenint ábrázoló alkotását, amelyért a gyár kollektívájának nevében Toldi József vezérigazgató mondott köszönetet. A többi között hangsúlyozta: a gyár fontos feladatának tekinti, hogy pontosan teljesítse szerződéses kötelezettségeit, s ezzel is hozzájáruljon a Szovjetunió közlekedése fejlesztéséhez.

A gyűlés Méhes Lajos zárszavával, s az Internacionáléval fejeződött be.

Ezután a szovjet vendégek meleg, baráti hangulatú eszmecserét folytattak az Ikarus vezetőivel, a munkások képviselőivel. A szereldében a házigazdák — közöttük Kovács György, a gyár pártbizottságának első titkára — bemutatták a magyar–szovjet kooperációban készülő városi autóbusz új modelljét. Andrej Kirilenko további sikereket kívánt a kollektívának, látogatását a vendégkönyvbe jegyzett sorai is őrzik.

A kubai gazdasági küldöttség csütörtöki programja

Üzemlátogatások

A kubai gazdasági küldöttség, amely José Ramon Fernandez miniszterelnök-helyettes vezetésével a Magyar—Kubai Gazdasági és Műszaki Tudományos Együttműködési Bizottság IX. ülésszakán tartózkodik hazánkban, csütörtökön délelőtt a Magyar Hajó- és Darugyárba látogatott. A vendégeket elkísérte Gácsi Miklós kohó- és gépipari miniszterhelyettes, valamint José Antonio Tabares Del Real, a Kubai Köztársaság budapesti nagykövete.

A delegációt Szép János vezérigazgató fogadta és tájékoztatta a vállalat történetéről, termelésének, gyártmányszerkezetének alakulásáról. Elmondotta, hogy a 9 ezer embert foglalkoztató vállalat termékeinek túlnyomó többsége — ez évben 85 százaléka — exportra kerül.

A vendégek ezután a székesfehérvári Ikarus Gyárba látogattak. Balla Károly gyárigazgató ismertette a nagyvállalat termelési eredményeit.

A kubai vendégek megtekintették az Ikarus legújabb autóbusz-típusait, a székesfehérvári gyár számítógépes termelésirányító rendszerét és a 28 ezer négyzetméter alapterületű, korszerű szerelőcsarnokot.

Véget ért a KGST vb ülése

Moszkva

Moszkvában csütörtökön véget ért a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa Végrehajtó Bizottságának 92. ülése. Az ülésen a tagállamok állandó képviselői, a kormányok elnökhelyettesei vettek részt. Hazánkat Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese képviselte. Az ülés munkájáról közleményt adnak ki.

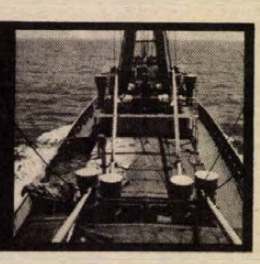
*

Az ülésszak idején Marjai József és K. Katusev — Magyar—Szovjet Gazdasági, Műszaki és Tudományos Együttműködési Kormánybizottság két társelnöke — megbeszélést folytatott. Egyebek közt áttekintették a két ország közötti árucsere-forgalom helyzetét és meghatározták a szükséges teendőket. A soron következő Moszkvában megtartandó kormánybizottsági ülés előkészítéseként áttekintették a napirend pontjait.

Marjai József csütörtökön este Moszkvából hazaérkezett Budapestre.

ERDŐS ÁKOS

HAJÓNAPLÓ



JEMENI ANZIX (16.)

Mottó: „Háromféle ember létezik: élő, halott és olyan, aki a tengert járja." (Anacharsis, i. e. 600.)

A jemeni Hodeidah előtt csupán egy napot kellett várakoznunk a révkalauzra. A szovjet pilot ügyesen manőverezett a hajóval a korall-zátonyok között, a nehezen megközelíthető kikötési helyig. Mellettünk a görög Frigo Quinn hűtőhajó rakta ki áruját: magyar bontott csirkét.

Jemeni ügynökségünk vezetője Mohamed Monsur gépkocsijával megmutatta a 100 000 lakosú kikötővárost. Mindenfelé hatalmas építkezések folynak szaúd-arábiai pénzekből. Jemen hatalmas olajmezőin ugyanis jelenleg szünetel a termelés, nehogy a nagy mennyiségű jemeni olaj letörölje az OPEC árakat. Cserébe Szaúd-Arábia pontosan annyi pénzt ad az országnak, mint ha az teljes olajtermelését exportálná. 1980-tól Jemen is belép az OPEC-be és akkor már szabott árak mellett adja majd el az olaját.

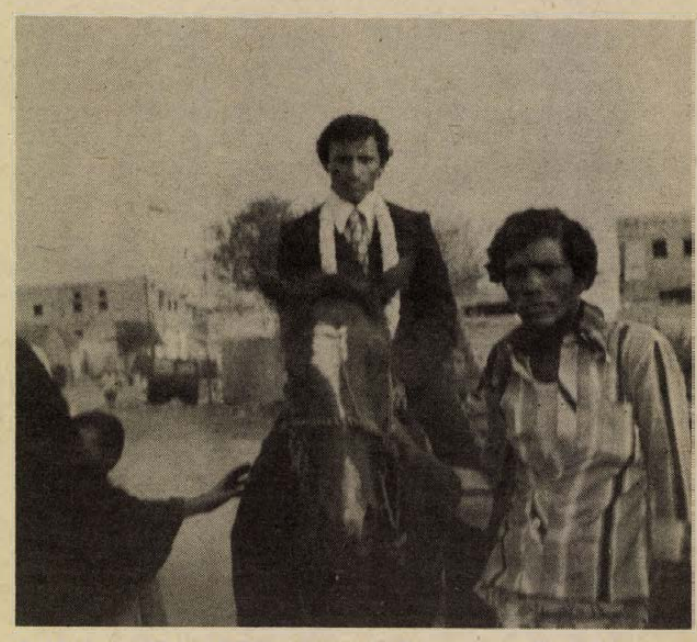
Hodeidah-ban a férfiak szoknyában járnak és kis görbe kardokat viselnek az övükön. Nemcsak megszokásból; a londoni rabszolgaellenes társaság jelentése szerint napjainkban is élénk rabszolga-kereskedelem folyik e városban.

Az utcák egyébként romosak és piszkosak. Az elmaradhatatlan kéregető gyermekhad hosszasan kíséri az idegent. Soványa gebén még soványabb fiatalember lovagol. Fekete fátylas asszonyok, dobosok és más zenészek kísérik. A 17 éves Ali az esküvőjére igyekszik. Van oka az izgalomra, hiszen jövendőbelijét még soha nem látta.

Mozgalmasan teltek a jemeni napok, gyorsan haladt a rakodás, hiszen véget ért már a Ramadán. Megismertük Mohamed görög feleségét, aki kitűnően ismeri a legnépszerűbb magyar nótákat. Az előkelő jemeni szállodában egyiptomi pincérek szolgálták fel a török kávét.

A kikötéskor megismert szovjet révkalauz meghívta a hajó személyzetét a szovjet szakértők klubjába. A filmvetítés után kellemes hangulatban beszélgethetett a szovjet révkalauz, a román olajmérnök és a magyar tengerész.

A szovjet GAZ gépkocsikkal késő este tértünk vissza a hajóra. Hodeidah utcái kihaltak voltak, a bennszülöttek ilyenkor már nem merészkednek ki otthonról.



A 17 éves Ali esküvőjére lovagol. Fekete fátyolban édesanyja kíséri.

Az arab időszámítás Mohamed mekkai kiűzetésével vette kezdetét. A jemeni naptár 1399-et mutat. Amikor a rabszolgákról hallottunk, akkor úgy éreztem, hogy nem csal a naptár...

(Folytatjuk)

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

OKTÓBER 22-TŐL OKTÓBER 28-IG

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6.20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). – 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), – 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) – 18.15: Hol volt, hol nem volt? – 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) – 10.50: Torna. – 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is). Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap.

PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Mit üzen a Rádió? 9.00: Versek. 9.10: A hét zeneműve. Bartók: I. vonósnégyes. 9.40: Óvodások műsora. 10.05: Nyitnikék. — Kisiskolások műsora. 10.35: Csajkovszkij: II. szimfónia. 11.09: Fekete Afrika történetéből. A matamba királynő. 11.29: Felelet, Déry Tibor regénye. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.15: Zenés játékokból. 14.35: Nyomozás. Fendrik Ferenc novellája. 15.10: Sánta Ferenc népi zenekara játszik. 15.28: Visszapillantó — Látogatóban Napóleonnál. 16.05: Csenki Imre vezényli a Magyar Állami Népi Együttes énekkarát. 16.31: Szocialista brigádok akadémiája. 17.10: Könyvpremier. 17.52: Kadosa Pál zongoraműveiből. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Népi zene. 19.45: Sajtókonferencia Győr-Sopron megyében. 20.45: Slágermúzeum. 21.30: Operarészletek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Színes színpad — De micsoda nap volt... 23.30: Magyar szerzők műveiből. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Szovjet fúvósmuzsika. 8.33: Nótacsokor. 9.30: Fűtől — fáig. 10.00: Zenedélelőtt. 12.00: Népdalok. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: A parasztháztól a toronyházig. Riport. Kettőtől ötig — a Rádió kívánságműsora Ajkáról. 17.00: És ha azt mondom... ferde? Szabad játék szavakkal. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zeneközelben. 19.35: A Boney M. együttes hangversenye a sopoti dalfesztiválon. 20.05: Népi zene. 20.33: Társalgó. Két óra irodalomkedvelőknek. 22.30: Operettfinálék. 23.15: Dzsesszfelvételekből.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Furcsa család vagyunk mi. 18.00: Hősök iskolája. 18.15: Az életre tanítanak bennünket: Tanító a hegedűvel. 18.45: Szervusztok, fiatalok. 19.15: Rajzfilm. 20.00: St. Seselj: Liberánék — tv-dráma. 21.10: Kiválasztott pillanat. 21.15: Térközelben. 22.15: Ohridi nyár 79 — komolyzene.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: És ha azt mondom... csere? Szabad játék szavakkal. 8.57: Versenyművek. 9.44: Zenés képeskönyv — Végh György összeállítása. 10.05: MR 10—13. Iskolák — őrsök, barátok. 10.35: A verbunkos zene mesterei. 11.00: Mozart: A-dúr vonósnégyes. 11.31: Felelet. Rádiójáték. 12.35: Elhamarkodott ajándékozás. — Törvénykönyv. 12.50: A Rádió Dalszínháza. — Sybill. 14.07: Népi zene. 14.41: Arcképek a cseh irodalomból. — Karel Capek. 15.10: Behár György fúvósműveiből. 15.28: Nyitnikék. — Kisiskolások műsora ősszel. 16.05: Az MRT szimfonikus zenekara játszik. 17.07: Látogatás a debreceni Alföld stúdiójában. 17.32: Az MRT gyermekkórusa énekel. 17.45: A Szabó család. 20.55: Mi lett volna... ha Gauss és Bolyai János találkoznak? 21.25: A zeneirodalom remekműveiből. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Antigoné — Részletek Traetta operájából. Közben: 22.49: Meditáció — az emberek munkahelyi kapcsolatairól. 22.59: Az operarészletek folytatása. 22.30: Mendelssohn: d-moll trió. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Radnai György énekel. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó — Két óra irodalomkedvelőknek. 10.33: Zenedélelőtt. 12.25: Látószög — Ifjúsági jegyzet. 12.33: Melódiakoktél. 13.25: Bélyeggyűjtőknek. 13.30: Írók, könyvek, évek... 14.00: Kettőtől hatig... Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Örökzöld dallamok. 16.33: Csúcsforgalom... 18.00: Tip-top parádé. — A Beatles együttes összes felvétele. 18.33: Beszélni nehéz. 18.45: Táncházi muzsika. 19.02: Barangolás régi hanglemezek között. 19.20: Az olaj utáni korszak kérdőjelei? 19.30: Csak fiataloknak. 20.33: Mindenki könyvtára. 21.06: Popműhely — A Rádió 8-as stúdiójából jelentjük. 21.51: Klasszikus operettekből. 22.25: Elfelejtett dallamok — Mátray Zsuzsával beszélget Salánki Hédi. 23.15: Nóták.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna. (ism. sz.). 8.05: Földrajz. (ált. isk. 7. o.). 9.30: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 1. Csücsök az űrben. Csehszlovák rajzfilmsorozat. 1. rész. Kolbászháború. (ism. sz.). 2. Titkos tervrajz. Lengyel rajzfilm a Lolka és Bolka c. sorozatból. (ism. sz.). 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 2. o.). 10.20: Orosz nyelv. (ált. isk. 6. o.). 11.05: Osztályfőnöki óra. (ált. isk. 3—4. o.). 12.05: Földrajz. (ált. isk. 5. o.). 14.15: Földrajz. (ált. isk. 7. o. — ism.). 14.50: Magyar nyelv. (ism.). 15.50: Orosz nyelv. (ism.). 15.35: Osztályfőnöki óra. (ism.). 16.00: Földrajz. (ált. isk. 5. o. — ism.). 16.35: Hírek. 16.40: Melyiket az ötezerből? Pályaválasztási műsor gyerekeknek. A hegesztő. (ism.). 16.55: Pedagógusok fóruma. (ism.). 17.30: Mindenki iskolája. Fizika. 18.00: Reklám. 18.05: Matematika. 18.35: Apartheid — bűncselekmény! — A Horizont Szerkesztőség műsora. 19.05: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna. (sz.). 19.30: Tv-híradó. (sz.). 20.00: Éjszakák és nappalok. Magyarul beszélő lengyel filmsorozat. XII/7. rész: Janus és Celina. (sz.). 20.50: Színházi Album. 21.50: Feljelentem önmagam. Dokumentumfilm. Utána: Beszélgetés a Feljelentem önmagam c. dokumentumfilmről. 22.35: Tv-híradó. 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: A bűn nyomában. Tudomány a bűnüldözés szolgálatában. IV/3. rész. (sz.). Láthatatlan tanúk. 20.55: Tv-híradó 2. 21.15: Forgószín. (sz.). 21.55: Reklám. 22.00: Zenei arcképcsarnok: Radnai György portré (ism.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Úttörő tv-híradó. 18.15: Olvasmány. 18.45: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Nyitott képernyő. 21.00: Az Anderson-dosszié — amerikai bűnügyi film.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Szocialista brigádok akadémiája. 8.56: Beszélni nehéz. 9.08: Dvorzsák: Dumky-trió. 9.45: Schubert: a-moll szonáta. 9.45: Kis magyar néprajz. 9.50: Tarka mese, kis mese. 10.05: Csiribiri. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Zenekari muzsika. 11.30: Indulók, táncok, fúvószenekarra. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Házunk tája. 12.50: Operaslágerek. 13.00: Örökzöld dzsesszmelódiák. 14.39: Salakmotorosok. 15.10: Pinchas Zukkerman Kreisler-átíratokat hegedül. 15.28: MR 10—14. Iskolák — őrsök — barátok. 16.19: Kóruspódium. 16.45: Régi magyar dalok és táncok. 17.07: Hol szorít a cipő? Riport. 17.32: Wilhelm Furtwängler Beethoven-műveket vezényel. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 20.15: Leonard Warren operaáriákat énekel. 20.49: Könyvklub — Dobozy Imre. 21.44: Édes anyanyelvünk. — Zenei anyanyelvünk. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Bartók: I. vonósnégyes. 23.00: A Hunnia Filmstúdió műhelyében. 23.15: Az I. Musici di Róma kamarazenekar felvételeiből. 0.10: Dzsesszfelvételekből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Dunajevszkij operettdalaiból. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 9.28: Csárdáscsokor. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Népi zene. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Építsd a házad. 13.30: Színes szőttes. 14.00: Kettőtől négyig... 14.25: Néhány perc tudomány. 14.35: Énekszóval, muzsikával. 15.00: Slágermúzeum. 15.45: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 16.00: Mindenki iskolája. 16.15: A kettős Antonius. 16.35: Egészségünkért. 16.40: Magyar táncdalok — külföldi előadók. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Nóták. 19.25: Tallózás a szovjet lapokban. 19.45: A beat kedvelőinek — A Generál együttes és a Saulsoul Orchestre felvételeiből. 20.33: 139-660. A Magyar Rádió automata közönségszolgálata. 22.30: Bródy Tamás szerzeményeiből. 23.15: Oscar Strauss operettjeiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna. (ism. sz.). 8.05: Orosz nyelv. (ált. isk. 5. o.). 10.05: Magyar nyelv. (ált. isk. 1. o.). (sz.). 10.20: Stop. Közlekedj okosan. Az úttest nem játszótér. (ism. sz.). 10.25: Delta. Tudományos híradó. (ism.). 10.45: Éjszakák és nappalok. Magyarul beszélő lengyel filmsorozat. XII/7. rész: Janus és Celina. (ism. sz.). 11.35: Slágerstúdió. Intervízió átvétel Berlinből. 14.30: Magyar nyelv. (ism. sz.). 14.45: Stop. (ism. sz.). 14.55: Orosz nyelv. (ism.). 15.15: Németh László: Irgalom. VI. rész. A tévéjátékot a X. 31.—XI. 3-i Kamera adásokhoz ajánljuk. 16.30: Hírek. 16.35: Vigyázzunk rájuk. Az Országos Közlekedésbiztonsági Tanács filmje. 16.45: Jól ülj a nyeregben. Szovjet dokumentumfilm. (sz.). 17.05: Kisfiút felveszünk. Olasz film. 17.55: Reklám. 18.05: Közművelődés közelről. 18.45: Staféta. Tíz perc ifjúság. 18.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna. (sz.). 19.30: Tv-híradó. (sz.). 20.00: Zimre Péter: „Lacika". Tévéjáték. 21.00: Találkozás Képecsi Béla akadémikussal. 22.00: Sakk-matt. Beszámoló Adorján András és Ribli Zoltán páros mérkőzéséről. 22.20: Tv-híradó. 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

18.55: A mi képernyőnk. A pécsi körzeti stúdió műsora. 19.30: Tv-híradó. 1. (sz.). 20.00: Forgószín. (sz.). 20.40: Otto Nagel. NDK rövidfilm. (sz.). 21.00: Tv-híradó. 2. (sz.). 21.20: Van képünk hozzá! Tévénézők vetélkedője. 22.00: Tudósklub. Az adás témája: Szocialista demokrácia.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Szézám utca — gyermekműsor. 18.15: Nemzetközi könyvvásár. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Sportszerda.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Kecskés Sándor klarinétozik. 8.41: Rahmaninov: A fösvény lovag — egyfelvonásos opera. 9.44: Zenovár. 10.05: Dominó. Játék szóval, számmal, hanggal. 10.35: Kamarazene. 11.05: Népdalkórusok. 11.22: Egy fejlődő középüzem. 11.37: Felelet. Rádiójáték. 12.35: Közelkép — a bábjátszásról. 12.50: Zenemúzeum. 13.59: Szabadpolc. 14.29: Lehár-felvételeinkből. 15.10: Nóták. 15.28: Csiribiri. 15.58: Hallgatóink figyelmébe. 16.28: Kamaramuzsika. 17.07: Olvastam valahol... Báthory Erzsébetről. 17.27: Darvas Ferenc: Kontúrok. 17.35: A Rádiószínház híradója. 18.15: Hol volt, hol nem volt... — 18.30: Esti magazin. 19.15: Operett- és zenés játékokból részletek. 19.35: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. Közben 20.25: A gyorsuló idő nyomában... 21.15: Népdalok, néptáncok. 22.20: Kína 30 éve. 22.30: Hét miniatűr — arcok és zenék. 23.25: Puccini operáiból. 0.10: Egy férfi és egy nő. Részletek Lai-Brouh filmzenéjéből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Napközben. 10.33: Zenedélelőtt. — 12.33: A népművészet mestereinek felvételeiből. 12.55: Kapcsolás a győri körzeti stúdióba. 13.25: Ifjúsági könyvespolc. 13.30: Őszi muzsika. — 14.00: Szórakoztató antikvárium. — 16.08: Külföldről érkezett. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Zenei tükör. 18.00: Disputa arról, hogy... 18.33: Hétvégi panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: Földön, vizen, levegőben 21.43: Mennydörgő robaj. Ray Bradbury elbeszélése. — 22.00: Tánczene. 22.30: Kellemes pihenést. Szórakoztató zene éjfélig.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Történelem (ált. isk. 7. o.). 9.45: Francia nyelv (középisk. III. o.). — 10.05: Magyar irodalom (ált. isk. 3. o.). 11.05: Rajz (ált. isk. 1—4. o., sz.). 14.35: Történelem (ism.). 15.00: Magyar irodalom (ism.). 15.30: Rajz (ism., sz.). 15.50: Napköziseknek — szakköröknek. Ismerkedés Gumiországgal. 16.20: Hírek. 16.25: Ha majd a bőség kosarából... Magyar rövidfilm (sz.). 17.00: Tél — tavasz. Román népzenei film. 17.30: Éaők és égetők. A szegedi körzeti stúdió riport-dokumentumfilmje (sz.). 18.10: Tévébörze. 18.20: Falujárás. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Joai esetek 20.40: Reklámújság. 20.50: TELESPORT: Labdarúgó kupanap. Összefoglaló a szerdai nemzetközi kupamérkőzésekről. 21.40: Békés József: Ebéd. Tévéfilm (ism., sz.). 22.20: T-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Kertészkör (ism.). 20.15: Forgószín (sz.). 20.55: Szerviz-vizit. Riportműsor (ism.). 21.25: Tv-híradó 2. (sz.) 21.45: Összmunka bűnügyben. Magyarul beszélő kanadai filmsorozat. Álmok és egyebek (sz., 14 éven felülieknek!).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. — 17.45: A park őre. 18.15: Tudomány. 18.45: Vetélkedő. 19.15: Rajzfilm. — 20.00: Külpolitika. 20.50: M. Matkovic: Vagner maturáns esete — tv-dráma. 22.15: Programakciók.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Hulladékból energia. 8.37: Irodalmi évfordulónaptár. 9.07: Régi híres énekesek műsorából. 9.30: Hat lúd a zabszalmában... 9.50: Lottószámsorsolás közvetítése. 10.05: Visszapillantó. Látogatóban Napóleonnál. 10.35: Gulyás Pál versei. 10.40: Angelo Ephrikian együttese Gesualdo-madrigálokat énekel. 11.00: Az élete regény volt — Federico García Lorca. 12.35: Hétvégi panoráma — Ajánlóműsor sok muzsikával. 13.57: Farkas Ferenc daljátékából. 14.44: Magyarán szólva. 15.10: Berki Géza: Komolytalan zene. 15.19: Bányászdalok. 15.28: Dominó. 16.05: A tanácselnök vendége voltam... Riport. 17.10: Magyar előadóművészek. 17.43: Láttuk, hallottuk. 18.00: Kodály egynemű karaiból. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Gyönyörű terhem. 20.08: Lemezmúzeum. 21.04: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A folyó varázsa. Rádiójáték. 23.20: Beethoven: B-dúr vonósnégyes. 0.10: Nóták.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalok. 8.20: Kína 30 éve. 8.33: Slágermúzeum. 9.23: Egy házban — Stefka István riportja. 9.38: A szocialista építés dalai. 9.50: Lottószámsorsolás közvetítése. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Népi muzsika. 13.15: Nőkről — nőknek. 14.00: Kettőtől ötig... Jó utat! A Csúcsforgalom magazinja. 14.45: A beat kedvelőinek. 15.30: Könyvről — könyvért. 15.40: Dallamról-dallamra. 17.00: Párbeszéd a novellaról. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: A tegnap slágereiből. 19.25: Harminc perc alatt a Föld körül. 20.00: Régi nóta, híres nóta. 20.33: Színek és évek. Rádiójáték. 21.42: Szórakoztatózenei hangverseny Kölnben. 23.15: Operettrészletek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Fizika (ált. isk. 6. o.). 8.40: Fizikakísérletek. Mechanikai kísérletek. 9.50: Lottósorsolás — 43. hét. Közvetítés az RTV Kereskedelmi és Propaganda Iroda Hargita Stúdiójából. 10.05: Magyar irodalom (ált. isk. 4. o.). 11.05: Élővilág (ált. isk. 7. o.). 12.05: Világnézet (középisk. IV. o.). 13.45: Fizika (ism.). 14.15: Magyar irodalom (ism.). 14.45: Élővilág (ism., sz.). 15.10: Világnézet (ism.). 16.00: Hírek. 16.05: Van képünk hozzá! Tévénézők vetélkedője (ism.). 16.45: Természetbarát. A Telesport turisztikai magazinja (sz.). 17.05: Mindenki közlekedik. Közlekedési műsor. 17.20: Öt perc meteorológia (sz.). 17.25: Magyarország—Egyesült Államok labdarúgó mérkőzés. Közvetítés az Üllői útról (sz.). A szünetben: Reklám. 19.15: Esti mese (sz.). 19.25: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Washington zárt ajtók mögött. Magyarul beszélő amerikai tévéfilmsorozat. VI/3. rész (sz.). 21.30: Fiatalok órája (sz.). 22.30: Delta. Tudományos híradó (sz.). 23.10: Tv-híradó 3. (sz.). 23.20: Reklám.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Természetbarát. A Telesport turisztikai magazinja (ism., sz.). 20.20: Forgószín (sz.). 21.00: Öt perc meteorológia (ism., sz.). 21.05: Tv-híradó 2. (sz.). 21.30: A számvetés. Magyarul beszélő NDK tévéfilm (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Búzavirág — gyermekműsor. 18.15: Társadalmi témák. 18.45: Egy este zenekar mellett. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Szórakoztató zene. 21.00: Akiket sohasem láttunk: A láthatatlan ember. Amerikai film. 22.05: Türelmetlenek ideje.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: 4x4. Játék. 10.05: Opera-művészlemezek. 11.00: Ismeretlen ismerősök. 12.20: Zenei anyanyelvünk. — Doromb. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 14.06: Címkék. Kormos Valéria írása. 14.16: A Népművészet Mestere idei kitüntetettje: Badacsonyi Lajos. 14.30: Megtelik-e az ország éléskamrája? 15.05: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Új Melódia lemezeinkből. 18.01: Az MRT gyermekkórusa énekel. 18.15: Hol volt, hol nem volt. 18.45: Rádiószínház. — Ezen már nincs mit okoskodni. 19.33: Új népdalfelvételeinkből. 19.58: Brahms: G-moll zongoranégyes. 20.37: Új operalemezeinkből. 23.15: Versenyművek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Herb Albert és zenekara világslágereket játszik. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Népdalok. 9.30: Hogy tetszik lenni? — Nyugdíjasok műsora. 10.33: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.48: Fúvósindulók. 11.05: Herbert von Karajan Suppé-nyitányokat vezényel. 11.40: Fiataloknak. Komjáthy György kívánságműsora. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Harminc perc rock. 14.40: Pirandello két jelenete. 15.05: Joan Sutherland könnyűzenei felvételeiből. 15.42: Barackvirág. Mesejáték. 16.33: Pophullám. 17.30: Közkívánatra. 20.00: Újdonságainkból. 20.38: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 21.35: Dzsesszklub Békéscsabán. 22.35: A verbunkos zene mesterei. 23.10: Slágermúzeum.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Neveléslélektan. Félreértett és elhanyagolt gyerekek. 8.45: Nyelvtanárok, figyelem. Idegen nyelv továbbképzés. II. rész. 9.20: Világnézet. Az élővilág evolúciója. 9.55: Mindenki közlekedik (ism.). 10.10: Szeress ma éjjel. Amerikai film. 11.25: Arany és ezüst. NSZK rövidfilm (ism., sz.). 13.45: Nagy amerikai burleszkek. Mindenre jók, semmire se jók. Némafilm a filmművészet őskorából. 13.55: Idesüss! Ajánlóműsor gyerekeknek. 14.20: Fókusz. Művészeti műsor gyerekeknek (ism., sz.). 14.50: Hírek. 14.55: Pergő képek. Amatőrfilmesek műsora (sz.). 15.35: Latinca Sándor. Dokumentumjáték. A pécsi körzeti stúdió műsora. 16.20: Költőnk és kora. Nyitott szemmel. Mátyás Ferenc versei. 16.50: 9-es stúdió. A Szovjet Televízió külpolitikai vitaműsora az európai csapat- és fegyverzetcsökkentésről (sz.). 17.25: Reklám. 17.30: Főzőcske — de okosan. Magyarországon élő külföldi állampolgárok a televízió konyhájában (sz.). 18.00: Híres magyar könyvtárak. A keszthelyi Helikon Könyvtár (sz.). 18.50: Reklám. 18.55: Egymillió fontos hangjegy. A tv könnyűzenei sorozata (sz.). 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Tetthely. Magyarul beszélő NSZK bűnügyi tévéfilmsorozat. A zsaroló (sz.). 21.30: Elton John. Zenés film (sz.). 22.20: Tv-híradó 3. (sz.). 22.30: Jelenetek egy házasságból. Magyarul beszélő svéd tévéfilmsorozat. VI/6. rész: Éjnek idején, valahol egy sötét házban (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

18.10: Balázs Béla: Az utolsó nap. Tévéjáték (ism., sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Forgószín (sz.). 20.40: Fantasia — a ló Marokkóban. Francia rövidfilm (sz.). 21.05: Tv-híradó 2. (sz.). 21.25: Juliusz Slowacki: Mazepa. Tragédia két részben. A Veszprémi Petőfi Színház előadása, felvételről.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Hét tv-nap. 17.45: Kajnyelvjárási gyermekdalok. 18.45: Tv-kabaré. 19.15: Rajzfilm. 20.00: A makrancos hölgy. Amerikai játékfilm. 22.00: A Zagreb 79 szórakoztatózenei fesztivál. 23.10: Szombat este.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Öt kontinens hét napja. 8.26: Népdalok. 10.08: Wagga-Wagga, avagy a lakatlan liget titka. 10.47: Fúvószene. 11.05: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. 12.50: Értékváltás. — Faragó Vilmos írása. 13.00: Operettdalok. 13.16: Az ember és környezete. 13.36: Hermann Prey Figaro szerepében. Részletek Rossini A sevillai borbély c. operájából. 14.40: Pillantás a nagyvilágba. — Hongkongi mozaik. 15.05: Útközben. 15.13: Új lemezeinkből — Solomon két Beethoven szonátát zongorázik. 16.01: Kő hull apadó kútba. 17.10: Azt beszélik... Riport. 17.40: Színes népi muzsika. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.45: Tudósítás az országos ökölvívóbajnokságról. 18.55: Közvetítés a József Attila Színházból — Őrült Gréta. 21.16: Művészlemezek. 22.20: Szabolcsi Bence tanít... 23.21: Zenekari muzsika. 0.10: Magyar rézfúvós együttesek játszanak.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Mit hallunk? 8.30: Miska bácsi levelesládája. — A Gyermekrádió műsora. 9.00: Szívesen hallgattuk. — Vasárnapi koktél. 10.33: Örökzöld dallamok. 11.31: Szellemi térképolvasás. — A történelem értelme. 11.41: Operettdalok. 12.07: Jó ebédhez szól a nóta. 13.04: Alice Tükörországban. Mesejáték. 14.05: Sanzonok. 14.33: Táskarádió. 15.30: Jelenidőben. 16.00: Híres zenekarok albuma. 16.35: Leonard Bernstein zenés játékaiból. 17.30: Slágerek mindenkinek. 18.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 18.35: Daloló, muzsikáló tájak. — A Kiskunságtól délre. 19.15: Történelmi emlékek Győr-Sopron megyében. 19.45: Magnóról magnóra. 20.33: Sporthírek. Totó. 20.38: Sokféle. — Szórakoztató irodalmi magazin. 21.38: Nóták. 22.27: A Rádió Dalszínháza. Az asszony és az igazság. 23.10: Dzsesszfelvételekből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Mindenki iskolája. Fizika (ism.). 8.45: Matematika (ism.). 9.15: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás: 1. Csücsök az űrben. Csehszlovák rajzfilmsorozat. 5. rész: Mesebolygó (sz.). 2. Az eltörött varázspálca. NDK bábfilm (sz.). 9.35: Játsszunk együtt! Sakk, de matt nélkül. 9.45: Tüskevár. Magyar ifjúsági filmsorozat. I. rész: Nyaralás feltételekkel (ism.). 10.15: Papírsárkány. Szórakoztató összeállítás kisdobosoknak (ism., sz.). 10.55: Hírek. 11.00: Bp. Honvéd—Vasas Izzó. Bajnoki férfi kosárlabda-mérkőzés. Közvetítés a budapesti sportcsarnokból. 14.40: Franciaország madártávlatból. Francia rövidfilmsorozat. XV/12. rész: Az északi tartomány (ism., sz.). 14.55: Nótaszó (sz.). 15.20: Várkonyi Zoltán sorozat: Szemtől szembe. Magyar film (sz.). 16.40: Reklám. 16.50: Műsorainkat ajánljuk. 17.15: Ménesek nagydíja. Galoppverseny. Közvetítés a Dobi István úti pályáról. 17.55: Lehet egy kérdéssel több? Vetélkedőműsor. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese (sz.). 18.50: Tévétorna (sz.). 19.00: A HÉT... (sz.) 20.00: Hírek. 20.05: Washington zárt ajtók mögött. Magyarul beszélő amerikai tévéfilmsorozat. VI/4. rész (sz.). 21.35: Telesport: 1. Sporthírek. 2. Beszámoló az országos ökölvívóbajnokság döntőjéről. 21.55: Krétarajz Móricz Zsigmondról (sz.). 23.10: Hírek.

Orvosi ügyelet

Az Egyesített Eü. Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást 1979. október 20-án, szombaton:

Felnőttek részére összevont rendelés: 7—19 óráig

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, II. emelet 219. (Tel.: 13-833/48)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

Gyermekek részére összevont rendelés 8—14 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas I—II., Hird (dr. Galambos, dr. Bajnai), Hősök tere (dr. Benczenleitner), Szabolcsfalu (dr. Székely), Meszes I—II. (dr. Kálózdy, dr. Zólyomi) körzete.

Zsolnay V. u. 45. (Tel.: 13-724) Borbála- és Pécsbányatelep (dr. Fischer), Zsolnay V. u. I—II. (dr. Kovács, dr. Katona), Ady E. u. I—II (dr. Finta, dr. Jármay).

Munkácsy M. u. 19. (II. ker. Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata, telefon: 13-833/75.) Munkácsy M. u. 19. (dr. Dörömbözi), Koller u. 9. (dr. Gehring), Móricz Zs. tér (dr. Tóth L.), Semmelweis I. (dr. Pánczél), Mikszáth K. u. I—II. (dr. Géczy, dr. Molnár).

Kertváros, Krisztina tér. (Tel.: 15-708) Kertváros u. (dr. Tóth Zs.), Varsány u. I—II. (dr. Matusovits, dr. Bóna), Krisztina tér I—II—III—IV. (dr. Király, dr. Palaczky, dr. Kiss, dr. Sásdi).

Dr. Veress E. u. 2. (III. ker. Rendelőintézet, gyermekpavilon. Tel.: 15-833). Mecsekalja (dr. Gothár), I—II—III—IV. uránvárosi körzet (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Ötvös).

Rókus u. 8. (Tel.: 10-742) Rókus u. I—II—III. (dr. Kovács Cs., dr. Sediánszky, dr. Mezőlaki), toronyház (dr. Szabó I.) Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis II. (dr. Örkényi).

Szombaton 14 órától este 19 óráig az egész város gyermeklakossága részére gyermekorvosi ügyelet egy helyen: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata. (Tel.: 13-833/75 mellék).

1979. október 20-án, szombaton este 19 órától 1979. október 21-én, vasárnap egész nap és éjszaka, hétfőn reggel 7 óráig ügyeleti szolgálat áll a sürgős ellátásra szoruló betegek rendelkezésére.

FELNŐTTEK RÉSZÉRE:

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet (ügyeleti bejárat, tel.: 12-812)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

GYERMEKEK RÉSZÉRE:

Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata (tel.: 10-895)

Injekciós kezelésben részesülő gyermekek ellátása vasárnap délelőtt 8—11 óra között történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

Fogászati ügyeleti szolgálat 1979. október 20-án, szombaton este 19 órától hétfőn reggel 7 óráig a Munkácsy M. utcai Rendelőintézetben (ügyeleti bejárat).

BARANYAKER
„ELEKTRON" alkatrészszakbolt
új címe: SZALAI A. U.—SZABADSÁG U. SAROK. TELEFON: 12-324.
BARANYAKER

LAKÁS—INGATLAN

100 000 Ft kp-vel egy szoba-konyhás lakást keresek. „Fürdőszoba" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házhely sürgősen eladó Hosszúhetényben. Érdeklődni egész nap, Bocz István, Hosszúhetény, Petőfi u. 10.

Pécs, belvárosi szoba-konyhás, fürdőszobás, kisméretű családi házam elcserélném $1\frac{1}{2}$—2 szobás tanácsi vagy szövetkezeti lakásra OTP-átvállalással is. Értékkülönbözet térítéssel. „Tündi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyméretű, szép, központi lakásomat elcserélném 2 és $1\frac{1}{2}$ szobás lakásokra. „Sima csere '79" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó 900 n-öl telekkel. Mozsgó, Árpád u. 28. alatt. Érdeklődni a helyszínen.

Eladó 3 szobás nagy családi ház, két családnak is megfelelő, aazdálkodásra alkalmas. Érdeklődni: Szágy, Kossuth L. út 55., egész nap.

Garázs eladó szigeti vámnál, a Málna utcai garázssorban. Érdeklődni: Rácváros, Bolgárkör 9. Feleki.

Telek a Dombay-tónál eladó. Érdeklődni: 18-813-as telefonon.

Egyszobás, gázfűtéses, negyven négyzetméteres, harmadik emeleti tanácsi lakást cserélnék egyszobás vagy nagyobb tanácsira, második emeletig. „Lehet komfortos is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Diplomás nő Szigetvár vagy Pécsett albérletet keres. „Mielőbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Orvostanhallgató albérleti szobát vagy kisebb lakrészt bérelne egyedül. „Függetlenség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harmadéves orvostanhallgató fiatalember külön bejáratú albérletet keres fürdőszobahasználattal. „Nyugodt" jellgére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba konyha, főzőfülkés házrész nagy garázzsal eladó. Érdeklődni mindennap 15 órától. Vasas I., Bányatelep 48. Bese Árpád.

Szoba kiadó fürdőszoba-használattal egy férfi részére. Érdeklődni: mindennap 16 óra után, Pécs, Kertváros, Viktória u. 5/B., VIII. em. 32. szám.

Kiadó: konyha, fürdőszoba-használattal, egy bútorozott szoba 1980. aug. 31-ig. Komló, November 7. u. 2. Majoros.

Drávakeresztúr, Petőfi u. 69. szám alatt 3 szobás családi ház nagy telekkel, gazdálkodásra, méhészkedésre alkalmas, sürgősen eladó. Érdeklődni a helyszínen: Gyulainénál. Levélcím: Vástyán Mihály, Barcs, Munkásőr u. 6. 7570.

Két és fél, 3 szobás, földszinti szolgálati lakásért adunk cserébe harmadik emeleti másfél szoba komfortosat, PIK tanácsi főbérletet. „Szakmunkás férj és érettségizett neje" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyódon 240 n-öl szőlő faházával, 340 n-öl szőlő és különböző nagyságú szántó és szőlő eladó. Gyód, Fő u. 23.

Vennék garzon egy vagy másfél szobás lakást. Pécs, Koller u. 1., fszt. bal. Telefon: 18-600.

Buszmegállónál kertparcella eladó. Érdeklődni: Nagypostavölgy 107. Szabóéknál.

Elcserélném szoba-konyha fürdőszoba éléskamra, udvari házrészemet hasonló tanácsira, lehet garzon is, I. emeletig. Megtekinthető egész nap, Pécs, I., Béla utca 4. Galácz.

$2\frac{1}{2}$ szobás, gázfűtéses, uránvárosi lakásomat elcserélném 1 db 1 szobás és egy $1\frac{1}{2}$ szobás komfortos lakásért. „Uránvárosiak előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Átadnám jövedelmező másfél szoba komfortos lakásomat, cserealap szükséges. „Lehet falu" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohácsi-szigeten hétvégi faház eladó! Érdeklődni: 11-488/238 melléken, 8-tól délután 2 óráig.

Olcsón eladó Diószpusztán szoba-konyhás ház 809 n-ölön, 18 ezer Ft-ért. Érdeklődni: Somogyviszlón, Kossuth u. 22. alatt.

Siklóson külön bejáratú bútorozott szobát keres dolgozó lány. Ajánlatokat: Feczán, Kenyérgyár, Siklós.

Város legszebb részén 280 n-öl szőlő-gyümölcsös eladó. Építkezhet, autóút a helyszínig. Buszhoz 5 perc. Érdeklődni este: 16-477-en.

Családi ház eladó. Pécs, Szőlő utca 16.

Pécsszabolcson 500 n-öl szántóföld eladó, szőlő-gyümölcsös és kert telepítésére alkalmas beltelek. Jó út. Érdeklődni: Pécsszabolcs, Szabadságharc u. 4. Kovács.

2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakás ez évi beköltözéssel, kp + OTP-átvállalással eladó. Krisztina tér 22., VI. em. 26. Fülekiné.

Eladó Sásdon, a Móricz Zs. utcában 766 m² házhely. Érdeklődni: Sásd, Kaposvári út 11., mindennap.

Központilag fűtött bútorozott szoba fürdőszoba-használattal 2 leánynak kiadó. Márton utca 14/1.

Balatonon, Harkányban vagy Gunarason kisebb nyaralót vennék. Félkészet is. Pécs, Nárcisz u. 2. Telefon: 10-040, este 16 órakor.

Eladó Nyugotszenterzsébeten lugasrendszerű szőlő teljes felszereléssel, présház, pince, villany, víztároló. Cím: Papp Imre, Pécs, Abaligeti út 10. Telefon: 21-904, esti órákban.

Elcserélném tanácsi 2 szoba összkomfortos (külön bejáratú), I. emeleti uránvárosi lakásomat 3 szobás összkomfortra a Szabadság úttól nyugatra. Telefoni érdeklődés: 8—15 óráig, 11-819 számon.

Mária dűlőben 180 n-öl szőlő házhelynek alkalmas, 12 m²-es épülettel eladó. Érdeklődni: Szántó K. János u. 2. Kern.

200 000 Ft kp-vel lakásmegoldást keresek, minden érdekel. „Pécs '79" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakásmegoldást keres fiatal pár 100—150 ezer kp + OTP-átvállalással Pécsett. „Klára '79" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sürgősen eladom előnyös áron szentlőrinci 3 szobás szövetkezeti lakásomat vagy elcserélem pécsi 1,5 szobásra. „Erika" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladnám vagy elcserélném 120 m² alapterületű, kétszintes, központi fűtéses családi házam felső szintjét, két lakásra. „Különálló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó. Mánfa 190. Csatlósné.

240 n-öl szőlő eladó. Pécsszabolcs, Sudár István u. 31. szám.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre

Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

601-es Trabant, karambolos, bontva eladó. Dráfi vafok, Szabadság u. 10.

Trabant 500-as ZH-s rendszámmal, lejárt műszakival egyben, olcsón eladó. Mohács, Kígyó u. 3.

Megkímélt állapotban Ul-s Wartburg de Luxe személygépkocsi eladó. Telefon: 19-157.

Wartburg de Luxe eladó. Érdeklődni: Megye utca 8., II. em. 9. Telefon: 20-665.

ZL-es, fehér 1500-as Lada — garázsban tartott —, 27 ezer km-rel igényesnek eladó. Cím: Pécs, III., Kovácstelep, Pálma u. 1. Járosi. Telefon: 12-190.

Eladó 7 m fagerenda, 650 db blokktégla, 230 db válaszfallap, A—12-es áthidalók. Érdeklődni lehet vasárnaponként: Dunaszekcső, téglagyári üdülőtelep, Dunasor 5. szám alatt, Dénesék.

1960-tól postatiszta bélyeg eladó. Sárfy, Kossuth u. 78., este.

Építők figyelem! Bontásból eredő, kb. 50 ezer nagyméretű tégla leszállított áron (1800 Ft ezre) eladó. Ugyanitt felfűrészelt léc és 1—9 m-ig szarufa, nagy mennyiségben, deszka, stafni és 25x20-as, 9 m-es gerendák. Lakatos János, Pécs, Gyöngy u. 12. (szállítást is vállalok)

10/100-as Dubied licenc alapján gyártott új automata kötőgép, három és fél/120-as motorizott Papp osztrák kötőgép és háromfejes orsózógép eladó. Levélcím: Magyar József, 2131 Göd, Kereszt u. 18.

Korallpiros IV-s Zsiguli eladó. Megtekinthető hétfőtől 4—6 óráig. Horváth Gyula, Őz u. 3/A., IV. emelet.

UH-s Zsiguli 1200-as jó állapotban, reális áron eladó. Kisebb telket beszámítok. Érdeklődni a 22-712-es telefonszámon, este 18—20 óra között.

Trabant 601 eladó friss műszakival. Hosszúhetény, Szamuely T. u. 48. Mészáros.

Olcsó hálóbútor, kandalló, mosógép, rekamiék, heverők eladók. Sallai u. 15., bútorüzlet.

Készpénzért vásárolnék „1500-as Ladát" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kettő darab vemhes üsző eladó. Magas tejhozamú anyától. Drávasztára, Kossuth u. 104.

403-as, rendszám nélküli, jó állapotban lévő üzemképes Moszkvics eladó. „Megéri" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Felújított P. Fiat 1500 motor eladó. Szigetvár, Szabadság u. 35.

UL 1200-as fehér Lada eladó. Érdeklődni: Pécs, Tiborc u. 7. sz. 16 óra után.

Négyéves 1200-as Lada eladó. Érdeklődni: Pécs, Halász u. 7. Telefon: 11-906. 16 óra után.

Eladó: sport babakocsi, egy kézi kocsi, egy vastragacs, egy ládás talicska, 1250-es Pannonia motor bontva is, és bukósisak. Érdeklődni: III. ker., Hajnalka utca 13/A., két óra után.

Eperpalánta, eszterházi korai eladó, egy forint darabja. Vadász u. 22.

Két db héthónapos vemhes üsző és a baksai szőlőhegy legszebb részén 700 n-öl, jól termő fiatal szőlő eladó. Érdeklődni: Kisdér. Petőfi u. 50. Bagóéknál.

Volkswagen mikrobusz pótalkatrészekkel eladó. 18 órától. Telefon: 19-696.

IT-s Trabant 601-es eladó. László u. 3. (kerményitőgyárnál) 17 óra után.

223-as Warszawa üzemképes állapotban, öt új gumival, rendszám nélküli, eladó. Cím: Pécs, Enyerd u. 22., X. em. 39. 17 órától 19 óráig. Balogh.

Eladnám vagy elcserélném meagypiros 1300 cm³-es, hároméves, ZJ-s ladámat Trabant vagy Trabant Combira, ugyanott 350-es szalagfűrész gép eladó. Érdeklődni: Pécs, Earessy u. 35., szombat-vasárnap.

Olajkályha eladó. Tolbuhin út 37. sz., II. em. 3. sz. ajtó, öt óra után.

Parketta 7 m, szarufa 9 m gerenda, deszka, léc, cserép, tégla és mindennemű bontási anyag eladó. Pécs, Dr. Doktor S. u. 58.

Eladó: kisméretű tégla, aépi cserép, nagyméretű cserép, felfűrészelt szarufa, stafni, tetőléc, gerenda. Nagy Edit. Ipar u. 11. Felüljáró alatt.

Elektromos csibekeltetőt vennék. 2000 db-ig. 39-es dandár út 2/B., Veress.

Rövid bécsi zongora, 2 személyes műanyag túrakajak, hűtő, NDK mini centrifuga, antik tükör eladó. Telefon: 17-407. 18 óra után.

Olajkályha és NDK babakocsi eladó. Szőkéd, József A. u. 28.

Verolex eladó. Friss műszaki vizsgával. Ekker József, Pécs, Bálics tető 5.

601-es Trabant nagyságú fém garázsváz tetővel, ajtóval eladó. Telefon: 16-001.

Bécsi rövid zongora eladó. Rákóczi utca 13/B., Varga, 6—8 óráig.

Fiatal vemhes kocák (100—150 kg-osak, 35,— Ft/kg), süldők, választási malacok, és egy nagyon jó másfél éves kan eladó. László u. 7.

Stihl Á. V. L. 31-es motoros láncfűrész és 0,8-as speciál újszerű állapotban eladó. Pereked, Fő u. 66.

Eladó 2 db férfikerékpár, világoskék wc-kagyló, mosdótál, és 5 m³ csempe, padlókefélőgép, Fikusz, 10 m kerítésdrót, M 14-es magnó, 4902-es rádió. Érdeklődni: Báthori u. 20. Deák.

Bontási anyag eladó — tégla, cserép, léc, szarufa, gerenda, deszka, két db redőnyös ablak. Alsóbalokány u. 35.

Eladó autóülésbe rakható dlasz babakocsi és hempergő. Érdeklődni: Herman, Jókai 40., délután 4. után.

Szép nagy legyezőpálma eladó. Székely Bertalan út 20/1.

1 db Bosch típusú kővágógép eladó. Sellye, Mező Imre út 53.

Úi olasz babakocsi eladó — 1000 Ft. Tari Imre, Berze N. J. 9., fszt.

Libatömő berendezés eladó. „Komplett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bélveaagyűitemény — postatiszta —, 1965-től 1975-ig albummal együtt kezdő gyűitőnek eladó. Irányár: 7000 Ft. „Növekedő érték" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

CS-es Trabant Combi telies felúiított állapotban eladó. Érdeklődni: Garé, Rákóczi u. 111.

126 P sátorponyva és 100 literes villanyboiler eladó. Pécs, Huszár u. 10.

Rózsató kapható Hentz kertészet Tiborc u. 46.

Fenyők, örökzöldek, konténerezve faiskolában — Pécs, Damjanich 17. — október elsejétől 8—12 és 13—16 óra között kaphatóak.

Bontott tetőfaanyag, nagyméretű cserép eladó. Pécs, Lugos u. 25. Érdeklődni: 3 óra után.

Wartbura de Luxe 3 éves műszakival (1982-ial), igénvesnek eladó. Tiborc u. 71.

UC-s Zsiguli olcsón eladó. Berek u. 11. Páhoki, 17 óra után.

CY-os Wartburg eladó. Érdeklődni: Fekete Gyémánt tér 4. sz. Mármarosi, 16 óra után.

Eladó Flex kővágógép, 220 V, 120 literes betonkeverő, 380 V, Káma 7. szivattyú, 220 V, 250 literes hidrofortartály, 100 m³, Stara födémelem, Komár kismotor. „Flex" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Lakáscseréjét lebonyolítja az INKÖZ, Pécs, Tímár u. 2.

Gépesített háztartásunkba házvezetőnőt keresünk, németül tudó előnyben, jelentkezni lehet hétfőn 6—8 óra között. Péter u. 27-ben.

Parkettázás, csiszolás, műanyag, szőnyegpadlóragasztás. Munkafelvétel: 10-265, Bőczin.

Aarármérnök házaspár Pécsett vagy Pécs környékén állást keres. Férj növénytermesztő, feleséa növényvédő. Választ a Hunyadi úti hirdetőbe várok „Négyéves gyakorlat" jeligére.

Nyugdíjas fűtő vizsgával, gáz- vagy olajkazán mellett állást vállalna. Telefonszám: 22-864.

Autósok! Meanyitottam fényező műhelyemet. Cím: Pap Zoltán, autófényező mester, Pécs, Úttörő u. 14/A.

Keresek egyedülálló középkorú nőt, aki vidéken két kisgyermek gondozását vállalná, lakást biztosítok, lehet gyermektelen házaspár is. „Barcshoz közel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Kőműves kisiparos munkát vállal, 25 éves gyakorlattal. (A következő évre.) „Pécsett és 50 km-es körzetében" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyógyhaskötők, harisnyatartók erősítő melltartók készítése a fűzőkészítőnél. Hetényiné, Doktor Sándor u. 29., bejárat a Jászai Mari utca felől. Telefon: 21-688.

Hivatásos jogosítvánnyal autószerelő mestervizsgával rendelkező fiatalember délutáni munkát keres. „16 órától" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétéves rózsatövekre megrendelést felveszek. Tizenhárom faita. Papp Ernő, 7623 Pécs, Szabadság út 30.

Takarító kisiparos munkaerőt felvesz. „Órabér" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi erdősávban garázs kiadó. Ajánlatokat: „Hatszáz forint" jeligére kérem a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesapánk, nagyapánk, dédapánk,

LÖFFLER FÜLÖP,

volt erdősmecskei lakos, 80 éves korában hosszú betegség után váratlanul elhunyt. Temetése 19-én, pénteken 3 órakor lesz a pécsváradi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapánk,

LANG GÁSPÁR

pócsai lakos 1979. október 16-án elhunyt. Temetése 1979. október 20-án délelőtt 10 órakor lesz a pócsai temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, dédpapánk,

KALOCSAI JÁNOS

MÁV nyugdíjas, pécsújhegyi lakos 81 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 22-én, 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósom, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk,

RULEK LAJOS,

a Mesterséges Megtermékenyítő Állomás dolgozója, 58 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 22-én, hétfőn fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagymama,

ÖZV. KOVÁCS KÁROLYNÉ

volt hiricsi lakos elhunyt. Kívánsága szerint 1979. október 22-én 3 órakor helyezzük örök nyugalomra a hiricsi temetőben. Kovács Dezső és családja.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, papánk és dédikém,

SZAUER JÁNOS

orfűi lakos, 72 éves korában, hosszú szenvedés után, 1979. október 15-én elhunyt. Temetése október 22-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal jelentjük, hogy DR. FALUHELYI FERENCNÉ Kalmár Rózsa,

dr. Faluhelyi Ferencnek, a Pécsi Tudományegyetemen a nemzetközi jog egykori tanárának özvegye, önfeláldozó, munkás élete 93. évében sok szenvedés után meghalt. Szeretett halottunkat 1979. október 22-én 2 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi köztemetőben. Gyászolják: leánya dr. Ruzsás Lajosné dr. Faluhelyi Veronika, valamint a Ruzsás és Árvai család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,

HORVÁTH JÁNOSNÉ Papp Mária

Pécs, Felsőbalokány u. 61. sz. alatti lakos, rövid szenvedés után, 69 éves korában elhunyt. Temetése október 22-én du. fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik édesapám,

ARDAY ISTVÁN

temetésén jelenlétükkel, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondok a Pannonia Sörgyár vezetőségének, dolgozóinak a szép búcsúztatásért. Köszönöm a sportkör részvétét. Gyászoló leánya és családja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, ismerősöknek és jóbarátoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

ÖZV. REGŐS FERENCNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat dolgozóinak a részvétnyilvánításért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, hozzátartozóknak, és külön köszönetet mondunk a vállalat dolgozóinak, a ház lakóinak, valamint az iskola tanárainak és tanulóinak, akik felejthetetlen drága férjemet, édesapánkat,

VIDRA ERNŐT

utolsó útjára elkísérték, virágaikkal, koszorúikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

ÁRAMSZUNET LESZ f. hó 18-án és 19-én 7.00—16.00 óráig a Kazinczy u., Kossuth L. u., Liceum u., Munkácsy M. u., Gábor u., Perczel u. által határolt területen.

Az Országos Filharmónia közli, hogy az „A" bérleti és „Matiné" bérleti hangversenyét október 24-én este fél 8 órakor a SZÉKESEGYHÁZBAN tartja. A bérletekhez külön jegyeket biztosit, melyek a kirendeltségen átvehetők!

A SIKLÓSI Városgazdálkodási Vállalat értesíti a lakosságot, hogy a több éves igényeknek eleget téve, Harkányban 1979. október 18-án 9 órakor a Kossuth L. u. 38. sz. alatt virágüzletet nyit. Nyitvatartás: 8—16 óráig. Az üzletben kaphatók élő és vágott, valamint cserepes virágok, rendelhetők menyasszonyi és alkalmi csokrok, élő- és művirág koszorúk minden méretben. Halottak napjára koszorúk rendelését vállaljuk.

ÁRAMSZUNET LESZ f. hó 19-én 7.30—16.00 óráig a Szigeti út, Gyümölcs u., Tiborc u. által határolt területen.

Dolgozókat felvesznek

VEGYIPARI Gépészeti Szakközépiskola azonnali belépéssel konyhai dolgozókat, takarítónőket felvesz. Jelentkezés a gazdasági hivatalnál (Hunyadi út 9.). (2282/2230)

KÖNNYŰIPARI vállalat bőrdíszműves szakmunkást keres vezető beosztásba, 5—10 éves gyakorlattal. Háziaspárok előnyben. Jelentkezéseket „PÉCS" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (2229)

NAGY LAJOS Gimnázium 4 órás munkaidőre kazánfűtőt felvesz, lehet nyugdíjas is. Jelentkezés az iskola gazdasági hivatalában, Széchenyi tér 11. sz. (44632)

NEVELÉSI KÖZPONT, Pécs, Apáczai Csere János krt. napi 4 órás elfoglaltságra asztalost keres. (Lehet nyugdíjas is.) Jelentkezés a gazdasági igazgatónál. (53419)

ZEFÍR-VÁSÁR

A BEM U. 16. SZ. ALATT LÉVŐ MÉTERÁRU BOLTBAN: 40 SZÁZALÉKOS ÁRENGEDMÉNNYEL vásárolhatók zefír anyagok, 32 Ft helyett 18,80 Ft-ért, 30,50 Ft helyett 18,30 Ft-ért, 38,20 Ft helyett 22,90 Ft-ért és 23,50 Ft helyett 14,10 Ft-ért.

RAGADJA MEG AZ ALKALMAT — VÁSÁROLJON, AMÍG A KÉSZLET TART!

MEGYEI MUNKÁSI SZÖVETKEZET MÉRŰKER PÉCS

A Mecsek Áruház III. emeleti üveg- és porcelánosztályán

BARANYA B

LENGYEL üvegvázák, hamutartók, NSZK kerámia padlóvázák, egyéb üveg- és porcelánáruk különleges választékából válogathat és vásárolhat.

A Baranya megyei Építőipari Vállalat felvesz:

— festőt,
— ácsot,
— autószerelőt,
— általános lakatost,
— villanyszerelőt,
— vízvezeték-szerelőt,
— fűtésszerelőt,
— asztalost,
— magasnyomású olajkazán fűtőt HOK—12/12 típusú kazánhoz,
— vízlágyító kezelőt (vegyipari szakmunkás-képesítéssel),
— olajtároló és lefejtő kezelőt (vegyipari szakmunkás-képesítéssel vagy OVH szennyvíztisztító vizsgával)
— kubikost, segédmunkást,
— takarítót, panelszerelőt,
— vb-szerelőt,
— tehergépkocsi-vezetőt,
— multikárost, rakodómunkást.

BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT PÉCS

JELENTKEZNI LEHET:

Pécs, Szántó Kovács János u. 1/A
Munkaerő-gazdálkodás

A BVM pécsi gyárrészleg

hirdi telephelyére

betonelemgyártókat FELVESZ

Jelentkezés: Pécs-Hird, vasútállomás mellett a telep vezetőjénél.

Telefon: 12-744

BVM

Reggeltől estig

Testnevelési óra a Tüzér utcai pályán

Délelőtt látogattunk el a Tüzér utcai pályára. A PMSC atléták otthona ebben az időben sem volt üres. *Harsányi László*, az atlétikai szakosztály vezető edzője kalauzolt bennünket.

— A PMSC és a Sportiskola atlétái jobbára délután jönnek a pályára. 270 sportolóval, különböző csoportokban, 15 edző foglalkozik. Az edzések az esti órákig elhúzódnak, annyira ki tudjuk világítani a pályát, hogy a késő esti órákban is lehet tartani futóedzéseket.

A pálya melletti futófolyosót főleg a téli hónapokban használják a PMSC atlétái, az erősítőterembe azonban az év minden időszakában belátogatnak.

— A délelőtti órákban végzik el pályomunkásaink — mondotta Harsányi László — a karbantartási munkákat, de ekkor sem üres a pálya.

— Szerződést kötöttünk az 506-os és az 508-as szakmunkásképző intézetekkel, a két iskola fiataljai a délelőtti órákban itt tartják testnevelési órájukat, de ide járnak testnevelési órára a vegyiparisták is. Itt készülnek fel a futó csapatbajnokság versenyeire, és itt rendezik házi versenyeiket. Szoros kapcsolatot teremtettünk a városi tanács művelődési osztályával, az úttörőolimpia városi atlétikai versenyeit nálunk rendezik. A legutóbbi időben kerestek meg bennünket az Építők úti Általános Iskolától, kérésüket figyelembe véve, lehetőséget teremtettünk, hogy az iskola testnevelési tagozatos két osztálya szerdai és pénteki napokon nálunk tarthassa testnevelési óráját. Van olyan nap, amikor öt-hatszázan megfordulnak a pályán.

Az Építők úti Általános Iskola testnevelő tanára, *Szalai Tibor* ottjártunkkor éppen testnevelési órát tartott. Harminchat gyerek nagy vidáman futballozott a zöld gyepen. Nem kímélték magukat, a játék heve hajtotta a gyerekeket.



A vegyi gépipari tanulói a távolugrást gyakorolják

— Nagyon szeretik a fiúk a labdarúgást. Szívesen jönnek ide — mondotta Szalai Tibor. — Ha rossz az idő, esik az eső, akkor a szomszédos grundon gyakorolunk, ott salakos pálya van.

A futópályán melegítős lányok köröztek. A célnál *Solti Dezsőné* testnevelő tanárnő és kollégája, *Gersy Péter* mérte az időket.

— A vegyipari l/c. és d. osztályaival vagyunk itt — mondotta Soltiné. — A futó csb-re készülünk, ezt az órát annak szenteljük. Saját tornatermünk nincs. A Műszaki Főiskolától kell bérelnünk. Heti egy alkalommal minden osztállyal lejövünk ide két órára. Sajnos, tornaterem mellett megfelelő számú szabadtéri pályával sem rendelkezünk, a tornatermet, ahol a tömegsport órákat tartjuk, heti négy órára kaptuk meg erre a célra, ez viszont nagyon kevés.

Az óra vége felé közeledik, a lányok egy csoportja a tribünhöz vonult.

— Öltöző hiányában a lelátón öltözködnek a lányok, jobb híján ezzel kell megelégedniök. Sajnos fürdési lehetőségük nincs az óra után — mondta Solti Dezsőné.

Az 506-os szakmunkásképző testnevelő tanára, *Metzler György* is jól kihasználta a pálya adta lehetőségeket. Futottak, ugrottak a gyerekek, és jutott idő játékra is.

— hi —

Mecseki nyílt túrák

A B. m.-i Természetbarát Szövetség október 21-én két nyílt túrát vezet. *Fotós nyílt túra.*

Célja: a túrázás mellett a fotózást kedvelőknek szakmai tanácsadás, a természetben való fotózásról. Útvonal: Dömör-kapu—Misina—Mandulás—Tettye (kb. 3 óra).

Találkozás: 8.40 órakor a Kossuth téren, a Dömör-kapuhoz induló busznál. Túravezető: Gungl György, Mecseki Fotóklub. A túra eső esetén elmarad.

Egyetemista-főiskolás nyílt túra.

Célja: a pécsi egyetemek, főiskolák természetkedvelő hallgatóinak közös túrázása. Útvonal: Árpádtető—Koszonya-tető—Zobák-puszta—Hidasi völgy—Csurgó—Máré vár—Magyaregregy. Távolság: 22 km. Étkezés: hozott élelemből. Találkozás: 8.45 órakor a Bacsó Béla úti autóbusz-pályaudvar épületénél. Túravezető: Baumgartner Szilvia, Pécsi Tanárképző Főiskola.

FŐKUSZ

A számok tükrében

A 43. BP. VASAS—PMSC TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott negyvenkét mérkőzés összesített eredménye a pécsi csapat szemszögéből:
42 5 15 22 42-75 25
csak Budapesten:
21 — 6 15 13-42 6
Az utolsó hat budapesti összecsapás eredménye: az 1971—72-es bajnokságban 1:2, az 1972—73-as bajnokságban 0:5, az 1973—74-es bajnokságban 0:2, az 1974—75-ös bajnokságban 1:1, az 1977—78-as bajnokságban 1:2 és az 1978—79-es bajnokságban 1:3. Budapesten eddig a következő játékosok lőttek gólt a Vasasnak: 2 gólos: Dunai II., Dunai dr., Dárdai P., 1 gólos: Brada, Hegyi, Györkő, Daka, Máté, Köves II. és Nagy. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:
Bp. Vasas (otthon): Vasas Izzó 4:1, Újpest 4:2, Videoton 5:1, Békéscsaba 5:0, Ferencváros 1:1 és Zalaegerszeg 3:1.
A Budapesti Vasas jelenlegi hazai mérlege:
5 4 1 — 18-5 9
Pécsi MSC (idegenben): Salgótarján 1:1, Bp. Honvéd 0:1, Ferencváros 1:3, MTK-VM 1:1, PVSK 1:0 és Zalaegerszeg 1:2.
A PMSC jelenlegi idegenbeli mérlege:
4 1 1 2 4-6 3
JUBILEUM: 75. bajnoki mérkőzése előtt áll a PMSC-ben Nagy.

AZ 1. PVSK—FERENCVÁROS TALÁLKOZÓ

(1971-től számítva.)
A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Pécsi VSK (otthon): Péti MTE 0:0, Tatai Rákóczi 4:2, Bp. Honvéd 2:1, Békéscsaba 0:0, PMSC 0:1 és Újpest 1:1.
A PVSK jelenlegi hazai mérlege:
4 1 2 1 3-3 4
Ferencváros (idegenben): Bp. Vasas 3:5, Bp. Honvéd 1:1, Dunaújváros 4:2, Salgótarján 0:0, Videoton 2:2 és Bp. Vasas 1:1.
A Ferencváros jelenlegi idegenbeli mérlege:
5 1 4 — 8-6 6

A 20. DOROG—KOMLÓ TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott tizenkilenc mérkőzés összesített eredménye a Komló szemszögéből:
19 7 8 4 21-22 22
csak Dorogon:
9 2 4 3 7-15 8
A Komló az utolsó (1:0-ás) győzelmét Dorogon, 1978. május 14-én a következő összeállításban érte el: Bien — Fronebl (Lamm), Kovács, Tresch, Kopacz — Gallai, Gáll, Hohmann — Szabó, Kolesánszky, Gruborovics. A gólt Gruborovics szerezte. A következő játékosok értek el eddig egy-egy gólt Dorogon: Kanizsai, Cziráki, Kiss, Molnár I., Nagy B., Pál és Gruborovics. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:
Dorogi AC (otthon): Sabaria 1:3, MÁV-DAC 3:3, Sopron 2:4, Kaposvár 1:2, Olajbányász 1:1 és KOMÉP 2:1.
A Dorog jelenlegi hazai mérlege:
6 1 2 3 10-14 4
Komlói Bányász (idegenben): Dorog 0:0, Bábolna 2:2, Szekszárd 2:0, Ajkai Alumínium 0:3, Körmend 5:2 és Várpalota 1:2.
A Komló jelenlegi idegenbeli mérlege:
5 2 1 2 10-9 5
JUBILEUM: 125. bajnoki mérkőzése előtt áll a Komlóban Hohmann.

AZ 1. KAPOSVÁR—MOHÁCS-VÉMENDI TE TALÁLKOZÓ

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:
Kaposvári Rákóczi (otthon): Ajkai Alumínium 0:3, Körmend 12:0, KOMÉP 3:0, Olajbányász 1:0, Haladás VSE 0:0 és Győri Dózsa 4:0.
A Kaposvár jelenlegi hazai mérlege:
6 4 1 1 20-3 9
Mohács-Véméndi TE (idegenben): Péti MTE 3:3, MÁV Nagykanizsai TE 0:2, Sabaria 0:1, MÁV-DAC 1:1 és Sopron 0:2.
Az MVTE jelenlegi idegenbeli mérlege:
5 — 2 3 4-9 2

Lehel Jenő

SPORT DN

Sakk

Nagyszerűen szerepelt Koszorús Pál, a PMSC mestere a dr. Nagy Géza emlékére Fonyódon rendezett nemzetközi vegyes-mesterversenyen. A 13 résztvevős, hét mesterből és hat mesterjelöltből álló mezőnyben 8.5 pontjával az első helyen végzett. Az alábbiakban ezen a versenyen játszott egyik győztes játszmáját mutatjuk be.
VEZÉRCSEL
Restás P.—Koszorús P.
1. d4, Hf6 2. c4, e6 3. Hc3, d5 4. Fg5, Hbd7 5. e3, c6 6. Vc2, Va5 7. Ff6: (7. Hf3, Fb4 8. Ff6:, Hf6: 9. Hd2 a pontos folytatás.) — Hf6: 8. Fd3? (8. Hf3, Fb4 9. Hd2 kellett, hogy 9. — dc: 10. Hc4: jöhessen.) — dc: 9. Fc4:, b5 10. Fb3 (10. Fd3 is számításba jött. — b4 11. Va4, Vb6 12. He4, He4: 13. Fe4:, Fd7 14. Bc1, c5 15. Vc2, Bc8 sötét kis előnyével.) — c5! 11. dc: (11. 0-0-0, c4 12. Hb5:, Fd7 nyer, 12. — dc: 13. Vc6†, Fd7 14. Va8† Ke7 15. Va7:, Vb5: még bonyolultabb.) — Fc5: 12. Hf3, 0-0 13. 0-0, Fb7 14. a3, Bac8 15. Ve2, Fa6! 16. Fe6:, fe: 17. b4, Vb6 18. bc:, Bc5: 19. Vb2, Fb7 20. Hd4, e5 21. Hb3 (21. Hdb5?, a6 22. Ha4, Bb5: tisztet nyer. Számításba jött 21. Hf5) — Vc6 22. f3, Bc3: 23. Ha5, Vc5! (23. — Vc7 24. Hb7:, Bc6 25. Vb3†! Kh8 26. Vb4, majd 27. Va5) 24. Hb7:, Ve3:† 25. Vf2, Hg4! (A legegyszerűbb lebonyolítás nyert végjátékra.) 26. Ve3:, He3: 27. Bfc1, Bfc8 28. Bc3:, Bc3: 29. Hd6, a6 30. Be1, Bd3 31. Hb7, Ba3: 32. Kf2, Hc4 33. Bb1, Ba2† és a világos feladta.

Kocsis László

Eszéki sportvezetők Pécsett

Eszéki sportvezetőkből álló küldöttség érkezett tegnap Pécsre, melynek tagjai *Branimir Kovacsics*, az Eszéki Sportszövetség Konferenciájának elnöke, *Miroslav Malcsics*, a Szövetség Végrehajtó Bizottságának elnöke, *Ivan Bacsani*, az Eszéki Sport- és Kulturális Önigazgatási Közösség elnöke és *Andelko Srdak*, a Szövetség titkára. A vendégek a Baranya megyei Testnevelési és Sportiskolát, valamint a Pécsi MSC vezetőivel értékelték a két testvérváros közötti ez évi sportkapcsolatokat, valamint egyeztették az 1980. évi terveket.

Az eszéki küldöttséget ma fogadja *Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese és *dr. Kósa Ferenc*, a Baranya megyei Pártbizottság osztályvezetője. A látogatás a közös megállapodás aláírásával ér véget.

„Szeretek jól alágyújtani, s azt, ha a tűz sokáig ég"

Lattek, a „csodaedző"

Az NSZK labdarúgó-bajnokságában nyolc forduló után, mindössze 3 pont veszteséggel a Borussia Dortmund a listavezető. Meglepetés ez a javából — hiszen a Dortmundnak a rajtnál nem volt esélye, de nem váratlan, ha ismert, hogy Udo Lattek vezényli az új idénytől a társaságot.

●

A 44 éves, híres, kopaszodó szakember már-már csodaedző minősítést érdemel ki. Az elmúlt évtizedben a csúcsra, vagyis bajnoki címekhez, kupadiadalokhoz vezette a Bayern München és a Borussia Mönchengladbach csapatát, s a jelek szerint a korábban nem soknak hívott Dortmund is a dicsőség felé tart.

Sorozatos bravúrok jelzik a Borussia Dortmund útját, amióta Udo Lattek az edző. Bemutatkozásként idegenben 1:0-ra győztek az Eintracht Frankfurt ellen, legutóbb pedig 2:1-re nyertek Stuttgartban, jóllehet, ott még sohasem győztek. Az 1949-ben született, szőke csatárból, Manfred Burgsmüllerből gólkirályt varázsol, eddig hétszer talált a hálóba, vezeti a Bundesliga góllövőversenyét. A korábban híres dortmundi labdarúgók helyébe — Siggi Held vagy Reinhard Stan Libuda — Lattek rövid működése alatt is új csillagok nőttek ki.

A Borussia Dortmundról még csak annyit: 1972-ben kiesett a legjobbak közül, 1976-tól szerepel újra az élvonalban, s azóta a nyolcadik volt a legjobb helyezése.

Érthető, hogy záporoznak a kérdések Udo Lattek felé: hogyan csinálja, mi a sorozatos sikerek titka?

— Titok nincs — felelte — de nyilvánvalóan sok minden dönt. Két „apróságot" emelek ki: munka és kapcsolat. Amikor odaszerződöm egy klubhoz, nem árulok zsákbamacskát, kitárom terveimet, mindenkivel közlöm, mit várok. Nem követelek, mert ha követelni kell, az már régen rossz. Mindenki szabadon eldöntheti, vállalja, vagy nem vállalja... A kapcsolatról: soha nem szerettem a bólintó Jánosokat. Igényt tartok valamennyi kerettag véleményére, s örülök, ha egy taktikai értekezleten valakinek ellenvetése van. Régi mondás, szóból ért az ember. Kell lenni az edző és a játékos között olyan kapcsolatnak, hogy az utóbbi is merjen véleményt mondani.

— *Kitárta terveit... Milyen terveket, célokat mondott az idény előtt játékosainak?*

— Azt semmiképpen sem, hogy bajnokságot nyerünk. Ez egy utópia, senki sem gondolhatta volna komolyan. Arról viszont beszéltem, megpróbálunk odaérni olyan helyre, amelynek alapján a következő idényben játszhatnánk az UEFA Kupában. Még az egynegyede sem menti le a bajnokságnak, mostani első helyünkből nem szabad messzemenő következtetést levonni. Különben is vallom, nem egy gyorsan lobbanó és még gyorsabban kialvó láng az én világom. Szeretek jól alágyújtani, s azt, ha a tűz sokáig ég...

●

Az NSZK bajnokságában október 20-án játsszák a következő fordulót, az Eintracht Braunschweig lesz a Borussia Dortmund vendége. Utána sorban a Bayer Leverkusen (idegenben), Schalke (otthon), Hamburger SV (i), Borussia Mönchengladbach (o), Bayern München (i), Hertha (o), Duisburg (i), Kaiserslautern (o) az ellenfél. A november 10—24. között lezajló Hamburg, Mönchengladbach, Bayern München elleni rangadók már sok mindent eldönthetnek.

Pécsi válogatottak nemzetközi versenyeken

A pécsi sportolók közül többen helyet kaptak különböző sportágak válogatott csapataiban. Békés Attila, a PSI serdülő korú kajakozója az NDK-beli Brandenburgban megrendezett nemzetközi versenyen a szolnoki Kocsissal együtt 2. lett az 1000 méteres ifjúsági kajak kettesek küzdelmében. A PMSC labdarúgói közül Katzirz a szerdai EB-selejtezőn tartalékkapusként szerepelt, míg Toma játszott a Románia elleni utánpótlás EB-selejtező mérkőzésen. A PMSC fiatal kézilabdázónője, Szabó Erzsébet tagja a jugoszláviai junior-világbajnokságon szereplő magyar együttesnek. Az ulánbátori cselgáncs IBV-n október 17-től 22-ig versenyző magyar csapatnak is van pécsi tagja: Vida János, a PVSK sportolója.

Edzőtovábbképzés a Baranya m. Testnevelési és Sporthivatalban

A testnevelési és sportmozgalom eredményességének egyik legfontosabb feltétele, hogy a sportolók kiválasztásával, felkészítésével jól képzett edzők foglalkozzanak. Ezért az OTSH elnökének 6/1976. sz. utasítása értelmében minden edzőnek ötévenként kötelező továbbképzésen kell részt vennie. Az országos sportági szakszövetségek a Testnevelési Főiskola Továbbképző Intézete egyetértésével kijelölte a továbbképzésre kötelezett edzőket és biztosította beiskolázásukat.

A Baranya, Somogy, Tolna megyében; atlétika, asztalitenisz, kézilabda, kosárlabda, labdarúgás, röplabda, sakk, teke, tenisz sportágakban működő edzők részére a továbbképzés Pécsett, a Megyei Sporthivatal székházában (Pécs, Megye u. 21.) 1979. október 22-én 9.00 órakor kezdődik.

Az edzők 6 konferencián általános elméleti anyagot dolgoznak fel. Edzéselmélet és módszertan. Sportpszichológia, Sportpedagógia, Sportélettan, Sportpolitika és Sportszervezés tárgykörökben, majd sportági szakmai gyakorlati táborban vesznek részt. Az edzőtovábbképzés konferencia vezetőjének Sági Sándor szakedzőt, a Megyei TSH elnökhelyettesét bízta meg a Testnevelési Főiskola.

Azok az edzők, akik még nem jelentkeztek továbbképzésre és a felsorolt sportágakban működnek, de az edzői igazolványuk 1980—81-ben érvényét veszti, az első konferencián kérhetik felvételüket. A három megyéből továbképzésen részt vevő több mint 50 edzőt felkészülten várják a Megyei TSH-ban. A sportvezetők bíznak abban, hogy aktívan vesznek részt a feladatok végrehajtásában, és korszerűbb ismeretek birtokában készítik fel sportolóikat.

Jó hír a széllovasoknak

A legújabb vizisporthoz, az úgynevezett széllovagláshoz használatos sporteszköz gyártását kezdték meg a Győri Műanyagipari Szövetkezetben. A minivitorláshoz hasonló, 3,90 méter hosszú, 70 centiméter széles hajótestet és a vitorlát is hazai alapanyagból készítik. A hajótestre, vagy ahogy népszerű nevén nevezik, a vízideszkára állnak rá a vállalkozó kedvű széllovasok, és mintegy élő árbócként ellensúlyozzák testsúlyukkal a vitorlát duzzasztó szelet.

A különleges sporteszköz iránt nagy az érdeklődés. A TRIAL már 500-at rendelt belőle, s várhatók külföldi megrendelések is. A műszaki-technikai feltételek évente 2000 vízideszka előállítására biztosítottak a szövetkezetben.

RÖVIDEN

KOSÁRLABDA. NB II. mérkőzések: Pét—Pécsi Postás 96:48, férfi csapatok. Universitas PEAC—Bakony Vegyész 65:70, férfi csapatok. Pét—Komló 73:74, női csapatok.

RÖPLABDA. NB II. mérkőzések: Steinmetz SE—Szombathelyi Építők 0:3, férfi csapatok. Steinmetz SE—Bakony Vegyész 0:3, férfi csapatok. Olajbányász—Pécsi Vörös Meteor, 3:2, női csapatok.

KÉZILABDA. Megyebajnokság, férfi csapatok. PMSC II.—Kesztyűgyár 23:27, Beremend—Szentlőrinc 19:21, István-akna—U. PEAC II. 30:10. Női csapatok. U. PEAC I.—MEZŐGÉP 9:11. PMSC—Kesztyűgyár 17:17. Siklós—BTC ifi 16:11. U. PEAC II.—Gázmű 17:12. U. PEAC II.—U. PEAC I. 13:19. Kesztyűgyár—Siklós 17:7. PMSC II.—Sportiskola 13:8. A megyebajnokság női rangadóját, a feljutást eldöntő Mezőgép—Kesztyűgyár találkozót vasárnap délelőtt, 10 órakor játsszák a rácvárosi általános iskola pályáján. Tavasszal a MEZŐGÉP 12:9-re győzött.

LABDARÚGÁS. Országos ifjúsági bajnokság: PVSK—Tapolca 6:0, KSI—MVTE 1:1, Szekszárdi SI—PMSC 1:2, serdülők. PVSK—Tapolca 0:2, KSI—MVTE 2:0, Szekszárdi SI—PMSC 4:0, Ganz MÁVAG—Komlói Bányász 1:2.

MODELLEZÉS: Szombaton és vasárnap Pécsett, az MHSZ Ércbányász modellező bázisán rendezik a körpályás és rádióirányítású automodellek Dunántúl-bajnokságát. A rádióirányítású kategória egyben országos meghívásos verseny is lesz. Szombaton, 11 órakor a körpályások versenyére kerül sor, majd délután 15 órakor a rádióirányításúak kötelező edzését rendezik. Vasárnap délelőtt a rádióirányítású modellek Forma és Sport kategóriájának döntőit bonyolítják le.

KÉZILABDA. A Nemzetközi Kézilabda Szövetség (IHF) rangsorolta a nemzetközi játékvezetőket. A kitűnő baranyai párost, a pécsi Kiss Lászlót és a komlói Papp Imrét nagy megtiszteltetés érte, mindketten az „A" kategóriába kerültek.

RÖPLABDA. Befejezéséhez közeledik a röplabda Magyar Népköztársaság Kupa. A férfi négyes döntő színhelye Pécs lesz, és november 7—9. között a városi sportcsarnokban dől el, hogy ki nyeri a kupát.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
a hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 288. szám
1979. október 20., szombat
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Andrej Kirilenko és kísérete Fejér megyében

Andrej Kirilenko, a Szovjetunió Kommunista Pártja KB Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára és a kíséretében lévő Valentyin Makejev, az SZKP KB tagja, a moszkvai városi pártbizottság másodtitkára, Jevgenyij Razumov, az SZKP Központi Revíziós Bizottságának tagja, a KB pártszervezési osztályának helyettes vezetője és Vlagyimir Pavlov, az SZKP KB tagja, a Szovjetunió magyarországi nagykövete pénteken Fejér megyébe látogatott. A Németh Károlynak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottsága tagjának, a Központi Bizottság titkárának társaságában Székesfehérvárra érkezett vendégeket a megyei pártbizottságon a helyi vezetők, közöttük Takács Imre, a megyei pártbizottság első titkára és Závodi Imre, a megyei tanács elnöke fogadták.

A pártbizottság tanácsterme meleg, baráti hangulatú találkozó színhelye volt: Andrej Kirilenko Fejér megye jó ismerőjeként tájékozódott a gazdasági eredményekről, a szocialista építőmunkáról.

Andrej Kirilenko elismerő szavakkal nyugtázta, hogy Magyarország ipari megyéinek sorában — Borsod és Győr után — Fejér a harmadik, ahol évente hatvanmilliárd forint termelési értéket hoznak létre.

A termelés növelését — ahogyan Kirilenko fogalmazott — a szovjet kollektívák is örömmel üdvözlik, hiszen munkájukkal ők is részesei a sikereknek. Szovjet tervek alapján épül a Dunai Vasmű konverteres acélműve, ahol ugyancsak szovjet gyártmányú berendezéseket helyeznek majd üzembe. Elkészülte után a Dunai Vasmű évi acéltermelése csaknem megduplázódik, azaz eléri a kétmillió tonnát.

Aczél György és Marjai József fogadta dr. Hannes Androscht

Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese pénteken a Parlamentben fogadta a hivatalos látogatáson hazánkban tartózkodó dr. Hannes Androsch osztrák alkancellárt, szövetségi pénzügyminisztert.

Ugyancsak pénteken fogadta az osztrák alkancellárt Marjai József miniszterelnök-helyettes.

A szívélyes légkörű találkozókon részt vett Faluvégi Lajos pénzügyminiszter és dr. Johann Josef Dengler, az Osztrák Köztársaság budapesti nagykövete.

Gazdag termékbemutató Eszéken



A kiállítás megnyitása

A jószomszédi kapcsolatok a határ menti területek áruellátását is javítják

Jól hasznosul a szakmai együttműködés

(Munkatársunk telefonjelentése)

Mi minden megterem Baranyában? — talán még azok számára is meglepetés, akik a megye élelmiszergazdaságának formálói, legjobb ismerői. Az eszéki Partizán Szövetség (PPS) székházában mintegy 600 négyzetméteres területen 150 baranyai mezőgazdasági üzem, élelmiszeripari gyár és üzem olyan termékbemutatót rendezett, amely méltán vívta ki a hozzáértő eszéki szakemberek, a horvátországi, a Jugoszláv Szövetségi Kormány vezetőinek elismerését is.

Búza és az abból sütött kitűnő kenyér, tej, hústermékek, gyümölcs, komló, bor, sör, ízlésesen csomagolt baromfi és konzerv, a tíz napig tartó Baranya—Szlavónia mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállítás színvonalát növelő Zsolnay-porcelánok, kishajmási kerámiák Baranya gazdagságát, az itt dolgozó tehetséges emberek szorgalmát jelképezik.

A testvérváros érdeklődő közönségét a megnyitó pillanatában kezdődött záporeső sem tudta elriasztani, türelmesen kivárták, amíg befejeződnek az ünnepi beszédek, az „öregvárosi" partizán téren. A részt vevő magyar vendégeket: *dr. Román Pált*, az MSZMP KB tagját, mezőgazdasági és élelmezési minisztert, *dr. Nagy Józsefet*, az MSZMP KB tagját, a Baranya megyei Pártbizottság első titkárát, *dr. Halász Józsefet*, hazánk belgrádi nagykövetét, Baranya, Pécs és Mohács párt- és állami vezetőit, a kiállítás baranyai rendezőit és vendégeit megtisztelte jelenlétével *Milovan Zidar* jugoszláv mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, *Marijan Strbacsics* horvát mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, valamint Eszék város és a megye vezetői is. *Plazibat Franyó*, Eszék megye Tanácsának elnöke köszöntötte a vendégeket, majd *dr. Dénes Lajos*, mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter mondott beszédet. Többek között arról beszélt, hogy a két ország mezőgazdasági és élelmiszeripari kapcsolatai jól alakulnak, a fejlesztés lehetőségei megvannak.

— Az együttműködéshez számos lehetőség kínálkozik — mondotta — és ennek már több kedvező eredménye is született. A vetőmagtermesztés területén a magyar és jugoszláv tudományos kutatóintézetek és termelő gazdasági szervezetek között korábban kialakult kapcsolat tovább bővült. A Szegedi Gabonatermesztési Kutató Intézet és a jugoszláv kutatóintézetek együttműködésének eredményeképpen a jugoszláv BC—SZ 66—25 és BC—MSC 418 kukoricahibrid nyert Magyarországon elismerést. Országaink kutatóintézetei keresik a további együttműködési lehetőségeket, a tudományos kutatásokon túl azonban kölcsönösen hasznosak és eredményesek az üzemek között létrejött szakmai kapcsolatok is. Így például a Bajai Mezőgazdasági Kombinát és a Zombori Mezőgazdasági Kombinát fajtakísérleti bemutatókon adja át egymásnak tapasztalatait és ezek alapján vetőmagcseréket bonyolítanak le. A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát és a Dárda—Belje Mezőgazdasági Ipari Kombinát együttműködési szerződést kötött a növénytermesztés, állattenyésztés, vetőmag-feldolgozás és -raktározás területére kiterjedő tapasztalatcserékre.

Ezen kívül a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát a Kutjevói Mezőgazdasági Kombináttal kötött kooperációs megállapodást szója és szárazbab termelési eljárására, szaktanácsadás kölcsönös cseréjére, ezek 50—50 hektáron történő kipróbálására. Az oktatási és

(Folytatás a 2. oldalon)





A kiállítás épülete és a szalagvágás (Erb János felvételei)



Naponta 25 vagon cukorrépát takarítanak be a mohácsi Új Barázda Termelőszövetkezetben — Szokolai felv. —

Megfelelő ütemben halad a betakarítás

A tegnapi eső miatt egy ideig szünetelt a vetés

A tegnapi eső miatt a baranyai gazdaságok egy része arra kényszerült, hogy bizonyos ideig szüneteltesse a búza vetését, ám ezzel együttvéve megyénkben nincs elmaradás az őszi munkákkal. Jó ütemben halad a betakarítás, az őszi mélyszántás. Körutunk során három mezőgazdasági üzemet kerestünk föl, a mohácsi, a belvárdgyulai, valamint a pécsreménypusztai közös gazdaságot.

Mohács

A mohácsi Új Barázda Termelőszövetkezetben ezerháromszáz hektáron végzik majd el az őszi mélyszántást: jelenleg öt traktor dolgozik, november huszonötödikére szeretnének végezni ezzel a munkával. Tegnap a lánycsóki út mentén dolgoztak vetőgépeik, s a kapott tájékoztatás szerint holnap végeznek a búza vetésével. Nyolcszáztizenöt hektáron kerül a búza a jól előkészített magágyba. A kukoricabetakarítás készültségi foka negyvenszázalékos, az eddigi hektáronkénti hozam elérte a nyolcvan mázsát. A szemek nedvességtartalma átlagosan huszonhárom százalékos. A kombájnok tegnap a görcsönydobokai határban dolgoztak, a gépkocsik közvetlenül a terményforgalmi vállalat telepére hordták a kukoricát. Ezzel egyidőben folyik a hibridkukorica kombájnolása is, amit a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát hibridüzemébe visznek. A cukorrépa átvétele eléggé vontatott a szűkös rakodótér miatt. Napi átlagban huszonöt vagon répát tud átadni emiatt a közös gazdaság. Az eddigi tapasztalatok szerint a cukorrépa beltartalmi értéke megfelelő, a közepesnél jobb.

Belvárdgyula

A belvárdgyulai termelőszövetkezetben a hét közepén fejeződött be a szüret. A hatvanhét hektáros területen kilencvenkét és fél mázsa szőlőt szedtek hektáronként. Jónak mondható a cukorfok is, ami elérte a tizenkilenc százalékot. A takarmányrépa szedését tegnap kezdték el, mára várhatóan a tervezett kilencszáz hektáros búzaterület kétharmadán földbe kerül a mag. Vetőgépeik a hét végén a lothárdi határban dolgoznak. A kukoricabetakarítás felénél tartanak, a korai fajták átlaghozama ötvenöt mázsa körül alakult, jelenleg hetvenöt mázsás átlagtermést takarítanak be hektáronként. A nedvességtartalom megközelíti a harminc százalékot, így a szemestermény először a szárítóra kerül.

Pécs-Reménypuszta

A közös gazdaság vetőgépei tegnap kényszerpihenőt tartottak, ennek ellenére holnap minden valószínűség szerint befejeződik a búza vetése a reménypusztai termelőszövetkezetben. A kukorica betakarítása hatvanöt százalékosnak tekinthető, az eddigi átlaghozam meghaladta a hetvenkét mázsát. A gazdaság kombájnjai jelenleg a kökényi területen dolgoznak. A mélyszántást eddig négyszázhetven hektáron végezték el, e munkák befejezése november végére várható. Időközben magtárba került a hajdina, az átlaghozam megközelítette a hektáronkénti tíz mázsát. Másodvetésű zöldbabból tizenhét vagon termett a közös gazdaságban, amit a múlt hét folyamán szállítottak el a Szigetvári Konzervgyárba.

S. Gy.

Gazdag termékbemutató Eszéken

(Folytatás az 1. oldalról)

kutatási intézetek közötti együttműködést a kutatási eredményeken túl fémjelzi többek között az is, hogy a magyar felsőoktatási intézmények az utóbbi években több jugoszláv kutató, illetve oktató tiszteletbeli doktorrá avatására tettek javaslatot.

Ezt követően *Luka Radojicsics* jugoszláv mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes mondott beszédet. Hangsúlyozta, hogy az elmúlt évi pécsi és a mostani eszéki bemutató kapcsán mód nyílik arra is, hogy minél több termelő, forgalmazó és fogyasztó is megismerje a szomszédos ország gazdaságát, s a két ország gazdasági kapcsolatai tovább bővülhessenek. Mindkét félnek erőfeszítéseket kell tenni arra, hogy a következő években bővülhessenek ezek a kapcsolatok. Az élelmiszergazdaság a világon mind nagyobb terephez jut, a sokszor még éhező, fejlődő országok gondjainak megoldásában a termelési lehetőségeket figyelembe véve hozzá kellene járulnia.

A két megye kapcsolatáról szólva elmondotta, hogy a meglévő gazdasági érintkezés bővítésére is szükség van, sőt új formák, magasabb fokú együttműködés is szükséges, ezzel a határ menti területek áruellátása is bővülhet.

Lombosi Jenő

Ki volt Walter tábornok?

Magyar–lengyel barátsági napok

Természetes, hogy a kölcsönös érdeklődés jellemezte azt a találkozót, amelyet a magyar–lengyel barátsági napok keretében rendeztek Komlón, a Kossuth-bányaüzemnél. *Jan Likowski*, akit tegnap már bemutattunk olvasóinknak, találkozott a Walter-brigád tagjaival. S minthogy Lengyelország – ahogy vendégünk mondta – a bányászok országa, könnyen kialakult a közös hang.

A 21 tagú Walter-brigád kitűnő eredményeivel hívja fel magára évről évre a figyelmet. Állami-díjas brigádvezető, a Munka Érdemrend arany fokozatával kitüntetett szakvezetők, a közösen elért termelési sikerek jelzik: a kis kollektíva nagy munkát végez. Walter tábornok nevét három évvel ezelőtt vette fel a Lovai Mátyás vezette brigád.

Ki volt Walter tábornok? Erre a brigád tagjai könnyen válaszolnak. Néhány éve meghívást kaptak a Lengyel Kultúra Házába, ahol levetítették nekik a tábornokról készült filmet. Életéről, a spanyol polgárháborúban történtekről – az Ebro melletti nagy csata után nevezték el Walter tábornoknak –, Lengyelország felszabadításában betöltött szerepéről, ahol már mint tábornok vezényelte általa nagyon szeretett és megbecsült katonáit – beszélt Jan Likowski. „Ragadványnevén" sokan ismerik, írjuk ide, hogy Karol Swierszczewski néven került be országa és a hadtörténetbe.

A délutáni baráti találkozó után Jan Likowski Mohácsra látogatott, majd este ismét a komlói bányászokkal találkozott, akik családi esten látták vendégül.

—ma—

Számvetés a tanácsi gyakorlatról

Többet kell tudni mint amennyit a tananyag adott

Tanulságos vetélkedő

Melyek a tanácstag főbb jogai és kötelezettségei? Az ügyfél hány alkalommal kérheti ügyének áttételét a munkahely, vagy a lakóhely szerint illetékes államigazgatási szervhez? Melyek a pályakezdők munkahelyi beilleszkedését segítő főbb feladatok? — tették fel tegnap délután Mezei József és Végh József játékvezetők e kérdéseket — és egész sor hasonló, szakmai kérdést a tanácstörvény, az államigazgatási eljárási törvény, valamint az állami ifjúságpolitikai jogszabályok köréből — a fiatal tanácsi dolgozók szakmai-politikai vetélkedőjének megyei döntőjén. A vetélkedősorozat — amelyet a KISZ Baranya megyei Bizottsága, a Közalkalmazottak Szakszervezete megyei bizottsága és a Baranya megyei Tanács hirdetett meg — szeptemberben indult járási-városi versenyekkel, amelyekben közel 200 tanácsi fiatal vett részt. A tegnap délelőtti megyei elődöntőre 21 fő jutott tovább, majd a 10 legjobb fiatal mérte össze tudását szakmai és politikai ismereteiről, a délutáni döntőn. A zsüri nevében *dr. Hazafi József*, a Baranya megyei Tanács vb-titkára hasznosnak értékelte a vetélkedőt, eredményesnek a versenyzők felkészülését, de ugyanakkor rámutatott arra is, hogy azokkal a kérdéskörökkel is behatóbban kellene foglalkozniuk, amelyek nem részei a jogtudományi egyetemi vagy államigazgatási főiskolai tananyagnak. A rendezőszervek jutalmait *Szőke Attiláné*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára adta át a legjobbaknak: dr. Toller Lászlónak (Baranya megyei Tanács), dr. Papp Istvánnak (Mohács város Tanácsa), dr. Kissné Novák Katalinnak (Pécs megyei város Tanácsa), dr. Wetzl Józsefnek (Komló város Tanácsa) és Nász Lászlónak (Pécs megyei város Tanácsa vb hivatala). Baranya megye tanácsi fiataljait tehát dr. Toller László képviseli majd a december 1-én, Pécsett megrendezendő dél-dunántúli területi vetélkedőben.

— ghj —

Tanácselnökök értekezlete a Parlamentben

Arra kell törekedni, hogy a mezőgazdasági, az ipari és a fogyasztási szövetkezetek feladatait a népgazdasági terv, a megyei, a fővárosi termelési célok és a szövetkezetek adottságainak figyelembe vételével határozzák meg, s legalább ilyen fontos a termelési szerkezet átalakítására kiható döntések összehangolása is — hangsúlyozták pénteken a fővárosi, a megyei és a megyei városi tanácsok elnökeinek értekezletén, amely Papp Lajos államtitkár elnökletével ült össze a Parlamentben.

Rév Lajos, az OKISZ elnöke a tanácsok és a szövetkezeti szövetségek kapcsolatának, együttműködésének tapasztalatairól számolt be.

Az értekezleten megtárgyalták a testnevelés és a sport továbbfejlesztésének időszerű feladatait is.

Környezetünk őrei

Árulkodó diaképek

Összefogás Baranyában

A felvételek – a társadalmi környezetvédelmi őrök által készített diaképek – valóban megdöbbentőek, néha egyenesen undort keltenek: szeméthalmok a zöld erdőben, a virágoktól viruló réten. Csakhogy – és ez az, ami a környezetünket féltőket elszomorítja és aggodalommal tölti el – a rendet, a tisztaságot, a környezetünk épségét-szépségét, értékeinek megőrzését semmibe vevőkkel szemben a jó szó – és néhány színes dia – szinte semmit sem ér. Márpedig a társadalmi környezetvédelmi őröknek a felvilágosításon, a jó példa mutatásán túl jószerével semmi eszközük nincsen a vétkesekkel szemben.

Tegnap délelőtt az ország minden részéből érkeztek Pécsre a környezetvédelemmel foglalkozók, hogy a HNF Országos Környezetvédelmi Bizottság Társadalmi Őrség Albizottságának kibővített ülésén kicseréljék tapasztalataikat. Itt volt *dr. Koller Mihály*, a HNF Országos Környezetvédelmi Bizottságának alelnöke, *dr. Kilényi Géza*, az albizottság vezetője, aki a környezetvédelmi társadalmi őrségek tevékenységéről tartott előadást, míg *Steinhőfer Károly*, a HNF Baranya megyei Környezetvédelmi Bizottságának titkára a megyei tapasztalatokról szólt.

– Ők –, a környezetvédelmi őrségek tagjai – képviselik a társadalom környezetvédelmi lelkiismeretét – mondta dr. Kilényi Géza. A magunk tapasztalata alapján tesszük hozzá: bár az országban a lelkes, körültekintő munkát végző aktíváknak a száma 15 ezer körül van, s hatásuk nem elhanyagolható, mégis azt kell mondani: jelzéseiket azok a hivatalok, hatóságok kezelik a kelleténél kisebb súllyal, akiknek a büntetéshez is joguk lenne.

Csakhogy: büntetéssel kell-e a környezet védelmére tanítani, arra, hogy a jelen ilyen irányú erőfeszítései a jövőnek szólnak, s ez nagyon is komolyan veendő felelősség? Erre a kérdésre a válasz az, amit dr. Kilényi Gézától hallottunk: örvendetes, hogy az utóbbi időben megnőtt a környezetvédelmi társadalmi őrségekben a fiatalok száma. Ők a jövő magatartásának hordozói, a saját generációjuk környezetének kialakítói.

Az országban számos hasznos, és követésre érdemes példáról tudunk, amelyek mindmind egy-egy jó megoldással a már megszokottnak mondható környezetszennyezésnek veszik elejét. Említhetnénk Győr-Sopron megyét, ahol kiváló eredményeket értek el az illegális szemétlerakóhelyek megszüntetésében. Vagy egy termelőszövetkezetet, ahol komolyan vették, hogy a felhasznált műtrágyával nemcsak a termelési eredményeket lehet javítani, hanem a környezetet is szennyezni.

S mi van Baranyában? Erről tartott előadást Steinhőfer Károly, aki többek között arra hívta fel a figyelmet, hogy széleskörű, eredményes együttműködés alakult ki a természetjárókkal, a vadászokkal, a horgászokkal. Tegyük hozzá: elismerés illeti hasznos jelzéseikért a társadalmi környezetvédelmi őröket, ám a hálózat kialakításának szükségessége arra hívja fel a figyelmet, hogy a lakosság nagy része nem kíméli a körülötte elterülő környéket. S bár a környezet védelme az utóbbi években sokat javult – elsősorban a „hivatásosok" erőfeszítéseinek eredményeként – az igazi az lenne, ha valamennyien tudnánk: felelősek vagyunk az erdőkért, a mezőkért, a természet és környezetünk értékeiért, s ez szabná meg magatartásunkat. Vagyis: minden szemét eldobása, minden rongálás bizonyítvány kellően át nem gondolt magatartásunkról.

— Mészáros —

Baranyai látogatás után

A szíriai nők felemelkedéséért

Beszélgetés a Szír Általános Nőszövetség osztály-vezetőjével



Szíriai nődelegáció tartózkodott a héten két napig Baranyában. A vendégek a Magyar Nők Országos Tanácsa meghívására érkeztek hazánkba, és látogatásuk ideje alatt több gyárban, szövetkezetben, intézményben megfordulva a magyar nők élet- és munkakörülményeiről tájékozódtak. Baranyai tartózkodásuk alkalmából azzal a céllal kérdeztük a küldöttség vezetőjét, hogy mi is megismerkedhessünk a szíriai lányok, asszonyok helyzetével. A beszélgetést rövid bemutatkozással kezdtük:

– Georgette Warda vagyok, a Szír Általános Nőszövetség Végrehajtó Bizottságának tagja, a szövetség külügyi osztályának vezetője. Tizenhat éve dolgozom a nőmozgalomban. Ugyanettől az időtől tanítok.

– *Kérem, beszéljen a nőszövetségük célkitűzéseiről.*

– A Szír Általános Nőszövetség 1967-ben alakult. Az alapító kongresszusunk több pontban határozta meg a feladatokat. Ezek közül most csak néhányat említek. Fontos célunk, hogy a nők tenniakarását szervezett formában összefogva segítsük az egységes arab szocialista társadalom építését. Emelnünk kell a nők műveltségi színvonalát. Biztosítani akarjuk a nők jogait az élet minden területén. Együtt akarunk működni a különböző arab országok nőszervezeteivel, azért, hogy az arab nők részt vehessenek a felemelkedésükért folyó harcban.

– *Mivel Szíria lakosságának jelentős része mohamedán, érdekelne bennünket, hogy miként sikerül összeegyeztetniük az iszlám tanait mindazzal a törekvéssel, ami a nők helyzetének további javítását célozza.*

– Szíriában vallásszabadság van. Vannak is vallásos rétegek. Ez tény. Az is tény, hogy a politikai életben a népgazdasági tervezésben, az irányításban a vallásnak nincs szerepe. A gyárak állami tulajdonban vannak. A földek nagy része szintén. Államunk számos olyan célkitűzést valósított meg, ami a nép jólétét, a nők helyzetének javítását szolgálja. Ha munkájuk egyenértékű a férfiakéval, a fizetésük is az. Állami bölcsődéket, óvodákat építettünk, a falvak ivóvizet, villanyt kaptak. Megkülönböztetetten gondoskodunk a várandós nők és a kisgyermekes egészségügyi ellátásáról. A szülést követően a nők két hónapig a teljes fizetésüket, ezt követően egy évig a fizetésük 50 százalékát kapják. Örülünk annak, hogy van miniszteraszszonyunk, s a politikai életben, a parlamentben egyaránt szerepet kaptak a nők. Ma már sok professzornő, bírónő, tanárnő, tanácselnöknő is dolgozik Szíriában.

– *Milyen tapasztalatokat szereztek Baranyában?*

– A fejlettséget, illetve azt látva, hogy minden munkahelyen ott vannak a nők, kétségtelen, hogy nagyban hozzájárultak az eredményeikhez. Nagyrabecsülésünket fejezzük ki a megye népének, és kívánjuk, hogy újabb eredményeket érjenek el.

T. É.

A legforgalmasabb közutak és hidak

A legjobban igénybe vett országos főútunk az 5. számú, a legforgalmasabb fővárosi útvonal a Tanács körút, a hidak közül pedig az Erzsébet-híd. A megállapítás a Központi Statisztikai Hivatal nemrégen kiadott közlekedési és hírközlési évkönyvéből való, amely egyebek között külön fejezetben tartalmazza a közúti gépjárműforgalomszámlálás legfontosabb adatait. A megfigyelések szerint az 5. számú főúton Szegednél naponta 14 528 gépjármű haladt át, csaknem kétszer annyi, mint 1970-ben. Sorrendben a 2. számú főút a következő, amelyen Vácnál 14 181 jármű a napi átlag, míg a 8. számú főúton Veszprémnél 12 430, a 4-esen Vecsésnél 11 454, a 6-oson Pécsnél pedig 11 279. A 3-as út is megelőzi a látszatra legforgalmasabb – nyáron kétségtelenül a legzsúfoltabb – M–7-es autópályát, amelynek éves viszonylatban 9952 jármű a napi átlaga.

MŰSZAKI MULASZTÁSOK

Forró vízzel öblítő vécék és ömlő vezetékek

Új lakások bosszúságokkal

Nagy az öröm, amikor évekig tartó várakozás után végre kézben a lakáskulcs, a boldog honfoglalók birtokba vehetik az új lakást. Azonban nagy a bosszúság is, ha valami mulasztás ezt a boldogságot keserűséggé változtatja. Így történt ez a Siklósi városrészben, a Fazekas Mihály utca 2—4. szám alatti 10 emeletes épület lakóinál is. A lakásokba több mint egy hete költöztek be a lakók. A vízcsapok megnyitásakor azonban különös meglepetések érték őket. Először is a lakások legtöbbjében a rossz tömítések miatt — egyik helyen csőtörés miatt — a vízvezeték-csövekből dőlt a víz. A lakások beáztak, a lépcsőházban mintha kisebb árvíz lett volna, az épület egyik oldalán a külső falon is folyt a víz. Ám amelyik lakás megúszta ezt a problémát, ott sem örvendtek igazán, ugyanis majdnem 50 fokos víz folyik valamennyi csapból, hidegből, melegből W. C.-tartályból egyaránt. Ivóvízért építési törmelékeken, buckákon, sárban csúszkálva, egy száz méterre lévő, külső csaphoz járnak a lakók. Zuhanyozni nem lehet, fürdéshez, mosogatáshoz egy órával előbb kell leengedni a vizet, hogy a kellő hőfokra lehűljön.

Kiderült, hogy a használati meleg vizet biztosító cirkulációs vezetéket összekötötték a hidegvíz-vezetékkel.

Az épület műszaki átadása megtörtént. Ezt kellett követnie a hiánypótlásnak, csak ezután kaphatták volna meg a lakók a kulcsot. A hiánypótláson a Hőszolgáltató Vállalat nem volt jelen, a próbafűtés és a meleg víz nyomás alá helyezése elmaradt. Ennek ellenére a lakóknak átadták a kulcsokat.

Pécsi Hőszolgáltató Vállalat: — A beköltözés előtt kellett volna a próbafűtést megtartani, enélkül nem lehet kulcsátadás. Nekünk már csak akkor szóltak, amikor a lakók benn voltak. Most tízszer annyi időbe kerül a javítás, lakásról lakásra járva kell megkeresni a beköté. si hibát, a lakásokba pedig most már nehéz bejutni, nem kívánhatjuk senkitől, hogy napokig otthon legyen.

Pécsi Ingatlankezelő Vállalat: — A műszaki átadáson az építő vállalatoktól az UNIBER veszi át a lakásokat. Mi a beruházó vállalattól úgy kaptuk meg az épületet, hogy minden rendben, megkezdhetjük a lakók beköltöztetését.

Pécs-baranyai Beruházási Vállalat: — A szeptember 28-i hiánypótlásra levélben meghívtuk a Hőszolgáltató Vállalatot. Nem jött el.

Baranya megyei Építőipari Vállalat: — Utasítást adtunk, s már megkezdték a hibák haladéktalan elhárítását.

Tehát már „csak" pár nap türelmet kérnek a lakóktól. És hogy hol, ki követte el a mulasztást? Illetékesek majd eldöntik.

S. Zs.

Értékes leletek a nagymarosi vízlépcső építkezésén

Befejeződtek a nagymarosi vízlépcső építkezési területén végzett idei leletmentő régészeti munkálatok, amelyek számos értéket tártak föl. Pilismarót körzetében, a szobi révnél egy késő-rézkori-, ennek szomszédságában pedig több későbronz-, korai és késővaskori településre bukkantak. Ugyanezen a területen a XI. században épített, földbe mélyített lakóházak alapjai kerültek napvilágra.

Kiváló pedagógusok

Álom egy műhelyről

Mit csinálnak a komlói cigánygyerekek?



Van egy különleges gyermekrajzszakkör a megyében. A komlói Fürst Sándor utcai iskola „c" osztályos tanulóiból áll a szakkör. Cigánygyerekekből, akik csodálatos teremtő fantáziáról tanúskodó alkotásokat készítenek; nemzetközi rajzversenyeken nyernek díjat, külföldi alkotótáborokba hívják meg őket szőni; film készül rajzaikból. A szakkör vezetője hosszú évek óta az iskola egyik rajztanára, az Apáczai Csere-díjas Koltai Magdolna, megyei szakfelügyelő. Ő csalja elő ezeket a teremtő erőket a gyerekekből, energiáikat ő tereli helyes mederbe.

◆

Ez a rajzszakkör, mint jelenség, mindig hordozott magában némi szenzációt. Mert ugye szenzáció, hogy a szakkör tagjai, a komlói cigánygyerekek évek óta elhozzák a nemzetközi rajzversenyek díjait — mint idén is Orsós Borbála India elnökének aranyérmét, a Shankár-versenyről. És szenzáció az is, hogy ilyen megjelenítő erővel bírjanak a cigánygyerekek. Van a dologban jókora egzotikum is. A jelenségre ugrik a mindig mohó és mindig különlegességre vadászó sznobizmus. Ugyanakkor feltámad (?) sokak lelkiismerete — újra csak a putrik, s a rosszul táplált, beteg vagy betegeskedő, gyenge fizikumú gyerekek alkotásai láttán. Ilyen vetületei is vannak a jelenségnek, hogyne lennének. A dolog azonban jóval egyszerűbb és emberibb.

A Fürst Sándor utcai iskolában évekkel ezelőtt létrehozták a cigányosztályokat. A nyelvi, szociális és egyéb hátránnyal induló gyerekek számára ez volt a legkedvezőbb megoldás. A vegyes osztályokban gátlásosak, zárkózottak voltak a cigánygyerekek, állandó volt a konfliktus a többiekkel. Itt kellett ugyanis a cigánygyereknek rádöbbennie arra, hogy ő más, mint a többi, mert mindig ő az, akivel probléma van, mindig ő tud kevesebbet; mindig neki vész el a vonalzója, mindig az ő füzetei vannak széttépve — ezt pedig nem lehet verekedés nélkül kibírni. Megalakultak tehát, és harmonikusan működnek a cigányosztályok. A rajzórákon pedig kiderült, mennyi tehetség van ezekben a gyerekekben. Tehetség, ami valahol kibukkan minden egyes emberből. Szakkörben kellett tovább folytatni a rajzolást, festést, szövést. A szakkörből végül is lemorzsolódtak a nem cigány gyerekek — itt ők a „hátrányos helyzetűek" — mondja Koltai Magdolna. Miért vajon? Kevesebb, szegényesebb lenne az érzelem- és élményanyaguk a Kossuth-aknai cigánygyerekekhez képest?

◆

Színhely: a Fürst Sándor utcai iskola rajzterme. Nagy a csend, tizenöt-húsz gyerek fest meseillusztrációt, egy-egy szó hangzik el cigányul. Köztük van, aki éppen textilmunkával foglalkozik: az egyik kislány gatyamadzagszövőn készít éppen érdekes technikával egy textilt. (Koltai Magdolna először a múzeumtól kért egyet az ügyes kis szerszámból, aztán csinálttatott száz gatyamadzagszövőt a megye rajztanárainak — nokedliszaggatóból. Tenyérnyi szerszám az egész, és szőni lehet vele.) Két kislány egy különös textilmunkán dolgozik — a perui indiánkincsek kiállításán leste el Koltai Magdolna a technikát. Hát ezért hívták meg szőni a tavaly végzett nyolcadikosok közül a négy szakköröst, a bulgáriai gyermek-alkotótáborba.

Amikor a szakkörösök elkészültek az aznapi közös munkával, a meseillusztrációval, a hátramaradó időben azt festhetett mindenki, amit akart. A lányok királylányt, a fiúk gyönyörű, vágtató lovakat. Tanárnőjük közben segít a szövőknek, s egy-egy szóval továbblendíti a festők munkáját is. A cél, hogy rend és harmónia legyen a képen, hogy teljes legyen az aznapi alkotás. Amikor lejár a szakköri idő, alig akarják a gyerekek befejezni a munkát, pedig aznap még nem is ebédeltek. Három órára jár az idő.

Ezután a Kossuth-aknai iskolába megy Koltai Magdolna, ott van felnőtt szakköre. Hiszen nem lehetett csak úgy szélnek ereszteni a régi rajzoló-gyerekeket — ők jöttek a „tanár nénihez", nem lehetne- e tovább rajzolni, s lehetett, hogyne lehetett volna. A szakkör jelenti fő bázisát, emberi hátterét az immár országos hírű képzőművész *Orsós Teréz*nek, aki szintén az iskolai szakkörben kezdett festeni jó tíz éve. A szakkör tagjai munkások, háziasszonyok, akik a festésen túl a kialakult jó kis közösség kedvéért járnak ide, s rajzolnak, szőnek, festenek tovább.

◆

Tovább — mert az a kérdés, hogyan lesz tovább? Mi lesz a gazdag fantáziájú, alkotó cigánygyerekekből? Megízlelnek valamit, ami örökre elérhetetlen marad a számukra, vagy pedig feltöltődnek e közösségben olyan energiákkal, melyek segíthetik őket a rájuk váró nehéz életben?

Koltai Magdolna azt mondja, sok szakkörösében sikerült felkeltenie az igényesebb élet utáni vágyat, s akaratot, mellyel azt el lehet érni. Nem lettek mind művészek a volt szakkörösök, lettek viszont szakmunkások, felnőtt fejjel kezdték el a gimnáziumot. És ha lenne számukra egy hely, mondjuk egy szövőműhely?

— Akár holnap be lehetne indítani — mondja Koltai Magdolna, ha lenne hol. Mert fonalunk van elég, s van, aki megszője. Egy levelet mutat a tanárnő Budapestről: volt tanítvány írta, aki szövőnő lesz, s aki itt a szakkörben tanulta meg a szövést. És megtanult valami egyebet is: az alkotó, a minőségi élet tiszteletét és akarását.

Gállos Orsolya

Lesz-e óvoda Pécsbányatelepen?

Januárban már nem közlekedik az ovibusz

Tanácstalanok a szülők Pécsbányatelepen, sőt az sem túlzás, ha azt mondjuk, el vannak keseredve. Elsősorban a hetven óvodás korú gyermek szüleiről van szó, mivel a bányászok lakta kerületben két éve nincs óvoda. A „legközelebbi" Borbála-telepen van, akárcsak a gyermekorvosi rendelő is. Két éve történt, hogy a pécsbányatelepi óvodát életveszélyesnek nyilvánították, és idén márciusban lebontották. A városi tanács ideiglenesnek mondható megoldást ajánlott a pécsbányatelepi szülőknek: beállított egy buszjáratot, amely reggel 7-kor viszi, délután 4-kor hazahozza a gyerekeket a Ledináról, a Baromfifeldolgozó Vállalat óvodájából. Ott fogadták be ugyanis az óvoda nélkül maradt óvodásokat — huszonhat gyereket, mivel az előállt bizonytalan helyzetben a többieket be sem íratták. E huszonhat gyerek óvodaproblémája azonban tovább súlyosbodik, e hónap elején ugyanis levelet kaptak szüleik, melyben arról értesíti őket a Pécs városi Tanács, hogy a buszjáratot megszüntetik, mivel fenntartását „a busz kihasználtsága nem indokolja".

— Havonta félmillió forintba kerül ennek a busznak a fenntartása, és van úgy, hogy négy gyerek utazik csak rajta — kaptuk a választ érdeklődésünkre Légrádi Rudolfné művelődésügyi osztályvezető-helyettestől. — Idén még van pénz a fenntartására, december 31. után azonban meg kell szüntetnünk ezt a járatot.

Az érdekelt óvodások szülei ismerik ezt a magas összeget, s azt mondják, a két év alatt ebből már fel lehetett volna húzni egy óvodát, vagy meg lehetett volna előzni a régi pusztulását. A kerület lakói, a bányák brigádjai mindig végeztek társadalmi munkát a lakóhelyükön, nem hiányozna most sem a segítőkészség — hiszen az óvoda mindenkinek ügye. Úgy gondoljuk, lakossági kezdeményezés esetén a Mecseki Szénbányák sem zárkózna el a lehetséges segítségtől, amire olyan sok példát lehetett látni az utóbbi években a város, a megye üzemei részéről. Mert végül is már nem a buszról, a valóban ideiglenes megoldásról van szó — hanem az óvodáról, melynek el kell készülnie. Addig pedig minden segítséget meg kell kapjanak az áldatlan helyzetbe került szülők — a ledinai óvodától és a városi tanácstól, a szénbányáktól egyaránt.

G. O.

Pedagógiai, pszichológiai kutatások Pécsett

Az elmúlt év tavaszán rendezett pedagógiai-pszichológiai tudományos ülés előadásait adta ki a Pécsi Tanárképző Főiskola, így adva keresztmetszetet az e témakörben folyó kutatások legfrissebb eredményeiről. A kötetben szereplő tizenegy előadás és tanulmány közös jellemzője a praktikum, a gyakorlatban való megvalósítás lehetősége. Elsősorban az általános iskolában folyó személyiségformálás, oktatás, nevelés aktuális kérdéseit veszik vizsgálat alá, a képességek, a gyermeki gondolkodás vizsgálatáról olvashatunk a legfrissebb hazai és nemzetközi eredmények tükrében. A tanulmányok szerzői a Pécsi Tanárképző Főiskola nevelési és pszichológiai tanszékének tanárai, a kötet szerkesztője dr. Zukovits Imre.

FILMJEGYZET



Jane Fonda és Maximillian Schell a Júlia című filmben. Rendező Fred Zinemann.

Családi, baráti unalmak

Alfred Hitchcock neve fogalom — s nemcsak a jó krimik, horrorok kedvelői körében; a „papa mozija" ellen lázadó új hullámos Truffaut, ifjonti hévvel lelkesedett az „öreg"-ért, filmkészítési tudása okán. A magyar mozinéző viszont csak hírből ismerte, hiszen a rövid ideig műsoron tartott Psychón kívül nem játszották filmjeit a honi mozikban. Egészen mostanáig, az 53. filmjéig, a Családi összeesküvésig. Ebből viszont nemigen érthetjük meg, hogy hogyan lett Hitchcock azzá, aminek hírneve alapján tartottuk eddig, s ami ténylegesen volt: műfajának koronázatlan királya.

A Családi összeesküvés ugyanis roppant unalmas film. Az unalom pedig még egy öregedő írónő lelkizésénél is megbocsáthatatlan bűn, nemhogy egy kriminél. Az első negyedóra után már csak az okozhat némi izgalmat, hogy „bejön-e" mindaz, ami az oddigiakból sejthető, sőt tudható. Nem lövöm le — sajnos — a krimi poénját, izgalomra semmi ok, mert bejön. S mindez 3342 méter hosszan, vontatottan, unalmasan.

Az öregedő írónő lelkizését a Júlia című filmben figyelhettük. Őt Liliannak hívják, s Júlia nevezetű barátnőjére emlékezik. Hogy ő milyen nagyszerű ember volt, hogy őt mennyire szerette, s hogy mennyire nem értette meg, akkor és ott. Most igen, amikor már öreg.

Hát, kérem, ilyen az élet. Az öreg írónőt valószínűleg egy statiszta alakította, mert nem látszik belőle más, mint egy ködös sziluett kistotálban, s háttal. Erre a jelenetre nem hiszem, hogy vállalkozott volna Jane Fonda, aki a fiatalabb írónő alakjában jelenik meg. Amikor is viszont a tapintatos operatőr mindig lágyító előtétet tett az objektívre. Számos egyéb tulajdonsága mellett a lágyító előtét alkalmas arra, hogy eltüntesse a ráncokat, hogy fiatalítson, azaz hogy szépítsen; Jane Fondán, Vanessa Redgravén, s az egészen, úgy, ahogy van!

Mert hogy ezt az érdektelen magánügyet a rendező jobban eladhassa, a fasizálódó Európába helyezi története idejét és helyét. Az amerikai filmgyártás még úgy látszik abban a hiszemben van, amiről itt, Keleten már jó pár éve leszoktak a rendezők; nevezetesen, hogy ha a történet antifasiszta, akkor a mű automatikusan jó is lesz. Hát nem.

Különben is gyanús, ha férfi készít női lélektani filmet. Hogyan érthetné meg, s ha megérti, hogyan élheti át egy nő gondolkozását egy férfi? Évezredes hagyományai vannak a férfi és a nő szembeállításának. E helyzeti különbség még felvilágosodott férfiak és emancipált nők gondolataiban, viselkedésében is megnyilvánul: akár éppen felvilágosultságukban vagy emancipáltságukban.

Ettől még persze lehetett volna a film kevésbé érdektelen vagy unalmas. De csak erősödött a kétség: készíthet-e férfi a női lélek rejtelmeiről jó filmet?

Ennél már csak egy rosszabb van, ha nő készít nőkről filmet.

B. L.

Képernyő előtt

Három arc

A három arc látszólag sehogy se függ össze. Mi is kapcsolhatna egymáshoz egy művészt, egy sportolót és egy tudóst? A műsorok is, amelyekben ezek az arcok megjelentek, alapvetően különböztek egymástól. És mégis...

A művész Markó Iván volt, a világhírű balett-táncos, aki nemrég elhagyta Bèjart híres társulatát és hazajött Győrbe, új balett-társulatot csinálni. A dologban talán semmi igazán rendkívüli nem volna, ha a művész nem pályája csúcsáról szállt volna le egy másfajta feladathoz. Rossz nyelvek szokták ilyenkor mondogatni: persze, kikopott... Dehát, Markó Iván éppen most volt az idézett „világlista" szerint is a világ tíz legjobb balettosa között. Hála istennek, abban, hogy az új társulatot éppen egy vidéki színháznál hozza létre valaki, abban ma már olyan rendkívüliség nincsen, mint pár évvel ezelőtt.) És mindebben mégsem a rendkívüliség fogott meg, hanem Markó Iván néhány egyszerű, de szinte katonásan feszes, átgondolt és tudatos mondata. Válaszként a kérdésre, hogy miért hagyta ott a szó szoros értelmében világot jelentő deszkákat ezért a bizonytalan jövőjű, kicsi együttesért? „Nem a világkarrierért mentem ki Bèjarthoz — válaszolta Markó Iván —, pontosabban nem elsősorban azért, hanem hogy tanuljak. Tőle lehetett is, zseniális ember. Mostanában úgy éreztem, már mindent megtanultam. Miért maradtam volna? Hogy föllépjek még tízszer New Yorkban, még ötször Londonban?" Nem volt ebben a nyilatkozatban semmi nagyképűség, de semmi álszerénység sem. Csak egy tudatos, alkotó ember céltudatossága. Az igazi emberi nagyság feltétele.

Hegedüs Csabának „szerencséje volt", mert Mezei András készített vele interjút. De nemcsak ezért, hanem azért is, mert az interjú elcsúszott a birkózó-szenzáció utánra, olyan időpontba tehát, amikor Hegedüs Csabának sikerét és igazságát már fölösleges lett volna szavakban bizonygatni. Nem is tették. A kérdések közéletünk lényegi gyengéit tapogatták körül, hiszen, tudjuk jól, minél „kollektívabb" egy alkotómunka manapság, annál bizonytalanabb. Hegedüs Csaba a Markó Ivánnál csak most kezdődött váltást már korábban megtette: egyéni karrierjét fölcserélte a szolgálattal. Dehát, vezetni — nem könnyű dolog. S csak úgy érdemes, vallotta Hegedüs Csaba is, ha egyben alkotás. Mihelyt úgy érzi, nem az többé, le fog mondani. Ismét csak a céltudatosság és az a fajta becsületesség, aminek hiánya oly sok területen oly fájdalmasan érződik...

Harmadik példánk Neumann János, a korán elhunyt, Amerikában élt magyar matematikus, a század egyik legnagyobb elméjének nevezett tudósa. A nagy üggyel-bajjal összehozott, sokhelyütt ügyetlenkedő emlékműsort mégis érdemes volt megcsinálni. Neumann János elég elismerten nagy ember volt ahhoz, hogy esetében inkább azt jegyezzük meg: milyen egyszerű, milyen „köznapi" tudott lenni. Mennyi ilyen bohócsapkát kellene még megmutatni, hogy fölengedjenek a sznobság és az előítéletek masszív jégfalai!...

H. E.

HÍREK

1979. OKTÓBER

20

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából VENDEL nevű kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.09 — nyugszik 16.49 órakor. A Hold kél 5.09 — nyugszik 16.53 órakor.

Siklóson tanácskoznak a Volán Tröszt KISZ-titkárai

A Volán Tröszt 23 vállalatának KISZ titkárai kétnapos tanácskozásra gyűltek össze tegnap, a siklósi vár tanácstermében. A ma befejeződő rendezvényen az ország minden részéből egybegyűlt ifjúsági vezetők a mozgalmi élet és a gazdasági feladatok időszerű kérdéseiről hallgattak előadást, illetve vitatták meg ezzel kapcsolatos véleményüket.

Tegnap Tapolczai Kálmán, a Volán vezérigazgatója adott átfogó képet a gazdasági feladatok eddigi teljesítéséről, ismertette a jövő évi tervvel kapcsolatos elképzeléseket, valamint a hatodik ötéves terv várható célkitűzéseit. A feladatok ismertetése kapcsán kérte az ifjúsági vezetőket, rajtuk keresztül valamennyi ifjú kommunistát a XII. pártkongresszus, valamint hazánk felszabadulása 35. évfordulója tiszteletére tett vállalások maradéktalan teljesítésére.

Ma a Volán KISZ titkárai az akcióprogrammal kapcsolatos tennivalókat tekintik át, ezt követően Pécs nevezetességeivel ismerkednek.

◆

— **Pécsi virágkötők sikere.** A dunántúli virágkötők nemrég Ajkán lezajlott versenyén a koszorúkötés első díját és Ajka város különdíját Ihárossy Jánosné, a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat dolgozója nyerte meg. Ambrus Sándorné, a vállalat másik versenyzője a térbeli elrendezésben második helyen végzett.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Ahogy tetszik (este 7 órakor) Somlay bérlet.

MOZI

Petőfi: Nem fáj a feje a harkálynak (2) Családi összeesküvés (4, f7, 9)
Kossuth: Nem fáj a feje a harkálynak (10, 12) Az első kísértés (2, 4) Júlia (6, n9)
Tanárképző Főiskola: A koppányi aga testamentuma (4)
Fekete Gyémánt: . . . És újra szerelem (4) Police Python 357. (6) **Jószerencsét:** A veréb is madár (4, 6) **Rákóczi:** Ostrom (5, 7) **Május 1.:** Az erőd (f6) **Harkány:** Meztelen boszszú (5, 7) **Komló, Május 1.:** Detektív két tűz között (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Az utolsó valcer (4, n7, f9) **Mohács:** Csillagok háborúja (f6, 8) **Sellye:** Már ez is probléma? (7) **Siklós:** Félénk vagyok, de hódítani akarok (7) **Szigetvár:** Won Ton Ton, Hollywood megmentője (8)

időjárás

Várható időjárás szombat estig. A többfelé erős, időnként viharos lökésekkel kísért északi, északnyugati szél szombatra lassan mérséklődik. Az éjszakai lehűlés erősödik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 1—6 fok között, néhány szélvédett helyen gyenge talajmenti fagy. A legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: 13—17 fok között.

Dr. Zsögön Éva államtitkár Baranyában

Dr. Zsögön Éva egészségügyi államtitkár tegnap Baranyába látogatott. A megyei tanácson fogadta Takács Gyula, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, s eszmecserét folytattak közegészségügyi kérdésekről és a tanácsi egészségügyi irányításról. Ezt követően dr. Zsögön Éva látogatást tett a megyei KÖJÁL-nál, majd felkereste a szederkényi és a bólyi körzeti orvosi rendelőt és a mohácsi kórházat.

◆

— **Kiállítás egy nappal tovább.** Baksa Gyöngyi keramikusművész kiállítása a nagy érdeklődésre való tekintettel még október 21-én, vasárnap is látogatható a pécsi Helyőrségi Művelődési Otthonban.

— **Múzeumbaráti kör.** A Mecseki Szénbányák Liász Klubja elhatározta, hogy a pécsi bányászati gyűjtemény további bővítése, felfrissítése érdekében múzeumbaráti kört alakít.

— **A műszaki könyvnapok** keretében szombaton délután 2 órakor a Megyei Könyvtár olvasótermében dr. Szita László levéltári igazgató tart előadást A mecsekvidéki szénbányászat története címmel.

— **Új könyv.** Megjelent Pirisi Jánosné—Székely Róbertné: Munkafüzeti útmutató az általános iskola 1—2. osztályos környezetismeret tanításához című tantervi segédkönyve. Minden tankönyvet árusító könyvesboltban kapható.

04—05—07

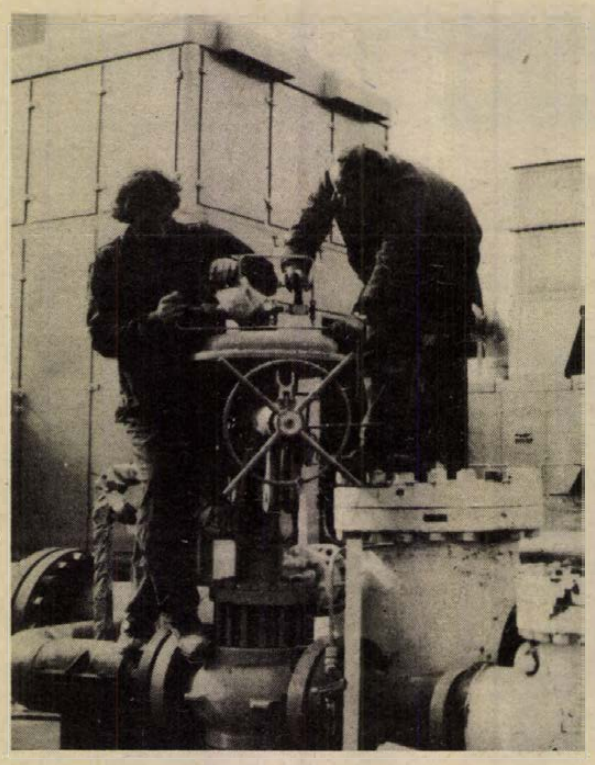
Csütörtökön délután Pécsett a Rákóczi út és Légszeszgyár utca keresztezésében Szolga Attila 6 éves kozármislenyi kisfiú körültekintés nélkül kifutott az úttestre, s egy arra haladó autóbusz a jobb elejével elütötte. A gyermek orvosi kezelést nem igénylő kisebb sérülést szenvedett.

*

Botond József 53 éves mohácsi lakos csütörtökön este Mohács belterületén segédmotorkerékpárjával haladva, az előtte megálló személygépkocsit későn vette észre, s a hirtelen fékezéstől felborult. Könnyű sérüléseket szenvedett.

*

Orsós József 14 éves bogádmindszenti lakos csütörtökön este Páprád és Bogádmindszent között segédmotorkerékpárjával figyelmetlenség miatt az előtte álló munkagépnek hajtott, s könnyű sérülést szenvedett.



A Testvériség gázvezeték beregdaróci kompresszorállomásán megkezdték az üzemi próbákat.

— **Kitüntetés.** Münster Jenőnek, a Baranya—Tolna megyei Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat áruforgalmi főosztályvezetőjének nyugdíjba vonulása alkalmából a Munka Érdemrend bronz fokozatát adta át Molnár Károly belkereskedelmi miniszterhelyettes.

— **Ismét fűtenek.** A néhánynapos nyárias meleg után tegnap hűvösebbre fordult az időjárás és dél körül már látható volt, hogy a napi középhőmérséklet nem éri el a 12 fokot. Emiatt a PÉTÁV Pécsett és a másik négy baranyai városban ismét megindította a fűtést.

◆

Bajtársi találkozó

A Magyar Partizán Szövetség a Magyar Tanácsköztársaság harcaiban részt vett tagjai, az internacionalista harcosok, valamint a koreai nép felszabadító harcát egykor segítő tagjai részvételével pénteken bajtársi találkozót rendezett a Belügyminisztérium központi klubjában. A megjelenteket Sárközi Sándor, a szövetség titkára köszöntötte, majd Szabó Sándor a szövetség országos választmányának tagja idézte fel a múlt eseményeit.

◆

— **Útlezárás.** A Komló városi Tanács műszaki osztálya értesíti a város lakosságát, hogy a Béta-akna—Somostető közötti utat október 22—30. között útfelújítás miatt a forgalom elől lezárják reggel 7.00 és este 18.00 óra között.

A LOTTÓ nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Fehérgyarmaton megtartott 42. heti lottósorsolás alkalmával a következő számokat húzták ki:

29, 30, 37, 70, 71

◆

— **Eszéki pedagógusok** érkeznek tapasztalatcsere céljából Pécsre október 20-án. Tanórákat látogatnak a Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskolában, majd óraelemzésen, tapasztalatcserén vesznek részt.

— **Ágyneműtartók, pelenkázó szekrények.** Új kiegészítő bútorokkal bővíti profilját a Szentlőrinc és vidéke ÁFÉSZ. A tervek elkészültek, s Szentlőrincen rövidesen megkezdik a hiánycikknek számító ágyneműtartók és a felhajtható megoldású pelenkázó szekrények sorozatgyártását.

— **Zárt rendszerű közműépítés** témakörben rendez kétnapos ankétot Pécsett a Bányászati Aknamélyítő Vállalat október 25—26-án. Az ennek kapcsán rendezendő szakmai bemutató „főszereplője" a Perczel utca és a Déryné utca között fúrópajzsszal készülő mélyvezetésű csapadékcsatorna lesz.

Elutazott az NSZK-beli szakszervezeti küldöttség

A megye szakszervezeti szervei munkájának, valamint az üzemi demokrácia fejlesztésének tanulmányozására október 15—19. között, *Julius Lehlbach* vezető titkárral az élén, háromtagú — az NSZK-beli Mainz városból — szakszervezeti delegáció tartózkodott Baranyában a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa vendégeként. Ellátogattak a Pécsi Szikra Nyomdába, a Volán 12-es Vállalathoz, megnézték a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát üzemeit, eszmecserét folytattak gazdasági, szakszervezeti vezetőkkel, üzemi dolgozókkal. Találkozott a küldöttség *dr. Németh Lajossal*, a Pécs városi Tanács általános elnökhelyettesével. Az NSZK-beli szakszervezeti delegáció tegnap Budapestre utazott, a SZOT-ban fogadta őket Vas János titkár. A küldöttség Budapest nevezetességeivel is megismerkedett, majd visszautazott Mainzba.

◆

— **A Pécsi Nemzeti Színház** Ahogy tetszik című előadásán ma este Horineczky Erika veszi át Rosalinda szerepét. Ezután felváltva játsszák Muszte Annával Shakespeare vígjátékának lányalakját.

— **Bezárták a magyaregregyi eszpresszót.** Közegészségügyi okok miatt bezárták a magyaregregyi eszpresszót. A helybelieket a továbbiakban az egregyi italbolt látja el cukrászsüteménnyel.

◆

Állatorvosi ügyelet

Ugyeletes állatorvos 1979. október 20-án du. 13 órától október 22-én reggel 8 óráig Pécs város és környéke számára: Pécs, Felsővámház u. 61/1. Telefon: 18-570. Mohács város és járás részére: Mohács, Széchenyi tér 1. Telefon: Mohács 1. Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194. Siklós város és járás részére, keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Siklós város és járás részére, nyugati részen: Sellyei Tanács. Telefon: Sellye 1. Szigetvári járás, keleti részen: Szentlőrinc, Erzsébet u. 4. Telefon: Szentlőrinc: 71-125. Szigetvári járás, nyugati részen: Szigetvári Állatkórház, Alapi G. u. 6. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontoknál „Állatorvosi ügyelet" címen.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: Munkásművelődés Győr-Sopron megyében. 9.25: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 10.55: Rádiószínház. — Három dobás hat forint. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Kóruspódium. 13.06: Bumeráng. 14.06: Töltés. — Baróti Szabolcs jegyzete. 14.16: A magyar népdal hete. 14.30: A „vadalany"-tól a szüretig. 15.05: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Emlékek szárnyán. 18.15: Hol volt, hol nem volt. Csicseri történet. 18.40: Budapesti művészeti hetek. — Temetői járat. 19.24: Bach: h-moll szvit. 19.44: Mozart: Don Juan — opera. 23.44: Magyar szerzők hangszerszólóiból. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Indulók, táncok fúvószenekarra. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: A magyar népdal hete. 8.47: Örökzöld dallamok. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.00: Operettfelvételek. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Harminc perc rock. 15.25: Orvosi tanácsok — a zsírról. 15.30: Az égszínkék madár — mese. 16.33: Pophullám. 17.15: Lelátó. 18.33: Szivárvány. 20.38: Halló Berlin! Halló Budapest! 21.38: Verbunkosok, nóták. 22.10: Zenés játékokból. 23.10: Slágermúzeum.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Fordulók a líra történetében. 8.38: Hegyek alján. 9.35: 2000 felé. — Az Ifjúsági Rádió folyóirata. 10.10: A zene nem ismer határokat. 11.05: Művészlemezek. 12.00: Szimfonikus zene. 13.58: A végzet hatalma. 15.00: Huszonöt perc beat. 15.25: Délutáni hangverseny. Közben: 16.10: Kormos István versei. Kritikusok fóruma. 16.20: A hangverseny-közvetítés folytatása. 16.55: Kis magyar néprajz. 17.00: A magyar népdal hete. 17.20: A dzsessz történetéből. 18.00: Zenekari muzsika. 19.05: Hanglemezgyűjtőknek. 20.05: Kocsis Zoltán zongorahangversenye. 21.15: Népek meséi. 21.45: XX. századi szerzők művei. 23.00: Világhírű előadóművészek Beethoven-felvételeiből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hang-ár. Till Tamás popzenei összeállítása. 17.45: Ismerőseink közelről . . . Solti Károllyal beszélget Tiszay László. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.10: Szombat esti muzsika. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. Hírek. Tudósítóink jelentik. Hallgatóink kérésére. Zene. Munkások farlun. Frankovics György riportműsora. Nóták és anekdoták. 19.15: Német nyelvű műsor. A hét eseményeiből. Szombat esti kívánságok. A jövő hét műsorai. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé: Kamera. A dokumentumfilm és a játékfilm (ism.). 8.40: Melyiket válasszam? Pedagógiai kísérlet Százhalombattán. 9.20: Világnézet. 10.00: Mit mondanak a csillagok? (ism., sz.). 10.45: Joe Kidd. Magyarul beszélő amerikai westernfilm (ism., sz.) 12.15: Játék a betűkkel (ism.) 13.55: Nagy amerikai burleszkek: A ravasz Billy. 14.10: Csak gyerekeknek! 1. A csodálatos cukorkakas (sz.). 2. Dal a pitypangról (sz.). 3. A bolgár duda (sz.). 14.35: Idős emberek a közlekedésben (sz.). 14.40: Várkonyi Zoltán-sorozat: Egri csillagok. Magyar film — I. (sz.) 15.50: Hírek. 15.55: Dalőrzők. Dokumentumfilm. 16.15: Reklám. 16.25: Zalaegerszegi TE—Ú. Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Zalaegerszegről. A szünetben: Reklám (sz.) 18.20: Pusztuló műemlékeink nyomában. IV/4. A műemlék orvosai. 19.15: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Szerződés halálra. Magyarul beszélő NDK tévéfilm (sz.). 21.35: Egymillió fontos hangjegy. Hacki Tamás műsora (sz.). 21.55: Jelenetek egy házasságból. Svéd tévéfilmsorozat: VI/5. Analfabéták (sz.). 22.45: Tv-híradó (sz.).

MASODIK MŰSOR

18.25: Budapesti művészeti hetek. Csurka István: Egésznapos riport — tévéfilm (ism., sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Rabelais: Gargantúa és Pantagrüel. Komédia két részben (18 éven felülieknek). 21.15: Közben: Tv-híradó 2. (sz.). 22.30: Interbalett '79.

JUGOSZLÁV TV

9.30: Művészet. 10.00: Belgrád felszabadulása 35. évfordulójának szentelt műsor. 15.25: Első osztályosok — gyermekműsor. 16.25: Labdarúgás: Olimpia—Osijek. 18.20: Riport. 18.45: Tv-kabaré. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Vízibál — amerikai film. 22.00: Hétvégi műsor.

MASODIK MŰSOR

16.35: Hét tv-nap. 17.10: Kézilabda vb, női junior: Jugoszlávia—NDK. 18.45: Külföldi dokumentumműsor. 19.55: Divat az önök számára. 20.00: BEMUS 79: Zárórendezvény. 21.00: Huszonnégy óra. 21.10: Szemtől szembe. 21.40: Életrajzok. 22.30: Sportszombat.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

Tudományos konferencia a tanácsokról

A magyar közigazgatás fejlesztéséért

A KISZ Központi Bizottságának felhívására első ízben idén rendezték meg az országos államigazgatási és igazságügyi ifjúsági napokat. A rendezvénysorozat keretében az országban 10 témáról szerveztek tudományos konferenciát a fiatal közigazgatási és igazságügyi szakemberek számára.

Az egyik konferencia színhelye Pécs volt, ahol a KISZ KB, a Baranya megyei Tanács V. B., a Pécs megyei városi Tanács V. B., a KISZ Baranya megyei Bizottsága, a Közalkalmazottak Szakszervezete Baranya megyei Bizottsága és a Magyar Jogász Szövetség Baranya megyei Szervezete az elmúlt héten pénteken és szombaton „A tanácsok népképviseleti-örkormányzati jellegének érvényesülése" témakörben rendezett országos tudományos konferenciát.

A rendezvényre 12 megyéből, legtöbben Baranya, Tolna és Bács-Kiskun megyéből érkeztek fiatal szakemberek. A kétnapos konferencián, amelynek a Pécsi Tudományegyetem adott otthont, harminc előadás hangzott el. Az előadások zöme négy téma köré csoportosult: 1. A tanácsok gazdasági önállósága, 2. A testületi munka, a döntéshozatal demokratizmusa, 3. A tanácsok rendeletalkotása, 4. A tanácstagok munkája.

A felszólalásokat, pályamunkákat írásban is megjelentetik, így azok a fiatal közigazgatási szakemberek is megismerkedhetnek a tanácskozáson elhangzott kutatási eredményekkel, javaslatokkal, akik a konferencián nem vettek részt.

Az országos tudományos konferencia elnöke dr. Bihari Ottó akadémikus, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága végrehajtó bizottságának tagja, a Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézetének igazgatója, a Pécsi Akadémiai Bizottság elnöke volt. Rövid értékelést kértünk tőle a konferencia eredményeiről, a tapasztalatokról, tanulságokról.

— Izgalmas tudományos témát tűzött maga elé a konferencia, hiszen a tanácsrendszer fejlesztése ma az általános politika egyik nagyon fontos része. Demokratikus gondolkodásunk próbaköve a tanácsi demokrácia fejlesztése. A helyi erőforrások feltárása, a lakossággal való egyetértés a jelenlegi gazdasági helyzetben a tanácsok munkájában nagyon jelentős tartalék az eredményes gazdálkodásért folytatott küzdelemben.

A konferencián pályamunkával részt vevő fiatal közigazgatási szakemberek, jogászok, közgazdászok megpróbálták egzakt módon vizsgálni a tanácsi intézményeket, a közigazgatási és gazdálkodási rendszer gyakorlatából választottak kutatási témát, s következtetéseik is gyakorlati hasznúak voltak. Akadtak túlságosan is statisztikai jellegű dolgozatok, de a legjobbak eljutottak a közigazgatás munkájának és a vele szemben támasztott mai politikai igények összevetéséig is.

A konferencia nagy tanulsága volt számomra, hogy a fiatal szakemberek milyen keveset tudnak a magyar tudomány egyik mostani nagy próbálkozásáról, a magyar közigazgatás fejlesztéséről, s az ehhez kapcsolódó kutatómunkáról. Elhatároztuk, hogy megpróbáljuk a tudományos tevékenységet is folytató fiatal közigazgatási szakembereket a környező megyékből bevonni az MTA Dunántúli Tudományos Intézetének kutatási irányaiba. Ezt a javaslatot küldtük az Állami Jogtudományi Intézetnek is — mondotta dr. Bihari Ottó akadémikus.

D. I.

Közlemény a KGST vb üléséről

Moszkvában közleményt tettek közzé a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa végrehajtó bizottságának 92. üléséről, amelyet október 16—18. között tartottak meg a szovjet fővárosban.

Az ülésen a tagállamok állandó képviselői, a kormányok elnökhelyettesei vettek részt: Bulgáriát K. Zarev, Csehszlovákiát R. Rohlicek, Kubát F. Bravo, Lengyelországot K. Secomski, Magyarországot Marjai József, Mongóliát M. Peldzse, az NDK-t G. Weiss, Romániát P. Niculescu, a Szovjetuniót K. Katusev, Vietnamot Huynh Tan Phat képviselte. A KGST és Jugoszlávia közötti megállapodás alapján a végrehajtó bizottság ülésén részt vett Sz. Gligorijevics, a Jugoszláv Szövetségi Végrehajtó Tanács tagja, Jugoszlávia állandó képviselője a KGST-nél. Részt vett a munkában Nyikolaj Faggyejev, a KGST titkára. Az ülésen Rudolf Rohlicek, Csehszlovákia képviselője elnökölt.

Az ülés résztvevői melegen üdvözölték az NDK küldöttségét, s rajta keresztül a köztársaság dolgozóit a történelmi eseményen, az NDK megalakulásának 30. évfordulója alkalmából. A végrehajtó bizottság megállapította, hogy az NDK az NSZEP vezetésével kiemelkedő sikereket ért el a társadalmi-gazdasági fejlődésben, tevékenyen hozzájárul a KGST keretein belül a testvéri gazdasági együttműködés fejlesztéséhez és megszilárdításához.

Annak kapcsán, hogy a Jugoszláv Szövetségi Szocialista Köztársaság és a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa között 15 évvel ezelőtt hozták létre az együttműködést, a részvevők megállapították: az együttműködés sikeresen fejlődik a teljes egyenjogúság, a szuverenitás, a nemzeti érdekek és a kölcsönös előnyök tiszteletben tartása elveinek alapján.

A végrehajtó bizottság ülésén a fő figyelmet a KGST XXXIII. ülésszakán hozott határozatok gyakorlati megvalósítása kérdésének szentelték. Jóváhagyták azoknak a többoldalú együttműködési megállapodásoknak és más intézkedéseknek jegyzékét, amelyek arra irányulnak, hogy megvalósítsák az ipari, a mezőgazdasági és a közlekedési hosszú távú együttműködési célprogramokat. Ezeket az intézkedéseket a KGST szerveinek a tanács XXXIV. ülésszakáig terjedő időszakban kell kidolgozniok.

Megvitatták, hogyan áll azoknak a szerződéseknek az előkészítése, amelyek fejlesztik és szélesítik a szakosítást és kooperációt a traktorok és egyéb mezőgazdasági gépek, az automatikus gépsorok, a különleges, a nehéz és az egyéb fémmegmunkáló gépek, így a programvezérlésű szerszámgépek gyártásában, valamint az ezekhez szükséges egységesített kiegészítő alkatrészek és berendezések gyártásában.

A tanács megfelelő szerveit megbízták azzal, hogy dolgozzák ki azoknak az együttműködési intézkedéseknek a tervezetét, amelyek a műszaki színvonal emelésére és a termékek minősége javítására irányulnak. Ugyancsak megbízták a tanács szerveit az olyan javaslatok kidolgozásával is, amelyek célja, hogy a gépgyártásban, a rádiótechnikai és az elektrotechnikai iparban szélesebb körben alkalmazzák a szabványosított elemeket. Ugyancsak javaslatot kell kidolgozni arra, hogy korszerűsítsék a KGST tagállamainak közös erőfeszítéseivel épülő objektumok építésének gazdasági és szervezési feltételeit.

A végrehajtó bizottság áttekintette, hogyan valósítják meg az érdekelt KGST-tagállamok azokat az intézkedéseket, amelyek rendeltetése: többoldalú alapon számos olyan ipari létesítmény felépítése a Vietnami Szocialista Köztársaságban, amelyek nagy jelentőségűek az ország népgazdaságának fejlődése szempontjából.

A KGST XXXII. és XXXIII. ülésszakán határozatokat fogadtak el az együttműködés szervezetének tökéletesítéséről. A végrehajtó bizottság ülése ezzel kapcsolatban jóváhagyta a tanács több szervének normatív dokumentumait, amelyek a gyakorlati munka hatékonyságának növelésére irányulnak. Áttekintettek és jóváhagytak több olyan intézkedést is, amelynek célja, hogy megjavítsa az együttműködést a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa és a tanács tagállamai által létrehozott nemzetközi gazdasági szervezetek között.

A végrehajtó bizottság megvitatta a tagállamok gazdasági és tudományos-műszaki együttműködésének néhány más kérdését is, és megfelelő határozatokat hozott ezekről.

Az ülés a barátság és az elvtársi együttműködés jegyében ment végbe.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Befejeződtek a magyar—kubai gazdasági tárgyalások

Jegyzőkönyv aláírásával pénteken befejeződött a magyar—kubai gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság 9. ülésszaka. A jegyzőkönyvet az Országház delegációs termében Szekér Gyula és Jose Ramon Fernandez miniszterelnök-helyettesek, az együttműködési bizottság társelnökei írták alá.

A bizottság megállapította, hogy a két ország együttműködése az elmúlt ülésszak óta tovább fejlődött. Kedvezően alakul az árucsere-forgalom. Az 1976—80-as évekre megkötött árucsere-forgalmi egyezménnyel, valamint az 1978—1980. évi előirányzatok bővítéséről szóló megállapodással összhangban, ez évre közel 75 millió rubeles forgalmat irányoztak elő. Hazánk részt vesz a kubai autóbuszgyártás fejlesztésében is, részegységek szállításával.

Az ülésszakon áttekintették az együttműködés időszerű kérdéseit: az együttműködés továbbfejlesztésére határozatokat fogadtak el.

Az ülésszak kedvezően értékelte a műszaki-tudományos együttműködést, és jóváhagyta az albizottság 12. ülésszakának tevékenységét. A következő évekre szólóan 29 együttműködési témát is meghatároztak a különböző népgazdasági ágakban, azokon a területeken, ahol a magyar ipar megfelelő segítséget nyújthat Kubának.

Jose Ramon Fernandezt pénteken fogadta Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese. A szívélyes, baráti hangulatú találkozón részt vett Szekér Gyula, valamint Kornidesz Mihály, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője.

Az együttműködési bizottság 9. ülésszaka alkalmából Kuba budapesti nagykövete fogadást adott.

Nyilatkozatok az enyhülés mellett

„Súlyos tévedésben van, aki azt feltételezi, hogy a Szovjetunió vezetői háborúra készülődnek" — jelentette ki az olasz televíziónak Bonnban adott interjújában Helmut Schmidt, nyugatnémet kancellár.

A távkapcsolásos beszélgetés keretében Rómából két újságíró, Andreotti volt miniszterelnök, Gianni Agnelli, a FIAT-cég vezetője és Luciano Lama szakszervezeti vezető kérdéseire válaszolt az NSZK kormányfője. Azt állította, hogy a Szovjetunió európai katonai ereje nyugaton nyugtalanságra ad okot, ezt azonban tárgyalások sikereivel kell eloszlatni. A katonai erőegyensúly megteremtése alapján mindkét félnek meg kell kísérelnie, hogy csökkentse katonai kiadásait — mondotta Schmidt.

Röviden kitért Hua Kuo-feng, kínai államfő küszöbön álló bonni látogatására is. Az NSZK nem hajlandó a Szovjetunióval szemben „kijátszani semmilyen kínai kártyát", másfelől nem járul hozzá ahhoz sem, hogy a kínaiak Nyugat-Európát játsszák ki a kelet-európai szocialista országokkal szemben. A szövetségi köztársaság jó kapcsolatok fenntartására törekszik a Kínai Népköztársasággal — hangsúlyozta a kancellár, de nem hajlandó fegyvereket szállítani a pekingi vezetésnek.

Az új szovjet leszerelési javaslatokat üdvözölte Willy Brandt, a Bonnban kormányon lévő szociáldemokrata párt (SPD) elnöke is, a brit BBC-nek adott nyilatkozatában. Meggyőződése szerint Leonyid Brezsnyev olyan folyamat kialakításán fáradozik, amely végül is a leszereléshez vezet.

✦ BERLIN: Az NDK minisztertanácsa pénteken közzétett rendeletében — részben energiatakarékossági, részben közlekedésbiztonsági okokból — november 1-től 90 kilométerről 80 kilométerre szállította le a járművek legnagyobb megengedett sebességét a Német Demokratikus Köztársaság országútjain. Az autópályákon a sebességmaximum továbbra is 100 kilométer óránként.

✦ *PEKING: Pénteken tartották meg a kínai—vietnami kormányközi tárgyalások második fordulójának nyolcadik ülését. Az immár fél éve tartó tárgyalások első fordulóját is beleszámítva, ez volt a tizenharmadik ülés, amely az előzőekhez hasonlóan nem hozott haladást a két ország között fennálló problémák rendezésében. A tárgyaló felek megállapodtak, hogy a legközelebbi ülést is a kínai fővárosban tartják.*

Élező dő válság Dél-Koreában

A sorozatos kormányellenes tüntetések és az azokat követő brutális elnyomó intézkedések nyomán minden valószínűség szerint az utóbbi tizenöt év legsúlyosabb politikai válsága alakult ki Dél-Koreában — ez a nagy hírügynökségek és a politikai megfigyelők többségének véleménye.

Miután a hét első felében Puszanban, Dél-Korea második legnagyobb városában rendkívül heves összecsapások zajlottak le a diák- és munkástüntetők, valamint a rendőrség között, a hét második felében a Pak Csong Hi-rezsimmel szembeni elégedetlenség és nyílt fellépés átterjedt a Puszantól nem messze fekvő, kétszázezer lakosú Maszan ipari városra is. Péntekre virradó éjjel mintegy ezer diák tartott tiltakozó gyűlést a maszani egyetemen. Ezt követően az egyetemisták az utcára vonultak és a csatlakozó lakosokkal rendszerellenes tüntetést tartottak, a tüntetők megtámadták a kormánypárt helyi épületét, valamint több rendőrőrszobát is. A rendőrség brutálisan lépett fel a tüntetők ellen, s mintegy kétszáz személyt letartóztatott.

A dél-koreai tüntetések hátterét elemezve, a japán sajtó a tömegek elégedetlenségének főbb okait abban látja, hogy igen rossz az ország gazdasági helyzete, nagy a munkanélküliség és az infláció, s mindez a haladó erők kemény elnyomásával, a demokratikus szabadságjogok lábbal tiprásával párosul.

A TASZSZ szovjet hírügynökség megállapítja, ebben a helyzetben Pak Csong Hi rezsimje kizárólag az amerikai és a dél-koreai hadsereg támogatásával tudja fenntartani a nép körében gyűlölt rendszerét.

✦ *BUDAPEST: Maróthy László, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KISZ KB első titkára pénteken fogadást adott a szocialista országok közoktatási minisztereinek tanácskozásán részt vett külföldi ifjúsági delegátusok tiszteletére.*

✦ TOKIÓ: Ránki Dezső zongoraművész kirobbanó sikerű tokiói hangversenyével csütörtökön este megkezdődtek Japánban a magyar zenei hetek, amelyek során a szigetország közönsége december elejéig ötven koncerten ismerkedhet a magyar zenei élet kiváló képviselőinek előadóművészetével. A magyar zenei hetek rendezvénysorozatán Tokióban vendégszerepel majd Ferencsik János vezényletével az Állami Hangversenyzenekar és Perényi Miklós gordonkaművész.

✦ *BUDAPEST: Hazánk és az NDK diplomáciai kapcsolatai felvételének 30. évfordulója alkalmából Puja Frigyes külügyminiszter táviratban üdvözölte Oskar Fischert, a Német Demokratikus Köztársaság külügyminiszterét. Az üdvözletet az NDK külügyminisztere hasonló tartalmú távirattal viszonozta.*

✦ BUKAREST: Pénteken folytatódott Ceausescu román és Zsivkov bolgár államfő csütörtökön megkezdődött politikai eszmecseréje.

✦ *RÓMA: Betiltották Alberto Moravia legutóbbi könyvét, amelynek címe: A belső élet. A döntést hozó aquilai megyei ügyészség indoklása szerint a könyv obszcén. A pert egy, a „közerkölcsök védelmében a pornográfia ellen küzdő" társaság indította. Az ítélet az egész országra érvényes.*

✦ BUDAPEST: A jugoszláv népfelszabadító háború harcosai egyesületeinek szövetsége (SUBNOR) meghívására a Petőfi Sándor rohambrigád megalakulásának 35. évfordulóját köszöntő bácskatopolyai ünnepségekre pénteken Jugoszláviába utazott a Magyar Partizán Szövetség küldöttsége.

✦ *LONDON: Az angol Sotheby Galéria csütörtöki aukcióján 96 ezer fontért cserélt gazdát a világ egyik leghíresebb Stradivari hegedűje. A hangszert, amelyet 1727-ben készítettek, egy magát megnevezni nem kívánó angol vette meg.*

✦ VARSÓ: Edward Gierek-nek, a LEMP KB első titkárának elnökletével pénteken délelőtt Varsóban megnyílt a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának plenáris ülése. A 16. teljes ülésen megvitatják a nyolcadik pártkongresszus téziseinek tervezetét, valamint határozatot hoznak a kongresszus összehívásáról.

✦ *BEIRUT: Az izraeli hadsereg és a Tel Avivval szövetséges Haddad-féle szakadárok csütörtökön újabb provokációkat követtek el Libanon ellen. Az izraeli egységek és a libanoni szakadárok nehéztüzérségi fegyverekkel lőtték a Tyr, valamint Nabatieh környékén fekvő palesztin menekülttáborokat és falvakat, a Libanonban állomásozó ENSZ-alakulatok norvég kontingensének állásait.*

LAPZÁRTA

Óvári Miklós, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára pénteken részt vett az Írószövetség választmányának ülésén és időszerű politikai kérdésekről tájékoztatta a szövetség vezető testületét. Előadása után hozzászólásokra, kérdésekre válaszolt.

✽

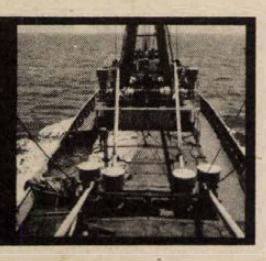
Sarlós István, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára baráti látogatást tett Debrecenben dr. Bartha Tibor református püspöknél. A találkozón jelen volt Miklós Imre államtitkár, az Állami Egyházügyi Hivatal elnöke.

✽

A LEMP plénuma határozatot hozott, amelynek értelmében 1980. február 11-re hívja össze a Lengyel Egyesült Munkáspárt 8. kongresszusát, és jóváhagyta a kongresszusi tézisek előterjesztett tervezetét. A dokumentumot a napokban teljes terjedelemben nyilvánosságra hozzák és országos vitára bocsátják.

ERDŐS ÁKOS

HAJÓNAPLÓ



CONTAMICHALOS NEM JELENTKEZETT (17.)

Mottó: „Háromféle ember létezik: élő, halott és olyan, aki a tengert járja." (Anacharsis, i. e. 600.)

Augusztus 27-én érkezett meg a Hajdúszoboszló a szudáni horgonyzó helyre. Szeptember 8-án, 15 óra 20 perckor lépett fel a révkalauz a hajóra. A 13 napos várakozás ideje alatt bőven volt részünk a tengerészélet árnyoldalából.

A hőmérő higanyszála éjjel-nappal változatlanul a 40-es jelzés közelében mozgott. A levegő páratartalma 96—97 százalék volt. A meleg elől csupán a légkondicionált szalonokba menekülhetett, aki tehette. Ott 32 fok volt.

A harmadik, negyedik napon már mindenkin jelentkeztek a trópusi forróság okozta kiütések. Szaporán nyeltük a sótablettákat és havas hegyoldalakról álmodoztunk. Legfeljebb álmodozni lehetett, de álmodni nem. A kabinokban megült a forróság és nem jött az álom. Éjféltájt beleájult az ember az alvásba, de egy-két óra múlva már arra ébredt, hogy ki kell csavarnia a vizet az átizzadt párnából. — Hawaii lány, rumos hordó, de szép élet a tengerész élet — mondogattuk.

A Contamichalos ügynökség olykor bejelentkezett a rádiótelefonon és közölte, hogy másnap reggel parthoz állítják a hajót. Másnap azután már nem is jelentkezett.

Mellettünk dobott horgonyt a „Hévíz", így egy mentőcsónakkal látogatóba indulhattunk. Utunkat egy gazdátlan munkacsónak keresztezte. Járművünkhöz kötöttük és elindultunk vele ahhoz a máltai hajóhoz, ahonnan heves integetéssel jelezték, hogy hozzájuk tartozik a csónak. A csónak átadásakor két üveg wiskyt eresztettek le köszönetképpen. Megérdemeltük, hiszen a tengerjog írott és íratlan törvényei szerint minden olyan hajó, amelyen nincs személyzet, azé, aki megtalálja.

A Hévíz fedélzetén ponyvával bélelt, tengervízzel feltöltött úszómedence nyújtott menekvést a hőség elől. Itt ittuk meg a jegelt skót italt. Ha ebben a pillanatban nyílik ki a fényképezőgép lencséje, akkor nagyon hamis képet rögzített volna a tengerészéletről. Vidám fürdőzés, whiskys poharak a kezekben, mosolygó arcok. Néhány óra múlva már ismét a Hajdúszoboszlón voltunk és változott a kép. Verejtékező emberek 40 fokos napsütésben kaparják az áttüzesedett decken a megkopott festékréteget. A két kép közül ez utóbbi az igazabb.



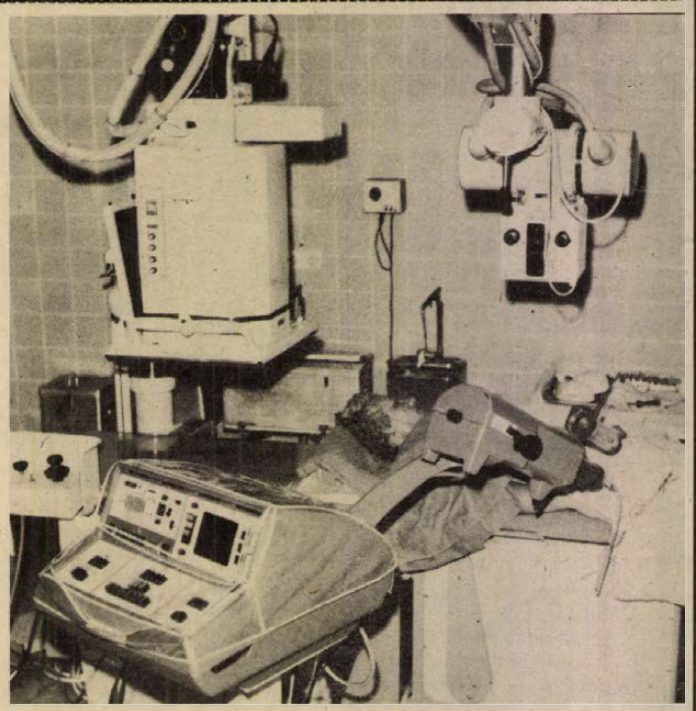
„Dagonya", azaz fürdőmedence is volt a hajón

(Folytatjuk)

A radiológia óriási távlatai

Izotópokkal a daganatok ellen

A speciális röntgentechnika segítségével térben „látható" az emberi test



Angiográfiai vizsgálat a POTE radiológiai klinikáján
Fotó: Proksza László

Beszélgetés dr. Kuhn Endre professzorral

A radiológia ma világszerte a robbanásszerű fejlődés szakaszába jutott. Mióta 1895-ben Röntgen feltalálta a róla elnevezett sugárzást, a legutóbbi időkig ugyanazokat a módszereket alkalmazták az orvosok: ma viszont a technika segítségével az orvostudomány olyan szintet ért el, ami az átlagember számára egyre nehezebben érthető. A Pécsett működő Radiológiai Klinika munkája bizton állíthatjuk országos hírű, betegforgalma hazánkban a legnagyobb. Az elmúlt esztendőben például harmincezer sugárterápiás kezelést végeztek, amit kilencezer diagnosztikai vizsgálat egészített ki. Ezen kívül huszonnégyezer beteg vizsgálatát látták el. Dr. Kuhn Endre professzor, a klinika igazgatója a közelmúltban érkezett haza Hamburgból, az Európai Radiológus Társaságok kongresszusáról. Időszerű tehát a téma: vajon merre is tart a radiológia? Mielőtt e kérdést boncolgatnánk, elsőként a pécsi klinika munkájáról érdemes áttekintést adni.

— Klinikánk 1966 óta működik a négyszázágyas tömbben. Fő profilunk a komplex radiodiagnosztika, amely különböző vizsgálati módszereket tesz szükségessé, e mellett a rosszindulatú daganatok sugárterápiáját végezzük a meglévő kobaltágyúval — kezdi Kuhn professzor, majd így folytatja. — Diagnosztikai ellátásunk az I-es, a bőr-, az ideg- és a szülészeti klinikák betegeire terjed ki. Az angiográfiás valamint a nyirokrendszer kontrasztanyagának vizsgálatát nem csupán a klinikáinkon lévő betegeken végezzük, hanem a megyéből és máshonnan érkező betegeket is ellátjuk. Sugárterápiás kezelésre Tolnából, Somogyból, Zalából, de még a Duna—Tisza közéből is érkeznek pácienseink. A kezelések több hetet, sokszor hónapokat igényelnek.

— Professzor úr! Hamburg tükrében milyennek ítéli meg a hazai raiológia helyzetét?

— Semmivel sem tudunk kevesebbet szakmai szinten, mint mások. E tekintetben partnerek vagyunk és a kutatási irányok is azonosak. Az elmaradottság technikai szinten jelentkezik, a műszerek korszerűségének hiányából fakad. A radiológia az utóbbi években robbanásszerűen fejlődött: ma már a radiológus „kezében" van az ultrahang, lehetőség nyílik a számítógépes rétegvizsgálatokra. Ez egy speciális röntgentechnika, amely lehetővé teszi, hogy térben ábrázoljuk az emberi testet: egy másodperc alatt létrejön a kép, amely csodálatos keresztmetszeti részt ad a testről. Vagy említhetném a lineáris gyorsítókat, amelyek már sok helyen általánosan használatosok. Sajnos, mi még nem rendelkezünk ezzel a ragyogó berendezéssel. A lineáris gyorsító sokkal nagyobb sugárenergiával dolgozik, mint a kobaltágyú, ennek eredményeként a mélyben lévő daganatok egyszerűbben kezelhetők és a kezelési idő is jelentősen lerövidül.

— Hogyan határozhatók meg feladataik a sugárterápiában?

— Célunk a beteg meggyógyítása, de ez természetesen függ a daganat elhelyezkedésétől, nagyságától és kiterjedtségétől. A másik lehetőség, hogy átmeneti javulást érjünk el a betegnél, ami a panaszok csökkenését vagy átmeneti megszűnését jelenti. Természetesen a rendszeres szűrővizsgálatok alapvető jelentősége a korai felismerésben rejlik. Az általános diagnosztikában az angiográfiát tekintve — érfeltöltéses röntgenvizsgálat — az agykoponya kivételével minden testrész vizsgálatát végezzük. Ez a vizsgálat az erek sajátságos betegségeinek, másodlagos elváltozásainak felismerését teszi lehetővé: így mutatható ki az illető szerv megbetegedése. Az angiográfia lehetőséget ad számunkra például az artéria szűkület feltágítására, vagy a vérzés megszüntetésére. Ez a téma ma világszerte az érdeklődés középpontjában áll: eredményeink figyelemre méltóak. A ballonkatéteres tágítással ma már vissza tudjuk állítani az érfal normális tágasságát, vagy vérző daganatok műtétje előtt el tudjuk zárni az eret a szükséges ideig.

— Egy klinikának elsődlegesen az a feladata, hogy kutasson, a gyógyítás új módozatait keresse.

— Nálunk a kutatás párhuzamosan „fut" a gyakorlattal, s ezt jó dolognak tartom. Sokat foglalkozunk azzal, hogy a daganatokat miképpen lehet az ép szövetek minimális károsodása mellett minél jobban roncsolni. E téren igen lényeges kérdés a besugárzási ritmus változtatása. A világon mindenütt hasonló gondokkal foglalkoznak; a megoldásuk, a kivitelezésük, ahol a radiológiának nincsenek anyagi korlátai, előrébb tartanak. A sugárfizikusra, a diagnosztára igen nagy felelősség hárul, e mellett szükségünk lenne matematikusra, sugárbiológusra is. Továbbá évek óta szorgalmazzuk egy száz ágyas „hotel" megépítését, műszerezettségünk korszerűsítését, egy lineáris gyorsító beállítását, bízunk abban, hogy a következő tervidőszakban ezen gondjaink is megoldódnak.

Salamon Gyula

Mindennapos vizsgálati módszer az izotópdiagnosztika

Már 1910-ben megállapították, hogy a legtöbb elem olyan atomokból áll, amelyeknek rendszáma azonos, kémiailag tehát azonosak, de atomsúlyuk különböző. Ezek az atomok a kémiai periódusos rendszerben azonos helyre kerülnek, innen ered elnevezésük: izotópok. A Curie-házaspár jött rá 1934-ben, hogy mesterséges úton is előállíthatók radioaktív elemek. A magfizika fejlődésével lehetővé vált, hogy bármely elem radioaktív izotópját előállítsák. Ez magával hozta, hogy mindazokat a radioizotópokat, amelyeknek a felezési ideje nem rendkívül rövid, mint elemet, vagy mint vegyület alkatrészét az iparban, a mezőgazdaságban és az orvostudományban, illetve biológiában nyomjelzőként felhasználhatjuk.

A radioizotópokat napjainkban, de különösen a közeljövő orvostudományában sem diagnosztikai, sem kutatási feladatok megoldásában nem nélkülözhetjük. Az anyagcsere, a hormonháztartás bizonyos kérdései éppúgy, mint a szervezetbe vitt gyógyszerek, károsító anyagok, például jelzett baktériumok, vírusok sorsa, kiválasztódása, kiürülése, térbeli eloszlása izotópokkal viszonylag könnyen és pontosan vizsgálható.

A fejlődést elősegítették az új műszerek, elsősorban az ún. szcintillációs detektor és az automatikus számlálók. Az izotópok az orvostudományban azért terjedtek el olyan gyorsan, s azért törnek be egyre újabb területekre, mert olyan érzékeny mérőmódszerek állnak rendelkezésünkre, amelyek mellett a legfinomabb analitikai mérleg is eltörpül. Izotópokkal ugyanis a vizsgált szervezet tömegéhez képest elhanyagolható mennyiségű anyagot lehet nyomon követni anélkül, hogy a szervezet normális funkcióiban részt vevő egyéb anyagokat bármilyen irányban befolyásolnánk.

Az orvosi izotópdiagnosztika az ún. nyomjelző módszerből fejlődött ki, amelyet biológiai kísérletben 1937-ben a magyar Hevesy alkalmazott először, amikor ólomizotópot használt vörösvértestek jelölésére. Nagy utat tett meg a tudomány ettől kezdve napjainkig, amikor az izotópdiagnosztika mindennapos vizsgálati módszerré vált.

TUDOMÁNY TECHNIKA

A lézer orvosi alkalmazása

Átvilágítás és operáció

A lézersugár precíz fizikai jellemzői, megbízható adagolása és nagyon kis területre való fókuszálhatósága révén az orvoslás számos területén alkalmazásra talál.

Felhasználása nagyon kézenfekvő a bőrgyógyászatban. Megfigyelték, hogy a bőr felületén található különféle színű foltok (anyajegy, különféle betegségek bőrszínváltozást okozó hatása, rosszindulatú bőrelszíneződések) különféle mértékben nyelik el a lézersugárzást. Erősen abszorbeálják a lézersugárzást az epidermiszben levő sötét pigmentfoltok és a vörös vérsejtek hemoglobinja a felületi vérerekben.

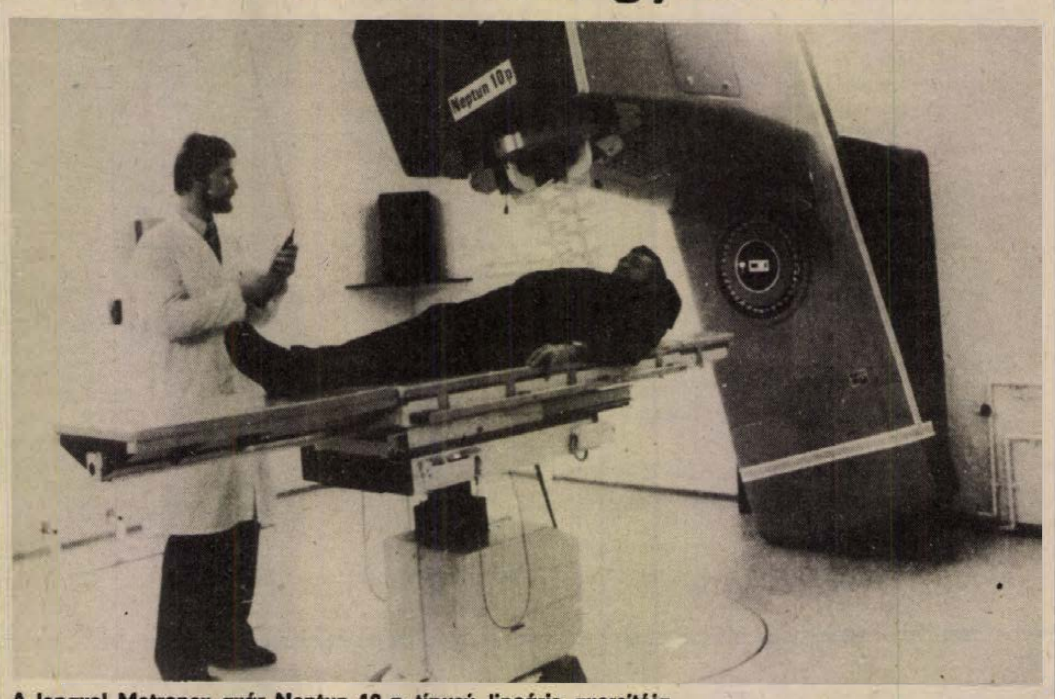
Ezek a vizsgálatok irányították rá a figyelmét a kutatóknak a rákos sejtek besugárzására. Egyes ráktípusok sejtjei, szövetei lényegesen érzékenyebbek a lézersugarakkal szemben, mint a normálisak. A röntgenbesugárzást nem teszi feleslegessé, de azzal kombinálva elérhető, hogy kisebb röntgensugár-terheléssel ugyanolyan hatásos kezelés végezhető.

Érdekes diagnosztikai alkalmazás gondolatát vetették fel egyes kutatók. Véleményük szerint főleg a lágyszövetek átvilágítására lehetne felhasználni a nagy intenzitású lézerfényt. Ez lényegében a röntgenátvilágításhoz hasonló képet adna azzal a különbséggel, hogy a különféle lágyszövetek (izom, bőr, zsír) röntgenelnyelő képessége nagyjából egyforma, tehát e szövetek között röntgenátvilágítással nem lehet különbséget tenni, még ugyanezeknek a szöveteknek a „lézerátlátszósága" erősen különbözik. Ráadásul a röntgensugárzással szemben a lézersugár nem ionizált, tehát sejtkárosodást csak akkor okoz, ha a túl nagy intenzitás miatt a besugárzott szövet túlzott hőterhelést kap. Egyebek között sikerrel próbálták ki a lézerátvilágítást csecsemők szülés közben elszenvedett agysérüléseinek a kimutatására.

A legkiterjedtebb orvosi felhasználási területe a lézersebészetnek van. A nagy energiájú lézersugarat ráirányítva a páciens testfelszínére, a felléphő nagy hőterhelés következtében a szöveteket vérzés nélkül lehet vágni. Ma még nem tudjuk kielégítően magyarázni, de azt tapasztalták, hogy a „lézerkéssel" kivágott rákos daganatok után kevesebb áttételt tapasztaltak. Ez is alátámasztja azt a sejtést, hogy a lézersugaraknak lehet valamilyen specifikus hatása is az élő sejtekre.

K. Z.

Betatron és lineáris gyorsító



A lengyel Metronex gyár Neptun 10 p típusú lineáris gyorsítója

Gyógyító sugarak

A fizika és az orvostudomány kapcsolatának egyre eredményesebben fejlődő területe a sugárterápia. Már régebben felismerték ugyanis, hogy a röntgensugarak károsítják a sejteket, de az egyes sejttípusok nem egyformán érzékenyek a sugarakra. A gyorsan szaporodó és a gyulladásban lévő, általában a fokozott anyagcseréjű sejtekre a sugarak nagyobb hatásúak, így például a daganatsejteket elpusztítják, a gyulladást csökkentik, de ugyanattól a sugármennyiségtől a környezet sejtjei csak mérsékelten károsodnak. A besugárzás lehet felületi, ha az elváltozás a test felszínén vagy annak közvetlen közelében van, és középmély, amikor a góc a testfelszín alatt mélyen fejlődik ki. Ilyenkor fokozottaban védik a környezet szöveteit. Ezt szolgálja a különböző irányból történő besugárzás, amely lehetővé teszi, hogy a gócot mindig érje sugár, a környezet viszont csak időnként kerüljön a károsító zónába. A besugárzást eleinte álló röntgencsővel több irányból végezték, később azonban a cső mozgatása ingó-, spirál- és körpályán is lehetővé vált.

Sugárterápiával a szükséges adagot rendszerint több részletben adják le, így a bőr a besugárzások közötti szünetekben regenerálódhat, míg az erősebben károsodott góc erre nem képes, de a röntgensugárzás energiabevitelt is jelent, és ebből a szervezet egyszerre csak bizonyos mennyiséget bír el. Különös módja a kezelésnek a teljes vagy féltest-besugárzás: ezt az egész testet érintő betegségeknél szokták alkalmazni.

Az utóbi időben igen nagy feszültséggel (millió-elektronvolt) is dolgoznak, mert ennek a hatása a test mélyebb részein nagyobb, mint a felületen és ezzel a bőr kímélhető. Ilyen berendezés például a betatron, amelyben két nagy méretű mágnespólus között egy gyűrű alakú evakuált üvegedényben elhelyezett izzó katód termeli az elektronokat, amelyek a mágnesező tekercs váltakozó mágneses terében körpályán való gyorsuló mozgásra kényszerülnek. A felgyorsított elektronok a gyűrű alakú edényből kivezethetők és például terápiás célra felhasználhatók. Másik ilyen készülék az ún. lineáris gyorsító, amelyben a gyorsítandó részecskék pályája egyenes. Előnye, hogy nem kell hozzá nagy tömegű mágnes (mint pl. a betatronnál), továbbá a kivezetett sugárnyaláb jobban fókuszálható, így nagyobb hatás érhető el vele.

A C-vitamin és a rákbetegség

A Nobel-díjas Linus Pauling vetette fel azt az elképzelést, mely szerint a C-vitamin fokozza a szervezet ellenállóképességét a rosszindulatú daganatokkal szemben. A hatásmechanizmust illetően azonban csak hipotézisek vannak. Tény viszont, hogy a skóciai Vale-of-Leven kórházban végzett kísérletekből egyértelműen kiderült, hogy a C-vitamin valóban rendelkezik valamilyen rákellenes hatással. Pauling — az általánosan javasolt napi 45 milligrammal szemben napi 10 gramm C-vitamin bevételét ajánlja. Ugyanakkor az ilyen nagy dózisok különböző káros mellékhatásokat okozhatnak. A részletek tisztázására még széles körű kutatásokra van szükség.

Kardigánvásár a MERUKER-nél!

MERUKER PÉCS

20 százalékos árengedménnyel

vásárolhatók férfikardigánok:

621 Ft helyett 497 Ft-ért
559 Ft helyett 447 Ft-ért
481 Ft helyett 385 Ft-ért
424 Ft-helyett 339 Ft-ért
382 Ft helyett 306 Ft-ért

Pécsett: a Csongor férfidivat-szaküzletben, az Ádám férfidivat-szaküzletben, a Belvárosi Áruházban,
Komlón: a Csille Áruházban
Mohácson: a Duna Áruházban
Siklóson: a Központi Áruházban.

Takarékoskodjon — Most vásároljon!

Amíg a készlet tart! Várjuk!

LAKÁS–INGATLAN

2 szobás, összkomfortos, kertvárosi, szövetkezeti lakás eladó — 360 ezer + OTP. „Csendes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs közelében 222 n-öl — gazdálkodásra alkalmas — telken 4 szoba garázsos, összkomfortos új családi házunkat eladnánk kp + OTP-re pécsi lakás beszámításával. Kozármisleny, Munkácsy M. u. 81.

Eladnám vagy elcserélném 120 m² alapterületű kétszintes, központi fűtéses családi házam felső szintjét, két lakásra. „Különálló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakás ez évi beköltözéssel, kp + OTP-átvállalással eladó. Krisztina tér 22., VI. em. 26. Fülekiné.

100 000 Ft kp-vel egy szoba-konyhás lakást keresek. „Fürdőszoba" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házhely sürgősen eladó Hosszúhetényben. Érdeklődni egész nap. Bacz István, Hosszúhetény, Petőfi u. 10.

200 000 Ft kp-vel lakásmegoldást keresek, minden érdekel. „Pécs '79" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó. Mánfa 190. Csatlósné.

Családi ház eladó 900 n-öl telekkel Mohács, Árpád u. 28. alatt. Érdeklődni a helyszínen.

Diplomás nő Szigetvár vagy Pécsett albérletet keres. „Mielőbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba konyha, főzőfülkés házrész nagy garázzsal eladó. Érdeklődni mindennap 15 órától. Vasas I., Bányatelep 48. Bese Árpád.

Drávakeresztúr, Petőfi u. 69. szám alatt 3 szobás családi ház nagy telekkel, gazdálkodásra, méhészkedésre alkalmas, sürgősen eladó. Érdeklődni a helyszínen: Gyulainénál. Levélcím: Vástyán Mihály, Barcs, Munkásőr u. 6. 7570.

Gyódon 240 n-öl szőlő fabódéval, 340 n-öl szőlő és különböző nagyságú szántó és szőlő eladó. Gyód, Fő u. 23.

Cserkúti csárdánál 397 n-öl kert, szőlő, gyümölcsös, pince és félig kész épülettel eladó. Érdeklődni: Pécs, Sándor u. 20/1.

Újhegyen 1000 n-öl szőlő épülettel, emeleten szoba, földszinten 1 helyiség pincével családi okból sürgősen eladó. Telefon: 12-845, 8—16-ig.

Kétszoba komfortos családi ház kerttel, beköltözhetően eladó. Pécs, Előd u. 16. Érdeklődni 2 órától.

Garázst vennék vagy bérelnék Móricz Zs. tér vagy Jókai M. u. környékén. Cím: Jókai Mór u. 51., II. em. 3.

Székesfehérvári, belvárosi összkomfortos lakásomat pécsi hasonlóra cserélem. „Skála mellett" jeligére a székesfehérvári hirdetőbe.

200 ezer kp-vel + OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek. „Másfél szobás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladnám vagy elcserélném Ürög Templom közben lévő 396 n-öl telkemet, amely lugasszőlőből, kertből, gyümölcsösből, fa víkendházból áll, egy Pécsi-tó melletti víkendházért. (nem házhely) Magócs Mátyás, 39-es dandár út 4/C., földszint 2.

400 n-öl szőlő Alsó-Gyükés dűlőben eladó. Érdeklődni: Ady Endre u. 57.

Lakásért idős néni vagy bácsi gondozását, ápolását vállalnám. „Szeretet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Központban eladó 3 szobás, komfortos, utcai házrész gázfűtési lehetőséggel. „Kertes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fonyódi 3 szoba, konyha, fürdőszoba, hallos családi ház, gazdálkodásra alkalmas nagy telekkel eladó vagy pécsi családi házra cserélném. Irányár: 450 ezer forint + kp. „Tíz percre a bélatelepi parthoz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tapolcán kertes családi ház eladó. „Beköltözhető" jeligére leveleket a szombathelyi hirdetőbe.

Veszprémben kétszobás, gázfűtéses családi ház eladó. „Készpénz" jeligére leveleket a szombathelyi hirdetőbe.

Balatonmária-fürdőn 150 n-öl telek, hétvégi nyaralóval eladó. Kaposvár (7400), Csalogány u. 15. Czinki.

Keszüben 587 n-öl jól termő szőlő megosztva is eladó + fabódé és pince. Érdeklődni: Pécs, Táncsics u. 22.

Kiadó nagy parkettás bútorozott szoba fürdőszobával, gyermektelen dolgozó házaspárnak vagy két dolgozónak azonnal. Batsányi u. 10. (négyszáz ágyasnál)

Házrész azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: egész nap, Pécs, Vasas I., Somogy u. 50. szám.

Nagyobb családi házat vennék, lehetőleg közművesítettet. Érdeklődni: 10-790, telefonon.

180—200 ezer kp plusz törlesztéssel 1—1½ szobás lakást vennék. Minden érdekel. „Mária" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonfenyves, Mária u. 21. szám alatt 110 n-öl saroktelek lakható szükségépülettel, napi áron eladó. Válaszokat: „Saroktelek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Harkányban, a Kossuth u. 58. számú lakóház nagy kerttel, a zártkertben présház, szőlő, kert, ingatlanok eladók. Érdeklődni: 17 óra után, Siklós, Táncsics 8.

Harkányban, a gyűdi elágazásnál 300 n-öl szántóterület eladó. Érdeklődni: Boros Árpád, Siklós, Béke t. 9/A., 5 után.

3 szobás, 2 konyhás családi ház 2000 n-öl földdel sürgősen eladó, Márok, Kossuth u. 125.

Nagy telket keresek, esetleg családi házzal megvételre, vagy másfél szobás öröklakással cserére, Pécs környékén. „Csak jó helyen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi 1½ szobás, összkomfortos OTP-öröklakásom családi házra cserélném. „Peti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vásárolnék 1,5 vagy 2 szobás beköltözhető öröklakást. „Széchenyi tértől nyugatra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 1,5 vagy 2 szobás öröklakásra, esetleg eladnám összkomfortos 1,5 szobás kertes családi házamat. „Abaligeti út környéke" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kodály vagy Szliven környékén 3 szobás, I. emeleti szövetkezeti vagy öröklakást vennék. „Azonnali fizetés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Boglárlellén, társasüdülőben lévő 1 szobás, összkomfortos, II. emeleti lakrészemet elcserélném pécsi lakásért. „Értékkel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

574 n-öl ayümölcsös Ürög Kócsag közben megosztva is, házhelynek is eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Ürög, Kócsag köz 1. Pécs, Rókusalja 13.

Idén vagy jövőre átadásra kerülő másfél szobás lakást átvennék. „Kp + OTP-átvállalás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohács, Csele út 9. sz. Lajos-szobornál, 200 n-öl gyümölcsös 40 m² alapterületű faházzal eladó.

Kétszoba-konyhás, fürdőszobás családi ház sürgősen eladó. Vöröshadsereg u. 47. szám.

Balatonlellei 16 férőhelyes üdülőmet kisebb harkányira cserélném vagy eladnám. „Vállalattal is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pellérdi szőlőhegyen víkendházak között 3 db 260 n-öl szántó eladó. Villany a közelben. Érdeklődni: Pellérd, Kossuth 14.

Vidéki, központi fűtéses, kertes családi ház eladó vagy hasonló pécsire cserélhető. „Nem falusi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Átán olcsó családi ház 2200 n-öl területtel eladó. Részletre is! Érdeklődni: Egerág, Petőfi u. 2.

Pellérdi elágazástól 15 percre eladó 406 n-öl szőlő, egy kis szoba, pince, teljes felszereléssel, villany van. Érdeklődni este 6 órakor Pécs, III. ker., dr. Münnich F. u. 4/C., fszt. 2. Ugyanott 300 n-öl öreg szőlő eladó.

Elcserélném nagykanizsai 1 szoba összkomfortos tanácsi, nagyerkélyes lakásomat hasonló pécsi tanácsiért. Érdeklődni: 16 után. Kardos Antal, Pécs, Móricz Zs. tér 14.

Mohács, Felszabadulás lakótelepi 2½ szobás, összkomfortos tanácsi lakást cserélnék pécsi 1½ szobás, nagyméretű lakásért. Szondi Jánosné, Mohács, Tanácskóz u. 1.

Elcserélném uránvárosi kis másfél szobás, távfűtéses tanácsi lakásomat hasonló tanácsira vagy nagyobbra, lehet gázfűtéses is. „IV. emeletre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Összeköltözők! 3 szobás tanácsi lakást két kisebb tanácsira cserélnék Kertvárosban. „Tv-erkély" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyhevarók, garnitúrák 3500-Ft-tól részletre
Vajta kárpitos, Pécs, Dérné u. 11.

Zl-s fehér 1500-as Lada — garázsban tartott —, 27 ezer km-rel igényesnek eladó. Cím: Pécs, III., Kovácstelep, Pálma u. 1. Sárosi. Telefon: 12-190.

Fenyők, örökzöldek, konténerezve faiskolában — Pécs, Damjanich 17. — október elsejétől 8—12 és 13—16 óra között kaphatók.

Wartburg de Luxe eladó. Érdeklődni: Megye utca 8., II. em. 9. Telefon: 20-665.

Négyéves 1200-as Lada sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Kertváros, Anikó u. 4., VII. em. 21. Egész nap.

Rövid, páncéltökés zongora eladó. Megtekinthető: 16 óra után. Hesz Ferenc, Kodály Z. u. 7. Telefon: 18-151.

UF-es 1200-as Zsiguli eladó fizetési könnyítéssel. Ugyanott egy rövid bécsi zongora eladó vagy bérbe adó. Érdeklődni 17 óra után: Pécs, Jedlik Ányos u. 1/B., II. em. 7.

Trabant 500-as ZH-s rendszámmal, lejárt műszakival egyben, olcsón eladó. Mohács, Kígyó u. 3.

Eladó 08-as Stihl fűrészgép kifogástalan állapotban. Érdeklődni: Wolf László, Pécs, Ilona u. 6. 18—19 óráig.

Amerikai ezüstfenyők, kékesezüstösök, díszcserjék, egzóták. Zamárdi-Felső, Zalka M. u. 55. Árusítás hétvégeken.

Bokorrózsák megrendelhetők a leggyönyörűbb színekben, őszi szállításra. Kérjen díjtalan árjegyzéket. Szállít Szücs István rózsaiskolája, Mezőtúr, Munkás u. 11. 5400.

Szőlőoltványok kaphatók: Szilváner Szlanka muskotály, Irsai Olivér, saszla, Zalagyöngye. Ára: 14 Ft. Delavári, ára: 10 Ft. Rostás Elemér, Abasár, Kossuth u. 28.

Német juhász kutya, telep- és házőrzésre alkalmas, olcsón eladó. Pécs, Gárdonyi G. u. 21.

Mennyezetig érő, világos, nyitott könyvszekrény, beépített dupla rekamié eladó. Érdeklődni 17 óra után. Telefon: 15-110.

MB 1000 Skoda felújított, eladó. Műszaki vizsga lejár 1980 decemberében. Érdeklődni: október 20-án. szombaton délután: Egri Gyula u. 40., IV. em. 14.

600-as Trabant felújított friss műszaki vizsgával eladó, ugyanitt új tetőcsomagtartó, állítható, eladó. 17 óra után. Cím: Nagy László, Pécs, Athinay u. 2/C.

M 21-es Volga egyben vagy bontva olcsón eladó. Ugyanitt 600-as Trabant sebváltó, futómű, szélvédők. Farkas József, Pécs, Pellérdi út 5.

UF-es Polski 1500-as karosszériahibával eladó. Jókai 37., IV. 76. Vuity. kedd, csütörtök, 15 óra után.

Eladó egy 350-es Jawa, forrázóteknő és egy terménydaráló. Érdeklődni lehet a Bókay János út 14-ben.

Villamos hősugárzót, R 30 B típusút — hibást is —, vennék. Ajánlatokat: „Hősugárzó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

K—25-ös üzemképes traktor pótkocsival eladó. Márok. Kossuth u. 125.

2 db gesztenyesütő, 1 db katlan és parafával bélelt tároló teljes felszereléssel eladó. Pécs, Csend u. 6.

Csöves kukorica eladó. Geisler u. 9. Moldoványinál, szombat-vasárnap. Telefon: 15-791.

Skoda—100 — 3 éves — eladó. Pécsbánya, Gesztenyés u. 11., délután 4—6 óra között.

Egy rendszám nélküli Warszawa, 3 anyakoca, és egy másfél éves Kahin-kan költözködés miatt, sürgősen eladó. 7691 Pécs-Vasas, Parcsin u. 1. szám, Jancsa Demeter.

Eladó oldalkocsis Pannonia. Érdeklődni: Pécsújhegy, Deák F. 76., egész nap.

Jó állapotban lévő hordozható cserépkandalló és Nova villanysütő eladó. Megtekinthető: szombat-vasárnap, Alkotmány u. 36. Bencze.

Keveset használt Mekator 20-as olajkazán vízfűtéshez olcsón eladó. Pécs, Gárdonyi G. u. 46.

Olajkályha, 622 Mecalor, eladó. Érdeklődni: 21-747 telefonon, este.

Skoda—1000 MB egyben, esetleg bontva eladó. Mohács, Zrínyi u. 22. 15 órától. Telefon: 88.

UH-s Zaporozsec eladó egyben vagy alkatrészként. Érdeklődni: Pécsújhegy, Deák Ferenc u. 76. 16 után.

Wartburg 353-as, ZB-s, első műszaki vizsga után eladó. Érdeklődni: 7—17-ig. Pécs, Sallai u. 11. Telefon: 12-017.

VEGYES

Korrepetálást vállalnának egyetemisták. Történelem, matematika, magyar, angol, orosz, német, könyvvitel, statisztika tárgyakból. Igények bejelentése: Pécsi Tudományegyetem, KISZ-bizottság, 7622 Pécs, Rákóczi út 80. 11-433/133.

Autósok! Megnyitottam fényezőműhelyemet. — Cím: Pap Zoltán, autófényező mester, Pécs, Üttörő u. 14/A.

Kőműves kisiparos munkát vállal, 25 éves gyakorlattal. (A következő évre.) „Pécsett és 50 km-es körzetében" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázst bérelnék József A. u. elején, környékén. Tel.: 15-868. Teleki.

Október 17-én ¾4 körül a Konzum élelmiszerosztályán a csomagolópultnál elvesztettem sötétbarna, zipzáras bőrerszényemet. Kérem a becsületes megtalálót, juttassa el címemre: Pál, Pécs, 48-as tér 4.

Halottak napi rendelésetet felveszek. **Matusz** koszorúkötő utóda. Pécs, Meave—Anna utca sarokház.

Garázs kiadó a Szőlőskert mellett. „Aknás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gépírás tanítását rövid határidővel vállalom. Anna u. 2-ből Kossuth L. u. 60-ba költöztem. Molnárné.

Redőnykészítés garanciával. Müller János, 7631 Pécs, Felső u. 65. (Málom)

Oroszból, angolból korrepetálást és tanítást, középiskolásoknak matematika korrepetálást vállal házaspár. „Eredmény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nyugdíjas egyedülálló férfi idősebb nőnek takarításért szállást adna. III. ker., Veréb dűlő 14/1. „Tisztaság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megyeri úton garázs kiadó és sertésvágási felszerelések. Érdeklődni: 5 óra után, Hargita u. 15.

Garázs kiadó. Hegyalja u. 40. szám.

Áfészek, figyelem! Elvállalná egyszemélyes bolt és kocsma kezelését, 40-es, rendes, szolid házaspár, erkölcsi bizonyítvány kitűnő. „Gyakorlott" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Angol nyelvből korrepetálást, kezdő szintű oktatást vállalok 8—14 éves korig. Telefon este: 17-393.

Meleg dauert garanciával készít Molnár, Geisler Eta u. 4.

Gyermekgondozónő gyermekgondozást vállal — Gyarmatiné, Megyeri úti vasúti sorompónál, II. pályamesteri lakás.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,
KABAY BÉLÁNÉ
73 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 23-án, kedden fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Megrendült szívvel tudatjuk, hogy
KOVÁTS GYŐZŐNÉ
Kőnczöl Lívia
40 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 22-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Férje és Kőnczöl család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szerető édesanyám, anyósom, nagymamánk, testvérünk, élettársam,
ÖZV. ANDRELL LÁSZLÓNÉ
Miskolczi Erzsébet
49 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 23-án 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család és Valek Ferenc.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám és nagyanyám,
ÖZV. HOLLÓ ANDRÁSNÉ
Csonka Katalin
ócsárdi lakos, 85. évében csendesen elhunyt. Búcsúztatója 1979. október 23-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy a szeretett férj, apa, nagyapa és kedves rokon,
ATANASZOV SZLÁVI
Vidovics Iván,
az Aknamélyítő Vállalat nyugdíjasa 60 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása október 23-án 14 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,
HÁYER JÓZSEFNÉ
Scháb Teréz
85. évében szeptember 8-án, hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 24-én, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Drága halottunk,
BÁNHIDI KAROLYNÉ
Milkovics Margit
hamvasztás utáni búcsúztatása és hamvainak a családi sírhelyben elhelyezése október 24-én, szerdán 14 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló férje és rokonsága.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósom, nagypapánk és testvérünk,
TOLNAI JÓZSEF
70 éves korában elhunyt. Temetése október 24-én fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
KOVÁCS JÓZSEF
volt Pécsújhegy, Bor u. 42. sz. alatti lakos 77 éves korában elhunyt. Temetése október 25-én du. fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
HORVÁTH JÓZSEF
(Supi),
a Volán 12. sz. Vállalat nyugdíjasa tragikus körülmények között, 61 éves korában elhunyt. Temetése 1979. október 24-én 3 órakor lesz a központi temető ravatalozójából. Temetéséről a Volán 12. sz. Vállalat Fekete gyémánt brigádja gondoskodik.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, apánk, apósunk, nagypapánk,
BÁNFAI PÁL
hosszú betegség után, 65 éves korában elhunyt. Temetése október 23-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel és mélyen megrendülve tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett jó férjem, édesapánk, testvérünk, nagyapánk, apósom és kedves rokonunk,
STEFÁN FERENC,
a Siklósi Kórház nyugalmazott gazdasági vezetője október 16-án elhunyt. Utolsó útjára október 22-én, hétfőn délután 14 óra 15 perckor kísérjük a siklósi római katolikus temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy felejthetetlen drága édesanyám,
ÖZV. IVÁN ISTVÁNNÉ
október 16-án, 83. évében elhunyt. Október 22-én, hétfőn 13.00 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. Gyászoló fia.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, fiunk, vejünk, unokám, testvérem, sógorunk, édesapánk, apósunk, drága papánk,
SZUCS ZOLTÁN,
az Erdőgazdaság dolgozója
47 éves korában váratlanul elhunyt. Felejthetetlen halottunkat 1979. október 22-én, hétfőn fél 3 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

Az Országos Filharmónia közli, hogy az „A" bérleti és „Matiné" bérleti hangversenyét október 24-én este fél 8 órakor a SZÉKESEGYHÁZBAN tartja. A bérletekhez külön jegyeket biztosít, melyek a kirendeltségen átvehetők!

A SIKLÓSI Városgazdálkodási Vállalat értesíti a lakosságot, hogy a több éves igényeknek eleget téve, Harkányban 1979. október 18-án 9 órakor a Kossuth L. u. 38. sz. alatt virágüzletet nyitott. Nyitvatartás: 8—16 óráig. Az üzletben kaphatók élő és vágott, valamint cserepes virágok, rendelhetők menyasszonyi és alkalmi csokrok, élő- és művirág koszorúk minden méretben. Halottak napjára koszorúk rendelését vállaljuk.

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem felvételi vizsgákra előkészítő tanfolyamot indít azok számára, akik már érettségiztek és tanulmányaikat orvostudományi egyetemen kívánják folytatni. Az előkészítő tanfolyam tárgyai: fizika és biológia. Jelentkezési lapot a Pécsi Orvostudományi Egyetem tanulmányi osztályán (Pécs, Szigeti út 12. I. em.) lehet kérni november 1-ig, naponta 8—16 óráig.

A „BÓBITA" bábegyüttes minden vasárnap de. 10 órakor előadást tart (Déryné u. 18.). Műsoron: Varázsláda.

A DÉDÁSZ Pécsi Uzemigazgatósága értesíti a lakosságot, hogy október 22-én, reggel 7 órától 26-án reggel 6.00 óráig a Déli ipari utat két fél szélességben átvágja, nagyfeszültségű kábel átvezetése céljából. Kérjük a lakosság és a gépkocsivezetők fokozott figyelmét az útjelző táblákra.

A PÉCSI Szőlő-, Gyümölcstermelő ÁFÉSZ értesíti tagjait és a t. lakosságot, hogy f. hó 25-én a szőlő- és gyümölcsoltvány árusítását megkezdi az alább felsorolt helyeken: Bajcsy-Zs. u.—Szalai A. u. sarok (volt Zöldséges pavilon), Nagyárpád út 17., Rigóder dűlő 17. (János kút), KERTBARÁTOK BOLTJA (Béri B. Ádám u. 1.), 2. sz. Mezőgazdasági bolt (Tolbuhin u. 191.). Nyitvatartás: 7.30 órától 16 óráig.

ÉRTESÍTJUK a lakosságot, hogy október 21-től minden vasár- és ünnepnapon Pécsett a Baranya bisztróban, Siklóson pedig a Központi étteremben is árusítunk tejet, kenyeret és péksüteményt, bolti áron, 7—11 óráig.

Az MHSZ siklósi kirendeltsége november első hetében „B" kategóriás tanfolyamot indít, melyre jelentkezni lehet az MHSZ járási vezetőségén.

A FORMIX együttes 1979. október 20-án Keszüben, 21-én pedig Ocsárdon zenél.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

A MECSEK ÁRUHÁZ III. emeleti üveg- és porcelánosztályán LENGYEL üvegvázák, hamutartók, NSZK kerámia padlóvázák, egyéb üveg- és porcelánáruk különleges választékából válogathat és vásárolhat.

NDK-ÚJDONSÁG a Centrum Áruházban! 3 db-os vízáteresztő pelenka érkezett a bébi- és az illatszerosztályunkra. Ára: 40,50 Ft.

CENTRUM ÁRUHÁZ

Dolgozókat felvesznek

KONNYŰIPARI vállalat bőrdíszműves szakmunkást keres vezető beosztásba, 5—10 éves gyakorlattal. Házaspárok előnyben. Jelentkezéseket „PÉCS" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (2229)

KUBIKOST alkalmazunk. Jelentkezni lehet: DÉLVIÉP 24. sz. építésvezetőség, Pécs, Engel János út 15. (2281/2219)

TELEPI segédmunkást és gépkocsirakodót alkalmazunk. Jelentkezni lehet: DÉLVIÉP főépítésvezetősége, Pécs, Engel János út 15., telepvezetőnél. (2282/2219)

Centrum hétfő!

1979. OKTÓBER 22-ÉN

20 százalék visszatérítés

Bútorvászon métere 48,20—105,— Ft-ig. Creppanyag métere 39,40 Ft, abrosz 38,20—150,— Ft-ig.

30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZAK

Mecsek Tourist ajánlatai

Baranyai festett templomok
1979. október 28. ár: 110 Ft

Szilveszter Kapuvárott (Hotel Hanság)
1979. dec. 30—jan. 1. ár: 1400 Ft

Szilveszter Budapesten (Bástya Étterem)
1979. dec. 31. ár: 620 Ft

Szilveszter a Tv-toronyban
1979. dec. 31. ár: 300 Ft

IDEGENFORGALMI HIVATAL BARANYA MEGYEI

JELENTKEZÉS:
Pécs, Széchenyi tér 1.
Érdeklődés: 14-866

Heti jegyzetünk

Lányok a pályán?

Futballpályáról van szó — természetesen. Nevezetesen Tore Brodd, a Svéd Labdarúgó Szövetség elnöke levélben követelte az UEFA-tól a női futball elismerését, azt, hogy 1981-től rendezze meg a női labdarúgó Európa-bajnokságot.

— A női labdarúgás egyre inkább tért hódít, népszerűsége napról napra növekszik a világ minden részében, Európában is — írja Brodd. — Úgy vélem, az idő elérkezett, ezt az UEFA-nak észre kell vennie. Sok labdarúgó szövetséggel beszéltem, mind sürgetik a női EB kiírását.

Brodd aduként használja fel a női EB érdekében, hogy például Svédországban már 20 700 női labdarúgót tartanak nyilván, s ez jelentős szám a 140 200 igazolt férfi futballista mellett. A svéd labdarúgó vezető szerint az NSZK-ban lassan a félmilliót is eléri a labdarúgást űző nők száma.

Azt nem tudom, hogy Magyarországon hány lány és asszony űzi az eddig férfiasnak hitt sportot, bizonyára jó néhány tucatnyian azért vannak. Ha megvalósulna Brodd kívánsága és az UEFA valóban felkarolná a női futballt, nem kétséges, mindenütt fellendülne a női csapatok szervezése.

Tudom, sokan féltik a lányokat a futballtól. Pedig felesleges az aggodalom. Éppenséggel a kézilabda sem tartozik a puha sportok közé, és lám, alaposan meghódították a lányok. Mi lenne, ha meghódítanák a futballt is? Lehet, hogy nyernénk vele. Nincs jó férficsapatunk, lehet, hogy a lányok nyújtanának vigaszt cserébe.

Sok tüskét ki tudnának húzni a szurkolók szívéből. Például kinek jutna eszébe, hogy szidja őket, amiért kislányokként viselkednek a pályán? Ki róná meg őket, amiért érzékeny lelkületűek? Senki, hiszen lényükhöz tartozna az erőfutballtól való tartózkodás, sőt éppen gyengédségükkel szereznének örömet a lelátók népének. Ámbár, ki tudja? Mert a lelátók népe hajlamos a túlzásokra, és ha nem lát fogcsikorgató hajtást, mindjárt lagymatagnak titulálja a produkciót. De a lányokkal talán mégis elnéző lenne...

Persze, egy csomó gondot azért szakasztana a nyakunkba a női futball. Mindjárt a státusnál kezdődnének a problémák. Vajon amatőrök vagy profik lennének-e a futballista lányok, vagy netán a jól kereső amatőr titulus passzolna rájuk — gondolván arra, hogy olimpia is van a világon, ahová profi ugyan be nem teheti a lábát. Azután ott lenne a sportkarrier utáni jövő kérdése. Mi legyen azzal, aki abbahagyta? Menjel el minden futballozó lány csaposnak?

De hagyjuk a gondokat! Hol vannak még azok! Na és kinek is lenne jó kétféle futballgond között őrlődni. Mármint, hogy gond a fiúkkal, és gond a lányokkal. Ha így nézzük a dolgokat, tulajdonképpen jobb, ha megmaradunk a férfifutball mellett. Akkor is, ha csak mérgelődünk, ha elégedetlenkedünk a fiúkkal. Mert ez mégiscsak egy gond. Meg aztán a lányok sértődősek is, mondják, néha még bőgnek is. Na, még csak ez hiányozna a magyar futballnak.

—K—

Ökölvívó világkupa

New Yorkban, az első (s valószínűleg az utolsó) ökölvívó Világ Kupában kiemelkedően szerepelnek a házigazda amerikai, valamint a vendég szovjet sportolók. Az Egyesült Államok 9, a Szovjetunió pedig 8 ökölvívóval került a döntőbe. Rajtuk kívül Ázsiát 4, Észak-Amerikát pedig 1 ökölvívó képviseli a végküzdelemben. Hét súlycsoportban szovjet és amerikai versenyző küzd egymás ellen az első helyért.

A döntő mérkőzésekre magyar idő szerint szombatra virradóra kerül sor.

SPORT DN SPORT

Kézilabda

Befejeződött a férfi-bajnokság

Csütörtökön a férfi kézilabda NB I-ben lejátszották az utolsó fordulót, befejeződött a bajnokság. Az első helyen a Tatabánya végzett és a Dunakeszi, valamint az Ú. Dózsa kényszerült arra, hogy jövőre alacsonyabb osztályban szerepeljen. A PMSC együttese a középmezőnyben, a 8. helyen végzett, miután az utolsó találkozón döntetlent játszott a Bp. Spartacussal.

PMSC—Bp. Spartacus 26:26 (15:9), Budapest, Kőér utca, 200 néző. V.: Brecska, Soltész. PMSC: Kovacsics — Kőszegi (6), Kedves (6), Taskó (3), Herbert (3), Kovács (1), Hegedüs (6). Csere: Gerdesics, Ivanics, Benkő (1), Steer, Koleszár. Edző: Móró Gábor. A Bp. Spartacus legjobb dobói: Makai (6), Szabó J. (6). A végig nagyon kemény mérkőzésen a Bp. Spartacus csak 30 másodperccel a befejezés előtt tudott csak egyenlíteni.

A BAJNOKSÁG VÉGEREDMÉNYE:

1. Tatabánya	22	18	1	3	623-510	37
2. Elektromos	22	17	1	4	547-464	35
3. Szeged	22	17	1	4	549-487	34
4. Bp. Honvéd	22	14	1	7	619-546	29
5. FTC	22	13	1	8	535-490	27
6. Debrecen	22	10	3	9	546-542	26
7. Bp. Spart.	22	8	2	12	553-562	18
8. Pécs	22	6	4	12	518-578	16
9. Vasas	22	5	3	14	502-579	13
10. Rába ETO	22	6	—	16	500-553	12
11. Dunakeszi	22	5	1	16	490-591	11
12. Ú. Dózsa	22	3	3	16	503-563	9

Lövészet

Budapest volt a színhelye az MHSZ nyári országos sportlövő csapatbajnokságának, melyen a pécsi Petőfi Sándor Lövészklub három csapattal képviseltette magát. A pécsiek a várakozásnak megfelelően szerepeltek, két ezüst, valamint három bronzéremmel térhettek haza. A Varjú, Tóth, Horváth összetételű ifjúsági leánycsapat a standardpuska 60 lövéses fekvő testhelyzetű versenyében 1671 körrel a 2., a standardpuska összetettben 1521 körrel ugyancsak a 2., míg a 40 lövéses légpuskaversenyben 1037 körrel a 3. helyet szerezte meg. A Lakatos, Káriusz, Sebők, Herbai összetételű felnőtt férfi csapat a kisöbü sportpuska 60 lövéses fekvő testhelyzetű versenyében 2341 körrel, új megyei csúccsal 3. lett. A kisöbü sportpuska 3x40 lövéses összetett versenyében is 3. helyen végeztek.

Pénteken délután a klub versenyzői Eszékre utaztak, a jugoszláv Narodna Technika eszéki szervezetének meghívására. A 15 fős küldöttség vezetője Maros Tibor, az MHSZ Pécs városi titkára. A versenyzők szombaton és vasárnap mérik össze erejüket a jugoszláv testvérszervezet sportlövőivel.

Bosznay Pál

Labdarúgó NB I.

A Ferencváros lesz a PVSK ellenfele

- **A Vasassal játszik a PMSC**
- **Sok sérült a piros-feketéknél**
- **Nézőcsúcs várható a PVSK-pályán**

A magyar labdarúgó-válogatott EB-selejtezője miatt 10 napos szünet volt az NB I-ben. Ma kerül sor a 11. fordulóra és a két pécsi csapat közül ezúttal a PVSK játszik hazai pályán. A PVSK rangos ellenfelet fogad, a Ferencváros csapata látogat Pécsre. A PMSC a fővárosban lép pályára, a piros-feketék a Vasas vendégei lesznek.

●

A PVSK—Ferencváros összecsapás iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg, már az elmúlt hét végén elkezdték a jegyek árusítását. A rendezők nézőcsúcsra számítanak. A találkozó esélyese a bajnoki táblázat második helyén álló Ferencváros, de a PVSK eddig a fővárosi nagycsapatok ellen meglepetéseket okozott. A fekete-fehérek legyőzték a Honvédet és döntetlent értek el az Újpesti Dózsával szemben. A Ferencváros házatáján nem volt minden rendben a héten. A Volántól elszenvedett váratlan vereség felkavarta a kedélyeket, probléma volt a két kulcsjátékossal, Nyilasival és Ebedlivel. A hírek szerint Nyilasira egyelőre nem számít az edző, Ebedli viszont rendbejött és játszik. A PVSK az MNK-ban találkozott a zöld-fehérekkel az elmúlt év nyarán Pécsett, és akkor 1:1-re végződött a mérkőzés.

— Ezzel az eredménnyel most is elégedett lennék — mondotta Balázs Lajos technikai vezető. — Égetően szükségünk van a pontra, mert ezután újabb két idegenbeli mérkőzés következik. Remélem, a csapat képes lesz megismételni a Honvéd és az Újpest elleni fegyelmezett és lelkes játékát. Ha sikerül, akkor az egyik pont Pécsett maradhat.

Rónai István vezető edzőnek gondot okoz Szőcs sérülése, csak december elején számíthat a középpályás játékára. A vezető edző a következő csapatot tervezi: Sulyok — Hüber, Tallósi, Szabó, Vinkler — Tóth, Németh, Grünwald, Kresz — Szász, Horváth. A cserék Győri, Stájer és Kaszás lesznek.

●

A PMSC csapatára is nehéz 90 perc vár Budapesten, a Fáy utcában. A Vasas eddig pályaválasztóként fölényes győzelmeket aratott hazai pályán, a PMSC viszont idegenből — leszámítva a PVSK elleni mérkőzést — csak egy pontot hozott el. Nincs könnyű helyzetben Szőcs János vezető edző, mert Brezniczky és Kardos után Schulteisz is megsérült. Az viszont örvendetes, hogy Pál ismét játszhat. Morvai játékára sem számíthat az edző, a középpályás bevonult katonának. A PMSC összeállítása a következő lesz: Katzirz — Tapaszti, Toma, Pál, Kincses — Lutz, Dárdai, Lőrincz — Nagy, Dobány, Kerekes. A kispadon Bodnár, Varga és Megyeri ül. Amennyiben sor kerül Megyeri játékára, akkor a PMSC újoncot avat.

— Ha sikerül a védőinknek kikapcsolni a Vasas két veszélyes csatárát, Kisst és Váradit, akkor szoros lehet az eredmény — mondotta dr. Bérczesi Ferenc, a szakosztályvezetés tagja. — Nagyon nehéz összecsapásnak ígérkezik a mérkőzés, de nem tartom elképzelhetetlennek az egyik pont megszerzését. Ha így lesz, akkor továbbra is ott maradhatunk a táblázat első felében.

L. L.

Az NB I. mai mérkőzései

Bp. Honvéd—Salgótarján, Kispest, 13.30 ó., v.: Lauber.

Tatabánya—Diósgyőr, Tatabánya, 13.30 ó., v.: Bártfai.

PVSK—Ferencváros, Pécs, 13.30 ó., v.: Mohácsi.

Rába ETO—MÁV Előre, Győr, 15.00 ó., v.: Nagy.

ZTE—Ú. Dózsa, Zalaegerszeg, 16.30 ó., v.: Tátrai.

Vasas—Pécsi MSC, Fáy u., 13.30 ó., v.: Maczkó.

Videoton—MTK-VM, Székesfehérvár, 15.30 ó., v.: Urbán.

Dunaújváros—Békéscsaba, Dunaújváros, 15.30 ó., v.: Kuti.

Volán—Debrecen, Czabán Samu tér, 13.30 ó., v.: Ruzsa.



A PTTE motoros szakosztálya 1965-ben alakult, 25 versenyzőt foglalkoztatnak, eddig húsz versenyt rendeztek. Felvételünkön legeredményesebb sportolójuk, Németh István látható, aki négy futamgyőzelmével a 150 cm³-es kategóriában országos bajnokságot nyert.

Arató László felvétele

A hétvége sporteseményei

Súlyemelő- és birkózóverseny, modellezőbajnokság

Birkózó- és súlyemelőversenyt láthatunk a hét végén, mindkettőt a PMSC rendezi a Tüzér utcai sporttelepén. A birkózók országos I. osztályú „B" kategóriás felnőtt szabadfogású versenyen mérik össze tudásukat, melyen indulnak a piros-feketéknek a magyar élmezőnybe tartozó sportolói is. A súlyemelők számára szintén I. osztályú felnőttversenyt rendeznek, ezen dobogóra lép Kazinczi, a PMSC versenyzője is, aki az elmúlt években nemzetközileg is „jegyzett" eredményeivel hívta fel magára a figyelmet.

A PVSK NB I-es kosárlabdacsapatai közül csak a nők játszanak a hét végén, de ők kétszer is. Ma a pécsi városi sportcsarnokban győzelmi esélyekkel fogadják a szekszárdiakat, majd holnap Budapestre, a Ganz-MÁVAG-hoz utaznak.

Az NB II-es baranyai labdarúgócsapatok idegen pályán mérkőznek ebben a fordulóban. Kettejük közül a nehezebb dolga kétségtelenül a Mohács-Véméndi TE-nek lesz, hiszen a jó formába lendült, bajnokságra is esélyes Kaposvári Rákóczi otthonába látogat. A Komlót Dorogra szólítja a sorsolás. Hohmann és társai a legutóbbi hazai csorbát bizonyára ki szeretnék köszörülni, ez nem elképzelhetetlen, hiszen a dorogiak rendkívül gyengén szerepelnek a bajnokságban. A megyei I. osztályú bajnokság mérkőzései közül a Szigetvár—Kesztyűgyár, a Bóly—PBTC és a Steinmetz SE—P. Kinizsi találkozón várható a legnagyobb küzdelem.

Pécsett, az MHSZ Ércbányász modellezőbázisán rendezik a körpályás rádióirányítású autómodellek Dunántúl-bajnokságát. Ma délelőtt a körpályások versenyére kerül sor, délután a rádióirányításúak kötelező edzését rendezik. Vasárnap délelőtt a rádióirányítású modellek Forma és Sport kategóriájának döntőjére kerül sor. Ez utóbbi versenyszám nemcsak Dunántúl-bajnokság, hanem országos meghívásos verseny is.

MŰSOR

SZOMBAT, OKTÓBER 20.

Birkózás. A PMSC országos I. osztályú B kategóriás felnőtt szabadfogású versenye, Pécs, Tüzér utca, 14.00.

Súlyemelés. A PMSC I. osztályú felnőtt versenye, Tüzér utca, 17.00, ifjúságiak versenye, Tüzér utca, 14.00.

Kézilabda. NB I. B férfiak: Komlói Bányász—Székesfehérvári MÁV Előre, Komló, 15.30.

Kosárlabda. NB I. nők: PVSK—Szekszárdi Dózsa, Pécs, városi sportcsarnok, 15.00. NB II. férfiak: Győri Közlekedési Főiskola—U. PEAC, Győr, 16.00.

Röplabda. NB II. férfiak: Pécsi VM—Győri Műszaki Főiskola, Pécs, Balokány-liget, 16.00.

Modellezés. Körpályás és rádióirányítású autómodellek Dunántúl-bajnoksága. MHSZ modellező bázis, Pécs, 11.00 és 15.00.

Labdarúgás. NB I.: PVSK—FTC, Pécs, Verseny utca, 13.30. Vasas—PMSC, Budapest, Fáy utca, 13.30. NB I. tartalék: PVSK—FTC, Pécs, Verseny utca, 11.30. Vasas—PMSC, Budapest, Fáy utca, 11.30.

Tájékozódási futás. Országos éjszakai bajnokság, PVSK-versenyzők részvételével. Nagykanizsa, 19.00.

Vívás. Területi ifjúsági és serdülő csb. Női és férfi tőr. Pécs, Egyetemi tornacsarnok, 13.00.

VASÁRNAP, OKTÓBER 21.

Kosárlabda. NB I. nők: Ganz-MÁVAG—PVSK, Budapest, Kismartoni út, 15.00. NB II. nők: Komlói Bányász—Bonyhádi Botond, Komló, 10.30. U. Győri TK—U. PEAC, Győr, 10.00.

Birkózás. A PMSC országos I. osztályú B kategóriás felnőtt szabadfogású versenye, Pécs, Tüzér utca, 9.00.

Modellezés. Körpályás és rádióirányítású autómodellek Dunántúl-bajnoksága, MHSZ modellező bázis, Pécs, 9.00. Ünnepélyes eredményhirdetés, 13.00.

Kézilabda. Női megyebajnokság: MEZŐGÉP—P. Kesztyűgyár. Rácvárosi általános iskola, 10.00.

Röplabda. NB II. férfiak: Steinmetz SE—Szombathelyi Tanárképző, Pécs, Dobó utca, 11.00. U. PEAC—Győri Műszaki Főiskola, Pécs, POTE-csarnok, 10.00. NB II. nők: Pécsi VM—Ajkai Videoton, Pécs, Balokány-liget, 12.00.

Tájékozódási futás. Wolf József emlékverseny. Dömörkapu, 10.00.

Labdarúgás. NB II.: Dorog—Komlói Bányász, Dorog, 13.30. K. Rákóczi—MVTE, Kaposvár, 13.30. Megyei I. osztály: Kétújfalu—Vajszló, Kétújfalu, 13.30. Szigetvár—P. Kesztyűgyár, Szigetvár, 13.30. Vasasi Bányász—Mázaszászvár, Pécsszabolcs, 13.30. Zsolnay SE—István-akna, Zsolnay-pálya, 10.00. Bóly—PBTC, Bóly, 13.30. Beremend—Mágocs, Beremend, 13.30. Steinmetz SE—P. Kinizsi, Pogány, 13.30. Sellye—Siklós, Sellye, 13.30. Országos ifjúsági bajnokság: PMSC—Szekszárdi Dózsa, Pécsújhegy, 10.00. MVTE—PVSK, Mohács, 12.00. Komlói Bányász—Dunaújvárosi Kohász, Komló, 11.00.

Vívás. Területi serdülő és ifjúsági csb. Párbajtőr és kard. Pécs, Egyetemi tornacsarnok, 8.00.

SAKK

Portisch a második helyen

Hallatlanul érdekesen alakul a Rio de Janeiro-i férfi sakkvilágbajnoki zónaközi döntő utolsó szakasza: a legutóbbi függőnapot követően annyi látszik bizonyosnak, hogy a továbbjutást jelentő három helyért a nyugatnémet Hübner, Portisch Lajos, a szovjet Petroszjan és a holland Timman küzd több-kevesebb eséllyel.

Az élcsoport állása: Hübner 11,5 pont, Portisch 11, Petroszjan és Timman 10,5—10,5, Ivkov 9,5, Sax 9, Sunye és Balasov 8,5—8,5.

A nőknél szintén függőket fejeztek be, a már továbbjutott Verőci Zsuzsa itt nem volt érdekelve.

Az élcsoport állása: Joszeliani (szovjet) 14 pont, Verőci 11,5, Alekszandria (szovjet) 10,5, Kozlovszkaja (szovjet), Lazarevics (jugoszláv), Polihroniade (román) 9,5—9,5.

A Rio de Janeiro-i női egyéni zónaközi sakkverseny után a hét végétől újabb hasonló erőpróbára kerül sor, s a színhely ezúttal a spanyolországi Alicante. Október 20.—november 14. között 13 ország 18 sakkozónője ül asztalhoz, s a mezőnyben a magyar színeket Ivánka Mária képviseli.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja
a Baranya megyei
Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 289. szám
1979. október 21., vasárnap
Ára: 1,60 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Vance pozitív állásfoglalása Brezsnyev bejelentéseire

Cyrus Vance amerikai külügyminiszter pénteken üdvözölte a szovjet csapat- és páncéloskivonásokra vonatkozó szovjet kezdeményezést. Vance „pozitívnak" minősítette Leonyid Brezsnyevnek az október 6-án elhangzott bejelentését, hogy a Szovjetunió 20 000 katonát és 1000 harckocsit kivon az NDK területéről.

Egy magas rangú washingtoni hivatalos személyiség, aki nem kívánta megnevezni magát, pénteken újságírók előtt kijelentette, hogy az amerikai kormányzat diplomáciai csatornákon keresztül érintkezésben áll a Szovjetunióval a többi szovjet javaslatok részleteinek tisztázása céljából. Az amerikai tapogatózások – mint a szóvivő szavaiból kitűnt – elsősorban a szovjet középhatósugarú rakéták számának, helyének és célpontjainak felderítésére irányulnak. A NATO december közepén. Brüsszelben kíván dönteni arról, elfogadja-e 572 újabb amerikai középhatósugarú nukleáris rakéta nyugat-európai elhelyezésének tervét.

Hua-várás Bonnban

Ma délelőtt érkezik hivatalos látogatásra az NSZK-ba Hua Kuo-feng kínai államfő. A hétfőn reggel kezdődő hivatalos programja keretében két alkalommal tárgyal négyszemközt Helmut Schmidt kancellárral, találkozik Genscher külügyminiszterrel, felkeresi Carstens államfőt és fogadja a parlamenti pártok vezetőit. A program fontos részét képezik Hua és a kíséretében érkező kínai vezetők találkozói a nyugatnémet gazdasági és pénzügyi élet irányítóival, és vidéki útjai, amelyek java része az NSZK fontos ipari és kereskedelmi központjaiba vezet.

Bonnban feszült várakozás előzi meg a kínai elnök látogatását. Hua párizsi fellépése nyomán a nyugatnémet vendéglátók attól tartanak, hogy a hivatalos találkozókon és főként a különböző díszebédeken és vacsorákon az NSZK számára kínos külpolitikai helyzet alakulhat ki. Jóllehet a Hua-látogatást előkészítő bonni kínai diplomaták az ellenkezőjéről biztosították a házigazdákat, várható, hogy Hua Bonnban is élesen támadni fogja a Szovjetuniót.

Hivatalos helyről máris jelezték, hogy ebben az esetben Schmidt kancellár nagyon határozottan – Giscard d'Estaing francia államfőnél, Hua előző tárgyalópartnerénél keményebb formában – értésre adja: az NSZK a Kínához fűződő jó viszony érdekében nem hajlandó veszélyeztetni a Szovjetunióval kialakított együttműködést, az európai enyhülés légkörét.

Andrej Kirilenko látogatásai a fővárosban

Találkozás a budapesti pártbizottság vezetőivel

Andrej Kirilenko, a Szovjetunió Kommunista Pártja KB Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára és a kíséretében lévő Valentyin Makejev, az SZKP KB tagja, a moszkvai városi pártbizottság másodtitkára, Jevgenyij Razumov, az SZKP Központi Revíziós Bizottságának tagja, a KB pártszervezési osztályának helyettes vezetője és Vlagyimir Pavlov, az SZKP KB tagja, a Szovjetunió magyarországi nagykövete szombaton délelőtt budapesti városnézésen vett részt. A vendégeket elkísérte Németh Károly, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, Méhes Lajos, a KB tagja, a budapesti pártbizottság első titkára, Somogyi Sándor, a KB tagja, a budapesti pártbizottság titkára és Berecz János, a KB külügyi osztályának vezetője.

Útjuk először a várnegyedbe vezetett, ahol a Halászbástyát és a Mátyás templomot tekintették meg. Ezután a XI. kerületbe látogattak: megszemlélték a Fehérvári úti vásárcsarnok és a Skála Áruház választékát.

A program a déli órákban a budapesti pártbizottságon folytatódott: itt Andrej Kirilenko az épület falán koszorút helyezett el az 1956-ban elesett hősök, mártírok emléktábláján, majd a szovjet vendégek a budapesti párt-végrehajtóbizottság képviselőivel találkoztak.

Méhes Lajos elmondta: — A mintegy 210 000 budapesti párttag, az üzemek, gazdaságok, intézmények kollektívái cselekvő aktivitással vesznek részt a fővárosi, a népgazdasági tervek, a gazdaságpolitikai feladatok megvalósításában. Szólt azokról a felajánlásokról, amelyeket a szocialista brigádokkal az élen, az üzemek és a vállalatok tettek a kongresszusi és felszabadulási munkaversenyben. Az okos, ésszerű gazdálkodás egyik kulcsfontosságú feltétele a politikai-ideológiai nevelőmunka. A céltudatos nevelés nyomán ismerik meg valójában a dolgozók munkájuk értelmét, jelentőségét, hasznosságát, s ilyen esetekben az eredmények sem maradnak el.

Méhes Lajos a továbbiakban szólt arról, hogy a két főváros, Budapest és Moszkva gyümölcsöző kapcsolatokat ápol. Az együttműködés átfogja a legszélesebb területeket, amelyeknek szakemberei — mindkét részről — kölcsönösen átadják tapasztalataikat, s véleménycserét folytatnak az éppen időszerű kérdésekről, például a környezetvédelemről. A fővárosi napok rendezvénysorozata keretében 1981-ben Moszkva mutatkozik be a magyar fővárosban.

Andrej Kirilenko őszinte örömét fejezte ki, hogy a budapesti kommunisták szoros egységben, a nehézségeket leküzdve dolgoznak Budapest fejlődéséért. A széles körű munkaversenyben célul tűzött feladatok teljesítéséhez sikereket, még jobb eredményeket kívánt. Meggyőződésének adott hangot, hogy a moszkvai és a budapesti pártbizottság, valamint a két főváros tanácsának gyümölcsöző kapcsolata tovább erősíti a szovjet és a magyar nép barátságát.

Borbély Sándor az országos ifjúmunkás-napok rendezvénysorozatán

Tanácskozás, vetélkedők, fórum és gálaest — szombaton is gazdag program várta az országos ifjúmunkás-napok résztvevőit Csepelen. A munkásfiatalok műveltségének elmélyítését, az ifjú szakemberek tehetségének, szakismereteinek bemutatását, a munkáshagyományok ápolását, a diákok pályaválasztásának megkönnyítését, illetve munkássá nevelését szolgáló rendezvénysorozat ezen a napon tanácskozással folytatódott.

Az országos ifjúmunkás-napok eseménysorozatára szombaton ellátogatott Borbély Sándor, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának titkára. A vendéget Csepelen Juhász András, a KISZ Központi Bizottságának titkára, valamint a kerület párt-, állami és társadalmi vezetői fogadták. A párt Központi Bizottságának titkára a Bajáki Ferenc szakközép- és szakmunkásképző iskolában megtekintette a leendő szakmunkások munkáiból rendezett kiállítást, valamint az ezermester vetélkedő döntőjét. Borbély Sándor ezután meglátogatta a Csepel Vas- és Fémművekben rendezett országos ifjúsági munkavédelmi vetélkedőt, majd a vasmű munkásotthonában fórumon találkozott az ifjúmunkás-napok résztvevőivel, s válaszolt kül- és belpolitikai, gazdaságpolitikai, valamint ifjúságpolitikai kérdésekre.

Elutazott a kubai gazdasági küldöttség

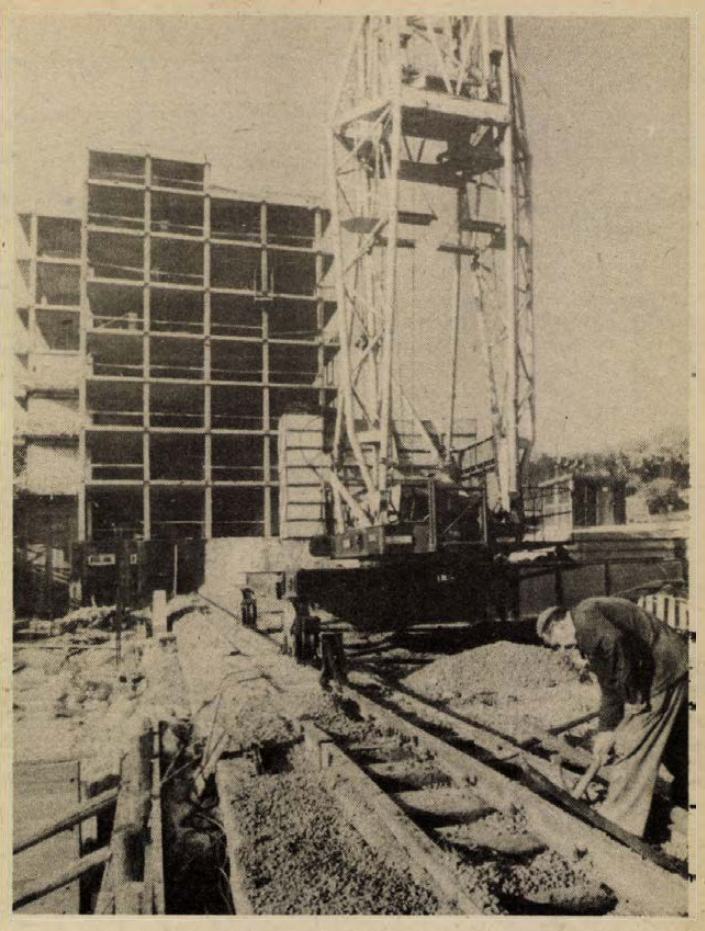
Szombaton elutazott Budapestről a kubai gazdasági küldöttség, amelyet José Ramon Fernandez miniszterelnök-helyettes, a magyar—kubai gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság kubai tagozatának elnöke vezetett és részt vett a bizottság kilencedik ülésszakán.

A küldöttséget a Ferihegyi repülőtéren Szekér Gyula, a Minisztertanács elnökhelyettese, az együttműködési bizottság társelnöke búcsúztatta. Ott volt José Antonio Tabares del Real, Kuba budapesti nagykövete is.

Firenzei magyar hét

Gazdag programú „magyar hét" kezdődött Firenzében szombaton délután a magyar kultúrával és a mindennapi élettel való találkozás jegyében. Az október 28-ig tartó rendezvény-sorozatot Elio Gabbuggiani, Firenze polgármestere és Palotás Rezső római magyar nagykövet nyitotta meg ünnepélyes külsőségek között a firenzei városházán.

Ezután zenés, kosztümös felvonulás következett a brunelleschi szalonig, ahol dr. Merényi Ferenc, a római Magyar Akadémia igazgatója megnyitotta a magyar kortárs képzőművészeti kiállítást.



Épül a Pécsi Tanárképző Főiskola új, 600 személyes kollégiuma. Az épület vázszerkezetét elkészítették az építők.

Magyar—jugoszláv miniszteri határtalálkozó

Bólyban tanácskoztak a két ország élelmezésügyi vezetői

Egy kiállításnyitás mindig jó alkalom két ország élelmiszergazdasága kapcsolatának áttekintésére. Baranya mezőgazdasága az elmúlt évi pécsi jugoszláv bemutatót viszonozza: kiállítást rendezett Eszéken. A termékparádé pénteken nyílt – mint ahogy erről már tegnapi lapunkban beszámoltunk – de a párbeszéd tovább folytatódik. Most már a határ hazai oldalán.

Tegnap délután Baranyába érkezett, a *dr. Román Pál* mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter vezette delegáció, s velük együtt érkezett Bólyba *Milovan Zidar* jugoszláv mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter és kísérete. Az udvari határállomáson *Koncz Imre*, a MÉM főosztályvezető helyettese, valamint *dr. Álló Miklós*, megyei tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályvezetője fogadta a határ menti miniszteri találkozóra érkező vendégeket.

A Bólyi Mezőgazdasági Kombinátnál *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára, *Horváth Lajos*, Baranya megye Tanácsának elnöke várta a vendégeket *Kisjakab Lajos* vezérigazgató társaságában. A határ menti találkozó résztvevői többek között Milovan Zidar jugoszláv mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, *Luka Radojicsics* miniszterhelyettes, *Marijan Strbasics* horvát mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, *Branko Zibar*, a Szlovénia—Baranya Gazdasági Kamara elnökhelyettese. A magyar delegációt dr. Román Pál, az MSZMP KB tagja, mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter vezeti, tagjai: *dr. Dénes Lajos* miniszterhelyettes és a minisztérium vezető munkatársai.

A hibridüzem megtekintését követően a magyar—jugoszláv mezőgazdasági és élelmezésügyi vegyesbizottság tagjai a kombinát központjába látogattak, ahol Kisjakab Lajos adott tájékoztatót a nagyüzem munkájáról. Ezt követően folytatódott a két delegáció által megkezdett tárgyalás, amelyen a két ország élelmiszergazdasága együttműködésének további fejlesztéséről tanácskoztak. A találkozón részt vett többek között *Halász József*, hazánk belgrádi nagykövete, *dr Nagy József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára és Horváth Lajos, megyénk tanácselnöke.

A két delegáció ma Mohácsra és Villányba utazik, s itt fejeződik be a határ menti miniszteri találkozó. S. GY.



Kisjakab Lajos, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát igazgatója a hibridüzemnél köszönti a magyar—jugoszláv határ menti miniszteri találkozó résztvevőit. (Erb János felvétele)

Mag nélküli csemegeszőlő

Állják a versenyt az új nemesítésű kecskeméti csemegeszőlők, amelyek elbírálásához 860 hazai és külföldi étkezési szőlőfajta szolgáltatja az összehasonlítási alapot Mathiász János egykori kertjében. A több éves megfigyelések szerint íz, zamat és illat szempontjából veretlenek a magyar nemesítésű szőlők, s a szaporításra váró legújabbak tetszetőssége sem marad el a külföldiekétől. Valamennyi nagy bogyójú, ropogós húsú és hektáronkénti hozamuk — tíz év átlagában — eléri a 120—150 mázsát. Ugyanakkor legtöbbjük kettős hasznosítású: szolgálhatnak boralapanyagul, de ugyanakkor illatos, üdítő italok gyártására is alkalmasak. Az új hibridek nemesítői messzemenően figyelembe vették a termelők igényeit: jó néhány törzs ellenáll a peronoszpórának. A választék lehetővé teszi, hogy a termelők folyamatos érési rendet alakítsanak ki. A legkorábbi új fajták július végén, a legkésőbbiek pedig október elején szüretelhetők.

Az új nemesítésű csemegeszőlők azonban évek óta csak kóstolóként jelennek meg a piacokon, mert elszaporításukra nincs vállalkozó. A nagyüzemek a szedés, csomagolás munkaigényessége miatt „kizárták" ültetvényeikről az étkezési fajtákat. A telepítésre vállalkozó kiskertek igényét pedig nem győzi kielégíteni a kutatóintézet. Jelenleg is nyolc, kiváló tulajdonságú csemegeszőlő-fajta elszaporítása keres gazdát.

Az eddigi kutatási eredmények ösztönzik a nemesítőket. Vigyázva a világhírű szőlőnemesítő, Mathiász János hagyatékára, gazdag törzsanyaggal folytatják a kísérleteket. Újdonság például a Szőlészeti és Borászati Kutató Intézet Katonatelepén előállított mag nélküli csemegeszőlő, amelynek továbbnemesítésével, választékbővítésével megindulhat a hazai mazsolaszőlő-termesztés.

Hibás áruk

A befőzési főszezon a háziasszonyok körében már lefutott, mégsem felesleges a KERMI most megjelent rendelkezése, hiszen a vásárlók érdekvédelmét szolgálja. Az intézet éppen a vásárlók kifogásai alapján ellenőrizte a befőzéshez használt gumigyűrűk minőségét és a vizsgálat igazolta a panaszokat.

Megállapították, hogy az ócsai Vörös Október Mgtsz gumigyűrűi az elvárhatónál gyengébb minőségben kerültek forgalomba; a tasakokban megfelelő darabok mellett hibás vagy selejtes, gyorsan elpattanó vagy eleve szakadt gyűrűk is találhatók. A KERMI ezért előírta, hogy a gumigyűrűk csak hibás áruként — a minőséghiba megjelölésével, a teljes értékű cikkektől elkülönítve és csökkentett áron — hozhatók forgalomba.

ÖREGEK HÓNAPJA KOMLÓN

Felelősek vagyunk nyugodt hétköznapjaikért

Még kevesen vállalnak gondozást

Öregek napja, öregek hete, öregek a közlekedésben, öregek napközi otthona... Olyan sokat emlegetjük őket, annyit beszélünk róluk és értük, hogy egy-egy rendezvény, eseménysorozat már-már elsikkad a figyelemből. Ám amikor az ember *Feiner Istvánnét*, a HNF Komló városi Bizottságának titkárát hallgatja, érzi: valóban tettek értük, az idősekért, akik ezt a várost megteremtették, ipari várossá fejlesztették.

— Ma már — hallottuk Feiner Istvánnétól — sok az idős ember Komlón. Kezdetben a városban különböző időpontokban rendeztük az öregek napját. Aztán egy ötlet nyomán úgy döntöttünk, hogy „Életet az éveknek" jelszóval öregek hetét rendezünk. A továbblépést a jelenlegi gyakorlat bizonyítja: öregek hónapja Komlón.

— *Törődni mindenütt kell az idős emberekkel...*

— Nincs is itt semmi baj. Csakhogy Komlón sajátos gondokkal kell szembenéznünk. Például azzal, hogy az utóbbi években idetelepült könnyűipar nagyon sok nőt vonzott a különböző munkahelyekre, vagyis a háztartásokban megcsappant azoknak a száma, akik az öregekről gondoskodtak. Lakosságunk 10 százaléka nyugdíjas, s a közeljövőben nagyon sokan érik el ezt a korhatárt...

— *Milyen megoldások után kutatnak?*

— Valamennyien felelősek vagyunk azért, hogy ezek az idős nénik és bácsik nyugodtan, kiegyensúlyozottan töltsék napjaikat. Az utóbbi időben mintha túlhangsúlyoznánk az állami gondozást, és elfeledkeznénk az eredendő kötelességről: *a család óvja őket.* Az időseknek elsősorban nem anyagi gondjaik vannak, hanem egészségi állapotuk miatt elesettek. A népfrontaktívák, a vöröskereszt kereste a városban azokat, akik a gondozásukra vállalkoznának. Nem könnyű ilyent találni: volt, aki havi 3 ezer forintért sem tette meg...

— *Komlón két szociális intézmény van jelenleg.*

— És említeni kell mellette a Kossuth-bányaüzem és az itt dolgozó brigádok segítségét is. Ez mellett szeretnénk elérni, ha Kökönyösön létesülne egy öregek napközi otthona. Az idős emberek nagyon hálásak tudnak lenni minden gondoskodásért. „Aranyoskám — mondták közülük sokan — ugye jövőre is lesznek ilyen rendezvények?" Lesznek, bizony...

Súlyos baleset a Kőbányai Gyógyszerárugyárban

Pénteken Budapesten, a X. kerületben, a Kőbányai Gyógyszerárugyár területén súlyos üzemi baleset történt. Egy 2000 literes autókláv drótkötéllel történő vontatása közben egy arra haladó targonca a kifeszült drótkötélnek ütközött, emiatt a vontatott tartály megbillent és az ott dolgozók közül három munkást a falhoz szorított. A baleset következtében Balogh László, 41 éves csőszerelő, egri lakos a helyszínen meghalt, Richter Miklós, 36 éves és Ferenczi János 40 éves csőszerelők, budapesti lakosokat súlyos sérüléssel kórházba szállították. A baleset körülményeinek tisztázására és a felelősség megállapítására a rendőrség folytatja a vizsgálatot.

Fogyasztók érdekvédelme és uzsorakérdések

Tudományos diákköri tagok találkozója

AZ ELSŐ EREDMÉNYEK

A tudósítás címe nem egészen pontos, hiszen nem egyszerű, mindennapos találkozóról van szó. A Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara polgári jogi tanszéke invitálta találkozóra a tudományos diákkörében dolgozott régi és mostani hallgatóit. *Dr. Tamás Lajos* docens így szól erről:

— Pár éve létezik az egyetembarátok köre, ami összefogja ugyan a végzetteket és ápolja a kapcsolatokat, de kevés lehetőséget teremt a szakmai együttműködésre. Ezért rendeztük meg ezt a találkozót, melyet a jövőben rendszeresíteni kívánunk. A kapcsolatteremtés ezen formája több célt is szolgál: az ügyészségeken, bíróságokon, munkaközösségekben dolgozó volt tdk-s hallgatóink segítséget nyújthatnak a maiaknak, egyúttal a polgári jogi tanszéknek az oktatás színesítésében, illetve ők is felhasználhatják azokat az elméleti eredményeket, amelyek a tudományos diákkörben ma születnek.

Gál Miklós, a diákkör titkára köszöntötte a tegnapi találkozó résztvevőit, s ismertette a tudományos diákkör tevékenységét. Ebből ad némi ízelítőt az első félévi munkaterv néhány témája; a tudományos diákkörben született szakdolgozatok címe is mutatja, hogy a való élettel szorosan összefüggő témákat kutatnak a leendő jogászok. Ilyen például a használt gépkocsik adásvételének jogi problémái, a fogyasztók érdekvédelme, a környezetvédelem polgári jogi kérdései, vagy a sportbiztosítás. Az első találkozón bemutatót is tartottak a mostaniak a régebbi tdk-soknak: *Ács Ilona* ötödéves ismertette Az uzsora, mint gazdasági jelenség és jogi értékelésének elvi kérdései című szakdolgozatát.

— *Miért választotta ezt a témát?*

— A bíróságok gyakorlatában látszólag kevés uzsorás jogeset van, dolgozatomban is mindössze kettőnek tapasztalatait vizsgálhattam. Pedig ha nem megszorítóan, azaz a busás kamatra kölcsönzött pénzösszegre értelmezzük, akkor a legszélesebb körben találkozunk uzsora jellegű viszonyokkal. Ilyen például sok albérleti viszony, s a magánházépítkezésben is találhatunk szép számmal uzsora-jellegű megállapodásokat, kapcsolatokat.

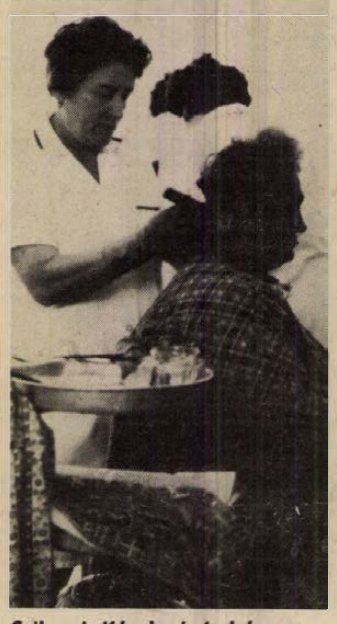
Pécstől Szekszárdig, Mohácstól Zalaegerszegig érkeztek volt tdk-sok a találkozóra. Ács Ilona előadását sokan közülük dicsérték és eaészítették ki maguk bírói vagy ügyvédi tapasztalatával — bizonyítva, a polgári jogi tanszék és diákkörének kezdeményezése ilyen jellegű találkozókra máris meghozta első eredményét.

Jó folytatást kívánunk hozzá.

bl.

Vendégek jönnek, vendégek mennek

Akik 30 éve kezdték



Szikszai Károlyné fodrász



Jutasi Jánosné kozmetikus

Fodrász és kozmetikus

Fél nyolc van, péntek reggel. A Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat egyik uránvárosi fodrászatában aránylag csend van. *Szikszai Károlyné* azonban éppen „egy fejen dolgozik". Berakja a vendéget, és mindjárt jön, mondják.

Alapító tagja a vállalatnak, három évtizede szépíti a szebbé válni kívánó lányokat, asszonyokat.

— *A napokban egyik tv-bemondónőnk mintha a negyvenes évekből jött volna elő. Már ami a frizuráját illeti...*

— Bizony, visszajönnek a régi vonalak. Ha így megy, felvirágzik az öreg mestereknek...

— *Mi volt a legszembetűnőbb az utóbbi három évtizedben a szakmai gyakorlatában?*

— A vendégekkel való viszony megváltozása. Annak idején a fodrásznő alárendelt volt, most mellérendelt.

— *A csinossághoz, a jó megjelenéshez feltétlenül szükséges a szép frizura?*

— Feltétlenül. Ha nem így lenne, nem kéne naponta 20—30 fejet megcsinálnom. Az én vendégeim általában az idősebb hölgyek közül kerülnek ki, ők a tartós, sima frizurát kedvelik, amit könnyen lehet kezelni.

— *Milyen hajjal dolgozik a legszívesebben?*

— Amelyik sem túl erős, sem túl vékony szálú. Egyszóval: a rugalmas hajjal.

— *A három évtized alatt ötszörös kiváló dolgozó lett, most kapja meg hatodszor. Kétszer kapott Könnyűipar Kiváló Dolgozója kitüntetést, egyszer a Munka Érdemrend bronz fokozatát. Vagyis szakmai tudását elismerték. Indul a versenyen?*

— Nem. A verseny csak a fiataloknak való.

●

A kozmetikában, a Veress Endre utcában nagy a forgalom a reggeli órákban. *Jutasi Jánosné* kozmetikusnőre a leírások alapján ráismerek, de a vendégére talán még a férje sem. Vastagon fedi az arcát a krém, masszázst kap. Jutasi Jánosné ugyancsak az alapítótagok közé tartozik.

— *Néha furcsán festett nőket lehet az utcán látni...*

— A smink mindig a divatnak felel meg, de a kozmetika ma már tudományosan megalapozott tevékenység. Túl egészséges és szépítő szerepén, az emberek önbizalmát is visszaadja. Én ennek tapasztalását véltem a pályám legnagyobb sikerének.

— *A kozmetika is sokat változott három évtized alatt.*

— Kétségtelen. A mi szempontunkból a leglényegesebb: a sok modern, jó gép révén könnyebb lett a munkánk, bár a kézimunka még mindig nem helyettesíthető.

Jutasi Jánosné — Magdi, a gyengéd kezű kozmetikus — tizenkilencszer kapta meg a vállalat kiváló dolgozója kitüntetést. Mondja, miközben a vendég felfrissül, a kozmetikus elfárad. Nemcsak fizikailag, hiszen sokszor fordulnak hozzájuk a nők gondjaikkal. Miről is lehetne másról beszélni a sminkasztalnál?

— *Indul a versenyen?*

— Én már ehhez öreg vagyok. Versenyezzenek a fiatalok...

— Mészáros —

Az ügyfélszolgálati irodákban intézkednek

Mérsékelt forgalom a szabad szombaton

Már néhány éve ügyfélszolgálati irodák könnyítik a lakosságot Pécsett, hogy ügyes-bajos tanácsi ügyeiket a munkaidejükön túl is intézhessék. Ez év január elejétől egységes irányítás alatt hat ügyfélszolgálati iroda teljesít szolgálatot. Lássuk, a páros heti, úgynevezett nagy szabad szombaton kik, és milyen üggyel keresik fel őket?

A Kossuth téren lévő helyiségben Meizer Györgyné csoportvezető az ügyeletes:

— A halaszthatatlan és sürgős elintézni, vagy bejelenteni valók miatt tartunk ügyeletet, például, ha megsüllyed a ház, vagy gyámügyi intézkedést kíván meg valahol a helyzet, de jönnek más ügyekben is. Sokan ilyenkor térnek be különféle csekkekért, vagy a lakcímváltozást bejelenteni, netán állatkísérő lapért. Természetsen nem mennek el tőlünk dolgavégezetlenül.

A Fürst Sándor utcai irodában — a volt I. kerületi tanács épületében — Hahn Péterné nem unatkozott: 10 lakcímváltozást intézett, 5 tejjegyet és 2 állatkísérő lapot adott ki, sokan gépkocsi és egyéb adóügyben keresték. A Szigeti úti — a volt III. kerületi tanács — irodában Kersák Györgynénél négy diák fordult meg, hogy elintézze a lakcímbejelentést. Egy férfi viszont tűrhetetlen hangon reklamált, hadd ne idézzem „imáját" — mert a bejelentő megfelelő rovatait nem az előírás szerint jól olvashatóan, nyomtatott nagybetűvel töltötte ki és így megkérték, hogy töltsön ki egy másikat. (Egyébként ez volt az egyetlen kellemetlenkedő a tegnapi napon az ügyfélszolgálati irodákban.) Lvov-Kertvárosban, a Viktória u. 3. sz. alatt Gombár Jánosné négy ki- és bejelentést intézett. Vasason a Búzakalász utca 3. sz. alatti irodában Zsalako Istvánnétól tíz állatkísérő lapot kértek a helybéliek. Az állattartók régi megrögzött szokása, hogy a vasárnapi vásárok előtt, szombaton vértezik fel magukat e nélkülözhetetlen nyomtatvánnyal. Szóval tízen fellélegezhetnek, mert a vevők a nyolc disznóra és a két szarvasmarhára most már megköthetik az üzletet.

Hasznos tudni, mettől-meddig tartanak nyitva az ügyfélszolgálati irodák reggel 7.30-tól egységesen: hétfőn és szerdán 16, kedden és csütörtökön 18, pénteken 15 és szombaton 12 óráig.

A Kossuth téren a népességnyilvántartó csoport vezetője, Kamper Jánosné és munkatársa, Fürdős Ferencné délig 150 embernek adta át a személyi számot, így november 30-ig, a végső határidőig már csak 8500 személyi számot kell kiosztaniuk.

— Murányi —

Öthónapos előny a Dunai Vasmű konverter-acélmű építkezésén

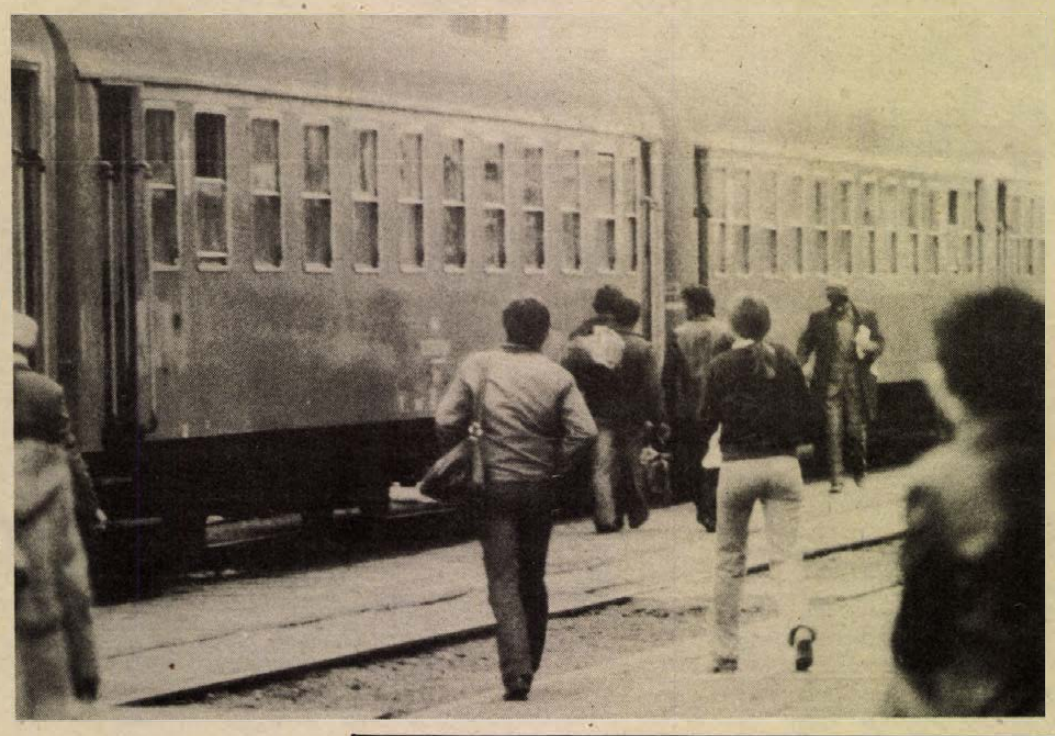
Öt hónapos előnyt szereztek a kivitelezők a Dunai Vasmű konverter-acélmű építkezésén s a gyorsításban a KISZ-védnökség is jelentősen segített — jelentették be szombaton Dunaújvárosban, a Fejér megyei KISZ-védnökségek tapasztalatcseréjén.

A fiatalok többek között a konverter nagycsarnok acélszerkezetének gyártásában, épületbontásban és árokásásban segítettek és a KOGÉPTERV tervezőintézetben alakult ifjúsági mérnökcsoport a nagyberuházás villamos terveinek elkészítését gyorsította.

A 10 milliárd forint értékű nagyberuházáshoz már elkészítették a csarnok 18,5 ezer tonna súlyú acélszerkezetét, s a teljes mennyiséget felszerelik az év végéig. A gyorsítás következtében az oxigéngyár és a mészmű egy évvel hamarabb, az első acélgyártó konverter pedig várhatóan 5–6 hónappal a határidő előtt, 1981. augusztus–szeptember, megkezdi a termelést.

Közelebb kerül Pécs Budapesthez?

Lehet-e csökkenteni a vonatok menet-idejét?



Majd a villamosítás?

Vonaton Budapestre jutni meglehetősen sokáig tart. Legrövidebb idő alatt a Mecsek Expressz „röpít" fővárosunkba, de ez is eltart 3 óra 20 percig. Gyorsvonatokon még négy óránál is tovább tart az út, a személyvonatokról nem is szólva. Messze van Pécs Budapesttől, legalábbis vasúton. Utazás közben sokszor felmerül a kérdés, vajon miért nem lehet csökkenteni a menetidőt? A Pécs—Godisa vonalszakaszon több mint egy évtizede folynak a vasútfelújítási munkák, szinte nap mint nap után kapunk híreket, hogy átadták, bekötötték ezt és ezt a részt. A menetidők azonban nem csökkentek . . .

Pápa Jenővel, a MÁV Pécsi Igazgatóságának forgalmi osztályvezetőjével arra kerestünk választ, hogy a jövőben közelebb kerül-e Pécs Budapesthez?

A menetrend, a menetidő, a vonatsűrűség függ az évenként megtartott utasfelmérések eredményétől, a mozdonyok képességétől, a vasúti pálya műszaki állapotától, az állomási biztosító berendezések korszerűségétől, valamint a nagyállomások vonatfogadó és indító kapacitásától.

A Mecsek Expressz idén júliusban 18 342 utast vitt Budapestre, a vonatkihasználás 76,5 százalékos volt. Gyakran előfordul, hogy hétvégeken olyan zsúfoltak ezek a vonatok, hogy egy jobb állóhelyért is kisebb közelharcot kell vívni. A Mecsek általában 10 kocsival közlekedik, s csak akkor akasztanak rá még két kocsit, amikor különösen nagy forgalomra számítanak. Így általában hétvégeken is 12 kocsit húz a mozdony, de ennél többet műszaki okok miatt nem lehet rákapcsolni.

Vonat délelőtt és délután

A felmérések azt mutatják, hogy a reggeli 5 óra 55 perces indulással az utasok többsége egyetért, hisz a 3,20 órás menettartamot figyelembe véve a Mecsek időben ér Budapestre. Azt azonban már sokan kifogásolják, hogy miért indul olyan későn vissza? Akik egy napra utaznak a fővárosba, dolguk végeztével csak kószálnak az utcákon. Mint Pápa Jenő elmondta, az alapvető ok az, hogy a Déli-pályaudvar csak ötpercenként képes vonatot indítani és fogadni, s a Mecsek Expressz 18.30 órás indulását megelőzően már valamennyi időpont foglalt, úgy hogy ezen nagymértékben nem tudnak változtatni. De, a jövő évi menetrend-tervezetben egy olyan elképzelés szerepel, mely szerint 15.40 órakor egy gyorsvonatot indítanak Budapestről, ami 19.25 órakor ér Pécsre. Ugyancsak szerepel a tervben egy délelőtti gyorsvonat indítása Pécsről Budapestre.

Vajon a menetidőben történik-e az előbbihez hasonló pozitív változás? A jelenleg rendelkezésre álló mozdonyok 100 kilométeres óránkénti végsebességre képesek. A szerelvények hossza is meghatározza, hogy mikor tud a vonat ezzel a maximális sebességgel haladni, de ebben a kérdésben döntő fontosságú a vasúti pályának a műszaki állapota.

Befejeződik a pályafelújítás

A nagy vasúti rekonstrukció Pécs és Godisa között 1969-ben kezdődött, s a munkát tulajdonképpen a szükségszerűség és a vasútközlekedés gazdaságossági mutatói indokolták. Ha ezt akkor nem kezdik el, ma már nem lehetne azokon a pályákon vonatokat közlekedtetni. Mintegy 50 kilométernyi pályát újítottak fel ezen a szakaszon, s csak a pályaépítés 1,1 milliárd forintba került. Mint említettük, a Mecsek Expressz menetideje 3 óra 20 perc. Azért ennyi, mert Abaliget és Bükkösd, valamint Simontornya és Keszőhidegkút-Gyönk között még tart a pályafelújítás összesen négy kilométer hosszúságban. Itt 20 kilométeres óránkénti sebességgel közlekedhetnek a vonatok. A nagy rekonstrukció megkezdése előtt a Mecsek menetideje 3 óra volt, igaz akkor nem állt meg Szentlőrincen. A tervek szerint 1980. június elsejétől, tehát az új menetrendben a menetidő már 3,05 óra lesz, mert addigra teljesen befejeződik Pécs és Godisa között a pályafelújítás, 1980-ban azonban még tart Sárbogárd állomás általános átépítése, valamint folytatják a Sárbogárd és Dombóvár közötti vasúti pálya rekonstrukcióját. Ezek befejezése után, várhatóan 1983-ban a menetidő három óra körül lesz, sőt lehet, hogy valamivel kevesebb is. Az új menetrendben a 13.05 órakor Pécsről és Budapestről induló gyorsvonatok menetideje is csökken tíz perccel. Érdemes megemlíteni, hogy a pályát már úgy építették, hogy a tervekben szereplő villamosítást is figyelembe vették.

Automaták a vasútvonalon

A pécs—budapesti vasútvonalon Pusztaszabolcs és Sárbogárd között INTEGRA DOMINO-rendszerű automatikus biztosítóberendezéseket helyeztek üzembe, melyek feladata a biztonságosabb és gyorsabb vasútközlekedés biztosítása. Idén ezek kiépítését Dombóvár és Pécs között is folytatják.

Mindent egybevetve vonaton valamivel közelebb kerül Pécs Budapesthez, de a menetidő nagyobb mérvű csökkenésével csak akkor számolhatunk, ha az egész vonalat villamosítják. Erre pedig csak jó néhány év múlva kerül sor.

Roszprim Nándor

Amerikai fejőgép a bólyi kombinátban

A főszerepben az automatika

November elején indul a próbaüzem

Nyugatnémet szerelők irányításával amerikai DEC—BOU—MATIC fejőgép szerelése folyik Idamajorban. A beruházó, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát dolgozói is kiveszik részüket a munkából, hogy november első napjaiban a megye legkorszerűbb fejőházában indulhasson c próbaüzem.

A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát tíz évre szóló fejlesztési tervet dolgozott ki a szarvasmarha-tenyésztésben. Részint intenzív tejelőállomány kialakítását tűzték célul — 1972 óta folynak keresztezések — másfelől egy új tehenészeti telep építését határozták el.

1977 augusztusában Idamajorban 1248 férőhelyes AGROKOMPLEX rendszerű telep építését kezdték meg. Eredetileg ALFA LAVAL fejőberendezést terveztek a fejőházba, de a MÉM és az ÁGOK a bólyi kombinátot jelölte ki egy új típusú, a Michigani Állami Egyetem által kifejlesztett fejőgép kipróbálására. Nagyhozamú Holstein Friz tehenek fejésére konstruálták a berendezést, amelyet a DEC International szállított Magyarországra.

Mit tud a DEC—BOU—MATIC? Újszerűsége már az állásoknál szembetűnő, hiszen poligon rendszerű. Az állásokat, szám szerint huszonnégyet, a sokszög kerületén hozták létre, így a fejőállásokban tartózkodó állatok felügyeletét mindössze egy ember elvégezheti. Más, emberi beavatkozásra szinte nincs is szükség, mert minden automatikus. Attól kezdődően automaták irányítják az állatokat, hogy elindulnak a fejőház felé. Speciális fesztávolságú úton haladnak előre. Elektromos, úgynevezett zsúfoló kapuk ösztökélik mozgásra a szarvasmarhákat, ezzel elkerülhető, hogy károsító, tejcsökkenést okozó stresszhatás érje az állatokat a fejőházig. Irányítottan jutnak el a fejőállásig, majd munkába lép a nagy teljesítményű vákuumszivattyú.

Számos tejleadást hátráltató tényezőt kiküszöböltek az amerikaiak. Sajátos, tőgykímélő fejőgumikat terveztek, a fejőgépbe épített automata viszont megakadályozza a vakfejést s ezzel együtt a tőgygyulladás bekövetkezését. Fejés befejeztével automata emeli le a fejőgépet s az állat irányított úton visszamehet saját istállójába. Ez a 24 állásos fejőház óránként minimum 113, maximum 161 tehén fejését képes elvégezni.

Kitűnik az elmondottakból, csupán azonos tejtermelésre képes állatokat fejhetnek az idamajori fejőházban. A DEC International rendelkezik olyan kompjuterrel, amely kétezer tehenet képes figyelni s azokról napra kész adatokat adni. Kompjuter vásárlásról azonban még nem született végleges döntés.

A lefejt tej nagy keresztmetszetű csöveken, három, egyenként nyolcezer liter tej befogadására alkalmas tárolóba jut, ami nemcsak lehűti, hanem elszállításig négy C°-on is tartja a tejet. A DEC—BOU—MATIC zárt rendszert biztosít s ennek eredménye, hogy a telep szinte teljesen csíramentes tejet tud adni.

Korábban úgy tervezte a kombinát, hogy a tejház szomszédságában polypack tasakokba tölti a tejet. Az ötlet egyelőre el van vetve, a kombinátnak mindezideig nem sikerült megállapodnia a Tejipari Vállalattal.

Ahhoz, hogy a csíramentes idamajori tej minősége ne romoljon el, a szállításhoz a tejház hűtvetárolóihoz csatlakoztatható hűtvetároló gépkocsikra lenne szükség.

Komoly befektetést igényelt ez az igen korszerű fejő- és tejház. Az OMFB nyolcmillió, a MÉM kétmillió, míg a kombinát durván huszonkétmillió forinttal „szállt be" a beruházásba. Építését elvállalta a Baranya megyei Tanács Magas és Mélyépítő Vállalat, de a kombinát saját kivitelezésében készült el, mert nem látták biztosítva a fejőház határidőre való befejezését — mondta Győri József főosztályvezető. Az amerikaiak pedig az előzetes megállapodás szerinti ütemezésben küldtek szerelőket az NSZK leányvállalattól Magyarországra. Az építés tehát nem csúszhatott.

A szereléssel jól haladnak. Minden valószínűség szerint november elején indul a próbaüzem.

Horváth Teréz

Új utakon a burgonyatermesztés



A burgonyatárolónál osztályozzák a beérkezett termést — Szokolai felv. —

Nagy termőképességű fajták, kifogástalan minőség

A jövő a feldolgozott burgonyáé

Gyerekkorom piacára emlékezem, mikor mindenki a dávodi gülbabát vagy a kisvárdai rózsaburgonyát kereste. De bármennyire is voltak szépek, jó ízűek, és csodálatosan tisztán (!), sajnos ezek ma már Magyarországon erősen leromlottak. Jobb minőségű fajtákat kellett meghonosítani és új technológiát kialakítani.

Nos, a Szentlőrinci Állami Gazdaság magára vállalta a kísérletező szerepét, mégpedig olyan területen, ahol a burgonyatermelésnek nem voltak tradíciói. A nagyüzemszerű termelést 1972-ben kezdték, és a náluk kikísérletezett és bevált fajták és intenzív technológia alapján a Solánum burgonyatermesztő-rendszer gesztora lettek. Ma már 450 hektáron 350—380 mázsás terméságlagot érnek el, ami jóval az országos — 130—150 mázsás — sőt a Solánum-rendszeren belüli 220—240 mázsás átlag felett áll.

Ismeretes, hogy az új módszer és az új nagy termőképességű fajták elterjedésével, az utóbbi két-három évben az ország burgonyából már önellátó lett, sőt az elmúlt évben már jelentős felesleggel rendelkeztünk. A keresleti piacot a kínálati helyzet váltotta fel, így a piacképes termék előállításának legfontosabb kritériuma a kifogástalan minőség. Sajnos, a gépi műveletek során a gumókon ütődések, zúzódások keletkeznek, melyek helyén ezek megfeketednek, megszürkülnek. Ennek kiküszöbölésére, vagy legalábbis csökkentésére különböző megoldásokat próbáltak ki, és erről szeptember végén bemutatót tartottak a burgonyatermesztéssel foglalkozó szakemberek számára a Szentlőrinci Állami Gazdaságban.

Már a fajta kiválasztásánál, a trágyázásnál, a talaj összetételénél, az érési időszak alatti megfelelő öntözésnél nagyrészt eldől a minőség. Ennek megőrzésére pedig a betakarításnál kell ügyelni. A bemutatón is bebizonyosodott, hogy nagyon sok múlik a gépkezelő gondosságán, továbbá a rostaláncok gyorsaságán és a betakarítógépeken végzett apróbb módosításokon, melyek a gumók ütődését, esését jelentősen csökkentik.

Az idei termés a gazdaságban a kedvezőtlen időjárás ellenére 350 mázsa hektáronként, amely bár elmaradt a várt eredménytől, igen jónak mondható.

Várható tehát, hogy a jövőben kifogástalan minőségű burgonyával örvendeztet meg bennünket a gazdaság. Azonban nemcsak ezzel. Két évvel ezelőtt vásároltak egy csomagoló gépsort, amelyen perforált műanyag tasakokban 2,5 kg súlyú burgonyát csomagolnak, szigorúan fajtánként, amit — mármint a fajta nevét — a tasakokon fel is tüntetnek. Az elmúlt évben Baranya nem igényelt belőle, idén azonban már nagyobb tétel szállítására történt megállapodás. Hogy miért jó ez nekünk, fogyasztóknak? Nos, eddig a raktárakba ömlesztve érkező különböző fajtájú burgonyát ömlesztve forgalmazták, így a különböző főzési tulajdonságú típusok keveredtek egymással, ez a felhasználásnál sokszor okozott problémát. A következő tervezett lépés az lesz, hogy a fajták megnevezésén kívül azt is feltüntetik, hogy milyen felhasználási módnak felel meg leginkább.

A gumó alakban történő tárolás során nagy mennyiség tönkremegy, amit meg lehetne menteni, ha burgonyapehelyként, tésztaalapanyagként, vagy egyéb módon feldolgoznák. Most folynak tárgyalások egy burgonyapehely-üzem létesítéséről (Vajszlón épülne). Népgazdasági érdek lenne, hogy a nálunk szokásos hosszú átfutási idő — tervtárgyalásoktól a kivitelezésig — most gyorsított eljárással lerövidüljön.

S. Zs.

Hiánycikkek a listán

Vásárlás—előjegyzéssel

Amikor valamire szükségünk lenne, ami éppen nem kapható a kereskedelemben —, pl. nekünk tetsző bútor, egy többet „tudó" tv-készülék, automata mosógép, stb. —, megpróbáljuk előjegyeztetni: „Értesítsenek majd, ha lesz..." Ez mindig is magától értetődő volt ott, ahol gyakran megfordulunk; a kereskedő és vásárló kapcsolatának természetes velejárója az ilyen figyelmesség. Igen, figyelmesség. Csakhogy — legtöbbször hiánycikkek előjegyeztetéséről lévén szó — mindkét oldalról természetesnek vették a figyelmesség megerősítését is.

A Belkereskedelmi Minisztérium már 1972-ben felismerte, hogy a figyelmességnek ilyetén megerősítése jogtalan haszonszerzéshez vezet, s ez nem vet jó fényt a kereskedelem egészére. Akkor jelentek meg a tárca irányelvei a tartós fogyasztási cikkek megrendeléses, előjegyzéses értékesítéséről. Ebből egyetlen kitétel emlékezetes ma is a kereskedelmi szakemberek számára, mégpedig az, amelyik azt mondja, hogy az előjegyezhető cikkek listájára tartósan hiánycikket felvenni nem helyes. Lehet, hogy ennek is része volt abban, hogy évekig nem történt előrehaladás? Tény, hogy idén szeptember 17-én módosítás látott napvilágot, eszerint pedig szükséges felvenni a listára hiánycikket is, kivéve, ha valamely cikk hazai gyártásból — az import megszűnése után — nem szerezhető be. Ehhez csak annyit érdemes fűzni, hogy a jelenlegi gyakorlat szerint a kereskedelem az importról csak akkor szerez tudomást, ha az illető árucikk már bent van az országban, s legtöbbször a nagykereskedelem sem tudja, hogy egy-egy megrendeléséből mi és mikor jön be.

A megye nagy iparcikk-kereskedelmi vállalata, a BARANYAKER ez év tavaszán határozta meg, hogy mely boltjai, milyen árucikkekre vehetnek fel előjegyzést, megrendelést. A listán tv-készülékek, hűtőszekrények, mosógépek, centrifugák, kályhák, tűzhelyek, hagyományos, olaj- és gáztüzelésű kazánok, fürdőkádak, házi vízellátó berendezések, hangszerek, drágább gyerekkocsik szerepelnek. A lista bővítésén dolgoznak, s valószínűleg bekerülnek az előjegyezhető áruk sorába a radiátorok és az automata mosógépek is.

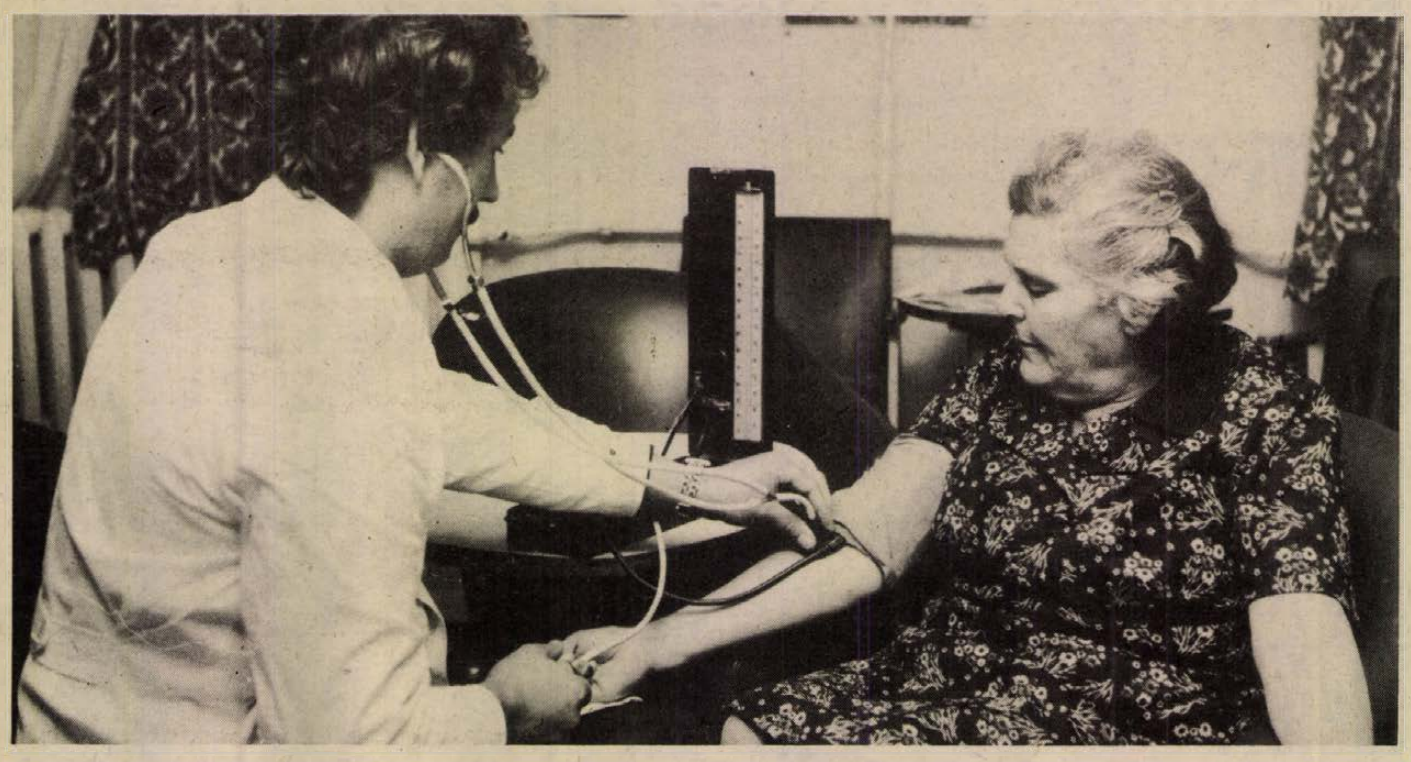
Az előjegyzés nem meghatározatlan időre szól. Általában olyan árucikkekre vesznek fel ilyen formában megrendelést, amelyekről tudják, hogy egy negyedéven belül számítani lehet a beérkezésükre. Ez azért is fontos, mert a vevőnek az előjegyzéskor le kell fizetnie a vételár 30 százalékát. Egyrészt a vásárlási szándék komolyságát lehet ezzel igazolni, másrészt elejét lehet venni annak, hogy ugyanarra az árucikkre ugyanaz a személy, több helyen is adjon megrendelést. Természetesen a vásárló bármikor elállhat a szándékától, mondjuk azért, mert közben másutt meg tudta vásárolni a kívánt cikket. Ilyenkor a vállalat minden további nélkül visszafizeti a teljes összegű előleget. De lehetséges ennek az ellenkezője is: ha a vevő úgy látja jónak, meghosszabbíthatja az előjegyzést. A kereskedelem az előjegyzés felvételével és az előleg átvételével egyben kötelezettséget vállal arra, hogy az áru beérkezéséről értesíti a vevőt, de azt is közli, ha az előjegyzett árucikk beszerezhetetlennek bizonyul.

A BARANYAKER eddigi tapasztalatai szerint a bútorok és a tv-készülékek iránt nagyobb az előjegyzésekből lemérhető érdeklődés. Az utóbbinál nem annyira a hiánycikk-jelleg uralkodik, mint inkább az, hogy egy-egy régvárt típust így akarják biztosítani maguknak a vásárlók.

H. I.



A KAEV — Könnyűipari Gépgyártó Vállalat — egri gyáregységében könnyűipari berendezéseket gyártanak. A cipőiparban használatos, csákózógépeikkel jó hírnevet szereztek több szocialista és tőkés országban. Jelenleg Spanyolországban és Franciaországban mutatják be az új nagy teljesítményű gépeiket. A gyár Béke szocialista brigádja saját tervezésű és kivitelezésű műszerkocsit készített, amelynek segítségével ötödére csökkentik a gépek műszaki ellenőrzési idejét.



A KOMPLEX SZŰRÉSEKÉ A JÖVŐ

Amikor az orvos kopogtat...

A Mezőgép Vállalat igazgatója a közelmúltban köszönőlevelet írt dr. Kancsár Lászlónak, a Megyei Kórház főigazgató-helyettesének. A levélben, ha nem is szó szerint, de ez áll: A vállalat telephelyein lefolytatott tüdőszűrő vizsgálatokat összekapcsolták a kötelező munkaalkalmatossági vizsgálatokkal, s ez tekintélyes mennyiségű munkaidőalap-megtakarításhoz vezetett. A mérhető haszon: 1,5 millió forint.

A cserkúti levél megyei egészségügyünk egyik okos lépésére tereli a figyelmet, a komplex szűrővizsgálatokra, melynek döntő esztendeje 1980 lesz. Erről beszélgettünk dr. Kancsár Lászlóval, aki mindenekelőtt néhány kérdés megválaszolásában segített. Mi is az a komplex szűrővizsgálat? Milyen ötlet nyomán fogalmazódott meg: eztán az *„orvos fog kopogtatni a beteg lakásának ajtaján"*? Milyen jövője van e hasznos újításnak?

IDEJÉBEN „MEGFOGNI" A BETEGSÉGET

Kezdjük az elején. A tüdőszűrésen való megjelenés mindannyiunk állampolgári kötelezettsége. E megjelenési kényszert akkortájt fogalmazták meg az illetékesek, amikor a tbc, melyet világszerte Morbus Hungaricusnak neveztek, még hazánkban népbetegség volt, s a betegek kiszűrése, gyógyítása össztársadalmi érdekként jelentkezett. Országszerte nagy apparátusokat hoztak létre — megalakították a megyei tüdőgondozók mellett működő, falvakat járó mozgóernyő-szolgálatokat, s megkezdődött az ország lakosságának röntgenszűrése. Mára a tbc, mint népbetegség eltűnt, de a szűrővizsgálatok kötelező jellege megmaradt. Ezt használják ki jól orvosaink, mondván: ha már úgyis megjelennek a lakosok az ernyő előtt, egyúttal többféle vizsgálat is elvégezhető. S e vizsgálatok összességét illették a *komplex* jelzővel.

Baranyában több mint két esztendeje kezdődött a komplex szűrés — eleinte gyerekcipőben járt —, de ma már egyre többen érzik, értik szükségességét. E sokirányú vizsgálatok nyomán több új, kezdeti stádiumban levő betegség fedezhető fel, olyan, amiről az egyén még nem tud — nem tudhat —, mivel e betegségek többsége e stádiumban még nem jelez, azaz nem jár fájdalommal. De ha „megfogják", azonnal megfelelő terápiában részesíthető a beteg, s ezzel sok későbbi gondnak elejét vehetjük. Az egyén számára nyilvánvalóan nem mellékes, hogy mennyire veri le a betegség, s hogy egyáltalán még gyógyítható állapotban jönnek rá a bajra az orvosok. Társadalmunk számára sem lényegtelen: elébe menni a hosszú táppénznek, megfelelni-harmadolni a gyógyítás költségeit...

A megyei tüdőgondozó mozgóernyő-szolgálatával egy-egy községbe, városba kitelepülő csoport a legegyszerűbben és a legkönnyebben elvégezhető vizsgálatok sorát vette be a komplex szűrésbe. E vizsgálatok eszközigénye is minimális, s ha az egészségügy szemüvegén át nézzük, tulajdonképpen ingyen van. A korábban sokat emlegetett egészségügyi integráció eredményeként az eddig egymástól függetlenül működő rákszűrést, tüdőszűrést összekapcsoltuk, kiegészítve még egyéb szűrővizsgálatokkal. Így a lakosok egyszeri megjelenéssel többféle szűrőn mennek keresztül, ami lényegesen csökkenti a munkaidő-kiesést, ugyanakkor a többszörösére növelhető a vizsgálatokban résztvevők száma.

A SZŰRÉSEK EREDMÉNYEI

A kitelepülő csoportok a tüdőszűrés mellett a vérnyomásvizsgálatot, vér- és vizeletvizsgálatot, nők esetében pedig a rákszűrést végzik. Érdemes megnéznünk az elmúlt esztendő néhány idevonatkozó adatát. A kiszálló onkológusok és sebészek 1978-ban 7400 nőgyógyászati rákszűrést és 10 000 mellszűrést végeztek el, s a vizsgált populáció közel 10 százalékát kellett további kivizsgálásban részesíteni. Ez nem jelent 10 százaléknyi rákos megbetegedést — mindössze 1—2 ezreléknél találtak rosszindulatú daganatot —, csupán arról van szó, hogy ezenkívül még sok különféle nőgyógyászati betegség akadt fenn a rostán.

A tavaly elvégzett 23 000 vizelet- és vérvizsgálat szintén nagy számú beteg kiemeléséhez és a gyógyítás azonnali megkezdésének lehetőségéhez vezetett. Emellett Baranya felnőtt lakossága teljes egészében átesett a röntgenszűrésen.

A komplex vizsgálatok hasznossága egyértelmű. Jövőre — mint azt dr. Kancsár László említette — szeretnék elérni, hogy minden „érintett korban" levő nő átessen Baranyában a rákszűrő vizsgálatokon. Így az úgynevezett rákot megelőző állapotokban levők gyógyítása azonnal megkezdődhet, s néhány év alatt elérhetnénk: nincs több méh- és mellrákos nő megyénkben! Nagy szó ez, mindenképpen.

Ehhez természetesen az kell, hogy a lakosság is átérezze: ha paragrafus szerint nem is, de személy szerint igenis kötelező a komplex szűrővizsgálatokon való részvétel. Másrészt az egyes községekbe kitelepülő szolgálat több segítséget kér a helyi tanácsoktól, egyéb szervektől. (Pontos, névre szóló értesítések elkészítése, a vizsgálatoknak megfelelő helyiségek biztosítása stb....) Ne feledjék, nemcsak tüdőszűrés, hanem nőgyógyászati és egyéb vizsgálatokra is sor kerül... Mert ellenkező esetben igen kényelmetlen helyzettel találják szemben magukat az orvosok, s feladatukat nem tudják maradéktalanul végrehajtani, aminek a lakosság látja kárát.

A KOMPLEX SZŰRÉSEK JÖVŐJE

Mi lesz a komplex szűrések jövője? Egy biztos: e vizsgálatok nyomán ott lesz az egészségügy irányítói-szervezői-tervezői előtt Baranya egészségtérképe, s az adatok birtokában az egészségügyi tervezés, a jövő formálása is könnyebben megy majd. Az is biztos, hogy e vizsgálatok egy részét nem kell évente megismételni. Itt elsősorban vérnyomásmérésre és vizeletvizsgálatra gondolunk. Ugyanis az eddigi tapasztalatok szerint körülbelül 3—4 évente elégséges az ilyen irányú szűrések végzése. A rákszűrés évente megy majd, s külön öröm, hogy a kiemeltek utóvizsgálataihoz és gyógykezeléséhez már jelenleg is elegendő szakorvosi és kórházi háttér áll rendelkezésünkre.

S végül: a cikkünk elején említett üzemi kiszállások számát is jó lenne növelni. (Ezt szeretné a szolgálat is!) Ezzel jelentős megtakarítást érhet el az a vállalat, amelyik él a lehetőséggel. S miért ne élne? Csak meg kell szervezni a dolgot!

Kozma Ferenc

Családi mérlegen

Kései utódaink történészeinek szíves figyelmébe ajánlhatjuk a hálás disszertációtémát: böngésszék át behatóan újságjaink családi-háztartási rovatait. Éppenséggel nem csekély hangsúlyváltásokra bukkanhatnak: tavaly még netán arról elmélkedett az újság, miként lehet terméskőből teraszos hétvégi házat építeni lejtős hegyoldalon, manapság pedig inkább arról: hogyan alakítsuk át a megunt pullóvert, s milyen tápláló, ízletes ételek készíthetők hús nélkül is. A mi történész-utódunk csak ámulhat; mi azonban pontosan értjük e témaátrendezés indítékait.

Nos, ezúttal nem is erről az indítékról, hanem a mind jobban kibontakozó hatásairól; magyarán tehát: nem az áremelésekről, hanem tudati kisugárzásairól jegyzünk ide egyet-mást. Külön aláhúzva az iménti mondatból a tematikai sövényt jelző „tudati" szót — az áremelkedések gazdasági, költségvetési, árszerkezeti következményeit összegezni ugyanis még túlzottan korai lenne. Annyi azonban már most ama júliustól nem nagyon eltávolodva is megjegyezhető, hogy a társadalmi szándék eleve efféle tudati — másszóval: kereslet-módosítási, takarékossági — jellegű volt; ezt akkoriban minden kommentáló közlés nyomatékosan aláhúzta: Azt jelenti közelebbről ez a szándék, hogy érvényesüljön a fogyasztás körében is a gazdálkodás egész sor alapelve; az például, hogy takarékosan bánjunk minden gramm anyaggal, csekélynyi energiával; hogy személyesen is érzékeljük azt, amit az ország különben már régen érzékel. Ilymódon korántsem erőltetett, hanem nagyon is természetes az első hetek, hónapok változásait, tapasztalatait éppen tudati oldalról körvonalazni.

Különösebb vizsgálódás nélkül, a fogyasztási statisztikák teljes mellőzésével, annyi mindenképpen leszögezhető, hogy lassan-lassan kezdünk családi körben is hozzászokni a szigorúbb mérlegeléshez, számolgatáshoz. Gyorsan tegyük hozzá — mert ez felel meg a társadalmi valóságnak —, hogy bizony sok család, ahol a jövedelmek eddig is alacsonyak voltak, éppenséggel nem most kezd hozzá a gondos beosztáshoz, s ebbéli ismereteit ezután sem kell alapvetően bővítenie. Ám a családi, háztartási mérlegelés átalakulása most társadalmi méretekben, arányokban érzékelhető. Nem ismerem ugyan a kenyérfogyasztás országos adatait, s azt sem, érzékelhető-e, hogy kevesebbet dobunk a szemétbe, annyi azonban csupán a boltokat járva is megfigyelhető, hogy a korábbi őszi hónapokhoz képest óriási a kereslet például ablakszigetelő anyagokból, s alighanem kevésbé fűtjük majd az utcát, mint eddig; az is kezd szokássá válni, hogy a húsboltok a kilogramm alatti mennyiségekben is mind gyakrabban szolgálják ki a vevőket. Voltaképpen ugyanezt a változást jelzi a példa is, amire az imént utaltunk, s ami a családi-háztartási rovatok — olvasói igényeket kielégítő — átalakulásában öltött alakot.

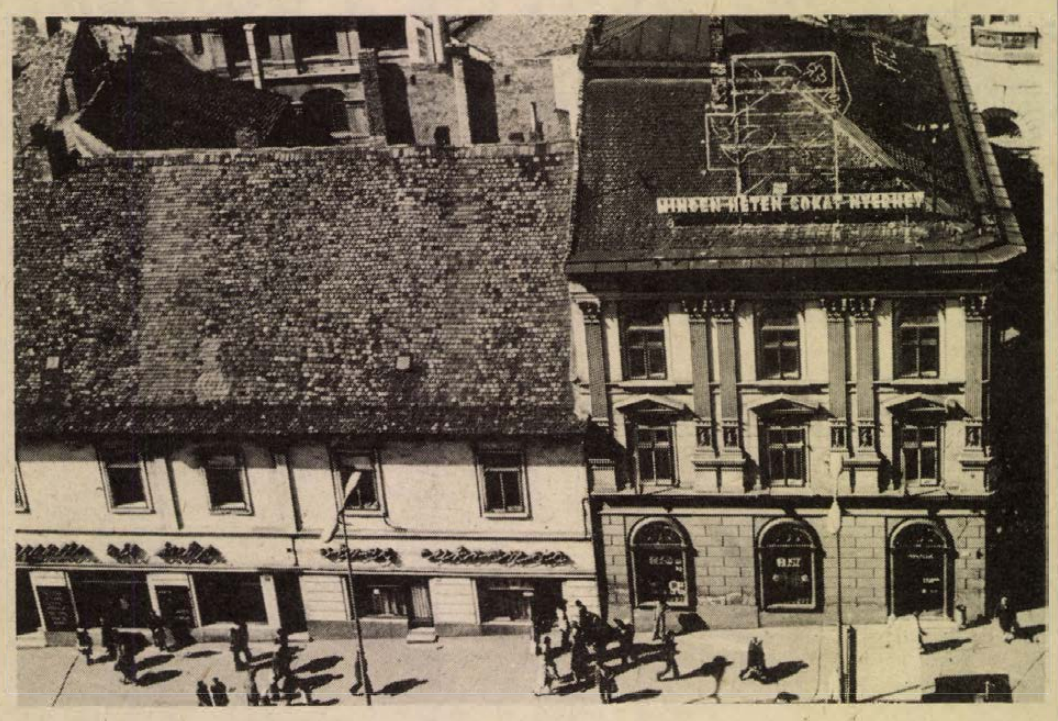
Aligha kétséges, hogy sokkal jobb bőségesebben költekezni, mint megnézni a forintokat, nyilvánvaló, hogy az életviszonyoknak a korábbi években szokásos, évről évre gyorsabb javulása, önmagában kedvezőbb mint az alacsonyabb mérték. Ám túl azon, hogy most nemzetközi méretű folyamatokról, s az országra már régen nehezedő nyomás elháríthatatlan közvetítéséről van szó, a javak takarékosabb felhasználása, a társadalmi pazarlás megszüntetése ettől függetlenül is szükségszerű és igazolható.

„Sok mindent jobban meg kell becsülnünk és másképpen kezelnünk — mondta csepeli beszédében Kádár János. — Nem engedhető meg, hogy az élelem, például a kenyér a szemétbe kerüljön, mivel telik rá. A pénzzel is jól kell gazdálkodni, még a háztartásban is."

Az a bizonyos történész-utód ezektől a hetektől számíthatja majd a korszakos változást, amikor ezek a megfontolások országossá, társadalmi méretűvé váltak, meghozzá nem átmeneti „megszorításként", hanem — amint az iménti gondolatsor folytatásából kitűnik: „takarékosan kell bánni mindennel azt mondom, hogy addig, amíg a szocializmus építése tart".

Tábori András

Pécs első számú műemléke maga a belváros



Jól sáfárkodunk-e örökségünkkel?

Minden esztendő októberében a szokottnál többet beszélünk a műemlékekről, önkritikusabban nézünk szembe múltunk emlékeivel, azt vizsgálva, hogy vajon jól sáfárkodunk-e azzal, amit a századok ránk hagytak? Ilyenkor hangzanak el nyilatkozatok arról, hogy mily sokat áldozunk műemlékeinkre, s arról, hogy a vandalizmusnak és a természet nem válogató erőinek köszönhetően mily nagy károk keletkeznek bennük.

Gyakorta halljuk: mi ez a nagy erőlködés itt Pécsett a műemlékekkel, hiszen a dzsámin, a székesegyházon és még néhány objektumon kívül nincs is olyan igazi, mutatós műemléke a városnak. Szerencsére nem ilyen rövid a sor.

Első számú műemlékünk maga a belváros, amelynek szerkezete a középkor óta alig változott, s amelynek mint egységnek a védelme kötelességünk. Országos viszonylatban is számottevő műemlékünk lesz a több mint egy negyed évezredig udvarok mélyén rejtőzködött középkori városfal. Soroljuk tovább? Nem szükséges. Sokkal szükségesebb azonban arról beszélni, hogyan viszonylunk műemlékeinkhez.

A múzeumi és műemléki hónap adta az alkalmat, hogy a műemlékvédelem különleges pécsi feladatairól beszélgessünk Gömöry János városi főépítésszel, Bezerédy Győző helytörténésszel, Szilágyi Domokossal, a városi építési osztály városrendezési csoportvezetőjével és Kistelegdy István építésszel, a Dél-dunántúli Tervező Vállalat belvárosi rekonstrukcióval foglalkozó kollektívájának vezetőjével.

– Pécs és műemlék. Mit jelent nekünk e két fogalom együtt említése?

Gömöry János:

– Egy nemzet vagy település életében kulturális és gazdaságtörténeti értelemben abból is kiindulhatunk, hogy ami megvan, arra nyugodtan mondhatjuk, hogy a múltat tükrözi. Ennek a tükrözésnek a csúcsa a műemlék. De abból a tömegből, ami megmaradt, mondjuk három nagy értékű épület nem ugyanannyi, mint száz kicsi. Egy történeti belváros a maga tradicionális értékével több mint egyetlen csodás épület, ami csak egy ember vagy egy család életét tükrözi. A mi múltunkat az egész együttes tükrözi, ennek pedig közismerten nagy az értéke. Nincs túl sok nagy értékű egyedi műemlékünk, de az együttes maga egyedülálló érték. Ez az együttes a kontinuitást, a különböző stílusok egymásmellettiségét dokumentálja, azt a történetiséget, amit tovább kell adnunk a jövőnek.

Bezerédy Győző:

– Pécs szegény város volt a múlt században is. Nem voltak olyan pécsiek, akik palotákat építettek volna. Egyszerű kis épületek létesültek, s ez jellemző még az egyházakra is. De a fellendülés elérte Pécset is a századforduló körül. Akkor került a régi városháza helyére a mostani, a két régi, szép – Cséby és a Czindery – ház helyére a monstruózus takarékpénztár – a mostani megyei tanács – épülete. Aztán néhány ház a Kossuth Lajos utcában, pl. a zálogház épülete... Ezek is mutatják, milyenné lett volna a belváros egy mindent elsöprő átépítés következtében. Talán szerencse is, hogy ez az átépítési hullám idejében elakadt.

– Megbecsüljük-e eléggé a műemlékeinket?

Gömöry János:

– E tekintetben sok múlik a befogadó lakosságon, amely potenciálisan megvan nálunk is. De a dolog mégsem ilyen egyszerű. Van lehetőségünk a helyi védelem kiterjesztésére. Amit megtalálunk, és arra érdemesnek tartunk, azt védelemben részesítjük. De lehet, hogy éppen magántulajdonú épületről van szó és akkor kezdődnek a gondok. Igaz, hogy a tulajdon értéke jelentékenyen nő a műemléki helyreállítás révén, de vállalja-e egy magánszemély az ezzel járó tetemes többletköltséget? Más az állami ház, a PIK-nek van erre forrása. A magántulajdonú műemlékek helyreállítása támogatásának a módját meg kellene találni.

Szilágyi Domokos:

– Meg kell küzdenünk a közönyösséggel, a sokszor felháborító nemtörődömséggel is. Utazunk, bejárjuk fél Európát, megcsodáljuk mindenütt a műemlékeket, az itthoniakkal pedig, amikkel együtt élünk, szinte nem is törődünk. Sokszor inkább az a hozzáállás, hogy „nosza, döntsük össze..."

Gömöry János:

– De miért? Csakis azért, hogy ne kelljen ilyen színvonalon beavatkozni.

Szilágyi Domokos:

– De ha már beavatkozunk, akkor olyan belvárosi felújításra van szükség, hogy szívesen lakjon itt az, aki ezt szereti.

Kistelegdy István:

– Ez viszont már lakáspolitika is lehet. A lakásokat olyanok kapják, akikre a városnak szüksége van, s akik révén megteremtődhet az a fajta használat, ami megóvja a helyreállított együttest. A múltbeli emlékeket mai szemlélettel akarjuk helyreállítani, s ezt tudomásul kell venniök a használóknak is, különben új, veszélyes leromlást okozhatnak.

Szilágyi Domokos:

– Ezért nincs Pécsett műemlékvédelem rehabilitáció nélkül. Csak úgy tarthatunk meg bármit is, ha egyúttal élővé is tesszük.

Gömöry János:

– A tömbrekonstrukció éppen az együttes értékét akarja kibontakoztatni.

– Több mint egy évtizede beszélünk a tömbrekonstrukcióról, de még most is csak az előkészületeknél tartunk, sőt a közelmúltban éppen arról hallottunk, hogy a tényleges munka a hetedik ötéves tervidőszakban indulhat.

Kistelegdy István:

– A belváros épületállományának mintegy 20 százaléka műemlék vagy műemlékjellegű, s ezek szétszórtan helyezkednek el. A védelemnek a területi egységeket kell összefognia. Nemcsak a kiemelt, hanem minden egyes épületnél a harmonikus egység, a megfelelő színvonal létrehozására kell törekedni. Ebben bizonyos különbségek lehetnek, de semmiesetre sem jöhet létre olyan kontraszt, ami a használót a felelőtlenségre, a rongálásra ösztönözheti. Az előkészítésnél szükség lenne egy olyan szociológiai vizsgálatra is, ami azt tisztázná, hogy az itt élő lakosság mely része kívánkozik el innen, s kiket lehet idehozni. Arra természetesen nagyon kell vigyázni, nehogy bizonyos társadalmi rétegek rezervátuma jöjjön létre.

Gömöry János:

– A belvárosban kétezernél több bérlemény van...

Bezerédy Győző:

– Rengeteg a szükséglakás. Sőt, lakásnak egyáltalán nem mondható helyiségekben élnek családok.

Szilágyi Domokos:

– Ez egy régebbi minősítésnek is köszönhető. Súlyos mulasztás volt a valódi helyzet kozmetikázása. Ma már látjuk, hogy azok a városok, amelyek a tényleges helyzetre alapoztak és nem minősítették lakásnak a szükséglakásként használt helyiségeket, több új lakás építésének lehetőségéhez jutottak.

– Lesz-e tömbrekonstrukció?

Szilágyi Domokos:

– Mi csak az előkészítésén dolgozunk. De nem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy a rendkívül összetett feltételrendszer egyetlen elemének kiesése mindent meghiúsíthat.

Bezerédy Győző:

– Én a gyakran elhamarkodott, idő előtti kiköltöztetéseket tartom tragikusnak. Sok példánk van már rá (sajnos), hogy azok az épületek, amelyek kiürülnek, rohamos pusztulásnak indulnak, ha nyomban nem nyúlnak hozzá. Így járt az elefántos ház is, amit én nagyon féltek.

Szilágyi Domokos:

Egységes akarat nélkül aligha beszélhetünk a belváros rehabilitációjáról.

— Úgy véljük, a belváros védelméhez tartozik az is: le van-e valahol fektetve, meddig közelítheti meg a történelmi városközpontot a paneles építkezés?

Gömöry János:

— Nincs...

Szilágyi Domokos:

— Illetve csak annyi, hogy melyik az az utcahálózat, amely már alkalmatlan a panel fogadására. Ez a határ nyugaton a Petőfi utca, északon a városfalat övező terület...

— De azért a Kodály Zoltán útra bejött a panel...

Szilágyi Domokos:

— ...keleten pedig a Farkas István utca.

Kistelegdy István:

— A város általános rendezési terve lenne hivatott megállapítani azt a határt, amelyen belül a meglevő térfalakat meg kell tartani, nehogy a történelmi városközpont szigetként jelenjen meg az új városrészek gyűrűjében. Az elengedhetetlen átmenetet biztosítani kell.

— Mindig csak a történelmi belvárosról beszélünk. Ezen kívül is vannak értékes területeink...

Szilágyi Domokos:

— Most folyik a Tettye-völgy helyi védettségének előkészítése, csatlakoztatva a tettyei romokhoz és a Havihegyhez. A terület feltárását a Műszaki Főiskola végzi, s készít felhasználási javaslatot is.

Kistelegdy István:

— Nem tudjuk azonban, hogy mi van a Tettye alatt...

Szilágyi Domokos:

— Valóban, ez a terület volt a középkori Pécs ipari háttere és alig tudunk róla valamit. Pécs maga kultikus hely volt, de ez a „történelmi külváros" vele egyenrangú értékeket tartogathat még számunkra.

Gömöry János:

— Területi problémát jelent még pl. a középkori településszerkezetet őrző Patacs és Magyarürög is és most már műemlékvédelmi szempontból a városkörnyék is.

Szilágyi Domokos:

— Nem feledkezhetünk meg a Mecsek-oldal védettséget érdemlő pincéiről, vincellérházairól — persze azokról, amelyek még megvannak, rácvárosi kapukról...

Bezerédy Győző:

— És Vasas izgalmas, érdekes épületeiről sem, a többi bányásztelepülésről, a kolóniákról...

*

Pécs műemlékvédelmében ma a legsúlyosabb gondot a tömbrekonstrukció jelenti. Félő, hogy a lassú előrehaladás helyrehozhatatlan károkat okoz vagy hallatlanul növeli majd a költségeket. Az akarat egysége óriási erőt jelenthet.

Hársfai István

Technika az iskolában

Egy emberöltővel ezelőtt hazánk gyengén fejlett agrárország volt, ezért akkor a lakosságnak csak töredéke kerülhetett a korszerű technika közelébe. Ma már a gépek átfogják mindennapi életünket, öregekét és fiatalokét egyaránt, a tanyán éppúgy, mint a városban, hiszen a tudományos-technikai forradalom korában élünk.

Mégsem mondhatjuk, hogy technikai műveltségünk korszerű lenne. Műszaki szakemberek és társadalomkutatók egyöntetűen állítják, a tanulmányaikat befejező fiatalok még ma is úgy lépnek be a termelésbe, hogy a családból és az iskolából hozott műszaki műveltségük szegényes, technikai szemléletük avitt, semmiképpen sem felel meg a modern követelményeknek.

Mivel az iskola hű tükörképe a társadalomnak, az elmondottakból logikusan következik, hogy a technikai műveltség és szemlélet társadalmi elmaradottságától az oktatás sem tudta függetleníteni magát. Igaz, a felszabadulás előtti korszak iskoláinak kézimunka-óráihoz képest nagy előrelépést jelentett az általános és a középiskolákban három évtizede bevezetettt gyakorlati foglalkozás, de csak rövid időre, mivel nem tudott lépést tartani a társadalmi-gazdasági fejlődéssel. Most, az 1978-ban kialakított új tantervek lépcsőzetes bevezetésével a gyakorlati foglalkozást új tantárgy, a technika váltja fel.

Társadalmi ellenszenv kísérte

Izgalmas fordulatokban bővelkedik a gyakorlati foglalkozás harmincegynéhány éve. A tantárgy körül sohasem ültek el a viták, még a hatvanas évek elején sem, amikor pedig a tantervi reform a középiskolákban hetente egy teljes napot szánt rá. Néhány év múlva viszont — a reform elsietettségének nyilvánvalóvá válásával — megkezdődött a „politechnika" látványos hanyatlása, gyors visszafejlesztése, némely helyütt tudatos elsorvasztása. Oktatáspolitikai hiba történt volna? Aligha.

A magyarázat az: a gyakorlati foglalkozást némi társadalmi ellenszenv kísérte, s félő volt, hogy fölébred majd a technika iránt is. Az emberek látszólag a túlterheléstől féltik a gyerekeket, valójában az a maradi nézet lappang még ma is a fenntartás mögött, amely az általános műveltségből szeretné kirekeszteni a technikai ismereteket. Ezzel függ össze, hogy a technikai nevelés idegen a megmerevedett, intellektualista iskolai hagyományoktól is.

Sietünk leírni, hogy a gyakorlati foglalkozás — legalábbis heti kétórás formájában — voltaképpen sohasem bukott meg, hiszen becsületesen teljesítette azt, amiért annak idején életre hívták. Elemi műszaki ismereteket nyújtva fejlesztette a tanulók kézügyességét, és hozzájárult a fizikai munka megszeretetéséhez. Az más kérdés, hogy szűkre szabott horizontjával hamar féloldalassá vált, elsősorban az elméleti jellegű technikai tudnivalók elhanyagolása miatt.

Segít a pályaválasztásban

Egyebek közt a technika tantárgy abban különbözik elődjétől, hogy távolabbi célt tűz maga elé: a XXI. századba átlépő ember technikai műveltségének megalapozására törekszik mind az általános iskolában, mind a gimnáziumban, annak figyelembevételével, hogy a technikai ismereteknek nem kizárólag az iskola a forrása. Az elméleti és a gyakorlati tudnivalókat szorosan összekapcsolva széles körű ipari, mezőgazdasági, ökológiai, valamint munka- és üzemszervezési ismereteket nyújt, miközben fejleszti a tanulók tárgyi cselekvőkészségét; a termelőmunka megbecsülésére, a fizikai dolgozók iránti tiszteletre neveli őket; megláttatja az anyag szerkezete és fölhasználása közötti összefüggést; hozzájárul természettudományi ismereteik gyarapításához. A szakmák közös technikai elemeinek tanítása minden bizonnyal segítséget ad a diákoknak későbbi pályaválasztásukhoz.

Az új tantárgy tananyaga az általános iskola alsó tagozatán egységes, de — tekintettel a gazdasági és társadalmi igényekre — a felső tagozatnak két változat készült ipari, illetve mezőgazdasági jelleggel; közös azonban bennük az általános technikai ismeretanyag. A fiúk és a lányok egészében véve ugyanazt tanulják; a háztartási ismereteket és a női kézimunkát a tanterv a szakköri foglalkozások és a fakultatív órák keretébe utalja.

Tavaly szeptemberben megkezdődött a technika tanítása az általános iskola első osztályában, s az idei tanévben már a másodikosok is tanulják ezt a tárgyat. Vessünk egy pillantást e két osztály tananyagára! Mindjárt szembetűnik, hogy a heti egyórás ismeretanyag alapozó jellegű: elsősorban a gyerekek érdeklődését kívánja fölkelteni a tantárgy iránt, főképpen közös munkavégzési formákkal. A technika elméleti része — ha egyáltalán beszélhetünk elméletről ebben az életkorban — jobbára a gyerekek családi és iskolai környezetének megfigyelésével foglalkozik. Az első osztály tárgykörei a következők: képlékeny anyagok (agyag és gyurma); papírmunkák; zsineg és fonal használata; hurkapálca elemi megmunkálása. Másodikban ezekhez a fólia szabása és ragasztása csatlakozik.

A kezdet biztató

Talán nem lesz érdektelen, ha befejezésül utalunk az első év tapasztalataira. Az új tantárgyat a pedagógusok és a gyerekek egyaránt rokonszenvvel fogadják, ami természetesen nem jelenti azt, hogy ne lett volna göröngyös a kezdő útszakasz. A tanítóknak több-kevesebb gondot okozott az átállás, egész pontosan a technikai nevelés új szemléletmódjának elsajátítása. Viszont örültek annak, hogy a tanterv csak a tanulók által megtanulandó ismereteket körvonalazza, a tanítási órák tárgyának megválasztását a helyi körülmények, valamint a gyerekek teherbírásának figyelembevételével a pedagógusra bízza. Számos iskolában amiatt panaszkodtak, hogy túlságosan eszközigényes az új tantárgy, több pénzt emészt föl, mint a régi gyakorlati foglalkozás, jóllehet a szükséges taneszközökből kevesebb jutott nekik az igényeltnél.

Egyetlen esztendő munkájáról messzemenő következtetést nem szabad levonni, az értékelésnek különben sincs még itt az ideje. Az eredményeket és a gondokat gyorsmérlegre téve azt állapíthatjuk meg, hogy a kezdet biztató.

P. Kovács Imre

Televízió

Pécsi színészházaspár a képernyőn

– Néhány éve a Magyar Televízió már készített egy filmet Latinca Sándorról, amikor is színész elevenítette meg Latinca alakját. A pécsi stúdió dokumentumjátékának készítésekor nem ezt az utat választottuk –, mondja Füzes János, az október 27-én 15.45-kor bemutatandó film dramaturgja. A mi történetünk két évvel Latinca halála után, 1921-ben játszódik, amikor az özvegy perújrafelvételt kért férje ügyében.

Latinca özvegyét Krasznói Klári, a Pécsi Nemzeti Színház művésznője – újabban lírai, finom hangvételre váltott szubrettje – alakítja a filmben: – Nagyon szép és izgalmas feladat volt számomra ez a szerep. Nemcsak azért, mert a forgatás idején a színházban operettet játszottam, ez a filmbeli szerep pedig egészen más világ, hanem azért is, mert a színpad és a tévé, két dolog. A filmben sokkal visszafogottabban, kis gesztusokkal kell kifejezni magunkat, s ezt tanulni, gyakorolni kell. Vidéki színésznek, különösen ha az illető elsősorban szubrett, erre a tanulásra nem sok lehetősége van. Szerencsére az itteni tévés kollegák nagyon sokat segítettek, nagyon jó volt velük dolgozni. Régen tapasztaltam ilyen légkört, mint itt, ahol együtt örültünk, ha valami jól sikerült. Számomra ez a prózai szerep külön öröm, hisz a színházban jóformán csak énekes-táncos feladataim vannak.

A dokumentumjátéknak klaszszikus értelemben vett főhőse érthetően nincs. Van viszont egy központi figura, aki mintegy a cselekmény mozgatója. Ő az ügyvéd, akinek szerepét B. Nagy Tibor író-rendező Melis Gáborra osztotta.

– Szinte rezzenéstelen arccal, hosszú ideig majdhogynem vélemény nélkül kellett jelen lennem – emlékezik vissza Melis Gábor. – Éppen ezért volt nagyon nehéz feladat, hisz történelmi szituációkat „illusztráltam". Kicsit személytelen figurának tűnik az ügyvéd, kérdései is szárazak, tényszerűek. Az első pillanatban még visszautasítja az özvegy megbízását, az utolsó jelenetben viszont már vállalja az ügyet. A teljes negációtól a Latincával történő azonosulásig kellett megrajzolnom az ívet, s hogy ez végül sikerült-e, azt majd csak a nézők dönthetik el.

Ambrus György



Húszéves a Magyarországi Nemzetiségek Központi Táncegyüttese, amely a Központi Délszláv Együttesből fejlődött ki. Az ő táncaik, történetük szerepel a Nas Ekran műsorában, melyet az Unser Bildschirmmel együtt október 24-én 18.55-kor láthatnak a nézők a második műsorban. (Fotó: Bárány Györgyné)



A Magyar televízió ismét bemutatja a Hunyadi Sándor Vöröslámpás ház című novellájából készült Egy erkölcsös éjszaka című Makk Károly rendezte filmet. Képünkön két lány abból a bizonyos házból: Carla Romanelli és Sunyovszky Szilvia. A vetítés október 27-én, szombaton este 20 órakor kezdődik.

Rádió

Lehet-e Pécsnek olimpikonja?

NAGY CÉLOK – MINDENNAPI FELADATOK címmel kezdődik műsor hétfőn 17.15-kor. Három riporter: Nógrádi Erzsébet, Kovács Imre és Müller István három helyszínről számol be három brigád délutános műszakjáról. Hogyan válik hasznossá egy nap munkája a folyamatban, amelyet kongresszusi és felszabadulási munkaversenynek hívunk. A válaszokat a szabad őszi ég alatt az építők, valamint a Zsolnay és a kesztyűgyári munkások adják a kapcsolásos, helyszíni közvetítés keretében.

A ZENÉLŐ DÉL-DUNÁNTÚL októberi száma már a megkezdődött hangversenyévadról ad hírt, visszatekint együtteseink nyári programjaira, bemutatja a barcsi zeneiskolában folyó munkát, az évforduló-naptárban pedig Liszt Ferenc pécsi hangversenyére emlékeznek.

– Az októberi SPORTMAGAZIN-ban többek között nemcsak búcsúztatjuk az NB I-ből kiesett PMSC-s női kézilabdacsapatot, de a miértre is keressük a választ. Féldiejéhez érkezett a labdarúgó NB I. őszi szezonja: Hogyan áll a PMSC és a PVSK szénája? Egy év múlva ilyenkor már csak emlék lesz a moszkvai olimpia, amelyre most még csak készülődnek a világ sportolói. Mi sportösszeállításunkban a pécsi, baranyai realitásokat vetjük össze az olimpiai mércékkel: lehet-e olimpikonja a Mecsek-aljának? – mondta pénteki műsoráról Kovács Imre. Ugyancsak ő szerkeszti – Somogyvári Valéria társaságában – a szombaton adásra kerülő: ÁLLAMI THÁLIA című műsort. Harminc évvel ezelőtt ugyanis ezen a napon tartotta első előadását Pécsett az államosított színház. Móricz Zsigmond Uri muri című drámáját adta elő a társulat. Milyen volt az államosítás előtt a vidéki színész élete, mit jelentett az új színházi modell? – erről érdeklődnek a műsor riporterei Pécsett és a fővárosban azóta nagy nevű színészeknél.

A keddi szerb-horvát nyelvű ifjúsági műsorban Filákovity István bemutatja az ország egyetlen olyan jellegű középiskolai intézményét, amelyben 130 nemzetiségi fiatal tanul anyanyelvén. Csütörtökön a versendi pincesoron készült riport hangzik el. Filákovity Branko szombati összeállításának címe: Tengernyi kukorica... Vasárnap „A barátság hullámhosszán" címmel a Belgrádi Rádió és a Magyar Rádió Pécsi Stúdiójának közös műsorát közvetítik.

Aparhanti hétköznapokról szól Gráf Vilmos keddi német nyelvű riportja. Szerdán Hetényi Árpád az egyetemisták, főiskolások szabad idejéről érdeklődik. Kinek az olvasás, kinek a diszkó, kinek a mozi tölti ki a szabad idejét. Vajon a felsőoktatási intézmények hallgatóinak mik az igényei a szabad idő eltöltését illetően, az igényeket mennyiben elégítik ki a város és a különböző intézmények nyújtotta lehetőségek? – erre ad választ a riport. Gráf Vilmos csütörtöki riportját a kukorica-betakarításról készítette: az eredményekről, fajtaválasztásról, termelési rendszerekről, szárításról, tárolásról és a minőségről beszélnek a riportműsorban.

Opera

Pillangókisasszony

Kertész Gyula Erkel-díjas érdemes művész rendezésében mutatják be a Pécsi Nemzeti Színházban Puccini: Pillangókisasszony című operáját. A zenedrámát Breitner Tamás, illetve Hirsch Bence vezényli. Csocsoszánt Eszéki Zsuzsa (képünkön), Pinkertont Albert Miklós énekli, Suzukit kettős szereposztásban alakítja Kővári Anikó és Benei Katalin. Pinkertonné: Pusztaszeri Emília, Sharpless pedig Nagy Gábor.



Arzéna, Béke, Éj királynője

Operaénekesnő operettben énekelt szerdán este, másfél héttel korábban, mint saját műfajában, a Pillangókisasszony premierjén bemutatkozik. Pusztaszeri Emília, az operett lírai világában szokatlan, robbanékony, Carmen-egyéniségű Szilviát alakította a Csárdáskirálynő 17-i előadásán. Ezzel a sok szereposztásos — az egyéni premierek januárig tartó sorával izgalmassá vált — Kálmán Imre-műben, legalábbis az eddigi szereplők közül, az első olyan énekes mutatkozott be a pécsi közönségnek, akinek hangja mindig átjött a zenekaron. Nem volt szükség Károly Róbert tapintatos, az egész produkció közös érdekét szolgáló, pianóba hajló vezénylésére, nem volt baj, hogy a rendező Kazán István színpadképében Szilvia hátrébb állt — meleg színű, ám erős szopránja uralta az előadást. Pedig — a sok szereposztás miatt kényszerű módon — ez a pálya elején járó fiatal énekesnő tizedannyi próbát sem kaphatott, mint a premierszereposztás szerencsés részesei. Pusztaszeri Emília, a Pécsi Nemzeti Színház operaegyüttesének új tagja. Jövő vasárnap mutatkozik be Puccini: Pillangókisasszony című zenedrámájában, melyben Pinkertonnét énekli. De honnét jött, hol tanult Pécs új operaénekesnője?

— Előbb Szegeden Lamberg Rózsa koloratúrénekesnő volt az énektanárom és korrepetitorom, aki jól ismerte az operaműfaj fortélyait. Néhány vidéki év után a Fővárosi Operettszínház tagjaként Szőnyi Ferencnél tanultam tovább, aki kemény, kitartó munkára, akaraterőre és ügyszeretetre nevelt. Ezzel hitemet, akaraterőmet erősítette meg. Így sajátítottam el az operaénekles emberi feltételeit is. Máskülönben sok mindent játszottam: például Kaposvárott Kormos István rendezésében a „Trójában nem lesz háború" Békéjét, ezt a félelemmel teli, riadt egyéniséget, aki aggódik a jövőért. Első nagyobb zenés feladatom a Cigánybáróban Arzéna volt. Pécsre biztonságérzettel jöttem, mert Breitner Tamás zenei igazgató tudatosan érleli erőimet, vagyis jó pedagógus. Erre utal, hogy az operában egyelőre kisebb szerepet, a Pillangókisasszony Pinkertonnéját kaptam meg, s ez jó út lesz a nagyobb énekes szerepekhez.



Beugrással nagy sikert aratott Kaposvárott egy cserfes szobalány szerepében a remek Olsavszky Éva mellett. Pécsi próbaéneklésén a Varázsfuvolából az Éj királynőjét énekelte. Erejét persze nem váltja aprópénzre, mert hangja a zenés színpad legértékesebb műfajában, az operában él igazán. A Csárdáskirálynőért nyilván nem mindig adja fel az Éj királynőjét.

Sorokban

ÚJ KONYVEK:

Bökény István: Kézikönyv a lakásokról. Cazotte, Jacques: A szerelmes ördög. Germanus Gyula: Az arab irodalom története. Kisdobosok zsebkönyve 1979—1980. Krizsaneczné, Németh Edit: Játékos gyermektorna. A Mecsek turistatérképe — 1979. Péter Katalin: A magyar romlásnak századában. Magyar História sorozat. Kampis Péter: Orr-ügy. Ragyiscsev, Alekszandr: Utazás Pétervárról Moszkvába. Szabó Lőrinc: Tücsökzene. Tamási Áron összes novellái. I—II. kötet.

HANGVERSENY:

Október 24-én 19 órakor a Székesegyházban (összevont bérlet) a Pécsi Filharmonikus Zenekar hangversenye. Vezényel: Mark Ermler (Szovjetunió). Közreműködik: Gyermán István — hegedű.

Október 26-án 19.30 órakor a Liszt-teremben „B" Mesterbérlet Mihail Homiker — gordonka — és Anton Ginzburg — zongora. Beethoven-est.

KIÁLLITÁS:

Október 26-tól november 26-ig Fürtös György kerámikusművész kiállítása a Pécsi Galériában — Színház tér 1-ben — tekinthető meg. Megnyitó: október 26-án 16 órakor. Közreműködik: Kircsi László oboaművész.

KPVDSZ MŰVELŐDÉSI HÁZ programja

Október 27-én 18 órától Táncház. Házigazda: a Baranya táncegyüttes. Program: magyarországi és balkáni délszláv táncok.

IFJÚSÁGI HÁZ:

Október 23-án 19 órakor Jákó Balázs kvintettjének koncertje. Bürger Miklós — zongora, Jákó Balázs — bőgő, Földesi Csongor — dob, Zoltán Béla — trombita, Borissza Géza — fuvola, gitár.

Október 27-én 18—22.00 óráig Éliás Gyula diszkózik. 28-án 18—22.00 óráig a Szélrózsa Klub programjában Pannonia Rajzfilmest. Vendégek: a IV. és VIII. műterem alkotói. Házigazda: Muzsay András előadóművész.

MOHÁCS:

Október 24-én 16 órakor a „Junge-Welt" NDK gyermekszínház vendégszereplése a Bartók Béla Művelődési Központban: „Ein neues Hemd für den Wind" c. darabbal. 24-én 18 órakor Kelle Sándor festőművész kiállításának megnyitója a Kossuth Fimszínház emeletén. Közreműködik: a Pécsi Építők Madrigál Kórusa Jandó Jenő vezetésével. Kiállítás megtekinthető naponta: 10—12 óráig és 16—19 óráig.

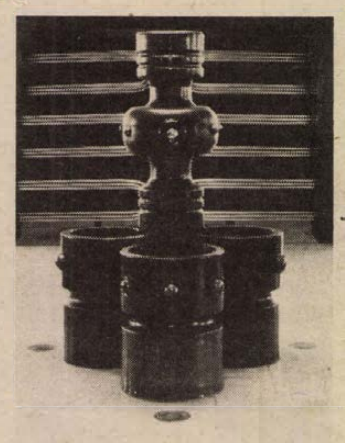
KOMLÓ:

Október 22-én 17.30 és 19.30 órakor az Úttörő- és Ifjúsági Házban Krónika az magyarok dolgairól címmel Szentpál Mónika előadóestje a XVI—XVII. század magyar irodalmából. Közreműködik: a Collegium Musicum: Kecskés András, Standler Vilmos, Szilvássy Gyöngyvér, valamint Kunszt László.

Képzőművészet

Fürtös György kerámiái

Adatok a művészről: 1939-ben Pécsett született. A budapesti Iparművészeti Főiskolán végezte tanulmányait. Borsos Miklós és Csekevszky Árpád volt tanára. 1962-től a FIM Zsolnay Porcelángyárának tervezőművésze. 1962-ben és 1963-ban „Az év legszebb terméke" pályázaton díjat nyert, 1964-ben Pécsett nívó-díjat, 1972-ben a III. országos kerámia biennálén harmadik díjat kapott. A hazai kerámikus szakma valamennyi kiállításán részt vett, a magyar kerámia külföldi kiállításain Szófiában, Varsóban, Sao Paolóban, Faenzában, Rothenburgban, Ankarában, Szabadkán és Torontóban szerepeltek munkái. Több műve van múzeumok, közintézmények tulajdonában. Faliképei, kút- és térplasztikái, belsőépítészeti tárgyai országunk jelentős városaiban megtalálhatók.



Mostani pécsi kiállításán mozrális munkái mellett a rá oly jellemző humoros, szellemes alkotásait is láthatja a közönség. A tárlat Kircsi László oboaművész közreműködésével 1979. október 26-án, pénteken délután 4 órakor nyílik meg a Pécsi Galéria Színház téri kiállítótermében.

TESTVÉRLAPJAINK ÍRJÁK

СЛИВЕНСКО ДЕЛО

Árutermelés exportra

A koteli „Kotelszki kraj" elnevezésű szőnyeg- és textilgyárban különös figyelmet fordítanak a valutabevételi terv teljesítésére. Az üzem vásárlópartnerei a Szovjetunió, Lengyelország, Csehszlovákia, az NSZK és az NDK. De mutatványárut küldtek Belgiumba, Hollandiába és Japánba is.

A koteli üzemben készült áruk a nemzetközi piacon kiváló minőségűnek számítanak, s ez nagyban az itt dolgozó kollektíva azon tenykedésének köszönhető, mellyel felújítja és kiszélesíti az áruválasztékot, hogy növelje esztétikai és funkcionális rendeltetését.

A gyártási iroda irányításával 30 újfajta anyag modelljét készítették és 30 új szőnyegmodellt is előállítottak. Az újonnan előállított áruk egy jelentős részét a koteli művészeti szakközépiskola növendékeinek tervei alapján dolgozták ki.

Az exporttervek maradéktalan teljesítése érdekében nagy erőfeszítéseket tesznek a termelési eredmények fokozására, ezért Jablanovóban új üzemrészt létesítettek, ahol perzsaszőnyegeket gyártanak.

Az üzem kollektívája érdekes feladatot valósít meg a moszkvai olimpiával kapcsolatban, sport témájú textílanyagokat gyártanak és hasonló témájú fafaragású emléktárgyakat készítenek.

Ez évi termelésük során nem feledkeztek meg egy másik jubileumról sem, a bolgár állam megalapításának 1300 éves évfordulójáról. A munkások, a tervezők feladatként tűzték ki, hogy emléktárgyakat készítsenek az „Újjászületés panteonja" számára.

Év végéig a gyár kollektívája azon fáradozik, hogy kibővítsék a perzsaszőnyegek áruválasztékát.

Elhatározásuk, hogy a választékok száma elérje a 20 modellt, s ezek nagy része természetesen exportra készüljön.

Geoszövet az útpályán

E Csehszlovákiában gyártott, újfajta, nem szövött anyag nevében nem véletlenül szerepel a „geo"-szótag: ez a polipropilén-, vagy poliészter-szálakból készült szövet nem rothad, nem penészedik, kivételes kémiai ellenállóképesség, tartósság, hosszú élettartam jellemzi, és utakhoz, valamint más, földbe épített létesítményekhez szánják. A geoszövet — mintegy „szövet a föld számára".

A geoszövetet az útpálya egyik rétegeként fektetik le és ez nem keveredik össze az alapozásnál használt másik kétfajta alapréteggel, hanem mintegy szűrőül szolgálhat, s lehetővé teszi a homok-kavics keverék kiküszöbölését az útépítésnél. Az újdonságot már alkalmazzák Csehszlovákiában. A Morvaország és Szlovákia határán húzódó, új autópálya alapja például ebből áll. A geoszövetet a Brno és Breclav közti autóút építésénél is felhasználták.

Az újdonságot a mélyépítési létesítmények bratislavai tudományos kutatóintézetének szakemberei, a „Mitop" textilkombinát kollektívájával közösen dolgozták ki.

Feltárják a „második Tyumenyt"

Olaj a Jamal-félszigeten

A tyumenyi körzetben újabb országos fontosságú munkaterület alakult. A Komszomol védnökséget vállal a Jamal-Nyenyec Autonóm Körzetben folyó földtani kutatások felett. Szerte a körzetben, az Ural hegység sarkvidéki területeitől a Jenyiszejig, a Kara-tengertől az Ob középső folyásának vidékéig már felverték sátraikat a geológiai kutatók előőrsei.

Jurij Dmitrijevics Loganov, a tyumenyi geológiai főigazgatóság főmérnöke mondja az új munkaterületről:

— A kőolaj javarészét jelenleg az Ob középső folyásának vidékén, Szamotlor, Uszty-Balik, Fjodorovka, Holmogori, Varjogan stb. kútjaiból termeljük ki. Ezeket a vidékeket meglehetősen jól feltártuk már. Tőlük északabbra viszont nagy fehér foltok terülnek el, jóllehet, földgázt és olaj-gáz lelőhelyeket itt is fedeztünk már fel.

A tudósok véleménye szerint itt a „gázsapkák" alatt nagy kőolajkészletek rejtőznek. Ez a feltételezés részben már be is igazolódott: csupán az elmúlt évben hat lelőhelyet fedeztünk fel ezen a területen. Nincs kizárva, hogy az urengoj—tarkoszalei körzetet fogjuk majd „második Tyumenyként" emlegetni.

Már az idén minden területen jelentősen felgyorsul a munka üteme. Három új olaj- és gázkutató expedíció indult felfedező útra.

Urengoj már eddig is több milliárd köbméter gázt adott az országnak, de távol áll még attól, hogy „kimondja az utolsó szót". Jelenleg 14 igen gazdag rétegből áll. Olaj, gáz és gázkondenzátum egyaránt található itt. Az elkövetkező időben annyi kutatófúrást kell végeznünk, hogy ha hosszukat összeadnánk, az összesen 1200 kilométert tenne ki. Ez bizony nem könnyű feladat, de nem is végrehajthatatlan.

Tüntetések, belső gondok

Kína: munkanélküliség és a háztáji

Pekingben nagyszabású ünnepségen emlékeztek meg a Kínai Népköztársaság kikiáltásának 30. évfordulójáról. Az ünnepi nagygyűlésen elmondott, önkritikus hangvételű beszéd minden hiba okát továbbra is a „négyek bandájának" kártevésében látja. Az utóbbi időben azonban szaporodnak azok a jelek — tömegtüntetések —, amelyek azt bizonyítják, hogy erősödik a maoista politikával szembeni elégedetlenség.

1

Az egyik tüntetés a pekingi városi forradalmi bizottság épülete előtt történt. Talán százötvenen voltak: csupa olyan ember, akit a kulturális forradalom időszakában kitelepítettek a fővárosból, és most vidékről vissza akar térni családjához, Pekingbe. A második tüntetőcsoport pár órával később ugyanott gyülekezett. Ezek diákok voltak, százhúszan lehettek és az egyetemi felvételek dolgában akartak panaszt tenni, egy levelet akartak átadni Teng Hsziao-ping részére. A levélben az állt: hiába felvételiztek eredményesen, hely nincs. Az épületet őrző katonák elküldték a fiatalokat és azt mondták, adják fel a levelet postán. A harmadik csoport a Csung-nanhaj-kapu előtt gyűlt össze: vasutasok tüntettek. Ennek a tüntetésnek az okát, a vasutasok követeléseit a Pekingben tartózkodó újságírók nem tudták megállapítani, mert a tüntetőket hirtelen rendőrök vették körül, majd megjelent két autóbusz és a körülbelül száz-százhúsz tüntetőt azonnal elszállították a Csung-nanhaj-kapu környékéről, mégpedig ismeretlen helyre.

2

A legkülönbözőbb források — mindenekelőtt a Pekingben dolgozó nyugati újságírók — foglalkoztak az utóbbi hónapokban a munkanélküliség letagadhatatlan tényével. A témát érintő jelenségek és cikkek nem tudnak konkrét munkanélküli számot megadni, de általában tíz és húszmillió közötti tömegről beszélnek. Ennyien lennének a városokban munka nélkül, vagy végeznének csak időszakos munkát, azaz a tőkés világban szokásos minősítés szerint „részleges munkanélküliek". A megfigyelők — közöttük a francia AFP hírügynökség pekingi tudósítója — felhívják a figyelmet arra is, hogy a munkanélküliség mindenekelőtt az iskolákból most kikerült fiatalokat sújtja. „Közülük tíz- húszmillióan »járnak megbízatásra«, ahogy Kínában szemérmesen mondják" — így az AFP.

A városi munkanélküliséggel egyidőben jelentkező probléma, hogy a mezőgazdaságban még mindig fel-felbukkan egy-egy olyan nézet, amely a „kulturális forradalom" idején uralmon lévő szélsőséges elvekre emlékeztet. Még a Zsenmin Zsipaoban is fellépnek az ellen, hogy a mezőgazdaság kérdéseit újra a nagyvárosokból, az íróasztal mellől irányítsák. A helyzet az, hogy nemcsak a kulturális forradalom időszakának a termelésre fékként ható irányzata következményeit kell leküzdeni, hanem az igen gyorsan növekvő falusi lakosság számára munkát kell adni és el kell látni őket élelmiszerrel. A Zsenmin Zsipao egy nemrég megjelent cikkében például megállapította, hogy „Lin Piao és a négyek bandája szélsőbaloldali irányvonalának zavaró hatása" csökkentette a sertések számát, lefékezte az élelmiszer-termelést. Ezt úgy is ki lehetne fejezni: a kommunákban senki nem törődött a nagyüzemi állattenyésztéssel, az állatokat levágták — a falusi ólakban pedig a paraszt nem mert disznót hizlalni, félt a szélsőbaloldal embereinek támadásától, a megbélyegzéstől. „Parasztjaink már nem félnek attól, hogy ha istállójukban néhány disznó van, akkor a burzsoázia soraiba kerülnek" — mondta egy kommunavezető a minap, egy nyugati újságírónak. Ez a dolog egyik oldala, a másik pedig az, hogy a Zsenmin Zsipao éppen a falusi munkanélküliség kérdésének lehetséges megoldására egyszerre ajánlja a nagyüzemi sertéstenyésztés gyors fejlesztését és a paraszti sertéstartást...

3

Egyre kevésbé lehet mellékes vagy másodrendű kérdésként kezelni a munkanélküliség problémáját. Nemcsak a tüntetések szorítanak nyílt szóra, hanem az is, hogy akadnak, akik még ebben a kérdésben is a tegnapi nézeteket vallják. A Zsenmin Zsipao egyik legutóbbi számában cikk jelent meg a munkanélküliség kérdéséről. Az írás tulajdonképpen felelet a lap egy nemrég, közgazdász-szerző tollából megjelent cikkére. A közgazdász azt javasolta: a „négy korszerűsítés" jegyében folyó munkát kapcsolják össze új vállalatok, üzemek (esetleg szövetkezetek) létrehozásával. Így a „munkaerő-túlkínálat" (szemérmes elnevezés a munkanélküliségre) problémája is megoldható.

A kínai párt központi lapjának szeptember végi cikke, amelyet egy Liu Csö-csen nevű férfiú írt alá, azt javasolja: „vezessék be a félidős foglalkoztatottságot, amelynek keretében négyórás munka váltakozik, a tanulás és a pihenés négy órájával". Liu Csö-csen szerint ez a munkanélküliség problémájának lehető legjobb, ahogy írása mondja „szocialista megoldása". A szerző szerint a munkaalkalmakról az állami tervezésnek kell döntenie és nem az érdekelteknek kell szakmát választani. A cikkből kiderül, hogy a fiatalok körében és a gazdaságosságot alapvető fontosságúnak tartó szakembereknél egyre erőteljesebben bontakozik ki a szabad szakmaválla-lást sürgető irányzat.

Ha gyakorlati szempontból nincs is különös jelentősége a munkanélküliség témájáról folyó kínai sajtóbeli vitának, egyet mindenképpen bizonyít: Pekingben, a gazdaság irányító posztjain egyáltalán nem csak az új vonal pragmatista hívei találhatók meg, akadnak még a múltból öröklött elképzelések hívei közül is jó néhányan.

G. M.

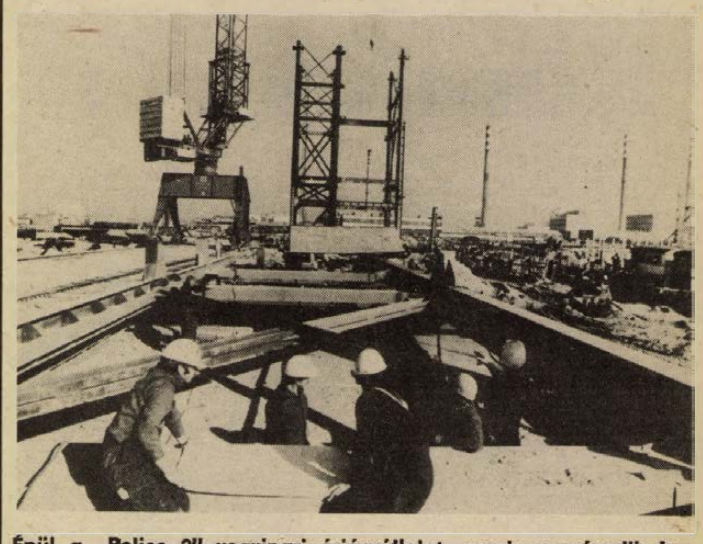
Pozsonyi városfejlesztés

Néhány évvel ezelőtt fogadta el Pozsony nemzeti bizottsága a szlovák főváros nagyszabású rekonstrukciós tervét. Ennek értelmében újjáépítik a város legnagyobb terét, amely Klement Gottwald nevét viseli.

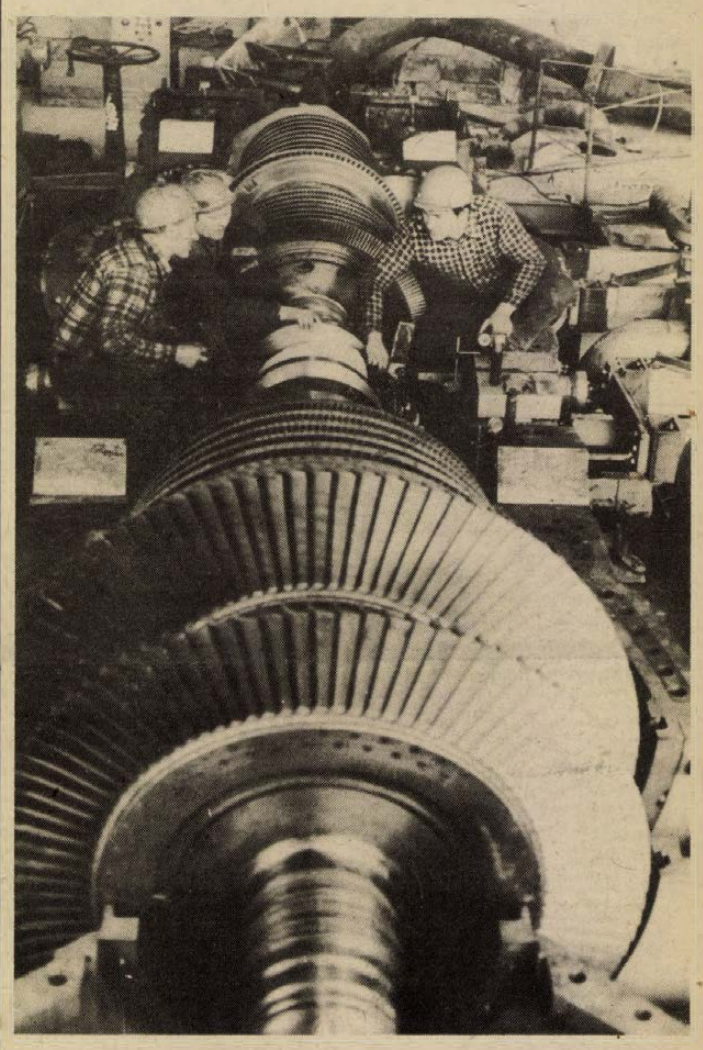
A tervek szerint ezen a téren kap majd helyet a Csehszlovák Köztársaság első munkáselnökének szobra, amelyet az ismert szobrász, Bártfay Tibor tervei alapján készítenek el. Ugyancsak átépítésre kerül a város szívében fekvő Béke tér, valamint számos főútvonal. A központból számúzik a villamosjáratokat, helyettük új buszjáratokat létesítenek.

Új otthont kap a Szlovák Nemzeti Színház is — a tervek szerint a színház az itt felépülő kulturális centrum egyik fő létesítménye lesz. Az új épület két színháztermet kap, az egyik nézőtere 1000, a másik 600 személyes lesz. A szlovák fővárosban ezenkívül hangversenyterem, valamint szakszervezeti kultúrotthon is épül.

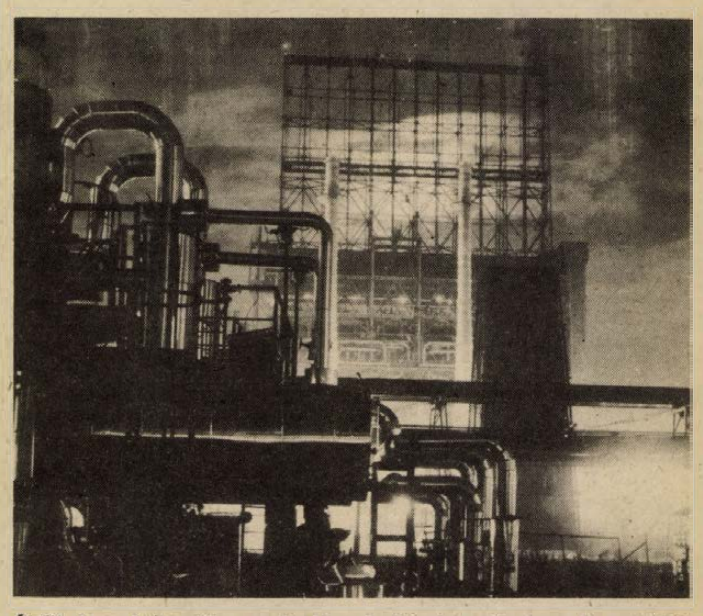
Képek Lengyelországból



Épül a „Police 2" vegyipari óriásvállalat, amely a második legnagyobb beruházás Lengyelországban, a mostani ötéves tervidőszakban, a katowicei kohászati művek után. A vegyiműveket, amelynek acélszerkezetét állítják össze a képen, 1981-ben avatják majd.



Új hőerőművel gazdagodik hamarosan az egyik legnagyobb lengyel ipari központ, Lodz. A képen az 50 megawattos turbógenerátort szerelik.



Évről évre fejlesztik a plocki petrolkémiai műveket. A gyáróriás, amelynek első üzemegységét 1964-ben adták át, most egy év alatt 300 ezer tonna etilén, propilén és butadién előállítására képes üzemegységgel bővül.

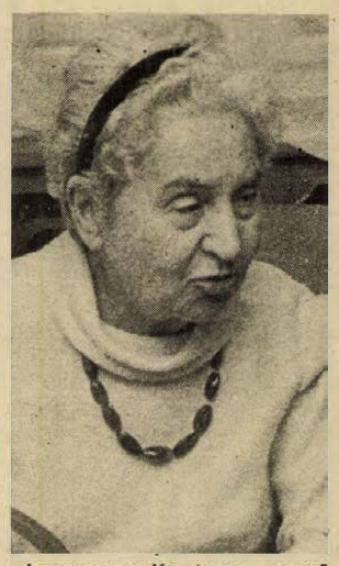
Fodrászmúzeum

A fodrászipar történelmi tárgyait őrző, egyedülálló muzeális gyűjtemény berlini kiállítását nagy érdeklődés kíséri. Szerepelnek itt az időszámítás előtti III. évszázadtól kezdve, a XIX. századig különféle szépészeti, borbély- és fodrászati eszközök.

A több mint 3000 kiállítási tárgy között borotvák, parókafejek, fésük, kefék, flakonok, bajuszkötők, különféle piperecikkek láthatók, továbbá néhány — különböző korokat megmutató — teljesen berendezett borbélyműhely is.

Vendégünk volt

Komját Irén



Haja ezüstös, tiszteletet parancsol. Mindenre figyelő tekintetében, reakcióiban fiatal újságírókat lekörözö élénkség. Egész lénye halk eleganciát sugároz, miközben csöndes szóval sokat mond. Mellettem ült a bábfesztivál néhány előadásán, közben sétáltunk, tárlatot, kirakatokat néztünk, de láttam izgatottan válogatva is karcagi díszpárnák között, ajándékul Odette-nek, párizsi menyének. És egy pillanatra beleszédültem a gondolatba. Ez a finom arcélű idős hölgy itt mellettem közvetlen tanúja és cselekvő részese volt korunk, történelmünk kulcsfontosságú eseményeinek. Élő tanú, aki az őszirózsás forradalomtól az illegalitás évtizedein át Párizsig és utána is nem kevésbé, a forradalmi munkásmozgalomnak szentelte az életét; aki álnéven közel két évtizedig a Komintern nyolcnyelvű lapjának *(Inprecorr)* vezető munkatársa volt férje, pályatársa, Komját Aladár költő oldalán. Közben nevelte a gyerekeit és küzdött a mindennapi létért, mint más.

Komját Irén író, újságíró, az újságíró szövetség alelnöke a napokban rövid időre szerkesztőségünk vendége volt. Látogatása és a pécsi látnivalók, művészeti események szüneteiben gazdag élete egy-egy sajátos periódusáról érdeklődtem.

●

Nagy idők tanúinak 1919 — alapélmény. Euforiában éltünk akkor és nem hittük, hogy ennek vége lehet — mondta visszaemlékezve. Nem így lett... Ő a közoktatási népbiztosságon, férje az írói direktóriumban működött. Menekülniük kellett. És a huszonöt éves emigráció első álomása: Bologna.

— Ebben a városban akkor és nem messze, Imolában is felívelően volt a mozgalom. Baloldaliak állami funkciókat is betöltöttek. Így igen szervezetten vállalni tudták magyar emigránsok segítését. Lakást, munkát szereztek. Harmincan-negyvenen lehettünk. Köztünk volt Kun Béláné és a pécsi dr. Doktor Sándor, aki végtelenül kedves ember volt, mindenki szerette. Idillinek tetszett a helyzet: semmivel jöttünk — egzisztenciánk lett. Nem sokáig. A munkásosztály gyors térnyerése ellen a tőkések fasiszta terroralakulatokat „fascio"-kat használtak fel, meg persze a maffiát is. Amikor a bolognai választásokon a baloldal nagygyűlést tartott, nyilvánosan provokálták. Lövöldözés, több tucat halott, utána letartóztatások... Hecckampány a „magyar bolsevikok" ellen. Aladárt is elvitték, három hónapig volt börtönben. Az elvtársak jóvoltából egy szülőotthonba kerültem, ahol nem árultak el, ki vagyok. Rómában interpelláltak ügyünkben, egy képviselő a börtönbe is ellátogatott, férjem így tudta meg, hogy fia született... A nagy tiltakozás hatására kiengedték őket, de mennünk kellett. Ausztria adott menedékjogot, innen viszont már — megélhetés híján — szétszóródott a csoportunk...

●

Bécsből Berlinbe távozik családjával. Itt kapcsolódnak bele mindketten az *Inprecorr* szerkesztőségének munkájába. Az akkor hét nyelven megjelenő, hatalmas apparátussal dolgozó lap, látószögébe fogva a világ időszerű politikai, gazdasági és kulturális kérdéseit, következetesen képviselte a marxista eszméket és sokoldalúan tájékoztatott a Komintern vezető szerveinek működéséről, a kommunista pártok helyzetéről, problémáiról.

A lap munkatársait a fasizmus legyilkolta, börtönbe, koncentrációs táborokba zárta. A szerencsésebbek elrejtőztek. Azután a túlélők is lassan kihaltak...

Komját Irén az utolsó élő újságíró az *Inprecorr* szerkesztőségéből. Ennek a szakmai és erkölcsi felelőssége indította arra, hogy — nyolcvanévesen — két évig Berlin, Prága, Párizs és Zürich levéltárait, archívumait kutatva megírja összefoglaló művét, legutóbbi kötetét (*A kommunista világmozgalom lapja — Az Inprecorr története.* Kossuth, 1977.) Műve kulcsfontosságú, hiszen a lapról és két világháború közti szerepéről az 1945 utáni nemzedék — pártmunkásokat is ide értve — alig tud valamit.

Ez volt 1964 óta az ötödik megjelent könyve.

●

Berlinből 1933-ban Svájcba, majd Párizsba menekültek. A lap *Rundschau* néven jelent meg, néhányszor még a háború alatt is. A német megszállás miatt azonban más föltételek között... Ez az időszak viszont — 1939-től — egyértelműen a legendás hírű francia ellenállás négy éve Komját Irén számára is. Vajon mi volt a szerepe benne ott, a mozgalom centrumában?

— A francia ellenállási mozgalomban 14 nemzet emigránsai vettek részt, az FKP operatív irányításával és kontaktusban az ellenállás csúcsszervezetével (MOI), amelynek a vezetőségében magyarok is voltak, például Mező Imre. Valamennyi nemzeti csoportnak volt egy speciális feladata. A magyar csoporté: az információ. Vagyis: tájékoztatni kellett a francia illegális párt vezetőségét és csoportjait a pillanatnyi nemzetközi helyzetről. Ehhez illegális rádióállomásokat kellett hallgatnunk nagy titokban, elsősorban a BBC és a moszkvai rádió adásait. Az éjszakai lehallgatásokból másnap összegezéseket írtam, „bulletin"-eket állítottam össze francia nyelven, amiket konspiratív úton kellett eljuttatni Papp Lajos csoportvezetőhöz. Ebben a munkában két nagy fiam sokat segített...

●

Jelenleg irodalomtörténeti művön dolgozik, amely *A Komját-versek keletkezéstörténete* címmel fog megjelenni a jövő évben.

Egyedül él egy csöndes budai villában. Fiai családostul — köztük négy unokája és négy dédunokája — Párizsban várják a leveleit aggódó szeretettel.

Nemsokára lesz nyolcvannégy éves.

Wallinger Endre

Vurstli(!) az egész világ?...

Shakespeare: Ahogy tetszik

Bemutató a Pécsi Nemzeti Színházban

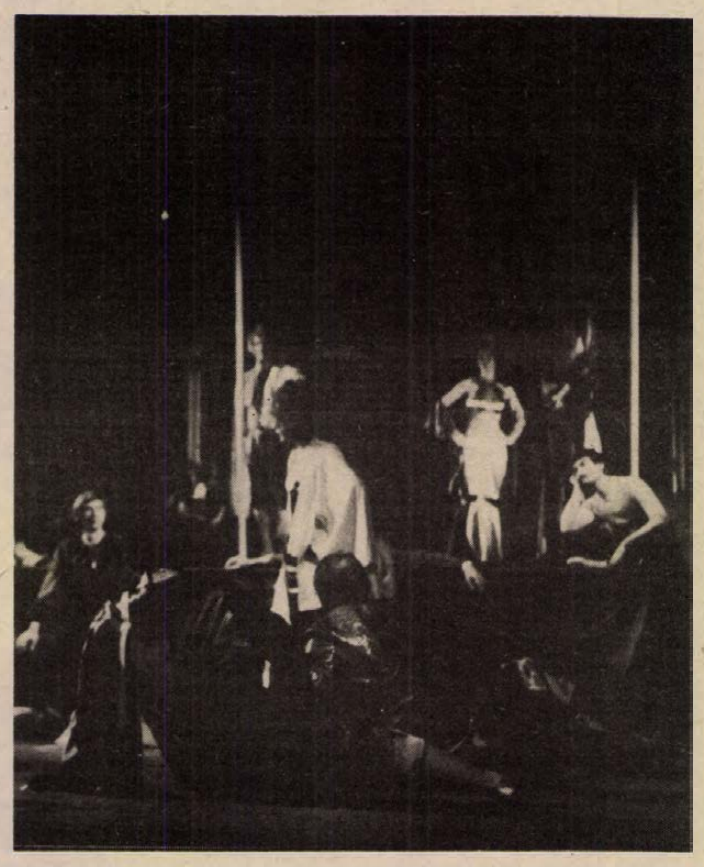
Prágai élménnyel kell kezdenem: *Fialka* világhírű pantomim együttese Shakespeare *Hamlet*-jét mutatta be. Magát a *drámát*, nem a Hamlet-sztori pantomim változatát. Azt a sajátos többletet, a hihetetlenül magas mozgáskultúrát, amellyel közlésrendszerüket gazdagítani tudták, a dráma gondolatiságának, az átgondolt rendezői szándék megvalósításának vetették alá. A *pantomim*társulat előadásakor fel sem merült a gondolatiság kontra cselekményesség kérdése.

Az *Ahogy tetszik* Shakespeare „nagy" vígjátékai közé tartozik. Közel négy évszázada (valószínűleg 1599-ben mutatták be) állja a „legfőbb kritikus", az idő próbáját. Akár csak Arany János Ilosvai *Toldi*-jából, úgy Shakespeare a *Gamelyn meséje* című ősi verses elbeszélésből merített közvetlenül. Érdekes a két monda közti több azonosság. Itt is a parasztnak nevelt legkisebbik testvér (Orlandó) lázad fel bátyja zsarnoksága ellen, s győzi le a herceg bajnokát. Az Udvarban megismerkedik az uralkodó elűzött testvérének leányával (Rosalinda), s annak rendje és módja szerint első látásra egymásba szeretnek. Mindkettőjüknek menekülniök kell a herceg haragja elől. A fiúnak öltözött Rosalinda s Orlandó az Ardenne-i erdőben találkoznak újra. Személycserékből adódó félreértések sorozatán keresztül a szerelmesek egymásra találnak, a „gaz" báty és herceg is megtér, s Hymen, a házasság és szüzesség istennője „négy új pár kezeit kötözi egybe a rózsák láncaival".

Fentiekből, gondolom, nyilvánvaló, hogy a mű állandó megújulása nem a „sztorinak" köszönhető. *Palmer*, a neves Shakespeare-kutató ezt írja: „Shakespeare egyrészt rendkívül meggyőzően helyezi a boldogság felé tartó, idillikus szerelmet a szép és nyugalmas természeti és pásztori környezetbe, másrészt viszont a valóság és a részben helytálló, részben ábrándos vagy egyenesen téves eszmények állandó, irónikus szembesítésével lényegesen túl is jut a pásztori idillen". Az idézőjelbe tett idill laza szövete mögül minduntalan a Hamlet írójának gondolatai fénylenek fel. Itt hangzik el a költő egyik legtöbbet idézett monológja is („Színház az egész világ...").

Konter László eddigi pécsi rendezései nyomán mint az új formai irányzatok elkötelezettjét ismertük meg. Jelen rendezői elképzelése szimpatikusan világos és egyszerű: a hagyományos színészi eszköztár bővítésével — a shakespeare-i szöveg érintetlenül hagyása mellett — látványos, vérbő elemekkel teli, pergő ritmusú előadást teremteni, mely nemcsak fülnek, agynak, de szemnek is élmény. A részleteiben gondosan kimunkált, temérdek ötlettel teletűzdelt előadás mégsem tudott megajándékozni bennünket a jogosan várt élménnyel: a négy évszázados siker titkával. Pedig *Szabó Lőrinc* szellemes fordítása szinte maradéktalanul elhangzik, s a rendezői változat ezt olyan jól sikerült elemekkel gazdagítja, mint a birkózó-edző figurája, vagy magának a birkózási jelenetnek a személycserés megoldása. Ugyanakkor sajnos *Jaques (Németh Nóra)* „nemtelenítése" megmarad az ötlet szintjén, az egyik kulcsfigurán elvégzett dramaturgiai műtét jogosságát az előadásban semmi sem támasztja alá. *Hymen* férfiként való megszemélyesítése önmagában nem okozna problémát, de játékmesterré avatása szöveg s a színpadi jelenlét teljes tartamára kitalált kellő mennyiségű rendezői ötlet nélkül, megoldhatatlan feladat. A hiány pótlására *Koronczay László* kitűnő mozgáskultúrája önmagában nem elegendő.

Mindezek árnyalati problémát jelentettek csak; a rendezői szándék tényleges megvalósulását az az eszköztár akadályozta meg, mely épp a látványosságot, az újdonság varázsát lett volna hivatva képviselni. A színpad nagy részét gumiasztalok foglalták el, s a szereplőknek szépen kidolgozott cirkuszi mutatványokon túlmenően, amúgy mellékesen kellett Shakespeare szövegével is megbirkózniok. S hogy túl könnyűnek azért ne tűnjön a feladat, olykor ez éneklési kísérlet kényszerével is párosult. Az eredmény várható: Shakespeare maradt alul. Így sikkadt el többek közt a fent aposztrofált „Színház az egész világ..." monológ is. Igazságtalanok lennénk azonban, ha az ötletet maradéktalanul kárhoztatnánk, hisz jó párszor „helyén" volt; az akrobatika az előadás egészét szolgálta, karakterizáló erejű volt. (Pl. Vili jelenete *Kozma Pál* kitűnő megformálásában.)



Az éneknek, zenének *dalbetétként* az eredeti műben is szerepe van. De *Papp Zoltán* kísérő zenéje nem nyújtott segítséget a rendezőnek; nem anakronizmusa volt bántó, hanem az anakronizmuson belüli rendszerezettséget hiányoltuk. A műnek ez a megközelítési módja is lehetőséget adott néhány igen jó színészi alakításra. Mindenekelőtt *Garay Róbert* bohócfigurája az, aki e játéktéren igazán elemében érezhette magát s zömében beszédtechnikával is bírta a szerep nehézségeit. Partnerei közül *Cserényi Bélával* (öreg pásztor) értette meg legjobban magát. *Sólyom Kati* Phoebe alakjában újból remekelt, kitalálta a rendezői elképzeléshez igazodó önmagát. Igaz, ebben *Vizi György* pásztora is segítette. *N. Szabó Sándorról* (eL Beau) külön is kell szólni. Nyúlfarknyi szerepéből eredeti, emberi háttérrel rendelkező (egy mondat állt erre rendelkezésre!) figurát teremtett, egyaránt szolgálva a rendezőt és az írót. A női főszereplők közül *Hartmann Teréz* (Célia) tudott jobban bekapcsolódni a játékba — *Muszte Anna* (Rosalinda) a bemutatón még láthatóan szövegproblémákkal küzdött. *Tomanek Gábor* (Orlandó) alakításában ezúttal a felhangok és idézőjelek elsikkadtak. A népes szereplőgárdából *Dávid Kiss Ferenc* kettős alakítását (fiatalabb és idősebb herceg) kell még kiemelnünk, bár dikciói ezúttal nem voltak oly tiszták, mint ahogy azt tőle megszoktuk.

Szekulesz Judit jelmezei az idilli pásztorjátékot és a cirkuszi harsányságot vegyítve hangsúlyozták.

Szilárd István

Tristan Bernard:

Holtbiztos kúra

Hadd gúnyolódjanak a tudatlanok az orvostudományon! Mi mégis határozottan kijelentjük: az orvosok még sohasem voltak annyira ügyesek, mint manapság! Íme egy konkrét példa.

Önök persze ismerik Siméont. Nos, azt a kedélyes hájgombócot, akinek minden vágya az volt, hogy lefogyjon. Hát persze: hiszen száztíz kiló önsúlyt hordozni nem gyerekjáték. Nagyon jól tudta, hogy engem jóbarátság fűz az orvostudomány majdnem valamennyi párizsi kiválóságához, és azzal a kéréssel keresett fel, hogy segítsek rajta.

Négy évvel ezelőtt történt ez a dolog. Ajánlólevelet adtam neki dr. Belartourhoz. Az megvizsgálta és hosszú sétákat rendelt a páciensnek — két óra reggel és két óra este. Siméonnak azonban megfájdult a lába, megdagadt a bokája, és a tűrhetetlen fájdalom miatt mozdulni sem tudott.

Akkor beajánlottam dr. Chittemere-hez, aki iszapfürdő segítségével már sok ilyen beteget meggyógyított. Siméon hat hónapig járt hozzá, és tökéletesen meggyógyult. Menynyire hálás volt nekem, milyen sok meleg, baráti szót hallhattam tőle! Tökéletesen boldog lett volna — ha a mindennapos lábfürdő következtében nem gyötri makacs nátha! Egy ilyen semmiséget kikúrálni? Mi sem egyszerűbb ennél! Sürgősen elküldtem barátomat dr. Cholamelhez, és az megállapította, hogy ez a hüléses betegség a rossz vérkeringés következménye. Elektroterápia segítségével három hónap alatt visszaadta Siméon egészségét.

Barátom családjában azonban ideges emberek is voltak, s ez a tulajdonsága őrá is átszállt. Az elektromos gyógymód fokozta ingerlékenységét. Rohamai támadtak.

— Öreg fiú! — mondtam neki. — Ezt nem szabad enyhiben hagyni. Menj el Langlevin doktorhoz és mutasd meg magad. Egyetlen kézlegyintéssel kigyógyít!

Langlevin brómot rendelt neki. Ez igen hasznos az idegbetegségnél, ha szigorúan az orvos rendelkezése szerint szedik. Siméon lelkiismeretesen követte a doktor utasításait, és idegrohamai igen hamar, alig fél év múlva végleg megszűntek. Barátom visszatért a normális életbe.

Hangulata azonban nem lett jobb. Mégpedig emiatt: a hozamos ideig szedett bróm teljesen tönkreteszi az ember gyomrát. Ilyen esetben nem szabad habozni — így hát elküldtem Biradove professzorhoz. Az roppantul szigorú diétára fogta Siméont. Igen kevés hús, kevés bor, víz és minél több borsópüré, krumplipüré, babpüré — egyszóval minél több keményítő. És Siméon néhány hónap alatt tökéletesen meggyógyult.

Találkoztam vele, s barátom az örömtől ragyogva megpróbált felkelni, hogy odajöjjön hozzám és köszönetet mondjon. Azért mondom, hogy „megpróbált" — mert barátom csak nagy nehezen rakosgatta a lábát, olyan rútul elhízott. Ördög vigye, minek kell ennyi tésztafélét enni! Most legalább százhatvan kilót nyomott. Ez már több a soknál!

— Drága barátom — mondtam —, sürgősen le kell fogynod!

— Nem — válaszolt ő —, ha megpróbálok lefogyni, akkor meginf járni kényszerítenek, a lábam meginf megdagad, és akkor...

— De hiszen más fogyasztó eszközök is vannak, nem feltétlenül szükséges járni. Holnap elmegyünk Lerecherie doktorhoz, ő az egyik legjobb barátom!

Lerecherie lovaglást rendelt kövér pajtásomnak.

— Kedves barátom — mondta Siméonnak. — Nem elég, ha a lovardában kiválaszt valamilyen lovat és könnyű sétalovaglást végez mondjuk az erdőben. Igazi tüzes paripát, majdnem vadlovat kell választania. Az majd lefogyasztja!

Siméonnak egy jóformán betöretlen lovat adtak, és ő szorgosan gyakorlatozott vele. És képzeljék el: négy hónap sem telt belé, s ő másfél kilót fogyott. És Siméon bizonyára még jó öt kilót leadott volna, ha a ló le nem veti. A szegény flótás eltörte a csípőjét, négy álló hónapig feküdt gipszben, és még szörnyűségesebben elhízott. De ebben már nem az orvostudomány a bűnös. Mindent megtett, ami tőle telt. A ló, kizárólag a ló a bűnös!

(Fordította: **Gellért György**)

Elősegíteni a tudományos erők tervszerű fejlődését

Beszélgetés a tízéves Pécsi Akadémiai Bizottság vezetőivel

A Magyar Tudományos Akadémia elnöksége 1969 januári ülésén hozott határozata szerint: „Az elnökség az Akadémia tudományszervező és -irányító tevékenységének előmozdítására, valamint Baranya megye és Pécs m. j. város tudományos életének elősegítésére és a helyi tudományos dolgozók összefogása érdekében Pécsi Akadémiai Bizottságot létesít." A Dunántúli Napló 1969. július 2-i számában adott hírt arról, hogy „Megalakult a Pécsi Akadémiai Bizottság ideiglenes intéző bizottsága." Az MTA akkori főtitkárától, Erdei Gruz Tibortól tíz éve vette át a megbízólevelet az intéző bizottság valamennyi tagja, köztük „dr Tigyi József akadémiai levelezőtag, az ideiglenes intéző bizottság titkárságának vezetője, dr. Bihari Ottó egyetemi tanár, a jogtudományok doktora és Czeglédi Béla főmérnök, a műszaki tudományok kandidátusa, a titkárság tagjai." A tíz év alatt megváltozott mindhármójuk rangja, a PAB-ban betöltött szerepe, így hát dr. Bihari Ottó akadémikust, a Pécsi Akadémiai Bizottság elnökét, dr. Tigyi József akadémikust, a bizottság alelnökét és Czeglédi Béla kandidátust a bizottság titkárát kértük meg beszélgetésre a tízéves születésnap után.

– Mi volt a jellemzője a Pécsi Akadémiai Bizottságnak, milyen elvek szerint alakult Dél-Dunántúl egyik tudományos központjának élete?

Bihari Ottó: – Az elnökségi határozatból is látszik, hogy az egész akadémiai bizottsági elképzelés Pécs-centrikus volt, abban nem szerepelt a Dél-Dunántúl. Ennek ellenére az első terveink egyike volt, hogy kapcsolatokat alakítsunk ki a szomszédos megyékkel. Ez a kapcsolatfelvétel egész tíz évünket jellemezte, s ma már elmondhatjuk, hogy nagyon reménytkeltő megállapodásaink vannak Somogy és Zala megye párt- és állami szervezeteivel. Tolnával is eljutottunk odáig, hogy megkezdjük az érdemi tárgyalásokat a kapcsolatfelvételre.

– Mindemellett a PAB nem előzmények nélküli intézmény, mielőtt létrejött volna, már volt ilyen területi bizottsága az Akadémiának Szegeden, s utánunk jött létre Veszprémben, Debrecenben és Miskolcon is. Mindegyik bizottságnak sajátos profilja alakult ki a területek tudományos, kulturális különbségeinek megfelelően. Alakuláskor tehát arra alapoztunk, hogy azokban a tudományágakban fogunk előrejutni, amelyeknek van egyetemi-főiskolai bázisa, így elsősorban az orvos- és biológiai tudományok terén, emellett az állam- és jogtudományok terén. Ehhez reméltük, hogy fel fog zárkózni a közgazdaság-tudomány, valamint a pedagógiai és filológiai tudományok egyike-másika, amelyek előrehaladottak voltak a tanárképző főiskolán s hogy fel fog zárkózni a műszaki főiskola.

Tigyi József: – A dél-dunántúli regionális hatásunk megerősödött. Erre példa Kaposvár, ott a mezőgazdasági főiskolán kiváló kutatók vannak, természetes tehát, hogy a mezőgazdasági kutatások központja ne Pécsett legyen, hanem Kaposvárott. S nemcsak régión belül törekszünk a munkamegosztásra, hiszen például a nehézvegyipar szempontjából még Pécset is a Veszprémi Akadémiai Bizottság vonzásköréhez sorolhatjuk, az orvostudományt tekintve pedig Vas megye is idetartozó, noha másik régióban van. De együttműködünk például a debreceni bizottsággal a pedagógiai tudományok terén.

– Hogyan fejlődött a PAB szervezete a tíz év során? Milyen főbb irányokat jelöltek meg a kutatások szervezésében, irányításában?

Tigyi József: – A Pécsi Akadémiai Bizottság öt szakbizottsággal kezdett munkához tíz évvel ezelőtt. Most nyolc van: a filozófiai, pedagógiai és pszichológiai; a gazdaság- és jogtudomány; a műszaki, kémiai és földtudományi; a biológiai és mezőgazdasági; a klinikai kutatási; a számítástechnikai; a környezetvédelmi és urbanisztikai és végül az irodalom-, nyelvészet- és történelemtudományi szakbizottság. Most érik a mezőgazdasági szakbizottság különválása elsősorban kaposvári központtal, és nagyon valószínű, hogy a földtudományokat is önállóvá kell tenni. A régióban, durva számítás szerint 800–1000 tudományos munkavégzésre képes ember van, feladatunk, hogy valóban végezhessenek is kutatómunkát.

Bihari Ottó: – A PAB feladata minden tudományos tevékenység koordinálása, támogatása a régióban. Ám nyilvánvaló, hogy szűkös erőnket nem forgácsolhatjuk szét, ezért négy nagy téma köré szerveztük munkánkat öt-hat éve. Az első az atomenergiával, a Paksi Atomerőművel kapcsolatos környezetvédelmi problémák kutatása; a második a szilikózis komplex kutatása; a harmadik a vízgazdálkodás regionális kutatása s végül a regionális közigazgatás vizsgálata.

Tigyi József: – Az atomiparral kapcsolatos környezetvédelmi kutatások megszervezésében mi az uránbánya és az orvosegyetem miatt is nagy szellemi kapacitással rendelkezünk. Úgy látjuk azonban, hogy az Egészségügyi Minisztérium aránytalanul nagy szerepet adott – akár specializálódásukat, akár kapacitásukat tekintjük is – a pesti kutatóknak. De mi így is részt veszünk a kutatásokban, például a levegő, a talaj, a vizek rádioaktív null-szintjének a felvételében, tehát a természetes sugárzás szintjének megállapításában már sok adat gyűlt össze.

– Szilikózis-ügyben alapvetően fontos dolgokat sikerült elérnünk. Pécsről kiinduló kezdeményezéssel az Akadémia létrehozott egy bányaegészségügyi és bányászati ergonómiai szakbizottságot, amely az összes porártalommal, így a szilikózissal is foglalkozik. E témakör legautentikusabb, leghozzáértőbb kutatóhelye Pécs, ezért is tervezik, hogy Pécsett hozzák létre a bányaegészségügyi kutatóbázist.

Czeglédi Béla: – A regionális vízgazdálkodással kapcsolatban abból kell kiindulni, hogy a témát a mostoha természeti viszonyok emelték sürgős és aktuális szintre. Közismert, hogy Dél-Dunántúl vízellátása megoldatlan, s hogy célszerűtlen lenne az egyes területek, városok vízellátását külön-külön vizsgálni és megoldani. Akadémiai bizottságunk vállalkozott arra, hogy ezzel a feladattal komplex módon, a régió egészében gondolkodva foglalkozzék, hogy megpróbálja átfogóan koordinálni és a különböző munkacsoportokon belül úgy befolyásolni és irányítani a kutatásokat, hogy azok a lehető legcélszerűbb, legpraktikusabb megoldást szolgálják. Természetesen annál kevésbé vesszük el a Vízügyi Igazgatóság kenyerét, hiszen kitűnő kapcsolat jött létre velük és más érintett intézményekkel, szervekkel. Ennek az összefogásnak eredménye, hogy kialakultak azok az irányelvek, amelyek alapján már ebben az ötéves tervidőszakban is jelentős eredmények születtek.

Bihari Ottó: – A regionális közigazgatás terén is sokan dolgoznak, így a Dunántúli Tudományos Intézetben, a Tudományegyetem jogi karán. Ennek a témakörnek ugyanis nemcsak közigazgatási vonatkozásai vannak, hanem telítődnek szociológiai, közgazdasági elemekkel is. Zalában, Somogyban, Baranyában és Tolnában is sikerült egy sor alapanyagot elkészíteni, a regionális közigazgatás kérdése tehát az összes ellentmondásával, nehézségével, problémáival lassanként tálalódik.

– Mind a négy témánkkal hangsúlyozni kell, hogy jól eltalált témák voltak, következésképp még hosszú időn keresztül ezeknek kell munkánk gerincének lenniük. Ebből viszont nem következik, hogy csak ezek lettek volna kutatási témák; minden színvonalas törekvést bátorítunk és segítünk.

– A Pécsi Akadémiai Bizottság évente rendszeresen hirdet pályázatokat, adott témakörökben. Kiknek hirdetik ezeket, s milyen céllal?

Bihari Ottó: – A fő célunk a pályázásokkal, hogy bátorítsuk a tudományos tevékenység iránt érdeklődőket, tehát általában a fiatal, tudományos fokozat nélküli kutatóknak szólnak a pályázati felhívások. Az évek során, ha nem is óriási számban, de állandóan emelkedett a pályázók száma. Szilárd álláspontunk, hogy csak színvonalas munkát jutalmazzunk. Többnyire nem is a pályadíj nagysága, hanem az akadémiai bizottság elismerése a hajtóerő.

Tigyi József: – Ezekben a pályázatokban, különösen mióta együttműködünk a megyékkel, nagyon konkrét megyei célfeladatok tűzetnek ki az alkalmazott tudományágakban vagy az irányított alapkutatásokban. A pályamunkákat azután mindig eljuttatjuk az illetékesekhez, ahol hasznosíthatják azokat. De nem akarjuk gúzsba kötni a tudományos szárnypróbálgatásokat, van lehetőség egyéni témákkal is pályázni.

Bihari Ottó: – További feladatunk, hogy a tudományos tevékenységben már elindult kutatókat támogassuk. Elértük azt, amit még vidéki központ nem ért el, hogy az akadémiai bizottság székhelyén, azaz itt Pécsett rendezték meg a tudományos fokozat védését. Jóleső volt látni, hogy a Pécsett rendezett kandidátusi védéseken olyan sok résztvevő jelent meg, ami Pesten szinte elképzelhetetlen. Ez is egyik formája a segítésnek, mint ahogy az a tudományos konferenciák megszervezése, vagy éppen a székházban működő „Ifjú kutatók klubja", ahol a különböző területeken dolgozó fiatalok megismerik egymást és egymás érdeklődési területeit, ami hozzásegíti őket az összefüggésekben való látáshoz.

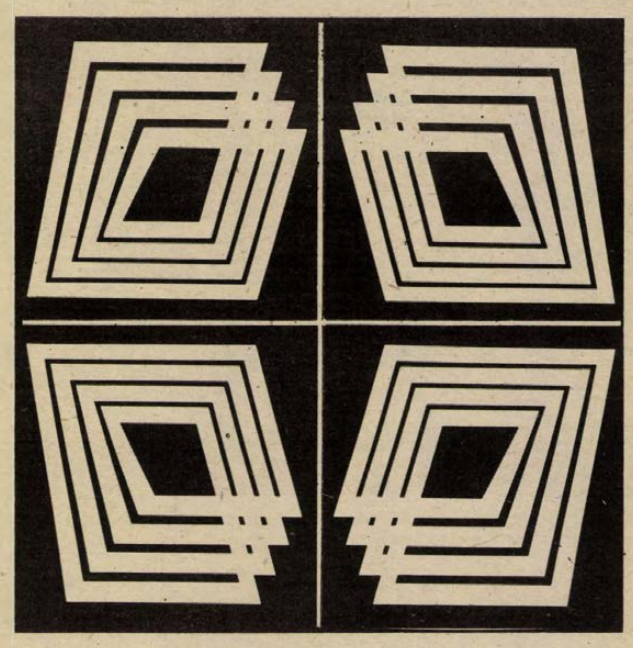
– A második évtizedet tehát megerősödve, lehetőségeit birtokolva kezdi a Pécsi Akadémiai Bizottság. Gazdagodnak-e tervekben, feladatokban és feltételekben?

Czeglédi Béla: – A négy alapvető kutatási irányt természetesen folytatjuk, hiszen egyik sem olyan, hogy lezártnak tekinthető legyen valaha is. De azt is figyelnünk kell, hogy az élet változása milyen új problémákat állít előtérbe. Úgy gondolom, hogy nekünk is be kell kapcsolódnunk az országos energia- és nyersanyagkutatási témákba, hiszen Pécs-Baranya hagyományosan jelentős nyersanyagforrás, elég, ha csak a szénre és az uránra utalok. A szükségszerűség az anyag- és energiakutatásokat állítja előtérbe, tehát nagyon valószínű, hogy ötödik fő témaként ennek komplex kutatását a PAB is felkarolja.

Bihari Ottó: – A másik fontos feladatunk, hogy Dél-Dunántúl területén elősegítsük a tudományos erők fejlődését. Ehhez még szorosabbá kell tennünk kapcsolatainkat a szomszédos megyékkel, még több gondot kell fordítanunk a felsőoktatási intézményekre. Más kutatóintézményeket, kívüllállókat is biztatni kell arra, hogy gondolkozzanak a régió, Magyarország és a világ problémáiról. Nem tudományos monopóliumot akar a Pécsi Akadémiai Bizottság Dél-Dunántúlon, de sokaknak a jogát a tudományra, hisz csak ez erősítheti a tudomány eredményességét – mindannyiunk javára. Erre anyagi-technikai feltételeink elégségesek, a megyéktől jelentős támogatást kapunk. A PAB székháza ma is méltó kerete a tudományos tevékenységnek, s már jóváhagyott tervünk van kibővítésre is: egy 120–150 személyes, nagyon modern előadóteremmel és pár vendégszobával fog gazdagodni.

– Köszönjük a beszélgetést.

Bodó László



B. Szabó Zoltán rajza

Bárdosi Német János versei

Testamentum

Kincseket nem gyűjtöttem,
amit gyűjtöttem, annyi csak:
pár villanásnyi álom,
elfutó életem árnya
rímekben, emlékekben
és munka, munka, munka,
tenyerembe simulva
a megedző, beteljesült élet,
magamba, másokba áradó erő,
emberi tisztesség árama,
hogy akként lehetek ember,
ha én, te, ők,
mind rokonok, ősök
és megadva azt a vigaszt,
hogy néha sütött a Nap,
kikelt virág és csók
és a megszegett kenyér
egyre teljesebben
lélek és vér lett bennem.

Mindez együtt

Minden kis ágat, levelet
megkönnyezek.

Árnyat adott és szépet,
szívem ott vert fészket.

Dongót, bogarat, pillét,
éreztem, ez az itt-lét.

Színek, szagok és ízek
szívemig értek; hiszek.

Az ég egy kék darabját,
tudom örömök adták.

Aztán a hófúvásban,
üzött lelkemet láttam.

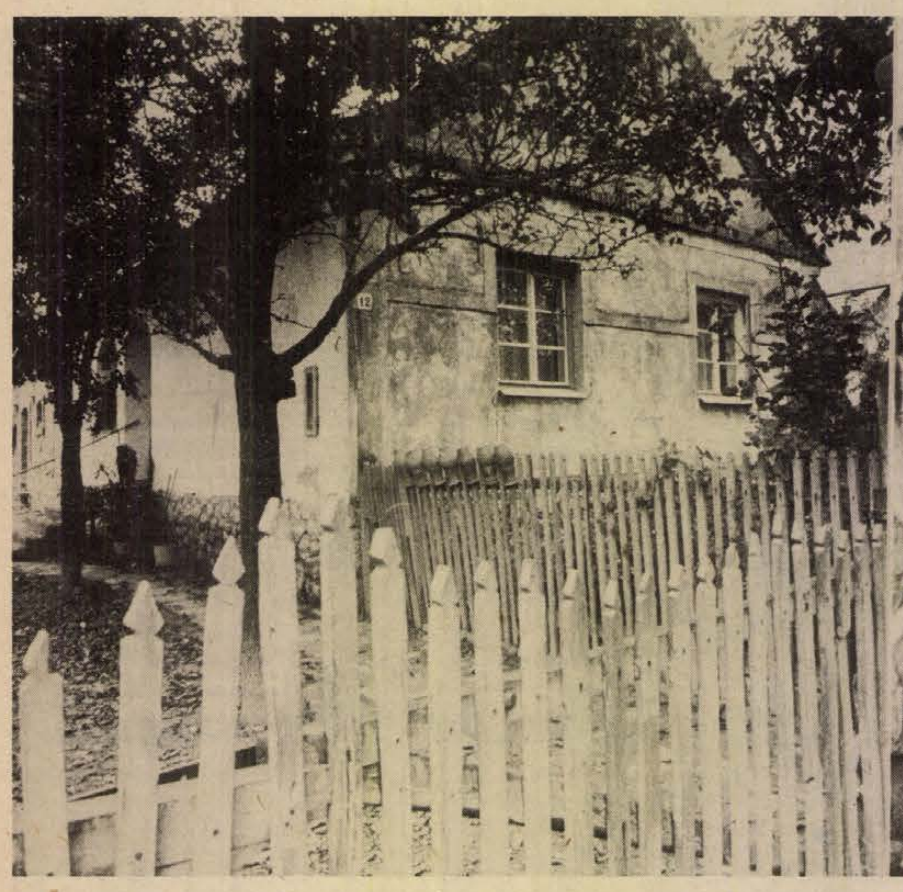
S az emberekben pedig
röpültem az ős-istenig.

Hiszem, hogy mindez együtt,
zenget egy szép hegedűt.

S hiába nem élhettem,
a végtelen van bennem.

Akkor mondhatnám

Arra a dombhátra még ráhasalnék,
arra a meggyfára még fölmásznék,
abból a forrásból még innék,
ennék abból a fekete kenyérből,
süttetném hasam a napon,
szitakötőt kergetnék estig,
futnék, énekelnék,
kalapomba tűzném a pipacsokat,
pörgetném a húsvéti kelepelőt,
kicsi zümmögő bogár lennék,
lehelet, liliom,
fény a fűvön,
szamóca-iz a szádon,
minden:
ha megfordíthatnám a patakot,
a szél sudarát,
kócos lovam árnyékát a gyepen,
ha visszafutnának a sugarak
s arcomba sütnék az ifjúságot,
az elillant évek eleven tűzét,
akkor mondhatnám
szép, szép,
érdemes!





Képespuszta

Tudom isten — ha majd a természet szokásos rendje szerint a fák ismét pucérra vetkőznek és bejönnek az álmosítóan esős novemberi, decemberi napok, — menten sárbaragad az élet itt fent a hegytetőn és a Képes-pusztai lakók közül néhánynak megint mehetnékje támad, újra csak tervezgetnek — legföljebb álmodoznak — hogyan kéne közelebb jutni a városhoz és itthagyni mindent, ha még oly fájdalmas lesz, akkor is. Máhonfai Jánosék lánya, a Zsuzsa, írt egy levelet nekünk, azt mondja benne: „... Képes-puszta sorsa — amely szemmel láthatóan eldőlt — a pusztulás. Ez az, ami írásra késztet... Itt születtem, itt az állandó lakhelyem, de akkor is elszomorítana a körülöttem zajló lassú, de megállíthatatlannak látszó folyamat, ha nem az én szűkebb hazámról lenne szó, hanem csak véletlen tanú lennék..."

Hetvehelytől kitűnő út vezet föl Szabadságmajorig, onnét azonban — pedig mindössze másfél kilométerről van szó — már hatodrendű dűlőút kanyarog be a tetőn lévő kis falucskába. És ott vége a világnak. Felhős az égbolt, de azért jó messzire ellátni a Mecsek vonulatai fölött és olyan csend van, hogy — bármennyire furcsa — de fülzúgást kap az ember tőle. Földiszeder és kökénybokrok mentén jutunk be Képesre, már föltűnik néhány magas szelídgesztenyefa, aztán mindenütt gyümölcsfák, sárga és pirosra érett almák, a szilvafák már túladtak a termésükön és készülnek a télre, fonnyadozó lombjaikkal. Egy komondor alattomosan lohol utánunk, be is ugranának a kapun, ha egy korcs magára nem vonja a „nagykutya" figyelmét és azonnal beleköt.

A szélső házban is Máhonfaiék laknak, Máhonfai Ferenc, a levélíró lány apjának testvére. Az asszony van itthon, a ház körüli munkát végzi, elszegődni tsz-be vagy állami gazdaságba nem lehet a magas vérnyomása miatt.

— Nyolc esztendeje kerültem ide, az uram hozott el Zalából, de ő is, meg a két fivére szintén zalai, ortaháziak...

— Megszokta ezt a vidéket?

— Hát... egyet nem: nincs útunk. Én a göcsej szívében éltem, Petrócon, az is egy istenhátamegetti hely, de naponta nyolcszor jött-ment az autóbusz, mert járható postaútja van.

A ház üvegezett, zárt kis verandáján ülünk, egy jókora füleskosárban alma, pirospaprika, uborka, dió, szóval, amit így ősz elején összekapkod a kertben, nehogy kifagyjon, megrothadjon. Mondom neki a levelet:

— Jha! A Zsuzsika írta, a sógor lánya. Ő bizony szerelmese ennek a vidéknek. Sajnos, nincs itthon, Pécsett, a tanárképzőbe jár, hétvégeken jön haza. Azt mondta egyszer, ha elvégzi az iskolát, el nem hagyja Képespusztát, itt keres majd állást a környéken, talán Hetvehelyen, ha szerencséje lesz. Nehéz itt beiskoláztatni a gyerekeket. Hóban, sárban mennek át a másik majorba, onnét aztán valamivel eljutnak le a községbe. A mi fiúnk hatodikos, de Sásdon lakik kollégiumban és csak szombaton jön az is haza.

Képesen 19 családi ház volt, abból hármat már lebontottak, egy vagy kettő még már ismét lakatlan, de majd lebontják, ha csak nem akad vevő rá. A lakók beköltöztek zömmel Szentlőrincre, de a kert megmaradt tulajdonukban.

— Kijárnak gondozni?

— Ha van idejük. Egyébként szívesen vissza-visszatérnek, mert azért itt van a rengeteg gyümölcs, sokszor ott rohad a fa alatt, de van, aki sűrűbben kijár. Szőlejük is van, meg aztán nézze: ezt a környéket minden lakó szereti, nem tudnak elszakadni teljesen azok sem, akik elköltöztek. És azok sem, akik ezután költöznek...

A kis település lélekszáma negyvennégy — ahogy hirtelenjében Máhonfainé összeszámolja —, de nem biztos, hogy néhány éven belül ennyi marad, inkább kevesebb.

— A helyiektől tudom — mondja az asszony —, hogy ez a vidék szarvasmarha-tenyésztésről volt híres, de a rossz útviszonyok miatt ez már nem megy. Ha sár van, ide nem jut el az állatorvos, de még az átvevő sem, aki az állatok elszállítását intézné. Nekünk vannak nyulaink, hetven-nyolcvan darab a szaporulat, de kétkerekű kis kordén cipeljük le a községbe. A férjem a vállán viszi partnak fölfelé meg lefelé a gázpalackot a szomszéd faluba. Elképzelheti, mit kínlódik.

Gyalogolni kell Katalinba a buszhoz, gyalogolni kell a boltba, szintén kilométereket, nehezen megközelíthető az orvosi rendelő és ha egyszer a mentőket kellene kihívatni... gondolni is rossz.

— Még az a szerencse, hogy itt senki sem beteg — mondja az asszony bizakodva és tudja, hogy túloz, ezért aztán hozzáteszi:

— Legalábbis eddig még nem volt nagyobb baj... Meg aztán az idei nyarunk jó száraz volt, nem szenvedtük a nyarat...

— Őszi, téli estéken, hétvégeken, miképpen élnek itt Képesen?

— Mindig dolgozunk. Az állatokat el kell látni, akármilyen idő van. Igaz, van nekünk is egy tévénk, elég hitvány, öreg már, talán kéne egy másik. Csak a pénz kevés. Két éve felfogadtunk egy kútásó mestert az embereivel, tíz métert haladtak, többet nem jöttek. Négyezer forintunk bánja, pereskedtünk a bíróságon, de nem lehetett tőlük visszakövetelni. Amikor az uram Pécsre utazott, felkereste őket, bezárták a lakásajtót az orra előtt. Akkor aztán másik mesterrel fúrattunk kutat, azok szépen dolgoztak. Tizenhat méterről van vizünk, jó hideg, friss, mint a kristály...

A Máhonfi fivérek még emlékeznek a göcseji téli estékre, amikor fölballagtak a présházba, murciztak, gesztenyéztek, megkezelték a bort, eldanolgattak.

— Itt ez nem szokás, de disznóvágáskor elég szépen összejövünk, jól érezzük magunkat. Más szórakozás aztán nincs is...

A másik utcában Biróékat keresem, a postást, de senkit nem találunk, eléggé kihalt ez a település napközben, csak a kutyákkal van itt is nézeteltérésünk. Aztán jön egy asszony, Doszpáth Gáborné, apró gyerekét sétáltatja.

— Én Kánból kerültem Képesre, akkoriban olyan voltam, mint az ujjam. Itt, ezen a jó levegőn rendbejöttem. Nem lenne itt baj, ha lenne útunk. A lakosság is segítene az útépítésnél, csak valami reményünk lenne. Azt mondta falugyűlésen a hetvehelyi tanácstitkár, kérjünk telefont. Most mondja, minek? Hiába hívjuk a mentőt, úgy sem tud kijönni. Út kell ide, nem más. Látja azt a házat? Harmincezerért árulják, amott a másikat meg húszezerért... És majd jön a többi is... — mondja csüggedten.

Nem azért jöttünk Képesre, hogy megváltsuk a világot, és nem Képespuszta az első baranyai település, amely elnéptelenedésre van ítélve. Csak éppen azon tűnődünk, hogyan lehetne megmenteni ezeket a kis, elszigetelt falucskákat. Senki sem álmodik aszfaltozott útról. Vagy annál alacsonyabb rendű, de még mindig költséges mellékutakról. Ha nem egy, de két, három év alatt folyamatosan követ hordanának valakik és valahonnét, akkor néhány szakember irányításával a falu népe rendbehozná azt a keskeny kis dűlőutat, amely nekik hova-tovább az életet jelentené. A városi ember kifele kívánkozik, a kis falvak népe meg „befele".

Fura egy helyzet.

Rab Ferenc
Foto: Cseri László

Bakonyi szélmalmok

A szélmalom szóról az Alföldre gondolunk — nem is alaptalanul. Ott forgott a legtöbb szélmalom vitorlája — csaknem valamennyié — s ott áll még ma is megőrizve vagy csonkán, helyreállítva vagy romosan a legtöbb szélmalom-épület. De azért nemcsak az Alföldön állnak szélmalmok!

Falu — víz nélkül

Fönt a Bakonyban még áll két emléke az egykor ott is valamivel gyakoribb szélmalmoknak. Kissé félreesik a falu, ahol találhatók: Tés. Ha Várpalota felől közelítjük meg, szívósan tör egyre magasabbra és egyre kopárabb hátakra a Bakonyon átvágó út, amelyről egy bekötőút vezet Tésre. Észak felől is odajuthatunk, a győr–székesfehérvári útról Bodajkon át, vagy a győr–veszprémi útról Bakonyszentkirálytól, avagy Zirctől. E két főbb útvonalat összekötő, nagyjából nyugat–keleti útra érkezik az is, amelyiken Várpalotától elindultunk: Szapárnál csatlakoznak. Így onnan is eljuthatunk a tési elágazásig egy szép és derekas szerpentinen.

A Bakony egyik fennsíkján, gerincén fekszik a falu. Szép, de — különös helyen. Alatta a Bakony ősi dolomit- és mészkőtömbje minden vizet elnyel — a patakok a hegyek alján bukkannak elő. Így aztán a tésieknek hajdan lajttal kellett hozni az ivóvizet. Ma már fölnyomja a vízmű az éltető nedűt a településre.

Az utolsó molnár

S éppen ez: a víz hiánya hozta létre ott a szélmalmokat. Ámbár igaz, ha patak nincs, azért másfajta malom is keletkezhetett volna Tésen: szárazmalom, amelyet lovak forgatnak. De a vidék szeles, s talán a lovat nagyon kímélték a tésiek. Mindenesetre szélmalmokat építettek.

A Tésre érkező már messzebbről, az útról megpillanthatja a szélmalom jellegzetes alakját, de amint befelé halad a faluba, bal kézről az egyik háznál a tábla is feltűnik, amelyik a malom látogatásáról tudósít. Helt Józsefé a ház, s övé az udvar folytatását képező szabad kert végén a malom is.

— Én voltam az utolsó molnár — mondja az érdeklődőnek. — A mi elődeink építették valamikor a malmot. Ma már nem őrlünk, legföljebb olykor a látogatók kedvéért mutatom be, hogyan működik a szélmalom. Még tavaly is megforgattuk, különben hivatásszerűen a hatvanas évekig működött, amíg be nem vezették a villanyt a faluba.

Hat favitorla

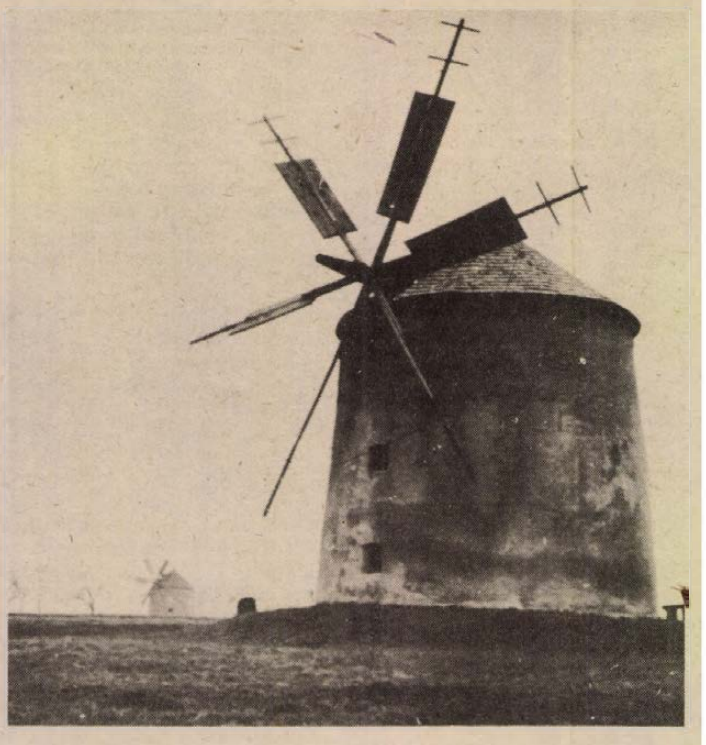
Ez a malom 1840-ben épült. Első tulajdonosa — Helt József szerint az ő felmenő elődje — Picher János volt: ő is építette a malmot. Szép szerkezetet csinált. A látogató bízvást megcsodálja a fa-fogaskerekeket és bordáskerekeket, a hatalmas tengelyt, a remek ácsolatokat, a körülbelül egyemeletes háznak megfelelő magasságú — belül három szintre osztott — épület falazatának felső peremén körbefutó „sínen" forgatható tetőrészt (ezzel állítható a szél irányába a szélkerék), és a tető fazsindelyeit. Sajátossága az is ennek a bakonyi szélmalomnak, hogy „vitorlázata" fából van és hatszárnyú, míg az alföldi szélmalmokon négy vitorlaszárnyat láthatott rendre a néző.

A közelben még egy szélmalom áll — árnyuk élesen rajzolódik az égre a domb szegélyén. Hajdan még egyszer ennyi volt Tésen!

— A mienk mellett ott balra a legfiatalabb áll: az 1923-ban épült — meséli az utolsó molnár. — De hajdan négy szélmalom volt itt. Állt egy az északi részen az újutcai faluvégén, s egy nyugatra, a kistési dombon is...

A malom aljában egy deszkafal mögött a régi molnárszoba dikóval, paddal. Több mint száz éven át várakoztak itt az őrletők a molnárnál, míg zúgott a malom, a Bakony fölött járó szelek pörgették a vitorlákat.

Németh Ferenc



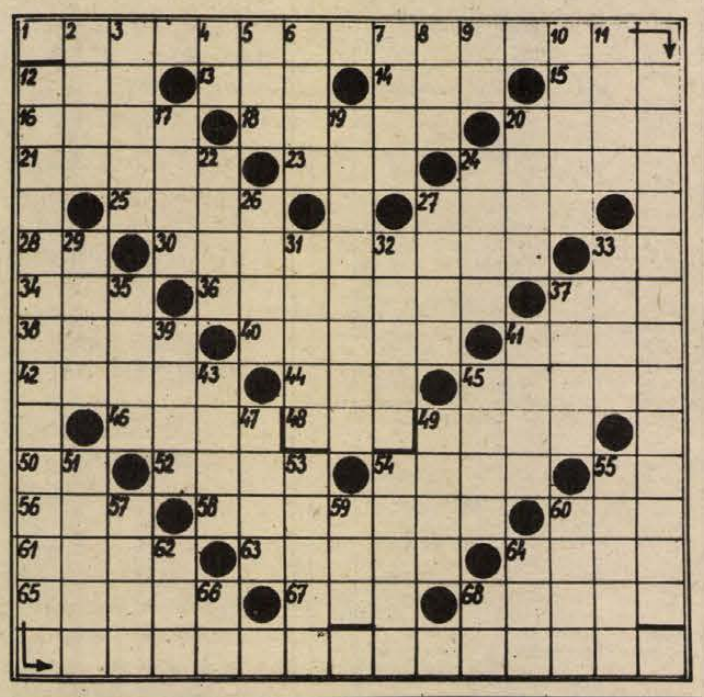
Új könyvek

Néz, de nem lát, észleli, de nem érzékeli, érzi, de nem tudja befogadni. Ilyen és hasonló kifejezésekkel szoktunk élni, amikor valaki valamely jelenséget vagy akár egyszerű képi élmény lényegét önálló eszmerendszerébe nem tudja beépíteni. Az embert nap mint nap rengeteg vizuális élmény éri, melyeknek egy részével nem tud mit kezdeni. Mi is az az észlelés, a befogadás mechanizmus? Előfordul, hogy csodálatosan szép képeket látunk, de élményeinket nem tudjuk szavakba foglalni. A német származású, amerikai művészettörténész, pszichológus *Rudolf Arnheim* egy sor mély, tudományos értékű kérdésre válaszol a *Vizuális élmény* című könyvében. „Az első feladat ez: le kell írnunk, miféle dolgokat látunk, s milyen észlelő mechanizmusokban rejlik a vizuális tények magyarázata" — írja a szerző művének előszavában. Arnheim a vizuális élményt, legyen az egyszerűen természeti jelenség, praktikum vagy művészi ábrázolás, a pszichológia szempontjából vizsgálja meg. Az alakpszichológia neves képviselője a vizuális nyelv, a műalkotás kérdéseivel foglalkozik.

Könyve nemcsak a művészettörténészek, esztétikával foglalkozók számára ad korszerű ismereteket, hanem a társadalomtudományok más ágai iránt érdeklődők számára is.

Mintha az Arnheim-könyvre próbálna válaszolni a Corvina Kiadó, Budapest anno... című albumával. Klösz György 1867-ben nyitotta meg fényképészeti műtermét Budapesten. Néhány évvel később vállalkozását az ország egyik legjelentősebb grafikai műintézetévé fejlesztette. A századforduló hangulatát idézik fel azok a fényképfelvételek, amelyek Klösz hagyatékából mind a mai napig fennmaradtak, és most a Corvina Kiadó jóvoltából megismerhetővé válnak. A Corvina ma már másutt fel nem idézhető fényképeken mutatja be a közel 100 évvel ezelőtti fővárost: „Fényképfölvételek műteremben és házon kívül. Épületek, tájképek, életképek, intérieurök, gyártelepek." A kötet legnagyobb részt épületeket, utcaképeket közöl, de régi üzletek, kávéházak belsőit is.

Keresztrejtvény



Október

Egy évig Sárospatakon volt joghallgató (FUGGŐLEGES 19.), a felvilágosodás irodalmának legnagyobb költője. A gyönyörű hegyaljai táj, a vidám, mustszagú szüret, a baráti vendéglátóknál kortyolgatott zamatos tokaji számos szép vers megírására ihlette. Ilyen az „Október" című is, amelynek két sorát idézzük a (VIZSZINTES 1., FUGGŐLEGES 12. és VIZSZINTES 16.) sorokban.

VIZSZINTES: 1. (beküldendő) 12. Veszteség. 13. Házikó. 14. Vissza: fűszerez. 15. Élet. 16. (beküldendő) 18. Község Budapest mellett. 20. Árassz. 21. Ravaszdi ragadozók. 23. Azonos betűk. 24. „A" lányaim férjei. 25. Kína betűi. 27. Ajándékozok. 28. Skálázó szócska. 30. Torzsalkodik. 33. Tessedik Sámuel. 34. Régi űrmérték (—'). 36. Nyáron használt kozmetikai cikk. 37. Micsodát. 38. Későn. 40. Vissza: pedagógus. 41. Európai államfő. 42. Kártya argónyelven. 44. Fém. 45. Nem szabad. 46. Nőstényfarkas latinul (LUPA) 48. Iza betűi. 49. Község Mohács mellett. 50. Helyrag. 52. Kerti szerszám. 54. Az elektromos feszültség egysége. 55. HA. 56. Komárom megyei község. 58. Csókolt. 60. Médium fele. 61. . . . -vesz. 63. Hegyorom. 64. Hajíts. 65. Erkölcstan. 67. Jegyzé. 68. Távolkeleti állam.

FUGGŐLEGES: 2. Vágat, tárna. 3. Cselfogás. 4. Rangjelző szócska. 5. Égitest. 6. Névelős evőeszköz. 7. Lekváros. 8. Hálóban a labda! 9. Azonos betűk. 10. A bíróság munkáját segítő személy. 11. Mezei. 12. (beküldendő) 17. A rabság jelzője. 19. (beküldendő) 20. Védelmezek (—'). 22. Testvérgyilkos bibliai férfi. 24. A jutalom. 26. Nem, nemi jelleg. 27. Tény. 29. Férfinév. 31. Díszes madár, névelővel. 32. Európai nép. 33. Jugoszláv város . . . grád. 35. Tanul. 37. Milyen. 39. Gallyuk. 41. Nem enged. 43. A tiszteletes. 45. Nyomott. 47. Becézett szülő. 49. Áruda. 51. Tápláló. 53. Névelős nemes szerv. 54. Tetszetős növény. 55. Izrael hivatalos nyelve. 57. Hull. 59. A 63. számú sor közepe. 60. Nemrég meggyilkolt olasz politikus. 62. ZKN. 64. Hangszer. 66. Osztrák és spanyol autók betűjele. 68. KA.

G. Gy.

Beküldendő a helyes megfejtés: október 29-én (hétfőn) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, 7601 Pf. 134, Dunántúli Napló szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

Az október 7-i lapban közölt rejtvény megfejtése: Gépgyártás, Népi kamara, Magdeburg, Vasút, Barnaszén, Szorb.

Könyvjutalmat nyertek: Horváth Lászlóné, 7973 Endrőc, Fő u. 14., Bugyi Sándor, 7733 Maráza, Fő u. 32. Wölfling Konrádné, 7758 Liptód, Dobó u. 6., Gerecs István, 7623 Pécs, Szabadság út 13. Schneider Zsófia, 7621 Pécs, Kossuth L. u. 81.

A könyveket postán küldjük el.

A daru és a róka

(Altáji mese)

Beköszöntött a tavasz az Altáj vidékére, s a daru is megérkezett hosszú vándorútjáról. Amikor leszállt a földre, örömében táncra perdült.

Éppen arra szaladt az éhes róka, s elöntötte az irigység a daru boldogsága láttán.

— Nem hiszek a szememnek! — mondta gúnyosan. — Táncol a daru! Pedig csak két lába van a szerencsétlennek!

A daru a rókára pillantott, és annak — egy, kettő, három, négy! — lába volt. Még a csőrét is eltátotta ámulatában.

— Nahát! — kiáltott a róka. — Ilyen hosszú csőr, és egyetlen fog sincs benne! . . .

És vigyorgott, hogy megmutassa gyönyörű fogsorát.

A daru összezárta a csőrét, lehorgasztotta a fejét.

Ekkor a róka még hangosabban nevetett.

— Ha-ha-ha! Hová tetted a füleidet? Sehol sem látom. Még ilyen fejet! Kíváncsi lennék, mennyi sütnivaló van egy ilyen fejben!

— Hazataláltam a tengeren túlról — mondta elszontyolodva a daru — valami kevés ész mégis csak lehet a fejemben . . .

— Óh, de szerencsétlen madár vagy te, daru — szólt a róka — két lábad van és parányi eszed. De nézz meg engem! Négy lábon járok, éber füleim vannak, a szám telisteli fogakkal, a fejem nagy, tehát az eszem is sok!

A darunak a szomorúságtól még hosszabbra nyúlt egyébként is hosszú nyaka, és már messziről meglátta az embert, aki vállán íjjal, az övén egy köteg nyílvesszővel közeledett.

— Oda nézz, róka koma, jön a vadász! Jaj, hová menekülünk!?

— Az én sok eszem mindig kisegít a bajban — mondta a róka. — Törd egy kicsit te is a fejedet!

Ezzel besurrant a borz odujába.

„Csakugyan ravasz állat ez a róka" — gondolta a daru, s ő is utána ment az oduba.

A vadász életében nem látott még ilyet, hogy a róka és a daru egy helyre bújjanak. Benyúlt az oduba, megragadta a daru hosszú lábát és kihúzta.

A daru ekkor leengedte a szárnyait, a szemei üvegessé váltak, mintha nem lenne benne élet.

„Biztosan megfulladt az oduban" — gondolta a vadász és egy zsombékra hajította. Aztán megint az oduba nyúlt, elkapta a róka bozontos farkát és kirángatta a napvilágra.

A róka kapálózott mind a négy lábával, csattogtatta éles fogait, de hiába, a vadász tarisznyájába került.

„Csak elviszem én a darut is" — mondta magában a vadász. Megfordult, a zsombékra pillantott — a darunak hűlt helye volt! Már magasan repült az égen, a nyílvessző sem érhette el.

Így fogta meg a vadász a rókát, melynek négy lába, éber füle meg sok esze volt. És így menekült meg a daru, mely csak két lábon járt és kevés esze volt, de azt a keveset jól használta.

Kovács Sándor fordítása

Galambosi László

Esztendő

Csattog a lánc. Csörömpöl a taliga.
Rózsaágak borulnak bús csacsira.
Szellő ül a nyárfa csúcsán, integet.
Tikkadoznak madárlátta levelek.

Barnacsipkés lombok mögött jár az Ősz.
Útja, akár vándoroké, sietős.
Süvegéről krizántémok hullanak.
Hegyek ölén szakadékok alszanak.

Csutaszárból ezüst kunyhót rak a Tél.
Göcsörtös a jégcsap, mint a kapanyél.
Hóvirággal, ibolyával telt szekér:
döcög már a tavasz, lassan ideér.

Játszadozik nyárfa, inda, nádbuga.
Liliomot hintünk gyöngyös hattyúra.
Magokkal szórt etetőtál a vidék.
Kotlós alól bucskáznak a kiscsibék.

Komolytalan rovat

Tehetség ellen nincs orvosság

Volt egyszer egy vezetőm. Életem több vezére közül ez volt a legcifrább.

Csodálatos képességei voltak. Mindenféle bizottságban rendet csinált. Tagja volt vagy negyvennek. Szóval, mindenhol rendet tudott csinálni, kivéve a sajátját. Abban soha. Kizárólag a mások ügyeiben törte magát.

Kétféle megszólítása volt:

— „Légy szíves, fáradj ide! . . ."

Ez volt, amikor jó ing volt rajta. A rossz hangulatú más volt, és energikusan hangzott:

— „Utasítom, hogy . . .".

Nagyon szeretett személyesen utánanézni mindennek.

Egyik falusi útunk alkalmával például észrevette, hogy a tanító, aki nem volt odahaza, elhanyagolt könyvtárában tartott, vagy ott felejtett egy régi bibliát.

— Én ezt azonnal elintézem!

— Miért? — kérdem. — Ez régi, a könyvnyomtatás korai szakaszából származó remekmű. Oda kell adni egy múzeumnak.

— Majd én megmutatom ennek a nyavalyás tanszamárnak! — harsogta. — Múzeumot neki?! Kap a nyakába egy fegyelmit!

Nem tudtam megmenteni. A tanférfiú kapott egy fegyelmit.

Én nem voltam vele valami jóban. Láttam, mekkora világ linkje. Kaptam is a minisztériumtól, már akik a megyénkben jártak. Mondták pedig:

— Neked könnyű, elvtárs! Ilyen kiváló példakép mellett!

Nem mondhattam, hogy kiváló, csak legyintettem.

Nagyon kiszállós volt. Ez vált a végzetévé is. Egy vidékre is szállító taxissal összeállt, és minden lehető alkalommal kiszállt. Ha véletlenül nem szállt ki, akkor is beírta. Ez a fizetésnövekedés föltűnt egyszer egy számvevőnek, és barátunk szabadmadárrá vált.

Ekkor a minisztériumiak, akik annakidején szemrehányták, hogy nem ismerem föl a zsenit, most ismét jajongtak.

— Te nem láttad, hogy ki volt a főnököd?! — mondták, és ebben benne volt az elítélő értékelés, hogy én, hogy hagyhattam!

Válaszom egyszerű volt, az akkori világban ez mehetett:

— Menjetek a mélabús! . . . Valahová!

Ezzel barátunk eltűnt a közéletből. Nem csukták be, de a kapuk bezárultak előtte.

A tehetség nem vész el, csak átalakul. Áttért a maszek kisiparra, szobafestő lett. Az volt az elve, hogy egy tehetséges ember mindenhez ért, csak segíteni kell neki. Szerzett tehát egy szobafestősegédet, és szobafestésre adta magát.

Ment is a bolt, de nem nagyon. Többet hozott a hivatal.

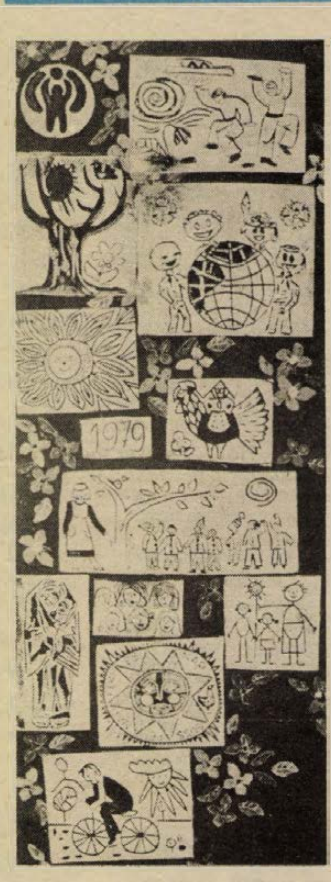
Erre áttért egyházi ügyekre. Elköltözött a Balaton mellé, és Mária-szobrokat árult. Ő öntötte, festette őket. Ő árulta is. Isten dicsőségére nem is ment rosszul a vállalat.

Hogy most mit csinál?

Lehet, hogy ugyanazt, hacsak nem csapott föl fafaragónak, és Jézus keresztre feszítését ábrázolja és árulja őket még több pénzért, jó magyar forintért, bizonyítva ezzel, hogy a tehetség ellen nincs védelem!

Szőllősy Kálmán





A Hidasi Általános Iskola képzőművészeti szakkörének kollektív munkája

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

VASÁRNAP:

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Öt kontinens hét napja. — Külpolitikai negyedóra. 8.26: A magyar népdal hete. 9.06: Magyar Múzsa. 10.08: Budapesti Művészeti Hetek. — Stoppos Mackó. 11.00: Az MRT gyermekkórusa énekel. 11.14: Vasárnapi koktél. 13.10: Párizsi vidámságok. — Részletek Offenbach műveiből. 13.38: Rádiólexikon. 14.08: Magyar előadóművészek. 15.13: Pillantás a nagyvilágba. 15.33: Chopin: Tizenkét etüd. 16.01: Kő hull apadó kútba. 17.10: Aktuális gazdasági jegyzet. 17.20: Opera-művészlemezek. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.50: Diákkönyvtár hangszalagon — Voltaire: A vadember. 19.54: Kodály: Galántai táncok. 20.09: Töltsön egy órát kedvenceivel. 21.09: A magyar népdal hete. 22.20: Emlékek szárnyán — a mikrofon előtt Kenton Egon. 23.10: Új lemezeinkből — Ruggiero Ricci hegedül.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Mit hallunk? 9.30: Fúvósátiratok. 10.00: Történeteim. 10.33: Színházi magazin. 12.05: Jó ebédhez szól a nóta. 13.02: A deszkavári királyfi. Mesejáték. 14.05: Híres előadók albuma. 14.33: Táskarádió. 15.30: Nőkről-nőknek. 16.00: Barlay Zsuzsa és Miller Lajos operettfelvételeiből. 16.20: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 17.00: A vasárnap sportja. Totó. 17.55: Slágerek mindenkinek. 18.33: Nótakedvelőknek. 19.20: Mit üzen a Rádió? 19.55: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 20.05: Johann Strauss műveiből. 20.38: Társalgó. 22.35: Újdonságainkból. 23.10: Az 1979. évi debreceni dzsessznapok legszebb felvételeiből.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Magyar szerzők zongoraműveiből. 8.31: Szimfonikus zene. 11.06: Dietrich Fischer-Dieskau operaáriákat énekel. 11.43: A kamarazene kedvelőinek. 13.05: Hangfelvételek felsőfokon. 13.48: A magyar népdal hete. 14.38: Orosz operákból. 15.30: Slágerlista. 16.05: Romantikus zene. 17.20: Rádiószínház — A hóember. 17.57: Így láttam Kodályt. 18.34: Nagy mesterek kamarazenéjéből. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: 20.20: Kis magyar néprajz. 20.25: A magyar szépprózа századai. 82. rész. 21.22: Új operalemezeinkből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Vasárnapi kívánságok. Szerkesztő: Lenk Irén. Közben: Tamás Ervin jegyzete. 18.20: Sporthírek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Zenés séta Baján. Összeállítás — Mellékvágányon. Milla Ferenc nyugalmazott szakfelügyelő portréja. Riporter: Filákovity István — Vajdasági népdalok — Lira. Nemzetiségi költők versei. 19.15: Német nyelvű műsor. Vasárnapi jegyzet. Szende Béla írása — Neue Zeitung szemle — Vidám történet nyelvjárásban. 20.00: „Gruss und Kuss" Rádió Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.10: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna (ism. sz.) 8.15: Mindenki iskolája. Földrajz. (ism.) 8.45: Történelem, Haza és haladás (ism.) 9.15: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás: 1. Csücsök az űrben. Csehszlovák rajzfilmsorozat. 4. rész: Kolbászháború (sz.) 2. Titkos tervrajz. Lengyel rajzfilm. (sz.) 9.30: Játsszunk együtt. Intarzia-asztal (ism.) 9.40: Hókirálynő. Mesejáték két részben. A Budapesti Gyermekszínház előadása, felvételről. (sz.) 11.25: Hírek. 11.30: Bp. Spartacus—BSE. Bajnoki női kosárlabda-mérkőzés. Közvetítés a Sportcsarnokból. 13.55: Franciaország madártávlatból. Francia rövidfilmsorozat. XV/12. rész: Korzika, a szépség szigete. (ism. sz.) 14.10: Pedagógusok fóruma. Órsi munkák és munkára nevelés. 14.45: A legjobbak között. A TOT és a KISZ KB által rendezett verses döntő. 15.45: Várkonyi Zoltán-sorozat: Egri csillagok. Magyar film. II. rész. (sz.) 17.05: Reklám. 17.15: Műsorainkat ajánljuk (sz.) 17.40: A pop világcsillagai. James Taylor koncertje. (sz.) 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese. (sz.) 18.50: Tévétorna (sz.) 19.00: A HÉT (sz.) 20.00: Hírek. 20.05: Washington zárt ajtók mögött. Magyarul beszélő amerikai tévéfilm-sorozat VI/2. rész (sz.). 21.40: Sporthírek. 21.50: Kapcsolom. Társasjáték. (sz.) 22.20: Hírek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázda — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.00: A park őre — gyermekműsor (ism.) 10.30: Maja méhecske — filmsorozat gyermekeknek. 10.55: A nagy tanóra — iskolások műsora. 11.00: Népi muzsika. 12.00: A tudás vagyon. 14.00: A nézők és a tv. 14.30: A kis lovas — amerikai film gyermekeknek. 16.15: Vasárnap délután. 19.15: Rajzfilm. 20.00: A szél és a tölgyfa — drámasorozat. 21.00: Barátaink a világban. 21.50: Sportszemle.

MÁSODIK MŰSOR

15.00: Ökölvívó torna (felvételről). 17.00: Split: Vízilabda kupagyőztesek kupájának tornája. 18.15: Szlovén dalok (felvételről). 20.00: Ez a bolond sportvilág — dokumentumműsor. 20.45: Huszonnégy óra. 21.05: Vanina Vanini — olasz játékfilm.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Mit üzen a Rádió? 9.00: Versek. 9.10: A hét zeneműve. Bartók: I. vonósnégyes. 9.40: Óvodások műsora. 10.05: Nyitnikék. — Kisiskolások műsora. 10.35: Csajkovszkij: II. szimfónia. 11.09: Fekete Afrika történetéből. A matamba királynő. 11.29: Felelet. Déry Tibor regénye. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.15: Zenés játékokból. 14.35: Nyomozás. Fendrik Ferenc novellája. 15.10: Sánta Ferenc népi zenekara játszik. 15.28: Visszapillantó. — Látogatóban Napóleonnál. 16.05: Csenki Imre vezényli a Magyar Állami Népi Együttes énekkarát. 16.31: Szocialista brigádok akadémiája. 17.10: Könyvpremier. 17.52: Kadosa Pál zongoraműveiből. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Népi zene. 19.45: Sajtókonferencia Győr-Sopron megyében. 20.45: Slágermúzeum. 21.30: Operarészletek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Színes színpad. — De micsoda nap volt . . . 23.30: Magyar szerzők műveiből. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Szovjet fúvósmuzsika. 8.33: Nótacsokor. 9.30: Fűtől-fáig. 10.00: Zenedélelőtt. 12.00: Népdalok. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: A parasztháztól a toronyházig. Riport. 14.00: Kettőtől ötig — a Rádió kívánságműsora Ajkáról. 17.00: És ha azt mondom . . . ferde? Szabad játék szavakkal. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zeneközelben. 19.35: A Boney M. együttes hangversenye a sopoti dalfesztiválon. 20.05: Népi zene. 20.33: Társalgó, két óra irodalomkedvelőknek. 22.30: Operettfinálék. 23.15: Dzsesszfelvételekből.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Romantikus kamarazene. 9.00: Osztályfőnöki óra az általános iskolák 5—6. osztályának. 9.15: Bioszféra-expedíció. 9.30: Zenekari muzsika. 10.30: Rádiólexikon. 11.05: Romantikus operákból. 12.11: Magyar Múzsa. 13.07: A kamarazene kedvelőinek. Közben: 13.49: Emlékiratok a szabadságharc és az abszolutizmus korából — VII. rész. 14.09: A kamarazene kedvelőinek c. műsor folytatása. 15.02: Két szimfonikus költemény. 15.35: Láttuk, hallottuk. 16.00: Arcok, művek, korok. 16.30: Huszonöt perc beat. 16.55: Kórusainkat ajánljuk. 17.11: Maria Callas Bellini és Verdi operáiból énekel. 17.51: Sztereó mustra. Válogatás a következő hetek műsorából. 18.11: Zsebrádiószínház — Tiszta üzlet. 18.30: A hét zeneműve. 19.05: Mindenki iskolája. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben. 20.25: Vallomás három hangra I. 20.45: A hangverseny-közvetítés folytatása. 21.30: Dzsesszfelvételeinkből. 22.01: Mozart-művek.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Egy hét Bonyhádon. 17.15: Nagy célok — mindennapi feladatok. (Három helyszín — három brigád a délutános műszakból. (Riporterek: Nógrádi Erzsébet, Kovács Imre és Müller István — 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek — Az átai trió énekel — Vas megyei horvátok. I. rész. Frankovics György műsora — Gradiscsei horvát népdalok. 19.00: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Hírek — Hazai tájakon. Kerner Lőrinc riportösszeállítása — Néhány perc tudomány. 19.30: Műsorzárás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Furcsa család vagyunk mi. 18.00: Hősök iskolája. 18.15: Az életre tanítanak bennünket: Tanító a hegedűvel. 18.45: Szervusztok, fiatalok. 19.15: Rajzfilm. 20.00: St. Seselj: Liberánék — tv-dráma. 21.10: Kiválasztott pillanat. 21.15: Térközelben. 22.15: Ohridi nyár 79 — komolyzene.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Indirekt. 19.20: Sport karikatúrában. 20.00: Tapasztalatok — belpolitika. 20.30: Huszonnégy óra. 20.40: Speciális nevelés — jugoszláv játékfilm.

HÍREK

1979. OKTÓBER

21

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ORSOLYA

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.10 — nyugszik 16.47 órakor. A Hold kél 6.11 — nyugszik 17.21 órakor.

Ma este

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (du. fél 3 órakor és este 7 órakor)

MOZI

Petőfi: Családi összeesküvés (10, 4, fél 7, 9) Nem fáj a feje a harkálynak (2) **Kossuth:** Nem fáj a feje a harkálynak (10, 12) Az első kísértés (2, 4) Júlia (6, n9) **Tanárképző Főiskola:** Talpuk alatt fütyül a szél (4) Rítus (fél 7) **Heő. Műv. O.:** Vidám gazfickók (6) **Ifjúsági Ház:** Aladdin és a csodalámpa (2) Ürodüsszeia (4) **Fekete Gyémánt:** És újra szerelem (4) Police Python 357. (6) **Jószerencsét:** Tapogancsok, mancsok, állkapcsok (10) Kopjások (2) A veréb is madár (4, 6) **Rákóczi:** Kopjások (10) Tappancsok, mancsok, állkapcsok (3) Ostrom (5, 7) **Május 1.:** A csodatevő palatábla (f4) Az erőd (f6) **Bóly:** Szegény gazdagok (3) A fekete kard románca (5) **Harkány:** A kék madár (10) Meztelen bosszú (5, 7) **Komló, Május 1.:** A koppányi aga testamentuma (10) Detektív két tűz között (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Az utolsó valcer (4, n7, f9) **Mohács:** Zsebpénz (10) Csillagok háborúja (3, f6, 8) **Pécsvárad:** A vörös pecsét (3, 5) **Sásd:** Az oroszlán ugrani készül (5, 7) **Sellye:** Fehér hajó (4) Már ez is probléma? (6)

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Szünnap

MOZI

Petőfi: Nem fáj a feje a harkálynak (2) Családi összeesküvés (4, f7, 9) **Kossuth:** Az első kísértés (10, 12) Blokád (f3) Családi összeesküvés (6) A kívánság fája (f9) **Tanárképző Főiskola:** Talpuk alatt fütyül a szél (5) Rítus (f8) **Fekete Gyémánt:** Pokoltorony (6) **Jószerencsét:** Buffalo Bill és az indiánok (4, 6) **Rákóczi:** Az utolsó valcer (5, 7) **Május 1.:** A friss széna bódító illata (f6) **Bóly:** Vidám gazfickók (8) **Harkány:** Félénk vagyok, de hódítani akarok (5, 7) **Komló, Május 1.:** Az oroszlán ugrani készül (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Állami Áruház (4) Júlia (6, n9) **Mohács:** Csillagok háborúja (f6, 8) **Pécsvárad:** Sógorok, sógornők (7) **Sásd:** Már ez is probléma? (7) **Sellye:** Fehér telefonok (7)

Megemlékezés és találkozó

A Drávaszabolcsot Donji Miholjáccal összekötő Dráva-híd avatásának ötödik évfordulója alkalmával október 20-án ünnepi megemlékezést tartottak Donji Miholjácon.

A két szomszédos határterületnek kölcsönös elvtársi, baráti együttműködése egybeesik a híd-avatás jubileumi évfordulójával. Ebből az alkalomból a Donji Miholjác-i Tanács meghívására október 20-án a Siklós város és járás területéről 50 fős munkás-, paraszt- és társadalmi küldöttség vett részt az ünnepségen Kovácsovics Márk elvtársnak, a városi-járási pártbizottság első titkárának vezetésével. Az ünnepi megemlékezésen kölcsönösen méltatták az évforduló jelentőségét, az együttműködés eredményeit.

A Siklós város és járás küldöttsége viszontlátogatásra hívta a Donji Miholjác-i elvtársakat, amelyre október 27-én kerül sor Siklóson.

◆

— Nyugdíjasok köszöntése. Ötszáz nyugdíjas dolgozót köszöntöttek a hét végén a Pécsi Bőrgyárban. A volt dolgozóknak a gyár mai életét mutatták be filmről, ezen kívül tájékoztatásban részesültek, hogy miként közlekedjenek helyesen az utcán.

— Ki minek mestere. Az EIVRT Sopiana Gépgyárában tegnap kezdődött az „izzós" esztergályosok Ki minek mestere szakmai versenyének döntője. A gyakorlati versengést követően ma a szóbeli vizsgára kerül sor.

— A megyei úttörőparlament Komlón. A Baranya megyei úttörőelnökség október 26—28. között Komlón tartja az 1979. évi úttörőparlamentjét. A tanácskozás plenáris ülését 26-án délelőtt a városi pártbizottság nagytermében rendezik meg.

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig. Általában derült, száraz idő, hajnali, reggeli köd, majd átmeneti felhősödés. Mérsékelt légmozgások. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 1—6, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 15—20 fok között.



A Mecseki Fotóklubban megnyílt az Eszéki Fotóklub kamarakiállítása. Képünkön Kondža Goran fotója látható.

Tűz az elvarázsolt kastélyban

Szombat délután tűz ütött ki a fővárosi Vidám Parkban, az üzemen kívüli elvarázsolt kastély épületében. A tüzet a helyszínre érkezett tűzoltóság rövid idő alatt eloltotta, s egyben megakadályozta, hogy átterjedjen a szomszédos létesítményekre. A fából épült kastélyt azonban megmenteni nem tudták, leégett. Személyi sérülés nem történt. A tűz okának megállapítására a vizsgálat folyamatban van.

A múlt hét vasárnapján működött utoljára az elvarázsolt kastély, más évekhez hasonlóan az őszi—téli idényre hétfőn üzemen kívül helyezték. A Vidám Park többi szórakoztató létesítménye az őszi—téli részleges üzemeltetési rend szerint továbbra is zavartalanul működik.

◆

— Csehszlovák diákkórus Komlón. A szilvási általános iskola áprilisi csehszlovákiai látogatása viszonzásaként október 25-én Olmütz-ből 70 tagú diákkórus érkezik Komlóra. A csehszlovák diákok a komlói program keretében október 27-én este 17.00 órakor a szilvási iskola nagytermében adnak hangversenyt.

Képviselői fogadóóra

Horváth Lajos országgyűlési képviselő 1979. október 22-én — hétfőn — de. 10—12 óráig fogadóórát tart. Helye: Baranya megyei Tanács elnöksége, Pécs, Széchenyi tér 9. I. em.

◆

— Úttörőtábor Balatonberényben. Megoldódik a komlói úttörők balatoni nyári üdültetése. A városi tanács közreműködésének eredményeként ugyanis — több éves huzavona után — az elmúlt héten Balatonberényben megkezdték az új úttörőtábor alapozását. A faházas létesítményt az építők ígérete alapján a jövő évi szünidőben már birtokba vehetik a bányászváros diákjai.

LOTTÓ-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 42. játékhéten öttalálatos szelvény nem volt. 4 találatos szelvénye 43 fogadónak volt, nyereményük egyenként 167 467 Ft. Három találatot 4309 fogadó ért el. Nyereményük egyenként 836 forint, a 2 találatos szelvények száma 155 985 darab, ezekre egyenként 29 forintot fizetnek.

◆

— Kommunista műszakot tartottak a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezetben október 20-án, dolgoztak az adminisztrátorok is, segéd- és szakmunkában is. Mind a négy műhelyben, így Pécsett, Fonyódon, Mohácson és Szederkényben nyolc órán át tartott a munka.

Kórházi felvételes ügyeletek

VASÁRNAP—HÉTFŐ

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

HÉTFŐ

Felnőtt belgyógyászat: I. sz. klinikai tömb. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

Tanácstagi fogadóórák

Október 22-én 17 órakor a 36. sz. választókerület tanácstagja, dr. Szotáczki Mihály az Állam- és Jogtudományi Egyetemen, 48-as tér, I. em. II. sz. tanteremben, 17 órakor az 54. sz. választókerület tanácstagja, dr. Sebők Imre a Dolgozók Általános Iskolájában, Székely B. u. 19., 18 órakor a 3. sz. választókerület tanácstagja, Gergő György a Vasas II. pártházban, a 98. sz. választókerület tanácstagja, Solymosi Béla a 39-es dandár úti általános iskolában, a 66. sz. választókerület tanácstagja, Ruff Péter, a nagypostavölgyi HNF helyiségben.

Október 23-án 17 órakor a 70. sz. választókerület tanácstagja, Kárpáti Ferenc a Köztársaság téri általános iskolában, 18 órakor az 53. sz. választókerület tanácstagja, Pirisi János az Egészségügyi Szakiskolában, Hunyadi út 72., a 86. sz. választókerület tanácstagja, dr. Szabó Dezső a Tiborc utcai általános iskolában, a 112. sz. választókerület tanácstagja, Jelasics István a Berek utcai általános iskolában, a 113. sz. választókerület tanácstagja, Máté Gyula a Berek utcai általános iskolában, a 114. sz. választókerület tanácstagja, Zimonyiné Czipó Ildikó a Berek utcai általános iskolában, a 115. sz. választókerület tanácstagja, Varga Istvánné a Berek utcai általános iskolában.

Október 24-én 17 órakor az 55. sz. választókerület tanácstagja, dr. Román Lászlóné a Vegyipari Középiskola kollégiumában, Hunyadi út 9.

Október 25-én 17 órakor a 103. sz. választókerület tanácstagja, Hohmann Ádám a Ságvári Művelődési Házban.

Október 26-án 17 órakor a 21. sz. választókerület tanácstagja, dr. Györey Ferenc a Téglaipari Vállalatnál, Felszabadulás u. 16., 18 órakor a 76. sz. választókerület tanácstagja, Biri János a dr. Hal József úti általános iskolában tanácstagi fogadóórát tart.

◆

04—05—07

Halálos közlekedési baleset. Tegnap reggel 5 órakor Kozármisleny belterületén haladt motorkerékpárjával Újpetre felé Papp Zoltán 25 éves töttösi lakos, mikor az úttesten előtte átszaladt Kővágó Istvánné 65 éves nyugdíjas, kozármislenyi lakos. A motorkerékpáros az asszonyt elütötte, aki a kórházba szállítás után belehalt sérüléseibe.

✲

Kerékpáros személyautóval ütközött. Schönhoffer János, 72 éves mohácsi lakos péntek délután Mohács belterületén kerékpárral figyelmetlenül hajtott ki a Mátyás utcából magasabb rendű útvonalra, amikor egy személygépkocsi elütötte. A kerékpárost súlyos sérüléssel szállították kórházba.

Mindkét baleset körülményeit a rendőrség vizsgálja.

◆

— **Előadás.** A műszaki könyvnapok keretében október 22-én, hétfőn délután 5 órakor a Nevelők Háza nagytermében Mohai István, az MHSZ MÉV modellező klubjának vezetője tart előadást Autó-, hajó- és repülőmodellezés címmel.

hétfői Dunántúli Napló

KIKULDÖTT MUNKATÁRSAINK ESZÉKEN: ÉRDEKESSÉGEK A BARANYAI MEZŐGAZDASÁGI ÉS ÉLELMISZER-IPARI KIÁLLÍTÁSRÓL

✲

TUBORG SÖR PÉCSETT?

✲

A DRÁVÁN HAJÓZNI KELL

✲

AZOK A KANAZAWAI SZÉP NAPOK

Kővári Vilmos bécsi dalaival újra Japánba készül, a Lilli Marleenbe

✲

PÉCSI SZAKEMBER SZABADALMA

Kívánságra üszővagy bikaborjú születik

✲

RENDŐRSÉGI RAZZIA VOLT PÉCSETT

✲

LÁTOGATÁS TÖKÖLÖN, A FIATALKORÚAK BÖRTÖNÉBEN

✲

REMÉNYKELTŐ HÍREK VESEBETEGEKNEK

Nyilatkozik a Magyar Urológiai Társaság főtitkára

✲

EGY ÓRA ZSOLDOS PÉTERREL

✲

METRÓS ZSUZSI IS ÍGY KEZDTE

Görl-toborzó a Maximban

✲

ÖT NÁCIÓ EGY CSAPATBAN

Felhivtuk Bálint Lászlót Bruges-ben

RÁDIÓ MELLETT...

Állítsuk magunkat takarékra...

A riporter eldiskurált egy kicsit a pesti távfűtők egyik szaktekintélyével, érdeklődött a fűtési rendszer miként jéről, szó esett az energiatakarékosságról — majd ezen belül ennek távfűtési vetületéről —, a továbbiakban megkérdezte, hogy a rendelet szerinti 20 fokos szobahőmérséklet — mint átlag — ugyebár lehet 22 is, miképpen 18 fok is, következésképpen nem fél-e, hogy a kedves fogyasztó pótlásként begyújtja a gáztűzhely sütőjét, amely tudvalevőleg ontja a meleget, de bekapcsolhatja a villanyrezsót, hősugárzót, egyebeket is, amelyek — mint ez ismeretes — szaporán megpörgetik a villanyórákat?

— De bizony fél — mondtam erre én a készülék mellett, és a szaktekintély is azt mondta: bizony fél.

Helyben vagyunk: két újságíró véleménye találkozott a nagy tapasztalatokkal rendelkező szaktekintély véleményével. Nekem már múltkorokban — amikor hirtelen hűvösre fordult az idő, és a napi átlagos kinti hőmérséklet 12 fok alá esett — felhívták a figyelmemet a következőkre: lépjek be bármelyik távfűtéses bérház lépcsőházába, mondjuk délutáni csúcsidőben, amikor a dolgozó tömegek hazatérnek, és türelmesen hallgatózzak az előszobaajtók előtt. Ezt én megtettem, és az ismert zörejek alapján megállapítottam, hogy a lakások ismét megteltek élettel, kihallatszott a tévé, rádió meg a vécé lehúzott víztartályának hangja, továbbá gyerekbőgés, vitatkozás, viháncolás és nevetés, de ezt a hangkáoszt pontos ritmusával megmegszakította a gázóra kattogása. Megkezdődött a délutáni pót- és gyorsfűtés. Ezt a módszert aztán — embere válogatja — mindenki úgy variálja, ahogy akarja: bepárásodik a konyha, kitárják az ablakot, majd elölről kezdik újra, esti gyermekfürdetésnél pedig még a felső gázrózsákat is meggyújtják. Holott a kinti hőmérséklet még nagyon is elfogadható. De hát mi lesz a télen, amikor mínuszra esik a higanyszál, a lakásban pedig nem lesz melegebb mondjuk húsz foknál? Vagy tizennyolcnál?

Azt mondják erre a szakemberek, hogy a nyílászárókat meg kell javítani — ez a lakók érdeke —, ahol hézagos, ott meg kell igazítani az ablakokat. Például. De ki tud bármit is igazítani a panelházak fémből legyártott merev ablakkeretein? Igaz, feltalálták már a tömítőszalagokat, amelyeket csak ragasztani és nem szögelni lehet a vaskerethez, következésképpen nem is tartósak. És kérdés, kapható-e ilyesmi a boltokban? A korábbi telek tapasztalatai alapján ez is hiánycikk volt.

Mindezekről eszembe jutott egy másik „terület" is, ahol szintén takarékoskodni lehetne: a vízzel.

Évekkel ezelőtt — e fentiekhez hasonlóan — vízügyi szakember invitált meg egy kis éjszakai hallgatózásra. Egy szép nyári éjszakán a Hajnóczy utca bérházainak falához lapultunk, fülünket elhelyeztük a vakolaton és hallottuk, hogyan suhog a víz az egész épületben. Pedig tudatosan senki sem folyatta a vizet fürdőkádba vagy mosogatóba, hiszen a lakások ablakai sötétek voltak, a dolgozók álmaikkal voltak elfoglalva, a víz mégis suhogott. A másik épületnél is, aztán a panelházak bármelyikénél is. Kisebb-nagyobb mértékben a csapok zöme csöpög, halkan folyik, a vécétartályok pedig még úgy sem zárnak, mint a csaptelepek. A vízcseppek összegyűlnek a lakásokban, majd a fővezetéken át már egybefolyó víztömeg ömlik az úttest alatti csatornába... Literes edény nagyon hamar megtelik egyetlen csapnál is, bárki kipróbálhatja, percmutatós órával a kezében. És kiszámítható, hogy 24 óra alatt egyetlen lakásból mennyi tiszta ivóvíz megy veszendőbe.

Tudom, hallom az ellenvetéseket, persze, a csapokat fel lehet bőrözni, gumizni, a hollander-anyákat kellő méretű kulcsokkal meg lehet szorítani, a víztartályok úszóit is meg lehet bütykölni... Csak ne trehánykodjon a kedves lakó. Na jó. De tegye szívére a kezét az a lakásbérlő — vagy tulajdonos —, akinek otthonában nem csöpög csak egyetlen csap is. Még olyan lakó is, aki — éppen szakképzettsége révén — ért az ilyen munkához, mondjuk lakatos vagy gépészmérnök, vagy bádogos, vagy eladó a vaskereskedésben, még közöttük is akad, aki csak halogatja ezt a kis hazai fusimunkát, mert nem találja a fogót meg franciakulcsot, vagy mert először megnézi a tévéműsort, vagy olvas, gyereket nevel, bevásárol, veszekszik az asszonnyal vagy alszik. És marad minden úgy, ahogy volt...

Egyszer már — ennek a lapnak hasábjain — előálltunk már — szerintem okos — ötlettel: kedves jó nyugdíjasok, ezermesterek, öreg lakatosok és más egyéb vasasok majdnem minden utcában találhatók. Értenek az ilyen munkához, szerszámuk is akad, idejük még inkább —, csak meg kellene szervezni „hívásra házhoz megyek" — alapon. Hogy annak a „trehány" lakónak ne kelljen mást tennie, mint hogy egy cédulát lead a házfelügyelőnek és a megjelölt időpontban — tehát este!, amikor semmiféle más állami és szövetkezeti intézmény szóba sem áll az emberrel — pontosan megérkezik a „szerelő"...

Erre az ötletre még senki sem reagált.

Mindenesetre addig is azért állítsuk magunkat takarékra, talán történik valami...

Rab Ferenc

Heti külpolitikai összefoglaló

Hétfő: az úgynevezett Igazság Párt győzelmét hozták a törökországi pótválasztások, Ecevit miniszterelnök lemondani kényszerült. — Hua Kuo-feng nyugat-európai körútjának első állomására, Párizsba érkezett. — Katonai államcsíny Salvadorban.

KEDD: Hafez Asszad szíriai elnök Moszkvában Koszigin miniszterelnökkel tárgyalt. — Puja Frigyes Lisszabonban folytat tárgyalásokat. — Eljárási kérdésekben megállapodás született a moszkvai szovjet—kínai előkészítő megbeszéléseken.

SZERDA: amerikai partraszállási hadgyakorlatok Kuba szigetén, a guantanamoi amerikai támaszpont környékén.

CSÜTÖRTÖK: Moszkvában véget ért a KGST végrehajtó bizottságának 92. ülése. — Az iráni kurdok vallási vezetője elrendelte, hogy a felkelők szüntessék be a fegyveres harcokat.

PÉNTEK: A LEMP Központi Bizottsága döntött a pártkongresszus összehívásáról. — Schmidt kancellár, az olasz televízióban, Brandt pártelnök a BBC-ben szállt síkra az enyhülési politika folytatása mellett. — A Szovjetunió és Nicaragua helyreállítja a diplomáciai kapcsolatot.

SZOMBAT: Brown amerikai hadügyminiszter Tokióban tárgyal az amerikai—japán katonai együttműködésről. — Hua Kuo-feng Párizsban pihenőnapot tart, mielőtt tovább utazna Bonnba.

Szovjet-szíriai tárgyalások

Asszad elnök, aki egyben az Arab Újjászületés Szocialista Pártjának főtitkára is, négynapos baráti látogatást tett a Szovjetunióban, ahol egy évvel ezelőtt járt utoljára. Asszadot elkísérte külügy- és honvédelmi minisztere, szovjet részről Koszigin kormányfő, valamint Gromiko és Usztyinov marsall vett részt a tárgyalásokon.

Ezek középpontjában természetesen a közel-keleti térség problémái állottak. A tárgyaló küldöttségek megállapították, hogy veszélyes új fejlemények történtek ott, s éppen ezek láttán sürgették, hogy az átfogó rendezést valamennyi érdekelt fél, köztük a Palesztinai Felszabadítási Szervezet, közös erőfeszítésével hajtsák végre. Izraelnak ki kell vonulnia az 1967-ben megszállt arab területről, beleértve Jeruzsálem keleti részét is, és biztosítani kell a rendezés során Palesztina arab népének nemzeti jogait. így a független állam létrehozásának jogát is. Szíria aláhúzta, hogy feltétlenül szükségesnek tartja a Szovjetunió részvételét a közel-keleti rendezésben, annak minden szakaszában.

Szó volt a szovjet—szír tárgyalásokon a libanoni helyzetről is, közösen kifejezésre juttatták azt a szándékot, hogy elő kell segíteni Libanonban a viszonyok normalizálódását, az ország területi integritásának biztosítása révén.

A tárgyalásokon állást foglaltak a szovjet—szír együttműködés további szélesítése mellett is. Ismerve Szíriának azt a szerepét, amelyet a Camp David-i megállapodás, az egyiptomi—izraeli különbéke ellenében létrejött arab front, a szilárdság frontja soraiban tölt be, igen nagy jelentőségűnek ítélhető Asszad mostani moszkvai látogatása.

Hua Kuo-feng Nyugat-Európában

A kínai párt vezetője, a Kínai Népköztársaság kormányfője a héten kezdte meg nyugat-európai körútját. Párizs volt az első állomása. Protokolláris okokból ez látszott a legalkalmasabb kezdetnek, hiszen így nyílott alkalom értékelni De Gaulle tábornok 1964-es gesztusát, amellyel a nyugati nagyhatalmak közül elsőnek ismerte el a Kínai Népköztársaságot. Természetesen Hua Kuo-feng abban is reménykedett, hogy a nagyon fejlett és új meg új piacokat kereső francia hadiipar kész lesz Kína számára fegyvereket szállítani.

Hua nyugat-európai körútjának időzítése nem lehet véletlen: egybeesik azzal a NATO-kampánnyal, amely új nukleáris rakéták nyugat-európai telepítését célozza. A NATO-propaganda a szovjet „fenyegetésről" szajkóz szólamokat. Hua Kuo-feng még hangosabban, harsogóbban figyelmezteti a Nyugatot a szovjet „veszélyre". A kínai miniszterelnök a NATO „kártyáját" játssza ki most.

Természetesen a nyugat-európai fővárosokban sokan tudják, hogy milyen elképzelések indították útnak Hua Kuo-fenget, tudatában vannak annak is, hogy Kína messze van, míg a Szovjetunió itt van Európában, tapasztalták – például Helsinkiben –, hogy az európai enyhülést csak a Szovjetunióval való tárgyalások és megállapodások révén lehet megvalósítani. Már Párizsban is értésére adták a kínai vendégnek, hogy Franciaország nem követi Kínát a szovjetellenesség útján, Bonnban pedig egymást érték a héten a kancellári nyilatkozatok a Szovjetunió békés szándékáról, tárgyalási készségéről.

Ami Hua Kuo-feng körútjának gazdasági vonatkozását illeti, a nyugat-európai üzletemberek az egy-két évvel ezelőtti nagy illúziókat félretéve a tényleges üzleti lehetőségeket, s például Kína fizetőképességét kívánták számba venni a pekingi vendéggel és gazdasági szakértőkből álló kíséretével folytatandó tárgyalásokon.

Pálfy József

Osztrák–egyiptomi megbeszélések

A salzburgi Klessheim-kastélyban szombaton délben befejeződtek dr. Bruno Kreisky osztrák kancellár és vendége, Musztafa Khalil egyiptomi miniszterelnök megbeszélései. Az egyiptomi kormányfő csütörtökön este érkezett egyhetes, nemhivatalos látogatásra Ausztriába.

Khalil miniszerelnök újságírók előtt nyilatkozva elképzelhetőnek mondotta, hogy a PFSZ képviselői, mint egy össz-arab küldöttség tagjai helyet kapnának a közel-keleti kérdésről folyó tárgyalásokban.

Kreisky kancellár – ugyancsak újságírók kérdésére válaszolva – megismételte álláspontját arról, hogy párhuzamosan az közel-keleti térség országaihoz fűződő jó kapcsolatai ápolásával, beleértve Izraelt is, továbbra is fellép a palesztin nép nemzeti érdekeinek védelméért. Élesen visszautasította ugyanakkor az egyik kairói lapnak azt az állítását, hogy titkos közvetítő szerepet játszana Izrael és a PFSZ között.

Amnesztia a Szovjetunióban fiatalkorúaknak

A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége — emberiességi megfontolásokból és a nemzetközi gyermekév kapcsán — szombaton amnesztiarendeletet tett közzé.

A rendelet értelmében amnesztiában részesülnek a 16. életévüket még be nem töltött fiatalkorúak, büntetésük időtartamától függetlenül — amennyiben korábban nem ítélték őket javító-nevelő munkára. Ugyancsak amnesztiában részesítik a 16—18 év közötti, egy évet meg nem haladó szabadságvesztésre ítélt fiatalokat.

Az amnesztiarendelet vonatkozik a hét évnél fiatalabb gyermekkel rendelkező anyákra és a terhes anyákra is, függetlenül büntetésük időtartamától, valamint a 16 éven aluli gyermekkel rendelkező anyákra, amennyiben szabadságvesztésük időtartama nem haladja meg az 5 évet.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Befejeződtek a román–bolgár tárgyalások

Befejezve romániai látogatásait szombaton délben elutazott Bukarestből Todor Zsivkov, a Bolgár Népköztársaság államtanácsának elnöke, a BKP KB első titkára. A bolgár államfőt Nicolae Ceausescu román köztársasági elnök, az RKP főtitkára hívta meg.

A tárgyalásokról kiadott közös közlemény utal arra, hogy a két államfő áttekintette a román–bolgár kapcsolatok fejlődésének jelenlegi helyzetét az év elején Vodenben megtartott találkozó alkalmával történt megállapodások szellemében. Ceausescu és Zsivkov elégedettségének adott hangot a két ország közötti jószomszédi kapcsolat fejlődése fölött.

Elhatározták, hogy Románia és Bulgária a jövőben az eddiginél is nagyobb mértékben kihasználja a gazdasági együttműködés és kooperációk lehetőségeit, növeli az árucsereforgalmát, erősíti az együttműködést a gépipar, a vegyipar, a szállítás és mezőgazdaság terén. Az energetikában is szélesebb kapcsolatokat alakítanak ki. Megállapodtak abban, hogy a harmadik piacon is fokozzák a közös fellépést.

Harcok és áldozatok Irán kurd területein

Irán kurd lakta területein továbbra is feszült a helyzet. Mint azt a PARS hírügynökség jelentette, a kurd felkelők a nyugat-azerbajdzsáni Bukan városában megtámadták az „iszlám forradalmi gárdisták" egy csoportját. A lövöldözés következtében mindkét oldalon többen meghaltak és többen megsebesültek.

A khuzisztáni Ahwaz városban, ahol a lakosság nagy része a nemzeti autonómia létrehozásáért fellépő arab nemzetiséghez tartozik, ismeretlen személyek kézigránátot dobtak arra az épületre, ahol korábban a tartomány főkormányzójának a székhelye volt. A támadás következtében anyagi károk keletkeztek, személyi sérülésről nem érkezett jelentés.

Szanandadzs városában szombatra tömegtüntetést hirdettek meg, és az üzletek, iskolák, valamint a hivatalok bezártak, tiltakozásul amiatt, hogy az iszlám gárdisták csütörtökön tüzet nyitottak egy tömegfelvonulásra. Az incidens során akkor három személy életét vesztette és nyolc megsebesült.

Jelentések szerint Bukan, Ilam és Marivan térségében a kurd felkelők összecsaptak a kormánycsapatokkal. Bukanban egy „forradalmi gárdista" életét vesztette, négy megsebesült. A teheráni rádió jelentése szerint hét kurd felkelő halt meg és további hét sebesült meg az iraki határ menti pénteki összecsapásokban. A rádió jelentése szerint Banehben utcai összecsapások során négy személy meghalt, négy pedig megsebesült.

✦ BELGRÁD: A jugoszláv írószövetségben ünnepélyesen átadták a Szerb Pen Klub évi díját Vujicsics D. Sztojan író és műfordítónak a délszláv irodalom magyar nyelvű tolmácsolása terén kifejtett munkássága elismeréseként.

✦ *MANAGUA: A nicaraguai kormány pénteki ülésén határozatot hozott arról, hogy az október 22-én lejáró rendkívüli állapotot egyelőre meg nem határozott időre meghosszabbítja. Az intézkedés a gazdasági élet helyreállításához szükséges törvények meghozatalát segíti. A kormány ülésén elfogadták azt is, hogy a jelenlegi ideiglenes kormány jogkörét részben megosztja a politikai pártok képviselőiből létrehozandó államtanáccsal.*

✦ *MADRID: Ezerháromszáz spanyol nő – közöttük ismert személyiségek: színésznők, énekesek, orvosok, politikusok – nyilatkozatot tettek közzé, amelyben kijelentik, hogy korábban abortuszt végeztettek magukon. A nyilatkozat célja erkölcsi segítséget nyújtani annak a 11 bilbaói asszonynak, akit a még érvényes régi törvény alapján bíróság elé állítottak, mert megszakíttatták terhességüket. A nyilatkozatot aláírók kijelentik, hogy vállalják nyilatkozatuk minden jogi következményét.*

✦ KAIRÓ: Szombaton reggel összeütközött Kairó egyik külvárosában egy vasúti átjáróban egy tehervonat és egy utasokkal zsúfolt autóbusz. A szerencsétlenség következtében 31 ember meghalt, többen megsebesültek.

✦ *BELGRÁD: Legújabb jelentések szerint 18 jugoszláv tengerész életét vesztette csütörtökön, amikor a Márvány-tengeren, a nagy ködben a Kaprija jugoszláv hajó a görög Szöul-nak ütközve elsüllyedt. Az első tudósítások arról szóltak, hogy a Kalmiusz szovjet hajó fedélzetére vette a szerencsétlenül járt jugoszláv tengerészeket. Később megállapították, hogy 18 tengerész eltűnt. Pénteken egész nap a török haditengerészet egységei és 20 helikoptere hasztalan kereste őket. A görög hajó csak kisebb sérülést szenvedett.*

✦ BUDAPEST: Dr. Trethon Ferenc munkaügyi miniszter meghívására hivatalos baráti látogatásra Budapestre érkezett Drazsa Vlcseva, a Bolgár Kommunista Párt KB PB póttagja, bolgár közoktatási miniszterasszony, hogy szakmunkásképzési és továbbképzési kérdésekről konzultációt folytasson.

✦ *SZÓFIA: Jegyzőkönyv aláírásával Szófiában befejeződött a KGST-tagországok szakértőinek tanácskozása a vegyi hatóanyagokról. A tanácskozáson megvitatták a vegyi hatóanyagok gyártásában kialakítandó szakosodás és kooperáció kereteit rögzítő szerződéstervezetet.*

✦ BELGRÁD: A jugoszláviai Nakres közelében egy távolsági autóbusz gyorshajtás következtében 15 méteres szakadékba zuhant. Az autóbusz 4 utasa meghalt, 30 pedig megsérült. Tizenegy sérültet a kumanovoi kórházban ápolnak.

✦ *BUDAPEST: Rónai Rudolf, a Kulturális Kapcsolatok Intézetének elnöke az Amerikai Egyesült Államokba utazott, ahol tárgyalásokat folytat a két ország kulturális és tudományos együttműködésének fejlesztéséről, valamint az 1980–81. évekre szóló kormányközi kulturális, oktatási és műszaki-tudományos együttműködési munkatervről.*

LAPZÁRTA

Belgrádban szombaton a fasiszta megszállás alóli felszabadulás 35. évfordulóját ünnepelték. A jugoszláv népfelszabadító hadsereg alakulatai vállvetve, harcolva a 2. és a 3. ukrán front csapataival, 1944. október 20-án — tíznapos véres csatában — végleg megtörték a hitleristák ellenállását és az ősi Kalemegdan vár fokán kitűzték a győzelmi zászlót. A harcokban 3000—3000 jugoszláv és szovjet hős áldozta életét. A felszabadulásról a belgrádi képviselőtestület ünnepi ülésen emlékezett meg. Az ünnepségeken Vlagyimir Szagyec, a légierő marsallja, a Szovjetunió és Jugoszlávia Hőse vezetésével részt vett a szovjet háborús veteránok küldöttsége.

*

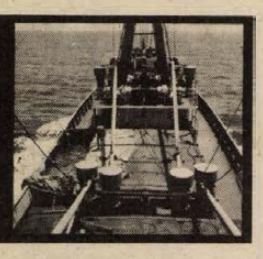
Szófiában közzétették a bolgár statisztikai hivatali jelentést arról, hogyan teljesítette a bolgár népgazdaság az éves terv időarányos részét az év első kilenc hónapjában. A jelentésből kitűnik, hogy a legfontosabb mutatók szerint a terv időarányos részét sikerült teljesíteni, s az előzetes becslések szerint a mezőgazdasági termelés az év végére meghaladja a tavalyi szintet. A bolgár ipar az év első kilenc hónapjában 6,4 százalékkal termelt többet, mint a tavalyi év hasonló időszakában, s az éves terv 73,3 százalékát teljesítette.

*

Szombaton befejeződött a IV. hungarológiai konferencia, amelyen a magyar irodalom és nyelv olaszországi terjesztésével és oktatásával foglalkozó egyetemi és kulturálisügyi szakemberek vettek részt. A konferencia résztvevői elhatározták, hogy következő tanácskozásukat Rómában tartják meg, előreláthatólag két év múlva.

ERDŐS ÁKOS

HAJÓNAPLÓ



ETIÓP MENEKULTTÁBORBAN (18.)

Mottó: „Háromféle ember létezik: élő, halott és olyan, aki a tengert járja." (Anacharsis, i. e. 600.)

A tengerészek zümmögő kórusnak keresztelték a szudáni gyapotrakodó munkásokat. Az elnevezés találó. 40–50 kilós férfiak görgetik a 2 mázsás gyapotbálákat. Munkájukhoz ad lendületet a közös dal, a munkadal. Keresetük nem éri el a napi 2 dollárt. Olykor kis tálkákban vizet hoznak maguknak a villás előírta mosdáshoz és kiki félrevonul, hogy Allahhoz fordulhasson.

A szudáni nyomor feneketlen mélységeit egy etióp menekülttáborban láthattuk meg. Deszkákból és bádogból összetákolt, sárral megtapasztott kunyhók százai sorjáznak a város szélén. Villany, vízvezeték, csatorna ismeretlen fogalmak. Betegség és éhhalál tizedeli itt a lakosságot. Mit esznek, mit isznak, miből élnek itt az emberek? Nehéz a válasz. Az emberi találékonyság varázsol olykor kétes eredetű táplálékot a felpuffadt hasú csecsemők gyomrába. Az ittenieknek nem részesülnek az arab olaj dollármilliárdjaiból, de még a szudáni gyapot dollármillióiból sem cseppen ide semmi. Etióp menekültek lakják a tábort abban a hitben, hogy az éhhalál lassabban érkezik, mint egy háborúban eltévedt golyó. Már mindenről lemondtak, a kéregetéshez sincs erejük. A ptróleumlámpa alján látni néhány cseppet az arab olajból. Pislákol a fénye, azután elalszik.

Szudánban nem szeret kiszállni a hajóról a magyar tengerész. Nincsenek üzletek, s a szegénység, a nyomor még látványosságnak is nyomasztó. Süketnéma árus kínál korallt eladásra. Sok a vevője, talán nem is a korall kell nekünk, csak a lelkiismeretünket akarjuk megnyugtatni. A korall fehérje vakít a napfényben.

Minden kikötőnek más szaga van. Port-Szudánban az átnedvesedett gyapotbálák emelyítő szaga keveredik a fertőtlenítőszerek és a nyomor kipárolgásával. A munkások között a csónakosok az arisztokraták. A vékony karok reggeltől estig húzzák az evezőt az öböl partjai között. A tengerészek köszönetképpen cigarettával vagy egy féldollárossal honorálják a fáradozást.

A közelben lévő szálloda napernyős teraszán a pincér tucatjával viszi ki a méregdrága konzervsöröket. A habos, hideg ital lehűti a torkot, ám néhány szippantás után már nem a sör ízét érezzük a szánkban, hanem a nyomor kesernyés illatát.

(Folytatjuk)



Gyapotrakodás a szudáni kikötőben

Export ágyneműújdonságok...

Még tart

az ágyneművásár

a Konzumban!

Ajánlatunk:

— Export garnitúra
1 db dunnahuzat 140x200 cm
1 db párnahuzat 70x90 cm 260,— Ft

— Export garnitúra
1 db dunnahuzat 140x200 cm
1 db párnahuzat 80x80 cm 260,— Ft

— Export garnitúra
1 db dunnahuzat 130x190 cm
1 db párnahuzat 80x80 cm 260,— Ft

— Export garnitúra
1 db dunnahuzat 140x200 cm
2 db párnahuzat 70x90 cm 299,— Ft

— Export krepp garnitúra
1 db dunnahuzat 135x195 cm
1 db nagypárnahuzat 75x95 cm 299,— Ft
1 db kispárnahuzat 38x51 cm

— Export lepedő (6 féle szinben)
140x250 cm
150x250 cm méretben 85,— Ft

Tekintsék meg Kossuth téri kirakatunkat, tájékozódjanak.
Várjuk vásárlóinkat

A
KONZUM ÁRUHÁZBAN
Pécs, Kossuth tér

A Mechanikai Laboratórium Pécsi Gyára FELVÉTELRE KERES:

— elektroműszerészeket 1—2—3 műszakos munkaidő-beosztásba
— mechanikus műszerészeket
— esztergályos és maró szakmunkásokat
— hőkezelésben jártas szakmunkást
— géplakatosokat szerszámgépek javítására
— hőközpontkezelőnek női munkaerőt 3 műszakban
— kompresszorkezelőnek női munkaerőt 3 műszakban
— férfi és női munkaerőt betanított munkára
— férfi és női munkaerőt segédmunkára
— takarítónőket.

JELENTKEZÉS:
Pécs-Kertváros,
Szilva u. 1—3. Munkaügy

Az Utasellátó Vállalat Pécsi Igazgatósága

műszaki előadót FELVESZ

Jelentkezés személyesen,
Utasellátó Vállalat Igazgatósága,
Pécs MÁV Főpályaudvar 4-es lépcsőház.

A B. M.-I AGROKER VÁLLALAT ALKATRÉSZOSZTÁLYA
az őszi mezőgazdasági munkák ideje alatt
1979. OKTÓBER 1-TŐL
NOVEMBER 25-IG

ügyeleti szolgálatot tart

Az ügyeleti szolgálat munkanapokon 7—17 óráig,
szombaton és munkaszüneti napokon 7—12 óráig tart.

AGROKER PÉCS

Mecsek Tourist ajánlatai

Baranyai festett templomok
1979. október 28. ár: 110 Ft

Szilveszter Kapuvárott (Hotel Hanság)
1979. dec. 30—jan. 1. ár: 1400 Ft

Szilveszter Budapesten
(Bástya Étterem)
1979. dec. 31. ár: 620 Ft

Szilveszter a Tv-toronyban
1979. dec. 31. ár: 300 Ft

IDEGENFORGALMI HIVATAL BARANYA MEGYEI

JELENTKEZÉS:
Pécs, Széchenyi tér 1.
Érdeklődés: 14-866

KESZTYŰGYÁR PÉCS

A Kesztyűgyár 2. számú Gyára felvételre keres

női munkaerőt — gépi varrás betanulására

Betanulási idő
4, illetve 6 hónap

Későbbiek során szakmunkás-bizonyítvány megszerzésére is lehetőséget adunk. Bővebb felvilágositás:
KESZTYŰGYÁR 2. SZ. GYÁR, PÉCS, VADÁSZ U. 83.

Sertéshizlalók figyelmébe

1979. október 15-től módosul a hízott sertések átvételi súlyhatára!

Élő állapotban átvételre kerülő
95—115 kg közötti hús- és húsjellegű
szerződéses sertésekért 27,50 Ft kg

115 kg feletti hús- és húsjellegű
szerződéses sertésekért 25,30 Ft/kg
felvásárlási alapár kerül kifizetésre.

Az alapáron felüli felárak változatlanok!

Hasitott súlyban átvételre kerülő nagyüzemi sertések súlyhatára az I—V. osztályra vonatkozóan 73—93 kg-ra módosul.

BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT
PÉCS

FELVÁSÁROLUNK

október 24-én
és 25-én

PÉCS, BEM U. 2. SZ. ALATTI FELVEVŐHELYUNKÖN
9—17 ÓRÁIG (ebédidő 12.30—13.30 óráig)
márkás festményeket, ezüst, fém és papír pénzeket, kitüntetéseket, rendjeleket — ritkaságot aukcióra is —, valamint műtárgyakat (antik porcelán, üveg, bronz és ezüst tárgyakat, régi fegyvereket, elefántcsont faragványokat, ikonokat, miniatüröket), népművészeti cserép és fa tárgyakat, textíliákat.

BÉV

Cigarettagyártó és -csomagoló gépek üzemeltetéséhez

gépmesteri munkakörbe szakmunkást,

továbbá női és férfi

segédmunkásokat

termelési feladatok ellátására felvesz és betanít a

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

PÉCSI DOHÁNYGYÁR
PÉCS,
DOHÁNY U. 2—8.

Tisztelt vásárlóinknak és megrendelőinknek

raktárról azonnal kiszolgálunk

0,5—2 mm-es H, S, M minőségű, hidegen hengerelt
finomlemezeket

3—12 mm-es járatos táblaméretű, 12 mm felett eltérő, nagytáblás, melegen hengerelt
durvalemezeket

FERROGLÓBUS

FERROGLÓBUS TEK VÁLLALAT
lemezdaraboló üzem
Budapest XX.,
Gubacsi hídfő 6.
Telefon: 479-761, 478-551
278-480

LAKÁS–INGATLAN

2 szobás, összkomfortos, kertvárosi, szövetkezeti lakás eladó — 360 ezer + OTP. „Csendes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Orfű községben, központi helyen, közművesített (víz, villany)

CSALÁDI HÁZHELYTELKEK ELADÓK.

Bővebb tájékoztatást a községi tanácson adnak.

Elcserélném egy nagy és két kis szoba összkomfortos, gázfűtéses, **sa**gótarjáni lakásomat hasonló pécsire. Érdeklődni levélben vagy személyesen: Stadler Tamás, 3104 Salgótarján IV., Zöldfa út B/2. I. em. 20.

Pécsváradon háromszoba-konyhás közművesített családi ház kerttel, garázsépítési engedéllyel eladó. Érdeklődni: Munkácsy u. 7. alatt.

Házhelyek eladók. Szigetvár, Szív u. 18. Érdeklődni a helyszínen.

Komlón, Gorkij utca mögött garázs eladó. Érdeklődni lehet: Gorkij u. 27. Dakó.

Két személy részére bútorozott szoba kiadó. — Komló, Alkotmány u. 64. III. 12.

Eladó október 30-i átadással új, kétszintes, három és fél szobás plusz étkezős, kertes, garázsos, szövetkezeti lakás kp plusz OTP-átvállalással. Érdeklődni a helyszínen: Görcsöny, Pelikán lakótelep, Hámán Kató u. végén. 21-én vasárnap 11 órától 16 óráig.

Fiatal házaspár egy gyermekkel szoba-konyhás albérletet keres. „Mielőbbi beköltözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keresek Pécsen kétszobás lakást, cserealap van. „Földszintes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beköltözhető, 37 m²-es, első emeleti garzon öröklakás, kitűnő helyen, Pécs belvárosában eladó. „Munkahely változás 176351" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Kertvárosi, 3 szoba komfortos, kertes, szuterénos öröklakást, garázslehetőséggel, elcserélnék 3 szoba összkomfortos, garázsos lakásra vagy családi házra, esetleg tanácsi lakásra. „Új Kertváros előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó egy egyszobás, komfortos, beköltözhető öröklakás. Megtekinthető: József u. 23. I. em. 9.

100 000 kp plusz törlesztéssel lakásmegoldást keresünk. „Fiatalok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Orfűn vagy Abaligeten ármegjelöléssel víkendházat vennék. „Kisebb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vasas I-en, a falu fölött szőlő alcsó áron eladó, megosztva is. Városi buszhoz közel. Cím: Pécs, Egressy u. 2/a., földszint.

Háromszobás, belvárosi, tanácsi lakásunkat kétszobás, tanácsi, összkomfortos lakásra cserélnénk. Kertváros is lehet. Érdeklődni: 23-054. 17 óra után.

246 n-öl barackos eladó kovácstelepi őrház alatt. Érdeklődni: Kovácstelep, Árvácska u. 20.

Kozármisleny, Nagyárpád, postavölgyi kis kertes házért háromszobás, belvárosi, nécsi lakást cserélek. „Buszmegálló közelében" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélnénk uránvárosi, másfél szobás, szövetkezeti lakásunkat kétszobásra, kertvárosi kizárva. „Szövetkezeti" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön beiratú albérleti szobát keresek, fürdőszoba használattal hosszabb időtartamra. „Nyugodt tanulás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném háromszobás, kertes családi házamat másfél szobás, távfűtéses, tanácsi lakásra plusz ráfizetés. Ifjúság u. 39. Érdeklődni 18 óra után.

Két és fél szobás, összkomfortos lakást vennék Pécsett készpénzért vagy OTP-átvállalással. Kertváros kizárva. „1970-ben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komfortos, tanácsi lakást cserélnék másfélszobásra, tanácsi összkomfortosra. „Értékkülönbözet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kispostavölgy-tetőn telek eladó. „Szőlőtelepítésre ideális" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérletbe kiadó egy teljesen külön bejáratú, központi fűtéses lakrész diákoknak. Nagyvárad utca 26.

Három szoba összkomfortos családi ház eladó. Kovács Árpád, Beremend, Petőfi u. 70/B.

Belvárosban családi ház beköltözhetően eladó. Bővítés, garázsépítési lehetőség van. Beköltözhető terület 60 m² (2 szoba, nagy konyha, fürdőszoba, előszoba). Az épület alatt 10 m hosszú kiboltozott pince. Gázfűtés megoldható. Érdeklődni bármikor Pécs, Kulich Gyula utca 45. alatt. Irányár: kettőszázhetvenezer.

Kertvárosi, kétszoba-étkezős, OTP öröklakás augusztusi beköltözéssel eladó, esetleg Budapestire cserélhető. „400 plusz OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó házrész kis kerttel sürgősen készpénzért. Pécs, I. kerület, Erzsébet-telep, Török utca 8/6.

3 szoba, konyha, fürdőszobás családi ház mellékhelyiségekkel eladó. Kisdér, Petőfi 31.

Siklóson kétszoba fürdőszobás családi ház eladó. Érdeklődni: Deák út 18.

Garázs eladó Pipacs utcában. Érdeklődni: Kárnáti József, Pécs, Móra F. u. 83. ½5 után.

320 ezer kp plusz OTP-re lakást vennék. „Kétszobás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk Uránvárosban levő 2 szoba összkomfortos és 1 szoba komfortos lakásunkat 2 szoba összkomfortos lakásért, értékkülönbözettel. „Emelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Berendezett balatoni nyaralómat 1½—2 szobás szövetkezeti vagy OTP lakásra, családi házra cserélném. „Horgász" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban, esetleg Magyarhertelenden kisebb telket vennék, sürgősen, lehetőleg a központhoz közelebb fekvőt. „Hétvégi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó vagy kp plusz pécsi lakásért elcserélhető komlói 3 szobás, komfortos családi ház, aardálkodásra alkalmas területtel. „Balta" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1½—2 szobás lakást vennék III. emeletig, Megyeri út, Siklósi út között. Telefon: 20-592.

Kertes családi házrész eladó vagy szoba-konyhás házért is cserélhető. Táltos u. 28. Érdeklődni: mindennap.

Balaton déli részén lakrészt vagy kisebb nyaralót vennék. „Sógér" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Azonnal beköltözhetően eladó 1 szoba összkomfortos új épület, plusz lugasszőlő. Érdeklődni Pécs, siklósi városrész, Fülep Lajos u. 22. Berczi.

3 szoba, konyha, fürdőszobás családi ház mellékhelyiségekkel eladó. Gazdálkodni lehet. — „Meleg víz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Épülő ikerház fele, 150 m² alapterületű plusz garázs, déli fekvésű, belvárosi, továbbépítéshez minden szükséges anyaggal eladó. Érdeklődni: Hegyalja u. 45. 16.30 után, Deák.

Eladó Rigó u. 27. szám alatti épület garázsnak, víkendháznak, valamint 6 cm vastag hőszigetelt horganylemez elemekből. Bármikor megtekinthető.

Pécsett és környékén 40 ezer Ft-tal másfél, kétszoba-összkomfortos, esetleg komfortos lakást keresek megvételre, vagy lelépésre. Minden megoldás érdekel. „Téli költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 600 n-öl szántó, 400 n-öl bérbe kiadó. Érdeklődni: Nagyárpád, Kemény Zsigmond u. 63.

Eladó Sásdon, a Móricz Zs. utcában 766 m² házhely. Érdeklődni Sásd, Kaposvári u. 11., mindennap.

3 szobás, 2 konyhás családi ház 2000 n-öl földdel sürgősen eladó. Márok, Kossuth u. 125.

Belvárosban üzletnek alkalmas két helyiségből álló házrész eladó. „Beköltözhető üzlethelyiség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Szabadság úti, kétszoba-összkomfortos, tanácsi lakásomat hasonló belvárosi, tanácsira, II. emeletig. „Szilárd" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, 2½ szoba, komfortos, tégla épületben, tanácsi lakásomat hasonló 1½ szobás, tanácsira Uránvárosban. Cím: Bánki D. u. 29/B. III. 10., szombat-vasárnap 18 órától.

Eladnám vagy elcserélném Ürög Templom közben lévő 396 n-öl telkemet, amely lugasszőlőből, kertből, gyümölcsösből, fa víkendházból áll, egy Pécsi-tó melletti víkendházért. (nem házhely) Magócs Mátyás, 39-es dandár út 4/C., földszint 2.

Balatonfenyves, Mária u. 21. szám alatt 110 n-öl saroktelek lakható szükségépülettel, napi áron eladó. Válaszokat: „Saroktelek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Nagyobb családi házat vennék, lehetőleg közműves ítettet. Érdeklődni: 10-790, telefonon.

Házrész azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: egész nap, Pécs Vasas I., Somogy u. 50. szám.

Görcsönyben, a Pelikán lakótelepen 2,5 szobás, garázsos, szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: 17 órától, Bertalannál.

Panorámás, 1½ szobás öröklakás készpénzért eladó. Érdeklődni: vasárnap délelőtt 2-ig, hétköznap este 7 után, Kalinin út 47/a. 2-es ajtó.

ADÁS — VÉTEL

Eladó modern, újszerű kétszemélyes rekamié 2 fotellel, kétszemélyes heverő, négyszemélyes rekamié, középsötét háromajtós szekrény, fotelek, székek, konyhaasztal. Jókai u. 25. Rákóczi úti sarok, nagyablakával majdnem szemben. I. em. balra 2. ajtó. Szabóné. Vasárnap is megtekinthető.

A NAGYKANIZSAI BÚTORÉRTÉKESÍTŐ VÁLLALAT ÉS A TAMÁSI KOP-KA ÁFÉSZ 1979. október 20—30-ig IRODABÚTOR-KIÁLLÍTÁST rendez a Tamási Kop-Ka ÁFÉSZ BÚTORÁRUHÁZÁBAN.

Cím: 7900 Tamási, Szabadság u. 20.
Telefon: 14.
Telex: 13-288.

Relaxációs módszerek c. könyvet vennék. Bencze. Tettye u. 33.

Skoda, kilencéves, olcsón eladó. Érdeklődni: 5 óra után Bessenyei 3. Kuczi.

ZI 1300-as, korallpiros Lada eladó. Harkány, Alkotmány u. 14. 17 óra után.

Négyéves, 1500-as Polski Fiat és egy 600-as ke'tetőgép eladó. Pécs, Rigóder u. 18.

UD-s Trabant eladó. Olga u.1. VII. 22. (Telefon munkaidőben: 11-721.)

Veszek és eladok szép bútorokat, özv. Soókyné bútorkereskedő, Jókai u. 25. Rákóczi út sarok, 1. em. balra 2. ajtó. Telefon: 11-261.

UN-es Trabant eladó, érdeklődni 17 óra után a 19-379-es telefonszámon.

Eladó ZJ 1300-as Lada. Érdeklődni: Komló, Bajcsy-Zs. u. 26.

1200-as Lada, 1982-ig érvényes műszaki vizsgával, garázsban tartott, 35 000 km, eladó. Érdeklődni: Kovácstelep, Árvácska u. 20. Telefon: 11-991.

ZD-s Trabant Special, 28 000 km-rel eladó. — Pécs, Dugonics u. 14.

Jó állapotban levő 1500-as Polski Fiat 1982-ig műszakizott, bevonulás miatt eladó. Érdeklődni esti órákban 19-166-os telefonon.

Uher Royal de Luxe Hi-Fi stereo magnetofon, két db fejegységgel, eladó. Pécs, Leonardo u. 10. Buzás.

Eladó ET—1100 elektromos tűzhely és Riga Verhovina motorkerékpár. Érdeklődni: Major Gyula, Pécs-Vasas, Kőbánya u. 10.

S 100-as Skoda felújított karosszériával sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Hajnóczy u. 15/B. II. emelet 3.

Jó állapotú CZ Wartburg olcsón eladó. Magyarürögi út 147.

RÓZSÁKI

Ezüstfenyők, díszalmák, díszszilvák, tuják, küszöfenyők, orgonák, díszcserjék, virághagymák, új, színes nagy árjegyzékét kérésére díjmentesen megküldjük. Vidéki növénymegrendeléseket, postai szállítással, pontosan teljesítjük.

Szalkai rózsatelepdíszfaiskola.

1061 Budapest, Népköztársaság útja 8.

IE rendszámú S 100-as Skoda olcsón eladó. Érdeklődni: Dunaszekcső, II. Lajos u. 29. Kárpáti János.

600-as Trabant, 601-es alkatrészekkel, lejárt műszakival eladó. Közép-Meszes, Február 24. u. 27. szám.

Egy darab előhasú göbe nyolc darab 3 hetes malacával eladó. Megtekinthető Bíró Pál fuvaros, Cserkút, Szőlőhegy 17.

Friss műszakival UB-s S 100 Skoda kitűnő állapotban eladó. Táncsics u. 10. 17 órától.

Vennék takaréktűzhelybe aprított tűzifát. „Tűzifa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

6—9 hetes malacok eladók. Vasas II., „S" u. 5. Paksi.

IG-s Wartburg de Luxe 1980 júliusig érvényes műszakival eladó. — Megtekinthető hétköznap délután Bóly, Békáspuszta: dr. Adriányi.

Sztereó rádió magnó eladó. Hálózatról, elemmel működik. Oláh Elemér, Pécs, III., Mezőszél u. 8. X. 40.

Jó állapotban levő IK-s Trabant eladó. Érdeklődni: 19-907 telefonon, 18 óra után.

Kettő 8 hónapos, jól fejlett üsző eladó. — Pécsvárad, Dózsa u. 27.

CM-es 601 Trabant friss műszakival eladó. Pécs, Engels út 77.

UF-es, 1200-as Zsiguli eladó. Érdeklődni: Sásd, Tavasz Étterem, Vasvári.

1980 februárig érvényes műszakival Skoda 1000 MB eladó. Érdeklődni Pécs, Szigeti 11. III. emelet 2.

IG-s Trabant jó állapotban eladó. Érdeklődni Pécsvárad, szakiskola. Telefon: 30.

1200-as Zsiguli gépkocsi eladó. Cím: Veres Péter u. 26., fszt. 1. Vidákovics.

Betegtolókocsi eladó. — MT—07 típus, összecsukható. Pécs, Nagyszeben u. 2., fszt.

UF-es, 601-es fehér Trabant eladó. Pécs, Hold u. 6. szám. Érdeklődni: 17 óra után, vasárnap egész nap.

P. Fiat felújítva, most vizsgáztatva és 4 db P. Fiat, Zsiguli ajtó eladó. Érdeklődni: vasárnap egész nap, vagy telefonon 10-353, Légszeszgyár utca 16.

UM-es Zsiguli Combi eladó. Hosszúhetény, Fő u. 184. Érdeklődni délelőtt.

IZ-s Zsiguli 1982 márciusig érvényes vizsgával eladó. Zsuzsanna u. 11. Balogh, délután 5—7-ig.

Eladnám IN-es 353-as Wartburg személygépkocsimat vagy Zsigulira cserélném. Sarohin tábornok 22. X. 40.

Eladó 1300-as Volkswagen gépkocsi lejárt műszaki vizsgával. Érdeklődni 23-ig 16—19 óráig, Pécs, Budai N. A. u. 4. I. 6.

10/100-as Dubied licenc alapján gyártott új automata kötőgép, három és fél/120-as motorizált Papp osztrák kötőgép és háromfejes orsózógép eladó. Levélcím: Magyar József, 2131 Göd, Kereszt u. 18.

1 db BOSCH típusú kővágógép eladó. Sellye, Mező Imre u. 53.

UD-s műszaki vizsgázott Trabant eladó. Telefon: 20-807.

600-as Trabant bontva eladó. Érdeklődni: kedd, csütörtök, szombat, 16 óra után. II. ker., Miklós utca 8.

Három és fél éves Zsiguli eladó. Érdeklődni: szombaton délután, vasárnap egész nap: Pécs, Péter u. 31. 5. ajtó.

Utánfutó nagy szgk.-hoz eladó. Zsolnay út 19. 7—16 között.

Csöves kukorica eladó. Geisler u. 9. Moldoványnál, szombat-vasárnap. Telefon: 15-791.

K—25-ös üzemképes traktor pótkocsival eladó. Márok. Kossuth u. 125.

VEGYES

Garázs kiadó november 1-től vállalatnak is, Pécs, Málomi u. 2. sz. alatt.

Fiatalember saját gépkocsival mellékállást vállal. „Combi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs kiadó télre, novembertől. Leveleket „Szliven Áruháznál" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kőművesmunkát vállalok. „Precíz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

4—6 órás járóbeteg gondozást vállalok. — „Délelőtt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Felvételire magyarból és történelemből felkészítést, valamint korrepetálást vállal harmadéves joghallgató. Választ: „Jusztiniánusz—80" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs bérelhető. Szegfű u. 22. Agárdiné.

Redőnykészítés garanciával. Müller János, 7631 Pécs, Felső u. 65. (Málom)

Garázs kiadó a Szőlőskert mellett. „Aknás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lakáscseréjét lebonyolítja az INKOZ, Pécs, Tímár u. 2.

HÁZASSÁG

28/173, barna, érettségizett, saját lakással, kocsival rendelkező férfi megismerkedne csinos, intelligens lánnyal vagy elvált asszonnyal házasság céljából. „Érzelem és értelem" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

30 éves, 170 cm magas, nőtlen szakmunkás fiatalember vagyok, megismerkednék megértő, komoly gondolkodású, házias lánnyal, 24 éves kortól, kizárólag házasság céljából, aki otthonomba jönne. Vidékiek előnyben. „Egy életen át" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

32 éves, 179 magas, elvált fiatalember megismerkedne komoly leánnyal vagy elvált asszonnyal. Lakás van. — Fényképes leveleket „Szeretnék rád találni:" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

28 éves, magas fiatalember megismerkedne kimondottan csinos nővel házasság céljából. „Sok gyermek 176959" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Keresem azt az otthonát szerető, szerény igényű hölgyet, aki egy 65 éves, közepes nyugdíjú férfinak pécsi lakásán, hűséges élettársa (felesége) tudna lenni. — „Mikulár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vidéki, 59-es, elvált férfi korban hozzáillő nő ismeretségét keresi házasság céljából. „Rossz egyedül élni" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

27/177, üzemmérnök megismerkedne csinos nővel házassága céljából. „Nemdohányzó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

167 cm magas, 29 éves, barna, teltkarcsú, érettségizett hölgy, lakással, nagyjárművezetői engedéllyel, korban megfelelő. Intelligens, jó megjelenésű, nőtlen férfi társaságát keresi házassága céljából. Kézzel írott, fényképes levelét „Informálható" jeligére várom a Sallai utcai hirdetőbe.

33 éves, 170 cm magas, érettségizett, két szakmával rendelkező, átlagos külsejű fiatalember, hozzáillő leány vagy elvált asszony ismeretségét keresi házasság céljából. „Együtt egymásért" jeligére a pécsi, Sallai utcai hirdetőbe.

Becsületes, dolgozó férfi ismeretségét keresem házasság céljából, 55—60 éves korig, aki pécsi otthonomba jönne. „Hulló falevél" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló, 57 éves asszony társat keres, 60 éves, özvegy, egyedülálló férfi személyében, későbbi házasság céljából. „Társtalan" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

25 éves, 170 cm magas, elvált férfi, leánnyal, elvált asszonnyal házasság céljából megismerkedne. Gyermek nem akadály. Levelekre válaszolok. „Fehér tulipán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két gyermekét egyedül nevelő, 42 éves, elvált férfi megismerkedne házasság céljából hozzáillő hölggyel. „Nyugodt élet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

68/174 cm magas, nyugdíjas, nemdohányzó férfi, káros szenvedélytől mentes, egyszerű hölgy levelét várja, házasság céljából. „Zöld fa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

66 éves özvegy nyugdíjas saját otthonába élettársat vagy feleséget keres. „Békés nyugalom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

KÖZÉRDEKŰ

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem 1979. október 22-én délután 4 órakor tudományos ülést tart a központi épület (Szigeti út 12.) II. sz. tantermében. Tárgy: Esetismertetés (Gyermekklinika). — Barla Szabó Sándor (Harkányi Kórház): Az Arthrofluor therápia gyakorlata és elmélete. — Kovács Bálint (Szemklinika): Lézer versus fotókoagulació. — Szolcsányi János (Gyógyszertani Intézet): Polymodalis nociceptorok szerepe a kémiai fájdalomérzésben és gyulladásos hyperalgesiában."

TECHNIKUSMINŐSÍTŐ VIZSGA! A mohácsi Dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola és Továbbképző a 3/1972. (III. 7.) MÉM, valamint az ezt módosító 1/1976. (8) MÉM számú rendelet alapján technikusminősítő vizsgát szervez NÖVÉNYTERMESZTŐ és MEZŐGAZDASÁGI GÉPÜZEMELTETŐ szakon. A jelentkezés feltételei: 1. A szakiránynak megfelelő szakközépiskolai vagy más középiskolai érettségi és a szaknak megfelelő szakmunkás végzettség. Ez utóbbiak kiegészítő tanulmányok végzésére és különbözeti vizsga letételére kötelezettek, s minősítő vizsgát csak a következő évben tehetnek. 2. A szakiránynak megfelelő munkakörben eltöltött legalább 2 éves gyakorlat. 3. A munkahely felvételi javaslata. Jelentkezés jelentkezési lapon történik, amit az iskolától lehet igényelni. Jelentkezési határidő: 1980. január 31. A technikusminősítő vizsgák 1980. november hónapban lesznek. Bővebb felvilágosítást az iskola igazgatósága ad. Címünk: Dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola és Továbbképző 7701 Mohács, Dózsa György u. 18. Pf. 50. Tel.: 525.

A SIKLÓSI Városgazdálkodási Vállalat értesíti a lakosságot, hogy a több éves igényeknek eleget téve, Harkányban 1979. október 18-án 9 órakor a Kossuth L. u. 38. sz. alatt virágüzletet nyitott. Nyitvatartás: 8—16 óráig. Az üzletben kaphatók élő és vágott, valamint cserepes virágok, rendelhetők menyasszonyi és alkalmi csokrok, élő- és művirág koszorúk minden méretben. Halottak napjára koszorúk rendelését vállaljuk.

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem felvételi vizsgákra előkészítő tanfolyamot indít azok számára, akik már érettségiztek és tanulmányaikat orvostudományi egyetemen kívánják folytatni. Az előkészítő tanfolyam tárgyai: fizika és biológia. Jelentkezési lapot a Pécsi Orvostudományi Egyetem tanulmányi osztályán (Pécs, Szigeti út 12. I. em.) lehet kérni november 1-ig, naponta 8—16 óráig.

A DÉDÁSZ Pécsi Uzemigazgatósága értesíti a lakosságot, hogy október 22-én, reggel 7 órától 26-án reggel 6.00 óráig a Déli ipari utat két fél szélességben átvágja, nagyfeszültségű kábel átvezetése céljából. Kérjük a lakosság és a gépkocsivezetők fokozott figyelmét az útjelző táblákra.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédimamánk, testvér és kedves rokon,

ÖZV. MAREK JÓZSEFNE
Neiczer Éva

volt endrőci lakos 81. évében csendesen elhunyt. Temetése október 24-én 13 órakor a pécsi központi temetőben. A gyászoló Búza család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága apukánk, fiam, vőm, kedves rokonunk,

FEKETE ISTVÁN

gépkocsivezető tragikus körülmények között, 34 éves korában elhunyt. Utolsó útjára 23-án 12 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,

ÖZV. BOTLÓ KÁROLYNÉ

78 éves korában elhunyt. Temetése 1979. október 22-én 14 órakor lesz az újpetrei temetőben. A gyászoló család.

A PÉCSI Szőlő-, Gyümölcstermelő ÁFÉSZ értesíti tagjait és a t. lakosságot, hogy f. hó 25-én a szőlő- és gyümölcsoltvány árusítását megkezdi az alább felsorolt helyeken: Bajcsy-Zs. u.—Szalai A. u. sarok (volt Zöldséges pavilon), Nagyárpád út 17., Rigóder dűlő 17. (János kút), KERTBARÁTOK BOLTJA (Béri B. Ádám u. 1.), 2. sz. Mezőgazdasági bolt (Tolbuhin u. 191.). Nyitvatartás: 7.30 órától 16 óráig.

ÉRTESÍTJUK a lakosságot, hogy október 21-től minden vasár- és ünnepnapon Pécsett a Baranya bisztróban, Siklóson pedig a Központi étteremben is árusítunk tejet, kenyeret és péksüteményt, bolti áron, 7—11 óráig.

Dolgozókat felvesznek

KÖNNYŰIPARI vállalat bőrdíszműves szakmunkást keres vezető beosztásba, 5—10 éves gyakorlattal. Házaspárok előnyben. Jelentkezéseket „PÉCS" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (2229)

KUBIKOST alkalmazunk. Jelentkezni lehet: DÉLVIÉP 24. sz. építésvezetőség, Pécs, Engel János út 15. (2281/2219)

TELEPI segédmunkást és gépkocsirakodót alkalmazunk. Jelentkezni lehet: DÉLVIÉP főépítésvezetősége, Pécs, Engel János út 15., telepvezetőnél. (2282/2219)

GYÜMÖLCSOLTVÁNYOK

árusítását október 22-én kezdjük meg faiskolai lerakatunkban.

Cím:

PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 79.
(Temető északi falánál.)

Nyitva: hétfőtől péntekig 8—17 óráig, szombaton 8—13.30 óráig.

60 éves özvegyasszony vagyok, nyugdíjjal és szép, nagy lakással rendelkezem Siófokon. Keresek egy józan, szerény, hozzámillő férjet, 65 éves korig, aki hozzám költözne. „Ketten lennénk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házasság céljából keresem 48—54 éves korig azt az egészséges, vidám, jó megjelenésű, természetet kedvelő, lehetőleg özvegy férfit, aki 172 cm-nél magasabb és hasonló adottságokkal rendelkezik. „Napos ősz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

60 éves, fiatalos asszony keres élettársat, jóindulatú, értelmes, otthonát szerető férfi személyében. Magányos férfihoz háztartást rendezni is elmennék. Vasúti nyugdíjas előnyben. „Kölcsönös megbecsülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Márka-akció!

Az idén újabb játékot indítottunk
a Márka üdítő italok fogyasztóinak.
A Márka üdítők kupakjának műanyag betétjén
elrejtettük a Márka szó egy-egy betűjét.
Az összegyűjtött betűkből összeállított Márka szóért
sorsjegyet kap, aki az öt kupakot beviszi vagy
ajánlott levélben beküldi a már jól ismert címre:

Márkakupakközpont

1061 Budapest VI., Hegedű u. 9.
Telefon: 416-933

NYITVA:
hétfőn 13-tól 17 óráig,
szerdán 10-től 18 óráig
pénteken 13 órától 17 óráig

FŐNYEREMÉNYEK:
Lada személygépkocsi,
társasutazás az olimpiára
és még sok értékes nyeremény.

SORSOLÁS:
1980. február 16-án.

IRÁNI VÁSZON

labdarúgócipő,

31—39-es méretig, 50,— Ft-os reklámáron kapható a SPORTBOLTBAN (Kossuth L. u.), a GUMIHÁZBAN (Sallai u.), a MECSEK ÁRUHÁZ és a SZLIVEN ÁRUHÁZ sportosztályán. Vidéken a komlói, mohácsi, siklósi sportboltokban

AMÍG A KÉSZLET TARTI

BARANYAKER

Labdarúgó NB I., 11. forduló

1979. OKTÓBER 20.	EREDMÉNY	VEZETTE	NÉZŐ	GÓLLÖVŐK
Bp. Honvéd–Salgótarján	3:2 (1:0)	Lauber	2 500	Bodonyi, Kozma, Nagy, ill. Biró, Mohácsi
Tatabánya–DVTK	1:0 (0:0)	Bártfai	4 000	Hermann
PVSK–FTC	3:1 (0:0)	Mohácsi	12 000	Szász, Horváth, Stájer, ill. Pogány (11-esből)
Rába ETO–MÁV Előre	4:1 (2:0)	Nagy B.	3 000	Hannich (3, kettőt 11-esből), Glázer, ill. Lazsányi
ZTE–Újpesti Dózsa	2:1 (1:0)	Tátrai	11 000	Konrád, Soós, ill. Fekete
Vasas–PMSC	2:1 (1:1)	Maczkó	4 000	Váradi 2 (egyet 11-esből), ill. Dárdai
Videoton–MTK-VM	4:2 (1:1)	Urbán	5 000	Karsai (2), Burcsa, Nagy T., ill. Vági, Borsó (11-esből)
Dunaújváros–Békéscsaba	3:0 (3:0)	Kuti	4 000	Szűcs, Segesvári, Sulia (11-esből)
Volán–DMVSC	2:3 (0:3)	Ruzsa	4 000	Szijgyártó, Feledi, Jankovics, ill. Martos (11-esből), Magos

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Bp. Honvéd	11	7	3	1	21-13	17
2. Videoton	11	6	3	2	22-15	15
3. Ferencváros	11	5	4	2	26-15	14
4. Vasas	11	5	3	3	25-19	13
5. Rába ETO	11	6	1	4	21-20	13
6. Diósgyőr	11	6	—	5	15-11	12
7. DMVSC	11	4	4	3	16-14	12
8. ZTE	11	5	2	4	16-15	12
9. PMSC	11	4	3	4	15-12	11
10. Tatabánya	11	5	1	5	16-15	11
11. MTK VM	11	3	4	4	17-18	10
12. MÁV Előre	11	3	4	4	15-19	10
13. Békéscsaba	11	4	2	5	15-20	10
14. U. Dózsa	11	4	1	6	21-26	9
15. Volán	11	3	3	5	15-22	9
16. Dunaújváros	11	2	3	6	14-20	7
17. PVSK	11	2	3	6	10-19	7
18. STC	11	1	4	6	12-19	6

12. FORDULÓ, NOVEMBER 3., (SZOMBAT):

Békéscsaba—Ú. Dózsa
DVTK—Bp. Honvéd
Tatabánya—Vasas
STC—DMVSC
PMSC—Rába ETO
MTK-VM—Volán
FTC—MÁV Előre
Videoton—PVSK
Dunaújváros—ZTE

Bravúros győzelem, jó játék

PVSK–FTC 3:1 (0:0)

PVSK-pálya, 12 000 néző, vezette: Mohácsi. PVSK: Sulyok — Hüber, Tallósi, Szabó, Vinkler — Tóth, Németh (Stájer a 71. percben), Grünwald, Kresz — Szász, Horváth. Edző: Rónai István. Ferencváros: Zsiborás — Tepszics (Major a 60. percben), Judik, Jancsika, Vépi — Takács, Ebedli (Ádám a 78. percben), Mészöly — Murai, Szokolai, Pogány. Edző: Friedmanszky Zoltán.

A PVSK kezdett jobban, már a találkozó elején volt egy nagy lehetőségük, de Horváth miután becsapta Takácsot, majd Jancsikát, elhamarkodottan mellé lőtt a 16-osról. A PVSK birtokolta többet a labdát és a 15. percben gólszerzési lehetőséget teremtett. Kresz jól ívelt a kapu elé, de Szász a 11-es pontról fölé fejelt. A PVSK mezőnyfölénye ellenére a 22. percben egy váratlan ferencvárosi ellentámadás végén Murai az 5-ösről a kivetődő Sulyokba lőtte a labdát. A 26. percben Horváth középre gurított, de az üresen álló Szász a kapu fölé lőtt. A félidő közepén vezetett néhány támadást a Ferencváros is, de ezek nem okoztak gondot a határozott PVSK védőknek. A 36. percben Kresz átjátszotta Tepszicset, középre adott, Grünwald bombáját bravúrral ütötte ki Zsiborás.

Alig kezdődött el a második félidő és vezetést szerzett a PVSK. Szabó átadásával Kresz elhúzott a balszélen, középre adott, a labda Judikról Szász elé perdült, aki 10 méterről úgy lőtt a hálóba, hogy a labda a ferencvárosi Mészölyt is érintette (1:0). Ezután rákapcsolt a Ferencváros, és négy perccel később egyenlített. Ebedli tört be a pécsi 16-osra, Tallósi és Vinkler együttes erővel buktatta a középpályást. 11-es! A büntetőt Pogány a kapu baloldalába lőtte (1:1). Az egyenlítő gólt követő percek is a Ferencváros fölényét hozták, de Sulyok két alkalommal is jól avatkozott közbe. Hamarosan ismét magához ragadta az irányítást a PVSK. A 71. percben Vinkler szerelte a félpályánál Murait, felvezette a labdát egészen a 16-osig, kapu elé ívelt, és Horváth a hálóba fejelt (2:1). Négy perc után ismét Zsiborás kapujába jutott a labda. Kresz Stájer elé gurított, aki ballal, fordulásból 12 méterről úgy lőtt a hálóba, hogy a labda a kapus kezét is érintette (3:1). A 80. percben Takács lövését védte Sulyok, majd három perccel később Stájer észrevette, hogy Zsiborás kinn áll kapujából, 40 méterről váratlanul lőtt, és a válogatott kapus csak üggyel-bajjal tudott menteni. Az utolsó percekben Sulyok kétszer is bizonyította, hogy jó formában van.

Nagy meglepetésre a táblázat utolsó helyén álló PVSK teljesen megérdemelt győzelmet aratott a Ferencváros ellen. A PVSK nem tisztelte ellenfelét, az első perctől magához ragadta a játék irányítását, már az első félidőben is több lehetőségük volt a gólszerzésre. Szünet után a pécsi mezőnyfölény gólá érett, de gyorsan egyenlített a Ferencváros. A szurkolók közül sokan már ezzel az eredménnyel is elégedettek lettek volna, csakhogy a PVSK nem adta fel, újítani tudott, és remek hajrával megszerezte a győzelmet. A vasutas csapat lelkesedéséért, fegyelmezett és tervszerű játékáért dicséretet érdemel, rászolgált a két pontra. A Ferencváros lélektelen, körülményes játékával csalódást okozott.

A PVSK kapusa, Sulyok több alkalommal bravúrosan védett. A négy hátvéd határozott, jó teljesítményt nyújtott. A középpályások közül Tóth és különösen Kresz teljesítménye emelkedett ki, de dicséretet érdemel Grünwald is. Németh jól kezdett, a második félidőre viszont elfáradt. Elöl Horváth nyújtotta a legjobb teljesítményt, Jancsika többnyire csak szabálytalanul tudta megállítani. Szász szünet után lendületes volt és gól is fűződik nevéhez. A cseréként beállt Stájer jól játszott, gólt lőtt. A Ferencvárosból Vépi, Takács és Murai érdemel említést.

Lázár Lajos

Egyenlíthettek volna a pécsiek

Bp. Vasas—PMSC 2:1 (1:1)

(Tudósitónk telefonjelentése)

Budapest, 4000 néző. Vezette: Maczkó. Vasas: Mészáros — Török, Híres, Komjáti, Rácz — Halász, Zombori, Váradi (Gass a 75. percben), Rixer (Szebegyinszki az 57. percben), — Müller, Kiss. Edző: Mészöly Kálmán. PMSC: Katzirz — Tapasztó, Toma, Pál, Kincses — Lutz, Dárdai, Lőrincz (Varga a 65. percben), — Nagy, Dobány, Kerekes (Megyeri a 61. percben). Edző: Szőcs János.

A 14. percben az első igazán veszélyes akcióból megszerezte a vezetést a hazai csapat. A középen kiugró és kapura törő Váradi lábát Katzirz a 11-es pontnál elhúzta. 11-es! A büntetőből Váradi laposan a kapu jobb oldalába lőtte a labdát. (1:0). A 20. perc után lettek veszélyesebbek a pécsi támadások, és a 35. perc az egyenlítést is meghozta. Dobányt a 16-os előtt Török buktatta. A szabadrúgásból legurított labdát Dárdai 17 méterről nagy erővel lőtte a jobb alsó sarokba, (1:1). A gól után nem sokkal Kiss közeli fejesét védte, majd Komjáti labdáját hárította Katzirz.

Szünet után Pál 28 méteres, nagyerejű lövése jelentette az első eseményt, a labda alig csúszott kapu fölé. Az 55. percben Nagy a jobb oldalon kiugrott, de a játékvezető sípja tévesen lesen állította meg. A 64. percben megszerezte győztes gólját a Vasas. Baloldali támadás végén Kiss Halászhoz továbbított aki visszagurított a balösszekötő helyén érkező Váradi elé és a középpályás 14 méterről a kapu bal oldalába lőtt. (2:1). A 70. percben Váradi 12 méterről leadott bombája Katzirzban akadt el. A 75. percben Toma sárga lapot kapott, mert a kiugró Kisst felvágta. A 77. percben Zombori, a másik oldalon Dobány — az utóbbi kétszer is — hagyott ki nagy gólhelyzetet. A 83. percben Dárdai egyenlíthetett volna, de 5 méterről a bal kapufa mellé fejelt.

Eseményekben szegény első félidőt látott a Vasas-pálya közönsége. A jól tömörülő pécsi védelem ekkor könnyedén állította meg a lassú, körülményes hazai csatárokat, akik ráadásul mindent középen erőltettek. Mindezen felbuzdulva a félidő közepén a pécsiek ritmust váltottak, egyre többet kezdeményeztek, de az ő támadásaik sem voltak igazán veszélyesek. Szünet után sem változott a kép, csak a hajrá hozott némi izgalmat. A pécsiek előtt több egyenlítési lehetőség is adódott, ezeket azonban rendre elhibázták.

A PMSC kapujában Katzirz kétszer ügyesen mentett, a második gólt azonban háríthatta volna. A védelemből Toma és Pál tűnt ki, a beállós előretörésekre és lövésekre is vállalkozott. A középpályán Dárdait gólja emeli társai fölé, míg Lutzot szorgalmas mezőnymunkája dicséri. A csatárok közül Nagynak volt néhány ügyes megoldása. A Vasasból Török, Komjáti és Váradi játszott átlagon felül.

Lakat T. Károly

NB I. tartalékbajnokság

PVSK—FTC 3:1 (0:0). PVSK-pálya, 3000 néző. Vezette: Dömény. PVSK: Győri — (Hauszknek) — Nagy, Engert, Hámori P., Jurin, — Ferenczi (Herbst I.), Bódog, Gajág, — Baumholczer, Iván, Brezniczky L. Edző: dr. Dunai János. Góllövő: Bódog (2), Brezniczky L., illetve Schuszter.

Vasas—PMSC 3:0 (0:0), Budapest, 800 néző. Vezette: Juhász. PMSC: Bodnár (Füredi) — Miklós, Baumann, Pirkhoffer, Lajtai, — Ambrus (Babó), Skáfár, Badró, (Hammer), — Kardos, Vigh, Keresztes. Edző: Csordás István.

A henger már kiállta a próbákat

A Honda ismét a Forma 1-en?

A japán csoda-motorkerékpár adatai

A Ferrari, a Lotus, a Renault és az Alfa Romeo után ötödik gépkocsi-gyártóként a jelek szerint a japán Honda is meg akarja vetni lábát a Grand Prix-üzletekben. A japánok visszatérése a Forma 1-be már régóta lelkesítette a szakemberek és a versenyzők táborát, az erről szóló hír azonban még so. ha nem tartotta magát oly szilárdan, mint most. A Honda versenyvezetője, Nakamura állandóan az érdeklődés középpontjában áll.

A felkelő nap országából származó ember elismerte a nyilvánosság előtt, hogy a gyár már rendelkezik egy Forma 1-es motorral. Az idevaló V—12-es henger már kiállta az első próbákat, a szükséges futómű azonban még egyelőre nem készült el, mivel a Honda meg akarja várni az új rendelkezése. ket, amelyek egyebek között keskenyebb abroncsokat írnak majd elő.

Márpedig, ha a japánok be. szállnak, akkor „nem adják olcsón". A főnöknek „nagy" embernek kell lennie. A kiszemelt állítólag az exvilágbajnok és korábbi Grand Prix-„versenyistálló" tulajdonosa, a brit John Surtees. Az őszülő versenyző neve egyébként is összeforrt a Hondával, mert ő volt az, aki 1967-ben a monzai nagydíjon a japánok számára a második nagy győzelmet szerezte. (Az el. sőt 1965-ben, az amerikai Richie-Ginter.) Mi lenne Surtees feladata? Londonból irányítaná a Honda versenyrészvételét, s mint csapatvezető, neki kellene megszervezni a Honda színeiben induló versenyzőket.

Még valami, ami megerősíti a Honda visszatérését. A szakma bennfentesei tudják: általában mindig egy évvel azután, hogy a Honda valami újat produkál a motorkerékpár-sportban, megjelenik a Forma 1-en is. S legutóbb az angliai nagydíjon a japánok új, csaknem 15 millió dollárba kerülő motorral indultak, noha családással, mert versenyzőjük 200 méter után bukott. Azonban az új motorba minden „távlati elképzelést" beépítettek, úgyhogy az elkövetkező tíz évben — mint remélik — nem lesz gondjuk.

S néhány adat az új motorkerékpár-motorról: 4 hengeres, 32 szeleppel, 4 vezértengellyel és 8 gyújtógyertyával rendelkezik. A világhírű Dunlop cég a motorkerékpárhoz különleges méretekkel és tulajdonságokkal rendelkező gumikat gyártott.

SPORT DN SPORT

Sakk: Az utolsó forduló következik

Rio de Janeiroban már csak egy forduló van hátra az egyéni sakkvilágbajnoki zónaközi döntőkön. A finálé előtt mind a férfiaknál, mind a nőknél a legutóbb még továbbra is függőben maradt két-két játszmát fejezték be.

A magyar sakkozók ezúttal sem voltak érdekelve. A férfiaknál az utolsó, 19. fordulóban Portisch Lajos sötéttel az amerikai Shamkovich-csal, Sax Gyula pedig világossal az iráni Harandival játszik. A nőknél a 17., utolsó fordulóban Verőci Zsuzsa — ugyancsak a világos bábukat vezetve — a svéd Boriszovával ül asztalhoz.

Az élcsoportok sorrendje:

Férfiak: Hübner (nyugatnémet), 11,5 pont, Portisch Lajos 11, Petroszjan (szovjet) és Timman (holland) 10,5—10,5 Ivkov (jugoszláv) 9,5, Sax Gyula 9 pont.

Nők: Joszeliani (szovjet) 14 pont, Verőci 11,5, Alekszandrija (szovjet) 10.5, Fischdick 10, Kozlovszkaja (szovjet), Lazarevics (jugoszláv) és Polihroniade (román) 9,5—9,5 pont.

Kosárlabda

PVSK—SZEKSZÁRD 59:48 (36:24)

NB I. női mérkőzés, pécsi városi sportcsarnok, 150 néző. Vezette: Bolgár, Matlári. PVSK: Hollós (16), Bundászné (5), Csankó (10), Notaisz (6), Verbőczíné (18). Csere: Russainé (2), Szabóné (2). Edző: Horváth Imre. A pécsiek végig vezettek, biztosan győztek a közepes színvonalú és iramú mérkőzésen. A Szekszárd legjobb dobója Harsányi (20) volt.



Zsiborás a földön, a labda a hálóban. Baloldalt Szabó boldogan siet köszönteni a képen nem látható gólszerzőt, Szászt. Arató László felvétele

A mai sportműsor

Kosárlabda. NB I. nők: Ganz-MÁVAG—PVSK, Budapest, Kismartoni út, 15.00. NB II. nők: Komlói Bányász—Bonyhádi Botond, Komló, 10.30. U. Győri TK—U. PEAC, Győr, 10.00.

Birkózás. A PMSC országos I. osztályú B kategóriás felnőtt szabadfogású versenye, Pécs, Tüzér utca, 9.00.

Modellezés. Körpályás és rádióirányítású autómodellek Dunántúlbajnoksága, MHSZ modellező bázis, Pécs, 9.00. Ünnepélyes eredményhirdetés, 13.00.

Kézilabda. Női megyebajnokság: MEZŐGÉP—P. Kesztyűgyár. Rácvárosi általános iskola, 10.00.

Röplabda. NB II. férfiak: Steinmetz SE—Szombathelyi Tanárképző, Pécs, Dobó utca, 11.00. U. PEAC—Győri Műszaki Főiskola, Pécs, POTE-csarnok, 10.00. NB II. nők: Pécsi VM—Ajkai Videoton, Pécs, Balokány-liget, 12.00.

Tájékozódási futás. Wolf József emlékverseny. Dömörkapu, 10.00.

Labdarúgás. NB II.: Dorog—Komlói Bányász, Dorog, 13.30. K. Rákóczi—MVTE, Kaposvár, 13.30. Megyei I. osztály: Kétújfalu—Vajszló, Kétújfalu, 13.30. Szigetvár—P. Kesztyűgyár, Szigetvár, 13.30. Vasasi Bányász—Mázaszászvár, Pécsszabolcs, 13.30. Zsolnay SE—István-akna, Zsolnay-pálya, 10.00. Bóly—PBTC, Bóly, 13.30. Beremend—Mágocs, Beremend, 13.30. Steinmetz SE—P. Kinizsi, Pogány, 13.30. Sellye—Siklós, Sellye, 13.30. Országos ifjúsági bajnokság: PMSC—Szekszárdi Dózsa, Pécsújhegy, 10.00. MVTE—PVSK, Mohács, 12.00. Komlói Bányász—Dunaújvárosi Kohász, Komló, 11.00.

Vívás. Területi serdülő és ifjúsági csb. Párbajtőr és kard. Pécs, Egyetemi tornacsarnok, 8.00.

Kerékpár. Szenior magyar bajnokság. Székesfehérvár, 8.00.

Tömegsport. Szakmunkástanulók megyei sportnapja. Verseny u. 8.30.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Bálint József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja
a Baranya megyei
Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
a hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Fodrász-verseny











A TARTALOMBÓL:

A DRÁVÁN HAJÓZNI KELL

◆

RENDŐRSÉGI RAZZIA VOLT PÉCSETT

◆

METRÓS ZSUZSI IS ÍGY KEZDTE

◆

AZOK A KANAZAWAI SZÉP NAPOK

LÁTOGATÁS TÖKÖLÖN, A FIATALKORÚAK BÖRTÖNÉBEN

◆

REMÉNYKELTŐ HÍREK VESEBETEGEKNEK

◆

KÍVÁNSÁGRA USZÓ- VAGY BIKABORJÚ SZÜLETIK

MEDDIG LESZ KŐOLAJA A SZOVJETUNIÓNAK?

◆

FELHÍVTUK BÁLINT LÁSZLÓT BRUGES-BEN

◆

RIBLI VAGY ADORJÁN?

◆

GYŐZÖTT A KOMLÓ

Világ proletárjai, egyesüljetek!

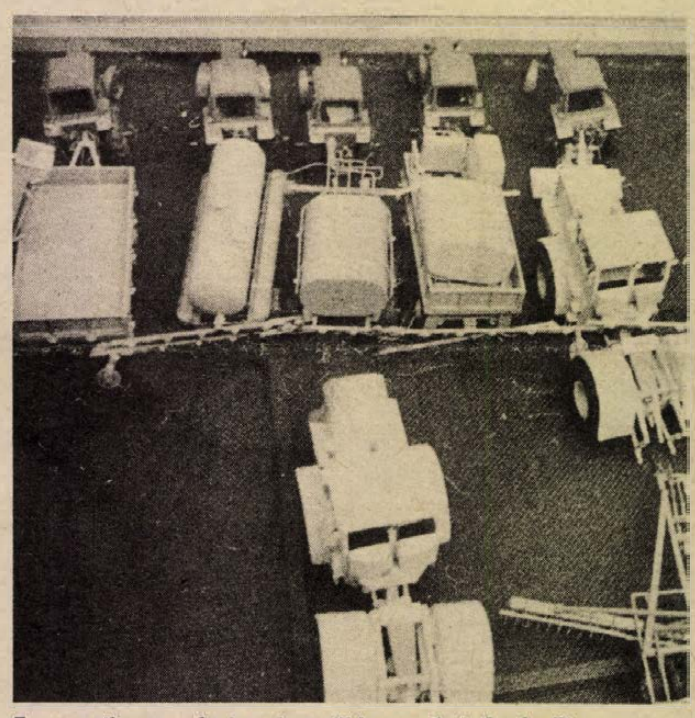
hétfői Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 290. szám
1979. október 22., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Baranya élelmiszer-gazdasága Eszéken

Tetszik a kiállítás
Nyilatkozik a jugoszláv miniszter
Tuborg-sör Pécsről?
Már a horgászcsalit is ízesítik?



Egy-egy ilyen parányi makett több ezer forintba kerül

Generálisok, királyok, császárok szálláshelyéül is szolgált sok-sok évtizeddel ezelőtt Eszéken az az épület, mely több napon keresztül otthont ad a baranyai mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállításnak. Pécs testvérvárosának óvárosában középkori hangulatot árasztó tér, árkádos, barokkos díszítésű házak fogadják a kiállításra érkezőket. Az egykori kaszárnyát ragyogóan felújították, s így igazán szép és kellemes környezetben, mintegy 600 négyzetméteres területen mutatják be a baranyai mezőgazdasági és élelmiszeripari üzemek termékeik színe-javát. Sok érdekességgel találkozhat a látogató.

Az AGROKER vitrinjében képet alkothat a szemlélődő, hogy Magyarországon milyen fokú gépesítettséggel dolgoznak a termelőszövetkezetek, állami gazdaságok. A nagyon ügyes, tenyérnyi nagyságú makettek átfogják az AGROKER által forgalmazott mezőgazdasági gépeket és berendezéseket. A valóságban hatalmas, sok lóerős erőgépek, traktorok, repülőgépek mellett tárcsák, boronák, széles munkatávolságú vetőgépek kicsinyitett másait állították ki az üveglapok alatt.

Az Univerzum Szövetkezeti Közös Vállalatnak több évre visszatekintő kapcsolata van a jugoszláviai Osijek Export-Import céggel. A szövetkezet elhozta a kiállításra a Nyugat-Európában már jól ismert fából, nádból és gyékényből készült madáretetőit és madárodúit, melyből jelenleg több mint 40-féle készül. A természetbe illő madárvédelmi eszközök már a bemutató első napján elnyerték a látogatók tetszését.

A kishajmási Hegyalja Termelőszövetkezet a nálunk jól ismert, népi ihletésű, máz alatti festéssel készült kerámiáit állította ki. A szép formájú és mintázatú tányérok, kancsók, bokályok, szilkék méltóan reprezentálják a kishajmási fazekasok, s ezen túl a magyar népművészet hagyományápoló, magas színvonalú keze munkáit.

A pécsi Zsolnay Porcelángyár eozin, porcelánfajansz, valamint porcelán használati- és dísztárgyaival vesz részt a bemutatón. Eozintárgyaiknak szinte a teljes választékát kiállítják, de helyet kaptak a dobogókon az ízléses porcelán étkészletek és szemet gyönyörködtetően szép porcelánfajansz tányérok, kávés- és teáskészletek. Az 1878-as párizsi világkiállításon nagy feltűnést keltett porcelánfajansz eszközök mai változatai ezen az eszéki bemutatkozáson is bizonyára sok jugoszláv hölgy érdeklődését felkeltik.

Korszerű önitatókkal vesz részt a baranyai mezőgazdasági termékparádén a pécsreménypusztai Új Élet Termelő-

(Folytatás a 2. oldalon)



Befejeződött a magyar—jugoszláv miniszteri határtalálkozó. A képen: dr. Romány Pál a jugoszláv vendégekkel Villányban. (Tudósítás az 5. oldalon.) Erb János felvétele

Jó mérkőzés volt



A Kaposvár harmadik gólja az MVTE hálójában
Cseri László felvétele

K. Rákóczi—Mohács-Véméndi TE 3:0 (1:0)

Kaposvár, 6000 néző. Vezette: Nagy M. K. Rákóczi: Horváth III. — Deákvári, Gulyás, Petrók, Éger — Zentai, Kanyar, Havasi — Czabula, Fábián (Mészáros), a 83. percben), Házi. Edző: dr. Puskás Lajos. MVTE: Gyimesi — Farkas, Rott, Hancz, Alsóvölgyi — Dárdai, Zsolt, Berki, (Komli, a 73. percben), Schwarzkopf, Lingl (Kiss, a 73. percben), Jónás. Edző: Gyévai István.

Remek labdarúgó időben meglepő bátran kezdett a mohács-véméndi csapat. A 3. percben Kanyar bátortalan hazaadását Lingl majdnem elcsípte, s Horváth III. bizony csak nehezen tisztázott. A másik oldalon cselek után Házi beadásszerű lövését Hancz önfeláldozóan mentette szögletre. A 11. percben ismét Házi elől mentettek üggyel-bajjal a Mohács-Véménd védők. A 13. percben ritka gólt ért el a Kaposvár. Egy ártatlannak tűnő szabadrúgást követően a labda Zentaihoz került, aki 30 méterről hatalmas lövést küldött kapura és a labda a jobb felső sarokban kötött ki (1:0). A 15. percben Havasi beadott labdáját Házi csúsztatta kapura, de Gyimesi a helyén volt. Egy perc múlva Lingl lőtt vaktából fölé. A 17. percben óriási egyenlítési alkalmat szalasztott el a Mohács-Véménd. Schwarczkopf faképnél hagyta őrzőit, szabadon tört kapura, az 5-ös sarkáról hatalmas lövést küldött, a labda azonban a bal kapufa éléről kivágódott. Horváth III. kapus az esetnél már verve volt. A 28. percben az egyre keményebb játék első áldozata Rott volt, aki leterítette Házit, és ezért sárgalapos figyelmeztetésben részesült. A 40. percben Havasi indította Fábiánt, aki egy csel után jó helyzetből nem az üres sarkot, hanem az oldalhálót találta el. A félidő eseménye volt Dárdai beadásszerű lövése, amelyet azonban a kaposvári kapus látványos vetődéssel hárított.

Szünet után az iram ha lehet még fokozódott. Az első percekben a vendégkapu forgott veszélyben, Havasi elől azonban Berki szögletre tudott hárítani. A 49. percben viszont már Berki célozta meg a kaposvári kaput, távoli lövése azonban magasan a léc fölött zúgott el. Az 53. percben igazában eldőlt a mérkőzés. A fölényben játszó kaposváriak támadását Havasi vezette. Három csel után már csak Gyimesi kapussal állt szemben s a remek szóló végén a bal alsó sarokba gurította a második Rákóczi gólt (2:0). Az 56. percben Kanyar pontosan úgy húzott kapura, mint az előző gólnál Havasi, a középpályás lövését azonban Gyimesi kiütötte, a labda Házi elé került, aki meglepetésében kapu fölé rúgta a labdát. A 65. percben Dárdai kapott sárga lapot. A 67. percben Deákvári 22 méterről hatalmas bal felső sarkos lövését nem tudta hárítani Gyimesi. Megrezdült a háló (3:0). A hajrában a kaposváriak akár növelhették volna előnyüket.

Hatalmas taps köszöntötte a kezdettől fogva végig nagyiramú, nagyszerű mérkőzést. Két jó csapat harcos csatáját hozta a 90 perc, amelyben az tükröződött, hogy a Kaposvári Rákóczi játéka érettebb mint az újonc Mohács-Véméndé, amely azonban igen jó csapat benyomását keltette. Sok volt az egyéni jó teljesítmény, a hazaiaknál Deákvári, Zentai, Petrók, Gulyás és Havasi, a Mohács-Véméndnél a 3 gól ellenére Gyimesi, Farkas, Rott, Hancz és Schwarczkopf játéka dicsérhető.

Kovács Sándor

A vasárnap krónikája

A tegnapi csúcshőmérséklet kora délután 15,6 fok volt, 1,4 fokkal magasabb a szombatinál. Csoda-e, hogy az őszi „kánikula" mozgásra csábította a hétközben elgémberedett lábakat. Sokan indultak gyalogosan, személyautóval a természetbe, a jó levegőre, az őszi színpompával csábító erdőkbe. A Pécsről és a Budapest térségéből Balatonra induló személyvonatok kihasznált ülőhellyel indultak — tömegnyomor nélkül, kényelmesen lehetett utazni. Harkány 3000, Szigetvár több mint kétszáz fürdővendéget csábított.

♣

A Mecsek szép számmal hívogatta turistaútjaival, látnivalóival, csendjével a kikapcsolódásra vágyókat. A Vidám parkban 1120 látogatót fogadtak — a dodgem és az elvarázsolt kastély volt a sztár — az Állatkertet 906 felnőtt és félezer gyermek kereste fel. A tv-presszó forgalma erős közepes volt, a Dömörkaput megrohamozták délelőtt és ebédre, a délutáni forgalmuk sem hagyott alább. A Volán a 34-es járaton 8 kisegítő buszt indított a Mecsekre, egyet pedig a 39/B vonalán a temetőig.

♣

Mit eszünk, mit iszunk, mit fogyasztunk reggelire? A Pécsi Kenyérgyárban a kora délutáni kovászolást, az este kezdődő dagasztást és sütést követően a három vonalon óránként 3000 kiló kenyér sült ki, a város reggelre több mint 36 mázsát kért. A Temető utcai két üzemben a délutáni műszakkezdésre három tucat ember jelent meg, hogy reggelire elfogyaszthassunk: 78 ezer kiflit, 70 ezer zsömlét, fél tonna egykilós rozskenyeret, 2600 darab félkilós veknit, 2800 nagy zsömlét, a néhány száz zsúrkenyér, kakaós és fonott kalács mellett. A Zsolnay utcai üzem reggelre 22 ezer túróstáskát, 21 ezer nagykiflit és több tízezer pogácsát, ízestáskát, kakaóscsigát, briós és burkiflit küld a boltoknak, a megrendelőknek.

♣

A Pécsi Tejüzem zacskós, kannás, baba- és 3,6 zsírszázalékos tejből majd 70 ezer litert, 6173 pohár iskolatejet, több mint 24 000 poharas tejfölt, 36 mázsa túrót küldött szét éjféltől, a poharas és félliteres kakaó, a kefir, a habtejszín, a vaj, a sajtok menynyiségét nem is lehet felsorolni — mindenkinek jut. A MECSEKTEJ sem hagyja étlen a tej- és tejtermék kedvelőit: 16 ezer liter tej, 18 mázsa túró, 170 kiló krémsajt, kár felsorolni, hogy mennyi tejföl, habtejszín és vaj hagyta el még a kacsótai üzemet.

A tegnapi jó idő és kikapcsolódás után a jó étvággyal elfogyasztott reggelit követően bizonyára jó kedvvel kezdjük a 43. munkahetet.

– Murányi –

Pécs: Keresztrejtvény-fejtő verseny



„Az első írásos emlékek" szerint keresztrejtvény-fejtő versenyt legkorábban 1974-ben rendeztek Pécsett, a KPVDSZ Művelődési Házban. Itt működik tizenegyedik éve a rejtvényfejtők klubja. „A pécsi a legerősebb klubok közé tartozik" – mondta a verseny előtt a zsüri elnöke, *Tiszai László*, a Füles című lap főszerkesztője. – Eddig mindig jól szerepeltek a versenyeken. De nemcsak jó fejtők, hanem jó rejtvényszerkesztők is vannak köztük, Drelicska Attila rejtvényeit a Füles is rendszeresen közli.

Tizenegy órára mind százan fizették be a nevezési díjat. Élesre fent radírok, hegyesre csiszolt ceruzák, összpontosított elmék várták a versenylapokat. Haladó és mesterfokú csoportban zajlott a verseny, mindenütt négy-négy rejtvényt kellett, lehetőleg hiba nélkül kitölteni.

A mesterfokúaknak volt egy-egy „Olasz módra", „Megkevertük", „Fele hazugság" és „Számokból betűk" elnevezésű rejtvény, a haladóknak pedig egy-egy „Hármat egy csapásra", „Ez is, az is", „Van egy üres félórája?" és „Mindent bele" típusú. A szintidő két és fél óra volt, de számosan korábban készültek el, főképp a mesterek közül.

Egy-egy ilyen rejtvényfejtőverseny olyan, mint egy Forma–1-es autóverseny: egy évadban több van belőle, s aki összesítésben a legjobban szerepel, az kapja meg az „Aranytoll"-at. A vasárnapi versenyen adták át a tavalyi év legeredményesebb versenyzőjének a jutalmat: *Pálfalvi Zoltánnak*, a Vízügy versenyzőjének.

Az értékeléssel a délutáni órákban végzett a zsüri, eszerint az országos verseny – hisz voltak itt Debrecenből és Sopronból is – legjobbjának a hatodik csoportban *Bartha Gyula* budapesti versenyző bizonyult két hibaponttal, s 80 perccel. Második *Kálnoki Zoltán* budapesti, harmadik pedig *Farkas Gyuláné* szombathelyi versenyző lett.

A mesterfokúak versenyét hibapont nélkül és 56 perces eredménnyel *Drelicska Attila* (Pécs) nyerte. Második *Éry Pál*, harmadik pedig *Nagy Balázs* budapesti versenyző lett.

bl.

Kaposvár: Nemzetközi gyermekszínházi hét

Egyhetes nemzetközi gyermekszínházi találkozó kezdődött meg tegnap délután Kaposvárott. A találkozót a Somogy megyei Tanács kezdeményezte és rendezi a nemzetközi gyermekév jegyében, választ keresve arra a kérdésre, mit nyújt és mit nyújthat korunkban a színházművészet a gyermekközönségnek?

A választ a meghívott négy külföldi és hat hazai hivatásos színház; a mintegy 10 amatőr és diákszínjátszó együttes több mint 30 produkciójával; neves előadóművészek (Havas Gertrúd, Békés Itala, Sólyom Kati, Levente Péter, Váradi Hédi; a Tolcsvay-együttes, a Kalákaegyüttes) önálló műsoraival, továbbá hivatalos szakmai tanácskozások segítségével keresik a rendezők az egyhetes találkozó rendkívül gazdag programjában.

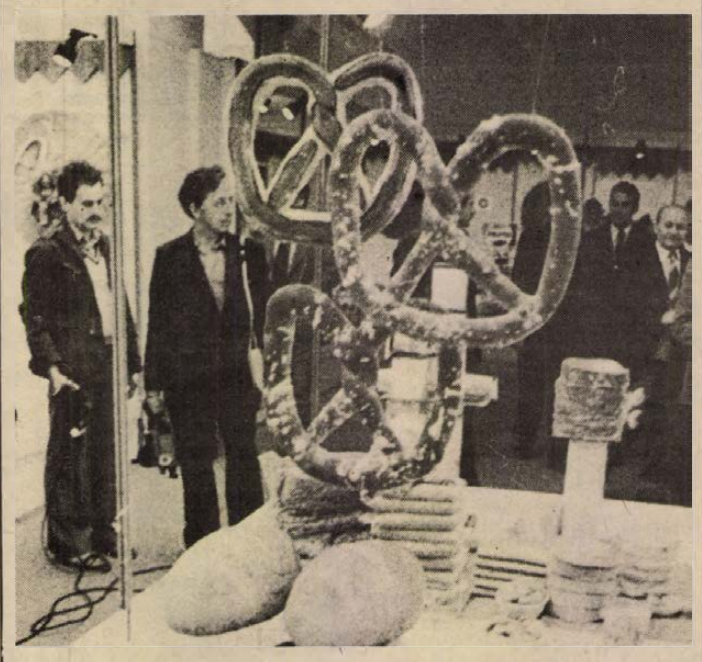
A hazai gyermekszínjátszást a Budapesti Gyermekszínház és a Mikroszkóp Színpad óvodásoknak szóló műsora, továbbá a miskolci, a pécsi és a békéscsabai színház egy-egy előadása képviseli. A vendéglátó Csiky Gergely Színház a nyitó és a záró produkcióval vesz részt a találkozón. A meghívott külföldi együttesek: a Lipcsei Theater der Jungen Welt (NDK); a Prágai „Bolondok" Pantomim együttes (Csehszlovákia); az Aquilai Teatro del'Stabile (Olaszország), valamint a Moszkvai Állami Zenés Gyermekszínház. Országosan ismert amatőregyüttesek is fellépnek a találkozók programjában. Egyebek közt a pécsi Bóbita bábegyüttes; a KISZ Központi Művészegyüttes úttörőszínpada; az Alföldi Gyermekszínpad (Debrecen), a Budapesti Gyermek Játékszín és mások. A bemutatók fő színhelye a kaposvári színház és a Latinca Művelődési Ház, az önálló műsorok többségével az iskolákat, az óvodákat keresik fel a meghívott előadóművészek.

Délután 4 órakor a zsúfolásig megtelt kaposvári színházban *Tóth Dezső* kulturális miniszterhelyettes megnyitó beszédében utalt a gyermek és a művészetek rendkívül termékeny kapcsolatára. A gyermek kivételesen fogékony a színpadi hatásokra, a kaposvári fesztivál ennek az átérzett felelőssége jegyében jött létre. A minszterhelyettes köszönetet mondva a rendező szerveknek, Kaposvár színházának és közönségének, amiért e találkozónak otthont adott, az Állami Ifjúsági Bizottság és a Kulturális Minisztérium nevében megnyitotta az egyhetes rendezvénysorozatot.

A megnyitó után a Kaposvári Csiky Gergely Színház bemutatta Carlo Collodi — Litvai Nelli Pinokkio kalandjai c. mesejátékát, Aser Tamás rendezésében.

W. E.

Baranya élelmiszergazdasága Eszéken



(Folytatás az 1. oldalról)

szövetkezet. A szarvasmarha-, sertés-, juh- és lóönitatók teljes választékát kiállították. A pogányi üzemben készült termékek elnyerték a szakemberek tetszését. Konzerviparunk standján egy hazánkban is kevésbé ismert vákuumzáras fedővel találkoztunk. A fedél oldala szinte hozzásimul az ujjakhoz, így nem olyan körülményes a felnyitása, mint a hagyományosé. A Boripari Vállalatok Trösztje is szolgált néhány újdonsággal: az újszerű üvegformába töltött Mathias pezsgővel, az alma- és meggypezsgővel, valamint a Vadászvermouth-tal. Jó érzés volt látni a borok kavalkádjában, hogy a kiváló villányi vörösborokat végre tényleg szép, ízléses címkékkel látták el. Közvetlenül a borok mellett oltóvesszőket és szőlőoltványokat is láthatnak az érdeklődők.

A Pécsi Baromfifeldolgozó hűtőpultjában gyönyörűen csomagolt mélyhűtött csirkék, pecsenyekacsák, libamájak kelletik magukat. Az embernek szinte vásárlási kényszere támad. Jugoszláviában is népszerű a horgászat, így bizonyára nagy keletje lenne az UNIVERZUM által forgalmazott DOVIT-CS nevű, ízesített, aromatizált horgászcsalinak. Ez minden csalifélének készítéséhez alkalmas. Arról nem szól a fáma, hogy a DOVIT-CS a horgászszerencsét is erősíti, mindenesetre ha a halak rákapnak...

Amikor a jugoszláv kiállítók parádéznak termékeikkel nálunk, mindig gazdag sörválasztékot vonultatnak fel. Tehetik, szomszédaink bővében vannak a sörgyáraknak. Különösen Tuborg-sörükért irigyeljük őket. A világhírű dán sört licenc alapján gyártják. Az eszéki kiállításon természetesen ott van a mi Pannónia Sörgyárunk is, s most mindjárt megdobbanhat a szívünk — lehetséges, hogy a legközelebbi eszéki kiállításon már ők is kirukkolnak a Tuborggal. Az egész világon ismert márkájú sör gyártási jogát ugyanis megvásárolni készül a tröszt. Amint *dr. Rugási Endrétől*, a Pannónia Sörgyár igazgatójától megtudtuk, a dánok megfordultak Pécsett is, s a Tuborg gyártására ideálisnak találták a modern pécsi gyárat. Hogy aztán a tröszt végül rájuk bízza-e a dán sör gyártását, erről még nincs döntés. A pécsiek szíves-örömest vállalnák.

Végezetül elismerő vélemény a vendéglátók részéről. *Milovan Ridar*, a jugoszláv mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter a következő nyilatkozatot adta az eszéki kiállításról:

— Nem maga a kiállítás lepett meg, hanem a kiállított termékek gazdagsága, amely egy nagyon fejlett mezőgazdaságot és élelmiszeripart mutatott be kitűnően. A szomszédos Baranya megyét nem ismerem, de amit láttam, az azt erősítette meg bennem, hogy ott magas színvonalú mezőgazdaság és élelmiszeripar található, jó szakembereik és szervezőik vannak.

Örömömre szolgál, hogy ilyen jó együttműködés alakult ki Szlavónia és Baranya között. Ez elősegíti a tudományos és műszaki együttműködést országaink között. Kitűnő példáját vezették be a tudományos és a kishatármenti együttműködésnek, tovább fejlesztik a jószomszédi kapcsolatokat. Ez egy szép hagyomány folytatása.

Miklósvári Zoltán
Roszprim Nándor

Szekszárd: Amatőrök képei

A szekszárdi Babits Mihály megyei Művelődési Központban Tolna megyei amatőr képzőművészeti kiállítás nyílt vasárnap délelőtt. Lantos Ferencet, a Budapesten élő neves festőművészt kérték fel a már hagyományos őszi amatőrkiállítás megnyitására. A november 8-ig tartó kiállításon nagyobbrészt tizennégy fiatal mintegy félszáz munkáját mutatják be. Balázs A. Gábor, Bayer Katalin, Borzavári István, a már nem fiatal, érettebb Feczer Ernő és Kákonyi István, Halász Károly, Lafferthon László, Pálinkás Gusztáv, Saáry Zoltán, Szabó Imre, Sőrős József, Varga Ágnes, Varga Géza és Vincze Bálint szerepelnek grafikáikkal, főleg rajzaikkal, valamint festményekkel. A stíluskeresés eléggé szétágazó, erősen dominálnak a geometrikus elvont formák, tág teret adtak a kísérletezési kedvnek. Úgy tűnik, hogy ennek ellenére semmi újat nem mutat a kiállítás, sőt az elnagyolt vázlatokkal mintha lejjebb szállították volna a mércét. Sajnos ennél többet vártunk...

A szekszárdi és kaposvári volánosok sikere

Az elmúlt hét végén befejeződött országos vezetéstechnikai, üzemanyag-takarékossági versenyen, melyen az ország legjobb autóbusz- és tehergépkocsi-vezetői vettek részt, szekszárdi és kaposvári siker született. A 7500 forintos első díjat Szentháli István, a szekszárdi 11. sz. Volán nemzetközi különjáratának autóbuszvezetője érdemelte ki, míg a második helyre Vigh Csaba, a kaposvári 13. sz. Volán fiatal gépkocsivezetője került.

Nagykanizsa: Szakács- és cukrászverseny

Fogas Mórné módra. Ez az étel csak egyike volt annak a bőséges választéknak, amit tegnap délután Nagykanizsán a szakácsok produkáltak. Zalaegerszeg, Keszthely és Nagykanizsa egy-egy felszolgálója, szakácsa és cukrásza küzdött a versenyen, amelyet a KPVDSZ kulturális napok keretében a Zala megyei Vendéglátóipari Vállalat rendezett.

A hangulat, a környezet főleg a laikusnak volt érdekes, mert itt minden akadt, ami szem-szájnak ingere. A versenyzők egészen más szemszögből látták a helyszínt.

A cukrászok sem valami édesded hangulatban készültek. Keményen megizzadtak, mire tortáik, süteményeik bemutatásra kerültek. És a szigorú zsűrinek a gyakorlat sem volt elég. Az ifjú szakmunkások emellett szakmai és politikai ismeretekből elméletben is vizsgáztak, mire kialakult a végső sorrend. S bár legtöbbet a versenyzők tanultak, az újságíró sem jött haza üres kézzel. Most már végre tudja, mi mindent kellene kapnia, ha vendégként tér be egy-egy egységbe.

Gy. A.

Fodrászok, kozmetikusok versenye

Nos, miután az én fodrászati ismereteim legfeljebb a fazékig és annak a pereme mentén végignyírt hajig terjed, nem szólok a tegnapi országos fodrász- és kozmetikusverseny szakmai oldaláról. Megvallom, próbálták nekem magyarázni, mi miért szép, én azonban egyre az utca emberére gondoltam: ugyan, mikor menne ki ilyen hajjal az utcára sétálni? Annyi bizonyos, hogy az immár hagyományos Pécsi Kupa és Baranya bajnokság nekem sok újat mondott, többek között abban, hogy a sportcsarnokban ennyi hajtincset egyszerre még nem láttam.

A hangulat! Pazar volt! Finom zene, finom illatok, szép hölgyek, kimért férfimodellek. Az egyiket az utóbbiak közül meg is kérdeztem, mióta csinálja ezt a különös dolgot, de mint féltékeny kotlós, mindjárt odaszaladt a modell – mármint a frizura – készítője, egy fölöttébb csinos, ifjú fodrászhölgy, és csillogó szemekkel ő kezdett el beszélni. Azért a fiatalembernek is jutott ideje szót kérni, el is mondta, hogy szerinte a feje a középmezőnyben van, látta mások pillantásaiból, és az én kedvemért nem egy tizesért, de még ingyen is összeborzolná frissen „rittyentett" frizuráját.

Azután jött a nők második menete! A sassoon előtt ugyanis valamilyen címen már készültek frizurák, számos hölgy császkált elmaradhatatlan, lezserül öltözködő, de annál kakaskodóbb lovagja kíséretében a nézőközönség között, hosszú ruhában és olyan frizurákkal, hogy a természet nem produkálhat bonyolultabbat! Hajuk széles hullámokban simult hol le, hol fel, hol a kettő egymásra, s a fényes zuhatagok úgy folyták körbe a hajukba rakott díszeket – toll, mütyür, ezüstháló –, mint a folyékony borostyán a teljesen ártatlan katicabogarat. Annak idején.

Ma már? Mondták szakértő felvilágosítóim, hogy ezek a korszerű vonalak. Szegényes véleményem, miszerint a korszerűség és a praktikusság valahol párhuzomban áll, e frizuraköltmények esetében semmiképpen sem állta meg a helyét. Igaz, a női versenyzők diplomatatáskákban – de mekkorákban! – hordozták „konyhájuk" kellékeit, s ez mondjuk korszerű. Ám, hogy tanácstalanságommal nem voltam egyedül, rá egy példa: – Te – kérdezte valaki a társától mellettem –, ez felfelé van fésülve, vagy lefelé? Mire a válasz: — Hiszen még el sem kezdte fésülni...

— mészáros —

A jövő: a Barcs–Gyurgyevác vízlépcső

Hajózást remélünk a Dráván

Tisztább lesz a folyó vize

120 millió árvízvédelemre

300 millió köbméteres üdülő-tó?



Baranyában többet, országosan kevesebbet emlegetett folyó a Dráva. Sajátos helyzetét a közös érdekeltség határozza meg: bal partja — néhány kilométert kivéve — a miénk, a jobbpart szomszédainké, a jugoszlávoké. Jövőjének alakulása, formálása így két nemzet kezében van. De tegyük gyorsan hozzá: a folyó szabta együttműködés is egy mederben van — mint azt *Hernádi Alajos*, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság vezetője említette. Azaz közös az akarat, teljes az egyetértés.

Öröm ezt hallani, különösen akkor, ha a Dráva szempontjából rövidesen egy sorsdöntő lépés várható. Elkészült ugyanis a Barcs illetve Gyurgyevác térségében épülő vízlépcsőrendszer terve — egy jugoszláv—magyar közös beruházási javaslat — amelyet még az idén ki-ki az illetékes kormány elé terjeszt. S ha kedvező lesz a döntés, 1985 körül megkezdődhet a nagy munka.

Vízlépcső – miért?

E 170 kilométernyi magyar területet érintő folyó megannyi gondja oldódhat meg e vízlépcsők megépítésével. A beruházás nyomán egy villamos-erőművet kapunk mi, egyet szomszédaink, a tervek szerint 100—100 megawattosat. A barcsi vízlépcső eredményeképpen a város feletti folyószakaszon 300 millió köbméteres víztározó alakulna ki. A vízre ipar telepíthető, számíthat rá a mezőgazdaság, otthont kaphatnak a környékbeli üdülni-strandolni vágyók; turista- és horgászparadicsom lehet. A tározó segítségével szabályozni lehet a Dráva alsóbb és felsőbb szakaszainak vízállását, kedvező hajózási feltételek teremthetők. A drávai hajózás feltételei egyébként ma is megvannak: a parti hajózójelek kitűzésével végzett a vízügyi igazgatóság, s jövőre az úgynevezett „úszó-jelek" is helyükre kerülnek. Itt van tehát a lehetőség és az alkalom a szállítási költségek nagymérvű csökkentésére, Dráva menti gazdaságok. Csak még előbb konzultálni kell a MAHART-tal. Ugyanakkor árvízvédelmi szempontból is korszakváltást hoz e mesterséges rendszer, hiszen a tározó befogadja a többletet.

Védelmi munkák

Jelenleg már összefüggő árvízvédelmi rendszer — töltés — van a Dráva mellett, de ennek védőképessége nem minden ponton azonos. Az úgynevezett magassági biztonság nulla és másfél méter között váltakozik, s a töltések keresztmetszete, teherbíróképessége sem azonos. A következő ötéves tervciklus alatt e különbözőségek kiegyenlítése a feladat, s 120 millió forintja van erre a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóságnak. Ez elég arra, hogy a lényegi feladatokat megoldják, s ezzel biztonságosan védjenek hatalmas mezőgazdasági területeket. Természetesen — és itt ismét a barcsi vízlépcső szólt közbe — a végső eredményt a vízlépcső megépítése jelenti, mert elkészültével a védőgátak ereje ugrásszerűen megnő. Ugyanis 60 centivel alacsonyabb gátak is elbírják a folyót, ha a víztározó szabályozó szerepe érvényesül. Ezzel már ma számolnak az igazgatóság szakemberei, s a töltés-rekonstrukció, megerősítés során eleve 60 centiméterrel alacsonyabbra állították be a biztonsági plafont. Ha lesz vízlépcső, megtakarítottunk jónéhány forintot — és az ezzel járó fáradságot —, ha valami folytán elmaradna a beruházás, e 60 centis földréteget utólag is a töltésekre lehet rakni.

Tisztább a víz

A Dráva a nagy folyóink között a legtisztább. Természetesen ez nem jelenti azt, hogy a szennyezők elkerülik, csak annyit, hogy kevesebb a terhe a Dunához vagy a Tiszához hasonlítva. De kaptunk egy bizakodásra jogosító hírt is: az osztrák ipari szennyeződést Drávába vivő Mura, éppen nyugati szomszédaink kemény környezetvédelmi rendelkezései eredményeként tisztulni látszik, s ez a Dráva vizén is látszik.

Kozma Ferenc

Pécsi szakember szabadalma

Kívánságra üszővagy bikaborjú születik

A módszer egyszerű és olcsó

1969. évi II. törvény 1. bekezdés: „Szabadalmazható találmány minden olyan új, haladást jelentő műszaki megoldás, amely a gyakorlatban alkalmazható".

„Bitotechnikai eljárás borjak ivararányának befolyásolására" – ezen a címen jegyezte be az Országos Találmányi Hivatal *dr. Köcsky László* és *dr. Mészáros József* szakállatorvosok találmányát, a szabadalmi jegyzékbe. Olyan új találmányról van szó, amelynek bevezetése a szakemberek szerint sok száz millió forintos hasznot hozhat a népgazdaságnak. A bonyolult cím valami olyan újdonságot rejt, amelynek megvalósítása már több évtizede élénken foglalkoztatja az állattenyésztéssel foglalkozó szakembereket a világ minden részén.

Dr. Köcsky László, a Dél-dunántúli Mesterséges Termékenyítő Állomás szaporodásbiológusa így foglalja össze a találmány lényegét:

– Szinte valamennyi állatfajtánál nagy jelentősége van a haszonállat nemének. Így igaz ez a szarvasmarha-tenyésztésben is. Az intenzív tartási viszonyok közepette egyre inkább elkülönül a két fő tenyésztési irány: a húshasznosítás, illetve a tejtermelés. Húshasznosításban a bikaborjak, míg a tejtermelő gazdaságokban (főként a tisztavérű és keresztezett holstein-fríz tenyészetekben) az üszőborjak születése lenne kívánatos. A háztáji gazdaságok jó része is szívesebben foglalkozik bikaborjakkal, hiszen a bikahizlalás kisebb ráfordítással – egyszerűbb épület, kevesebb gondozás – mellett hamarabban megtérülő hasznot jelent.

– Gazdag állattenyésztési hagyományokkal és tapasztalatokkal rendelkező országokban sok kutató igyekezett már megtalálni a születendő borjak nemének befolyásolás módját. Ha az arányokat sikerül elmozdítani az 50–50 százalékról, akkor ugyanis már jelentős hasznokat hoz ez a gazdaságoknak. Születtek is bizonyos eredmények, eltérő takarmányozással, illetve a különböző kromoszómákat tartalmazó ondósejtek manipulációjával. Ezek a beavatkozások azonban nem voltak sem egyszerűek, sem kellően hatékonyak, s ugyanakkor különböző biológiai károsodásokat is előidéztek.

– A mi módszerünk nem jelent durva beavatkozást a természetes folyamatokba. Hosszas és alapos kísérletsorozat után megállapítottuk, hogy a peteleválás időpontjának közelében bekövetkező megtermékenyüléseknél inkább bikaborjak, míg az ettől távolabbi időpontokban történő fogamzásoknál többnyire üszők születnek. Ugyanakkor egy bizonyos hormonnal befolyásolni tudjuk a peteleválás időpontját is. Szabadalmunk ily módon alkalmas arra, hogy egy nagy gazdaságban bármelyik irányban akár 2:1 arányban is eltolja a születendő borjak nemének arányát. A módszer egyszerű és olcsó. A beavatkozás okozta plusz még a 20 forintot sem éri el. Nagyüzemi körülmények között és különösebb szakképzettség nélkül is sikerrel alkalmazhatók, mint ezt kísérleteink bizonyították.

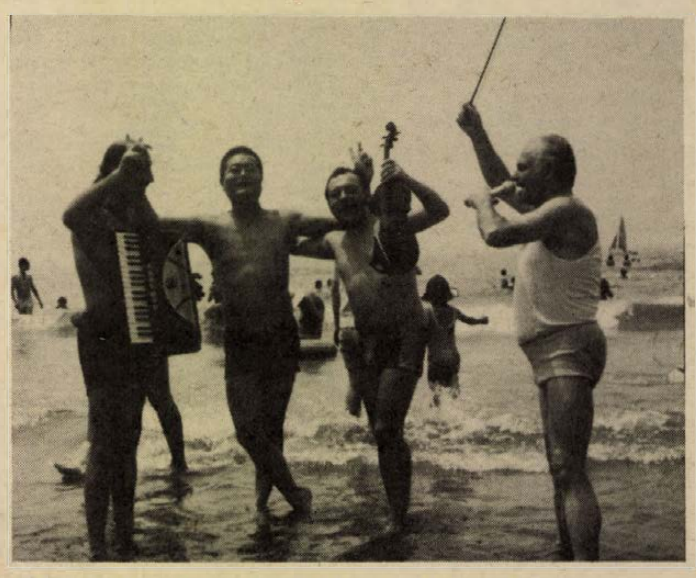
A hazánkban most folyó genetikai és tenyésztési programot az új találmány bevezetése akár 5–6 esztendővel is meggyorsíthatja. Jó lenne, hogy ha a nagyüzemek is felfigyelnének az új szabadalomra. Ők segíthetnek abban is, hogy külföldön is védett legyen a jelentős haszonnal kecsegtető találmány.

E. Á.

Pécsi zenész Japánban, a Lilli Marleenben

A kanazawai szép napok

Kurachi professzor benyomott három tűt, és elmúlott az asztma



A Lilli Marleen dúsgazdag tulajdonosa így búcsúztatta a magyar zenészeket. Jobbra Kővári Vilmos.

Wien, Wien, nur du allein... száll a bécsi dallam minden este a pécsi helyőrségi művelődési otthon éttermében. Kővári Vilmos ujjai érzékkel szántják a harmonika billentyűzetét. Miközben énekel, sokszor eszébe jutnak a kanazawai szép napok, a Lilli Marleenben, ahol minden nap ugyanezeket a bécsi dalokat kellett játszania, miközben az asztaloknál sukiyakit fogyasztottak és rá sakit, melegített rizspálinkát, na és viszkit és tokajit hörpintettek az apró termetű, de vastag pénztárcájú vendégek. Talán csak zenész berkekben ismert, hogy Kővári Vilmos már kétszer is megjárta a felkelő nap országát. Most újra Japánba készül, az impresszárió értesítését várja.

Zenekezdés előtt az étteremben beszélgettünk.

— *Egyáltalán, hogyan került ki Japánba?*

— A Törteli-zenekar játszott kint és ő írt nekem, eladtalak Japánban. Szerezz egy hegedűst, kellene ide eredeti bécsi muzsika. Egy dúsgazdag japán ugyanis Kanazawában egy az egyben lekoppintott egy bécsi éttermet, a neve is: Heuriger Lilli Marleen. Szereztem egy pesti primást, a Boross Lacit, az Interkoncerten keresztül kiküldtünk egy magnószalagot és rögtön jött a szerződés. Hatvanhatban és hatvanhétben hat-hat hónapot játszottam Japánban.

— *A legújabb élménybeszámolóval még várni kell. Mégis, mondjon valamit Japánról és a Lilli Marleenről!*

— Ha élménybeszámolót akar, novemberben már hallhat egyet. Akkor jön haza Seres doktor, aki a pécsi egyetemen élettant adott elő, most ösztöndíjas Japánban. Ő meg is látogatott Kanazawában, három napig együtt voltunk. Hozott egy fél liter barackpálinkát, én meg jó magyar kajákat főztem.

— Szóval, ugyanoda megyek, a Lilli Marleenbe — folytatta Kővári Vilmos. — Az étteremben minden Bécset idézi, az eredeti söröskorsóktól az én hímzett mellényemig, amit sohasem tudtam hazahozni, búcsúzáskor elkönyörögték tőlem a japánok. Drága hely, a Lilli Marleenbe gazdag középosztálybeliek járnak. Az étteremben a világ minden valamirevaló itala megtalálható, a skót viszkitől a tokajiig. Magyaros ételeket is felszolgálnak, a szakácsok a tokiói Budapest Étterem szakácsaitól tanultak. Este héttől éjjel egyig tartottunk nyitva. A japánok szeretik a zenét. Táncolni nem táncolnak, csak a legvégső esetben, ha netán jól a pohár fenekére néztek.

— *Japán muzsikát is játszottak?*

— Igen, gyorsan megtanultunk néhány népdalt és táncdalt, kottákat is vásároltam. Eddig itthon japán zenét még nem játszottunk, de azt is szeretnénk. Most alakítunk egy szalonzenekart, decembertől szeretnénk feltámasztani a sörzenét, vasárnaponként a déli órákban is játszunk az étteremben. Akkor majd felcsendülnek japán dallamok is.

— *Mi volt a legnagyobb élménye odakint?*

Kővári Vilmos kicsit eltűnődött.

— Hát... az asztmám. Tizennyolc évig kínozott, alig tudtam menni az utcán, fulladoztam. Japánban akupunktúrával meggyógyítottak. Kurachi professzor...

— *Nagy sztori! Ezzel kellett volna kezdeni. Hogyan jött össze a professzorral?*

— Kurachi professzorék Budapestre készültek, belgyógyász kongresszusra. Tudták, a Lilli Marleenben magyar zenészek vannak, a professzor megkeresett. Készítettem neki egy kis német—magyar szótárt, a legszükségesebbekkel, s adtam neki száz forintot, menjen el Pesten a Dunakorzó Étterembe, ott ezért a pénzért megvacsorázhat, megihat rá egy üveg bort is, keresse Boross Géza primást, Boross Laci öccsét. Képzelheti, Géza milyen döbbenten nézett, amikor beállítottak hozzá a japánok és név szerint őt keresték. Amikor Kurachi professzor visszajött Pestről, meghívott magához. Nincs-e valami panaszom? Mondtam, nem tudok kigyógyulni az asztmából. Jöjjek be másnap reggel kilencre. Bekente valamivel a vállgödröm tájékát és benyomott három tűt. Egy óra múlva kiszedte, és azóta kutyabajom.

Miklósvári Zoltán

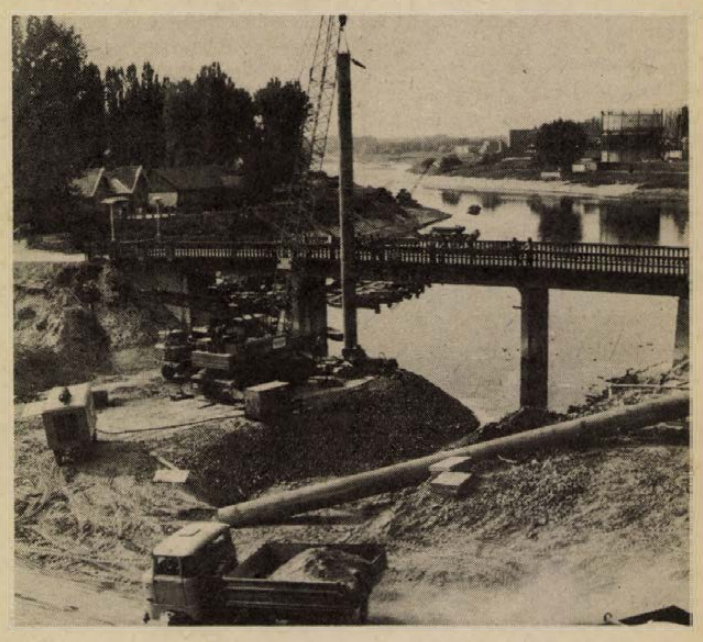
Őszi turistaroham Gemencen

Úgy látszik, hogy az októberi meleg napsugár utolsó simogatását is igyekeznek kihasználni a városi emberek. Az eltelt hét végén — pénteken, szombaton és vasárnap — az eddigi legnagyobb létszámban keresték fel a kirándulócsoportok Szekszárdot és a gemenci erdőt. A három napon át mintegy háromezer előjegyzett társas kirándulót kalauzoltak a Tolna megyei Idegenforgalmi Hivatal munkatársai, s lefoglalták előre a szálláshelyeket is. S az előjegyzetteken kívül más vendégeket már nem fogadhattak, pedig akadt volna még jelentkező szép számban.

Sajnos, már hamar sötétedik, így sem a turistahajót, sem az erdei kisvonatot délután négy órakor már nem indíthatják. Az országjáró csoportok jóval előbb lefoglalták a helyeket mindkét járműre erre a hét végére. A vonatot napjában kétszer: 10,30-kor és 14 órakor, a kishajót háromszor: 10, 12 és 14 órakor indították.

Elsősorban a szabadba vágyódó budapestiek és a nagyobb vidéki városokból eljött társaskirándulók zakatoltak az erősen lombhullató vadonban, sétahajóztak a festői környezetű Sión és a Dunán. Szombaton pécsi és szovjet turistacsoport is odalátogatott.

B. L.



A bajai városközpontot a Petőfi-szigettel összekötő bauxitcementből készített híd teherbírása már nem megfelelő. Ez tette szükségessé annak az új hídnak az építését, amelyet előreláthatóan 1981-ben adnak át a forgalomnak. A Kamarás-Duna-ág felett átívelő új híd 116 méter hosszú és 12,4 méter széles lesz. Jelenleg a pillérekhez szükséges 36 db egy méter átmérőjű és 11—36 méter hosszúságú vasbeton cölöpök lesüllyesztését végzi a Hídépítő Vállalat.

Elégtelen

A vizsgálatok haszna

Van foganatja a minőségellenőrök elmarasztalásainak, az élelmiszergyártók igyekeznek az elégtelen bizonyítványt kijavítani. Erre találtunk példákat a Megyei Élelmiszerellenőrző és Vegyvizsgáló Intézet legfrissebb gyorsjelentésében.

Megoldódott a cukor és a liszt átcsomagolásának árproblémája a kereskedelemben. A visszaélésre akkor nyílt lehetőség, amikor a zsákos, ömlesztett cukrot vagy lisztet a boltokban zacskókba csomagolták, s a terméket magasabb áron hozták forgalomba. A minisztérium időközben állást foglalt az ügyben, az átcsomagolt cukrot és lisztet nem árusíthatja drágábban a kereskedelem. Ellenőrizték, s meggyőződtek, az állásfoglalást ismerik, az előírást betartják.

A vásárlóknak és a boltosoknak egyaránt talányt jelentett a gyártási idő jelölése a margarinon. A perforáció nem volt mindig tökéletes, ráadásul leolvasáskor az aluminiumfóliát részben fel kellett nyitni. A figyelmeztetések eredményeként a Rákospalotai Növényolajgyár új jelölést vezetett be, a gyártási időt nedves bélyegzővel ütik rá a fóliára, így mindenki számára olvasható.

Egy komplex ellenőrzés során megállapították, a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat étkezési zsírt előállító üzemrészében a csővezeték olyan kiképzésű, hogy az étkezési zsír az ipari zsírral keveredhet. A vállalatnál intékedtek, a hibát kijavították.

Az intézet ugyancsak komplex ellenőrzést tartott a társhatóságokkal a Baranya megyei Baromfifeldolgozó és Forgalmazó Közös Vállalat pécsi üzemében. Megállapították, higiéniai és minőségi téren a gyártás megindulása óta előrelépés történt, a korábban észlelt hibákat a vállalat kijavította. Az újabb észrevételek és javaslatok minden bizonnyal tovább javítják a pécsi baromfifeldolgozó és termékei higiéniai, minőségi színvonalát.

Az intézet ellenőrei rendszeresen vizsgálják és észrevételezik a sütőipari termékek minőségét. Az eltelt háromnegyed év tapasztalatai alapján megállapították, jelentősen javult a Pécsi Sütőipari Vállalat termékeinek minősége, kisebb mértékben a Tolna megyeié. Nem mondható ugyanez el a Baranya megyei Sütőipari Vállalat termékeiről, a minőség a tavalyi év hasonló időszakához képest némileg romlott. Erről értesítették a vállalat főmérnökét, kérve, tegye meg a szükséges intézkedéseket, s erről tájékoztassa az intézetet.

Jó híreink sorát a téli burgonya minőségéről szóló híradás zárja. Az intézet a ZÖLDÉRT-tel közösen ellenőrizte a két legnagyobb szállítótól, a Szentlőrinci Állami Gazdaságtól és a vejti termelőszövetkezettől átvett burgonyák minőségét. Jó bizonyítványt állítottak ki. A lakosság őszi–téli ellátására elegendő mennyiség áll rendelkezésre, a burgonya minősége jónak mondható.

(—mz—)

4 hétfői

Több mint ezer személyt igazoltattak

Rendőrségi razzia volt Pécsett

Találtak eltűnteket, elfogtak országosan körözött gyanúsítottakat

Rég láttak a pécsiek egyszerre ennyi rendőrautót cirkálni a város utcáin, mint péntek délután. Nem volt ebben semmi rendkívüli, egyike volt a Pécs városi Rendőrkapitányság közbiztonsági akcióinak.

Három óra után csatlakozom az egyik ellenőrző csoporthoz. A nyomozó tiszt elmondta, hogy eddig a Halásztanyán három férfi volt kénytelen abbahagyni a sörözgetést, mert nem volt munkahelyük. Hogy mégis miből élnek, arról majd a kapitányságon adnak számot. Ugyancsak ezzel keltette fel a rendőrök figyelmét a Napsugár presszóban egy nő, de neki már másfajta vaj is van a fején.

Következő állomásunk a Márka presszó. Kicsiny, csendes hely, nem a bűnözőknek, csavargóknak való. Rendben is van minden, mindössze egy idős bácsi a buszbérletével igazolja magát, mondván, hogy azon is van fénykép, makacsul hajtogatja, hogy a személyi igazolványt óvni kell, azért nem hordja magánál.

Ha már a személyi igazolványoknál tartunk, ez okozta a legtöbb problémát. A Nádor sörözőjében például egy fiatalasszony irul-pirul, restelkedik, bocsánatkérő mosollyal fogadja, hogy ezentúl nem felejti otthon. A nyomozó csendes türelemmel, immár ki tudja hányadszor ismétli el a figyelmeztető szavakat. Büntethetne, de most nem az a cél. Hogy mi, azt *Kaluczky László* r. ezredes, a Pécs városi Rendőrkapitányság vezetője mondta el:

— Pécs közrendje, közbiztonsága szilárd. Azért dolgozunk, hogy ezt a szilárdságot megtartsuk. Az átfogó ellenőrzésnek is az a célja, hogy kiszűrjük az olyan elemeket, akik nem a munkából élnek, különféle bűncselekmények miatt bujkálnak, vagy zavarják a békés lakosság nyugalmát, veszélyeztetik biztonságukat. Meggyőződésem, hogy a becsületes többség nem zaklatásnak tekinti a razziát, hanem az ő érdekében folytatott tevékenységnek.

Magam is ezt tapasztaltam a késő éjszakába nyúló ellenőrzés során, ki hogyan adta át az igazolványát. Volt, aki olyan sértett gőggel, hogy egy álruhás uralkodó sem csinálná különbül. Mások készségesen, csak úgy sugárzott róluk a segítőkészség. Akik előre tudták, hogy valami nincs rendben, az alázatosságig udvariasan próbálták kivívni a rendőr jóindulatát. A Rózsa presszóban például egy ifjú hölgy nagy, ártatlan szemekkel néz a nyomozóra, hátradől a széken, feszesebbre húzza magán a pulóvert. Kétségtelen, van mit mutatnia, az igazolványában azonban már kevésbé. A munkáltató rovata üres. Táskájából előkerül a munkakönyve, abba sincs bejegyzés. Hosszas magyarázkodás, alátámasztásképpen egy maréknyi hivatalos papírt mutat. Ezúttal megússza egy figyelmeztetéssel.

Délután nem volt különösebb esemény, a város szórakozóhelyein csend és nyugalom honolt. Éjféltájban az ellenőrző csoport lezárta az Olimpia étterem és a bár kijáratait, megkezdődött az igazoltatás. A bárban alig vannak páran, az étteremben sem ígér rekordforgalmat ez az este. Egy fiatalember katonakönyvet húz elő a személyi igazolvány helyett, pedig leszolgálta a katonaidejét. Imbolyogva, túláradó szívélyességgel veszi pártfogásába egy középtermetű férfi:

— Nálam dolgozik, higgyék el, rendes fiú . . .

Figyelmeztetés, az előállításra nincs ok.

Karcsú, jól öltözött lány támaszkodik a ruhatár pultjának, elfogulatlanul cseveg a rendőrökkel, közben lovagja Golden Smart-tal kínálja. Az egyik nyomozó odasúgja:

— Régi ismerősünk. Már tizenegy éves korában alig volt olyan körözési lista, ahol ne szerepelt volna a neve. Most nincs vele baj, dolgozik, van lakása.

Késő éjjel zárul a közbiztonsági akció. Több mint ezer személyt igazoltattak. Előállítottak néhányat a rendőrhatósági kényszerintézkedést megszegők közül, rábukkantak olyanokra, akiket hozzátartozóik jelentettek eltűntnek, elfogtak országosan körözött gyanúsítottakat. S amint a rendőrkapitányság vezetője mondta: „Az ellenőrzés elérte célját. Úgy érzem, tovább sikerült erősíteni a város közbiztonságát, s ebben a lakosság is nagy segítségünkre volt."

Kurucz Gyula

Humorsarok

Az ifjú feleség magyarázza férjének:

— Drága szívem, olyan nehéz egyszerre szakítanom leánykori szokásaimmal . . .

— Nem is kell, drágám, továbbra is a papádtól kérj pénzt, mintha mi sem történt volna!

ma este

Petőfi: Nem fáj a feje a harkálynak (2) Családi összeesküvés (4, f7, 9) **Kossuth:** Az első kísértés (10, 12) Blokád (f3) Családi összeesküvés (6) A kívánság fája (f9) **Tanárképző Főiskola:** Talpuk alatt fütül a szél (5) Rítus (f8) **Fekete Gyémánt:** Pokoli torony (6) **Jószerencsét:** Buffalo Bill és az indiánok (4, 6) **Rákóczi:** Az utolsó valcer (5, 7) **Május 1.:** A friss széna bódító illata (f6) **Bóly:** Vidám gazfickók (8) **Harkány:** Félénk vagyok, de hódítani akarok (5, 7) **Komló, Május 1.:** Az oroszlán ugrani készül (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Állami Áruház (4) Júlia (6, n9) **Mohács:** Csillagok háborúja (f6, 8) **Pécsvárad:** Ságorok, ságornők (7) **Sásd:** Már ez is probléma? (7) **Selye:** Fehér telefonok (7) **Siklós:** A veréb is madár (7) **Szentlőrinc:** Won Ton Ton, Hollywood megmentője (7) **Szigetvár:** Ostrom (6, 8) **Villány:** A fekete kard románca (5)

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest)	19 897
Trabant Limousine (Győr)	9 219
Trabant Lim. Special (B.-pest)	32 577
Trabant Lim. Special (Győr)	19 059
Trabant Limousine Hycomat	8 687
Trabant Combi (Budapest)	4 597
Trabant Combi (Győr)	1 638
Wartburg Limousine	16 324
Wartburg de Luxe tolótetős	6 257
Wartburg de Luxe	19 408
Wartburg Limousine tolótetős	3 151
Wartburg Tourist	6 282
Skoda 105 S (Budapest)	6 699
Skoda 105 S (Győr)	3 617
Skoda 105 S (Debrecen)	3 273
koda 120 L (Budapest)	6 011
Skoda 120 L (Debrecen)	2 887
Skoda 120 L (Győr)	3 803
Polski Fiat 1500	15 383
Polski Fiat 126	20 946
Zaporozsec	30 269
Lada 1200 (Budapest)	103 030
Lada 1200 (Debrecen)	55 604
Lada Combi	13 717
Lada 1300 (Budapest)	15 812
Lada 1300 (Debrecen)	9 464
Lada 1500	25 629
Lada 1600 (Budapest)	4 696
Lada 1600 (Debrecen)	1 920
Dácia	13 854
Moszkvics 2140	6 700

hDN hírek hDN hírek hDN

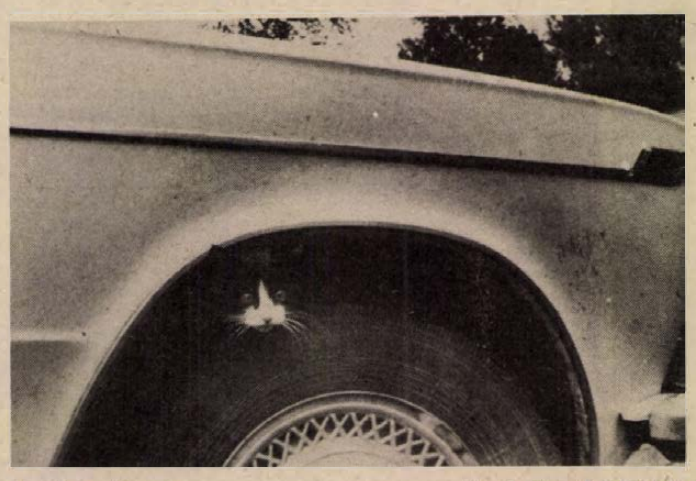
— **Panelműtőt próbálnak ki** a tapolcai kórház szülészeti, nőgyógyászati osztályán. Ez a Medicor-gyártmány egyedi, az első ilyen példány, amit ehelyütt próbálnak ki. Az automatizált és légkondicionált panelműtő könnyen, gyorsan bárhová szállítható, áthelyezhető, akár trópusi körülmények között is.

— **A nemzetközi** vízkémiai és víztechnológiai szimpozionon, a thüringiai Reinhardsbrunban Magyarországot a Magyar Hidrológiai Társaság két fős tudós-küldöttsége képviselte. A Dél-dunántúli VIZIG osztályvezetője, Kaurek Róbert a kommunális szennyvizek halastavakkal történő tisztításáról tartott nagy sikerű előadást.

— **A venezuelai orchideák** világhírű kutatója a Baranya megyei Hosszúhetényben született 55 éves Garay László professzor, aki az USA-beli Cambridgeben, a Harvard Egyetem orchidea herbáriumának a vezetője. Kutató munkásságáról most tartott előadást egykori tanára, dr. Horváth A. Olivér, a budapesti orchidea-szakcsoport tagjainak. Előadását hamarosan Pécsett is megtartja.

— **Megyei tudományos ülést** tartanak ma délután a szekszárdi Balogh Ádám Múzeumban, a múzeumi hónap alkalmából. Az ülésen a múzeum igazgatója és munkatársai számolnak be néprajzi, régészeti és társadalomtudományi kutatásaik, munkásságuk eredményeiről. Szólnak a helytörténeti forrásokról és Liszt Ferenc szekszárdi tartózkodásainak emlékeiről is.

— **Ötéves** az ország első környezet- és természetvédelmi őrse, mely Pécsváradon működik 14 taggal, Fürstenhoffer János irányításával. Zömük munkás, tsz-tag, bányász, orvos, nyugdíjas. Ezalatt 60 ezer forint értékű társadalmi munkát végeztek, fásították a várkertet, és elültettek több száz fát.



Hová kerültem? **Harth József felvétele**

— **Cecilia.** Tegnap délután a Pécsi Nemzeti Színházban — egy esztendős betegség után — nagy sikerrel lépett be Péter Gizi a Csárdáskirálynő Cecília, és Fülöp Mihály a darab Miska szerepébe.

— **Új telefonközpont.** Crossbar rendszerű, új telefonközpontot helyeztek üzembe az elmúlt hét végén Szekszárdon. Új, négyszintes, modern műszaki épületben rendezték be az indulásnál jelenleg négyezer állomásos központot, melyet az év végéig előreláthatóan még kétezer állomással bővítenek.

— **Fürtös György keramikusművész** alkotásaiból október 26-án, délután 4 órakor kiállítás nyílik a Pécsi Galéria Színház téri kiállítótermében. A megnyitón Kircsi László oboaművész működik közre.

— **Megkezdődött az őszi halászat** Tolna megyében. Csaknem harminc gazdaság, köztük 23 tsz és három állami gazdaság 1400 hektárnál nagyobb halastóból, illetve kis részt víztározóból, valamint két halászati tsz a Duna 5600 hektárnyi megyei szakaszán „takarítja be" az idén a múlt évinél biztatóbbnak ígérkező „haltermést".

04-05-07

Súlyos üzemi baleset történt szombaton a Mecseki Ércbányák 4-es bányaüzemében. Robbantás során Berkics József 21 éves csillés életveszélyes, Velhoffer Ferenc 38 éves vájár súlyos, ketten pedig könnyebb sérülést szenvedtek. Valamennyiüket a pécsi klinikára szállították.

*

Kigyulladt a terményszárító. Tegnap délután eddig még ismeretlen okból kigyulladt a mázaszászvári tsz Bábolna típusú terményszárítója és 5 vagon szemeskukorica lángot fogott. A komlói után a pécsi és a dombóvári állami tűzoltók is kivonultak, hogy erővel kezdték el a lángok megfékezését.

*

Személyautó gyalogost ütött el. Póré János nemeskei lakos szombaton este személygépkocsival a 6-os főközlekedési úton Kisdobsza előtt elütötte az úttesten gyalogosan áthaladó Bogdán János nagydobszai lakost. A gyalogos súlyos sérülést szenvedett.

*

Nem adta meg az elsőbbséget. Vasárnap délelőtt Pécsett a Sarohin tábornok útjáról akart balra kikanyarodni személygépkocsival Gyánti Istvánné pécsi lakos és közben nem adta meg az elsőbbséget a vele szemben egyenesen közlekedő személygépkocsinak. Az ütközés következtében Gyánti István 6 éves és a másik autó utasa — Surányi Attila pécsi lakosok könnyű sérülést szenvedtek. Az anyagi kár mintegy 7000 forint.

TÖKÖL: FIATALKORÚAK BÖRTÖNE

Zátonyra került fiatalok

Mennyire ítéltek, kérdezzük négyen-öten, kissé sután és zavartan álldogálva egy húsz évesnek sem látszó lány munkaasztalánál. Két év hat hónap — így a válasz. Itt nagyon nehéz kérdezni. Végül egyikünk összeszedi magát és félénken szól: miért kerültél ide?

— Emberölésért . . .

Akárhogy is keresek, nem találok jobb kifejezést, hogy földbe gyökerezett a lábunk.

— Mégis — nyelt valaki egyet —, kit öltél meg?

— Ha lehet, akkor erre nem válaszolnék . . .

Jobb is, hogy a nevelőjétől tudtuk meg azt, amit gyanítottunk: ez a lány a gyermekét ölte meg. Ha egy fiatal nő öl, az legtöbbször leányanya.

Nézzük a lányt, akiről első pillantásra legföljebb lopást tételeztünk föl. Rajta is, akár a többi lányon, kék köpeny, fején kendő. Nézi az asztallapot és a kezét. Azt a kezét, ami most talán éppen ebédet készíthetne annak a „nyűgnek", aki valaha a gyereke volt. Feszengve odébállunk, a lány megkönnyebbülten ül vissza, hogy alkatrészeket csavarozzon egy újabb foglalatba. Egyiket a másik után. Még lassan megy a munka, csak két hete csinálja, azóta ketten ötven darabot készítenek naponta. Majd belejön, mondta a kínos beszélgetés elején. Igen, biztosan belejön, hiszen még több mint két évig ezt csinálja majd.

*

Akivel most állunk szemben, azt másért szánom. Apró termetű, mosolygós, kedves tizenkilenc éves lány. De ahogy válaszolgat! Időnként oldalt fordítja a fejét, arcát a vállába fúrja. Meghökkentő. És vigyorog.

Hihetetlennek tűnik, de ez a lány, aki szellemileg még maga is gyerek, kis híján halálra kínozta a fiát.

— *Hogy hívják a kisfiadat?*

— Krisztián.

— *Szép név. Ki választotta?*

— Én — mondja, hangjában nem kis büszkeséggel.

Kérdezgetjük őt, aki ütötte, verte, rúgta gyermekét, s ekkor elmondja, hogy a börtönben megszülte második fiát.

— *De hát miért kellett neked még egy gyerek, ha az elsővel is így bántál?*

— Nem tudtam, hogy terhes vagyok . . .

Erre már nincs mit mondani.

*

— Megöltem a menyasszonyomat. — A hang kihívó, cinikus, még azt is mondhatnám, majdnem büszke volt. Dühödten fordultam el tőle a könyvtárban. Talán nem kellett volna, de hát bennem is vannak indulatok, nemcsak őbenne lehetett akkor.

*

Feszes vigyázzban egy gyerek. Tizenöt éves lehet: mire a szobájából kimegyünk, már majdnem sír.

— Elloptam egy kocsit és karamboloztam vele. Összetört. Apám jelentett föl. S míg előzetesben voltam, meghalt az édesanyám.

Ebben a gyerekben, a szűkszavúságában, mindabban, amit elmondott, volt valami nagyon tragikus. Vele szemben éreztem először azt, hogy semmiképpen nem kellett volna idekerülnie, ezt még időben meg lehetett volna akadályozni. Szép szóval, okosan. Az a kellemetlen érzés kísértett, hogy ez a gyerek útban volt otthon.

*

— Valamennyi tökölí fiatalkorú — mint minden ember — más és más jellem. Egyetlen alapvetően közös vonásuk van: eddigi sivár életükből valamilyen módon ki akartak törni. A lehetőségek latolgatásakor, a „motívumok harcában" a bűn kerekedett fölül. Kétségtelen, hogy ennek számos külső és belső befolyásoló tényezője volt. Sok közös akad e téren is: rossz családi körülmények, emberi szóra hiába vágyó kamasz, aki végül megmakacsolja magát, a hiányzó jó helyébe furakodó negatív példakép, a valamivel kitűnni vágyás, áhítozás anyagi jólétre, amit nehézségek, küzdelem nélkül akarnak elérni, s mindenekfölött a tudatlanság. Van közöttük cinikus, talán megátalkodott is — velük a legnehezebb.

Biztos vagyok benne, hogy nem teljes reménytelen a megváltoztatás. Hiszem, hogy ezekbe az agyakba, lelkekbe lehet rádöbbenést, értelmet, érzelmeket átültetni. Valahol, a legtitkoltabb zugban mindenkinél föllelhető a jó, az emberi is. Csak felszínre kell hozni. Azt írtam „csak", pedig talán ennél nincs is nagyobb pedagógusi feladat. Türelem, szakértelem, emberség, a rossz úton elindultak és jövőjük iránt érzett felelősség kell ehhez, a József Attila-i „Érted haragszom, nem ellened". S ebben az emberfeletti munkában próbálnak helytállni Tökölön.

Dücső Csilla

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Befejeződött a magyar—jugoszláv miniszteri határtalálkozó

A megyénkben tartózkodó magyar—jugoszláv mezőgazdasági és élelmezésügyi tárca vezetői tegnap Mohácsra és Villányba látogattak. A *Milován Zidar*, jugoszláv mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter valamint a *dr. Román Pál*, magyar mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter vezette delegáció a reggeli órákban a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát agrokémiai központját, majd uszálykikötőjét tekintette meg: a vendégeket *Kisjakab Lajos* vezérigazgató fogadta. A delegációkat elkísérte *Halász József*, hazánk belgrádi nagykövete, *Czégény József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *dr. Földvári János*, Baranya megye Tanácsának általános elnökhelyettese, valamint *dr. Biró Sándor*, a Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Baranya megyei Szövetségének titkára.

A program ezt követően a mohácsi Új Barázda Termelőszövetkezetben folytatódott, ahol *Borsos János*, az MSZMP Mohács városi Bizottságának első titkára, *Fischer János*, a városi tanács elnöke társaságában *Harmatos József*, a közös gazdaság elnöke köszöntötte a vendégeket, aki tájékoztatást adott a termelőszövetkezet munkájáról. A lucernaliszt üzem, a szárító, valamint a szakosított sertéstelep megtekintését követően a vendégek Villány felé menet megálltak a mohácsi történelmi emlékhelynél, majd megtekintették a villányi szoborparkot. A késő délutáni órákban, a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát villányi üzemében *Kurucsai József* vezérigazgató fogadta a két delegáció tagjait, aki tájékoztatta a vendégeket a kombinát tevékenységéről.

A program befejeztével az esti órákban dr. Román Pál elbúcsúzott a jugoszláv vendégektől. Halász József, belgrádi nagykövetünk visszautazott állomáshelyére, továbbá elbúcsúzott a vendéglátóktól Marijan Strbasics, horvát mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter is. Milován Zidar jugoszláv mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter és kísérete ma a délutáni órákban visszautazik Belgrádba.

S. Gy.

Elutazott hazánkból Andrej Kirilenko és kísérete

Vasárnap elutazott Budapestről Andrej Kirilenko, a Szovjetunió Kommunista Pártja KB Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, aki a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására tartózkodott hazánkban. Kíséretében volt Valentyin Makejev, az SZKP KB tagja, a moszkvai városi pártbizottság másodtitkára és Jevgenyij Razumov, az SZKP Központi Revíziós Bizottságának tagja, a KB pártszervezési osztályának helyettes vezetője.

Andrej Kirilenko és kísérete búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, Baranyai Tibor és Berecz János, a Központi Bizottság osztályvezetői. Jelen volt Vlagyimir Pavlov, az SZKP KB tagja, a Szovjetunió magyarországi nagykövete.

Hazánkat elhagyva, a repülőgép fedélzetéről Andrej Kirilenko táviratot küldött Kádár Jánosnak, az MSZMP KB első titkárának és Németh Károlynak, amelyben további sikereket kíván a magyar kommunistáknak, a magyar népnek a fejlett szocialista társadalom felépítése érdekében végzett munkájukhoz. Andrej Kirilenko megérkezett Moszkvába.

Brazíliába érkezett Prestes, a Brazil KP főtitkára

Tizenöt évi emigráció után szombaton a Szovjetunióból hazatért Brazíliába Luis Carlos Prestes, a Brazil Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára. A 82 éves, nagy tekintélyű kommunista vezetőt, aki 1924-ben a párt egyik alapítója volt, az ország minden részéből érkezett ötezer fős lelkes tömeg fogadta a Rio de Janeiro-i repülőtéren. A rendőrség is nagy erőkkel vonult ki a repülőtérre, incidensre azonban nem került sor.

A fogadó bizottság nevében Oscar Niemeyer, Lenin-békedíjas, világhírű brazil építész mondott üdvözlő beszédet. Rövid válaszbeszédében Prestes a a demokratikus erők jelentős győzelmeként értékelte a közelmúltban elrendelt amnesztiát, amely mintegy ötezer politikai fogoly és emigráns számára biztosította a szabadulást, illetve a hazatérés lehetőségét. Prestes sürgette a kommunista párt működésének engedélyezését.

Prestes követelésének magyarázata az hogy a brazil kormány által elrendelt amnesztia ellenére az ország leghaladóbb erői, így a kommunista párt is, változatlanul illegalitásban kénytelenek küzdeni az ország demokratikus átalakításáért.

✦ NEW YORK: Az ENSZ apartheid-ellenes bizottsága a Dél-Afrika börtöneiben sínylődő politikai foglyokkal való szolidaritás jegyében tartotta szombati ülését. Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára az ülésen elhangzott felszólalásában aláhúzta, hogy a világszervezet az emberiség lelkiismerete és méltósága ellen elkövetett bűntettnek minősíti az apartheid-rezsimet. V. Kravec ukrán küldött kijelentette: határozott lépéseket kell tenni annak érdekében, hogy a dél-afrikai rezsim ellen foganatosított fegyverembergót minden ország betartsa.

●

Gáspár Sándor Ulánbátorba utazott

Gáspár Sándornak, a SZOT főtitkárának vezetésével vasárnap szakszervezeti küldöttség utazott Ulánbátorba, a Mongol Szakszervezetek Központi Tanácsának meghívására. A küldöttséget a Ferihegyi repülőtéren Jakab Sándor, a SZOT főtitkárhelyettese és a SZOT titkárságának tagjai búcsúztatták. Az elutazásnál jelen volt D. Zsambazsancan, a Mongol Népköztársaság magyarországi nagykövetségének első titkára.

Bonnban Hua Kuo-feng



Nyugatnémet elvárások a kínai küldöttségtől

Vasárnap délelőtt Bonnba érkezett Hua Kuo-feng, a Kínai Államtanács elnöke (miniszterelnök). Kíséretében van Huang Hua külügyminiszter, Jü Csin-li miniszterelnök-helyettes, Kang Cu-jü, az állami tervbizottság helyettes vezetője és Cuj Csün külkereskedelmi miniszterhelyettes.

A bonni repülőtéren a kínai vendégeket Hans-Jürgen Wischnewski, a kancellári hivatal államminisztere és Johannes Ru, Eszakrojna-Vesztfália tartomány miniszterelnöke üdvözölte.

Hua hivatalos bonni programja hétfőn reggel kezdődik, amikor találkozik Helmut Schmidt kancellárral. A két politikus az ötnapos látogatás során két alkalommal folytat négyszemközti megbeszéléseket. A kínai államfő felkeresi Karl Carstenst, az NSZK köztársasági elnökét, találkozik a parlamenti pártok vezetőivel, a gazdasági és ipari élet vezető képviselőivel. Ellátogat Münchenbe, Trierbe, Hamburgba, Düsseldorfba.

A kínai—nyugatnémet tárgyalások végén keretmegállapodást írnak alá a gazdasági—műszaki együttműködés bővítéséről, valamint a kétoldalú kulturális cseréről. Harmadikként dokumentumba foglalják újabb konzulátusok megnyitását Hamburgban, illetve Sanghajban.

A Hua látogatását megelőzően a nyugatnémet fővárosban hivatalos körök értésre adták, hogy az NSZK nem kíván semmilyen szerepet játszani Peking szovjetellenes politikájában, Bonn nem akarja veszélyeztetni keleti politikájának eddigi eredményeit. Gazdasági téren a nyugatnémet vezetők készek bővíteni az együttműködést elsősorban az energiatermelésben, valamint közös vállalkozások létesítése terén. Az NSZK hadiipara nem hajlandó fegyvereket szállítani Kínának.

A külpolitikai eszmecsere során a bonni kormány elsősorban arra kíváncsi, hogyan képzeli el a kibontakozást a kínai vezetés a nemzetközi enyhülésben, a leszerelésben, milyen békés megoldást lát az indokínai feszültség enyhítésére, és milyen álláspontot foglal el a fejlett ipari államok és fejlődő országok párbeszédében. A Hua-látogatás előtt kormánykörökben rámutattak arra, hogy valamennyi nyugat-európai államnak érdeke fűződik egy olyan kínai külpolitikához, amely konstruktív, pozitív módon járul hozzá a világ feszültségforrásainak felszámolásához.

Lemondott Dajan

Kormányválság lehetséges Izraelben

Az izraeli kormány vasárnapi ülésén lemondott tisztségéről Mose Dajan külügyminiszter.

Döntését két okkal indokolta. Egyrészt nem ért egyet az izraeli kormány telepítési politikájával a megszállt arab területeken, másrészt ellenzi azt a kemény, hajthatatlan vonalat, amelyet a Begin-kormány követ az úgynevezett „palesztin autonómiáról" folytatott izraeli—egyiptomi—amerikai tárgyalásokon. Dajan megítélése szerint az izraeli kormány merev politikája magának Izraelnek az érdekeit sérti, mivel nem teszi lehetővé, hogy Izrael megnyerje a Camp David-i különalkunak a Jordán folyó nyugati partján és a Gázai-övezetben élő „mérsékelt" palesztinokat. Dajan lépésre feltehetőleg azért került most sor, mert ezen a héten jár le az az első, hathónapos határidő, amelyen belül meg kellett volna egyezni a „palesztin autonómia" kérdésében.

Dajan lemondása távolról sem jelenti azt, hogy a külügyminiszter ellenezte volna az igazságos közel-keleti rendezést akadályozó izraeli—egyiptomi különalkut, hiszen Dajan sem ismerte el a palesztin nép államalapítási jogát, s ő sem értett egyet azzal, hogy a palesztin nép sorsával kapcsolatos tárgyalásokba bevoniák annak egyedüli törvényes képviselőjét, a Palesztinai Felszabadítási Szervezetet is. Dajan kiválása a kormányból tehát az izraeli uralkodó körök realistább szárnyának tiltakozását tükrözi a semmi engedményre sem hajlandó, merev szárny politikájával szemben.

Begin izraeli miniszterelnök elfogadta Dajan lemondását, s közölte, egyelőre ő veszi át a külügyek irányítását is.

Az első hírügynökségi jelentések és izraeli politikusok állásfoglalása szerint Dajan lemondása súlyos kormányválságot idézhet elő Izraelben, sőt az sem kizárt, hogy a mindössze hat főnyi parlamenti többséggel rendelkező kormánykoalíció új választások kiírására kényszerül. Ebbe az irányba hat Izrael katasztrofális gazdasági helyzete is. Az ország történetében az infláció még sohasem ért el olyan méretet, mint az idei évben, amikor is az áremelkedés — nyugati hírügynökségek adatai szerint — megközelítette a száz százalékot, rendkívül feszült belpolitikai helyzetet idézve ezzel elő.

●

✦ *BUDAPEST: Az indiai kormány meghívására vasárnap Gergely István államtitkárnak, az OVH elnökének vezetésével magyar vízügyi küldöttség utazott Delhibe. A küldöttség a két ország időszerű vízgazdálkodási kérdéseiről, az együttműködés kiszélesítéséről tárgyal.*

Kinyomtatják a szupertitkos jelentést

Meddig lesz kőolaja a Szovjetuniónak?

Repült egy CIA-kacsa

Feltűnően érdekes, hogy a CIA-nak mindig vannak olyan „szupertitkos" jelentései, amelyek kiszivárognak, eljutnak valamelyik amerikai újság szerkesztőségébe és máris megvan a szenzáció. Ez év elején is ez történt egy jelentéssel, amely azt tartalmazta, hogy a Szovjetunió, a világ legnagyobb olajtermelője az 1980-as évek elején olajimportáló országgá válik, rákényszerül az arab olajra, az olajválság méginkább kiéleződik, ezzel együtt természetesen a nemzetközi helyzet is stb.

A naiv ember az ilyen eseteket talán úgy képzeli el, hogy egy szemfüles újságíró mindig ott ólálkodik a CIA titkos jelentéseket készítő irodáiban és egy óvatlan pillanatban elcsen egyet, s máris rohan a főszerkesztőhöz: itt a szenzáció, a lehető legmegbízhatóbb helyről! Csakhogy az ilyen esetek nem így történnek, hanem valahogy úgy, hogy az érdekelt gazdasági, politikai, katonai hatalmasságok megrendelnek a saját kezükben levő CIA-tól egy-egy ilyen bizalmas jelentést, aztán amikor elkészül és használatra alkalmas, akkor a szintén saját kezükben levő újságban mint „szupertitkos értesülést" közzéteszik, előre kidolgozott és megfontolt szándékkal, céllal.

A Szovjetunió olajszegénységéről szóló jelentés bejárta a tőkés világ legeldugottabb sarkát is. Az európai tőkés országokban szerették volna megrendíteni a bizalmat a stabil szovjet energiagazdaság iránt, hogy egy-két éven belül ne számítsanak se olajra, se földgázra. Az olajtermelő arab országokban méginkább összecsomózni az amúgy is kusza állapotokat és felvázolni egy szovjet terjeszkedés lehetőségét. Az európai szocialista országokban bizonytalanságot kelteni a szovjet olaj- és földgáz-szállításokkal kapcsolatban. Aztán nem utolsósorban jó écát adni a saját érdekeltségű amerikai olajmonopóliumoknak, hogy méginkább manipulálhassák a nemzetközi tőkés olajpiacot és még nagyobb nyereséget zsebelhessenek be. Ilyen és hasonló céllal röpült világgá a CIA „szupertitkosa", amit még az utóbbi hetekben is megtoldottak egy-egy „legújabbal" — mintegy bizonyítva, hogy ennek a kacsának hosszabb röppályát szántak, mint általában szoktak.

A Rabotnicseszko Delo munkatársa erről a híresztelésről folytatott beszélgetést Arkagyij Lalajanccal, a Szovjetunió Állami Tervbizottságának elnökhelyettesével. Elmondotta, hogy a Szovjetunióban az olajtermelés, beleértve a gázkondenzátumot is, 1978-ban 571,5 millió tonnát ért el. 1960-tól 1979-ig az évi átlagos növekedés 23 millió tonna volt. 1980-ban és az azt követő években 1990-ig a kitermelés tovább fog emelkedni, de valamivel lassúbb ütemben. Ugyanakkor a feltárt olajkészletek nem csökkennek, hanem gyarapodnak. A geológusok új olajtelepeket tártak fel Nyugat-Szibériában, a Komi ASZSZK-ban, de jó lelőhelynek ígérkezik Kazahsztán, Kelet-Szibéria és a Szovjetunió tengereinek kontinentális talapzata és egyéb területek, amelyek most vannak vizsgálat vagy feltárás alatt. Ezek az olajlelőhelyek az említett időpontnál hosszabb távon is lehetővé teszik az olajtermelés növelését.

A jelenlegi fő kitermelő helyek Tatárföld, Baskiria, Kujbisev és Permi terület, de elsősorban a tyumeni terület még hosszú ideig biztonságosan tartják, illetve növelik olaj- és gáztermelésüket. A tervbizottság elnökhelyettese kitért arra is, hogy az olajjal való takarékosság, a szén fokozottabb felhasználása nem jelent olajhiányt, vagy olajtermelés-csökkenést. Egyszerűen arról van szó, hogy kevesebb olajat használjanak fel tüzelőanyagnak és hasznosítsák azt a hatalmas szénvagyont, amivel rendelkeznek. Egyedül a kanszk-acsinszki medencében 100 milliárd tonna barnaszén van, ugyanakkor a kuznyecki és az ekibasztuszi kőszén hatalmas mennyiségben áll rendelkezésre.

A CIA jelentésében az is szerepelt, hogy a Szovjetunió már most is vásárol olajat és földgázt, hogy kielégíthesse saját szükségletét és teljesíthesse szállítási kötelezettségeit. Ez mintegy „bizonyíték" volt arra, hogy lám a folyamat már megkezdődött és mi jön ezután. Ezzel kapcsolatban elmondotta az elnökhelyettes; mint ez közismert, a Szovjetunió hosszú évek óta szállít kőolajat a világpiacra, eladnak a szocialista országoknak, a tőkés államoknak, a fejlődő országoknak és az érte kapott pénzből árucikkeket, gépeket, berendezéseket vásárolnak. Ugyanakkor érdekeltek abban is, hogy olajat és földgázt vásároljanak ott, ahol ez földrajzi és egyéb feltételekből előnyös. Így Iraktól olajat, Iránból földgázt vesznek. Ez utóbbi ellenszolgáltatásaként saját készletükből, rövidebb távolságról adnak át földgázt nyugat-európai országoknak és a tranzit-akciót fizeti földgázzal Irán. A harmadik oldal, hogy a Szovjetuniónak hiteltörlesztésként több ország szállít olajat és földgázt, ami teljesen kereskedelmi jellegű ügylet és a hiteltörlesztő országnak is előnyös.

Az olajkitermelés növelése természetesen nem történik varázsszóra, de úgy sem, ahogyan a CIA-jelentés állítja: a feltárható területek összezsugorodtak, megközelíthetetlenek. Tény — hangsúlyozta az elnökhelyettes —, hogy az olajtelepeket nehezebb természeti feltételek közepette és nagyobb mélységekből kell feltárni, így mélyebb fúrásokra van szükség, ami növeli a termelési költségeket. Ugyanakkor az is igaz, hogy Nyugat-Szibéria és Tyumen olaj- és gázkincsének feltárása, a kutak fúrása, a kitermelő és szállító berendezések megépítése, és maga a termelés is igen kemény természeti és időjárási viszonyok között történt és történik jelenleg is. Az elmúlt vadhideg télben csak minimális volt a termeléscsökkenés. Így aztán semmi ok a borúlátásra, az eddigieknél aligha lesznek nehezebbek a természeti és időjárási viszonyok, Kazahsztánban pedig egyenesen kedvezőek.

Eddig a beszélgetés a tervbizottság elnökhelyettesével. Végül arra gondoltam, hogy ezt a tájékoztatást is be kellene valahogyan csempészni valamelyik nagy New York-i újság szerkesztőjének asztalára azzal, hogy nem szupertitkos, de valóságos szenzáció! Nem megy több ok miatt: New York messze van, az Atlanti-óceán széles. Egyébként is felesleges lenne a fáradozás, ezt úgysem közölnék le, hanem inkább egy újabb CIA „szupertitkost". Könnyű azoknak, akiknek egy kézben van CIA, újság, olajmonopólium, politikai és gazdasági hatalom. Ilyen helyzetben semmi sem számít, még az sem, hogy igaz-e, amit mondanak és kinyomtatnak, mint ez kiderült már ezenkívül is számtalan esetben.

Kászon József

Urológuskongresszus Debrecenben

Műtét – műtét nélkül

Reményt keltő hírek vesebetegeknek

Nyilatkozik a Magyar Urológiai Társaság főtitkára



„Vesébe vágó" kérdésekről tárgyaltak múlt héten Debrecenben a Magyar Urológiai Társaság kongresszusán. Testünknek ezzel a fontos szervével mi is történik mostanában, a sok baleset idején? Van-e új megállapítás, új gyógymód az urológiában? A debreceni kongresszus alapján erről számolt be olvasóinknak *dr. Frang Dezső* professzor, a POTE urológiai klinikájának igazgatója, a Magyar Urológiai Társaság főtitkára.

– A kongresszusok témáit mindig az időszerűségnek megfelelően választjuk ki. A mostani, ötödik kongresszuson sikerült egy igen időszerű témacsoportot megtárgyalni: a vesesérülések heveny ellátását, aztán az 50 éven felüli férfiaknál, de főleg a 60–70 év között előforduló dülmirigy (prostata) megnagyobbodást, mely a férfilakosság több mint 20 százalékát érinti. Végül harmadikként az urológia legérdekesebb, legkülönlegesebb újdonságait tárgyaltuk meg.

VESESÉRÜLÉSEK

– A külső behatásra keletkező heveny vesesérülések sorában a balesetek következtében kissé növekszik az egyszerre több szervükön sérülést szenvedő betegek aránya. Például egyszerre történik koponyazúzódás, zúzódik a máj, megreped a vese. Az elszigetelt vesesérülések helyett tehát egyre inkább a team – vagyis több orvosi szak összefogásával végzett orvosi csoportmunka segíthet a betegen. De akár teambeli, akár egyedül urológiai ellátást igényel, a műtéti technika fejlődésével – különböző új varró eljárásokkal – nagyobb lehetőségünk van a vese megtartására. Régen valamilyen repedés gyakran a vese eltávolításával járt. Ma már, nagy bátorsággal, két-három darabon is szakadt vesét elvarrunk, rajta plasztikai műtétet is végrehajtunk, mindjárt a sérülést követően. Sok előadás hangzott el erről. Máskülönben az egész kongresszuson a mi klinikánkat tizenegy előadás képviselte. A mi egyik munkacsoportunk foglalkozott a kizárólag közlekedési balesetek vesesérüléseivel. Természetesen műtéti szempontból ugyanazok az elvek vonatkoznak ránk is. Mégis nagyon érdekes pontja volt a konferenciának, hogy egy megye – Baranya – közlekedési baleseteinek alakulását vizsgáltuk e tekintetben. Ebből levont következtetésünk azonos az országos aránnyal is: a sérülések száma nem csökken, sőt bizonyos területeken emelkedik. A súlyos, egyszerre több szervet érintő sérülések szaporodtak.

– Kerekasztal-konferenciákon heves vitákat váltott ki és sok tanulsággal járt a dülmirigyduzzanat. A lakosság számára ebből az a lényeg, hogy ha valakinek vizelési panasza van, mindenképpen urológushoz kell mennie. Ezzel megelőzzük a komplikációkat. Így ugyanis idejében eldöntheti az urológus, hogy rákos, vagy a jó indulatú megnagyobbodás alakul-e ki. Most Debrecenben csak az utóbbiról tárgyaltunk, de a beteg számára óriási jelentőségű, hogy idejében megállapítsák a kettő közül a valódit. A korai időszakban megoperált dülmirigyrák ugyanis a rosszindulatú daganatok közül a legeredményesebben kezelhető. Nem is csak eltávolítással segítünk, hanem gyógyszeresen, illetve kombináltan olyan lehetőségeink vannak, hogy korai stádiumban igen nagy százalékban gyógyulnak a betegek.

– A dülmirigy megnagyobbodásnak ma még általában sajnos egyetlen végleges megoldása a műtét. Kezdeti állapotban azonban előfordulhatnak gyógyszeres megoldások is, miután a dülmirigy tovább esetleg nem nagyobbodik. Komoly panaszoknál azonban csak a műtét következhet. Ez pedig kétfajta. Egyik a hagyományos, vagyis a sebészszikével történő műtét, melynél régen nagyarányú volt a halálozás, ma viszont alig fordul elő. Másik a technika vívmánya: a test felmetszése nélkül, a húgycsövön bevezetett eszközzel fél–háromnegyed óra alatt elszeleteljük a duzzanatot, s a beteg néhány nap múlva már sétálhat is. Ezek NSZK-ban készült drága műszerek, bár most az NDK is tervezi a gyártásukat. Ennek az általában csak klinikákon meglévő módszernek az 5–10 éves technikai tapasztalatát is elemeztük. Mi Pécsett évente 100–150 beteget mentünk meg vele a sebészkéssel történő műtéttől.

KŐOLDÁS

– Az urológia újdonságait magába foglaló szabad témák során a pécsi klinika sajátos profilmunkáját, a veseköves megbetegedéseket is tárgyaltuk. Beszámoltunk arról az ismert módszerről, hogy bizonyos köveket gyógyszerrel is lehet oldani, s nem kell operálni. A vesekövek mintegy 15 százaléka 2–3 hónapos gyógyszerszedéssel oldható. Munkatársaim azonban kidolgoztak egy olyan módszert, mellyel a 2–3 hónap helyett 2–3 hét alatt feloldódnak ezek a kövek. Infúzióval felgyorsítjuk a kőoldást. Most beszámoltunk arról, hogy e gyógyszerek körét kiterjesztettük. Például a szívbetegségre használt Panangint is használjuk bizonyos esetekben.

F. D.

A szövetkezeti pávakörök területi találkozói

A magyar népzenei kincs gazdag hagyományainak ápolására, fejlesztésére, a fogyasztási és a mezőgazdasági szövetkezetek pávaköreinek részvételével első alkalommal az idén rendeznek területi találkozókat. Az érintettek nagy többsége már jelentkezett is a november 3. és 1980. január 27-e között Dombóváron, Püspökladányban, Ajkán, Gyöngyösön és Kiskőrösön sorra kerülő találkozókra.

A szövetkezeti pávakörök eddig is jelentős szerepet töltöttek be a néphagyományok ápolásában, a közösségi művelődésben. A jövő esztendő a pávakörök országos minősítésének az éve. A november elején megkezdődő területi találkozókon a rendezők alkalmat teremtenek arra, hogy a részt vevő együttesek jó szereplésükkel jogot szerezzenek az országos minősítésen való részvételre. Ezen kívül a területi találkozókon legjobb teljesítményt nyújtó pávaköröket nívódíjban is részesítik.

„Majd ha kezet fogok, elhiszem"

300 évvel napjaink után

Egy óra Zsoldos Péterrel



Tudom, butaság, mégis meglepődtem, hogy hangja „ugyanaz" a hang, amit a rádió zenei műsoraiból olyan jól ismerünk: kissé mély, halk, s teli felharmonikusokkal, mint egy csellóé. Két éve már, hogy a Magyar Rádió központi műsorszerkesztőségénél dolgozik, most már az összes zenei műsor felett bábáskodik, másfajta szolgálata ez a zenének, mint korábban, amikor saját műsorai voltak.

Ám még oly sokan mint írót is számon tartják *Zsoldos Pétert*. Az évek múlásával egyre jobban, hiszen az Ellenpont óta nem olvashattak tőle tudományos-fantasztikus regényt. Miért?

– Valóban, az Ellenpont óta, azaz 1973-tól nem jelent meg új tudományos-fantasztikus kötetem, de nem vettem észre, hogy hallgatnék. Közben a tv képernyőjére segítettem a *Feladatot* és a *Bunkert*, s őszinte lelkesedéstől vezérelve „megcsaltam" a tudományos-fantasztikus irodalmat: az általam oly szeretett zeneszerzőről, Muszorgszkijról írtam egy könyvet. Ezekben a hetekben jelent meg Portré négy ülésben címmel. Címlapján Repin híres arcképe Muszorgszkijról – úgy gondolom, a cím és a kép mindent megmagyaráz.

– Visszatérve a tudományos-fantasztikus irodalomhoz: az Ellenpont után úgy éreztem, ha nem akarok önmagam epigonjává válni, akkor feltétlenül újítani, változtatni kell a stílusomon. Ezt már régebben is érlelte bennem a dél-amerikai prózának a „felfedezése", Márquez és Carpentier regényeire gondolok elsősorban. Új regényemből már csak 100–120 oldal hiányzik, ami az egész egyharmada. Nagyon szeretném, ha mihamarabb be tudnám fejezni; ez volna az idei karácsony legszebb ajándéka számomra.

– *Mit jelent a stílusváltás, s miről fog szólni az új regény?*

– Az a kedves olvasó, aki eddigi regényeimet ismeri, észrevehette, hogy minden tudományos-fantasztikus részlet ellenére az ember érdekelt. Ebben az új regényben ez az emberközpontúság még határozottabb. Háromszáz évvel napjaink után játszódik a cselekménye, s alaptémája – nagyon durva egyszerűsítésben – az örök háromszög két férfi és egy nő változatban. Ezt a témát találtam alkalmasnak arra, hogy elgondolkoztassam a kedves olvasót: a tisztázatlan érzelmek, a megalkuvások, a határozatlanul mondott igen-ek vagy nem-ek már napjainkban torzítják, torzíthatják életünk mind szűkebb, mind tágabb szféráit.

– *A tudományos-fantasztikus irodalmat gyakran éri a vád, hogy sokszor nem tudományos, nem fantasztikus; illetve, hogy hamis mítoszokat kelt, vallás-pótlékként szolgál . . .*

– A tudományos-fantasztikus éppen olyan műfaja az irodalomnak, mint például a történelmi regény. S ahogyan lehet rossz történelmi regényt írni hamis és pontatlan adatokkal, éppúgy beleeshet ebbe a hibába – ha nem vigyáz, vagy nem elég lelkiismeretes – a tudományos-fantasztikus regény írója is. Csak egyféle módon lehet írni – becsületesen.

– Sajnos olyan, e műfajhoz méltatlan elemek kerültek bele a nyugati világban ebbe az irodalomba – hogy csak a legszelídebbet, az öncélú horrort nevezzem nevén –, amelyek, ha nem vigyázunk, létében veszélyeztetik e műfajt. Jobban kellene figyelnünk a nagy elődök, vagy a nagy kortársak mértéktartására. Mert hiszen veszélytelen és érdekes játék egy olyanfajta új mitológia, mint Asimov trilógiája. Ugyanakkor fel nem mérhető az a rombolás, amit az irodalomban őszintén hívő emberek lelkében tehetünk, ha visszaélve e műfaj lehetőségeivel, új titkokat teremtünk, vagy netán – mondjuk ki bátron – egy új ufo-vallás apostolaivá szegődünk.

– Erről különben az a véleményem, amit Asimov mondott: majd, ha kiszáll egy ufo-ból egy kis zöld szilíciumlény, kezet fog, és megkérdi hogy vagyok, akkor én is elhiszem, hogy van. Addig azonban káros, butító hitpótléknak tartom, ami a lehető legméltatlanabb korunk emberéhez.

Bodó László

Metrós Zsuzsi is így kezdte



Kánkánjelenet a műsorból. A kép két szélén a görlök csapata

Görltoborzó a Maximban

„Anyu sem szólna érte..."

Újsághír: „A Maxim Varieté keres jó ritmusérzékkel rendelkező magas lányokat színpadi elfoglaltságra. Jelentkezés személyesen este 8–10 között a titkárságon (Bp. VII., Akácfa u. 3. sz.)."

Maxim Varieté, este háromnegyed nyolc. Az éjjeli szórakozóhelyre bebocsátást várók már gyülekeznek az előtérben. Szinte bábeli hangzavar, német, angol, francia mondatok keverednek magyarokkal. Két fiatal hölgy párbeszédére leszek figyelmes.

— Jöhetne már a direktor – mondja az egyik –, kíváncsi vagyok, ő mire lesz kíváncsi. Jaj, bár sikerülne!

— Csak semmi izgalom — nyugtatja meg a másik. — Különben is otthon a hosszabbik gyufaszálat húztad ki, szerencséd lesz.

Az igazgató titkárnőjétől tudom meg, kettejük közül csak az izgulós jelentkezett a toborzóra. A kölcsönös bemutatkozás után *Mihalecz Arankából*, a 18 éves adminisztrátorból ömleni kezd a szó.

— Úgy hallom, ma én vagyok az első csirke itt — újságolja a nyulánk, szőke lány. — Alig egy órája olvastuk barátnőmmel a hirdetést. Eljöttünk. Megpróbálom. Nem a pénzért vállalnám, az nem érdekel. Másodállásban manöken vagyok a Divat Intézetnél, végigcsináltam ezt egyszer már ott is. Igaz, ide táncosnőket keresnek, de hát a kettő rokonszakma. Annyit tudok; le kell vetkőzni fürdőruhára, hogy meglássák, milyen az alakom. Aztán zenére kell mozogni egy keveset, a többi majd kiderül. Otthon a tükör előtt sebtében begyakoroltam egy-két figurát, csak ne lennék lámpalázas. Jó lenne, ha megfelelnék. Éjszaka amúgy is jobb dolgozni, nappal több ideje van az embernek. Meg aztán anyu sem szólna érte, valamikor fotómodell volt, ismeri az ilyen munkát. Remélem a vékonyságom nem lesz akadály. A 175 centis magasságomhoz a 62 kiló kevés. Még öt kiló kellene rám, akkor jobban biznék magamban.

Időközben megérkezik az igazgató. Készséggel tájékoztat.

— Időnként fel kell frissíteni a Maxim Varieté tánckarát, ezért a felhívás — világosít fel *Barna István*. — A hirdetéssel próbálkoztunk korábban is. Most éppen három—négy görlre lenne szükségünk. Tegnap négyen próbáltak szerencsét, ebből ketten alkalmasnak látszanak színpadi szereplésre. Általában 15—20 jelentkezőből lehet kiválasztani azt a néhányat, akiket keresünk.

Sajnos, a kiválasztásnál nem lehettem jelen, így csupán az igazgató előadásából merítve adhatom közre annak menetét. Először a jelöltek méreteit veszik szemügyre, magas sarkú cipőben, fürdőruhában kell ellibbeniük a zsüri előtt, majd zenei alátéttel mozgáskészségüket vizsgálják. Eddig az első erőpróba. Ha nem akadnak fenn a rostán, megkezdődhetnek a próbák, jöhet a 3 hónapos szerződés.

Hogy miből áll a munka? A görlök elfoglaltsága este fél nyolctól hajnali fél kettőig tart. Az éjszakai műszakban két műsorban lépnek fel. Először 8-tól, aztán a második — de az elsővel azonos — produkcióban 11-től. A mostani parádés revüben (láttam, tényleg az!) a csinibabák egész éjjel összesen 68 percet vannak színpadon, a maradék, körülbelül öt órát az öltözőben töltik. A A nézőtérre nem mehetnek ki, igaz, erre nem is lenne sok ráérő idejük, ugyanis egy éjszaka alatt hatvanszor kell öltözniük-vetkőzniük.

— A gázsi 100—160 forint esténként — magyarázza Barna István –, ennyit tudunk adni a görlöknek, akik között sokféle foglalkozású akad. Táncolt itt már pincérnő, metró-mozgólépcső ellenőr — csak Metrós Zsuzsinak hívtuk —, röltex-boltvezető is. Próbálnak, fellépnek, próbálnak, fellépnek . . . egészen 30 éves korukig. Az a vízválasztó. Ha valaki eléri a harmadik X-et, választhat: vagy visszamegy eredeti szakmájába, vagy itt marad a Varietében. A volt görlök némelyike ruhatáros lett, mások jegyszedők, de a jelenlegi mixernő is valamikor a színpadon bizonyított . . .



A lányok a nézőtérre nem mehetnek, így hát a színre lépések között marad az öltöző.

A direktor nemes gesztusaként potyán megleshettem a műsort. Jó volt a revü, csinosak, ügyesek a lányok. Mire vége lett, Mihalecz Aranka már sehol, sorsáról semmi hír. Akkorra otthon már az igazak álmát alhatta. S biztos táncosnőkkel álmodott.

Horváth László

Magyar a menedzser, az orvos — meg a középhátvéd

Belgiumi beszélgetés Bálint Lászlóval

- **Pénz, edzés és mérkőzés**
- **A mindenható részvénytársaság**
- **Jönne a válogatottba, ha hívnák**

Nagy port vert fel annak idején, hogy a magyar sportvezetés engedélyezte Bálint Lászlónak, hogy profi szerződést kössön az Ajax Amsterdammal. Hosszú huzavona után végül is útra kelt Bálint – de Bruges-be. A sikeres bemutatkozásról még kaptunk hírt, de azóta csend van az FTC volt középhátvédje körül. Hogy került Belgiumba? Játszik-e? Ezekre és még sok másra voltunk kíváncsiak, amikor felhívtuk bruges-i lakásán a játékost.

– Ahogyan az Ajax-szal zátonyra futottak a tárgyalások, Béres András, a Bruges magyar menedzsere azonnal cselekedett és amikor a belgák Budapestre látogattak, megállapodás született arról, hogy náluk próbálok szerencsét.

– Két hónap telt el azóta. Sikerült-e beverekednie magát a csapatba?

– Az eddigi mérkőzéseken játszottam, úgy érzem kedvel az edző, a holland Kreizenhaut, az újságok is azt írták, hogy nem hitték volna, hogy ilyen hamar sikerül beilleszkednem. Eleinte volt egy kis morgás, mert a belga válogatott középhátvédjének, Meuwsnek a helyére kerültem, de már ezzel sincs baj, mert az utolsó két találkozón a középpályán játszatta őt az edző – sikerrel.

– A játékosok befogadták?

– Igen, befogadtak, bár itt a profiknál ez egyszerűbb, mint otthon. A Bruges-ben van három magyar – a menedzser, az orvos, meg én – de szerepel holland, dán és angol labdarúgó is a belgák mellett.

– Kű ott van-e még?

– Már nincs. Ő csak egyetlen egy mérkőzést játszott a Bruges-ben, tavaly, a BEK-döntőt. Most nem tudom merre van.

– Megmondaná-e, hogy mennyit keres?

– Azt nem. De nem is lenne mérvadó, mert a felét zsebre teszi az adóhivatal.

– Azt azért csak megmondhatja, hogy miként kapják a pénzüket?

– Egyenlő alapfizetése van a 23 szerződött játékosnak, és ugyanazt a prémiumot kapja a kezdő 11, meg a három kispados. A megkülönböztetés a szerződéskötésnél van. Az, hogy mennyit kap az aláírásáért a játékos, nagymértékben függ az „árfolyamától". Nem kis pénzről van szó, mert ez az összeg nagyobb, mint a lekötött időszakban a labdarúgó fizetése, meg a prémium együttvéve.

– Milyenek a játékosok, milyenek az edzések?

– Állítom, hogy alapképességben jobbak a magyar labdarúgók, mint az itteniek. Ami mindent eldönt a profik javára, az az óriási felfogásbeli különbség. Lehet, hogy nem hiszi el nekem, de az edzések is gyengébbek, mint otthon. Itt minden úgy van kicentizve, hogy a mérkőzésen „robbanjon a bomba", de ott pokoli küzdelem, meg hajtás van.

– Beszéljen egy kicsit a csapatáról!

– Csak labdarúgóklub, egy részvénytársaság tulajdona, ők a mindenhatók. Jelenleg a 3. helyen állunk a bajnokságban, de jó a sorsolásunk, és remélem, hogy az élre kerülünk.

– Miért nem kerül szóba a neve a magyar válogatottnál?

– A szerződés értelmében el kell engedni engem a válogatottba, ha hívnak. De eddig még nem hívtak. Gondolom, Lakat Karcsi bácsi most egy jó pár embert ki akar próbálni, én meg különben sem vagyok szem előtt. De ha hívnak, örömmel megyek.

– Mit üzen az itthoniaknak?

– Szeretettel üdvözlöm az ismerősöket, innen Belgiumból is szurkolok a Ferencvárosnak, hogy nyerjék meg a bajnokságot. Decemberben hazalátogatok szabadságra, akkor majd kibeszélgethetem magamat.

Belénessy Csaba

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit a következő hétre Garai Zoltán központifűtés-szerelő, a Színház téri totózó törzstagja állította össze. E heti tippelőnk tizenkét éve játszik rendszeresen, egyszer már csaknem 16 ezer forintot érő 12-es találata is volt.

A 43. hét tippjei:

1. Komló—Haladás. A Haladást a Komló most térdre kényszerítheti. Tipp: 1.
2. Péti MTE—Kaposvár. Tipp: x, 2.
3. Sabaria—MÁV DAC. Meg nem alkusznak. Tipp: 2, 1.
4. KOMÉP—Szekszárd. Tipp: 2.
5. Pénzügyőr—BVSC. Tipp: 2.
6. 22. Volán—Ganz-MÁVAG. A MÁVAG idegenben nemigen számíthat egy pontnál többre. Tipp: x, 1.
7. Ascoli—Bologna. Tipp: 2, x.
8. Avellino—Udinese. Tipp: 2, x.
9. Internazionale—Milan. Nagy csata lesz. Tipp: x, 1.
10. Juventus—Napoli. A Juve győzelme nem lehet vitás. Tipp: 1.
11. Perugia—Torino. Tipp: 1.
12. Róma—Lazio. Tipp: x.
13. Bari—Monza. A Monza jó passzban van. Tipp: 2.
+1
14. Genoa—Sampdoria. Tipp: 1.

Labdarúgó NB I.



Horváth (sötét mezben) a késve mozduló Jancsika mellett a PVSK második gólját fejeli

(Fotó: Arató László)

A PVSK a Honvéd után a Ferencvárost is legyőzte

Nem sok hiányzott a PMSC pontszerzéséhez a Fáy utcában

Az NB I. 11. fordulójának meglepetését a PVSK szolgáltatta. A vasutasok Pécsett, a Verseny utcában mind a két pontot megszerezték a Ferencvárostól. A Budapesten lejátszott Vasas–PMSC találkozón a bajnokság 4. és 5. helyezettje mérte össze erejét. A győzelem a Vasasé lett és sikerült megerősítenie helyzetét a bajnoki táblázaton, a pécsiek vereségükkel a 9. helyre estek vissza. Az Újpesti Dózsa a ZTE otthonában hagyta a két pontot. A bajnokcsapat javuló játéka kevés volt Zalaegerszegen a sikeres szerepléshez. A Debrecen Budapesten győzte le a Volán SC-t. A forduló többi mérkőzésén a várakozásnak megfelelő eredmény született.

✣

Lassan gyülekeztek a nézők szombaton délután Pécsett, a PVSK-pályán. Az idő kegyeibe fogadta a csapatokat, ragyogó napsütésben futott ki a Ferencváros és a PVSK. Ekkor már 12 ezren voltak a pályán. A zöld-fehérek Rab. Pusztai és Nyilasi nélkül érkeztek Pécsre. A PVSK tervezett összeállítása is megváltozott, Hosszú nem játszott, Szabó volt a beállós. A PVSK idegesen kezdett, a kínálkozó gólhelyzetek kihasználásával mindkét csapat adós marad. Szász olyan helyzetet puskázott el, amit az NB I-ben egyetlen egy játékos sem engedhet meg magának. Szünet után javított. Góljával jutott vezetéshez a PVSK. A Ferencvárosnak csak egyenlítésre tellett erejéből. A hajrában nem tudták tartani a zöld-fehérek a rohamozó vasutasokat. Az eredmény a PVSK számára jelentett nagy sikert.

A PVSK legnagyobb erénye ezen a mérkőzésen is a játékosok lelkesedése volt, ez azonban most jó játékkal párosult. A pécsiek végig bírták a 90 percet, nagynevű ellenfelüket a hajrában győzték le. A listavezető Honvéd után most másik élcsapatunk, a Ferencváros is vereséggel hagyta el Pécsett a pályát.

✣

Nem sok hiányzott Budapesten, a Fáy utcai pályán a PMSC pontszerzéséhez. A Vasas elleni mérkőzésen a félidőben döntetlenre álltak a csapatok, 1:1 volt az eredmény a szünetben. A második félidőben a Vasas jutott egygólos előnyhöz, a pécsiek rákapcsoltak, de néhány perccel a befejezés előtt Dobány hagyott ki egyenlítési alkalmat, majd Dárdai 5 méterről sem tudta Mészáros kapujába fejelni a labdát. A két tiszta gólhelyzet kihasználásával adósak maradtak a pécsiek és ez a csapat vereségét jelentette.

A PMSC játékosai közül Pál hétről hétre a csapat legjobbjai közé tartozik, de az utóbbi időben mindinkább méltó társra talál a fiatal Tomában, aki a Vasas elleni mérkőzésen is gyakran sikeresen avatkozott be a játékba, sokszor állította meg a hazaiak rohamait. Egy alkalommal ugyan Kisst csak szabálytalanság árán tudta feltartani, ezért sárga lapot kapott.

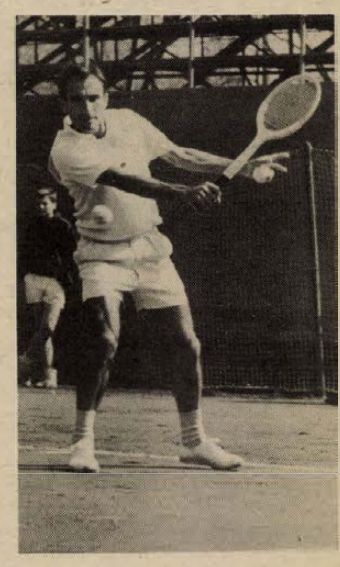
A találkozón a papírforma érvényesült. A győzelmet az esélyesebb Vasas szerezte meg, az eredmény azonban másképp is alakulhatott volna, ha a pécsiek a hajrában jobban tudnak összpontosítani az ellenfél kapuja előtt.

— hi —

Egy halasztás miatt nem került a neve márványtáblára

Négy világrész teniszpályáin

Gulyás István még nem akasztotta szegre teniszütőjét



Pontosan negyedszázada, 1954 őszén új név került a magyar teniszsport dicsőségtáblájára: Gulyás István, a Pécsről felkerült keménykötésű versenyző nyerte a férfi egyes bajnokságot. Az akkori idők kiváló versenyzői maradtak a vert mezőnyben; még játszott az örökös bajnok Asbóth József, Európa egykori rangelsője, a szellemes megoldásairól közismert Ádám András, a technikai kiválóság Katona Zoltán, a párosban nagyszerű Bujtor Frigyes. S ki gondolta volna ekkor, hogy az a kreolbőrű, 23 éves mérnökhallgató két esztendő múlva ritka sorozatba kezd, tizenkét éven át nem talál legyőzőre a hazai pályákon. Pedig így történt. Baranyi Szabolcsnak először 1969-ben, a Torinóban rendezett Európa-bajnokságon, majd itthon sikerült ellene győznie. Gulyás István utána még kétszer feliratkozott a bajnokok listájára, s 1971-ben nyerte utolsó, egyben tizenötödik egyéni bajnokságát.

●

Páratlannak mondható pályafutását szülővárosában, Pécsett kezdte — labdarúgóként. Aztán edzések helyett labdát szedett a Balokány-ligeti teniszpályákon. Maga fabrikálta faütővel, úgynevezett „nokedli-szaggatóval" olykor játékkal is próbálkozott. Ügyességét látva később egy-egy párosba is bevették.

A felszabadulás után, tizenhat éves korában játszotta élete első versenyét a Pécsi Vörös Meteor színeiben. Később beiratkozott az építőipari technikumba. Majd a jeles végbizonyítvány után élete akkori nagy vágya is teljesült, felvették a Műszaki Egyetem építőipari karára, s 1952-ben Budapestre költözött, a lila-fehér bajnokcsapathoz igazolt. Játékát a pontosság, a megbízhatóság jellemezte. Egyszerűen nem ismert elérhetetlen, elveszett labdát. Ütéseinek fegyvertára az idők folyamán egyre szélesedett. A hatvanas évek derekán a szakértőket is meglepve, a harmadik X-en túl, tehát nem éppen fiatalon tört be a világ legjobbjai közé. „A tenisz Zatopekje" néven emlegették futókészségéért, gyorsaságáért, de kevés szó esett a kiváló, évek alatt összegyűjtött taktikai érzékéről.

Erényei együttesen segítették legszebb diadalához: 1966-ban második lett a világ legnagyobb salakpályás versenyén, a Párizsban rendezett francia nemzetközi bajnokságon. A fonákját két kézzel ütő ausztrál Howe, a fürge dél-amerikai Lovera, a nyurga brazil Koch, az akkori világranglista élcsoportjába tartozó amerikai Graebner és az ausztrál Fletcher legyőzésével jutott az elődöntőbe, ahol a későbbi profi versenyeken sikert sikerre halmozó dél-afrikai Drysdale sem tudta megállítani. A döntőben volt, már a mérkőzés időpontját is kitűzték, amikor Tony Roche, az ausztrálok balkezes bombázója a párosban megsérült. Az orvos egynapi pihenőt rendelt számára, a döntő elhalasztását kérték. Gulyás az első szóra beleegyezését adta, holott az eredeti időponthoz való ragaszkodás esetén bajnokként vésik rá nevét a Roland Garros stadion márványtáblájára. Gulyás a játékot választotta, s kikapott — nemhiába tisztelték még legyőzött ellenfelei is mindig példás, sportszerű viselkedéséért. A világranglistán kapott nyolcadik helye, s az UNESCO által adományozott Nemzetközi Fair Play díj jelezte az újabb rendkívüli erkölcsi elismeréseket.

Gulyás István a nagy versenyekről már visszavonult. Igaz manapság egyre nehezebb feladatok várnak rá. Felelősségteljes hivatali elfoglaltsága — nagyberuházások előkészítésével, ellenőrzésével foglalkozik —, mellette már harmadik éve tölti be a Magyar Tenisz Szövetség elnöki tisztét. Még ütőjét sem akasztotta arra a bizonyos szólásmondásbeli szögre. Idehaza rendszeresen versenyez. Játékerejére jellemző, hogy az év első felében elért eredmények alapján tizedik helyen állt a magyar ranglistán. Még a nála húsz évvel fiatalabb, válogatott Benyik János ellen is nyert Berettyóújfalun; s régi erényeit csillogtatta: a harmadik, döntő játszma végküzdelmében kerekedett felül.

A minap csodálatos pályafutását mintegy megkoronázó születésnapi ajándékot kapott az élettől. A most negyvennyolc éves Gulyás István nyakigláb, majd húsz centiméterrel magasabb fiával, a tizenhat éves, az egyre jobban játszó Pistával első osztályú párosversenyt nyert Sopronban. Igaz, ezt az ajándékot sem kapta. Megküzdött érte, hihetetlen akaraterővel, ahogyan életében eddig tette.

Vad Dezső

Ribli vagy Adorján?

Meglepik egymást valamilyen újdonsággal?

Barcza, Csom és Szabó nagymester véleménye

Bár a rigai sakkvilágbajnoki zónaközi döntő előtt Ribli Zoltán határozottan kijelentette, hogy továbbjutást vár önmagától, azért az ellenfelek névsorán végignézve, egyértelmű volt: cseppet sem mehet biztosra. Nos, az idő a pécsi származású nagymestert igazolta, hiszen a három év előtti zónaközi eredményét túlszárnyalva — akkor Manilában ötödik lett — a harmadik-negyedik helyen végzett. Arra azonban sem ő, sem más nem számíthatott, hogy éppen a sok év óta hullámvölgyben lévő Adorján Andrással kell majd megmérkőznie a világbajnokjelöltségért.

Szabó László nemzetközi nagymester 1950-ben, 1953-ban és 1956-ban vett részt az akkor még körmérkőzéses formában megrendezett világbajnokjelöltek tornáján. 1956-ban Amszterdamban az igen rangos harmadik helyet szerezte meg. Ő a következőket mondta az október 20-án kezdődött páros mérkőzésről:

— Riblire és Adorjánra egyaránt áll: mindketten igen jól ismerik a sakkelméletet. Ribli az általa kidolgozott változatokat rendkívül szívósan alkalmazza versenyein, amely felfogás az utóbbi években több kiugró sikert hozott számára. Adorján érdekesebb, kombinatív játékot játszik, ám partijainak jelentős részét könnyelműen döntetlenekre váltotta. Jósolni az adott szituációban lehetetlen, mindenesetre Riblinek feltétlenül támadnia kell.

A nyolcszoros magyar bajnokot követően a fiatalabb nemzedék képviselőjét, Csom Istvánt kérdeztem. Az 1976-ban a svájci Bielben megrendezett zónaközi vetélkedő résztvevője a pszichikai tényezők fontosságáról szólt:

— Két egymással ellentétes lelkiállapotú versenyző csap majd össze. Amíg Ribli egy majdnem biztos továbbjutásból kényszerült pótvizsgára, addig Adorjánnak ugyanez majdnem reménytelen helyzetből sikerült. Ez mindenképpen előnyt jelent Adorjánnak. Nagy kérdés: hogy sikerül-e túltennie magát Riblinek az utolsó fordulóbeli vereségsorozata sokkhatásán?

— Szakszempontból is nagyon érdekesnek ígérkezik kettejük összecsapása, mivel tudvalevőleg nagyon jól ismerik egymást a korábbi évek közös munkájából. Vajon meg tudják-e egymást lepni valamilyen újdonsággal? Mindenesetre kizártnak tartom, hogy hat döntetlen szülessék.

A Szabó Lászlóhoz hasonlóan nyolcszoros magyar bajnok, Barcza Gedeon nemzetközi nagymester elöljáróban dicsérte Adorján régen hiányolt küzdőképességét, majd a két leendő riválisa általa átnézett rigai játszmáiról mondott véleményt.

— Ahogy Romanyisintól vesztett Ribli, az nagyfokú kishitűségre vall. A Gheorgiu elleni parti vezetése viszont kiváló teljesítmény volt. Adorján az angol Miles és a brazil Trois elleni győzelmeire egyaránt büszke lehet. Adorján mellett szól az alapverseny szabálya, mely szerint hat összecsapás 3:3-as végeredménye alapján Berger—Sonneborn számítás révén ő jutna tovább. Riblinek viszont az utóbbi években elért igen jó eredményei adhatnak alapot a bizakodásra.

A két magyar holtversenyében a sors kezét látom — folytatta Barcza Gedeon —, az előzőek során ugyanis nem lelkesedtek a páros meccsekért. Elég az 1977-es magyar bajnokságra emlékeztetni, ahol Ribli és Sax egy év alatt sem talált kölcsönösen megfelelő időpontot a bajnoki cím eldöntését szolgáló párosmeccsre. Hát most muszáj lesz játszaniuk...

Jocha Károly

Így látták

A PVSK–Ferencváros mérkőzésen ifj. Csicsók János, a PVSK törzsszurkolója osztályozta a játékosok teljesítményét. Ifj. Csicsók János így látta: Sulyok (7) — Hüber (5), Tallósi (6), Szabó (6), Vinkler (5) – Tóth (7), Németh (5), Grünwald (6), Kresz (7) – Szász (6), Horváth (6). Csere: Stájer (6).

A Vasas–PMSC mérkőzésen, Budapesten Várkonyi Sándor, a Népsport munkatársa osztályozta a pécsi játékosok teljesítményét. Várkonyi Sándor osztályzatai: Katzirz (5) – Tapaszti (5), Toma (6), Pál (6), Kincses (5) – Lutz (5), Dárdai (6), Lőrincz (5) – Nagy (5), Dobány (5), Kerekes (5).

Labdarúgó NB II.

Komlói Bányász–Dorogi AC 1:0 (0:0)

Dorog, 1500 néző. Vezette: Jaczina. Komló: Bien – Kelemen (Bazsonyi, a szünetben), Kovács, Mács (Mód, a 16. percben), Tóth – Hohmann, Farkas, Róth – Hegyi, Stemler, Radics. Edző: Meggyes Lajos. Dorog: Kovács J. – Kapitány, Engelbrecht, Goldsmidt, Kovács F. – Varga, Hernádi I., Izsó (Kránicz, a 78. percben) – Vigh G., Ormándi, Kónya (Sóron, a szünetben). Edző: Nagy István.

Az 53. percben egy gyors komlói ellentámadás alkalmával Radics a felfutó Róth elé perdítette a labdát, és a középpályás futtából a kimozduló Kovács mellett a kapu közepébe lőtt (1:0). Izgalmas, mindvégig küzdelmes mérkőzést vívott a két csapat. A komlóiak ezúttal alaposan megszervezték védelmüket, s góljukat egy korszerű, gyors ellentámadásból szerezték.

Jók: Kovács, Róth, Hohmann, Farkas, illetve Kapitány és Kovács F.

Az NB II. állása

1. Haladás	12	10	1	1	37-8	21
2. Kaposvár	12	8	3	1	33-7	19
3. Alumínium	12	7	3	2	23-14	17
4. Komló	12	7	2	3	21-16	16
5. MAV DAC	12	5	5	2	19-14	15
6. Szekszárd	12	5	4	3	13-7	14
7. Sopron	12	5	3	4	15-11	13
8. Olajbányász	12	5	2	5	22-16	12
9. Mohács-V.	12	5	2	5	19-14	12
10. Sabaria	12	4	4	4	16-17	12
11. Bábolna	12	3	5	4	16-17	11
12. Pét	12	3	5	4	12-17	11
13. Várpalota	12	4	3	5	15-23	11
14. Bauxitb.	12	4	2	6	15-21	10
15. Bakony V.	12	4	1	7	12-16	9
16. Körmend	12	4	1	7	11-36	9
17. Győri D.	12	2	4	6	13-22	8
18. MAV NTE	12	1	5	6	12-20	7
19. Dorog	12	2	3	7	13-26	7
20. KOMÉP	12	3	—	9	15-30	6

Szekszárd–Sabaria SE 1:0 (1:0)

Szekszárd, 1000 néző. V.: Egri. Szekszárd: Suba – Dinnyés, Szlovák, Weitner II., Somodi – Tóth, Varga, Adorján (Orosz, a 69. percben) – Lauer, Koroknai, Landek (Páli, a 30. percben). Edző: Magasházi József. Sabaria SE: Pálinkás – Sümeghy, Varga L., Szőnye, Bencsics – Kratochwill (Németh, a 65. percben), Horváth L., Tóth – Bogáti (Séfer a szünetben), Jáger, Horváth Z. Edző: Szabó Imre.

A 36. percben góllá érett a szekszárdi csapat enyhe mezőnyfölénye. Jobboldali támadásnál Páli—Varga volt a labda útja, Varga fordulásból, 14 méterről a jobb alsó sarokba lőtte (1:0). Szünet után élénkült az iram, változatos mezőnyjáték volt. Az 59. percben a csereként beállt Séfer megsértette a játékvezetőt, aki kiállította a szombathelyi játékost. A 68. percben Jáger 5 méteres fejesét Suba remek érzékkel tolta léc fölé. A 83. percben Páli—Somodi akció végén Somodi közeli lövését Pálinkás a bal sarok elől öklözte szögletre.

A kemény, küzdelmes, de csak közepes színvonalú találkozó első félórája nagy taktikai csatát és változatos mezőnyjátékot hozott. Szünet után, de különösen Séfer kiállítását követően rákapcsolt a vendégcsapat és emberhátrányban is egyenrangú ellenfélnek bizonyult. Jók: Szlovák, Varga, Páli, ill. Varga L., Horváth L., Horváth Z.

Fekete László

Ajkai Alumínium–MÁV NTE 2:2 (1:0)

Ajka, 2000 néző. Vezette: Wimmer. Ajka: Horváth — Hollencer, Czibik, Haraszti, Csikhon — Kiss (Zigó, a 62. percben), Nagy, Németh — Vajda (Molnár, a 76. percben), Gőcze, Turi. Edző: Dalnoki László. MÁV NTE: Szalai — Doszpod, Söjtör, Gondos, Karádi (Gergelics, a 85. percben), Liviczki — Molnár, Szélig, Sulyok I., — Csordás, Németh (Sulyok II., a 87. percben). Edző: Németh Lajos.

A 24. percben Gondos reklamálásért sárga lapot kapott. A 26. percben Turi baloldalról beküldött szabadrúgását Kiss Gőcze elé fejelte, aki a bal sarokba lőtt. (1:0). Az 51. percben egy gyors vendégtámadás végén Czibik kezezett a 16-oson belül. A büntetőt Söjtör értékesítette. (1:1). A 65. percben Turi labdájával Nagy ugrott ki, akivel szemben a kifutó kapus szabálytalankodott. A játékvezető 11-est ítélt, mire Söjtör megsértette a bírót. Zimmer azonnal kiállította a nagykanizsai játékost, a 11-est pedig Haraszti küldte a hálóba. (2:1). A 71. percben egy gyors ellentámadás során Sulyok I-et a büntetőterületen belül buktatták. Az újabb 11-est Karádi értékesítette. (2:2).

A lelkesen küzdő vendégcsapat jó összjátékával megérdemelten szerzett pontot a szétesően játszó hazaiaktól. Jók: az ajkaiak közül senkit sem lehet kiemelni, a nagykanizsaiak közül Szalai, Gondos, Karádi és Szélig játszott jól.

Olajbányász–Győri Dózsa 4:0 (3:0)

Nagykanizsa, Olajbányász-pálya, 3500 néző. V.: Németh I. Olajbányász: Megyimórecz — Kozma, Englóner, Simonecz, Müller — Savanyó, Balogh, Csepregi (Bántó, a 46. perctől) — Nagy, Kelemen, Belák (Karasz, a 69. perctől). Edző: Madár Gábor. Győr: Földes — Csukás, Fekete, Vorigin, Belső — Keglovits, Glázer Z. (Glázer Gy. a 83. perctől), Horváth — Schlögl, Fischli, Görbicz. Edző: Fehérvári Alfréd.

Gyors góllal kezdtek a hazaiak. A 4. percben Belák baloldalról végzett el szabadrúgást, amelyet Savanyó az érkező Nagy elé perdített és a szélső 2 méterről a hálóba lőtt (1:0). A nagy erővel támadó kanizsaiak a 10. percben növelték előnyüket: Belák ment el a szélen, akinek belőtt labdáját Kelemen 12 méterről bombázta a kapuba (2:0). Két kihagyott hazai helyzet után a 21. percben látványos gólt ért el az Olajbányász: Englóner 19 méterről végzett el szabadrúgást és lövése a bal felső sarokba vágódott. (3:0). Továbbra is nagy fölényben játszottak az olajosok. Kelemen hibázott jó helyzetben, majd a beállós Simonecz közeli lövését védte bravúrral a kapus. A másik oldalon Glázer Z. és Görlicz lövését ügyesen hárította a kanizsai „portás".

Szünet után a vendégek kezdeményeztek, akik a 49. percben szépítési lehetőséget hagytak ki. Kozma a 16-oson belül kézzel ütötte el a labdát. Görlitz büntetőjét azonban a kanizsai kapus kiütötte, majd a védők felszabadítottak. A kihagyott lehetőség nem törte le a vendégeket, akik a mezőnyben továbbra is ügyesen játszottak. Az 54. percben Bántó fejesét hárította Földes, majd Kelemen hagyott ki gólhelyzetet. A hajrában tovább növelte előnyét az Olajbányász. A 73. percben Kelemen baloldalon húzott kapura, majd az érkező Karasz elé lőtte a labdát, aki 5 méterről biztosan helyezett a kapuba. (4:0).

A nagyszerűen játszó kanizsaiak ilyen arányban is megérdemelten nyertek. Jók: Megyimórecz, Kozma, Englóner, Balogh, Kelemen, ill. Keglovits, Fekete, Schlögl.

Balogh Antal

Az NB II. további eredményei: Haladás VSE–KOMÉP 2:0, Tapolcai Bauxitbányász–Várpalota 3:0, Körmendi Dózsa–Péti MTE 1:1, Soproni SE –Bakony Vegyész 2:0, MÁV DAC–Bábolnai SE 2:1.

SPORT hétfői SPORT

Sakk

Adorján feladta, Ribli vezet

Hét játszma függőben

A sakkvilágbajnoki jelöltségért Ribli Zoltán és Adorján András között folyó párosmérkőzés első játszmája szombaton függőben maradt. Adorján vasárnap további játék nélkül feladta a folytatást. Így Ribli 1:0 arányban vezet. A legközelebbi összecsapás hétfőn lesz.

Rio de Janeiróban a férfi sakkvilágbajnokjelölti viadal 19., utolsó fordulójában a Shamkovich (amerikai)—Portisch játszma döntetlenül végződött, a többi mérkőzés — köztük Saxé — függőben maradt.

Az utolsó forduló után tehát érdekesen alakult a helyzet: Portisch beérte a 11,5 pontos Hübnert, mögöttük Petroszjan és Timman következik 10,5—10,5 ponttal, tehát esetleges győzelmük esetén az is elképzelhető, hogy négyes holtverseny alakul ki. Sax már nem szólhat bele a továbbjutás kérdésébe. A pillanatnyi élcsoport a 19. forduló után:

Hübner 11,5, Portisch 11,5, Petroszjan 10,5 (1), Timman 10,5 (1), Ivkov 9,5 (1), Sax 9 (1), Balasov 8,5 (1), Sunye 8,5 (1), Shamkovich 8,5, Torre 8 (1), Vaganyan 8 (1), Smejkal 8 (1), Garcia 7 (1), Velimirovics 6,5 (1), Bronstein 6, Karandi 5,5 (1), Hebert 5,5 (1), Kagan 4,5 (1).

A függőket hétfőre virradóra játsszák le. A női sakkvilágbajnokjelölteknél is lebonyolították az utolsó, 17. fordulót. A magyar Verőci Zsuzsa döntetlenül mérkőzött a svéd Borisszovával, mindez azonban már nem jelentett különösebbet számára, hiszen biztosan tartotta második helyét, és ezzel továbbjutását.

Súlyemelés

A Baranya megyei Súlyemelő Szövetség országos meghívásos versenyén 14 egyesület 93 súlyemelője állt rajthoz. A felnőttek mezőnyében ketten teljesítették az I. osztályú szintet. A 60 kg-os súlycsoportban Kerekes (Szekszárd) 230 kg-os eredményt, míg a 75 kg-os súlycsoportban Kazinczi (PMSC) 305 kg-os teljesítményt ért el. Kazinczi eredménye biztató, hiszen csaknem egyéves kihagyás után versenyez ismét.

Az ifjúságiak mezőnyének győztesei: Berki (PMSC), Dékány (Szekszárd), Böhönyei (PMSC), Dani (Bonyhád), Kopecsnyi (Bonyhád), Bobor (Bonyhád) és Tímár (Tolnai Vörös Lobogó).

Az úttörőknél a legjobb eredményt Kállai R. (PMSC) érte el, aki a 38 kg-os súlycsoportban 92,5 kg-ot teljesített.

Röplabda

MNK mérkőzés: Újpesti Dózsa—U. PEAC 3:0, női csapatok, Pécs. NB II. férfi mérkőzés: Steinmetz SE—Szombathelyi Tanárképző 3:2, U. PEAC—Győri Műszaki Főiskola 3:2, Pécsi VM —Győri Műszaki Főiskola 0:3. NB II. női mérkőzés: Pécsi Vörös Meteor—Ajkai Videoton 2:3.

Modellezés

Dunántúl bajnoka Dusa András

Látványos hazai győzelemmel fejeződött be a rádiós irányítású és körpályás autómodellek Dunántúl-bajnoksága, és a meghívásos országos versenye Pécsett. Az első versenynapon a körpályás, vasárnap a rádiós irányítású autómodellek küzdelmére került sor. A szép számú közönség nagy ovációval fogadta Dusa látványos versenyzését és bajnokká avatását. A forma kategóriában győri siker született, az ifjúságiak 1,5 köbcentis kategóriában az Ércbányász üdvöskéje, Kovács J. győzött, míg a másik három kategória futamait a kaposvári versenyzők nyerték. A körpályás számokban csak Dunántúl-bajnokságot rendeztek. Győztesek: rádiós irányítású sportkategória: Dunántúl-bajnok: Dusa (Ércbányász) és egyben az országos meghívásos verseny győztese is. Forma kategória: Maráczy (Győr) és az országos meghívásos verseny győztese. Ifjúsági kategória: Hársfalvi (Zalaegerszeg). 1,5 köbcentis kategória: Kovács J. (Ércbányász). 2,5 köbcentis kategória: Vörös. 5 köbcentis kategória: Keczeli, 10 köbcentis kategória: Bogdán (mindhárom Kaposvár).

K. M.

Vízilabda

Győzelemmel végezte rövid moszkvai vendégszereplését a magyar vízilabda válogatott: otthonában vasárnap 7:6 (0:2, 1:1, 3:2, 3:1) arányban győzte le az erős és igen ambiciózus szovjet együttest. A mérkőzés hőse Kuncz volt, aki egymaga négy gólt dobott, s a győzelmet Csapó igen szép gólja biztosította.

A Barcelonában folyó vízilabda BEK második fordulójában már eldőlt, hogy a középdöntőbe az FTC és a Barcelona csapata jutott tovább.

A Ferencváros 8:0 (1:0, 1:0, 4:0, 2:0) arányban győzte le a londoni Politechnic csapatát, góljait Fehér (3), Müller (2), Szollár (2) és Udvari (1) dobták.

A másik találkozón a Barcelona 11:5 (2:1, 3:0, 2:1, 4:3) arányban nyert az ASB Wien ellen. Az FTC—Barcelona mérkőzésen dől el, hogy a két továbbjutott együttes közül melyik végez az első helyen, a találkozót lapzárta után játszották.

Vívás

Szombaton és vasárnap az Egyetemi Tornacsarnok volt a színhelye a területi serdülő és ifjúsági vívó csb versenyeinek. A pécsiek váltakozó sikerrel szerepeltek. Részletes eredmények: serdülő fiú tőr: 1. Bakony Vegyész, 2. MÁV NTE, 3. Szombathelyi Haladás, 4. Pécsi Sportiskola, 5. Szekszárd. Serdülő női tőr: 1. Pécsi Sportiskola (Kővári, Gállosi, Virág), 2. Szombathelyi Haladás, 3. Bakony Vegyész, 4. Zalaegerszeg. Ifjúsági női tőr: 1. Pécsi Sportiskola (Szőllősi, Bauer, Burai), 2. Szombathelyi Haladás. Ifjúsági párbajtőr: 1. Sportiskola (Császár, Farkas, Jobszt), 2. Bakony Vegyész, 3. Zalaegerszeg. Serdülő kard: 1. Szombathelyi Haladás, 2. Pécsi Sportiskola, 3. Sopron. Az ifjúsági kard csapatversenyen csak Sopron indult.

GÓLTOTÓ

Pályázóink közül többen eltalálták a 3:1 arányú PVSK győzelemmel végződő PVSK—Ferencváros mérkőzés eredményét. Sorsolásnál a telitalálatot elért pályázók közül ez alkalommal Kálóczi Ferencnek (Pécs, Vak Bottyán u. 60.) kedvezett a szerencse, 200 forintos vásárlási utalványt nyert, mivel múlt héten nem volt telitalálatos szelvényünk. Az e heti szelvények beérkezési határideje szombat déli 12 óra. Címünk: Dunántúli Napló Szerkesztősége, 7601 Pécs, Hunyadi út 11.

Főmérkőzés: Komló—Haladás: .....

Pótmérkőzés: KOMÉP—Szekszárd: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

Megyebajnokság

Sellye nyerte a rangadót

Sellye–Siklós 1:0 (1:0). Sellye, 900 néző. V.: Szőke. Végig jó iramú mérkőzést hozott a megyei rangadó. Góllövő: Elmájer. Jók: Szabó, Vass, Schmidt, ill. Petrétei, Batik, Bori.

Szigetvár–Pécsi Kesztyűgyár 0:0. Szigetvár, 150 néző. V.: Dravecz. Küzdelmes mérkőzés, igazságos pontosztozkodás. Jók: Kövesi, Dvorszki, Rácz, ill. Kisander, Balogh I., Garai.

Kétújfalu–Vajszló 0:0. Kétújfalu, 250 néző. V.: Kövesi. Küzdelmes mérkőzésen igazságos döntetlen született. Jók: Baumstark, Mikolics, Orbán, ill. Borovácz, Tóth J.

Zsolnay–István-aknai Bányász 4:1 (3:0). Zsolnay-pálya, 350 néző. V.: Burai. A Zsolnay minden csapatrészben jobb volt ellenfelénél. Góllövők: Lőrincz (2), Foral (2), ill. Kanizsai. Jók: Szinger (a mezőny legjobbja), Lőrincz, Holl, Papzsolt, az István-aknából senkit sem lehet kiemelni.

Bóly–Pécsi BTC 0:0. Bóly, 500 néző. V.: Nagy. A jól záró bőrgyári védelmet nem sikerült áttörni a fiatal csatároknak. Jók: Schneider V., Marián, Király, ill. Szabó, Knoch, Biró.

Mázaszászvár—Vasasi Bányász 2:1 (0:0). Pécsszabolcs, 100 néző. V.: Schneider. A hazaiak vezetése után a vendégek a mérkőzés végére elfáradt hazai csapat ellen megszerezték a győztes gólt is. Góllövők: Guth (11-esből), Dunai, ill. Virág. Jók: Katona, Dunai, ill. Németh, Hirth.

Beremend–Mágocs 5:0 (2:0). Beremend, 300 néző. V.: Thassy. A sportszerű ellenféllel szemben a hazaiak végigrohamozták a 90 percet és ilyen különbséggel is biztosan nyertek. Góllövők: Dudás (2), Budai, Ragány, Stölkler. Jók: Héhl I. (a mezőny legjobbja), Óbert, Dudás, Stölkler, ill. Bencs I.

P. Kinizsi–Steinmetz SE 4:1 (2:0). Pogány, 50 néző. V.: Balázs. A Kinizsi fölényesen győzött az enervált játszó honvédcsapat ellen. Góllövők: Hargitai (2), Juhász, Decsi, ill. Pénz. Jók: Szeszán, Kondakor, Decsi, Hargitai, a Steinmetzből senkit nem lehet kiemelni.

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Sellye	10	8	1	1	26-5	17
2. Bóly	10	6	4	—	23-6	16
3. Siklós	10	5	3	2	19-7	13
4. U. PEAC	9	6	1	2	23-15	13
5. Zsolnay	10	5	3	2	21-15	13
6. Steinmetz SE	10	5	2	3	16-13	12
7. M.-szászvár	10	5	2	3	16-14	12
8. Szigetvár	10	4	3	3	21-15	11
9. Beremend	10	5	1	4	18-12	11
10. Vajszló	10	4	2	4	14-14	10
11. P. Kesztyűgy.	10	4	2	4	11-13	10
12. P. Kinizsi	10	4	1	5	18-15	9
13. PBTC	9	3	2	4	14-12	8
14. Mágocs	10	3	1	6	9-22	7
15. Vasasi B.	10	2	2	6	7-16	6
16. P. Postás	10	2	1	7	9-31	5
17. Kétújfalu	10	1	1	8	3-17	3
18. István-akna	10	1	—	9	5-31	2

Birkózás

Gazdag Attila bravúrja

Pécsett 13 egyesület 67 versenyzőjének részvételével zajlott le a PMSC országos I. osztályú „B"-kategóriás szabadfogású birkózóversenye a Tüzér utcai csarnokban. Nagy meglepetés született az 52 kg-osok súlycsoportjának döntőjében. Gazdag A. ellenfelét, az országos junior bajnok Migléczit a versenybíróság passzív birkózás miatt leléptette. A 68 kg-osok versenyén Zsura hatalmas küzdelem után tussal győzött Jászkai ellen, Longauer pedig a 82 kg-osok döntőjében pontozásos győzelmet ért el.

Eredmények: 48 kg: 1. Márta (Törökszentmiklós), 2. Seres (Szondi SE), 3. Székely (Diósgyőri VTK). 52 kg: 1. Gazdag A. (PMSC), 2. Migléczi (DVTK), 3. Tözsér (DVTK), 4. Hoffer (PMSC). 57 kg: 1. Mészáros (Csepel Autó), 2. dr. Mihájlovics (Baja), 3. Szolnoki (Debreceni MVSC), 4. Fellegi (Pécsi Kinizsi). 62 kg: 1. Pocsai (Szegedi VSE), 2. Nagy J. (PMSC), 3. Ondó (DMVSC) . . . 6. Vincze (Pécsi Kinizsi). 68 kg: 1. Zsura (PMSC), 2. Jászkai (DVTK), 3. Farkas (DVTK), 4. Garzó (PMSC). 74 kg: Csörgős (Szondi SE), 2. Spiák (Szegedi VSE), 3. Gál (Csepel Autó). 82 kg: 1. Longauer (PMSC), 2. Biró (Csepel Autó), 3. Szitkei (Szondi SE), 4. Nagy (Pécsi Kinizsi). 90 kg: 1. Szakai (Bp. Spartacus), 2. Bauer (FTC), 3. Mészáros (BHSE). 100 kg: 1. Csikós (Szegedi VSE), 2. Kaposi (PMSC), 3. Gyenis (Pécsi Kinizsi). Plusz 100 kg: 1. Haller (Baja), 2. Kálmán (BHSE), 3. Felföldi (Orosháza).

Kovács

Labdarúgás

A jövő évi UEFA tornára készülő magyar ifjúsági labdarúgó válogatott Cottbusban tornagyőzelmet szerzett. Az utolsó összecsapáson 3:1 arányban verték Lengyelországot.

A torna végeredménye: 1. Magyarország 5 pont (4:1), 2. NDK 5 pont (4:2), 3. Szovjetunió 2 p, 4. Lengyelország 0 p.

Torna

Vasárnap a szabadon választott gyakorlatokkal folytatódott a Magyarország—NSZK női válogatott tornász viadal. Az egyes számokban az alábbi eredmények születtek:

Lóugrás: Magyarország—NSZK 46,75:46,10, Felemáskorlát: Magyarország—NSZK 47,50:45,60. Gerenda: Magyarország—NSZK 47,55:44,40. Talaj: Magyarország—NSZK 47,20:46,40.

A viadal végeredménye: Magyarország—NSZK 379,45:366,70.

Az összetett egyéniben a következő sorrend alakult ki:

1. Csányi Erika (magyar) 77,25 pont, 2. Óvári Éva (magyar) 77,05, 3. Flander Erika (magyar) 75,75, 4. Újszigeti Katalin (magyar) 74,60, 5. Kalmár Zsuzsa (magyar) 74,05, 6. Geissler (ny.-német) 73,90, 7. Schussler (ny.-német) 73,40, 8. Maiwald (ny.-német) 73,20.

MHSZ-lövészek sikere Eszéken

A testvérvárosi kapcsolatok keretében szombaton és vasárnap Eszéken versenyeztek a pécsi MHSZ lövész csapatai. Kispuska-, sportpisztoly-, légpuska- és légpisztoly-lövésben vetélkedtek a testvér szövetség, a még 1784-ben alakult eszéki lövészklub csapataival. A négyes csapatversenyben pécsi siker született, az összesített eredmények alapján a mielnk 56 pont különbséggel győztek, ezzel egy évre védői lettek a Pécs város tanácselnöke által alapított Petőfi Sándor lövészkupának. A sorrendben ötödik találkozóra jövő nyáron kerül sor Pécsett.

Kézilabda

Komlói Bányász—Szfv. MÁV Előre 21:21 (10:13). NB I. B férfi mérkőzés, Komló. Nagy csatát vívott egymással a két csapat. Legjobb dobók: Pupi (6), Meggyesi (5), illetve Jancsika (8).

TOTO

1. Dorog—Komló	0:1	2
2. Várpalota—Bauxitbányász	0:3	2
3. Körmend—Péti MTE	1:1	x
4. Bem SE—Bp. Vasas Izzó	1:3	2
5. Kossuth KFSE—Kecskemét	2:1	1
6. Szolnoki MÁV—Szabó L. SE	2:1	1
7. Bologna—Fiorentina	2:1	1
8. Catanzaro—Internazionale	0:0	x
9. Napoli—Perugia	törölve	
10. Pescara—Avellino	1:1	x
11. Torino—Juventus	1:2	2
12. Udinese—Roma	0:0	x
13. Pistoiese—Genoa	1:0	1
14. Spal—Lanerossi + 1	0:3	2
15. Ózd—Orosháza	1:1	x

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 291. szám
1979. október 23., kedd
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Kinek az asztala?

A tanácson az ügyfelek előtt váratlanul becsukták az ajtót. A kint várakozók tanácstalanul néztek egymásra: vajon mi történhetett? Senki nem mozdult a helyéről. Várakoztak türelmesen. Az iroda ajtaján változatlanul ott hirdette a tábla: félfogadási idő 8—2-ig.

Majd félóra telt el, mire újra kinyílt az ajtó. „Sajnos, a kolléga nem érzi jól magát" — közölte a várakozókkal egy fiatalember. Ma már nincs félfogadás, jöjjenek holnap!" A várakozók közül a legbátrabb megjegyezte: „Kérem én szabadságot vettem ki a mai napra, hogy az ügyemet végre elintézhessem, holnap nem jöhetek újra. Talán Ön is segíthetne..." „Az Ön ügye kérem nem az én asztalom."

Más. Külkereskedelmi vállalat. Az export-bonyolító osztály egyik előadója szabadságra ment. Hiába érdeklődött két héten át a vállalattal kapcsolatban álló gyár kereskedelmi főosztályvezetője: megkötteteti-e a szerződés a külföldi partnerrel vagy sem, válaszul minden alkalommal csak annyit kapott: az illetékes előadó szabadságon van, a szóban forgó szerződés lebonyolítása az ő feladata, nem intézkedhet helyette érdemben más. Hiába hivatkozott a gyár megbízottja a termelés akadályoztatására, sőt végül a népgazdaság érdekére is, a válasz nem változott: várjanak türelemmel, amíg szabadságáról visszaérkezik az, akinek ez az asztala...

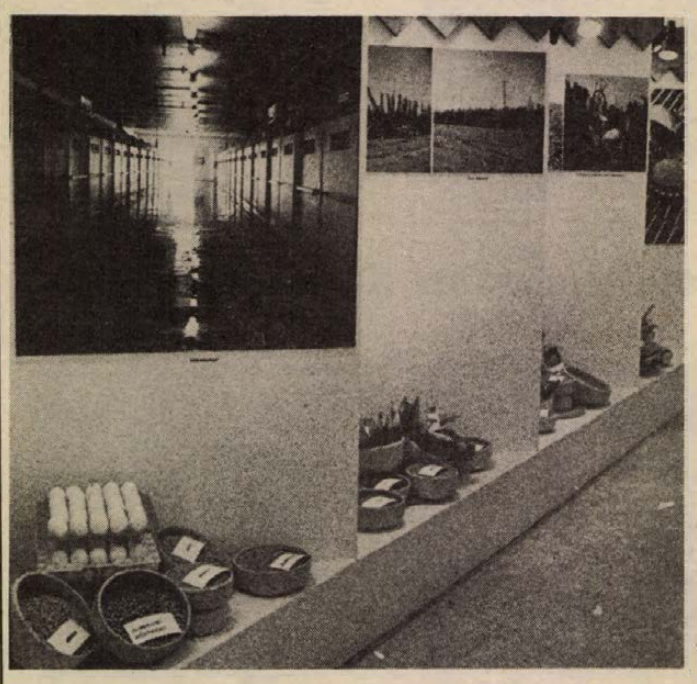
Megint más. Az üzem egyik legjobbjának tartott esztergályosa egymás után rontotta el a gépbe fogott munkadarabokat. A szomszédos gépek mellett dolgozók értetlenül bámultak rá, időnként egymásra néztek, megvonták a vállukat, azzal ki-ki végezte a maga dolgát. A műszak végén a művezető ráförmedt az esztergályosra: „megőrült, szaki! Máskor két hónap alatt nem csinál annyi selejtet, mint ma, egyetlen nap alatt!" Az esztergályos szégyenében úgy hebegett, mint a csínyen ért gyerek: „a feleségemet az éjszaka kórházba vitték, s még a hajnalban is eszméletlen volt..."

Szónoki a kérdés, mégis felteszem: az emberség, a figyelmesség, a bajba jutott ember kisegítése vajon kinek az asztala? Kinek az asztala, amikor egy kis közösség tudja, hogy a munkatársuk felesége haldoklik, már nincs segítség és a kolléga mégis ott ül nap mint nap az íróasztala mellett, vezet, irányít, törődik másokkal, csak éppen vele nem törődik senki?

Kinek az asztala? Fogas kérdés. Papíron minden elmondott példának van felelőse. A mindennapi élet gyakorlata azonban nem ezt igazolja. Emberségből, felelősségérzetből, kötelességtudásból a hétköznapokon gyakran kapunk elégtelen osztályzatot. Közömbösek vagyunk. Nem érdekel a más munkája, a más élete. Már ami a gondokat illeti. Az örömökre még csak-csak odafigyelünk. Példa rá a névnapok, születésnapok, s más hasonló alkalmak hivatali-üzemi kollektív ünneplése.

Prukner Pál

Baranya élelmiszergazdasága bemutatkozik



A bólyi kiállítás standja Eszéken

Tegnap bólyi nap volt az eszéki kiállításon

A magyar—jugoszláv határ menti élelmiszergazdasági kapcsolatokban kitüntető szerepe van a Bólyi Mezőgazdasági Kombinátnak. A bólyiakat gyümölcsöző és egyre bővülő szakmai együttműködés fűzi egybe többek között a Dárda—Belje Mezőgazdasági Ipari Kombinát-tal, s ezek után az sem véletlen, hogy az Eszéken rendezett baranyai mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállítás alkalmából, a két ország élelmezésügyi vezetői között létrejött tárgyalások egyik színhelye a múlt hét végén éppen az országos hírű mezőgazdasági kombinát volt.

Az Eszéken zajló baranyai mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállításon tegnap bólyi nap volt. A gazdaság szakmai napjára meghívta jugoszláviai mezőgazdasági és kereskedelmi partnereit, az említett kombinátok, az Agroslavonija és az Eszéki Kereskedelmi Kamara képviselőit. A városi filmklubban délután két órakor *dr. Kisjakab Lajos*, a kombinát igazgatója tartott tájékoztatót a bólyi gazdaságról, a határ menti együttműködés eredményeiről, ezt követően levetítették a kombinátot bemutató filmet, majd az eszéki Partizán Szövetség székházában, a baranyai termékbemutató színhelyén a résztvevők megtekintették a kiállítást, benne a bólyiak bemutatóját.

Az eseményekről tegnap délután telefonon érdeklődtünk és kértünk tájékoztatást; a jugoszláv partnerek tiszteletére rendezett fogadásról és az azt követő tárgyalásokról *dr. Gáspár Lászlót*, a kombinát főosztályvezetőjét kértük a telefonhoz. A találkozón többek között a kutievóiakkal értékelték az idei együttműködés eredményeit, tárgyaltak a jövő évi szakmai kapcsolatok programjáról. A kutievóiak a szója és a bab vetőmag után a borsó vetőmag szaporítása, termesztése és konzervipari feldolgozása iránt érdeklődtek. A bóliak a bólyi vetőmagüzem iránt tanúsítottak különös érdeklődést, szakembert szeretnének küldeni Bólyba a vetőmag-gazdálkodás tanulmányozására. További kérésük, tanulmányozhassák Baranyában a szalma és a kukoricaszár takarmányozásának technológiáját. A bólyiak ezenkívül tárgyalásokat folytattak más jugoszláviai mezőgazdasági üzemekkel is.

♣

Vasárnap sok látogatója volt a bemutatónak — telefonálta tegnap *Asztalos Ferenc*, a rendező Mecsek-Tourist eszéki kiállítási igazgatója. Tetszett a kiállítás, és sokan érdeklődtek, hol lehet ezekből az élelmiszerekből vásárolni.

♣

Ma „szója-nap" lesz Eszéken, a magyar és jugoszláv partnerek a szójatermesztésben létrejött együttműködés eredményeit és jövőjét tárgyalják meg.

Miklósvári Zoltán

Elutazott hazánkból Andrej Kirilenko és kísérete

Vasárnap elutazott Budapestről Andrej Kirilenko, a Szovjetunió Kommunista Pártja KB Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, aki a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására tartózkodott hazánkban. Kíséretében volt Valentyin Makejev, az SZKP KB tagja, a Moszkvai városi Pártbizottság másodtitkára és Jevgenyij Razumov, az SZKP Központi Revíziós Bizottságának tagja, a KB pártszervezési osztályának helyettes vezetője.

Andrej Kirilenko és kísérete búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, Baranyai Tibor és Berecz János, a Központi Bizottság osztályvezetői. Jelen volt Vlagyimir Pavlov, az SZKP KB tagja, a Szovjetunió magyarországi nagykövete.

Hazánkat elhagyva a repülőgép fedélzetéről Andrej Kirilenko táviratot küldött Kádár Jánosnak, az MSZMP KB első titkárának és Németh Károlynak, amelyben további sikereket kíván a magyar kommunistáknak, a magyar népnek a fejlett szocialista társadalom felépítése érdekében végzett munkájukhoz.

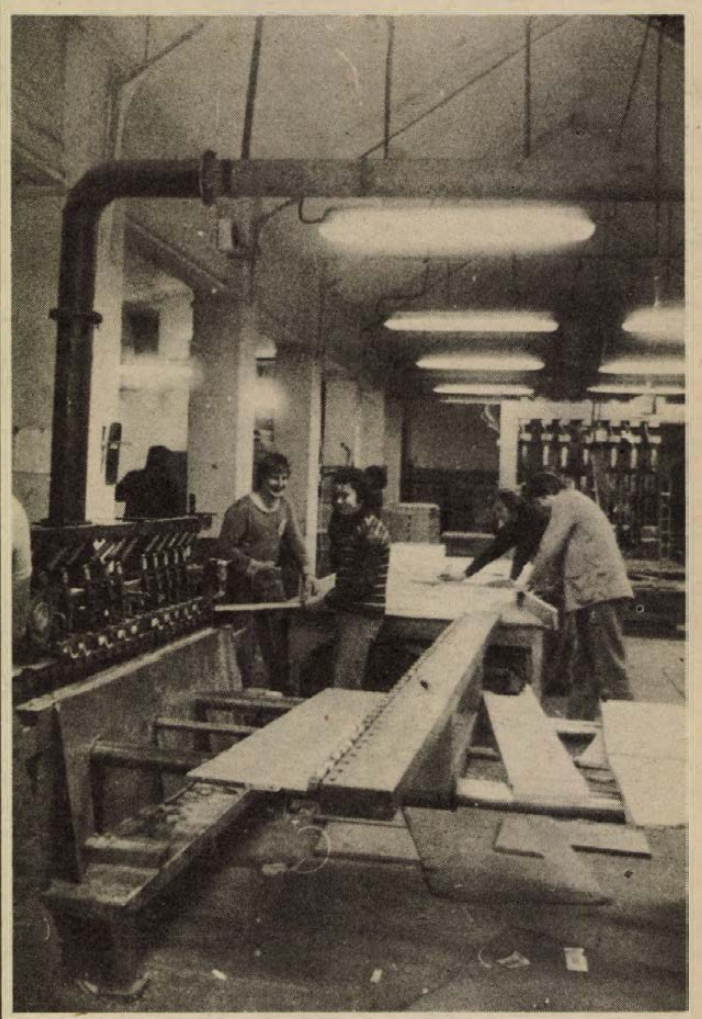
♣

Magyarországi látogatása befejeztével vasárnap délután visszaérkezett Moszkvába Andrej Kirilenko, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára és kísérete.



Pincelátogatás Villányban — Erb János felvétele

Ötletből valóság



„Doboz-asztal" a Carbonból

Több célt szolgálhat, kis helyen elfér, hat személy étkezését biztosítja

Bútorbemutatókon, kiállításokon valahogy mindig hiányérzetem volt, ha az étkezőbútorokat nézegettem. Kezdetben voltak a kecskelábú, fényezett felületű, egy-két hónapi használat után lötyögő, billegő asztalok, amik semmire sem voltak jók, csak arra, hogy útban legyenek. Úgy öt-hat évvel ezelőtt rukkoltak ki bútorgyáraink igen szép, esztétikus asztalokkal — hozzá mindig négy székkel —, ám ezek mérete még egy négytagú, szűk családi körben lezajló étkezéshez sem nyújt kényelmet. Az utóbbi években aztán már megjelentek csodaszép, nagyméretű, hat- vagy nyolcszemélyes, natúr vagy pácolt, rusztikus, parasztstílű vagy barokk étkező asztalcsodák, s boldogok, akiknek pénzük van rá és főleg helyük a lakásban, ahová ezek be is férnek.

Ám a mai fiatalok többsége lakótelepen lakik. Kislakásokban. És se ilyen, se olyan asztalt nem, vagy csak bajosan tudnak elhelyezni. Barátaikat pedig ők is szeretnék vendégül látni, s a vendéglátás szertartásához tartozó módon valamivel megkínálni és lehetőleg úgy, hogy ne az ölükben vagy fél kézzel kelljen egyensúlyozni a tányért, és ők is szeretnék a családi ünnepeket széppé, igazán ünnepivé tenni.

Nos, ezt a problémát megoldhatja a komlói Carbon Vállalatnak egy új ötlete, mely úgy érzem, ebben a témában telitalálat. Olyan asztal gyártását kezdték meg, mely összecsukva egy 18 centiméter vastagságú és 78 centiméter hosszú dobozhoz hasonlít. Kis helyen elfér, akár a beépített szekrényben el lehet dugni, vagy előszobafal elé helyezve, rakodópolcként használni. Kinyitva pedig hat személy kényelmes étkezését biztosítja.

A gyár mérnöke látott valahol hasonlót. Ennek alapján születtek meg a rajzok, a tervek, elkészült a mintadarab — amit a tervezők doboz-asztalnak neveztek el —, s a pécsi vásáron bemutattak. A siker a várakozást is felülmúlta. Már ott nagymennyiségű rendelést vettek fel belőle, s most az elmúlt héten kezdték meg a sorozatgyártását. S ha netán valamelyik székgyár gyártana hozzá praktikusan összecsukható székeket is, akkor a hétvégi ebédek, vacsorák kis lakásokban is meghitt családi eseménnyé válhatnak.

Bár nem ehhez a témához tartozik, de érdemes megemlíteni a Carbonnak egy másfajta igényt kielégítő ülőgarnitúráját, amit szintén a vásáron mutattak be. Az Attila fantázianevű bútor a most divatos rusztikus vonalat követi. A tölgyfából készült faragott, esztergált lábú ülőbútorok és hozzátartozó asztal magas esztétikai igénnyel készült. Azonban mégsem gyártják. A mintadarab azóta is egyedül porosodik, a kereskedelem nem rendelt belőle — mondván, nincs rá igény.

S. Zs.

Együttműködés az állami gazdaság és a város között

Új üzemorvosi rendelő Szigetváron

Szép példáját adta az egészségügy, a tanács és a gazdasági szervek együttműködésének tegnap a Szigetvári Állami Gazdaság új üzemorvosi rendelőjének ünnepélyes átadása.

A város négy körzeti orvosi rendelője mellett egy újabbat alakítottak ki az állami gazdaság építőbrigádjai. A korszerűen felszerelt rendelő többet jelent, mint egy, az egészségügyet szolgáló épület bővítése, annak teljes karbantartásával. Mint *Kasó József*, az állami gazdaság igazgatója ünnepi beszédében elmondta:

— Zavartalanabb, egységesebb gyógyító-megelőző munkát tesz lehetővé az új rendelő. Ennek létrehozásáért köszönet illeti a város és járás egészségügyi vezetését, a városi tanácsi szerveket és a kórházat. A rendelő lehetővé teszi, hogy a mintegy 50 kilométeres körzetben termelő állami gazdaság dolgozói ne kényszerüljenek idejüket elpazarolva a szentegáti rendelőbe utazni, hanem itt helyben vehessék igénybe az üzemi rendelést, szükség esetén a kórházi járóbeteg szakrendelést. Az új rendelőre költött mintegy 340 ezer forint csak számokban tűnik soknak, mert pénzben ki sem fejezhető az a könnyebbség, amelyet ezáltal a dolgozók élveznek.

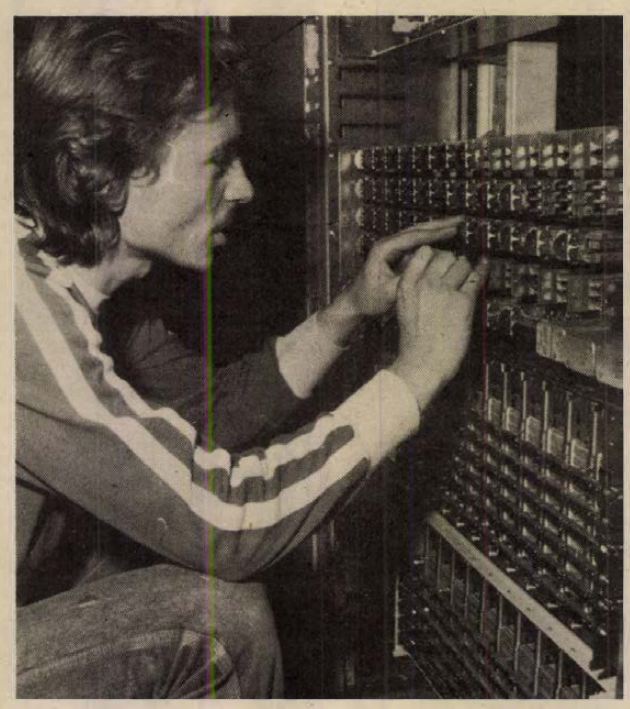
Dr. Bognár Zoltán, a Városi Tanács elnökhelyettese válaszképpen utalt a város és a gazdaság közötti, immár hagyományos jó kapcsolatra, megemlítve a munkáslakás-építésben való részvételt, a gyermek- és egészségügyi intézmények patronálását.

A korszerűen felszerelt rendelő — melynek átadásán jelen volt *Tettinger István*, a városi pártbizottság első titkára és *Tinusz János* tanácselnök is — holnaptól már fogadja a rászoruló gazdasági dolgozókat.

K. Gy.

Szerelés, ellenőrzés, próba

Az év végére befejezik a pécsi telefonközpont bővítését



A jó tervrajz még nem minden

A hatalmas géptermet megtölti a jelfogók kattogása. Az ablak előtt kábeldobok, a hosszú keretek között műszerészek serénykednek, ellenőrzik a már beépített jelfogósávokat.

Varga Margit betanított munkás sablon fölé hajolva „hímez" a piros, fehér, fekete, világossárga ércsoportok variációival. Egyszerre 168 érrel készíti a kábelformát. Minden érnek adott a kijelölt iránya, az is, hogy melyik lyukon kell átbújnia. Ha elkészül, leszabja az átdúgott végeket, zsineggel levarrja a kábelformát, ezt beforrasztja a keretre és ott, akkor derül majd ki, milyen munkát végzett. Kapeller János műszerész a beépítésre váró BHG-jelfogósávot vizsgálja, mert a leggondosabb gyártás után is összeérhet a forrcsúcs, elállítódhat a jelfogórugó, lehet laza, letörött vagy szakadt vezeték. Az ellenállások, kondenzátorok, elektromágneses tekercsek és jelfogók erdeje mind-mind megannyi hibalehetőséget rejthet. Az egyszerűbb hibákat jobb a beépítés előtt kijavítani, mert a keretbe helyezés után még úgy is tartogathat meglepetést a jelfogósáv.

●

Másfél éve kezdték meg a pécsi Crossbar-telefonközpont bővítését a BHG megbízásából a Budapesti Alközponti Üzem (ALKÜZ) dolgozói pécsi szakemberek bevonásával. Hol tartanak jelenleg, elkészülnek-e határidőre ez év végéig? A kérdésre Dorogi László, az ALKÜZ szerelésvezetője válaszol:

— Év végére készen átadjuk. A szerelési munkák zömén túl vagyunk, most a vizsgálati programot végezzük, ez teszi ki a központbővítési munkák majd 60 százalékát. A feladatok szerint változott a létszámunk, jelenleg kilencen dolgozunk, többségében műszerészek.

●

Megmutatják a már elkészült egységeket, bepillanthatok a tervrajzokba. A kábelekben milliószámra futnak az erek, majd félmillió forrasztási pontot készítettek eddig, hogy minden a helyén legyen, hogy a városból bejövő érpárokat — melyek a kábelaknából és a kábelrendezőből kígyóznak ide fel — összekössék a központtal. Hiába a jó tervrajz, „olvasásához" és tökéletes megvalósításához nagy türelem, alapos szakértelem és nem kevés műszaki logika szükséges, hogy az érpárok városi végén élni kezdjen a telefon, itt bent pedig minden úgy menjen, ahogy azt a nagykönyvben megírták. Ha minden elkészül, akkor szemmel, kézzel, aztán műszerekkel végzik a különféle vizsgálatokat, legutoljára a próbahívásokkal győződnek meg arról, hogy rendben van-e minden.

— Ha készre jelentik, akkor bizottságot alakítunk és úgy vesszük át a munkájukat — közli Sziráki Péter üzemmérnök, a pécsi főközpont vezetője. — Addig nem nyúlhatunk semmihez. Körültekintőbben kell dolgozniuk, mintha új központot építenének, mert a bővítés nagyon nehéz műszaki feladat. Elégedettek vagyunk, jól, s főleg jó ütemben haladnak. Év végéig befejezik a központ bővítését.

Murányi László

Tegnap Mázaszászváron, ma Komlón

Bányász tanácstagok fóruma

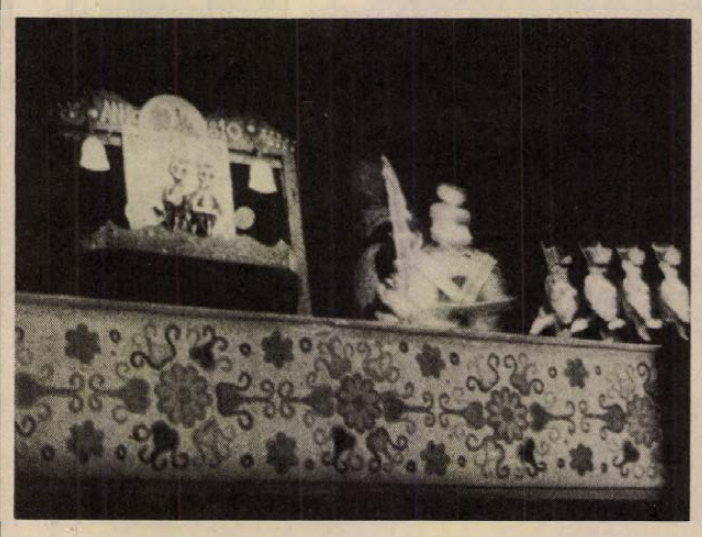
Újszerű és kitűnő kezdeményezés első megvalósulásának lehettünk hétfőn délután tanúi Mázaszászváron. A Mecseki Szénbányák pártbizottsága rendezésében bányász tanácstagok fórumát rendezték meg a nagyközségben. A terület tanácstagjai, párt- és állami vezetői, a Mecseki Szénbányák képviselői mellett részt vett a fórum munkájában *Krasznai Antal*, a HNF megyei bizottságának titkára, *dr. Bunna Gyula*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa, *dr. Radó Imre*, a megyei tanács főtanácsosa.

Egy hosszú tanácstagi ciklus befejezte felé a résztvevők markáns képet kaphattak Mázaszászvár választott népképviselőinek tevékenységéről. A nagyközség életében meghatározó szerepe van a Mecseki Szénbányáknak, hiszen a férfiak jórészének a szénbányászat biztosítja a kenyeret, amellett a nagyvállalat természetesen sokoldalúan gondoskodik dolgozóiról, azok lakóhelyén is. Ennek az érdeklődésnek és gondoskodásnak a megnyilvánulása volt a tegnapi fórum is. Az elhangzottakból kiderült, hogy példás a kapcsolat a tanácstagok és a Mecseki Szénbányák között. A munkahely mindenben támogatja a lakóhely gyarapítása érdekében végzett munkát.

Természetesen az is érthető, hogy a fórumon a legtöbbet a teendőkről szóltak. Mázaszászvár és a környék tanácstagjai úgy érzik, hogy a nagyközség fejlődése az utóbbi időben lassult. Ezt teszik szóvá a fogadóórákon, a beszámolókon a választók is. Közel félszáz olyan kérdést, megoldásra váró problémát jeleztek a tanácstagok, amelyekből összeáll majd a következő esztendők programja. A kereskedelmi ellátás, a kenyér minősége, az ivóvíz-hálózat fejlesztése, a kövilágítás hiányosságai, a sportköri tevékenység, a bányafejlesztés, az orvoshiány, a telepszerű lakásépítkezés, a szomszéd megyével való kapcsolat, az iskolabővítés... és még lehetne sorolni hosszan a fórum témáit.

Élénk párbeszéd alakult ki a megyei testületek megjelent képviselői és a tanácstagok között. Természetesen a kérdéseknek csupán egy részét sikerült helyben és azonnal megválaszolni. *Lázár László*, a Mecseki Szénbányák pártbizottságának munkatársa azonban ígéretet tett arra, hogy a megválaszolatlanul maradt témákban választ kérnek majd az illetékesektől, s azt rövid időn belül eljuttatják a bányász tanácstagoknak. A kitűnő kezdeményezés ma Komlón folytatódik, ahol délután a Juhász Gyula Klub lesz a bányász tanácstagok fórumának színhelye.

Miért éppen Kaposvárott?...



Nemzetközi gyermekszínházi találkozó

Négy külföldi és hat hazai színház előadásai

A színházra nevelés feladatai és a színházzal való nevelés lehetőségei: ebben foglalhatjuk össze annak a nemzetközi gyermekszínházi találkozónak az alapgondolatát, amelyik vasárnap délután nyílt meg ünnepélyesen a kaposvári Csiky Gergely Színházban. Megközelítően 400 hazai és külföldi színházi szakember, színész, előadóművész és amatőr színjátszó vesz részt aktívan a találkozó egyhetes programjában. Köztük van a lipcsei *Theater der Jungen Welt* (NDK), a prágai *„Bolondok" pantomim együttes* (Csehszlovákia), az *Aquilai Teatro dell' Stabile L' Uovo* (Olaszország), valamint a *Moszkvai Állami Zenés Gyermekszínház*. A hazai gyermekszínjátszást a *kaposvári*, a *miskolci*, a *pécsi*, a *békéscsabai* színház, továbbá a *Budapesti Gyermekszínház* és a *Mikroszkóp Színpad* egy-egy produkciója képviseli. A mintegy 30 színházi előadás többsége a kaposvári színházban és a Latinca Művelődési Házban látható délutánonként a szakmai és természetesen a gyermekközönség előtt. Több országosan ismert amatőr együttes is bemutatja gyermekműsorát, és az itt részt vevő előadóművészekkel *(Havas Gertrúd, Levente Péter, Sólyom Kati, Váradi Hédi, Békés Itala)* együtt fölkeresik ezen a héten a művelődési házak, könyvtárak, iskolák, óvodák gyermekközönségét. Igen gazdag az a program, ami ezen a héten Kaposvárott megvalósul.

Arra, miért éppen itt rendezik meg az első ilyen hazai találkozót, *Troszt Tibortól*, a Somogy megyei Tanács osztályvezető-helyettesétől kértünk választ:

— A gondolatot a Csiky Gergely Színház országosan is ismert, példás eredményeket felmutató gyermekszínházi produkciói indították el — mondotta. — Az ötlet találkozott a nemzetközi gyermekszínházi szervezet elképzeléseivel és a támogató szervek (a KM, az ÁIB, az úttörőszövetség, a Népművelési Intézet stb.) segítőkészségével, mi pedig vállaltuk a rendezést. Az értelme, az eredménye ennek a találkozónak e héten ki kell derüljön. Reméljük hogy folytathatjuk az elkövetkezendő években...

A házigazda szerepét is ellátó Csiky Gergely Színház igazgatója, *Babarczy László* így nyilatkozott kérdésünkre:

— A találkozó jól kapcsolódik a magyar ifjúsági és gyermekdráma-pályázattal (1979), amelynek díjnyertes darabját (Juhász István: *Egy szívdobbanás fele)* a Budapesti Gyermekszínház mutatja be, és mi is a pályázat egyik darabjával (Spiró György: *Hajrá, Samu!)* zárjuk a találkozó programját. Kezdettől meggyőződésünk volt — Zsámbékinek és Asernek is — az, hogy miként nekünk is annak idején, a gyermekkorban kapott színházi élmény meghatározó lehet az egész életünkben... Ezért fordítunk nagy gondot a gyermekelőadások színvonalára. Ugyanakkor ezek nekünk is sokat jelentenek minden évadban. A gyermekszínházi produkciók a leghatásosabb színésznevelő munkának bizonyultak...

Tegnap a lipcsei és a Budapesti Gyermekszínház mutatta be műsorát, este a Pécsi Nemzeti Színház a *Háry János*sal vendégszerepelt a találkozón, amely szombaton délután a szakmai viták összegezésével zárul.

W. E.

Közöny vagy félelem?

Barkas típusú gépkocsival jöttem a minap a 6-os úton Pécs felé. Éjfél elmúlott, és a kellemesen duruzsoló motor hangja mellett azt számolgattam, hogy talán fél óra múlva kényelembe helyezem magam a fárasztó éjszakai vezetés után. Nem így történt.

Fél egy volt, amikor a vasasi elágazás előtt az autó megállt. Bár az üzemanyagmérő óra azt mutatta, hogy a tartály félig van, mégsem volt benzin a kölcsönkért kocsiban. A szabályoknak megfelelően kivilágítottam a gépkocsit és az elakadásjelző háromszöget is kitettem, valamint felkapcsoltam az utastér-világítást. Még vontatókötelet is készítettem elő. Bizakodtam! Azt gondoltam, nem kell sokat várnom arra, hogy egy gépjárművezető megálljon és segítsen.

Rövidesen jött egy Lada. Hiába integettem, nagy ívben kikerült és elment mellettem. Ezt követte még további 18 személyautó. Egyik sem állt meg. Volt, aki lassított és aztán hajtott tovább. Végül két óra előtt pár perccel egy taxi megállt, elvitt a benzinkútig, majd visszahozott a benzinnel, valamint a kölcsönkapott kannával. Elgondolkoztam.

Az 1960-as években még az volt a jellemző, hogy az úton lerobbant autók mellett még akkor is megálltak, de legalább lassítottak, ha ezt az út szélén álló autós nem kérte. Mégis igen gyakran hallatszott, „segíthetek valamiben?" Ma ilyennel elvétve lehet találkozni. Tanúsíthatom — hisz egy szabályosan megjelölt autó mellett éjjel, mintegy másfél órát vártam segítő szándékú, közlekedő partnerre. Azt hiszem, a kivilágított gépkocsi mellett senki sem nézett autós útonállónak...

B. Gy.

Elismerés a legjobbaknak

Jól sikerült a polgári védelmi gyakorlat

Értékelő gyűlés Mohácson

A szeptember 15—16-án a Mohács városban és a mohácsi járásban megrendezett polgári védelmi gyakorlat értékelését tartották tegnap délután Mohácson, a városi tanács nagytermében, melyen megvonták a bemutató gyakorlat mérlegét, kiemelték a hasznosítható tapasztalatokat.

Horváth Lajos, a megyei párt-vb tagja, a Baranya megyei Tanács elnöke, mint a PV megyei parancsnoka a gyakorlatot megelőző sokrétű felkészülésről beszélt, mely a kétnapos módszertani bemutatón meghozta a várt eredményeket. *Fehér József* ezredes, a PV megyei törzsparancsnoka részletesen elemezte az eddigi legnagyobb megyei gyakorlat mozzanatait, a különböző helyszíneken megoldásra váró és eredményesen végrehajtott feladatokat. Kiemelte a felkészülés, a begyakorlottság fontosságát, hisz katasztrófahelyzet bárhol, bármikor bekövetkezhet, éppen ezért jobb előre felkészülni, hogy a nem várt szerencsétlenséget mielőbb elháríthassák, hogy minél kevesebb kár érje a lakosságot, ne bénuljon meg az ipari és más termelőmunka, hogy a boltok is árusíthassanak. Ez valamennyiünk érdeke. Külön-külön értékelte: a mohácsi Tartósító Üzem, a lánycsóki kisáruház, az elzárkózott Kisnyárád, a MOFA, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát tehenészete, a dunaszekcsői „hajóállomás" és a telepített orvosi segélyhely, valamint a mohácsi Vaskapu különböző feladatait sikerrel szervező és irányító törzsek, a végrehajtó önvédelmi és polgári védelmi szakalegységek összehangolt tevékenységét. Kiemelte, hogy a résztvevők felkészülten, magas szintű gyakorlatot hajtottak végre — sikerrel.

Perger Imre ezredes, a PV megbízott országos törzsparancsnoka is jól szervezettnek, eredményesnek ítélte meg a gyakorlatot, majd a szervezésben, irányításban és végrehajtásban kiemelkedő tevékenységet kifejtőket dicséretben és jutalomban részesítették, melyeket *Horváth Lajos, dr. Németh Elemér*, a Mohács Járási Hivatal elnöke és *Fischer János*, a Mohács városi Tanács elnöke adott át.

Az értékelésen részt vett *Pummer Dezső*, a Baranya megyei Pártbizottság munkatársa, *Devecseri József*, a Mohács járási Pártbizottság első titkára és *Borsos János*, a Mohács városi Pártbizottság első titkára.

— Murányi —

Az őszi búza táplálása a bokrosodás végéig

A naptár októbert mutat. Még néhány nap van hátra az őszi búza optimális vetésidejéből. Baranyában jól halad a munka. Szinte minden táblán megkapta a búza a szükséges alaptrágyákat makroelemekből.
Miért szólunk mégis a búza táplálásáról?

Két héttel a vetés előtt

A tápláló anyagok felhasználásában tekintélyes előrelépésről beszélhetünk. Felméréseink szerint a múlt évben 392 kilogramm/hektár vegyes hatóanyagot használtak Baranya üzemei az őszi búza ágazatban. Kedvező esetben ez 60—70 q/ha terméshez is elegendő lehetne.

Mennyiségi oldalról tehát teljesítjük a követelményeket. Minőségi oldalról viszont lényeges az eltérés a szükségletek és a lehetőségünk között. Pedig egyértelmű, hogy a búzának a kezdeti fejlődéséhez a *könnyen felvehető* táplálóanyagokra van szüksége. Továbbá az is fontos lenne, hogy fiziológiailag közömbös hatóanyagok álljanak a növény rendelkezésére. Ezt a követelményt a választék hiányában nem tudják teljesíteni az üzemek.

Nagyon fontos a csíranövény gyors fejlődését elősegíteni a föld feletti részekben és a gyökérzónában egyaránt. A gyökérfejlődést gátolja a klór. Sajnos, a kálisó — egyébként egyetlen K-műtrágyánk, amely megfelelő mennyiségben áll rendelkezésünkre — klóriont ad le, s így a gyökérközelben káros. Emiatt kell a búza alaptrágyázását legkésőbb 2—3 héttel a vetés előtt elvégezni.

Ha sárgul a búza

Az őszi búza a csírázást követő 8—14 nap után képes a talaj táplálóanyagait teste felépítésére használni. A tudományos eredmények és a tapasztalati megfigyelések igazolják, hogy a búza a gyökérváltás idejéig nem esik vissza a fejlődésben. Táplálóanyagban gazdag talajon ez az időszak zavartalan lesz.

A bojtos gyökérrendszer kialakulása a növény bokrosodásának kezdetére tehető. Az üzemek a bokrosodásnak nem nagyon örülnek, inkább a normálisnál nagyobb vetőmagmennyiséggel akarják biztosítani a megfelelő kalászszámot. Csakhogy a legújabb búzafajták is képesek a bokrosodásra. S ez olyan évben, mint az előző is volt, nagyon kedvező tulajdonságuk. Ha a kiritkult állományok nem bokrosodtak volna el, 10—15 000 hektárral nagyobb területet kellett volna kiszántani a tél végén.

A gyökérváltás a kedvező időben elvetett állományokban az ősz folyamán lezajlik. Csakhogy a novemberi időszak, különösen ha hűvös, nem kedvez a búza nitrogénellátásának, mert a nitrifikáció már visszaesik. A növény ilyen helyzetben sárgul. Ez megelőzhető kisadagú, könnyen felvehető nitrogén kijuttatásával.

Betelelés előtt

A gyökérváltás előtti időszak alkalmas arra, hogy az esetleg elmaradt alaptrágyát is pótoljuk. A növényeknek ugyanis jelentős foszfor- és kénigénye is jelentkezik a betelelés előtt. A foszforral és káliummal jól ellátott őszi búza sokkal jobban elviseli a tél viszontagságait, mint az ezekben szegény talajba vetett, mert sejtnedvét koncentrálttá képes tenni.

A foszfornak ezenkívül nagyon fontos a szerepe a szövetek differenciálódásában. A sejtmagosztódáshoz zavartalan foszforellátás szükséges. Sok szakembert megnyugtat az a tény, hogy ilyenkor a növény még kevés táplálóanyaggal is beéri. A bokrosodás időszakában azonban megindul a tenyészcsúcs differenciálódása is, amelyhez sok energiára van szüksége, ezt pedig a foszforszint szabályozza. Jóltápláltság esetén előbb, rossz ellátottság esetén megkésve indul a tenyészcsúcs differenciálódása. Ennek első fázisában mikroszkóp alatt a sima szövetek „hólyagosodását" figyelhetjük meg. Később kialakul az úgynevezett „piramis"-állapot. Ilyenkor a tenyészcsúcs még nem hasonlít a majdani kalászhoz, hanem a négyzetes gúlához. Ez az az állapot, amikor a „téli" fejtrágyát meg kell adni az őszi búza számára.

A piramis-állapot azonban szabad szemmel nem figyelhető meg, de már 20—40-szeres nagyításban jól megfigyelhető. A tenyészcsúcsot éles késsel vagy szikével kell kifejteni a levelek hüvelyéből. Az a helyes, ha ezt a műveletet is nagyító vagy mikroszkóp alatt végezzük el. Annak érdekében, hogy a fejtrágyázással meg ne késsünk, a boncoláshoz a tábla legfejlettebb részeiről kell a mintát szedni. Ha a minták már indokolják, az egész táblán elvégezhető a fejtrágyázás.

Az őszi búza a tenyészcsúcs piramis állapotában nitrogén és foszfor hatóanyagot igényel. A talaj fagyott állapota esetén a búza tenyészcsúcsai nem fejlődnek tovább. Az őszi búza biológiai nulla-foka a bokrosodás idején +1 Celsius fok. Az ennél melegebb időben azonban a differenciálódás folyik. Ezért akár olvadt, akár fagyott a talaj, a fejtrágyázást indokolt elvégezni. A helyesen megválasztott időpont és műtrágyaféleség valamint mennyiség lehetővé teszi, hogy kellő számú és jó fejlettségű kalász-állomány alakuljon ki a táblán.

A nagyobb és biztonságos termések érdekében tehát késő ősszel vagy a tél folyamán már sokat tehetünk.

Dr. Hegyi Géza
agrokémiai főmérnök,
a mg. tudományok kandidátusa



HIBRIDKUKORICA-VETŐMAG: A Magyar Tudományos Akadémia Martonvásári Mezőgazdasági Kutató Intézet kísérleti gazdaságában törik a hibridkukoricát. A vetőmagüzem a tervek szerint november közepéig tízezer tonna fémzárolt vetőmagot állít elő. A feldolgozó új szárító üzemrésszel bővült, melyben naponta százhatvan tonna kukoricát szárítanak 43 C-fokos hőmérsékleten.

A vájár szakmának is megvan a szépsége

A bánya sokrétű munkát követel

Beszélgetés Iván Lászlóval, a komlói 501-es Szakmunkásképző új igazgatójával

Ritkán fordul elő, hogy valaki vájárból irodalomtanár legyen. — Én a vájár szakmának is megtaláltam a szépségét, ezért haragszom, amikor lenézik — mondja szenvedéllyel *Iván László*. — A bánya sokrétű munkát követel, ezért a jó vájár kőműves is, asztalos is, ács is, bányász is.

Iván László, aki e szavakat mondja 1979. szeptember 1. óta a komlói 501-es Szakmunkásképző Intézet igazgatója, ott, ahol annak idején maga is vájártanuló volt.

A szakmunkásképző intézet Komlón a Pécstől bekanyarodó úttól jobbra, egy domb tetején, a fák között áll. 650 szakmunkástanulója van, és itt végzi 200 felnőtt is a szakmunkások szakközépiskoláját. Kőműves, eszterga-lyos, aéplakatos, cipőfelsőrész-készítő, női szabó és vájár szakmákban folyik itt képzés. Ezek mind olyan szakmák, amelyekre Komló városának szüksége van. Ám, amiből a legégetőbb a hiány, abból a legkevesebb a létszám. Összesen 19 első éves vájártanulója van, a létszámkeret 45 volt. Hiábavaló lenne a sok kedvezmény? Az ígért lakás, a magas kereset? Mindez nem csábítaná a mai fiatalokat?

— Az idén a legtöbben vájárnak jelentkeztek — mondja az igazgató. — 58-an szerették volna ezt a szakmát elsajátítani. A szigorú orvosi rostavizsgán azonban csak 18-an feleltek meg. 90 százalékban gerincdeformitások miatt szűrték ki őket és más szakmákra irányították. A túl nagy kényelem? A helytelen életmód az oka? Vagy a sportolás hiánya? Vagy talán túl szigorú feltételeket állítanak az orvosi vizsgán? Az orvos azt mondja, hogy a legkisebb gerinc-rendellenesség is a bányában 15—20 év múlva esetleg teljes rokkantságra vezethet.

— Így fel kell vennünk olyanokat is, akik vagy veszélyeztetett környezetből kerültek ki, vagy el sem végezték a 8. osztályt. Itt kapnak lehetőséget arra, hogy az előírt tanrend mellett azt is elvégezzék. Sajnálom ezeket a gyerekeket. Amelyik becsületesen akarja végezni, annak semmi szabad ideje sincs.

Ki ez az ember, aki bányászként kezdte, most igazgató, s amellett irodalomtanár? Az igazgatói irodában, miközben a délutáni órák elejét és végét jelző csengő hangja és az iskolai tanórai szünetek jellegzetes zaja szűrődik be, beszélgetünk.

Gyerekkorát Bátán töltötte. A táj, a majdnem háborítatlan ártéri erdő magától értetődően a természet szeretetét váltja ki egy gyerekből — erdész szeretett volna lenni. Aztán mégis bányász lett, mert a komlói iskolában teljes ellátást kapott és ígéretet, hogy biztosítják a továbbtanulást.

— Szigorú katonai fegyelem fogadott az iskolában — meséli —, esténként menetelés nótaszóra, lefekvés előtt „lábvizsga" volt, szekrény- és ágyellenőrzés. Reggel torna, zászlófelvonás. A tanulásban, munkában is hasonló kemény fegyelmet követeltek tőlünk. Bizony, ha a szüleim nem parancsolnak rám, hogyha egyszer elkezdtem valamit, azt fejezzem is be, megfutamodok. Mikor a mai diákoknak ezt mesélem, csak nevetnek, ők ezt már elképzelni sem tudják. Közben katona is lettem, a bányaipari technikumot is elvégeztem — ezt már munka mellett — és 1963-ban szóltak: kellene vájár szakoktató. Már az első évben osztályt kaptam. Azóta is a legszívesebben órájuk emlékszem vissza, szinte baráti volt a kapcsolat, tulajdonképpen együtt tanultunk, ők a szakmát, én a pedagógiát.

— Hogyan lettem vájárból irodalomtanár? Egyszerű. Tanítás mellett először elvégeztem a hároméves Marxista Esti Egyetemet, utána ugyanitt a négyéves szakosítót — közben hároméves pedagógiai tanfolyamot. 1973-ban kineveztek igazgatóhelyettesnek, 1975-től párttitkár is lettem. A kinevezés után jelentkeztem a tanárképző főiskola történelem szakára, amiből később egy véletlen során lett magyar irodalom. Most ismét tanulok. Az Eötvösön a pedagógia és közoktatásirányítás szakon. Nagyon sok új információt és ismereteket ad nekem a pedagógiáról.

Nézem az arcán a korai barázdákat (hisz tulajdonképpen fiatal, alig 40 éves), amelyek arról tanúskodnak, nem volt könnyű. Eddigi életéből 18 évet tanult, s az első négy évet leszámítva, a többit munka és család mellett.

Valahogy mások voltunk, mint a maiak, a mi osztályunkban sok kitűnő és jeles tanuló volt, és nagy gondot jelentett számunkra, ha véletlenül egyest kaptunk. A mostani diákok legtöbbje nagyon gyenge eredménnyel jön az általános iskolából és nincsenek ambícióik. Hol hibáztuk el velük? Nem tudom...

Sarok Zsuzsa

A levelek százai érkeznek a Siklósi Székgyárba

Az új termékek nagy sikere

Egész vaskos köteget tesznek ki azok a levelek, melyet a Pécsi Ipari Vásáron meg a BNV óta a Siklósi Székgyárba érkeznek. Ezekben mind vásárlók érdeklődnek, vagy vásárlási szándékukat közlik valamelyik itt gyártott termék iránt.

A vásáron a Jágó-garnitúrával mutatkoztak be, s a minta után az első öt darabot a múlt hónapban legyártották. Az érdeklődés oly nagy, hogy máris 100 garnitúrára lenne vevő, s ezt a mennyiséget a közeljövőben le is gyártják.

Vajon mi az új termék sikerének titka? Egyszerű vonalvezetésű, tetszetős kivitelű. A heverő része ülő- és fekvőbútorként egyaránt használható, kis helyet foglal el, s viszonylag olcsó.

A másik termékük, amivel szintén nagy közönségsikert értek el, a már jól ismert Hargita-étkezősaroknak egy továbbfejlesztett, a rusztikusabb divatvonalat követő változata, mely a Herkules fantázianevet kapta.

Érdekes módon a több mint tíz éve gyártott Tulipán-heverő változatlanul népszerű, az igényeket szinte alig tudják kielégíteni. Valószínű, hogy alacsony ára miatt keresett.

Kapacitásuk nagy részét a jelentős exportfeladatok kötik le. A dán és angol megrendelésre készülő 5000 szék gyártását már megkezdték, sőt az első 390-et már el is indították. A fenyőből készült rusztikus vonalú székek kifogástalan minőségben, nagyon szép kivitelben készültek, a gyárban járt nyugati üzletemberek elismerésüket fejezték ki.

Érdemes megemlíteni, hogy az elmúlt évi kudarcok után hogyan is jött létre az idei, igen kedvező exportüzlet. Nos, a gyár vezetősége és a dolgozók egy része nem sajnálta a fáradságot, rengeteg szép kivitelű mintadarabot gyártottak le, nagyon sokszor munkaidőn kívül. Így bőven volt ajánlani valójuk az üzletkötők számára. Azokat a dolgozókat, akik hajlandóak voltak ez ügyben a munkaidőn túl is dolgozni, jutalomban részesítik, hisz nekik is köszönhető, hogy a gyár által lebonyolított export értéke 20 millió forint lesz.

S. Zs.

Mézédes a must

Befejeződött a szüret a Balaton-parton

Az évtized legjobb minőségű szőlőtermését takarították be az idén a Balaton déli partján. A tizenhárom szőlőtermelő tsz már a hét közepén befejezte a szüretet. A Balatonboglári Állami Gazdaságban pedig a hét végén végeztek ezzel a nagy munkával.

— A idén elhúzódott egy kicsit a munka — mondta *Zala* Géza, a gazdaság igazgatója. — Azért tartott több mint két hónapig a szüret, mert minden fajtánál megvártuk a teljes érést.

Az eredmény nem maradt el: az évtized legjobb minőségű termése került a feldolgozóba. A szőlő cukorfoka elérte a 17—20 százalékot. A balatoni napfény zamatos, mézédes szőlőt érlelt az idén. A kiváló jelző csak a minőséget illeti: a mennyiség alapján a közepes termésű évek közé sorolják az ideit.

A boglári feldolgozóban az idén nemcsak a saját termését szállította a gazdaság: a Viticoop társulás tizenöt tagja a szerződés szerint a szőlő 30 százalékát köteles átadni a feldolgozónak. Ennél azonban jóval többet: a termés hetven százalékát szállították ide.

A tárolás nem gond: a feldolgozóban 210 ezer hektoliter fér el. Vörös és fehér bor egyaránt. A kiváló balatoni borok között egyre népszerűbb a vörös.

— Jövőre a gazdaságban és a társuláshoz tartozó többi üzemben 250 hektár új telepítésű szőlő fordul termőre: levéből vörös bor készül majd — mondja az igazgató.

K. I.

Újabb „részhajrá" a Szénbányáknál

Hazánk felszabadulásának 35. évfordulója és az MSZMP XII. kongresszusa tiszteletére indított munkaverseny újabb „részhajrához" érkezett a Mecseki Szénbányáknál. November 5. és 10. között, egy héten keresztül a vállalat fejtési brigádjainak, a vágathajtó csapatainak tervében meghatározott 100 százalékon felüli eredményét tekintik a verseny alapjául.

Az üzemek a fejtésekben dolgozó 10 legjobb eredményt elérő bányászt 400—800 forintig terjedő jutalomban részesítik. A vállalat a vágathajtó csapatok teljesítményét jutalmazza négy kategóriában. Az első helyezett csapatok 5000, míg a második helyezettek 4000 forintos jutalomban részesülnek. Külön bírálják el a külfejtési dolgozók teljesítményét: itt a kotrómesterek és a gépmesterek a helyezésüktől függően 800—700—600 forintot nyerhetnek.

A bányában elért kiváló eredmény azonban nem elegendő a helyezésekhez, valamennyi egyéni versenyzőnek, illetve munkabrigádnak 13+1 találatos munkavédelmi TOTÓ-t is ki kell tölteniük, majd a verseny utolsó napján kommunista műszak keretében fejeződik be ez a rövid, de hasznát tekintve úgy véljük, a vállalati munkaverseny jelentős szakasza.

HÍREK

1979. OKTÓBER

23

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából GYÖNGYI nevű kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.13 — nyugszik 16.43 órakor. A Hold kél 8.18 — nyugszik 18.25 órakor.

A közélet hírei

Hétfőn magyar küldöttség utazott Romániába, a magyar gazdasági és műszaki napok eseménysorozatára. A delegációt Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese vezeti.

*

Lengyel kulturális delegáció érkezett Budapestre hétfőn Wieslaw Witczak lengyel külügyminisztériumi főosztályvezető-helyettes vezetésével.

*

Hazaérkezett Szófiából a Magyar Népköztársaság ügyészi küldöttsége, amely dr. Szijártó Károly legfőbb ügyész vezetésével részt vett a testvéri szocialista országok legfőbb ügyészeinek tanácskozásán.

*

Elutazott hazánkból a Szír Általános Nőszövetség küldöttsége, amely magyarországi látogatása idején tájékozódott a Magyar Nők Országos Tanácsának munkájáról. Ittartózkodásuk során együttműködési megállapodást írtak alá a Magyar Nők Országos Tanácsa vezetőivel.

◆

— **Jelenkor irodalmi estet** és ankétot rendeztek hétfőn, október 22-én a dombóvári művelődési központban. Az esten a folyóiratot Csorba Győző, Parti Nagy Lajos és Szederkényi Ervin képviselte.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Ahogy tetszik (este 7 órakor) Törzs-bérlet.

MOZI

Petőfi: Nem fáj a feje a harkálynak (2) Családi összeeskövés (4, f7, 9) **Kossuth:** Az első kísértés (10, 12) Blokád (f3) Családi összeesküvés (6, f9) **Tanárképző Főiskola:** A korona elrablása, avagy újra a basszúállók (5) POTE Filmklub (7, 9) **Fekete Gyémánt:** Pokoli torony (6) **Jószerencsét:** Buffalo Bill és az indiánok (4, 6) **Rákóczi:** Az utolsó valcer (5, 7) **Május 1.:** A friss szénа bódító illata (f6) **Bóly:** Vidám gazfickók (8) **Harkány:** Félénk vagyok, de hódítani akarok (5, 7) **Komló, Május 1.:** Az oroszlán ugrani készül (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Állami Áruház (4) Júlia (6, n9) **Mohács:** Csillagok háborúja (f6, 8) **Pécsvárad:** Ságorok, ságornők (7) **Sásd:** Már ez is probléma? (7) **Sellye:** Fehér telefonok (7) **Siklós:** A veréb is madár (7) **Szentlőrinc:** Won Ton Ton, Hollywood megmentője (7) **Szigetvár:** Ostrom (6) A kívánság fája (8) **Villány:** A fekete kard románca (5, 7)

időjárás

Változóan felhős idő. Szórványosan eső, záporeső. Időnként megélénkülő északkeleti, keleti szél. Hajnalban és reggel néhány helyen köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 0, plusz 5, legmagasabb nappali hőmérséklet: általában 10—15 fok között.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig: a felhőzet csak időnként növekszik meg, jelentős csapadék nem várható. A hajnali órákban sokfelé párásság, köd kialakulására lehet számítani. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet: —2, plusz 3 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 10—15 fok között, később 15 fok körül. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék nem várható.

Ki minek mestere? esztergályos vetélkedő

Az Egyesült Izzó 9 gyárának 27 esztergályosa vetélkedett szombaton és vasárnap Pécsett, a Sopiana Gépgyár Móra Ferenc úti telephelyén, a nagyvállalati Ki minek mestere? esztergályos versenyén. A gyakorlati, szóbeli és írásbeli feladatok megizzasztották a résztvevőket. Az öt pécsi induló „visszaélve" a házigazda jogával, a szoros küzdelemben megszerezte az első öt helyet: 1. Hange László; 2. Bán János; 3. Lovász József, 4. Nagy János és 5. helyen Stanek Antal végzett.

◆

— **A szemészeti és urológiai ellátás,** valamint a szociális gondoskodás helyzetéről tartanak tanácskozást a Baranya megyei Tanács egészségügyi és szociális bizottságának tagjai október 24-én (csütörtökön) délelőtt 9 órakor a megyei tanács vb-termében.

— **Diplomadíj pályázat.** Az Építőipari Tudományos Egyesület és a Magyar Építőművészek Szövetsége idei diplomadíj pályázatára 29 fiatal nyújtotta be diplomatervét. A bíráló bizottság értékelése szerint hatezer forintos díjat kapott Onody Gábor és Potyondy Péter közös terve a Ferihegyi repülőtér rekonstrukciójáról. Négyezer forintos díjat kapott Ágó Mátyás a szegedi termálközpont, Meditz László az esztergomi alkotóház, valamint Mikó László és Kertész András a győr—révfalui üzlethíd tervéért. Ezenkívül még hét pályamű részesült dicséretben és pénzjutalomban.

— **A Petőházi Cukorgyárban** legyártották a tízezredik tonna cukrot. A gyár 25 napos folyamatos — éjjel-nappali — műszakban érte el a szép termelési eredményt. Az eddig feldolgozott répa cukortartalma magas, 16,8 százalékos volt. A gyár dolgozói a századik kampányukat kezdték meg szeptember végén. A jubileumhoz méltóan dolgoznak is. A napi 300 vagonos feldolgozási kapacitást jelentősen túlteljesítették.

— **Csikós-Nagy Béla államtitkár,** az Országos Anyag- és Árhivatal elnöke hétfőn küldöttség élén Berlinbe utazott. A látogatásra Walter Halbritter miniszternek, az NDK árhivatala vezetőjének meghívására kerül sor. Véleményt cserélnek a két országot érintő időszerű árpolitikai kérdésekről és értékelik a múlt évben tartott szakmai konzultációk gyakorlati eredményeit.

— **Tegnap délig** a Kossuth-akna nyolcas szintjén dolgozó Hartmann brigád elérte a nyolcvan méteres vágatmélységet a 4500-as TH vasbiztonsági szelvényben.

— **Befejezték** a kukorica betakarítását a lippói Béke Őre Mgtsz-ben és ezzel a kombájnosok teljesítették vállalásukat. A 880 hektárnyi területen 76 mázsás átlagtermést értek el, ami az előző évek termésátlagától elmarad.

— **Carbon csizma — férfiaknak.** A komlói Carbon Vállalat az angol Richmond cég rendelésére, a Pécsi Bőrgyár által gyártott Flóra-Box nevű bőrből férfi bokacsizmákat készít. A nagyon szép kivitelű lábbelikből tegnap indítottak útnak egy 8000 darabos szállítmányt.



CSÚCS A HUNGAROFRUCT TUZSÉRI HŰTŐHÁZÁBAN. A Hungarofruct tuzséri hűtőházából megkezdődött az őszi alma exportja. Az idén kétszázhetvenkilencezer tonna almát exportálnak.

Vízszennyezés a Bodrogon és a Tiszán

Miskolcon, az Északmagyarországi Vízügyi Igazgatóság vízminőségvédelmi figyelői már a múlt héten jelezték, hogy a Bodrog-folyó a felsőberecki határszelvényben erősen szennyezett. A szennyezés szombat hajnalban érte el a Tiszát, a Bodrogból vett halak állategészségügyi vizsgálatai az oxigénhiány tüneteit mutatták.

A magyar—csehszlovák határvízi bizottság vízminőségvédelmi albizottsága sürgősen intézkedett a szennyezés megszüntetésére.

A szennyezés levonulását az Észak-magyarországi Vízügyi Igazgatóság szakemberei tovább vizsgálják a Bodrog teljes hazai szakaszán és a folyó Tiszába történő betorkollásánál. A Bodrogon Olaszliszka térségében kompresszorokkal és szivattyúval levegőztetik a vizet, növelve annak oxigéntartalmát.

A Tiszántúli Vízügyi Igazgatóság a Keleti Főcsatorna vízkivételénél és Tiszalöknél 4 óránként vesz vízmintákat. Szükség esetén átmenetileg szüneteltetni fogják a vízkivételt.

◆

Előadás

A TIT tudományos fantasztikus klubjában, Szőlő utca 65/4. (Planetárium) ifj. Gazda István tudománytörténész tart előadást ma 18 órakor: Mi lett volna, ha . . . címmel. Minden érdeklődőt szeretettel várnak.

— **Kádár János,** az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese és Apró Antal, az Országgyűlés elnöke fogadta Etre Sándort, hazánknak a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságba akkreditált nagykövetét, aki a közeljövőben utazik állomáshelyére.

— **A TOT meghívására** hazánkba érkezett Christos Kourtellaris főtitkárhelyettes vezetésével a Ciprusi Parasztszövetség küldöttsége. A delegáció magyarországi tartózkodása alatt megbeszélést folytat a kapcsolatok szélesítéséről a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa vezetőivel, tárgyalnak a Terimpex és az Agroinvest vezetőivel és meglátogatnak több mezőgazdasági termelőszövetkezetet.

— **Nyugdíjas pedagógusok találkoztak.** A város nyugdíjas pedagógusai részére rendeztek találkozót tegnap délután 16 órakor Komlón, a Művelődési Központban. A baráti hangulatú összejövetelen a Központi Bizottság oktatáspolitikai határozatának végrehajtásáról, a közoktatás jelenlegi gondjairól és feladatairól tájékoztatták az idős pedagógusokat.

— **A Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat** több mint 100 nyugdíjasát szombaton egész napos kirándulásra vitte Dombóvárra. Három autóbusz telve volt a résztvevőkkel. A vállalat ebéddel és uzsonnával látta őket vendégül a jól sikerült kiránduláson.

— **Jugoszláviai óvónők** vesznek részt ma pedagógiai továbbképzésen és tapasztalatcserén a Viktória utcai óvodában, ahol óvodai foglalkozásokat tekintenek meg az anyanyelvi nevelés, az ábrázolás, az ének-zene témájából.

— **Bemutatkozott** a pécsi IH diaporáma csoportja Siklóson, az Úttörő és Ifjúsági Házban tegnap este. Bemutatójukon a nemzetközi diaporáma fesztiválra készített anyagukat láthatták az érdeklődők.

— **Jazzkoncert.** Jákó Balázs kvintettje ad hangversenyt október 23-án este 7 órakor az Ifjúsági Házban. A kvintett stílusa a swing és a blues, az ötvenes évek JATP-koncertjeinek hangulatát idézi.

◆

Gépkocsi-átvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest) 19 897, Trabant Limousine (Győr) 9219, Trabant Limousine Speciál (Budapest) 32 577, Trabant Limousine Speciál (Győr) 19 059, Trabant Limousine Hycomat 8687, Trabant Combi (Budapest) 4597, Trabant Combi (Győr) 1638, Wartburg Limousine 16 324, Wartburg de Luxe 19 408, Wartburg de Luxe tolótetős 6257, Wartburg Limousine tolótetős 3151, Wartburg Tourist 6282, Skoda 105 S (Budapest) 6699, Skoda 105 S (Győr) 3617, Skoda 105 S (Debrecen) 3273, Skoda 120 L (Budapest) 6011, Skoda 120 L (Debrecen) 2887, Skoda 120 L (Győr) 3803, Polski Fiat 1500 15 383, Polski Fiat 126 20 946, Zaporozsec 30 269, Lada 1200 (Budapest) 103 030, Lada 1200 (Debrecen) 55 604, Lada Combi 13 717, Lada 1300 (Budapest) 15 812, Lada 1300 (Debrecen) 9464, Lada 1500 25 629, Lada 1600 (Budapest) 4696, Lada 1600 (Debrecen) 1920, Dácia 13 854, Moszkvics 2140 6700.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: És ha azt mondom . . . csere? Szabad játék szavakkal. 8.57: Versenyművek. 9.44: Zenés képeskönyv. Végh György összeállítása. 10.05: MR 10—14. 10.35: A verbunkos zene mesterei. 11.00: Mozart: A-dúr vonósnégyes. 11.31: Felelet. Rádiójáték. 12.35: Elhamarkodott ajándékozás. Törvénykönyv. 12.50: A Rádió Dalszínháza. — Sybill. 14.07: Nóták. 14.41: Arcképek a cseh irodalomból. — Karel Capek. 16.10: Behár György fúvósműveiből. 15.28: Nyitnikék. — Kisiskolások műsora ősszel. 16.05: Az MRT szimfonikus zenekara játszik. 17.07: Látogatás a debreceni Alföld stúdiójában. 17.32: A Magyar Rádió és Televízói gyermekkórusa énekel. 17.45: A Szabó család. 20.55: Mi lett volna, ha Gauss és Bolyai János találkoznak? 21.25: A zeneirodalom remekműveiből. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Antigoné. — Részletek Traetta operájából. Közben: 22.49: Meditáció — az emberek munkahelyi kapcsolatairól. 22.59: Az operarészletek folytatása. 23.30: Mendelssohn: d-moll trió. 0.10: Demjén Ferenc táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Radnai György énekel. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó. — Két óra irodalomkedvelőknek. 10.33: Zenedélelőtt. 12.25: Látószög. — Ifjúsági jegyzet. 12.33: Melódiakoktél. 13.25: Bélyeggyűjtőknek. 13.30: Írók, könyvek, évek. A KISZ és az Ifjúsági rádió műsora. 14.00: Kettőtől hatig . . . Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Örökzöld dallamok. 16.33: Csúcsforgalom. 18.00: Tip-top parádé. A Beatles együttes összes felvétele. 18.33: Beszélni nehéz. — A mikrofon előtt Péchy Blanka és Deme László. 18.45: Táncházi muzsika. 19.02: Barangolás régi hanglemezek között. 19.20: Az olaj utáni korszak kérdőjelei. 19.30: Csak fiataloknak. 20.33: Mindenki könyvtára. 21.06: Pop-műhely. — A rádió 8-as stúdiójából jelentjük. 21.51: Klasszikus operettekből. 22.25: Elfelejtett dallamok. — Mátray Zsuzsával beszélget Salánki Hédi. 23.15: Nóták.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Borsody László feld.: Miklós Gyurkáné énekelte dalok Klézséről. 8.15: Massenet: Manon. Négyfelvonásos opera. Közben: 9.00: Iskolarádió. 9.30: Az operaközvetítés folytatása. 11.10: Válaszolunk hallgatóinknak — még egyszer. 11.25: Az operaközvetítés folytatása. 12.07: Szimfonikus zene. 13.07: A szimfonikus zene folytatása. 14.00: Dixieland-felvételek. — A leningrádi Dixieland együttes játszik. 14.30: Reneszánsz kórusmuzsika. 15.00: A véges végtelen. — Az Iskolarádió matematika szakköre. 15.30: Kamarazene. 16.40: Mi a véleményed? — Politikai vitaműsor. 17.00: Operaáriák. 17.45: Hanglemezek felsőfokon. 18.16: Beethoven: Esz-dúr szeptett. 19.05: Nem tudom a leckét. — Az Ifjúsági Rádió műsora diákoknak, tanároknak és szülőknek. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: 20.15: Magyar irodalmi arcképek. — Balassi Bálint. 20.35: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.35: Operakettősök. 22.10: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Egy hét Bonyhádon. 17.15: Zenés kívánságok. 17.35: Könnyű cérna — nehéz munka. Kovács Imre és Luthár Péter riportja a Nagyatádi Cérnagyárból. 17.50: A McAlor együttes felvételeiből. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Az ifjúság hullámhosszán. Szerkesztő: Filákovity István. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. — Aparhanti hétköznapok. Riporter: Gráf Vilmos. — Hallgatóink kérésére. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Földrajz (ált. isk. 7. o.). 9.30: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás: 1. Csücsök az úrben. Csehszlovák rajzfilmsorozat. 4. rész: Kolbászháború (sz., ism.). 2. Titkos tervrajz. Lengyel rajzfilm a Lolka és Bolka c. sorozatból (ism., sz.). 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 2. o.). 10.20: Orosz nyelv (ált. isk. 6. o.). 11.05: Osztályfőnöki óra (ált. isk. 3—4. o.). 12.05: Földrajz (ált. isk. 5. o.). 14.15: Földrajz (ált. isk. 7. o.). 14.50: Magyar nyelv (ism.). 15.05: Orosz nyelv (ism.). 15.35: Osztályfőnöki óra (ism.). 16.00: Földrajz (ált. isk. 5. o. — ism.). 16.35: Hírek. 16.40: Melyiket az ötezerből? Pályaválasztási műsor gyerekeknek. A hegesztő (ism.) 16.55: Pedagógusok fóruma (ism.). 17.30: Mindenki iskolája. Fizika. A testek mozgása. 18.00: Reklám. 18.05: Matematika. Alapműveletek. 18.35: Apartheid — bűncselekmény! A Horizont szerkesztőség műsora. 19.05: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó. 20.00: Éjszakák és nappalok. Magyarul beszélő lengyel filmsorozat. XII/7. rész. Janusz és Celina (sz.). 20.50: Színházi Album. 21.50: Feljelentem önmagam. Dokumentumfilm. Utána: beszélgetés a Feljelentem önmagam című dokumentumfilmről. 22.35: Tv-híradó 3. (sz.).

MASODIK MŰSOR

20.00: A bűn nyomában. Tudomány a bűnüldözés szolgálatában. IV/3. rész. Láthatatlan tanúk (sz.). 20.55: Tv-híradó 2. (sz.). 21.15: Foraószín (sz.). 21.55: Reklám. 22.00: Zenei arcképcsarnok: Radnai György porté (ism.).

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Úttörő tv-híradó. 18.15: Olvasmány. 18.45: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Nyitott képernyő. 21.00: Az Anderson-dosszié — amerikai bűnügyi film.

MASODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 19.00: A British Múzeum kincsei. 19.55: Programakciók. 20.00: Az NDK tv-dráma hónapja. 21.35: Huszonnégy óra. 21.55: Tudományos műsor.

— **Vízhálózat-bővítés Bólyban.** A lakosság vállalta, hogy a Szabadság utcában 200 méterrel és az Alkotmány utcában 50 méterrel kibővítik a vízhálózatot.

— **Hétfőn Igor Alekszandrovics Tutorszki,** a Lomonoszov Egyetem tanszékvezető tanára vezetésével szovjet egyetemi tanárok érkeztek hazánkba a Magyar—Szovjet Baráti Társaság meghívására. A delegáció tagjai találkoznak egykori magyar tanítványaikkal, volt szovjetunióbeli ösztöndíjasokkal, ellátogatnak jelentős ipari létesítményeinkbe. A küldöttséget a Ferihegyi repülőtéren Betlej Sándor, az MSZBT ösztöndíjas bizottságának elnöke fogadta. Ott volt Ivan Vasziljevics Szalimon, a Szovjet Baráti Társaságok Szövetségének magyarországi képviselője.

— **Hidrot vevőszolgálat.** A Vízügyi Igazgatóság cserkúti gépüzemében ma délelőtt 10 órakor először tartanak vevőszolgálati napot, melyen megbeszélik az univerzális földműfenntartó gép kezelőivel az üzemelés során felmerülő problémákat.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház fertőző osztály. Sebészet: Pécsbányatelepi kórház. Baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

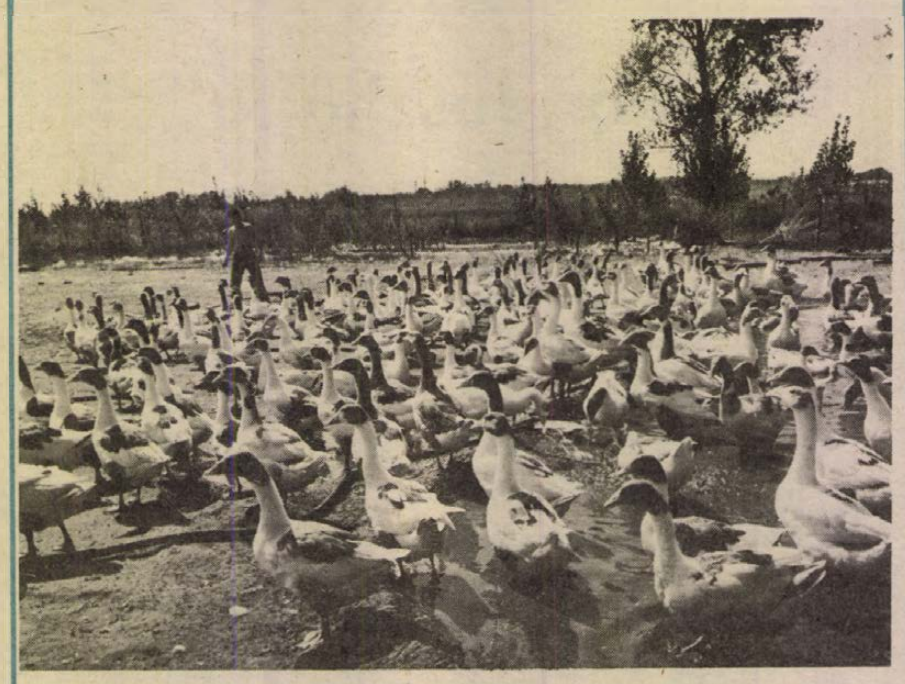
SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Szedik a makkot.** Az Erdő- és Fafeldolgozó Vállalat megkezdte a mecseki erdőkben a makk gyűjtését, melyből a következő évezred erdőállományát nevelik.



LIBA KISKUNFÉLEGYHÁZÁRÓL: A kiskunfélegyházai Lenin Termelőszövetkezet libatenyésztő szakcsoportjában évente kétszázharmincezer libát tenyésztenek, melyből százhetvenezer úgynevezett májliba. Ez az ágazat nagy hasznot hoz a gazdaságnak, mert a libák zömét exportálják.

Budapestre érkezett a Nyugat-berlini Szocialista Egységpárt küldöttsége

Az MSZMP Központi Bizottságának meghívására hétfőn Budapestre érkezett a Nyugat-berlini Szocialista Egységpárt küldöttsége, Horst Schmittnek, a párt elnökének vezetésével. A delegáció tagjai: Heinz Thomaszik, a párt elnöksége irodájának és titkárságának tagja, Peter Klaar, az elnökség tagja, Neuköln kerületi bizottság elnöke, továbbá Werner Kleindienst, a Warheit szerkesztője.

A küldöttséget a Ferihegyi repülőtéren Óvári Miklós, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára fogadta.

Gáspár Sándor Ulánbátorba utazott

Gáspár Sándornak, a SZOT főtitkárának vezetésével vasárnap szakszervezeti küldöttség utazott Ulánbátorba, a Mongol Szakszervezetek Központi Tanácsának meghívására. A küldöttséget a Ferihegyi repülőtéren Jakab Sándor, a SZOT főtitkárhelyettese és a SZOT titkárságának tagjai búcsúztatták. Az elutazásnál jelen volt D. Zsambazsancan, a Mongol Népköztársaság magyarországi nagykövetségének első titkára.

A küldöttség megérkezett a mongol fővárosba. Vendéglátóival a két ország szakszervezeti központjai közötti együttműködés továbbfejlesztéséről tárgyal, fővárosi és vidéki létesítményeket keres fel, szakszervezeti aktivistákkal találkozik.

Megnyílt a Csepel Művek moszkvai kiállítása

Dr. Szürös Mátyás, a Magyar Népköztársaság rendkívüli és meghatalmazott moszkvai nagykövete nyitotta meg hétfőn Moszkvában a Csepel Vas- és Fémművek nagyszabású kiállítását. Az ünnepségen rövid beszédet mondott Nyikolaj Filippov, a Szovjetunió Kereskedelmi Ipari Kamarájának elnökhelyettese, majd Georgij Szergejev szovjet vaskohászati miniszterhelyettes méltatta a csepeliek eddigi eredményeit. Magyar részről Csépányi Sándor kohó- és gépipari miniszterhelyettes szólt a megjelentekhez.

A megnyitó ünnepségen jelen volt többek között Makejev, a Moszkvai városi Pártbizottság másodtitkára, a Központi Bizottság tagja, továbbá számos szovjet ipari és kereskedelmi vállalat vezetője, a magyar kereskedelmi kirendeltség vezetői. A vendégeket a Csepel Vas- és Fémművek küldöttsége — élén dr. Garai Vilmos vezérigazgatóval és Ernszt Antallal, a pártbizottság első titkárával — kalauzolta.

A kiállítás nemcsak a Csepel Művek tíz termelőüzemében előállított gépeket mutat be, hanem az érdeklődők megismerkedhetnek a gyár kulturális és szociális létesítményeivel, az itt dolgozók életével — mindezt színes tablók mutatják be. Mint az előzetes sajtótájékoztatón dr. Garai Vilmos vezérigazgató elmondotta, a jelenlegi kiállításnak több célja van. Egyrészt szeretnék bemutatni az elmúlt öt évben — a legutóbb Moszkvában rendezett hasonló kiállítás óta eltelt időszakban — végrehajtott rekonstrukció eredményeit, az új termékeket, másrészt természetesen továbbfejleszteni a kereskedelmi kapcsolatokat.

Ernszt Antal, a Csepel Művek pártbizottságának első titkára köszönetet mondott a szovjet sajtó munkatársainak azért, hogy a Csepel Művek tevékenysége, a dolgozó kollektíva élete nem ismeretlen a szovjet újságolvasó nagyközönség előtt. A gyár tevékenységéről beszámolva emlékeztetett az 1977-ben meghirdetett munkaversenyre és arra a megtiszteltetésre, amelyben a gyár kollektívája részesült ez év május 31-én: ekkor nyújtotta át Leonyid Brezsnyev az Októberi Forradalom Érdemrendet.

A kiállítás iránt nagy az érdeklődés szakmai körökben.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ VIENTIANE: U Ne Winnek, az államtanács elnökének vezetésével hétfőn Vientianéba érkezett a Burmai Unió Szocialista Köztársaság állami küldöttsége. A delegáció kétnapos hivatalos, baráti látogatása során a kétoldalú kapcsolatok és együttműködés bővítésének lehetőségeiről tárgyal a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság vezetőivel.

✦ *BÉCS: A vasárnap Ausztria Vorarlberg tartományában megtartott választásokon az erőpróba a Szocialista Párt kétségtelen megerősödését hozta, ha nem is következett be eltolódás az erőviszonyokban. A mandátumok megoszlása nem változott, a helyi Landtagban a következő parlamenti időszakban a Néppárt 22, a Szocialista 10, a Szabadság Párt pedig négy képviselői hellyel rendelkezik majd.*

✦ MOSZKVA: Hivatalos látogatásra Ammonba utazott hétfőn a szovjet parlament küldöttsége, élén Mahmadula Holovval, a Legfelsőbb Tanács Elnökségének helyettes elnökével. A delegációt a jordániai nemzetgyűlés hívta meg.

✦ *PÁRIZS: Különböző időtartamú börtönbüntetésekre ítélt egy francia bíróság tizennyolc breton szakadárt, aki a tartomány Franciaországtól való elszakadását követelve bombamerényletet hajtott végre. A legtöbbet, tizenöt évet két személy kapta, amiért tavaly júniusban pokolgépet robbantottak a versailles-i palotában.*

✦ BILBAÓ: Több mint háromezren, többségükben nők tüntettek az abortusz engedélyezéséért Bilbaóban, ahol pénteken kezdődik tizenegy önkényes terhességmegszakítással vádolt asszony pere. A tüntetőket a rendőrség szétoszlatta.



Helmut Schmidt és Hua Kuo-feng megkezdte tárgyalásait Bonnban

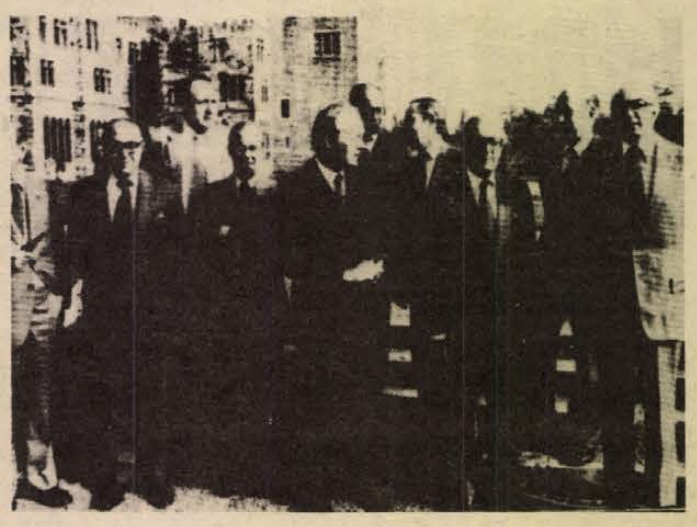
✦ BERLIN: Nemzetközi szimpózium kezdődött hétfőn a hallei Martin Luther Egyetemen a szívsebészet időszerű problémáiról. A tudományos tanácskozás középpontjában — amelyen 80 sebész, köztük több magyar specialista vesz részt — a betegek műtét alatti és utáni orvosi ellenőrzésének, kiegészítő gyógyászati eljárások alkalmazásának tapasztalatai és a a szívsebészet új módszerei állnak.

✦ *MALMÖ: Hétfőn hajnalban — eddig ismeretlen okokból — kisiklott a svédországi Malmőből Nassjö felé közlekedő éjszakai gyors. A sínről lerohanó mozdony és a szerelvény három hálókocsija felborult. A mozdonyvezető életét vesztette, harminc utas — mind svéd állampolgár — megsérült.*

✦ *CIUDAD REAL: Túszul ejtett vasárnap a spanyolországi Ciudad Real börtönében hét személyt, köztük a börtön igazgatóját, két szélsőjobboldali terrorista és menekülésükhöz autót követeltek. Az egyik elítélt résztvevője volt annak a hírhedt merényletnek, amelynek során 1977-ben a madridi Atocha utcában megöltek öt kommunista ügyvédet. Vasárnap éjjel a két lázadó fegyenc négy túszt szabadon engedett, az igazgatót, egyik fiát és a börtön orvosát azonban továbbra is sakkban tartotta. A túszok egy részének — az igazgató feleségének és három gyermekének — a délután folyamán történt szabadon bocsátása után hajnali 3 órakor a két szökni próbáló fogoly elengedte túszait és megadta magát a rendőröknek.*

✦ SZÓFIA: Hétfőn Párizsba utazott Petr Mladenov, a Bolgár Népköztársaság külügyminisztere. A bolgár diplomácia vezetője kétnapos, hivatalos látogatása során a kétoldalú kapcsolatokról és időszerű nemzetközi kérdésekről tárgyal Francois Poncet francia külügyminiszterrel.

✦ *BOSTON: Carter amerikai elnök vasárnap egy televíziós nyilatkozatban körvonalazta, hogy milyen témákban óhajt vitát folytatni a demokrata párti elnökjelöltségért folyó küzdelemben várható első számú ellenfelével, Edward Kennedy szenátorral. Ezek elsősorban a gazdasági élettel és a hadikiadások mértékével összefüggő kérdések lesznek; ezekben — mint jelezte az elnök — jelentős a nézetkülönbség közte és Kennedy között.*



Írországban tanácskoztak a Közös Piac tagállamainak külügyminiszterei. A megbeszélés résztvevői Cong vára előtt, amely a tanácskozás színhelye volt.

NSZK—kínai tárgyalások Bonnban

Kínának jelentős érdeke fűződik „egy erős Németország" európai jelenlétéhez — mondotta Hua Kuo-feng kínai kormányfő hétfőn Helmut Schmidt nyugatnémet kancellárral folytatott első, közel háromórás tárgyalásán. Nyugatnémet részről pedig hangsúlyozták, hogy „az NSZK érdeke, hogy egy erős Kína méltó szerepet játsszék a világpolitikában".

A két kormányfő tárgyalásainak kezdetén jelen volt a két ország külügyminisztere, Genscher és Huang Hua is. Schmidt és Hua később négyszemközt folytatták eszmecseréjüket. Mint később egy bonni kormányszóvivő ismertette, a kínai vezető többször is nyomatékosan állást foglalt a „német újraegyesítés" mellett. Schmidt a maga részéről hangsúlyozta, hogy kormánya alapvetőnek tekinti az európai katonai erőegyensúlyt, az NSZK szilárd tagja a nyugati szövetségnek és ezekre az alapokra támaszkodva sikereket ért el a kelet-európai országokhoz fűződő viszony javításában.

Mindkét politikus megállapította, hogy az országaik közti bilaterális kapcsolatok „problémamentesek".

Hua a nap folyamán felkereste Karl Carstens köztársasági elnököt és meghívta hivatalos kínai látogatásra. Délután találkozott Willy Brandttal, a Szociáldemokrata Párt és Helmut Kohllal, a Kereszténydemokrata Unió elnökével.

LAPZÁRTA

Pullai Árpád közlekedés- és postaügyi miniszter és Norbert Segard francia postai és távközlési államtitkár hétfőn Budapesten postai műszaki és tudományos megállapodást és ezen alapuló kétéves munkatervet írt alá. A megállapodás értelmében a magyar és a francia postaigazgatás között állandó jellegű műszaki-tudományos együttműködés létesül az új postai és távközlési technikák fejlesztésére és alkalmazására. A francia postai és távközlési államtitkárt fogadta Szekér Gyula miniszterelnök-helyettes. Norbert Segard hétfőn este elutazott Budapestről.

✽

A kubai kormány hamarosan szabadlábra helyezi az ellenforradalmi és államellenes cselekményekért elítélt személyek utolsó csoportját is. A külföldön élő kubai emigrációt képviselő, úgynevezett „75-ök bizottsága" Havannában tartott sajtóértekezletén elismerő szavakkal méltatta a kubai kormány intézkedéseit a „politikai foglyok" ügyében és kiemelte: kubai részről pontosan eleget tettek a közösségek képviselőivel tavaly kötött megállapodásnak.

✽

Hétfőn a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa két házának, valamint állandó bizottságainak a képviselői megbeszélést folytattak a Dragoszláv Markovics vezette jugoszláv parlamenti küldöttséggel.

✽

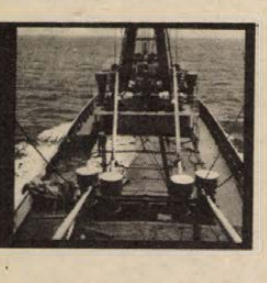
Az állami klinikák 30 000 orvosa lépett sztrájkba hétfőn Olaszországban. Az orvosok a sürgős eseteket a munkabeszüntetés ideje alatt is ellátják.

✽

Borisz Ponomarjov, a Szovjetunió Kommunista Pártja KB Politikai Bizottságának póttagja, a Központi Bizottság titkára, valamint Vagyim Zaglagyin, az SZKP KB nemzetközi osztály vezetőjének első helyettese hétfőn a Központi Bizottság épületében találkozott René Urbany-val, a Luxemburgi Kommunista Párt elnökével.

ERDŐS ÁKOS

HAJÓNAPLÓ



AKNAMEZŐRE SODRÓDTUNK (19.)

MOTTÓ: „Háromféle ember létezik: élő, halott és olyan, aki a tengert járja."
(Anacharsis, i. e.: 600.)

3262 bála gyapottal megrakva indultunk el szeptember 9-én éjfélkor Szudánból, utunk végállomása, Velence felé. Ahogy haladtunk észak felé, napról-napra enyhült a hőség és javult a hangulat a hajón.

A Szuezi-csatorna elérése előtt még egy kis kalandban akadt részünk. Szeptember 12-én, reggel 8 óra 5 perckor jelentette az ügyeletes tiszt a parancsnoknak, hogy a hajó nem kormányozható, meghibásodás történt a kormánygépben. A parancsnok azonnal egész lassúra vette vissza a hajó sebességét, felhúzatta a „nem kormányozható" jelzést és elrendelte a havaria-kormány, azaz a kézi kormány üzembe helyezését. Közben pedig szép lassan sodródtunk le a kijelölt hajózási útról, amelyet mindkét oldalról — a térkép jelzése szerint — aknamező határolt. Néhány száz méteren át aláaknázott terület felett haladt a Hajdúszoboszló, azután sikerült működésbe helyezni a havária-kormányt. Két matróz teljes erejére szükség volt ahhoz, hogy a hatalmas kormánykereket mozgassa. Az elektrikus és a gépészek pedig igazán lázas tempóban keresték a hibát. Másfél óra elteltével kicserélték az elektromos motorban a szénkefét és felcsiszolták a komutátort. Fél tíz után már jelenthették a parancsnoknak, hogy kijavították a hibát és a hajó teljes sebességgel folytathatta útját.

Visszafelé csupán két napba tellett a szuezi átkelés, amiben alighanem része volt az összeíró hajó parancsnokának átadott cigarettáknak, whiskyknek, cukornak.

Szuezban egyébként ismét vizet és olajat vásároltunk. Közben jutott idő beszélgetésre a csatornaigazgatóság rendészével, aki a művelet alatt a fedélzeten felügyelt. A 35 éves Faro Fikri 30 dollárt keres havonta (600 forint). Ebből kell eltartania Aza és Nadra nevű feleségeit, valamint a 7 éves Fatimát, a 6 éves Mohamedet, az 5 esztendős Szaitot és az 1 éves Salvát. Keresetét azzal egészíti ki, hogy a hajókon képeslapot árul: három színes lap Szadat elnökről 1 csomag Marlboro cigarettába kerül.

Ezúttal szerencsénk volt, mert fényes nappal keltünk át a csatornán, így láthattunk a háborúból visszamaradt homokerődöket, bázisokat és legfőképpen pedig azokat a hatalmas japán kotróhajókat, amelyek segítségével szélesítik és mélyítik a csatornát. A nagy munkákat a Világbank mellett Szaúd-Arábia, Abu Dhabi, Kuwait és az Egyesült Államok finanszírozza. A többszáz millió köbméter föld megmozgatása után a csatornán teljes rakománnyal is áthaladhatnak majd a 150—200 ezer tonnás tankerek az olajországokból az energiaéhes Európa felé.

(Folytatjuk)



Kilátás a csatornára

Ismerjük meg jogszabályainkat!

A kiskorúak intézeti elhelyezése

A Dunántúli Napló folyó év május 29-i számában cikk jelent meg a gyermekekről való állami gondoskodás rendszeréről. Utalt arra, hogy a kiskorúakról való állami gondoskodás körébe tartozó intézkedések két fő csoportját különböztetjük meg: Nevezetesen az egyik csoportba azok az intézkedések tartoznak, melyek a szülők gyermekeik feletti felügyeleti jogát nem érintik. A másik csoportba azok az intézkedések tartoznak, amelyek a szülők felügyeleti jogát érintik.

Az intézeti elhelyezés az első körbe tartozó intézkedési forma. Alkalmazásának lehetőségét a módosított Családjogi Törvény adta meg. A gyámhatósági eljárásról szóló 1/1974. (VI. 27.) OM. számú rendelet 93—101. §-ai tartalmazzák az intézeti elhelyezés részletes szabályait.

●

Célja: hogy abban az esetben, ha a szülő vétlen, de a kiskorút ki kell emelni a környezetéből, a szülői felügyelet érintetlenül hagyásával lehessen a gyermeket az intézetben elhelyezni. Például: a családban élő személy egészségi állapota, a szülő munkaképtelensége, elfoglaltsága vagy a kedvezőtlen lakáshelyzet tehetí szükségessé a gyermek intézeti gondozását, feltéve, hogy a kedvezőtlen körülményeket védő-óvó intézkedéssel, vagy rendszeres nevelési segély folyósításával megszüntetni nem lehet. Fontos kiemelni azonban, hogy a kiskorú testi, értelmi vagy erkölcsi fejlődését, nevelését befolyásoló kedvezőtlen körülmény kialakulására a szülő önhibáján kívül álló ok vezetett.

A gyámhatóságnak vizsgálni kell továbbá az intézeti elhelyezés elrendelése előtt, hogy más eszközökkel meg lehet-e szüntetni a kiskorú fejlődését kedvezőtlenül befolyásoló vagy gátló körülményeket. Ha ugyanis a szülő munkaképtelensége miatt a család anyagi segítésével — pl. rendkívüli nevelési segély folyósításával — biztosítható a gyermek családban való további nevelkedése, nincs helye az intézeti elhelyezésnek. De, ha a szülő munkaképtelenségével együtt jár, hogy egészségi állapotából következően gyermeke gondozását, felügyeletét nem tudja ellátni, az anyagi segítség nem elégséges, és feltétlenül indokolt a gyermek intézeti elhelyezését biztosítani.

Annak eldöntésére, hogy egyéb védő-óvó intézkedések eredményre nem vezettek, vagy azok alkalmazásától eredmény nem várható, az intézeti elhelyezés elrendelése előtt széles körű bizonyítási eljárást kell lefolytatnia a gyámhatóságnak. Ennek során:

— meghallgatja a felügyeletet ellátó szülőt és a kiskorút, erről jegyzőkönyvet készít,

— a legkörültekintőbben, minden lényeges adatra kiterjedően környezettanulmányt készít, illetőleg erre a gyermekhez legközelebb álló szakértőt fekérheti (védőnő, pedagógus, orvos, hivatásos pártfogó stb.) a környezettanulmány készítéséhez ez esetben a gyámhatóság útmutatást adhat, hogy az tükrözze a kiskorú egész személyiségét, neveltségi állapotát, jellemző erkölcsi, magatartási megnyilvánulásait, a családban betöltött helyzetét, a család és a környezet hatását,

— megállapítja a tartásra kötelezhető személyek vagyoni és kereseti viszonyait, valamint a tartás jogalapját, a családi pótlékra, árvaellátásra való jogosultságot,

— a kiskorú neveltségi állapotáról szakértői véleményt szerez be, szükség szerint tanúkat hallgat meg, szükség esetén beszerzi a Nevelési Tanácsadó vagy a gyermekideggondozó szakvéleményét,

— a kiskorú gyermek egészségi állapotáról, vagy annak családi környezetében élő személy betegsége esetében orvosi bizonyítványt szerez be.

Ha a gyermek intézeti elhelyezéséhez a szülő nem járul hozzá és egyéb védő-óvó intézkedéstől eredmény nem várható, a gyámhatóság a kiskorú állami gondozásba vételét rendelheti el. A gyermek intézeti elhelyezését határozatban rendeli el a gyámhatóság, egyben dönt a láthatás kérdéséről és az intézeti elhelyezés költségeihez való hozzájárulásról is. Az intézeti elhelyezés költségeihez való hozzájárulás összegének a megállapításánál az állami gondozásra vonatkozó szabályok szerint jár el a gyámhatóság. A gyámhatóságnak a helyes döntés érdekében körültekintően kell megvizsgálnia a család anyagi, szociális és egyéb körülményeit.

Az alapszabály, hogy a gyámhatóság intézeti elhelyezési költségként olyan összeget állapít meg, amely általában megfelel a kötelezett személy egyhavi átlagjövedelme 20%-ának. A jogszabály szóhasználata arra utal, hogy nem mechanikus eljárásról van szó, hanem az egyéni elbírálás során differenciáltan szabályozza a gondozási díj fizetési kötelezettséget a gyámhatóság és kivételes esetekben ennél magasabb rendkívüli méltánylást érdemlő esetekben ennél alacsonyabb összegben is megállapíthatja.

Így a Gyer. 88. § (2) és (3) bekezdése alapján a gyámhatóság rendkívül méltánylást érdemlő körülmény esetén a kötelezett személy jövedelme 20%-ánál kisebb összegben állapíthatja meg a gondozási díjat. A méltányossági szempontok:

— ha a szülők önhibájukon kívül alacsonyabb jövedelemmel rendelkeznek és 2 vagy több gyermek tartását biztosítják a családban,

— a szülő huzamosabb ideig hozzájárul gondozásra szoruló idős vagy beteg hozzátartozója eltartásához,

— ha a gondozási díj fizetésére kötelezett szülő huzamosabb időtartamú, vagy súlyos betegsége következtében a család nehéz anyagi körülmények között él,

— ha az egyedülálló szülő hátrányos feltételek között él (pl. albérletben), önhibáján kívül alacsony jövedelemmel rendelkezik és hozzátartozó támogatására nem számíthat.

●

A gondozási díj méltányos megállapításának azért van nagy jelentősége, mert ezáltal elősegítheti a gyámhatóság a családi környezet, az anyagi helyzet javulását és végső soron az intézeti elhelyezés megszüntethetőségét.

A gyámhatóságnak az intézeti elhelyezési költség megállapítása eszköz annak érdekében, hogy elősegítse a gyermek nevelésére, tartására a családi körülmények mielőbb alkalmasak legyenek.

A Gyer. 100. §-a felsorolja azokat az eseteket, mikor intézeti elhelyezési költséget nem állapít meg a gyámhatóság:

— ha a szülők munkaképtelenek vagy olyan a szociális helyzetük, hogy a gyermekről önhibájukon kívül nem tudnak gondoskodni,

— ha a szülő gyermeke örökbe adásához úgy járult hozzá, hogy az örökbe fogadó személyét nem ismeri (inkognitó örökbefogadás),

— ha az anya a gyermekkel együtt a gyermek és ifjúságvédő intézet kötelékében van (dajkaszolgálat).

Dr. Berhiday Ilona
Pécs m. város Tanács V. B. igazgatási osztály főelőadója

AZ UTAKON



Idős emberek hete a közlekedésben

Hét nap helyett háromszázhatvanöt

Tavaly 3519 hatvan éven felüli ember halt meg, illetve sérült meg súlyosan vagy könnyebben közlekedési baleset következtében a közutakon. Az idősek járművezetőként 970, gyalogosként pedig 844 balesetet okoztak.

Azt talán mondani sem kell, hogy az idősek fokozottabb veszélyeknek vannak kitéve a zebrán, az úttesten vagy valamely jármű vezetésekor. Az öregedéssel járó látási és hallási zavarok, a reflexek megkopása, a mozgáskészség csökkentése miatt közlekedésbiztonsági helyzetük rosszabb más korosztályokéhoz viszonyítva.

Ezért hirdették meg idén újfent az Idős emberek hete a közlekedésben elnevezésű országos akciót, amelynek kettős célja van. Egyrészt az idősek felvilágosítását célozza (a KRESZ szabályait magyarázó kiadványokkal, előadásokkal, filmekkel, sok jótanáccsal), másrészt a közlekedés fiatalabb résztvevőit próbálja ráébreszteni arra, hogy a hatvan éven felüliek segítségre szorulnak.

S azt hiszem, ez utóbbi a fontosabb. És ha ezt megértik, tesznek is érte valamit (a baleseti okokat vizsgálók a megmondhatói: a többi közlekedőtől elvárható segítség már sok életet menthetett volna meg eddig is), remélhetően kevesebb idős embert ér majd baleset. Nemcsak ezen a héten, hanem az év többi napján is. Mert az idős közlekedőkkel való törődés nem korlátozódhat hét napra a háromszázhatvanötből.

h. I.



Európa egyik legnagyobb szárazföldi kikötőjében, a záhonyi átrakóban havonta csaknem kilencezer személygépkocsit raknak át a széles nyomtávú vagonokról a keskeny nyomtávúakra. Az autók nyolcvan százaléka belföldön kerül forgalomba, húsz százalékát tranzit szállítmányként továbbítják.

Kevesebbet fogyasztva...!

Olajembargó – árrobbanás, energiaválság. Napjainkban talán a leggyakrabban használt szavak. Az üzemanyagárak nem várt rohamos emelkedése előtérbe helyezte az energiahordozók gazdaságos, takarékos felhasználásának szükségességét. Különböző intézkedések láttak napvilágot. Hasznos tanácsok a rádióban, a tévében. Eredmények ugyan már vannak, de úgy tűnik, nem vettük olyan komolyan ezt a világproblémát, mint azt a valós helyzet indokolná. A Közlekedés- és Postaügyi Minisztérium példamutató kezdeményezésére fel kell figyelni, ugyanis a tárca alá tartozó közlekedési vállalatok gépkocsivezetői részére energiatakarékossági, vezetéstechnikai versenyt hirdetett és rendezett. Mintegy 15 000 ember vett részt a vállalatoknál rendezett selejtezőkön. A Volán, az ÉPFU, a BKV, a Hungarocamion a BJSZ és az összes nagy gépjárműparkkal rendelkező közlekedési vállalat részt vett ezen a versenyen. Az elmúlt héten a Szekszárd melletti Fadd-Domboriban rendezték meg az országos döntőt, ahol 82 gépkocsivezető indult. Minden résztvevő 4 féle feladat teljesítésével gyűjthetett pontokat. Két gépjárműtípuson kellett városi imitált forgalomba vezetni, illetve az országúton vezetve bizonyítani: kinek kell a legkevesebb üzemanyag. A gépkocsin elhelyezett zárt rendszerű beépített mérőeszköz biztosította a zsüri részére a pártatlanságot. Nem titkolt célja volt ennek a versenynek a gépkocsivezetők figyelemfelkeltése: megfelelőbb műszaki feltételek megteremtése mellett az ember vezetési stílusa, elsősorban az üzemanyag-fogyasztás csökkentésének lehetősége. A versenyt *Szentgáli István*, a 11. sz. Volán gépkocsivezetője nyerte meg.

Z. T.

Pécs-baranyai utakon

A baranyai utakon 1979. október 23-tól október 30-ig terjedő időszakban az alábbi útszakaszokon végeznek építési és útfenntartási munkákat:

Az 57. sz. mohács–pécsi főközlekedési úton a szajki téglagyárnál hídépítési munkák miatt a forgalom terelőúton bonyolódik sebességkorlátozással. Ezen kívül a babarci és lánycsóki elágazások közötti útszakaszon útszélesítési munkálatok miatt forgalomkorlátozásra kerül sor.

A 66. sz. pécs–kaposvári főközlekedési úton a Hősök tere és Árpádtető közötti útszakaszon útszélesítési és aszfaltszőnyeg-hengerlési munkálatok befejeződtek. Továbbra is folytatódik a támfal építése és a rézsű burkolása, valamint az árpádtető–remeteréti összekötő út elágazásának korszerűsítése. A munkálatok miatt a forgalomkorlátozás érvényben marad. A hird–mázaszászvári összekötő úton, Magyaregregy község előtt a hídépítési munka folytatódik, a forgalom terelőúton történik. A község belterületén ugyancsak hidat építenek itt a forgalom sebességkorlátozása érvényes. A pécs–pellérdi összekötő úton útkorrekció-építési, a vásárosbéci bekötő úton burkolatszélesítési és profilhengerlési munkák folynak. Az alsóbbrendű úthálózaton a burkolatjelfestés folytatódik. A járművezetők a kihelyezett KRESZ-jelzéseknek megfelelően közlekedjenek.

Autós szemmel turistaúton III.

Ausztria

A jelzőlámpák hasonlóak — elhelyezésben és üzemmódban — a hazai berendezésekhez. Különbség annyi, hogy a zöld járműjelző is villog a végén. Viszont nagyon sok a telezöld, vagyis a kötelező haladási irányt jelző nyíl nélküli jelző. Amennyiben egy adott csomópontban útunk során balra kell fordulnunk, úgy ne csak a zöld felvillanását várjuk, hanem figyeljük a szembejövő forgalmat, mert a balra kanyarodás szabályai érvényesek, hiába zöld a jelzés. Elsőbbsége van a szemből egyenesen haladónak és a szemből jövő jobbra kisívben kanyarodó járműnek. Ez hazai jelzésképeinkből már hiányzik, tanultuk, de könnyen felejtünk.

Nagyon ritkán fordul elő, hogy egy adott csomópontban vagy útelágazásnál — lakott területen belül és kívül egyaránt — besorolás rendjét jelző táblát találunk. Az útra felfestett burkolati jel ad csak felvilágosítást, ezért minden csomópontot lassú tempóban közelítsünk meg, amennyiben a festés — például esős időben — nem jól látható.

A tájékoztatási rendszerek elfogadhatóak, autópályákon kifogástalanok. Előfordul a főközlekedési utakon, hogy az útvonalterven általunk beállított helységnév a csomópontoknál lévő útirányjelzőn nem szerepel. Teljesen ismeretlen és váratlan név van feltüntetve, ilyenkor az ember tanácstalanná válik. Ezen esetben ajánlatos az út szélén megállni és a térképen megkeresni a táblán feltüntetett helységnevet. Ugyanis ezen a táblán az út száma sem szerepel, így semmi támpontunk nincs. Mindez ritkán fordul elő, mert a számozás majdnem mindig fel van tüntetve. A számozott utakon elsődlegesen a számozást figyeljük, majd utána a helységneveket.

A hazai kiadású autóstérképeknél, vásárlás alkalmával nézzük meg a kiadás évét (ez a kiadó vállalat neve alatt található) és mindig a legfrissebbet vegyük. Sajnos, hazai kiadású autóstérképeink kissé pontatlanok, mert például Gráz felől Bruck Am. Muuron át St. Michael felé haladva a térképen a városka előtt van feltüntetve az elágazás és ott van is egy elágazás, de a szükséges elágazás a városka közepéhez van közel. Ezen kívül a lakott települések fele sem található meg rajtuk.

Uzemanyag-utánpótlás nem okoz problémát. A főközlekedési utak mentén, szinte kilométerenként vannak üzemanyagkutak. Autópályákon 10—30 km-enként. Tankolásnál valutatakarékossági szempontból az önkiszolgáló kutakat keressük, itt olcsóbb a benzin. Arról ismerhetjük fel az önkiszolgáló kutakat, hogy vagy ki van írva „AUTOMATA", vagy a kútoszlop tetején egy 4—5 cm magas piros és zöld lámpa van. Tankolásnál a kút mellé állva, ha a zöld fény kigyullad vagy már ég, emeljük le a tömlőt, végét érintsük a lökhárítóhoz, majd kezdjük meg a tankolást. Annak befejeztével a kútoszlop számlapján található pénzösszeget kell a kisháznál befizetni, borravaló nélkül. Amennyiben a kútoszlopra a „MIXER" szó van ráírva, úgy a kútoszlop oldalán található nyomógombokkal állítsuk be a kívánt keverési arányt. Ausztriában kétféle benzin található. A hazai normál és az extrának megfelelő oktánszámú. Ezét két kútoszlopból tankoljunk, vagy a mixer kútnál állítsuk be a keverési arányt. A benzinárakról nem érdemes tájékoztatást adni, mivel az változó és a napi sajtó mindig közli az árváltozásokat. Annyit jól megjegyezni, hogy automata kutaknál literenként 30—50 GROSCHEN is megtakarítható, ez az osztrák fillér. Uzemanyagárak tájánként és kutanként változnak, mégsem nehéz kiválasztani az olcsóbbat, mert a kutak egymással szemben és egymás után települtek. Előfordul, hogy a falu végén az ESSO—SHELL—AGIP—ARAL—BP egymás hegyén-hátán van, mindegyik más árral.

Kardos Imre

„Hát lehet így vezetni?" (27.)

Kovács úr autózik

– Rendben van, akkor elviszem a kocsit – mondta Gizi sértődötten – rád nincs is szükségem, én is tudok vezetni...

– Tudsz ám! Nem mondom, főzni azt megtanultál, de autót vezetni? Most már elárulhatom: amikor elvettelek, gyakran ettem titokban vendéglőkben... olyan borzalmasan főztél. És hol van az autóvezetés a főzéstől? A rossz szakácsnő legfeljebb a vendég gyomrát csapja el főztjével, a rossz vezető magát a vendéget is. Szóval, a jogosítvány az még semmi. Sok benzint kell addig elautóznod, amíg egyedül is elengedlek.

– De értsd meg, anyámat kell meglátogatnom, mert nem érzi jól magát...

– Jó-jó, tudom, de ma nem érek rá – és semmi kedvem, hogy valamelyik fehér kórházi ágyon lássalak viszont. Majd holnap elmegyünk. Vezethetsz is – mondta Kovács úr búcsúzásul és a biztonság kedvéért a tartalékkulcsokat is zsebébe süllyesztette...

– Mondd apu, most féljek vagy ne féljek? – kérdezte a gyerek, amikor a városból kiérve helyet cseréltek.

– Látod, ez egy értelmes fiú, nem bízik a nőkben. Látszik, hogy az én fiam. Még sokra viheti, ha nyolcéves korában már ennyi esze van... Gizi idegesen rálépett a gázpedálra, a kocsi hatalmas ugrással lendült neki. Kovács úr a fejéhez kapott: „Az istenért, szét megy a motor, vedd már vissza a gázt és kapcsol!" Gizi kapcsolt – a sebváltó recsegett. „Most meg leltározza a fogaskerekeket – a kuplungot, a kuplungot! Nem tanították, hogy azt ilyenkor ki kell nyomni?!"

– Ne idegesíts! Még a gyereket is ellenem hangolod. Hát lehet így vezetni? – kérdezte Gizi és a hangja remegett.

– Hát így nem lehet. És egy vezető nem idegeskedhet, egy vezetőnek akkor is nyugodtnak kell maradnia, ha egy fácán repül be az ablakon – élt Kovács úr az apropóval, minthogy Gizi ijedten kapta félre fejét az előttük átröpülő fácán láttán...

– Akkor én is nyugodt maradnék, de egy ilyen balfácán mellett?

– Na, ne idegesítsük egymást – mondta Kovács úr és visszahúzta a kormányt, amiről Gizi a kapcsolás közben mintha megfeledkezett volna.

– Mondd, apu, mi az a balfácán?

– Hát izé, az éppen olyan, mint egy rendes fácán, csak balról jön – magyarázta zavartan Kovács úr...

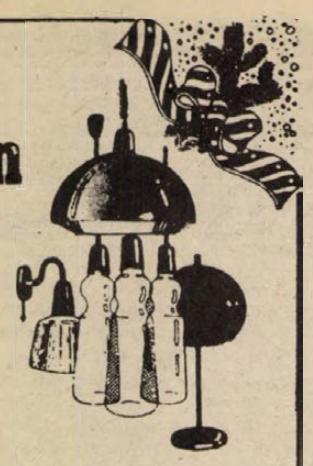
– Akkor azok ott – mutatott a gyerek a kukoricás mellett csipegető madarakra – jobbfácánok?

– Persze, azok a legjobb fácánok, csak meg kell sütni őket...

– Apádat is velük együtt – jegyezte meg Gizi ironikusan.

Búsbarna László

fények a centrumban



Lakásvilágitási cikkek
és csillárok vására
A CENTRUM ÁRUHÁZBAN
1979. OKTÓBER 27-IG,
30 SZÁZALÉK
ENGEDMÉNNYEL!
Centrum Áruház a város
központjában.

30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZ

Kardigánvásár a MERUKER-nél!

MERUKER PÉCS

20 százalékos árengedménnyel

vásárolhatók férfikardigánok:

621 Ft helyett 497 Ft-ért
559 Ft helyett 447 Ft-ért
481 Ft helyett 385 Ft-ért
424 Ft-helyett 339 Ft-ért
382 Ft helyett 306 Ft-ért

Pécsett: a Csongor férfidivat-szaküzletben,
az Ádám férfidivat-szaküzletben,
a Belvárosi Áruházban,
Komlón: a Csille Áruházban
Mohácson: a Duna Áruházban
Siklóson: a Központi Áruházban.

Takarékoskodjon — Most vásároljon!
Amíg a készlet tart! Várjuk!

LAKÁS—INGATLAN

Orfű községben, központi helyen, közművesített (víz, villany)

CSALÁDI HÁZHELYTELKEK ELADÓK.

Bővebb tájékoztatást a községi tanácson adnak.

Eladnám vagy elcserélném 120 m² alapterületű, kétszintes, központi fűtéses családi házam felső szintjét két lakásra. „Különálló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Három szoba összkomfortos családi ház eladó. Kovács Árpád, Beremend, Petőfi u. 70/B.

Belvárosban családi ház beköltözhetően eladó. Bővítés, garázsépítési lehetőség van. Beköltözhető terület 60 m² (2 szoba, nagy konyha, fürdőszoba, előszoba). Az épület alatt 10 m hosszú kiboltozott pince. Gázfűtés megoldható. Érdeklődni bármikor Pécs, Kulich Gyula utca 45. alatt. Irányár: kettőszázhetvenezer.

Komfortos, tanácsi lakást cserélnék másfél-kétszobás, tanácsi összkomfortosra. „Értékkülönbözet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsváradon háromszoba-konyhás közművesített családi ház kerttel, garázsépítési engedélyével eladó. Érdeklődni: Munkácsy u. 7. alatt.

Kétszintes, kertes családi ház eladó (egy szint azonnal beköltözhető). Gyárváros, Táltos u. 14.

Eladó 600 n-öl szántó, 400 n-öl bérbe kiadó. Érdeklődni: Nagyárpád, Kemény Zsigmond u. 63.

Eladó Rigó u. 27. szám alatti épület garázsnak, víkendháznak, valamint 6 cm vastag hőszigetelt horganylemez elemekből. Bármikor megtekinthető.

Házrész azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: egész nap, Pécs, Vasas I., Somogy u. 50. szám.

Nagyobb családi házat vennék, lehetőleg közművesítettet. Érdeklődni: 10-790 telefonon.

---

2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakás ez évi beköltözéssel, kp + OTP-átvállalással eladó. Krisztina tér 22., VI. em. 26. Fülekiné.

---

2 szobás, összkomfortos, távfűtéses, házfelügyelői lakásomat elcserélném ugyanilyen tanácsira. Kertvárosban is, 2. emeletig. Ugyanitt eladó 850-es Fiat, 1 éves műszakival. Pécs, III., Bánki Donát u. 1. Mester Sándorné.

Vennék garzon-, egyvagy másfél szobás lakást. Pécs, Koller u. 1. fsz. bal. Telefon: 18-600.

Családi ház eladó. Mánfa 190. Csatlósné.

Harkányban, a gyűdi elágazásnál 300 n-öl szántóterület eladó. Érdeklődni: Boros Árpád, Siklós, Béke t. 9/A., 5 után.

Harkányban, a Kossuth u. 58. számú lakóház nagy kerttel, a zártkertben présház, szőlő, kert, ingatlanok eladók. Érdeklődni: 17 óra után, Siklós, Táncsics 8.

Azonnal beköltözhető garzon öröklakás eladó Pécs belvárosában, 37 m²-es, I. emeleti, utcai. — „Munkahelyváltozás 176833" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Elcserélném 3 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásom 2 db kisebbre, tanácsira. Pécs, Anikó utca 12. I. emelet 5. ajtó.

---

100 000 Ft kp plusz OTP-átvállalással lakásmegoldást keresünk. „Kisgyermek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú, szobakonyhás albérletet keres egyedülálló dolgozó nő gyerekkel. „Ármegjelölés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kozármislenyben családi ház, 2 szoba, konyha, pincével, gazdálkodásra alkalmas melléképülettel olcsón eladó. Érdeklődni lehet Kozármisleny, Hunyadi u. 33-ban, 6—17 óráig mindennap. — Ugyanitt nagy teljesítményű villanymotor, kalapácsos daráló eladó.

Másfél szoba összkomfortos, kertvárosi, tanácsi lakásomat 2 vagy 2½ szobás, összkomfortos, OTP vagy szövetkezetire cserélném. Kertváros kizárva. „Azonnal fizetek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vásárolnék másfél vagy két szoba összkomfortos beköltözhető lakást a nyugati, illetve a belvárosban. Zahorcsek, Dombóvár, Bajcsy-Zsilinszky u. 12.

1½ szobás, kertvárosi, OTP öröklakás eladó. „350 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két és fél—háromszobás, földszinti, szolgálati lakásért adunk cserébe harmadik emeleti, másfélszoba, komfortosat, PIK tanácsi főbérletet. „Szakmunkás férj és érettségizett neje" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Cserkúti csárdához közeli telkemet, kúttal, átadom. Érdeklődni: Lieber, Pécs, 39-es dandár u. 8/c.

---

2 szobás házrész eladó. Szlaetvár, Vár u. 10. Érdeklődni Pécs, I. kerület, Hainal u. 14., szombat és vasárnap.

Fiatal házaspár két kisgyermekkel kisebb üres lakást vagy különálló fürdőszobás lakrészt bérelne. „Kb. 1 évre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fladó 460 n-öl szántó Keszüben (Gárdony) ávümölcsösnek, szőlőnek alkalmas. Érdeklődni: Pécs, Gyöngyös u. 12., hétvégén. Tóth.

Pécsi temető keleti oldalán gazdálkodásra alkalmas kétszobás kis családi ház, több mellékhelyiséggel eladó vagy mohácsiért, harkányiért elcserélném! Érdeklődni Nagyárpád, Viadó u. 24. szám alatt.

Eladó a belvárosban kétszoba-hallos komfort fokozatú családi házrész garázzsal. Érdeklődni lehet 19 óra után a 13-130 telefonszámon.

Jól jövedelmező kétszoba-összkomfortos, újmecsekaljai, házfelügyelői lakásunkat elcserélnénk hasonló, nem házfelügyelői lakásra. Érdeklődni: Kis-Daindol 50. szám alatt, délután 3—6-ig.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

MZ—125/ES kitűnő állapotban, 81-ig vizsgáztatva eladó. Pécs, II., Sarohin tábornok u. 40. IV. 13.

Jó állapotban levő 1500-as Polski Fiat 1982-ig műszakizott, bevonulás miatt eladó. Érdeklődni esti órákban 19-166-os telefonon.

600-as Trabant felújított friss műszaki vizsgával eladó, ugyanitt új tetőcsomagtartó, állítható, eladó. 17 óra után. Cím: Nagy László, Pécs, Athinay u. 2/C.

Eladó egy db 9 hónapos kiiáró vemhes üsző. Bicsérd, Ságvári Endre u. 33. szám.

601-es Trabant, karambolos, bontva eladó. — Drávafok, Szabadság u. 10.

Trabant karosszériát veszek. Árajánlatokat „601-es" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Bunte és Qunick friss példányok kaphatók. — „Nyelvgyakorlók" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 4—5 éves Wartbura 353 L. M. tip. szgk. Érdeklődni: Pellérdi u. 29.

Eladok: olajkályhákat, antik bútorokat, falitükröt. Koltay, Rákóczi út 61.

Kitűnő szép pekingi kiskutyák eladók. Részletre is! Népfront u. 9.

Műszakizott Wartburg de Luxe bevonulás miatt eladó. Pécs, Tolbuhin út 138.

ID-s Skoda eladó. Fndresz György u. 11. Gáspár. 16 óra után.

Három és fél éves, fehér, 1200-as Lada eladó. Telefon: 23-369, reggel, este.

UC 1200-as, garázsban tartott, fehér Zsiguli, 1982-ig érvényes műszakival, eladó. Pécs, Kürt u. 17.

Két darab egyéves és két darab héthónapos üsző eladó, Romonya, Béke u. 66.

Eladó jó állapotban levő kétszemélyes rekamié, ágyneműtartós, 2 db kagylófotel. Batsányi u. 5. szám.

Trabant 601-es eladó. — Szentlőrinc, Széchenyi u. 4. Ugyanott - bontott alkatrészek. Érdeklődni: szombat, vasárnap.

IE-s Skoda 100-as eladó. Érdeklődni Szilágyi D. u. 54. 16 óra után.

Építők, figyelem! Bontásból eredő anyagok leszállított áron eladók. Deszka, szarufa, gerenda, léc, nagyméretű cserép, nagy- és kis méretű tégla, szarufa, 1 m —10 m-ig, 40x40 pala, 4 m betongerendák, 60x90 BH elemek és parketta, ajtók, ablakok. — Zsolnay V. u. 3. alatt.

Kaphatók: kis és nagyméretű, első osztályú tégla, kisebb-nagyobb mennyiségben, minden méretben ajtók, ablakok, hármasablak, redőnyös, parketta, vasgerenda, különböző méretben járdalap, kis méretű gyári cserép, fölfűrészelt tetőléc, kifűrészelt szarufa, 1—10 m-ig és kifűrészelt stafnik minden méretben. Doktor Sándor utca 60. szám.

Wartburg 353-as, ZB-s, első műszaki vizsga után eladó. Érdeklődni: 7—17-ig. Pécs, Sallai u. 11. Telefon: 12-017.

Fenyők, örökzöldek, konténerezve faiskolában — Pécs, Damjanich 17. — október elsejétől 8—12 és 13—16 óra között kaphatók.

S—100-as Skoda, felújított karosszériával sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Hajnóczy u. 15/B. II. emelet 3.

Felújított Lovd személygépkocsi eladó. Mohács, Táncsics M. u. 19.

1000-es Wartburg alkatrészek, 200 levelű fikusz eladó. Pécs, Móricz Zs. tér 11., délután 2 órától, Iván.

Trabunda eladó. Pécs, Geisler Eta u 19. félem. Megtekinthető délelőtt 12 óráig.

Nagykerekű Wartburg eavben vaav bontva olcsón eladó, Mohács, Garay u. 9.

Skoda Octavia alkatrészként vagy egyben eladó. Rákóczi út 11. Nagyvázár.

CI-s Ford Taunus 17 M felújított motorral, 1980. XII. 28-ig érvényes műszakival eladó. Komló, Tompa M. u. 1. II. emelet 3.

Választási malacok eladók. Birián 71. számú ház.

Zsiguli Combi, 5 éves, eladó. Érdeklődni 17 óra után, telefon: 20-474.

Antik bútor eladó. Papcsirta u. 26. Telefon: 17-783.

Eladó 6 db választási malac, egy elsőborjas, frissfejős tehén, Szekeres, Vaskapu 20. (Garé mellett)

Pb-gáros vízmelegítő eladó. Bogád, Bem u. 4. Horváth. Érdeklődni 17 óra után.

Gyalupad és asztalos szerszámok, villany- és gáztűzhely, úi reduktorral, hordozható kandallóhoz ajtók, rostély és hőrácsok olcsón eladók. Érdeklődni Málna u. 18. alatt 15 óra után.

CR-es 353-as Wartbura de Luxe friss műszakival eladó. Cím: Anna u. 21., emelet.

Eladó 50-es Super traktorhoz 4 db külső gumiköpeny és belső. Dancs Lajos, Dombóvár, Bajcsy-Zs. u. 43. 7200.

MEKALOR 622-es olajkályha eladó. Érdeklődni Schrott, Könyök u. 23.

ZB-s Wartbura de Luxe eladó. Pécs, Fehérhegy, Sztahanov u. 4. Bathó, 4 óra után.

Fiat 127 eladó. Munkácsy 11. Földszint jobb. Érdeklődni 15 óra után.

CO-s Trabant 601-es, 80-ig érvénves műszakival, eladó. Érdeklődni: 17 órától. Pécs, Kállai Éva tér 1. Szommer.

Eladó szép 4 db kagylófotel, buklé huzattal. Komló, Pécsi út 45. II. emelet, Sóváriné.

Építők, figyelem! Bontásból eredő kb. 50 ezer nagyméretű tégla leszállított áron (1800 Ft ezre) eladó. Ugyanitt felfűrészelt léc, és 1—9 m-ig szarufa, nagy mennyiségben deszka, stafni és 25x20-as, 9 m-es gerendák. Lakatos János, Pécs, Gyöngy u. 12. (Szállítást is vállalok.)

Eladók: bontásból eredő kis méretű tégla, blokktégla, nagyméretű tégla, nagyméretű cserép, szarufa, gerenda, deszka, ajtók, ablakok, vasgerendák. Pécs, Márton utca 10. szám alatt.

VEGYES

Rózsató kapható. Hentz kertészet, Tiborc u. 46.

Redőnykészítés garanciával. Müller János, 7631 Pécs, Felső u. 65. (Málom)

Kőműves kisparos munkát vállal, 25 éves gyakorlattal. (A következő évre.) „Pécsett és 50 km-es körzetében" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vidékieknek! Nyelvtanítás 70 Ft-tól havonta, levelezéssel. Angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul, telefonetikusan (835-761) Doktor Farkas, külföldidiplomás szaktanár. 1149 Budapest, Tábornok u. huszonegy.

Parkettázás, csiszolás, lakkozás, műanyagpadló-ragasztás garanciával, bútormozgatással. Telefon: 10-002. Ormándlaky.

Angol nyelvoktatás, korrepetálás, vizsgákra felkészítés különórákban, délelőtt is. Telefon: 19-073.

A NAGYKANIZSAI BÚTORÉRTÉKESÍTŐ VÁLLALAT ÉS A TAMÁSI KOP-KA ÁFÉSZ 1979. október 20—30-ig IRODABÚTOR-KIÁLLÍTÁST rendez a Tamási Kop-Ka ÁFÉSZ BÚTORÁRUHÁZÁBAN.

Cím: 7900 Tamási, Szabadság u. 20.
Telefon: 14.
Telex: 13-288.

Parkettázás, csiszolás, műanyag, szőnyegpadló ragasztás. Munkafelvétel: 10-265. Bőczin.

Keresek takarítónőt délelőtt 4 órára heti egy alkalommal. Aradi vértanúk 40., földszint 1. ajtó.

Nagybeteg mellé gondozó vagy ápolónőt keresek egész napra. Jelentkezni Istokovics Ferenc, uránvárosi piac, zöldség-gyümölcs kiskereskedőnél.

Érettségizett vegyészlaboráns állást keres. — „Mohácson vagy környékén" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

Forgatást és mindennemű földmunkát vállalunk. „Precíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Matematika—kémia szakos főiskolás lányt keresek első gimnazista mellé. „Márti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Agrármérnök házaspár Pécsett vagy Pécs környékén állást keres. Férj növénytermesztő, feleség növényvédő. Választ a Hunyadi úti hirdetőbe várok „Négyéves gyakorlat" jeligére.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk és apósunk,

HORVÁTH JÓZSEF
(Supi)

1979. október 13-án, tragikus hirtelenséggel, 61 éves korában elhunyt. Temetése október 24-én délután 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett feleségem,

KISS ISTVÁNNÉ,

volt Tettye utcai lakos 1979. szeptember 13-án, hosszan tartó betegség után, 79. évében elhunyt. Búcsúztatása 1979. október 24-én, szerdán délelőtt 11 órakor lesz hamvasztás után a pécsi központi temetőben. Gyászoló férje.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

MONDSCHEIN ISTVÁNNÉ
Chorin Rozália,

volt Kassa u. 20. szám alatti lakos súlyos betegség után, 83. évében, október 12-én Budapesten elhunyt. Temetése október 23-án, 14.30 órakor lesz az óbudai temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel és fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, testvérünk, anyósunk, nagymamánk, sógornőnk és dédikénk,

OZV. KULT ÁDÁMNÉ

1979. október 21-én váratlanul elhunyt. Temetése 1979. október 24-én, szerdán lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk minden kedves ismerőssel és rokonokkal, hogy szeretett nagynénink, sógornőnk,

OZV. KELEMEN GYULÁNÉ
Varjú Rozália

hamvasztás utáni búcsúztatója 1979. október- 25-én, 13 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, kisfiam és testvérkénk,

PULAI JÓZSEFNÉ
Lukács Piroska
és
PULAI GÉZA

tragikus körülmények között elhunytak. Temetésük 1979. október 25-én, csütörtökön 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ROCZ ISTVÁNNÉ
Kis Bocz Rozália

életének 69. évében elhunyt. Temetése október 25-én fél 3 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. Gyászolják férje, unokái, dédunokái és testvére.

KÖSZÖNET

Ezúton is köszönetünket fejezzük ki azon állami és társadalmi szerveknek, hozzátartozóknak, akik

GRÓF FERENC

nyugállományú alezredes hamvasztás utáni búcsúztatásán mélységes fájdalmunkban osztoztak velünk. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen édesapánk,

VARGA FERENC

temetésén részt vettek és fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet uránbánya Kiskút üzemének, dolgozóinak, a Pécsi Keszty gyár készáruraktár dolgozóinak és a gyógyszerraktár vezetőinek és dolgozóinak. Molnár és Szentkereszti család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet, akik drága halottunk,

KOVÁCS FERENC

temetésén részt vettek. A Zsolnay gyár vezetőségének, szakszervezetének, volt munkatársainak és ismerőseinknek, akik koszorúkkal, virágokkal búcsúztak el tőle, vagy fájdalmunkban bármilyen módon osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunkat,

WELLISCH LÁSZLÓT

utolsó útjára elkísérték, mély fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, munkatársnak, ismerősnek, szomszédnak, és külön mondunk köszönetet a Mecseki Szénbányák vezetőségének, pártszervezetének, központi fúvószenekarának, valamint a KISZ-szervezetnek és a pécsszabolcsi iskola tantestületének, hogy felejthetetlen halottunk,

KOZSAHUBA GYÖRGY

utolsó búcsúztatóján részt vettek, és fájdalmunkat bármi módon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, szakszervezeti bizottságnak, pártszervezetnek, akik szeretett halottunk,

BENKŐ JENŐ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal búcsúztak, fáidalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Benkő és Pári család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

VÉRTES BÉLA

elhunyta alkalmából fájdalmunkat részvétükkel enyhítették. A gyászoló család.

Cigarettagyártó és -csomagoló gépek
üzemeltetéséhez
gépmesteri munkakörbe szakmunkást,
továbbá női és férfi
segédmunkásokat
termelési feladatok
ellátására felvesz és betanít a

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

PÉCSI DOHÁNYGYÁR
PÉCS,
DOHÁNY U. 2—8.

Az ÉPGÉP pécsi gyára

Pécs, Nagyárpádi út 11. sz.
FELVESZ BAKDARU-KEZELŐT.

JELENTKEZÉS a főművezetőnél,
7—11 óra között.

MUNKÁSSZÁLLÁS VAN.

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK FELVESZ:
18—35 éves férfi munkavállalókat föld alatti

csillés, segédvájár, vájár munkakörbe.

35 ÉVESNÉL FIATALABB ÚJ DOLGOZÓINKAT
Komlón, illetve Pécsett 1—1,5 év múlva

készpénzbefizetés nélkül, rendkívül előnyös anyagi feltételek mellett juttatjuk lakáshoz

A lakáskiutalás feltétele: 10 éves szerződés föld alatti munkára. A lakáskiutalásig kényelmes munkásszállói elhelyezést biztosítunk Komlón.

Címünk: Mecseki Szénbányák munkaügyi osztálya,
7629 Pécs, Komját Aladár u. 5.

Dolgozókat felvesznek

KÖNNYŰIPARI Vállalat bőrdíszműves szakmunkást keres vezető beosztásba 5—10 éves gyakorlattal, házaspárok előnyben. Jelentkezéseket „PÉCS" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (2229)

TAKARÍTÓNŐT, konyhai és mosodai segédmunkást felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. (36217/2010)

AZ ÉPÍTŐK úti Általános Iskola (Pécs, Radnóti M. út 2.) konyhai dolgozót vesz fel. (36296/2231)

ÉJJELIŐRT, valamint női segédmunkásokat felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkirendeltsége, Bolgár Néphadsereg útja 58. (36178/2206)

FÉRFI és női segédmunkásokat sajtkezelő munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: Központi Sajtérlelő, Pécs, Felszabadulás útja 16. Megközelíthető: a 32-es busszal, a mohácsi országút első megállójától. (2309/2239)

A **BARANYA** megyei Temetkezési Vállalat férfi és női útkarbantartó munkásokat felvesz. Jelentkezés a vállalat központjának munkaügyén, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 97. (2308/0082)

KÖZÉRDEKŰ

ÁRAMSZUNET lesz kisfeszültségű hálózat átépítése miatt f. hó 24—25—26-án 7,30—16 óráig a Szigeti vámtól a Rácvárosi út mindkét oldalán, valamint a Rácváros előtti úton.

ÁRAMSZUNET lesz kisfeszültségű hálózat átépítése miatt f. hó 24—25—26-án és 29—30—31-én, 7.30—16 óráig a Szigeti vámnál a Magyarürögi út mindkét oldalán.

ÁRAMSZUNET lesz f. hó 25-én, 7.30—15 óráig a Felsővámház u., Kiss Ernő u., Dugonics u., Csillag u., Vöröskereszt u., Major u., Farkas I. u. által határolt területen.

FELKÉRJUK a házkezelőségeket és háztulajdonosokat, hogy azon épületek alagsorában, zárt kapualjában, ahol szabadon szerelt gázvezeték van, a fagyásveszély miatt, a zavartalan gázszolgáltatás biztosítása érdekében az üvegezések pótlását mielőbb végeztessék el. Kérjük továbbá a lakosságot, hogy a fej- és tarkófájással, hányingerrel járó rosszullét észlelésekor, amikor is gázmérgezés lehetősége állhat fenn, minden esetben kérjen a vállalattól vizsgálatot. Bejelentéseket a 14-400-as telefonon lehet megtenni. Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat Baranya megyei üzemegysége, Pécs, Légszeszgyár u. 11.

A PÉCSI Szőlő-, Gyümölcstermelő ÁFÉSZ értesíti tagjait és a t. lakosságot, hogy f. hó 25-én a szőlő- és gyümölcsoltvány árusítását megkezdi az alább felsorolt helyeken: Bajcsy-Zs. u.—Szalai A. u. sarok (volt zöldséges pavilon, Nagyárpád út 17., Rigóder dűlő 17. (János kút), KERTBARÁTOK BOLTJA (Béri B. Ádám u. 1.), 2. sz. Mezőgazdasági bolt (Tolbuhin u. 191.). Nyitvatartás: 7.30 órától 16 óráig.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

NDK-ÚJDONSÁG a Centrum Áruházban! 3 db-os vízáteresztő pelenka érkezett a bébi- és az illatszerosztályunkra. Ára: 40,50 Ft.

IRÁNI VÁSZON LABDARÚGÓCIPŐ, 31—39-es méretig 50,— Ft-os reklámáron kapható a SPORTBOLTBAN (Kossuth L. u.), a GUMIHÁZBAN (Sallai u.), a MECSEK ÁRUHÁZ és a SZLIVEN ÁRUHÁZ sportosztályán. Vidéken a komlói, mohácsi, siklósi sportboltokban. AMÍG A KESZLET TART!

Mérkőzésről mérkőzésre

Idegenben győzött a Komlói Bányász

Labdarúgás

Olajbányász—Győri Dózsa 4:0 (3:0). Kaposvár—Mohács-Véméndi TE 3:0 (1:0), Haladás—KOMÉP 2:0 (1:0), Dorog—Komló 0:1 (0:0), MÁV-DAC—Bábolna 2:1 (2:0), Ajka—MÁV Nagykanizsai TE 2:2 (1:0), Sopron—Bakony Vegyész 2:0 (2:0), Várpalota—Tapolca 0:3 (0:2), Szekszárd—Sabaria 1:0 (1:0), Pét—Körmend 1:1 (0:0).

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Haladás	12	10	1	1	37-8	21
2. Kaposvár	12	8	3	1	33-7	19
3. Aluminium	12	7	3	2	23-14	17
4. Komló	12	7	2	3	21-16	16
5. MÁV DAC	12	5	5	2	19-14	15
6. Szekszárd	12	5	4	3	13-7	14
7. Sopron	12	5	3	4	15-11	13
8. Olajbányász	12	5	2	5	22-16	12
9. Mohács-V.	12	5	2	5	19-14	12
10. Sabaria	12	4	4	4	16-17	12
11. Bábolna	12	3	5	4	16-17	11
12. Pét	12	3	5	4	12-17	11
13. Várpalota	12	4	3	5	15-23	11
14. Bauxitb.	12	4	2	6	15-21	10
15. Bakony V.	12	4	1	7	12-16	9
16. Körmend	12	4	1	7	11-36	9
17. Győri D.	12	2	4	6	13-22	8
18. MÁV NTE	12	1	5	6	12-20	7
19. Dorog	12	2	3	7	13-26	7
20. KOMÉP	12	3	—	9	15-30	6

MEGYEBAJNOKSÁG

Sellye—Siklós 1:0 (1:0), Szigetvár—Pécsi Kesztyűgyár 0:0, Kétújfalu—Vajszló 0:0, Zsolnay—István-akna 4:1 (3:0), Bóly—Pécsi BTC 0:0, Vasasi Bányász—Mázaszászvár 1:2 (0:0), Beremend—Mágocs 5:0 (2:0), Steinmetz SE—Pécsi Kinizsi 1:4 (0:2).

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Sellye	10	8	1	1	26-5	17
2. Bóly	10	6	4	—	23-6	16
3. Siklós	10	5	3	2	19-7	13
4. U. PEAC	9	6	1	2	23-15	13
5. Zsolnay	10	5	3	2	21-15	13
6. Steinmetz SE	10	5	2	3	16-13	12
7. M.-szászvár	10	5	2	3	16-14	12
8. Szigetvár	10	4	3	3	21-15	11
9. Beremend	10	5	1	4	18-12	11
10. Vajszló	10	4	2	4	14-14	10
11. P. Kesztyűgy.	10	4	2	4	11-13	10
12. P. Kinizsi	10	4	1	5	18-15	9
13. PBTC	9	3	2	4	14-12	8
14. Mágocs	10	3	1	6	9-22	7
15. Vasasi B.	10	2	2	6	7-16	6
16. P. Postás	10	2	1	7	9-31	5
17. Kétújfalu	10	1	1	8	3-17	3
18. István-akna	10	1	—	9	5-31	2

MEGYEI II. OSZTÁLY

Megyei II. osztály. Czibulka-csoport: Drávafok—Bogádmindszent 3:2 (3:1), Abaliget—Komló II. 4:3 (1:2), Szentlászló—Szentegát 0:1 (0:0), Sásd—P. Gázmű 3:4 (2:2), Szentlőrinc—Magyarszék 4:0 (3:0), Kisharság—Ócsárd 2:3 (1:1), Harkány—Felsőszentmárton 4:1 (2:1).

Az élcsoport állása

1. Drávafok	10	9	1	—	28- 5 19
2. Komló II.	10	7	—	3	71-15 14
3. Sásd	10	4	4	2	16- 9 12
4. Szentegát	10	6	—	4	20-16 12

Tamási-csoport: Villány—Lippó 3:1 (2:1), Magyarbóly—MVTE II. 0:0, Nagynyárád—Hidas 3:3 (2:2), Himesháza—Szederkény 0:1 (0:1), Babarc—Püspökbóly 2:1 (1:0), Dunaszekcső—Geresdlak 1:1 (1:1), MVTE III.—Nagykozár 1:0 (0:0), Somberek—Olasz 1:0 (1:0).

Az élcsoport állása

1. Püspökbóly	10	7	2	1	21- 7 16
2. MVTE II.	10	6	2	2	30-14 14
3. Villány	10	6	2	2	20-13 14

Súlyemelés

A Baranya megyei Súlyemelő Szövetség országos meghívásos versenyén Kazinczi (FMSC) a 75 kg-os súlycsoportban 305 kg-os teljesítménnyel teljesítette az I. osztályú szintet. Az ifjúságiaknál a PMSC versenyzői közül Berki és Böhönyei győzött. Az úttörőknél a legjobb eredményt Kállai R. (PMSC) érte el, aki a 38 kg-os súlycsoportban 92,5 kg-ot teljesített.

Modellezés

Pécsett került megrendezésre a rádió irányítású és körpályás autómodellező Dunántúl-bajnokság. A rádió irányítású bajnokság egyben országos meghívásos verseny is volt. Ebben a versenyszámban a sport kategóriában Dusa (MHSZ Ércbányász) győzött. A körpályás modellek versenyében az 1,5 köbcentis kategóriában Kovács (MHSZ Ércbányász) bizonyult a legjobbnak.

Röplabda

MNK női mérkőzés: Újpesti Dózsa—Universitas PEAC 3:0. Az Újpest jutott a legjobb 8 közé. NB II. férfiak: Steinmetz SE—Szombathelyi Tanárképző 3:2, Universitas PEAC—Győri Műszaki Főiskola 3:2, Pécsi Vörös Meteor—Győri Műszaki Főiskola 0:3. NB II. nők: Pécsi Vörös Meteor—Ajkai Videoton 2:3.

Birkózás

A PMSC országos I. osztályú versenyén 13 egyesület 67 birkózója lépet szőnyegre. A pécsiek eredményei. 52 kg: 1. Gazdag A. (PMSC), 4. Hoffer (PMSC). 57 kg: 4. Fellegi (Pécsi Kinizsi). 62 kg: 2. Nagy J. (PMSC), 6. Vincze (Pécsi Kinizsi). 68 kg: 1. Zsura (PMSC), 4. Garzó (PMSC). 82 kg: 1. Longauer (PMSC), 4. Nagy (Pécsi Kinizsi). 100 kg: 2. Kaposi (PMSC), 3. Gyenis (Pécsi Kinizsi).

Kézilabda

NB I/B. férfiak: Komlói Bányász—MÁV Előre 21:21 (10:13).

Vívás

Az egyetemi tornacsarnokban rendezték a területi serdülő és ifjúsági csapatbajnokságot. A Pécsi Sportiskola serdülő fiú tőrben negyedik, serdülő leány tőrben első, ifjúsági leány tőrben ugyancsak első, ifjúsági párbajtőrben első és serdülő kardban második lett.

Tájfutás

Nagykanizsa térségében rendezték az 1979. évi országos éjszakai bajnokságot, melyen a PVSK kitűnően szerepelt, fölényesen nyerte a pontversenyt az OSC, a Salgótarján és a Nyíregyháza előtt. A PVSK versenyzőinek eredményei: Felnőtt férfiak: 2. Pápai, juniorok: 4. Nagy M. Ifjúságiak: 2. Sziebert P., 3. Gajdos, 4. Széles.

A Dömörkapu térségben került megrendezésre a hagyományos Wolf József emlékverseny. Győztesek. Női II. osztály: Mező (PVSK). Női III. osztály: Faltiszné (Vörös Meteor). Ifjúsági leány: Kacskovics (PVSK). Serdülő leány: Mátyás (Kaposvár). Úttörő leány: Harász (Vörös Meteor). Férfi II. osztály: Tóth (PVSK). Férfi III. osztály: Fluck (PVSK). Ifjúsági fiúk: Horgós (PVSK). Serdülő fiúk: Glosz (Faks). Úttörő fiúk: Rozinger (PVSK).

Kosárlabda

NB I. nők: Pécsi VSK—Ganz-MÁVAG 67:59 (37:37). Budapest. V.: Bánsági M., Varga G. Pécsi VSK: Bundásné (15), Verbőczíné (6), Csankó (6), Notaisz (17), Russainé (6). Csere: Hollós (10), Tölgyesné (2), Szabóné (5). Edző: Horváth Imre. A Ganz-MÁVAG legjobbjai: Balogh (20) és Torma (18) voltak.

NB II. férfiak: Győri Műszaki Főiskola—Universitas PEAC 87:75. NB II. nők: Győri Tanárképző—Universitas PEAC 71:43.

A KOSÁRLABDA NB I. ÁLLÁSA
Nők

1. MTK-VM	23	19	4	1852-1429	42
2. Bp. Spartac.	21	17	4	1641-1316	38
3. BSE	19	17	2	1628-1134	36
4. BEAC	22	14	8	1563-1428	36
5. KSI	20	15	5	1649-1425	35
6. TFSE	21	14	7	1458-1445	35
7. Bp. V. Izzó	19	14	5	1404-1226	33
8. Székesfehv.	19	12	7	1418-1061	31
9. Pécs	20	9	11	1413-1497	29
10. Diósgyőr	19	8	11	1452-1465	27
11. MAFC	22	5	17	1341-1576	27
12. ZTE	20	7	13	1376-1597	27
13. Szekszárd	21	5	16	1396-1565	26
14. Szolnok	20	4	16	1356-1660	24
15. Ganz-M.	19	3	16	1280-1525	22
16. Nagykanizsa	21	—	21	1333-2111	21



Gyimesi (MVTE) elüti a labdát a kaposvári csatárok elől
Cseri László felvétele

SAKK

Elültek az izgalmak Rio de Janeiróban, befejeződtek a sakkvilágbajnok-jelöltek versenyének több hétig tartó küzdelmei, s a zárás magyar szempontból is örvendetesen végződött. A függőjátszmák során a holland Timman a kubai Garcia ellen csak döntetlent ért el, így nem lett négyes holtverseny, Portisch Lajos a nyugatnémet Hübner és a szovjet Petroszjan társaságában továbbjutott.

A női mezőnyben is befejeződtek a csatározások, igaz ezek már nem érintették a magyar Verőci Zsuzsát, aki a mezőny második helyén végzett és ő is előbbre léphetett.

Eredmények: férfiak: 1—3. Hübner (nyugatnémet), Petroszjan (szovjet) és Portisch 11,5—11,5, 4. Timman 11, 5—6. Ivkov és Sunye 9.5—9.5, 7—9. Balasov, Sax és Torre 9—9.

Nők: 1. Joszeliani (szovjet) 14,5, 2. Verőci 12, 3. Alekszandrija (szovjet) 11.

TOTÓ

1. Dorog—Komló	0:1	2
2. Várpalota—Bauxitbányász	0:3	2
3. Körmend—Péti MTE	1:1	x
4. Bem SE—Bp. Vasas Izzó	1:3	2
5. Kossuth KFSE—Kecskemét	2:1	1
6. Szolnoki MÁV—Szabó L. SE	2:1	1
7. Bologna—Fiorentina	2:1	1
8. Catanzaro—Internazionale	0:0	x
9. Napoli—Perugia	törölve	
10. Pescara—Avellino	1:1	x
11. Torino—Juventus	1:2	2
12. Udinese—Roma	0:0	x
13. Pistoiese—Genoa	1:0	1
14. Spal—Lanerossi + 1	0:3	2
15. Ózd—Orosháza	1:1	x

*

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 42. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos szelvény 4 db, nyereményük egyenként 443 816 forint. 13 plusz 1 találatos szelvény nincs. 12 találatos szelvény 118 db, nyereményük egyenként 10 030 Ft. 11 találatos szelvény 1782 db, nyereményük egyenként 664,— Ft, a 10 találatos szelvények száma 14 975 db, nyereményük egyenként 119,— Ft.

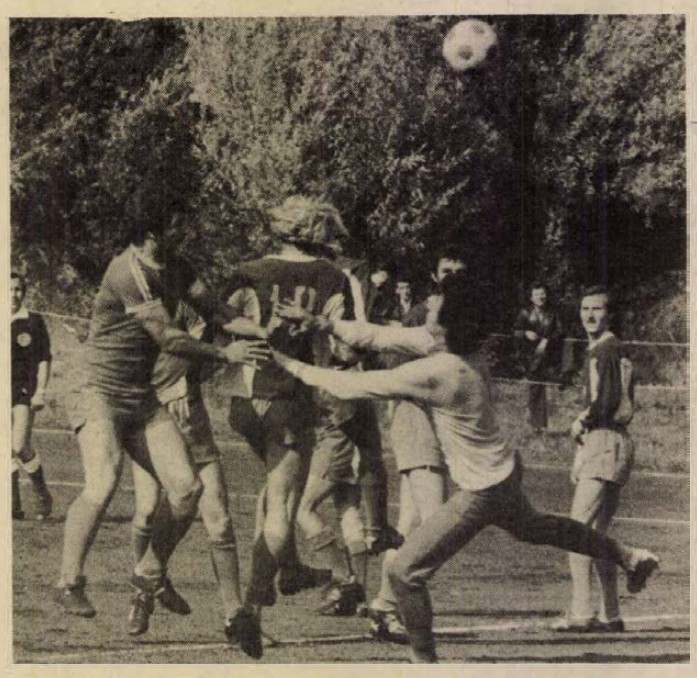
SPORT DN SPORT

Úszás

A Baranya megyei Úszó Szakszövetség a nyári versenyévad után a csak nyitott uszodával rendelkező vidéki szakosztályok részére felmérő versenyt rendezett a Hullámfürdőben. A versenyen Siklós, Komló, Mázaszászvár, Mohács, Sellye, Harkány, Szentlőrinc és meghívottként Bonyhád úszói vettek részt. Az utóbbi években gyorsan fejlődő vidéki úszóélet már eddig is több tehetséget adott a megye és Pécs város úszósportjának. Sok versenyszámban 20—30 induló is volt. Újabb tehetségek tűntek fel most is.

A siklósi Bakó Csaba és Simor Zoltán tehetségükkel az elmúlt években kerültek a jobbak közé. Szeptembertől Pécsett tanulnak, naponta edzenek, hamarosan jelentősen erősíthetik a pécsi úszószakosztályt. A sellyei Bessenyei Ágota tehetsége, szorgalma révén, ha egész évben edzési lehetőséghez jutna, a több éve Siklósról elindult Bódis Évát követhetné eredményeiben. Komlón ez év elején alakult szakosztály. Fiatal úszóik a rövid idő alatt is felhívták magukra a figyelmet: Faludi Zoltán és Pressmayer Győző jó gyorsúszó lehet. A szakembereknek rajtuk kívül Simor András, Oberitter Miklós, Éva Judit (Siklós), Láng Zoltán (Mohács) és Werner Csaba (Harkány) sikeres szereplése tetszett. A legtöbb első helyet Siklós (10) és Komló (6) nyerte.

Dr. Antos Árpád



Nehéz helyzetben szerzi meg a labdát Bálint, az István-aknai Bányász kapusa a Zsolnay-csatárok elől
Fotó: Arató László

Mi van a Ferencvárosban?

Harót elnök nyilatkozata

A sikeres bajnoki rajt után a két váratlan vereség az újonc Volán és a Pécsi VSK csapatától nemcsak a ferencvárosi szurkolók körében, hanem az egész labdarúgó-közvéleményben élénk visszhangot váltott ki. Sokat beszélnek erről is, arról is, személyes ellentétekről, edzői cseréről.

– *Mi az igazság, mi a helyzet a Ferencvárosban?* – ezzel a kérdéssel fordult az MTI munkatársa Harót Jánoshoz, az egyesület ügyvezető elnökéhez.

– Sajnáljuk, hogy „napirenden" vagyunk, de valóban helyes tiszta vizet önteni a pohárba, elmondani mi történt az Üllői úton – válaszolta. – Először az Ebedli–Nyilasi „üggyel" szeretnék foglalkozni. A Volán elleni mérkőzés után a két játékos felkeresett, s olyan bejelentést tettek, hogy nem óhajtanak a továbbiakban nálunk szerepelni. Együtt jöttek, de Ebedli és Nyilasi más-más kérdés. Ebedli sértődött volt, mert edzője néhány alkalommal lecserélte, nem játszatta vele végig a 90 percet. Friedmanszky Zoltán viszont nyilván azért cselekedett így, mert elégedetlen volt játékával. Labdarúgónknak jobban kellett volna igyekeznie, hogy képességei, tudása alapján ismét egyik főszereplője legyen mérkőzéseinknek. De egyébként sincs lehetősége szezon közbeni leállásra, más klubhoz való távozáshoz. Különben is változatlanul rendelkezésünkre áll. Nyilasi úgy nyilatkozott, hogy be akarja fejezni aktív pályafutását. Egyébként tavaly, a világbajnokság után is tett már hasonló kijelentést. Szerinte az utóbbi időben nagyon sok negatív hatás érte őt, s ez idegileg alaposan megviselte. Megállapodtunk, hogy egyelőre pihenjen, gondolja meg a jövőjét, s a hét második felében labdarúgó szakosztályunk vezetőségével együtt újból megbeszéljük, mi legyen. Kár lenne, ha az FTC, ha a magyar labdarúgás elvesztené egyik tehetségét, értékét.

– *És mi a helyzet Friedmanszky edzővel?*

– Az égvilágon semmi, változatlanul vezető edzője szakosztályunknak. A jövőben is az eddigihez hasonlóan végzi tevékenységét. Egyesületünk elnöksége pedig mindent megtesz, hogy a lehető legrövidebb időn belül teljes nyugalom legyen, és újból jó eredményeket érjünk el – fejezte be nyilatkozatát Harót János ügyvezető elnök.

Szakmunkástanulók sportnapja

Sok induló, színvonalas versenyek

Vasárnap reggeltől kora délutánig tizenegy szakmunkásképző intézet mintegy ötszáz tanulója népesítette be a PVSK pályáit. A ragyogó, napos, őszi időben három sportágban – atlétikában, kézilabdában és labdarúgásban – rendezték a szakmunkástanulók immár hagyományos megyei sportnapját.

Ünnepélyes megnyitó, közös bemelegítés után férfi és női gránátvetéssel kezdődött a műsor, majd a labdarúgók és kézilabdázók vették birtokukba a játéktereket. A labdajátékokban minden intézet képviseltette magát és feltűnően sok induló volt minden atlétikai számban. A futószámokban mindenütt elő-, illetve időfutamokra volt szükség. A győztesek sok esetben csak nagy küzdelem árán tudták az aranyérmet kiharcolni. Kézilabdában sportszerűségi versenyt is hirdettek: a lányoknál Lendvai Ágnes, a fiúknál Sudár Tamás érdemelte ki a „legsportszerűbb" címet.

Eredmények. Labdarúgás: 1. 501-es Intézet (Komló), 2. Pécsvárad, 3. 508-as Intézet (Pécs), 4. Kereskedelmi és Vendéglátó, 5. 506-os Intézet (Pécs), 6. 502-es Intézet (Mohács). Fiú kézilabda: 1. 500-as Intézet (Pécs), 2. 501-es Intézet (Komló), 3. Pécsvárad, 4. 506-os Intézet, 5. 508-as Intézet (Pécs), 6. Kereskedelmi és Vendéglátó Szakközépiskola. Leány kézilabda: 1. Kereskedelmi és Vendéglátó, 2. 500-as sz. Intézet (Pécs), 3. Egészségügyi Szakközépiskola, 4. 509-es sz. Intézet (Szigetvár), 5. Villányi Mezőgazdasági Szakközépiskola, 6. 502-es sz. Intézet (Mohács).

Atlétikai győztesek, lányok: 100 m: Szalai (Kereskedelmi és Vendéglátó), 400 m: Németh (501-es), 4 x 100 m váltó: 500. sz. Intézet. Magasugrás: Stecovics (501-es). Távolugrás: Tóth (Kereskedelmi és Vendéglátó). Súlylökés: Udvardi (500-as). Fiúk: 100 m: Farkas (506-os). 800 m: Kiss (501-es). 4 x 200 m: 1. 506-os Intézet. Magas: Vajda (506-os). Távol: Vajda. Súly: Hetesi (502-es). Gránát: Mózes (500-as).

Az összesített pontverseny végeredménye: Lányok: 1. 500. sz. Intézet (Pécs) 174, 2. Keresk. és Vendéglátó 129, 3. 501-es Intézet (Komló) 114, 4. 502-es Intézet (Mohács) 71 ponttal. Fiúk: 1. 501-es Intézet (Komló) 168, 2. 506-os Intézet (Pécs) 165, 3. 500-as Intézet (Pécs) 152, 4. Kereskedelmi és Vendéglátó 90 ponttal.

Villányi Nándor

MHSZ-lövészeink sikere Eszéken

A testvérvárosi kapcsolatok keretében, a baranyai élelmiszergazdasági kiállítás alkalmából az elmúlt szombaton és vasárnap Eszéken versenyeztek a pécsi MHSZ lövészcsapatai. Négy számban: kispuska-, sportpisztoly-, légpuska- és légpisztolylövésben vetélkedtek a testvér szövetség, a még 1784-ben alakult eszéki lövészklub csapataival. A negyedszer megrendezett párosversenyt az összesített eredmények alapján, 56 pont különbséggel a pécsi lövészek nyerték, ezzel egy évre védői lettek a Pécs város tanácselnöke által alapított Petőfi Sándor lövészkupának. Eredmények. Kispuska (60 lövés): 1. Kláriusz (Pécs), csapatban: 1. Pécs. Sportpisztoly (60 lövés): 1. Somogyi (Pécs), csapatban: 1. Eszék. Légpuska (40 lövés): 1. Kiss Éva, csapatban: 1. Pécs. Légpisztoly (40 lövés): 1. Cvetkovics (Eszék), csapatban: 1. Eszék. Ez utóbbi számban Szép József aranyjelvényes ifjúsági szintet ért el. A következő találkozóra a jövő év nyarán kerül sor Pécsett.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 292. szám
1979. október 24., szerda
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Mindenki kulcsjátékos

A bölcs király — tartja egy régi mondás — sohasem hoz olyan döntést, amit alattvalói ne tudnának teljesíteni. E megállapítást a vezetők tízparancsolatában — ha lenne ilyen — az első helyre kellene sorolni. A legfontosabbra utal: döntés — semmilyen ügyben — ne szülessen anélkül, hogy a körülményeket —, amelyekben a döntésnek hatnia, a végrehajtást elindítania és koordinálnia kell — maradéktalanul számba ne vegyék, mérlegeljék.

Vegyünk egy hétköznapi példát. Tegyük fel, hogy egy részlegvezető a munkafegyelem (vagy az energiatakarékosság) érdekében megtiltja a kávéfőzést az irodában vagy a műhelyben. Döntése ésszerűnek tűnik, azonban az ott dolgozók már hozzászoktak a napi két-három kávéhoz. A fegyelem esetleg szilárdul ugyan: legalábbis kávéfőzéssel egyetlen perc sem megy el a munkaidőből; az álmos, kedvetlen, a döntés miatt berzenkedő emberek teljesítménye azonban — nagy valószínűséggel — mégsem lesz nagyobb, sőt: lehet, hogy kisebb lesz, mint korábban volt. A fegyelem ugyanis ebben az esetben csupán formálisan javulhat: nem esik ki napi 10—15 perc kávéfőzés miatt: érdemileg azonban, mert a vezető nem számolt megfelelően a körülményekkel — biztosra vehető a munkakedv, a lendület csökkenése, s emiatt a kisebb eredmény is.

A kávéfőzés elhamarkodott betiltása — bármennyire is jelentéktelen példa — jól mutatja a döntések rossz előkészítésének, az egyoldalú számítások következményeit. Ha valami kimarad a számításból, (példánkban a szokások és a koffein élettani hatása), ha valamit túl egyoldalúan, vagy túl erőszakosan akarnak elintézni — legyen szó kisebb vagy nagyobb kört érintő, kisebb vagy nagyobb horderejű döntésről — a határozat nem lesz tökéletes.

Az ilyen esetek a döntési kultúra alacsonyabb színvonalán könnyen előfordulnak. Mindenütt gondolni kell tehát napjainkban a döntési kultúra fejlesztésére, gazdagítására is. Ennek érdekében persze nem lehetséges például a vállalati vezetés különböző szintjei számára mindenütt egyformán jól hasznosítható receptkönyvet, példatárat szerkeszteni, hiszen az élő gazdaság valamennyi posztján nap mint nap új és új, a többitől valamilyen mértékben mindig eltérő problémákat hoz az irányítók elé. Csak a általános szabályokra érdemes tehát felhívni a döntéshozók figyelmét, olyan szabályokra, amelyek bármilyen döntés jó előkészítését szolgálják, amelyek mintegy a döntéshozatal technológiáját alkotják. E technológia ismeretének és alkalmazásának mértéke dönti el, hogy valahol milyen színvonalú a döntési kultúra.

Ott megfelelő a kultúra, ahol például valóban igyekeznek rendszerben gondolkodni, ahol mindig képesek számolni a hagyományokkal, a korábban már kialakult szokásokkal, ahol veszik a fáradságot, s mielőtt a végső szót kimondanák, megkérdezik azokat is, akiket érint majd a döntés. Ez utóbbi egyébként talán a legfontosabb szabály, ez a mérlegelés legfontosabb eleme: konzultálni azokkal, akiknek az életét, munkáját, gondolkodását, érdekeit, szokásait, normáit, erkölcsi és igazságérzetét a tervezett döntés érinti majd.

Nem kevés veszteség, rossz munkahelyi légkör (fluktuáció) stb. származott már abból, hogy a döntések vérehajtóinak tapasztalatait, véleményét, helyés tárgyismeretét nem használták fel az előkészítés során. A siker a többféle szempont, a különféle tudás és ismeretanyag mérlegén kiegyensúlyozott döntéstől várható a legnagyobb bizonyossággal. Az így kialakított elképzelések érvényesülését a különféle érdekek kevésbé gátolják, az ilyen döntésekben az érdekek összhangja nagyobb valószínűséggel megteremtődik.

A döntési kultúra magas szintjét jelenti az is, ha a döntéshozó rövidebb-hosszabb idő után képes korrigálni is a saját elhatározását, ha a végrehajtás első tapasztalatai erre intenek. Ez a fajta magatartás a további döntések hitelét jelentősen növeli.

A döntés-előkészítés rendkívül fontos szabálya még — s erről semmilyen körülmények között sem szabad elfeledkezni, hogy a tanácsadók, a közreműködők felelőssége sem lehet kisebb az egyszemélyi felelős vezetőénél. Ha véleményt kérnek valakitől, ne azt igyekezzék kitalálni, hogy mit várnak tőle, hogy a főnök mit hallana tőle szívesen, hanem minden körülmények között a valóságot mondja, egyértelműen, kerülve a „dodonai stílust", amelyben, mint tudjuk, akként változik a jelentés, hogy hova kerülnek a vesszők. Ha esetleg kellemetlenül hangzik is a vélemény, a tanács, a javaslat, akkor is azt kell mondani — vagy inkább semmit — hiszen végül is mindenkinek csak ez szolgálja az érdekeit.

Végezetül: ott lehetnek elégedettek a döntési kultúrával, a munkahelyi légkörrel, ahol nemcsak őszinte véleményeket mondanak, ha elhangzik a felkérés a vezetés részéről, hanem: mondják a véleményt, javaslatot, ötletet vagy kritikát felszólítás nélkül is. A döntési kultúra fejlesztésének ügye ugyanis nemcsak 1—2 ember, vagy a vezető testület feladata, hanem mindenütt az egész munkahelyi kollektíváé. Ott lehetnek bizonyosak az ügyek megfelelő elintézésében, ahol senki sem vár a másikra, a vezetett a vezetőkre, amikor a továbbjutás, a gondok megoldására keresik a legmegfelelőbb utat; ahol senki sem gondolja (és nem is érzi, mert nem éreztetik vele), hogy a partvonalon kívül áll, hogy elég, ha csak szurkol: fütyül vagy tapsol az események láttán. A döntési kultúra ott korszerű, ott segíti az eredmények növelését, ahol mindenki „kulcsjátékosnak" érezheti magát, s ahol mindenki — vállalva ezt a szerepet — úgy is dolgozik, viselkedik.

Gerencsér Ferenc

Ülést tartott az országgyűlés építési és közlekedési bizottsága

Munkásszállítás

Percről percre milliók ellenőrzik a közlekedést és bizony a kritikai észrevételek is jogosak — hangsúlyozta Pullai Árpád közlekedés- és postaügyi miniszter, az országgyűlés építési és közlekedési bizottságának keddi ülésén, a Volán Tröszt központjában megtartott tanácskozáson, amelyen a munkásszállításról volt szó. Nyomatékosan aláhúzták: a vasúti és a közúti munkásszállítás a termelés egyik legfontosabb előfeltétele.

A munkásszállító járatok lényegesen pontosabbak, menetrendszerűbbek az átlagosnál. Viszont az is tény, hogy helyenként szinte elviselhetetlenül zsúfoltak a vasúti szerelvények, s az autóbuszok. A Volán 75 ezer autóbuszjáratain például 3,5—4 millióan utaznak 24 óra alatt lakó- és munkahelyük között. A városi zsúfoltságon enyhít, enyhítene a lépcsőzetes munkakezdés. A feltételes módot azzal magyarázta a miniszter, hogy jónéhány tanács félvállról veszi a közlekedésszervezést, mintha nem is a lakosság legközvetlenebb érdekeiről lenne szó. Persze az is igaz, hogy egyszerűbb újabb buszokat kérni a Volántól, mintsem a meglévő járműparkot némi fejtörés árán, ésszerű intézkedésekkel jobban kihasználni. Gazdasági helyzetünk azonban nem teszi lehetővé a mind öregebb vasúti és közúti személyszállító járműpark gyors cseréjét, modernizálását.

Többen szóvá tették, hogy több mint tízezer a vállalati, üzemi busz egy része kihasználatlanul, gazdaságtalanul közlekedik. Bollók Józsefné (Borsod megye) éppen ezért javasolta: tegyék érdekeltté a vállalatokat abban, hogy az üzemi buszokat közösen fizetve, amolyan társulásként jobban kihasználják a lehetőségeket.

A Gyarmati János elnökletével megtartott tanácskozáson érthetően tág teret kaptak a mindennapos gondok, de az is kiderült az eszmecseréből, hogy — Koltai Nándorné (Veszprém megye), szavaival szólva — „óriási a fejlődés az egykori fakaruszoktól a mai panorámás buszokig".

Németh Károly látogatása Baranyában

Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára tegnap Baranyába látogatott. Elkísérte *dr. Péter János*, az MSZMP KB helyettes osztályvezetője. A vendégeket Pécsett a megyei pártbizottság székházában *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára fogadta.

Ezt követően Németh Károly elvtárs részt vett a megyei párt-végrehajtóbizottság ülésén, ahol a megye munkaerő-gazdálkodásának helyzetéről és feladatairól, a pártpolitika időszerű kérdéseiről tanácskoztak.

A végrehajtó bizottság ülése után Németh Károly dr. Péter János, dr. Nagy József, *Lukács János*, a Pécs városi Pártbizottság első titkára és *Dérfalvi István*, az MSZMP KB munkatársa kíséretében a Pécsi Kesztyűgyár II-es sz. üzemét kereste fel. *Gulyás József* vezérigazgató tájékoztatta a vendégeket a gyár munkájáról, exporttevékenységéről, majd bemutatta a termékek egy részét. Ezután megtekintették a bőrruházati gyár részlegeit.



Két hónap múlva átadásra kerülhet a pécsi vásárcsarnok. (Tudósítás a 2. oldalon). Erb János felvétele

Hazánk egyik legnagyobb beruházása

Épül az V. sz. bányaüzem

Elkészült a Mecseki Ércbányászati Vállalat épülő új V-ös bányaüzemének légaknájánál a 33 méteres előakna. Hazánk egyik legnagyobb beruházásának újabb látványos szakasza kezdődött ezzel, hiszen újabb 1000 méternél mélyebb akna mélyítését kezdték el. Az aknamélyítők azonban tegnap már nem voltak egyedül a légakna építésénél, a gépházak már elkészült alapjaira szerelik az épületek acélvázait, s ezen a héten indulhat a nyugati vitlaház acélszerkezetének felállítása is.

Az aknamélyítőket és később a többi kivitelezőt is kiszolgáló műhely csaknem kész, már csak az üvegezés, festés, belső szerelési munkák vannak vissza. Tető alatt a kis transzformátorház, s elkészültek már a terület belső útjai.

Bár a bányaépítésben a fő aknák mélyítése tűnik a legnagyobb munkának, az V-ös bányaüzem építése öt—hat helyen, föld alatt és föld felett is gyors ütemben halad. A szállítóaknától az aknamélyítők elvonultak, november elsején viszont megkezdődik a szállítótorony alapozása, és a csúszózsaluzással épülő torony építéséhez szükséges létesítmények felhúzása. Az itteni transzformátor-állomás is szerelés alatt van.

Az V-ös szállítóakna alatt 1000 méteres mélységben történik a csilleforgalomhoz szükséges vágatrendszer kialakítása. A 13-as és 21-es szinteket összekötő vak-akna mélyítésénél az 1000 méter mélyen lévő szinttől 135 métert haladtak lefelé az 1300 méteres szint irányában, a 4-es és 13-as szinteket összekötő vak-akna pedig a 700 méteres szinttől 110 métert haladt lefelé az 1000 méteres szintig.

Ezzel egyidőben történik a 2200 méter hosszú tárolószinti szállítójárat építése — ezt is az aknamélyítők hajtják — amelyből eddig 660 méter készült el.

Az új bányaüzem külső vízellátását is fel kell újítani (a meglévő vezetékek közel húsz évesek), az új vezeték lefektetését Kővágószőllős és az V-ös bányaüzem között ezen a héten kezdik el. Az idő miatt a következő szakasz fektetését csak jövő évben folytatják.

S. Zs.



A Pécsi Cipőipari Szövetkezet ez év végéig öt modellben nyugatnémet exportra 50 000 pár női cipőt, három modellben az Amerikai Egyesült Államok számára 40 000 pár cipőt szállít. A hazai kereskedelemnek ez idő alatt 25 000 párat adnak át. A képen: sorozatban készülnek a cipők a futószalagon. (Cikk a 3. oldalon). Fotó: Erb János

A Csepel Művek bemutatkozása Moszkvában

A hétfői ünnepélyes megnyitó után kedd reggeltől kezdve a nagyközönség számára is megnyitotta kapuit a Csepel Művek nagyszabású kiállítása a szovjet fővárosban. A Csepel név igen jó hangzású a szovjet emberek számára, jól ismerik a gyár sok termékét, s különösen nagyra becsülik a magyar gyár dolgozóinak értékes kezdeményezését: a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 60. évfordulója tiszteletére indított nemzetközi munkaversenyt. Ez a magyarázata a nagy érdeklődésnek a kiállítás iránt.

A Csepel Művek moszkvai bemutatójáról hétfőn este terjedelmes riportban számolt be a szovjet televízió híradója.

Propagandisták klubja az Oktatási Igazgatóságon

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Végrehajtó Bizottságának határozata alapján a megyei pártbizottság propaganda és művelődési osztálya, valamint oktatási igazgatósága a propagandisták továbbképzésének fejlesztését tűzte ki célul. A cél megvalósítása egyik hatékony eszközének igérkezik a propagandisták klubja, amely csütörtökön 16 órakor kezdi meg működését az oktatási igazgatóság kabinetjében.

A klub hathatós segítséget kíván nyújtani a vezető propagandistáknak elméleti és módszertani kérdésekben, ugyanakkor a középfokú oktatási intézményekben a világnézetünk alapjai című tantárgyat tanító pedagógusok munkáját is elősegíti. A klub tevékenységében való részvétel tág lehetőséget nyújt az általános és a speciális kérdések elmélyült elemzésére, kitűnő könyvtár, folyóirat- és egyéb publikációs anyag, gazdag szemléltető eszköztár áll az érdeklődők rendelkezésére.

A foglalkozások első részére a kötött forma lesz a jellemző, ami általában egy-egy előadást, konzultációt jelent, a továbbiakban pedig hozzászólásokra, kötetlen beszélgetésre, vitára nyílik lehetőség. A klub vezetője, *Kodra Károly* — aki egyben az oktatási igazgatóság tanára — elmondta, hogy ez az első ilyen kezdeményezés Pécs és Baranya propagandistái számára. A csütörtökön megkezdődő foglalkozásokon szeretettel látnak és várnak mindenkit, aki propagandamunkával foglalkozik, vagy akit érdekel az ilyen irányú tevékenység. A propagandisták klubja november elsejétől minden csütörtökön 16-tól 19 óráig tart nyitva az oktatási igazgatóság kabinetjében.

A csütörtöki első foglalkozás bevezető előadását *dr. Koltai Dénes*, az igazgatóság pedagógiai-módszertani csoportvezetője tartja *Az elmélet és gyakorlat kapcsolata a propagandamunkában* címmel.

B. K.

Részleges átadásról nem lehet szó

Elkészül-e decemberre a pécsi fedett piac?

A csarnokban 12 szaküzlet és egy vendéglátó egység működik

Beruházók, kivitelezők, üzemeltetők, alvállalkozók ültek egy asztalhoz tegnap délután az UNIBER tanácstermében, hogy egyeztessék a pécsi vásárcsarnok építésének kérdéseit.

A falra kifüggesztett vonalas ütemterv színes csíkjai decemberig nyúlnak. Amennyiben az e tervben felvázolt munkálatokat mindenki kellő időre és megfelelő minőségben elvégzi, úgy még ebben az esztendőben megtörténhet a pécsi vásárcsarnok átadása. Nem titok, hogy vannak bizonyos lemaradások, így komoly és jól szervezett hajrára van ahhoz szükség, hogy a hátralévő hatvan napban minden a helyére kerülhessen Dél-Dunántúl leendő legnagyobb élelmiszerbevásárló-központjában.

Az előregyártott vasbetonszerkezetből épülő fedettpiac generálkivitelezője a Baranya megyei Építőipari Vállalat. Képviselőik a tegnapi tanácskozáson aggályaikat fejezték ki amiatt, hogy a Csőszerelő Vállalat valószínűleg a tervezettnél később lát majd hozzá a klímaberendezések elkészítéséhez. Márpedig bizonyos szakipari munkákat csak akkor lehet majd elvégezni, ha a CSŐSZER már végzett. Az mindenesetre elgondolkodtató, hogy a tegnapi egyeztető tárgyalás időpontjáig még egyetlen folyóméter sem készült el abból a csőrendszerből, amelyet pedig még be is kell építeni. A Dorogi Szénbányászati Vállalat üzeme most kezdi el a 450 folyóméter hosszú, különböző keresztmetszetű csőrendszer gyártását.

A csarnokban 12 szaküzlet és az emeleten egy vendéglátó egység működik majd. Ezek berendezése csak a műszaki átadás után kezdődhet majd meg. A kereskedelem és a vendéglátóipar honfoglalása is több hetet igénybe vesz majd. A pécsieket és a környék őstermelőit természetesen mindebből elsősorban az érdekli, hogy mikor vehetik majd birtokba eladók és vevők a mintegy 70 milliós forintos beruházással épülő vásárcsarnokot. Az egyeztető tárgyalás résztvevői bíztak abban, hogy a partnerek megértésével, segítésével megoldják a problémákat és decemberben, üzemelést gátló hibák, hiányosságok nélkül sor kerülhet a létesítmény átadására. Ha ez így lesz, még akkor is másfél hónapba telik a berendezkedés és a hiánypótlási munkák elvégzése. A háziasszonyok remélhetőleg 1980 februárjában már vásárolhatnak a korszerű élelmiszer-eladó központban.

„Szója-nap" Eszéken

Az Eszéken zajló baranyai mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállítás ismeretterjesztő rendezvényei közül a tegnapin a szója termesztéséről volt szó. Sós Nagy Szabolcs, a babarcbólyi növénytermesztési rendszer igazgatója, valamint dr. Kurnik Ernő, a Takarmánytermesztési Kutató Intézet igazgatója tartottak beszámolót a szójatermesztés, valamint a felhasználás tapasztalatairól hazánkban.

A szakmai napon megjelentek mindazok a jugoszláv gazdaságok — közöttük is tán a legjelentősebbek a Dárda–Beljei Mezőgazdasági és Ipari Kombinát és a Becsei Mezőgazdasági Kombinát —, amelyek szintén foglalkoznak szójatermesztéssel.

Előrelépni a kétnyelvűség felé

Értekezlet a nemzetiségi oktatás fejlesztéséről

A nemzetiségi oktatás középtávú fejlesztésének kérdéseit vitatták meg tegnap délelőtt a Baranya megyei Tanácson. A munkaértekezleten részt vett *Stark Ferenc*, az Oktatási Minisztérium nemzetiségi oktatási bizottságának titkára, *Gyurok György*, a Magyarországi Délszlávok, és *Klotz Miklós*, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének titkára, a szövetségek, valamint a tanácsok művelődésügyi osztályának helyi képviselői. Aprólékosan nagyító alá vették, melyik baranyai községben van szükség a nemzetiségi óvodák, iskolák fejlesztésére, hol hiányzik a megfelelő képesítésű pedagógus. Stark Ferenc elmondotta, hogy mindenütt az országban Baranya példájára szoktak hivatkozni, mert másutt nincs a témának ilyen fokú előkészítettsége, a nemzetiségpolitika ilyen gazdag dokumentálása. Ajánlotta az oktatás és a közművelődés együttes ellátását, éppen a kisközségekben. Ehhez biztosítani kellene a közművelődés szak és a nemzetiségi nyelv együtt tanulásának lehetőségét. Meg kell széles körben vizsgálni azt is, hol lenne szükség egy-egy szakmában idegen nyelvet beszélő szakemberekre. Ez Baranyában, mint határ menti megyében szinte létkérdés. Ha az idegenforgalom, a kereskedelem, a vendéglátás, a szolgáltatások, a különféle szakmák területén megbecsülik a nyelveket beszélő szakmunkásokat, akkor az egyén életében is érdekké válik, hogy ne felejtse el német vagy horvát-szerb anyanyelvét. Be kell írni tehát a pályaválasztási tájékoztatókba, hogy milyen anyanyelvű fiatalok jelentkezését várják. Ezzel emelkedne a nyelvtudás, a kétnyelvűség presztizse nemcsak a nemzetiségek, hanem minden magyar állampolgár személyében. Egynyelvű ország, idegen nyelveket nem beszélő ország vagyunk, s ennek érezzük hátrányát nemcsak kulturális, hanem gazdasági téren, minden vonatkozásban. Amíg az idegen nyelvoktatás távlati programja nem érezteti hatását, addig a nemzetiségi iskolák a nyelveket beszélő szakemberek legfőbb bázisai.

Mindennek szem előtt tartásával először az óvodai képzést vizsgálták meg a tanácskozás résztvevői, hiszen itt kell megalapozni a nyelvoktatást. Pécsett megnyugtató a horvát-szerb nyelvű óvoda helyzete, kevésbé a német nyelvűé. Mindkettő kulcsszerepet játszik, hiszen gyakorló óvodáik a helyi középfokú óvónőképzésnek.

Részben valósult csak meg Baranya óvodáiban a szakos ellátottság, ezt akár pályairányítással szükséges megoldani. A nyelvtudás mellett persze fontos az is, hogy jó óvónő kerüljön a gyermekek mellé. Különösen fontos a német, illetve a horvát-szerb nyelvű óvoda Bólyban, Mecseknádasdon, Felsőszentmártonban, később Villányban, Mohácson, Pécsett, ahol tannyelvű iskolák létesítését tervezik. Ezt a lépést tannyelvű óvoda kialakításának kell megelőznie.

Az iskolákat tekintve a horvát-szerb nyelvoktatás mindenütt biztosított Baranyában, ahol azt a tanulók létszáma indokolja. Felmérik az igényeket azokban a nagyközségekben, városokban, pl. Pécsett, Siklóson, Mohácson, Sellyén, ahová sok nemzetiségi család települt be a kisfalvakból. Ugyanakkor nem körzetesítik a már kialakult kisebb délszláv centrumok iskoláit Felsőszentmártonban és Drávasztárán. Közösen vizsgálja a német szövetség és a megyei tanács, hol lenne szükség német nyelvoktatás további bevezetésére a megye községeiben.

Az általános iskolákban a tannyelvűség megvalósulása a cél, ehhez pedig az is kell, hogy a tanulók a középfokú intézetekben is tanulhassák nyelvüket, még ha szakkörben is. Mielőbbi pótlásra váró hiány, hogy Pécsett nincs horvát-szerb nyelvű gimnázium, noha van alsó- és felsőfokú képzés. Az állami szervek már megteremtették rá a lehetőséget, most a baranyai horvátok, szerbek aktivistáin múlik az előkészítés és akkor egy-két éven belül beindulhat Pécsett is a horvát-szerb gimnázium.

Gállos Orsolya

Így közlekedünk mi



Idősek a közutakon

● Figyelmeztető számok
● Vigyázzunk rájuk

Rovatunkban ezúttal idős emberekkel foglalkozunk, pontosabban azokkal, akik közlekedési baleset során sérültek vagy haltak meg. A sajnos, megtörtént esetek tanulságul szolgálhatnak öregeknek, fiataloknak egyaránt.

Egy 65 éves asszony október 20-án Pécsett, a Kossuth Lajos utcában álló járművek között lépett le az úttestre, s egy arra haladó személygépkocsi elütötte. A gyalogos szerencsére könnyebb sérülést szenvedett. De történhetett volna rosszabbul is... Ez az eset intő például szolgálhat arra, hogy milyen veszélyes dolog takart helyzetből az úttestre lépni. A gépjárművezetők ebben az esetben csak nagy kockázattal és mások veszélyeztetésével kerülhetik el a balesetet, hisz a gyalogosok olyan váratlanul bukkannak elő, hogy nem számíthatnak rá. Nagyon fontos szabály, hogy gyalogosok álló járművek között mindig úgy lépjenek le az úttestre, hogy ők is láthassák a közeledő járműveket, de a gépkocsivezetők is észrevegyék az áthaladni készülő gyalogost. Sok baleset elkerülhető lenne, ha ezt betartanák!

Ugyanezen a napon a reggeli órákban Kozármisleny belterületén egy idős asszony lett a közlekedési baleset áldozata. A 65 éves nénit egy motorkerékpáros elütötte, miközben átszaladt az úton. Elkerülhető lett volna a baleset, ha az asszony áthaladás előtt körülnéz és meggyőződik a biztonságos átkelés lehetőségéről. Az ilyen jellegű baleseteket többnyire idősek, illetve gyerekek okozzák, mert képtelenek felbecsülni a köztük és a járművek közötti távolságot. Intő figyelmeztetés: mindig győződjünk meg, hogy biztonságosan képesek vagyunk-e áthaladni az úttesten. S ez a gyalogátkelőhelyekre is vonatkozik. Az is az öregekre jellemző, hogy tétovázva lelépnek, visszalépnek a járdára. Az átkelési szándékot a karunk felemelésével is jelezhetjük a gépkocsivezetőknek. Egy kérés a fiatalokhoz: ha olyan idős emberrel találkoznak, aki nem tudja eldönteni, hogy átmehet-e az úton vagy sem, segítsenek neki és vezessék át!

Gyakori baleset okozója, hogy álló és mozgó járművek között „cikázva" mennek át az úttesten a gyalogosok. Ez többnyire tükrös autóbusz-megállóknál fordul elő. Példa erre a pécsi Kórház tér, ahol néha olyan manővereket hajtanak végre, hogy az ember csak bámul. Pedig a gyalogátkelőhely mindössze néhány méterre van...

Sokszor előfordul, hogy idős emberek még az autóbusz-megállóban tartózkodó busz előtt vagy mögött igyekeznek átmenni az úton. Július 4-én Pécsett, a Kalinyin úton egy 71 éves asszony az álló busz mögött akart áthaladni az úttesten, miközben egy személygépkocsi elütötte. A gyalogos súlyosan megsérült. Ha pár percet vár, míg a busz elhagyja a megállót, biztonságosan átmehetett volna.

Az idősek hetét éljük a közúti közlekedésben. Figyelmeztető szám, hogy Baranya megyében tavaly 122 hatvan éven felüli ember halt meg, illetve sérült meg súlyosan vagy könnyebben közlekedési baleset során. Az öregedéssel járó mozgáskészség-csökkenés, a reflexek megkopása, látási, hallási zavarok azt jelentik, hogy az idősek különösen nagy veszélynek vannak kitéve a közutakon. Ezért fiatalabbaknak, valamennyiünknek akár gyalogosként vagy gépjárművezetőként kötelességünk, hogy vigyázzunk rájuk!

R. N.

A Magyar Szociológiai Társaság I. vándorgyűlése holnap kezdődik Pécsett

Egészség és társadalom

A Pécsi Orvostudományi Egyetem ad otthont *október 25. és október 27. között* a Magyar Szociológiai Társaság első vándorgyűlésének. A rendezők és a vándorgyűlés védnökei — az MTA gazdaság- és jogtudományok osztálya, az Egészségügyi Minisztérium, a Pécsi Orvostudományi Egyetem, a Magyar Orvostudományi Társaságok és Egyesületek Szövetsége, a TIT és a Pécsi Akadémiai Bizottság — az első honi vándorgyűlés tárgyát így jelölték meg: az egészség és a társadalom.

A háromnapos rendezvény első napján október 25-én, csütörtökön 14 órakor lesz az ünnepélyes megnyitó, melyet a program szerint *Szalai Sándor*, a Magyar Szociológiai Társaság elnöke tart. Ezt követően a három nap bevezető előadása hangzik el; *Az orvostudomány és a társadalomtudomány a jövő útjain* címmel, *Szentágothai Jánosnak*, a Magyar Tudományos Akadémia elnökének tolmácsolásában.

Ezután kerül sor a vándorgyűlés első ülésére, mely az *Egészségügyi helyzet és a társadalmi fejlődés* mottót viseli, melyen 6 előadás hangzik el. Szó lesz a magyarországi egészségügyi fejlődésről, ifjúságunk egészségi állapotáról, a városi és falusi életkörülmények hatásairól, a halandóság társadalmi összefüggéseiről, a halálozás alakulásáról és a csecsemőhalandóságról.

Október 26-án, pénteken 10 órakor kezdődik a második napi ülés, *Betegség, gyógyítás és egészségügyi kultúra* címmel. Az öt előadás érinti az infarktusos megbetegedések társadalmi hátterét, az értelmi fogyatékosság genetikai és szociális összetevőit, a légzőszervi megbetegedéseket, kitér az öngyilkosságok szociálpszichológiai vizsgálataira, majd a Tömegkommunikációs Kutató Központ egészségügyi közvélemény-vizsgálatairól kaphatnak ízelítőt a résztvevők. Így, szó lesz a születésszabályozás megítéléséről, az ezzel kapcsolatos közvéleményről.

A vándorgyűlés zárónapján — október 26-án, pénteken — 15 órakor kezdődik *Az egészségügyi ellátottságunk a kutatások tükrében* címszót viselő vita. Előbb az MTA Szociológiai Kutató Intézetének munkatársai ismertetnek három témát — az egészséggel kapcsolatos érdekek és értékek; az egészségügyi ellátás funkciói és diszfunkciói valamint az egészség — szociológiai kutatásunk dilemmái témakörökben, — majd még öt előadás hangzik el. Ezek sorrendben: az egészségügyi ellátottságunk néhány kérdése; a családszociológia és egészségügy; az orvosképzés; társadalom-egészségügyi vizsgálat az Ormánságban, valamint az életrajz módszer alkalmazása az egészségügy szociológiájában.

Mit kínál a Pannónia?

Teremtsük meg magunknak az előrelépés feltételeit!

Nagy tartalékaink a tudomány és a vezetői rátermettség

Még nem ismeretesek az új termelői árak a maguk teljességében, de abból, amit tudunk, egyértelmű: a következő években csak az a gazdaság fog állva maradni, ahol idejében felismerik és gyorsan megvalósítják azt, ami jobbat a tudomány és más üzemek gyakorlata produkált, és csak annyiban fog boldogulni, amennyivel több lehetőséget képes kiaknázni, mint az idén.

A tavasszal beszámoltunk arról, hogy baksai gesztorsággal megalakult a Pannónia Társaság. A társaság célul tűzte, hogy felkutatja, adaptálja és az érdeklődők rendelkezésére bocsátja a vele szerződéses viszonyban álló tudományos intézetek, külkereskedelmi vállalatok új ismereteit és más gazdaságok tapasztalatait.

Eltelt egy félév, mit kínál a Pannónia?

Új energiaforrás a biogáz

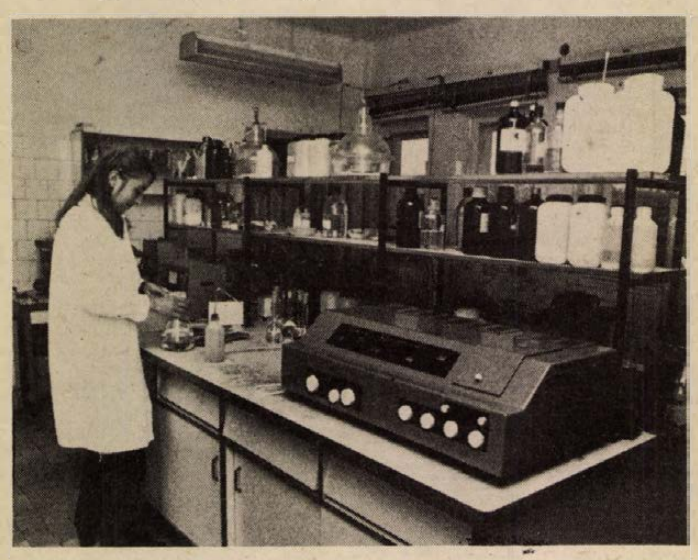
Új energiaforrások megnyitása, az energiagazdálkodás új rendszere a mindennapok feladata már.

2,5 millió forint értékű fűtőanyagot takarít meg még az idén az a tíz üzem, amelynek a Pannónia rendelkezésére bocsátotta a *termékszárító automatát*, amit egy taggazdasága állított elő.

Az 50-es évek elején a Baranya volt a *biogázgyártás* úttörője. Most újra a biogázra terelődött a figyelem. Svájcban igen korszerű berendezéssel megkezdték a biogáz palackozását és traktorokat hajtanak vele. A Fiat speciális karburátorokat készített a biogáz járműmotorokban történő felhasználására. A svájci eljárást egy magyar állami gazdaság megvásárolja, aggregátorokat és terményszárítókat kíván biogázzal üzemeltetni. A technológiát a Pannónia measzerzi ügyfeleinek. Elképzelhető, hogy a közeljövőben istállótrágyából és városi csatornazagyból nyert biogázzal járnak az MTZ-k is.

A mezőgazdaságban nagy mennyiségű *melléktermék* képződik. Ennek takarmányértéke igen tekintélyes. A felhasználást eddig hátráltatta, hogy igen sok energiát igényelt a feldolgozás. Most olyan módszereket kínálnak tudományos intézetek, amelyekkel ezek az anyagok jelentős energiaráfordítás nélkül növelhetik a takarmányalapot. Az eljárást a Pannónia közvetítésével négy gazdaság vásárolta meg. Szalmából, kukoricaszárból szinte teljes értékű takarmányt állítanak elő folyamatos silózással, fermentumokkal kezelve. Csak példaként: egy háromszázas tehenészet teljes szilázs-szükségletét melléktermékekből lehet biztosítani, és a föld másra használható.

A növénytermelés mind nyomasztóbb költségtényezője a műtrágya. Az új árak mellett a jelenlegi gyakorlat tovább nem tartható. Hasznosítani kell az *istállótrágyát*. S nemcsak hasznosítani, gyártani is. Megvan a technológia, amivel a jelenlegi istállótrágya-menyiség négyszeresét lehet a növénytermelés rendelkezésére bocsátani biológiai adalékanyagok és az üzemekben fellelhető egyéb szervesanyagok felhasználásával.



Az Iregszemcsei Takarmánytermesztési Kutató Intézet új naprafordgó- és lóbabfajtákat kínál a termelőknek. Képünk a bicsérdi kutatóállomáson készült.

Ez egy 3000 hektáros gazdaságban évi 1,8 milliós költségmegtakarítást jelent. A ma általános állatállomány mellett az egész terület négyévenként megtrágyázható úgy, hogy 450 mázsát szórnak ki hektáronként. A trágyák beltartalma beállítható egy-egy növény vagy az adott talaj igényeinek megfelelően. Céltársulás formájában jórészt meglévő eszközökkel megteremthetők a kijuttatás feltételei is.

A vaskúti tsz *Agromax*-rendszerének 46 készítménye is szolgálja a műtrágyaköltségek csökkentését. A két évvel ezelőtti „kísérlet" nem hozta a várt eredményt. De nem biztos, hogy ez az Agromax hibája. Most 400 gazdaság nagyüzemi eredményei és 11 tudományos intézet kutatásai alapján Vaskút bizonyítja, hogy az Agromax vetés előtt kijuttatva felszaporítja a mikroflórát, aktivizálja a baktériumok tevékenységét. A talaj megnövekedett, könnyen felvehető tápanyagát a növények jobban hasznosíthatják a legkritikusabb időszakban. A készítmény egyes elemei – auxinok, gibberelinek – közvetlenül hatnak a növényre. Mindez beltartalmi értékben, terméseredményben és rezisztenciában kamatozik. Kedvezően hasznosítható szervesanyagok lebontásánál és csökkenti a szuperfoszfát megkötését. – Húsz hektárra ajánlanak kísérletet Baranyában.

Nagy értékű fajták

Már az idén ősszel öt baranyai tsz 24 hektáron *durum búzát* vetett. A vetőmagot a Pannónia közvetítésével a szegedi Gabonatermesztési Kutató Intézet bocsátotta a gazdaságok rendelkezésére. Közismert, hogy a Közös Piac országaiba tojással készült tésztát nem exportálhatunk. A durum búzából pedig tojás nélkül lehet tésztát készíteni. A GKI és a Gabona Tröszt 40 ezer hektáron kívánja megteremteni az exportképes tészta nyersanyagbázisát.

Szeged további négy-öt *minőségjavító búzafajtát* is ajánl a Pannónián keresztül. Martonvásár is megbízta a Pannóniát, szervezze meg a kísérleteket bizonyos búzafajtákkal. Ezeket iti a taggazdaságokban fogják vizsgáztatni.

Az Állattenyésztési Kutató Intézet *juhhústermelési* rendszert javasol. Három juhfajta keresztezésével egy olyan hibridet állítottak elő, amely extenzív tartás mellett évente garantáltan két bárányt hoz. Ezeket intenzív körülmények között hizlalva a pecsenyebárány igen gazdaságosan állítható elő.

Ugyancsak az Állattenyésztési Kutató Intézet a gazdaságok rendelkezésére bocsátja vizsgálatait: milyen kukoricafajták etetése legcélszerűbb különféle állatokkal az eltérő beltartalmi értékek alapján.

Melléktevékenység 240 millióért

A falvakban még mindig található töredék munkaerő, illetve időszakosan jelentkező szabad kapacitás. Luxus ezt nem hasznosan foglalkoztatni. A Pannónia 240 millió forintos nagyságrendben szervez *melléktevékenységet* a könnyűipar megrendelései alapján. Ez azt jelenti, hogy minden taggazdasága számára a lehetőségének legjobban megfelelő melléktevékenység létesítésére tud javaslatot tenni. A cipőipar pl. olyan fémtermékeket kér, amelyek automatákkal gyárthatók – csatokat, táskakereteket, cipőbetéteket. Hasonlóképpen sok divat fém- és faalkatrészre van szüksége a textilipamak. Nagyüzemben ezeket nem szabad gyártani, mert az nem tud rugalmasan alkalmazkodni a divat változásaihoz, további importálásra pedig lehetőségünk nincs. A Pannónia 20 üzemnek tett ajánlatot.

Kislépések korszaka

A gazdasági életben most a kislépések és a vezetői rátermettség korszaka következik. Néhány lehetőségre kívántunk rámutatni annak érzékeltetésére: az intézkedéseket ne felülről várjuk csupán, hanem önállóan és hozzáértően a végrehajtás szférájában teremtsük meg magunknak az előrelépés feltételeit.

Báling József

A lakossági ellátás javításáért

Ellenőrzés záróra előtt

AZ ELV: az üzlet zárásáig a boltban meg kell kapni mindazt, ami készleten van; a romlandó árut a zárás után — a takarításra is biztosított — félórában — órában szabad elraktározni.

A GYAKORLAT: a vásárlói praxisában ki-ki találkozott már azzal (főleg szombaton), hogy félórával a zárás előtt már „üres a bolt", s a késönjövőnek már csont sem jut.

Még a nyár elején a területi pártszervektől és a társadalmi szervektől jelzések érkeztek a városi tanács kereskedelmi osztályához: Pécs egynémely körzetében az élelmiszerüzletekben főleg záróra előtt a kívánatosnál gyengébb a választék. Akkor 30 üzletben — élelmiszer-, tej- és húsboltokban — ellenőrzéseket tartottak, a kereskedelmi ellenőrök próbavásárlásokat eszközöltek. Akkor a vásárló kárára elkövetett tévedés miatt több szabálysértési feljelentést tettek. A közelmúltban újabb ellenőrzésekre került sor. Ennek közvetlen oka az volt, hogy augusztus végén több helyről is jelezték: az esti órákban akadozik a kenyérellátás. Harminc társadalmi ellenőrt mozgósítottak, a „hadművelet" célpontja hatvan pécsi üzlet — 30 élelmiszerbolt és ABC-áruház, 1 kenyérbolt, 2 tejbolt és 27 húsbolt — volt, a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat pécsi üzlethálózatának kb egyötöde. A feladat pedig: megvizsgálni ezekben az üzletekben egy—másfél órával a zárás előtt, hogy alapvető élelmiszerekből mit kínálnak. „Mellékesen" próbavásárlásokra is sor került, ez alkalommal megnyugtató eredménnyel: néhány helyen filléres tévedéseket észleltek, ezek a kerekítéssel magyarázhatók, egyetlen helyen találkoztak az ellenőrök nagyobb összegű túlszámlázással, ami 6 forintot tett ki.

A hentesáruknál a vizsgálati jegyzőkönyvek alapján azt állapították meg, hogy az áruválaszték a tőkehúsból megfelelő, a töltelékáruból elfogadható volt. De minthogy ez eléggé általános, többet mond nekünk az a megállapítás, ami egyezik vásárlói tapasztalatainkkal is, hogy ti. a zárás előtti órákra a drágább húsok maradnak, pl. a sertéskaraj vagy comb. Érthető. Az üzletek általában nem „gazdálkodnak" a húskészletükkel, s ami van, azt folyamatosan a vásárló elé rakják. Az olcsóbb húsok, mint pl. a dagadó, a kapósabbak, ezért a késő délutánra már csak a karaj marad, s az ilyenkor vásárló azt hiheti: kitenyésztettek nálunk egy sajátos sertésfajtát, aminek csak karaja van.

De vajon lehet-e „gazdálkodni"? Bizonyára meg lehet találni a módját annak, hogy az esti vásárló — akinek a pénztárcája semmivel sem kövérebb a délelőttiénél — ne kényszerüljön egyetlen húsféle között válogatni. S ha már a kövérséget említettük: megfigyelték az ellenőrök azt is, hogy az esti órákban még kapható drágább húsok a kelleténél több zsírt viselnek magukon. Ez — akárhogy is vesszük — a hús árát emeli. A töltelékáruknál is általában a drágábbak maradnak estére. Az ellenőrök leginkább a hurka hiányát regisztrálták. A húsárak emelése óta megnőtt a hurka rangja, de szinte pillanatok alatt elfogy. A téli szalámi és gyulai kolbász záróra előtti helyzetéről semmit sem mondhattak, az napközben is ritka. Mint a füstöltszalonna-féleségek is.

Egyenletes, megnyugtatóan jó a tej- és tejtermék-ellátás. Az ellenőrzött üzletek mindegyikében bőven volt tej, vaj, úgyszintén, 5—6-féle sajt között lehetett válogatni, a dobozos sajtokból pedig úgyszólván a teljes választékot meg lehetett találni. Helyenként túróval nem találkoztak — talán ez volt az egyetlen észlelt negatívum e termékcsoportnál.

Kedvező helyzetet állapíthattak meg az ellenőrök a kenyérellátást illetően. Nem találtak olyan üzletet, ahol ne lett volna kenyér az esti órákban is. A korábbi ellenőrzés nyilván eredménnyel járt. Kifli és zsemle, finompékáru azonban csak elvétve akadt. Ezek hiányát az ellenőrök is tényként fogadták el. Mindaddig, amíg a Pécsi Sütőipari Vállalat süteményesüzeme el nem készül, nem biztosítható ezekből a pékárukból az egésznapos ellátás, jóllehet az iránt ük való érdeklődés változatlanul növekszik.

Az ellenőrzés tapasztalatait *Horváth Endre*, a városi tanács kereskedelmi osztályának vezetője így foglalta össze: — Komoly problémák nem merültek fel, de hogy a jövőben sem merülhessenek fel, rendszeresítjük az ilyen ellenőrzéseket — más napszakokban is. A lakosság kereskedelmi ellátásának javítása érdekében egyéb területeken is folytatunk vizsgálatokat. Megnézzük például, hogy milyen az ellátás az „ezer apró" iparcikkből, a felsőruházatból... Az ilyen vizsgálatoknál nem elégszünk meg azzal, amit a boltban mondanak, hanem kíváncsiak vagyunk a nagykereskedelem egyidejű véleményére is.

Hársfai István

Őszi–téli cipődivat

Hegyes orr, magas sarok, kedveltek a fűszerszínek

Dollármentő ktsz-ektől érkeznek extra modellek

Ki hord manapság gojzervarrott vagy szöges cipőt? Hogy kapni lehet-e, azt nem tudom, de hogy a divatból is rég kiment, az biztos. A lábbeli is lépést tart a divattal, sőt néha az az érzésem, a női lábbelik többségének egyetlen célja, hogy megfeleljenek a gyorsan változó divatnak. Mert az köztudott, hogy a mai lábbelik többsége ragasztott eljárással készül, a bennük szemérmesen meglapuló használati utasítás tudtunkra adja, hogy milyen időre ajánlják.

A Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat pécsi központi raktárházában átlagban 600—700 mintacipő kelleti magát, ezek közül válogathatnak a cipőboltvezetők, a cipőeladással foglalkozó áruforgalmi előadók. *Huba József* raktárházigazgató mutatja be a jelenleg kapható és a negyedik negyedévre megrendelt modelleket, leszögezve, hogy bár a cipődivatot az olaszok diktálják, nincs szégyenkezni valójuk. Mert...

A cipőgyárak saját tervezőkkel dolgoznak, tavasszal és ősszel mutatják be a következő félévre szánt 1200—1300 darabos kollekciójukat, amiből kedvükre válogathatnak a kereskedők. Hogyan? A pécsi vállalat szakemberei együtt zsüriznek a vidéki és a pécsi cipőboltok vezetőivel, hogy a több szem többet lát elv alapján adják le megrendeléseiket, milyenből mennyit vegyenek át és kínáljanak a vevőknek. A Duna-, a Sabaria-, a bonyhádi, a MINO-, a Tisza- és az Alföld-cipőgyárak modelldömpingje mellett szerényen húzódnak meg a cipőipari ktsz-ek új fazonjai, hiszen ők nem is kötelesek bemutatni, hogy mivel lépnek elő. Ha a cipőgyári választék hiányérzetet kelt a kereskedőben, akkor sem adják fel a reményt, mert a vevőt meg kell hódítani, meg kell nyerni. Ilyenkor elő az ollót, és a zsürizés alapján az „Ars sutoria" olasz szaklapból kivágott modellek fényképeit megküldik valamelyik ktsz-nek, és ha az vállalja, akkor rövidesen kis tételben megérkezik a legmagasabb divatigényt kielégítő cipőszállítmány.

Mert a sportos — tehát a strapabíróbb, kényelmesebb — cipők mellett a legdivatosabbra is gondolni kell. A pécsi vállalatnak ez év első félévében még 1500 pár spanyol, jugoszláv, olasz és kevés osztrák lábbelire volt dollárkerete, de devizatakarékossági okokból ezt most kemény magyar forintért a ktsz-ek pótolják.

Milyen a divatos cipő? Mindenekelőtt nem olcsó. Ezentúl már az olasz szaklap és a Magyar Divat Intézet előrejelzése a mérvadó. Lássuk... Őszre hölgyeknek az a magas — 7—12 centis — egyenes, imitált rakott sarkú, hegyes orrú és egész magas szárú a menő. Fiatalabb hölgyeknek a szélsőséges sarokmagasságú és sarokformájú lesz a divatos, férfiaknak a klasszikus magasságú sarok a mérvadó. A gyermekcipők a 31-es mérettől fölfelé már erősen követik a férfi és női lábbelidivatot. (Megjegyzem: hogy a Sabaria-gyár Siesta gyermekcipői körül még dúl a szakmai vita, hogy kell-e, jó-e és kinek. Tény, hogy a gyár nem képes ellátni minden ilyen cipőre vágyó gyereket.) A talpakról: a bőrt egyre jobban kiszorítják a PVC, a PU, a poro és a Krepp-gumi. Az anyag: a bőr néha megfizethetetlenül drágának tűnik — 600 és 1500 forint között mozog a bőrcipő vagy csizma párja — egyre jobban tért hódít a bőrutánzatú műbőr, díszítések és rusztikus csatok is emelik a pompát.

A divatszínek: a beige — barna — árnyalatatai a karamellig, a fehér és fekete, a tüzes égetett barna, a sötétvörös árnyalatai és a füstös barna árnyalatai. Újdonság: előretörnek a fűszerszínek, azaz a tompa kevert színek.

Ma még esős időben csak a gyerekek használják a színes cseh gumicsizmákat, jövőre talán már a felnőttek is kedvükre válogatnak belőlük.

Murányi László

HÍREK

1979. OKTÓBER

24

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

SALAMON

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6,15 — nyugszik 16.41 órakor. A Hold kél 9.22 — nyugszik 19.05 órakor.

A közélet hírei

A Magyar Úttörők Országos Tanácsa területi csoportjának ülése kezdődött tegnap délelőtt 10 órakor a megyei pártbizottságon. Ez alkalommal Baranya, Zala, Tolna, Somogy és Bács-Kiskun megye országos tanácstagjai megvitatták az úttörő csapatok középtávú programtervezetét. Az ülésen Szücs Istvánné, a Magyar Úttörők Szövetségének főtitkára elnökölt.

✲

A KISZ Baranya megyei Bizottságának meghívására tegnap este Pécsre érkezett Jordan Draganov, a Szliven megyei Komszomol Bizottság első titkára és Georgij Dimitrov, a Szliven városi Komszomol Bizottság titkára. A bolgár ifjúsági delegációt Szőke Attiláné, a megyei KISZ-bizottság titkára fogadta a Ferihegyi repülőtéren. A Szliven megyei ifjúsági vezetők három napot töltenek Baranyában a megyei KISZ-bizottság vendégeként. A tapasztalatcserét szolgáló látogatás folyamán megbeszéléseket folytatnak a megye és Pécs KISZ-vezetőivel, valamint gyárlátogatáson és ifjúsági találkozón vesznek részt.

✲

Kedden délután ülést tartott a Szigetvári városi Tanács Végrehajtó Bizottsága. A testület — egyebek között — tájékoztató jelentést hallgatott meg a városban épülő 330 ágyas kórház beruházásának helyzetéről, és megvitatta a cigánylakosság helyzetének javítására hozott intézkedések végrehajtásának tapasztalatait.

◆

— **Jobb minőségűre** cserélték a kisfeszültségű vezetékeket Németiben. Az üzemeltetők és a hálózatépítők együttes munkájának eredményeként négy nap alatt végeztek a cserével.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Ahogy tetszik (este 7 órakor) Egressy bérlet.

HANGVERSENY

Székesegyház: Összevont „A" és „Matiné" bérlet első előadása. Pécsi Filharmonikus Zenekar, vezényel: Mark Ermler (Szovjetunió). Közreműködik: Gyermán István — hegedű (f8 órakor)

MOZI

Petőfi: Családi összeesküvés (4, f7, 9).
Kossuth: Blokád (10, f3) Családi összeesküvés (6, f9)
Tanárképző Főiskola: A korona elrablása, avagy újra a bosszúállók (5) Az ötödik pecsét (f8) **Heő. Műv. O.:** Gyilkos a tetőn (8) **Komló, Május 1.:** Az oroszlán ugrani készül (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Állami Áruház (4) Júlia (6, n9) **Mohács:** Csillagok háborúja (f6) A kívánság fája (8)

időjárás

Várható időjárás szerda estig: időnként kissé felszakadozó felhőzet, többfelé, általában gyenge eső, az Északi-Középhegységben havazás. Gyakran élénk, időnként erős északias szél. Hajnalban erős párásság. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0, plusz 5 fok, legmagasabb nappali hőmérséklet 9—14 fok között.

Havazás a Mátrában

A Mátrában kedden hajnalban megkezdődött a havazás, apró pelyhekben több órán át hullott a hó, a hegyek csúcsait a délelőtti órákban már összefüggő hóréteg borította. Kékestetőn a fehér takaró vastagsága elérte a három centimétert. A hőmérséklet egész nap nulla fok körül mozgott.

◆

— **Tejhűtők belföldi forgalomba.** A cserkúti MEZŐGÉP Központi Gyáregysége egy hatezer és egy tizenkétezer literes tejhűtő prototípusát készítette el. A műszaki vizsgák után az AGROTRÖSZT ez évre 3—3 darabot, jövő évre 10—10 darabot rendelt belőlük.

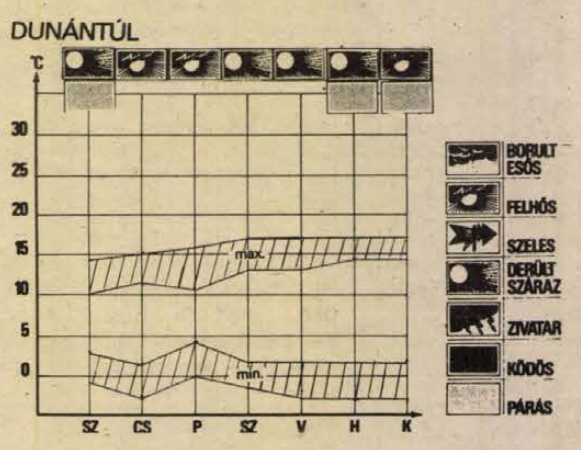
— **Növekednek az igények.** Eddig ötven férőhelyes ketrec-tárolóban tartották a gázpalackokat Almamelléken. Ez kevésnek bizonyult, e helyett 100 férőhelyes alumínium gázpalack-tárolót adtak át a napokban Almamelléken, a Kossuth utcában.



Mark Ermler szovjet karmester vezényli a Pécsi Filharmonikus Zenekart a ma esti, szerdai koncerten, a Székesegyházban — a kiadott műsortól eltérően 19 óra 30-kor. Képünk a tegnap esti próbán készült. — Szokolai felv. —

— **Kisgyermeknevelés.** A Magyar Pedagógiai Társaság Kisgyermeknevelési Szakosztálya tudományos ülést rendezett tegnap Pécsett, a Nevelők Házában, ahol a szakosztály elnöke a hátrányos helyzetű gyermekek vizsgálatáról tartott tájékoztatót.

Heti időjárás-előrejelzés a dunántúli megyéknek



Csendes, őszi idő

Az elmúlt hét elejének meleg időjárását a hét második felében lehűlés követte, sokfelé hullott csapadék, de mennyisége csak néhány helyen érte el a 10 mm-t. Az Atlanti-óceán keleti, és Európa nyugati területe fölött nagy kiterjedésű ciklon örvénylett, melynek áramlási rendszerében délnyugatról szubtrópusi eredetű meleg levegő érkezett Közép-Európa fölé, s így ebben a térségben a sokéves átlagnál 10—12 fokkal melegebb volt. A hét közepén az említett ciklon helyét egy magasnyomású légköri képződmény foglalta el, és ennek nyomán északnyugatról már hideg levegő érkezett térségünkbe. Számottevő csapadék ezek után már sehol sem hullott. Éjszakánként ismét 0 fokig, több helyen az alá is süllyedt a hőmérséklet, és napközben sem emelkedett már 17 fok fölé a hőmérő higanyszála.

Az elkövetkezendő időszak folyamán általában csendes, őszi időre lehet számítani. A felhőzet időnként megnövekszik, jelentős csapadék azonban nem várható. Az ejszakai lehűlés erősödik, általában —3, plusz 2 fok között lesz a hőmérséklet, a hajnali óráktól többfelé párásság, köd kialakulása valószínű. A nappali felmelegedés eleinte 10—15 fok között, később 15 fok körül alakul.

A rendőrség kérése

Kérjük azt a személyt, aki a Szolgáltatóipari Vállalat Bem utcai órásüzletében 1979. szeptember 13-án megvásárolt egy használt „Doxa" márkájú órát 602,— forintért, hogy tanúkénti meghallgatása céljából jelentkezzen a Megyei Rendőr-főkapitányság bűnügyi osztályán, Pécs, Kilián György u. 1. szám, földszint 19. sz. szobájában, vagy telefonon a 11-666, 136-os mellékállomáson.

◆

— **Megnyílt a kőbányai vásárközpont három szakkiállítása.** A budapesti nemzetközi vásárközpont idei programjának utolsó három szakkiállítását, a korrózióvédelmi Hungarokorr, az Elektronikai Mipel és a környezetvédelmi Protenvita nemzetközi bemutatót kedden délelőtt nyitotta meg Pál Lénárd akadémikus, az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság elnöke.

— **Elmarad** dr. Iványi László-nak, a MÜM Munkaügyi Kutató Intézete tudományos főmunkatársának október 24-re tervezett pécsi előadása A vállalati munkaerő-tervezésről.

— **Három új könyv** is megjelent a Mezőgazdasági Könyvkiadó és a Natura gondozásában, a „Higiénia a hűtőiparban és a konzerviparban". „A kertépítés zsebkönyve" és „A mikroszkóp használata" címmel. Különösen nagy érdeklődésre tarthat számot a kertépítés és szépítés újdonságait, fogásait bemutató munka.

◆

Esküvő

HORVATH GYÖRGYI
és
KATICS JÓZSEF

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. október 27-én 18.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

— **HIBAIGAZÍTÁS: A nemzetközi gyermekszínházi találkozó című tudósításunknál sajnálatos képcsere történt. A felvétel nem a Pécsi Nemzeti Színház Háry János előadását, hanem az Állami Bábszínház Háry produkcióját ábrázolja. Olvasóink szíves elnézését kérjük.**

— **Csillagászati napok '79** rendezvényei október 24—31. között zajlanak a TIT Mecseki Természettudományi Stúdiójában, Ember és világegyetem címmel. Az első előadást október 24-én este 6 órakor tartja dr. Horváth András, az MTA Csillagvizsgáló Intézetének munkatársa. Az előadások után, derült idő esetén távcsöves bemutatót tartanak a stúdióban.

◆

A Zöldért mai árai

A fejeskáposzta ára 4,20 és 6 forint, a fejessaláta 2,20—3 forint. A karfiol 8—10,60 Ft-ba kerül. A gyökér 12—14 forintért kapható. A vöröskáposzta kilója 10 forint. A paradicsom 9 és 10,40 forintért kapható. Az alma kilója 5,60 Ft-ba kerül. Az őszi csemege, a sütőtök ára 4,40 forint.

◆

— **Beszélgetések tudományról, művészetről.** A Doktor Sándor Művelődési Központ népszerű előadássorozata október 24-én, szerdán este 6 órakor folytatódik a Nevelők Házában. Az est vendége Gazda István tudománytörténész, a Budapesti Műszaki Egyetem és az ELTE tanára.

— **A Pécsett élő festőművész,** Kelle Sándor képeiből nyílik kiállítás október 24-én 18 órakor Mohácson, a Kossuth filmszínház emeleti kiállítótermében. A kiállítást Fischer János, a városi tanács elnöke nyitja meg, közreműködik az Építők Madrigálkórusa, Jandó Jenő vezetésével.

— **Tsz, állami gazdaság,** könyvtár, a KISZ anyagi támogatásával közel másfél millió forint értékben egy új művelődési ház és tornaszoba készült el Dencsházán. A kétszáz négyzetméter alapterületű, modern létesítményt hat szakág kisiparosai építették. A legtöbb pénztámogatást a Baranya megyei Tanács nyújtotta. A műszaki átadásra még e hónapban sor kerül.

◆

Összevont orvosi rendelés

1979. október 25-én, (csütörtökön) délután a felnőttellátás orvosainak továbbképzése miatt a sürgős ellátást igénylő betegek részére összevont rendelés lesz:

Felnőtt lakosság részére 13—19 óráig:

I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)
II. kerületben: 1. Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, II. em. 219. sz. (Tel.: 13-833/48 m.)
2. Krisztina téri orvosi rendelő. (Tel.: 14-133)
III. kerületben: 1. Dr. Veress E. utcai Rendelőintézet, fszt 1. (Tel.: 15-833).
2. Rókus u. 7/1. sz. alatti orvosi rendelő. (Tel.: 12-412)
A délelőtti felnőttrendelések a szokásos helyen és időben változatlanok.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet, Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Fejőverseny lesz** november elsején Bólyban. A tsz-ek és az állami gazdaságok szakmunkásai a megyei döntőre készülnek.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Szocialista brigádok akadémiája. — Az arany. 8.56: Beszélni nehéz. 9.08: Dvorzsák: Dumky-trió. 9.45: Kis magyar néprajz. 9.50: Tarka mese, kis mese. 10.05: Csiribiri. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Zenekari muzsika. 11.30: Indulók, táncok fúvószenekarra. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Házunk tája. 12.50: Operaslágerek. 13.20: Örökzöld dzsesszmelódiák. 14.39: Salakmotorosok. 15.10: Pinchas Zukkerman Kreisler-átiratokat hegedül. 15.28: MR 10—14. Iskolák — őrsök — barátok. 16.19: Kóruspódium. 16.45: Régi magyar dalok és táncok. 17.07: Hol szorít a cipő? Riport. 17.32: Wilhelm Furtwängler Beethoven-műveket vezényel. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 20.15: Leonard Warren operaáriákat énekel. 20.49: Könyvklub — Dobozy Imre. 21.44: Édes anyanyelvünk. — Zenei anyanyelvünk. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Bartók: I. vonósnégyes. 23.00: A Hunnia Filmstúdió műhelyében. 23.15: Az I. Musici di Roma kamarazenekar felvételeiből. 0.10: Dzsesszfelvételekből — Grover Washington Jr. együttes játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Dunajevszkij operettdalaiból. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. — Dallamok, emlékek. 9.28: Csárdáscsokor, verbunkos muzsika. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Népi zene. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Építsd a házad. 13.30: Színes szőttes. 14.00: Kettőtől négyig... Barbra Streisand és Danny Kaye zenés játékokból énekel. 14.25: Néhány perc tudomány. 14.35: Énekszóval, muzsikával. 15.00: Slágermúzeum. 15.45: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 16.00: Mindenki iskolája. 16.15: A kettős Antonius. 16.35: Egészségünkért! 16.40: Magyar táncdalok — külföldi előadók. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Nóták. 19.25: Tallózás a szovjet lapokban. 19.45: A beat kedvelőinek. 20.33: 139-660. A Magyar Rádió automata közönségszolgálata. 22.30: Bródy Tamás szerzeményeiből. 23.15: Oscar Strauss operettjeiből.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Zenekari muzsika. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Galina Kovaljova és Nikola Nikolov operaáriákat énekel. 10.00: Barokk szerzők műveiből. 10.50: Tanúk nélkül — Pilinszky János versei. 11.05: Louis Armstrong énekel és trombitál. 11.30: Kamaramuzsika. 13.07: A zeneirodalom remekműveiből. 13.41: Emlékiratok a szabadságharc és az abszolutizmus koráról. 14.01: Szimfonikus zene. 15.58: Romantikus zongoramuzsika. 16.43: Meditáció — az emberek munkahelyi kapcsolatairól. 16.53: Öt földrész zenéje. 17.00: Iskolarádió. 17.15: Törd a fejed! 17.25: Öt perc technika. 17.30: Magnóról — magnóra. 18.15: Leontyne Price operafelvételeiből. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Maurício Pollini zongoraestje a salzburgi ünnepi játékokon. 20.20: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok — Balassi Bálint. 21.20: Operaáriák. 21.42: Zenekari muzsika. 23.10: Magyar szerzők művei.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hét közben. Aktuális, zenés magazin. Szerkesztő: Borsos József. (A tartalomból: Brigádtervek . . . — Okos szerkezetek. — A legkisebb a családban . . .) 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. Hírek. — Aktualitások, Jegyzet. — Dalcsokor Dalmáciából. — Növeljük a hírnevünket. Riport a Bajai Kukoricatermesztési Rendszerről. — Bunyevác dalok és táncok. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. — Ifjúsági koktél, Közben: Egyetemisták, főiskolások szabadidőben. Riporter: Hetényi Árpád. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Orosz nyelv (ált. isk. 5. o.). 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 1. o.). 10.20: Stop! Közlekedj okosan! Az úttest nem játszótér (ism., sz.). 10.25: Delta. Tudományos híradó (ism.). 10.45: Éjszakák és napalok. Magyarul beszélő lengyel filmsorozat. XII/7. rész: Janus és Celina (ism., sz.). 11.35: Slágerstúdió. Intervízió átvétel Berlinből. 14.30: Magyar nyelv (ism., sz.). 14.45: Stop! (ism., sz.). 14.55: Orosz nyelv (ism.). 15.15: Németh László: Irgalom. VI. rész: A tévéjátékot a X. 31.—XI. 3-i Kamera adásokhoz ajánljuk. 16.30: Hírek. 16.35: Vigyázzunk rájuk. Az Országos Közlekedésbiztonsági Tanács filmje. 16.45: Jól ülj a nyeregben. Szovjet dokumentumfilm (sz.). 17.05: Kisfiút felveszünk. Olasz film. 17.55: Reklám. 18.05: Közművelődés közelről. 18.45: Staféta. Tíz perc ifjúság. 18.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Zimre Péter: „Lacika". Tévéjáték. 21.00: Találkozás Köpeczi Béla akadémikussal. 22.00: Sakk-matt. Beszámoló Adorján András és Ribli Zoltán páros mérkőzéséről. 22.20: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

18.55: A mi képernyőnk. A pécsi körzeti stúdió műsora. 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Forgószín (sz.). 20.30: Otto Nagel. NDK rövidfilm (sz.). 21.00: Tv-híradó 2. (sz.). 21.20: Van képünk hozzá! Tévénézők vetélkedője. 22.00: Tudósklub. Az adás témája: Szocialista demokrácia.

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Srézám utca — gyermekműsor. 18.15: Nemzetközi könyvvásár. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Sportszerda.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Mikl csapata. 19.55: Programakciók. 20.00: Barbara — filmsorozat. 20.50: Források — költészeti műsor. 21.20: Huszonnégy óra. 21.40: Dokumentumfilm.

Ma a képernyőn

Vizi György főszerepben

■ Tévedésből börtönbe zárták
■ Az egykori gyermeksztár

Hogyan jutott *Vizi György*, a Pécsi Nemzeti Színház fiatal színművésze a televízióban ma, szerdán bemutatandó „Lacika" tv-dráma főszerepéhez?

— Már gyermekkorom óta filmezek — feleli a művész. — *A fiúk a térről*-ben, a *Pál utcai fiúkban*, a *Horizontban*, a *Magyar ugaron*-ban, két magyar—amerikai koprodukcióban, a *Fixer*ben és a *Kékszakállban* gyermekszereplő voltam. *Richard Burton* fiatalkori alteregóját is alakítottam. Főiskolás koromban is filmeztem: *Hotz úr dühbe jön* és a *Mednyánszki* című filmekben.

— A *Lacika*? A legmunkásabb produkció. Igen sok előkészület kellett hozzá. Nemcsak az, hogy 65 kilóról 49-re kellett fogyasztanom, de jártam bírósági tárgyalásokra, kihallgatásokra, sőt be is zártak (a fegyőr nem tudta, hogy én csak tanulmányúton vagyok). Miután mindent dublőr nélkül csináltam, rengeteget kellett gyakorolnom. Szakadékbaugrást, mozgó buszról való kiugrást, verekedéseket. A mentő mindig készenlétben állt. Remélem sikere lesz a tv-darabnak. Különösen Pécsett, hiszen *Labancz Borbála*, *Dávid Kiss Ferenc* is szerepelnek a darabban és még jó néhányan, akik azóta elkerültek Pécsről.

— Elkerülhetetlen ilyenkor a kérdés: színház vagy film? A színházi fellépés egy sokszor gyakorolt, próbált folyamat vége. Munka, hivatás. A film rögtönzés, nagyobb tempó, feszültség. Mindkettőt szeretem!



Sz. A.

Korom Mihály látogatása Komárom megyében

Korom Mihály, az MSZMP Központi Bizottságának titkára kedden Komárom megyébe látogatott. Tatabányán a megyei pártbizottság székházában Mokri Pál első titkár és Kiss István, a megyei tanács elnöke fogadta. A Központi Bizottság titkára azt követően Tatát kereste fel. Részt vett és felszólalt a megyei tanács ülésén, amelyen a tömeg- és versenysport helyzetét elemezték. A látogatás következő állomása az edzőtábor volt. Korom Mihály megtekintette a súlyemelők, női tornászok és kardvívók edzését, majd a Bicske térségében a vasútvonal korszerűsítésén dolgozó katonai alakulatot kereste fel. Mint tájékoztatták, a Bicske és Szárliget közötti szakasz már az idén elkészül, jövőre pedig eljutnak Tatabánya-felsőig. Ez azt jelenti, hogy Budapest és Tatabánya-felső között 120 kilométeres sebességgel közlekednek majd a vonatok. A Központi Bizottság titkára ezután ismét Tatára utazott, ahol meglátogatott egy építő műszaki katonai alakulatot, s részletesen megismerkedett a katonák életével. A látogatás a Latex tatai szőnyeggyárában fejeződött be.

NSZK—kínai tárgyalások

Változatlanok a pekingi külpolitika alaptézisei

Bonn

Külpolitikai kérdések és a Pekingnek nyújtandó gazdasági segítség állt Hua Kuo-feng kínai miniszterelnök keddi bonni tárgyalásainak középpontjában.

Hua munkareggeli keretében találkozott Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet külügyminiszterrel. Elsősorban az indokínai térségről, a kínai—vietnami konfliktusról és Kambodzsa helyzetéről esett szó. Genscher nyomatékosan felhívta vendége figyelmét arra, milyen fontossággal bír a nemzetközi enyhülés szempontjából, ha a térségben támadt konfliktusokat nem erőszakos, hanem tárgyalásos úton igyekeznek rendezni.

Kína gazdaságfejlesztési elképzeléseiről és a nyugatnémet ipar ebben vállalt szerepéről esett szó a délelőtt folyamán azon a találkozón, amelyen Otto Wolff von Amerongennak, a Német Ipari és Kereskedelmi Kamarák Szövetsége elnökének vezetésével az NSZK gazdasági és üzleti életének képviselői vettek részt.

A kínai kormányfő a délután folyamán háromórás látogatást tett Trierben, Karl Marx szülőházában. Az esti órákban került sor Hua Kuo-feng és Helmut Schmidt második négyszemközti tárgyalására, amelyen a nemzetközi enyhülés és a leszerelés időszerű kérdéseit vitatták meg.

E nagy érdeklődéssel várt találkozó előtt hivatalos bonni körökben megkönnyebbülten nyugtázták, hogy a kínai vezető eddigi állásfoglalásaiban tartózkodott az NSZK keleti politikájának bírálatától és a Szovjetunió nyílt, durva megtámadásától. Ugyanakkor felhívták a figyelmet arra is, hogy ennek elsősorban udvariassági jellege volt: a pekingi külpolitika alaptézisei nem változtak meg, csupán a nyelvezet finomodott.

Schmidt kancellár hétfő esti pohárköszöntőjében újból leszögezte: az NSZK a viszony javítását fontosnak tartja Kínával, ez azonban nem mehet más államok rovására.

*

Moszkva:

„Hua Kuo-feng széles mosolya minden bizonnyal csak arra szolgál, hogy eltakarja csalódását", állapította meg a szovjet televízió kommentátora a kínai pártvezető nyugat-európai körútjának eddigi menetéről. A kommentátor rámutatott: Hua Franciaországban nem érte el legfőbb célját, azt, hogy a francia kormányt szembefordítsa a Szovjetunióval, a nemzetközi enyhülés irányvonalával.

„Hua Kuo-feng a francia sajtóban és az esetleg diplomáciai csatornák útján is elhangzott figyelmeztetésekkel mit sem törődve szovjetellenes beszédeket tartott Párizsban, de a francia kormány szóvivője elhatárolta magát ezektől" — hangsúlyozta a kommentátor.

A két fél más-más nyelven beszélt, s nem segített Hua Kuo-fengnek Kissinger volt amerikai külügyminiszter váratlan fellépése, a vele létrejött találkozó sem.

Franciaországban jól látható volt, hogy a kínai vezetés korszerű fegyverekhez akar jutni, új katonai technológiát akar szerezni magának. Ez sem sikerült, mert Párizs világosan látta, milyen veszélyekkel terhes ez a lépés — állapította meg a szovjet televízió kommentátora.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ HAVANNA: Puerto Rico fővárosában, San Juanban szabadon engedték Juan Mari Brast, a Puerto Rico-i Szocialista Párt főtitkárát, akit szeptember óta tartottak törvénytelenül fogva. Kiszabadulása után a szocialista pártvezető kijelentette: a Puerto Rico-i nép legfontosabb feladata ma az, hogy fokozza harcát az Egyesült Államok gyarmati fennhatósága ellen és az ország területén levő amerikai katonai támaszpontok fölszámolásáért.

✦ *NIS: Vasúti szerencsétlenség történt a jugoszláviai Nisben. Eddig ismeretlen okból egy személyvonat és egy mozdony összeütközött a helyi pályaudvaron. A szerencsétlenség következtében húsz személy megsérült, közülük négyen súlyosan.*

✦ RÓMA: Ezüst serleggel jutalmazták a Ludas Matyi című magyar rajzfilmet a Salernói Nemzetközi Filmfesztiválon, amelyet a nemzetközi gyermekév alkalmából rendeztek október 15—21. között. A díjat az olasz idegenforgalmi és kulturális rendezvények minisztere nyújtotta át a Római Magyar Akadémia igazgatóhelyettesének.

✦ *MOSZKVA: A Japánban pusztító tájfun a hét végén elérte a Kurili-szigeteket is: a nagy erejű szélvihar, a heves esőzés komoly károkat okozott az épületekben, villanyvezetékeket tépett szét, áradásokat okozott. Mint a Pravda erről kedden beszámolt, a legnagyobb veszélyt a tájfun a nyílt tengeren dolgozó szovjet halászhajóknak jelentette. Bár a hajókat időben riasztották, nem mindegyik tudott védett kikötőbe jutni, vagy kitérni a vihar útjából. Több halászhajó és kereskedelmi hajó megsérült.*



A Demokratikus Ifjúsági Világszövetség Budapesten sajtóértekezletet tartott az ENSZ leszerelési hetéhez kapcsolódó akcióiról. A képen: Barabás Miklós, a DIVSZ főtitkára beszél.

*

✦ WASHINGTON: Washingtonban bejelentették, hogy megkezdték az amerikai haditengerészet tengeralattjáróinak felszerelését a Trident-rakétákkal. Az első ilyen típusú rakétákkal ellátott tengeralattjárók szombaton futottak ki nyílt vizekre. A 6400 kilométer hatótávolságú, több robbanófejes, legkorszerűbb nukleáris rakétáknak számító Tridentek a Polaris- és Poseidon-rakétákat váltják fel az amerikai haditengerészetben.

✦ *BUENOS AIRES: Roberto Viola tábornok, az argentin szárazföldi erők főparancsnoka Buenos Airesben kemény figyelmeztetést intézett a kormányellenes gerillákhoz, ne kezdjék újra tevékenységüket. Sajtóértekezletén a Montoneros nevű gerillaszervezetet vádolta azzal a merénylettel, amelyet Walter Klein gazdasági államtitkár ellen követtek el pokolgéppel szeptember 27-én. A merénylet következtében Klein megsérült, két testőre pedig életét vesztette.*

*



A nyugatnémet főváros melletti Cologne-ban antifasiszta csendes tüntetés volt. A városban kedden kezdődött négy volt Gestapotiszt ellen a bírósági eljárás.

Iszmail Taskentbe érkezett

Az SZKP Központi Bizottsága, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és a szovjet kormány meghívására kedden a Szovjetunióba érkezett Abdul Fattah Iszmail, a Jemeni Szocialista Párt főtitkára, a JNDK Elnöki Tanácsának elnöke. A dél-jemeni államfőt ünnepélyesen fogadták Taskentben, az Üzbég SZSZK fővárosában. Abdul Fattah Iszmail szerdán folytatja útját Moszkvába.

◆

✦ NEW YORK: Júliusi meleggel köszöntött be az ősz New Yorkban. A hőmérő higanyszála ezekben a napokban eléri a plusz 31 Celsius fokot. Az októberi kánikula annál váratlanabbul érte a New Yorkiakat, mert a hónap első felében csaknem nulla fokra csökkent a hőmérséklet és leesett az első hó is. A meteorológusok szerint még néhány napig eltarthat az októberi nyár.

✦ *SZÖUL: Pak Csong Hi dél-koreai diktátor elismerte, hogy az elmúlt hét folyamán jelentős megmozdulások voltak az ország két városában. A dél-koreai rezsim vezetője nem tagadta, hogy a megmozdulások a kormánnyal szembeni súlyos elégedetlenséget tükrözik, kiterjedésüket, méreteiket azonban igyekezett csökkenteni és azt állította, hogy „a zavargások már befejeződtek".*

✦ SAN SALVADOR: Öt tüntető életét vesztette és többen megsebesültek San Salvador külvárosában, amikor a hadsereg egységei tüzet nyitottak az Egyesült Népi Akciófront (FAPU) által szervezett kormányellenes fölvonulás résztvevőire. A katonák szerint a 2500 főnyi tüntető közül többen fegyvert viseltek.

Irán:

Továbbra is feszült helyzet

Teherán

Dzsamsid Hakgu, az iráni Nyugat-Azerbajdzsán kormányzója kedden bejelentette: engedélyt kapott a kormánytól a kurd felkelés vezetőivel folytatandó tárgyalásokra. A kormányzó hangsúlyozta, hogy véleménye szerint a kurd válságot „a helyszínen" kell megoldani, és hogy — véleménye szerint — Khomeini és Bazargan küldöttei Kurdisztánban azért nem értek el sikert, mert „nem értették meg a helyi problémákat".

A kormányzó beszámolt arról is, hogy kedden Piranshahr kurd határváros közelében aknára futott a kormányerők egy szállító járműve. A robbanás következtében nyolc katona életét vesztette. Piranshahrban kedden reggel tüntetések zajlottak le és az ezek kapcsán kirobbant lövöldözés halálos áldozatot is követelt.

A Bamdad című teheráni lap szerint a hétfőn este megtartott kabinetülésen Musztafa Ali Csamran hadügyminisztert, Hacsem Szabbaghian belügyminisztert és Ezatollah Szahabi tervezési és költségvetési államminisztert bízták meg a kormány kurdisztáni politikájának irányításával.

Ali Zahirnedzsad tábornok, a Kurdisztánban állomásozó kormánycsapatok főparancsnoka a Tehran Timesnek adott nyilatkozatában elutasította a kurd kérdés békés rendezésének lehetőségét és a felkelők ellen indítandó „nyílt háborút" helyezett kilátásba.

LAPZÁRTA

Drazsa Vlcseva bolgár közoktatási miniszter kedden hazautazott Magyarországról, ahol hivatalos baráti látogatást tett. A Munkaügyi Minisztériumban tárgyalást folytatott Rácz Albert munkaügyi minisztériumi államtitkárral és Nagy Imre munkaügyi miniszterhelyettessel szakmunkásképzési és továbbképzési kérdésekről. Megtekintett két szakmunkásképzési intézményt. Fogadta Huszár István, a Minisztertanács elnökhelyettese.

*

A Japánban nemrég megtartott parlamenti választásokkal kapcsolatos újabb visszaélésre derült fény. Letartóztatták egy liberális demokrata képviselő bátyját, aki nem kis összeggel vesztegetett meg választókat annak érdekében, hogy testvérének, C. Kumakavának a neve a Liberális Demokrata Párt képviselőjelöltjeinek listájára kerüljön. A rendőrség eddig 12 személyt tartóztatott le ebben az ügyben.

*

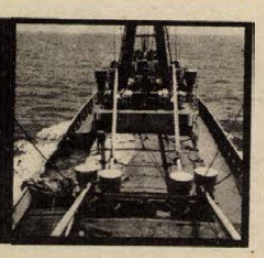
Egy tömjént égető öregasszony gondatlansága hatalmas tűzvészt okozott a távol-keleti portugál gyarmaton, Macaón. Csaknem 1000 faviskó vált a lángok martalékává és mintegy 8000 ember maradt hajlék nélkül. A rendőrség letartóztatott 10 embert, akik fosztogatásra próbálták felhasználni a zűrzavart.

*

Kedden Franciaországban az orvosok 24 órás országos sztrájkja következtében zárva maradt a rendelők többsége. A szakszervezetek felhívásának eleget tevő orvosok a kormány július 25-én hozott intézkedése ellen tiltakoznak, amely csökkenti a társadalombiztosításra fordított összegeket. Azt is sérelmezik, hogy a kormány rögzítette díjtételeiket, és új megállapodás megkötését követelik a betegbiztosítási pénztárral.

ERDŐS ÁKOS

HAJÓNAPLÓ



VOLT EGY KIS VIHAR IS (20.)

MOTTÓ: „Háromféle ember létezik: élő, halott és olyan, aki a tengert járja."
(Anacharsis, i. e.: 600.)

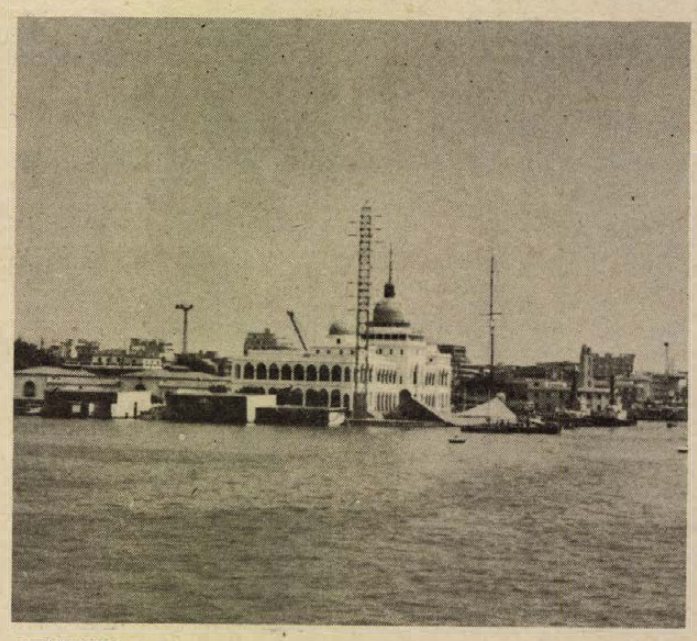
Nem is lett volna igazi tengeri út a Hajdúszoboszló 4/79-es útja, hogyha legalább egyszer nem kerülünk viharba is. Ahogy azt a Róma által adott meteorológiai helyzetkép is jelezte, a görög szigetek térségében Kréta csücskénél kerültünk bele a viharba. A tengerészek tízes skálája szerint a mi viharunk nyolcas erősségű volt.

Szerencsére a hajó valamennyi raktára, sőt a raktártetők is tele voltak gyapotbálákkal, így nem voltunk túlkönnyű játékszerei a toronyház magasságú hullámoknak. A hajó farát olykor annyira megemelték a hullámok, hogy a hajócsavar hatalmas ventillátorként a levegőt kavarta.

A kabinokban minden, ami nem volt rögzítve a padlóra került. Nemcsak az alkalmi utast, hanem a kipróbált legénységet is próbára tette az időjárás. Keveseket került el a tengeribetegség. Közben pedig folyt a munka, hiszen ellenőrizni kellett a rakomány rögzítését, és a hajó haladt a maga útján.

Igaz, sebességünk annyira leesett, hogy egy napot veszítettünk. A kormányos matróz minden ügyességére szükség volt, hogy ne a hajó oldalát, hanem az elejét érjék a hullámok. Úgy bukdácsolt a hatalmas hajótest a felkorbácsolt Földközi-tengeren, mint egy papírhajó a Balaton hullámai között.

Estére kikerültünk a viharzónából és szeptember 20-ának reggelén megérkeztünk Velence elé. Táviratban — greenwichi idő szerint — 9 órára jeleztük érkezésünket és az olasz révkalauz motorosa pontosan 9 órakor a hajó oldalához simult. Minden rosszat és szenvedést feledtetett a kikötőbe vezető út, a Doge-palota, a Sóhajok hídja. S a kikötőben az ügynökség embere hazai újságokkal, levelekkel várta a hajót.

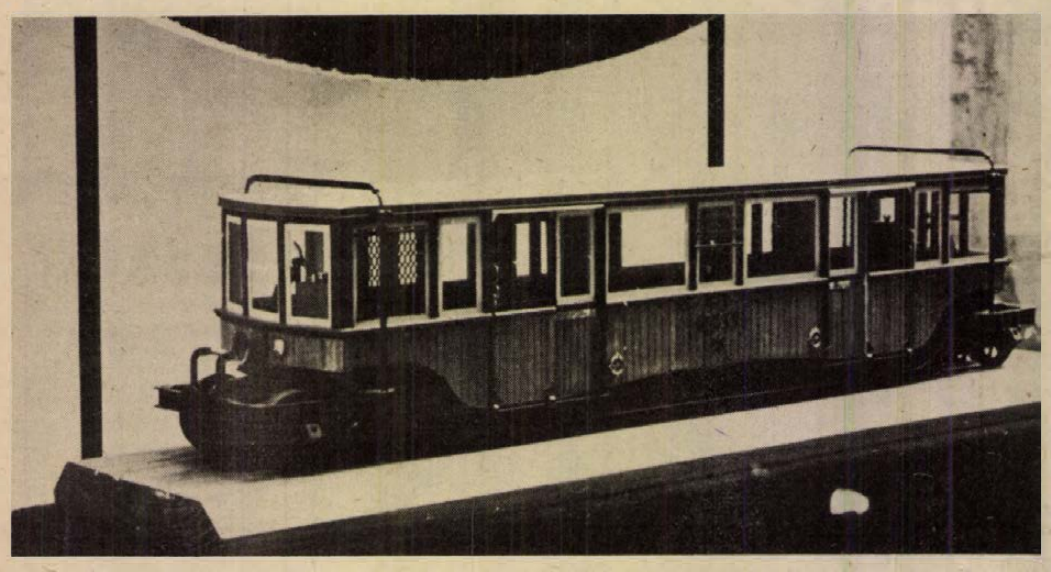


VELENCE!

Velencében, aki csak tehette azonnal elindult a városba, kiskocsmát, postát, képtárat keresni. Néhányan a vonat érkezések felől tudakozódtak, feleségek, gyermekek érkeztek kikötői látogatásra. Mások — köztük e sorok írója is — pedig csomagoltak, mert Velence számunkra a kihajózást jelentette.

(Folytatjuk)

A kontinens első föld alatt közlekedő vasútja



Villamosjeggyel – múzeumba

A metrónak nevezett földalatti vasút első kelet-nyugati vonalát összekötő szakaszát 1970-ben, teljes hosszában pedig 1972-ben adták át a forgalomnak. A tömegközlekedés korszerűségét jelentő földalatti vasút azonban nem ilyen rövid múltra tekint vissza hazánkban.

A millennium évében, 1896 májusában Ferenc József látogatása idején nyitották meg a Budapesti Földalatti Villamos Vasutat a Gizella (ma Vörösmarty) téri végállomástól az Állatkert megállóig. Az ezredévi ünnepségeken részt vevő uralkodó „királyi kocsin" utazva megtekintette a földalatti vasutat, s ebből az alkalomból „legkegyelmesebben megengedte", hogy a korábbi elnevezés helyett fölvegyék a Ferenc József Földalatti Villamos Vasút Rt. nevet.

Lassan száz éve már, hogy fölavatták a kontinens első föld alatt közlekedő vasútját, amelyet „csak" azért építettek, hogy az „elegáns Sugár utat" (ma Népköztársaság útja) ne „csúfítsák el" sínekkel. A földalatti vasút építésének ötlete Balázs Mórtól származott. Munkásságáért nemesi rangot is kapott, s címerpajzsára a földalatti villamos stilizált motívuma került. Feltehetően az egyetlen olyan címer a világon, amelyben a villamosság jelképe látható.

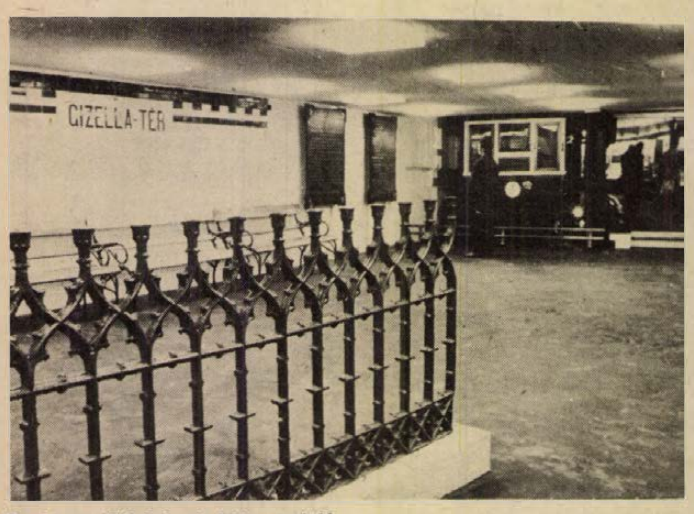
A vasút építésére, fölszerelésére mindössze 20 hónap állt rendelkezésre. Az engedélyezést ugyanis föltételhez kötötték: a vasútnak el kell készülnie a millenniumi kiállításra. Ennek érdekében az akkor legkorszerűbb gépeket használták az építésnél, minden erőt megmozgattak, hogy időben befejezzék a nagy munkát, s így az ünnepségekre látogatók szállítását is megoldhassák.

Mindez immár egy évszázada történt, a földalatti vasút azóta is — korszerűsítve, fölújítva, hosszabb pályán — üzemel, fontos része a tömegközlekedésnek.

A múlt, jelen, s a jövő jelképesen is találkozik a földalatti vasutak Deák téri csomópontján. Képzeletbeli, ugyanakkor valóságos kis földalatti utazásra csábítja az embert a modern aluljáróban található Földalatti Vasuti Múzeum. A múlt század végi Budapest hangulata árad a metszetek, a színes térkép, a korabeli könyvek, levelezőlapok, fotók láttán. Az akkori Budapest közlekedésébe enged betekintést az állandó kiállítás, amely természetesen keretül szolgál a földalatti vasutak múltjához, jeleléhez és jövőjéhez.

A földalatti vasút építésének idején készült fényképek, majd az üzemeltetéskor használt különféle tárgyak, dokumentumok, különböző emlékek, modellek teszik érdekessé, szemléletessé a kiállítást. Ostor, omnibuszlámpa, villamoscsengő, az utazásra jogosító szakaszjegy, bérletjegyek, a közlekedésben dolgozók használati tárgyai idézik föl a múlt század végi földalatti közlekedést. A metró építését is nyomon követheti a látogató. A kiállításnak ez a része folyamatosan kiegészül, bemutatva a metró építésének újabb állomásait, eredményeit.

Az „apróságokon" kívül eredetiben látható az 1896—1973 között közlekedő motorkocsik egy-egy típusa is. A metró építése miatt korábban szükségessé vált a földalatti vasút vonalkorrekciója, ezért választották le egyíves alagútszakaszát. A Deák téri aluljáró építésekor pedig — a Közlekedési Múzeum javaslatára — a 60 méter hosszú alagútszakaszt múzeummá alakították ki.



Fotók a Földalatti Múzeumból

Babrik Gáspár

Hogyan került Európába?

Pipázás – dohány nélkül

A dohánnyal először Kolumbusz találkozott Amerikában: 1492-ben a guanahani bennszülöttek dohányzásáról számolt be. Összesodort dohányleveket kukoricalevélbe burkoltak és ezt szívták. Két évvel később egyik kísérője, Pane Roman atya azt írta, hogy Santo Domingo szigetén a dohányleveleket csőalakúra formálják, majd egyforma kisebb darabokra vágják és ezeket meggyújtják, a keletkező füstöt pedig moszkitók elűzésére használják. Íme, az első szivarok, amelyek még nem okoztak élvezetet, csupán a rovarok elleni védekezést szolgálták.

Az egyház tiltakozása

A pipázás is Amerikából származik. Az ottani indiánok az edényben égetett dohány füstjét hosszú tollakkal díszített nádszálakon át élvezték. Az egykor olyan népszerű indián regényekben is szerepel ez a pipázási módszer, a „békepipa", melyet vendégeikkel együtt szívtak.

Európában Menordes spanyol orvos kezdte meg először a dohánytermesztést, de mégsem róla kapta a dohány hatóanyaga a nevét, hanem Jean Nicot diplomatáról, aki mint II. Ferenc francia király lisszaboni követe Floridából kapott dohánypalántákat és kertjében elültette, majd másoknak elajándékozta. Az ő neve után hívják a dohány alkaloidáját nikotinnak.

A dohány élvezetének középpontja Anglia, Franciaország, Hollandia volt. Londonban jegyezték fel az 1600-as években ezt a kis történetet. Az egyik londoni kávémérésben, mely a hajósok gyülekezőhelye volt, egy tengerészkapitány megivott egy kupa rumot, majd elővett zsebéből egy furcsa szerszámot, teletömte száraz, barna fűvel, és megayújtotta. A füstöt maga elé fúita, és nem válaszolt az érdeklődő vendégeknek, hogy mit csinál. Amikor látta, hogy milyen figyelmet keltett, mosolyogva az orrán keresztül eregette a füstöt. A kávéző tulajdonosa figyelte a kapitányt, és ekkor egy vödör vízzel öntötte le, mert azt hitte, hogy a megivott rum gyulladt meg benne . . .

Bár Európa-szerte tiltotta az egyház és sok állam a dohányzást, mégis mind nagyobb mértékben terjedt. Törökország, Egyiptom, Kelet-India is szívesen hódolt az új szenvedélynek. Az utóbbi helyen 1634-ben elrendelték, hogy a dohányzáson tetten értek orrát le kell vágni. Ez sem tudta azonban elejét venni továbbterjedésének. Európában a pipázás mellett a tubák is népszerűvé vált. VIII. Orbán pápa egyházi átokkal sújtotta az „ördögi" szenvedély űzőit. A korból fennmaradt díszes, legtöbbször nemesfémből készített szelencék művészi kivitelezése mutatja a tubák megbecsülését. (A tubák = dohánypor, melyet még külön is illatosítottak, és az orrba szippantva, tüsszentést, majd felfrissülést okoz.)

A dohányt Bornemissza Pál püspök 1568-ban ismertette meg Erdély népével.

A dohányra és annak élvezetére vonatkozó későbbi kutatások során megállapították, hogy a pipázást már a dohány felfedezése előtt is ismerték. Plinius például azt írja, hogy az ökörfarkkórót a legjobb pipában elszívni, mert ennek füstje sok betegséget meggyógyít. (Érdekes, hogy az észak-amerikai indiánok a dohányfüstöt eleinte szintén gyógyításra használták.)

A dohány felfedezése előtt

A későbbi kutatások, főleg századunk elején, igazolták, hogy az ókori Rómában sem volt ismeretlen a pipázás. 1902-ben Halternben egy erőd maradványai között 50 db (!) nagyrészt még ép agyagpipát leltek a régészek. Ezek 8 méter mélységben, rétegesen helyezkedtek el, és az egymás után következő korok pipáinak kivitelezése, díszítése fokozatos fejlődést mutatott. A legfelső rétegből kiemelt pipák díszesek, rajtuk a készítők neveivel.

Svájcban is előkerültek hasonló leletek: fából, vasból, bronzból készült pipák, melyek közül egyeseken fellelhetők voltak a kupakok nyomai is, sőt a sarokpántok helye is meglátszott még egyiken-másikon. A pipaszár rövid fa- vagy fémnyél volt, de e célra nádat is használtak.

Az ásatások azt igazolták, hogy másfél ezer évvel Kolumbusz útja előtt is ismerték a pipát Európában és a világ egyéb részein, tehát a pipázás nem a dohány felfedezése után kezdődött.

Rudnay János

Olvastuk, hallottuk Baranyáról

Csendes örömök Kossuthbányán. Varga László adta ezt a címet a Magyar Ifjúságban megjelent kétoldalas riportjának. Egyebek közt elmondták a bányászok, hogy vállalásuk szerint augusztus 1-től az esztendő végéig, terven felül ötezer tonna szenet adnak a népgazdaságnak. Ez akkor értékelhető jelentős felajánlásnak, ha az is tudott, milyen körülmények között kerül kitermelésre ez a pluszmennyiség. A mecseki szénmedencében úttörőmunkára vállalkoztak. Hosszas kísérleti időszak után, augusztus elsejétől üzemszerűen bekapcsolódott termelésükbe egy új technológia. A SOW—50 elnevezésű lengyel fejtésbiztosító berendezést egy szovjet marótárcsás jövesztőgéppel kombinálták és már dolgozik is egyik frontfejtésükben.

És most olvassuk a „statisztikájukat".

A bánya éves termelési terve 656 ezer tonna szén, s ezt félévkor időarányosan 103,6 százalékra teljesítették. Vágathajtásuk is terven felüli. Ebben az esztendőben hét és fél kilométerrel kell meghosszabbítani a bányát és félévkor 102,7 százaléknál tartottak.

Tehát szerény örömökről beszélhetünk, mert a takarékossági törekvések következtében jelentősen csökkent az önköltség. Elsősorban a sűrített levegő- és villamosenergia-felhasználással gazdálkodtak takarékosan. A korábbi 50 százalékos sűrített levegő szökését 30 százalékra sikerült csökkenteni: elsősorban a rendszeres karbantartási munkákkal, ellenőrzésekkel. Aki kicsit is konyít a bányamunkához, nagyon fontosnak tartja, hogy baleseti statisztikájuk gyakorisága és súlyossága is csökkent.

⁂

Sásdi Sándor régi falujáról emlékezik a Népszabadságban. Varga községről van szó, ahol az író idejében a legtöbb házban olajmécsest égettek, a vendégmarasztaló sárban csak csizmás férfiak tudták elvinni a tejet a csarnokba, s ha őrletni való búzával indultak a malomba, tengelyig süllyedt a kerék. Gundi Miklós plébános egy ilyen leragadt szekéren lelte halálát szívszélhüdésben, miközben gyóntatni igyekezett egy haldoklóhoz.

Még lenne több a nyomorúság bemutatására, de már ennyi is lidérces álomba kergeti az embert. Nézzük talán hogyan élnek ma a vargaiak?

Országút szeli át a falut, villanyvilágítás, gyalogjárda szolgálja a kényelmet. Ma a faluban némely család udvarán két személyautó áll. A régin a mezőről szállítják haza a takarmánytököt, kukoricát.

⁂

Baranyában 45 ezer iskolás fogászati ellátása okoz gondot és az, hogy egy rendelési órára 755 lakos jut, de a területi szóródás aránytalanságai még bonyolultabbá teszik a fogászati ellátás összképét. A fogorvosok, különösen Siklós és a pécsi járás környékén — sokat panaszkodtak a fogtechnikai ellátottságra. Még a pécsi fogtechnikai laboratórium sem dolgozik az igényeknek megfelelő munkakörülmények között. Legkedvezőbb a helyzetük az üzemi fogászatoknak, de kihasználtsági fokuk rendkívül alacsony. Talán azokat is be lehetne kapcsolni a helyi lakosság ellátásába. Szükségmegoldásról van szó, mert jövő év végén átadásra kerül az új laboratórium, amely alapterületében háromszorosa lesz a jelenleginek, így több fogtechnikust tud majd foglalkoztatni. Az elképzelések szerint a következő tervidőszakban tíz új fogorvosi körzetet hoznak létre Baranyában, s fejlesztik a gyermek- és iskolafogászati ellátást is.

Lipóczki József

Hamis nyomdahelyek

Ha az olvasó kezébe vesz egy könyvet, fel sem tételezi, hogy nem abban a városban jelent meg, amit a címlap feltüntet. Pedig ez az eset egyáltalában nem ritka. Egy német bibliográfus, Emil Weller a múlt század közepén összeállította a meghamisított és költött helyen megjelent könyvek jegyzékét. Csak a latin, német és francia könyveket vette számba, felsorolásuk mégis két, együttesen több mint 600 lap terjedelmű kötetet töltött meg.

A hamis nyomdahelyek használatának okai nagyon különbözőek. Sokan nyereségvágyból vetemedtek hamisításra. A XVI. század elején egész Európában nagyra értékelték az Aldus Manutius velencei nyomdász műhelyéből kikerült klaszszikusokat. Ezt a keresletet használta ki néhány lyoni és más városbeli nyomdász. Kiadványaikat velencei gyanánt jelentették meg, és a címlapra rányomták Aldus kiadói jelvényét is, a horgony köré csavarodó delfint. Az 1600 körüli években hasonló okból a hollandiai Elzevir nyomdák telephelyét és nevét hamisították.

Egyes kiadók és a jobb kelendőség érdekében távoli és néha a könyvek tartalmával valami összefüggésben álló városokat nyomattak ki megjelenési helynek, Tróját, Bagdadot, Bethániát. Egy 1714-ben szírből németre fordított anekdotagyűjtemény „Jeruzsálem"-ben jelent meg, „Heródes király nyomdájában". 1630-ban egy ismeretlen nyomda „Nagyszeben" megjelöléssel látta el egy erdélyi prófétának állítólagos jövendöléseit.

A költött nyomdahelyek egy másik csoportjának a jókedv, a tréfálkozás vagy a gúnyolódás a szülőanyja. Ilyen nevek: Utópia, Scherzfeld (Tréfamező), Curiosenburg (Kuriózumvár). Egy a Walpurgis éjszakáról szóló 1728-as mű adatai egyenesen hátborzongatók, mert — a címlap szerint — „Az elözvegyült boszorkány asszonyság" nyomatta „a boszorkányvölgyi Boszorkányházban, nem messze a Boszorkányudvartól". Kellemesebb megjelenési helye volt egy 1798-ban kiadott, szerelmes történeteket tartalmazó könyvecskének, mert „Árkádiában nyomták Amor örököseinél". A költött nyomdahelyek közül azonban a következő nemesen egyszerű városka viszi el a pálmát: „Uchusahoanchtitomalakitopolis".

A fenti csoportba tartozik az irodalomtörténetünk által jól ismert „Dicshalom" is. Ezt nyomták a Veszprémben 1813-ban kiadott „Mondolat" címlapjára, s a szerző, Somogyi Gedeon ezzel is nevetségessé igyekezett tenni Kazinczy Ferencet, aki lakóhelyét, Bányácskát Széphalomra keresztelte át.

A hamis megjelenési helyek használatára leggyakrabban az egyházak bírálata, a feudalizmus és kapitalizmus elleni küzdelem, a szabadságért folytatott harc adott okot. Az ilyen tartalmú könyvek jelentős részén, hogy elejét vegyék a vallási, politikai üldözésnek, nem a valódi nyomdahelyet tüntették fel. Rendesen valamelyik távoli vagy külföldi várost választották, így a németeknél sokáig Amsterdam, Róma, Philadelphia, Köln nevét. A nagy francia forradalmat előkészítő íróknak, Voltaire-nek, Diderotnak, Rousseau-nak, Mirabeaunak Párizsban készült könyvei London, Köln, Amsterdam stb. jelöléssel kerültek forgalomba.

A Laibachból Thüringiába menekült Primus Truber prédikátor közel két tucat protestáns szellemű teológiai munkát jelentetett meg, valamennyit álnéven, hamis nyomdahellyel. Két 1551-ben kiadott katekizmusának címlapjára Siebenbürgent (Erdélyt) írt.

1569-ben „Comedia Balassa Menyhárt árultatásáról" címmel érdekes munka látott napvilágot. A párbeszédes formájú szatíra gyilkos gúnnyal mutatja be, hogy főuraink, főpapjaink mikért bocsátották áruba hazájukat, vallásukat, becsületüket. Címlapja szerint Abrudbányán készült, ott azonban nem működött nyomda. Az ismeretlenség homályában megbúvó szerző és nyomdász (esetleg a kettő Bornemissza személyében ugyanaz?) tartott a hatalmas Balassa család bosszújától és ezért irta a könyvre Gyulafehérvár vagy Kolozsvár helyett ezt a hamis nevet.

Manlius Jánost Laibacshból kiutasították, mert protestáns szellemű munkákat adott ki. Műhelyével Németújvárra költözött. Itt első kiadványa Beythe István prédikátor katekizmusa volt. Tartott azonban attól, hogy a bécsi kormány új helyéről is elkergeti és ezért hamis impresszumot használt: „Nyomtatott Velágos várat." Világoson azonban akkor a török uralkodott és a szultán halálbüntetés terhe mellett megtiltotta, hogy birodalmában nyomdát állítsanak fel.

Táncsics Mihály „Sajtószabadságról nézetei egy rabnak" című könyvére itthon nem talált kiadót. Egy lipcsei cég vállalta a kinyomtatást, de csak azzal a feltétellel, hogy a címlapra azt írhatja, „készült Párizsban Myothnál". Két évvel később a második kiadás ugyanitt jelent meg, de a kiadási hely még messzebbre tolódott, Londonba. A kiadás történetét Táncsics maga mondja el önéletrajzában.

Más könyveknél az író vagy a kiadó barátai, ismerősei, a használt betűtípusok, nyomdai díszek, a papír vízjele árulja el nekünk a hamis nyomdahely titkát. A könyvek egy másik, talán az elsőnél nagyobb számú csoportjánál azonban sohasem derül fény a nyomás valódi helyére és bibliográfus, könyv- és irodalomtörténész, historikus és olvasó egyaránt valósnak veszi a könyvön olvasható koholt adatot.

Vértessy Miklós

LAKÁS–INGATLAN

Eladnám vagy elcserélném 120 m² alapterületű, kétszintes, központi fűtéses családi házam felső szintjét két lakásra. „Különálló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2½ szobás, I. emeleti, távfűtéses, uránvárosi, tanácsi lakásomat elcserélném nagyméretű 3 szobásra vagy családi házra, ráfizetéssel. Érdeklődni 17 óra után, telefon 16-092.

Vennék kisebb szőlőgyümölcsöst. „Pécsett vagy környékén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohács, Perényi utcai tömbbelsőben 2 szoba komfortos OTP öröklakás kp plusz 70 ezer Ft OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni lehet Újmohács, Horváth S. u. 22., vagy napközben a Mohács 497-es telefonon.

Elcserélném 78 m²-es, kétszoba-komfortos, régi bérű PIK-lakásomat egy db másfél szoba összkomfortosra plusz egy db másfél szoba komfortosra. „Szliven környéke" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keresek megvételre családi házat vagy telket, építési engedéllyel. — „Közművesített" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kiadó: konyha, fürdőszoba-használattal egy bútorozott szoba 1980. aug. 31-ig Komló, November 7. u. 2. Majoros.

Harkányi társasüdülőben nyaralót veszek. — „Kétszobásat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kiadó két helyiség műhelynek, raktárnak belvárosban. „Mecsek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklósi szőlőhegyen 3600 n-öl területtel szántóföld, szőlő, lakható présház teljes felszereléssel és mellékhelyiségekkel sürgősen eladó. Érdeklődni lehet: Siklós, Berzsenyi út 54.

Garázst vennék uránvárosi SZTK környékén. — Telefon: 16-209.

Kalinyin úti ikerház építéséhez társat keresek. Telefon: 19-244, délelőtt 8—9 óráig, délután 16—18 óráig.

Lakás beszámításával négyszobás házrész eladó. „Alkotmány u." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás, garázsos, kertes házamat két különálló tanácsi lakásra. Cím: Besenyő u. 5/6, Tomcsák.

Elcserélném központi, nem komfortos, I. emeleti, nagy szoba, konyha, kamrás, előszobás lakásom II., III. kerületire. Nagy-Flórián u. 2. I em. 5. Recski. Minden megoldás érdekel.

Elcserélném 2½ szobás, összkomfortos szövetkezeti lakásom 2½ vagy kétszobás házfelügyelőire. Egész nap otthon vagyok. Cím: Pécs-Kertváros, Sarolta tábornok u. 38. IV. 15.

Nagyméretű, háromszoba-komfortos, jól felszerelt belvárosi lakásomat kisebbre — másfél—kétszoba-összkomfortosra — cserélném. „Megegyezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kémesen, a Petőfi u. 28. számú családi ház nagy telekkel eladó.

Különálló, bútorozott szoba kis konyhával dolgozó férfi részére kiadó. Kertváros, Gárdonyi Géza u. 57

Siklóson, Dózsa György u. 4. szám alatt központi fűtéses nagy családi ház eladó.

Eladó Pécs legszebb részén, a Surányi Miklós úton 2 szoba összkomfortos lakás, azonnal beköltözhető. „Szép kilátás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi, új, modern, kétszintes, kétszer háromszoba-összkomfortos, központi fűtéses, nagyméretű, komfortos, garázsos, kertes családi ház eladó. Közületi célra is alkalmas! Szövetkezeti, tanácsi (budapesti is) lakásokat beszámítunk. „Budai kertváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető két szoba fürdőszobás családi ház a Szőlő utcai buszmegállótól 3 percre eladó vagy nagyobb lakásra cserélnénk. Érdeklődő leveleket „230 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

Eladó 236 n-öl beépíthető telek. Ürögi út 164. szám. Bármikor megtekinthető. Érdeklődni „Viktor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú kis szoba november 7-től kiadó. I. kerület, Hajnal u. 16. Pálinkásné.

Vennék kis házat, renoválásra szorulót is, 100 000 Ft-ig. „1979 ősz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Különálló szoba-konyha kiadó Kozármisleny, Újtelep, Gárdonyi 85.

Házaspár 2 gyermekkel külön bejáratú albérletet keres. Cím- és ármegjelöléssel. „Barátság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Összeköltözők, figyelem! Kétszoba-összkomfortos plusz hálófülkés lakásom elcserélném két különálló lakásra. Minden megoldás érdekel. — „Sürgős 49." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba-összkomfortos, tanácsi lakást cserélnék nagyméretű négyszobásra. „Zsuzsanna" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél és kétszobás öröklakást plusz kétszobás tanácsi lakást cserélnék kétszintes családi házra. „Kizárólag csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba igényes dolgozó nőnek kiadó — „Münnich F. u." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

150 000 kp-vel lakásmegoldást keresek. Minden érdekel. „Esetleg részlet is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyszoba-konyhás házrészt 40 000 Ft kp-val plusz részletvállalással vennék. „Attila" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár egy gyermekkel szoba-konyhás bútorozatlan albérletet keres. „Attila" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

10 000 Ft kp plusz 1500 Ft havi részletre kis szőlőt présházzal, vagy telket is épülettel, vennék. Lehet régi, elhanyagolt is. Helv- és ár-megjelöléssel „Bányász" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

160 000 kp-val lakásmegoldást keresek. OTP-átvállalással is. Telefon: 21-293.

Bakonyán, a Kossuth Lajos utca 17. számú, 2 szobás, új családi házam, 300 n-öl területtel, eladnám vagy pécsire cserélném. Érdeklődni szombat-vasárnap, Kovácséknál.

Elcserélném 2 szobás, földszinti, szövetkezeti lakásom 1½ szobás, tanácsiért. „Csak négyemeletesben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Istenkúton, romantikus üdülőtelek, 205 n-öl, betonútra nyílik. Villany, fabódé, fenyő, patak van. Áron alul. 85 000 Ft-ért eladó. „Fenyőfa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Összeköltözők! 3 szobás, tanácsi lakást két kisebb tanácsira cserélnék Kertvárosban. „Tv-erkély" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komlón, Gorkij utca mögött garázs eladó. Érdeklődni lehet: Gorkij u. 27 Dakó.

Kertvárosi, kétszoba-étkezős OTP öröklakás augusztusi beköltözéssel eladó, esetleg budapestire cserélhető. „400 plusz OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bálicsban, a főútvonal mentén betegség miatt kétszintes, jó állapotban levő nem régi ház, kisebb szőlővel, sok gyümölcsfával, olcsón eladó. Bővebbet Pécs, Garay u. 27., földszint 1.

100 000 Ft kp plusz OTP-átvállalással lakásmegoldást keresünk. „Kisgyermek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1½ szobás, kertvárosi, OTP öröklakás eladó. „350 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsett és környékén 40 ezer Ft-tal másfél, kétszoba-összkomfortos, esetleg komfortos lakást keresek megvételre. Minden megoldás érdekel. „Téli költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sürgősen eladom előnyös áron szentlőrinci, 3 szobás, szövetkezeti lakásomat vagy elcserélem pécsi, 1,5 szobásra. „Erika" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Kis méretű új tégla, nagyméretű bontott tégla, deszka, gerenda, szarufa, léc, nagyméretű cserép eladó, a cserkúti csárdánál balra a Vízügy mellett.

Felújított P. Fiat 1500 motor eladó. Szigetvár, Szabadság u. 35.

Trabant 601 eladó friss műszakival. Hosszúhetény, Szamuely T. u. 48. Mészáros.

Eladó 17 levelű filodendron, Orsolya u. 10.

5/100-as és 5/80-as jó állapotban levő síkkötőgépek eladók. Mohács, Rákóczi u 7.

Modern bútorok vételeladása. Mártírok útja 18. Tel.: 20-571.

Frissen műszakizott 350-es Velorex jó állapotban eladó. Érdeklődni: 18—20 óráig, telefon: 82-560.

4 évesnél nem öregebb Trabantot vennék ármegjelöléssel „Csak speciál" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs-Nagyárpád, Kiss János u. 19. szám alatt 1500-as Lada, ZB-s eladó. Érdeklődni mindennap 17 óra után a fenti címen.

ZJ-s P-126-os kocsimat eladom. Érdeklődni 16.30 órakor Fogaras u. 1 I. 4.

Eladó piros, új gyerekszobabútor, garanciális Naumann villanyvarrógép. Telefon: 17-068.

Bontott nagyméretű tégla, kis méretű cserép, ajtók, hármasablak, beton áthidalók, parkettás garázskapu, 3 m-es betongerendák eladók. — Alsóbalokány u. 35.

IX rendszámú, fehér, 1200-as Zsiguli, 1982-ig műszakizott, eladó. — Mayer, Pécsvárad, Tavasz u. 11. 17 óra után.

IZ-s Trabant, 1982-ig műszakizott, jó állapotban eladó. Ugyanott írógép eladó. Érdeklődni egész nap lehet Acsády J. u. 2 szám. Orf Mihály.

Személygépkocsit vennék. „Ár, kor és állapot" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Rendszám nélküli Pannonia motorkerékpárt vennék. „Pannonia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

UN-es Trabant 601-es, 2 éves motorral, eladó. — Érdeklődni: Zója u. 1/a. VIII. 23. 17 óra után.

Sürgősen eladó most műszakizott Renault—10 személygépkocsi, délután 16 után érdeklődni. Pécs, II. kerület, Kertváros, Enyezd utca 34. I 5.

Győztes szülőtől fekete pulikölykök eladók. Basamalom u. 10. Nádasi Károlyné.

Eladó fehér gyapjútakaró (cserge). Cím: Pécs, Kertváros, Sarolta 5. IV. 13. (39-es végállomás)

350 cm³-es CZ Jawa, 6000 km-rel, eladó. Érdeklődni III kerület, Patacs, Benczúr utca 4. szám.

Perzsabunda középtermetre igénvesnek eladó. Telefon: 21-293.

500-as „Moszkva" csónakmotor és 12 váltós belga versenykerékpár eladó. Telefon: 18-907, 17 óra után.

35 anyajuh és egy 5 éves szamár eladó. — Balogh Lajos, Fadd, Dombori út 17.

Fekete hím tacskó kölykök eladók. Pécs, Fürst S. 16.

Bontott nagyméretű tégla eladó, 15 méter hosszú vaskerítés, kis- és nagykapu. Okorág, Petőfi u. 29

Bokorrózsa, ezüstfenyő kapható. Erős Ferenc, Pécs, I. ker., Gyöngyösi István u. 6. 27-es autóbusz-végállomásnál.

Szőlőoltványok, csemege- és borfajták megrendelhetők őszi és tavaszi szállításra. Magony Imréné, Abasár, Jókai út 18. Telefon: 60-026.

Eladó ZJ 1300-as Lada. Érdeklődni: Komló, Bajcsy-Zs. u. 26.

Sztereó rádió-magnó eladó. Hálóvatról, elemmel működik. Oláh Elemér, Pécs, III. Mezőszél u. 8. X. 40.

M 21-es Volga egyben vagy bontva olcsón eladó. Ugyanitt 600-as Trabant sebváltó, futómű, szélvédők. Farkas József, Pécs, Pellérdi út 5.

Eladok: olajkályhákat, antik bútorokat, falitükröt. Koltay, Rákóczi út 61.

VEGYES

19-én este elveszett fekete, világos rajzú 8 hónapos németjuhász kan kutyám. Nyomravezető magas jutalomban részesül. Pécs, Pósa L. u. 28.

10 hónapos kortól kisgyermek gondozását vállalom. „Lakásra megyek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Olajkályha javítását vállalom. Friedrich, vizsgázott olajkályha szerelő, Déryné u. 15. Telefon: 12-946.

Eltartási szerződést kötne középkorú házaspár jólelkű nénivel. „Zsolnay gyárhoz közel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mélyépítő üzemmérnök 3 éves gyakorlattal állást változtatna. „Katonaviselt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Varrógéppel munkát vállalnék. „Lehet kötött is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Diplomás tanárnő bármilyen tantárgyból, oroszból is, korrepetálást vállal. Érdeklődni Mártírok útja 28.

16 óra után gyermekek felügyeletét vállalom. — Érdeklődni: Hajnal Blanka, 15-411/15 telefonon.

Kőművesmunkát vállalok. „Precíz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házfelügyelők, figyelem! Lépcsőházak takarítását másodkézből vállalom, csak Kertvárosban. Telefon: 22-807. Krisztina tér 8 I. 4.

Mecsek Tourist ajánlatai

Szilveszter Kapuvárott (Hotel Hanság)
1979. dec. 30—jan. 1. ár: 1400 Ft

Szilveszter Budapesten
(Bástya Étterem)
1979. dec. 31. ár: 620 Ft

Szilveszter a Tv-toronyban
1979. dec. 31. ár: 300 Ft

IDEGENFORGALMI HIVATAL BARANYA MEGYEI

JELENTKEZÉS:
Pécs, Széchenyi tér 1.
Érdeklődés: 14-866

KÖZÉRDEKŰ

ÖSSZTÁNC lesz vasárnaptól 17 órakor a Vasutas Klubban.

ÁRAMSZUNET lesz kisfeszültségű hálózat átépítése miatt f. hó 24—25—26-án 7,30—16 óráig a Szigeti vámtól a Rácvárosi út mindkét oldalán, valamint a Rácváros előtti úton.

ÁRAMSZUNET lesz kisfeszültségű hálózat átépítése miatt f. hó 24—25—26-án és 29—30—31-én 7.30—16 óráig a Szigeti vámtól a Magyarürögi út mindkét oldalán.

INTÉZKEDÉSEK A PÉCSI KÖZTEMETŐBEN. A Baranya megyei Temetkezési Vállalat tájékoztatója. Mivel a csúcsidőben nagyszámú temetőlátogatóval számol a vállalat, október 27-től november 2-ig, reggel 7 órától a Bolgár Néphadsereg úti főbejáratot terelőkorláttal választják el. Az éves temetőkarbantartási munkákra a csúcsidőszakot megelőző napokban kerül sor. A munkák zavartalan biztosítása érdekében mindennemű szakipari munka (síremlék elhelyezés, járdaépítés stb.) végzését, ilyen jellegű célfuvarok forgalmát október 29-én 12 órától — november 3-án 7 óráig felfüggeszti. A korlátozás időtartama alatt személygépkocsival való bejárást csak járóképtelen betegeknek engedélyezi. A vállalat kéri a magán és hivatásszerűen foglalkozó sírgondozókat, hogy a parcellákból a hulladékot a gyűjtőkosarakba és a kijelölt szemétlerakóhelyre hordják ki, és ne hagyják a szemét kihordását az utolsó napokra. A főbejárat külső köröndjén lévő nyilvános telefonon kívül október 31-én és november 1-én a lakosság rendelkezésére áll a vállalat Nagyárpádi úti szállítási ügyeletén lévő vállalati telefonállomás is. Az érdeklődők tájékoztatására a vállalat központi irodájának 1-es számú helyiségében adnak felvilágosítást. A Nagyárpádi úti kapunál október 28-án, 31-én és november 1-én 17 óráig meghosszabbított portai ügyelet lesz. A temetőkapuk közül a Szovjet Emlékmű irányában lévő kapu is nyitva lesz a személyi forgalom számára, ezt a személygépkocsi és taxifuvarnál is figyelembe lehet venni. A temető kapuját 19 órakor zárják, amire fél órával előbb harangjelzés figyelmezteti a temetőlátogatókat. Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy a 19 órai kapuzárást vegyék figyelembe. Amennyiben ennek ellenére valaki a temetőben marad, a Nagyárpádi úti éjszakai ügyeletes őr segítségét kérje a kijutáshoz. A vállalat igazgatósága kéri a temetőlátogatókat, hogy a területi rendre és tisztaságra, az általános balesetelhárítási és tűzvédelmi szabályokra legyenek figyelemmel. B. m-i Temetkezési Váll. igazgatósága.

DIÁKTÁNCISKOLA kezdődik október 31-én 18 órakor a Vasutas Klubban. Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog.

KÖZKÍVÁNATRA! A Kaposvári Csiky Gergely Színház újra műsorára tűzi A. Bulgakov Bíborsziget című előadását november 15-én és 16-án. Jegyek válthatók a színház jegyirodájában, Kaposvár, Május 1. u. 8. Telefon: 11-103.

DOMBÓVÁRI GIMNÁZIUM ÖREGDIÁKJAI! Felkérem mindazokat a volt diáktársaimat, akik 1929-ben kezdték és folytatták tanulmányaikat a most 50 éves új gimnázium új épületében, 1979. október 28-án, (vasárnap) de. 10 óra körül, egy jubileumi találkozó céljából szíveskedjenek megjelenni a Hotel Dombóvár éttermében (Hunyadi tér).

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

KOSZORÚK, sírcsokrok, vágott és cserepes chrysanthenumok széles választékával várjuk kedves vásárlóinkat a temető főbejáratával szemben pavilonjainkban és virágüzletünkben, valamint a temető déli kapujánál (buszvégállomásnál). Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat.

Dolgozókat felvesznek

MÉH TELEPI segédmunkást és nehézgépkezelőt felveszünk. Jelentkezés: Siklós, MÉH-telep, telepigazgatónál. (2323/2253)

A BARANYA megyei Építőipari Vállalat felvesz: magasnyomású olajkazán-fűtőt, (HOK—12/12 típusú kazánhoz, vízlágyító kezelőt, (vegyipari szakmunkás képesítéssel), olajtároló- és lefejtő kezelőt (vegyipari szakmunkás képesítéssel). Jelentkezés: Pécs, Szántó Kovács János u. 1/A. Munkaerő-gazdálkodás. (2297/2208)

AZ ÉPGÉP Pécsi Gyára, Pécs, Nagyárpádi út 11. sz. felvesz bakdaru-kezelőt. Jelentkezés a főművezetőnél, 7—11 óra között. Munkásszállás van. (2316/2216)

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett, drága feleségem és kedves rokonunk,

KOVÁCS JÓZSEFNÉ
Varga Anna

Tompa Mihály u. 13. sz. alatti lakos rövid szenvedés után, szeptember 20-án elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. október 26-án, pénteken 14.30 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló férje és rokonai.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk és kedves rokonunk,

ÖZV. HASZON FERENCNÉ
Erdélyi Mária

70 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése 1979. október 24-én, 14.30 órakor lesz a sellyei temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy ÖZV. SZUDI SÁNDORNÉ volt nagyárpádi lakos 1979. október 21-én hirtelen elhunyt. Temetése október 25-én, csütörtökön fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják leánya, fia, menye, veje, unokái és a rokonság.

Mély megrendüléssel és fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, testvérünk, sógorunk,

DR. MÉREI PÁL
főiskolai docens

1979. október hó 19-én, 53 éves korában elhunyt. Drága halottunkat október 26-án 2 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagypapánk, dédipapánk,

ID. TÓTH JÓZSEF
asztalos

volt somogyhatvani lakos, október 20-án, 83 éves korában csendesen elhunyt. Temetése október 26-án 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága férjem, édesapám, nagyapánk és dédipapám,

CSOBAN GYULA

nyugdíjas villanyszerelő 90 éves korában elhunyt. Temetése október 25-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, fiunk, testvérem és kedves rokonunk,

LUKÁCS ISTVÁN

31 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése október 26-án, 13 órakor lesz Szigetváron, a turbéki temetőben. A gyászoló család.

A Baranya megyei Vízmű Vállalat kollektívája mély fájdalommal közli, hogy szeretett munkatársunk,

LUKÁCS ISTVÁN

hosszú szenvedés után, 31 éves korában elhunyt. Munkatársunkat a vállalat saját halottjának tekinti. Temetése 1979. október 26-án, pénteken 13.00 órakor lesz Szigetváron, a turbéki temetőben. Gyászolja a vállalat kollektívája.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédnagymamánk, testvérem és kedves rokonunk,

NAGY JÓZSEFNÉ

Gyöngyös u. 16. sz. alatti lakos, 79 éves korában elhunyt. Temetése október 25-én 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósom, nagymamánk és dédikénk,

MUTH MÁTYÁSNÉ
Schiszler Mária

84 éves korában elhunyt. Temetése október 26-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy MORVAY LUTÁR SÁNDOR volt garéi ref. lelkész, 80 éves korában csendesen elhunyt. Temetése október 26-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló fiai, menyei, unokái.

Drága halottunk,

SÓLYOM SÁNDORNÉ
Bozsó Mária

hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. október 25-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család és testvérei.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, jóbarátoknak, kollégáknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

KLEINHENCZ GYULA

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Vöröskereszt utcai öregek otthonának a szép koszorúért, és a temetésen való részvételért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,

ID. SZEITZ JÁNOSNÉ

temetésén megjelentek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk a kedves rokonoknak, ismerősöknek, jóbarátoknak, akik szeretett édesapám,

VÉGH GYULA

helesfai lakos temetésén megjelentek. Külön köszönetet mondunk a Szentlőrinci Költségvetési Uzem dolgozóinak.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, ismerősöknek, munkatársaknak, akik drága halottunk,

ÖZV. KETYI PÁLNÉ

temetésén virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

RÓZSAHEGYI ISTVÁN

volt véméndi lakos búcsúztatásán részt vettek vagy mély fájdalmunkban bármilyen módon osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. TREITZ GYÖRGYNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Kertészeti Vállalat és a Háziipari Szövetkezet dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen drága férjem, apám és apósom,

SZICHER IMRE

temetésén részt vettek és részvétüket koszorúkkal és virágokkal kifejezték. Külön köszönetet mondunk a Budai I. pártszervezetnek és a B. m. Vendéglátó Vállalat dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak a kedves ismerősöknek, rokonoknak, akik

ÖTVÖS ALADÁRNÉ

temetésén megjelentek. Mária.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett testvérünk,

ID. PAVLIK FERENC

temetésén megjelentek és virágokkal enyhítették bánatunkat. Gyászoló testvérei.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

RITTER JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak a kedves barátoknak, ismerősöknek, akik szeretett férjem,

JÁROVICS LÁSZLÓ

temetésén megjelentek, és koszorúk, táviratok küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondok a pécsi KIOSZ órás szakosztályának és a ROVIKOT Vállalat dolgozóinak. Gyászoló feleség.

KONNYŰIPARI vállalat bőrdíszműves szakmunkást keres vezető beosztásba 5—10 éves gyakorlattal, házaspárok előnyben. Jelentkezéseket „PÉCS" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (2229)

ÉJJELIŐRT, valamint női segédmunkásokat felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkirendeltsége, Bolgár Néphadsereg útja 58. (36178/2206)

AZ ÉPÍTŐK úti Általános Iskola (Pécs, Radnóti M. út 2.) konyhai dolgozót vesz fel. (36296)

A BARANYA MEGYEI TEMETKEZÉSI VÁLLALAT
férfi és női útkarbantartó-munkásokat felvesz.

- **Jelentkezés,**
  a vállalat központjának munkaügyén,

PÉCS,
Bolgár Néphadsereg u. 97.

Fűtési szezonra
— lehetőleg nyugdíjas —
OKLEVELES OLAJKAZÁNKEZELŐT keresünk
azonnali belépéssel,
a Bártfa utcai Általános Iskolába.

FELVESZÜNK:
bádogos, központifűtés-szerelő, vízvezetékszerelő, tetőfedő munkakörbe munkásokat.

JELENTKEZÉS:
ÉLISZ, Pécs,
Lyceum u. 5.
Munkaügy

A TANÁRKÉPZŐ FŐISKOLA azonnali belépéssel felvesz PÁLYAMUNKÁST.

JELENTKEZÉS:
a gazdasági igazgatóságon, FELVESZ továbbá az 1. sz. gyakorló iskolába FŰTŐT.

JELENTKEZÉS,
Alkotmány u. 38.

Csütörtöki meglepetés!

A Centrum Áruházban minden csütörtökön este 6 és 8 óra között egyes cikkek
20% engedménnyel vásárolhatók

30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZAK

Harminc év...

Harmincéves a Német Demokratikus Köztársaság, s az élet sok más területével együtt 30 esztendős sportélete is. Három évtized nem nagy idő, de ahhoz bőségesen elegendő volt, hogy az NDK sportolói határtalan akaraterővel és lelkesedéssel felzárkózzanak a világ élvonalához, sőt sok esetben ők maguk határozzák meg azt.

Természetesen a csúcsra vezető út nem volt könnyű. A későbbi világrekordok előfeltételei sem voltak adottak, azonban az az igény, hogy a szétvert hitleri fasizmus romjaiból városokat és gyárakat építsenek fel, fokozatosan meghozta a sporteredményekre való „étvágyat" is. Ezt a fokozatosságot jelezték az első rekordok is. Amikor 1949-ben Ernst Schmidt a súlygolyót 13,19 méterre repítette, elsőként írta be magát az NDK-s rekordok könyvébe. Ez az eredmény akkoriban 4,49 méterrel maradt el a világrekordtól. Az NDK körülbelül Luxemburggal, Új-Zélanddal és Törökországgal volt egy szinten a sportban. Ma, 30 év után, súlylökésben például az NDK-rekord egyben világrekord is, a 22,15 méter eddig egyedül Udo Beyernek sikerült.

Nemcsak súlylökésben, hanem más sportágakban is hasonló a helyzet. Az NDK felnyomult az élre, még ha nincs is minden sportágban Udo Beyere. Teljesítményével, sportszeretetével nemzetközi elismerést szerzett.

Smindezt három évtized alatt, leküzdve az akadályokat. A nyugatnémet sportvezetés például éveken keresztül kísérletezett azzal, hogy gátolja az NDK sportolóinak nemzetközi versenytevékenységét. 1952-ben az olimpiai kapuk éppen ezért zárva maradtak az ország sportolói előtt. 1956-ban a Nemzetközi Olimpiai Bizottság határozatára az NDK atlétái csak az NSZK sportolóival indulhattak egy csapatban, s 1968-ig tartott, míg sikerült érvényesíteni az NDK saját szuverén olimpiai jogait. Pedig akkor már az országnak jócskán voltak olimpiai bajnokai és érmesei.

1957-et írtak, amikor Helmut Recknagel síugrásban világelső lett. És ezzel szertefoszlott egy legenda, mert korábban soha nem sikerült nem skandináv versenyzőnek győznie. Vagy Róma, 1960: Ingrid Krämer két olimpiai aranyat szerzett műugrásban és toronyugrásban. Soha korábban nem amerikai versenyző nem nyert műugrásban... De itt van például 1966, amikor Bledben a négyes az NDK evezős sportjának első győzelmét szerezte világbajnokságon. És azóta az összes evezős világbajnokságon az NDK csapata domináló szerepet játszott.

Az NDK nemzetközi sportsikereinek lánca hosszú, a statisztika kellően bizonyítja ezt. Sokan kérdezik, különösen a tőkés országokból: honnan ez a határtalan erő ehhez a lenyűgöző teljesítményhez? És meg sem hallgatva a választ, a kérdezők olykor „csodáról" beszélnek, pedig erről szó sincs...

Végezetül a már említett „arany"-statisztika. Az NDK sportolói eddig összesen 92 olimpiai aranyat, 94 ezüstöt és 86 bronzot szereztek. Nem beszélve a világ- és Európa-bajnoki érmekről.

Kézilabda NB I.

Miért esett ki a PMSC női csapata?

Cél a visszakerülés
Erősítés szükséges



Pálvölgyiné kapura tör a Dunaújváros elleni mérkőzésen. Ez a találkozó sorsdöntő volt a PMSC számára, és sajnos nem sikerült nyerniük a piros-feketéknek. Arató László felvétele

A PMSC, illetve annak jogelődje azon csapatok közé tartozott a kézilabda NB I-ben, amelyek megszakítás nélkül a leghosszabb időt töltötték az élvonalban. A sorozat 1975-ben szakadt meg, a piros-feketék 14 év után elbúcsúztak az NB I-től. Szerencsére nem kellett sokáig várni, mindössze egy évet töltöttek az NB I. B-ben és 1977-ben már újból a legjobbakkal mérkőzhettek. Egy újabb 14 éves sorozatot viszont nem sikerült elérniük, három év után ismét búcsúzni kényszerültek.

A visszakerülést követően sejtetni engedte a játékosállomány, hogy nehéz percek várnak a csapatra. A kulcsjátékosok olyan korba érkeztek, ahol már nem remélhető fejlődés. A helyükre beépülő fiatalok tudása elmaradt még az élvonalétól, ráadásul jelentős erősítésre sem tellett. Az első két évben még képes volt váratlan eredményekre a csapat, de 1979-re bekövetkezett, ami várható volt. A sérülések miatt előfordult, hogy alig volt annyi játékos, amennyinek a jegyzőkönyvben kell szerepelni. A jegyzőkönyvbe való beírás azonban még nem jelenti azt, hogy az a játékos NB I-es tudású. A rendelkezésre álló játékosállomány fizikai képessége nem volt megfelelő, többen technikai tudásban is elmaradtak a kívánalmaktól. Aztán a sikertelenség hatására néhány játékosnál a hozzáállás sem volt kifogástalan. Ezeket a játékosokat fegyelmezni sem lehetett, mert kihagyásuk esetén nem volt kivel pótolni őket. Nem használt a sorozatos edzőcsere sem. A bajnoki évet a PMSC három edző irányítása mellett játszotta végig.

A felsoroltak mellett a szerencse is elpártolt tőlük. Sorozatban jöttek az olyan sérülések, amiért nem okolható senki. Tavasszal kivált *Sólyomné*, majd *Csirke*. *Pálvölgyiné* is megsérült és hosszú heteket kihagyott. A kapus *Kovács* nyáron az IBV-n vált harcképtelenné, és ugyancsak a nyári felkészülésnél sérült meg *Czerbusz*. *Szabó* lába is három hétig gipszben volt, majd az őszi szezon közepén *Fajcsiné* esett át műtéten, *Franziáné* szülés miatt vált ki a csapatból és kisebb sérüléssel bajlódott az év folyamán *Balázsné*, *Apáti*, *Boóz*, valamint *Bán* is. Mindössze három játékos – *Karip*, *Erdősi* és *Rákosa* – mondhatja el magáról, hogy sérülés tekintetében gondtalan volt számára az év.

A tavaszi rendkívül kevés négy bajnoki pont után az ősz elején úgy tűnt, hogy lesz még is remény, hiszen a riválisok a PMSC malmára hajtották a vizet. Ennek ellenére képtelenek voltak a piros-feketék a hazai sorsdöntő mérkőzéseket megnyerni. A történtek bizonyára tanulságul szolgálnak a jövőt illetően. Az elemzés megtörtént, most már kár keseregni az elmúltak felett, előre kell nézni. A kézilabda a legnépszerűbb sportágak közé tartozik a megyében, a szurkolók igénylik az NB I-et. Helyes, hogy a PMSC vezetése úgy határozott: egy éven belül vissza kell kerülni.

– Nehéz év vár ránk az NB I. B-ben, mert még több kérdés nyitott a játékosállományban – mondotta *Jéki Zoltán*, a csapat edzője. – *Pálvölgyiné* és *Peresné* bejelentették, hogy befejezik játékos-pályafutásukat, nem tudni, miként alakul *Sólyomné* és *Fajcsiné* sérülése. A többi sérült állapota kedvezőbb, bizakodó vagyok. *Apáti* a távozás gondolatával foglalkozik, az ő ügyében még nincs döntés. *Balázsné* viszont bejelentette, hogy marad és számíthatunk továbbra is játékára.

– A célunk az NB I., de ennek érdekében erősítés szükséges – folytatta *Schwara László*, az egyesület módszertani osztályvezetője. – Feltétlenül kell igazolnunk egy kapust, beállóst és átlövőt. Jelenleg két NB I-es és két NB II-es játékossal tárgyalunk és szerepel az átigazolási tervünkben több tehetséges megyei játékos is. A csapat bázisa, a Mecseki Szénbányák változatlanul biztosítja az NB I-es feltételeket és ha sikerül megerősítenünk a csapatot, akkor egy év múlva ismét az élvonalban szerepelhetünk. A női kézilabda-szakosztályunk „A" kategóriás és a jövő év végén lesz az új besorolás. Ha nem tudjuk kiharcolni a visszajutást, akkor elveszik az „A" kategória. Ezt nem szeretnénk!

Lázár Lajos

Péntéken a Népstadionban

Magyarország–Egyesült Államok válogatott labdarúgó-mérkőzés

Katzirz és Pál a keretben

A magyar labdarúgó-válogatott pénteken a Népstadionban 17.30-kor az Egyesült Államok ellen játszik barátságos mérkőzést. Dr. Lakat Károly szövetségi kapitány már napokkal ezelőtt kihirdette keretét, amely huszonkéttagú, s megegyezik a jövő szerdai olimpiai selejtezőre készülő gárda névsorával.

A szakvezető kedden közölte az MTI-vel, hogy a pénteki összecsapás előtt csak csütörtökön találkozik tanítványaival, de a keretnek ekkor nem lesznek tagjai a DVTK játékosai, kik a Dundee United elleni UEFA Kupa-mérkőzésen szerepelnek szerdán.

– A Szabadság-hegyen könnyű edzést tartunk csütörtökön – mondta Lakat dr. – Erdei futás, gimnasztika, s játék lesz a program. A pénteki kezdő tizenegyet csütörtökön este jelölöm ki.

A tizenhat játékos az Egyesült Államok elleni mérkőzésre a következő lesz: Katzirz, Zsiborás, Kovács A., Judik, Komjáti, Péter, Nagy, Pál, Póczik, Kovács J., Májer, Kiss, Weimper, Kuti, Fekete, Szokolai.

SPORT DN SPORT

A világ sportja

● MÜNCHEN: Gerd Müllert, a híres nyugatnémet gólgyárost az amerikai Fort Lauderdale minden valószínűség szerint átadó listára teszi. Dr. Erich Riedl, a München 1860 elnöke máris tárgyalásokat kezdett Müllerrel és véleménye szerint rövidesen megegyezés várható közöttük. Eszerint Müller márciusban térne vissza az Egyesült Államokból, és áprilisban már pályára lépne a másik müncheni együttesben. Müller felesége viszont úgy tudja, hogy férje az Atletico Madriddal folytat tárgyalásokat.

● LONDON: Anglia nem vesz részt jövőre az Uruguayban sorra kerülő mini vb-n, amelyet a világbajnokság 50 éves jubileuma alkalmából rendeznek. Ted Croker, az Angol Labdarúgó Szövetség titkára bejelentette, hogy az időpont nem megfelelő, csak akkor indulnának, ha az eseményt 1981 nyarán bonyolítanák le. Uruguay, Olaszország, az NSZK, Brazília és Argentína viszont megfelelőnek tartja az 1980-as decemberi időpontot.

● BÉCS: Megkezdődött a hagyományos Fischer Grand Prix elnevezésű nemzetközi teniszverseny. Taróczy Balázs az első fordulóban a francia Proisy ellen szerepelt, s két játszmában 6:3, 6:1-re győzött, továbbjutott.

Mai sportműsor

Labdarúgás. MNK megyei selejtezői: „A"-csoport: Sellye—Komló, Sellye, 14.30. Mázaszászvár—Szigetvár, Mázaszászvár, 14.30. Bóly—Mágocs, Bóly, 14.30. „B"-csoport: BTC—Mohács-Véméndi TE, Bőrgyár-pálya, 14.30, Újpetre—Zsolnay, Újpetre, 14.30. Siklós—Vajszló, Siklós, 14.30. Előkészületi mérkőzések: PVSK—Beremend, PVSK-pálya, 14.00, Dunaújváros—PMSC, Dunaújváros, 13.00.

Eredmények röviden

TORNA. Dunaújvárosban rendezték a fiúk területi bajnokságát. A serdülő I. osztályban a Pécsi Sportiskola versenyzői közül Tüske az első, Kopeczki a harmadik, Biró a hatodik helyen végzett. A másodosztályban Kauffmann a második, Guth a harmadik, Harsányi az ötödik lett. Cser és Köhler holtversenyben a hatodik—hetedik helyet szerezte meg. Kóczián a nyolcadik helyen végzett. A felsorolt pécsi tornászok bejutottak az országos döntőbe.

KÉZILABDA. A megyei I. osztály női rangadóját a MEZŐGÉP nyerte 20:11 arányban a Kesztyűgyár ellen. A bajnoki címet pontveszteség nélkül a MEZŐGÉP csapata szerezte meg.

LABDARÚGÁS. Járási bajnokság. Komlói járás: Mágocs II.—Pécsvárad 2:3, Gödre—Hosszúhetény 0:3, Egyházaskozár—Magyaregregy 1:2, Lovászhetény—Kisvaszar 1:2, Hetvehely—Mekényes 0:3, Liget—Nagypall 1:1. Mohácsi járás: Lánycsók—Töttös 0:3, Sátorhely—Újmohács 2:3, Homorúd—Kölked 1:0, Borjád—Szajk 1:2, Bár—Majs 4:0, Versend—Székelyszabar 3:5, Kisnyárád—Dunafalva 4:2.

A sielők készülődése a téli olimpiára

Két nagyon fontos kérdésben ért el eredményeket Marc Hodler, a Nemzetközi Sí Szövetség (FIS) svájci elnöke Monte Carlóban, ahol a nemzetközi sportszövetségek ülése során találkozott és tárgyalt a Lake Placid-i téli olimpiai szervező bizottság illetékeseivel. Hodler először is azt kifogásolta, hogy az alpesi és északi síelő versenyeken részt vevő olimpikonok képtelenek azokban a szűk olimpiai szobácskákban kielégítően pihenni, előkészülni a versenyekre, melyek az olimpiai faluban a jövő év februári versenyek sportolóira várnak, és amelyekről köztudomású, hogy később börtöncellák lesznek. A szervező bizottság elfogadta Hodler érveit és 1,4 millió dollárps pluszköltséget vállalva megígérte, hogy 140 lakókocsit állítanak fel a síelők számára.

Jóval fontosabb volt viszont ennél az orvosi szolgálat kérdése. Dr. Bud Little, az Amerikai Szervező Bizottság orvosi bizottságának tagja közölte, hogy – főként az alpesi versenyek ideje alatt – helikopteres segélyszolgálat áll készenlétben.

ÖKÖLVÍVÓ VILÁGKUPA

A New Yorkban rendezett első ökölvívó Világ Kupán és az ezzel kapcsolatos nemzetközi tanácskozáson részt vett dr. Jákó Péter, a Nemzetközi Ökölvívó Szövetség (AIBA) orvosi bizottságának titkára is. Hazaérkezése után a következőket mondotta az MTI-nek:

– Nagy érdeklődéssel várta mindenki a Világ Kupát, s a küzdelmek megfeleltek a várakozásnak. Az Egyesült Államok és a Szovjetunió, valamint a kontinensek válogatottjában kiválóságok indultak, a világ ökölvívó-élvonalának megszűrt krémje csatázott. A most hiányzó kubaiakkal még magasabb lett volna a színvonal. Kiemelkedő szerepet játszott a házigazda Egyesült Államok, valamint a Szovjetunió válogatottja. Döntés született, hogy a következő Világ Kupát 1981-ben Montrealban rendezik meg.

– A junior-világbajnokságot eredetileg Bukarest kapta, de lemondásuk után Japán jelentkezett és december 6. és 16. között megrendezné a küzdelmeket. Lehet azonban, hogy az idei vb-ből semmi sem lesz, mert Japán nem szavatolhatja az izraeli küldöttség biztonságát, s ha ebben a kérdésben nem lesz változás, az AIBA eláll az idei megrendezésétől. Sokat foglalkozott az AIBA a moszkvai olimpiával. Megtörtént az olimpián közreműködő 14 európai bíró kijelölése. Magyar szempontból örvendetes, hogy Sermer Györgyöt is jelöltek. Európából egyébként 19 jelölt neve futott be, ebből választotta ki az AIBA a közreműködő 14-et. Jómagam is bekerültem a moszkvai olimpia orvosi zsűrijébe, a nyugatnémet Grebe és az olasz Francone társaságában. A moszkvai orvosi zsűrinek tagja lesz még minden kontinentális szövetség orvosi bizottságának elnöke is.

Tenisz Király Kupa

Az utóbbi évek egyik legnagyobb érdeklődéssel kísért tenisz-eseménye a Király Kupa. Jövőre a magyarok az osztrák, a szovjet és a francia válogatottal szerepelnek egy csoportban. A szövetségben már egyeztették az időpontokat, s a mérkőzések színhelyeit. Az itthoni mérkőzések közül a Szovjetunió elleni Budapesten lesz a Fáy utcában január 10-én, utána három nappal később Győrben játszik a gárda a franciákkal, majd január 17-én Ausztria az ellenfél, valószínűleg a NIM Mikovényi utcai termében.

A helyosztók során a magyar csapat először idegenben szerepel január 31-én, a hazai visszavágó Debrecenben lesz február 3-án.

A Davis Kupában a magyar válogatott Szófiában a bolgárok ellen kezd az időpont február 8—10. Továbbjutás esetén a Svájc—Izrael párharc győztesével kell idegenben mérkőzni március 7—9. között. Ha itt is sikerülne győzni, akkor ismét az olaszok a vetélytársak a Margitszigeten június 13—15. között.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja
a Baranya megyei
Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
a hírlapkézbesítő postahivatalokná l
és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 293. szám
1979. október 25., csütörtök
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Megbeszélés a mozgalmi tapasztalatokról és az együttműködésről



A szliveni Komszomol-delegáció Harkányban a Bolgár Néphadsereg múzeumában. Jordan Draganov, a Szliven megyei Komszomol első titkára és Georgij Dimitrov Kodzsnanov, a Blateci járási Komszomol Bizottság titkára Bóna Ernőné, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára és dr. Sárosi Mátyásné, a múzeum igazgatójának társaságában. Fotó: Szokolai

Szliveni ifjúsági delegáció Baranyában

Látogatás Siklóson, koszorúzás Harkányban

A KISZ Baranya megyei Bizottságának meghívására kedden este Pécsre érkezett *Jordan Draganov*, a Szliven megyei Komszomol Bizottság első titkára és *Georgij Dimitrov Kodzsnanov*, a Blateci járási Komszomol Bizottság titkára. A bolgár vendégek háromnapos baranyai látogatása a két testvérmegye kommunista ifjúsági szervezetei közötti tapasztalatcserét szolgálja.

A bolgár ifjúsági delegációt tegnap délelőtt a megyei pártbizottságon fogadta *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a megyei pártbizottság első titkára. A találkozón részt vett *Bóna Ernőné*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára is. A baráti beszélgetés során dr. Nagy József tájékoztatta a vendégeket Baranya megye kommunistái és ifjúkommunistái előtt álló feladatokról, valamint a két testvérmegye kapcsolatainak alakulásáról. Jordan Draganov a bolgár ifjúsági mozgalom eredményeiről és feladatairól beszélt.

A bolgár delegáció délelőtti programja a magasházban, a városi tanács fogadótermében folytatódott, ahol Jordan Draganov és Georgij Dimitrov Kodzsnanov tájékoztató jellegű megbeszélést folytatott a KISZ Baranya megyei Bizottság vezetőivel, *Bóna Ernőné* első titkárral, *Szőke Attiláné* és *dr. Varga Sabján László* titkárokkal. A megbeszélésen részt vett *Kiss György*, a megyei pártbizottság osztályvezető-helyettese, *Kiss Gyula*, a megyei pártbizottság munkatársa, *Rákos János*, a KISZ Pécs városi Bizottságának első titkára és *Vér László* megyei úttörőelnök. A baráti beszélgetés során Bóna Ernőné ismertette a vendégekkel az ifjúsági mozgalom legfrissebb baranyai eredményeit, jellemzőit, s azokat a célokat, feladatokat, amelyeket a párt és a KISZ az ifjúság elé tűzött. Jordan Draganov, a Szliven megyei Komszomol Bizottság első titkára a bolgár kommunista ifjúsági mozgalom programjáról és a Szliven megyei fiatalok akcióiról és eredményeiről beszélt.

Délután a megyei KISZ-bizottságon folytatódott a megbeszélés, ezúttal a két testvérmegye kommunista ifjúsági szervezete között tavaly létrejött együttműködési megállapodás végrehajtásának eddigi tapasztalatait tárgyalták meg, valamint azokat a módosító, kiegészítő javaslatokat, melyek a kapcsolatok szélesítését, elmélyítését szolgálják.

A szliveni Komszomol-delegáció ezt követően a megyei KISZ-bizottság vezetőinek társaságában a siklósi járásba látogatott. A siklósi járási-városi pártbizottságon *Ledvináné Kosztán Erzsébet*, a pártbizottság titkára fogadta a vendégeket, s tartott számukra rövid tájékoztatót a járás múltjáról, jelenéről, párt- és ifjúsági életéről.

Ezt követően a szliveni delegáció Harkányba utazott: koszorút helyeztek el a bolgár hősök emlékművénél, majd megtekintették a Bolgár Néphadsereg Múzeumát. Itt került sor a kora esti órákban egy ifjúsági gyűlésre, amelyen a szliveni Komszomol vezetői Harkány és a siklósi járás KISZ-es fiataljaival és úttörőivel találkoztak.

D. I.

Hazánkba látogat a holland külügyminiszter

Puja Frigyes külügyminiszter meghívására csütörtökön hivatalos látogatásra Magyarországra érkezik Hollandia külügyminisztere.

Moszkvában tárgyal a Jemeni NDK küldöttsége

Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke fogadta szerdán Moszkvában Abdul Fattah Iszmailt, a Jemeni Szocialista Párt Központi Bizottságának főtitkárát, a JNDK Elnöki Tanácsának elnökét, aki az SZKP Központi Bizottsága, a Legfelsőbb Tanács Elnöksége és a szovjet kormány meghívására hivatalos baráti látogatást tesz a Szovjetunióban.

A jemeni államfőt és kíséretét katonai díszpompával fogadták. Üdvözlésére a repülőtéren megjelent Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter, Dmitrij Usztyinov honvédelmi miniszter, Borisz Ponomarjov, az SZKP KB titkára.

Leonyid Brezsnyev vezeti a szovjet tárgyaló küldöttséget, amely szerdán délután a Kremlben megkezdte hivatalos megbeszéléseit a jemeni küldöttséggel.

Leszerelési akcióhét

Az ENSZ-közgyűlés rendkívüli leszerelési ülésszaka határozatának megfelelően szerdán leszerelési akcióhét kezdődött.

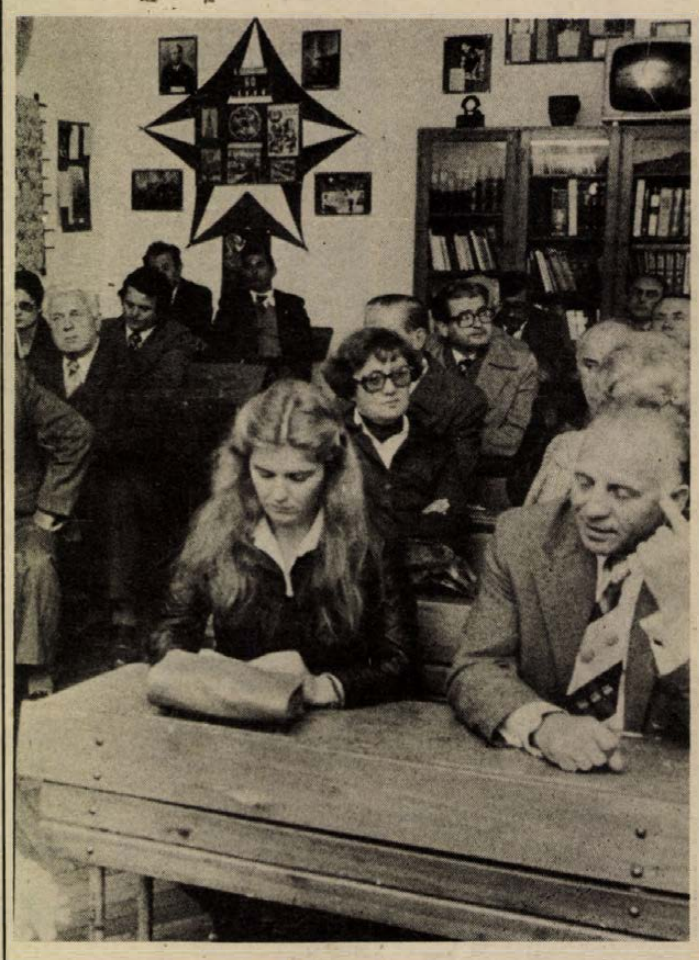
Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára üzenetében, amelyet ebből az alkalomból tett közzé, arra figyelmeztetett, hogy az emberiséget változatlanul súlyos veszély, az önpusztítás veszélye fenyegeti.

Waldheim felhívta a figyelmet arra, hogy az egyre korszerűbb tömegpusztító fegyverek arzenálja állandóan nő. A világszervezet főtitkára üzenetében rámutat: a leszerelési akcióhét célja ismét emlékeztetni az egész emberiséget arra, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetének elsőrendű feladata a tartós béke megteremtése.



A pécsi Zsolnay Porcelángyárban gyártják a parányi, de fontos autóalkatrészt, a biztosítékot. A Remix-üzem húszfős kollektívája egy műszakban 35 600 darabot gyárt ebből az apró alkatrészből, a hazai igényeket maximálisan kielégítve. Fotó: Proksza László

Kedvező fejlődés



Képviselők a vajszlói általános iskolában

Országgyűlési képviselők látogatása Vajszlón és Sellyén

Segítenek a gazdasági szervek

Baranya megye országgyűlési képviselői társukat, *Gázsity Milutinnét* választókerületének két helységében, az ormánsági Vajszlón és Sellyén keresték fel tegnap. A képviselők arról érdeklődtek, hogy a két község és a hozzátartozó területek mennyit fejlődtek, milyen feladatokat tűztek maguk elé, milyen gondjai vannak képviselő-társuknak és a két község tanácsi vezetőinek.

A vajszlói tanácson *dr. Szabó József*, a képviselőcsoport vezetője köszöntötte *Czégény Józsefet*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkárát, *Kovacsevics Márkot*, az MSZMP siklósi járási-városi Bizottságának első titkárát, *Halas Ilonát*, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának titkárhelyettesét, valamint a község párt, állami, gazdasági és a helyi termelőszövetkezet vezetőit.

Gázsity Milutinné tájékoztatta képviselőtársait választókerületéről, az 58 község fejlődéséről, lakóinak életéről, továbbá a termelőszövetkezetek, ipari és más gazdálkodó egységek eredményeiről és az oktatási intézmények, kultúrhelyiségek helyzetéről. Szólott arról, hogy rendszeresen találkozik választóival, és intézi ügyes-bajos gondjaikat. Elmondta, hogy hivatali teendői után látogatja választóit, rendszeresen részt vesz a tanácsüléseken, rendezvényeken. Megköszönte azt a segítséget, amit munkájához a népfront helyi szerveitől, vezetőitől kapott és ugyanezt várja a továbbiakban is. A képviselő ismertetőjét *Katona Zoltán* vajszlói tanácselnök tájékoztatója követte. Vajszlón az utóbbi 10 évben felépült 126 családi ház, új utcák létesültek, elkészült hat társasház 24 lakással, üzemel a törpevízmű, járdák, utak készültek, emlékkönyvtár létesült és a közelmúltban a Kodolányi múzeum nyitotta meg kapuit. A községben növekszik az építeni szándékozók száma. Évente 10—15 közművesített telket tudnak kialakítani, s ezek gazdára találnak.

Novics János — többek között — az iránt érdeklődött, a termelőszövetkezet milyen segítséget nyújtott a községfejlesztéshez. *Horváth Lajost* a helyi erők összefogása érdekelte. Mindkét kérdésre kedvező választ kaptak: az óvoda építésénél, a szakipari munkák végzéséhez a termelőszövetkezet, az állami gazdaság, valamint az erdőgazdaság jelentős segítséget adott, a megyei és a járási vezetés a sellyei iskola és óvoda építésében segített. Czégény József megyei titkár Vajszló lakosságának alakulásáról érdeklődött. Öt év alatt 250 fővel növekedett a község lélekszáma — mondották. Azt is kérdezte, hogy a több községben megszűnt iskola tantermeinek mi lett a sorsa? Van olyan helyiség, amit az állami gazdaság hasznosít, két községben könyvtárat rendeztek be. *Jazbinsek Vilmos* azt kérdezte, milyen a lakosság ipari és kereskedelmi ellátása? Mint bárhol Baranyában — volt a válasz — tehát kielégítő. Dr. Szabó József, a választókerületi munka sokrétűsége iránt érdeklődött és kapott kedvező választ, hogy a képviselő és az egyéb választott testületek tagjai — a népfronttól minden kért segítséget megkapnak. Az iskolás gyermekeknek a központi iskolából való szállítására tett javaslatot *Németh István*, Kovacsevics Márk Siklós járási-városi első titkár a választókerület várható fejlődéséről beszélt. A tanácskozást követően a képviselők és a vendégek megtekintették az általános iskolát, a Kodolányi múzeumot és a községi könyvtárat, majd a Ganz Műszer Művek alkatrészgyárát.

Sellyén a Mezőgazdasági Szakiskola tanácstermében *dr. Sági Mihály*, a nagyközség tanácselnöke és *dr. Kasza Gyula* vb-titkár tájékoztatta a vendégeket Sellye és a hozzátartozó területek fejlődéséről, terveiről és gondjairól. A beszámolót követően a képviselők sétát tettek az arborétumban, megtekintették az Ormánsági múzeumot, az óvodaépítkezést, a korszerű sportpályát, s végül a drávaivánvi kazettás templomot.

Nagy István

Szakmai nap Eszéken

Előadások és tapasztalatcsere

Változatlanul nagy a látogatottsága az Eszéken megrendezett baranyai mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállításnak, különösen a háztáji kisgazdaságok tulajdonosai részéről, a szakemberek körében pedig nagy az érdeklődés a szakmai napok rendezvényei iránt.

A tegnapi nap előadásait például 150 résztvevő hallgatta végig. Az eszéki Agrártudományi Egyetemen megtartott utolsó szakmai napot *dr. Zdravko Lahtity*, az egyetem dékánhelyettese és magyar részről *dr. Álló Miklós*, a Baranya megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezési osztály vezetője nyitotta meg. Az elnökségben helyet foglalt többek között *dr. Földvári János*, a mezőgazdasági tudományok kandidátusa, a Baranya megyei Tanács általános elnökhelyettese.

Az elhangzott előadások közül a következőket emelném ki:

Dr. Földvári János ismertette Baranya megye vízgazdálkodási és meliorációs eredményeit. Elmondta, hogy Baranya megyében 38 000 hektáron végeztek komplex meliorációs munkát — példaként említette a gödrei tsz-ben végzett kiváló munkákat és eredményeket. A meliorált területeken a termésátlagok 40 százalékkal emelkedtek. Külön hangsúlyozta, hogy ma már nem elég egy területről a vizet elvezetni, de a vízzel gazdálkodni is kell.

Dr. Álló Miklós a gyepgazdálkodás sürgető feladatairól, az itt elérhető eredményekről szólt. Elmondta, hogy a nagy lejtőjű területeken a talajerózió megkötésének hasznán túl a termesztett széna értéke magasabb, mintha ugyanott nehéz műveléssel szántóföldi növényt termesztenének.

Az előadók között volt *Hernádi Alajos*, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság igazgatója és *dr. Hegyi Géza*, a pécsi Agrokémiai és Növényvédő Állomás igazgatóhelyettese is. Hernádi Alajos a tervezett Barcs—Gyurgyevác közötti vízlépcső megépítéséről és az ehhez kapcsolódó öntözési lehetőségekről szólt, dr. Hegyi Géza pedig a mezőgazdasági kemizálást és vízgazdálkodást, annak hatékonyságát elemezte, különös tekintettel a tápanyagoknak a talajba való visszajuttatására.

A jugoszláv hozzászólók közül *Franjo Levakovity*, a Vinkovci Mezőgazdasági és Ipari Kombinát igazgatója saját meliorációs eredményeiket ismertette, valamint *Daniel Maratovics*, az eszéki Általános Vízgazdálkodási Vállalat igazgatója a Dráva regionális szerepéről, a vízlépcső építésével kapcsolatos közös programokról beszélt.

Az előadások után a résztvevők megtekintették a Vinkovci Mezőgazdasági és Ipari Kombinátot, és annak meliorációs munkáit.

S. Zs.

Cél: a közlekedési morál javítása



Füzi Árpád, a 12. sz. Volán igazgatója és Orbán István rendőr vezérőrnagy aláírják a szerződést
Fotó: Erb János

Szocialista szerződés a közlekedés biztonságáért

A rendőrség, az MKBT és a Volán megállapodása

A közlekedő emberek, tehát mindannyiunk érdekében kötött szocialista együttműködési szerződést a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság és a Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács a 12-es számú Volán Vállalattal. *Orbán István* rendőr vezérőrnagynak, a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság vezetőjének, az MKBT elnökének és *Füzi Árpádnak*, a 12-es Volán Vállalat igazgatójának aláírása egy már sok éve folyó tartalmas együttműködés új szakaszát nyitotta meg.

Baranya megye közúti közlekedésében a Volán rendelkezik a legnagyobb gépjárműparkkal, így gépjárművezetőinek magatartása meghatározó szereppel bír a megye közlekedésbiztonságában. Tervszerű és folyamatos balesetmegelőző tevékenység folyik a vállalatnál. E megelőző munkát eddig is segítették a rendőri szervek. A további támogatás módozatait rögzíti egyebek között a szerdán, a Helyőrségi Művelődési Otthon dísztermében aláírt megállapodás. A szerződő felek vállalásai közül érdemes kiemelni, hogy a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság, illetve az MKBT különböző dokumentumok, így például baleseti jegyzőkönyvek és szakemberek részvételével segíti majd az autóközlekedési vállalat gépjárművezetőinek oktatását, továbbképzését. A Volán baleset-elhárítási bizottsága éves intézkedési tervében magáévá teszi és rögzíti a Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács munkatervében megfogalmazott célkitűzéseket.

A Volán önkéntes rendőri állományával és közúti ellenőrökkel segíti a közúti biztonság megerősítését célzó rendőri akciókat.

Az együttműködési megállapodás célja egyértelmű. Közös érdekünk, hogy a Volán-emblémás gépjárművek vezetői példamutató módon közlekedjenek útjainkon. A kezdeményezés dicséretes, hiszen minden olyan lépést örömmel kell üdvözölnünk, amelytől a balesetek csökkenése, a közlekedési morál javulása várható.

A szocialista együttműködési szerződés aláírása után került sor „A közlekedés biztonságáért '79" vetélkedő döntőjére. A hét év óta rendszeresen megrendezésre kerülő verseny utolsó fordulójában 14 gépkocsivezető-brigád vett részt. A vetélkedő — és a nyolcezer forintos pénzjutalom — nyertese a 12-es számú Volán Vállalat pécsi személyforgalmi üzemegységének távolsági autóbuszvezető-brigádja lett.

Előtérben a gyermekszemészet

Fejleszteni kell az urológiai és a szemészeti ellátást

25 millió forint a szociális gondoskodásra

Egészségügyi ellátásunknak két, talán a legtöbb gondot okozó területéről, a szemészeti és az urológiai ellátás helyzetéről tárgyalt tegnap a Baranyai megyei Egészségügyi és Szociálpolitikai Állandó Bizottság. Ugyancsak ezen az ülésen vitatták meg a felnőttvédelmi szociális gondoskodás megyei helyzetét, megoldásra váró problémáit.

Mint az ülésen is elhangzott, a szemészeti és az urológiai ellátás Baranyában nem képes kielégíteni a lakosság igényeit. Még a gyógyító munka is jelentős nehézségekbe ütközik, a megelőzésre, gondozásra és utókezelésre nincsenek meg a feltételek. Az urológiai betegeket a belgyógyászati osztályokon helyezik el, tovább csökkentve ezzel az amúgy is kevés belgyógyászati ágyat. (A Megyei Kórház belgyógyászatán 23 százalékos az ilyen betegállomány.)

Hasonló helyzetben van a szemészeti ellátás. Különösen a szakorvosok hiánya miatt, Baranya megyében (Pécset is beleértve) egy betegre átlagosan 7,6 percet tudnak fordítani. Az összes kezelések száma a járóbeteg-ellátásnál 1978-ban meghaladta a 128 ezret.

Igen élénk, sok részletre kiterjedő vitát váltott ki a gyermekszemészet helyzete. Mint megállapították, bár jelentős előrelépést eredményezett a napi 7 órás gyermekszemészeti rendelés, ugyanakkor 6 felnőtt szemészeti órán is gyermekrendelést végeznek. A gondot az jelenti, hogy ez csak Pécsett van, amely a megyeszékhely ellátásához sem elegendő. Fontos feladat volamennyi egészségügyi és állami szerv összefogása, mert a megelőzés, a gyermekek további sorsa szempontjából halaszthatatlan e probléma megoldása.

A felnőttvédelmi szociális gondoskodás jelentőségét már egy statisztikai adat is bizonyítja: Baranya megye lakosságának 19,1 százaléka nyugdíjkorhatár feletti. A demográfiai előjelzések szerint számuk az elkövetkező öt évben tovább növekszik. A megye aprófalvas településszerkezete, a fiatalok nagyarányú elköltözése mind sürgetőbb feladattá teszi a társadalmi gondoskodás fejlesztését.

Baranyában az elmúlt évben tíz és fél ezer arra rászoruló részesült a segélyezés valamilyen formájában, illetve szociális gondozásban. Az erre fordított összeg meghaladta a 25 millió forintot.

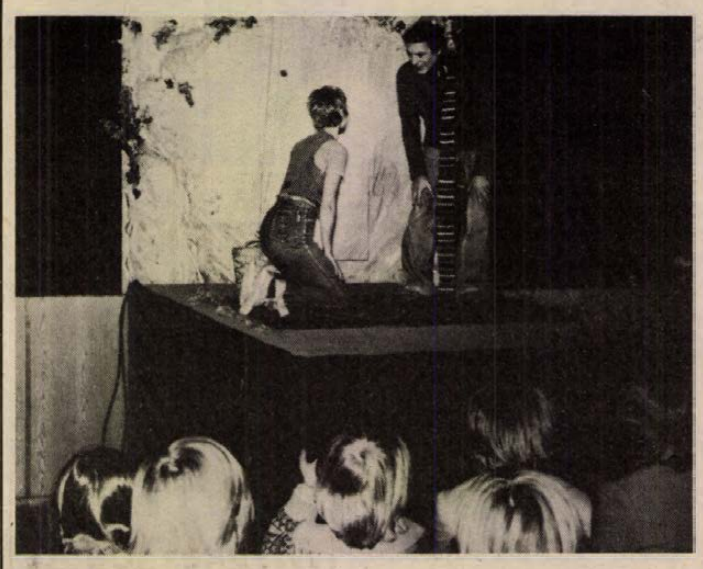
A rendszeres és a rendkívüli szociális segélyek mellett mind elterjedtebb és népszerűbb a szociális étkeztetés. Ennek keretében jelenleg 23 községben 300 idős, magát ellátni nem tudó ember részesül napi egyszeri meleg étkezésben. Egyre több sikerrel jár a házi szociális gondozás, különösen 1978-tól, mióta tiszteletdíjat is tudnak biztosítani a gondozóknak. Az igények alapján ennek a gondoskodási formának a következő tervidőszakban jelentős bővítésére lesz szükség.

Ugyancsak nagy az igény az öregek napközi otthona számának bővítésére. Sajnos, nagy a zsúfoltság a szociális otthonokban is, a felvételre várók száma állandóan emelkedik.

Amint a bizottság ülésén elhangzott, a VI. ötéves terv elkészítésénél figyelembe kell venni a szociális gondoskodás további fejlesztését, alapvetően támaszkodva a körzeti egészségügyi szolgálatok munkájára.

K. Gy.

Évadonként 320 előadás



Jelenet az előadásból (Fotó: Arató Tamás)

Mohácson szerepelt a lipcsei gyermekszínház

Kora délután lépett először színpadra a lipcsei Theater der Jungen Welt társulata tegnap Mohácson. Amolyan próbajátékot tartottak, nézők nélkül, a Bartók Béla Művelődési Központ színpadával ismerkedtek a színészek. Az előadás megkezdéséig volt idő arra is, hogy közelebbről megismerkedjünk a nemzetközi gyermekszínházi találkozó résztvevőjeként hazánkban első alkalommal vendégszereplő NDK gyermekszínházzal. Kérdéseinkre Norbert Solga válaszolt.

— *Első alkalommal szerepelnek hazánkban. Arra kérem mutassa be a társulatot.*

— Harminckét éve alakult meg társulatunk, húsz színészt foglalkoztat, műszakiakkal, kisegítőkkel együtt 50 tagja van a színháznak. Egy évadban általában 320 előadást tartunk. A most bemutatásra kerülő „EIN NEUES HEMD FÜR DEN WIND" című darabot otthon sikerrel játszottuk. Azért esett erre a választás, mert érdekel bennünket, hogy a magyar gyerekek miként viszonyulnak olyan darabhoz, amelyen el kell gondolkodni, amelynek mélyebb tartalma van.

— Az volt a benyomásom — szólt közbe Dévényi Szilvia, a társulatot kísérő tolmácsnő — a kaposvári gyerekeknek nagyon tetszett, az előadás végén a szereplőket szerepük szerint tapsolták meg, a negatív figurákat kifütyülték. Ez a nemtetszés nyilvánítás nem a színészi játékot értékelte. Kaposváron két nyelven folyt az előadás, én voltam a szinkrontolmács.

A szerda délutáni előadást nem kellett fordítani, hiszen németül tanuló pécsi és mohácsi diákok tekintették meg.

— *Milyen darabokat játszik a lipcsei Theater der Jungen Welt?*

— Sok modern darabot játszunk — válaszolt Norbert Solga — aktuális társadalmi kérdésekkel, problémákkal foglalkozó színdarabokat tűzünk műsorra. Egy-egy sikeresebb előadás évekig is műsoron van.

— Örültünk a meghívásnak. Jó ötletnek tartom a nemzetközi gyermekszínházi találkozót, nagyon tanulságos, lehetőség van konzultációkra, véleménycserékre, ismerkedésre.

Horváth Teréz

A NAP NYERŐJE

50 000 forint borítékos sorsjeggyel

— Nem hittem volna... — kezdi a nap nyerője az 50 000 forintot érő főnyeremény borítékos sorsjeggyel a kezében. — Nem hittem volna, hogy én nyerem.

A boldog nyertes, özv. dr. Gamos Istvánné Csokonyavisontáról jött pár napos látogatóba Pécsre egy lvov-kertvárosi ismerőséhez.

— Délelőtt mentem le a boltba, láttam, nagy tömeg tolong a Krisztina téri totó-lottó pavilonnál. Mit csinálnak? Elfogott a kíváncsiság. Láttam, hogy borítékos sorsjegyet árusítanak. Megpróbálom én is — gondoltam és vettem egyet.

— *Azzal nyerte meg a „bankot"?*

— Azon az volt, hogy újra húzhat. Kiválasztottam egy másikat, azzal tíz forintot nyertem. Gondoltam, kérek érte kettőt. Az egyik nem nyert, a másik újabb tízest ért. Ha már így alakult, azt is beváltottam, hátha. Az egyik nem nyert, a másik... szóval, nem akartam hinni a szememnek, ötvenezer forintot ért. Álmomban se gondoltam rá, dehogy akartam én venni, csak hát sokan próbálták, miért maradtam volna ki?

— *Nyert már valaha?*

— Hébe-hóba játszom egy lottóval, tíz éve nyertem már egy Moszkvicsot.

— *Mit csinál a váratlan ötvenezerrel?*

— Negyvenezret berakok a takarékba, nem szeretek annyi pénzzel járkálni. Van három gyerekem és négy unokám, ők is örülhetnek a szerencsémnek.

Kakuk János, a pavilonos majd kővé meredt, amikor mutatta neki Gamosné a főnyereményt jelentő borítékot. Aztán bezárta a pavilont és kocsival behozta a Bajcsy-Zsilinszky úti körzeti OTP-fiókba, hogy a szerencse kegyeltje mielőbb felvehesse a nyereményt. Kelbert János OTP-fiókvezető és a többi dolgozó is nagyot néztek, mert mostanában nem láttak ötvenezres borítékos sorsjegyet.

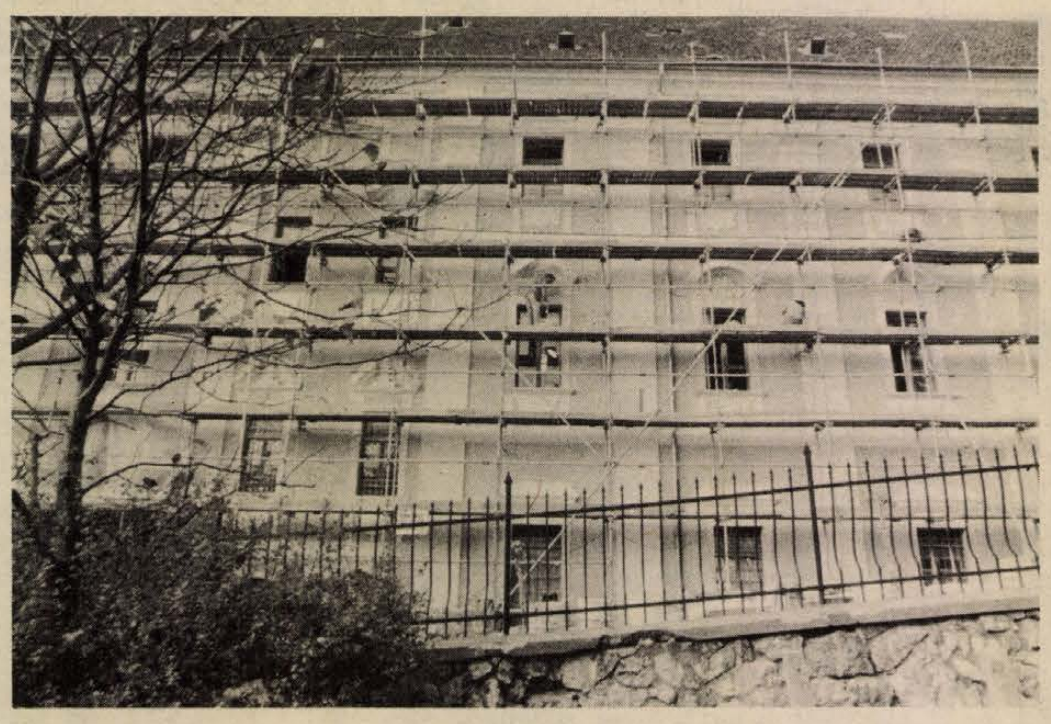
A hírre még többen tolongtak a Krisztina téri pavilon előtt, hogy megpróbálják. Az a legnagyobb vonzerő, hogy ott valakinek már bejött...

— Murányi —



A boldog nyertes az eladóval

Kivitelezők a munka szépségéről



Megújul a műemlék épület

Naptárt meghazudtoló nyári meleg október közepén. Félmeztelenre vetkőzve dolgozik az állványon, mégis dől róla a verejték. Aprólékos mozdulatokkal simítja vakoló kanállal a falra felvitt friss habarcsot. Kissé hátralép, a szemüvege mögött összehúzott szemekkel nézegeti a párkány hajlatait, majd előkerül a simítóléc és vigyázva formázza az éleket és görbületeket.

— Már csak itt az alsó szinten tudok dolgozni, feljebb szédülök. Mióta cukros lettem, azóta van ez így — mondja Vizner István, a Műemlékvédelmi Felügyelőség egyik építőbrigádjának kőművese. — Bizony az idő eljárt... 1945-ben szabadultam, aztán egészen két évvel ezelőttig maszek voltam. Leadtam az ipart. Sok volt az adó, aztán télen, mikor nem volt munka, akkor is fizetni kellett, március 15. volt a határidő. Itt könnyebb, nem nekem kell anyag után szaladgálni reggeltől estig. Nyolc óra munkaidő és kész. Meg szép is ez a munka. Sok éves kőműves tapasztalatom mellett is újat kellett tanulni. A díszes párkányok más fogásokat igényelnek. Ezeket az épületeket nem lehet akárhogyan megcsinálni. Ide lelkiismeretesség és nagy szakértelem kell. Ez az egyszerű falazásnál többet jelent.

Pécsett most egyre-másra szépülnek a belváros épületei, bontakoznak ki a műemlék, vagy műemlék jellegű épületek értékei. Amikor lebontanak egy-egy állványzatot, rácsodálkozunk a szépre, és ilyenkor valahogy nem gondolunk az emberekre, azokra, akiknek a keze munkáját dicséri.

A Kulich Gyula utcai Kisegítő és Foglalkoztató Iskola és Nevelőotthon 1883-ban épült épületének tatarozását az Országos Műemlékvédelmi Felügyelőség pécsi építésvezetőségének Fischer István által vezetett brigádja végzi. Egy éve dolgoznak itt, eddig belső helyreállítást végeztek, most érkeztek a munka látványos szakaszához, a külső homlokzatot restaurálják.

— Az idén be kellene fejezni a Hunyadi úti részt, jól lenne ha sikerülne, mert 20 ezer forintos prémiumot tűztek ki erre a munkára — mondja a brigádvezető. — Mi dolgoztunk a Vasarely Múzeumon is, legutóbb pedig a Dischka Győző utcában, egy régi lakóépületet, a Nevelők Házát és a málomi templomot állítottuk helyre. Mi, akik régebben itt dolgozunk, már ismerjük különböző építészeti stílusok jegyeit, észreveszszük, ha valami eredeti, vagy hamisítvány. Mikor a Vasarely Múzeumot építettük, műemléktörténeti ismertetést tartottak nekünk, vetítéssel egybekötve. Jó lenne ezt több alkalommal megismételni, így többet megtudnánk arról az épületről, amin éppen dolgozunk.

Neumann Károly a brigádtagok közül a legrégebben dolgozik a vállalatnál, 20 éve. A kőműves mesterséget az apjától tanulta, a családjában akkor mindenki kőműves volt. Csányoszrón lakik, hetente csak kétszer megy haza. A többi napokon bent marad Pécsen negyedmagával, egy bérelt lakásban. Vékony, szikár ember.

— Félek a téltől — mondja, — nem szeretek bent dolgozni, mert legtöbbször hideg, huzatos helyen vagyunk. Érzem már a csontjaimban, a derekamban. Meg ezekben a régi épületekben bent legtöbbször vésni, falazni kell. Ezt szeretem, itt kinn, a homlokzatot szépíteni. Falazni mindenki tud, aki kicsit is megtanulta a kőművességet. Ehhez azonban érzék kell. Nem is tudja mindenki csinálni. Nagyon sokan elmennek, egy-egy hónap után feladják, nincs mindenkinek türelme az aprólékos munkához. Ide figyelem, pontosság és nagy szakmai tudás kell.

— Nem mer akárki idejönni dolgozni — veszi át a szót a brigádvezető-helyettes, Csendics András. — Egy fiatal szakmunkás hiába végezte el a legjobb eredménnyel az iskolát, ha ide kerül, olyan mintha semmit sem tanult volna. Itt nem elég a malteroskanál és simító. Más eszközökkel kell dolgozni, pontos méréseket végezni és sok finom kézimunkát. Talán ezért van, hogy itt egymás közt szinte nincs is szóváltás, italozás is ritka. Nagyon jó a munkalégkör és a munkafegyelem is. Én egy éve dolgozom itt, s úgy érzem hazatalálta tam...

Scrok Zsuzsa

Megkezdődött a II. tribológiai konferencia

Évente két és fél milliárd forint megtakarítás lenne elérhető a tribológia (súrlódástudomány) eredményeinek gyakorlati alkalmazásával a népgazdaság különböző ágazataiban, ennek lehetőségeiről kezdődött szerdán háromnapos tudományos tanácskozás Budapesten, a technika házában a Gépipari Tudományos Egyesület szervezésében. A tanácskozáson azokról a technológiai kérdésekről lesz szó, amelyekkel a gépeknél a súrlódással járó energiaveszteséget, kopást csökkenteni lehet. Ehhez, amint a több mint harminc előadásból is kiderül, megfelelő kenőanyagok és kenési technika szükséges. A konferenciát, amelyen tíz ország szakemberei vesznek részt, Gábor András kohó- és gépipari miniszterhelyettes nyitotta meg.

Együttműködés a határőrökkel



Munkásőr-bemutató Vas megyében

Példamutatás a munkában és a szolgálatban

Vas megye látta vendégül az október 18–19-i sajtóbemutató vendégeit, akik a Munkásőrség Országos és Vas megyei Parancsnoksága, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatala és a BM Határőrség Országos Parancsnoksága meghívására gyűltek össze, hogy tájékoztatást kapjanak a vasi munkásőrök és határőrök együttműködéséről.

A tájékoztatón Nagy György, a Munkásőrség országos parancsnokának első helyettese kiemelte: a munkásőrök pártmegbízatása nemcsak a munkásőri feladatok ellátására terjed ki, példát kell mutatniuk a napi gazdasági építőmunkában is. A munkásőrök háromnegyed része fizikai állományú dolgozó és 80 százaléka tagja vagy vezetője a munkahelyi szocialista brigádnak. Készülnek hazánk felszabadulásának 35. évfordulójára és az MSZMP XII. kongresszusára, vállalásaikat a munkahelyükön teszik és teljesítik. Kiemelte a Mecseki Szénbányák munkásőreit: Vertike Istvánt, Benke Lászlót, Reinhardt Sándort. Elmondotta, hogy az állomány 80 százaléka párttag, sokan a munkásőrök között lesznek párttagok, hogy korszerű fegyverzettel és felszereléssel látták el az egységeket, hogy példamutató helytállást tanúsítanak a termelőmunkában, a képzésben és a szolgálatban. A foglalkozások többségét munkaidőn kívül tartják, hogy minél rövidebb időre vonják ki a munkásőröket a napi munkából.

Rácz János, a Vas megyei pártbizottság titkára ismertette a megye gazdasági, politikai, földrajzi, gazdasági, kulturális és szociális helyzetét, majd Takács József megyei munkásőr parancsnok a helyi sajátosságokról szólt: az állomány 3 százaléka nő, negyven százaléka politikai iskolai végzettségű.



A Szentgotthárdi Kaszagyárban, a körmendi járást bemutató tájékoztatót követően, a 77 éves üzem megtekintése következett. Kaszával és sarlóval kezdték, ezek a termékek ma is itt készülnek, de a Rába gyáregységeként már korszerű baromfitartó és aprómagvető gépek is szép számmal hagyják el a gyárat, melyben a dolgozók egyharmada munkásőr. Az összes termelésüknek már csak a 17 százaléka a hagyományos termék: a farkaskalapács, a körhagyó sajtó jól megfér a legmodernebb IWK, Krupp és DIGÉP gépóriásokkal. Az egyik vezető így jellemezte a technológiát: „a kőkorszaki géptől az atomkorig nálunk minden megtalálható".

Az ezerhétszázas évek közepén épült barokk templomhoz épült kastélyban Vörös István alapítótag, egységparancsnok kalauzolt végig a munkásőrök körletében.

Az Őrség hangulatos dombok és erdők közé ékelt falucskáin át visz az utunk a „főváros", Őriszentpéten felé. (Megállunk és megcsodáljuk a zsúptetős, fagerenda vázra taposztott falú házikókat, a fa fészert, az emeletes gabonatárolót, a kástut. Ezt az eredeti skanzent Pityeszer-nek hívják, 1977-től vették múzeumi kezelésbe. Már csak egyetlen idős férfi lakja.)

Az őriszentpéteri kultúrházban dr. Ábel László vezérőrnagy, a BM Határőrség politikai csoportfőnöke tájékoztatta a sajtóbemutató résztvevőit a határőrök életéről és a határőr—munkásőr fegyverbarátságról, az államhatár védelméről, hisz a cél közös: Magyarország ne legyen átjáróház senki számára. Az összefogott erővel végzett, összehangolt munka jut kifejezésre mindennap, a munkásőr akkor is segíti a határőrök tevékenységét, ha éppen nincs egyenruhában. Ezt az elfogások egész sora is tanúsítja.

Halogy határában az almásdi erdőt megszállták a „diverzánsok". A környéket lezárták, álcaruhában futva, kúszva, figyelve nyomulnak előre a kutató csapat tagjai az erdő felé a vizes fűben. A jól működő hírláncon sorra érkeznek a jelentések, távolról fegyverropogás, torkolattüzek. Az erdőből kitörő „ellenséget" végül tűzharcban semmisítik meg a munkásőrök.

A sótonyi elektromos lőtéren – három éve készült társadalmi munkában – a bemutató lövészetet végrehajtó raj előtt sorra tűnnek fel a célok: felderítő csoport, előremozgó csoport, géppuskás és több más alak. A lőtávolság 2–300 méter, a kiporciózott lőszer mellett az idő is komoly tényező, de a feladat legfőbb szempontja, hogy eltalálják valamennyi célalakot. Fegyelmezetten, jól célozva hajtják végre a munkásőrök ezt is.

Murányi László

94 esetben alkoholos állapot

Több a közúti baleset

Sok balesetet okoznak a fegyelmezetlen gyalogosok

Idén szeptember 30-ig Baranya megyében — előzetes értékelés alapján — 642 sérüléssel járó közlekedési baleset történt. Ez 3,4 százalékkal több mint az előző év hasonló időszakában.

A statisztikából szemlélve kiderül, hogy a halálos balesetek száma megegyezik a tavalyival: az utakon idén is 46-an szenvedtek halált okozó sérülést. A súlyos kimenetelű esetek 1,2 százalékkal csökkentek, 251-ről 248-ra. A könnyű sérüléssel végződő balesetek 7,4 százalékkal, 324-ről 348-ra emelkedtek. Pécsett kevesebb közúti baleset történt, mint tavaly hasonló időszakban, ugyanakkor érdemes megemlíteni, hogy Komló város és járás területén nőtt a halálos balesetek száma, igaz a közigazgatási területek is változtak.

A közlekedési balesetek leggyakoribb okozója a sebesség nem megfelelő alkalmazása. Ennek két összetevője van: a sebesség abszolút túllépése, vagyis a gyorshajtás, valamint a relatív túllépés; nem az útviszonyoknak megfelelő sebesség megválasztása és a sebességkorlátozások be nem tartása. Gyakran történik baleset az elsőbbség meg nem adásából és a gyalogosok szabálysértő magatartásából. A legtöbb gyalogosbaleset Pécsett, Komlón és Mohácson történt. Az okok között szerepel az álló járművek között való áthaladás, a takart helyzetből történő kilépés, a gyalogátkelőhelyen féktávolságon belüli lelépés, szaladgálás az utakon. A járművek farolásából, felborulásából eredő balesetek nagy részét a sebesség helytelen megválasztása, a gumik állapota befolyásolta. Ez elsősorban az évszakváltozásoknál fordul elő.

Az alkoholtól befolyásolt állapotban okozott balesetek száma 23,7 százalékkal emelkedett. Idén januártól szeptemberig 94 közlekedési balesetnél mutattak ki az alkoholt, a tavalyi 76-tal szemben. Elgondolkoztató arányok: minden második halálos, minden ötödik súlyos és minden hetedik könnyű kimenetelű balesetnél az alkohol is közrejátszott. A balesetek nagy részét közepes és súlyos fokú alkoholbefolyásoltságnál követték el.

Nagyon sok baleset történt tavaly a 6-os számú főútvonalon. A 6-os teljes hosszán 368 közlekedési baleset volt, ebből Pécsett 83, míg Baranyában 79. Idén is hasonlóak az arányok.

A balesetek zöme a nyári hónapokra esik, ha órabontásban nézzük, akkor az derül ki, hogy a legtöbb 17 óra körül történt. A gyalogosok közül az iskoláskorúak a részesei a legtöbb balesetnek. A gyalogosbalesetek nagy része a tömegközlekedési eszközök megállóinál fordul elő. Gépjárművezetőknél a legtöbb balesetet a 25 és 30 év közöttiek követték el.

HÍREK

1979. OKTÓBER

25

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

BLANKA

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.16 — nyugszik 16.40 órakor. A Hold kél 10.22 — nyugszik 19.51 órakor.

A közélet hírei

Ünnepség Szolnokon a román fegyveres erők napján

A Román Szocialista Köztársaság fegyveres erőinek napja alkalmából ünnepséget rendeztek szerdán Szolnokon, a Kilián György Repülő Műszaki Főiskolán. Az ünnepségen részt vett Kovács Pál altábornagy, honvédelmi miniszterhelyettes, s a néphadsereg több vezető beosztású parancsnoka. Jelen volt Viktor Bolojan, Románia budapesti nagykövete, a szocialista országok budapesti katonai és légügyi attaséi, az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport parancsnokságának képviselői, valamint Szolnok megye és Szolnok város párt, állami vezetői, a BM, a munkásőrség, az MHSZ képviselői.

Brassói Tivadar vezérőrnagy, a főiskola parancsnoka ünnepi beszédében méltatta a Román Szocialista Köztársaság szocializmust építő munkáját, fejlődésének eredményeit, szólt a népeink közötti sokoldalú kapcsolatokról, a két ország hadseregének fegyverbarátságáról, amely a Varsói Szerződés keretében ma is töretlenül erősödik. Ezután Ioan Todericiu alezredes, a román nagykövetség katonai és légügyi attaséja emlékezett meg a román néphadsereg történetéről.

Az ünnepség után Kovács Pál altábornagy fogadást adott a vendégek tiszteletére.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Parasztkantáta — Carmina Burana (este 7 órakor)

HANGVERSENY

Mohács, Műv. Ház: Baranya megyei ifj. bérleti hangverseny első előadása. Szláv népek zenéje (11, 12,30 és 14 órakor)

MOZI

Petőfi: A rejtelmes sziget (f3, f5) Minden szerdán (f7, f9) **Kossuth:** A blokád folytatása (10, f3) Gyilkos a tetőn (hn6, 8) **Tanárképző Főiskola:** Lányok hídja (5) Októberi vasárnap (f8) **Fekete Gyémánt:** Az utolsó valcer (6) **Jószerencsét:** A leprás nő (4, 6) **Rákóczi:** Zelengora csúcsai (5, 7) **Május 1.:** Mentsd meg Zapatát! (f6) **Bóly:** Sugarlandi hajtóvadászat (8) **Harkány:** A lángoló sivatag (5, 7) **Komló, Május 1.:** Kockázat (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Az asszony is ember (4, 6, 8) **Mohács:** Az első kísértés (6, 8) **Pécsvárad:** Pokoli torony (7) **Sásd:** Agyő, haver! (7) **Sellye:** Az ártatlan (7) **Siklós:** Won Ton Ton, Hollywood megmentője (7) **Szentlőrinc:** A vágy titokzatos tárgya (7) **Szigetvár:** Csillagok háborúja (f6, 8) **Villány:** Peti, a csodagyerek (5) Csillag a máglyán (7)

időjárás

Várható időjárás csütörtök estig. Az északi és keleti országrészben időnként megnövekvő felhőzet, néhány helyen záporral, a hegyekben hózáporral. Máshol általában kevés felhő, csapadék nélkül. Napközben megélénkülő északkeleti, keleti szél. Délnyugaton egy-két helyen köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: mínusz 1—mínusz 6, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 7—12 fok között.

A Magyar Szociológiai Társaság I. vándorgyűlése

Egészség és társadalom címmel ma délután 2 órakor a Pécsi Orvostudományi Egyetemen megkezdődik a Magyar Szociológiai Társaság I. vándorgyűlése.

A mai nap programja: a megnyitó után Szentágothai János, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke tartja a bevezető előadást *Az orvostudomány és a társadalomtudomány a jövő útjain* címmel.

A vándorgyűlés első ülése 15 órakor kezdődik, az egészségügyi helyzet és a társadalmi fejlődés témakörben. Sorrendben az előadások: *Egészségügyi fejlődés és társadalmi fejlődés Magyarországon* (Halay Tibor, MSZMP KB Társadalomtudományi Intézet); *Ifjúságunk egészségi állapotáról* (Nádori László, Testnevelési Főiskola); *Városi és falusi életkörülmények hatása a neurózisokra és a társadalmi beilleszkedési zavarokra* (Juhász Pál, SOTE); *A halandóság társadalmi összefüggései* (Klinger András, KSH); *A társadalmi-gazdasági folyamatok hatása a halálozások alakulására* (Hoóz István, POTE); *A csecsemőhalandóságról* (Kóbor József megyei főorvos, Pécs).

◆

Összevont orvosi rendelés

Október 25-én, (csütörtökön) délután a felnőttellátás orvosainak továbbképzése miatt a sürgős ellátást igénylő betegek részére összevont rendelés lesz:

Felnőtt lakosság részére 13—19 óráig:

I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

II. kerületben: 1. Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, II. em. 219. sz. (Tel.: 13-833/48 m.)

2. Krisztina téri orvosi rendelő. (Tel.: 14-133)

III. kerületben: 1. Dr. Veress E. utcai Rendelőintézet, fszt 1. (Tel.: 15-833).

2. Rókus u. 7/1. sz. alatti orvosi rendelő. (Tel.: 12-412)

A délelőtti felnőttrendelések a szokásos helyen és időben változatlanok.

◆

— **Porcelánáru Kinából.** Fehér alapon, apró virágmintás kínai porcelán mokkacsészék, teáscsészék és bögrék érkeztek egymillió forint értékben az ÁMFÓRA-ÜVÉRT-hez. A vásárlók négy-ötféle fazon közül válogathatnak az üzletek polcain.

A HÉT FILMJEI



Minden szerdán

MINDEN SZERDÁN

Egy fiatalember éjjel betör az egyik áruházba, tettének következménye javítóintézet... Amikor kiszabadul egy öreg ember, a „Papa" emberségében talál támaszt. Gyarmathy Lívia új filmje ennek a fiatalembernek a magárataláláséról ad képet.



A blokád folytatása I—II.

A BLOKÁD FOLYTATÁSA I—II.

Leningrád blokádját mutatja be a színes, szinkronizált szovjet film, a második világháború egyik legtragikusabb epizódját. A hitleristáktól körülzárt hárommilliós városban a hideg és az éhezés szedi áldozatait — Leningrád lakói mégis ellenállnak, és kilencszáz napi ostrom után felszabadul a város.

GYILKOS A TETŐN

Izgalmas, gazdagon kidolgozott krimit kínál a nézőnek Bo Widerberg, az ismert svéd filmrendező. Filmjében a kezdeti rejtélyt és a cselekmény végső izgalmát ötvözi össze a szereplők érdekes bemutatásával.

— **A hetvenes évek művészetéről** indít új sorozatot, Művészettörténeti kalandozások címmel a pécsi Ifjúsági Ház. Az első előadáson a költői avantgarderől Erdélyi Miklós képzőművész beszél csütörtökön este 7 órakor.

◆

Javult a sérült bányászok állapota

A 400 ágyas klinika idegsebészeti osztályának tájékoztatása szerint a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál történt baleset sérültjeinek állapota lényegesen javult, a koponyaműtét után: Velhoffer Ferenc 38 éves vájár jobban van, Berkics József 21 éves csillés, túljutott az életveszélyen.

— **Kiállítás.** Gellér B. István pécsi festőművész grafikáiból nyílt kiállítás szerdán a Budai Várban, a Magyar Nemzeti Galéria Műhelysorozatában.

— **Hét végéig** 4000—4500 leányka, fiú pulóvert, tipegőt, macskanadrágot adnak át a belföldi forgalomnak a Budapesti Finomkötöttárugyár pécsi telepén.

— **Író—olvasó találkozó.** Galambosi László költővel találkoznak holnap délután Bólyban, a József Attila Művelődési Házban az általános iskolások.

04—05—07

Figyelmetlenül lépett le a járdáról tegnap reggel Véghné Kádár Réka 36 éves pécsi lakos a Doktor Sándor utcában és nekiment a gyalogátkelőhelyhez fékezve érkező személygépkocsinak. Véghné könnyű sérülést szenvedett.

Védőoltás

Pécs megyei város Közegészségügyi-Járványügyi Felügyelőség közli a lakossággal, hogy az 1979. évi gyermekbénulás elleni védőoltás II. részletét 1979. október 29.—november 3. között kapják a csecsemők és kisgyermekek.

Védőoltásban részesülnek az 1976. szeptember 16.—1979. június 30. napja közötti időben született gyermekek.

A védőoltásokat a körzeti gyermekorvosi rendelőkben végzik.

Kérik a szülőket, hogy gyermeküket feltétlenül vigyék el a védőoltásra, és a Sabin-cseppek beadásához szükséges kiskanalat is vigyék magukkal.

A bölcsődés gyermekek védőoltásukat a bölcsődében kapják meg.

◆

— **Forgalmirend változása.** Pécsett, a Madách Imre utcában elkészültek az útburkolaton végzett javításokkal, s az utca így ismét a közúti forgalom rendelkezésére áll. Mától visszaáll a korábbi forgalmi rend, vagyis a Madách Imre utcából ismét lehet balra, nagy ívben kanyarodni a Doktor Sándor utcára, a Petőfi utcából pedig csak a jobbra, kis ívben való kanyarodás engedélyezett.

◆

Színházi hírek

Szereplőváltozás miatt elmarad Ibsen: A tenger asszonya című színművének október 27-re tervezett bemutatója. A közönségszervezők november 8-án a kiadott jegyekkel, míg a kamaraszínházi premier bérlet tulajdonosai november 9-én tekinthetik meg Ibsen művének bemutatóját.

✲

A nagy sikerre való tekintettel november 7-én ismét műsorra tűzi a Pécsi Nemzeti Színház Kodály Zoltán: Háry János című daljátékát.

✲

A Szabadkai Népszínház magyar társulata november 11-én este 7 órakor a Pécsi Nemzeti Színházban vendégszerepel. Szophoklész: Antigoné című tragédiáját Szabó István rendezésében, Jónás Gabriellával a címszerepben játsza a szabadkai társulat.

◆

Esküvő

SZABÓ MAGDOLNA
és
FARKAS GYULA

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. október 27-én 15.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

FORRÓ ANNA
és
HERTELENDI JÓZSEF

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. október 27-én 17.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

CZUKOR JÓZSEF
és
NOTHEISZ MÁRIA

értesítik kedves ismerőseiket, hogy házasságkötésük 50. évfordulójának ünnepét 1979. október 27-én délután 15 órakor tartják a Komló városi Tanács házasságkötő termében.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Kecskés Sándor klarinétozik. 8.41: Rahmaninov: A fösvény lovag. — Egyfelvonásos opera. 9.44: Zenevár. 10.05: Dominó. Játék szóval, számmal, hanggal. 10.35: Kamarazene. 11.05: Népdalkórusok. 11.22: Egy fejlődő középüzem. 11.37: Felelet. Rádiójáték. 12.35: Közelkép — a bábjátszásról. 12.50: Zenemúzeum. 13.59: Szabadpolc. 14.29: Lehár-felvételeinkből. 15.10: Nóták. 15.28: Csiribiri. 15.58: Hallgatóink figyelmébe. 16.28: Kamaramuzsika. 17.07: Olvastam valahol — Báthori Erzsébetről. 17.27: Darvas Ferenc: Kontúrok. 17.35: A Rádiószínház híradója. 18.15: Hol volt, hol nem volt... Mese a Bangáról, a bátor favágóról. 18.30: Esti magazin. 19.15: Kalmár Magda operett- és zenés játék felvételeiből. 19.35: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. Közben: 20.25: A gyorsuló idő nyomában... 21.15: Népdalok, néptáncok. 22.20: Kína 30 éve. 22.30: Hét miniatűr. — Arcok és zenék. 23.25: Puccini operáiból. 0.10: Egy férfi és egy nő. Részletek Lai-Brouh filmzenéjéből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Napközben. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: A Népművészet mestereinek felvételeiből. 12.55: Kapcsolás a győri körzeti stúdióba. 13.25: Ifjúsági könyvespolc. 13.30: Őszi muzsika. 14.00: Szórakoztató antikvárium. 16.08: Külföldről érkezett. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Zenei Tükör. 18.00: Disputa arról, hogy... 18.33: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: Földön, vízen levegőben. 21.43: Mennydörgő robaj. Ray Bradbury elbeszélése. 22.00: Tánczene. 22.30: Szórakoztató zene éjfélig.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Zenekari muzsika. Közben: 9.00: Iskolarádió. 9.30: A Zenekari muzsika folytatása. 10.00: Purcell operáiból. 10.40: Népzene sztereóban. 11.05: Kamarazene. 12.21: Eric Ericson vezényli a Stockholmi Rádió énekkarát és a stockholmi kamarakórust. 13.08: Mayr: Médeia Korinthoszban. — Kétfelvonásos opera. Közben: 14.31: Modern írók portréi. 14.52: Az operaközvetítés folytatása. 16.00: Zenei Lexikon „pizzicato". 16.20: Muzsikáló fiatalok. 16.50: Popzene sztereóban. 17.50: Romantikus zene. 19.05: Természettudósok Zsámbékon. 19.35: Dvorzsák: f-moll trió. 20.08: Pázmány Péter — a régi magyar nyelv művésze. — Tarnóc Márton összeállítása. 20.35: A dzsessz történetéből. 21.15: Holnap közvetítjük. 21.45: Kilátó. A Rádió világirodalmi folyóirata. 22.30: Az MRT szimfonikus zenekara játszik.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenélő Dél-Dunántúl. Dr. Nádor Tamás összeállítása. A tartalomból: A hangversenyévad küszöbén Pécsett, Kaposváron és Szekszárdon. Hol jártak együtteseink a nyáron? Zenei oktatás Barcson. Évfordulónaptár: Liszt Ferenc Szekszárdon és Pécsett. 17.30: Egy hét Bonyhádon. 17.40: Babaí József népi zenekara katonanótákat és csárdásokat játszik. 17.45: Öt perc közgazdaság. Dr. Zeller Gyula előadása. 17.50: Az Illés együttes lemezeiről. 18.10: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Filmzene. Építeni a holnapnak. Vass Béla műsora. Bordalok. A versendi pincesoron. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. Kukoricabetakarítás. Riporter: Gráf Vilmos. Önök kérték. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Történelem (ált. isk. 7. o.). 9.45: Francia nyelv (középisk. III. o.). 10.05: Magyar irodalom (ált. isk. 3. o.). 11.05: Rajz (ált. isk. 1—4. o.). 14.35: Történelem (ism.). 15.00: Magyar irodalom (ism.). 15.30: Rajz (ism., sz.). 15.50: Napköziseknek, szakköröknek. Ismerkedés Gumiországgal. 16.20: Hírek. 16.25: Ha majd a bőség kosarából. Magyar rövidfilm. (sz.). 17.00: Tél — tavasz. Román népzenei film. 17.30: Égők és égetők. A szegedi körzeti stúdió riport-dokumentumfilmje (sz.). 18.10: Tévébörze. 18.20: Falujárás. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó. 20.00: Jogi esetek. 20.40: Reklámújság. 20.50: Telesport. Labdarúgó kupanap. Összefoglaló a szerdai nemzetközi kupamérkőzésekről. 21.40: Békés József: Ebéd. Tévéfilm (ism., sz.). 22.20: Tv-híradó 3. (sz.).

MASODIK MŰSOR

20.00: Kertészkör (ism.). 20.15: Forgószín (sz.). 20.55: Szerviz-vizit. Riportműsor (ism.) 21.25: Tv-híradó 2. (sz.). 21.45: Összmunka bűnügyben. Magyarul beszélő kanadai filmsorozat. Álmok és egyebek (sz.). (14 éven felülieknek!)

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A park őre. 18.15: Tudomány. 18.45: Vetélkedő. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Külpolitika. 20.50: M. Matkovic: Vagner maturáns esete — tv-dráma. 22.15: Programakciók.

MASODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Eurogól. 19.15: Nap, felhők, szél — tájékoztató adás. 20.00: Három, kettő, eay — indulj! — Adás a filmről. 23.00: Huszonnégy óra.

— **Pécs város fejlesztési tervét** mutatja be az érdeklődőknek Dénesi Ödön Ybl-díjas építész ma, csütörtökön este fél 7-kor az Építők Klubkönyvtárban.

— **Kolozsvári Grandpierre Emil Baranyában.** Pécsváradon, a Művelődési Házban vesz részt író—olvasó találkozón csütörtökön este 7 órakor Kolozsvári Grandpierre Emil író az őszi megyei könyvhetek alkalmából.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8., 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Baromfiak külföldre.** A Baromfifeldolgozó Vállalat a múlt héten Kuvaitba három vagon csirkét, a Szovjetunióba két vagon pecsenyekacsát és három vagon pulykát, Romániába egy vagon pulykát exportált a szokásos belföldi forgalom mellett, valamint három kamion élő nyulat és egy kamion élő galambot szállított Olaszországba.

Amíg megszületik a film

Mit csinál a vágó?

Neve mindig ott szerepel a stáblistán a rendező, a hangmérnök, az operatőr és a többiek neve mellett. Valamennyiük között talán az ő munkája a legtalányosabb a kívülálló számára. Két nap az MTV Pécsi Stúdiójának vágószobájában azonban cd némi betekintést abba, mi minden dől el a vágóasztalon, melyen három, párhuzamosan futó orsórendszer szolgál a film és a hangszalag továbbítására, a magnetofon forgó lapjára emlékeztetőn. Az asztal felett középen monitor jeleníti meg a képet, mellette hangszóró. Kézi irányítással indul a film, a vágó az asztal mögött ülve kis kar segítségével pergeti előre, vissza.

A filmkészítésnek talán legizgalmasabb pillanatai, amikor reggel a vágószobában összegyűlt stáb először nézi végig az anyagot, több napos munkájának eredményét. Ez bizony még nyersanyag a szó szoros értelmében. Itt még filmen van minden: feszülten áll felvétel előtt a riporter és a riportalany, már rájuk állt a kamera, aztán csattan a csapó, rajta a snitt címe, „irányítószámai", s innen kezdődik a riport, a hasznos anyag. Az első vetítésen már kialakul, a szerkesztő és a rendező elképzeléseiben mi az, ami marad, és mi kerül a papírkosárba, esetleg egy másik műsorba. Nincs még délelőtt tíz, amikor megkezdődik a vágás. A film készítői és a vágó a filmnek szinte minden másodpercét megbeszélik, újravetítik, visszajátsszák. Krétával jelöli meg a vágó a hang- és a filmszalagon a vágás helyét, aztán belehelyezi a szalagot a vágóprésbe, vág, ragaszt, s aztán jöhet a következő snitt. Délután négy óra van, mire nagyjából együtt van a tizenöt perces riportfilm. Anyaga még mindig nyers, még mindig van rajta finomítani való, még tömörítenek jeleneteket, kivágják azt a pár másodpercet, ahol a riporter kérdésébe belebődül egy tehén, egy villanást, ahol a riportalany vígan belemosolyog a kamerába, monológgá állítanak össze egy kérdésekkel szabdalt beszélgetést, majd a hangot a képsor alá vágják. Hang- és filmszalag vágásánál fő szempont a szinkron, s ennek megteremtésével bizony el lehet bíbelődni. Másnapra is marad még néhány aprómunka, s amikor megvan a kísérőzene, elkészült a riport kísérőszövege is, a vágóasztalba épített óra segítségével lemérik a film készítői a műsoridőt. Tizenöt percük volt, ezt kellett végig szem előtt tartaniuk. S itt véget is ért a vágó munkája, akinek jó szeme, stílus- és ritmusérzéke rengeteget segíthet a rendezőnek, a szerkesztőnek. Hiszen kicsit a vágóasztalon dől el, hogy milyen is lesz a film.



G. O.

Külpolitikai kommentár

Voksok az autonómiáról

A legutolsó közvéleménykutatások szerint a katalán és a baszk autonómiáról tartandó csütörtöki népszavazáson ötven százalék fölött várható a részvétel. Ez már önmagában is komoly siker lenne, hiszen a terrorakciók nyomasztó légkörében néhány hónappal ezelőtt még a népszavazás megrendezése is kétséges volt.

Szeptember közepén San Sebastianban és Bilbaóban magas rangú katonatisztek estek merényletek áldozatául. Napirenden voltak a lövöldözések, s a terror kétségtelenül a jobboldalnak kedvezett. Márpedig a spanyol demokratizálási folyamat egyik fontos, sarkalatos pontja a két legjelentősebb nemzetiségi terület bizonyos fokú önállósodásáról tartandó népszavazás.

Főleg a titokban még mindig a francoizmushoz húzódó katonatisztek körében és a nyíltan jobboldali politikát folytató pártok berkeiben fokozódott a követelés: az erőszakos cselekményekre a kormányzat is válaszoljon kemény szigorral. Suarez miniszterelnököt ezek a körök arra unszolták: vezessen be kivételes állapotot a terror által sújtott vidékeken.

A baszk terroristák szervezete, az ETA mára offenzívát helyezett kilátásba, s nemcsak a központi kormányzatot fenyegette meg, hanem azokat is, akik a népszavazáson részt vesznek. Hetekkel ezelőtt ezért nagyarányú tartózkodásra számítottak, s még most is arról tudósítanak a közvéleménykutatások, hogy a szavazók 22 százaléka nem döntötte el: leadja-e voksát.

Éppen 140 esztendővel azután kerül sor a népszavazásra, hogy a baszkokat először megfosztották különleges jogaiktól. Most az forog kockán, hogy a területgazdálkodásban nagyobb önállóságot kapnak-e, s jelentősebb mértékben beleszólhatnak-e a helyi tervezésbe, a rendőrség és az igazságszolgáltatás irányításába?

Valószínű, hogy az igennel szavazók száma jóval meghaladja majd az autonómia ellenzőjét. Csakhogy ezen túlmenően jó néhány kérdésre aligha ad majd választ a csütörtöki népszavazás. Arra például, hogy sikerül-e elszigetelni az ETA terroristáit, akiknek lelkiismeretét már az idén hatvan gyilkosság terheli? Az is kérdéses, hogy a két vidék lakói számára kínálkozik-e az autonómia elnyerése után több munkalehetőség, lévén a munkanélküliség Baszkföld és Katalónia legnagyobb társadalmi-gazdasági problémája.

Mindenesetre a népszavazás fontos esemény a spanyol demokrácia rövid históriájában. Talán még azokat is józanabb cselekvésre készteti, akik a nemzetiségi ellentéteket kihasználva késleltették a demokratikus kibontakozást Spanyolországban. Minél többen jelennek meg csütörtökön tehát az urnáknál, annál érzékenyebb vereség éri a spanyol jobboldalt és a konzervatív erőket, ami viszont már túlmutat a két tartomány határain.

Gyapay Dénes

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



A KISZ Központi Bizottságának meghívására szerdán lengyel ifjúsági küldöttség élén hazánkba érkezett Krzysztof Trebaczkiewicz, a Lengyel Szocialista Ifjúsági Szövetségek föderációja tanácsának elnöke.

Fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Maróthy László, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KISZ KB első titkára és az ifjúsági szövetség több vezetője. Jelen volt Tadeusz Pietrzak, a Lengyel Népköztársaság budapesti nagykövete.

Délután a KISZ KB székházában megkezdődtek a magyar—lengyel ifjúsági megbeszélések.

*

✦ LISSZABON: Jasszer Arafat november elején hivatalos látogatást tesz Portugáliában, és részt vesz egy nemzetközi értekezleten, amelynek témája az arabok és palesztinok melletti szolidaritás lesz — közölték a konferencia szervezői. Arafat a tervek szerint tárgyalásokat folytat majd a portugál kormány képviselőivel, és megnyitja Lisszabonban a PFSZ összekötő irodáját.

✦ *BEJRÚT: Szerdán ünnepelte megalapításának 55. évfordulóját a Libanoni Kommunista Párt. A 20-as évek politikai és gazdasági tömegharcaiban létrejött párt jelentős fejlődésen ment át és 1970-től, a párt legalizálásától kezdve Libanon egyik fontos politikai erejévé vált.*

Kórházi ágyon a sah

Az Egyesült Államok kormánya mentegetőző nyilatkozatot küldött az iráni kormánynak, miután a megdöntött sah, Reza Pahlavi hétfő óta egy New York-i kórházban fekszik „rák erős gyanújával". Az amerikai külügyminisztérium előzetesen Carter elnök külön engedélyét kérte, hogy a „nemkívánatos személyekre" vonatkozó törvény alapján beutazási vízumot adjon az egyébként Mexikóban élő volt uralkodónak „kizárólag gyógykezelési célból".

Kórházi ágyát, valamint az őt elkísérő felesége New York-i lakhelyét nagyszámú fegyveres őrség védi.

Megfigyelők nem zárják ki azt a lehetőséget sem, hogy a volt sah betegsége csupán ürügy arra, hogy Reza Pahlavit a hatóságok jóváhagyásával mégis becsempésszék az Egyesült Államokba. Ezt a feltételezést megerősíteni látszik az a lapértesülés is, amely szerint a megdöntött iráni uralkodó New York-i gyógykezelését David Rockefeller, a Chase Manhattan Bank elnöke készítette elő.

✦ *DAMASZKUSZ: Hafez Asszad szíriai elnök kedden Damaszkuszban fogadta Jasszer Arafatot, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet végrehajtó bizottságának elnökét. Áttekintették az arab világ általános helyzetét, a palesztin probléma legutóbbi fejleményeit, és tanácskoztak a Tuniszban sorra kerülő arab csúcsértekezletről.*

✦ BAGDAD: Husszein jordániai király kedden Bagdadban kétórás megbeszélést folytatott iraki vendéglátójával, Szaddam Husszein államfővel. Az arab sajtóforrások szerint megvitatták a kétoldalú kapcsolatok és az arab szolidaritás kérdéseit, és szó volt a novemberre tervezett arab csúcsértekezletről is.

Prestes nyilatkozata

„Brazíliában az eltelt 15 esztendőben kiéleződtek a gazdasági és társadalmi problémák, az ország egyre inkább függőségbe került a nemzetközi tőkétől, és elmélyült a szegények és gazdagok között tátongó szakadék" — mondotta Carlos Luis Prestes, a Brazil Kommunista Párt KB főtitkára, aki hosszú száműzetés után a közelmúltban tért vissza hazájába.

Prestes Rio de Janeiróban tartott első sajtókonferenciáján hangsúlyozta: „A helyzet megváltoztatásához meg kell szilárdítani az ország ellenzéki erőinek egységét, és a harcba be kell vonni a tömegeket. A Brazil Kommunista Párt minden erejével hozzá kíván járulni ehhez a harchoz, amely elképzelhetetlen a kommunisták részvétele nélkül".

A politikus követelte, hogy haladéktalanul érvénytelenítsék azokat a kommunistaellenes törvényeket, amelyeket az amerikai imperializmus nyomására fogadtak el, és hivatalosan vonják vissza a kommunista párt működését tiltó rendelkezéseket.

●

✦ *HANOI: A jövőben újabb öt magyar szerszámgép segíti a hanoi Tran Hung Dao Gépgyár munkáját. A szerszámgépeket a Csepel Művek Szerszámgépgyára ajándékozta vietnami testvérüzemének. A szerdai ünnepélyes átadáson jelen volt Le Van Triet kohó- és gépipari miniszterhelyettes és Karsai Lajos hanoi nagykövet.*

✦ MOSZKVA: Leonyid Brezsnyev táviratban üdvözölte a nureki (Tadzsik SZSZK) vízierőmű építőit abból az alkalomból, hogy az erőmű teljes kapacitással — 2700 megawatt — dolgozik. Az utolsó turbinát egy évvel a kijelölt határidő előtt helyezték üzembe.

LAPZÁRTA

Leonyid Brezsnyev szerdán átnyújtotta a Legfelsőbb Tanács Elnöksége által adományozott szovjet kitüntetést, a Népek Barátsága Érdemrendet Abdul Fattah Iszmail déljemeni államfőnek. A kitüntetés átadásakor Brezsnyev kijelentette: a magas kitüntetés annak a tiszteletnek megnyilvánulása, amelyet a szovjet emberek Abdul Fattah Iszmail elnök és a dél-jemeni nép iránt éreznek. A dél-jemeni elnököt azokért az érdemeiért tüntette ki, amelyeket a nemzeti függetlenségért, a békéért és a társadalmi haladásért vivott küzdelemben szerzett, valamint nagy hozzájárulásáért a Szovjetunió és a JNDK népei közötti barátság és együttműködés fejlesztéséhez. Abdul Fattah Iszmail válaszbeszédében meleg szavakkal mondott köszönetet a magas kitüntetésért Leonyid Brezsnyevnek, az egész szovjet népnek. Hangsúlyozta: a kitüntetést olyan elismerésnek tekinti, amely a Jemeni Szocialista Pártnak, Dél-Jemen népének szól.

*

Három szerződés aláírásával és sajtóértekezlettel ért véget Hua Kuo-feng kínai államfő bonni látogatása. Hua a kora esti órákban vidéki körutazásra indult. Előzőleg a nyugatnémet kancellári hivatalban a két külügyminiszter keretmegállapodást írt alá a két ország gazdasági együttműködéséről és további megállapodást a kétoldalú kulturális cseréről és egy jegyzőkönyvet konzulátusok létesítéséről Hamburgban, illetve Sanghajban.

LAPSZEMLE

A SALT—II. és szemforgató ellenzői

Minél inkább közeleg az időpont, amikor az amerikai szenátusban szavazni kell a SALT—II. szerződés ratifikálásáról, annál leplezetlenebbé válnak egyes amerikai köröknek a ratifikálás megtorpedózását célzó mesterkedései — írja kommentárjában szerdán a moszkvai Pravda, rámutatva, hogy ezzel az egész emberiség számára veszélyt jelentő hadászati fegyverzetek tényleges korlátozását kívánják meghiúsítani.

— Az Egyesült Államokban a szerződés körül kibontakozott vita bebizonyította, hogy az amerikaiak túlnyomó többsége támogatja a SALT—II. megállapodást.

— A SALT—II. szerződés mindeddig a legnagyobb lépés a hadászati fegyverkezési hajsza megfékezése felé. A Szovjetunió és az Egyesült Államok első ízben állapodott meg abban, hogy mennyiségileg és minőségileg egyaránt korlátozza hadászati nukleáris erőit. Csaknem hét évig tartó tárgyalásokon vitatták meg részletekbe menően a fegyverzetek konkrét kérdéseit, a fegyverrendszerek „plafonjait".

— A SALT—II. megállapodás elleni támadások jól tükrözik, hogy mennyire cinikus, önző és a szó rossz értelmében provinciális az a harc, amelyet bizonyos amerikai körök vívnak a szerződés ellen. Egyes politikusok, politikai ambícióik kielégítése érdekében, a hatalom megszerzését remélve, a szenátusi helyük megszerzése vagy megtartása érdekében semmitől sem riadnak vissza. Készek az egész emberiség sorsát kockára tenni. Ford és Kissinger, az Egyesült Államok volt elnöke és külügyminisztere, akik nemrég még maguk is részt vettek a SALT—II. tárgyalásokon, egy húron pendülnek azokkal, akik a szerződés „módosítását" követelik, s olyan más nemzetközi kérdésekkel akarják azt összekapcsolni, mint a „kubai szovjet katonai jelenlét", „az afrikai szovjet magatartás" mondvacsinált problémája. Azt követelik a kormányzattól, hogy a katonai kiadások jelentős növelésével „fizessen" a SALT—II-ért. Láthatólag nem izgatja őket, hogy ez ellentmond a biztonság érdekeinek, köztük az Egyesült Államok érdekeinek.

A SALT—II. megállapodás hatályba lépését az egész világ várja. Várják az amerikaiak millói is, akik a szerződéssel szembeni rosszindulatú támadások ellenére úgy tekintenek a megállapodásra, mint fontos lépésre a nukleáris háború veszélyének csökkentése, a fegyverkezési hajsza megfékezése útján — mutat rá a Pravda kommentárja.

Előzetes értesülések a Kína—NSZK tárgyalások eredményéről

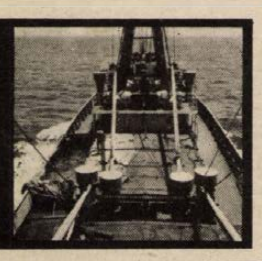
Hua Kuo-feng kínai miniszterelnök befejezte politikai tárgyalásait Bonnban és szerdán vidéki látogatókörútra indult. Előzőleg két négyszemközti megbeszélést folytatott Helmut Schmidt kancellárral, áttekintve a nemzetközi helyzet legfontosabb területeit.

Hivatalos bonni körökből származó értesülések szerint az újabb nyugatnémet—kínai csúcstalálkozó néhány meglepetést hozott, „meglepően messzemenő egyetértés" mutatkozott a két fél álláspontjában számos világpolitikai problémát illetően, így a tömbön kívüli államok mozgalmának és az úgynevezett észak—dél párbeszédnek megítélésében. A nyugatnémet diplomácia sikereként könyvelik el Bonnban azt is, hogy Hua „figyelemre méltó megértést" tanúsított az NSZK keleti és enyhülési politikájával szemben. Az egyetértés azonban nem terjedt ki a Szovjetunió és az európai szocialista országok szerepének megítélésére, vagy a hozzájuk fűződő kapcsolatok jellegére.

Különösen nagy hangsúlyt kaptak Hua és Schmidt tárgyalásain a kétoldalú kapcsolatok. Kínai részről az aláírásra kerülő gazdasági, kulturális és konzuli megállapodást a bilaterális kapcsolatok „új építőelemeinek" minősítették.

ERDŐS ÁKOS

HAJÓNAPLÓ



MENNYIT KERES A TENGERÉSZ? (21.)

MOTTÓ: „Háromféle ember létezik: élő, halott és olyan, aki a tengert járja."

(Anacharsis, i. e.: 600.)

E sorozatban tengerészekről szerettem volna írni, és helyette kikötőkről, viharról, tengerről szóltam. Alighanem azért, mert ez volt a könnyebb. Egy mondás szerint aki egy hetet tölt Indiában, az könyvet ír róla, aki egy hónapot, az csupán egy újságcikket, aki pedig egy évet, az nem ír róla semmit. Valahogy úgy érzem most én is, hogy egy hét élményei alapján többet tudtam volna elmondani a tengerészekről, mint 10 tengeren töltött héttel a hátam mögött.

Anacharsis igazat írt, amikor úgy vélte, hogy a tengerészek legfőbb jellemzője a másféleség. Czakó Péter, a Hajdúszoboszló második tisztje elmesélte, hogy mindig zavarba jön, amikor hazaérkezése után megkérdezik tőle, hogy mi újság? Mit lehet erre válaszolni? Semmi különös.

Tudom, hogy milyen kép él a hazaiakban a tengerészekről. Az itthon közszájon forgó történetek javarészéből az derül ki, hogy kedves, vidám, bohém, könnyelmű fiúk a tengerészek. Becsavarogják a fél világot, whiskyt isznak és Marlborót szívnak; tele vannak pénzzel, ahány kikötő, annyi nő stb., stb.

Igen, itthon csak azt látjuk, hogy a hosszú út után a tengerész összeül a régi barátokkal, még tart a hajóról magával hozott Marlboróból (amihez egyébként olcsóbban jutnak hozzá a hajón, mint amennyibe a legolcsóbb magyar cigaretta kerül), még akad egy-két üveg whisky (amelyet egyébként vámmentesen 2—3 dollárért vásárolt) és kicsit még irigykedünk is. S talán olykor a hamis kép kialakításához maguk a tengerészek is hozzájárulnak, hiszen ezekben a baráti társaságokban nem a szenvedésekről, a munka nehezéről beszélnek, hanem inkább arról a néhány szép élményről, amellyel minden út megajándékozza őket.

Sokan megkérdezték, hogy mennyit keres egy tengerész? A Hajdúszoboszló második tisztjének fizetése például 3200 forint, ehhez jöhet alkalmanként behajózási pótlék, túlóra, trópusi pótlék, veszélyességi pótlék. Jó esetben ez akár az 5000 forintot is elérheti. Ezen túl minden külföldön töltött nap után megilleti a III. osztályú valuta, ami olasz pénzben napi 3600 líra, azaz kb. 100 forint. Ebből a pénzből vehet magának cigarettát, sört, képeslapot. Aki egyikre sem költ, az vehet két és fél napi pénzéből Aqabán egy gramm aranyat. Ha naavon jól beosztja a pénzét tehát, akkor havonta vásárolhat 10 gramm aranyat, amit vámmentesen



Ügyeletes tiszt a hidon

szabályosan behozhat az országba és értékesítheti grammonként 450—500 forintért. Ez annyit jelent, hogyha szorgalmas és takarékos, akkor mindennel együtt összehozhat havi 10 ezer forintot. Ha a mérleg nyereségoldalát vizsgáljuk, akkor még hozzászámolhatjuk, hogy egyévi távollét után a szabadnapokkal együtt megilleti a tengerészt 3 hónap szabadság. De meg kell nézni a másik serpenyőt is, hogy mit áldoz ezért cserébe az, aki a tengert járja?

(Folytatjuk)

Sásdi népművelők ötlete volt

„Cigánymozi Gálykúton"

Horváth Pista és Kovács Apollónia a sztár

A cigánygyerekek itt is, ott is megszólítják *Himer Lászlót:*

— Bácsi, mikor jönnek vetíteni? A múlt héten sem voltak...

— Hidegek már az esték, megfáznátok — feleli a sásdi művelődési központ fiatal népművelője. Aztán magyarázólag hozzám fordul.

— Sötétedés előtt nem kezdhetjük a vetítést. Aztán, mire lefut a film, van már sokszor tíz óra is. Legutóbb deres volt a fű, amikor befejeztük.

Tavaly született meg az ötlet, hogy ha már a gálykuti cigánytelep lakói nem járnak be a művelődési házba, meg kell fordítani a dolgot: kimegy a mozi. A Mohamedhez járuló hegy taktikája itt is bevált. Csaknem az egész telep ott szorongott a füves „nézőtéren", amikor májusban az első filmet levetítették egy fehérre meszelt házikó falára. A „cigányvetítések" folytatódtak egész nyáron, amíg csak az időjárás engedte. Nem művészfilmekre, Balázs Bélás kísérletekre kell gondolnunk, hanem izgalmas történelmi és kalandos filmekre, dehát az adott esetben ez érthető is.

— A legfontosabb, hogy megnyerjük magunknak a telepieket — folytatja Himer László. — Nem volt könnyű, azt sejtheti. Amikor először kijöttünk hozzájuk, 1977-ben, kishíján megvertek. De aztán elkészültek a fényképek, amiket róluk csináltunk, ki is osztottuk néhány száz darabot, és mindjárt szent lett a béke. Attól kezdve mi voltunk a „fényképészek".

A telepen nagyon szép, és erősen elhanyagolt házakat egyaránt látni. Járda, villany, közkút, újabban telefonállomás szolgálja a lakosokat. Éppen ez a viszonylagos komfort okozza azt, hogy a gálykútiak válogatósabbak, szebb szó: igényesebbek. Csak Sásdra hajlandók beköltözni vagy sehová. A környék aprófalvai nem vonzák őket, ellentétben sok más baranyai telep lakóival. Ez nagyon jó jel, csak egy a bökkenő: a sásdi lakásárak a gálykuti cigányok számára megfizethetetlenek. A tanács erejéből legfeljebb segélyekre és néhány lakáskiutalásra futja. Ez pedig csak lassú haladást tesz lehetővé, különösen ha figyelembe vesszük, hogy még mindig százan laknak a Hörnyék mögötti völgyben.

Tetézi a népművelők gondját, hogy sok az analfabéta, és a kevés osztályt végzett cigány, akiket csak a helyszínen lehetne oktatni, mert be ezért ugyan nem fognak menni, különösen a fárasztó munkanap után nem. Kint viszont egyetlen olyan helyiség sincs, ahol az analfabéták számára tanfolyamot lehetne indítani. A vetítésekkel is emiatt kell jövő tavaszig várni, mert senki sem fog mínusz öt fokban még oly izgalmas filmet is végignézni.

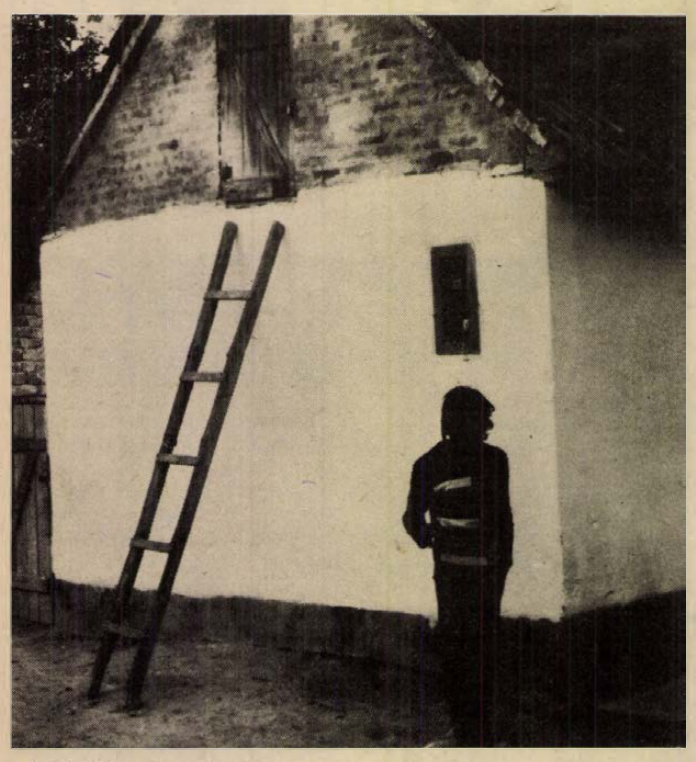
— Nem mondunk le az idősebbekről, de az erőnket most az általános iskolásokra összpontosítjuk. Az ő számukra rendezünk majd klubfoglalkozásokat a művelődési házban, meg a többi mozgékonyabb cigánynak. Csak még azt kellene eldönteni, hogy külön cigányklubot csináljunk-e, vagy együtt a magyarokkal — mondja Himer László.

Azt már csak félhangosan teszi hozzá, hogy a sásdi fiatalok egy része biztosan otthagyná a rendezvényt, ha látná, hogy cigányok is vannak ott. Megértem a dilemmáját, hiszen országosan sem eldöntött kérdés még: külön-e vagy együtt? A túlzott szeparáció legalább annyit árt az ügynek, mint ha hagynák, hogy az ellentétek nyíltan kirobbanjanak.

Megértem, persze azokat is, akik tartózkodnak a túlzott gálykúti beruházásoktól. Természetes, hogy ennek a telepnek is előbb-utóbb el kell tűnnie, mint ahogy eltűnt a hosszúmezői, a két vargai és a többi. Ám az is biztos, hogy ez nem máról holnapra történik. Addig pedig? Mi legyen azokkal, akik vajmi kevés reményt táplálnak az elköltözésre, s minden kulturális igényüket a televízió elégíti ki? Vajon akad-e a pedagógusok között is olyan három elszánt népművelő, mint amilyen *Himer László, Jusztinger János*, a művelődési ház igazgatója és *Horváth József*, az általános iskola fiatal igazgatóhelyettese? Aligha vállalná idősebb kolléga, hogy rendszeresen kijárjon betűvetésre tanítani a gálykúti analfabétákat, ha még egy valamire való ház sincs, ahová rossz idő esetén behúzódjanak.

Az itt élő emberek korántsem igénytelenek. Elkeseredve mutatja egy idős ember a szomszéd telket: elköltöztek, s a házhelyet fölveri a gaz. „Kérem, itt még kígyó is van, miért nem kötelezi őket a tanács, hogy tartsák rendben a régi helyüket? Vagy adják el valakinek... Csak legyen gazdája." Ugyanerre a férfire rászól egy fiatalasszony, miért áll kigombolt inggel az idegenek elé. Ugyanez a fiatalasszony csillogó szemekkel kérdezi Himer Lászlótól:

— Igaz, hogy jön a Horváth Pista, meg Kovács Apollónia? Arra bemegyünk ám! Csak legyen hely...



A házfal, ami nyáron vetítővászon...

Pécsi művészek kiállításai

Első ízben mutatkozik be olajfestményeivel, önálló kiállításon *H. Barakonyi Klára* grafikus, a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola művésztanára, a Pécsi Grafikai Műhely tagja — ezúttal Budapesten. A Rákóczi úti Paál László Teremben csütörtökön délután 5 órakor *Komlódi Józsefné*, Pécs város Tanácsa elnökhelyettese nyitja meg a H. Barakonyi Klára olajfestményeiből rendezett kiállítást. A művésznő eddig számos hazai kiállításon vett részt, külföldön Lengyelországban, Finnországban, Jugoszláviában, Szovjetunióban állították ki műveit. Budapesti tárlata november 8-ig látható.

♣

Művészházaspár. *Zs. Kovács Diana* textiltervező iparművész és *Bizse János* festőművész közös kiállítását nyitja meg csütörtökön délután 5 órakor a szekszárdi Szinyei Merse Teremben *Szabó Géza*, a Tolna megyei pártbizottság kulturális és propaganda osztályának vezetője. Zs. Kovács Diana, a Pécsi Művészeti Szakközépiskola szövőszakosztályának vezető művésztanára. Faliszőnyegeivel részt vett több külföldi és hazai kiállításon. Bizse János részt vesz minden jelentős országos és dunántúli kiállításon, faliképei Tabon, Pécsett és Komlón láthatók.

♣

Kumpost Éva keramikusművész alkotásaiból nyílik kiállítás Pécsett, a Képcsarnokban. A tárlatot, amely november 8-ig látható, október 25-én, csütörtökön délután 5 órakor nyitja meg Fürtös György keramikusművész.

Élő népművészet

Kézimunka-szakkör Berkesden

A Lajtán átlépve a hímzések világába ér az utazó



Egy tornatermet varázsoltak el színes varrottasaikkal a berkesdi asszonyok. Kiállításukat, melyet két év termésből rendezték, rövid ideig lehetett csak látni egy héttel a tanévnyitás előtt. Aztán már szükség volt a tanteremre. Lélegzetelállítóan gazdag volt a kiállítás anyaga, a rengeteg baranyai, széki, mezőségi, ókalocsai és egyéb hímzés, amit két esztendő téli estéin varrtak ki a berkesdi asszonyok. Szakkörüket *Nagy Ferencné* vezeti, az egész falu tanító nénije. Így szólítják az idősebb szakköri tagok is. Mióta is már? Van vagy tizenöt esztendeje. Azóta ez az asszonycsoport elválaszthatatlan. Olyan is van, aki már beköltözött Pécsre, mégis kijár hétfőnként, hiszen ez a szakköri napjuk természetesen, a tv nélküli nap, novembertől tavaszig, a téli időkben, amikor a mezei munka már megengedi a varrogatást.

Dr. Andrásfalvy Bertalan néprajzkutató nyitotta meg kiállításukat, aki egyébként állandó kapcsolatban áll a szakkörrel, mindig kikérik tanácsát, ő pedig új és új mintákat ajánl Nagy Ferencné csoportjának.

— Aki varr, aki hímez — mondotta a megnyitón — az más életét akarja bearanyozni. Mi más ösztökélte vajon azokat a rég elporladt asszonyokat, hogy télen, mécsvilágnál vakoskodva kivarrják gyönyörű hímzéseiket, melyeket mi százas égő mellett alig tudunk utánozni. Mi ösztönözte őket, mikor jobb lett volna pihenni a munkával töltött év után? És miért folytatják most ezt az örökséget a maiak, a mai asszonyok? Mert jó együtt lenni, mert jó együtt dolgozni, saját örömünkre, meg a máséra, és mint mindenben, amit létrehozunk, e munkában is ott ragyog a teremtés öröme, az alkotás szépsége. Pedig a hímző asszonyok romlandó anyaggal dolgoztak minden időkben, nem kővel és nem vassal. Munkáik mégis továbböröklődtek, az elfoszlottak után újak készültek, s létrejött egy páratlan gazdagságú hímzéskultúra. A Lajtán átlépve a hímzések világába ér az utazó — mondják szerte a világban...

Elmerengve hallgatják ezeket a szavakat a szakkör tagjai, körülöttük pedig ott beszélnek saját munkáik, meg a régi viseletek, melyekhez nem méterre, hanem rózsára vették az anyagot a pécsi boltosnál, aki ha kellett, hitelbe is adott. Szóval rózsára vásároltak, attól függően, hány minta volt a kelmére nyomtatva. A fiatalasszonyok élénk rózsás ruhái mellett ott sorakoznak a gyászruhák, vagy ahogyan itt mondják, a *jászos* ruhák. Ezekben is van szín, visszafogottabb ugyan, de azért felcsillan, mert teljesen feketét sohasem hordtak a berkesdiek sem gyász, sem nagybőjt idején. Ott vannak ruháik mellett a régi szőttesek is — a mai ötven-hatvan évesek anyái csinálták ezeket, a „fölszedötteket", a „sémmel fölszedötteket", és azt, amiben fehér szál volt, s amit bujának neveznek itt. Régi berkesdi hímzést elevenítenek fel egy csipkés keszkenőn, a kiállítás díszei azonban a most készült széki, mezőségi hímzések, melyek a régről ittmaradt kendervásznakra kerültek. A finom batisztra pedig a baranyai hímzéseket tették.

Ez a mi szórakozásunk, meg a közös kirándulások minden évben, mondják mosolyogva a berkesdi asszonyok, akiknek Domokos Pali bácsi muzsikál citeráján. Máskor is vendége a szakkörnek, nem pénzért muzsikál soha, csak a maga meg a mások mulatságára. A citerazenére hamar felcsendül a nóta, s kialakul a körtánc — ott járják benne az asszonyok, idősek és fiatalok, ott járják a vendégek és a házigazdák — a gyönyörű textilek, szőttesek, hímzett kézimunkák adják a hátteret táncukhoz.

Gállos Orsolya

Kiváló pedagógusok

Szundy Zoltán

Az 506. számú Ipari Szakmunkásképző Intézet történelem—magyar szakos tanára, akinek szemléltető anyagait sorra használják a megye intézeteiben. A Baranya megyei Pedagógus Továbbképzési Intézet adta ki pár éve oktatócsomagjait. Ezekről érdemes szólni néhány szót: a szakmunkásképzőkben tanított történelemhez készült a kollekció, témánként egy-egy teljes csomag, diákkal, térképekkel, melyeken a gyerekek tovább dolgozhatnak, fóliára sokszorosított vázlatokkal, illusztrációkkal. Szinte mindent tálcán kap ezáltal a tanár, hogy érdekes órát tarthasson.

— Úgy álltam ehhez a dologhoz, hogy munkáltató-iskolát kell teremtenünk, melyben a gyerek is tevékeny, alkotó részese az órának. Ha nem tekintjük partnernak, ha nem dolgozhat velünk együtt, hallgatni fog, azaz nem csinál semmit, akármilyen korszerű eszközöket is vet be a pedagógus. A technikai eszközök persze megkönnyítik a munkát, de azokra órát építeni nem lehet. A géppel ugyanis nem lehet beszélgetni... — mondja Szundy Zoltán éppen azért, mivel maga is szívesen foglalkozik oktatástechnológiával. Vagyis azzal, miként lehet jobban, eredményesebben tanítani. A történelem szemléltetőanyag elkészülte után Magyarlaki Józsefné megyei szakfelügyelővel közösen készítik a *Rómeó és Júlia* szemléltetőanyagát is szakmunkásképzők számára. Most pedig az új, globális olvasástanítás szemléltetőanyagát, technikai hátterét dolgozza ki: a magnó- és diaképanyagot. Kérdésemre bizakodva beszél az új módszerű olvasástanításról. Úgy fogalmaz, ezzel előbb kerül versenyállapotba a gyerek, azaz korábban ér el arra az olvasási szintre, amit azelőtt negyedikes korára. És ebben sokat segíthet a technika.

— *Ön humán szakos tanár. Érdekes erős vonzódása és érzéke a technikához, sőt a természettudományokhoz...*

— Eredendően matematikai érdeklődésű voltam. Sosem értem el benne sikereket, de mindig csodáltam, és most élvezettel merülök el kisfiammal együtt az újfajta matematikában. Sosem szerettem a szakterületeket elhatárolni, hiszen a világ egy egész. Egyformán foglalkoztat a matematika, a Bertalan-féle rendszerelmélet, a pszichológia, a rádiótechnika, a fotó...

— *Nem fél a felszínesség veszélyétől?*

— Veszélyt inkább a beszűkülés jelent, s ha zárva marodok a világ többi része előtt. Ezt a tanárember különösen nem engedheti meg magának. Mindehhez pedig hozzájön még a sport is, az edzői munka, és az, ami valamennyi területen közös: hogy sehol sem lehet eredményeket elérni az emberekkel való kapcsolat, a ráhatás nélkül. És most már mindegy, mire akarom rávenni őket: egy mozdulat tökéletessé csiszolására a kosárlabdapályán vagy a munkapad mellett netán arra, hogy hajlandók legyenek a világ befogadására...

G. O.



Bútorbemutató

a pécsváradi művelődési házban

okt. 27-től nov. 2-ig

Egyes szekrénysorok, szóló szekrények, asztalok, ülőgarnitúrák a helyszínen megvásárolhatók.

November havi szállításra előjegyzést felveszünk

Nyitva: 10—17 óráig, szombaton és vasárnap is.

Építésztechnikust keresünk felvételre

Jelentkezés: NAGYKÖZSÉGI KÖZÖS TANÁCS KÖLTSÉGVETÉSI ÜZEME, 7960 SELLYE, SPORT U. 8.

A MAGYAR AUTÓKLUB BARANYA MEGYEI SZERVEZETE 1979. OKTÓBER 28-ÁN, DE. 10 ÓRAKOR

vezetőség- és küldöttválasztó gyűlést

tart, melyre minden klubtagot szeretettel várunk.

Az ülés helye: MTESZ Pécs, Janus Pannonius utca 11., előadóterem

SZEREZZEN ZENÉT... MAGÁNAK

LISZT
MAGYAR RAPSZÓDIÁK
–nagyzenekarra
II. rapszódia
III. rapszódia
IV. rapszódia
„Pesti karnevál"
VI. rapszódia
Szegedi Szimfonikus Zenekar
Vezényel: PÁL TAMÁS
SLPX 12062 ÁRA: 70 Ft



SIBELIUS
Finlandia
Karelia, szvit
A tuonelai hattyú
GRIEG
Peer Gynt – I. szvit
Debreceni MÁV Filharmonikus Zenekar
Vezényel: SZABÓ LÁSZLÓ
SLPX 12037 ÁRA: 70 Ft

HUNGAROTON
HÁZIMUZSIKA

LAKÁS–INGATLAN

Kis bútorozott szoba kiadó szolid nőnek. Dobó István utca 2. I. kerület, budai busz felé.

Elcserélném vajszlói, nagyméretű, két szoba, konyha, garázsos lakásomat pécsi 2—2½ szobásra. Érdeklődni: Pécs, Hunyadi J. út 29. Harsányi.

Elcserélném 57 m²-es, összkomfortos, tanácsi lakásomat nagyobb vagy hasonló komfortosra, értékkülönbözetet kérek. (Szigeti városrész.) „III. emelet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyha, fürdőszobás, házfelügyelői lakásomat nagyárpádi vagy belvárosi hasonlóra. „Bármilyen megoldás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Zetkin Klára u. 15. Megtekinthető: mindennap 15—18 óráig.

Másfeles, tizedik emeleti lakást elcserélnék alacsonyabbra. „Negyvenezer forint térítés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi házat veszek garázslehetőséggel — „Készpénz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisebb házat vennénk 60 000 forinttól, Mohács és környékiek előnyben. Cím: Trábert József, 7833 Görcsöny, Hársfa u. 51.

320 ezer Ft kp-val, havi törlesztéssel és OTP-átvállalással 2 szoba összkomfortos lakást vennék. „Uránváros, Kertváros kizárva" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba összkomfortos, szövetkezeti lakásomat elcserélném kertes családi házra. Cím: Rónaszéki, Kállai Éva tér 6. X. 38.

Elcserélném liftes, főállású, 2 szoba összkomfortos, házfelügyelői lakásomat gáz- vagy távfűtéses kisebb főbérleti lakásra vagy vidéki családi házra. Érdeklődni: Krisztina tér 22.

Országút mellett, panorámás kilátással, Tenkeshegyen, 418 n-öl telek építési anyaggal, felvonulási téglaépülettel, olcsón eladó. Érdeklődni egész nap Szabó, Pécs, Kaposvári u. 30.

Eladó belvárosi, 4 szobás öröklakás. Érdeklődni 5 óra után, 20-984-es telefonon.

80 ezer Ft kp plusz OTP-átvállalással Pécsett lakást vagy kis házat vennék. Válaszokat: „Magdi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, háromszobás, szövetkezeti lakás eladó kp plusz OTP-átvállalással. „Ármegjelölés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház, két család részére elegendő lakással, két garázs, udvar, mellékhelyiségek és kb. 120 n-öl konyhakert beköltözhetően eladó. — Pécs, Álmos u. 15. szám. Megtekinthető bármikor.

Vennék 400 ezer kp-val Pécs bármely részén házat. „Kert fontos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

Eladó Egerágon 2000 n-öl nagyságú terület — megosztva szőlő és szántó —, valamint a hozzátartozó pince. Érdeklődni: Ipolyság u. 39. szám alatt.

Eladó régi kétszobás, kertes, garázsos családi ház, 1½ tanácsi lakáscserével. Székely B. u. 72.

Eladó a Makár-tetőn 270 n-öl szőlő lakható épülettel. „Jakabhegyi út 41/1." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányi nyaraló eladó. Pécs, Alkotmány u. 27.

Eladó komlói 2 szoba összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti lakás. Kp plusz 60 ezer Ft OTP. Komló, Petőfi út 19. III. 7.

Kertvárosi 2 szoba összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném pécsváradi vagy mecseknádasdi tanácsi lakásra. „Február" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár szobakonyhás albérletet keres vagy kisebb lakrészt bérelne, fürdőszobahasználattal. „4 hónapos kislánnyal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe,

Hosszabb időre bútorozott vagy üres garzonlakást bérelnék. „II. kerület előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

Harkányban, esetleg Magyarhertelenden kisebb telket vennék, sürgősen, lehetőleg a központhoz közelebb fekvőt. „Hétvégi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázst vennék uránvárosi SZTK környékén. — Telefon: 16-209.

Eladó 236 n-öl beépíthető telek. Ürögi út 164. szám. Bármikor megtekinthető. Érdeklődni „Viktor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

320 ezer kp plusz OTP-re lakást vennék. „Kétszobás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi, új, modern, kétszintes, kétszer háromszoba-összkomfortos, központi fűtéses, nagyméretű, komfortos, garázsos, kertes családi ház eladó. Közületi célra is alkalmas! Szövetkezeti, tanácsi (budapesti is) lakásokat beszámítunk. „Budai kertváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Összeköltözők! 3 szobás, tanácsi lakást két kisebb tanácsira cserélnék Kertvárosban. „Tv-erkély" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

IC 89-05 fehér színű Wartburg de Luxe friss műszakival, felújított állapotban, eladó. Horváth János, Zengővárkony, Arany u. 81.

Szőlőoltványok! Saszla, Irsai Olivér, Zalagyöngye I. oszt. 25 Ft. II. oszt. 10 Ft, azonnali szállításra postán utánvéttel megrendelhető. — Csomagolás, szállítás díjtalan. 3201 Gyöngyös, Pf.: 37.

Eladó: Új Idők Lexikona, férfiöltöny, ballonkabát, posztó sínadrág, leányka télikabát, szilbunda, színes heverőpárnák, blondel és faragott képkeretek, bronzcsillár, váza. Nagy-Flórián u. 16.

IT-s Trabant Combi, 1981 decemberéig műszakoztatva eladó. Kazinczy u. 1. Bossányi 11-479-es telefonon.

Eladó egy pár ló. Siklós, Berzsenyi u. 54.

ID-s Skoda eladó. Endresz György u. 11. Gáspár, 16 óra után.

IF-es R—4-es Renault eladó. Népfront utca 14. Hősök terén.

Nagyméretű cserép, olajostartály, műanyag hordó, tv-antennák, tábori kohó eladó, délután 4 órától. Pélmonostor u. 26.

IE-s Trabant 601-es felújítva eladó. Pécs, Boszorkány u. 2. PMMF-kollégium, 601-es szoba. Érdeklődni délután 17-től.

Eladó új Apolló ülőgarnitúra. Pécs, Enyezd u. 28. I. 6.

Kéttűágyas síkkötőgépek eladók 6-os, 8-as, 10-es. Pécs, Doktor S. u. 14. György.

19-es Diesel Mercedes eladó. Pécs, Kóczián Sándor u. 2. Érdeklődni: a műhelyben.

1200-as Volkswagen 1981-ig érvényes műszakival eladó. Mohács, Munkás u. 40.

Jó állapotban levő IK-s Trabant eladó. Érdeklődni: 19-907 telefonon, 18 óra után.

Rózsatő kapható, válogatott fajták. Tiborc u. 46.

7 db I. osztályú választó malac eladó. Siklós, Attila u. 5.

Középmaaas, karcsú termetre világos színű, új, hosszú női irhabunda, igényes részére eladó. „Elegáns" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ID-s 850-es Sport Fiat Coupe eladó. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 10. V. emelet 13.

Jó állapotban levő CN 601 Trabant eladó. Érdeklődni: Pécs, Nagy-Szókás 33. 15 óra után. Horváth Lajos.

750-es Zastava motor és motoralkatrészek, sebváltó, hátsó híd eladó. Érdeklődni: Szőllős Győző, délután, dr. Doktor Sándor u. 36.

MZ 125-ös eladó. Kertváros, Éva u. 15. IX. 27. Novák Attila.

S/100-as Skoda 82-ig vizsgázva eladó. Sallai u. 30. Izsák.

Nagy álló tükör, kis antik íróasztal, kisasztal, fürdőkád, nagy lavor, működő mosógép, kisipari olajkályha, faliszőnyegtartó, lécek olcsón eladók. Megtekinthető: Alkotmány u. 5. I. emelet, délután 5—7-ig. Érdeklődni: 21-456 telefonon.

125 Polski Fiat igényesnek eladó. Műszaki vizsga 1981-ig. Megtekinthető szombat-vasárnap egész nap. Pécs, Bajcsy-Zs. 8. VI. 18.

Eladó 215 literes hordó és 80 literes villanybojler. Pécs, Előd u. 8.

Eladó MB 1000 karosszéria, első-hátsó futómű és váltóval együtt. Érdeklődni Pécs, Ifjúság út 5/a. I. emelet 5. 16 óra után.

Wartburg de Luxe 1981-ig műszakival, eladó. — Kernel József, Pécs, Engels út 45.

Piros, mély, panorámás babakocsi eladó. Pécs, Kolozsvár u. 20 I. emelet 1/a. délután 3 óra után.

Faliórát, feszületet, régi könyveket veszek. — „Gyűjtő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gázkonvektor, kéménybe köthető, 1 db eladó. — Uránváros, Bánki Donát u. 29. II. emelet 7.

Warszawa Combi, üzemképes, eladó, alkatrészként is. Doktor Sándor u. 33.

UO-s, 5 éves Zsiguli és féléves Simson Schwalbe eladó. Pécs, Mező Imre u. 13.

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

Szentlőrinci és szigetvári építők, figyelem! Bontásból kb. 50 ezer nagyméretű tégla, leszállított áron, sürgősen eladó (1,80 Ft/db) Nyugotszenterzsébeten. Érdeklődni: Lakatos János, Pécs, Gyöngy utca 12.

Kaphatók: kis és nagyméretű, első osztályú tégla, kisebb-nagyobb mennyiségben, minden méretben ajtók, ablakok, hármasablak, redőnyös, parketta, vasgerenda, különböző méretben járdalap, kis méretű gyári cserép, félfűrészelt tetőléc, kifűrészelt szarufa, 1—10 m-ig és kifűrészelt stafnik minden méretben. Doktor Sándor utca 60. szám.

CO-s Trabant 601-es, 80-ig érvényes műszakival, eladó. Érdeklődni: 17 órától. Pécs, Kállai Éva tér 1. Szommer.

Frissen műszakizott 350-es Velorex jó állapotban eladó. Érdeklődni: 18—20 óráig, telefon: 82-560.

Eladok: olajkályhákat, antik bútorokat, falitükröt. Koltay, Rákóczi út 61.

VEGYES

Felsőtagozatos általános iskolai tanuló korrepetálását, minden tárgyból, olcsón vállalom. — „Lelkiismeretes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatalember délutánonként munkát vállalna. Jogosítvány van. Telefon: 13-902.

Halottak napi rendeléseket felveszek. **Matusz** koszorúkötő utóda Pécs, Megye—Anna utca sarokház.

Személygépkocsik műszaki vizsgára felkészítése, vizsgáztatása, alvázvédelem, akkutöltés, savazás, Wartburg 353 L 50 LE-s sebességváltók, motorok, vízpumpák, kuplungok kis és nagyjavítása rövid határidővel, garanciával. Wolfram-műhely, Pécs, Szigeti út 62. Telefon: 14-932.

10/100-as síkkötőgépet bérbe vennék. „Sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs a Pipacs utcában eladó vagy kiadó. Telefon: 22-715.

Csecsemő gondozását lakásomon vállalom. — „Gyesen vagyok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi házamban idős nőt vagy férfit családtagként életjáradékra eltartanék. „Megbízható házaspár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Irattárosi munkát vállalok. „840 óra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó november 1-től Páfrány utcai garázssoron „Betty" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Diplomás tanárnő bármilyen tantárgyból, oroszból is, korrepetálást vállal. Érdeklődni Mártírok útja 28.

79 éves, egyedülálló, nyugdíjas férfi vagyok. Keresem azt a nyugdíjas, egyedülálló asszonyt, aki vagyonomért meggondozna. „Megbecsülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szitakészítést, grafikai tervezéssel vagy hozott grafikával vállalok. Martalics, 6500 Baja, Szabadság út 15.

Gépiparista korrepetálását szaktárgyakból vállalom. „Üzemmérnök" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisebb iroda vagy orvosi rendelő takarítását vállalnám. „Nyugdíjas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe

Matematikából és fizikából felvételire előkészítést vállalok. Telefon: 19-962.

Garázst bérelnék Uránvárosban. Ajánlatokat 7—18 óráig, a 11-627-es telefonon.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, nagymamánk,

IFJ. ERŐS JÁNOSNÉ

egerági lakos, 56 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 26-án 3 órakor lesz az egerági temetőben. Gyászoló férje és leánya.

Mélységes fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó feleségem, édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédikém, nászasszonyunk, testvérünk, sógornőnk és keresztanyánk,

KAPITÁNY GÉZÁNÉ
Démann Ilona

pécsi, postavölgyi lakos, október 19-én 81 éves korában, házasságának 60. évében elhunyt. Drága halottunkat 1979. október 26-án fél 2 órakor kísérjük utolsó útjára a központi temetőben. Gyászoló férje, dr. Kapitány István fia és családja, a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és dédnagypapánk,

ID. SOLYMÁR JÓZSEF
(Stir József)

vasasi lakos, 75 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 26-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyánk, dédikénk,

ÖZV. MOHÁCSI JÓZSEFNÉ

volt Pécs, Mészkemence utcai lakos, Szigetváron október 21-én elhunyt. Temetése október 26-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánkat 1979. október 24-én örök nyugalomra helyeztük Pécsett, a központi temetőben. Tanner testvérek és hozzátartozóik.

Mély fájdalommal és megrendüléssel tudatjuk, hogy felejthetetlen jó édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédmamánk,

ÖZV. SZUCS LAJOSNÉ
Vidákovics Mária

október 21-én, életének 85. évében rövid szenvedés után váratlanul elhunyt. Utolsó útjára október 25-én, ma 2 órakor kísérjük a pellérdi temetőben. A gyászoló család.

A Pécsi Tanárképző Főiskola tanácsa, pártbizottsága, szakszervezeti bizottsága és KISZ-bizottsága mély megrendüléssel tudatja, hogy

DR. MÉREI PÁL

főiskolai docens, a főiskola alapítótagja, a főiskolai pártszervezet végrehajtó bizottságának tagja váratlanul elhunyt. Temetése 1979. október 26-án, (pénteken) du. 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága jó férjem és fiam,

KÓJA JENŐ

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal, részvéttáviratok küldésével mélységes fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló felesége és édesanyja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak és munkatársaknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

SZENTMIKLÓSI ISTVÁN

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem, drága jó édesapám,

BLUM FERENC

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

ÁRAMSZÜNET lesz f. hó 25-én 7.30—15 óráig a Felsővámház u., Kiss Ernő u., Dugonics u., Csillag u., Vöröskereszt u., Major u., Farkas I. u. által határolt területen.

ÁRAMSZÜNET lesz kisfeszültségű hálózat átépítése miatt folyó hó 25—26-án és 29—30—31-én 7.30—16 óráig a Szigeti vámtól a Magyarürögi út mindkét oldalán.

AZ EGYESÍTETT Eü. Intézmények árengedménnyel elad: 19 darab 640x15-ös új, Warszawa gumitömlőt, ezenkívül átadunk: 4 db kézi CALOREX szorzógépet, 2 db nagy írógépkocsit. Megtekinthető: Egyesített Eü. Intézmények műszaki raktárában, Pécs, dr. Veress E. u. 2. Raktárvezető: Szőke Gáborné. Telefon: 15-833/86.

FELKÉRJUK a házkezelőségeket és háztulajdonosokat, hogy azon épületek alagsorában, zárt kapualjában, ahol szabadon szerelt gázvezeték van, a fagyásveszély miatt, a zavartalan gázszolgáltatás biztosítása érdekében az üvegezések pótlását mielőbb végeztessék el. Kérjük továbbá a lakosságot, hogy a fej- és tarkófájással, hányingerrel járó rosszullét észlelésekor, amikor is gázmérgezés lehetősége állhat fenn, minden esetben kérjen a vállalattól vizsgálatot. Bejelentéseket a 14-400-as telefonon lehet megtenni. Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat Baranya megyei üzemegysége, Pécs, Légszeszgyár u. 11.

SZURETI BÁL lesz XI. 27-én Ózdfalun, zene Formix.

ÁRAMSZÜNET lesz kisfeszültségű hálózat átépítése miatt folyó hó 25—26-án 7,30—16 óráig a Szigeti vámtól a Rácvárosi út mindkét oldalán, valamint a Rácváros előtti úton.

SOHA JOBB KORTY



ízek diadala!

Telt aromájú üdítők, de visszafogott ízeik révén más ízeket is előnyösen kiemelnek, illetve azokkal kellemesen harmonizálnak. Tisztán, kísérőként vagy különféle koktélok hoz a GYÖNGY család 3 féle ízt kínál. Mindenki megtalálhatja az egyéniségéhez legjobban illőt, a kedvencet, az „igazit".

GYÖNGY

Szék- és Kárpitosipari Vállalat Siklósi Gyáregysége

VILLANYSZERELŐ ÉS ASZTALOS SZAKMUNKÁST KERES.

Jelentkezni lehet:

Szék -s Kárpitos ipari Vállalat Siklósi Gyára, munkaügyi csoportjánál.

AZ ÉPGÉP PÉCSI GYÁRA, Pécs, Nagyárpádi út 11. sz.

FELVESZ

BAKDARU-KEZELŐT.

Jelentkezés

a főművezetőnél, 7—11 óra között.

MUNKÁSSZÁLLÁS VAN.

A DRVV Pécsi Üzemigazgatóság 2. sz.

BÉLYEGZŐJE ELVESZETT.

Dunántúli Regionális Vízmű és Vízgazdálkodási Vállalat Üzemigazgatósága 2, Pécs.

● HASZNÁLATA ÉRVÉNYTELEN.

A világ sportja

Egyedi kezdeményezése van az NSZK Cselgáncs Szövetségnek: a hét végén egynapos versenyen Münchenben módosított szabályokkal bonyolítanak le küzdelmeket. Erre az olimpiai csarnokban megrendezésre kerülő kísérletre meghívták a magyarokat is. Horváth István vezető edző Kollárt (60 kg), Molnárt (71), Hangyásit (78), Kisst (86), Szepesit és E. Kovácsot (mindkettő 95 kg) és Vargát (nehézsúly) viszi a bajor fővárosba. Horváth István úgy véli, hogy a próbálkozás esélyt ad a technikailag nem túl virtuóz, jobbára csak kisebb értékű technikára képes cselgáncsozóknak. A „hajtós", jó kondícióval rendelkezők sikerét segítheti elő.

♣

A MALÉV AIR TOURS szervezésében lehetőség van a magyar olimpiai válogatottat szállító különgépen a Wroclawba utazásra, a lengyel—magyar olimpiai labdarúgó selejtezőjére. Indulás október 30-án délben, visszaérkezés 31-én, a mérkőzés után. Az iroda (Bp. V., Dorottya u. 9. Tel.: 186-614) azoknak a jelentkezését fogadja el, akik Lengyelországba érvényes útlevéllel rendelkeznek.

♣

A Testnevelési Főiskola a tanári szak nappali tagozatra jelentkezők részére november 3-án, szombaton „nyílt napot" tart. A „nyílt napon" a felvételi vizsga anyagáról tartanak bemutatót és tájékoztatót a főiskola hallgatói. Az érdeklődők 8 órára az aulában (I. emelet) gyülekezzenek.

RIBLI VEZET

Szerdán este a harmadik játszmára került sor a Ribli—Adorján sakkvilágbajnoki páros mérkőzésen. Nagy pozíciós csata alakult ki és a játszma a 41. lépésben függőben maradt. A páros mérkőzés állása: Ribli 1,5 (1), Adorján 0,5 (1).

UEFA Kupa

Diósgyőri siker

Diósgyőr–Dundee United 1:0 (0:0)

A magyar csapatok közül az európai kupaküzdelmekben egyedül állva maradt Diósgyőri VTK az UEFA Kupa második fordulójában folytatta kitűnő szereplését és az első fordulóhoz hasonlóan — amikor Bécsben nyert — idegenben szerzett megint előnyt a hazai visszavágóra.

Dundee, Tannadice-park, 10 000 néző, v.: Mattson (finn). Góllövő: Fekete.

Diósgyőr: Veréb — Salamon, Szántó, Kerekes (Teodoru I., 89. p.), Váradi, Kutasi — Oláh, Tatár, Görgei — Borostyán (Szalai, 80. p.), Fekete.

A hazaiak érthetően nagy rohamokkal kezdtek, a Diósgyőr azonban jól megszervezett védelmével kitűnően állta a harcot, sőt a 25. percben óriási gólhelyzetet hagyott ki a magyar csapat. Tatár futott el, mindenkit maga mögött hagyott, de lövése a vetődő kapus McAlpine lábán halt el.

A második félidőben folytatódtak a hazai rohamok, de a 66. percben a magyar együttes került gólhelyzetbe, Fekete beadása azonban elsuhant Tatár lába mellett, Szántó pedig későn érkezett. Közben a diósgyőrieknek is akadt dolguk, így a 68. percben Veréb bravúrjára volt szükség, hogy tisztázza Dodds közelről leadott lövését. A 73. percben csaknem öngóllal szerzett vezetést a DVTK, Hegarty fejese alig csúszott a skót kapu mellé. Már gól nélkül látszott végződni a skót és magyar csapat találkozója, amikor a 90. percben szorongatott helyzet után a védekezésről megfeledkezett Dundee játékosai közül Fekete tört ki és a kifutó kapus mellett megszerezte a DVTK győzelmet jelentő gólját.

A Diósgyőri VTK minden dicséretet megérdemel újbóli nagyszerű helytállásáért, azért, hogy idegenben is ismételten jól szerepelt és ellenfele pályáján szerzett előnnyel várja a november 7-i hazai visszavágót. Ez megint remény arra, hogy jól veszik az újabb akadályt és még az idén tovább is pályára léphetnek a harmadik fordulóban, a legjobb nyolc közé jutásért folyó küzdelemben.

KOSÁRLABDA. PVSK–Kecskemét 85:84 (36:32). NB I. férfi mérkőzés, Kecskemét, 500 néző. PVSK: Darázs (4), Pálvölgyi (34), Varazsdi (12), Rabb Gy. (10), Tóth (14). Cs.: Vojtek (8), Kovács (3). Edző: Solti József.

Sakk

Elismerően szól a magyar sakkozóknak a zónaközi versenyeken nyújtott teljesítményéről Szuetyin nemzetközi nagymester a Pravda szerdai számában. „Nem vitás, hogy a magyar sakkozók újabb lépést tettek előre" — írja a versenyek tapasztalatait elemezve a szovjet nemzetközi nagymester. — „Magyarország minden képviselője: a nagy tapasztalatú Portisch és ifjú kollégái, Ribli, Adorján és Sax a legkeményebben küzdöttek azért, hogy bejussanak a világbajnokjeljöltek versenyébe. Nemrég erre még csak Portisch Lajos volt képes. A magyar sakkozók nagy eredményei azt mutatják, hogy nem volt véletlen múlt évi sikerük a sakkolimpián".

Kiváltak a klasszis játékosok

Válságban a jugoszláv férfi kosárlabdázás?

A szövetségi kapitány téved, de nem hibáztatható mindenért

Vajon Petar Szkanszi szövetségi kapitány tévedései okozták-e a jugoszláv férfi kosárlabda válogatott idei kudarcait, netán átmeneti gyengélkedésről, vagy az egyik jugoszláv sikersportág tartós visszaeséséről van-e szó? Ez a kérdés foglalkoztatja napjainkban déli szomszédainknál a szakembereket, szurkolókat és a sajtót.

A jugoszláv férfi kosárlabdaválogatottnak Alekszandr Nikolics szövetségi kapitány vezetésével az utóbbi években minden „bejött" — egymás után „hullottak" a vb és EB aranyérmek... A manilai világbajnokság után azonban Nikolics a karmesteri pálcát átadta a hajdani sokszoros válogatott Petar Szkanszinak, s az idén kudarc kudarcot követett. Tavasszal a torinói EB-n a „kékek" csak a bronzérmet tudták megszerezni (előzőleg háromszor egymás után voltak Európa-bajnokok), aztán jött a moszkvai spartakiádon a 9. hely, amelyet a nyár folyamán a mexikói Universiadén az ezüstérem követett. Sikerült elveszteniök a Balkán-bajnok címet is (Athénben a görögög győztek), s végül a spliti földközi-tengeri játékokon újabb balsiker: a döntőben „meggyőző" vereség a görög válogatottól.

Mi történik? Valóban egyedül Szkanszi szövetségi kapitány a felelős a kudarcokért? A belgrádi lapokban gyakran olvasható a vád: gyengén válogat, felületesen készíti fel az együttest, rossz taktikai utasításokat ad, stb... Fél év alatt összedöntötte mindazt, amit a nemzetközi porondon az utóbbi két évtizedben elértek a legjobbak.

Megszólalt Petar Szkanszi, a „vádlott" is. A következőket mondta:

A szövetségi kapitány téved és hibás, de nem hibáztatható mindenért. Nem ő teremtette meg azt a légüres teret, amely egy nemzedék kiöregedésével a válogatott csapatban keletkezett. Az utóbbi évek kiemelkedő nemzetközi sikereit néhány kivételes képességű játékosunk biztosította. Nincs több száz klasszisunk, mint az Egyesült Államoknak. Ha ezt nem értjük meg, drága árat fizetünk érte...

— A jugoszláv válogatott az idén 30 mérkőzést játszott. Harminc új játékost próbáltam ki, hogy új erőket keressek. A gyakorlat bebizonyította, hogy ilyen új erők nincsenek... Jerkov huzamosabb ideje sérült. A földközi-tengeri játékok előtt Kicsanovics, Delibasics, Krsztulovics és Radovanovics sérültet jelentett. Kicsanovics szeptember 15-én bevonult katonának. Mellékesen szólva Krsztulovics közben elutazott az Egyesült Államokba, profi klubhoz szerződött. Koprivica, Szkrocser, Arszenije és Pesics lemondta a válogatott szereplést. A válogatott nem olyan vonzó mint régebben volt. A játékosokat a klubok jól megfizetik.

— A jugoszláv kosárlabdasportnak most nincsenek nagy ígéretei. Nem a szövetségi kapitány a legnagyobb problémája, hanem az utóbbi évtized klasszisainak hirtelen kiválása. Ha a kosárlabda szövetség legközelebbi elnöki ülése nem biztosít feltétel nélküli, teljes támogatásról, leköszönök szövetségi kapitányi tisztségemből...

Totótippek

	Népszabadság	Népsport	D. N.
1. Komló—Haladás	2	x 1	1 x
2. Péti MTE—Kaposvár	2	2 x	2
3. Sabaria—MÁV DAC	1 x	1 x	1
4. KOMÉP—Szekszárd	1	x 1	1 x
5. Pénzügyőr—BVSC	1 x	x 2	x
6. 22. Volán—Ganz-MÁVAG	1	1 x	1 x
7. Ascoli—Bologna	x 2	x	x
8. Avellino—Udinese	1 x	x 1	1
9. Inter.—Milan	x 2	x 1 2	1 2
10. Juventus—Napoli	1	1	1 x
11. Perugia—Torinó	x 2	x 1	x
12. Roma—Lazio	1 x	x 1 2	1
13. Bari—Monza +1	1	x	1
14. Genoa—Sampdoria	1	x 2 1	1

SPORT DN SPORT

Az SZMT elnökségi ülése

Napirenden a munkahelyi olimpia

Október 24-én ülést tartott a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa elnöksége, melynek napirendi pontjai között szerepelt a munkahelyi olimpia tömeg-testnevelési és tömegsportmozgalom Baranya megyei bevezetésére készített végrehajtási terv megvitatása.

A munkahelyi olimpia bevezetésével egy több évtizedes probléma oldódik meg, éspedig az egységes tömegsportrendszer. Az új forma egységes rendszerbe foglalja a testedzési formákat, a természetjárást és a tanfolyamszerű testnevelést egyaránt. A munkahelyi olimpia a munkahelyeket tekinti a tömegsport fő területének. A SZOT elnöksége 1979. április 26-i határozata egyértelműen fogalmazza meg a munkahelyi olimpia célját: „A munkahelyeken, a munkahelyi környezetben a dolgozók minél nagyobb tömegei számára a rendszeres testedzés, sportolás biztosítása."

A munkahelyi olimpia tömegtestnevelési és tömegsportmozgalom 1980. január 1-vel kerül bevezetésre. Az SZMT a munkahelyi olimpia megyei tervezési rendjét olyan formában állította össze, hogy a munkahelyekre épülve az eddigieknél szélesebb tömegek bevonását biztosítsa a rendszeresség mellett. Az olimpiák évében a középszervek rendeznek munkahelyi olimpiai napokat, a páratlan években kerülnek megrendezésre a nagyvállalatok, trösztök olimpiai napjai, és a két olimpia közötti páros évben megyei olimpiai napot rendeznek, ahová a munkahelyi olimpia szervezésében legjobb eredményeket elérőket hívják meg. Az elért pontok alapján az egyes munkahelyeket sportfelszereléssel jutalmazza az SZMT.

Labdarúgó előkészületi mérkőzések

PVSK—Beremend 5:0 (1:0). PVSK-pálya, 300 néző. B.: Balázs. PVSK: Győri — Hüber, Tallósi (Jurin), Szabó (Gajág), Vinkler — Németh, Kaszás, Grünwald — Szász, Stájer, Horváth (Ferenczi). Góllövők: Stájer (2), Németh (2), Ferenczi.

Dunaújváros—PMSC 4:1 (3:1). Dunaújváros, 500 néző. V.: Vass. PMSC: Katzirz (Bodnár) — Tapaszti, Baumann, Toma, Kincses — Lutz, Dárdai, Lőrincz — Nagy, Dobány, Megyeri. Góllövők: Sajó (2), Engelbrecht, Kuti, ill. Dárdai.

MNK megyei selejtezője: Sellye—Komlói Bányász 2:1 (0:0). Újpetre—Zsolnay 3:1 (2:0).

Tehetséges fiatalok



Kovacsics Eszter és Szabó Gabriella az ifjúsági női kormányos nélküli kettesben korosztályukban a legjobbak közé kerültek ebben az évben

A mohácsi evezősök egy éve

A legjobb vidéki szakosztályok között

Több mint fél évszázados múlttal rendelkezik a Mohács-Véméndi TE evezős szakosztálya. Baranya megye egyetlen evezős szakosztálya az országos versenyeken is eredményesen képviseli a megyét.

A Mohács-Véméndi TE-nél az evezés „B"-kategóriás szakosztály. A hazai versenyeken ebben az évben 22 első, 32 második, 13 harmadik, tíz negyedik, öt ötödik és nyolc hatodik helyet, összesen 89 helyezést szereztek az evezősök. Részt vettek az országos serdülő-, ifjúsági és felnőtt-bajnokságon. Elindultak a vidékbajnokságon. Nyolc minősítő versenyen is rajthoz álltak, és ott voltak a hagyományos hosszú távú évadnyitó viadalon. Ebben az évben megrendezték Mohácson a hagyományos Duna Kupa viadalt, melyet az ezéki Iktusz versenyzőinek részvétele nemzetközivé tett.

Országos bajnokságot ebben az évben nem sikerült nyerniük, de négy második, egy negyedik, egy ötödik, két hatodik hely azt bizonyítja, hogy most is vannak tehetséges versenyzőik. A felnőtt férfi kormányos négyes Lovász, Zsuzsics, Englert, Kónya, kormányos Ábri összetételben vidékbajnokságot nyert. Kovacsics Eszter és Szabó Gabriella az ifjúsági kormányos nélküli kettesben elért eredménye alapján meghívást nyert az ifjúsági válogatott-keretbe és két velencei sportolóval kiegészítve a kormányos négyesben részt vettek a Tatán megrendezett Nemzetközi Ifjúsági Barátság Tornán.

A szakosztály 30 versenyzőjével az év elején három mellékfoglalkozású edző, Koltai Géza, Lemel Ferenc, Szabó Károly kezdte meg a felkészülést. Koltai Géza a felnőtt férfi- és úttörősportolókkal foglalkozott, Lemel Ferenc a férfi ifjúsági és serdülő sportolókat oktatta, a női versenyzők edzője Szabó Károly volt. Lemel Ferenc később betegsége miatt lemondott tisztségéről. Koltai Géza és Szabó Károly az idény nagy részében ketten vezették az edzéseket.

A versenyzők felkészítése téli időszakban az MVTE tornatermében és a csónakházban történt, de gyakran kiadós hosszú távú futóedzéseket is tartottak. Kora tavasszal már vízre szálltak. Nem kis gondot okozott az edzőknek a felnőtt sportolók különböző műszakokban való elfoglaltsága. A nehéz körülmények dacára is eredményesen szerepeltek és szeptemberben az országos felnőtt bajnokságon két női és három férfi hajóval indultak. Baja, Szeged, Szolnok és Esztergom nem tudott felnőtt csapatot indítani az országos bajnokságon.

A szakosztály vezetői máris összeállították a jövő évi terveket. 1980-ban is részt kívánnak venni az úttörő-, serdülő-, ifjúsági és felnőtt-bajnokságon és a vidékbajnokságon. A tervek szerint legalább öt minősítő versenyen kívánnak elindulni és amennyiben a szakosztály meghívást nyer, az ideihez hasonlóan a pöstyéni nemzetközi regattára is elküldenek két-három hajót. Ebben az évben nagy sikerrel megrendezett nemzetközi Duna Kupa-viadal megrendezése is szerepel a szakosztály programjában. A legutóbbi években megrendezett Duna Kupa-versenyek ismételten igazolták, Mohácson kedvelik és szeretik az evezősportot, és nagy tábora van az evezősversenyeknek. A szövetség intézkedése értelmében 1980-tól kezdődően országos minősítő versenyeket csak Tatán, Csepelen és a Velencei-tavon rendezhetnek, a mohácsiak ez esetben sem mondanak le azonban a Duna Kupa megrendezéséről.

A szakosztály utánpótlását a sportiskola biztosítja. Közel 70 sportolóval foglalkoznak a sportiskola evezős szakosztályában. Az úttörők sem vallottak szégyent az idei versenyeken, jó helyezéseik a versenyzők tehetségét és jó felkészültségét bizonyították.

Hegyi István

KOSÁRLABDA

Bp. V. Izzó—Pécsi VSK 98:50 (44:26). NB I. női mérkőzés, Budapest.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja
a Baranya megyei
Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
a hírlapkézbesítő postahivatalokná
és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 294. szám
1979. október 26., péntek
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tanácskozás témája: egészség és társadalom



Dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára köszönti a vándorgyűlés résztvevőit

Megkezdődött a Magyar Szociológiai Társaság I. vándorgyűlése Pécsett

Szociológusoknak adott otthont három napra Pécs, szűkebben a Pécsi Orvostudományi Egyetem, hogy vándorgyűlés keretében első alkalommal találkozzanak, informálják egymást legfrissebb kutatásaikról. A vándorgyűlést a Magyar Szociológiai Társaság hívta életre a Magyar Tudományos Akadémia gazdaság- és jogtudományok osztályával, az Egészségügyi Minisztériummal, a Pécsi Orvostudományi Egyetemmel, a Magyar Orvostudományi Társaságok és Egyesületek Szövetségével, a TIT-tel és a Pécsi Akadémiai Bizottsággal karöltve.

Tegnap délután 2 órakor a POTE 3-as számú előadótermében *Szalai Sándor*, a Magyar Szociológiai Társaság elnöke megnyitó szavaival kezdődött a háromnapos eszmecsere. Az ünnepi megnyitón részt vett *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, *Hutás Imre* egészségügyi miniszterhelyettes, *Szorcsik Sándor*, az MSZMP KB tudományos, közoktatási és kulturális osztályának alosztályvezetője, *Kulcsár Kálmán* akadémikus, a Magyar Tudományos Akadémia gazdaság- és jogtudományi osztályának elnöke, *dr. Jeney Jenő*, a TIT főtitkárhelyettese, *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Lukács János*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának első titkára, *Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese és *dr. Németh Lajos*, Pécs város Tanácsának általános elnökhelyettese.

Szalai Sándor akadémikus bevezetőjében röviden tájékoztatta a vándorgyűlés résztvevőit arról, hogy mi indította a társaság elnökségét arra, hogy az első vándorgyűlésre éppen az „Egészség és társadalom" témakör megvitatását tűzze célul. „Vándorgyűlésünk témájának kitűzésénél az vezetett bennünket, hogy olyan problémakör kerüljön terítékre, amelynek társadalmi-gazdasági fejlődésünk jelenlegi időszakában különös fontossága és aktualitása van, a közérdeklődés előterében áll, s amelynek megvilágításához a magyar szociológiai kutatás bizonyos új eredményekkel, új szempontokkal járulhat hozzá. Lényeges volt számunkra az is, hogy a központi téma ne csupán szűk szakmai érdekű legyen, hanem interdiszciplináris megközelítést igényeljen a szociológia és sok más tudományszak részéről, így megvitatásuk alkalmas legyen annak bemutatására, hogy szociológiai kutatásunk ma miként illeszkedik be általános tudományos törekvéseink keretébe, abba a szakmaközi együttműködésbe, amellyel a magyar tudományos kutatás egésze a szocialista építés céljait kívánja szolgálni.

Így jutottunk tehát el a társadalom-egészségügy problémaköréhez, amelynek tudományos megközelítése valóban a szociológusok, az orvoskutatók, az egészségügyi szakemberek, a demográfusok, a biológusok s a társadalom- és természettudományok még sok más ágazatának együttes munkáját igényli."

A kérdésre, hogy miért éppen Pécs a vándorgyűlés színhelye, Szalai Sándor így válaszolt:

— Ennek Baranya megye és Pécs városa közismert tudományszeretetén és vendégbarátságán, a Pécsi Orvostudományi Egyetem áldozatkészen felajánlott házigazdai segítségén kívül megvan a maga különös tudományos oka is. Tarthattuk volna ugyanis bárhol másutt az országban, akkor is nagy szavuk lett volna az egészség és társadalom komplex, interdiszciplináris kérdéseinek megvitatásában a pécseknek, baranyaiaknak, hiszen a főváros mellett ez a vidék a magyar szociológiai kutatás, és speciálisan az orvosszociológiai, az egészségügyi tárgyú társadalomkutatás egyik legrégibb és legjelentősebb központja.

A Magyar Szociológiai Társaság I. vándorgyűlésének megnyitása után *dr. Nagy József* emelkedett szólásra.

A megyei pártbizottság első titkára a megye és a város lakóinak nevében köszöntötte a vendégeket, a vándorgyűlés résztvevőit, majd a következőket mondotta:

— Úgy véljük, hogy a tudományos rendezvények sorában a Magyar Szociológiai Társaság első vándorgyűlése megkülönböztetett figyelmet érdemel. Ez a figyelem, a közvélemény érdeklődése azoknak a marxista eszmeiségű, társadalmunk szocialista fejlődése által felvetett kérdésekhez kapcsolódó kutatásoknak szól, melyek a magyar szociológia meghatározó arculatát jelentik. A vándorgyűlésen elhangzó előadások tárgyköre, az egészség és a társadalom sokrétű kapcsolatrendszere önmagában is nagy várakozást kelt. Fokozza ezt az a körülmény, hogy erről konkrét vizsgálatok alapján társadalomkutatók és egészségügyi szakemberek együttesen adnak képet. Meggyőződésünk, hogy az ilyen tudományos együttműködés nemcsak szakmai szempontból fontos, hanem nélkülözhetetlen hozzájárulást is jelent társadalmi feladataink jobb teljesítéséhez.

(Folytatás a 2. oldalról)

A holland külügyminiszter Budapesten

Csütörtökön hivatalos látogatásra Budapestre érkezett Christoph A. Van Der Klaauw holland külügyminiszter. A Ferihegyi repülőtéren — meghívója — Puja Frigyes külügyminiszter köszöntötte. Fogadtatásánál jelen volt Johan Beelaerts Van Blokland, a Holland Királyság budapesti nagykövete is.

Délután a Külügyminisztérium épületében megkezdődtek Puja Frigyes és Christoph A. Van Der Klaauw hivatalos megbeszélései. A két külügyminiszter eszmecserét folytatott a kölcsönös érdeklődésre számottartó időszerű nemzetközi kérdésekről, s áttekintette Magyarország és Hollandia kétoldalú kapcsolatainak alakulását. A tárgyaláson — amelyen részt vett Johan Beelaerts Van Blokland — nagy figyelmet szenteltek az enyhülési folyamat továbbfejlesztésének, az európai biztonság és együttműködés elmélyítésének kérdéseire.

A külügyminiszterek pénteken folytatják az eszmecserét.

A lengyel ifjúsági küldöttség programja

A lengyel ifjúsági küldöttség, amely Krzysztof Trebaczkiewicznek, a Lengyel Szocialista Ifjúsági Szövetségek Föderációja Főtanácsa elnökének vezetésével a KISZ KB meghívására tartózkodik hazánkban, csütörtökön megbeszélést folytatott az Állami Ifjúsági Bizottság vezetőivel. A vendégeket Barabás János, az ÁIB titkára köszöntötte az Országházban. Részt vett a találkozón Juhász András, a KISZ Központi Bizottságának titkára, s Tadeusz Pietrzak, a Lengyel Népköztársaság magyarországi nagykövete.



Pécsi művészek előadásában kortárs jugoszláv zeneszerzők művei hangzottak fel tegnap este a Csontváry Múzeumban. A hangversenyt megismétlik szombaton este Budapesten, a Zeneakadémián.

20 milliós beruházás



Új gyártócsarnok a MEZŐGÉP pécsváradi üzemében
— Szokolai felv. —

Új csarnok a MEZŐGÉP pécsváradi üzemében

Itt készítik a mintadarabokat

A csupaüveg, meg acélfalú épület mintha ikertestvére lenne a szigetvárinak. Igaz, azonos technológiával — DM-típusú könnyűszerkezetes rendszerrel — épültek, s mindkettő a Cserkúti MEZŐGÉP Vállalat tulajdona és a két csarnokot majdnem egyidőben, az elmúlt hónapban adták át. Míg a MEZŐGÉP Vállalat szigetvári üzemében az új csarnok darabolónak épült, addig a pécsváradi gyáregységben a vállalat által készített berendezések prototípusait gyártják.

A Cserkúti MEZŐGÉP Vállalat nagy profilváltást hajtott végre, mely még 1976-ban kezdődött, s valószínű áthúzódik a következő ötéves tervidőszakra is. A korábban gyártott, a mezőgazdaságban használt berendezések főleg tartályfélék helyét, átvették az élelmiszeripari berendezések, mégpedig a húsiparban használt tartályok, pácolókádak, húskeverő berendezések. Az élelmiszeripari gépgyártásnak itt nem volt eddig igazi gazdája (több vállalat, köztük a Sopiana is foglalkozott vele átmenetileg), most ezt a MEZŐGÉP magára vállalta. Első lépésként az eddig gyártott berendezéseket — melyeknek 90—95 százaléka nemhogy a világszínvonaltól, de a hazai higiéniai munkavédelmi követelményektől is messze elmaradtak —, kellett korszerűsíteni és csak az elmúlt évtől kezdtek ezzel párhuzamosan új termékeket tervezni és a gyártásukat kikísérletezni. A mintadarab „megszületésekor" azonban a pontos tervdokumentációk ellenére sok próbálgatás, menetközbeni módosítás szükséges, ami egy termelő üzemben csak gátlólag hat a folyamatos termelésre. Erre a célra épült a pécsváradi üzemben az új csarnok. Itt fogják a mintadarabokat elkészíteni, és a minősítés után a leghatékonyabb gyártási technológia kikísérletezésére a nullszériát legyártani.

Bár már szeptember 19-én átadták az új munkahelyet, a termelés egyelőre csak részleges, a berendezések egy része még nem érkezett meg. (Érdekességként említeném, hogy a szocialista országokból rendelt gépek maradéktalanul megérkeztek, a nyugati importból vásároltak késlekednek.) Teljes üzembe állítás határideje: jövő év közepe.

A 864 négyzetméteres alapterületű, 18 méter fesztávolságú könnyűszerkezetes csarnok építését 1978 elején kezdték, és igen rövid idő alatt, 1979 szeptember 19-ig el is készült. A kivitelező a 26-os Állami Építőipari Vállalat volt —, ők szerelték az acélvázakat — továbbá a Pécsváradi Építőipari Ktsz, akik a szakipari munkákat végezték és a Cserkúti MEZŐGÉP Vállalat, akik többek között egy öttonnás gurulódarut szereltek fel.

A 20 millió forintba kerülő beruházásból mintegy 7 millió forintba került maga az épület, a fennmaradó összeg a berendezések értéke.

S. Zs.

Megkezdődött a Magyar Szociológiai Társaság I. vándorgyűlése Pécsett

(Folytatás az 1. oldalról)

Az üdvözlők sorában *Flerkó Béla* akadémikus, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektora köszöntötte a magyar tudományos élet egyik legfiatalabb társaságának tagjait, majd *Bihari Ottó* akadémikus, a Pécsi Akadémiai Bizottság elnöke mondott üdvözlő szavakat.

A vándorgyűlés első ülése délután 3 órakor kezdődött, Szentágothai János, a Magyar Tudományos Akadémia elnökének bevezető előadása nélkül. Az Akadémia elnöke megbetegedése miatt nem jöhetett tegnap Pécsre.

A munkaprogramban hat előadás hangzott el, így az egészségügyi és a társadalmi fejlődés kapcsolatáról, ifjúságunk egészségügyi állapotáról, a neurózis és az alkoholizmus néhány szociológiai vonatkozásáról, a halandóság társadalmi összefüggéseiről, a társadalmi-gazdasági folyamatok hatásáról a halálozások alakulásában, valamint a csecsemőhalandóságról. A vándorgyűlés első ülése az „Egészségügyi helyzet és a társadalmi fejlődés" címet viselte.

A vándorgyűlés mai, második napi előadásai délelőtt 10 órakor kezdődnek. Délelőtt a „Betegség, gyógyítás, egészségügyi kultúra" témakör, délután pedig az „Egészségügyi ellátottságunk a kutatások tükrében" témakörök kerülnek napirendre.

Kozma Ferenc

Többlettermelés a Szénbányáknál

Megvalósuló kongresszusi vállalások

Összpontosítás az év hátralévő feladatainak megoldására

Annak idején beszámoltunk róla, hogy a Mecseki Szénbányák 18 500 tonna lemaradással zárta a félévet. A vállalati pártbizottság végrehajtó bizottsága az idei cselekvési program időarányos teljesítését újból napirendre tűzte. A tegnapi tanácskozásra Gálfi István műszaki igazgatóhelyettes készített jelentést.

A testület megállapította, hogy a kongresszusi és felszabadulási versenyvállalások realizálása nyomán a 3. negyedév kedvező változást hozott. Az említett három hónapban a bányaüzemek 12 802 tonna többletszenet adtak a népgazdaságnak. Október első két dekádja további javulást eredményezett, így a Mecseki Szénbányák évkezdettől október 20-ig számítva 6662 tonna előnyre tett szert.

A termeléssel párhuzamosan kedvezően alakult a vágatgazdálkodás is. Az önköltségi mutatók szintén jók. Nemcsak „ledolgozták" a korábbi túllépést, hanem 7,8 millió forinttal javítottak is az eredményességen. A bányaüzemek tevékenységét nem kis mértékben segítették a vállalat nem széntermelő üzemei.

Baleset vonatkozásában az utóbbi évek egyik legkedvezőbb statisztikáját összesítették kilenc hónap alatt. A technológiai fegyelem fokozása, a munkahelyi ellenőrzések következetessége azonban elengedhetetlen.

A vállalati gazdálkodás stabilizálódása, az eredménynövekedés annál inkább figyelemre méltó, mert 305 fővel kisebb a fizikai létszám, mint amit a terv előír. A bányászok áldozatvállalását mutatja, hogy eddig 25 000 pótműszakot teljesítettek. A mai körülmények méginkább elvárják a jobb üzem- és munkaszervezést, a technológia fejlesztését, az olyan bérpolitikai irányelvek érvényesítését, amelyek a jobb munkára ösztönöznek.

— A szocialista brigádmozgalom alapvetően hozzájárult az idei cselekvési program időarányos végrehajtásához, illetve annak túlteljesítéséhez. Nagy lendületet adott ennek a kongresszusi és felszabadulási munkaverseny-vállalás — állapította meg a testület.

A 3. negyedévben, különösen október eddigi részében tervszerűbb, tudatosabb munka valósult meg a Mecseki Szénbányáknál, és minden remény megvan arra, hogy Baranya legnagyobb ipari üzeme ismét régi hírnevéhez méltóan zárja az esztendőt.

Vizhányó Imre

Szavatossági javítóhálózat

Hol szorít a cipő?

Sajtótájékoztató egy kísérlet tapasztalatairól

(Munkatársunk telefonjelentése)

Hol szorít a cipő? Ha a megfelelő nagyságút vásároljuk — hiúságunkat félretéve — akkor tulajdonképpen sehol, képletesen azonban gyakran, ha a választékot vagy méginkább a minőséget nézzük. Ki ne ismerné az utóbbi szerint állandóan visszatérő gondokat, mikor levált cipőtalpak, fölengedett varrások miatt, jogos, vagy a cserelehetőséggel visszaélő jogtalan reklamáció során a kereskedelem kénytelen a cipőket kicserélni, vagy vételárat visszafizetni, s az ezzel járó adminisztráció terheit viselni.

A cipőkártalanítás értéke évente megközelíti a 30 millió forintot, ami 5—600 000 pár cipőt jelent. Ezeknek a cipőknek a megmentésére szervezték meg — egyelőre kétéves kísérletképpen — a szavatossági cipőjavító-hálózat kialakítását.

A módosított Polgári Törvénykönyv rendelkezése szerint a vásárlók minőségi kifogásait — javítással lehet intézni. A javítást 8 napon belül kell elvégezni. A javított lábbeli értéke és használhatósága meg kell hogy egyezzen az azonos ideig rendeltetésszerűen használt, nem kifogásolt lábbelivel.

A PTK módosítása tehát lehetőséget adott arra, hogy amennyiben az ipar megteremti a javítás feltételeit, a minőségileg kifogásolt lábbelik teljes vételárának visszatérítése vagy új cipőre való kicserélése mérséklődik.

A Belkereskedelmi, a Könnyűipari Minisztérium, az OKISZ, az érdekelt szervek bevonásával 1979 januárban hozzákezdett a szervizhálózat létrehozásához. Úgy döntöttek, hogy célszerű szűkebb kört érintő kísérlet elvégzése. Így 1979 június, illetve július hónapban öt megyében — Baranya, Győr-Sopron, Békés, Nógrád, Tolna — kezdődött meg a szavatossági javítás. A feltételek megteremtésében részt vettek a megyei tanácsok kereskedelmi és ipari osztályai, a javító szövetkezetek, kereskedelmi vállalatok és a megyei KISZÖV-ök.

Az azóta eltelt idő tapasztalatairól, eredményeiről tartottak tegnap délelőtt a Könnyűipari Minisztériumban sajtótájékoztatót, amelyre a szavatossági javításra kijelölt megyék cipőipari szövetkezeteit, és a megyék ipari és kereskedelmi osztályainak képviselőit is meghívták.

A tájékoztatón Markovics László, a Könnyűipari Minisztérium cipőosztályának vezetője elmondta, hogy az eltelt három hónap alatt a kísérletbe bevont vállalatoknál 1978-ban a reklamációk száma 16 988 pár volt, ez év azonos időszakában 10 308 párra csökkent.

Kevés sajtótájékoztatót kísért ilyen heves vita, mint ezt a tegnapit. A szavatossági cipőjavítás bevezetésének céljával mindenki egyetértett, ám az annak lebonyolítására kijelölt szövetkezetek nem rendelkeznek azonos feltételekkel, sok esetben erőn felüli terheket jelent, mint pl. a Baranya megyei Cipőipari Szövetkezet esetében is.

S. Zs.

Baranyai kiállítás Eszéken

Az Univerzum üzleti napja

■ Cipőkellékek százezer dollár értékben

■ Kempingkerékpár, Zsolnay-étkészlet?

Az Eszéken zajló baranyai mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállításon bemutatkoznak a fogyasztási szövetkezetek is: a hegyhátiak húsipari termékekkel, a bólyiak mézeskalácscsal, a pécsváradiak ostyával, tortalapokkal, a villányi szakcsoport vörösborokkal. Ugyanakkor a HUNGAROCOOP-pal közösen irodát nyitott a határ menti cserében igencsak érdekelt Univerzum Szövetkezeti Vállalat is. Az Univerzum a Partizán Szövetség székházában, a kiállítás színhelyén tegnap üzleti napot tartott, melyre meghívta kereskedelmi partnereit. A tárgyalóban egész nap nagyüzem volt: Horn Gyula igazgató és Gyenis Jenő kereskedelmi vezető fogadta a jugoszláviai üzletfeleket.

Tárgyaltak többek között a SVUT Egyesült Kereskedelmi Vállalat képviselőivel. A szabadkaiak különösen a Zsolnay Porcelángyár termékei iránt érdeklődtek, olcsóbb étkészleteket szeretnének vásárolni a határ menti árucsere keretében. Cserében kempingkerékpárokat szállítanának. Régi partner a vinkovci Kvalitet Cipőgyár, évente 100 ezer dollárnyi értékben szállít különböző cipőkellékeket a pécsi és a bonyhádi cipőipari szövetkezeteknek. A tárgyaláson, melyen az Univerzum vezetői mellett a bonyhádi szövetkezet elnöke is részt vett, a Kvalitet képviselői bemutatták az 1980-ra felajánlott cipősarok- és talp-modelleket. Jövőre is 100 ezer dollár értékben szeretnének belőlük vásárolni, cserébe különböző zöldség-szárítmányokat adunk.

Az Univerzum egyébként már a kiállítás megnyitásakor megkezdte a tárgyalásait legnagyobb jugoszláviai partnerével, az Osijek Export-Import céggel. A tárgyalásokon részt vett dr. Török István, a HUNGAROCOOP vezérigazgató-helyettese is. A cégnek különböző zöldség-szárítmányokat szállítanak szelídgesztenye ellenében. Ezeket a szárítmányokat egyébként az ételízesítőiről idehaza is jól ismert Podravka cég dolgozza fel, a mintákat nekik is bemutatták. Szóba került, hogy a Pécsi Baromfifeldolgozó a határ menti cserében esetleg étkezési tojást szállítana, ezt is az Univerzum bonyolítaná le.

Tárgyaltak a Lio Textilkombináttal. Ők len alapanyagokat, fonalak, vásznak ellenében farmer méterárut, autó üléshuzatokat és takarókat, paplanokat szállítanának. Felajánlották továbbá — tekintettel a Baranyában folyó melioratív munkákra — vízrendezési eszközök (filcek, műanyagcsövek) szállítását.

Az Univerzum ma Eszéken további üzletfelekkel tárgyal.

(—mz—)

Új módszerek, technológiák



A tanácskozás résztvevői a belvárosi távfűtő alagút II. ütemének megtekintésére indulnak a Jókai közből

Közműépítés — útfelbontás nélkül

A zárt rendszerű közműépítés kiterjesztése Pécsett különösen indokolt

Kifejezetten műszaki jellegű konferenciának ad otthont csütörtöktől Pécs városa. Címe is jelzi ezt, mely így hangzik: „A zárt rendszerű közműépítés." Témája azonban a lakosság legszélesebb rétegeit érdekelheti, hiszen a közművekkel — vízvezetékkel, gázellátással, csatornázással! — mindannyian kapcsolatban vagyunk. Egyrészt mint fogyasztók, másrészt pedig mint lakók, akik bosszankodunk a gyakori útfelbontások miatt.

Az Építőipari Tudományos Egyesület, az Országos Magyar Bányászati és Kohászati Egyesület, a Mélyépítési Tervező Vállalat, a Pécs-baranyai Beruházási Vállalat és a Bányászati Aknamélyítő Vállalat közös rendezvényének megnyitó előadását dr. Németh Lajos, Pécs város Tanácsának elnökhelyettese tartotta.

Az új gazdaságirányítási rendszer adta lehetőségek kihasználása és a gazdaságtalanul termelő szénbányák bezárása együttesen idézte elő azt, hogy a Bányászati Aknamélyítő Vállalat kibővítette hagyományos tevékenységi körét, és bekapcsolódott a kormány által jóváhagyott közműfejlesztési program végrehajtásába. Azóta tíz esztendő telt el, és a most folyó konferencia egyik célja éppen az évtizedes tapasztalatok összegzése. Emellett a vállalat szeretné üzletfeleivel és leendő partnereivel megismertetni azokat az új eljárásokat, amelynek segítségével útfelbontás nélkül is építhetők közművek. A hagyományos bányászati módszerek mellett ismerteti a pajzsos, a sajtolásos, valamint a MOBA-akna-süllyesztéses technológiát.

Nem véletlen, hogy Pécs ad otthont a konferenciának, hiszen a Bányászati Aknamélyítő Vállalat dolgozói jelenleg is a város több pontján tevékenykednek. A pincetömedékelési munkák mellett a BAV pajzsos módszerrel csapadékcsatornát épít a Kossuth mozi és a Déryné utca között, valamint távfűtő csatornát a Kossuth tér és a Munkácsy utca térségében. A zártrendszerű közműépítés kiterjesztése Pécsett azért indokolt, mert a gyakori útfelvágások komoly fennakadásokat okoznak az egyébként is keskeny úthálózatú belváros forgalmában, ellátásában. Idegenforgalmi szempontból is hátrányos egy-egy útlezárás. A bányászati módszerekkel — tehát útfelbontás nélkül — épülő közműalagútban a gázvezeték kivételével valamennyi közművezeték elhelyezhető.

A konferencia résztvevői csütörtök délután megtekintették a városban folyó közműépítési munkákat. Ma újabb előadásokkal, vitákkal folytatódik a szakmai program.

Pályaismertetés az Úttörőházban

A több mint tizenkétezer hazai munkalehetőség közül tegnap délután a pécsi Úttörőházban tizenkét ipari pályát ismertettek a Baranya megyei Pályaválasztási Intézet munkatársai. A pályaismertetést nyolcadikos diákok és tanáraik számára tartották külső szakemberek közreműködésével. Az intézet éves munkaterv szerint az ilyen, ún. direkt pályaismertetéseket Pécsen kívül más baranyai városokban is megrendezik az általános iskola felsőtagozatos diákjai számára.

A fő törekvésük az, hogy mire a tanulók elhagyják a nyolcadik osztályt, lehetőleg képet kapjanak mind a kétszáz szakmunkásképző intézményben oktatott szakmáról. Az intézet által szervezett pályaismertető órákat diavetítés, filmbemutató is élénkíti.

Anyanyelvápolás szomszédainknál

Jugoszláviai iskolaigazgatók Baranyában

Segítség a kétnyelvű oktatáshoz

A kétnyelvű oktatás és az anyanyelvápolás kérdéseit tanulmányozza két napig az a jugoszláviai iskolaigazgatókból álló küldöttség, amely tegnap érkezett Pécsre a Baranya megyei Pedagógus Továbbképzési Intézet szervezésében. A húsz iskolaigazgató azt a 35 horvátországi iskolát képviseli, melyekben kétnyelvű az oktatás, melyekben anyanyelvápolás folyik, illetve ahol most szervezik a magyar nyelv bevezetését. Magyar iskola Vörösmarton, Kórógyon és Laskón működik Horvátország területén. Kétnyelvű oktatást például Batinán és Hercegszőllősön folytatnak, anyanyelvápolást pedig többek között Pélmonostoron, Beljén, Dárdán, Cakovciban és Eszéken végeznek. Merki Ferenc, a küldöttség vezetője, a Horvátországi Magyarok Szövetségének titkára elmondotta, hogy ami a mennyiségi munkát illeti, az anyanyelvi iskolák számában már elérték az optimumot. Mindenütt megszervezték a magyar nyelv oktatását, ahol az indokolt volt. Most a pedagógusok nyelvi továbbképzése a fő cél; 16 szlavóniai, baranyai pedagógus iratkozott be a Pécsi Tanárképző Főiskolára, közülük már többen végeztek. Szeretnék elérni, hogy valamennyi magyar nyelvet oktató pedagógus megszerezze a tanári oklevelet. Sokat jelentenek számukra a magyarországi tapasztalatcserék, melyeken mindennapi problémáikhoz kapnak segítséget. Sok anyagi és szellemi energiát áldoznak ezen túl a tanítás minőségének javítására. Ennek egyik friss eredménye az 1—4. osztályosoknak készült Anyanyelvápolás című tankönyv. Szemléltetőeszközöket, diafilmeket, magnószalagokat, hanglemezeket és egyéb segédanyagokat, például magyar betűs írógépeket Magyarországról szerez be a szövetség, s juttatja el a különböző iskolákba.

G. O.

Felig és egészen nyitott rendelők

Üzemi fogászat a városi betegellátásért

Gyógyítani az eddig kihasználatlan értékes berendezésekkel

„A fogorvosi ellátottság Baranya megyében megközelítően eléri az országos vidéki átlagot" — szögezték le nemrég a megyei tanács végrehajtó bizottságának ülésén. Önmagában ez nem hangzik rosszul, de ha figyelembe vesszük, hogy az országos vidéki átlagon is jócskán akad javitanivaló, a helyi feladatokban is ez fogalmazódik meg. Növelni kell a fogorvosi körzetek számát, és talán mindenekelőtt fontos az iskola- és gyermekfogászati ellátás fejlesztése.

A fejlesztés két útja pillanatnyilag: a szükséges anyagi, személyi feltételek megteremtése, másrészt a meglevő lehetőségek jobb kihasználása. És ez azt is jelenti, hogy az üzemi fogászati rendelőket nyitottá kellene tenni, legalább az iskola- illetve gyermekfogászat részére.

◆

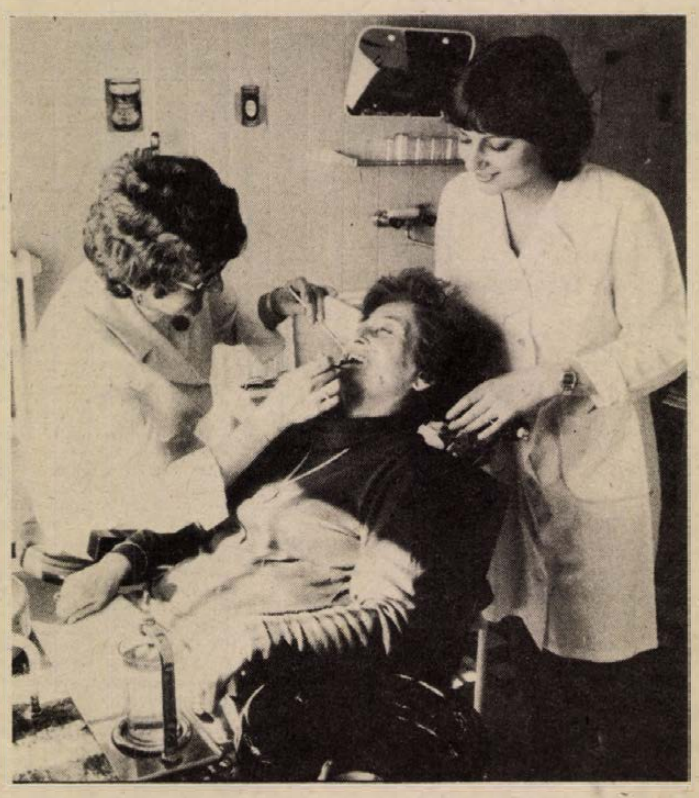
Sajátos módon éppen egy termelőszövetkezet az, amelyik úgy adta át rendeltetésének az általa létrehozott üzemi fogászati rendelőt, hogy már a kezdet idején is nyitott volt. A sombereki Béke Őre Termelőszövetkezet elnöke ezt természetesnek tartja:

— Körülményes és felesleges is lenne ellenőrizni, hogy azok, akik a heti két alkalommal tartott rendelésen megjelennek, a tsz tagjai-e. Az pedig egyenesen hasznunkra válik, hogy itt ellátják a somberekiek iskolafogászati rendelését is. Így nem kell a szülőknek máshová kísérgetni a gyerekeket, s nekik is megnyugtatóbb, ha az általuk ismert, megszeretett orvosnő rendszeresen felügyel a gyerekek fogainak állapotára.

Dr. Kellner Éva, a véméndi körzeti fogorvos látja el itt az üzemi rendelőben a betegeket:

— Amíg itt vagyok, ellátom a beteget, akár véméndi vagy palotabozsoki az illető. Még nem volt arra példa, hogy a termelőszövetkezet vitába szállt volna a műszerek, eszközök használatáért a járási egészségügyi szervekkel...

Pécsett, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat központjában, a Rákóczi úton olyan fogorvosi rendelő fogad, amely állja a versenyt akármelyik körzeti rendelővel. A főfoglalkozású üzemi fogorvos, dr. Kerti Viola immár másfél évtizede gyógyítja napi 6 órás rendelés során a beteg fogakat. 5500 dolgozó, csaknem 500 szakmunkástanuló tartozik hozzá.



A Volán pécsi fogorvosi rendelőjében

A turbinás fúrógép, a nálunk legkorszerűbbnek számító, úgynevezett kompozíciós tömőanyagok itt éppúgy megtalálhatók, mint azok a kartonok, melyeken a már kezelt betegek állapotát, a visszarendelés szükségességét jegyzik fel.

Tulajdonképpen ez a rendelő is nyitott, még ha „csak" egy irányban is. Vállalták a csaknem félezer szakmunkástanuló rendszeres fogorvosi szűrését és kezelését. Azét a korosztályét, amely már nem tartozik a gyermek — s még nem sorolható a felnőtt korosztályhoz.

◆

Szinte hajszálra megegyezik a kép a Volán 12. sz. Vállalat üzemi fogorvosi rendelőjében látottakkal. Korszerű műszerek, gépek, valamennyit a vállalat vásárolta. Dr. Olajos Borbála ráadásul érthető kis büszkeséggel mutatja a kis, egyszemélyes fogtechnikai laboratóriumot. Itt egy hónap alatt megkaphatja valaki a teljes új protézisét.

— Nemcsak gyógyító, hanem gondozásjellegű fogászati ellátás folyik nálunk. Most fejeződött be a gépkocsivezetők fogászati szűrővizsgálata. Ezenkívül — a BÉV rendelőjéhez hasonlóan — mi is vállaltuk a tanulók rendszeres szűrését, ellátását.

A statisztikus pontosságával készített kartonokat terít elém:

— A vállalat létszáma 3787 fő, ehhez jön 120 szakmunkástanuló. Nemcsak a pécsi rendelőintézeteket tehermentesítjük ezzel, hanem a szigetvári, mohácsi, komlói telephelyeinken dolgozók is felkeresik a rendelőt. Rajtuk kívül ide jönnek a vállalat nyugdíjasai, és mivel nincs konkrét állásfoglalás erre, hát a családtagokat is ellátom. Az éves átlag betegforgalom rendszerint meghaladja a hatezret.

◆

Hivatalosan vagy félhivatalosan nyitott üzemi fogászatok... Nem az elnevezésen, inkább hasznosságukon múlik az értékük. Vannak azonban olyan — megfelelően felszerelt rendelők, ahol hetenként kétszer kétórás rendelés folyik. Ez kevés arra, hogy tehermentesítse a városi rendelőintézeti ellátást, arra viszont sok, hogy hozzávetőlegesen egymillió forint részben kihasználatlanul maradjon. Persze ehhez szándékban és forintban is közös nevezőre kell jutni az üzemeknek éppúgy, mint az egészségügyi szerveknek.

Kurucz Gyula

Fogyatékos a családban

A társadalmi tanácsadó segít

A testileg vagy szellemileg sérült, fogyatékos emberek — felnőttek és gyermekek egyaránt — fokozott társadalmi gondoskodásra szorulnak. Ez akkor is igaz, ha a rászorulók a családtól, hozzátartozóiktól kapják a segítséget. Több olyan problémával kerülhetnek szembe ugyanis, amelyek megoldásához bizonyos szakterületek ismerete — jog, orvostudomány, pedagógia stb. — szükséges vagy éppen külső segítség hozhat csak megoldást.

Öt évvel ezelőtt alakult meg a Magyar Vöröskereszt országos vezetőségének társadalmi tanácsadó irodája. Az azóta eltelt idő alatt bebizonyosodott, hogy az állami gondoskodás mellett nem egyszerűen hézagpótló szerepet tölt be, hanem olyan speciális esetekben, területeken tud segítséget nyújtani, ahol a legjobb anyagi lehetőségekkel rendelkező, legjobban szervezett apparátus sem érheti el a kívánt eredményt. A szakemberek bárhogy is igyekeznek, nem tudnak minden speciális problémára megoldást találni. A szülők, hozzátartozók tudják igazán, hol van egy-egy probléma gyújtópontja, a megoldásokat tekintve tehát ők a legmértékadóbbak. Ezeket az erőket kell tehát összefogni, s erre igen alkalmasnak látszó fórum a társadalmi tanácsadó iroda.

Az országban harmadikként Baranya megyében tegnap alakult meg ez a fórum, a Vöröskereszt Baranya megyei vezetőségének szervezésében. Olyan lehetőséget kívánnak teremteni a sérült, fogyatékos gyermekek, felnőttek szülei, hozzátartozói számára, amely biztosíthatja a közös problémák közös megoldását legyen az társkeresés, gyermekek napközbeni felügyeletének megszervezése, munkaalkalom megteremtése vagy más egyéb. Ugyanakkor orvosokból, jogászokból, pszichológusokból, pedagógusokból álló szakértői gárda áll készenlétben, hogy jótanácsokat, felvilágosításokat adjanak.

November elsejétől, minden páros hét csütörtökén, délután 4 órától fogadja az iroda a hozzá fordulókat, a Vöröskereszt Baranya megyei vezetősége Kossuth tér 3., I. emeleti helyiségében.

Világítsunk ésszerűen... (1.)



Fényforrások

Csillár helyett fénycső a lakásban

Hatással van a hangulatunkra

Tény: a villamosenergia-termelés elenyésző részét használjuk világításra. Az is tény, hogy a jó megvilágítás eleve takarékos, mert a szemnek szükséges fényerővel számol. A szemkáprázt fényár, vagy az alulvilágítás, a rosszul tervezett vagy kivitelezett megvilágítási szint, a helytelen fényforrás vagy rosszul megválasztott világítótest kedvezőtlen hatással van a munkateljesítményre, hangulatra, magatartásra, rontja a szemet, károsan befolyásolja a környezettel kialakult tárgyi kapcsolatainkat.

A helyes megvilágítás a szemléleten és az iparon múlik. Lássuk, ők mit tesznek, mit terveznek és mit gyártanak.

A Tungsram termékei

Fényforrásban az Egyesült Izzólámpagyár és Világítási Rt. uralja a magyar piacot, méltán világhírű a Tungsram emblémája. Termékeik skálája kimeríthetetlen a hagyományos izzóktól, a fénycsövektől, a halogén és fémhalogén lámpáktól a nagynyomású nátriumlámpákig, a higanygőzlámpáktól az infralámpáig, a járműlámpáktól a speciális rendeltetésű fényforrásokig.

A fényrendszer-értékesítési főosztályon a termékeik rendeltetését így körvonalazzák: lakás és ipari, közvilágítás és szabad területek, valamint sportvilágítás és speciális megvilágítások. A fényforrások gyártása a világban három terület: a hatásfoknövelés, az élettartam meghosszabbítása és a csökkenő önköltség felé tendál. Viszont a hagyományos izzók további hatásfok javulása már nem várható, s mivel ezek zömét a lakásmegvilágításokra használják, így az ipar segítségével újabb lehetőségeket kell saját magunknak keresni.

Melyek ezek?

A lakás egyre több helyiségében — konyhában, fürdőszobában, előszobában, sőt a szobában is új világítástechnikai megoldásoknak kell helyet kapniuk. Így például a helyi megvilágításnak. A ma még divatos csillárok — legtöbbje rossz hatásfokú, gyenge fényt ad, sok-sok áramfelvétel ellenére — képtelenek a kettős célra, hogy jó megvilágítást adjanak takarékosan. Szerepük a díszen túl, a helyiség átfogóbb — de hangsúlyozom — gyenge megvilágítására korlátozódik. Ez csak jó hatásfokú helyi világítótestekkel — asztali, olvasó és egyéb lámpákkal kiegészítve nyújtja a megfelelő térhatást.



A másik ilyen lakásvilágítást forradalmasító fényforrás a fénycső, mely a lakásokban egyelőre igencsak ritka. Hogy miért? Mert nincs lakásba illő armatúra, mely önmagában is esztétikus és jó fényhatásfokot biztosít. Mert nem ismerjük — talán nem is lehet kapni — valamennyi fénycsövet. A Tungsram a fénycsövek igencsak széles skáláját kínálja, melyek fehér fényüket több színárnyalatban bocsátják ki típusuktól függően. A melegfehértől a természetes fehérig, az univerzális fehértől a nappali fényig, vagy akár a hideg nappali fényig. A színárnyalat helyes megválasztásának egyik alapkövetelménye, hogy hová akarjuk felszerelni a fénycsövet. Mert más-más kell a lakószobába és konyhába, és szinte minden helyiségbe a lakáson túl az üzemig, iskoláig, üzletekig. De mi, fogyasztók, fogyasztójelöltek tudjuk-e mindezt?

Mit rendeljen a kereskedelem?

Nem. Honnét is szerezhetnénk minderről megbízható felvilágosítást. A megvilágítási szakember nálunk ritka. Pedig nagyon sok elkelne, különösen most, hogy energiatakarékosságról — szerintem helyesebb az ésszerű energiafelhasználás kifejezés — beszélünk. A világítás-tervezés gyerekcipőben jár. Lényege legjobban úgy fogható meg, hogy megtervezzük a világítási hálózatot, melynek végére valamilyen armatúra kerül. De milyen, és hová?

A kereskedelem csak azt kínál, amit megrendelt és leszállít számára a gyár — ha ugyan leszállítja. De mit rendeljen meg a kereskedelem? Ezt ki mondja meg neki?

(Folytatjuk)

Murányi László

Egy újszerű szolgáltatás diadalútja

Munkaszervező iroda a pécsi KIOSZ-nál

Rövid idő alatt nagyon népszerű lett a KIOSZ pécsi szervezetének munkafelvevő irodája. Június elsején kezdték ezt a szolgáltatást, s az eddigi tapasztalatok azt mutatják, hogy már bővíteni is kellene a szakmák körét.

Korábban is gyakran keresték fel telefonon, vagy személyesen a pécsi, Rákóczi úti központot, felvilágosítást kérve, hol találnak kisiparost különböző javítások, felújítások elvégzésére. Természetesen választ kaptak, de semmiféle biztosítékot arra, hogy az ajánlott kisiparos elvállalja-e a munkát. Ez adta az ötletet dr. Varga Lászlóné városi KIOSZ-titkárnak és munkatársainak, hogy szervezett kereteket adnak az információs szolgálatnak. Az előkészületeket így ismertette a titkár:

— Úgy kellett előkészítenünk és megszerveznünk a munkafelvételt, illetve a kiközvetítést, hogy nagyon vigyázzunk annak komolyságára, megbízhatóságára. Ezért, nem akarván sokat markolni, először csak a lakáskarbantartással kapcsolatos szakmákat térképeztük fel. Személyes beszélgetések során ismertettük a kisiparosokkal elképzeléseinket, felmértük, hogy kik mire vállalkoznak, mikor érnek rá — hiszen nemcsak a főfoglalkozású kisiparosra számítunk.

Kartonokat mutat, ezeken egy-egy kisiparos neve, szakmája, lakcíme, telefonszáma, s minden olyan adata szerepel, amely a kiközvetítésnél nélkülözhetetlen információkat nyújthat. Egy átírótömbben pedig a megrendelők kéréseit, adatait jegyzik fel. Több tucat lapot nézek át, rajtuk ilyen panaszok szerepelnek: „zárlatos a villanyvezeték; folyik a WC-tartály; beázik a tető... stb.". Kértek továbbá padlóburkolást, csempézést, bojlerszerelést, üvegezést és még számos egyéb, lakáskarbantartási, -javítási munkát. Több feljegyzésen találtam „Sürgős!" — feliratot.

— Az azonnali javításokra elsősorban azokat a kisiparosokat kérjük fel, akik telefonnal rendelkeznek. Garantáljuk, hogy egy héten belül felkeresi a megrendelőt a szakember. Árajánlatot természetesen nem tudunk adni, hiszen a munka mértéke csak a helyszín ismeretében állapítható meg — mondta Varga Lászlóné.

A bevezetőben említett népszerűséget nemcsak az bizonyítja, hogy egyre többen veszik igénybe a munkafelvétel szolgáltatásait, hanem az is, hogy mindössze egy-két reklamáció volt eddig, ám annál több a köszönő levél vagy telefon. Éppen a kereslet miatt azon fáradozik a KIOSZ pécsi titkársága, hogy a már munkavállaló, illetve kiközvetíthető villany- és vízvezetékszerelő, szobafestő, burkoló, kőműves, olajégő-karbantartó, hőszigetelő szakmák mellé a fa- és vasipar szakembereit is bevonja ebbe a szolgáltatásba.

K. Gy.

HÍREK

1979. OKTÓBER

26

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

DOMOTOR

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.18 — nyugszik 16.38 órakor. A Hold kél 11.19 — nyugszik 20.44 órakor.

Dr. Soós Gábor államtitkár Bólyban

Dr. Soós Gábor mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztériumi államtitkár és *Szabó István*, a TOT elnöke tegnap Baranyában a Bólyi Mezőgazdasági Kombinátban folytatott megbeszélést *dr. Nagy Józseffel*, az MSZMP KB tagjával, a Baranya megyei Pártbizottság első titkárával, *Horváth Lajossal*, a megyei tanács elnökével, *Devecseri Józseffel*, a mohácsi járási pártbizottság első titkárával, *Kisjakab Lajossal*, a kombinát vezérigazgatójával. Megbeszélték a térség élelmiszergazdasági üzemei gazdálkodása, fejlesztése egybehangolásának időszerű kérdéseit.

✲

Ülést tartott a megyei Népi Ellenőrzési Bizottság. Tegnap délelőtt ülést tartott a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság, amelyen Perger Zoltánné elnökhelyettes elnökletével többek között az újítómozgalom helyzetével kapcsolatos utóvizsgálat tapasztalatait vitatták meg.

◆

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (este 7 órakor) Bajor-bérlet.

HANGVERSENY

Sásd: Baranya megyei ifj. bérleti hangverseny első előadása (9 órakor). Szláv népek zenéje.

Komló, Zrínyi Művelődési Ház: Baranya megyei ifj. bérleti hangverseny első előadása. Szláv népek zenéje (11 és 12.30 órakor)

Liszt-terem: „B" Kamarabérlet első előadás. Beethoven-est. Közreműködik: Mihail Homicer (gordonka), Anton Ginzburg (zongora), Szovjetunió. (Este fél 8 órakor)

MOZI

Petőfi: A rejtelmes sziget (f3, f5) Minden szerdán (f7, f9) **Kossuth:** A blokád folytatása (10, f3) Gyilkos a tetőn (hnó, 8) **Tanárképző Főiskola:** Lányok hídja (5) Októberi vasárnap (f8) **Fekete Gyémánt:** Az utolsó valcer (6) **Jószerencsét:** A leprás nő (4, 6) **Rákóczi:** Zelengora csúcsai (5, 7) **Május 1.:** Mentsd meg Zapatát! (f6) **Bóly:** Sugarlandi hajtóvadászat (8) **Harkány:** A lángoló sivatag (5, 7) **Komló, Május 1.:** Kockázat (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Az asszony is ember (4, 6) A „szabadság fantomja" (8) **Mohács:** Az első kísértés (6, 8) **Pécsvárad:** Pokoli torony (7) **Sásd:** Agyő, haver! (7) **Sellye:** Az ártatlan (7) **Siklós:** Won Ton Ton, Hollywood megmentője (5, 7) **Szentlőrinc:** A vágy titokzatos tárgya (7) **Szigetvár:** Csillagok háborúja (f6, 8) **Villány:** Csillag a máglyán (7)

időjárás

Várható időjárás péntek estig: derült, száraz, hideg idő. A többfelé élénk, időnként erős keleti, délkeleti szél csak lassan mérséklődik. Az éjszakai lehűlés erősödik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: mínusz 4, mínusz 9, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: plusz 3, plusz 8 fok között.

Szliveni ifjúsági delegáció Pécsett

A kedd este óta Baranyában tartózkodó bolgár ifjúsági delegáció, Jordan Draganov, a Szliven megyei Komszomol Bizottság első titkára és Georgij Dimitrov Kodzsnanov, a Blateci járási Komszomol Bizottság titkára tegnap Pécs iparával ismerkedett. Reggel a Mecseki Ércbányászati Vállalathoz látogattak, ahol Storz László, a vállalat KISZ-bizottságának titkárhelyettese tájékoztatta őket a MÉV KISZ-es fiataljainak életéről, munkájáról. Utána a bolgár vendégek bányajáráson vettek részt a MÉV 3-as üzemében.

Délután a pécsi Pannonia Sörgyárat keresték fel a szliveni Komszomol vezetői, ahol dr. Rugási Endre, a gyár igazgatója tartott számukra tájékoztatót a gyár gazdasági eredményeiről, s az itt dolgozó fiatalok helyzetéről.

A szliveni Komszomol-delegáció tegnapi programján részt vett Bóna Ernőné, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára és Rákos János, a Pécsi városi KISZ-bizottság első titkára.

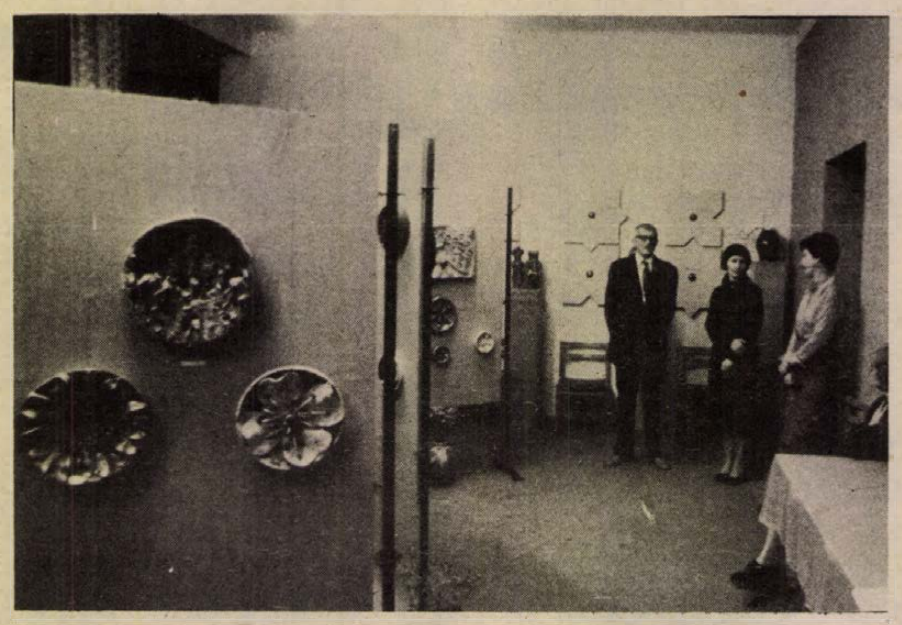
A bolgár vendégek este a Nemzeti Színházban megtekintették a Pécsi Balett előadását.

◆

— Időszerű állategészségügyi feladatok. A Baranya megyei Állategészségügyi Állomáson ma délelőtt 10 órakor dr. Glózik András, a MÉM állategészségügyi és élelmiszerhigiéniai főosztályának vezetője tart tájékoztatót az időszerű állategészségügyi feladatokról.

— Jugoszláv küldöttség a Konzumban. Szombaton az eszéki NAMA áruházból 40 fős küldöttség érkezik szakmai tapasztalatcserére a Konzum áruházba. A vendégek megnézik a villányi ÁFÉSZ árubemutatóját, majd a divatbemutatót, melyen a Konzum áruház, és a Villányi ÁFÉSZ manekenjei mutatják be az őszi és téli modelleket.

— Útkorszerűsítési munkák Bólyban. Tizenkét kilométer hosszúságban javítják a község belső útjait, földút helyett kövesbitumenes borítású utat épített a KPM megyei Igazgatósága, a megyei tanács, a helyi tanács, a helyi gazdasági egységekkel közösen.



Füzérné Kesztyűs Mari keramikus művei ből kiállítást nyitottak meg tegnap Pécsett, a Magyar Nemzeti Bank Geisler Eta utcai tanácstermében. A megnyitó beszédet Haraszti Pál festőművész mondta. — Szokolai felv. —

— R. Fürtös Ilona textiljeiből és Rétfalvi Sándor szobraiból nyílik kiállítás Nagyatádon, a helyőrségi művelődési otthonban ma délután 5 órakor.

— Kolozsvári Grandpierre Emil ma, pénteken délután 4 órakor Komlón, a BDSZ József Attila fiókkönyvtárában, este 7 órakor pedig a Steinmetz Miklós Művelődési Házban találkozik olvasóival.

— Néprajzi pályázat. A Janus Pannonius Múzeum értesíti a pályázókat, hogy a XXVII. országos néprajzi és nyelvjárási, valamint helytörténeti gyűjtőpályázat Baranya megyei értékelése és díjkiosztó ünnepsége (a meghirdetett időponttól eltérően) 1979. október 31-én, (szerdán) délelőtt 11 órakor lesz Pécsett, a TIT Bartók klubjában. (Janus Pannonius u. 11.)

— Mi legyek, ha nagy leszek...? A pályaválasztás előtt álló diákoknak kíván segítséget nyújtani a mohácsi 502-es sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet: 1 hónapon át fogadják Mohács város és járás nyolcadik osztályos tanulóit. Ebből az alkalomból kiállítás nyílt az intézetben, a szakmunkástanulók munkáiból. A pályaválasztást segítő kiállítás mellett az általános iskolások megismerkedhetnek az intézettel, és színes diafilmek segítségével bepillantást nyerhetnek egy-egy szakma rejtelmeibe. Ezideig a dunafalvai, a bólyi és a babarci iskolások tettek látogatást a mohácsi szakmunkásképző intézetben.

— Borexport. Fehér, enyhén édeskés palackos bort szállít a Szovjetunióba a Villányi-Mecsekvidéki Pincegazdaság, ezzel az új exportfeladattal éves tervét tíz százalékkal túlteljesíti.

— A Pannónia Filmstúdió IV. és VIII. pécsi műtermének alkotásait vetítik ma, pénteken este fél 8-kor a Pécsi Tanárképző Főiskola dísztermében, majd vasárnap este 6 órakor az Ifjúsági Ház Szélrózsa-klubjában. A vetítéseket beszélgetés követi az alkotókkal.

— Író—olvasó találkozó. A „Könyv és ifjúság" vetélkedősorozat keretében ma délután 16 órakor a Baranya megyei Könyvtárban író—olvasó találkozót rendeznek Levendel Júlia és Horgas Béla pécsi írók részvételével.

— Másfél év alatt húszezren. A pécsi Úttörő és ezermester bolt turisztikai cikkeket kölcsönző szolgáltatását másfél évvel ezelőtt kezdték el. Az eltelt rövid időszak alatt mintegy húszezer fiatal turistát szolgáltak ki. A leginkább keresett cikkek a gumimatrac és a kétszemélyes sátor: havonta átlagosan 200—200 darabot kölcsönöznek ezekből.

— Porcelán-fajansz és eozin vázákat szállított Angliába a Porcelángyár, míg apróbb máz alatti díszítésű dísztárgyakat Norvégiába, Olaszországba és Kanadába.

◆

Védőoltás

Pécs megyei város Közegészségügyi-Járványügyi Felügyelősége közli a lakossággal, hogy az 1979. évi gyermekbénulás elleni védőoltás II. részletét 1979. október 29.—november 3. között kapják a csecsemők és kisgyermekek.

Védőoltásban részesülnek az 1976. szeptember 16.—1979. június 30. napja közötti időben született gyermekek.

A védőoltásokat a körzeti gyermekorvosi rendelőkben végzik.

Kérik a kedves szülőket, hogy gyermeküket feltétlenül vigyék el a védőoltásra, és a Sabin-cseppek beadásához szükséges kiskanalat is vigyék magukkal.

A bölcsődés gyermekek védőoltásukat a bölcsődében kapják meg.

— Metszik az őszibarackfákat. A Pécsi Állami Gazdaság dolgozói 130 hektár termő és 60—70 hektár még nem termő ültetvényen megkezdték az őszibarackfák metszését, valamint 10 hektáron őszibarackfákat telepítenek.

— Művészettörténeti kalandozások címmel új sorozat kezdődött tegnap az Ifjúsági Házban. A hét részből álló sorozat a 70-es évek művészetét mutatja be. A Költői Avantgarde-ról Erdélyi Miklós képzőművész tartotta a sorozat első előadását.

— Fácánok, foglyok százai dézsmálják a kiskerteket Málomban, Kökényben, Péter- és Kökény-pusztán, valamint Keszüben. Van úgy, hogy egy kertet 20—30 is meglep és válogatás nélkül minden terményből esznek, csipegetnek. Ilyen nagymérvű túlszaporodásukat és behatolásukat a kertekbe, még sosem tapasztalták a gazdák.

— Összefoglaló értékelő tanulmányban jelentette meg a Földmérő és Talajjavító Vállalat az 1977-ben lebonyolított országos pincepályázat anyagát. A könyv hasznos segítséget nyújt a pécsi és egri pincék megszüntetésével, megerősítésével és újrahasznosításával foglalkozó szakembereknek.

— Ma felhív — holnap megyünk! A Kéményseprő Vállalat értesíti a lakosságot, hogy telefonbejelentés alapján is vállalják a kémények tisztítását.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Hulladékból energia. 8.37: Irodalmi évfordulónaptár. 9.07: Régi híres énekesek műsorából. 9.30: Ha lúd a zabszalmában... 9.50: Lottószámsorsolás közvetítése. 10.05: Visszapillantó. 10.35: Versek. 10.40: Angelo Ephrikian együttese Gesualdo-madrigálokat énekel. 11.00: Az élete regény volt — Federico García Lorca. 12.35: Hétvégi Panoráma. — Ajánlóműsor sok muzsikával. 13.57: Farkas Ferenc daljátékaiból. 14.44: Magyarán szólva. 15.10: Berki Géza: Komolytalan zene. 15.19: Bányászdalok. 15.28: Dominó. 16.05: A tanácselnök vendége voltam. Riport. 17.10: Magyar előadóművészek. 17.43: Láttuk, hallottuk. 18.08: Kodály egynemű karaiból. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Gyönyörű terhem. 20.08: Lemezmúzeum. 21.04: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Rádiószínház. — A folyó varázsa. 23.20: Beethoven: B-dúr vonósnégyes. 0.10: Nóták. — Kovács Andor gitározik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Lázár Katalin népdalokat énekel. 8.20: Kína 30 éve. 8.33: Slágermúzeum. 9.23: Egy hazában — Stefka István riportja. 9.38: A szocialista építés dalai. 9.50: Lottószámsorsolás közvetítés. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Népi muzsika. 13.15: Nőkről — nőknek. 14.00: Kettőtől ötig... Jó utat! — A Csúcsforgalom magazinja. 14.45: A beat kedvelőinek. A Queen együttes felvételeiből. 15.30: Könyvről — könyvért. 15.40: Dallamról — dallamra. 17.00: Párbeszéd a novelláról. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: A tegnap slágereiből. 19.25: Harminc perc alatt a Föld körül. Nemzetközi magazin. 20.00: Régi nóta, híres nóta. 20.33: Színek és évek. Rádiójáték. 21.42: Szórakoztató zenei hangverseny Kölnben. 23.15: Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Operaegyüttesek. 9.00: Iskolarádió. 9.30: A Weller vonósnégyes játszik. 10.03: Hídfők a végtelenben. 11.05: Zenekari muzsika. 13.07: Dzsesszfelvételekből. 13.35: Operakórusok. 14.00: Frans Brüggen, Bob van Asperen és Anner Bylsma Händel szonátafelvételeiből. 14.35: Könyvszemle. 14.45: Zenekari muzsika. 16.10: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 17.10: Tip-top parádé. 17.40: Madrigálok. 18.00: A legalantasabb foglalkozás — a hulladékmentő. 18.25: Iskolarádió. 19.00: Kapcsoljuk a Szegedi Nemzeti Színházat. Közben: 20.40: Tallózás szovjet lapokban. 21.00: Az operaközvetítés folytatása. 22.35: Hanaszerszólók. 23.00: Mozart: C-dúr concertino.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Tíz perc a Jókai téri zeneműboltban. A zenés fejtőrőjátékot Ivasivka Mátyás vezeti. 17.15: Egy hét Bonyhádon. 17.25: A pécsi Ergo együttes felvételeiből. 17.30: Vereczkey Lajos előadása. 17.35: Sportmagazin. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát műsor. Hírek. — Zene ajándéktekercsről. — Vas megyei horvátok. Riportműsor. II. rész. — Gradiscsei horvát népdalok. 19.00: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin: Hírek. — Baranyai mondák. — Múzeumok és közönségük. Wolfart János írása. Fúvósmelódiák. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Fizika (ált. isk. 6. o.). 8.40: Fizikai kísérletek. Mechanikai kísérletek. 9.50: Lottósorsolás — 43. hét. Közvetítés az RTV kereskedelmi- és propaganda iroda Hargita stúdiójából. 10.05: Magyar irodalom (ált. isk. 4. o.). 11.05: Élővilág (ált. isk. 7. o.). 12.05: Világnézet (középisk. IV. o.). 13.45: Fizika (ism.). 14.15: Magyar irodalom (ism.). 14.45: Élővilág (ism., sz.). 15.10: Világnézet (ism.). 16.00: Hírek. 16.05: Van képünk hozzá! Tévénézők vetélkedője (ism.). 16.45: Természetbarát. A Telesport turisztikai magazinja. (sz.). 17.05: Mindenki közlekedik. Közlekedési műsor. 17.20: Öt perc meteorológia (sz.). 17.25: Magyarország—Egyesült Államok labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés az Üllői útról (sz.). A szünetben: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.25: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Washington zárt ajtók mögött. Magyarul beszélő amerikai tévéfilmsorozat. VI/3. rész (sz.). 21.30: Fiatalok órája (sz.). 22.30: Delta. Tudományos híradó (sz.). 23.20: Reklám.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Természetbarát. A Telesport turisztikai magazinja (ism., sz.). 20.20: Forgószín (sz.). 21.00: Öt perc meteorológia (ism., sz.). 21.05: Tv-híradó 2. (sz.). 21.30: A számvetés. Magyarul beszélő NDK tévéfilm (sz.).

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Búzavirág — gyermekműsor. 18.15: Társadalmi témák. 18.45: Egy este zenekar mellett. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Szórakoztató zene. 21.00: Akiket sohasem láttunk: A láthatatlan ember. — Amerikai film. 22.05: Türelmetlenek ideje.

MÁSODIK MŰSOR

18.45: Személyes találkozás. 19.15: Dokumentumfilm. 19.55: Programakciók. 20.00: Kulturális műsor. 21.00: Huszonnégy óra. 21.20: Arcképek. 22.05: Marcia Hines szórakoztatja önöket.

— „Radnóti koszorúja" címmel kiadta a mártírhalált halt költőről szóló versek gyűjteményét a Győr-Sopron megyei Tanács. A kötetben mintegy 80 vers vall arról, mit jelentett és jelent emberi-költői példája a kortársaknak, köztük Keresztúry Dezsőnek, Nagy Lászlónak, Kormos Istvánnak és Somlyó Györgynek. A kötet 5000 példányban jelent meg.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selylyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8., 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— A PÉTÁV értesíti komlói fogyasztóit, hogy gerincvezetéki törés miatt csütörtök délutántól már nem tudtak fűteni, így Komló csaknem egész területén szünetelt a szolgáltatás. A hiba elhárítását folyamatosan végzik, így előreláthatólag szombatra fűtött lakás várja az komlóiakat.

Erőt, egészséget a szolgálathoz!

Bevonultak a fiatalok

Bevonuló fiatalokat búcsúztattak és fogadtak tegnap Pécsett.

A kora reggeli gyülekezést, az eligazítást és az adategyeztetést az orvosi vizsgálat követte. A szatyrokban kevés útravaló, tisztálkodási szerek, levélpapírok borítékkal és egyéb személyes használati tárgyak. A hajuk rövidre vágva, a ruházatuk a farmertől a bőrzakóig most még vegyes képet mutat. A hajnali búcsúszavak és ölelések után maguk is, alig veszik észre, hogy kezdenek katonásan viselkedni. Kétéves sorkatonai szolgálatuk talán első „hivatalos" ténykedése, az elöljárót köszöntő „Erőt, egészséget!" már majdnem úgy zúg, ahogy azt várni lehet. Már tudják, hogy a kétéves katonaidőt melyik dunántúli alakulatnál töltik.

Figyelem az arcukat: jókedv, bizonytalanság, feszültség és várakozás egyaránt leolvasható, aszerint, hogy melyikük kit és mit hagy maga mögött. Szülők és idősebb munkatársak aggódó búcsúszavai járnak az eszükben? „Rád fér az a két év. Legalább megemberesedel." Most még nem hiszik, bizonytalan még számukra minden.

A Baranya megyei Hadkiegészítési és Területvédelmi Parancsnokságon és a Helyőrségi Művelődési Otthonban a megye párt-, állami és tömegszervezeteinek képviselői búcsúztatták őket. Simon János ezredes, megyei hadkiegészítési és területvédelmi parancsnok, Gergely László, a HNF Pécs városi titkára és a fogadó katonai alakulatok nevében Hanzli Lajos főhadnagy köszöntötte a kétéves sorkatonai szolgálatukat megkezdő baranyai fiatalokat. Pressing János alezredes olvasta fel a honvédelmi miniszter díszparancsát, a Gépipari Szakközépiskola irodalmi színpadának tagjai versmondással tették ünnepélyesebbé a búcsúzást.

✲

A Petőfi Sándor laktanyába kora reggeltől vonultak be az újoncok. A formaságok után az alakulat öntevékeny művészeti csoportjai adtak műsort, majd a parancsnokok ünnepélyesen átvették a kiskatonákat. Az ebédet, majd a felszerelést követően már katonaruhában kezdték meg a szolgálati idejüket a fiatalok. Az alakulat este újabb fiatalokat fogadott.

✲

A katonai pályára irányításról tárgyaltak tegnap a megye középiskoláinak igazgatói. Az elmúlt tanévben a korábbinál már többen jelentkeztek a katonai főiskolákra, ebben különösen a Gépipari, a Széchenyi és a Vegyigépészeti Szakközépiskolák jeleskedtek.

Murányi

Biszku Béla látogatása Győr-Sopron megyében

Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja szerdán és csütörtökön kétnapos látogatást tett Győr-Sopron megyében. A vendéget a megyei pártbizottság győri székházában Háry Béla első titkár és a pártbizottság titkárai, valamint Szaló Lajos, a megyei tanács elnökhelyettese fogadták, s tájékoztatták a párt-, a gazdasági és a tanácsi munka időszerű kérdéseiről. Mint elhangzott: a megye gépipari üzemeiben különösen dinamikusan fejlődött az idén a termelés.

Biszku Béla ezt követően a győri Rábatex Textilipari Vállalathoz látogatott, ahol tájékoztatót hallgatott meg és gyárlátogatáson vett rész. Beszélgetett a gépeknél dolgozó munkásokkal és köszöntő sorokat írt be a Zója brigád naplójába.

A program csütörtökön Sopronban, a városi pártbizottságon folytatódott, majd a Politikai Bizottság tagja ezután ellátogatott az AFIT soproni gyárába. Megtekintette az új gumiüzemet, amelynek építése az utolsó szakaszába érkezett.

Marjai József hazaérkezett Romániából

A jelenlegi ötéves tervben megduplázódik a két ország közötti árucsere-forgalom

Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese, aki küldöttség élén a magyar gazdasági és műszaki napok rendezvénysorozatán vett részt, csütörtökön hazaérkezett Romániából.

Marjai József Bukarestben vezető személyiségekkel tárgyalt a két ország kapcsolatainak kérdéseiről. Megnyitotta a magyar gazdasági és műszaki napokat. Ellátogatott a román főváros nehézgépgyárába, és felkereste a bukaresti bútoripari kiállítást is. Marjai József a magyar gazdasági és műszaki napok megnyitása alkalmából Bukarestben és Kolozsvárott elmondott beszédében hangsúlyozta, hogy a szocialista országok gazdasági integrációjának fejlesztése, a szocialista nemzetközi munkamegosztásból származó kölcsönös előnyök érvényesítése valamennyi szocialista országnak alapvető érdeke. Rámutatott, hogy Magyarország és Románia gazdasági és műszaki-tudományos együttműködését a szocialista országok fejlődésének általános törvényszerűségei, a KGST-tagországok politikai és gazdasági együttműködésének közösen kialakított elvei alapvetően meghatározzák. A KGST-tagországok két- és sokoldalú együttműködésének továbbfejlesztése új módszerek és lehetőségek feltárását és alkalmazását követeli meg. Közös feladataink megoldásában, törekvéseink valóra váltásában építünk a Román Szocialista Köztársasággal való kétoldalú együttműködésünkre is.

A magyar–román gazdasági kapcsolatokról szólva megállapította: az együttműködés dinamikusan fejlődik. Kiemelte, hogy a gazdasági együttműködés fejlesztésével egyidejűleg fontos a tudományos, az oktatási, a kulturális, az idegenforgalmi kapcsolatok bővítése, a népeink közötti minél szélesebb körű kapcsolatok előmozdítása. További lehetőségeket nyújtana a határ menti megyék gazdasági együttműködésének kiépítése.

Nicolae Constantin román miniszterelnök-helyettes üdvözölte a magyar rendezvényt, s vázolta a két ország közötti gazdasági kapcsolatok lendületes fejlődését. Az árucsere-forgalom a jelenlegi ötéves tervben megduplázódik a korábbi 1971–75-ös tervciklushoz képest. Kiemelte a termelési kooperációk és a szakosodás jelentőségét. Hangsúlyozta: a magyar napok alkalmat nyújtanak egymás eredményeinek, munkájának, tapasztalatainak jobb megismerésére és az együttműködés fejlesztésére.

Marjai József bukaresti látogatása után Kolozs megye politikai életével, gazdasági fejlődésével ismerkedett. Kolozsvárott felkereste a Babes-Bolyai Tudományegyetemet és ellátogatott az UNIREA Textilgépgyárba.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



A Népi Forradalmi Tömb nevű baloldali gerillaszervezet San Salvadorban megszállt két minisztériumot. A politikai foglyok szabadonbocsátását és a kapitalista elnyomás megszüntetését követelik akciójukkal. A képen a megszállt munkaügyi minisztérium épülete — a tömböt támogató tüntetőkkel.

Üdvözlő távirat

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban köszöntötte dr. Rudolf Kirchschlägert, az Osztrák Köztársaság szövetségi elnökét Ausztria nemzeti ünnepe alkalmából. Lázár György, a Minisztertanács elnöke dr. Bruno Kreisky szövetségi kancellárnak, Apró Antal, az országgyűlés elnöke pedig Anton Benya-nak, a nemzeti tanács elnökének küldött üdvözlő táviratot.

●

✦ PÁRIZS: Öt összehangolt merényletet követtek el a csütörtökre virradó éjszaka Párizsban és környékén a korzikai illegális szeparatista szervezet, a Korzikai Nemzeti Felszabadítási Front (FLNC) terroristái. A merényletek nem követeltek áldozatot, de az anyagi károk jelentősek. Az egyik célpont egy katonai benzintároló volt Párizs közelében, Dugnyben, és a robbanás nagyobb tüzet okozott.

✦ *NEW YORK: Hárommillió dollár óvadék ellenében szabadlábra helyezte a New York-i bíróság a bankcsőd és csalás miatt vád alá helyezett Michele Sindona olasz bankárt, és kötelezte arra, hogy saját költségén őriztesse magát újabb „elrablás" ellen. A bankár nem hagyhatja el New Yorkot a tárgyalás napjáig, amelyet november 26-ra tűztek ki.*

✦ BUENOS AIRES: Jorge Rafael Videla argentin államfő 1980 áprilisában hivatalos látogatást tesz a Kínai Népköztársaságban — jelentette be szerdán Kína Buenos Aires-i nagykövete.

Fenyegetés

Egy magát „Flamand republikánus hadseregnek" nevező szervezet levelet intézett a De Standaard című flamand nyelvű brüsszeli lap szerkesztőségéhez és abban bejelentette, hogy a szervezet „halálra ítélte" Wilfred Martens miniszterelnököt és Georges Gramme belügyminisztert. „A fouroni október 21-ét véresen meg fogjuk bosszulni" — hangzik a levélben.

A flouroni, hat községből álló település egyik községében múlt vasárnap összetűzésre került sor flamand tüntetők és a csendőrség között. A tüntetők egy része szabályos magán-miliciát szervezett. Mivel ez Belgiumban tilos, a csendőrség sok tüntetőt őrizetbe vett és a milicia vezetőjét előzetes letartóztatásba helyezte.

Ugyancsak a „Flamand republikánus hadsereg" nevében egy ismeretlen telefonáló közölte a De Standaard szerkesztőségével, hogy a királyi család egy tagját meg fogják gyilkolni, ha nyolc napon belül nem bocsátják szabadon a titkos milicia vezetőjét.

✦ *PÁRIZS: Megérkeztek Párizsba azok a chilei pilóták, akik francia légitámaszpontokon, egyéves tanfolyamon sajátítják el a Mirage típusú harci repülőgépek vezetését — jelentették be Párizsban. A chilei junta légiereje 16 darab Mirage—50 típusú vadászbombázót vásárolt Franciaországtól.*

✦ *KUALA LUMPUR: Kriangszak Csamanan thaiföldi miniszterelnök elhalasztotta indonéziai és fülöp-szigeteki látogatását. Csamanan, aki kedden érkezett Malaysiába és innen akar továbbutazni a két országba, orvosai javaslatára döntött úgy, hogy látogatását elhalasztja.*

✦ VIENTIANE: Házi Vencel külügyminiszter-helyettes az indokínai országokban tett látogatásai során megbeszéléseket folytatott Vientianében Khamphay Bouphaval, a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság külügyminiszter-helyettesével. Fogadta őt Phoune Sipaseuth, a Laoszi Forradalmi Néppárt Politikai Bizottságának tagja, miniszterelnök-helyettes, külügyminiszter.

✦ *PANAMA: Kormányellenes összeesküvést lepleztek le Panamában. Az összeesküvés szálai a „Nemzeti ellenzéki front-ba" tömörült polgári pártok politikai köreibe vezettek. Jelentések szerint több összeesküvőt letartóztattak, köztük két amerikai állampolgárt, aki illegálisan tartózkodott az országban.*

✦ LONDON: Joszef Burg izraeli belügyminiszter csütörtökön megérkezett Londonba, hogy a hét második felében részt vegyen a megszállt területek palesztinai lakosságának nyújtandó „autonómiáról" kezdődő tárgyalásokon, amelyeken Musztafa Khalik egyiptomi miniszterelnök és Robert Strauss, Carter amerikai elnök különmegbízottja lesz tárgyalópartnere.

Karamanlisz Rómában

Rómában tárgyal Konsztantin Karamanlisz görög miniszterelnök tárgyalópartnerével, Francesco Cossigával Nyugat-Európát és a kelet—nyugati kapcsolatokat érintő kérdésekről tanácskozik.

Római értesülések szerint a görög miniszterelnök útját mindenekelőtt Athénnak az az igyekezete indokolja, hogy Olaszország révén is megyorsítsa Görögország közös piaci integrálódását és egyeztesse az olasz féllel azokat a közös érdekeket, amelyek a két mediterrán országot egymáshoz kötik az EGK mezőgazdasági politikájának és területfejlesztési alapjainak kérdésében.

Karamanlisz Olaszországi látogatása nyugat-európai körutazásának utolsó állomásának számít. Róma előtt felkereste ugyanis az EGK legfontosabb államainak fővárosait: Londont, Bonnt és Párizst is. A görög miniszterelnököt csütörtökön fogadta Sandro Pertini köztársasági elnök. Pénteken Vatikánvárosban II. János Pál pápa fogadja magánkihallgatáson.

●

Tito elnök Romániába látogat

Belgrádban csütörtökön hivatalosan bejelentették, hogy Tito jugoszláv pártvezető és államfő november elején Nicolae Ceausescu, az RKP főtitkára, köztársasági elnök meghívására hivatalos, baráti látogatást tesz Romániában.

LAPZÁRTA

Csütörtökön Moszkvában plenáris ülést tartottak a szovjet és a kínai kormány küldöttségei között folyó tárgyalásokon. A szovjet küldöttség részletesen kifejtette és érvekkel támasztotta alá az általa előterjesztett, „a Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság kapcsolatainak alapelveiről szóló nyilatkozat" tervezetét.

*

Csütörtökön délután folytatták a függőben maradt harmadik játszmát, melyet a 62. lépésben a világossal játszó Ribli nyert meg Adorján ellen. A párosmérkőzés állása: 2.5:0.5 pont Ribli javára.

*

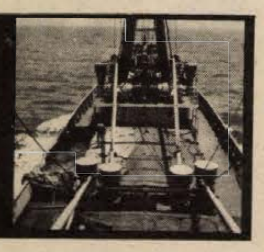
A NOB végrehajtó bizottsága Nagojában befejezte háromnapos tanácskozását. A héttagú testület egyhangú döntést hozott a hosszú ideje húzódó „kínai kérdésben". Lord Killanin bejelentése két pontból állt: — A NOB elismeri a Kínai Népköztársaság Olimpiai Bizottságát, a jelenleg is használt zászlajával, címerével és himnuszával. — A tajvani olimpiai bizottságnak mindenekelőtt nevet kell változtatnia, amelynek így kell hangzania: Tajpej Kínai Olimpiai Bizottság, ezzel egyidőben új zászlót, címert és himnuszt kell választania. Ennek megtörténte után következik a NOB felülvizsgálata.

*

Csütörtökön Genfben befejezte munkáját a nemzetközi munkaügyi szervezet tíz napon át tartó 3. európai regionális konferenciája. A tanácskozáson megvitatták és elfogadták a munkahelyi környezetről szóló előterjesztést és dokumentumokat. Ez többek között megállapítja, hogy a biztonság, az egészségvédelem elsőrendű fontosságú a munkahelyeken.

ERDŐS ÁKOS

HAJÓNAPLÓ



A TENGER SOKAT KÖVETEL... (22.)

MOTTÓ: „Háromféle ember létezik: élő, halott és olyan, aki a tengert járja."

(Anacharsis, i. e.: 600.)

Gazdag Pista azt kérdezgette, hogy mit is csinál 3 hónapos korában már egy csecsemő? Pityu fia ugyanis ennyi idős és aligha fogja még ebben az esztendőben újra látni. Gazdag Pista gépmester Kisbodakról került a tengerre, és most alighanem többet keres, mint bármelyik falubelije. Gazdag Pistát talán még irigylik is azok, akikkel együtt 11 évet lehúzott általános lakatosként a Mosonmagyaróvári Timföldgyárban.

Gazdag Pista mindennap hajnali fél négykor kel. Nyolcig dolgozik és délután négykor újból lemegy négy órára a gépházba. Amikor Szudán előtt állunk horgonyon, 43–44 fok volt a hőmérséklet a gépházban. Csendesnek sem éppen nevezhető a munkahelye, hiszen még az áramfejlesztő segédgépeket is nehéz túlkiabálni.

Gazdag Pista leadott néhány kilót a trópusokon. Csendes beletörődéssel vette tudomásul, amikor nem várta levél. Esténként a tankönyveket bújta, mert a munka mellett a Lékai hajózási szakközépiskolában tanul.

Gazdag Pista takarékos ember. Igaz dohányzik, ám italra nem költ. Gyűjt. Szeretné, hogyha néhány év múlva felesége is, meg a kis Viktória és Pityu szép kertes házban lakhatnának. Szórakozása nincs. Amikor szabadságra hazamegy, az otthoniaknak mégis az az első kérdése: mennyit keresel? A rokonok elvárják, hogy ne menjen haza üres kézzel, és az irigykedő cimborák talán egy hónapig sem bírnák azt a kemény munkát, amit Gazdag Pista végez.

A tengerész a legtöbbet adja cserébe a magasnak tűnő fizetésért, az átlagnál jobb keresetért. Otthonától, családjától, gyerekeitől, barátaitól szakad el. Útitársaim közül kilencen házasemberek, négyen elváltak, heten pedig még nőtlenek. A 4/79-es út során még ha akarták volna, sem lehetett volna részük afféle kalandokban, amilyeneket a féltékeny feleségek fantaziálnak. Pedig valamennyien edzett, egészséges férfiak. Nem véletlen, hogy a magyar tengerhajózás a hetvenes évek végén munkaerő-gondokkal küzd. A külföldre utazásnak ma már sokkal könnyebb módjai vannak és a pénzért a tenger sokat követel cserébe.

67 napon keresztül voltam a Hajdúszoboszló magyar tengerjáró hajó utasa. Hőség és vihar ellenére jól éreztem magam. Tengerészekkel jártam a kikötők izgalmas világát, csináltunk hajóújságot és hajórádiót, hosszú estéken át kártyáztunk, söröztünk a pupán. Számomra csupán egy tízhetes kaland volt az, ami útitársaimnak élet, munka, hivatás és kenyér. Köszönöm, hogy befogadtak és barátságukkal igazán széppé tették ezt a tízezer kilométeres utazást. Köszönet a Közlekedési és Postaügyi Minisztérium, a MAHART és a szerkesztőség vezetőinek, hogy részt vehettem az úton.

Vége



Tiszteletadás a nemzeti lobogóval

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

OKTÓBER 29-TŐL NOVEMBER 4-IG

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6.20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is). Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap.

PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Ránky György: Fekete szőlő — párbeszéd népdalokban. 8.59: Az örömhöz. Friedrich Schiller versei. 9.09: A hét zeneműve. 9.39: Óvodások műsora. 10.05: Nyitnikék — Kisiskolások műsora. 10.35: A századforduló kamarazenéjéből. 11.32: Déry Tibor: Felelet. Rádiójáték. VII. rész (ism.). 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50—14.29: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.29: Anya. Elbeszélés. 14.44: Forradalmi dalok. 14.54: Édes anyanyelvünk (ism.). 15.10: Doris Fay énekel. 15.28: Képek és jelképek. Művelődéstörténet gyerekeknek. 16.05: Tarjáni Ferenc (kürt) felvételeiből. 16.38: Operarészletek. 17.10: Népi zene. 17.45: Van új a Nap alatt. Tudományos híradó. 18.00: A Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola énekkara énekel. 18.15: Hol volt, hol nem volt. 19.15: Szovjet hangjátékok szemléje. 20.30: Népzenekedvelőknek. 21.00: Csak arra vagyok kíváncsi... 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A kamarazene kedvelőinek. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.33: Fúvósátiratok. 9.00: Slágermúzeum. 9.50: Géplakatos, diplomával. 10.00: Zenedélelőtt. 11.55: Pillanatkép. 12.00: Népi zene. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: Éneklő Ifjúság. 14.00: Kettőtől ötig... 17.00: A rémhír természetrajza. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zeneközelben. 19.25: Falufejlesztés — egy nemzetközi tanácskozás margójára. 19.30: Svéd Sándor operettfelvételeiből. 19.50: A-tól Z-ig a popzene világában. 20.33: Senki többet, Harmadszor. 21.50: A tegnap slágereiből. 22.40: Népi zene. 23.15: A mikádó. Részletek Sullivan operettjéből.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Furcsa család vagyunk mi. 18.00: Hősök iskolája — geyrmekműsor. 18.15: Dokumentumfilm. 18.45: Pódium — Pedja Stojanovic. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Vojnovic—Kusan: Ének a búcsúzásról — tv-dráma. 21.25: Kiválasztott pillanat.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: A rémhír természetrajza (ism.). 8.57: Népi zene. 9.44: Medvék minden mennyiségben. Tandor Dezső gyermekversei, zenével. 10.05: MR 10—14. Iskolák-őrsök-barátok. 10.35: Zenekari muzsika. 11.35: Felelet. VIII. rész (ism.). 12.35: Törvénykönyv: Kié az örökség? 12.50: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galériát. Hangverseny délidőben. 13.55: Népdalok. 14.20: Forradalom és folklór. I. rész. 14.42: Arcképek a német irodalomból. Geothe, a prózaíró (ism.). 15.10: A Melódia fúvószenekar játszik. 15.28: Nyitnikék — Kisiskolások műsora (ism.). 16.05: Operarészletek. 17.07: Mozgásterek. Riport. 17.32: Emil Gilelsz Grieg-műveket zongorázik. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Orf: Carmina burana. 20.10: A tudomány fellegváraiban. Puscsino, a biológia városa. 20.30: Párosító dalok, lakodalmas dalok. 21.05: Húszas stúdió. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Új lemezeinkből. 22.57: Meditáció — a gyermekkori álmokról. 23.07: Francia operákból. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Filmzene. 8.20: Tíz perc külpolitika (ism.). 8.33: Társalgó. Két óra irodalomkedvelőknek. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: Melódiakoktél. 13.25: Állatbarátoknak. 13.30: Írók, könyvek, évek. A KISZ és az Ifjúsági Rádió műsora. 14.00: Kettőtől hatig... 14.00: Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről könyvért. 15.30: Találkozás a stúdióban. 16.33: Csúcsforgalom. 18.00: Tip-top parádé. A Beatles-együttes összes felvétele. XX. rész. 18.33: Dalolló, muzsikáló tájak. Dél-alföldi népdalok, néptáncok. 19.02: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 19.30: Csak fiataloknak 20.33: Sámson madara. Gozsdu Elek novelláinak rádióváltozata (ism.). 20.56: Örökzöld dallamok. 21.58: Operettrészletek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Magyar irodalom (ált. isk 8. o.). 9.30: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás (ism.). 1. Csücsök az űrben. Csehszlovák rajzfilmsorozat. 5. rész: Mesebolygó (sz.). 2. Az eltörött varázspálca. NDK bábfilm (sz.). 10.05: Szó-ra-ka-té-nusz. Magyar nyelv (ált. isk. 2. o.). 10.20: Idesüss! Ajánlóműsor gyerekeknek (ism.). 12.05: Földrajz (ált. isk 5. o.). 15.10: Magyar irodalom (ism.). 15.45: Magyar nyelv (ism., sz.). 16.00: Földrajz (ism.). 16.30: Hírek. 16.35: Amikor a katonák énekelnek. Szovjet rövidfilm (sz.). 17.00: Rólunk van szó. Ifjúsági vitaműsor. 17.30: Mindenki iskolája. Földrajz. 18.00: Reklám. 18.05: Biológia 18.35: Reklám. 18.40: Országjárás Európából Ázsiába. I. A Horizont szerkesztőség műsora (sz.). 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó. 20.00: Éjszakák és nappalok. Lengyel tévéfilmsorozat. XII/8. rész: A szerelem és a halál ideje (sz.). 20.55: Nézőpont. A Televízió kulturális folyóirata. 21.55: Az igazság vízum nélkül utazik. Dokumentumfilm. 22.30: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: A bűn nyomában. Tudomány a bűnüldözés szolgálatában. IV/4. rész: Méregkeverők (ism., sz.). 20.50: A rajzfilmek kedvelőinek. 1. Néhány típus (bolgár, sz.). 2. Előzni tilos (francia, sz.). 21.00: Tv-híradó 2. (sz.). 21.25: Döme Piroska: Nyúlkenyér. Tévéfilm (ism., sz).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Kaland — gyermekműsor. 18.15: Olvasmány. 18.45: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Aktualitások. 21.00: Kiváló holttestek — olasz bűnügyi film.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Népi zene. 9.00: Operarészletek. 9.44: Kis magyar néprajz. 9.49: Tarka mese, kis mese. 10.05: Csiribiri. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Schubert: Esz-dúr trió. 11.30: Énekegyüttesek parádéja. 12.30: Reklám. 12.35: Új falusi krónika. 12.55: Operaslágerek (ism.). 13.25: Örökzöld dzsesszmelódiák. 14.15: Népdalok. 14.37: Forradalom és folklór. II. rész. 15.10: Francia szerzők műveiből. 15.28: MR 10—14. Iskolák, őrsök, barátok. 16.09: Kritikusok fóruma. Mórától—Móráról. 16.19: A Weiner-vonósnégyes játszik. 17.07: A gazdaságpolitikai rovat műsora. 17.32: Zenés játékokból. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.30: Esti magazin. 19.15: A Magyar Rádió irodalmi estje. 20.15: A Rádió lemezalbuma. 21.28: Nincs döntés. Versek. 21.35: Édes anyanyelvünk. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A Vándor-kórus Kodály-műveket énekel. 22.40: Rend(szer) a lelkes mindennek. 23.05: Új lemezeinkből. 0.10: Dzsesszfelvételeinkből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Gulyás László kórusdalaiból. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Énekszóval, muzsikával. Fiatalok népzenei műsora. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Rejtett kincsek. Riport. 13.30: Labirintus. Zenei rejtvény fiataloknak. 14.00: Kettőtől négyig... 14.00: Magyar fúvószene. 14.25: Tudományos könyvespolc. 14.35: Slágermúzeum. 15.26: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 15.41: Verbunkos muzsika. 16.36: Egészségünkért. 16.40: Fiataloknak (ism.). 17.30: Közvetítés a Lengyelország—Magyarország olimpiai selejtezőmérkőzésről. Közben: 18.15: Zongorázik a szerző: Wolf Péter. 19.20: Moszkvából érkezett. 19.50: A beat kedvelőinek. 20.38: Arany Meteor. Beszélgetések sci-fi kedvelőkkel. 21.30: Volt egyszer egy dal... Zalatnay Sarolta slágereiből. 22.10: Kovács Andor szerzeményeiből. 22.40: Színészek szanzonfelvételeiből. 23.15: Operettrészletek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Orosz nyelv (ált. isk. 5.). 8.45: Francia nyelv (középisk. III. o.). 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 1.). 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 1. o.). 10.20: Stop! Közlekedj okosan (sz.). 10.25: Delta. Tudományos híradó (ism., sz.). 11.05: Éjszakák és nappalok. Magyarul beszélő lengyel filmsorozat. XII/8. rész: A szerelem és a halál ideje (ism., sz.). 12.00: Lehet egy kérdéssel több? Vetélkedőműsor (ism.). 14.45: Magyar nyelv (ism., sz.). 14.55: Stop! (ism., sz.). 15.00: Környezetismeret (ism., sz.). 15.30: Orosz nyelv (ism.). 15.50: Kamera. Film- és tévéesztétikai műsor középiskolásoknak. A tévésorozatok. 16.25: Hírek. 16.30: A lappok világa. Finn dokumentumfilm (ism., sz.). 16.50: Reklám. 16.55: Staféta. Tíz perc ifjúság. 17.05: A közönségszolgálat tájékoztatója. 17.10: Reklámműsor. 17.20: Lengyelország—Magyarország. Olimpiai selejtező labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Wroclawból (sz.). A szünetben: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.25: Tv-híradó, 1. (sz.). 20.00: Déry Tibor: Tengerparti gyár. Tévéjáték (sz.). 21.00: Panoráma. Jelenségek a világpolitikában (sz.). 21.25: Operaválzatok egy Goethe-témára. I. Faust (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Kisfilmek. 1. Minden változik. Bolgár rajzfilm (sz.). 2. A bika — emlékezés egy istenségre. NSZK rövidfilm (sz., 16 éven felülieknek). 21.05: Tv-híradó, 2. (sz.). 21.25: Szemle. Társadalomtudományi körkép. 22.15: Reklám. 22.20: Beethoven: Hegedűverseny (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Szézám utca — gyermekműsor. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Tunisz — dokumentumfilm. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Szabad szerda. 21.30: Jugoszláv szórakoztató zene.

Csütörtök

KOSSUTH RADIO

8.27: Örökzöld dallamok (ism.). 9.29: Betyárvilág. Riport. 9.44: Brummadzag, a zenebohóc. 10.05: Tudod-e? 10.37: Benda: A falusi vásár. Egyfelvonásos vígopera. 11.35: Felelet. IX. rész. 12.35: Ördögh Szilveszter. Bizony nem haltok meg. Könyvszemle. 12.45: Zeneműzeum. 14.28: Mindenki könyvtára. 18.00: Régi magyar dalokat. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Holnap közvetítjük... 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Közben: kb. 20.30—kb. 20.50: Arckép apámról. Beszélgetés Juhász Istvánnéval. 20.50: A hangverseny-közvetítés folytatása. Kb. 21.10: Népdalok. 21.30: Háttérbeszélgetés. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Magyar előadóművészek. 22.22: Olasz vokális zene. 0.10: Nóták.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Könnyűzene — Hangszerszóló. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Nótacsokor. 9.15: Fúvósesztrád. 9.40: Válaszolunk hallgatóinknak — különkiadása. 10.00: Zenedélelőtt. 12.33: Mezők, falvak éneke. 12.55: Kapcsolás a miskolci körzeti stúdióba. 13.25: Gyermekek könyvespolca. 13.30: Jó volna szállani. 14.00: Kettőtől ötig... 16.35: Idősebbek hullámhosszán (ism.). 17.30: Belépés nemcsak tornacipőben. 18.33: Hétvégi panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: Mit játsszunk? Országos klubest. 22.00: Most érkezett... Tánczene Bulgáriából és Lengyelországból. 22.30: Operettkettősök. 23.15: Dzsesszfelvételek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Tévétorna (ism., sz.). 9.05: Élővilág (ált. isk. 7.). 10.05: Élővilág (ált. isk. 6. o.). 11.20: Orosz nyelv (ált. isk. 6. o.). 14.45: Élővilág (ált. isk. 7. o.). 15.15: Élővilág (ált. isk. 6. o., ism.). 15.30: Orosz nyelv (ism., sz.). 15.55: Napköziseknek — szakköröknek (ism., sz.). 16.35: Hírek. 16.40: Melyiket az ötezerből? Pálvaválasztási műsor gyerekeknek: A sütő (ism.). 16.55: Életet az éveknek. Nyugdíjasok műsora. 17.25: Tévébörze. 17.35: Villanófény. Színész-Charta. 17.55: TELESPORT. 18.20: Ipari kaleidoszkóp. Magazinműsor. 19.00: Reklámműsor. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (ism.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Kisfilmek a nagyvilágból. A tenger titkai. Isabela-sziget tengeri madarai. Ismeretterjesztő film (sz.). 20.50: A téalagótika emlékei az NDK-ban. NDK rövidfilm (sz.). 21.10: Rodeók rodeója. Francia rövidfilm (sz.). 21.30: Nyitott könyv. Lengyel József: Neve: Berhard Reisig. 22.35: Tv-híradó, 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

18.55: Fizika (ált. isk. 7.). 19.30: Tv-híradó, 1. (sz.) 20.00: Bp. Honvéd —Partizan Belgrád. Férfi BEK-kosárlabda-mérkőzés. Közvetítés a budapesti Sportcsarnokból, 21.30: Tv-híradó, 2. (sz.) 21.50: Sakk-matt. Beszámoló Adorján András és Ribli Zoltán párosmérkőzéséről. 22.10: Reklámműsor.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A park őre. Filmsorozat gyermekeknek. 18.15: Tudomány. 18.45: Humoristák klubja. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Külpolitika. 20.50: Nikola Tesla-drámasorozat (ism.). 21.45: Programakciók.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Dvorzsák: I. szimfónia. 9.23: Miért fárad az olaj? Riport. 9.33: Óvodások műsora. 10.05: Képek és jelképek. Művelődéstörténet gyerekeknek (ism.) 10.35: Felszín és mélység. Friedrich Schiller versei. 10.40: Régi híres énekesek műsorából. 11.00: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja (ism.) 11.45: Ravel: Madagaszkári dalok. 12.35: Hétvégi panoráma. (ism.) 13.57: Kóruspódium. 14.28: Operettdalok. 14.44: Magyarán szólva. 15.10: Fúvóspolkák. 15.28: Tudod-e? (ism.) 16.05: Szibéria fiai. Ünnepi emlékezés a gyermekek évében. 17.10: Radnai György nótákat énekel. 17.35: Láttuk, hallottuk. 18.00: Filmdalok. 18.15: Hol volt, hol nem volt. 19.15: Az iskolarádió műsora szülőknek. 19.35: Bemutatjuk új operafelvételünket. 20.17: Demis Roussos hangversenye a sopoti dalfesztiválon. 20.47: A hegedű virtuózai. Lemezritkaságok századunk első harmadából. 21.30: A belpolitikai rovat műsora. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Németalföldi madrigálok. 22.40: Mítoszok és legendák. 23.00: A Budapesti Kamaraegyüttes felvételeiből. 0.10: Operettrészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalok. 8.20: Tíz perc külpolitika (ism.) 8.33: A Népdalok c. műsor folytatása. 9.00: Slágermúzeum. (ism.) 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk (ism.). 12.38: Nótamuzsika. 13.15: Süssünk, süssünk valamit. Zenés műsor napköziseknek. 13.30: A Gyermekrádió műsora. 14.00: Kettőtől ötig... 14.45: A beat kedvelőinek. 15.30: Könyvről-könyvért. 15.40: Rivaldafényben. 17.00: Mindenki iskolája. 17.30: Ötödik sebesség. — Különkiadás. 18.33: Julie Andrews zenés játékokból énekel. 18.55: Újdonságainkból. 19.25: Falusi esték. 20.00: Féléra népzene. 20.33: Kaliforniai ballada. Rádióelbeszélés. 22.03: Az Állami Népi Együttes zenekara játszik. 22.30: Szórakoztató zene éjfélig.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism. sz.) 8.10: Fizika (ált. isk. 6. o.) 8.40: Fizika kísérletek. 8.55: Neveléslélektan. Mit jelent kreativitás? 11.05: Matematika (ált. isk. 7. o.) 12.05: Világnézet. (középisk. IV. o.) 13.05: Honvédelmi ismeretek (középisk.) 14.40: Fizika (ism.) 15.10: Matematika. (ism.) 15.35: Világnézet (ism.) 16.25: Hírek. 16.30: Összmunka bűnügyben. Magyarul beszélő kanadai filmsorozat. Egy kevéske az öregkorra. (sz.) 17.20: Játék a betűkkel. 17.45: Öt perc meteorológia (sz.) 17.50: Reklám. 18.00: Pannon krónika. A Pécsi Körzeti Stúdió műsora. 18.30: Arcélek a közéletből. A népi ellenőr. (sz.) 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese (sz.) 19.20: Tévétorna (sz.) 19.30: Tv-híradó 1. (sz.) 20.00: Delta. Tudományos híradó. 20.20: Washington zárt ajtók mögött. Magyarul beszélő amerikai tévéfilmsorozat. VI/5. rész. (sz.) 21.50: Sok van, ami csodálatos... Vitray Tamás műsora (sz.) 22.30: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Verdi: Requiem. Koncertfelvétel a Mátyás templomból (sz.) 21.30: Öt perc meteorológia (ism. sz.) 21.35: Tv-híradó 2. 21.45: Narancssziínű tűzek éjszakáia. Magyarul beszélő csehszlovák film. (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Az otthon és az iskola között — gyermekműsor. 18.15: Szórakoztató zene. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Szórakoztató zene. 21.05: Szerelmi történetek — filmsorozat. 22.10: Türelmetlenek ideje — dokumentumsorozat.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: Operettrészletek. 9.30: Fejezetek a szocialista irodalom történetéből. VIII. rész. 10.34: Találkozásaim nagy énekesekkel. 11.15: Rádiószínház. Temetői járat. Hangjáték. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva... (ism.). 12.45: Szőnyi Erzsébet kórusműveiből. 13.00: Két arckép a sport világából. Maracskó és Kancsal. Riport. 14.00: Jegyzet. 14.10: Népdalok. 14.30: Valutaforrás-e a juhászat? Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 16.00: 168 óra... 17.30: Haydn-művek. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.40: Sporthírek. 18.45: Szovjet hangjátékok szemléje. 19.30: Töltsön egy órát kedvenceivel. 20.30: Brahms: F-dúr szonáta. 21.00: A gavallér vendég. Rádiójáték (ism.). 22.10: Sporthírek. 22.15: Zenekari muzsika. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Lírai dalok. 8.20: Tíz perc külpolitika (ism.). 8.33: Népszerű muzsika — világhírű előadók. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Harminc perc rock. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta (ism.). 13.30: Színészek operett- és daljáték-felvételeiből. 14.00: Körkapcsolás bajnoki labdarúgómérkőzésekről. 15.00: Orvosi tanácsok: az izomfájdalmakról (ism.). 15.05: A Lipcsei Rádió fúvószenekara játszik. 15.38: Repülő paripák. Mesejáték. 16.33: Pophullám. 17.30: Dráma vagy agresszivitás? 17.55: Részletek Rodgers és Lane filmzenéjéből. 18.33: Barátság slágerexpressz. 19.03: Népi zene. 19.42: Reggelre felébredtek. Rádiójáték (ism.). 20.38: Híres szanzonok magyar előadásban. 21.10: Szimfonikus könnyűzene. 22.00: Operettrészletek. 23.10: Slágermúzeum (ism.).

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Kamera. Film- és tévéesztétikai műsor középiskolásoknak. A tévésorozatok (ism.). 9.20: Világnézet. Az ember kialakulása. 10.00: Mese, mese, mátka. Kisfilm-összeállítás. 1. Zojko és Bajko. Bolgár rajzfilm. 2. Tengerészek. Csehszlovák bábfilm (sz.). 3. Kinek lesz melege? Magyar rajzfilm (sz.). 10.25: Életet az éveknek. Nyugdíjasok műsora (ism.). 10.55: Új ritmus. Magyarul beszélő amerikai film. 12.25: Játék a betűkkel (ism.). 13.30: Nagy amerikai burleszkek. Az a ravasz nőszemély. Némafilm a filmművészet őskorából. 13.45: Anna hercegnő gyűrűje. Magyarul beszélő lengyel játékfilm (ism., sz.). 15.25: Csata fekete-fehérben. Sakkműsor gyerekeknek. 15.45: Vakon követnek. A MAFILM népszerű-tudományos stúdió rövidfilmje (sz.). 16.10: Hírek. 16.15: Ősszel a földeken. Riportfilm. 16.45: Főzőcske — de okosan. Konzervek — háziasan (ism., sz.). 17.15: Reklámműsor. 17.25: A Bánki. Dokumentumfilm. 18.00: Híres magyar könyvtárak — a zirci Reguly Antal könyvtár (sz.). 18.45: Reklámműsor. 18.55: Egymillió fontos hangjegy. A White River Bluegrass Band (sz.). 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Az örökös. Magyarul beszélő francia film (sz.). 21.45: Napraforgó. A Neoton Família műsora (sz.). 22.10: Mai témák — külföldi tévéjáték-műhelyekből. A televízió. Magyarul beszélő spanyol film (sz.). 23.15: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

18.25: Zimre Péter: „Lacika". Tévéjáték (ism.). 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Színház a tévében. November. 20.20: Gyárfás Miklós: Utójáték. Euripidészhez. Bűnügyi nyomozós. Vadászat az erdészházban. Burleszk. A Madách kamaraszínház előadása, felvételről. 21.40: Tv-híradó 2. (sz.). 22.00: Körforgás. Csehszlovák rajzfilm (sz.). 22.10: Az Amerika-együttes műsora. Zenés film (sz.)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

13.25: Labdarúgás: Napredak—Dinamo (közv.). 15.20: Fenntartott idő. 17.00: Hét tv-nap. 17.45: Aranycsalogány — gyermekdalfesztivál. 18.45: Tv-kabaré. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Katarina Paradikova szerelme. Csehszlovák film. 21.35: Szombat cste.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.26: Végvári Rezső népdalfeldolgozásaiból. 8.55: Zenés reklámturmix. 9.00: Minden versek titkai. 9.30: Fúvószene táncritmusban. 9.50: Szerkesztői üzenetek. 10.08: Százszorszép Színház: Távolban egy fehér vitorla. Katajev regénye rádióra alkalmazva. I. rész. 10.53: Az MRT gyermekkórusa énekel. 11.14: Vasárnapi koktél. 13.00: Gazdálkodás az erkölcsi tőkéről. 13.10: A zeneirodalom remekműveiből. 13.50: Rádiólexikon. 14.20: Operettdalok. 14.40: Pillantás a nagyvilágba. 15.10: Reklámkalauz. 15.14: Színes népi muzsika. 15.59: Kő hull apadó kútba. Regény rádióra alkalmazva. VI. rész. 17.05: Útközben. 17.10: Metronóm. 17.30: Opera-művészlemezek. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.45: Sporthírek. Totó. 18.50: Világirodalmi Dekameron. 19.30: Offenbach: A gerolsteini nagyhercegnő. Operett. Közben: kb. 20.33: Versek. 20.41: Az Operettközvetítés folytatása. 22.10: Sporthírek. Totó. 22.20: A Kolozsvári Filharmónia kamarazenekarának Bach-hangversenye. 23.36: Romantikus kórusmuzsika. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Barokk orgonaművek. 8.05: Mit halluk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 8.30: Miska bácsi levelesládája. 9.00: Ének az esőben — könnyűzene. 9.30: Világvasárnap. 10.33: A Magyar Rádió Karinthy Színpada: Karc. VI. rész. 11.30: Történeteim: Lévai Béla. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.57: Filmzene. 13.14: Mókustojás. Rádiójáték. 14.00: Reklámparádé. 14.05: Híres zenekarok albuma. 14.33: Táskarádió. 15.30: Szovjet színházi hét. 16.00: A cigánybáró. Operettrészletek. 16.40: A vasárnap sportja. Totó. 17.00: Slágerek mindenkinek. 17.55: Mit üzen a Rádió? 18.30: Nótakedvelőknek. 19.20: Válogatott felvételek. Szórakoztató zene. 20.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 20.38: Társalgó. Két óra irodalomkedvelőknek. 22.35: Amatőr popdzsessz-rock napok Budapesten. 23.10: Big-band dzsesszfelvételekből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Mindenki iskolája: Földrajz (ism.). 8.45: Biológia (ism.). 9.15: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás: 1. Csücsök az űrben. Csehszlovák rajzfilmsorozat. 6. rész. (sz.). 2. Dominó. NDK bábfilm. 9.35: Játsszunk együtt! Sakk — de matt nélkül. 9.45: Tüskevár. Magyar ifjúsági filmsorozat. II. rész: A nádivilág (ism.). 10.20: Hírek. 10.25: A mi sulink. Vetélkedőműsor. 11.45: Vörös Sári énekel. 14.10: Franciaország madártávlatból. Francia rövidfilmsorozat. XV/4. rész (ism., sz.). 14.25: Pedagógusok fóruma. 15.05: Rózsa Sándor. Tévéfilmsorozat. VII/1. rész (ism.). 15.55: Debrecen Kupa. Magyarország—Lengyelország. Férfi kézilabda-mérkőzés. A szünetben: Reklámműsor. 17.15: Műsorainkat ajánljuk (sz.). 17.40: A labdarúgó világbajnokság története. Francia filmsorozat. III/1. rész (sz.). 18.30: Reklámműsor. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese (sz.). 18.50: Tévétorna (sz.). 19.00: A HÉT. (sz.). 20.00: Hírek. 20.05: Washington — zárt ajtók mögött. Magyarul beszélő amerikai tévéfilmsorozat. VI/6. rész (sz.). 21.35: Kapcsoltam. Társasjáték. 22.05: Telesport: 1. Sporthírek. 2. Mesterfokú tornászbajnokság. Női-férfi szerenkénti döntők. Kb. 23.20: Hírek.

Orvosi ügyelet

Az Egyesített Eü. Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást 1979. október 27-én, szombaton:

Felnőttek részére összevont rendelés: 7—19 óráig

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, II. emelet 219. (Tel.: 13-833/48)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

Gyermekek részére összevont rendelés 8—14 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas I—II., Hird (dr. Galambos, dr. Bajnai), Hősök tere (dr. Benczenleitner), Szabolcsfalu (dr. Székely), Meszes I—II. (dr. Kálózdy, dr. Zólyomi) körzete.

Zsolnay V. u. 45. (Tel.: 13-724) Borbála- és Pécsbányatelep (dr. Fischer), Zsolnay V. u. I—II. (dr. Kovács, dr. Katona), Ady E. u. I—II. (dr. Finta, dr. Jármay).

Munkácsy M. u. 19. (II. ker. Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata, telefon: 13-833/75.) Munkácsy M. u. 19. (dr. Dörömböző), Koller u. 9. (dr. Gehring), Móricz Zs. tér (dr. Tóth L.), Semmelweis I. (dr. Pánczél), Mikszáth K. u. I—II. (dr. Géczy, dr. Molnár).

Kertváros, Krisztina tér. (Tel.: 15-708) Kertváros u. (dr. Tóth Zs.), Varsány u. I—II. (dr. Matusovits, dr. Bóna), Krisztina tér I—II—III—IV. (dr. Király, dr. Palaczky, dr. Kiss, dr. Sásdi).

Dr. Veress E. u. 2. (III. ker. Rendelőintézet, gyermekpavilon. Tel.: 15-833). Mecsekalja (dr. Gothár), I—II—III—IV. uránvárosi körzet (dr. Fohl, dr. Köpataki, dr. Litkei, dr. Otvös).

Rókus u. 8. (Tel.: 10-742) Rókus u. I—II—III. (dr. Kovács Cs., dr. Sediánszky, dr. Mezőlaki), toronyház (dr. Szabó I.) Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis II. (dr. Örkényi).

Szombaton 14 órától este 19 óráig az egész város gyermeklakossága részére gyermekorvosi ügyelet egy helyen: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata. (Tel.: 13-833/75 mellék).

1979. október 27-én, szombaton este 19 órától 1979. október 28-án, vasárnap egész nap és éjszaka, hétfőn reggel 7 óráig ügyeleti szolgálat áll a sürgős ellátásra szoruló betegek rendelkezésére.

FELNŐTTEK RÉSZÉRE:

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet (ügyeleti bejárat, tel.: 12-812)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

GYERMEKEK RÉSZÉRE:

Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata (tel.: 10-895).

Injekciós kezelésben részesülő gyermekek ellátása vasárnap délelőtt 8—11 óra között történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

Fogászati ügyeleti szolgálat 1979. október 27-én, szombaton este 19 órától hétfőn reggel 7 óráig a Munkácsy M. utcai Rendelőintézetben (ügyeleti bejárat).

BARANYAKER „ELEKTRON" alkatrészszakbolt új címe: SZALAI A. U.—SZABADSÁG U. SAROK. TELEFON: 12-324 BARANYAKER

LAKÁS—INGATLAN

Komlón eladnám vagy elcserélném nagyméretű, 1 szobás lakásomat 2½ szobásra. Érdeklődni lehet Komló, Április 4. út 36. II. 18.

450 n-öl fiatal termő szőlő eladó. Víz, villany, faház van. Pécs, Patacs, Patak u. 33.

Egyszoba-konyhás házrész pincével, présházzal, 200 n-öl gyümölcsössel eladó. Pécs-Patacs, Patak u. 33.

2 szoba összkomfortos öröklakás eladó kp + OTP. „Megbeszéljük" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 szoba összkomfortos OTP öröklakás kp plusz OTP-átvállalással. Siklós, Iskola u. 12/B., fszt. 3. Érdeklődni délután 4 óra után.

Családi házat vagy nagyméretű, belvárosi öröklakást vennénk, belvárosi, gázfűtéses, másfél szobás cserelakás lehetőséggel. „Komfortos is lehet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Borbála-telep 19. szám alatti szoba-konyha szuterén + kertes, tröszti lakásomat kizárólag sok gyerekes családdal. „Szénbányász" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szobás családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Szőlő u. 7.

Átadó magánrendelkezésű házban nagyméretű, egyszoba-összkomfortos, félszuterénos házmesteri lakás. „150 ezer kp" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszintes családi ház áron alul eladó, szobakonyhás lakással beköltözhető. Érdeklődni: Táncsics M. u. 37. szám. Marton.

Elcserélném uránvárosi, 2 szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat plusz szőlőmet, amely a mozsgói szőlőhegyen van, lakható épülettel, víz, villany van, pécsi családi házra. Érdeklődni: Pécs, Radnóti u. 5/b., fszt. 2.

Eladó 2 szobás, 60 m²-es, első emeleti, kertvárosi öröklakás OTP-átvállalással. Ajánlatokat a „Beköltözés 2 év múlva" jeligére kérem a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba komfortos családi házamat elcserélném tanácsi, régi bérű lakásért, sima csere. — Kovács Ilona, Kővágószőllős, Rákóczi utca 55.

Egyedülálló dolgozó férfi 60 000 Ft-tal egyszerű lakásmegoldást keres. Életjáradék is lehetséges. „48" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pellérdi szőlőhegyen 700 n-öl szántó és 700 n-öl szőlő eladó, különkülön. Pellérd, Hősök u. 5.

Sásd, Árpád u. 48. számú családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Patacs, Lőtér dűlőben szép fekvésű telek, szőlő-gyümölcsös, présház, pince eladó. Érdeklődni 22-752 telefonon, vagy helyben.

250 000 Ft kp plusz OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek. Bármilyen megoldás érdekel. „Zoltán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

130 ezer kp-vel és OTP-átvállalással kisebb lakást keresek. Telefon: 17 óra után 15-770.

Ceglédi, 2 szoba, konyhás, főzőfülkés családi ház eladó. Merenye, Cegléd, Arany J. u. 9.

Eladó sürgősen, azonnal beköltözhető 2 szoba konyhás családi ház, szőlő-gyümölcsös területtel. Pécs, Közép-Daindol 81. szám. Érdeklődni helyben.

500 n-öl gyümölcsös, épülettel, Felső Makártetőn, közel Uránvároshoz eladó „Áron alul" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Komló-Kökönyös, Sallai út 15. sz. 2 szobás, I. emeleti komfortos lakásom pécsi 1—1,5 szobásra, I.—II. emeletig, távfűtésesre vagy komfortosra, szántószi dolgozóval.

Elcserélném 39-es dandár úti, 4. emeleti, 2 szoba étkezős, összkomfortos, tanácsi lakásomat nagyméretű, 1½ szobás, összkomfortos tanácsi lakásra, 2. emeletig. „Őszi csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném a sörgyár melletti, IX. emeleti, 3 szobás, összkomfortos tanácsi lakásomat két kisebbre. Telefon: 17 óra után 15-770.

Gyermekes házaspár nagyobb lakást albérletbe keres. „December elsejével" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba-összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. Kertváros, Krisztina tér 20. IX. em. 36. Harkányi nyaralót beszámítok. Érdeklődni: 17 óra után.

Vasas II., Orosz Gy. u. 81. sz. ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Vasas II., C. u. 14.

Eladó 250 n-öl szőlő Rácváros felett. Érdeklődni: 11-105-ös telefonon.

Albérleti szoba kiadó. Katalin u. 13. Gillné.

Családi ház beköltözhetően eladó. Hatház u. 8. Érdeklődni 16 óra után.

Garázs eladó Komlón, a Sikondai úton. Érdeklődni: Komló, Fürst S. u. 12. Altné.

Szigetvár, Dózsa Gy. u. 2. családi ház nagy telekkel beköltözhetően eladó. Érdeklődni helyben vagy Szentlőrinc, Erzsébet u. 2. sz. alatt.

Uránvárosban egyszobaösszkomfortos lakás beköltözhetően eladó — „180 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyönyörű lakótelek eladó. „Lakáscserével is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

350 000 kp plusz OTP-vel eladó egy kétszobás lakás Kertvárosban. — „Béla" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kővágószőllős, Hősök tere 8. számú ház beköltözhetően eladó. — Cserkúti zártkertben 250—350 n-öl üntözhető terület eladó. Érdeklődni Pécs, Jakabhegyi út 41.

Külön bejáratú szoba diáknak vagy férfinek kiadó. Érdeklődni 15 óra után Kertváros, Viktória u. 5/b. VIII. em. 32.

Harkányfürdőn társasház-üdülő építésébe belépnék vagy készpénzért egy- vagy másfél szobás összkomfortos üdülőlakást (társasüdülőben) vennék. Cím: dr. Csányi István, 2347 Bugyi.

Jó karban levő kétszoba-konyhás, utcai házrész kis udvarral eladó. Megtekinthető: Pécs, Derkovits u. 5. (Vak Bottyán utcából nyílik) 16 óra után, vasárnap egész nap.

Panorámás, másfél szobás öröklakás készpénzért eladó. Érdeklődni de. 12-ig, este 19 óra után. Szombat, vasárnap egész nap. Kalinyin út 47/a. 2-es ajtó.

Félkész nyaralót vennék Harkányban. Minden érdekel. Pécs, Bánomi út 1. 16 óra után, tel.: 11-969.

3 db házhely Engels út 177. szám alatt eladó. Érdeklődni a helyszínen este 7 óráig.

Elcserélném egyszobás, komfortos, szövetkezeti lakásom másfél szobás, összkomfortos, szövetkezetire. Cím: Tolbuhin út 17., földsz. 4.

Eladó kettő és fél szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás. Komló, Alkotmány út 56. IV. 2.

Pécs, Nagy-Daindol 26. szám alatti kis ház, 400 n-öl gyümölcsössel, építési lehetőséggel, sürgősen eladó Érdeklődni: Kerekesné, Barcs, Türr u. 9.

Befejezetlen villát vásárolnék — ármegjelöléssel — Balatonberénytől Balatonfenyvesig. — 8800 Nagykanizsa, Korvin Ottó u. 6. I. em. 3/a. Fehér.

Balatonmária-fürdő, Árvácska utca 179. alatt nyaraló eladó. Érdeklődni: Cser, Keszthely, Kinizsi utca 24. 8360.

Pécsi, új, modern, kétszintes, kétszer háromszoba-összkomfortos, központi fűtéses, nagyméretű, komfortos, garázsos, kertes családi ház eladó. Közületi célra is alkalmas! Szövetkezeti, tanácsi (budapesti is) lakásokat beszámítunk. „Budai kertváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó a Makár-tetőn 270 n-öl szőlő lakható épülettel. „Jakabhegyi út 41/1." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Zetkin Klára u. 15. Megtekinthető: mindennap 15—18 óráig.

Kalinyin úti ikerház építéséhez társat keresek. Telefon: 19-244, délelőtt 8—9 óráig, délután 16—18 óráig.

ADÁS — VÉTEL

Wartburg 353-as motor, sebességváltó, alváz és egyéb alkatrészek eladók. Érdeklődni: Böckh J. u. 17. szombaton egész nap.

1200-as karambolozott Zsiguli alkatrésznek eladó. Érdeklődni: Komló, Április 4. u. 5. II. em. 3.

Karambolos Trabant karosszéria eladó. János u. 18. Kovács.

UY 21-02, fehér Wartburg eladó. Megtekinthető a Szigeti úti Állami Biztosítónál levő parkolóban. Árajánlatokat „Karambolos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiat 500-ast, 850-est vagy 128-ast vennék. Aitósi Dürer utca 10/A. Dobos.

CO-s Trabant friss műszakival eladó. Pécs, Marx út 92.

7—8 m-es szarufa, 9 m-es gerenda, deszka, 2 db 3-as redőnyös ablak, téala, dupla 2-es ajtó, WC-kagyló, fürdőkád, parketta eladó. — Pécs, Vak Bottyán u. 15. sz. alatt.

Gáztűzhely palackkal eladó. Pécs, Szőlő u. 18.

Eladó: Vak Bottyán u 33. szám alatt bontásból eredő 10 m-es gerenda, szarufa, parketta, deszka, radiátor, tégla, ajtó — kettes —, redőnyös ablak.

Volkswagen 1200, IH frsz., eladó. Keresztury, Pécs, Janus Pannonius u. 7., földszint 3.

Német juhász, fiatal (Ulk vérvonalú) tenyészszukák befedeztetve Frankkal, valamint egy 5 hónapos szuka eladó. — North-Pannon Frankkal, mely nyolcszoros országos győztes, négyszer fajtagyőztes (nemzetközin is), pároztatást vállalok. Pécs, Marx út 5/2. 7627.

Törzskönyvezett szülőktől német juhász kiskutyák eladók. Érdeklődni: szombat délután és vasárnap egész nap — Nagy-Daindol, 22-es busz végállomásánál.

Eladó két fiatal tehén, az egyik 4 hónapos vemhes, a másiknak borja van. Érdeklődni: Cun, Fő u. 12.

Dán stereo rádiót vennék vagy Prometheusszal cserélnék. Lapradiátort vennék. Telefon: 15-990.

Garázshelyet vennék vagy garázst bérelnék Kertvárosban. „Kp" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

IP-s Trabant 29 500 kmrel eladó. Érdeklődni: Pécs, Szalai András u. 10/B. II. em. 6. szombat, vasárnap.

Üzemképes Moszkvics eladó, lejárt műszakival. Érdeklődni: délután 4 után. Hajnóczy u. 11. III. emelet 1. ajtó.

Fiat 600-as és Wartburg 1000-es érvényes műszakival, áron alul, üzemképes állapotban eladó. Tábor u. 2. Keserű.

Villany libatömőgép eladó. 7370 Oroszló, Rákóczi utca 4.

Vennék 2,5 vagy 3 tonnás billenős vagy fix pótkocsit. Dancs Lajos, Dombóvár, Bajcsy-Zs. u. 43.

Generálozott Polski Fiat 1500-as sürgősen eladó. Telefon: 12-044, ½10—16 óráig.

Új, fémvázas ponyvagarázs eladó. „Garázs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó rendszám nélküli Raj-Gaz típusú gépkocsi egyben vagy bontva. Érdeklődni: vasárnap egész nap, hétközben 5 óra után. Monyoród, Schilling Ede.

353 W motor és sebváltó, nagycsillagos eladó. Mohács, Perényi u. 2. III. 8. Porkoláb. Érdeklődni ½5 után.

Kitűnő állapotban levő világos színű Förster pianínó igénvesnek eladó. Pécs, Tarr Imre u. 6/a. III. emelet 11.

Skoda 1000 S MB egyben vagy bontva eladó. Mohács, Radnóti lakótelep 2. I. 5.

IP Volkswagen 1200-as olcsón eladó. Telefon: 19-922.

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

2 db egyszemélyes heverő és két forgó fotel eladó. Pécs, Júlia u. 1. II. emelet 8. Hortobágyi, délután 5 után.

Kifogástalan állapotban lévő, ZD-s rendszámú, 1300-as Lada eladó. Érdeklődni lehet: 13-282-es telefonon, este hat óra után.

MB 1000-es Skoda eladó. Kozármisleny, Üjtelep, Munkácsy M. 30.

Göbe, 6 db 15 hetes malacával eladó. Móra F. 46. I. 6.

Eladó M 24-es Volga. Kővágószőllős, Rákóczi u. 49. Szombat-vasárnap megtekinthető.

20 m² faragott fehér márvány ciklopkő eladó. Bartók Béla u. 50.

UP-s Zaporozsec, 1 éves műszakival, egyben vagy bontva eladó. Siklós, Szabadság u. 52.

CY Renault 4 gépkocsi, kétéves műszakival, eladó. Kertváros, Kamilla 10. Mikóczi.

Kétszemélyes vagy két darab egyszemélyes rézágyat és éjjeliszekrényt vennék. „Rézágy" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ELŐHAL-BOLTOMAT megnyitottam az URÁNVÁROSI PIACON.
Nyitva: hétfőtől szombatig 8.30—18 óráig. Mindenfajta hal kapható. Megrendelésre házhoz szállítom, üzemeknek is.
Dudás István

Eladok: olajkályhákat, antik bútorokat, falitükröt. Koltay, Rákóczi út 61.

Szentlőrinci és szigetvári építők, figyelem! Bontásból kb. 50 ezer nagyméretű tégla leszállított áron, sürgősen eladó (1,80 Ft/db) Nyugotszenterzsébeten. Érdeklődni: Lakatos János, Pécs, Gyöngy utca 12.

IT-s Trabant Combi, 1981 decemberéig műszakiztatva eladó. Kazinczy u. 1. Bossányi, 11-479-es telefonon.

Warszawa Combi, üzemképes, eladó, alkatrészként is. Doktor Sándor u. 33.

125 Polski Fiat igényesnek eladó. Műszaki vizsga 1981-ig. Megtekinthető szombat-vasárnap egész nap. Pécs, Bajcsy-Zs. 8. VI. 18.

10/100-as Dubied licenc alapján gyártott új automata kötőgép, három és fél/120-as motorizált Papp osztrák kötőgép és háromfeiics orsózógép eladó. Levélcím: Magyar József, 2131 Göd, Kereszt u. 18.

Építők, figyelem! Bontásból eredő anyagok leszállított áron eladók. Deszka, szarufa, gerenda, léc, nagyméretű cserép, nagy- és kis méretű tégla, szarufa, 1 m —10 m-ig, 40x40 pala, 4 m betongerendák, 60x90 BH elemek és parketta, ajtók, ablakok. — Zsolnay V. u. 3. alatt.

VEGYES

Halottak napi rendeléseket felveszek. **Matusz** koszorúkötő utóda, Pécs, Megye—Anna utca sarokház.

Parkettázás, csiszolás, műanyag, szőnyegpadló ragasztás. Munkafelvétel: 10-265. Bőczin.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, sógorunk és kedves rokonunk,

ZÁKÁNYI NÁNDOR

54 éves korában váratlanul elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1979. október 27-én 11 órakor lesz a dinnyeberki temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérem és rokonunk,

PAP JÁNOSNÉ

57 éves korában elhunyt. Temetése október 29-én fél 3 órakor lesz a Vasas I-i temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a legdrágább férj, szerető édesapa, após, nagyapa, testvér, sógor, vő és kedves rokon,

GERDEI JÁNOS
MÁV műszaki főfelügyelő

53 éves korában, október 20-án, hosszú betegség után váratlanul elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása 1979. október 30-án 1 órakor lesz a központi temető ravatalozójában. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
KŐVÁGÓ ISTVÁNNÉ
Benczenleitner Magdolna
kozármislenyi, volt szebényi lakos, 60 éves korában elhunyt. Temetése október 30-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunkat,
OZV. TIHANYI ISTVÁNNÉT
utolsó útjára elkísérték. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak és ismerősnek, akik felejthetetlen halottunk,

OZV. DR. GYORKOS GÉZÁNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

LÖFFLER FÜLÖP

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton is hálás köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

KÖVÁR ANDRÁST

utolsó útjára elkísérték és fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Mecseki Szénbányák gépkocsiüzem vezetőségének és dolgozóinak mély együttérzésükért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

OZV. KULT ÁDÁMNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondok köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem,

BÁNFAI PÁL

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Külön mondok köszönetet a Keszlyűgyár dolgozóinak és a szomszédoknak. Gyászoló felesége.

Tehergépkocsialkatrész-ismerettel rendelkező
RAKTÁROST
ÉS SZERVIZMUNKÁST
felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat
PÉCS,
IFJÚMUNKÁS U. 2.

Totózók-lottózók, figyelem!

NOVEMBER 1-ÉN MEGNYÍLIK PÉCSETT,
A RÁKÓCZI ÚT 39/C SZ. ALATT,
(MÁV menetjegyiroda mellett),
a 106. sz. Totó-lottó kirendeltség.

● **KERESSE FEL A BELVÁROSI ÚJ TOTÓZÓT!**

A VERTESZ felvesz erősáramú- és irányítástechnikai berendezések szerelésére a

Paksi Atomerőműbe

kábelfektetőket, hegesztőket, festő szakmunkásokat.

Felvételre jelentkezni lehet a következő VERTESZ-kirendeltségvezetőknél:

Paksi Atomerőmű	Neukum Zoltán
Pécsi Új Hőerőmű	Gulya László
Péti Nitrogénművek	Bóka Jenő
Kazincbarcikai BVK	Holló Péter
ÉDÁSZ-központ, Győr	Mosur Ferenc
Leninváros TVK	Vaszkó József

KARBANTARTÓ VILLANYSZERELŐT, VÉDELEM ÉS AUTOMATIKA SZAKOS MŰSZERÉSZT
keresünk felvételre.
Jelentkezés: DÉDÁSZ munkaügyi osztály, Pécs, Légszeszgyár u. 36.

A B. M. TANÁCS GYÓGYSZERTÁRI KÖZPONTJA, PÉCS,
Páfrány u. 2. sz. alatt lévő gyógyszertárába napi 4 órai elfoglaltságra
FŰTŐT
keres.
Jelentkezni a fenti címen, a gyógyszertár vezetőjénél lehet.

Nálunk ismét olcsóbban vásárolhat

Nylonfüggöny 100 cm széles	38,50 Ft helyett	27,— Ft
Nylonfüggöny 150 cm széles	84,50 Ft helyett	59,— Ft
Nylonfüggöny 180 cm széles	80,— Ft helyett	56,— Ft
Nylonfüggöny 225 cm széles NDK	112,— Ft helyett	78,50 Ft
Nylonfüggöny 260 cm széles	110,— Ft helyett	77,— Ft
Függönykisérő brokát	62,— Ft helyett	43,40 Ft
Színes paplanlepedő	213,— Ft helyett	149,— Ft
Színes abrosz 90/90	78,50 Ft helyett	55,— Ft
Színes damasztabrosz 130/130	89,20 Ft helyett	62,50 Ft
Színes damasztabrosz 160/160	129,— Ft helyett	90,50 Ft
Fehér damasztabrosz 140/140	116,— Ft helyett	81,50 Ft
Falikép	49,— Ft helyett	34,30 Ft
Falikép	643,— Ft helyett	257,— Ft
Asztalfutó	49,— Ft helyett	34,30 Ft
Szettgarnitúra	177,— Ft helyett	124,— Ft

45/A LAKÁSTEXTILBOLT, KOSSUTH TÉR—BEM U. SOROK

BARANYAKER

Amíg a készlet tart

KÖZÉRDEKŰ

A SIKLÓSI Városgazdálkodási Vállalat értesíti a lakosságot, hogy a több éves igényeknek eleget téve, Harkányban 1979. október 18-án 9 órakor a Kossuth L. u. 38. sz. alatt virágüzletet nyitott. Nyitvatartás: 8—16 óráig. Az üzletben kaphatók élő és vágott, valamint cserepes virágok, rendelhetők menyasszonyi és alkalmi csokrok, élő- és művirág koszorúk minden méretben. Halottak napjára koszorúk rendelését vállaljuk.
ÁRAMSZUNET lesz kisfeszültségű hálózat átépítése miatt folyó hó 26-án 7.30—16 óráig a Szigeti vámtól a Rácvárosi út mindkét oldalán, valamint a Rácváros előtti úton.

ÁRAMSZUNET lesz kisfeszültségű hálózat átépítése miatt folyó hó 26-án és 29—30—31-én 7.30—16.00 óráig a Szigeti vámtól a Magyarürögi út mindkét oldalán.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

SZAKUZLETUNKBE kisméretű bőrkesztyűk érkeztek 6—6½ méretben, 130,— Ft-os reklámáron. Divattáskák nagy választékban, Kesztyű-, bőrdíszműüzlet, Jókai tér 3.

MECSEK ÁRUHÁZ

BEÉRKEZTEK az őszi—téli ruházati újdonságok nők, gyermekek és férfiak részére a MECSEK ÁRUHÁZ II. emeleti textilosztályára. Vásároljon időben — nagyobb választékból.

Ismét érkezett! Csak nálunk kapható! Import férfipizsama 44—54 méretig, REKLÁMÁRON, 165,— Ft-ért. Amíg a készlet tart! Most válaszszon, most olcsóbb! Férfiing 50,— Ft-tól 120,— Ft-ig, bakfis és női gézblúz 90,— Ft-ért. Keressék fel a KONZUM ÁRUHÁZ divatáruosztályát, segítünk választani.

A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ, PÉCS, PERCZEL U. 17., azonnal felvesz
VILLANYSZERELŐ SZAKMUNKÁST VILÁGOSÍTÓNAK, TAKARÍTÓNŐT ÉS ZENEKARI TAGOKAT.
Jelentkezni lehet a színház személyzeti osztályán.

FELVESZÜNK:
bádogos, központifűtés-szerelő, vízvezeték-szerelő, tetőfedő munkakörbe munkásokat.
JELENTKEZÉS:
ÉLISZ, Pécs, Lyceum u. 5. Munkaügy

A TANÁRKÉPZŐ FŐISKOLA azonnali belépéssel felvesz **PÁLYAMUNKÁST.**
JELENTKEZÉS:
a gazdasági igazgatóságon.
FELVESZ továbbá az 1. sz. gyakorló iskolába **FŰTŐT.**
JELENTKEZÉS
Alkotmány u. 38.

A Kesztyűgyár 2. sz. gyára felvételre keres: női munkaerőt

gépi varrás betanulására

KESZTYŰGYÁR PÉCS

A betanulási idő:
4, illetve 6 hónap.
Későbbiek során szakmunkásbizonyítvány megszerzésére is lehetőséget adunk.
Bővebb felvilágosítás:

KESZTYŰGYÁR 2. SZ. GYÁR
PÉCS, VADÁSZ U. 83.

Kurt Lamm nyilatkozata az amerikai labdarúgásról

Dr. Lakat Károly pénteki csapata

Katzirz a kezdő csapatban, Pál készenlétben

Már csütörtökön találkoztak a Népstadionban a pénteki válogatott labdarúgó-mérkőzés főszereplői. Az amerikai és a magyar labdarúgók egymás után edzettek.

Míg a játékosok a pályán végezték az edző által vezényelt technikai, taktikai gyakorlatokat, Kurt Lamm, az Egyesült Államok Labdarúgó Szövetségének főtitkára a pálya szélén az MTI munkatársának kérésére szívesen nyilatkozott a tengerentúli labdarúgás helyzetéről.

— Hatszázezer tizenkilenc éven aluli labdarúgónk van — fiúk, lányok vegyesen — akik már egyesületben sportolnak — kezdte. — Ezenkívül becsléseink szerint legalább két-hárommillió gyerek rúgja a labdát másként szervezett keretek között. Nyolcvanezer felnőtt amatőr, kétezer hivatásos játékos található az Egyesült Államokban. Ifjúsági csapatok ötven, felnőtt együttesek viszont csak negyvennégy államban alakultak meg.

Az európai labdarúgás csak nemrégen kezdte el hódító útját Észak-Amerikában. Mikor játszanak az Egyesült Államok labdarúgói ebben a sportágban olyan szerepet, mint például kosárlabdában?

— Ha megszerezzük a nemzetközi tapasztalatokat, akkor négy-öt esztendő múltán a legjobbak egyenrangú ellenfelei lehetünk. A mostani túrát is azért szerveztük, hogy a játékosok megismerjék más földrész labdarúgását, s ugyancsak portyára megyünk a vb-selejtezők kezdete előtt is. Nagyon fiatalok a mi játékosaink, s idő kell, amíg idegileg is elbírják a nehéz mérkőzéseket. Értünk már el sikereket ifjúsági tornákon, éppen ezek miatt vélekedem úgy, hogy fél évtized múltán ott leszünk az „éden" kapujában.

*

A magyarok a beszélgetés közben gyülekeztek, s dr. Lakat Károly szövetségi kapitány kihirdette a pénteki kezdő csapatot. A tizenegy játékos a következő: Katzirz — Szabó Gy., Kovács J., Péter — Nagy A., Póczik, Kuti — Májer, Szokolai, Kiss L., Fekete. Készenlétben áll Zsiborás, Judik, Komjáti, Weimper, Kovács A., Pál.

Nyilasi befejezte

Az FTC közleménye

Harót János, az FTC ügyvezető elnöke a hét elején az MTI-nek adott nyilatkozatában közölte, hogy Nyilasi Tibor, a labdarúgócsapat 32-szeres válogatottja szóban bejelentette visszavonulási szándékát. Az ügyvezető elnök azt is elmondta, hogy a hét második felében beszélgetésre kérik az egyesületbe Nyilasit, hogy szándékát változtassa meg, továbbra is álljon a magyar labdarúgás rendelkezésére.

A beszélgetés csütörtök reggel az Üllői úti klubházban megtörtént, s nem sokkal később Nyilasi Tibor az alábbi szövegű levelet adta át az egyesület vezetőségének:

„Tisztelt Elnökség!

Azzal a bejelentéssel fordulok önökhöz, hogy labdarúgópályafutásomat a mai nappal (1979. október 25.) befejezem. Elhatározásom oka: egészségi állapotom az utóbbi időben megromlott és ezért úgy érzem, a követelményeknek nem tudok teljes mértékben eleget tenni. Átigazolási szándékaim nincsenek, és ha önök esetleg úgy gondolják társadalmi munkában az FTC rendelkezésére állok. Tisztelettel: Nyilasi Tibor."

A bejelentéssel kapcsolatban a Ferencvárosi Torna Club és a labdarúgó-szakosztály vezetése a következő nyilatkozatot tette közzé:

„Nyilasi Tibor idény közbeni döntése, amely egy hosszabb folyamat, egy korábbi elhatározás következménye, nehéz helyzetbe hozta egyesületünket, labdarúgó-szakosztályunkat, játékostársait, de a magyar labdarúgást is. Szándékát minden igyekezet ellenére sem sikerült megváltoztatni. Fiatal, ereje teljében lévő labdarúgó szakítja meg pályafutását, aki képességeivel adósa marad önmagának és klubjának egyaránt. Ezt az adósságot törleszteni lehet, de csak egy módon, zöldfehérben, az FTC-pálya gyepén, jó játékkal. Ha elhatározásában eljut idáig, kapuink nyitva várják."

*

Egészen ritka, szinte egyedi eset a magyar labdarúgás történetében Nyilasi Tibor „ügye". A nyurga labdarúgó szinte üstökösként tűnt fel, fiatalon sportiskolából került a Ferencváros csapatába, majd a válogatottba is. Voltak nagyszerű alakításai, parádés góljai, s a külföldi szakemberek szerint is a kontinens egyik legnagyobb tehetségének számított. Kétségtelen, hogy éppen kiváló képességei miatt kapott mindig szoros őrizetet, gyakran igyekeztek meg nem engedett eszközökkel semlegesíteni őt. A három évvel ezelőtti súlyos sérülése — amikor a Dynamo Dresden elleni Európa Kupa mérkőzésen egyik ellenfelével összefejelt — komoly törést okozott pályafutásában. Utána újból felkerült a „csúcsra", válogatott lett, s még az idén is voltak nagyszerű napjai. Bejelentése érzékenyen érinti a magyar labdarúgást, amelynek szüksége lett volna játékára, szereplésére.

Törőcsik gyógyulóban

Az MTI sportosztálya az emlékezetes júniusi autóbaleset óta figyelemmel kíséri Törőcsik András válogatott labdarúgó gyógyulását, és minden fordulópontról hírt ad. A 24 esztendős újpesti sportoló a napokban igen lényeges állomáshoz érkezett, a János Kórház traumatológiai és ortopédiai osztályán Debreceni Lászlóné vezető gyógytornász kliensei közé került, aki mintegy két hónapig „vezényel" majd Andrásnak. Nem kétséges, hogy ezzel egy lépéssel megint közelebb került a futballpályához a válogatott csatár.

— Az elmúlt héten Londonban jártam Törőcsikkel — mondta az MTI munkatársának dr. Krakovits Gábor főorvos —, ahol egy különleges röntgenberendezés segítségével a lehető legtüzetesebben sikerült feltérképezni a balesetnél ficamot szenvedett testrészt, s igazán nagy örömünkre a berendezéshez kapcsolt számítógép jó hírt közölt: a gyógyulási folyamat üteme megfelelő, semmiféle kóros következménnyel nem kell számolni. Az ízületi üregben nincs levált rész, így minden remény megvan arra, hogy Törőcsik hamarosan visszatérhet a sportpályára.

Felsőoktatási intézmények bajnoksága

Megkezdődött több sportágban a felsőoktatási intézmények bajnoksága, melyen a pécsi egyetemek és főiskolák hallgatói és oktatói vesznek részt. Felvételünk a Műszaki Főiskola és a Tudományegyetem kézilabda-mérkőzésén készült.

Fotó: Arató László



Röviden

Birkózás. Október 27-én, szombaton szabadfogású birkózóversenyt rendeznek Bólyban. A versenyen szőnyegre lépnek a PMSC birkózó szakosztálya vendégeként a Bohenians Prága legjobb szabadfogású birkózói is. A verseny 14 órakor kezdődik az általános iskola tornatermében.

Kerékpár. Székesfehérvárott rendezték az öregfiúk 1979. évi országos országúti bajnokságát. A 30—40 év közöttiek versenyét a pécsi Hirth István nyerte. Az ugyancsak pécsi Kovacsik a harmadik, Kozma pedig a negyedik lett. A 40 és 50 év közöttiek mezőnyében Kovács másodikként érkezett célba, míg a 60 év felettieknél Fenyvesi a negyedik helyet szerezte meg.

„November 7. Kupa" túraverseny

A B. m. Természetbarát Szövetség október 28-án, vasárnap rendezi meg a hagyományos „November 7. Kupa" túraversenyét, felnőtt és ifjúsági kategóriában. Találkozás 8.00 órakor a Dömörkapunál. Rajt: 8.30 órakor. A versenyre a Kossuth térről 7.40-kor induló autóbuszjárata erősítést biztosít a rendezőség.

Labdarúgó MNK

A megyei selejtező eredményei: „A" csoport: Mágocs—Mázaszászvár 0:2 (0:1), Mázaszászvár—Szigetvár 2:1 (1:0), Bóly—Mágocs 7:0 (3:0), „B"-csoport: Siklós—Vajszló 2:2 (1:2), BTC—Mohács-Véméndi TE 1:4 (1:1)

AZ „A"-CSOPORT ÁLLÁSA:

1.	Sellye	2	2	—	5-1	4
2.	Mázaszászvár	2	2	—	4-1	4
3.	Bóly	2	1	—	1 7-3	2
4.	Komló	2	1	—	1 4-2	2
5.	Szigetvár	2	—	—	2 1-5	—
6.	Mágocs	2	—	—	2 0-9	—

A „B"-CSOPORT ÁLLÁSA:

1.	Mohács-Vém.	2	2	—	9-2	4
2.	Vajszló	2	—	2	— 4-4	2
3.	Zsolnay	2	1	—	1 4-5	2
4.	Újpetre	2	1	—	1 4-6	2
5.	Siklós	2	—	1	1 4-5	1
6.	BTC	2	—	1	1 3-6	1

Mecseki nyílt túra

Október 28-án, vasárnap a B. m. Természetbarát Szövetség a Közép-Mecsekbe vezeti nyílt túráját. Útvonal: Dömörkapu—Kantavár—Fehérkút—Tripammer-fa—Hősök tere. Távolság kb. 11 km. Várható visszaérkezés kb. 15.00 órakor. Étkezés: hozott élelemből. Találkozás: Kossuth téren, 8.30 órakor a 34-es busz megállójánál. Túravezető: Stuiber Károly.

A kosárlabda NB II. élén

Jó formában van az U. PEAC női csapata

- **Gyorsasággal pótolják a magasságot**
- **A kaposvári szerepléssel minden eldőlhet**

Évek óta jól szerepel a kosárlabda NB II-ben az Universitas PEAC női csapata, rendre az élcsoportban végeznek. A legjobb eredményt 1977-ben érték el, akkor a második helyen végeztek. Jelenleg a bajnoki táblázat élén állnak és esélyesek az első hely megszerzésére.

Ebben az évben a 2—4. hely megszerzését tűzte ki célul a szakosztály vezetősége. A lányok ez ideig túlteljesítették a tervet: 23 mérkőzést játszottak, és mindössze három alkalommal hagyták el veszteségként a pályát. A legutóbbi fordulóban az eddig vezető Szombathelyi Sabaria vereséget szenvedett az Ikarustól, a pécsiek Győrben fölényes győzelmet arattak és élre kerültek. Igaz, a Sabaria egy mérkőzéssel kevesebbet játszott, de két hét múlva a szombathelyiek Pécsre jönnek. Tavasszal Szombathelyen az U. PEAC női csapata vereséget szenvedett, most a lányok visszavágásra készülnek.

Pásztory Attila, a tanárképző főiskola adjunktusa, a csapat edzője nagy alapossággal és gonddal készítette föl csapatát a bajnokság mérkőzéseire.

— Még hét mérkőzésünk van vissza, ebből három ígérkezik nehéznek. Sopronban a harmadik helyezett Postással kell felvennünk a harcot, a nagy rivális Szombathelyi Sabariát Pécsett fogadjuk november 4-én, ugyancsak Pécsett játszunk a jó erőkkel rendelkező Bajai Tanítóképzővel. A többi mérkőzés könnyebbnek látszik. A bajnokság megnyerését nem terveztük. Minden mérkőzésre azonban úgy mennek ki a lányok, hogy nyerni akarnak. Évek óta nem volt ilyen jól felkészült, jól képzett játékosgárdája szakosztályunknak.

A csapat az ősszel új játékosokkal lényegesen megerősödött. A Bajáról Pécsre került Katona, a Komlóról igazolt Szirtes már beilleszkedtek a csapatba, de a Székesfehérvári Építőktől Pécsre került Major II. és a PVSK volt játékosa, Gálosi is erőssége az Universitasnak.

Gondot okoz, hogy a Műszaki Főiskola tornaterme csak egy alkalommal áll egy héten rendelkezésükre. A csapat egy játékos — a csapatkapitány Bokor kivételével, aki matematika-fizika szakos — testnevelőszakos hallgatókból áll. A két center kivételével a játékosok a kosárlabdában alacsony termetűek, ezt azonban mozgékonyságukkal, gyorsaságukkal pótolják.

Pásztory Attila legtöbbször a Bokor, Bisztorczi, Szirtes, Gabriel, Koós kezdő csapatot küldi pályára, de a mérkőzéseken Jeges, Major, Katona, Tóth, Gálosi és Götz is szóhoz jut. A csapat legponterősebb játékosa Szirtes.

A hétvégi bajnoki fordulóban Kaposvárott vendégszerepel az Universitas PEAC, majd a következő mérkőzésen sok minden eldőlhet. Ekkor a Szombathelyi Sabariával veszik fel a harcot. A nagy találkozóra különös gonddal készülnek. A csapat hetek óta jó formában van, sorozatban nyeri mérkőzéseit, joggal reménykednek a szakosztály vezetői, hogy a Szombathelyi Sabaria sem tudja megállítani az U. PEAC női kosárlabdázóinak győzelmi sorozatát.

Hegyi István

A világ sportja

ASUNCION. Az Amerika-kupa elődöntőjében Paraguay 2:1 (2:0) arányban győzött Brazília ellen. A Del Chaco-stadionban 40 000 néző ünnepelte a paraguayi együttest, amely az első félidőben szinte levegőhöz sem engedte jutni és védekezésre kényszerítette a híres brazilokat. Szünet után kiegyenlítettebb lett a küzdelem és Brazília szépített a 80. percben, Palinha fejesével. Szerdán Rio de Janeiróban, a Maracana-stadionban játsszák a visszavágót.

STOCKHOLM. A junior férfi kézilabda-világbajnokságon a magyar válogatottnak második mérkőzésén sem volt különösebb gondja, Luxembourg ellen fölényesen 37:15 (21:5) arányban győzött, s pontveszteség nélkül áll a B-csoport élén. Nem veszített pontot Dánia és Franciaország sem.

SAN FRANCISCO. December 14—16. között San Franciscóban rendezik meg az idei tenisz Davis Kupa döntőjét az Egyesült Államok és Olaszország között. Az amerikai együttesben minden valószínűség szerint McEnroe, Gerulaitis, Stan Smith és Lutz szerepel, míg az olaszok válogatottját a hírek szerint Panatta, Barazzutti és Bertolucci alkotja.

SPORT DN SPORT

Fókusz

A számok tükrében

A 18. KOMLÓ—SZOMBATHELYI HALADÁS TALÁLKOZÓ.

Az eddig lejátszott tizenhét mérkőzés összesített eredménye a komlói csapat szemszögéből:

17 6 5 6 22-22 17

csak Komlón:

8 4 2 2 13-7 10

Az utolsó hat összecsapás eredménye: az 1962—63-as bajnokságban 3:3, az 1966-os bajnokságban 1:0, az 1967-es bajnokságban 3:0, az 1969-es bajnokságban 1:1, az 1970—71-es bajnokságban 3:1 és az 1971—72-es bajnokságban 2:0. A Komló az utolsó (2:0-ás) hazai győzelmét a Haladás ellen 1971. augusztus 15-én a következő összeállításban érte el: Buús — Kótai, Kovács, Makray, Fenyvesi — Mohácsik (Burai), Horváth — Bordács, Juhász, Egri, Bencsik. A gólokat Horváth és Juhász szerezte. Eddig a következő játékosok találtak be a Haladás hálójába: 2 gólos: Garai, Egri, Juhász, 1 gólos: Szőcs, Pataki I., Bodai, Lovaridisz, Pataki II., Horváth és öngól.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Komlói Bányász (otthon): MÁV Nagykanizsai TE 3:2, Sabaria 1:0, MÁV DAC 2:0, Sopron 2:0, Kaposvár 1:1 és Olajbányász 1:4.

A Komló jelenlegi hazai mérlege:

6 4 1 1 10-7 9

Szombathelyi Haladás (idegenben): Békéscsaba 2:3, Sabaria 4:1, MÁV DAC 3:1, Sopron 0:1, Kaposvár 0:0 és Olajbányász 3:1.

A Szombathely jelenlegi idegenbeli mérlege:

5 3 1 1 10-4 7

JUBILEUM: 50. bajnoki mérkőzése előtt áll a Komlóban Mód.

*

AZ 1. MOHÁCS-VÉMENDI TE—VÁRPALOTA TALÁLKOZÓ.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Az MVTE (otthon): KOMÉP 5:1, Bakony Vegyész 3:0, Bábolna 2:0, Szekszárd 1:0, Ajkai Aluminium 0:1 és Körmend 4:0.

Az MVTE jelenlegi hazai mérlege:

6 5 — 1 15-2 10

Várpalotai Bányász (idegenben): Ajkai Alumínium 1:1, Körmend 0:2, Olajbányász 1:3, Haladás VSE 0:4 és Győri Dózsa 2:1.

A Várpalota jelenlegi idegenbeli mérlege:

5 1 1 3 4-11 3

Lehel Jenő

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivatalokná és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 295. szám
1979. október 27., szombat
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Folytatódott a szociológusok I. vándorgyűlése



Egészség és társadalom

A vándorgyűlésen felszólalt Aczél György, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese

Élénk érdeklődés kíséri a Magyar Szociológiai Társaság I. vándorgyűlését, amelynek második napi ülésén részt vett *Aczél György*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese és *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára is.

A háromnapos vándorgyűlés összesen négy munkaülésen tárgyalja az egészség és társadalom témakörét. Tegnap délelőtt 10 órakor *Hutás Imre* egészségügyi miniszterhelyettes a „Betegség, gyógyítás és egészségügyi kultúra" címet viselő munkaülést nyitotta meg. Technikailag a résztvevőknek könnyű dolguk van, hiszen az előadások szövegét jó előre nyomtatásban a résztvevők rendelkezésére bocsátották, s így az előadók az üléseken csak előadásaik főbb téziseit, kutatási eredményeiket foglalják össze röviden, bizonyos magyarázatokat adva. Így a vitára több idő áll rendelkezésre.

A nap első előadása az infarktusos megbetegedések társadalmi hátterét adta *(Hoffmann Artúr, Országos Kardiológiai Intézet)*, kiemelve: nemcsak a férfiak körében, hanem az utóbbi időben a nők körében is gyakori halálozási okként jelentkezik. A második előadás — *Czeizel Endre, Országos Közegészségügyi Intézet, Humángenetikai Laboratórium* — a korai életszakaszban kialakuló fejlődési ártalmak társadalmi és közegészségügyi jelentőségéről szólt. Ehhez egy adat: az elmúlt 20 esztendőben 440 százalékkal emelkedett az értelmi fogyatékos gyermekek száma Magyarországon.

Az előadásokat követő vitában elsőként Aczél György szólalt fel, köszöntve a vándorgyűlés szervezőit, résztvevőit.

— Pártunk és kormányunk rendkívül fontosnak tartja ezt az értekezletet, bizonyos szempontból az első ilyen jellegűt, amely a témán túl azt mutatja mindannyiunknak, hogyan tud együtt dolgozni a tudomány a társadalmi gyakorlattal. Ismerve az előadásokat, úgy vélem döntően erről van szó.

Az egészségügy és a társadalom kapcsolatát taglaló vándorgyűlésről a következőket mondotta:

— Érdemes elgondolni, hogy vajon milyen lehetett volna egy ilyen értekezlet mondjuk 50 évvel ezelőtt. A dolog természeténél fogva az értekezlet arról szólt volna, hogy kevés a táplálék, meg kellene oldani, hogy az embereknek fedél legyen a fejük fölött, legyen megfelelő ruhájuk, s ezen felül az akkori népbetegségek, a tuberkulózis került volna napirendre. S azt hiszem, hogy egyetlenegy előadás nem hangozhatott volna el a maiak közül se ötven éve, se negyven éve, de azt is merem mondani, hogy bizonyos értelemben akár 10 évvel ezelőtt sem. Én nem tartom véletlennek, hogy ez éppen ebben az időszakban jöhetett létre. Legfeljebb az a kérdés, hogy hogyan tovább? Éppen ezért első számú kérdésem: mit és milyen módon lehet e három nap során elhangzottakból majd a gyakorlatban hasznosítani?

— A másik, ami felmerül az emberben, hogy ha mondjuk 20 év múlva összejön egy hasonló értekezlet, vajon mi lesz a témája? Azt hiszem, hogy ugyanolyan feszítő gondok lesznek — tételezzük fel, hogy az infarktusok száma csökken, a neurózisok száma is —, de meg vagyok győződve arról, hogy ma nem tudottan a társadalom előtt másfajta kínzó feszültségek lesznek, s ez — úgy vélem — a normális fejlődés a mi társadalmunkban. Ez nem azt jelenti, hogy a mostani gondjaink nem gyötrelmesek, csak tudni kell, hogy feszültségmentes társadalom sohasem lesz.

Ezt követően Aczél György az egészségügy és a társadalom kapcsolatai megközelítésének néhány kérdéséről szólt, utalva arra, hogy több szempontot figyelembe véve kellene a szakma gyakorlóinak a különféle társadalmi gondjaink okait kutatni, s az eredményekkel jobban orientálni az érdekelteket. A szociológusoktól továbbá azt kell kérni, hogy még többet foglalkozzanak a gondok társadalmi megoldhatóságának kérdéseivel.

Befejezésül a következőket mondotta:

— A felszabadulást követő időszakban elvettük az emberektől a létbizonytalanságot, a gyötrelmes gondokat. És most egyszerre az emberek érzelmi világa kinyílt, lett önérzetük, egyszóval olyan emberi gyötrelmekre ébredtek fel, amiről azelőtt álmodozni sem mertek. Erre gondolt talán Marx, amikor azt mondotta, hogy a szocializmussal el fog kezdődni az emberiség igazi történelme. Fölébred olyan igényekkel, amelyről azelőtt nem számolhatott a párválasztásban, pályaválasztásban, az élet minden területén. Visszaigazolást kap arról, hogy értelmesen él, mind több képességét bontakoztathatja ki, mind több emberhez méltó gondja van — tehát nemcsak az, hogy ehess, ihass, ölelhess,

(Folytatás a 2. oldalon)

Kádár János fogadta a Nyugat-berlini Szocialista Egységpárt küldöttségét

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára pénteken a KB székházában fogadta a Nyugat-berlini Szocialista Egységpárt küldöttségét, amely Horst Schmittnek, a párt elnökének vezetésével tartózkodik hazánkban. Elvtársi, baráti légkörben véleménycserét folytattak pártjaik tevékenységéről, valamint a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom, a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről. A találkozón részt vett Óvári Miklós, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára és Horn Gyula, a KB külügyi osztályának helyettes vezetője. (Közlemény az 5. oldalon.)

Ülést tartott az Elnöki Tanács

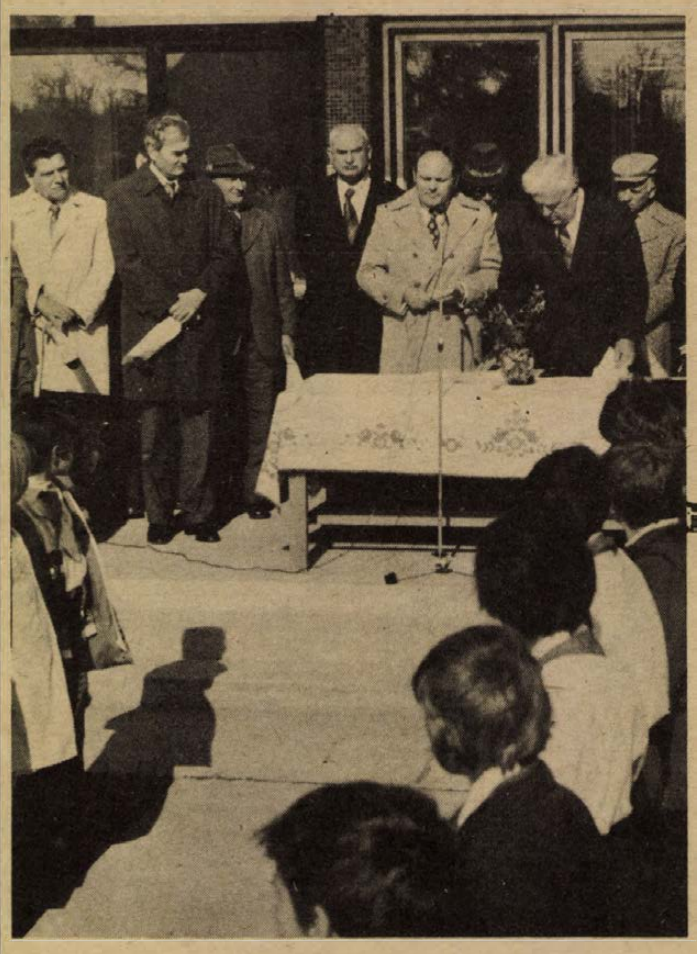
A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott. Határozatot hozott a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója alkalmából adományozandó kitüntetésekről, majd bírákat választott meg és mentett fel, továbbá egyéni kegyelmi ügyekben döntött.

A holland külügyminiszter pénteki programja

Pénteken a Külügyminisztérium épületében befejeződtek Puja Frigyes külügyminiszter és a hivatalos látogatáson hazánkban tartózkodó Christoph A. van der Klaauw holland külügyminiszter tárgyalásai.

A holland diplomácia vezetője délután vendéglátója, Puja Frigyes társaságában a Duna-kanyarba látogatott. Christoph A. van der Klaauw pénteki programján részt vett Bebrits Anna, hazánk hágai, illetve Johan Beelaerts van Blokland, a Holland Királyság budapesti nagykövete is.

Újabb oktatási létesítmény



Illés István, az MSZMP Szigetvári járási Bizottsága első titkára felavatja az új iskolát Fotó: Proksza László

Új iskolát avattak Bicsérden

Segített a társadalmi összefogás

Iskolaavató ünnepségre gyűltek össze tegnap délelőtt Bicsérden pedagógusok, tanulók, szülők és meghívott vendégek, akik között ott volt Krasznai Antal, a HNF megyei titkára, dr. Véghelyi József, a Kulturális Minisztérium osztályvezetője, Piti Zoltán, a Baranya megyei Tanács tervosztályának vezetője, Lantos József, a megyei tanács művelődésügyi osztályvezető-helyettese, Nagyváradi János, a Szigetvári járási Hivatal vezetője, valamint a megye és a község állami, társadalmi és gazdasági szerveinek vezetői, országgyűlési képviselők. A megjelenteket Németh István, a Bicsérdi Általános Iskola igazgatója, országgyűlési képviselő köszöntötte, majd beszélt azokról a törekvésekről, melyeknek eredményeként felépült a község új általános iskolája. Az intézményt Illés István, az MSZMP Szigetvári járási Bizottságának első titkára adta át a község lakóinak.

1974 januárjában láttak hozzá a tervezéshez, hatmillió forinttal járult az építkezéshez a Baranya megyei Tanács, egy-egy millióval a helyi termelőszövetkezet és a közös községi tanács, és ötmillió forinttal az Országos Tervhivatal. Nem kevés utánajárással sikerült végre előteremteni azt az összeget, tizennégymillió forintot, melyből végül nyolctantermes, napköziotthonos iskolát építettek fel Bicsérden. A KPM megyei igazgatósága gépekkel segített az alapárok kiásásában, a Kertészeti és Parképítő Vállalat szocialista brigádja rendezte társadalmi munkában az épület környékét. Sokat segítettek a szállításban, takarításban a tanulók szülei. A korszerű iskolabútorokkal berendezett, központi fűtéses tantermeket november első hetében vehetik végleg birtokukba a bicsérdi, zóki, bodai és aranyosgadányi gyerekek. **G. O.**

Az OBT nyilatkozata

Hazánk lakosságának legkülönbözőbb rétegei a napokban lezajlott konferenciák, gyűlések és fórumok alkalmával ismét kifejezésre juttatták azon szilárd meggyőződésüket, hogy erősíteni kell a nemzetközi békemozgalom összefogását a politikai enyhülés eddig elért eredményeinek megszilárdítása és kctonai enyhüléssel történő kiegészítése érdekében — állapította meg az Országos Béketanács az ENSZ leszerelési hét alkalmából pénteken kiadott nyilatkozatában.

A magyar közvélemény — a Szovjetunió, a szocialista közösség és a magyar kormány kitartó béketörekvéseit támogatva — egységesen követeli a tömegpusztító fegyverek minden fajtájának betiltását. Síkraszáll azért, hogy haladéktalanul vessenek véget mindazon próbálkozásoknak, amelyek a neutronfegyver, a Pershing II. elnevezésű rakéták, valamint a szárnyasrakéták Nyugat-Európában történő elhelyezésének tervére vonatkoznak.

A magyar közvélemény azt várja, hogy az amerikai szenátus ratifikálja a már megkötött SALT II. szerződést és kifejezi azon várakozását is, hogy a NATO-hatalmak konkrét leszerelési, haderőcsökkentési és fegyverzetkorlátozási intézkedésekkel válaszoljanak a Szovjetunió elhatározására, miszerint egyoldalúan csökkenti Közép-Európában állomásozó haderőinek létszámát és fegyverzetét.



Komlón a megyei úttörőparlamentet Szabó Lilla mohácsi úttörő nyitotta meg. (Tudósítás a 2. oldalon.)

Egészség és társadalom

(Folytatás az 1. oldalról)

— hanem az azon túli gondok... Talán ez lesz a szocializmus jövője, hogy ebből mind többet adni az embereknek... Ha ebben egy picit is előbbre lehet vinni most az ügyet, akkor nagyon hasznos ez a vándorgyűlés, tanácskozás.

A nap további előadásai sorában a légzőszervi megbetegedések — *Levendel László, Országos Korányi tbc és Pulmonológiai Intézet* — majd az öngyilkosságokról folytatott szociálpszichológiai vizsgálatok — *Keleti Judit, MTA Pszichológiai Intézet* — témakör került megvitatásra, majd a Tömegkommunikációs Kutatóközpont egészségügyi közvélemény vizsgálataiból hallhattak szemelvényeket a résztvevők.

Délután *Ferge Zsuzsa* — a Magyar Tudományos Akadémia Szociológiai Kutatóintézete — elnökletével kezdődött a vándorgyűlés harmadik témakörének a megvitatása. E témakör az *„Egészségügyi ellátottságunk a kutatás tükrében"* mottót viselte, s elsőként az MTA Szociológiai Kutatóintézete egészségszociológiai kutatómunkálatai kerültek napirendre, majd egy pécsi előadás következett. Az egészségügyi ellátottságunk szociológiai megközelítésének néhány kérdései címmel. *(Tahin Tamás, Pécsi Orvostudományi Egyetem.)* Ezt követően szó volt a családszociológiáról — *Cseh-Szombathy László, MTA Szociológiai Kutatóintézete* —, az orvosképzésről — *Forgách Iván, Egészségügyi Minisztérium* —, az Ormánságban végzett társadalom-egészségügyi vizsgálatról — *Tényi Jenő, POTE* —, valamint az életrajz módszer alkalmazásáról az egészségügy szociológiájában — *Molnár László, Népességtudományi Kutatóintézet.*

Este a POTE aulájában fogadást adtak a vándorgyűlés résztvevőinek. Ma délelőtt 10 órakor folytatódik a vándorgyűlés, a résztvevők az „Orvos a társadalomban" témakört vitatják meg.

Kozma Ferenc

Sok az elfecsérelt áram



25 éves a Magyar Elektrotechnikai Egyesület pécsi csoportja

A villamosenergia-ellátás időszerű kérdései

A negyedszázados fennállását ünneplő Magyar Elektrotechnikai Egyesület pécsi csoportjának alapító- és mostani tagjai — mintegy háromszázan —, úgy emlékeztek a tegnapi jubileumi ünnepségen a Pécsi Tudományegyetem aulájában, hogy a villamosenergia-gazdálkodásunk legégetőbb feladatait, gondjait is megvitatták.

Az előadók, így többek között Király Árpád, a Budapesti Elektromos Művek főosztályvezetője, Kerényi A. Ödön, Állami-díjas, a Magyar Villamos Művek Tröszt műszaki vezérigazgató-helyettese, Szabó Antal, a DÉDÁSZ igazgatóhelyettese az ésszerű takarékosság fontosságát hangsúlyozták mind a beruházásban, mind az üzemeltetésben és legfőképpen a fogyasztásban.

A több mint negyedmillió ipari fogyasztó az elektromos művekkel kötött havi és éves szerződéseiben még mindig túlbiztosítja magát, vagyis nagyon sok üzemben a szerződéses fegyelem még laza. Óriási tartalék rejlik a három és fél millió lakossági fogyasztó áramhasználatában, legfőképpen akkor, amikor a magas terheléseket, a gyakori fogyasztási csúcsokat kellene mérsékelni. Ha megfontoltan, takarékosan használják az áramot, csak a lakosság által okozott terhelés országos szinten legalább az egyharmadára csökkenne. Nagy gond, hogy sok helyen a kapcsolóórák nem működnek, vagy pontatlanok és lényegében nagy mennyiségű megfizetetlen áram „szökik meg". Az önkéntesség, a közös összefogás, a takarékosság formáinak a népszerűsítése segíthet csak e téren.

A Győri Áramszolgáltató Vállalatnál már a fogyasztók bizonyos elektromos berendezéseit egy újfajta műszerrel a központi diszpécser-helyről irányítják, működtetik, persze a fogyasztóval megkötött szerződés értelmében. Még mindig nem terjedtek el a kevesebb áramot fogyasztó újfajta, elektronikus tévék, nehéz olyan edényekre is találni, melyek pontosan illeszkednek a főzőlapokra, de a takarékos fűtőtestek, hősugárzók után is sokat járhat a vásárló.

Hazánkban egyenletesen növekszik évente az áramfogyasztás, de ezen belül elsősorban a lakossági igény ölt óriási méreteket. Az elkövetkező években is nagyon szervezett munkával arra törekszenek az elektromos-ipari szakemberek, hogy a fogyasztás, az áramátvitel és a fogyasztók rendszerében egyensúlyi zavar ne keletkezzen.

Az egész napos jubileumi ülésszakon megjelent többek között Aparácz Dénes, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa, Jazbinsek Vilmos, a Baranya megyei MTESZ elnöke, Rónai János, a Magyar Elektrotechnikai Egyesület főtitkár-helyettese, Csikor Imre, a NIM műszaki fejlesztési főosztályvezetője. Ünnepi, értékelő zárszót Wieder Béla, az MEE pécsi csoportjának elnöke mondott.

Cs. J.

Kitüntetések a 750 kilovoltos távvezeték építőinek

Az Albertirsa—Vinnyica közötti 750 kilovoltos távvezeték építésében és szerelésében elért eredményei elismeréseként pénteken a Nehézipari Minisztériumban rendezett ünnepségen átadták a Kohó- és Gépipari, az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium, valamint a SZOT kitüntetéseit az építők egy csoportjának. Az ünnepségen 57-en kapták meg a „Kiváló Munkáért", 13-an a „Szakszervezeti Munkáért" kitüntetést, 12-en pedig a miniszter Dicséző oklevelét.

A HNF megyei elnökség ülése

Igények és lehetőségek

Vannak-e igények? És ha igen: milyen mértékűek? Képesek-e ezek az igények embereket buszra ültetni, hogy egy előadást — szóljon az bármiről, bármilyen műfajban — meghallgassonak. Ezek a kérdések — nemcsak az újságíróban — vetődtek fel, amikor tegnap délután a HNF Baranya megyei Bizottságának elnöksége a „Közművelődési kísérletek és kezdeményezések Baranyában" című előterjesztést tárgyalta.

A fenti kérdések már csak azért is időszerűek voltak, mert az előterjesztés első mondatában ezt olvashattuk: „... a társadalom minél több tagja érezze szükségletének műveltsége folyamatos növelését." De hogyan jusson el a kultúra — vagy nem egy esetben az alapfokú önművelési igény feltámasztása — egy olyan kis településre, ahol nincs iskola, tanács, értelmiségi, csak legfeljebb egy vegyesbolt és egy kocsma. Egy közelmúltban megjelent tanulmány ezzel kapcsolatban szomorú képet fest: országos viszonylatban a lakosság több mint felének egyszerűen nincsen lehetősége, hogy eljusson bármilyen művelődési otthon jellegű intézménybe. Ugyanakkor ezeknek az intézményeknek egyharmada nem alkalmas arra, hogy igényes, kulturált alapellátást nyújtson. Baranyában ez az utóbbi arány kétharmad.

Pedig erőfeszítések vannak. A megyében több, a közművelődést segítő kísérletbe kezdtek néhány évvel ezelőtt. A tapasztalatok után is érvényes a kérdés, amely a vita során hangzott el, s nagyon logikus volt: mi van azokkal a településekkel, ahol még kísérletsincs? És mindennek a másik oldala: alapos felmérést igényel, hogy vajon a jelenleg rendelkezésre álló művelődési otthon jellegű intézmények kész programmal várják-e (mennek-e ki) a kis települések lakói, vagy tudják, hogy mit várnak tőlük az adott helyen.

Nagydobszán a nevelési központban egy erre a célra kialakított apparátus felel a körzetben a közművelődésért. Mégpedig — hasonlóan a zalai gyakorlathoz — maguk mennek a kis településekre, s ez a szolgáltatás nagyon fontos. Úgy tűnik, a baranyai kísérletek között jelenleg ez a legsikerültebb. Amiből az következik, hogy az eddig alkalmazott formákat, módszereket meg kell újítani, a reális lehetőségekhez és igényekhez igazítani. Erre szükség van, egészen bizonyos!

M. A.

Téma a közösség nevelő ereje

Megyei úttörőparlament Komlón

Tartalmasabbá, szebbé tenni az úttörőéletet

Baranyában először Pécsett, majd Mohácson, 1976-ban pedig Siklóson tanácskoztak megyénk úttörői. Az év legnagyobb jelentőségű baranyai úttörőrendezvényének most Komló városa adott otthont, itt gyűltek össze háromnapos tanácskozásra a IV. Baranya megyei úttörőparlament küldöttei: 162 piros és kék nyakkendős gyerek valamennyi városból, járásból. Az ő feladatuk, hogy számba vegyék az elődök javaslataiból, szorgoskodásából született eredményeket, s megvitassák, hogyan lehetne még jobbat, még többet tenni, a tartalmas, színes úttörőélet érdekében.

Az úttörőparlament nyitó plenáris ülését a komlói pártbizottság székházának nagytermében tartották meg tegnap délután. Az elnökségben foglalt helyet *Rózsahegyi István*, a megyei pártbizottság osztályvezetője, *Gallusz József*, az MSZMP Komló városi Bizottság első titkára, *Bóna Ernőné*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára, *Koós Lászlóné*, az SZMT titkára, *Vér László*, megyei úttörőelnök, *Páva Zoltán*, a KISZ Komló városi Bizottságának titkára és *Nagy Péter*, a Magyar Úttörők Szövetsége országos elnökségének munkatársa. Részt vett a plenáris ülésen a megyénkben tartózkodó szliveni Komszomol-küldöttség *Jordan Dragonov*, a Szliven megyei Komszomol Bizottság első titkárának vezetésével.

A plenáris ülést, s egyben a IV. megyei úttörőparlamentet *Szabó Lilla*, mohácsi úttörő nyitotta meg, aki tegnap a parlament ügyvezető elnöki tisztét töltötte be. Utána Gallusz József, a városi pártbizottság első titkára köszöntötte a vendéglátók nevében az úttörőküldötteket, megemlítve, hogy bár egyes felnőttek talán mosolyognak a gyerekek parlamentjén, de nincs igazuk, mert nagyon komoly dologról van szó: a közösség nevelő erejéről.

Az úttörőparlament küldöttei csatakiáltással köszöntötték a vendéglátó komlóiakat. Ezt követően Vér László, megyei úttörőelnök mondott vitaindító beszédet, elemezte a legutóbbi parlament óta eltelt időszak eredményeit és hiányosságait, amelyeket nemcsak a felnőtt úttörővezetők, de a közelmúltban megrendezett járási úttörőparlamentek tanúsága szerint, a gyerekek is felismertek és szóvá tettek. Vér László vitaindító előadásának befejezéseképpen arra buzdította a küldötteket, hogy mint eddig, most is vidám, alkotó, cselekvő részesei legyenek a parlamenti tanácskozásnak és a következő évek úttörőéletének.

A plenáris ülés után rövid uzsonnaszünet következett, majd a járási-városi küldöttcsoportok vidám, játékos beszámolóját hallgatta meg a parlament a járási-városi szintű tanácskozásokon elfogadott ajánlásokról.

D. I.

Szliveni—baranyai ifjúsági kapcsolatok

Beszélgetés Jordan Draganovval, a Szliven megyei Komszomol Bizottság első titkárával



A KISZ Baranya megyei Bizottságának vendégeként három napot töltött e héten Baranyában a Szliven megyei Komszomol Bizottság delegációja Jordan Draganov megyei első titkár vezetésével. A tapasztalatcserét szolgáló látogatás során a szliveni vendégek megbeszéléseket folytattak a megyei KISZ-bizottság vezetőivel a két testvérmegye kommunista ifjúsági szervezetei közötti kapcsolatok további fejlesztéséről, amelynek eredményeképpen pénteken aláírták az 1980-as mozgalmi évre vonatkozó együttműködési és a cserekapcsolatok formáit rögzítő megállapodást.

A szliveni Komszomol-delegáció baranyai tartózkodásakor beszélgettünk Jordan Draganovval.

— Hogyan értékeli a szliveni és a baranyai ifjúsági szervezetek közti kapcsolatok alakulását és fejlesztési lehetőségeit?

— Nagy örömmel fogadtuk a KISZ Baranya megyei Bizottsága meghívását a testvéri Baranya megyébe. Örömünk nemcsak a várható, s azóta beteljesedett élményeknek szólt, hanem annak is, hogy a két megye kommunista ifjúsági szervezete közötti kapcsolatok a legutóbbi személyes találkozásunk óta is bővültek, gazdagodtak. A tavaly megkötött együttműködési megállapodásban foglaltakat jó munkával eredményesen végrehajtottuk. A tapasztalatok, gondolatok cseréje jól szolgálta legfőbb közös célunk megvalósulását, hogy az ifjúságot kommunista életre neveljük. Látogatásunk során találkozhattunk dr. Nagy József elvtárssal, a megyei pártbizottság első titkárával, s a vele folytatott beszélgetés megerősítette azt a meggyőződésünket, hogy a két testvérmegye eredményes múltra visszatekintő kapcsolatának egyre gazdagodó tartalma van. Nekünk, fiataloknak ezt az utat kell követnünk és folytatnunk.

— Milyen feladatok foglalkoztatják most a szliveni komszomolistákat?

— **Egy kicsit az évfordulók jegyében zajlik nálunk idén a mozgalmi élet. Szeptemberben ünnepeltük hazánk felszabadulásának 35. évfordulóját és idén, a gyermekek nemzetközi évében lett 30 éves az úttörőszervezetünk. Azok a feladatok, amelyeket komszomolistáink vállaltak, s a sikerek, amelyeket ezeknek a teljesítése során elértek, ajándékok a nemzetnek, a pártnak az évforduló alkalmából. A Dimitrovi Komszomol feladatait nemrégiben Todor Zsivkov, pártunk első titkára határozta meg a központi bizottságunknak írt levelében. Ezeknek a feladatoknak a teljesítésén fáradozik — s örömmel mondhatom, eredményesen — ifjúságunk. A feladatok egyaránt kiterjednek a gazdasági építőmunkára, a tanulásra, a szakmai képzettség növelésére és a politikai-ideológiai nevelő munkára. Egyre szélesebb méreteket ölt az ifjúsági brigádok versenymozgalma, amelyek munkájukért minden eddiginél nagyobb felelősséget vállalnak. A Szliven megyei komszomolisták idén 800 000 leva eszmei értékű anyag- és energiamegtakarítását vállalták. Komszomol-védnökségben folyik az exportra készülő termékek minőségének javítását szolgáló akció. Ifjúsági szervezetünk részt vesz a középiskolai oktatási reform megvalósításában, s a modern mezőgazdaság szakember-szükségletének biztosításában. Komszomol-bizottságunk védnökséget vállalt 180 lakás felépítésére.**

— Baranyai látogatásuk során mi volt a legmaradandóbb élmény?

— Amerre jártunk, nagyszerű élmény volt találkozni a magyar fiatalokkal, így nem is tudom rangsorolni az élményeinket. Inkább hadd tolmácsoljam ezúttal is a baranyai fiatalok nak szliveni barátaik üdvözletét és őszinte jókívánságait.

*

A Szliven megyei Komszomol Bizottság delegációja szombaton reggel elutazott Baranyából.

Dunai Imre

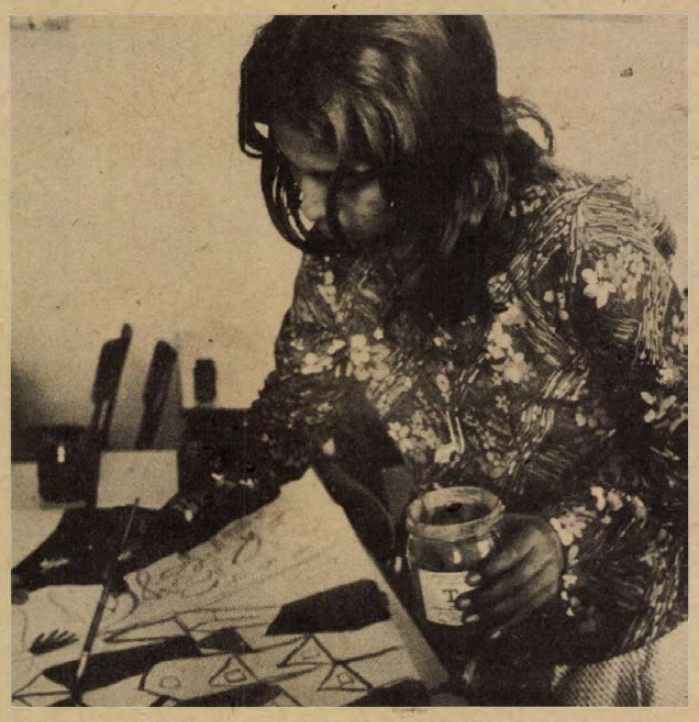
Rendelet

A rendelet szerint a szállodák és a kempingek osztályait — az Idegenforgalmi Világszervezet és a KGST határozatának, valamint a nemzetközi gyakorlatnak megfelelően — ezentúl betűk helyett — a) b) c) kategória — csillagokkal jelölik. A rendelet melléklete részletesen meghatározza, hogy mi tekintendő 1—5 csillagos szállodának, üdülőháznak, szállodai szolgáltatásnak, s előírja a szállodák, a kempingek, a bungalowok, a turistaszállások és a fizetővendéglátó szálláshelyek szolgáltatási és ennek alapján osztályba sorolási követelményeit, feltételeit.

Ebben változás az, hogy az eddigi hat szállodai osztály 5-re csökkent, új szállásfajtaként viszont belépett a korábban sokféleképpen nevezett fogadó. Az üdülőházak közül eddig a legfeljebb háromágyas, mosdós szobásak minősültek első osztályúnak, ezentúl ebbe a kategóriába legfeljebb kétágyas, fürdőszobás vagy zuhanyfülkés és önálló W. C.-vel rendelkező szobák sorolhatók.

A másik rendelet lényege, hogy a maximált árú turistaszállások kivételével valamennyi kereskedelmi szálláshely — a korábban maximált árú c) kategóriás szállodák, az üdülőházak és a fizetővendéglátó szobák is — szabad árformába kerültek. A rendelet módosította a turistaszállások árait, amelyek személyenként az a) kategóriában 25 forintról 50 forintra, a b) kategóriában 20 forintról 40 forintra emelkedtek. Az előzetes tájékoztatások szerint a szabadáras alacsonyabb osztályú szállodák árának mintegy 30 százalékos, a fizetővendéglátó szobák árának körülbelül 60 százalékos növekedése várható.

Az indiai gyermek-rajzverseny győztese:



Orsós Bori, Magyarország

Aranyérem India elnökétől

A komlói *Orsós Bori* a nyáron elnyerte az indiai Shankár-gyermekrajzversenyen India elnökének aranyérmét. A legmagasabb díjat, amit gyermekrajzért a világon adhatnak. Bori novemberben utazik majd el a díjért, amely olyan tulajdonképpen, mint egy olimpiai aranyérem. A Fürst Sándor utcai Általános Iskolában találkoztunk vele Komlón, *Koltai Magdolna* tanárnő rajzszakkörében. Ő és a többi gyerek a sárkány torkából megszabaduló várost festette meg, a lehulló sárkányfejeket, a kiszabaduló embereket és madarakat. Bori ezután egy cigánylányt festett. Fekete haját virágokkal tűzte teli, erdőt festett köréje, s az erdő mögé különös, lilás hátteret, a lány lábához pedig ezüst virágokat...

— Kossuth-aknán lakunk, az iskola mellett, a kettes számú házban, édesanyámmal, nővéremmel és annak kisfiával — mondja. — A lakásunk bizony elég rozoga, a hely is szűk, egy ágy van benne, két szekrény, egy asztal, egy gyerekágy, egy éjjeliszekrény. Fával tüzelünk, anyuval szoktunk elmenni fáért Bétára, mert közelebb nincs. Anyu rokkantsági nyugdíjban van, így havonta egyszer kapunk pénzt. Legutóbb is abból vett nekem úttörőszíjat. Kellett az iskolába. Reggel mindig busszal szoktam Kossuth-aknáról az iskolába jönni. Negyed nyolckor indul a diákjárat. Amikor megérkezem, bemegyek a boltba, és veszek valamit tízóraira. A tanítás után hazamegyek, pihenek kicsit, aztán nekiállok takarítani. Utána főzök. A múltkor például zöldbabfőzeléket készítettem és csibelevest. Tegnap meg kovácsgombát egy kis hússal. Kész lett a vacsora, ettek, én megmosakodtam, kimostam a blúzomat is, hogy mára tiszta legyen. Játszani nem szoktam. Elmúltam már tizennégy éves, a nővérem tizenhat, neki van egy négyhónapos kisfia, én szoktam pelenkázni. A bölcsődéből édesanyám hozza el, mert a nővérem dolgozik.

— Negyedikben kezdtem el rajzolni, most ötödikes vagyok. Nagyon hamar belejöttem és szeretek is rajzolni. A tájakat, embereket. Korábban már kigondoltam magamnak, hogy kiszolgálónő leszek boltban, de mivel ilyen jól megy a festés, jó lenne ezzel foglalkozni. Sok mindent le tudnék festeni, mert itt az iskolában sokat festhetek. Otthon is mindig fogok egy papírt, rajzolok, kiszínezem... Tegnap az őrsi jelvényeket rajzoltam meg az osztályban. Szeretem az iskolát, az olvasást, az orosz órát, a történelmet, a földrajzot, csak a számtan megy nehezen. Örültem nagyon a díjnak, és örülök, hogy elmehetek Indiába, csak még nem tudom, ki jön el velem...

Estefelé a Kossuth-aknai cigánytelepen látom viszont Orsós Borit. Éppen a tyúkokat tereli. A telepen estéli készülődés. Füst kanyarog a viskóból a hűvös őszi alkonyatban, és asszonyok sora áll az alig csordogáló egyetlen kút mellett...

Gállos Orsolya

Moszkvai karmester a pécsi filharmonikusok élén

AZ AKUSZTIKA HÁTRÁNYAI

A Székesegyház éppúgy nem oldja meg Pécs hangversenyterem-gondjait, mint a sportcsarnok. Ott a teljes visszhangtalanság, itt a hatalmas templombelső mindent egybemosó visszhangja teszi lehetetlenné a zene igazi élvezetét. Szerdán este is összezúgatta egy jónak ígérkező, hatalmas közönséget vonzó koncert megannyi szépségét. Inkább csak sejtettük, hogy a Pécsi Filharmonikus Zenekar az átlagosnál sokkal jobb színvonalon muzsikált a kiváló szovjet karmester, *Mark Ermler* keze alatt.

Moszkvai vendégünk sikerének titka nem vezénylésének különleges szuggesztivitásában rejlik. Egyéniségéből természetes módon árad a muzsika; tudása és óriási karmesteri gyakorlata alapján pedig megengedheti magának azt a fényűzést, hogy egyszerű legyen. Nem uralkodik a zenekaron, nem hangszerként játszik rajta. Elképzeléseit világos, kifejező mozdulatokkal közli a muzsikusokkal, akiket partnereinek tekint. Biztos formai építkezése a művek tökéletes ismeretéről tanúskodott, tempói jó érzékkel alkalmazkodtak az adott akusztikai viszonyokhoz.

Sajnos, Rimszkij-Korszakov nálunk igen ritkán hallható *Nagyorosz húsvét* nyitányából még így is csupán néhány, szólisztikusan megszólaló szép dallamot élvezhettünk. A jellegzetes orosz harmóniák, a hangszerelés mesteri megoldásai többségükben a visszhang áldozatául estek.

Mendelssohn *Hegedűversenyének* ihletett előadásával *Gyermán István* alighanem művészpályájának egyik kimagasló teljesítményét nyújtotta. Ami kevés belőle a hallgató fülébe is eljutott, az hangilag szép, megformálásában választékos, részleteiben gondosan kimunkált volt. Talán nem tévedünk, ha azt mondjuk: előadói stílusa egyszerűsödött, tisztult, elmélyültebbé vált. Nyoma sem volt annak a túlromantizált dallamformálásnak, mely játékában korábban itt-ott zavart. Az első tétel tempóbeli szabadosságaitól eltekintve mértéktartó, szinte klasszikusan kiegyenlített előadást nyújtott, amely azonban érzelmileg semmivel sem volt szegényebb, mint korábbi megnyilatkozásai.

Csajkovszkij *V. szimfóniája* úgy hatott a Székesegyházban, mintha fúvószenekari átiratban szólalt volna meg: a vonósokat letompító zúgás hatalmas erejűvé fokozta Csajkovszkij kedvelt rézfúvósainak hangját. Volt azonban egy részlet, melynél ez a különben zavaró akusztikai jelenség a művészi kifejezés szolgálatába szegődött. A lassú tétel gyönyörűen sikerült kürtszólóját a hangzás olyan varázslatos ragyogásával gazdagította, amely bizonyára minden hallgató számára emlékezetes marad. És ezen érdemes egy pillanatra elgondolkodni. Ha már hangversenyt rendezünk a Székesegyházban, nem lehetne ott olyan műveket előadni, melyek tartalmilag és akusztikailag oda valók?

Dobos L.

Filmjegyzet

Minden szerdán



Az éjszakai ABC-től indul és oda érkezik vissza Csürös István budapesti átlagfiatalember. Közben azonban megjárja a nevelőintézetet, saját családi poklát belekerül egy „jobb család" semmivel sem kevésbé kiábrándító hétköznapjaiba, s az egésznek a vége: két tenyér újabb kövér lenyomata az áruház üvegtábláján.

Az ujjlenyomatok között azonban figyelmen kívül nem hagyható különbség van. Az első, az árulót, közvetlenül az élelmiszerbolt szétdúlása után hagyta ott az üvegen. A második egy tiszta kéz lenyomata, s az minden bizonnyal jelkép *Gyarmathy Lívia* legújabb filmjében. Szimbolizálja azt, hogy nem feltétlenül a vandalizmus a kiút a mai fiatalok sokszor érzett élet-kátyúiból. Igaz, ezen a tagadáson kívül a Marosi Gyula *Mélyütés* című művéből írott film szerzői sem tudnak sok újat mondani. És nem biztos, hogy ebben művészi felkészületlenségük akadályozza meg őket. Mert kiút-e a válságba került fiatalember számára a biblikus bölcsességeket hirdető naiv szocialista öregúr szigorú normarendszere? Azé a tolókocsis apókáé, aki sok évtizedes nevelőmunkája vélt koronájaként minden szerdán beszélgetni hívja a zűrlés szélén álló ifjú Csürös Istvánt. A fiú gyors „megtérése" ne tévessze meg a nézőt — a filmnek talán egyetlen lélektani bakugrása — mint ahogy az eredmény nem téveszti meg az öregúr lányát sem, aki éppen apja ideológiai-erkölcsi utópizmusának köszönheti élete zsákutcáit. De fölmerülhet még egy kérdés: az öregek mindig butaságot beszélnek?...

Gyarmathy Lívia — és természetesen a társszerzők: Marosi Gyula és Kardos G. György — társadalmi éleslátását dicséri e nagyon komoly konfliktus fölismerése. Valóban: hogyan tovább? Ki adjon ideálokat a válaszút előtt álló, vagy odáig el sem érkezett fiataloknak? A ma szokásos alternatívákat *Pap Ferenc* kamerája olyan iróniával mutatja be, ami Gyarmathy régebbi filmjeinek a kedvelőit is kielégíti. A javítóintézeti táncestély, a május elsejei felvonulás kulisszák mögötti jelenetei, az államtitkár tiszteletére rendezett családi fogadás, az evezős tréner bokacsattogtatása a doktori cím előtt, Gyarmathy Lívia korábbi stílusára emlékeztetően ábrázolja utat kereső és gyakran utat tévesztő világunkat. Meglehet, jó volna, ha ez az ironikus, groteszkbe hajló felhang végigvonulna a filmen. Különösen a kissé didaktikai csengésű jeleneteknél érezzük ennek hiányát. Ám az is igaz, hogy kár lenne most már mindörökre az előző filmjei skatulyájába szorítani Gyarmathy Líviát.

A magyar filmek újabb örvendetes divatjának megfelelően ezúttal is sok érdekes arcot láttunk a filmvásznon. Kevésbé futtatott, jó színészek alakítják a rájuk bízott szerepeket. A tehetséges főszereplő, *Bán Jánosén* kívül különösen *Meszléry Judit, Markovich Miklós* és *Eva Ras* játéka tűnt meggyőzőnek.

H. J.

Képernyő előtt

A szocialista demokráciáról

Mintha a Tudósklub csendes, belső átalakuláson ment volna keresztül az utóbbi időben. Szinte észrevétlenül elszürkült kissé, talán elvesztette fiatalos lendületét, talán mint a csiga visszahúzta tapogatóit, hogy csöndben megüljön a házában. Vagy jellegét érzi eldöntetlennek, azért e bizonytalankodás? Vagy csak a témák szétterülő, szinte átfoghatatlan s rengeteg tisztázatlan kérdést tartalmazó volta okozná ezt a benyomást?

Pedig — ma is csak ezt tudom mondani — az ötlet rendkívüli. Egy-egy témakör elméleti és gyakorlati szakemberei foglalnak össze néhány fontos tudnivalót s állnak az ország rendelkezésére. Mindazok számára, akik különféle okok miatt nem képesek egy-egy kérdés tudományos kutatását, gazdagodását, vitáit, lényegi vonásainak alakulását figyelemmel kísérni, egyrészt mert azok jórészt a szakfolyóiratokban lennének inkább követhetők, részint mert pontosan nem is körvonalazódik bennük, milyen tudományok milyen mértékben foglalkoznak a kérdéssel — mindazok számára nagyszerű lehetőség volna a Tudósklub. Kényelmes megoldás — ami ezúttal nem elítélően értendő. Ugyanakkor azoknak is, akik az egyes kérdések tudományos megfogalmazásáig el sem jutottak, csak éppen benne élnek az életben és olykor kérdésekbe ütköznek, amelyekre az információk tengerében a legkisebb remény nélkül kereshetnék a választ, ha a szándékig egyáltalán eljutnának — nos, a Tudósklub ilyen esetekben is nagy lehetőséget tartalmaz.

A Tudósklub azonban, véleményem szerint, ott nem biztos a dolgában, abban nem tud egyértelműen dönteni, hogy milyen mértékben igazodjék a nézők kérdéseihez. Alapozza-e az egész, alig több mint egyórás műsort ezekre a — olykor bizonyára esetleges — kérdésekre, vagy adják-e meg az alaphangot, mondják-e el a lényeget a szakemberek maguk. Ebből a látszólag másodlagos problémából nemcsak szerkezeti következmények adódnak, hanem tartalmiak is. Az asztal köré leült szakemberek abban válnak bizonytalanná, hogy kihez is szólnak tulajdonképpen. Egymáshoz? A szakmához? Valamilyen egynemű hallgatósághoz, mint mondjuk egy egyetemi előadáskor? Pedig hogy a nagymennyiségű anyagból mit emelnek ki és azt hogyan fogalmazzák, éppen ettől függene.

Legutóbb a szocialista demokrácia kérdései kerültek terítékre. A napjainkban oly sokat emlegetett, vitatott, a gyakorlat próbájának éppencsak alávetett fogalomról bizonyára órákon át lehetett volna beszélgetni. Úgy is, amit egyébként a műsor szerkesztői jól elgondoltak, hogy az elméleti szakemberek szempontjai szembesüljenek a gyakorlati szakemberek tapasztalataival. A műsor végén mégis olyan érzésünk támadhatott, hogy a szocialista demokrácia kritériumai, megvalósulásai a szakemberek előtt sem sokkal világosabbak, mint előttünk, laikusok előtt. Pedig sok okos, érdekes gondolat vetődött fel a műsor folyamán. Csak éppen nem állt össze eléggé, mert nem a tömör szakmai összefoglalást, sem a — különben rendkívül izgalmas — nézői kérdések rendezői-elvét nem vállalta a műsor.

Vagy a Fórum jól bevált módszereit vehetné át a Tudósklub, vagy közelítenie kellene egy élénk vitaműsor ideáljához. Esetleg attól függően, hogy a téma, amit választott, milyen mértékben körüljárható.

H. E.

November 2-től:

Politikai könyvnapok

Immár 18. alkalommal rendezi meg a Kossuth Könyvkiadó a pártszervezetekkel közösen a politikai könyvnapokat, Kulturális életünk e jelentős eseményének ünnepélyes megnyitóját november 2-án Salgótarjánban, a József Attila Művelődési Központban tartják, ahol kiállítás is nyílik az elmúlt években kiadott és az ez alkalomra napvilágot látott politikai művekből.

A politikai könyvek idei seregszemlélére 23 könyv jelenik meg csaknem egymillió példányban. Az újdonságok mellett gazdag választékban kínálják a párt kiadójának idén közreadott egyéb köteteit is. A Kossuth Kiadó vezetői elmondták, hogy a könyvműhelyekből több mint 250 kötet jut ez évben az olvasókhoz, 6 milliót meghaladó példányban.

A gazdag kínálat középpontjában az MSZMP vezető személyiségeinek frissen közreadott művei állnak. Így megtalálják majd az érdeklődők Kádár Jánosnak Csepelen, a budapesti pártaktíván elmondott, füzetalakban megjelentetett beszédét. Válogatást adnak közre Németh Károly utóbbi 5 évben elhangzott beszédeiből, megjelent cikkeiből. A kötetben közölt írások többsége az ötödik ötéves terv teljesítéséhez kapcsolódik.

„Forradalmak és Tanácsköztársaság Magyarországon" címmel hagyja el a nyomdát Nemes Dezsőnek a Tanácsköztársaság 60. évfordulója alkalmából írt tanulmányait tartalmazó kötet. Mai életünket megvilágító, elemző írásokat közöl Aczél Györgynek már korábban megjelent műve, amelyben kulturális életünk időszerű kérdéseiről írott tanulmányait gyűjtötték össze.

A nemzetközi munkásmozgalomról, a testvéri szocialista országok fejlődéséről adnak képet a kommunista pártok vezetőinek beszédeit, cikkeit tartalmazó kötetek.

A politikai könyvnapok idején az ország megyéiben, s a főváros kerületeiben több mint 5 ezer rendezvényen, köztük kiállításokon, író—olvasó találkozókon népszerűsítik a politikai irodalmat.

Tanfolyam amatőr rendezőknek

Az amatőr színjátszás fejlesztésének elősegítésére alapfokú képzettségű színjátszó rendezők számára továbbképző tanfolyamot szervez a Népművelési Intézet. A jövő év februárjában kezdődő tanfolyamon középfokú képzettségben részesítik a hallgatókat: rendezéselméletet és gyakorlatot, dramaturgiát, esztétikát, közművelődést, mozgás- és beszédtechnikát, színjátékpedagógiát, korstílust tanítanak. Az első évfolyamon meggyőződnek arról is, hogy az új középfokú tananyag megfelel-e a követelményeknek. A tanfolyamra december 1-ig jelentkezhetnek a rendezők.

HÍREK

1979. OKTÓBER
27
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
SZABINA
nevű
kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.19 — nyugszik 16.36 órakor. A Hold kél 12.11 — nyugszik 21.45 órakor.

A közélet hírei

Dr. Johann Josef Dengler, az Osztrák Köztársaság budapesti nagykövete, hazája nemzeti ünnepe alkalmából pénteken fogadást adott a nagykövetségen. A fogadáson részt vett Raffai Sarolta, az országgyűlés alelnöke, Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese, Puja Frigyes külügyminiszter, Pullai Árpád közlekedés- és postaügyi miniszter, dr. Schultheisz Emil egészségügyi miniszter, valamint politikai, gazdasági és társadalmi életünk több más vezető személyisége, jelen volt a budapesti diplomáciai képviseletek számos vezetője és tagja.

⁂

Simon Pál nehézipari miniszter vezetésével pénteken hazaérkezett a magyar küldöttség Bukarestből, ahol részt vett a KGST vegyipari állandó bizottságának 55. ülésén. A tanácskozáson a KGST komplex programjának megfelelően áttekintették a vegyipari, a cellulóz- és papíripari, valamint mikrobiológiai sokoldalú integrációs intézkedések végrehajtását, és egyeztették a következő tervidőszakban megvalósítható intézkedéseket. Az ülésszak idején Simon Pál tárgyalásokat folytatott Mihail Florescu román vegyipari miniszterrel a kétoldalú együttműködés kiszélesítésének lehetőségeiről. A megbeszélések szerint lehetőséget látnak arra, hogy a román partnerek részt vegyenek a magyar propilén feldolgozásában. A tárgyalások alapján mód nyílik a magyar fél gumiipari importjának növelésére, elsősorban a személygépkocsi-köpenyek behozatalában. Tárgyaltak a vállalatok közötti együttműködés fejlesztéséről is. Eszerint az érintett vállalatok rövidesen szerződéseket kötnek növényvédőszer-, gyógyszer-, háztartásvegyipari-, gumiipari és vegyipari gépalkatrész gyártási együttműködésre.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (este 7 órakor) Somlay-bérlet.

MOZI

Petőfi: A rejtelmes sziget (f3, f5) Minden szerdán (f7, f9) **Kossuth:** Gyilkos a tetőn (hn10, 12, hn6, 8) A blokád folytatása (f3) **Tanárképző Főiskola:** Robinson és a kannibálok (4) **Fekete Gyémánt:** Zelengora csúcsai (4) Kőrhinta (6) **Jószerencsét:** A vágy titokzatos tárgya (4, 6) **Rákóczi:** Agyő, haver! (5, 7) **Május 1.:** Tél Jakobsfeldben (f6) **Harkány:** Az ártatlan (5, 7) **Komló, Május 1.:** A nagy Caruso (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Az első kísértés (4, 6, 8) **Mohács:** Az asszony is ember (6, 8) **Sellye:** Won Ton Ton, Hollywood megmentője (7) **Siklós:** Az utolsó valcer (7) **Szigetvár:** Csillagok háborúja (f6, 8)

Időjárás

Várható időjárás szombat estig. Általában derült, száraz idő, délnyugaton azonban szombat hajnalban helyenként köd, napközben pedig felhősebb idő. Napközben élénk, délkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában: —2, —7 fok között, néhány szélvédett helyen —10 fok közelében. Legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton általában: 3—8 fok között, a tartósan ködös, felhős helyeken 0 fok körül.

Egységesítik az igazolványképeket

1980. január 1-től egységesítik a leggyakrabban használt igazolványképek méreteit. Jelenleg 10—12-féle méretben készülnek az igazolványképek különféle célokra, a vállalatok, intézmények más-más nagyságú képeket írnak elő az igazolványokba, így egymástól eltérő például a munkavállalói, a BKV vagy a MÁV utazási igazolványhoz szükséges kép, de más-más fénykép használatos az útlevélbe, a gépjárművezetői jogosítványba és a személyi igazolványba is. A Magyar Szabványügyi Hivatal egyeztetve az igényeket valamennyi illetékes szervvel — szabványt készített az igazolványképekre. Ennek értelmében a legáltalánosabban használt igazolványokhoz — személyi igazolvány, útlevél, MÁV, BKV igazolványok, gépjárművezetői engedély, munkaadó igazolvány, az állami vállalatok szolgálati igazolványai stb. egységesen 40x40 milliméter nagyságúak lesznek. Ezeknél a fényképeknél kikötés, hogy az arc méretének a képen legalább 25 milliméter nagyságúnak kell lennie. A fénykép matt vagy félmatt felületű lehet, tükörfényes felület nem felel meg az előírásoknak.

◆

A rendőrség kérése

Kérjük azt a személyt, aki a Szolgáltatóipari Vállalat Bem utcai órásüzletében 1979. szeptember 13-án megvásárolt egy használt „Doxa" márkájú órát, 602 forintért, hogy tanúkénti meghallgatása céljából jelentkezzen a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság bűnügyi osztályán, Pécs, Kilián György u. 1. szám, földszint 19. sz. szobájában, vagy telefonon a 11-666, 136-os mellékállomáson.

◆

— **Autóbuszjárat.** A Volán 12. sz. Vállalat értesíti a utazóközönséget, hogy 1979. október 29-től a 38-as vonalon a Pécs autóbuszállomásról munkanapokon 11.00 órakor Málomig közlekedő járatát Kökényig meghosszabbítja. A járat visszaindulása Kökényből 11.30 órakor lesz.

◆

Jogerős ítélet a Merkur-ügyben

A Kaposvári Megyei Bíróság dr. Mózes Gábor vezette büntető-fellebbviteli tanácsa pénteken ítéletet hirdetett a pécsi Merkur-telep volt vezetőjének és beosztottainak vesztegetési bűnperében. A bíróság helybenhagyta Tihanyvári László és Gregor Sándor büntetését: a járásbíróság által kiszabott három—háromévi szabadságvesztést és mindkét vádlottat öt évre eltiltotta a közügyek gyakorlásától. Csepeli József szabadságvesztésének idejét két év, két hónapra szállították le és négy évre eltiltották a közügyek gyakorlásától. Gulyás Imrét és Szabó Győzőt nyolc—nyolchónapi szabadságvesztésre ítélték. Az ítélet jogerős.



Fürtös György keramikusművész alkotásai láthatók azon a kiállításon, amely tegnap délután nyílt meg a Színház téri galériában.

Géplakatosok vetélkedője Cserkúton

A Kohó- és Gépipari Minisztérium, a Vasas Szakszervezet és a KISZ Központi Bizottsága által szervezett Ki minek mestere géplakatos vetélkedő középdöntőjére kerül sor szombaton a Cserkúti Mezőgép Vállalatnál. A vetélkedőt pályakezdő és gyakorlott szakmunkások kategóriájában rendezik, amelyen 20 fő vesz részt az ország különböző vállalatairól. A kategóriák első helyezettjei az országos döntőbe kerülnek.

Könyv és ifjúság

A KISZ „Művelt ifjúságért, korszerű műveltségért" jelszó jegyében meghirdetett vetélkedő Pécs városi döntőjét október 27-én, szombaton 16 órakor rendezik meg a Magyar Néphadsereg Helyőrségi Művelődési Otthonában. Ugyanebben az időpontban kezdődik a FEK presszójában a rádió műsorából népszerű „Könyvről könyvért" vetélkedő. A legkisebbeket a Pécs városi Könyvtár gyermekkönyvtárába várja mesedélutánra Sólyom Kati színművésznő.

A „Könyv és ifjúság" vetélkedő városi döntője után a helyőrségi művelődési otthon színháztermében fiatal pécsi színművészek bemutatják Déry Tibor „Képzelt riport" című darabjának rövidített változatát.

Védőoltás

Pécs megyei város Közegészségügyi-Járványügyi Felügyelősége közli a lakossággal, hogy az 1979. évi gyermekbénulás elleni védőoltás II. részletét 1979. október 29.—november 3. között kapják a csecsemők és kisgyermekek.

Védőoltásban részesülnek az 1976. szeptember 16.—1979. június 30. napja közötti időben született gyermekek.

A védőoltásokat a körzeti gyermekorvosi rendelőkben végzik.

Kérik a szülőket, hogy gyermeküket feltétlenül vigyék el a védőoltásra, és a Sabin-cseppek beadásához szükséges kiskanalat is vigyék magukkal.

A bölcsődés gyermekek védőoltásukat a bölcsődében kapják meg.

— **Vasárnapi szórakozás gyerekeknek.** Október 28-án délután két órától gyermekjátszókört tartanak a pécsi Doktor Sándor Művelődési Központban, 6—10 éves gyerekek számára. A programban szövés, rajzolás, játékkészítés és -tanulás, valamint gyermektáncház szerepel.

— **A szerkesztőség kérése.** Az 1930-as évek ben Pécsett is működött Kelle János, a híres pszichoanalizátor. Kérjük azokat az olvasóinkat, akik Kelle János pécsi működéséről bővebb információval rendelkeznek, vagy kapcsolatban álltak vele, keressék meg lapunk szerkesztőségi titkárságát.



A szocialista országok budapesti sajtóattasei és hírügynökségi tudósítói tegnap Baranya megyébe érkeztek. A vendégeket elkísérte dr. Pásztor János, az MTI belföldi főszerkesztőségének vezetője. A baráti országok képviselőit fogadta Bocz József, a megyei pártbizottság titkára. Vendégeink megismerkednek Pécs-Baranya műemlékeivel, látogatást tesznek ipari, mezőgazdasági üzemekben.

A LOTTÓ nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 43. heti lottósorsolás alkalmával a következő számokat húzták ki:

18, 36, 47, 48, 60

Az október havi tárgynyeremény-sorsoláson a 43. játékhét szelvényei vesznek részt.

Állatorvosi ügyelet

Ugyeletes állatorvos 1979. október 27-én du. 13 órától október 29-én reggel 8 óráig Pécs város és környéke számára: Pécs, Megyeri út 24. Telefon: Pécs 15-588. Mohács város és járás részére: Mohács, Széchenyi tér 1. Telefon: Mohács 1. Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194. Siklós város és járás részére, keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Siklós város és járás részére, nyugati részen: Sellyei Tanács. Telefon: Sellye 1. Szigetvári járás, keleti részen: Szentlőrinc, Erzsébet u. 4. Telefon: Szentlőrinc: 71-125. Szigetvári járás, nyugati részen: Szigetvári Állatkórház, Alapi G. u. 6. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontoknál „Állatorvosi ügyelet" címen.

◆

Gázvezeték-építés

A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat értesíti a lakosságot, hogy 1979. október 29-én, hétfőn megkezdi a Nagy-Flórián utcai gázvezeték építését. A kivitelezés ideje alatt az utca a forgalom elől teljes lezárásra kerül, a János utca pedig zsákutca lesz. A megváltozott forgalmi rendet a gépjárművezetők a kihelyezett jelzőtáblák alapján vegyék figyelembe.

Előzetes letartóztatásban a lelkészgyilkosság gyanúsítottja

Mint annak idején hírül adtuk, Szaloczi Elek 72 éves nyugdíjas, római katolikus lelkészt holtan találták Budapest, V. kerületi Károlyi Mihály utca 2. szám alatti lakásán. A rendőrség megállapította, hogy az idős ember bűncselekmény áldozata lett. Az ismeretlen tettes felkutatására széles körű nyomozást indított a rendőrség, s ennek eredményeként elfogta a bűncselekmény elkövetésével alaposan gyanúsítható Sólymos Gyula 44 éves alkalmi munkás, bűntetett előéletű pécsi lakost. A vizsgálat megállapítása szerint áldozatát fejbeütötte, majd megfojtotta, ezután a lakásban található értékek közül 1200 forintot, egy zsebrádiót és egy karórát vitt el magával. A rendőrség Sólymos Gyulát előzetes letartóztatásba helyezte és tovább folytatja a bűnügy vizsgálatát.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8., 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **A PTK—1096-os számológépet mutatják be** október 29-én, hétfőn délután 3 órakor a pécsi Technika Házában, a Geodéziai és Kartográfiai Egyesület rendezvényén. Előadó: Kovács László.

Sorgarázsok épülnek Kertvárosban

A közeljövőben enyhülnek majd a garázsgondok Pécs Lvov-Kertváros lakótelepén. A közelmúltban foglalkozott a kérdéssel a városi tanács végrehajtó bizottsága.

A testület megállapította, hogy a garázsgondok enyhítésének legcélszerűbb formája a szövetkezeti keretekben történő garázsépítés. A Pécsi Tervező Vállalat elkészítette a kertvárosi garázstelep beruházási programját. Az építkezés megkezdésének előfeltétele, hogy a garázstelepet megfelelő úthálózat kösse össze a lakóteleppel. Lvov-Kertváros nyugati csücskén, a volt lőtér területének északi részén jelölték ki a leendő garázsok helyét. A városrész rendezési tervével összhangban a lőtéri dombok északi meghosszabbításán, a Melinda és a Megyeri utak által határolt területen lehet az 500, házilagos kivitelezésű, egyszintes sorgarázst megépíteni.

Nem célszerű külön garázsszövetkezetet létrehozni, ezért a végrehajtó bizottság úgy döntött, hogy a Pécs Kertvárosi Lakásfenntartó Szövetkezet kapja térítésmentesen, tartós használatra a területet. Az út megépítésének költségeit a leendő tagok viselik majd. Egy kisebb terület kisajátítására is sor kerül majd. Előzetes számítások szerint az útépítés és az említett kártérítés együttes összege nem éri majd el a kétmillió forintot. Így a leendő garázstulajdonosoknak kevesebb mint 4000 forinttal kell hozzájárulniuk személyenként a közös költségekhez.

A szervezési munkák megkezdődtek, ezekhez a Baranya megyei MESZÖV lakásszövetkezeti titkársága nyújt segítséget.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: 4x4. — Játék. 10.05: Opera-művészlemezek. 11.00: Ismeretlen ismerősök. Beregi Oszkár. 12.20: Zenei anyanyelvünk. — Doromb. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 14.06: Címkék. 14.16: „A Népművészet Mestere" idei kitüntetettje: Badacsonyi Lajos. 14.30: Megtelik-e az ország éléskamrája? 15.05: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Új Melódia lemezeinkből. 18.01: Az MRT gyermekkórusa énekel. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . Emma visszajön még. 18.45: Rádiószínház. — Ezen már nincs mit okoskodni. 19.33: Új népdalfelvételeinkből. 19.58: Brahms: g-moll zongoranégyes. 20.37: Új operalemezeinkből. — Verdi: Simone Boccanegra. 23.15: Versenyművek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Herb Albert és zenekara világslágereket játszik. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Népdalok. 9.30: Hogy tetszik lenni? — Nyugdíjasok műsora. 10.33: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.48: Fúvósindulók. 11.05: Herbert von Karajan Suppé-nyitányokat vezényel. 11.40: Fiataloknak! — Komjáthy György kívánságműsora. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Harminc perc rock. 14.40: Pirandello két jelenete. 15.05: Joan Sutherland könnyűzenei felvételeiből. 15.42: Barackvirág. — Babits Mihály meséje rádióra alkalmazva. 16.33: Pophullám. 17.30: Közkívánatra! 20.00: Újdonságainkból. 20.38: Az MR Karinthy Színpada. 21.35: Dzsesszklub Békéscsabán. 22.35: A verbunkos zene mesterei. 23.10: Slágermúzeum.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Fiataloknak — kortárs zenéről. 8.38: Operaáriák. 9.20: David Ojsztrah hegedül, Szvjatoszlav Richter zongorázik. 10.25: Slágerlista. 11.05: Szimfonikus zene. 12.45: Bemutatjuk új felvételeinket. 13.07: Egy boldog élet. Regény. 14.10: Brankovics György. 15.00: Huszonöt perc beat. 15.25: Délutáni hangverseny a 6-os stúdióban. 16.50: Gyulai Pál versei. 16.55: Liszt szimfonikus költeményei. 17.30: Solti György Wagner-felvételeiből. 18.20: Szimfonikus zene. 19.55: „A vers nem múlik el". 20.45: A kamarazene kedvelőinek. 22.20: Magyar zeneszerzők. 23.08: Századunk kórusműveiből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Állami Thália! (Dokumentumok, emlékek, vallomások a Pécsi Nemzeti Színház 30 évvel ezelőtti életéről.) Riporterek: Somogyvári Valéria és Kovács Imre. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.10: Egy hét Bonyhádon. 18.20: A Pécsi Nemzeti Színház művészei énekelnek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Tudósítóink jelentik. Hallgatóink kérésére. Zene. Tengernyi kukorica . . . Filákovity Bránkó összeállítása. Líra. Nemzetiségi költők versei. 19.15: Német nyelvű műsor. A hét eseményeiből. Szombat-esti kívánságok. A jövő hét műsorai. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Iskolatévé: Neveléslélektan. 8.45: Nyelvtanárok figyelmébe! Idegen nyelv továbbképzés. II. rész. 9.20: Világnézet. Az élővilág evolúciója. 9.55: Mindenki közlekedik (ism.). 10.10: Szeress ma éjjel. Amerikai film. 11.25: Arany és ezüst. NSZK rövidfilm (ism., sz.). 13.45: Nagy amerikai burleszkek. Mindenre jók, semmire se jók. Némafilm a filmművészet őskorából. 13.55: Idesüss! Ajánlóműsor gyerekeknek. 14.20: Fókusz. Művészeti műsor gyerekeknek (ism., sz.). 14.50: Hírek. 14.55: Pergő képek. Amatőrfilmesek műsora (sz.). 15.35: Latinca Sándor. Dokumentumjáték. A Pécsi Körzeti Stúdió műsora. 16.20: Költőnk és kora. Nyitott szemmel. Versek. 16.50: 9-es stúdió. A Szovjet Televízió külpolitikai vitaműsora az európai csapat- és fegyverzet csökkentéséről (sz.). 17.25: Reklám. 17.30: Fazőcske — de okosan. Magyarországon élő külföldi állampolgárok a televízió konyhájában (sz.). 18.00: Híres magyar könyvtárak. A keszthelyi Helikon Könyvtár (sz.). 18.50: Reklám. 18.55: Egymillió fontos hangjegy. A tv könnyűzenei sorozata (sz.). 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Tetthely. Magyarul beszélő NSZK bűnügyi tévéfilmsorozat: A zsaroló (sz.). 21.30: Elton John. Zenés film (sz.). 22.20: Tv-híradó — 3. (sz.). 22.30: Jelenetek egy házasságból. Magyarul beszélő svéd tévéfilmsorozat. VI/6. rész: Éjnek idején, valahol egy sötét házban (sz.).

MASODIK MŰSOR

18.10: Balázs Béla: Az utolsó nap. Tévéjáték (ism., sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Forgószín (sz.). 20.40: Fantasia. A ló Marokkóban. Francia rövidfilm (sz.). 21.05: Tv-híradó 2. (sz.) 21.25: Juliusz Slowacki: Mazepa. Tragédia két részben. A Veszprémi Petőfi Színház előadása.

JUGOSZLÁV TV

17.00: Hét tv-nap. 17.45: Kajnyelvjárási gyermekdalok. 18.45: Tv-kabaré. 19.15: Rajzfilm. 20.00: A makrancos hölgy. Amerikai játékfilm. 22.00: A Zagreb '79 szórakoztató zenei fesztivál. 23.10: Szombat este.

MASODIK MŰSOR

17.40: Hét tv-nap. 18.15: Népi muzsika. 18.45: Gyere, barátkozzunk. 19.55: Divat az önök számára. 20.00: Gian-Carlo Menotti: A konzul — opera. 21.00: Huszonnégy óra. 21.10: Szemtől szembe. 21.40: Életrajzok: Émile Zola, avagy az emberi lelkiismeret. 22.30: Sportszombat.

A lengyel ifjúsági küldöttség pénteki látogatásai

Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára pénteken fogadta Krzysztof Trembaczkiewiczet, a Lengyel Szocialista Ifjúsági Szövetségek föderációja főtanácsának elnökét. Részt vett a találkozón Maróthy László, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KISZ Központi Bizottságának első titkára. Jelen volt Tadeusz Pietrzak, a Lengyel Népköztársaság magyarországi nagykövete.

A lengyel ifjúsági küldöttség ezt követően ellátogatott a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség székházába. A vendégeket Ernesto Ottone Fernandez, a DIVSZ elnöke és Barabás Miklós főtitkár fogadta.

Pénteken délután zárótanácskozásra ült össze a magyar és a lengyel ifjúsági delegáció. A magyar küldöttséget Maróthy László, a lengyelt Krzysztof Trembaczkiewicz vezette. A tárgyaláson szó esett a két testvéri ifjúsági szövetség együttműködéséről, a kapcsolatok továbbfejlesztésének, további szélesítésének lehetőségeiről, valamint a nemzetközi ifjúsági mozgalom időszerű kérdéseiről.

Huszár István látogatása Fejér megyében

Huszár István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese pénteken Fejér megyébe látogatott. Székesfehérváron, a megyei pártbizottságon Takács Imre, az MSZMP Fejér megyei Bizottságának első titkára és Teubel György, a Fejér megyei Tanács elnökhelyettese tájékoztatta a megye politikai és gazdasági eredményeiről, feladatairól. Elmondták, hogy az évi 65 milliárd forint értéket termelő Fejér megyei gazdaság kielégítően fejlődik, tavalyhoz képest a vállalati készlet 3,5 százalékkal, a foglalkoztatottak létszáma 1 százalékkal csökkent és a bővülő, korszerűsödő termelésből 1979-ben várhatóan 25 százalékkal nagyobb érték kerül exportra.

A tájékoztató után Huszár István az Ikarus székesfehérvári gyárát kereste fel, ahol Toldi József vezérigazgató ismertette a több mint 13 ezer autóbuszt gyártó nagyüzem munkáját, eredményesen bővülő nemzetközi kooperációját. A vendégek megtekintették a gyár korszerű szerelőcsarnokát és az Ikarus legújabb autóbusztípusait. A székesfehérvári látogatás a megyei pártbizottság oktatási igazgatóságán gazdaságpolitikai aktívaértekezlettel zárult. Itt Huszár István ismertette a népgazdaság előtt álló időszerű feladatokat.

Gáspár Sándor megbeszélései Mongóliában

Sz. Zsalan-Azsav, a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottsága Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára, a Nagy Népi Hurál Elnökségének elnökhelyettese pénteken fogadta Gáspár Sándort, a SZOT főtitkárát. A találkozó során eszmecserét folytattak a két országot, valamint a szakszervezeteket kölcsönösen érintő kérdésekről, majd Sz. Zsalan-Azsav ünnepélyesen átadta Gáspár Sándornak az Északi Sarkcsillag érdemrendet, amellyel a Nagy Népi Hurál Elnöksége tüntette ki a SZOT főtitkárát. A kitüntetés átadásánál jelen volt G. Ocsirbat, a Mongol Szakszervezetek Központi Tanácsának elnöke és Szerencsés János, hazánk ulánbátori nagykövete.

A mongol oktatási miniszter látogatása

R. Szanzsaszüren, a Mongol UNESCO Bizottság elnöke, oktatási miniszter október 22—26. között a Magyar UNESCO Bizottság vendégeként hazánkban tartózkodott és megbeszéléseket folytatott a két nemzeti UNESCO bizottság együttműködésének kérdéseiről.

A mongol vendéget fogadta Rácz Pál külügyi államtitkár, Nádor György, a Kulturális Kapcsolatok Intézetének elnökhelyettese, és Láng István, a Magyar UNESCO Bizottság alelnöke, az MTA főtitkárhelyettese.

✦ KOPPENHÁGA: Az év egyik legnagyobb szabású NATO-hadgyakorlata kezdődött el csütörtökön a holland, a belga, a nyugatnémet, a norvég, a brit, az amerikai és a dán haderők mindhárom haderőnemének részvételével. A NATO több száz harci repülőgépe Dánia légterében gyakorlatozott.

✦ BRÜSSZEL: Faruk Kaddumi, a PFSZ politikai osztályának vezetője pénteken Brüsszelből munkalátogatásra Rómába érkezett. Elutazása előtt Brüsszelben találkozott Claude Cheysson-nal, az európai közösségek bizottságának a fejlesztésért, valamint az EGK és a harmadik világ közötti kapcsolatokért felelős tagjával.

Közlemény

a Nyugat-berlini Szocialista Egységpárt küldöttségének látogatásáról

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására október 22-e és 26-a között látogatást tett Magyarországon a Nyugat-berlini Szocialista Egységpárt küldöttsége Horst Schmitt pártelnök vezetésével. A delegáció tagja volt Heinz Thomaszik, a párt elnöksége irodájának és titkárságának tagja és Peter Klaar, az elnökség tagja, a neuköllni kerületi pártbizottság elnöke.

A nyugat-berlini vendégeket fogadta Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára.

A küldöttséggel megbeszéléseket folytatott Óvári Miklós, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára. A megbeszéléseken részt vett Molnár Endre, a budapesti pártbizottság titkára és Horn Gyula, a KB külügyi osztályának vezetője.

A szívélyes, elvtársi légkörben lefolytatott megbeszélések során a tárgyaló felek tájékoztatták egymást pártjuk helyzetéről, tevékenységéről, áttekintették a nemzetközi élet, a nemzetközi kommunista mozgalom időszerű kérdéseit.

Az MSZMP képviselői méltatták a Nyugat-berlini Szocialista Egységpárt tevékenységét, amelyet a dolgozók demokratikus és szociális jogainak védelmében, a monopóliumok hatalmának korlátozásáért, a haladó erők összefogásáért az imperializmus ellen folytatott harcban, a Nyugat-Berlinről kötött négyhatalmi megállapodás következetes betartása és maradéktalan végrehajtása érdekében folytat. Megerősítették a magyar kommunisták szolidaritását a nyugat-berlini kommunisták küzdelmével.

Az MSZMP és a Nyugat-berlini Szocialista Egységpárt képviselői egybehangzóan megállapították, hogy a nemzetközi életben a politikai enyhülés eredményeit mindinkább veszélyeztetik a reakciós imperialista erőknek a politikai légkör mérgezésére, a fegyverkezési hajsza fokozására irányuló törekvései. Úgy ítélik meg, hogy a jelenlegi helyzetben kiemelkedő jelentősége van a stratégiai támadó fegyverek korlátozásáról szóló SALT—II egyezmény mielőbbi életbeléptetésének, valamint a közép-európai haderők és fegyverzetek csökkentéséért folytatott bécsi tárgyalások sikeres befejezésének.

Az MSZMP és a Nyugat-berlini Szocialista Egységpárt különösen fontos feladatának tekinti, hogy aktívan részt vegyen a politikai és katonai enyhülés, a békés egymás mellett élés, az államok és a népek közötti együttműködés és barátság, a társadalmi haladás ügyét szolgáló erőfeszítésekben. Síkraszállnak a helsinki záróokmányban foglaltak valóra váltásáért, az 1980. évi madridi tanácskozás sikeres előkészítéséért és megtartásáért.

A pekingi vezetés agressziós törekvéseivel szemben támogatják az országuk területi sérthetetlenségét s békés szocialista építőmunkájukat védelmező vietnami, kambodzsai és laoszi népek harcát.

Megerősítik szolidaritásukat a nemzeti függetlenségük kivívásáért és megvédéséért, társadalmi felemelkedésükért küzdő népekkel és felszabadító mozgalmakkal.

Az MSZMP és a Nyugat-berlini Szocialista Egységpárt alapvető jelentőséget tulajdonít annak, hogy a kommunista és munkáspártok a berlini értekezleten elfogadott elvek szellemében erősítik internacionalista együttműködésüket és szolidaritásukat nemzeti és közös céljaik elérése érdekében. Kifejezésre juttatták készségüket, hogy a marxizmus—leninizmus, a proletár internacionalizmus elvei alapján, a magyar és a nyugat-berlini kommunisták közötti kapcsolatok és együttműködés továbbfejlesztésével járulnak hozzá a nemzetközi kommunista mozgalomnak a békéért, a biztonságért, a társadalmi haladásért, a szocializmusért folytatott világméretű küzdelmehez.

Pártmunkásküldöttségek látogatásai

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására október 22—26. között látogatást tett hazánkban a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának pártmunkásküldöttsége, élén Heinz Klempke-vel, a szocialista gazdaságirányítási osztály helyettes vezetőjével. A küldöttséget, amely az iparirányítás, a tudományos műszaki fejlesztés, valamint a vezetők továbbképzésének tapasztalatait tanulmányozta, fogadta Borbély Sándor, a Központi Bizottság titkára.

A Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának pártmunkásküldöttsége, amely az MSZMP Központi Bizottságának meghívására Maria Wojtkiewicznek, a LEMP KB társadalmi szervezetek, sport- és turisztikai osztálya helyettes vezetőjének vezetésével október 22. és 26. között az ifjúság pártirányításának kérdéseit tanulmányozta Magyarországon, befejezte hazánkban tett látogatását. A küldöttséget fogadta Baranyai Tibor, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője.

Kommentár

Pretória az atomklubban?

Bármily megdöbbentő is a hír, nem érte váratlanul a világ közvéleményét: már korábban is tömérdek jel, többé-kevésbé megbízható információ utalt arra, hogy a dél-afrikai fajüldöző rezsim szakértői előrehaladtak az atombomba gyártásában. Az amerikai műholdak észlelése tehát minden valószínűség szerint a valós helyzetet tükrözi: a pretóriai rendszer fölrobbantotta első atomszerkezetét.

Valahol a Dél-Afrikai Köztársaság, az Antarktisz, az Indiai-óceán és az Atlanti-óceán által határolt térségben történt a robbantás — így a hír —, még szeptember 22-én. Meglehet, nem nagyerejű szerkezetről van szó, s feltehetően még csak kísérleti stádiumban van a dél-afrikai atomfegyver, de van.

S ez mindenképpen nyugtalanító. Olyan rendszer birtokolja ezáltal a legpusztítóbb fegyverek egyikét, amely már a hagyományos fegyverekkel is bizonyította: minden egyes puska, revolver, ágyú és golyószóró az apartheid-rendszer agresszivitását, a fajüldözés gonosz és embertelen céljait szolgálja. Pretória semmibe veszi az afrikai államok és népek érdekeit, s külföldi támogatóival szövetkezve a történelmi fejlődésnek kíván gátat emelni.

A fehértelepes kisebbség uralma Rhodesiában is a dél-afrikai támogatás függvénye. Szomorú, de tény, hogy a most fölrobbantott atombomba is azoknak a segítségével készült el, akik az ENSZ megannyi határozatával dacolva Dél-Afrikának megadták a nukleáris szerkezet előállításához nélkülözhetetlen műszaki-tudományos és anyagi támogatást.

Ha igaz a hír — márpedig nem sok kétség fér hozzá —, akkor mélységes aggodalommal állapíthatjuk meg, hogy az úgynevezett atomklub tagjainak száma eggyel bővült. A Szovjetunió, az Egyesült Államok, Nagy-Britannia, Franciaország és Kína mellé a Dél-afrikai Köztársaság is társult. S bár igaz, hogy India is végrehajtott kísérleti robbantást nukleáris szerkezettel, valamint egyes hírszerző értesülések szerint Izrael is birtokában van az atomtitoknak, mégis úgy véljük: Dél-Afrika esetében olyan lelkiismeretlen, mindenre elszánt és cinikus rezsim jutott tömegpusztító fegyverhez, amely mindenekelőtt az afrikai államokat veszélyeztetheti.

Pretória kezét nehéz lesz lefogni: az atommal zsarolni is lehet. A félelmetes fegyver a palackból kiszabadult szellem példájára emlékeztet. S gyanítjuk: azoknak sem sikerül majd Pretóriát jobb belátásra bírni, akik ennek a gonosz szellemnek a kiszabadulásához közvetve vagy közvetlenül hozzájárultak.

Gyapay Dénes

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ *PHNOM PENH: Két újabb hajó kötött ki nagymennyiségű szovjet segélyszállítmánnyal a kambodzsai Kompong Som kikötőben. A szovjet kormány élelmiszert, gépkocsikat és traktorokat küldött a kambodzsai nép megsegítésére. A két szovjet hajó rakományának átvétele alkalmából tartott nagygyűlésen Ros Samay, a Kambodzsai Népi Forradalmi Tanács tagja mondott köszönetet a szovjet segítségért.*

✦ MOSZKVA: Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke, Andrej Gromiko külügyminiszter, Dmitrij Usztyinov honvédelmi miniszter, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagjai, Borisz Ponomarjov, a PB póttagja, a KB titkára búcsúztatta pénteken a Vnukovói repülőtéren Abdul Fattoh Iszmailt, a Jemeni Szocialista Párt Központi Bizottságának főtitkárát, a JNDK államtanácsának elnökét és az általa vezetett küldöttséget. A jemeni vendégek tiszteletére a repülőtéren felsorakozott a katonai díszszázad, s jelen voltak a szovjet politikai, gazdasági és társadalmi élet képviselői, a diplomáciai testület tagjai. Abdul Fattah Iszmail szovjetunióbeli látogatása még nem ért véget: a jemeni államfő és kíséretének tagjai hazautazásuk előtt Leningrádot keresik fel.

✦ *BONN: NSZK-beli látogatásának utolsó állomására, Münchenbe érkezett pénteken Hua Kuo-feng kínai miniszterelnök és kísérete. A bajor tartományi fővárosban Franz Josef Strauss tartományi kormányfő fogadta. Hua vasárnapig tartózkodik Strauss vendégeként Bajorországban. Hua és Strauss kétnapos találkozója a Frankfurter Allgemeine Zeitung szerint más jellegű, mint Hua és Schmidt tárgyalásai voltak. „Míg a bonni tárgyalások külpolitikai és bilaterális kérdésekkel foglalkoztak, Düsseldorfban, Hamburgban és Stuttgartban a gazdasági kérdések kerültek előtérbe, addig Hua bajorországi tartózkodása érdekes előjátékot szolgáltat a jövő évi NSZK-beli választásokhoz" — írja a lap, arra utalva, hogy Straussnak égetően szüksége van a nemzetközi politikában felmutatható tapasztalatokra és látványos eseményekre.*

✦ RÓMA: A szerda óta hivatalos olaszországi látogatáson tartózkodó Karamanlisz görög miniszterelnök csütörtökön megbeszélést tartott vendéglátójával, Francesco Cossiga olasz kormányfővel, majd felkereste Sandro Pertini köztársasági elnököt. Karamanlisz és Cossiga nemzetközi kérdésekről, köztük Görögország közös piaci tagságáról, a NATO-hoz fűződő viszonyáról, valamint a kelet—nyugati kapcsolatokról és az enyhülésről tárgyalt. Cossiga biztosította vendégét, hogy Olaszország még ez év vége előtt ratifikálja a Görögország közös piaci tagságáról szóló megállapodást. A két politikus rámutatott, hogy országaiknak közös érdeke a Közös Piac jelenlegi mezőgazdasági politikájának módosítása. A NATO és Athén kapcsolatait illetően Karamanlisz hangoztatta: Görögország „politikai akarata", hogy visszatérjen a szövetség katonai szervezetébe. Az olasz miniszterelnök a maga részéről megismételte Róma ismert álláspontját, nevezetesen, hogy Olaszország szívesen látná ezt a fejleményt.

✦ *ALGÍR: Algéria mélységes aggodalmának adott hangot a Marokkónak szóló fegyverszállítás növekedéséről hozott amerikai döntés miatt. A kormányzó Nemzeti Felszabadítási Front (FLN) politikai bizottsága nyilatkozatában megállapítja: az amerikai kormányzat elhatározása csak elnyújthatja és fokozhatja a háborút, meghiúsíthatja a békés rendezés kutatásának lehetőségét, és súlyosbíthatja a térség békéjére és biztonságára nehezedő fenyegetéseket. Az amerikai döntés — folytatódik a nyilatkozat — ellentétes az ENSZ és más nemzetközi fórumok határozataival, annak az országnak háborús politikáját támogatja, amely elutasítja e gyarmati probléma igazságos és békés megoldásának keresését.*

Államcsíny Dél-Koreában

Az AFP washingtoni gyorshíre szerint az amerikai külügyminisztériumban úgy értesültek, hogy Szöulban megdöntötték Pak Csong Hi elnök kormányát.

Az UPI szöuli keltezésű gyorshíre szerint pénteken Csoi Kju Ha miniszterelnök átvette az elnöki teendőket „Pak Csong Hi távollétében". Erről a minisztertanács rendkívüli ülése után tettek bejelentést. További részletek nem ismeretesek. Egy kormányszóvivő szerint az ország egész területére kihirdették a rendkívüli állapotot.

Szöulból jelentette gyorshírben az AFP, hogy Pak Csong Hi elnök lemondott és az államfői tisztséget Csoi Kju Ha miniszterelnök vette át. Ugyancsak az AFP jelentése szerint egyetlen sziget kivételével az ország egész területére rendkívüli állapotot rendeltek el.

Az AFP Washingtonból jelentette, hogy pénteken államcsíny során Szöulban megölték Pak Csong Hi dél-koreai elnököt.

◆

✦ *MEXIKÓVÁROS: Henry Jablonski, a lengyel államtanács elnöke csütörtökön 6 napos, hivatalos mexikói látogatásának első állomására, a mexikói Yucutan államban lévő Meridába érkezett. A repülőtéren Jorge Castaneda mexikói külügyminiszter fogadta.*

LAPZÁRTA

James Carter pénteken fogadta Bruno Kreisky osztrák szövetségi kancellárt, aki – a bécsi Staatsoper első amerikai vendégszereplése alkalmából – nemhivatalos látogatáson tartózkodik az Egyesült Államokban. Jelen volt Vance amerikai külügyminiszter és Brzezinski, az elnök nemzetbiztonsági főtanácsadója. Carter elnök ezt követően egyórás megbeszélést folytatott az osztrák szövetségi kancellárral, aki később az amerikai diplomácia vezetőjével tárgyalt. Az AP-hírügynökség szerint Kreisky kísérletet tesz arra, hogy megbékítse a PFSZ-t Egyiptommal. Az osztrák kancellár régóta támogatja azt a tervet, hogy a PFSZ szerepet játsszék a közel-keleti tárgyalásokon és megpróbál közvetítőként fellépni a PFSZ és Izrael között.

*

Több százezres tömegtüntetést tartottak pénteken az iráni fővárosban a „Khomeini ajatollahhal vállalt szolidaritás" jegyében – jelentette a teheráni rádió. A nagyszabású tömegfelvonulást a Khomeini eszmei irányítása alatt álló Iszlám Köztársasági Párt szervezte, miután az utóbbi hetekben elterjedtek olyan híresztelések, hogy a vallási vezető támogatóinak száma csökkent a lakosság körében. A szolidaritási menet szervezői határozatot fogadtak el, s ebben aggodalmuknak adtak hangot amiatt, hogy a Bazargan-kormány nem követi az iszlám által kijelölt utat, konzervatív és nem elég határozott". Követelték, hogy a kormány a „forradalmi reformok megvalósítása érdekében általános, az állami vezetésre is kiterjedő tisztogatást hajtson végre".

*

Az ENSZ-közgyűlés 34. ülésszaka pénteki ülésén egyhangúlag úgy határozott: felkéri Kurt Waldheimet, hogy haladéktalanul indítson vizsgálatot azoknak az értesüléseknek az ügyében, amelyek szerint a Dél-afrikai Köztársaság nukleáris kísérleti robbantást hajtott végre. Pik Botha dél-afrikai külügyminiszter pénteken magához kérette William Edmundson amerikai nagykövetet, és tiltakozását fejezte ki a washingtoni külügyminisztérium csütörtöki bejelentése miatt, amely szerint a Dél-afrikai Köztársaság szeptember 22-én atomrobbantást hajtott végre.

A legteljesebben ki kell használni a megyén belüli együttműködés lehetőségeit

Érdekes vita van kibontakozóban a gazdaságpolitika területi megjelenéséről és érvényesüléséről. Sokak számára furcsának tűnhet „megyei politikáról" beszélni a termelőerők fejlettségének olyan fokán, ahol a termelési tényezők legeredményesebb hasznosítása messze túlhaladja egy-egy népgazdaság kereteit. Az eszközkoncentráció, a termelési nagyságrend, a piackoncentráció fokozódása egyre kiterjedtebb területi viszonyok között hozza a legkedvezőbb eredményt, s a munkamegosztás természetes közege egy-egy kontinens lesz. Az ellentmondás csak látszólagos, a méretek dinamikus növekedése mellett *jogosult a megyei gazdaságpolitika feltételezése.*

Bár a megyei politika létjogosultságáról folyó vita nem terminológiai természetű, mégis figyelmet érdemel az a tény, hogy a kérdésről eddig kifejtett gondolatok következetesen gazdaságpolitikai tartalmúak voltak, illetve a hangsúlyt a „megyei" jellegre helyezték. Óhatatlanul felmerül a kérdés, hogy ha csak megyei vonatkozású gazdaságpolitikáról beszélünk, nem zárunk-e ki fontos területeket a megyei politika feltételezett tartalmából (településfejlesztési, szociál-, művelődéspolitika stb.), másrészt bizonyos gazdaságpolitikai kérdések megközelítésénél nem indokolatlan elhatárolás-e a „megyei" jelző, a termelési tényezők legkedvezőbb hasznosítása nem igényel-e regionális megközelítést a megyei helyett.

A gazdaságpolitika és sok egyéb kérdés kapcsán célszerű és jogos feltevés a „megyei politika" létjogosultsága. Fejlődésünk sajátosságaiból következett, hogy a különböző szintű tanácsok csupán jó évtizede válhattak területük érdemi gazdáivá, s ebben a gazdaságirányítási rendszer reformja mellett a tanácstörvény játszott döntő szerepet. A gazdasági döntések decentralizálásának folyamata területi decentralizációt is magában foglalt, a tanácsokat nemcsak döntési joggal ruházta fel — területi gazdálkodási kérdésekben —, hanem finanszírozási lehetőségeiket is javította.

A komplettírozás veszélyei

Népgazdaságunk fejlődésében az ipari termelőerők ésszerű elhelyezésének követelménye jórészt kényszerhelyzetben fogalmazódott meg. Területileg a fővárosra túlkoncentrált termelő kapacitások egyre kevésbé juthattak szabad munkaerőforráshoz, s megkezdődött — a 60-as évektől — az ipartelepítés vidékre irányuló, ma is tartó folyamata. Amikor a gazdasági fejlesztés lehetőségeit megyei szemszögből vizsgáljuk, törekszünk megyei politika tartalmának tisztázására, nem téveszthetjük szem elől azt a tényt, hogy *a legkövetkezetesebb és legarányosabb ipartelepítés sem eredményezhetett komplett ágazati struktúrákat megyénként.* Az eltérő területi, természeti-földrajzi sajátosságokból szükségszerűen következik valamiféle „egyoldalúság", *s amennyire jogos „megyei politikai" törekvésekkel kiegyenlítődést szorgalmazni az életnivóban, a munka- és életkörülményekben, annyira vitatható a kiegyenlítődésre való törekvés a formális gazdasági szerkezetben, például a megyei ipari ágazati szerkezet komplettirozásában.*

Az ágazati struktúra szélességi gyarapodása addig jogosult, míg *alapvető* foglalkoztatási gondokat old meg. Hosszú időn keresztül az extenzív ipartelepítés a mezőgazdaságból felszabaduló létszámot szívta fel, vagy például a megyében a 70-es évek elején a bányászati perspektiva hiánya más ágazatok letelepítésének szorgalmazásával járt együtt. *Az ágazati szerkezet extenzív szemléletű komplettírozása veszélyeket rejt magában.* A „megyei politika" gazdaságpolitikai érdekvédelmi funkciójának tisztázásakor sem feledkezhetünk meg arról, hogy a mai időszak extenzív megyei fejlesztése merőben *eltérő körülmények* között realizálódik, mint egy-két évtizeddel ezelőtt az országos gazdaságpolitika extenzív fejlesztési szemlélete. Bizonyos időbeli fáziseltolódással az extenzív felfogás a megyei politikában újra felbukkan. Ennek annyiban van reális alapja, hogy a megyékben, bizonyos régiókban vannak „strukturális munkaerő-tartalékok", de ezek sokkal *rövidebb életű* fejlesztés ösztönzők lesznek, mint egykor a népgazdaság bőséges munkaerőforrásai.

Hátország a helyi ipar

Különösen az ipar területén a „megyei politika" kialakításakor sajátos viszonyokat ismerhetünk fel. Kicsit túlságosan is centralizált ipari szervezeti rendszerünkben *a megyék kevés önálló vállalattal, viszont annál több gyáregységgel, üzemmel, tagvállalattal rendelkeznek.* Az ipar gerincét adó minisztériumi szektorban a legfontosabb gazdasági döntések — termelési, beruházási stb. — a megyén kívül születnek, s ebben a viszonylatban kirívóan erős a gyáregységek, egyéb részegységek végrehajtó jellege. Anélkül, hogy valamiféle megyei elzárkózást vagy a „nagy" gazdaságpolitikával szembeni megyei „ellenállást" feltételeznénk, hangsúlyozni kell, hogy *a megyék igazi gazdasági bázisa, hátországa a helyi, szövetkezeti és tanácsi ipar.* Egész gazdaságunk kis- és középüzemi struktúrájának szembetűnő fejletlensége különösen nagy nyomatékot ad e vállalati formák támogatásának. *Ezekre a vállalatokra a „megyei politikának" támaszkodnia, illetve ezeket támogatnia kell.* A „megyei politika" elemi érdeke a kétes kimenetelű fúziók, beolvasztások megakadályozása. Ezzel összefüggésben joggal állapította meg dr. Kisvári András cikkében, „. . . vajon jól tették-e a tanácsok, hogy a „megyei politika" tulajdoni bázisát, a kis- és középüzemeket ilyen ütemben áldozták fel . . ."

A szövetkezeti és tanácsi szektor kis- és középüzemeinek védelme *nem a nagyüzemek és gyáregységeik ellenében,* hanem bizonyos értelemben éppen azok érdekében történik. A kisüzemek fegyelmezett kooperációs partner és megbízható bedolgozó mivolta szinte kizárólag *önálló* vállalati helyzetében érvényes, a beolvasztás, a fúzió csak látszólag biztosít fix ellátási lehetőséget a nagyobb egység számára, valójában nem biztos munkaerőforrással és kooperációs partnerrel gyarapodnak, hanem egy előbb-utóbb terhessé váló profillal. *Óvni kell a megyei politikát a saját hatáskörén belüli vállalatok jövedelmezőségjavító összevonásától is, hiszen ennek hosszabb távú hátrányai felülmúlják az azonnali látszólagos előnyöket.*

Regionális szemlélet

Mivel a megyét gazdaságszerkezetileg nem tekinthetjük komplett és zárt képződménynek, a fejlesztésben az arányosságra törekvés lehet, hogy éppen akkor célszerű, ha *aránytalanságban* realizálódik. Mivel a megyei ágazati szerkezet nem komplett a népgazdasági stuktúra értelmében, a megyei politika sem lesz egyszerű leképezése, területileg kicsinyített mása az országos gazdaságpolitikának. *A megye gazdag mezőgazdasági tradíciói a távlati fejlesztésben az országos arányoknál és ütemeknél is nagyobb lehetőségeket adhatnak az élelmiszergazdaságnak, a mezőgazdasági nyersanyagok területi feldolgozásának.* Hasonló lehetőség kínálkozik a megyei politika számára az ágazati elhatárolódás tehetetlenségi nyomatékától való függetlenedés formájában. Megyei viszonylatban elvileg erősebb lehet a kooperációra való törekvés, mint összgazdasági méretekben az ágazati elszigetelődés miatt. A belső, megyei kooperáció és munkamegosztás lehetőségeinek legteljesebb kihasználásához természetesen jó alapfeltétel lenne az ágazati izoláltság szemléletének átalakulása is, ami elsődlegesen „külső" tényező a megyei politika számára.

A megyei politika összgazdasági elhelyezkedése igen bonyolult pozíció. A megyei törekvésnek egyszerre kell szem előtt tartaniuk a helyi és az össztársadalmi érdekeket. Könnyen előfordulhat — föltételezve az egymás mellett funkcionáló izolált megyei politikákat —, hogy a párhuzamos, csak megyei érdekeket figyelembe vevő megyei érdekképviselet párhuzamos, szükségképpen összehangolatlan fejlesztéseket erőltet a népgazdaságra. *Ilyen összefüggésben különös figyelmet érdemel a gazdaságfejlesztés regionális szemlélete* (aminek még ma nincs érdekképviselete), amely a megyei politikák kooperációjára, hatékony munkamegosztására épülhet csupán.

Tekintettel arra, hogy a megye gazdaságának (a mezőgazdaságot leszámítva) érdemi irányítási centrumai a megyén kívül esnek, a megyei politikában fontos szerepe lehet a tanács *feltételteremtő* szerepének, s kevésbé fontos lehet a közvetlen termelési részvétel. Minden eddiginél hatékonyabbá kell váljon *összehangoló* szerepe a termelő szféra ellátó hálózatának kialakításában. Törekedni kell éppen a megyei politika eszközeivel a párhuzamosságok, a szűk, izolált vállalati érdekek kiküszöbölésére és akadályozására. A jövőben a tanácsok nagyobb arányú részesedése a vállalati nyereségekből, szélesebb anyagi bázist teremt a helyi termelés támogatására is.

Árnyalt megközelítés

Összefoglalásként megállapítható, hogy *a megyei politika létjogosultsága nem vonható kétségbe, de hatóköre, eszközrendszere árnyalt megközelítést igényel.* A helyi adottságok mozgási sávot teremtenek megyei koncepció kialakítása számára, amiben azonban a gazdaság szervezeti rendszerének sajátosságai miatt sok a külső, „ismeretlen" tényező. A helyi lehetőség hatékony megszervezésére vállalkozó megyei politika „visszahatást" is gyakorolhat a nagy gazdaságpolitikára, fokozva annak *rugalmasságát.*

Dr. Belyácz Iván
a PTE Közgazdaságtudományi Kara adjunktusa

Mi is a megyei politika?

(Vita)

Mi is a megyei politika? Szeptember 15-i Közgazdasági élet oldalunkon dr. Dányi Pál megyei tanácselnök-helyettes tollából ezzel a címmel közöltünk vitacikket. A cikkre érkezett hozzászólásokból kettőt már közöltünk, most újabb hozzászólásoknak adunk helyt.

M. Z.

KÖZ-GAZ-DA-SÁGI ÉLET

Iszapcsapdák a Balaton zalai partszakaszán

A Balaton keszthelyi öblözete erőteljes eliszaposodásának megszüntetésére a Közép-dunántúli Vízügyi Igazgatóság balatoni vízügyi kirendeltsége iszapcsapdákat létesít. A veszélyeztetett partszakaszok mentén a terv szerint 2 millió köbméter iszaphordalékot gyűjtenek össze és távolítanak el a segítségükkel a tóból. Az iszapcsapdák kialakítása a zalai partszakaszon, Balatongyörök térségében idén kezdődött el s a napokban elkészült az első 400 méter széles, 1700 méter hosszú iszapgyűjtő.

A további iszapcsapdák létesítése, a tó kotrása a jövő tavasszal folytatódik. A Balaton vízminőségének védelmét szolgáló munka azonban nem szünetel. Az elkészült balatongyöröki csapda területén a különböző tudományos intézetek végeznek összehangolt méréseket a víz mozgásának, viselkedésének megállapítására. Többek között ultrahangos fenékvizsgálatot is végeznek, s a tapasztalatokat a jövő évi iszapkotrásnál hasznosítják.

A helyi munkaerő- és energiaforrások jelentősége

Mi is a megyei politika? Vitára érett téma. Széles körű eszmecserét igényel, hogy az egységes gondolkodást, tervezést, cselekvő támogatást elősegítsük, erősítsük. A megyei politika vizsgálatára késztet az a tény is, hogy a közeljövőben, a megyék hatáskörének bővítése óta már a második 5 éves tervet zárjuk. Számba kell venni a megyei politika eredményeit, a megyék és testvérmegyék . összehasonlításában egyaránt.

A negyedik 5 éves terv befejezésekor erőteljes volt a megye azon „kiváltságos" helyzete, hogy a lakosság egy főre jutó keresete a legmagasabbak egyike volt. Emiatt nem kényszerültünk elég mély helyzetelemzésre, bár a megye egy főre jutó ipari termelése az előző átlag feletti szintről az országos átlag alá csökkent. Ezért elismerésemet fejezem ki a cikk írójának a téma felvetéséért, vitára bocsátásáért.

Mivel nagy jelentőséget tulajdonítok e témának, ezért nagyon fontosnak tartom a megyei politika fogalmának egyértelműbb meghatározását. A megyei politika az országos politika végrehajtása, az országos és helyi érdekek egyeztetése és egybeesésének saját hatáskörbe tett intézkedésekkel történő elősegítése. A megyei politika kialakítói és végrehajtói a megyei párt-, tanácsi és társadalmi szervek választott tisztségviselői, akiknek választóik érdekeit kell képviselniük, érvényesíteniük intézkedéseikben, tevékenységükben.

A továbbiakban a megyei politikát meghatározó részpolitikával, az iparpolitikával kívánok foglalkozni. Az ipar fejlődése meghatározza a megye gazdasági és társadalmi fejlődését. A mezőgazdaság nagyüzemi fejlődése sem ellensúlyozhatja az ipar fejlődésének zavarait. Az iparfejlesztési politika nem lehet önkényes. Szükségszerűen be kell, hogy épüljön a területi foglalkoztatási szerkezetbe. A termelőerők fejlődését, a megyében levő energia feltárását és felhasználását kell hogy elősegítse. Annál inkább megvan a fejlődési lehetőség, minél inkább beilleszkedik az ipar a KGST korszerű munkamegosztási rendszerébe. Amennyiben e követelményeknek nem tesz eleget az iparpolitika, akkor életképtelen, zavarja a népgazdasági terv megvalósulását, előbb-utóbb elsorvad.

Sajnálattal tapasztalom, hogy a megyénk iparszerkezetének változtatására tett erőfeszítések, éppen a foglalkoztatási csúcs növelése miatt kevés eredményt hoztak. Okait a következőkben látom. Megyénkben több mint egy évtizede férfi munkaerőhiány van, a bányák rovására történő benépesítése az új gépipari üzemeknek csak a bányákban elért magasabb kereset biztosításával lenne megvalósítható. Egyidejűleg elvonja megyénk energiatermelésétől a munkaerőt. Ez visszafejlődést, vagy a fejlődési ütem lassúbbodását eredményezi. Arról nem is beszélve, hogy az iparfejlesztési koncepció (politikának nem nevezhető, mert nem fedi a fogalmat) akkor tört utat magának, amikor a széntermelésre (kokszszén) a népgazdaságnak az energiaárak robbanása miatt fokozottabban szüksége lett volna.

Az iparfejlesztésnél a nagyon alacsony hatékonysággal foglalkoztatott női munkaerő magasabb szervezettségű és szakképesítést igénylő foglalkoztatásával ma sem számol eléggé a megyei tervezés. Nem kap megfelelő helyet a szén- és szénenergia kitermelése, melyet pedig a népgazdasági egyensúly helyreállítása megkövetel. Olyan nézetet is vallanak egyes felelős munkakört betöltő emberek, hogy ha növekszik Pécs város férfi munkaerőt vonzó hatása, akkor gyorsul az urbanizációs folyamat, előbb-utóbb gyorsul a járulékos beruházás is (lakás, gyermekintézmény, kereskedelmi hálózat stb.). Ez a „gazdaságpolitikai" szemlélet nem megoldani segít a megyében, főleg Pécsett meglévő feszültségeket, hanem állandósítja azokat.

Ezért is nagyon fontosnak tartom a megye iparfejlesztési politikájának kialakítását a hatodik 5 éves terv időszakára. Ne autark törekvések kapjanak támogatást, hanem a helyi lakosság foglalkoztatását, energiaforrásaink kihasználását, a termelőerők fejlődését, a szociális ellátásban meglévő feszültségek szűkítését szolgáló iparfejlesztés-politika kialakítása. Ez szolgálná a megye lakosságának, de a népgazdaságnak az érdekeit is.

Milyen eszközeink vannak a megyei politika megvalósítására? 1. Tervgazdálkodás. 2. A gazdasági szabályozók által biztosított keretek, hatáskörök; ezek változtathatók, ha a célt nem megfelelően szolgálják. 3. A megyei párt-, állami, tanácsi és tömegszervezeteink hatás- és jogköre, valamint a jogkörrel élés színvonala, hatása a gazdasági folyamatokra.

Minden rendelkezésre álló eszközt (beruházás, tanácsi hozzájárulás és bankhitel, oktatási intézmények, káderpolitika, anyagi érdekeltség, agitáció stb.) a gazdaságpolitika szolgálatába kell állítani. Megfelelő kapcsolat kiépítése szükséges a területen lévő gazdasági egységek felügyeleti szervével, szakminisztériumával. Összehangolt fellépés a cél elérése érdekében a különböző szervek részéről.

Bruck Józsefné

Egymást kiegészítve

Pénz nélküli beruházás

A végrehajtás akkor jó, ha a célkitűzések, kikerülve a megvalósítás bonyodalmait, simábban, több gazdasági hasznot hozva valósulnak meg az elképzeléseknél. Ez csak úgy történhet meg, ha a végrehajtó szférákban mindenki hozzáad a folyamathoz a helyi adottságoknak, a helyi viszonyoknak megfelelően, és így modulálja, „hogy a szűk ágazati szemlélet" vagy az adott iparág szemlélete a környezeti tényezők segítségével megfelelő irányba forduljon. Ez a gondolat foglalkoztatott és ingerelt szólásra a „Mi is a megyei politika"? című cikket olvasva.

Ma, amikor a költségek vizsgálata rég nem látott jelentőséget kapott, a „részpolitika" még nagyobb súllyal szólhat bele a napi tevékenységbe. Az egymástól független, de területileg együtt élő gazdasági egységek egymásra utaltsága nagyobb lesz, egymás segítése, kiegészítése többet ér. Konkrétan: az adott gazdasági térségben elhelyezkedő üzemeknek mindig akadnak egymás részére hasznosítható kapacitásaik, egymást kiegészítő technológiák. Ezek „pénz nélküli" beruházások, illetve beruházás nélküli többletforrások.

Példaként szeretném említeni a Sopiana Vákuumtechnikai Gépgyár együttműködését a Mechlaborral a felületkikészítés és forgácsolás területén, vagy a munkaerő-vándorlás csökkentése területén, vagy akár kialakuló együttműködésünket a Pécsi Vasas Ipari Szövetkezettel.

Nyilván, ilyen lehetőség még számtalan adódhat. Ezek feltárása, kölcsönös előnyök alapján történő kiaknázása, az ilyen irányú ténykedésre történő buzdítás, az ilyen lehetőségek keresésére történő ösztökélés, nyilván elősegítheti a városi, megyei és végső soron a népgazdasági feladatok jobb teljesítését.

Ez persze csak egy szűk sávja a cikkben felvetett számtalan kérdésnek, gondolatnak. De hátha ezen a sávon is van még találnivaló.

Szabó Zsigmond,
az EIVRT Sopiana Vákuumtechnikai Gépgyár igazgatója

LAKÁS–INGATLAN

Siklóson, Dózsa György u. 4. szám alatt központi fűtéses nagy családi ház eladó.

Harkányi társasüdülőben nyaralót veszek. — „Kétszobásat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2½ szobás, I. emeleti, távfűtéses, uránvárosi, tanácsi lakásomat elcserélném nagyméretű 3 szobásra vagy családi házra, ráfizetéssel. Érdeklődni 17 óra után, telefon 16-092.

Bálicsban, a főútvonal mentén, betegség miatt kétszintes, jó állapotban levő nem régi ház, kisebb szőlővel, sok gyümölcsfával, olcsón eladó. Bővebbet Pécs, Garay u. 27., földszint 1.

Albérletbe kiadó egy teljesen külön bejáratú, központi fűtéses lakrész diákoknak. Nagyvárad utca 26.

Berendezett balatoni nyaralómat 1½—2 szobás szövetkezeti vagy OTP lakásra, családi házra cserélném. „Horgász" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Székesfehérvári, belvárosi összkomfortos lakásomat pécsi hasonlóra cserélem. „Skála mellett" jeligére a székesfehérvári hirdetőbe.

Nagy telket keresek, esetleg családi házzal megvételre, vagy másfél szobás öröklakással cserére, Pécs környékén. „Csak jó helyen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném vajszlói, nagyméretű, két szoba, konyha, garázsos lakásomat pécsi 2—2½ szobásra. Érdeklődni: Pécs, Hunyadi J. út 29. Harsányi.

Harkányban, esetleg Magyarhertelenden kisebb telket vennék, sürgősen, lehetőleg a központhoz közelebb fekvőt. „Hétvégi" jellgére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó komlói 2 szoba összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti lakás. Kp plusz 60 ezer Ft OTP. Komló, Petőfi út 19. III. 7.

Harkányi nyaraló eladó. Pécs, Alkotmány u. 27.

Családi ház eladó. Mánfa 190. Csatlósné.

2 szobás, összkomfortos, távfűtéses, házfelügyelői lakásomat elcserélném ugyanilyen tanácsira. Kertvárosban is, 2. emeletig. Ugyanitt eladó 850-es Fiat, 1 éves műszakival. Pécs, III., Bánki Donát u. 1. Mester Sándorné.

Vasas II., Orosz Gy. u. 81. sz. ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Vasas II., C. u. 14.

Családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Zetkin Klára u. 15. Megtekinthető: mindennap 15—18 óráig.

Befejezetlen villát vásárolnék — ármegjelöléssel — Balatonberénytől Balatonfenyvesig. — 8800 Nagykanizsa, Korvin Ottó u. 6. I. em. 3/a. Fehér.

Pécsi, új, modern, kétszintes, kétszer háromszoba-összkomfortos, központi fűtéses, nagyméretű, komfortos, garázsos, kertes családi ház eladó. Közületi célra is alkalmas! Szövetkezeti, tanácsi (budapesti is) lakásokat beszámítunk. „Budai kertváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komlón eladnám vagy elcserélném nagyméretű, 1 szobás lakásomat 2½ szobásra. Érdeklődni lehet Komló, Április 4. út 36. II. 18.

Eladó 2 szoba összkomfortos OTP öröklakás kp plusz OTP-átvállalással. Siklós, Iskola u. 12/B., fszt. 3. Érdeklődni délután 4 óra után.

Egyszoba-konyhás házrész pincével, présházzal, 200 n-öl gyümölcsössel eladó. Pécs-Patacs, Patak u. 33.

2 szoba összkomfortos öröklakás eladó kp + OTP. „Megbeszéljük" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

451 n-öl fiatal termő szőlő eladó. Víz, villany, faház van. Pécs, Palacs, Patak u. 33.

Keresünk kb. 1000 n-öles vagy nagyobb beépíthető telket Pécs környékén, 20 km távolságig. Régi, lebontásra ítélt épület nem akadály. — Pótó László, Zsókavár u. 63. VII. em. 29. 1157.

2½—3 szobás lakást vennék, 250 000 kp plusz OTP-átvállalással. — „Kertváros kizárva" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Budapesttől 20 km-re, Érd központjában 308 négyszögöl telek, kétszobás családi házzal, melléképületekkel eladó. Háziállat tartás engedélyezett. Érdeklődni: Szeitli János, Százhalombatta, Arany János u. 2. II. 7. 2440.

Elcserélném keszthelyi, háromszobás, 61 m²-es, összkomfortos OTP lakásomat hasonló pécsire. „Kölcsönös átvállalás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Máriagyűdön, a faluhoz közel, 500 n-öl szőlő, présház nélkül eladó. Érdeklődni: Vajda Jánosné, Komló, Béke telep 2/5.

Balatonmária, parti-sarki telek, 150 n-öl, elkezdett ikerház építéssel eladó vagy pécsi lakásra cserélhető. „Róza" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház beköltözhetően eladó Pécs, Hegyalja u. 49. Érdeklődni: Hunyadi J. út 64/c.

Kétszobás, előszobás, kamrás, külön főzőkonyhás házrész, gazdasági épülettel eladó. Garázslehetőség van. 135 ezer kp. Pécs, Vasas I., Bányatelep 30. Érdeklődni egész nap.

Mohács, Vörösmarty u. 2. III. em. 5. számú másfél szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat kisebb mohácsi házra cserélném, ráfizetéssel.

Mohács, Felszabadulás lkt. 6-os ép. fszt. 3. egy nagy plusz két fél szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás garázszsal eladó.

Keszthelyi, másfél szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat hasonló, illetve nagyobb pécsire cserélném. Vermes Éva, Keszthely, Béri Balogh u. 7/II.

Egy jó karban levő szőlő, felszereléssel együtt, Szentmiklós dűlőben eladó. Érdeklődni lehet egész nap. Pécs, III., Ürögi fasor 6.

Elcserélnénk uránvárosi, 2 szoba összkomfortos, szövetkezeti és belvárosi másfél szobás, gázfűtéses, tanácsi lakásunkat nagyméretű, belvárosi öröklakásra. „Csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk Ajkán levő 2 szoba komfortos házat, nagy kerttel pécsi vagy Pécshez közeli kis méretű komfortos házra. Somogyi, Pécs, Jurisics u. 30.

Eladó vagy elcserélhető fonyódi, 3 szobás, luxus, jövedelmező villa pécsire. Nagyobb lakás esetében pécsi, 2 szobás, belvárosi, tanácsit is adhatok. Simonné, 8640 Fonyód, Szent István u. 49.

1—1½ szobás lakást vennék. „Beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigetvár, turbéki szőlőhegy központjában, Szilvási csárda mellett, 220 n-öl telepítésre előkészített, frissen forgatott terület eladó. „Villany van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hévízen 179 négyszögöl közművesített telek eladó. Deli Mária, 8900 Zalaegerszeg, Bottfy út 16.

Siklósi városrészben év végén elkészülő 2,5 szobás lakást 3 szobásra cserélnénk. „OTP ügyintézés előtt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsvárad legszebb részén fiatal gyümölcsös olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs-Kertváros, Gyöngyös u. 16. III. 7. Horváth Rudolf.

Eladó Keszü, Petőfi u. 82. szám alatt, zártkertben, buszmegállónál 1850 n-öl kert. Megosztva is. Ugyanott a zártkertben 450 n-öl szőlő és 600 n-öl szántó megosztva is eladó.

Fürdőszobás kis családi ház beköltözhetően a Szőlő utcában eladó. — Érdeklődni Mandula u. 1/2.

Elcserélném Pécsen, az egyetemi városrészen levő nagyméretű, 2 szobás, tanácsi lakásomat hasonlóra vagy 1½ szobás budapestire. Külváros kizárva. Érdeklődni lehet: Pécs, Szigeti út 2/a. Északi Jenőné házfelügyelőnél egész nap.

Elcserélném 78 m², 2½ szoba, hallos, távfűtéses, nem panel, tanácsi lakásomat nagyméretű, 3—4 szoba hallos vagy személyzetis, tanácsi lakásra, erkéllyel vagy kertes házban. Telefon: 20-317.

Fiatal házaspár különálló üres lakrészt vagy szoba-konyhás albérletet keres. November elsejei költözködés. „Egy nyermekkel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

CS rendszámú fehér Trabant eladó. Érdeklődni szombat-vasárnap, Szigeti út 10/B. V. emelet 2.

Kis méretű új tégla, nagyméretű bontott tégla, deszka, gerenda, szarufa, léc, nagyméretű cserép eladó, a csérkúti csárdánál balra a Vízügy mellett.

Kétszemélyes vagy két darab egyszemélyes rézágyat és éjjeliszekrényt vennék. „Rézágy" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladnám IN-es 353-as Wartburg személygépkocsimat vagy Zsiguli-ra cserélném. Sarohin Gábornak 32. X. 40.

Amerikai ezüstfenyők, kékesezüstösök, díszcsövények, egerőták. Zamárdi-Felső, Zalka M. u. 55. Árusítás hétvégeken.

Bokorrózsák megrendelhetők a leggyönyörűbb színekben, őszi szállításra. Kérjen díjtalan árjegyzéket. Szállít Szücs István rózsaiskolája, Mezőtúr, Munkás u. 11. 5400.

IE-s Trabant 601-es felújítva eladó. Pécs, Boszorkány u. 2. PMMF-kollégium. 610-es szoba. Érdeklődni délután 17-től.

190-es Diesel Mercedes eladó. Pécs, Kóczián Sándor u. 2. Érdeklődni: a műhelyben.

Eladó szép 4 db kagylófotel, buklé huzattal. Komló, Pécsi út 45. II. emelet, Sóváriné.

Volt cikcakk varrógépet és azsúrozó varrógépet vásárolnék. — „Zick-Zack" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kifogástalan állapotban lévő, ZD-s rendszámú, 1300-as Lada eladó. Érdeklődni lehet: 13-282-es telefonon, este hat óra után.

Építők, figyelem! Bontásból eredő kb. 50 ezer nagyméretű tégla leszállított áron (1800 Ft ezre) eladó. Ugyanitt felfűrészelt léc, és 1—9 m-ig szarufa, nagy mennyiségben deszka, stafni és 25x20-as, 9 m-es gerendák. Lakatos János, Pécs, Gyöngy u. 12. (Szállítást is vállalok.)

Gázkonvektor, kéménybe köthető, 1 db eladó. — Uránváros, Bánki Donát u. 29. II. emelet 7.

Franciaágyak, gyógyhevarók, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

Volkswagen 1200, IH frsz., eladó. Keresztury, Pécs, Janus Pannonius u. 7., földszint 3.

IP-s Trabant 29 500 km-rel eladó. Érdeklődni: Pécs, Szalai András u. 10/B. II. em. 6. szombat, vasárnap.

125 Polski Fiat igényesnek eladó. Műszaki vizsga 1981-ig. Megtekinthető szombat-vasárnap egész nap. Pécs, Bajcsy-Zs. 8. VI. 18.

Warszawa Combi, üzemképes, eladó, alkatrészként is. Doktor Sándor u. 33.

UP-s Zaporozsec, 1 éves műszakival, egyben vagy bontva eladó. Siklós, Szabadság u. 52.

CY Renault 4 gépkocsi, kétéves műszakival, eladó. Kertváros, Kamilla 10. Mikóczi.

Generálozott Polski Fiat 1500-as sürgősen eladó. Telefon: 12-044, ½10—16 óráig.

Modern bútorok vételeladása. Mártírok útja 18. Tel.: 20-571.

Rózsatő kapható, válogatott fajták. Tiborc u. 46.

Óriásgyümölcsű egres, piros és fekete ribiszketövek darabonként 20 Ft. Meisteverk évelő szegfűpalánta tövenként 4 Ft. Kaphatók: Toronyi kertészet, 5600 Békéscsaba, Sztraka utca 27.

Keritésdrót, horganyzott, 27 Ft/m², PVC bevonattal 42 Ft/m². Házhoz szállítom. Békési Zoltán, 5540 Szarvas, Damjanich u. 33.

Zetor K—25 eke utánfutó eladó. Szederkény, Patai.

750 cm³ Zastava jó állapotban eladó. Sásd, Szabadság u. 19.

Kitűnő állapotban levő világos színű Förster pianínó igényesnek eladó. Pécs, Tarr Imre u. 6/A. III. em. 11.

UF-es Trabant eladó. Érdeklődni: Madách I. u. 3/b. I./6.

ZI-s Lada Combi eladó vagy elcserélem hasonló évjáratú 1200—1300-as Ladával. Érdeklődni MÁV-állomás, Harkány.

Istállótrágya szállítással is eladó, keszüi úton, kertészet végénél jobbra. Szaklajda.

Széthúzható műbőr - vászon, kétszemélyes rekamié eladó. Telefon: 23-628.

Eladó 4 m hosszú diófa egyéni kisipari szekrénysor. Telefon: 18-156, 17 óra után.

Eladó gyermekágy matraccal, paplannal együtt. Pécs, Ungvár u. 24.

Prima légfűtéses kazán olcsón eladó és panofix bunda. 7627 Pécs, Engels út 45.

Eladó 5 db 6—12 hónapos üsző, 5 db 150—300 kg bika, 6 hónapos sodrott csikó, 8 hónapos vemhes üsző. Komló-Mecsekjánosi, Fő u. 46 —52.

Olajkályhák, szeneskályhák, hordozható kandalló, hálóbútor, kombináltszekrény, rekamié, televízió, mosógép eladó. Sallai u. 15., bútorüzlet. Telefon: 16-579.

Ford Taunus, 1200-as, egyéves műszaki vizsgával jó állapotban, kedvezményes áron eladó. Baumann Antal, Somberek, Kossuth L. u. 43.

Vemhes üsző, 8 hónapos, I. osztályú, eladó. Komló-Mánfa 114.

Szőlőoltványok nagy választékban, Berlandieri 5 BB Kober alanyon, Bauer oltványtermelőnél. Mohács, II. Lajos utca 7. Telefon: 108.

Forrázóteknő, keverőteknő, rénfa, 2 db bogrács, eternitcső, betoncső eladó. Pécs, Atléta u. 2. (zöld kapu).

Wartburg de Luxe, UG-s, megkímélt, első kézből eladó. Buzsáki Imre u. 13. Pető.

Ebédlőbútor eladó. Radnóti u. 7/b. II. emelet 9.

Skoda MB 1000 S alkatrészként eladó. Babarc, Petőfi u. 31.

Eladók hasas göbék és hízónak valók. Görcsöny, Dózsa u. 25.

Eladó 120 literes Lehel hűtőgép, négyszögletes, fehér zománcos hibátlan mosógép, Harmat magasnyomású permetezőkonna, réz, 25 literes tejes-mézes kanna, konyhabútor, 2 ajtós szekrények, egyéb holmik. — Pécs, Lánc u. 6.

VEGYES

Házfelügyelők, figyelem! Lépcsőházak takarítását másodkézből vállalom, csak Kertvárosban. Telefon: 22-807. Krisztina tér 8. I. 4.

Gépírás tanítását rövid határidővel vállalom. Anna u. 2-ből Kossuth L. u. 60-ba költöztem. Molnárné.

Redőnykészítés garanciával. Müller János, 7631 Pécs, Felső u. 65. (Málom)

Forgatást és mindennemű földmunkát vállalunk. „Precíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Francia nyelvű társalgáshoz partnert keres középkorú nő. „Gyakorlás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős néni mellé, nappali elfoglaltságra, idősebb hölgyet keresünk. Érdeklődni: Gyöngyös u. 17. III. emelet 12. Délután 5 óra után.

Gépiparista korrepetálását szaktárgyakból vállalom. „Üzemmérnök" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mindenszenteki rendeléseket felveszek. **Matusz** koszorúkötő utóda, Pécs, Megye—Anna utca sarokház.

Ólombronz csapágyazás! Minden típusú gépjármű, traktor és egyéb motor főtengelyének köszörülését, ólombronz és fehérfém csapágyazását rövid határidőre vállalom. Szakál autójavító, 1097 Budapest, Vaskapu utca 9.

300 db anyajuhhoz juhászt keresek, fizetés megegyezés szerint. — Rohn Ádám, Nagydorog, Kossuth út 109.

Varrónőnek napi 3 órai elfoglaltsággal központi fűtéses szobát adnék betegség miatt. „Szabás-varrás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Menyasszonyi ruhák kölcsönzése, kellékek árusítása Komlón. Cím: Dávidföld, Székely B. 27.

Mohácsi piactéren üzlet és raktár céljára alkalmas, 368 négyzetméteres helyiségeimet bérbe adnám. Irmei Simon, Mohács, Jókai M. u. 6.

Pécs, Málom, Felső utca 74. alatt garázs kiadó.

Vizsgálja meg fűtés előtt kéményét. Kémények bontását, építését, kéményajtók elhelyezését, padlások salakbetonozását, folyosók tatarozását soron kívül vállalom. „Kőműves kisiparos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 éves mozgássérült kisfiam mellé becsületes ápolót keresek. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázst bérelnék Uránvárosban. Ajánlatokat 7—18 óráig a 11-627-es telefonon.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk és nagypapánk,
CSEPCSIK DEZSŐ
volt magyarsarlósi lakos, 67 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 31-én 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

VERESS ENDRÉNÉ
Abaligeti Zita
hamvasztás utáni búcsúztatása november 5-én, hétfőn délután fél 3-kor lesz. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és testvérem,
BALLA IMRÉNÉ
Kovács Irén
türelemmel viselt hosszas betegség után elhunyt. Temetése október 30-án fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk és apósunk,
KOCZIÁNY LAJOS
nyugd. főmérnök, 1979. október 21-én, 75 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 31-én délután 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
GRAITS FERENCNÉ
85 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése október 31-én fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, testvérünk és rokonunk,
VARNYU MIHÁLY
55 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése október 30-án fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló felesége, Kovács család és jóbarátja, Bernát Pál.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem,
BORÓCZ ISTVÁN
71 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 30-án 3 órakor lesz a Vasas I-i temetőben. Gyászoló felesége és a rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett rokonunk,
DOBOR IMRE
volt bürüsi lakos, 91 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése október 31-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósom, nagymamánk, testvérünk, sógornőm és kedves rokonunk,
ÖZV. NOVÁKOVICS ALAJOSNÉ
Odor Gizella
75 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 31-én 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk és nagyapánk,
GRÓSZ JÓZSEF
október 22-én, életének 72. évében elhunyt. Temetése október 30-án 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Hunyadi úti óvoda elől indul 13.15 órakor. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
DITTRICH REZSŐ
elhunyt. Temetése október 30-án, kedden 13 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

SZAKUZLETUNKBE kisméretű bőrkesztyűk érkeztek 6—6½ méretben, 130,— Ft-os reklámáron. Divattáskák nagy választékban, Kesztyű-, bőrdíszműüzlet, Jókai tér 3.

Olcsó DAMASZT GARNITÚRÁK érkeztek 270,—, 290,— Ft-os reklámáron a MECSEK ÁRUHÁZ II. emeleti lakástextil osztályára.

A RÁBATEXT MINTABOLT (Pécs, Kossuth L. u. 1.) ajánlata: három és fél széles dunna, valamint paplangarnitúrák — egy és két párnával — nagy választékban vásárolhatók! Várjuk kedves vásárlóinkat!

KOSZORÚK, sírcsokrok, vágott és cserepes chrysanthemumok széles választékával várjuk kedves vásárlóinkat a temető főbejáratával szemben pavilonjainkban és virágüzletünkben, valamint a temető déli kapujánál (buszvégállomásnál). Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat.

A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ, PÉCS, PERCZEL U. 17., azonnal felvesz
VILLANYSZERELŐ SZAKMUNKÁST VILÁGOSÍTÓNAK, TAKARÍTÓNŐT ÉS ZENEKARI TAGOKAT.
Jelentkezni lehet a színház személyzeti osztályán.

A TANÁRKÉPZŐ FŐISKOLA azonnali belépéssel felvesz PÁLYAMUNKÁST.
JELENTKEZÉS: a gazdasági igazgatóságon. FELVESZ továbbá az 1. sz. gyakorló iskolába FŰTŐT.
JELENTKEZÉS Alkotmány u. 38.

KÖZÉRDEKŰ

A SIKLÓSI Városgazdálkodási Vállalat értesíti a lakosságot, hogy a több éves igényeknek eleget téve, Harkányban 1979. október 18-án 9 órakor a Kossuth L. u. 38. sz. alatt virágüzletet nyitott. Nyitvatartás: 8—16 óráig. Az üzletben kaphatók élő és vágott, valamint cserepes virágok, rendelhetők menyasszonyi és alkalmi csokrok, élő- és művirág koszorúk minden méretben. Halottak napjára koszorúk rendelését vállaljuk.

ÖSSZTÁNC lesz vasárnaptól 17 órakor a Vasutas Klubban.

FELKÉRJÜK a házkezelőségeket és háztulajdonosokat, hogy azon épületek alagsorában, zárt kapualjában, ahol szabadon szerelt gázvezeték van, a fagyásveszély miatt, a zavartalan gázszolgáltatás biztosítása érdekében az üvegezések pótlását mielőbb végeztessék el. Kérjük továbbá a lakosságot, hogy a fej- és tarkófájással, hányingerrel járó rosszullét észlelésekor, amikor is gázmérgezés lehetősége állhat fenn, minden esetben kérjen a vállalattól vizsgálatot. Bejelentéseket a 14-400-as telefonon lehet megtenni. Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat Baranya megyei üzemegysége, Pécs, Légszeszgyár u. 11.

KOZKIVÁNATRA! A Kaposvári Csiky Gergely Színház újra műsorára tűzi A. Bulgakov Biborsziget című előadását november 15-én és 16-án. Jegyek válthatók a színház jegyirodájában, Kaposvár, Május 1. u. 8. Telefon: 11-103.

DIÁKTÁNCISKOLA kezdődik október 31-én 18 órakor a Vasutas Klubban. Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog.

A „BÓBITA" bábegyüttes minden vasárnap de. 10 órakor előadást tart (Déryné u. 18.). Műsoron: Varázsláda.

MAKRAME tanfolyam kezdődik október 31-én. Jelentkezés Kertvárosban, Melinda u. 59. sz. alatt, október 31-én 9—11 óra között.

ÉRTESÍTJUK kedves vendégeinket, hogy ma este a Nádor étterem összes helyiségében zártkörű rendezvény lesz.

Bútorbemutató
a pécsváradi művelődési házban
okt. 27-től nov. 2-ig

Egyes szekrénysorok, szóló szekrények, asztalok, ülőgarnitúrák a helyszínen megvásárolhatók.

November havi szállításra előjegyzést felveszünk

Nyitva: 10—17 óráig, szombaton és vasárnap is.

Centrum hétfő
1979. október 29-én
20 százalék visszatérítés

Férfi puplin- és zefírpizsamák	150—398,— Ft-ig,
férfi hosszú ujjú ingek	100—330,— Ft-ig,
10 literes villanybojler	1550,— Ft,
háztartási szeletelő	1250,— Ft,
fóliahegesztő	720,— Ft,
elektromos hajcsavaró	525,— Ft,
autósborotva	440,— Ft,
Moszkva villanyborotva	580,— Ft,
egylapos villanyfőző	264,— Ft,
mixergép	858,— Ft.

Centrum Áruház a város központjában

300 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZAK

Nálunk ismét olcsóbban vásárolhat

Nylonfüggöny 100 cm széles	38,50 Ft helyett	27,— Ft
Nylonfüggöny 150 cm széles	84,50 Ft helyett	59,— Ft
Nylonfüggöny 180 cm széles	80,— Ft helyett	56,— Ft
Nylonfüggöny 225 cm széles NDK	112,— Ft helyett	78,50 Ft
Nylonfüggöny 260 cm széles	110,— Ft helyett	77,— Ft
Függönykiséró brokát	62,— Ft helyett	43,40 Ft
Színes paplanlepedő	213,— Ft helyett	149,— Ft
Színes abrosz 90/90	78,50 Ft helyett	55,— Ft
Színes damasztabrosz 130/130	89,20 Ft helyett	62,50 Ft
Színes damasztabrosz 160/160	129,— Ft helyett	90,50 Ft
Fehér damasztabrosz 140/140	116,— Ft helyett	81,50 Ft
Falikép	49,— Ft helyett	34,30 Ft
Falikép	643,— Ft helyett	257,— Ft
Asztalfutó	49,— Ft helyett	34,30 Ft
Szettgarnitúra	177,— Ft helyett	124,— Ft

45/A LAKÁSTEXTILBOLT, KOSSUTH TÉR—BEM U. SOROK

BARANYA KER

Amíg a készlet tart

Heti jegyzetünk

Megoldás?

Beszédtéma marad még egy ideig Nyilasi Tibor bejelentése, miszerint visszavonul a labdarúgástól. A lapok közölték a tényeket, a játékos, valamint az FTC elnökének nyilatkozatát. Mindezek ismeretében ki-ki úgy ítélhet, ahogyan akar. Biztosan vannak elfogultak, akik bűnösnek kiáltják ki az egyesületét — és a válogatottat — elhagyó játékost. Mások talán fordítva, éppenséggel mindenkit hajlandók hibásnak tartani, amiért a tegnapi kedvenc most szögre akasztotta a cipőjét.

Egy dologban egyetérthetünk valamennyien. Nyilasinak joga van abbahagynia a labdarúgást. Semmiféle jogszabály nem kötelez senkit arra, hogy akár hivatásszerűen, akár szórakozásként bármiféle sportot űzzön.

Jog szerint tehát nem forog fenn a cserbenhagyás esete. Más kérdés viszont, hogy minden jog szerint tiszta ügy etikailag is makulátlannak számít-e? A vélemények sokfélék a tekintetben, hogy Nyilasi nagy játékos volt-e, megütötte-e a nemzetközi klasszis szintjét, vagy csak éppenhogy kiemelkedett a szürke tömegből és úgymond „csinált sztár" volt. Egy biztos, hogy Európa sok szakembere szerint kiemelkedő képességű labdarúgó volt, fiatalember, aki még nagy jövő előtt áll. Hosszú ideig a magyar válogatott kulcsembereként tartotta számon több, mindenkori szövetségi kapitány, hiszen 32-szer válogatták be a nemzeti tizenegybe. Ezek tények és jelentenek valamit. Nevezetesen azt, hogy Nyilasi mindenképpen az élsportolók közé számított. Az élsportolóknak pedig bizonyos kötelezettségeik vannak hazájukkal szemben. Éppen úgy, mint az élet bármely területén a kiemelkedő tehetségeknek kötelességük, hogy tehetségüket hazájuk javára kamatoztassák, kötelességük ez a tehetséges sportolóknak is. Nem jogszabály által szabályozott kötelezettség ez, hanem erkölcsi. Ha talán nagy szavaknak tűnnek, netán frázisnak, de hazafias kötelezettségnek kell ezt tekinteni. Hogy ez miért nem ötlött fel Nyilasi Tiborban, amikor elhatározásra jutott? Ő tudná csak megmondani, ha megkérdeznék — és válaszolna.

Kívülről nézve a dolgokat persze minden egyszerűnek tűnik, de azért egy kívülálló is megtalálhatja azokat a pontokat, amelyek fontos szerepet játszhatnak egy ilyen visszavonulási ügyben is. Nem tévedhetünk nagyot, ha megkérdőjelezzük Nyilasi egyesületének a nevelő munkáját. (Persze a nevelés gyengeségeire másutt, más egyesületekben is rátapinthatnánk — valószínűleg). Megint a tények. Nyilasit egy kicsit (vagy: nem kicsit, a mértéken aligha érdemes vitatkozni) bálványnyá magasztosították. Elég fiatalon, még ifi korában kimondták róla, hogy ő lesz a magyar labdarúgás megváltója. Címlapfotó és tévéműsor, riportok, jelzők kísérték minden moccanását. Csak most utólag tűnik úgy, hogy Nyilasiban az a kép alakult ki, hogy az FTC és a válogatott van őérte és nem fordítva. Ez magyarázhatja, hogy már a visszavonulás bejelentése előtt kezdett eltűnni, elszürkülni. Ez lehet, hogy megviselte az idegeit. Azután tollat ragadott és megírta levelét.

Aki könnyen feladja, az gyenge ember. Egy gyenge ember elvesztésével mennyit veszít a magyar labdarúgás? Ezen is lehet vitatkozni.

Lehet, hogy Nyilasi — az egykori jó Nyilasi — hiányzik majd, lehet, hogy nem. Egy biztos, hogy a szokatlan visszavonuláson elsősorban azoknak érdemes sokat gondolkodni és töprengeni, akikre a sportolók nevelését bízták.

—K—



A Cserkúti MEZŐGÉP női kézilabdacsapata pontveszteség nélkül nyerte a megyebajnokságot. A csapat részt vesz az NB II-be jutásért kiírt osztályozón. Arató László felvétele

Sorozatos csalódások után újabb szégyenfolt

Egyesült Államok–Magyarország 2:0 (0:0)

Népstadion, 5000 néző. Vezette: Fahner (osztrák). Góllövők: Nanchoff, Debernardo.

Pénteken este — a magyar labdarúgás történetében először játszott a két csapat — az Egyesült Államok válogatottja lépett pályára a Népstadionban.

Magyarország: Katzirz — Szabó, Kovács I., Péter — Nagy A., Póczik — Májer, Szokolai, Kiss, Kuti, Fekete.

Egyesült Államok: Mausser — Bellinger, Keough, Pecher, Makowski — Bandov, Cantillo, Van der Beck — Nanchoff, Villa, Liveric.

Az első öt percben gyenge iramú mezőnyjáték folyt. A hatodik percben történt az első érdemleges esemény: Kuti elfutott, beadása után Fekete lövése a védőkről jött vissza. A 13. percben először zavarodott meg a magyar védelem, Villa elől csak nehezen mentettek szögletre. Támadott a magyar válogatott, de játékában kevés volt az elgondolás, annál több az átadási hiba. A 29. percben Péter bombája kerülte el az amerikaiak kapuját, majd Májer beadását húzta le szépen az ellenfél kapusa. A 69. percben Bandov hatalmas lövése 12 méterről a lécet találta el, a kipattanó labdát Villa keresztbe lőtte el a kapu előtt. A 71. percben a sorozatos magyar akciók után vezetést szereztek az amerikaiak, Nanchoff a saját térfeléről indult, lefutotta a védőket, Katzirz kifutott elé, a tengerentúli játékos azonban ellőtte mellette a labdát, s az a jobb kapufáról került a gólvonalon túlra (1:0). A 80. percben Liveric sárga lapot kapott, mert sípszó után elrúgta a labdát. Egy perccel később Nagy lövése Kiss elé pattant, a csatár lábát az amerikai kapus elhúzta az 5-ös sarkán. A jogosan megítélt 11-est Póczik csúnyán fölé rúgta. Öt perccel később újabb gólt lőttek a vendégek: Dibernardo „ellopott" egy labdát a félvonalnál, kapura vezette és a kifutó Katzirz mellett a hálóba lőtte (2:0).

Sorozatos csalódások után újabb szégyenfolt esett a magyar labdarúgás ugyancsak megtépázott becsületén. Ezen az estén a magyar együttes jogos győzelmi reményekkel lépett pályára, de sok szomorúságot okozott annak a kevés, de lelkes szurkolónak, aki kilátogatott a Népstadionba. Hiába támadott szinte végig folyamatosan Lakat Károly csapata, ezekben az akciókban semmi elképzelés nem volt.

A magyar csapat gerince jövő szerdán Lengyelországban olimpiai selejtezőt játszik. A péntekinél száz százalékkal jobb játékra lesz szükség a tisztes helytálláshoz! A magyar válogatottból időnként talán Kiss mutatott valami elfogadhatót. A többiek elképzelés nélkül, nagyon rosszul játszottak.

Doppingszerhasználat

Eltiltottak hét neves atlétát

A Reuter és az UPI hírügynökség csaknem azonos szövegű jelentésben a következőkről számolt be:

A Nemzetközi Atlétikai Szövetség (IAAF) szóvivője bejelentette, hogy hét atlétát dopinghasználatért meghatározatlan időre eltiltottak a versenyzéstől, mert az elmúlt nyáron elvégzett anabolikus szteroid-vizsgálatok megengedhetetlen segédeszközök használatát bizonyították be valamenynyiük esetében.

A jelentések hivatkoznak arra, hogy az IAAF jelenleg érvényben lévő szabályai szerint a pozitív teszteredmények következménye legkevesebb 18 hónapos eltiltást eredményezhet, de az is elképzelhető, hogy a nemzetközi szövetség példát statuál, s a maximális, azaz a végleges eltiltással él. Bármilyen fokú is lesz viszont az IAAF szigora, a dopping-használaton ért sportolók a moszkvai nyári olimpiai játékokon semmiképpen sem vehetnek részt.

Az eltiltott versenyzők névsora, és a pozitív doppingvizsgálatot mutató tesztek helye és ideje a következő: Natalia Marasescu (román középtávfutónő), Balkán-játékok, Athén, augusztus. Santa Vlad (román távolugrónő), Balkán-játékok. Totka Petrova (bolgár középtávfutónő), Balkán-játékok. Daniela Teneva (bolgár, 100 m-es gátfutónő), Balkán-játékok. Ileana Silai (román középtávfutónő), Európa Kupa középdöntő, Szófia, június. Jelena Kovaljova (szovjet diszkoszvetőnő), junior Európa-bajnokság, Bydgoszcz, szeptember. Nagyezsda Kudrjavceva (szovjet diszkoszvetőnő), junior Európa-bajnokság.

John Holt, az IAAF főtitkára sajnálatosnak nevezte az eltiltásokat, ahhoz viszont nem fűzött kommentárt, hogy vajon miért csak női sportolók szerepelnek a doppingoláson értek listáján.

SPORT DN SPORT

Különdíj a legharcosabb és a legtechnikásabb ökölvívónak

A Magyar Ökölvívó Szövetség vezetőivel, köztük Papp Lászlóval szoros együttműködésben, szakmai tanácsaik alapján fejlesztette ki bokszkesztyűit a Pécsi Kesztyűgyár. A kapcsolatok azóta is élőek, így nem véletlen, a gyár különdíjat ajánlott fel a magyar ökölvívó-bajnokság alkalmából, melyet vasárnap bonyolítanak le a budapesti Körcsarnokban. A különdíjat — egy-egy pár bokszkesztyűt — a bajnokság legharcosabb és legtechnikásabb versenyzője kapja. A MOSZ vezetői köszönettel vették a felajánlott bokszkesztyűket, azzal nyugtázva, a magyar ökölvívóknak éppen az ilyen ajándékok jelentik a legnagyobb segítséget.

Labdarúgás

Befejeződött a Pécs városi és városkörnyéki labdarúgó-bajnokság őszi idénye. Az utolsó forduló eredményei: Bogád II.—Berkesd 6:1, Pellérd II.—Bogád I. 0:3, Görcsöny—Pellérd I. 5:0.

Az őszi végeredmény

1. Görcsöny	6	4	1	1	15- 7 9
2. Gyód	6	4	1	1	16-12 9
3. Pellérd I.	6	3	1	2	21-11 7
4. Bogád I.	6	3	1	2	14- 8 7
5. Bogád II.	6	2	2	2	12-14 6
6. Pellérd II.	6	2	—	4	8-21 4
7. Berkesd	6	—	—	6	7-20 —

Sportnap Mohácson

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulója és az iskola névadójának emlékére ebben az évben is megrendezi a mohácsi 502-es Radnóti Miklós Ipari Szakmunkásképző Intézet sportnapját. A változatos programot október 29-én bonyolítják le, a versenyek és mérkőzések délután 2 órakor kezdődnek. Az ünnepélyes megnyitót a Radnóti-lakótelepen tartják. A Radnóti-túra megrendezése mellett lövészverseny, sakkverseny, kispályás labdarúgótorna szerepel a programban, de lehetőséget kapnak a résztvevők az Edzett Ifjúságért mérföld teljesítésére is.

A hétvége sportesemények

NB II-es rangadó Komlón

Nemzetközi birkózóverseny Bólyban

A labdarúgó NB II. nyugati csoportjában rangadót játszanak vasárnap, a Komlói Bányász a listavezető Haladás csapatát fogadja. A kék-fehérek kitűnően rajtoltak, de az elmúlt hetekben megtorpant a csapat. Igaz, sérülést sérülés követett és a „betegek" létszáma tovább növekedett. Gyurina, Bányász és Tresch után Mács és Tóth játékára sem számíthat Megygyes Lajos vezető edző. A Haladás ellen nagy csata várható és ha a Komló képes lesz megismételni a Rákóczi elleni teljesítményét, akkor egyik pontot otthon tarthatják. A tervezett csapat: Bien — Kelemen, Kovács, Mód, Barta — Hohmann, Farkas, Róth — Hegyi, Stemler, Radics.

A Mohács-Véméndi TE a Várpalota együttesét látja vendégül és az összecsapás esélyese a hazai csapat. A megyei I. osztály vasárnapi fordulójának legérdekesebb mérkőzése, az Universitas PEAC—Sellye találkozó lesz, melyet Szentlőrincen játszanak. Nagy harc várható a Siklós és az átszervezett Honvéd Steinmetz SE összecsapásán is.

*

Kettős kosárlabda-mérkőzés színhelye lesz vasárnap délelőtt a városi sportcsarnok. A PVSK női csapata lép először pályára, ellenfelük a Szolnok együttese lesz. A találkozó esélyese a pécsi csapat. A nők mérkőzése után következik a PVSK—TFSE férfitalálkozó, mely szintén hazai sikert ígér. A PVSK férficsapata szombaton is mérkőzik. Körmenden vendégszerepelnek és egy ottani siker már bravúrnak számítana.

*

Rangos sportesemény lesz szombaton délután a bólyi általános iskola új tornatermében. A PMSC nemzetközi szabadfogású birkózóversenyt rendez. A sportág népszerűsítése, valamint az utánpótlás biztosítása érdekében a PMSC vidéken is létrehozott szakosztályokat. Bóly is ide tartozik, működik a községben a piros-feketéknek egy kihelyezett szakosztályuk. A sportág népszerűsítését bizonyára jól szolgálja a nemzetközi verseny, melyen prágai birkózók is szőnyegre lépnek.

MŰSOR

SZOMBAT, OKTÓBER 27.

LABDARÚGÁS. Előkészületi mérkőzés: PMSC—PVSK, Újmecsekalja, 10.00.

KÉZILABDA. NB I. B férfiak: Komlói Bányász—Miskolci VM, Komló, 15.30.

BIRKÓZÁS. A PMSC nemzetközi szabadfogású versenye, Bóly, általános iskola, 14.00.

KOSÁRLABDA. NB I. férfiak: Körmend—PVSK, Körmend, 16.00.

ÖKÖLVIVÁS. Országos felnőtt bajnokság, baranyaiak részvételével, Budapest, Körcsarnok, 16.00.

RÖPLABDA. NB II. férfiak: Honvéd Steinmetz SE—Pécsi Vörös Meteor, Dobó Gimnázium, 16.00.

TORNA. Serdülő vidékbajnokság, Budapest, 16.30.

VASÁRNAP, OKTÓBER 28.

LABDARÚGÁS. NB II. mérkőzések: Mohács-Véméndi TE—Várpalota, Mohács, 13.30. Komlói Bányász—Haladás, Komló, 13.30. Megyei I. osztály: István-akna—Vasasi Bányász, Pécsszabolcs, 13.30. Mázaszászvár—Szigetvár, Mázaszászvár, 13.30. Pécsi Kesztyűgyár—Kétújfalu, Pécsbányatelep, 13.30. Vajszló—Pécsi Postás, Vajszló, 13.30. Siklós—Honvéd Steinmetz SE, Siklós, 13.30. Pécsi Kinizsi—Beremend, Kovács-telep, 10.00. Mágocs—Bóly, Mágocs, 13.30. PBTC—Pécsi Zsolnay, Bőrgyár-pálya, 9.00. U.-PEAC—Sellye, Szentlőrinc, 13.30. Országos ifjúsági bajnokság: PVSK—Várpalota, PVSK-pálya, 11.00.

KOSÁRLABDA. NB I. nők: PVSK—Szolnok, városi sportcsarnok, 10.00. NB I. férfiak: PVSK—Testnevelési Főiskola, városi sportcsarnok, 11.30. NB II. férfiak: Fűzfő—Pécsi Postás, Fűzfő, 11.00. NB II. nők: Soproni Postás—Komlói Bányász, Sopron, 10.00. Pét—Szigetvár, Pét, 11.30.

ÖKÖLVIVÁS. Országos felnőtt bajnokság, baranyaiak részvételével, Budapest, Körcsarnok, 10.30.

RÖPLABDA. NB II. férfiak: Pécsi Vörös Meteor—Szombathelyi Építők, Balokány-liget, 11.30. NB II. nők: Bauxitbányász—Pécsi Vörös Meteor, Tapolca, 12.00.

SAKK. OB I. mérkőzés: Honvéd Mereszjev SE—PMSC, Tapolca, 9.00. OB II. mérkőzés: BKV Előre—Komlói Bányász, Budapest, 9.00.

TORNA. Serdülő vidékbajnokság, Budapest, 11.30.

ÚSZÁS. Express Kupa, Hullámfürdő, 8.00.

Fejlődik a mohácsi motorcsónak szakosztály

Mohács egyik legnagyobb és eredményesen működő szakosztálya a motorcsónak szakosztály, amely új színfoltként jelentkezett a város sportéletében, és három éve alakult 50 fővel. A Duna nyújtotta lehetőség és az igények hozták létre Baranya megye egyetlen ilyen sportágat űző szakosztályát.

A szakosztály vezetői Heréb János szakosztályvezetővel az élén igyekeznek minél több embert a természet szeretetére nevelni, biztosítva ezzel a napi munka fáradalmainak tiszta levegőn történő kipihenését is. Minden évben megrendezik, így az idén is két alkalommal Mohácson a megbízhatósági motorcsónakversenyt. A versenyek látványosságról tettek tanúbizonyságot, és megnyerték a nézőközönség tetszését is. Az elmúlt évben részt vettek a VIT jegyében megrendezett Mohács—Baja—Mohács megyei KISZ-vízitúrán. Idén is részt vettek a Mohácson megrendezett országos evezősversenyen, mint mentősök és felvezetők.

A jelenleg 120 tagú szakosztálynak nemcsak mohácsi és járásbeli tagjai vannak, hanem pécsiek, székesfehérváriak, zalaegerszegiek is. Céljuk, hogy a megbízhatósági motorcsónakversenyen a résztvevők közül mind többen kapcsolódjanak be az országos bajnokságba, vegyenek részt az országos bajnoki döntőkön, és az itt legjobb eredményt elérők átkerüljenek a sebességi versenyzésre.

Pazaurek Dezső

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft negyedévre 90,– Ft, egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

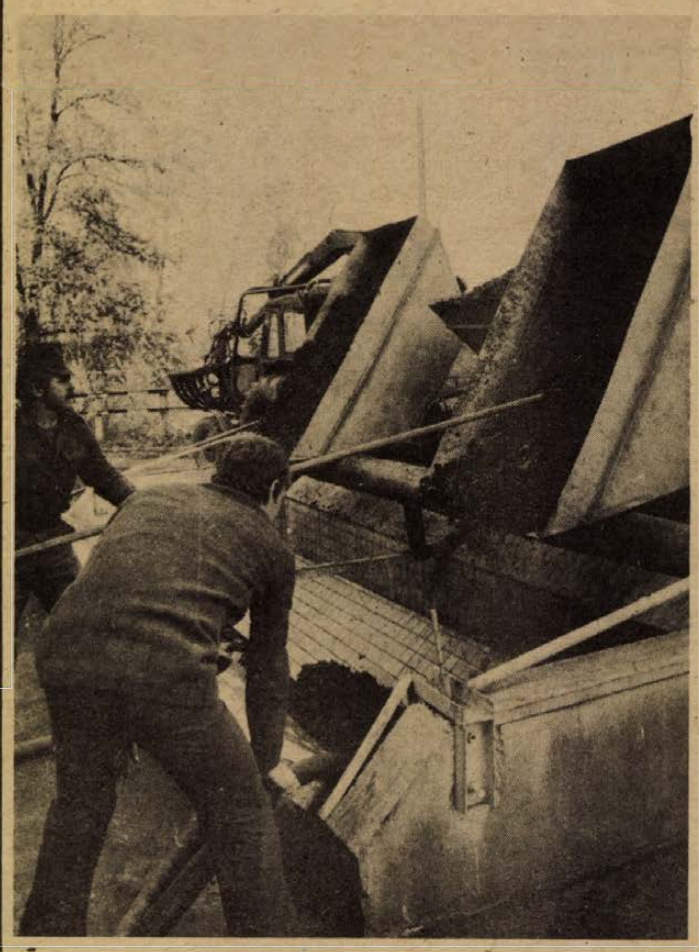
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 296. szám
1979. október 28., vasárnap
Ára: 1,60 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Befejezéshez közeledik a búzavetés



A Villány-Mecsekaljai Pincegazdasági Kombinát villányi borászati üzemében tegnap érkezett be az utolsó szállítmány szőlő a feldolgozóba. Idén 65 859 q szőlőt — ebből 31 ezer mázsa vörösboralapanyag — szüreteltek. Ez a mennyiség 48 000 hektó bort eredményez.
Erb János felvétele

Gyümölcsöző kapcsolatok a határ mentén

Merész feladatra vállalkozik, aki szélességében, mélységében és történetében felmérni és összegezni akarja a határ menti gazdasági együttműködést a két terület, a magyar Baranya és a jugoszláviai Baranya-Szlavónia között. Pedig ezek a kapcsolatok alig több mint tíz esztendőre tekintenek vissza. Viszont meglehetősen szerteágazók, különösen azóta, amióta a két terület párt- és állami vezetői között létrejöttek és rendszeressé váltak a találkozók és tárgyalások, amióta Pécs és Eszék kinyilvánította és testvérvárosi rangra emelte kapcsolatait, utat nyitva ezzel nemcsak a gazdasági, de mindenféle kapcsolatoknak és együttműködésnek.

Csak filmhíradószerűen pergetve: indul a nagyharsányi útépítő- és cukorkó odaátra, érkezik odaátról Vegeta és sör. Konsumex és Hungarocoop-Univerzum kirendeltség Pécsett, a határ menti árucsere lebonyolítására. Áruházi hetek. Rendszeres jugoszláv részvétel a pécsi ipari vásárokon. Kölcsönös kiállítások a két városban. Termelési együttműködés, vetőmagcsere a szomszédos mezőgazdasági nagyüzemek között. Vízügyi együttműködés, összehangolt árvízvédelem a Dráván. Vízleeresztés a Karasica menti halastavakból, hogy zavartalan legyen a termelés a pélmonostori cukorgyárban. Harkány strandjai és szolgáltatásai a jugoszláv turistáknak. Vállalati küldöttségek innen és onnan, szakmai tapasztalatcsere és együttműködés, műszaki tájékozódás. Tudományos tájékozódás és együttműködés. Egyetemek közötti kapcsolatok, köztük a közgazdászoké.

Íme, csupán jelzésszerű utalás a határ menti gazdasági kapcsolatok sokrétűségére és rendszerességére. S hogy mindez miért? Amint arról nap mint nap beszámoltunk, az elmúlt hét végén baranyai mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállítás nyílott és zajlik Eszéken, ebből az alkalomból pedig határtalálkozóra és tárgyalásokra került sor a két ország mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterei között. Jó alkalom, hogy pillantást vessünk, ha még oly vázlatosan is, a határ menti gazdasági kapcsolatok múltjára, jelenére, még inkább jövőjére.

A határ menti árucsere-forgalomban a szocialista országok között Jugoszlávia volt az első partnerünk. Jó tíz éve a sörrel, a Vegetával, a nápolyival, a dióbéllel, a szifonpatronnal kezdtük, akkor ezek a cikkek egymás piacain kölcsönösen hiánycikkeknek számítottak. S ma? Mára a cikklista igencsak kiszélesedett, s amikor cserélni akarunk, elsősorban a választékbővítésre gondolunk. A forgalom? Voltak hullámzások, ám az üzleti kapcsolatok élnek, virágoznak, a forgalom összegében magas szinten alakult ki, s ami szintén nem mellékes, a cserében érdekelt felek megismerték egymást, kapcsolataik — túl az üzleten — úgyszólván barátiak. Elismeréssel kell szólni munkájukról, cseppet sem könnyű a helyzetük. Hiszen ha valamit meg akarunk vásárolni, megfelelő ellentételekről kell gondoskodni, aztán következnek a sokszor gyötrő árviták, a külkereskedelmi engedélyeztetés. Hosszadalmas, türelmet és kitartást kívánó munka.

Hogy miben lehetne előbbre lépni, túl azon, hogy a forgalmat növelni kell, s újabb és újabb árut felkutatni és bevonni az árucserébe? Az áruházi hetek rendezésében, amint az a most zajló eszéki kiállításon is megfogalmazódott. Sűrűbbé és rendszeresebbé kellene tenni az áruházi heteket a két terület városaiban, hogy az emberek ne azért váltsanak útlevelet és utazgassanak ide vagy oda, hogy bizonyos árucikkeket megvásárolhassanak.

Feltétlenül előbbre kell lépnünk a termelési kooperációk terén is, ezt a lehetőséget még messze nem használtuk ki. A mezőgazdasági nagyüzemek termelési együttműködését már említettük, hasonló lehetőség kínálkozik a két terület ipara és élelmiszerfeldolgozása számára. S itt nemcsak nyersanyagszállításról, egymás kiegészítéséről, a kapacitások jobb kihasználásáról van szó, de természetesen szóba jöhetnek a közös fejlesztések is. A kölcsönös előnyök szem előtt tartásával ezt kell szorgalmaznunk. Érdekeink egybeesnek, hiszen most többnyire ugyanazokkal a termékekkel konkurrálunk egymással a külpiacokon. Miért ne lehetne együtt? Együtt — harmadik piacokon fellépve. Természetesen az ilyen együttműködéseket hosszú távra rögzíteni kell.

Közel vagyunk egymáshoz, a két terület gazdasága sok rokonvonást mutat. Érdemes tehát megismerni egymás eredményeit, hasznos egymástól tanulni. A kapcsolatokban jelentősnek kell tartanunk a vállalatok és intézmények szakmai és tudományos tapasztalatcseréit, a rendszeres kitekintést, a kölcsönös információcserét. Természetesen ezeket a kitekintéseket is lehet célratörőbbé, hatékonyabbá tenni. Ilyen szempontból példaszerűnek mondhatjuk a mostani eszéki kiállításunkkal párhuzamosan zajló tartalmas szakmai-tudományos programot.

Az ilyen kiutazásokra és tapasztalatcserékre — ha azok tényleg tapasztalatcserék, s nem vendégeskedések — egyébként ne sajnáljuk a pénzt. A legolcsóbb beruházás. Hiszen gondoljuk csak meg, ha a tapasztalatcsere eredményeként mondjuk hektáronként csak egyetlen kilogramm műtrágyával kevesebbet kell kiszórnunk a földekre, a megtakarítás bőven fedezi az utazás költségét.

Most, hogy Baranya mezőgazdasága és élelmiszeripara tükröt tart Eszék és Szlavónia közönségének, érdemes számba venni a határ menti gazdasági kapcsolatok gyümölcseit, s pillantást vetni a jövőbe. Álmokat nem kergetünk, ám abban joggal bizakodunk, a jövőben még erősebben fogjuk egymás kezét.

Miklósvári Zoltán

Kádár János fogadta a holland külügyminisztert



Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára az MSZMP KB székházában fogadta Cristoph A. van der Klaauwot. A szívélyes légkörű eszmecserén részt vett Puja Frigyes.

Ugyancsak szombaton Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese az Országházban fogadta Cristoph A. van der Klaauwot, a hivatalos látogatáson hazánkban tartózkodó holland külügyminisztert. A találkozón részt vett Puja Frigyes külügyminiszter.

Sajtókonferencia a Hilton Szállóban

Az enyhülés ügye iránti kölcsönös elkötelezettséget, az eddig is nagyon jó kétoldalú kapcsolatok további erősítésének szándékát s magyarországi tárgyalásainak nyílt, őszinte légkörét hangsúlyozta Cristoph A. van der Klaauw a Hilton Szállóban megtartott nemzetközi sajtókonferenciáján.

Bányász Rezsőnek, a Külügyminisztérium sajtófőosztálya vezetőjének megnyitója után a holland diplomácia vezetője — aki 27 évvel ezelőtt Budapesten, hazája nagykövetségén kezdte pályafutását — meleg szavakkal méltatta az élet minden területére jellemző, kiemelkedő magyarországi fejlődést. Országaink kapcsolatai szélesednek, erősödnek, s ez érvényes a gazdasági s a kulturális együttműködésünkre is — folytatta. A magyarországi megbeszélések megerősítettek abban, hogy új lehetőségek kínálkoznak más országok piacain történő együttes magyar—holland fellépésre. A külügyminiszter elmondotta: a mostani látogatás ösztönözte arra is, hogy hazaérve hozzájáruljon Bartók Béla születése 100. évfordulójának 1981-es méltó hollandiai megünnepléséhez. A kétoldalú kapcsolatok fejlesztését tovább ösztönző újabb látogatások terveit is magával viszi Hágába Cristoph A. van der Klaauw, magyarországi meghívást tolmácsolva például a holland miniszterelnöknek.

A továbbiakban a kölcsönös érdeklődésre számottartó nemzetközi kérdésekről szólt a külügyminiszter, s aláhúzta: a megbeszéléseken megkülönböztetett figyelmet szenteltek az enyhülés, az európai biztonság kérdéseinek. Teljes volt a nézetazonosság abban, hogy a nemzetközi kapcsolatok negatív időszakát jelentő hidegháborús korszaknak vége! A helsinki találkozó eredményei, a finn fővárosban kölcsönösen elfogadott elvek — a végrehaj-

(Folytatás a 13. oldalon)

Erős hétvégi műszak a földeken

A szárítók lassítják a kukorica kombájnolását

Cukorrépa-irányvonatok Kaposvárra

A hideg, de száraz és napsütéses időjárás a hét végén is kedvezett az őszi vetést és betakarítást végzőknek. Az elvetett búzatáblára ugyan jól jönne már az eső, hogy mielőbb kikelhessenek, s a korai éjszakai fagyok kárt tehetnek a kiszedett cukorrépában. A vetőbrigádok, a kukorica-betakarítók azonban zavartalanul dolgozhatnak és az őszi mélyszántást is teljes lendülettel végezhetik a gazdaságok.

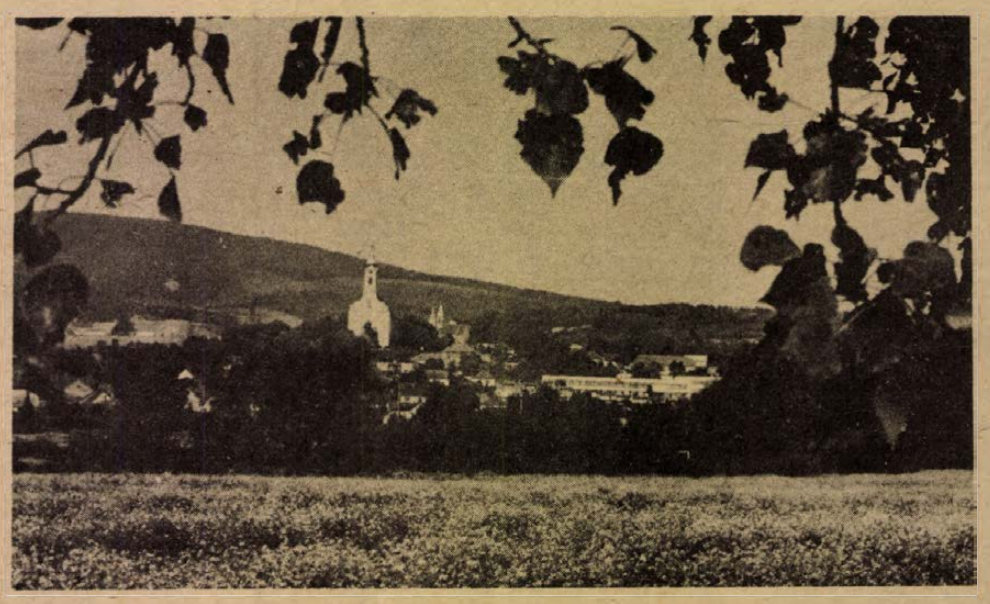
Szombaton erős hét végi műszak volt a baranyai földeken, s teljes lendülettel haladt a terményszállítás is. A Volán 80, a honvédség 140 tehergépkocsival vett részt a mezőgazdasági szállításokban, a MÁV pedig Bólyból és Vajszlóról egy-egy, Szigetvárról két irányvonatot indított a Kaposvári Cukorgyárba, egy húsz kocsiegységből álló rakományt pedig a Szigetvári Konzervgyárból Záhony felé.

A termelési rendszerek megyei kirendeltségein — az IKR kivételével — szombati ügyeletet tartottak, s adtak tájékoztatást a két legfontosabb munka állásáról. A KSZE baranyai partnergazdaságai a búzavetéssel 89, a kukoricabetakarítással 73 százalékban elkészültek. A BKR-nél a búza vetése 84, a kukorica betakarítása 58 százalékban, a BBTR-nél a búzavetés 85, a kukoricabetakarítás 80 százalékban megtörtént. A hét végéig a szajki, a pécsi Új Élet, a lippói, a bicsérdi, a nagydobszai, a sásdi, a drávafoki, a szalántai, az újpetrei termelőszövetkezetben, a Bikali és a Szigetvári Állami Gazdaságban befejezték a búza vetését. Különösen nagy „fegyvertényt" hajtottak végre az újpetrei vetőbrigádok, hisz október 25-ig több mint 2000 hektáron juttatták földbe a magot. Ha a munka továbbra is ilyen lendülettel halad Baranyában, már a jövő héten, de legkésőbb november 5-ig végeznek a búzavetéssel.

A kukoricát szombatig a lippói és a kátolyi tsz-ekben takarították be, mindkét helyen a tavalyinál valamivel alacsonyabb — 76, ill. 64 mázsás — termésátlaggal. Általános vélemény, hogy az idei időjárást ezúttal is inkább a kései fajták sínylették meg. A szemnedvesség-tartalom alacsonyabb, mint tavaly, mégis e növény betakarítási ütemét nem a kombájnok, hanem a szárítók kapacitása diktálja. Drávafokon szombatig a termésnek csak a felét tudták betakarítani, mert a Sirokkó típusú szárítójuk nem győzi a kombájnok diktálta ütemet. A BKR körzetében is több helyen állnak a kombájnok, szárítóra várva. A szőlő és a gyümölcs szedése befejeződött, folyik a téli alma kiszállítása. Az almatermés gyengébb a vártnál, a nyári aszály és a jégverés rontotta az alma minőségét, s ez nehezíti az értékesítést.

A hét végéig csaknem 2000 vagon cukorrépát szállított le a megye legnagyobb cukorrépa-termelő üzeme, a Szigetvári Állami Gazdaság. Az ugyancsak nagy termelő szigetvári Zrínyi Tsz-ből 1000 vagon került a vasúti depókra, de jól halad a répa felszedése és szállítása a mozsgói, kétújfalui, vejti tsz-ekben is.

Rné



BARANYAI TÁJAK: Pécsvárad látképe a 6-os útról
Fotó: Proksza László

A Könyv és ifjúság vetélkedő városi döntője

Az elmúlt hetekben jelent meg a könyvesboltok polcain és rekordgyorsasággal el is fogyott Robert Merle regénye: a Védett férfiak. A Könyv és ifjúság vetélkedő városi döntőjének tegnapi első fordulójában e könyv ismeretével már egy pontot lehetett szerezni.

Ez a frisseség jellemezte nemcsak a kérdések összeállítását, hanem a vetélkedőt is, a két gyakorlott játékvezető: *Gombár János* és *Hidvégi József* jóvoltából. *Rákos János*, a KISZ városi bizottságának első titkára, a könyves erőpróba tegnapi zsürielnöke, megnyitójában arról szólt, hogy a játék nem elsősorban lexikális tudást kér számon, hanem olvasási készségre, tájékozottságra, a könyvek közötti eligazodásra épül. Ennek megfelelően az ötfős csapatok bármilyen segédkönyvet forgathattak menet közben — ha volt rá idejük.

Tíz selejtező forduló előzte meg a tegnapi döntőt, melyben a 12 legjobb csapat mérte össze erejét. Érdemes felsorolni a csapatokat, pontosabban a munkahelyek, iskolák nevét, amelyekből kikerültek: Mechanikai Laboratórium, BÉV-központ, PÉTÁV, BÉV—II. számú befejező üzem, gyógyszertári központ, Tégla- és Cserépipari Vállalat, POTE elméleti biokémia, POTE VI. évfolyam, Komarov Gimnázium, Leöwey Gimnázium, Nagy Lajos Gimnázium, Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat.

A városi döntő programja a késő esti órákban ért véget. Két csapat jutott a megyei dörtőbe, s a vetélkedő befejező szakaszát a jövő év januárja és áprilisa között a rádió is közvetíti majd.

Ötéves a drávaszabolcsi híd

A drávaszabolcsi híd avatásának és a két kishatár menti terület, Siklós és Donji Mihojlác baráti kapcsolatfelvételének ötödik évfordulójára emlékeztek Siklóson. Az ünnep alkalmából tegnap ötvenfős munkás-paraszt, politikai, társadalmi küldöttség érkezett Donji Mihojlácból Mirko Dimitrijevics, a Jugoszláv Dolgozók Szocialista Szövetsége helyi szervezetének titkára vezetésével. A városi tanács termében dr. Létai János vb-titkár köszöntötte a vendégeket, majd Szarka Árpád, a városi tanács elnöke rövid tájékoztatóban Siklós város és járás helyzetét ismertette. A jugoszláv küldöttség meglátogatta a siklósi Kesztyűgyárat és a Vízművet, este a KISZÖV-együttes műsorát nézték meg.

Befejeződött a szociológusok I. vándorgyűlése

Az orvos és a társadalom

Szalai Sándor akadémikus: „Pécs kiváló házigazda volt..."

A magyar szociológusok első vándorgyűlésének zárónapján — tegnap délelőtt Pécsett, a POTE tantermében — az orvos és a társadalom témakör került napirendre, s az első fordulóban a résztvevők erről éppen az orvosoktól kaptak felvilágosítást. Ugyanis az ELTE BTK Szociológiai Tanszéke által végzett rétegvizsgálat kérdőíveit az orvosok töltötték ki, tehát önmagukról vallottak.

Néhány érdekesebb megállapítást érdemes erről az ülésszakról — melyen *Huszár Tibor*, az ELTE említett tanszékének vezetője elnökölt — közkinccsé tenni. Ezek szerint orvosaink elégedetlenek a rendelők-intézetek műszerezettségével, a szakmai megbecsüléssel, a tudományos ambíciók kielégítésének lehetőségével és — a személyzeti ellátottsággal. Érdekes kérdés továbbá az orvosok társaskapcsolatainak alakulása, a felmérésből következően az orvosbarátok 90 százaléka az értelmiségi rétegből kerül ki, s a döntő többség — 48 százalék — ugyancsak orvos. Ez és természetesen további következtetések azt jelentik és jelzik; az orvostársadalom a legzártabb az értelmiségi rétegen belül is. S végezetül: az orvos legszívesebben mérnök vagy pedagógus barátot választ.

A szociológiai tanszék munkatársainak — *Solymosi Zsuzsa, Kérész Gyuláné* és *Bánlaky Pál* — előadása után az egészségügyi szervezők szakmai mobilitásáról beszélt *Tóth Ildikó (Orvostovábbképző Intézet)*, megjegyezve: a szervező munkát végző, gyógyítástól elszakadt orvosok mind a saját megítélésük, mind a „gyógyító" munkát végző orvosok véleménye szerint a hierarchiában alacsonyabb szinten vannak.

Az előadások sorában az orvostudományi kutatásaink néhány szociológiai kérdése került terítékre — *Szántó Lajos, MTA Tudományszervezési Csoport és Gál György, Egészségügyi Minisztérium* —, majd az orvos—beteg kapcsolat szociológiai alapkérdéseiről szólt *Buda Béla* (OTSI). Végül pécsi előadó zárta a vándorgyűlés érdemi részét: Csoportterápia és önismeret címmel *Ozsváth Károly (POTE)* tartott előadást.

●

A vitában többen felszólaltak, közülük is hadd emeljük ki *Levendel László* — Országos Korányi TBC és Pulmonológiai Intézet — néhány megjegyzését a hazai egészségügyet illetően. Levendel László hangsúlyozta, hogy igazán jó feltételek között találkozhatott itt Pécsett a szociológia és a medicina, de úgy véli, hogy az egészségügy kardinális kérdéseiről nem esett még szó. (Egy közbevető megjegyzés, az elnöklő Huszár Tibor megjegyzése idekívánkozik: nem is eshetett, hiszen nem egészségügyi, hanem szociológiai vándorgyűlés volt.) Eszerint gondjaink legfőbb 4 pontban foglalhatók össze: 1. Az egészségügy össztársadalmi integrációja hiányzik, elszigetelődött az egészségügyi vezetés, s lassan már nem egészségügyi, hanem betegügyi minisztériumról beszélhetünk. 2. A medicina szomatikus beállítottságú, ez pedig kevés. Pszichoszomatikus szemléletre van szükség. 3. A népegészségügyi koncepció háttérbe szorult, a prevenciót csak deklaráljuk, de nem végezzük. 4. Az egészségügy struktúrájával is baj van: az „alapellátás" nem alkalmas feladatai ellátására, s emiatt kórház—klinika centrikussá vált egészségügyünk.

●

A vándorgyűlés zárszavát *Szecskó Tamás*, a Magyar Szociológiai Társaság alelnöke tartotta, kiemelve: egy párbeszéd elkezdődött a szociológusok és orvosok között, s remélhetőleg ennek folytatása is lesz. (Hadd jegyezze meg az újságíró: talán arra is jó volt ez a három nap, hogy az orvosok baráti köre — mérnök, pedagógus stb. — szociológusokkal is bővüljön.) Az iróniát félretéve, hadd fejezze be tudósítását *Szalai Sándor* akadémikus, a Magyar Szociológiai Társaság elnökének véleményével, melyet lapunknak adott.

— Úgy vélem — mondotta Szalai Sándor —, hogy ez a vándorgyűlés egy nagy feladatot teljesített s nagyobb sikerrel, mint azt vártam, s újabb feladatokat állított elénk, mint azt *Aczél György* elvtárs is megfogalmazta. A szociológusoknak még többet kell foglalkozniuk az általuk feltárt gondok társadalmi megoldhatóságának kérdéseivel. Másrészt folytatnunk kell a megkezdett munkát — amit az egészségüggyel kezdtünk — más, közérdekű területeken, mint például az oktatás kérdéseivel, a jogi-igazgatási kérdésekkel... Ugyanakkor a szakmák közötti együttműködést is erősítenünk kell, hiszen komplex a korunk is, összes problémájával. Úgy vélem, hogy első vándorgyűlésünk Pécsett igazi otthont kapott, s végezetül, de nem utolsósorban szeretném megköszönni ezt is házigazdáinknak.

Kozma Ferenc

Több játékot, romantikát

Szót kérnek a gyerekek

Úttörőparlamenti tudósítás Komlóról

Parlament: jól ismert fogalom a gyerekek előtt is, hiszen számtalanszor láthatták a televízióban, fényképen, néhányan a valóságban is az Országházat, ahol a felnőttek tanácskoznak, döntenek az ország jövőjéről. Nem ismeretlen fogalom azért sem, mert ma már a gyerekeknek is van parlamentjük, hiszen a napokban Komlón ülésező úttörőparlament sorrendben immár a negyedik Baranya megyében.

Péntek délutántól vasárnap délutánig 162 úttörő tanácskozik itt az őket érintő legfontosabb kérdésről: hogyan tovább a következő évek úttörőmozgalmában. *Vér László* megyei úttörőelnök a pénteki nyitó plenáris ülésen gyakorlott parlamenterőknek nevezte a küldötteket, akik a korábbi kisebb szintű tanácskozásokon már képviselték társaik érdekeit, véleményét, javaslatát. A küldöttek ezt az előlegezett értékelést a parlament eddigi tevékenysége során messzemenőleg igazolták: felelősséggel szóltak a témákhoz, találó s bizony nem egyszer a felnőtt úttörővezetőket bíráló észrevételeket tettek, hasznos ötleteket vetettek fel. Mindez persze nem megy vita nélkül, de egyben valamennyi küldött véleménye megegyezik: játékos, izgalmas, romantikus programokból szeretnének az eddiginél jóval többet az úttörőmozgalomban.

A felnőtteknél szokásos, hogy ha egy parlament új összetételben ül össze, a parlamenti tudósítónak érdemes néhány statisztikai adatot is ismertetni írásban. A mostani megyei úttörőparlament képviselőinek háromnegyede valamilyen úttörő-kitüntetés birtokosa, s a többségük két-három tisztséget is visel a saját úttörőcsapatában. Érdekes a nemek megoszlása is; hiszen kétszer annyi kislány vesz részt az úttörőparlamenten, mint fiú. Talán nem véletlen, hogy a megye úttörő ifivezetői körében is hasonló az arány. Ezt ugyan nemigen tették szóvá a gyerekek a parlamenten, de azt már igen, hogy kevés az ifivezetők száma. Erről a kérdésről egy kis szemrehányó, aggódó dalocska is született: „Hol vagytok, ifivezetők?"

Tegnap a parlamenti akadályversennyel voltak elfoglalva a küldöttek. Ez a verseny nem árkon-bokron, hegyen-völgyön keresztül folyt, hanem különböző témakörök között. A parlament hat csoportra oszlott, s körforgásszerűen valamennyi csoport megvitatta az akadályhelyet jelentő hat témát a parlamenten jelen levő és az egyes témák szakértőinek számító felnőttek előtt, sőt velük együtt. Az első állomáshely témája a közművelődés volt, a másodikon a társadalmi munkákkal, a környezet megismerésével foglalkoztak, a harmadikon az úttörőközösségek külső kapcsolatai volt a vita témája, a negyediken a csapatok, rajok, őrsök élete, az ötödiken a természetjárás, sport és a játék, a hatodik állomáson pedig a KISZ-tagságra való felkészülés, a KISZ-szervezetekkel való kapcsolat.

Késő délután komlói úttörőcsapatok látták vendégül a parlament küldötteit. Este a Zrínyi filmszínházban a KISZ Baranya megyei Bizottsága adott ajándékműsort az úttörőknek. A műsoros estet *Melis Gábor*, a Pécsi Nemzeti Színház művésze rendezte, s részt vettek benne a színház fiatal művészei, a Pécsett tanuló külföldi diákok amatőr együttesei, a Pécsi Balett, a dunaszekcsői táncegyüttes, *Csizmadia Sándor, Sályom Kati* és a Szélkiáltó együttes, a komlói Spirituálé-együttes és a Kun Béla Gimnázium kórusa és még sokan mások. A fellépő művészek a körülbelül 10 000 forintnyi tiszteletdíjat egy baranyai gyermekotthonnak ajánlották fel.

D. I.

Helyi kismesterségek a német tájházban



Nagy számú közönsége volt az ófalui tájház tegnapi megnyitó ünnepségének — Szokolai felv. —

Állandó kiállítás Ófalun

Nagyszámú érdeklődő jelenlétében nyílt meg tegnap délelőtt az ófalui német tájházban a Janus Pannonius Múzeum faesztergályos és székes mesterséget bemutató állandó kiállítása. A megnyitón ott volt *Bocz József*, a megyei pártvb tagja, a megyei pártbizottság titkára és Takács Gyula, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese. A nemzetiségi politikánk újabb jelentős alkotása az ófalui tájház, amely a környéken élő németség mindennapjaiba, gazdálkodásába, kismesterségeibe enged bepillantást. Abba a környezetbe, melyet 20—30 éve is láthattunk még, melyben sokan a gyermekkorukat töltötték. Maga a horgas rendszerű, zsúptetős ház azt a formát őrzi, amely jellemző volt a XVIII. században idetelepült németségre. A helyreállítás szépsége, gondossága az Országos Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetőségét dicséri, míg a berendezés megszervezése és kivitelezése a Janus Pannonius Múzeum néprajzi osztályának munkatársa, *Lantosné Imre Mária* nevéhez fűződik. Az ófalusiak úgy mondták, régen a falu szégyene volt a málladozó, vénséges ház, amely most a helység legfőbb látványossága, dísze lett. A hagyományos módon berendezett lakószoba, a szabadtűzhelyes konyha, a kocsiszín, az istálló mind azt a beosztást, azt az elrendezést tükrözi, ami az ófalui és a környéken élt németségre jellemző volt.

Dr. Szita László, a Baranya megyei Levéltár igazgatója, aki az állandó kiállítást megnyitotta, emlékeztetett a múltra, melynek őrzője a tájház. 1742—51 között érkeztek német lakosok először erre a tájra, mely a török pusztítása után teljesen elnéptelenedett. A területet lakatlan pusztának nevezik a feljegyzések, az 1700-as évek második felében viszont már arról adnak hírt, hogy Ófalu szorgalmas lakói felvirágoztatták a pusztaságot. A múlt század közepén már jelentős baranyai falut fonott kosarairól ismerték a megyei vásárokon. 1848-ban két fiatal nemzetőr áldozza életét ebből a községből a forradalom és a szabadságharc katonájaként. A paraszti kismesterségek, gyékény-, szalma-, kosár- és kukoricahántcs-fonás főleg e században lendült fel, amikor a szűk földek már nehezen tudták eltartani a lakosságot. Az 1930-as években szinte minden ófalui házban volt faeszterga, melyen rokkát, bölcsőt, ágyat, fogast, törülközőtartókat készítettek. Híresek voltak székeseik is, akik az 1940-es évekig háton szállították székeiket a szomszédos falvakba. A kiállítás hű képet ad ezekről a mesterségekről, melyek ma is élnek a faluban.

Gállos Orsolya

Takarmányozási és melléktermék-hasznosítási országos bemutató

Sürgős tennivalók a gazdaságokban

A takarmányozás gazdasági gondjairól, a melléktermékek hasznosításának lehetőségeiről tartottak országos beszámolót és gyakorlati bemutatót Mázaszászváron, melynek házigazdája az egyházaskozári Haladás Mgtsz volt, de a rendezésben részt vettek a Keszthelyi ATE, a MÉM Gödöllői Műszaki Intézete, és a Baranya megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezési osztálya.

Miért vált időszerűvé egy ilyen bemutató? Ez *Koós Lászlónak*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága osztályvezetőjének megnyitó beszédéből tűnik ki legvilágosabban. Elmondta, hogy az utóbbi években dinamikusan nő az állatállomány, ugyanakkor a takarmánygazdálkodás és felhasználás színvonala nem elegendő. A gyepterületek hozama igen alacsony, és a jelentős tápértéket képviselő melléktermékek nagy része még elvész az állattartás számára, mert elégetik, beszántják, vagyis hasznosítatlanul hagyják a gazdaságok.

Az egyházaskozári tsz-nek a takarmányozás és a melléktermék-feldolgozás területén elért eredménye jó például szolgál. *Dr. Vass János*, a tsz elnöke elmondta, hogy a kedvezőtlen adottságú tsz legjövedelmezőbb ágazata a szarvasmarha-ágazat lett. A melléktermék-felhasználás — amelyek közül legértékesebb a kukoricaszár és a szalma — mint takarmány, fontos szerepet kapott a gazdaságban, eredményeként egy liter tej önköltsége 4,29 forint, ebből takarmányköltség 2,85 forint volt.

A sok értékes szakmai hozzászólásból csak egy-két érdekes gondolatot emelnék ki. A kaposvári Állattenyésztési Főiskola igazgatója kihangsúlyozta, hogy el kellene már szakadni a szűk ágazati szemlélettől, az állattenyésztést is komplex módon kellene szemlélni. Az állattenyésztőnek ugyanolyan munkaterületének kell tekinteni a kukorica- és gyepterületeket, mint az istállót. Nem képzelhető el magyar állattenyésztés úgy, hogy a mezőgazdaságban keletkező, nagymennyiségű értékes melléktermeket a gazdaságok elégetik. Meg kell találni felhasználásának a leggazdaságosabb módját.

Dr. Duduk Vendel, a Keszthelyi ATE docense beszámolt a holland és belga tapasztalatokról, a tyúk-alomtrágya takarmánykénti hasznosításáról, továbbá a nedves kukoricaszem károsodás nélküli tárolásának új módjairól. *Harsányi Lehel*, a KSZKV igazgatója többek között a mezőgazdasági gépek jobb kihasználásáról beszélt. Érdekes fejtegetése, hogy míg a gazdaságban van állattenyésztő szakember, növénytermesztő szakember, addig takarmánytermesztő szakember nincs. Ezen a téren is előre kellene lépni.

S. Zs.

A Dunántúli Napló MEGKÉRDEZTE

Orbán István r. vezérőrnagyot, a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság vezetőjét



Baranya megye közbiztonságának helyzete kiegyensúlyozott

Az MSZMP Baranya megyei párt-végrehajtóbizottsága a közelmúltban tárgyalta a megye állam- és közbiztonsághelyzetéről szóló jelentést, jelölte meg a legfontosabb feladatokat. Erről kértünk tájékoztatást Orbán István r. vezérőrnagytól, a megyei Rendőr-főkapitányság vezetőjétől.

— Összességében, hogyan értékelte a végrehajtó bizottság a jelentés alapján megyénk állam- és közbiztonságának helyzetét?

— A végrehajtó bizottság a megyei Rendőr-főkapitányság jelentését elfogadva megállapította, hogy Baranya megye állam- és közbiztonsághelyzete kiegyensúlyozott. A bűnözések tekintetében Baranya megye a közepesen fertőzött megyék közé tartozik. Az ismertté vált bűncselekmények száma évente 4300—5000 között ingadozik. A legmagasabb 1976-ban volt: 5059. Az ismertté vált bűncselekmények valamivel több, mint ötven százaléka bűntett volt, a szándékosan elkövetettek aránya megközelíti a 95 százalékot. A megye városai közül bűnügyileg a legfertőzöttebb Pécs, ahol tízezer lakosra 122 bűncselekmény jut, ezzel a számbavett 86 város között a rangsorban a 44. Legkevésbé fertőzött város megyénkben Komló.

— Az elkövetett bűncselekmények között melyek a legjelentősebbek?

— Megyénkben a vagyon elleni bűnözés a legjelentősebb. E bűncselekménycsoportnak az összbűnözésen belüli részaránya több, mint ötven százalékos és meghaladja az országos átlagot, növekvő tendenciájú. A legnagyobb arányban a lopás és a betöréses lopás fordul elő. Ezek száma az elmúlt években jelentősen növekedett. Hasonló emelkedést mutat a társadalmi tulajdon elleni bűncselekmények száma is. Az okozott kár 1978-ban közel öt és fél millió forint volt. Az egyes népgazdasági ágazatokon belül az iparban az építőipar, a szövetkezeteknél a termelőszövetkezetek bűnügyi fertőzöttsége a legjelentősebb. A személyek javai elleni bűncselekmények száma is növekedett a közelmúlt éveiben, ezek közül megemlíteni kívánom a gépjárműlopásokat és csonkításokat, de nem megoldott az újonnan kialakított üdülő- és hétvégi telepek őrzése sem.

— Ha már a gépjárműveket említette meg, milyen tapasztalataik vannak a közlekedési bűncselekmények terén?

— A vagyon elleni bűncselekmények után arányukat tekintve a legmagasabbak a közlekedési bűncselekmények. Különösen sajnálatos, hogy a halálos és súlyos kimenetelű közlekedési balesetek száma évről évre növekszik. A közlekedési fegyelem és morál sem javult a kívánt mértékben. Az elkövetett közlekedési bűncselekményeket kiváltó okok között jelentős szerepe van jelenleg is az ittasságnak.

— A lakosság nyugalmát zavarják az erőszakos-garázda jellegű bűncselekmények. Ez hogy alakult a megyében?

— E bűncselekménycsoport az elkövetettek sorában a harmadik helyen van. Ezen belül elég magasak az élet- és testiépség elleni bűncselekmények. Évente a megyében 8—10 emberölés, több mint húsz emberölés-kísérlete, közel 180 súlyos testi sértés fordul elő. Kismértékben emelkedett a rablások száma is. Az ilyen jellegű bűnözés okai között szerepet játszanak a rendezetlen családi és lakásviszonyok, a munkakerülő életmód, a garázda jellem és a túlzott alkoholfogyasztás. Ugyanakkor a garázda jellegű bűncselekményeket sikerült visszaszorítani. Megyénkben galeri-jellegű bűnöző csoportok nem alakultak ki.

— Milyen tapasztalataik vannak a bűnelkövetők összetételét illetően?

— Az elmúlt két évben a bűnelkövetők száma csökkent, köztük elég sok a büntetett előéletűek és a visszaesők aránya. Emelkedést mutat a gyermekkorú és fiatalkorú elkövetők száma. Zömében alacsony kárértékű vagyon elleni bűncselekményeket követnek el, de jelentős a részvételük az erőszakos jellegű bűncselekményekben is. A cigánylakosság társadalmi beilleszkedése meggyorsult, tovább javultak munka- és életkörülményeik, számuk a bűnelkövetők között, ha kismértékben is, de csökkent.

— Mik a főbb jellemzői a rendőrség bűnüldözői munkájának?

— A bűnüldözőmunkánkban tovább szilárdult a szocialista törvényesség, előtérbe kerültek a megelőző jellegű intézkedések, szélesedett a társadalom részvétele az állam- és közbiztonság fenntartásában. A büntető eljárások megindítására túlnyomó többségben megalapozottan került sor. Az ügyek elbírálása és a felelősségre vonás differenciáltan történik. 1978-ban 4593 nyomozás került befejezésre, ezek kétharmadát vádemelési javaslattal adtuk át az ügyészségnek. Az állampolgárokkal szemben részünkről alkalmazott kényszerintézkedések indokoltak és törvényesek voltak. Az elmúlt években figyelmünket a bűnözés visszaszorítására irányítottuk. Alaposabb és mélyebb vizsgálat tárgyává tettük a bűncselekmények okainak, illetve elősegítő körülményeinek feltárását. A társadalmi tulajdon védelme összehangoltabb és szervezettebb lett. A gazdasági vezetők fokozottabb felelősséget éreztek és számos vagyonvédelmi intézkedést tettek, többek között vagyonőröket, rendészeket állítottak be, biztonsági berendezéseket szereltettek fel. Rendszeressé vált, hogy a gazdasági, közlekedési és hírközlési ágazatok vezetőivel a vagyonvédelem helyzetéről közös tanácskozásokat szervezünk. Kiemelten foglalkozunk a gyermek- és fiatalkorú bűnözés visszaszorításával. A társadalmi és tanácsi szervekkel közösen felderítettük a veszélyezett környezetben élőket, fokoztuk ezek és szüleik ellenőrzését. Határozottan felléptünk a galerik kialakulása, az alkoholizmus ellen. Akciócsoportokat szerveztünk a munkakerülő, csavargó és bűnöző életmódot élő személyek felderítésére, életvitelük figyelemmel kísérésére. Ennek is tulajdonítható, hogy sikerült aktivizálódásukat visszaszorítani. Folyamatosan szerveztünk és jelenleg is folytatjuk a megyét átfogó, vagy helyi jellegű közbiztonsági akciókat, közlekedési ellenőrzéseket, melyeknek jelentős bűnözést visszatartó szerepük volt és van.

— A megyében végrehajtott közigazgatási átszervezésnek megfelelően hogy alakultak a rendőri tevékenység szervezeti keretei?

— Munkánkat igyekeztünk az élet által felvetett követelményekhez igazítani. Decentralizáltuk a közlekedési szolgálatot, megszüntettük Pécsett a rendőrőrsöket, fejlesztettük a közbiztonsági szolgálatot, létszámilag is erősítettük a körzeti megbízotti szolgálati rendszert, bevezettük a körzetesített járőrszolgálatot. A területek bűnügyi fertőzöttségét, a munka leterheltségét figyelembe véve, jobban a szükségleteknek megfelelően, létszámilag is megerősítettük kapitányságainkat. Számunkra nagy jelentőséggel bír, hogy az állam- és közbiztonság védelme megyénkben is egyre inkább társadalmi, állampolgári feladattá válik. Állampolgáraink többsége betartja törvényeinket, segíti, támogatja rendőri munkánkat. Az állampolgároktól számos érdemi bejelentés érkezik, mely segíti a bűncselekmények megelőzését, az elkövetettek felderítését, vagy azok tetteseinek elfogását. Több ezer önkéntes rendőr, munkásőr, ifjúgárdista, üzemrendész vesz részt az állam- és közbiztonság fenntartásában. Sok társadalmi és állami szerv, bizottság fejt ki igen eredményes nevelő és bűnmegelőző tevékenységet. Mindezekért ezúton is köszönetemet fejezem ki.

— A végrehajtó bizottság ülése után hogyan foglalhatja össze az önök előtt álló legfontosabb feladatokat?

— Az elmúlt években végzett munkát értékelve, a párt-végrehajtóbizottság állásfoglalásában megállapította, hogy a rendőrség a megye állam- és közbiztonságának fenntartása érdekében eredményes tevékenységet fejtett ki. Az állásfoglalás alapján feladatunknak tekintjük, hogy ezt a helyzetet tovább szilárdítsuk. A szocialista törvényesség fokozottabb érvényesítését, bűnmegelőző tevékenységünk fejlesztését elsőrendű feladatnak tartjuk. Nagyobb figyelmet kívánunk fordítani a vagyon elleni, az erőszakos-garázda jellegű és közlekedési bűncselekmények visszaszorítására, a bűnügyileg veszélyeztetett gyermekek és fiatalkorúak védelmére. A veszélyes bűnöző, garázda magatartást tanúsító, munkakerülő, csavargó életmódot folytató személyekkel szemben határozottan fellépünk, a törvény szigorát következetesen alkalmazzuk. A rendőri munka társadalmi támogatását, a lakossággal kialakult kapcsolatainkat és együttműködésünket tovább kívánjuk erősíteni és szélesíteni.

— Köszönjük a kérdésekre adott válaszokat!

Mitzki Ervin

Trolik a törzsvonalakon?

Milyen lesz Pécs tömegközlekedése?

Várják a lakosság véleményét is

Az UVATERV-nél elkészült az 1995-ig terjedő időre Pécs közforgalmú közúti hálózata fejlesztésének a terve. Ennek társadalmi vitája most folyik; a széles körből összegyűjtött véleményeket figyelembe véve terjesztik a tervet november végén rendkívüli tanácsülés elé elfogadás végett. A Pécs közlekedésében mélyreható változásokat ígérő tervet az alábbiakban ismertetjük azzal, hogy számítunk a Dunántúli Napló olvasóinak a véleményére is.

Pécs tömegközlekedésének szerkezete évtizedes hagyományokba gyökeredzik, fejlődése nem egyéb a város terjeszkedésének a nyomonkövetésénél. Egyre kevésbé biztos, hogy ez jó, s hogy hosszú távon megnyugtató módon kiszolgálhatja a megváltozott szerkezetű város növekvő utazási igényét.

A város tömegközlekedése az elmúlt években sorozatban kapott erősítő injekciókat — lépcsőzetes munkakezdés, számítógépes járatszervezés, felújított autóbuszpark stb. —, mégis különböző okokból nehézkes a közlekedés.

Szerkezeti változások

Pécs fejlődése ma már olyan szakaszba érkezett, amelyben a jelenlegi tömegközlekedési rendszer — az autóbuszhálózat és a viszonylatvezetés rendszere — már nem tud megfelelni a követelményeknek. Pécs dél felé terjeszkedik, és hovatovább a város lakosságának a fele a vasútvonaltól délre lévő területen fog élni. A jelenlegi tömegközlekedési szerkezetből adódóan ennek a déli területnek meglehetősen lazák a kapcsolatai más városrészekkel. Jelentékeny új ipari területek jelentek meg a város térképén, a tömegközlekedés ezeket is csak üggyel-bajjal tudja ellátni. Változóban van Pécs közúthálózata: most már csak hetek kérdése, hogy a 6/A út teljes hosszában a pécsiek rendelkezésére álljon; előbb-utóbb elkészül a Tüzér utcai felüljáró, amely új, biztonságos kapcsolatot létesít az északi és a déli területek között; megépül az északi érintő út, s ezzel megteremtődik a közvetlen közúti kapcsolat lehetősége a Fehérhegy és a Kürt utca között, felfűzve rá a keleti iparterületet, a Belváros északi peremét és a Szigeti városrészt —, hogy csak a legfontosabbakat említsük. A városrendezés újabb alközpontok létrehozását segítik, ezek legfontosabbika Lvov-Kertváros déli területén lesz. Egy-egy új alközpont épül a Szigeti, illetve a Budai városrészben, ezek a várost teljes hosszában átszelő járatok megrövidítését és ún. átlapolását teszik lehetővé olymódon, hogy pl. egyes járatok Újmecsekaljáról a Balokányig, mások pedig a Fehérhegytől a Szigeti városrészig közlekednek, s ezek a legforgalmasabb belső területen fedik egymást, sűrítve a járatokat. Átépül a Lenin tér, amely átveszi a Kossuth tértől a mecseki járatokat.

Jön a troli?

A tömegközlekedési hálózat átszervezésének tervezésénél figyelembe vették a reneszánszát élő trolibuszt is. A legfontosabb vonalakon érdemes erre az eszközre alapozni a forgalmat, mert ezzel lehet biztosítani a megfelelően rövid követési időket, üzemeltetése gazdaságos és környezetvédelmi szempontból kifejezetten előnyös, hiszen az üzemanyaga elektromos energia. A terv a törzshálózatban 1995-ig hat viszonylattal számol, az első négy már 1985-ig üzemelhet. A törzshálózati vonalakon természetesen nemcsak trolibuszok, hanem autóbuszok is közlekednek, illetve, ha valami okból mégsem épülne ki Pécsett a trolihálózat, csak autóbuszok közlekednek. A terv mégis a trolihálózat megvalósulására alapoz, kijelöli a Volán trolibuszüzemének a helyét a Megyeri úttól nyugatra, a Pécsi víz mellett, kijelöli a három áramátalakító helyét is (a trolibuszokat egyenáramú motorok hajtják) és megállapítja azt is, hogy Pécsnek 1995-ig 129 trolibuszra lesz szüksége. Egyébként 1995-ben a vegyes üzemű tömegközlekedés összesen 326 járművet használ, ha csak autóbusz lesz, akkor 323 járműre lesz szükség.

1985-ig három alközpont — az újmecsekaljai, a Ivov-kertvárosi és a balokányi — között lehet trolibuszközlekedés, 1995-ig beléphet a szigeti városrészi és a fehérhegyi is és ez lényegesen kiterjeszti már Pécs trolibuszhálózatát.

Új számozás

Az új tömegközlekedési hálózat gerincét a törzshálózat alkotja, a már említett hat viszonylat. Az összes többi az ún. mellék- és ráhordóhálózat. Mielőtt ezeket közelebbről is megnéznénk, érdemes tudni: ha a terv a megvalósulás szakaszába lép, le kell szoknunk az eddigi ismert viszonylatszámokról. A járművek számozása a jövőben még csak hasonlítani sem fog a mostanira. Az egyszámjegyű viszonylatszámok a törzshálózaton közlekedő járműveket jelzik majd, a kétszámjegyűek 11-től — egyelőre 57-ig — a mellék- és ráhordó hálózatiakat, a háromjegyűek a várhatóan visszatérő gyorsjáratokat. Ezek után a törzshálózat. Az 1-es Lvov-Kertvárost a Tüzér utcai felüljárón át Újmecsekaljával kötné össze, a 2-es a mai 39-es vonalán közlekedne, a 3-as Újmecsekalja és Fehérhegy között közlekedne, a 4-es a mai 40-es vonalán — a Balokányig. 1990-ig lépne be az 5-ös jelzésű a Szigeti állomás és Fehérhegy, a 6-os pedig a Kürt utca és a Fehérhegy között. Nagyon sok változás lesz a mostanihoz képest a mellék- és ráhordóhálózatban, ezek ismertetésére nincs módunk. Viszont a városháza második emeletén a tanács építési és közlekedési osztálya bemutatja ezt a tervet, amit az érdeklődők ott megtekinthetnek.

A megvalósulás hosszú folyamat, kezdete a hatodik ötéves tervben várható. Az UVATERV programja szerint a következő tervidőszakban közel egymilliárd forintos költséggel lehetne megvalósítani a hálózatfejlesztésnek erre az öt esztendőre eső igen költséges részét. Ekkor kell létrehozni a troliüzem alapvetően fontos létesítményeit. A költségeknek ez a része a Volánt terheli mintegy 320 millió forint összegben. A tanács 440 milliót fordítana út- és állomásépítésekre.

Hársfai István

Jövőre újabb utcák kerülnek sorra

Közműrekonstrukció Pécs belvárosában

A közműproblémákat évtizedekre kell rendezni

A Sallai utcában — a Jókai tér és a Váradi Antal utca között — befejeződött a gázvezeték felújítása. Sorrendben a harmadik munka, amelynek során hosszában feltúrták az utcát. És egy még hátravan. Ha minden jól megy, november második felében hozzákezd a DÉLVIÉP a csapadékcsatorna építéséhez úgy, hogy 1980 közepéig el is készüljön vele.

Feltúrásról persze nincs szó, legalábbis abban az értelemben nem, amit e szó eredetileg jelent. Tervszerű és összehangolt munka ez, mégha nem is úgy, ahogy szeretnénk. A közműrekonstrukció egyes szakaszai meglehetősen távol kerültek egymástól, ez pedig óhatatlanul a tervszerűtlenség érzetét kelti az emberben, aki az egyik munka kezdetére már rég elfelejti a másik befejezését. A Sallai utcában a Vízmű parádés gyorsasággal elvégezte két évvel ezelőtt a maga munkáit, s tetejébe a pincék tömedékelése, megerősítése is megtörtént. A megtorpanást a gázvezeték felújításának a tervezése jelentette. Egy tavaly májusi tárgyalás után 1979 második felére ígérhettük e munka elvégzését. És íme, ez így is lett.



Lehetne-e a belvárosban gyorsabban? Erről beszélgettünk Lukáts Endrével, a városi építési osztály főelőadójával. A Ivov-kertvárosi közműalagút mintájára vajon nem lehetne-e?... Nem! A legkisebb akadály, hogy a belvárosi utcákra merőleges pincék nehezítenék a munkát. De a szűk utcákban nem lehet az alagút építése mellett egy másik, élő rendszernek is jelen lennie. Mert — az eddigi gyakorlat is ez — a régi vezetékrendszernek élnie kell mindaddig, amíg az új el nem készül, a lakosság nem maradhat egy pillanatig sem ellátatlanul. Világos: a közműalagút-rendszer csak szűz területen épülhet. Illetve... Tudjuk, hogy a belvárosban éppen most épül egy közműalagút a Széchenyi tér alatt a környező pincék bekapcsolásával, de csak a távfűtővezeték befogadására. De épül egy mély vezetésű csapadékcsatorna is a belvárosban, a Perczel utca és a Déryné utca között mintegy 9 méter mélységben. Vajon ilyen mélyre nem lehetne levinni az alagutat? Nem! A gravitációs rendszereket csak bonyolult és költséges átemelő berendezésekkel üzemeltethetnék, ezért ez sem megy. De van még egy ok, ami minden okoskodást kizár: a gázvezeték csak igen szigorú — és emiatt költséges — rendszabályok árán kerülhetne be az alagútba.

Marad tehát az egymásutániság az egyes közművek közötti rövidebb-hosszabb szünetekkel.

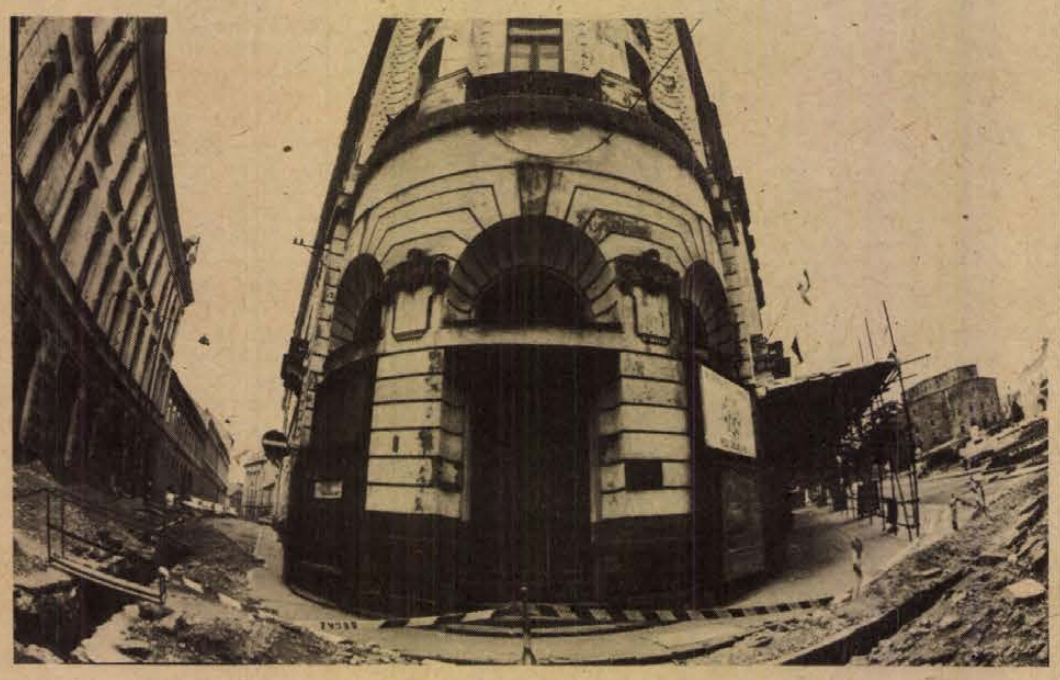
A „rövidebb" mindenképpen indokolt: kell a lakóknak annyi lélegzetvételnyi idő, hogy bizonyos dolgokat (tüzelőszállítás, költözés stb.) elintézhessenek. A „hosszabbról" pedig már szóltunk. De tegyük még hozzá: nagyon gyakran tervezési problémák „segítik" a munkák elhúzódását, amiben megoldást hozhat, ha a Déldunántúli Tervező Vállalatnak adhatja át a város e munkák tervezését.

A csapadékvízelvezető-rendszer kiépítése a pinceprogram keretében folyik, a Széchenyi tértől nyugatra levő terület ma lényegesen jobban áll, mint a keleti, ahol a mély vezetésű csatorna elkészülte után lehet a rendszer kialakítására gondolni. Úgy szeretnék, ha a következő tervidőszak végére ez megtörténne.

Sokkal közelebbi azonban az 1980-as esztendő, amikor újabb belvárosi utcákat vesznek munkába, pl. a Déryné utca, a Munkácsy Mihály utca, a Jókai utca, a Kisfaludy utca, Kis és Nagy Flórián utca, Líceum utca, Megye utca stb. Jó lesz már előre felkészülni a várható és hosszan tartó közlekedési nehézségekre. Ez bizony megértést kíván mindenkitől, mert sok választási lehetőség nincs. Vagy közlekedünk zavartalanul és hagyjuk teljesen tönkremenni a közműveket, vagy vállaljuk a hosszabb-rövidebb ideig tartó kényelmetlenséget annak tudatában, hogy ezen az áron évtizedekre rendeződik Pécs belvárosában minden közműprobléma.

És most egy pillanatra térjünk vissza a Sallai utcába. Megírtuk, hogy a közműmunkák befejezése után sétálóutcává fejlesztik díszburkolattal, utcabútorokkal, új rendszerű közvilágítással. De milyen legyen pl. a díszburkolat? A Beruházási Vállalat a közeljövőben néhány négyzetméteres mintadarabokat készíttet, hogy a pécsiek segíthessenek a választásban.

Hársfai István





Diplomával falun

A dobszai orvosnő

Minden percben készenlétben kell állni

Dobsza.

Baranyai mértékben közepes nagyságú község a 6-os út mellett. Kis túlzással azt lehetne mondani: pár lépésnyire a megyehatártól. A közforgalomban lévő térképeken még nem található, csak Kisdobsza és Nagydobsza. Nemrég e kettő egyesüléséből született Dobsza.

A körzeti orvos kerülete igazodik a közigazgatási egység területéhez: Dobszán és a környékbeli községekben körülbelül 1800 ember egészségügyi ellátásának egyszemélyi felelőse dr. Bleyer Erzsébet.

1

Ezen a délelőttön sok volt a beteg, a rendelés elhúzódott. 11 óra is elmúlt, amikor az asszisztensnő már csak engem talál a váróban.

— Nemrég jöttem vissza szabadságról — magyarázza dr. Bleyer Erzsébet, miközben átmegyünk a rendelőbe nyíló lakásába —, ilyenkor sok a beteg. Akinek nem volt sürgős baja, megvárta a szabadságom végét.

— Alighanem ez a bizalom jele — kockáztatom meg.

— Én is így érzem, s örülök neki — mondja mosolyogva Bleyer doktornő. — Az utcán nem tudok úgy végigmenni, hogy ne állítanának meg két-szer-háromszor egy kis beszélgetésre. Igaz, én is ismerem a körzetemhez tartozó emberek túlnyomó többségét.

Nemcsak egészségügyi problémáikkal keresik meg az emberek, hanem családi gondokkal is, vagy éppen gyermeknevelési tanácsokért. Egy falun élő orvosnak nemcsak szűken vett orvosi feladatai vannak, hanem a hivatásából fakadó közéleti szerepe is.

2

A szoba, ahová beszélgetni betelepedünk tágas, kényelmes, modern, jó ízléssel berendezett. Amikor a jegyzettömbömet kinyitom, Bleyer doktornő egy pillanatnyi türelmet kérve, kisiet a szobából. S valóban nem sok időt hagy, hogy a rend kedvéért, emlékeztetőül néhány adatot, amit már eddig tudok róla, feljegyezzek: 29 éves, a Pécsi Orvostudományi Egyetemen szerzett diplomát 1974. október 14-én, s a következő napon lépett munkaviszonyba Dobszán, férje a termelőszövetkezet gépműhelyének vezetője, két gyermeke van, a 9 éves Zoltán és a 6 éves Orsolya.

Fehér orvosi köpeny nélkül jön vissza, s házi készítésű gyümölcsszörppel kínál.

— Nagy a kertünk, sok a gyümölcs, a zöldségtermesztéssel is megpróbálkoztunk — mondja kommentárként a gyümölcsszörphöz. — Tudom, arra gondol, valószínűleg falusi lány voltam, de téved. Igazi pécsi tüke vagyok, s a férjem is városi, Pápán született. Diákszerelem volt, ahogy a nagykönyvben meg van írva. Mindjárt egyetemi éveim kezdetén összeházasodtunk.

Egy kis 27 négyzetméteres garzonlakásban laktak. Ő tanult, a férje dolgozott, bár ő is tovább akart tanulni, de meghozta érte ezt az áldozatot. Egyetemi évei alatt született két gyermekük. Nem kellett évet ismételnie, sőt egyetlen vizsgát sem mulasztott miatta. S eközben a férje két évig katona volt, de szülői segítséggel átvészelték ezt az időszakot is.

— Nem voltak könnyű évek — sóhajt elmerengve, majd gyorsan hozzáteszi: — itt Dobszán fordult a kocka, most én húzok egy kicsit jobban a családért és a férjem tanul. Levelező tagozaton végzi a Gödöllői Agrártudományi Egyetem gépészeti szakát.

— Hogyan kerültek Dobszára?

— Már az egyetemen megkedveltem az olyan munkát, amely az orvostól átlagon felüli kézügyességet kíván, mint a sebészet, vagy a nőgyógyászat. Sajnos ilyen munkakörben nem találtam állást, sőt Pécsett csak olyan munkalehetőség kínálkozott, amely éjszakai ügyelettel járt együtt. Ezt nem vállalhattam a gyerekek miatt. A lehetőségek szűkültek, s mivel eredetileg sem idegenkedtem attól, hogy falun legyek orvos, ilyen helyet kerestünk. Egyetlen vágyam volt csak: Baranyában maradni.

Akkoriban három helyet hirdettek a megyéből. Mindhármat megtézték: Dobsza volt a legszimpatikusabb.

3

Milyen előnyökkel, s milyen hátrányokkal jár az ön számára a falusi munkahely, a falusi élet?

A kérdésen kissé eltöpreng, majd mosolyba áttűnő fintorral kezdi:

— Nagyon régen nem gondolkodtam ezen, s most furcsa, hogy milyen kevés hátrányt találok. Hátrány talán, hogy távol élünk a várostól... A falusi orvosnak a nap 24 órájának minden percében készenlétben kell lennie. Ha három óránál hosszabb ideig eltávozik a szolgálati helyéről, ezt csak főorvosi engedéllyel teheti, s csak akkor, ha egy közeli kollégája hajlandó helyettesíteni. Igazából ez utóbbi könnyen megoldható, a körzetek összetartanak. Az sem túlságosan ritka, hogy a vasárnapi ebéd főzése közben hívják el az orvost beteghez.

— A falusi orvos eléggé önmagára van utalva...

— Ezt én már az előnyök közé sorolom, hiszen így a munka rendkívül sokrétű és izgalmas. Itt megvalósíthattam eredeti elképzelésemet, s hasznát veszem a kézügyességemnek: egy kicsit sebész is vagyok, egy kicsit nőgyógyász is, sőt fogat is húztam már. Előny, ha úgy tetszik, a magasabb fizetés, a szolgálati lakás, amihez a városban nem egyhamar jutottam volna, a nagy kert, ahol a gyerekek rendkívül egészséges körülmények között nevelkedhetnek. Baráti társaság is akad, környékbeli kollégáink, férjem munkatársai, szomszédok, régi diáktársak, akikkel kölcsönösen meglátogatjuk egymást.

Nagy halom fényképet vesz el: lehet vagy kétszáz gyermekfotó.

— A legkedvesebb pácienseim. Azóta születtek, amióta én vagyok itt az orvos. Sikerül elérnem, hogy félelem nélkül jönnek hozzám az orvosi rendelőbe.

4

A gyógyító munka mellett közéleti szerepet is vállalt. Már egyetemista korában tagja volt a megyei KISZ-bizottságnak. Itt Dobszán lett párttag, 1974-ben. Tagja a Hazafias Népfront megyei elnökségének, részt vett a legutóbbi népfrontkongresszuson is. (A férje, Illés János, az MHSZ dobszai lövészklubját vezeti, a legutóbbi országos versenyen mind csapatban, mind egyéniben érmeket szereztek — említette büszkén Bleyer doktornő.)

Gyakran eljárnak a helyi KISZ-szervezet rendezvényeire.

— Amióta egészségügyi felvilágosító előadásokat tartok nekik, elfogadták, hogy, bár orvos vagyok, én is a kiszes korosztály fiataljai közé tartozom.

— Szerintem — mondja búcsúzóul dr. Bleyer Erzsébet — nincs hálásabb feladat, mint falusi orvosnak lenni. Az orvos olyan funkciót tölt be a falu életében, amire nagyon sokan odafigyelnek. Úgy kell élnie, hogy életének minden területéről bármikor nyugodtan számot tudjon adni.

Dunai Imre



ORMÁNSÁG

Meszeltfalú, boltíves-verandás öreg házban járok. Lakói elmentek még a nyáron – Szent Mihály lován.

A földes, döngölt padlójú szobában az ágy bevetetlen: a dunyhát mintha most terítették volna az ágy végibe szellőzni. A falon az esküvői kép, alóla is, mellőle is előtört a salétrom. Le kéne venni, míg magától le nem esik, hiszen odébb már egy festményt ledobott magáról a felpúposodó vakolat a kilazult szöggel együtt.

A varrógép lábhajtóján két cipő: az asztalon a viaszosvászon majdnem új: a bicska csak egy helyen hasított bele. A kredencben fényképek, igazolványok, levelek és hat doboz szűzdohány. „Isten tartsa meg magukat sokáig, boldog karácsonyi ünnepeket kívánunk..." Olvashatatlan aláírás.

Ormánság.

Elhanyagolt, elfelejtett világ. Sehol ennyi üres ház, beszögezett ablak, gazzal felvert udvar, kettétört kútágas.

A határt nem Rába-Steigerek járják, a háztájiban nem zakatolnak a rotációs kapák. Nincs fiatal? A magukra maradt öregek összejárnak – már aki tud – és egymást segítik. Egymást segítik átélni még azt a néhány hátralevő esztendőt...

1

A sámodi tanácson az előszobában két fiatalasszony dolgozik a népességösszeíráson: a rádióból kívánságműsor szól. A tanácstitkár a községekkel és a saját életével kínlódik: az asztalon cukroszacskó, de mellette a Fecske is. Pedig átvészelt már egy infarktust.

Kisszentmártonban lakott: 64-ben beköltözött a családjával együtt Siklósra. Ott jobb.

– Tételezzünk fel egy falugyűlést, amit ma hívnának összse. Mi lenne az a három dolog, amit legtöbben szóvá tennének?

Tallai János:

– Legnagyobb gondunk az orvoskérdés – mondja. – Építettünk egy orvoslakást-rendelőt – verejtékezve. Jött is orvos, de ahogy jött, úgy ment el. A másik is, a harmadik is. A legutolsó disszidált.

A másik dolog a járda, a harmadik pedig az ivóvíz. Hogy miért ez a rangsor, nem indokolta. Sámodhoz több község tartozik: úgy mint Baranyahídvég, Kisszentmárton, Adorjás, Kóród, Majláth-puszta.

– Hány bölcsődei férőhely van a hat községben?

– Egy sincs.

– Óvoda?

– Az sincs.

– Iskola?

– Csak alsó tagozat. A felső tagozatosokét körzetesítették.

Fejlesztés-fejlődés? Évi 145 000 forintja van a tanácsnak, de abból is hatévnyit elvitt az orvoskérdés. Évente 20 000 forintot adnak – a 145-ből – Vajszlónak sporttámogatás címén.

Meamosolyogni való.

– Mi volt az utóbbi évek legnagyobb beruházása?

– Építettünk buszmegállót.

– Más?

– A közvilágítás rekonstrukciója is sokba jött.

– Mit jelent ez?

– Az utcai lámpáknál vagy ötvennél az égőket lecseréltük.

– Hány iparos van a hat községben?

– Van egy asztalosunk, női szabónk; meg egy maszek csárdánk. A Mogyorócska.

2

Kóróson a festett fakazettás gyönyörű templom kapott néhány milliót: felújították. Erdélyi Imre tiszteletes úr nagy szeretettel beszél az Ormánságról. Örömmel mutatja a templomot is.

Sok-sok látogató fordul meg itt: jelzi ezt egy elnyomott cigaretta a szószék előtt a templom kövén.

– Kóróson a 38-as népszámlálás szerint – mondja Erdélyi Imre – 604-en laktak, ebből úgy négyszázan reformátusok. Mozgalmas, eleven környék volt.

Földművelő, igen rendes, szorgalmas emberek éltek itt. Minden embernek volt egy úgynevezett „hegye", ahol szőlőt művelt, s telente, még színi-darabokat is előadtak. Az asszonyok meg teaestéket rendeztek.

Hol van ez már?

Erdélyi Imre gondos mozdulattal beteszi az új ruhába öltöztetett műemléktemplom ajtaját, s a kora őszi napfényben még a kerítésnél elbeszélgetünk. Kevés a templomjáró ember, most már a templomot sem használják mindig. Különösen télen hideg, így inkább a közeli parókián, a belső szobában jönnek össze páran öregek...

– Már nyugdíjas vagyok. Amíg bírom, lesz papja a községnek, de ha már nem megy, végleg műemlékké válik a mi templomunk.

3

Kiss Jánosné született Benyóczky Rozália, a tanácsi kirendeltség kulcsosa-takarítónője – rendbentartója. Az épülettel átellenben lakik, élettársával, Ertl Jánossal.

– Elköltözik innen mindenki – mondja János bácsi –, Ormánság elpusztul.

Szándékosan így mondja: Ormánság.

Átmegyünk egy üres házhoz: az ablak kitörve: a függönyt kézzel félre lehet húzni, s belátni. Pókhálórengetegben egy berendezett „tisztaszoba".

– Miért mennek el?

– Korábban a tsz miatt mentek el – gondolom –, most meg már szokásból. Nincs igen megélhetés. Ha fiatal lennék, én is kétszer meggondolnám. Aztán meg az üresen álló házakba jönnek a cigányok: az OTP eladja nekik 25 évre. Persze, nemigen van pénzük tatarozni, rendberakni, s mielőtt a fejükre dűlne, odébbállnak. Sajnálom őket is.

Forkas József 24 éve körzeti villanyszerelő, ezt a vidéket járja. Évekig a villanyszámlát is ő szedte.

– Tudja, milyen szép lakások vannak belül? Bebútorozva, csupa üveg holmik. Ilyen régebben még a legmódosabb gazdáknál sem volt.

Aztán mintegy újabb gondolatra, hozzáteszi:

– Kipusztul Ormánság. Biztosan kipusztul.

Sorolja: menjünk csak nyugodtan akár Adorjásra, Kórósra, Piskóra, Szaporcára, Tésenfára, Vejtibe, Monosokorra... Bizony, amikor a villanyt először bevezették, úgy 57 körül, nemigen gondolta, hogy ez lesz belőlük. Nem minden a villany...

Azt hittem, hogy nem lakik itt senki. Bementünk az udvarra: minden lakatra zárva, de ha jobban nekidűlnék a kis vályogház falának, összedűlne az egész. Legalábbis ez az érzésem.

Már mennénk kifelé, amikor biciklivel jön a tulajdonos. Középkorú férfi: egyedül él itt – mint mondta később – de kért: a nevét ne írjam ki.

– Hol dolgozik?

– A baranyahídvégi tsz-nél. Portás vagyok.

Most éppen az egyik egyedül élő öregasszonytól jött. Nem tud szegény járni: néha bevásárol neki, készít is valami harapnivalót.

– Nem nősült meg?

– Nem. Az apámmal éltünk itt ketten, aztán most meg egyedül maradtam.

Itt született, ebben a házban: Kóród elején. Nem akar elmenni, nem is fordult meg sose a fejében.

– Ismerősök, barátok?

– Nincs nekem senkim.

Aztán mégis sorolja, azokat a családokat, akik valaha itt laktak, a barátokat, akik együtt gyerekeskedtek vele. Berta Szabó Jenő, Vonyár Sándor, Molnár Lajos...

4

A Mogyorócska csárdában találkoztam Kuti Ernővel. A járási hivatalnál dolgozott, most éppen leendő utódjának mutatja a vidéket, segíti az ismerkedést.

– Az lehetetlen, hogy ne lehetne valamit tenni azért, hogy az itt élők megtalálják számításukat, jövőjüket – magyarázza Kuti Ernő. – Még a fiatalok sem mennének el. Vagyis, hogy már nemigen mennek el. Megpróbálnak a földből megélni, állatokat tartanak. Úgy tudom, hogy Baranyában ebben a járásban van a legtöbb sertés. Minden falu végén ott a konda...



Mondom: könnyen beszél az, aki Pécsett a Kertvárosban lakik.

Nevet:

– Nem sokáig lakom ott. Visszamegyek a termelésbe, azért is hagyom ott a tanácsot. Feleségem is egyetért velem, s jön is velem. Én tanyán nőttem fel, az Alföldön. Aztán sokáig éltem – a Pécsett született feleségemmel – itteni, baranyai pusztán, majorban. Visszavágyunk, búcsút intünk Kertvárosnak.

Arról beszél, hogy mostanra mintha megállt volna az elvándorlás erről a vidékről. De még hamarabb megállt volna, ha... Szóval annak idején hiányzott valami, ami a tsz-esítés idején a tsz-szel nem szimpatizálókat itt tartotta volna. Most meg a háztájiban a fantázia, s ahhoz kéne több segítség. Sok okos gondolat: mivel lehetne ezen a földön aranyat termelni.

Lehet, hogy az alma itt is megteremne, mint a Nyírségben? Vagy valami más?...

5

Más baranyai vidékeken megállt, lelassult az elköltözés, új házak, házsorok, kerítések, virágágyások beszélik el a messziről jött embernek: itt újraéled a falu. Megint másutt már városiasodó községekről beszélnek...

Ormánság még az ötvenes évek idejét éli.

Az adorjási faluvégen és tölgyes tövében pihen a konda. Czakó Józsefné a kanász. Éppen tegnap óta, így aztán hiába kérdezem, hogy hány kocája van. Sok – mondja –, s azzal el van intézve a dolog. Amennyit a falubeliek reggelente a kiskapun kiengednek. Haza meg mindegyik hazotalál.

– Mennyit kap érte?

– Két és fél ezret. Meg a háztájit.

Éppen harangoznak: egy szőke, hosszú hajú kislány kerül elő a fa mögül. Hozza az ebédet.

Hadnagy János itt lakik Adorjásban. A tsz-ben dolgozik, s most azért jött haza, hogy megnézze a két göbét. Tegnap vette őket és kíváncsi volt: befogadja-e őket a konda. Van egy komisz kan, megharapdálja a többit...

– Egy lányom van, most Barcson lakik. Ott jobb.

A szakmája borbély.

– Abból nem tudnék megélni – mondja –, pedig szép szakma az. Régebben a borbély úr volt a faluban.

Kalányos Lajos szintén a termelőszövetkezet munkása. Négy gyereke van, azokat kell eltartani.

Mondják, hogy a templomtornyán évek óta gólya fészkel. Az biztos, hogy jövőre is visszajön.

Dani Jánosné sámodi születésű.

Nem akart ő soha elmenni innen. Négy gyereket nevelt föl: a fiúk kiszolgálták a katonaidőt, de még egyik sem hozott a házhoz asszonyt. A lánya gyesen van.

Nyitogatja az öreg ház ajtajait: ő az örökös. Rózsa Ferenc utca 32. Szép ház: valaha módos emberek éltek itt. Mi lesz a sorsa?

– Szeretném, ha valamelyik fiam ide jönne. Rendbe lehetne hozni, felújítani...

Szó van arról is – ezt Tallai János tanácstitkár említette –, hogy a tanács megveszi, a megye ad hozzá pénzt, s műemlékháznak-tájháznak felújítják. De én nem hiszem. Van itt több ilyen ház, s nem kell senkinek...

6

Ormánság Dél-Baranya néhány falva. Drávaszabolcstól Drávafokig, Piskótól Okorágig, Bogádmindszenttől Kémesig tart.

Ma talán az egész ország legelmaradottabb, legrosszabb állapotban levő falvai vannak itt. Elesett, szegény vidék. Nem a gondos ujjak által kivarrott terítő, nem a faragott szökröny, hanem megélhetésüket kereső, bizonytalan emberek hazája.

Házai vajon tényleg csak műemléknek, tájháznak valók? Nem volna-e jobb, ha lakói tartanák rendben, tataroznák, szépítenék?

Mi kéne ehhez?

Kozma Ferenc
Fotó: Cseri László



Kóród, faluszéli ház

Televízió

Munkálkodásra születtünk



A Tanárképző Főiskolán dr. Vastagh Zoltán főigazgató-helyettessel beszélget Pánics György riporter a pályakezdő diplomások elhelyezkedéséről. Többek között ezt a riportot láthatják a nézők a Pannon Krónika november 2-i, 18 órakor sugárzásra kerülő műsorában. Fotó: Bárány Györgyné

Hárman beszélgetnek a pécsi stúdióban. Nem tűnik valami izgalmasnak ugye? Pedig számomra több történt ez alatt a negyven perc alatt, amíg a műsort néztem, mintha akármilyen cselekményes vadnyugati történettel hozott volna össze a sors ugyanezen idő alatt.

Holott valóban nem történt több, mint hogy jó félóráig beszélgettek. Komolyan és vidáman, de mindig őszintén vallottak magukról, s mivel őszinték, oda kell figyelni rájuk. Ezeknek az embereknek vannak gondolataik! Tudományról, tanításról, „karrierről" és barátságról.

Vibrál körülöttük a levegő, miközben beszélnek, s a riporternek. Gombár Jánosnak tulajdonképpen csak a helyzetet kell megteremtenie, hogy Gergely János és Bécsy Tamás megnyilatkozzék. Nem tudom, kinek mennyit mond ez a két név, de biztos vagyok abban, hogy tanítványaiknak igen sokat. S tanítványuk van és főleg volt bőven. Nemcsak azért, mert mindketten pedagógusok, hanem mert mindketten emberek is. S talán e két szót, hogy pedagógus és hogy ember, csupa nagybetűvel kellett volna írnom, megértetendő mit akarok róluk mondani.

Sajnos, ha valaki meg akar győződni az elmondottak igazságáról, kicsit sokáig kell fentmaradnia, hisz a róluk készült filmet október 31-én 22.15-kor sugározza a televízió. De azt hiszem megéri.

Ambrus György



November 2-án, pénteken este a 2. műsorban vetítik a Narancssziny tüzek éjszakája című, magyarul beszélő csehszlovák, színes filmet. A vetítés 21 óra 55 perckor kezdődik. Egy ember tisztességes munkában eltöltött élete delén, karrierje tetőpontján egy szerencsétlen baleset során elüt egy ismeretlen férfit. Mivel vérében alkoholt találtak, 16 hónapi szabadságvesztésre ítélik. Erről szól Zbynek Brynych rendező filmje, melynek forgatókönyvét Ivan Caris-szal közösen írta.

Rádió

A KÖZLEKEDÉSI ÓRJÁRAT hétfői adását ezúttal élőben közvetíti a Pécsi Stúdió. Somogyvári Valéria szerkesztő-riporter a hallgatók aktivitására számít.

— Az ősz és a télelő két legidőszerűbb témája a síkos úton való közlekedés és az ittas vezetés. Közlekedési fórumunk tehát ezzel a két területtel foglalkozik, de természetesen a hallgatók másirányú kérdéseire is válaszolunk. Segítőtársam a stúdióban a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság közlekedési osztályának képviselője, büntetőjogász, gépjárművezetést oktató, a közutak gazdájának megbízottja. Ide telefonkérdéseket várunk, a 10-666-os hívószámon. Másik helyszínünk az MHSZ Szalai András úti oktatóterme, ahol személyesen lehet kérdést feltenni. Szerepel műsorunkban példaként olyan is, aki az elmúlt télen megcsúszott és balesetet okozott, és aki éppen nem csúszhat meg, mert ittas vezetés miatt elvették a jogosítványát. Játékot is szervezünk, a helyes megfejtők értékes jutalmot kapnak és ők állítják össze műsorunk zenéjét.

Hívószám: 10-666

Őszintén az országúti bűnügyekről

Keddtől a Szovjetunióval kapcsolatos riportok, beszélgetések, beszámolók szerepelnek naponta a Pécsi Stúdió műsorán. Kedden szovjet szakemberekkel beszélgetnek, akik Dél-Dunántúlon végzik munkájukat. Szerdán szovjet folyóiratokban lapoznak, amelyek Pécsett is kedveltek, olvasottak. Csütörtökön olyan munkagépekről lesz szó, melyek a Szovjetunióból érkeztek és nálunk fontos részei a termelőmunkának. Pénteken azokat keresik fel a stúdió munkatársai, akik a Szovjetunióban tanultak, majd a Mecseki Ércbányászati Vállalat fúvószenekara népszerű szovjet melódiákat játszik. Vasárnap zenei összeállítás hangzik el, Pécsett vendégszerepelt szovjet művészek koncertjeiből.

EMLÉKEINKBEN ÉLNEK... November elsején az ősz virágai, a krizantémok borítják a sírokat és késő estig pislákolnak a gyertyák, mécsesek szerte a temetőben. Az élők az elhunytakra emlékeznek a Pécsi Stúdió dokumentumműsora azoknak a munkásságát idézi, akik egész életüket a köznek áldozták, a közért dolgoztak és a Pécs városa által adományozott díszsírhelyeken nyugosznak. A műsor — melyet Kovács Imre szerkesztett és riportere Somogyvári Valéria — csütörtökön 17.05-kor kezdődik.

A SZOMBAT DÉLUTÁN című szolgáltató műsort e héten Görgényi Zoltán szerkeszti és ebben főleg arról kérdezi az illetékeseket, miképp alakul a téli hónapokban a színházak, mozik, hangversenytermek programja.

Kerámia



Október 25-én nyílott meg a pécsi Képcsarnokban Kumpost Éva keramikusművész kiállítása. Képünkön a művésznő egyik alkotása látható, a november 8-ig nyitva tartó kiállításon.

Ők háromszázan

„Visszhangok" címmel készített szerb-horvát nyelvű riportot Filákovity István. Egy évvel ezelőtt az MDDSZ VIII. kongresszusán szó esett a nemzetiségi könyvellátásról. A kereslet ellenére a könyvesboltokban nem kaphatók a nemzetiségi nyelvű könyvek. Történt-e azóta változás? Erre a kérdésre keres választ a csütörtökön elhangzó műsor. Nyári emlékeket idéz pénteken Filákovity Brankó zenés műsora, „Ők háromszázan". Háromszáz felsőszentmártoni lakos — egyesek minden hétfőn, mások mindennap — útrakelnek, hogy időben munkahelyükre érjenek. Róluk szól Filákovity István szombati műsora.

„Tervek, feladatok" címmel Kerner Lőrinc összeállítása hangzik el a hétfői német nyelvű adásban. Kedden a nagyüzemi juhtenyésztésről szól Wolfart János riportja. A szerdai ifjúsági műsorban a gimnazisták szakosodási lehetőségeiről beszél Hetényi Árpád. A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát vetőmagüzemében készítette riportját Gráf Vilmos, és arra keres választ, hogy milyen volt az 1979-es esztendő.

Sorokban

ÚJ KÖNYVEK:

Carr, John Dickson: A kastély titka. Fekete könyvek. — Dickens, Charles: Twist Ólivér. — Fekete Sándor: Széchenyi István. — Kertész Ákos: Két regény. Sikátor — Makra. Krúdy Gyula: Szerenád. Válogatott elbeszélések. — May, Karl: Az inka öröksége. — Merle, Robert: Állati elmék. — Mesterházi Lajos: Vakáció. — Parise, Goffredo: A szép pap. — Szovjetunió. Nagy útikönyv. — Welskopf-Heinrich, Liselotte: Tokei-Ihto visszatér. — Benedek Elek: Rókáné mézes-mákos kalácsa és más mesék. — Szigeti Kilián: Régi magyar orgonák. — Pécs. — Gink Károly: Magyarország.

IFJÚSÁGI HÁZ:

Október 28-án 18—22 óráig a Szélrózsa Klub keretén belül Pannónia rajzfilm-est. Vendégek: A IV-es és VIII-as műterem alkotói. Alkotásaikból vetítést tartanak. Házigazda: Muzsay András előadóművész.

November 1-én Benés József szegedi grafikus alkotásaiból nyílik kiállítás. Megtekinthető: naponta 14 órától.

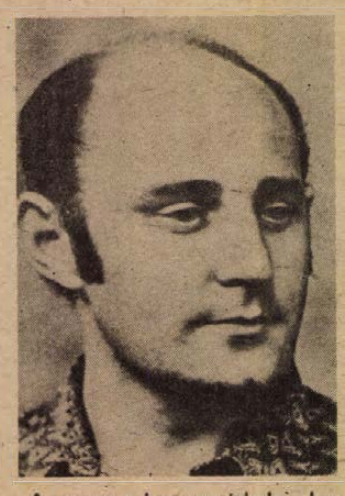
Nov. 3-án 18—22 óráig Tuczai József diszkóműsora. November 4-én 18—22 óráig Böczin László diszkóműsora. OMEGA újdonságok c. Benkő László tart lemezbemutatóval egybekötött élménybeszámolót az együttes munkájáról. Műsorvezető: Bálint Péter.

SÁGVÁRI MŰVELŐDÉSI HÁZ

Október 29-én 17 órakor Csodák és furcsaságok. Sólyom Katalin és a Szélkiáltó együttes műsora.

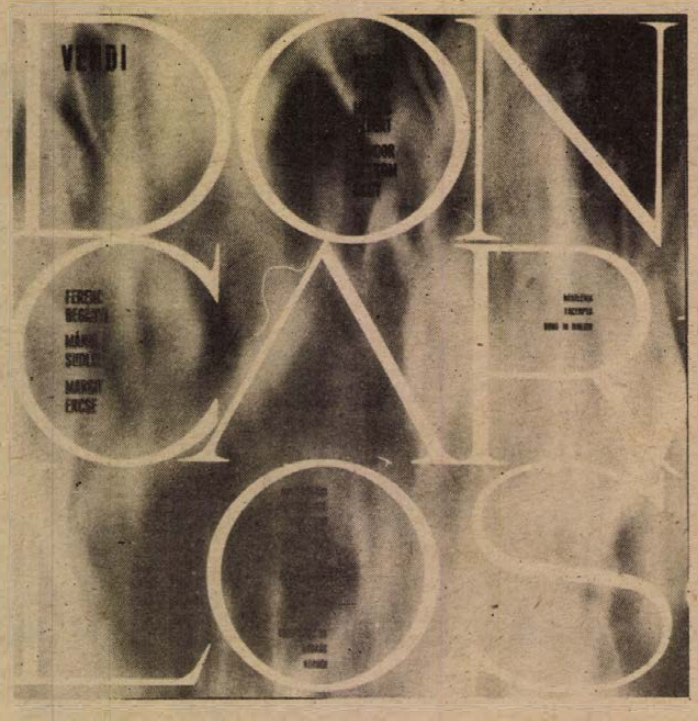
Hanglemez

Don Carlos: Albert Miklós



Nagyszerű, olasz nyelvű operalemez jelent meg: Giuseppe Verdi: Don Carlos című zenedrámája. A Budapesti Filharmóniai Társaság zenekarát Kóródi András vezényli, a Magyar Rádió és Televízió férfikarának vezetője pedig Sapszon Ferenc. A szereposztás: Fülöp király Kováts Kolos, Don Carlos Albert Miklós, Rodrigo Sólyom Nagy Sándor, Inkvizitor Begányi Ferenc, Erzsébet Sudlik Mária, Eboli hercegnő Ercse Margit és Lerma Karizs Béla.

Mint láthatjuk, két pécsi énekese is van az új lemeznek: Kováts Kolos és Albert Miklós. Abody Béla írja e lemezen nyújtott produkciójuk kapcsán:



„A magyar basszus-iskola hagyományai világszerte közismertek: melyik rangos operaháznak ne mondana oly sokat Ney Dávid, Venczeli Béla, Kálmán Oszkár, Kóréh Endre, Székely Mihály, Alváry Lőrinc vagy Enster Dezső neve? II. Fülöp szerepében az együttes legfiatalabb és egyik legtöbbet ígérő, nagy hazai és nemzetközi érdeklődéstől és bizalomtól övezett, a felvételkor 23 esztendős tagját, Kováts Kolost mutatjuk be, aki a Zeneművészeti Főiskola padjából egyenesen a vezető basszusszólamok világába emelkedett... e nemzedék tehetséges tagja a magát nagy akaraterővel fizikai munkásból hőstenorrá képező Albert Miklós, aki elsősorban az olasz szerepkörben ébreszt további reményeket." Albert Miklós ma este mutatkozik be a pécsi operaközönségnek, Puccini: Pillangókisasszony című zenedrámájában, mint Pinkerton.

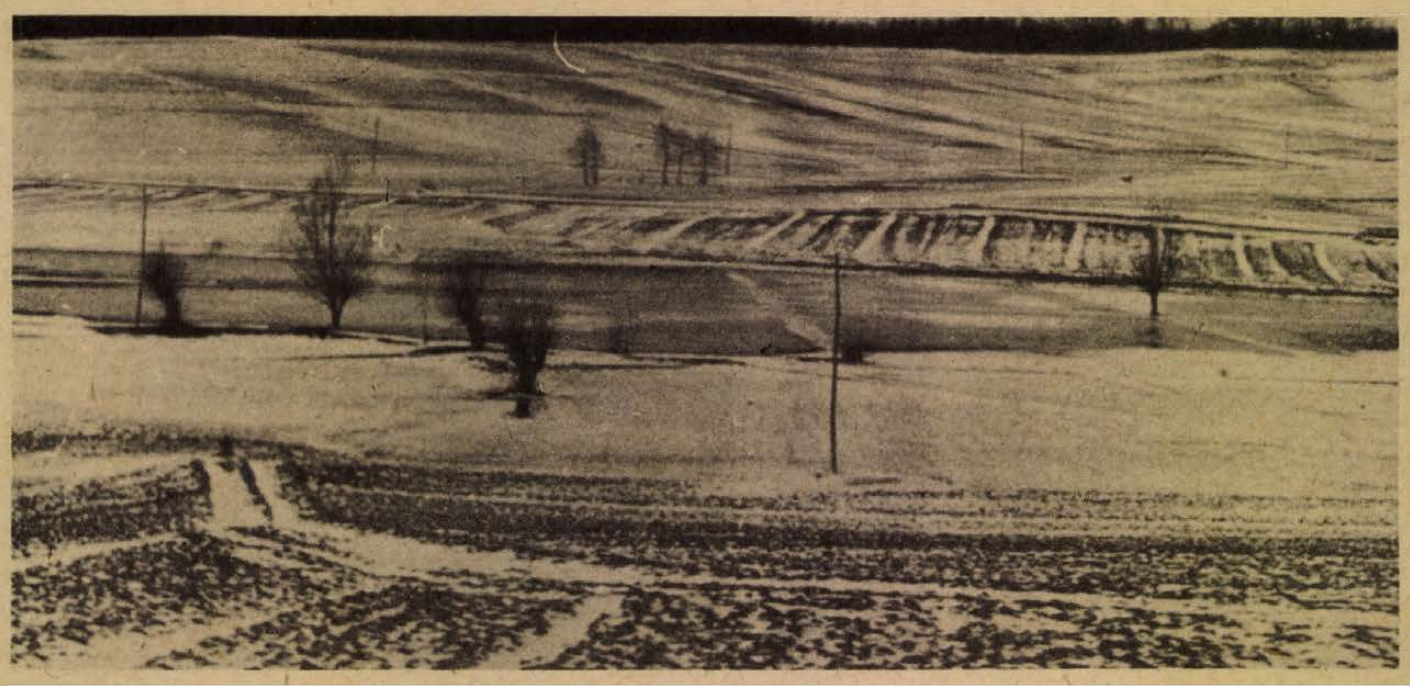
Könyv

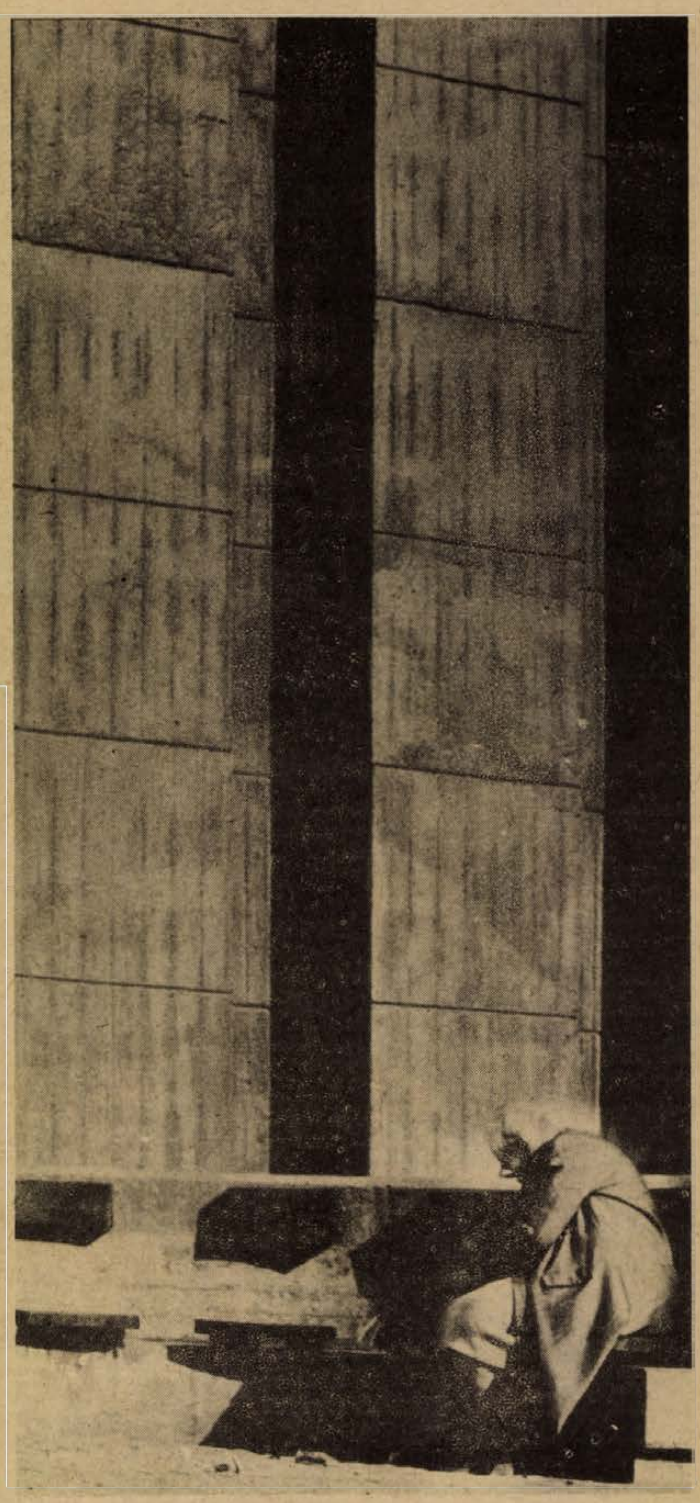
Tamási Áron összes novellái

Németh László írja 1935-ben: „Amikor a nyáron Erdélyt jártam, Tamási Áron azzal tisztelt meg, hogy lekísért a szülőfalujába. Sosem láttam szegényebb falut. A sárral bevert házacskák sarkán keresztbe illesztett gerendák ugrottak ki, arról tudta meg az ember, hogy fából vannak. Maguk a lakosok is szűkölködők, egyszerűek, ki sovány föld segítségével gyűrte az adót, ki a hegyekre járt föl szénégetőnek, a városokba napszámosnak. De amilyen szegény volt a falu, olyan tündéri. Az utcák játékos labirintként csavarogtak a gyümölcsösök közt, és a hegyekről szaladó víz elől magas lábakra húzódott házikók, derékon körbefutó virágos tornácukkal, mint furcsa, mókás cölöpépítmények álltak a habos kert fölött. Hallgattam az elénk akadt rokon panaszát, embermagas keresztek alá heveredve, a temetőn, s mulatságunkra este egy bokor nép: rokon, ismerős telepedte körül a négy vendégnek megterített asztalt; katonatörténeteket meséltek, bajt és tréfát a menekülés idejéből, s óvatosan egy fúvósszerszám is mögéje bátorkodott a megindult éneknek. Néztem a merev lárvaarc mögül mókázó asszonyokat, éreztem a dal, s tréfa fölött a falura nehezedő nyomást, mely e lelkek színes szénsavát hajtotta, s kénytelen voltam elhinni, hogy csakugyan van falu, amely a Tamási-novellák falvára ennyire hasonlíthat. Amit a költészet színének hittem, élet volt, amit góbéságban agyafúrt túlzásnak: közbeszéd. A költő öccse és húga éppoly élvezetesen meséltek, mint a költő; egy séta kellett volna csak nekik, ki a műveltségbe, hogy fölfedezzék, mi van bennük, éppolyan költők lettek volna, mint ő. Amikor a vízér dombjai közt a falucska feltűnt, el voltam szánva, hogy azért sem látom benne az Énekes madár színpadát. De mihaszna, ezt a falut nem Tamási költötte, előbb őt a falu; akárhol vágtam meg, ő folyott belőle, ahogy a barackból csak baracklé folyhat.

Milyen szerencsés ez az író, gondoltam. Ehelyett a falu dolgozott, s a népe lelkét színesre verő évszázadok. Mást se tesz, csak mint a kútfő, bukja a mások szegénységéből, életkedvéből fölszálló ízeket, s annyi költőnek, aki dicsőséget sosem látott, minden dicsőségét ő aratja le, székely Homérosz maga. Bizony hálás lehet a falujának. Akárhova-merre csetlett-botlott, csak haza kellett ránduInia, vonaton, lélekben, s a fürdető szülőföld lemosta róla az útiport, s meglökte: rajta, ahogy tanítottalak. A maga fejétől Czimeresek-et írt volna, a faluja szólította Abel néven. Az egyik arany fölött kezd ásni, a másik messze tőle. Farkaslaka tanúsága szerint a tehetség éppannyira körénk, mint beléink rejtezett kincs, s Tamási örök adósa a bábának, aki világra itt segítette."

Első ízben jelennek meg Tamási Áron összes novellái. Az 1967-es „gyűjteményes" huszonöt fontos írással egészült ki: ez a kiadás nyújt teljes képet az író egyik jellemző műfajáról.





ESZÉKI FOTÓKLUB

Az Eszék és Pécs közötti testvérvárosi kapcsolatok keretében — mely többek között a kulturális együttműködésre is kiterjed — 1979. október 12-én nyílt meg, a Mecseki Fotóklub rendezésében, a Doktor Sándor Művelődési Központban az Eszéki Fotóklub kamarakiállítása.

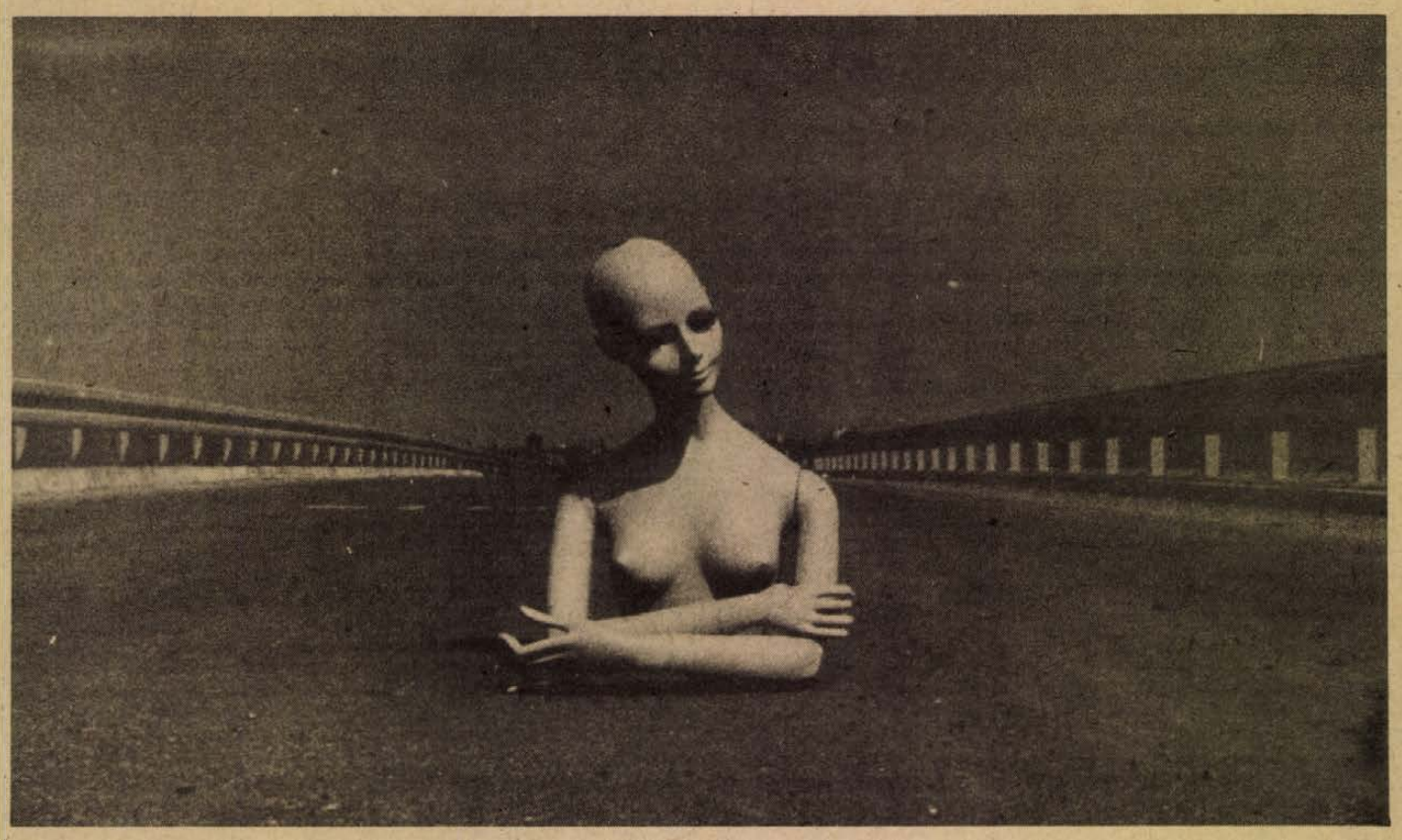
A kiállításon 15 szerző mintegy 70 fekete-fehér felvétele látható. A bemutató méltóan reprezentálja a mai jugoszláviai fotóstörekvéseket. A gazdag tematika mellett (csendélet, tájkép, portré, akt, sport, stb.) a megnyilatkozási mód is sokrétűséget bizonyít. Mindezt alátámasztja az a tény is, hogy az Eszéki Fotóklub számos nemzetközi kiállításon szerepelt eredményesen, s nyert díjakat.

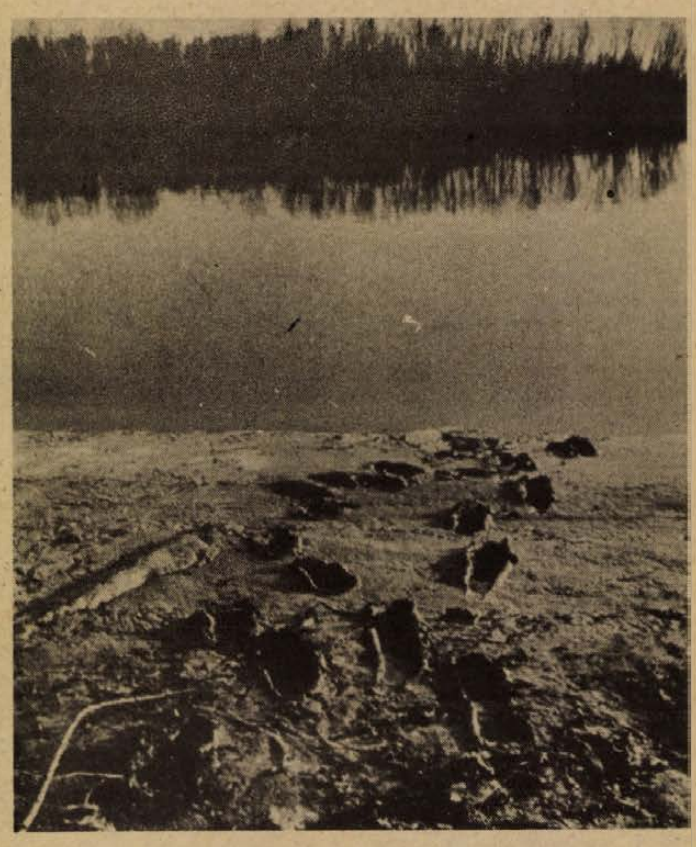
E kiállítás képeiből adunk ízelítőt olvasóinknak.

Tám László











Czóbel Béla: Szentendrei Vénusz

Szentendre, múzeumváros

A múzeumok száma:
1972-ben 2
1979-ben 11
Szentendre lélekszáma: 18 000

A városka fogalommá vált a hetvenes években. Itthon is, külföldön is. Vonzerejéhez természetesen hozzájárultak eleve adott építészeti gyönyörűségei; a nyári Teátrum-játékok, s a híres művésztelep mai eredményei, a gazdag nyári tárlatok. De önmagában véve is: maga Szentendre nyújt olyan varázsos hangulatot, amit egyetlen magyar város se érhet utol.

Állok a tenyérnyi barokk főtéren, megbűvölten. Körülöttem a frissen renovált emeletes copf, rokokó és eredeti barokk házacskák fehér szegélydíszű vidám téglapiros, okker, kék, sárga és levendula színei. Állok odaszögezve a késő rokokó emlékkereszt tövében, és nem győzők betelni a látvánnyal. A terecske öt felé ágazik, mennék, de háromszor is visszahúz ez a páratlan színhatás. Egy Mozart-opera színfalai között érzem magamat vagy talán egy míves antik ékszerkazetta közepén. Várom, hogy egyszer csak halkan fölcsendül egy menüett, körülöttem a zenére csusszanó parókás-krinolinos-csatos cipős párokkal... De fölriaszt a pillanatnyi valóság. A sarkon a görög templom elé két turistacsoport is befut. Olaszok, németek. Bábeli hangzavar: merre menjenek?

Valóban, merre induljon itt az ember? Böngésszen a belváros – pár száz méternyi sugarú körben – 161 bejegyzett, tiszta stílusú műemléke között? Vegye sorra a múzeumokat? Ne menjen sehova a főtérről, hisz azt úgyse lehet „megelégelni"?...

A múzeumok győztek. Négy csaknem teljes napot szántam ráiuk, legalábbis a közgyűjteményi anyagokra. Páratlan élmény volt, és kevés a négy nap. Egy a biztos itt. Szentendrére el kell jutni és vissza, mert nem lehet *nem* visszatérni. Szentendre fogalommá vált. A műemlékek városa meg a festőké ma már elsősorban a múzeumok városa. Azzá lett, a jelenlegi 11 múzeumával, kiállításaival.

Hogyan „lett" mindez néhány év alatt? Járjuk körül! Kalauzom: *dr. Ikvay Nándor*, a Pest megyei Múzeumok igazgatója.

A megyének köztudottan nincs külön megyeszékhelye. Teremtettek maguknak... Gödöllő mezőgazdasági, Vác ipari, Szentendre kulturális centrum lett. Itt épült fel a megyei művelődési központ pár éve – akkor be is mutattuk e hasábokon – és a Ferenczy Károly Múzeum új szárnyépületében itt székel a megye gazdag múzeumi hálózatának központja, igazgatósága is. 64-től látható a görögkeleti püspökség épületében a szerb egyházművészeti gyűjtemény anyaga, 1969-től pedig elkezdték az országos szabadtéri néprajzi múzeum kialakítását, a várostól 6 kilométerre.

Amikor a *Ferenczy Múzeumot* kibővítették, ajánlatot kaptak: adjanak helyet a Ferenczy-család teljes anyagának, hadd legyen együtt az „ötök" párotlanul ritka hagyatéka. A kiegészített anyaghoz a minisztérium támogatásával jutottak hozzá. A család életművéből jelenleg 224 alkotás látható. Ferenczy Károly festményei (nagybányai, szentendrei és budapesti korszakából) és felesége, Fialka Olga képei a régi épületben; Ferenczy Valér legszebb termése az összekötő folyosón kaptak helyet. Az új épület két nagytermében pedig Ferenczy Béni szobrai, kisplasztikái és érmei együtt szerepelnek ikertestvére, Ferenczy Noémi – a magyar gobelinművészet kitűnő mestere – sajátos formavilágú munkáival.

Egyidejűleg a művésztelepen 12 új műtermet és kiállítási csarnokot alakítottak ki, ez a *Művésztelepi Galéria*, ahol az alapító tag – Ferenczy Károly mai utódai állítanak ki, illetve dolgoznak, alkotnak. Mások a városban vettek házat, műtermet; ismét mások Budapestről vagy külföldről nyárra telepszenek ide, megszokott környezetükbe. Ma mintegy 60 művész tartozik a szentendrei telephez. (Köztük pl. *Deim Pál, Balogh László* festő; *Szántó Piroska* festő és könyvillusztrátor; *Gy. Molnár István* grafikus; *Asszonyi Tamás, Csikszentmihályi Mihályi Róbert, Papakriszfosz Andreasz* szobrászok.) Ez a művésztelep épp az idén 50 éves. A fél évszázad java termésből nagyszabású retrospektív kiállítással emlékeztek meg a nagynevű elődökről a Fő tér hajdani kereskedőházaiból kialakított 6 nagy teremben: a *Szentendrei Képtárban*. Itt adnak időszakos tárlatokon ízelítőt a telep új alkotásaiból. (Ezek száma tíz év alatt 600-ról 6000-re gyarapodott.)

A képtárral szomszédos épületben, talán a város legszebb barokk polgárházában alakították ki a *Kovács Margit Gyűjteményt*, 1972-ben. A művésznő felajánlotta életművét az államnak – ajándékként. Valamennyi életjáradékot kapott cseréjében, illetve méltó helyet a gyűjtemény számára. Ez az anyag eléggé ismert. Látogatóink száma eddig évente százezerrel nőtt. Tavaly 650 ezren látták, most szeptemberig több, mint 600 ezren. Akkor átrendezés miatt bezárták egy időre. Elkészült ugyanis az új szárnyépület, ahol a művésznő halála után a teljes anyagot – a mintegy 200 újabb, eddig nem ismert kerámiát – elhelyezik. A látogatók száma így várhatóan az idén megközelíti az egymilliót. *„Kovács Margit nagyszerűsége abban áll, hogy egy egész ország tanulta itt, hogyan illik csöndben szemlélődni a műalkotások között..."* – jegyezte meg dr. Ikvay Nándor. – *És ezt érezzük az összes többiben is..."*

Az összes többit jószerével már csak felsorolni tudom. A néhány éve elhunyt *Czóbel Béla Gyűjteményét* 1975-ben, tehát még életében alakították ki egy volt iskolaépületben. Az enyhén szólva igen takarékos ember hírében álló művész az eddigi hagyatékozók, felajánlók között a leggálánsabbnak bizonyult. Életművéért (300 festmény és 2500 grafika) semmit nem kért. Sőt, 1,5 millió forintot adott a múzeumnak, régi képei visszavásárlásáro. (Főleg Franciaországból.) Czóbel színvilága, élénk-vörösei, utolsó éveinek fellobbanó rendkívüli termékenysége – lenyűgözőek.

Kerényi Jenő szobrászművész (1908–1975) ugyan nem szentendrei, de itt láthatják a legtöbben –, így központi keretből itt készült el – gyönyörű kis fenyves közepén – újdonatúj üvegfalú pavilonja, ahol kisplasztikái, kívül pedig több nagyalakú szobra és köztéri alkotások másai (pl. Csontváry) kaptak helyet.

*Barcsay Jenő*nek viszont 1929-től ez a város legfőbb ihletője. Ma is itt dolgozik, életmű-hagyatékából két éve rendezték be önálló gyűjteményét a Duntsa J. utcában.

Két újabb hagyaték bemutatását készítik elő: *Anna Margit* és *Ámos Imre*, illetve *Kmetty János Gyűjteményét*. Mindkettő önálló helyiségben látható majd a Fő térhez közel. A következő konkrét életmű-felajánlás: *Ilosvay Varga Istvánné*, aki 40 évig élt és dolgozott Szentendrén.

Ezek a gyűjtemények kétségtelenül állami támogatással valósultak meg. De nem kis áldozatából magának a városnak sem, hiszen az igénybe vett műemléképületek lakóit Szentendrén is el kellett helyezni... Eleinte persze voltak hangok: „miért nem iskola, óvoda, üzlet" stb. épül a múzeumok *„helyett"!*... Az óriási méretű idegenforgalom és az elismerő sajtóvisszhang láttán azonban lassan mindenki rájött, hogy a gyarapodó képzőművészeti közgyűjtemények és a múzeumok Szentendre város gazdagodását jelentik. A város helyét – Európában...

A „minek ennyi múzeum?" ma már nem kérdés.

Szentendre polgárai ma már jóleső büszkeséggel tekintik magukénak a múzeumváros nem mindennapi rangját.

Wallinger Endre

Kerék Imre

Már közelít

Szélütötten koccan az alma.
Mézsűrű, sárga fény esőz.
Fára, bokorra kiragasztja
reklámplakátjait az ősz.

Ulünk gyanútlanul. Szemedben
kilakoltatott madarak
hangtalan sírása. Ijedten
megigazítod a hajad:

semmi, csak egy levél. Csapongva
pillangóz homlokod felett. —
Melegebb égtájra húzódna
a lankadt szárnyú képzelet.

Jönnek a dércsillagos éjek.
Már közelít s majd egy napon
ránk zúdul a fehér ítélet,
s tudod, hogy nem lesz irgalom.

Kodolányi János és Baranya



„A fa koronája annál magasabbra nő, mennél mélyebbre fúródik gyökere a talajba" — írja egyik művében Kodály. Az ormánsági falvak, Pécs város szerelmesének, Kodolányi Jánosnak gyökerei mélyen fúródtak a baranyai talajba. Amikor Kodolányi 1955 őszén részt vesz a *Végrendelet*nek a Pécsi Nemzeti Színházban tartott próbáin, így nyilatkozik: „Végzetszerű, hogy baranyai, pécsi ember s író vagyok, s az is maradok, még ha nem élhetek is igazi hazámban, s végzetszerű, hogy darabom alakjai baranyaiak; a problémák, amikkel viaskodnak, itt mutatkoztak meg legelőbb Baranyában, sírjaik baranyai kis faluk temetőiben süppedeznek, s íme, én is, megformálójuk, aki életet lehelltem beléjük, ide tértem vissza, a Pécsi Nemzeti Színházba, otthonomba, szülőföldemre. Gyermek- és ifjúkoromban itt nyílt ki a szemem a magyar élet meglátására, s most, öreg fejjel, homályosuló szemmel ide térek visszaszámot adni, hogy a mai élet, a mai magyar sors küzdelmeit, szenvedéseit és reménységeit ugyanolyan elfogulatlan tekintettel figyeljem, mint egykor, több mint harminc évvel ezelőtt."

*

Nem feladatunk Kodolányi írói fejlődésének, az életében és írásművészetében jelentkező visszásságok, árnyoldalak feltárása. Értékelésünk megelégszik a Magyar Irodalmi Lexikon tömör megállapításával: *„Kodolányi János író, a Nyugat utáni nemzedék egyik legkiemelkedőbb tagja."*

A szenvedés és a szenvedélyesség nagy írója volt. Benne az egyik a másikat tüzelte. Ismeretes, hogy testi adottságai már gyermekkorában szenvedésre ítélték. Nehezen járt, húzta a lábát. De e testi megpróbáltatásnál súlyosabb volt a lelki: erdész atyja nemcsak gúnyolta, ólommadárnak nevezte, de gyakran kegyetlenül elverte. Híjával volt az édesanyai szeretetnek is. Bomlott idegzetű édesanyja előbb elmegyógyintézetbe, majd férjétől elválva anyjához költözött.

Kodolányi János 1899. március 13-án született a Dunántúl északkeleti részén fekvő Telki kisközségben. Háromesztendős, midőn apját Telkiről Pécsváradra, és tízesztendős, amikor az Ormánság „fővárosába", Vajszlóra költöznek. Apja itt már az erdőfőtanácsosi címet viseli. Fiát az ötödik osztály elvégzése után beíratja Pécsett a mai Mátyás király u. 17. sz. alatti állami főreálgimnáziumba, amelynek öt osztályát Pécsett végezte el. E másodrangú iskola tanári kara nem nyújtja számára azt, amit várt: a hiányzó szülői szeretet pótlását.

Naplót vezet, verseket, drámát ír, és egyik cikkét közli a Pécsi Napló. Gimnáziumi tanulmányait — bukásai miatt — nem Pécsett, hanem Székesfehérvárott fejezi be. De érettségi után visszatér Baranyába.

Vajszlón megismerkedik a hangulatos ormánsági parasztélettel, a biklás öregszülékkel, a kebélben járó menyecskékkel, az egykéző családokkal. E falusi benyomásai lesznek forrásai kezdeti novelláinak, *(Sötétség, Szép Zsuzska)* és a későbbi regényeknek.

De bármennyire is szerette Baranyát, 1921-ben a szerbek által megszállt Pécset elhagyja, és vajszlói feleségével, Szőcsi Matilddal Budán vesz ki **hónapos szobát. Itt születik meg első kisfiúk: Árpád. „Mindenkitől elhagyatva, a nyomor legfenekén" megírja „kínban — nyomorban fogant" novelláját, a *Sötétséget*, amelyet a Nyugat 1922. szeptember 1-i száma közöl. „Ez volt első igazi munkám, s ettől számítom magam írónak." Ekkor már tudatosan is életcélul választja az írói hivatást. Az irodalmi körök elismerik tehetségét, s befogadják maguk közé. Nyomora azonban nem szűnik. „Rettenetes nyomorban van" — írja róla Szabó Lőrinc. Szalatnai Rezsőnek, akivel mindvégig megőrzi barátságát, bevallja: „Nincs pénzem bélyegre, a szó szoros értelmében borzalmasan élek."

Kapcsolatba kerül a célkitűzéseiben eleinte haladó Bartha Miklós Társasággal, itt ismerkedik meg Bajcsy-Zsilinszky Endrével és József Attilával, aki szerint Kodolányi „éles hangjával sürgeti az ifjúság és a munkásság mindennapos, kölcsönösen nevelő érintkezését." A húszas évek elején kapcsolatba kerül az illegális kommunista párttal, később azonban kapcsolata megromlik; szenvedélyessége, makacssága miatt baloldali barátai elhagyják.

1936 és 1938 között ötször járt Északon, finn rokonainknál. *(Suomi, a csend országa; Suomi titka).* Egyik ilyen útja alkalmával egy részeg német tengerész majdnem megfojtotta. A *Földindulás* című drámája miatt megalázó plágiumperbe keveredik. Egy másik sajtópere után szenvedélyesen tör ki: „Éljenek ellenségeim, hogy a kellő időben agyonverhessem őket."

Megismerkedik a freudizmussal és a marxizmussal. Az istenhit is nyomot hagy lelkén. Az „örök magyar", majd „az örök emberi" vonásait kutatja. Korán felismeri a német terjeszkedést, a cenzúra célját is: „Barmok őrködnek a magyar szellemi élet fölött! Akarom mondani: a germán hiúság fölött... Iszonyú, milyen szolganéppé süllyedtünk. Bachék alatt még volt önérzetünk, most már saját hatóságaink és vezető osztályaink szolgáltatnak ki minket, gondolkodókat, s teljes dühvel taposnak ránk mindenért, mintha legsajátabb és legszentebb érzelmeikben turkálnánk, mintha arcul csapnánk legmagasztosabb eszményeiket."

Elítéli Szabó Dezső antiszemitizmusát és fajtisztasági gondolatát. Sebeket oszt és kap. Amit rossznak tart, vitriolos szatírával gúnyolja ki. Párbajozik. Ellenfelei szaporodnak, barátainak többsége elhagyja, a szerkesztők kihagyják lapjukból.

A felszabadulás után egy ideig hallgatnia kell. 1967-ben a finn—magyar kapcsolatok ápolásáért megkapja a Finn Oroszlán-rend első osztályú lovagkeresztjét, 1957-től nagy példányszámban újra megjelennek néha átdolgozott, jelentősebb művei, így többek között: a népért és viszálykodó családjáért vezeklő *Boldog Margit*, a hiteles adatok alapján írt, új, módosult magyarságszemléletű *Julianus barát*, *A vas fiai*, a Szent István király koráról írt *Emese álma*, a magyarság megmaradásának problémáját boncolgató *Pogány tüzek*, a Jézusról szóló regénye, az *Én vagyok*, önéletrajza, a *Süllyedő világ* és az életmű-kiadást indító *Az égő csipkebokor*. A *Visszapillantó tükör* is önéletrajz, írói hitvallás szellemi-politikai nézeteiről. Műveiből finn, olasz, spanyol, német és jugoszláv kiadás készült. *Az égő csipkebokor* német kiadását német, osztrák, izraeli lapok méltatták.

A sort folytathatnánk. 1969 elején válogatott cikkeinek és tanulmányainak kötetét állítja össze. *Szív és pohár* lett volna a címe. A szív azonban kezdi felmondani a szolgálatot, a pohár pedig keserűvé válik, de lelke, szellemisége nem törik meg, mert hisz „a szenvedés minden szépség és nagyság forrása".

Utolsó gondolatait Tüskés Tibor kérésére magnetofonszalagon küldte el Pécsre, de nemcsak a pécsieknek, mindenkinek:

„Meg kell értenie az embernek, hogy nem véletlen, hová születik, hol él, hová tartozik, milyen nyelven beszél, mit hisz, mire teszi fel életét, mit tagad, és mit nem vall magáénak, mit ölel magához, és mit utasít el magától... És nem véletlen, milyen sors az, amit az embernek végig kell küzdenie, vállalnia kell, meg kell hajolnia előtte, és tudomásul kell vennie, akármennyiszer zúgolódik is gyenge óráiban, és bárhogy szeretne tőle néha-néha szabadulni. Én is hányszor akartam, és nem tudtam soha. És végezetül meg kellett értenem, hogy a sors csak súlyosabbá válik, ha szabadulni akar tőle az ember, és annál súlyosabb a teher, mennél nehezebb szívvel veszi az ember a vállára."

A Szabó Lőrinc által „isteni képességű"-nek tartott nagy író 1969. augusztus 10-én halt meg Budapesten. Emlékét Pécsett utcanév, Vajszlón emlékszoba őrzi.

Tóth István

Kende Sándor

A szürke ember

Kollégái már mind hazamentek. Brenner Dénes tehát nem kezdett újabb telefonálásokba, hisz a titkárnőjének már délben megígérte, hogy hamarosan elengedi. Erre számítva, a szőke hölgy el is rámolt mindent az íróasztalról, türelmetlenül és tüntetően harmadszor is elővette a kézitükrét, aztán újból és újból húzott egyet a kis pirosító rúddal, és szemrehányóan a karóraszíját igazgatta — amikor kopogtatott valaki.

Szinte belopózott az ajtón, és ott mindjárt meg is állt.

Szürke. A kabátja, a kesztyűje, a kalapja is szürke, a cipője poros. De ő maga is, mint az előszobai félhomály. Csak a szeme — az nem szürke; a színét ugyan nem lehetett abból a messzeségből megállapítani, de olyan, hogy .., szóval, abba bele kellett nézni.

És megszólalt:

— Ügyvéd úr... Jó estét kívánok...

— De kérem! — tiltakozott dr. Brenner gépiesen, azt azonban mégse tudta mondani, hogy a hivatalos idő letelt, mert olyan szerencsétlenül állt ott az ajtóban az a szürke ember.

Ebben a pillanatban a telefon is megszólalt. A titkárnő ingerülten kapott a kagylóért, előbb azonban jó hangosan visszacsapta kesztyűjét a táskájába, aztán hallózott, majd indulatosan átadta:

— Tessék!

Rövid, másfél perces beszélgetés, hivatalos, emelt hangon. Aztán az ügyvéd a most jött emberhez fordult.

— A kliensek, kérem. Elnézést. Csak egyetlen perccel maradjon az ember tovább, már elveszett! Se vége, se hossza.

Ez kegyetlen célzás volt, enynyire meg sem érdemelte, akinek szólt.

— Csak... csak mert kint a tábla — hebegett közben a megrémült ember —, hogy ügyvédi munkaközösség...

— Az! Igen! Munkaközösség! — tárta dr. Brenner égnek a karját, s ráripakodott a titkárnőre: — Rakodjon el kérem, és hagyja már a telefont a fenébe! Nem vagyok itt. Senkinek! Az ajtót lesz szíves...

— Akkor én talán majd holnap... — mentegetőzött az ügyfél.

— Igen, jó, holnap nagyon szívesen — koppantak a szavak elutasítón, de közben összetévedt a két ember tekintete, és dr. Brenner fáradtan, megadó szusszanással visszaeresz kedett a körforgós székbe. — Azaz, ha már itt van .,. tessék, kérem. Mindegy.

A kisasszonynak pedig:

— Jó, kérem, menjen csak. Jó estét.

És egy tiszta ív fehér papíros a mappájára.

Az ember addigra már az íróasztal előtt állt (hogyan került az ajtótól odáig?), olyan csöndesen, hogy észre se lehetett venni. Ült is volna éppen le, de gyorsan visszaegyenesedett.

— Ne, azt kérem, ne!

— Hogyan?... Doktor Brenner Dénes vagyok. Parancsol?

— Igen. Azaz... — bólintott ő, s gyorsan, mellékesen mondta csak: — Novák Péter vagyok.

Majd a papírlap felé nyúlt. Ezt a mozdulatát azonban félreértette az ügyvéd, és kezet fogott vele.

— Tehát?

— Azt ne...,

— Nem értem.

— A papír...

— Tényállás. Ahogy ön előadja.

— Csakhogy ha a doktor úr, az ügyvéd kartárs írni tetszik, akkor én nem tudok, izé, előadni... Mert én csak kérni szeretnék.

Jó. Doktor Brenner Dénes letette hát a tollat, s a papírlapot szépen a mappa alá csúsztatta. És várt.

Novák Péter pedig leült végre. S ki is mondta azonnal:

— A lányomat szeretném én vissza. Csak a kislányomat.

Egy ügyvéd sohase lepődhet meg. Mozdulatlan arccal és hivatalos-komolyan kell néznie, hogy a tárgyaló fél azt higgye, valóban érdekli az ügy. A tényállás.

— Azért jöttem csak ide, mert akkor is, a válást is az ügyvéd kartárs végezte, akkor ugyan még nem itt volt, a közösségben, de hát én azért már csak megkerestem. Nem emlékszik rám, persze hogy nem, ezer az ember, nagy a város, sok a baj, az mindig sok... A válásom... De arra tetszik emlékezni, hogy ő húsz évvel fiatalabb nálam. Tessék mondani: nagy szégyene az egy férfinak, ha ennyivel öregebb?... Elváltunk. Három éve. Nem kell rá emlékeznie... Férjhez ment, hogyne, harminc is alia múlt akkor.

— Emlékszem.

— Ó, mégis! Milyen kedves a doktor kartárs. Én a kislányomat szeretném vissza, ahogy mondtam, a Zsuzsikámat.

Brenner Dénes nem tehetett egyebet, mindkét tenyerével végigsimított maga előtt az íróasztalon, és olyan mereven nézett maga elé, mintha egyedül és csakis az ügyfél érdekelné, akit meg kell győznie a paragrafusok irgalmasságáról.

— Az a ténykörülmény, hogy a leánygyermek anyja újból házasságra lép — sóhajtotta —, egymagában nem indokolja a jogerős bírósági végzés megváltoztatását.

— De kérem, nemcsak házasságra lépett, hanem elment, elmentek! — próbálkozott Novák Péter higgadtan. — Így mondják, ugye: ismeretlen helyre, bocsánat, külföldre, én tudom, kérem, biztosan tudom.

— Miért? Elveszítette a munkáját?

A szürke Novák Péter beledörzsölt mindkét szemébe. Ahogy az ablakon túl egyre sötétedett, most látszott a lámpafényben, hogy a haja is szürkül. Két ujjával a két szeme fölött lüktető ereket próbálta volna leszorítani, és szinte csak a padlónak beszélt, mintha nem is akarná, hogy hallja valaki:

— Jól dolgozott, ez az igazság, ő is, a férje is. Nem veszítette el a munkáját. Ő nem. Ők nem.

— Ők?!

— Elég, ha én...,

És sietve belekapott a szóba, nehogy az ügyvéd nagyon csodálkozzék:

— Mert ilyenkor, leépítéskor vagy bármikor, ugyebár mindig számba veszik, hogy kinek van családja. Ez az igazság, így van rendjén, be is kell látni. Én egyedül élek, azt mondták, nincs senkim. Így hát én, igen...

— Talán inkább azért..., kérem, ne vegye sértésnek... mert ilyen állapotban nem dolgozott rendesen, esetleg nem is tudott... Na, de bocsásson meg, mindegy. Szóval, most visszakérné a Zsuzsikáját?

— Azt, igen. Nagyon kérem.

Brenner Dénes megfeledkezett egy percre arról, hogy az ügy hivatalos — nem is vélemény tehát, csak egy zsúfolt nap utáni sóhaj volt ez a pár szó:

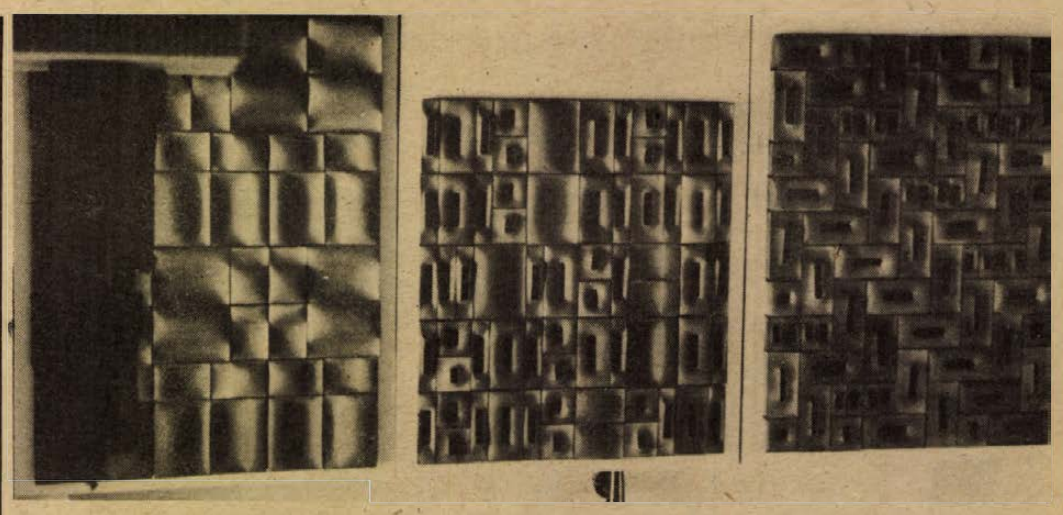
— Még ha maga ment volna el...

— Azt ne tessék mondani, doktor kartárs, az egyáltalában nem lehetséges! Más az, hogy ők... Ők fiatalok. Én még azt tanultam, de hiszen ügyvéd úr is, mi még abban nőttünk föl, hogy légy híve... És ugye, hazáról meg családról tanultunk, nekünk az ősz Hunyadi vezér és Széchenyi egészen más volt; eh, de minek erről beszélni, öregek vagyunk, de kérem, így van. Ők meg valahogy nem jól tanultak ezekről a dolgokról, nem tudta idekötni őket a munka sem. Hiszen tetszik látni. Hogy miért... miért nem? ... Bocsásson meg, nem munkaviszony kérdése ez. Így hát én itt vagyok, ők meg... És ezért talán visszakaphatnám most a Zsuzsikámat, akit nekik ítélt a bíróság. A nagymamájánál hagyták, de ott is: mi lesz vele?

— Hogy a jogszokás alapján miképpen dönthető ... — tárta szélesre a karját doktor Brenner, s inkább be se fejezte a mondatot. — De ön most, kérem, elnézést, jövedelem nélkül...

— Ez nem döntő, ügyvéd kartárs, mondtam már. Mi már éltünk nehéz napokat máskor is. Sokkal nehezebbeket... Az ügyvédi meghatalmazást talán aláírhatnám, anélkül ugye nem lehet...

Végül azt a fehér papírlapot tehát mégis elő kellett venni.



A siklósi kerámiák tíz éve

Gondolkoztak-e már azon olvasóink, hogy megszokott környezetük jellegzetességeit hogyan és mennyire veszik észre?

Azon már bizonyára nem csodálkoznak el, hogy egy-egy utazás élményeiben és évekig tartó emlékeiben mennyi szerepe volt, lehet és van éppen annak, hogy *mást* látnak, mint naponta „otthon" — és ez a „valami más" éppen akkor fogalmazódik meg maradandó emlékké, amikor újra otthon vannak — és összehasonlítanak. Ilyenkor végleges formát öltenek a másutt nagyon éles kontúrral kirajzolódott formák, hangulatok, események.

A siklósiak, és a környékbeliek bizonyára megszokták már évek óta a várban és a mellette, az egykori ferences kolostorban nyaranta dolgozgató keramikusokat — és talán szokatlanságukkal együtt elfogadták évente közszemlére bocsátott alkotásaikat is. De azt hiszem közel járok az igazsághoz, ha ezeknek a kerámiaműveknek a szemlélésekor keletkező érzéseiket mégis az előbb említett „utazási élmények" hangulatához hasonlítom. A „másság" élményéhez.

Október elején szolid találkozót hívott össze a kerámiatelep vezetősége, hogy megemlékezzenek és eredményeket összegezzenek a kerámiatelep létrejöttének 10. évfordulója alkalmából. Az alkalomra rendezett kiállítás és az évek óta összegyűlt kerámiaművek most már valóban mérhető összessége után időszerű a szakmai mérlegelés is. 10 év kellett úgy látszik ahhoz, hogy a kézműves iparművészet egyik ősi, hazai hagyományokban is gazdag műfajának ez a siklósi kísérleti műhelye gyökeret verhessen. Ugyancsak ez alatt a 10 év alatt, és éppen a siklósi kerámiaműhely úttörő tapasztalatai nyomán bontakozott ki egy teljesen mai művészeti gondolat — ez pedig az alkotások és az együtt-alkotás közben létrejövő nemzetközi művész- és kultúrkapcsolatok új formája. A szimpozion-mozgalom, mely azóta, hogy 1969-ben Siklóson az első lépéseket megtették a keramikusok, Magyarországon is országos mozgalommá fejlődött — más művészeti műfajokban is.

Tehát 10 év mérlegét a szakmai körök bizonyára nagyon pozitívan értékelhetik, mert a művészeti gyakorlat merőben új formái mellett többek között a művészet országos mecénálásának is új kereteket kínáltak ezek a *kizárólag vidéken* létrejött újfajta művésztelepek.

Mindegyik, sajátosan mesterségbeli gyakorlottsághoz szorosan kötődő szakmának jellemzője a folytonos változás. Nyilván így van ez a kerámiaművességben is. Tíz évnyi műtárgykiállítás tükrében ismét csak azt mondhatjuk, hogy ez a változékonyság nemcsak hogy követelménye a mesterségek művészi gyakorlatának, de nélküle nem volna fejlődés.

Így a művészettörténész mérlegelése szerint a siklósi kerámiaszimpózium értékei többrétűek. Az alkotáshoz oly nélkülözhetetlen szellemi kikapcsolódást, a „másság" megélésének élményét nyújtotta minden erre érzékeny résztvevőjének ez a műhely. Fokozta ezt a lehetőséget azzal, hogy merőben más nemzeti karakterű, hagyományú és technikájú művészek munkáival kölcsönhatásban lehetett a sajátosan egyéni hazai élményeket megmérni. Azután az azonos műhelyfeltételek közötti szellemi képességek értékei is — akárcsak a sportpályákon — nyilvánvaló és igazságos értékrend kialakulását teremtették meg. A tehetséges és invenciózus alkotók és a kismesterek együttéléséből viszont mindkettő jól profitálhatott — hiszen együttmunkálkodásuk során a legjobbak már műveik hatását is lemérhették, amire egyébként a műtermi művészeti gyakorlatban soha sem nyílik lehetőségük.

A kerámiaművészet eredményeihez úgy kapcsolódott a siklósi műhely évtizednyi termése, mint ahogy napjaink sokat emlegetett felgyorsult információcseréjében ez természetes is: megrövidült az értékek cseréjének ideje. Itt azonban már a szűkebb szakma és a közönség kapcsolatára is értendő ez. Amíg a keramikusok mélyen szakmájuk gondjaiba ágyazva dolgoztak, észrevétlenül, de nagyon is *közvetlenül* hatást gyakoroltak a mindennapi környezetükben élő emberekre és a kedvükért idelátogató nézőkre egyaránt. Nem napilapba való fejtegetés a keramikus szakmák speciális gondjainak részletezése — de eddigi vázolásuk alapján is érthető lehet, hogy a közönségre való hatásuk is egy merőben másfajta viszonyt teremtett meg: *a művek és a hétköznapok közelebb kerültek egymáshoz.* Azok az emberek, akik pihenőidejükben megmeglátogatták a műhelyt vagy a kiállítást, észrevétlenül maguk is kortársai lettek a születő újnak.

Tíz év alatt annyiféle művészi gondolat és mesterségbeli ismeret halmozódott fel Siklóson, hogy most már érdemes a kerámiamesterség történeti és esztétikai értékelésében is tájékozódást keresni.

A folyamatosan meg-megújuló művek között csak elvétve találni a hazai kerámiaművesség elmúlt évtizedeinek üzleti árukínálatából ismert tárgyakat. Ennek a siklósi kerámiaműhelynek egyelőre változatlanul a szobrászi önálló értékteremtés maradt a vezérlő vonulata. De ezen belül a mázatlan, a mázzal csorgatott, a festett, és gyúrt, épített és metszett, mintázott és eszközökkel szabdalt; durva és gracilis, samottos és lágy agyagú kerámiák változatossága olyan szellemi és mesterségbeli élményt és gazdagodást kínál, melyben néző és a mesterséget gyakorló egyaránt gyarapodva kalandozhat.

A siklósi műhely jelene és jövője nem mentes a gondoktól. De ezek javítása-irányítása — folyamatosan magasabb szintre emelése — szakmai és szervezési belső ügy. Magának a műhelynek a létezése és évtizednyi eredménye mindenképpen a magyar kortárs művészettörténet része lett — közönsége pedig a mű létrejöttének és megszenvedésének élvezője lehet, ha vállalja a szellemi-mesterségbeli megértés rokonszenves fáradozását.

Siklós, a Baranya megyei kisváros egy évtized alatt, a kerámiaműhely nehézségei és sikerei közepette részese lett a kortárs nemzetközi művészeti életnek is. A tízéves jubileum alkalmából rendezett megemlékezés alapján a szimpozion történetét összefoglaló beszámoló mellett ennek a ténynek a jelentőségét sem árt a maga helyén megbecsülni.

Dvorszky Hedvig

Filmgyár Fóton

Az 1960-as évek elején, amikor a magyar játékfilm-művészet emlékezetes fénykorát élte, hazánkba látogatott Wilkeing professzor, az NDK-beli DEFA Filmgyár akkori igazgatója, Felkereste a Lumumba utcai filmgyárat is. A vendéglátók végigkalauzolták a stúdió épületeiben. A körséta végén a professzor ezt — az azóta már legendássá vált, s gyakran idézett — kérdést tette fel: „Nagyon érdekes volt ez a filmgyár-múzeum, amit láttam, de hol készülnek most azok a nagyszerű magyar játékfilmek?"

Alig akarta elhinni, hogy ugyanott, a múzeumnak vélt, öreg műtermekben...

Azóta persze változott a helyzet. Állami támogatással és — kisebb részben — az itt készült külföldi bérmunkafilmek anyagi hasznából sikerült új felvevőgépeket, reflektorokat és egyéb gépi berendezéseket vásárolni. Felépült az új, minden igényt kielégítő, korszerű zeneterem is. Az egyre szorítóbb helyhiányon azonban a közelmúltig nem lehetett segíteni, mert a Lumumba utcai, a Könyves Kálmán körúti és a pasaréti filmgyár bővítésére — a környező épületek sokasága miatt — nem volt lehetőség. Ezért a filmgyár vezetői körülnéztek Budapest környékén. Hosszas keresgélés után rátaláltak Fótra. Itt viszonylag nagy kiterjedésű, mezőgazdasági művelésre már alkalmatlan területre bukkantak. Ebből a fóti tanács segítségével először hét hektárt vásároltak, majd a területet később újabb tizenkilenc hektárral bővítették. Ez a huszonhat hektár igen jelentős, főként, ha azt vesszük, hogy a Lumumba utcai telep mindössze hat, a francia televízió új filmgyára huszonöt, a hamburgi filmgyár tizenöt hektáron terül el, és az angliai filmgyárak átlagos nagysága sem haladja meg a harminc hektárt.

Nemrégiben megkezdődtek az építkezések is. Már elkészült a központi kelléktár, a bútorraktár, valamint egy 1100 négyzetméter alapterületű csarnok filmforgatás céljaira. 1980 végéig megépül a második, kétezer négyzetméteres filmstúdió, a kazánház, a produkciós és szociális épület, majd a későbbiekben — fokozatosan újabb épületekkel gazdagodik a fóti telep.

Ami a legjelentősebb: az erdőkkel, ligetekkel tarkított területen nagy kiterjedésű díszletvárosokat lehet felépíteni, s azokat nemcsak egy, de több filmben is felhasználhatják, kisebb-nagyobb átalakításokkal. Így máris jó néhány film külső felvételeinek színhelye volt az a díszlet-város, amely az eredetileg Fóton forgatott „Manon Lescaut" című francia tévéfilm számára készült. A későbbiek során újabb díszlet-komplexumok emelkednek majd a fóti telepen. Ha szükség lesz rá, úgy sor kerülhet vízmedence építésére is, amelyben akár tengeri csatákat is rendezhetnek (persze, megfelelő trükk-eljárások segítségével). Ezeket a díszlet-együtteseket úgy építik fel, hogy beilleszkedjenek a tájba. Az operatőröknek sem kell ügyeskedniük, hogy kikerüljenek a képből a távoli házsorok, gyárkémények, elektromos vezetékek, mert Dunakeszi felé szabad horizont tárul a kamerák elé.

A fóti telep valamennyi épülete, a fejlesztés minden egyes lépcsője figyelembe veszi a távlati elképzeléseket, s így bizonyára megfelel majd nemcsak a mai, de az évtizedekkel későbbi igényeknek is. Szükség is van erre az előrelátásra, mert a fóti telep nemcsak a magyar játékfilmek otthona lesz, de a mind nagyobb számban készülő tévé-filmeké és a külföldi bérmunkában forgatott nemzetközi produkcióké is. E mellett továbbra sem bontják le azt a hatalmas várat, amely annakidején Pilisborosjenő határában épült, az Egri csillagok külső felvételeihez. Ez a díszlet-komplexum olyan szilárd, hogy négy millió forintba kerülne a lebontása. Nincs is szó erről, mert állja az idők viszontagságait. A mai napig is már jó néhány újabb tévé-filmnek és játékfilmnek adott — kisebb átalakításokkal — látványos, illúziót keltő színhelyet.

Garai Tamás



Csontvázak — földgömbök

A tanítás szolgálatában

Csontvázak, térképek, elektromos eszközök, idegen nyelvű hangszalagok és színes diaképek — néhány tárgy a több mint 2000-féle taneszközből, melyet a TANÉRT az iskolák, a pedagógusok számára gyárt.

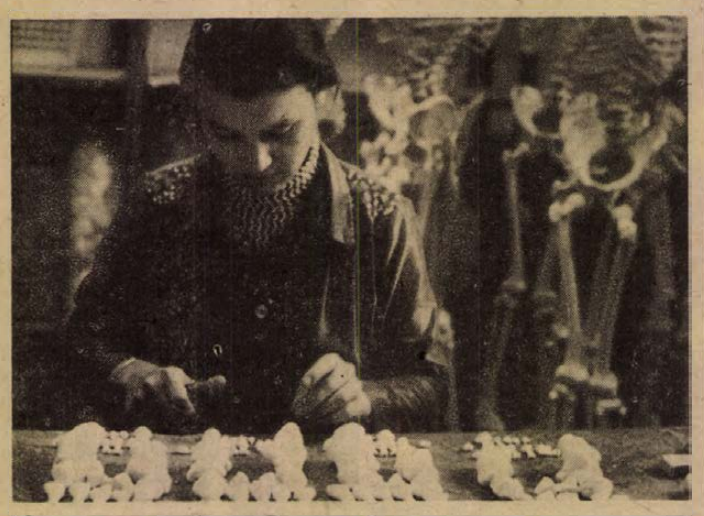
Az 1972-es oktatáspolitikai irányelvek célja, hogy az iskolai tanítás megkönnyítésére egyenlő színvonalú felszereléssel, a bemutató eszközök széles skálájával rendelkezzenek az ország általános iskolái. A vállalat fővárosi és debreceni gyáregységeiben készülnek azok a taneszközök, amelyek segítségével biológiai, fizikai, kémiai jelenségeket mutatnak be a tanárok, hogy a tanulók százezreit ismertessék meg a természet titkaival...

A tanácsok a költségvetésből nagy összegeket költenek taneszközök vásárlására, s az állam is évi 60 millió forintos központi céltámogatással segíti az általános iskolák felszerelését.

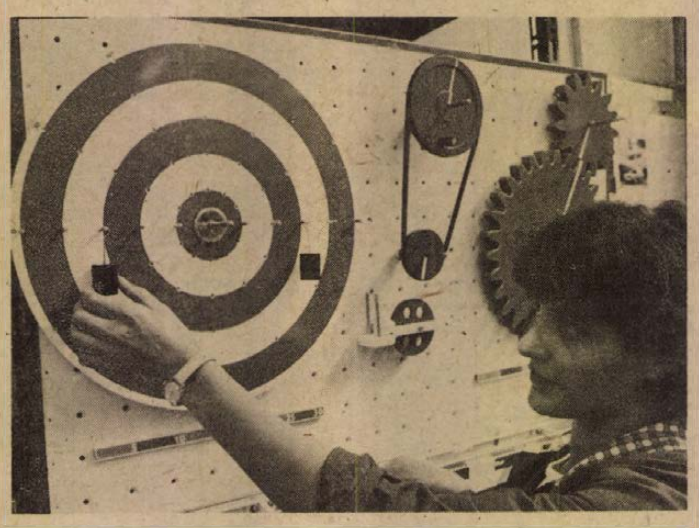
Az új tanterveket új eszközök egészítik ki. Az Országos Pedagógiai Intézet a tantervekkel együtt a taneszközökre is javaslatot tesz, ezeket a gyakorló pedagógusok ötletei teszik tökéletesebbé. Számos pedagógus újító javaslatát is figyelembe veszik egy-egy eszköz megtervezésekor. Az új tantervek bevezetésével ebben a tanévben a vállalat termékszerkezetének 40 százalékát megváltoztatták. Ma már nemcsak az iskolában lehet oktatójátékokkal, érdekes taneszközökkel találkozni, hanem a gyermekek szülei is — viszonylag olcsón — megvásárolhatják azokat. Ha egy gyerek például a kémia vagy fizika iránt érdeklődik, a szülők néhány száz forintért hasznos műszereket, felszereléseket ajándékozhatnak csemetéjüknek a TANÉRT boltjaiból. Jelenleg a négy fővárosi bolton kívül Debrecenben, Pécsett és Győrben vannak TANÉRT üzletek, ahol megrendeléseket is elfogadnak olyan hiánycikkekre, mint műanyagból készült emberi vagy természetes állati csontvázakra, térképekre, földgömbökre.

A vállalat tervei szerint a közeljövőben új boltot nyitnak Miskolcon és Szegeden, később Békéscsabán is.

B. I.



Évente 2000 emberi csontváz készül műanyagból, zömmel nyugati exportra



A debreceni gyáregységben csehszlovák megrendelésre iskolai mechanikai kísérleti eszközöket készítenek. Egy-egy berendezés 800 alkatrészből áll.

A horvátok Zrínyi-operájának bemutatója Pécsett, 1940-ben

1939. szeptember 1-én Németország megtámadta Lengyelországot. Pár nappal később Anglia és Franciaország hadat üzent a fasiszta Németországnak: megkezdődött a második világháború. Hazánk sorsának irányítása ez idő tájt a Teleki-kormány kezében volt. A Teleki-kormány külpolitikája arra irányult, hogy a német szövetséget fenntartva megőrizze a nyugati hatalmakkal való kapcsolatait is, és a két hadviselő fél között lavírozzon. Még mielőtt 1940. november 20-án Bécsben a háromhatalmi egyezményhez való csatlakozást Teleki miniszterelnök és Csáky külügyminiszter aláírták volna, németellenes éllel fokozott mértékben akarták nyugati kapcsolataikat is bővíteni. Ekkor azonban már hazánk nyugati, északi és keleti határain német, illetve a németektől megszállt országok csapatai álltak.

Az uralkodó körök számára elképzelhetetlen volt, hogy a Szovjetunióval intenzívebb kapcsolatot teremtsenek, noha 1939-ben szeptember 23-án Teleki kormánya a diplomáciai kapcsolatot már helyreállította, sőt gazdasági egyezményt is kötött a Szovjetunióval, ezért közvetlen déli szomszédunkkal, Jugoszláviával keresték a kapcsolatot. A tárgyalások eredményre is vezettek: 1940. december 12-én megkötötték a magyar–jugoszláv örökbarátsági szerződést, amely azonban mindössze pár hónapig volt érvényben. Hitler ugyanis 1941. április 6-án lerohanta Jugoszláviát magyar segítséggel. Ezzel hazánk is hadviselő állam lett, ami a nyugati államokkal való diplomáciai kapcsolat megszűnését, sőt „casus belli"-t jelentett.

A Jugoszláviával kötendő örökbarátsági szerződés előkészítésének egyik baranyai kezdeményezése az volt, hogy a Pécsi Nemzeti Színház 1940. március 30–31-re vendégszereplésre hívta meg az Eszéki Nemzeti Színház operaegyüttesét, amely a Pécsi Nemzeti Színházban óriási közönségsikerrel mutatta be Ivan Zajc: Nikola Subics Zrinski c. operáját, továbbá Verdi Traviatáját. A Zrínyi-opera rendezője Djuka Trbuhovics volt, a zenekart Law Mirski dirigálta. A főbb szerepeket Pajo Grba (Zrínyi), Mara Leovics (Zrínyi neje), Zdenka Rubinstein (Jelena, a lányuk), Dragutin Gutal (Alapi), Franjo Klokocki (Juranics), Milan Stagljar (Szulejmán), Djuka Trbuhovics (Levi orvos) alakították. Az eszéki együttes 1940. március 27-én érkezett Pécsre. Tiszteletükre a Pécsi Nemzeti Színház művészei a „Monostori mennyegző" c. darabot mutatták be.

Az eszékiek viszontszerepelésre hívták meg a pécsi színészeket, Tolnay Andor színházigazgató társulatát, akik 1940. április 1-én az Eszéki Nemzeti Színházban nagy sikerrel adták elő Lehár Ferenc híres nagyoperettjét, a Mosoly országát. Ez egyúttal Tolnay Andor társulatának búcsúelőadása is volt. Április 5-én ugyanis az új színházi idényt Kardos Géza igazgató társulata nyitotta meg Pécsett.

A Szigetvári Várbaráti Kör gyűjteményében őrzi az előadások színházi plakátját, továbbá a „Szigetvári Hírlap" 1940. április 7-i számát, melyben dr. Hal Pál írt recenziót a horvátok legszebb nemzeti operájának, a Nikola Subics Zrinskinek pécsi bemutatójáról. Ebből idézünk: A magyar és jugoszláv kulturális kapcsolatok kimélyítésére az eszéki operaegyüttes március 30–31-én Pécsett szerepelt. Szombaton Ivan Zajc: Nikola Subics Zrinskijét adták elő nagy sikerrel... A szereplők igen jól játszottak, ismételten a rivalda elé hívta őket a közönség.

Zrínyit a horvátok nemzeti hősüknek tartják, aki horvátokkal védte a szigetvári várat. Történelmi tény, hogy a várban német katona nem volt, hanem csak magyar és horvát. Természetesen mi most nem vitatkozni akarunk afelett, hogy kié Zrínyi, mert hisz előttünk e kérdés vitán felül áll, de le kell szögeznünk azt, hogy Zrínyi hősies alakja megszólaltatta más nemzetek költészetét is. (A Zrínyiászt Zrínyi Péter, a költő Zrínyi Miklós testvéröccse fordította le először horvát nyelvre, így hamarosan megismerték a Zrínyi-eposzt a horvátok is.) A szigetvári hős példaként lebeg minden nép előtt. Ha más nemzetek annyire ápolják a Zrínyi-kultuszt, azt még inkább kell ébren tartania minden magyarnak, különösen Szigetvárnak!

Molnár Imre

A könyvkötés története

A könyvkötés egyidős a mai könyv ősével, a pergamenkódexszel. A kódex drága volt — elkészítéséhez nyájak bőre kellett —, ezért gondosan védték a szétesés, szakadás, bepiszkolódás ellen. A pergamenleveleket szíjra fűzték és kéményfából készült védőtáblák közé helyezték. A táblákat kapcsok szorították egymáshoz, mert a pergamenlapok nem simultak úgy egymáshoz, mint a papírlapok, és könnyen juthatott közéjük por és piszok. A kódexhez annyira hozzátartozott a kötés, hogy még nevét is innen kapta, a rómaiak ugyanis caudexnek nevezték a fatörzset, fatáblát.

A fatáblákat később részben vagy egészben bőrrel vagy valami textilféleséggel vonták be. A díszesebb kötetek tábláira elefántcsontlapokat erősítettek, különféle veretekkel, féldrágakövekkel ékesítették.

Szokássá vált, hogy a táblát borító bőrt késsel bemetszették, a bemetszett részt kitágították, s a keletkezett mélyedést pépszerű anyaggal töltötték ki. A felületből az így készített figurák és egyéb díszek domborműszerűen emelkedtek ki. Ez a bőrbevágás nagyon munkaigényes eljárás. Ezért már a VIII—IX. századtól kezdve fémbélyegzőket készítettek, s ezek segítségével nyomták a bőrbe a szenteknek és más kiváló embereknek, valóságos és mesebeli állatoknak, virágoknak, koronáknak a képét. Ismerünk olyan kötetet, amelyet 300 bélyegzőnyomat díszít. Betűbélyegzők is készültek, egy Konrad Forster nevű nürnbergi dominikánus például már 1433-ban, a könyvnyomtatás feltalálása előtt, így nyomtatta a kötésekre a tulajdonos nevét s a munka címét.

A XV. század második felében új díszítő eljárás született meg: préselt lemezekkel készítették a bőrbevágást utánzó táblákat. Díszítésre hengerbélyegzőt is használtak. Ezzel sokkal gyorsabban tudtak dolgozni, mint a közönséges bélyegzővasakkal. Az egyes eljárásokat kombinálták, például a táblа közepét lemezzel préselték, a széleken hengerbélyegzővel csináltak szalagdíszeket.

A díszítő elemek mindig az uralkodó stílust tükrözik vissza, eleinte a román, később a gótot, reneszánszot, barokkot, rokokót...

A könyvművészetnek, így a kötésnek is, sokáig a kolostorok voltak a központjai. Csak a XIV. századtól, az írásbeliség elterjedésétől kezdve létesültek fejedelmi és polgári könyvkötőműhelyek. A mesterek száma fokozatosan nőtt; 1401-ben Párizsban már céhbe tömörültek. Később, másutt is megalakultak a céhek.

A reneszánsz és a humanizmus jelentős stílusváltozást jelentett. A nagy bibliofilek gyakran rendeltek fémveretekkel díszített bársony- és selyemkötéseket. A Corvina jól mutatja a kötés fontosságát a humanista könyvtárakban. Köteteit már kívülről is fel lehetett ismerni a hollós címerrel díszített sajátos stílusú kötésekről.

A papírgyártás elterjedése után gyakoribbá váltak az olcsó papírkódexek, 1450 után pedig a még olcsóbb nyomtatott könyvek. Ezeket sokkal egyszerűbben, kevésbé drágán kötötték be. Magát a kötést azonban nem hagyták el, a XVIII. század végéig ritka a fűzött könyv. A fatáblák helyét sokkal olcsóbb és könnyebb anyag foglalta el: a papírlemez. Ezt többnyire régi, idejétmúlt, el nem adott könyvek lapjainak összeragasztásával készítették. Régi kötések javítása, szétszedése közben gyakran találnak ma is íveket ismeretlen művekből, régi naptárakból... A kiáztatott töredékek unikum voltuk miatt nemegyszer többet érnek, mint az a mű, amelyet bekötöttek velük.

Az egyes országokban, sőt ezen belül vidékenkint sajátos kötéstípusok alakultak ki. Nálunk is megvolt Vácnak, Bártfának, Kassának, Kolozsvárnak stb. a maga jellemző kötése. Különösen két stílus vált híressé, a XVII. században a nagyszombati, a XVIII.-ban pedig a debreceni. Nagyszombaton kétszáz évig működött folyamatosan az egyetemi könyvkötőműhely, s ez a legváltozatosabb ornamentális díszítésű, arany- és vaknyomásos díszítéseket használta. Debrecen viszont a színpompás virágmintákkal készített festett pergamen, vagy hártyakötésnek lett a központja.

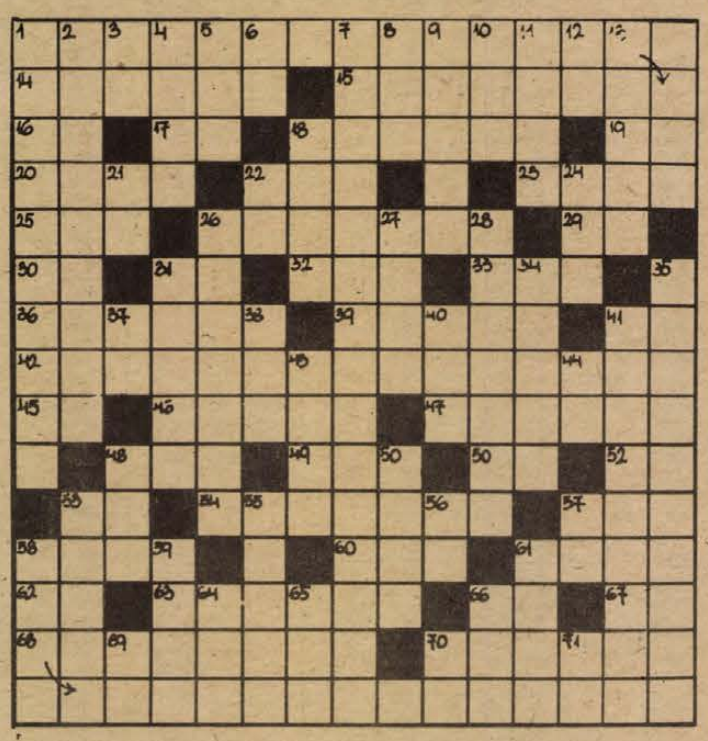
A XIX. századtól kezdve a modern nyomdatechnikai eljárásokkal párhuzamosan a könyvkötőműhelyek is forradalmi változáson mentek át: egyre nagyobb szerepet kaptak a különféle hajtogató, vágó, fűző és egyéb gépek. Megmaradt ugyan mellette a hagyományos, kézi technikával dolgozó kötés is, de — hogy árai versenyképesek legyenek — ritka esetben alkalmaztak a táblákon munkaigényes kézi díszítést.

Sajnálatos módon a gépi kötés a művészi ízlés hanyatlásával párosult és a századforduló idején tobzódtak az ízléstelen, túlaranyozott kötéstáblák. Pedig az olcsó kötés és a művészi ízlés nem ellentmondó fogalmak. Ezt bizonyítja a népi demokráciák könyvkiadása, amely a kötéseket művészekkel tervezteti meg és hivalkodó aranypompa helyett változatos, művészi stílusú köteteket ad az olvasók kezébe.

Napjainkban egyre jobban előretörnek a különféle műanyagok. A velük való kísérletek ugyan a kötészetben egyelőre csak kisebb részletsikereket hoztak, mégis bizonyos, hogy a rohamosan fejlődő műanyaggyártás és technika egészen újfajta, az eddiginél tartósabb kötéseket fog előállítani, az eddigiekhez hasonló vagy ennél lényegesen olcsóbb árakon. De az is bizonyos, hogy a könyvbarátok tábora a könyvkötés régi, hagyományos formáit is életben fogja tartani.

Vértesy Miklós

Keresztrejtvény



Béranger a barátságról

A nagy francia lirikus találó mondása: „Az olyan barátság, mely borközi állapotban született, olyan..." folytatását lásd a rejtvény hosszú soraiban.

VÍZSZINTES: 1. Béranger mondásának első része. (Zárt betük: A. M.). 14. Magzat. 15. Olasz hegység a Keleti-Alpokban. 16. Hangtalanul lép! 17. Az elem részei 18. Hasonló. 19. Luxemburgi és román gépkocsik jele. 20. Keletkezik. 22. Heves megyei község. 23. Az Európai Szabadkereskedelmi Társulás névbetűi. 25. ... Lanka (Ceylon). 26. Fúvós hangszer. 29. Édes Anna. 30. A szár belseje! 31. Cigi egynemű betűi. 32. Folyó spanyolul, itt fordítva. 33. Házacska. 36. Kanada fővárosa. 39. Égtáj. 41. A tantál vegyjele. 42. 16. századbeli nagy prózaíró. 45. A borban van! 46. Belső-ázsiai hegység. 47. Mezőgazdasági eszköz. 48. Mind angolul. (ALL). 49. Zajong a tömeg. 51. Félig zöld! 52. G. S. 53. 400 római számmal. 54. Hívó! 57 Mohamedánok bojtos fejfedője. 58. Kossuth-díjas festő (István). 60. Van, németül. 61. Rézfúvóhangszer. 62. Szintén ne. 63. Asztalterítő. 66. Vasalni kezdi 67. Névelő, fordítva. 68. A pintyek családjába tartozó madarak, névelővel. 70. Utlegel, tájszóval.

FÜGGŐLEGES: 1. Képzőművészeti alkotás. 2. Ókori római hadvezér. 3. Körülbelül rövidítése. 4. Érzékel. 5. Egyik minisztériumunk névbetűi. 6. Például a Baikál. 7. Humperdinck operája, Grimm testvérek meséje nyomán. 8. Lírai műfaj. 9. Hazai halfajta. 10. Belül romos! 11. Monda. 12. Római szám és annak huszadrésze. 13. ... a sarat; helytállt. 18. Nagyon kicsi. 21. Igen, olaszul. 22. Alma-szélek! 24. Mozgást szabályozó szerkezet. 26. Híres tudománynépszerűsítő angol író (1866—1946 — első kockában személynevei kezdőbetűivel.) 27. Országos rövidítése. 28. Edzésfajta. 31. ... du Midi; francia csatorna. 34. Vőlegényjelölt, névelővel. 35. Arra kért, hogy maradjak még. 37. Török autók betűjele. 38. Hivatal, németül. 40. A lovak csemegéje. 41. Tengeri blokád. 43. A szamár hangján beszélő. 44. Tortadarab! 48. Általi bevétel. 50. A G-hang félhanggal történő emelése. 53. Parányi. 55. Fogda. 56. Párt! 57. Pázsit. 58. Béranger mondásának befejező része. (Zárt betük: K., T.) 59. Francia író (Alphonse, 1808—90.) 61. Német idealista filozófus (Immanuel.) 64. Széptevés. 65. Porond páros betűi. 66. A Duna mellékfolyója Szlovákiában. 69. Római kettő. 70. Személyes névmás. 71. A gallium vegyjele.

H. J.

Beküldendő a helyes megfejtés: november 5-én (hétfőn) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON. 7601 Pf.: 134. Dunántúli Napló szerkesztősége, Pécs, Hunyadi u. 11. címre.

Az október 14-én közölt rejtvény helyes megfejtése: Begubódzott az őszi erdő / Csönd benne álom és homály. / Se mókus se bagoly se zörgő / Harkály nem riasztja már.

Könyvjutalmat nyertek: Szlávik Jánosné, 7812 Garé, Rákóczi u. 34.; Dancsecs Gusztávné, 7965 Drávasztára, Zrínyi u. 35.; Villám Bettina, 7800 Siklós, Köztársaság tér 4/b.; Hara Zsuzsanna, 7728 Somberek, Dózsa u. 62.; Szentesi Flórián, 7623 Pécs, Hőgyes Endre u. 25.

A könyveket postán küldjük el.

Cinci, a rettenetes

Ahogy az udvar többi lakójának, úgy Cinci cirmosnak és Dzsudi kutyusnak is fontos munkakört kell betöltenie. Cinci feladata az egérfogás, Dzsudié, a kis tacskóé pedig a ház őrzése, s a patkányok üldözése, elfogása.

De ahogy az emberek, úgy az állatok sem egyformák. Akad közöttük szorgalmas és lusta, bátor és gyáva, igazmondó és hazudós, meg még sokféle. Cinci cirmosnak azonban a szokásosnál is több rossz tulajdonság jutott. Javára csupán annyit lehet felhozni hogy gyorsan tud futni és szépen dorombol. De még ezeket is ritkán csinálja, annyira lusta. S nemcsak lusta, hanem gyáva is.

Dzsudi viszont nagyon rendes kiskutyus. Barátságos, segítőkész, szorgalmas és bátor. Sosem mulasztja el hangos ugatással jelezni, ha idegen érkezik a ház elé. A patkányokat pedig könyörtelenül üldözi. Igy aztán egyre ritkábban fordul elő, hogy egy is Dzsudiék udvarán próbálna garázdálkodni.

Megirigyelte Dzsudi kutyus sikereit és népszerűségét Cinci cirmos. Butuska volt ugyan, de czért az ármánykodáshoz értett. Kisütötte, s aztán udvarszerte, sőt utcahosszat híresztelte, hogy a patkányokat nem Dzsudi, hanem ő, Cinci, a rettenetes, a félelmetes cirmos fogja. Mindig is ő fogta – mondta – s nagyvonalúan átadta Dzsudinak, aki azután bemutotta az embereknek. Dzsudi azonban hálátlan kutya, s ő, Cinci tovább nem hajlandó helyette dolgozni.

Ebből persze egy szó sem volt igaz. Cinci nemhogy patkányt, még egy árva egeret sem tudott, illetve mert megfogni. Dzsudi pedig valóban nagyvonalú, s eleinte csak nevetett Cinci zagyva hazugságain. Amikor azonban egyre többen, persze főképp a macskák, gúnyolódtak Dzsudin, akkor elhatározta, hogy a rettegett hősnek mutatkozó Cincit móresre tanítja.

Az egyik délutánon Cinci az udvar hátsó sarkában a nagy körtefa alá baráti nyávogásra hívta meg a környék macskáit. Persze ezt is dicsekvésre akarta felhasználni. Felállt egy faládára, s onnét szónokolt soha meg nem történt patkánykalandjairól.

De jaj, mi történt... Cinci előadását a sarokban levő farakás mögül vad morgás szakította félbe. S a következő pillanatban már ott állt a farakás tetején egy hatalmas patkány.

Cinci félelmében mozdulni sem tudott. A többi macska pedig futott, amerre látott. Többen föl a körtefára, mások a szalmakazal mellé, s aztán onnét figyelték a fejleményeket.

– Végre megtaláltalak, brrr – morgott a patkány. – Tehát te vagy Cinci, a rettenetes, aki pusztítod népemet?

– Miá, miá – nyöszörgött, nyávogott Cinci. – Nem én vagyok, vagyis, azaz nem én... Uram, parancsolóm, királyom...

– Brrr – mordult közbe a patkány. – Én a patkányok, s nem a te királyod vagyok. Mi halálos ellenségek vagyunk!

– Nem én, felséges patkány úr, hanem Dzsudi kutyus pusztítja a patkányokat – vágta ki gyorsan az álnok Cinci.

– Ki?! Dzsudi kutyus?! Mondd ezt még egyszer. Hangosan!

– Dzsudi kutyus kapta el a patkányokat! – kiáltotta Cinci.

– Hallottátok? – fordult a patkánykirály a távolabbról figyelő, fülelő macskákhoz. – Ezek szerint Cinci cirmos nem rettenetesen bátor, hanem rettenetesen gyáva és hazudós. Máskor így higgyetek neki – mondta, s ezzel lekapta a patkányálarcot. Mert álarc volt, s most már ott állt előttük teljes életnagyságban és győztesként Dzsudi kutyus. Cinci cirmos pedig végre összeszedte maradék bátorságát, ami azonban csak arra volt elég, hogy megszégyenülten elkullogjon.

Szente Pál

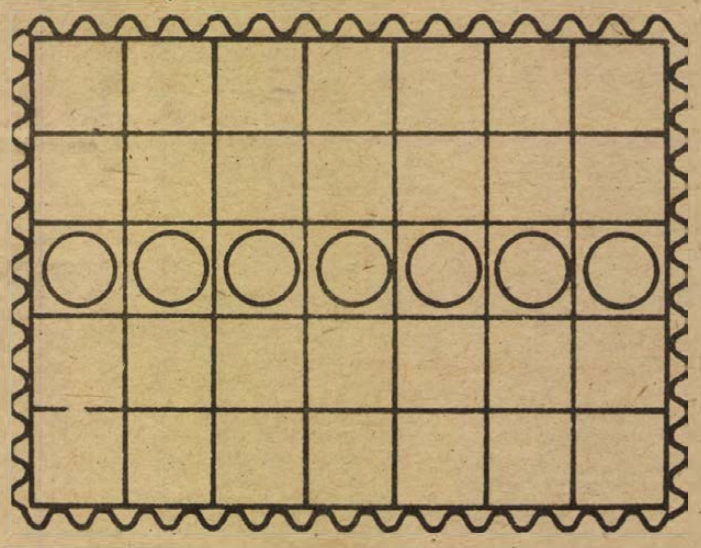


Nevekből főváros

Irjátok be az ábra függőleges oszlopaiba az alább felsorolt neveket úgy, hogy a körökkel megjelölt középső vízszintes sorba kerülő betűk egy európai főváros nevét adják eredményül.

BEÁTA, EDGÁR, EMESE, ENDRE, JÚLIA, MÁRTA, TIBOR.

Megfejtés: Belgrád.



Misztikus történet, misztikus esetről

Nem érdem, de mindig távol tartottam magam a babona minden megnyilvánulásától. Hiszen ez természetes. Egyébként is már a középiskolában gyönge voltam a fizikában, ez is ok volt arra, hogy amikor jóval később a metafizikával kezdtem ismerkedni, ezt teljes mértékben elutasítsam magamtól.

Amikor azután először hallottam a parapszichológiáról, jelenségeit kezdettől a misztikumok világába utaltam, és nem foglalkoztam vele. Annak ellenére sem, hogy az elmúlt években egyre több szó esik a parapszichológiáról. Vannak jelenségek, amelyeknek nyitját a szakemberek még a tudomány mai állása mellett sem tudják megfejteni.

Az ilyen titokzatos jelenségek közé tartozik a többi között fémkanalaknak puszta ránézéssel való meghajlítása, több lépésnyi távolságból. Egy Uri Geller nevű izraeli fiatalember által Nyugat-Európában és az Egyesült Államokban bemutatott ilyen produkciókról a legkiválóbb szakemberek sem tudják eldönteni, hogy ügyes bűvésztrükkről, vagy pedig az úgynevezett parapszichológia tárgykörébe sorolható, ma még fel nem derített jelenségről van-e szó.

Minden kétkedésem ellenére nemrégiben a saját családomban is fel kellett figyelnem egy megmagyarázhatatlan, rejtelmes jelenségre. A borítékos sorsjegy árusításának legutolsó napján történt. Sorsjegyet kértem egy utcai árustól. A feleségem rám kiáltott: „Ne vedd meg, fiam, úgyse fogsz nyerni!" Húszévi házasság után most először szegültem szembe a nejem akaratával. Megvettem az ötforintos sorsjegyet. És mi történt? Valóban nem nyertem!... A tanúbizonyságul örökre eltett 301-es sorozatszámú belső szelvényen ez állt: NEM NYERT. Nejem csodálatos megérzésének (vagy inkább ráérzésének?) gyorsan híre ment a környékünkön. Azóta egymásnak adják a kilincset nálunk ismerősök és ismeretlenek. Jósoltatni akarnak a feleségemmel: főleg a lottó és a totó nyerőszámai, illetve -tippjei felől érdeklődnek. Józan gondolkodású nejem azonban elzárkózik a jövendőmondás elől. Nem akarja a véletlenül felfedezett rendkívüli képességeit hasznosítani. Arra a kérésemre, hogy próbálkozzon meg ő is legalább evőkanalak meghajlításával, a takarékos asszony kereken kijelentette, hogy nem hajlandó az eszcájgot rongálni. Egyébként is az a véleménye, hogy az alumíniumból készült evőeszközök a használatban előbb-utóbb maguktól is elgörbülnek, fölösleges lenne ezt a folyamatot siettetni.

Heves Ferenc

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

VASÁRNAP:

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Öt kontinens hét napja. 8.26: Népdalok. 10.08: Wagga-Wagga, avagy a lakatlan liget titka. 10.47: Keringők fúvószenekarra. 11.05: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. 12.50: Értékváltás. 13.00: Operettdalok. 13.16: Az ember és környezete. 13.36: Herman Prey Figaro szerepében. 14.40: Pillantás a nagyvilágba — Hongkongi mozaik. 15.05: Útközben. 15.13: Új lemezeinkből. 16.01: Kő hull apadó kútba. 17.10: Azt beszélik... Riportműsor szóbeszédekről. 17.40: Színes népi muzsika. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.45: Tudósítás az országos ökölvívó-bajnokságról. 18.55: Közvetítés a József Attila Színházból — Őrült Géza. 21.16: Művészlemezek. 22.20: Szabolcsi Bence tanít... — Egy óra a zongora mellett. 23.21: Zenekari muzsika. 0.10: Magyar rézfúvós együttesek játszanak.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Mit hallunk? 8.30: Miska bácsi levelesládája. — A Gyermekrádió műsora. 9.00: Szívesen hallgattuk — Vasárnapi koktél. 10.33: Örökzöld dallamok. 11.31: Szellemi térképolvasás. — A történelem értelme. 11.41: Ilosfalvy Róbert operettdalokat énekel. 12.07: Jó ebédhez szól a nóta. 13.04: Alice Tükörországban. — Mesejáték. 14.05: Szanzonok. 14.33: Táskarádió. 15.30: Jelenidőben. — A vállalatok szanálásáról. 16.00: Híres zenekarok albuma. 16.35: Leonard Bernstein zenés játékaiból. 17.30: Slágerek mindenkinek. 18.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 18.35: Daloló, muzsikáló táiak. — A Kiskunságtól délre. 19.15: Történelmi emlékek Győr-Sopron megyében. 19.45: Magnóról magnóra. 20.33: Sporthírek. Totó. 20.38: Sokféle. — Szórakoztató irodalmi magazin. 21.38: Nóták. 22.27: A Rádió dalszínháza. Az asszony és az igazság. 23.10: Dzsesszfelvételekből.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Orosz operákból. 8.56: Kovács Béla klarinétozik, Rados Ferenc zongorázik, és a Bartók vonósnégyes játszik. 10.10: Új zenei újság. 11.06: Rádiószínház. — Hegy, mocsaras síkon. 11.55: Hi-fi varieté. 13.05: A Berlini Filharmonikus Zenekar hangversenye a Berlini Rádióban. Közben: 13.42: Kis magyar néprajz. 14.26: Bartók: I. vonósnégyes. 14.55: Francia áriák. 15.30: Dzsesszfelvételekből. 15.55: Vokális zene. 17.38: Így láttam Kodályt. 18.00: Szenthelyi Miklós hegedűestje a 6-os stúdióban. Közben: 18.45: A magyar szépprózа századai. 83. rész. 19.38: Zenekari muzsika. 21.08: Traviata. — Részletek Verdi operájából. 22.00: Világhírű előadóművészek Beethoven-felvételeiből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Egy hét Bonyhádon. 17.15: Vasárnapi kívánságok. Szerkesztő: Lenk Irén. Közben: Mikrofonstaféta és Tamás Ervin jegyzete. 18.20: Sporthírek. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. A barátság hullámhosszán. A Belgrádi Rádió és a Pécsi Stúdió közös műsora. Szerkesztő: Jovan Aleksic. 19.15: Német nyelvű műsor. Ősz. Zenés irodalmi összeállítás — Neue Zeitung szemle — Vidám történet nyelvjárásban. 20.00: „Gruss und Kuss" Rádió Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism. sz.) 8.10: Mindenki iskolája: Fizika. A testek mozgása (ism.) 8.45: Matematika. Alapműveletek (ism.) 9.15: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás: 1. Csücsök az úrben. Csehszlovák rajzfilmsorozat. 5. rész: Mesebolygó (sz.). 2. Az eltörött varázspálca. NDK bábfilm (sz.) 9.35: Játsszunk együtt! Sakk, de matt nélkül. 9.45: Tüskevár. Magyar ifjúsági filmsorozat. I. rész: Nyaralás feltételekkel (ism.) 10.15: Papirsárkány. Szórakoztató összeállítás kisdobosoknak (ism. sz.) 10.55: Hírek. 11.00: Bp. Honvéd —Vasas Izzó. Bajnoki férfi kosárlabda-mérkőzés. 14.40: Franciaország madártávlatból. Francia rövidfilmsorozat. XV/12. rész: Az északi tartomány (ism. sz.) 14.55: Nótaszó (sz.) 15.20: VÁRKONYI ZOLTÁN-SOROZAT: Szemtől szembe. Magyar film (sz.) 16.40: Reklám. 16.50: Műsorainkat ajánljuk (sz.) 17.15: Ménesek Nagydíja galoppverseny. Közvetítés a Dobi István úti pályáról. 17.55: Lehet egy kérdéssel több? Vetélkedőműsor. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese (sz.) 18.50: Tévétorna (sz.) 19.00: A HÉT (sz.) 20.00: Hírek. 20.05: Washington zárt ajtók mögött. Magyarul beszélő amerikai tévéfilmsorozat. VI/4. rész (sz.) 21.35: Telesport: 1. Sporthírek. 2. Beszámoló az országos ökölvívó-bajnokság döntőjéről. 21.55: Krétarajz Móricz Zsigmondról (sz.) 23.10: Hírek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázda — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.00: A park őre — gyermekműsor (ism.) 10.30: Maja, a méhecske — filmsorozat gyermekeknek. 11.00: Népi muzsika. 11.30: Földművelőknek. 13.30: A nézők és a tv. 14.00: Nuki majom kalandjai — szovjet film gyermekeknek. 15.15: Vasárnap délután. 19.15: Rajzfilm. 20.00: A szél és a tölgyfa — drámasorozat. 20.30: Bata Miladinovic jubileuma. 21.15: Dokumentumműsor. 22.05: Sportszemle.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Ez a bolond sportvilág — külföldi dokumentumműsor. 20.45: Huszonnégy óra. 21.05: Roberto Rossellini filmjei: Utazás Olaszországba — olasz játékfilm.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Ránki György: Fekete szőlő — párbeszéd népdalokban. 8.59: Az örömhöz. Friedrich Schiller versei. 9.09: A hét zeneműve. 9.39: Óvodások műsora. 10.05: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 10.35: A századforduló kamarazenéjéből. 11.32: Déry Tibor: Felelet. Rádiójáték. VII. rész (ism.). 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.29: Anya. Elbeszélés. 14.44: Forradalmi dalok. — 14.54: Édes anyanyelvünk (ism.). — 15.10.: Doris Fay énekel. 15.28: Képek és jelképek. Művelődéstörténet gyerekeknek. 16.05: Tarjáni Ferenc (kürt) felvételeiből. 16.38: Operarészletek. 17.10: Népi zene. 17.45: Van új a Nap alatt. Tudományos híradó. 18.00: A Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola énekkara énekel. — 18.15: Hol volt, hol nem volt. 19.15: Szovjet hangjátékok szemléje. 20.30: Népzenekedvelőknek. 21.00: Csak arra vagyok kíváncsi... 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A kamarazene kedvelőinek. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.33: Fúvósátiratok. 9.00: Slágermúzeum. 9.50: Géplakatos, diplomával. 10.00: Zenedélelőtt. 11.55: Pillanatkép. 12.00: Népi zene. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: Éneklő ifjúság. 14.00: Kettőtől ötig... 17.00: A rémhír természetraiza. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zeneközelben. 19.25: Falufejlesztés — egy nemzetközi tanácskozás margójára. 19.30: Svéd Sándor operettfelvételeiből. 19.50: A-tól Z-ig a popzene világában. 20.33: Senki többet? Harmadszor. 21.50: A tegnap slágereiből. 22.40: Népi zene 23.15: A mikádó. Részletek Sullivan operettjéből.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Zenekari muzsika. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Magyar előadóművészek felvételeiből. 10.35: Titus. Részletek Mozart operájából. 11.35: Zenekari muzsika. 13.08: Schubert-kórusok. 13.25: Dzsesszfelvételekből: A Molnár-dixieland játszik. 13.50: Operafinálék. 14.40: Nagy mesterek kamarazenéjéből. 16.00: Közösség, társadalom, történelem. 16.30: Huszonöt perc beat. Az L. T. D. együttes felvételeiből. 16.55: A zeneirodalom remekműveiből. 17.35: Anna Tomova-Sintow és Carlo Bergonzi operafelvételeiből. 18.11: A Zsebrádiószínház bemutatója: A hóhányó. 18.30: A hét zeneműve — Orff: Carmina burana (ism.). 19.05: Párbeszéd a novelláról (ism.). 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét: Mihail Homicer zenekari gordonkaestje. Közben: kb. 20.20: Magyar irodalmi arcképcsarnok: Balassi Bálint. V. rész. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.20: Operaáriák. — 21.40: Reneszánsz muzsika. 22.30: Láttuk, hallottuk... (ism.). 22.55: Az 1978. évi Tbiliszi Dzsesszfesztivál felvételeiből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Közlekedési őrjárat. A Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács és a Pécsi Stúdió közös műsora. Szerkesztő-riporter: Somogyvári Valéria. A tartalomból: Sikos utakon. — Kerekasztal-beszélgetés a vezetéstechnikáról. — Szőlőhegyről hazafelé — közúti tapasztalatok szüret idején. — Sötétedés után — látni és látszani. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Kovács Antal zenekara játszik. — Találkozások: az üzemvezető. Riporter: Filákovity Bránkó. — Táncritmusban. — Orvos a mikrofon előtt. Dr. Harasztia Zoltán előadása. 19.00: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Hírek — Tervek, feladatok. Kerner Lőrinc összeállítása — Újdonságok innen-onnan. 19.30: Műsorzárás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. — 17.45: Furcsa család vagyunk mi. — 18.00: Hősök iskolája — gyermekműsor. 18.15: Dokumentumfilm. 18.45: Pódium — Pedja Stojanovic. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Vojnovic—Kusan: Ének a búcsúzásról — tv-dráma. — 21.25: Kiválasztott pillanat.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 19.55: Programakciók. 19.20: Sport karikatúrában. 20.00: Aktualitások. 20.30: Huszonnégy óra. 20.40: Házi mozi: Allez retour — jugoszláv film.

HÍREK

1979. OKTÓBER

28

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából SIMON nevű kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.21 — nyugszik 16.35 órakor. A Hold kél 12.58 — nyugszik 22.50 órakor.

— **Szabad szombatjukon** műszakot szerveztek a Baranya megyei Építőipari Vállalat dolgozói, hogy a Lvov-Kertváros déli fekvésű területén a december 31-i határidő helyett november 7-re adják át az élelmiszerüzletet. A műszakon mázolási és egyéb szakipari, valamint befejező építőmesteri munkát végeztek.

Ma este

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Pillangókisasszony (este 7 órakor) Bemutató bérlet

MOZI

Petőfi: Minden szerdán (10, f7, f9) A rejtelemes sziget (f3, f5) **Kossuth:** Gyilkos a tetőn (hn10, 12, hn6, 8) A blokád folytatása (f3) **Tanárképző Főiskola:** Detektív két tűz között (4) Csillag a máglyán (f7) **Heő. Műv. O.:** Üvegház (6) **Ifjúsági Ház:** Vadvízország (2) Szabadíts meg a gonosztól (4) **Fekete Gyémánt:** Zelengara csúcsai (4) Körhinta (6) **Jószerencsét:** Nuki majom kalandjai (10) Küldetés (2) A vágy titokzatos tárgya (4, 6) **Rákóczi:** Küldetés (10) Nuki majom kalandjai (3) Agyő, haver! (5, 7) **Május 1.:** Az űrből jött lovag (f4) Tél Jakobsfeldben (f6) **Bóly:** A két aranyásó (3) A rendőrnő (5) **Harkány:** Keménykalap és krumpliorr (10) Az ártatlan (5, 7) **Komló, Május 1.:** Hüvelyk Matyi (10) A nagy Caruso (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Az első kísértés (4, 6, 8) **Mohács:** Lúdas Matyi (10) Az asszony is ember (4, 6, 8) **Pécsvárad:** ABBA (3, 5) **Sásd:** Mentsd meg Zapatót (5, 7) **Sellye:** Won Ton Ton, Hollywood megmentője (4, 6) **Siklós:** Légy jó mindhalálig (10) Az utolsó valcer (5, 7) **Szentlőrinc:** A leprás nő (5, 7) **Szigetvár:** A királylány zsámolya (10) Csillagok háborúja (f6, 8) **Villány:** Sugarlandi hajtóvadászat (5, 7)

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Szünnap

MOZI

Petőfi: Gábor diák (f3, f5) Gyilkos a tetőn (f7, hn9) **Kossuth:** Minden szerdán (10, 12) A blokád folytatása (f3) Gyilkos a tetőn (hn6) A „szabadság fantomja" (8) **Tanárképző Főiskola:** Detektív két tűz között (5) PTE filmklub (8) **Fekete Gyémánt:** Az asszony is ember (6) **Jószerencsét:** Won Ton Ton, Hollywood megmentője (4, 6) **Rákóczi:** ABBA (5, 7) **Május 1.:** Agyő, haver! (f6) **Bóly:** Tél Jakobsfeldben (8) **Harkány:** Lányok hídja (5, 7) **Komló, Május 1.:** Áramütés (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Zelengora csúcsai (4) A vágy titokzatos tárgya (6, 8) **Mohács:** A leprás nő (6) Filmklub (8) **Pécsvárad:** Mentsd meg Zapatót! (7) **Sásd:** Sugarlandi hajtóvadászat (7) **Sellye:** Az utolsó valcer (7) **Siklós:** Háztűznéző (7) **Szentlőrinc:** Az első kísértés (7) **Szigetvár:** Csillagok háborúja (f6, 8) **Villány:** Meghívás egy gyilkos vacsorára (5, 7)

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: eleinte túlnyomóan derült idő, vasárnap nyugat felől lassanként megnövekvő felhőzet, valószínűleg csapadék nélkül. Többfelé élénk, a Dunántúlon időnként erős délkeleti, déli szél. Hajnalban helyenként párásság. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában —2, —7 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet általában 10 fok, egy-két felhősebb helyen 5 fok közelében.

Telefonnál

A Dunántúli Napló szerkesztősége október 30-án, kedden délután 4-től 6 óráig telefonügyeletet tart a 10-046-os telefonszámon. Ezúttal a borkezeléssel, fajtamegválasztással, szaporítóanyag beszerzéssel, trágyázással, a gyümölcsösökben, kiskertekben elvégzendő időszerű munkákkal kapcsolatban érdeklődhetnek olvasóink. A kérdésekre a jelenlévő szakemberek: Somogyi Béla, a városi tanács vb mezőgazdasági osztály vezetője, Orbán György szakfelügyelő, dr. Diófási Lajos, a Szőlészeti Kutatóintézet igazgatója, Sió György, a Mezőgazdasági Ellátó Vállalat növényvédő osztályának vezetője, Buzássy Lajos, a Pécsi Állami Gazdaság főkertésze, dr. Frank József, a Növényvédő Állomás előrejelzés csoportvezetője adnak választ.

Várjuk olvasóink hívását kedden délután 4 órakor a 10-046-os telefonon.

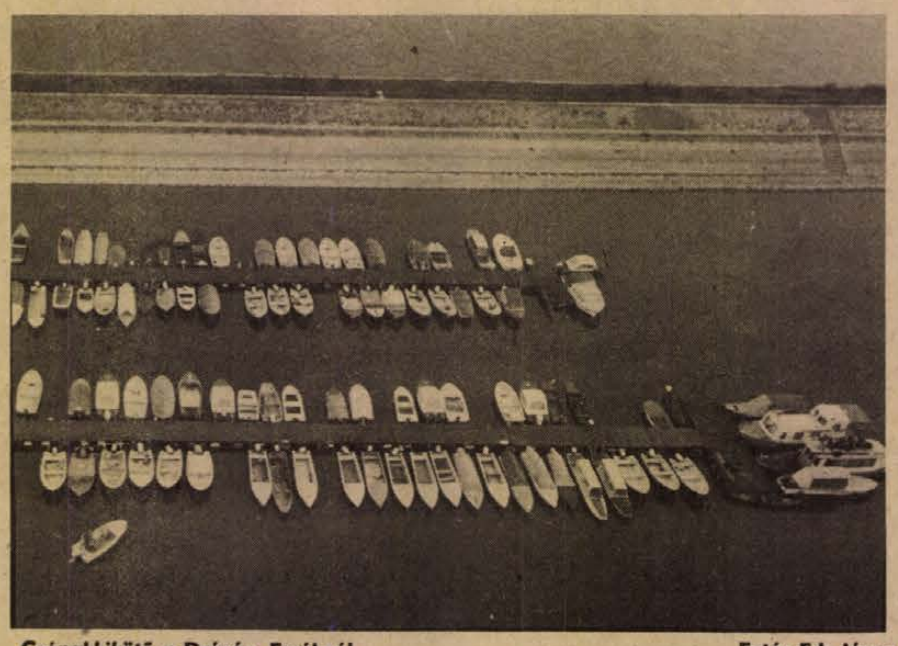
◆

— **Transzformátor-szigetelő külföldre.** A porcelángyár e héten egy vagon középfeszültségű transzformátor-szigetelőt exportált az NSZK-ba, kedden egy vagon ugyanilyen szigetelőt Angliába, az NDK-ba egy vagon középfeszültségű rúdszigetelőt, míg hét végén egy vagon transzformátor-szigetelőt szállított Olaszországba.

◆

Novemberi vásárok

4. Pécs, országos állat- és kirakóvásár és országos autó- és motorvásár. 6. Sellye, országos állat- és kirakóvásár. 10. Szentlőrinc, országos állat- és kirakóvásár és országos autó- és motorvásár. 11. Pécs, országos autó- és motorvásár. 12. Siklós, országos állat- és kirakóvásár. 15. Drávafok, országos állat- és kirakóvásár, 18. Mohács, országos autó- és motorvásár. 19. Mohács, országos állat- és kirakóvásár. 25. Siklós, országos autó- és motorvásár. 28. Mágocs, országos állat- és kirakóvásár.



Csónakkikötő a Dráván, Eszéknél **Fotó: Erb János**

— **ÉTK-tervértékesítés új helyen.** Az Építésügyi Tájékoztatási Központ átvette a BARANYAKER-től a Rákóczi úti Mattyasovszky-házban megüresedett, volt Budalakk-mintabolt helyiségét. A Diósi úti bemutató telepről már odaköltözött a tervértékesítő részleg, a jövő év elejétől pedig az ÉTK más részlegei is odaköltöznek a Pollack Mihály Műszaki Főiskoláról.

— **Marczis Demeter** dedikálja képeit ma, vasárnap este, Puccini: Pillangókisasszony című operájának premierjén, a szünetben, a színház emeleti büféjében.

◆

Előkészítő tanfolyam

„A Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara — kellő számú jelentkező esetén — felvételi vizsgára előkészítő esti tanfolyamot szervez. Jelentkezési határidő: november 10. Jelentkezési lap a dékáni hivatalban szerezhető be."

◆

— **„Ne takarj, Kővári!"** — címmel hetvenperces vidám műsort ad Unger Pálma és N. Szabó Sándor vasárnap 19 órakor Siklóson az Úttörő és Ifjúsági Házban. A hallgatóság megismerheti a színházi világ kulisszatitkait, a színházzal, színészettel kapcsolatos jeleneteket, és a két színész vallomását pályájukról.

— **Próbaüzemelés.** A Dohánygyárban egy Skoda gyártmányú cigarettacsomagoló gép celofán nélküli Sopianae cigaretta próbaüzemi gyártását kezdte el. Az új géppel a vállalat különböző üzemei közötti kapacitási egyensúly jobban helyreáll, és csökken a kiesési idő, valamint a termelékenység növekedik és tervezhetőbbé válik.

◆

Közlemények

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti a t. utazóközönséget, hogy a rendkívüli temetői forgalomra való tekintettel a Kossuth tér és a temető között a hagyományoknak megfelelően céljáratokat indít.

Október 27-től október 29-ig a Kossuth térről a 39/B járatok megerősítve közlekednek.

Október 31-én 14.00 órától november 4-ig, a temető zárásáig a Rákóczi út, Bercsényi utca közötti szakaszán létesített ideiglenes megállóból külön céljáratokat indít az utazási igényeknek megfelelően.

A Rákóczi útról indított céljáratok a temető felé a főpályaudvarnál, a Rákóczi út felé a Rózsa Ferenc utcában létesített megállókban is megállnak.

✲

A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat értesíti a lakosságot, hogy 1979. október 29-én, hétfőn megkezdi a Nagy-Flórián utcai gázvezeték építését. A kivitelezés ideje alatt az utca a forgalom elől teljes lezárásra kerül, a János utca pedig zsákutca lesz. A megváltozott forgalmi rendet a gépjárművezetők a kihelyezett jelzőtáblák alapján vegyék figyelembe.

✲

A Baranya megyei Vízmű Vállalat értesíti fogyasztóit, hogy Harkány község területén a községi tanács 1979. október 22-i határozata alapján feloldja a másodfokú vízkorlátozást.

— **Vers- és prózamondó verseny.** Munkásfiatalok vers- és prózamondó versenyének megyei döntőjét rendezi meg több intézmény közösen ez év december 15-én. A versenyen az üzemek, intézmények döntőin legjobban szereplő 30 éven aluli munkásfiatalok vehetnek részt. Egy kötelező és egy szabadon választott verssel vagy prózával lehet versenyezni. A jelentkezést október 31-ig kell eljuttatni lakcím és munkahely feltüntetésével az SZMT kulturális osztályára (Pécs, Szalai u. 11.).

— **Pécsiek a rádióban:** október 29-én, hétfőn a Petőfi Rádióban 13.25 órakor Éneklő ifjúság címmel a pécsi Janus Pannonius óvónői szakközépiskola kórusa énekel, vezényel Ivasivka Mátyás.

— **Két buszvárót építenek Almamelléken.** Az egyiket vasútállomás felsőn, a másikat Szentmárton pusztán. Előreláthatóan egy hónap múlva adják át az utazóközönségnek.

— **Befejezték az almaszedést** a diákok a Pécsi Állami Gazdaságban. A Pollack Mihály Műszaki Főiskola, a Tanárképző Főiskola és az 500-as Szakmunkásképző Iskola diákjai kiemelkedő eredményt értek el, az átlagos teljesítményük 250 kg volt.

Tanácstagi fogadóórák

Október 29-én 17 órakor a 32. sz. választókerület tanácstagja, Dormán Máténé a Bártfa utcai általános iskolában,

október 29-én 17 órakor a 85. sz. választókerület tanácstagja, Márk Bertalan a Tanárképző Főiskola műszaki tanszékén (bejárat a Pacsirta u. felől),

október 29-én 17 órakor a 106. sz. választókerület tanácstagja, Barkó József az Istenkúti Nevelési Központban, Fábián Béla u.,

október 29-én 18 órakor az 52. sz. választókerület tanácstagja, dr. Krauth János a Belvárosi Általános Iskolában, Leonardo da Vinci u. 1.

November 1-én 17 órakor a Pécs-Hird 8. sz. választókerület tanácstagja, Amrein János a Hirdi Általános Iskolában,

november 1-én 17 órakor a 95. sz. választókerület tanácstagja, Marosi Károlyné a Bánki Donát úti Általános Iskolában,

november 2-án 17 órakor a 23. sz. választókerület tanácstagja, Vigan Károly a Sütőipari Vállalatnál, Zsolnay V. u. 61. tanácstagi fogadóórát tart.

◆

— **Baranya bemutatkozik Győrben.** November 1—10. között először tartanak baranyai napokat a győri Centrum áruházban. Zsolnay porcelán, ruházati áruk, cipők, kishajmási kerámia, állami és szövetkezeti ipari termékek vásárolhatók a helyszínen. A győri műcsarnokban baranyai termékeket bemutató kiállítást rendeznek, az ott kiállított árukat a győri Centrum áruházban megvásárolhatják az érdeklődők.

◆

LOTTÓ-tájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 43. játékhéten öttalálatos szelvény nem volt. A lottó nyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: 4 találatos szelvénye 53 fogadónak volt, nyereményük egyenként 134 356 forint, 3 találata 5755 fogadónak volt, nyereményük egyenként 619 forint, a 2 találatos szelvények száma 171 651 darab, ezekre egyenként 26 forintot fizetnek.

Hétről hétre Dunántúli Napló

VENDÉGSZOBÁK, MAGASABB ÁRON

A „maszek" szállodaipar fellendülésére számítanak.

✲

HADUZENET A FOGSZUVASODÁSNAK

Mikor lesz kapható a Carietta? Az eddigi kísérletek biztatóak

✲

NOMÁD JUHÁSZ A MOHÁCSI-SZIGETEN

Négy szamárral, kvarcórával és fecskendővel . . .

✲

AKIÉRT MEGŐRÜLTEK A PÉCSI FIÚK

„Csak a régi játszótársak integetnek egy messzi álommezőről..."

✲

FILMÉRDEKESSÉGEK A NAGYVILÁGBÓL

Az angol kritika „levágta" Jancsó filmjét, a Magyar rapszódiát.

✲

EGY VÉRES HÚSVÉT HÉTFŐ

„Arra ébredtem, hogy fojtogatnak . . ."

✲

A VÍZILABDÁZÓK GONDJAI

Harc az ellenféllel és a bírókkal

Rádió mellett

Konok és érthetetlen felnőttek

Ebben a műsorban tizenéves fiatalok nyilatkoztak arról, hogy a családi hajlékban van-e szavuknak súlya, véleményüket figyelembe veszik e a felnőttek, hallgat e rájuk a papa és a mama komolyabb döntések alkalmával? Érthető, hogy feszült érdeklődéssel hallgattam végig a röpke kis riportokat, sejtettem, hogy itt a családon belüli demokratizmus újszerű megnyilvánulásával lesz dolgunk. Várakozásomnak megfelelően kiderült, hogy a dolgok rendben vannak, a megkérdezett — tizenhat, tizennyolc esztendős — fiúkat, lányokat komolyan veszik a felnőttek és ha mindent nem is kötnek az orrukra, de azért nagyobb horderejű családi ügyekben rendszerint komoly véleménycserékre kerülhet sor.

. . . Hanem az egyik bakfis lányka viszont neheztelt a szüleire, mondván, hogy az ő véleményét semmibe sem veszik, a mama egykövet fúj a papával, aki konok és érthetetlen. Még pedig azért, „. . . mert mondtam nekik, adjuk el a telket, mi szükség van rá, az árán inkább utazni szeretnék, jó volna világot látni . . ." Tiszta dolog, ez a kislány véleménye. De aztán vártam, hogy a riporter majd tovább fűzi a téma szálait és talán rávezeti az ifjú nyilatkozót, kívánságának helytelen voltára. De nem tette.

Jómagam — fönállásom óta — több riportot készítettem már újdonsült kerttulajdonosokkal, akik szintén elpanaszolták, hogy gyerekeiket nem nagyon érdekli a kis kert, a „telek", a néhány négyszögölnyi gyümölcsös vagy a szőlő és rajta a hétvégi ház, inkább rohannak a discóba, mint hogy szombaton délután vagy vasárnap a kapával és az ásóval gyötörjék az édes anyaföldet. És ők is megkörnyékezték a szülőket, túl kellene adni a „birtokon" és átváltani autóra, amelyet természetesen ők vezetnének, ők még fiatalok, következésképpen a KRESZ-ismereteket könnyebben elsajátítják és nem kell attól sem tartaniuk, hogy a papa vagy a mama nem fér el a hátsó ülésen, majd lesz alkalom arra, hogy néha együtt kirándulnak a megyébe, meg ide, meg oda . . .

De ezek a szülők is konokul ragaszkodnak a kiskerthez. Valahogy úgy érzik, hogy miután évekig húzták a nadrágszíjat, mire kifizették a telek árát, nehezen válnak meg tőle. Feltörték a talajt, gyümölcsfákat ültettek, ágyásokat készítettek a konyhakerti növényeknek, tavasszal ültettek, kapáltak, gyomláltak, alkalmasint száz és száz vödör vízzel táplálták a palántákat, aki pedig szőlőt telepített, az még az isten pénzét is vesszőre költötte, arra a szőlővesszőre, amely majd csak a negyedik évben hoz termést, azaz hasznot . . . Hasznot? Egy szőlősgazda egész éven át minden kiadott fillért fölszámolt, még a Trabant üzemi költségét is — kocsival járt ki a parcellához — és kiderült, hogy a megtermelt borának literje 62 forintjába került. Kérdeztem tőle: „Megéri-e?" Azt mondta: „Meg. Mert ez a kert meghosszabbítja az életemet..." A tiszta levegő, a csend, a nyugalom, a növényápolással kapcsolatos testmozgás — akármilyen mértékben is — de regenerálja a hivatalban vagy füstös-poros üzemben gyötört szervezetét.

Azok az „újgazdák", akik városon élnek, munkahelyük az üzem, a bánya, vagy az iroda, annakidején kapva a tanács által felkínált lehetőségen, kis parcellákat vásároltak, 200—400 négyszögölnyi területet és ha kezdetben szakkönyvekből ellesve is, de lassan megtanultak „gazdálkodni". Szabadidejüket egészséges környezetben töltik el —, ez volt és ez ma is a célja a kiskertakciónak. Egy adatot kértem a városi tanácstól, miszerint jelenleg Pécsett mintegy 18 ezer embernek van szőlő- és gyümölcsöse, illetve kertje. Ez a földimádat a hatvanas évek közepén kezdődött el, a tanácsi szervek elfogadható áron adták el a parlagterületeket, de a magánkézben lévő nagyobb szőlők is felaprózódtak, mert az idős tulajdonosok már nem birták annyira a szükséges munkálatokat elvégezni, így hát a többlet földet eladták az „újgazdáknak". Ma a városszéli kiskertek virulnak, megterem a gyümölcs, szőlő, zöldségféle . . .

Hát ilyen konok és érthetetlen népség ez. Nem akarnak „utazni", inkább kapálnak és permeteznek. Meg talán arra is gondolnak, hogy ha a „gyerekem" annyira világot akar látni, annyira szeretne leugrani „olaszba" vagy „spanyolba", akkor keresse meg az útiköltséget. De ne a telek árán nézzen körül a világban, amiért nem ő, hanem a papa és a mama dolgozott meg. Nem is keveset.

Rab Ferenc

Kórházi felvételes ügyeletek

VASÁRNAP

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égeti és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

HÉTFŐ

Felnőtt belgyógyászat: I. sz. klinikai tömb. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8., 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

Dél-koreai fejlemények



Pak Csong Hi diktátor halála után egész Dél-Koreában rendkívüli állapotot és éjszakai kijárási tilalmat rendeltek el. A képen: a főváros, Szöul utcáit ellepték a katonák és a tankok.

Rendkívüli állapot az egész országban

A kémfőnök lőtte agyon a diktátort

Szöul

Pak Csong Hi dél-koreai diktátor halálának körülményeiről kiadott első jelentések még arról szóltak, hogy az elnök egy díszvacsorán „spontán" kitört lövöldözésben vesztette életét, „véletlenül" érték a halálos lövések.

Újabb jelentések szerint viszont Kim Dze Kju, a dél-koreai titkosszolgálat (KCIA) főnöke „agyonlőtte" az államfőt, és a szöuli kormány lehetségesnek tartja, hogy Pak Csong Hi ellen „előre megfontolt támadást" követtek el.

Véletlenről aligha lehet szó, mert a szöuli rádió újabb híradása szerint az elnököt két lövés érte: fején és mellkasán hatoltak át a halált okozó golyók.

Kim Dze Kju-t, a KCIA főnökét „gyilkosság" miatt őrizetbe vették.

Pak Csong Hi-t november 3-án temetik el – felesége mellé, akit 1974 augusztusában egy, az elnöknek szánt lövés ölt meg.

Az AFP-től származik az a hír, hogy Carter amerikai elnök „az Egyesült Államok hű barátjaként" és „rátermett vezetőként" méltatta a volt diktátort. Az amerikai hadügyminisztérium köreiben leszögezték: „Az Egyesült Államok szilárdan szembeszáll minden olyan kívülről jövő kísérlettel, amely ki akarja használni a jelenlegi dél-koreai helyzetet".

A Reuter arra hívja fel a figyelmet, hogy az események nyomán az ország egész területén rendkívüli állapotot és este tíztől hajnali négyig tartó kijárási tilalmat hirdettek ki. Tilos minden tüntetés. A fővá-



A volt diktátor hivatalát ügyvezetőként Csoj Kju Ha kormányfő vette át Dél-Koreában.

ros stratégiai fontosságú pontjait katonai egységek szállták meg. Riadókészültségbe helyezték a hatszázezer fős dél-koreai hadsereget. Az országban állomásozó negyvenezer amerikai katona is „fokozott készültségben" van.

*

A hatalomátvétel után csak néhány órával jelentette be az új dél-koreai vezetés, hogy Pak Csong Hi meghalt.

Az AFP jelentése szerint Csoi Kju Ha ügyvezető elnök szombat reggeli rádióbeszédében, amelyben „mély részvéttel" emlékezett meg elődjéről, „hazafiasságra és egységre" szólította fel az ország népét.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

November 7-re készül Moszkva

Már a Vörös téren tartottak próbát a november 7-i hagyományos díszszemlén részt vevő alakulatok pénteken éjjel. A szovjet főváros javában készül a forradalom 62. évfordulójának méltó megünneplésére. Az idén az ünnep és a pihenés a szokottnál hosszabb lesz, november 8-a eleve munkaszüneti nap, s a Szovjetunió Minisztertanácsa a vasárnapi pihenőt november 9-re helyezte át; így a szabad szombatot is beleszámítva négy napot pihenhetnek a Szovjetunióban.

Az ünnepi előkészületek szerves része a november 7-e tiszteletére folyó munkaverseny. Moszkva ipara szeptemberben teljesítette tervét, s október utolsó napjaiban máris sok üzem jelentette, az e havi tervelőirányzatot is végrehajtotta, s az ünnepig jelentős mennyiségű terven felüli terméket gyárt a munkaversenyben.

●

✦ BERLIN: Szenzációszámba menő régészeti felfedezéseket hozott Berlin új kerületének, a hamarosan 100 ezer lakost számláló Marzahnnak az építése. Az építők előbb nyomokban, majd — immár szakemberek részvételével — széles területen váratlan, helyileg és időben egyaránt összefüggő lelet-sorra bukkantak. A feltárás során bebizonyosodott, hogy az NDK-főváros északkeleti részében a római hódításokat) és kultúrát megelőző időkben kora-germán település állt fenn.

✦ BUENOS AIRES: Argentínából egyre több sztrájkról számolnak be a hírügynökségek, noha a három és fél éve hatalmon levő diktatúra betiltotta a munkabeszüntetéseket. Az argentínai Munkaügyi Minisztérium hivatalos közlése szerint jelenleg 17 üzemben mintegy 10 000 dolgozó sztrájkol, a hírügynökségi tudósítások azonban sokkal magasabbra becsülik a sztrájkolók számát. A tiltakozások oka az, hogy a 26 milliós országban az idén immár a negyedik évben éri el a 150 százalékot az inflációs ráta, a bérek viszont megközelítőleg sem emelkednek ebben az ütemben. A hatóságok megtenyegették ugyan a szakszervezeteket, de nem tudták elérni, hogy lefújják a sztrájkokat, mert — mint értésre adták — „túlságosan nagy a nyugtalanság a dolgozók között".



Bruno Kreisky osztrák kancellár Washingtonban tárgyal. A képen: az osztrák politikus Carter amerikai elnök társaságában.

Új független állam

Kingstown

Október 27-én Saint Vincent és Grenadine néven új független állam jelent meg a világ térképén. A szombatra virradó éjszaka Saint Vincent sziget fővárosában, Kingstownban ünnepélyes keretek között lebocsátották a brit birodalmi lobogót, s felvonták az új – sárga-zöld-kék – nemzeti zászlót.

A végrehajtói hatalmat Saint Vincentben a kormány és annak az élén álló miniszterelnök gyakorolja. Ez utóbbi posztot jelenleg Robert Milton Cato, a Saint Vincent-i Munkáspárt vezére tölti be.

Alekszej Koszigin szovjet miniszterelnök szombaton táviratban üdvözölte Robert Milton Cato kormányfőt abból az alkalomból, hogy országa, Saint Vincent és Grenadine függetlenné vált.

●

✦ WASHINGTON: Rónai Rudolf, a Kulturális Kapcsolatok Intézetének elnöke befejezte tárgyalásait az Egyesült Államokban. Megbeszélései befejezéseként aláírta a két ország kulturális, oktatási, tudományos és műszaki-tudományos együttműködési egyezményeinek végrehajtását szolgáló első kétéves munkatervet.

✦ TEHERÁN: Összeesküvők egy csoportját leplezték le az iráni államapparátusban. A csoport főként a Savak elnevezésű, a forradalom kezdetén feloszlatott titkosrendőrség volt tagjaiból áll és tevékenysége a köztársasági államforma alá-aknázására irányult. A sajtójelentések szerint az összeesküvők kapcsolatban álltak befolyásos üzleti körökkel és külföldi szervezetekkel is.

✦ CARACAS: Venezuelában többször összecsapott a rendőrség és a létfenntartási költségek gyors növekedése ellen tüntető tömeg. Caracasban mintegy 300 000 ember, az onnan mintegy 150 kilométernyire levő Valenciában pedig mintegy 20 000 fő vonult az utcákra, és szembeszállt a kivezényelt rendőrséggel. A felbomló rend közepette több üzlet és bank kirakatait bezúzták. Valenciában egy személy életét vesztette, hetvenen megsebesültek, több száz személyt letartóztattak. A fővárosban is nagyarányú letartóztatások voltak.

✦ SANTO DOMINGO: A levegőben kigyulladt, kényszerleszállást hajtott végre, majd kiégett az a helikopter, amely Antonio Guzman dominikai elnököt szállította pénteken délután. Több egybehangzó jelentés szerint az elnök és a kíséretében levő magas rangú katonatisztek sértetlenül élték túl a balesetet és az Ozama folyó partján végrehajtott kényszerleszállást.

✦ RÓMA: Sandro Pertini államfő elnökletével „szigorúan titkos" tanácskozást tartott az Olasz Legfelsőbb Hadügyi Tanács. A testület azt vitatta meg, milyen választ adjon Olaszország arra az amerikai sürgetésre, hogy fogadjon be területén Pershing—2 szárnyasrakétákat. A tanácsban az olasz politikai élet legfőbb vezetői, valamint a fegyveres erők vezérkari főnöke foglalt helyet. A lapok szombati számában megjelent hivatalos közlemény tartózkodik mindennemű választól. De a torinói La Stampa úgy értesült, hogy az olasz kormány „immár végérvényesen afelé hajlik, hogy igent mondjon Washingtonnak". A lap szerint ezzel egyidejűleg Róma arra készül, hogy szorgalmazza a SALT—III tárgyalások mielőbbi megindítását.

Sajtókonferencia a Hilton Szállóban

(Folytatás az 1. oldalról)

tásban észlelhető megtorpanások ellenére — további konstruktív munkára ösztönöznek.

A holland külügyminiszter ezt követően szólt azokról a kérdésekről — egyebek között a közel-keleti helyzetről —, amelyeket a nemzetközi politikában a két kormány eltérően ítél meg. Az emberiség úgynevezett globális, nagy kérdéséről szólva határozottan leszögezte:

— A holland kormány eltökélten békére, az enyhülésre törekszik, mert sem Európa népeinek jólétéhez, sem pedig a harmadik világ gondjainak megoldásához más út nincs. A már elért politikai enyhülés eredményei kiterjeszthetők katonai térre is. E megállapítás kapcsán Cristoph A. van der Klaauw kiemelte, hogy Hollandia nem a tradicionális megoldást jelentő fegyverkezés, hanem a mai kor követelményeinek megfelelő, a kölcsönös biztonságra alapuló leszerelés híve! Ennek megfelelően tanulmányozzák Hágában egyebek között a Varsói Szerződés tagállamainak javaslatait, s Leonyid Brezsnyev berlini beszédében elhangzott, s azóta a holland kormányfőhöz levélben is megérkezett szovjet indítványokat.

A Magyar Távirati Iroda munkatársát magyar részről tájékoztatták a magyar—holland külügyminiszteri megbeszélésekről. Mint elmondták, a találkozón a kétoldalú kapcsolatok áttekintése mellett széles körű eszmecsere folyt a nemzetközi helyzet valamennyi lényeges kérdéséről, különösen az enyhülésről és a leszerelésről. Magyar részről elégedetten nyilatkoztak arról, hogy a nemzetközi politika olyan alapvető kérdéseiben, mint amilyen az enyhülés folytatása és a politikai enyhülés katonai térre történő kiterjesztésének szükségessége, a két fél álláspontja hasonló.

A magyar—holland kapcsolatok helyzetével a magyar fél elégedett, s nem lát olyan problémát, amelyek ezek szélesítését, eredményes továbbfejlesztését gátolná. Kész magasabb szintre emelni a politikai érintkezést.

Hivatalos látogatását befejezve az esti órákban elutazott Budapestről Cristoph A. van der Klaauw. A Ferihegyi repülőtéren Puja Frigyes búcsúztatta. A búcsúztatásnál jelen volt és a holland külügyminiszter szombati programján részt vett Bebrits annak hazánk hágai, illetve Beelaerts van Blokland, a Holland Királyság budapesti nagykövete.

Heti külpolitikai összefoglaló

A hét három kérdése

❶ *MILYEN ESEMÉNYEK TÖRTÉNTEK A LESZERELÉSI VILÁGHÉT KERETÉBEN?*

Hagyomány immár, hogy október 24-én, megalakulásának évfordulóján világszerte az ENSZ napjának rendezvényei zajlanak — az idén harmincnegyedszer emlékeztek meg a világszervezet ünnepéről. Kapcsolódik ehhez a dátumhoz a leszerelési világhét: öt kontinensen tartanak akciónapokat, tömegmegmozdulásokat a fegyverkezési hajsza megfékezése érdekében.

Síkraszállni a leszerelésért — ez folyamatos feladatot és programot jelent korunkban. Az idén azáltal kapott még a szokásosnál is nagyobb hangsúlyt e fontos eseménysorozat, hogy újabb keresztúthoz érkeztünk. Egyrészt döntő szakaszába lépett az amerikai belpolitikai küzdelem a SALT—2 szerződés ratifikálása körül, másrészt mind szélesebb visszhangra találnak a berlini Brezsnyev beszédben elhangzott kezdeményezések.

Mindenekelőtt az eurorakéták ügyéről van szó. Az új kifejezés meglehetősen pontatlan, hiszen a Nyugat-Európa területére szánt amerikai rakétákról van szó. A héten is számos nyilatkozat hangzott el ezzel kapcsolatosan a Pravda hasábjain az egyik legilletékesebb katonapolitikus, Usztyinov marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere fejtette ki véleményét. Ha a NATO úgy dönt, hogy a tervezett 454 szárnyas rakétát, valamint a 118 Pershing—2 típusú középhatósugarú rakétát elhelyezi a nyugat-európai atlanti szövetségesek területén, ezzel közvetlenül fenyegetné a Szovjetunió európai részét. A válasz nem maradhatna el, s a fegyverkezési versenynek új, bonyolult szakasza kezdődnék. Természetesen nem „csodafegyverekről" van szó, pusztán arról, hogy a kívánt egyensúly, az előnyösebb alacsony szint helyett bonyolultabb, veszélyesebb és költségesebb fokon állna ismét helyre. A Szovjetunió ezért javasolja a legjobb gyógymódot, a megelőzést.

❷ *HOGYAN ALAKUL A KÖZEL-KELETI HELYZET?*

Láthatóan felgyorsultak a mozgásfolyamatok a Közel-Keleten. Folynak az előkészületek a három hét múlva Tuniszba esedékes arab csúcsértekezletre, amelynek hivatalos napirendjén a libanoni válság szerepel, de nyilván szóbakerül a palesztin probléma is. A PFSZ közben folytatja aktív diplomáciáját: politikai osztályának vezetője — ez a külügyminiszteri posztnak felel meg — első ízben tett látogatást Brüsszelben. S jóllehet, amolyan célzatosan derűlátónak tűnő jelentések érkeztek az egyiptomi—izraeli—amerikai tárgyalásokról, Dajan külügyminiszter lemondásának indoklása reálisabbnak látszik: a palesztin autonómia körüli vitákban jelölte meg váratlan elhatározásának okát. (Nyugati kommentátorok szerint Dajan időben el akarta hagyni a makacssága következtében mind elszigeteltebb Begin hajóját.) A külügyminiszter lépése természetesen nem okozója, hanem inkább kifejezője, jelzése a fokozódó belviszálynak, ami a gazdasági és politikai nehézségek következtében könnyen rendkívüli választásokhoz vezethet.

Két tekintélyes közel-keleti vezető járt az elmúlt napokban Moszkvában: először a szíriai, majd a dél-jemeni elnök. A kiadott dokumentumok, Moszkva és Aden barátsági szerződése, Leonyid Brezsnyev pohárköszöntője változatlanul arra mutatnak, hogy a Szovjetunió folytatja következetes elvi politikáját egy átfogó rendezés érdekében. Amit nem lehet kikerülni, s minél később ismerik fel ezt az alapigazságot a különút szorgalmazói, annál gyötrelmesebb számukra az elkerülhetetlen átértékelési folyamat.

❸ *MIT VÉGZETT HUA KUO-FENG A NYUGAT-EURÓPAI LÁTOGATÁS FÉLIDEJÉIG?*

Félidejéhez érkezett Hua Kuo-feng csaknem egyhónapos nyugat-európai látogatása. A kínai kormányfő befejezte párizsi és bonni tárgyalásait, de előtte van még London és Róma. A végleges mérleg megvonása korai lenne, néhány következtetést azonban máris levonhatunk.

A gondos rendezés amennyire ez csak lehetséges, igyekezett kendőzni az ellentéteket, s a közös érdekű problémákat előtérbe helyezni. Így is kitűnhetett azonban, hogy Párizs és Bonn is javítani kívánja kapcsolatait Kínával, de nem a Szovjetunióval fennálló viszony rovására. Ily módon nem nyílt igazi alkalom a látogató számára sem a francia, sem a nyugatnémet kártya kijátszására.

Sok szó esett a gazdasági együttműködés fejlesztéséről is. Csakhogy a korábbi vágyálmoknál reálisabb alapokon. A négy modernizálás végrehajtásától tízmilliárd dolláros üzleteket remélő nyugat-európai vállalkozók hamar kénytelenek voltak tudomásul venni, hogy egyrészt megvannak a kínai fél fizetőképességének határai, másrészt, az objektív korlátok mellett, számolhatnak a kínai gazdaságirányítás bizonytalanságaival és vargabetűivel. (Tanulságosak lehettek például a Japánnal szemben alkalmazott rendszabályok: a korábbi kínai acélipari rendelések csökkentése, valamint Peking olajexportjának visszafogása.) Érthető, ha nagyon sok nyugat-európai partner, kimondva vagy kimondatlanul arra vár, nogy feloldódjék a pekingi politika nem egy kérdőjele. Ehhez azonban a kínai külpolitika mögött egy világos kínai belpolitikának kellene a hátteret szolgáltatnia...

Réti Ervin

KANIZSA bútorok bemutatója és vására

október 29-től november 3-ig

a Mecsek Áruházban

Bemutatásra kerülnek a KANIZSA BÚTORGYÁR legkorszerűbb és igen keresett bútorai.

ITT A LEGJOBB ALKALOM A KST-KÖLCSÖN FELHASZNÁLÁSÁRA.
OTP-ÜGYINTÉZÉS HELYBEN.
BÚTOROK HÁZHOZ SZÁLLÍTÁSA MEGSZERVEZETT.

Tájékozódhat — vásárolhat!

BARANYAKER BÚTORÉRT

Árukísérőket, gépkocsivezetőt „E" vizsgával, takarítót, udvarost felveszünk

JELENTKEZÉS:
PÉCS, MEGYERI ÚT 59.,
FÜSZÉRT, MUNKAUGY.

Füszért PÉCS

---

fabulon babakozmetika

babaolaj	a test hajlatainak, nyílásainak fürdetés előtti tisztítására. Az olajos áttörlés – szükség esetén – a fürdést is pótolja.
babafürdető	kellemes illatú fürdetőszer, kiválóan tisztítja, de nem szárítja a bőrt.
babasampon	fertőtlenítő, börgyulladást gátló fejmosó szer, amely nem csípi a baba szemét.
babatej	fürdetés után a baba egész testének ápolására. Bőr nyugtató és börtápláló hatású.
babakrém	megakadályozza a pelenka alatti nedvesség okozta ártalmakat.

A Mechanikai Laboratórium Pécsi Gyára

felvételre keres:

— Híradástechnikai mérnököt, illetve üzemmérnököt technológus munkakörbe,

— katonaviselt gépész-, illetve elektrotechnikusokat diszpécseri munkakörbe,

— és elektroműszerészeket.

Jelentkezés:

PÉCS-KERTVÁROS, SZILVA U. 1.

Pályázati felhívás!

AZ UTASELLÁTÓ VÁLLALAT BARANYA—TOLNA MEGYEI IGAZGATÓSÁGA

pályázatot hirdet

a pécsi MÁV főpályaudvaron, valamint a harkányfürdői autóbusz-pályaudvaron üzemelő kiskereskedelmi egységei

pavilonkezelői állás betöltésére

A pályázatokat részletes önéletrajzzal együtt a következő címre keli elküldeni, vagy személyesen beadni.

UTASELLÁTÓ VÁLLALAT BARANYA—TOLNA MEGYEI IGAZGATÓSÁGA.
PÉCS, LENIN TÉR 2. SZ.

UTASELLÁTÓ

Ipari vállalat

KERES

aktív állományú és leinformálható

üzemőröket, portásokat

JELENTKEZÉSEKET

— részletes önéletrajzzal —

„Megbízható munkaerő"

jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük

Kisfogyasztók, kisiparosok és magánvásárlók készleteinkből azonnal vásárolhatnak vaskohászati termékeket:

0,7—0,9 mm-es, 1,8 mm-es, 2,5—4,6 mm-es fekete lágyhuzal,
0,9—1,1 mm-es horganyzott lágyhuzal,
0,9—1,1 mm-es fényes keményhuzal,
1,5 mm-es epedahuzal,
40x1,5 mm-es, ASZ 2 L minőségű, hidegen hengerelt szalagacél,
huzal- és fazonszegek nagy választékban.

Kérjük, hogy megrendeléseiket hidegáru-főosztályunk címére küldjék:
Budapest VI., Lehel u. 3/b. Telefon: 402-380

KIS MENNYISÉGBEN, GYORSAN KISZOLGÁLUNK:

csupasz és horganyzott sodronyköteleket,
bowden belső pászmákat,
villámhárító acélkábeleket.

Kérjük, hogy megrendeléseiket sodronykötél-osztályunkra küldjék, a címe:
Budapest XV., Körvasútsor 110.

RAKTÁRRÓL KAPHATÓK:

betonacélok,
melegen hengerelt kör-, négyzet-, hatszög- és laposacélok,
melegen hengerelt idomacélok, I—U-acélok,
hidegen alakított, nyitott és zárt szelvények,
II/a minőségű, melegen és hidegen vont acélcsövek,
elektromosan hegesztett acélcsövek.

Kérjük, hogy a magánvásárlók és a kisiparosok a megrendeléseiket Budapest X., Maglódi út 12—14. szám alatti telepünkre küldjék, a vállalatok és a szövetkezetek pedig a Budapest X., Maglódi út 16. szám alatti telepünkre.
Felvilágosítást ad Balogh Ernőné, az értékesítési csoportnál. Telefonszáma: 484-722

A negyedik negyedévben

RAKTÁRRÓL, AZONNAL KAPHATÓK:

3/8 „-ostól 4"-osig fűtési és gázcsövek.

Kérjük, hogy megrendeléseiket csőfőosztályunknak küldjék.
Címe: Budapest VI., Lehel u. 3/b.
Telefon: 402-380

GOLYÓSCSAPÁGYÜZLETÜNKBEN AZONNAL KISZOLGÁLUNK:

6000-es 6200-as 6300-as golyóscsapágyakat, minden sorozatban, mélyhornyú, kúpgörgős, hengergörgős, tűgörgős, axiális csapágyakat, különféle csapágytartozékokat és acélgolyókat, nagy választékban.

A szaküzlet címe: Budapest XIII., Victor Hugo u. 2.

Felvilágosítást ad: Gáti Pálné üzletvezető.
Telefon: 202-415

LEMEZDARABOLÓ ÜZEMUNKBEN KAPHATÓK:

0,5—2 mm-es, H, S és M minőségű, hidegen hengerelt acéllemezek,
3—12 mm-es járatos táblaméretű,
12 mm felett különféle, nagytáblás méretű, melegen hengerelt acéllemezek.

Automata lángvágó gépen, rajz szerint, 10—200 mm közötti vastagságban
DARABOLÁST VÁLLALUNK
Az üzem címe: Budapest XX., Gubacsi hídfő 6.
Telefon: 479-761, 478-551 és 278-480

Vidéki telepeink is bőséges választékkal állnak a közületek és a magánvásárlók rendelkezésére:

Miskolc, József Attila u. 5. Telefon: 35-362
Pécs, Mecsekalja-Cserkút (a 6-os főközlekedési úton, a 206-os km-kőnél.)
Telefon: 13-571, 13-523

FERROGLOBUS

FERROGLOBUS Vas és Acél Termelőeszköz-kereskedelmi Vállalat

LAKÁS–INGATLAN

Vennék telket 200 négyszögöl, kis épülettel, villannyal, vízzel, buszhoz közel. Címeket 21-602-es telefonon, este.

Háromszobás, első emeleti, OTP-öröklakás eladó. Megtekinthető: Pécs, Olga u. 13., I. em. 3., hétköznap 17 óra után.

Albérletet keresek a belvárosban, november 1-től, Hanus Erzsébet tanárnő, Kodály úti diákotthon.

Egyedül élő nő, 4 éves gyermekkel, külön bejáratú, bútorozott albérletet keres. „Zsóka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Új, 3 szoba, összkomfortosi, kertvárosi, tanácsi lakást cserélnék 2½ vagy nagyméretű, 2 szobás, tanácsira. Szigeti rész vagy Uránvárosba. Tel.: 16-561.

Különálló, független albérletet — lehetőleg garzont — keresek novembertől. „Zavartalan tanulás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Regenyei szőlőhegyen eladó 420 n-öl szőlő. Érdeklődni: Gyód, Fő u. 56.

Pécsen eladó háromszobás, kertes, fél családi ház. Telefon: 15-378.

Szőlő, 240 n-öl, nyolcéves, lugasrendszerben telepített, kis faházzal sürgősen eladó. Érdeklődni lehet a helyszínen szombat és vasárnap, Kis István, Bródi Sándor u. 1/1., volt Herczeg-féle malom.

Alsóbélatelepen, a Balatonhoz közel, 125 n-ölön nyaralót cserélnék másfélszobás, pécsi, összkomfortos, szövetkezeti vagy öröklakásért földszinten vagy liftes házban. „Alsóbélatelep" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérleti szoba 2 személynek kiadó, házaspárnak is, Vak Bottyán u. 60.

Egy- vagy másfél szoba, konyha, fürdőszobás lakást 1 évi időtartamra bérelnék. „Decemberi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 157 n-öl beépíthető telek Pécs, III. ker. (Magyarürög), Fülemüle u. 22. Érdeklődni: Keszüné, Boda, Mező I. u. 1.

Egyszemélyes, összkomfortos albérletet keresek november vagy december 1-től. Esetleg telefonhasználattal. „Fiatal nő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

200 n-öl szőlő, gyümölcsös — bekerített — eladó. „Autóút, pince" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs, I. ker., Bródy Sándor u. 1/1. (Herczegmalom) alatti kétszintes, felújítás alatt álló házrész 200 ezer forintért, beköltözhetően eladó. 50 ezer kp. + részlet.

Bakonyán kétszobás családi ház, garázzsal, némi készpénz + részletre is, sürgősen, olcsón eladó vagy pécsi lakásra cserélhető. „Részletfizetés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

150 000,— Ft kp. + OTP-átvállalással másfél szobás lakásmegoldást keresek. „Márkó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Kalinyin úton kétszobás OTP-öröklakás. Telefon: 10-515.

Kémesen, a Petőfi u. 23. számú családi ház nagy telekkel eladó.

Elcserélném Pálos-templomnál lévő, tanácsi, másfélszobás, kertes lakásom, kis lakható házért, vagy kétszobás tanácsi lakásért, jói jár. „Ráfizetés nélkül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó a belvárosban, nagyméretű, két és fél szobás, komfortos házrész, azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Dérynė utca 26., Sipos. Vasárnap 9—15 óráig, hétköznap 16—18 óráig.

Keresek 250 000 kp. + OTP-átvállalással kétszoba, összkomfortos, szövetkezeti vagy öröklakást. „Beköltözhető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérlet kiadó, fürdőszobával fiatal nőnek. Megtekinthető: délután 2 órától. Cím: Kolozsvár u. 5/A., fsz. 3.

Harkány, Táncsics M. u. 52. 2 szobás, kertes ház eladó. Levélcím: Izsó Lajos, Csengettyű köz 14., Hódmezővásárhely.

Elcserélném nagyméretű, 2 szoba, összkomfortos, IV. emeleti, szövetkezeti lakásom hasonlóra, földszinttől első emeletig. „Minden ajánlat érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék 100—120 ezer Ft kp. + OTP-átvállalással egyszobás vagy 1½ szobás, összkomfortos lakást. „Éva" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szliven mellett 3 szobás, távfűtéses, szövetkezeti lakás kp. + OTP-átvállalással eladó. Költözés 80 tavaszányarán. Ajánlatokat „Jó liát" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba, összkomfortos, családi ház sürgősen eladó kp.-ért, érdeklődni: Sásd, cukrászüzem.

Albérletbe kiadó központi fűtéses szoba, fürdőszoba- és konyhahasználattal. Kövirág u. 21. Ürög felé.

Öregség miatt 2 szoba, 1 konyha eladó vagy átadó, megegyezés szerint. Helyszínen: Szederkény, Pincesor 11/a. Bayer.

Komlón, Szilvásban 2 szoba, ebédlős, szövetkezeti lakásomat elcserélném 1½ szobás, szövetkezeti lakásra. Érdeklődni: délelőtt 9 órától délután 20 óráig. Telefon: 81-172.

Kp. + magas OTP-vel 2 szobás, összkomfortos lakást keresek. „Pécsett vagy Veszprémben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyárpádon 184 n-öl gyümölcsös eladó. Pécs, Szigeti u. 17., IV. em. 1.

Eladó 2 szoba, konyhás, kertes, utcai házrész. Gáspár u. 32.

Százhalombattai, 3 szoba, összkomfortos, 93 m²-es, tanácsi lakásomat elcserélném hasonlóra, esetleg 2 szobásra. Cím: Csorba Miklósné, Százhalombatta, Ságvári sétány 23., III. emelet, 1. ajtó.

Elcserélnénk Petőfi u.-i, most felújított kettőszobás, 57 m²-es, összkomfortos, parkettás, tanácsi lakásunkat nagyobb belvárosi, tanácsi lakásra. „Köztársaság tér környéke előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakást vagy lakrészt bérelnék. „Értelmiségi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló fiatalasszony bútorozott albérleti szobát keres. „Két gyermekkel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kiadó lakást vagy külön bejáratú szobát keres pedagógusnő. „Üres vagy bútorozott" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi házat vagy nagyméretű, belvárosi öröklakást vennénk, belvárosi, gázfűtéses, másfél szobás cserelakás lehetőséggel. „Komfortos is lehet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba-összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. Kertváros, Krisztina tér 20. IX. em. 36. Harkányi nyaralót beszámítok. Érdeklődni: 17 óra után.

Harkányfürdőn társasházüdülő építésébe belépnék vagy készpénzért egy- vagy másfél szobás összkomfortos üdülőlakást (társasüdülőben) vennék. Cím: dr. Csányi István, 2347 Bugyi.

Pécs, Nagy-Daindol 26. szám alatti kis ház, 400 n-öl gyümölcsössel, építési lehetőséggel, sürgősen eladó. Érdeklődni: Kerekesné, Barcs, Türr u. 9.

Elcserélném keszthelyi, háromszobás, 61 m²-es, összkomfortos OTP lakásomat hasonló pécsire. „Kölcsönös átvállalás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás, előszobás, kamrás, külön főzőkonyhás házrész, gazdasági épülettel eladó. Garázslehetőség van. 135 ezer kp. Pécs, Vasas I., Bányatelep 30. Érdeklődni egész nap.

Elcserélném Pécsen, az egyetemi városrészen levő nagyméretű, 2 szobás, tanácsi lakásomat hasonló vagy 1½ szobás budapestire. Külváros kizárva. Érdeklődni lehet: Pécs, Szigeti út 9/a. Északi Jenőné házfelügyelőnél egész nap.

Családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Zetkin Klára u. 15. Megtekinthető: mindennap 15—18 óráig.

Eladó komlói 2 szoba összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti lakás. Kp plusz 60 ezer Ft OTP. Komló, Petőfi út 19. III. 7.

ADÁS — VÉTEL

Veszek és eladok szép bútorokat. Ugyanott olcsó rekamié, heverők, ágyneműtartó, székek, étkezőasztal, könyvszekrény, vitrinesszekrény, kombináltszekrény, kétajtós szekrény kapható. Jókai u. 25., Rákóczi u. sarok, I. em., balra 2. ajtó. (Nagypostával majdnem szemben.) Özv. Sooky Gézáné bútorkereskedő. Telefon: 11-261. Vasárnap is megtekinthető.

RÓZSÁK,
EZÜSTFENYŐK,
DÍSZALMÁK,
DÍSZSZILVÁK,
TUJÁK,
KÚSZÓFENYŐK,
ORGONÁK,
DÍSZCSERJÉK,
V. RAGHAGYMÁK

új, színes nagy árjegyzékét kérésére díjmentesen megküldjük. Vidéki növénymegrendeléseket postai szállítással, pontosan teljesítjük.

Szalkai rózsatelepi szfaiskola,
1061 Budapest,
Népköztársaság útja 8.

1300-as Polski Fiat, lejárt műszakival, egészben vagy alkatrészként eladó. I. ker., Koksz u. 74/1.

UI-s Zsiguli 1200-as eladó, 1981-ig műszakizott. Érdeklődni: Pécs, Szegfű u. 18/A, emelet, délután 16—18 óráig.

Zasztava, 48-s, jó állapotban eladó. Megye u. 18., első csengő (Munkaidő után)

6 db, 30 kg-os süldő eladó. Úszögi víztisztítómű, Kovács.

ZG-s Dácia, friss műszaki vizsgával eladó. Érdeklődni: 13-115-ös telefonon, este 7 óra után.

IP-s, 1200-as Lada eladó. Érdeklődni: Horváth, Nagymányok, József Attila u. 12.

Eladó egy db, 9 hónapos, kijáró vemhes üsző. Görcsöny, Kossuth L. u. 32.

10/100-as, Dubied licenc alapján gyártott új automata kötőgép, három és fél/120-as motorizott Papp, osztrák kötőgép, és háromfejes orsózógép eladó. Levélcím: Magyar József, 2131. Göd, Kereszt u. 18.

Kéttűágyas síkkötőgépek eladók: 6-os, 8-as, 10-es. Pécs, Doktor S. u. 14. György.

Volkswagen 1600 TL motoralkatrészek, karosszéria-elemek eladók. Érdeklődni: egész nap. Kovács. Pécs, Doktor S. u. 49/b.

Radiátor, elektromos fűtésű, eladó. Megkeresést „Közepes teljesítményű" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kettő darab Orion HS 400-as hangfal és egy sztereo kazettás deck eladó. Érdeklődni: esténként, Máté, Endresz György u. 1/a., IX. 3.

Canon AE—1, FD, 50 mm, 1:1, 8 sc. fényképezőgép eladó. Furdi, Pécs, Szigeti út 6/b.

UI-s Zaporozsec eladó. Érdeklődni: 16 óra után. Bajcsy-Zs. u. 2., II. 6.

1300-as Dácia eladó. Érdeklődni: Pécs, Torda u. 14. 17 óra után. Telefon: 11-256.

Jó állapotban lévő IC-s Trabant Limousin, 1981-ig érvényes műszakival eladó. Érdeklődni lehet: mindennap 16 óra után. Pellérd, Dózsa u. 38. Borovácz.

IB-s, 601-es Trabant Limousin, friss műszakival, első kézből eladó. Érdeklődni: 11-125-ös telefonon 7—14 óráig vagy Pécs, Mészkemence u. 6., egész nap.

Nagy tejelő tehéntől származó 9 hónapos vemhes üsző eladó. Magyarszék, Kossuth út 74.

Eladó kettő olajkályha. Pécs, Teréz u. 13. Kutas.

UP-s Trabant Lim. eladó. Dombóvár, Molnár Gy. u. 9. Pandúr, telefon: napközben 10—14.

4 éves, sárga Dácia sürgősen eladó. Érdeklődni: Szellő, Fő u. 43.

8 hónapos vemhes üsző eladó. Magyarbóly, Kossuth u. 41. Czina.

RAJ-GAZ gépkocsi eladó, 1981 júliusig érvényes műszaki vizsgával. Harkány, Petőfi u. 80.

IM-es rendszámú, 1980 novemberig vizsgáztatott Trabant Combi felújított állapotban eladó. Telefon: 21-432.

1 db elsőborjas tehén üsző borjúval, 1 db 8 hónapos vemhes és 2 db 7 hónapos vemhes üsző eladó. Kisdér, Petőfi út 24. szám.

Eladók: új boroshordók, gáz- és villanytűzhely. Csend u. 20.

Márta lakószoba újszerű állapotban eladó. Kovácstelep, Gyöngyvirág u. 26.

1500-as P. Fiat, friss műszakival eladó. Telefon: 23-308, esti órákban.

„Dynafit" osztrák 41—42-es sícipő és P 126-os extra felszerelések eladók. Szigeti út 17. alatti garázs. Érdeklődni: délután.

Stihl motoros láncfűrészek újszerű állapotban eladók. Pereked, Fő u. 66.

412-es Moszkvics alkatrészenként eladó. 16 óra után, Kertváros, Éva út 11., X/32.

Kettő, 8 hónapos, jól fejlett üsző eladó. Pécsvárad, Dózsa u. 27.

1200-as karambolozott Zsiguli alkatrésznek eladó. Érdeklődni: Komló, Április 4. u. 5. II. em. 3.

Zetor K—25 eke utánfutó eladó. Szederkény, Patai.

Generálozott Polski Fiat 1500-as sürgősen eladó. Telefon: 12-044, ½10—16 óráig.

Modern bútorok vételeladása. Mártírok útja 18. Tel.: 20-571.

VEGYES

Portás állást vállalnék. „Középkorú nő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Alapfokú beszédtechnikai és szónoklati különórát adó oktatót keresek. „30 évesen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kiskocsinak garázs kiadó november 1-től. Fogaras u. 5.

Gyermek gondozását lakásomon vállalom. 5 hónapos kortól. Cím: Kulicsek Antalné, Pécs, Kertváros, Erika út 5., II. 8.

Magányos özvegyasszony idős néni vagy bácsi ellátását vagy gondozását saját lakásán vállalná. „Jólelkű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mezőgazdasági gépész szaküzemmérnök 18 éves erdő- és mezőgazdasági gyakorlattal állást változtat. „Lakás szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Redőnykészítés garanciával. Müller János, 7631 Pécs, Felső u. 65. (Málom)

Vizsgálja meg fűtés előtt kéményét. Kémények bontását, építését, kéményajtók elhelyezését, padlások salakbetonozását, folyosók tatarozását soron kívül vállalom. „Kőműves kisiparos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 éves mozgássérült kisfiam mellé becsületes ápolót keresek. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HÁZASSÁG

170/40-es, jól szituált, intelligens férfi, rendkívül jó anyagiakkal, megismerkedne házasság céljából olyan hölggyel, ki rendezett körülmények között él, hű felesége és társa tudna lenni. „Utolsó szerelem" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jó megjelenésű, 44/170, értelmiségi nő, házasság céljából keresi kifejezetten szellemi képzettségű férfi ismeretségét. „Alfa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatalember megismerkedne házasság céljából lánnyal vagy elvált asszonnyal. „22—32 évesig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

165/56 éves szakmunkás, antialkoholista, megismertkednék házasság céljából egyedülálló, filigrán hölggyel, aki saját házzal, lakással rendelkezik. Az én anyagi helyzetem is azonos. Kocsim van. „Csak pécsiek írjanak" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

29/180, barna hajú, érettségizett fiatalember, társaság hiányában, ezúton keresi hozzáillő nő ismeretségét, kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. „Őszi levél" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Saját házzal rendelkező, egyedül élő vidéki férfi, társaság hiányában, ezúton keres ismeretséget olyan középkorú nővel, aki házamhoz jönne, házasság céljából. Egy gyermek nem akadály. Falusiak is írjanak. „Őszi rózsa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keresem 50—60 év körüli, független, özvegyasszony ismeretségét házasság céljából, akinek a magány nagyon rossz, hátralévő időre boldog életre vágyik. 160 cm magas, jól szituált, művelt, józan életű, őszes özvegyember vagyok, saját, szép, főbérleti lakással rendelkezem, nyugdíjam van, csak egy rendes asszony hiányzik az életemből. Kalandorok kizárva, fényképes levelekre válaszolok. „Talán eljön az igazi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

162/54 éves vagyok, lakásom van, házasság céljából szeretnék megismerkedni korban hozzám illő, józan életű férfival. „Nyugodt élet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

170/40, független technikus férfi ezúton keresi lehetőleg független hölgy ismeretségét, házasság céljából, akivel magányát megosztaná. Kaland kizárva. Levelét „Együtt a család" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Két gyermekét egyedül nevelő, 35 éves, elvált nő keresi korban hozzá illő férfi ismeretségét, házasság céljából. „Aquát keresünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Saját házzal rendelkező, 60 éves özvegyasszony élettársat keres, jó lelkű nyugdíjas emmer személyében. 60 éves kortól 66-ig. Lakás megoldható. „Együtt könnyebb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

56 éves, elvált nő házasság céljából megismerkedne 56—65 éves, özvegy vagy elvált férfival, kinek saját szőlője, vagy családi háza van. „Józan életű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

37/176, elvált nő, rendezett anyagiakkal, jó megjelenésű, harmonikus családi életre vágyó férfi ismeretségét keresi házasság céljából, lakás van. „Őszinteség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házasság céljából megismerkednék korban hozzám illő özvegy- vagy elvált asszonnyal, 45—55 évig, lehetőleg falusival, aki falusi lakásomba jönne, egy vagy két gyermek nem akadály. Én 49 éves vagyok, 175 cm magas, özvegy, két gyermekem van, egy 15 és 11 éves. „Falusi élet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

69 éves asszony élettársat keres, korban hozzá illőt, kinek lakása van. „Békés élet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

31/170, önhibáján kívül elvált, gyermektelen, független nő, hallásihibával, keresi korban hozzá illő, komoly, megértő, hasonló adottságú férfi ismeretségét házasság céljából. Kalandorok kíméljenek. Lehetőleg részletes, fényképes leveleket kérek. „Együtt könnyebb az élet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

52 éves, özvegy, dolgozó nő, korban hozzá illő, józan életű férfi ismeretségét keresi házasság céljából, aki saját házába jönne. „Megértés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

51 éves, molett asszony, női szabó szakmával rendelkező, ezúton keresi azt a józan életű férfi ismeretségét, ki hű társa tudna lenni, házasság céljából, 50—55 éves korig. „Őszi napsütés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

32/165 magas, barna fiatalember megismerkedne korban hozzá illő lánnyal házasság céljából. „Szegfű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy kereső és egy ipari tanuló fiúgyermekkel házasság céljából keresem kizárólag józan életű, gyermekszerető, magányos férfi ismeretségét, 38—45 éves korig. Nem az anyagi a fontos, hanem a jellem. Lehetőleg fényképes levelet kérek. „Csendes otthon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megismerkednék házasság céljából 35—40 éves korig olyan hölggyel, aki 10 éves kislányomnak szerető anyukája lenne. Csak fényképes levelekre válaszolok. „Boldog élet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

43 éves férfi megismerkedne hozzá illő nővel házasság céljából. „Margaretta" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

42/153, független, elvált asszony, korban hozzá illő férfi ismeretségét keresi, kizárólag házasság céljából, aki otthonomba jönne. Gyermek nem akadály. „Havasi gyopár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jó megjelenésű, 30 év körüli értelmiségi férfi ismeretségét keresem, házasság céljából. „Telefonszámot kérek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

66/165 cm, barna, vidám, természetet szerető, jó lelkű vagyok. Lakással, nyugdíjjal, hasonló, független, csinos férfi levelét várom. „Élettárs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A Pécsi Bútorgyár

kárpitosipari javítást és szolgáltatást rövid határidőre vállal

Pécs, Somogyi Béla u. 6.

Termelési osztály

PÉCSI BÚTORGYÁR

Ugyintéző: KOVÁCS JÓZSEF

KÖZÉRDEKŰ

TECHNIKUSMINŐSÍTŐ VIZSGAI A mohácsi Dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola és Továbbképző a 3/1972. (III. 7.) MÉM, valamint az ezt módosító 1/1976. (I. 8.) MÉM számú rendelet alapján technikusminősítő vizsgát szervez NÖVÉNYTERMESZTŐ és MEZŐGAZDASÁGI GÉPÜZEMELTETŐ szakon. A jelentkezés feltételei: 1. A szakiránynak megfelelő szakközépiskolai vagy más középiskolai érettségi és a szaknak megfelelő szakmunkás végzettség. Ez utóbbiak kiegészítő tanulmányok végzésére és különbözeti vizsga letételére kötelezettek, s minősítő vizsgát csak a következő évben tehetnek. 2. A szakiránynak megfelelő munkakörben eltöltött legalább 2 éves gyakorlat. 3. A munkahely felvételi javaslata. Jelentkezés jelentkezési lapon történik, amit az iskolától lehet igényelni. Jelentkezési határidő: 1980. január 31. A technikusminősítő vizsgák 1980. november hónapban lesznek. Bővebb felvilágositást az iskola igazgatósága ad. Címünk: Dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola és Továbbképző 7701 Mohács, Dózsa György u. 18. Pf. 50. Tel.: 525

MAKRAMÉ tanfolyam kezdődik október 31-én. Jelentkezés Kertvárosban, Melinda u. 59. sz. alatt, október 31-én 9—11 óra között.

A SIKLÓSI Városgazdálkodási Vállalat értesíti a lakosságot, hogy a több éves igényeknek eleget téve, Harkányban 1979. október 18-án 9 órakor a Kossuth L. u. 38. sz. alatt virágüzletet nyitott. Nyitvatartás: 8—16 óráig. Az üzletben kaphatók élő és vágott, valamint cserepes virágok, rendelhetők menyasszonyi és alkalmi csokrok, élő- és művirág koszorúk minden méretben. Halottak napjára koszorúk rendelését vállaljuk.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk és nagyapánk,

MOLNÁR LAJOS

nyugd. szövőmester, volt Novi Sad-i lakos elhunyt. Temetése 1979. október 29-én, hétfőn délután 15 órakor lesz Mohácson. Molnár család.

Nyugdíjas-találkozó!

Az EIVRT Pécsi Elektronikai Gyára, volt Fémipari Vállalat szeretettel értesíti nyugdíjas dolgozóit, hogy 1979. november 9-én, délután 15 órai kezdettel tartja

nyugdíjas ünnepségét

A gyár szakszervezeti bizottsága

A Kesztyűgyár gépírni tudó ADMINISZTRÁTORT

– telexkezelőnek – felvesz

JELENTKEZÉS: Sörház u. 36.

Személyzeti osztály

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

BEÉRKEZTEK az őszi—téli ruházati újdonságok nők, gyermekek és férfiak részére a **MECSEK ÁRUHÁZ II.** emeleti textilosztályára. Vásároljon időben — nagyobb választékból.

AJÁNDÉKOZÁSRA igen alkalmas rozsdamentes evőeszközök, tálcák, reggelizőkészletek, kávéfőzők teljes választékából válogathat, vásárolhat a 16. sz. konyhafelszerelések szakboltjában, a Bajcsy-Zsilinszky úti új üzletsorban. **SZAKÜZLETUNKBE** kis méretű bőrkesztyűk érkeztek 6—6½ méretben, 130,— Ft-os reklámáron. Divattáskák nagy választékban, Kesztyű-, bőrdíszműüzlet, Jókai tér 3.

A Pécsi Bőrgyár felvesz

1762 PÉCSI BŐRGYÁR

termelő-üzemeibe női segéd-munkásokat

JELENTKEZÉS A VÁLLALAT MUNKAUGYI OSZTÁLYÁN PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 52.

A VERTESZ felvesz erősáramú- és irányítástechnikai berendezések szerelésére a

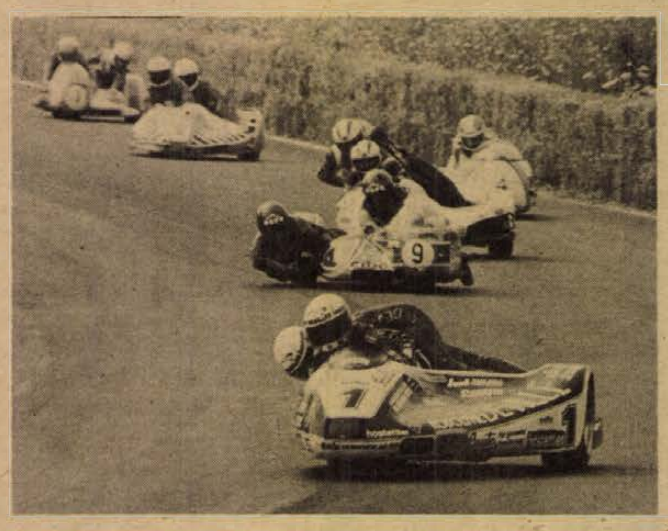
Paksi Atomerőműbe

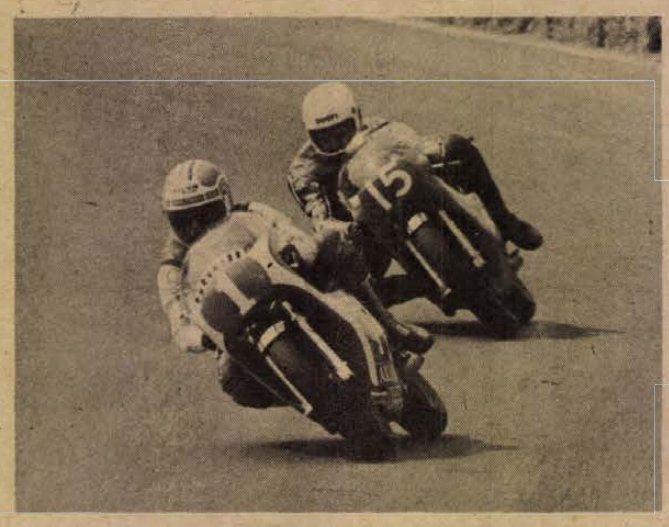
kábelfektetőket, hegesztőket, festő szakmunkásokat.

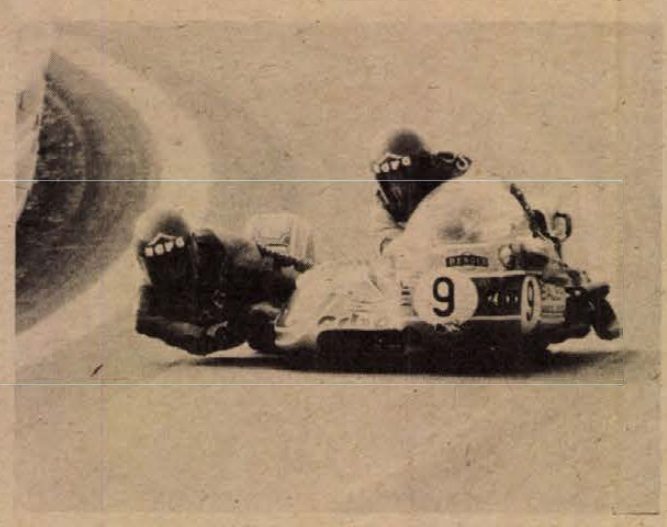
Felvételre jelentkezni lehet a következő VERTESZ-kirendeltségvezetőknél:

Paksi Atomerőmű	Neukum Zoltán
Pécsi Új Hőerőmű	Gulya László
Péti Nitrogénművek	Bóka Jenő
Kazincbarcikai BVK	Holló Péter
ÉDÁSZ-központ, Győr	Mosur Ferenc
Leninváros TVK	Vaszkó József

Képek a 29. csehszlovák motoros Grand Prixről

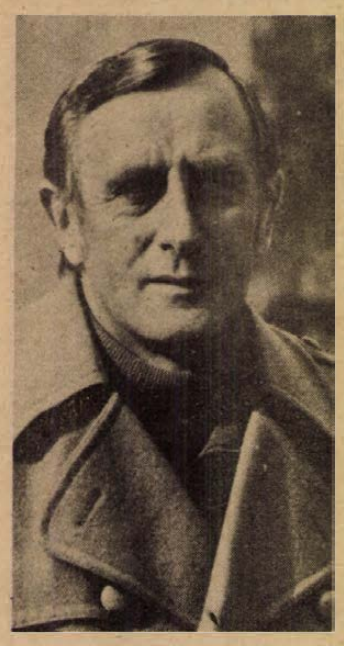






1. Rajt után az oldalkocsisok mezőnye. Elöl az elmúlt évi világbajnoki győztes páros, a Biland—Waltisperg kettős. Brnóban is ők győztek. 2. Korg Ballington (1) a 250 és 350 köbcentis kategória győztese. 3. A Schauzu—Puzo páros (9) 160 kilométeres sebességgel „takaritja" a pályát.
Kálmándy Ferenc felvételei

Félidőben a PMSC



Ennél többre képes a csapat

Pótolni kell az elvesztett pontokat
Szerkezeti változás várható

— Az elmondottakkal szorosan összefügg a csapatépítés. Ezen a téren meddig jutott el?

— Kezdem a legfrissebbel. Morvai a napokban bevonult katonának és jelenleg a Bem SE csapatában játszik. Ő szervezője lehetett volna a csapatnak középpályán, és a közelmúltban egyre jobban szerepelt. Váratlanul és kellemetlenül érintett távozása. Csak 12 gólt kaptunk, ennek ellenére nem vagyok maradéktalanul elégedett a védelemmel. A védőfeladatot jól ellátják, de amikor megszerezzük a labdát és indítani kellene a támadást, akkor már messze elmaradunk a korszerűségtől. Kivételt csak Pál képez. Toma nem indít elég gyorsan, Kincses képes lenne rá, de az igyekezetével van gond. Tapaszti és Schulteisz igyekszik, de náluk a kivitel nem megfelelő. Nem vagyok elégedett a középpályán Lőrincz teljesítményével. Ballábas játékos, és a 90 perc nagy részében bátran vállalkozhatna felfutásokra a balszélen. Nem ezt teszi, kis területen játszik, kevés hasznot hoz. Változatlanul gond a középcsatár kérdése. Úgy érzem, hogy a jelöltek közül a legtöbb hasznot a játékban Dobány hozhatja, de nála óriási probléma a helyzetkihasználás. Az már eldőlt, hogy Nagy és Kardos jobbszélen képes a legtöbbre, így kettőjük között párharc lesz ezért a posztért. Pillanatnyilag Nagy a jobb. Balszélső-gondjainkat Kerekes nem oldotta meg, így előtérbe került a fiatal Megyeri játéka. A Fáy utcában mutatkozott be az élvonalban és nem okozott csalódást. Vele hosszabb távon számolok, de pillanatnyilag úgy vélem, hogy Varga a legjobb ezen a poszton.

— A nyári átigazolási időszakban Réfi visszaigazolásában megoszlott a közvélemény állásfoglalása. A PMSC ragaszkodott ahhoz, hogy a csatár visszakerüljön az anyaegyesületbe. Az utóbbi hetekben viszont keveset hallunk róla. Miért?

— Nem véletlenül hoztuk vissza Réfit. Érzi a kaput, és ha lenne olyan balszélsőnk, amilyenek a jobbszélsőink, akkor ő játszana középcsatárt a két lendületes szélső között. Pillanatnyilag sérült, csonthártyagyulladása van, és ha meggyógyul, ismét számítok játékára.

— Mit tervez a vezető edző az őszi idény második felére?

— Nem engedünk a célból, az elhullajtott 2—3 pontot vissza kell szerezni. A három hazai mérkőzésünket meg kell nyerni és a három vidéki találkozón is kell legalább két pontot szerezni. Csak ez lehet a csapat igénye és a célja. Elképzelhető szerkezeti változás is. Lehetséges, hogy Pál előrébb lép egy sorral és nem a védelemben, hanem középpályán játszik. Ha középpályás lesz, akkor lehetőséget kap a középhátvéd posztján a fiatal Róth és Toma lesz a beállós. Van egy olyan elképzelésem is, hogy a hazai mérkőzéseken előtérbe kerül a négycsatáros játék. Nem elképzelhetetlen a Nagy, Dobány, Réfi, Megyeri összetételű csatársor.

Lázár Lajos

Ha a fordulók számát tekintjük, akkor már túl vagyunk az 1979/80. évi NB I-es bajnokság őszi idényének felén, de a gyakorlatban csak a 11. fordulóval értünk a „félidőhöz", mert a mostani kéthetes szünet adott csak egy szusszanásnyi időt az elmúlt szakasz sűrítettsége után.

Az NB I-es pécsi csapatok közül a PMSC jelenleg a 9. helyet foglalja el a bajnoki táblázaton. A csapat teljesítménye ötvenszázalékos, és úgy véljük, hogy a játékosállomány, valamint a sorsolás alapján ennél többre lehettek volna képesek az elmúlt 11 fordulóban. De hogy értékeli a szakmai vezetés az eddigi eredményeket? Kérdéseinkre Szőcs János vezető edző válaszolt.

— Mennyire sikerült megvalósítani eddig az elképzeléseket?

— Őszre 19 pontot terveztünk. Úgy éreztem, hogy meg kell ragadnunk a kedvező sorsolás adta lehetőséget, és a 9. fordulóig bezárólag — ekkor játszottunk a ZTE-vel — 13 pontot reméltem. Terveztem továbbá a csapatjáték felgyorsítását, olyan játékot képzeltem el, amely vonzza a nézőket a lelátóra. Sajnos, a pontszámban eddig elmaradás van és csak minimálisan sikerült megvalósítani a csapatjáték lendületesebbé tételét. Nem vagyok elégedett az eddigi játékkal és a helyezéssel sem. Mindezt nem akarom arra fogni, hogy eltávozott Kiss, ráadásul az erősítés sem úgy sikerült, ahogy terveztük. Sajnos néhány játékosunk képtelen a korszerű labdarúgásra. A játékosok hatására minden erőmmel azon voltam, hogy legyen végre saját pályánk. El kell mondanom, hogy itt is csalódás ért, mert a saját pálya egyelőre nem ösztökéli nagyobb lelkesedésre a csapatot.

SPORT DTV SPORT

Kosárlabda

Körmend—PVSK 87:67 (36:31)

NB I. férfimérkőzés, Körmend, 1000 néző. V.: Varga, Major. PVSK: Darázs (—), Pálvölgyi (10), Varasdi (—), Rab II. (18), Tóth (15), Cs.: Vojtek (10), Kovács (14), Onhausz (—). Edző: Solti József. Az első félidőben jól tartotta magát a PVSK, de szünet után felülkerekedett a Körmend és akár nagyobb különbségű is lehetett volna a győzelmük. A körmendi csapat legjobbjai: Szlávik (26) és Trummer (16) voltak.

Előkészületi mérkőzés



Horváth a PVSK egyenlítő gólját lövi a PMSC kapujába
Arató László felvétele

PVSK–PMSC 3:1 (0:1)

Újmecsekalja, 200 néző. Vezette: Botykai. PVSK: Sulyok (Győri) — Hüber, Tallósi, Szabó, Vinkler — Ferenczi, Grünwald, Németh, Gajág (Jurin) — Horváth, Stájer. PMSC: Bodnár — Tapaszti, Róth, Toma, Kincses, — Lutz, Dárdai, (Dobány), Lőrincz — Nagy, Kerekes, Megyeri. A PMSC csapatából hiányzott Katzirz és Pál, akik a válogatottal készülnek a szerdai Lengyelország elleni olimpiai selejtezőre. Az első félidőben a PMSC játszott jobban, szünet után viszont a PVSK, és megérdemelt győzelmet arattak. Góllövők: Horváth, Stájer, Németh, illetve Kerekes.

Olimpiai selejtező

Készülődés a lengyelek ellen

A Wroclawban szerdán sorra kerülő Lengyelország—Magyarország labdarúgó olimpiai selejtező mérkőzésre dr. Lakat Károly szövetségi kapitány szombaton délben kijelölte a tizenhetes keretet. Ebben már helyet kaptak a Diósgyőri VTK játékosai is. Az együttes a következő: kapusok: Zsiborás (FTC), Katzirz (PMSC), védők: Szántó (DVTK), Salamon (DVTK), Judik (FTC), Komjáti (Vasas), Kutasi (DVTK), Péter (ZTE), középpályások: Oláh (DVTK), Tatár (DVTK), Nagy A. (Bp. Honvéd), Weimper (Bp. Honvéd), csatárok: Borostyán (DVTK), Szokolai (FTC), Kiss (Vasas), Kuti (Dunaújváros), Fekete (Ú. Dózsa).

Délelőtt Mészöly Kálmán, aki Tichy Lajostól vette át a váltóbotot a felkészítő edzőségben, a vezetésével rövid megbeszélés folyt, majd a DVTK labdarúgói, illetve azok a játékosok, akik pénteken nem szerepeltek az amerikaiak elleni mérkőzésen, egyórás edzésen vettek részt, a többiek fürdőben és szaunában voltak. Délután másfél órás újabb mozgás szerepelt a programban.

Arra a kérdésre, hogy vasárnap mi lesz műsoron, Lakat doktor így válaszolt:

— Délelőtt főhadiszállásunkon, a szabadsághegyi Hotel Olympiában megtekintjük a csehszlovák—lengyel, illetve lengyel—csehszlovák olimpiai selejtező mérkőzések filmjét, délután pedig a Fáy utcába a Vasas-pályára látogatunk le, ahol másfél órás taktikai foglalkozás lesz.

Az év végéig eltiltották Pozsgai Lajost, a Rába ETO csapatkapitányát

Több órán át tartott szombaton az a fegyelmi tárgyalás, amelynek színhelye a győri stadion volt és főszereplője Pozsgai Lajos, a Rába ETO labdarúgó-csapatának kapitánya. Az egész ország labdarúgó-közvéleményét felkavarta, hogy Pozsgai Lajost néhány héttel ezelőtt a Rába ETO–Juventus elleni KEK-mérkőzésen súlyos sportszerűtlenség miatt kiállították.

A labdarúgó szakosztály vezetősége Pozsgait ezért 10 ezer forintos pénzbüntetéssel sújtotta. A fegyelmi bizottság most azért ült össze, mert Pozsgai továbbra is játékoshoz, csapatkapitányhoz méltatlanul viselkedett, amiért az elnökség a korábbi határozatot felfüggesztve az ügyet a fegyelmi bizottság hatáskörébe utalta. A fegyelmi bizottság délben az alábbi döntést hozta:

A szakosztály elnöksége a 10 ezer forintos pénzbüntetést jogosan és nevelő szándékkal szabta ki. Ezért ez a döntés érvényben marad. Miután azonban Pozsgai Lajos továbbra is olyan magatartást tanúsított, amely összeegyeztethetetlen a szocialista sporterkölcsökkel, a játékost 1979. december 31-ig minden sporttevékenységtől eltiltja. Ezenkívül javasolja a bizottság a labdarúgó szakosztály vezetésének, hogy Pozsgai Lajost a csapatkapitányi tisztségből is váltsák le.

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS. NB II. mérkőzések: Mohács-Véménd TE—Várpalota, Mohács, 13.30. Komlói Bányász—Haladás, Komló 13.30. Megyei I. osztály: István-akna—Vasasi Bányász, Pécsszabolcs, 13.30, Mázaszászvár—Szigetvár, Mázaszászvár, 13.30, Pécsi Kesztyűgyár—Kétújfalu, Pécsbányatelep, 13.30, Vajszló—Pécsi Postás, Vajszló, 13.30, Siklós—Honvéd Steinmetz SE, Siklós, 13.30, Pécsi Kinizsi—Beremend, Kovácstelep, 10.00, Mágocs—Bóly, Mágocs, 13.30, PBTC—Pécsi Zsolnay, Bőrgyár-pálya, 10.30, U. PEAC—Sellye, Szentlőrinc, 13.30. Országos ifjúsági bajnokság: PVSK—Várpalota, PVSK-pálya, 11.00.

KOSÁRLABDA. NB I. nők: PVSK—Szolnok, Városi sportcsarnok, 10.00. NB I. férfiak: PVSK—Testnevelési Főiskola, Városi sportcsarnok, 11.30. NB II. férfiak: Fűzfő—Pécsi Postás, Fűzfő, 11.00. NB II. nők: Soproni Postás—Komlói Bányász, Sopron, 10.00, Pét—Szigetvár, Pét, 11.30.

ÖKOLVÍVÁS. Országos felnőtt bajnokság baranyalak részvételével, Budapest, Körcsarnok, 10.30.

RÖPLABDA. NB II. férfiak: Pécsi Vörös Meteor—Szombathelyi Építők, Balokány-liget, 11.30. NB II. nők: Bauxitbányász—Pécsi Vörös Meteor, Tapolca, 12.00.

SAKK. OB I. mérkőzés: Honvéd Mereszjev SE—PMSC, Tapolca, 9.00. OB II. mérkőzés: BKV Előre—Komlói Bányász, Budapest, 9.00.

TORNA. Serdülő vidékbajnokság, Budapest, 11.30.

ÚSZÁS. Express Kupa. Hullámfürdő, 8.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja
a Baranya megyei
Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
a hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 297. szám
1979. október 29., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

VENDÉGSZOBÁK MAGASABB ÁRON

❖

VEVŐK VAGYUNK A HIÁNYCIKKEKRE IS

❖

ÚJABB HADÜZENET A FOG-SZUVASODÁSNAK

❖

PÉCSI MORAJ AZ OMEGA-NAGYLEMEZEN

❖

EGY VÉRES HÚSVÉTHÉTFŐ

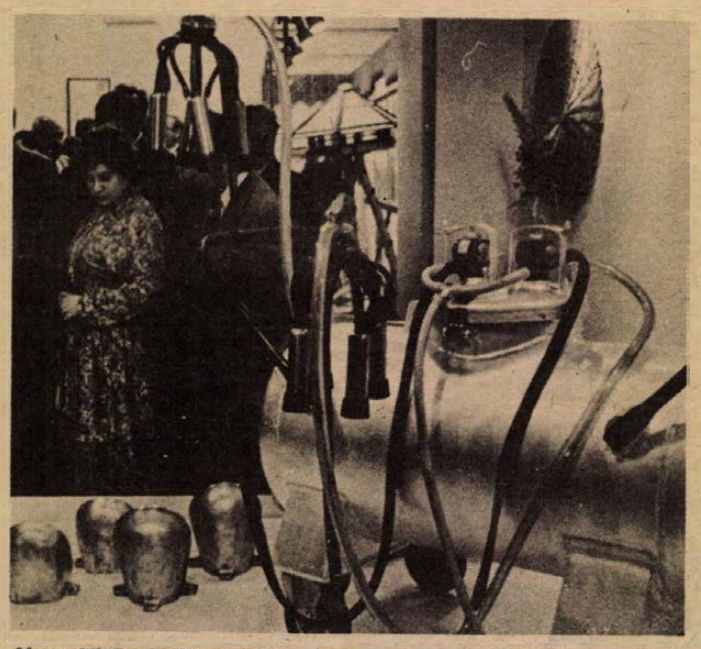
❖

WROCLAWBAN FELEDTETNI KELL A FEKETE PÉNTEKET

❖

HALÁL A STADIONBAN

Befejeződött Baranya élelmiszergazdaságának kiállítása Eszéken



Nagy közönségsikere volt a Baranya megyei vállalatok termékeinek az eszéki kiállításon
Erb János felvétele

Most majd újból kevesebb ember fordul meg az eszéki régi város múlt századot idéző barokk hangulatú főterén. Tegnap délelőtt ünnepélyes keretek között befejeződött a „Baranya élelmiszergazdasága" elnevezésű kiállítás Pécs testvérvárosában. A hivatalos esemény után azonban még nem zárták le a Partizán Szövetség (PPS) székházában 600 négyzetméteren rendezett bemutatót, délután 5 óráig még sokan voltak kíváncsiak az eszékiek közül Baranya élelmiszergazdaságára. Tíz nap alatt mintegy 15 ezer látogató tekintette meg a kiállítást, ez a szám Eszék lakosainak számát, a kiállítás jellegét tekintve megelégedéssel töltheti el a kiállítókat, és a jó munkát végzett rendezőket egyaránt.

Dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára és dr. Földvári János, a Baranya megyei Tanács általános elnökhelyettese, több megyei gazdasági vezető társaságában részt vett a záróünnepségen is, amelyen megjelentek Eszék, Eszék megye, Horvátország párt-, állami és gazdasági vezetői.

Dr. Földvári János mondott beszédet. Hangsúlyozta, hogy a múlt évi pécsi és a mostani eszéki kiállítás politikai jelentőségén kívül gazdasági hasznot is hozott, hiszen a bólyi és a beljei mezőgazdasági kombinátok megállapodása, amelynek értelmében a vetőmagtermesztésben és -értékesítésben megállapodást kötöttek, a Cserkúti MEZŐGÉP tejtárolói iránt is nagy az érdeklődés, miként idehaza mi is szeretnénk látni az üzletekben az ügyes jugoszláv–japán kisgépeket, ha olcsóbbak lennének.

Dr. Nagy József pohárköszöntőjében ugyancsak a két határmenti megye példás baráti kapcsolatáról beszélt, de nyomatékkal felhívta a figyelmet arra is, hogy a határmenti csere a két terület áruválasztékának bővítését szolgálja. **L. J.**

Bombamerénylet a kubai ENSZ-képviselet ellen

Bombarobbanás rázta meg vasárnap kora reggel Kuba New York-i ENSZ-képviseletének épületét. Az épületben és a közeli házakban anyagi károk keletkeztek, személyi sérülés azonban nyugati hírügynökségek jelentése szerint nem történt.

Nem sokkal a történtek után az „Omega 7" elnevezésű kubai ellenforradalmár csoport nevében egy ismeretlen férfi felhívta az AP amerikai hírügynökséget és magára vállalta a felelősséget a merényletért.

Kínai provokációk a vietnami határterületeken

Peking folyamatosan katonai provokációkat hajt végre a vietnami–kínai határ egész hosszában és folytatja a Vietnammal határos területekre összpontosuló csapatösszevonásokat – jelenti a VNA vietnami hírügynökség. Közli: a kínai oldalról lövik a vietnami területeket, diverzánsokat dobnak át a határon és igyekeznek megfélemlíteni a helybeli lakosságot.

Október 24-én egy kínai egység átlépte a vietnami határt és tüzet nyitott egy határőrhelyre, valamint egy lakóházra Ha Tuyen tartomány egyik falujában. Ugyanakkor a kínai tüzérség egy 25 kilométer hosszú határrészen lakott településeket lőtt. A tüzérségi tűz mintegy négy és fél órán át tartott. Az agresszió folytán életét vesztette és megsebesült több vietnami határőr, valamint polgári lakos.

Az „Édes anyanyelvünk" országos verseny eredménye

Siklósi gimnazista a legjobbak között

Vasárnap kihirdették az „Édes anyanyelvünk" országos verseny eredményét. A gimnáziumok és szakközépiskolák tanulói közül Czibula Katalin, az ócsai Bolyai János, Foki Andrea, a szombathelyi Nagy Lajos, Hunics Györgyi, a budapesti Budai Nagy Antal, Kóta Melinda a várpalotai Thury György Gimnázium, Mattlách Tamás, a győri Révai Miklós Gimnázium és Szakközépiskola, Poór Csaba, a veszprémi Lovasy László, Rozgonyi Erika, a hatvani Bajza János, Selmeczi Gyöngyi, a szegedi Ságvári Endre, Simonfay Krisztina, a kisbéri Táncsics Mihály és Takáts Laura, a siklósi Táncsics Mihály Gimnázium tanulója. A szakmunkástanulók közül: Baksa Ágnes, a kecskeméti Egészségügyi Szakközépiskola és Szakmunkásképző, Bangó Aliz, a mezőtúri 626. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet, Kunfalvi Marianna, a miskolci Kereskedelmi és Vendéglátóipari Szakmunkásképző Intézet, valamint Vlacskó Anna, a békéscsabai 635. sz. Szakmunkásképző Intézet növendéke nyerte el a legjobbak jutalmát, a Sátoraljaújhelyi városi Tanács emlékplakettjét.

„Évzáró" a budapesti nemzetközi vásárközpontban

A kőbányai vásárközpontban vasárnap délután zárta kapuit a Hungarokorr, a Mipel és a Protenvita nemzetközi szakkiállítás. A három nemzetközi seregszemle hatnapos bemutatóját, 19 ország és Nyugat-Berlin csaknem 300 cégének korszerű korrózióvédelmi, elektronikai és környezetvédelmi anyagait és berendezéseit mintegy negyvenezer hazai és külföldi szakember tekintette meg. Az üzleti kapcsolatok felvételén túl számos magyar és külföldi partner kezdett tárgyalásokat kölcsönösen előnyös két- és többoldalú együttműködés kialakításáról is.



Vidám szórakozás, jó hangulat a Tanárképző Főiskola gólyabáljában. (Tudósítás a 2. oldalon)
Erb János felvétele

Közelebb állt a győzelemhez a Komló



Hegedüs, a Haladás kapusa hárít egy magas beadást a felugró Farkas elől.
Fotó: Nemesi Árpád

Komlói Bányász–Haladás 1:1 (1:0)

Komló, 2000 néző, v.: Tompa. **Komló:** Bien – Kelemen, Kovács, Mód, Barta – Hohmann, Farkas (Katona a 77. percben), Róth – Hegyi (Bazsonyi a 75. percben), Stemler, Radics, Edző: Meggyes Lajos. **Haladás:** Hegedüs P. – Kovács, Király, Kecskés, Fischer – Halmosi (Galántai a 70. percben), Nagy J., Horváth I., – Garics, Holdosi (Hauzer a szünetben), Kindornai. Edző: Rátkai László.

A 7. percben Hegyi, Radics labdájával elfutott a szélen, beadását Király Radics elől vágta ki. A túlsó kapunál Holdosi labdája szállt kapu mellé. Mindkét csapat nagy akarással játszott, a komlóiak valamivel többet birtokolták a labdát. A 16. percben Garics átadását Kindornai lőtte fölé. Egyik csapat sem mondott le a támadásokról, változatos volt a játék. A 21. percben Mód futtatta Hegyit, akinek beadásszerű lövését a kapufa mentette. A 22. percben Hohmann kapu elé ívelt, Radics mellel maga elé tette a labdát, és 8 méterről fordulásból a kapufát találta el. A 25. percben Róth lövése csattant a kapufán. A komlóiak ezekben a percekben nagy erővel támadtak, majd a szombathelyiek vették át a játék irányítását. A 43. percben a Komlói Bányász jutott vezetéshez. Róth mintaszerűen találta a középre behúzódó Hegyi elé, aki mellel levette a labdát, kiugrott a védők közül és hat méterről a kapus mellett a hálóba gurított (1:0).

Szünet után is változatos volt a küzdelem. Az 50. percben a szombathelyi Kovács az oldalhálóba lőtt. A komlóiak ellentámadásai rendre elakadtak a szombathelyi védőkön. Biennek többször volt alkalma bizonyítani jó formáját. A 60. percben Kindornai lövése Mód lábáról vágódott vissza. A vendégek az egyenlítésért harcoltak. A 72. percben Stemler átment a védőkön, labdája Hegyi elé került, akinek lövése célt tévesztett. Két perc múlva Stemler lövése adott munkát Hegedüsnek. A 87. percben egyenlített a Haladás. Galántai futtatta a baloldalon Horváth Imrét, akinek beadása átszállt a védőkön és a jókor érkező Garics nyolc méterről, a jobbösszekötő helyéről a hálóba lőtt (1:1).

Az első félidőben a komlóiak játszottak lendületesebben és határozottabban, támadásaik rendre veszélyt jelentettek a Haladás kapujára. Három kapufa is jelezte a komlóiak támadókedvét, akik rászolgáltak az egygólos vezetésre. A második 45 percben a szombathelyiek kezdeményeztek többet, a komlóiak az eredmény tartására törekedtek, ez azonban nem sikerült. Az első félidőben mutatott játékával a Komló közelebb állt a győzelemhez, a Haladás játéka csalódást keltett. A komlói csapatból Mód, Hohmann, Radics és Hegyi játéka emelkedett ki.

Hegyi István

TOTO

1. Komló—Haladás	1:1	x
2. Péti MTE—Kaposvár	0:2	2
3. Sabaria—MÁV DAC	0:0	x
4. KOMÉP—Szekszárd	1:1	x
5. Pénzügyőr—BVSC	1:2	2
6. 22. Volán—Ganz-MÁVAG	1:1	x
7. Ancoli—Bologna	2:0	1
8. Avellino—Udinese	0:0	x
9. Internazionale—Milan	2:0	1
10. Juventus—Napoli	1:0	1
11. Perugia—Torino	0:2	2
12. Roma—Lazio	1:1	x
13. Bari—Monza	2:0	1
+1		
14. Genoa—Sampdoria	0:0	x

A vasárnap krónikája

Csendesen telt október utolsó vasárnapja. A dél-dunántúli megyeszékhelyek ügyeletein nem csengtek a telefonok, és a szokásos fekete vasárnapi krónikák helyett most azt írhatjuk, hogy tegnap csupán egy, kisebb baleset történt. A kisdobszai hentes szabálytalanul előzött személygépkocsijával egy teherautót Pellérd és Görcsöny között. Kocsija felborult, felesége könnyebben megsérült, húszezer forint anyagi kár keletkezett. A rendőrség szabálysértési eljárást indított az 54 éves H. István ellen.

*

Október 28-a nem vonul be a meteorológiai furcsaságok történetébe sem. Az éjszaka fagyott, nap közben 9 fok volt a hőmérsékleti maximum. Ezen az őszön ez volt a negyedik fagyos éjszaka. Ez azt jelenti, hogy az idei október az átlagnál hűvösebb. 1911-ben december hatodika volt az első fagyos nap dátuma, az év második felében.

*

Simon napja volt tegnap, amelyhez népi rigmus is kötődik. A versike a hó végére már melegebb ruházatot javall: „Midőn eljön Simon—Júdás, jaj neked már, pőre gatyás!" Október 28-án, Simon napját régebben megosztotta Simon és Júdás egymás közt. Szóval évszázados tapasztalat szerint ezen a napon kezd el az időjárás hűvösödni. Kifelé megyünk az októberből, amely a regula szerint „csúf ember", és következik a november, amely viszont már: „rút ember".

*

Éjszakák és nappalok ez a címe a holnap folytatódó tévésorozatnak. Az októberi éjszakákról és nappalokról azt kell tudni, hogy a nappal időtartama egy óra 39 perccel rövidül a hó első napjától az utolsóig, amikor is márcsak 10 óra 4 percen át tart a napvilág, míg az éjszaka ideje majdnem 14 órát tesz ki.

*

Mindenszentek napjának közeledtével megnőtt a temetői látogatók száma. A 12-es számú Volán Vállalat Pécsett tegnap 8 autóbusszal bővítette a 39/B jelzésű, temetői járatokat.

*

Az esztendő 43. hete tehát csendesen ért véget. Kisütött a nap, s a bátrabbak benépesítették a Mecsek sétaútjait. Úgy tartják, hogyha a fák levelei sokáig hullanak, nagy telet, ha hamar elhullanak, korai hideget, és jövő esztendőre bőséget jelentenek . . .

E. Á.

A következő lépés a központi forgalomirányítás

Befejeződött a dél-balatoni vasútvonal korszerűsítése

A pálya megfelel a közép-európai színvonalnak

Befejeződött a dél-balatoni vasútvonal korszerűsítésének egy hosszú, másfél évtizedes beruházása, a vonal utolsó szakaszán a Nagykanizsa–Murakeresztúr forgalmi kitérőtől Murakeresztúrig terjedő pálya biztonsági berendezéseinek a beépítésével.

A beruházás még 1964-ben kezdődött a budapesti és a pécsi MÁV igazgatóság területén. Ebből a pécsi igazgatósághoz a Szabadbattyán és Murakeresztúr közötti 150 kilométeres szakasz tartozik. A végül is 1,2 milliárd forintba kerülő vasútkorszerűsítési munka célja egy olyan pálya kialakítása volt, amely megfelel a közép-európai színvonalnak. A nyáron különösen nagy forgalommal terhelt vasútvonal ugyanis a beruházás kezdete előtt csupán 18 tonna tengelynyomást és átlagosan 80 kilométeres sebességet bírt el.

A beruházás elsősorban a pálya felújítására koncentrálódott, de kiterjedt az utasforgalmi létesítményekre is. A korszerűsítés következtében ma már ez a pályaszakasz 23 tonna tengelynyomást és 100 kilométeres sebességet bír el. A pálya azonban olyan paraméterekkel készült, hogy később, amint a géppark lehetővé teszi, a sebesség 120 kilométerre növelhető. Az állomások kocsibefogadó képessége 100 tengelyről 120 tengelyre nőtt. Az átépített vasúti pálya tulajdonságai szerény becslések szerint is 30–40 százalékkal javították a dél-balatoni vonal átbocsátóképességét.

Külön kell szólni a vonal forgalombiztonságát szolgáló berendezésekről: az önműködő térközbiztosítókról, a fénysorompókról és az integra-dominó biztosító berendezésről, amely lehetővé teszi a vonatok önműködő megállítását. Ilyen rendszer a pécsi igazgatóság területén először a dél-balatoni vonalon létesült.

A biztosító berendezések láncolata lehetővé teszi a központi forgalomirányítás bevetését, vagyis azt, hogy a 150 kilométeres szakasz forgalmát egyetlen diszpécser irányíthassa. Ennek előfutára a kísérleti céllal már két éve sikeresen működő Balatonboglár és Szántód-Kőröshegy közötti szakasz központi vezérlése Balatonszemesről. A központi forgalomirányítást a következő ötéves tervidőszakban vezetik be az egész vonalon Fonyód központtal.

D. I.



A Bonyhádi Cipőgyárban 30 évig, többségében varrott technológiával készítették a cipőket. Jelenleg termelésük kétharmada varrott, egyharmada ragasztott. A változást a kézi munkaerő csökkenése és a termelékenység növelése tette szükségessé. A gyárban ennek ellenére kísérleteznek a korábbi technológia megmentésével. Ennek eredményeként jött létre az úgynevezett „Gotlex" cipő. 1978-ban a mintacipő a BNV-n közönségdíjat nyert. 1979-ben pedig már angol exportra is készítenek „Gotlex" cipőket.

Szekszárd: Vidám diákvásár

Szombaton és vasárnap az első diáknapokat rendezte Tolna megye székhelyén a városi KISZ-bizottság. Az első napon az erre az alkalomra ideiglenesen megválasztott diákigazgatók irányításával diáktanárok vezették le az órákat az iskolákban, a sportpályákon és a tornacsarnokokban pedig versenyeket, villámtornákat rendeztek. Vasárnap délelőtt az iskolák közötti vetélkedő fűtötte a hangulatot az éter hullámain, a technika vívmányát is alkalmazva. Délután a fedett vásárcsarnokban színes diákvásáron és kiállításon diákbankókért kínálták portékáikat: olvasmánynaplókat, régi füzeteket, jellegzetes iskolai tárgyakat és egyebeket a fiatalok. Természetesen, gazdag zenei műsor, diszkóprogram is betöltötte a két nap műsorát. Felléptek alkalmi „mutatványosok" és kikiáltók is. A diáknapok első programja díjkiosztással fejeződött be.

B. L.

Bér-ágyneműk

Négyezer új, színes ágyneműgarnitúrával bővítette bérágynemű-készletét a szekszárdi „Patyolat", a Tolna megyei Textiltisztító és Ruházati Vállalat, így most már huszonegyezer garnitúra bérágyneművel és tízezer törülközővel áll a háziasszonyok szolgálatára Szekszárdon, Bonyhádon, Dombóváron, Pakson, Bátaszéken, Tamásiban és Tolnán.

*

Liszt emlékhangversenyt tartanak ma este Szekszárdon. A Babits Mihály Megyei Művelődési Központ márványtermében a Lisz Ferenc szekszárdi pedagóguskórus közreműködésével a Liszt Ferenc Állami Zeneiskola művésztanárai lépnek fel. A hangverseny bevételét a Szekszárdon felállítandó Liszt-szobor megvalósítására fordítják.

Pécs: Gólyabál a Nádorban

Beköltöztek a Nádorba a gólyák. Kissé fagyottan érkeztek ebben a télies időjárásban, de a vacsora, az utána elfogyasztott sörök, borok, no meg az egyre magasabbra hágó hangulat hamarosan felforrósította őket kívül-belül.

Néhány év múlva úgy titulálják majd őket a nebulók, hogy tanár néni, tanár bácsi, most még azonban csak önfeledten mókázó, nótázó, táncoló színes kavalkád — a Pécsi Tanárképző Főiskola gólyabáljának résztvevői. Megszállták a Nádor éttere és kávéház összes helyiségeit olyannyira, hogy kis híján a ruhatár pultjára is teríték került. A bejárati ajtónál közelharcot vívtak a rendezők a bebocsátást remélőkkel, különösen, mikor megkezdődött az Éliás diszkó.

Nem sokkal kisebb érdeklődést váltott ki a tombola sorsolása, melynek során a szerencsések a gumibugyitól kezdve az üveg pezsgőig lehettek boldog tulajdonosai a különféle nyereményeknek.

Az est fénypontja a gólyák felvonulása és eskütétele, majd ezt követően az idei gólyakirály és -királynő megválasztása volt. A büszke címmel járó pálástot és koszorút a szavazás alapján idén Vindics Gyöngyi és Varga Ferenc kapta.

K. Gy.

Komló: Tegnap zárult a megyei úttörőparlament

Megyénk negyvenezer kisdobosának és úttörőjének 162 küldötte három napon át tanácskozott Komlón arról, hogy mivel lehetne széppé, tartalmassá, gazdaggá és eredményessé tenni a jövő nemzedékének munkáját. Tegnap reggel 8 órakor a városi pártbizottság épületében záró plenáris ülés kezdődött, hogy összegezzék a résztvevők a parlament ajánlásait, s hogy megválasszák a novemberben Debrecenben sorra kerülő országos parlament baranyai küldötteit.

Máger Aranka, a Siklósi 1-es számú Általános Iskola úttörő tanácstitkára nyitotta meg a plenáris ülést, s köszöntötte az elnökségben helyet foglaló *Rózsahegyi Istvánt*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága osztályvezetőjét és *Végh Józsefet*, Baranya megye Tanácsának ifjúsági titkárát.

Ezt követően a parlament ajánlásait ismertették az úttörők: a tanulásról, a munkáról, a kisdobos és úttörő közösségek kapcsolatáról, a csapatok, rajok, őrsök belső szervezettségéről, a sportról és játékról valamint az úttörők és a KISZ-isták kapcsolatairól.

Rózsahegyi István, a megyei pártbizottság nevében ajánlott a parlamentnek megszívlelendő feladatokat, amelyek első sorában természetesen a tanulás áll, de kérte a fiatalokat, hogy tegyenek meg minden tőlük telhetőt a környezetünk védelme érdekében, vegyék ki részüket a társadalmi munkából, kutassák megyénk munkásmozgalmi hagyományait, gyűjtsék a pártdokumentumokat s végül: vegyék birtokukba aprófalvas megyénk apróbb falvaiban üresen álló — már körzetesített — iskolákat, elhagyott iskolaépületeket, s tegyék őket az úttörőmunka műhelyeivé.

Az ülés záróakkordjaként a plenáris ülés elfogadta a javaslatokat, majd egyhangúlag megválasztotta azt a 16 baranyai küldöttet, akik megyénket fogják képviselni az országos úttörőparlamenten. Zárszavában *Vér László* megyei úttörőelnök arra kérte a parlamentereket, hogy megyénket méltóképp képviseljék Debrecenben, a hazatérők pedig azon dolgozzanak, hogy az itt elfogadott javaslatok megvalósuljanak.

K. F.

Pécs: Vasárnapi program gyerekeknek

Ötletek kicsiknek és nagyoknak



Kedves ötlettel állt elő a Doktor Sándor Művelődési Központ a tegnapi borus vasárnap délutánra. Érdekes programmal foglalkozást szerveztek a város minden gyermeke számára: nagy asztalokat állítottak fel a művelődési ház nagytermében, az asztalokra pedig kiraktak mindent, ami a gyermekfantáziát megmozgathatja. A kislányok persze azt az asztalt ülték körül, melyen tálkákba rakva sokféle színes gyöngy várta őket. Különféle gyöngyfűzési technikákat tanulhattak a foglalkozás vezetőitől, s nyakláncokat, karkötőket készíthettek maguknak. A másik asztalnál játékgyártásra adott ihletet a kirakott rengeteg nyersanyag — parafadugó, műanyag doboz, kukoricacsuta, csuhé, és ki győzné tovább sorolni. Ezekből gyártottak babákat, hajókat, huszárokat, ki-ki fantáziája szerint.

A program szervezői a gyermekek szabad idejének hasznos eltöltéséhez szeretnének ötletet adni a szülőknek és a kicsiknek is. Hiszen, amikor lenne rá idő, legtöbbször nincs különösebb ötlete sem a szülőnek, sem a gyereknek arra, hogyan is lehetne azt hasznosan kitölteni. Minden hónap utolsó vasárnapján várja hasonló délutáni programokkal a Doktor Sándor Művelődési Ház az érdeklődő kicsiket és nagyokat. A tegnapi foglalkozáson a játékkészítés mellett vizuális és ritmikus játékok is szerepeltek, s a délután gyermektáncházzal ért véget.

Pécs: Hanglemezen az OMEGA pécsi vendégeinek moraja

Szombaton este másfél száz pécsi fiatalt látott vendégül az OMEGA együttes a pécsi Doktor Sándor Művelődési Központban. A nyár végi pesti kisstadionbeli hangversenyt ugyanis élő koncertlemez képpen kívánták felvenni. De az ott lévő 15 ezer főnyi közönség olyan vegyes összetételű volt, annyi féle indokolatlan reakciót is hallatott, hogy szűkebb, értőbb közönséggel kellett az élő koncertfelvétel úgynevezett morajanyagát kiegészíteni. Az OMEGA együttes szerint erre a legalkalmasabb a pécsi rockközönség. Máskülönben sok együttes itt Pécsett méri le még egyszer a közönséghatást, mielőtt a fővárosban bemutatná koncertjét.

Ezért most az OMEGA ingyen hangversenyt adott és a terembért is kifizette másfél száz rajongójának. A szombat esti lemezfelvétel szervezésében segített az alakulóban lévő pécsi OMEGA-klub.

Közel két órán át lejátszották a kisstadionbeli hangverseny teljes anyagát, hangszalagról, ám a hangfelvevő berendezéseket lehozták. Így a zene hallatára természetes reakcióként tapsoló, énekelő, sőt, néha extázisba került szűkkörű hallgatóság az eddigi visszahallgatások szerint remek háttéranyagot adott az első kétlemezes magyar rockalbumhoz. Az albumon tehát a pécsi fiatalok háttérzaja hallatszik majd.

A felvétel után Benkő László beszélt az együttesről. Elmondta, hogy február 27-én lejár a Belaphon-céggel kötött szerződésük. Öt nagy nyugati hanglemezcéggel tárgyalnak, közülük a legvalószínűbbnek látszik az egész Amerikában és Európában dolgozó Warner Brothers-szel kötendő szerződés. Ez a világcég egyebek között a Rolling Stones-t is menedzseli.

Földessy Dénes



2 hétfői

Új telefonszámok Szekszárdon

A Szekszárdon a napokban üzembe helyezett négyezer állomásos új telefonközponttal megváltoztak a Tolna megye székhelyén a telefonszámok is. Ezért a Posta új távbeszélő-névjegyzéket adott ki, amely 12 forintért kapható a szekszárdi postahivatalokban, illetve Budapesten, a Posta Távbeszélő és Tudakozó Névszerkesztő Hivatalában. Megrendelhető: Bp. V. ker., Petőfi Sándor utca 17—19. szám alatt. Az új telefonkönyv már tartalmazza a közeljövőben átadásra kerülő paksi 2000, illetve a nagydorogi 300 állomásos új központok előfizetőinek hívószámait is.

Jobban jár a tulajdonos, többet kap a vendég

Vendég-szobák magasabb áron



„Magánszállodák" a turizmus szolgálatában

Egy évtized alatt a turistaforgalom háromszorosára emelkedett, ugyanakkor mindössze harminc százalékkal nőtt a szállodai ágyak száma hazánkban. Ha csak ezt az egy tényt nézzük, már így is érzékelhető, hogy a vendéglátást tekintve gondjaink ugyancsak megsokasodtak. A helyzeten némiképp enyhít ugyan az IBUSZ, illetve az idegenforgalmi hivatalok által működtetett fizetővendég-szolgálat, megoldást azonban mégsem jelent. Úgy tűnik viszont, hogy januártól a vendégszobák árainak felemelése pezsdítőleg hat majd a „maszek szállodaipar" bővítésére. Ezt várja az új rendelkezéstől *dr. Gyökössy Gyula*, a Belkereskedelmi Minisztérium szállodai és szálláshely szervezési osztályának vezetője is, akivel a hazai fizetővendég-szolgálat gondjairól és jövőjéről beszélgettünk.

— Országosan jelenleg százhuszonhatezer ággyal számolunk — ebből szezonban Somogy megyére négy és fél ezer, Baranyára ezerszáz, Tolna megyére pedig alig kétszáz vendégszoba jut, amiket az idegenforgalmi hivatalok működtetnek —, ennek több mint fele fizetővendéglátói szervezésben működik. Az 1990-ig kidolgozott idegenforgalmi fejlesztési koncepció szerint négyszázezerre növeljük országosan a szállodai és fizetővendéglátói ágyak számát: ebből kétszáznyolcvanezer lesz várhatóan a fizetővendéglátó hely.

— *Elegendő biztosítéknak látszik-e a szobaáremelés, a férőhelyek számának növelésére?*

— Véleményünk szerint igen. De mielőtt erre részletesen kitérnék, hadd utaljak az elmúlt esztendőkre. A hetvenes évek elején huszonöt százalékkal nőtt a fizetővendéglátásba bevont szobák száma, az utóbbi időben alig tíz százalékkal. Mindez azzal is összefüggött, hogy nyolc éve változatlanok voltak a szobák árai, ugyanakkor a bérbeadók költségei emelkedtek: így legutóbb a fűtés, a világítás, a mosatási díjak. Eddig maximált árakat alkalmaztunk, januártól szabadárasak lesznek a szobák és a hivatalok szervezői a bérbeadóval közösen készítik el az új osztályba sorolást, a kialakított árképzési elvek alapján. A továbbiakban ezt évente megismételjük. Az alapár átlagosan harminc százalékkal haladja majd meg a korábbit, ami a különböző plusz szolgáltatásoktól függően emelkedik. Így ennek számít többek között a konyha-, a hűtőszekrény-, a rádió-, televízió-, telefon-, vasaló-, mosógép-, centrifugahasználat.

— *A szervezők a közelmúltban kezdték meg a felmérést, az új osztályba sorolást. Ám a hivatalokkal szerződést kötő lakástulajdonosok joggal vetik föl, hogy még nem ismertek az új adózással kapcsolatos rendelkezések.*

— Az új adózási rend sávos jellegű lesz, amely érdekelté teszi a bérbeadót az egész évre szóló szerződéskötésre. A Pénzügyminisztériummal közösen most dolgozzuk ki az új adózási rendet, de annyit máris elmondhatok, hogy kedvezőbb lesz, mint az eddig érvényben lévő, tehát ezzel is ösztönözni kívánjuk majd a lakástulajdonosokat a szervezett fizetővendéglátásba való bekapcsolódásra. Az eddigi rendelkezések szerint csak első- és másodosztályú besorolásra volt lehetőség. A továbbiakban, mivel az úgynevezett falusi turizmus egyre kedveltebbé válik, mód nyílik falun is szobák kiadására, amelyek harmadosztályú besorolást kapnak.

— *Az utóbbi években igen elterjedt a vendégszobák feketén történő kiadása. Miképpen kívánják ezt a tendenciát visszaszorítani?*

— A tanácsoknak ebben igen komoly szerepe van. A jövőben a tanácsok és a kereskedelmi felügyelőségek rendszeresen ellenőrzik majd a feketén működő magánszállodákat. Már csak azért is lényeges ez, mert a negyvennyolcmillió vendégéjszakából legalább huszonötmillióra tehető azoknak a száma, akik nem szervezett keretek között veszik igénybe a szobákat. A szobakiadást mi is engedélyhez kötjük majd, mint azt bárhol a világon teszik. Tehát ez azt jelenti, hogy az illetékes tanácson kell bejelenteni, ha valaki vendégnek szánja kiadni egy vagy több szobáját. Célunk az, hogy a fizetővendéglátásból résztvállalók száma jelentősen növekedjen. Ezért az érdekeltséget oly módon is növelni kívánjuk, hogy aki szobát ad ki szervezett formában, annak berendezéséhez előnyösebb keretek között kapjon hosszabb lejáratú kölcsönt, vagy ha valaki már eleve olyan célzattal kér építési engedélyt, hogy házának egy vagy két szobáját kiadja, akkor ezt a kölcsön elbírálásánál is méltányolják. Mindezek egyelőre tervek, de bízunk abban, hogy hamarosan reálisan elérhetővé válnak.

Salamon Gyula



Harmincöt hektáron termeli az amerikai eredetű Cooker fajta dohányt a Somogy megyei görgetegi termelőszövetkezet. A gazdaság saját mesterséges szárítójában helyezi el a zöld leveleket, s szárítja addig, amíg az értékes termény szinte aranysárga lesz. A legjobb minőségűeket ezután exportra szállítják.

Mexikói vegyeszöldség Zalaegerszegről

A Magyar Hűtőipari Vállalat Zalaegerszegi Gyára néhány hete ezzel az újdonsággal lepte meg a mélyhűtött árut kedvelőket. Kísérleti jelleggel 400 grammos csomagolásban vegyeszöldséget gyártanak mexikói módra, ami vegyessaláta alapanyagként, de vegyesfőzelékek készítéséhez is felhasználható. A mexikói módra készült vegyeszöldségben legnagyobbrészt a csemege morzsolt kukorica képviseli. Egy dobozban ez 40 százalékot tesz ki. Ezenkívül 20 százalékban zöldborsó, 20 százalékban sárgarépakocka, 15 százalékban zöldbab, valamint öt százalékban paradicsompaprikakocka szerepel. A vegyeszöldség mexikói módra egyelőre kisebb mennyiségben kerül a budapesti boltokba, de amennyiben megkedvelik a vásárlók, úgy a zalaegerszegiek többet gyártanak.

Már az idei Budapesti Nemzetközi Vásáron is elismerést váltott ki a Magyar Hűtőipari Vállalat zalaegerszegi avárában készült új termék, a mélyhűtött morzsolt csemegekukorica.

Ebből a BNV-nagydíjas termékből eddig mintegy 3,5 vagont hoztak forgalomba a belföldi piacon. 1980-ban az idei mennyiség többszöröse kerül a boltokba.

Pécsi kísérletek a Carriettával

Újabb hadüzenet a fogszuvasodásnak

Nem csodaszer, de hatásos készítmény

Csodaszerként emlegették a szóbeszéd szárnyán terjedő hírek a Carriettát. Akinek valaha is fájt a foga — és milyen kevesen vannak e táborba nem tartozók! — vagy szuvasodásnak indult rágószerve az elkerülhetetlen fogorvosi beavatkozás árnyékát vetítette elő, ennek hallatán fellélegzett: megszűnik a félelem.

A Carietta új magyar szabadalom, dr. Scheibl József, császártöltési főorvos megfigyelései és kísérletei alapján vívta ki a szakma és a fogfájós emberek figyelmét. Sőt, mindemellett a Kozmetikai és Háztartásvegyipari Vállalat szakembereinek érdeklődését is. A KHV hajlandó a gyártásra, de annak megkezdése előtt többféle kérdést kell tisztázni. Elsősorban azt, hogy milyen mértékben, s milyen alkalmazás mellett fejti ki a Carietta, fogszuvasodást gátló hatását?

Mit tud?

Az országban több intézmény, közöttük a Pécsi Orvostudományi Egyetem Fogászati Klinikája is részt vállalt az ezzel kapcsolatos kísérletekből. A kutatás céljáról, irányáról és eddigi eredményeiről ezeket mondta dr. Szabó Imre professzor, a klinika igazgatója:

— Két dolgot eleve tisztáznunk kell. Az egyik, hogy szó sincs csodaszerről, hanem egy jó elképzelés nyomán kidolgozott szabadalomról. A másik, hogy nem minősül gyógyszernek. A Carietta olyan készítmény, amely biológiai úton előzi meg, illetve gátolja a fogszuvasodást. Klinikánkon ennek hatásmechanizmusát vizsgáljuk, vagyis milyen mennyiségben, milyen alkalmazás mellett, mennyi ideig fejti ki hatását.

— *Mit tud ez a készítmény, azaz, hogyan védi a fogakat?*

— Tudvalevő, hogy még a leggondosabb mechanikai fogtisztítás után is jócskán maradnak a szájüregben olyan baktériumok, amelyek a szénhidrátok elbontásával savas erjedést idéznek elő, ezzel károsítva a fogzománcot. A Carietta alapanyaga egy közönséges sörélesztő gomba, a saceharomyces cerevisiae. Ez alkoholos erjedést vált ki, amely a fogak számára már ártalmatlan.

Eredmények

— *Van-e már a vizsgálatoknak pozitív vagy negatív eredménye?*

— A szegedi kollegák azt vizsgálták, hogy valóban jelentkezik-e számottevő, szuvasodást gátló hatás? Náluk is, akárcsak Pécsett egyértelműen pozitív az eredmény. Ugyanakkor néhány probléma is felvetődik: ez a gombafajta szintenyészetben igen érzékeny. Optimális körülmények között 9 hónapig él, nedvesség hatására azonban felére, akár negyedére csökken az élettartama. A másik probléma az, hogy nem marad meg a szájüregben, tehát oda nem telepíthető. 15—30 perc elteltével már nem tud hatást kifejteni. Ilyen körülmények között az látszik célszerűnek, ha minden étkezés után vagy közben ezt is a szájba juttatjuk. Ezért a legjobbak azok a profilaktikumok, amelyek automatizálhatók, vagyis alkalmazásukra nem kell külön odafigyelni. Ilyen például a fluor bejuttatása a szervezetbe. Mindent összevetve azonban hatásos, jó készítménynek tartom, aláhúzva azt, hogy ez sem helyettesítheti a rendszeres, mechanikus fogtisztítást.

Mi lesz a sorsa?

— *Végül is mi lesz a sorsa a Carietának?*

— A kísérletek minden bizonnyal ebben az évben befejeződnek. A KHV az eredmények ismeretében dönt majd a gyártás módjáról, kezdésének időpontjáról.

Kurucz Gyula



Juhász, ampullákkal

A kampósbot, a csizma, a vállon lógó bőrtarisznya, az éles napfényben keskeny réssé szűkülő szem — mindez stimmel. De a kvarcóra, a piros számlapjával, a felvillanó számokkal! Meg a tarisznyából előkerülő ampullák és az öblös fecskendő! Már sehogy sem illik a juhászról tartott elképzeléseim közé. Azon még túltettem magam, Homorúd mellett, a lapos Mohácsi-sziget kombájn-kopasztotta kukoricaföldjén, hogy egy 28 éves fiatalember ballagott a nyáj nyomában. Rendben van, ez a szakma nem haldoklik. De minek ide négy szamár?

— Egy kanca, egy csődör, meg a két csikója — mondja *Molnár Albert*. — Ha ezek nem lennének, több bajom lenne a nyájjal. Ha elindulnak, elindul mögöttük a több száz birka is, tudják a szamarak, merre lehet menni. Ha éjszakára valahol letelepedünk, a nyáj akkor is a nagytülűek közelében marad. Okosak a szamarak, szerintem nem áll a mondás: buta mint a szamár!

Bebizonyítja. Előreballag, közelebb a nyájhoz, kutyája tettre készen serénykedik a nyomában, azután a napsütötte kukoricatarlón hirtelen megáll, jobb kezében magasra emeli — ahogy ő mondja — a gamósbotot — és a szamarak fordulnak!

— Hát a kutya? Mire kell megtanítani?

— Ugatni, fordítani, meg arra, hogy a dűlőkben a szélen menjen a nyáj, nehogy bemenjenek a kárba a birkák...

A juhásznak sok a gondja, dolga. Könnyen megbetegednek az állatok, például az áprilisi hajnalok „mérges harmatjától". Vagy ha sok elhullott kukoricát esznek. Akkor a juhásznak figyelnie kell. Minden birkáját külön-külön ismeri, a járásukról meg tudja különböztetni egyiket a másiktól. Ha pedig valamelyiknek nem jól áll a füle, könnyen előkerül a tarisznyából a fecskendő.

Vidám, határozott fiatalember ez a juhász. Édesanyja mondta róla: már 14 éves korában állandóan a birkák körül téblábolt. Elment a „juhászképző" iskolába is, három éven keresztül tanulta az idős juhászoktól a mesterség titkait.

— A birka a leghasznosabban tartható állat. Igénytelen, szinte a semmiből csinál pénzt. Ez a levágott kukoricatorzsa ugyan mire lenne jó? Beszántják. A birka elél rajta, népgazdasági szinten is hasznot hoz, hiszen ugyancsak jó piaca van a báránynak... Csak azt nem értem, ezért a hulladékért itt — mutat körbe a gamósbottal —, miért kér a tsz birkánként 35 forintot?

Ballagunk a nyáj nyomában. Szóba kerül a pénz, szépen meg lehet élni a juhászatból. Házra gyűjt, külön szeretne élni a szüleitől. Elvált ember, sok éjszakát töltött az ellő birkák mellett, nem nézte ezt jó szemmel a felesége. Csakhogy az állatokkal állandóan törődni kell. Az éppen csakhogy megszületett bárányt mindjárt oda kell rakni az anyjához, szopjon minél előbb, mert így lesz igazán egészséges, szép jószág. S minthogy a birkák rendszerint éjjel ellenek, hát hogy mehetett volna haza a juhász?

— A nyáj mellett maradok. Hogy ezen a vidéken-e, azt nem tudom. Szeretnék egy jó legelőt, Baranyánál talán nem messzebb, ahol dombok vannak, szép zöld völgyek. Eső, szél, hó... Meg lehet azt szokni. Én már a birkáimat is a rideg tartásnak megfelelően kereszteztem. Ha olyan az idő, hát alkalmazkodunk hozzá.

Véget ér a letarolt kukoricatábla. A szamarak fordulnak, a nyáj engedelmesen tülekedik utánuk. A szép októberben szerencse minden ilyen nap. Áll a juhász a napfényben, látom, megint magasban a gamósbot. Talán valamelyik buta birka „belement a kárba..."

Mészáros Attila

Osztrákok Baranyában

Az Osztrák—Magyar Baráti Társaság és az IBUSZ szervezésében negyventagú osztrák csoport töltötte a hét végét Baranyában abból a célból, hogy tanulmányozzák az itt élő német nemzetiség életét, a hazai nemzetiségpolitikát. Ellátogattak Mecseknádasdra, Ófalura, megtekintették a tájházakat és a helybéli iskolások német nyelvű műsorát. A magyarországi utat a bécsi Collegium Hungaricumban tartott előadás előzte meg és a Volksstimme, az Osztrák Kommunista Párt központi lapjának a megyénket bemutató cikke. Dr. Takács József, az IBUSZ igazgatója elmondotta, hogy a jövőben rendszeressé kívánják tenni az ehhez hasonló, Baranyát bemutató utakat az osztrák csoportok számára.

Jegyzet

Vevők vagyunk a hiánycikkekre is

Hát kérem: a közgazdasági szemléletem indulatokba csap át, ha mondjuk, gyors csőfogót, harapófogót, satut, laposvágót, dió-, vagy mákőrlőt, galuskaszaggatót, habverőt, vagy tésztaszűrőt, netán teaszűrőt, diópántot, magnókazettát vagy orsót, porszívómotort, mosógép ékszíjtárcsát, irodai ollót, vagy éppen papírvágókést, esetleg iskolai rajztáblát, s karácsony előtt korcsolyát akarok vásárolni. Egyszuszra mindez soknak tűnik, de higgyék el kérem, vevők vagyunk ezekre az árucikkekre is, no meg arra a közel ezerháromszázra, amit hiába keresünk időnként boltjainkban. Mert gazdaságos termékszerkezet ide, termékváltás oda, azért az mégiscsak elgondolkoztató, hogy a vas-, kultúrcikk- és vegyiáruk körében — nem szólva az autóalkatrészekről — ily magasra szökött az állandó vagy időszakosan hozzáférhetetlen cikkek tömege.

S netán azon sem csodálkozhatunk, hogy a pult alól érkező szívességért nem elegendő a köszönet. Ezek a gondolatok jutottak eszembe a minap, Budapesten nyílt hiánycikk-kiállítás kapcsán, ahol ismét felsorakoztatták azokat a termékeket, amelyek nem kaphatók, vagy éppen a következő tervidőszakban várhatóan, a hiánycikklistán tartósan tartják magukat.

A Belkereskedelmi Minisztérium irányítása alatt működő vas-, műszaki-, jármű-, kultúrcikk és vegyianyag nagykereskedelmi vállalatok összefogásával olyan országos felmérést végeztek a közelmúltban, amely reális képet alkot a hiánycikkek palettájáról. Figyelemre méltó e kezdeményezés már csak azért is, mert a termelővállalatok az országos igényről alkothatnak képet, ami már gazdaságossá teheti a hiánycikkek gyártását. Mindehhez viszont hozzákívánkozik az a megjegyzés, miszerint a korábban külön-külön rendezett hiánycikk-kiállítások nem érték el céljukat a kereskedelmi vállalatonként jelentkező igények kis volumene miatt. A mostani bemutatóra készült hiánycikk-katalógus összeállításánál a szerkesztők elsődleges szempontja a gazdaságos termelés figyelembevétele volt. Az öt évre prognosztizált igények egyeztetése lehetővé teszi azt is, hogy biztonságot nyújt a termelővállalatoknak az értékesítés terén. A Belkereskedelmi Minisztérium, valamint az érintett tizenkét nagykereskedelmi vállalat képviselőiből alakított termeltetői bizottság garanciát nyújt a valós igényekről, amelynek alapja az összeállított hiánycikk-katalógus.

Mindezekhez mit is tehetnénk hozzá: bízzunk abban, hogy a végre megszületett országos szintű koordináció eredményeként a gyártók is figyelembe veszik a lakossági érdekeket!

S. Gy.

Aki nem mestere, az gyilkosa!

Ki hangolja majd a zongorákat évtizedek múlva?

Kihalóban egy nemes mesterség?

Aki nem mestere, az gyilkosa! Ha a szakmáknak, a míves mesterségeknek címerük lenne, mint volt a céhek idején, akkor minden bizonnyal ez a mondat kanyarodna a zongorahangolókéban. Persze a feltételes módot tovább folytatva — csak akkor, ha a zongorahangolás mesterség lenne. Magyarországon jelenleg intézményes keretek között nem képeznek zongorahangolókat. Hangszerészeket igen, de ebbe a fogalomba beletartozik minden hangszer javítása a fuvolától, az angolkürtig, a citerától a nagydobig. Pécsett mindössze hárman foglalkoznak zongorahangolással, pedig a zongorák száma több százra tehető.

— Orgonaépítő segédként szabadultam 1950-ben a pécsi Angster József és fia orgonagyárában. Itt az volt a szokás, hogy a tanulók minden műhelyben dolgoztak egy ideig, belekóstolhattak a sípkészítéstől, a hangolásig sok mindenbe. Mielőtt idekerültem volna, már zenéltem, úgy hogy a fülem megvolt ehhez a munkához — mondja *Bodán Ferenc* zongorahangoló, miközben a Komlói Zeneiskola egyik gyakorló helyiségében kihúzza egy zongora „belsejét". Előkerülnek a szerszámok, dobozok. A hangolókulcs rácsúszik a sok csavar egyikére.

— A zongorahangolással hol került kapcsolatba?

— Mikor vidéki orgonaszerelésekre ment valamelyik mester, akkor elvitt magával segítségnek néhány tanoncot is. Gyakran mentem én is. A mester akkor általában a kántoroknál lévő zongorákat is felhangolta, nekem csak figyelnem kellett, hogy csinálja. Persze az előképzettség már megvolt... Miután felszabadultam, bevonultattak katonának, s mikor leszereltem, az orgonagyárban már koporsókat gyártottak. Amit tanultam, nem csinálhattam, így hosszú ideig a harmonikálásban, s néhány zongora hangolásában éltem ki zeneszeretetemet.

— A zongorahangolást jelenleg is mellékállásban csinálja?

— Igen, mert hosszú-hosszú évekkel ezelőtt elhelyezkedtem a villamosiparban, s azt nem akarom otthagyni. Egyébként a két dolog kiegészíti egymást. A Pécsi Hőerőműben gondnok vagyok reggel 6-tól délután kettőig, utána a hét néhány napján elmegyek zongorát hangolni, zeneiskolákba, lakásokba. Szinte kikapcsolódom a beszabályozás és hangolás közben, elfelejtem minden gondomat, csak a zongora, vagy a pianínó létezik akkor. Csodálatos dolog egy ilyen hangszerrel dolgozni.

— Hogyan történik a zongora hangolása?

— A zongorát a 440-es rezgésszámú normál Á villára hangolom fel. Erre épül minden. Fontos a jó fül, amely észreveszi, hogy egy oktávon belül a temperatúrán belül hol van eltérés a hangzásban. Egyébként ahhoz, hogy ez valakinek a vérévé váljék, több száz zongorát kell felhangolnia. A mechanika beszabályozása azonban még a hangolásnál is fontosabb. Máról holnapra nem lehet megtanulni. S az igaz, hogy aki nem mestere, az gyilkosa a zongorának. Kontárok itt nem élnek meg.

— Mi lesz a zongorákkal évtizedek múltán? Van utánpótlás?

— Sajnos nincsen. Akik most csinálják ezt, nem mai gyerekek. Nem tudom kik fognak hangolni 20—30 év múlva.

Osváth Tiborné, a Komlói Zeneiskola igazgatója:

— Nagyon jó lenne valamilyen módon megszervezni a zongorahangoló utánpótlás nevelését, mert ha várunk még egy-két évet, akkor talán már késő lesz.

Magyarország zongorista nagyhatalom. Ahhoz, hogy továbbra is remek zongoristáink legyenek, a jó zongorákon túl hangolókra is szükség van. A jelenlegi helyzetben pedig évről évre fogy a számuk. Nem lehetne ezen változtatni? A mostaniak talán vállalnák a tudásuk átadását. S biztos akadna olyan gyerek, akiből soha nem lesz Kocsis Zoltán vagy Ránki Dezső, de hogy a zene mégis hivatása legyen, szívesen lenne zongorahangoló.

Roszprim Nándor



Baja közelében a középkorban elpusztult régi Bátmonostor nevű település feltárásán dolgozik az a régészcsoport, amelyet Biczó Piroska, a Kecskeméti Katona József Múzeum régésze vezet. A középkorban a törökök által elpusztított település jelentős lehetett, ezt bizonyítják az eddig felszínre került kolostor, templom és uradalmi épületek alapfalai, valamint a templomot övező temetőből feltárt több mint hétszáz sír.



Bodán Ferenc zongorahangoló **Fotó: Proksza**

hDN hírek hDN hírek hDN



Jelvény-javaslat... (Skála?)
Fotó: Körtvélyesi

● **— Befejeződött a kedvezményes almavásár.** Józsefmajorban, Danitz-pusztán és Szilágypusztán. A korábbi években tizenöt—húsz vagon alma fogyott el, 3—5—6—8 forintos áron, míg idén ötven vagonnal. Legkeresettebb a Starking volt, de megkedvelték a Goldent is, legtöbbet a Jonatán almából vásároltak. A Pécsi Á. G. Búza téri és a Ivov-kertvárosi piaci elárusítóhelyein továbbra is kedvezményes árért kapható az alma.

● **— Száz fős óvoda** műszaki átadása volt a múlt héten Kaposváron a békefüredi lakótelepen. A hétmillió forintos beruházással készült óvodát november hatodikán vehetik birtokukba a gyerekek.

● **— Nyolcvan férőhelyes bölcsődét adnak át** november elsején Zalaegerszegen a Kertvárosban. A közel tizennégymillió forintos beruházással készült létesítmény a bölcsődei helyhiányon segít.

● **— Új orvosi rendelő.** Négy alapszakmás, körzeti orvosi, gyermekorvosi, fogászati és belgyógyászati rendelőt adnak át november másodikán Kaposváron a Donner városrészben. Ezzel több mint tízezer ember orvosi ellátását oldják meg.

● **— Regionális művelődéstörténeti tanácskozás** kezdődik ma, hétfőn a siklósi várban, ahol a résztvevők a régió irodalom-, zene-, oktatás-, művelődés- valamint tudománytörténetét vizsgálják meg.

04-05-07

Lakástűz hívta fel a figyelmet a főváros XIII. kerületében, a Sallai Imre utca 48. számú ház első emeleti lakásában lezajlott családi tragédiára. A vizsgálat eddigi megállapítása szerint Tóth Lajos 66 éves nyugdíjas, vasárnap hajnalban — eddig ismeretlen okból — valamilyen kemény tárggyal fejbeverte elvált feleségét, Tóth Lajosné 52 éves betanított munkást. Az asszony a helyszínen meghalt. Ezt követően Tóth Lajos otthonát felgyújtotta, s égési sérüléseibe maga is belehalt. A lakásból kiszivárgó füsttől az épületben lakók közül tízen enyhe füstmérgezést szenvedtek, ezért a Korányi kórházba szállították őket. A kórházból elsősegélynyújtás után hat személyt hazaengedtek, négy személyt megfigyelésre benntartottak. A kivonult tűzoltók a tüzet eloltották, de jelentős kár keletkezett. A további vizsgálatot a rendőrség szakértők bevonásával folytatja.

● **Ittasan, jogosítvány és bukósisak nélkül motorozott szombaton délben J. György 35 éves szüri lakos. Szür és Himesháza között egy balra ívelő kanyarban kisodródott és egy fának ütközött. Életveszélyes sérülésekkel előbb a mohácsi kórházba, majd a 400 ágyas klinikára szállították a mentők.**

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest)	19 897
Trabant Limousine (Győr)	9 260
Trabant Limousine Spec. (Bp.)	32 577
Trabant Limousine Spec. (Győr)	19 059
Trabant Limousine Hycomat	8 806
Trabant Combi (Budapest)	4 597
Trabant Combi (Győr)	1 638
Wartburg Limousine	16 324
Wartburg de Luxe	19 560
Wartburg de Luxe tolótetős	6 257
Wartburg Limousine tolótetős	3 151
Wartburg Tourist	6 282
Skoda 105 S (Budapest)	6 699
Skoda 105 S (Győr)	3 617
Skoda 105 S (Debrecen)	3 273
Skoda 120 L (Budapest)	6 011
Skoda 120 L (Debrecen)	2 887
Skoda 120 L (Győr)	3 803
Polski FIAT 1500	15 402
Polski FIAT 126	20 946
Zaporozsec	30 289
Lada 1200 (Budapest)	103 030
Lada 1200 (Debrecen)	55 697
Lada Combi	13 717
Lada 1300 (Budapest)	15 862
Lada 1300 (Debrecen)	9 536
Lada 1500	25 629
Lada 1600 (Budapest)	4 696
Lada 1600 (Debrecen)	1 920
Dácia	13 854
Moszkvics 2140	6 851

● **— Szezon utáni munkák Siófokon.** Az aranyparton 2,5 kilométer hosszan folyik a „lidósítás", míg a Siófok-Szabadi városrészben 4—5 hektáros területen szabadstrandot építenek. A balatonszéplaki részen, az ezüstparton az ideiglenesen működött autós-campingot füvesítik, épületekkel látják el, hogy állandó jelleggel üzemelhessen.

● **— A Nap földi hatásai.** A Csillagászati és Űrkutatási Szakosztály rendezésében ma este 18 órakor a Természettudományi Stúdió klubjában (Planetárium) dr. Marik Miklós csillagász tart előadást a Nap földi hatásai címmel. (Szívinfarktus és érrendszeri megbetegedés.)

● **— Házasságkötési rendezvények** első országos bemutatóját rendezték Zalaegerszegen október 24—26-án. Az Országos Tanácsadó Testület, Győr-Sopron megye, Vas és Zala megye családi szertartásokat rendező irodáinak 400 dolgozója a tartalmi és művészi színvonal emeléséről tárgyalt.

● **— Újabb leletek Pécs középkorából** címmel Kárpáti Gábor régész muzeológus ismerteti a pécsi leletmentések eredményeit a pécsváradi Művelődési Központban, hétfőn este 6 órakor.

● **— A könyv és ifjúság vetélkedő** városi döntőjéről a Pécsi Orvostudományi Egyetem két csapata jutott a megyei döntőbe.

● **— „Radnóti irodalmi délután".** Pécsett, a Kuba presszóban (Újmecsekalján) a fenti címmel rendez irodalmi műsort az MTV Pécsi Körzeti Stúdiója, a költő halálának 35. évfordulója alkalmából. Fellépnek: Dávid Kiss Ferenc, Lukács József és Melis Gábor, a Pécsi Nemzeti Színház művészei. A műsor szerkesztője és házigazdája: Füzes János, a tv munkatársa.

● **— Kampis Margit pécsi festőművész** műveiből nyílik ma kiállítás Győrben, a megyei művelődési központban.

Ki az igazi bűnös?

Egy véres húsvéthétfő története

A vád: emberölés bűntettének kísérlete. A bírói pulpituson ott a bűnjel, egy meggörbült, csorba hegyű, de éles konyhakés.

A vádlott a tárgyalóterem előtt várja, hogy behívják. Most kissé sápadt, ideges ez a magas, szikár fiú, nehéz róla elképzelni, hogy kis híján embert ölt. Pedig ez történt. Április 16-án este, három késszúrással megsebesítette anyja élettársát, a 40 éves Bájlinger Lászlót. Tettét ittasan követte el.

— *Szeret inni?*

— Hát... megittam a magamét.

— *Gyakran verekedett?*

— Nem. De néha, ha valami nem tetszett, akkor oda kellett ütni, nem?

Középkorú asszony járkál melletünk, szürke arcán mérhetetlen szomorúság.

— *Az édesanyja?*

— Nem, Jancsi a nővérem gyereke, de én neveltem kicsi korától kezdve. Hét gyereket szült az anyja, de mindet én neveltem, az csak az itallal meg a férfiakkal törődött. Szegény Jancsi még több gondoskodást, több szeretetet is kapott, mint a többi, mert érzékeny, kiszámíthatatlan gyerek.

— A tántinál tényleg jó volt — motyogja a fiú.

— Akkor minek mentél vissza hozzájuk? Hallottam, hogy három hétig nem is dolgoztál. Jancsi, Jancsi! Hát miért nem tudod te megtalálni a helyed? — korholja szomorú szeretettel, igazi anyásan végigsimítva a fiú haját.

Közben befut a szülőanya is. Harsányan veszekszik az ügyvéddel, aztán a fiát kezdi szidni.

— Látod kisfiam — mondja a tánti —, most dob el magától másodszor is.

Aztán hozzám fordul: — nem a gyerek az igazi bűnös, hanem ez... Talán a Jancsit is részegen szerzette, azért ilyen. Ha beivott, engem is fenyegetett, hogy megöl.

A tárgyaláson végül is fény derült a véres húsvéthétfőn történtekre. Már régebb óta rendszeres volt a veszekedés Vicsik János és anyja élettársa között. Ezen az estén a fiú Nagytótfaluban lakó anyját kereste fel, de előbb az egyik szomszédhoz tért be. Megivott egy pohár bort és a beszélgetés közben ezt mondta: „na, ezt a mandrót ma este kivégzem" — célozva Bájlinger Lászlóra.

A sértett — elmondása szerint — arra ébredt, hogy fojtogatják. Akkor látta meg a kést a fiú kezében, de a szúrásokat már nem tudta kivédeni. Kettő a fején, egy a nyakán érte. Mint az orvosszakértők megállapították, csak a szerencsén múlt, hogy a kés nem érte el a nyaki gyűjtő- és verőeret. A sérültet a mentők a siklósi városi kórházba szállították.

Az igazságügyi orvosszakértő megállapítása szerint Vicsik János közepes fokú gyengeelméjűségben szenved, ezáltal kismértékben, alkoholos állapotban viszont jelentősen korlátozott cselekménye társadalmi veszélyességének felismerésében.

A Pécsi Megyei Bíróság a vádlottat bűnösnek mondta ki emberölés bűntettének kísérletében, és 3 évi, börtönben letöltendő szabadságvesztésre ítélte. A vádlott és védője az ítélet enyhítéséért fellebbezett.

K. Gy.

Hua Kuo-feng Londonban

Hua Kuo-feng, a Kínai Államtanács elnöke, nyugat-európai körútja során népes kíséretével vasárnap délután Londonba érkezett. A hatnapos látogatásnak tulajdonított kiemelkedő jelentőséget aláhúzta, hogy Heathrow repülőterén a brit protokolláris szokásoktól eltérően személyesen a miniszterelnök, Margaret Thatcher fogadta. Hua Kuo-feng és kísérete hat napot tölt Nagy-Britanniában: ezalatt két ízben folytat négyszemközti megbeszélést Thatcher asszonnyal, fogadja őt és díszebéden látja vendégül II. Erzsébet királynő. A két külügyminiszter, Huang Hua és Lord Carrington külön is találkozik.

Ünnepi megemlékezések Ausztriában

Ausztria nemzeti ünnepe az örökös semlegesség törvénybe iktatásának évfordulója alkalmából vasárnap az ország több nagyvárosában koszorút helyeztek el a fasizmus áldozatainak síremlékén.

Kapfenbergben nagygyűlést tartottak. A szónokok figyelmeztettek az újfasiszta veszélyre, s követelték a neonáci szervezetek és csoportok betiltását – rámutatva, hogy létezésük ellentmond az osztrák államszerződésben foglalt alapelveknek.

Klagenfurtban antifasisztákat tüntettek ki az Ausztria felszabadításában szerzett érdemekért.

Tűzvész egy dél-koreai szénbányában

Eddig 11 halálos áldozata van annak a tűzvésznek, amely egy dél-koreai szénbányát sújtott szombaton. A több mint 400 méter mélységben a föld felszíne alatt rekedt 143 bányász közül vasárnapig 105-öt sikerült kimenteni a Szöultól 150 kilométerre fekvő bányából.

✦ *MEXIKÓVÁROS: Mexikóvárosban szombaton megkezdődtek a hivatalos lengyel—mexikói tárgyalások. A két delegációt Henryk Jablonski, a Lengyel Népköztársaság Államtanácsának elnöke, illetve José Lopez Portillo mexikói elnök vezeti, s a megbeszéléseken mindkét részről több miniszter és szakértő vesz részt.*

✦ KAIRÓ: Negyed évszázada nem voltak olyan súlyos áradások Egyiptomban, mint most, október második felében. Vasárnapi kairói sajtójelentések szerint Felső-Egyiptomban a természeti csapás legalább 39 személy életét követelte, és több mint 20 ezerre tehető a hajléktalanná váltak száma.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ SAN SALVADOR: A vasárnapra virradó éjszaka a salvadori fővárosban újabb merénylettel adott hírt magáról a népi forradalmi tömb. A kormányellenes szervezet egyik kommandója pokolgépet robbantott a belvárosban a Bank of America fiókintézeténél. Komolyabb anyagi kár nem keletkezett. Az amerikai bank épületében hagyott iromány ban a merényletet a „népi felszabadítási erők" nevű csoport vállalta magára, s magát a „népi forradalmi tömb katonai szárnyának" mondotta.

✦ *PANAMAVÁROS: Folytatódik a csütörtökön leleplezett panamai kormányellenes összeesküvés kivizsgálása. Az összeesküvés részvevői beismerték, hogy kapcsolatban álltak a nemzeti ellenzéki frontba tömörült polgári pártokkal és az amerikai hírszerzőszolgálattal.*

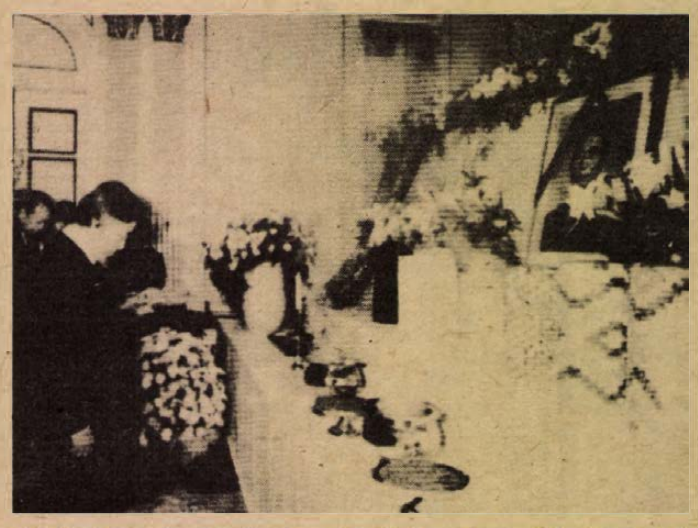
✦ KUWAIT: Szabah Al-Ahmad Al-Dzsabir Al-Szabah kuwaiti miniszterelnök-helyettes és külügyminiszter vasárnap kuwaiti lapszerkesztőknek nyilatkozva kijelentette, hogy valamennyi arab-öbölmenti ország ellenez bármely katonai megállapodást, amely idegen csapatok jelenlétét tételezi fel a térségben. Ismeretes, hogy az olajszállítmányok védelme ürügyén az Egyesült Államok vezető köreiben foglalkoznak a közel-keleti haderők felállítására és támaszpontok létesítésére vonatkozó tervekkel.

✦ *LONDON: Leszerelési akciónapot tartottak az ország több nagyvárosából Londonba érkezett békeharcosok. A rendezvényre az ENSZ és a Békevilágtanács javaslatára szervezett nemzetközi leszerelési akcióhét keretében került sor.*

✦ BLAGOEVGRAD: A bulgáriai Blagoevgradban szombaton befejeződött a szocialista országok „Interkozmosz" elnevezésű űrkutatási programjában részt vevő államok nemzeti koordinációs bizottságainak 12. tanácskozása. Az ülésszakon, amelyen bolgár, csehszlovák, kubai, lengyel, magyar, mongol, NDK-beli, román, szovjet és vietnami küldöttség vett részt, elfogadták az 1981—85-ös években végrehajtandó közös űrrepülések tervét.

✦ *ISZTAMBUL: Újabb politikai merénylet történt szombaton Törökországban. Ezúttal ismeretlen fegyveresek Isztambulban géppisztolysorozatot adtak le egy, a város központjában lévő kávéházra, majd elmenekültek. A merénylet következtében hat ember életét vesztette, öten megsebesültek. A támadást az „Iszlám Törökök Szövetsége" elnevezésű csoport vállalta magára.*

✦ BAGDAD: Szaddam Huszein az Iraki Forradalmi Parancsnokság Tanácsának elnöke Bagdadban fogadta Jasszer Arafatot, a PFSZ végrehajtó bizottságának elnökét.



Újabb hivatalos verziót hoztak nyilvánosságra Pak Csong Hi meggyilkolásáról. Képünkön: politikai személyiségek a volt dél-koreai diktátor ravatalánál.

Mégsem véletlen volt?

Újabb hivatalos változat Pak Csong Hi meggyilkolásáról

Vasárnap Szöulban újabb hivatalos változat látott napvilágot Pak Csong Hi meggyilkolásának körülményeivel kapcsolatosan. Emlékezetes, hogy a dél-koreai rezsim szombaton még azt állította: a diktátorral a Dél-Koreai Központi Hírszerző Hivatal (KCIA) főnökének, Kim Dze Kjunak „véletlen" golyója végzett. Vasárnapra azonban – állítólag Kim Dze Kju „alapos" kihallgatása után – kiderült, hogy a szöuli rezsim erős emberét saját titkosszolgálatának vezetője szándékosan, előre kitervelten gyilkolta meg.

A kihallgatást végző statáriális bizottság vezetője közölte, hogy Kim Dze Kjút tettének elkövetésére nem politikai nézeteltérések indították, hanem „személyes sérelmek", nevezetesen, mert úgy érezte, kiesett Pak Csong Hi kegyeiből, féltette a KCIA élén betöltött állását.

Az új változat szerint Kim Dze Kju mind az elnököt, mind a diktátor testőrgárdájának vezetőjét három-három golyóval terítette le, majd ő és emberei további négy testőrt is agyonlőttek. A merénylet után a titkosszolgálat vezetőjét és társait letartóztatták. Egy szöuli szóvivő közölte azt is, hogy további személyek is őrizetben vannak, mivel egyelőre nem tisztázott, hogy részesei voltak-e az összeesküvésnek. A kihallgatás során Kim Dze Kju állítólag beismerte, hogy a gyilkosságot már jóelőre kitervelte. A tettesek kihallgatása – mint közölték – folytatódik.

A jelek szerint az új bejelentés nyomán most Washington is álláspontjának felülvizsgálatára kényszerül, mivel az Egyesült Államok, noha először még államcsínyről beszélt, szombaton a „véletlen"' változatot hirdette.

Szöulban – hírügynökségi jelentések szerint – nyugodt a helyzet. Ennek ellenére a hadsereg továbbra is riadókészültségben van, akárcsak a Dél-Koreában állomásozó csaknem 40 ezer amerikai katona. A dél-koreai alkotmány szerint az új elnököt 90 napon belül kell megválasztani. Mint ismeretes, Pak Csong Hi halálát követően a hatalmat a miniszterelnök, Csoi Kju Ha vette át.

Októberi hótorlaszok Olaszországban

1946 óta nem fordult elő, hogy októberben havazzon Torinóban. Vasárnap Észak-Olaszország nagy részében leesett a korai hó. A Torinó és a franciaországi Modane közötti vasúti forgalom péntek óta szünetel a hótorlaszok miatt.

✦ *LISSZABON: Antonio Ramalho Eanes portugál államfő szombaton fogadta Willy Brandtot, a szocialista internacionálé elnökét, aki résztvesz a szervezet október 30—31-én Estorilban tartandó tanácskozásán.*

✦ TOKIÓ, BONN: Dél-Afrika aligha állíthatta elő saját erejéből a szeptemberben felrobbantott atombombáját — írja egy-egy japán és nyugatnémet lap. A tokiói Szankei Simbun washingtoni tudósítójának jelentését közli, amelyben az amerikai hírszerzéshez közel álló körökből szerzett értesülések alapján megállapítja, hogy Pretória feltehetően Izrael, vagy valamely más ország együttműködésével hajtotta végre a robbantást megelőző kísérleteit.

Krisztus születése és a szappan

Történelmi időtáblázat

Események időrendben és keresztben

Nagy hősök, nagy események, nagy gazságok születtek a világhistóriában, de a mindennapi élet előbb-utóbb ment tovább. Ezért érdekes a londoni Thames and Hudson Könyvkiadó Vállalat kötete, a The Timetables of History. Vagyis: a Történelmi időtáblázat. Az az izgalmas benne, hogy nemcsak időrendben, hanem keresztben is engedi nézni, egybevetni a fontos eseményeket, a mindennapi élet történéseivel. Mint a fedőlapon jelzi: Krisztus előtt 5000 évtől 1974 végéig esztendőnként egy sorban vannak benne a történelem és politika, az irodalom és színház, a vallás és filozófia, a képző- és filmművészet, a zene, a természettudományok a Life Day, vagyis a mindennapi élet eseményeivel.

Időszámítás előtt 4221-ben feljegyzik az első történelmi dátumot, s mindjárt az idő tájban elkészül az egyiptomi naptár, 360 napra, 12 hónapra és a hónapokat 30 napra osztva. Rá jó háromezer esztendőre Izrael népe átkel a Jordán folyón és Egyiptomban felvirágzik a kül- és belkereskedelem.

Időszámítás előtt 200-ban megkezdődik a hároméves második macedóniai háború, de közben Rómában felépítik az első kőhidot, a Pons Aemiliust. Azután a nagy esemény: az időszámítás kezdetekor, amikor e könyv Vallás című rovatában a legjelentősebb esemény Jézus Krisztus megszületése, a rómaiak átveszik a galloktól és egész Európában elterjesztik a szappan használatát, továbbá megalapítják Párizs mellett a világ másik fővárosát, Londont.

845-ben Kínában elkezdik a buddhisták üldözését, de a mindennapi élet megbosszulja magát, mert kialakult ott a papírpénz első inflációja. 1596-ban a törökök még mindig pusztítanak Magyarországon, és Angliában feltalálják az első vízöblítős illemhelyet.

De ugorjunk egy nagyot a kisember életképességének bizonyítékrendszerében. 1896-ban, amikor Magyarország ezeréves fennállását ünnepeltük, megkezdődtek az újkori olimpiai játékok Athénban, a mindennapok emberének legizgalmasabb szórakozásai, különösen mióta rádió és tv is van. Máskülönben Csang-Kaj-Sek kínai elnökké választásakor az Egyesült Államokban már megindult az első kísérleti tévéadás, pontosan 1928-ban.

Más: az első világháború borzalmainak kezdetekor, 1914-ben már 10 és félmillió ember menekült az Egyesült Államokba biztonsága végett. S hiába dörögtek a fegyverek, hulltak az áldozatok, 1917-ben Quebecben elkészült a hatalmas, 1800 láb hosszú vasúti híd, amely azóta is a világ egyik hídóriása. 1933-ban kancellárrá választják a véreskezű hóhért, Hitler Adolfot – Angliában tízezrek élvezik az első baseball világmérkőzést. Aztán 1945 – a világ éhes, kopott, de a kisember védekezik, világszerte kialakul a nemzetközi méretű feketepiac, elsősorban élelem, ruha és cigaretta kontinensek-közi és ellenőrizhetetlen szállításával. Majd 1957-ben megalakul a Nemzetközi Atomenergia Szervezet, ám az ifjúság mit sem törődve ezzel a gonddal, felkarolja a Beatles-mozgalmat.

Földessy Dénes

Mahabad a kurdok ellenőrzése alatt áll

Mahabad, az iráni Kurdisztán egyik legfontosabb városa, valamint az oda vezető utak a kurdok ellenőrzése alatt állnak — jelentik vasárnap a hírügynökségek a Tehrán Times című lapra hivatkozva.

A lapban a Mahabad körzetében állomásozó „forradalmi gárdisták" egyik szóvivője elmondotta: a hadsereg egységei, a „forradalmi gárdisták" visszavonultak kaszárnyáikba, amelyeket körülzártak a kurdok. Ha bárki megpróbálja elhagyni a laktanyát, arra azonnal tüzet nyitnak. Időről időre a városba vezető utak mentén összecsapások folynak, mert a kurd harcosok feltartóztatják a katonáknak szánt szállításokat. Összecsapásokról érkeztek hírek más kurdisztáni városokból is: Bukanban két gárdista megsebesült.

Az iráni rádió arról számolt be, hogy a környező térségből nagyobb egységeket indítottak Mahabad felé.

*

Az iráni nemzeti olajtársaság dolgozói azt követelik az Egyesült Államok kormányától, hogy azonnal szolgáltassa ki az amerikában tartózkodó volt iráni uralkodót. Az olajmunkások szakszervezetének Teheránban nyilvánosságra hozott közleménye hangsúlyozza: ha az Egyesült Államok megtagadja Reza Pahlavi kiadatását, akkor az iráni olajmunkások leállítják az Amerikába irányuló olajexportot.

A Pécsi Bútorgyár
kárpitosipari javítást
és szolgáltatást
rövid határidőre vállal
Pécs, Somogyi Béla u. 6.
Termelési osztály
Ügyintéző: KOVÁCS JÓZSEF
PÉCSI BUTORGYAR



A TITÁN Kereskedelmi Vállalat Iparcikk-üzletének ajánlata:
6 KG-OS PORRAL OLTÓ
KAPHATÓ: Pécs, Lenin tér 6.
NYITVA: 8—15 óráig,
szombaton 8—12 óráig.
TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

A Pécsi Bőrgyár felvesz
1762
PÉCSI BŐRGYÁR
termelő-üzemeibe női segéd-munkásokat
JELENTKEZÉS A VÁLLALAT MUNKAUGYI OSZTÁLYÁN
PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 52.

Harminc éve: állami!

Szerelem, amit akkor halálosnak hívtak

Gordon Zsuzsa, meg Pécs, meg a Nagy Lajos Gimnázium

Ne szépítsük a dolgot: megőrültek érte a pécsi fiúk. Ő volt a fekete csoda, színházi nyelven a „drámai szende", férfinyelven az „isteni nő". Szombaton este szólalt meg újra a pécsi rádióban az Úri muri Rozikájának szövegével, harminc év után, szakasztott ugyanolyan bájjal. És egyáltalán; a pesti Radnóti Színpadon a Gordon Zsuzsa szempár ragyogása eltörli az időt. Rozika... 1949-ben... Október 28-án... Tegnap harminc éve... Premier volt. Jó, persze, sok nagy nevet olvastak akkor a pécsiek a színlapokon, legalábbis mostanra már naggyá lett neveket: Bessenyei Ferencet, Tomanek Nándort, Máté Erzsit, Kálmán Györgyöt, az aranyos emlékű Gombaszögi Fridát. De hadd válasszuk a sok közül mégis a legszebbet: Gordon Zsuzsát. Szóval tegnap volt harminc éve:

— Jött a közönség, csak jött, és előbb így hittük: ez csupán a premiernek szól. De utána is mindig zsúfolt ház előtt játszottunk. Most, harminc elszaladt esztendő után úgy érzem, sehol sincs olyan közönség, mint az egykori pécsi. Nem, ez nem a pályakezdő évek hamvas emléke. Sem Pesten, sem az országban, sem Európában nincs már olyan közönség. Valami baj van...

— *Harminc évre visszafelé is hasonlítva, — mi lehet ez a baj?*

— A színház új utakat keres, és még nem találta meg. Akkor, negyvenkilencben tisztán tudtuk, mit akarunk, mi a színház elfogadott nyelve, mi a közönség gondolkodásrendszere. Ma ez sokkal bonyolultabb lett, a közönség életritmusa gyorsabb, a művészeti kínálat nagyobb, sokfélébb, az átlagember gyorsabban és másféle jelzésekből is ért... De tudja, azért micsoda öröm volt, amikor a Nagy Lajos Gimnáziumból betelefonáltak, hogy a több szereposztású Úri murit akkor nézik meg, ha Rozika Gordon Zsuzsa. Azóta nekem olyan szép város az a Pécs... Meg Szendrő Jóska igazgatósága...

— *Végül is mi a titka a régi Szendrő Józsefnek, miért istenitik a színészek, akik pedig mindig és mindenütt szintén „hivatalból" igazgatóellenesek?*

— Ez tényleg megfogalmazhatatlan, vagyis — titok. Az embersége, a humora, a színháztudása és színházszeretete. Ahogy büntetni tudott, hát az a csoda! Én egyszer valami bohó szerelmi bánatban, amit akkor halálosnak hívtak, otthagytam este az előadás végét. Egy havi fizetésem elvonásával büntetett. A legsúlyosabb színházi büntetés egy szegény pályakezdőnek... De két hónap múlva, amikor egy szerepben jó volt a premierem, két havi fizetés lett a jutalom.

Szendrő József az államosított Pécsi Nemzeti Színház igazgatója volt és Gordon Zsuzsa az államosított intézmény első premierjének női főszereplője, az Úri muri Rozikája.

— *Mekkora távolságra futott ez a Rozika-szerep harminc év alatt?*

— Semekkorára. Itt van. Most van. Él. A színházban a múlt is jelen időben van.

Tegnap este harminc éve... Ki emlékszik rá? — Mindenki, aki látta azt az előadássorozatot. Hol vagytok ti régi játékok? — Itt vannak, bennünk. Csak a régi játszótársak integetnek egy messzi álommezőről.

Földessy Dénes

Véletlenül lett színész

Tarján Györgyi – Kaposvárott

A film után a színpad



Két évvel ezelőtt végezvén a főiskolával egy interjúban örömmel nyilatkozott arról, hogy részese lehet egy Magyarországon új kezdeményezésnek: az övé az egyik filmgyári színészi státus. És már akkor megemlítette: el tudná képzelni vidéken is. Hogy a kettőnek mi köze egymáshoz? Nos, Tarján Györgyi pontot tett a sok sikert és népszerűséget hozó filmgyári munka végére, s az idei évadtól a kaposvári színházhoz szerződött.

— Eredetileg úgy volt, hogy a filmgyár kiad Kaposvárra egy évre — mondja —, de aztán évad előtt kiderült, hogy mégsem. Nekem döntenem kellett, és én Kaposvárt választottam. Egy kezdő színésznek borzasztó nagy szüksége van a színpadra. Filmen is csak úgy tudok jó lenni, ha színpadon is jó vagyok.

— *Nehéz volt választani?*

— Nagyon. Szerettek a filmgyárban, és tulajdonképpen ott rengeteg lehetősége van egy színésznek. De úgy éreztem ide kell jönni Kaposvárra: dolgozni, tájolni kell, egyszerűen itt kell élni. Voltam már Cannes-ban, Moszkvában filmfesztiválokon, az elmúlt években számtalan filmben, tv-játékban játszottam, de úgy gondolom, itt is jól gazdálkodnak majd a tehetségemmel. Egyébként játszottam már korábban is színpadon, mégpedig elég jelentős szerepekben. Szerepeltem a Madáchban, a Várszínházban, a Gyermekszínházban...

— *És hol volt a legjobb?*

— Itt.

— De hiszen még csak pár hónapja van a társulatnál!

— Akkor is. Jó a közérzetem. Úgy dolgozom, ahogy szeretek: olyan rendezőkkel, olyan közösségben és olyan színházban, amilyent elképzeltem. Nekem arra van szükségem, hogy jó otthonra találjak, hogy ami bennem van, az kifejlődjön.

— *Hogyan került a színészi pályára?*

— Véletlenül. Dzsessztanszakot végeztem. Kazán István felkért a Muzsikus Péter című gyerekopera főszerepére. Közben felvetődött, hogy felvételiznem kellene a színművészetire. Többen is lökdöstek, és hosszas vívódás után végül is ráálltam. Énekesnek készültem, és aggasztott, hogy mi lesz ezzel az elképzelésemmel. Az egész egyébként fantasztikus volt. Mert egyszer csak azt mondták, hogy színészi tehetségem van. Én nem készültem erre, és az egész olyan hirtelen ért, olyan hihetetlen volt. Egyszerű gyerek voltam. Éltem, és eszembe sem jutott, hogy színész legyek.

— *És az énekesi pályára készült?*

— Arra sem. Be akartam járni a világot, és szerintem erre ez volt a mód. Ösztönzést az adott, hogy mondták: van tehetségem a dzsesszhez. Felvételiztem, és mindjárt a másodévet kezdtem. Nagyon jó muzsikusokkal játszottam. Énekeltem Zalaegerszegen is az Arany Bárányban, meg Kanizsán is egy-egy hónapot. Sok mindent csináltam már életemben. Voltam segédmunkás, pénztáros, dolgoztam téeszben... Ja, és majdnem elfelejtettem: a dzsesszhez párhuzamosan felvettek az artistaképző iskolába is táncosnak. Két hónapig csináltam is, de amikor leültem a zongorához, remegett a kezem, ezért abbahagytam. Azt hiszem, hogy ezek a kitérők csak használnak a színészetnek.

— *A sok munkához jó állóképesség kell. Hogy bírja?*

— Tulajdonképpen lusta vagyok.

— *?*

— Mindig mindent szépen sorjában csináltam, és csinálok.

— *Nem félti a népszerűségét? Hogy beleveszik a „vidékbe"?*

— Ha csak azért vagyok népszerű, mert valami miatt felkaptak, akkor ez törvényszerűen nem lehet tartós. Ha azonban jó színész leszek, és szerencsém lesz, akkor — úgy érzem — a népszerűségem is megmarad.

Csapó Ida

Művészeti magazin

Barácius Zoltán, az egyik legnagyobb jugoszláviai magyar színművész alakítja Ödipuszt, Szophoklész: Antigoné című drámájában. A művet a Szabadkai Népszínház Magyar Tagozatának vendégjátékaképpen november 11-én este 7 órakor mutatják be Pécsett, Szabó István rendezésében.

✻

Pécsi művészházaspár: Kovács Diana iparművész és Bizse János festőművész közös tárlata látható a szekszárdi Babits Mihály Művelődési Központban.

✻

Múlt századi történet címmel forgat filmet Horváth Ádám a Magyar Televízióban. A darab egyik főszerepét Győri Emil játssza.

✻

Wangel doktor — így hívják most a pécsi színházi élet nagy szerepét és nagy eseményét. De hadd mondja el ezt Dávid Kiss Ferenc:

— Ibsen: A terger asszonya című



drámáját szombaton, 27-én este mutattuk volna be, a férfi főszerepben Sinka Károllyal, a Temesvári Magyar Színház színész-igazgatójával. Adminisztratív okok miatt azonban neki vissza kellett mennie Temesvárra, így a bemutatót elhalasztották és november 9-ig nekem kell megbirkóznom Wangel doktor nagy szerepével. Amikor elolvastam a darabot, a televízióban most sorozatban vetített Bergmann-film, a „Jelenetek egy házasságból" jutott eszembe. Hiszen A tenger asszonya is a házasélet sokféleségét, feszüléseit boncolja. Máskülönben minden beugrás életveszély a színész számára. De akkor 1—2 nap alatt egy előadást kell megmenteni. Nekem most mégis van két hetem, persze szemben a kollégák 5 hetes előnyével, hogy Gyöngyössy Kati partnereként — ő játssza a feleséget — megbirkózzam a szereppel, melynek nagyságát, lehetőségeit most igen nagynak érzem. (Képünkön: Dávid Kiss Ferenc).

✻

Ismét Vadnai. Az utóbbi évtizedek egyik feledhetetlen magyar humoristájának, Vadnai Lászlónak a műveiből mutat be ma este 19 órakor összeállítást a KPVDSZ Irodalmi Színpada a József utcai KPVDSZ Művelődési Központban.

Krimifilmek fesztiválja

Legjobb: a Kedves szomszéd?

- **A világ legnagyobb filmarchívuma**
- **Londonban „legvágták" a Magyar rapszódiát**
- **Hetvenéves szexfilmfőszereplő**

A celluloidszalag a legnemzetközibb nyelven beszél, különösen mióta a szövegszinkront is kitalálták. Érdemes tehát néha kitekinteni, hogy mi újság a világ filméletében, s hírt hozni arról is: hogyan fogadják a nagyvilágban az új magyar alkotásokat?

◆

Az egyik legérdekesebb történet: az amerikai Manson International filmforgalmazó vállalat Sextett című művében a ma 70 éves Mae West játssza a főszerepet. Ez a szexfilmek történetének új pikantériája. A másik érdekesség: Alain Cavalier francia rendező új műve. Saját álmából jött ötlet alapján tíz nap múlva már forgatta a művet. Mindössze három emberrel dolgozott és 7 nap múlva már el is készült. Ebből a párizsi Cinema nevű filmszaklap azt a következtetést vonja le, hogy az ilyen forgatási módszerrel sokkal eredetibb a film hatása. Alain Cavalier például főszereplőjének az arcát sohasem mutatja, hogy ezzel is személytelenné tegye a történetet, vagyis általánosítson. Úgy tűnik azonban — szemben a párizsi lap véleményével — hogy ez a módszer a művészeti hatáslélektant alapjaiban támadja meg.

◆

Megrendezték a franciaországi Royanban a krimifilmek fesztiválját. A résztvevő 15 műből a legjobbnak az Agatha tűnt, majd Jeremy Paul Kogan: The Big Fix című filmje következett. Antonioni pedig — négy évi szünet után — ismét forgat, méghozzá az olasz televízió részére. Jean Cocteau: A kétfejű sas című drámáját viszi filmvászonra. Érdekesség: maga a híres sztár, Jean Marais 1948-ban már megfilmesítette ezt a Cocteau-drámát. A mostani változat női főszereplője — természetesen! — Monica Vitti. Az Egyesült Államokban Oscar-díjat kapott a Modern Művészet Múzeumának Filmfőosztálya, amely 1935-ben Rockefeller alapítványaként született és 8000 filmjével minden filmművészeti korszak, minden ország képviseli. A főosztálynak 1939 óta saját mozija van, ahol folyamatosan vetítenek régi filmeket.



Jelenet a Kedves szomszédból: amint egy kedves szomszéd éppen átnéz a falon.

S a mi hírünk a nagyvilágban? — A londoni Sight and Sound-ban azt írja David Robinson — aki egyébként a legutóbbi pécsi filmszemlén itt járt! — hogy az elmúlt esztendő legmeglepőbb, legkiemelkedőbb magyar filmje a Kedves szomszéd. Okos, ironikus, szellemes és eredeti műnek tartja, mely „világosan bizonyítja, hogy Kézdi Kovács Zsolt az egyik legtehetségesebb magyar filmrendező". Az egyik legjobb alkotásnak véli még az Angi Verát, mint az ember korrumpálásáról szóló politikai horrort. Érdekesnek és értékesnek tartja David Robinson, hogy Dárday István kezdeményezésére amatőr színészekkel kísérletezik a magyar filmgyártás. Ennek egyik nagy eredményét Tarr Béla: Családi tűzfészek című alkotásában látja.

◆

Ugyanebben az angol lapban viszont Penelope Houston „levágja" az új Jancsó-filmet, a Magyar rapszódiát. Azt írja róla, hogy „A teljes hatás számomra egyfajta szinte dermesztő egyhangúság, mintha három órán keresztül ülnénk egy lassan csöpögő csap alatt." Jancsó filmje a legköltségesebb magyar film, amely Magyarországon valaha is készült — folytatja Penelope Houston —, de kifejezheti-e a mondanivalót ilyen hosszan elbeszélve a látványosság, a maga egyszerűsítésével, rítusaival, tisztán formai és ismétlődő elemeivel a nem-magyar közönség számára? — Kétséges! — fejezi be kritikáját Penelope Houston. Nem biztos, hogy egyedül áll véleményével.

(Földessy)

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

FELVESZ

MAGASNYOMÁSÚ OLAJKAZÁN FŰTŐT HOK—12/12 TÍPUSÚ KAZÁNHOZ, VÍZLÁGYÍTÓ KEZELŐT (VEGYIPARI SZAKMUNKÁS KÉPESÍTÉSSEL), OLAJTÁROLÓ ÉS LEFEJTŐ KEZELŐT (VEGYIPARI SZAKMUNKÁS KÉPESÍTÉSSEL).

JELENTKEZÉS:
PÉCS, SZÁNTÓ-KOVÁCS JÁNOS U. 1/A.
MUNKAERŐ-GAZDÁLKODÁS.

Kosárlabda

Két győzelem

Pécsi VSK—Szolnok 72:57 (31:34). NB I. női mérkőzés, Pécs, városi sportcsarnok, 300 néző. V.: Puhr, Kardos. PVSK: Hollós (20), Bundászné (16), Csankó (2), Notaisz (13), Verbőczíné (2). Csere: Szabóné (10), Kissné (3), Russainé (4), Gál (2). Edző: Horváth Imre. Meglepetésre az esélytelenebb vendégcsapat kezdett jobban, és még a második félidő elején is vezetett. A hajrára felülkerekedett a PVSK, frissebbek voltak játékosai, és végül biztosan győztek. A Szolnok legjobbja Czeglédi (16) volt.

PVSK—Testnevelési Főiskola 107:90 (50:38). NB I. férfi mérkőzés. Pécs, városi sportcsarnok, 400 néző. V.: Kosaras, Holocsi. PVSK: Darázs (10), Pálvölgyi (14), Varasdi (28), Rab II. (24), Tóth (13). Csere: Meszler (2), Vojtek (12), Kovács (2), Gálosi (—), Onhausz (2). Edző: Solti József. A főiskolások az első félidő közepéig jól tartották magukat, de ekkor elhúzott a PVSK és fölényes győzelméhez egy pillanatig sem fért kétség. A Testnevelési Főiskola legjobbja Kinter (25) volt.



Vojtek (sötét mezben) pontot szerez két főiskolás játékos között a PVSK—TFSE kosárlabda-mérkőzésen
Fotó: Arató László



a monitor mellől

Futóvad

Bevallom őszintén, nem sokat értek a lövészethez. Valahogy nem kifejezetten televíziós sportág, mondhatnám azt is, hogy számunkra közvetíthetetlen. A nézők nem tudják szemmel követni az eseményeket, így valamennyien a versenyek után érkező hírekből tudjuk meg, ki, hány kört ért el.

Emlékszem, bár jó régen történt, 1964-ben a tokiói olimpia idején. Egy csehszlovák kolléga jött oda hozzám és gratulált az újabb magyar aranyéremhez. Ki nyerte, kérdeztem büszke örömmel, mire ő kijelentette, nem emlékszik a győztes nevére, valami Hammer, vagy Hammerl, nem tudott pontos felvilágosítást adni.

Először azt hittem, viccelnek velem. Miután németül Hammer kalapácsot jelent, Zsivótszkyra gyanakodtam, de az ő versenyszámára még nem került sor. Persze rövidesen kiderült, hogy a kapott információ helyes és az olimpiai bajnokunk neve Hammerl László. Nevével akkor találkoztam először, de szerencsére nem utoljára.

Azóta orvos lett, ám jelenleg ő a magyar lövész válogatott vezető edzője. Nemrég, amikor egyik tanítványa, Bodnár Tibor világbajnokságot nyert, interjút készítettem velük az egyik Telesport műsorában. Örömmel árulhatom el, hogy azóta lényegesen többet tudok a lövészetről, sőt az idei kitűnő eredmények után egyik legnagyobb szurkolójuk lettem és nagyon szorítok, hogy Moszkvában az idei évhez hasonló eredményeket érjenek el Hammerl tanítványai, elsősorban a futóvad-lövők, akik közül Bodnár 1979-ben minden nagy versenyen a dobogó legmagasabb fokára állhatott.

Bodnár már Montreálban is a 10. helyen végzett 561 körös eredménnyel. A győztes szovjet Alekszandr Gazov 579 kört lőtt. Bodnár sokat látott-tanult a legutóbbi olimpiai játékokon. Amit idén produkált, felülmúlt minden várakozást. Íme a nagyszerű eredménylista:

Győzött a szovjet szpartakiádon olyan eredménnyel (586 kör), amelyet előtte eddig senki sem teljesített. A következő állomás a linzi világbajnokság volt, ott is ő vitte el a pálmát, és ugyanígy tett Lvovban is az Európa-bajnokságon. Valamennyi felsorolt versenyen jól szerepelt a magyar csapat is, és Bodnár Tibor ebben oroszlánrészt vállalt. Persze csapatverseny csak világ- és Európa-bajnokságon szerepel a műsorban, az olimpián – sajnos – csak egyéni versenyt rendeznek. Így annál nagyobb a most már első számú esélyessé előlépett Bodnár felelőssége. A futóvad-lövés egyébként kétnapos verseny. Mindkét napon 30–30 lövést adnak le a versenyzők lassan, illetve gyorsan haladó célpontra. Hallatlanul nagy összpontosító képességet kíván, azonkívül nem kevés állóképességet, hiszen a fegyver megtartása, a célzás rengeteg erőt követel a lövőtől. Mindezeket a képességeket a meglehetősen kemény edzéseken szerzik meg a sportolók, akiket az a Hammerl László dirigál, aki olimpiai szereplésével és eredményeivel tiszteletet és elismerést vívott ki tanítványai körében. Bodnár Tibor tehát idei eredményeivel méltán került reflektorfénybe. Szerény, csendes fiatalember, nem szereti a népszerűséget, ha lehet, kerüli a nyilvánosságot, úgy tartja, jobb, ha az edző és persze az eredmények beszélnek helyette. Szerencsére nem ideges alkat, nem remeg a keze célzás közben, inkább remegteti az ellenfelek fegyverét, mert az utóbbi időben ők lesznek idegesek a magyar fiúk közelében. Mint ahogy versenyzőtársaitól megtudtam, bizonyosan igencsak elsápadtak a riválisok, a szovjet Szokolov és Gorjunov, a lengyel Greszkiewicz, a montreáli olimpia bronzérmese az NDK-beli Pfeffer és a többiek, főleg a finnek, norvégok és nyugatnémetek, mert sajnos esélyes az van bőven a nemzetközi élmezőnyben.

Bodnár Tibor letette a névjegyét. Három nagyobb aranyérmet szerzett 1979-ben és minden bizonnyal nagy harcot fog vívni az „Év sportolója" megtisztelő címért azzal a Wichmann Tamással, akivel éppen két héttel ezelőtt foglalkoztunk a Monitor hasábjain, mint nemzetközi Fair-play díjassal.

Két nagyszerű sportoló között választhatunk! Bár többen lennének a jelöltek között, s nehezítenék meg a sportújságírók szavazását!

Szőnyi János

Cselgáncs

Vida bronzérmes az IBV-n

Nemrég fejeződtek be a mongóliai Ulánbátorban a cselgáncs ifjúsági barátság verseny küzdelmei. Az ifjúságiak mezőnyében Vida, a PVSK 83 kg-os versenyzője nagyszerűen megállta a helyét, bronzérmet szerzett és ezzel a pécsi cselgáncssport első nemzetközi sikerét aratta.

Kerékpár. Budapesten a Szövetségi Díj elnevezésű versenysorozat 3. fordulójában Maul (PMSC) a 2. helyen végzett.

Vívás. Az Universitas PEAC II. osztályú férfi minősítő tőrversenyt rendezett Pécsett, az Egyetemi Tornacsarnokban, melyen 8 egyesület 35 sportolója vett részt. A végső sorrend: 1. Villányi (Tatabánya) 7 győzelem, 2. Szentirmai (U. PEAC), 3. Ralovich (U. PEAC), 4. Remsey (OSC), 5. Fodor (BVSC), 6. Vadász (BSE).

Katzirz véd, Pál viszont sérült

Wroclawban feledtetni kell a fekete pénteket!

(Budapesti tudósítónk telefonjelentése)

■ A játékosok fogadkoznak...
■ Lakat dr.: Nem találok szavakat és mentséget
■ Itt a kezdőcsapat

Annak ellenére, hogy a Diósgyőr UEFA Kupa mérkőzésen bravúros győzelmet aratott Skóciában, még sincs valami rózsás hangulat a labdarúgó berkekben. Ennek egyetlen oka, hogy a válogatott „bravúros" vereséget szenvedett pénteken este a Népstadionban, az Egyesült Államok csapatától. Fekete péntek! Valószínű így fog bevonulni ez a nap a magyar foci történelmébe. De sok idő nincs bánkódásra, hiszen szerdán újabb feladat következik. Wroclawban olimpiai selejtezőt játszik a magyar csapat a lengyelekkel.

Vasárnap délután az olimpiai keret a Vasas Fáy utcai pályáján tartott edzést. A játékosok csendben készülődtek. A diósgyőri különítményt kivéve mindegyikükről látszott a bűntudat.

Mészöly Kálmán, a szövetségi kapitány segítője arra biztatta a játékosokat, hogy felejtsék el a kudarcot és készüljenek az újabb megméretésre.

Lakat Károly dr. a fegyelem mellett nagyobb figyelmet és összpontosítást kért, mert a csapatnak Lengyelországban 90 percig kell helytállni. S ezt a játékosoknak már az edzéseken gyakorolni illik.

A játékosok közül először Salamon Józseftől, a csapat kapitányától érdeklődtünk az esélyekről.

– Nekünk csak egyetlen eredmény jó: a győzelem! Nem akarok ígérgetni, de mindenki úgy fog küzdeni, mint még soha.

Nagy Antal, a Honvéd játékosa fáradtságra panaszkodott:

– Idegileg teljesen kikészített a pénteki mérkőzés. Ezt a fájó kudarcot csak egy győzelemmel tudjuk feledtetni.

Fekete a Dózsából, bosszankodott:

– Már az első félidőben eldönthettem volna a mérkőzést, ha a három helyzetből legalább egyet berúgok! Majd talán Wroclawban...

Katzirz Béla csendben megjegyezte:

– Két ilyen gólt még egyszer nem kaphatok.

Aztán kivonult a társaság a pályára. Lakat Károly dr. pedig a következőket mondta:

– Nem találok szavakat és mentséget a péntek estére. Az sem magyarázat, hogy a diósgyőriek nem játszottak. Bár ha ők ott vannak, akkor nem kapunk ki, mert bennük most annyi az erkölcsi és akarati „szusz", ami elég lett volna a győzelemhez. A helyettesekből viszont hiányzott az igazi győzniakarás. A lengyelek ellen viszont győznünk kell. Sajnálom, hogy a pécsi Pál nem tarthat velünk, mert sérült, Katzirz azonban ott lesz a kezdő csapatban. Wroclavban jobban vigyázunk majd a védekezésnél, de nem adjuk fel eddigi támadó felfogásunkat.

– Összeállítás?

– Bár még alszom rá egyet, de valószínűleg ez lesz a kezdő tizenegy: Katzirz — Szántó, Salamon, Nagy A., Kutasi — Oláh, Weimper, Tatár — Borostyán, Kiss, Fekete.

Boross Dezső

Harc az ellenféllel és a bírókkal

A magyar vízilabda gondjai és reményei

A magyar vízilabda-válogatottat olimpiai esélyesnek tartja mindenki, különösen amióta Moszkvában az utóbbi években hagyományosan sorrakerülő vízilabda-mérkőzéseken csapatunk 3 pontot is elhozott az olimpia fővárosából, egy 5:5-ös döntetlent és egy 7:6-os győzelmet elérve.

A legnagyobb ellenfél tehát otthonában is legyőzhető. Ez valóban reményekre jogosíthat mindenkit. Csakhogy az utóbbi évek nemzetközi vízilabda-tornáin bebizonyosodott, hogy Moszkvában nemcsak a vendéglátók, hanem az amerikaiak és a jugoszlávok is aranyérem esélyesként szállhatnak vízbe.

Ez az a gond, ami a nemzetközi mezőny erejének megváltozásaiból fakad. Az sem kellemes, hogy a játékvezetőkkel nem elég jó a kapcsolatunk. Sajnos, a Waterpolo Board-ban nincs olyan képviselője a magyar úszó- és vízilabda szövetségnek, aki igazi tekintély lenne. Így aztán bele kell törődnünk, hogy a játékvezetők többsége kissé ellenünk vezeti a találkozókat. Így volt ez legutóbb Moszkvában is, amikor a nyugatnémet Jürgen Blahn, többször is a terhünkre tévedett. Nincs ez ellen más orvosság, csak az, hogy jobban használjuk ki az emberelőnyöket és képesek legyünk kivédeni az emberhátrányos helyzeteket. Erre is volt jó példa a moszkvai kettős mérkőzésen. Szombaton például 7:3 volt az emberelőny a szovjetek javára, az eredmény mégis döntetlen lett.

Mindezekkel a gondokkal persze meg lehet küzdeni, ha itthon minden rendben van. Ha zavartalan a felkészülés, ha jó a bajnokság, és ha nyugalom, rend van a sportág házatáján.

De sajnos a hátországban az elmúlt időszakban sok minden nem volt rendben. Egyrészt a bajnokság színvonala és tisztasága okozott gondot a szövetségnek. Ez vezetett odáig, hogy pontelvonásra került sor, és ezzel a kieső sorsa nem a medencében, hanem az íróasztalnál dőlt el. Illetve még mindig nem fejeződött be az ügy, hiszen a Tatabánya fellebbezett, így még nem tudni, ki lesz a kieső. Továbbá a szövetségi kapitány is szomorú, hiszen a válogatottságra újra felkért Cservenyák és Sárosi nem vállalta, hogy címeres mezbe öltözzék, és tagja legyen az olimpiai csapatnak. A szövetség vezetői majdhogynem könyörögtek a két újpesti vízilabdázónak. Az OTSH államtitkára is meghallgatta, miért nem vállalják a válogatottságot. Az Universiadén történt botrányok is felkavarták az uszoda kedélyeit. Somossi eltiltásával mindenki, még a játékosok is egyetértenek, hisz megsértette a jugoszláv nemzeti zászlót. De Gerendás és Horkai büntetése nem ilyen egyértelmű. Hiszen ők a felhevült idegállapotban belerúgtak egy labdába. — Hát ez is olyan nagy dolog! Illetve feltehetjük a kérdést, hol voltak ugyanakkor a vezetők, az edzők, akiknek csitítani kellett volna a játékosokat. Mindenesetre velük kapcsolatban semmiféle fegyelmi határozat nem született.

Mondhatnánk azt is, lezárultak az ügyek, felejtsük el, és jöhet a moszkvai olimpia. A csapaton belül azonban bármennyire is jók a játékosok, még vannak gondok. Faragó visszaillleszkedése sem lesz zökkenőmentes. De Gyarmati Dezső szövetségi kapitány már nehezebb feladatokat is sikerrel megoldott, és reméljük, ezúttal is úrrá lesz a helyzeten.

Lepies György

Ökölvívó OB

Alvicsot „legyőzték" a pontozók

Nagy érdeklődés mellett zajlottak le a Körcsarnokban az idei országos egyéni ökölvívó-bajnokság döntői. A mérkőzések emelkedő színvonalat, izgalmas csatákat — és bírói tévedéseket hoztak. Sajnos ennek egyik áldozata lett Alvics Gyula, a PVSK nehézsúlyú ökölvívója is...

A nehézsúlyú döntőben Alvics és Lévai (Ú. Dózsa) ritkán látható nagyszerű mérkőzést vívott, hallatlan iramban és tiszta ütésekkel. Alvics ismét igazolta tehetségét: kiegyenlített első menet után fölénybe került a másodikban, majd az utolsó három percben egy rövid kihagyást kivéve olykor ellenállhatatlan volt, ütései tisztán célba érve záporoztak Lévaira. Ezek után meglepő volt, hogy mind az öt pontozó Lévait hozta ki győztesnek. Ezen természetesen nem változtatott az sem, hogy a közönség óriási tüntetésbe kezdett Alvics mellett. A PVSK ökölvívója ezzel ezüstérmet szerzett.

A bajnokok (papírsúlytól felfelé): Holota (Bp. Honvéd), Orbán (Bp. Honvéd), Dudus (EVIG), Németh R. (SZIM Vasas), Takács (Borsodi Bányász), Botos A. (STC), Danyi (Bp. Honvéd), Bakos (Oroszlány), Pém (Vasas), Kuzma (Tatabánya), Lévai (Ú. Dózsa), Somodi (Tatabánya).

Jól szerepeltek a baranyai sportolók: Alvicson kívül a PVSK versenyzői közül Pirbus, Kálmán és Magyar, a Steinmetz SE versenyzői közül Hódosi, Kocska és Kovács J. bronzérmet nyert. A kaposvári ökölvívók közül Bogyó és Vörös harmadik helyen végzett, a paksi Dudás második lett.

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit a 44. játékhétre Erdei Gyula iparőr, az Irányi Dániel téri totózó törzstagja állította össze. E heti tippelőnk 18 éve játszik rendszeresen. Eddig egyszer 2200 forintot érő tizenkettes találata is volt.

A 44. hét tippjei:

1. **BVSC—SZEOL AK. A Szeged megint elhalaszthatja a feljutást. Tipp: 1.**
2. **Dunaújvárosi Építők—Csepel. — Klasszis különbség van a két csapat között. Tipp: 2.**
3. **Jánoshalma—Dunakeszi. Tipp: 1, x.**
4. **Ganz-MAVAG—BKV Előre. Tipp: 1.**
5. **Vác—Vasas Izzó. Késhegyre menő harc lesz. Tipp: 1, 2.**
6. **Bp. Spartacus—Kecskemét. Tipp: 1.**
7. **Catanzaro—Roma. Nem bírnak egymással. Tipp: x.**
8. **Lazio—Juventus. Tipp: 1, x.**
9. **Milan—Fiorentina. Tipp: 1, x.**
10. **Pescara—Perugia. Rossi is kevés lesz a vendéggyőzelemhez. Tipp: 1, x.**
11. **Torino—Internazionale. A Torino feltöri az Inter-reteszt. Tipp: 1.**
12. **Udinese—Ascoli. Tipp: 1.**
13. **Atalanta—Palermo. Tipp: 1, x. + 1**
14. **Lecce—Verona. Tipp: x.**

Röviden

Kézilabda. Komlói Bányász—Miskolci VM 34:26 (14:10). NB I. B. férfi mérkőzés, Komló. L. d.: Kittli (11), Márcz (6), Duga (5), illetve Verebélyi (12). Magabiztosan győzött a Komló a kieső miskolciak ellen. ELZETT SK—Nagykanizsai Olajbányász 16:6 (7:2). NB I. B női mérkőzés, Budapest. Az újonc nagykanizsaiak a bronzérmet szerezték meg a bajnokságban.

Halál a stadionban

Szomorú hír érkezett Rómából: az olimpiai stadionban lejátszott AS Róma—Lazio mérkőzésen egy pisztolyból kilőtt jelzőrakéta eltalálta a 33 esztendős, kétgyermekes Vincenzo Paparellit, aki olyan súlyosan megsérült, hogy életét vesztette. A tragikus eseményt ráadásul még véres verekedés követte, a rendőrség csak nagynehezen tudott rendet teremteni. Az ellenőrzés közben egy 15 esztendős fiúnál, akinek nevét korára való tekintettel nem közölték, rakétalövő pisztolyt találtak. A gyanúsítottat őrizetbe vették.

Labdarúgó NB II.

Mohács-Véméndi TE–Várpalota 1:0 (0:0)

Mohács, 3000 néző. V.: Osztermayer. *MVTE:* Gyimesi – Farkas, Rott, Alsóvölgyi (Kiss, a 60. percben), Hancz – Berki, Dárdai L., Zsolt (Komli, a 70. percben) — Schwarczkopf, Lingl, Jónás. Edző: Gyévai István. *Várpalota:* Promber – Ocskó, Pávits, Tricskó, Bór – Kisbej, Csömöre (Cseh, a 85. percben), Turcsány – Druskóczi (Farkas, a 77. percben), Szöllősi, Szabó. Edző: Kárpáti István.

Jól kezdett az MVTE. A 6. percben Zsolt indította Jónást, akinek beadását Schwarczkopf fejelte kapura, és a gólbatartó labdát Pávits a gólvonalról rúgta a mezőnybe. A 8. percben ugyanazok voltak a főszereplők: Jónás beadását Schwarczkopf ezúttal a felső kapufára fejelte. Az első várpalotai támadás végén, a 15. percben Turcsány lövését Gyimesi védte. A 18. percben Alsóvölgyi szabadrúgása után Lingl fejelt fölé. A 40. percben Druskóczi szabadrúgását Gyimesi kiütötte, és Szöllősi 5 méterről a bal kapufára lőtte a labdát.

Szünet után az 57. percben Druskóczi átjátszotta Alsóvölgyit, egyedül tört kapura, de a kifutó Gyimesi remek belevetődéssel tisztázott. A hazaiak többet támadtak, de átütőerő nélkül, ugyanakkor a várpalotaiak ritka ellentámadásai rendre veszélyt jelentettek. A 87. percben megszületett a győztes gól. Jónás szögletrúgása után Promber a labda alá szaladt, és a jókor érkező Rott kapásból a hálóba lőtt (1:0). A gól után Promber megsértette a játékvezetőt, ezért sárga lapot kapott.

Az MVTE-csatárokra nem vet jó fényt, hogy ismét védőjátékos lőtte a győztes gólt, de az is igaz, hogy a szoros emberfogással védekező vendégek alaposan megnehezítették a támadók dolgát. Végül, ha nehezen is, de megszületett az egyébként megérdemelt hazai győzelem. Jók: Gyimesi, Rott, Dárdai L., Berki, ill. Promber, Ocskó, Bor, Kisbej.

Molnár Endre

AZ NB II. ÁLLÁSA

1.	Haladás	13	10	2	1	38-9 22
2.	Kaposvár	13	9	3	1	35-7 21
3.	Ajkai Alu.	13	7	4	2	24-15 18
4.	Komló	13	7	3	3	22-17 17
5.	MÁV DAC	13	5	6	2	19-14 16
6.	Szekszárd	13	5	5	3	14-8 15
7.	Mohács-Vém.	13	6	2	5	20-14 14
8.	Olajbányász	13	5	3	5	22-16 13
9.	Sopron	13	5	3	5	16-13 13
10.	Sabaria	13	4	5	4	16-17 13
11.	Bábolna	13	3	6	4	17-18 12
12.	Bakony Vegy.	13	5	1	7	14-17 11
13.	Bauxitbányász	13	4	3	6	15-21 11
14.	Pét	13	3	5	5	12-19 11
15.	Várpalota	13	4	3	6	15-24 11
16.	Győri Dózsa	13	3	4	6	17-22 10
17.	MÁV NTE	13	2	5	6	14-21 9
18.	Körmend	13	4	1	8	12-38 9
19.	KOMÉP	13	3	1	9	16-31 7
20.	Dorog	13	2	3	8	13-30 7

K. Rákóczi–Pét 2:0 (1:0)

Pétfürdő, 1500 néző. V.: Soós F. *Kaposvár:* Horváth III. – Deákvári, Gulyás, Petrók, Éger – Havasi, Kanyar, Zentai – Czabula (Mészáros, a 78. percben), Fábián, Házi. Edző: dr. Puskás Lajos. *Péti MTE:* Daróczi – Stieger, Herczeg, Szili – Simai (Balogh, a 46. percben), Palasits (Mészáros L., a 66. percben), Gáspár – Obuch, Jánó, Orbán, Kustos. Edző: Kerekes Imre.

A 6. percben egy kaposvári támadás során Kanyar a baloldalon kiugrott, s az alapvonal közeléből küldött beadását a jókor érkező Házi mintegy 10 méterről a hálóba bombázta (1:0). Az 53. percben Házi szorongatott helyzetben kiugratta Kanyart, oki egy csel után beívelt, és Házi a védők gyűrűjéből a hosszú sarokba küldte a labdát (2:0).

Sokkal érettebb játékot mutatott a Kaposvár, és megérdemelten győzött, a mezőnyben egyébként jól mozgó pétiek ellen. Jók: Deákvári, Havasi, Kanyar, Zentai, Házi, ill. Herczeg, Szili, Palasits, Orbán.

MÁV NTE–Sopron 2:1 (1:0)

Nagykanizsa, 800 néző. V.: Bártfai. **MÁV NTE:** Szalai — Markán, Doszpoth, Gondos, Liviczki — Molnár, Karádi, Sulyok Gy. — Szélig, Csordás (Kiss, az 57. perctől), Németh (Sulyok T., a 82. perctől). Edző: Németh Lajos. **Sopron:** Horváth Gy. — Lipóth (Poór, a 68. perctől), Drázsnyák, Benkő, Nagy L. — Németh I. (Deák, a 46. perctől), Huber, Németh II., Horváth G. — Varga, Pánczél. Edző: Mathesz Imre.

A 17. percben a tétovázó védők mellett Szélig szerezte meg a labdát, akinek közeli lövése a kapusról vágódott ki. A 21. percben a szemfüles Csordás lecsapott Liviczki labdájára, és a kiinduló kapus mellett 10 méterről a kapuba helyezett (1:0). A 32. percben Pánczél lesről iramodott el, de a védők a 16-oson belül beérték és menteni tudtak.

Szünet után a vendégek kezdtek jobban, és az 58. percben egyenlítettek: Huber szabadrúgását Sulyok Gy. a kiinduló kapus mellett saját kapujába fejelte (öngól — 1:1). A 63. percben Drázsnyák gólba tartó labdáját Markán fejelte ki. A 65. percben ismét vezetéshez jutott a hazai csapat. Karádi ment el a baloldalon, labdáját Molnár 6 méterről vágta a kapuba (2:1). Ezt követően ismét Karádi veszélyeztetett, míg a másik oldalon Deák, majd Pánczél lövését védte a kanizsai kapus.

Gyenge mérkőzésen nehezen, de megérdemelten nyertek a kanizsaiak. Jók: Markán, Gondos, Karádi, Szélig, ill. Drázsnyák, Benkő, Németh II.

Tapolcai Bauxitbányász–Olajbányász 0:0

Tapolca, 1200 néző. V.: Szemes. **Tapolca:** Petrovics — Bakos, Ughy, Für, Mater — Major (Mészáros F., a 72. percben), Tendli, Szalai — Németh (Lovász az 59. percben), Benkő, Horváth Z. Edző: Csabai Lajos. **Olajbányász:** Megyimórecz — Kozma, Englóner, Müller, Savanyó — Simonecz, Nagy, Balogh (Karasz, a 74. percben), — Kelemen, Bántó (Csepregi, a szünetben), Belák. Edző: Madár Gábor.

Az izgalommentes, közepes iramú mérkőzésen a jól védekező Olajbányász rászolgált a döntetlenre. Jók: Ughy, Szalai, ill. Müller és Kelemen.

KOMÉP–Szekszárd 1:1 (1:1)

Tatabánya, 300 néző. V.: Kőrös. **KOMÉP:** Csernyei — Czakó, Horváth III., Bánfi, Horváth II. — Tréznik, Józan (Nagy, a 76. percben), Péntek B. — Horváth I. (Hetzmann, a szünetben), Kökény, Péntek S. Edző: Horváth Ferenc. **Szekszárd:** Polyák — Dinnyés, Szlovák, Orosz, Somodi – Tóth, Koroknai (Adorján, a 35. percben), Varga — Bonnyai, Weitner II., Lauer. Edző: Magasházi József.

A 19. percben Józan a jobb oldalon tisztára játszotta magát, középre adott, Péntek B. átlépte a labdát, amelyet a jókor érkezett Péntek S. mintegy 16 méterről a bal alsó sarokba küldött (1:0). A 40. percben Orosz átadását Weitner II. a középcsatár helyén tartózkodó Bonnyai elé fejelte, aki a kapujából kimozduló Csernyei felett a hálóba juttatta a labdát (1:1).

A küzdelmes mérkőzésen a KOMÉP — különösen szünet után — nyomasztó fölényben játszott, de gólhelyzeteit nem tudta kihasználni. Jók: Péntek B., Bánfi, Tréznik, ill. Bonnyai, Dinnyés és Weitner II.

Az NB II. további eredményei: Sabaria SE—MÁV DAC 0:0, Bábolnai SE—Ajkai Alumínium 1:1 (1:0), Bakony Vegyész—Körmendi Dózsa 2:1 (0:1), Győri Dózsa—Dorogi AC 4:0 (0:0).

SPORT hétfői SPORT

EB-arany Jugoszláviából

Vasárnap a jugoszláviai Zvornikban megrendezett 350 köbcentiméteres siklóhajó Európa-bajnokságon Illi Zoltán aranyérmet nyert, az olasz Fiorenza, valamint a nyugatnémet Kahl előtt.

Hogyan látta a két edző?

Szilánkok a rangadóról

SZURKOLÓK ÉS SZAKÉRTŐK. Szépszámú közönséget csalogatott ki a Haladás és a Komló a kökönyösi pályára. Pontosabban: az utóbbi időben megszokotthoz képest szépszámút. Mert bizony volt idő, amikor tízezer szurkoló figyelte a komlói focisták játékát... Igaz, szakértő szemtanúkban most sem volt hiány. Rónai István vezetésével szinte az egész PVSK kivonult. Dobány Lajos is megnézte hajdani szombathelyi társait, Schumann Péter pedig egyenesen Újpestről jött, hogy találkozzon jóbarátjával, Stemlerrel.

*

REMÉNYEK. Így nyilatkozott a két edző a mérkőzés előtt:

Meggyes Lajos: A jelenlegi helyzetünkben egy ponttal is elégedett lennék...

Rátkai László: Úgy érzem, hogy van olyan jó a csapatunk hogy ne féljünk. Győzni szeretnénk!

*

TŰZIJÁTÉK ÉS KOREOGRÁFIA. Az első félidő közepe táján parádés tűzijátékot rendeztek a komlói játékosok. Előbb Hegyi, majd Radics, végül Róth találta telibe a kapufát. „Három kapufa — egy 11-es" — fordította ki a grundfociban érvényes szabályt egy derék szurkoló. Érdekes egyébként, hogy Radics és Hegyi teljesen azonos „koreográfia" szerint hajtott végre egy-egy akciót. Radics a kapufája előtt a védők felett átszálló labdát ügyesen vette mellel maga elé, ezután találta el a lécet. Hegyi pontosan ugyanígy tett, „csak" a vége volt más. Nem nagyot lőtt, hanem kicsit, és nem a kapufára, hanem a kapuba. Micsoda különbség!

*

MAGYARÁZATOK. A mérkőzés után így nyilatkoztak az edzők.

Meggyes Lajos: — Az első félidőben kellett volna bebiztosítani győzelmünket. Ha a három kapufa közül csak egy bement volna...

Rátkai László: — Szerencsével szereztük meg az egyik pontot, bár igaz, megküzdöttünk azért, hogy szerencsénk legyen. A csapat játéka alaposan elmaradt igazi tudásától, a mai mérkőzés megmutatta hibáinkat, viszont sikerült megszilárdítani helyünket az élen.

B. Cs.

Megyebajnokság

Zsolnay a harmadik helyen

P. Zsolnay—PBTC 1:0 (1:0). Bőrgyár-pálya 100 néző. V.: Kám. Zsolnay: Szajkó — Papp, Zsolt, Anzil, Harasztia — Holl, Vincze, Réfi — Szinger, Lőrincz, Foral. Edző: Katona Ferenc. PBTC: Sági — Sándor, Király, Bálint (Nánási), Vukman — Aradi, Bíró, Tóth —Vigh, Endrődi, Blazsovics (Schrenpf). Edző: Bartal Lőrincz. A tervszerűbben és lelkesebben játszó vendégcsapat rászolgált a győzelemre. Góllövő: Foral. Jók: Holl (a mezőny legjobbja), Anzil, Lőrincz, Papp, ill. Vukman.

Vasasi Bányász—István-akna 2:1 (1:0). Pécsszabolcs, 100 néző. V.: Szedeli. Gyenge színvonalú mérkőzésen győzött a vendégcsapat. Góllövők: Völgyi, Virág, ill. Kanizsa. Jók: Kőnig, Németh, ill. Végvári.

Mázaszászvár—Szigetvár 2:1 (1:0). Mázaszászvár, 300 néző. V.: Sebestyén. A hazaiak részéről az első félidőben kihagyott sok helyzet majdnem megbosszulta magát, így nehezen nyertek a helyenként túl keményen játszó vendégek ellen. Góllövők: Dunai, Dobó, ill. Dobor. Jók: Dobó, Kővári, ill. Kövesi.

P. Kesztyűgyár—Kétújfalu 4:2 (2:1). Pécsbánya, 100 néző. V.: Keresztes. Csapkodó, tervszerűtlen játék, potyagólok. Góllövők: Szabó K. (2), Varga, Balogh II.., ill. Kósa, Bognár. Jók: Varga, Nagy, Szabó K., ill. Bognár, Goják.

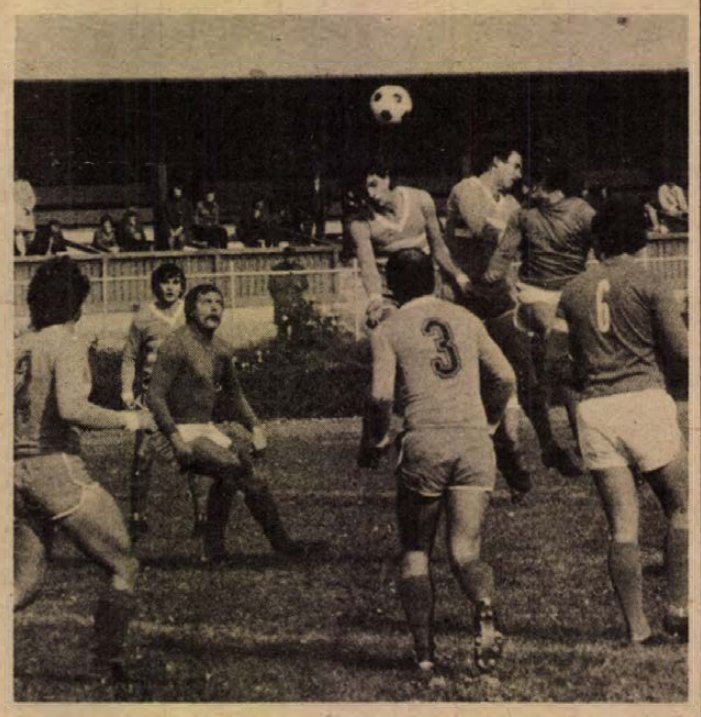
Vajszló—P. Postás 2:0 (2:0). Vajszló, 200 néző. V.: Tóth. A sok helyzetet kihagyó Vajszló első félideji jobb játékával nyert. Góllövők: Csöre (2). Jók: Tóth Cs., Tóth J., Varga, ill. Horváth, Georgiu, Berta.

Siklós—Steinmetz SE 1:1 (1:0). Siklós, 400 néző. V.: Hajdú. Jóiramú, küzdelmes mérkőzésen a vendégcsapat szerencsés körülmények között szerezte meg az egyik pontot. Góllövők: Horváth Zs., ill. Sultz. Jók: Batik, Horváth Zs., Bocskor, Szabó K., ill. Schmidt, Otartics, Sultz.

P. Kinizsi—Beremend 1:0 (1:0). Kovácstelep, 100 néző. V.: Varga. Küzdelmes, jóiramú, helyenként magas színvonalú játékban megérdemelt hazai győzelem. Góllövő: Herczeg. Jók: Bank, Decsi, Kondakor, Szeszán, ill. Papp, Obert.

Bóly—Mágocs 2:0 (0:0). Mágocs, 150 néző. V.: Benkő. Bóly biztosan győzött, a szünet után visszaeső hazaiak ellen. Góllövők: Ulrich (2). Jók: Ulrich, Marián, Haris, ill. Veréb, Tonkó, Bencs I.

Sellye—Universitas PEAC 3:2 (1:1). Szentlőrinc, 300 néző. V.: Sör. A tapasztaltabb vendégcsapat csak a hajrában tudta a maga javára fordítani a mérkőzést. Góllövők: Markovics, Elmájer, Szabó, ill. György, Szőke. Jók: Markovics, Martin, Szabó, ill. Hasznics, György, Szalóki.



Fejpárbajt vívnak a bőrgyári védők és a Zsolnay támadói a hazai kapu előtt a PBTC—Zsolnay mérkőzésen **Fotó: Arató**

MEGYEI I. OSZTÁLY

1.	Sellye	11	9	1	1	29-7 19
2.	Bóly	11	7	4	—	25-6 18
3.	Zsolnay	11	6	3	2	22-15 15
4.	Siklós	11	5	4	2	20-8 14
5.	Mázaszászvár	11	6	2	3	18-15 14
6.	U. PEAC	10	6	1	3	25-18 13
7.	Steinmetz SE	11	5	3	3	17-14 13
8.	Vajszló	11	5	2	4	16-14 12
9.	P. Kesztyűgyár	11	5	2	4	15-15 12
10.	Szigetvár	11	4	3	4	22-17 11
11.	Beremend	11	5	1	5	18-13 11
12.	P. Kinizsi	11	5	1	5	19-15 11
13.	PBTC	10	3	2	5	14-13 8
14.	Vasasi Bány.	11	3	2	6	9-17 8
15.	Mágocs	11	3	1	7	9-24 7
16.	P. Postás	11	2	1	8	9-33 5
17.	Kétújfalu	11	1	1	9	5-21 3
18.	István-akna	11	1	—	10	6-33 2

GÓLTOTÓ

Kilenc pályázónk találta el az 1:1-es döntetlen eredményel végződött Komló—Haladás mérkőzést. A sorsolásnál a szerencse Györkő János (Pécs, Dobó I. u. 80., 7629 lakosnak) kedvezett, akinek a nyereményét postán küldjük el. Felhívjuk pályázóink figyelmét, hogy a jövő héten ismét NB I-es mérkőzések szerepelnek a góltotónkban, ezért a beküldési határidő: péntek déli 12 óra. Címünk: Dunántúli Napló Szerkesztősége 7601, Pécs, Hunyadi út 11.

Főmérkőzés: PMSC—Rába ETO: .....

Pótmérkőzés: Videoton—PVSK: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

Birkózás

Nemzetközi verseny Bólyban

Szabadfogású egyéni birkózóversenyt rendezett a PMSC a bólyi iskola tornatermében. Az eseményt a Bohemians Praha sportolóinak részvétele nemzetközivé avatta. A jól sikerült birkózóversenyen a következő eredmények születtek (a külön nem jelöltek a PMSC versenyzői):

48 kg: 1. Óvári, 2. Ragoncsa (Bóly). 57. kg: 1. Gazdag F., 2. Gazdag A., 3. Vass. 62 kg: 1. Nagy J., 2. Hegedüs, 3. Fait (Bohemians). 68 kg: 1. Zsura, 2. Kraus (Bohemians), 3. Garzó. 74 kg: 1. Antal, 2. Gergics, 3. Presel (Bohemians). 82 kg: 1. Longauer, 2. Kumasek (Bohemians). 90 kg: 1. Kocman (Bohemians), 2. Herceg, 3. Fodor. 100 kg: 1. Kaposi, 2. László.

Újabb halasztás

Az Adorján–Ribli sakk páros-mérkőzés 4. fordulóját vasárnap ismét elhalasztották. A két versenyző hétfőn 13 órakor ül ismét asztalhoz.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

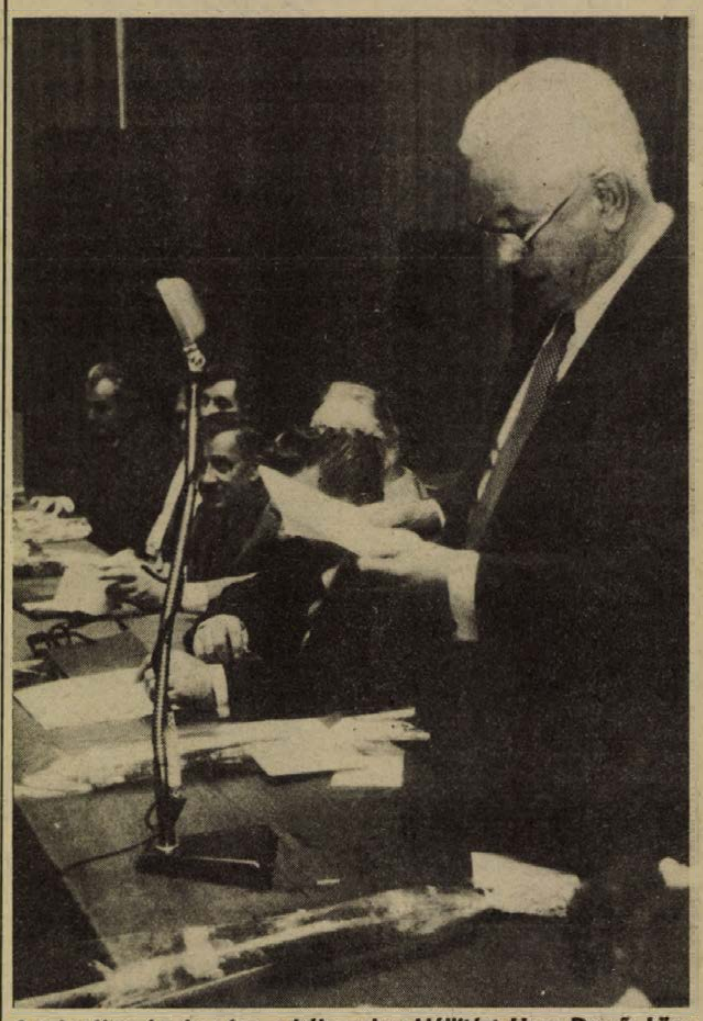
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 298. szám
1979. október 30., kedd
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Takarékosság — gondtalanabb élet



A takarékosság és pénz a bélyegeken kiállítást Horn Dezső közlekedési és postaügyi miniszterhelyettes nyitotta meg

Ülést tartott a Minisztertanács

1980. január 1-től módosul a gazdasági szabályozó rendszer

A kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács hétfőn ülést tartott.

Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese beszámolt a KGST végrehajtó bizottságának 92. üléséről. A kormány jóváhagyólag tudomásul vette a jelentést. Megbízta a nemzetközi gazdasági kapcsolatok bizottságát, hogy tegye meg a szükséges intézkedéseket az ülésen elfogadott ajánlásokból adódó feladatok végrehajtására.

Szekér Gyula, a Minisztertanács elnökhelyettese beszámolt a magyar—kubai gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság ülésszakáról. A kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette.

A Minisztertanács megtárgyalta a pénzügyminiszternek az 1980. évi állami költségvetéskidolgozásáról szóló tájékoztató jelentését és meghatározta az állami költségvetésről szóló törvényjavaslat előkészítésének irányelveit.

A kormány a pénzügyminiszter, valamint az Országos Anyag- és Árhivatal elnökének előterjesztése alapján megvitatta és jóváhagyta a pénzügyi szabályozók módosításával összhangban álló termelői árrendezést, amely lehetővé teszi a világpiaci árakhoz való folyamatos alkalmazkodást, elősegíti a termelési szerkezet hatékony átalakítását.

Megtárgyalta a kormány a gazdasági szabályozó rendszer 1980. január 1-én hatályba lépő módosításra vonatkozó előterjesztéseket. Ennek keretében rendeletet alkotott a vállalati jövedelemszabályozás rendszeréről, a mezőgazdasági üzemek szabályozó rendszeréről, a vállalati bérszabályozásról, a részesedési alap felhasználásáról és a magasabb vezető állású dolgozók anyagi érdekeltségi rendszeréről, a beruházások rendjéről, valamint a vállalati műszaki fejlesztési alap képzéséről és felhasználásáról. A kormányrendeletek és a végrehajtást szolgáló miniszteri rendelkezések a Magyar Közlöny november 1-i számában jelennek meg.

A Minisztertanács ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

Az MTI hírmagyarázata

A kormány hétfői ülésén megtárgyalta a pénzügyi szabályozó rendszer 1980. január 1-i módosításával összefüggő jogszabályokat. A szabályozás alapelveiről a vállalatok és a szövetkezetek az Országos Tervhivatal és a Pénzügyminisztérium korábban kiadott közleményéből már tájékoztatást kaptak.

Vállalati jövedelmek

A vállalati jövedelemszabályozási rendszerről szóló rendelet a népgazdasági egyensúly követelményének megfelelően szabályozza a tiszta jövedelem megosztását az állam és a vállalatok, szövetkezetek között — valamelyest növelve az állam részesedését. A vállalatokat és a szövetkezeteket fokozottan érdekeltté teszi a jövedelmező gazdálkodásban.

Az új termelői árakban kifejeződő nagyobb követelmények és a külkereskedelmi cserében tükröződő világpiaci értékelés alapján a szabályozás ösztönző hatása úgy érvényesül, hogy a vállalatok és a szövetkezetek a nehezebb feltételek között elért nyereség, illetve annak növelése révén bővíthetik a személyi jövedelemekre és a vállalati fejlődésre fordítható saját forrásaikat. Ezzel alapozhatják meg növekedésük anyagi feltételeit.

A jövedelemszabályozás rendszere a hatékonyságot illetően magasabbra emeli a mércét. Ennek nyomán a vállalatok jövedelmi helyzete differenciálódni fog. A gyenge hatásfokkal dolgozó vállalatok számára nehezebbek, a jól gazdálkodó, gazdaságosan exportáló vállalatok számára kedvezőbbek lesznek a körülmények. Ugyanakkor — figyelembe véve a hitelezési feltételeket is — a vállalatoknak és a szövetkezeteknek a korábbinál több lehetőségük nyílik arra, hogy olyan felelősségteljes, önálló vállalkozásokba kezdjenek, amelyek önmaguk és a népgazdaság számára egyaránt előnyösek.

A szabályozás ösztönzi a gazdaságtalan tevékenység visszaszorítását és fokozatos megszüntetését, illetve a belföldön és a külföldi piacokon egyaránt gazdaságosan értékesíthető termékek termelésének növelését. A gazdálkodás biztonságát a vállalati tartalékok szerepének fokozásával is elősegíti.

Mezőgazdaság

A mezőgazdasági üzemek szabályozó rendszeréről szóló rendelet az adózási, támogatási és alapképzési szabályokat tartalmazza. Eszerint a mezőgazdasági nagyüzemek adóinak általános mértéke nem emelkedik. Földadót a jövőben a főbb művelési áganként fizetnek. Egységes lesz a termelőszövetkezetek és az állami gazdaságok üzemi és személyes jövedelemszabályozása. A munkadíjak és az év végi részesedés külön szabályozásával a termelőszövetkezetek az eddiginél nagyobb összhangot teremthetnek a személyes jövedelmek és a teljesítmények között.

A felvásárlási árak már meghirdetett emelésével összhangban egyes támogatások megszűnnek, mások mérséklődnek. A kedvezőtlen adottságú üzemek továbbra is megkülönböztetett támogatásban részesülnek, hogy az elősegítse az adottságaikhoz igazodó termelés kialakítását, ösztönözze az ez irányú gyors cselekvést.

A háztáji és kisegítő gazdaságok a nagyüzemekkel azonos feltételek mellett vásárolhatnak műtrágyát, növényvédőszert és támogatást kapnak a termelésükhöz szükséges alapvető kisgépek beszerzéséhez. Akik szarvasmarhát tartanak, továbbra is részesülnek az eddigi kedvezményekben.

Bérszabályozás

A vállalati bérszabályozás rendszeréről szóló rendelet elősegíti a vállalati teljesítmények és a bérfejlesztés lehetőségének közvetlenebb összekapcsolását. A bértömegszabályozás eddiginél szélesebb körű alkalmazása fokozottan ösztönöz a bérek teljesítmények szerinti differenciálására és a takarékos létszámgazdálkodásra. Növeli a rendelet az önálló vállalati bérgazdálkodás rugalmasságát, lehetővé teszi az ösztönző bérformák kiterjedtebb alkalmazását és a vállalatokat érdekeltté teszi a fölösleges létszám leépítésében.

Műszaki fejlesztés

A vállalati műszaki fejlesztési alap képzéséről, felhasználásáról és elszámolásáról szóló rendelet 1980. január 1-től — egyes feldolgozó ágazatokban 1981-től — a korábbinál jobb összhangot teremt a műszaki fejlesztési források és a tényleges szükségletek között. Biztosítja annak lehetőségét, hogy a vállalatok az előállított termékeik árába felszámítható műszaki fejlesztési hányadot — a vállalat egészére jóváhagyott kereteken belül saját hatáskörükben, tényleges kutatási és fejlesztési igényeiknek megfelelően használhassák és differenciálhassák. 1980-tól több mezőgazdasági nagyüzem is lehetőséget kap arra, hogy műszaki fejlesztési alapot képezzen saját agrotechnikai kutatási céljaira.

A beruházások rendje

A beruházások rendjéről szóló korábbi minisztertanácsi rendeletet módosítva a kormány a döntési és a finanszírozási rendszeren alapvetően nem változtatott. A beruházások támogatása azonban az eddiginél szigorúbb gazdaságossági követelményekhez kötődik.

Állami alapjuttatást azok a dinamikusan fejlődő vállalatok és szövetkezetek kaphatnak, amelyeknek beruházásai megfelelnek a hitelpolitikai irányelvekben rögzített jövedelmezőségi követelményeknek, de fejlesztési alapjukat más jövedelmező beruházásokra kötötték le, ezért újabb hitelt már nem tudnak fölvenni.

A világtakarékossági nap országos megnyitóünnepsége Pécsett

Jutalmak a takarékosságban élen járó szocialista brigádoknak

Kiállítás nyílott és alkalmi postahivatal

Takarékosság — gondtalanabb élet. Ezzel a jelszóval rendezte meg Pécsett a világtakarékossági nap országos nyitó ünnepségét tegnap a Pécsi Postaigazgatóság, az OTP Baranya megyei Igazgatósága és az Általános Fogyasztási Szövetkezetek Baranya megyei Szövetsége (MESZÖV) a Helyőrségi Művelődési Otthonban.

A délutáni megnyitó előtt a gyárvárosi úttörőzenekar térzenével szórakoztatta a Színház tér járókelőit, bent az Építők úti Általános Iskola Fáy András úttörő rajának tagjai kedveskedtek emléklappal, posztókönyvborítóval és szegfűvel a vendégeknek.

A zsúfolásig megtelt nagyteremben *Balatonyi Dezső*, az OTP Baranya megyei igazgatója köszöntötte a vendégeket és a résztvevőket, majd *Varga Sándor*, a Pécsi Postaigazgatóság vezetője tartott ünnepi beszédet.

Varga Sándor hangsúlyozta, hogy a takarékosság szerves része életünknek, de ez nemcsak a pénzre vonatkozik, mert a munkaerővel, az anyagokkal, az energiával is takarékosan kell gazdálkodni. A pénztakarékosságról szólva megemlítette, hogy Szigetváron és Komlón a takarékpénztári fiókok, igazgatóságok mellett már létrehozták a társadalmi tanácsadó testületet, hogy megyénkben az iskolai tanulók megtakarított forintjai takarékbélyegben meghaladták a 10 millió forintot.

Országos adatokról szólva: 1977-ben a világtakarékossági nap seznzációja volt, hogy Magyarország lakosságának betétállománya elérte a 100 milliárd, tavaly már a 125, idén pedig a 131 milliárd forintot, így az egy főre jutó megtakarítás eléri a 12 200 forintot. Országosan 320 ezer átutalási betétszámla él.

Baranya lakossága 5 milliárd forintot tartalékol, s bár alatta van az országos átlagnak, így is meghaladta lakosonként a 11 600 forintot a kamatozó, nyereménybetétkönyvben, takaréklevélen, ifjúsági takarékbetéten, autónyeremény-betéten, vagy befizetésen szereplő összeg. Az üzemi bankok, a KST-k is egyre népszerűbbek.

A posta országosan 36 milliárd forintot kezel. Baranyában 1,3 milliárdot, és ez a lakosság posta iránti bizalmának és a postások jó szervezőkészségének egyaránt betudható. A takarékszövetkezetek az országos betétállomány több mint 12 százalékát, közel 16 milliárd forintot kezelnek. Az OTP a tanácsok bankja is, az összes lakásállomány 90 százaléka az OTP közreműködésével valósul meg, de saját beruházásban az V. ötéves tervben Baranya 3800 társasház-lakással gyarapszik.

(Folytatás a 2. oldalon)



A világtakarékossági nap pécsi megnyitóján dr. Szirmai Jenő, az OTP vezérigazgatója jutalmakat adott át. Cseri László felvétele

Több mint 15 ezer látogató

Bezárt Baranya élelmiszergazdaságának eszéki kiállítása

Jelentős üzletkötésekre nem lehetett számítani, hiszen Baranya élelmiszergazdaságának eszéki bemutatója elsősorban a két határ menti terület testvéri kapcsolatának elmélyítését szolgálta. Mégis vitathatatlan gazdasági haszna is volt a 10 napos kiállításnak, még ha csak a bólyi és beljei mezőgazdasági kombinátok megállapodására gondolunk is, amelynek értelmében közösen kívánnak új vetőmagtípusokat termeszteni és értékesíteni. Ugyancsak jelentős eredménynek tekinthető a Cserkúti MEZŐGÉP Vállalat tejhűtői iránt megnyilvánuló érdeklődés, vagy a jugoszláv–japán kooperációban gyártott ügyes mezőgazdasági kisgépek itthoni forgalmazásának lehetősége.

Az elmúlt esztendei pécsi, a mostani eszéki kiállítás ugyanakkor megmutatta, hogy melyek azok a termékek, amelyek a határ menti, árucserekapcsolatokban a választék bővítését szolgálnák.

A vasárnap délelőtt ünnepélyes keretek között megrendezett záróünnepségen részt vett *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára, *dr. Földvári János*, a Baranya megyei Tanács általános elnökhelyettese, Baranya több gazdasági vezetője, Eszék, Eszék megye, Horvátország párt-, állami és gazdasági vezetői is.

Dr. Földvári János mondott beszédet, amelyben hangsúlyozta, miként később dr. Nagy József és *Petovics Jozó*, az Eszék megyei Pártbizottság titkárai pohárköszöntőjükben, hogy a két határ menti megye példás baráti kapcsolatában mindkét kiállítás politikailag is, gazdaságilag is jelentős állomásnak számít.

A kiállítást mintegy 15 ezer látogató tekintette meg. A kiállítás jellegét tekintve a jó munkát végzett rendezőket, a kiállítókat egyaránt megelégedéssel töltheti el az eszékiek érdeklődése.

L. J.

Jól szervezett munka az IKR-ben



Kacsóta közelében, a szentlőrinci termelőszövetkezet földjén szántja a volt kukoricatáblát a traktor, előkészítve a talajt a vetésre

Erb János felvétele

Az eső ellenére is dolgoznak a mezőgazdasági üzemekben

A búzavetés és kukoricabetakarítás befejezéshez közeledik

A búzaföldek előkészítése, a vetés esőt kíván, a betakarítás viszont könnyebben menne száraz időben. A tegnapi eső jótevően öntözte a földeket, az Iparszerű Kukoricatermelő Rendszerhez tartozó gazdaságokban azonban nem állt le a betakarítás sem, a tegnap délelőtt mért 3,5 milliméternyi csapadék ugyanis még nem akadályozta a gépek munkáját.

Az IKR taggazdaságai Baranyában mintegy 15 300 hektáron termesztenek kukoricát, tegnap estig több mint 11 000 hektárról sikerült a termést betakarítani. A pécs–reménypusztai termelőszövetkezet halad leggyorsabban, kissé talán a mozsgói szövetkezet maradt el, de náluk is a kukoricatáblák több mint 60 százalékán befejezték a munkát. Az IKR-hez tartozó hét baranyai szövetkezetben átlagosan több mint 60 mázsa volt a termés hektáronként, az eddigi betakarítási eredményeket alapul véve.

Cukorrépából 937 hektárról kell betakarítani a terményt, eddig több mint 700 hektáron végeztek, hektáronkénti 47,8 mázsás cukorhozammal.

A búza tervezett vetésterülete 5178 hektár – mintegy 4600 hektáron végeztek.

A hét végén, elsősorban szombaton a betakarításnál, vetésnél dolgozókon kívül az IKR. szerviz dolgozóinak is kijutott a munkából, Baranyában Drávaszabolcson, Egyházasharasztiban, Nagydobszán, Szobadszentkirályon kellett a gépeket javítani. Egyébként URH-s rádióösszeköttetésben állnak valamennyi taggazdasággal, valamint a nagyigmándi központi raktárral. A szerelők, az alkalrészekkel a lehető legrövidebb idő alatt a meghibásodott gépekhez jutnak. Szerencsére tegnap már valamennyi szükséges gép munkába állt, az IKR ügyeletesei a javítások elvégzése után vasárnap már csak a gépek optimális működését ellenőrizték, a fennakadás-mentes szállítást szervezték.

Az IKR ócsárdi termelésszervezési egységében kapott tájékoztatás szerint, ha csak különösen rossz idő nem lesz, november 10-ig befejezik a betakarítási munkákat.

L. J.

A világtakarékossági nap országos megnyitóünnepsége Pécsett

(Folytatás az 1. oldalról)

Dr. Szirmai Jenő, az OTP vezérigazgatója pénzjutalmat adott át a takarékosságban élenjáró szocialista brigádoknak. A BÉV Kalapos István vezette ifjúsági szocialista brigádjának, a MÉV 71-es ifjúsági szocialista brigádja jutalmát Deák László, a Mecseki Szénbányák, Dr. Münnich Ferenc ifjúsági szocialista brigádja jutalmát Vadnai Lajos, a Leőwey Klára Gimnázium KISZ-bizottsága jutalmát Bősze Judit, a Pécs 1. számú Postahivatal „Április 4." szocialista brigádja nevében Zirnstein Józsefné és a Komlói postahivatal „Május 1." szocialista brigádja ajándékát Szuprics Mihály vették át. Varga Sándor, az OTP vezérigazgatójának dicséretét kapta meg.

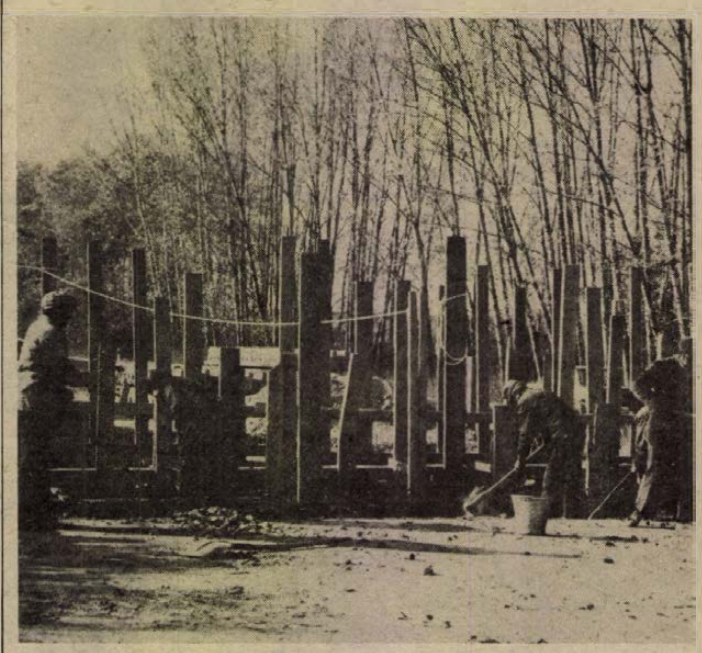
Horn Dezső közlekedési és postaügyi miniszterhelyettes, a Magyar Posta vezérigazgatója nyitotta meg a „Takarékosság és a pénz a bélyegeken" kiállítást, mely 34 ország bélyegeiből ad ízelítőt, de záloglevelet, részvényeket, pénzeket, perselyeket, betétkönyveket is bemutat és először tárja a szemlélő elé ilyen teljességében az iskolai takarékbélyegeket. (A képi és tárgyi dokumentumokat bemutató kiállítás november 5-ig, 10—18 óra között fogadja a látogatókat.) Az előtérben alkalmi postahivatal nyitott: tegnap még elsőnapi bélyegzővel is ellátták az emléklapokat, ma háromféle alkalmi bélyegzővel kedveskednek a gyűjtőknek délelőtt 10 és délután 6 óra között.

A megnyitó ünnepségen részt vett: *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára, *Lukács János*, a Pécs városi Pártbizottság első titkára, *dr. Dányi Pál*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, *Bóna Ernőné*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára, *Komlódi Józsefné*, a Pécs városi Tanács elnökhelyettese, *Ambrus Lajos*, a MESZÖV elnöke, *Koós Lászlóné*, az SZMT titkára, *Krasznai Antal*, a HNF megyei titkára és *Tanos Lászlóné*, a Postás Szakszervezet titkára.

A világtakarékossági nap pécsi nyitánya a Baranya Táncegyüttes nagy tetszést arató bemutatójával ért véget.

Murányi László

Korszerűsítik és biztonságosabbá teszik a közlekedést



Új áteresztő hidat építenek Szajk és a babarci téglagyár között, a pécs—mohácsi úton

— Szokolai felv. —

Főútvonallá nyilvánítják a pécs—mohácsi utat

Határozat született nemrégiben, miszerint a KPM Közúti Igazgatósága november elsejétől főútvonallá nyilvánítja az 57-es számú mohács–pécsi útvonalat. Ennek részleteiről kértünk tájékoztatást Kardos Imre osztályvezetőtől.

Az információ elejére kívánkozik, hogy bár a határozat szerint november elsejével lép életbe az új forgalmi rend, ténylegesen előreláthatólag november végétől számíthatnak rá a közlekedők. A szükséges jelzőtáblákat ugyanis mind ez ideig nem tudták kihelyezni. Alumíniumcső hiánya késlelteti a munkálatokat.

Baranya megyében hozzávetőlegesen 73 000 gépjárművet tartanak nyilván, egy kilométerre ötven gépjármű jut, magas tehát a gépjárműsűrűség, ami közvetve balesetet okozó tényező. Az 57-es úton például 1977-ben 39 baleset történt, három halállal végződött. Egy évvel később szintén 39 baleset volt, de már hét végződött halállal.

Biztonságossá kell tenni az utakat. Ennek érdekében fokozatosan kitiltják a lassú járműveket egyes útvonalakról. Most az 57-esről. 1981 végéig csak a csúcsidőre, reggel fél héttől kilenc óráig, délután négy órától este nyolc óráig. Kivéve két szakaszt. Pécs felé haladva a Szederkény előtti major bejáratától a pécsváradi elágazásig, valamint az olaszi elágazástól a belvárdgyulai elágazásig. Ez a kedvezmény 1982. január elsejétől már nem lesz érvényben, addig ugyanis nyári utakat kell építeniük a mezőgazdasági üzemeknek, amihez a KPM Közúti Igazgatósága segítséget is nyújt. Két év múlva tehát nem hajthatnak az útra munkagéppel, mezőgazdasági vontatóval, kerékpárral és állati erővel vont járművel.

A biztonságos haladás érdekében felálló- és kapaszkodó sávok, autóbuszöblök készülnek. A jelenleg is folyó útépítési munkák előreláthatólag 1980 végéig befejeződnek.

Horváth Teréz

Művelődéstörténeti konferencia Siklóson

A kutatások közvetlenül szolgálhatják Dél-Dunántúl fejlesztését

A dél-dunántúli megyék tudományos kutatóinak részvételével kétnapos konferenciát rendezett a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztálya, a Baranya megyei Levéltár és a Magyar Történelmi Társulat dél-dunántúli csoportja. Tegnap délelőtt, a siklósi vár dísztermében plenáris üléssel kezdődött meg a tanácskozás, amelyen a régióban élő és más meghívott tudósokon kívül megjelentek a helyi állami és pártszervek képviselői is.

Dr. Szita Lászlót, a Baranya megyei Levéltár igazgatóját kérdeztük meg a konferencia céljáról.

— Kilenc évvel ezelőtt Zalakaroson tartottuk meg az első ilyen regionális tanácskozást — mondta. — Ezt követte egy Tolna, majd Somogy megyei konferencia. A kezdetben kitűzött célok lényegében nem változtak: a régió múltját, jelenét, kutató szakemberek időről időre találkozzanak, cseréljék ki nézeteiket egy vagy több fontosabb kérdésben. Előfordult már, hogy két-három témakör szerepelt a napirenden. Mi most egyetlen nagy problémakört jelöltünk meg: művelődéstörténeti kérdéseket vizsgáltak kutatóink, főként erről a témáról esik szó a mai plenáris ülésen elhangzó referátumokban. Hétfőn délután és kedden délelőtt öt szekcióban vitatják meg a résztvevők az elhangzottakat. A korreferátumok száma meghaladja a hetvenet.

A plenáris ülés *Brandstätter György* rövid, megnyitó beszédével kezdődött.

— A ma kezdődő tudományos tanácskozás Zala, Tolna, Somogy és Baranya megye kulturális élete irányítóinak több évre szóló együttműködésének egyik eredménye. Biztos vagyok abban, hogy a szekcióüléseken elhangzó előadások olyan részkutatásokról adnak számot, amelyek egy tájnak, a Dél-Dunántúlnak pontosabb megismeréséhez, a történelmi-társadalmi folyamatok jobb megértéséhez vezetnek, s amelyek országos viszonylatban is jelentősek, mert az ország múltjának feltérképezésében nagyon fontosak a helyi kutatások. Biztos vagyok abban is, hogy ezek a kutatások közvetlenül szolgálhatják majd fejlesztési elképzeléseink mind megalapozottabb megfogalmazását, majd megvalósítását. Hasznosnak tartanám, ha a konferencia résztvevői megragadnák az alkalmat a tanácskozás idején arra, hogy meghatározzák, mely területeken tartják feltétlenül szükségesnek a tudományos együttműködést — mondta a Baranya megyei Tanács művelődési osztályának helyettes vezetője, és eredményes tanácskozást kívánt a konferencia résztvevőinek.

Az első referátumot dr. Vörös Károly, a Történettudományi Intézet főmunkatársa tartotta A művelődés és kultúra fő kérdései és irányai a dualizmus kori Magyarországon címmel. Ezt követően dr. Kanyar József, a Somogy megyei Levéltár igazgatója, dr. Lovász György, a Földrajztudományi Intézet főmunkatársa, dr. Benda Kálmán, a Történettudományi Intézet főmunkatársa tartott előadást. Dr. Hanák Péter, a Történettudományi Intézet osztályvezetőjének referátumát az előadó távollétében felolvasták.

A konferencia délután szekcióülésekkel folytatódott, s ma délután a szekcióvezetők értékelésével zárul.

H. J.

A SZOT elnökségének ülése

Hétfőn ülést tartott a Szakszervezetek Országos Tanácsának elnöksége. Megvitatta a munka törvénykönyve és végrehajtási rendeletének módosítási tervezetét; a munkavédelemről készült minisztertanácsi rendelettervezetet, továbbá a hivatali és intézményi szocialista demokrácia helyzetét és továbbfejlesztésének módozatait. A SZOT elnöksége a témával kapcsolatos állásfoglalását illetékes fórumokhoz is eljuttatja.

A „Kék udvarban"

Néhány lapát föld

Lapátolunk. Ahol a súlyos gépkocsi kereke maga alá gyűrte a földet – ragad. A televízióban éppen Maurice Chevallier énekelte slágerét – Mimi –, amikor csengettek. Rendben, megyek én is, ráfér egy kis rendezés a „Kék udvarra"...

Mindez szombaton délelőtt volt, a Siklósi városrészben, a Fazekas Mihály utcában, amelyiknek U alakú öblében lassan egy éve szemetet röpít a szél, porfelhő tolakodik az erkélyek, ablakok felé. És ahol „beton betont ér"... Ezt a részt nevezik az itt élők Kék udvarnak, s itt jött össze néhány fiatalember televíziónézés helyett, hogy társadalmi munkában elterítsen több kocsi ragadós földet.

Egyik kupactól a másikig haladunk szépen sorba. A kezdetben vidám arcok lassan veritékezni kezdenek: a többségnek szokatlan a nehéz fizikai munka. Lapátolás közben eszembe jutott egy meghívó, hétfőre szól: a HNF pécsi városi bizottsága kibővített ülést tart délután, ahol az egyik téma a társadalmi munkaakciók szervezése lesz.

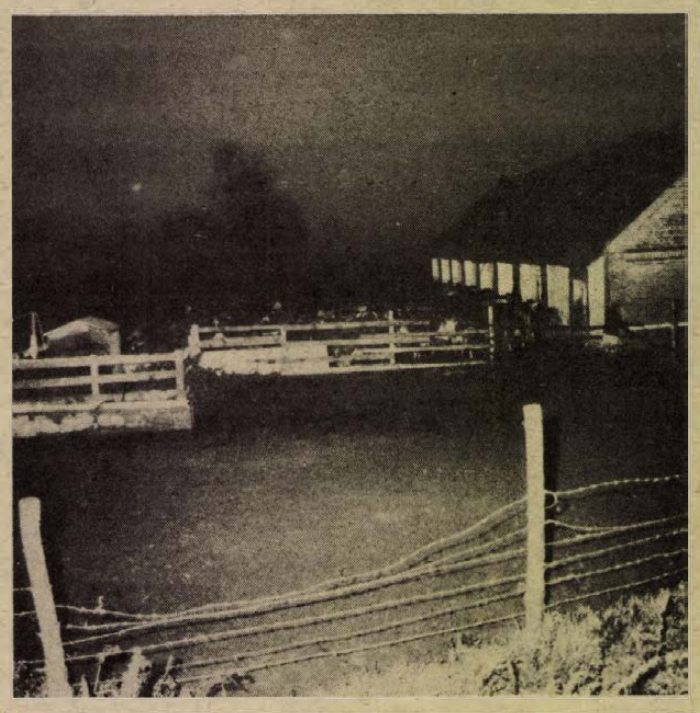
Itt az élő példa. Bár nem mindenki jött ki, aki tehette volna – van, akinek elég, ha a függöny mögül kiles, s elégedetten állapítja meg: na végre, elkezdték rendezni a Kék udvart –, de most nem is ez a lényeges. Sokkal inkább az, hogy akik a lapátot forgatták, mind tudták: magukon és a városon segítenek, ha még oly kis lépésekkel is mennek előre.

És éppen erre van szükség. Bevallom, magam két óránál tovább nem bírtam. Amikor lenéztem az udvarra, jóleső érzés fogott el: na, mennyivel mutatósabb. Majd azután jön a fekete föld is, belé a virágok, a gyepszőnyeg – amelyiken nyugodtan rohangálhatnak a srácok – esetleg egy-két pad – és néhány önkéntes, talán ugyanazok, akik szombaton a nehezét vállalták, hogy a rózsatöveket ápolják. Például az a fekete szakállas fiatalember, aki lapátostól lapátosig járt: hát akkor, igyunk egy pohárka bort is. Jól esett...

– ma –

Ötszáz hereford tehén a kisharsányi dombokon

Sikeres struktúraváltás a Szigetvári Állami Gazdaságban



Télen is szabad ég alatt a jószág

Tavaly 15 millió forint volt a nyereség

A Zselicség nagyüzemi gazdaságai már jó ideje tudják, hogy a 14–18 százalékos lejtőkön reménytelen és eleve kudarcra ítélt vállalkozás kukoricát és búzát termelni. A táj ezzel szemben kiválóan alkalmas a gyepgazdálkodásra. A kellő szakértelem, a nagyadagú műtrágyázás aszályos nyári hónapokban is megóvja a zselici gyepet a kisüléstől.

A területileg szétszórt Szigetvári Állami Gazdaság földjeinek egyharmada van a Zselicben, amelynek központja Kisharsány. A gazdaságban a hatvanas évek végén jelentős szakosodási folyamat kezdődött. Kialakították a tejelő típusú hungarofríz állományt, s egyidejűleg kidolgozták a húsirányú szakosodás koncepcióját is. Ez a koncepció már 1974-ben készen volt – még hozzá a Zselicre alapozva.

Gyepesítés a dombokon

A gyepre tervezett húsprogram beindításának előfeltételeként meg kellett változtatni a növénytermelés szerkezetét. A gabonafélék termelését le kellett hozni a domboldalakról a vízrendezett, feltört sík gyepekre, a gyepet pedig felvinni a dombokra. Az új telepítésekkel és a régi gyepek felújításával egy nagy, egybefüggő gyepterületet kívántak létrehozni. Ennek egyetlen akadálya 1974-ben az volt, hogy a gazdaság földjei közé a zselici termelőszövetkezetek földjei ékelődtek be. 1976-ban az állami gazdaság 1000 hektár földjét cserélte el a szentlászlói termelőszövetkezettel. Ezzel az utolsó akadály is elhárult, és Antalfalutól Antalszállásig egy 2700 hektáros egybefüggő terület alakult ki, ahol a gyepesítés megkezdődhetett.

Jelenleg 400 hektár felújított ősgyep és 800 hektár telepített legelőgyep, összesen 1200 hektár összefüggő intenzív gyepterület áll rendelkezésükre.

Hazánkban újdonságnak számít az ún. monofüvek alkalmazása, amelyeket külföldi példák nyomán a Keszthelyi Agrártudományi Egyetem szakirányításával kísérletképpen vetettek el. Ízre ugyan nem olyan jók, mint a hagyományos fűkeverékek, de óriási tömeget, öntözés nélkül hektáronként 80–100 mázsa szénaértéket produkálnak. Ilyen monofüvek –azért mono, mert önmagában vetik – a magyar rozsnok, a csomósebir, a zöld pántlikafű és a nádképű csenkesz. Ezek a fűfélék jól beváltak a Zselicben, bizonyítva ezzel a modern gyepkultúra új irányzatának létjogosultságát. Hektáronként 240 kilogramm vegyes műtrágya hatóanyag felhasználásával 1978-ban üzemi átlagban 60 mázsa szénaértéket nyertek. A gyepet nemcsak legeltetik, de kaszálják is. 14–18 százalékos leitőkön egész jól megbirkóznak a feladattal a modern betakarítógépek. Tavaly is, és ebben az évben is a bőséges termésből nagy mennyiségű szénát és fűszenázst készítettek a legeltetés mellett.

A juh vagy húsmarha kerüljön a gyepre? – kérdés, már a koncepció kialakítása közben eldőlt az utóbbi javára. Az összevetés elsősorban pénzügyi jellegű volt: melyik kíván kevesebb invesztációt? Kiderült, hogy a hústípusú hereford tehén részére téli szállást nem kell építeni, míg a birka télen nincs meg akol nélkül, az építkezés pedig manapság bármilyen állatfajról is legyen szó, drága és lassan térül. A hereford tehenek télen–nyáron a szabadban vannak mint hajdan az ősi magyar szürkemarha. A szabadban is ellenek, annyi különbséggel, hogy Kisharságyon egy bekerített részen – kinn a legelőn – ellető boxokat készítettek számukra. Éjszakára mindig a bekerített részre terelik össze őket. Épület itt tehát nincs, csak egy 1200 négyzetméteres betonozott ún. etető tér, ahol a huszadik századi modern technikát, a villányáram és a téli itatásokhoz szükséges termoszabályozós önitatók képviselik. Ez azért kell, hogy az ivóvizük ne fagyjon be. Itt fogyasztják el télen a szilázst is, amikor nincs legelni való gyep, de azért ilyenkor is legelhetnek vetett takarmányt.

Kettős váltásnak nevezik ezt a rendszert. A legelő közelében ősszel rozsos-repcét vetnek 100 hektáron, amit a száraz fagyos téli napokon – amikor nem fedi vastag hótakaró a földet – az állatok lelegelnek. Tavasszal Hibart és szudáni cirokfüvet vetnek. Mindkét növény szárazságtűrő, és aszályos nyárvégeken, amikor a gyep növedéke minimumra csökken, ez segíti át a legelő gúlyát. Ősszel a közeli kukoricatarlókat is legelhetik. Tavaly például december 21-ig voltak a marhák a kukoricatarlókon.

A szaporulatot is eltartja

Kisharságyon átlag 400–500 hereford húsmarhatehén plusz a szaporulata él. Ezeket a teheneket nem fejik – itt a borjú számít, nem a tej – a herefordok szoptatva nevelik fel borjaikat. A borjak leválasztásukig – ekkor átlag 200–240 kilogrammosak – maradnak fenn a legelőn. Általában késő őszig legelőn tartják őket, és ekkor kerülnek Szentegát–Galambospusztára a hizlaldába. A gyep ezen kívül eltartja, és felneveli a tejelő állomány növendékeit, ami újabb 600–700 állatot jelent.

Eredményesen alkalmazzák az ivari szinkronizációt is. Egy hormonkészítménnyel szabályozzák a tehenek ivarzását és így egyszerre 40-es csoportokat tudnak termékenyíteni. A termékenyülési hányad magas, átlag 83,6 százalékos volt az elmúlt évben. A hereford tehenek ellését tavaszra hozzák össze úgy, hogy a tehenek március 1-től május 31-ig mind leellenek. A húsborjak fél évig szopnak és legelnek, kiegészítésként borjútápot esznek, télre már a hizlaldába kerülhetnek.

A gyepre alapozott húsmarha-tartás tavaly 15 millió forint nyereséget hozott az állami gazdaságnak.

Rónaszéki Ferencné

Csinosodik a pécsi pályaudvar



Jövőre elkészül a MÁV új üzemi és szociális épülete

Emelt peron a sínek között

Három évvel ezelőtt kezdte a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat a MÁV Pécsi Igazgatósága üzemi és szociális épületének alapozását. Azóta a kilencszintes épület és a hozzá kapcsolódó kétszintes rész vázszerkezete készült el, állnak a belső válaszfalak, s jelenleg az ajtókat, ablakokat teszik helyükre.

Az új IMS-technológiával készült épületben üzemorvosi rendelők, a MÁV KOJÁL csoportja, 220 személyes munkásszállás és üzemi helyiségek kapnak helyet, míg a kétszintes részben lesz a MÁV Pécsi Igazgatóságának oktatási központja, korszerű tantermekkel, valamint ebben az épületben alakítanak ki minden igényt kielégítő szociális és üzemi helyiségeket.

A MÁV Tervező Intézetének munkatársa, Takács András tervezőmérnök igazán szép épületkomplexumot álmodott meg a Lenin tér felső végére. A kilencszintes tömböt középen tagolta, így a hatalmas felület nem nyomasztó. A kapcsolódó kétszintes oktatási rész kinyúlik a főépületből, s szinte ráhajlik a térre. A komplexum alatt a várhatóan nagy utasforgalom miatt átjárót alakítottak ki. Az egész épületet homokszínű pirogránittal burkolják, ami beleillik a környezetbe. Egyelőre magányos óriásként emelkedik ki a hatalmas épület a környéken, de a jelenlegi Titán udvar területén a közeljövőben várhatóan elkezdődik a posta, a MÁV-SZÜV, a MÁV üzemi konyhája, valamint a Titán-központ épületeinek a kivitelezése.

A MÁV üzemi és szociális épületét várhatóan a jövő esztendő második felében adják át rendeltetésének. A beruházás költsége meghaladja a 100 millió forintot.

Az új épület kivitelezésével párhuzamosan történik a vasútállomás felvételi épületének a felújítása. Gépekkel lecsiszolják a több évtizedes, korom-szennyeződéses téglákat, így előbukkan az eredeti sárgás színük, majd ezt követően Stirofilm felületvédő anyaggal vonják be. A perontető megkopott, elhasználódott alumínium trapézlemezét is kicserélik, a tartószerkezeteket lefestik. A felvételi épület nagycsarnokában folytatódik a belső átalakítás, majd az új épület átadása után a többi részen is átalakításokra, korszerűsítésekre kerül sor. Alaposan megváltozik a pécsi vasútállomás külső képe, s tegyük hozzá, előnyére.

Sokan és sokszor hiányolták a pécsi pályaudvaron az emelt peronokat. Ez megoldódik 1980-ban. A hármas vágányt elbontják, s a helyére egy 6,5 méter széles, 350 méter hosszú emelt peront építenek. Ez a munka szükségessé teszi, hogy több vágányt átépítsenek. Ez is jövőre történik.

R. N.

Első helyen a levegő- és víztisztítás

Nemzetközi környezetvédelmi kiállítás

Mind drágábbak és bonyolultabbak a berendezések

Nem volt egyetlen olcsó berendezés sem a PROTENVITA elnevezésű budapesti nemzetközi környezetvédelmi szakkiállításon: sem a megelőzés, sem az elhárítás, sem a védekezés műszereit, gépeit, eszközeit nem kínálja olcsón egyik kiállító sem. Csaknem félszáz bel- és külföldi cég mutatkozott be a két pavilonban, két fő területbe összpontosítva a kiállítási tárgyait, a levegő- és a vízvédelem témakörében. A levegővédelmet kiegészíti a zajártalmak elleni küzdelem, ahogy a vízvédelemhez bizonyos vonatkozásban csatlakozik a talajvédelem – elsősorban a túlzott vegyszerezés miatt.

A gazdaságosság abban jut kifejezésre, hogyan tudnak az egyes vállalatok, kutatóintézetek együttműködve tartós és hatásos védekező és megelőző, vagy épp veszélyt jelző műszereket, berendezéseket kialakítani. Kezd felerősödni a versenyszellem is az egyes hazai cégek között: a Szellőző Művek konkurrensének tekinti a Csőszert és a Fűtőbert, de egy egészséges, egymásra is termékenyítőleg ható keretben. Fontos, hogy az átfedéseket minél hamarább kiiktassák, de válogatós a vevő is, aki gyorsaságot, pontos határidőt és több éves garanciát követel. S e téren van még mit tenni a hazai vállalatoknak.

A Szellőző Művek kulcsra készen szállít, tanácsot nyújt, beszerzi a hiányzó alkatrészeket, felszereli gépeit és hosszú ideig garanciát vállal értük. Most épp egy port, gázt és olajködöket leválasztó családot fejlesztenek ki. Ígérik, hogy 1982-ben a sorozatgyártás is kezdődik. Erős a Szellőző Művek kapcsolata csehszlovák üzemekkel ventillátorok gyártásában. Légcserélőket szállítanak Csehszlovákiába, viszonzásul a csehszlovákok elektródákat küldenek a magyar elektrofilterekhez. Hasonlóan NDK-cégeknek is küldenek ventillátorokat, mivel azok átadják a náluk kipróbált gyártási dokumentumokat, így a magyarok 4–5 év előnyhöz jutnak a ventillátorgyártásban. Ezek még csak kezdeti lépések, de épp a KGST-együttműködés lehetőségeit rejtik magukban.

Tartós és régi a műszaki együttműködés a nagymúltú NSZK és angol gyártókkal. Ennek is köszönhetően elérték, hogy porleválasztóik és ventillátoraik élettartama 5–6 év, de 12–18 hónapig garanciát vállalnak és a porleválasztási fok már 90 százalék feletti. A zajcsillapítók minden igényt kielégítenek, a nemzetközi színvonalat érik el.

Minden kiállító hangsúlyozta, hogy egyre drágábbak a berendezések, és még drágábbak a technológiák, mind bonyolultabb műveletekkel lehet elérni, hogy ismét tiszta legyen a víz, a levegő. Ilyen óriási költségek elviselése és biztosítása csak közösen lehetséges. Például a méregdrága intenzív filterszűrőket, melyek cementművek kéményeire valók, a Szellőző Művek nyugatnémet vállalkozókkal együttműködve alakítja ki. A Dunai Cement Művek, a Tatabányai Cementgyár, az Ózdi Kohászati Művek, a dunaújvárosi Siemens-Martin-kemencék portalanítása ma már megoldható, sőt némelyik befejezés előtt áll.

A francia Trailigaz cég ózont állít elő elektromos úton, hogy a vizeket tisztítsa. Első ózonos víztisztítójuk az oroszországi Péterburgban épült még 1903-ban. Az 1906-ban felavatott nizzai még most is üzemel, de egész Moszkva, Gorkij és Kijev, a bolgár Burgas, a lengyel Krakkó ózonizált vizet iszik, mert az ózon a vízbe kerülve nem fejt ki károsító hatást az emberi szervezetre. Egy gramm ózont 22–24 watt-óra árammal állítanak elő. Most épül a horvátországi Sisakban is egy, vagy a lengyel Mokry-Dvorban, kísérleti jelleggel a Budapesti Vízművek pedig Duna-vizet tisztít ózonnal. Víztározók vízkiemelőiben is ózont alkalmaznak, de ózonnal tartósítanak akár egy évig ivóvizet és speciális műanyag-tasakban kínálják. Az így csomagolt ivóvíz deviza nemcsak az arab országokban, de az Amerikai Egyesült Államokban is, sőt hazánkban az OVH, az Anyagmozgatási és Csomagolási Intézet a Veszprémi Vízművekkel együttműködve érdeklődik a Trailigaznál a kombinált fóliában csomagolt ózon dúsította víz iránt. Számunkra, déldunántúliaknak, a műanyag-tasakos ivóvíz megjelenése nem közömbös, de pillanatnyilag nincs hazai vállalat, mely a folyamatos műanyagellátást vállalná. A párizsi Trailigaz mindenesetre teljes mértékben készséges. NSZK-, USA-beli és csehszlovák intézmények foglalkoznak az ózonos tisztítással, de a világelsők a párizsiak és nem az olcsóság miatt – mert épp nagyon drágák a berendezéseik –, hanem azért, mert gyorsak és tökéletes hatásfokot is nyújtanak tisztítóik.

Csuti J.

FÜGGETLENÜL AZ IDŐJÁRÁSTÓL

Kísérleti zöldségtermesztés Kecskeméten

Tavasz van a Zöldségtermesztési Kutató Intézet új kecskeméti klímaházában. A speciális növényház 640, illetve 504 négyzetméter alapterületű kamráinak egy részében már kelnek, virágzanak a zöldségfélék. Az első évben az új létesítmény alkalmasságát, paramétereinek megbízhatóságát tanulmányozzák a kutatók, s ezt követően kezdődik majd a nonstop-termesztés.

A kutatók itt ugyanis a külső időjárástól teljesen függetlenül maguk programozzák az évszakokat, a hő- és fényszükségletet. Ez lehetőséget ad arra, hogy az új törzseket, illetve fajtajelölteket évente háromszor is vizsgáztathatják teljesen izolált körülmények között. A klímaház elsősorban a hazai zöldségnemesítést szolgálja, de helyet kaptak benne a csemegekukorica- és a tritikálénemesítők is.

HÍREK

1979. OKTÓBER

30

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ALFONZ

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.24 — nyugszik 16.31 órakor. A Hold kél 14.16 — nyugszik 0.01 órakor.

A közélet hírei

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte Fahri S. Korutürk elnököt a Török Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából.

✲

Csémi Károly vezérezredes, honvédelmi minisztériumi államtitkár vezetésével hétfőn katonai küldöttség utazott Bukarestbe, a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erői katonai tanácsának soron következő ülésére.

✲

Ábrahám Kálmán építésügyi és városfejlesztési miniszter vezetésével vasárnap küldöttség utazott az NDK-ba, a KGST építésügyi állandó bizottsága Gerában tartandó 48. ülésére. Az ülésen a KGST tagországok közötti sokoldalú nemzetközi gyártásszakosítási és kooperációs egyezmények meghosszabbításáról, az anyagi erőforrások ésszerű és gazdaságos felhasználásáról, valamint az építőanyagok gyártásfejlesztéséről tárgyalnak.

✲

Dr. Markója Imre igazságügyminiszter meghívására hétfőn hivatalos látogatásra hazánkba érkezett dr. Hans-Jochen Vogel, a Német Szövetségi Köztársaság igazságügyminisztere. Az NSZK igazságügyi delegációja a magyar jogi élet időszerű kérdéseit tanulmányozza és megbeszélést folytat a két ország jogi és igazságügyi kapcsolatai fejlesztésének lehetőségeiről. A delegációt a Ferihegyi repülőtéren dr. Markója Imre fogadta. Jelen volt dr. Johannes Balser, az NSZK budapesti nagykövete.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (este 7 órakor) Erkel bérlet.

MOZI

Petőfi: Gábor diák (f3, f5) Gyilkos a tetőn (f7, hn9)

Kossuth: Minden szerdán (10, 12) A Blokád folytatása (f3) Gyilkos a tetőn (hn6, 8)

Tanárképző Főiskola: A vadon kiáltása (5) POTE filmklub (7, 9) Fekete Gyémánt: Az asszony is ember (6) Jószerencsét: Won Ton Ton, Hollywood megmentője (4, 6) Rákóczi: ABBA (5, 7) Május 1.: Agyő, haver! (f6) Bóly: Tél Jakobsfeldben (8) Harkány: Lányok hídja (5, 7) Komló, Május 1.: Áramütés (f5, f7) Komló, Zrínyi: Zelengora csúcsai (4) A vágy titokzatos tárgya (6, 8) Mohács: A leprás nő (6, 8 órakor) Pécsvárad: Mentsd meg Zapatát! (7) Sásd: Sugarlandi hajtóvadászat (7) Sellye: Az utolsó valcer (7) Siklós: Háztűznéző (7) Szentlőrinc: Az első kísértés (7) Szigetvár: Csillagok háborúja (f6) A „szabadság fantomja" (8) Villány: Meghívás egy gyilkos vacsorára (5, 7)

időjárás

Várható időjárás kedd estig. Időnként felszakadozó felhőzet, még többfelé esővel, záporral. Megélénkülő, helyenként megerősödő délkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 2—7, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: 8—13 fok között.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig. Felhős, párás idő, ismétlődő esőkkel. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet plusz 4, plusz 8 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 8—13 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 60 százalékán várható.

Meghalt Csürös Zoltán

Csürös Zoltán akadémikus, a Budapesti Műszaki Egyetem nyugalmazott professzora 78 éves korában — hosszas szenvedés után — vasárnap elhunyt. Temetéséről később intézkednek.

A Magyar Tudományos Akadémia
Az Oktatási Minisztérium
A Pedagógusok Szakszervezetének központi vezetősége
A Budapesti Műszaki Egyetem

✲

Csürös Zoltán szakmai munkássága során elsősorban szerves kémiával és technológiával, a szénhidrátok szerkezetének kutatásával, továbbá a műanyagok kémiájával foglalkozott, 1953-ban Kossuth-díjjal tüntették ki. Két alkalommal — 1946—49-ben és 1958—61-ben — a Budapesti Műszaki Egyetem rektora volt. A Pedagógusok Szakszervezetének elnökeként is tevékenykedett.

Nyugalomba vonulása — 1971 után — is aktívan részt vett az egyetem és az MTA munkájában, tudományos kutatásaiban, és sokrétű volt közéleti tevékenysége is.

◆

— **Horgászati tilalmat** rendelt el a MOHOSZ Baranya megyei Intéző Bizottsága hétfőtől a Pécsitónál, mivel 160 mázsa pontyot helyeznek ki. Halasítás miatt egy hónapig tilos lesz a horgászás.

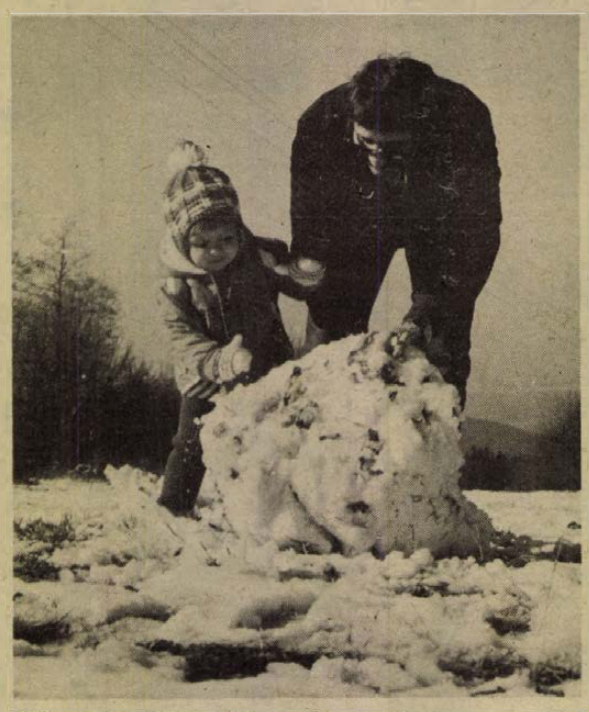
— **A B. m. Vízmű Vállalat** értesíti Mohács lakosságát, hogy a város vízellátásának javítása érdekében létesült új vízelltató rendszer próbaüzeme megkezdődött. A csapokból folyó víz kissé zavaros, de az egészségre ártalmatlan.

◆

Gyermek-üdültetés

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa pénzügyi osztálya értesíti az érdekelt szülőket, hogy november 1-én a parádsasvári gyermeküdülőből a gyermekek 16.45 órakor érkeznek haza. Kérik a szülőket, hogy a gyerekeket a főpályaudvaron várják.

Értesítik továbbá az érdekelt szülőket, hogy a november 5-én Parádsasvárra, Parádfürdőre és Odmándpusztára induló gyermekek második orvosi vizsgálata november 2-án, pénteken 8—10 óráig lesz az SZMT székházában (Pécs, Szalai András u. 11.). A gyermekek Parádsasvárra és Parádfürdőre 5-én 5.55 órakor, Ormándpusztára 6.27 órakor indulnak. Gyülekezés indulás előtt fél órával a főpályaudvaron lesz.



Kékestetőn mintegy három-négy centiméteres a hóréteg, ha sielésre nem is, de hólabdázásra, hóemberépítésre már alkalmas.

———— * ————

Gépkocsi-átvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest) 19 897, Trabant Limousine (Győr) 9260, Trabant Limousine Speciál (Budapest) 32 577, Trabant Limousine Speciál (Győr) 19 059, Trabant Limousine Hycomat 8806, Trabant Combi (Budapest) 4597, Trabant Combi (Győr) 1638, Wartburg Limousine 16 324, Wartburg de Luxe 19 560, Wartburg de Luxe tolótetős 6257, Wartburg Limousine tolótetős 3151, Wartburg Tourist 6282, Skoda 105 S (Budapest) 6699, Skoda 105 S (Győr) 3617, Skoda 105 S (Debrecen) 3273, Skoda 120 L (Budapest) 6011, Skoda 120 L (Debrecen) 2887, Skoda 120 L (Győr) 3803, Polski Fiat 1500 15 402, Polski Fiat 126 20 946, Zaporozsec 30 289, Lada 1200 (Budapest) 103 030, Lada 1200 (Debrecen) 55 697, Lada Combi 13 717, Lada 1300 (Budapest) 15 862, Lada 1300 (Debrecen) 9536, Lada 1500 25 629, Lada 1600 (Budapest) 4696, Lada 1600 (Debrecen) 1920, Dácia 13 854, Moszkvics 2140 6851.

◆

— **Egyhetes továbbképzés** kezdődött hétfőn a megyei szakszervezeti iskolán a HNF munkás-tisztviselői részére. Dr. Ádám Antal egyetemi tanár, a HNF megyei elnöke a Hazafias Népfront jellegéről és alkotmányjogi feladatairól tartotta a bevezető előadást. A héten gazdaságpolitikáról, lakóhelyfejlesztésről, oktatási és egyéb társadalmi, politikai feladatokról hangzanak el előadások.

— **Tízmillió literes gázolajtartályt** helyeztek forgalomba az ÁFOR cserkúti telepén. Péntektől vasárnap estig tartott a feltöltése, mely egy hétig biztosítja a megye közlekedési, ipari és háztartási olajszükségletét.

— **Fedett buszvárót készített** mintegy 40 000 forint értékű társadalmi munkában a Baranya megyei Baromfifeldolgozó és Forgalmazó Közös Vállalat 12 fős, műszaki Edison brigádja Pécsett, a 32-es busz végállomásán.

◆

A Kossuth Könyvkiadó újdonságai

Lord: A Titanic pusztulása. Lenin: A pártfegyelemről és az állami fegyelemről. Meisel Sándor: A KGST 30 éve. Korolkov: Szigorúan bizalmas. November 7. Plakát. Pásztor: A tizenötödik aradi vértanú. Brown: A nagy lovaskaland. Krämer: Új látóhatárok. Munkásmozgalom-történeti lexikon. Nexő: Hódító Pollo. Castro: Beszédek és beszélgetések. Husak: Válogatott beszédek, cikkek. Évfordulók 1980. Gidai: Az NDK a szocializmus útján. Kovaljov: A diplomácia abc-je. Vélemények és viták a hetvenes évek magyar irodalmáról. Pártmunkás zsebkönyv 1980. Lukács: Egyházak és vallásosság a szocialista Magyarországon (Pol. Akadémia). Bartus—Csabai: Lakásbérlők kézikönyve. Wouk: Zendülés a Caine hadihajón. Politikai Vitakör Kiskönyvtára 8. sz. Érdekes Kalendárium 1980. Brezsnyev: A szovjet társadalom politikai rendszerének fejlődése.

Telefonnál

A Dunántúli Napló szerkesztősége ma, kedden délután 4-től 6 óráig telefonügyeletet tart a 10-046-os telefonszámon. Ezúttal a borkezeléssel, fajtamegválasztással, szaporítóanyag beszerzéssel, trágyázással, a gyümölcsösökben, kiskertekben elvégzendő időszerű munkákkal kapcsolatban érdeklődhetnek olvasóink. A kérdésekre a jelenlévő szakemberek: Somogyi Béla, a városi tanács vb mezőgazdasági osztály vezetője, Orbán György szakfelügyelő, dr. Diófási Lajos, a Szőlészeti Kutatóintézet igazgatója, Sió György, a Mezőgazdasági Ellátó Vállalat növényvédő osztályának vezetője, Buzássy Lajos, a Pécsi Állami Gazdaság főkertésze, dr. Frank József, a Növényvédő Állomás előrejelzés csoportvezetője adnak választ.

Várjuk olvasóink hívását ma délután 4 órától a 10-046-on.

◆

Veszprémi napok az ELTE-n

Veszprém megye középkori írásos emlékeinek kiállításával kezdődött meg hétfőn az Eötvös klubban, az Eötvös Loránd Tudományegyetem és a Veszprém megyei Tanács művelődési osztályának közös szervezésében a veszprémi napok rendezvénysorozata. A kiállítás a magyar államalapítás és a mohácsi vész közötti mintegy fél évezred levéltári, múzeumi és könyvtári anyagából mutatja be azokat a felbecsülhetetlen értékű okleveleket és dokumentumokat, amelyek Veszprém megye gyűjteményeit hazánk történelméhez méltóan képviselik. Így a látogatók láthatják a többi között I. András király tihanyi alapítólevelének másolatát és magyar nyelvű fordítását.

A történelmi múltunk e felbecsülhetetlen értékeit felvonultató tárlatot — és egyben a november 2-ig tartó veszprémi napokat — Polinszky Károly oktatási miniszter nyitotta meg.

◆

— **Népek barátsága hete.** Tegnap kezdődött és pénteken fejeződik be az a rendezvénysorozat, amelyet a Pécsi Tanárképző Főiskola és a HNF Pécs városi Bizottsága közösen rendez Népek barátsága hete címmel. A programban — többek között — előadások, baráti estek, költői estek, zenés összeállítás lesz, amelyeket a különböző nyelvi tanszékek szerveztek. A rendezvénysorozat pénteken délután ér véget a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának tiszteletére rendezett ünnepséggel.

— **Új „házibank" havi 30 ezerrel.** A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál hozták létre megyénk 210. üzemi KST-jét. A 100 alapító tag havonta 30 ezer forinttal gyarapítja a betétet.

04—05—07

A hét végén az ország területén 122 sérüléses közúti közlekedési baleset történt; ezek közül 14 halálos, 50 súlyos és 58 könnyű sérüléses volt.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

A rémhír természetrajza. 8.57: Lakatos Antal népi zenekara játszik. 9.44: Gyermekversek zenével. 10.05: MR 10—14. 10.35: Zenekari muzsika. 11.34: Felelet. Rádiójáték. VIII. rész. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galériát. Hangverseny. 13.55: Népdalok. 14.20: Forradalom és folklór. I. rész. 14.42: Arcképek a német irodalomból. 15.10: A Melódia fúvószenekar játszik. 15.28: Nyitnikék. 16.05: Hoffmann meséi. Operarészletek. 17.07: Mozgásterek. 17.32: Emil Gilelsz Grieg-műveket zongorázik. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Orff: Carmina burana. 20.10: A tudomány fellegvárában. 20.40: Párosító dalok, lakodalmas dalok. 21.05: Húszas stúdió. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Új lemezeinkből. 22.57: Meditáció. 23.07: Francia operákból. 0.10: Blum József táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Filmzenerészletek. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: Melódiakoktél. 13.25: Állatbarátoknak. 13.30: Írók, könyvek, évek. 14.00: Kettőtől hatig . . . 14.00: Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről könyvért. 15.30: Találkozás a stúdióban. 16.33: Csúcsforgalom. 18.00: Tip-top parádé. 18.33: Daloló, muzsikáló tájak. 19.02: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 19.30: Csak fiataloknak. 20.33: Sámson madara. Rádiójáték. 20.56: Örökzöld dallamok. 21.58: A koldusdiák. Operettrészletek. 23.15: Verbunkosok, nóták.

HARMADIK MŰSOR

6.08: Lortzing operáiból. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Barokk mesterek műveiből. 10.35: Népdalkórusok, népi hangszerszólók. 11.05: Válaszolunk hallgatóinknak. 11.20: A Gáchingi kamarakórus Brahms-felvételeiből. 12.00: Ernani. Operarészletek. 13.08: Emlékiratok a szabadságharc és az abszolutizmus koráról. IX. rész. 13.28: Egy óra dzsessz. 14.28: Zenekari muzsika. 16.15: Labirintus. Zenei rejtvények fiataloknak. 16.30: Kapcsoljuk a 33-as stúdiót: Hangverseny. 17.30: Harminc perc alatt a Föld körül. 18.00: A hagyományos zene Japánban. I. rész. 18.11: Mignon. Operarészletek. 19.05: Nem tudom a leckét. 19.35: Modern írók portréi. 19.55: Zongoraátiratok és feldolgozások. 20.57: Otto Klemperer vezényli a Philharmonia és az új Philharmónia Zenekart. 22.47: Napjaink zenéje. Elektronikus zene.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.30: Múzeumi hónap 1979. Rezes Zsuzsa riportja. 17.40: Szovjet szakemberek Dél-Dunántúlon. 17.50. Szabad szél . . . (Részletek Dunajevszkij operettjéből a Pécsi Nemzeti Színház művészeinek előadásában). 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Az ifjúság hullámhosszán. Zenés műsor. Szerkesztő: Frankovics György. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. Nagyüzemi juhtenyésztés Baranyában. Riporter: Wolfart János. Hallgatóink kérésére. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05 Iskolatévé: Magyar irodalom (ált. isk. 8. o.). 9.30: Óvodások filmműsora. 1. Csücsök az űrben. 2. Az eltörött varázspálca (sz.). 10.05: Szó-ra-ka-té-nusz (ált. isk. 2. o.). 10.20: Idesüss! (ism.). 12.05: Földrajz (ált. isk. 5. o.). 15.10: Iskolatévé: Magyar irodalom (ism.). 15.45: Magyar nyelv (ism., sz.) 16.00: Földrajz (ism.). 16.30: Hírek. 16.35: Amikor a katonák énekelnek (sz.). 17.00: Rólunk van szó! 17.30: Mindenki iskolája. Földrajz. 18.00: Reklám. 18.05: Biológia. 18.35: Reklám. 18.40: Országjárás Európából Ázsiába (sz.). 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Éjszakák és nappalok. XII/8. rész: A szerelem és halál ideje (sz.). 20.55: Nézőpont. 21.55: Az igazság vízum nélkül utazik. 22.30: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: A bűn nyomában. Tudomány a bűnüldözés szolgálatában. IV/4. rész: Méregkeverők (ism., sz.). 20.50: A rajzfilmek kedvelőinek: 1. Néhány típus, 2. Előzni tilos (sz.). 21.00: Tv-híradó 2. (sz.). 21.20: Reklám. 21.25: Döme Piroska: Nyúlkenyér. Tévéfilm (ism., sz.)

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Kaland — gyermekműsor. 18.15: Olvasmány. 18.45: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Aktualitások. 21.00: Kiváló holttestek — olasz bűnügyi film.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 19.00: A British Múzeum kincsei. 19.55: Programakciók. 20.00: Allen Benett drámaciklusa: Egész nap a parton. — Tv-dráma. 21.30: Huszonnégy óra. 21.50: A tudomány jegyében.

— **PÉCSIEK A RÁDIÓBAN.** Október 30-án, (kedden) a 3. műsorban 10.35 órakor a Népdalkórusok, népi hangszerszólók című műsorban hallhatjuk Tillai Aurél Andrásfalvi nóták című művét az Állami Népi Együttes előadásában. November 2-án, (pénteken) 13.57 órakor Kóruspódium címmel, Bárdos Lajos—Pákolitz István: A jövő emberéhez c. művét a kaposvári Vikár Béla kórus énekli. Ugyancsak október 2-án a 3. műsorban 11.44 órakor: A Pécsi Nevelők Házának kamarakórusa énekel; vezényel Tillai Aurél és Dobos László.

— **Öltözőt és fürdőt épít** a Sellyei Agrokémiai Szövetkezetben a Szigetvári Építőipari Szövetkezet építőrészlege.

◆

Rendkívüli temetői járatok

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti a t. utazóközönséget, hogy a rendkívüli temetői forgalomra való tekintettel a Kossuth tér és a temető között a hagyományoknak megfelelően céljáratokat indít.

Október 27-től október 29-ig a Kossuth térről a 39/B járatok megerősítve közlekednek.

Október 31-én 14.00 órától november 4-ig, a temető zárásáig a Rákóczi út, Bercsényi utca közötti szakaszán létesített ideiglenes megállóból külön céljáratokat indít az utazási igényeknek megfelelően.

A Rákóczi útról indított céljáratok a temető felé a főpályaudvarnál, a Rákóczi út felé a Rózsa Ferenc utcában létesített megállókban is megállnak.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház (fertőző-épület). Sebészet: Pécsbányatelepi kórház. Baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8., 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

Gázvezeték-építés

A DDGÁZ értesíti a lakosságot, hogy október 31-én, szerdán megkezdi a Nagyszeben utcai gázvezeték építését. A kivitelezés ideje alatt az utcát lezárják. Ugyanezen a napon megkezdik a Mártírok utcai gázvezeték építését a Rét és a Szabadság utca között. Kérik a gépjárművezetőket, hogy az építés ideje alatt a jelzett szakaszon fokozott óvatossággal közlekedjenek.

FÜLES ÉVKÖNYV '80

Mi van a véka alatt?

Aki találós kérdésnek véli a fenti címet, nem jár messze az igazságtól, mert a kérdés mögött a Füles most megjelent 1980-as Évkönyvének nagy pályázata rejlik. A népszerű rejtvényújság új évkönyve — hűen csaknem két évtizedes hagyományaihoz — nemcsak ezzel, hanem egy hosszú sor egyéb ötlettel is meglepi olvasóit.

A rejtvényfejtők több százezres tábora elsősorban a keresztrejtvényeket, közülük is a skandináv rendszerűeket kedveli. Több mint ötven keresztrejtvényt közöl a Füles 1980-as Évkönyve, és ezek egy jelentős része skandináv típusú. Ilyen az Évkönyv melléklete két óriás méretű keresztrejtvényének egyike is, míg a másik, a hagyományos típusú — pályázat. Ennek első díját véka alá rejtették és csak annyit tudni róla, hogy két darab azonos, aranyból készült, egyenként hatezer forint értékű használati tárgy. A második díj egy véka 20 filléres, a harmadik díj pedig egy ugyanakkora véka megrakva 10 filléres érmékkel. Mivel ennyi aprópénzzel nehéz volna mit kezdeni, a két nyereményt az érmék értékének megfelelő összegről szóló takarékkönyv formájában kapja meg a kisorsolt nyertes.

Az Évkönyv tartalma olyan gazdag, hogy abból csak a nagyobb fejezetek címét ragadhatjuk ki. Így Kenguru címmel dr. Grétsy László szerkesztett érdekes nyelvi játékot. A Keresztrejtvényfejtők kislexikona nagy segítségére lesz a rejtvényfejtőknek, a Tanuljon — újságul! az újságkészítés világába vezeti az olvasókat. A cseh, a szlovák és az osztrák irodalmat ismertető fejezetek közelebb hozzák szomszédaink szellemi világát, az Olimpia, olimpia, olimpia! című összeállítás 1980-ban időszerű. Az Égenföldön rejtélyek mindmáig meg nem fejtett nagy titkokról szól, az Elfelejtett interjú Karinthy Frigyessel, irodalmi különlegesség. Szellemes, ismeretterjesztő játék témája az államok címere, Hogy mik vannak! címmel pedig sok érdekes történettel szolgál az Évkönyv, amelyben Rátonyi Róbert egy vidám naplóval szerepel. Maga készíthet az olvasó öröknaptárt az Évkönyv segítségével. Külön rovat, a Kis Füles szól a gyermekekhez, akik számára számos díjjal jutalmazott pályázatot is hirdetnek. Ulti iskolából tanulhatják meg a játékot, akik még nem ismerik, akik pedig eddig is szívesen játszották, azok hasznát veszik a szabályok ismertetésének. Közöl a Füles Évkönyve három teljes képregényt, egyet közülük gyerekeknek. Végül a legkülönbözőbb rejtvényfajtákból összeállított válogatás, Rodolfo bűvésziskolája egészíti ki a gazdag tartalmat.

Giscard látogatása Nyugat-Berlinben

Giscard d'Estaing francia köztársasági elnök, aki hétfőn érkezett Nyugat-Berlinbe, – a nyugat-berlini francia szektorhoz tartozó kerületek polgármestereivel és más helyi vezetőivel lezajlott rövid találkozója, majd a francia helyőrség díszszemléjének megtekintése után – a városi könyvtárban beírta nevét Nyugat-Berlin aranykönyvébe. A francia elnök itt, a francia szektoron kívül – tehát a városnak abban a részében, ahol Giscard francia értelmezés szerint már nem házigazdaként szerepelt, hanem vendégként lépett fel – találkozott Helmut Schmidt NSZK kancellárral. A Giscard–Schmidt találkozóra és megbeszélésre még az eredetileg tervezettnél is lényegesen rövidebb idő jutott, mivel a bonni kancellár – repülőgépének hibája miatt – késéssel érkezett Nyugat-Berlinbe.

Giscard elnök a francia csapatok díszszemléjét megelőzően – elkerülve a leghalványabb utalást az NSZK-ra, az NSZK nyugat-berlini szerepére, vagy az NSZK–francia kapcsolatokra – rövid beszédében azt mondotta, hogy Nyugat-Berlin helyzete és szerepe, az 1971-es négyoldalú egyezmény szerves eleme az európai enyhülést szolgáló jogi kereteknek, „ami szövetségeseivel együtt kötelezi Franciaországot, s amihez az mindenkor tartja is magát".

A városi könyvtárban mondott politikai beszédében a francia elnök egyrészt hangoztatta „Franciaország szolidaritását" és „a három nyugati hatalom jelenlétéből fakadó garanciákat". Ezek Giscard szerint – „a háború és a háborút követő idők egyezményeire épülnek" az 1971-es négyoldalú egyezmény után is „négyhatalmi jellegűek" és „Berlin egészére" vonatkoznak. A francia államfő másrészt úgy minősítette a négyoldalú egyezményt, hogy az „elérte célját, az idő igazolta értékét", s Franciaország ezért annak teljes megvalósítását, szigorú betartását kívánja, szembehelyezkedik egyoldalú megváltoztatásával. Üdvözölte, hogy az egyezmény hatására könnyebbé váltak a kapcsolatok és érintkezések az NDK-val, és „látványos módon megnövekedett a forgalom a Német Szövetségi Köztársasággal", óvott azonban attól a szemlélettől, hogy a város és az NSZK közötti szálak „az önök szemében sohasem lehetnek eléggé szorosak". Egyben olyan értelmezést fogalmazott meg, hogy Nyugat-Berlin „az NSZK közvetítésével hozzájárul az Európai Gazdasági Közösség fejlődéséhez". A francia államfő délután megtekintette a charlottenburgi kastélyt, sétát tett Nyugat-Berlin legnagyobb üzleti utcáján, a Kurfürstendammon. A Plötzenseenél megkoszorúzta a fasizmus áldozatainak nyugat-berlini emlékművét, majd látogatást tett a francia főparancsnokságon, a „quartier Napoleon"-ban.

Giscard d'Estaing a késő esti órákban a tegeli repülőtérről visszautazott Nyugat-Berlinből Franciaországba.

Leonyid Brezsnyev és Giscard d'Estaing táviratváltása

Leonyid Brezsnyev, a Szovjetunió Kommunista Pártja KB főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke, valamint Valéry Giscard d'Estaing francia köztársasági elnök táviratban üdvözölte egymást abból az alkalomból, hogy a Szovjetunió és Franciaország 55 esztendővel ezelőtt létesített diplomáciai kapcsolatokat egymással.

Leonyid Brezsnyev távirata egyebek között hangsúlyozza:

– A mindkét ország számára fontos döntés meghozatala óta eltelt évek megerősítették, hogy a szovjet és a francia népek a fasizmus elleni közös harcban edződött hagyományos barátsága megfelel a Szovjetunió és Franciaország alapvető érdekeinek, a béke és a nemzetközi biztonság ügyének.

A szovjet párt- és állami vezető rámutatott, hogy a két állam baráti kapcsolatai jelentős mértékben hozzájárultak a kontinens légkörének javításához a háború utáni időszakban.

A francia elnök táviratában rámutatott:

– A diplomáciai kapcsolatok felvételének évfordulóján a Szovjetunió és Franciaország jogos büszkeséggel értékelheti az együttműködés fejlesztésére irányuló tevékenységének eredményeit.

Giscard d'Estaing méltatta áprilisi moszkvai tárgyalásainak eredményeit, hangsúlyozva, hogy a megbeszéléseken jelentős lépést tettek előre, s kifejezésre juttatta meggyőződését, hogy a francia–szovjet barátság és együttműködés a jövőben tovább fejlődik.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Az európai fórum állásfoglalásai

Az európai biztonság és együttműködés nemzetközi bizottságának vezetősége hétfőn Brüsszelben sajtóértekezleten ismertette a de Haanban megrendezett európai fórum eredményeit. Raymond Goor kanonok, a bizottság elnöke elmondotta, hogy a vasárnapi záróülésen már 29 ország és 20 nemzetközi szervezet képviselői vettek részt. A fórum szándékosan nem hozott határozatokat, mert a cél őszinte, nyílt, minden kötöttségtől mentes dialógus kialakulása volt: ezt a célt sikerült elérni.

A háromnapos vita során egyetértés jött létre abban, hogy az európai biztonság biztosításának fő eszköze a tárgyalás. Folytatni kell a tárgyalásnak azt a módszerét, amely a SALT—II. egyezmény aláírásához vezetett. A tárgyalások rendszerét ki kell terjeszteni minden európai kormányra.

A delegációk állást foglaltak amellett, hogy a madridi találkozó eredményes legyen és hogy hívjanak össze össz-európai konferenciát a katonai enyhülés kibontakoztatására.

◆

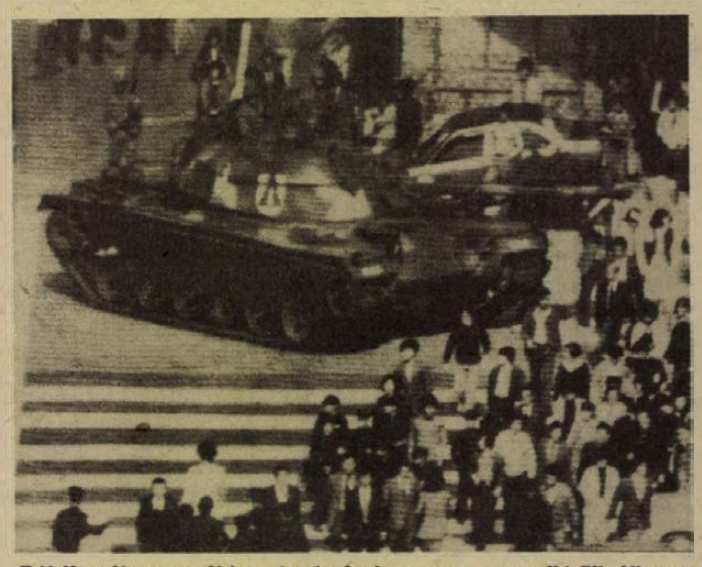
✦ *MOSZKVA: Hétfőn ünnepelte fennállásának 61. évfordulóját a Lenini Komszomol. A jubileum alkalmából a Komszomol Központi Bizottsága kitüntetéseket adományozott azoknak a fiataloknak, akik — a tudomány és technika, a művészetek és az irodalom, az építészet, valamint az újságírás területén — különösen kiemelkedőt alkottak.*

✦ ALEXANDROPOLISZ: Hatalmas mennyiségű — 464 kilogramm — hasist zsákmányolt a görög határőrség — jelentette be hétfőn a görög rendőrség szóvivője. A kábítószert egy holland férfi és egy svájci nő buszon próbálta becsempészni Görögországba.

✦ *BUDAPEST: Hazája nemzeti ünnepe alkalmából Talat Benler, a Török Köztársaság budapesti nagykövete hétfőn fogadást adott a nagykövetségen. A fogadáson részt vett Pozsgay Imre kulturális miniszter, Nagy János külügyminiszter-helyettes, Török István külkereskedelmi miniszterhelyettes, valamint politikai, gazdasági és társadalmi életünk sok más képviselője. Jelen volt a budapesti diplomáciai képviseletek számos vezetője és tagja.*

✦ BUDAPEST: A Magyar Szocialista Munkáspárt képviseletében hétfőn Limába utazott Várkonyi Péter, a Központi Bizottság tagja a Perui Kommunista Párt október 31-én megnyíló VII. kongresszusára.

Dél-koreai helyzetjelentés



Dél-Koreában továbbra is érvényben van a rendkívüli állapot. Képünkön: harckocsik Szöul forgalmas belvárosában.

Csoi Kju Ha miniszterelnök, aki Pak Csong Hi dél-koreai diktátor meggyilkolása után az ország ügyvezető elnöke lett, hétfőn reggel a hadügy-, a belügy- és a külügyminiszterrel, valamint más magas rangú polgári és katonai személyek részvételével rendkívüli tanácskozást tartott a merénylet óta kialakult helyzetről.

Mint egy szóvivő a kétórás tanácskozás után közölte, a részvevők megerősítették, hogy „a merénylet napja, péntek óta nyugalom van az országban" és hogy „határozottan állást foglaltak a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság határa mentén állomásozó dél-koreai katonai egységek készenlétének fokozása mellett".

A dél-koreai lapok hétfőn reggel címoldalukon ismertették a diktátor halálának körülményeiről vasárnap nyilvánosságra hozott legújabb hivatalos „változatot", miszerint Pak Csong Hi-t és testőreit Kim Dze Kju, a dél-koreai titkosszolgálat főnöke, „személyes féltékenységtől indíttatva", előre kitervelt módon gyilkolta meg.

Szöuli jelentések szerint Kim Dze Kju-t hadbíróság elé állítják. A per időpontját még nem tűzték ki.

Japán katonai körökből szerzett értesülések szerint az amerikai hetedik flotta különleges rendeltetésű harci alakulata cirkál hétfő óta a kelet-kínai tengeren, a dél-koreai felségvizek közvetlen közelében, hogy „figyelemmel kísérje" a Pak Csong Hi meggyilkolása után előállott dél-koreai helyzet legújabb fejleményeit.

Washington egyébként a Dél-Koreában állomásozó amerikai katonák mozgósításával és „ágyúnaszádpolitikájának" felújításával egyidőben két, a legmodernebb előrejelző és megfigyelő műszerekkel felszerelt Boeing 707-es felderítőgépét irányította a távol-keleti térségbe.

★

✦ *WASHINGTON: Husszein jordániai uralkodó, aki nemrég még Washington egyik leghűebb szövetségese volt, felhívta az arab országokat: terjesszék elő a maguk javaslatait a Camp David-i egyezményekkel kapcsolatban. Husszein a hétfői The New York Timesban megjelent nyilatkozatában ismét megerősítette, hogy nem hajlandó csatlakozni az izraeli—egyiptomi különbékéhez és ő is az átfogó rendezés híve.*

✦ BUDAPEST: Dr. Schultheisz Emil egészségügyi miniszter Renato Altissimo olasz egészségügyi miniszter meghívására hétfőn — küldöttség élén — Rómába utazott, ahol egyezményt írnak alá a két ország közötti egészségügyi együttműködésről.

✦ *ÚJ-DELHI: Csaran Szingh indiai miniszterelnök vasárnap javaslatot tett az indiai kommunistáknak arra, hogy minimális közös programot dolgozzanak ki a januári általános választásokra. A miniszterelnök a sajtónak eljuttatott nyilatkozatában kijelentette: pártja, a néppárt kormánybeli partnere, az indiai nemzeti kongresszus párt- és az indiai kommunisták elégséges közös alapot találhatnának egy, a nyomor felszámolására irányuló minimális programhoz, amellyel közösen indulhatnának a januári választási kampányban.*

✦ BANGKOK: Pekingből érkező jelentések szerint Teng-Hsziao-ping kínai miniszterelnök-helyettes ismét megfenyegette a Vietnami Szocialista Köztársaságot, amikor a kínai fővárosban fogadta Harin Hongszkulát, a thaiföldi országos törvényhozógyűlés elnökét. Teng nyíltan Vietnam-ellenes akciókra buzdította Thaiföldet, és az ASEAN többi tagállamát. Hangoztatta Kína az ASEAN-országok, így Thaiföld oldalán állna, ha konfliktus törne ki a tömb országai és Vietnam között. Mint ismeretes, az ilyen konfliktust Peking provokálja egyre fokozottabb mértékben.

✦ *BRATISLAVA: Jozef Lenárt, a CSKP KB elnökségének tagja, a Szlovák KP KB első titkára hétfőn fogadta a vietnami párt- és kormányküldöttséget, amelyet Vo Nguyen Giap hadseregtábornok, a VKP KB Politikai Bizottságának tagja, miniszterelnök-helyettes nemzetvédelmi miniszter vezet.*

✦ BUKAREST: Dr. Szepes István, a Magyar Népköztársaság kolozsvári főkonzulja bemutatkozó látogatást tett a Román Szocialista Köztársaság külügyminisztériuma illetékes vezetőinél és a konzuli területhez tartozó Kolozs, Szatmár, Szilágy, Temes, Arad, Bihar megye, valamint a főkonzulátus székhelyének párt- és állami vezetőinél.

Nyilvánosságra hozták a LEMP kongresszusi téziseit

Varsóban nyilvánosságra hozták a Lengyel Egyesült Munkáspárt 8. kongresszusa téziseit. A dokumentum elemzi az ország társadalmi, gazdasági és politikai fejlődését a hetvenes években, és kijelöli az e területeken követendő tevékenység fő irányvonalait a 80-as évekre.

A téziseket nemcsak a taggyűléseken vitatják meg, hanem országos vitára is bocsátják. A dokumentum mintegy összefoglalását adja mindazoknak az eredményeknek, amelyeket az ország a Lengyel Egyesült Munkáspárt vezetésével ért el ebben az évtizedben.

A fő feladatok között van az életszínvonal emelése, a racionális munkaerő-gazdálkodás, a család segítése, az egészügy fejlesztése. A gazdasági fejlődésre az intenzivitás lesz jellemző: új létesítmények helyett elsősorban a meglévő kapacitás jobb kihasználása és a korszerűsítés lép az előtérbe. Különös hangsúlyt kap a gazdaságosság, a jobb minőség és az ipari szerkezet átalakításával az egyes területek közötti jobb arányok kialakítása.

◆

✦ *ALGÍR: A Francia, az Olasz és a Spanyol Kommunista Párt közös küldöttsége hétfőn háromnapos látogatást kezdett a Szaharai Arab Demokratikus Köztársaságban. A nyugat-európai kommunisták látogatására a három párt vezetőinek madridi találkozója nyomán, a Polisario Front meghívására került sor.*

LAPZÁRTA

Külföldi hírügynökségek jelentései szerint az Atlanti-óceán déli részén nem nagy erősségű nukleáris robbanást észleltek. A rendelkezésre álló adatok szerint a fajüldöző Dél-afrikai Köztársaság hajtott végre nukleáris robbantást, amely a független afrikai országok és a világ sok más államának heves reagálását váltotta ki. Az amerikai műszaki szolgálat levegő-minta vizsgálatokkal megállapította, hogy a robbantás térségében radioaktivitás figyelhető meg. A Dél-afrikai Köztársaság tájékoztatási eszközei, megpróbálva megtéveszteni a világ közvéleményét, olyan hamis változatot terjesztettek el, mintha az említett térségben szovjet atomtengeralattjáró fedélzetén következett volna be katasztrófa. A TASZSZ-t felhatalmazták annak kijelentésére, hogy ebben a térségben szovjet tengeralattjárón semmiféle robbanás, baleset, vagy rakétafelbocsátás nem következett be. A Szovjetunió szigorúan megtartja a nukleáris fegyverkísérleteket három közegben megtiltó megállapodást.

*

Hua Kuo-feng kínai miniszterelnök hétfőn megkezdte tárgyalásait Margaret Thatcher brit miniszterelnökkel. A kétórás megbeszélésen áttekintették a kétoldalú kapcsolatokat és a nemzetközi helyzetet. Különös figyelmet szenteltek a kelet–nyugati kapcsolatoknak, a Szovjetunióval való viszonyuknak, a délkelet-ázsiai helyzetnek és Afrika kérdéseinek. Az első találkozót brit részről szívélyes légkörűnek jellemezték.

*

Puja Frigyes külügyminiszter meghívására Gaston Thorn luxemburgi külügyminiszter október 30-án hivatalos látogatásra Magyarországra érkezik.

Hallama Erzsébet:

Angliai noteszlapok

1

„Az nép Londiniumban oly bő, ítélné az ember: mindennap sokadalom benne. Hallottam, hogy minden jövevényen kívül mindenkor találtatik háromszázezer ember benne. Kenyér kell hiszen ezeknek! Bizonnyal mondhatom: nincsen olyan hét, melyen másfélszáz ökröt, ezer juhot le nem vágnának benne. Hol azonfelett az égi madarak? Hol az tengeri halaknak sokasága?" – Így írt jó Szepsi Csombor Márton Angliáról a 17. század elején, az első magyar útleírásban, az Europica Varietas-ban. De ugyanott azt is írta, hogy „ez nép szertelen gyenge és leány természetű". Meg hogy a juhok gyapja olyan mint a fehér selyem, mert „rozmaringon" hizlalják őket, s ezért, ha „felmészárlották, kedves és embert gyönyörködtető szag érezteti meg". Meg azt is írta Szepsi Csombor Márton, hogy a lakosok nyelve a környező tartományok nyelvéből „összezürtzavart, felette rút", s meg, hogy a nép, főképpen pedig az asszonyállatok igen szépek..."

Bárki, bármikor bármilyen elfogulatlan legyen is, mégiscsak szubjektív lesz, azt hiszem. Olyan-e Anglia, amilyennek utazó elődeink látták? Lehet-e azt mondani, hogy ez vagy az az ország ilyen vagy amolyan? Ha kevés időt töltesz benne, házagosak lesznek a benyomásaid, ha sokat, már magad is hozzáidomulsz, s nem tudsz többé idegen, friss szemmel körülnézni.

De hát nem is útleírásról van szó, csak néhány villanásról. Szubjektív megjegyzésről, aminek talán akad némi haszna is.

*

Bizony mondom: „az nép oly bő" Londonban ma is, sőt... A másfél száz ökör és az ezer juh nem tudom meddig volna elegendő. A föld alatt már tucatnyi vonal keresztezi egymást, a föld felett a hagyományos piros autóbuszok mellett tömérdek gépkocsi próbálja lerövidíteni – egyre reménytelenebbül – a menetidőt, az üzletek megszámlálhatatlanok, az óriási áruházak egyikében (bizony mondom!) szépen el is tévedtem. S talán éppen az a legérdekesebb, hogy amikor aztán a Londont könyvekből, filmekről, elbeszélésekből ismerő először látja például a híres-nevezetes Picadillyt, lelke mélyén elcsodálkozik: ilyen kicsi, ilyen jelentéktelen terecske volna a világ egyik központja? S e világvárosban ilyen rozoga, vén vasliftek viszik föl a földalatti utasait a felszínre? A húskonzervet majszoló néger könyörtelenül elszedi a jegyeket, mert bliccelni viszont nem lehet. A földalatti állomások nagyszerűen eligazító táblái mellett új táblák hirdetik mindenütt, hogy szeptember 9-től ismét emelkedtek a menetjegyek árai. A legeslegolcsóbb vonaljegy is tíz forintot tesz ki magyar pénzben...

Londonban egyesek szerint már több az idegen mint az angol. London nekem a földalattiban ekképpen mutatkozott be: kék munkaruhás, ellenzős sapkás néger munkás ült szemben két kis fekete fiával, mellette egy fehérbőrű, pipázó, malaclopós, Dickens-regényből kilépett úr őrizte hatalmas bőrtáskáját, közéjük pedig szomorúszemű rabbinövendék ült le, akinek fekete bársonykalapja alól két hosszú hajtincs lógott ki. Odébb egy csupaszeplő vöröshajú munkásfiú csókolódzott egy fiatal lánynyal, de ez az „asszonyállat" nem volt nagyon szép... Mire a szerelvény bedöcögött a belvárosba, a Dickens-kori úr harmadszor tömte meg pipáját, a padlót meg elborították a „nemzetközi", csikkek...

(Folytatjuk)

Ismerjük meg jogszabályainkat!

Megszakítás, elismerési díj, évvásárlás

Az elmúlt hetekben több olyan kérdés is felmerült, amely a társadalombiztosítási jogszabályok egyes rendelkezéseinek ismertetését teszik szükségessé. Ezekről az alábbiakban adunk tájékoztatást olvasóink részére.

Változatlanul sokan érdeklődnek az iránt, hogy még létezik-e az öt éves megszakítás, vagy nem, ha igen, miként szabályozzák a jelenlegi rendeletek.

Az 1975. évi II. törvény 56. §-a értelmében akinek a szolgálati idejében egyhuzamban öt évnél hosszabb megszakítás van, a megszakítást megelőző szolgálati idejét abban az esetben lehet figyelembe venni, ha a megszakítás UTÁN öt évi szolgálati időt szerzett.

E feltételek hiányában az öt évnél hosszabb megszakítást megelőző szolgálati időt annál lehet figyelembe venni, aki a megszakítás előtt a nyugdíjjogosultsághoz szükséges szolgálati időt megszerezte, és az ezt követő öt éven belül

a) az öregségi nyugdíjra jogot adó életkort betöltötte, vagy

b) megrokkant, és a rokkantsága a nyugdíj igényléséig fennáll.

A 3/1975. (VI. 14.) SZOT. Szabályzat 82. §-a alapján NEM SZÁMÍT megszakításnak az az idő, amely alatt az igénylő

a) öregségi, rokkantsági, vagy baleseti rokkantsági nyugdíjban,

b) 1952. január 1-ét megelőzően legalább húsz százalékos, ezt követően legalább ötven százalékos munkaképesség-csökkenés alapján baleseti járadékban,

c) átmeneti segélyben, rendszeres szociális járadékban, vagy rendszeres szociális segélyben részesült,

d) kórházi ápolás alatt állt,

e) 1945. január 1-e és a tanácsok megalakulása között eltelt időben községi bíró volt,

f) diplomáciai mentességet élvező szervnél, vagy személynél olyan munkaviszonyban állott, amelyet szolgálati időként figyelembe venni nem lehet,

g) az 1952. január 1-e előtt érvényben volt jogszabályok alapján betegség esetére önkéntesen, vagy önkéntes továbbfizetéssel biztosított volt,

h) mezőgazdasági szövetkezet tagja volt,

i) elismerési díjat fizetett.

Sokakat érdekel, hogy mi az elismerési díj, és hol, mikor kell kérni.

Az elismerési díj arra szolgál, hogy az egyes munkaviszonyok között ne keletkezzék öt éves folyamatos megszakítás, tehát a váromány épségének fenntartását biztosítja. Elismerési díj fizetése esetén az érdekelt személy nem szerez szolgálati időt, pusztán a két munkaviszony között lévő megszakítást hidalja csak át a munkaviszonyok egybeszámítása érdekében.

A 3/1975. (VI.14.) SZOT Szabályzat 83. §-a értelmében az elismerési díj

— havi 10 forint, ha a megszakítást megelőző utolsó három havi kereset átlaga az 1000 forintot nem haladta meg,

— havi 15 forint, ha az átlag a 2000 forintot nem haladta meg,

— havi 30 forint, 2000 forintot meghaladó átlagkereset esetén.

Az elismerési díj fizetése iránti kérelmet a lakóhely szerint illetékes társadalombiztosítási igazgatósághoz kell a megszakítás kezdetétől, rokkantsági nyugdíjba részesülőnek a rokkantsági nyugdíj megszűnésétől számított EGY ÉVEN BELÜL benyújtani.

A kérelem benyújtásakor igazolni kell a szolgálati időt, illetőleg a rokkantsági nyugdíj megszűnését követő hónap első napjától kell fizetni.

A jogszabályi rendelkezések szerint az elismerési díjat havonta előre, a hónap tizenötödik napjáig KELL befizetni. Ha az elismerési díj fizetője egy hónapnál hosszabb időn át keresőképtelen beteg és ezt igazolja, kérelmére a társadalombiztosítási igazgatóság a keresőképtelenséget okozó betegség egy hónapot meghaladó tartamára az elismerési díj fizetése alól mentesíti.

Gyakran érdeklődnek, hogy miként lehet nyugdíjévet vásárolni és mik a feltételei. A társadalombiztosítási jogszabályok nem ismerik a nyugdíjév vásárlásának lehetőségét. Nyugdíjévet venni tehát nem lehet.

Egy kivétel azonban létezik. Ez pedig akkor keletkezik, amikor a termelőszövetkezeti bedolgozó családtag tagként belép a szövetkezetbe. Ez esetben a 17/1975. (VI. 14.) MT. sz. r. 127. §-a a következőket rendeli:

A mezőgazdasági szövetkezetnek az a tagja, aki korábban mint családtag, a közös munkában részt vett, a szövetkezetbe történt belépésétől számított KÉT éven BELÜL kérheti azoknak a naptári éveknek — legfeljebb öt naptári évnek — szolgálati időként beszámítását,

a) amelyekben mint segítő családtag a közös gazdaságban végzett munkájával 150, nő 100 munkanapot, 1967. január 1-e előtt 120, nő 80 munkaegységet, szakszövetkezetnél 120, nő 80 munkanapot

— teljesített, és

b) amelyekre a nyugdíjjárulékot megfizeti.

Az ilyen beszámítási kérelmet annak a szövetkezetnek a székhelye szerint illetékes társadalombiztosítási igazgatóságához kell írásban előterjeszteni, amelynek a kérelmező tagja. A kérelemben meg kell jelölni, hogy a kérelmező melyik naptári év(ek) beszámítását kéri.

AZ UTAKON



Takarékossági verseny

Autósvetélkedő a DÉDÁSZ-nál

A DÉDÁSZ Vállalat „Volán" szocialista brigádja 25 éve hirdette meg az azóta országos méreteket öltött „Vezess baleset nélkül" versenyt. A vállalat gépkocsivezetői a versenyhagyományok ápolásán túl azóta is rendszeresen képzik magukat és felkészültségüket évente különböző közlekedési vetélkedőkön mérik le.

Ebben az évben a Baranya megyei KBT-vel közösen a hivatásos és úrvezetői engedélylyel rendelkező dolgozók részére hirdettek meg közlekedési versenyt. Az előselejtezőkön 9 üzemegység közel 300 gépjárművezetője mérte össze tudását KRESZ-ből. A selejtezők során legjobb eredményt elért gépkocsivezetők szombaton találkoztak a DÉDÁSZ pécsi központjában, hogy eldöntsék, a jók közül ki a legjobb. A versenykiírás szerint a résztvevők először közlekedési és műszaki ismeretekből bizonyították tudásukat. A vetélkedő érdekessége a második forduló volt. Elnevezése energiatakarékos gépkocsivezetés, melynek során a Vásártéren felállított ügyességi pályán kellett a résztvevőknek időre végighaladni úgy, hogy a jelzőbólyákat ne érintsék. A mintegy 150 méter hosszú ügyességi pályán elhasznált üzemanyagot elektromos fogyasztásmérővel ellenőrizték. A versenyen használt UAZ típusú gépkocsival a legjobb fogyasztást az egyik szigetvári versenyző érte el, 12,5 köbcentiméter üzemanyagot használt el. Az összesítés alapján csapatversenyben a DÉDÁSZ központjának csapata volt a legeredményesebb. Az egyéni értékelés szerint *Rab Lajos* pécsi, *Kriszt József* szigetvári és *Kardos Jenő* pécsi versenyző vehette át a DÉDÁSZ Vállalat és a Baranya megyei KBT oklevelét és pénzjutalmát.

Autós szemmel turistaúton

IV.

AUSZTRIA

A kempingek helye az autóstérképről leolvasható. Az utakon erről tájékoztatást is adnak, de csak közvetlenül a kempinghez vezető út elágazásánál. Az árak elfogadhatóak, a környezet és a szolgáltatás színvonala jó és mindenütt büfé is található, vagy bent a kempingben, vagy mellette. Azért a magyar autósturista, ha szereti a feketekávét, vigyen magával daráltkávét és kávéfőzőt, mert nem olcsó a magyar igényeket kielégítő feketekávé. Általában vidékenként változóan, 12—18 schilling. Üdítőitalt, vagy sört sem érdemes a büfékben vásárolni, hanem ajánlatos a boltban beszerezni egyharmad, illetve féláron. Kifogástalan dobozolt italok kaphatók.

Aki nem akar kempingben szállást keresni, úgy kisebb GASTHOF-ban vagy magánháznál kaphat szállást elfogadható áron (120—160 schilling). A szállás bérelésénél rögtön ki kell kötni, hogy reggelivel vagy anélkül kéri, mert ha nem köti ki, akkor reggelivel számolják a kétágyas szobát. A reggeli bőséges, de 30—50 schillinggel emeli a költséget. Egész Ausztria területén majdnem minden házban adnak ki szobákat, kivéve Bécs és környéke, úgy 40 km-es körzetben.

Az utak mentén gyakoriak az autóspihenők. Folyóvízzel és WC-vel ellátott viszonylag ritka. Autópályákon is, — ahol szimbol jelekkell van tájékoztatás az autóspihenő szolgáltatása — gyakori, hogy a víz és WC felírás ellenére csak a víz igaz, a WC pedig a fák között a természetben.

Parkolási lehetőség a városok és kisvárosok területén is adott. Nem kell feltétlenül a fizetett parkolókat igénybevenni, mert egy-kétszáz méteren belül található szabad parkoló is.

Az útburkolatok minősége jó, még alsóbbrendű utakon is kifogástalan, de az autópályák kivételével az útpálya szélesség, főleg lakott területeken belül és a hegyi hágókon átvezető utakon a helyzet adta lehetőségekhez igazodva, erősen leszűkül. Ilyen esetben útszűkület tábla jelzi ezt kellő időben. Védőkorlátra az autópályákat kivéve csak elvétve számíthatunk. A hágóutak szélén inkább csak a hidak vannak korláttal ellátva.

Az autópályák külső forgalmi sávja mindenütt erősen kijárt. Aki ezt nem veszi észre, könnyen rájön, hogy egy-egy előzési szándék alkalmával a kocsi nem akar engedelmeskedni a kormánymozdulatnak és erőteljes mozdulatnak engedve már a másik belső sávon van, de keresztben. Esős időben még rosszabb a helyzet, mert a vályukban megáll a víz, ami a vizensiklást nagy mértékben elősegíti. Erős esőben már 60 km-nél kormányozhatatlanná válik a legjobb gumival felszerelt kocsi is.

Ausztriában a szervizlehetőségek jók, azonban Lada, Skoda és Moszkvics kivételével a többi hazai típus alkatrészellátása nehézkes. Jó pár nap veszteséget okoz az elromlott alkatrész pótlásának megérkezése. Vigyünk magunkkal minden olyan kisebb, könnyen meghibásodó alkatrészt, amit autós gyakorlatunkból már úgyis ismerünk (ékszíj, megszakító, kondenzátor, trafó, gyújtógyertya, AC membrán stb.). Az osztrák autóklub telefonon bárhonnan könnyen elérhető, készséggel áll rendelkezésre javításoknál, de hazai kocsinkhoz alkalmas alkatrészkészletük igen gyér. A Magyar Autóklub tagjainak részére a javítás ingyenes, illetve AIT hitellevél esetén ingyenes, egyébként anélkül kedvezményes, de csak nappali időszakban.

Biztonsági öv használata kötelező.

Kardos Imre

Pécs-baranyai utakon

A baranyai utakon 1979. október 30-tól november 6-ig terjedő időszakban az alábbi útszakaszokon végeznek építési és útfenntartási munkákat:

Az 57. sz. mohács—pécsi főközlekedési úton, a szajki téglagyárnál folytatódik a hídépítés, ezért a forgalom sebességkorlátozással, terelőúton történik. Ugyanezen az úton a babarci és lánycsóki elágazások közti szakaszon útszélesítési munkálatok miatt forgalomkorlátozás van érvényben.

A 66. sz. pécs—kaposvári főközlekedési úton, a Hősök tere és Árpádtető közötti útszakaszon az útszélesítés mellékmunkálatait végzik. Ezzel egyidőben az árpádtető—remeteréti összekötő út elágazásának korszerűsítése folytatódik. Mindkét munkahelyen forgalomkorlátozásokkal találkoznak az arra közlekedők.

A 67. sz. szigetvár—kaposvár—balatonlellei főközlekedési úton Szentlászló község előtt, Zöcsketelep térségében autóbuszleálló-öblök építésére kerül sor; 40 km-es sebességkorlátozással találkoznak az arra közlekedők.

A hird—mázaszászvári összekötő úton, Magyaregregy község előtt a hídépítési munka folytatódik, a forgalom terelőúton történik, sebességkorlátozással. Magyaregregy községben az eddig folyamatban lévő hídépítési munkálatok előreláthatólag október hó 31-vel befejeződnek.

A szederkény—villány—harkányi összekötő úton, Nagyharsány és Siklós közötti útszakaszon két hídépítési munka van folyamatban. Kérik a gépjárművezetőket, hogy a kihelyezett sebességkorlátozó táblákat vegyék figyelembe.

A nagyharsány—beremendi összekötő úton, Beremend és az országhatár közti útszakaszon aszfaltszőnyeg hergerlési munkák miatt forgalomkorlátozásra kell számítani.



Jól sikerült az Eszék—Pécs autóstalálkozó. A X. jubileumi versenyt a hét végén rendezték negyven páros részvételével. Szombaton délben indultak a versenyzők Eszékről és mivel a versenytáv nem nagy, a kora délutáni órákban már Pécsett, a misinatetői célban üdvözölhették az autósokat. Itt bonyolították le az utolsó ügyességit, majd pihenés következett. Este a Szliven étteremben gyülekeztek a sportolók, ahol ünnepélyes díjkiosztót tartottak. Ezúttal az eszékiek voltak jobbak, ők nyerték a csapatversenyt.

✲

Új abszolút sebességi csúcs. 48 ezer lóerős, háromkerekű rakéta kocsijával Stan Barret új abszolút sebességi világrekordot állított fel. Az Utah államban lévő Sóstó medrében kijelölt 10 kilométeres egyenes pályán oda—vissza történt méréssel 1023,42 kilométeres sebességet ért el.

✲

Ujszerű szolgáltatás ittas vezetőknek. Japánban egy magánvállalat külön rendelésre egy gépkocsival külön gépkocsivezetőt küld azoknak, akik szeszes italt fogyasztottak. Bár a szolgáltatás nem éppen olcsó, még mindig kevesebbe kerül, mint egy bekövetkezett baleset, vagy az ittas vezetésért járó pénzbirság.

✲

Alkoholellenőrzés lézerrel. Új műszert fejlesztettek ki a Max-Planck Kutató Intézetben. A vizsgálandó személy ajkaihoz egy lézerlemezt érintenek, és az infravörös sugarak segítségével a vérben lévő alkohol pillanatok alatt kimutatható.

Közgyűlés az Autóklubnál

„Szervezzünk egy-egy klubtagot" — mondta az egyik hozzászóló a vasárnap délelőtt megtartott vezetőségválasztó és küldöttközgyűlésen. Nem rossz ötlet, ugyanis a Magyar Autóklub Baranya megyei Szervezetének taglétszáma évek óta stagnál. Mint *Litványi Tibor* elnök beszámolójából kiderült, nem az a baj, hogy kevesen lépnek be, hanem sokan a régi tagok közül nem újítják meg tagságukat. Miért? Több oka van. Megsértődnek a klubtagok, ha nem kedvesen szólnak hozzájuk, kevésnek tartják a szolgáltatásokat, vagy éppen másra kell az éves tagsági díj. Pedig az autósok és motorosok érdekképviseleti szerve, az Autóklub népszerű, szimpatikus intézmény. Legalább is azok számára, akik tagjai. Itt vannak a szolgáltatások. A jövőben még nagyobb feladat vár a műszaki állomás dolgozóira, mert a tagok egyre inkább kihasználják a lehetőséget, ami másfelől a jövedelmezőség szempontjából nagyon fontos. Ebben az esztendőben nyereséggel zár a megyei szervezet és ez lehetőséget biztosít újabb gépek, műszerek beszerzésére. (Rövidesen munkába állítják a memrégiben vásárolt fékhatásmérőt.)

Visszatérve a klub létszámára, jelenleg Baranyában három és félezer tag van és ha akció lesz a fent említett javaslatból, akkor rövid idő alatt megduplázódhat a taglétszám. Persze ennyi tag fogadására már alkalmatlan a mostani Citrom utcai iroda és műszaki állomás. *Nedelka András* főtitkár tájékoztatása szerint semmi akadálya nincs az új bázis 1981-ben kezdődő építésének. A tervek jövőre elkészülnek, a kivitelezést a Pécsváradi Építőipari Szövetkezet vállalta.

Az ötéves időszak eredményei között szerepel az elmúlt évben bevezetett műszaki vizsgáztatás. Közel félezer kocsi vizsgázott a klub keretein belül. Kivételes előnyt élveznek a kocsi vizsgáztatásakor a tagok. Ha nem felel meg a követelményeknek a bemutatott jármű, akkor sem veszik le a rendszámot, lehetőség van újbóli előkészítésre és ismételt bemutatásra. A követelmények természetesen itt is ugyan olyanok, mint a KPM-nél.

Jól működik az autósiskola. Ez idáig 1240 hallgatót iskolázták be. Közülük 995-en szerezték vezetői engedélyt. Az országoshoz viszonyítva jók az elért eredmények. A gyakorlati képzésre átlagosan 34,4 órát fordítanak, a KRESZ-oktatásban az országos első hellyel büszkélkedhet a baranyai szervezet.

Az előterjesztő szólt még a „Csináld magad" mozgalomról, ami nincs kihasználva. Várják továbbra is a jelentkezőket, ha egy típusra tíz fő van, indítják a tanfolyamot. Nincs eléggé kihasználva a jogi és a műszaki tanácsadás sem.

Sikeresek az autós megmozdulások. Jó példája ennek az évek óta népszerű Baranya kupa autós ügyességi versenysorozat. Hosszú évek után idén nem lesz Mecsek Rallye. Mint megtudtuk időpont egyeztetés miatt marad el a verseny, de az már biztos, hogy jövőre nyitó versenyként szerepel a sportnaptárban. A sport területén kiszélesedtek a kapcsolatok a megyei KBT-vel és a megyei közbiztonsági és közlekedésrendészeti osztály dolgozóival. Jó partnerként említhetjük még a Volán 12-es Vállalatot, a tűzoltóságot, a KPM Autófelügyeletet, valamint a KPM Pécsi Közúti Igazgatóságát is.

A Magyar Autóklub alapszabályainak értelmében az eltelt öt év összegezése után megválasztották a társadalmi munkában tevékenykedő 18 tagú vezetőséget és a december 1-én tartandó országos küldöttközgyűlésre utazó négy baranyai küldöttet.

Müller István

Kovács úr autózik

(28.)

Kovács úr — mint zavarában mindig — két ujjával az orrát dörzsölgette. A motor fordulatszáma alapjáraton hol fölgyorsult, hol leállt. Csavargatta az üresjárati levegőszabályzót, de az mit sem változtatott a dolgokon. Kiszerelte a gyertyákat: mindegyik kormos volt. Aha — gondolta —, rosszul van beállítva a benzinszint, és rögvest leszerelte a porlasztó fedelét. Mért, méricskélt egy kis műanyag lappal, amit az öreg taxis fabrikált, és amelynek be kellett férnie a fedél és az úszó közé, amikor az éppen hogy zárta a tűszelepet. A távolságot azonban jónak találta és a tűszelep sem engedett, mint a rossz csapok. Ment hát az öregért. Nem találta. Mondták, elutazott a fiához...

A szervizben szokatlanul készségesnek mutatkoztak, amikor elmondta panaszait. „Rosszul van beállítva a nívó. Tessék munkalapot kérni, délutánra megcsináljuk. A motor délutánra ment, mint a doxaóra. Lukas volt az úszó, telement benzinnel. Új nem volt raktáron, de megcinezték, a régit. Egy darabig örökös lesz — mondták Kovács úrnak. A motor olyan szépen futott, hogy Kovács úrnak mehetnékje támadt: kiszalad a tsz-barátjához — gondolta — és kér tőle egy kis kukoricát Gizi galambjainak, amelyeket az ablakban szokott etetni. Céljától néhány kilométernyire rángatni kezdett a motor. Vagy száz méterrel odébb már nem rángatott, csak egyszerűen leállt. Kovács úr két ujjával az orrát dörzsölgette és tűnődött: ez olyan, mint amikor még mazsola korában... A tragacs úgy nyúlt el az útszélen, mint a kifáradt vadászeb. Minthogy semmivel sem tudta mozgásra bírni, szép sorjában kezdte szétszerelni a motorból kiálló alkatrészeket. Épp az elosztót húzta ki a helyéről, amikor megállt mellettük az első segíteni kész autós. „Nem fogyott el a benzin?" — kérdezte. „Ott még nem tartok" — „Pedig jó lett volna azzal kezdeni" — kockáztatta meg az idegen.

Megnézték: a tank üres volt. Kapott vagy öt liter benzint. Aztán leültek az árok szélére és várták a segítséget, mert az alkatrészek visszaszerelésénél némi zavar támadt. Különösen a kábeleknél... Kovács úr most mégis zavarban volt, mert az óra tele tankot jelzett. A fiatalember, aki kérés nélkül állt le, maszek autószerelő volt a közeli faluban. „Üres a tankja" — mondta rövid vizsgálódás után. „De hiszen tegnap tankoltam és az óra is telit jelez" — „Nem volt szervizben?" Kovács úr bólintott. — „Ja, egy pillanat — mondta a szerelő, és felcserélt két kábelt a tankba épített érzékelőnél. A műszer egyszerre nullára esett vissza.

Búsbarna László

Totózók-lottózók, figyelem!

NOVEMBER 1-ÉN MEGNYÍLIK PÉCSETT,
A RÁKÓCZI ÚT 39/C SZ. ALATT
(MÁV menetjegyiroda mellett),
a 106. sz. Totó-lottó kirendeltség.

● KERESSE FEL A BELVÁROSI ÚJ TOTÓZÓT!

Garázsmestert felvesz

A PÉCSI SUTÓIPARI VÁLLALAT, PÉCS, ENGEL JÁNOS ÚT 10. SZ.

A BARANYA MEGYEI TEMETKEZÉSI VÁLLALAT PÉNZTÁROST helyettesítésre, valamint RAKTÁROST felvesz.

Jelentkezés a vállalat központjának munkaügyén, PÉCS, Bolgár Néphadsereg útja 97.

LAKÁS–INGATLAN

Elcserélném másfél szobás (külön bejáratú), összkomfortos, Szliven környéki, tanácsi lakásomat magasabb emeleti hasonlóra. „Magasház előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Üres albérleti szobakonyhát keresek 3 tagú felnőtt család részére a város külterületén. „Jó közlekedés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú, összkomfortos albérleti szoba értelmiségi nőnek vagy főiskolás lánynak kiadó. „Igényes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szombathelyi, 2 szobás, szövetkezeti, gázfűtéses lakásomat eladnám vagy pécsire cserélném. „Új lakótelep" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hosszabb távra üres, központi fűtéses szobát bérelnék, konyha és fürdőszoba használattal. „December 1. vagy új év" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonlellén egyszobás, társasnyaraló berendezve eladó. „Vízpart" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsújhegyen 600 n-öl szőlő, gyümölcsös, 600 n-öl szántó, kút, pince, villany, a buszmegállóhoz közel eladó. Érdeklődni lehet: Konok Béla, Rezgő u. 25.

Eladnám fonyódligeti, tehermentes, új, másfél szobás, 36 m²-es ikernyaraló részemet berendezéssel, 230 m³ telekkel. „Irányár 340 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Saját garázs a Lotz Károly utcában eladó. Érdeklődni: Szántó Kovács János u. 2. Kern.

Szigeti vámhoz közel, a Mária dűlőben 180 n-öl szőlő lakható kis épülettel eladó. Házhelynek alkalmas. Érdeklődni: Szántó Kovács János u. 2. Kern.

Fonyódon, Sándor u. 5. alatt háromszobás családi ház sürgősen eladó. Érdeklődni: telefon: Kaposvár 15-344.

Belvárosban jó karban levő leválasztott fél ház eladó, 2 szobás összkomfortos modern beosztású, Kulich Gyula u. 25. Bayerné. Hétköznapokon 14 órától.

Kétszobás családi ház novemberi beköltözéssel eladó. Kaposvár, Keletivánfa u. 26.

Családi ház beköltözhetően eladó. Kaposvár, Bartók Béla u. 96. szám. Érdeklődni: Bartók Béla u. 70. szám alatt 17 óra után. Jüngling.

Terecsenypusztán (Baranya m.) 240 n-öl telek, 2 szoba, konyhás házzal azonnal beköltözhetően eladó. „Jó közlekedés 174561" jeligére az újpesti hirdetőbe.

400 n-öl kertet, szőlőt, gyümölcsöst eladnék vagy hosszabb időre bérbe adnék. Telefon: 14-011. Gyimesiné.

Családi ház beköltözhetően eladó. Hatház u. 8. Érdeklődni 16 óra után.

Vennék 250 n-öl körüli hétvégi területet Pécsett vagy környékén. Út, víz, villanylehetőség érdekel. „Árajánlat". jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 3 szobás, szövetkezeti lakásomat 1 másfél szobásra és plusz kevés OTP és 150 ezer kp-ért. „Összeköltözők" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 és fél szobás, II. emeleti OTP öröklakás kp plusz OTP. Érdeklődni 15-622/31 telefonon 8—15-ig.

Kétszobás, szövetkezeti lakást kisebbre cserélek. „Uránváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kiadó különálló szobakonyha albérletbe. — „Hosszabb időre" üresen jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban, tóparti üdülőben garzon lakrészt keresek. Cím: Izsó Lajos, Hódmezővásárhely, Csengettyű köz 14.

Eladó 473 n-öl szőlő-gyümölcsös, présház, szerszámoskamra, pince, ciszterna, villany, üvegház, teljes felszerelés. Kis-Daindol Hegyhát 24. 37-es busz, Schneider.

Összeköltözők! 2½ szobás, OTP, összkomfortos lakásunkat elcserélnénk 1½ szoba összkomfortos és 1 szoba összkomfortos lakásra. „OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék Orfűn hétvégi telket vagy kisebb házat. „Dénes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. Telefon: 17-483 az esti órákban.

Külön bejáratú, összkomfortos lakás két személynek kiadó. Erreth L. u. 4. 17 óra után.

Szoba-konyhás lakás nagy telekkel, gyümölcsfákkal, kp-ért eladó. — Érdeklődni mindennap, Egerág, Ipolyság u. 65.

Harkány mellett, Terehegyen nagyon szép helyen ió termő, 540 n-öl szőlő pincével, teljes felszereléssel, eladó. Érdeklődni: Sellye, Mező Imre u. 68.

Kiadó egy szoba, távfűtéses, konyha, fürdőszoba használattal, két diáklány részére. Dr. Münnich Ferenc utcában. Telefon: este 5 óra után 18-750.

Dunaszekcsőn 800 n-öl panorámás szőlő sok gyümölcsfával, farost szerszámtárolóval, autóval elérhető helyen, eladó. Érdeklődni: Pécs, Huszár u. 10.

Kertvárosi, II. emeleti, 3 szobás, nagyerkélyes tanácsi lakásomat elcserélném uránvárosi 2—2,5 szobásra. „November" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, régi bérű, 1 szoba, konyha, fürdőszobás, tanácsi lakásomat 1½—2 szobás összkomfortos, tanácsi lakásra. Érdeklődni: Szigeti út 10/a. 5/3. 5 óra után.

Értelmiségi házaspár 1—2 évre lakást bérelne. „Távfűtés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba-konyhás albérletet keres fiatal házaspár, 1 gyermekkel, Szabolcsfalu előnyben. — Pécs, Feitig Imre u. 5. II. 3.

Eladó a belvárosban, nagyméretű, két és fél szobás, komfortos házrész, azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Dérynė utca 26., Sipos. Vasárnap 9—15 óráig, hétköznap 16—18 óráig.

Regenyei szőlőhegyen eladó 420 n-öl szőlő. Érdeklődni: Gyód, Fő u. 56.

Alsóbélatelepen, a Balatonhoz közel, 125 n-ölön nyaralót cserélnék másfél szobás, pécsi, összkomfortos, szövetkezeti vagy öröklakásért földszinten vagy liftes házban. „Alsóbélatelep" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányfürdőn társas-ház-üdülő építésébe belépnék vagy készpénzért egy- vagy másfél szobás összkomfortos üdülőlakást (társasüdülőben) vennék. Cím: dr. Csányi István, 2347 Bugyi.

Családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Zetkin Klára u. 15. Megtekinthető: mindennap 15—18 óráig.

Háromszobás, első emeleti, OTP-öröklakás eladó. Megtekinthető: Pécs, Olga u. 13., I. em. 3., hétköznap 17 óra után.

Harkány, Táncsics M. u. 52. 2 szobás, kertes ház eladó. Levélcím: Izsó Lajos, Csengettyű köz 14., Hódmezővásárhely.

Szálhalombattai, 3 szoba, összkomfortos, 93 m²-es, tanácsi lakásomat elcserélném hasonlóra, esetleg 2 szobásra. Cím: Csorba Miklósné, Százhalombatta, Ságvári sétány 23., III. emelet, 1. ajtó.

Komlón eladnám vagy elcserélném nagyméretű, 1 szobás lakásomat 2½ szobásra. Érdeklődni lehet Komló, Április 4. út 36. II. 18.

Pécsi, új, modern, kétszintes, kétszer háromszoba-összkomfortos, központi fűtéses, nagyméretű, komfortos, garázsos, kertes családi ház eladó. Közületi célra is alkalmas! Szövetkezeti, tanácsi (budapesti is) lakásokat beszámítunk. „Budai kertváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk uránvárosi, 2 szoba összkomfortos, szövetkezeti és belvárosi másfél szobás, gázfűtéses, tanácsi lakásunkat nagyméretű, belvárosi öröklakásra. „Csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

1 db elsőborjas tehén üszőborjúval, 1 db 8 hónapos vemhes és 2 db 7 hónapos vemhes üsző eladó. Kisdér, Petőfi út 24. szám.

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta Károlyné, Pécs, Déryné u. 11.

„Siesta" gázkályhát vennék. Máté Ernő Pécs, 15-957-es telefonon.

Lengyel lakókocsi, felszereléssel eladó. „53 000 forint" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

8 éves, 1500-as P. Fiat friss műszakival eladó. Pécs, 39-es dandár út 1/c.

Tenyésztésre alkalmas anyanyulak 40 db és fém nyúlketrecek eladók. Érdeklődni: Pécs, Anikó u. 16. Blázsovics.

Kaphatók: kis- és nagyméretű első osztályú tégla, kisebb-nagyobb mennyiségben, minden méretben ajtó, ablak, hármasablak redőnyös, parketta, vasgerenda, különböző méretben járdalap, kisméretű gyári cserép, fölfűrészelt tetőléc, kifűrészelt szarufa 1—10 m-ig és kifűrészelt stafnik minden méretben, Doktor Sándor utca 60. szám.

1300-as Polski Fiat lejárt műszakival egészben vagy alkatrészként eladó. I. ker., Koksz u. 74/1.

Eladó két fiatal tehén, az egyik 4 hónapos vemhes, a másiknak borjúja van. Érdeklődni: Cun, Fő u. 12.

Modern bútorok vétele, eladása. Mártírok útja 18. Tel.: 20-571.

Veszek-eladok: olajkályhákat, szénkályhákat, mosógépeket, varrógépeket, régiséget, gobelin-képeket, képkereteket, festményeket, réztárgyakat, porcelánt, antik bútorokat, hagyatékot, antik csillárokat, régi órákat, régiségeket. Koltay, Rákóczi út 61.

2,8-as szovjet kazán eladó. Mohács, Bocskai u. 13/a.

5/100-as és 5/80-as, jó állapotban lévő sikkötőgépek eladók. Mohács, Rákóczi u. 7.

Megkímélt állapotban lévő, IZ-s Skoda eladó. Érdeklődni: Kozármisleny, Kossuth L. u. 53.

Olajégős cserépkályha bontva eladó. Bóly, Borjádi u. 17.

IB-s, karambolos Trabant eladó. Pécs, Ady E. u. 23.

Olajkályha eladó. Bolygó u. 4. Soós.

CN-es 601 Trabant, jó állapotban eladó. Megtekinthető, 17 óra után. Pécs, Levendula út 18.

Pp-gázhoz kétlapos főzőt, kisméretű konyhaszekrényt vennék. Árvay, Pécs, 14. Pf.: 109.

408-as Moszkvics, 81-ig érvényes műszakival sürgősen eladó. Érdeklődni Pécs, Sallai u. 30. Balogéknál.

1982-ig vizsgáztatott 6 éves Trabant eladó. Pécs, Mező Imre u. 56., délután 5-től.

Eladó nagyméretű automata fóliahegesztőgép. „Eszter" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Felújított 1000 MB eladó. Hajnalka u. 18.

Vennék 1300-as Volkswagent kifogástalan állapotban, minél újabbat! „Kifogástalan" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. Telefon: 16-550, délután 5—1/2 8 óráig.

Kp.-vel és biztosított havi részletre szép és jó autót veszek. „Üzembiztos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üzembiztos CN 408-as Moszkvics olcsón eladó. Pécs, Kőrösi Cs. S. u. 9/b., fszt.

Finn-dingi műanyag vitorla áron alul eladó. Érdeklődni: 17 órától a 12-542-es telefonon.

IV Zsiguli 1200-as, megkímélt állapotban, 1982-ia műszakizott, eladó. Engels u. 273. (Fehérhegy)

IM rendszámú 1980. novemberig vizsgáztatott Trabant Combi felújított állapotban eladó. Telefon: 21-432.

UP-s Trabant Lim. eladó. Dombóvár, Molnár Gy. u. 9. Pandur, telefon: napközben 10-14.

Olajkályhák, szeneskályhák, hordozható kandalló, hálóbútor, kombinált szekrény, rekamié, televízió, mosógép eladó. Sallai u. 15., bútorüzlet. Telefon: 16-579.

Kétszemélyes, vagy két darab egyszemélyes rézágyat és éjjeliszekrényt vennék. „Rézágy" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

20 négyzetméter faragott fehér márvány ciklopkő eladó. Bartók Béla u. 50.

Faliórát, feszületet, régi könyveket veszek. „Gyűjtő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Garázs kiadó. Pécs, Bimbó u. 21.

Harmadikos fiú mellé korrepetálót keresünk. „Általános iskolás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Angol nyelvoktatást vállalok több éves külföldi gyakorlattal, délelőtt is. Telefon: 19-073.

Gyermekgondozást összkomfortos lakásomon vállalok. Elfoglaltsága, szabadsága idejére éjszakára is. Ha kell hozom-viszem. Telefon: 17-212.

Parkettázás, csiszolás, műanyag, szőnyegpadló ragasztás. Munkafelvétel: 10-265, Bőczin.

Gépelni tudó egészségügyi dolgozó elhelyezkedne sürgősen. „Ibolya" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyakorlás céljára helyet keresek. „Zongorát viszek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pianinót bérelnék. Telefon: 23-343 délután és este.

Parkettázás, csiszolás-lakkozás, műanyagpadló ragasztás garanciával, bútormozgatással. Telefon: 10-022, Ormándlaky.

Mezőgazdasági gépész szaküzemmérnök 18 éves erdő- és mezőgazdasági gyakorlattal állást változtat. „Lakás szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Redőnykészítés garanciával. Müller János, 7631 Pécs, Felső u. 65. (Málom)

300 db anyajuhhoz juhászt keresek, fizetés megegyezés szerint. — Rohn Ádám, Nagydorog, Kossuth út 109.

Forgatást és mindennemű földmunkát vállalunk. „Precíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vidékieknek! Nyelvtanítás 70 Ft-tól havonta, levelezéssel. Angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul, telefonetikusan (835-761). Doktor Farkas, külföldi diplomás szaktanár. 1149 Budapest, Tábornok u. huszonegy.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, édesapánk,
KISS JENŐ
I. ker. tanács pénzügyi előadó ny. 1979. október 23-án váratlanul elhunyt. Temetéséről hamvasztás után történik intézkedés. Emléke szívünkben él. Felesége és két lánya.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,
DR. BORZSONY KÁLMÁN
67 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése november 2-án, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Ezúton értesítjük mindazokat, akik ismerték, hogy
SZABÓ TERÉZIA
kékesdi születésű, volt vasasi lakos 86 éves korában elhunyt. Temetése november 2-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen férjem, fiam, édesapám, apósom és vőm,
ÓVÁRI JÁNOS
volt reménypusztai tsz-elnök, 54 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Drága halottunkat november 2-án, pénteken 1 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
TOROK BÉLA
szigetvári lakos 67 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése november 2-án, pénteken 12 órakor lesz Pécsett, a központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
SZUCS ZOLTÁN
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet az Árpádtetői Erdészet összes dolgozóinak, széles körű rokonságnak és a jóbarátoknak megjelenésükért és őszinte együttérzésükért. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
KALOCSAI JÁNOS
temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen feleségem,
BÁNHIDI KÁROLYNÉ
temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló férje és rokonság.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
HORVÁTH JÓZSEF
(Supi)
temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a 12-es AKÖV Fekete Gyémánt brigád összes dolgozóinak, Tejbisztrónak, Dohánygyár Május 1. brigádjának, a Zsolnay gyár edénycsiszoló dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a kedves rokonoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek és munkatársaknak, akik felejthetetlen halottunk,
KÖVESDI GUSZTÁVNÉ
Smidt Györgyi
temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével igyekeztek fájdalmunkon enyhíteni. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
HÁYER JÓZSEFNÉ
hamvasztás utáni búcsúztatásán részt vettek, és elhunyta miatt érzett mély bánatunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak és ismerősöknek, akik
ÖZV. ANDRELL LÁSZLÓNÉ
Miskolcy Erzsébet
temetésén virágokkal és megjelenésükkel részvétüket nyilvánították. Valek Ferenc.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága jó édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és dédnagymamánk,
NAGY JÓZSEFNÉ
temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet az Egyesült Izzó 86-os csőszerelő részleg dolgozóinak és a lakótársaknak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,
STEFÁN FERENC
temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, jóbarátoknak, akik drága halottunkat,
IFJ. ERŐS JÁNOSNÉT
utolsó útjára elkísérték, mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,
ÖZV. SZUCS LAJOSNÉ
temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal vagy bármilyen más módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyám,
PONGRÁCZ JÓZSEFNÉ
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat dolgozóinak, valamint a 10. sz. bölcsőde kollektívájának. Gyászoló Pongrácz Ferenc és családja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
ÖZV. PINTÉR NÁNDORNÉ
temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal adóztak szeretett halottunk emlékének. Külön köszönetet mondunk a részvéttáviratokért. A gyászoló család.

Ezúton mondok köszönetet mindazoknak, akik szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,
HORVÁTH JÁNOSNÉ
Papp Mária
temetésén megjelenésükkel és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Áramszünet lesz f. hó 30-án és 31-én 8—16 óráig az István tér, Janus Pannonius u., Káptalan u., Geisler Eta u. által határolt területen.

Áramszünet lesz 1979. november 1-én és 2-án 8—16 óráig a Juhász Gyula u., Aradi vértanúk útja, Hunyadi út, Kulich Gyula u., Káptalan u. és Széchenyi tér által határolt területen.

A Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat vezetősége és szakszervezeti bizottsága október 30-án délután 4 óral kezdettel nyugdíjas találkozót rendez, melyre szeretettel vár minden nyugdíjas dolgozót.

Diáktánciskola kezdődik október 31-én 18 órakor a Vasutas Klubban, Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog.

„DISCO" cipő érkezett – több színben – bőrfelsőrészű, bőrtalpú, 38-as méretig, 530,– Ft-ért vásárolható a Centrum Áruház cipőosztályán.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

A RÁBATEXT MINTABOLT (Pécs, Kossuth L. u. 1.) ajánlata: három és fél szeles dunna, valamint paplangarnitúrák — egy és két párnával — nagy választékban vásárolhatók! Várjuk kedves vásárlóinkat!

Olcsó DAMASZT GARNITÚRÁK érkeztek 270,—, 290,— Ft-os reklámáron a MECSEK ÁRUHÁZ II. emeleti lakástextil osztályára.

AJÁNDÉKOZÁSRA igen alkalmas rozsdamentes evőeszközök, tálcák, reggelizőkészletek, kávéfőzők teljes választékából válogathat, vásárolhat a 16. sz. konyhafelszerelések szakboltjában, a Bajcsy-Zsilinszky úti új üzletsorban.

KÖZÉRDEKŰ

Az OTP pécs-meszesi fiókja értesíti a tisztelt ügyfeleit, hogy a fiókhelyiség szobafestési munkálatai miatt november hó 3-án (szombaton) zárva tartanak.

Áramszünet lesz november 1-én 7.30—15 óráig Komló, Szilvás és a belváros egész területén.

Tehergépkocsialkatrész-ismerettel rendelkező
RAKTÁROST
ÉS SZERVIZMUNKÁST
felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat, PÉCS, IFJÚMUNKÁS U. 2.

A Mechanikai Laboratórium Pécsi Gyára
felvételre keres:

— Hiradástechnikai mérnököt, illetve üzemmérnököt technológus munkakörbe,

— katonaviselt gépész-, illetve elektrotechnikusokat diszpécseri munkakörbe,

— és elektroműszerészeket.

Jelentkezés:

PÉCS-KERTVÁROS, SZILVA U. 1.

A Pécsi Bőrgyár felvesz

1762 PÉCSI BŐRGYÁR

termelő-üzemeibe női segéd-munkásokat

JELENTKEZÉS A VÁLLALAT MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 52.



A TITÁN Kereskedelmi Vállalat Iparcikk-üzletének ajánlata:

6 KG-OS PORRAL OLTÓ

KAPHATÓ: Pécs, Lenin tér 6.

NYITVA: 8—15 óráig, szombaton 8—12 óráig.

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

Versenyről versenyre

Kosárlabda

Pécsi VSK–Szolnok 72:57 (31:34). NB I. női mérkőzés. PVSK–Testnevelési Főiskola 107:90 (50:38). NB I. férfi-mérkőzés.

A KOSÁRLABDA NB I. ÁLLÁSA

FÉRFIAK:

1. Bp. Honvéd	23	20	3	2286-1788	43
2. Bp. V. Izzó	23	20	3	2134-1791	43
3. Ganz M.	23	17	6	1883-1729	40
4. MAFC	23	16	7	2087-1844	39
5. Baja	23	15	8	1769-1719	38
6. Videoton	23	14	9	1912-1842	37
7. Körmend	23	13	10	1863-1830	36
8. Oroszlány	23	11	12	1774-1878	34
9. Pécsi VSK	23	11	12	2047-2072	34
10. ZTE	23	9	14	1790-1819	32
11. Csepel	23	8	15	1681-1778	31
12. Sopron	23	8	15	1795-1924	31
13. Kecskemét	23	7	16	1748-1949	30
14. BSE	23	7	16	1794-1985	30
15. TFSE	23	5	18	1899-2112	28
16. Eger	23	3	20	1614-2025	26

NŐK:

1. MTK-VM	24	20	4	1920-1473	44
2. Bp. Spart.	22	18	4	1724-1387	40
3. BSE	20	18	2	1715-1214	38
4. Bp. V. Izzó	21	16	5	1587-1340	37
5. BEAC	21	14	9	1607-1496	37
6. KSI	21	15	6	1729-1512	36
7. TFSE	22	14	8	1522-1530	36
8. Sz.-fehérvár	20	12	8	1489-1442	32
9. Pécsi VSK	22	10	12	1535-1652	32
10. Diósgyőr	21	10	11	1652-1587	31
11. MAFC	23	5	18	1392-1653	28
12. Szekszárd	22	6	16	1462-1622	28
13. ZTE	21	7	14	1433-1663	28
14. Ganz M.	21	4	17	1434-1668	25
15. Szolnok	21	4	17	1413-1732	25
16. Nagykanizsa	22	—	22	1378-2218	22

Labdarúgás

NB II. mérkőzések. KOMÉP–Szekszárd 1:1 (1:1). Sabaria–MÁV DAC 0:0. Tapolcai Bauxitbányász–Olajbányász 0:0. Győri Dózsa–Dorog 4:0 (0:0). Bábolna–Ajka 1:1 (1:0). Bakony Vegyész–Körmend 2:1 (0:1). MÁV NTE–Sopron 2:1 (1:0). Pét–Kaposvári Rákóczi 0:2 (0:1). Komló–Haladás 1:1 (1:0). Mohács-Véméndi TE—Várpalota 1:0 (0:0).

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Haladás	13	10	2	1	38- 9	22
2. Kaposvár	13	9	3	1	35- 7	21
3. Ajkai Al.	13	7	4	2	24-15	18
4. Komló	13	7	3	3	22-17	17
5. MÁV DAC	13	5	6	2	19-14	16
6. Szekszárd	13	5	5	3	14- 8	15
7. MVTE	13	6	2	5	20-14	14
8. Olajbányász	13	5	3	5	22-16	13
9. Sopron	13	5	3	5	16-13	13
10. Sabaria	13	4	5	4	16-17	13
11. Bábolna	13	3	6	4	17-18	12
12. Bakony V.	13	5	1	7	14-17	11
13. Bauxitbány.	13	4	3	6	15-21	11
14. Pét	13	3	5	5	12-19	11
15. Várpalota	13	4	3	6	15-24	11
16. Győri Dózsa	13	3	4	6	17-22	10
17. MÁV NTE	13	2	5	6	14-21	9
18. Körmend	13	4	1	8	12-38	9
19. KOMÉP	13	3	1	9	16-31	7
20. Dorog	13	2	3	8	13-30	7

Megyei I. osztály. BTC–Zsolnay 0:1 (0:1). István-akna–Vasasi Bányász 1:2 (0:1). Mázaszászvár–Szigetvár 2:1 (1:0). Kesztyűgyár–Kétújfalu 4:2 (2:1). Vajszló–Postás 2:0 (2:0). Siklós–Steinmetz SE 1:1 (1:0). Kinizsi–Beremend 1:0 (1:0). Mágocs–Bóly 0:2 (0:0). Universitas PEAC–Sellye 2:3 (1:1).

MEGYEI I. OSZTÁLY

1. Sellye	11	9	1	1	29-7	19
2. Bóly	11	7	4	—	25-6	18
3. Zsolnay	11	6	3	2	22-15	15
4. Siklós	11	5	4	2	20-8	14
5. Mázaszászvár	11	6	2	3	18-15	14
6. U. PEAC	10	6	1	3	25-18	13
7. Steinmetz SE	11	5	3	3	17-14	13
8. Vajszló	11	5	2	4	16-14	12
9. P. Kesztyűgyár	11	5	2	4	15-15	12
10. Szigetvár	11	4	3	4	22-17	11
11. Beremend	11	5	1	5	18-13	11
12. P. Kinizsi	11	5	1	5	19-15	11
13. PBTC	10	3	2	5	14-13	8
14. Vasasi Bány.	11	3	2	6	9-17	8
15. Mágocs	11	3	1	7	9-24	7
16. P. Postás	11	2	1	8	9-33	5
17. Kétújfalu	11	1	1	9	5-21	3
18. István-akna	11	1	—	10	6-33	2

Megyei II. osztály, Czibulka-csoport: Szentegát–Abaliget 2:4 (1:1). Komló II.–Drávafok 3:2 (2:0). Felsőszentmárton–Kishárságy 1:0 (0:0). Ócsárd–Szentlőrinc 1:3 (1:1). Magyarszék–Sásd 0:0. P. Gázmű–Szentlászló 0:2 (0:1), Bogádmindszent–Harsány 1:0 (1:0).

A CSOPORT ÁLLÁSA:

1. Drávafok	11	9	1	1	30- 8	19
2. Komló II.	11	8	—	3	74-17	16
3. Sásd	11	4	5	2	16- 9	13
4. Abaliget	11	5	3	3	21-17	13
5. Bogádmindsz.	11	5	3	3	13-10	13
6. Szentegát	11	6	—	5	22-20	12
7. Harkány	11	6	—	5	15-18	12
8. F.-szentmárton	11	5	1	5	12-16	11
9. Ócsárd	11	4	3	4	15-33	11
10. Magyarszék	11	3	4	4	14-20	10
11. Szentlőrinc	11	3	3	5	17-28	9
12. Szentlászló	11	2	3	6	8-21	7
13. P. Gázmű	11	2	2	7	16-26	6
14. Kishárságy	11	—	2	9	10-40	2

Tamási csoport: Szederkény–Nagynyárád 1:1 (0:0). Hidas–Magyarbóly 3:1 (3:1). MVTE II.–Villány 3:1 (3:0). Geresdlak–Somberek 1:1 (0:0). Olasz–MVTE III. 1:3 (0:1). Püspökbóly–Hímesháza 3:0 (0:0). Lippó–Dunaszekcső 4:0 (1:0). A Nagykozár–Babarc mérkőzésről nem érkezett jelentés.

AZ ÉLCSOPORT ÁLLÁSA:

1. Püspökbóly	11	8	2	1	24- 7	18
2. MVTE II.	11	7	2	2	33-15	16
3. Villány	11	6	2	3	21-16	14
4. Szederkény	11	5	4	2	19-14	14

Birkózás

Szabadfogású egyéni birkózóversenyt rendezett a PMSC a bólyi iskola tornatermében. Az eseményt a Bohemians Praha sportolóinak részvétele nemzetközivé avatta. Eredmények. A külön nem jelöltek, a PMSC versenyzői.

48 kg.: 1. Óvári, 2. Ragoncsa (Bóly). 57 kg.: 1. Gazdag F., 2. Gazdag A., 3. Vass. 62 kg.: 1. Nagy J., 2. Hegedüs, 3. Fait (Bohemians). 68 kg: 1. Zsura, 2. Kraus (Bohemians), 3. Garzó. 74 kg.: 1. Antal, 2. Gergics, 3. Presel (Bohemians). 82 kg.: 1. Longauer, 2. Kumasek (Bohemians). 90 kg.: 1. Kocman (Bohemians), 2. Herceg, 3. Fodor. 100 kg.: Kaposi, 2. László.

Budapesten az Újpesti Dózsa országos úttörő kötöttfogású „A" és „B" kategóriás versenyén a PMSC birkózói is elindultak. 35 kg.: 1. Joszkin, 41 kg.: 3. Takács. 68 kg.: 2. Kiss.

Vívás

Az Universitas PEAC II. osztályú férfi minősítő párbajtőrversenyt rendezett Pécsett, az Egyetemi Tornacsarnokban, melyen 8 egyesület 35 sportolója vett részt. A végső sorrend: 1. Villányi (Tatabánya), 7 győzelem, 2. Szentirmai (U. PEAC), 3. Ralovich (U. PEAC), 4. Remsey (OSC), 5. Fodor (BVSC), 6. Vadász (BSE).

Veszprém volt a színhelye a 3. osztályú vívó csb versenyének. Az Universitas PEAC női tőrcsapata a döntő jelentőségű mérkőzésen 9:7 arányban vereséget szenvedett Várpalotától és nem jutott tovább. Az Universitas PEAC kardcsapatának sem sikerült a továbbjutás kiharcolása, Soprontól és a Bakony Vegyésztől egyaránt 9:7 arányban szenvedtek vereséget a pécsiek.

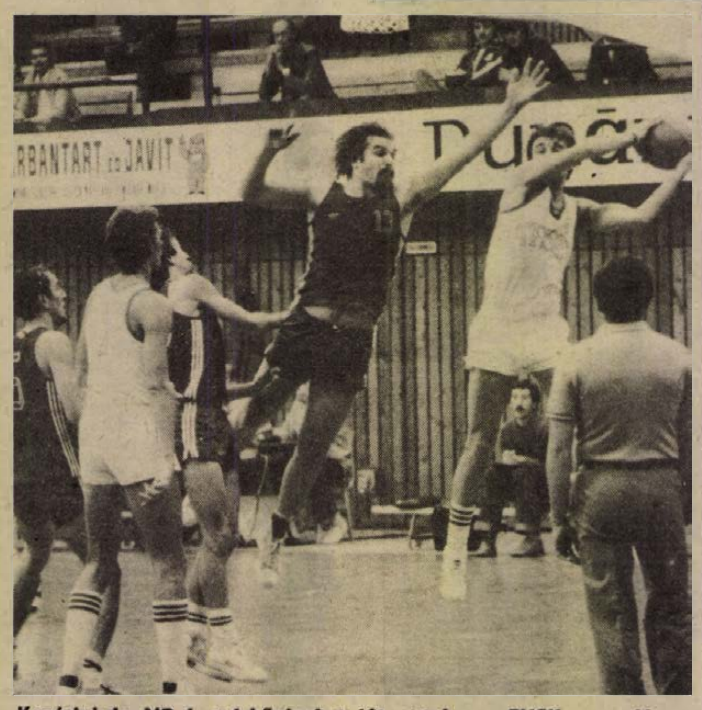
Röplabda

NB II. mérkőzések: Steinmetz SE—Pécsi Vörös Meteor 2:3, férfi csapatok. Pécsi Vörös Meteor—Szombathelyi Építők 3:0, férfi csapatok. Tapolcai Bauxitbányász—Pécsi Vörös Meteor 2:3, női csapatok.

Sakk

Tapolcai Honvéd Mereszjev—PMSC 9:5. OB I. mérkőzés, Tapolca, Pécsi győztesek: Flesch, Kádár, Lénárt, Balázs. Döntetlent értek el: Koszorús és Kamarás.

SPORT DN SPORT



Kosárlabda NB I. mérkőzéseket játszottak a PVSK-csarnokban. Felvételünk a PVSK—Testnevelési Főiskola férfi találkozóról készült, melyet a pécsiek nyertek. Varasdi elől szerzi meg a labdát képünkön, a TF játékosa. Arató László felvétele

Torna

Budapesten bonyolították le az országos vidéki tornászbajnokságot. A női felnőttek II. osztályú bajnoksága átütő szép sikert hozott, az első 6 között öt az Universitas PEAC tornásznője volt. 1. Csethe, 2. Németh, 3. Limperger, 5. Szászuj, 6. Marhardt. A szerenkénti versenyben az ugrásban és korláton Csethe, a gerendán Németh, a talajon Limperger nyert bajnokságot.

Ökölvívás

Budapesten befejeződtek az országos felnőtt egyéni ökölvívó-bajnokság küzdelmei. Bajnokok papírsúlytól felfelé: Holota (Bp. Honvéd), Orbán (Bp. Honvéd), Dudus (EVIG), Németh R. (SZIM Vasas), Takács (Borsodi Bányász), Botos A. (STC), Danyi (Bp. Honvéd), Bakos (Oroszlány), Pém (Vasas), Kuzma (Tatabánya), Lévai (Ú. Dózsa), Somodi (Tatabánya).

Jól szerepeltek a baranyai sportolók: Alvicson kívül, aki ezüstérmet szerzett, a PVSK versenyzői közül Pirbus, Kálmán és Magyar, a Steinmetz SE versenyzői közül Hódosi, Kocska I. és Kovács J., bronzérmet nyert.

Serdülő vidéki ökölvívó egyéni bajnokságot rendeztek a hét végén Kaposvárott. A PVSK versenyzői közül súlycsoportjában első helyezést ért el Kocska II., Szili. Második helyen végzett: Kanizsai, Kákai, Schneder, Ambrus, Szalai. Harmadik helyezett: Viczenik, Fridrich, Dick. Steinmetz versenyzői közül második hely: Kovács, Domján. A Komlói Bányász versenyzője, Nyitrai, súlycsoportjában első lett. Mohács-Véméndi TE versenyzői közül súlycsoportjában második: Madách, Keszeg, harmadik Mihalovics, Auth, Katona, Vincze.

Cselgáncs

Nemrég fejeződtek be a mongóliai Ulánbátorban a cselgáncs ifjúsági barátság verseny küzdelmei. Az ifjúságiak mezőnyében Vida, a PVSK 83 kg-os versenyzője nagyszerűen megállta a helyét, bronzérmet szerzett és ezzel a pécsi cselgáncscsoport első nemzetközi sikerét aratta.

Elnökségi ülést tartott a PMSC

Pozitívan értékelték az atlétikai és a kerékpáros szakosztályok tevékenységét

A PMSC elnöksége tegnap délután elnökségi ülést tartott. Napirenden: az atlétikai és kerékpáros szakosztályok tevékenysége szerepelt. Az elnökségi ülés munkájában részt vett Páder János, az OTSH elnökhelyettese és Szabó Nándor, a városi pártbizottság osztályvezetője. Az elnökség megállapította, az atlétikai szakosztály ez évi tevékenysége eredményes volt, biztató, hogy az I. osztályú minősítést szerzett két versenyző mellett négy versenyző megközelítette az I. o. szintet.

A PMSC aranyjelvényes ifjúsági minősítésű sportolóinak 44 százalékát az atléták képezik. A PMSC ifjúsági atlétái az IBV-n országos viszonylatban legeredményesebben szerepeltek.

Mindszenti János, a MASZ szakfelügyelője hangsúlyozta, hogy a PMSC atlétikai szakosztálya az országban a legjobban szervezett és legjobban vezetett szakosztályok közé tartozik. A szakosztály 1974 óta a legjobb magyar atlétikai szakosztályok között biztosított magának helyet, bár kiemelkedő képességű, olimpián számításba jövő versenyzővel nem rendelkezik. Támogatják azt a törekvést, hogy Dunántúl kiemelkedő képességű versenyzői a PMSC atlétikai szakosztályában kapjanak versenyzési lehetőséget.

A kerékpáros szakosztály a legsikeresebb évét zárta. A szakosztályok rangsorában 35 olimpiai pontjával az 5. helyet szerezte meg. Az elmúlt évi hat aranyjelvényes sportolóval szemben, az idén négy I. osztályú, és öt aranyjelvényes sportolót nevelt. A szakosztály két versenyzője szerepelt az IBV-n és több versenyzőt vettek figyelembe a magyar ifjúsági válogatott keret összeállításánál.

Pásztor István, a Magyar Kerékpáros Szövetség szakfelügyelője elismeréssel beszélt a szakosztály tevékenységéről. Hangsúlyozta, hogy a szakosztály megérdemli a támogatást, az utánpótlás jó. Ihász Kálmán, a Magyar Kerékpáros Szövetség főtitkára elmondotta, hogy a magyar kerékpárosok élvonalában ott vannak a pécsiek is. A szakosztály jövője biztató, mert tehetséges, fiatal versenyzőkben nincs hiány Pécsett.

Páder János, az OTSH elnökhelyettese elmondotta, a szakosztály beszámoló jelentése mutatja annak a szép fejlődésnek az útját, melyet a szakosztály tett. A jövő érdekében még szélesebb alapokra kellene helyezni a szakosztályt. Javasolta, a PMSC elnöksége tűzze napirendre az élvonalba felkerült sportolók nevelésének feladatait.

Ezután az elnökség a legutóbbi ülése óta tett intézkedésekről hallgatott meg beszámolót, majd napi ügyeket tárgyalt.

Ma utazik Lengyelországba az olimpiai válogatott

Szerdán a lengyelországi Wroclawban szerepel a magyar olimpiai labdarúgó-válogatott, ahol a vendéglátók ellen játszik selejtezőt a jövő évi moszkvai olimpiai játékokra való eljutásért.

Hétfőn az együttes két alkalommal is edzett, délelőtt a Fáy utcai sporttelepen majdnem másfél órás gyakorlás szerepelt a programban. Mielőtt kimentek volna a pályára a játékosok, dr. Lakat Károly szövetségi kapitány és segítője Mészöly Kálmán ismertették a tervezett taktikai elgondolásokat.

Az edzés első részében a Vasas vegyes csapata ellen játszottak a válogatottak, 45 percig tartott a „mérkőzés" a gólokat azonban senki sem számolta, mert Mészöly Kálmán szinte percenként fújt „megálljt", és magyarázta, ki hová álljon, milyen megoldást alkalmazzon az adott helyzetben. A mérkőzésen a következő 11 játékos szerepelt: Katzirz – Szántó, Salamon, Nagy A., Kutasi – Oláh, Weimper, Tatár – Borostyán, Kiss, Fekete.

Kedden reggel különgéppel utazik Lengyelországba a csapat, a szövetségi kapitány ekkor hirdeti ki szerdán pályára lépő tizenegyét.

TOTO

1. Komló—Haladás	1:1	x
2. Péti MTE—Kaposvár	0:2	2
3. Sabaria—MÁV DAC	0:0	x
4. KOMÉP—Szekszárd	1:1	x
5. Pénzügyőr—BVSC	1:2	2
6. 22. Volán—Ganz-MÁVAG	1:1	x
7. Ascoli—Bologna	2:0	1
8. Avellino—Udinese	0:0	x
9. Internazionale—Milan	2:0	1
10. Juventus—Napoli	1:0	1
11. Perugia—Torino	0:2	2
12. Roma—Lazio	1:1	x
13. Bari—Monza	2:0	1
+1		
14. Genoa—Sampdoria	0:0	x

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 43. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos szelvény 4 darab, nyereményük egyenként 527 130 Ft. Ezek közül 13 plusz egyes szelvény 3 darab, nyereményük és a jutalom együtt 1 423 149 Ft. 12 találatos szelvény 176 darab, nyereményük egyenként 7987 Ft. 11 találatos szelvény 2327 darab, nyereményük egyenként 604 Ft. A 10 találatos szelvények száma 17 767 darab, nyereményük egyenként 119 Ft.



Hegyi, a Komló gólját lövi a szombathelyiek kapujára. Róth tette a labdát Hegyi elé, aki mellel levette, kiugrott a védők közül és a kapus mellett a hálóba gurított.
Fotó: Nemesi Árpád

Kárpitosipari javítást és szolgáltatást rövid határidőre vállalunk.

Pécsi Bútorgyár

Pécs, Somogyi Béla u. 6.

Termelési osztály.

Ugyintéző: Kovács József

Ezermesterek, figyelem!

Barkácsgépek, -szerszámok,

híradástechnikai cikkek, villamossági áruk,

220 és 380 V-os villanymotorok nagy választékban kaphatók

az EZERMESTERBOLTBAN,

Pécs, Szalai A. u. 8. Telefon: 12-555.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90 – Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 299. szám
1979. október 31., szerda
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Az építők tartaléka

Vannak ilyenek, mert hiszen – a leginkább kézenfekvő bizonyítékért nyúlva – 1979 januárja és augusztusa között a kivitelező építőiparban a termelés – az előző év hasonló időszakához mérten – 1,6 százalékkal, ám az egy fizikai foglalkozásúra jutó teljesítmény négy százalékkal nőtt. Továbbá: valamelyest szűkült a munkában levő építmények köre – 1978 augusztusához képest félezer darabos a mínusz – vélhető tehát: gyorsul az átadás. Mindezekre a magyarázat: a tartalékok egy részének hasznosítása.

A közelmúltban zajlott le az építő- és az építőanyagipar országos szervezési értekezlete. Ott a legtöbben úgy fogalmaztak: nincs külön termelés és külön szervezés, az egyetlen folyamot, s ezért a tartalékok feltárása, kamatoztatása is ezen a módon értelmezendő. Kétségtelen: hosszú éveken át – a szorító igények miatt – az építőiparban a termelésnövekedésre került a hangsúly. Napjainkban nem a mennyiségi fejlődés a lényeges, hiszen most és a következő esztendőkben ennek mértéke egy-két százaléknál nem lesz nagyobb. A cél: a korábbiaknál kisebb fajlagos ráfordítások, költségek, rövidebb kivitelezési idő. A sok megbízás a cégek túlnyomó része számára lehetőséget adott a válogatásra, a mindent megmagyarázásra – tisztelet a kivételnek –, azaz a személyi és szervezeti fegyelmezetlenségre. Most megfordulóban a széljárás: a szűkebb mozgási terep szilárdabb fegyelmet követel, elengedhetetlenné teszi a tervszerűbb munkát.

Magasabbra kerül a mérce; van miért emelni. Így például: 1971 és 1978 között megháromszorozódott az építőipar eszközállománya, ám az egységnyi állóeszközre jutó saját termelés értéke csökkent; romlott az eszközhatékonyság. Bizonyos darutípusoknál, földmunkagépeknél a munkarenden belüli állásidő aránya ötven százalék. Most a mérleg másik serpenyőjébe helyezve egy tényt: kezdeti lépések tapasztalhatók a vállalatoknál a nagy értékű gépek egymásnak történő ideiglenes átadására s ezzel a fokozott kihasználásra. Ez a kétarcúság sok minden másban is meglelhető azon a bonyolult terepen, amit köznapian úgy nevezünk: építés.

Tizenkét-tizenhárom százalékát adja a nemzeti jövedelemnek az építőipar, amelynek termelése 1970 és 1978 között megkétszereződött, s tavaly túlhaladta a 158 milliárd forintot. A látszatra száraz adatok mögött valójában az áll, hogy nincs olyan népgazdasági terület, ahol csak átmenetileg is nélkülözni tudnák az építőmunkások keze nyomát. S mert ez igaz, a tartalékok ügye sem belső dolog, ami a szakma keretein belül marad, hanem össztársadalmi érdekeltséget magában hordó teendő.

Ez ad valós felelősséget, ez közvetít nemes sürgetést. Von mire sürgetni. Vállalaton belül az egyes részlegeknél és a vállalatok között például rendkívül nagyok a hatékonysági, szervezési, teljesítménybeli különbségek. A hetvenes években a korábbiakhoz képest fordulat következett be: az építőipar termelésnövekedésének 97 százalékát a termelékenység emelkedése fedezte. Ami fontos: a termelékenység és a bér gyarapodása egy úton, egy ritmusban futott. A népgazdaság egészén belül itt a legjobb a teljesítménybérben elszámoltak aránya: a fizikai foglalkozásúak 85 százaléka ennek alapján kapja keresetét, s munkanormák szerinti bérhez jut minden száz fizikai állományú dolgozó közül 65. Ámde: még mindig hatalmas tartalékok rejlenek az egyösszegű utalványozás, az ún. minőségi prémiummal kombinált teljesítménybér, az önelszámoló brigádrendszer kiterjesztésében, amikhez azonban – el ne feledjük – nélkülözhetetlen a folyamatos munka feltételeinek megteremtése.

Indokolt remény: a túlkereslet csökkenése – némely területen megszűnése – egészségesebbé teheti a vállalati magatartást; rugalmasságuk fokozódását, változási készségük erősödését, kereskedelmi módszerek alkalmazását – például: gépkölcsönzés, anyagiaények összevont kielégítése – kényszerítheti ki. Tavaly az átadott építmények átlagos megvalósítási ideje ötven nappal – 1977-hez képest 15 százalékkal – csökkent. A legutóbbi három évben folyamatosan mérséklődött az egy házgyári lakás tető alá kerüléséhez szükséges idő. Tény az ellenkező oldalról: csupán az igazolatlan hiányzások miatt egy ezer főnél többet foglalkoztató vállalat egész évi munkaidőalapja vész el!

Szinte mindenütt jelentősek a fölkínálkozó tartalékok, hiszen az egy munkahelyre jutó dolgozók számának növelése – 1978-ban mindössze 33 fő volt az átlag – éppúgy lehetőség, mint az ipari épületek kivitelezési idejének – tavaly 515 nap az átlag, nemzetközi összehasonlításban elfogadhatatlanul sok – rövidítése. Az MSZMP Központi Bizottsága egy esztendeje fogadta el az építőipar fejlesztésének fő irányait kijelölő határozatot, s az útmutatás leegyszerűsített, de igaz summázata annyi: jót s jól építeni. Amiből az azóta eltelt időben a korábbiaknál több példát láthattunk. A példák jellemzővé tétele azonosítható a tartalékok értő kamatoztatásával.

Veress Tamás

A KGST nagyszabású közös beruházása

Felavatták a 750 kilovoltos távvezeték magyar szakaszát

A világ legnagyobb villamosenergia-rendszer egyesülését hozta létre a KGST-tagországok egyesített energiarendszerének és a Szovjetunió egységes energiarendszerének összekötésével a Vinnyica—Albertirsa közötti, 750 kilovoltos távvezeték, amelynek avatóünnepségét kedden tartották a Nehézipari Minisztériumban. Kovács Antal, az MSZMP KB osztályvezetője nyitotta meg az ünnepséget, amelynek elnökségében helyet foglaltak Marjai József és Szekér Gyula, a Minisztertanács elnökhelyettesei, Simon Pál nehézipari és Soltész István kohó- és gépipari miniszter, valamint a távvezeték közös beruházásában részt vevő külföldi szocialista partnerek: Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, a Német Demokratikus Köztársaság és a Szovjetunió küldöttsége és budapesti nagykövete, illetve képviselője, továbbá a KGST Titkárságának képviselője. Ott voltak az ünnepségen a nagy alkotás tervezésében, szervezésében és építésében közreműködő vállalatok, tárcák, társadalmi és tömegszervezetek képviselői is.

Simon Pál miniszter emlékezett meg avatóbeszédében e nagyszabású közös beruházásról, amelynek építését 1974-ben, a KGST végrehajtó bizottság 66. ülésén határozták el az érintett országok kormányának képviselői. A 842 kilométer hosszú távvezetéket — amelyből 268 kilométer a magyar szakasz — a Szovjetunió és Magyarország építette meg, ugyanakkor Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország és az NDK megfelelő áruk szállításával, illetve más távvezeték építésével vett részt a közös munkálatokban. A magyar szakaszon, a 750 kilovoltos távvezetékkel egyidőben összesen 160 kilométer hosszú, 400 kilovoltos távvezetéket is kellett építeni Albertirsa és Göd, Győr és az országhatár, valamint Albertirsa és Martonvásár között, s egyúttal bővíteni négy transzformátorállomásunkat.

A közel négy és fél év alatt, majd akkora volumenű nagy feszültségű hálózatfejlesztést hajtottak végre, mint amennyit az előző 20 év alatt összesen végeztünk. Kétoldalú megállapodásunk alapján rendkívül sok segítséget nyújtott munkánkhoz a Szovjetunió, a kutatási eredmények átadásával, a tervezéssel, a berendezések, gépek és anyagok szállításával.

Magyar felszólalás az ENSZ-ben

Az ENSZ-közgyűlés szociális, kulturális és humanitárius bizottságában az emberi jogokkal kapcsolatos napirendi pontok vitájában hétfőn felszólalt Erdős André, a magyar küldöttség tagja is. Beszédében hangsúlyozta: az ENSZ tevékenységét ezeknek a jogoknak a maradéktalan megvalósítása terén nem új szervek és intézmények létrehozásával, hanem az eddig hozott határozatok végrehajtásával lehet javítani. Jelenleg éppen azok az országok szorgalmazzák az ENSZ szerkezetének megváltoztatását, amelyek elzárkóztak az emberi jogok durva és tömeges megsértését elítélő határozatok támogatásától. A magyar küldött rámutatott, hogy az emberi jogokkal foglalkozó új intézmények létesítése elterelné a figyelmet a lényegi teendőkről ezen a téren, és nem javítaná az általános politikai légkört sem.

Párt- és kormányküldöttség utazott Algírba

Az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság vezető testületeinek meghívására Biszku Bélának, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának vezetésével kedden párt- és kormányküldöttség utazott Algírba a november 1-i forradalom 25. évfordulója alkalmából rendezendő ünnepségekre. A küldöttség tagja Rácz Pál, az MSZMP KB tagja, külügyminisztériumi államtitkár, Kovács Pál altábornagy, honvédelmi miniszterhelyettes és Széphelyi Zoltán, hazánk algériai nagykövete.

Az algériai nemzeti ünnep rendezvényeire ugyancsak elutazott Vas János, a SZOT titkára és dr. Tihanyi Sándor, a Magyar Partizán Szövetség szociális bizottságának elnöke.



A Pécsi Kesztyűgyár központi gyáregységének és vállalati központjának mintegy 300 nyugdíjasát találkozón látták vendégül tegnap Pécsett, az Olimpiában. A nyugdíjasoknak színes műsorral is kedveskedtek a kesztyűgyár gazdasági, politikai és társadalmi szervei.

Fotó: Erb János

ÜGYESKEZŰ GYEREKEK MUNKÁI



Pályaválasztási kiállítás a szentlőrinci mezőgazdasági szakközépiskolában. Szokolai felv.

Pályaválasztási kiállítás Szentlőrincen

Új szakok indultak a mezőgazdasági szakközépiskolában

A formalinos üvegben elhelyezett borjúembrió csakúgy érdekes látvány, mint a szarvasmarha szemének metszete, a feltárt sertésszív, vagy a koca petefészke. Az állatsebészeti ügyességű preparátumok mellett rajzokon látható a bemutatott szerv életműködése is. Nem csupán anatómiai ismereteket lehet azonban szerezni a Szentlőrinci Mezőgazdasági Szakközépiskola pályaválasztási kiállításán, hanem például az iskolában tanuló sütőipari szakmunkások készítményeit, a mezőgazdaságban forgalomba kerülő áruféleségek tucatjait, a tejtermékek sokaságáról is fogalmat nyerhetünk. A kiállítás még csak egy hete nyílott, de eddig is már látogatást tettek itt a három szentlőrinci általános iskola, a pécsi Vámház utcai és a szigetvári általános iskola tanulói. Ezekben a napokban várják a Baranya megyei Pályaválasztási Tanácsadó munkatársait, tegnap pedig ottjártunkkor éppen az iskolában továbbképzésen résztvevő, (mérnök továbbképzés keretében) tejházkezelők tekintették meg a kiállítást.

A Szentlőrinci Mezőgazdasági Szakközépiskola ügyes kezű diákjai magas színvonalú önképzőmunkát végző szakkörei nem öncélú bemutatót rendeztek, az iskolában ugyanis az elmúlt esztendőben és az idén is egy-egy új szak indult, amelyek népszerűsítése különösen fontos. Az iskola hagyományos tagozatai közül a növénytermesztő és állattenyésztő szakon már csak a második-harmadik és negyedik évfolyam működik. Helyébe az egy esztendeje indult állategészségügyi szak lép. Nem szabad azonban azt hinni, hogy itt csupán állategészségügyi középkádereket képeznek, hiszen a korszerű állattenyésztő telepek szakegédjeit, inszeminátorait, állategészségügyi és vágóhídi laboratóriumainak középszintű szakembereit képezik itt. A tanterv célja, hogy magasan képzett állattenyésztőket adjanak a mezőgazdasági üzemek számára.

Az idén indult először a mezőgazdasági áruforgalmi szak, ahol a mezőgazdasági üzemek számára a raktározásban, eladásban, árubecslésben, ügykezelésben jártas szakembereket képeznek, az itt szerzett képesítés csak érettségit ad ugyan, (szemben az állategészségügyi szakkal, ahol érettségit és szakmunkásbizonyítványt kapnak), viszont a mezőgazdasági üzemgazdasági továbbképzés lehetőségeit biztosítja.

Az iskola harmadik, még hosszú ideig működő szakán sütőipari szakmunkásokat képeznek a pécsi és a Baranya megyei sütőipari vállalatok számára.

Az iskola 239 fő nappali tanulóján kívül 95 levelező tanulót is oktatnak Szentlőrincen, míg a pécsi kihelyezett osztályokban 130 fő a szakmunkások hároméves szakközépiskolájának oktatási formájában tanul.

L. J.

KGST-tanács-kozás Várnában

A környezet-védelem ökonó-miai kérdései

A környezetvédelem ökonómiai kérdéseivel foglalkozó KGST-tanácskozásról, a bulgáriai Várnából most tért haza dr. Szabó Gábor, a Pécsi Tudományegyetem docense, dr. Hajdú Zoltán és Varga Ferenc, az MTA Dunántúli Tudományos Intézetének munkatársa. A nemzetközi rendezvényt a Bolgár Tudományos Akadémia Környezetvédelmi és Környezet-újratermelési Tudományos Koordinációs Központja szervezte, hogy a KGST-tagországok szakértői a környezetvédelem ezen, ez ideig meglehetősen elhanyagolt területén elért tudományos és gyakorlati tapasztalataikat összegezzék, megvitassák.

Három fő témakört érintettek, így a környezetvédelem és a környezet-újratermelés irányításának közgazdasági problémáit, a természeti erőforrások közgazdasági értékelését, valamint az ember környezetre gyakorolt hatását, gazdasági és gazdaságon kívüli eredményeit.

Hangsúlyozták, hogy a környezetvédelmi kérdéseket csak a biológiai, műszaki és a társadalomtudományok összehangolt együttműködése révén lehet és kell vizsgálat tárgyává tenni és egyben megoldani. Sajnálatos tény, hogy a társadalomtudományok, köztük a közgazdaságtudomány fejlődése e téren elmaradt más tudományokhoz és a szükségletekhez képest. Valamennyi KGST-országban csekély az ez irányú kutatóbázis és e tény is a megfelelő szakképzés szükségszerűségét rendkívül élesen veti fel. A tagországok legfontosabb közös problematikáját a vízminőség-védelem, ezen belül is a Duna és a Fekete-tenger vízének megóvása jelenti.

Nagy sikerű előadást tartott dr. Szabó Gábor „A mezőgazdasági termőföld közgazdasági értékelésének módszertani alapjai" címmel.

Véget ért a regionális művelődéstörténeti konferencia

Kiadásra várnak a kutatási eredmények

Általános elégedettség tükröződött a szakcióvezetők beszámolóiból: hasznos munkát végzett a tegnap délután véget ért kétnapos művelődéstörténeti konferencia, amelyet a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztálya, a Baranya megyei Levéltár és a Magyar Történelmi Társulat dél-dunántúli csoportja rendezett meg Siklóson.

A két nap során közel nyolcvan előadás hangzott el. A rendkívül sokrétű témák bővebb kifejtésére, megvitatására vajmi kevés idő jutott, de az elsődleges cél nem is maga a „konferenciázás" volt – mint ahogy ezt dr. Szita László levéltárigazgató megfogalmazta. –, hanem az előadások várható gyakorlati haszna.

– Eddig is, a továbbiakban is arra törekszünk, hogy a megjelölt témakörön belül mindenki fórumot kapjon, senkit ne zárjunk el attól, hogy kutatási eredményeit másokkal megismertesse – mondta záróbeszédében a konferencia elnöke.

A tanácskozást befejező plenáris ülésen az öt szekcióvezető értékelte a szekciókban elhangzott előadásokat. Ők sem kíséreltek meg, mi sem vállalkozhatunk arra, hogy akár csak vázlatosan is kitérjünk a referátumok tartalmára. Néhány cím felsorolása talán képet adhat arról, mennyire változatos témaválasztási lehetőséget kínált a még viszonylag homogén művelődéstörténeti kutatásterület is.

Szó esett többek között a baranyai népoktatásügy török utáni, majd a 18–19. századi helyzetéről, a nemzetiségi népoktatás két világháború közötti szervezéséről, a felszabadulás utáni iskolakörzetesítési törekvésekről, Pécs 19. századi zenei és színházi életéről, Zala megye két évszázaddal ezelőtti közlekedési viszonyairól, a legújabban felfedezett festett református templomokról, s a felsőfokú népművelőképzés problémáiról. Hatalmas tényanyag gyűlt össze a kutatások során, és feltétlenül üdvös volna, ha mielőbb megjelenhetne az a kötet, amelyben a siklósi konferencia referátumait gyűjtik össze. Erre dr. Szita László és Brandstät György is utalt, amikor a konferencia célja és folytatása került szóba. Ez utóbbi egyébként biztosítottnak látszik, hiszen dr. Simonffy Emil, a Zala megyei Levéltár igazgatója bejelentette, hogy 1981-ben Zalában tartják meg a következő regionális tanácskozást.

– h –

Szűkül a hiánycikkek köre

Ha kis mértékben is, de ismét szűkül a hiánycikkek köre. A Keripar celldömölki gyára a különböző üzletberendezések gyártása közben keletkező nagy mennyiségű vas- és fahulladék hasznosítását oldotta meg ilyen céllal. A hulladékokból olyan időlegesen vagy egyáltalán nem kapható cikkeket készít majd, nem is kis tételben, mint például a tolózárak, gyermekasztalok, és ülőkék, előszobafalak, telefon- és kalaptartók, parkett szegélylécek, húsvágódeszkák stb. E cikkek készítésére külön üzemet rendeztek be, s az ebben készült termékek bemutatására kiállítást rendeztek. A kedden megnyílt tárlatnak már a megnyitóján jelentős rendeléseket kapott a vállalat.

A tanácsülés napirendjén

Komló város és a szénbányászat

A vállalat segít a lakásépítésben és más gondok megoldásában

Komlón, az iparban tevékenykedők 66, míg az összes foglalkoztatottak 40 százaléka a Mecseki Szénbányák dolgozója. Joggal nevezték tehát jelentősnek, a tegnap délután megtartott tanácsülésen azt a jelentést, amely a vállalat jelenlegi helyzetéről, fejlesztési lehetőségéről adott tájékoztatót. A Morber János tanácselnök vezette tanácskozáson a Mecseki Szénbányákat Bogár József igazgatóhelyettes képviselte.

Az előterjesztés a vállalat munkájára jellemző adatokon túl elemezte a bányaművelés gondjait, a gépesítési, automatizálási lehetőségeket, a műszaki fejlesztési célkitűzéseket. A szociálpolitikai célok megvalósítására az elmúlt évben közel 50 millió forintot fordítottak. Igen jelentős a munkásszállítás állandó javítása, hiszen Baranya és Tolna 130 helyiségéből érkeznek a dolgozók munkahelyeikre. A Mecseki Szénbányák fejlesztése gazdaságos, importmegtakarítást eredményez, ennek érdekében a jelenlegi, évenkénti 470 ezer tonna kokszszén-koncentrátum mennyiséget a tervek szerint 1980-ra 670 ezer, majd 1990-re évente 900 ezer tonnára kell emelni. Ebben nagy szerep jut a komlói mélyművelésű bányáknak, amelyek termelési feladata, 10 év múlva 20 százalékkal emelkedik a jelenlegihez képest.

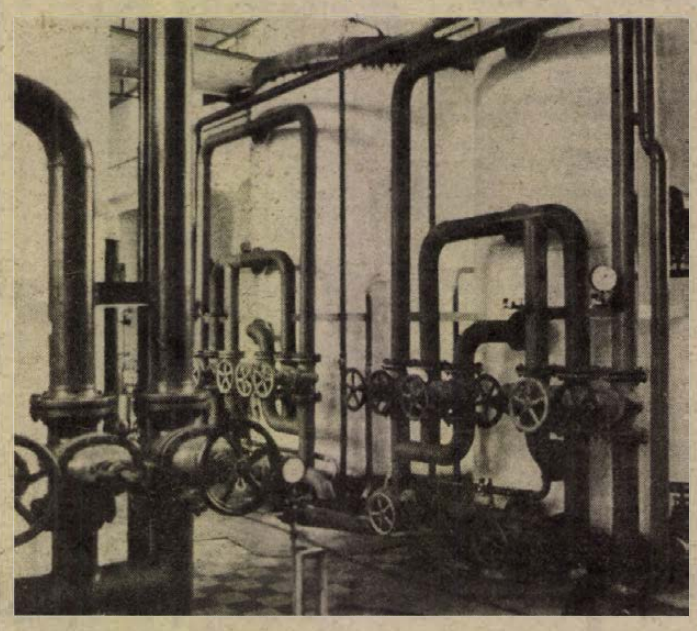
A vitában hozzászólók kiemelték, hogy a szénbányászat fejlődése tette lehetővé a város utóbbi években tapasztalható dinamikus fejlődését, amelynek része az ötödik ötéves tervben a bányászok részére már átadott, illetve a még átadásra kerülő, összesen 1005 lakás. Szó esett azokról a támogatásokról, amelyekkel a vállalat segíti Komló egyéb gondjainak megoldását.

A szénbányászat jövője adott lehetőséget a következő napirendi pontban tárgyalt általános városrendezési terv műszaki felülvizsgálatáról szóló jelentésben megfogalmazott, új, sikondai városrész kialakítására, ahol hosszú távon 4 ezer lakás felépítésével számolnak.

A tanácsülés az interpellációkkal ért véget.

Grünwald Géza

Sikeres volt a próbaüzem



Országos fogászati hónap

A csütörtöktől kezdődő fogászati hónap lényegét a Budapesti Gyermekfogászati Klinikán tartott keddi sajtótájékoztatón dr. Tóth Pál egyetemi docens, a 35 országot számláló Gyermekfogorvosok Nemzetközi Szövetségének idén megválasztott elnöke ismertette.

A Magyar Vöröskereszttel karöltve szervezendő eseményekkel, felvilágosító munkával a foggyógyító orvosok elsősorban a szülőkhöz fordulnak: idejekorán kell kialakítanunk a gyermekek helyes táplálkozási szokásait a fogak egészséges fejlődése, megóvása érdekében. Nem lehet elég korán, már a bölcsőben kell kezdeni a prevenciót.

A fogászati hónap alatt majd minden iskolába meghívnak fogorvosokat, hogy tartsanak előadásokat a szájhigiénéről, a fogmosás fontosságáról, a fogromlás megelőzéséről vagy éppenséggel arról, ha már bekövetkezett a baj, nem kell félni az orvostól. A hónap során Pest megyében útnak indítanak egy vándorkiállítást a fogak ápolásáról, higiénéjéről: előadásokat szerveznek a művelődési házakban, ahol egészségügyi filmeket is bemutatnak: sokféle ismeretterjesztő kiadványt, plakátot is terjesztenek. Foglalkoznak fogászati témákkal a kismama-klubokban, a gyermekek körében közkedvelt „alma-klubokban" játékos vetélkedőket rendeznek.

Megszűnt a mohácsi ivóvízhiány

A klóros íz még szokatlan

Nincs még egy olyan város Magyarországon, ahol ennyi ideig érvényben lett volna a meglehetősen szigorú, másodfokú vízkorlátozás, mint Mohácson.

Bizonyára többen meglepődnek ezen, látszólag jogosan. Hiszen itt folyik Európa egyik legbővízűbb folyója, a bal parton, a Mohácsi-szigeten pedig a termelőszövetkezet fennállása óta küszködik a belvíz okozta károkkal.

A rejtélyesnek látszó ellentmondás oka egyszerű: Mohács városa a tőle nem messze fekvő Jenyei völgy kútjaiból kapta a jó minőségű karsztvizet. A kutak vízhozama azonban az utóbbi években aggasztóan csökkent, a Baranya megyei Vízmű Vállalat helyi üzemvezetősége nap mint nap szinte borotvaélen táncolt, hogy az ivóvíz ellátásban ne történjék katasztrofális méretű kimaradás.

Most már minden jel arra utal, hogy fellélegezhetnek, elsősorban a városi tanács és a Dunántúli Regionális Vízmű és Vízgazdálkodási Vállalat közötti hatásos együttműködés jóvoltából. Pontosan 1979. október 27-e, szombat 12 óra 45 perctől megszűnt a krónikus vízhiány Mohácson. Ettől kezdve ugyanis a vízkivételi műből szűrt, fertőtlenített Duna-vizet kapott a város.

Igaz, egyelőre egyik szemük sír, a másik meg nevet a mohácsiaknak. Mert nincs többé ugyan vízkorlátozás, a klóros íz azonban szokatlan, s eleinte helyenként zavaros víz folyt a csapokból. (De legalább folyt, még az új lakótelepek házainak legfelsőbb emeletén is!) Az utóbbi probléma végleg megszűnik a vezetékek teljes átmosódása után, az elkerülhetetlen klórozás is csak átmenetileg szokatlan.

A Bátaszék felé vezető út mentén, nem sokkal a Csele patak után ott a DRVV vállalatának vízkivételi telepe. Itt létesítették – nálunk szinte páratlan gyorsasággal azt a gyorsszűrő rendszert, amely Pécs mellett immár Mohácsot is ellátja ivóvízzel. Mint Csonka Ferenc, a vállalat üzemigazgatója elmondta, ez a létesítmény 4000 köbméter víz szolgáltatására képes, jelenleg a város ebből 2500 köbmétert igényel naponta.

A laikus vajmi keveset lát a hatalmas gépházban azonkívül, hogy mindenfelé csövek, tolózárak, tartályok, autónagyságú szivattyúk, a diszpécser teremben pedig vezérlőpultok, számtalan jelzőlámpával. Az üzemigazgató magyarázata nyomán azonban hamarosan világossá válik a víz útja a Dunától a lakás csapjáig. A felszíni vízkivétel után a derítőbe, majd klórozás után ide, a hatalmas szűrőtartályokba kerül. Itt 1 méter 30 centi vastag kvarcréteg választja le a még vízben levő lebegő anyagokat, az 1,1 méter vastag aktívszén-réteg pedig az oldott szerves szennyeződéseket fogja meg. Ezután az utóklórozás következik, majd a két, 55 köbméteres tartályból két nagy teljesítményű szivattyú továbbítja a vizet a mohácsi hálózatba.

Mint Csonka Ferenc elmondta, ez a beruházás nem befolyásolja Pécs ellátását, azonban a jövő évben sorra kerülő második építési ütemben a derítő kapacitását is bővítik, ezzel véglegesen biztosítani tudják az egyenletes, jó minőségű ivóvíz-ellátást.

K. Gy.

Előzetes letartóztatásban a rendőrgyilkosság gyanúsítottjai

A Belügyminisztérium közli: a rendőrség széles körű nyomozás során felderítette a Gyulai Károly rendőr főtörzsőrmester sérelmére, 1979. július 10-én elkövetett emberölés körülményeit, s elfogta a bűncselekmény tetteseit. Előzetes letartóztatásba helyezték a bűntett elkövetésével alaposan gyanúsítható Soós Lajos, 36 éves gépkocsivezető, többszörösen büntetett előéletű, vecsési, György József, 38 éves kocsikísérő, ugyancsak többszörösen büntetett előéletű, valamint Németh István, 20 éves gépkocsivezető, budapesti lakosokat és bűntársaikat. A tárgyi bizonyítékok alapján a gyanúsítottak a bűncselekmény elkövetését beismerték. A nyomozás adatai szerint a bűnöző csoport több, más súlyos bűntett elkövetésével is alaposan gyanúsítható. Az ügyben a rendőrség tovább folytatja a vizsgálatot.

Cigány származású munkavállalók

Miként lehetne növelni a szakmunkások számát?

Miért kevés a nyugdíjas cigány?

Dr. Görcs László, a Baranya megyei Tanács cigányügyi albizottságának elnöke szerint a cigányok — részben életmódjukból következően — korán meghalnak. A leggyakrabban 50—60 éves koruk között... Ez azonban csak az egyik oldala a jelenségnek. A másik: a munkavállalás rendszertelensége. A kivételektől eltekintve ma még mindig szorító gond, hogy egy-egy munkahelyen a munkaerő-vándorlás statisztikáját a cigány származású dolgozók „mehetnékje" rontja. A kivételek közé tartoznak a szakmunkások. Ők már megállapodott, beilleszkedett embereknek mondhatók, s éppen ezért nem közömbös azt vizsgálni — mint ahogy tette ezt tegnap délelőtti ülésén az albizottság is —, hogy milyen módon lehetne a szakmunkások számát, arányát növelni a cigány származású munkavállalók között.

Hogyan lehetne itt előbbre lépni? Mint nagyon sok esetben, itt is felvetődik az iskolák, a munkahelyek, a különböző társadalmi szervezetek felelőssége. Nem ártana azonban a problémás réteg, a cigányság oldaláról is megvizsgálni: készek-e, érettek-e erre, van-e bennük akarás a beilleszkedésre, a tanulásra, a megállapodottságra. Egyértelmű választ aligha adhatunk. Ezt éreztette az a tájékoztató is, amelyet az SZMT nyújtott a bizottságnak: mit tesznek a szakszervezetek a cigányság beilleszkedése érdekében?

Visegrády Tamás, a megyei tanács munkatársa érdekes előadást tartott a februárban rendezett, és a cigánygyermekek nevelésével-oktatásával foglalkozó nemzetközi tudományos tanácskozáson. Megállapításainak egyike: a szakmaválasztás indítékai között az anyagi megfontolás nem jelentős. Sokkal inkább a munkatársakhoz való kapcsolat jelenti a továbbtanulási szándék indítékát. S ha ezen a ponton egy cigány származású fiatalember túljut, akkor jöhet szóba a társadalom kollektív felelőssége: az ilyen emberekért már tenni kell, hiszen a cigányközösségekhez viszonyítottan egy magasabb rendű erkölcsi norma hordozói lesznek, továbbíthatják azt korábbi közösségük felé.

A tanulók között egyébként sokan hagyják abba az iskolát. (A cigány szakmunkástanulók esetében az iskolát abbahagyók 80 százaléka már az első évben megunja az oktatást...) A tehetséggondozás a megoldás egyik lehetősége. Igazából azonban a hazai környezet javulása hozhatna eredményt, s ennek bekövetkeztére — széles méretekben — még várni kell.

– m. a. –

Földrengés Békésen

Október 30-án Békésen kisebb földrengést észleltek, amelyet az MTA Geodéziai és Geofizikai Kutató Intézet budapesti obszervatóriumában a szeizmográfok 13 óra 18 perc 56 másodperckor regisztráltak. A rengés nagysága előzetes becslés szerint mintegy 3-as méretű volt Richter-skálában, anyagi kárról nem érkezett jelentés.

Világítsunk ésszerűen!... (2.)

Lámpatestek

A fénycső továbbra is háttérben marad?

A jó megvilágítás lelke a megfelelő fényforrás és a helyiség fényviszonyait legjobban megteremtő armatúra. (Szakemberek mondják: minden armatúra bár szükséges rossz, mégis ad valami pluszt. Megszünteti a káprázást, a kívánatos irányba tereli a fényt, tompítja a vibrálást stb.)

Magyarországon a VBKM Elektromos Készülékek és Anyagok Gyára (EKA) a legnagyobb világítótest-gyártó. Termékskálájuk felöleli a belsőtéri fénycső, az ipari, valamint a köztéri és közvilágítási világítótesteket. Céljuk: garantálni az adott megvilágítási szintet — kevesebb villamos energiával.

A közintézmények opálgömbjei előbb-utóbb feledésbe merülnek, helyüket a korszerű fénycsöves armatúrák foglalják el, de ezekben is a zártakat — a műanyag burásokat — előbb-utóbb kiszorítják az ún. szabadonsugárzó, vagy rácsos kivitelűek. A jó fényviszonyok alapja az esztétikai igényen túl a kevesebb energiaigény, a jobb fényhasznosítás és a kellemes fényhatás. Újdonság náluk a 2x40 wattos rácsos, káprázásmentes fénycsöves lámpatest duo-kapcsolással. (A duo-kapcsolás lényege: a hálózati 50 hertzes frekvenciát fázis-eloltással kiegyenlíti, így megszünteti a fénycsövek olykor zavaró lüktetését.) A kazettás-burás fénycső lámpatestek fényhasznosítása 50—60 százalékos a kedvezőtlen hőhatás miatt is, az ezt felváltó rácsos kivitelű majd egyharmaddal jobb fényhasznosítást biztosít.

A gyár kisszámítógépes fénytechnikai laboratóriuma segíti az újabb és újabb gyártmánycsaládok mind jobb hatásfokának elérését.

Kifejezetten lakásba alkalmas armatúrát nem gyártanak, pedig lenne keletje. Közintézmények fénycső-testei igencsak ormótlannak tűnnek a lakásban, nem esztétikusak. Így a fénycső továbbra is háttérben marad a sokkal gazdaságtalanabb hagyományos izzóval szemben. (Az NDK-ban az új városrészek konyháit eleve fénycsővilágítással tervezik, építik, náluk a hagyományos fénycsövekhez is ki-ki ízlésének, lakásberendezésének megfelelő fénycsőarmatúrát vásárolhat. Ők már rájöttek: a fénycső elterjedése gazdasági szempontból is előnyös.)

Nálunk nem gyárt a Tungsram körfénycsövet, nem is tervezi. KGST-kooperációban talán sikerül majd a lengyel partnertől beszerezni — így a lakószobák csillárait addig biztos nem lehet száműzni. A rúd alakú fénycső a kezdeményezőknél, a bátrabbaknál itt-ott azért kezd tért hódítani a lakások helyiségeiben — egyedileg tervezett és „fusizott" armatúrákban. (Megjegyzem: külön-külön megvásárolva a fénycsővilágítás tartozékait: a foglalatpárt, a bimetáll gyújtót, induktív előtétet és a fázisjavító kondenzátort — lényegesen olcsóbban hozza ki magának a hozzáértő, mint a bolti.)

A VBKM Világítástechnikai Gyára (VT) a hagyományos izzókra alapozott lámpákat, csillárokat készíti. Mintegy 70 fajta asztali, álló, függesztő, falikar és csillártermékének üvegburáját — az energiatakarékosság vezette rá a gyár tervezőit — a régebbi színes, festett és sötét helyett egyre inkább felváltja az olyan üvegbura, mely kevésbé nyeli és jobban átereszti a fényt. A csilláros mellett a gazdaságosabb helyi megvilágításokat javallják, ehhez igyekeznek is választékot teremteni. A BNV újdonsága volt a törpefeszültségű transzformátoros lámpájuk, mely a 220 voltos hálózati áramot 12 voltra csökkentve 21 wattos autóizzóval világít — olyan fénnyel, mint egy hagyományos 60 wattos hálózati égő. A harmadik újdonság: a lengyel partnerrel felvették a kapcsolatot, hogy kooperációban gyárthassák a lengyel körfénycsövek világítótestjeit.

Addig várnunk kell. Marad a hagyományos izzólámpa a lakásokban egyeduralkodóként. Ha ragaszkodunk a kedvező otthoni fényviszonyokhoz — ez elemi jogunk, hisz az egészségünkről, közérzetünkről van szó — akkor megfizetjük az árát és égetjük a 60—100 wattos égőket.

De nemcsak a mi zsebünk bánja ezt a „fáziskésést". Egyszerű számítás: egy 100 wattos izzólámpa napi két órán át égetve egy év alatt gyenge átlagot véve alapul is 120 kWó teljesítményt igényel, fénycsővilágítással ennek a fele, 60 kWó is elegendő. Ez önmagában sem elenyésző a magyarországi lakásszámot véve alapul. Viszont az újonnan épülő és hagyományosan izzólámpás megvilágításra tervezett lakások tovább „rontják" a helyzetet, még szembetűnőbbé teszik, hogy hol és mennyit használunk el fölöslegesen az elektromos energiából. Erről nem mi, lakók tehetünk — mi csak megfizetjük

Murányi László

Gyümölcsfa az útszéleken

Gyümölcsöző akció kezdődött Csongrád megye városaiban, falvaiban. A helyi tanácsok a fejlesztési alapból támogatást nyújtanak ahhoz, hogy a lakosság az arra alkalmas közterületeken, a házak előtt gyümölcsfákat ültessen. Olyan területeket választottak ki erre a célra, amelyek eddig meglehetősen elhanyagoltak voltak. A városok külső kerületeiben és a községek új lakónegyedeiben a kövesút és a járda között széles földsáv húzódik, ami kiválóan alkalmas apró gyümölcsöskertek kialakítására. Elsősorban cseresznye-, meggy-, dió- és szilvafákat telepítenek, mivel ezeknek gondozása, permetezése viszonylag kevés munkát igényel.

„Hónapok óta nem kaptunk"

Hiánycikklistán az autóköpeny



Trabant, küllős kocsikerékkel Fotó: Cseri L.

A szigorú, ám valamennyiünk érdekét védő 23/75. KPM. sz. rendelet — amely 1979. januártól van életben — 22. § 6. bekezdése foglalkozik a személyautó köpenyekkel, éspedig olyan szempontból, hogy milyennel lehet és milyennel nem lehet részt venni közúti forgalomban. „A személygépkocsikra felszerelt gumiabroncsoknak valamennyi tengelyen azonos szerkezetűeknek (diagonál vagy radiál stb.) kell lenniük." Ha a köpeny valamilyen szempontból nem felel meg az előírásoknak, az ilyen abroncsú személyautó nem vehet részt a közúti forgalomban.

A rendeletet üdvözölni lehet. Szépséghibája csupán annyi, hogy nem számol a realitásokkal, hogy egyáltalán lehet-e és milyen abroncsot lehet kapni.

1

Milyen abroncsot lehet kapni?

Vegyük sorra az árusítással foglalkozó pécsi üzleteket, töltőállomásokat.

A BP-nél még kapható a régi 407-es Moszkvicsra, a régi Skoda Octaviára és VW-re való diagonál gumi. Rendelnek, s ha kapnak egyáltalán néhányat, napok alatt elfogy. Az újabb Skodákra egy éve nem kaptak egy darabot sem.

A Bolgár Néphadsereg úti Shellnél még nyáron kaptak tíz darab Continentált, melynek darabja több mint 1200 forint. Ez a méret jó a Ladákra, a Polski Fiatokra és az új Wartburgokra. A tíz darab — csupán két kocsi teljes garnitúrája — belső sincs egy ideje. Idén még csak a tankolásra beálló Trabantok és Skodák köpenyét látták, egyet sem kaptak. A pécsváradi úti Shellnél jelenleg semmi sincs, néhány 155 és 165x13-as belsőt kivéve. Idén kaptak már néhány keleti és nyugati gyártmányú abroncsot.

Az AUTÓKER-nél tavasszal árultak utoljára; két vagon — 980 db. — Lada köpenyt kaptak, gyorsan elfogyott. Azóta se jött, tömlőjük sincs. Az AFIT Munkácsy utcai üzletében van még néhány 165x13-as radiál, a ladások, polskisok és az új wartburgosok gyorsan elkapkodják. Belső nincs, Skodára és Trabantra hiába is várnak abroncsot — pedig megrendelték.

2

Legnagyobb választékot kétségtelen, a Pécs város és Vidéke ÁFÉSZ 26. sz. Gumiszaküzlete kínálja, ha van miből.

Füredi István üzletvezető szívesebben árusítana, mintsem magyarázza a nincs-et:

— Évente egyszer megküldjük az igénylést a TAURUS-nak, és jön, ami jön. Az ez évi „óhajlistánkon" szerepelt többek között a Trabantra radiál 3500, diagonál 10 000 darab, a Ladákra 12 000 radiált és 2000 diagonált kértünk, ez utóbbi a 600x13-as jó a Moszkvicsra és a Wartburgra is, kértünk 15 000 darab 165x13-as radiált, ez a Ladákra, Moszkvicsokra, Polski Fiatokra és Wartburgokra egyaránt jó, a Skodákra is kértünk 5000 darab 155x14-es abroncsot. Valamennyinek talán a felét kaptuk meg. Pedig nem dicsekvésképpen mondom, nagyon jó a kapcsolatunk a TAURUS-szal, amit tudnak, küldenek, a nincsből viszont ők sem adhatnak. Nemrég jött váratlanul 1000 darab gyárilag futózott Trabant köpeny, fele árba került, mint az új, vitték, akár a cukrot. Pedig a blokkokra rá kellett írnunk „Csak hátsó kerékre alkalmazható!". Azóta ezt a megkötést feloldották.

— Milyen köpenyek a legkeresettebbek?

— Az igényesebb autósok a nyugati gyártmányokat keresik, mert a biztonságosságuk és élettartamuk miatt kifizetődik a drágább vétel. A minőségi választékról nem beszélhetünk, örülünk, ha a menynyiségit ki tudjuk elégíteni. A ladások, skodások, trabantosok, wartburgosok sokszor hónapszám hiába is érdeklődnek, a kocsiállomány 90 százalékát használók többnyire üres kézzel távoznak tőlünk. Jelenleg a kocsik talán 10 százalékát kitevő VW, Zasztava, régi Skoda, Volga, Warszawa és Mercedes kocsikra való abroncsunk van.

3

A nem kapható vagy a lefutott személyautóköpennyel nem lehet közlekedni.

A KPM Autófelügyelet Baranya megyei Közlekedésfelügyeletének vezetője, Antal Zoltán ezt még kiegészíti:

— Mind a négy kerékre egységesen — ajánlatos a pótkeréken is — vagy diagonál, vagy radiálabroncs kell, a mintázata nem mérvadó, csak a jellege: tehát vagy téli, vagy nyári, vagy országúti stb. gumik legyenek.

— Milyen mérvű felületkopás engedhető meg?

— A 0,75 métert meg nem haladó átmérőjű gumiabroncs esetén a rovátka a futófelület bármely részén egységesen 1 milliméternél nem lehet kevesebb.

— Ha közelít ehhez a mélységhez?

— Ajánlatos új köpenyt beszerezni...

— Mi a helyzet a gyárilag futózott köpenyekkel?

— Az NDK-ból érkező „Runderneuert" gyári jelzésű futózott köpenyek a „Stahlgürtel", acélradiál jelzésűvel együtt I. és II. osztályú minőségben bármely tengelyre felszerelhetők a legújabb rendelkezések szerint. A hazai futózott abroncs viszont csak hátsó kerékre szerelhető, a maratással mélyített mintázatú köpeny viszont sehová se.

4

A TAURUS-nál megtudtuk: a nyugati gumikból bejött az idei devizakeret ellenértéke, a szocialista szállítópartnerek, főleg a lengyelek, a csehek és a románok nem szállították le az igért mennyiséget. Hogy idén még behozzák-e a lemaradásukat és hogy jövőre egyáltalán mit szállítanak arra — legalább is az ígéretekre — csak november végén tudnak közelebbit mondani.

M. L.

Műhely van, engedély nincs?

Kisiparosok

Sérelmezik a számukra kedvezőtlen döntéseket

Néhány rendelkezés félreérthető

Minden jel arra mutat, hogy a kelleténél később ismertük fel, milyen nagy szükség van a szolgáltatást végző kisiparosokra, mint amikor megalkották azokat a rendeleteket, szabályokat, amelyeket velük kapcsolatban még ma is alkalmaznak. Nem az adózásra, illetve a működés jogi feltételeire gondolok elsősorban, hiszen ezek többsége már tükrözi a segítés szándékát. Azok a hatósági szabályok okoznak egyre több gondot, amelyek megnehezítik, vagy gyakran lehetetlenné teszik, hogy egy szakember iparának gyakorlásához műhelyt nyisson.

*

Egyelőre Pécset vegyük szemügyre. Aligha kell magyarázni, hogy az új lakótelepek, peremkerületek mennyire igénylik a szolgáltatás javítását. Még a viszonylag jól ellátott belvárosban sem rózsás a helyzet.

Az ürögi városrészben például már szinte lakótelepi méreteket ölt a többszintes családi házak építése. Nagy keletje volna ott a lakatosnak, asztalosnak, villanyszerelőnek. Ehhez vállalkozó kell, akikből nincs is hiány. Műhely nélkül azonban semmire sem mennének, és itt a bökkenő. Jómagam csak innen három panaszról tudok.

Közös problémájuk az, hogy a KIOSZ, bár elvben hozzájárult a telephely — így nevezik hivatalosan a műhelyt — létesítéséhez, az elsőfokú szakigazgatási szerv, a városi tanács ipari osztálya is megadná az ipargyakorlási engedélyt, de nem teheti. Az elsőfokú közegészségügyi hatóság nem adta meg az egészségügyi hozzájárulást. Az érvényben lévő rendelkezéseknek nem felel meg az e célra épített helyiség. Így azután egy utcában egy karosszérialakatos, egy általános lakatos és egy asztalos csak reménykedik.

Garamvölgyi Ferenc a szüleivel együtt nemrég hozta tető alá a házát. A földszintjét már eleve úgy tervezték, hogy ott egy lakatosműhelyt alakítanak ki. A műhely kész, iparengedély nincs.

— Munkaviszony melletti ipargyakorláshoz kértem engedélyt — mondta, majd megmutatta a műhelyt. — Látja, szép tágas, minden felszerelés benne van. Felszereltem egy nagy teljesítményű ventillátort is, ha a természetes szellőzés nem volna elég. A műhely mellett van a kazánház, az onnan jövő melegvízes csövek megfelelő fűtést adnak. A hivatalos bejáráson mindenki elégedett volt a műhellyel, csak a közegészségügyi hatóság kiküldöttje nem adott hozzájárulást. 20—25 centivel alacsonyabbnak találta a belmagasságot az előírtnál.

*

A számunkra kedvezőtlen hivatalos döntéseknél általában úgy érezzük, hogy méltánytalanság ért bennünket. Hol van hát a hiba? A kérelmezőnél, a rendeletekben, vagy azok alkalmazóinál?

Dr. Meláth Ferenc, a Pécs városi Közegészségügyi Járványügyi Felügyelőség csoportvezetője:

— Egy-egy döntés meghozatalánál nem elsősorban a rendeletekhez betű szerint való ragaszkodás az irányadó, hanem annak vetülete, vagyis hogyan érhető el a rendeletek által elérni kívánt cél. Lehetetlenség annyi szabályt hozni, ahányféle igényt, jelenséget az élet, a folytonos változás produkál. Huszonöt éves tapasztalattal rendelkezem ezen a területen. Ennek alapján is mondhatom, döntéseink bizonyos mértékig kompromisszumok. Munkánkat nem a szabályokhoz való merev ragaszkodás jellemzi, hanem annak ismerete, hogy tudjuk, mennyit engedhetünk.

— A kisiparosokra külön nincs rendelkezés, csak az általánosan érvényes normatívák alapján mondhatunk véleményt. Természetesen itt is minden esetben az adott technológia szerint mérlegelünk. (Hangsúlyozom, a magunk szakállára, mert erre egyetlen jogszabály sem hatalmazza fel az egészségügyi hatóságot.) Így például az ÁBEO szerint a műhely belmagasságának 3 méternek kell lennie. 280—260 centimétert — különleges esettől eltekintve — nem kifogásolunk. De 220 centis belmagasságra már nem adhatjuk meg az engedélyt.

— Az ezzel kapcsolatban napvilágot látott rendelkezések egy része már születése pillanatában irreális volt, túlzott követelményeket támasztott. Ezt figyelembe véve, azóta több enyhítő módosítás jelent meg. Úgy tűnik azonban, hogy még mindig sok a félreértésre okot adó, vagy nem egyértelmű rendelkezés.

— Bár ez nem tartozik a kötelességeink közé, mégis készségesen adunk bárkinek tanácsot egy új létesítmény szabályos elkészítésével kapcsolatban.

— És ha most valaki méltánytalannak érzi a nemleges hatósági véleményt, mit tehet?

— A mi elsőfokú döntésünk ellen fellebbezni lehet a KÖJÁL megyei szerveihez, s utána is van egy fórum, a Baranya megyei Tanács titkársága.



Naponta mintegy húszezer pár cipőt minősítenek és ellenőriznek minőségileg a Minőségi Cipőgyárban. A meósok a hazai szabvány szerint ellenőrzik a cipőket a futószalag végén, a csomagolás előtt. A külföldi megrendelésre gyártott cipőket a megrendelő által jóváhagyott követelményrendszer szerint minősítik.

HÍREK

1979. OKTÓBER

31

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

FARKAS

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.25 — nyugszik 16.30 órakor. A Hold kél 14.50 — nyugszik 1.15 órakor.

Időméréses telefonbeszélgetés Komlón

A komlói távbeszélő központban november 1-től a helyi telefonbeszélgetéseket is méréssel számlálják. Reggel 7 órától 18 óráig minden megkezdett 3 perc után, 18 órától reggel 7 óráig minden megkezdett 6 perces beszélgetés után 1 forint a tarifa. Az időméréses számlázásra azért volt szükség, mert a hosszú helyi beszélgetések akadályozták a távolsági beszélgetések lebonyolítását. A Pécsi Postaigazgatóság mind a 2000 komlói telefon-előfizetőt levélben is értesíti a számlázási forma megváltozásáról.

A helyi telefonbeszélgetések időméréses számlázását folyamatosan bevezetik valamennyi dél-dunántúli telefonközpontnál. Így november 1-től a komlóival együtt a kaposvári központ is áttér az időméréses számlázásra, míg Pécsett legkésőbb jövő év közepéig vezetik be a helyi telefonbeszélgetések időméréses számlázását.

◆

— **A Gemenci Erdőgazdaság területén** a meghatározott tíz mázsa tölgymakk helyett már huszonkilenc mázsát gyűjtöttek az erdészet dolgozói.

— **A budapesti Hermész AFÉSZ** a MESZÖV tanácstermében diavetítéssel egybekötött árubemutatót tartott tegnap, ahol megjelentek a szövetkezetek képviselői és lekötötték 1980. évre az áruszállítást.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Ahogy tetszik (este 7 órakor) Csortos bérlet

MOZI

Petőfi: Gábor diák (4) Gyilkos a tetőn (6) BB filmklub (n9) **Kossuth:** A Blokád folytatása (10, f3) Gyilkos a tetőn (hnó, 8) **Tanárképző Főiskola:** A vadon kiáltása (5) TKF filmklub (8) **Heő. Műv. O.:** BB filmklub (6) Hívj a messzeségbe (8) **Komló, Május 1.:** Áramütés (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Zelengora csúcsai (4) A vágy titokzatos tárgya (6, 8) **Mohács:** A leprás nő (6) A „szabadság fantomja" (8)

időjárás

Várható időjárás szerda estig: folytatódik a borult, esős idő, majd holnap már északnyugat felől lassan felszakadozik a zárt felhőzet és kevesebb helyen lesz eső, záporeső. Élénk északkeleti, keleti, a Dunántúlon időnként megerősödő északi szél. Hajnalban többfelé köd. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 3—8, a legmagasabb nappali hőmérséklet 6—11 fok között.

Jogi tanácsadás

A Dunántúli Napló szerkesztősége október 31-én, szerdán délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart székházában (Pécs, Hunyadi út 11.). A tanácsadás díjtalan.

◆

— **Tanácskozás** a munkahelyi körülményekről. Az ötéves jubileumához közeledő külfejtési üzem szociálpolitikai tevékenységéről, a dolgozók munkahelyi körülményeiről és a szociális létesítmények színvonaláról tartott értekezletet kedden délelőtt a Mecseki Szénbányák szakszervezeti bizottsága. A témában előterjesztett írásbeli tájékoztató meghallgatása és a szociális jellegű létesítmények megtekintése után a bizottság megállapította, hogy az elmúlt öt év alatt a külfejtési üzem vezetősége kiemelkedő munkát végzett az egészséges munkakörülmények megteremtése érdekében.

— **Munkasiker.** A kongresszusi és felszabadulási munkaverseny jegyében Pécs-Bányaüzemben, az István-aknán dolgozó Simonovics Ferenc vágathajtó szocialista brigádja a tegnapi nap folyamán teljesítette a felemelt, 835 méteres szakmai tervét. A brigád az év hátralévő részében még 125 méter vágat kihajtását vállalja.

— **A modern hőszigetelésről,** az energiatakarékos építőipari eljárásokról tartanak építésügyi tájékoztatási értekezletet az Építésügyi Tájékoztatási Központ és az Építőipari Tudományos Egyesület szervezésében Pécsett, pénteken fél kettőkor a Technika Házában.

◆

Közlemény

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa pénzügyi osztálya értesíti az érdekelt szülőket, hogy november 1-én a parádsasvári gyermeküdülőből a gyermekek 16.45 órakor érkeznek haza. Kérik a szülőket, hogy a gyerekeket a főpályaudvaron várják.

Értesítik továbbá az érdekelt szülőket, hogy a november 5-én Parádsasvárra, Parádfürdőre és Ormándpusztára induló gyermekek második orvosi vizsgálata november 2-án, pénteken 8—10 óráig lesz az SZMT székházában (Pécs, Szalai András u. 11.). A gyermekek Parádsasvárra és Parádfürdőre 5-én 5.55 órakor, Ormándpusztára 6.27 órakor indulnak. Gyülekezés indulás előtt fél órával a főpályaudvaron lesz.

◆

Esküvő

KESZTHELYI ERIKA
és
NÉMETH SÁNDOR

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1979. november 3-án délután 2 órakor házasságot kötünk a vasasi tanács házasságkötő termében.



Tegnapi telefonügyeletünkön a borkezeléssel, fajtamegválasztással, szaporítóanyag-beszerzéssel, trágyázással, a gyümölcsösökben, kiskertekben elvégzendő időszerű munkákkal kapcsolatban érdeklődtek olvasóink. A feltett kérdésekre választ adtak a jelenlévő szakemberek: Somogyi Béle, a városi tanács vb mezőgazdasági osztályvezetője, Orbán György szakfelügyelő, dr. Diófási Lajos, a Szőlészeti Kutatóintézet igazgatója, Sió György, a Mezőgazdasági Ellátó Vállalat növényvédő osztályának vezetője, Buzássy Lajos, a Pécsi Állami Gazdaság főkertésze, dr. Frank József, a Növényvédő Állomás előrejelzési csoportvezetője.

A tankönyvverseny eredményhirdetése

Az Athenaeum Nyomda az idén összesen 800 ív mennyiségben, több mint 5 millió példányban, 62-féle tankönyvet készített szép kivitelben, jó minőségben az iskolások számára — kiérdemelve ezzel a kulturális miniszter elismerő oklevelét és a legmagasabb összegű, 140 ezer forintos pénzjutalmat.

Az Athenaeum Nyomda mellett a kulturális miniszter elismerő oklevéllel és 90 ezertől 20 ezer forintig terjedő pénzösszeggel jutalmazta a Zrínyi Nyomdát, a Szikra Lapnyomdát, az Egyetemi, a Nyírségi és a Dabasi Nyomdát, a Fényszedőüzemet, a Pécsi Szikra és a Szegedi Nyomdát.

Az idei tanévre több mint egymillió példányban, 260-féle szakmai jellegű tankönyvet készítettek el az üzemek. Közülük a legjobb munkát a Franklin, a Szegedi és a Dabasi Nyomda, a Borsodi Nyomdaipari Vállalat miskolci üzeme, valamint az Egyetemi Nyomda végezte.

◆

— **A Kenderfonó és Szövőipari Vállalat** hirdi November 7. brigádja vendégül látta a Budapesti Textilüzemek három legjobb szocialista brigádját, akik megtekintették a gyárat.

— **Október 30-i, keddi számunk harmadik oldalán,** a „Sikeres struktúraváltás a Szigetvári Állami Gazdaságban" című írásban sajnálatos számelírás történt. Az alcím helyesen így hangzik: Tavaly 1,5 millió forint volt a nyereség.

— **Újabb 1400 méter hosszú** vasúti pályát kötöttek be a Bükkösd és Abaliget között épülő szakaszon tegnap. A két állomás közötti 7,2 kilométeres vasútvonal 5 kilométeren már a végleges, új pályán halad. Ezzel egyidőben a hetvehelyi vasútállomásnál a közút és a vasút szintbeli kereszteződése megszűnik: a közutat a vasúti pálya alatt vezették át.

XVI. Lajos dísztálja Szigetváron

A Szigetvári Várbaráti Kör, amely két évtizede gyűjti a Zrínyi családhoz és a Zrínyiek korához kapcsolódó emlékeket, érdekes műtárgy birtokába jutott: XVI. Lajos francia király dísztáljához. A hatvan centiméter átmérőjű, gyönyörűen cizellált réztál a barokk ötvösművészet remeke. A tál közepén — díszes keretben — XVI. Lajos arcképe látható, a másik oldalán az alkotás évszáma: 1780. A műkincs csaknem kétszáz évig lappangott magyarországi ismeretlenségében és azt sem lehet pontosan tudni, miként került Párizsból hazánkba. A szakértők véleménye szerint a dísztál iparművészeti ritkaságnak számít: egyedi munka, kézi domborítású, mestere évekig dolgozhatott rajta. A nagy francia forradalom idején lefejezett uralkodó dísztálja nem tartozik ugyan a Zrínyi vonatkozású emlékek közé, művészettörténeti értékére való tekintettel azonban megőrzi gyűjteményében a várbaráti kör.

— **A pecsenyekacsa-vágási szezon** a végéhez közeledik, melynek nagy részét a Szovjetunióba küldik, helyette az olasz piacra tálcán előrecsomagolt csirkemellet szállít a Baranya megyei Baromfifeldolgozó és Forgalmazó Közös Vállalata.

Propagandisták klubja

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságán az elmúlt héten megalakult Propagandisták Klubja csütörtökön 16-tól 19 óráig tartja meg a második foglalkozását. A klubfoglalkozáson, amelyen a gazdaságpolitikai kérdésekkel foglalkozó propagandisták vesznek részt, tapasztalatcserére, módszertani útmutatásra, az irodalom és szemléltető eszközök használatával kapcsolatos ajánlásokra kerül sor. A foglalkozást Szokolai Imre, a gazdaságpolitikai munkacsoport vezetője vezeti.

◆

— **Pécsi Kórus hanglemezen.** Nemrégiben jelent meg a hanglemezboltokban a legutóbbi debreceni Bartók Béla nemzetközi kórusfesztiválon rögzített nagylemez, amelyen a zsüri által legjobbnak ítélt előadók és kórusművek szerepelnek. Az előadók között találjuk a pécsi Nevelők Háza Kamarakórusát is, amely Kokkonen finn zeneszerző Laudate Dominum című művét szólaltatja meg Dobos László vezényletével.

— **Az államosított szovjet filmgyártás** 60. évfordulójához kapcsolódva kiállítás nyílik a Pécsi Tanárképző Főiskola nagytermében november 1-én fél 5 órakor. A szovjet filmek fesztiváljának megnyitójaként ezután a Hívj a messzeségbe című filmet mutatják be.

— **Import adalékanyagok hiánya** okozta a mosószerellátás akadozását. Jelenleg javult Pécsett a mosószerválaszték, míg vidéken még mindig hiányosságok mutatkoznak. November közepe, vége felé bővül a készlet, mivel import mosószerek érkeznek.

— **Már csak a selejt szarvasbika,** tehén, üsző és borjú kilövését engedélyezi november elsejétől a MAVAD.

◆

A Zöldért mai árai

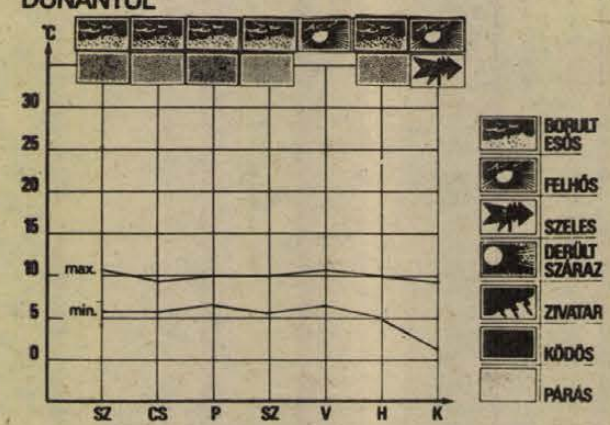
A téliretek kilója 4,80 Ft, a fejeskáposzta ára 4,20 és 6 forint, míg a fejessaláta 2,20 és 3,00 forintba kerül. A karfiol 8—10,60 Ft-ért vásárolható. A gyökér 12,00—14,00 forintért kapható kilónként. A vöröskáposzta kilója 10 forint, a vöröshagyma 4,80—6,50 Ft, míg a lilahagyma ára 12 forint. A piroshagyma kilója 9,40 Ft, a különleges alma pedig 12,60 forintért kapható.

Erősen felhős, esős idő

Heti időjárás-előrejelzés

Az elmúlt hét második felében szokatlanul hideg időjárás uralkodott Európa nagy részén. A középső és a keleti területeken a hőmérséklet 6—10 fokkal elmaradt az évszakra jellemző értékektől. Ezt a „korai telet" északkeleti irányból érkező sarkvidéki eredetű levegő okozta, ami fokozatosan a Kárpát-medencét is kitöltötte. Így mérhettek derült éjszakákon nálunk is —10 fokos minimumokat. A hét legvégén azonban változás állt be időjárásunkban, délnyugatról enyhe, nedves léghullámok érkeztek térségünkbe. A felhőzet borultságig megnövekedett, és országszerte hullott csapadék. Az enyhe levegő és a felhőzet hatására az éjszakai fagyok megszűntek.

A hét második felében jobbára erősen felhős idő várható, esőre, záporra számítani kell. Fagy nem valószínű, hajnalban plusz 3, plusz 8 fok közötti hőmérsékleti értékek várhatók, kora délután pedig 10 fok körül alakul a hőmérséklet. A hét legvégén, a jövő hét első napjaiban már kevesebb lesz a felhőzet mennyisége, csapadéknak is kisebb a valószínűsége, a minimumok néhány fokkal csökkennek.



A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Lakatos Mihály népi zenekara játszik, Jazbusa László nótákat énekel. 9.00: Az indián királynő. Operarészletek. 9.44: Kis magyar néprajz. 9.49: Tarka mese, kis mese. 10.05: Csiribiri. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Schubert: Esz-dúr trió. 11.30: Énekegyüttesek parádéja. 12.30: Reklám. 12.35: Új falusi krónika. 12.55: Operaslágerek. 13.24: Örökzöld dzsesszmelódiák. 14.15: Népdalok. 14.37: Forradalom és folklór. 15.10: Francia szerzők műveiből. 15.28: MR 10—14. 16.09: Kritikusok fóruma. 16.19: A Weiner vonósnégyes játszik. 17.07: A gazdaságpolitikai rovat műsora. 17.32: Zenés játékokból. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.30: Esti magazin. 19.15: A Magyar Rádió irodalmi estje. 20.15: A Rádió lemezalbuma. 21.28: Nincs döntés. Versek. 21.34: Édes anyanyelvünk. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kodály-művek. 22.40: Rend(szer) a lelke mindennek. 23.05: Új lemezeinkből. 0.10: Dzsesszfelvételekből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Gulyás László kórusdalaiból. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Dallamok, emlékek. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Énekszóval — muzsikával. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Rejtett kincsek. Riport. 13.30: Labirintus. 14.00: Kettőtől négyig . . . 14.00: Magyar fúvószene. 14.25: Tudományos könyvespolc. 14.35: Slágermúzeum. 15.26: Weber-operákból. 15.41: Verbunkos muzsika. 16.36: Egészségünkért. 16.40: Fiatalokna. 17.30: Közvetítés a Lengyelország—Magyarország olimpiai selejtező mérkőzéséről. Közben: 18.15: Zongorázik a szerző: Wof Péter. 19.20: Moszkvából érkezett. 19.50: A beat kedvelőinek. 20.38: Arany Meteor. 21.30: Volt egyszer egy dal . . . Zalatnay Sarolta slágereiből. 22.10: Kovács Andor szerzeményeiből. 22.40: Színészek szavalófelvételeiből. 23.15: Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Barokk kamarazene. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Bécsi klasszikus muzsika. 10.20: Operaáriák. 11.32: A kamarazene kedvelőinek. 13.07: Brahms-lemezekből. 14.20: Operákból. 15.14: Beethoven-változatok. 15.54: Új lemezeinkből. 16.39: Meditáció — a gyermekkori álmokról. 16.49: Út földrész zenéje. 17.00: Történelmi arcképcsarnok. 17.37: Gluck operákból. 18.02: Orff: Carmina burana. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Két hegedű-zongoraszonáta. 20.15: Külföldi tudósítóké a szó. 20.30: A dzsessz történetéből: Miles Davis felvételei. 21.10: Angelo Ephrikian együttese Gesualdo-madrigálokat énekel. 21.37: Új operalemezeinkből. Delius — Falusi Rómeó és Júlia. Opera hat jelenetben.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hét közben. Aktuális, zenés magazin. Szerkesztő: László Lajos. A tartalomból: Szovjet folyóiratok. — Az eszéki mezőgazdasági kiállítás után. — Ötletek — újítások Dombóváron. — Az AGROMAX hasznáról. — Előzetes a Jelenkor novemberi számáról. — Filmlevél. 18.00: Délidunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Cigánydalok. — Eltűnt utcák. Vass Béla műsora. — Hanglemeztárunk újdonságai. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. — Ifjúsági koktél. Közben: Gimnazisták szakosodási lehetőségei. Riporter: Hetényi Árpád. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (ism. sz.). 8.05: Iskolatévé: Orosz nyelv (ált. isk. 5. o.). 8.45: Francia nyelv (középisk. III. o.). 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 1 o.). 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 1. o. — sz.) 10.20: Stop! (sz.). 10.25: Delta (ism., sz.). 11.05: Éjszakák és nappalok. XII/8. rész: A szerelem és a halál ideje (ism., sz.). 12.00: Lehet egy kérdéssel több? (ism.). 14.45: Iskolatévé: Magyar nyelv (ism., sz.). 14.55: Stop! (ism., sz.). 15.00: Környezetismeret (ism., sz.). 15.30: Orosz nyelv (ism.). 15.50: Kamera. 16.25: Hírek. 16.30: A lappok világa (ism., sz.). 16.50: Reklám. 16.55: Staféta. 17.05: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 17.10: Reklámműsor. 17.20: Lengyelország—Magyarország. Olimpiai selejtező labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Wroclawból (sz.). A szünetben: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.25: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Déry Tibor: Tengerparti gyár. Tévéjáték (sz.). 21.00: Panoráma. Jelenségek a világpolitikában (sz.). 21.25: Operavázlatok egy Geothe-témára. I. Faust (sz.). 22.15: Tv-híradó 3. (sz.).

MASODIK MŰSOR

20.00: Kisfilmek: 1. Minden változik. Bolgár rajzfilm (sz.). 2. A bika — emlékezés egy istenségre. NSZK rövidfilm (sz. — 16 éven felülieknek!) 21.05: Tv-híradó 2. (sz.). 21.25: Szemle. Társadalomtudományi Körkép. 22.15: Reklám. 22.20: Beethoven: Hegedűverseny (sz.).

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Szézám utca — gyermekműsor. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Tunisz — dokumentumfilm. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Szabad szerda. 21.30: Jugoszláv szórakoztató zene.

MASODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Miki egér csapata — rajzfilmsorozat. 19.15: Programakciók. 20.00: Barbara — filmsorozat. 20.30: Források — költészeti műsor. 21.20: Az utolsó tasmániai — dokumentumfilm.

04—05—07

Súlyos közlekedési baleset történt október 29-én, hétfőn hajnalban Pécsett, a Rákóczi út és a Bem utca kereszteződésében. Novogradecz László szentlőrinci lakos, a Szövetkezeti Szállítási Vállalat gépkocsivezetője pótkocsis tehergépkocsival, a Rákóczi úton haladva, tilos jelzés ellenére behajtott a kereszteződésbe, és ott összeütközött a Bartek Miklós rendőr törzsőrmester által vezetett mikróbusszal. A baleset következtében a mikróbusz utasai közül egy személy súlyos, két személy pedig könnyebb sérülést szenvedett. A mikróbuszban 50 ezer forint kár keletkezett. Novogradecz Lászlót az ügyészség előzetes letartóztatásba helyezte. Az ügyben a vizsgálat folyik.

✲

Szabálytalan sávváltás közben — október 30-án — Matkovics Ferenc 51 éves pécsi lakos az általa vezetett személygépkocsival a Petőfi laktanya előtt nekiütközött a belső sávban közlekedő Kővári Ferenc 30 éves pécsi lakos személygépkocsijának. Személyi sérülés nem történt, az anyagi kár körülbelül 8 ezer forint.

✲

Elütötte a vonat. Kedden Pécs külváros állomáson, a Légszeszgyár úti sorompónál figyelmetlenül haladt át Erdősi Julianna 59 éves sombereki lakos és a vele szemben haladó mohácsi személyvonat a vágánytengelyből kilökte. Súlyos, életveszélyes sérülésekkel a II-es számú Sebészeti Klinikára szállították.

◆

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat új kiadványa:** Belkereskedelmi és idegenforgalmi adatok 1979. I—II. negyedév.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8., 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Minden év októberében Pécsett.** A nyugatnémet Fridrich Shafen városból minden évben 50—60 turista érkezik Pécsre, az Otto Litz utazási iroda szervezésével. Idén is ötvenhárman ismerkedtek meg városunkkal.

Nem kezdeményez harcot a kurdokkal a hadsereg

Az iszlám gárdistákkal folytatott heves harcok után a kurd felkelők hétfőn elfoglalták a kurd lakta Bukan városát. A hadsereg egységeit és a gárdistákat kivonták a városból —, jelentették kedden kurd forrásból. Keddi hírügynökségi jelentések arról is beszámoltak, hogy az összecsapások során a kormánycsapatok öt katonája vesztette életét.

Emlékezetes, hogy Hacsem Szabbaghian iráni belügyminiszter hétfőn bejelentette: a kormány csütörtökön „jószolgálati küldöttséget" indít Kurdisztánba, s közölte, hogy „a tartományban minden katonai tevékenységet beszüntettek".

A teheráni rádió kedden ismertette a hadsereg vezérkarának nyilatkozatát. Eszerint a fegyveres erők nem kezdeményeznek katonai lépéseket a kurdok lakta területeken.

Tűzharc és túszok Salvadorban

Súlyos véráldozatokat követelő tűzharc és kormányellenes gerillák által fogva tartott túszok egy részének szabadonbocsátása — ez a két esemény jellemezte hétfőn az október 15-i államcsíny óta szüntelenül forrongó Salvadort.

Huszonhatan életüket vesztették és csaknem százan megsebesültek San Salvadorban a kormányellenes gerillák és a rendfenntartó erők között kirobbant több órás tűzharcban.

A "február 28. — Népi Liga" elnevezésű gerillaszervezet nagyszabású tüntetést rendezett a La Prensa Grafica című lap szerkesztősége előtt a Népi Forradalmi Tömb (BPR) támogatására. Mint ismeretes, ez utóbbi csoportosulás a múlt héten két minisztert és több mint 200 embert ejtett túszul, hogy követelései teljesítésére kényszerítse a kormányt.

A felfegyverzett felvonulók és a szerkesztőség előtt őrt álló rendőrök között tűzpárbaj robbant ki; később más középületek előtt is heves összecsapások zajlottak le.

A közelmúltban államcsínnyel hatalomra került salvadori junta a véres összetűzésekért „a felforgató csoportokra" hárította a felelősséget, azt állítva, hogy „szélsőséges orvlövészek támadtak a szerkesztőség őrzésére kirendelt rendfenntartó erőkre, s azok csupán védekeztek".

A Népi Forradalmi Tömb ugyancsak hétfőn szabadon bocsátotta a munkaügyi minisztérium épületében múlt szerda óta fogva tartott 125 túszt. A túszul ejtett minisztereket, valamint a gazdasági minisztériumban őrzött 24 személyt azonban továbbra is fogva tartják, változatlanul a politikai foglyok szabadon bocsátását, béremelést és a fogyasztói árak befagyasztását követelve.

A Német KP közleménye a kínai látogatásról

Hua Kuo-fengnek, a kínai államtanács elnökének múlt heti NSZK-beli látogatását nem a békére való törekvés jellemezte, hanem a kínai vezetők soviniszta, nagyhatalmi ambícióinak kinyilvánítása — mutat rá a Német Kommunista Párt elnökségének nyilatkozata a kínai vezető látogatásával foglalkozva.

„Mi, kommunisták — hangoztatja a dokumentum — határozottan elutasítjuk az olyan próbálkozásokat, amelyeknek célja az, hogy a NATO-nak a Szovjetunió és más szocialista országok ellen irányuló veszélyes fegyverkezési politikáját ráerőltessék az NSZK-ra és a többi nyugat-európai országra. Határozottan tiltakozunk az ellen, hogy Hua Kuo-feng olyan erőket támogat, amelyek az úgynevezett német kérdés „nyitva hagyásával" megakadályozzák a két német állam közötti békés egymás mellett élést.

Hua Kuo-feng látogatása újfent megerősítette, hogy a kínai vezetők külpolitikájának semmi köze sincs a dolgozó emberek javát szolgáló szocialista és antiimperialista állásponthoz — mutat rá az NKP közleménye. Ellenkezőleg: Hua Kuo-feng az imperialista-hegemonista támadó politika védelmezőjeként lépett fel. Követeljük — szögezi le végezetül a közlemény —, hogy az NSZK külpolitikája irányuljon egyértelműen az enyhülés folytatására, az NSZK tegyen lépéseket a fegyverzetkorlátozás és a leszerelés érdekében, s járuljon hozzá a béke biztosításához.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Üdvözlő táviratok

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára és Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte Bendzsedid Sadlit, az FLN Párt főtitkárát, köztársasági elnököt az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság nemzeti ünnepe, a forradalom kitörésének 25. évfordulója alkalmából. Lázár György, a Minisztertanács elnöke Mohamed Benahmer Abdelghani miniszterelnöknek, Puja Frigyes külügyminiszter Mohamed Szeddik Benjahia külügyminiszternek küldött táviratot.

●

✦ *JERUZSÁLEM: Menahem Begin izraeli miniszterelnök hétfőn megegyezésre jutott koalíciós partnereivel a kormány átalakításáról és így a Mose Dajan külügyminiszter lemondását követően kialakult kormányválságot, legalábbis átmenetileg, sikerült áthidalnia. A most elfogadott kormányátalakítási tervezet a hét végén kerül a kabinet elé. A külügyminiszteri posztot továbbra is Begin tölti be, míg más „vállalkozó" nem akad. Az izraeli kormányfő először Jigael Jadin miniszterelnök-helyettesnek ajánlotta fel a külügyminiszteri posztot, de az nem fogadta el arra hivatkozva, hogy nem ért egyet a kormánynak az Izrael által megszállt nyugati parttal kapcsolatos politikájával.*

✦ MANCHESTER: Egy bíróság a helyi egészségügyi hatóságok által fizetendő 200 ezer font kártérítést ítélt meg egy férfinak, aki — abban a hitben, hogy rákja van — kiugrott a kórház ablakán, gerinctörést szenvedett, és megbénult. Az ítélet indoklásában a bíró leszögezte: a kórházi személyzetnek észre kellett volna vennie, hogy a páciens — akit nyaki és válltáji fájdalmakkal szállítottak kórházba — súlyos depresszióba került.

✦ *BUENOS AIRES: A Volkswagen 100 millió dollárért felvásárolja az egyik legnagyobb amerikai autógyár, a Chrysler argentínai vállalatait és átalakítja őket saját modelljei gyártásához. A nyugatnémet autógyár behatolása az argentin piacra éles konkurrenciaharc eredménye — jegyzi meg a TASZSZ. Nemrég ugyanitt szüntette be termelését az ugyancsak amerikai General Motors leányvállalata és várható, hogy a francia Citroen vásárolja fel üzemeit. Eddig a Volkswagen csupán két latin-amerikai ország — Venezuela és Brazília — piacán volt jelen.*



Az atomfegyverkezés ellenfelei tüntetést rendeztek a New York-i tőzsde előtt, az ötven évvel ezelőtti gazdasági válság kirobbanásának évfordulóján

✦ *BARCELONA: Jancsó Miklós Magyar rapszódia és Allegro barbaro című filmjei nyerték el a 21. barcelonai nemzetközi filmhét nagydíját.*

A miniszter öngyilkossága

Megdöbbenést keltett a francia kormánytöbbség soraiban Robert Boulin munkaügyi miniszter kedden reggel felfedezett öngyilkossága. A minisztert a rambouillet-i erdőben, Párizs környékén találták meg — általtokat vett be, majd egy tóba vetette magát. Boulint már hajnal óta keresték, mivel hétfőn eltűnt otthonából és egy papírkosárban összegyűrt feljegyzést találtak, amely öngyilkossági szándékára — és a helyre — utalt.

Robert Boulin részt vett az ellenállásban, egyike volt a gaulleista mozgalom legrégibb vezetőinek és ő volt a kormánynak az a tagja, aki a leghosszabb időn át volt miniszter a jelenlegi gárdában — sőt egyáltalán az 5. köztársaságban. Munkaügyi miniszterként az egyik kulcspozíciót töltötte be. A francia nemzetgyűlés egyperces néma felállással, majd az ülés ötperces felfüggesztésével adózott emlékének.

✦ SZÖUL: Csoi Kju Ha, délkoreai ügyvezető elnök kedden újabb tanácskozást tartott a kormány legfontosabb tagjaival és vezető katonai személyiségekkel a Pak Csong Hi diktátor meggyilkolása után kialakult helyzetről. Egy szóvivő szerint a kétórás tanácskozás résztvevői megerősítették, hogy az esemény nem hat ki a Dél-Koreát az Egyesült Államokhoz és más szövetségeseihez fűző politikai és gazdasági kapcsolatokra, és hogy ezentúl naponként tanácskoznak.

✦ TOKIÓ: A kormányzó liberális demokraták táborában dúló hatalmi harc miatt a japán parlament kedden összehívott rendkívüli ülésszakán elmaradt a legfontosabb napirendi pont tárgyalása, a képviselők nem dönthettek az új kormányfő személyéről. Ohira miniszterelnök kormánya — az alkotmányos előírásoknak eleget téve — az október hetedikei általános választásokat követően reggel ugyan formálisan benyújtotta lemondását, minthogy azonban az alsóházban többséget élvező LDP meghasonlott vezérkara képtelen volt jelöltet állítani a kormányfői posztra, a jelenlegi kabinet egyelőre továbbra is hivatalban marad. A törvényhozás ülésszaka csak november 16-ig tart, ezért a konzervatívoknak addigra mindenképpen határozniuk kell arról, hogy Ohira megmaradjon-e tisztségében, avagy távozzék.

✦ *LISSZABON: Kedden a Lisszabon melletti Estoril egyik szállodájában megnyílt a Szocialista Internacionálé Irodájának tanácskozása. A kétnapos ülésszak elnöke Willy Brandt volt nyugatnémet kancellár, a Szocialista Internacionálé elnöke. A találkozó fő témája a dél-afrikai és a latin-amerikai helyzet. Willy Brandt és Bruno Kreisky jelentést tesz az Internacionálé és a közel-keleti konfliktusban érintett országok kapcsolatairól.*

✦ TEHERÁN: Kedden Irán több városában tüntettek a diákok, s a fővárosban már második napja tart a főiskolások és egyetemisták tiltakozó felvonulása. A tüntetők a többi között azt követelik, hogy a tanintézményekben engedélyezzék a politikai vitákat, hatálytalanítsák az érvényben levő sajtótörvényt és szüntessék meg a tandíjakat.

✦ *WASHINGTON: „Az Egyesült Államok továbbra is fenntartja a gazdasági blokádot Kuba ellen, noha nyilvánvaló, hogy az intézkedés nem érte el eredeti célját, a rendszer megdöntését" — jelentette ki Washingtonban Myles Frechette, az amerikai külügyminisztérium Kubával foglalkozó osztályának igazgatója. Washington azért nem szünteti meg az embargót — érvelt Frechette —, hogy ezzel is kimutassa, nem ért egyet Castro politikájával.*

✦ LUXEMBOURG: Miniszteri tanácsülést tartottak hétfőn és kedden Luxembourgban a közös piaci országok. A külügyminiszterek négy határozatot hoztak. A miniszteri tanács tárgyalási megbízást adott az Európai Közösségek Bizottságának arra, hogy megkülönböztetésektől mentes kereskedelmi megállapodást dolgozzon ki és írjon alá a Malaysiát, Szingapúrt, Indonéziát, Thaiföldet és a Fülöp-szigeteket tömörítő ASEAN-nal.

Hua Kuo-feng programja Londonban

Hua Kuo-feng, a kínai államtanács elnöke angliai látogatásának második napján délelőtt fogadta John Nott kereskedelmi minisztert és a Brit—Kínai Kereskedelmi Tanács küldöttségét. A brit delegáció később sir Keith Joseph iparügyi miniszterrel együtt részletesebb megbeszélést is folytatott a kétoldalú árucsere-forgalom növeléséről Jü Csiu-li kínai miniszterelnök-helyettessel.

A brit–kínai kereskedelem az elmúlt évben viszonylag gyorsan fejlődött, de az idei 350 millió fontos brit kivitel még mindig messze elmarad a többi nagy nyugat-európai országé mögött. A Brit–Kínai Kereskedelmi Tanács tagjai elmondták a kínai vezetőknek, hogy 1985-re szeretnék megduplázni a mostani forgalmat. Bernard Buckman, a tanács alelnöke azonban, akinek 25 éves tapasztalatai vannak a kínai kereskedelemben, nem táplál illúziókat a lehetőségek iránt.

II. Erzsébet angol királynő délben a Buckingham-palotában díszebéden látta vendégül Hua Kuo-fenget.

Délután folytatódtak a gazdasági természetű megbeszélések. Hua Kuo-feng ellátogatott a British Petroleum székházába, ahol a félig állami tulajdonban levő olajvállalat elnöke, Sir David Steel fogadta.

Előzőleg Hua Kuo-feng szálláshelyén, a Claridges Szállóban fogadta James Callaghant.

LAPZÁRTA

Kedden este a Downing Street 10-ben Margaret Thatcher miniszterelnök díszvacsorát adott a Londonban tartózkodó Hua Kuo-feng tiszteletére. Az angol kormány díszvacsoráján mondott pohárköszöntőjében Hua Kuo-feng nyugat-európai körútja során az eddigi legvilágosabb utalással nevezte a Szovjetuniót „a háborús veszély forrásának". A kínai miniszterelnök ravasz fordulattal azonosította e felfogását a brit kormányéval és bókolt Thatcher asszonynak „politikai éleslátásáért és nyíltságáért". Hangoztatta, hogy Peking és London számos nemzetközi kérdés megítélésében egyetért és barátságuk, együttműködésük egyre mélyül.

✲

A spanyolországi Alicantében a női egyéni sakkvilágbajnoki zónaközi döntő második csoportjában a 7. fordulóval folytatódott a verseny. A magyar színeket képviselő Ivánka Mária a kanadai Sterenberggel ült asztalhoz, és játszmájuk függőben maradt. Az élcsoport sorrendje: Gurjeli (szovjet), 6 pont (1), Lemacskó (bolgár), 6 pont, Ahmilovszkaja (szovjet) 5 pont (2), Lipinszkaja (szovjet) 4,5 pont, Garcia (spanyol) 4 pont (1), Fatalibekova (szovjet) 4 pont, Ivánka Mária 3,5 (1).

✲

Cyrus Vance külügyminiszter vezeti az amerikai küldöttséget, amely Szöulban részt vesz Pak Csong Hi temetési szertartásán. Vance csütörtökön indul Dél-Koreába, és a meggyilkolt elnök temetése után, szombaton tér vissza az Egyesült Államokba. Külügyminisztériumi személyiségek szerint Vance minden bizonnyal megbeszéléseket is folytat Dél-Korea katonai vezetőivel.

✲

Hivatalos látogatásra kedden hazánkba érkezett Gaston Thorn luxemburgi külügyminiszter. A vendéget a Ferihegyi repülőtéren meghívója, Puja Frigyes külügyminiszter köszöntötte.

Hallama Erzsébet:

Angliai noteszlapok

2

A Sziklák Völgyénél a tengerpart szakadékos, az óriási, festői sziklák öblöt formálnak. Olyan világoskék, olyan szelíd itt az Atlanti-óceán, mint egy mediterrán tó. A magasból a vitorlások parányi papírhajónak látszanak.

Nem messze Lynmouth városa, mint egy kicsi, de remekmívű ékszer. Nádfedeles régi angol házacskák, a dombok vonalát követő, szűk kis utcák, ősöreg függővasút, a tengerbe ömlő patak apró vízesésekkel szabdalt, erdők közt futó medre — s az erdőbe, mint egy parkba, némi belépőjegy ellenében ünnepélyesen be is vonulnak a turisták. A házak — megannyi szemléltető ábra a régi Angliáról. Az apró, gerendavázas házak ablakkeretei, szemöldökfái hagyományosan feketék; időről időre gondosan át is mázolják őket. Ha a házak nők lennének, azt mondhatnánk: szemceruzával vastagon kihúzott szemüket szegzik szembe az idő múlásával...

A patak lágyan szétterülő folyását követve vagy a fölötte átívelő vaskos híd karfáján könyökölve elgyönyörködhet az ember a kora őszi tengerparti idillben. A víz partján padok, nyugszékek és valamennyi állandóan foglalt: az idős hölgyek és urak egyhangú látványát csak egy-egy kutya bontja meg. Az ilyen képektől érzi gyakorta úgy az ember, hogy Anglia az aggok országa. Mintha Agatha Christie valamennyi ódon szállodájából kicsődültek volna a vendégek, hogy a lynmouthi sétányt foglalják el ezúttal, s itt vitassák meg köszvényüket, a modern idők eléggé el nem ítélhető új szokásait, kutyáik természetét, s hogy mit vetnek majd tavasszal a virágoskertbe...

Lehet persze, hogy ez az ódon, csendes kisváros az idősebbek közkedvelt kirándulóhelye.

A fiatalabbakat a parti golfpályákon és a strandon lehet inkább megtalálni. Kutyák asszisztálnak a játékban, a fürdésnél...

És kutyákkal van tele az a kis utca is, amelyben egymást érik a turistacsalogató üzletek. A boltok ajtajában lengő hófehér birkabőrök alatt elegáns terrierek, virgonc foxik, fényesszőrű uszkárok sétálnak. Elnézően várakoznak, míg a gazda megbámul valamilyen raffinált szuvenir-csodát. Van itt minden: indiai selyem és intarzia, távolkeleti fonottáru, képeslap, föliratos bögre, kulcstartó, még kézzel faragott asszonyverő lapát is, olyasmi, mint a mi fakanalunk, csak jóval nagyobb. Az utca végén a kagylóárusok hatalmas kosaraiban turkálhat, böngészhet a látogató.

Lépten-nyomon apró kocsmákba, teraszos cukrászdákba botlani. Színes ernyők, villámlámgyors kiszolgálás. Fagylalt, sör, tea, turmix-italok, jégbehűtött nyers tej, sütemény, narancslé, kóla...

S persze tömérdek kis hotel, kiadó szoba.

Az öreg városka valóban gyönyörű, a tengerpart valóban nagy vonzó erő — de itt nem érik be ennyivel. Eszembe jut az a gyönyörű magyar falu, ahol zárva volt az egyszem „vendéglátóipari egység" is, amikor megérkezett a turisták autóbusza. Pedig idegenforgalmi csemege lehetne.

Persze — nem magától.

(Folytatjuk)

Jogi tanácsadó

Tóth P. termelőszövetkezeti tag jelenleg beteg, dolgozni nem tud.

Kérdése: a közös munkában ki nem köteles részt venni?

A hatályos jogszabályi rendelkezések értelmében nem köteles a közös munkában részt venni

— a nyugdíjas vagy a rokkant személy,

— aki a kijelölt munkát *egészségügyi* vagy egyéb indokolt ok miatt nem tudja elvégezni,

— az a fiatalkorú vagy nő, akit nem a rendelkezéseknek megfelelően kívánnak foglalkoztatni,

— az orvosi vélemény szerint keresőképtelen személy és aki szülési szabadságát tölti,

— aki gyermekgondozási segélyben részesül,

— aki katonai szolgálatát teljesíti,

— aki a termelőszövetkezet által engedélyezett tanulás, munkavállalás, külföldi kiküldetés vagy más ok miatt igazoltan távol van.

B. K. és A. H. lakást kíván cserélni.

Kérdésük: a lakáscseréhez kinek a hozzájárulása kell?

A lakásügyi rendelkezések szerint a lakáscsere-szerződés akkor érvényes, ha a lakáscseréhez

a) állami lakás esetében a lakással rendelkező szerv,

b) nem állami lakás esetében a bérbeadó (tulajdonos),

c) tartási szerződés esetében pedig az eltartó is hozzájárul.

Abban az esetben, ha bérlőtársi jogviszony van, akkor a bérlőtársi jog is elcserélhető. Természetesen csak akkor, ha a cseréhez a már említetteken kívül a másik bérlőtárs is hozzájárul.

A lakáscsere-szerződést csak írásban lehet megkötni. Ugyanakkor arra is mód van, hogy egy lakást több lakásra is elcseréljenek.

H.T. kérdezi, hogy van-e rendelkezés, és miként szabályozza a melegpadló fogalmát?

Igen, van! Az 1/1971. (II. 8.) ÉVM sz. rendelet 7. §-a értelmében *melegpadló:* a faanyagból (parketta, hajópadló) vagy rossz hővezetésű egyéb anyagból (öntött magnezit, linóleum, gumi-, műanyag, estrich-, szőnyegpadló stb.) készült padozat.

Melegpadlónak kell tekinteni a földes padozatot is, ha ez helyileg szokásos.

Cs. D.-né férje katonai szolgálatra vonult be.

Kérdése: családi segélyre jogosultság szempontjából kit kell munkaképtelennek tekinteni?

Az érvényes jogszabályi rendelkezések szerint munkaképtelennek kell tekinteni:

— azt a hozzátartozót, aki munkaképességét legalább 67 százalékban elvesztette,

— a bevonult *feleségét* vagy élettársát, ha *legalább* egy gyermek eltartásáról kell gondoskodnia, vagy legalább *hat hónapja terhes*, vagy veszélyeztetett terhes,

— ha felsőoktatási intézmény nappali tagozatán tanul vagy szakmunkástanuló,

— azt a nő hozzátartozót, aki 55., illetőleg azt a férfi hozzátartozót, aki 60. életévét betöltötte,

— a testvért és a gyermeket 16. életévének betöltéséig, illetőleg — ha középfokú iskola nappali tagozatára vagy kisegítő iskolába jár — tanulmányainak befejezéséig, legfeljebb azonban 19. életévének betöltéséig.

A most felsorolt körülményeket megfelelően kell igazolni.

A szerkesztőség postájából

Javítsák ki a zebrát!

A 6-os út Athinay u. 34. szám előtti zebráról egyszer már szó volt a Dunántúli Napló hasábjain. Akkor javították is rajta valamit, de ez a rossz síkban felkent javítás azóta lekopott, lehetetlenné teszi a zebra használatát, még a járdáét is, mert a száguldó autók falig csapják az olajos, piszkos vizet, elárasztva a járókelőket.

Kérjük, még a rossz idő beállta előtt az útszakasz és a zebra kijavítását.

Szukits Józsefné és 9 aláírás



A Sallai utca és környéke ódon háztetői a magasból
Fotó: Maletics

„Állati" kifejezések

Nemrégiben került a kezembe Szilvási Lajos 18. regénye, az Egymás szemében. Maga a mű két 17 éves diák — Tamara és Attila — kezdődő szerelmének története napló formájában. A könyv ízelítőt ad a mai fiatalok beszédstílusából is, ami viszont meglehetős kívánnivalót hagy maga után.

Nézzünk csak néhány úgynevezett „állati" kifejezést! „... Ugetnek utána a srácok; odavakkantottam nekik, hogy hülyék; ugatni, nyálat permetezni mindenfelé, ahhoz van energiája; amikor lefelé ügettem az udvarra; Éva nyivákolt egyet; vakkantott még egyet utánam; eddig sem érdekelt, mit brekegnek a hátam mögött." Valóban, „állati" kifejezések, hisz üget a ló, vakkant a kutya, nyivákol a macska és brekeg a béka. Sajnos, a fenti igék a fiatalok szóhasználatában emberekre, gyakran önmagukra és tulajdon társaikra vonatkoznak.

Félő, hogy az állatias kifejezések elterjednek és kikezdik nyelvünk tisztaságát. Hogy az író könyvének jóvoltából irodalmi szintre emelkedtek, az nem vitás. Az a fiatal, aki eddig leülni szokott, a könyve elolvasása után már úgy fogja kifejezni magát: „leraktam magamat". Miért ne, hisz így divat!

Nem támadom az írót. A valóságot írta. De írása élő figyelmeztetés: meg kell akadályozni nyelvünk romlásnak indulását. Most, és nem később; most, amikor még egymás szemében emberek vagyunk.

Közösen kellene összefogni mindazoknak — íróknak, szülőknek, nevelőknek és közművelődésben dolgozóknak —, akik a fiatalok nevelésével foglalkoznak, hogy ez az „állati" beszédstílus a fiatalok körében ne váljon általánosabbá. Nem szabad hagyni, nem szabad elnézni a rosszat. Csak így irtható ki, állandó rendreutasítással, a normális, emberi beszédstílus megkövetelésével. Még nem késő, és remélem, a jövőben sem kell majd a magyarnak értelmező szótár a magyar nyelvhez.

Keszi Teodóra
Komló

Az egészséges környezetért

Az elmúlt héten a Hazafias Népfront istenkúti körzeti bizottsága lakóbizottsági ülést tartott. A Művelődési Házban megtartott gyűlésen a megválasztott aktívák szép számmal jelentek meg. A HNF elnöke javasolta a lakóbizottságoknak, hogy az MSZMP közelgő XII. kongresszusának és a hazánk felszabadulásának 35. évfordulója tiszteletére széles körű lakóterületi mozgalmat indítsanak, melynek feladata a „Tiszta udvar, rendes ház" és a „Parlagon levő földek megművelése" legyen.

A meghirdetett mozgalomnak máris vannak említésre érdemes jelei: a kisdaindoli lakókörzetben a lakók a közterületet gondozzák, az út melletti árkokat tisztítják, az utca felőli kerítést is megjavították és melléje virágokat ültettek.

A gyűlés este 6 órakor kezdődött, de még 8 órakor is tartott. Többen hozzászóltak, egyetértésüket fejezték ki. Soós János, a Nevelési Központ igazgatója megköszönte a Mecseki Ércbánya IV-es üzem szocialista brigádja társadalmi munkáját és kérte a vállalatok, üzemek további segítségét. A mozgalomban elért munkát 1980. május elsején értékeli a bizottság. Egyben kéri a lakókat, akik részt kívánnak venni a mozgalomban, hogy nevüket, lakcímüket közöljék és a pontos területet jelöljék meg.

Levélcím: 7634 Pécs, Fábián B. út 9. Nevelési Központ. Kérjük a borítékra ráírni „Mozgalomban részt veszek".

Jeli József
lakóterületi párttitkár

Miért nem hozzák fel a postai értesítést?

Október 19-én, úgy 11 óra tájban vettem ki a postaládából a „Meghívás távbeszélgetésre" című értesítést, mely szerint ma, 19-én délután 3 órakor jelentkezzem a postán ezzel a meghívással. A megjelölt időben odamentem a vasútállomáson levő postához, ahonnan felhívták a Pécs 1-est, hogy a hívott fél itt van. Ekkor történt a meglepetés. Közölték, hogy a meghívás előző napra szólt. Majdnem gutaütést kaptam.

A postaládából előző nap reggel újságot, majd 2 óra körül egy levelet vettem ki, de ez az értesítő nem volt benne. Az értesítőn nincs se dátum, se postabélyegző, de még aláírás sem, csak egy szám, 47-es. Hát ez is szolgáltatás? Ilyen esetben miért nem hozzák fel az értesítést?

Szabó Kálmánné

Hozzászól az olvasó

Furcsaságok...

A Dunántúli Naplóban megjelent „Aktagyártás, időpocsékolás" című cikket elolvastam. Nemcsak én, hanem az országban milliókra tehető azoknak a száma, akik az esztelen bürokráciát elítélik.

Csanád megyében nőttem fel, Villányba nyugdíjazásomkor költöztem. Ezt azért írtam meg, mert valahányszor sor kerül az érthetetlen aktagyártás vitatására, e megyékből szoktam példákat felhozni a múlt rendszerből.

Például: a csanádpalotai nagyközségben, felszabadulásunk előtt működő Hangya Szövetkezetet két ember irányította. A szövetkezetnek volt egy központi boltja, itt fűszer, textil, papír, vasáru volt kapható. Ezenkívül vendéglője, szállodája, négy szatócsüzlete és baromfi, tojás felvásárlása volt. A mostani áfészt három irodában 39-en vezetik.

Csanádpalotához közel működik még ma is a Nagylaki Kendergyár. A gyár teher- és személyforgalmát 40 éven át nagybátyám egyedül intézte. Ma ezt a munkát négyen végzik.

Vagy egy másik nevetséges dolog. Csanádpalotán és Villányban is kivetették rám a községfejlesztési adót. Kértem Csanádpalota adóhivatalát, hogy töröljék ott, mivel Villányban már kifizettem. Két helyen meg nem vagyok köteles fizetni.

Kérésemet teljesítették. Mégis azt írták, hogy ha nem vagyok megelégedve az intézkedésükkel, fellebbezéssel élhetek. Ezen azután nevettem és bosszankodtam is. Hát épeszű ember az, akinek a kérését teljesítik és ezt az intézkedést megfellebbezi? És mi szükség volt az „Indoklásra"? Nyugodt lélekkel állítom, hogy az irodákban dolgozók jelentős részét termelő munkába lehetne átirányítani, a megmaradók is elintéznék a szükséges adminisztrációt.

Bazsó Dénes
ny. iskolaigazgató

„Burgonyás-kenyér"

Manapság gyakran elhangzik, hogy mindennel takarékoskodjunk, s ez így helyes. Többek között szomorúan halljuk, olvassuk, hogy például menynyi kenyér megy veszendőbe, holott „valamikor" fő táplálékunk volt. Azt vártuk, hogy az árváltozás hatására jobb, ízletesebb lesz, de nem így történt. Változatlanul hamar megszárad, morzsálódik, nyáron befülled stb. Most is, de már drágábban, rengeteg kenyér kerül a nem oda való helyre. Éppen ezért is olvastam figyelemmel a Napló október 18-i számában a „Keresik, de nincs" című, a burgonyapelyhes kenyérről szóló cikket.

Már az elején lehangolódtam. Hogy miért?

Azért, mert szeretem a friss vagy frissnek tűnő, puha kenyeret. Anyáink, nagyanyáink korában még nem létezett „burgonyapehely" (Lengyelországból), de mégis valósággal ünnepszámba ment a kenyérsütés. És az akkori időben is létezett „krumplis" kenyér, mely sokáig megtartotta frisseségét, spongyás puhaságát. Nem is került abból a szemétbe egy falat sem!

Nem vagyok szakember ezen a téren, de gondolom, hogy önerőből is megvalósíthatnók a burgonyáskenyér előállítását s nem kellene a bizonytalan importra várni.

Csongor György

Egészségünk védelmében

Munkahelyi zajártalom

Használni kell az egyéni védőfelszereléseket!

Az utóbbi néhány évtized technikai fejlődése magával hozta egy új ártalom megjelenését, a zajét. Ez idő szerint életünk minden területét átfogja. Talán kissé furcsának tűnik ez a kifejezés, de igazolja az, hogy napjainkban a pihenés nyugalma és a munkahely zaja nem különül el egymástól.

A háztartások gépesítése, az urbanizáció fokozott terjedése ezt az elkülönülést egyre szűkíti. Mai életmódunk állandó kísérőjévé vált a zaj. A forgalom, az ipar, a televízió, a rádió elterjedése mind hozzájárul ahhoz az összhanghoz, amely állandó megpróbáltatásnak teszi ki hallószervünket és idegrendszerünket. A rohanó élettempó nem ad módot a ma emberének, hogy a két műszak közti időben a zajnak a szervezetre gyakorolt komplex hatását kiheverje.

Zajnak nevezzük azokat a zörejeket és hangokat, amelyek az emberben kifejezetten kellemetlen érzést váltanak ki, és behatásukra a szervezet működésében átmeneti változások és végleges károsodások alakulnak ki.

Zajártalom alatt a hallószervnek azt a károsodását értjük, amelyet hangjelenség okoz.

Hallásromlás, panaszok

A zaj hatást gyakorol a szervezetre, psychés magatartásbeli reakciókat okoz, szubjektív panaszokat, valamint fiziológiai változásokat — így a gyomornedv elválasztását fokozza, — nyálelválasztás zavara jön létre, valamint — a hajszálerek szűkülete.

Speciális hatását a fül a Corti szervére fejti ki.

A tartós ipari zaj hatására kialakuló hallásromlás lassan, fokozatosan fejlődik.

A megengedhető zajszinteket hazánkban az ÁBEO tartalmazza. Az N 80-as zajterhelési határgörbe az a legnagyobb zajszint, melyet az átlag érzékenységű ember napi 8 órás expozíciós idő mellett, több évtizeden keresztül elviselhet, a hallószervek károsodásának kockázata nélkül.

Az új technológiák bevezetése, új, nagyobb teljesítményű gépsorok beállítása, nagy intenzitású zajhatást keltenek. Ezek csökkentése a dolgozók hallásának védelme, az orvosi-műszaki együttműködés kiemelkedő munkaterülete.

Munkahelyi zajmérések Pécs város üzemeinek területén rendszeresen folynak, ezeket a megyei KOJÁL zajmérő csoportja végzi. A dolgozók rendszeres audiometriás szűrővizsgálatának elvégzése az üzemegészségügyi szakrendelésen történik.

Felmérést készítettünk a szolgálatunkhoz tartozó üzemek területén, melynek főbb számadatai a következők. N 80-as érték feletti munkahelyeken 2089 üzemi dolgozó végzi munkáját, közülük egyéni zajvédő eszközt nem visel 1662 üzemi dolgozó. Zajkárosodásra utaló elváltozást 106 főnél találtunk.

Feladatunk, hogy a zajos munkahelyeken dolgozók felvilágosítását fokozzuk annak érdekében, hogy a vállalatok által biztosított egyéni védőfelszerelést használják, hogy hallászavarosodás, foglalkozási betegség ne alakuljon ki. Erre azért van szükség, mert az ellenőrzések, megfigyelések azt mutatják, hogy nem használják a dolgozók. Nem azért mert nincs, hanem azért, mert használatuk kellemetlen, hosszabb idő szükséges a megszokáshoz.

— A hallásvédő vatta, dugó viszketést, fejfájást vált ki, és nyomásérzést.

A hallásvédő tok fejfájást, szorító érzést, meleg munkahelyen a fül környékének erős izzadását.

— Hallásvédő sisak: meleg, a fej jelentős részét befedi, gátolja a csontvezetés útján a hangvezetést.

Mindezek után milyen követelményeket kell állítanunk a hallásvédő eszközökkel szemben?

— Viselésük legyen kényelmes, higiénikus, állandóan beszerezhetőek legyenek és olcsók.

A felsoroltaknak leginkább a hallásvédő vatta felel meg. A tökéletes kényelem eléréséhez a védőeszközt hosszú ideig kell hordani.

Műszaki megoldások

A vállalatok állami és társadalmi vezetése a zajforrások csökkentésének és terjedésének műszaki megoldását rendszeresen kell hogy keresse. A zaj expozíció idejét különböző műszaki megoldásokkal kell hogy csökkentsék és érjék el azt, hogy a dolgozók az egyéni védőfelszereléseket használják is, ez időnként biztos, hogy csak magas szintű vezetői utasítással valósítható meg. A középszintű vezetők részéről, fontos a példamutató magatartás, ők is hordják mindig a védőeszközt, ha zajos körzetben tartózkodnak.

Közös feladatunk, hogy a műszaki megoldások, a felvilágosítás, az egyéni védőeszközök használata, a dolgozóknak jó közérzetet, jó hangulatot, biztonságos munkavégzést biztosítson. Mindezek fokozzák a termelékenység növelését.

Dr. Plechl Ágota
városi üzemegészségügyi főorvos

Növényvédelem

A fiatal fák törzsét külterületen műanyag fóliával vagy papírral tekerjük be a nyúl-, őzrágások megelőzése miatt az első hó lehullása előtt.

A télre raktározott zöldséget, gyümölcsöt válogassuk át. A kálium és foszfor hatóanyagú műtrágyákat kiszórás után dolgozzuk a talajba november elején.

A növényvédő gépeket mossuk ki, szárítsuk meg és a mozgó részeket, tengelyeket, csapágyakat, szelepeket olajozzuk be. A szűrőket, csapokat tisztítás után olajos ruhával töröljük át. A szükséges alkatrészeket a tél folyamán szerezzük be a gépek javításához.

A tavasszal és nyáron vásárolt folyékony növényvédő szereket fagymentes helyen tároljuk. Az erősebb lehűlés a szereknél sok esetben a hatóanyag és az oldószer szétválását okozza. Az oldószer az üvegben rendszerint felül helyezkedik el. A hatóanyag nélküli felső rész kipermetezve a jövő évben a károsítókra természetesen hatástalan, ugyanakkor az üveg alján levő kicsapódott szer szórófej eltömődést vagy növényperzselést okoz. A lombtrágyáknál a hosszabb tárolás a hatóanyag kikristályosodását okozza.

Dr. Frank József

Kárpitosipari javítást és szolgáltatást rövid határidőre vállalunk

Pécsi Bútorgyár

Pécs, Somogyi Béla u. 6.

Termelési osztály

Ügyintéző: Kovács József

Ipari vállalat

KERES

aktív állományú és leinformálható

üzemőröket, portásokat

JELENTKEZÉSEKET

— részletes önéletrajzzal —

„Megbízható munkaerő"

jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük

Az Autóközlekedési Tanintézet Pécsett november hónapban

„B+C"+kezelői kat. — hivatásos személy- és tehergépkocsi-vezetői — tanfolyamot indít.

Az intézet a hallgatók munkába állását a tanfolyam ideje alatt biztosítja.

Jelentkezni lehet: PÉCS, HENGERMALOM U. 4. sz. alatt, a 34-es irodahelyiségben, szombat kivételével naponta 8 órától 16 óráig.

A Kesztyűgyár

több éves gyakorlattal, közgazdasági középiskolai végzettséggel rendelkező, gépírni tudó

adminisztrátort felvesz

KESZTYŰGYÁR PÉCS

Jelentkezés: Pécs, Sörház u. 36., IV. em. 404.



A TITÁN Kereskedelmi Vállalat Iparcikk-üzletének ajánlata:

6 KG-OS PORRAL OLTÓ

KAPHATÓ: Pécs, Lenin tér 6.

NYITVA: 8—15 óráig, szombaton 8—12 óráig.

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

LAKÁS—INGATLAN

Kiadó parkettás, fürdőszobás albérlet igényes, dolgozó, gyermektelen házaspárnak. Négyszázágyasnál, Batsányi u. 10.

2 szoba, komfortos családi ház eladó, melléképülettel. „240 n-öl kert" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőlő eladó Rácváros fölött, 299 n-öl, III. kerület, Százszorszép u. 1. (Buszállomásnál)

Elcserélném Uránváros, Hajnóczy u. 21. alatti 1 szoba, nagy lakókonyhás, fürdőszobás, előszobás, első emeleti, tanácsi lakásomat (olajkályha) hasonlóra a Budai vám környékére, második emeletig. „Őszi csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányban, fürdőközelben telket vennék. Ajánlatokat „Nyaraló" jeligére kérek a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Ürög-alsó hegyben kétszobás családi házrész, szőlővel. Tanácsi lakás beszámításával „Melinda" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szentlőrinci, kétszoba, összkomfortos, OTP-lakás eladó. Kert, garázs van. Érdeklődni: 16 óra után. Ybl M. u. 1. Pozsár.

Vennék 100—150 ezer Ft készpénzért Pécsett 150—200 n-öl telket, kétszobás, családi házzal. „Minden érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

320—360 ezer kp. + OTP, másfél szobás, panorámás öröklakás eladó. „Szőlőskerti karácsony" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keszüben 2 db kert, 300 és 350 n-öl, eladó. Buszmegállótól két percre, az új tó felett. Érdeklődni: Keszü, Petőfi u. 62., egész nap.

Vennék kis gyümölcsöst, hétvégi (nem fa) házzal, III. kerületben, 11-022-es telefonon.

Keszthelyi másfél szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat hasonló, illetve nagyobb pécsire cserélném. Vermes Éva, Keszthely, Béri Balogh u. 7/II.

Elcserélném egyszobás, konyhás, éléskamrás, alcsó bérű, tanácsi lakásomat hasonló pécsiért. Serényi Lóránt, 7400 Kaposvár, Marx K. u. 9.

Zamárdiban üdülőnek is megfelelő emeletes ház, 33 férőhellyel eladó. „Vállalatnak is alkalmas" jeligére a siófoki hirdetőbe.

Vennék kis családi házat (szoba + konyha) 40 ezer kp. + OTP, Pécsett vagy környékén. Válaszokat „Sürgős, 1979" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magyar Lajos utcában 2½ szobás lakást cserélek 2, illetve 1½ szobás szövetkezetire. „Magyar Lajos utca környéke" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kodály Zoltán utcai, 55 m², II. emeleti, tanácsi lakásom kisebbre cserélném a Szigeti részen. „Bőrklinika" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pellérden szép fekvésű telek, 300 n-öl, kis faházzal eladól „Irányár: 45 000 Ft" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Duna-parti telket vennék 150 n-ölig. Hely- és ármeajelöléssel. „Mohácstól—Szekcsőig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, távfűtéses, tanácsi lakásomat kertes házra, sima cserével. „Szlivenné" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Pécshez közeli, falusi, tanácsi, kétszobás, mellékhelyiséges, gazdálkodásra alkalmas lakásomat pécsi, régibérű, esetleg lebontásra kerülő kétszobás lakásra. A közlekedés jó. „Bárhol" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem a válaszokat.

Magánházban főbérletet keresek. Legalább 1½ szobás lakás szükséges. „Pontos fizető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék 2—3 szobás, összkomfortos öröklakást. „Magas kp. + OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. Telefon: 22-205.

Pécsi-tónál, partközelben 270 n-öl telek és ház, ugyanott: bontott faanyag eladó. „Megegyezés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigetváron, József Attila utca 51. számú háromszobás ház, felújított lakással, beköltözhetően eladó. Lakásból, mivel központi helyen van, üzlethelyiség is kialakítható. Lakáscsere is lehetséges.

Családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Zetkin Klára u. 15. Megtekinthető: mindennap 15—18 óráig.

Szászhalombattai, 3 szoba, összkomfortos, 93 m²-es, tanácsi lakásomat elcserélném hasonlóra, esetleg 2 szobásra. Cím: Csorba Miklósné, Százhalombatta, Ságvári sétány 23., III. emelet, 1. ajtó.

Eladó kettő és fél szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás. Komló, Alkotmány út 56. IV. 2.

Szoba-konyhás albérletet keres fiatal házaspár, 1 gyermekkel, Szabolcsfalu előnyben. — Pécs, Feitig Imre u. 5. II. 3.

Fürdőszobás kis családi ház beköltözhetően a Szőlő utcában eladó. — Érdeklődni Mandula u. 1/2.

Egy- vagy másfél szoba, konyha, fürdőszobás lakást 1 évi időtartamra bérelnék. „Decemberi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

200 n-öl szőlő, gyümölcsös — bekerített — eladó. „Autóút, pince" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre

Valta károlos, Pécs, Déryné u. 11.

Új Ibanez basszusgitár eladó. Telefon: 15-868. Teleki.

10 db anyakecske, 4 db merinói juh eladó. Pusztafalu, Fő u. 11.

Bio szuperautomata mosógép kifogástalan állapotban eladó, 39-es dandár u. 5/A., I. 3. 15 óra után.

IB-s Trabant, friss műszakival eladó. Vilmos u. 29. 17 óra után.

IB-s, 353-as Wartburg, 1981-ig érvényes műszakival eladó. 17 órától, a 19-217-es telefonon.

Eladó: 7—8 évesnek irhabunda, fekete bőrkabát, 35-ös síbakancs, 35-ös korcsolyacipő korcsolyával és több minden. Megtekinthető: délelőtt, Jókai tér 7., földszint, hátul az udvarban, Rohácsék.

UN-s Trabant eladó. Érdeklődni: 17 óra után, 19-379-es telefonon.

Eladók: jó állapotban lévő intarziás szekrények, 50 l-es Lehel hűtőszekrény. Dr. Münnich F. u. 8/a., II. 7. Megtekinthető: hétköznap, este 6 óra után.

Tenyésztésre (vágásra) fajnvulak eladók. Érdeklődni: Pécs, Tátra u. 7. 17 óra után.

Skoda 1000 MB eladó. Hosszúhetény, Kossuth u. 31.

Mozgássérült részére, nyugati, lépegető járókaszerkezet eladó, 22-729-es telefonon.

1 db öthónapos vemhes üsző eladó. Érdeklődni: Molnár Károly, Lippó, Kun B. u. 21.

CR-es, 850-es Fiat sürgősen eladó. Pécs, Kemény Zs. u. 78. Érdeklődni: 16 óra után.

Kisméretű antik íróasztalt vennék. „Panellakásba" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiat 903 cm³ Coupe futómű, első, hátsó és motoralkatrészek sürgősen eladók. 850-es Fiat sebváltó, 127-es Sport hengerfej, karambolos Zastava, egyben vagy bontva, 215/60x13 50%-os gumik, 6 db, eladók. Érdeklődni: 17 óra után, 16-692-es telefonon.

412-es Moszkvics, 1981-ig érvényes műszakival, eladó. Érdeklődni lehet: 7300 Komló, Április 4. út 13., III. emelet 1.

Faragott tölgyfa, 3 részes (középen akasztós) könyvszekrény, gyönyörű faszobrász munka, sublót, festmények, székek, fotelek, barna, kétajtós szekrény, olajtartályok, költözködés miatt eladók. 17 óra után Rákóczi út 32., I/7. Kaiser.

600-as Trabant Combi, lejárt műszakival, sürgősen eladó. Érdeklődni: Vékony István, Pécs, György-akna 1.

601-es Trabant bontva eladó. Érdeklődni: naponta délután ½5 után. Cím: Pécs, Kolozsvár u. 24. Ternecz, I. emelet 2.

Veszek gumicsizmát, bőrcsizmát, vattakabátot, munkásruhát, babacipőt. Koltai, Nagy-Flórián 4. szám.

Eladó 30 db tokjuh. Sumony, Petőfi u. 55.

Ötéves Hajdú automata mosógép, megkímélt állapotban eladó. Kun Béla tér 12. Tihanyi. Telefon: 21-140.

Wartburg, Zsiguli személygépkocsit vennék, tavasszal fizetek. „Biztos jövedelem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üzemképes, rendszám nélküli, 312-es Wartburg olcsón eladó. Romonya, Béke út 64.

Eladó: gáztűzhely palackkal, 4 lapos, háromezerért. Kőrösi Cs. S. 10., II/11.

Felújított 1000 MB eladó. Hajnalka u. 18.

Finn-dingi műanyag vitorla áron alul eladó. Érdeklődni: 17 órától a 12-542-es telefonon.

Veszek-eladok: olajkályhákat, szénkályhákat, mosógépeket, varrógépeket, régiséget, gobelin-képeket, képkereteket, festményeket, réztárgyakat, porcelánt, antik bútorokat, hagyatékot, antik csillárokat, régi órákat, régiséget. Koltay, Rákóczi út 61.

Rózsató kapható, válogatott fajták. Tiborc u. 46.

VEGYES

Szobafestést, -mázolást, tapétázást rövid határidőre vállalok. Szabó Kázmér festőmester. Móricz Zs. tér 5.

Autósok, figyelem! „Diagonál" gumiabroncs körfutózása — Zsiguli, Zaporozsec, Wartburg, Skoda — első osztályú kivitelben, garanciával. Toldy gumijavító mester. Pécs, Táncsics M. u. 40.

Nyugdíjas pedagógusnő gyermekfelügyeletet, idős hölgy gondozását vállalja bentlakással. „Kertes házban Pécsett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Óvónői állást keresek. 1975-ben végeztem Kecskeméten. „Nagyon sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hetenként egyszer fél napra (délelőttre) bejárónőt keresek. Geisler Eta u. 7., fszt. 2.

Nyugdíjas bácsit szőlőkapáláshoz keresek. Pécs, Koller u. 7., kapu alatt balra.

Szőlőoltványok, csemege- és borfajták megrendelhetők őszi és tavaszi szállításra. Magony Imréné, Abasár, Jókai út 18. Telefon: 60-026.

Gépelni tudó egészségügyi dolgozó elhelyezkedne sürgősen. „Ibolya" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

300 db anyajuhhoz juhászt keresek, fizetés megegyezés szerint. — Rohn Ádám, Nagydorog, Kossuth út 109.

HALÁLOZÁS

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, felejthetetlen édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérünk, sógornőnk, nagynénink és kedves rokonunk,

SZANYI BALAZSNÉ
Bogadics Erzsébet

55 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése november 1-én 3 órakor lesz a egerági temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

KOROSZTOS VINCE
hentes- és mészárosmester

1979. október 25-én, 75 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. december 3-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyermekei.

A pécs-reménypusztai Új Élet Mgtsz tagsága, pártvezetősége és vezetősége mély megrendüléssel tudatja, hogy

ÓVÁRI JÁNOS,

termelőszövetkezetünk volt elnöke, szeretett munkatársunk elhunyt. Temetése 1979. november 2-án, pénteken 13 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondok köszönetet azon rokonoknak, lakótársaknak és ismerősöknek, akik szeretett feleségemet,

KISS ISTVÁNNÉT

utolsó útjára elkísérték. A gyászoló férj.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, jóbarátoknak és ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

SZEGLETI JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetét mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

ÖZV. SALAMON JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a KÉV 1. sz. főépítésvezetőség dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,

KÁNTOR FERENC

temetésén megjelentek. Külön köszönjük a posta és a rendelőintézet dolgozóinak a részvételüket. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, ismerősnek, munkatársaknak, akik felejthetetlen férjem és édesapánk,

TOLNAI JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, ismerősöknek és barátoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

ÖZV. MAREK JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Buza család.

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz folyó hó 31-én 8—16 óráig az István tér, Janus Pannonius u., Káptalan u., Geisler Eta u. által határolt területen.

Áramszünet lesz 1979. november 1-én és 2-án 8—16 óráig a Juhász Gyula u., Aradi vértanúk útja, Hunyadi út, Kulich Gyula u., Káptalan u. és Széchenyi tér által határolt területen.

Áramszünet lesz november 1-én 7.30—15 óráig Komló, Szilvás és a belváros egész területén.

Ismét olcsóbban vásárolhat

A KONZUM ÁRUHÁZBAN:

férfikenguru 220,— Ft-helyett 130,— Ft-ért,
férfikardigán 648,— Ft helyett 390,— Ft-ért,
női pulóver 425,— Ft helyett 250,— Ft-ért,
női kardigán 810,— Ft helyett 420,— Ft-ért.

Divatáruosztályunkon nagy árengedménnyel vásárolhat női táskákat, muszlinsálakat, férfisapkákat, -kalapokat.

AMÍG A KÉSZLET TART

Felhívjuk kedves vásárlóink figyelmét, hogy

NOVEMBER 1-ÉN DÉLUTÁN 3—5 ÓRÁIG,

AZ ALKOTMÁNY UTCAI 5. SZ. ABC-ÁRUHÁZBAN

ételkonzervekből árubemutatót,

befőttekből és teasüteményekből kóstolót tartunk.

Élelmiszer

ÖNT IS VÁRJUK, LEGYEN A VENDÉGUNK!

AUTÓVILLAMOSSÁGI SZERELŐT, AUTÓSZERELŐT, és AUTÓALKATRÉSZ-ISMERETTEL RENDELKEZŐ RAKTÁROST FELVESZ a Belker. Szállítási Vállalat (Pécs, Megyeri út 63.)

Garázsmestert és autóvillamossági műszerészt FELVESZ

a Pécsi Sütőipari Vállalat. Pécs, Engel János u. 10.

KÉSZÍTTESSEN

KARÁCSONYRA GYERMEKÉRŐL FEKETE-FEHÉR VAGY EREDETI SZÍNES

FÉNYKÉPEKET!

Megrendelésenként egy-egy ajándékképet adunk.

November 30-ig keresse fel a BARANYA MEGYEI FÉNYSZÖV bármelyik műtermét.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

3118/D feliratú (téglalap alakú) bélyegzője ELVESZETT

A BÉLYEGZŐ 1979. OKTÓBER 22-TŐL ÉRVÉNYTELEN.

A Mohácsi Farostlemezgyár

alkalmaz nyugdíjasokat részmunkaidőben:

- olajtéri kezelő,
- tápszivattyú-kezelő,
- szállítószalag-kezelő,
- géptisztító,
- salakozó,
- üzemlakatos,
- vízvezeték- és fűtésszerelő munkaköribe.

Érdeklődni: MOHÁCS, BUDAPESTI ORSZÁGÚT, TELEFON: 392

Legalább döntetlen kell Wroclawban

Az MLSZ tervezett, az időjárás azonban közbeszólt... Így kezdődött az olimpiai labdarúgó-válogatott lengyelországi „kirándulása". A magyarok szerdán Wroclawban a vendéglátók ellen selejtezőn lépnek pályára, s ezért kedden különgéppel egyenesen az összecsapás színhelyére utaztak volna, de már Ferihegyen közölték a vezetőkkel, hogy Wroclawban a rossz idő miatt nem lehet leszállni, ezért Poznanban kell landolnia a gépnek. Ez annak rendje s módja szerint meg is történt, a java azonban csak ezután következett: négy és fél óra alatt, autóbuszon tette meg a társaság a Poznan—Wroclaw közötti mintegy 180 kilométeres távolságot, s dél helyett csak délután fél ötkor érkezett a csapat a szálláshelyre, a Hotel Panorámába. Rögtön edzést is vezényelt a játékosoknak dr. Lakat Károly és Mészöly Kálmán, s nem is ártott egy kis mozgás.

Lengyelországba egyébként már beszökött a tél, hó borítja a földeket, s hamisítatlan „pesties lucsok" borítja a város útjait, járdáit. Ennek ellenére a szerdai 90 percre legalább 15 ezer nézőt várnak.

Száger György, az olimpiai csapat egyik vezetője látta a legutóbbi lengyel—csehszlovák párharcot, s a mostani ellenfélről így vélekedett:

— Nem volt szerencséjük a lengyeleknek a hazai mérkőzésükön, az első félórában három kapufát rúgtak, majd kaptak egy váratlan gólt, ami nagyon idegesítette őket. Gyorsak, erőszakosak a házigazdák, nehéz dolgunk lesz ellenük — mondta.

Salamon József, a Diósgyőr középhátvédje — társaival együtt — még odahaza látta az előbb említett találkozó videófelvételét.

— A lengyel csatárok érdekes taktikát alkalmaznak. A szélről már a 16-os környékéről igyekeznek beívelni a labdát, s fejesből vagy „lepattanó" labdából akarnak gólt szerezni. Nem lesz éppen könnyű dolgunk, de azért reméljük valahogy csak elérjük legalább a döntetlent.

Edmund Zientara, a lengyel olimpiai együttes edzője előreláthatólag a következő csapatot küldi pályára: Burzynski — Topolski, Janas Wojtowicz, Sroka — Majewski, Lipka, Milosewicz — Malnowicz, Ogaza, Palas.

Dr. Lakat Károly döntött, a következő 11-et szerepelteti: Katzirz — Szántó, Salamon, Nagy A., Kutasi — Oláh, Tatár, Weimper — Borostyán, Kiss, Fekete. A tartalékok: Zsiborás, Komjáti, Judik, Kuti, Péter és Szokclai.

A mérkőzés Szilézia félmillió lakosú városában 17.30 órakor kezdődik, a játékvezető a bolgár Matvejev.

Az NSZK nemzetközi cselgáncsbajnoksága

Az elmúlt hét végén óriási mezőny — 14 nemzet, 370 induló — lépett tatamira Münchenben, az NSZK nemzetközi cselgáncsbajnokságán. Amint a magyar csapatvezetés elmondta, a párizsi vb-re készülő együttes megállta helyét a bajor fővárosban: a hétfői küldöttségből öten dobogóra állhattak. A legértékesebb hely a 60 kg-os Kollárnak (70 induló volt!) és a 71 kg-ban cselgáncsozó Molnárnak (itt 71-en próbáltak szerencsét) jutott, mindketten ezüstérmet szereztek. Kollár vitatható, 2:1-es bírói döntéses vereséget szenvedett a döntőben a nyugatnémet Jukkétől, Molnárnál pedig egywaza-arival volt jobb az osztrák Leo.

Bronzéremmel tért haza a 86 kilós EB-bronzérmes Kiss, akiről most felsőfokban beszélnek az illetékesek. A veterán kecskeméti sportoló hallatlanul akciódús formát árult el, s ugyanez jellemezte a 95 kg-os E. Kovácsot, aki a májusi brüsszeli EB-n alaposan leszerepelt. Ezúttal ő is 3. lett, és ugyanez sikerült a nehézsúlyban Vargának.

Nagy verseny lesz!

Előkészületek a magyar nemzetközi asztalitenisz-bajnokságra

Dr. Lakatos György, az Asztalitenisz Szövetség elnöke hétfőn Miskolcra utazott, hogy a helyszínen győződjön meg arról, minden rendben lesz-e a jövő héten kezdődő nemzetközi bajnokságon... Ezzel szemben Horváth Tibor a szövetségben számtalan technikai kérdéssel foglalkozik, így az érkezésekkel is, közölte: elsőnek november 3-án, szombaton a KNDK válogatottja jön meg... Berczik Zoltán, a válogatott edzője ezen a héten Tatán irányítja a játékosait, itt fejeződik be a versenyre a közös felkészülés...

Mindez bizonyítja, hogy a sportágban serény előkészületek folynak a miskolci sportcsarnokban november 8—11. között sorra kerülő XII. nemzetközi bajnokságra. Rekord nevezés érkezett: 17 ország indítja játékosait; a KNDK és Libanon elsőízben. Előbb a csapatküzdelmeket bonyolítják le (26 férfi és 24 női együttes), majd az egyéni és páros számokra kerül sor.

A nevezésekből kiderül, hogy a világ- és Európa-bajnokok egész sora vonul fel a különböző számokban. A férfiaknál a magyar vb-győztesek mellett a svéd Bengtsson, a jugoszláv Surbek, a francia Secretin, a csehszlovák Orlowski, a nyugatnémet Lieck és a koreai Yo Yong Hoa „fémjelzi" a versenyt. A nőknél a magyar Európa-bajnokok teljes számmal szerepelnek, nevezett az idei vb-n egyéni ezüstérmet nyert koreai Li Song Suk, a román Alexandru (húsz éve az első magyar nemzetközi bajnokságon is jelen volt és Piticaval az oldalán a női párosban első lett), az angol Hammersley (1973 óta egymásután háromszor volt a női egyéniben), a jugoszláv Palatinus, a francia Bergeret, a csehszlovák Uhlikova, a svéd Hellman és a nyugatnémet Hendriksen.

A névsort tekintve a kontinens úgyszólván valamennyi kiválósága ellátogat Miskolcra: az európai férfi ranglista első 15 helyezettje mind itt lesz, s a nőknél csak a szovjet Baksutova és a holland Vriesekoop hiányzik.

A szervező bizottság elkészítette a hét szám sorsolását. A férfi egyesben Klampár, a női egyesben Li Song Suk, a férfi párosban a Surbek—Sztipancsics, a női párosban a Palatinus—Perkucsin, a vegyespárosban a Secretin—Bergeret kettős az első helyen kiemelt. A férfi csapatban a világbajnok magyar válogatott, nőiben a vb 2. helyezett KNDK „indul" az első helyen.

Utoljára két évvel ezelőtt ugyancsak Miskolc volt a színhelye a nemzetközi bajnokságnak és akkor mindössze egy „fél" aranyérmet sikerült a magyaroknak nyerni: Gergely a csehszlovák Orlowski oldalán a férfi párosban lett első. Idén többre készülnek Berczik tanítványai...

Jó tanuló, jó sportoló

Kedden délután tartották meg az Universitas PEAC jó tanuló, jó sportoló mozgalmának eredményhirdetését. Képünkön: Pásztory Attila, az Universitas PEAC ügyvezető elnöke átadja a női verseny győztesének, Nagy Varga Júlia IV. éves orvostanhallgatónak, az NB I-ben szerepelt női röplabdacsapat kapitányának tiszteletdíját.

Fotó: Proksza László



Röviden

Sportlövészet. Bólyban November 7. Kupa elnevezéssel légpuska, kispuska és sportpisztoly versenyszámokból álló lövészversenyt rendeznek november 6-án és 7-én a nemzetiségi diákotthonban és a bólyi MHSZ lőtéren. A versenyre a porcelángyár, a mohácsi Új Barázda Tsz és a környékbeli lövészklubok versenyzőit hívták meg a bólyi üzemek kispuska lövészcsapatai és az úttörő légpuskás csapatok mellett.

Kézilabda. Az NB I. „B" legutóbbi fordulójában a Komlói Bányász férficsapata otthonában az évadzáró mérkőzésen 34:26 (14:10) arányban nyert a Miskolci Vörös Meteor ellen.

Sakk. Az OB II. legutóbbi fordulójában Budapesten a Komlói Bányász 9:5 arányú vereséget szenvedett a BKV Előrétől. Adorján a kétszeri halasztás után lejátszott páros mérkőzés negyedik játszmájában feladásra kényszerítette ellenfelét és szépített. Riblinek 2,5, Adorjánnak 1,5 pontja van. Szerdán lesz az ötödik játszma.

Kosárlabda. Fölényes győzelmet aratott Kaposvárott az Universitas PEAC női csapata és továbbra is az NB II. élén áll. A Komlói Bányász női kosárlabdacsapata Sopronban 55:35-re kapott ki a helyi Postástól. Az Universitas PEAC férficsapata Kaposvárott a Somogy megyei Építők ellen 95:86 (47:47) arányban győzött.

Labdarúgás. A mohácsi járási bajnokság eredményei: Dunafalva—Sátorhely 2:5, Homorúd—Lánycsók 0:2, Székelyszabar—Újmohács 2:1, Töttös—Borjád 2:1, Majs—Versend 3:0, Szajk—Bár 3:3, Kölked—Kisnyárád 4:2.

Megalakult a megyei lovasszövetség

Megalakult a Baranya megyei Lovasszövetség. Elnök: Cser László, titkár: Monostori György, elnökségi tagok: dr. Tarcsay Imre, Timotity István, Fülöp István, Verle József, Müller János, Hedri József, Deme János, Bubreg Antal, Szamos Ferenc.

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS. Előkészületi mérkőzések: PMSC—Dunaújvárosi Kohász, Kovácstelep, 13.00. Pécsi Kesztyűgyár—PVSK, Pécsbányatelep, 14.00. MNK megyei selejtező: Sellye—Mázaszászvár, Sellye, 14.30. Szigetvár—Mágocs, Szigetvár, 14.30. Bóly—Komló, Bóly, 14.30. Zsolnay—BTC, porcelángyári pálya, 14.30. Vajszló—Mohács-Véménd TE, Vajszló, 14.30. Újpetre—Siklós, Újpetre, 14.30.

Labdarúgó KK

November 7-én Debrecenben kerül sor a DMVSC—Celik Közép-európai Kupa labdarúgómérkőzésre. A 13 órakor kezdődő találkozót az olasz Luigi Agnolin vezeti, partjelzők Jaczina Róbert és Győri László.

Gyorsmérleg, idényzárás előtt

Őszi hajrá

Olimpiai pontok, minősítések, bajnokságok

Az őszi hajrához érkeztünk, a versenyévad befejezéséhez közeledik. Vannak olyan sportágak, ahol már véget értek a csatározások. (Úszás, kézilabda NB I., kajak-kenu, evezés). Az ökölvívóknál az elmúlt hét végén tartották az év legnagyobb versenyét, a magyar bajnokságot.

A megyei sporthivatalban *dr. Szepezdi István* csoportvezetővel vettük sorra, hogy állnak megyénk sportolói a közelgő idényzárás előtt. Az OTSH-ban az olimpiai pontverseny mellett az olimpiai és nem olimpiai sportágakban szerzett minősítések, a nemzetközi versenyeken elért eredmények és a csapatsportágakban kivívott helyezések alapján értékelik, az egyesületek, a szakosztályok és a sportágak eredményeit.

— Atlétikában a komlóiaknál visszaesés történt — kezdte a tájékoztatást dr. Szepezdi István. — Az elmúlt évben három I. osztályú atlétával rendelkezett a Komló, és Kispál két magyar bajnokságot nyert. Kispál sérülése miatt az idén nem versenyzett, és ez ideig csak Bauer érte el az I. osztályú minősítést. Homokinak is van még erre esélye, a maratoni futásban biztató eredményeket ért el. A PMSC atlétái a nemzetközi pontversenyben még ilyen jól, mint az idén, egyetlen évben sem szerepeltek. Az elmúlt évben nem volt I. osztályú minősítéssel rendelkező atléta a PMSC-nél, az idén Péley és Torma személyében kettő is van.

A birkózóknál is több lett a minősített versenyzők száma, az idény végére az elmúlt évi egy I. osztályú sportolóval szemben négy-öt birkózó is megszerezheti az I. osztályú minősítést. A cselgáncsozóknál az országos ifjúsági bajnokságon Szakács aranyérmet, Vida ezüstérmet szerzett a vasutasoknak, az IBV Vida harmadik helyével négy nemzetközi ponthoz juttatta a PVSK-t.

A kajakozók Békés személyében országos ifjúsági bajnokkal rendelkeznek, de Kovács is tagja korosztályos válogatott keretének. Jó évet zártak a kerékpárosok, négy I. osztályú minősítésű versenyzőt neveltek, bár kiemelkedő eredményeket nem tudtak felmutatni, kiegyensúlyozott, jó teljesítményükért elismerést érdemelnek.

Az ökölvívóknál ezt az évet először dolgozta együtt a PVSK és a Steinmetz SE ökölvívó-szakosztálya. A közös szakmai munkának előbb-utóbb megmutatkozik a gyümölcse. Alvics, Torma és Kocska a különböző válogatott csapatokban is helytálltak. Alvics tagja az olimpiai keretnek. A magyar bajnokságon jól szerepeltek a pécsiek, egy ezüst- és hat bronzérmet szereztek. A súlyemelőknél Lénárt kiesése érzékenyen érintette a PMSC szakosztályát, csakúgy, mint Szabó bevonulása. Örvendetes, hogy Kazinczi rendbejött.

Az úszók egy első osztályú és három aranyjelvényes sportolóval rendelkeznek. A fiatalok között igen tehetséges versenyzők vannak. Kamonditól és Óberittertől 1980-ban várhatunk igazi jó eredményt. A tornászoknál Tüske aranyjelvényt szerzett, a lányoknál Kurucz és Tóth, az olimpiai kerettel készül Tatán, mindketten egyszer már teljesítették az I. osztályú szintet. A vívóknál az igen tehetséges serdülő és az ifjúsági női tőrözőktől várnak elsősorban jó eredményt a sportág vezetői, az évadzáró csapatversenyeken.

A kézilabdásoknál vegyes a kép. A PMSC lányok kiestek az NB I-ből, a fiúk egy hellyel lejjebb végeztek, mint az elmúlt évben. A Komlói Bányász férficsapata sem tudta megismételni elmúlt évi szereplését az NB I. „B"-ben. Az NB II-ben a BTC és a Zsolnay lányok helyt. álltak, az Universitas PEAC férficsapata viszont kiesett. Ugyancsak elbúcsúzott a röplabda NB I-től az Universitas PEAC női csapata, és nincs reménye a bentmaradásra az NB II-ben a Steinmetz SE férficsapatának.

A vízilabda-sportágban az OB II. „B"-ben a PMSC második lett, magasabb osztályba való feljutás nem sikerült. A labdarúgóknál lényeges előrelépés történt. A PVSK NB I-be került, az MVTE pedig feljutott az NB II-be. Az asztalitenisz sportágban nincs változás, a Spartacus női, az U. PEAC és a aVsasi Bányász férficsapatai jövőre is az NB II-ben játszhatnak. Beszélnünk kell a tájékozódási futókról, éspedig a PVSK versenyzőiről, akik túlszárnyalták az elmúlt évi jó eredményeiket.

*

Az elmúlt évben Baranya, a megyék olimpiai pontversenyében 4. helyen végzett. Ebben az évben sportolóink megismételhetik jó helyezésüket. A minősítések terén is biztató a kép, és év végére ez még kedvezőbben alakulhat.

Hegyi István

Súlyemelő-vb

Szombaton kezdődik Szalonikiben az idei súlyemelő világbajnokság. Magyarország tíz versenyzővel képviseltheti magát, a könnyű-, a váltó- és az ólomsúly zajlik majd le a görög városban magyar súlyemelő nélkül.

A magyar válogatott első csoportja csütörtökön indul, tagjai: Oláh, Hornyák (lepkesúly), Stefanovics (légsúly) és Száraz (pehelysúly). November 5-én, hétfőn Stark, Mandzák, (középsúly), Baczakó, Antalovics (félnehézsúly) kel útra, míg a harmadik, azaz az utolsó csoport november 8-án, csütörtökön utazik a vb színhelyére, éspedig Sólyomvári (kisnehézsúly) és Szalai (nehézsúly).

SPORT DN SPORT

Sportegyesületi KISZ-titkárok országos értekezlete Harkányban

Kedden délelőtt megkezdődött Harkányban a sportegyesületi KISZ-titkárok országos értekezlete. A megnyitón megjelent Varga László, a KISZ KB titkára, Páder János, az OTSH elnökhelyettese, Bóna Ernőné, a KISZ Baranya megyei Bizottsága első titkára.

A résztvevők először meghallgatták Páder János előadását, a magyar testnevelési és sportmozgalom időszerű kérdéseiről, valamint az olimpiai felkészülés helyzetéről. Az OTSH elnökhelyettese elmondotta, hogy tovább kell növelni a kiemelt sportegyesületek számát, elsősorban vidéken. Beszélt a sportolók minősítéséről, érintette az utánpótlás nevelését, és részletesen szólt a labdarúgásról. Előadása második részében a magyar sportolók olimpiai felkészülését ismertette. A terv szerint a moszkvai olimpián a 22 sportág közül a gyeplabda kivételével valamennyiben ott lesznek a magyarok. Természetesen vannak még olyan sportágak, ahol előbb az olimpiai selejtezőkön kell bizonyítani. Az előzetes tervezések szerint közel 200 főből áll majd a magyar sportküldöttség. Ami az eredményeket illeti, Páder János elmondotta, hogy a nemzetek nem hivatalos pontversenyében a magyar csapatnak az 5—7. hely megszerzése a cél.

Az országos értekezlet résztvevői kedden délután a PMSC vezetőivel találkoztak és az egyesület életével ismerkedtek. A tanácskozás szerdán folytatódik és a második napon az előadások mellett konzultációk is szerepelnek a programban.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja
a Baranya megyei
Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
a hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054